فەرهەنگی شیرین

عەرەبی - کوردی

ئامادە کردنی: فاضل نظام الدین


منتدى إقرأ الثقافي

فەرهەنگی شیرین

فاظل نظام الدین

چاپی چوارەم

سلیمانی ٢٠٠٧

فەرهەنگی شیرین

فەرهەنگی کوردی _عەرەبی

ئامادە کردنی: فاظل نظام الدین

دیزاینی بەرگ و ناوەڕۆك:

شاروخ ئەرژەنگی

چاپ: شڤان

ژمارەی سپاردن: (٤٥٧)ی ساڵی ٢٠٠٠

چاپی یەکەم: دەزگای سەردەم

چاپی دووەم: سلیمانی ٢٠٠٢

چاپی سێیەم: سلێمانی ٢٠٠٣

چاپی چوارەم: سلیمانی ٢٠٠٧

چاپی چوارەمی ئەم فەرهەنگە لە سەرئەرکی جەمیل نظام الدین لە چاپ دراوە

المقدمة:

منذ اكثرمن ثلاثين عاماً و اثناء اشتغالي في عمل و اعداد قاموس (ئەستێرە گەشە) النجمة اللامعة- كردي- عربي، كنت افكر بضرورة وجود قاموس آخر عربي-كردي يكون مكملاً للقاموس المذكور. لكن العمل شاق جداً يحتاج الى جهد كثير و وقت طويل، لايمكنني الاشتغال بهذين العملين معا لذا اوقفت هذه الفكرة. استمريت في اعداد القاموس الاول الى أن انتهيت منه في خريف ١٩٧٣. اي بعد عشرين عاماً اصبح جاهزاً للطبع. و فعلاً تم طبعة من قبل مديرية الثقافة الكردية مشكورة. و خلال عشر سنوات من بعد هذا التاريخ هياته للطبع ثانية بعد مراجعته وتنقيحه. فقامت مديرية الدراسة الكردية العامة في وزارة التربية مشكورة بطبعه (طبعة ثانية مزيده و منقحة).

و بعد ذلك باشرت باعداد القاموس الآخر، عمل متواصل و تفرغ تام لمدة ثلاث سنوات اصبح القاموس النجمة اللامعة عربي- كردي جاهزاً. عرضت المسودة على الاستاذ محمد مصطفى (صەمەبور) قام بمراجعتها، أبدى ملاحظات قيمة، استفدت منها و ادخلتها في القاموس (و الاستاذ محمد غنيٌ عن التعريف، هو بحر من المعلومات في اللغة الكردية و عن الريف الكردي) وقد ضحى من وقته عدة شهور و كذلك قام شقيقي كامل نظام الدين بمراجعة الحرفين ا و ب و ابدى ايضاً ملاحظات قيمة. اقدم شكري الجزيل للاستاذين و لمجهودهما، واعتز بتوجيهاتهما فقد اخذتها بنظرا الاعتبار.

يقول صاحب المنجد في مقدمة الطبعة السابعة عشر للمنجد وكرر هذا القول في الطبعة السادسة و العشرين (.. و اغلب الظن ان عملنا لايخلو من خطأ فالى ارباب اللغة نرغب ان يتفضلوا فيلفتوا نظرنا الى ما نكون قد لمنافيه) و انا اقول واعترف بحقيقة لا يمكن اخفاءها وهذ ان اللغة الكردية فقيرة بكلماتها و مصطلحاتها خاصة و الحديثة منها. لاقيت صعوبات جمه في إيجاد المعنى الوافي الكلمة و من المحتمل وجود بعض الكلمات قد يكون معناها غير تام أو مقارب للمعنى المطلوب. و لأجل ملء الفراغ في هذا المجال وضعت المعنى الدارج على الالسن مع انه غير كردية او شرحاً باللغة الكردية. و هنا اذكر العبارة الواردة في مقدمة القاموس العصري عربي- انكليزى (امامنا اللغة الانكليزيه فقد كان عدد مفرداتها لايبلغ العشرين الف منذ عهد غير بعيد، فبلغ الآن ما يقرب من ربع مليون، جُلّهُ من لغات غير لغة الانكليز و الامريكان و ذلك بفضل ترحيب علمائهم بما يتسرب اليها من الفاظ غريبة حتى من لغات زنوج امريكا، لانهم يرون أن اللغة وسيلة لا غاية وان الالفاظ آلات و المعاني غايات) اي اننا لايمكننان الاستغناء عن الكلمات و المصطلحات غير الكردية و من الضروري الاستاعة بلغات اخرى.

لتبعت في ترتيب الكامات العربية الطريقة المتبعة في (المنجد و القاموس العصري عربي- انكليزى) لان هذا الترتيب يكاد يكون متحداً في جميع القوايس العربية.

و زيادة للايضاح و لمعرفة المعنى الحقيقي للكلمة فقد وضعت امامها معناها او شرحاً باللغة العربية و بعد ذلك وضعت المعنى باللغة الكردية. فهنا يمكن الاستفادة من هذا القاموس على اساس قاموس عربي-عربي اولاً و ثم قاموس عربي- كردي ثانياً.

و ختاماً املي من المستفيدين من هذا القاموس و المعنيين في الاسرة التعليمية، و الادباء و اللغويين أن يزودوني بملاحظاتهم البناءة كي يتم تلا فيها و تداركها في الطبعات المستقبلية.

و الى الجميع و كل من يخدم هذا المجال اسجل اعترافي بجميلهم و تقديري لمعونتهم و السلام.

استعمال القاموس:

فإذا شئت البحث عن كلمة في هذا القاموس فما عليك الا أن تطلبها في فعلها الثلاثي وحسب موقع الفعل. فمثلاً أُلْفَه، اليف، إئتلاف، تأليف مؤلَف، الف في الفعل الثلاثي الَفَ. وكذلك عَهْد، تَعَهُّد، مُعاهَده، مُتَعَهّد في الفعل عَهَدَ.
اما الكلمات التي فعلها الثلاثي مكون من حرف و الثاني مُشَدَّد و مثل شَدَّ، مَدَّ، حَدّ، زَلّ، عَزّ، فجات مواقعها في اماكنها و حسب تسلسل الحرفين فقط.

و الافعال التي ماضيها رباعي فقد رُدّ و الى الاصل الثلاثي مثل دحرج في دحر و عرقل في عرق.
و لسهولة البحث و التحرى عن بعض الكلمات التي يصعب على القاريء معرفة فعلها الثلاثي فقد ذكرت قسماً من هذه الكلمات في المواقع حسب تسلسل حروفها الالف بائية مع الاشارة الى موقع الفعل الثلاثي مثل استثنى (في ثنى)، استنكف (في نكف)، استوطن (في وطن)، مؤتمر (في امر)، ميلاد (في ولد) ميمون (في يمن).

ايضاح:
هناك الاشارات و الملاحظات يحتاج الى الشرح و التوضيح:
– الخط المعترض يقوم مقام الكلمة التي قبلها يُغْني عن تكرار كتابة الكلمة.
( ) وجود القوسين يُغني عن تكرار كتابة الكلمة الواردة قبل القوسين او بعدهما فمثلاً كردى به (نهسك، چهپك، گورزه)، لولا وجود القوسين تكون الكتابة: كردى به نهسك، كردى به چهپك، كردى به گورزه و كذلك (كوت و پڕ، يهكسهر، دهست بهجێ) مرد، تقرا كالآتي: كوت و پڕ مرد، يهكسهر مرد، دهست بهجێ مرد.
: نقطتين بعد الكلمة الوبية تفصل الكلمة عن معناها و شرحها.
. نقطة واحدة بين كلمتين عربيتين تعني ان الكلمتين متشابهتان في المعنى، وكلاهما شرح للكلمة الاصلية العربية.
، الفارزة بين الكلمات الكردية عبارة عن الفاصل بين هذه الكلمات سواء كلمة واحدة او شرح و بعدة كلمات.
الكلمات العربية كتبت بأحرف غليفة الحجم حتى تكون بارزة و مغايرة لحجم حروف الكتابة الكردية.

المصادر:
لقد اعتمدت على القواميس و المطبوعات التالية في اعداد هذا القاموس.
المنجد– قاموس عربي– عربي. تاليف لويس معلوف و مشاركة العشرات من نوي الاختصاص. الطبعة ٢٣، دار الشرق، بيروت ١٩٧٨، و هو تراث المطبعة الكاثوليكية.
القاموس العصري –عربي– انكليزى. تأليف الياس انطون الياس و ادوار الياس. الطبعة ١٣، شركة دار الياس العصرية القاهرة ١٩٨٠.
القاموس العصري– انكليزى– عربي. تاليف الياس انطون الياس و ادوار الياس، الطبعة ١٩، القاهرة ١٩٧٤.
قاموس كردي– انكليزى– تاليف توفيق وهبي و سى. جهى. ادموندس. اوكسفورد ١٩٦٦.
قاموس الطالب– انكليزى–كردى. تاليف و ترجمة نخبة من اساتذة وزارة التربية– مطبعة دار آفاق عربية للصحافة ١٩٨٥
ئەستێرە گەشە– كردى– عربى تاليف فاضل نظام الدين مطبعة الاجيال بغداد ١٩٧٧ الطبعة الاولى.
فەرهەنگی خاڵ كردى– كردى تاليف شيخ محمد الخال مطبعة كامران، سليمانية ١٩٦٠.
فەرهەنگی كشت و كاڵ كردى– كردى تاليف معروف قرداغى مەردۆخى مطبعة دار السلام، بغداد ١٩٧٢.
مجلة پەروەردەو زانست العدد ١٩٧٢/٤ و العدد ١٩٧٨/١٤
كراسات المصطلحات العلمية و اللغوية الصادرة من (المجمع العلمي، محافظة السليمانية و نقابة معلمين السليمانية).
و استفدت من الكتب المدرسية المترجمة الى اللغة الكردية و كذلك من قاموس مهاباد و قاموس رابەر–گيو موكرياني. ومن مختار الصحاح– الامام الرازى. و القاموس الجديد الطلاب– تاليف نخبة من الاساتذة في تونس.

وشەی کۆتایی:

یەکەم مەرجی بون و مانەوەی نەتەوە زمانە. زمان کۆڵەکەی ئەستووری راگری نەتەوەیە. زمان گەورەترین کەلەپووری نەتەوەیە کە یادگارە گشتیەکانی تۆمار ئەکات، بۆیە دێرینترین و نزیکترین ئاوەڵی نەتەوە زمانە. کەسانی دڵسۆزی نەتەوە شانازی بە زمانەکەیانەوە ئەکەن، خۆشیان ئەوێ و ئەیپارێزن و گەشەی پێ ئەدەن و پێشی ئەخەن. ئەم خۆشەویستیەو پاراستن و گەشەپێدانە پێش خستنی نەتەوە ئەگەیەنێت.

زمانەوان و دڵسۆزانی نەتەوە هەر لە کۆنەوە هەستیان بەم راستیانە کردوە. هەوڵیان داوە نەك زمانەکانیان لە لاوازبون و فەوتان بپارێزن بەڵکو هەوڵیان داوە پێشی خەن گەشەی پێ بدەن، خۆشەویستتری کەن. هەوڵی ئەوەیان داوە وەك دیاردەیەکی پیرۆز پیشانی بدەن، مۆرکی کردەی یەزدانیان بە زمانەکەیانەوە ناوە تا ئەندامانی نەتەوەکانیان واڵێ بکەن کە وەك پیرۆزمەندیەك سەیری زمانەکەیان بکەن و سەری پەرستن و رێزمەندی بۆ دانەوێنن. بێگومان ئەوەش لە هەستی نەتەوەییانەوە هاتوە.

نوسەران و هەستیارانی نەتەوە لە رێگەی بەرهەمەکانیانەوە وەك هەڵبەست، چیرۆك، داستان، شانۆنامە، پەندو تێکرا پەخشان و نوسین ئەو هەنگاوەیان ناوە کە زمانەکانیان دڵگیرترو شیرینتربێت و شانازی پێوە بکرێت، هەروەها پارێزراویش بێت لە لاوازی و بەڵکو فەوتان.

هەروەك ژیانی مرۆڤ لە هەموو روویەکەوە بەرەو پێش کەوتن و فراوانی ئەڕوات، هەروەها زمانیش. زمانەوان و روناك بیران بەدروستکردن و دۆزینەوەو داهێنان و گەشەپێدانی وشەو زاراوەو دەربڕینی نوێ هەمیشە زمان دەوڵەمەندو بەهێز ئەکەن، لە پاڵ ئەمەشدا کارێکی ئەوتۆ ئەکەن کە زمانێکی یەکگرتو بۆ نەتەوەکەیان برەخسێنن. لە پاڵ رەخساندنی زمانێکی یەکگرتو بۆ هەر نەتەوەیەك پێویستە وشەو رێزمان لە لایەن زانایانی زمانەوە کۆبکرێنەوەو دابڕێژرێن. هەر کەسە بە گوێرەی هەوڵ و بۆچونی خۆی درێخی نەکردوە لەم بوارەدا.

منیش هەر لە منداڵیەوە ئەم خولیایەم هەبوە، وشەم ریز ئەکرد واتاکانیانم لە پاڵیاندا ئەنوسی، بیرم لە فەرهەنگ نوسی ئەکردەوە، تا لە ساڵی ١٩٥٣ دا بیرەکەم زیاتر چەکەرەی کردو بە بڕوایەکی بەهێزەوە دەستم دایە قەڵەم و بناخەی پرۆژەی فەرهەنگێکی کوردی. عەرەبیم دانا. زیاتر لە پانزە ساڵ پێوەی خەریك بوم، لە ئەنجامدا فەرهەنگی ئەستێرە گەشە هاتە بەرهەم، لە ساڵی ١٩٧٣ دا روناکی بینی کە لە لایەن دەسگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردیەوە لە چاپ درا، زۆر سوپاس و رێزم هەیە بۆیان.

پێش هەمو کەس کەوتە بەر دەوستی خۆم، خۆشم بوم بە یەکەم رەخنەگر، هەڵەیەکی زۆری چاپ و هەندی ناتەواویم تیا بەدی کرد، ژمارەیەکیش لە نوسەرانی بەڕێز باری سەرنجی خۆیان دەربارەی دەربڕی و هەڵیان سەنگان و رەخنەیان لێ گرت، هەرچەندە هەندێك لە رەخنەکانیان بابەتیانە نەبون.

زۆری نەخایان فەرهەنگەکە نەما، داوای چاپکردنەوەی دووەم کرا. منیش لەگەڵ رەچاوکردنەوەی باری سەرنجەکانی خۆم و نوسەران و خوێندەرەوە بەڕێزەکاندا دەستم پیا هێنا و ئامادەم کردەوە بۆ چاپ بە شێوەیەکی فراوانترو پوختتر، لە ساڵی ١٩٧٨ دا بۆ جاری دوەم لە لایەن وەزارەتی پەروەردەوە چاپ کرا، زۆر سوپاسی کاربەدەستانی ئەکەم.

هەر لەو کاتەوە کە خەریك ئەبوم بەپێك هێنانی فەرهەنگی ئەستێرە گەشەی کوردی –عەرەبی، بیرم لە فەرهەنگێکی تر ئەکردەوە کە عەرەبی–کوردی بێ. پاش چاپی دوەم بیرەکە لە مێشکمدا بە تەواوی خەمڵی

له ماوەی چەند ساڵێکدا بە پشتیوانی فەرهەنگی پێشوم کە بو بە بەردی بناخەی فەرهەنگ سازیم، ئەم دۆزینەوەی ماناو لێکدانەوەی بە کوردی رامانێکی زیاتری ئەوێت، بۆیە کاتێکی زۆر فراونم بۆ تەرخان کرد، و دەستم پێ کرد، هەستم کرد کە ئەمیان زۆر گرانترە، چونکە وشەو زاراوەکانی زمانی عەرەبی زۆرترین کارەشم هێنایە بەرهەم.

بەڵام پێش ئەوەی بیر لە چاپکردنی بکەم بۆ ئەوەی لە کارەکەمدا سەرکەوتوبم و ئەگەر هەڵەو کەم و کوریەکی تێدا بێت پێشەکی چارەسەر بکرێت و بە پوختی بچێتە بەردەست خوێندەواران وام بە چاك زانی کەسێکی تر چاوی پیابخشێنێ.

بۆ ئەم مەبەستە یەکەم جار پەنام بردە بەر کامل ژیری برام، داواکەمی پەسەند کردو تەنها بە پیتی (ا و ب)دا چوەوە، زۆر تێبینی جوان و وردی پێشان دام، داوای لێبوردنی کرد بۆ پیاچونەوەی پیتەکانی تر لەبەر کەمی کاتی و دەستگیرانی بە کارەکانی خۆیەوە. ئنجا پەنام بردە بەر مامۆستا محمد مصطفی (حەمەبور)، ئەویش مەردانە هاتە دەست لە ماوەیەکی کەمدا فەرهەنگەکەی بە کوڵێ سەرنج و لێکدانەوەی باشترو فراونتر دایەوە دەستم منیش لەدوا نوسینەوەی ئامادە بۆ چاپ پەیڕەویانم کرد. ڕێزو سوپاسی زۆرم بۆ هەردو مامۆستا و داوای تەمەنی درێژو سەرکەوتن و بەختیاریان بۆ ئەکەم.

داوا لە پسپۆرانی زمان و تێکرا خوێندەوارانی بەڕێز ئەکەم دریغی نەکەن لە هەڵسەنگاندنی ئەم کارەو بێ دەنگ نەبن لە هیچ کەم و کوڕیەك و ئاگادارمان بکەن لە سەرنج و پێشنیارو رەخنە، تالە چاپەکانی ئایندەدا رەچاو بکرێن. بەرهەم هێنانی فەرهەنگێکی بێ کەمو کوڕی کاری تاکە کەسێك نیە، هاری کاری هەموان فەرهەنگەکەمان ئەگەیەنێتە پلەیەکی بەرزتر.

پێشەکی سوپاس.

فاضل ۱۹۹۰



أ: همزة الاستفهام: هل/ ئايا، ئاخۆ. اقرات خطابي: ئايا نامەکەمت خوێندەوە

همزة التسوية: أم/ يان اذهبت ام بقيت چويت يان مايتەوە.

آب (في أ و ب) ابّ (في ابو)

ابَّ اليه: اشتاق/ ئارەزوی کرد، تاسەی کرد

آب: اغسطس/ مانگی گەلاوێژ

ابٌّ: عُشب/ گیا، لەوەڕ، گژوگیا.

ابابة: الحنين الى الوطن/ ئارەزو و بیرکردنەوە بۆ نیشتمان، یاد.

ابا:

اباه بالسهم: رماه به/ تیری تێ گرت، تیرەبارانی کرد، ئاراستەی کرد.

اباح (في بوح) اباد (في بيد) اباش (في وبش)

ابت:

أبَتَ النهارُ: إشتَدَّ حَرّهُ/ رۆژگەرمی کرد، تاوی سەند.

تأبتَ الجَمْرُ: إشتعل شديداً/ پشکۆکە گەشايەوە، کڵپەی سەند، قڵايەوە.

أبَتَهُ الغَضَبُ: شَدّنَهُ/ خراپ تورە بو، ئاگری ئەکردەوە.

ابتاع (في بيع) إبتدر (في بدر) إبتدع (في بدع) إبتدء (في بدء) إبتَرَّ (في بر) ابتسر (في بسر) إبتغى (في بغى) إبتكر (في بكر) إبتل (في بل) إبتلى (في بلى) إبتهج (في بهج) إبتهل (في بهل)

أبجد: الحروف الأبجدية: حروف الهجاء مُرَتَّبه حسب (ابجد، هوز، حطي كلمن، سعفص، قرشت، ثخذ، ضظغ) و لكل حرف يقابله رقم/ پيتەکانی زمانی عەرەبی ریزکراو بە شێوەی (أبجد، هوز..) بۆ هەر پیتێك ژمارەیەك دانراوە.. بەم جۆرە.

ا	1	هـ	5	ح	8	ك	20	س	60	ق	100	ث	500	ض	800
ب	2	و	6	ط	9	ل	30	ع	70	ر	200	خ	600	ظ	900
ج	3	ز	7	ي	10	م	40	ف	80	ش	300	ذ	700	غ	1000
د	4					ن	50	ص	90	ت	400				

ابد:

أبَدَ بالمكان: اقام/ گلی خواردەوە، مایەوە، تیاژیا،

— الشاعرُ ابوداً: أستعمل كلاماً لايُعرَف معناه/ وشەی وای بەکارهێناو واتای نەزانرێ

– الحيوان: تَوَحَّشَ/ ماربو، درندەبو، شێت گیربو، کەللەیی بوو.
أَبَّدَ:خَلَّدَ/ مایەوە، نەمریو.
آبِد: بَرِّي، متوحش/ دڕندە، کێویی
أَبَدٌ: دوام/ مانەوە، دوایی.
إلى الأبَد: دائماً/ تاهەتا، هەمیشە.
إلى أبَدَ الآبدين/ هەتاهەتایە
أبداً قطعاً/ نا. نەء، هەرگیز، بیڕای بڕای
– دائماً/ هەموکات، هەمیشە، هەتاهەتایە.
أبدي: دائم/ بەردەوام، هەموکات، هەمیشەیی.
مؤبد: دائم. مدى الحياة/ هەتا دوایی، هەموو ژیان، هەمیشەیی.
أوابِد الشعر/ هۆنراوەی بێ هاوتا، دەگمەن، دانسقە.
آبِدٌ: آبِدةٌ. مُتَوحش، مخيف/ دڕندە، ترسناك.
ابدع (في بدع) ابدى (في بدو)
ابر:
أبَرَ: لَدَغَ/ پێوەی دا، گەستی.
– : إفترى على/ بوختانی پێ کرد، بۆی هەڵ بەست.
– الزرع:اصلحة/ هەڵی پاچی
أبَّرَ الزرع: اصلحه و لقحة/ چاکی کرد، تۆوی نێرەی وەشاند بەسەر گوڵە مێیەکاندا.
ائتبر البئر: حفرها/ هەڵی کەند، بیری هەڵکەند.
إبْرَةَ الخياطة/ دەرزی، سوژن.
– الحياكة/ شیشی چنین.
– النبات/ چقڵ، دڕك
– الحشرة/ چزو، تێش.
– البوصلة/ قیبلەنوما.
– مغناطيسية/ دەرزی موگناتیس.
– خياطة الحذاء الشعبي/ تەبەنە، تەبەنە.
شُغل ال– : تطريز/ چنین
أبّار: صانع لإبرة/ دەرزی دروست کەر.
الإبَري: بائع الابرة/ دەرزی فرۆش.
المِئْبَر: المئبار: بَيْت الابرة/ دەرزی دان.
إبريز: ذَهَبٌ خالص/ ئاڵتونی تێزاب
إبريسم: حرير/ ئاوریشم، تەموش
إبريق: إناؤ له عروه و فم/ مەسینە، کتلی، لولێنە.

– الشاى/ چاپەز، قۆری.
إبريل. نيسان/ مانگی شەستەباران، گوڵان.
اول– : يوم الكذب/ ڕۆژی درۆی نیسان.
ابرد (في برد) ابرش (في برش) أبرص (في برص) ابرق (في برق)
ابز:
أبَزَ. ابزاً. وثب و ركض/ قەڵەم بازیدا.
إبزيم/ ئاوزونە، بزیم، بەرەزوانە
أبَشَ:
أبَشَ، أبَّشَ: جمعَ/ (کۆ، گرد، خڕ)ی کردەوە.
اباشه: خليط من الناس. الجماعة/ کۆمەڵە خەڵك.
ابض:
أبَضَ: شديديه من الاعلى الى الاسفل/ هەردو دەستی بەستەوە لەسەرتا خوار، پەیوەستی کرد.
إبَاض حَبل/ پەت، پەتی بەستنەوە.
أبَض. مابِض: باطِن الركبه/ ڕەفیسك، پشتی کلاوەی ئەژنۆ.
ابط:
تأبَّطَ: وضعه تحت إبطه/ خستیە بن (باخەڵیەوە، هەنگڵیەوە).
إبْط: باطن الكتف/ کلێشە، باخەل، بن باخەڵ، بن هەنگڵ، بن دەست.
ابطاء (في بطأ)
ابق:
أبِقَ. هَرَبَ/ ڕای کرد، هەلات، (ئیش کەر لەدەست خاوەنەکەی) ڕۆی، بۆی دەرچو.
آبِقٌ: نبات الكتان/ کەتان، ڕوەکی کەتان.
ابكم (في بكم)
ابل:
إبِل. جمل. بعير/ وشتر، حوشتر.
أبِلَ: الإبل: رَعى و ساس الابل/ وشتری (بەخێوکرد، چەران، لەوەڕان).
أبّال: راعي و سايس الابل/ وشتروان.
إبالة. سياسة/ ڕامیاری.
إبالة. بالَة: رزمة/ کورزەی گیاو زەل، فەردە. پێچراوە.
– : رعاية الابل و ادارتها/ وشتروانی.

ابابيل: فِرَق. جماعة/ كۆمەڵ.
طير ابابيل: طيور متجمعة متتابعة/ پۆلە مەل.
إبليس/ شەیتان، ئیبلیس، ئەهریمەن.
ابله (في بله) ابلى (في بلى) إبن. إبنة (في بنى)
ابن:
اَبَنَهُ بشيء: عابَه/ تانوتی لێدا، سەرزەنشتی کرد، توانجی تێ گرت.
اَبَّنَ الميت: اثنى عليه. مَدَحَهُ بَعْدَ مَوْته/ ستایش کرا، لەسەری خوێنرا.
اَبَنَهُ وتأبَّنَهُ: إقتفى اثره/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت..
اُبْنَة: عَيْب/ تانوت، خەوش، تەشەرە، توانج.
تأبين: الثناء على المرء بعد موته/ ستایش کردن پاش مردن.
حفلة ال– / چلەی مردو، چلەگرتن.
اُبْنَة: عُقْدَة الخشب/ گرێی دار.
– : عقدة القدم/ مێخەکە، گرێی پێ، بزمارە.
إبان الشيء: أو له و اوانه/ سەرەتا، هەرەت، نۆبەرە، نوخشە.
إبان الشَباب/ هەرەتی لاوی، تافی لاوی، سێرەی لاوی.
مابون: مُلوَّط/ لاتە کراوە، کونی، قووندەر.
ابنوس. آبنوس/ درەختی ئەبەنوس.
ابه:
اَبَهَ لَهُ: فَطِنَ/ بیری کەوتەوە، پێی زانی، هاتەوە بیری.
لايؤبه له: لا يُلتَفتُ اليه/ گوێی نادرێتێ ئاوڕی لێ نادرێتەوە.
اُبْهَةُ: نَبهَة و فَطنه/ بیری خستەوە.
تأبَّهَ عن كذا: تَنَزَّهَ/ دەست پاك و بێ تاوان دەرچو.
اُبَّهَة. اَبْهَة: عَظَمَة/ گەورەیی، دەبدەبە، مەزنی، تەنتەنە.
– : فخامة/ کەشخەیی‌و تروفین، لوت بەرزی. شکۆیی.
إبهام (في بهم) ابهج(في بهج) ابهر (في بهر) ابهم (في بهم)
ابو: ابو. اب: والد/ باوك. بابا. بابە، باو.
– كذا: ذو او صاحب كذا/ خاوەن.
– بيض: عنكبوت/ جاڵجاڵۆکە.

– جُعران: جُعَل/ قالۆچە، قالۆنچە، گوخلێنكە.
– جلمبو: سرطان/ قرژاڵ، قرژان، قرژانگ.
– دقيف: فراشة/ پەپولە
– كرش: اكرش/ ورگن. ورگ زل.
– نظارة: ذو نظارة/ عەینەك لە چاو، چاویلكە لە چاو، چەشمەك پۆش.
– النوم: خشخاش/ خاشخاش.
– الهول/ پەیکەری ئەبولهول لە میسر.
– يقظان: ديك/ کەڵەشێر، کەڵەباب.
اب/ لای گاورەکان پلەیەکی ئاینیە، باوکە، باب.
ابوان. ابوين: والدان/ دایك و باوك، باوان، داك و باب.
اُبُوَّه: صفة الوالد/ باوکیتی، باوکێنی، باوکایەتی.
اَبَوي: من جهة الاب/ لە باوکەوە.
ابى:
ابى: رَفَضَ/ نەی ویست.
–: عاف/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
آبٍ: غير راضٍ/ ناقایل.
إباء.. إباءَة: رَفْض/ نەویستن.
اَبِيٌّ: مترفع. انوف/ ڕۆح زل، لوت بەرز، بەفیز.
ابيض (في بيض) إتاوه (في اتو).
اتب:
إتب: قميص بغير كمّين/ کراسی بێ قۆڵ، کراسی قوتابخانە.
إتجه (في وجه) إتحاد. إتحد (في وحد) إتحف (في تحف)
اتد: إتاد: حبل يضبط رجل البقره اثناء الحلب/ پەتێکە قاچی مانگای پێ ئەبەسترێتەوە لە کاتی دۆشیندا، چەڵەمە.
إتسع. إتساع (في وسع) إتسق (في وسق) إتصل (في وصل) إتضع (في وضح) إتضع (في وضع) إتفق (في وفق) اتقد (وقد) اتقن (في تقن) إتقى (في وقى) إتكا (في وكأ) إتكل (في وكل).
اتم:
اَتَمَ بالمكان: اقام/ مایەوە، گلی خواردەوە.
ماتم: إجتماع في حزن/ پرسە.

اتن:
أَتان: حِمارَة/ ماکەر، دێڵەکەر.
اتُون: موقد نار الحمام/ کورەی حەمام، کورەی
گەرماو، دۆزەخە، تون.
اتی:
اتی: جاء/ هات.
– به: احضره/ مێنای، هاوردی.
– الأمرَ و الشيَ: فَعَلَهُ/ کردی.
– الجُرمَ: إرتکبه/ تاوانی کرد.
– الشجرُ: طلع ثمره، کثر حمله/ درەختەکە (بەری
گرت، بەرەکەی زۆرە).
– الرجل: مَرّ به / بەلایا تێپەڕی.
– المراة: غَشِيَها. دَخَلَ علیها/ لاقەی کرد، دەستی
لەگەڵ تێکەڵ کرد، چوە لای.
– علیه: وشی/ بوختانی بۆ کرد، بۆی هەڵ بەست.
– علیه الدهر: اهلکه/ زەمانە رسوای کرد، پەرێشانی
کرد، مێلاکی کرد، شەکەتی کرد.
– علی الامر او الشيء: اتمهُ. انهاه/ تەواوی کرد.
– المکان: جاء/ هات، هات بۆ ئەوێ.
اتاه الشيء و به: اعطاه إیّاه/ دایە، پێی دا، بۆی
مێنا.
آت: مُقبِل/ هاتو، داهاتو، ئاینده، ئەوەی کەیەت،
ئەوەی خوارەوە.
مُؤات: موافِق/ بەجێ، قایل.
إتاء الارض ریعها و حاصلها/ بەروبومی زەوی، پیت
و هاتی زەوی.
اتاوه: ضریبة/ باج، سەرانە، خاوە، بەرتیل.
اث:
اثّ النباتُ و الشجرُ:نمی/ روەك و درەخت گەشەو
زیادی کرد.
اثثَ الفراشَ: مَهَّدَه/ جێگەی (داخت، راخست).
– البیتَ: فَرَشَه/ ناومالّی کرد، ناومالّی تازەی مێنا.
اثاث: متاع البیت/ ناومالّ، کەل و پەل، پیتاك، پیتۆلّ،
تفاق.
اثیت: غزیر/ زۆر، مشه.
– : سمین/ قەڵەو، چەور.
مُؤَثَّث: مفروش/ راخراو، مالّی پڕ ناو مالّ
اثر:
أثَرَ الحدیث. نَقَلَهُ/ قسەکەی گەیاند، گێڕایەوە.
– : أکْرَمَ/ بەخشی. رێزی لیَ نا، رێزی گرت.
اثَرَ: ترك اثراً/ کاری تێ کرد، هەستی جولاند.
اثیر: مکَرَّم/ بەرێز، گەورە، کاریگەر.
ماثره: الفِعْل الحمید/ کاری (بەکەڵك، بەجێ، گرنگ،
بایەخدار).
اثَرَ لنسفه: اختار لنفسه احسن الاشیاء و افضلها/
بۆ خۆی باشترین و چاکترینی هەڵ بژارد.
– علی الامر. عزم/ دەستی پێ کرد.
تَأَثَرَ: شَعَرَ/ هەستی کرد، کاری تێ کرا.
– : تَکَدَّرَ/ زویر بو، زیز بو، دلّی شکا.
– عواطفه/ سۆزی جولاّ.
–ه: إقْتَفی اثره/ شوێن پێی هەڵ گرت، شوێنی کەوت،
دوی کەوت.
– ه: تَعَقَبَهُ/ کەوتە دوی، بەشوێنیا گەڕا.
استأثر بالشيء: إستَبَدّ به/ داگیری کری، بۆ خۆی
دانا.
– الله به: مات/ مرد، خوا بردیەوە.
الاثر: الاجل/ مردن، کۆتایی هاتن، گیان دەرچون.
أثَرَ: علامة باقِیَة/ نیشانە، شوێن، شوێن دەست و پێ،
شوێنەوار.
– : بقیة اثریه/ پاشماوە.
– : تاثیر/ کارتێ کردن، هەست جولان.
– : قدیم/ کەلاوە. دێرین، کۆن، دێر.
– سيء: وقع سيء/ کارتێکردنێکی خراپ، ئەنجام
خراپ.
في – : بَعد/ پاشان، دوایی.
علی – :راساً/ راستەوخۆ، یەکسەر، یەکەندەردو.
اقتضی – ه : خرج في اثره/ شوێنی کەوت، شوێن
پێی هەلگرت، پەی هەلگرت.
آثار: علامات/ نیشانە، شوێن دەست و پێ، پاش ماوە،
شوێنەوار.
– بتایا اثریة/ کەلاوە، شتی کۆنی ماوە، شتی
دێرین، شوێنەوار، پاش ماوە.

دار ال – :مَتْحَف/ مۆزەخانە، شوێنەوارگە، دێرینگە.

علم ال – / دێرین ناسی، شوێنەوارناسی.

اثري. مختص بالآثار. عالم بالآثار/ دێرین ناس، شوێنەوارناس.

بقايا – ـه / کەلاوە، شتی کۆنی ماوە، شوێنەوار.

ماثور: منقول/ گێڕاوە، پێشینان.

– : قديم / کۆن، دێرین، دێر.

قول –/ قسەی کۆن، قسەی پێشینان، قسەی نەستەق، پەندی پێشینان.

إستأثر: إستَبَدَّ و خَصَّ لنفسه/ خۆپەرستی کرد، لەخۆبایی بو.

أثَرَة: إستئثار: حُبّ الذات/ خۆپەرستی، خۆکامی.

إيثار: تفضيل/ پەسەندکردن، خەڵك خوایی.

تَأثُّر: شعُور/ هەست، هەست کردن، هەستیاری، کارتێکردن.

– : إنفعال نفسي/ هەڵ چونی دەرونی.

سريع الـ –: حساس/ بەهەست, هەستیار.

– الـ– و الاضطراب: عصبي/ تورە، ترۆ، تورەو ترۆ.

سرعة الـ–/ هەستیاری، خێرایی هەست کردن.

– الـ – والاضطراب/ تورەو ترپێی، زوو هەڵ چون.

تاثير: وَقْع/ کارتێ کردن. هەست جوڵاندن.

– : نُفوذ/ دەسەڵات.

ذو –/ بەکار، بەهێز، بەدەسەڵات. دەسەڵاتدار.هەست جوڵێن، کاریگەر.

عديم الـ– / بێ کار، بێ کەڵك، بێ هێز، پوچ.

مُؤثِّر: فعّال/ کاری گەر، بەکار، بەهێز، یەکاویەك.

– في النفس و العواطف/ هەست جوڵێن، بەسۆز.

غير– / کارنەکەر، بێ کەڵك، پوچ.

مُتَأثِّر/ دڵگیر، دڵشکاو، کارتێکراو.

اثاري/ تومەز، تومەس.

اثف:

إثفيَّة. أُثفيَّة النار حجر توضع عليه القدر/ سێ بەردی ژێر مەنجەڵ، سێپا، کوچکی بن مەنجەڵ سێ کوچکە.

أثل:

اثل/ درەختی دارگەز، گەز.

اثم:

اثِمَ: اذْنَبَ/ گوناهی کرد، تاوانی کرد.

إثم: ذَنْب/ تاوان، خەتا، بەزە، گوناە.

– : شَرّ/ خراپە، بەدی، نەگریسی.

اثيم: مُذْنِب/ تاوان بار، تاوان کار، بەزەکار.

– : شِرِّير/ خراپەکار، بەدرەفتار، نەگریس.

مأثم: مأثمة: إثم/ تاوان.

اثي:

اثي: وَشي/ بوختانی کرد.

ماثِيَة. ماثاة وِشاية/ بوختان.

اجاب (في جوب) اجاز (في جوز) إجتاح (في جوح)

إجتاز (في جوز) إجتر (في جَرّ) اجتمع (في جمع)

إجتنب (في جنب) إجتهد (في جهد).

اج:

اجّ الماء: صار ملحاً مُرّاً/ سوێر بو، سوێر خوێ بو.

– ت. تاجَّجت النار: إشتد حرّها/ کڵپەی سەند، گەش بوەوە، قلەی هات.

أُجاج: يُلهِب الفم/ زۆر گەرم، دەم ئەسوتێنێ.

ماء – مِدان. شديد الملوحة/ ئاوی سوێر، یەکجار سوێر.

اجَّة: شدة الحر/ کاتی زۆر گەرما، چلەی هاوین، قرچەی گەرما.

اجيج. اجيج النار/ کڵپەی ئاگر، بڵێسە.

أجاج: سمك مملح/ ماسی سوێر خوێ، ماسی سوێر کراو.

أجّاج: متلهب/ زۆر گەرم، ئەکوڵێ، کڵپە سەندو.

اجوج. مُتاجِّج. وهّاج/ بە کڵپە.

الأجّة و الأجيج: صوت الكلام و حفيف المشي/ دەنگی تەپەی پێ و قسەکردن، ژاوەژاو.

اجيج الماء: صوت إنصبابه/ دەنگی ئاو تێکردن، خورەی ئاو.

اجدى (في جدو)

اجر:

اجَرَ: كافأة/ پاداشتی دایەوە، پێی بەخشی.

اجَّرَ: اكرى/ بەکرێی‌دا.

- : استأجر/ إستكرى/ بەكریی گرت.
اجْر: ثَواب. فكافاة/ پاداشت، بەخشین، خێر.
- : جُعْل/ كرێ، ڕۆژانە، مانگانە، مز، مزە.
آجِر: مخدوم/ بەكر گیراو، ئیش كەر، كرێكار.
اجْرَة: كِرَاء، اتعاب/ كرێ، دەست مز، هەق دەست مز.
- : ثمن/ نرخ.
- : إيجار/ كرێ خانو، كرێ موڵك، كرێ.
للايجار. معروض للايجار/ بۆ كرێ.
اجير: خادم، مستخدم/ ئیش كەر، بەكرێ گیراو، راگرتە.
- : عامل/ كرێكار" مزیەر.
مَأْجُور. مُسْتَاجَر: مكرى/ بەكرێ گیراو.
- . مُؤَجَّر/ بەكرێ، بەكرێ دراو.
مُسْتَاجِر. مؤجَّر لە/ كرێ گرتە.
مُؤَجِّر: صاحب الملك/ خاوەن ماڵ، بەكرێ دەر.
آجُر: طوب. قَرْميد/ خشتی سور، خشتی كورە.
اجراء. اجرى (في جرى)
اجص:
إجّاص: بَرقوق/ هەڵوژە.
اجل:
اجَلَ: تاخر/ دواكەوت.
اجَّلَ: اخَّرَ. أرْجأ/ دوای خست.
تاجيل: تاخير/ دواخستن، هێلان.
مُؤَجَّل. مؤخر/ دواخراو.
اجَلْ. وقت الاستحقاق/ كاتی خۆی.
- : مُدّة/ ماوە.
- : وقت الموت/ مەرگ، سەرەمەرگ. گیان سپاردن، ئاكام.
إنقضى- ە: مات/ مرد، گیانیدا، گیانی سپارد.
لاجَل: لِوَقت/ بۆ ماوەیەك.
- : ضد نقداً/ قەرز.
آجلاً ام عاجلاً/ زو یا درەنگ، ئێستە یا دوارۆژ.
اجْل: سبب كل عمل/ پێناو، خاتر، هۆ.
لـ - /بۆ خاتر، لەبەر.
لـ - ك / بۆ خاتری تۆ، لەبەرتۆ، لەبەر دڵی تۆ.
من- ك / لەبەرخاتری تۆ، لەبەر دڵی تۆ.
لـ - ان / لەبەرئەوەی.
اجَلْ: نعم / بەڵێ.
إجْل: وجع في العنق/ مل ئێشە.
- : قطيع من البقر الوحش/ ڕەوەگا كێوی.
اجم:
اجَمَ: إشْتَدَّ الحرُ/ گەرمای كرد.
- : غَضِبَ/ تورەبو.
اجَمَة: مأوى الاسد/ لانە، لانەی شێر.
- : ايكه. غابَة/ دارستان، جەنگەڵ، چرە، بێشە، قامیشەلان، زاژەلان.
- : مستنقع. ماء راكد/ زەلكاو.
الأجُم. الحِصن/ قەلا، قەلات.
أجن:
اجِنَ الماء: تَغَيَّرَ لونه و طعمه/ بۆن و رەنگی ئاوەكە گۆڕا.
آجِنْ: ماء عكر/ ئاوی لێڵ و بۆگەن، شێلەو.
اجَنَ الثوب: دقه بِمِدَقّة/ بە كەلا كوتك پیاكێشا.
إجانه: إناء تغسل فيه الملابس/ سوێنە، تەشت.
مِئجَنَة: مدَقّة الغسال/ كەلا كوتك.
اجنبى (في جنب) اجهد (في جهد) اجهر (في جهر)
اجهز (في جهز) اجهض (في جهض) احاط (في حوط)
احاق (في حيق) احال (في حول) احبط (في حبط)
احبوله (في حبل) احتاج (في حوج) احتار (في حير)
احتاط (في حوط) احتال (في حيل) احتبل (في حبل) احتج (في حج) احتد (في حدّ) احتدم (في حدم)
احترس (في حرس) احترق ((في حرق) احترم (فيحرم) احتسب (فيحسب) احتفل (في حفل)
احتفى (في حفى) إحتقر (في حقر) إحتك (في حك)
احتكر (في حكر) إحتل (في حلّ) احجم (في حجم)
احجية (في حجى)
احد:
أحَّدَ: صَيَّرَ واحداً اى فرداً/ تاكی كردەوە.
إتَّحد القوم: إتفقوا/ رێك كەوتن، پێك هاتن، یەك كەوتن.
- الشيئان: صارا واحداً/ بون بەیەك.

- الشيء بالشيء: إختلطا/ تێکەڵ بون، ئاوێتەبون.
اَحَدٌ. واحد (راجع وحد)/ یەك.
- : فرد/ یەك کەس، تاك.
- ما: شخص ما/ یەکێك، زەلامێك، کەسێك.
- : یوم الأحد/ یەك شەمە، رۆژی یەکشەمە.
- : من الاسماء الحسنى/ ناوی خوایە، خوای تاك و تەنها.
أحاد: التسعة الاعداد الاولى/ یەکان، نۆ ژمارە لەیەکەوە تا نۆ.
احدى عشر/ یانزە، ١١، یانگزە، یازدە.
حادي عشر/ یانزەهەم، یانزەهەمین.
توحید/ یەك گرتن، خواپەرستی.
احدب (في حدب) احدق (في حدق) احرج (في حرج)
احرز_في حرز) احری (في حری) احسن (في حسن) احصی
(في حصی) احکم (في حکم) احَلَّ (في حل) احمر (في حمر) احمق (في حمق) احول (في حول) احیا (في حی)
أخ (في أخو).
اخبط:
اخبوط. اخطبوط/ ئەختەبوت، گیاندارێکی ئاوییە هەشت قاچی هەیە.
اخت (في اخو) اختار (في خیر) اختال (في خیل) اختبر
(في خبر) اخترع (في خرع) اختزل (في خزل) إختش (في خشی) إختص (في خصّ) اختصر (في خصر)
إختط (في خط) إختفی (في خفی) إختل (في خل) إختلج
(في خلج) إختلس (في خلس) إختلف (في خلف)
اخدود (في خدّ).
اخذ:
أَخَذَ إسماً. إشتهر/ ناوبانگی سەند، ناوی دەرکرد.
- بِذَنْبِه او علیه: عاقبة/ سزایدا، تانوتی لێدا.
- إخذه و بإخذه. سار سیرته/ پەیرەوی کرد، چاوی لێ کرد، شوێنی کەوت، لاسایی کردەوە.
- به امسکه/ گرتی.
- : تناول/ وەری گرت، هەڵی گرت.
- حِذْرَهُ. تَنَبَّه/ وریا بووەوە، ئاگاداربو.
- دَماً: فَصَدَ/ خوێنی بەربو، خوێنی لێ هات.
- رایته: شاوَرَهُ وطلب منه نُصیحة - رایه/ راوێژی (لەگەڵ کرد، پێ کرد)، پرسی پێ کرد، ئامۆژگاری پێ کرد، رای وەرگرت.
- علماً بـ : تعلم و إنتبه لـ/ تێی گەیشت، وریابووەوە.
- علی غِرَّة: باغَتَ/ کوت و پڕی کرد، دەس بەجێ خۆی پیادا، گرتی.
- علی عادة: إعتاعها/ خوی پێوەگرت، فێری بو.
- علی خاطره: إمتعض/ دڵخۆشی دایەوە، بەسەریا هات.
- علی نفسه او علی عاتقه: تَعَهَّدَ/ گرتیە ئەستۆی، بڕیاری کردنی دا، پەیمانی دا، گرتیە خۆی، بەڵێنی دا.
- نَفَسَهُ: تَنَفَّسَ/ هەناسەی دا، هەناسەی وەرگرت.
- نَفَسَهُ: استراح/ پشوی دا، حەوایەوە، حەسایەوە.
- علیه: اعتاده/ خۆی کرد بە ناسیاوی، هۆگری بو.
- عنه: نَقَلَ عَنْهُ/ لێوەی وەرگرت، لێوەی گێڕایەوە.
- عنه: تعلم منه/ لێوەی فێربو.
- علی یده: منعه عما یرید فعله/ نەی هێشت بیکا، لێی قەدەغە کرد.
- في: شرع/ دەستی پێ کرد.
- مَرَضاً: إقتبسَهُ/ نەخۆش کەوت، توش بو.
- : نال/ دەستی کەوت، سەندی، ساندی، پێی گەیشت.
- و اعطی: شارك/ بەشداری کرد.
- من شاربه: قَصَّهُ/ سمێڵی بڕی.
- یفعل کذا: بَدَا/ دەستی پێ کرد، دەستی کرد بە..
- ت فیه الخَمْرَة: أَثَّرَت/ خواردنەوە کاری تێ کرد، سەرخۆش بو.
- ـه. آخذه بذنبه او علیه: عاقبة/ سزای دا، تاوان باری کرد.
- ـه العجب: تَعَجَّبَ/ سەرسام ما، حەپەسا، واقی وڕما.

لا توخذني اعذرني/ لێم مەگرە، ببەخشە. بم بەخشە.

إتَّخَذَ الشيءَ: إستعمله/ بەكاری هێنا، كردی بە..

– ه صديقاً: جعله صديقاً/ كردی بە (هاوڕێی، هاوەڵ).

أَخْذٌ: تناوُلٌ. قَبُول/ وەرگرتن، قایل بون، سەندن، ساندن.

– ورَدّ: محاورة: جدال/ گفت و گۆ، وت و وێژ، دەم قاڵێ.

– وعطاء: تعامل/ ئاڵ و گۆڕ.

– بنظر الاعتبار/ ڕەچاو كردن، لەبەرچاوگرتن.

اخّاذ: يَسْحر/ دڵ ئەڕفێنێ، دڵ ڕفێن، سەرنج ڕائەكێشێ، شەیدا ئەكا.

مَاخَذ. موضع الأخذ/ سەرچاوە، شوێنی تاڵانی، شوێنی وەرگرتن.

– : معنى/ مانا، واتا.

– : طريقه/ ڕێگە، شێواز، ڕێباز، ڕەفتار.

ماخوذ. أُخِذَ/ وەرگیراو تاڵانی.

– : مَبغوت. مُنْدَهِش/ سەرسام، واق وڕماو، حەپەساو.

أَخيذ/ گیراو، دیل.

الاخيذَة:ما اغتصب في الحرب/ تاڵانیشەڕ، داگیركراو.

ماخذ: موضع الاخذ/ شوێن راو دەسكەوت

مواخَذة/ لێ گرتن

عدم الـ – / لێ نەگرتن

اخر:

أَخَرَ: عاق/ دوای خست, تەگەرەی تێخست

– : مَنَعَ/ تەگەرەی تێخست ,ڕێی پێ گرت, وەستانی، خلافاندی.

– : أَجَّلَ/ دوای خست

تَأَخَّر: ابطأ/ خاوە خاوەی كرد, دواكەوت

آخِر: نهايه/ كۆتایی, دوایی

– : اسفل/ دامێن، بن، ژێر.

– : حدٌ/ سنور، تخوب

– : طرف/ پەڕ، لا

– : الا'خير/ دوامین

لە– :محدود/ سنوردار

الى – ـه/ هەتا دوایی، هتد

الا'خِرة: ما بعد الموت / ڕۆژی قیامەت، ئەو دنیا

اخَر: خلاف هذا/ دی، تر، پێچەوانەیئەمە

الآخَر: الثاني/ ئەوی تر، هی تر یەكێكی تر، هی‌یكە

اخير . الأخير . آخِرالكل/ دوامین، هەرە دوایی، لە دوای هەموانەوە.

اخيراً/ لە دواییدا، لە كۆتاییدا، پاشان، دوایی.

– مؤخَراً: من عهد قريب/ لەم دواییەدا، لەم نزیكانەدا.

تاخير: تاجيل/ دواخستن، خلافاندن، زۆر خایاندن.

تَأَخُّر:تَعَوُّق/ دواكەوتن.

–: فوات الوقت/ كار لە كار ترازان

–: تاخير :بُطْء/ خاوەخاوە، خلافاندن، سستی

مُؤَخَّر: خَلْف/ پاش، پشت، پاشەكی، بەشی دواوە.

– . مُتاخر/ دواكەوتو.

مُؤَخِّر / دواخەر.

مُتَأَخِّر: ضد متقدم/ دواكەوتو، دواكەوتە.

مؤخَرَة/ بەشی دواوە، ئەوانەی لە دواوەن، پاشەڵ.

اخرس (في خرس) اخضر (في خضر) اخطا (في خطا) اخطبوط (في اخبط) اخطر (في خطر) اخفق (في خفق) اخلى (في خلو) اخمص (في خمص) اخنف (في خنف) اخنى (في خنى).

اخا:

اخو: اخٌ/ برا.

اخ من الأب/ براله باوك، برای باوكی، نێ برا.

اخ من الام/ برا لە دایك، برای دایكی، نێ برا.

– في الرضاعة: بَزِيٌّ/ برای شیری.

– الزوج: صهر/ شوبرا.

– الزوجة: صهر/ ژن برا.

زوجة الـ – / براژن.

اخت: شقيقة/ خوشك.

– من الاب/ خوشك لە باوك، خوشكی باوكی، نێ خوشك.

– من الام/ خوشك لە دایك، خوشكی دایكی، نێ خوشك.

– في الرضاعة/ خوشكی شیری، هاوشیرە.

– الزوج/ دش.

– الزوجة/ ژن خوشك.

زوج الـ – / زاوا.

إخْوَة. إخوان/ برايان، برادەران، براگەل.

أُخُوَّة. إخاء. إخاوَة/ برايەتی، برادەريەتی، برايی.

اخوی. اخَوِيَّة/ برايانە، برادەرانە، برادەری.

آخی. تآخی. تآخِيا/ بون بە برا، بون بە برادەری يەكتری.

اخِيَّة: مسمار بحلقة/ بزمار ئەڵقەيەك بەسەريەوە.

ادار. إدارة (في دور) أدال (في دول) إدان. إدانة (في دين)

أدب:

أدَّبَ: هَذَّبَ/ پەروەردەی كرد، تەمێی كرد.

– : قَوَّمَ او اصلح/ دابينی كرد.

– : عاقَبَ/ سزای دا، تەمێی كرد.

تَأَدَّبَ: تَهَذَّبَ/ تەمێ بو، تەمێ خواردوبو، پەروەردە بو، داپێن بو.

– به إقتدى/ چاوی لێكرد، ڕێو شوێنی گرت، پەيڕەوی كرد.

– عن. تَخَلَّقَ باخلاقه/ خوو ڕەوشتی گرت.

– . تعلم الادب/ وێژە فێربو.

أَدَبَ: اوْلَمَ. عَمَلَ مأدبة/ زيافەتی كرد، دەعوەتی كرد، ميوانداری كرد.

ادَبٌ. تأدُّب: أخلاق/ ڕەوشت و خو، ڕەوشت بەرزی، ڕەوشت.

– . – : تَهَذُّب/ پەروەردەكردن، تەمێ، تەمێ كردن.

– . – : حِشْمَة/ ئابرو، بێ فيزی، ئاغری.

– السلوك و المعاشرة/ ئەتيكێت، چۆنيەتی تێكەڵی، ڕەوشت زانی.

– / وێژە.

علم الـ – / وێژە، وێژەناسی، زانستی وێژە.

قليل الـ – : غير مؤدب/ بێ ئابڕوو، ڕەوشت نزم، كەم ئابرو، بێ شەرم، ترۆ.

بأَدَبٍ. بتَأَدُّبٍ. تأدباً. تهذب/ بە شەرمەوە، بە ئەزاكەتەوە، بە ڕەوشت بەرزيەوە.

أدبى: يتعلق بالاداب و الأخلاق/ ڕەوشتی.

– : مختص بعلوم الآداب/ وێژەيی.

الفلسفة الأدبية:/ ڕەوشت زانی، فەلسەفەی وێژەيی.

اديب: عالم. كاتب/ نوسەر، بوێژ، تێگەيشتو، وێژەر.

– . مُؤَدَّب/ بە ڕەوشت، ڕەوشت بەرز، تەمێ كراو، پەروەردە.

تأديب. تهذيب/ تەمێ كردن، پەروەردە كردن.

– : قِصاصْ/ سزادان.

مُؤَدَّب: خلوق/ بە ڕەوشت، ڕەوشت (بەرز، پاك)، تەمێ كراو، خۆش (خو، ڕەفتار).

مؤدِّب/ مهذِّب/ تەمێكەر، پەروەرديار.

آدب: مُضيف/ خانە خوێ، خاوەن دەعوەت.

مَأدُبَة: وَليمة/ زيافەت، بانگ كردن، دەعوەت كردن، سووران، كۆڕ.

ادبخانه: مرحاض/ ئاودەست، ئابخانە.

ادبر (في دبر) إدَّخَرَ (في دخر) ادرك (في درك) ادريس (في درس) إدعى (في دعو) أدلى (في دلو)

ادم:

أدَمَ. إئتدم: اكل الخبز مع الإدام او خلط الخبز بالادام/ بەپێخۆرەوە خواردی، چەوری كرد.

إدام. أُدْم: ما يُجْعَل مع الخبز او ما يؤكل معه/ پێخۆر.

– : دُهن/ چەوری، ڕۆن.

آدم: أبو البشر/ ئادەم، باوكی مرۆڤ.

إبن آدم: بَشَر/ مرۆڤ، ئينسان، ئادەميزاد، نەوەی ئادەم.

آدمی: بَشَری/ ئينسانی. لە ئادەم بو.

آدم: اسمر/ بۆر.

أُدمَة: سُمْرة/ بۆری.

– : باطن الجلد/ بن پێست، بن توێژ.

اديم– أدَمَة. الجلد المدبوغ/ پێست، پێستە، پێستەی خۆشكراو.

– : ضحى/ بەرەبەيان، ڕوناكی.

أدّام: تاجر الاديم/ بازرگانی پێستە، پێستەفرۆش.

ادمن (في دمن) أدمى (في دمى) أدنى (في دنو)

أدوات. مواد. لوازم. مهمات/ كەرەستە، پێويستی، ئامێر، ئامراز.

– منزلية/ پێویستی ناوماڵ، تفاق.
– المطبخ/ ئامێری موبەق، ئامێری چێشتکە.
– البناء/ ئامێری (بەنایی، ساختمان سازی).
اداة: آلة/ ئامراز.
– التعریف/ ئامرازی (ناسین، شوناسی، پێناس).

ادی:
ادّی: وفیّ دَیناً/ قەرزی دایەوە.
– إلی: اوصل/ بو بەهۆی، گەیاندی بۆ.
– إلی: افضی الی/ گەییە ئەو ئەنجامە.
– السلام: حَیّا/ سلاوی کرد.
– واجب الاقدام/ رێزی (لێنا، گرت).
– الشهادة: شهَدَ/ شایەتی دا، گەواهی دا.
– الواجب: قام بالواجب/ پێویستی بەجێ هێنا، ئەوەی لەسەری بو کردی.
– العمل او الوظیفة: قام بە/ کاری خۆی بەجی هێنا.
– الیَمین: اقْسَمَ/ سوێندی خوارد.
تأدیة: وفاء/ بەجێهێنان، گەیاندن، دان.
مُؤدٍ الی: موصل/ ئەبا بۆ، ئەگاتە.

إذ:
إذ/ لەوکاتەدا، لەپڕ، کە.
– ذاك/ لەبەر ئەوە، هەروەها.
– ما: لو/ ئەگەر.
إذا: لو/ ئەگەر.
إلاّ– : مالم/ مەگەر، تاکو.
إذَن. إذاً/ لەبەر ئەوەی، کەواتە، کەوابو.

اذر:
آذار: مارس/ مانگی نەورۆز، خاکەلێوە.
اذاع (فی ذیع) اذعن (فی ذعن) اذل (فی ذل)

اذن:
أذِنَ لە: سَمَح لە/ رێیدا، مێلای، مێشتی، ماوەی دا، رێی دا.
– لە: إستَمَعَ/ گوێی لێ گرت.
– لە: رَخَصَ/ دەسەلاتی دایە.
– الیە: إستَمَعَ/ گوێی لێگرت.
آذَنَ: اعلم/ رایگەیاند، ئاگاداری کرد.
– . اذّنَ بالصلاة/ بانگی دا.
– . آذِنَ: شَکا من اُذُنِه/ هاواری گوێی کرد، گوێی ئێشا.
إستأذَنَ: طلب الاذن/ داوای رێدانی کرد.
إذن: إجازە/ رێدان، ماوەدان، پشو، رێ، ماوە.
– : رُخْصَة/ دەسەلات دان، دەسەلات.
عن – ك/ رێ بدە، ماوە بدە، ببەخشە.
إستئذان. طَلَبُ الإذن/ ماوە پێدان.
أذان: الدعاء للصلاة/ بانگ دان، بانگ.
مِئذَنَة. مأذنَة. موضع الاذان/ منارە، شوێنی بانگ دان، بانگ گە.
مُؤذّن. اذین/ بانگ دەر.
اذین: صاحب/ رێدەر، دەرگاوان.
ماذون/ رێ دراو، خاوەن شەهادەی یاسایی و مارەبڕین، مارەبڕ.
آذن: مُلَوِّحَة/ نیشانە، رێ نیشان دەر.
أُذُن: عضو السمع/ گوێ، گوێچکە.
– : عُروَه/ قولف، دەسك.
– خارجیة: صُوان/ کراگە.
لَحْمَة الـ – / چیچیلە.
بنت الـ – / لوزة الحلق/ ئالو.
أُذُنی. مختص بالاذن/ شارەزای گوێ، پزیشکی گوێ.
اذَین/ گوێچکە، گوێچکەلە، چواریەکی دڵ.
– الایمن/ گوێچکەڵەی راست، گوێلەی راست.
– الایسر/ گوێچکەڵەی چەپ، گوێلەی چەپ.
اذان (الجدی، الارنب، الفیل، الفار، الدب): نباتات ذات ازهار للزینة/ ناوی روەکی گوڵدارن بۆ جوانیە.
اذنب (فی ذنب)

اذی:
اذیَ. تأذّی. اصیب باذی/ ئازاری گەیی، ئێشی پێگەیی.
آذی: اضَرَّ/ زیانی گەیاند، ئازاری گەیاند، جەزرەبەی گەیاند.
تَأذّی: إستاء/ وەڕس بو، بێزار بو، جاڕس بو.
– : تَضَرَّر/ زیانی لێکەوت، زیانی پێگەیی، توشی زیان بو.

أذى. أذيَّة: ضرر/ زيان، ئێش، ئازار، وەزەن، وەی.

— . — : إساءَة/ خراپە، بەدی.

لم يُصِبْهُ — / زيانی پێ نەگەیی، ئازاری نەگەیی.

مؤذٍ. ضارّ/ زيان بەخش، بەزيان، زياندار، وەزەندار.

— : مُسيء/ پياوخراپ، خراپەکار.

— : يضُرّ بالصحة/ بۆ تەندروستی خراپە.

غير — / بێ زيان، بێوەی، بێئازار.

أراح (في روح) أراد (في رود) اراع (في روع) أراق (في روق)

أرب:

أرِب. صار ماهراً/ تێگەیشت، وريابو.

— . إحتاج/ پێويستێتی، پێويستی بو.

— . تساقط/ وەری، هەڵوەری.

أرَّب: أحكم/ قايمی کرد، توندی کرد.

أرَبٌ. إرْبٌ: حاجة/ پێويستی، ويستن.

— . — : غاية/ ئامانج، مەبەست.

— : مَهارة/ چابوکی، چالاکی، تێگەیشتن، زانياری.

أُرْب: عقل/ تێگەیشتن، زانياری، ئەقڵ، ژيرێتی.

أريب: ماهر: عاقل/ زانا، کارامە، وريا، چالاک، ژير، بيرتيژ.

— : ثاقب الفكر. صريح/ ساويکە، لەرۆ.

مأرب: غاية/ ئامانج، مەبەست.

أُرْبَة: عُقْدَة/ گرێ، گرێ کوێرە.

آرَبَهُ: خاتله و خادعه/ فێڵی لێکرد، فريوی دا.

أرَب. إرَبَة: خِداع/ فێڵ و تۆرزانی، فريودان.

إرْبٌ: عضو/ پارچەی لەش، ئەندام.

أُرْبِيَّة: أصل الفخذ/ شلکەی ران.

إرْباً إرْباً: مقطع/ پارچە پارچە، لەت و کوت، ئەنجن ئەنجن.

اربيان، روبيان: جمبري/ جۆرە قرژاڵێکی دەريايیە، رۆبيان.

اربية (في ربو) ارتاب (في ريب) ارتاح (في روح) إرتجل (في رجل) إرتدى (في ردى) إرتكب (في ركب)

أرث:

أرَّثَ: اوقد/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان، پێی کرد.

— بينهم: اوقد نار الفتنة/ ئاژاوەی نايەوە، ئاگری ئاشوبی هەڵ گيرسان، ئاشوبی نايەوە.

أرثه. إيراث: ما توقد به النار/ هەڵ گيرسێنەر، چاوگە، سوتەمەنی.

إرث (في ورث)

أرج:

أرِجَ: فاح شذاه/ بۆن و بەرامەی خۆشی لێ هەڵسا.

أرَّجَ القوم: ألقى بينهم العداوة/ ئاژاوەی نايەوە، کێچەڵی نايەوە، دوشمنايەتی تێ خستن.

أريج: شذا/ بۆنی خۆش

أرّاج: مُثير الفتن/ ئاژاوە نەرەوە، هەڵ گيرسێنەر.

أُرجوان: شجرة/ ئەرخەوان، درەختی ئەرخەوان.

ارجوانی: لون احمر قاتم/ ئەرخەوانی.

ارجوحه (في رجح)

ارخ:

أرَّخ الخطاب و غيره: عَرَّف وَقْتَهُ/ بەرواری لەسەر دانا، کات نوسی کرد.

— : كتب تأريخاً/ مێژوی نوسی.

تأريخ: تعريف الوقت/ رۆژو کات زانين، رۆژو کات دياری کردن.

— : حكاية/ چيرۆك، داستان، بەسەرهات.

— : زمن/ کات، دەم، چەرخ، سات.

— : حكاية الحوادث و ازمنتها/ مێژوو.

— شخص : سيرة أو ترجمة حياته/ ژيان نامە، مێژوی ژيان، يادنامە، سەرگوزشتە.

— . مؤارخة/ بەرواردانان.

علم الـ — / مێژوناسيی، زانستی مێژوناسی.

علم الـ — الطبيعي/ مێژوناسيی سروشتی.

خَتم الـ — / مۆرکات، مۆری کات.

تأريخی. مختص بالتأريخ/ مێژوناسی، کات زان.

مُؤَرَّخ. عليه التأريخ/ بەروار لەسەر، کات دياركراو، کات دانراو.

مُؤَرِّخ. مُدَوِّن الحوادث التاريخية/ مێژونوس، مێژوناس.

أرخى (في رخو) اردى (في ردى)

ارز: أرْز/ درەختی کاژ.

– لبنان/ كاژی لبنان.

أرُز. رُز/ برنج.

أرشد (في رشد)

أرض:

أرُّضَ المكان: كثر عشبه/ لەوەرەكەی خۆش بو، پاوەنی چاك بو.

تأرّضَ بالمكان: اقام فيه/ مايەوە، تيامايەوە، تيا ژيا.

أريض: كثير العُشب/ پرلەوەر، سەوزەلان.

أرض / زەوی، زەمين، خاك، بوم، ئەرز، بەژ.

– زراعية/ زەوی كشتوكاڵ، زەوی و زار.

– رملية/ رەن، لمين.

– جرداء/ روتەن، سوركە.

– رخوَة/ فشەڵ، فشۆڵ.

– سهلة/ دەشت، دەشتايی، پێدەشت.

– صخرية– . حَجرية/ بەردەلانی، هەردە، چەتەن، كرێن، كەرە، شينكە، خرپ.

– رسوبيه/ رەند.

– ملحية/ شۆرەكات.

– محروثة/ شۆم، شۆبر، كێڵراو.

– يابسة: جافة/ بەژ.

– طينية/ بانو، قورين.

– متموجة/ زورك، هەرد.

الـ – المقدسة. فلسطين/ ئەلەستين، زەوی پيرۆز.

إبن الـ – : قِنّ/ بەندەی ئەڵقە لەگوێ، بەندەی بەستراو بە زەويەوە.

كوكب الـ – / گۆی زەوی.

الطابق الـ – ی/ ژێرخان، نهۆمی يەكەم لە خانو، نهۆمی بنەوە.

أرضيَّة: ما يطاه القدم/ ژێرپێ، ژێر راخەر، شوێن پێ.

– : اجرة الارض/ كرێ زەوی، زەويیانە، كرێ خاك، ئەرزانە.

ارضي: خرشوف/ روەكی خەرشوف وەكو چاوبازە وايە.

أرَضة. النملة البيضاء/ مێروی سپی، دار خۆر، تەختە كالۆس، مۆرانە.

ارعن (في رعن)

ارغ:

أُرْغُل. ارغول: مزمار/ زوڕنا، زوڕنای دولولە، دوزەلە.

أُرْغُن. ارغون/ ئورگون، ئالەتی موسيقا، ساز.

ارغون/ گازی ئورگون.

ارغی (في رغو)

أرق:

أرِقَ: ذهب نومه/ خەوی زڕا.

أرَقٌ: إمتناع النوم/ خەو زڕان.

ارقان: يرقان/ نەخۆشی زەردويی، زەرتك.

أرَقة. يرقة/ كرۆمۆكە.

ارك:

اريكە/ تەخت، قەنەفە، تەختە بەند.

أرم:

أرَمَ الاضراس: يحكها بعضها ببعض/ دانەكرێ، دانەچيرە.

أُرَّم: اضراس/ خرێ، دانی خرێ.

ارومة: اصل الشجرة وما يبقى منها في الارض/ كوتەرەدار، بنكەدار.

– : مُحْتَد. اصل/ رەسەن، سەرچاوە، بنەماڵە.

أُرَمَة: يافطة. شعار/ ئاڵا، دروشم.

ارمل (في رمل) ارنب (في رنب) ارهق (في رهق).

أرو:

أروِيَة. إروِيَة: ضان الجبل/ بزنەكێوی، مەرەكێوی.

أری:

آری/ رەگەزی ئاری، نەژادی ئاری.

أری: عسل/ هەنگوێن.

أز:

أزَّ الطبخ على النار: غلی/ هاتەكوڵ، ئەكوڵێ، چزەی هات.

– الشراب الفوار. ئار/ هەڵچو.

– النفس فی الصدر. تَنَفّس بصوت/ كرخەی دێ، ناڵەی سنگی دێ، خيزەی سنگی دێ، خيزەی هات.

– ت الريح: صَوَّتَت/ وژەی با دێ، گفەی هات.

تأزَّزَ المجلس: هاج بمن فيه/ بو بە گرمەو دەنگە دەنگ.

أزّة: صوت الرعد/ گرمەی هەور.

- اللحم/ جزەی گۆشت.
- : البَرد/ سەرما، ساردی.
أزيز: صوت/ نالە، دەنگ، گرمە، گیزە.
- النفس/ خیزەی سنگ، خیزەخیز.
- الريح/ گفەی با، وژەی با.
- الطائرات/ گرمەی فرۆکە، فرەو ورەی فرۆکە.
- : صوت الغليان/ قولپە قولپی کوڵان.
ازاء (في ازى) ازاح (في زيخ) ازال (في زول)
أزب:
ازب الماء: جرى/ ئاوەکە ڕۆی.
مئزاب. ميزاب: مجرى الماء من السطح الى الارض/ پلوسك.
إزب: قصير و سمين/ کورتە، کورتە باڵا، کورتە بنە، گردە.
ازبد (في زبد) إزداد (في زيد) إزدحم (في زحم) إزدرى (في زرى)
ازر:
أزَرَ: غطّى/ دایپۆشی، ڕوی پۆشی، پەچەی گرتەوە، خۆی داپۆشی.
آزَرَ: عاون/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.
إئتزر. تأزّر: لَبس الازار/ خۆی داپۆشی، بە کاڵای ئاودامان خۆی پۆشی، پەشتەماڵی گرتەوە.
أزْر: قوّة/ هێز، تین.
- : ظَهْر/ پشت.
شدّ - ه: عَضَدَه/ پشتی گرت، پشتگیری کرد، یارمەتیدا.
إزار. إزر: كل ما يستر. وزرة/ کاڵا، باڵاپۆش، داپۆشە، پەشتەماڵ.
- الحائط/ گوێسوانە.
مِئْزَر: فوطة الخدمة و الشغل/ پەشتەماڵ، بەرکۆش، پێش دامێنن، بەروانکە.
- : إزار/ پەچە، ڕوپۆش.
مؤازرة: مساعَدَة. مُعاونَه/ یارمەتی، پشت (گرتن، گیری).
تآزُر: عون/ پشت گیری، پاڵ پشتی.
مُوازِر: مساعِد: مُعين/ پاڵ پشت، پشتیوان، پشت گیر.
ازرق (في زرق)
ازف:
أزِفَ الوقت: اقترب. دَنا/ نزیك بووەوە، کات نزیك بوەوە.
- الرجل: عجل/ خێرای کرد، پەلەی کرد، گورج بو.
تآزَفَ القَوم: تدانى و تقارب بعضهم بَعضا/ لەیەك نزیك بونەوە.
تأزَّف المكان: ضاق/ جێگەکە تەنگ بو.
- الرجلُ: ساء خلقه و ضاق صدره/ خوی خراپ بو، حەوسڵەی نەما.
أزِف الجرحُ: أندمل/ برینەکە چاك بو، سارێژ بو، گۆشتەوزونی کرد، قەتماغەی گرت.
- ت الآزفة: اقتربت الساعة/ کات نزیك بوەوە، کاتی هات.
آزفة: يوم القيامة/ ڕۆژی قیامەت، ڕۆژی زیندوبونەوە.
أزَفى: السرعَة و النشاط/ خێرایی و چابوکی، چالاکی.
أزَفْ: الضيق و سوء الحال/ کەم دەستی و کەم حەوسەلەیی، زەبونی.
ازق:
ازق أزَق. تَأزّق المكانُ: ضاق/ تەنگ بو، تەسك بوەوە.
مأزِق: مَضيق/ تەنگەبەر، کوڵانی تەنگەبەر، شوێنی تەسك.
- : الموقف الحرج/ تەڵەزگە، تەنگ و چەڵەمەیی، هەڵوێستی توش، باری ناهەموار.
ازل:
أزَلٌ. ازلِيَّة: أبدية/ نەمر، هەمیشە، بێ کۆتایی.
أزلى. أبدى/ نەمری، هەمیشەیی، هەتاهەتایی، جاوید.
ازم:
أزَمة: شدّة/ تەنگ و چەڵەمە، دیشوار، تەنگانە، توشی.
ازميل (في زمل)
أزى:
إزاء: مقابل و امام/ بەرابەر، بەردەم.
اس:

اَسَسَ: انشأ/ دای مەزراند، پێکی هێنا.
تاسَسَ: أُنشِيءَ/ دامەزرا، پێك هات.
اساس: قاعدة البناء/ بناخە، بنچینە.
– : اصل/ بنەڕەت، سەرچاوە، بنکە، بنواشە، بنەما، رەچەڵەك.
لا – لە/ بێ بنچینەیە، پوچە، درۆیە، راست نیە.
اساسی/ بنچینەیی، سەرەکی، سەرەتایی، بەرایی، پێویست.
حجر اساسی/ بەردی بناغە..
تاسیس: إنشاء/ دامەزراندن، بناخەنان.
مُؤسَّس: مُنشأ/ دامەزراوە.
مُؤَسِّس: مُنشِيء/ دامەزرێنەر.
مؤَسَسَّة/ دامەزراوە، دەسگا، دەزگا.
اُسّ: دليل القوة في الرياضيات/ هێز، کار، جار، توان.
آس (في اوس) آسا (في أسو) اساء (فی سوا) اساغ (في سوغ)

اسب:
اسبانغ، سبانغ/ سپێناخ.
اسبست/ نەسوتە، ئەسپەست.
اسبيداج. سبيداج/ سپیاو.
اسبوع (في سبع)

است:
است. باب البدن/ کۆم، قنگ، کون.
استاذ: معلم/ مامۆستا، پروفیسور.
إستاء (في سوا) استأثر (في اثر) إستأصل (في اصل) إستأمن (في أمن) إستأنف (فى انف) إستأهل (في اهل) إستباح (في بوح) إستبد (في بد) إستتب (في تبّ) إستثمر (في ثمر) استثنى (في ثنى) استجار (في جور) استجوب (في جوب) استحال (في حول) استحق (في حقّ) استحم (في حمّ) استحيا (في حيّ) استخبر (في خبر) استخف (في خفّ) استدرك (في درك) إستدعى (في دعو) استراح (في روح) استسقاء (في سقى) استشار (في شور) استصوب (في صوب) استطاع (في طوع) استعاذ (في عوذ) استعار (في عور) استعاض (في عوض) استعان (في عون) استعبد (في عبد) استعفى (في عفو) استعلم (في علم) استعمل (في عمل) إستغل (في غلّ) إستعجل (في عجل) إستعدّ (في عدد) استغنى (في غنى) إستفاد (في فيد) استفتح (في فتح) إستفتى (في فتو) استفرغ (في فرغ) استفز (في فزّ) استقال (في قيل) استقام (قي قوم) استقصى (في قصو) استقل (في قلّ) استكان (في كون) استل (في سلّ) استلقى (في لقى) استلم (في سلم) استماره (في أمر) استمال (في ميل) استمر (في مرّ) استمنى. استمناء (في منى) إستناخ (في نوخ) استنبط (في نبط) استنجد (في نجد) استنشق (في شنق) استنطق (في نطق) استنكر (في نكر) استنكف (في نكف) استهان (في هون) استهتر (في هتر) استهجن (في هجن) استهل (في هلّ) إستودع (في ودع) استورد (في ورد) استوطن (في وطن) استوفى (في وفى) استولى (في ولى) استيقظ (في يقظ).

أسد:
اسد/ شێر.
داء الـ – : جُذام/ گولی.
اسَدی/ شێرانە.
أسدى (في سَدى)

أسر:
اَسَرَ: شد بالسير (أي بالاسار)/ باڵ بەستی کرد، بەستییەوە.
– الرجل: سَباه/ گرتی، دیلی کرد، بەندی کرد، بەدیل گرتی.
– الحواس: سَبى القلوب/ دڵی رفان، گیرۆدەی کرد، شەیدای کرد.
إستاسر: أسلم نفسه أسيراً/ خۆی دا بە دەستەوە، بەند کرا، بەدیل گیرا، ملی کەچ کرد.
أسر: سَبي/ گرتن، بەدیل گرتن، دیل کردن.
– : جمع/ هەموو، گشت.
بأسْره: برُمّته/ هەموی، سەرپاك، گشتیان، تێکڕایی.
آسِر: سابٍ/ بەدیل گر.
– : يسبى القلوب/ دڵ رفێن.

إسار: سير: قيد/ كۆت، بازی بەند، قۆڵ بەست.

أسير: سبي/ دیل، گیراو، بەند.

اسر: إحتباس البول/ میزگیران.

أُسْرَة: عائلة/ خێزان، بنەماڵە، خانەوادە.

– : أهل/ کەس و کار، کەس، خزم.

اسرائيل. اسم رجل/ ئیسرائیل، ناوی مەلائکەیە.

بنو – : اليهود/ جولەکە، جو.

اسرائيلي: يهودي/ جولەکە.

اسط:

أسطبل: مأوى الدواب/ تەویلە، گەوڕ، پشتیر، پەچە.

اسطرلاب: آلة فلكية/ ئەستەرلاب.

اسطوانه: بوري/ لولە، لولەك، ئەستون.

– : عمود/ کۆڵەکە، ستون.

– الفنغراف/ قەوان.

اساطين: اعمدة/ کۆڵەکە، ستون.

– العلم/ کۆڵەکەی زانیاری.

اسطورة: حكاية/ داستان، چیرۆکی کۆن، ئەفسانە.

اسطول: مجموعة سُفن/ کەشتیگەل، گەلەکەشتی، گەمیّ گەل.

اسطى: معلم/ فێرکار، وەستا.

اسف:

أسِفَ. تأسَّفَ على/ داخی خوارد، داخی بۆ خوارد، خەمی خوارد.

أسَفٌ. تأسُّف/ داخ، خەم.

وا اسفاه. يا اسفاه: وا حسرتاه/ بەداخەوە، داخەکەم، داخی گرانم، داخم ناچێ.

آسِف. أسِيف: حزين/ بەداخ، خەمبار.

– . متأسف. مع الاسف: نادم/ بە داخەوە، پەشیمان.

يؤسف له. مُؤسِف/ داخی بۆ ئەخورێ، جێی داخە.

غير ماسوف عليه. لا يؤسف له/ جێی داخ نیە.

إسْفَلت/ قیر، ئەسفەلت، زفت.

إسْفَنْج. سِفَنْج/ ئەسفەنج، کەفی دەریا.

اسفنديان: شجر/ دار کەووت.

اسفل (في سفل) إسفين (في سفن) اسقف (في سقف)

اسل:

اسَّلَ: دَبَّبَ/ تیژی کرد، دای دا.

اسيل: أملس/ لوس، ساف، پوس.

اسَلَة: شَوكَة/ مێخ، چقڵ، رم، درك.

– : راس اللسان/ سەری زمان.

مُؤَسَّل: مُحَدَّد الطرَف/ نوك دار، نوك تیژ.

اسَلْ: رمح. رماح/ رم.

– : شجرة الاثل/ دار كفر

اسلوب (في سلب) أسلى (في سلو) اسم (في سمو)

اسمر (في سمر).

اسمنت:

سمنت/ چیمەنتۆر.

آسن:

آسَنَ. تَأَسَّنَ: تَغَيَّرَ/ گۆڕا، تێك چو، تام و بۆنی گۆڕا.

– الماء: تغير طعمه و لونه و ريحه/ بۆگەنی کرد، ئاوەکە بۆگەنی کرد.

تَأسَّنَ وِدَّهُ: تَغَيَّرَ/ تێك چو، خۆشەویستی و رەحمی نەما.

آسِن. ماء آسن/ ئاوی زەلکاو، ئاوی بۆگەن، سیان، گەناو.

أسان. بقايا/ پاشماوە.

اسا:

اسا الجرحَ: داواه. عالجه/ تیماری کرد، دەرمانی کرد.

– . آسي: عَزَّى/ سەرخۆشی لێ کرد.

– : عاون/ یارمەتی دا، یاریدەی دا.

آسي بينهم: اصلح/ رێکی خستن، پێکی هێنان.

تآسي. إئتسى: إقتدى/ پەیڕەوی کرد.

اسِيَ على: حَزِنَ/ خەمناك بو، پەست بو، خەفەتی خوارد.

اسو: دواء/ دەرمان.

آسي: طبيب/ تیمارکەر، دەرمان کەر، پزیشك.

تآسي القوم: عزّ بعضهم بعضاً/ سەرخۆشیان لەیەك کرد.

تاسية. مُؤاساة: تَعزية/ پرسە، تەعزێ، سەرخۆشی کردن، دڵ خۆشی دانەوە، دڵ نەوایی کردن.

مُؤاساة: نكبة. كارثة/ بەڵا، کارەسات.

مآساة: روايه محزنه/ ناسۆر، بەخەم، بە پەژارە.

أُسوة. إسوَة: قُدوَة/ پێشەنگ، نمونە، وەکو، پەیڕەوی کەر.
أُسْوَة بكذا. مثل/ وەکو، مانەند.
أسوان. حزين/ خەم ناك، پەست، پەژارەدار، خەمبار، خەمگین.
أَسِيَ. حَزِن/ خەم، پەژارە، پەستی.
مؤسٍ. مُحزِن. فاجع/ خەمدەر، پەستکەر، بەخەم، بە پەژارە.
آسيا. قارة آسيا/ ئاسیا، کیشوەری ئاسیا.
– الصغرى. بلاد الاناظول/ تورکیا.
آسيوي/ ئاسیایی، دانیشتوانی ئاسیا.
اسود (في سود) اشار (في شور) اشاع (في شيع) إشتاق (في شوق) إشتراك (في شرك) إشترى (في شرى) إشتق (في شقّ) إشتكى (في شكو) إشتهر (في شهر) إشتهى (في شهو) اشَدّ (في شَدّ) اشَرّ (في شرّ) اشرف (في شرف) اشرق (في شرق) اشقر (في شقر) اشلّ (في شلّ) اشلاء (في شلو) إشمئز (في شمئز).
اشن:
اشْنَة: طحلب/ قەوزە.
اشنان. إشنان: نبات/ ئەسپۆن.
اشول (في شول)
أص:
أَصَّ. كَسَرَ/ شکانی.
اصيص. مكسور/ شکاو.
– . وعاء الزهر/ ئینجانە.
اصاب (في صوب) أصبح (في صبح) اصحى (في صحو) اصدى (في صدى).
اصد:
اصَدَ الباب: اغلقه/ دای خست، پێوەی دا، جوتی کرد.
موصد: مُغْلَق/ داخراو، پێوەدراو، جوت کراو، گیراو.
اصَّدَ: البَسَ/ لەبەری کرد، پۆشی.
اصّدَة: قميص/ کراس.
آصر:
أَصَرَ. كَسَرَ/ شکانی.
– : عَطَفَ/ بەزەیی پیاهاتەوە.

آصِرَة: إرتباط. صِلَة/ پەیوەندی، پەیمان، بەنەگی، بەند، هاوڕێکە.
(واصر الصداقة/ پەیمانی هاوڕێتی، پەیوەندی هاوڕێتی، خۆشەویستی.
اصْر، إصْر، أُصُر: عَهد/ پەیمان.
إصار: وتد/ سنگی دەوار.
اصر. إصرار (في صر)
اصط:
اصطبل: مأوى الدواب/ تەویلە، پشتیر، گەوڕ، پەچە.
اصطاد (في صيد) اصطاف (في صيف) اصطفى (في صفو) اصطك (في صك) اصطلح (في صلح) اصغى (في صغى) اصفر (في صفر)
اصل:
أَصُلَ: رَسَخَ اصله/ بنی داکوتا، بنی قایم کرد، ریشەی داکوتا.
– : كان شريف الأصل/ رەسەن نەژاد.
اصَّلَ: بَيَّنَ الاصل/ رەسەنی و نەژادی دەرکەوت، راستیەکەی دەرکەوت.
تَأصَّلَ: رَسَخَ/ قایم بو، جێگیر بو، بنی داکوتا.
إستَأصَلَ: إقْتَلَعَ/ هەڵی کەند، هەڵی کێشا، ریشەکێشی کرد.
– : اباد/ تەفروتونای کرد، لەناوی برد، کاولی کرد، وێرانی کرد، بنەبڕی کرد.
– : ثَبَّتَ اصْلَهُ/ بنی داکوتا، جێگیر بو.
اصْل: اساس/ بناغە، بنچینە، ریشە، زاوە.
– : النسخة الاصلية/ تەوار.
– : جذر/ رەگ، ریشە.
– : سبب. عِلّة/ هۆ، دەرد.
– : مَنشأ/ سەرچاوە، رەچەڵەك، ماك.
– : نَسَب/ رەگەز، رەچەڵەك، بنەچە، بنەوا.
إبن – : اصيل/ رەسەن، جسن، رەگەز پاك، وەجاغ زادە.
اصلي: اساسي/ بنچینەیی، بنەڕەتی.
– النسخة الاصلية/ تەوار.
– : اولي. ابتدائي/ سەرەکی، سەرەتایی.
– : حقيقي/ راستی، راستەقینەیی، رەسەنی.

— : قديم. قبل غيره/ كۆن، دێرین، بەرین، نەژاد.
السكان الاصليون/ نیشتمانیەکان، دانیشتوانی دێرین، دانیشتوە سەرەکیەکان.
أصلاً. في الاصل/ لە راستیدا، لە کۆنەوە، لە سەرەتادا.
— : قطعاً. بتاتاً/ هەرگیز، هەرگیزاو هەرگیز.
أصالة الرای/ فرمان یا بریاری راست و بەجێ، بیرورای راست.
— : حقيقة/ رەسەنی، نەژادی.
بالاصالة عن نفس/ بەناوی خۆمەوە، لەخۆمەوە، لەجیاتی خۆم.
أصول: القوانين و القواعد/ یاسا، مۆدە، باو، بنەما، بنەچە.
— الكتاب. نسخته الاصلية/ دەس نوس.
بِحَسْب الـ — / بە رێکو پێکی.
أصيل. إبن أصيل/ رەسەن، جسن، نەژاد.
— : حقيقي/ راستی، راستەقینەیی، رەسەنی.
— : ضد دخيل/ نیشتمانی، خۆماڵی، خۆیی.
— : عَشِيَّة. الوقت بين العصر و المساء/ ئێوارە، پێش خۆرئاوا، دەمەو خۆرئاوا.
غير — / نارەسەن، ناجسن.
تأصيلة: سلسلة النَسَب/ بنەچە، سەجەرە.
مُتَأصِل: راسخ/ رەسەن، قایم، بن داکوتاو.
— : مُزمِن/ درێژخایەن، لەمێژ، هەمیشەیی.
لا أصل له و لا فصل: الأصل. الوالد/ باوك و الفصل. الابن/ کوڕ. أو الاصل. الحسب/ رەگەز و الفصل. اللسان/ زمان، نە باوکی هەیە نە دایك، نە رەگەزی هەیە نە زمان.
أصَمَّ (في صَمّ) أضاء (في ضوء) أضاع (في ضيع) أضاف (في ضيف) أضبارة (في ضبر) أضرب (في ضرب) أحزم (في حزم) أضطجع (في ضجع) أضطر (في ضرّ) أضطرب (في ضرب) إضطرم (في ضرم) إضطهد (في ضهد) إضمحل (في ضمح) إضمر (في ضمر) أضنى (في ضنى) أطاح (في طوح) إطاع (في طوع) أطاق (في طوق) أطال (في طول) أطبق (في طبق).
أطر:
أطَرَ. عطف/ چەمایەوە، لاریوەوە.
إطار: ما يحيط بالشيء/ چێوە، چوارچێوە، کەمە، پەراوێز، تەوق، چەمەرە.
— الابواب و الشبابيك/ باهو.
— الصورة/ چوارچێوە، چەمەرەی وێنە.
— النظارە/ چێوە، چێوەی چاویلکە، چەمەرەی چاویلکە.
— العجلة/ تایە، پێچکە، رەورەوە.
— الغربيل و المنخل و الدف/ کەمە.
أطرة: ما احاط بالظفر من اللحم/ گۆشتی دەوری نینۆك.
أطير: ذنب/ گوناە.
اطراد (في طرد) اطرش (في طرش) اطروحة (في طرح) اطعم (في طعم).
اطلا نطيقي. اطلنطي. اطلس/ دەریای ئۆقیانوس.
اطلس (في طلس) اطلع (في طلع) إطمأن (في طمن) اطنب (في طنب) اعار (في عور) اعاق (فی عوق) أعال (في عول) أعان (في عون) اعتاد (في عود) اعتبر (في عبر) إعتد (في عدّ) إعتدى (في عدو) اعتذر (في عذر) إعترض (في عرض) إعترف (في عرف) إعتز (في عزّ) إعتزل (في عزل) اعتصم (في عصم) إعتقد (في عقد) اعتقل (في عقل) اعتمد (في عمد) اعتنق (في عنق) اعتنى (في عنى) أعد (في عدّ) اعرب (في عرب) اعرج (في عرج) اعرض (في عرض) إعصار (في عصر) اعطى (في عطو) اغفى (في غفو) اعلام (في علم) إعلان (في علن) اعلى (في علو) اعمى (في عمى) أعوذ (في عوذ) أعيا (في عی) اغاث (في غوث) اغار (في غور) أغاظ. إغتاظ (في غوظ) اغتال (في غول) اغتبط (في غبط) اغتصب (في غصب) اغتفر (في غفر) اغتنم (في غنم) اغدق (في غدق) اغرى (في غرى) اغنى (في غنى).
اف:
افّ: كلمة تَضجُر/ ئۆف، ئاخ، ئۆخ.
تأفّفَ: تَذَمَّرَ/ سکاڵای کرد، بۆڵەی کرد، هەناسەی هەڵ کێشا.

أَفَفٌ: ضَجَرٌ/ سكالا، هەناسە هەڵكێشان، بۆڵەو خوتە، پرتەو بۆڵە.
أفّاف: كثير التأفُّف/ سكالاكەر، هەناسە هەڵكێش.
أُفّ: وَسَخ الأذن/ پیسی گوێ، چلكی گوێ.
– : قُلامَة الظُفر/ چلكی نینۆك، نینۆكی وەریو.
– : قلامة الظفر مثل يُضرب في الخِسَّة والدناءَة/ بە رسوای بێ بایەخ ئەڵێن.
افتقد (من فقد) إفترى (في فرى) أفحم (في فحم)
أفخ:
أَفَخَ: ضرب على اليافوخ/ كێشای بە تەپڵی سەرا.
يافوخ: ملتقى عظم مقدم الراس و مؤخره/ تەپڵی سەر.
افرنج:
إفرنج: اوربيون/ ئەورپایی، دانیشتوانی ئەورووپا.
بلاد الافرنج: اوروبا/ ئەورووپا.
افروديت/ ئەفرۆدیت، خوای جوانی و دڵداری.
افريقا/ ئەفەریقا، کیشوەری ئەفەریقا.
افريقي/ ئەفەریقایی، دانیشتوانی ئەفەریقا.
افضى (في فضو) افعم (في فعم) افعوان. افعى (في فعو)
افق:
أَفَقَ: جالَ/ گەڕا، گەشتی کرد، سوڕایەوە.
– الجلد: دَبَغَهُ/ پێستەی خۆش کرد.
أَفِقَ: بلغ النهاية في الكرم و العلم/ گەیشتە پۆپەی بەخشندەیی و زانیاری.
افاق: جَوّاب/ گەڕۆك، گەڕیدە.
آفِق. افِق: كريم. عالم/ بەخشندە، زانیار.
أفيق: الجلد المدبوغ/ پێستەی خۆشکراو.
أُفُق. أُفْق/ ئاسۆ.
افقي: عكس عمودي/ ئاسۆیی، خشکەیی، ڕێك.
افك:
أَفَكَ. كَذَبَ/ درۆی كرد، بوختانی كرد.
إفْك: كذب/ درۆ، دەلەسە، بوختان.
أفّاك: كذّاب/ درۆزن، بوختانكەر.
افل:
أَفَلَ القمر أو النجم: غاب/ ئاوابو، ون بو.
آفل: ضد بازغ/ ئاوابو، ئاوا.
افول: ضد بزوغ. غائب/ ئاوابون.
افن:
افندي: سيد/ ئەفەنی، ئەفەندی.
افيون/ بەنگ، ئەفیون، تلیاك.
اقال (في قيل) اقام (في قوم) إقتات (في قوت) اقتبس (في قبس) اقتحم (في قحم) إقتدى (في قدو) إقترح (في قرح) إقترع (في قرع) اقترف (في قرف) اقترن (في قرن) اقتصد (في قصد) إقتضب (في قضب) اقتضى (في قضى) اقتفى (في قفو) اقتنى (في قنو).
اقح:
اقحوان. قحوان/ گوڵی بەیبون، چاوەگا، چاوە پشیلە.
اقرض (في قرض) اقرع (في قرع) اقسم (في قسم) اقصى (في قصو) اقفر (في قفر) اقلع (في قلع) اقليم (في قلم) اكترث (في كرث) اكتظ (في كظ) اكتنف (في كنف).
اكد:
أَكَّدَ: اوثق و شَدَّ/ بەستی، تەنگەیدا، چەسپانی، تایمی كرد.
– : قرر و اثبت/ سەلماندی، دڵنیایی نواند، جێگیری كرد.
تأكَّد: تَوَثَّقَ/ قایم بو، چەسپا، بەسترا.
– . تَقَرَّرَ و تَحَقَّقَ/ هاتەدی.
– من الأمر: تَوَثَّقَ/ دڵنیابو.
تأكيد. توكيد: توثيق و تحقيق/ دڵنیایی، دڵنیابون، دوبارەكردنەوە، چەسپاندن، سەلماندن.
اكيد: محكم/ بەستراو، قایم، تەنكەدراو.
– : واثق. محقق/ دڵنیا، دڵنیایی، بێگومان، چەسپاو.
إكاد: سَيْر يُشَدّ به السرج/ قایشی زین بەستن، تەنگە.
اكر:
أَكَرَ الارضَ: حفرها و حرثها/ هەڵی كەند، كێڵای.
اكّار: حَرّاث/ كێڵەر، گاسن.
اكُرَة: حُفرة/ چاڵ، هەڵ كەنراو.
– الباب/ دەسكی دەرگا، قوڵفی دەرگا.

اكزيما. بُثور جلدية/ بیرۆ.
اكس:
اكاسيا/ درەختی ئەكاسیا.
اكْسَدَ. تَأكْسَدَ: صدأ/ ژەنگی (هێنا، گرت، هەڵ هێنا).
اكسدة. تَأكْسُدْ: تصدئە/ ژەنگ (هێنان، گرتن، هەڵ هێنان).
اكسيد: صَدَأ/ ژەنگ، ئۆكسید.
– الحديد/ ئۆكسیدی ئاسن، ژەنگی ئاسن.
– الرصاص/ ئۆكسیدی قورقوشم.
– الزنك. الخارصين/ ئۆكسیدی تۆتیا یا زینك.
اكسجين/ گازی ئۆكسجین.
اكف:
اكف الحمارَ: شَدّ عليه البرذعة/ كورتانی كرد، كۆپانی كرد.
أُكاف: برذعة/ كورتان، كۆپان، جلەكەر، پالانی كەر.
اكّاف: صانع و بائع الاكاف/ كورتان یا كۆپان (درو، فرۆش).
اكفهر (في كفر)
أكل:
اكَلَ: تناول الطعام/ خواردی.
– : افنى. اباد/ لەناوی برد، قڕی تێخست.
– عليه الدهر و شرب/ كۆن بو، پەكی كەوت، بەسەرچو.
أكَّلَ. وكَّلَ. آكَلَ: اطعم/ دەرخواردی دا، خواردنی دایە.
إئتكل: اكل بعضه بعضاً/ یەكتریان خوارد، یەك یەكی خوارد.
تآكَلَ: أكله الصدأ/ ژەنگ خواردی، ژەنگ لێی دا.
– : تُعفِّن. بَلِيَ و تفتت/ رزی، پوا.
– : نخر/ كلۆر بو، داخورا، كرمۆڵ بو.
– بالاحتكاك/ سوا.
اكْل: طعام/ خواردەمەنی، خۆراك.
– : تناول الطعام/ خواردن.
غُرْفَةُ الـ – / ژوری خواردن.
وَقْتُ الـ – / كاتی خواردن.
اكْله: وجبة/ ژەمێ خواردن، تێرخواردنێك، ژەم.
آكِل: الذي يَأكُل/ بخۆر، خۆرا.
– الحشرات/ مێرو خۆر.
– اللحوم/ گۆشت خۆر.
– النمل/ مێروله خۆر.
– الاطعمة النباتية/ روەكی، روەك خۆر.
مَأكول. يُؤكَل. طعام/ ئەوەی ئەخورێ،خواردەمەنی.
– / خوراو.
مأكولات وَ مشروبات/ خواردن و خواردنەوە.
تآكُل: نَخْر/ داخوران، كلۆربون، رزان، سوان، پوكانەوە.
اكّال. اكول. اكيل: نَهِم/ بخۆر، زۆر خۆر، ورگ دڕاو، چڵێس، خۆرا، سكەڕۆ.
مِئكال: مِلعَقَة/ كەوچك.
مِئكله: قَصعة صغيرة/ لەگەن.
آكِلَة: قُرْحَةٌ جلدية/ دومەڵ، زیپكە.
اكم:
اكمه: تَلّ/ گرد، تەپۆلكە، گردۆلكە.
ال:
الـ..: أداة التعريف/ كە، ئامرازی ناساندن.
الا تُريد/ ئایا ئەتەوێت، ناتەوێت.
الاّ: هلاّ/ دەی، دادەی.
إلاّ: عدا/ جگە، بێجگە.
إلاّ إذا: مالم/ تاكو، ئەگەر.
و إلاّ/ وەڵێ، دەنا، ئەگینا.
آلة. آلاتي (في أول) الآن (في أون)
الب:
اَلَبَ. تَألّب: تَجَمّعَ/ كۆبوەوە.
البيّ: مجتمع/ كۆ، كۆمەڵ.
أُلوب: نشيط/ چابوك، چالاك، گورج، جوست.
البارح. البارحة (في برح)
البوم: مجلد لحفظ الصور و غيرها/ وێنەدان، ئەلبوم.
التأم (في لأم) التمس (في لمس) التهم (في لهم) التي (في لتي) الذي (في لذي)
الس:
أَلَسَ: خانَ/ ناپاكی كرد.
– : إختلط عقله/ تێك چو، شێت بو، شێوا.
أَلسْ. خِيانة/ ناپاكی، خیانەت.

- . جُنون/ شێتی.
مالوس. مَجنون/ شێت، ناتەواو.
الف:
اَلِفَ: إعتاد. تعود/ رامات.
- : صار اليفاً/ ماڵی بو، هۆگر بو، رام بو، کەوی بو.
اَلِفَ. عاشر و انس/ تێکەڵ و هۆگر بوو.
آلَفَ: صَيَّر اليفاً/ ماڵی کرد، هۆگری کرد، رامی کرد.
- : وَحَّدَ/ کۆی کردنەوە، خستنیە پاڵ یەك، کردنی بە یەك، یەکی خست.
- بينهم: وَفَّقَ/ ڕێکی خستن، یەکی خستن.
- الكتاب/ دای نا، نوسی.
إئتَلَفَ بِه. إتَّحَدَ/ تێکەڵ بون، یەکیان گرت، پێك هاتن، کۆبونەوە.
- بِه. إعتادە/ رامات لەگەڵی.
تَأَلَّفَ من كذا/ پێك هاتوە لە، دروست بو لە.
اُلْفَة. إلْف: مُؤانَسَة/ یاوەری، هۆگری، کەوی بون.
- . - : صداقَة/ ماوڕێیەتی، برادەری، سەروساخت.
- : إتحاد/ یەك گرتن، یەکیەتی، یەك بون.
اليف: ضد وحشی/ ماڵی، هۆگر، رام، کەوی، دەستەمۆ.
- : انيس/ یاوەر، هاودەم.
إيلاف: العهد/ مەرج و پەیمان.
مَأْلَف: ما يألَفُه الناس/ باو، ئاسایی.
اَلُوف: كثير الألفَة/ زو رادێت و هۆگر دەبێت، راهاتو.
- : حَميم/ خۆشەویست، گیانی بە گیانی.
إئتلاف: وئام/ ئاشتی، خۆشی، ڕێکی، هاوکاری، کۆکی، پێك هاتن.
- : إتحاد/ یەك گرتن، یەکیەتی، یەك بون.
حكومة إئتلافية/ حکومەتێکی پێك هاتو بە هاوکاری.
تَأليف الحيوان/ ئاژەڵ راهێنان، ماڵیکردن، هۆگر کردن، رام کردن.
- الكتب/ کتێب دانان، دروست کردن، پێك هێنان.
مُؤَلَّف: مكتوب/ دانراو، دروست کراو، پێك هێنراو.
- من كذا: مركب من/ لە.. دروست بوە یا پێك هاتوە.
تَأَلُّف. تجمع/ کۆبونەوە، گردبونەوە.

- : تانيس. تدجين/ هۆگری، هۆگربون، راهاتن.
مُؤَلِّف. كاتب/ دانەر، نوسەر.
مالوف: عادی/ ئاسایی.
- : دارج/ باو.
غير - : نائاسایی، ناباو.
إلف. وَليف: صديق/ ماوڕێ، برادەر، هاودەم، هاوەڵ.
اَلْف: عشر مئات/ هەزار.
اَلِف: الحرف الأول/ یەکەم پیتی ئەلف و بێ و ئەبجەدی عەرەبی.
الق:
اَلِقَ. تَأَلَّقَ. إئتلق: لَمَعَ/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە، تیشکی دایەوە.
تَأَلَّقت المراة: تبرقت و تزينت/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی تاس و لوس دا.
اَلِقَ. كَذَّبَ/ درۆی کرد.
- . جُنَّ/ شێت بوو.
مُتَأَلِّق. لامع/ درەوشەدار، شەوقاوی، درەخشاو، پرشنگ.
مئلَق. مَألوق. مجنون/ شێت، تێك چو.
اولَق: جنون/ شێتی.
تَأَلُّق: لمعان/ درەوشانەوە، شەوق دانەوە، درەخشانەوە.
القى (في لقى) الكحول (في كحل) الله (في اله) اَلَّم (في لَمَّ)
الم:
اَلِم. تَأَلَّم. تَوَجَّعَ/ ئازاری کێشت، ئێش پێ کێشت، ئێشا، سوێی چێشت.
اَلَّمَ. آلَمَ: أوجَعَ/ ئێشی گەیاند، ئازاری دا.
اليم. مُؤلِم: موجع/ بە سوێ، بە ئازار، بە ئێش، ئێشدار.
- . - : مُحزِن/ بە خەم، مات، خەمبار.
اَلَم: وَجَعَ/ ئەندێشە، ئازار، ئێش، سوێ، دڵ ئێشان، گاشە.
الماس. ماسٌ/ ئەڵماس.
المنيوم. الومنيوم/ فافۆن، ئەلەمنیۆم.
اله:

أَلَّهَ: رَفَعَ الى منزلة الآلهة/ كردى بە خوا، پەرستى.
تَأَلَّهَ: صار إلاهاً/ بو بە خوا.
– : اعتقد بالله/ بڕوای کرد بە خوا، ئیمانی هێنا، باوەڕی کرد.
الله: رب الكون/ خوا، یەزدان.
إلاه. إله: مَعبود/ خوا، پەرستراو، یەزدان.
– البحر: نبتون/ خوای دەریا، نەبتۆن.
– الحرب: مارس/ خوای (جەنگ، شەڕ)، مارس.
– الحب: كيوبيد/ خوای (دڵداری، خۆشەویستی) کیۆبید.
– التجارة:ميركوري. هرمز/ خوای بازرگانی، مێرکوری، هورمز.
إلاهة: معبودة/ خوا.
– الحكمة: منرفا/ خوای ژیری، منێرڤا.
– الجمال و العشق: فينوس/ خوای جوانی و دڵداری، ڤینۆس.
لله دَرَّك: مَرْحى/ ئافەرین.
بالله عليك: ارجوك/ تو خوا، تکایە.
اللهم. يا الله/ خوایە، یاخوا.
تألِيَة: الرفع لمنزلة الإله/ بە خواکردن، بەرزکردنەوەی بێ رادە.
أُلوهة. الوهيَّة/ خوایی، خوایەتی، خواپەرستی.
آلَة (في أول) الهم (في لهم) الهى (في لهو)
الا:
الا في الامر. قَصَّرَ/ کەمتەرخەمی کرد.
لم يَألُ جُهداً/ خۆی هیلاك نەکرد، هەر گوێشی نەدایە، پشتی پێوە نەئێشا.
الى. حرف جَرّ/ بۆ، لە.
– أن/ تا، تاکو، هەتا.
– متى/ تاکەی، هەتاکەی.
إلَيكَ. لَكَ/ بۆ تۆ.
– هذا: خُذْهُ/ بیگرە، ئەمە بۆ تۆ.
– عَنِّي: إبتعد/ دورکەوەرەوە، وازم لێ بێنە، لێم دورکەوە.
ألية. لِيَّة: ذيل الغنم/ دوگ، دونگ، تەڕیزە.
– : عَجيزة/ سمت، کەفەڵ.

أم:
أَمْ: أو/ يا، یان، یاخود.
أمّا: لكن/ بەڵام.
إما. إما هذا أو ذاك/ یا ئەم یا ئەو.
أَمَّ: قَصَدَ/ بۆی چو، وای نیاز بو، مەبەستی بو.
– القَوْمَ: تقدمهم/ پێشیان کەوت، پێش نوێژی کردن.
– ت المراة: صارت أُماً/ بو بە دایك.
أمَّ الشيءَ: جعله ملكاً للامَّة/ دەستی بە سەراگرت.
أُمّ: والدة/ دایك، دایە.
–: قالب/ قاڵب.
–: مَصدَر. اصل/ سەرچاوە.
– اويق: بوم/ کونەپەپو، پەپو.
– القرى: مَكَّة/ مەککە، شاری مەککە.
– القرى: النار/ ئاگر.
– اربع و اربعين: حَريش/ کرمی هەزارپێ.
راى بِأُمِّ عَيْنَيه/ بە چاوی خۆی دی.
امام: قُدّام/ پێشەوە، پێش، بەر، بەردەم، بەرو.
– : تجاه/ بەرامبەر، روبەرو.
– : في حضرة/ لەبەردەم.
– عينَيْه/ لە پێش چاودا.
إمام: قائد/ پێشەوا، پێشەنگ.
– الجامع/ پێش نوێژ، ئیمامی مزگەوت، بەرنوێژ.
إمامَة: رئاسة/ پێشەوایی، پێش نوێژی.
أُمَّة: شعب/ گەل، میللەت، نەتەوە.
– : جيل/ نەوە، وەچە.
أُمَم: شعوب/ گەلان.
– ي : مُتبادَل بين الأمم/ جیهانی، نەتەوەیی.
– ي: وثني/ بێرەگەز.
الـ – المتحدة/ گەلەیەك گرتوەکان، نەتەوە یەك گرتوەکان.
أمِّي: مختص بالأم/ دایکانە.
– : غير متعلم/ نەخوێندەوار.
– : جاهل/ نەزان.
أمِّيَة. أُمومة: صفة الأمّ/ دایکێتی.
– : جَهْل/ نەزانی، دواکەوتویی.
– : جَهْل القراءة و الكتابة/ نەخوێندەواری.

تأميم/ دەست بەسەراگرتن، خۆماڵی کردن.

إمارة (في أمر) أماط (في ميط) أماع (في ميع) آمال (في ميل) آمان. امانه (في امن) أماه (في موه) إمتاز (في مين) امتثل (في مثل) إمتحن (في محن) إمتشق (في مشق) إمتص (في مصّ) إمتطى (في مطو) إمتعض (في معض) إمتهن (في مهن).

أمد:

أَمَدْ/ کات، ماوە، دەم.

منذ- بعيد/ دەمێکە، لە دەمێکەوە، لە زووەوە.

أمر:

أمَرَ: طلب فعل شيء/ فەرمانی دا.

امِرَ. أَمَّرَ. جعله اميراً/ کردی بە میر.

— . — : اعطاه السلطة/ هێزو دەسەڵاتی دایە.

آمَرَ: شاوَرَ/ راوێژی کرد، پرسی کرد.

— ه: كَلَّفَهُ/ رای سپارد، پێی سپارد، فەرمانی پێدا.

تآمَرَ: دَبَّر اُوحاك مؤامرة/ پیلانی گێرا، ئاژاوەی نایەوە.

تآمَروا عليه: تواطأوا عليه/ پیلانیان لێ گێرا.

إئْتَمَرَ: إمْتَثَلَ/ ئامادەیی نواند، دەستەو سنگ وەستا.

إئْتَمروا: تآمروا: تشاوروا/ راوێژیان کرد، لێی دوان.

تآمَّرَ. تحكَّمَ: تَسلَّطَ/ زاڵ بو، زەبرو زەنگی نواند.

أمر. فَرضَ/ فەرمان.

— . تفويض/ رێدان، متمانەدان.

— : سلطة/ هێز، دەسەڵات، زەبرو زەنگ.

— : صيغة الأمر في النحو/ کرداری فەرمانی.

— : مسئلة/ فرمان، کار، ئیش.

— : شأن/ مەبەست، کردار.

— عالٍ/ باڵافەرمان.

— بديهي/ فەرمانی بەڵگە نەویست، فەرمانی بێگومان.

— مُحقّق أو واقعي/ فەرمانی راست، فەرمانی بەجێ.

— معروف/ فەرمانی زانراو.

— ما، شيء ما/ فەرمانێك، کردارێك، کارێك، شتێك.

تحت أمرك/ لەژێر فەرمانتایە، بفەرمو، ئامادەین.

قُضيَ الأمر/ بەسەرچو، تازەتێپەری، مرد، هیچ نەما، کار لە کار ترازا.

قضى أمرَهُ/ لێ بووەوە، پەری کرد، کوژایەوە.

وَلي الأمر/ خاوەن، بەخێوکەر، بەرپرسیار، سەرپەرشتیار، گەورە، چاوسورکەر.

اُلو الأمر: الرؤساء و العلماء/ کاربەدەست و زانایان، بەرپرسیاران.

آمر: صاحب الأمر/ فەرمان رەوا، خاوەن فەرمان، بەرێوەبەر، فەرماندە.

— . في صيغة الأمر/ فەرمان دەر.

أَمَرَة. صُوَّة. مَعْلَمْ/ نیشاندەر، میل نیشانی رێگە.

أمارة. علامة/ نیشانە.

— . كلمة السرّ/ نهێن وشە، وشەی نهێنی.

إمارة: صفة الأمير. يحكمها أمير/ میرنشین.

— : ولاية/ ناوچە، هەرێم.

أمير: سليل الملوك/ میر، شازادە، میرکور، بەرەی پاشایان.

— : رئيس/ سەرۆك، فەرماندار، فەرمان رەوا، سەرگەورە، سەرەك.

— : مُشاور/ راوێژ (کەر، کار).

— البحر/ میری دەریا.

— اللواء/ میرئالا.

— المؤمنين: عمر بن الخطاب/ عومەری کوری خەتاب.

أميرة: زوجة او إبنة الأمير/ میرکچ، شاژن، خاتون، تەرالیچە.

— النحل/ شاهەنگ.

ال — الحمراء/ پەپولە سورە، پەپولەی رەنگاورەنگ.

أميري: حكومي/ میری.

مأمور: الذي أُمِرَ/ پێ سپێراو، بەجێ هێنەر.

— : موظف حكومي/ فەرمان بەر.

— : مندوب/ نوێنەر، نێرراو، نێردراو.

— المركز/ قۆمیسەر.

مأمورية: مُهِمَّة/ فەرمان بەری.

مؤتمر: إجتماع/ کۆر، کۆبونەوە، کۆنگرە.

إمَّرٌ. إمَّرَة: ضعيف الرأي و المشورة/ کەم باوەر، بێ باوەر، بێ را.

إئتمار. مُؤامرة: مداولة. مُفاوَضَة/ کۆنگرە گرتن، کۆبونەوە، وت و وێژ.

مُؤامَرَة: مكيدة. مرابَطَة/ پيلان، پيلان گێڕان، ئاژاوه نانەوە.

مُتآمِر: مُدَبِّر او مُنَفِذ المؤامرة/ پيلان گێڕ، ئاژاوه نێرەوە.

تامور: غلاف القلب/ پێستی دڵ.

إستمارة/ فۆرم، فۆرمە.

إمرأة. امرؤ (في مرأ)

امس:

أمْس: البارِحَة/ دوێنێ، دوێ، دوێکە.

أمس الاول/ پێرێ.

أمعاء (في معو)

امل:

أمَلَ. أمَّلَ: رَجا/ بەهیوای کرد، بەتەمای کرد، هیواداری کرد.

تأمَّلَ الامر: تَبَصَّرَ فيه/ بیری لێ کردەوە، تێی وردبوەوە.

تَأمَّلَهُ: نظر فيه/ سەیری کرد، دیقەتی ایێدا، تێی روانی.

أمل: رجاء/ هێڤی، ئامانج، هیوا، ئاوات، تەما، بەتەمابون، داخوازی، ویستن، هومێد، ئومێد.

– : مَطْمَح/ بەرزخوازی، مەبەست.

قَطَع الأمل منه: يَئِس منه/ هیوای لێ بڕی، دەستی لێ شت.

قَطْعُ الأمَل: ياس/ هیوابڕین، نائومێدی، دەست لێ شتن.

آمِل. مُؤمِل: راجٍ/ هیوادار، ئاواتەخواز.

مأمل. مأمول. ما نامله: رجاء/ ئەوەی هیوامانە، ئەوەی چاوەڕێی ئەکەین، ئەوەی بە تەماین.

تأمُل: تَرَوٍ/ بیرکردنەوە، سەیرکردن، دیقەت ایێکردن، رامان، تێڕامان، سەرنج، بەتەمابون، تێ وردبونەوە..

مُتَأمِّل: مُتَرَوٍ/ بەتەما، هیوادار.

املى. إملاء (في ملو)

امن:

أمُنَ. كان اميناً/ دەست پاك بو، رازگربو.

امِنَ: إطْمَأنَ/ دڵنیابو.

أمَّنَ: طَمْأنَ/ دڵنیای کرد.

– على الحياة او ضد الحريق/ بیمەی کرد.

– ـه على حياته/ دەستەبەری ژیانی کرد.

– . إئتمن. إستامن: وَثِقَ به/ باوەڕی پێ کرد.

إستَأْمَنَهُ. طلب منه الامان/ داوای دڵنیایی لێ کرد.

آمَنَ به: إعتقد به. صَدَّقَهُ/ بڕوای پێ کرد.

– به: وَثِقَ به/ متمانەی پێکرد، لێی دڵنیابو.

امن. أمان: ضد خطر/ دڵنیایی، بێوەیی، بێزیانی.

– . – : سلام/ ئاسایش، ئاشتی، ئاسودەیی.

– عام / ئاسایشی گشتی، ئاشتی گشتی، ئاسودەی گشتی.

المحافظة على الـ – / ئاسایش پاراستن.

أُمَنَة: موثوق به/ باوەڕ پێ کراو، جێ باوەڕ.

أمَنَة. يَثِق بكل واحد/ ساویلکە، بەسەزمان، خۆش باوەڕ.

آمِن. يامَنُ بالناس/ بڕوای بەخەڵکە.

– : مُطْمَئِن/ دڵنیا.

– : غير خائف/ بێ ترس، نەترس، چاو قایم.

امان: الطمأنينه/ دڵنیایی.

امانَة: وَلاء/ خاوێنی، دڵسۆزی، مل کەچی.

– : ضد خيانة/ دەست پاکی، سەرراستی، راستی.

– : وَديعه/ سپاردە، دانراو، ئەمانەت.

– : إئتمان/ دڵنیایی.

– : ثقة/ باوەڕ پێ کردن.

الـ – العامة/ ئەمینداریێتی، ئەمێنداریێتی گشتی.

امين: وَفي/ دڵسۆز، بەوەفا.

– : ضد خائن/ دەست پاك، سەرڕاست، دڵپاك.

– . مُؤْتَمَن: موثوق/ جێ باوەڕ، باوەڕ پێ کراو، سەرڕاست، رازگر.

– . مأمون: غير خطر/ بێ ترس، ترسی لێ ناکرێ.

– : غير مؤذ/ بێوەی، بێزیان.

– على. حارس/ پاسەوان، ئێشك گر.

– الصندوق/ کاشیر، خەزنەدار.

– المخزن/ گەنجینەوان.

– المكتبة/ کتێبەوان.

– عام/ ئەمینداری گشتی، سەرڕاستی گشتی.

غير – : خائن/ ناپاك، دەست پیس، خایەن.

آمین: فَلْیَکن/ ئامین، یاخوا، باوابێ.
إیمان: عقیدة/ ئایین، ئیمان، بڕوا.
إئتمان. إستئمان: وثوق/ باوەڕ، دڵنیایی، بڕوا،
باوەڕمەندێتی.
– : نَسْیئَة. مُدایَنَة/ قەرز، دەستیاو.
تامین: تطمین/ دڵنیاکردن، چەسپاندن، دابین کردن.
– : رهن/ بارمتە، دانراو، پەی دانان.
– : ضمانە/ بیمە، متمانە، دەستەبەری.
– علی الحیاة/ بیمەی ژیان.
– ضد الحریق/ بیمەی ئاگر.
مَأمَن. مکان امین/ شوێنی بێ ترس، شوێنی دڵنیایی.
مأمون: غیر خطر/ بێوەی، بێزیان.
– . مُؤتَمَن: یوثق به. موثوق/ باوەڕ پێکراو، جێ
باوەڕ.
غیر – : خطر/ وەیدار، بەوەی، زیان بەخش، بەزیان.
مُؤمِن: مُعتَقِد. خلاف الکافر/ خاوەن باوەڕ، ئاین دار،
ئیمان دار، خواناس.
مُؤتَمَن. یوثق به/ باوەڕی پێ ئەکرێ، جێ باوەڕە.
تامینات: ضمان/ بارمتە.
أمهل. إمهال (في مهل) أمیر (في امر) آن. آنی (في اون)
امو:
أمو. أمَة. جارِیَة/ کەنیزەك.
ان:
إنْ: إذا. لو/ ئەگەر.
– : لم. مالم/ تاکو، ئەگینا.
إنّما: لکن/ بەلام، ئەوەندە هەیە.
انّ/ کە، ئەگەر.
بِما – . لأنّ/ لەبەرئەوەی، بەوەی کە.
علی – . حیث – . مع أن/ کەچی، لە کاتێکدا، لەگەڵ
ئەوەی.
لِـ – / چونکە، لەبەرئەوەی.
أنّ انیناً: تَأوَّه/ نرکانی، ناڵانی، نوزانی، ئاخی هەڵ
کێشا.
انین. انّة: تَأوُّه/ نرکەو ناڵە، نوزە نوز، ناڵین.
انا: ضمیر المتکلم/ من.

انانی: یُحِبّ لذاته/ خۆپەرست، تەن پەروەر، تەن
پەرست.
– : من یَقول انا/ خۆویست، هەر ئەڵێ من،
بەخۆیەوە ئەنازێ.
انانیة: حب الذات/ خۆپەرستی، تەن پەروەری، منی.
إناء (في انی) اناخ (في نوخ) انار (في نور) اناس
(في نوس)
انب:
أنَّبَ: لام وعَنَّفَ/ سەرزەنشتی کرد، تانوتی لێدا.
انَّبهُ ضمیره/ دەروونی سەرزەنشتی کرد، پەشیمانی
دەربڕی.
تانیب: تعنیف/ تانوت، سەرزەنشت، تانوت لێدان.
– الضمیر: وَخز. نَدم/ ژێوانی، پەشیمانی، دڵ
ئازاری.
انبا (في نبا) انبوب (في نب)

انت:
انْتَ/ تۆ بۆ نێر.
انْتِ/ تۆ بۆ مێ.
انْتُم/ ئێوە بۆ نێر.
انْتُما/ هەردوکتان.
انْتُنّ/ ئێوە بۆ مێ.
انتحب (في نحب) إنتحر (في نحر) إنتحل (في نحل)
إنتخب (في نخب) إنتفع (في نفع) إنتقم (في نقم) إنتمی
(في نمی) إنتهر (في نهر) إنتهز (في نهز)
انث:
انُثَ. خَنَثَ/ ژنانی بو، ژنانی لێهات، نامەرد بو،
نێرەموکانە بو.
انَّثَ. جعله مؤنثاً/ کردی بە مێ، گۆڕی بە مێ.
– . خَنَّثَ/ ژنانی کرد، نامەردی کرد، نێرەموکی کرد،
شلی کرد.
انُثَ: لانَ/ نەرم بو، شل بو.
اُنثی الحیوان: ضد ذکر/ مێ، ما، ماچە، مێچکە،
دەڵ، دێڵ.
– الانسان: إمراة/ ئافرەت، مێ.
انیث: لَیِّن/ نەرم.

أُنوثه: نقيض رجولة/ مێیەتی، ژنێتی.
إنثوی: نسائی/ ژنانه، ژنانی، مێیینه.
— . مُؤَنَّث: خلاف المذكر/ مێ.
تأنیث/ بەمێ کردن.
عضو ال — / تێرك.
مئناث. التی إعتادت أن تلد الإناث/ هەرمێ ئەزێ، مێ زێ.
انجاص. اجاص/ هەڵوژە.
إنجیل. بشارە/ ئینجیل، مژدە.
إنحرف (فی حرف) إنحط (فی حطّ) إندفع (فی دفع)
إندلع (فی دلع) إندمل (فی دمل) انذر (فی نذر)
انس:
انِس. أنُس: ضد تَوَحَّش/ خۆش بو، ماڵێ بو، هۆگر بو.
— . — به والیه/ پێی ژیر بو، لەگەڵی رابوارد.
آنَس: سَلّی/ ژیری کرد، یاری لەگەڵ کرد.
— : عَلِمَ/ زانی، هەستی پێ کرد، پێی زانی.
إستأنَس: صار انیساً/ خۆش بو، روخۆش بو، ژیر بو، رامات.
— الحیوان: صار الیفاً/ ماڵی بو، هۆگر بو، کەوی بو.
— به و الیه: الِفَه/ رامات لەگەڵی، لەگەڵیا رامات.
— له: اصْغی/ گوێی لێ گرت، بۆی بێ دەنگ بو.
تَأنَّسَ: احَسَّ/ هەستی پێ کرد.
أُنس. مُؤانة: عِشرَة/ رابواردن، روخۆشی، هاودەنگی، هاودەمی.
أنَسْ: من تانس به/ ئەوەی پێی یا لە گەڵی رانەبوێرێ.
أُنسي: ضد وحشی/ ماڵی.
إِنْس: غیر الجن. البَشر/ مرۆڤ.
إنسان: رجل/ پیاو.
— : بشر/ مرۆڤ.
إنسانی: بشری/ مرۆڤانە.
— : یحب خیر البشر/ پیاوچاك، پیاوەتی.
إنسانیة: بشریة/ مرۆڤایەتی.
آنسة: فتاة/ کچ، دادە، کیژ، کیژۆڵە.

انیس: لطیف/ روخۆش.
— : الیف/ هۆگر، ماڵی، ناوەکی، هاودەم، هاودەنگ.
— : أحد. شخص/ کەس.
انوس: کثیر الأُنس/ خۆش مەشرەف، کەیف چی، روخۆش.
إیناس. مؤانَسة: عِشرَة/ ژیر کردن، رابواردن، روخۆشی.
إنسل (فی سلّ) إنسیابی (فی سیب) انشأ (فی نشأ)
انصف (فی نصف) إنطلق (فی طلق) أنعم (فی نعم)
انف:
انِفَ: إشتكی أَنْفَهُ/ ماواری لوتی کرد.
— منه: إستنكف/ بێزی لێ کردەوە، لێی بێزار بو.
— من العار: تَرَفَّعَ و تَنزَّهَ/ پاك و داوێن پاك دەرچو.
إستأنف: بدا من جدید/ لە نوکەوە دەستی پێ کردەوە، دەستی پێکردەوە. تێ هەڵچوەوە.
— الدعوی/ داواکەی تازە کردەوە، تێهەڵچوەوە.
أنْف: مِنْخَر/ لوت، کەپو، دەماخ.
مات حتف انفه: موتاً طبیعیاً/ مردنێکی ئاسایی مرد، هەر ئەبو بمرێ.
رَغَمَ أَنْفَهُ: كَسَرَ انفه. ذَلَّه/ لە لوتی درا، لوتی شكا.
رَغْمَ أنْفِه: طوعاً او كرهاً/ بە زۆر، بەتوێزی، بیەوێو نەیەوێ.
حَمی أنْفَهُ: عَزَّ/ لوتی بەرزبوەوە، سەری بەرزبوەوە.
انَفِی: مختص بالأنف/ پسپۆری لوت.
انف كل شيء: اوَّله/ سەرەتا.
انَفَة: عِزّة النفس/ سەربەرزی، داوێن پاکی، رێز، ئابرو.
— . تَكَبُّر. كبرياء. تباهی/ فیز، ترۆفین، لوت بەرزی، بۆز.
بانفة: بكبرياء/ بەلالوتەوە، بەلوت بەرزیەوە، بەترو فیزەوە.
آنفاً: قَبلاً/ لەوەو پێش، پێشو، پێشان.
أُنُف. غیر مستعمل/ دەق نەشكاو، بەكار نەهێنراو.
انوف: ابی/ قیرسچمە، لوت بەرز.
إستئناف. بَدء من جَدید/ دەست پێکردنەوە، تێ هەڵ چونەوە.

– الدعوى/ دوباره کردنەوە یا دەست پێکردنەوەی داوا، تێهەڵچونەوە.
عَريضة – / سکالانامەی (دوبارە، دەست پێ) کردنەوە، تێهەڵچونەوە.
محكمة الـ – / دادگای تێهەڵچونەوە.
مُستأنِف الدعوى/ داوا دەست پێ کەرەوە.
المُستأنَف عليه/ دەست پێکردنەوە لەسەر.
انفلونزا/ ئەنفلونزا، پەتا، هەلامەت.
انق:
انِقَ: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، شادبو، شادمان بو.
– : كان حسن الترتيب/ شۆخ بو، رێك و پێك بو.
تَأَنَّقَ في عمله: عَمَلَهُ بالاتقان و الحكمة/ کرداری خۆی رێك و پێك کرد.
– في لبسه/ خۆی شۆخ کرد، خۆی کەشخە کرد، خۆیدا لە تەل.
أَناقَة: حُسْن/ رێك و پێکی، جوان پۆشی، کەشخەیەتی، تەرپۆشی.
أَنيق: حَسَن. مُتْقَن الترتيب/ جوان پۆش، شۆخ، کەشخە، رێك و پێك، چەڵەنگ.
مُتَأنِق: زاهٍ. حَسَن الترتيب/ جوان پۆش، شۆخ، رێك و پێك، تەرپۆش.
تأنُّق: زَهو. حُسْن الترتيب/ جوان پۆشی، شۆخی، رێك و پێکی، تەرپۆشی.
أَنُوق: عُقاب/ هەڵۆ.
انقذ (في نقذ) إنقض (في نقض) إنقضى (في قضى)
انم:
انام. الانام. الخَلْق/ خەڵك، کەس.
أُنموذَج: نموذج/ نمونە، وێنە.
انيمومتر. مِقياس سُرعَة الرياح و إتجاهها/ باپێو.
إنهار (في هور) انهال (في هيل)
اني:
انى: دنا. قَرُبَ/ نزیك بوەوە، هاتە پێشەوە.
تَأنّى. إستأنى: تَمَهَّلَ/ شێنەیی کرد، پەلەی نەکرد، لەسەرخۆ بو.
– عليه: أمهله/ لەسەری وەستا، مۆڵەتی دا.

تَأنٍ: تَمَهُّل/ شێنەیی، پەلە نەکردن، لەسەرخۆیی، هێمنی، هێواشی.
مُتأنٍ: مُستَمْهِل/ لەسەرخۆ، پەلەنەکەر، هێمن.
اناة: صَبْر. تَمَهُّل/ ئارام، حەوسلە، پەلەنەکردن، لەسەرخۆیی.
طويل الـ – : صبور. سَمِح. متساهل/ لەسەرخۆ، بە ئارام، ریخۆڵە بەکێش، خۆ راگر.
إناء: وِعاء/ قاپ، دەفر، جام.
انّى: أين/ لە کوێ.
– : مَتى/ کەی.
– : كيف/ چۆن.
انيسون. يانسون/ ئەنیسو، رازیانە.
آه: اهٍ. اِهٍ. آهٌ. آهٍ. آها/ ئاخ، ئاه، ئای، ئۆی.
اهان (في هون)
اهب:
أَهَّبَ: أَعَدَّ/ ئامادەی کرد.
تَأَهَّبَ: إستَعَدَّ/ ئامادە بو، خۆی ئامادە کرد، تەیار بو.
أَهبَة: إستعداد/ ئامادەبون، ئامادەیی، تەیار.
على – السفر/ لەسەر رۆیین.
تَأهُّب: إستعداد/ ئامادەبون، ئامادەیی، تێز، خۆئامادە کردن، تەیاربون.
مُتأهِّب: مستعد/ ئامادە، لەسەر تێز، تەیار.
أُهبَة: عُدَّة/ پێویستی، کەلوپەل، کەرەستە.
إهاب: الجلد الخام/ پێستەی خۆش نەکراو.
اهل:
أَهَلَ: تَزَوَّجَ/ ژنی هێنا، جوتی گرت.
أَهِلَ المكان: تَعَمَّرَ/ ئاوەدان بو.
أَهَّلَ. زَوَّجَ/ ژنی بۆ هێنا، دای بەشو، بەشوی دا، دای بە ژن، دای بە مێرد.
– للأمر: صَيَّرَهُ/ گونجانی، سازاندن، ئامادەی کرد، شایاندی.
– . تَأَهَّلَ له: رَحَّبَ به/ بەخێرهاتنی کرد.
تَأَهَّلَ. تزوج/ ژنی هێنا.
– للأمر: إستَعَدَّ/ ئامادەبو، خۆی بۆ ئامادە کرد، پشتێنی بۆ بەست.

إستأهَلَ: إستوجب/ شایانی بو، هەڵی گرت، لێی هات، هێنای.
اهل: عائلة. اسرة/ خێزان، خانەوادە.
- : أقرباء/ کەس، کەس و کار، خزم و خوێش.
- الرجل: زوجته/ خێزان، ژن.
- الدار: سکانها/ خێزان، نیشتەنی ماڵ.
- الوَبَر: سکان الخیام/ دەشتەکی، دەوارنشین، رەوەکی، رەوەند، کۆچەری، رەشماڵ نشین.
- المدَر: سکان المدن/ شاری، شارنشین.
- خِبْرَة: خَبیر/ پسپۆر، شارەزا، زانیار، لێهاتو، کارامە.
- لکَذا: یلیق به/ لە خۆی دێت، شایانێتی، هەڵ ئەگرێ، ئەهێنێ، لێێ دێ، شایستە.
آهِل: ماهول: متزوج/ ژن دار، خێزان دار، ژنی هێناوە.
- . - : عامر/ ئاوەدان، ئاوا.
اهلی: بَیتی. عائلی/ ماڵی، خۆماڵی، ناوخێزان، خانەکی.
- : بلدی/ شاری، خۆیی.
- : وطنی/ نیشتمانی.
حرب اهلِیَّة/ شەڕی ناوخۆیی، جەنگی ناوخۆیی.
اهْلِیَّة: صَلاحیة/ گونجان، سازاندن، لواندن.
- صِفَةُ مؤَهِلة/ دەسەلات، توانست، لێهاتن، لێهاتویی، شایستەیی.
ذو - : مُؤَهَّلٌ لکذا: ملائم: خلیق/ شایستە، شایستەیە بۆ.
مُؤَهَّل: مُکَیَّف. مُعَدّ/ ئامادە، گونجاو، شایستە.
مُؤَهَّلات: کفاءَة. جدارة/ توانست، لێهاتویی، شایستەکار.
تأهیل: إعداد. تَکییف/ ئامادەکردن، گونجاندن، شایاندن.
مُستأهِل. مُستوجِب/ شایان، شایستە، پێ رەوا، هەڵ گرتن.
اهلاً و سهلاً/ بەخێربێن، خۆش هاتن.
أهلیلج (في هلج) اهمل (في همل) اهوج (في هوج)
اهیف (في هیف)
او:
أوْ: أمْ/ یا، یان، یاخو.
- : مالم/ تاکو، تاوەکو.
اوان (في اون)
اوب:
آب. اوَّبَ: رَجَعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، بای دایەوە.
اوْب. إیاب. اوْبَة: رُجوع/ گەڕانەوە، هاتنەوە، بادانەوە.
- : جِهَة/ شوێن، جێگە، بەر، لا.
مَآب: مَرجع/ شوێن گەڕانەوە، باوان.
اوبرا: دار التمثیل/ شانۆ، ئۆپرا.
اوتوماتیك/ خۆکارە، ئۆتۆماتیك.
اوج:
اوْج: قِمَّة/ بۆپە، لوتکە، تەپلەسەر.
بَلَغَ الـ - / گەیشتە لوتکە، گەیشتە ئەوپەڕی، گەیشتە بۆپە.
اوجز (في وَجَزَ)
اوح:
آح: بیاض البیض/ سپێنە، سپێنەی هێلکە.
اوحی (في وحی)
اود:
آدَهُ الحِملُ: اثْقَلَهُ/ باری گران بو.
ادَ. أوَّ العُودَ: حَنَاه/ چەمانیەوە، خواری کردەوە.
أوْد. اودة: حمل/ بار.
- : کَدّ و تَعَب/ هیلاکی، رەنج، کردەو کۆشە، چەوسانەوە.
- : إعوجاج/ خوارو خێچی، پێچ و پەنا، چەوتی.
قام بأود عائلته. قام بإعالتها/ خێزانەکەی بەخێو کرد.
مؤود. اثقله الحمل/ بارگوان.
اور:
اوار: حَرارة/ گەرمی، گەرمایی، گەرم و گوڕی، گڕی ئاگر.
- : دُخَان/ دوکەڵ.
- : عَطَش/ تینوێتی.
الارة: الموقد/ ئاگردان، کورە، کوانو.
اوز:

إوزّة. وَزّة: طيرمائي/ قاز.

اوَزّ العراق: تَمّ/ قولنگ، قازی عێراقی.

مَاوزة. مكان يكثر فيه الوز/ قازه‌لان، قازگه .

آوس:

آسَ. اعطى/ به‌خش، دای، دايه، پێی دا.

اوس. عطية/ به‌خشين، دان، پێدان.

— . ذئب/ گورگ.

آس: ياس/ مۆرد، ياس، زریسك.

— : واحد في ورق اللعب/ بيللی، ئاس.

اُوسطى: معلم/ وه‌ستا.

— : سائق/ ایێخور، شوفێر، وه‌ستا.

اوف:

آفَ. اضَرَ و أفْسَدَ/ زيانی پێگه‌ياند.

آفة. افة زراعية/ ئافاتی كشتوكاڵ، ده‌ردی كشتوكاڵ، زيانه‌خه‌ر.

— : عاهه. مرض/ نه‌خۆشی، ده‌رد.

مَؤُف. مضروب بآفة/ ده‌ردداوی، نه‌خۆشی، ایێدراو.

اوق:

اَوَّق. آق. اتاه بالشؤم/ به‌دبه‌ختی بۆ هات، ده‌ردو به‌لا لێی دا، نه‌هامه‌تی ڕووی تێ كرد.

— عليه. آقَهُ. حماه الشؤم/ به‌چاوییه‌وه كرد.

اوق: ثِقْل/ قورس، سه‌خت، گران.

— : شُؤم/ ده‌رد، به‌لا، زيان، شومێتی، نه‌هامه‌تی.

ام أُوَيْق. ام قُوَيق: بوم/ په‌پو، كونه‌په‌پو.

اوقيانوس. اقيانُس. بحر المحيط/ زه‌ريا.

الـ — الاطلسی. بحر الظلمات/ زه‌ريای تاريكی.

الـ — الباسفيكی. محيط الهادي/ زه‌ريای (هێمن، ئارام).

الـ — الهندي. بحر الهند/ زه‌ريای هيند.

الـ — المتجمد الشمالی/ زه‌ريای به‌ستوی باكور.

الـ — المتجمد الجنوبی/ زه‌ريای به‌ستوی باشور.

اوك: اوكاليبتوس/ دره‌ختی كاليبتۆس.

اوكجسين/ گازی ئۆكسجين.

اول:

أوَّلَ: فَسَّرَ/ لێكی دايه‌وه، راڤه‌ی كرد.

آلَ إلى: رَجَعَ. عادَ/ گه‌ڕايه‌وه.

— إلى: ادىّ الى/ بو به هۆی گه‌ياندیه..

— به الى: اوصل/ گه‌ياندیه..، گه‌يانيه ئه‌نجام.

— على نفسه: اخَذَ على عاتِقه/ گرتيه ئه‌ستۆی، به‌لێنیدا، چوه ژێری.

— الرَعيَّة: ساس و دَبَّرَ امورها/ سه‌رپه‌رشتی كردن، بردنی به‌ڕێوه.

آلْ. اهل/ كه‌س، كه‌س و كار، خزم، خوێش.

— . سَراب/ تراويلكه.

— : خِبرَة: خبير/ زانياری، وه‌ستايی، كارامه، كارامه‌يی، زانيار، شاره‌زا.

آلي: عضوی/ ئه‌ندامی.

— : ميكانيكی/ خۆكار، ميكانيكی، ئامێرساز.

مَآل: مَرجع/ بنكه، سه‌رچاوه، شوێن گه‌ڕانه‌وه، په‌نا، په‌ناگه.

— : نَتيجَة/ ئه‌نجام، ئاكام.

إيالَة: سياسَة/ راميارى.

— : مُقاطعَة/ هه‌رێم، ناوچه.

آلة: اداة/ ئامێر، ئامراز.

— : عُدّة/ تفاق، تفاقی ئيش.

— : عضو/ ئه‌ندام.

— مُحَرِكَة/ مه‌كينه، ماشێن.

— الخياطة/ مه‌كينه‌ی درومان.

— التصوير/ كامێرا، وێنه‌گر، ئامێری وێنه‌گرتن.

— موسيقية/ ئامێری (موسيقا، سان)

— كاتبة/ تيپنوس.

أول: ضِدّ آخِر/ يه‌كه‌م، يه‌كه‌مين.

— : بِدايَة/ سه‌ره‌تا.

— : مقتبَل/ سه‌ره‌تا، هه‌ره‌ت.

— دَرَجَة: ممتاز/ يه‌كه‌م، زۆرباش، يه‌كه‌م پله.

— البارِحَة/ پێرێ.

الـ — : الاسبَق/ يه‌كه‌م، پێشه‌نگ، پێشتر.

من الـ — : من البداية/ سه‌رله‌نوێ، له نووكه‌وه.

أوَلاً. في الاول/ يه‌كه‌م، له پێشه‌وه، له يه‌كه‌م جاردا.

— : اصلاً/ له سه‌ره‌تادا، له ئه‌ژادا.

أولي: رئيسي/ يه‌كه‌مي، سه‌ره‌كي.

— : اساسي/ بناخه‌يي، بنچينه‌يي، له بنچينه‌وه.

— : تحضيري/ ئامادەیی.

— : إبتدائي/ سەرەتایی.

عدد — / ژمارەی سەرەتایی.

أَوَلِيَّة: مَبْدَأ مُقَرَّر/ بەڵگەنەویست، بڕیار دراو.

— : قضيَة مُسَلَّمٌ بها/ لێبوەوە، چارە نەماو، بنج بڕ.

— : اسبقية/ پێشەکیەتی.

اولَوِيَّة: الحق الأسبق/ ماف دارێتی، یەکەم مافدارێتی.

اولو. اولات: ذو. اصحاب/ خاوەن.

اولاء. اولئك: هؤلاء/ ئەوان، ئەوانە.

اولى (في ولى) اوما (في ومأ)

اوم:

اوَمَ النحل: دَخَّنَهُ/ قانگی دا، دوکەڵی کرد.

أُوَّمَ: عَطَشَ/ تینوی کرد.

إيام: دُخان/ دوکەڵ.

اوام: عَطَش/ تینوێتی.

اون:

آنَ: حانَ/ کاتی هات، هەرەتێتی.

— الأوان/ کاتی خۆی هات.

الـ — . حالاً/ ئێستا، هەر ئێستا، هەنوکە.

اوْن. رِفق/ بەزەیی، نیانی، نەرم و نیانی.

— : وقت. موسم/ کات، وەرز.

اوان. آن: حين. زَمَن/ کات، هەرەت، دەم.

فی اوانه: في وقته/ لەکاتی خۆیدا، کاتی خۆی.

في — في الوقت المناسب/ لە کاتێکی (باشدا، گونجاودا)، لە کاتی خۆیدا.

في غير أوانه: فات وَقْتُه/ لە ناکاتدا، بەسەرچو، کاتی خۆی نیە.

الآن: الوقت الحاضِر/ ئێستە، هەر ئێستە، ئەم کاتە.

ليس — / جارێ، ئێستەنا، کاتێکی تر، دەمێکی تر.

من — فصاعداً: مُنْذُ الآن/ لە ئێستە بە داوە،لەمەولا، لێرەو پاش.

الى — . لِغاية — . لِلآن/ تا ئێستە، تا ئەم کاتە.

اوه:

آه. تأوَّهَ: تَوَجَّعَ/ ناڵانی، نرکانی، ئاخی هەڵکێشا.

تأوُّه: تَوَجُّع/ ناڵاندن، نرکاندن، ناڵە ناڵ، نرکەنرک، هەناسە هەڵکێشان.

اوى:

اوَى. إئْتَوى: رَقَّ له و رَحِمَهُ/ بەزەیی پیا هاتەوە، گرتیە خۆی، داڵدەی دا.

آوى البيتَ و الى البيت: نَزَل فيه/ لێی لادا، پەنای پێ برد، چوە ناوی.

آواه و أوّاه البيتَ و الى البيت: انزله فيه/ داڵدەی دا، دای مەزراند، پەنای دا، جێی کردەوە، گرتیە خۆی.

تَأوّتَ الطيور: تجمعت/ کۆبونەوە، پۆلیان بەست.

مَاوى: ملجأ. مسكن/ پەناگە، نیشتگە، شوێن، ژینگە.

— الكلاب/ کۆلیتە.

— الاغنام/ پەچە.

ايواء: إسكان/ دابین کردن، جێ کردنەوە، داڵدەدان، پەنادان.

— : سَتر/ پاراستن.

ايوان: قاعة كبيرة/ هۆڵ، کۆشك، هەیوان.

آية: عَلامَة: دَلالة/ نیشانە، نیشان، بەڵگە.

— : مُعْجِزَة/ دەرئاسا.

— : شيء عجيب/ شتی سەیر، سەمەرە.

— من كِتاب مُقَدَّس/ ئایەت، ڕستە.

إبن آوى: واوى. ابو زهرة/ چەقەڵ.

اي:

أيْ/ یا، یاخود، یان.

أيُّ. أيّاً/ کام، کامە، هەر، هەرکێ، هەرکام، هەچ.

— شيء/ کام شت، کامەشت.

— كان. اى واحد/ هەرکەس، هەرکام، هەرچی.

على — حال: مهما كان/ هەرچۆن بێ، بەهەر جۆر.

إي. نعم/ بەڵێ، ئا.

أيُّكُمْ/ کامەتان، هەرکامتان، کێتان.

إياك مِن كذا/ خۆت بپارێزە، ئاگاداربە.

— ان تفعل/ نەکەی.

ايّار: مايس/ جۆزەردان، بەختەباران.

إياب (في أوب) إيجاز (في وجز) إيحاء (في وحى)

ايد:

أيَّدَ: عَزَّزَ/ پشتگیری کرد، لایەنی گرت.

- : اثبَتَ/ سەلماندی، چەسپاندی، رونی کردەوە، جێگیری کرد.
- : ساعَدَ/ یارمەتی دا، دەستی گرت.
تَأَيَّدَ: ثَبتَ/ ئاشکرا بو، رون بوەوە، دەرکەوت، چەسپێنرا، جێگیر بو.
تاييد: تعضيد/ باربو، یارمەتی، یاریدە، پشت گیری.
- : إثبات/ سەلماندن، چەسپاندن، رون کردنەوە، جێگیر کردن.
مُؤَيَّد: مُقَوَّى/ لایەن گیراو، پشت گیراو.
مُؤَيِّد: مُقَوِّي/ لایەن گر، پشت گیر.
إياد: قُوَّة. ما أُيِّدَ به الشيء/ هێز، پاڵ پشت.
ايس:
أَيَسَ منه: يئس/ نائومێد بو، هیوای لێ بڕی.
آيس عليه او عَنْهُ/ مەترسی لێ کرد، دەستی لێ شت، لێی نائومێد بو.
ياس. إياس: قُنوط/ نائومدێی، مەترسی.
ايسر (في يسر)
ايض:
ايضاً: كذلك/ دیسان، هەم دیسان، هەروەها.
- : ثانيا. مرة ثانية/ دوبارە جارێکی (تر، کەش)، دیسانەوە.
- : بالمثل/ هەروەها.
- : غير ذلك/ ئەوە نا، جگە لەوە، بێجگە لەوە.
إيضاح (في وضح) إيعاز (في وعز) إيفاء (في وفى)
إيفاد (في وفد) ايقظ (في يقظ) ايقن (في يقن).
ايك:
ايك: دَغَل. غابَة/ جەنگەڵ، دارستان.
ايكة/ چڕ، دەوەن.
ايل:
أَيِّل. اَيَّل/ نێر ئاسك، ئاسکە کێوی، گا کێوی، کەڵەکێوی.
ايلول: الشهر التاسع/ رەزبەر، مشتاخان.
ايم:
ام الرجل من زوجته/ بو بە بێوە پیاو، رەبەن کەوت.
- ت المراة من زوجها/ بێوەژن کەوت.
أيِّم: أرْمَل/ بێوەپیاو.
- : ارمَلَة/ بێوەژن.
ايمَة. ايُوم: تَرَمُّل/ بێوەژن کەوت، بێوە کەوت.
أيْم: الحيَّة. ذكر الحيَّة/ مار نێرەمار، ئەژدیها.
مايِمَة: يُقال الحربُ مَايِمَةٌ مَيْتَمَة/ کۆست کەوتن.
إيماء (في وما) إيمان (في امن) ايمن (في يمن)
آن: آنَ: حانَ/ کاتی هات، وەختیمتی، هەرەتیەتی.
- الأوان/ کاتێتی، کاتی خۆی هات.
اين: حين/ کات.
اَيَّانَ. مَتى/ کەی.
اَيْنَ/ کوا، لە کوێ، لە کوێیە.
الى - / بۆ کوێ.
من - / لە کوێ، لە کوێوە.
اينما/ لە هەرکوێ.

ب: ب. حرف جرّ/ به، له.

كَتَبْتُ بالقلم/ بەپێ نوسەكە نوسيم.

إملأ الكيس بالسكر/ تورەكەكە پڕكە لە شەكر.

باء (في بوا) بائِنَة (في بين) باب (في بوب)

بابا:

بابا الولد: قال بابا/ منداڵەكە وتی (بابە، باركە، بارە).

بابا: اب/ بابە، باوك، باركە، باب.

– : الحبرُ الأعظم/ پاپا، سەركەورەی ئاينی گاورەكان كە لە فاتيكان (روما) دادەنيشێت.

بؤبؤبة العَيْن: إنسان العين. مُقلَة/ بيبيلە، بيلبيلە، گلێنە.

بابوج: خُفّ. مُزّ/ پاپوج، سۆل.

باونج: بابونج/ بەيبون، گوڵە بەيبون، چارە پشيلە.

مَغلي الـ – / چای بەيبون.

بات (في بيت) باح (في بوح) باخ (في بوخ) باخِرة (في بخر) باد (في بيد) بادِ (في بدو) بادر (في بدر) بادی.

باديه (في بدو).

باذنجان/ باينجان، باينجانی رەش.

بار:

بَأَرَ. حَفَرَ بِئراً/ بيری لێدا، بيری هەڵكەند.

بِئرٌ: حُفْرَة يُستَقى منها الماء/ بير، قۆلكەی ئاوين.

– إرتوازی/ بيری ئيرتيوازی، بيری پەنگەلانی.

بُؤرة: مركز التجمع/ چاڵ، بنكەی كۆبونەوە، تيشكۆ.

– فساد: مَقَرّ او مركز فساد/ بنكەی (پيسی و خراپە، بەدكاری، بەدڕەوشتی).

– العين: قَزَحيَّة/ گلێنەی چاو، گلێنە، بيلبيلە.

بار: حانة. خَمّارة/ بار، مەيخانە.

بارَ (في بور) بارّ (في بَرّ) بارجه (في برج) بارك (في برك) بارود (في برد).

بارومتر: ميزان ضغط الهواء/ باپێو، بارومەتر.

باری (في بری) باريء (في برا)

باز:

باز. بازی: طير من الجوارح/ داڵ، باز.

ذكر الباز/ تەرلان.

انثى الباز/ تەوار.

باس (في بوس)

باس:
باس: قُوَّة/ هێز، توانا.
– : شَجاعَة/ ئازایەتی.
ذو – : قَوی/ بەهێز، بەتوانا.
ذو – : شُجاع/ ئازا.
لا – بە: لامانع، لا ضرر/ قەی ناکا، هیچی تیا نیە، خراپ نیە.
لا – علیك: لاخوف علیك/ ترست لێ ناکرێ، لێت ناترسرێ.
لا – فیە: لا حرج/ هیچی تیا نیە، باشە.
بَئِسَ: إشتدت حاجتە و إفتقر/ هەژار کەوت، پەکی کەوت، کەفتەکار کەوت، کەساس بو، زەبون کەوت.
بَؤُسَ: کان شُجاعاً/ ئازا بو، بێ پەروا بو.
بائس: شَقی/ هەژار، پەك کەوتو، کەفتەکار، خەم بار، کەساس، کولۆڵ، بێچارە، داماو، هەناسەسارد، نەگبەت.
بُؤس: شَقاء/ هەژاری، نەگبەتی، کەساسی، کوێرەوەری، کولۆلی، بێچارەیی، داماوی.
بِئْسَ المَصیر: ضد نِعْمَ/ ناسودە بیت، چارەڕەش بیت، بەدبەخت بیت.
بؤساء: جمع بائس/ رەش و روت، کەساسان، داماوان.
باشر (فی بشر)
باشق: صقر صید. طوط/ باز، باشقە.
باعَ (فی بیع) باعٌ (فی بوع) بال. بالٌ (فی بول) بالغ (فی بلغ)
بالوعە (فی بلع)
بالون: منطاد/ بالۆن.
بام: بامیا. بامیة/ بامیە، بامێ.
بان:
بان: شجرة/ درەختی بان.
بانیو: حوض الاستحمام/ بانێو.
باه:
بَاهَ للأمر: فطن/ بیری کەوتەوە، هاتەوە یادی.
باهٌ (فی بوه) باهِ (فی بهی) باهر (فی بهر) باهظ (فی بهظ)
بایخ (فی بوخ) باین (فی بین).
ببر:

ببر: اسد هندی. نمر مخطط/ پڵنگی خەت خەت.
ببغ: بَبَغاء. بَبّغاء. ببغان/ توتی.
بت:
بَتَّ: قَطَعَ/ بڕیەوە.
– : قَرَّر و فصل/ بڕیاری لەسەردا، بنەبڕی کرد، کۆتایی پێ هێنا.
بت: تقریر/ بڕیاردان.
بَتیٌ. بات: فاصل/ یەك لایی کەر، کۆتایی پێ هێن، بنەبڕ.
بَتَّةً. البَتَّة. قطعاً/ هەرگیز، هەرگیزاو هەرگیز.
– . – : أبداً/ نە، نەخێر، بەهیچ جۆرێك.
بتاتاً: نِهائیاً/ هەرگیز.
بتر:
بَتَر: قَطَعَ و فصل. قطع عضواً/ بڕی، بڕیەوە، لێی کردەوە، پەڕانی، قرتانی.
بَتْر: قَطع. فَصل/ بڕین، بڕینەوە، لێکردنەوە، قرتان.
بَتّار: قاطع/ بڕەر، بڕندە.
أبْتَر: مَبْتور. مقطوع الذنب/ بڕاو، کلك بڕاو، کوڵ، کولە.
– : مُقْتَضَب/ کورت کراوە.
بَتْراء: حَیّە قصیرة خبیثة/ کولەمار، کولەوەی باب.
بِترول: نفط/ نەوت، بەترۆڵ.
بتل:
بَتَّلَ. بَتَلَ: قَطَعَ/ بڕی، وازی هێنا.
– . تَبَتَّلَ: إنقطع عن الزواج/ شوناکا، ژن ناهێنێ، وازی لە ژن هێنان و شو کردن هێنا.
بَتول: عذراء/ کچ، بەکار نەهێنراو، بوخچەی نەکراوە.
– : مریم العذراء/ مریەمی دایکی عیسا، مریەمی پاك داوێن.
بَتولی. بَتولِیَّة: بِکْر/ کچێتی، کچێنی.
– : عُذری/ داوێن پاکی.
بث:
بَثَّ: أرسل/ ناردی.
– : نشر/ بڵاوی کردەوە، پەخشی کرد.
– : أذاع و نشر/ بڵاوی کردەوە، جاڕی دا، کردیە قاو.
بَثّ: نشر. إذاعة/ بڵاوکردنەوە، پەخش کردنەوە، جاڕدان، بڵاوبونەوە.

بثر:

بَثَرَ. بَثِرَ. تَبَثَّرَ: تَنَفَّطَ. خَرَجَ به البَثَر/ زیپکەی دەردا.

بَثْرَة: خُراج او دمل صغیر/ زیپکە، دومەڵی بچوک، پورگ.

بَثِر. بَثِیر. مُبَثَّر: مُنَفَّط: فیه البثر/ زیپکاوی.

بثق:

بَثَقَ. إنْبَثَقَ: إنفجر و خرج/ دەرپەڕی، هەڵ توڵی، دەرچو، دەرهات، فیچقەی کرد.

– . – منه: صَدَرَ/ لێوەی دەرچو، لێی وەشایەوە.

– . – الفجر: ظَهَرَ. طَلَعَ/ شەبەقی دا، ڕۆژ بوەوە.

إنبثاق: صُدور/ دەرچون، دەرپەڕین، هەڵ توڵان.

– الفجر: بزوغ/ شەبەق دان.

مُنْبَثِق: صادِر/ دەرچو.

بجح:

بَجَحَ: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، خۆش نود بو.

بَجَّحَ: قَلَّ حیاءُه/ خۆی سوک کرد، ئابڕوی چو.

تَبَجَّحَ. تباجَحَ: إفْتَخَرَ و باهی/ خۆی هەڵ کێشا، لەخۆی بایی بو.

تَبَجُّح: تَفاخُر و تَباهی/ خۆ هەڵ کێشان، فیشاڵ کردن، لاف لێدان، لاف، گەزاف.

بجد:

بَجَدَ: اقام/ نیشتەجێ بو، دانیشت.

بَجْدَة: أصل/ بنەڕەت، سەرچاوە، نەژاد.

– الأمر: باطِنَهُ و حَقِقَتَه/ ناوەڕۆك و ڕاستی.

إبن – . هو إبن بجدة الأمر: عالم به/ لێزان، وەستا.

البَجْدُ من الناس: الجماعة/ کۆمەڵ، کۆمەڵە خەڵك.

– من الخیل: مائة و اکثر/ سەد ئەسپ و زیاتر، ڕەوە ئەسپ.

بَجّاد: ثوب مخطط/ کراسی میل دار، هێڵ هێڵ، خەتدار.

بجر:

بَجِرَ: عَظُمَ بطنه/ ورگی (زل بو، گەورە بو، کرد).

بَجِرٌ. باجِر. ابْجَر: مُنْتَفِخ الجَوْف. کبیر البطن/ ورگن، ورگ زل.

البُجْرَة: السُرَّة/ ناوك.

عُجْرَة و بُجْرَة: العیوب ظاهرها و باطنها/ هەمو ناتەواو یەك دیارو نادیار.

بجس:

بَجَّسَ الماءَ: فَجَّرَهُ/ ئاوەکەی هەڵ توڵان، تەقاندی، فیچقەی پێکرد.

انبجس الماءُ و تَبَجَّسَ: إنفجر/ هەڵ توڵا، فیچقەی کرد، تەقی.

عَیْنٌ بَجس: غزیرة/ کانی زۆر ئاو، کانیاوی گەورە.

سَحابٌ بَجِّسٌ: هاطلة/ هەوری، باراناوی بە باران.

بجع:

بَجَعْ: طیر/ سەقاکوژ، سەقاقوژ.

بجل:

بَجَلَ: عَظُمَ/ گەورە بو، زل بو، مەزن بو.

– : كَرُمَ/ ڕێزی لێنا، ڕێزی گرت.

مُبَجَّل: مُعَظَّم. مُکَرَّم/ خاوەن شکۆ، پیاوچاك، بەخشندە، بەڕێز، مەزن.

بجم:

بَجَمَ: سکت من فزع/ لە ترسا بێ دەنگ بو، زەنەقی چو.

بَجْمٌ: بلید او غبي/ گەلحۆ، گەمژە، گەلۆر، کەودەن.

بجن:

بَجَّنَهُ. بَرْشَمَهُ/ چەمانیەوە، پەرچی دایەوە.

بحّ:

بَحَّ الصوت. خَشُنَ/ دەنگی گڕ بو.

– البط. بَطْبَطَ/ قیڕانی.

بَحَّحَ. ابَحَّ: غَلُظَ/دەنگی گڕبو، بەدەنگی گڕی دوا.

بَحْبَحَ. تَبَحْبَحَ: تمکن في المقام و الحلول/ توانی، گوزەران بکا.

– . – : کان مرتاحاً/ ئاسودە بو.

– . – : رغد عیشه/ گوزەرانی چاك بو، خۆش گوزەران بو.

بَحَّة: خشونة في الصوت/ دەنگ گڕی.

بُحاح: إختناق لصوت/ دەنگ نوسان، دەنگ خنکان.

ابَحّ. مَبحوح: صَوْت اجش. غلیظ/ دەنگ نوساو، دەنگ گڕ، دەنگ خنکاو.

بَحبوح: کریم الطبع/ دەست بڵاو، بەخشندە.

– : فَکِه/ تەردەم، تەڕزمان.

مُبَحْبَح: مُريح. مرتاح/ خۆش گوزران. ئاسودە.
بَحْبُوحَة العيش. رَغْدَة/ خۆش گوزەرانی.
— الدار و سطها/ حەوشە.

بحت:
بَحْت: خالص/ پوخت، پەتی.
بَحْثَر: شَتَّتَ. بَدَّدَ/ بلاوی کردەوە، پەرشی کرد، پەرش و بلاوی کردەوە.
بُحْتُر. بُحْتُرِي: قصير و ثخين/ کورتە بنە، کورت و قەڵەو، گردە پیاو.

بحث:
بَحَثَ في الموضوع: تَقَصَّى/ لە باسەکە دوا، لێی کۆڵایەوە، دوا.
— في الارض: حَفَرَها/ هەڵی کەند، پشکنی.
— الأمر: درسه/ لێی کۆڵایەوە، لێی دوا، تۆژیەوە.
— عن الشي: فَتَّشَ/ گەڕا بە شوێنیا، پشکنی، بۆی گەڕا.
باحَثَهُ. تَباحَثَ معه، تباحَثوا/ لەگەڵی دوا، لێی دوان، باسیان کرد، لێیان کۆڵیەوە.
بَحث. تفتيش: فحص/ گەڕان، لێدوان، کنەکردن، کنە لێکردن، لێکۆڵینەوە، پشکنین، سۆراخ کاری، تۆژینەوە، سەرنجدان، سەیرکردن، نیاز.
بحّاث. باحِثَة. باحِث/ پشکنەر، توێژەر، پشکنیار، لێکۆڵەر.
مَبْحَث: موضوع/ باس.
— : موضوع يُدرس/ جێ باس، جێ لێدوان، جێ توێژینەوە.
مُباحَثَة: مُحاوَرَة/ گفتوگۆ، وتوێژ، مشتومڕ.
بَحْثَرَ: بَعْثَر/ بلاوی کردەوە، پەرشی کرد.
— : بَدَّدَ/ لە ناوی برد، فەوتانی، بە فیڕۆیدا.

بحر:
بَحَرَ. بُحِرَ: تَحَيَّرَ و بَهِتَ من الفَزَع/ سەرسام ما، تۆقی، واقی وڕما، لە ترسا زەنەقی چو.
أبْحَرَ. ركب البحر. سافر بحراً/ کەشتی کرد بە ئاودا، بە رێی دەریاوە ڕۆیشت، بە پاپۆڕ ڕۆیشت.
— ت السفينة/ کەشتیەکە کەوتە رێ.

تَبَحَّر في العلم: تَعَمَّقَ/ زۆری خوێند، قوڵ بوەوە.
— في المال: كثر ماله/ سامانی زۆر بو، ساماندار بو، بو بەخاوەن سامان.
— الشاعر او الخطيب: إتسع له القول/ زۆر قوڵی کردوە، درێژەی پێدا.
بَحر: خلاف البَرّ: يَمّ/ دەریا.
— : اوقيانوس/ زەریا.
— الروم: الابيض المتوسط/ دەریای سپی ناوەڕاست.
— : وزن الشعر/ کێشی هۆنراوە.
— السرج/ ناوزین، ناو تاقی زین.
— الطويل/ کێشی درێژی هۆنراوە.
— القصير/ کێشی کورتی هۆنراوە.
في — كذا/ لە ماوەی.
برغوث الـ — / جەمبەری.
بنت الـ — : حورية/ پەری دەریا، کیژی دەریا.
حشيش الـ — / گژوگیای دەریایی.
حصان او فرس الـ — / ئەسپی دەریا.
دوار او دوخة الـ — / دەردە دەریا، گێژبونی دەریا، سەرەخوڵێ.
شاطيء الـ — / کەناری دەریا، ڕۆخ، گوێی دەریا.
عجل الـ — / ئەقمە.
كلب الـ — / قیرش، سەگی دەریا، سەگاو، سەگلاو.
نسيم الـ — / شنەو شەماڵی دەریا
سلك البحرية: ملاحَة/ دەریا گەری، دەریاوانی.
بَحري: مختص بالبحرية/ دەریایی، دەریاوان.
— : بَحّار. ملاح/ دەریاگەر، کەشتیەوان، دەریاوان.
— : شمالي/ باکوری.
بَحْرَة: بركة ماء/ باکوری، ئەستێل، گۆم.
بُحيرَة/ دەریاچە، زرێوار.
بُحار: دُوار البحر/ دەردە دەریا، گێژبونی دەریا، سەرەخولێ.
بَحّار. ملاّح/ دەریاگەر، دەریاوان، زەریاوان.
بَحرِيَّة: القوة البحرية/ هێزی دەریایی.
بُحران: هذيان المرض/ وڕێنە، بزرکاندن.
— : غيبوبة. اشتداد المرض/ بێ هۆشی.

تَبَحُّر في العلم و الادب: تعمق/ زۆر خوێندن، قوڵ بونەوە.
مُتَبَحِّر: عَلاَّمَة/ زۆر خوێندەوار، مەلاچاك، تێگەیشتو.
باحِر: الاحمق الفُضولی/ گەمژە، خۆ هەڵ قوڵتێن.
باحور: شِدَّة الحَرّ/ چلەی هاوین، تینی گەرما، قرچەی گەرما.
بحلق (في حملق) بحيث (في بحث)
بخ:
بَخَّ في النوم. غَطَّ. شَخَر/ پرخانی، پرخەی هات.
— الماءَ: بَقَّهُ/ پرژانی، فیچقەی پێ کرد، دەری پەڕان.
— ت السماء: امطرت رذاذاً/ رشێنەی کرد، نمەیەك باری.
بُخَيْخَة: مَضَخَّة صغيرة/ سرنج، شرینقە، پەمپ.
— الحدائق. رَشَّاشَة/ ئاوپرژێن، ئاوپژێن.
— العُطور/ گولاو پرژێن، گولاو پژێن.
بَخٍ بَخٍ. مَرحىً/ ئافەرین، زۆر باشە، ئافەرم.
بخت:
بَخْت: حَظّ/ بەخت، شانس، فاڵ، هات.
فَتْح الـ — : عِرافَة. فتح الفال/ فاڵ گرتنەوە.
فاتِح الـ — : عَرّاف: فاتح الفال/ فاڵ گرەوە.
بَخيت. مَبخوت. مَبْخَت: محظوظ/ بەختیار، بەشانس، بەختەوەر.
سَيِء البخت/ بەدبەخت، بێ شانس.
بَخْتَرَ. تَبَخْتَرَ: مَشى مَشيَة المتكبر/ بە فیزەوە رۆی، خۆی با ئەدا، بە کەش و فشەوە رۆی.
تَبَخْتَرَ: تَكَبُّر. تَطَوُّح/ خۆبادان، کەش و فش، فیز، لارو لەنجە.
مُتَبَخْتِر: متكبر/ بەفیز، بە کەش و فش.
بخر:
بَخَرَ. بَخِرَ الفم: إنْتَنَّ ريحه/ دەم بۆنی کرد.
— : ظَهَرَ بُخارَه/ هەڵمی لێ هەڵسا.
بَخَّرَ: حَوَّلَ الى بُخار/ کردی بە هەڵم.
— : طَهَّرَ بالتبخير/ بە هەڵم خاوێنی کردەوە.
— : عَطَّرَ بالبُخور/ بوخوردی سوتان، قانگی دا.
تَبَخَّرَ: تَحَوَّلَ الى بُخار/ بو بە هەڵم.
بَخَرٌ: رائحة الفم الكريهَة/ بۆنی دەم، بۆگەنی دەم.

أبْخَر: مَن كان رائحة فمه نتناً/ دم بۆگەن.
بُخار: دخان السوائل الساخنة/ هەڵم.
ميزان ضغط البُخار/ هەڵم پێو.
باخِرة: سفينة بُخاريه/ پاپۆڕ، پاپۆڕی هەڵم، کەشتی هەڵم.
تَبَخُّر: تبخير/ بون بە هەڵم، هەلماندن، هەڵمێنەر، بە هەڵم بون.
تَبخر: تطهير بالبُخار/ خاوێن کردن بە هەڵم.
— / کردن بە هەڵم.
بَخور/ بوخورد.
مِبخَرَة. مِجْمَرَة البخور/ ئاگردانی بوخورد، بوخوردان.
— : جهاز التطهير بالبخار/ ئامێری خاوێن کردن بە هەڵم، هەڵمێنەر.
بخس:
بَخَسَ: نَقَّصَ القيمة/ لە نرخی کەم کردەوە، سوکی کرد.
— : ظَلَمَ/ زۆری کرد، زۆرداری کرد، ستەمی کرد.
— عَيْنَهُ: فَقَأها/ چاوی هەڵ کۆڵا، چاوی دەرهێنا.
بَخْس: واطيء/ هەرزان، کەم نرخ، گەنگ، نزم.
باع بالـ — / بە هەرزان فرۆشتی، بە تالان فرۆشتی.
أبْخَس الاثمان/ کەم ترین نرخ، هەرزان ترین نرخ، گەنگ ترین نرخ.
البَخْس: ارض تُنبت من غير سقي/ دێم، دێمەزۆك، زەوی دێم.
بخل:
بَخُلَ: كان بخيلاً/ رژد بو، رەزیل بو.
بُخْل: تَقْتير/ رژدی، رەزیلی، نان کوێری، دەست قوچاو.
— : حُبْ حَشر المال/ پارەپیسی، پیسکەیی، پولەکێتی.
بَخيل: شَحيح/ رژد، رەزیل، نان کوێر، لەچەڕ، مەندەبور، قەمتەر.
— : مولع بحشد المال/ پارەپیس، پیسکە، پولەکی.
بدّ:
بَدَّ رِجْلَيه: فَرَّج بينهما/ لنگی بلاوکردەوە.
بَدَّد: شَتَّتَ/ بلاوی کردەوە، پەرشی کردەوە.
— : بَذَّر/ بە فیڕۆیدا، لە ناوی برد.

تَبَدَّدَ. تَشَتَّتَ/ بلاویوەوە، پەرش بو.

إستَبَدَّ: كان مستبداً/ زۆردار بو، ستەم كار بو.

— بفكره/ كەللەڕەقی كرد، هەرچی خۆی ویستی ئەوەی كرد.

بُدّ: مهرب/ جێ ڕاكردن، ناچاری، بوێر.

— : نصیب/ بەش، بەشداری.

لا — . من كل بُدّ: حتماً/ چار نیە، دەسەلات نیە.

لا — . من غیر بُدّ:ضرورة/ بەهەر هۆیەك.

لا — منه: ضروری/ پێویستە.

لا — منه: محتم/ هەر دەبێ ببێت.

بَدّی. بودّی: ارید ان/ ئەمەوێ، دەمەوێت.

تَبْدید. تَشتیت/ بڵاوكردنەوە، پەخشان كردن.

— : تبذیر/ بە فیڕۆدان.

مُبَدَّد: مُشَتَّت/ بڵاو، پەرش، پەرش و بڵاو، پەراگەندە.

مُبَدِّد: مُشَتِّت/ بڵاوكەرەوە.

— : مُبَذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بڵاو.

إستبداد: ظلم/ زۆرداری، ستەم كاری، زۆرەملی، مل هوڕی.

— بالرای/ كەللەڕەقی، لاساری، قیرسیچمەیەتی.

مُستَبِد: ظالم. طاغیة/ زۆردار، ستەم كار.

— برایه: عنید. متشبث برایه/ كەللەڕەق، لاسار، قیرسیچمە، هەرچی خۆی ئەیەوێ ئەوە ئەكا.

بدا:

بَدَأ. إبْتَدَا. إفْتَتَحَ. شرع فی/ كردیەوە، دەستی پێ كرد.

بَدَّأ علی: قَدَّم. فَضَّلَ/ پێشی خست.

بادَأ: كان البادی/ دەست پێشكەری كرد.

— ه الشَرَّ/ شەڕی پێ فرۆشت، شەڕی هەڵ گیرسان.

لنبدأ/ بادەست پی بكەین، سادەی.

بَدْء. بَداءَة. إبتداء: اول/ سەرەتا، دەست پێكردن.

إبتداءً من/ لە..

بادیء. مُبْتَدِیء: مَن یَبْدَأ اولاً/ دەست پێش خەر، دەست پێكەر، نەوكار.

بَدائی: اصلی/ سەرەتایی.

إبتدائی: اولی/ سەرەتایی.

— : تحضیری/ ئامادەیی.

مدرسة إبتدائیة/ قوتابخانەی سەرەتایی.

مَبدأ: مكان الابتداء/ سەرشار، شوێن دەست پێكردن

— : فكر/ باوەڕ، بیر، ڕێ بیر، بنەما.

صاحب — / خاوەن باوەڕ، خاوەن بیروباوەڕ.

لا — لە/ بێباوەڕ، بێبار.

مبادیء العلم/ سەرەتاكانی زانیاری.

مبدأی: اساسی/ بنچینەیی.

مبدئیا/ پێشەكی، لە پێش هەمو شتێكدا.

مُبْتَدَأ: اول/ یەكەم، سەرەتا.

— الجملة/ سەرەتای ڕستە.

مُبادَأة: شروع/ دەست پێشكەری، پێش دەستی كردن، دەست پێ كردن.

— بالشر: إعتداء/ شەڕفرۆشتن، شەڕ نانەوە.

مُبْتَدِیء/ نەوكار.

بدر:

بَدَرَ: عاجل/ كوت و پڕی كرد، پەلەی كرد.

بَدَّرَ. بادر. عكس تأخر/ دەست پێشكەری كرد، پێش كەوت.

بادَرَ الی: اسرع/ پەلەی كرد، خێرایی كرد.

— . إبتدر الی: إستبق/ دەست پێشكەری كرد، دەستی (پێ كرد، دایە).

مُبادَرة. سَبْق/ دەست پێشكەری، پەلەكردن، كوت و پڕی.

بَدری: باكراً/ زو، بەزویی.

بادِرَة: بَدیهَة/ كرداری بەجێ، دەست پێكەری، لێوەشانەوە.

— : ما یَبْدُر من الانسان فی الغضب/ هەڵو زەڵەی كرت و پڕی، هەڵ چون، هەڵە لەكاتی توڕەییدا، هەڵەشەیی.

— : بُرعُم/ چەكەرە.

بَدر: اَسْرِعْ/ پەلەكە، خێراكە، زوكە، دەی، گورج كە.

بَدر: قمر كامل/ مانگی چواردە.

بَیْدَر: موضع دراس الحنطة و غیرها/ خەرمان، شوێن خەرمان.

موقع الـ — / خەرمانگا.

ما یُعطی من الـ — الفقراء/ خەرمان لۆغە.

موسم البیادر/ خەرمانان.

بَدور. كيس النقود/ تورەکەی پڕ لە پارە.

بَدری: المطر قبل الشتاء/ بارانی پەلە.

بَدرَة، ١٠٠٠ درهم: كمية من المال/ ١٠٠٠ درهەم، ماڵێکی زۆر، دراوی زۆر.

بدع:

بَدَعَ. إبتدع: إخترع/ دای هێنا، دۆزیەوە.

— . — . اتی بجديد/ کردی بە باو.

— . ابدع: انشأ/ دروستی کرد، پێکی هێنا.

ابدع: اجاد في عمله/ وەستایی (کرد، نواند)، کارێکی پوختی کرد، ئیشی نایابی کرد.

بَدْع. إبداع. ابتداع: إختراع. إبتكار/ دروست کردن، داهێنان، جوان کاری.

بِدعَة. شيء جديد/ شتی تازە، تازە داهاتو، نۆبەرە. نوخشە.

— : مذهب جديد/ ڕێبازی نوێ، بیرو باوەڕی نوێ.

— دينية/ ئاینی نوێ، زەندیقی.

بَديع: عجيب/ سەیر، سەمەرە، سەرسوڕمێن.

— . مُبدِع: موُجِد/ دروستکەر، داهێنەر، ڕەوان بێژ.

علم البديع: علم البيان و البلاغة/ زانستی ڕەوان بێژی، جوان کاری، ڕەوان بێژی، نایاب بێژی.

بدل:

بَدَلَ. بَدَّلَ. ابْدَلَ: غَيَّرَ/ گۆڕی. گۆڕیەوە.

— . — : ناوَبَ/ نۆرەی کرد.

بادَلَ: قايَضَ/ گۆڕیەوە، ئاڵ و گۆڕی کرد.

تَبدَّلَ: تَغَيَّرَ/ گۆڕا.

تَبدّلا. تَبادَلا: تناوبا العمل/ نۆرەییان کرد، بە نۆرە ئیشیان کرد.

تبادلوا: أخذ كل منها شيء الآخر/ گۆڕیانەوە، ئاڵ و گۆڕیان کرد.

— الآراء/ لە یەك گەیشتن، وتووێژیان کرد.

— السلع و المتاع/ ئاڵ و گۆڕیان کرد، شت و مەکیان گۆڕیەوە.

استبدل: تَغَيَّرَ/ گۆڕا.

— : إستعاض/ لە بری داینا، لە جێگەی داینا، خستیە بری.

بَدْل. إبدال. تبديل/ گۆڕینەوە.

— . — . إستبدال: تغيير/ گۆڕان.

— . — . — : إستعاضَة/ خستنە بری.

بَدَل. بديل: عَوَض/ بری، لەبری، بریکار، بریتی، لەجیاتی.

— غيار/ پارچەی مەکینە، سپێر.

— سكن: اجرة/ کرێ، کرێ خانو.

اسم الـ — / جێ ناو.

بدلاً من: عوضاً عَنْ/ لەبری، لە جیاتی، لە شوێن.

بَدْلَة: مجموعة ملابس/ جل، بەرگ، قات.

بَدّال: صَرّاف النقود/ پارەکار، دراوکار، دراوگۆڕەوە.

تَبادُل. مُبادَلَة: مُقايَضَة/ ئاڵ و گۆڕ کردن، گۆڕینەوە، گۆڕکێ.

— الخواطر/ گفتوگۆ کردن، وتووێژ کردن، لەیەك گەیشتن.

بدن:

بَدَنَ. بَدُنَ: عَظُم بَدَنه/ قەڵەو بو، گۆشتی گرت.

بَدَّنَ: جَسَد/ تەن، لاشە، داروبار.

— : جِذع/ قەد.

عُقوبة بدنية (جسديّة)/ سزای تەنی.

بَدين. مِبدان. مُبَدَّن: ممتلىء الجسم/ قەڵەو، تێك سمراو، گۆشتن، تەن و مەن، خروخەپان.

بَدانة: إمتلاء الجسم باللحم/ قەڵەوی، تێك سمراوی، گۆشتنی.

بَدَنَه: عشيرة/ هۆز، پەل، تیل، خێڵ.

بده:

بَدَهَ: فاجأ/ (لە پڕ، لە ناکاو، کوتوپڕ)ی کرد.

إبْتَدَهَ: إرتجل/ ڕاستەوخۆ وتی، بەسەرپێییەوە.

بَداهَة. بَديهه: من غير تفكير/ ڕاستەوخۆ، بێ لێك دانەوە.

— . — . بُداهَة: مُفاجاة/ کوت و پڕی.

— . بَدهي: لا يحتاج الى طول التفكير/ زیرەك، پێویستی بە بیرکردنەوە نیە.

— . بديهي: غني عن البيان/ ئاشکرا، دیار، ئاسراو، پێویست بە باس کردن ناکات.

أمر — / کاری بێ گومان.

بَديهيَّة: حقيقة مُقَرَّرَة/ ئاشکرا، بێگومان، بەڵگەنەویست.

حاضر الـ - . سريع الـ - : سريع الخاطر/ نيگادار.

بدا:

بَدا: ظهر. لاحَ/ دەرکەوت، دیاربو، نواندی.

- للفكر/ رون بوەوە، ئاشكرا بو، زانرا.

بادي: أظهر/ دەری خست، پیشانی دا، رایگەیاند، دەری بری، خستیەرو.

- : كان البادي‌ء/ دەست پێشکەری کرد.

أبدى: أظهر/ دەری خست ، پیشانیدا، رای گەیاند، دەری بری، خستیەرو.

- له صفحته/ خۆی ئاشکرا کرد.

تَبَدّى: ظهر/ دەرکەوت، دیاربو، دیاری دا.

- : سكن البادية/ بادیەنشین بو، بیابان نشین بو، له بیابان ژیا.

تبادى بالعداوة: تجاهرَ/ دوشمنایەتی دەربری.

باد: ظاهر/ ئاشکرا، دیار، رون.

بَدو: خلاف الحضر/ دەشتەکی، کۆچەری.

- . بدوي: سكان البادية/ بیابان نشین، دانیشتوانی بادیە، چۆڵ گەر، سارانشین.

بَداوه/ کۆچەری، ژیانی کۆچەری و دەشتەکیی، ژیانی دانیشتوانی بادیە، چۆڵ گەریتی.

بادية: صحراء/ بیابان، بادیە، چۆڵەوانی، سارا.

بذّ:

بَذَّ: غَلَبَ/ سەرکەوت، شکانی، زاڵ بو.

- : فاقَ/ تێپەری کرد.

بَذّ. باذّ: رث الهيئة/ شڕ، شڕۆڵ، پەڕپوت، روتەڵ.

- . - : قذِر/ پیس، چەپەڵ، چلکن، پۆخڵ.

بَذاذة. قَذارة / پیسی، چەپەڵی، چلك، پۆخڵی.

بذا:

بَذَا. بَذِيءَ. بَذُوَ: فَحَش. سَبَّ/ جنێوی دا، قسەی ناشیرینی وت.

بَذِيء: سفيه. فاحِش/ جنێوفرۆش، زمان پیس.

- اللسان/ زمان پیس، دەم درێژ.

كلام - / قسەی ناشیرین، جنێو، قسەی سوك.

ارض بذيئة: لا مَرعى فيها/ زەوی وشك و بێ لەوەڕ.

بَذاءَة: الكلام السفيه السافل/ قسەی ناشیرین وتن، جنێودان.

بذخ:

بَذَخَ: إرْتَفَعَ و تَكَبَّرَ/ بەرز فڕی، لوتی بەرز کردەوە.

باذِخ: مرتفع/ بەرز، بڵند.

بَذّاخ: متكبر/ لوت بەرز، کەشخە، بەفیز، فیزن.

بَذَخ: عَيشَة العِلّيين/ رابواردنی کەشخەو شاهانە.

بذر:

بَذَرَ الحَبَّ في الارض: زرع/ تۆوی کرد، تۆوی چاند، تۆوی وەشاند.

- الارض: اخرجت نباتها/ سەوز بو، دەرهات، شین بو.

- : نثر/ بڵاوی کردەوە.

بَذَّرَ: بَدَّدَ/ بە فیڕۆیدا، لە ناوی برد، بەبای دا.

- : ظهرت بذوره/ تۆوی کرد.

بَذْر. بِذار: زرع البذور/ تۆو کردن، تۆو چاندن.

- : تقاوي. حَبّ/ تۆو.

اوان الـ - / کاتی تۆو کردن.

بَذْرَة: حَبَّة/ دەنك، تۆو.

تبذير: تبديد/ بە فیڕۆدان، لەناوبردن، لەبەردان.

- : إسراف/ دەست بڵاوی، زیادە خەرج کردن، بادەستی.

مُبذِّر: مُبَدِّد/ بە فیڕۆ دەر، دەست بە قرپ، قرپن.

- : مُسرِف/ دەست بڵاو، زۆر خەرج کەر، بادەست، قرپن.

بَذور. بَذير: نَمّام/ دەم شڕ، زۆربڵێ، دەم دڕاو.

بذق:

بَاذَق: عصير العنب المطبوخ المجفف/ باسوق.

بذل:

بَذَل: اعطى. انْفَقَ/ بەخشی، دای.

- نَفْسَهُ: جاد بها/ خۆی بەخت کرد، خۆی بەخشی.

- جُهْدَه: افرغ طاقته/ رەنجی دا، کۆشا، تێکۆشا.

- . إبتذل الثوبَ: لبسه وقت الشغل/ بەکاری هێنا، لەبەری کرد، جلی کاری لەبەر کرد.

باذل. بَذول/ رەنجدەر، درێخی نەکەر، خۆبەخش،
چەوسەر.
بَذل: عطاء. کرم/ بەخشین، بەخشندەیی.
– الذات/ خۆبەخشین، خۆبەخت کردن.
– الجُهد/ رەنجدان، درێخی نەکردن، تێکۆشان.
بر:
بَرّ: اطاع/ گوێ رایەڵی کرد، ملی درێژ کرد.
– : صَدَقَ/ راستی کرد.
– : قَبِلَ/ قایل بو، قبوڵی کرد، ویستی، بە دڵی بو.
– : إتسع في الإحسان/ خێرو چاکەی کرد، بەخشی.
بَرَّرَ: زَکّی/ پاکانەی کرد، بیانوی هێنایەوە.
– . عُذر/ خۆی پەرانەوە.
یُبَرَّر. یُمکِن تبریرە/ پاکانە ئەکرێ، پینە ئەکرێ.
لا – . لا مُبَرِّر لە/ پێویست بە پاکانە ناکات، پینەی ناوێ،
بیانوی ناوێ.
لا – . لا یُمکِن تبریرە/ پاکانە ناکرێ، پینە ناکرێ.
مُبَرِّر: عذر/ بەلگە، بیانو.
تَبریر: تزکیة/ بیانو هێنانەوە، پاکانە کردن.
بِرّ: صلاح/ چاکە، ئایینخوازی.
–: إحسان/ خێر، خێرخوازیی، بەخشندەیی.
–: إطاعة/ گوێ رایەڵی، مل درێژ کردن، گوێ دێری.
–: صِدق/ راست گۆیی.
بَرّ: ضد بحر/ زەوی، وشکانی، بەژ.
– مائي – مائيات/ تەپوشکی، نیم ئاوێی.
– : صادق/ راستگۆ.
– : بارّ: صالح/ پیاو چاک، ئایینخواز، بەداد.
– . – : زکی/ بێگوناه، بێهەڵە.
– . – : مقیم بواجباتە/ ئیش کەر، بە پێویستی خۆی
هەڵ ئەسێ.
بارّ: مُطیع/ گوێ رایەڵ، گوێ دێر.
– : صالح/ پیاوچاک، ئاینخواز، بەداد.
مَبَرَّة: مُحبّ الخیر/ پیاوچاک، خێرخوا، خێرەومەند،
خێرگە.
بَرّاً. علی البَرّ/ بەسەر زەویدا، لەسەر زەوی، بە زەویدا.
– : خارجاً/ دەرەوە، بەرەو دەرەوە.

بلاد بَرّة/ دەری وڵات.
بَرّانی: غریب/ نەناسراو، نامۆ، بێگانە.
بَرّي. ضد الیف و اهلی/ دەشتەکی، دەرەکی، هار،
کێوی، کێویلە.
– . ضد بحري/ سەر زەوی، زەمینی، بەژەکی.
بَرِّیَّة. براري. صَحراء/ دەشت، بیابان، چۆڵ.
بُرّ. قمح/ گەنم.
برا:
بَرَأَ. خَلَقَ/ دروستی کرد.
بَرِیءَ المریض: شُفِيَ/ چاك بووە، هەڵسا.
– الجرحُ: إلتأم/ سارێژ بو، گۆشتەزوێن بو.
– من کذا: خَلَص/ رزگاری بو، سەرفراز بو، دەرباز بو.
– من التُهمَة: تَخَلَّص منها/ رزگار بو، تاوانی لەسەر
نەما.
بَرَّأهُ من التُهمَة: رَفَعَها عنه/ لە تاوان رزگاری بو، تاوانی
لەسەر لابرد.
– من الخطیئة: خَلَّصَهُ منها. رَفَعَها عنه/ لە گوناه
رزگاری کرد.
– . ابراهُ من کذا. حَلَّهُ/ سەرفرازی کرد، لە کۆڵی
کردەوە.
ابرا المریضُ و الجریحَ: شَفّاهُ/ چاکی کردەوە.
تَبَرّأَ من: انکر/ دانی پیا نەنا، نکوڵی کرد، نەچوە ژێری.
– من: نَفَضَ یَدیه/ دەستی لێ شت.
– من التُهمَة: تَخَلَّصَ منها/ لە تاوان رزگاری بو،
سەرفراز بو.
بُرْء. بُرُوء: شِفاء/ چاك بونەوە.
بَراءة: تَخَلُّص/ رزگار بون، سەرفراز بون.
– : طهارة الذیل/ داوێن پاکی، بێتاوانی، خاوێنی،
پاکێتی.
– : إجازة/ رێدان.
– إختراع/ خاوەن مافی دروست کردن، دەستاوێژی
داهێنان، بروانامەی داهێنان.
بَرِيء من کذا/ ئازاد، سەربەست.
– من التُهمَة/ بێتاوان، سەرفراز.
– من المرض أو الجُرح/ لەش ساخ، بێدەرد.

بَرء: خَلق/ دروست كردن.

بَريّة: خَليقه/ دروست كراو، هەمو (جيهان، بونيەتی).

باريء: خالق/ دروست كار، يەزدان، كردگار.

إبراء. تَبرِئَة: حَلّ/ سەرفرازی، رزگار بون، رزگار كردن، لێخۆش بون، بەردان.

برب:

بَربَرَ: اكثر الكلام و الجلبة/ چەنەبازی كرد، چەنەیدا، زۆری وت، زۆر بلێی كرد.

— : تَمتَمَ/ ورێنەی كرد، لەبەر خۆیەوە ئەدوا.

— : تَوَحَّشَ/ هار بو.

بَربَري: هَمَجي. وَحش/ هار، درندە، كێوی.

— . من سكان المغرب و شمال افريقيا/ هەندێ لە دانیشتوانی ئەفەریقای ئۆلد.

بَربَرِيَّة: هَمَجِيَّة/ هاری، درەندەیی، كێوێتی.

برت:

برتقال/ پرتەقاڵ.

برث:

بُرثُن الطائر/ چنگ، چنگی مەل.

برج:

بَرَجَ: ظَهَر و ارتفع/ دەركەت، بەرز بوەوە.

تَبَرَّجَت المراة: تَزَيَّنَت/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی جوان كرد، خۆی رازاندەوە.

تَبَرُّج. تزين. تحلية/ ئارايشت، خۆ رازاندنەوە.

ابرج/ چاوزەق، چاو ئاگراوی، ئەبلەق.

بَرَج: جَميل/ جوان، خوێن شیرین، ئێسك سوك.

بُرج: حِصن. قَصر/كۆشك، تەلاّ، كەلو، قوللە، برج.

— في اعلى البناء/ هەورەبان، قوللە.

— الحمام/ هێلانەی كۆتر.

— الاسد/ قوللەی شێر، برجی شێر.

— الثور/ برجی گا.

— الجدی او التیس/ برجی (گیسك، بزن).

— الجوزاء او التوامان/ برجی (دوانە، جمك).

— الحمل او الكبش/ برجی (كاور، بەران).

— الحوت او السمكة/ برجی نەهەنگ.

— الدلو او الساقي/ برجی (سەتل، دۆلچە).

— السرطان/ برجی قرژاڵ.

— السُنبُلَة او العذراء/ برجی (گوڵە گەنم، فەریك).

— العقرب/ برجی دوپشك.

— القوس/ برجی كەوانە.

— الميزان/ برجی تەرازو.

البارِج: الملاّح الماهر/ كەشتیەوانی وریا، پاپۆڕەوان.

البارِجَة: سفينة كبيرة للقتال/ كەشتی زرێ پۆش، كەشتی جەنگی، پاپۆڕی جەنگ.

إبريج: مِمخَضَة/ مەشكە.

برجاس: سرج مَحشُوَّة/ كورتان، كۆپان.

بَرجَل: بركار/ پەرگاڵ.

بُرجُمَة: عُقدة الاصبع/ گرێی پەنجە، خەلول، كەشك.

الضرب بالـ — / كەشك لێدان.

برح:

بَرِح. بارَحَ المكان: زال عنه و تركه/ بەجێی هێشت، چۆلی كرد، چوە دەرێ، لێی نەما.

ما — . مازال/ تا ئێستا، هێشتا.

بَرَّحَ. اتعب/ هیلاكی كرد، ماندوی كرد.

بارِح: واسع/ پان، فراوان، بەرین.

الـ — . البارِحَة: امس/ دوێنێ.

اول البارِحَة: اول اَمس/ پێرێ.

بَرح: شِدَّة/ توندو تیژی.

مُبَرِّح: شديد/ توندو تیژ.

الم — / ئێشی زۆر، ئازاری بێ شومار.

تَباريح. كُلَف المعيشة في المشقة و الشِدّة/ تەنگوچەڵەمەی ژیان، چەوسانەوە، نان پەیدا كردن.

— الشَوق: تَوَهجه/ ئاگری جگەر، گڕەی دەرون، سوێ بونەوە.

براح: ارض فضاء لا شجر فيه و لا بناء/ چۆل و بیابان، چۆڵەوانی.

— : سِعَة/ پانی، فراوانی.

إبن بَريح: الغُراب/ قەلەرەشكە، قەل.

برد:

بَرَدَ: بَرُدَ. صار بارِدًا/ سارد بو، ساردی كرد.

— : شَعَر بالبرد/ هەستی بە سەرما كرد، سەرمای بو.

— : اصيب بالزكام/ توشی هەڵامەت بو، سەرمای بو، با پەری کرد.

— : فَتَرَ/ سارد بوەوە، گەرمی نەما.

— ت هِمَّتَهُ: فترت خمدت/ سارد بوەوە، ئارەزوی نەما.

— بالمِبْرَد: سَحَل/ لە بڕیەنگی دا، ڕنی.

بَرَّدَ الشيء. صَيَّرَهُ بارِداً/ ساردی کردەوە، فێنکی کردەوە.

— الألم: هَدَّأَ. سَكَّنَ/ ئیشەکە ی مێواش کردەوە.

— الهِمَّة: فَتَّر. خَمَّدَ/ ساردی کردەوە.

تَبَرَّدَ. بَرَدَ نفسه/ خۆی فێنك کردەوە.

إستَبْرَدَ: اصاب بالبرد/ سەرمای بو، باپەڕی کرد.

ابرَدَهُ المرض: اضْعَفَهُ/ نەخۆشیەکە لاوازی کرد، هێزی تیا نەهێشت.

ابْرَدَ: ارسل بالبرد/ ناردی، بە پۆستەدا ناردی.

— ت السماءُ: امطرت بَرَداً/ تەرزە باری.

بَرْد: عكس حَرّ/ سەرما.

— قارِص/ وشکە سەرما.

بَرَدْ: حَبُّ الغَمام/ تەرزە.

بُرُودَة: ضد حرارة/ ساردی، سەرما، ساردایی.

بُرداء: برد الحُمىَّ/ لەرز، لەرز لەکاتی سەرمادا، چۆقەی لەرز.

بَرَّاد: خزان التبريد/ ساردکەر، ساردکار.

بارِد: ضِد حار/ سارد، فێنك.

— : بليد/ کەودەن، گێل، دەبەنگ، گەلۆر، تەپۆ، کاس، گەمژە.

— : ثالم/ کول.

— الطبع: هاديء. رزين/ لەسەرخۆ، سارد، خاوو خلیچك.

— : ضَعيف/ لاواز، بێهێز، سست، خاو.

دُخَّان — / توتنی (نەرم، سارد).

عيشٌ — : هَنيء/ ژیانێکی ئاسودە.

غَنيمةٌ بارِدَة: مكتسبَة دون عناء/ دەستکەوتێکی بێ ئەرك، تالانی.

تبريد: ضد تسخين/ سارد کردن.

— الأكل: تصقيع/ خواردن ساردکردنەوە.

— الألم: تسكين/ ئێش مێواش کردنەوە، ئازار شکاندن، ژان شکاندن.

خزان الـ — في السيارة/ رادیتەر.

مُبَرِّد: مُبَرِّدَة/ فێنکار، باسارده، ساردیار.

بُرادة: شُقاطة المِبْرَد/ وردە ئاتسن، خاکەی ئاسن.

مِبرَد: آلة البَرد/ بڕیەنگ، بڕیەن.

بَرَّاد: الذي يركب الالات المعدنية/ فیتەر.

بريد: رسول/ نێرراو، نامە، پۆستە.

— بوسته/ پۆستە، پۆستەخانە.

— جَويّ/ نامە بە فرۆکە، پۆستەی هەوایی.

— عادي/ نامەی ئاسایی، پۆستەی ئاسایی.

اجرة الـ — / کرێ پۆستە.

طابع الـ — / پولی پۆستە.

صندوق الـ — / سنوقی پۆستە.

ختم الـ — / مۆری پۆستە.

مكتب الـ — / پۆستەخانە.

هواية جمع طوابع الـ — / پول کۆکردنەوە.

دائرة الـ — / پۆستەخانە.

البُرد: ثوب مُخَطَّط/ کراسی میل دار، خەت خەت.

الأبرد: نمر ارقط/ پڵنگی بەڵەك.

بَردي: نبات مائي/ زەل، لەبان.

بَرود: كحُل/ کل.

— : بارود/ بارود، باروت، دەرمان.

بَرْدَعَة: كساء الدابة/ کورتان، کۆپان.

بردقوس: نبات/ جاترە کێویلە.

برذ:

بَرْذَعَة: كساء الدابة/ کورتان، کۆپان.

بَراذعي: صانع البَرْذَعَة/ کورتان درو، کۆپان درو.

بِرْذَوْن: حِصان الجَرّ أو الحمل/ بارگیر، ختە.

برز:

بَرَزَ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، دەرهات، هاتەدەر.

— : نَتَأ/ دەرپەڕی، هەڵ قوڵی.

— : بَرَزَ على غيره: فاق أصحابه/ پێش کەوت.

— . خَرَجَ الى البَراز/ چو بۆ چۆڵ بۆ گو کردن.

بارَز. صارَعَ شاجَرَ/ زۆرانی گرت، شیربازی کرد.

أبرَزَ: اظهر/ دەریخست، دەریهێنا، پیشانیدا.

– الكتاب: نَشَرَهُ/ بلاوی کردەوە.

تبرَزَ: تَغَوَّطَ/ گوی کرد، پیسایی کرد.

إبراز: إظهار/ دەرخستن، پیشان دان.

بُروز. نُتوء/ دەرپەڕیوی، هەڵ تۆقیوی، بەرزەکی، بەرز بونەوە.

– . تَفَوُّق/ سەرکەوتن، پێشکەوتن، بەدیارکەوتن، بەرزبونەوە، هەڵ کەوتن.

بارِز: ناتيء/ دیار، بەرز، زەق، بە دەرەوە، قۆقز.

بِراز. ما يُبْرَز من المخرج/ گو، پیسایی.

– الإنسان: غائط/ گو.

– الحيوان: روث/ تەرس، ریخ، پشقڵ، شیاکە.

– الطيور. زرق/ ریقنە، جیقنە.

بَراز: فَضاء/ چۆڵ، دەشت، دەر.

مَبرَز: موضع قضاء الحاجَة/ شوێنی پیسایی لێ کردن، ئاودەست.

مُبارِز: مُنازِل. معارِك/ شمشێر باز، جەنگاوەر، زۆران باز.

مُبارَزَة. بِراز: مُنازَلَة/ زۆران بازی، شمشێر یا خەنجەر بازی، جەنگین.

بَرزَخ. حاجز. ارض بين بحرين/ زەوی نێوان دو دەریا.

برس:

بِرسام. ذات الجنب/ ئاوبەنگ.

بَرسيم. نَفَل/ سێپەرە.

– حِجازي/ جۆرێکە لە سێپەرە، سێپەرەی حیجازی.

برسكوب/ دور بینێکە ئەودیو دیوار ئەبینێ، ئەودیو بین.

برش:

بُرش. ممسَحَة الأرجل/ پێلاو سرە، پێپاکەرە.

أبرش. أرقَط. أبقَع/ بەڵەک، پەڵاوی، کونج، شڵ.

بَرْشَمَ الرجُلَ. اظهر الحُزنَ/ پەست و دڵ تەنگ بو.

– فيه. احَدَّ النظر/ چاوی تێ بڕی، مرخی لێ خۆش کرد.

– . خَتَمَ. احكم إقفاله/ سەرمۆری کرد.

– المسمار. بَجَّنَهُ/ پەرچی دایەوە، خواری کردەوە.

برص:

بَرِصَ. بَرِص. اصابَه البَرَصُ/ بەڵەک بو.

بَرَصْ. مرض خبيث/ بەڵەکی.

بَرَص. بُرص. ابو بريص: سحلية/ شەووگەرد.

– . – . – : اصفر/ بلقە دەرە.

ابرص. مُصاب بالبَرَص/ بەڵەک، بازەڵە.

ارض بَرصاء. رَعِيَ نباتاتها/ گەپەزەوی.

برط:

بَرطَلَ. رشا/ بەرتیلی دا.

بَرطَلَ. إرشاء/ بەرتیل دان.

بَرطِل. رَشوة/ بەرتیل.

مُبَرْطَلَ: مُرْتَشٍ/ بەرتیل خۆر.

مُبَرْطِل: راشٍ/ بەرتیل دەر.

بُرطُل: تاج الأسقف/ کڵاو قەشە.

برطم:

بَرطَمَ. تَبَرْطَمَ. إنتفخ غضباً/ توڕە بو، لە توڕەییانا ئاوسا، پیشی خواردەوە.

– . دَمْدَمَ/ بۆڵانی، ریوەریوی کرد، بۆڵەبۆڵی کرد.

بِرطام. ضخم الشفة/ لچ ئەستور، لچن، لچە.

برع:

بَرَعَ: كان بارعاً/ سەرکەوت، چالاکی نواند.

تَبَرَّعَ: اعطى مع غيره/ بەخشی، باریوی کرد.

– : تَطوَّعَ/ خۆی بەخشی، خۆی تەرخان کرد.

بَراعَة: مَهارَة/ چالاکی، وەستایی، سەلیقە.

بارِع: ماهر/ چالاك، وەستا، بە سەلیقە، چاومار.

– ة الجمال: فَتّان/ زۆر جوان.

تَبَرُّع: تقديم إعانة/ هاویەشی کردن، باریودان.

– : هِبَة/ بەخشین.

مُتَبَرِّع: واهِب/ بەخشندە، هاویەش، باریودەر، خۆتەرخان کەر.

برعم:

بَرعَمَ. تَبَرْعَمَ: خرج بُرْعُمُهُ/ چرۆی کرد، چوزی کرد، گوپکەی کرد.

بُرْعُم. بُرعُوم/ چرۆ، شکۆفە، پۆخ، گوپکە، گوپیتە، چوز.

برغ:

بَرْغَثَ المكان: كَثُر فيه البرغوث/ کێچی هەڵ هێنا.

بُرغوث: حَشَرة/ کێچ.

ب

- البحر: جمبري/ جەمبەری، کێچی دەریا.
بَرْغَش: بَعوض صغير/ مێشولە وردە، خاکە، ورە.
بُرغُل: جريش من الحنطة المسلوقة/ ساوەر.
- ناعم/ پیر خەنیلە، لەپە ساوەر، برۆێش.
بُرغي. لولب/ برغو، جەڕ.
برق:
بَرَقَ: لَمَعَ/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە، تیشکی دایەوە.
- : تَحَيَّرَ و دَهَشَ فَلَمْ يَبْصُرْ/ بە شەوارە کەوت.
- ت و ابرقت السماء: ومضت السماء/ چەخماخەیدا، بروسکەی دا.
- الرجل: تَوَّعَدَ/ هەڕەشەی کرد، تورە بو.
- ت المراة: تَزَيَّنَتْ/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی رازانەوە.
اَبْرَقَ: اصابَهُ البَرق/ هەورە تریشقە لێی دا، تریشقە لێیدا.
- : اَرْسَلَ برقيَة/ بروسکەی نارد.
بَرْق: وميض السحاب/ چەخماخە، بروسکە، تریشقە.
- : تلغراف/ بروسکە.
- : الزركشة/ درەوشە، درەوشانەوە، ئارایشت.
- : فَزَعٌ و دَهْشَة/ ترس و سەرسامی، سڵەمینەوە.
بارِقَة: سَحابَة ذا بَرْق/ هەوری بە چەخماخە.
- أمل: قليل من الأمل/ تۆزێك هیوا.
بَرّاق: لَمّاع/ درەوشەدار، شەوقدار.
بُراق: فرس مُجَنَّح/ دولدوڵ.
بَرقِيَّة: رسالة تُرْسَل بواسطة البرق/ بروسکە.
مُبَرِّقَة: آلة التلغراف/ تەلەگراف.
البَروق من الرجال: الجَبان/ پیاوی ترسنۆك.
الأَبْرَق: ما إجتمع فيه السواد و البياض/ رەش و سپی، ماش و برنج.
إبريق/ مەسینە، لولێنە، ئافتاوە.
- الشاي/ قوری، کتلی، کتری، چاپەز.
- القهوة/ جەزوە.
- الشراب/ شوشەی شەراب، سوراحی.
- وطشت/ مەسینەو لەگەن.
بَرْقَشَ: لَوَّنَ/ بۆیەی کرد، رەنگی کرد.
مُبَرْقَش: كثير الالوان/ رەنگاورەنگ.
بِرقِش. ابو بَراقِش/ ناوی مەلێکی بچوکی رەنگاورەنگە.

بَرْقَعَ المراة: البسها البُرْقع/ روی داپۆشی، پەچەی پێ گرتەوە.
تَبَرْقَعَت المراةُ: لبست البُرقع/ روی خۆی داپۆشی، پەچەی گرتەوە، تارای گرتەوە، تارای دا بەسەریا.
بُرْقُع: نِقاب/ پەچە، روپۆش، تارا.
بَرقوق. خوخ/ قۆخ.
- بَرّي. زعرور/ گوێژ.
برك:
بَرَكَ. إستبرك: نَخَّ. إستناخَ/ چۆکی دادا، یخی دا.
بَرَكَ الماءُ في الارض: إستنقعَ/ گۆلی بەست، پەنگی خواردەوە.
- . أبرك الجمل: نَخَّ/ چۆکی دادا، یخی دا.
بارَكَ له: هَنأهُ/ پیرۆزبایی لێ کرد.
تَبَرَّكَ. تبارَكَ به: إستبرك: تَيَمَّنَ/ پیرۆزی کرد.
- به. طلب بركته/ داوای پیرۆز بونی لێ کرد.
بَرْك. بُروك: نَخَّ/ یخ دان، بە چۆکدا هاتن، چۆك دادان.
- . صَدر/ سنگ.
مَبْرَك. موضع البروك/ شوێنی مۆڵدانی حوشتر.
البَرَكَة: النِعمَة و السعادة/ پیرۆزی، خۆشی، بەهرەوەری، درود.
مُبارَك: سَعيد/ پیرۆزین، پیرۆز.
برِكة: مكان تجمع الماء. مستنقع الماء/ ئەستێل، ئاوکۆ، سەراو، گۆل، گۆم.
- : الشاة الحلوبَة/ مەڕو بزنی شیردار.
بَرّاك: طَحّان/ ئاشەوان.
بركار: بَرجَل/ پەرگاڵ.
بُركان: جبل النار/ شاخی ئاگرین، ئاگرپژێن، گڕکان.
بَرْكَعَ. تَبَرْكَعَ: وقع على عجزه/ بەقنکدا کەوت.
بُرْكُعْ: الرجل القصير/ کورتە بنە، پیاوی کورتە باڵا، گولە.
برل:
برلمان: مجلس النواب/ پەرلەمان، ئەنجومەنی نوێنەران.
برم:
بَرَمَ. أبرم الحبلَ: فَتَلَهُ/ بایدا، لولی دا.
- . — الأمرَ: أَحْكَمَهُ/ قایمی کرد، توندی کرد.

— . — : ضد نَقضَ/ بەستی، بڕیاری لەسەر دا.
بَرِمَ. تَبَرَّمَ: سَئِمَ و ضجر/ بێزار بو، قارس بو، بێتاقەت بو، جارِس بو.
بَرْم. إبرام: فَتْل/ بادان، لول دان.
— . — : إحكام/ قایم کردن، توندکردن.
— . — : ضد نقض/ بەستن.
بَرْمة. لَيَّة/ بایەك، خولێك، بادانێك.
بريم. قيطان/ کشتەك، دەزوی بادراو.
بَريمة: خُرَامَة/ بەرینە، کون کەر، سمۆ، مەکتەبە.
مَبروم. بَريم: مَفتول/ بادراو، لول دراو.
مبرَم: مغْزَل/ تەشی، بادەر.
إبرام: إحكام/ قایم کردن، توند کردن.
— المعاهدة: ضد نقض/ بەستن، پەیام بەستن، بڕیار لەسەردان.
تَبَرُّم: مَلَل/ بێزاری، جارِسی، قارس بون.
بُرمَة: فُخار/ گلێنە، گلێنەی سورەوەکراو.
— : من المعجنات/ برمە.
البَرَم: البخيل اللئيم/ پیسکە، رژد، دەس قوچاو.
برميل/ بەرمیل، بۆشکە.
برن:
بَرنامَج: منهاج/ پرۆگرام، بەرنامە.
— : فهرس/ ناوەڕۆك، پێڕست.
بُرنُجك/ برنجۆك.
بُرنز: مَزيج النحاس/ زەرد، مەفرەق.
بُرنُس: ثوب راسه ملتصق به/ بەرگێکە کلاوەکەی بەخۆیەوە بێ.
— الحمام/ خاولی (حەمام، گەرماو)، ترنوس.
بره:
بُرهَة: حين/ کات، ماوە، سات.
— : وقت قصير/ تاوێك، تاو، کاتێکی کەم، دەمێك.
بَرهَنَ: اقام البرهان/ سەلماندی، بەڵسای کرد.
بُرهان: حُجَّة: دليل/ سەلماندن، بەڵسا، پاژە.
بُرهي. للحظة فقط/ بۆ ماوەیەکی کەم.
برو:
بروتستانت/ پرۆتستانت، ئاینزایەکی دیانە.
بروان: اطار/ چێوە، چوارچێوە، چەمەرە.
بروستات: غُدَّة تحت القناة البولية/ پروستات، لوی بن میزەڵان.
بروليتاريا: الطبقة العاملة/ پرۆلیتاریا، چینی کرێکار.
برومیتر. / بارومەتر، باپێو.
برا:
بَرا: جعل في انفه البُرَة/ لوتەوانەی کردە لوتی.
بُرَة: حلقة أو قرط يوضع في الأنف/ لوتەوانە، ئەڵقەیەکە ئەکرێتە لوت، غەزێم.
بری:
بَرَى القلم و غيرَهُ: نَحَتَهُ/ دای دا، تیژی کرد.
— الشخصَ و الحيوانَ: هَزَلَهُ/ لاوازی کرد، لەڕی کرد، ڕەتانیەوە.
باری: سابَقَ/ گرەوی کرد، پێش برکێی کرد.
— إمراتَه: صالحها/ ئاشتی کردەوە.
تباروا: تسابقُوا/ گرەویان کرد، پێش برکێیان کرد.
إنبرى لە. تَبّرى لمعروفه/ ناکەس بەچە دەرچو، سپڵەیەتی کرد.
بَرّاءَة. مبراة: مطوى/ چەقۆ، خامەتاش.
— . — . بَرّايَة: آلة الحَدّ/ تیژکەر، هەسان، بریەنگ.
مُباراة. مغالبة/ گرەو، پێش برکێ، پێش کەوتن.
الباري: الخالق/ دروستکار، کردگار، یەزدان.
— : ناحت/ تیژکەر، دادەر.
بَرى: تُراب/ خۆڵ، گڵ.
بريتون: غلاف الامعاء المخاطی/ تورەکەی ڕیخۆڵە، بەزی ڕیخۆڵە، هەناو، پریتۆنیۆم.
بز:
بَزّ. إبْتَزَّ: سَلَبَ/ روتی کردەوە، سەرانەی سەند.
إبْتزاز: سَلْب/ روت کردنەوە، سەرانە.
بَزّ: سلاح/ چەك.
ـ. ثياب القطن و الكتان/ جل و بەرگی لۆکەو کەتان.
بِزَّة: ثياب/ بەرگ، جل، کەل و پەل، کوتاڵ.
— : هيئة/ شێوە، روخسار، دیمەن، رواڵەت، سیما.
بَزّاز: تاجر الأقمشة/ بازرگان، کوتاڵ فرۆش.
بُزّ. بِزّ المراة. ثديها/ مەمك، مەمکۆڵە، مەم.

-. — انثى الحيوان: ضرعها/ گوان.
- . — الرجل. كعب/ پاژنەی پێ، پاژنە.
-. — الخشب: أبنة/ گرێ گرێی دار.
مُبرَّز: مُعَقَّدً/ گرێ گرێ، گرێاوی.
بَرَّازَة الأطفال: رَضّاعة/ مەمكە شوشە.
برِّ. سمك البرِّ/ زەردە، ماسیە زەردە.
برخ:
بَرَخ: خَرَج صدره/ سنگی دەرپەڕی.
أبرَخ/ سنگ دەرپەڕیو.
برز:
بَرَز الإناء: ملأه/ پڕی كرد.
— الحَبَّ: زَرَع/ تۆوی كرد، چاندی، رواندی.
— القِدرَ: القى الأبزار فيها/ تام و بۆنی كردە مەنجەڵەوە.
بِزْر: حَبّ/ تۆو.
— . ابزار. أبازير. تابل. مايُطَيِّب به الغذاء/ بەهارات، تام و بۆنی خۆش كە ئەكرێتە ناو خواردن.
بَرزاء. المرأة البرزاء. كثيرة الاولاد/ شفتە ژنێكەر، ئافرەتی منداڵ زۆر.
برغ:
بَرَغ: طلع/ دەرهات، هەڵهات، شەبەقی دا، سپێدەی دا.
— : إنبثق/ پڕا، دەرك بو، هاتەدەرێ، دەرپەڕی، تەقی.
بُزوغ: ضد افول/ سەركەوتن، بەرزبونەوە.
— : إنبثاق/ پڕان، دەرك بون، دەرپەڕین، تەقین.
— الشمس: طلوعها/ هەڵ هاتن، شەبەق دان، گزنگ دان.
مِبزاغ: آلة البَزغ/ دەرك كەر، نەشتەر، چەقۆی پزیشكی.
بزق:
بَزَق: بَصَقَ/ تفی كردەوە، بەڵغەمی فرێدا.
بُزاق. بُصاق/ تف، بەڵغەم.
بَزّاقة: قوقعَة/ مێلكە شەیتانۆكە.
— : مبصَقَة/ دۆلكەی تف.
بُزُق: طُنْبُور/ بوزق، ئامێرێكی سازە.
بزل:
بَزَل. بَزَّل. ثَقَبَ/ كونی كرد، كونی تێ كرد، دەركی كرد، سمی.
— . — . شَقّ/ دڕی، هەڵی دڕی، قلیشانی، دڕزی تێ كرد.
— الأمر: أمضاهُ و قَطَعَهُ/ برانیەوە، كۆتایی پێ هێنا، كارەكەی ئەنجامدا.
— : صَرَّف الماء/ ئاوەكەی رادا، ئاوەكەی دەرهێنا.
تَبَزَّل. تَشَقَّقَ/ قلیشا، دڕزی دا.
بَزْل: استخراج السائل و الهواء من البطن/ باكێشان، ئاوكێشان، دەرهێنانی باو ئاو لە ناو سك.
— : سحب الماء و الملح من الارض/ خوێ كێشان، ئاوەڕۆ كردن.
مِبزَل. بِزال: مِثقب. آلة البزل الطبي/ باكێش، ئاوكێش.
مَبزَل/ خوێ كێش، ئاوەڕۆ، خوێئاوگە، ئاوەڕۆگە، جۆگەی داشۆرگە.
بازِل: الرجل الخَبير/ زانیار، دنیادیدە، كارامە، پسپۆڕ.
بزلاء: إمراة جَيِّدَة الراى. داهِيَة/ زانیار، دنیا دیدە، كارامە.
بزليا. بزاليا. من البقوليات/ پۆلكە.
بزى:
بَزِيّ: اخ في الرضاعة/ برای شیریی، شیر برا.
أبزَى (وهي بزواء): خرج صدره و دخل ظهره/ سنگ دەرپەڕیو.
باز. بازِيّ: صقر الصيد/ باز، هەڵۆ.
بست:
بستان: ارض فيها شجر و زرع/ باخ.
بُستاني: صاحب أو عامل البستان/ باخەوان.
بسر:
بسَرَ: قَطَّب وجْهَهُ/ ڕوی گرژ كرد، خۆی مۆن كرد، دەم و چاوی دا بە یەكدا.
— . إبْتَسرَ الخَبَرَ: ذكره قبل وقته/ نوقلانەی لێدا.
باسِر: مُقَطِّب الوجه/ مۆن، ڕوگرژ.
بُسْر: البلح قبل ان ينضج/ خورمای نەگەییو، فەریكە خورما.
مُبْتَسَرْ: قبل اوانه/ نەگەییو، فەریك، كاڵ و كرچ.
باسور: مرض البواسير/ مایەسیری.

بسط:
بَسَطَ: وسَّعَ/ فراوانی کرد.
— : نَشَرَ/ بلاوی کردەوە.
— : أَبدَیَ/ دەری بری، خستیەرو، رای گەیاند.
— المائدة: فرشها/ خوانی رازاندەوە، خوانی راخست، سفرەی راخست.
— الأمر: شَرَحَهُ/ رونی کردەوە، لێکی دایەوە، والای کردەوە.
— ذراعه: فتحها/ باڵی کردەوە.
— یده: مَدّها/ دەستی پان کردەوە، دەستی درێژ کرد.
— ـه: سَرَّهُ/ دڵخۆشی کرد، دڵشادی کرد، پێخۆشحاڵی کرد.
— ـه: ضَرَبَهُ/ لێیدا، پیاکێشا، پیاماڵی.
— السیف: سَلَّهُ/ شمشێری (لە کالان) هەڵ کێشا.
— المکانُ القوم: وسعهم/ بەشی کردن، جێیان بوەوە.
— العذر: اقبله/ بیانوی قبوڵ کرد.
بَسَّطَ الحدید و غیره: طرقه/ پانی کردەوە، کوتای.
— الأمر: جعله بسیطاً و سهلاً/ ئاسانی کرد.
بَسُطَ: اصبح سهلاً/ ئاسان بو.
إنبسط: تَمَدَّدَ/ کشا، درێژ بو.
— : سُرَّ. إنْشَرَحَ/ پێخۆشحاڵ بو، خۆش نود بو، شاد بو.
بَسْط: سُرور/ شادی، خۆشی، پێخۆشحاڵی، خۆش نودی.
— : مَرَح/ شایی، ئاهەنگ، شادی.
— : مَدّ/ فراوان کردن، پان کردنەوە، درێژکردن.
— : نَشْر/ بلاوکردنەوە.
— الکسر: صورته/ سەرە.
بَسْطَة السُلَّم. قرص الدرج/ پانتایی پلیکانە، پێچی پلیکانە.
بَساطة: سَذاجَة/ سادەیی، ساویلکەیی.
بسیط: ساذج/ سادە، ساویلکە، خاکی، هاموار.
— : سهل/ ئاسان، سوک.
— : سلیم النِیَّة/ دڵ پاک.
— الکَفّ: سَخّي/ بەخشندە، دەست بلاو.
معرفه — ـة/ ئاسیاویەکی کەم، سەرزاری.

إنبساط: سُرُور/ پێخۆشحاڵی، شادی، خۆشی، شادمانی.
— : تَمَدُّد/ کشان، فراوان بون.
مَنْبسُوط: مَسْرُور/ شاد، دڵ خۆش، پێخۆشحاڵ، روخۆش.
— : مضروب/ لێدراو، کوتراو.
— : ممتد/ راخراو، داخراو، درێژکراو.
— : سکران قلیلاً/ هەوای هەیە، سەری گەرمە، خەیاڵی هەیە، سەرگەرم.
— فی وسعه: میسور/ ساماندار، خۆش گوزەران، دەس رۆیو.
بِساط: سجادة. طُنْفُسَة/ مافور، قاڵی، بەڕە، رایەخ.
— الرحمَة: غطاء النَعْش/ سەرتەرم.
علی — البحث/ لەسەر خوانی قسەو باس، هەر لەو مەبەستەوە.
بَسیطَة. البسیطة: الارض/ زەوی.
بَسْطَرْمَة/ باستورمە.
بسل:
بَسُلَ: شَجُعَ/ ئازا بو، نەترسا وێرای.
بَسَلَ. تَبَسَّلَ: عبس/ گرژبو، مۆن بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
إسْتَبْسَلَ: إستقتل/ کوڵی نەدا، نەترسا، نەبەزا، ئازایەتی نواند.
باسِل: اسَد/ شێر.
— . بَسول: شجاع/ ئازا، نەترس، نەبەز، دلێر، دلاوەر، نەبەرد.
بَسالَة: شَجاعَة/ نەترسی، نەبەزی، ئازایی، زات کردن.
بسم:
بَسَمَ. تَبَسَّمَ. إبْتَسَمَ: ضحك قلیلاً/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی.
باسِم. مُبْتَسِمْ/ زەردە خەناوی.
إبتسام. تَبَسُّم/ زەردە خەنە، بزە، بزەی لێو.
بَسّام. مِبسام/ دەم بە پێکەنین، روخۆش.
مَبْسَم: فم. ثَغر/ دەم، لێوار.
— السجارة: فُمّ/ ئاخزە جگەرە.
بَسْمَلَ: قال بسم الله/ ناوی خوای هێنا، بیسمیاللای کرد.
بش:

بَشَّ: إبتسم/ زەردەخەنە گرتی، بزە گرتی، پێکەنی، ڕوی خۆش بو.

بشاشة: إنشراح. ابتهاج/ دڵخۆشی، ڕوخۆشی.

بَشوش. باش. بَشّ. بَشاش: مُنْشَرِح/ ڕوخۆش، دڵخۆش.

بشر:

بَشَرَ الجبن و الجوز و غيرهما: سَحَلَ/ وردی کرد، هاڕی، کوتای.

— الجلد: قَشَرَ/ توێکڵی هەڵدا.

— العود و الثمر: قَشَرَهُ/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێکردەوە.

— الشَعْرَ: احفاه/ هەڵی گرت، موەکەی هەڵ کێشا.

— الجراد الارض: اكل عليها/ خواردی، هیچی تیا نەهێشت.

— الأمر: اهتم به/ گرنگی پێدا.

— . بَشِرَ. إستبشر: سُرَّ/ دڵی خۆش بو، شادمان بو.

بَشَّرَ. اَبْشَرَ: بَلَّغ البُشرى/ هەواڵی خۆشی هێنا، مژدەی هێنا.

— بكلام الله.: وَعَظَ/ ئامۆژگاری کرد.

باشَرَ العمل/ دەستی پێ کرد.

— الأمر: تَوَلّاه بنفسه/ سەرەو کاری کرد، بەڕێوەی برد.

— المرأة: دخل عليها/ چوە لای، لاقەی کرد، دەستی لەگەڵ تێکەڵ کرد.

إسْتَبْشَرَ: تفاءَل بالخَيْر/ نوقڵانەی خۆشی لێدا، مژدەی دا.

بِشْر: سُرور/ خۆشی، شادی.

بَشير: نذير/ مژدەهێن، دڵخۆشکەر، پیاوچاك.

— : مُبَشِّر بالخير/ مژدە دەر، دڵخۆشکەر.

— الوجه: جميله/ جوان، ڕوخۆش، ئێسك سوك.

بِشارَة. بَشارە. بُشرى: الخير و الفرح/ خۆشی، هەواڵی خۆش.

— خَيْر: فَأل حَسَن/ نوقڵانەی خۆشی، مژدانە.

بُشارَة. ما يُعطاه البشير/ مژدەدان، مزگێنی.

تبشير: إبلاغ الخبر السار/ هەواڵی خۆش گەیاندن، مژدە.

— بكلام الله: وَعظ/ ئامۆژگاری کردن.

مُبَشِّر. بَشير/ مژدەهێن، پیاوچاك.

مُسْتَبْشِر. متفائل/ ڕون بین، گەش بین.

بَشارة: الجمال/ ئێسك سوکی، ڕوخۆشی، جوانی.

تباشير: اوائل/ سەرەتا، نۆبەرە.

— الصُبْح: أوَّله/ بەیان، بەرەبەیان.

مُباشِر: على طول/ یەکسەر، ڕاسەوخۆ.

غير — : أعوج/ بە پێچ، ناڕاستەوخۆ، لار.

مُباشَرَةً. راساً/ یەکسەری، ڕاستەوخۆ، سوریەسور، گەرماوگەرم.

بَشَرَة: ظاهر الجلد. أَدَمَة/ ڕوی پێست، توێخ.

مَبْشَرَة: مَبْرَشَة/ پاك کەر، ڕنەك.

بَشَرْ: إنسان/ مرۆڤ، ئادەمیزاد، مرۆ، مەردم.

ابو الـ — : آدم/ ئادەم، باوکی مرۆڤ.

بَشَري: انساني/ مرۆڤی، ئادەمی.

— : مختص ببشرة الجلد/ پزیشکی پێست، لە پێست زان.

بشرية: الجنس البشري. ناس/ مرۆڤ، خەڵك و خوا، ئادەمیزاد.

بشع:

بَشَعَ. بَشِعَ: صار بَشِعاً/ ناشیرین بو.

استبشع: إسْتَقْبَحَ/ خۆی ناشیرین کرد، ئێسکی خۆی قورس کرد.

بَشِع. بَشيع: قبيح/ ناشیرین، ئێسك قورس.

بَشاعَة: قُبح/ ناشیرینی.

بشق:

باشَق: من الجوارح/ شاهێن، بازۆڕێ، واشە.

بشك:

بشكير: قطيله/ خاولی.

— الحمام/ خاولی حەمام.

بَشّاك: كَذّاب/ درۆزن.

بشم:

بَشِم. اَبْشَمَ من الطعام: اتَّخَمَ/ تێری خوارد، زۆری خوارد، مڕ بو.

بَشَمْ: تُخْمَة/ تێتراندن، زۆر خواردن.

بَشامَة: بَشّام/ ئەو دارەیە کە چیلکەکانی بۆ دان پاکردنەوە بەکار دێ، دان ئاژنە.

بص:

بَصَّ: بَرَق/ درەوشایەوە، بریسکایەوە.

– : نظر/ سەیری کرد، تەماشای کرد.

بصَّة: نَظْرَة/ سەیرکردنێك، تەماشاکردنێك، نیگا.

– نار. بَصْوَة/ پزیسك، تروسکە.

بَصیص: بَریق/ تروسکە، بریسکە.

– من الأمل/ تروسکەیەك هیوا.

بَصاصَة: عیْن/ چاو، بینەر، دیدە.

بَصْبَصَ بِذَنَبِه: حَرَّكَهُ/ كلكە لەقێی کرد، کلکی جولان.

– الرَّجُلَ: تَمَلَّقَ/ مەرایی کرد، ماستاوی کرد.

– بعینه: هَجَل/ چاوی داگرت.

بصر:

بَصَرَ. اَبْصَرَ: رأی/ بینی، چاوی پێکەوت.

– . – : عَلِمَ/ زانی، پێی زانی.

بَصَّرَ: فتح عینه/ چاوی کردەوە، چاوی پشکوت.

بَصَّرَهُ. عَرَّفَهُ/ پیشانی دا، پێی ناسان.

تَبَصَّرَ. إستَبْصَرَ: تأمل/ لێی وردبووەوە، بیری لێکردەوە، سەرنجی دا، تێی روانی.

إستَبْصَرَ: إستبان و وضح/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.

البَصَرُ: الباصِرَة: حاسة النظر. العین/ چاو، بینە، بینایی، بینین، هەستی بینین.

– : العلم/ زانیاری، زانست.

فُقدان الـ – عَمی/ کوێر بون، کوێرایی داهاتن.

طویل – : بَعید النظر/ دوربین.

قصیر– : قصیر النظر/ نزیك بین، کورت بین.

کَلَمْح – : فی لمح البصر/ لە چاو تروکانێکدا، وەك چاو تروکان.

مَدی – : مَرْمی البَصَر/ چاوبڕکردن، ماوەی بینین.

بَصَری: مختص بالبصر/ بیناییەوان، پسپۆری بینایی.

تَبَصَّرَ: تَرَوِّی/ هێمنی، لەسەرخۆیی، ژیری، بیرکردنەوە، چاك بینی.

بَصیر: فطن/ زرنگ، چاوکراوە، زیرەك، کارامە.

بَصیرة: عَقل. فِطْنَة/ زرنگی، چاوکراوەیی، زیرەکی، کارامەیی.

– : حُجَّة/ بیانو، بڕوبیانو.

بَصّارة. مُبَصِّر: الذی یری البخت/ فالْ گرەوە، بەخت گرەوە.

مَبْصَر. مَبْصَرَة. دلیل/ بەلگە.

بصرة: الارض التی فیها الحجارة رَخوَة/ زەوی بەردە رزیو.

بصرتان. مدینتی الکوفة و البصرة/ شاری بەسرەو کوفە.

بصق:

بَصَقَ: تَفَلَ/ تفی کردەوە، بەلغەمی فرێدا.

بُصاق: تُفال/ تف، بەلغەم.

مَبْصَقة: متفَلَة/ دۆلکەی تف.

بصل:

بَصَل: نبات معروف/ پیاز، پیواز.

– اخضر/ تەرەپیاز.

– الزرع/ فیسقە، پیازی فیسقە، خسکە.

بَصَلَة/ سەلکەپیاز.

لا یُساوی – / پیازێك ناهێنی، هیچ ناهێنێ.

بصم:

بَصَمَ: وَسَمَ/ پەنجەمۆری کرد، شەقڵی کرد.

– بالختم: خَتَمَ/ مۆری کرد.

بَصْمَة: وَسْمُ/ مۆر.

– الأصبع/ شەقڵی پەنجە، نەخشی پەنجە، پەنجەمۆر، تەپل.

بصا:

بصوة: جَمْرَة/ پشکۆ، سکڵ.

بض:

بضّ. باضّ. بَضیض: ناعم الجلد/ پێست نەرم.

بضع:

بَضَعَ: شَرَحَ/ هەڵی دڕی.

– : قَطَعَ/ بڕی.

– . تَبَضَّعَ: تَسَوَّقَ/ کڕی.

الباضع: السیف القاطع/ شمشێری تیژ.

مِبضَع: آلة يُشَقّ بها الجلد/ نەشتەر.

بِضْع: بِضعَة: قليل. يسير/كەم، كەمێك، هەند، چەند.

بِضاعَة: سِلَع/ كەل و پەل، كوتاڵ.

تَبَضُّع: تَسَوُّق/ كرین و فرۆشتن، بازاڕ كردن، كڕین. ،

بط:

بَطَّ الجُرْحَ: شَقَّهُ/ هەڵی دڕی، بڕی، دەركی كرد.

— البطنَ: اخرج امعائها/ ورگی هەڵ دڕی، ریخۆڵەی دەرهێنا.

مِبَطّ: آلة يبط بها/ نەشتەر.

البَطّ: طير مائي/ مراوی.

بَطّة/ مراویەك.

بَطْبَطَ البَطّ: غاص في الماء/ خۆی كرد بە ئاوا.

— البَطّ: صات/ قیرانی.

بَطاطا: نبات/ پەتاتە.

بَطأ:

بَطؤَ. أبطأ: تَأخَّرَ/ دواكەوت.

— . — . تباطأ: توانى/ خۆی دواخست، تەمەڵی كرد، خاوەخاوی كرد.

بُطء: تَأخُّر/ دواكەوتن، پاش كەوتن.

— : توانٍ/ تەمەڵی، تەوەزەلی، خاوو خلیچكی، سستی.

ببطء: في مهل/ لەسەرخۆ، بەخاوی، بە ئەسپایی، وردە وردە.

بَطيء الحركة/ خاو، خاو و خلیچك، هێواش، خرس، سست.

— : متوانٍ/ تەمەڵ، تەوەزەل.

بطارية/ پاتری، پیل.

بطح:

بطح: القى على الارض/ فرێی دایە سەر زەوی، فرێیدا.

— ە: القاه على وجهه/ كوتای بەزەویدا.

— الراسَ: جَرَحَهُ/ سەری شكان، سەری بریندار كرد.

إنبطح: إنطرح على وجهه/ بەدەما راكشا، لە پەورووكەوت.

مُنْبَطِح. باطح: مستلقي على وجهه/ بە دەما را كشاو، لە پەورو كەوتو.

— : مستلقي على ظهره/ بەگازی پشتاكەوتو.

إنبطاح. تَبَطُّح/لە پەورووكەوتن، لەسەر پشت كەوتن، راكشان.

بطحاء. بطيحة: مسيل. وادي/ چەم، چەمی پڕ لە چەوو خڕكە.

بَطْح: إستلقاء/ راكشان، بەدەما كەوتن، لە پەورووكەوتن، بەگازی پشتدا كەوتن.

بطخ:

بَطّيخ: نبات/ كالەك، كندۆرە.

— اصفر. شَمّام/ شەمامە.

بطر:

بَطَرَ: شَقَّ/ قڵیشانی.

بَطِرَ النِعْمَةَ. طَغى بالنعكة/ لەخۆی بایی بو، زەڕی.

بَيْطَرَ الدابَّةَ: نَعَّلها/ ناڵی كرد، ولاخەكەی ناڵ كرد.

— الدابة: عالجها/ تیماری كرد، ولاخەكەی تیمار كرد.

بَطِر: الطاغي بالنعمة. المتكبر/ بایی، لەخۆبایی.

بَطَرٌ: الاستخفاف بالنعمة/ لەخۆبایی بون، ناقایلی، بێزاری، زەڕین، پێنەزانین.

بَطَراً: باطلاً و هدراً/ فیرۆ، خۆڕایی.

ذَهَبَ دَمَهُ — : باطلاً و هَدْراً/ خوێنەكەی بە فیرۆ چو.

مبطور. بطير: شقوق/ قڵیشاو.

بَيطرة: تنعيل الدواب/ ناڵ كردن.

— : الطب البيطري/ تیمار كردن.

بَيْطَري. مختص بمعالجة الدواب/ بەیتاڵ.

بَيْطار. طبيب بيطري/ پزیشكی ئاژەڵ.

— . مُبَيطِر/ ناڵ بەند.

بطرير. طويل اللسان/ زمان درێژ.

بطريق: طير/ پەتریق، پەنگوین.

بَطريك: رئيس رؤساء الاساقِفَة/ پەتریك، پلەیەكی بەرزی ئاینی گاورەكان.

بطل:

بَطَلَ: صار مُلغىً/ هەڵ وەشایەوە، پوچ كرایەوە.

— : ذهب خُسراً و ضياعاً/ بە فیرۆ چو، بەخۆڕایی رۆیشت.

— عمله: تَعَطَّلَ/ وازی لە ئیش هێنا، ئیشەكەی وەستا.

— إستعماله. لا يَستَعمَل/ له كار كەوت، له ئیش وەستا، بەكار ناهێنرێت.
— في كلامه: هزل/ گاڵتەی كرد.
بَطُلَ. كان (وصار شُجاعاً/ ئازابو، بو به پاڵەوان.
بَطَّلَ. أبطَلَ. الغى/ وازی لێ هێنا، وازی هێنا، دەستی هەڵ گرت.
— . — : نَقَضَ. فَسَخَ/ هەڵیوەشاندەوە، تێكیدا.
— ـه: أنهى عمله/ دەری كرد، دەستی لەكار كێشایەوە.
تَبَطَّلَ: تَشَجَّعَ/ غیرەت گرتی، ئازا بو، ئازایەتی جولا.
إبطال: إلغاء/ هەڵوەشاندنەوە، پەك خستن، دامركان، كپ كردن، پوچ كردن.
بُطل. بُطلان: كذب/ درۆ، هەڵ بەست،
— . — : عديم الفائدة/ بێسود، پوچ، بێكەڵك، بێكار.
باطِل: ضد حَقّ/ درۆ، نارەوا، ساختە، نادروست.
— : كاذب/ درۆزن.
— : عديم القيمة/ بێبایەخ، بێ نرخ، هیچ ناهێنێت.
— : عبث/ خۆڕایی، فیرۆ، هەوانتە.
— : عديم التأثير/ بێكار، نابەكار، ناكاریگەر.
تُهمة باطلَة/ تاوانێكی درۆ، تاوانێكی نارەوا.
باطلاً. عَبَثاً/ بەخۆڕایی، نارەوای، بەبێ هۆ.
بَطّال. لا عمل لديه/ بێ ئیش، بێكار، دەست سپی.
— . رَديء/ بێكەڵك، خراپ.
بِطالَة. عُطلَة. إجازة/ پشو.
— . ضد شغل/ بێ ئیشی، بێكاری.
بَطَل. شجاع/ پاڵەوان، ئازا، قارەمان، دلێر، جوان مەرد.
بَطالَة. بُطولة: شَجاعَة / پاڵەوانێتی، ئازایەتی، قارەمانێتی، دلێری.
بطم:
بُطم. شجرة التربنتين/ قەزوان، دارقەزوان، دارە بەن.
بطن:
بَطَنَ. بَطِنَ: عَظُمَ بَطنَهُ/ ورگی زل بو، ورگن بو، سكی زل بو، سكی هات.
بَطَنَ: خَفيَ/ شاردرایەوە.
أبطَنَ: أخفى/ شاردیەوە.
بَطَّنَ الثوب و غيره. جعل له بِطانه/ بەری بۆ كرد، بەری پیاگرت، ناوی بۆ كرد.
تَبَطَّنَ. إستَبْطَنَ. عرف باطنه/ زانی، به نهێنیەكانی زانی، لای ئاشكرا بو.
بَطْن: مَانَة/ سك، ورگ، گەدە، زگ.
— : جَوف/ ناو، ناخ.
— الرجل: أخمص القدم/ بنی پێ، قوڵایی بنی پێ.
— الارض/ ناخ، ناخی زەوی، قوڵایی زەوی.
— عائلة/ خێڵ، بنەتیرە.
إبن — ـه: نَهِم/ زۆرخۆر، چڵێس، ورگ دڕاو، حەفیان لوش.
استطلاق الـ — : اسهال/ سكەشۆرە.
تضخم او انتفاخ الـ — / سك هاتن.
بُطَين / سكوڵە.
— ايسر/ سكوڵەی چەپ.
— ايمن/ سكوڵەی ڕاست.
بِطنَه: شَرَه/ زۆرخۆری، چڵێسی، سك دڕاوی.
بَطين. بَطِن. مِبطان. كبير البطن/ ورگن، ورگ زل، ورگ داكەوتو، ورگ هاتو.
— : شَرِه/ زۆرخۆر، چڵێس، ورگ دڕاو.
باطني: داخلي. جَوّاني/ ناوەكی، له ناوەوە، لەژێرەوە.
— : خَفي/ نهێنی، شاردراوە.
امراض باطنية/ نەخۆشی (ناوسك، دەرون، ناوەكی)، مەناوی.
باطنياً: داخلياً/ له ناوەوە، له ناخەوە، له ژێر ەوە.
باطِن. بَطِن: داخِل/ ناو، ناوەرۆك.
— : خَفي/ نهێنی، شاردراوە.
بِطانَة الثوب: خلاف ظهارته/ بەری جل، بەر، ناوپۆش.
— : حاشيَة/ دەست و پێوەند.
بِطان: حِزام بطن الدابَّة/ قەیاسە، قایش قەیاسە، تەنگە.
بطناً لظهره. مقلوب: معكوس/ هەڵاو گەڕاو.
بَطّانية: دثار/ پەتو، بەتانی.
بُطنُج: نبات/ پونگە.
بظر:
بَظرُ الانثى: من اعضاء تناسل الانثى/ قیتكە، میتكە.
بعبع:

بغبغ: ثرثر/ چەنەی دا، چەنەبازی کرد، زۆری وت.
بغبغة. تتابع الكلام في عجلة/ قسەکردن بە (پەلە، خێرایی).
بُغبُغ. تَخويفة/ خێو، درنج، دێو.
بعث:
بَعَثَ. أرْسَلَ/ ناردی.
— . أوْفَدَ/ ناردی، نوێنەری نارد.
— . أيقظ/ هەڵسا، راپەڕی
— . بعَثَهُ من نومه: أيقَظَه/ هەڵیسان، خەبەری کردەوە، بێداری کردەوە.
— : أخْرَجَ. قَذَفَ/ دەرپەڕی، هاتەدەری.
— علی: دفع/ هانی دا، جوڵانی.
— من الموت/ زیندو بوەوە، ژیایەوە، لە مردن گەڕایەوە.
إنبعث: إنبثق. خَرَجَ/ دەرپەڕی، هاتەدەرێ.
— من الموت/ زیندو بوەوە.
بَعْث. إرسال/ ناردن، رەوانە کردن.
— : قيامَة الأموات/ زیندو بونەوە، ژیاندنەوە، هەڵسانەوەی مردوان.
— : خروج/ دەرپەڕین، دەرچون.
— . بعْثَة/ نوێنەر، ناردە، نێراو.
باعِث. مُرسِل/ نێرەر، بنێر.
— : سَبَبٌ. دافع/ هۆ، هاندەر.
مبعوث. بَعيث: مُرْسَل/ نێردراو.
— : رَسول/ نوێنەر.
إنبعاث: إنبثاق/ دەرپەڕین، هاتنەدەر.
بَعثَرَ: بَدَّدَ/ بڵاوی کردەوە، پەرشی کرد.
مُبَعثَر: مُبَدَّد/ بڵاو، پەرش و بڵاو، بڵاوکراو.
بعج:
بَعَجَ البَطْنَ: شَقَّهُ/ ورگی هەڵ دڕی.
— : جَعَلَ فيه نُقْرَة/ قوپانی، چاڵی کرد.
بَعجَة: نُقْرَة/ قوپاوی، چاڵ.
بعد:
بَعُدَ. بَعِدَ: ضد قَرُبَ/ دورکەوتەوە.
أبْعَدَ. بَعَّدَ: ضد قَرَّبَ/ دوری خستەوە.
— : عَزَلَ/ جیای کردەوە، لایدا.
— : طَرَدَ/ دەری کرد.
— : نَفَى/ دوری خستەوە، شاربەدەری کرد، رەهەندی کرد.
— : أقصى/ لای برد، دەری کرد، دوری خستەوە، دەستی کێشایەوە.
— : أزال/ نەی هێشت، لای برد.
— : إستَبْعَدَ. إستثنى/ پەراندی، جیای کردەوە، بواردی.
إستبعد: حَذَفَ/ لای برد، دەرییهێنا.
— الأمر/ بەدوری زانی، وای دانا کە ڕێی تێ ناچێ، ناشێ.
— الشي: ظَنَّهُ بعيداً/ بەدوری دانا.
إبْتَعَدَ. تباعَدَ: تَجَنَّبَ/ دورکەوەوە، خۆی لادا، دورە پەرێز وەستا.
— . — : فارَقَ/ جیابوەوە.
بُعد: ضد قُرب/ دوریی.
— : مَسافَة/ ماوە، میانە.
— نقطتين: المسافة بينهما/ ماوەی دو خاڵ، ئەو هێڵەی لە نێوان دو خاڵدایە.
عن — : من بعيد/ لە دورەوە، دورە پەرێز، دوراودور.
على — : بعيداً/ لە دوری.
بُعْدَي الشكل/ درێژی و پانی، دولای شێوە.
أبعاد الشكل/ درێژی و پانی و بەرزی، لاکانی شێوە.
متساوي الـ — / پەل چون یەك، هاودوری.
بعيد: ضد قريب/ دور.
من — / لە دورەوە، دوراودور.
أبعد. اكثر بُعداً/ دورتر.
الأبعد: الأقصى/ زۆر دور، دورترین.
إبعاد: عزل/ لابردن، دورخستنەوە، جیاکردنەوە.
— : نقل/ گوێزانەوە، گواستنەوە، دورخستنەوە، رەهەند کردن.
— . إستبعاد: حَذف/ لابردن، بواردن، پەڕاندن.
بَعدُ: ضد قَبْلُ/ پاشان، دوایی.
— : ثُمَّ/ پاش ئەوە، دوای ئەوە، ئەویتر، ئینجا.
— : للآنَ/ تا ئێستا، هێشتا.
من — / لە پاشان.

بعد الآن/ دوای ئێستا، له دواییدا، لەمەودوا.
– ذلك/ دوای ئەوە.
– ئذٍ. بعدما/ دوای ئەوە، له دواییدا، دوایی.
– ان / پاش ئەوەی.
في ما – / له دواییدا، دوای ئێستا، له پاشترا.
بعر:
بَعَّرَ. ابعَرَ. تَبَعَّرَ الحيوان: اخرج بَعرَهُ/ پشقلی کرد، ریا، پیسایی کرد.
بَعرٌ. بَعَر: بجيع/ پشقل، پیسایی.
مِبْعَر. مَبْعَر: مخرج البَعر/ کۆمی مالآت، کونی پیسایی.
بَعير. جَمَلٌ/ وشتر، حوشتر.
بعز:
بَعْزَقَ: بَدَّدَ/ به فیرۆی دا.
مُبَعْزِق. بِعْزاق: مُبَدِّد/ دەست بڵاو، به فیرۆدەر.
بعض:
بَعَضَ: عَضّهُ البعوض/ مێشوله گەستی.
بَعَّضَ: جَزَّأَ/ کەرتی کرد، دای برِی.
بَعوض. ناموس/ مێشوله.
بَعوضَة/ مێشولەیەك.
– الملاریا/ مێشولەی لەرزو تا، ئەنۆفلس.
بَعْضُ الشيء: جزء او قليل منه/ پارچه، بەش، هەند، برِ، هەندێك، کەرتێك، برِێك.
بعل:
بَعَلَ الرَجُل للمرأة: صار بَعْلها/ بو به مێردی، ژنی هێنا.
بَعَلَت المرأة: صار لها بَعلاً/ مێردی کرد، شوی کرد، مێنای.
باعَلَ القوم قوماً: تزوج بعضهم الى بعض/ ژن و ژن خوزیان تێ کەوت.
تَبَعَّلَت المرأة: اطاعت بعلها/پەیرەوی و به گوێی مێردەکەی کرد.
بَعْل: زَوْج/ مێرد، شو.
لها – . متزوجة/ بەشوە، شوی کردوە، مێرددارە.
بَعْلٌ من الارض: ارض ديم/زەوی دێم، پێچەوانەی بەراو.
بغت:
بَغَتَ. باغَتَ: فاجَأ/ کوتو پری کرد.

بَغتَةً. مُباغَتَةً: مُفاجاة/ کوت و پڕی، ناکاوی.
– : فجأَةً/ کوت و پڕ، ناکاو.
– : على غرَّةٍ/ به کوت و پڕی، له ناکاو، له پرِێکا، لەپڕ.
بَغتي. باغِت: فجائي/ کوت و پڕ، ناکاو.
بغد:
بَغَدَ. تَبَغْدَدَ: خَجِل. إستحيا/ شەرمی کرد، خۆی شاردەوە.
بغش:
بَغَشَ السماء: امطرت قليلاً/ نمەیەك باری، رشێنەی کرد.
بَغشَة: رذاذ/ نمە، نمەباران، رشێنه.
بغض:
بَغَضَ. بَغُضَ. بَغِضَ: صار بَغيضاً/ وایلێ مات کەس خۆش نەوێ.
أبغَضَ: كَرِه/ رقی بووەوە، کینەدار بو.
بُغضٌ. بِغضَة. بَغضاء: ضد الحب. كراهِيَة/ رق، قین، کینه.
مُبْغَضٌ. بَغيض: مَكروه/ بێزراو، ناخۆشەویست، کەس نایەوێ.
بغل:
بَغَل: دابَة بين الحصان و الحمار/ ئێستر، قاتر، هێستر.
بَغّال: صاحب اوسائق بِغال/ ئێسترەوان، قاترچی، مەیتەر.
بغي:
بَغى. إبتغى. رَغِبَ في. طلب/ ویستی، حەزی کرد، ئارەزوی کرد.
– عليه: ظَلَمَهُ/ زۆری لێ کرد، ئازاریدا، دەست درێژی لێ کرد.
– : زَنى/ داوێن پیسی کرد.
يَنْبَغي: يلزم/ پێویسته.
– عليه: عليه أن/ پێویسته لەسەری، لەسەریەتی کە.
بَغيَة. بِغيَة. بُغاء. إبتغاء: رَغبَة. ما يُرغب فيه/ ئارەزو، هەوەس، ویستن، نیاز، ئاوات، هیوا، خۆزگە.
مبْتَغى: مرغوب فيه/ ویستراو، پەسەند.
بَغي: ظُلم/ زۆرداری، زۆر، ستەم، جەور، ناڕەزایی.
– . بُغاء: زنى/ داوێن پیسی.

باغ: ظالِم/ زۆردار، ستەمکار، گەردن کەش.

بَغِيٌّ: زانية/ سۆزانی، داوێن پیس.

بق:

بَقّ النَبْتُ: طلع/ دەرهات، روا.

– الماءُ: قذف بشده/ دەرپەڕی، فیچقەی کرد، هەڵ توڵی.

– . بَقِقَ البيتُ: كَثُر بَقُّهُ/ مێشولە زۆر بو.

البَقّ: حَشَرة/ مێشولە.

– الدقيقي: آفة زراعية/ دۆوکە، بەڵخە سپیکە.

شجرة – : دردار/ دارە رەش.

بَقْبَقَ الماء: صَوَّت/ بلقە بلقی کرد.

– الرجل: ثَرْثَرَ/ چەنەی دا، چەنەبازی کرد، فلقە فلقی کرد.

بَقّاق. بقباق: ثرثار/ چەنەباز، زۆربلێ، هەڵەوەڕ، سازندە، سازنکە.

بُقّ: فَمّ/ دەم، زار.

– : جُرعَة/ توم.

بقج:

بُقْجَة: صُرَة/ بوخچە، پڕیاسکە.

بقد:

بَقد و نس: نبات/ مەعدەنوس.

– بَرِّي/ زورك.

بقر:

بَقَرَ: شَقّ/ هەڵی دڕی.

بَقَر: جنس البقر/ رەشە ولاخ، گاو مانگا.

– وحشي/ گا کێوی.

ثور الـ – / گا.

لَبَن الـ – / شیری مانگا.

لحم الـ – / گۆشتی گا.

بَقَرَة/ مانگا، مانگایەك، چێڵ.

– الماء/ مانگای ئاوی.

بَقّار: صاحب البقر/ خاوەن رەشە ولاخ.

– : راعي البقر/ گاوان.

باقِر. باقور: جَماعَة البقر/ رەوە، گاگەل، رەوگ.

بقع:

بَقِعَ الثوبُ. تَبَقَّعَ: ترك فيه بُقعاً. اصابته بُقَع/ پەڵاوی بو، پەڵەپەڵە بو، پەڵەی گرت، بواردی.

بُقعَة: لُطخَة/ پەڵە، پینە.

– : مكان/ شوێن، جێگە، هەرێم، پەڵەزەوی.

أبْقَع اللون: ابرش/ پەڵاوی، بەڵەك، منجڵ.

البَقْعَة: مستنقع الماء/ زەلکاو.

بَقل:

بَقَلَ النَبْتُ. نَبَتَ/ روا، سەوز بو.

بَقْل. بَقْلَة: خُضَر/ سەوزە، سەوزی.

بَقّال. خَضّار. خُضَري: بياع البقول/ سەوزە فرۆش.

باقلاء. باقّلى: فول/ پاقلە.

بقلاوه: عجين مرقوق/ پاقلاوە.

بقي:

بَقِيَ. دام/ بەردەوام بو، لەسەری رۆیشت، درێژەی هەبو.

– : مكث/ مایەوە.

– منه. تَبَقّى: فَضِلَ/ لێی ماوە.

ابقى. حجز/ مێشتیەوە، مێلایەوە.

– عليه . – على حياته: رَحِمَهُ و شفق عليه/ بەزەیی پیا هاتەوە، هێشتییەوە، پاراستی.

إستبقى منه: ترك بعضه/ لێی هێشتەوە.

بَقاء: دوام/ ماوە، خایاندن.

– : مكوث/ مانەوە.

– : خلود/ نەمری، جاویدی.

– الأنسب: بقاء الأصلَح/ مانەوە بۆ ئەوانەی ئەهێنن.

تنازع الـ – / کێشەی مانەوە، شەڕمان.

بَقِيَّة: جُزءٌ باقٍ/ ماوە، ئەوەی ماوە، لێ ماوە.

بقايا: فضلات/ پاش ماوە.

باقٍ: رصيد في الحساب/ ماوە، ئەوەی ماوەتەوە.

– : مستمر/ بەردەوام، یەك بینە.

– : الى الابد. أبدي/ هەتاهەتایە، تاهەتا، تا دوایی.

– : دائم/ نەمر. ماو، هەمیشە.

– على ارضه: غير محصود/ بەپێوەیە، نەدرواوەتەوە.

الحَيّ الـ – : الله/ یەزدان.

إبقاء. استبقاء/ مێلانەوە، مێشتنەوە، دەست پیاگرتن.

مُتَبَقّ. باقٍ/ ماوەتەوە، ماوە.

بكر:

بَكَرَ. بَكَّرَ: قام مُبكراً/ زو هەستا، زو هەڵسا.

– – : بَدَّرَ: أتاهُ بُكرَةً/ زو هات، لە پێش کاتی خۆیدا.

إبْتَكَرَ: إستنبط/ دایهێنا.

– الشيء: اخذ أو اكل باكورته/ تۆبەرەی کرد، یەکەم جار لێی خوارد.

بِكر. بِكري. أول مولود لأبوية/ تۆبەرە، یەکەم منداڵ، یەکەم سك.

– : أول نتاج المواشي/ تۆبەرە، یەکەم زا.

– : عذراء/ کچ، کچی دەست لێ نەدراو، شو نەکردو، نەسمراو.

– : جَديد/ نوێ، تازە، ناسك، نوخشە، تۆبەرە.

بكير. مُبكِر: قبل أوانه/ زو، پێش کات.

باكورة الشيء: أوله/ تۆبەرە، نوخشە.

بُكرَة. باكراً: غداً/ سبەی، سبەینێ.

– – : مُبكِراً/ زو، بەیانی زو.

– : غداً صباحاً/ سبەی بەیانی، سبەینێ سەر لە بەیانی.

بَكرِيَة الولادة. تلد أول مرة/ یەکەم جارە منداڵی ببێ، یەکەم جارە بزێ، تۆبەرە.

بَكارة: عذرة/ کچێنی.

غشاء الـ – / بن، پەردەی کچێنی.

إفتضاض الـ – / بن پژان، بێ بن بون.

إزالة الـ – / بێ بن کردن، بن پژاندن، پەردە درین.

بِكْرَة: جمع. كل/ هەمو، هەموی، هەمویان.

على – أبيهم/ هەموی، بن و بێخیان.

بَكرة/ بەکرە، پولی.

بَكرَة الخيط/ خلۆکە، خلخلۆکە، خولخولۆکە، بەکرەی دروومان.

بكم:

بَكَمَ: خَرِسَ/ لاڵ بو، زمانی بەسترا.

بَكُمَ: سكت تعمداً/ بێدەنگ بو، خۆی لاڵ کرد.

أبْكَمَ: أخرسَ/ لاڵی کرد، بێدەنگی کرد.

أبكم: اخرس/ لاڵ، لاڵە پەتە.

بَكَمْ: خَرَسَ/ لاڵی.

بكي:

بَكى. ناح. سال دمعه حزناً/ گریا.

– الميت: ناح عليه/ شینی کرد، شیوەنی کرد.

– بحرقة/ بە کوڵ گریا.

بَكّى. أبْكى. جعله يبكي/ گریانی، کردیە گریان.

تَباكى: تكلف البكاء/ بە درۆوە گریا.

إستَبكى. هيّجَ للبكاء/ مێنایە گریان، گریانی.

بُكاء: نواح/ گریان، نوکە، نوکە نوك، شین، شین و زاری، شیوەن.

باكٍ. في حالة البكاء/ گریاو، ئەگری.

بَكّاء. كثير البكاء/ گرینۆك.

مُبْكٍ. مُبكٍ: مفجع/ خەمگین، گرینەر.

بل:

بل. حرف عطف/ بەڵکو، بەشکو.

بَلَّ: أعطى/ دای.

– : بَلّلَ. نَدّى/ تەڕی کرد.

– بكذا: ظَفِرَ به/ دەستی کەوت، پێی گەیشت.

– . إبتَلَّ. تَبلَّل. إستَبَلَّ من مرضه. شفي و صَحَّ/ چاك بوەوە.

بِلَّة: الرزق و الخير/ پیت، پیت و بەرەکەت، فەڕ، پیت و فەڕ.

إبْتَلَّ. تَبَلَّلَ: تَنَدّى. جرى فيه الماء/ تەڕبو.

بَلَّة. بِلالَة: ندوة/ تەڕی، شێ.

بَلَل. تَبَلُّل/ تەڕ بون، شێ گرتن.

مُبَلَّل. مُبْتَلّ. مبلول: رَطِب/ شێدار، تەڕ، تەڕ بو.

بَلَّة. نضارة الشباب/ تافی لاوی، هەرەتی گەنجی، سێرەی لاوی.

بَليل. بَليلة: الريح الباردة مع الندى/ بای ساردی شێدار.

بَلّان: خادم الحمام/ ناتر.

– : المغسل في الحمام/ جورنە.

بِلّ: شفاء/ چاك بونەوە.

– : داهية/ زۆرزان، تێگەیشتو.

بِلا: بدون. من دون/ بەبێ.

بَلْبَلَ: هَيَّجَ. قَلَقَ/ وروژانی، سەری لێ تێك دا، هەژانی.

تَبَلْبَلَ: تَهَيَّجَ/ وروژا، سەری لێ تێك چو، هەژا.

بلبالْ: مُهَيِّج/ وروژێنەر، هەژاندن.

بَلْبَلَة. بِلبال: قَلَقْ/ ووژان، سەرکردنە سەر، سەر لێ تێکدان، شڵەژان.

مُبَلْبَل. قَلَق/ سەری لێ تێك چو، پشێوی، شپرزە.

بُلْبُل: طير/ هەزار، بلبل.

– : دَوّامة/ مزراح.

– الابرق/ لولە.

– / هەلوك.

شَنْطَرَةْ و – / دارو هەلوك.

بلج:

بَلَجَ. اَبْلَجَ. تَبَلَّجَ. اِنْبَلَجَ. اِبْتَلَجَ الصُبْحُ: اشرق و اضاء/ شەبەقی دا، سپێدەی دا.

بُلْجَة: أول ظهور الفجر/ شەبەق، سپێدە.

بَلِجَ الحَقّ: وضح و ظهر/ راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو، دیاری دا.

– صدره: إنشرح/ دڵی کرایەوە، پێخۆشحاڵ بو.

تَبَلَّجَ: ضَحِكَ/ پێکەنی، کەنی، خەنی.

بَلِج. بَلِيج: طلق الوجه/ روخۆش، روکراوە، دەم بە پێکەنین.

اَبْلَج. مُفْتَرِقُ الحاجبين/ برۆ بلاو.

بُلْجَة. بَلَجَة. بَلَجُ/ برۆ بلاوی، بلاوی برۆ.

بلح:

بَلَحَ. يَبِسَ/ وشك بو، وشكی كرد.

بَلوح. بالح/ وشك، بێئاو، زەوی بێ ئاو كە هیچی تیا نەروێ.

ابلح النخلُ: صار عليه بلحاً/ خورمای گرت، بەری گرت.

بَلَح: ثمر النخل قبل أن ينضج/ فەریکە خورما، خورمای نەگەییو.

بلد:

بَلَدَ: اقام به/ لێی مایەوە، تیا ژیا، نیشتەنی بو، تیا جێگیر بو.

بَلَدٌ: كل مكان من الارض/ وڵات، شار، جێگە، شوێن.

بَلْدَة: مدينة/ شار.

– : صدر/ سنگ.

بَلْدان: بَصْرَة و كوفة/ بە دو شاری بەسرەو کوفە وتراوە.

بلاد: قطر. إقليم/ وڵات، نیشتمان، دیار.

بَلَدي: وطني/ خۆماڵی، نیشتمانی.

– : وطنية/ نیشتمان گەری.

بلدية/ شارەوانی.

مجلس الـ – / ئەنجومەنی شارەوانی.

بَلُدَ. بَلِّدَ/ گێل بو، گەوج بو.

تَبَلَّدَ: صار بليداً/ گێل بو، گەوج بو.

تبالد: اظهر البلادة/ خۆی گێل کرد، خۆی گێل نواند.

بليد: اَبْلَدْ: غبي. احمق/ گەوج، گێل، کەودەن، گەلۆر، کۆڵ، تەپۆ، تەپۆلە.

بَلادة/ گەوجی، گێلی، کەودەنی، گەلۆری، کۆڵی.

بلر:

تَبَلَّرَ. تَبَلْوَرَ: صار شبيهاً بالبلور/ بو بە بلور، وەك بلوری لێ هات.

بَلّور/ بلور، کریستاڵ، تەورك.

بِلَّوري: مُتَبَلِّر: كالبَلّور/ بلورین، وەك بلور.

بلز:

إبليز. طين الابليز/ قوم، لمی ناو چەم.

بلس:

بَلَسْ: من لا خير عنده/ بێکەڵك، بێسود، نەگریس، بەد.

إبليس: شيطان/ ئەهریمەن، شەیتان.

– : شرير/ بەد، نەگریس.

بَلْسَمَ. تَبَلْسَمَ: سكت عن فزع/ لە ترسا بێ دەنگ بو.

بَلسمْ: مادة تُضَمَّدُ بها الجراح/ دەرمانێکە ئەخرێتە سەر برین، جۆرە رووەکێکە.

بَلَسَنْ. بَلَسان: من الاشجار/ جۆرە درەختێکە، بۆنی لێ دەرئەهێنرێت.

بَلَس: عدس/ نیسك.

بَيْلَسان: من اشجار الزينة/ درەختێکە بۆ جوانی.

بلش:

بَلْشون: مالك الحزين/ شینەشاهۆ.

بلص:

بَلَصَ: اخَذَ عنوة/ زەوتی کرد، بەزۆر لێی سەند.

بَلْصْ: إغتصاب الاموال/ زەوت کردن، بەزۆر زەوت کردن و لێ سەندن.

بلط:

بَلَّطَ. فَرَشَ بالبلاط/ خشتی دانا، فەرشی کرد، خشت ڕێژی کرد.

تَبْلیط / خشت دانان، فەرش کردن، کاشی کردن، قیرتاو کردن.

بَلاطة. تربیعه بلاط/ شتایگەر، خشتی ناوفەرش.

مُبَلَّط/ بەردڕێژ، کاشی، قیرتاو، کاشی کراو، قیرتاوکراو.

بلاطة الضریح/ کێل، بەردی گۆڕ.

بلاط/ کاشی، ناوفەرش.

— الملك/ کۆشکی شا، شانشین.

بَلّوط: من الاشجار. شجر و خشب/ بەڕو، دارەبەڕو.

— عفص/ دارمازو.

شاه — / کەستەنە، شابەڕو.

بلطة: فأس/ تەور، تەورزین.

بلع:

بَلَع. بَلِعَ. إبتلع: إزْدَرَدَ/ قوتیدا، هەڵی لوشی، لوشیدا.

أبلَعَ. بَلَّعَ: جعله یَبْلَع/ پێی قوت دا، پێی هەڵ لوشی.

بَلَّعَ الطعام بالماء/ بە ئاو قوتیدا.

بَلْع. إبتلاع: إزدراد/ قوت دان، هەڵ لوشین، لوش دان.

مَبْلَع: مجری البلع/ گەرو.

مِبْلَع. بُلَعَة: اکول/ زۆر خۆر، بخۆر، قوت دەر.

بُلْعُم. بُلْعُوم: مَرْرَد/ گەرو

إلتهاب الـ — / خوروزەك، گەرو هاتنەوە یەك.

بُلْعَة: ثُقب الرَحَی/ گەروی دەستاڕ، کونی دەستاڕ.

بالوعة. بَلاّعة. بَلّوعة: مصرف الماء القذر/ زێراب، گونج.

بلغ:

بَلَغَ: وصل الی/ گەیی، گەیشت.

— الولدُ: أدرك/ فامی کردەوە.

— سن الرشد: أدرك/ گەییە تەمەنی هۆشیاری.

— الثمرُ: نَضَجَ/ پێگەیی، کامڵ بو.

— المقدار کذا: وصل الی/ کریە ئەوەندە، گەییە ئەوەندە.

— ه کذا: عَلِم به/ زانی، پێی زانی، پێی راگەیەنرا.

بَلَّغَ. ابلغ الخبر: اوصله/ گەیانی، هەواڵەکەی گەیاند، رای گەیاند.

— . — : اخبر/ پێی وت، ئاگاداری کرد.

— . — عنه: خَبَّرَ/ خەبەری لێدا، ئاشکرای کرد.

— . — عنه و شی به/ بوختانی بۆ کرد، بوختانی بە دەمەوە کرد، بۆی هەڵ بەست، خەبەری لێدا.

بالَغَ: غالی/ پێوەی نا، فیشاڵی کرد، زیادەڕەوی کرد، هاشەو هوشەی کرد.

— : اکتفی/ قایل بو، تێر بو.

مُبالِغ: مغالی/ پێوەنەر، خۆ هەڵکێش، فیشال کەر، هاشەو هوشەکەر.

مُبالَغَة. مغالاة/ پێوەنان، زیادەڕەوی.

بَلاغ: خبر/ هەواڵ، راپۆرت.

— : إعلان/ بڵاوکردنەوە، ئاگاداری، بۆ زانین، راگەیاندن.

— : رسالة/ نامە، پەیام.

— : إنذار/ وریاکردنەوە، وریایی.

— نهائی/ دوا ئاگاداری.

بالغ: ضد قاصر/ هوشیار.

— : مراهق/ هەرزە، هەرزەکار، نابەکام، تۆلاز.

— : تام النمو/ پێگەییو، پێگەیشتو، هەراش.

بلوغ: تمام النمو/ پێگەیشتن، پێگەیین.

— : إدراك الفرص/ هەل دەستکەوتن، بەهەل زانین.

— : إدراك سن الرشد/ گەیشتن بە تەمەنی هوشیاری.

— : مُراهَقَة/ هەرزەیەتی.

— : وصول/ گەیشتن.

بَلیغ. فصیح/ رەوان بێژ، زمان پاراو، نایاب بێژ.

جُرْحٌ — : عمیق/ برینێکی قوڵ.

خطاب — : فصیح. مُؤَثِّر/ وتەیەکی (رەوان، بەجێ، کاریگەر).

بلاغة: فصاحة/ زانیاری، بێژان.

علم البلاغة/ رەوان بێژی، نایاب بێژی.

إبلاغ. تبلیغ/ گەیاندن، پێگەیاندن، پێوتن، ئاگادارکردن، راگەیاندن.

تبلیغ/ پێ راگەیاندن، پێوتن.

ورقة التبلیغ/ راگەیاننامە.

مُبَلِّغ: مُخْبِر/ گەیەنەر، پەیام بەر، پێڕاگەیێنەر.

— : واشٍ. فتّان/ سیخوڕ، بوختان کەر.

بُلْغَة. كفاف/ قایل، تێر، بەرچاو تێر.

مَبْلَغ. قَدْر. كمية/ بڕ، ھەند.

— . حَدّ الشيء و نهايته/ کۆتایی، سنور.

بَلْغَم. نفاثة الصدر/ بەلغەم.

بلق:

أبْلَقْ. بُلْقَة: في لونه سواد و بياض/ بەڵەك، ماش و برنج، رەش و سپی، بازوو.

بله:

بَلِهَ: ضعف عقله و عجز رأيه/ تێك چو، گێژ بو، وڕ بو.

أبْلَهْ: ضعيف العقل/ گێژو وێژ، کەودەن، وڕ، مێشو، گێل، گەمژە، دەماخ سز.

بَلَه. بلاهَة: ضعف العقل/ گێژو وێژی، کەودەنی، وڕی، گێلی، گەمژەیی.

بلهارزيا: نقيري/ نەخۆشی بەلهارزیا، خوێن میزکە.

بلى:

بَلِيَ الثوب: صار رثّاً/ رزی، شڕو وڕ بو، شی بوەوە.

— : نَخِرَ/ پوکایەوە.

— : فَسُدَ. تَعَفَّنَ/ بۆگەنی کرد، تێك چو، خراپ بو، رزی، گەنی.

ابلى: صيره بالياً/ رزانی، شڕو وڕی کرد، شیکردەوە.

بالٍ: رثّ/ رزیو، شڕ، شی، پوکاو، رزۆك.

— : متعفن/ بۆن کردو، گەنیو، گەندەڵ.

— : ناخِر/ پوکاوە.

بِلو: القديم البالي/ کۆن و رزیو.

إبْتَلى. بُلِيَ بمصيبَة: أُصيب بها/ توش بو، تێوە گلا، دوچار بو، گرفتار بو، گیرۆدە بو.

ابتلاء/ توش بون، تێوەگلان، دوچاربون، گرفتار بون، گیرۆدە بون.

بَلْوى. بَلِيَّه. بَلاء. مِحْنَة. مُصيبَة/ بەڵا، کوست، کارەسات، مەرە، وەی.

بالى: إهتم. اكترث/ بە تەنگەوە مات، گوێی پێدا.

مبالاة: إهتمام. إكتراث/ بە تەنگەوە ماتن.

لا — : عدم الاهتمام. عدم الاكتراث/ بە تەنگەوە نەھاتن، گوێ نەدان.

مبال: مكترث/ بە تەنگەوە ھاتو، ئاگادار.

بَلى: نعم/ بەڵێ، ئێ، ئا، ھۆو.

بليون/ ھەزار ملیۆن لە ئەمەریکا، ملیۆن ملیۆن لە ولاتی ئینگلیز.

بن:

بَنَّنَ الشاة: ربطها ليسمنها/ دای بەست.

بنين: سَمين/ دابەستە.

بُنّ: حب القهوة/ قاوە، قاوەی کاڵ، دەنکی قاوە.

— مَسْحوق/ قاوەی هاڕراوە.

بُنّي اللون/ قاوەیی.

بُنّي: سمك بُني/ خرە سورە، سورە ماسی.

— : احمر داكن/ ئەسپی بۆر.

بَنان: أطراف الاصابع/ پەنجە، سەری (پەنجە ئەموست).

طوع — ه/ چاوەڕێی فەرمایشتە، ھەر پەنجەیەك بجوڵێنێ.

على أطراف — ه / لەسەر نوکی پەنجە.

بنج:

بَنَّج. نَوَّمَهُ بالبنج. خَدَّرَ/ بێ ھۆشی کرد، سڕی کرد، نوانی.

بَنْج. نبات يستعمل للتخدير/ بەنج، بێھۆش کەر، بێھۆش دارو.

بَنَجَ. رجع الى اصله/ گەڕایەوە بۆ (بنەچەی خۆی، نەژادیەتی خۆی).

بِنْجِر: شوندر/ چەوەنەر.

— سكري/ چەوەنەری شەکر.

بند:

بَنْد. عَلَمْ كبير/ ئاڵایەکی گەورە.

— . فقره من كتاب/ بەند، پارچە، بەش.

بُنْدُق: شجرة/ درەختی بوندوق، بندق.

بندقية/ تفەنگ.

— رَشّ/ ساچمەزەنگ، رەشۆکی.

مدينة الـ — / شاری بوندوقیە، ڤینیسیا.

بَنْدول. رقاص الساعة/ بەندۆڵ، پانتۆڵ.

بَنْدير: دَفّ/ دەف.

– : طبل كبير/ دەهۆڵ.

بنص:

بنصر. الاصبع بين الخنصر و الوصطى/ برای تووته.

بنط:

بنطرون. سروال/ پانتۆڵ، شەرواڵ.

– تحتاني/ دەرپێ، ئاوەڵ كراس.

– قصير/ پانتۆڵی كورت، دەرپێی كورت.

– الركوب/ بەرجیس، پانتۆڵی سواری.

بنطة. مثقاب/ بوونتە، سمۆ، قەڵەم.

بنف:

بَنَفْسَج. نبات زينة/ وەنەوشە، بنەوشە.

بَنَفْسَجي/ وەنەوشەیی، مۆر، خامەكی، بنەوشەیی.

بنق:

بِنَقَة. بَنيقَة. رقعة في نحر القميص لتوسيعه/ گرۆڵە، بن قۆڵ.

بنك:

بُنْك. اصل/ بنەچە، نەژاد، رەگەز.

– العمر. عنفوانه/ تاف، هەرەت، سێرە.

بَنْك. مصرف/ بانق، بەنك.

بنكرياس/ پەنرياس، ئالوی پەنكرياس.

بني:

بَنى. إبتنى. شَيَّد/ دروستی كرد.

– الارض: عَمَّر فيها داراً/ خانوی تيا كرد، خانوی تيا دروست كرد، زەویەكەی كرد بە خانو.

بِناء. بُنيان. تشييد/ دروست كردن، خانوكردن.

مواد الـ – / كەرەستەی خانو.

انقاض الـ – / داروپەردو.

بِناء . بُنيان. بِناية. مبني: مُشَيَّد/ خانو، بينا، ماڵ، دروست كراو، ساختمان.

بَنّاء: من كان حرفته البناء/ بەنا، وەستای خانو، خانوساز.

بَنى الكلمة. اعطاها صيغتها/ دایڕشت، وشەكەی لە جێی خۆیا دانا، سەرو بۆری بۆ كرد.

بُنْيَة الجسم. تركيبه/ لەش، شێوەی لەش، قەوارە.

– الكلمة. صيغتها و مادتها/ داڕشتن و پێكهاتنی وشە.

بناء على: إستناداً الى/ بەپێی، بە گوێرەی.

بناء عليه: إستناداً اليه/ لەبەر ئەوەی، هەروەها، بە گوێرەی.

تَبَنّى. إتخذه إبناً/ كردی بە كوڕی خۆی، هەڵی گرتەوە، گرتیە خۆی.

إبن. الولد الذكر/ كوڕ، رۆڵە، منداڵ، زا، نێرینە، فرزەند.

– بطنه: همه مصروف اليه/ چڵێس، چی دەست ئەكەوێ بۆ خۆیەتی، ئەوسن، كوڕی ورگیەتی.

– جلا. الرجل المشهور/ پیاوی بەناوبانگ، ناودار.

– الطود. الصدى/ دەنگ دانەوە.

– ذُكاء. الصبح/ بەیانی، بەرەبەیان، سپێدە، تاریك و ڕوون.

– السبيل. مسافر/ رێبوار، گەشتيار.

– السبيل: متشرد/ بەرەڵا، كۆڵانی، دەربەدەر، بێڵانە، لانە شێواو.

– يومه. لا يفكر بغده/ كوڕی رۆژ، كەمتەرخەم، بێباك.

– غير شرعي. إبن حرام/ زۆڵ، بیژی.

– بالتبني: مُتَبَنّى/ زڕ كوڕ.

– الإبن/ كوڕەزا.

– الاخ/ برازا.

– الأخت/ خوشكەزا.

– العم/ ئامۆزا.

– العمة/ پورزا.

– الخال/ خاڵۆزا.

– الخالة/ پورزا.

بنت: الولد الانثى/ كچ، كیژ.

– الارض. الحصاة/ چەو، خڕكە، بەرد.

– الشفة. الكلمة/ وشەو قسە

– العنقود أو الكرم. خمرة/ شەراب، بادە، مەی.

– العين. الدمعة/ فرمێسك.

– اليمن. القهوة/ قاوە.

– القنصل: من نباتات الزينة/ جۆرە گوڵێكە.

– الليل. الهموم/ پەژارەیی، خەم و خەفەت.

– وردان. صرصور/ سیسرك.

— الودن. لوزة الحلق/ ئالو.

— . عروسة: دمية/ بوك، بوكه شوشه.

— في ورق اللعب: الملكة/ كچ، ژن، شاژن.

إبنة. بنت/ كچ، زا، فرزەند.

— البنت/ كچەزا، كچی كچ.

— الأخ/ برازا، كچی برا.

— الأخت/ خوشكەزا، كچی خوشك.

— العم/ ئامۆزا، كچی مام.

— العمة/ پورزا، كچی پور.

— الخال/ خالۆزا، كچی خاڵ.

— . الخالة/ پورزا، كچی پور.

تَبَنَّ: إتخاذ الولد كإبن/ كردن بە كوری خۆ، گرتنەخۆ.

بن فلان. إبنه/ كوری (فلانە، فیسان).

ابناء. بنون. اولاد/ منداڵان، رۆڵە.

حروف المباني. حروف الهجاء/ ئەلف و بێ.

بنات الأرض. الانهار الصغيرة/ چەم و جۆگە، زێ.

— الدهر: مُصيبَة. نكبه/ بەلا ، كارەسات.

— الليل: عاهِرَه. مومس/ سۆزانی، ئافرەتی داوێن پیس.

— نَعْش/ حەوتەوانە، حەوت برا.

بَواني. اضلاع الصدر/ پەراسوەكان.

— . قوائم الناقة/ چوار پەلی حوشتر.

بُنَيّات الطريق/ كوڵان و جادە بچوكەكان، كوچە.

بنيو. حوض الاستحمام/ بانیۆ.

بنّي. سمك بني/ خره سوره.

بهت:

بَهَتَ بَهِتَ. بَهُتَ. بُهِتَ. دَهَشَ/ واقی ورما، سەرسام بو، سەری سورما، هەڵ بزركا، راما.

— . إفترى عليه و كذب/ درۆی بە دەمەوە كرد، بوختانی بۆ كرد، بۆی هەڵ بەست.

بَهَّتَ. باهَتَ. اذهَشَ/ سەری سورمان، سەرسامی كرد.

بهوت: الذي يبهت السامع/ سەرسورهێنەر.

بُهت. بَهيته. حيره/ سەرسورمان، رامان.

بَهّات. بهوت: كذاب. مُفتري/ درۆزن، بوختان كەر، درۆ هەڵ بەست.

بَهيتَة. بَهت: بُهتان. كذب. إفتراء/ درۆ، دەلەسە، بوختان بە دەمەوە هەڵ بەستن.

باهِت. مندهش. متحير/ هەڵ بزركاو، سەرسام، واق ورماو، سپی هەڵ گەراو، بزركاو.

بهج:

بَهَجَ. أَبْهَجَ. سَرَّ: فَرَّحَ/ گەشانیەوە، دڵی خۆش كرد، گەشكە داری كرد، گەشكەیی بو.

بَهِجَ. إبْتَهَجَ. تَبَهَّجَ. تَباهَجَ: فَرِحَ و سَرَّ/ گەشايەوە دڵی خۆش بو، گەشكەداربو.

البَهْجَة: السرور/ خۆشی، دڵخۆشی، ئاسودەیی، دڵشادی، روخۆشی، شادمانی.

— . رَوْنَق/ درەوشانەوە، بريقانەوە.

بهيج. بَهِج. مُبْهِج. سار مفرح/ دڵخۆشكەر، شەنگ.

مُبْتَهِج: مسرور/ دڵخۆش، ئاسودە، دڵشاد، گەشكەدار.

بهر:

بَهَر الرجلُ. فاق اقرانه/ پێش كەوت، سەركەوت، پێش هاوڕێكانی كەوت.

— ت المرأة. غلبت حسناً/ جوانی بردەوە، جوانیەكەی برەوی سەند.

— القمر. أضاء/ شەوقی دايەوە، تریفەی دايەوە.

— النظر: خَطَفَ البَصَر/ ئاوی چاوی برد، بە شەوارەی خست.

— . قَذَفَهُ بالبُهتان/ درۆی بە دەمەوە هەڵ بەست.

بُهِرَ بَصَرُه/ بە شەوارە كەوت، ئاوی چاوی داهات، چاوی رێشكەو پێشكەی كرد.

— . إنْبَهَرَ نَفَسَهُ. انقطع نفسه من الاعياء/ هەناسەی سواربو، كەوتە هەناسەبركێ، پەكی كەوت لە هيلاكيا، هەناسەی وەستا.

أبْهَرَ. إستغنى بعد الفقر/ بوژايەوە، پاش كەم دەستی دەوڵەمەند بو، هەڵ گرا.

— . جاء بالعجب/ شتی سەيری كرد.

— . تلون في اخلاقه/ بێباری نواند.

باهَرَ. فاخر/ خۆی هەڵ كێشا، لە خۆی بايی بو.

إبْتَهَرَ. إدعى كذباً/ درۆی كرد، خۆی هەڵ كێشا، لافی لێدا، گەزافی كرد.

بَهُورَ الجرح: إتَسَعَ/ برینەکەی تەنیەوە، تەشەنەی کرد.
بُهْر. إنقطاع النفس من الاعیاء/ هەناسەبرکێ، هەناسە سوار بون، تەنگەنەفەسی، نیخەنیخ.
البَهار. الجمال/ جوانی
— . نَبْتٌ طیب الرائحة/ ڕوەکێکی بۆن خۆشە، چاوەگا.
— . تابل/ بەهارات، ئالەت و زەردەچەوە، داودەرمان.
بُهار. صَنَم/ بت، پەیکەر.
— . قُطن محلوج/ لۆکە یا پەموی شی، لۆکەی کراوە، هەلاجی کراو.
باهر. یُبْهِر النظر/ بریقەدار، بریسکەدار.
— . فاخر/ هەڵ کەوتو، نایاب.
مبهور. لاهث/ هەناسەسوار، کفت، کەشەنگ، شەکەت، نیخەنیخاوی.
ابهر. الظهر/ پشت.
— : شریان ابهر/ شاخوێن بەر، خوێن بەر.
ابهران: عرقان یخرجان من القلب/ دووشا خوێنبەر.
بَهْرَجَ: زَوَّقَ/ ڕازانیەوە، جوانی کرد، ئارایشتیدا.
تَبَهْرَجَت المراة: تَزَیَّنَت/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی (ڕازاندەوە، دا لەتەل).
بَهْرَج: باطل. زائف/ قەڵب، درۆ، پوچ.
مُبَهرج: لون زاهي. مُزَوَّق/ ڕەنگاو ڕەنگ، بۆیەکراو، ئارایشت دراو، ڕازاوە، نەخشاو.
بهز:
بَهَزَ: دفع بضعف/ پاڵی پێوەنا، بە ئەسپایی پاڵی نا.
مِبْهَز: دَفّاع/پاڵ نەر، پاڵ پێوەنەر.
بهش:
بَهَشَ: اقبل مسرورا/ بە ڕوخۆشی هات.
البَهْش: بَشوش/ ڕوخۆش، دەم بە پێکەنین.
بهظ:
بهظ. ابهظ: اثقل/ قورسی کرد، گرانی کرد، زۆرداری کرد.
باهظ: ثقیل/ قورس، گران.
— . زائد عن الحَدّ/ لە ڕادەبەدەر، یەك جار.
ثمن — : مُرتَفِع. عالٍ/ نرخێکی گران.
بهق:
بَهَقَ. بُهاق: مرض جلدی. بیاض علی الجلد/ پەڵەی سپی سەر پێست، بەڵەك، منجڵ، شڵ بازەڵە.
— الصخر: نبات کالطحلب یعلو الصخر/ تەوزەی سەر بەرد.
بهل:
بَهَلَ: لَعَنَ/ نە فرەتی کرد، ئەفەرۆزی کرد.
البَهْلَة: البُهلَة. اللعنة/ نەفرەت.
إبْتَهَل. دعا و تضرع/ نزای کرد، پاڕایەوە، لالایەوە.
ابتهال: تَوَسُّل. تَضَرُّع/ نزا، نزاکردن، پاڕانەوە، لالانەوە.
مُبْتَهِل. مُتَوَسِّل. مُتَضَرِّع/ نزاکەر.
بُهلول: ضَحّاك/ تۆشمە، کوستەبایی.
بهلوان: اللاعب علی الحبل/ پاڵەوان، تەناف باز.
باهِلٌ. لا عَمَل له/ بێ ئیش، بێکار، دەس سپی.
بهم:
بهام. بَهام: اولاد البقر و المعز و الضأن/ گوێرەکەو کارویەرخ.
بَهیمة: کل ذات اربع قوائم/ چوارپێ، ئاژەڵ، ڕەشە ولاخ، چارەوێ.
— : کل ما لا نُطقَ له/ بێ زمان.
بَهائم: جمع بهیمة/ ئاژەڵ، ماڵات.
أبْهَمَ الکلام: تَکَلَّمَ بغموض/ بە تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.
مُبْهَم: غامض/ نادیار، ئاڵۆز.
إبهام: إلتباس. غُموض/ نادیاری، ئاڵۆزی.
بَهیم: لا فتحَةَ فیه/ کون بڕ.
— : اسود/ ڕەش، تاریك، تار، نوتەك.
إبْهام: اکبر الاصابع/ پەنجەگەورە، کەلەموست، ئەسپێ کوژە.
بهو:
بَها. بَهِيَ: حَسُنَ و ظَرُفَ/ جوان بو، ڕازایەوە، گەشایەوە.
باهی. تَباهی: تَفاخَرَ/ شانازی کرد، خۆی هەڵ کێشا، گەزافی لێدا، لافی لێدا، گەنجەفەی کرد.
بَهاء. حُسْن/ جوانی، جوان پۆشی، ڕازاوەیەتی.
— . إشراق/ شەوق دانەوە، هەڵاتن.

مُباهاة. تَباهٍ. تفاخر. تمجيد/ شانازی، خۆ هەڵ کێشان، گەزاف، لاف، گەنجەفە، بایی بون، لە خۆبایی بون.
بَهِيّ. باهٍ: زاهٍ/ رازاوە، روناك.
— . —: جميل/ جوان.
— . —: مُشرق/ بریقەدار، تیشکدار، گەش، گەشاوە.
باهٍ. فاخر/ نایاب، بەنرخ.
متباه: متفاخر/ خۆ هەڵ کێش، فشەکەر، بایی، لەخۆبایی بو.
بَهو: قاعة او محل الاستقبال/ دیدەنگە، سالۆن، هۆڵ.
باء:
باء: رجع/ گەڕایەوە.
— بە/ گەڕانیەوە.
— بالحق: اقَرَّ/ دانی پیانا، درکانی، دانی بە راستیدا نا، چوە ژێری.
— . تَباوأ: تعادل/ وەك یەك وەستایەوە، یەك بەیەك، داش بە داش، سەربەسەر.
بَوّا: سَدَّدَ/ روی تێکرد، ئاراستەی کرد.
— : حَلَّ فيه/ تیایا لای دا، تیا نیشت، تیا گلی خواردەوە.
اباء بالمكان: اقام/ تیا نیشتەجێ بو، جێگیر بو.
— منه: فَرَّ/ بۆی دەرچو، رای کرد، دەرباز بو، لێی هەڵ هات.
بيئة: مقام/ شوێن، ژینگە، بارەگا، نزرگە، وەتەن، شوێنەوار.
— : محيط/ دەوروبەر، ناوچە.
— : منزل/ خانو، ماڵ، نیشتگە، مەڵبەند.
تَبَوُّءِ العَرْش: إعتلاه/ چوە سەرتەخت.
تَبَوُّءُ العَرْش/ چونە سەرتەخت.
بُواء: ثعبان عظيم/ ئەژدیها، هەژدیها.
بواسير (فی بسر).
باب:
باب: مدخل/ دەرگا، چەپەر، دەروازە، دەر، دەرگانە، دەرو.
— من كتاب: فصل/ بەش، بەند، بەست.
— : رتبة/ پلە، جۆر، پایە.
الـ — العالي/ ئەستەمول.
من — كذا: بسبب/ بەهۆی، لە بابەت.
من — اولى: وخاصة. خصوصاً/ بە تایبەتی.
بوّاب. حارس الباب/ دەرگاوان.
بَوّابه/ دەرگای گەورە، دولایی.
بَوَّب الكتاب. قسمة الى ابواب/ بەش بەشی کرد، پۆل پۆلی کرد.
مُبَوَّبْ مُقَسَّم/ بەش بەش کراو، پۆل پۆل کراو.
باح:
باحَ السِرَّ. اظهره/ ئاشکرای کرد، دەریخست، خستیەڕو، نهێنی ئاشکرا کرد، درکانی، نهێنیەکەی دەربڕی.
اباح اليه بالسِّر. اظهره له/ نهێنیەکەی بۆ ئاشکرا کرد، لای درکان.
— . استباحَ الشيء:عَدَه ملكاً للجميع/ بەرەڵای کرد، بە گشتی کرد، گشتانی.
. — : اجاز/ رێی دا، هێشتی.
بَوْح: إباحة: إظهار/ خستنەڕو، دەرخستن، ئاشکراکردن، درکاندن.
إباحة: إجازة/ رێدان، هێشتن.
بَواح: الظاهر المكشوف/ لەڕو، ئاشکرا، دیار.
بَووُح: المُظهِر بما في صدره/ دەرخەر، ئاشکراکەر، دەم شڕ.
مُباح: جائز/ شیاو، بەرەڵا، رێدراو.
— : مُحَلَّل/ حەڵاڵ کراو، رەولبو.
— : عمومی/ کراو، گشتی.
اباحی: من اجاز لنفسه فعل المعاصي/ داوێن پیس، ناڕەوکار، خراپەکار، تگەوبەرانی.
إباحِيَّة/ ناڕەوایی کردن، بەرەڵایی، تگەوبەرانی.
باحة: ساحة الدار/ حەوش، حەوشە.
— : وسط الطريق/ چەقی رێگا.
باخ:
باخَ اللحمُ. فَسَدَ/ بۆگەنی کرد، بۆنی کرد، شەومەنگەبو.
— : اعيا/ هیلاك بو، شەکەت بو، کەنەفت بو.
— الحر و الغضب و النار: سكن وفتر/ نیشتەوە، کوژایەوە، ساردبووەوە.
بايخ: لا طعم له/ بێ تام.

باد:

بودرة: مسحوق الزينة/ پۆدره.

بودقه: إناء/ بۆته، تیان، قاپ.

– الاختبار/ بۆتەی تاقیکردنەوە.

– مسامية/ بۆتەی کونیلەدار.

بار:

بار: تلف/ خراپ بو، پوا، رزی، پوکایەوە.

– العمل: لم ینجح/ پێك نەهات، سەرنەکەوت.

– : هلك/ فەوتا، لەناوچو، مرد.

– ت الارض: لم تُزرَع/ کشت و کاڵی تیا نەکرا.

– ت السوق: کسدت/ بازاڕ شکا، بازاڕ وەستا، بێ بازاڕی بو.

بَوَّر الارض: ترکها/ بەرەڵای کرد، کشتوکاڵی تیانەکرد، نەی کێڵا.

بَوْر: أرض متروکة بلا زرع لاراحتها/ دێم، بەیار.

– : أرض قاحلة/ دێمەڕۆك، رەقان، رەقەن، کاکی بەکاکی.

بُور: هالك. فاسد/ بێکەڵك، فەوتاو، خراپ، پواو.

بَوار: هلاك. خراب/ فەوتان، لەناوبردن، قڕتێخستن، لەناوچون، قڕتێکەوتن.

دار الـ – : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنەم.

بورجوازية: طبقة الشعب الوسطى/ چینی ناوەندی گەل، بورجوازیی.

بورصه: مجتمع التجار للمضاربة بالاموال/ بورسه، کۆمەڵگای بازرگانی دراوەنی.

بوري: سمك نهري/ ماسی بوری.

بورية. بورياء. باريه: حصير القصب/ حەسیری قامیش، باریە، بوریا.

باز: بَوَّزَ. تَجهَّمَ/ توره بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا، خۆی مۆن کرد، گرژ بو.

باز: طير/ باز.

بُوز الابريق و امثاله/ لوله، لولەی مەسینە.

– الحذاء و الجورب/ لوتی پێلاو و گۆرەوی.

– الحيوان: فمه و انفه معاً/ دەم و لوت، قەپۆز، لمۆز.

– الانسان فمه/ دەم، دەمی مرۆڤ.

باس:

باسَ: قَبَّلَ/ ماچی کرد.

بَوْسة: قُبْلَة/ ماچ.

باش:

باشَ. بَوَّشَ القومُ: ضَجّوا/ ژاوە ژاویان کرد، کردیان بە هەراو هوریا.

بَوْش. اوباش: رُعاع/ هەرچی و پەرچی، گەجەرو گوجەر.

بُوشي. بَوْشي. الفقير الکثیر العیال/ هەژاری، خێزاندار.

بوش القماش: ما یکون علیه قبل غسله/ شۆ.

باص:

باصَهُ: سبقه/ پێش کەوت.

باصَ منه: هَرَبَ/ رای کرد و خۆی لێ شاردەوە.

بوص: قَصب/ قامیش.

– : نسیج من حریر أو کتان/ ئاوریشم کەتان.

بوصة: ١٢/١ قدم/ ئینج، ٢,٥٤ سم.

بوصلة: إبرة الملاحين/ قیبلەنما.

باع:

باع: قَدرمد الیدین/ مێندەی درێژی باڵ، توانا، توانایی، لێهاتویی.

طویل الـ – . کریم مقتدر/ بە توانا، لێهاتو، بەهێز، بەخشندەی بە توانا.

قصیر الـ – بخیل عاجز/ پیسکە، لێنەهاتو، لێنەوەشاوە، دەس کورت.

بوع. عظم یلی ابهام القدم/ ئێسکی پاش پەنجەگەورەی پێ.

باغ:

باغَ. تَبَوَّغ. غلب/ سەرکەوت، بردیەوە.

بوغادة: ماء الرماد/ خۆڵاو.

بوغاز: مضیق/ دەربەند، گەلی.

باق:

باق. جاء بالشَرّ و الخُصومة/ بە ئاشوبەوە هات، گزیەندی (نایەوە، گێڕا).

– : کذب/ درۆی کرد.

– : غاب/ ون بو، دیارنەما، گوم بو.

– : فسد/ خراپ بو، تێك چو، شێوا.

تَبَوَّق. تَفَشَّى الوَبَاء في الماشية/ دەردە ئاژەڵ داکەوت، دەرد کەوتە ئاژەڵەوە.
بائقة. شرٌّ/ ئاژاوە، بەلآ، کارەسات، شەڕ، هەرا، پشێوی.
بَوَّق. نفخ في البوق/ فوی کرد بە کەڕەناکەدا، کەڕەنای لێدا.
بُوق: نفير/ کەڕەنا، شەیپور.
بَوَّاق: النافخ في البوق/ کەڕەنا ژەن، فوپیاکەر، شەیپور ژەن.
بائق: مالا ثمن له/ بێ نرخ، بێ سود، بێکەڵك، نزم.
باقه: حزمة/ دەسك، چەپك، گورزە، باقە.
بوقة: الدفعة الشديدة من المطر/ تاوەبارانی بەخوڕ.
بال:
بالَ: خَرجَ بوله/ میزی کرد.
بَوَّلَ: ابال: جعله يَبُول/ میزی پێکرد.
تَبَوَّلَ/ میز کردن.
تبويل/ میز پێکردن.
بَوْل: ماء المثانة/ میز.
إحتباس الـ – / میزگیران.
بُوَلَة: كثير البول/ میزن، میزکەر.
مَبْوَلَة. مُدرّ البول: ما يسبب البول/ میز پێکەر، دەرمانی میز.
مِبْوَلَة: مكان التبويل/ شوێن میز، میزدان، میزگە.
– : وعاء التبويل/ دۆلکەی میز/ میزدان.
بُوال: مرض البول السكري/ نەخۆشی شەکرە میز.
بَولِي: مختص بالبول/ پسپۆڕی میز، میز ناس.
مجرى البولي: القناة البَوْلِيَّة/ میزەڕۆ، بۆری میز.
بال: خاطر/ هۆش، هەست، بیر، ئاگا.
– : الحال و العيش/ گوزەران.
– : اهمية/ نرخ، سود، کەڵك.
– : حوت/ نەهەنگ.
رخي الـ – / خۆشگوزەران.
مرتاح الـ– مستريح/ ئاسودە، بێخەم، بەختیار، دڵشاد، سەرسوك.
منشغل الـ– غير مستريح/ نائاسودە، سەرقاڵ، جەنجاڵ.
غاب عن – هـ. نسي/ لە بیری چو، لە یادی (کرد، چو).

خطر بـ – ه : إفتكر/ هات بە بیریا.
ذو – :هام. مُهِمّ/ گرنگ، بەنرخ.
ما – ك: ما شأنك/ چیتە؟
مبالاة: اكتراث/ ئاگاداری، وریایی، گوێدان، وشیاری، بایەخ دان.
عدم – . عدم اكتراث/ گوێ نەدان، کەمتەرخەمی، بایەخ نەدان.
لا يبالي. مهمل/ کەمتەرخەم، گوێ نادانێ.
باله: حزمة من البضاعة/ فەردە.
– : قارورة/ قاپ.
بوم:
بوم: طائر الظلام/ پەپو، کوندەپەپو، بایەقوش.
بان:
بَوْن: بُعْد. مَسافة/ ماوە، دوری.
– : فرق/ جیاوازی.
– : فضل و مَزِيَّة/ جیاوازیەکی زۆر گەورە.
بِوان. بُوان: العمود الذي ترفع عليه الخيمة/ نیرگە، ستون، ئەستون، هەستون.
بان: شجر اليسار/ داریان.
باه:
باه: نطفة الذكر/ تۆو، ئاو، تۆوی نێرە، نێرتۆو، سیمەن.
بات:
باتَ: اقام/ لای دا، نوست، مایەوە.
– : تَزَوَّج/ ژنی هێنا.
– : صارَ. اصْبَحَ/ بو، گونجا.
– يَفْعَل: مُستَمر في فعله/ لەسەری ئەڕوا، بەردەوامە.
بَيَّت: دَبَّر او فعل/ رێکی خست، ئامادەی کرد، گێڕای، سازی کرد.
– البيت: بناه/ دروستی کرد، خانوی دروست کرد.
– . اباتَ: اسكن/ نواندی، هێشتیەوە، داڵدەی دا.
– السيف في قرابه: اغْمَدَ. ادخله في قرابه/ خستیەوە کێلانەکەی.
بَيْت: مسكن. دار/ ماڵ، خانو، خانە.
– : موطن. منزل/ نیشتمان، نیشتگە، زێدە.

– شِعر: مِصراعين/ دێرە هۆنراوە، پارچە هۆنراوەیێك دوخشتەکی.
– : شَعْر: خَیمة/ دەوار، رەشماڵ.
– : أسره/ خێزان، خانەوادە، بنەماڵە.
– القصید الغرض/ مەبەست، ئەنجام.
– القصیدة: ابیاتها/ دێرەکانی چامە، تاکەکانی چامە.
– الرجل. اسرة/ خێزان، ماڵ و منداڵ.
– المقدس: قدس. أورشلیم/ شاری قودس، شاری ئورشەلیم لە فەلەستین.
– المال: خزینه المال/ گەنجینەی میری، گەنجینە.
– قراب/ کیف، کێلان، بەرگ، کالان.
– الحَرام: الکعبة/ شاری کابە.
– : مبنی/ خانو، دروستکراو.
– الکلاب: مأواه/ کونە سەگ، کولانە سەگ.
– العنکبوت: نسیجة/ تەنراوی جاڵجاڵۆکە، دەواردێو.
بیتی: عائلی. اهلي/ ماڵی، خێزانی، تایبەتی، هی ماڵەوەیە، لە ماڵەوە دروست کراوە.
مبیت. مکان البیات/ شوێنی مانەوە، شوێنی خەوتن.
بایت: مامر علیه لیلة/ ساردەوە بو، کۆن، خواردنی (دوێنێ، شەوی).
طعام – / شەوە سارە.
بیج: بیجاما: مِفْضَلَة النوم/ بیجامە.
باد:
بادَ: هَلَكَ/ لەناوچو، تیاچو، هیلاك بو، فەوتا، مرد.
ابادَ: اهْلَكَ/ لەناوی برد، قڕی تێخست، مرانی، لە ریشەی دەرهێنا.
بَیداء: فلاة/ چۆڵ، بیابان، سارا.
بائِد: مُنْقرض/ لەناوچو، دولبراو، نەماو.
إبادة: إفناء/ لەناوبردن، قڕتێخستن، کوشتن، وێران کردن، قەلاچۆکردن، قەلاچۆ، تارومار.
مُبید: مُهْلِك/ وێران کار، فەوتێنەر، قەلاچۆکەر، کوژەر، قڕکار.
بید ان: غیر ان/ بەڵام، هێشتا، هەرچۆنێك بێت، ئەوەندە هەیە.
بَیْدَر الغِلال: جُرن/ خەرمان، جوخێن.

بیدق الشطرنج: حجر الشطرنج/ سەربازی شەترەنج، بەردی شەترەنج.
بیر (فی بأر)
بَیْرَق. رایة/ ئاڵا.
بَیْرَقدار. حامل الرایة/ ئاڵا هەڵگر، ئاڵادار.
بیرة. جعة/ بیرە.
باض:
باض بالمکان. اقام/ جێگیر بو، تیا نیشت، تیا مایەوەو ژیا.
– السحابُ. مَطَر/ باری، باران باری.
– الحَرُّ. إشتد/ گەرمای کرد، چلەهات.
– الطائر. القی بیضه/ هێلکەی کرد.
بَیَّضَ. جَعَلَهُ ابیض/ سپی کردەوە، سڕیەوە.
– الحائط: رَشَّ الحائط بالکلس/ سپی کردەوە، تەراوی دا، گەچ کاری کرد.
– المکتوب: کتبه ثانیةً/ نوسیەوە، پاك نوسی کرد.
– الوجه/ روی سپی کردەوە.
إبْیَضَّ. ضد إسْوَدَّ/ سپی بوەوە.
أبْیَضْ. ضد اسود/ سپی.
– الشعر/ سەرسپی، پیر.
– : سیف/ شمشێر، شیر.
– البشرة/ پێست سپی، پێست کاڵ.
– ناصع/ بەفری، زۆر سپی، سپی بێگەرد.
الخیط الـ – : الفجر/ بەرەبەیان، تاریك و روون.
اللیل الـ – : مُقمر/ مانگەشەو.
الموت الـ – : فجائي/ مەرگی کوت و پڕی.
الابیضان: اللبن و الماء. اللبن و الشحم. الخبز و الماء/ شیرو ئاو، شیرو چەوری، نان و ئاو.
الابیضین: (شهرین أو یومین)/ دومانگ، دوڕۆژ.
تبییض/ سپی کردنەوە، سواخ دان.
– الجدران/ گەچ کاری کردن، سپی کاری، سواخ دان.
– المکتوب/ پاك نوس کردن.
– النحاس: (یُطلی بالقصدیر)/ مس سپی کردنەوە.
مُبَیِّض الجدران/ گەچ کاری کەر، سپیکار.

— النحاس/ مسگەر.
بياض. ضد سواد/ سپێتی.
— العيْن/ سپێنەی چاو.
— البَيْضَة: اح/ سپێنەی هێلکە.
— الجلد. لا شعر عليه/ پێستی بێ توك.
— الوجه: حُسْن الثناء او الاسم/ روسوری،
روسپێتی، مەردایەتی.
— الحائط/ گەچ کاری.
— النهار: ضوئه/ روناکی رۆژ.
— اليوم: طوله/ درێژی رۆژ.
— الارض: خاليه من البناء/ زەوی (بێ خانو، روت)
— البطن: شحمه/ ورگ، ورگنی، بەزی ورگ.
الـ — الدقيقي: آفة زراعية/ نۆوکە، بەڵخە سپیکە.
الـ — الزغبي/ پەرەنۆوکە.
السواد و الـ — الفساد و الصلاح/ خراپەو چاکە.
بيضاء/ سپی.
اليد الـ — : النعمة و الاحسان/ خێرکردن، بەخشین،
چاکە.
تَبييضَة. مُبَيِّضَة/ پاك نوس.
بيض/ هێلکە.
— جامد: مسلوق/ هێلکەی کوڵاو.
— مقلي بالدهن/ هێلکەو رۆن.
بيضة: واحدة البيض/ هێلکە، یەك هێلکە.
— : خصيَة/ گون.
— . خوذة من الحديد/ کڵاو ئاسن، تاس کڵاو.
— القِنّ/ رلوکە، راوکەی ناو کولانە.
بُوَيْضَة/ هێلکۆکە.
بائض. بَيُوض/ هێلکەکەر.
بَيُوض. الحيوانات التي تتكاثر بالبيض/ هێلکەکەر.
بيّاضَة. كثيرة البيض/ هێلکەکەر، بە هێلکە، پڕ هێلکە.
مبيض: العضو الذی تتكون فيه البيضة/ هێلکەدان.
— النبات/ تۆودان.
بَيْضي: بيضي الحجم. بيضي الشكل. شكل بيضي/
هێلکەیی.
باظ:

باظ: سمن بعد هزال/ بەخۆیدا هات، قەڵەوبو، گۆشتی
گرت.
بَيْظ: بيض النَمْل/ گەرای مێروله.
باع:
باع: ضد اشترى/ فرۆشتی.
اباع: عرض للبيع/ ئەی فرۆشی، داینا بۆ فرۆشتن.
بيع. إنْباعَ: نَفَقَ/ فرۆشرا.
بَيْع. ضد شراء/ فرۆشتن.
للبيع/ بۆ فرۆشتن.
بائع. بيّاع: ضد شار/ فرۆشیار.
— . — جملة/ کۆفرۆش.
— . — مفرد/ تاك فرۆش.
— . — متجول/ کۆڵ گێڕ، فرۆشیاری گەرۆك.
بيّاع شَرّاي: متجول/ چەرچی، کۆڵ گێڕ.
بياعَة: مايُباع/ ئەوەی ئە فرۆشرێ.
مبايعة: بَيْعَة: توليه و قبول و طاعة الخليفة او
الرئيس/ مل بۆ دان، قایل بون، باوەڕ پێکردن، گفت.
إبتاع. إشترى/ کڕی، سەندی، ساندی.
إبتياع: شراء/ کڕین، سەندن، ساندن.
مُبتاع: مُشتَرٍ/ کڕیار.
بايَع. عاهَدَ/ پەیمانی دا، باوەڕێ پێکرد.
بيعة: التوليه/ پەیمان دان، باوەڕ پێکردن، قایل بون.
بَيْعَة النصارى: كنيسة/ کەنیسە، کڵێسە.
— اليهود: كنيس/ کەنیشتە.
بان:
بان: ظهر إتَّضح/ دەرکەوت، کەوتەڕو، ئاشکرابو، زانرا،
رون بوەوە.
— عَنْهُ: إنْقَطَعَ عَنْه و فارقه/ وازی لێ هێنا، لێی
جیابوەوە، لێك بڕان.
بَيَّن: أظهر. اوضح/ دەری خست، خستیەڕو، ئاشکرای
کرد، رونی کردەوە، لێکی دایەوە.
— : البنت: زوجها/ دای بە شو.
بايَنَ: هَجَرَ/ وازی لێ هێنا، بەجێی هێشت، کۆچی کرد، لێی
راکرد.
— : خالف/ سەرپێچی کرد.

— : ناقَضَ/ دژی کرد، پێچەوانەی کرد.
تَبَیَّنَ: اِتَّضَحَ/ ئاشکرابو، رون بووەوە، دەرکەوت.
بائن: بَیِّن. ظاهر. واضح/ دیار، لەرو، ئاشکرا، رون.
بیان. تبیان. إظهار. إیضاح/ دەرخستن، ئاشکراکردن،
ماتنەدی، رون بونەوە، رون کردنەوە.
— : شرح/ راڤە، رون کردنەوە، باس کردن، لێدوان، لێك
دانەوە.
— : تصریح/ راگەیاندن.
— : تقریر/ راپۆرت.
— : لائحة/ بەرنامە، پرۆگرام.
— رسمی. بلاغ/ بڵاوکراوە، بەیان، هەواڵ، راگەیاندن.
علم الـ — : المنطق الفصیح/ رون بێژی.
غنی عن الـ — : صریح و واضح بذاته/ پێویست بە باس
و لێدوان ناکا.
بَیِّنَة: بُرهان او شاهِد/ بەلگە، قەواڵە.
علی — من امره یعرف حق المعرفة/ باشی دەناسێت،
زۆر چاکی دەزانی، لێی ئاشکراو رونە.
مُبَیِّن: ظاهر/ دیار، ئاشکرا، لەرو، رون.
بَیْن: فُرقة/ جیاوازی.
ذات الـ — : عداوة/ دوشمنایەتی.
تباین: إختلاف/ جیاوازی.
— : تناقُض/ دژیتی، لەیەك نەچونی.
مُتَباین. مختلف/ جیاواز، لەیەك نەچو، لاسەنگ.
تباینی. إختلافی/ جیاوازی، لەیەك نەچویی.
بَیْن الشیئین/ لە نێوان دو شتدا، نێوان.
— الاشیاء أو الجماعة/ لە نێوان، لە ناوەند.
— یَدیه: مَعَهُ/ لە گەڵیایەتی، پێیەتی.
— — : امامه/ لە پێش دەمیایە، لە بەردەم.
بَیْنَ بَیْنَ/ لە نێوان، ناویەناو.
بَینَما. بَیْنا: اثناء/ لە کاتێکدا، لەکاتی، کەچی.
بائنة. مایکون مع العروس من مال و جهاز/ جیازی.
— . مَهر. صداق/ مارەیی.
بانە. سُکْسُکة/ فێرنە گوڵە.



ت: ضمير في آخر الفعل للمتكلم و المخاطب: نحو قُمتُ، قمتَ. قمتِ. قمتما. قمتم. قمتُنَّ/ راناوى قسەکەرو قسە بۆکراو.

— : حرف التأنيث: ضَرَبَت/ ئامرازى مێينەيە.

— : حرف الجرّ: تالله/ پيتى راکێشەرە.

— : لتمييز الواحد من الجنس/ بۆ جياکردنەوەى دانەيەك. شجر/ درەخت. شجرة/ درەختێك.

تاب (في توب) تابل (في تبَّل)

تاب:

تابوت. صندوق/ سنوق، سنوقى مردو.

— **الموتى**/ دارەمەيت، دارتەرم.

تاج (في توج) تاجج (في اج) تاجر (في تجر) (تاخم (في تخم) تاذى (في اذى).

تار:

تارَةً. مرَّةً/ جارێك.

— . **احيانا/ جارجارێك، هەندێ جار، ناوبەناو.**

تأريخ (في أرخ) تأسيه (في اسو) تأفف (في اف) تافه

(في تفه) تاق (في توق) (تأكد (في اكد و وكد) تال

(في تلو) تألق (في الق)

تام:

اتامت: وضعت إثنين: ولدت توامين/ دوانەى بو.

مُتْئِم: المراة التي وضعت اثنين في بطن واحد/ دوانەبو.

متآم/ هەر دوانەى ئەبێ.

تَوْام. تَوْأَمَة. تَوامان: مولادان معاً/ دوانە، ماو (زا، سك)

تامر. تامور (في امر) تانى (في انى) تاه (في تيه) تاوّه (في أوه) تباهى (في بهى).

تب:

تَبَّ: هَلَكَ. هَلِكَ/ وێران بو، فەوتا، لەناوچو، مرد.

— **ت يداه.** خسرتا/ لە دەستى چو، دۆڕانى، ونى کرد، زيانى لێ کەوت.

- أ له: ألزمه الله خُسراناً و هلاكاً/ بەلای لێدا، خوا بیکوژێ، بەدی و نەگریسی بۆ ئەو.
تَباب: هلاك/ وێران بون، فەوتانن، لەناوچون، کوشتن.
— : خسارة/ لەدەست چون، ون کردن، دۆڕاندن، زیان.
أتَبَّ: أضْعَفَ/ لاواز بو.
إستَتَبَّ: ضعف و عجز/ پیرو لاواز بو، پەکی کەوت.
— : وضح و بان/ ئاشکرابو، رون بوەوە، ئەخت بو.
— الأمرُ: إستَقَرَّ/ جێگیر بو، دامەزرا، کارەکە جێگیرو دامەزراو بو، بنج بەست بو.
إستِتْباب: ترسيخ/ جێگیربون، دامەزراندن، ئاسایش.
تاب: الكبير الضعيف/ پیری (پەك کەوتە، لاواز، زەبون)
تبر:
تَبَرَ: هَلَك/ وێران بو، فەوتا، لەناوچو، مرد.
تَبار: هلاك/ وێران بون، فەوتان، لەناوچون، کوشتن.
تِبر: تراب كل معدن/ خاکەی کانزا، کانزای خاو.
— : الذهب/ زێڕ، ئالتون.
تبرا (في برا) تبرجت (في برج) تبرع (في برع) تبرم (في برم)
تبع:
تَبِعَ. إتَّبَعَ: لَحِقَ. مشى خلفه/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، دوی کەوت.
— — : مضى معه/ لەگەڵی ڕۆی، پەیرەوی کرد.
— — : لاحق/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، لێی کۆڵیەوە.
— — : اتى بعد/ دەرەنگ هات، دواکەوت، لە دواییدا هات.
تابَعَ: سار في اثره/ شوێنی کەوت، بەدویا ڕۆیی.
— : وافَقَ/ قایل بو، سەلماندی.
— تَتَبَّعَ: لاحقَ/ بەدویا ڕۆی، شوێنی کەوت، لێی کۆڵیەوە.
— الحديث: احسن سياقه/ بەباشی لە سەری ڕۆی بەردەوام بو.
— العمل: احكمه واتقنه/ بەچاکی ئەیکا.
تَتابَعَ: توالى. جاء البعض في اثر البعض/ بەدوای یەکدا هاتن، یەك لە دوای یەك هاتن.
تباعاً. بالتتابُع/ یەك لە دوای یەك، بە دوای یەکدا هاتن، پەیتاپەیتا.
تَتَبّع الأمرَ: طلبه و بحث عنه ملياً/ لێی کۆڵیەوە، لێی وردبوەوە، پشکنی.
تابِع: لاحق/ دوای ئەو، پاشکۆ.
: مرؤوس/ دەست و پێوەن، دارو دەستە.
— : تلميذ/ قوتابی، شاگرد.
— : خادم/ بەردەست، ئیشکەر، نۆکەر.
— لكذا/ لەگەڵیا، لەسەر ئەو.
— : توابع: الاقمار السيارة/ ئەستێرە گەڕۆکەکان.
تَبِع: كثير الأتباع/ زۆری لەگەڵە.
تابِعَة. تَبِعَة: مايترتب نتيجة/ ئەنجام، ئاکام.
— — : مسؤليه/ بەرپرسی، بەرپرسیاری.
تَبَعْ. تَتَبُّع. مُتابعة: مُلاحقة. لحاق/ شوێن کەوتن، دوکەوتن، راونان، لە دوچون، بەشوێنداڕۆیشتن.
إتباع: ملاحقة/ شوێن کەوتن، پەیرەوی کردن، بەدواداچون.
تَتابُع: توالي/ بەدوای یەکدا هاتن.
بالـ — : على التوالي/ یەك لە دوای یەك، بەڕیز.
تَتَبُّع/ شوێن کەوتن، دوکەوتن، پەیدۆزی، لێکۆڵینەوە.
يُتْبَع: للكلام بقية/ ماویەتی.
مُتتابِع: متعاقب/ بەرەودوا، یەك لەدوای یەك.
تِبْع: عاشق/ شەیدا، دڵدار، سەودا سەر.
تبغ:
تَبْغ: تِبِغ. دخان/توتن.
تبل:
تَبَلَ: تَوبَلَ الطعام. جعل فيه التابل/ بەهاراتی تێ کرد.
تابِل. توابِل/ بەهارات، بۆن و بەرامە.
مُتَبَّل/ بەهاراتاوی، بەبۆن و بەرامە.
تَبّال: بائع التوابل/ بەهارات فرۆش.
تبن:
تَبَنَ الدابة: علفها تبناً/ کای دلیە، کای خستە بەردەمی.
تَبَّنَ: جعل التبن في المتبن/ کای خستە کایەنەکەوە.
تِبن/ کا.

تِبْنِى اللون: بلون التبن/ كايى، زەردێکى زۆر کاڵ.
تَبّان: بائع التبن/ کافرۆش.
مَتْبَن: موضع التبن/ کایەن.
درب التبّانه: المَجَرَّة/ هەسارە، کەشکەشان، کاکێشان، ڕێگەی کاکێشان.
تُبّان: سروال قصير/ پانتۆلی کورت.
تَبَنَّى (في بنو) تَبوّأ(في بوا)
تتر:
تَتَرَ. تَتار. تتری. قوم مقامهم بين الصين و بحر الخزر/ تەتار.
تثاوَب
تَثائَبَ (في ثئب) تثنية (في ثنى) تجاه (في وجه).
تجر:
تَجَرَ. تاجَرَ. إتَّجَرَ: تعاطى التجارة/ بازرگانی کرد.
تِجارة. بيع و شراء/ بازرگانی، کڕین و فرۆشتن.
– . مَتْجَر: موضع الاتِّجار/ شوێنی بازرگانی، دوکان، کۆگا، فرۆشگە.
– . – . بضاعة/ کەل و پەل، شمەك، کالا.
تاجر. من يتعاطى التجارة/ بازرگان.
– . بائع الخمر/ مەی فرۆش.
– . رائج/ بەفرۆخت.
– الجملة/ کۆفرۆش، کۆمەڵ فرۆش.
– المفرد او المفرّق/ دانە فرۆش، تاك فرۆش.
تجاري. مَتْجَرى. مختص بالتجارة/ پسپۆری بازرگانی.
بيت – / شوێن بازرگانی.
شارع – / شەقامی بازرگانی.
القانون الـ –/ یاسای بازرگانی.
العرف الـ – /نەریتی بازرگانی.
تجشا (في جشا) تجلّى (في جلو) تَجوّل (في جول)
تحت:
تَحْت. ضد فَوْق/ ژێر.
– كذا: اقل منه/ لە خوار ئەوەوە.
– : اسفل او الى اسفل/ بەرەو خوار، بۆ خوارەوە.
من – لـ – :خِفية/ بە نهێنی، لەژێرەوە، لە بنەوە.

التُحوت: الارذال. السفلة/ بێ ئابڕو، سوك، بێ شەرم، ترۆ.
تَحْتَح: حَرّك/ جوڵانی، بزوانی.
التحتحة. الحركة/ جوڵە، جوڵە جوڵ.
تَحَدّى (في حدى) تَحَرّى (في حرى) تَحَرَّشَ (في حرش)
تحف:
اتحف: اهدي/ پێشکەشی کرد.
تُحْفَة. تُحَفَة: هدية/ دیاری.
– : الشيء الفاخر الثمين/ بەنرخ، شتێکی بەدەگمەن.
– ادبية/ شاپەخشان، شاوێژەیی، شاکاری وێژەیی.
مُتْحَف. مَتحَفَة: دار الآثار/ مۆزەخانە، دێرین گە.
تحكم (في حكم) تحوط (في حوط) تحوى (في حوى)
تحين (في حين) تَحِية (في حى)
تخ:
تَخَّ العجين: حَمُّض/ هەڵ هات، هەویرەکە هەڵ هات.
تَخّ: العجين الحامض/ هەویری هەلاتو، هەلاتو، ترشاو.
تخت:
تخت الرقاد: سرير/ چەرپایە، خەوگە، تەخت، تەختەبەند.
– : مصطبة. مقعد/ تەختی دانیشتن، قەنەفە.
– الثياب: خزانة الملابس/ کەنتۆر، دۆلابی جل.
– الملك: عرشه/ تەختی شا.
– المملكه. عاصمتها/ پایتەخت.
– موسيقي: فرقة موسيقية/ ئورکیسترا، تیپی مۆسیقا.
تختة الكتابة: رَحْلَة/ مێزی نوسین، مێزی قوتابی.
تخطىّ (في خطو) تخلل (في خلّ) تخلّى (في خلو)
تخم:
تَخَمَ. حَدَّ/ سنوری بۆدانا، جیای کردەوە، دیاری کرد.
تاخَمَ: جاوَرَ/ لە پاڵ یەکدا بون، هاوسێ بون، هاوسنور بون.
تُخُمْ: تَخْم. حَدّ/ سنور، توخوب.
مُتاخم: مجاوِر/ لە پاڵ یەکا، سنوریان پێکەوەیە، هاوسێ، هاوسنور، هاو تخوب.

تَخِمَ. إتَّخَمَ. ثقل عليه الاكل/ زۆری خوارد، پڕبو،
ئاوسا، بای کرد.
— . — : اصيب بتخمة/ گرفتی کرد.
تُخَمَة. سؤالهظم/ گرفت، زیادەخۆری، باکردن.
مَتخوم/ ئاوساوم، گرفتاوی، باکردو.
تخيّل (في خيل) تداول (في دول) تَدَرَّج (في درج)

تدر:
تَدرُج: طائر/ پۆڕ.
تدلّی (في دلو) تدين (في دين) تذكرة (في ذكر) تذلل
(في دلّ) تَذَمَّر (في ذمر) تراب (في ترب) تراث (في
ورث) تراخ (في رخو) ترافع (في رفع) تراكم (في ركم)
تراوح (في روح) تراءي (في رأی)

ترب:
تَرِبَ المكان: كَثُرَ ترابه. اصابه التراب/ خۆڵاوی بو،
تۆزی لێ نیشت.
تَرَّبَ. اتْرَبَ: غَبَّرَ/ خۆڵاوی کرد، خۆڵی پێوە کرد، تۆزی
پێوە کرد، تۆزاوی کرد.
تَتَرَّبَ: تَغَبَّرَ/ خۆڵاوی بو، تۆزی گرت، تۆزی لێ نیشت.
— : صار تراباً/ بو بەخۆڵ.
تُراب. تُرب: غبار/ خاك، خۆڵ، تۆز.
تُربه: ارض/ زەوی. خاك.
— : مقبرة/ گۆڕستان.
تُرابي: من التراب/ لەخاك.
تَرِب. مُتْرِب: عليه التُراب/ خۆڵاوی. تۆزاوی.
— : ناعم/ والابيَض/ هارِڕاوە، بۆدرەیی، ورد.
— . فقير/ هەژار، نەدارا، نەبو، کەم دەست.
مَتْرَبَة: الفاقة و الفقر/ هەژاری و نەبونی، کەم دەستی،
نەدارایی.
تارَبَهُ: كان تِربَه/ یەك تەمەن بون، هاوڕێ بون، هاو..
بون.
تِرب: نِدّ/ هاو.
— : زميل/ هاوڕێ. برادەر، هاوەڵ، هاودەم.
— : مُعاصر/ دەمی. سەردەمی، هاوسەدە،
هاوچەرخ.
تَرَبَّسَ الباب: ضَبَّبَهُ/ دەرگاکەی کلۆم دا.
ترباس: مِتراس/ کلۆم.

تَرَجَلَّ (في رجل) تَرْجَمَ (في رجم) تَرَجّی (في رجو)

ترح:
تَرِحَ. تَتَروَّحَ: حَزِنَ/ پەژارەگرتی، خەمناك بو، پەست
بو، پەستی دای گرت.
تَرَّحَ. اتْرَحَ: احْزَنَ/ خەمی دایە، خەمناکی کرد، پەستی
کرد.
تَرَحٌ. اتراح: حُزن/ پەژارە، خەم، پەستی.
— : الفقر/ هەژاری، کەم دەستی، نەبونی، نەدارایی.
تَرِح: كثير الغَمّ/ خەمناك، پەست، بە پەژارە.

ترز:
تَرِزَ: صَرِعَ/ دای بە زەویدا.
— : يَبِسَ/ وشك بوەوە، ڕەق هەڵات.
تارِز: كل قوی صلب/ وشك و ڕەق.
— : مَيِّت/ مردو، بێگیان، وشەکەوەبو.
تُراز: الموت فجاة/ مردنی کوت و پڕی.
تُرزي: خيّاط/ بەرگ درو.

ترس:
تَرَّسَ: البسهُ تُرساً. دَرَّعَ/ قەڵغانی بەست، زرێی
پۆشی.
تُرس: درع/ قەڵغان، زرێ.
تارس: مُدَرَّع/ زرێ پۆش.
مِترَس. متراس: حِصن. ما يستتر به من العدو/
سپێر، سپەر، سەنگەر، مەتەرێز.
ترسانه: مستودع او مصنع الاسلحة/ جبەخانە.
— : مستودع او مصنع السفن/ شوێن وەستان
و چاکردنی کەشتی، ئەسکەلە.
تِرس: سِنّ العَجَلَة/ دانەپێچکە.
سمك الـ — / ماسیە پانکە.
عَجَلَة بتروس/ پێچکەی دانەدار، پێچکەی دان دان.
ترس السلحفاة/ قاپیلکی کیسەڵ، قاپوری کیسەڵ.
ترسَةٌ: سلحفاة البحر/ کیسەڵ، ڕەقە.

ترع:
تَرِعَ: اسرع الى الشر/ شەڕی فرۆشت، شەڕی دامەزراند،
جەنگی نایەوە.
تَرِعٌ: تَريع/ شەڕانی، شەڕفرۆش.
تَرَّعَ: اغلق/ دایخست، پێوەیدا.

تَرِعَ: تَرَعَ: إمتلأ/ پڕ بو.

أتْرَعَ: مَلأ/ پڕی کرد.

تُرْعَة: باب/ دەرگا، دەروازە.

– : مسيل الماء/ تۆکەند، جۆگە.

تِرَاع: بواب/ دەرگاوان.

ترغ:

ترغلة. تُرغُلّة. الحمامة البرِّيَة/ کۆترەی کێوی، کۆتری کێویلە، کۆترە شینکە.

ترف:

تَرِفَ. تَتَرَّف. تَنَعَّمَ/ باش ژیا، باش رای بوارد، رای بوارد.

مُتْرَف. تَرِف. تَرِيف. مُتَنَعِّمْ/ ئاسودە، بەختیار، خۆش گوزەران، خوا پیاداو، کامەران.

تَرَفٌ، تُرفَةٌ. نعمة و رغد العيش/ ئاسودەیی، خۆش گوزەرانی، کامەرانی.

تَرَّفَ. اتْرَفَ المالَ. أبطره وافسده/ بەفیرۆیدا، دای لە بەرد.

ترق:

تَرقُوَة: عظم أعلى الصدر/ چەڵەمە، ئێسقانی چۆڵەمە، چەڵەمەی سنگ.

تراقي/ مردن، گیانەڵا.

بلغت روحه الـ – : شارَفَ الموتَ/ وا خەریکە ئەمرێ، کەوتە گیانەڵا.

ترك:

تَرَكَ: تَخَلّى او تنازل/ وازی لێهێنا، دەست بەرداری بو، دەستی لێ هەڵ گرت، لێ گەڕا.

– : سَيَّبَ/ بو بەهۆی.

– : اقلع عن/ وازی لێ هێنا.

– : اغفل. اهمل/ گوێی نەدایە، پەڕانی، کەلای خست.

– إرثاً: خَلَّفَ/ لە پاشی بەجێ ما.

– الطعام او المائدة: قامَ/ هەستا لەسەر خواردن، خواردنەکەی تەواو نەکرد.

– ـه: سَمَحَ لَهُ/ ڕێیدا، هێشتی، هێڵای، وازی لێ هێنا.

تارَكَ: هادَنَ/ وازی هێنا، پشویدا، ڕێك کەوت.

تَرْك: ضِد أخذ/ واز لێهێنان، بەجێ هێشتن، دەست بەرداربون، پەڕاندن، کەلاخستن، لێگەڕان.

تركة. تَرِكَة: مَتروك/ بەجێ ماو، پەڕاو، واز لێهێنراو.

– الميت: إرث/ میرات.

مُتارَكَة. هُدنَة/ شەڕ ڕاگرتن، پشو، وەستان، وەستانی جەنگ.

تريكه. إمراة لم تتزوج/ قەیرە، قەیرە کچ، ئافرەتی قەیرە، سەرە.

ترم:

ترامواى. القطار الكهربائي/ ترام، تراموای.

تِرْمُس: كظيمة/ تەرمۆس.

ترموستان. منظم الحرارة/ تەرمۆستان، گەرمازان.

ترمومتر. ميزان او مقياس الحرارة/ تەرمومەتر، گەرماپێو.

– فارنهايت/ گەرماپێوی فەهرەنهایت.

– مِئوى (فرنس)/ گەرماپێوی سەدی.

ترن:

تُرُنْج. أُتْرُجْ/ تورونج.

ترنح (في رنح) ترنم (في رنم) تروى (في روى) تُرى (في راى)

ترى:

ترياق. دواء يَدْفَع السُموم/ دژەژار.

تَسَّرب (في سرب) تَسَرَّعَ (في سرع)

تسع:

تَسَعَ القومَ: كان تاسعهم/ نۆیەمیان بو.

– القومُ: صيرهم تسعة/ کردنی بەنۆ.

– المال. أخَذَ تُسْعَهُ/ نۆیەکی برد.

تِسعَة: ۹/ نۆ، ۹.

– رجال/ نۆ پیاو.

تِسْعُ نساء/ نۆ ئافرەت.

تِسعَةَ عشر: ۱۹/ نۆزدە، ۱۹.

– عشر رجل/ نۆزدە پیاو.

تِسعُ عشرة إمراة/ نۆزدە ئافرەت.

تُسْع. تَسِيع: جزء من تسعة/ نۆیەك.

تِسعون: ۹۰/ نەوەد، ۹۰.

الـ – / نەوەدەم، نەوەدەمین.

تاسع: الواقع بعد الثامن/ نۆهەم، نۆیەم، نۆیەمین.

تاسِعاً/ نۆیەمین، نۆهەمین.

تسلق (في (سلق) تسلّى (في سلو) تسوّق (في سوق)
تسوّل (في سال) تشائم (في شام) تشبث (في شبث)
تشر:
تشرين الاول/ گەلاڕێزان، خەزەڵ وەر.
– الثاني/ سەرماوەز، ئاگردان.
تصبى (في صبو) تضائل (في ضال) تضمن (في ضمن) تضور (في ضور) تظلم (في ظلم) تعادل (في عدل) تعاطى (في عطى) تعافى (في عفو) تعاقب (في عقب) تعال. تعالى (في علو) تعاون (في عون)
تعب:
تَعِبَ: ضد استراح/ مێلاك بو، ماندو بو، شەکەت بو.
– منه: مَلَّهُ/ لێی بێزار بو، وەڕس بو، بەدەستیەوە مێلاك بو، جاڕش بو.
– : كَدَّ/ رەنجی دا، چەوسایەوە، رەنجی كێشا.
أتْعَبَ: اكَلَّ/ مێلاكی كرد، ماندوی كرد، شەكەتی كرد.
– : ثَقَّلَ على/ چەوساندیەوە، بێزاری كرد.
تَعَبٌ: كلال. ضد الراحة/ مێلاكی، شەكەتی، ماندویەتی، چەرمەسەری، چەوسانەوە.
– : كَدٌّ/ رەنجدان، چەوسانەوە.
تَعِب: تَعبان. مُتْعَب/ ماندو، شەكەت، مێلاك، كفت، كەشەنگ.
مُتعِب: مُضايق/ وەڕس كەر، بێزار كەر، جاڕش كەر.
– : ضد مُريح/ مێلاك كەر، شەكەت كەر، ماندوكەر.
– : شاق/ گران، قورس، سەخت.
لا يَتْعَب: لا يَكِلُّ/ مێلاك نابێ، ماندو نابێ، كۆڵ نادات، نابەزێ.
أتعاب: اجور. إكراميه/ كرێ، بەخشیش، مز.
تعداد. تعدد ((في عدد) تعدى (في عدو)
تعس:
تَعِسَ: شَقِيَ/ كەساس كەوت، خەم لێیدا، باری كەوت
تَعْسٌ: تَعاسَة: شقاء/ كەساس، خەم باری، بارکەوتویی، كوێرەوەری.
تَعِسٌ. تَعِيس: شقي. بائس/ كەساس، خەم بار، بێ بەخت، بارکەوتو، خاك سار، خاكەسار، رۆژرەش، كلۆڵ.

تَعَشّى (في عشو) تَعَصَّبَ (في عصب) تَعَطَّفَ (في عطف) تعويذه (في عوذ) تَغاضى (في غضى) تغذّى (في غذو) تفاوت (في فوت)
تف:
تَفَّ، تَفْفَ. تَفَّفَهُ: قال له تُفّاً او تَفٌّ لكَ/ تفی لێ كرد.
تُفٌّ. وسخ الظفر/ چلكی نینۆك.
تفح:
تفاح/ سێو، دارسێو، مێوەی سێو.
تُفّاحتان. راسا الفخذين في الوركين/ دوكوڵمی سمت، هەردو كۆجەلەی سمت.
تفل:
تَفَلَ. بَصَقَ. بَزَقَ/ تفی كردەوە، بەڵغەمی فڕێدا.
تُفل. تُفال: بُصاق/ تف، بەڵغەم.
تفل. تُفل: راسب/ نیشتو، بەڵغ، خەوش، بەڵخ.
مِتْفَلَة: مِبْصَقَة/ دۆڵكەی تف.
تفه:
تَفِهَ. قَلَّ و خَسَّ/ سوك بو، ئایەخ بو، تڕۆ بو.
– الطعام او الشراب: لم يكن له طعم/ بێتام بو.
تَفِهٌ. تافه: بلا طعم/ بێتام.
– . – : حقير/ هیچ و پوچ، ئایەخ، لۆتەو پۆتە، هەرچی و پەرچی.
– . – : زهيد/ كەم، بێبایەخ.
– . – : ركيك/ پواو، بێكەڵك، شلۆق.
تَفَه. تُفوه. تَفاهه. خِسَّة/ سوكی، هیچ و پوچی، ئایەخی.
تفوق (في فوق) تفوه (في فوه) تقصى (في قصو) تَقَمَّص (في قمص)
تقاوى. بذر/ تۆو، سەلك.
تقن:
تَقَنَ. اتْقَنَ. احكم/ تەواوی كرد بە باشی و بە پوختی.
تَقَّنَ الارض: أسقاها/ ئاوی دا.
إتقان. تقانه: إحكام/ پوختی، بێ خەوشی، وردی، تەواوكردن بە باشی.
باتقان. بإحكام/ بە پوختی، بەبێ خەوشی، بەوردی، بە تەواوی.
مُتقَن: محكم/ پوخت، تەواو.

تِقن: بقية الماء الكدر في الحوض/ ئاوی پیسی بن حەوز.
– : الطين اليابس المشقق/ زەوی (قڵیشاو، تینو).
تقوى (في وقى) تقويم (في قوم) تقّى (في وقى) تَقَبَّل (في قبل)
تك:
تَكّ: داس/ پێشێلی کرد، پێی پیانا، شێلای.
– ته الخمرة: أسكرته/ مەستی کرد، سەرخۆشی کرد.
استَتَكَّ التِكَّةَ: ادخلها في السروال/ بەنەخوێنی (تێخست، تێ هەڵکێشا).
تِكّة: رباط السروال/ بەنەخوێن، دوخێن.
بَيْت الـ – / پزو.
متَك/ داربەنەخوێن.
تكت:
تكتك. داس/ پێ شێلی کرد، پێی پیانا، شێلای.
– ت الساعة. دَقّت/ لێی دا، چرکەی کرد.
– الطبخ/ کولا.
تكتكة. دقه خَفيفة/ چرکە، کرتە.
– الطبخ: كَتّ/ دەنگی کولان، تولپە تولپ.
تكتيك. فن التنظيم/ تەکتیك، پیلان.
تكن:
تكنيك. فن المهنة والعمل/ تەکنیك، وەستایی، کارگوزاری.
تكية (في وكا)
تل:
تَلّ. اكَمَة/ گرد، تەپۆلکە.
تُلَيل. تل صغير/ گردۆڵکە.
تَلّ الناموسيات/ کوللە، پەردەو کوللە.
– حرير. شِفَّ/ تول، پۆپەشمین.
تلا (في تلو) تلاشى (في لشو) تلافى (في لفو) تلألأ (في لألأ) تلبد (في لبد) تلذذ (في لذذ)
تلس:
تلسكوب. مِرقَب/ تەلەسکوب، ئەستێرە بین.
تلغ:
تِلغراف. بَرق/ بروسکەبەر، تەلەگراف.
– . رسالة برقية/ بروسکە، نامە بە بروسکە.
تلف:
تَلَف. تَعطَّب/ زیانی هێنا، خراپ بو.
اتلف. اضَرّ/ زیانی گەیاند، زەرەری دا، خراپی کرد.
تَلَفْ. ضرر/ زیان. خراپ بون.
تالف. مُتلَف. متلوف: متضرر. فاسد/ خراپ بو، گەنیو.
مُتلِف: مُفسد/ وێران کار، خراپ کەر.
– : مُؤْذٍ/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار، زیانەخرۆ.
إتلاف: إفساد/ لە ناوبردن، بەفیڕۆدان، خراپ کردن.
تلفاز. مِبصار. جهاز التلفزيون/ تەلەفیزیون.
تلك:
تلك. اسم إشارة/ ئەو (بۆ ئافرەت، بۆ مێ).
تلكا (في لكا)
تلم:
تَلَمٌ. خط المحراث/ هێڵی گاسن.
تَلْمَذَ: إتخذه تلميذاً/ کردی بە قوتابی، کردی بە شاگرد، نایە بەر خوێندن.
تَتَلْمَذَ: صار تلميذاً/ بو بە قوتابی، بو بە شاگرد.
تَلْمَذَة: دراسة/ خوێندن، فێربون.
– : تمرين على عمل/ راهێنان، فێربون، شاگردی، مەشق کردن.
تِلميذ: طالب علم/ قوتابی، خوێندکار.
– : في التمرين/ شاگرد.
تَلمود اليهود: كتاب ديني لهم/ پەراوی جولەکە، تەلمود، تەورات.
تله:
تَلِهَ: تَحَيَّر/ شڵەژا، سەرسام ما، چاش بو.
تاله. مُتَلَّه: حائر/ شڵەژاو. سەرسام، چاش.
– العقل: ذاهل/ ور، حەپەساو.
تلا:
تَلا: تَبِعَ/ دوای کەوت، شوێنی کەوت، بەدوایا چو.
– : نشأ عن/ لێوەی پێك هات، ئەنجام بو.
– : سَرَدَ/ گێڕایەوە.
– : قرأ/ خوێندیەوە.

تُلوُّ: تَبِع/ دواکەوتن، شوێن کەوتن.
تِلو: ما يتبع الشيء/ ئەوەی بەدوایا دێ، ئەوەی لە دوایەوەیە.
تالٍ. تابع/ دوای ئەو، لە دوایەوە.
بالتالی: بالنتيجة/ دەرئەنجام، ئەنجام، سەرەنجام، ئاکام.
تلاوە: سَرْد/ گێڕانەوە.
– : قراءَة/ خوێندنەوە.
تم:
تَمَّ. إستَتَمَّ: نجز. كَمَل/ تەواوبو، کۆتایی هات، براپەوە، جێبەجێ بو، پێك هات.
اَتَمَّ. تَمَّمَ: انجز/ جێبەجێی کرد، پێکی هێنا، رای پەڕان.
– . – : انهى/ تەواوی کرد، کۆتایی پێ هێنا، برانیەوە.
تمام: كمال/ تەواوی، تەواوەتی.
– . تام: كامل/ تەواو، براوە.
– القمر. ليلة بدره. بدر تام/ مانگی چواردە، مانگ لە شەوی چواردەدا.
تماماً. بالتمام: كلية. بالضبط. بأكمله/ بە تەواوی. بە تەواوەتی، کوت و مت.
تام: كامل/ تەواو.
– : بالتمام: بالكامل/ ڕەبەق.
– : مُتَمَّم. مُنجَز/ تەواو کراو، کۆتایی پێ هاتو.
إتمام: انجاز/ تەواو بون، کۆتایی پێ هێنان، ڕاپەڕاندن، تەواو کردن، دوایی پێهێنان.
– . تتميم: نُهو/ تەواوکردن، کۆتایی پێهێنان، ڕاپەڕاندن.
تَتِمَّة. تَمامة: تكمِلَة/ ئەوەی تەواوی ئەکا، پاش ماوە.
مُتَمِّم: تكميلی/ تەواوکەر.
تِمّ: وَزّ/ قاز.
تَمَّ عنه العين. دفعها بتعليق التميمة/ چاوەزاری بۆ کرد.
تَمتَم المولود: علق عليه التميمة/ موروی چاوەزاری پیاهەڵ واسی.
تميمَة/ موروی چاوەزار، جادو، تەلیسم، نوشتە.

تَمْتَمَ: دمدم/ منگەمنگی کرد، منگانی، بڵمە بڵمی کرد، لەبەرخۆیەوە دوا.
تمثال. تمثيل (فی مثل) تمدد (فی مدّ)
تمر:
تَمَرَ. تَمَّرَه تمراً. اطعمه تمراً/ خورمای (دایە بیخوا، دەرخوارددا).
تَمَّرَ الرُطَب. صار تَمْراً/ خورماکە پێگەیی.
– ت النخلَة. حملت التمر/ خورمای گرتوە.
تَمْر. بَلَح/ خورما.
– هندی/ تەمرهیند، خورمای هیند.
تمرجح (فی رجح تمرد (فی مرد) تمرغ (فی مرغ) تمرن (فی مرن)
تمز:
تَموز. تَمُّوز/ مانگی خەرمانان، گەرما جمان.
تمس:
تِمساح/ تیمساح.
تمسخر (فی سخر) تمعن (فی معن) تمنع (فی منع)
تمنی (فی منی) تمهل (فی مهل)
تن:
تنيِّن. حيَّة الاساطير الخيالية/ ئەژدیها، ماری حەوسەر، مار.
تنحی (فی نحو) تنزه (فی نزه).
تنس:
تَنِس/ یاری تێنس.
– المائدة/ یاری تۆپی مێز، پینگ پۆنگ.
مضرب الـ – / راکیت، دارتێنس.
تنسم (فی نسم) تنصل (فی نصل) تنكر (فی نكر)
تنهد (فی نهد) تَنَوَّر (فی نور).
تنور/ تەنور، فڕن.
تَنوَرَة/ تەندورەی ژنان.
تهامل (فی همل) تهاون (فی هون) تهجی (فی هجو)
تهكم (فی هكم) تهمة (فی وهم) تهور (فی هور) تواتر (فی وتر) تواری (فی وری) توازی (فی وزی) تواضع (فی وضع) تواطا (فی وطا) توالی (فی ولی) توأم (فی تأم) توانی (فی ونی).
تاب:

تاب عن معصية: رَجَعَ عنها/ تۆبەی کرد، دەست بەرداری بو.

– عن عمل: اقْلَعَ/ نەی کرد، وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– : ندم/ پەشیمان بووەوە.

تَوْبَه: نَدامة/ تۆبە، پەشیمانی، ژیوانی.

تائِب: نادم/ تۆبەکار، ژیوان، پەشیمان، پاشگەز.

تَوَّبَ: جعله يَتوب/ تۆبەی پێ کرد، پەشیمانی کردەوە، ژیوانی کردەوە.

توت:

تُوت: فرصاد: من الاشجار/ تو، دارتو.

– احمر/ شاتو.

– العليق/ توترك.

– افرنكي/ چلێك، چیلەك.

– .الاه الكتابة و الفلسفة عند قدماء المصريين/ خوای نوسین و فەلسەفەی میسریە دێرینەکان، توت.

توتيا. خارصين. زنك/ تۆتیا.

تاج:

تاجَ. لبس التاج/ تاجی خستە سەر، تاجی نایەسەر.

تَوَّجَ. تتوَّجَ. جلس على العوش / تاج خرایە سەری، لەسەر تەخت دانیشت، تاجی پۆشی.

تتويج. الباس التاج/ چونە سەر تەخت.

تاج: إكليل/ تاج.

– السن/ مینای دان.

– العمود/ تەپلەك، تەپلەکی کۆلەکە.

– الأُذن: صيوان او محارة الأذن/ گوێ، بەشی دەرەوەی گوێ. کرکراگە.

– الاسقف: بُرطل/ کلاوقەشە.

– العرب: عِمامَة/ مێزەر، سەرپێچ.

تاح. تَوح (في تيح) توحش (في وحش) تودد (في ود)

تار:

توراة: أسفار موسى الخمسة/ تەورات، نامەی موسا.

توسل (في وسل) توسم (في وسم) توعد (في وعد)

توعك (في وعك) توغل (في وغل) توفق (في وفق) توفي (في وفي)

تاق:

تاقَ: إشْتاق/ بیری کرد، ئارەزوی کرد.

– : إشتهى/ حەزی لێ کرد، بێزوی پێوە کرد، تامەزرۆی بو.

توق. توقان: شَوق/ ئارەزو، بیرکردن، بێزو، حەزلێکردن، تامەزرۆیی.

تائق: مُشتاق/ ئارەزومەند، بیرکردو، بێزوکەر.

توقد (في وقد) توكأ (في وكأ) توكل (في وكل) تولد (في ولد) توهم (في وهم)

تور:

تَوّ: ساعة/ سەعات، سات.

تَوّاً: قاصداً/ راستەوخۆ، یەکسەر، ئاراستە، یەکەندەردو.

– : حالاً/ هەر ئێستە، دەستبەجێ.

تاح:

تاحَ في مشيه: تمايَلَ/ لارەو لار ئەڕوا، بەلارو لەنجە ئەڕوا، لە تریەدا.

– : قُدِّرَ. تَهَيَّأ/ بۆی گونجا، بۆی لوا.

اتاح له. هَيَّأ/ ڕێ دا، بۆی گونجان، بۆی تەرخان کرد.

اتاحة الفُرصة/ لوان، گونجان، هەل تەرخان کردن.

المُتاح. المتياح. الامر المقدر/ کاری گونجاو، لواو، بۆ رێك کەوتو.

– : ممكن نيله/ چنگ نەکەوێ، چنگ کەوتە.

تيّاح: من يدخل في مالا يعنيه/ بەکر مەرگەوەری، خۆتێهەڵ قوڵتێن.

تار:

تيّار: مجرى/ تەوژم. تەزو. شەپۆل، لووزەو.

– : موج/ شەپۆلی ئاو.

– كهربائي/ تەزوی کارەبایی.

– هواء/ تەوژمی با، باکەر.

– : مُتناوب/ تەزوی گۆڕاو، لوزەوی نۆرەکی، کارەبای نۆرەتاو.

– : مُستَمِرّ/ تەزوی نەگۆڕ، کارەبای هەمەتاو.

– : مُباشر/ لوزەوی یەك ڕاست.

التيارات الفكرية/ شەپۆلی بیروڕا.

تاس:

تيس. ذكر الماعز/ بزن، خرت، تەچە، تەژە، سابرێن.

– جبلي. وعل/ بزنە كێوی.
لحية الـ –. لحية الماعز: نبات/ شنك.
تيّاس. صاحب التيس/ بزندار.
اتيس. كالتَّيْس/ بزنی، لەبزن چو.

تيف:
تيفوئيد/ گرانەتێ، گرانەتا، کەوتویی.
تيفوس. الحمى المحرقة/ رەشە گرانەتێ، رەشە گرانەتا.

تيك:
تِيْكَ: هذه. تلك (اسم اشارة)/ ئەمە، ئەوە، ئەم، ئەو.
ها – / ئائەمە.
تاتك. المثنى لتيك/ ئەم دوانە، ئەو دوانە.
اولئك. الجمع لتيك/ ئەوانە.

تيل:
. تيل: عِرق/ تاڵ، هەو، ریشاڵ.
تيلة القطن/ تاڵەلۆکە یا ریشاڵە لۆکە.
قطن طويلة التيلة/ پەموی (تاڵ درێژ، ریشاڵ درێژ).
– قصيرة التيلة/ پەموی (تاڵ کورت، ریشاڵ کورت).

تام:
تامَ. تَيَمَّ الحُبَ: عَبَدَّه/ بەندەی کرد، گرفتاری کرد، شەیدای کرد، گیرۆدەی کرد.
تَيْم، مُتَيَّم. مُسْتَعْبَد/ بەند، گرفتار، شەیدا، پەرۆش.
تِيم. جماعه اللاعبين بالكره/ تیپ، دەستە، تیم

ث

ثئب:

ثئِبَ. تثاءَب. تثاوَبَ: إسترخى ففتح فاه واسعاً/ بلوێشكى دا.

ثأبٌ. ثُؤَباءٌ، تَثاؤب/ باوێشك. باوێشك دان.

ثار:

ثارَ. اثأرَ. إنْتَقَمَ/ تۆڵەى (سەند، كردەوە).

ثار. إثار: إنتقام/ تۆڵە، تۆڵە سەندن، تۆڵە كردنەوە.

— . ثُـؤرَة: طلـب مكافـاة بجنايـة جُنِيَّـت/ داواى خوێن كردن، تۆڵەى خوێن بژاردن.

ثائر: آخذ بالثار/ تۆڵەسێن.

— : هائج/ مەژیو، بەلەسە، شۆڕشگێڕ.

ثأرِي: إنتقامي/ تۆڵەسێن، بەرگرى كەر.

ثال:

ثؤلِلَ. تثألَـلَ جَـسَدَهُ: خَـرجَ فيـه الثؤلـول/ بالوكـەى دەردا.

ثؤلول: خراج ناتيء صَلِب/ بالوكە.

ثـاب (في ثـوب) ثـابر (في ثـبر) ثـار (في ثـور) ثـانِ. ثانوى. ثانياً. ثانية (في ثنى)

ثاى:

ثاى: خَرَمَ/ كونى كرد، دڕانى.

— : أفْسَدَ/ خراپەى كرد، خراپى كرد.

اثاى: جَرحَ/ برینارى كرد، زامارى كرد.

ثئِي: خُرُم/ كون. دڕاوى.

ثأيٌ: فَساد/خراپە.

— : آثار الجرح/ شوێن برین، جێ برین.

ثبت:

ثَبُتَ: كان شجاعاً/ غیرەت گرتى، ئازابو.

ثَبَتَ: دام و إستَقرَّ/ جێگیر بو، چەسپى.

— على الأمر: داوَمَ و واضَبَ/ بەردەوام بو، لە سەرى ڕۆیشت.

— : كان ثابتاً/ جێگیر بو، پتەوبو.

— : تَحَقَّقَ/ دەركەوت، ئاشكرابو، بەراست گەڕا، هاتەدى.

— على. قاوم. حافظ/ بەرگرى كرد، بەرگەى گرت، پاراستى، كۆڵى نەدا.

— على كلامه او عهده: تَمَسَّكَ/ لەسەر قسەو پەیمانی خۆی سوربو.

— ت عليه الجريمة/ تاوان بار دەرچو، تاوانەکەی بەسەرا سەپا.

ثَبَّتَ. أَثْبَتَ. جعله ثابتاً/ قایمی کرد، جێگیری کرد، وەستانی، چەسپانی.

— . — : أَيَّدَ/ بۆی سەلماند، پشتگیری کرد.

— . — بالبُرهان: بَرهَنَ/ بۆی سەلماند بە بەلگەوە، بەلگەی بۆ هێنایەوە.

— . — : حَقَّقَ/ هێنایە دی.

— . — الذنب عليه: أُدينَ/ تاوان باری کرد، گوناه باری کرد.

— . — الشخصية و الذاتية/ ناسیەوە، دیاری کرد.

— : وَطَّدَ/ قایمی کرد، جێگیری کرد، پتەوی کرد، خۆی راگرت.

— الموظف أو العامل/ چەسپانی، هێشتیەوە.

ثَبتَ. أَثبات. ثبات: الحجة و البرهان/ بەلگە، قەواڵە، سەلماندن.

ثَبات: إستقرار/ قایمی، جێگیریی.

— : مُثابرة/ بەردەوامی، هەمیشەیی.

— : مقاومة/ بەرگری.

— : بَقاء. إستمرار/ مانەوە، لەسەر رۆیین، کۆڵ نەدان.

— .ثبوت: تَحَقُّق/ دەرکەوتن، ئاشکرابون، دڵنیابون، رون بونەوە.

ثُبات: شُجاع/ ئازا، بەغیرەت، نەترس.

ثابِت. ثَبيت: راسخ. مُستَقِر/ جێگیر، وەستاو، ناجوڵێ، ناجوڵێنرێ، گیر.

— : دائم. مواضب/ کۆڵنەدەر، بەردەوام.

— : مُقَرَّر/ دانراو، نەگۆڕ.

— : لايتغير. وَفِي/ دڵسۆز، بەوەفا.

— الجأش: جريء. جَسور/ ئازا، نەترس.

— العزم: عزوم. ذو عزيمة/ کۆڵ نەدەر، بەغیرەت. ریخۆڵە بەکێش. بەورە.

— لون — : لايتغير/ ناچێتەوە، رەنگ نەداتەوە، ناگۆڕێ.

إثبات: تأييد. تقرير/ بەلگە، قەواڵە، سەلماندن، ناسینەوە، پێناسە.

تَثبيت: تمكين. توطيد/ قایم کردن، جێگیرکردن، پتەوکردن، چەسپاندن، ریشەداکوتان، چەسپین.

مُثَبَّت: مُمكَّن/ قایم، قایم کراو، جێگیر، چەسپاو، دامەزراو، سەلمێنراو.

ثبر:

ثَبَرَ: طَرَدَ/ دەری کرد.

— : أهلَكَ/ وێرانی کرد.

ثابَرَ: واظب/ بەردەوام بو، لە سەری رۆی.

ثُبور: هَلاك/ وێران کردن، وێران کاری.

مُثابر: مواظب/ بەردەوام، کۆڵ نەدەر، لەسەر رۆییو، ریخۆڵەبەکێش.

مُثابَرَة: مواظبَة/ بەردەوامی، کۆڵ نەدان، لەسەر رۆیین.

ثبن:

ثَبَنَ الثوبَ: ثنى طرفه و خاطه/ دلێینی (دانوشتانەوە، دانگرتەوە).

ثِبن: طرف الرداء حين ثنيه/ دامێنی دانوشتاوە.

ثِبان: حِجرُ/ کۆش.

ثِبْنَه: ملىء حجر/ پڕ کۆش.

مَثبَنَة: کیس زينه المراة/ تورەکەی وردەواڵەی ئافرەت، جانتای دەست.

ثخن:

ثَخُنَ: غَلُظَ/ خەست بوەوە.

ثخين: غليظ/ خەست.

ثَخِن. ثَخانه، ثُخونَه: كثافَة/ خەستی.

أثْخَنَ في الأمر: بالَغَ/ مەلی کێشا، زلی کرد، پێوەی نا، ماشەی کرد.

أثخنته الجراح: أضعَفَتْهُ/ لاوازی کرد.

إستَثخَن مِنهُ المرض: غلبه/ لێی پیس کرد، نەخۆشیەکەی زیادبو، دەردی گران بو.

— منه النوم: غلبه/ خەوبردیەوە.

ثدى:

ثدى. ثدَّى: غذّاه من الثدى/ مەمكى دايە، شيرى مەمكى دايە.

ثدي. ثَدَى. نَهْد/ مەمك. سنگ.

— الحيوان: ضَرع/ گوان.

ثدياء: كبيرة الثدى/ مەمك زل، گوان زل، بەگوان.

ثدْيَ: من ذوات الثدى/ مەمك دار.

الثدييات: الحيوانات اللبونة/ گيانەوەرى شيردەر.

ثر:

ثَرّالشيءُ. إتسع/ كشا، فراوان بو، كرايەوە.

ثَرّ: كثير الكلام/ زۆربلێ، چەنەباز، هەڵەوەر.

مطر — : واسع القَطْر غزيره/ بارانى دڵۆپ زل و خوڕ.

فرس— : واسع الركض/ خۆش رەوت، لۆقن، ئەسپێ لۆقن.

شاة — ة: غزيرَة اللبن/ بەشير، مەڕو بزنى بەشير.

ثرثـرَ: اكثـر الكـلام/ زۆرى وت، چـەنەى زۆرى دا، چەنەبازى زۆرى كرد.

ثَرْثرَة: كثرة الكلام/ زۆر وتن، زۆر بلێيى، چەنەبازى، چـەنەدان، چەنەچـەن، هەڵـەوەڕى، چـەناگەدان، هەرزەكۆيى.

ثرثار: كـثير الكـلام/ زۆر بلـێ، چـەنەباز، هەڵـەوەڕ، دەم درێژ، سازندە، سازنگە، درێژدادڕ، دەم هـەراش، زۆروەڕ، هەرزەكۆ، لەوچە.

ثرب:

ثَرَبَ. ثَرَّبَ: لامَ/ سەرزەنشتى كرد.

اثرَبَ الكَبْشُ: زاد ثَرْبهُ/ بەزى گرت.

تثريب: لوم/ سەرزەنشت، تانوت، تەشەر.

ثـرْب: غـلاف الامعـاء المخـاطي. الـشحم علـى الكرش و الامعاء/ بەزى ناوسك.

ثرد:

ثرد الخُبزَ: فَتَّهُ في المرق/ تێى كوشى، تريتى كرد.

ثريد. مَثرود: فَتيت/ تريت، تێكوشراو.

ثرم:

ثَرَمَ: كسر سِنَّه/ دانى (شكان، كەل كرد).

اثرَمْ. مكسور السن/ دان كەل.

ثرا:

ثرِيَ. اثرى. كثر مالُهُ/ دەوڵەمەندبو، بو بەخاوەن سامان.

ثريٌ. مُثرِ: غني/ دەوڵەمەند، ساماندار، دەست ڕۆيو، دلڕا.

ثراء: كثرة المال/ دەوڵەمەندى، سامانداری.

ثروة: مال/ سامان، مايە، دارايى.

ثُرَيّا. نَجَفَة/ چلچرا.

ثرى:

ثرى. اثرى التراب: نَدّيَ/ تەڕبو، نەرم بووەوە، شێى هێنايەوە.

ثَرَى: نَدى/ شێ. تەڕى.

— : التراب النَّدِيّ/ زەوى تەڕ، زەوى شێدار.

— : خَيْر. رَفاه/ زۆرى، فرەيى، بون.

ثعب:

ثَعَبَ الماءَ: اجْراه/ ئاوى هـەڵ گرت، جۆگـەى هـەڵ گرت.

ثَعْبٌ: مسيل الماء/ ئاوەڕۆ.

مَثْعَب: مسيل الحوض أو السطح/ پلوسك، كونج.

— : مخبَس روائح المجارى/ سيفون، كەلى.

ثُعبان. حَيَّة/ مار.

— الماء: جَريث. جرِّى/ مارماسى، جرى.

ثعل:

ثَعْلَب: حيوان/ ڕێوى.

داء الـ — الصلَعْ: تساقط الشعر/ روتانەوە، تـوك فـرێ دان.

ذيل— : نبات/ گياهەرزن.

ثغر:

ثَغر: فَتَحَ ثُغرَة/ كونى تێ كرد، دەلاقەى تـێ خست، كەلەبەرى تێ خست.

— الاناء: ثَلَمَهُ أو كَسَرَهُ/ كەلى كرد، شكانى.

ثَغر. فم/ دەم.

— . مُقَدَّمُ الاسنان/ دانى پێشەوە.

— . ميناء/ بەندەر، ئەسكەلە.

ثُغرَة. ثلمَة. فَتحه/ كون، دەلاقە، شـەبەق، كەلێن، كەلەبەر.

ث

ثغا:
ثُغِي الخروفُ و الشاةُ: صَوَّتَ/ باعانی، باڕانی.
ثُغاء: صوت الشاة/ باڕەباڕ، باعەباع، دەنگی مەڕو بزن.
ثفل:
ثِفال: جلدٌ يُبْسَط تحت الرحی/ کەوڵ.
ثُفال: حجر الرحی الاسفل/ بەردی ژێرەوەی دەستاڕ.
ثُفْل: راسب/ نیشتو، تلّپە، پەگر.
ثقب:
ثَقَبَ. ثَقَّبَ. خَرَقَ/ کونی کرد، هەڵی کۆڵی، سمی.
— : إخْتَرَقَ/ تێپەڕی، بەناویا تێپەڕی، پیاچو، بڕی.
— :إتَّقَدَ/ سوتا، هەڵ گیرسا، گڕی گرت، داگیرسا.
— : نَفَذَ/ کردی، بردیە سەر، بەجێی هێنا.
تَثَقَّبَ. إنْثَقَبَ/ کون بو.
ثَقَّبَ النار: اوقدها/ دای گیرسان، کردیەوە، هەڵی گیرسان.
ثُقْب: خَرْق/ کون بون، تێپەڕین، هەڵکۆڵین، سمین.
ثَقْب: فَتحَة/ کون، دەرچە.
— . ثَقبَة: خَرْق نافذ/ کوناودەر.
مِثْقَب. مِثْقاب: آلة الثقب/ سمە، سمو، سمبە، درێل، کون کەر.
— : نافذ الرأي/ دەنگی ئەخوا، خاوەن دەنگ، دەنگی ئەڕوا.
مُثَقَّب. مَثْقوب/ کون، کون کون، کوناودەر.
ثِقاب. ثُقوب: كبريت. ما تَشْعَل به النار/ شقارتە، دەنکە شقارتە، زلۆك.
ثاقِب. نافذ/ کون کەر، کاریگەر.
— الفكر: ذكي/ زیرەك، ژیر.
رأي — : نافذ/ بیروڕای بەجێ، کاریگەر.
عقل — : حاذق/ زیرەکی، ژیری.
حَسَبٌ — : شهير/ ناسراو، بەناوبانگ، رەسەن.
ثقف:
ثَقِفَ. ثَقُفَ: صار حاذقاً/ ژیربو، وشیاربو، تێگەیشت، زیرەك بو.
ثَقَّفَ: هَذَّبَ/ پەروەردەی کرد، تەمێی کرد.
— : قَوَّمَ/ ڕێك و پێکی کرد، ڕێکی خست، ئامادەی کرد.
— الرمحَ. قَوَّمَهُ و سَوّاه/ تیژی کرد، رمەکەی تیژکرد، دای‌دا.
— عقله: هَذَّبه/ خۆی ڕۆشن بیر کرد.
ثَقافَة: علم وتهذيب/ ڕۆشن بیری، ژیری، زانیاری، روناك بیری.
تَثْقيف: تهذيب/ تێگەیانن، فێرکردن، پەروەردەکردن، بەخێوکردن.
ثَقافي: تهذيبي/ ڕۆشن بیری.
مُثَقَّف: مُهَذَّب/ ڕۆشن بیر، تێگەیشتو، ژیر، کارامە، روناك بیر.
مُثَقِّف: مُهَذِّب/ تێگەیەنەر، پەروەردیار.
ثاقَفَ: لاعب بالسيف/ شەڕە شیری کرد، یاری بە شمشێر ئەکا.
مُثاقَفَة: مُبارزَة/ شەڕە شیر، شەڕە شمشێر.
ثِقاف: خصام/ شەڕ، ناکۆکی.
— : آلة تثقف بها الرماح/ رم تیژکەر، رم دادەر.
ثقل:
ثَقُلَ: ضد خَفَّ/ قورس بو، گران بو.
— القولُ: لم يطب سماعه/ قسەکە گران بو بۆ بیستن نەئەگونجا.
— ت المرأة: إستبان حملها/ دەرکەوت کە سکی هەیە، گران بو، قورس بوە.
ثَقِلَ المريض: إشتد مرضه/ نەخۆشیەکەی لێ گران بو.
— سمعه/ گوێی گران بو.
ثَقَلَ: رفع بيده لينظر ثقله من خِفّتِهِ/ هەڵی سەنگاند.
ثَقَّلَ: صَيَّرَهُ ثقيلاً/ قورسی کرد، گرانی کرد.
— : حَمَّلَهُ ثقيلاً/ زۆری لێ بارکرد، باری گران کرد.
— على: اتعب و ضايق/ بێزاری کرد، هیلاکی کرد، سەری نایە سەر، هەراسانی کرد.

ثاقَلَ: اطعم او اكل طعاماً ثقيلاً/ خواردنى قورسى خوارد.

اثقَلَ: حَمَّلَهُ ثقيلاً/ زۆرى لێ باركرد، بارى گران كرد.

— ـه المـرضُ: إشـتـد عليـه/ پـەكى خـسـت، نەخۆشيەكەى لێ گران بو.

— ت المرأةُ: دنا وضع الحمل/ كاتى (منداڵ بونى هات، خۆيەتى).

تَثاقَـلَ: تباطـأ وتهامـل/ خاوەخـاوى كـرد، كەمتەرخەمى كرد، تەمەڵى كرد، گوێى نەدايە.

— : صار ثقيلاً/ قورس بو، گران بو.

— : لم ينهض للنجدة/ نەچو بەفريايەوە.

إستَـثقَلَ الـشيءَ: وجـده ثـقيلاً/ قـورس و گرانـى بينى، بە قورس و گران هاتە پێش چاوى.

— بفلان: شعر بثقله/ بەدڵى نەبو، لاى گران بو.

ثِقل: وزن/ قورس، گران، كێش، سەنگ.

— : حِمل/ بار.

مركز الـ — /چەقى قورسايى، تەوەرە.

أثقال الارض: كنوزها/ گەنجينەو سامانى نـاوزەوى بەمردوەكانيشەوە.

ثقيل: ضد خفيف/ گران، قورس، بەكێش، سەنگين.

— : مُضايِق/ بێزاركەر، لەش قورس كەر.

— الحَمْل: شاق/ باركران.

— (الدم، الظلّ، العشرة)/ نێسك قورس.

— السمع/ گوێ گران.

— الفهم: بليد/ گەمژە، گەلۆر، كەلحۆ، كەودەن.

— الهضم: عَسِر الهضم/ هەرسى گرانە، زو هـەرس نابێ.

ثَقَلٌ: مَتاع المسافر/ كەل و پەلى رەوتەنى.

— : كل شيء نَفيس/ شتى گران بەها.

ثِقْل: ضد الخِفَّة/ قورس، گرانى.

ثَقْلَة: امتعة/ كەل و پەل، شت و مەك.

— : فتور في الجسد/ لـەش قورسـى، لـەش گرانـى، تارەحەتى، بێزارى، خاوبونەوە.

— :تَعَب/ ميلاكى، شەكەتى.

مِثقال: عِيار. وَزْن/ سەنگ، بەرد.

— : حوالى ٥ غم/ مسقاڵ.

مُثقَل: مُحَمَّل/ باركراو، بارلێ نراو، باركران.

الثَّقَلان. الانس و الجن/ مرۆڤ و جنۆكە.

ثقه (في وثق)

ثكل:

ثَكِل إبْنَـهُ: فَقَـدَهُ/ رۆڵـەى جوانەمـەرگ بـو، جـەرگى سوتا.

اثْكَل الأمُّ وَلَدها: فَقَدَتْهُ/ رۆڵـەى جوانەمـەرگ بـو، جـەرگ سوتاو.

ثاكـل. ثكلـى: فاقـد الإبـن/ كـورمردو، رۆڵـە جوانەمەرگ.

ثكن:

ثُكنَـة. مركـز الجنـود/ قـشلە، بارەگـاى سـەرباز، سپاگا، سپاخانە، سەربازگە.

— : سِرْب الحمام/ پۆلە كۆتر.

ثل:

ثَلَّ البئـرَ: اخـرج ترابها/ خـۆڵى بيرەكـەى دەردا، بيرەكـەى دەردا.

— الوعاءَ: اخذ ما فيه/ بەتاڵى كردەوە.

— البيت: هَدَّمَهُ/ رمانى، روخانى، كاولى كرد.

— القوم: اهلكهم/ پەكى خستن، هيلاكى كردن، لـەناوى بردن.

— عَرْشَهم: هدم ملكهم/ تەخت و تاراجى تێك دان.

اثَلَّ فَمُهُ: سقطت اسنانه/ دانەكانى كەوت.

ثَلَّ البيتُ: تساقط وتهدم/ روخا، رما.

ثَلَلٌ. ثَلَّة. هلاك، خراب/ وێران كردن، وێران كارى.

— : سُقوط الاسنان/ دان كەوتن.

ثُلَّة: جماعة الغَنَم/ رانەمەڕ، كۆمەڵە مەڕ.

— : الـصوف و الـشعر و الـوبر إذا إجتمعـت/ خورى و مەرەزو بەرگن پێكەوە.

— : ما أُخرِجَ من تراب البئر/ خۆڵى بيرى دەردراو.

ثُلَّة: جماعة الناس/ كۆمەڵ، چەند كەسێك.

مَثْلَة: مِظَلَّة/ چەتر، كەپر.

ثلب:

ثَلَبَ: طَرَدَ/ دەرى كرد.

– : سَبَّ/ قسەی پێ وت، جنێوی پێدا.

– : عاب/ شکانی، ئابڕوی برد، گاڵتەی پێ کرد، خەوش داری کرد.

ثَلِبَ الجلدُ: تَقَبَّض/ کرژ بو، چوەیەك.

– الشيء: ثَلِمَ/ کەل بو.

مَثْلَبَة: عَيْب/ نەنگی، ئابڕوچون. شورەیی، خەوش.

ثَلْب: سَبّ/ قسەپێ وتن، جنێودان، تانوت لێدان، ناو زڕانن.

ثلث:

ثَلَثَ الشيءَ: اخذ ثلثه/ سێیەکی برد.

– القوم: اخذ ثلث مالهم/ سێیەکی لێ (بردن، سەندن).

– – : كان ثالثهم/ سێیەمیان بو، بو بە سێیەم.

ثَلَّثَ الاثنين: جعلهما ثلاثة بنفسه/ بەخۆیەوە کردنی بە سێ.

– المسَاحَة: قَسَّمها الى مثلثات/ دابەشی کرد بە سێگۆشەیی.

– الشيءَ: جَعَلَهُ ثلاث مرات/ سێ جارەی کرد، کردی بە سێ ئەوەندە.

اَثْلَثَ القومُ. صاروا ثلاثة/ بون بە سیان.

ثلاث. ثلاثة/ ٣، سێ ، سیان.

– و – اضعاف/ سێ ئەوەندە، سێ جار، سێ چەندانە.

– عشرة. – عشر/ سیانزە، سیانگزە.

ثلاثاً: ثلاث مَرّات/ سێ جار.

ثِلْث: الولد الثالث/ منداڵی سێیەم.

– : سقى الزرع مرة في ثلاثة أيام/ سێ ڕۆژ جارێ ئاودان.

ثُلُث. ثُلْث: جزء من ثلاثة اجزاء/ سێیەك، ٣/١.

ثلاثـاء. ثُلاثـاء. يـوم الثلاثـاء/ سێشەممە، ڕۆژی سێشەممە.

ثُلاث. مَثْلَث: ثلاثة ثلاثة/ سیان سیان، سێ سێ.

مِثْلَث. ثالث أوتار العود/ ژێی سێیەمی عود.

مَثْلوث. ذو ثلاثة/ سێ تاڵ، سیان پێکەوە.

مُثَلَّث. ذو ثلاثة نقط/ سێ گۆشە.

– حاد الزاوية/ سێ گۆشەی گۆشە تیژ.

– قائم الزاوية/ سێ گۆشەی گۆشە وەستاو.

– متساوی الاضلاع/ سێ گۆشەی (یەك لا، لایەکسان).

– متساوی الساقين/ سێگۆشەی (جوت لا، دولایەکسان).

– مختلف الاضلاع/ سێ گۆشەی جیالا.

– منفرج الزاوية/ سێ گۆشەی گۆشەکراو.

ثلاثون= ٣٠/ ٣٠ سی.

ثُلاثي. مُؤَلَّف من ثلاثة/ لە سێ پێك هاتوە.

– الابعاد/ سێ سوچ، سێگۆشە.

– الحروف/ سێ پیت.

– الارجل/ سێپا، سێپا. سێ پێ.

– الفصوص/ سێ پەل.

– الاضلاع/ سێ پەل، سێ لا.

– الالوان/ سێ ڕەنگ.

– الورقات/ سێ گەڵا، سێپەڕە.

ثالث/ سێیەم.

ثالثاً/ سێیەمین.

ثالوث: اتحاد ثلاثة/ سێ خشتەکی، سیانە، سیانەکی.

تثليث: جعل الشيء ثلاث مرّات/ کردن بە سیان.

ثلج:

ثَلَجَ: بَرَّدَ او جَمَّدَ/ بەستی، ساردی کردەوە، بەستانی.

ثَلَجَتْ و اَثْلَجَت السماء: نزل منها الثلج/ بەفرباری.

– ثَلِجَت النفس: بردت و سَرّت/ تەزوی خۆشیەو فێنك بەلەشا هات.

اَثْلَجَ صَدرُه: فَرِحَ/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.

– ماء البئر: إنقطع/ وشکی کرد، ئاوی بیرەکە وشکی کرد.

– ت عنه الحمى: تركته/ تاکەی (سوکی کرد، بەری دا، ڕەویەوە).

— ت النفس: بَردَت و سُرَّت/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.

ثلج: ماءٌ جامِد/ بەفر.

— رَجو: خَشِف/ بەور، بەفر.

— جامد: جَمَد/ سەهۆڵ، بەفر، بەستەڵەك.

ثلجي: كالثلج أو منه/ بەفری، وەك بەفر.

ثلِج. مُثلَج. مَثلوج: مُبَرَّد، مُجَمَّد/ بەفراو، بەستو، زۆر سارد.

مَثلوج الفؤاد: بليد/ گەمژە، گێل، بلَح، گەلحۆ.

ثُلاجي: شديد البياض/ زۆرسپی، وەك بەفر سپییە.

ثلاّجَة/ بەستێنەر، بەفرگە.

مَثلَجَة: موضع حفظ الثلج/ چاڵە بەفر، سنوقی بەفر.

العصر الثلجي أو الجليدي/ دەمەی سەهۆڵ بەندان، چاخی سەهۆڵین.

ثلم:

ثَلَمَ الصيتَ أو السمعة: طعن/ ناوی زڕان، قسەی شوێن خست.

— . ثَلَمَ الإناءَ: كَسره من حافته/ كەلی كرد.

— . — : صيره كليلاً/ كوڵی كرد، كول كرد.

ثلِمَ من ماله: ذهب شيء منه/ لێی كەل بو، لە پارەكەی كەم بووەوە.

ثلِمَ. تَثَلَّمَ: إنكسر من حافته/ كەل بو، كەنارەكەی شكا، درزی تێ بو، قرنجا، روشا.

ثَلْمْ. ثُلمَة: خلل/ كەلێن، درز، قلیش، قرنجاوی، كەلی، روشاوی.

ثالم: كليل/ كوڵ، كول، دەمەڕێژە.

مُثلِم الصيت أو السمعة/ ناو زڕاو، ناوبانگ زڕاو.

ثم:

ثَمَّ: اصلح/ چاكی كرد، چاكی كردەوە.

—: قَلَعَ/ هەڵی كەن.

ثُمَّة: قبضة من الحشيش/ چنگی گیا. قوڵی گیا. چەپكێ گیا.

ثَمَّ. ثَمَّة. ثَمَّتَ: هناك/ ئەوێ.

من — : لذلك/ لەبەرئەوە.

ثُمَّ: حينئذ/ ئەوسا، بەوپێیە، لەوكاتەوە.

— : بعدئذٍ/ دوای ئەوە، لەوە دوا، پاشان، لە پاشا.

ثمر:

ثَمَر. أثمَرَ: طلع ثمره/ بەری گرت، هاتەبەر.

إستثمَرَ: جعله يثمر/ هێنایەبەر، وەبەری هێنا.

— : إستغل/ بەكاری هێنا، ئیشی پێكرد.

ثَمَر. ثِمار. اثمار: حمل النبات/ بەر.

— . محصول. نتاج/ بەرهەم، بەرویوم.

— . ثمرة: فائدة/ سود، كەڵك.

— . — : ربح/ قازانج، دەسكەوت.

— . — : نتيجة/ ئەنجام، ئاكام.

ثمرة القلب: المودّة/ خۆشەویستی.

بلا ثمرة: عقيم/ زڕ، بێبەر.

إثمار: انتاج الثمر/ بەرگرتن، هاتنەبەر.

استثمار: استغلال/ بەكارهێنان، وەبەرهێنان.

مُستثمِر. مُستَغِل. منتج/ وەبەرهێن، بەرهەم هێن، بەكارهێن.

مُستَثمَر: مُستَغَل/ بەكارهێنراو.

مُثمِر: مُنتج/ بەردار، بەبرشت.

— : مُربِح/ بەسود، بەكەڵك، بەقازانج.

ثمراء. ثامِر: ذات الثمر/ بەردار.

ثامِر: لوبياء/ لۆبیا، ماشەسپی.

ثمل:

ثَمِلَ: سَكِرَ/ مەست بو، سەرخۆش بو، كەیل بو.

أثمَلَ: أسكَرَ/ مەستی كرد، سەرخۆشی كرد، كەیلی كرد.

ثَمَل: سُكر/ مەستی، سەرخۆشی، كەیل بون.

ثَمِل: سكران/ مەست، سەرخۆش، كەیل.

ثُمالة: راسب/ خڵتە، نیشتو، بنەكەی.

— : رغوة/ كەف.

الى الثمالة: حتى الثمالة/ تا بنەكەی، بەخڵتەكەیەوە، هەموی.

ثمن:

ثَمَن. اخذ ثُمنَه/ هەشت یەكی برد.

- القوم: كان ثامنهم/ هەشتەمیان بو.

ثَمَّنَ الشيء. قدر قیمته: حدد له ثمن/ نرخی بۆ دانا، نرخی بۆ بڕی، نرخەکەی قەبلاَن، نرخاندی.

أثْمَنَ القومُ. صاروا ثمانية/ بون به هەشت.

ثمانِ. ثمانية/ ٨، هەشت.

- عَشْرَة. - عَشَرَ/ ١٨، هەژدە.

ثمانون / ٨٠، هەشتا.

ثامن: بعد السابع/ هەشتەم، هەشتەمین.

ثُمُنْ: جزء من ثمانية اجزاء/ هەشتیەك، $\frac{1}{8}$.

ثمين. مُثْمِن: نفيس/ نایاب، بەفەڕ.

تثمين: تَقويم/ گرنگی پێدان.

- : تقدير الثمن/ قەبلاَندن، نرخ دانان، نرخاندن.

مُثَمَّن: مُقَوَّم/ قەبێلنرلو، نرخ بۆ دانرلو، گرنگی پێ درلو، نرخێنرلو.

- الاركان/ هەشت پەل.

- الزوايا/ هەشت گۆشه.

- السطوح/ هەشت ڕو.

ثَمَن: قيمة. سعر/ نرخ، بەها.

رَفعُ الـ - / گران کردن.

خَفْض الـ - / هەرزان کردن، داشکاندن..

لايُثَمَّن: ثمين جداً/ گران بەها، بەنرخ. زۆر نایاب.

- : عديم القيمة/ هیچ ناهێنێت. بێکەلك.

ثنى:

ثنى: عطف: طوى/ چەمایەوە، نوشتایەوە، قەدی کرد، پەچیدا.

- . اثنى عن كذا: صَرَف/ وازی هێنا، لێی لادا، دەستی لێ هەلّ گرت.

- صدرهُ: طَوى مافيه إستخفاءً/ خستیه دڵیەوەو شاردیەوە، رقی هەلّ گرت.

ثَنَّى العدد: ضَعَّفَهُ/ کردی به دو ئەوەندە، دوجارەی کرد.

- العمل: اعادَهُ/ دوبارەی کردەوە.

- الثوب: طواه/ قەدی کرد، دەقی کرد، پێچایەوە.

- . أثنى على: مَدَح/ پیا هەلّدا، ستایشی کرد.

- . - على: شكر/ سوپاسی کرد.

اثنى عن: صَرَف/ وازی لێ هێنا.

إستثنى: اخرج من حكم عام/ کەلای خست.

انْثَنى: إنْعَطَف/ لای دا، پێچی کردەوە، وەرچەرخا.

- عن: إنصرف/ وازی هێنا، لایدا، دەستی هەلگرت.

ثِني. ثَنية: طَيَّة/ قەد، قەدکردن، دەق.

- . - : جَعْدَة/ لۆچ، چرچی.

- . - : مُنْعَطَف/ پێچ.

ثَني: عَطْف/ لادان، پێچ کردنەوە، وەرچەرخان، نوشتانەوە، پەچ، پەچ دان.

- عن عزم: صرف/ وازهێنان، لادان، دەست هەلگرتن.

مَثْني: مَطْوي/ قەدکراو، دەق کراو.

مَثْنَى: الوتر الثاني من اوتار العود/ ژێی دووەمی عود.

- الدابة: ركبتاها و مرفقاها/ هەردو ئەژنۆو ئانیشکی ئاژەڵ.

- . ثُناء: إثنين إثنين/ دوان دوان، دودو.

إثناء: إنطواء/ قەدبون، نوشتانەوە.

ثناء: مَدح/ پیاهەلّ دان.

- . - : شكر/ سوپاس.

إثنين: يوم الاثنين/ رۆژی دو (شەممە، شەممو، شەمە).

ثُنائي. مُثَنّى: مزدوج/ دوان، دوانە، جوتە.

ثانٍ: الواقع بعد الأول/ دوەم.

- : آخر/ ئەویتر.

ثاني عشر: بَعد الحادي عشر/ دوانزەهەم، دوانزەهەمین.

ثانياً. ثانِيَةً/ دوەمین، دوەمین جار، سەرلەنوێ، هەم دیس، هەم دیسان.

- . - : ايضاً/ جارێکی تر.

ثانية: ١/٦٠ دقيقة/ چرکە.

ثانوي: غير مهم. اقل اهمية/ گرنگ نیە، لە پلەی دوەم دا.

مدرسة- ـة/ قوتابخانەی ناوەندی.

إثنا عَشَر. إثنتا عَشَرَة: ١٢/ دوانگزە، ١٢.

الإثنا عَشري: عَفَج. أول الامعاء بعد المعدة/ دوانگزه گرێ.

إثنان. إثنتان: ٢/ دو ، ٢.

– : زوجان/ جوت.

– : ثنائي في الغناء/ دوقۆڵی.

أثناء. في أثناء. في اثناء ذلك: خلال/ لەکاتی، ئەوددەمەی، لە ماوەی، بەدرێژی، لەوکاتەدا، لە هەمان کاتدا.

استثناء: اخراج من حكم عام/ کەلاخستن، ناناسایی کردن، هەلاوێزتن.

إستثنائي: شاذ عن القاعدة. فوق العادة/ ناناسایی، هەلاوێژی.

حالة استثنائية/ بـاروددۆخێکی (ناناسایی، هەلاوێژی).

استثنائياً: بوجه الاستثناء/ بەهەلاوێژراوی.

مستثنى/ هەلاوێژراو، ناناسایی کراو.

ثَنِيَّة (جمعها ثنايا): سن قاطعة/ دانی برندە، دانەکانی پێشەوە.

ثاب:

ثابَ. ثَوَّب. عاد: رجَعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.

– . أثاب المريضُ: شَفِيَ/ چاك بووەوە، هەڵسا.

ثَوَّبَ: لَوَّحَ بِثوبه ليُرى/ كراسی راوەشان بۆ بینین.

– . أثاب: جازى/ پاداشتی دایەوە، خێری دایەوە.

إستثاب المالَ: إسترجعه/ گەڕانیەوە، هێنایەوە، دەستی کەوتەوە.

تَثَوَّب. كسب الثواب/ پاداشتی وەرگرت، خەلاتی وەرگرت، خێری گەیشت.

ثواب. مَثوبَة: جزاء. وعادة الجزاء على اعمال الخير/ خەلات، پاداشت، دەسکەوت، خێرگەیشتن.

ثوب: رداء/ كراس.

– : المظهر الخارجي/ دیمەنی دەر، بەرگی دەرەوە.

ثياب. ملابس/ بەرگ، پۆشاك، جل و بەرگ.

مَثاب. مَثابة: مجتمع الناس/ کۆمەڵ، شوێن، پەناگە.

بمَثابَة كذا: يُعادله/ لەجێی ئەو، وەکو ئەو، هاوتا.

ثار:

ثار: هاج/ هەڵسا، هەژی، تەقیەوە، یاخی بو، جولا، وروژا.

– اليه وبه: وثب عليه/ پەلاماری دا، تەڵەم بازی دایە، هەڵی کوتایە سەری.

– الغبار و الدخان: إرتفع/ بەرزبووەوە.

– الجراد: ظهر/ هات، دەرکەوت، کوللەهات.

– الشعب: قام/ تەقیەوە، هەڵسا، شۆڕشی بەرپاکرد.

– : تَمَرَّدَ/ یاخی بو.

– ثائرُهُ/ رقی هەڵسا، بەتین تورە بو.

أثار: هَيَّجَ/ مانی دا، هەژانی، تەقانیەوە، جولانی، وروژانی.

إثارة: تَهْيِيج/ مان دان، جولان، هەژاندن، وروژاندن.

مُثير: مُهَيِّج/ مان دەر، جولێنەر، هەژێن.

– الفتن السياسية: ثائر. ثوري/ شۆڕش گێڕ، شۆڕش بەرپاکەر.

– القلاقل و الاضطرابات: مثير الفتن/ ئاژاوەگێڕ.

– المشاعر/ هەست جولێن.

ثائر. ثوري/ شۆڕشگێڕ، هەڵ گیرسێنەر، بەرپاکەر.

– : غَضَبٌ/ تورەیی.

– : هائج/ هەژێو، بەلەسە، وروژاو.

– : مثير الفتن/ یاخی، ئاژاوەگێڕ.

ثائرة: ضَجَّة و شَغَب/ ئاژاوە، تێکدان، ژاوەژاو.

ثوران: هيجان/ هەژین، بەرپابون، تەقینەوە، جم و جۆڵو نەسرەوتن.

– البركان و امثاله/ هەڵ چون، تەقینەوە.

ثورة: هيجان. هياج/ شۆڕش، یاخێتی.

– : بَقَرَة/ مانگا، چێڵ.

ثور: ذكر البقر/ گا، کەڵ، کەڵەگا.

– الحراثة/ گاجوت.

ثول:

ثَوِلَ. ثالَ: حَمَقَ/ کەربو، گێل بو.

– . – : اصابه عَرَض کالجنون/ کەلـەیی بـو، ماربو، شێت بو.

تَثَـوَّلَ النحـلُ: تَجَمَّـعَ/ پـورەی دا، کۆبونـەوە، کۆبوەوە.

– الناسُ: تَجَمَّعَ/ کۆبوەوە، کۆبونەوە.

انثال علیـه الـتراب: إنْصَبَّ/ خـۆڵ کـرا بەسـەریا، داپۆشرا بە خۆڵ.

اثْوَل: احمق/ کەر، گێل، گەمژە، کەودەن، دەبـەنگ، سەپۆلە، حۆل، گێژ.

ثَوْل: جماعة النحل/ پورە مەنگ، پورە.

ثوم:

ثوم: نبات من الابصال/ سیر.

ثوی:

ثَوَی. اثوی المکانَ وفیه و به: اقام/ نیشتەجێ بـو، تیاژیا، تیادانیشت.

– : مات/ مرد، کۆچی کرد، ڕۆی.

اثوی: اضاف/ میوانداری ئەکا.

ثُوِیَ. دُفِنَ/ نێژرا.

مَثْوی: مَنْزِل/ خان، خانو، ماڵ، میوانگە.

ابو – : صاحب المنزل/ خاوەن ماڵ پیاو.

ام – : صاحبة المنزل/ خاوەن ماڵ ژن.

ثُوَّة: اثاث البیت/ کەل و پەلی ماڵ.

– : ما یُنْصَب فی الطرق لیهتدی به/ نیـشانەکانی سەر ڕێگا.

ثَوِیّ: اسیر/ دیل، بەند.

– : ضَیْف/ میوان.

– : البیت المعد للضیف/ میوانخانە، دیوەخان.

ثوِیَّة: المراة/ ژن. ئافرەت.

– : ماوی الغنم و البقر و الابل/ گەوڕو پشتێر.

– : إشـارة للراعـی/ کۆمەڵـە بـەردو نیـشانەکانی دەشت.

ثایة: إشارة. علامة/ نیشانە، سنگ.

ثیب:

ثَیَّـبَ و تثَیَّـبَـت المـراة زوجهـا: فارقتـهُ بمـوت او طلاق/ بو بە بێوەژن بە مردن یا جیابونەوە.

ثَیِّب: نقیض البکر/ ئـافرەتی بـەکارهێنراو، ژن، کچ نیە.

– : ارملة او مطلقة/ بێوەژن.

ثیل:

ثَیْل. ثَیِّل: نبات من الاعشاب/ چیمەن، هەرێز.

ج

جاب:

جَأب: مِعزة/ بزن، بز.

– : الاسد/ شێر.

جَابَة: سُرَة/ ناوك.

جئث:

جُئِثَ: فَزِعَ/ ترسا، دڵی داخوریا، رایەڕی.

مجؤوث: مَذعور/ ترساو، داخورپاو.

جاجا:

كَفّ و امتنع/ وازی هێنا.

جُؤجُؤ من الطائر و السفينة: الصدر/ سنگ. پێش.

جار:

جأرَ الى الله: تضرع/ پاڕایەوە، لالایەوە.

– الثورُ: صاح/ بۆڕانی.

– : زَأرَ/ زریکانی، نەڕانی.

– النبات: إرتفع/ بەرزبوەوە.

جَأرٌ. جُؤار: جوار. زئیر/ بۆڕاندن، نەڕاندن، بۆڕە، نەڕە.

جاش:

جَأشَ. إضطرب/ شێوا، شپرزەبو، پەشۆكا.

جَأش. إضطراب/ شێوان، شپرزەیی، پەشۆكاوی.

رابط الـ – شُجاع/ نەترس، لەسەرخۆ، هێمن، خۆڕاگر.

جاءَ (في جَيا) جائر (في جور) جائزة (في جوز) جاب (في جوب و جيب) جاد (في جود) جار (في جور) جار. جارى. جارية (في جرى) جاز. جائزة (في جوز) جازف (في جزف) جازى (في جزى) جاس (في جوس) جاش (في جيش) جاع (في جوع) جال (في جول) جالية (في جلو) جام (في جوم) جامع (في جمع) جامل (في جمل) جاموس(في جمس) جانّ (في جنّ) جانِ (في جنى) جاهُ (في جوه) جاهر (في جهر) جاوب (في جوب) جاور (في جور) جائزة (في جوز) جَبّار (في جبر).

جَبّ:

جَبّ: إجْتَبّ: قطع/ بڕی، دایبڕی.

إجْتَبّ. لبس الجُبَّة/ جبەی لەبەرکرد.

جُبّ: بئر عميقة/ بیری قوڵ.

– : سجن تحت الارض/ زیندان.

– : حُفرَة/ چاڵ.

جُبَّة: رداء معروف/ جبە، كەوڵ.

– : درع/ قەڵغان، زری.

– : العظم المحيط بالعينين/ ئێسقانی دەوری چاو، كالانە، كالانەی چاو.

جُبجُبَة: زنبيل من جلد ينقل به التراب/ زەمبیلەی چەرم.

جبر:

جَبَرَ المكسورَ. اصلحه/ چاکی کردەوە، وەکو خۆی لێ کردەوە.

– جَبَّرَ العظم: اصلحه/ گرتیەوە، خستیەوە شوێن خۆی.

– الخاطِرَ: أرضَى/ ئاشتی کردەوە، دڵی دایەوە، بەسەریاهات.

– القلبَ: عَزَّى/ دڵنەوایی کرد، دڵخۆشی دایەوە.

– الفقيرَ: ساعَدَهُ/ یارمەتیدا، دەستی گرت، حەوانیەوە.

– على: الزَمَ. اَجْبَرَ/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد.

تَجَبَّر: تَكَبَّرَ/ فیزی نواند، خۆی بەزل گرت.

– انجبر. اجتبر: صَلُحَ بعد الكسر/ گیرایەوە، چاک بوەوە.

– : طغا. عَتَا/ جەورو ستەمی نواند، زۆرداری کرد.

– المريضُ: صلح حاله/ چاک بوەوە.

– النبتُ: نبت بعد ان اكل/ هەڵیدایەوە.

جِبارَة: مِهْنَة مَن يُجْبِر العظامَ/ ئێسک گرەوە.

تجبير العظام: اصلاحه/ ئێسک گرتنەوە.

جَبيرة العظام: المواد التي تُجْبَر بها العظام/ کەرەسەی ئێسک گرتنەوە.

وَضَعَ في الـ – / گرتیە گەچەوە، گەچی تێ گرت.

مُجَبِّر: جابر العظام/ ئێسک گرەوە

جابر. مُجَبِر/ ئێسک گرەوە.

ابو – : الخُبزُ/ نان.

أم – : الهريسة/ کەشکەک، گەنمەکوتاو.

جَبْر. اجبار: قهر/ زۆرداری، زۆرکردن، ناچارکردن.

– . جبارة: تجبير العِظام/ ئێسک گرتنەوە.

– : علم الجبر/ جەبر.

– : قضاء الله و حكمه/ فەرمانی خوا، ناچاری، بێدەسەڵاتی.

جَبْراً. بالجبر: قهراً/ بەزۆر، بە تۆپزی، بە ناچاری، زۆردارەکی، زۆرەملێ.

جَبْري: مختص بعلم الجبر/ جەبرزان.

– . إجباري: إلزامي/ ناچارکردن، تەوژمی، بەزۆر، تەوژم.

جَبّار: من صفات الله تعالى/ گەورە، گەورەیەتی خوا.

– : متمرد. عات. المسلط القاهر/ زۆردار، ستەمکار، بەجەور، زەبر بەدەست.

– : هائل القوة/ بەهێز، بەتوانا.

مجهود – /کردار یا کردەوەی گرنگ.

مُجْبَر. مجبور: مُلزم/ ناچار.

إجبار. جبر: الزام/ ناچارکردن.

إجباري. جبري إلزامي/ ناچاری، تەوژمی.

جبروت: القدره والعظمة/ هێز، گەورەیی، توانایی، جەورو ستەم.

جُبار: هَدر/ فیڕۆ.

– : ذهب دمه هدراً/ خوێنەکەی بەفیڕۆ رۆی.

جبريل. جبرائيل. اسم ملاك او رجل/ جبرائیل، ناوی مەلایکەیەکە، ناوە بۆ پیاو.

جبز:

جَبَزَ: قَطَعَ/ لەتی کرد.

جَبُزَ الخُبْزُ: يَبِسَ/ وشك بوەوە، نانەکە وشك بوەوە.

جَبزَة: قِطعَة/ لەت، کەرت، پارچە.

جَبيز: الخبز اليابس/ نانە رەق.

جَبس:

تَجَبَّسَ في مشيته: تَبَخْتَرَ/ بەترو فیزەوە رۆیی، خۆی بادا.

جَبَّسَ الحائطَ. طلاهُ بالجبس/ گەچ کاری کرد، سپیکاری کرد.

– العضوَ المريضَ/ لە گەچی گرت، گرتیە گەچ.

جِبْس: جُصّ/ گەچ.

– . اجْبَس: جبان/ ترسنۆك.

– . جَبوس: لئيم/ نامەرد.

– : ثقيل الروح/ ئێسك قورس.

– : فاسِق/ داوێن پیس ، چاولەوەر.

جَبيس. ولد الدُّبّ/ بەچکە ورچ، تولە ورچ، بێولە.

جبل:

اجْبَلَ و تَجَبَّلَ المسافر. صار او دخل الى الجبل او سكن فيه/ روی کردە شاخ، لە شاخ نیشت، شاخی کردە نشینگە.

جَبَلَ: صَوَّرَ. صاغَ/ دای رشت.

– : عَجَنَ/ شێلای.

جَبْل: عَجْن وَصَوْغ/ شێلان، گرتنەوە، دارشتن.

قابليه الـ – : طوّاعية. لَدونَة/ پێز.
جَبَلْ: طور/ شاخ، چیا، کێو، کەژ.
– نار : بُركان/ ئاگرپژێن، شاخی ئاگرین، گرکان، ئاگرین.
– جليد / چیای بەفرین، بەفرە چیا.
انف الـ – / لوتی شاخ.
إبنه الـ – حَيَّة/ مار.
سلسلة جبال/ زنجیرە شاخ، تیرەشان، تیفە شان.
جَبَلــي: مخـــتص بالجبـــال/ شـــاخ زان، چـــیازان، شاخەوان، کەژەوان.
– : كثير الجبال/ شاخاوی.
– : ينبُت او يتواجد في الجبال/ شاخی، چیایی.
– . جبلاوي: سكان الجبال/ دانیشتوانی شـاخ و چیا، شاخ نشین.
– . مخـــتص في صـــعود الجبـــال/ شـــاخەوان، کەژەوان.
منطقة جبلية/ کوسار، شاخاوی.
جبيل. مَجْبال: قبيح الوجه او الخلق. رجل جبيل.
أمراة مجبال/ خو یا شێوە ناشیرین، ئەرژەنگ.
جبن:
جَبُنَ. ضعف قلبه/ ترسا، ترسی لێ نیشت.
– . خارَعَزْمه/ روخا، ورەی بەردا.
جَبَّنَ. تَجَبَّنَ الحليب: صار جُبناً/ مەیی، بو بە پەنیر.
جُبْن. جُبْنَة/ پەنیر.
– . جَبانة. ضد شجاعة/ ترسنۆکی.
ماء الـ – . شِرش/ دۆوك.
جَبان. جَبين: ضد شجاع/ ترسنۆك.
جَبّان: صانع أو بائع الجبن/ دروسکەر یا فرۆشیاری پەنیر.
– . جَبّانة: مَقبَرَة/ گۆرستان.
مَجْبَنَة: وعاء صنع الجبن/ دەفری پەنیر.
– : خُثرَة الجبن/ مەوێنی پەنیر.
جَبين: جَبْهَة/ ناوچەوان، تەوێڵ.
جبه:
جَبَهَ. جابَهَ: فاجأ/ كت و پری کرد، لەپر بو.
– . – : استقبل. واجه/ بەرەنگاری بـو، روبـەڕوی بو، ئاوقاتی بو.
جَبْهَة: جَبين/ ناوچەوان، تەوێڵ.

– من الناس: جماعة/ کۆمەڵ خەڵك، کۆمەڵەیەکی یەك (کەوتو، گرتو).
– : الجزء الامامي/ پێش، رو، پێشەوە.
– القوم: سيدهم/ سەرگەورە.
الـ – الحربية: خط حربي حصين/ گەرمەی جەنگ، کوڕی جەنگ.
جبي:
جَبَى الضرائب و الاموال: جمعها/ باجی (کۆکردەوە، سەند، گرت).
جبايـــة الامـــوال أو الـــضرائب: تحـــصيلها/ بـــاج (کۆکردنەوە، سەندن، گرتن)، پەتەبرین.
جاب. محصل الضرائب/ باج گر، باج سێن، پەتەبر.
جث:
جَثَّ. إجْتَثَّ. قَلَعَ/ مەڵی کەند.
مِجَثَّة: حديدة تقلع بها النبات/ نوێڵ.
جُثَّة: جِسم/ تەن، لەش، جەستە.
– الميت . للانسان/ لاشە، تەرم.
– الميت. للحيوان/ لاك، کەلاك.
جَثيث: ضَخْم/ تەڕلان، بۆشناخ.
جثم:
جَثَم: قَبَعَ/ مەڵ نیشت.
– : انطـرح بـصدره علـى الارض/ بەسـنگا کـەوت، لـە پەڕوکەوت.
جاثِم: مُتَلَبِّد بالارض/ مەڵ نیشتو، لەپەڕوکەوتو.
مَجْثِم: محـل الجثـوم/ نیـشتگە، شـوێنی هـەڵ نیـشتن، مەڵنیشگە.
جُثـام. جـاثوم. كـابوس/ خـەوی نـاخۆش، مێردەزمـە، مۆتەکە.
جثمان: جسم/ تەن، لەش.
– الميت: رُفاتَه/ لاشـە، چـڵ و چـێو، کـەلاك، ئێسك و پروسك.
جثا:
جَثـا: رَكَعَ/ کورنوشـی بـرد، چـەمایەوە، چـۆکی دادا، بەچۆکدا مات.
جاثٍ: راكع/ لە کورنوشایە، چەماوەتەوە.

جُثُوّ: رُكوع/ كوڕنوش، كڕنوش بردن، چەمانەوە، چۆك دادان، بەچۆكداهاتن.

جُثوَة: كَومَه تراب فوق القبر/ خۆڵی سەر گۆڕ.

جحد:

جَحَدَ: انكر/ نكوڵی كرد، دانی پیانەنا، نەچوە ژێری.

– : كَذَبَ/ بەدرۆی خستەوە.

– : كَفَرَ/ رەفی كرد، بێ ئایینی نواند، كفری كرد، لەئاین دەرچو.

جَحْدٌ. جُحود: إنكار/ دان پیانەنان، نكوڵ كردن، نەچونە ژێر.

– – : كُفرٌ/ بێ باوەڕی، بێ ئایینی، كفركردن، لەئاین دەرچون.

– – المعروف: نُكران الجميل/ سپڵەیەتی، پێ نەزانین، لەبەرچاونەبون.

جاحد. ناكر/ دان پیانەنەر، نكوڵ كەر.

– . كافر/ بێ باوەڕ، بێ ئایین.

= المعروف: ناكر الجميل/ سپڵە، پێنەزان.

جحر:

جَحَرَ. دخل حُجْرَة/ چوە كونەكەیەوە، خۆی كرد بە كونەكەیا.

– . تأخر/ دواكەوت.

أحْجَرَت السماء. لم تمطر/ نەباری.

جُحْر الحيوان: وِجار/ كون، ئەشكەوت.

مَجْحَر. مَكمَن. مَلجَأ/ پەناگە.

جاحِر: مَتَخَلِّف/ دواكەوتو، دواكەوتە.

جَحْرَة. جَحرَة: السنة المجدبة/ ساڵی وشك و بێ بارانی، ساڵی تەنگ و چەڵەمە، وشكە ساڵ، نەهاتی.

جحش:

جَحْشٌ. ولد الحمار/ جاش، جاشەكەر.

– . عارض خشبي/ كەرە دارینە.

تجحيش/ بەجاش كردن، مارە بەجاش.

جحظ:

جُحظَت عينـه: عَظُمَت مقلتها و نتأت/ چاوی دەرپۆقی.

جَحَّظَ اليه: حدد النظر اليه/ چاوی تێ بری.

جُحوظ العين/ چاوی دەرچۆقین.

جاحظ العين/ چاودەرپۆقیو.

جحف:

جَحَفَ: جَرَفَ/ رای ماڵی، رایدا، راپێچی دا، بردی، فەوتانی.

– معَهُ: مال. إنحاز/ لایەنی گرت.

إجحاف. جَور/ زۆرداری، زۆر، ستەم، جەور.

– : ميل. تَحَزُّب/ لایەن گری، لایەن گرتن.

مُجْحِف: جائر/ زۆر، ستەم، جەور.

تَجَحْفَلوا: تجمعوا/ كۆبونەوە، گردبونەوە.

جَحْفَل: جيش عظيم/ فەیلەق، سوپا.

رَجُلٌ – : عظيم القدر/ پیاوگەورە، كەڵەپیاو.

جحل:

جَحْل: ولد الضب. الحرباء/ تولە مارمێلكە، مارمێلكە.

– : يَعسوب/ پوش بەقنگە.

جُحال: سُمّ/ ژەهر، ژار.

جَيْحَل: العظيم من كل شيء/ گەورە، گابەرد، كەڵە.

جحم:

جحمَ النارَ: أوقدها/ دایگیرسان، كردیەوە.

جَحِمَت. جَحْمَت النار: إضطرمت/ ئاگركەوتەوە، ئاگربەربوەوە.

اجْحَمَت النارُ: إشتَدَّت و تأجَّجت/ كڵپەی سەند، بڵێسەی سەند.

تجحَّمَ: تحرَّق حرصاً و بُخلاً/ خۆی خواردەوە، پیشی خواردەوە.

جَحَمَهُ بعينه: أحدّ النظر اليه/ چاوی تێ بری.

جحم. أجْحَمَ: كَفَّ/ وازی هێنا.

جاحم: الجمْر الشديد الاشتعال/ كەڵە پشكۆ.

جَحيم: كل نار شديدة التأجج/ ئاگری بە كڵپە.

– : المكان الشديد الحر/ شوێنی زۆر گەرم، بڵێسە.

– : جَهَنَّمْ/ دۆزەخ، جەهەنەم.

جَحيمي: جهنمي/ دۆزەخی، جەهەنەمی.

جُحْمَة: توَقُّد النار/ كڵپەو نێڵە نێڵی ئاگر.

جُحام: ورم العين/ ئاوساوی چاو.

– : حُمْرَة العين/ سوری چاو، چاوداگیرسان.

جد:

جَدَّ. كان جديداً/ تازەبو، نوێ بو.

– : إجتهد كَدَّ/ خەباتی كرد، كۆششی كرد، تێكۆشا.

- : حصلَ حديثاً/ تازە بابەت.
- في الامر. إهتم/ گرنگی پێدا، دڵکاربو.
- في العمل. عَجَّل و اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرایی کرد، دەست و بردی کرد، گورج بو.
- . قطع/ بری.

جد:

جَدَّد: اعاد سن جديد/ لە نوکەوە کردیەوە، دەستی پێکردەوە، دوبارەی کردەوە.
- : جعله جديداً/ تازەی کردەوە، نوێی کردەوە.

تَجَدُّد: إسْتَجَدَّ: صار جديداً/ نوێ بوەوە، تازە بوەوە.

جَدّ. حظّاً/ بەخت، شانس.
- : ابو الاب. ابو الأم/ باپیر، بابەگەورە.
- : سلف/ پێشین، پێشینان.

جَدَّة: ام الأب. ام الأم/ نەنك، نەنە، دایە گەورە، داپیر.

أجداد/ باوو باپیر، باپیران.

جِدّ: إجْتِهاد/ کۆشش، هەوڵ، هەوڵدان، خەبات، چالاکی.
- : ضد هزل/ بەراستی، دڵکاری.

جادّ: مجتهد/ هەوڵ دەر، خەبات کەر، چالاك، تێکۆشەر، دڵکار.
- : ضد هازل/ راست.

جِدّي: مثابر و مجتهد في العمل / دڵکار.

مجدود: ذو حظّ/ بەختیار، بەختەوەر، کامەران.

تَجَدُّد/ تازەبونەوە، نوێ بونەوە.

تجديد/ تازەکردنەوە، نوێ کردنەوە، نوێ کاری.

مُجَدِّد/ تازەکەرەوە، نوێ کار، نوێ خواز.

مُجَدَّد/ تازەبوەوە، نوێ.

جديد: عکس القديم. حديث/ تازە، نوێ.
- . مجدود: مقطوع/ براو، برراو.

من — / لە نوکەوە، سەرلەنوێ، دوبارە، لەسەرەوە.

تجديد/ نوێ کاری، نوێ کردنەوە.

جِدَّة: حداثة/ تازەیەتی.

الجَديدان. الأجَدّان: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.

جَدَد: الارض المستوية/ زەوی تەخت.

جادّة: طريق/ رێ، رێگە، شەقام.

جُدّ: محل القطع/ شوێن براوی.

جِدّة: شاطيء النهر/ رۆخی روبار، کوێ ئاو، کەنار.

جُدجُد: صُرار الليل/ سیسرك، مێشەسەگانە.

جدار. جداره (في جدر) جدال (في جدل)

جدب:

اجْدَبَ. جَدَبَ. جَدُبَ. تَجَدَّبَ المكان. إنقطع عنه المطر فيبست ارضه/ بارانی لێ برا، بوبە روتەن، وشك بوەوە.
- القومُ: اصابهم الفقر/ هەژارکەوتن.

جَدْب: مَحْل. ضد خصب/ وشکەوبون، بێ پیتی، بێ پیتی.
- . قَحط/ قاتی، گرانی، برسیەتی، نەبونی، سالّی نەهات.
- : عيب/ شورەیی، نەنگی.

جدث:

جَدَث. قبر/ گۆر.

جدر:

جَدُر بكذا. كان اهلاً له/ ئەیهێنا، لێی هات، شایانی بو.

جَدَرَ. إجتدر: بنى الجدار/ دیوارەکەی (دروست کرد، هەڵ بەست، هەڵ سان).

جُدِرَ. جُدِّر. طلع فيه الجدري/ ئاولەی دەردا، توشی ئاولە بو.

جدارة. أهلية/ ئەهاتویی، توانست، توانایی، پێ رەوابون.

جَدير: خليق به/ بەتوانا، ئەهاتو، شایان.
- بالذكر/ شایانی باسە.
- بكذا/ شایانێتی، پێی رەوایە.

جِدار. جَدْر: حائط/ دیوار.
- خشبي/ جاخ.

جُدرانيه: ما يعلق على الحائط/ ئەوانەی بەدیوارا هەڵ ئەواسرێن.

مِجْدار: فَزّاعة/ داوەڵ، بوکە سەماکەرە.

مجدور. مُجَدّر: مصاب بالجدري/ ئاولاوی، کونج.

جُدري. جَدَري: من الامراض/ ئاولە.
- الدجاج/ پۆپە رەشە، دانکە.
- الحيوان/ خوروله، خورولکە، خوریلە.
- الارض: كماء/ دومەلان.

جُدَيْري: جَدَري الكاذب / مێکوته، درکه.

جدع:

جَدَعَ: قَطَعَ/ بری، لێی بری.

– عضواً من جسمه لتشويهه/ ئەندامێکی لەشی بری بۆ (ئەتك، پەنگ)، ئەتکی کرد.

اَجْدَع. مَجْدوع: مقطوع الأنف او اليد او الاصابع.. الخ/ لێبڕاو، لوت براو، پەل پەڕیو.

جَدَع: شاب/ گەنج، لاو.

– : شخص/ مرۆڤ، کەس.

– : ماهر/ چالاك، وریا، لێهاتو، بەتوانا، گورج، چوست، وەستا.

– : شُجاع/ ئازا، بەجەرگ.

جدف:

جَدَفَ الطائرُ. حَرَّك جناحَيه ولم يطر/ بالی شەکاندەوە، باڵەفرێی کرد.

– الرَجُلُ: حرك يديه في مشيته/ باڵی راوەشان.

جَدَّفَ على الله: تكلم عليه بالكفر/ کفری کرد.

– : كفر بالنعمة/ ناشکوری کرد، پێ نەزانی نواند.

– : سَيَّرَ بالمجذاف/ سەوڵی لێدا.

تجديف على الله/ کفر کردن، بێ ئایینی.

– : تجذيف/ سەوڵ لێدان.

مِجداف: مِجذاف/ سەوڵ.

جدل:

جَدَلَ الحبلَ. فَتَلَهُ/ بایدا، بایدایەوە، لولی کرد، هۆنیەوە.

– : صَلُبَ و قَوِيَ/ رەق بو، قایم بو.

– : جَدَّل الشعر و غيره: ضَفَرَهُ/ هۆنیەوە، کردی بە پرچ.

جادَلَ: حاجَّ/ بیانوی گرت، مشت و مڕی کرد.

– : خاصم/ بەربەرەکانی کرد، مەرا مەرای کرد، دەمەقالێ کرد.

جَدَلٌ. جِدال. مُجادَلَة: اَخْذٌ و رَدّ/ مشت و مڕ، گفتوگۆ، وت و وێژ، دەمەتەقێ.

– . – . خِصام/ بەربەرەکانی، مەرامەرا، دەمەقالێ.

يَقْبَل الجَدَل/ قابیلە یا رازیە بە مشت و مڕ و گفت و گۆ.

لایَقْبَل الجدل/ ناقابیلە یا نارازیە بە مشت و مڕ و گفت و گۆ.

جَدِلٌ. جَدّال: شديد الجدال/ مشت و مڕ کەر، زۆر بلێ، وت و وێژ خواز.

جَديلة: ضفيرة/ پرچ، پەلکە.

مَجدول: محبوك/ هۆنراوە.

جَديل: الحبل المفتول/ بادراو.

جَدْوَل: نهر صغير/ جوگە، چەم، جۆگەلە، جۆ، جۆبار.

– : بيان. قائمة/ خشتە، لیستە.

– : عمود/ ستون.

– الاعمال/ کارنامە.

– الضرب/ خشتەی لێك دان.

جَدْلَه: مدَقّة الهاون/ دەسکی دەسکەوان.

مجدَل: قَصر/ کۆشك، تەلار.

مَجْدَل: جماعة من الناس/ کۆمە خەڵك.

جدم:

جَدَم: الرذال من الناس/ هەرچی و پەرچی، گەجەرو گوجەر.

جُدامە: جُدام: سُنبل لم يُندَق/ کزرە، کۆتەل، سەرکۆزەر، نەکرتراو.

جدا:

جَدا عَليه: اعطاه عَطيَّة/ دایە، پێیدا، پێی بەخشی، پێشکەشی کرد، خەلاتی کرد، خێری پێ کرد.

– . إجتدى. إستجدى. طلب جدواه: إستعطى/ پاڕایەوە، دەستی پان کردەوە، داوای کرد، سواڵی کرد.

اجدى: نَفَعَ/ کەڵکی گەیان، سودی بەخشی.

جَدْوَى: فائدة/ سود، کەڵك.

– : عَطيَّة/ خەلات، بەخشیش، دان.

بلا جَدْوَى: بلا فائدة/ بێکەڵك، بێ سود.

جَدي: سَخي/ بەخشندە.

لايُجدي: لاينفع/ کەڵك ناگەیەنێ، کەڵکی نیە، بێ سودە.

جادي: سائل/ سواڵکەر، دەروەزەکەر.

جَدْوَة: سرب. قطيع/ پۆل، گەلە، ران.

جَدي: ولد الماعز/ کار، کارژۆڵە، گیسك.

مدار الـ – / خولگەی (کارژۆڵە، گیسك).

جَدْيَة: قطعة تحت السرج/ ژێر زین، نەرمەزین، تەکەڵتو.

جذ:

جَذَّ: قَطَع أو كسر/ بڕی، شکانی.

– : اسرع/ خێرای کرد، پەلەی کرد، خێرا ڕۆیی.

جُذَّة: قِطعَة/ پارچە، کەرت.

جُذاذ، جَذاذ، جِذاذ: مُکَسَّر/ شکاو.

جُذاذات: القطع الصغيرة/ پارچە پارچە، وردە شت.

جذب:

جَذَبَ. إجْتَذَبَ: ضد دَفعَ/ رایکێشا، بەکێشی کرد.

– . – : اغـری، إسـتمال/ سـەرنجی ڕاکێـشا، فریوی دا، هەڵی فریوان.

– . – القلـب: سَلَبَهُ/ دڵـی سـەند، گرفتـاری کرد، شەیدای کرد.

جَـذْب. إجتِـذاب: سـحْب/ ڕاکێـشان، کـێش کـردن، کێشان، بەکێش کردن.

– . جاذِبيَّة: القوة الجاذبية/ هێزی ڕاکێشان، کێشەنی.

جاذبيَّة. إنجذاب او تجاذب المادة/ کێش هێز.

– الثقل. الجاذبية الارضـية/ کێش هێزی زەوی، زەمین کێش.

– الإلْتِصاق/ کێش هێزی پێوەلکان.

– مغناطيسية/ کێش هێزی موگناتیسی.

– جِنسيَّة: مَيْل جنسی/ ئارەزوی ڕابواردن.

جاذب: جَذّاب: يَجْذِب/ ڕاکێشەر، کێشەر، ڕاکێش.

– : خلاّب/ دڵگیر، سەرنج ڕاکێش.

مَجْذوب: منجذب/ ڕاکێشراو.

– :مجنون/ شێت، وێت، پەتیارە.

مستـشفى المجاذيـب: المجـانين/ خەسـتەخانەی شێتان.

جذر:

جَذَّر. جَذَرَ: إقتلع/ هەڵی کەند، هەڵی کێشا.

– العدد: استخرج جذره/ ڕەگی دەرهێنا، شیکردەوە.

– . مَدَّ جِذراً/ ڕەگی ئیێدا، ڕەگی داکوتا.

جَذْر، جِذْر: أصل/ ڕەگ، ڕەگ و ڕیشە، ڕیشە.

– . – : تربيعي/ دوەم ڕەگ، دوڕەتەکی.

– . – : تكعيبي/ سێ ڕەتەکی، سێیەم ڕەگ.

– ليفي/ ڕەگی لفکەیی.

علامة الـ – : √ / نیشانەی ڕەگ، √

تجذير: استخراج الجذر/ ڕەگ دەرهێنان.

جُذير/ ڕیشە ڕەگ، ڕەگۆک.

جذع:

جِذع: ساق الشجرة/ قەدی دار.

– الانسان: جسمه ماعدا الراس و الاطراف/ قەد، لەش، باڵا.

جِذعَ مِذعَ: تعبير بمعنى التَفرُق/ بڵاوبڵاو، جیاجیا، پەرت و بڵاو.

ذهبوا جِذعَ مِذعَ: ذهبوا متفرقين/ بەجیاجیا ڕۆیشتن، پەرت و بڵاوبونەوە.

جذف

جَذَفَ القارب: دفعه بالمجذاف/ سەوڵی ئیێدا.

مجذاف/ سەوڵ.

جذل:

جَذِلَ: فَرِحَ/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، ڕوخۆش بو، شادان بو.

اجْذَلَ: فَرَّح/ دڵی خۆش کرد، شادمانی کرد.

جَذِل. اجْذَل: فرحان/ دڵخۆش، پێخۆشحاڵ، ڕوخۆش، شادمان.

جَذَل: فَرَح/ خۆشی، ڕوخۆشی، شادی.

جِذل الشجرة. الظاهر منها في الارض بعد قطعها/ کۆتەرە، بنەکۆتەرە، تەتە.

جذم:

جَذَمَ: قَطَعَ/ بڕی.

جُذِمَ: اصابه داء الجُذام/ گول بو، توشی گولی بو، گولی گرت.

جِذمة الشجرة/ کۆتەرە، بنەکۆتەرە، کۆتەرە دار، تەتە.

جُذام: داء الاسد/ گولی، نەخۆشی گولی.

جُذامة. جـذمور: مايبقى من الزرع بعد الحصاد/ پوش، پوشی پەرێز، خۆشە.

اجذم: مقطوع اليد او الاصابع/ کۆڵ.

– . مجذوم: مصاب بالجذام/ گول.

جذو:

جُذوَة: جمرة/ پشکۆ. سکڵ.

جر:

جَرّ: سَحَبَ/ ڕای کێشا. بەکێشی کرد.

- رجلَهُ: اغراه/ هەڵی فریوان، دەستی بری، هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، لەخشتەی برد.
- . أجَرَّ. إجْتَرَّ: اعاد الاكل من بطنه فمضغَهُ ثانية/ كاوێژی كرد.
- الكلمة: حركها بحركة الجر/ ژێری بۆ وشە كرد.
- على نفسه جريرة: إرتكب إثماً/ گوناهی كرد.

إنْجَرَّ. إنسَحَبَ/ راكێشرا.
- مع التيار: إنجرف/ پێوەبوو، تووش بوو، رامالرا، رادرا.
- : إنقاد/ برابەرێوە.

جَرّ: سَحْب/ راكێشان.
- : جُحْر الضبع/ كونە كەمتیار.
- الحَبْل/ گوریس كێشەكی.

حرف الـ - / پرێپۆزیشن، پیتی راكێشەر.

جارّ: ساحِب/ راكێشەر.

مَجْرور: مَسْحوب/ راكێشراو.

جَرّار. جيشٌ جرّار/ لەشكری بێ شومار.

جَرّارة: عقرب صفراء/ دوپشكی زەرد.
- : ساحبة/ راكێشەر.
- : ساحبة. آلة الجر الزراعية/ تراكتۆر.

جارور: دُرج/ چەكمەجە، چاو.

هَلُمَّ جَرّاً: و هكذا دواليك/ هەروەها، بەوپێیە، ئاوەها

مِن جَرّاك، جَرّائك. جَراكَ. جَرائكَ. من أجلِكَ/ لەبەر تۆ، لەبەر خاتری تۆ، لە پێناوتا.

مَجَرّة: درب التبانه/ رێی كاكێشان.

جِرَّة. جِرَّة: مايلوكه الحيوان المُجْتَرّ/ كاوێژكردن.
- : إناء فخاري/ كوپە، گۆزە، دەسەڵە.
- قلم/ بە نوكە قەڵەمێك.

جَرّار. صانع الجرّة/ گۆزەكەر.

مُجْتَرّ: يَجْتَرّ طعامَهُ/ كاوێژكەر.

جريرة: إثم/ گوناه.

من جريرتك. من اجلك/ لەبەر تۆ، لەبەر خاتری تۆ.

جِرّي: نوع من السمك/ نقه، مارماسی، جری.

الأجرّان: الإنْس و الجِنّ/ مرۆڤ و جنۆكە.

جرأ:

جَرُأ: شَجُعَ/ هاتەیدا.

جَرُءَ. إجْتَرَأ: جَسَرَ/ وێرای، نەترسا، زاتی كرد.

إستجْرأ: تكلف الجرأة/ خۆی هەڵ كێشا.

جُرأة. جراءة: جَسارة/ وێران، نەترسان، نەترسی، ئازایی، زات كردن.
- . - : وقاحة/ بێ حەیایی، روهەڵ ماڵراوی.

جَريء: جَسور/ ئازا، گوستاخ، بەجەرگ، بەزات، نەترس، بێ پەروا، بێ بیم.

جرب:

جَرِبَ: اصيب بالجَرَب/ گەڕبوو، تووشی نەخۆشی گەڕی بوو، گەڕۆڵ بوو.
- : ذهب لونه/ رەنگی تێك چوو، بزركا.

جَرَّبَ: إختَبَرَ/ تاقی كردەوە.
- : اغرى/ هەڵی فریوان، فریوانی، فریوی دا، لە خشتەی برد.
- امرأ: حاوله/ هەوڵی دا، كردی، كارێكی كرد بۆ تاقیكردنەوە.

جَرَب: مرض جلدي/ گەڕی، گرگە، گەڕۆڵ، خوروولكە.
- السيف: صدأ/ ژەنگ.

جَرِب. جَرْبان: اجرب/ گەڕ، گرۆی.

جَرْباء: السماء طالعة كواكبها/ سایەقە، سایەقەی ساماڵ.

تَجْرِبَة. تجريب: إختبار/ تاقی كردنەوە، ئەزموون.
- . - : مِحْنَة/ ناخۆشی، كۆست كەوتن.
- : إغواء/ فریودان، خەڵەتاندن، لەخشتە بردن.
- : خِبْرَة/ شارەزایی، پسپۆری.
- : سَعي/ هەوڵ دان، كۆشش، تێكۆشان.

مُجَرَّب: مُختَبَر/ تاقی كراوە.
- : مُجَرِّب: خبير/ شارەزا.

مُجَرِّب: فاحص/ تاقی كەرەوە، ئەزموونیار.
- : مُغْرٍ/ فریودەر، خەڵەتێن، لەخشتەبەر.

تجريبي/ تاقی گەری، ئەزموونگەری.

جراب: غلاف/ بەرگ.
- السيف: غمد. قِراب/ كێلان. كالان.
- السلاح/ كیف.
- النقود/ جزدان، كیسە پارە.
- : وعاء من جلد/ هەمانە.
- : وعاء الخصيتين. صَفَن/ پێستی گون، گوندان، تورەكەی گون.

- :جوف البئر/ بیر.

جِربان. جُربان: غِمْد السيف/ كێلان، كالان.

- . - : طوق القميص/ یەخە، یاخە.

جَوْرَب. / گۆرەوی.

- طويـل/ گـۆرەوی (لاسـك درێـژ، لاسـك دار، پوزەوانە).

جَربوع: يَربوع/ گۆرِمەڵ كەنە.

جرث:

جرثوم. جرثومة/ میكرۆب. خۆرە.

جِرِّيث: نوع من السمك/ مارماسی.

جرجر:

جَرْجَرَ الماء في حلقه: غرغَرَ/ ئـاوی لـە دەمـی رادا، غەرغەرەی كرد.

جَرجارة: رحى/ دەستاڕ.

جرجر: فول/ باقلە.

جَرْجَرَ: آلة يداس بها الحصيد/ جەنجەڕ.

جرجير: نبات قُرّة العين/ كوزەڵە.

جرح:

جَرَحَ. جَرِحَ. اصابه جُرْحٌ/ بریندار بو، بری، زامداربو.

- شعوره/ هەستی بریندار كرد.

- بلسانه: عابَهُ و تَنَقَصَهُ/ شـكانی، قـسەی ناشـیرینی پێوت.

إجْتَرَحَ: إرتكب الإثم/ تاوانی كرد.

جُرح: كَلْمٌ/ برین، زام، براوی، زەخم.

- رطب/ زلزلە.

- قديم/ خۆرە.

مجروح. جريح. كليم/ بریندار، زامدار، كەلەلا.

جارح. يجرح. قاطع/ برەر. برندە. بریندارکەر.

- : مؤلم/ بە ئێش. بەسوێ. بە ئازار.

- : حيوان مفترس/ درندە.

إنتقاد - / رەخنەی ناڕەوا، گاڵتە پێكردن.

جارِحَة: عضو. طرف/ ئەندام. پەل.

- : سِكِّين/ چەقۆ، كێرد، قەڵەم بڕ.

جِراحَة: عملية جراحِيَّة/ نەشتەرکاری، برینکاری، برینگەری.

- . إثم/ تاوان.

جَرّاح: طبيب جَرَّاح/ برین كار، برین ساز.

- العِظام/ ئێسك گرەوە.

العمليات الجراحِيَّة/ برین سازی، نەشتەرگەری.

غرفـة العمليـات الجراحِيَّـة/ ژوری (بـرین سـازی، نەشتەرگەری).

جَرِيح. مَجْروح: المصاب بِجُرح/ بریندار، زامدار.

جوارح: الطيور المفترسة/ مەلی گۆشت خۆر.

- النهار: مصائبه/ بەڵای ڕۆژگار.

جرد:

جرد. جَرَّد: نَزَعَ القشر/ پاكی كرد، توێكڵەكەی لێ كردەوە.

- - . من كذا: أخذه منه/ لێی سەند.

- . - من كساء: عَرّى/ روت بوەوە، روت كرایەوە.

- الموجودات: عَدّها و حَسَبَها/ ژماردیەوە، ژماردنی، لیستەی ناوەرۆكی گرت.

جَرَّد السيف: سَلَّهُ/ لـە كالان دەری هێنـا، شمـشێری هـەڵ كێشا.

- مـن الرُتـب/ هێنایـە خـوارەوە، پلـەو نیـشانەكانی لێ سەنرا.

- من السلاح: نَزَعَهُ/ چەكی پێ دانا، چـەكی كـرد، چەكی لێ سەند.

- الجلد: نَـزَع شـعره/ هـەڵی كـرت، تاشـی، توكەكـەی لێ كردەوە.

- الكتابـة: عَرّاهـا مـن الـضبط/ سـەرو بـۆری بـۆ نەكرد، حینجە نوسی نەكرد.

تَجَرَّدَ: تَعَرّى/ روت بوەوە.

- للامر: تفرغ له/ خۆی بۆ تەرخان كرد.

إجْتَـرَدَ القطـن: حَلَجَـهُ/ چـیكەنەی كـرد، پەموەكـەی چیكەنە كرد، لە چیكەنەی دا.

جَرْد. جَرِد: لانبْت فيه/ روت، روتەن.

- الاشياء و البضائع: عَدّو إحتساب/ ژماردنەوە، لیستەگرتن، بەسەركردنەوە.

أجرد. جرداء: لا نبت فيه/ روتەن، روت، گروێ.

- : مالا شعر عليه/ روت، كوستە، بێ توك.

- : التام المجرد من النقص/ تەواو، بێ خەوش.

لبن - . لارغوه عليه/ شیری بێ كەف، بەبێ سەرتوێژ.

خَمْرة جرداء صافِيَة/ شەرابی ساف و بێ خڵتە.

صَخْرَه جرداء/ تاشە بەردی ساف و روتەن.

مُنْذُ أجْرَدَين. منذ يَوْمين او شهرين او عامَيْن/ لە (دو رۆژ، دو مانگ، دو ساڵ)ەوە.

تجريد. نزع الجلد/ پاك كردن، لێكردنەوە، كەوڵ كردن، گۆڕين، گۆڕين.
- مـن الكـسـاء: نـزْع/ رووت كرنـەوە، رووت بوونـەوە، داماڵين.
- من الرُّتَب/ لێ سەندنەوە، هێنانە خوارەوە.
- من السلاح: نزع السلاح/ چەك كردن.
تجريدة: حملة عسكرية/ هێرش بردن، پەلاماردان، هێرشی (سەربازی، سوپايی).
مِجرَد: محلج القطن/ چيكەنە.
- : فرشاة الاسنان/ فلچەی دان.
جَرّاد: جَلاّء النحاس/ مس سپی كەرەوە، مس گەر.
مُجَرَّد: ضد مَزيد (في الصرف)/ تەنها، بەبێ.
- من كذا/ پەتيەلە... بێ بەشە، بێ ئەوەيە... بێ لەو، بێ ئەو.
- : صِرْف/ پەتی، پاك، خاوێن.
- . مُعَطّل/ لە كەلك كەوتو، لەكار كەوتو.
- : عُرْيان/ رووت.
بالعين المُجَرَّدة/ بەچاو، تەنها بەچاو.
بِمُجَرَّد/ هەر بەتەنها، هەركە..
جَراد. جَرادَة: من الحشرات/ كوللە.
- مراكشي/ كوللە بۆرە، خەنجەردەم.
- نجدي/ كوللە زەردە.
- محلي/ كوللە مسكە.
جَريدة: صَحيفة/ رۆژنامە.
- : بَيان/ ليستە.
جارود. جارودة: سَنَة قَحْط/ سـاڵی گرانـی، سـاڵی نەهاتی، وشكە ساڵ.
جريد: قضبان ورق النخل/ لاسكی گەڵای دارخورما، جەريد.
جرذ:
جُرَذ: فَأر/ مشك، جرج.
جَرِذ. مكان يكثر فيه الجرذ/ شوێنێ كە مشكی زۆر بێ.
جرس:
جَـرَس: اسمـع صـوتاً/ دەنگێكـی (لێ بـوەوە، كـرد، بيسان)، دەنگی لێوە هات.
أجْرَسَ الجرسَ: ضَرَبَهُ/ لێی دا، زەنگی لێدا.
- . إنجرس الحلى: سمع له صوتاً/ زرنگايەوە، خرنگايەوە.
جَرَّس به: هَتَكَهُ/ ئابرووی برد، ناوبانگی نزان.
- ـه الدهر. حنكه/ قاڵ بو، رۆژگار قاڵی كرد.
جَرْس. جرس: صَوْت/ دەنگ، زايەڵە.
جَرَس: آلة تُقْرَع للتنبيه/ زيل، زەنگ.
- صغير/ زەنگۆڵە.
- التحذير/ زەنگی ئاگاداری.
- الخطر/ شوتە.
- كهربي/ زەنگی كارەبايی.
دَقَّ الـ - / زەنگی لێدا، لەزيلیدا.
دَقَّة - / دەنگی زەنگ، زايەڵەی زەنگ.
ذات الاجراس: قِرطال (حَيَّة)/ مـاری زەنـگ لێـدەر، ماری زەنگۆڵەدار.
مُجَرَّس: الذي جَرَّبَ الأمور/ قاڵ، ئاوەسو.
جُرَيس. جُرَيْسَة: الاجراس الزرقاء/ گوڵە زەنگ، گەزيزە.
جرش:
جَرَشَ: طَحَنَ ولم يَنْعَم طحنه/ كوتای، هاڕی، كرەی كرد.
جَريش. مَجْروش مطحون غير ناعم/ كـوتراو، هـاڕراو، پەل خورد.
جاروش. جاروشة: رَحَى/ دەستاڕ.
- . ماكنة الجرش/ ئامێری كوتـان، كوتەر، هاڕەر، دنگ.
جَرْش: طَحْن/ كوتان، هاڕين، پەل خورد كردن.
جرض:
جَرَضَ. اجرض. خنق/ خنكانی، لە بينی گيران.
جَرِضَ: إختنق. غَضَّ/ خنكا، لەبينی گيرا.
جَرْض. جَريض: الريق يُغصُّ به/ لە بين گيران.
جرع:
جَرَع. إجترع: إبتلع، شَرِبَ/ قوتیدا، خواردیەوە، هەڵی لوشی، هەڵی قوراند.
تَجَـرَّعَ: إبتلـع، شَـرِبَ شـيئاً فـشيئاً/ بـە شـێنەیی خواردیەوە.
إجترع إجتراعاً الماء: إبتلعه بمَرَّة/ نای بە سەريەوە، هەڵی لوشی، بينی پێوەنا.
جَرْعَةُ المـاء: إبلعـه جرعـة بعـد جرعـة/ قـوم قـوم پێـی خواردەوە.

جُرعةِ. جَرْعَة. جرعة: بَلْعَة. شَرْبَة/ قوم.
— دَوائية/ ژەمە دەرمان.
جرف:
جَرَفَ. إجْتَرَفَ. كَسَحَ/ گسکیدا، رای دا، رای مالّی.
— . — الماءُ الشيء: ذهب به/ بردی، رایدا.
جُرف. جُرُف: الجانب الذي اكله الماء من حاشية النهر/ کەند، لاپاڵ، کەندەلان.
— . — النهر/ گوێ، ڕۆخ، کەنار، لێوار، موزورك.
جُراف: سَيل/ لێشاو، لافاو.
مِجْرَف. مِجْرَفَة: آلة الجرف/ رامال، پێ مەرە.
جارف: طاعون/ رشانەوە.
— : الموت العام/ قرتێکەوتن، قریـون، مردنـی گشتی.
— : البلية/ بەلا، کارەسات.
سيل — /بەخوڕ، لێشاوێکی بەخوڕ.
جرم:
جَرَم الشيءَ. قَطَعَهُ/ بڕی.
— الشيءَ. اتَمَّهُ/ تەواوی کرد، کۆتایی پێ هێنا.
— النَخْلَ. قطف ثمره/ بەرەکەی لێ کردەوە، بەرەکەی رنی.
— . أجْرَمَ. إجْتَرَمَ: إرتكب الجريمة. اذنب/ تاوانی کرد.
جَرَّمَهُ. تَجَرَّمَ عليه: إتهمه بجرم/ تـاوان بـاری کـرد، گوناهباری کرد.
جُرم. جريمة. جناية: ذنب/ گوناه، تاوان.
لاجُرم: حَقاً/ بێ گومان.
جَرِيم. مُجْرِم: مُذنِب. جانٍ/ گونـاه کـار، تـاوان کـار، تـاوان دار.
جَرْم: زَوْرَق/ بەلەم.
جِرْم: جسم/ لەش، تەن، قالب، جەستە.
— : نجم/ ئەستێرە، هەسارە.
جَرِيم: كبير الجسد/ قەبە. زل، زەبەللاح.
جرموق: مايُلبَس فوق الحِذاء/ کالۆش، سەرپێلاو.
جرن:
جَرَنَ على الامر: تَعَوَّد و تَمَرَّن عليه/ رامـات، تیاقـاڵ بو.
— الحَبَّ. طحنه/ کوتای، ماڕی، وردی کرد.
جَرَّن الحصيد: كَوَّمَهُ/ کۆی کردەوە، کۆمەڵی کرد.

جُرن: حوض/ حەوز، جورنە.
— : هاون/ دەسکەوان، دیبەگ، دنگ، دۆڵ.
— : جَرِين: بَيْدَر/ خەرمان، کۆگە، شوێنی میوە هەڵ خستن بۆ وشك کردنەوە، جۆخێن، شتاغ.
جارِن: ولد الحيّة/ تولەمار.
جرو:
جِرو. جَرو: صغير كل شيء حتى الرمان و البطيخ/ بێچو، بەچکە، تولە، جاش، جوانو، بێولـە، بزەڵـە، کـار، بەرخ، زەرنەقوتە، توتك، زۆڵەك، جوجك، ساوا..
— . — . جَروَة: صـغير الكلـب و الاسـد/ تولـە یـا توتکە سەگ، تێژك، بەچکەشێر.
— . — الخنزير و الدُّبّ/ بێوڵە، بزەڵە.
كَلْبَةٌ مُجرٍ او مُجرِيَة: مَعها جِراء/ تولـەی بەدواوەیـە، دەڵەسەگی تولە دار.
جرا:
جَرَى: سالَ/ رۆیی، لەبەری رۆی، چوڕا.
— : رَكَضَ/ رای کرد، هەڕای کرد.
— : سارَ/ رۆیی، چو.
— : حدثَ/ رویدا.
— الى الشيء: قَصَدَهُ/ بۆی چو.
جَـرّى. أجْـرَى: جعلـه يَجْـرِي/ ناوەکـەی (کـردەوە، بەردا).
اجرى عليه الرزق: عَيَّنَهُ له/ بۆی بڕیەوە، دایە.
— الأمْرَ: نَفَّذَهُ/ کردی، بەجێی هێنا.
— الأمْرَ الى فلان: فَوَّضَهُ/ پێی سپارد.
— عليه قصاصاً: اوْقَعَهُ عليه/ سزای دا.
جارِي: سابَق/ پێشبڕکێ یا پێش کەوتنی کرد.
— : سايَرَ/ لەگەڵی رۆی، لێی بێ دەنگ بو.
— في الأمر: وافَقَ/ قایل بو.
جَرْي. جريـان: سَريـان/ رۆیـین، رۆیـشتن، لەبـەرڕۆین، رەوت، دەو.
مَجْرَى: مسلك. طريق/ رێباز، رێڕەو.
— البول. إحليل/ میزەڕۆ، بۆری میز.
— الحياة: سَيْرَها/ رێڕەوی ژیان.
— الماء: محل جرى الماء/ چـەم. گـونج، ئـاوەڕۆ، جۆ، جۆگە.
— الهواء/ باکێش، بارەو.

جَرَّاء: رَكّاض/ راكەر.
من جَراكَ. مِن جَرائِكَ. من اجْلِكَ. بِسَبَبِكَ/ لەبەرتۆ، بەهۆی تووە.
جارٍ. راكض/ راكەر.
جاري. لايَجِفّ/ لەبەری ئەڕوا، وشك ناكا.
– : حاضر/ ئێستە. ئەم.
الشهر الجاري، السنة الجارية/ ئەم مانگە، ئەم ساڵ.
جارية: أَمَّة/ كەنیزەك.
– : صبية او خادمة/ كچ، كارەكەر.
– : إمرأة زنجية/ ئافرەتی زنجی.
إجراء: إنفاذ/ بەجێهێنان، رایی كردن، كارڕایی.
– قانونی/ بەجێ هێنانی یاسایی، رایی كردنی یاسایی، كار رایی یاسایی.
إجراءات: تصرفات/ پێویستی.
– قانونية او قضائية/ پێویستی یاسایی.

جز:
جَزَّ الصوفَ وَغيرَهُ. قَصَّهُ/ بڕیەوە.
جَزّ. قَص/ بڕینەوە، مەڕ بڕینەوە، خوری بڕینەوە.
جِزَّة: الصوف المجزوز/ خوری، خوری (پاش بڕینەوە، بڕاو).
جَزّاز. قَصّاص الصوف/ مەڕ بڕەوە، بڕێنگ (كار، وان)
مِجَزّ. مقص لجز الصوف/ بڕێنگ، مەوڕێنگ.
مجزوز. مقصوص/ بڕاو.
جَزاز. جِزاز: وقت الجز/ مەڕبڕینەوە، كاتی مەڕ بڕینەوە.

جزأ:
جَزَأ. إجتزأ: قَنَعَ/ قایل بو.
جَزَّأ. قَسَّمَ/ دابەشی كرد، كەرتی كرد، لەتی كرد.
تَجَزَّأ: إنْقَسَمَ/ كەرت بو، لەت بو.
يَتَجَزَّأ: يَنْقَسِم/ لەت ئەكرێ، دابەش ئەكرێ، كەرت ئەكرێ.
لا – : لاينقسم/ لەت ناكرێ، بەش ناكرێ، كەرت ناكرێ، جیاناكرێتەوە.
جَزء: قناعَة/ قایلی.

جَزِيء:
مُجزِيء: مُشْبِع/ تێرەخۆر.
جُزء: قِسْم/ بەش، كەرت.
– : قِطعه/ پارچە.

– من عدد صحيح: كَسْر/ كەرت.
– : فَصْل/ بەش.
– لاينفصل او لاينجزأ/ بەشێك كە جیا نەبێتەوە.
تَجْزِئَة: تقسيم/ كەرت كردن، لەت كردن، بەش كردن.
قابلية الـ – : خاصية الانقسام/ توانای كەرت كردن.
خاصية عدم الـ – : عدم الانقسام/ كەرت نەبون.
جُزئي: خلاف الكلي/ بەشی.
– : طفيف/ كەرتێك یا پارچەیەكی زۆر بچوك، تۆزقاڵ.
جزئياً: خلاف كلياً/ كەمێك، تۆزێك.
جُزَيْئَة: جُزَيء: اصغر جزء من المادة/ گەردیلە، گەرد.

جزر:
جَزَر. نَحَرَ: ذَبَحَ/ سەری بڕی، كوشتی.
– البحرُ: عَكس مَدَّ/ نیشتەوە، گەڕایەوە، ئاوی دەریا گەڕایەوە.
جَزْر: ذَبْح/ سەربڕین، كوشتن.
– : عكس المَدّ/ نیشتنەوە، نیشتاو، داچون، كشانەوەی ئاو.
جَزّار: ذَبّاح او بائع اللحم/ قەساب، سەربڕ، گۆشت فرۆش.
جزاره: مهنة الجَزّار/ قەسابی، سەربڕین، گۆشت فرۆشتن.
مَجزَر: مَذبَح/ قەسابخانە، كەولگە.
مَجْزرة: مَذْبَحَة/ قەسابخانە، كەولگە.
– : – / كوشتار، سەربڕین، قەلاچۆ.
جَزيرة: ارض يحيط بها الماء/ دورگە.
شبه – / نیوەدورگە، نیمچە دورگە، كەركە.
جَزَر: نبات جذره يؤكل/ گێزەر.

جزع:
جَزِع: لم يَصْبُرْ/ ئارامی (نەگرت، لەبەر بڕا، نەما).
– : حَزِنَ/ دڵگیر بو، پەست بو، پەژارەدار بو.
– له : قطع له قِطعَةً/ پارچەیەكی بۆ لێ كردەوە.
– : قَلِق/ شپرزەبو، پەشۆكا، شێوا.
– عليه: اشفق/ بەزەیی پیاهاتەوە.
جَزَع. إجْتَزَع: قطع منه قطعة/ پارچەیەكی لێ كردەوە، لێی دابڕی، لێی جیاكردەوە.
إنجزع. تَجَزَّع: تقطع/ لێی دابڕا، لێی جیاكرایەوە.
جزعَة. جُزعَة: القليل من الشيء/ كەرت، جیاكراوە، لادراو، پارچەیەك لە شتێك.

جَـزَعَ: ضـد صَـبَرَ/ بێئـارامی، ئـارام لەبـەربڕان، شپرزەیی.

— : خوف. قلق/ ترس، شپرزەیی، پەشۆکاوی.

جَزِع. جازِع. جَزوع: ضد صبور/ بێئارام.

— — : قلِقٌ/ شپرزە، پەشۆکاو، مۆلەکە.

جُزع: مِحْوَر/ تەوەرە.

جِزع: خلية النحل/ پورەی هەنگ، شانەی هەنگ.

جُزعة: مقبض السكين/ دەسکی چەقۆ، مشتۆ.

— . جزعَة: القليل من الشيء/ کەمێك، تۆزێك.

جَزع: نوع من العقيق/ سلیمانی.

جزف:

جَزَف. جازَفَ: باع على التخمين/ بەگوترە فرۆشتی.

— . — : خاطر/ هەڵەشـەیی کـرد، سـەرەڕۆیی کرد، جەربەزەیی کرد.

— . — : تصرف بلا تَبَصُّر/ کوێرانە کردی.

جُزاف: من غير تَبَصُّر/ کوێرانە، گوترەکاری.

جُزافاً: عَفواً. صُدفةً/ ڕێکەوت، بە ڕێکەوت، لەخۆیەوە، کوێرانە.

مُجازِف: مُتَسَرِّع/ هەڵەشە، سەرەڕۆ، سەرچڵ، جەربەزە.

مُجازَفَة: طـيش/ هەڵەشـەیی، سـەرەڕۆیی، نەترسـی، جەربەزەیی، کوێرانە، گوترەکاری.

جَزوف: المتجاوزة حد ولادَتها/ کـاتی زایینـی بەسەرچو، بەو ئافرەتە ئەڵێن کە کاتی منداڵ بوونەکەی تێپەڕی کردبێ.

جزل:

جَزَلَ: جعل الشيء قطعتين/ کـردی بـە دو (کەرتـەوە، لەتەوە، پارچەوە، بەشەوە).

جَزُلَ: وَفُرَ/ زۆربو، فرەبو.

— المنطق: فَصُحَ/ قسە (ڕەوان بو، پاراو بو).

أَجْزَلَ له العطاء: أَوسَعَهُ و أكثره/ زۆری پـێ بەخشـی، فرەی پێدا، گەلێکی دایە.

جَزْل. جَزيل: وافر. كثير/ زۆر، فرە، گەلێك.

— . — : فصيح/ زمان پاراو، زمان ڕەوان.

جزيل: الكثير من كل شيء/ زۆر، فرە.

جزيل الاحترام/ ڕێزێکی زۆر.

شُكرٌ جزيل/ گەلێك سوپاس.

خَيْرٌ جزيل/ سودی زۆر، پیتی زۆر.

جزالة: وَفرة/ زۆری، فرەیی.

— المنطق: فصاحة/ زمان پاراوی، زمان ڕەوانی.

جِزلة: قطعه. شِرحَة/ پارچە، کەرت، توێژاڵ، بەش، کوت.

جَوزل: فرخ الحمام/ زەرنەقوتەی کۆتر، بێچوی کۆتر.

جزم:

جَزَمَ: قَطَعَ/ بڕی، بڕیەوە.

— الأمـر: بَـتَّ. فَـصَلَ في الأمـر/ بڕیـاری لەسـەردا، بڕانیەوە، ناگەڕێتەوە.

— على الأمر. عَزَمَ/ بڕیاریدا، نیازی کرد.

— عليـه الأمـر. أوْجَبَـهُ/ بڕیـاری بەسـەرا درا، ئـەبێ بیکا.

— . جَزَّمَ: مَلأَ/ پڕی کرد.

جَزْم: بَتّ/ بڕیار، بڕیاردان، بڕانەوە.

أمـرٌ — حُکْـمٌ — : لا عَـودَةَ فيـه/ بڕیـار لەسـەر دراو، کارێکی بڕیار لەسەر دراو.

جازِم. مِجزَم. مَلآن/ پڕ، لێوالێو، لێوان.

— : بات/ بڕیاردراو، جێگیر.

مَجْزوم فيه: مُقرَّر/ بڕیار لەسەردراو.

حَرف — : مسكون/ پیتی کپ، نەبزێو.

جَزْمَة: أكلة واحدة ليلاً أو نهاراً/ یەك ژەم خواردن شەو یا ڕۆژ.

— : حذاء/ پێڵاو.

— : حذاء طویل/ جزمە.

جزي:

جَزى الشيء: كَفى/ بەشی کرد.

— . جـازى: كافأ/ خـەڵاتی کـرد، بەشـیدا، پێـی دا، دایە.

— . — : عاقب/ سزای دا.

— و أجزى عن: قام مقامه و اغنـی عنـه/ لـەجێی، لە جیاتی، لەبری ئەو کردی.

جَـزاء. جِـزاء. مجـازاة: مُكافَـأة/ خـەڵات، بـەش دان، پێدان، پاداشت دانەوە.

— : قصاص/ سزا.

— نقدي: غرامَة/ بژاردن.

جزائي: قصاصي عُقوبي/ سزایی.

جِزْيَة: أتاوة/ سەرانە.

— : خُراج الارض/ باجی زەوی، زەویانە.

جسن:

جَسَّ. إجْتَسَّ الارض: وَطِئَها/ پێی تێخست، چوه ناو زەویەکەوە.
— . — : مَسَّ/ بەری کەوت، لێی کەوت، دەستی لێدا، دەستی پیاخشاند.
— . — . تَجَسَّسَ الاخبار: بحث عنها/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت، سوسەی کرد.
— . — تَجَسَّسَ: قام بالتَجَسُّس/ سیخوڕی کرد، جاسوسی کرد.
— بِعَيْنِيه. أحد النظر اليها/ تێی ڕوانی، چاوی تێ بری، لێی وردبوەوە.
— نَبْضَهُ: اخذ نبضه/ ترپەی دڵی گرت.
— نَبْضَهُ: استطلعه/ دەم و دوانی تاقی کردەوە، ویستی شتێکی لێ تێ بگا.
مَجَسّ. موضع اللمس/ شوێن دەست لێدان.
— . صَدر/ سنگ.
ضَيِّق الـ — : غير رحب الصدر/ دەروون فراوان نیە، میهرەبان نیە، توڕەو تڕۆیە.
مِجَسّ: مِسْبَر/ شاخی مێرو، هەستار، هەستەوەر.
جاسوس: مستطلع الاحوال. رَقيب/ سیخوڕ، جاسوس.
جاسوسية: مهنة الجاسوس/ سیخوڕی، جاسوسی.

جسأ:

جَسَأَ: تَصَلَّبَ/ ڕەق بو، پتەوبو، سەخت بو، وشك بوەوە.
— : غلظ وخشُنَ/ سەخت و زبر بو، کرژ بو.
جاسِيء: خَشِن/ زبر.
— : صُلب. قاسٍ/ سەخت، ڕەق، دڵ ڕەق.

جسد:

جَسِدَ الدمُ به. لَصِقَ/ خوێنەکەی پێوە (نوسا، مەیی).
تَجَسَّدَ: صار ذا جَسَد/ دروست بو، تەنی کرد، تەنداربو.
جَسِيد: الدم اذا يبس/ خوێنی (مەیبو، وشکەوەبو).
جَسَدَ: جِسم/ لەش، تەن، قالب، جەستە.
مُتَجَسِّد: ذو جَسَد/ تەندار.

جسر:

جَسَرَ على الأمر: اقدم/ دەستی پێکرد، بۆی چو.
— : بَنى جِسراً/ پردی دروست کرد.
— . تجاسر: تطاول/ دەست یا دەم درێژی کرد، بەرەنگاری کرد.
— : إجتسر: عَبَرَ/ پەڕیەوە.
جَسُرَ: شَجُعَ/ مانیدا.
جَسارة: جَراءَة/ توانایی، ئازایی، ئازایەتی، زاتکردن.
— : وقاحة/ بێحەیایی، ڕوهەڵ ماڵڕاوی.
جَسور. جاسر: شُجاع/ ئازا، بەزات، بەتوانا، بەجەرگ، بێپەروا، گوستاخ.
جَسّار: شَديد الجُرأة/ زۆرئازا، هیچ نەترس، بێبیم، بێپەروا.
جِسْر: قنطرة/ پرد.
— مُتَحَرِك/ پردی بزۆك.
— مُعَلَّق/ پردی هەڵواسراو.
— البِناء/ جیسر.
— البَنّاء/ داربەست.

جسم:

جَسُمَ: عَظُمَ/ گەورەبو، زل بو.
جَسَّمَ: عَظَّمَ/ گەورەی کرد، زلی کرد.
— : بالَغَ/ پێوەی نا، فیشاڵی کرد.
تَجَسَّمَ: صار جسيماً/ گەورەبو، قاڵبی بەست.
جُسمان. جسم: جُثمان/ تەن، لەش، جەستە.
جِسم: بَدَن/ تەن، لەش، داروبار، جەستە.
— : مادَّة/ تۆخم.
— : كُتْلَة/ قەبارە.
— : شكل/ شێوە، دیمەن.
جَسيم: عظيم/ گەورە، زل.
— : ضَخْم/ کەتە، زەبەللاح، تێکسمراو.
— : بدين. سمين/ قەڵەو، تێك سمراو، تەن و مەند، خپو (پڕ، خەپان، خۆڵ).
جَسامَة: عَظَمَة/ گەورەیی، گرنگی.
— : ضَخامَة/ کەتەیی، گەورەیی، زەبەللاحی.
مُجَسَّم/ تەندار.
جُسَيْمَة/ تەنۆکە.

جش:

جَشَّ. اجَشَّ: دَقَّ و كَسَرَ/ کوتای، تێکی شکان، هاڕی.
جُشَّة الصَوْت: بَحَّة/ دەنگ نوساوی، گڕی، زڕی.
اجَش: غليظ الصوت/ دەنگ زل، گڕ، دەنگ گڕ.

– : صوت أبحّ/ دەنگی نوساو، دەنگ نوساو، زپی.
جَشيش: طحين خَشِن/ ئاردی زبر، برویش.
مِجَش. مِجَشَّة: رَحى/ دەستاڕ.
جشأ:
جَشَأ. تَجَشّأ: اخرج من فمه الجُشاة/ قرقینەی دایەوە.
جُشاة: جُشاء: ريح يُخرَج من الفم مع الصوت/ قرقینە.
جشع:
جَشَعَ: طَمَعَ/ چلێسی کرد، نەوسنی، چاوچنۆکی کرد.
جَشِع: طَمّاع/ چلێس، نەوسن، چاوچنۆک، چاوبرسی.
جشم:
جَشِمَ. تَجَشَّمَ: قاسى المشَقَّة/ چێژتی، سزای چەشت.
جَشَمٌ. جُشُمٌ: الأمر الثقيل/ سزا.
جص:
جَصَّصَ الجروُ: فتح عينيه/ چاوی (پشکوت، کرایەوە).
– البناءَ: طلى بالجُص/ گەچکاری کرد، سپیکاری کرد.
جَصّ. جِصّ: جبس/ گەچ.
جَصّاص: بائع الجِصّ/ گەچ فرۆش.
جَصّاصَة: مَصنَع الجِصّ/ کورەی گەچ.
جع:
جَعْجَعَ: اجْلَبَ/ ژاوەژاوی کرد.
– البعيرَ: برك/ چۆکی دادا.
– بالغريم: طالبه و ضيق عليه/ سەری کردە سەر، تەنگاوی کرد.
جَعْجَعَة: صوت الرحى/ کرەی دەستاڕ، هاڕەی دەستاڕ.
– : جَلَبة/ ژاوەژاو، قاوقیژ.
– بلا طَحْن/ يُقال للجبان او البخيل يوعد ولا ينجز/ فشەکەر، خۆ هەڵ کێش.
جعب:
جَعبَة: كِنانَة/ هەگبە، خورج، تورەکەی تیر.
جعد:
جَعَّدَ الجلد و الثوب وغيرهما: غَضَّنَ/ لۆچی کرد، چرچی کرد، ژاکانی.
– الشَعرِ: مَوَّجَ/ لول کرد.

جَعُدَ. تَجَعَّدَ الجلد و الثوب: تَغَضَّنَ/ چرچ بو، کرژبو، لۆچ بو، ژاکا، هەڵ قرچا.
جَعْد من الشعر: مُتَموِّج/ لول.
– في الجلد او الثوب: مُغَضَّن/ چرچ و لۆچ، گرژ.
– اليد: بخيل/ پیسکە، بەرچاوتەنگ، دەست قوچاو.
رَجُل – : لئيم/ رژد.
مُجَعَّد: مُخَضَّن، مُتَموِّج/ کرژ، گرژ، لول، چرچ و لۆچ، لۆچ، ژاکاو.
جبين – / ناوچەوان گرژ.
جعر:
جَعَرَ السَبُعُ: تَغَوَّطَ/ پیسایی کرد، گوی کرد.
جَعَّرَ: جَأَرَ/ نەرانی، زریکانی.
تَجَعَّرَ: شَدَّ وسطه بالجِعار/ پشتێنەی خۆی بەگوریس بەستەوە.
جَعْر: نَجو السَبُع/ پیسایی یا گوی شێر.
جَعار: أبو جَعار، أم جَعار: ضبع/ کەمتیار، گوکەر.
ابو جَعْران: جُعَل/ قالۆنجەی دەشت کە تەرس کۆئەکاتەوە، گوخلێنکە.
جِعار: حَبْل يَشُدُّهُ المستقي عند نزوله الى البئر/ گوریس، ئەو گوریسەیە کە لە پشت هەڵ ئەکێشرێ لەکاتی خۆ شۆڕکردنەوەدا.
جعل:
جَعَلَ: صَنَعَ/ دروستی کرد، پێکی هێنا.
– : ظَنَّ/ وای زانی.
– : صَيَّرَ/ کردی بە..
– : وَضَعَ/ دایێنا.
– : أعطى/ دایە، پێیدا.
– يَفْعَلُ كذا: شرع/ دەستی پێکرد.
– له كذا: عَيَّنَهُ/ دایێنا، دایمەزراند.
جُعْل. جِعالَة. جِعال. اجرة/ کرێ، مز، رۆژانە.
– . – : جائزة/ خەڵات، بەخشیش.
– . – : عُمولة/ پێشەکی.
جَعالَة: رشوة/ بەرتیل.
جِعال: خِرقَة تُنَزَّل بها القدر/ دەسکرە، دەزگرە.
جُعَل، جِعلان: ابو جَعْران/ خلێنکە، گوخلێنکە، کازۆلك.
جعا:

جَعَة. بيره: خمر الشعير/ بيره، ئاوى جۆ، سەرخۆشكار.

جغر:

جِغرافيا. جُغرافيا. جُغرافية/ جوگرافيا.

جف:

جَفَّ: يَبِس/ وشك بوەوە، كزربوەوە.

جَفَّفَ: يَبَّسَ/ وشكى كردەوە.

جَفاف: يَبوسَة/ وشكى.

جاف. جفيف: يابس/ وشك

تجفيف: تنشيف/ وشك كردنەوە، وشك بونەوە.

مُجَفَّف، مُنَشَّف/ وشك، وشك كراوە.

مُجَفِّف، مُجَفِّفة: آلة التجفيف/ وشكار.

جفيف: مايبس من النبت/ وشك كراوە، وشكەوەبو.

تجفاف: آلة للحرب يُتَّقى بها كالدرع/ زرێچە.

جفجفة. صوت الثوب الجديد/ ورشە.

جفل:

جَفَل: اجفل: نَفر و شَرَدَ/ هەڵى تێزان، بەلەسەبو.

– – . – : فَرَّ/ راچەنى، راچڵەكى، راپەڕى، سڵەميەوە.

جَفـل: جُفول/ راچەنين، راچڵەكين، راپەڕين، سڵەمينەوە.

اجفيل: جَبان/ ترسنۆك.

جُفال: رَغْوَة/ كەف.

جفن:

جَفْن: غطاء العين/ پێڵو، پەلك.

– : غمد السيف/ كالان، كێلان.

جَفْنَه: القصعة الكبيرة/ لەگەن، تەشت.

جفا:

جَفا. جافى. تجافى: ضد واصل/ فەرامۆشى كرد، گوێى نەدايە، كەم تەرخەمى كرد.

– . اجفى: اتْعَبَ/ ميلاكى كرد.

– : خَشُنَ/ رەق بو، وشك بو، دڵ ڕەق بو.

تجافى. تَنَحّى/ لاچو، دوركەوتەوە، خۆى لادا.

جَفو. جَفوة. جِفوة. جَفاء: غلظ في المعاشرة/ لاسوتى، دڵ رەقى، سزادان، بەتەنگەوە نەهاتن، فەرامۆش كردن.

جَفاء: غَلاظة/ دڵ رەقى، سزادان.

جافٍ: خَشِن/ دڵ رەق، تورە، تڕۆ.

جل:

جَلَّ: تقدَّم في السِنّ/ چوەساڵەوە، پيربو.

– قَدْرُهُ: عَظُمَهُ/ گەورەى كرد، شكۆدارى كرد. رێزى لێنا.

– الشيء: اخذ مُعْظمهُ/ بەشى زۆرى برد، زۆرەكەى برد.

– : تجالّ عن كذا: تَنَزَه و تَرَفَّع/ روسوربو، روسور دەرچو.

– : خرج من بلده/ رەوى كرد، راى كرد، دەرچو، رۆيشت، ئاوارەبو.

– الفرس. البسه الجُلّ/ كورتانى لێ كرد، زينى كرد.

جلَّل: غطّى/ داى پۆشى.

– : اجَلَّ: عَظَّم/ گەورەى كرد، شكۆدارى كرد، رێزى لێنا.

– – . كرم. بَجَّل/ رێزى ائێنا، رێزى گرت.

– – . عن كذا: تنزه وترفع/ روسوربو، روسپى دەرچو.

جُلّ. وَرد/ گول، گوڵباخ.

– اوجُلّة الشيء: مُعْظمه/ بەشى زۆر، بەشە زۆرەكەى.

جَلال: سناء/ سەربەرزى، مەزنى.

– : جَلالة: عَظَمَة/ شكۆ، مەزنى.

صاحب الجلالَة/ خاوەن شكۆ.

جَلَل. جُلّى: عظيم. هام/ گەورە، مەزن، شكۆدار.

جُلَّة. جِلّة. جَلَّة الحيوان: بَعر/ پشقل، تەرس، پيسايى، ريخ، پەيين،تەسەقول.

جليل: عظيم/ گەورە، شكۆدار، مەزن.

– : مُحْتَرَم/ بەرێز.

– . جَلّ: مُسِّن/ بەساڵاچو، پير.

صاحب المقام الجليل/ خاوەن شكۆ، پياوماقوڵ، بەرێز، شكۆدار.

تَجِلَّة. إكرام/ رێزگرتن، شانازى.

جِلّ من المتاع: بُسُط و أكسية/ راخەر، پێخەف.

جالية. جالّه: الجماعة المستوطنه في غير أوطانها/ ئاوارە، ئاوارەكان.

مَجَلّة: صحيفة دَوْرِيَّة/ كووار، گۆڤار.

جلب:
جَلَبَ: أحْضَرَ/ ئامادەی کرد.
— : جاء بكذا/ هێنای.
— عليه: سَبَّبَ/ بو بەهۆی، توشی کرد.
— الجرحُ: رَبّى جُلْبَةً. بَرِيءَ/ ئەتماخەی بەست، وشکی کرد، گوشتەوزونی کرد.
— النظر: جَذَبَه/ سەرنجی راکێشا.
— . أجلب لأهله: كَسَبَ/ بۆی پەیاکردن، دەستی کەوت.
— . أجلب القومُ: تجمعوا/ کۆبونەوە.
— . — القومُ: ضَجّوا/ کردیان بە ژاوەژاو.
— . — الدمُ. تَخَثَّرَ/ مەیی.
— . إجتلب. استجلب: استورد. جاء بە/ هاوردی، هێنای.
— . — . — — : حصل على/ دەستی کەوت.
جَلْبٌ: إحضار/ ئامادەکردن، هێنان.
— : تَسَبُّبُ/ بونە هۆ.
— . إجتلاب: اكتساب/ دەسکەوتن، پەیاکردن.
— . استجلاب: استيراد/ هاوردن، هێنان.
جَلَب. جَليب. مَجلوب: ما يُجْلَب من بلد الى بلد/ هێنراو.
— . جَلَبَة: ضوضاء/ ژاوەژاو، دەنگەدەنگ، قاووقیژ.
جُلْبَة: قشرة الجرح عند البرء/ قەتماخە، توێك، توێخ.
جَلّاب: تاجر/ بازرگان، هێنەر، بهێن.
— : نخاس. مَنْ يجلب العبيد/ بەندەهێن، بازرگانی بەندە.
— : المُصوِّت السيء الخلق/ بێ حەیا، بێ ئابرو، ژاوەژاوکەری بێ ئابرو و رەوشت پیس.
جلابِيَّة. جلباب: رداء عريض/ کراسی پان و پۆر، دیزداشە.
جالِب: مُحَضِّر/ هێنەر، ئامادەکەر، پێك هێنەر.
مَجْلَبَة: مُسَبِّب/ هۆ، ماندەر.
جلباب. ثوب واسع/ دیزداشە، کراسی پان وپۆر.
جُلّاب: ماء الورد/ گولاو
— : شراب حُلو/ شەربەتی گولاو.
جُلَّبا: نبات شب الليل/ لالەباس.
جلجل: جَلْجَلَ الرَّجُلُ: صَوَّتَ شديداً/ قیژانی، هاواری کرد، نەڕانی.
— الصوت: دَوّىَ/ دەنگی دایەوە، تەقیەوە.
جَلْجَلَة: تَرَدُّدُ الصوت/ دەنگ دانەوە، تەقینەوەی دەنگ.
مُجَلْجَلْ. حاد النَّغمة/ دەنگ تیژ، دەنگ زوڵاڵ.
جُلْجُلْ. جَلْجَلَة: جرس صغير/ زەنگوڵە.
— : شحاذ العين/ ریپۆق.
جُلْجُلان: سمسم اوكزبَرَة/ کونجی یا گژنیژ.
جلح:
جَلِحَ: سقط شَعْرَهُ/ سەری روتایەوە.
اجْلَح: اصلع/ روتاوە، بێ توك.
ثور — : لا قَرْنَ له/ گای بێ شاخ.
سطح — : لم يُحْجَز بجدار/ گای بێ شاخ، سەربانی بێ ستارە.
جلخ:
جَلَّخَ الموس على الحجر: حدد و صقل/ لە هەسانیدا، تیژی کرد.
— — على الجلد/ لە قایشی دا، بە قایشیا هێنا، تیژی کرد.
مَجْلَخ. آلة حد السكاكين/ چەرخ، هەسان.
جلد:
جَلَدَ. جَلَده بالسوط: ضربه بها/ بەقامچی لێیدا، فەلاقەی کرد، جەڵدەی لێدا.
جَلُدَ: كان ذا صَلابَة/ پتەو بو، بەرگەی گرت، بە ئارام بو.
جَلِدَ. اجْلَدَ: تَجَمَّدَ بالبُرودة/ بەستی، کرژ بو.
جُلِّدَ. اجْلَدَ. جَمَّدَ بالبرودة/ بەستانی، هێناوە یەك.
— الكتاب: البسه الجلد/ بەرگی تێگرت، جزوبەندی کرد، لەبەرگی گرت.
تَجَلَّدَ. صَبَر على الشدة/ ئارامی گرت.
جالَدَ: صارع/ زۆرانی گرت.
— ه . تجالدوا. إجتلدوا بالسيف: تضاربوا/ شیربازیان کرد.
جَلْد: الضرب بالسياط/ بە قامچی لێدان، فەلاقەکردن، جەڵدە لێدان.
— : الشديد القوی/ بەزەبرو زۆنگ، بەهێز.
جَلْدَة. مِجلَد. مجلَدَة. مجلاد: سوط/ قامچی.
— : ضربة سَوْط/ فەلاقەکردن، دارکاری کردن، جەڵدەلێدان.
جلد: غِشاء كل جسم/ پێست، چەرم، توێکڵ، بەرگ، کاژ.

– الانسان/ پیست، چەرم.
– الحيوان قبل الدبْغ/ پێستە، كەوڵ.
– مدبوغ/ چەرم، گەلاسی، مێشن، قەڵناخ، سەختیان، پێستە.
– : غلاف/ بەرگ.
– اللثّة/ بەردوگ.
– الحيَّة: سلاخ/ كاژ، كاژی مار.
جلدة. العشيرة والاقرباء/ خزم و خوێش. كەس و كار.
إبن جِلدَتك: مِنكُم/ لە خۆتانە، لە خزمانتانە، كەسی خۆتانە.
هُم من جلدتنا: من عشيرتنا/ لە خۆمانن، خزمن، كەسن، خوێشن.
جَلَدَ. جَلادە: صَبْر/ ئارام، ئارام گرتن، تاقەت.
– : القوة و الشدّة/ زەبرو زەنگ.
الـ – : السماء او القُبَّة الزرقاء/ ئاسمان.
جليد: ذو القوة و الصبر/ بەهێزو بە ئارام.
– : عكس بليد/ وریا، ژیر، زیرەك.
– : ماء متجمد/ سەهۆڵ، زوقم.
جبل – / شاخەبەفرین، سەهۆڵە شاخ.
مركبة الـ – . مزلَجَة/ خلیسكە.
التزليج على الـ – / بەفرەخلیسكێ.
جلادَة. اكداس من الجليد/ بەستەڵەك.
جليدي: بەستو.
العصر الـ – /دەمەی بەستو.
جَلّاد: تاجر الجلود/ پێستەفرۆش.
– : الذي يضرب بالمجلد. المعذب/ جەڵداێدەر، فەلاقەكەر.
– : منفذ حُكم الاعدام/ سەربڕ، بكوژ، خنكێنەر، پیاوكوژ، جەلاد.
مُجلِّد الكتب: نَطّاع/ بەرگ تێگر، جزوبەندكار، سەحاف.
مُجالِد: مصارِع/ زۆران باز، پاڵەوان.
مُجالَدَة: مُصارَعَة/ زۆران بازی، پاڵەوان بازی.
تجليد الكتب: تغليف. حَبْك الكتب/ بەرگ تێگرتن، جزوبەندكردن، شیرازەكردن.
– الحيطان: تكسية/ دیوارپۆشین، تەختەبەنگ، تێگرتن، روكەش كردن.

– الماء و السوائل: تجميد/ بەستن.
مُجَلَّد: مُجَمَّد/ بەستو.
– : كتاب مَحبُوك/ بەرگ تێ گیراو، جزوبەندكراو.
– : كتاب او جزء منه/ جلد، بەند، بەست، بەرگ، پەرتوك، بەشێك لە پەرتوك.
عظم – : لم يبقَ عليه الا الجلد/ هەر پێستەكەی ماوە، پێستەكەی بە ئێسقانەكەیەوە نوساوە.
جُلذ:
جُلْذ (جمع مَناجِذ). الفأر الاعمى. خُلد/ مشكە كوێرە.
جلز:
جَلَزَ. شَدَّ طرفه/ سەرەكەی گرێدا.
جِلاز. جِلازة: السير المشدود في طرف السَّوط/ گرێی سەری قامچی.
جَلَّزَ. ذهب مُسرعاً/ چابوكانە بۆی دەرچو، بە جرت و فرت بۆی دەرچو.
جَلْوَزَ: كان يَخِفُّ في ذهابه و مجيئه/ لەش سوك و چابوكانە هاتوچۆی دەكرد، جرت و فرتی كرد.
جَلْوَزة. خفّة في الذهاب و المجيء/ لەش سوكی لە هات و چۆدا، جرت و فرت كردن.
جلواز. جَلاوِزة/ بەردەست، كاسەلێس، چلكاوخۆر، ئیش كەر.
جلس:
جَلَسَ: قَعَدَ/ دانیشت.
اَجلَسَ. جَلَّسَ: اقعَدَ/ دای نا، داینیشان.
جالَسَ: قعد مع/ لەگەڵی دانیشت.
استجلس: طلب منه الجلوس/ دانیشەی لێ كرد، دانیشتنی لێ خواست.
جَلْسَة: المرَّة من الجلوس/ دانیشتنێك.
– . جلوس: قعود/ دانیشتن.
– . مجلس: جَلسة رسمية/ كۆبونەوە، دانیشتن، كۆڕگرتن.
جَليس: رفيق/ هاوڕێ، هاودەم، یاوەر.
جِلسَة: هَيئة الجالس/ چۆنیەتی دانیشتن.
جُلَسَة: كثير الجلوس/ زۆر دادەنیشێ، نیشتەك، نیشتۆك.
جالِس: قاعد/ دانیشتو.

مجلس: موضع الجلوس/ نیشتگە، شوێن دانیشتن، کۆڕ، ئەنجومەن، دوانگە، کۆمیتە.
جلط:
جَلَطَ: حَلَفَ و کَذَبَ/ سوێندی خواردو درۆی کرد، بەدرۆ سوێندی خوارد.
— السیفَ: سَلَّهُ/ هەڵی کێشا. شمشێرەکەی هەڵ کێشا.
— الجلد: خَدَشَ و نَزَعَ/ روشانی، دایماڵی، پێستەکەی داماڵی، گروی.
— الراس: حَلَقَهُ/ پاك سەری تاشی، سفری کرد، کردی بەکەللەشەك.
جَلْط: خَدْشٌ و نَزْع/ روشاندن و پێست داماڵین.
مَجلوط: مَسحوح/ روشاو، پێست داماڵراو.
جُلْطَة: جُرْعَة خاثِرة من اللبن الرائب/ ماستی بزرکاو کە بوە بە تۆپەڵ.
— دَمَوِیَّة: تَخَثُّر جُرْعَة من الدم في الورید/ خوێن مەیین لە خوێن هێنا.
جَلُوط. إمراة جَلُوط: قلیلة الحیاء/ ئافرەتی روهەڵ ماڵراو، بێ حەیا.
جلع:
جَلِعَ اجْلَعَ: کان قلیل التربیة/ بێ حەیابو، بێ تەربیە بو.
جَلِع. اجْلَع. جَلِعَة. جَلعاء: لاتنظم شفتاه على اسنانه/ بەوانە ئەڵێن کە دەمیان جوت نابێ، دەم کراوە.
جالع. جَلعَم. قلیل الحیاء/ بێ حەیا، زمان پیس، بێئابرو.
جلف:
جَلَفَ: قَشَرَ. نَظَّفَ/ پاکی کردەوە، ساویەوە، شەوقی پێ هەڵ هێنا، سیلی کرد.
— . إجْتَلَفَهُ الدهر. انهَبَ ماله/ لات کەوت، هیچی نەما.
جِلف: البدن لا راس علیه/ لاشەی بێ سەر.
— : الظرف و الوعاء/ دەفر، قاپ.
— : الاحمق/ گەمژە، تێ نەگەیشتو. وشك، کوستەبابی.
— : حرف الرغیف/ تەراخە کولێرە.

— . جَلِیف: الغلیظ الجافي/ دڵ رەق و بێ بەزەیی، زۆر وشك.
— . — : الظالم/ زۆردار، ستەم کار.
جلم:
جَلَم الصوف: جَزَّه/ خوریەکەی بریەوە.
جَلَم: مقَصّ الجَزّ/ برینگ، مەورینگ.
جَلْمَد. جَلمود: صخر/ بەرد. زۆر رەق، حەلان.
جلا:
جَلا. صَقَل/ تیژی کرد، لە هەسانیدا، ساف و لوسی کرد، ساویەوە، ساویدا.
— عنه الهم: أزاله/ خەمی رەوانەوە.
— عنه کذا: دَفَعَ/ لێی دور خستەوە.
— الامر: أوضحه/ ئاشکرای کرد، رونی کردەوە، دەری خست، یەك لایی کردەوە.
— . اجلی عن: رَحَلَ/ کۆچی کرد، رەوی کرد، چۆڵی کرد.
— . انْجَلی. تَجَلَّی: إتضَحَ/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت، زانرا.
— النحل: دَخَنَّ علیها/ قانگی دا.
— البصر بالکحل: رَوَّقَهُ/ رشتی بەکل، چاوی رشت.
اجلی: أبْعَدَ. طَرَدَ/ دەری کرد، دوری خستەوە، پێی بەجێ هێشت.
إنْجَلَی عن کذا: انتهی بکذا/ بەوە کۆتایی هات.
— : إنصقل/ سوایەوە، تیژبو، ساف و لوس بو.
تَجَلَّی: ظهر و إنکشف/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت، زانرا.
تَجالی: إنکشف کل منهم لِصاحبه/ لەیەك ئاشکرا بون.
استجلی: استکشف/ گەڕا، پشکنی، گەڕابەدوای.
جَلْي. جَلو: صقل/ ساوینەوە، تیژکردن، ساف و لوس کردن.
جلاء: وضوح/ ئاشکرایی، رونی، زانراوی، دیار.
— : رحیل/ رەو، کۆچ، رەوکردن، کۆچ کردن، بەجێهێشتن.
إجلاء: انسحاب/ کشانەوە.
— : تخلیة/ چۆڵ کردن.

جَلِيٌّ: واضح/ ئاشکرا، رون، زانراو، دیار.
جَلِيَّة الامر: الخَبَرَاليقين/ هەواڵی ڕاست.
— الامر: ماظهر من حقيقته/ ئەو ڕاستیەی کە ئاشکرابو.
جَلِيّاً: بوضوح/ بەئاشکرایی، بەرونی.
تَجَلٍّ: ظهور/ ئاشکرابون، دەرکەوتن، پێزانین.
جَلا: وضوح/ ئاشکرایی، رونی، زانراوی، دیار.
إبن — : واضح/ دیار، ئاشکرا.
إبن — : الصُبح/ بەیانی.
إبن — : القمر/ مانگ.
جالِيَة: الجماعة المستوطنة في غير أوطانها/ ئاوارە، ئاوارەکان، نیشتەجێ لە نیشتمانی تردا
جِلاء: كحل/ کل.
جِلوَة: هَدِيَة الزواج/ دیاری دوای شەوی پەردە.
جم:
جَمَّ. جَمَمَ. تَجَمَّمَ: كَثُر/ زۆربو.
— . — : ملأه لحافته/ لێوان لێوی کرد، پڕی کرد.
— . اَجَمّ: اراح/ پشوی پێدا، حەوانیەوە.
— : تَجَمَّعَ/ کۆبوەوە، کۆبۆتەوە.
— : دنا وحان/ کاتی هاتوە، وەختیەتی.
إستَجَمَّ الماء: تجمع بكثره/ ئاو زۆر بوە، ئاو زۆر کۆبۆتەوە.
— عافيته: شُفِي . إسترجع قُوَّتَهُ/ پشویدا، هاتەوە سەرخۆی، چاك بوەوە.
— ت الارض: خرج نبتها/ سەوزبو، شین بو، ڕوا.
جَمٌّ. جَمَم: الكثير من كل شيء/ زۆری، زۆر لە هەر شتێك.
— غفير: عدد كثير/ خەلکێکی زۆر.
— النشاط: النشاط الكثير/ چالاکی، چابوکی، چوستی، گورجی.
جَمَام: ممتلىء للحافة/ لێوان لێو، زۆرپڕ، لێوان.
استجمام الراحة: استرجاع القوى/ پشودان، هاتنەوە سەرخۆ.
أجَمّ: لاقرن له/ بێ شاخ، کۆڵ.
— : مُحارب لا سلاح له/ شەرکەری بێ چەك، جەنگاوەری بێ چەك.
جَمجَم. تَجَمجَمَ الكلام: لم يبينه/ پچڕپچڕ قسەی کرد، نەیبیزرکان، لەبەر خۆیەوە ئەدوا.

جُمْجُمَة: قحف/ کاسەی سەر، کۆچەڵەی سەر، کاپوڵ.
جمح:
جَمَحَ الحصان: تغلب على راكبه و ركض/ یاخی بو، بەلەسەبو، سەرکێشی کرد، هەڵیتیزان.
— الرجل: ركب هواه/ شوێن ئارەزوی خۆی کەوت، دوای هەوەس کەوتوە، یاخی بوە.
— ت المرأة زوجها: هجرته/ تۆرا، مێردەکەی بەجێهێشت، ماڵی بەجێهێشت، وازی لەماڵ و مێردەکەی هێنا.
جامح. جَموح: عَنيد، عاصي/ یاخی، ڕاکردو، بەلەسە، سەرکێش، هەلەت، قیرسچمە.
الجامح من الحصان/ سەرکێش.
— من النساء/ تۆراو، هەڵاتو.
جُمَّاح. جَمامح: المنهزمون من الحرب/ یاخی، ڕاکردوان لە جەنگ، فیرار.
جِماح: هوى/ ئارەزو، هەوەس، خەیاڵ.
كَبَحَ — ه: قمع هَواه/ دای مرکانەوە، دابینی کرد، ئارەزوی شکاند. لە خەیاڵی دا، لە لوتیدا، لوتی شکان، ڕای هێنا.
جمد:
جَمَدَ الماءُ: صار جليداً/ بەستی، بو بە سەهۆڵ.
— الدمُ: تَيَبَّسَ/ مەیی، بەستی، وشك بوەوە.
— . اجمد: بَخُلَ/ پیسکەیی کرد، چلێسی کرد.
— عينه: إنقطع دمعها/ وشکی کرد، ئاوی چاوی وشکی کرد.
جَمَّدَ: يَبَّس/ ڕەقی کردەوە، وشکی کردەوە.
— : خَثَّر/ مەیانی.
— بالبرودة. اَجْمَدَ: صَيَّرَهُ يَجْمد/ بەستانی، کردی بە سەهۆڵ.
— الاموال المنقولة: اوقفها في المصرف/ وەستانی، دەستی بەسەراگرت، پارەکانی نواند.
جُمُدَ: يَبِس/ وشك بوەوە، ڕەق بو، ڕەق هەڵات.
— . تَجَمَّدَ. تَيَبَّسَ/ ڕەق بوەوە، وشك بوەوە.
— . — الدم: تَخَثَّر/ مەیی، بەستی.
— . — المزيج السائل: عَقَد/ بزرکا.
— ت يده: بَخُلَ/ پیسکەیی کرد، چلێسی کرد.

جَمْدٌ. جَمَدٌ. الماء الجامد/ ئاوی بەستو.
جَماد: ارض/ زەوی، خاك.
– : مالا حياه له/ بێ رۆح، بێ گيان.
– الكف: بَخيل/ پيسكە. چلێس.
عَيْنٌ – : لاتَدْمَع/ فرمێسك ناكا، چاوی بێ فرمێسك.
سنة– : لم يصبها مطر/ ساڵی وشك، بێ بارانی.
جامِد: صَلب/ رەق. وشك.
– : مُتَجَمِّد/ بەستو.
– : خاثِر/ مەبیو.
– : عديم الحركة/ بێ جوڵە، نەبزێو، نەبزۆك.
جُمود: عدم حركة/ بێ جوڵەیی، نەبزێوی، نەبزۆكی.
– : قصور ذاتي/ سستی.
– . جُمودَة: صَلابَة. مَتانَة/ رەقی، پتەوی.
تَجَمُّد بالبرودَة/ بەستن، بون بەسەهۆڵ.
– . تَخَثُّر/ مەیین.
تجميد/ بەستن، بەستانن.
مُتَجَمِد بالبردوة/ بەستو.
– : خاثِر/ مەبیو.
المنطقة المتجمدة الشمالية/ هەرێمی بەستوی باكور.
– – الجنوبية/ هەرێمی بەستوی باشور.
مُجَمَّد/ بەستو.
إنجماد/ بەستن.
ضد الـ – / دژ بەست.
درجة الـ – / پلەی بەستن.
مُجَمَّدَة/ بەستەن، بەستێن، سەهۆڵگە.
جمر:
جَمَّرَ. اجْمَرَ. جَمَرَ. إستجمر القوم على أمر: تجمعوا و إنضموا/ كۆبونەوەو يەكيان گرت.
– ت – ت المراة شعرها: جمعته الى الوراء و عقدته و لم ترسله/ پرچی لە دواوە (بەست، گرێدا).
– اللحمَ: وضعه على الجمر/ برژانی، خستیە سەر ئاگر.
– النَّخْلَةَ: قطع جُمّارَها/ كرۆكی دارخورماكەی دەرهێنا.
جَمْرَة: إنضمام القوم يداً واحداً/ يەكيەتی، كۆبونەوەو يەكيەتی.

– : بَصوَة نار/ پشكۆ، سكڵ، پۆلو، پەنگر.
– خبيثة: خُراج فَتّاك مميت/ ئارنگ، تيراوێ.
– : حَصاة/ چەو، وردە بەرد.
مِجْمَرَة النار: موقد/ ئاگردان، كوانو.
– البخور: مِبخَرَة/ ئاگردانی بخورد، بخوردان.
جَمْر: نار متقدة/ ئاگری گەش، پشكۆ، سكڵ.
على أحَرَّ من الجمر: على نار/ لەسەر ئاگر، زۆر بەپەلە.
مُجَمَّر: مُحَمَّس/ برژاو.
جِمار: جَماعة/ كۆمەڵ.
جِمارُ الحَجّ: الحَصى التي يَرْمي بها الحُجّاج/ بەردی رەجم كردن.
جُمّار. شحم النَخْلَة/ كرۆك، ناوكرۆكی دارخورما.
جَميرَة: ضفيرة/ پرچ.
إبْن جَمير: الليل المظلم/ شەوەزەنگ.
إبنا جَمير: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.
جمرك. دائرة المكوس/ گومرگ، رێژی.
رسوم جمركية/ باجی گومرگ، باجی رێژی.
جمس:
جاموس/ گامێش.
عِجل الـ – / پەڵغ، پالاخ، پەرخ.
جمش:
جَمَش الراسَ: حَلَقَهُ. ازال شعره/ سەری تاشی، تووكەكەی لێ كردەوە.
جَمَّشَ: دغدغ/ ختوكەی دا.
جَميش: مُزيل الشعر. نورە/ داڕو.
تجميش: دغدغة/ ختوكەدان.
جمع:
جَمَعَ: لَمَّ. ضَمَّ/ كۆی كردەوە.
– : حَصَدَ/ درويەوە، رنی، چنی.
– : وصل. وَحَّدَ/ گەيانيە، خستيە پاڵ، بەستنی بەيەكەوە. يەكی خستن.
– : حَشَدَ/ كەڵەكەی كرد، خستيە سەريەك، كۆمەڵی كرد، گردی كردەوە.
– بينهم: وَحَّدَ/ كۆی كردنەوە، ئاشتی كردنەوە.

– الإسم: جَعلَه في صيغة الجمع/ كۆی كردەوە، كردی بەكۆ.
– الجَمْعيَّةَ/ كۆی كردنەوە، بانگی كردن بۆ كۆبونەوە.
– الحروف في الطِباعَة/ ریزی كرد، ریكی خست.
– كتاباً: صَنَّفَهُ/ ریكی خست، پێكی هێنا، دروستی كرد.
جامَعَهُ: إتفق معه/ لەگەڵی ریك كەوت، پێك هاتن.
جامَعَها: وَطِئَها/ گای، لاقەی كرد، رای بوارد لەگەڵی، لێی پەری.
أجمع على الأمر: عَزَمَ/ بریاری كردنیدا، دەستی پێكرد.
– ماكان متفرقاً: جعلَه غير مُنتَشِر/ كۆی كردەوە.
– وا على: إتفقوا/ ریك كەوتن، یەك كەوتن، یەك بریاریان دا، پێك هاتن.
إجتمع. تَجَمَّعَ: إنضم/ چوە پاڵ، كۆبوەوە.
– . – : إحتشد/ كۆمەڵیان بەست، كۆبوەوە.
– بە: قابله/ بینی، چاوی پێكەوت، لەگەڵی كۆبوەوە.
إستَجْمَعَ القومُ: ذهبوا كلهم/ هەمویان رۆیشتن، بڵاوەیان لێكرد.
– له الأمرُ: تم حَسَبَ مَرامِه/ وەك خۆی ویستی وابو.
/ كۆكردنەوە، خستنەپاڵ یەك.
– الارقام في الحساب/ كۆكردنەوە.
– المال/ پارەكۆكردنەوە، پارە هەڵ گرتن، پاشەكەوت كردن.
– الشمل/ یەك بون، یەكیەتی، یەكانگیربون.
– سالم/ كۆی (ساخ، دروست).
– تكسير/ كۆی (شكاو، نادروست).
– . جمعية: قوم مجتمعون/ كۆبونەوە.
– الكثرة/ زوربە.
صيغة الـ – في النحو/ كۆ.
الـ – الرأسي/ تان كۆ.
الـ – الافقي/ پۆكۆ.
حاصل الـ – / شیكار.

ناتج الـ – /ئەنجام كۆ.
يوم الـ – : يوم القيامَة/ رۆژی قیامەت.
جَمْعيَّة. جَماعة: إتحاد/ كۆرگە، كۆمەڵ، كۆمەڵە.
– خيرية/ كۆمەڵەی چاكەكاری.
– عمومية/ كۆمەڵەی گشتی.
– الهلال الأحمر/ كۆمەڵەی خاچی سور.
– الطيران/ كۆمەڵەی فڕۆكەوانی.
– مكافحة السِل/ كۆمەڵەی نەهێشتنی دەردە باریكە.
جُمعة: اسبوع/ هەفتە.
– : يوم الجُمعة/ هەینی، رۆژی هەینی.
مُجامَعة: لمدة اسبوع/ هەفتانە، بۆ ماوەی هەفتەیەك.
جِماع: وَطء/ گان، گان كرین، لاقەكردن، پەرین، پەراندن.
جَماعَة: زُمْرَة/ دەستە، كۆمەڵ، كۆڕ، برادەران.
جماعي: مُشْتَرَك/ بەكۆمەڵی، پێكەوەیی، بەگشتی، بەهاوبەشی.
جميع. جميعاً: كل/ هەمو، گشت، سەراپا، سەرجەم، سەرباك، دوایەك، تێكرا.
– . اجمع: بأجْمَعه/ بەتەواوی، هەموان، سەراپا، سەرانسەر.
جميعاً: الكُلّ/ سەراپا، سەرجەم، سەراسەر، پەیاپەی، دوایەك، سەرانسەر، تێكرا.
جامع: مَسْجِد/ مزگەوت.
– : الذي يَجمَع/ كۆكەرەوە، كۆگر.
– : حاشِد/ كەڵەكەكەر.
– : شامل/ گشت گر، سەراپایی، تێكرایی.
– الكتاب/ رێكخەر، پێك هێنەر، دروست كەر.
الكلام الـ – / كەم وتنی پڕ مانا، وتەی پڕوچڕ.
اليوم الـ – . يوم الجمعه/ رۆژی هەینی.
ابو – : مائدة الأكل/ خوان، سینی و خوان، سفرە.
جامِعَه: رابِطة/ كۆمەڵە، پەیوەندگە.
– الامم: عُصبة الأمم/ كۆمەڵەی گەلان.
– : مدرسة عالية/ زانكۆ، زانستگا.
اجمع. جميع: كلّ/ هەمو، سەراپا، سەرجەم.
اجماع: اتفاق الآراء/ یەك دەنگ، یەك بون، یەك رایی.
بالـ – . إجماعي: بإتحاد الآراء/ بەیەك دەنگ.
إجتماع: جمعية/ كۆبونەوە، كۆرگرتن، كۆنگرە.

– : مقابَلَة/ چاوپێکەوتن، بینین، دیدەنی.
– الطرق: مُلْتَقى الطرق/ دوریانە.
– الأنهر: ملتقى انهر/ دوئاوان.
علم الـ – / کۆمەڵ ناسی، زانستی کۆمەلایەتی.
إجْتماعي: مُخْتَصّ بالهيئه الأجتماعيَّة/ کۆمەلایەتی.
الشؤون الأجتماعية/ کاروباری کۆمەلایەتی.
تَجَمَّع. جَمعَ: تَجمهر/ گردبونەوە، کۆبونەوە، مۆڵ بون، نیشتنە سەریەك، تێچران.
مَجْمَع: مکان الأجتماع/ کۆجێ، کۆڕگە.
– . جمعية: إجتماع/ کۆبونەوە، کۆنگرە، کۆڕ.
– لغوى/ کۆزمان، کۆڕی زمان زانی.
– علمي: اکادیمی/ کۆزان، کۆڕی زانیاری.
مُجَمَّع. جامع: حاشد/ کۆبو، کۆکراو، کەڵەکە، گرد.
مَجْمُوع. جملة في الحساب/ ئەنجامکۆ، هەموی، گشتی.
– : ما جُمِع/ کۆکراوە، کۆمەڵ کراو، کەڵەکەکراو، کۆکرد.
– : محصود/ درواو، چنراو، رنراو.
مَجموعَة من اى شيء/ کۆمەڵێك، کۆمەڵە، گرۆ.
مُجْتَمَع: إجتماع/ کۆبونەوە، کۆنگرە، کۆڕ.
– : مکان الإجتماع/ کۆجێ.
– : جماعة من الناس/ گەل، کۆمەڵ، چەند کەسێك.
علم الأجتماع/ کۆمەڵناسی.
جُمْع: القبضة من الشيء/ چنگێك، پڕ (چنگ، مشت).
– الكف/ کۆڵەمشتە، دەست و پەنجە بە نوشتاوی.
جمل:
جَمُلَ: حَسُنَ خلقاً/ جوان بو.
جامَلَ: عامله بالجميل/ روی خۆش بو لەگەڵی، چاکەی لەگەڵ کرد.
– . صنع جميلاً مع/ چاکەی لەگەڵ کرد.
جَمَّلَهُ: صَيَّرَهُ جميلاً/ جوانی کرد، رازانیەوە.
تَجَمَّلَ: تَزَيَّن/ رازایەوە، خۆی (جوان کرد، دالە تەل)، خۆی ئارایشت کرد.
– : صَبَرَ على الدهر/ ئارامی گرت، خۆی راگرت، دانی بەخۆیا گرت.
– : لزم الحياء/ بەحەیا دەرچو، بە ئابرو بو.
اجْمَلَ الشيءَ: حَسَّنَهُ/ رێکی خست، رازانیەوە.

– في العمل: احْسَنَ/ ئیشی باشی کرد، بەدڵ ئیشی کرد.
– في الكلام: تَلَطَّفَ/ خۆش دوان بو، خۆش دویی کرد.
جميل. جميلة: حَسَن/ جوان، رازاوە، رەزاسوك، ئێسك سوك.
– : فَضل/ چاکە، پیاوەتی.
مَعْرِفَة الـ – : إمتنان. الإقرار بالفضل/ پێزانین، سوپاس گوزاری.
ناكر الـ – :كنود. جَحود/ سپڵە، پێنەزان.
نُكران الـ – : جحُود المعروف. عُقوق/ سپڵەیی، پێنەزانین.
جَمال : حُسْن/ جوانی.
إله الـ – : فينوس/ خوای جوانی، ڤینۆس.
تجميل: تزيين/ جوان کردن، رازاندنەوە، خەمڵ.
مُجامِل: انيس. لطيف/ خۆش دو، زمان شیرین، قسەخۆش.
مُجامَلَة: مُلاطَفَة/ خۆش دویی، زمان شیرینی، خۆش دوانی.
على سبيل الـ – / بۆ رواڵەت.
جُمْلَة. عبارة/ رستە.
– طويلة/ شارستە.
– قصيرة/ پارستە.
– : مجموع/ هەمو، سەرجەم، گشت، تێکڕا.
– : كمية/ پڕ، هەند.
– : عِدَّة/ زۆر، چەند.
شِبه – / دەستەواژە.
جُمْلَةً: الكلّ/ سەراپا، هەموی.
– : بالجملة/ بەکۆمەڵ، بەدەستە.
تاجر الـ – /کۆفرۆش.
بالجُملَة: البيع بالجملة/ بەسەریەکەوە، تێکڕا، هەموی پێکەوە، کۆفرۆش.
إجمال. جمع/ سەراپا، سەرجەم، هەمو.
إجمالاً: بوجه الإجمال/ تێکڕا.
إجمالي: عمومي/ تێکڕایی.
مُجْمَل: خُلاصة/ پوختە، کورتیەکەی.
جَمَل: بعير/ وشتر، حوشتر.
– . بِسنام/ وشتری یەك کۆپارە.

– بسنامَين/ وشترى دو كوپاره.

– الماء: بَجَع/ سەقاكوژ، سەقاقوش.

جامِل: قطيع من الإبل/ رەوگە وشتر.

– : صاحِب الجِمال/ خاوەن وشتر.

جَمّال: صاحِب الجمال او قائدها/ وشترەوان.

جملون/ جەمەلۆن.

جمن:

جُمان. لؤلؤ/ مروارى.

– . مِسمار/ مێخ، بزمار، بزمارو دەرزى سەرپان.

جمه:

جَمْهَرَ. جَمَعَ/ كۆى كردەوە، كۆمەڵى بەست.

– . تَجَمْهَرَ القومُ اجتمعوا/ كۆبونـەوە، كۆمەڵيان بەست، نيشتنە سەر يەرك، تێچڕان.

جمهور. جماهير: حَشْد/ زۆربـە، كۆمـەڵ، خـەڵكێكى زۆر.

– : افراد الشعب/ گەل.

جمهورى/ كۆمارى.

جمهورية/ كۆمار.

جماهير/ زوربەى گەل، جەماوەر.

الجمهوريون/ كۆمارويست، كۆمارويستان.

تجمهر. تجمع. تَحَشُّد/ نيشتنە سەر يـەك، تێچڕان، كۆبونەوە، كۆمەڵ (بون، بەستن).

جن:

جَنَّ الليلُ. اظْلَم/ تاريك بو، تاريك داهات.

– . اجَنّ: سَتَرَ/ شاردیەوە، پاراستى، داپۆشى.

جُنّ. تَجَنَّن: ذهب عقله/ شێت بو، هاربو، كەللەيى بو.

جَنَّن. اجَنَّ: صَيّرَهُ مجنونا/ شێتى كرد، هارى كرد، كەللەيى كرد.

– . – : اثار السُخط/ شێگير بو، شێتگير بو.

إستجَنَّ: إستَتَرَ/ شاررايەوە، پارێزرا، پۆشرا.

– . عَدَّهُ مجنونا/ شێت كرا، كرا بە شێت.

جِنّ: ظلام/ تاريكايى.

– : خَفاء/ نهێنگە.

– . جِنّى. جِنّيَة: مخلوق مزعوم/ جنۆكە.

جُنَّة. سِتر/ پەناگە، پارێزگە.

– . مِجَنّ. جُنان. جُنانة: تُرس. درع/ قەڵغان.

الجَنَن: القبر. الميت. الكفن/ گۆڕ، مردو، كفن.

جَنان: ظلام الليل/ تاريكى شەو.

– : الأمر الخَفّى/ نهێنى. شارراوەيى.

– : القلب/ دڵ.

ثابت الـ – جَرىء/ نەترس. بەغيرەت.

جَنين: المستور/ داوێن و دەست پاك.

– : القبر/ گۆڕ.

– : مافى الرحم/ ئاولەمە، كۆرپەلە، پز.

خلاص الـ – / پەردەى مندالّ.

علم الأجِنّة/ كۆرپەلە (ناسى، زانى، شوناسى).

جَنَّة. فردوس/ بەهەشت.

– : حديقة/ باخچە.

– الخُلد/ بەهەشتى نەمران.

– عَدْن/ بەهەشت.

عُصفور الـ – خَطّاف/ پەرەسێلكە.

جُنَينة: حديقة صغيرة/ باخچە.

جنايني. جنائني: بُستاني/ باخەوان.

جنون. جِنَّة. فساد العقل/ شێتى، هـارى، كەللـەيى، تێك چون.

– : حَماقة/ گەوجى، كەرێتى، گەلحۆيى.

– : هياج/ شێگيرى، تورەيى، شێواوى.

مَجنون. ذاهب العَقل/ شێت، وێت، پـەتيارە، پەتـەپى، شەيدا، دێوانە.

– : احمق/ گەوج، كەر، گێل، گەلحۆ.

جنب:

جَنَبَ. جَنَّبَ: وضع على حِدَة/ خستيە لاوە، لاى دا، كەلاى خست.

تَجَنَّبَ. تَجانَبَ. إجتنب: بَعُدَ عنه/ لێى دوركەوتـەوە، خۆى لادا.

يُجْتَنَب. يُمكِن إجتنابه/ دەتوانرێ لێى بپارێزرێ.

جنب. جانب: جِهَة. ناحِيَة/ لا، تەنيشت.

– . – : خاصِرة/ كەلەكە، لاقەد.

– او جناح من بناية: قسم منها/ دەستە.

ذات الـ – : برسام. داء الصناديد/ ئاوبەنگ.

جنباً لجنب/ (بەتەنيشت، بەپاڵ، بەتەك) يەكەوە.

بجنب. بجانب: بالقرب/ بەتەنيشت، بەتەك.

على جنب: على حدةَ/ بەجیا، بەتەنیا، لەلاوە.
جانب عظيم: مقدار عظيم/ بەشێکی (گرنگ، زۆر).
رقيق الجانب: لطيف/ روخۆش، نیان.
مُتَعدد الجوانب: كثير السطوح/ فرەڕۆ.
جنبى. جانبى: من جَنب/ لاوەکی.
إجْتِناب. تَجَنُّب: مُجانَبَه: تباعُد/ خـۆلادان، خۆپاراستن، دور کەوتنەوە.
مُجانب: مُحاذٍ/ لەتەنیشت.
مُجَنَّب: مُبْعَد/ لاخراوە.
مُجَنِبَة. احد جناحى الجيش/ بالێکی لەشکر.
مُجَنِّبَتا الجيش: المَيْمَنَه و الميسره/ هـەردو بـالّی لەشکر، لای چەپ و لای راست.
جُنُب. بعيد/ دور.
– : غريب/ نامۆ.
اجنب. اجنبى: غريب/ نامۆ، بێگانە، بیانی.
جُناب: لقب تبجيلى/ گەورە، پیاو ماقوڵ.
– : ذات الجنب. برسام/ ئاو بەنگ، نەخۆشی ئاوبەنگ.
جَنوب. عكس الشمال/ باشور.
– شرقى/ باشوری خۆرهەلات.
– غربى/ باشوری خۆرئاوا.
جَنوباً: نحو الجنوب/ روەو باشور، بەرەو باشور.
جنوبى: عكس شمالى/ باشوری، لە باشورەوە.
أبو جُنُب. سرطان/ قرژاڵ.
جنح:
جَنَحَ الطائر: أصاب جناحه/ لە باڵیدا، باڵی بریندار کرد.
– . اجْنَحَ اليه: مال/ لاربووەوە، خواربووەوە.
– ت . – ت السفينة: لصقت بالارض/ نیشتە سەرزەوی، نوسا بە زەویەوە، گیرسایەوە، لەنگەری بەست.
جَنَّحَ: جَعَلَ له جناحاً/ باڵی بۆکرد.
– الرجلُ: نسب إليه إثماً/ گوناە باری کـرد، تـاوانێکی نایە مل، گوناهی (دایە پاڵ، پێوە بەست).
جَناح الطائر: مايطير به الطائر/ باڵ.
– . جُنَح: ناحية/ لا، تەنیشت.
– . جِنْح: حماية. كَنَفٌ/ داڵدە، پارێزگە.
– الطريـق و غـيره: جانبـه/ ئـەم لاولا، قـەراغ، تەنیشت.
اجنحه: جمع جَناح/ باڵەکان.
الـ – الغشائية/ باڵە (پەردە، کاژی).
الـ – الغمدية/ باڵەکێلانی.
جِنْحٌ: جانب/ لا، تەنیشت، ئەم لاولا.
– من الليل/ بەشێك لە شەو.
تحت – الظلام/ لە تاریکیدا.
جُناح: إثم/ تاوان.
جُنْحَة: جُرم بين الجناية و المُخالَفَة/ هەڵە، سوکە تاوان.
جانح: جَنب/ تەنیشت، لا.
– . جانِحَة. جَوانِح: ضِلع/ پەراسوی تەنیشت.
مُجَنَّح: ذو اجْنِحَة/ باڵدار.
جند:
جَنَّـدَ الجنـودَ: جمعهـا/ سـەربازی گـرت، سـەربازی کۆکردەوە، سوپای خڕکردەوە.
تَجَنَّدَ: صار جُندياً/ بو بە سەرباز.
– للأمْر: تفرغ له/ خۆی بۆ تەرخان کرد.
جُند. عَسكَر/ سەرباز.
– . بَلَد/ وڵات.
جُندى: جندى واحد/ سەربازێك.
تجنيد: جَمْع الجنود/ سەربازگرتن، سەربازگیری.
– اجبارى/ سەربازگرتن.
– اختيارى/ بون بە سەرباز.
جُنْدُب. نوع من الجراد. أبو النطيط/ کوللە مسکە.
جَندَرَ الثوب أو القماش: صَقَلَهُ/ سـافی کـرد. لوسـی کرد، دەقی پێگرت.
جَندرَة. جَندَرَ. مصقَلَة/ ساف کەر، لوس کەر، دەق پێگر.
جندل. الصخر العظيم/ تاشەبەرد، گابەرد، تاش.
جنز:
جُنِزَ. مات و جُعِلَ في الجنازَة/ خرایە تابوتەوە.
جَنَّزَ. صلّى عليه/ نوێژی لەسەر کرد.
جَنّاز. الصلاة على الميت/ نوێژی مردو.
جَنازة. الميّت/ تەرم، مردو.
– . جِنـازَة. مايُحمَل عليـه الميـت الى القبر/ تـابوت، تەرم.

ج

جَنائزي: مَن يَقرأ أمام المَوتى/ خوێنەر لەسەر مردو، ئەوەی لەسەر مردو ئەخوێنێ، مردو خوێند.

موسيقى جنائزية/ چەمەران.

جنزبيل: زنجبيل/ زەنجەفیل.

جنزار. جنزارة: زِنجار النُحاس/ ژەنگی مس، رەشی مس.

جنزير. زنجير: سلسلة/ زنجیر، زریزە.

جنس:

جَنَّس. تَجَنَّسَ: ادْخِلَ في الجنسية/ رەگەز نوس کرا.

جانَس: ماثَل/ چون یەك بون، وەك یەکیان لێ هات، لەیەك چون.

– : جالَسَ و آنَسَ/ رایان بوارد.

تجانَسا: إتحدا في الجنس/ یەکیان گرت.

جِنس: نوع/ جۆر، چەشن.

– : فَصيلة/ رەگەز، نەژاد.

– : صِفَة التذكير و التأنيث. شِق/ سەکس، توخم.

– جِنسيَّة. قومية/ رەگەزنامە، نەتەوە.

أحادي الـ – / تاك (رەگەز، توخم).

ثنائي الـ – / جوت (رەگەز، توخم).

اسم الـ – (في النحو)/ رەگەزی، نەژادی.

الـ – البشري/ مرۆڤ.

الـ – اللطيف/ ئافرەت.

جنسي: نوعي/ رەگەز پەرست، نەژادپەرست.

جِناس: تشابه في اللفظ دون المعنى/ وشەسازی.

تجانُس. مُجانَسة مماثلة/ چون یەك بون، چون یەکی، لەیەك چون.

– . الاتحاد في الجنس/ یەك گرتن، یەك گرتنی رەگەزایەتی.

مُجانِس: مُماثِل/ چون یەك، یەك دان، لەیەك چو.

مُجَنَّس: مختلط الجنس/ دورەگ، تێکەڵ.

مُتجانِس: من ذات النوع/ هاوچەشن، یەك رەگ، یەك توخم، چون یەك.

تَجَنُّس: الحصول على الجنسية/ رەگەزنامە وەرگرتن، رەگەزگری، نەژادنامە وەرگرتن.

شَهادَة الـ – / رەگەزنامە.

جِنسِيَّة. قَومِيَّة/ رەگەز، نەتەوە.

جِناس: تَشابه في اللفظ دون المعنى/ واتاسازی.

جنى:

جَنى: حَصَدَ/ دوریەوە، کۆی کردەوە، کردیەوە، دروێنەی کرد.

– جِنايَة: إرتكب ذَنْباً/ تاوانی کرد.

تَجَنّى عليه: رماه بإثم لم يَفْعَلَهُ/ تاوان باری کرد، تاوانی ناڕەوای ئایەمل.

جِناية. إقتراف/ تاوان کردن، دەست درێژی کردن.

– : ما فوق الجُنْحَة من الجرائم/ تاوان.

جِنائي: مُختَصّ بالجنايات/ تاوان گەر.

القانون الـ – / یاسای تاوان گەری.

جانٍ: مُقتَرِف/ تاوان (گەر، کار).

– : مُذنِب. اثيم/ تاوان بار.

– : حاصِد/ دروێنەکەر، کۆکەرەوە.

مَجْني: مُرتَكِب الإثم/ تاوان کەر.

– : مَحصود/ دراو، کۆکراوە، دروێنەکراو.

– عليه : ضَحِيَّة/ تاوان لێکراو.

جهد:

جَهَدَ. اجْهَدَ: تَعِبَ/ ماندوبو، خۆی هیلاك کرد.

– . إجتهد. تجاهَدَ: جَدَّ/ هەوڵیدا، رەنجیدا، تێکۆشا، درێخی نەکرد.

– . جاهَدَ: ناضل/ خەباتی کرد، تێکۆشا.

– ه المرض: هَزَلَهُ/ لاوازی کرد، نەخۆشی پەکی خست.

جاهَدَ: حارب/ جەنگی، جەنگا.

جَهِدَ عَيْشَهُ: صعب و إشتَدَّ/ ژیانی گران بو.

جَهْد: مَشَقَّة/ رەنجدان، کۆشش کردن.

– . جُهْد: جَدّ/ درێخی نەکردن، هەوڵ دان، تێکۆشان.

جُهْد. جَهْد. مجهود: طاقَة: قدرَة/ وزە، هێز، توانین، رەنج، تەلاش.

– طاقته: اقصى امكانيته/ بەگوێرەی توانای خۆی، هەر ئەوەندەی پێ ئەکرێ، ئەوپەڕی توانایی.

– جهيد: عنيف/ وزەو تێکۆشانی بێ درێخی.

اقصى الـ – / زۆرترین وزەو توانین.

بذل – ـهُ: بَذَلَ طاقته. بذل اقصى امكانياته/ درێخی نەکرد، زۆری هەوڵ دا، رەنجی دا.

جِهاد: قِتال/ جەنگین، جەنگ کردن، شەڕکردن.

– في سبيل الله/ جەنگی ئاینی، جەنگاندن لەرێی خوادا.
– . مُجاهَدَة: نِظال/ خەبات، تێکۆشان، رەنجدان.
إجهاد: إعياء/ مـيلاك كـردن، مانـدوكردن، رەتاندنـەوە، كول كردن، ئەركاندن.
إجتهاد: كَدّ. نشاط/ كۆشش، تێكۆشان، هەوڵ دان.
مُجاهِد: مُحارِب/ جەنگاوەر، خەبات كەر.
اجتهاد: كدّ. نشاط/ كۆشش، تێكۆشان، هەوڵ دان.
مجتهد: كدود/ تێكۆشەر، رەنجدەر، هەوڵدان.
جهر:
جَهَرَ: عَلَنَ و إنتشر/ بڵاوبوەوە، ئاشكرابو، زانرا.
– الأمـرَ و بـالأمر: اجهـر: اعْلَـنَ/ بـڵاوی كـردەوە، ئاشكرای كرد، دەری بڕی.
– الصوتَ: رفعه/ دەنگی بەرزكردەوە.
– : نظر اليه/ سەيری كرد.
– : راعه جَمالُهُ و هيئته/ حەپەسا، سەرسام بو.
جَهُرَ الصوتُ: ارتفع/ دەنگ بەرزبوەوە، زل بو.
جاهَرَ: كاشَفَ/ خستيەرو، دەری خست، رای گەياند، دياری كرد، ئاشكرای كرد.
جَهِرَت العينُ. لم تبـصر فـي الـشمس/ لەبـەرخۆر چاونابينێ، ريشكەو پێشكەی كرد.
جَهْر. جَهْرَة. جِهار: علن/ ئاشكرا، ديار.
جَهْراً. جَهْرَةً. جِهاراً. علانية/ ئاشكرايی، بە ئاشكرا.
جُهْر: هَيْئة/ ديمەن، رواڵەت.
جَهور الصوت: مُرتَفِعَهُ/ دەنگ (گەورە، زوڵاڵ، زل).
جَهوري: صوت عالٍ/ دەنگی زۆر گەورە.
جهير: عالٍ/ بەرز (دەنگ)، زوڵاڵ.
جهری: عَلَني/ بە ئاشكرا، بەدەنگی (بەرز، زوڵاڵ).
اجهر. جهير: جَميل/ جوان.
– : لايری في الشمس/ لەبـەرخۆر نابينـێ، رێشكەو پێشكە ئەكا.
مِجْهار. مِجْهَر: عالِ الـصوت/ دەنـگ (گـەورە، زوڵاڵ، زل).
– : مُكَبِر الصوت/ دەنگەوەرە.
– كهربائي/ دەنگەوەرەی كارەبايی.
– . مُجْهِر: مكروسكوب/ وردبـين، ميكرۆسـكۆب، گەردبين، گەرديلەبين.

جَوهَر: خلاصة. لُبّ/ كرۆك، ناوەرۆك، پوخت، مايە.
– . حجر كريم/ گەوهەر.
جوهري. رئيسی/ سەرەكی.
– . ضروری/ پێويستی.
– . جواهرجي: صائغ/ گەوهەرگەر، زێرينگەر.
جواهِر. مُجَوهَرات: حُلي. مصوغات/ خشڵ.
جهز:
جَهَـزَ. اجْهَـزَ علـى الجـريح: اسـرع و اتم قتلـه/ هەڵیكوتايە سەریو كوشتی.
جَهَّزَ. هَيَّأَ و اعَدَّ/ ئامادەی كرد.
– العروس و المسافر و غيرهما/ سازانی، خستيە سەر رێ، بەرێی كرد.
تَجَهَّزَ: إستعد. تَهَيَّأَ/ ئامادەبو، كەوتەخۆ.
جهاز: آلة/ ئامراز، ئامێر.
– المُسافِر: لـوازم الـسفر/ تفـاق و كـەل و پـەلی گەشتيار.
– . نِظام. تركيب/ رژێم، دام و دەسگا، دەسگا.
– العَروس/ جيازی، كەل و پەلی بوك.
– : من أجهزة الجسم/ جيهاز، كۆنەندام، ئامێر.
– : عُدَّة/ تفاق، كەل و پەل.
جاهِزٌ. مُجَهَّز. مُعَدّ/ ئامادە.
مَلابس – ه. رَخيصه/ لەنگە، جل و بەرگی (حازر، هەرزان).
تجهيز: إعداد/ سازدان، ئامادەكردن.
– : تموين/ بەخێوكردن، دان.
جهش:
اجْهَشَ بالبكاء: تَهَيَّأ له/ هەنسكیدا.
– بالبكاء: هم بالبكاء/ دايە پرمەی گريان.
جَهْشَة. عَبْرَة/ هەنسك.
جهض:
جَهَـضَ. اجهـض. ابعـد/ دوری خـستەوە، لای بـرد، فرێیدا.
اجهضت المرأة: اسْقَطَت/ لەباری چو.
– الدابة: طَرَحَت/ بەرەكەی فرێدا.
جِهْض. مجهَض. جَهيض: الولد السقط/ لەبارچو.
جَهض. إجهاض: إسـقاط الحمـل/ لەبارچـون، بـەر (فرێدان، هێنانەوە، هاويشتن) بەراويتە.

ج

مُجْهِض: يسبب الاجهاض/ مۆی لەبارچون، نەبێتە مۆی لەبارچون.

جهل:

جَهِلَ: حَمِقَ/ گێل بو، گەوج بو.

– : ضد عَلِمَ/ نەی زانی.

تَجاهَلَ: إدعي الجهل/ خۆی گێل کرد.

إستجهل: عَدَّهُ جاهِلاً/ کردی بە نەزان، بە نەزانی دانا.

جَهْل. جَهالَة: ضد علم/ نەزانین.

– . – : حَماقَة/ کەرێتی، کەودەنی، گەوجی.

جاهِل: ضد عالم/ نەزان، نەفام، تێنەگەیشتو.

– : ضد متعلم/ نەخوێندەوار.

– جهول: احمق/ کەر، کەودەن، گەوج.

جاهلية: حالة الجهل/ نەزانی، نەخوێندەواری.

مجهل: مَجاهِل: الأماكن المجهولة/ مەرێمە نەزانراوەکان.

– . مجهول: ضد معلوم/ نەزانراو، کەس نەزان، نادیار.

صيغة الـ – في النحو/ ڕێژەی (نادیار، نەزانراو، بێناو)

مِجْهَل. مِجْهَلَة: خشبة يحرك بها الجمر/ کوڵەوژ.

جهم:

جَهَم. تَجَهَّمَ: عَبَسَ/ گرژبو، مۆن بو، خۆی گرژ کرد، خۆی مۆن کرد، مۆر بووەوە.

جَهامَة. جُهُومَة: عَبوسَة/ گرژی، مۆنی، روی گرژ و مۆن.

جَهْم. مُتَجَهِّم: عابس/ گرژ، مۆن، لچ هەڵ قورچاو.

تَجَهُّم. تَعَبُّس/ مۆربونەوە، مۆن بون، خۆگرژو مۆن کردن.

جهن:

جَهْن: غلظ الوجه/ قەپۆلە.

جَهَنَّم: جَحيم. دار العقاب/ دۆزەخ.

جَهَنَّمي. جَحيمي/ دۆزەخی.

جَهَنَّمِيَّة: نبات متسلق/ گوڵە جەهەنەمی.

جِهَة. إتجاه (في وجه)

جهي:

جَهِيَ الجُرْحَ: وَسَّعَهُ/ برینەکەی فراوان کرد، دەمەکەی کردەوە.

اجْهَى: لا سقف له/ سەر (بەرەلا، نەگیراو).

جاب:

جابَ. إجتاب البلاد: قطعها/ گەڕا، بەوڵاتدا گەڕا.

– . – : خَرَقَ/ سمی، کونی کرد.

– الثوب: قَطَعَهُ/ بری.

– . جَوَّبَ الثَّوْبَ: عمل له جيبا/ گیرفانی بۆ کرد.

– . جاءَ بـ : احضر/ هێنای، هانی، هاوردی، ئامادەی کرد.

جاوَبَ. أجاب: رَدَّ الجواب/ وەلامیدایەوە، وەرامی دایەوە.

تَجاوَبَ: إستجاب/ قایلی پیشان دا، بەدەنگیەوەچو.

إستجاب. لَبَّى/ قایل بو، بەقسەی کرد، ئامادەیی دەربڕی، بە دەنگەوە چو.

استجوب له: إستجابه/ بەقسەی کرد، پێی کەوت.

إستجوبه. إستنطقه/ پێی درکان، قسەی پێ کرد، پرسیاری لێ کرد. هێنایەوە دو.

إنجابَ الثوبُ. إنْشَقَّ/ دڕا، شەقی برد، هەڵ دڕا، یەکالا بووەوە.

– الغَمُّ و الهَمّ: إنزالَ/ خەم (لاچو، نەما، رەویەوە).

جَوّاب: كثير الاسفار/ گەڕۆك، زۆر دەگەڕێ، گەڕیدە.

جَوْب: رَوْد/ پشکنین، گەڕان، گەڕۆکی.

جَوْبَة: حُفْرَة/ چاڵ.

مِجْوَب: خَرّامَة/ سمۆ، کون کەر.

جَواب: رَدّ/ وەلام، وەرام.

– : خطاب/ نامە.

إستجواب: إستنطاق/ پێ درکانن، لێ پرسین، لێ دەرهێنان.

إستجابَة/ بەقسەکردن، بێ دڵی نەکردن، پێکەوتن.

إجابَة: رَدّ/ وەلام دانەوە، وەرام دانەوە، پەرچ دانەوە.

– . إسْتجابَة: تَلبيَة/ بەقسەکردن، بەدەنگەوە چون.

إجابَةً عن او الى: رَدّاً على/ وەلام دەربارەی.

– لطلبكم/ لە وەلامی (پرسیارەکەتاندا، داواکەتاندا، خواستەکەتاندا).

مُجيب: مُلَبّي/ گوێ ڕایەڵ، بەگوێ کەر.

تَجاوُب/ بەدەنگەوە چون، لەگەڵ بون، قایلی.

مُستجاب: مُلَبّى/ گیرا، گیرابون.

جوت:

-ج-

جوت: قِتّب هندی/ گوش.

جاح:

جاحَ: إجتاح: إستأصل و اهلك/ له ریشه دەری هێنا، لەناوی برد، وێرانی کرد، فەوتانی.

جائِحَة: بَلِيَّة و تَهلكة/ کارەسات بەلا.

— : آفة. ضربَة/ ئافاتی کشتوکاڵ، دەرد.

جاد:

جاد: تَحَسَّنَ/ چاك بو، باش بو.

— عليه: تَكَرَّمَ/ پێی بەخشی، میهرەبانی کرد.

— بالمال. بَذَلَهُ/ پارەی بەخشی.

— بنفسه: ضَحّى بها/ خۆی قوربان کرد.

— ت العین: نزل مائها/ فرمێسکی رژان.

— ت السماء: امطرت/ باری.

اجاد: اتی بالجید/ چاکەی کرد، شتی باشی کرد، پیاوەتی کرد.

جَوَّد: حَسَّنَ/ چاکی کرد، باشی کرد.

— القارئ/ چڕانی، تێی چڕان، بەجوانی خوێندیەوە.

تَجَوَّدَ: تَخَيَّر الجَيِّد/ چاکەو باشەی پەسەندکرد.

— في صنعته: تأنَّقَ بها/ دلسۆزانەو بە باشی کاری خۆی کرد.

جَيِّد: طيبٌ/ باش، چاك، ناياب.

— جداً/ زۆرباش.

جُود: كَرَم/ بەخشندەیی، دەست بلاوی.

جَواد. حصان/ ئەسپ.

— . سَخّي/ بەخشندە، دەست بلاو، چاوتێر، دەست کراوە.

— : سريع الجري/ خێرا، گورج.

مِجواد. مِجْوَد. فاعِل الجَيِّد/ چاکەکەر.

جَوْد: المطر الغزير/ رەهێڵە، بارانی بەخوڕ، شەست، لێزمە.

تجويد: تحسين/ چاك کردن، باش کردن، چاك بون.

— في القراءة/ تێچڕان، بە ئاوازەوە خوێندن.

جار:

جَارَ: مال/ لایدا.

— عليه: ظَلَمَهُ/ زۆری لێکرد، ستەمی لێکرد.

— عليه: إضطهده/ چەوسانیەوە، رەتاندیەوە.

— على حق: إعتدى/ دەست درێژی کرد.

جاوَرَ: اقام قُرْبَ مَسْكَنِه/ بو بە دراوسێیان.

— : تاخَمَ/ لە تەنیشتیەوەیە، لە پاڵیایە.

— رَبَّهُ: مات/ کۆچی دوایی کرد، مرد.

اجارَ: اغاث و انْقَذَ/ پاراستی، چو بەهاواریەوە.

إستجار: إستغاث/ هاواری لێ هەڵسا، داوای یارمەتی کرد.

جار. جيران: الاقرب الى مسكنك/ دراوسێ، ئاوسێ، هاوسێ، ئاوماڵ.

جِوار: جيرة: قُرب/ دراوسێیەتی.

— : غَوْث/ بەدەنگەوە چون، بەهاوارەوە هاتن، فریاکەوتن.

بـ — : بالقرب/ لە کن، لە تەنیشت.

حُسْن الـ — / دراوسێیەتی چاك.

مُجاوِر: تلميذ في جامعة/ خوێندکاری زانکۆ.

— : في جوار/ دراوسێی تەنیشت، دەرگا بە دەرگاوەیە.

— له . مُلاصِق له/ لەپاڵ یەکدا، پێکەوە نوساوە.

مُجاوَرة: قُرب/ نزیکی، لە پاڵ یەکدا بون.

مجير: مُغيث/ یاریدەدەر، بەدەنگەوە هاتو.

جائر: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

جَورب/ گۆرەوی.

— طويل/ گۆرەوی پوزەوانە، لاسك درێژ.

— قصير/ گۆرەوی کورت.

حَمّالة الـ — / لاستیکی گۆرەوی، ئاسقی، ئاسقی گۆرەوی.

جاز:

جاز. إجتاز المكان: مَرَّ فيه/ پیا (تێپەڕی، رۆی، چو).

— . — المكانَ: تَرَكَهُ خلفه و قَطَعَهُ/ بەجێی هێشت، بڕی، بەلایا تێپەڕی، کەوتەدوایەوە.

— . — الامتحان/ تاقی کردنەوەی تەولوکرد، لێ بوەوە.

— الأمرُ: كان غير ممنوع/ قەدەغە نەبو، ئەبو، ئەگونجا، ئەشیا.

— له أن يفعل كذا: ساغ و أُبيحَ لَهُ/ بۆی هەبو بیکا.

أجاز المكان: سلكه/ پیایا تێپەڕی.

— : سَمَحَ/ رێی‌دا، پشت بەستی کرد.

— عنه: جعله يتركها/ وازی پێ لێ هێنا.

إجتاز: مَرّ. عَبَرَ/ تێپەڕی کرد، پەڕیەوە.

جَوَّزَ. اجاز: سَمَحَ/ ڕێی‌دا، هێشتی.

— : زَوَّجَ/ دای بەشو، ژنی بۆ هێنا.

جاوزَ. تَجاوزَ: تَخَطّی/ بەسەریاتێپەڕی، پیایا تێپەڕی، تێپەڕی کرد، سەری کرد.

— . — عن: صَفَحَ/ لێبورد.

— . — عن : ترك/ وازی لێهێنا، وازی هێنا.

إجتياز: عُبُور/ تێپەڕبون، پەڕینەوە، گوزەرکردن.

تَجاوُز. مُجاوَزَة: تَخَطٍّ/ تێپەڕکردن، سەرکردن.

— و مجاوزَة عن : ترك/ واز لێ هێنان، دەست لێهەڵگرتن.

— و مجاوزَة الحدود: تَعَدٍّ/ لەسنور پەڕینەوە.

متجاوز الحَدّ: مُفْرِط/ لەرادەبەدەر.

جائز: مَسموح به/ ڕێدراو.

— : عابِر. قاطع/ تێپەڕبو.

— : مُحْتَمَل/ ڕێی تێ ئەچێ، دەشێ، دەگونجێ، لەوانەیە، ڕەنگە.

جائزة: مُكافأة/ خەڵات، بەخشیش.

جواز: سماح/ لێبوردن، ڕێدان.

— . إجازة: إذن/ پشو.

— . — : تصريح/ ڕێدان.

— : إحتمال/ ڕێ تێچون.

— السفر/ ڕای نامە.

مُجاز: مأذون و مُرَخّص له/ نامەدار، ڕێدراو، هێڵراو.

— : غائب بالاجازة/ پشودار، لە پشودایە.

إجازة: إذن و ترخيص/ ڕێدان، پشت بەست کردن، پشو.

— مرضية/ پشوی نەخۆشی.

— اعتيادية/ پشوی ئاسایی.

— علمية: شهادة عالية/ بڕوانامەی باڵا خوێندن.

— عمل/ نامەی کارکردن.

مَجاز: مَمَرّ/ ڕارەو، ڕێ، ڕێگە.

— : تعبير مجازي/ وتەگۆڕی، خوازە، خواستە.

جَوزاء. توامان/ دوانە، جوتە.

جوز: شجر و خشب و ثمر/ گوێز. دارگوێز.

— هندي/ گوێزی هیند.

— : زوج/ جوت، دوان.

— ي : بلون الجوز/ گوێزی، قاوەیی.

جاس:

جاسَ. إجتاس: إستَقصی/ پشکنی، گەڕا.

جَوس. إجتياس: إستِقصاء/ پشکنین، گەڕان.

جاع:

جاعَ: نقيض شَبِعَ/ برسی بو.

جَوَّعَ. اجاع: حَمَله على الجوع/ برسی کرد.

تَجَوَّعَ: تَعَمَّدَ الجوع/ خۆی برسی پیشان دا.

جوع: نقيض الشبع/ برسیەتی، خورێن.

— : مجاعة/ گرانی، قاتی.

جَوعان. جائع: ضد شبعان/ برسی.

— . — : مُشتاق/ تامزرۆ، پڕتارەزو.

جوف:

جَوِفَ. تَجَوَّفَ. كان اجوف/ بۆش بو، هەڵۆڵ بو.

جَوَّفَ: صَيَّرَهُ اجوف/ بۆشی کرد، هەڵۆڵی کرد، هەڵی کوڵی.

جَوف: داخل الشيء/ ناو، بۆشایی.

— : بطن. مَأنَة/ ورگ. ناوسك.

— الارض: باطن الارض/ ناخ، ناخی زەوی.

اجوَف. مُجوَّف: فارغ/ بەتاڵ، بۆش، هەڵۆڵ، کلۆر، پوت، پوچەك، پوچەڵ، دەبە.

مُجَوَّف: مُقَعَّرْ/ قوپاو، هەڵۆڵ، بۆش.

تجويف: جَعْل الشيء مجوفاً/ بۆش کردن، هەڵکوڵین، کلۆرکردن.

— : فَجْوَه، حُفْرَة/ بەتاڵایی، بۆشایی، هەڵۆڵی، چاڵ، کون و کەلەبەر.

الـ — الصدري/ بۆشایی سنگ، ناوپەراسوەکان.

جوق:

جَوْق. جَوقَة: جماعة من الناس/ کۆمەڵە خەڵك.

الجوقة الموسيقية/ باند، تیپی مۆسیقا.

اجوق: غليظ العنق/ مل (ئەستور، هور، پان).

جال:

جالَ: طافَ/ گەڕا، گەشتی کرد.

— : دارَ/ خولایەوە، سوڕایەوە.

جَوَّلَ. تجوَّلَ: جال فيها/ پیاگەڕا، تیایا گەڕا، گەشتی تیاکرد.

جوّال. مُجَوِّل: كثير التنقل/ گەڕیدە، گەڕۆك، گەشت کەر، گەشتیار، گەشتەوان.
– : مُتَجَوِّل/ بێ‌جێ، گەڕیدە، گەڕۆك.
بَيّاع مُتَجَوِّل/ كۆڵ گێڕ، چێودار.
جَول. جَوَلان: تِطواف/ گەڕان، گەشت کردن، هات و چۆکردن، گەردش.
جَولَة: سفرة/ گەشت.
– : شوط/ کایە.
تجوال: جولان: تَنَقُّل/ گەڕان، گەشت، هات و چۆ، گەردش.
حَظْر الـ – / هات و چۆ قەدەغە کردن.
مجال: مَدى/ ماوە، بوار، مەیان، دەرفەت، جێ.
فَسْح الـ – / جێ‌کردنەوە، دردان، لاچون.
جام:
جام: كأس/ جام، کاسە.
صَبَّ– نِقْمَتَه/ داخی دڵی خۆی ڕشت.
جُوَيمَة: كأس صغير/ جامۆلکە، کاسولکە.
جان:
جان. تَجَوَّن: إسْوَدَّ/ ڕەش بو.
جَون: أَسْوَد/ ڕەش، سیا.
جاه:
جاه: مكانة. مَقام/ شکۆ، گەورەیی، خانەدانی، پلەوپایەی بەرزی.
ذو جاه: وَجيه/ خانەدان، پیاوگەورە، پایەبەرز.
جوو:
جَوّ: ما حول الارض من الهواء: لَوْح/ بەرگەهەوا، زەپۆش، بەرگەبا.
– : مابين الارض و السماء/ حەوا، بۆشایی.
– البيت: داخله/ ناوماڵ.
– : جَلَد. القُبَّة الزرقاء/ ئاسمان.
– : مَناخ/ ئاوو هەوا، کەش.
جَوّاً. جُوّاً: داخلاً/ ناوەوە.
جَوّي: هوائي/ بایی، هەوایی، بەهەوادا.
– : سمائي/ ئاسمانی.
– : مختص بالظواهر الجوية/ کەش ناس.
علم الظاهر الجَوِّيّة/ کەش ناسی.
محطة الارصاد الجوية/ بنکەی کەش ناسی.
جوّاني: نقيض البَرّاني/ ناوەوە، ناوەکی.
– : نقيض الفوقاني/ ژێرەوە، خوارەوە، بنەوە.
جوي:
جَوِيَ: اكتوى بالحُبِّ و الحزن/ پەرێشان بو، زەبون کەوت، داخ کرا.
– : كَرِهَ/ بەدڵی نەبو، نەی ویست.
– : إجتوى البلد. لم يوافقه هواءه/ پێی نەکەوت.
جَوًى: شِدَّة الوجد من حُبٍ او حُزن/ پەرێشانی.
جاء:
جاءَ: اتى/ هات.
– الامرَ: فعله/ کردی.
– الجرمُ: إرتكبه/ تاوانی کرد.
– طِبْقَ مَرامه/ وەك خۆی ویستی وابو.
– عليه: ناسَبَهُ/ پڕبە پڕی بو، فیت دەرچو، بەقەد خۆیەتی، پڕبەپێستی بو.
– اليه : اتاه/ بۆی هات، هات بۆ لای.
– به. أجاء به. احْضَرَهُ/ مێنای، بەزۆر مێنای
– ـه الشيءُو وصل اليه/ پێی گەیشت.
جاءٍ. جايء. آتٍ/ هاتو، بەت، دێت، داهاتو.
مَجيء: حُضور. قُدوم/ هاتن، دیمانە.
جِيئة. مَجيء: حُضور/ هاتن.
– و ذَهُوبا/ هاتن و چون، هات و چۆ.
جاب:
جاب: شَقَّ/ دڕی، دای دڕی، هەڵی دڕی.
– البلادَ: قطعها/ پیاگەڕا، گەشتی تیاکرد.
جَيَّبَ: جعل له جيبا/ گیرفانی بۆ کرد.
جَيْب: القلب و الصدر/ دڵ و سنگ.
– الثوب و غيره/ گیرفان.
– في الهندسة/ ساین، سا.
– تمام/ کوساین، کوسا.
ناصع الـ – : صادق امين/ ڕاست گۆ و دەست پاك.
جيبي: للجيب/ بۆ گیرفان.
جاد:
جيد: عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ.
اجْيَد. جيداء: طويل الرقبه/ مل درێژ.

جير:
جَيَّرَ الحوضَ: طلاهُ بالجير/ قسلّی تێ هەڵ سو، جاڕوكەشی كرد، بە قسڵ سواخیدا.
جير: كلس/ قسڵ.
– مُطْفَأ/ قسلّی كوژاوە، قسلّی مردو.
– حيّ. جَيّار: نورة/ قسلّی زیندو.
ماء الـ – / قسلاو.
جَيّار. صانع الجير/ كارگەچی.
جَيّارة: قمين الجير/ كورەی قسڵ.
جاش:
جاشَ: إضطرب/ پەشۆكا، هەژی، شپرزەبو.
– : غلی غَيْضاً/ رقی هەڵسا، توڕەبو، كولا، خۆی خواردەوە، قینی هەڵسا، هەڵ چو.
– ت النفس: غَثَت/ دڵی تێكەڵ هات.
جَيَّشَ: جَمَعَ الجيش/ لەشكری كۆكردەوە، لەشكری كرد.
تَجَيَّشَ القومُ: تجمعوا/ كۆبونەوە، گردبونەوە.
جَيْشان: غليان/ پەشۆكان، كولان، رق هەڵسان، شپرزەبون، گەردش، هاتنەجۆش.
– الـنفس : تَقَزُّز/ دڵ تێكەڵ هاتن، دڵ بەیەكداهاتن.
جائش. مُضطَرِب/ پەشۆكاو، شپرزە، شێواو.
– النفس/ نەخۆش.
جَيش: جماعة الجند/ لەشكر، سپا.
جاف:
جافَ. جَيَّفَ. تَجَيَّفَ: تَعَفَّنَ/ بۆگەنی كرد، گەنی، رزی.
جيفَة: جُثَّة نَتِنَة/ لاشەی بۆگەن، لاكی بۆن كربو، لاك، رمە.
الغُراب الجيفي/ قەلەرەشكەی بۆگەن، جۆرێكە لە قەلەرەشكە.
جيل:
جيل. صنف من الناس/ هاوتەمەن، هاوباوەڕ، بەرە.
– . اهل الزمان الواحد/ نەوە، وەچە، هاوچەرخ، پشت.
– . عصر. قرن/ سەدە، چەرخ.
– . جيلاتين: هلام/ ولوڵە، جەلاتین.
جيولوجي/ زەمین (ناس، شوناس).
جيولوجيا/ زەمین (ناسی، شوناسی). جُمعُ: لمّ. چَمّ



حائِط (فى حوط) حابى (فى حبو) حاجة (فى
حوج) حادَ (فى حيد) حادّ (في حَدّ) حادث (في
حدث) حادق (في حدق) حادى عشر (فى احد)
حاذق (في حذق) حاذى (فى حذو) حارَ (في حَيَر)
حارّ (فى حَرّ) حار
(فى حور) حاز (فى حوز) حاش (فى حوش)
حاش (فى حشى) حاشيه (فى حشي) حاضت
(فى حيض) حافَ (فى حوف) حافّ (فى حفّ)
حافِ (فى حفي) حاك (فى حوك) حاكى (في
حكي) حالاً (فى حول) حام (فى حمى) حان.
حانة (فى حين) حانوت (فى حنت) حاور (فى
حور) حاول (فى حول) حبا (فى حبو) حبارى
(فى حبر)

حبّ:

حَبَّ. أحَبّ: هَوِىَ/ خۆشى ويست، حەزى لێ كرد، بەدڵیاچو.

- . - : رَغِبَ/ ئارەزوى كرد، ويستى.

حَبَّبَ الى : جعله محبوباً/ خۆشەويستى كرد.

- : صار كالحَبِّ/ كلۆكلۆ وەستا، زيربو، دانەدانە بو.

- . أحَبّ الزرعَ: صار ذا حَبّ/ تۆوى كرد، دەنكى كرد.

تَحَبَّبَ اليه أو اليها : اظهر المحبة/ خۆشەويستى خۆى دەربڕى.

- اليها: غازلها. راودها/ چاوى لێ داگرت.

تَحابُّوا: أحبّ بعضهم بَعْضٍ/ يەكتريان خۆش ويست.

إستَحَبَّ: إستَحْسَنَ/ پەسەندى كرد، بەباشى زانى.

- : فَضَّلَ/ بە باشترى زانى.

حُبّ. مَحَبَّة: هَوَى/ خۆشەويستى، حەزلێكردن، ئاشنايەتى، ئەڤين.

- أو - الذات: آثرة. انانية/ خۆپەرستى، خۆويستى، خۆپەرستن، خۆويستن.

- او - الوطن: وطَنِيَّة/ نيشتمان پەروەرى.

- المال: طَمعَ/ پارەپەرستى، پارەپەرستن.

- الاستطلاع/ زان خوازى.

واقع في - / كەوتۆتە داوى دڵدارييەوە.

حُبّى: غرامى/ خۆشەويستى.

- : ودّى/ دڵ سۆزى.

حبيب. محبوب. حِبّ: عشيق/ دڵدار، خۆشەويست، يار، دولبەر، دڵخواز، دۆست.

– . . – . – : عزيز/ دڵ سۆز، خۆشەویست.

مُحِبّ: عاشق/ دڵدار.

– لكذا: مُغرَم به/ بۆی شێت بو، حەزی لێ ئەكا.

– لذاتيه: اناني/ خۆپەرست.

– لوطنه/ نیشتمان پەروەر.

مَحَبَّة. حُبّ: هَوَى/ خۆشەویستی، حەزلێکردن، ئاشنایەتی.

– الله : خواپەرستی.

محبوب. حبيب: عشيق/ دڵدار، دڵخواز.

– : مَعشوق/ دڵخواز، دڵ ئارام.

– : يُحَبّ/ ئەچێتە دڵەوە، ئێسك سوك، ڕەزا سوك، خوێن شیرین.

– : يُستَحَبّ/ پەسەند ئەكرێ.

غير– : لا يُستَحَبّ/ ناچێتە دڵەوە، پەسەند ناكرێ، ناویسترێ، خوێن تاڵ.

مُتحابّون: على وداد/ ڕێكن ، یەكتریان ئەوێ، یەكتریان خۆش ئەوێ، دۆستن.

حَبّ. بِزر/ تۆو، دەنك.

– الصِبا. – الشباب: مرض جلدي/ ئازەبە، زیپكەی گەنجی، كوان.

– الغمام: بَرَد/ تەرزە.

حَبَّة: بَذرَة/ دەنك، تۆو.

– : دواء أقراص/ دەنكە دەرمان، حەب.

– : بَثرَة/ زیپكە، زیتكە.

– حُلوَة: انيسون. يانسون/ خەیارچەمەر، ڕازیانە.

– خضراء: بُطم/ قەزوان.

– سوداء/ ڕەشكە.

– العين: بُؤبُؤَة/ گلێنە.

– : قليل/ كەمێك، زۆر كەم، تۆزێك.

حُبوب: غِلال/ دانەوێڵە.

– اللقاح/ مەلاڵە، نێرە، تۆوی نێرەكی.

حُبَيبَة: حَبَّة صغيرة/ دەنكۆكە.

الرمد الحُبَيبي: تراخوما/ چاوئێشە، تەراخوما.

حِبّ. حُبّ: الجَرَّة الكبيرة/ مەركانە، كوپە.

حَبّاب: صانع الحِباب/ مەركانە دروستكەر، كڵ كار.

حُباب: حَيَّة/ مار.

امّ – : دُنيا/ گیتی، جیهان.

حَبحَبَ الماءُ: جَرى/ ڕۆیی.

– ت النارُ : إتَّقَدَت/ كڵپەی سەند، هەڵ گیرسا، گڕی گرت.

حُباحِب. ام حُباحِب: حَشَرَة مُشِعَّة في الليل/ گوڵە ئەستێرە، پەپولە ئەستێرە.

حَبحاب: سيء الخلق/ بێ ئابرو، داوێن پیس، چاولەدەر.

– : قصير/ كورت، كورتە باڵا، كورتە بنە.

حبذ:

حَبَّذَ العملَ: إستصوبه/ پەسەندی كرد، بەدڵی بو، بەلایەوە چاك بو.

– الرَجُلَ : إستحسنه/ ئافەرینی كرد.

حَبَّذا: نِعمَ. حَسَنًا/ ئافەرین، زۆرباشە، باشە، چاكە.

حبر:

حَبَرَ. احبَرَ: سَرّ و ابهَجَ/ پێخۆشحاڵ بو، كامەران بو، دڵشاد بو.

– . حَبَّرَ: زَيَّنَ/ ڕازانیەوە.

حَبِرَ حُبوراً: سُرَّ/ پێخۆشحاڵ بو، شادمان بو.

تَحَبَّرَ: تَزَيَّنَ/ ڕازایەوە.

حُبور: سُرور/ پێخۆشحاڵی، كامەرانی، دڵشادی، شادمانی.

حَبْر: العالم الصالح/ زانای چاك، مەلای چاك.

– : رئيس كهنة/ گەورەی كەنیسە.

الـ – الاعظم: بابا/ پاپاكە لە ڕوما دائەنیشێ.

حِبر: مِداد/ مەرەكەب.

– الصين/ مەرەكەبی چینی.

قلم – : مَدّاد/ پاندان، ئۆچ.

حِبار: أثَر/ شوێن.

مِحبَرَة: دَواة/ شوشەی مەرەكەب، دوێت، مەرەكەبدان.

حَبَرَة: ملاءة سوداء/ جبەی ڕەش، كاڵای ڕەش.

حُبارى: اسم طائر/ چێرگ.

حبس:

حَبَسَ: سَجَنَ/ بەندی كرد، گرتی، خستیە بەندیخانەوە.

– عنه: مَنَعَ/ لێی قەدەغەكرد، نەیدایە.

– . إحتبس: عاق/ ڕێی گرت، بەری گرت، نەیهێشت.

حَبْس: سَجن/ بەندکردن، گرتن.
— : صَبجْن/ بەندیخانە، گرتوخانە.
— إحتیاطی/ دەست بە سەراگرتن، لەژێر چاودێریدا.
حَبْسَة: فِدْیَة/ رزگارانە.
حِبس: حاجز الماء/ بەست، بەربەست.
— : مِلاءَة السریر/ سەرجێگە، چەرچەف، سەرپۆشەك.
إحتباس. تَوَقُّف/ وەستان، ڕێگرتن، گیران.
— البول/ میزگیران.
مَحبوس. حَبیس: سَجین/ بەند، گیراو.
مِحْبَس: خاتم/ ئەنگوستیلە، کلکەوانە، ئەموستیلە.
حبش:
حَبَشَ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە، گردی بکردەوە.
حُباشە. اُحبوش: جماعات متفرقة من الناس/ هەمەچیزە، هەرچی و پەرچی.
حَبَشَ. حَبَشَة. بلاد الحبشة/ وڵاتی حەبەشە.
دَجاج — / قەلەمون، عەلی شیش.
حَبَشي: من اهالی حَبَشَة/ خەڵکی حەبەشە.
حبط:
حَبِطَ: اخفق/ تەی هێنا، بۆی نەمات، بەزی، شکا، شەرنەکەوت، نائومێد بو، بۆری خوارد.
أحْبَطَ: خَیَّبَ/ نائومێدی کرد.
— : أعْرَضَ/ وازی هێنا، دەستی هەڵ گرت.
حُبوط: خَیبَة. إخفاق/ سەرنەکەوتن، شکان، نائومێدی.
حَبْط السیاط: اثر ضربها/ شوێن لێدان، جێگە شین بوەکانی دوای لێدان.
حبق:
حَبَقَ: ضَرَطَ/ تڕی کەن، بای لێ بوەوە.
حَبِقٌ: رجل لا خَیْرَ فیه/ پیاوی بێکەڵك.
حَبَق: ریحان/ ڕێحانە کێویلە.
— البَقَر: بابونج/ بەیبون.
حبك:
حَبَكَ الثوبَ: اجاد نسجه/ چنی، باشی درو.
— الحَبل أو الشَعر: جَدَلَهُ/ هۆنیەوە، بای دایەوە.
— الکتاب: جَلَّدَهُ/ بەرگی تێگرت، جزوبەندی کرد، شیرازەی کرد.
— الجواربَ و امثالها: صنعها/ چنی.
— . حَبَّكَ: شَدَّ و احْكَمَ/ قایمی کرد، شەتەکیدا، توندی کرد.
مَحبوك: مُحكَم الحیاکَة/ سفت، قایم.
حبل:
حَبَلَ: شَدَّه بالحبل/ بەستیەوە، بەپەت بەستیەوە.
— . إحتبل: صاد بأحبولَة/ بەداوگرتی.
حَبِلَ: إمْتَلأ/ پڕبو.
— ت المراة: حَمَلَتْ/ سکی پڕبو.
— ت الدابَة/ ئاوس بو، تگەی گرت.
حَبَّلَ. احْبَلَ: لَقَّحَ/ سکی پڕ کرد، ئاوسی کرد.
حَبْل: کل مایُربَط به/ پەت، گوریس، کشتەك، دەزو، پەتك، بەن، تەناف.
— الغَسیل/ تەناف.
— غَلیظ: قَلْس/ گوریس.
— : العرق فی البَدَن/ دەمار.
— الخَیمَة: بیت الشَعْر/ سەرتیل.
— الورید/ خوێن هێن.
الـ — الشوکی/ درکەپەت.
الـ — الظهری/ پشت پەتکە.
الـ — المنوی/ دەماری تۆم.
الـ — السُرّي/ پەتی ناوك، ناوکەداو.
القی الـ — علی الغارب/ جڵەوی بەردا، جڵەوی شل کرد.
لُعْبَة شَدّ الـ — / گوریس کێشەکێ.
— نَطّ الـ — / پەت پەتێن.
حَبّال. صانع الحبال/ پەت کار، موتابچی.
الحبلیات/ پەت دارەکان.
حابِل/ صائد. صاحِب الحِبالَة/ داونەرەوە، خاوەن داو، ڕاوکەر، نێچیرەوان.
— النسیج: سَدی/ تان، ڕایەڵ.
إختلط الحابل بالنابل: إرتبك الأمر/ شیرازەی بچڕا، تێك چو، شێوا.
ثار حابلهم علی نابلهم: اوقد الشَرّ بینهم/ ئاژاوەیان تێکەوت.

ح

حَوَّلَ حابله على نابله: دار اوله على آخره/ قلّبى كردەوە، داى بەسەريەكدا.

دارَ حابله على نابله: جعل اسفله اعلاه/ سەرەو خوارى كردەوە.

حِبالَة. أُحْبولَه. أُحْبول: شَرَكٌ/ داو.

حابول: حبل يُصعَدُ به على النخل/ پەتى سەركەوتن، پەتكى بەدارا هەڵ زنان.

حَبَل: حَمْل. الولد في بطن امه/ سك، كورپەلە، منداڵ لە سكى دايكيا.

— : إمتلاء الرحم/ سك پربون، ئاوس بون.

حَبْلان: ممتليء/ پر.

حُبْلى. حابِلة. حَبلانة: حامِل/ سك پر، ئاوس، دوگيانە.

حبا:

حَبا. دَنى/ نزيك بوەوە، ماتەپێشەوە.

— : زَحَفَ على يديه و بطنه/ لەسەر سك خۆى خشان.

— على يديه و ركبتيه/ گاگولكێى كرد.

— ه بكذا: اَهْداهُ/ پێى بەخشى، خەلاتى كرد.

حابى: مال اليه/ خاترى گرت، لايەنى گرت.

حَبو: زَحفٌ على اليدين والبطن/ گاگولكێ، لەسەر سك خشان.

حِبوَة. حِباء: عَطيَّة/ خەلات.

مُحاباة: مُمالاة/ خاتر گرتن، لايەن گرتن.

حابى: مرتفع المنكبين/ شان (بەرز، هەڵچەكيو).

حت:

حَتّ: حَكّ و اَزال/ پرولنى، وەرانى.

إنْحَتَّ و تَحاتَّ: سَقَطَ. تَناثَرَ/ وەرى، هەڵ وەرى، داخورا، داماڵرا، داتەكا.

حُتات: ماتناثر من الشيء/ وەريو، هەڵ وەريو، داتەكيو.

حِتّة: قطعة صغيرة/ پارچەيەك، كوتێك.

حَتّى: الى ان/ تاكو، هەتا، تا.

— : ايضاً/ هەروەها، تەنانە، تەنانەت، نيسان، نيسانەوە.

— : كي. لكي/ بۆ ئەوەى.

حتد:

حَتِدَ: كان خالص الأصل/ رەسەن بو.

حَتِدٌ: اصيل/ رەسەن.

مَحْتِد: اصل/ بنەڕەت، رەگەز، نەژاد، بنەچە.

كريم الـ — : كريم الاصل/ رەگەز پاك، شير پاك.

حتر:

حَتَّرَ: قَلَّلَ/ كەمى كردەوە.

— : جعل له حِتاراً/ دەورى بەست، دەورى گرت، پەرژينى كرد.

حَتَّرَ: قَتَّرَ/ كەمى كردەوە، لێى گرتەوە.

حُتر. حُترَه: الشيء القليل. قطعة صغيرة/ كەم، كەمێك، پارچەيەك، نەختێك، توزێك.

حَترة: الرضعة الواحدة. الوجبة الواحدة/ ژەم.

حِتار: مايُحيط/ چێوە، كەمە، پەرژين، چەپەرە، تەيمان.

حتف:

حَتْف: مَوت/ مردن.

لقي — ـه : مات/ مرد.

مات — انفه: مات طبيعياً/ بەدەردى خوا مرد، ئاسايى مرد.

حتم:

حَتَمَ. حَتَّمَ على: اَوجَبَ/ سەپانى، سەپانى بەسەريا ئەبێ بيكا.

— بالامر: جَزَمَ/ برياريدا، بريارى كردنيدا.

تَحَتَّمَ على نفسه: وَجَبَ/ بەسەر خۆيا سەپان، ئەبێ بيكا، لەسەر خۆى پێويست كرد.

حَتْم: جَزْم/ ناچارى، كردن، سەپاندن، چارنەبون.

حَتماً: من كُلِّ بُدٍّ/ چار نيە، پێويستە، ئەبێ.

مُحَتَّمْ. مَحْتوم: لابُدَّ منه/ هەر ئەبێ ببێت، چارنەبون، خولويست.

— . — : مَقضيٌّ به/ لێ بوەوە، بو، چارەنوس بو.

— عليه/ لەسەريەتى، ئەبێ بيكا.

مَصير مَحْتوم/ چارەنوس.

حاتِم: حاكِم/ فەرماندار.

حث:

حَثَّ. إسْتَحَثَّ: حَضَّ على فعله/ هانىدا.

— . — : إستَفَزَّ/ وروژانى.

حَثّ. إستِحثاث: إستِفْزاز، تَحْريض/ هان دان، ووروژاندن، پالٓ پێوەنان.
محثوث. مُسْتَحَثّ: مَدفوع/ هان دراو، پالٓ پێوەنراو، ووروژاو.
حثيث. حثوث: سريع/ خێرا، چابوك، گورج و گۆلٓ.
حثل:
حُثالَة. حُثال: قشر الشعير او الارز/ توێكلٓ و قەلاسی جۆو چەلْتوك، پەل خورد.
— : ثُفل/ تلْپە، خلْتە.
— الناس: رُذالتهم/ ترۆ، سوك، هەرچی و پەرچی.
حج:
حَجَّ. قَصَدَ/ بۆی چو.
— : زار الأماكن المقدسة/ حەجی كرد، چوە حەج.
— : غَلَبَ بالحُجَّة/ بە قسە گرەوی بردەوە، بەدەم سەلماني، بە قالٓەی دەم سەلماني.
حَجَّجَ: ارسله ليحج/ ناردی بۆ حەج.
حاجَّ: حادَلَ/ دەم قالٓی كرد، دەم قرەی كرد، مشت و مری كرد، دەمی نایەدەم.
احتجَّ على الأمر: اعترض/ نارەزايی دەربری، پەلٓپی گرت.
— بِكذا: ادَّعى و اتى بالحُجَّة/ بيانوی گرت، پەلٓپی گرت، بێزاری دەربری.
حِجّ: زيارة الأماكن المقدسة/ حەج كردن، چون بۆ حەج.
حاجّ: الذي زار الأماكن المقدسة/ حاجی.
مَحَجَّة الطريق: وسطه/ چەقی رێگا.
— الصواب/ رێی راست.
— : عَلامَة/ نيشانە.
حُجَّة: بُرهان/ بەلگە، سەلماندن.
— : عُذر/ پۆزشت، بيانو، پەلٓپ.
— : وثيقة الملكية/ بەلگەنامە، سەنەدی تاپۆ.
حَجاج. مُحاجَّة: جِدال/ دەم قالٓی، دەمەقالٓی، مشت و مر، دەم نانەدەم.
إحتِجاج: إعتراض/ نارەزايی دەربرين، بێزاری، جارِسی.

— تَحَجُّج/ بيانوگرتن، پەلٓپگرتن، گرۆزی.
مُحتَجّ: مُعْتَرِض/ نارەزا، گرۆز.
حِجَّة: عام. سَنَة/ سالٓ.
ذو الـ — : آخر اشْهُر السنة الهجرية/ ناوجەژنان، مانگی زوالحجە.
حَجاج العين: جبهَة. حاجب/ ناوچەوان، برۆ.
حجب:
حَجَبَ: سَتَرَ/ بەری گرت، دایپۆشی، شاردیەوە.
— : حال بين/ كەوتە بەينەوە، ناوبژی كرد.
— صدره: ضاق/ سنگی تونگ بو.
— من الارث: حَرَّم من الإرث/ بێبەری كرد.
احتجب: إختفى/ ون بو، ديارنەما، خۆی شاردەوە، گوم بو.
— ت الجريدة او المجلة/ وەستا، دەرناچێ، داخرا.
تَحَجَّبَ: تَسَتَّر/ خۆی داپۆشی، پەچەی گرتەوە، خۆی شاردەوە.
حِجاب: ستر/ پەچە، روپۆش، پەردە، چارشێوە.
— : حِرْز/ چاوەزار، نوشتە، گوللەبەند.
— : حِضار. حاجز/ پەردە، بەين، پەرژين.
— الحاجز: الغشاء الحاجز/ ناوپەنچك، تەراف.
— الشمس: ضوئها/ تيشكی خۆر، روناكی خۆر، هەتاو.
حاجِب: ساتر/ پەنا، پەردەوا.
— : خادم يستقبل القادمين/ رێدەر، بەردەست.
— : بَوّاب/ دەرگەوان.
— الشمس/ چەرداخ، سێبەرە، كەپر.
— العين/ برۆ، برژانگ، موژگان.
حِجابَة: مِهنَة الحاجب/ دەرگەوانی.
مُحَجَّب. مَحجوب: مَستور/ داپۆشراو، رۆپۆشراو، پۆشراو، شاردراوە.
حجر:
حَجَرَ: مَنَعَ/ نەیهێشت، قەدەغەی كرد، بەری گرت.
— عليه: مَنَعَهُ من التصرف/ لێی قەدەغە كرد.
حَجَّرَ: تَصَلَّبَ/ رەق بو، پتەوبو.
تَحَجَّرَ. إستَحْجَرَ: صار كالحجر/ بو بەبەرد، وەك بەردی لێهات.
حَجْر: مَنع: حرم/ قەدەغەكردن، نەهێشتن، بەرگرتن.
— صِحِّي/ كەرەنتينە، قورمتێنە.

ح

حِجر: مُحَرَّم. حَرام/ قەدەغە، حەرام.
– : فَرَس. انثى الخيل/ ماین.
– : حَضن/ کۆش.
– : کَنَف/ لایەن، چاوێری، تەك، لا.
– : عَقل/ ئەقل، ژیری.
حاجِر: منزل للحجاج/ خان.
مَحْجَر: مكان مُعَدّ للحجر الصحي/ کەرەنتینە، قورمتێنە.
حَجَر: صَخَر/ بەرد، تاش، سەنگ.
– البلاط/ کاشی.
– الصلاة/ بەردە نوێژ.
– السكاكين/ هەسان، بەردەسان.
– شطرنج/ داش، بەردی شەترەنج.
– الطاحون/ بەرداش.
– طاولة/ پول، پولی تاولە.
– مُسَطَّح/ تەلەبەرد.
– عَثْرة: عِثار/ کۆسپ.
– قَدّاحَة/ بەردەچەرخ، بەردئەستێ.
الرصف بالـ – / بەردرێژ، بەردرێژکردن.
حَجَري: كالحجر/ رەق، وەك بەرد، بەردین.
حَجّار: حَفّار و بائع الحجر/ بەرد هەڵ کەن، بەردفرۆش.
تَحَجُّر/ تَحَوُّل الى حجر/ بون بە بەرد، رەق هەڵاتن.
مَحْجِر: مقلع الحجارة/ کانە بەرد.
مُتَحَجِر. مستحجر/ رەق هەڵاتو، بوە بە بەرد، وشك و رەق.
حَجِر. حَجير: المكان الكثير الحجارة/ بەردەلان.
حُجْرَة: غُرفَة/ ژور.
حُجَيْرَة: خَلِيَّة/ سێل.
حجز:
حَجَزَ بينهما: فَصَلَ/ جیای کردنەوە.
– : مَنَعَ/ نەیهێشت، قەدەغەی کرد.
– على المال أو العقار: مَنَعَهُ من التصرف/ دەستی بەسەراگرت.
– الطريق و غيره: سَدَّه/ بەری گرت، گرتی، دایخست.
– الشيء أو المكان: حَفِظَ/ پاراستی.
– عنه الشيء: منعه/ لێی گرت.
حَجْز: مَنعٌ/ قەدەغەکردن، نەهێشتن.
– : حَبْس/ گرتن، گل دانەوە، بەندکردن.
– الأموال/ دەست بەسەراگرتن.
حاجِز: القائم بالحجز/ داخەر، بەرپەست کار، دەست بەسەراگەر.
– : عائق/ کۆسپ، تەگەرە، بارو.
– : فاصِل/ بەین، پەرژین، جیاکەرەوە.
محجوز عليه: ممنوع من التصرف/ دەست بەسەراگیراو، دەست بەسەر.
– : محفوظ/ پارێزراو.
– : مُعاق/ وەستێنراو، قەدەغەکراو.
حُجْزَة: موضع التكه في السروال/ پزو.
حِجاز: حزام/ پشتێن، کەمەربەند، کەمەرە.
حجل:
حَجَلَ: مشى على رجل واحدة/ هەنگەشەلێی کرد، بەهەنگەشەلێ رۆیشت.
– الحيوانُ: قَيَّدَهُ/ بەستیەوە، کەڵەمەی کرد.
– . حَجَّلَ. المُقَيَّد: قفز على الرجلين معاً/ قونەی کرد، هەڵ قونی.
حَجْل. حِجْل. حِجِل: قَيد/ پێبەند.
– . – . – : خلخال القدم/ پاوانە، خرخاڵ.
حَجَّلَ العروسَ: إتخذ لها حَجَلَة/ پەردەیان بۆ گێڕا، کردیانە پەردەوە.
حَجَلَة: بيت يُزَيَّن للعَروس/ پەردە، کەژاوە، پەردەی بوك و زاوا.
رَبّات الحِجال: النساء/ ئافرەت، ئافرەتی ناوپەردە، بوکی ناوپەردە.
مُحَجَّل القَوائِم: بياض في القوائم/ پەل سپی، بونی خەتی سپی لە پەلی ولاخدا.
حَجِل: خلخال القدم/ پاوانە، خرخاڵە.
حَجَل. حَجَلَة: طائر/ پۆر.
حجم:
حَجَمَ: اخرج دماً بالمحجم/ خوێنی گرت، کەڵەشاخی گرت.
– الصبي ثدي امه: مَصَّهُ/ شیری دایکی مژی.

- . احجم: كَفَّ/ وازی هێنا.
- . - : ضِد اقدم/ كشایەوە.
- و - الثدیَ: نَهَدَ/ مەمكی كرد.

أحْجَمَت: ارضعت/ شیری دا.

حاجِم: حجّام: من یتعاطی الحِجامَة/ خوێن گر، كەڵەشاخ گر.

حِجامَة: سحب الدم بالكاس/ خوێن گرتن، كەڵەشاخ گرتن.

مِحْجَم. مِحْجَمَة: كاس الحِجامَة/ پیاڵەی خوێن گرتن، كەڵەشاخ.

حِجام/ مایوضع في فم الحیوان لئلا یَعض/ لەواشە، سنك، قەمتەر.

حَجْم: جُرم/ قەوارە. قەبارە.

كبیر الـ - :ضخم/ كەتە، گەورە، قەبە.

إحجام: ضد إقدام/ كشانەوە.

- : إمتناع. كَفّ/ وازهێنان، دەست هەڵ گرتن.

حجن:

حَجَنَ. حَجَّنَ: عَقَفَ/ چەمانیەوە، خواری كردەوە، نوشتانیەوە، لاری كردەوە.

أحْجَن. مَعْقوف/ چەماوە، خوار، نوشتاوە، لار.

مِحْجَن: عصا مَعقوفَة الراس/ گۆچان، داری سەرچەماوە.

حَجون: كسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.

حجا:

حَجا: وَقَفَ/ وەستا.

- بالمكان: اقام/ لێی مایەوە.
- . إحْتَجی السِرّ: كتمه/ نەی دركان، دەری نەبری، شاردیەوە، قوتی دایەوە.

حاجی: تكلم بالأحاجی/ بە پێچ و پەنا قسەی كرد.

- : القی علیه الاحاجی/ مەتەڵی لێ داهێنا.

تَحاجَوا: تطارحوا الاحاجی/ شەرە مەتەڵیان كرد، مەتەڵیان لەیەك داهێنا.

حِجی. حِجا: عقل/ هۆش، بیر، ئەقڵ.

- . - : فطنه/ دانایی، ژیری، زیرەكی.

اُحْجِیَة: لُغز/ مەتەڵ.

حَخام:

حَخام. حاخام الیهود/ مالوم.

حد:

حَدَّ الشيء عن الشيء: مَیَّزَ/ جیای كردەوە.

- المذنب: أدَّبَهُ/ سزای‌دا، تەمێی كرد.
- السكین: شَحَذَها/ تیژی كرد.
- . حَدَّدَ علیه: غَضِبَ/ تورەبو، رقی هەڵسا.
- . لَبِس الحِداد/ بەرگی رەشی لەبەركرد، خۆی رەش پۆش كرد.

حَدَّدَ: عَیَّنَ/ دیاری كرد، سنوری بۆ دانا.

- : عَرَّفَ/ ناسانی، پێناسەی كرد.
- : خَصَّصَ/ جیای كردەوە، بۆی جیاكردەوە.
- الثمن/ نرخی دانا، نرخی بری.
- الیه : قَصَدَهُ/ بۆی چو، چو بۆلای.

إحْتَدَّ. إسْتَحَدَّ: تَشَحَّذَ/ تیژ بو.

- : إشْتَدَّ/ قایم بو، گەرم بو، (هەراو دەمەقاڵێ).
- علیه في الكلام/ بەتورەیەوە لەگەڵی دوا.

أحَدَّ الیه النظر: بالغ في النظر الیه/ چاوی تێبری، تێی وردبوەوە.

حَدّ: مُنْتَهی: آخر/ كەنار، لێوار، گوێ.

- : تَخْم/ دراوسێ، لە پاڵ یەكدا، تخوب.
- : تعریف/ پێناسین.
- : الباس و الغَضَب/ تورەیی، رق.
- : عقوبة/ سزا، سزادان.
- السكین: شَحذ/ دەمەزەردكردن، تیژكردن.
- الشيء: حرفه/ كەنار، لێوار.
- في الریاضیات/ تا، رادە، ئەندازە، رێژە.
- المملكة: تَخم/ سنور، سنوری ولات، تخوب.

الی - معلوم/ تارادەیەكی دیار.

لا - له/ بێسنور، بێرادە، بێكۆتایی، سنوری بۆ نیە.

علی- سوی/ هەموی چونیەك، وەك یەك.

الـ - الادنی/ كەمترین، ئەم پەڕی، نزمترین رادە.

الـ - الاقصی/ زۆرترین، ئەوپەڕی، بەرزترین رادە.

الـ - الفاصل/ جیاكەرەوە.

لـ - كذا/ تا ئەوەندە، هەر ئەوەندە.

لـ - الآن/ تا ئێستە.

بدون - / بێرادە.

متجاوز الـ – / له ئه‌ندازه به‌ده‌ر، له‌راده به‌ده‌ر.

ذو حَدَّين/ دوتا، دوسه‌ره، دو دەم.

حُدود الله: طاعَته و احكامه الشرعية/ خواپه‌رستی و سنوره‌کانی.

حِدَّة: غَضَب/ توره‌یی، رق هه‌ستان.

– : مَضاء/ تیژی.

– : شِدَّة/ توندو تیژی.

بـ – / به‌توره‌ییه‌وه، به‌توندو تیژیه‌وه، به رقه‌وه.

حِداد: حُزن/ خه‌م، په‌ژاره.

ثوب الـ – . سلاب/ ره‌ش پۆشی.

شارة الـ – / نیشانه‌ی خه‌م ناکی.

حاد. حَديد: قاطع/ تیژ، برنده.

– او – البصر: ثاقب البصر/ چاوتیژ.

– او – الذهن: متوقد الذهن/ بیرتیژ، زیره‌ك.

– او – الطبع: سريع الغضب/ توره‌و تڕۆ، توره.

تحديد: تَعريف/ پێناسین، دەست نیشان کردن.

– : حَصر/ دیاری کردن.

– : إقامة الحدود/ سنوردانان.

مُحَدَّد: مسنون/ تیژکراو.

– : مُعَيَّن الحدود/ سنور بۆ دانراو.

– : مُعَيَّن/ دیاری کراو.

محدود: مُقَيَّد. محصور/ به‌ستراو، ئاخنراو، به‌ندکراو.

– : له حَدّ/ راده‌دار، راده‌ی هه‌یه، سنوردار.

– : مُعَيَّن/ دیاری کراو، سنوردار، به‌سنور.

– . حَدَد: ممنوع/ قه‌ده‌غه.

غير – : لا حَصر له/ بێ شومار، راده‌به‌ده‌ر، زه‌به‌نگه.

– – : لا حَدّ له/ بێ‌سنور.

مُدَّة غير – ة/ ماوه‌یه‌کی نادیار.

مُحتَدّ: غاضب/ توره، رقاوی.

حُداد: ذو الحِدَّة/ توره‌و تڕۆ.

– : قُصاری الجهد/ ئه‌وپه‌ڕی توانا.

حَديد. حداد. حاد: ماضٍ/ تیژ، برنده.

– : المعدن المعروف/ ئاسن.

– صبّ/ ئاسنی (دارشته، دارێژراو).

– مُطاوع/ ئاسنی گونجاو.

– فولاذ/ پۆلا.

– : قُراضة/ ئاسنه‌شکاو، سکراب.

حَديدَة: قطعة من الحديد/ پارچه ئاسن.

– المحراث/ گاسن.

على الـ – / نابوت بون، لات بون، که‌وتنه سه‌ر ساجی عه‌لی.

حَديدي/ ئاسنین.

حَدّاد: معالج الحديد/ ئاسنگه‌ر.

حِدادة: معالجة الحديد/ ئاسنگه‌ری.

حدأ:

حَدَأة: فأس براسين/ ته‌ورزین.

حِدَأة. حِدايَة: ابو الخطاف/ کولاره، سوره‌دالّ، مشك گره.

حدب:

حَدِبَ. احدَبَ: كان احدب الظهر/ کوم بو، قه‌مبور بو، پشت کوم بو، چه‌مایه‌وه.

– : كان مُحَدَّبا/ قوقز بو.

حَدِبَ. تَحَدَّبَ عليه: تَعَطَّفَ/ به‌زه‌یی پیاهاته‌وه.

– . – به : تَعَلَّقَ/ هۆگری بو.

تَحَدَّبَت المراة: صبرت على اولادها ولم تتزوج/ بێوه‌ژن کۆشی کرد.

حَدَّبَ: حَنى/ کومایه‌وه، نوشتایه‌وه، چه‌مایه‌وه.

– : ضد قَعَّرَ/ ده‌ریه‌پران، قوقزی کرد، کوپی کرد.

حَدِبٌ. أحدَبُ. حدباء: مُحدَوب الظهر/ کوم، پشت کوم، قه‌مبور، کوپ.

– . – . مُحَدَّب. ضد مُقَعَّر/ قوقز، ده‌رپه‌ریو.

تَحَدُّب: ضد تَقَعُّر/ قوقزی، قوقزبون.

حَدَبَة: خروج الظهر/ کوم، کومی، قه‌مبوری، چه‌ماوه‌یی.

– الظهر (أوسنام الجمل) کۆپاره، پێل.

– . حدباء: الأمور الشاقة/ کاری گران.

حدث:

حَدَثَ: وقع. حصل/ رویدا.

حَدَّثَ: رَوى و اَورَدَ/ گێرایه‌وه، باسیکرد.

– ـه: اخبَرَهُ/ پێی راگه‌یاند. رایگه‌یاند.

تَحَدَّثَ به و عنه: تكلم و اخبر/ باسی کرد، دوا ده‌رباره‌ی.

تَحادَثَ القومُ: حَدَّثَ بعضهم بعضا/ له‌گه‌لّ یه‌ك دوان، وت و وێژیان کرد، قسه‌یان له‌گه‌لّ یه‌ك کرد.

احْدَثَ: اوْجَدَ/ دۆزیەوە.

— : سَبَّبَ/ بو بە هۆی.

إستَحْدَثَ: إبْتَدَعَ/ دایهێنا، دۆزیەوە.

— : وجده حديثاً/ بەتازەی زانی، تازە پەیابو، تازە داهاتو.

حادَثَ. احْدَثَ: جَلَى/ دەمەزەردی کرد، لە هەسانی دا، تیژی کرد.

— : کالَمَ/ قسەی لەگەڵ کرد، لەگەڵی دوا.

حُدوث: وقوع. حُصول/ رودان.

حَدَثٌ: الأمر الحادث/ روداو.

— : شاب/ منداڵ، هەراش.

حَدَثان و احداث الدهر: مَصائبه/ بەڵای ناگەهان، بەڵای رۆژگار، دەردی گەردون.

حديث: جديد/ تازە، نوێ.

— : كلام/ وت و وێژ، ئاخافتن، گفت و گۆ، فەرمایشت، گوفتار.

— : مُحادثة/ وت و وێژکردن، گفتوگۆکردن، دووان.

— : إشاعة. خَبَر/ هەواڵ، پاگاندە، قاو.

— : حِكاية/ راز، چیرۆك.

— السِنّ: صغير السِنّ/ منداڵ، کەم تەمەن.

— نِعمَة او مُحدَث نعمة: مقْمَل/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.

حديثاً: من عهد قريب/ لەم نزیکانەدا، لەم دواییەدا، لەم چەرخانەدا.

حَداثة: جِدَّة/ تازەیی، تازەیەتی، نوێیەتی.

— السِنّ/ منداڵی.

حادث: جديد/ تازە، نوێ، نۆبەرە، نوخشە.

— . حادِثة: واقعَة/ روداو، بەسەرهات، سەربورد.

— . — : كارِثة/ بەڵا، کارەسات، چورتم.

أُحْدُوثة: ما يَتَحَدث به/ ئەو باسەی لەناودایە، قاو، قاڵەی دەم.

— : حَدُوته/ کورتە چیرۆك، هەواڵێك.

احداثية (في الهندسة)/ رایەڵ.

مُحَدِّث: حاكٍ/ وتەر، قسەکەر، بێژەر.

مُحْدَث: حَديث نِعمة/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.

مُستَحْدَث: جديد/ نوێ، تازە.

إستحداث/ داهێنان، تازە داهێنان، دۆزینەوە.

حداثة: اول و إبتداء الأمر/ سەرەتا.

حدِّيث: كثير الحديث/ زۆر بلێ، چەنەباز.

مُحادثة. مُكالمة/ وت و وێژ کردن، گفت و گۆ کردن، دووان، رازو نیاز.

حدج:

حَدَجَ. شَدَّ/ بەستی، شەتەکی دا.

— ببصره: حَدَّق/ چاوی تێبڕی، سەیری کرد.

— بالسهم: رماه/ تیرەبارانی کرد.

حِدج: حِمل/ بار.

ابو حُدَيج: لقلق/ لەق لەق، حاجی لەقلەق.

حدر:

حَدَرَ: انزل من علو الى اسفل/ هێنایە خوارێ، خلی کردەوە، خلۆری کردەوە، دای بەزان.

— . حَدَّرَ: جعله مُنْحَدِراً/ لێژی کرد.

— . تَحَدَّرَ. إنحدر: نزل و هبط/ هاتە خوارێ، خل بوەوە، دابەزی.

— ت العيْنُ الدمع: سَكَبَتْه/ فرمێسکی رژان.

— . حَدُرَ: سَمَنَ/ قەڵەو بو، تێکسمرا.

حُدُرَ. حَدِرَ الجلد: وَرِمَ/ ئاوسا، پەنما.

تَحَدَّرَ. إنحدر: كان منحدراً/ لێژبو، سەرەوخوار بو.

احْدَرَ: اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرایی کرد.

— ه: ارسله الى اسفل/ تلی کردەوە، خلی کردەوە، سەرەولێژی کردەوە.

حُدور. مُنْحَدَر: موضع الإنحدار/ سەرەولێژە، رك، سەرەو خوارە.

— . تَحَدُّر. إنحدار: مَيْل/ لاری، لێژی.

حادر: سَمين/ قەڵەو، تێکسمراو، گۆشتن، بەخۆوە.

حَدْرَة: قُرحَة في باطن الجفن/ سیچکە سلاوە.

حَدَر: الحول في العين/ خێلی.

حَيْدَر: اسد/ شێر.

— : قصير/ کورت، کورتە (باڵا، بنە).

حدس:

حَدَسَ: ظَنَّ و تَوَهَّمَ/ گومانی کرد، شکی کرد، بەهەڵەداچو.

حَدْس: ظَنّ و تخمين. سُرعة الاستنتاج/ گومان، هەڵ هێنان، سوسەکردن، تێگەیین، ژیریی.

حدق:

حَدَق. حَدَّق. احدق به: احاط به من كل جانب/ دەوریدا، چوارلای گرت.

– و – به الخَطَر/ کەوتە مەترسیەوە.

– – النظر: حَدَّدَ النظر اليه/ چاوی تێبڕی، سەرنجیدا، تێی راما.

حَدَّق الطعام: وضع فيه التابل و الملح/ تام و خوێی تێ کرد.

حَديقَة: جُنَيْنَة/ باخ، باخچە.

حَدَقَة العَيْن: سَواد العَيْن/ رەشێنەی چاو، گلێنە.

حادِق الطعْم: حاذِق/ ترش، تون.

– الطعم: مالح قليلاً/ سوێرخوێ.

مُحدِق: مُكتَنف/ دەورەدراو، چوار لا گیراو.

خَطَرٌ – : وشيك/ مەترسیەکی نزیك و ناچار، مەترسی.

حدل:

حَدَلَ عليه: ظَلَمَهُ/ زۆر و ستەمی لێ کرد.

– السطح. مَهَّدَه بالمحدلة/ گێرای، بانەکەی گێرا.

– ت العَجَلَة: دَقَّت/ زەویەکەی کوتایەوە.

مِحْدَلَة: آلة تمهيد السطوح/ بان گردین، باگردێن.

– الطريق: آلة تمهيد الطرق/ زەوی کوت، رۆڵە.

حدم:

إحْتَدَم: اشْتَدَّ/ زیادی کرد، گەرم بوە.

– النهار: إشتد حَرَّه/ زۆر گەرمی کرد.

– ت النار: إتقدت/ گڵپەی سەند، گەشایەوە، گڕی سەند، قلەی هات.

– ت القِدر: اشتد غليانها/ هاتەکوڵ.

– . تَحَدَّم: اشتعل غيضاً/ زۆر رقی هەڵسا، تورە بو، شێت گیربو.

مُحْتَدِم: مُتَّقِد/ داگیرساو، گەشاوە، گڕگرتو.

– غيضاً: هائج/ تورە، شێت گیر، ئاگرئەکاتەوە.

حَدْم. حَدَم: شِدَّة إتقاد النار/ گڵپەی ئاگر.

حِدام: غَيظ/ تورەیی، شێگیری.

حدا:

حدا: ساقَ و دَفَعَ/ لێی خوری، بردی بەرێوە، ئاژاوتی.

– على كذا: دفع و بَعَثَ/ هانیدا، جولانی.

– الابل : ساقها و غَنّى لها/ وشتری بەگۆرانیەوە لێخوری.

– : تَبِعَ/ بەدوایا هات.

– . إحتدى الليل النهار: تبعه/ شەو بەدوای رۆژا هات.

حادي: الذي يسوق الابل و يتغنى لها/ وشتر لێخوڕ بە گۆرانیەوە، وشترەوان.

حِدوَة. نَعل الفرس/ ناڵ.

حدي:

حَدِيَ بالمكانِ: لَزِمَه/ تیامایەوە.

– . تَحَدَّى الأمرَ: تعمد فعله/ بە ئەنقەست کردی.

تَحَدَّى: بارى/ گرەوی کرد، پێش برکێی کرد.

– الرجل : ناهضه/ بەربەرەکانی کرد، بەرەنگاری کرد.

– الأمر: تَعَمَّدَ فعْلَه/ بە ئەنقەست کردی.

تَحدِّي: مُناهَضَة/ لە رودا وەستان، بەرامبەری کردن، لێی راست بونەوە.

حَدِّي/ هەتەر.

حَدِّيَة/ هەتەری، هەتەرانە.

حذ:

حَذّ: قَطَعَ مُسرعاً/ بەخێرایی بڕی.

حَذَذ: خِفَّة اليد/ دەست سوکی، چابوکی، چالاکی.

أحَذّ. حَذّاء: سريع، خفيف/ خێرا، چابوك، سوك، دەست سوك.

حذر:

حَذِرَ. حاذَر. تَحَذَّرَ. إحْتَذَرَ. تَحَرَّزَ. إحترس/ ئاگاداربو، وریابوەوە، سڵەمیەوە.

حَذَّرَ: نَبَهَهُ و حَرَّزه/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە.

– : خَوَّفَهُ/ ترسانی.

حَذارِ. إحْذَر إحْتَرِس/ وریابە، ئاگاداربە، زینهار.

حَذَرٌ. حِذرٌ. إحتياط. إنتباه/ وریایی، ئاگاداری، پارێز.

بـ – / بە پارێزەوە.

حَذِر. حاذِر: مُتأهِّب. مستعد/ ئامادە، ئاگادار، وریا.

تَحذير. تَنبيه/ وریاکردنەوە. پێڕاگەیاندن.

مَحذور. مايُحتذر منه/ قەدەغە، بەمەترسی.

حذف:

حَذَفَ: طَرَحَ/ لێی دەرکرد، دایشکان، پەڕانی، بواردی، لای برد.

— : **رمی. ألقی**/ فڕێیدا.

— : **شَطَبَ**/ سڕیەوە، کوژانیەوە، لای برد.

حَذْفٌ/ بواردن، پەڕاندن، لابردن، دەرکردن، سڕینەوە، کوژاندنەوە.

حَذافیر. بِحذافیره: بأسره/ گشتی، هەموی، بەتەواوی.

حِذفار. حُذفور: جانب/ لا، تەنیشت.

حَذَف: طائر کالبَط/ مەلێکە لە مراوی ئەچێ.

حذق:

حَذَقَ. حَذِقَ : تَعَلَّمَ/ فێربو، رەوانی کرد.

— . — : **کان ماهراً**/ زانابو، تێگەیشتوبو، بە سەلیقە بو، چابوك بو، کارامەبو، وەستابو.

— : **قطع**/ بڕی.

— : **إشتدت حموضته**/ ترش بو، ترشا.

حاذِق: ماهر/ زانا، کارامە، تێگەیشتو، قاڵ، بەجەوهەر، چاومار، بە سەلیقە.

حذق. حَذاقة: مَهارة/ چابوکی، جەوهەر، سەلیقە، وەستایی.

حُذاقی: فصیح اللسان/ زمان پاراو.

حذقة: قطعة/ پارچە، کەرت، کوت.

حَذیق: مقطوع/ بڕاو.

حَذلَقَ. تَحَذلَقَ: اظهر و إدعی الحذق/ خۆی بە زانا دانا، خۆی هەڵ کێشا.

حَذلَقَة. تَحَذلُق: إدعاء العلم/ خۆهەڵکێش، خۆ بە زانا زان.

متحذلق. مدعی العلم/ خۆی بەزاناو تێگەیشتو دانا.

حذم:

حَذَمَ: قَطَعَ/ بڕی.

— : **اسرع في مشیه**/ پێی هەڵ گرت، خێرا ڕۆی، بەخێرایی ڕۆی.

حُذام: البطيء الکسلان/ تەوەزەل، خاوتەمەڵ، خاو و خلیچك.

حذا:

حَذا حَذوَه. إحتذی به: اقتدی/ پەیڕەوی کرد، لاسایی‌کردەوە، دوای کەوت، وەکو ئەوی کرد.

إحتذی الحذاء: لَبِسَهُ/ لەپێی کرد.

حاذی مُحاذاة: کان بإزائه/ بەرامبەر یەك بون.

تَحاذیا: تقابَلا/ ڕوبەڕو، بەرامبەر یەك بون.

— : **تقاسَما**/ وەك یەك بەشیان کرد.

حَذو. حذاء. حَذوَة. ازاء/ بەرامبەر.

محاذٍ له: اذاءه/ بەرامبەریەتی.

حِذاء: نعل/ پێڵاو.

— **طویل**/ پێڵاوی لاسکدار، پێڵاوی لاسك درێژ، جزمە، پۆستاڵ، پۆتین.

حَذّاء: صانع الأحذیة/ پێڵاو درو.

حر:

حَرَّر: صَیَّرَهُ حُرّاً. اعتَقَ/ ئازادی کرد، سەربەستی کرد.

— **الکتابَ: اصلحه و حَسَّنَه**/ پیاچوەوە، ئامادەی کرد، سەرپەرشتی کرد.

— **الکتابَ: کَتَبهُ**/ نوسیەوە، دایڕنا، دەری کرد.

— **الوَزْنَ: ضبطه**/ ڕێکی خست، پارسەنگی دایەوە.

تَحَرَّرَ: صارَ حُرّاً/ ئازادبو، سەربەست بو.

حَرَّ: ضد بَرَدَ. سَخُنَ/ گەرم بو، گەرمی کرد.

إستَحَرَّ: إشْتَدَّ/ گەرم بو، زیادی کرد، تاوی سەند، توندبو.

حُرّ: طلیق. خلاف العبد و الأسیر/ ئازاد، سەربەست، ئازادیخوا، سەرازا.

— : **نقی. خالص**/ پوخت، خاوێن.

— : **حقیقی. أصلی**/ ڕەسەن، ڕاستەقینە، ڕاست.

حُرِّیَة: ضد تقیید/ ئازادی، سەربەستی.

— : **استقلال**/ سەربەخۆیی.

— **الرأی**/ سەربەستی بیروباوەڕ.

— **التملك**/ سەربەستی بە خاوەن بون.

الـ — **الشخصیة**/ سەربەستی خۆیی.

تحریر: إطلاق الحریة/ ئازادکردن، سەربەست کردن.

— **الصحف و المجلات: إصدارها**/ دەرکردن، دەرهێنان، نوسین (ڕۆژنامەو گۆڤار).

مُحَرِّر: مُطلِق الحریَّة/ ئازادکەر، سەربەست کەر.

— : **کاتب**/ نوسەر، دەرهێنەر.

– جريدة: صحفي/ رۆژنامەنوس.
حَرّ. حَرارة: ضد برد و بُرودة/ گەرمی، گەرمایی.
حَرارة: حَمِيَّة/ پەرۆشی، سوزی بەتین، تاو، جۆش.
– : طفح جلدی/ گەرمەژنە.
الـ – الجَوِيَّة/ پلەی گەرما.
الـ – النوعيَّة/ ئاوتای گەرمی، گەرمەخۆ.
خافض الـ – / گەرمی مژ.
باعث الـ – / گەرمی دەر.
مقياس الـ –: مِحرار/ گەرماپێو، تەرمومەتر.
وحدة حرارية أو وحدة الحرارة/ گەرمۆکە.
الطاقة الحرارية/ گەرمەوزە.
السعرة الحرارية/ گەرمۆکە.
حَرور: هواء حارّ/ گرە.
– : ضياء الشمس/ هەتاو.
حارّ : ضد بارد/ گەرم، بەتین، داخ، بەتاو.
– : غَيور/ بەسۆز، بە جۆش.
– : حِرِّيف/ تیژ، تون، گەرم.
منطقة حارّة/ گەرمیان.
حَرّان: ضد بَردان/ گەرمابون.
– : شديد العطش/ تینو، زۆرتینو.
حِرَّة: العطش/ تینوێتی.
محرور: مُغتاظ/ تورە.
حرير: إبريسم/ ئاوریشم، پەشم.
حريري: كالحرير/ ئاوریشمین، وەك ئاوریشم.
– : من الحرير/ لە ئاوریشم.

حرب:
حَرِبَ: إشْتَدَّ غيظه/ تورەبو، رقی هەڵسا.
حارَبَ العَدوّ: قاتله/ جەنگی لەگەڵ کرد، چو بەگژ دوشمندا.
تحارَبَ القوم: اوقدوا نار الحرب/ جەنگیان هەڵ گیرسان، جەنگیان نایەوە.
حَرب: قتال/ جەنگ، شەڕ.
– أهْلِيَّة أو داخلية/ جەنگی ناوخۆیی، شەڕی ناوخۆیی.
– الصاعِقَة/ جەنگی هەوایی، جەنگی بروسکە.
إعلان الـ – /جەنگ هەڵ گیرسان، جەنگ نانەوە.

حربي: عسكري/ سەربازی، جەنگی.
مدرسة حربية/ قوتابخانەی سەربازی.
الخطة الحربية/ پیلانی جەنگ.
حَرِبَة: راس الرمح/ نوکی رم.
– البندقية/ سونگی، نێزە.
– : فساد الدين/ بێئاینی، بێباوەڕی، شێواوی ئاین.
حَرَّاب: حامل الحربة من الجنود/ سونگی بەدەست.
مُحارِب: مُقاتِل/ جەنگاوەر، شەڕکەر.
مُتَحارِبون: مشتبكون في الحرب/ دەستەو یەخەن.
حَرِب: شديد الغيظ/ تورە، تورەو ترۆ، شەڕانی، رقاوی، قیناوی.
محراب: صَدر المجلس/ میحراب، پێش دەم، پێش هەموان.
– المعبد/ پەرستگا.
– المسجد/ بەرنوێژ، پێش نوێژ، میحرابی مزگەوت.
حِرباء: من الزواحف/ قۆڕی، بزن مژ، بزن مشك، رۆژپەرست.
حرث:
حَرَثَ الارض: شقَّها للزراعة/ کێڵای، جوتی کرد.
– . إحْتَرَثَ المال: كَسَبَهُ/ دەستی کەوت، پەیای کرد، چنگی کەوت.
– النار: حرَّكها/ تێکیدا، ئاگرەکەی تێك دا.
حَرْث. حراثة الارض/ کێڵان، جوت کردن.
محراث: آلة الحرث/ کێڵەر، ئامێری جوت کردن، هێش.
– . محْرَث: ما تُحَرَّك به نار التنور/ کوڵەوژ.
– . سكَّة الـ : حديدته/ گاسن، هێش.
ابو الحارث: الأسَدُ/ شێر.
حرج:
حَرِجَ: ضاقَ/ تەنگ بو، تەسك بو، بچوك بوەوە.
– : أذْنَبَ/ گوناهی کرد.
– صَدْرُه: ضاقَ/ قارس بو، دل تەنگ بو، بێزار بو، پەست بو.
– عليه الشيء: حَرِمَ/ لێی قەدەغە کرد.
حَرَّجَ: ضَيَّقَ/ تەنگی کرد، هێنایەوە یەك، گوشی.
– في الأمر: أصرَّ عليه/ لەسەری رۆی.
أحْرَجَ: إضْطرَّ/ ناچار بو.
– مركزه/ شلۆقی کرد، جێی پێ لەق کرد.

– ـه: أوْقَعَهُ فِي الحرج/ ناچاری کرد، شەرمەزاری کرد، تەنگاوی کرد.
حَرِج. ضَيِّق/ تەنگی، شلۆقی، مۆلەکە.
مركز – / شوێنی شلۆق، شوێن لەق.
حَرَج: تحريم/ قەدەغەکردن.
– : ضيقٌ/ تەنگی، تەنگانە، شلۆقی.
– : نَقَّالَة المرضى/ دەستەبەرە.
– : خَشَب يُحمَل عليه المَيِّت/ دارە مەیت، داربەست.
– : حَرَجَة: حرش. مكان كثير الاشجار/ چڕ، چڕە. دارستان، چڕستان، جەنگەڵ.
– . حرَج: إثم/ گوناه، تاوان.
– : إعْتِراض/ بەرهەڵستی، رەخنە.
– المركز او الحالة/ شوێن لەقی.
لا – عليك: لاجُناح/ گوناه بار نابێت، سەرزەنشتت لەسەر نیە، قەی ناکا.
إحراج/ ناچارکردن، ناچاری.
مُحْرَج/ ناچار.
حَرْجَلَ: مَضى يُمْنَة و يُسْرَة/ رۆی و رای کرد بەلارو لارو، پاڵپای کرد، بەم لاو لادا ئەلەریەوە، پێچاوپێچ ئەرۆی و رای ئەکرد.
حَرجَلَة: عَرَج/ شەلی، لەقی، لارولارو، پاڵپا.
حَرجَمَ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە، خڕی کردەوە.
حرد:
حَرِدَ: غَضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
حارِد. حَرْدان: مُغْضَب/ تورە، رقاوی، بەقین.
حرذ:
حِرذون: من الزواحف كالضب/ بزن مژ، بزن مشك.
حرز:
حَرَزَ: حَفَظَ/ پاراستی.
– : جَمَعَ/ کۆی کردەوە، خڕی کردەوە، گردی کردەوە.
أحْرَزَ: حازَ/ دەستی کەوت، وەدەستی هێنا.
– شُهْرَةً/ ناوبانگی دەرکرد.
– نجاحاً/ سەرکەوت.
– قصب السبق/ گرەوی بردەوە، پێش هەموان کەوت، یەکەم بوو، گۆی بردەوە.
إحْتَرَزَ. تَحَرَّزَ منه: تَوَقَّاهُ/ خۆی لێ پاراست.
حَرُزَ المكانُ: كان حصيناً/ پارێزراو بو، دەورە دەست بو.
حِرز: حِصن/ قەڵا، پارێزگە، قەڵات.
– : نَصيب/ بەخت، بەش.
– : عوذة. حِجاب/ نوشتە، تەلیسم، جادو.
– حريز: حِصْنٌ حَصين/ قەڵای قایم، شوێنی قایم.
حَريز: مَنيع/ قایم، سەخت.
إحراز: نَيْل/ دەست کەوتن، وەدەست هێنان، پەیاکردن، بردنەوە.
حرس:
حَرَسَ: قام بالحِراسَة/ ئێشکی گرت، چاودێری کرد، پاسی کرد.
– : وَقَى/ پارازتی، ئاگاداریکرد.
إحْتَرَسَ. تَحَرَّسَ: تَحَفَّظَ وَقَى/ خۆی لێ پاراست، ئاگاداربو.
إحْتَرِس من كَذا: حِذارِ/ ئاگاداربە، خۆت بپارێزە، وریابە (لە).
حَرَس. حُرَّاس/ ئێشك گر، پاساوڵ، پاسەوان.
– جُمهوري/ پاساوڵی کۆماری.
– شخصي/ پاساوڵی تایبەتی.
حِراسَة: حِمايَة/ پاراستن.
– : عمل الحارس/ پاسەوانی، پاساوڵیەتی.
حارِس: خَفير/ پاسەوان، پاساوڵ، دیدەوان.
– : واقٍ/ پارێزەر.
إحْتِراس: تَحَفُّظ/ ئاگاداری، وریایی.
إحْتَرِس: حَذارِ/ ئاگاداربە، وریابە، زینهار.
بِإحْتِراس: بِحذر/ بەپارێزەوە، بە ئاگادارییەوە، بەوریاییەوە.
مُحْتَرِس: حَذِر/ وشیار، هۆشیار، ئاگادار.
حَرَسان: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.
حرش:
حَرَشَ: حَكَّ/ خورانی.
– : خَدَشَ/ روشانی.
– : إصطاد/ راوی کرد.
حَرَّشَ: حَرَّكَ على شَرٍّ/ هانیدا، هەژانی، جوڵانی.
– بَيْنَهُم: اغرى بعضهم ببعضٍ/ کردنی بەگژیەکدا، لەیەکتر تیژی کردن.

تَحَرَّشَ به: تَعَرَّضَ له/ بەخەی گرت، ڕێی پێگرت.
– به للخصام: تَعَرَّضَ له/ شەڕی پێ فرۆشت.
حُرش. حِرش: حَرَجَة/ چڕ، چرە، جەنگەڵ، دارستان، چڕستان، بێشەلان، دەوەن.
حُرشَة. حَراشَة. حَرَش: خُشونَة/ زبری، ڕوشی.
حَرِش: أحْرَش: خَشِن/ زبر، ڕوش.
تَحَرُّش: تَعَرُّض/ بەخەگرتن، جولانن شەڕ پێ فرۆشتن.
تَحْريش: تحريض على شرّ/ هان دان، ورووژاندن.
– : تخشين/ زبرکردن، ڕوش کردن.
حَريش: أم أربع و أربعين/ هەزارپێ.
– : كركدن/ کەرکەدەن.
حَرشَفْ: قشر السمك/ پولەکەی ماسی.
– : الجراد الزاحف/ پێڕەوکە.
– : الضعفاء و الشيوخ/ پیرو پەك كەوتە.
حرص:
حَرَصَ. حَرِصَ على الشيء: إشتد تمسكه/ بەتەنگەوەهات، بایەخی پێدا.
حِرص: شَرَه و بُخل/ چلێسی، ڕژدی، چاوبرسێتی.
– تَمَسُّك/ سوربون، هەتەریون.
حريص: بَخيل. شَرِه/ چلێس، ڕژد، چاوبرسی.
– : مُهتم بـ / بەنگەوەهاتو، سور.
حرض:
حَرَّضَ: حَثَّ/ هانیدا.
– على شَرّ/ هانی خراپەی دا.
تحريض: حَثّ/ هان دان، ورووژاندن، مانەمانە.
مُحَرِّض: مَدفوع بالتحريض/ هان دەر.
– على الشَرّ/ هان دەر بۆخراپە.
حَرف:
حَرَّفَ. حَرَفَ: أمال/ لاری کردەوە، خواری کردەوە.
– الكلام: غَيَّرَه/ گۆڕی، قسەکەی (هەڵ گێڕایەوە، گۆڕی).
– المعنى/ مانا یا مەبەستەکەی گۆڕی.
إنْحَرَفَ. تَحَرَّفَ: مال/ لاربووەوە، خواربووەوە.
– عن : حاد/ لایدا.
– الى اليمين أو الى اليسار/ بەلای ڕاستدا یا چەپدا (لار بووەوە، خواربووەوە، وەرگەڕا، پێچی کردەوە).
إحْتَرَفَ: إتَّخَذَ حِرفَةً/ پیشەیەکی کرد.
إنحراف: مَيل/ خواری، لاری، پێچ، لادان.
– المزاج/ نەخۆشی، دەرد، بێتاقەتی، تاقەت نەبون.
– : شُذوذ/ نالەباری، لادان، بەدخویی.
تحريف الكلام: تَغْييره/ واتە گۆڕین، قسە هەڵ گێڕانەوە.
– القلم: قَطُّه/ دادان، تیژکردن.
منحرف: مائل/ لار، خوار.
– المزاج/ نەخۆش، دەردەدار.
– : شكل هندسي/ لادەر.
شبه – / نیمچە لادەر.
حَرف: حافَة/ کەنار، لێوار، قەراغ.
– الجبل: اعلاه/ سەرشاخ، لوتکە، پۆپە.
– كل آلة قاطعة: حَدّ/ دەم.
– : احد حُروف الهجاء/ پیت، تیپ.
– : اداة في النحو/ حەرف.
– جَرّ/ پرپیۆزیشن، وشەپێوەندی.
– ساكن أو صامت/ پیتی بێدەنگ.
– صوتي أو متحرك/ پیتی دەنگی، پیتی بزوێن.
– عطف / ئامرازی (پەیوەندی، پەیوەستی)، وشە لێکدار.
– شمسي/ خۆر پیت.
– قمري/ مانگ پیت.
– علّة/ پیتەبزوێن، پیتی دەنگ دار.
– نداء/ ئامرازی (بانگەوازی، بانگ هێشتن)، وشەبانگی.
حَرفي.. ترجمة حرفية/ وەرگێڕانی دەقاودەق، پیت بەپیت.
حَرفياً بالحرف الواحد/ تیپ بە تیپ، دەقاودەق.
حِرفَة: مِهنَة/ پیشە، کار.
– يدويَّة/ پیشەی دەستی، دەستکار.
– شَريفَة/ پیشەی سەربەست.
إحتراف حرفة/ پیشەگەری، پیشەسازی.
حِرَفي: يمتهن حرفةً/ پیشەکار.
مُحْتَرِف حرفة/ پیشەگەری، پیشەسازی.
مُحتَرِف: ضد هاوي/ پیشەگەر، پیشەیەتی.
– : صاحب حِرفَة/ پیشەساز.
حَرافَة المذاق: حِدَّة/ تونی، کەسکونی، تیژی.

حرِيف. لذاع/ تون، کەسکوں، تیژ.
حرق:
حَرَقَ. احْرق بالنار: إشتعل/ سوتانی، گڕی تێبەردا.
— . — بسائل حار: سمط/ دای مالّی،
سوتانی، دایپلّۆخان.
— . — بالحرارة: شَيَّط/ مەلّی کپوزان.
— اللسان: لذَع/ زمانی (پیاجزا، سوتا).
— بالمبرد: بَرَدَهُ/ لەبڕ بەنگیدا.
إحتَرَقَ، تَحَرَّقَ: حَرَقَتْهُ النار/ سوتا، ئاگری تێبەربو،
کلّۆکۆی دامردەوە.
تَحَرَّقَ: إلتَهَبَتْ شَهْوَتَه/ ئارەزوی هەڵسا، گڕی
تێبەربو.
حُرق: مكان الإحتراق/ سوتاوی.
حُرقَه. حَرَقَة: حَرارة/ گەرمی، گەرمایی، کوڵ.
— العين/ چاوکزانەوە، سوتانەوە.
بَكى بِ — : بكى و ناح بمَرارة/ بەکوڵ گریا.
حَرق. حَرِيق. إحراق: إشعال. كَيّ/ سوتاندن،
ئاگرکەوتنەوە.
— . — عمدی/ ئاگر (نانەوە، بەردانەوە).
— . حَرَق: اثر الاحتراق/ سوتاوی، شوێن
سوتاوی.
حَرِيق. حَرِيقة: مكان إشتعال النار/ ئاگر، ئەو
شوێنەی ئاگری لێ کەوتۆتەوە.
— : إضرام النار/ ئاگر خستنەوە.
— : نار/ ئاگر.
إطفاء الـ — / ئاگرکوژاندنەوە.
مطفأة الـ — / ئاگر کوژێنەوە.
حُراق. حُراقة. حَرُوق: صوفان/ پوشو.
حَرّاق: حار. لذّاع/ گەرم، نەسوتێنێ، نەچوزێنێتەوە.
حَرّاقَة: سفينة حربية/ کەشتی جەنگ.
حارق متعمد/ ئاگر هەڵ گیرسێن، ئاژاوەگێر.
إحتراق: اشتعال/ سوتان، سوزیان.
— داخلي/ سوتانی ناوەکی.
سريع اوقابل الإحتراق/ بسوت، گڕۆك.
تَحاريق: جَفاف/ بێ بارانی.
مُحرِق: يَحرِق/ سوتێنەر، نەسوتێنێ.

مُحْرَق. / سوتاو.
مِحْرَق: مِبْرَد/ بریەنگ.
حُراق: حُرّاق: الماء الشديد الملوحة/ سوێراو، تل و خوێ،
زۆر سوێر.
حرك:
حَرَّك: جَعَلَه يَتحرك/ جولانی، بزوانی.
— : قَلْقَلَ: او زَحْزَحَ او هَزَّ/ لە رانیەوە، لەقی کرد، جولانی.
— : اثار. هَيَّجَ/ وروژانی.
— الطبخ: قلبه/ هەڵی گێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی کرد،
تێکی دا.
— على كذا: حَثَّهُ عليه/ تێی بەردا، لێی تیژکرد.
— على الأمر: حَثّ. إستَفَزَّ/ هانیدا، وروژانی.
— العواطف/ ئارەزوی هەڵ سان.
— الشهية: جلب له شهوة الطعام/ برسی کرد، ئاوی
زایەدەمی، دەمی ئاوی تێزا.
— الحروف او الكلمة/ سەروبۆری بۆ کرد.
تَحَرَّكَ، حَرُكَ. ضد سَكَنَ/ جولاّ، رۆی، بزوت، جما.
حَرَكة. حَراك: ضد سكون/ گەڕ جولّە، جمیان، جم و جۆڵ،
بزوتن.
— . شَكْلَة/ سەروبۆر.
الـ — الانتقالية/ جێگۆرکێ.
الـ — النسبية/ جولاّنەوە.
ثقيل الـ — / سست، خاو، خلیچك، گران.
خفيف الـ — / گورج، گورج و گۆڵ، سوکەڵە، چوست، پەیت.
حَرِك: يُحِب الحركة/ بزێو، ئازانێ دانیشێ، ماروهاج.
تحريك. تَحَرُّك/ جولاّندن، بزواندن.
— : تدوير/ سوڕاندنەوە.
— : خَضّ/ هەڵ خراندن، راوەشاندن، تێکەڵ دان، تێك دان.
مُحَرِّك. يُسبِب الحركة/ بزوێن، جولێن، وەگەڕهێن.
— . سبب الحركة/ هۆی بزوانن و جولّە.
— : مُهَيِّج/ ئارەزو هەڵ سێن.
— : مُحَرِّض/ هان دەر، وروژێن، گەڕدەر.
— : باعث/ هۆ.
— الفتن او القلاقل/ ئاژاوە گێڕ، ئاشوب نەرەوە.
— الشَهيَّة/ حەز جولێن، برسی کار.
— ميكانيكي/ بزوێنی خۆکار.

ح

— كهربائي/ بزوێنی کارەبایی.
محراك النار: مِسعَرٌ/ کوڵەوژ.
مُتَحَرِّك: ضد ساكن/ نەوەستاو، بزێو، لەق.
— : يَنْتَقِل من مكانه/ بزوك، بزێو.
— من الحروف: ضِد ساكن/ بزوێن، پیتی بزوێن.
حرم:
حَرَمَ. حَرِمَ فلاناً الشيء: مَنَعَهُ إيّاه/ لێی قەدەغەکرد.
— الإبن الميراث: مَنَعَهُ إياه/ بێبەشی کرد، زوڕیاری کرد، بێبەری کرد.
حَرُمَ عليه الإمرُ: إمتنع/ وازی لێ هێنا.
حَرَّم. احْرَمَ الشيء: جعله حراماً/ ناشیاوی کرد، حەرامی کرد.
— عليه كذا: امَرَهُ بالابتعاد عنه/ لێی قەدەغە کرد.
— : تابَ عن/ لە خۆی قەدەغە کرد، دەستی لێ هەڵ گرت.
إحْتَرَم: رعى حُرمَتَهُ/ رێزی (گرت، لێنا).
استحْرَمَ الشيء: عَدَّهُ حَراماً/ حەرامی کرد، لەخۆی حەرام کرد، ناشیاوی کرد.
حَرِمَ: خَسَرَ في القمار/ دۆڕانی.
حَرَم. مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغە، ناشیاو.
— : مُقَدَّس. ما لايحل إنتهاكه/ پیرۆز، شوێنی پیرۆز.
— : مَزار/ کۆ، کۆڕ، کوڵ کۆ.
— الاقصى: بيت المقدس/ شاری قودس.
الحَرَمان: المكة و المدينة/ شاری مەکەو مەدینە.
حُرْمَة. حُرُمَة. حُرَمَة: مالا يَحِلّ انتهاكه/ ناشێ توخنی کەوێ، دەستکاری ناکرێ.
— . — . — : ذِمَّة. وجدان/ ویژدان.
— . — . — : مَهابَة/ بزورگی، ترس و پیرۆزی، شکۆمەندی.
— الرَجُلِ: حَرَمُه و اهْلُه/ خێزان، ژن، هاوسەر، ماودەم.
حَرام. مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغە.
— : ضد الحلال/ ناشیاو، ناڕەوا، نادروست.
إبن — : نَغَل/ زۆڵ، بیژو، بیژی.
ارض الـ — : ارض بين بلدين/ زەوی بێ‌لا.
عاش بالـ — : بالخطيئة/ بەگوناه و ناڕەوایی ژیا.
شهر الـ — :مُحَرَّم/ مانگی محەرەم.
بلد الـ — : مَكَّة/ شاری مەکە.
مسجد — : كعبة/ مزگەوتی کابە.
حرامي: فاعل الحرام/ بەدکار، خراپەکار.
— : لِصّ/ دز، جەردە، دەست پیس، ڕێگر، تەڕپیدە.
حِرمان: مَنع/ بێ بەش کردن، زڕیارکردن.
— : قطع الأمل/ نائومێدی، بەش براوی.
حَريم: ما حُرِّمَ و لم يُمَس/ قەدەغەکراو.
— : نساء الدار/ خێزان، ئافرەتانی ناوماڵ.
بيت الـ — / ژووری خێزان.
إحترام: إعتبار/ رێز.
تحريم: مَنع/ لێ قەدەغە کردن.
مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغە، قەدەغەکراو.
— : اول الشهور القمرية/ مانگی محەڕەم.
— . جلد مُحَرَّم: لم يُدبَغ/ پێستە، پێستەی خاو.
— . انسان مُحَرَّم: جاف. لم يُخالط/ کێوی، وشك.
مُحَرَّمات: درجات القرابة المحرم التزاوج بينها/ ئەو ئافرەتانەی نابێ بخوازرێن.
مَحروم من كذا: ممنوع من/ لێ قەدەغە کراو، بەش براو، بەش خوراو.
مُحْتَرَم: مُوَقَّر/ بەرێز، روسور.
مَحْرَمَة: مَنْديل/ دەسەسڕ، پەشتەماڵ.
— . مُحْرَمَة: مالا يَحِلُّ انتهاكه/ ناشێ توخنی کەوێ.
حُرُم: الأشهر الحُرُم/ چوار مانگی (ذو الحجة، ذو القعدة، محرم، رجب) حەرام ناوبراون.
حرام. حَريم: بطانية/ بەتانیە، پەتۆ.
مُحرِم: مُسالم/ بێزیان، بێوەی.
حَرمَل: نبات حَبُّه كالسمسم/ گوژاڵك، ئەسپەك.
حَرمَلَة: غِطاء للاكتاف/ کۆڵوانە، دەسماڵ.
حرن:
حَرَن و حَرُنَ الحِصان: وقف ولم يَنفُذ/ لاساری کرد، سەرکێشی کرد، چەقی، مانی گرت.

حَرون: عَنود/ لاسار، قیرسچمە، کەللەرەق، سەرسەخت، سەرکەش، سەقەند، مان.
حِصان– / ئەسپی سەرکێش.
حرا:
الحَرا: الساحَة/ حەوشە، مەیان.
– : الصوت/ دەنگ.
– : العُقْدَة/ گرێ.
بِـ – : أهْلٌ لأن یکون. هو خلیق/ لەخۆی دێ، بۆی ئەشێ.
حَروَة: حَرْقَةٌ في الحلق او الصدر او الراس مِن الغَیْظ/ گرێ، گرێی خەم و خەفەت.
– : الرائحة الکریهة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.
حَراوَة: الحرافة في الطعم/ تونی، کەسکونی، تیژی، گەرمی.
حری:
حَرِيٌ: جَدیرٌ بـ ./ بۆی هەیە، لەخۆی دێ، شایانە.
احری: أولى و أجدر/ لە پێش تر، تایبەتی، شیاوتر، شایانتر.
بالاحری: بالاولى. بالأصَحّ/ بەتایبەتی، بەراستی.
تَحَرَّى: بَحَثَ و فَتَّشَ: تَقَصى/ گەڕا، پشکنی، توێژیەوە، تەی کرد.
تَحَرٍّ: تَقَصٍ/ پشکنین، گەڕان، تەیکردن، پەیکردن.
– . تحقیق/ توێژینەوە.
حز:
حَزَّ: حزَّزَ. إحتَزَّ: فَرَّضَ/ قلّیشانی، دای تاشی.
– . – رقبته: قطعها/ پەڕانی، ملی پەڕان، ملی بڕی، سەری بڕی، لە ملی دا.
حَزٌّ. مَحَزٌ: فَرض/ قلیش، تاشراوی.
حزَّة. القطعة الطولیة من البطیخ ونحوه/ قاش.
مَحَزٌ. موضع الحَزٌ/ درز، قلّیش.
اصاب المحَزّ/ لەدرزەکەی دا، بەر درزەکە کەوت، درزەکەی پێکا.
حَزَّة: وقت. وقت الحاجَة/ کات، سات، کاتی پێویست.
حَزاز: قشرة الراس/ کرێش.
– الصخر: اشَنَة/ قەوزە.

– : داء في الجسد فَيَتَقَشَّر. قوباء/ قلیشانی پێست، پێست (وشکە، وشك هەلاتن).
حَزازَة: وجعٌ في القلب من غیظ و نحو/ دلّ شکاوی، سوێ و زلمی دلّ.
– : تَعَسُّف في الکلام/ قسەی ناشیرین و رەق.
حزب:
حَزَّبَ: جمعهم أخزابا/ کردنی بەبەش بەش، کردنی بەچەند پارتێك.
حازَبَ: صار من حِزبه/ چوە پارتەکەیەوە.
– ـه: نَصرَهُ/ چوە پالّی، پشت گیری کرد، لایەنی گرت.
تَحَزَّب القوم: تجمعوا/ کۆبونەوە، بون بەیەك.
– القوم: صاروا أحزاباً/ بون بەچەند پارتێك.
حِزب: جماعَة/ پارت.
– : سلاح/ چەك.
تَحَزُّب: مُشایَعَة/ لایەن گری.
متَحَزِّب: مُشایع/ لایەن گر.
حَیْزَ بون. خیزَبور: العجوز الشمطاء/ ئەنگە قوتەلە، پیرێژنی سەر ئاسنینە، پیری مەلّ قرچاو.
حزر:
حَزَرَ: قَدَّرَ و خَمَّنَ/ مەلّی مێنا، خەملانی، قەبلانی.
حَزْر: مَحْزَرَة. تخمین/ مەلّ مێنان، خەملاندن، قەبلاندن.
حَزُّورَة: أُحْجِیَة/ مەتەلّ.
حُزیران: الشهر السادس المیلادی/ پوش پەڕ، باران بڕان.
حزق:
حَزَقَ: شَدَّ/ توندی کرد.
– : رَبَطَ/ بەستی.
– : ضَغَطَ/ پەستانی.
– الحِمار: ضَرَطَ/ تڕی.
مَحزوق: ضَیِّق العنق/ دەم تەسك، مل باریك.
حَزُّوقَة: فواق/ نزگەرە.
حزم:
حَزَمَ: صَرَّ. رَزَمَ/ بەستی، چەپکی کرد، دەسکی کرد، کردی بە (دەسك، چەپك، گورزە).
– : ربط: شَدَّ/ بەستی، پێچای.
– امتعته للسَفَر/ خۆی کۆکردەوە، کەل و پەلی پێچایەوە.
– . حَزَّمَ: مَنْطَقَ/ پشتێنی بەست.

حَزُمَ. كان حازِماً/ بەجەرگ بو، یەك باوەڕ بو، خۆڕاگر بو.
تَحَزَّمَ. إحتَزَمَ: لبس الحزام/ پشتێنی بەست.
— فی الأمر/ بەتوندی گرتی، چاکی لێکرد بەلادا.
حَزَمَ: رَزَمَ/ پێچانەوە، بەستن، دەسك کردن، تەنگەدان.
— : عَزَمَ/ بریار، توندی، غیرەت، ورە، وزە، پشت لێ بەستن.
— : حَصافَةَ/ وریبینی، دووربینی.
حُزْمَة: رِزمَة/ پێچراوە.
— : رَبطة/ گورزە، دەسك، چەپك، قول، باقە.
حِزام: زِنار/ پشتوێن، پشتێن، کەمەربەست، کەمەرە.
— السَرج: دَلَم/ قەیاسە، تەنگە.
— النجاة/ پشتێنی رزگاری.
— الصبی فی مهده/ دەسرازە.
مِحزَم. مِحزَمَة: ما یُشَد فی وسط الدابّة/ تایش قەیاسە.
حَزیم: مکان شدّ الحِزام/ ناوقەد، پشتێنە.
حَیزوم: حَیازم: وسط الصدر/ ناوەراستی سنگ.
حازِم: حَصیف الرای/ یەك باوەڕ، دووربین، بەوزە.
حزن:
حَزَنَ. حَزُنَ. احْزَنَ: ضِد سَرَّ/ دلگیر بو، زیزبو، خەفەتی خوارد، خەم دای گرت.
حَزِنَ له و علیه: ضِد سُرَّ و فَرِحَ/ بۆی (دلگیر بو، زویر بو، پەست بو، زیز بو، خەمبار بو).
— علیه: حَدَّ/ جلی رەشی بۆ لەبەرکرد.
حَزَّنَ. احزن: صَیَّرَهُ حزیناً/ دلگیری کرد، زیزی کرد، پەستی کرد، خەفەتی دایە، سوێی پێگەیاند.
تَحَزَّنَ علیه و لأمره: تَوَجَّعَ/ دلی پێ سوتا، خەفەتی بۆ خواردن، سوێی بۆ چوە دلەوە.
— . تَحازَنَ. إحتزن: صار حزیناً/ پەست بو، خەم دای گرت، خەفەتی خوارد، دلگیر بو، زیز بو.
حُزْن. حَزَن: هَمّ. خِلاف السرور/ سوێ، پەژارە، خەفەت، زیزی، داخ، پەستی، جەخار.
— : حِداد/ رەش پۆشی.
حَزین. حَزنان. مَحزون/ خەمبار، دلتەنگ، پەست، زیز، دلگیر، پەژارەدار، زویر، داخ دار.
— . — : حاد/ رەش پۆش.
مالك الـ — / شینە شاهۆ.
حَزاینی. مُحْزِن/ خەم هێن، بە سۆز.
— : حِدادی/ رەش پۆشی.
قماش — / بەرگی رەش.
مُحزِن: مُکَدِّر/ مات، بە پەژارە، خەفەت دەر.
— : مثیر الشجون/ کاری گەر، هەست جولێن.
— : فاجِع/ بەسوێ، ناسۆراوی.
روایة— ة : مَأساة/ بە ناسۆر، ماتەمین.
حَزَن: ارض غَلیظَة/ سەختان، رەقان، رەقەن.
حزا:
حَزا: قَدَّرَ و خَمَّنَ/ قەبلانی، خەملانی.
حَزی. تَحَزّی: تَکَهَّنَ/ پێش بینی کرد.
حازي: الذی یتکهن/ پێش بین.
حس:
حَسَّ: قتل و إستاصل/ بنەبڕی کرد، فەوتانی، لەناوی برد، کوشتی.
— . حَسِسَ له: رَقَّ له/ دلی بۆ سوتا، دلی پێ سوتا، بەزەیی پیا ماتەوە.
— . احَسَّ: شَعَرَ/ هەستی کرد.
— الدابَّة: نَفَضَها بالمِحَسَّة/ رنەکی کرد، فەرجونی کرد.
— البردُ الزرعَ: احرَقَهُ/ سوتانی، فەوتانی.
تَحَسَّسَ: تَسَمَّعَ و تَبَصَّرَ/ بینی و بیستی، هەستی کرد.
— الخبر: سعی فی ادراکه/ گوێی هەڵ خست.
— الشيء: تَعَرَّفَهُ و تطلبه بالحاسَّة/ هەستی پێ کرد.
— منه: تعرف منه خبراً/ لێی تێ‌گەیی، شتێکی لێ تێگەیی.
احتَسَّ الشيء: مَسَّهُ/ دەستی لێدا.
حسیس: قتیل/ فەوتاو، لەناوچو.
حِسّ: الحرکة و الصوت الخَفی/ جوڵەو دەنگی نزم.
— . حِسّ. إحساس: شعور و ادراك/ هەست، هۆش.
— الانسان: صوت/ دەنگ، دەنگی مرۆڤ.
حاسَّة. إحساس: قابلیة التأثر/ دانایی، ژیری، توانا، پێزانین.

– : إحدى الحواس الخمس/ هەست، هۆش.
– : البصر/ هەستی بینین.
– السمعُ/ هەستی بیستن.
– الذوق/ هەستی چێشتن.
– الشمّ/ هەستی بۆن کردن.
– اللمس/ هەستی لێدان.
حسّاس: ذوشُعور/ هەستیار، سرك.
حسّاسيّة/ هەستیاری، خاریست.
حسّاسَة: عُضو الحسّ/ هەستەوەر، ئەندامی هەست کردن.
نُقطَة – : گرنگ، خاڵێکی گرنگ.
مَحسوس. مُحَسّ/ هەست پێکراو، دیار.
غير – / هەست پێ نەکراو، نادیار.
مَحَسَّة. مِحَسَّة: فِرجَون. آلَة حَسّ الدواب/ رنەك، فەرجون.
حِساس الحُمى: اول مايبدأ/ سەرەتا، هەست بە تا کردن.
حواس الارض: خمس/ ئافاتی زەوی پێنجە البَرْد/ سەرما، البَرَد/ تەرزە، الريح/ با، الجراد/ کوللە، المواشي/ ئاژەڵ.
حسب:
حَسَبَ: عَدَّ. إعْتَبَرَ/ وای زانی، وای دانا، وائێگەیی، قەبڵانی.
– : احْصى/ ژماردی، سەرژمێری کرد.
– عليه: قَيَّدَ عليه/ خستیە سەری، لەسەری دانا.
– له: قَيَّدَ له/ بۆی دانا.
– حسابَ كذا: عمل حسابَهُ/ بۆی لێك دایەوە، حسابەکەی بۆ کرد.
حاسَبَهُ. تَحاسَبَ مَعَهُ/ حسابی لەگەڵ کرد.
تحاسبا. حاسب احدهم الآخر/ حسابیان لەگەڵ یەکتری کرد.
إحْتَسَبَ. حَسِبَ حِساب: إعْتَدّ/ حسابی بۆ کرد، رەچاوی کرد، لێکی دایەوە.
– به: إكتفى/ تێریو، پێی تێریو، بەسی بو.
– وَلَداً. فَقَدَهُ كبيراً/ کوڕی گەورەی جوانەمەرگ بو.
ئەگەر کوڕی منالیش بمرێ پێی ئەڵێن/ إفْتَرَطَ.
تَحَسَّبَ: تَعَرَّفَ/ ناسی.
– : إكتفى/ تێر بو، بەسی بو.
حَسِبَ. إحتسب: ظَنَّ/ وای زانی، هەستی کرد.
حَسُبَ: كان ذا اصل شريف/ رەسەن بو، وەجاخ زادەبو.
حَسْب. حسبان: عَدّ. احصاء/ ژماردن.
– . – : عَدّ. ظَنّ/ وازانین، وا دانان.
حَسْبُ: كفى. كفايَة/ تێربون، بەس بون.
فَحسب: فقط/ تەنها.
و حَسبي كذا: يكفيني/ بەسمە.
حَسَب: مفاخِر الآباء. شَرَف الاصل/ رەسەنی، وەجاخ زادەیی.
– : قَدْر/ گوێرە، وەکو، پێودان.
بِحَسَب. على حسب. حسبما: بموجب. بمقتضى/ بە گوێرەی، بەپێی.
هذا – ذاك/ ئەمە بە گوێرەی ئەوەیە، ئەمە بەم پێودانەو بەو پێیەیە.
حَسْبَما ذُكر/ وەکو وترا، وەکو باسکرا.
حساب: تقدير/ خەملاندن، وادانان.
– : عَدّ/ ژماردن.
– : مُحاسَبَة/ ژمێرە.
– التفاضُل/ جیاکاری.
– التكامل/ تەواوکاری.
– جاري/ حسابی بەردەوام.
– مفتوح/ حسابی کراوە.
على الـ – : بالدَين/ بەقەرز.
على – فلان/ لەسەر...
عَمَلَ الـ – / حسابەکەی کرد.
دَفَعَ او سَدَّ الـ – / دای، حسابەکەیدا.
يوم الـ – : يوم القيامَة/ رۆژی زیندوبونەوە، رۆژی قیامەت.
حاسِب. حِسابي: العالم بالحِساب/ ژمێرەزان.
– . مُحاسِب/ ژمێریار.
آلة حاسِبة/ ئامێری ژمێرە.
حسيب: شريف الاصل/ رەسەن، جسن، وەجاخ زادە، نەژادپاك.

ح

– . مُحاسِب/ ژمێریار.
مُحاسِب/ پشکنیار، ژمێریار، ژماریار.
– قانونی/ پشکنیاری یاسایی، ژمێریاری
یاسایی.
مُحاسَبَة: علم الحساب/ ژمێره، ژمارەگری.
حسد:
حَسَدَ: إشتهى مالغيره/ چاوی تێبڕی، بەدیکرد.
– : اصاب بالعَيْنِ/ کردی بە چاوەوە.
حَسَدٌ: إشتهاء ماللغير/ رەشك پێ بردن، بەدی.
– / بەچاوەوە کردن.
بعيد من الـ – /بێچاوێنی بێ.
حَسود من كان طبعه الحَسَد/ بەد، چاوچنۆك،
چاوچلێس، چاوتێوەبو، رەشکن.
حسر:
حَسَرَ: كَشَفَ/ دەری خست، قۆتی کرد، سەری روت
کرد.
– البَصَرُ: ضَعُفَ و كَلَّ/ چاوی کزبو، هیلاك بو.
– . إنْحَسَرَ الشيء: إنكشف/ دەرکەوت، روت
بو.
– . حَسِرَ إستَحْسَرَ: تَعِب و أعْيا/ هیلاك بو،
کفت بو.
حَسَّرَ: جعله يَتَحَسَّرُ/ ئاخی هەڵ کێشا، داخی دایە.
– . تَحَسَّرَ الطير: سقط ريشه/ پەڕەکەی
وەری، هەڵ وەری.
حسِرَ. تَحَسَّرَ على: تَلَهَّفَ/ بە پەرۆش بو، بەداخ بو.
تَحَسَّرَ الشعر أو الريش: سقط/ وەری، روتایەوە،
تولەك بو.
حَسْرَة: لَهَف/ خەفەت، خەم، پەژارە، داخ، هەناسە
هەڵ کێشان.
حَسير. حَسِر : تعِب/ شەکەت، ماندو، هیلاك.
– . حاسِر البصر/ چاوکز.
حاسِر الرأس: عاري الراس/ سەرروت، قۆتی،
قۆتین.
واحسرتاه: وا أسفاه/ داخەکەم، بەداخەوە، داخم
ناچێ. داخی گرانم.
حسف:
حُساف: بَقِيَّة كل شيء/ پاش ماوە.
حُسافة: بقايا التمر الفاسد/ پاش ماوە خورمای بێ کەڵك،
رزیو، گەنیو، ترشاو.
– الناس: رُذالهم/ پیاوخراپان، هەرچی و پەرچی.
– : عَداوَة و غيظ/ کینەو دوشمنایەتی.
حسك:
حسِكَ: غَضِبَ/ تورە بو، قینی هەڵسا.
– : قَضَمَ الحَبَّ/ دای کرمان.
احسك: صار له حَسَك/ چقڵی دەردا.
حَسِك: غَضِبَ/ تورە، قیناوی.
حَسَك: شَوك/ چقڵ، درك، پڕان.
– السمك/ درکە ماسی، ئیسقانی ماسی.
– السُنبُلَة: سَفا/ قەلاس، داسك، پڕان.
– : نبات شائك/ زی، درکەزی.
حسيكه: قُنْفُذ/ ژیشك.
حسم:
حَسَمَ: قطع/ بڕی، قرتانی.
– : بَتَّ/ بڕیەوە، بڕانیەوە، بڕیاری لەسەردا، یەك لایی
کردەوە. کۆتایی پێ هێنا.
– : طرح/ دای شکان، لێی دەرکرد.
حُسام: سيف/ شمشێر، شیر.
حاسم: بات/ کۆتایی پێ هێن، یەك لایی کەر.
حسن:
حَسُنَ. حَسَنَ. كان حَسناً/ باش بو، چاك بو، جوان بو،
روخۆش بو، شۆخ بو.
حَسَّنَ: صَيَّرَهُ أحسن مما كان/ چاکتری کرد، باشتری کرد.
– . زَيَّنَ: صَيَّرَهُ حسناً/ رازاندیەوە، جوانی کرد.
حاسَنَ: عامل بالحُسنى/ رەفتاری چاکی کرد.
أحْسَنَ. فَعَلَ الحَسَنَ/ چاکەی کرد، شتی چاکەی کرد.
– عليه: أعطاه الحَسَنَة/ خێری پێ کرد.
– اليه و به: عمل مَعَهُ حسناً/ خێری پێ کرد.
– : عَلِمَ/ زانی.
تَحَسَّنَ: صار أحْسَنَ/ باش بو، باشتر بو.
إستَحْسَنَ: عَدَّه حسناً/ پەسەندی کرد.
يُحْسِن القراءة/ خوێندەواری ئەزانێ، ئەزانێ بخوێنێتەوە.
حُسْن: جَمال/ جوانی، شۆخی.

- الإبتداء/ جوان (دامەزران، هاتن)
- الإنتهاء/ جوان کۆتایی.
- التغيير/ جوان (گۆڕین، گۆڕان).
- القصد او النيَّة/ جوان باوەڕ.
بـ - نيه. بـ - قصد/ بەنیەتی پاك، بە پاکی، بێ خەوش، بەمەبەستی پاك.
حَسَن: جميل/ جوان، شۆخ.
- : جيِّد/ باش، چاك، پەسەند، دەست.
حَسَناً: جَيِّداً/ باشە، چاکە.
حَسناء: إمراة جَميلة/ جوان، شۆخ، شەنگ، موتورفە.
مَحاسِن: صِفات حَسَنَة/ رەوشت و خوی چاك.
حَسَنَة: إحسان: صَدَقَة/ خێر، بەخشندەیی.
- : عمل حَسَن/ کارو کرداری چاك و بەجێ.
- : صِفَة حَسَنَة/ رەوشت و خوی چاك.
- : وَحْمَة/ خاڵ و نیشانەی زگماکی.
الحُسنى: العاقبة الحَسَنَة/ کۆتاییەکی باش، دوایار، ئەنجام باشی.
بـ - : ودياً/ دڵسۆزانە.
الأسماء - / ناوەکانی خوا کە ٩٩ ناون.
اَحْسَن. اكثر حُسناً افضل/ باشتر، چاکتر.
اَحْسَنْتَ/ دەست خۆش.
إحسان: فِعل الخير/ چاکە کردن، خێرکردن، یارمەتی دان.
إستحسان: تقدير/ پەسەند کردن.
تَحَسُّن/ چاك بون، بەرەو چاکی.
تحسين: إصلاح/ چاك کردن.
مُحسِن: خَيِّر/ پیاوچاك، خێرەوەمەند، بەخشندە.
مَحاسن الشيء: حسناته/ باشی، چاکە.
مُستَحْسَن: مُرْضٍ/ پەسەند، دروست.
حَسّون: طائر صغير/ نێرەگوڵە.
حَسَنان: الحسن و الحسين إبنا علي بن ابي طالب/ حەسەن و حوسەین کورانی عەلی.
حسا:
حَسا. تَحَسَّ. إحْتَس: شَرِب المرق/ مەڵی قوڕان، خواردیەوە.

حَسو. حَسا. حَساء/ شۆربا.
حَسْوَة: جُرعَة. مَصَّة/ قوم.
حش:
حَشَّ العُشبَ: قطعه/ رنی، درویەوە، دەسکەنەی کرد، لێی کردەوە.
- الفَرسَ: القى له حشيشاً/ گیای دایە، گیای خستەبەری.
- ت . اَحَشَّت اليد: شُلَّت و يبست/ وشك بووەوە، گۆت بو، ئیفلیج بو.
- النار: اوقدها و حَرَّكَها/ دای گیرسان، گەشی کردەوە.
اَحَشَّ الكلأ: آن وقت حَشِّه/ کاتی درونەوەی هات (گژوگیا).
- الارض: كثر حشيشها او صار فيها حشيش/ گیای لێ سەوز بو.
حَشَّش: تعاطى الحشيش/ بەنگی کێشا.
حَشٌّ: قطعُ الحشيش/ درونەوە، گیا کردن، دەسکەنە کردن، رنین.
- . حُشّ. حِشّ. البُستان/ باخ.
مِحَشّ. مِنجل للحَشّ/ داس، کەرەنتو، داسی گەورە.
- . مِحَشَّة: حَديدة تحرك بها النار/ مەقاش.
حشيش: عُشب. عُشب ضار/ گیا، گژوگیا.
- : ما يبس من العشب/ پوش، پوش و پەڵاش.
- . حُشّ: مولود مَيِّتاً/ لەبارچو.
- . حشيشة/ بەنگ.
حَشّاش. شارب الحشيشة/ بەنگ کێش.
حشيشي: اخضر فاتح/ گیایی، سەوزی کاڵ.
حشد:
حَشَدَ: جمع. جمع و كَدَّس/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە، کەڵەکەی کرد.
- الجيش او الجند: عَبأ الجنود وتهَيَّأ للحرب/ لەشکری کرد.
تَحَشَّدَ. تَحاشَدَ. إحْتَشَدَ القوم: إجتمعوا/ کۆبونەوە، تێك رژان، تێچڕان.
حَشْد. حَشَد: جماعة. جمع من الناس/ کۆمەڵێك، چەند کەسێك.
- : جَمع/ کۆکردنەوە، گردکردنەوە، کەڵەکە کردن.

ح

– الجنود: ضد تسريحها/ سەربازگرتن،
ئامادەکردن، تەیارکردن، لەشکرکردن.
حاشِد: المُستَعِد المتاهب/ ئامادە، تەیار.
مَحاشِد: يَحْتَشِد فيها الناس/ شوێن کۆبونەوە.
حشر:
حَشَرَ: جَمَعَ/ کۆبوەوە، کۆی کردەوە.
– : دَسَّ/ ئاخنی، تێی ئاخنی، تێی ترنجان.
– انفه في كذا/ خۆی تێهەڵ قوڵتان.
حَشْر: زَحم/ جەنجاڵ، چرە، جەماوەر، قەڵەباڵغی.
– : دَسَّ/ ئاخنین، تێ ترنجاندن.
مَحْشَر. مَحْشِر: مكان تَجَمُّع القوم/ شوێن کۆبونەوە.
– . – مكان حشر الناس. يوم القيامة/
شوێنی زیندوبونەوە، رۆژی قیامەت.
حَشَرَة/ مێرو، جانەوەر،
حَشَري: فُضولي/ خۆتێهەڵ قولتێن، بازەڵە، روەهەڵ
مالڕاو، حەشەری.
حشف:
حَشَف: الضرع البلي/ گوانی چرچ و کرژ.
– : الثمر اليابس/ میوەی وشك و چرچ.
حشيف: الثوب البالي/ جلەکۆن.
حَشَفَة: الخميرة اليابسَة/ هەویرترشی وشکەوەبو.
مُتَحَشِّف: لايَعْتَني بهندامه/ کەمتەرخەم، شرۆڵ.
حشم:
حَشَمَ: احْشَمَ. حَشَّمَ: اخجل/ تەریقی کردەوە.
تَحَشَّمَ. إحْتَشَمَ: إستحيا/ شەرمی کرد.
حِشمَة. إحتشام: حَياء/ شەرم، بێ فیزی.
– : تأدب/ ئاغری، شکۆە، رەوشت جوانی.
حَشيم. مُحْتَشِم: مُؤدب. متواضع/ بێ فیز، ئاغر.
حَشَم: حاشِيَة/ بەردەست، دەست و پێوەند.
حشا:
حَشا: ملأه بِحَشْوَة/ پڕی کرد.
– : دَسَّ/ ئاخنی، تێی ئاخنی.
– السلاح الناري/ دای گرتەوە.
إحْتَشى: إمتَلأ/ پڕبو.
حَشو. حَشْوَة. مايُحَشّى/ ناو، ناوئاخن، ناوکار.
– . – . دَسَّ/ ئاخنین، تێ هەڵ کێش کردن.
– . تَحشِيَة الكلام/ قسەی (بە توێکڵ، بە پێچ و پەنا).
حَشا. أحشاء: مافي البطن/ ناوسك، ریخۆڵەکان، هەناو،
گیپاڵ.
حشوَة. حُشوَة: الأمعاء/ ریخۆڵەکان.
حَشوي: من يكثر الحشو في كلامه/ قسەی بە ماناو توێکڵ
کەر.
حَشِيَّة من القطن او الصوف/ دۆشەك.
مَحشو. مَحْشي/ ئاخنراو، ناودار.
– (السلاح): مُعَمَّر/ داگیراوە.
حشي:
حَشِيَ: اصاب بمرض الحَشَى/ توشی نەخۆشی
تەنگەنەفەسی بو.
حَشَّ الثوبَ: جعل له حاشِيَة/ پەراوێزی بۆ کرد.
– الكتابَ: علق عليه الحواشي/ لە پەراوێزەکانیا شتی
نوسی.
– في النَصِّ الاصلي/ شتی تری (تێ هەڵ کێش کرد،
خستەسەر).
حاشى. تحاش: إستثنى/ پەڕانی، بواردی، جیای کردەوە.
تَحَشّى من . تحاشى عن كذا: إبتعد/ خۆی (دورە پەرێز
گرت، لادا).
حش: مرض الربو/ تەنگەنەفەسی.
حَشي. حَشْيان. المصاب بمرض الربو/ تەنگە نەفەسیەتی،
نەکۆشی تەنگەنەفەسی لەگەڵە.
حشيَ. احشا: ما في البطن/ ریخۆڵەکان، ناوسك، هەناو.
حاشا: سوى/ بێجگە، جگە، بەبێ.
– لك أن تفعله/ خوانەکا تۆ بیکەی، دورە لە تۆوە بیکەی.
– لله: لا سمح الله/ خوانەکا.
حاشِيَة: حَرف/ پەراوێز، کەنار، لێوار، زێوار، تۆیە.
حصص:
حَصَّه: كانت حِصَّتَهُ منه كذا/ بەری کەوت، بەشی کەوت.
احَصَّ: قَسَّمَ حِصَصاً/ بەشی کرد، بەش بەشی کرد.
– ه: اعطاه حِصّته/ بەشەکەی خۆی دایە.
حِصَّة. نصيب/ بەش.
حُصَّ: القِطعَة المستقله من الفواكه و الأثمار/ قاش، شیف،
کوز.
حَصْحَص. حَصْحَصَ الحَقُّ: ان/ رەوا ئاشکرا بوو، دەرکەوت.

حَصَب.

حَصَبَ. حَصَّبَ الارض: فرشه بالحصباء/ چەوڕێژی کرد، چە گڵ ڕێژی کرد.

— . — : أُصِيبَ بمرض الحصبة/ سورێژەی دەردا، توشی نەخۆشی سورێژە بو.

حَصَبٌ. حصباء: حَصىً/ چەو.

حَصْبَه. حَصَبَة. حَصِبَة: مرض معروف/ سورێژە.

— المانية/ سورێژەی ئەڵمانی، درکە.

حصد:

حَصَدَ الزرعَ: قطعه بالمنجل/ درویەوە، دروێنەی کرد.

— : جَنَي/ چنیەوە، کردیەوە، کۆی کردەوە، هەڵی گرت.

أحْصَدَ الزرعُ: حان حَصادُه/ کاتی دروێنەی هاتوە.

حَصْد. حِصاد: جَني/ چنینەوە، کردنەوە، لێکردنەوە.

— الزرع: قطعه/ درونەوە، دروێنە کردن.

حَصاد. حِصاد. أوان الحصد/ کاتی دروێنە.

— : الزرع المحصود/ دروێنەکراو، بەرویوم، بەرهەم.

حصيد. حصيدة: الزرع المحصود/ دروێنە کراو، بەرویوم، بەرهەم.

حاصود، حاصِد. حَصّاد: الذي يحصد الزرع/ دروێنەکەر، سەپان، پالە.

حاصِد: جان/ ئەوانەی بەرویوم لێ ئەکەنەوەو کۆئەکەونەوە.

حَصّادَة. مِحصَدَة. آلة الحصد/ مەکینەی دروێنە، دروێنەکار.

مِحْصَد: مِنجَل/ داس.

مُحْصَد. محصود/ دروێنەکراو.

حصر:

حَصَرَ: احاط به/ دەورەی دا، گەمارۆی دا.

— : حَجَزَ. حَبَس/ گرتی، دەستی بەسەراگرت.

— : حَدّدَ/ دیاری کرد.

— : ضَيَّقَ على/ تاخنی، پەستاوتی، گیریدا.

— . حاصر المكان/ ئابلوقەیدا، چوارلای گرت دەورەیدا.

حَصِرَ الرجل: ضاق صدره/ سنگی تونگ بو.

— بالسرّ: كَتَمَهُ/ شاردیەوە.

إنْحَصَرَ: تَضايَقَ و إنحبس/ تەنگ بو، گیری خوارد.

حَصْرٌ: مُحاصَرَة. : إحاطة/ دەورەدان، چوارلاگرتن، گەمارۆ، ئابلوقەدان، گەمارۆدان، زنجیرەدان.

— : تَقييد/ دەست بەسەراگرتن، دیاری کردن.

— : حَبس أو سجن/ گرتن، دەست بەسەراگرتن.

— : إحتباس البول/ میزگیران.

بالـ— : بالتدقيق/ بە وردی.

علامَة الحَصر. قوسان/ ( ) دو کەوانە، جوت کەوانە.

يفوق الـ — / بێ شومار، زۆر زیاتر، لەڕادەبەدەر، زەبەنگە.

مَحصور. مُحاصَر/ ئابلوقەدراو، دەورەدراو، چوارلاگیراو، گەمارۆدراو.

— : مُقَيَّد/ دەست بەسەراگیراو، دیاری کراو.

— : ضَيِّق/ تەنگ، تەسك، ترنجاو.

— : مُتضايق/ تەنگەتاو.

حِصار: تطويق/ ئابلوقەدان، گەمارۆدان، دەورگرتن.

إنحصار: حَصر/ دەست بەسەراگرتن، گیرخواردن.

— التبغ/ دەست بەسەر توتنا گرتن.

حُصْر. حُصُر/ إمساك البطن/ قەبزی، گیراوی.

حِصْرِم العنب. حُصْرُم: أول العنب قبل النضج/ بەرسیلە.

حصف:

حَصُفَ: كان جيد الرأي/ خۆش گفت بو، وتە زان بو.

أحصف الأمر: أحكمه و أتقنه/ بە پوختی کردی، ژیر بوتیایا، وەستابو.

حَصِف. حَصيف: مُحْكَم العقل/ دانا، ژیر، کارامە.

حصيف: كل محكم لا خلل فيه/ قایم، پتەو.

حَصَف: حرارة/ لیر، گەرمەژنە، سوتاوە.

حَصافَة. جودة الرأي/ دانایی، ژیری، کارامەیی.

حصل:

حَصَلَ: حَدَثَ/ روی دا

— له كذا/ بەسەری هات.

— عَلى . حَصَّلَ: أدرك/ هەستی پێ‌کرد.

— عَلى . حَصَّلَ على: نال/ دەستگیری بو، دەستی کەوت، چنگی کەوت.

– على أو حَصَّل الدَيْنَ: إستردە/ وەری گرتەوە، دەستی کەوتەوە.
– على أو حَصَّل المال: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە.
حَصَّلَ الكلامَ: استنتجه/ بۆی دەرکەوت.
حصيله: مجموع/ کۆ، هەموو، گشت.
– المال: دخل. إيراد/ دەسکەوت، بەرهەم.
حاصِل: نتيجة/ ئەنجام.
– الجمع/ سەرجەم، کۆ.
– الضرب/ ئەنجامی لێك دان.
– : سِجن/ بەندیخانە.
– . محصول. غَلة/ بەرهەم، بەر، بەروبوم، دانەوێڵە.
– . محصول الكلام: مَفاد. مضمون/ بەکورتی، کورتیەکەی، پوختەکەی.
– : مَخزن الغلال/ کەندو، خەلەدان، چاڵەخەلە.
مَحصول. نتاج/ بەرهەم، بەر، دەستکەوتن.
محصولات: المنتجات الزراعية/ بەروبومی کشت و کاڵ.
تحصيل: نَيل/ دەسکەوتن، وەرگرتن، دەستگیربون.
– : جمع/ کۆکردنەوە، گردکردنەوە.
تحصيل حاصِل/ ئەنجامی کۆکردنەوە، ئەنجام.
مُحَصِّل/ کۆکەرەوە.
مُحَصِّلَة/ بەرئەنجام.
حصن:
حَصُنَ: كان منيعاً/ قایم بو، بەهێز بو.
– ت المرأة: كانت عفيفة/ داوێن پاك و بەناموس بو.
حَصَّنَ. أحْصَنَ: جعله حصيناً/ قایمی کرد، پتەوی کرد.
– ضد المرض: كسب المناعَة/ پشت بەستی نەخۆشی بو.
تَحصَّنَ: تَقَوّى/ قایم بو بەهێز بو، پشتی قایم بو.
– الفرس: صار حِصاناً/ بو بە ئەسپ.
احصن الرَجُلُ: تزوج/ ژنی هێنا.
– المرأة: زَوَّجها/ دای بە شو.
– ت المرأةُ: تزوجت/ شوی کرد، مێردی کرد.

حَصين: مَنيع: مُحكم/ قایم، بەهێز.
ابو الحُصَيْن: ثعلب/ ڕێوی.
حِصْن: معقل. كل مكان محمي/ قەلا، کەلات.
حِصان: ذكر الخيل/ ئەسپ.
– الجرّ: كديش/ ئەسپی عەرەبانە.
– الحمل: برذون/ بارگیر.
– أصيل/ ئەسپی ڕەسەن.
– السباق/ ئەسپی غارغارێن.
– الركوب/ ئەسپی سواری.
– مَخصي/ یەختە ئەختە.
– رديء و شرير/ چەمۆش.
قوة – / هێزی ئەسپێك کە بریتیە لە توانایی بەرزکردنەوەی ٢٤٩ کغم.
حَصانَة: مَناعَة من العدوى/ بەرگە گری، پشت بەستی.
– نيابيَة/: کەمەربەستەی نوێنەری.
تَحصين: تقوية/ قایم کردن. بەهێزکردن.
مُحَصَّن: منيع/ قایم، بەهێز.
إمرأة – ـة: عفيفة/ داوێن پاك، بەناموس.
إمرأة – ـة: متزوجة/ بەشو.
حَصان. حاصِن. المراة العفيفة/ داوێن پاك، بەناموس.
حصي:
حَصَى: رَمى بالحَصاة/ بەرد یا چەوی هەڵدا.
احصى: عَدَّ/ ژماردی.
مَحصاة: الارض كثرت حصاها/ چەوەڵان.
حصاة. حَصوة: صِغار الحجارة/ چەو، کوچك.
– : مايتولد في الجسم من رمل و نحوه/ بەردی (کورجیلە، زراو، میزەڵان).
حصوي/ چەوین.
إحصاء: عَدّ/ ژماردن، هەڵ ژماردن.
– . إحصائية/ ژمێرکۆ، ئامار، هەڵ ژمێری، ئامارگری.
– النفوس: تعداد السكان/ سەرژماردن، سەرژمێری.
لا يُحصى: لايُعَدّ/ بێ شومار، نازمێررێت، زۆر، زەبەنگە.
حضض:
حَضَّ على كذا. حَضْحَضَ: اغرى. حَثَّ/ هانیدا.
حَضّ: حَثّ/ هان دان.
حَضيض: ارض أوطأ من غيرها/ نزمان، چاڵ، نزم، قوڵ.

— : أرض عند اسفل الجبل/ پێ دەشت، دامێن.
بَلَغَ الـ — / چو بەناخا.
حضر:
حَضَرَ: جاء/ هات، گەیشت.
— : ضد غاب/ هەبو، لەوێ بو.
— . حَضِرَ المجلس: شَهِدَهُ/ تیابو، لەگەڵیان بو، لەوێ بو.
— أمام المحكمة/ لە بەردەم دادگا وەستا.
— ـه الموت/ کەوتە گیانەلا، گیانیدا.
— . تَحَضَّرَ. إحْتَضَرَ. اقام في الحَضَر/ لە شار دانیشت، بو بەشاری.
حَضَّرَ: اعَدَّ/ ئامادەی کرد.
— : مَدَّنَ/ کردی بە شاری.
— : أحْضَرَ: جاء به/ هێنای.
حاضَرَ: غالَبَ/ پێش کەوتنی کرد، پێش برکێی کرد.
— : ألقى محاضرة/ وتاری خوێندەوە، وتاری دا.
اُحْتُضِرَ: حَضَرَهُ الموت/ کەوتە گیانەلا، گیانیدا.
إستحضر: إستدعى/ بانگی کرد، داوای کرد.
— : أحْضَرَ/ هێنای، ئامادەی کرد.
— : إستَعَدَّ/ ئامادەبو.
تَحَضَّرَ: تَمَدَّنَ/ بو بە شاری.
— : تَهَيَّأَ/ ئامادە بو.
حُضور: قُدوم/ هاتن، گەیشتن، نیمانە.
— الاجتماع/ لەوێ بون.
حاضر: ضد غائب/ لەوێیە، هەیە.
— : مُتأهب/ ئامادە.
— : جاهز: مصنوع قبلاً/ دروست کراو.
حَضَر. حَضْرَة: خلاف الغَيبَة/ بون، لێ بون.
— . — : مكان الحضور/ شوێنی لێ بون.
— . — : قُرب/ نزیکی.
— . — : جَنب/ تەنیشت.
حَضرَة. تَحضير. حُضور: وجود/ بون، لێ بون.
— : تطلق على كل كبير. لقب تعظيم/ پایەبەرز، بەرێز.
في — . بِحُضُور: امام/ بەرەو رو، لەبەردەم.

مَحضَر: مَشْهَد/ بەرەو رو، لەبەردەم.
— الإفادة: وقائع الجلسة/ کۆنوس، نوسراو، باسکراو، وتراو.
حَضَر: خلاف البَدَوي/ نیشتەنی، شارنشین، شاری.
— . حَضارَة: خلاف البداوة/ شارستانێتی.
حاضِر: ساكن الحضر/ شارنشین، شاری.
حَضارة: الإقامَة في الحَضَر/ دانیشتن و ژیانی شار.
— : التمدن/ شارستانێتی، ژیاری، ئاوەدانێتی، ئاوەدانگەری.
حَضَري: مَدَني. خلاف البدوي/ شاری.
حاضِرة. حَضَر/ شارنشین.
— : المدينة الكبيرة. عاصِمَة/ شاری گەورە، پایەتەخت.
مُحاضَرَة: بحث في موضوع/ وتار، لێدوان، باس.
مُحاضِر: مُلقي المحاضَرَة/ وتاربێژ.
حضيرة: قيح/ کێم.
حاضِر: حالي. راهِن. غير الماضي و المستقبل/ ئێستە، هەر ئێستە.
— الفكر او الذهن/ زیرەك، وریا، بیرتیژ.
— : اجل. نعم/ بەڵێ. ئا.
في الوقت الـ — : الآن/ ئێستە، هەر ئێستە، لەم کاتەدا.
استحضار. إحضار/ هێنان، ئامادەکردن.
— الارواح: مناجاه الارواح/ گیان بازی، راز لەگەڵ گیاندا.
تحضير: اعداد/ ئامادەکردن، گرتنەوە.
تحضيري اعدادي/ ئامادەیی.
مَحضور. مُحتَضَر: شخص به شيطان/ جنۆکەی تیایە.
— : مكان مسكون بالجنّ/ خێوی هەیە.
مُحتَضِر: على وشك الموت/ گیان ئەدا، چەناکە ئەکوتێ، لەسەرەمەرگایە.
حضن:
حَضَنَ. إحتضن: ضَمَّ الى صَدْرِه/ گرتی بەسنگیەوە، باوەشی پیاکرد.
— . — : جعله في حِضنه/ خستیە کۆشیەوە.
— . — : رَبّى/ بەخێوی کرد، پەروەردەی کرد.

- . . - الطير بيضه و على بيضه: رَخَمَ عليها للتفريخ/ لەسەری (هەڵ نیشت، کرکەوت).
- : أبْعَدَ/ دوری خستەوە.
حَضْن: عناق/ باوەش پیاکردن.
حضن: مادون الإبط/ باوەش، کۆش.
بالـ - : بالترحاب/ باوەش پیاکردن.
حَضانَة: روضة الاطفال. دار الحَضانَة/ دایەنگە.
حاضِنَة: مُرَبِّية الاطفال/ دایەن.
- : المُرْخِمَة على بيضها/ کرکەوتو.
- الافراخ/ باوەشگە، کۆش گر. جوجەڵە هەڵ هێن.
حِضانَة: مِهْنة الحاضِنَة/ دایەنی، کۆش گری.
- : تربية/ بەخێوکردن، پەروەردەکردن.
- البيض/ کرکەوتن، لەسەر هەڵ نیشتن.
دار الـ - /دایەنگە، باخچەی ساوایان.
حَضْنَة. ماتحضُنه الدجاجة ليفقس/ مێلکەی ژێر مریشکە بەکڕ.
حِضْن. احضان، حَضون: جانب الشيء و ناحيته/ تەنیشت، لا.
حط:
حَطَّ. إحتَطَّ: وَضَعَ/ دانا.
- . - : تركه/ بەجێی هێشت.
- . - : الحمل. انزله/ دای گرت، هێنایە خوارێ.
- الطائر: نَزَل نیشتەوە.
- الرحال: اقام/: کۆچ و باریان خست، لایان دا.
- . إنحط من قدره أو شرفه: أذله/ رسوای کرد، ئابڕوی برد، شکانی.
- . - من قيمته. رَخُص/ هەرزان بو، لە نرخی کەم بووەوە.
- . - السعر: رخص/ هەرزان کرا، داشکا، هێنرایە خوارێ.
- . - : نزل/ دابەزی، هاتەخوارێ.
- ت الطائرة: نزلت على الارض/ نیشتەوە.
- ت . إنحطت صحته: تدهورت/ تەندروستی تێك چو.

حَطَّ الحِمْلَ. انزل و فَرَّغ الحِمْلَ/ بارەکەی خست و بەتاڵی کردەوە.
محطة. موقف/ وێستگە، ئێستگە.
مَحَطّ: مكان النزول/ شوێن وەستان و دابەزین.
- الانتظار/ شوێن چاوەڕێ کردن.
حطيط: صغير/ بچوك.
حطيطة: خصم/ داشکاندن، کەم کردنەوە.
حِطّة: إهانة/ ئابڕوبردن، رسواکردن، شکاندن، سوك کردن.
إنحطاط: تأخر/ دواکەوتن.
- : نُزول/ دابەزین هاتنە خوارێ.
مُنْحَط: واطيء/ نزم.
- : سافل/ سوك، رسوا، بێ ئابڕو.
حطب:
حَطَبَ. احْتَطَبَ. إحْطَبَ: جَمَعَ الحطب/ داری کرد، داری سوتاندنی کۆکردنەوە، چلکە چنێی کرد.
حَطَب/ دار، داروچیلکەی سوتاندن.
حطيب: مكان كثير الحطب/ شوێنی پڕ لە داروچیلکەی سوتاندن.
حَطّاب. حاطِب: جامع الحطب/ دارکەر.
- : بائع الحطب/ دارفرۆش.
حطم:
حَطَمَ. حَطَّمَ: كَسَّرَ/ شکانی، تێکی شکان.
تَحَطَّمَ. إنْحَطَمَ: تَكَسَّرَ/ شکا، تێك شکا، وردوخاش بو.
تحطيم: كَسْر/ شکان، تێك شکان، شکاندن.
مُحَطَّم: مُكَسَّر/ شکاو، تێك شکاو، لەت و کوت، پارکەوتو.
حُطَم: الراعي الظلوم/ شوانی دڵ رەق.
- . حُطَم: الأكول/ زۆر خۆر.
حَطوم: الشديدة من الرياح/ رەشەبا، بای قایم.
- . حَطّام. محطم: أسد/ شێر.
حُطام البيض: قِشره/ توێکڵی مێلکە.
- . حُطامَة. حطمَة: ما تكسر من الشيء/ شتی شکاو لەت و کوت.
- الدنيا: مال الدنيا يُفنى و لايبقى/ لە خۆبایی بون، شانازی کردن، بە ماڵ و سامانەوە.
حَطيم: جدار في كَعبَة/ دیوارێکە لە کابە.
حظ:

حَظَّ. اِحظَّ: کان ذا حَظّ/ بەختەوەر بو، بەختیار بو، شانسیار بو.
حَظّ: سَعد. بَخت/ بەخت، شانس، هات.
— : سرور. يُسْر/ بەختیاری، کامەرانی، شادی، خۆشی.
— غیر منتظر/ ئەوەی چاوەڕی نەئەکرا، ئەوەی لە بیرا نەبو.
لِحُسْنِ الـ — / لە چاك بەختی.
لسوء الـ — / لە بەدبەختی، لە بێ شانسی.
سيء الـ — / بەدبەخت، بێ بەخت، بێ شانس، چارەرەش.
محظوظ. حظيظ: بَخيت/ بەختیار، بەختەوەر، شانسیار.
— . مَسرور/ شاد، کامەران، بەختیار، دڵخۆش.
حظر:
حَظَرَ علیه الشيء: منعه/ نەی هێڵا، لێی قەدەغەکرد.
— المواشي: حبسها في الحظيرة/ نەی هێشت ئاژەڵ دەرچن.
حَظْر: مَنْع/ نەهێشتن، قەدەغەکردن.
حِظار: حاجز/ پەردە، بەبن، بەربەست، نێوان، نەردە.
— : حظيرة. سور/ شورە، پەرژین، دیوار.
حَظيرة: ساحة البهائم/ پەچە.
— البهائم. زريبه/ گەوور.
— الغنم/ پشتیر، هۆڵ.
— القدس: الجَنَّة/ بەهەشت.
محظور: ممنوع/ قەدەغە.
حظا:
حظي بالشيء: نالَهُ/ دەستی کەوت، وەری گرت، بردیەوە، پێی گەیشت.
حُظوَة: المكانه و المنزلة/ پایەو بەختیاری، شانس، رێز.
نال — عنده/ شانسی هەبو لەلای.
حف:
حَفَّ. حَفَّفَ. إحتَفَّ به و حوله: احاطه به/ ئابلوقەی دا، دەوری دا، چوار لای گرت.
— : قَشَّرَ بالفرك/ رنی، تاشی، پاکی کرد.
— : قَصَّ طرف الشيء/ قرتانی، کەلی کرد.
— الجلد: ازال الشعر عنه/ مەڵی گرت، تاشی.
— الثوب: اسمع خَفيفَهُ/ ورشەی هات.
— الشجر/ خشەی هات، هاژەی هات.
— : إهتَمَّ و اعتنی/ بە تەنگیەوە هات، لای لێ کردەوە.
حَفيف: صوت احتكاك الثوب و الشجر و غيرها/ ورشەی کراس، خشەی گەڵا، فیشکەی مار، گفەی با.
حاف: خُبز بلا إدام/ نان (بە وشکی، بەبێ پێخۆر، بە تەنیا).
مِحَفَّة: سرير يحمل عليه المريض/ دەستەبەرە، تەختەرەوان.
حَفَّ: مُهْتَم. مُعتَني/ بەتەنگەوە هاتو.
— . حِفاف: جانب/ تەنیشت، لا.
— : قلع الشعر/ مەڵ گرتن.
حَفَّاف/ دەم و چاو مەڵگر.
حَفَف: قِلَّة المال/ بێ پارەیی، نەبونی، دەست کورتی.
محفوف: محتاج/ هەژار، دەست کورت.
حفد:
حَفَدَ: اسرَع/ پەلەی کرد، خێرایی کرد.
حَفيد: ولد الولد/ کوڕەزا.
حفيدة: بنت الإبن أو الإبنة/ کچەزا.
حفر:
حَفَرَ. إحتَفَرَ الارض: احدث فیها حُفرة/ مەڵێ کەند، چاڵی کرد.
— الكتابَة: نَقَشَ/ مەڵی کۆڵی.
— بئراً/ بیری (مەڵ کەند، لێدا).
— ثُقباً/ سمی، کونی کرد.
— حُفرَةَ: دَبَّرَ مكيدَة/ پیلانی گێڕا، ئاژاوەی نایەوە، بەزمی گێڕا، ئاشوبی نایەوە.
— : حَفَرَ: فسدت اسنانه/ کلۆر بو (دان).
حَفْر: إحداث حُفرَة/ مەڵ کەندن.
— : نَقْش/ مەڵ کۆڵین، مەڵ دانەوە،
— الثُقوب/ سمین، کون کردن.

ح

— . حَفر الاسنان: تَسَوّس و فساد الاسنان/ كلۆر بون، كلۆربونی دان.
الـ — البارز/ هەڵ كۆڵینەدیار.
حُفرَة: نُقرَة/ چاڵ، كون، كلۆری.
حَفّار: الذی یحفر/ هەڵ كەن، كۆڵەر.
— القُبور/ گۆڕهەڵ كەن.
— : نَقّاش/ هەڵ كۆڵ، پەیكەرتاش.
حافِر الدابَّة: قَدَمُها/ سم.
عند الحافِر او الحافِرة أی عند اول كلمة/ لە سەرەتاوە، پێشەكی.
حفز:
حفز: حَثّ و حَرّك/ هانی دا، جولاَنی.
تَحَفّز. إحتَفَز: تَهَیَّأ للوثوب/ ئامادەبو بۆ (بازدان، قەڵەمبازدان).
— : إنكب على العمل/ بە دڵ ئیشی كرد، خۆی دا بەسەریا.
تَحفیز. حَثّ/ هان دان.
مُحَفِز. حاثّ/ هان دەر.
حافِز. حوافِز: تشجیع/ هان دان، بەخشیش، هان دەر.
حفظ:
حَفظَ الشيء من الضیاع/ پاراستی، پاراستی لەون بون، هەڵی گرت.
— الشيء من الابتذال/ نەی هێشت كۆن ببێ یا پەكی بكەوێ.
— . إستذكر/ بیری كەوتەوە، لە بیرێتی.
— المال: رَعاه/ دەستی پێوەگرت، كۆی كردەوە.
— السرّ: كتمه/ شاردیەوە.
— فی البال: إستظهره/ لەبەری كرد، رەوانی كرد.
— المأكولات/ خوراندنی هەڵ گرت، بە پارێزراوی.
— الدعوی و الاوراق/ خستیە نۆسیەوە.
— . حافظ على: إعتنى به/ چاوی لێوەبو، ئاگاداری كرد.
— : إحتفظ به/ لای خۆی دانا.
إحتفظ الشيء و بالشيء لنفسه/ بۆ خۆی دانا، بۆ خۆی هەڵ گرت.

تَحَفّظ: إحتاط. إحترز/ سڵی كردەوە، لە پارێزابو، خۆی پاراست.
— بالشيء: عَني به/ ئاگاداری كرد، چاودێری كرد.
حافَظ على الأمر: واظَبَ علیه/ بەردەوام بو، لەسەری رۆی.
— : راقب/ چاودێری كرد.
— عنه: دافَعَ/ پاراستی، لەسەری كردەوە.
أحفَظَ: أغضَبَ/ تورەی كرد، قینی هەستان.
حِفْظ: وقایة/ چاودێری، پارێزگاری.
— : حمایَة/ پاراستن.
— : خلاف النسیان/ لەبیربون.
— غیباً: استظهار/ لەبەركردن، رەوان كردن.
— : حِراسَة/ پاسەوانی، چاودێری.
— : مُراعاة/ ئاگاداری، چاودێری.
حافِظ: واقٍ/ پارێزەر.
حافِظَة: ذاكِرة/ بیر، یاد، بیرەوەری.
تَحَفُّظ: إحتیاط/ ئاگاداری، پاراستن، گوێ دان، پارێز، خۆپاراستن.
ب — : باحتیاط. بِحَذَر/ بە ئاگاداریەوە، بە پارێزەوە.
بلا — : بدون إهتمام/ بە بێ گوێ دان.
مُحافِظ: مُراعٍ/ تێبینیار، ئاگادار، چاودێر، پارێزەر.
— على المواعید/ بەڵێن راست.
— على التقالید القدیمة/ نێرین خواز، كۆنەپەرست.
— المدینة/ پارێزەر، شاریار.
مُحافَظَة. حِفظ/ ئاگاداری، پاراستن، گوێ دان، تێبینین.
— : دیوان المحافِظ/ پارێزگا.
مِحْفَظَة: غِلاف/ بەرگ.
— الجیب/ جزدان، كیسە پارە، كیسەی بەرباخەڵ.
— اوراق/ نۆسیە.
مَحفوظ فی الذاكرة/ لەبەركراو.
— : مَصون/ پارێزراو.
محفوظات: مستندات محفوظة/ پەڕاوی (هەڵ گیراو، پارێزراو).
— . درس المحفوظات/ وانەی لەبەركردن.
حَفّاظات/ پەڕۆی ساوا.
حِفاظ: حزام الفَتق/ پشتێنی قۆری.
حفیظ: حقد/ دڵ پیسی، رق، كینە.

حَفظَة. حَفيظَة: غَضَب/ تورەیی.
حفل:
حَفَلَ الماء: إجتمع بكثرة/ ئاوكۆبووەوە، پەنگی خواردەوە.
– الوادی بالسیل: جاء يملیء جنبيه/ لێشاو هات.
– ت السَماءُ. إشتدت مطرها/ بەخوڕ دای کرد.
– القومُ: إحتشدوا/ کۆبونەوە.
– به. حَفَلَهُ: إهتَمَ/ گرنگی پێدا، بایەخی پێدا.
إحتفل القومُ: إجتمعوا/ کۆبونەوە.
– بالعيد/ جەژنی کرد.
– بالأمر: اهتم و بالغ/ گرنگی پێدا، بایەخی پێدا، زۆری پێوەنا.
– به : إحتفی/ بە پیریەوە چو، بە گەرم پێشوازی کرد.
– الشیء: جَلّاه/ پاکی کردەوە، سپی کردەوە.
تَحَفَّلَ: تَزَيَّنَ/ رازایەوە.
حَفْلٌ من الناس: جمعٌ/ کۆ، خەڵکێکی زۆر.
بحفلهم و حفیلتهم: جمیعاً/ لە یەکیانەوە تا هەمویان، گشیان.
حافِل: كثیر/ زۆر.
– : مُمْتَلیء/ پڕ، لێوان، لێوان لێو.
جَمعٌ – / خەڵکێکی زۆر.
ضرعٌ – : ممتلیء لبناً/ گوانی پڕ شیر.
حافِلَة: عَرَبَة القطار/ فارگۆن.
– : سیارة كبيرة/ پاس.
دارٌ – : كثیرة الأهل/ ئاوەدان، پڕ خێزان (ماڵ).
سوق – : جامعة/ قەڵەباڵغ.
حَفلَة: إجتماع/ کۆبونەوە، ئەنجومەن، کۆڕگرتن.
– الدفن/ ناشتن.
– الشای/ سوکە ئاهەنگ.
– الختان/ خەتەنە سوران.
– العرس/ شایی.
– . إحتفال/ ئاهەنگ.
– ادبية/ کۆڕی وێژەیی.
إحتفال: موكب. زَفَّة/ شایی، کۆبونەوە.
مَحْفِل: مَجلِس/ کۆڕ، ئەنجومەن.
مُحْتَفَل: مُجْتَمَع/ کۆڕ گیراو.
مُحْتَفِل. مُجْتَمع/ شایی کەر، ئەندامانی کۆڕ.
حُفالَة، حُثالَة/ گەنگە، بڕکەڵك، قەڵب.
حفن:
حَفَنَ الشيء: جرفه بكلتا يديه/ چنگی پیاکرد.
– له: اعطاه قدر الحفنة/ چنگێکی دایە، پڕ چنگێکی دایە.
إحْتَفَنَ الشجرة: إقتلعها/ هەڵی کەن، هەڵی کێشا.
– الشيء لنفسه: اخذه/ بردی بۆ خۆی.
حَفْنَة. حُفْنَة: مليء الكفين/ پڕ هەردو چنگ، گوێل، مشت.
حَفا:
حَفا: اعطی/ دای، پێیدا.
– شاربَهُ: بالغ في اخذه/ سمێڵی باریك کردەوە.
– هُ من الشيء: مَنَعَهُ منه/ لێی قەدەغە کرد.
حَفيَ. إحتفی به. تَحَفّی له: بالغ في اكرامه/ بەگەرم پێشوازی کرد.
– . – : مَشی حافياً/ بە (پێ خاوس، پێی پەتی) ڕۆیشت.
– : رَقَّت قدمه من كثرة المشي/ توێخی پێی ڕۆیشت.
حَفاوَة. إحتفاء: ترحيب/ پێشوازی کردن، خۆش هاتنی کردن.
حافٍ: عاري القدمين/ پێ خاوس، پێپەتی.
حق:
حَقّ الخَبَرَ و الأمْرَ: وَقَفَ علی حقيقته/ پێی زانی، ڕاستیەکەی بۆ دەرکەوت.
– الأمرُ: ثَبَتَ/ ئاشکرابو، ڕون بووەوە، زانرا، دەرکەوت.
– الأمرَ: كان علی يقين منهُ/ گومانی نەبو، لە گومانا نەبو، لێی دڵنیا بو.
– عليه: وجب عليه/ پێویستە لە سەری، ئەبێ بیکا.
حَقَّقَ: اكَّدَ/ پشکنی، گەڕا بەدوای ڕاستیدا، کۆڵیەوە.
– : اثْبَتَ/ سەلماندی، هێنایەدی، چەسپانی، جێگیری کرد.
– الأمر و الدعوی بحث و استقصی/ کۆڵیەوە، لێی کۆڵیەوە، توێژیەوە.
– الذاتية: اثبت الشخصية/ لێی کۆڵیەوە تا ناسی.
– الأمل/ گەیشتە هیوا، گەیشتە ئەنجام، بە ئاوات گەشت.

— القول بالفعل/ هەر بەدەم نا بە کردەوەش.

تَحقَّق: ثَبَتَ/ راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو. ساغ بووەوە.

— الأمر و الخبر: تَيَقَّنَ/ ماتەدی، راست دەرچو، جێگیر بو.

إستَحَقَّ: إستوجب/ پێویست بو.

— : إستاهل/ شایانێتی، لێی دی، دەمێنێت.

— : إستوجب العقوبة/ سزاکە هەڵ دەگرێت.

— الدَيْنَ: حان أجله/ کاتی دانەوەی قەرزەکە هات.

يستحق الدفع/ پێویستە بدرێ، کاتی دانێتی.

— الذكر/ شایانی باسە.

— الأعتمام/ شایانی بە ئەنگەوەهاتنە.

حَقّ: ضد الباطل. صَواب/ رەوا، راستی، ماف، مافی رەوا.

— : صحيح. ضد كاذب/ راستگۆ.

— تقرير المصير/ مافی پاشەڕۆژ دانان، دیاری کردنی ئاکام.

— : يقين/ دڵنیایی.

— : إمتياز/ ماف.

— :عدل/ داد.

— . حقيقة: صِدق/ راستی، راستگۆیی.

— : مَوت/ مردن.

الـ — عَلَيْك/ تۆ راست نیت.

الـ — مَعَك/ تۆراستیت.

و الـ — قُوَّة/ راستی هێزە.

الـ — يُقال/ راستی ئەوترێ.

حقيقة: صِحَّة/ راستی راستگۆیی، راست و رەوان.

— : ضد مَجاز/ مانای راستەقینە، دروست.

— الأمر او الشيء: منتهاه و أصله/ راستیەکەی، بنواشە.

حَقيقَةً: فعلاً/ لە راستیدا.

— . حَقّاً: صدقاً/ بە راستی.

— . — : يقيناً/ بێگومان.

— . — : بالحَقّ/ بەراست.

في الـ — / لە راستیدا، تومەز.

حقيقي: صحيح. ضد باطل/ راستەقینە، رەسەن، راستی.

— : واقع/ راستەقینە، دروستی.

— : يَعتَقِد بالواقع المحسوس/ راستی خواز.

أمر — : أمر واقع/ کاری راستەقینە.

حَقّاني: عادِل/ راست، راستگۆ، بەداد، راست پەروەر.

حَقيق. مَحقوق: جدير/ کارامە، لێهاتو.

أحَقّ. اكثر إستحقاقاً/ لە هەموان زیاتر (شایانێتی، خاوەن مافە).

استحقاق: أهلِيَّة/ هەڵ گرتن، شایان، لێهاتن، هێنان، رەوایی.

— : دَفع الدين/ قەرزدانەوە.

تَحَقُّق. تحقيق: تاكد/ ماتەدی، سەلماندن، لێ رون بون، ئاشکرابون، ساغ بونەوە، ساغ کردنەوە.

تحقيق. إدراك/ ئاشکراکردن، پێزانین، هێنانەدی.

— : فحص/ پشکنین، تاقی کردنەوە، پرسین، ساغ کردنەوە، پاسادان.

— قَضائي/ لێکۆڵینەوەی یاسایی.

— ذاتِيَّة/ ناسینەوە، ناسنامەناسی.

التحقيقات الجنائية/ لێکۆڵینەوەی تاوان.

مُحقِّق: فاحِص/ پشکنەر، پەسادەر، لێ کۆڵەرەوە.

— : قاضي التحقيق/ داوەری لێکۆڵینەوە.

مُستَحِق مُستاهِل/ شایان، پێ رەوا.

— : منتفع/ سود وەرگرتو.

— الدفع/ کاتی دانەوەیەتی.

مُتَحَقِّق: على يقين/ دڵنیا.

حُقَّة: وعاء صغير/ قاپولکە، جامولکە.

حاقّ: كامل/ تەواو.

حاقَّة: القِيامَة/ ئەوە دنیا، رۆژی قیامەت، زیندوبونەوە.

حقب:

حَقِبَ: إنقطع/ برا، نەما.

احقَبَهُ: اركبه وراءه/ خستیە پاشکۆی.

حَقَب: الحِزام الخلفي للحيوان/ پاش بەست.

— . حِقاب: حِزام/ پشتێن.

حَقيبة: شنطة/ جانتا.

— : ما يحمل الراكب خلفه/ پاشکۆ.

— : ما يَضَع فيه المسافر الزاد/ نانە بەرە.

حُقْب، حُقُب: ثمانون سَنَة او اكثر/ هەشتا ساڵ یا زیاتر.

- : دَهر/ چەرخ، سەد ساڵ، تەمەن.
حِقبَة: مُدَّة/ كات، سات، دەم.
- : سَنَة/ ساڵ، ساڵێك.
حقد:
حَقَدَ. تَحَقَّدَ على: امسك عداوته في قلبه/ رق و قینی (گرت، لێ هەڵ گرت، خستیە دڵیەوە).
احقَدَهُ: صَيَّرَهُ حاقداً/ رق و قینی لێ خستە دڵەوە.
- : اوغَرَ صدره/ دڵی كرمێ بو، دڵی كرمێ كرد.
حِقد: الغَضَب الثابِت في القلب/ پشم، رق، قین، دڵ پیسی، كینە،
حاقِد. حَقود/ رقاوی، قیناوی، كیناوی، دڵ پیس، ئەرناڤ، ئەرنو.
حقر:
حَقِرَ. حَقُرَ. حَقَرَ. إحتقر. إستحقر: صَغُرَ و ذَلَّ/ سوك بو، رسوا بو.
حَقَرَهُ. حَقَّرَهُ. احقَرَهُ. إحتَقَرَهُ. إستَحقَرَهُ: إستصغره/ سوكی كرد، رسوای كرد، بە سوك و رسوا تەماشای كرد، بە چاوی نزم سەیری كرد.
حَقارَة: الذِلّة و الهوان/ سوكی، رسوایی، گومڕایی.
حقير: زهيد/ كەم.
- : لايُعتَد به/ نزم، بی نرخ.
- : وضيع. دنيء. سافل/ خوێڕی، سوك، رسوا، بێئابرو، ناكەس، سەرشۆڕ، نامەرد، ناپیاو، گومڕا.
إحتقار: إزدراء و إستخفاف/ رسوا بون، تڕۆبون، سوك بون، رسوایی.
تحقير: إذلال/ رسواكردن، سوك كردن.
مُحتَقَر: مُزدَرى/ رسوا، سوك، بێ بایەخ، نامەرد، ناپیاو.
حقل:
حاقَلَ: إشترى الزرع في الحقل/ بە سەوزی كڕی.
حَقل: ارض زراعي/ كشتگە، كێڵگە، زەوی كشت و كاڵ.
- في صحيفة: عمود/ ستون.
حقن:
حَقَنَ: حَبَس/ گرتی.
- : صان/ پاراستی.
- : داواه بالمحقنة/ دەرزی لێدا.
- الدم: لم يَرِقْهُ/ نەی رشت، خوێنەكەی كوژاندەوە.
إحتَقَنَ المريضُ: حُقِنَ/ دەرزیلێ درا.
- الدم و غيره: تجمع/ خوێنی تێزا، كۆبوەوە، تێی زا.
- المريضُ: إحتبس بوله/ میزی گیرا.
حَقْنُ السائل بالمحقنه/ دەرزی لێدان.
- : إدخال الدواء من المقعد/ حوقنەكردن، دەستوركردن.
حُقْنَة. مِحقَنَة. آلة الحقن/ سرنج، شرینقە.
- شرجيه/ حوقنە، دەستور.
- جلدية/ دەرزی پێست.
- عضلية/ دەرزی گۆشت.
- وريدية/ دەرزی دەمار.
إحتقان/ سوربونەوە، ئاوتێزان، خوێن تێزان.
- : تجمع و إزدحام/ كۆبونەوە، تێچران.
مُحتَقَن/ سور، خوێن تێزاو، ئاو تێزاو.
حقو:
حَقو: خَصر. اسفل الخَصر/ ناوگەڵ، كەڵ، ناوقەد.
حك:
حَكَّ: كَشَطَ و قَشَّرَ/ پاكی كرد، دای تاشی، كرانی، توێژێكی لێ كردەوە، سڕیەوە.
- الشيء بالشيء: دَلَكَ/ لە یەكی خشان.
- : فَرك/ پروانی، هەڵی پروان.
- المعدن و غيره لفحصه/ تاقی كردەوە، لەمحەكی دا.
- . احَكَ. إحتَكَ: دعاه الى الحَك/ خورانی.
- . - . - الكلام في صدره: اثَّرَ فيه/ قسەكە دای لەدڵی، كاری تێكرد.
إحتَكَ بالشيء: حَكَّ نفسه عليه/ خۆی (تێهەڵسو، لێخشان، پێخوران).
- بالقوم/ تێكەڵیان بو، خۆی لێ نزیك كردەوە، پەیوەندی لەگەڵ كردن.
تَحكَّك به: تَحَرَّض للشرّ/ شەڕی پێ فرۆشت.
حَكّ: فرك/ پرواندن.
- : هَرش/ خوران.
- . إحتكاك/ لەیەك خشان، لێك سواندن.
- : كشط و قشر/ سڕینەوە، كرانن، پاك كردن.

مَحَكّ: حجر فحص المعادن/ محەك، بەردی تاقی کردنەوە، سەنگی محەك.
– : إمتحان. فحص/ تاقی کردنەوە.
مَحكّة الخيل: محسّة/ رنەك.
حَكَّة. حُكاك: مرض كالجرب/ ئالۆش، خورو، سەودا.
حُك: إبرة الملاحين/ قیبلەنما.
حكر:
حَكَرَ: إحتكر الشيء: إستَبَّد بحَبْسِه/ دەستی بەسەراگرت، شاردیەوە، پەس مەندەی کرد، پاوانی کرد.
– . السلعَة: إشترى كل الموجود/ چی هەبو کڕی، هەموی کۆکردەوە، پاوانی کرد.
– . إحتكر السوق/ دەستی بەسەر بازارا گرت، یاری بە بازار ئەکا.
حُكُر. حَكر. مُحْتَكَر/ دەست بەسەراگیراو، پەس مەندە کراو.
– . حُكرَة. إحتكار/ دەست بەسەراگرتن، پەس مەندە کردن، پاوان کردن، قۆرخ کردن.
مُحْتَكِر/ دەست بەسەراگر، پەس مەندەکەر.
حكم:
حَكَمَ البلاد و الناس: تولّى أمرهم/ فەرمان ڕەوایی کردن.
– : ساس. قاد/ بەڕێوەی برد.
– : أمرَ/ فەرمانی دا.
– : ضَبَط/ سازی کرد.
– : قرَّرَ/ بڕیاری دا.
– : قَضى و فَصَلَ/ بڕیاری داو لێ بوەوە، تەواوبو.
– بينهما/ ڕێکی خستن، پێکی هێنان.
– على/ بڕیاری بەسەرا دا.
– عليه بالإعدام/ بڕیاری خنکاندنی دا.
– لَه، لمصلحته/ لایەن گیری کرد، بە لایا دای شکان.
– ببراءته/ سەرفرازی کرد.
– بإدانته/ تاوان باری کرد.
حُكِمَ عليه/ فەرمانی بە سەرا درا، گوناە بار کرا، بڕیاری تاوان بارکردنی درا.
– عليه بالتعويض/ فەرمانی بژاردنی بەسەرا درا.
حَكَّمَ في الأمر: أقامَهُ حَكَماً/ ناوبژی کرد، سەرپەرشتی کرد.
– : أقام حاكماً/ بو بە داوەر.
حاكَمَ: قاضى/ داوەری کرد.
احْكَمَ: قوّى/ بەهێزی کرد، چەسپانی.
– العَمَلَ: اتقنه/ کرداری باشی کرد، بێ خەوش و دڵسۆزانە.
تَحَكَّمَ. إحتكم في الامر: تصرف وفق مشيئته/ خۆویست کرداری کرد، بە ئارەزوی خۆی.
– . – فيهم: إستَبَّد/ دەستی بە سەراگرتن.
– في السوق/ دەستی بەسەر بازارا گرت.
حُكْمُ البلاد: إدارتها/ فەرمان ڕەوایی، وڵات بەڕێوەبردن.
– : مُدَّة الحكم او المُلك و نوعه/ ماوەی فەرمان ڕەوایی.
– الإرهاب/ زۆرداری، ستەم کاری، بکوژ ببڕ.
– : سَيْطَرَة/ دەسەڵات داری، دەست بەسەراگرتن.
– : قرار/ بڕیار، بڕیاردان.
– : احكام القضاء/ بڕیاری داوەری.
– ثنائي او مشترك/ بڕیاری هاوبەشی.
– جنائي/ سزادان.
– الحكَم او لجنة المحكمين/ بڕیاری داوەرو ناوبژی کەر.
– المحلَف او لجنة المحلّفين/ بڕیاری سوێندخۆران.
– عُرفي او عسكري/ دادگای سەربازی، یاسای سەربازی.
– بالافلاس/ بڕیاری نابوت بون.
– حضوري (وجاهي)/ بڕیاری ڕوبەڕو.
– غيابي/ بڕیاری پاش مله.
– يشمل التنفيذ/ بڕیاری بەجێ هێنان.
– موقوف التنفيذ/ بڕیاری بەجێ نەهێنان، دواخستن.
ال – بالإعدام/ بڕیاری خنکاندن.
ب – وظيفته/ بەپێی فرمانەکەی، بە گوێرەی ئیش و جێگەکەی.
ب – العادة و الظروف/ بەپێی بارودۆخ، بەپێی یاساو کەلەپور.
حَكَمْ: فَيصل/ داوەر، ناوبژیکەر.
حُكومَة: إدراة/ دەسەڵات، بەڕێوەبردن، فەرمان ڕەوایی.
– : دَولة/ میری، دەوڵەت.
– جمهورية/ کۆمار.

— دستورية/ دەڵەتی یاسایی.
— ملكية/ شانشین، میرنشین.
— الفرد/ دیكتاتۆری.
— نيابية/ دەوڵەتی نوێنەرایەتی.
حُكومي: أميري/ میری.
حاكم: والٍ/ میر، فەرمان رەوا.
— : قاضٍ/ دلوەر، داد (پرس، گەڕ، پەروەن).
— بأمره: مطلق السُلطة/ دیكتاتۆر.
تَحَكُّم: إستبداد/ زۆرداری.
— : سيطرة/ زاڵی.
مَحكَمَة: دار القضاء/ دادگا.
— البداءة/ دادگای سەرەتایی.
— الجزاء/ دادگای سزا.
— الجنايات/ دادگای تاوان باران.
— كبرى/ دادگای (گەورە، باڵا).
— الجنح/ دادگای سوكە تاوان.
— التحقيق/ دادگای لێكۆڵینەوە.
— الشرعية/ دادگای (ئاینی، ئاین رانی).
— التنفيذ/ دادگای جێبەجێكردن.
— عسكرية/ دادگای سەربازی.
— الاستئناف/ دادگای تێهەڵ چونەوە.
— الاحول الشخصية/ دادگای كارو باری (خۆیی، كەسێتی).
— الصلح/ داداگای رێكەوتن.
— التمييز/ دادگای جیاكردنەوە.
— الاحداث/ دادگای منداڵ.
— المرور/ دادگای هاتوچۆ.
اعضاء الـ — / ئەندامانی دادگا.
مُحاكَمَة: نظر في الدعوى/ داوا بینین.
محكوم عليه/ چەك دراو، سزادراو.
محكومية/ چەك دراوی.
حِكمَة: عقل/ ژیری، دانایی.
— : فَلسَفَة/ فەلسەفە.
— : قول حكيم/ قسەی نەستەق، وتەی بەجێ، بەنرخ.
— : طِبّ/ پزیشك گەری، پزیشكی.
بـ — : بعقل/ ژیرانە، دانایانە.
حكيم: عاقل/ دانا، كارامە، ژیر، بەتوانا.
— : فيلسوف/ فەیلەسوف.
— : طبيب/ پزیشك، دوكتۆر.
أُسلوب — (في البديع)/ شێوەی جوان كاری.
رأي — / باوەڕی راست، رای راست و بەجێ.
إحكام: إتقان/ وردی، قایمی.
بـ — : بضبط و إتقان/ بەوردی، بەقایمی، بەرێك و پێكی.
إستحكام: حصن/ قایم كاری.
مُحْكَم: مضبوط. مُتْقَن/ زۆر تەواو، رێك و پێك، كون بڕ.
— : صائب/ راست و بەجێ.
— الصُنع. متين/ قایم، پتەو، ئیشی باش، رەختە.
حَكَمَةُ الفَرَس شكيمة/ سەركەللە.
حكى:
حَكَى الخَبَرَ: نَقَلَهُ/ هەواڵەكەی گەیاند، گێڕایەوە.
— عليه: نَمَّ/ لە پاشملە قسەی پێوت.
— : تَكَلَّمَ/ دوا، قسەی كرد، وتی، بێژای.
— . حاكى: شابه/ لێكی چوان.
— . حاكى: قَلَّدَ/ لاسایی كردەوە.
حِكاية الأخبار: نَقلُها/ راگەیاندن، گێڕانەوە.
— : قِصَّة/ راز، چیرۆك، داستان، سەرگوزشتە، سەرگوروشتە.
حاكٍ: ناقل الخبر/ گەیەنەر، راگەیەنەر.
— : فَنُو عزاف/ تەوان، سنوقی قەوان.
مُحاكاة: مُشابَهَ/ لێك چون، لێك چواندن.
حل:
حَلَّ العُقْدَةَ: فَكَّها/ كردیەوە، گرێكەی كردەوە.
— : تَرَك. سَيَّبَ/ بەرەڵای كرد، بەریدا.
— : نَزَلَ/ دابەزی، هاتە خوارێ.
— : ضِدّ الف و رَكَّبَ/ شیكردەوە، لێكی دایەوە.
— : اطلق. أرخى/ شلی كردەوە، خاوی كردەوە.
— : أذاب/ توانیەوە، شلی كردەوە.
— المسئلة أو اللغز/ زانی، هەڵی هێنا.
— الرمز: فَسَّرها/ هیمای لێك دایەوە، لێكی دایەوە.
— الشركة أو المجلس/ هەڵی وشانەوە.
— بالمكان: نزل و اقام/ گلی خواردەوە، لایدا، تیامایەوە.

- به الأمر: اصابه/ توش بو.
- الدَيْنُ: حان وقت وفائه/ كاتی دانەوەی هات (قەرز).
- الشيءُ: كان حلالاً/ حەلاڵ بو.
- الشيءُ محله/ چوەوه جێی خۆی.
- محل كذا/ لەجێی ئەو دانرا، چوە جێی ئەو، جێی گرتەوه.
- اللون: ذهَب/ چوەوه.
- الشتاء أو الصيف/ هات.
- من كذا: اطلق/ بەربو، بەرەلا بو.
- من ذنب/ له تاوان رزگاری بو، سەرفراز بو.

احَلَّ: جعله حلالاً/ حەلاڵی كرد، به حەلاڵ دانیا.
- ه بالمكان: انزلهَ فيه/ گلیّ دایەوه، تیامێشتیەوە، لێی دابەزان.

إحْتَلَّ المكان: نزل فيه و شغله/ داگیری كرد، زەوتی كرد.

إنْحَلَّ: تَفَكَكَ/ كرایەوه، شل بوەوە، بەرەلابو.
- : إنْفَضَّ/ بلاوەی لێ كرا، هەڵسان، لێبونەوه.
- : تَحَلَّل: تفككت اجزاءه/ هەڵ وەشا.
- . - : ذاب/ توایەوه.

تَحَلَّلَ من يَمينه/ سوێندەكەی نەكەوت.

إسْتَحَلَّ: عَدَّه حلالاً/ بەحەلاڵی دانا.

حَلَّلَ الأمْرَ/ بیانوی هێنایەوه، خۆی پەڕاندەوه.
- الكلام و الشيء: رَدَّهُ الى عناصره/ شیكردنەوه، والای كردەوه.
- الادرار/ تەحلیلی میزی كرد، میزەكەی پشكنی.
- من ذنب. ابرأ/ گوناهی لەسەر نەما.
- اليَمين: كَفَّرَها/ سوێندەكەی لەسەر نەما، سوێندانەی دا.
- الشيءَ: فك اجزاءه/ هەڵی وەشان، لەیەكی ترازان.
- الشيء: جعله حلالاً/ حەلاڵی كرد، ڕەوای بینی.
- الورم: صَرَفَهُ/ ئاوساویەكەی ڕەوانەوە، نیشانیەوه.

حَلَّ: فَكَّ/ كردنەوه، هەڵ وەشان، ڕەوینەوه.
- : تَذويب/ توانەوه، توانەوه.
- : إرخاء/ شل كرینەوه، ڕەواندنەوه، خاوكرینەوه.
- : تدبیر/ چاره، چارەكردن.
- : إطلاق/ بەرەلاكردن، ئازادكردن.
- : إبراء/ بەرەلاكردن، بێ تاوان كردن.
- من خطيئة: غُفران/ لێخۆش بون.
- في الحساب/ شیكار.
- اللغز أو الرمز/ هەڵ هێنان.

حلاّل: فاك. يَحِلّ المشاكل/ گرێ كەروه، چارەكار.

تحليل: إرجاع المادة الى عناصرِها/ شیكرینەوه، والاكرینەوه، شیكاری.
- : حَلّ/ توانەوه.
- الورم/ فش كرینەوه، ڕەوانەوه، نیشتنەوه.
- الكلام/ لێك دانەوه، شیكار.

تَحَلُّل: تَفَكُّك/ لێك جوێ بونەوه، شیبونەوه.

حَلَّة: مَرَّة/ جار، كەرەت، كایه.

حَليل: الزوج/ مێرد.

حَليلَة: زوجَة/ ژن.

حَلال: ضد الحرام/ حەلاڵ، ڕەوا، یاسایی.

إبن - : شرعي/ حەلاڵ زاده.

إبن - : طَيِّب الاخلاق/ بەرەوشت، ڕەوشت باش.

إنحلال: تَحَلُّل: تَفَكُّك/ لەیەك ترازان، هەڵ وەشان، شیبونەوه.
- . - : إنصهار/ تاواندنەوه، لەناوچون.
- . ضعف/ لاوازی، بێهێزی.
- : خُمول/ داهێنران، لەش قورس.
- الظَهر: عُنَّة/ كۆمانەوه.

محلول: سائب/ بەرەلا. بەربو.
- : مفكوك/ كراوه.
- : مُذاب/ تواوه، شلەوەبو.
- الشيء العذاب: مخلوط/ گیراوه.
- الظهر: عُنَّة/ بێهێز، لاواز، كۆماوه.

مُحَلِّل. مُفَكِّك/ شیكار، خاوكەرەوە، شل كەرەوه.
- الاورام/ ڕەوێنەری ئاوساوی.
- : مُبَرِّر/ بەلگەهێنەرەوه، بیانوهێنەرەوه.

حُلَّة: ثوب/ بەرگ، پۆشاك، كراس.

حَلَّة: قدر الطبخ/ مەنجەڵ.

— : إنتهاء. إستراحة/ تەواوبون، پشو، لێبونەوە، دەست هەڵ گرتن.

حُلول: نزول/ لادان، دابەزین، گل خواردنەوە.

— : مجيء/ هاتن، نزیك بونەوە.

— شخص محل الآخر/ یەك چونە جێی ئەوی تر.

إحلال: وضع الشيء محل الآخر/ لەجێی یەکتر دانان، جێگرتنەوە، خستنەجێ.

إحتلال: إشغال/ داگیرکردن، زەوت کردن، تیامانەوە، گرتن، دەست بەسەراگرتن.

— عسكري/ سوپاگیری.

مَحَلّ. مكان. موضع/ شوێن، جێگە.

المحل الهندسي/ ئەندازگە.

مَحَلّي: موضعي/ خۆماڵی، جێگەیی، خۆجێی.

في محله: بدلاً منه/ لەشوێن یا لە جێی ئەو.

في محل مناسب/ لەجێی خۆیدا، پڕ بەپێی.

مَحَلّة. حِلّه: مُعسكر/ گەڕەك، ناوچە.

إحليل: مجرى البول في القضيب/ بۆری میزکردن.

حلأ:

حَلأ: ضَرَبَ/ لێی دا.

— به الارض: صرعه/ کوتای بەزەویدا.

— الجلد: قشره/ کروی، پێستەکەی لێ کردەوە.

حلب:

حَلَبَ. إستَحلَبَ. إحتلب الشاة: أخرج من ضرعها اللبن/ دۆشی.

— القومُ: إجتمعوا للنصرة/ بەهاوارەوە چون، هەروەزیان کرد.

إستَحلَبَ الشيء: إستَدرَّهُ/ ئاوی کرد، ئاوی تێزا.

— القوم: تجمعوا للنصرة/ هەرەوەزیان کرد، کۆبونەوە بۆ یارمەتی.

تَحلَّبَ: تَرَشَّحَ/ ئاوی لێ تکا، پاڵێورا، دەڵی، دەلاندی.

— ت عينه: سالت بالدمع/ چاوی ئاوی کرد، ئاوی تێزا، فرمێسکی تێزا.

— اللعاب في الفم: سال بالريق/ ئاو زایە دەم، دەم ئاوی کرد..

حَلّاب: الذي يَحلُب/ شیردۆش، دۆشەر.

— : كثير الحليب/ بەشیر.

حَلّابَة/ دۆشەر، مەکینەی دۆشین.

حَلَب: إستدرار اللَّبَن/ دۆشین.

حليب، حَلَب: لَبَن/ شیر.

مَحلَب: دار صناعة الالبان/ دێری.

— : مكان حلب الحيوان/ شوێنی دۆشین، پەچە، بێر.

مِحلَب: إناء يُحلَب فيه/ قاپی شیر دۆشین.

حَلوب، حَلوبَة: التي تعطي حليباً/ بەشیر، شیردار، شیرەدەر، دۆشەنی.

حَلبَة: المرّة من الحلب/ ژەمێك دۆشین، دۆشینێك.

— : مجال الخيل للسباق/ شوێنی رم بازی.

— السباق: ميدان الرهان/: رایسز.

حَلبَتان/ دو ژەم، دۆشین، بەیانی و ئێوارە.

حالب: قناة البول بين الكلوة و المثانة/ بۆری میر، میزکێش.

حُلبَة: نبات/ شملی، کاخلی.

حلت:

حَلَتَ الرأسَ: حَلَقَهُ/ سەری تاشی.

— الصوفَ: نتفه/ دەسکەنەی کرد، هەڵێ کەند.

حُلاتَة: نُتافَة الصوف/ کوڵك.

حلج:

حَلَجَ القطن حتى تَخلُصَ الحَبَّ/ لۆکەکەی (لە چیکەنەدا، چیکەنەی کرد).

حَلْج. حلاجَة. حَلْج القطن/ چیکەنە کردن.

حَلّاج القطن/ هەلاج، چیکەنەکەر.

مَحلَج القطن. دار الحلاجَة/ کارگەی چیکەنە.

مِحلَج. مِحلَجَة. آلة الحلج/ چیکەنە.

حَليج. مَحلوج/ چیکەنە کراو.

مِحلاج: مايوسع به الخُبز و يُرَق/ تیرۆك.

حلحل:

حَلْحَلَ: زحزح/ جولانی بزوانی، لەجێێ خۆی جولانی.

حلز:

حلزون: قوقعة. بزاقَة/ مێلکە شەیتانۆکە.

حلزونَة: لولَب/ پێچوك، پێچ دار، مارپێچ.

حلزوني: لولبي/ پێچۆکە، پێچ پێچۆکە، مارپێچی.

حلس:

حَلِسَ. حَلَّسَ. تَحَلَّسَ بالمكان: اقام فيه و لزمه/ تیانیشت، تیا گلی خواردەوە، نیشتەجێ بو، تیامایەوە.

حلس. حَلَس: ما يوضع تحت السرج/ ژێرزین، نەرمەزین.
— . — : مایوضع علی الارض تحت المتاع/ حەسیر، ژێر راخەر.
أحْلَس: لونه بین سواد و حمرة/ رەنگی سوری رەش باو، کەستەنەیی، سورتاڵە، کوێتی.
— : أصلَع/ روتاوە، سەرروتاو.

حلف:

حَلَفَ: أقسَمَ/ سوێندی خوارد.
— کذباً/ سوێند بەدرۆ خوارد.
حَلَّفَ. إستَحْلَفَ. احلف: جعله یحلف/ سوێندی (دا، پێ‌خوارد).
— . — : ناشَدَ/ پاڕایەوە، لاڵایەوە، نزای کرد.
حالَفَ: عاهد و ناصَرَ/ پەیمانی بەست.
تحالَفوا: تعاهَدوا/ سوێندیان پێکەوە خوارد، پەیمانیان بەست، بون بە دۆست، رێك کەوتن.
حَلف. حَلِف. حلفان: یَمین/ سوێند،
— کاذب/ سوێندی درۆ، سوێند بەدرۆ.
حِلف. حلیف. مُحالف: صَدیق/ هاوڕێ، یەگ گرتو، هاوپەیمان، سوێندخوار.
— : إتحاد/ یەك گرتن.
— : العهد و الصداقة/ یەکیەتی، هاوڕێیەتی، هاوپەیمانی
— . تعَهُّد/ پەیمان.
حَلّاف. حَلّافَة: کثیر الحلف/ زۆر سوێندخۆر.
کل — کذّاب/ ئەوانەی زۆر سوێند ئەخۆن درۆزنن.
حلیف: الدول الحلیفة: الصدیقه/ وڵاتانی دۆست، هاوپەیمان.
— : مایلازم الشيء ولا یُفارقه/ هاوپەیمان، برادەری گیانی بەگیانی، هاوکار.
مُحالَفة. تحالُف: مُعاهدة/ پەیمان، سوێندخواری، یەك گرتن.
مُحَلَّف: احد اعضاء لجنة التحلیف/ ئەندامی ئەنجومەنی سوێند خواران.
هیئة المُحَلَّفین/ دەستەی سوێند خواران.
اعضاء لجنة التحلیف/ ئەندامانی دەستەی سوێندخواران.
الحُلَفاء/ سوێندخواران، دۆستان.
حَلفاء. حَلْفَة/ هەرێز، پەلك.
حَلّوف: خنزیر بَرِّي/ بەرازی کێوی.
— : خنزیر مُستانس/ بەرازی ماڵی.
— : ذکر الخنزیر/ پەکانە.

حلق:

حَلَقَ. حَلَّقَ الشعر: ازاله بالموس/ توکی تاشی، تاشی.
— : قَشَّرَ/ پاکی کرد، توێکڵی لێ کردەوە.
— : ضرب علی بلعومه/ کێشای بە دەم و گەرویدا.
— القومُ بعضهم بعضا: قتل بعضهم بعضا/ یەکتریان کوشت.
حَلَّقَ الشيء: جَعَلَهُ کالحلقه/ خڕی کرد، چەمەرەیی کرد.
— القمر: صارت حوله دائرة/ خەرمانەیدا (مانگ).
— الطائر. إرتفع/ باڵی گرت، رفی، بەرزبوەوە.
— علیه: حَوَّقَ/ دەوریدا، ئابڵوقەی دا.
تَحَلَّقَ القوم: جلسوا حلقه/ خڕدانیشتن، بە چەرخە دانیشتن.
— القمرُ: صارت حوله حلقه/ خەرمانەی دا (مانگ).
حَلْقُ الشعر/ تاشین، توك تاشین.
حَلّاق: مُزَیِّن/ سەرتاش، دەلاك.
حِلاقَة: حرفَة الحلاق/ سەرتاش.
حلیق. محلوق/ سەروریش تاشراو.
محلَق. مِحْلَقَة: آلة الحلق/ مەکینەی تاشین، گوێزان.
حَلْق. حلقوم: مجری الطعام. بلعوم/ گەرو.
سَقْف الحلق: حَنَك/ مەلاشو.
حَلَق: قُرط/ گوارە.
حَلَقات البطن/ لۆچی سك، لۆچی ورگ.
حَلْقَة: کل شيء استدار. دائرة/ بازنە، ئەلقە، چەمەرە.
— : دبله/ ئەنگوستیلە، ئەموستیلە، کلکەوانە.
حالِق. جبل حالِق: مرتفع معدوم النبات/ شاخی بڵندی روتەن.
مُحَلِّق: مرتفع في طیرانه/ بەرز.
محلاق النبات: عَنَم. سلك یتعشق به/ تەرز.

حلك:

حَلَكَ. إحلولك اللیل: إشتد سواده/ تاریکی کرد، بو بە شەوەزەنگ.

حَلَك. حُلْكَة: شِدَّة السواد/ تاريكى، نوتەك، تار.
حَلِك. حالك السَواد/ رەشى تێر، زۆر رەش.
– . – الظلام/ تاريك و نوتەك، شەوەزەنگ.
حلم:
حَلَمَ: راى فى منامه رؤيا/ خەونى بينى.
– بكذا/ رآه فى النوم/ خەوى پێوە بينى.
– . إحتلم: ادرك. وصل الى سن البلوغ/ بالغ بو.
إحتلم. تَحَلَّمَ: تَنَوَّمَ/ شەيتانى بو.
حَلُمَ: كان حليماً/ ميهرەبان بو، لەسەرخۆ بو.
حُلْم: منام/ خەو.
– : إدراك. وصول الى سن البلوغ/ بالغ بون.
حُلمى: مختص بالاحلام/ لە خەوزان.
مُحتلم: بالغ/ هەرزەكار.
إحْتِلام/ شەيتانى بون.
حِلْم: صبرو اناة/ ميهرەبانى، لەسەرخۆيى، ئارام.
حليم: طويل الاناة/ ميهرەبان، لەسەرخۆ، بەئارام.
حَلَمَةُ الثدى/ گۆى مەمك.
– الضرع/ گوان.
– الأذن: شحمتها/ پەرەكەى گوێ، نەرمەى گوێ.
– : قرادَة/ گەنە.
حَلَمى: كالحلمة/ لە شێوەى گۆى مەمكدا.
– : لَهُ حَلَمَة/ گۆى هەيە.
– : طفيلى (حيوان او بنات)/ مشەخۆر.
حلا:
حَلا: حَلُو حَلى: كان حُلواً/ شيرين بو.
– الفاكهَة: طابت/ خۆش بو، گەيى، شيرين بو.
– له الشيء: لَذَّ/ پێى خۆش بو، لەلاى خۆش بو.
– الشيء: صَيَّرَهُ حُلواً/ شيرينى كرد، خۆشى كرد.
– فى عينيه/ چو بە دڵيا، لەبەرچاوى شيرين بو، حەزى لێ كرد.
حَلَّى الشيءَ: صَيَّرَهُ حُلواً/ شيرينى كرد.
– الشيءَ: صيره جميلاً/ جوانى كرد، رازانديەوە.
تَحَلَّتِ المرأة: لبست الحلى/ خشڵى لەخۆيدا.
إحْلَوْلى: صار حُلْواً/ شيرين و خۆش بو.
حُلو: ضد مُرّ و حامض و مالح/ شيرين.
– : جميل/ جوان، رازاوە.
– : لذيذ/ خۆش.
ماء – او عَذب/ ئاوى (شيرين، پاك، خواردنەوە).
حَلْوى. حُلْوا. حَلاوَة/ حەڵوا.
حَلاوَة: كَوْن الشيء حُلواً/ شيرينى.
– . حَلاوى. حَلَوِيّات/ شيرينى، شيرينەمەنى.
حَلْوانى. حَلَوانى: صانع او بائع الحلو/ حەڵواچى.
حُلْوان: هِبَة. عطاء/ بەخشيش، دەم شيرين كردن.
حلى:
حَلى. حَلّى: زَيَّنَ/ جوانى كرد، رازانديەوە.
تَحَلّى: تَزَيَّنَ و لبس الحلى/ خۆى (جوان كرد، رازاندەوە، دا لە تەل)، ئاراشتى خۆى دا.
حُلى. حَلى: مَصوغ/ خشڵ.
حِلْيَة: ما يُزَيَّن به/ تفاقى رازاندنەوەو ئارايشت.
– الأنسان: ظاهره و هيئته/ ديمەن.
حم:
حَمَّ التنور: احماه/ داى خست، تاوى دا، گەرمى كرد.
– الشَحْمَة: اذابها/ توانيەوە.
– . حَمَّمَ. احَمّ الماءَ: سَخَّنَهُ/ گەرمى كرد.
– : سَخُنَ/ گەرم بو.
– الشيءُ: إسْوَدَّ/ رەش بو، رەش داگيرسا.
حُمَّ الرجل: اصابته الحُمّى/ تاى لێ هات، توشى تا بو.
– الأمر: قُضِىَ/ تێپەرى، بەسەرچو.
حَمَّمَ: غَسَلَ/ خۆى شت، شتى.
إستحَمَّ. تَحَمَّمَ: إغتسل بالماء/ خۆى شت، كوڵى كرد.
– : عَرِقَ/ ئارەقى كردەوە.
إحْتَمَّ: إحْتَدَّ/ گەرم بو.
إستحمام: إغتسال/ گەرماو كردن، خۆشتن، كوڵ كردن.
مِحَمّ: وعاء يُسَخَّنُ فيه الماء/ بۆيلر، ئاوگەرم كار.
حَمٌّ: الظهيرة و شِدَّة حَرِّها/ قرچەى نيوەڕۆ.
حُمَم: كل ما أُحْتُرِقَ بالنار/ سوتاو، قەقنەز.
– : رَماد/ خۆڵەمێش.
– : فحم/ خەڵوز.
– البراكين: ماتقذفه البراكين/ ئاگر و هاوێژراوى گركان.
حَمّام: موضع الإستحمام/ گەرماو، حەمام.
– : إستحمام: إغتسال/ خۆشتن، مەلەكردن، كوڵ كردن.
– : حوض الإستحمام/ بانێو.

ح

- بُخار/ گەرماوی هەڵم.
- جاف: شمسی/ خۆ هەڵ خستن لەبەر خۆر.
- سَباحَة/ مەلە، مەلەوانی، حەوزی مەلە.

حَمّامي: صاحب الحَمّام/ حەمامچی.

حِمَّة: عَرَق/ ئارەق، نم.

حميم: قريب/ خزم، خوێش.

- : صَديق/ هاوڕێ، دۆست،هاواڵ.

حِمام. حِمَة. حِمَّة. مَنيَّه. موت/ مردن.

احَمّ. يَحموم: أسود/ رەش.

حُمَّة: سواد/ رەشی.

- . حُمّى. سُخونَة/ تا، گەرمی.

محموم: مُصاب بالحُمّى/ تادار.

حُمّى: داء معروف/ تا.

- . الصفراء/ زەردویی.
- الدِق: سخونه رفيعه/ سوکەتا، گەنگەتا.
- راجِعَة/ تای ڕشانەوە.
- الرِبع/ چواربەڕۆ.
- عَفِنَة/ بۆگەنەتا، تابۆگەنە.
- الغَيب: حمی ثلاثية/ سێبەڕۆ.
- التيفوس/ تاپەڵە.
- مالطه/ تا بزن، بزنەتا، سورەتا.
- متقطعة/ بچڕە تا، تای تاوتاو.
- قرمزية/ سورەتا.
- خفيفة/ سوکە تا، نچەتا.
- الثلث/ سێ بەڕۆ.
- قلاعيه للحيوانات/ تەبەق.
- مستديمه/ بەکێشە تا، تای درێژ خایەن.
- معوية/ تەشەنەتا، ڕیخۆڵەتا.
- الملاريا/ لەرزوتا.
- الورد/ سورەتا.

حَمُّ الشيء: معظمه/ بەشی زۆری.

حَمام. حَمامَة. طائر معروف/ کۆتر.

- الزاجل/ کۆتری نامەبەر.
- برى آو جبلي/ کۆتری کێوی، کۆترە کێویلە.
- : فاختَه/ کۆترە باریکە.
- متوج/ کۆتری پەرلەپێ.
- مُطَوَّق/ کۆتری تەقلەباز.
- هَزّاز/ کۆتری هاقو.
- مُسَروَل/ کۆتری پەرلەپێ.

حما:

حَمَا البئر: طهرها/ پاکی کردەوە.

- الترعة: طهرها و کراها/ جۆماڵی کرد.

حَمِيءَ عليه: غَضِبَ/ توڕەبو، رقی هەڵسا.

حماة. حَمَا: طين/ قوڕو ليتە، چلپاو.

حَمءٌ: حَمَا. حَمو. حما: ابو زوج المراة/ خەزور.

حَمْحَمَ الحصان: صَهَلَ/ حیلانی.

حَمْحَمَةَ: صهيل/ حيله.

حمد:

حَمِدَ: اثنى عليه/ پياهەڵدا، هەڵی (دا، نا).

- : شَكَرَ/ سوپاسی كرد.

حَمْدٌ: ثناء/ پياهەڵدان، ستايش، هەڵ نان.

- : شُكر/ سوپاس، سوپاس كردن.

الحمدالله/ سوپاس بۆ خوا.

حَميد. محمود: يَستَحِق الحمد/ شايانی (پياهەڵ دانە، سوپاسە).

- . - السُمعَة/ ناسراو، بەناوبانگ.
- : سليم العافِيَة/ لەش ساغ.

حامد. حَمود: شاكِر/ سوپاس كار.

مُحَمَّد: كثير الخِصال الحميدة/ رەوشت بەرز.

حمر:

حَمَّرَ: صَبَغَ بلون احمر/ سوری كرد.

- اللحم: قلاه/ سوری كردەوە.
- ـه: قال له يا حمار/ كەرە، كەری كرد، پێی وت كەرە.

إحْمَرَّ: صار أحمر/ سوربو، سوربوەوە.

- خجلاً/ سورهەڵ گەڕا، سوربوەوە.

حُمْرَة. حمار. إحْمِرار/ سوری، سورايی.

- . حُمْرَة/ نەخۆشی پێست سورداگيرسان.
- : دمام للوجه (و الشفتين/ سوراو، بۆيەی سوری لێو

كولم.

- : مسحوق الطوب الأحمر/ گڵەسور.

احمر: حَمراء/ سور.

- قانِ/ سوری كاڵ.

- وردي/ سوری پەمەیی.
- قرنفلي/ جەرگی، سوری تێر، سورمۆر، سوری مێخەکی.
- كالدم (العَيْن)/ چاو سوربونەوە، خوێنی تێزاو.
موتٌ- . قَتل/ کوشتن.
إحمرار: تَوَرُّد/ سور (بونەوە، داگیرسان، داگەڕان).
احمري: شديد الحُمْرَة/ زۆر سور.
يحمور. احمر/ سور.
- : الحمار الوحش/ کەرەکێوی.
مُحْمَرَ / سورهەڵ گەڕاو.
- : نَوع من القار الاسود/ قیر، ئەسفەلت.
حُمَّر. حُمران. حُمراي: طائر احمر اللون/ مەلێکی ڕەنگ سور، بلبلە سورە.
حمراء: مؤنث الأحمر/ سور.
- : ثلاثة اعواد يحمل عليها بَرّاد الماء/ سێ پەلە مەشکەی پیا هەڵ ئەواسرێ.
حمار: جَحْش/ کەر.
- الزرد/ زێبرا، کەرەکێوی.
- الوحش/ کەرەکێوی.
حمارة: اتان/ ماکەر، دێڵەکەر.
حَمّار: صاحب الحمير/ کەردار.
حمز:
حَمَزَ اللسان: لَذَعَهُ/ زمانی (پیاجزا، گەست، چوزایەوە).
- الشفرة: حَدَّدَها/ تیژی کرد، تیغەکەی تیژکرد، ساوییدا.
حامِز: يلذع اللسان/ زمان (ئەسوتێنێ، ئەچوزێنێتەوە).
حمس:
حَمَسَ. حَمَّسَ. أحْمَسَ: اغضب/ تورەی کرد.
- . - - : هَيَّج/ هانیدا، هەژانی، گەرمی کرد.
- . - - : حَمَّصَهُ/ برژانی.
حَمِسَ. تَحَمَّسَ: غارَ/ بە پەرۆش بو.
- . - : هَيَّجَ/ هەژا.

- . - : تَشَدَّدَ/ غیرەت گرتی، قایم تر بو، گەرم بو.
حَمِسَ. احْمَسَ: غَيور/ بە پەرۆش.
- : نشيط/ چابوك، چالاك، چوست، گورج.
حَماس. حَماسَة: الشدَّة و الشجاعَة/ ئازایەتی، پەرۆشی، گەرم بون، خوێن گەرمی.
- . مُحَمَسّ: يُهَيِّج الحواس/ بەسۆز، هەست جوڵێن.
مُتَحَمِسّ: هائج الحواس/ بە پەرۆش، بەغیرەت.
حمش:
حَمَشَ: اغضبَ و هَيَّجَ/ سەری کردەسەر، تورەی کرد، جارسی کرد، هانیدا.
- الطبخ: شاط/ سوتا.
- الشحم: اذابَهُ حتى كاد يَحْرِقَهُ/ توانیەوە تا بو بە چزڵێك، کردی بە چزڵێك.
حَميش: الشحم المذاب/ چزڵێك.
حمص:
حَمَصَ الورم: إنْفَشَّ/ ئاوساویەکە (نیشتەوە، فش بوەوە).
حَمَّصَ: قَلَى/ برژانی.
مُحَمَّص: مَشوي/ برژاو.
مَحْمَصَة: وعاء الحَمص/ تیانی برژاندن.
حَمص: شَوي/ برژاندن.
حمص . تَحميص الاواني الفخارية/ کڵ نانەوە.
حُمَّص. حِمَص. حِمَّص/ نۆك.
- . - - بَرِّي/ گێندەڵ.
حمض:
حَمَضَ. حَمِضَ: كان او صار حامضاً/ ترش بو، ترشا.
حَمَّضَ. احْمَضَ: صَيَّرَهُ حامضاً/ ترشی کرد، ترشانی.
- الفلم/ فیلمەکەی شتەوە.
حامِض. حِمض/ ترش.
- : ليمون/ لیمۆ.
- . مُحَمَّض/ ترشاو.
حُمُوضَة/ ترش، ترشەڵۆك.
- المعدة/ ترخە، دڵەکزێ.
حُمّاض. حَميض: نبات/ ترشۆکە، کاربو.
حُمَيِّض. حامض قليلاً: مزّ/ مزر، ترشۆکە.
حِمضيات/ مزرەمەنی.
حمق:

ح

حَمِقَ. حَمُقَ. إنْحَمَقَ: فَسُدَرايه/ گێل بو، گەوج بو، کەر بو.
حَمَّقَهُ: نَسَبَهُ الى الحُمق/ تورەی کرد، گاڵتەی پێکرد، کەللەیی کرد، کەری کرد.
حُمْق. حَماقَة: قلّة العقل او فساد فيه/ گێلی، گەوجی، کەرێتی، کەودەنی.
— : النومَة بَعد الظهر/ خەوی پاش نیوەڕۆ.
احْمَق. حَمِق: سَريع الغضب/ تورە و تڕۆ.
— . — : اخرق/ گێل، گەوج، کەر، کەودەن، سەپۆلە.
حُمّاق: جُدَری ادجاج/ ئاولەی مریشك، دانکە.
حَمِقْ: خفيف اللحية/ ریش تەنك.
حمل:
حَمَلَ الشيءَ: رَفَعَهُ/ هەڵی گرت، بەرزی کردەوە.
— على ظهره/ بە کۆڵ هەڵی گرت، دای بە کۆڵیا.
— على نفسه او على عاتقه: اجهدها/ خۆی هیلاك کرد، گرتیە ئەستوی.
— فلان الحقد على فلان: اكنة في نفسه/ رق و کینەی لێ هەڵ گرت.
— و احمل الحمل: اعانه به/ یارمەتی دا، دای بە کۆڵیا.
— : سَنَدَ/ پشتگیری کرد.
— على الامر: اغراه به/ هانی دا.
— : اثمر/ بەری گرت.
— ت الانثى: حَبَلَت/ سکی پڕ بو، ئاوس بو.
— القُرآن: حفظَهُ/ لەبەری کرد، رەوانی کرد.
— العلم: رواه/ زانیاری بلاوکردەوە.
حَمَّلَهُ و احْمَلَهُ: اعانه به/ دای بە کۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
تَحَمَّلَ. إحتمل: اطاق/ توانی، بەرگەی گرت، دەری برد، خۆی گرت.
— . — : عانى/ کێشای، چێژای، چێژتی.
— : صَبَرَ على/ ئارامی گرت، دانی بە خۆیا گرت.
— القومُ: إرتحلوا/ باریان کرد، کۆچیان کرد.
تحامَلَ على: جار/ زۆری لێ کرد، چەوسانیەوە.
حَمْلٌ: رَفع/ بەرزکردنەوە، هەڵ گرتن.
— : ثمر/ بەر، بەرهەم.
— : حَبل/ سك پڕبون، ئاوس بون، بەرگرتن، تگەگرتن.
— حراري: توصيل/ گواستنەوەی گەرمی.
حَمّال: شَيّال/ کۆڵ هەلگر، باربەر.
حِمل: ما يُحمَل/ بار، کۆڵ.
حُمولَة: مقدار الحمل/ بار، توانای هەڵ گرتن.
حُمالَة: حَمالَة/ حەماڵی، کۆڵ هەڵ گرتن.
حامل: رافع/ هەڵ گر، بەرزکەرەوە.
— الشيء: صاحبه/ خاوەن.
— . حاملَة: حبلى/ سك پڕ، ئاوس.
حاملَة: زنبيل/ زەمیلە.
— الطائرات/ کەشتی فڕۆکە هەڵ گر.
حَوامل: ارجل/ پەل، پا.
مُحَمَّل: مُثقَّل/ بارگران.
— : موسوق/ بارکراو.
مَحمول: مَرفوع/ هەڵ گیراو، بەرزکراوە.
حملي: بائع متجول/ کۆڵ گێڕ.
مَحْمَل: هودج/ کەژاوە.
حَمْلَة: كَرَّة/ هێرش، پەلامار، هەڵ مەت، تاودان.
حَميل: ولد في بطن اُمه/ منداڵ لە سکی دایکیا، سك.
إحتمال: اَرْجَحِيَة/ شیان، گونجان، رێتێچون، لوان.
— : تَحمَّل: إطاقَة/ لە وزەدا بون.
— : — : مَتانَة/ بەرگەگرتن، قایمی، خۆڕاگرتن، توندوتۆڵی.
يُحتمَل. مُحْتَمَل: مُطاق/ دەگونجێ، دەشێ، دەبێ، ئەبێ.
— : غير يَقين/ لەوانەیە، رێی تێئەچێ، لەوێدایە.
لا — : لايُطاق/ هەموار ناکرێ.
تَحمُّل/ هەموارکردن، بەرگەگرتن، توانین.
مُحْتَمَل. محمول. مُطاق/ گونجاو، لەبار.
— : يجوز/ رەنگە، ئەشێ، ئەگونجێ.
امرٌ — / کاری کردە.
من ال — : على الأرْجَح/ دەشێ، دەگونجێ.
حَمَل: خَروف/ بەرخ.
تحميلة المهبل: صُوفَة. فرزجَة/ شاف.
حَمول: الحليم الصبور/ لەسەرخۆ، بەتاقەت.

حَمْلَقَ: فَتح عينَهُ و نظر شديداً/ چاوی زەق کردەوە، تێی ڕوانی، چاوی تێ بڕی.
حَمْلَقَة: تَفَرّس/ چاوزەق کردنەوە، تێڕوانین، چاو تێبڕین.
حِملاق العين: باطن جفنها/ ژێر پێڵو.
حمو:
حَمو. حَما. حمءٌ: ابو الزوج او الزوجَة/ خەزوور.
— . حُمو: شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
حماة: آم الزوجة آو الزوج/ خەسو.
— : عَضَلَة الساق/ پوز، دەماری قاچ.
حمى:
حَمى: وَقى/ پاراستی، بەرگری کرد.
— : سَتَر/ داڵدەی دا، شاردیەوە، گرتیە خۆ.
— المريض مما يضره من الطعام: منعه إياه/ پارێزی بۆ دانا.
حَمِيَ: صار حاراً/ گەرم بو.
— عليه: غَضِبَ/ رقی لێ هەڵسا، لێی تورە بو.
— غَضَبُه: هاج/ تورە بو، رقی هەڵسا.
— من الشيء: انف ان يفعله/ بێزی نەهات بیکات.
حَمَّى. احمى: سَخَّن/ گەرمی کرد، داخی کرد.
— : هَيَّجَ/ هەژانی، هانی دا، رقی هەڵسان، تورەی کرد.
احمى: اسخن/ گەرمی کرد، داخی کرد.
حامى عن: دافَعَ/ بەرگری کرد.
— عن: عَضَد/ پشتگیری کرد.
إحتمى منه: إتقاهُ/ خۆی لێ پاراست.
— . تَحَمّى المريض في طعامه: إمتنع/ پارێزی کرد.
تَحامى الشيء و الأمر: إجتنبه/ خۆی لێ دورخستەوە، خۆی لێ لادا.
حِمايَة. حِمًى: وِقايَة/ پاراستن، بەرگری، سایە.
حام: حارس/ ئێشك گر، پارێزەر، بەرگر.
— : سُخن/ گەرمی، گەرم کراو.
— : حار. لاذع/ گەرم. ئەچزێنێ.
— : قَوِيّ/ توند، تیژ، بەتایبەتی توتنی تیژ.
— الطبع: حَمَس/ تورەو ترق.
— الوطيس/ زۆر گەرم، شڵەقاو.
معركة حامِيَة الوطيس/ جەنگێکی زۆر گەرم.
حامي الهدف/ گوڵچی.
حامِيَة: واقيَة/ پارێزەر.
— : معسكر/ سەربازگە.
حُمَيّا. شدّة الغضب. شِدَّة كل شيء/ گەرمەی.
— . حِميَّة: حِدَّة/ تونو تیژی، هەڵشەیی.
— . — : هياج/ تورەو ترزیی، تورەیی، شێگیری.
حَمِيَّة: حَماس/ پەرۆشی، پەرۆش بون.
— : انَفَه/ لوت بەرزی.
— : المروءة و النخوة/ پیاوەتی.
حِمْيَة. طعام الحِمْيَة: تدبير غذائي/ پارێزکردن.
حُمَّى: ارتفاع درجة الحرارة (في حم)/ تا، تا (لەرزو تا)، تاهاتن، گرتن).
محام: مُدافع/ پارێزەر، بەرگر.
— شرعي/ پاساناس، پارێزەر.
— الدفاع/ بەرگری پاسایی، پارێزەر.
مُحاماة: دفاع/ پارێزەری، بەرگری.
حِمى: مايُحْمى و يُدافَع عنه/ ئەوەی بەرگری بۆ ئەکرێ.
حن:
حَنّ: إشتاق/ ئارەزوی کرد، بە پەرۆش بو.
— . تَحانّ. إستَحَنّ اليه/ بیری کرد.
— . تَحَنَّنَ: تشفق و ترحم و عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە.
— : صَوّت/ دەنگی لێوە هات.
حَنان: البركة/ پیت.
— : الرزق/ رزق، سامان.
— : رِقَّة قلب/ دڵ نەرمی، دڵ سۆزی، تاسە.
— . حِنيَة. حَنَّة: شَفَقَة. رأفَة/ بەزەیی، پەرۆش.
— : ذو الرحْمَة/ دڵ نەرم، بە بەزەیی.
حَنّان: مَن يَحِنّ الى شيء/ ئارەزوکەر، بە پەرۆش.
— : احد الاسماء الحسنى/ یەکێکە لە ناوەکانی خوا.
حَنون. حَنّان: عطوان و شفيق/ بە بەزەیی.
— : شجي/ بەسۆز.
حنين: شوق/ پەرۆشی، بیرکردن، ئارەزوکردن، تاسەکردن.
— الى الوطن/ خولیای نیشتمان.
حنا:

حَنَأَ المكانُ: إخْضَرّ نبته/ سەوز بوو، گیای لێ ڕوا.
— . حَنّى: خَضَّبَ بالحِنّاء/ خەنەی تێ گرت.
تَحَنَّأَ بالحِنّاء: تَخَضَّبَ/ خەناوی بو.
حِنّاء: نباتٌ يُتَّخَذُ ورقه للخضاب/ خەنە.
ليلة الـ — / خەنەبەندان.
حنبل:
حَنْبَلَ: اكل الحُنبُل/ لۆبیای خوارد.
حُنبُل: لوبياء/ لۆبیا، ماشەسپی.
حَنْبَل: خُفّ/ سۆل.
— : القصير الضخم البطن/ کورتە باڵای ورگن.
حِنبال: لحيم/ گۆشتن.
— : كثير الكلام/ چەنەباز، زۆر بلێ، زۆر ڕەو.
حنبلي: مُدَقِّق في امور الدين/ ئایین تێ بین.
— : تابع مذهب الإمام الحنبلي/ ئەوانەی لەسەر باوەڕی حەنبەلین.
حنت:
حانوت: دُكّان/ دوکان.
— : دكان الخمّار/ مەیخانە.
حانوتي: صاحب دكان/ دوکاندار.
— : سبّاء: متعهد لوازم الدفن/ فرۆشیاری کەرەسەی مردو.
— : مُغَسِّل الأموات/ مردوشۆر.
حنث:
حَنِثَ في يمينه: لم يَفِ بموجبها/ سوێندی بەدرۆ خوارد.
حِنث: اليمين الكاذب/ سوێندی درۆ.
— : الذنب و الأثم/ گوناه و تاوان.
— : إدراك/ ئەقل پێشکان، تێگەیشتن.
— : وقت المؤخذه بالذنب/ هەست بە تاوان کردن، پەشیمانی.
حنج:
حَنَجَ. احْنَجَ الشيء: آماله/ خواری کردەوە، لاری کردەوە.
— الحَبْلَ: فتله شديداً/ بای دایەوە، هۆنیەوە.
حَنْجَرَة. حُنجور: حُلقوم/ قورگ، قورقوراگە، بین.
حند:
حندس و تَحَنْدَسَ الليل: إظْلَمَّ/ تاریك داهات.
حندس: ليل شديد الظلمة/ تاریکەشەو، شەوی تاریك و نوتەك، ئەموستە چاو.
— : الظلمَة/ تاریکی، تاریکایی.
حندقوق: نبات/ کنێر، کەنێرە.
حنش:
حَنَش: نوع من الافاعي/ شلەمار، جۆرێکە لە مار.
حنط:
حَنَطَ. احْنَطَ الزرعُ: حان حصاده/ کاتی دروێنەی هات.
— الجلدُ: احْمَرَّ/ سوربوەوە، سورداگیرسا (پێست).
حَنَّطَ. احنط الجُثَّةَ: حَفِظها من التعفن/ مۆمیای کرد.
— الحيوانات و الطيور/ مۆمیایکرد.
حِنطَة: قَمح/ گەنم.
— سَبْطَة/ گەنمی زەردکە.
— مُعَدَّة للطحن/ باراش.
حِنطي: آكل الحِنطَة/ گەنم خۆر.
— : مُنْتَفِخ/ ئاوساو.
— اللون/ گەنم ڕەنگ.
حَنّاطي: بائع الحِنطَة/ گەنم فرۆش، عەلاف.
تحنيط: تصبير/ مۆمیاکردن.
— الحيوانات و الطيور/ مۆمیاکردن.
حَنّاط: مُحَنِّط الطيور/ مەل مۆمیاکەر.
— : مَن يحنط المَوتى/ زەلام مۆمیاکەر.
حنطور/ عەرەبانە، گالیسکە.
حنظل:
حنظل: نبات مُرّ/ گوژاڵك، گوژاك، تالگە.
حنف:
حَنَفَ: مال/ لاربو، گێڕ بو.
حَنِفَ. حَنُفَ: اعوجت رِجْلَهُ/ قاچی گێڕ بو.
تَحَنَّفَ: صار حنفياً/ چوە سەر باوەڕی حەنەفی.
احْنَفُ. حَنفاء: مُعْوَجّ الرجل/ گێڕ، قاچ خوار، چەوێل.
حَنفاء: قَوس/ چەماوە، کەوان.
حَنيف: مستقيم الرأي/ ڕاست، ڕاستگۆ.
حنفي: تابع مذهب ابي حنيفَة/ ئەوانەی لەسەر باوەڕی حەنەفین.
حَنَفيَّة: صُنبور/ بەلوعە.

حِنفيش. حِنفِش: افعى عظيمة الراس/ مارى كەللەزل، هەژدیها.
حنق:
حَنِقَ منه وعليه: إغتاظ/ لێى بێزار بو، لێى وەڕس بو.
– من الأمر: غَضِبَ/ تورە بو، رقى هەڵسا.
احْنَقَ: اغْضَبَ/ تورەى کرد، مانیدا.
حَنَق: غَيْظ. غضب/ تورەیی، بێزاری، وەڕس بون، رق، قینە.
حنِق. حانِق/ تورە بێزار، وەڕس.
حنك:
حَنَكَ. حَنَّكَ. احْنَكَهُ الدهر: جعله الدهر حکیماً/ قاڵ بو، تێگەیشت، ئاوەسو بو، ژیر بو، دانابو، هەڵس و کەوتی زەمانە قاڵ و ژیری کرد.
– : مَضَغَ/ جوی.
– ت القابلةُ الطفلَ: دلكت حلقه قبل أن يرضع/ مەلاشوی هەڵدایەوە.
مُحَنَّك: حکیم خبیر/ دانا، ژیر، قاڵ، تێگەیشتو، چاو کراوە، خاراو، دنیادیدە.
حنك. حُنْكَة: خِبرَة/ قاڵ بون، تێگەیشتن، زانیاری.
حَنَك: اعلى باطن الفم/ مەلاشو.
– : فَم/ دەم.
– : ذقن. اسفل الذقن/ چەناگە، چەنە، کاژیر.
حناك: آلة تعذب/ چەڵمە.
حنكليس: ثعبان الماء. جرّى/ مارماسی، ماری ئاوی.
حنا:
حَنا حَنواً. حَنى حنياً. عطف ولوى/ چەمایەوە، خواربوەوە، لاربوەوە.
حنى رأسه خجلاً/ سەری دانەواند، سەری شۆڕکرد.
– احنى عليه: عطف و مال/ بەزەیی پیاهاتەوە.
انحنى: مال/ لاربوەوە، چەمایەوە، نوشتایەوە.
– إحتراماً/ چەمایەوە.
– خضوعاً/ کڕنوشی برد.
حَنى. حَنو:عطف/ چەمانەوە، خواربونەوە، لاربونەوە، نوشتانەوە.

حَنِيَّة. حَنْيَة: قوس/ چەماوە، کەوانە، لاری.
انحناء: تَقَوّس/ چەمانەوە.
– : خضوع/ کڕنوش بردن.
مُنْحَن: مُتَقَوِّس/ چەماوە، کووڕ.
– : مائل/ لار، خوار، چەوتاوە.
حنو من الشيء: جانبيه/ تەنیشت، نوتەنیشت.
– من السرج: القربوسين/ قەڵپوسی زین، قەڵپوز، بەرکو.
حانَة: خَمّارة/ مەیخانە.
حاب:
حاب: أثِمَ و اذْنَبَ/ گوناه و تاوانی کرد.
احْوَبَ: صار الى الأثم/ روی کردە (خراپە، گوناه کاری).
تَحَوَّبَ: إجتنب الاثم/ لە خراپەو گوناه لایدا.
– : توجّعَ و تَحَزَّنَ/ دڵ گیر بو، دڵی شکا، ئەندێشەی توش بو.
– : تَضَرَّعَ/ پاڕایەوە، لالایەوە، نزای کرد، تکای کرد.
حَوْب. حُوب. حُوبَة: إثم/ گوناه، تاوان.
– . – : الحُزن و الوحْشَة/ خەم و خەفەت، ئەندێشە، پەژارە.
أحْوَب: آثم/ تاوان بار.
حَوبَة: الأبوان/ دایك و باوك.
– : الاخت و البنت/ خوشك و کچ.
– . حِيْبَة: القرابه من الاُمّ/ خزمانی دایك، خاڵوان.
– . – : حالَة/ بار.
حات:
حاتَ: حام حوله/ دەورو خولیدا.
حاتَةُ: راوَغَهُ و خادَعَهُ/ دەورو خولی داو هەڵی خەڵەتان، دەستی بری.
حوت: بال/ حوت، نەهەنگ، مێشەسی.
– سليمان/ سالمون.
حاج:
حاجَ. إحتاجَ: إفْتَقَرَ/ هەژار بو، هەژار کەوت، دەستی کورت بو.
احْوَجَ. إحتاج الى: عازَ/ پێویستی بو.
احوجه: جعله مُحتاجاً/ هەژاری کرد، پەکی خست.
حَوْج. حاجَة. إحتياج: لزوم/ پێویستی، ویستن.

ح

— . — . — : فقر/ هەژاری، نەبونی،

دەست کورتی.

حاجَة: مایحتاج الیه/ ویستن، شتی پێویست، ئەوەی پێویستە، خواست.

— : إحتیاج: اقتضاء/ پێویستی، نەبونی.

— : غرض/ مەبەست.

— : شيء/ شت، شت و مەك.

قضى حاجَتَهُ/ ئەوەی ویستی کردی، رایەپەڕان، بەجێی هێنا، جێبەجێی کرد.

— الحاجَة: تَغَوَّط/ گوی کرد.

حاجيات: لوازم/ پێویستی، شت و مەك.

محتاج: مُعْوَز. فقير/ هەژار، نەدارا، کەم دەست، دەست کورت.

— الى كذا. يَعُوزه كذا/ فلانە شتی ئەوێ، پێویستیەتی.

حاذ:

حاذ. احْوَذ: ساق مُسرعاً/ لێی خوری بە خێرایی.

— : حافظ/ پاراستی.

احْوَذ ثوْبَه: جَمَعَهُ/ جلەکانی کۆکردەوە.

إستحْوَذ: إستولى/ داگیری کرد، دەستی بە سەراگرت.

— : تَغَلَّب/ زاڵ بو، سەرکەوت.

حوذي: سائق العربَه/ عەرەبانچی، گالیسکەوان.

حَوذ: سَوق. سياقَه/ لێ خورین.

حار:

حار: رَجَعَ/ گەڕایەوە.

حاوَرَ: جاوب و راجعه الكلام/ لە رویا هەڵ گەڕایەوە، لەگەڵی دوا.

— : جادل/ مشت و مڕی کرد.

احار جواباً. رَدَّهُ/ وەڵامی دایەوە.

حَوَّرَ: عَدَّلَ/ گۆڕی.

— القرص: اداره بالمحور/ خولانیەوە، سوڕانیەوە.

— . حار القماش: بَيَّضَهُ/ شتی، سپی کردەوە، گازری کرد.

إحْوَرّ: إبْيَضَّ/ سپی بوەوە، پاك بوەوە، گازر بو.

مُحاورة. مُجادَلَة/ وت و وێژ کردن، مشت و مڕ کردن.

— . مُحادَثَة/ ئاخافتن، قسەکردن، دەمەتەقێ.

حِوار. رَدّ/ وەڵام.

— . مُحادَثَة/ ئاخافتن، قسە، گفت و گۆ.

— . مُحاوَرَة/ وت و وێژ، مشت و مڕ.

مِحْوَر. القطعة التی یدور علیها الشيء/ تەوەرە.

— العجلة/ تەوەرەی (پێچکە، رەوڕەوە).

— . مركز. وسط/ ناوەند، چەق.

— الخباز: شيبك/ تیرۆك.

حَوَر. حُوَر: جلد الغنم المدبوغ/ پێستە، مێشن، گەلاسی.

— . — : شَجَر/ سورە چنار.

حوريَّه: إمراة خيالية/ پەری.

— الماء/ پەری (دەریا، ئاوی).

— الجراد: دَباة/ پڕکورە.

حَوَاري ناصر/ پەیام بەر.

حواريّون. رُسُل المسيح/ پەیام بەران، قوتابیانی عیسی.

احوري: ابيض ناعم/ سپی نەرم و شل.

حوّاري: دقيق ابيض/ ئاردی سپی.

— : تُراب ابيض/ گڵە سپی.

— : طباشير/ تەباشیر.

حارة: قسم من بلدة/ گەڕەك.

— : زُقاق/ کوڵان.

— : مسكن. بيت/ خانو، ماڵ.

— البُخار: ممر التنفيس/ باکێش، دوکەڵ کێش.

مَحارَة: صَدَفَة/ گوێچکە ماسی.

— البَنّاء. مالج/ ماڵە.

حور: العَيْنُ إذا إشْتَدَّ بياض بياضها و سواد سوادها/ چاوێك سپێنەکەی زۆر سپی و رەشێنەکەی زۆر رەش بێت.

احْوَر. حوراء/ ئەو کەسانەی چاویان (حوَر) بێت.

حاز:

حاز. إحتاز: ضَمَّ و جَمَعَ/ کۆی کردەوە، خستیە پاڵی.

— : نال. حَصَل عليه/ دەستی کەوت، وەری گرت.

— : وَسِعَ/ گرتی، جێی تیابوەوە، تیایەتی.

إنْحازَ. تَحَيَّزَ اليه وله: مال/ بەلایا دای شکان، لایەنی گرت، بۆ ئەوی بو.

— . — اليه: إنْظَمَّ/ چوە پاڵی.

— عنه: إبْتَعَدَ/ جیابوەوە، دورکەوتەوە.

ح

إنْحياز. تَعَصُّب/ لايەن گری.

حَوْز. حِيازَة: ضَمّ و جمع/ كۆكردنەوە، لەلا بون، پێ بون.

— . — : نَيل/ دەست کەوتن، وەرگرتن.

— . — . حَوزە/ سامان، دارایی.

— : الموضع الذييُقام حواليه سَدّ/ کەنداو، حەوز.

في حَوْزَة يده: تحت تصرفه/ لەژێر ركێفەی خۆیدا.

حائز: مالك/ خاوەن.

حيازه: إمتلاك/ خاوەنێتی، بون، هەبون.

تَحَيُّز: تَعَصُّب/ لایەن گری، لایەن گرتن.

مُتَحَيِّز: مُغرِض/ لایەن گر، لاگر.

حَيِّز. حَيْز: المكان/ جێگە، شوێن، کەلێن.

في - الأمكان/ شیان، گونجان، لە توانادا بون.

حاوُوز: خزان الماء/ تانکی ئاو، ئەستێل.

حاش:

حاشَ. حَوَّش: جَمَع/ کۆی کردەوە.

— : إدَّخَرَ/ پاشەکەوتی کرد، کۆی کردەوە.

— الفريسَةَ: احاط بها/ ئابلوقەی دا، دەورەیدا، گەمارۆی دا (نێچیر).

— : مَنَعَ/ قەدەغەی کرد، لێی گرت.

تَحَوَّش: تَنَحّى/ دورکەوتەوە، وازی هێنا، لاچو.

— إستَحَى/ شەرمی کرد.

تحويش: إدِّخار/ پاشەکەوت کردن، کۆکردنەوە.

حَوش: ماحَول الدار/ حەوشە.

— : خطيرة/ پەچە، پەرژین کراو.

حوشي: غَريب/ نامۆ.

— : الذي لايُخالِط الناس/ شەرمن، چەپەکی.

حاص:

حاصَ: خاط خِياطة متباعِدة/ کۆکی کرد، بە تەقەڵی درشت درویەوە، شاش و شەش پێی کرد.

حاوَصَ: نظر بطرف خفِي/ (بە لاتیرە، بەلایەکی چاو، بەدزیەوە) سەیری کرد.

حَوَص. احْوَص. حَوصاء: صغار العيون/ چاوکونە سوژن.

حِياصَة: حِزام الدابَّة/ قەیاسە، قایش قەیاسە.

حَوْص. حياصَة: خياطة متباعِدَة/ کۆك، تەقەڵی درشت، شاش و شەش پێ.

حواص: عود يُخاط به/ سوژنی دار.

حَوْصَل: حوصلة الطائر/ چیکڵدانە، سیکڵدانە، سیقەتۆرە، گورجو.

— : بَجَع/ سەقاکۆژ.

حَوْصَلَة: معدة الطائر/ جیقڵدانە، سیکڵدانە.

حُوَيصلَة/ سیکڵۆچکە.

— هوائية/ سیکڵۆچکەی هەوا.

— صفراويه/ زراو.

حاض:

حاضَ. إستحوضَ الماء: تَجَمَّعَ في شِبه الحوض/ پەنگی خواردەوە، کۆبوەوە.

حَوَّض الارض: قسمها احواضاً/ گۆل گۆلی کرد.

حَوض: مكان تجمع الماء/ پەنگاو، حەوز، ئاوگە.

— : خزان الماء/ تانکی ئاو، ئاوکۆ.

— زرع/ پەڵەگۆل، نوکانچەی باخ.

— كلوت/ سمت.

عظم الحوض/ سمتە جۆڵە، کلۆت، سمت.

حاط:

حاط. حَوَّطَ. تَحَوَّطَ الشيء: حَفِظَهُ و تعهده/ پاراستی، بایەخی پێدا.

— . احاط به: احدق/ دەوری دا، بازنەی بەدەور راکێشا، تێی وروکا، چوار لای گرت.

احاط به علماً/ ئاگاداری کرد.

— بالموضوع: أَلَمَّ به/ تێی گەیشت، لێی کۆڵیەوە، زانی.

إحتاط للأمر: أخذ الحيطة/ ئاگاداری وەرگرت، ئەنجامی لێك دایەوە.

— على الشيء: حافَظَ/ پاراستی، چاودێری کرد.

— به: حَوَّطَ/ دەورەی دا.

— . حَوَّط: سَوَّرَ/ پەرژینی کرد، شورەی کرد.

حاوَطَهُ: داوَرَهُ. حاوره/ دەورو خولی دا.

إحتياط. حيطة. تَحَوُّط: تَحَفُّظ/ ئاگاداریون، وریابون، پەرێز، پاراستن.

— . — : حَذَر/ ئاگاداری، وریایی.

على سبيل الـ — / بۆ ئاگاداری.

مواد– يَة/ پەدەگ.
إحتياطى: تَحَفُّظى/ ئاگادارىانە، پەرێز.
مُتَحَوِّط: حَذِر/ ئاگادار، خۆپارێز، ئەنجام لێك
دەرەوە، پێش بین.
حائط: جِدار/ دیوار.
للحيطان آذان/ دارو ديواريش گوێى هەيە.
مُحَوَّط: مُسَوَّر/ ديواركراو، پەرژین كراو، دەورەگیراو.
مُحيط: حَدّ/ چێوە، كەمە، كەمەرە.
– : بيئَة/ دەورويەر، دەوروپشت.
– الجسم: سطحه/ رو، تەخت.
الـ – . البحر الـ – : اوقيانوس/ زەريا، دەرياڵوش.
الـ – الهادىء/ زەرياى ئارام.
الـ – الهندى/ زەرياى هندى.
الـ – الاطلسي/ زەرياى ئەتلەسى.
الـ – المتجمد الشمالي/ زەرياى بەستەڵەكى باكور.
الـ – المتجمد الجنوبي/ زەرياى بەستەڵەكى باشور.
حاف:
حافَ. حَوَّفَ: جَعَلَهُ على الحافَة/ خستيە سەر
كەنار.
حافَة: حَرف/ كەنار، لێوار، گوێ، رۆخ.
– : حِتار. كِفاف/ پەراوێز.
حاق:
حاقَ به. حَوَّق عليه: أحاط به/ ئابڵۆقەى دا.
حوق: الأطار المحيط بالشيء/ چێوە، چوارچێوە.
حاك:
حاكَ. حَيَّك: نَسَج/ چنى.
حائك: نَسَّاج/ جۆلا.
حِياكة. حَوك: نَسج/ چنین.
آلة الـ – / تەون.
إبرة الـ – / شيشى چنین.
حال:
حالَ. تَحَوَّل: تَغَيَّر/ گۆڕا، تێك چو.
– : قضى. مَرَّ/ رابورد، تێپەڕى.
– الى مكان آخر: تَحَوَّل/ گواستيەوە، چوە جێيەكى
تر.
– . إحتال: اتى بالحيله/ فێڵى كرد.

– : حَجزَ/ بەرى گرت، بەينى كرد.
– بينهما: تَوَسط. تَدَخَّل/ كەوتە بەينيانەوە.
– عليه الحَوْل: مَرَّت/ ساڵێكى بەسەرا تێپەڕى.
– ت الشجرة: حملت عاماً و لم تحمل آخر/ ساڵێك بەرى
گرت و ساڵێك بێبەر.
– ت الانثى: لم تحمل/ سكى پڕ نەبو، ئاوس نەبو.
حَوَّلَ: ازال/ لاى برد، نەى هێشت، سڕيەوە.
– الارض: زرعها سنه و تركها سنه/ بە دو ساڵ جارێك
كشت و كاڵى تياكرد.
– : نقل من مكان الى آخر/ گواستيەوە، برديە جێيەكى تر.
– : أرسل/ ناردى.
– عنه: صرف/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەڵ گرت.
– وجهه: اداره/ روى وەرگێڕا، وەرگەڕا.
– : غَيَّرَ/ گۆڕى.
– الصكَّ: ظَهَّرَه/ جيرۆى كرد، پشتگيرى كرد.
حاول امراً: عالجه. جَرَّبَه/ هەوڵى دا، تاقى كردەوە،
كردەوكۆشەى كرد، خەريك بو.
تَحَوَّل : تَغَيَّر/ گۆڕا.
– : انتقل من مكان الى آخر/ گواستيەوە، چوە جێيەكى
تر.
– عنه: إنصرف عنه الى غيره/ وازى لێ هێنا: دەستى لێ
هەڵگرت.
إستَحالَ: تحول من حال الى حال/ گۆڕا لە بارێكەوە بۆ
بارێكى تر.
– الأمرُ: صار مُحالاً/ نەگونجا، نەبو، ستەم بو.
أحال الأمر على: جعله مقصوراً عليه/ پێى سپارد، بۆى
نارد.
– الدينَ على: صَرَفَهُ عَنهُ اليه/ بەرەورى كردەوە.
– على المَعاش/ خانەنشينى كرد.
– بالمكان: اقام حولاً/ ساڵێك تيازيا، تيامايەوە.
احيل الى.. /نێررابو.
– على المعاش/ خانەنشين كرا.
إحتال. تَحايَلَ: اتى بالحيلة/ فێڵى كرد، پيلانى گێڕا.
– عليه: خَدَعَهُ/ دەستى برى، ساختەى لەگەڵ كرد، فێڵى
لێكرد.
احْوَلَ: اتى عليه الحَول/ ساڵێكى (تەواو كرد، بە سەرا چوو).

حَوِلَ: كان بعينه حَوَل/ خێل بو.
حالْ. حالة الشيء: صفته و هيئته و كيفيته/ بار، دۆخ.
— : درّاجة الاطفال/ رەورەوە.
على كل — : كيفما كان/ هەرچۆن (بو،بێ)، بەهەر جۆر.
فقير الـ — / هەژار.
في حالة كذا: اذاما/ ئەگەر، ئەگەر هاتو.
و الحالة هذه/ کەواتە.
بحالته الراهنه: كما هو/بە شێوەی ئێستەی.
حَوالة. تحويل: امر/ فەرمان.
— . — مالي: صك/ چەك.
— ماليَّة/ پارەی نێرراو.
مُحيل: مُرسِل/ نێرەر.
— : من يُحَوِّلَ الدَيَن عنه على آخر/ بەرەو روکەر.
مُحال: غيرُ ممكن/ ستەم، نەشیاو.
— : مُرسَل/ نێرراو.
— عليه/ بەرەو روکراو.
حائل: متغير اللون/ بێبار.
— : بعمر سنه واحدة/ یەك ساڵە.
— . حائلَة: لاتَحْمِل/ زڕ، بێبەر.
حَوْلٌ: قُدرة/ توانا، هێز، توانین، وریایی.
— : سنة/ ساڵ.
حَولي: إبن سنة/ ساڵەوەخت.
— : حمَل/ بەرخ.
حوالي. حَوْل: نَحو/ نزیکەی.
حُولي. حوليه. عجل: عجلَة/ گوێرەکە.
حيله. حَولَة: القدرة على التصرف/ تولنین، وریایی، چاووڕاو.
— : خُدعَة/ فێڵ، تەڵەکە، کەڵەك، کەف، ساختە.
— :تحايُل/ فێڵ کردن، تەڵەکەبازی، فریودان، کەڵەك لێدان، کەف لێ دان.
— : رُوَيْغَه/ بیانو، بروبیانو.
— قانونيَّة/ پێچ و پەنای دروست و یاسایی.
ما بيدي حيلة/ هیچم پێ ناکرێ، دەستم ناڕوا، لەبارما نیە.

احتيال. تحايُل: إستعمال الحيله/ فێڵ کردن، تەڵەکەبازی، کەڵەك لێدان، کەف لێدان.
— . — : خِداع/ دەست برین، هەڵخەڵەتاندن، داونانەوە.
مُحاوَلَة: مُراوَغَة/ فریودان، ئەمڕۆ بە سبەی.
— : مُعالَجَة. تَجْرِبَة/ هەوڵ دان، کۆشش.
مُحتال: حيَلي/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، داوباز.
— : خَدَّاع/ هەڵ خەڵەتێن.
— : نصّاب/ دەست بڕ.
حيّال. حُوَّل. حُوَّلي: ذو الحيله/ فێل باز، تەڵەکەباز، دەست بڕ، ساختەچی.
احْوَل. احْيَل: اكثر حيلة/ فێل بازتر.
مَحالَة: حِذق/ زیرەکی، چابوکی.
— مَحْدَلَة/ باگرێن، زەوی کوت.
لا — منه: لابُدَّ/ چار نیە، پێویستە، هەر ئەبێ ببێ.
لا — منه: لارَيبَ فيه/ بێگومان.
مُستحيل، مُحال: غير ممكن/ نابێ، ناشێ، ناگونجێ، ستەم.
استحالة: تَغَيُّر/ گۆڕان، تێك چون.
— : عدم إمكان/ نەبون، نەشیان، نەگونجان، ستەم، ستەمی.
أدوار الـ — / بارەکانی گۆڕان، سوڕی گۆڕان.
حيال الشيء: قبالته/ بەرامبەر، لەبەردەم.
حالاً. في الحال: تَوّاً/ هەر ئێستە، دەست بەجێ، یەکسەر، هەنوکە، دەم و دەست، گەرماوگەرم.
حالما: عندما/ هەرکە، لەکاتی.
حالي: حاضِر. راهن/ ئێستا، لەم کاتەدا، ئەم.
الشهر الحالي/ ئەم مانگە، ئەم مانگەی کە تیایاین.
السنة الحلية/ ئەم ساڵ، ئەم ساڵەی کە تیایاین.
حالاتي: متقلب/ بێبار.
حَوْلَ. حَوالي. حوال: الجهات المحيطة بالشيء/ دەور، چوارلا، ئەم لاو لا.
— . حَواليّ: نحو/ نزیکەی.
— . من حَول/ لە دەوری، لە دەوروپشتی.
— . بخصوص/ دەربارەی.
— : سنة/ ساڵ.
حِوالَ. حائل: مانع/ کۆسپ.

— . — : حِظار/ پەردە.

حَيْل: قُوَّة/ هێز، تین.

تَحَوُّل: تَغَيُّر/ گۆڕان.

تحويل: نَقل/ گواستنەوە.

— النقود/ گۆڕینەوە، پارەگۆڕینەوە.

— : ارسال/ ناردن.

مُحَوِّلَة/ گۆڕەر.

مُحَوِّل/ نێرەر.

مُحَوَّل عليه: مُحال عليه/ بۆ نێرراو.

أحول. حَوِل: من به حَوَل/ چاوخێل، خێل، تیل.

حَوَل. حَوَلاء. أحوَل العين/ خێل، خێلی، تیلی.

حام:

حامَ على الشيء و حوله: دار به/ دەوروو خولەیدا، گڕی خوارد بە دەوریا.

حَومَة الوَغى: موضع القِتال/ جەرگەی جەنگ.

— القتال: شِدَّته/ گەرمەی جەنگ.

— أي شيء أو امر: معظمه/ بەشە زۆرەکەی.

حومل: السحاب الاسود/ هەوری رەش و تاریك.

حوى:

حَوى الشيء: جمعه/ کۆی کردەوە.

— : إحتوى الشيء: اشتمل عليه/ تیابو، گرتی، تیایەتی.

— . إحتوى الشيء و عليه: احرزه/ دەستی کەوت.

تَحَوّى: قَبَضَ/ وەری گرت.

— : تَقَبَّضَ و إستدار/ لول بو، پێچی خوارد، گرژبو، ئالۆسکا.

تَحَوَّت الحَيَّة: تَجَمَّعَت و تَلَوَّت/ پەپکەی (بەست، خوارد)، گرمۆڵە بو.

حُوِيَّة حَبل: لَفَّة/ کلۆڵە.

حاوٍ. مُحتوي: شامل/ تیایەتی.

— . حاوي الحَيَّات/ ماریاز، مارەوان.

محتويات: مُشتملات/ ناوەرۆك، بریتیە لە، تیایەتی.

حيث:

حَيثُ: اين/ لەکوێ.

بحيث: لأنه/ چونکە.

من حيث: بما ان/ لەبەرئەوەی، لە کاتێکدا.

من حيث: من اين/ لە کوێ، لە کوێوە.

حيث كان: كيفما كان/ هەرچۆنێك (بو، بێ).

حيثما: اينما/ لەهەر کوێیەك.

— إتَّفَقَ: كيفما إتَّفَقَ/ چۆن هات، هەرچۆنێك بێت.

حَيثِيَّة: إعتبار/ پایە، شکۆ، شوێن، رێز.

— : منزلة اجتماعية/ رێ و شوێن.

من هذه الحَيثِيَّة/ لەم رێ و شوێنەوە.

حيثيات الحكم: اسباب الحكم/ هۆی فەرمان رەوایی.

حاد:

حادَ: مال/ لای دا.

— عن الطريق: مال و عدل عنه/ لە رێگەلایدا، لارێی گرت.

حَيَّدَ. جعله على حِيدَة: وضعه جانباً/ خستیە لاوە، لای خست.

حايَدَ: جانَبَ/ خۆی لادا، لاتەنیشتی گرت، دورکەوتەوە.

حَوَّدَ: مال و إنعطف/ پێچی کردەوە، لاریوەوە، وەرگەڕا.

حَيد. حَيدان. مَحيد/ لادان.

مَحيد: إجتناب/ دورکەوتنەوە، خۆپاراستن.

لا — عنه: محتوم. لامناص منه/ چارنیە، دورکەوتنەوە بێ سودە.

على حَيدَة: على جنب/ دورەپەرێز، لەلاوە، بەتەنها.

مُحايد: غير مُنحاز/ بێلایەن.

حياد: مُحايَدَة/ بێلایەنی.

على — : مُحايد/ بێلایەن.

حَودَة: عَطفَة/ پێچ.

حار:

حار: إحتار. تَحَيَّرَ: وَقَعَ في الحيرة/ شپرزەبو، شڵەژا، تیاما.

حَيَّر: اوقع في الحيرة/ شپرزەی کرد، شڵەژانی.

— : رَبَكَ/ چەواشەی کرد، سەری لێ تێك دا.

— بالاسئلة/ سەری لێ تێك دا بە پرسیاری زۆر.

حَيرَة. تَحَيُّر: إرتباك/ رامان، دۆش دامان. شڵەژان، شپرزەبون، سەر لێتێك چون، واق ورمان، دەمەق مان.

— : شَكّ أو عدم وثوق/ گومان.

في — . متحير/ سەرسام، شڵەژاو، شپرزە، تیاماو.

مُحَيِّر: مُربِك/ شپرزەکەر، شڵەژێن، سەرلێتێك دەر، خەریك و خەرکاو.

مُتحَيِّر/ سەراسیمە.

حائر/ سەرسام، پەکەر، دەمەق، راماو.

مَحارَة: صَدَفَة/ مێلکە شەیتانۆکە.

حازَ:

حازَ: ساقَ/ لێی خوڕی.

تَحَيَّزَ: إنْحَصَرَ في مكان دون آخر/ پەنەگی خورادەوە، لەیەک جێ کۆبوەوە.

– ت الحيَّة: تَلَوَّتَ/ پەیکەی خوارد، گرمۆڵە بو.

تحيز. تحوز (في حون)

حاصَ:

حاصَ. إنحاصَ. تَحايَصَ: عَدَلَ و حادَ/ وازی هێنا، دورکەوتەوە، لای دا.

حِيص. حَيْصَة: هُرُوب/ راکردن، خۆپاراستن، لادان.

حيص بيص: الشِدَّة و الضعف/ تەنگانە، کۆسپ، چورتم، چەتاڵی.

وقع في حيص بيص/ کەوتە تەنگانەو نارەحەتیەوە، کەوتە چەتاڵی و چورتمەوە.

مَحيص: مَهرب/ راکردن، رزگاری.

حاضَ:

حاضت. تَحَيَّضَتِ الانثى: خَرج منها دم في وقت مَخْصوص/ کەوتە خوێنەوە، بێ نوێژ بو.

حَيْض: طَمَث/ لە خوێنابون، بێنوێژی، مەهك.

– : نزول دم الحيض/ خوێن بون، بێ نوێژبون.

حائِض. حائِضَة/ لە خوێنایە، بێنوێژە.

حَيضي. طمثي/ خوێنین، خوێناوی.

حافَ:

حاف عليه: ظلمه/ زۆر و ستەمی لێ کرد.

حَيْف: جَور و ظُلم/ زۆرو ستەم.

حائف: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

حيك (في حوك) حيله (في حول)

حاقَ:

حاقَ. أحاقَ بە: أحاط/ ئابلۆقەیدا، دەورەی دا.

– وحَوَّقَ فيه: أثَّرَ/ کاری کرد، جێگیر بو، کاری تێ کرد.

– بهم العذاب/ خەم و پەژارە دای گرتن.

حَيَّقَ الطعام: أمْلَحَهُ و تَبَّلَهُ/ ترش و خوێی تێکرد.

حَيْق: عاقِبَة/ ئەنجام.

حانَ:

حان الوقت: قَرُبَ/ کات نزیك بوەوە.

– له ان يفعل: آن له ذلك/ کاتی کردنیەتی.

– السُنْبُل: آن حَصادە/ کاتی درونیەتی.

– الوقت: حَلَّ/ کاتی خۆیەتی.

– ت الفُرصَة: آنَ/ کاتی هەل بەکارهێنانە.

تَحَيَّنَ و إسْتَحْيَنَ الفُرصَة/ هەلی بەکارهێنا.

تَحيُّن الفُرصَة: إغتنام و انتهاز الفرصة/ هەل بەکار هێنان، بەهەل زانین.

حِين: وقت. زمن/ کات، ماوە، دەم، جار، سات.

– : فُرصَة/ هەل.

الى –: لِمُدَة قَصيرَة/ بۆ ماوەیەك، بۆ ماوەیەکی کەم.

في – ـه: في وقته/ لەکاتی خۆیدا.

حيناً بَعْدَ حين: من وقت لآخر/ ناوبەناو، جاروبار.

أحياناً. من حين لحين/ ناوبەناو، جارجار، جاروبار، جاریەجار، دەم دەم.

– . بعض الاحيان/ هەندێ جار.

حينما: لَمَّا/ کەی، کە.

حِينئِذٍ: إذ ذاك/ لەوکاتەدا.

حان. حانَة: بار/ بار، مەیخانە.

حيي:

حَيِيَ: عاشَ/ ژیا.

– منهُ: إستحى. إحتشم/ شەرمی لێ کرد.

حَيَّا: سَلَّمَ/ سلاوی کرد، سڵاوی لێکرد.

– : دَنَي/ نزیك بوەوە، نزیك بۆتەوە.

أحيا: أعطا الحياة/ ژیانی پێدا، ژیانی، زیندوی کردەوە.

– : انعش/ بوژاندیەوە.

– الليل: سَهِرَهُ/ شەو نخونی کێشا.

– حفلة/ ئاهەنگی گێڕا.

– الذكر/ یادی کردەوە.

إسقحيا. إستَحَى: خَجِلَ/ تەریق بوەوە

– . – : إحتشم/ شەرمی کرد.

حَيّ: على قيد الحياة/ زیندو.

– : عائش/ ئەژی.

– الضمير/ بەویژدان.

– : باق/ نەمر، هەمیشە، زیندوە.

– : قسم من بلدة/ گەڕەك، كۆڵان، هاوار، هەوار.

– علی الصلاة: هَلُمَّ/ وەرن بۆ نوێژ.

الاحیاء و الاموات/ مردو زیندو.

حیاة: ضد مَوت/ ژیان، بون، زیندەگانی.

– : ضد جمود/ چالاكی، چابوكی، جوڵە، نەوەستان.

ترجمة – / ژیان نامە.

مضاد لل –/ زیندەبڕ.

علم الـ – او الأحیاء/ زیندەوەرزانی.

حَیَوی: لازم للحیاة/ پێویست، گرنگ، زیندەگی، زیندەكاری.

حَیَویَّة: القوة الحیویة/ گرنگیتی، زیندویەتی، زیندەگی.

الاعضاء الحیویة/ ئەندامانی گرنگ.

حیاء. حَیا: خِصب/ پیت.

– : خَجَل/ شەرم.

– : مَطر/ باران.

حَيٌّ: خَجول/ شەرمن.

مُستَحِ: خجلان/ شەرمەزار، خەجاڵەت، تەریق، شەرم ئەكا.

تَحِیَّه: سلام/ سڵاو.

تَحِیَّات/ ستایش، ڕێزلێنان.

مُحَیّا: وجه/ ڕو، چارە، ڕوخسار.

حَیَّة: مؤنث الحيّ/ زیندو.

– : افعی/ مار.

– صفراء/ تیرەمار، باشقەپان.

الكائنات الـ – / گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.

ارض – : خِصْبَة/ بە پیت، زەوی (بەپیت، بە برشت).

حیوان: كل ما فیه الحیاة/ گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.

– : بهیم/ ئاژەڵ.

علم الـ – / ئاژەڵ زانی.

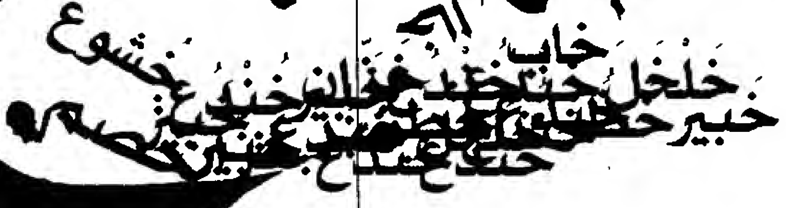
حدیقة الـ – / باخچەی ئاژەڵ.

حیوانی. مختص بالحیوان/ ئاژەڵ زان.

احیاء: الكائنات الحَیَّة/ گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.

علم الـ – / زیندەوەرزانی.

خ



خاب (فی خیب)، خابر. خابور (فی خبر) خابیه
(فی خبأ) خاتر (فی ختر) خاتم فی (ختم) خاتون
(فی ختن) خادن (فی خدن) خار (فی خور)
خارطة (فی خرط) خاصر. خاصرة (فی خصر)
خاصم (فی خصم) خاصیة (خصّ) خاض (فی
خوض) خاط (فی خیط) خاطب (فی خطب)
خاطر (فی خطر) خاف (فی خوف) خافت (فی
خفت) خافقی (فی خفق) خال أخوالام (فی خو)
خال شامه (فی خیل) خالٍ (فی خلو) خالف (فی
خلف) خام (فی خیم) خام (فی خمّ) خامر (فی
خمر) خان. خانه (فی خون) خاوٍ (فی خوی)
خاوی (فی أخو) خباء (فی خبو).

خب:

خَبَّ الفرس فی عدوه. راوح بین یدیه و رجلیه/ لۆقەی کرد، سۆتمەی کرد، بەلۆقەرۆی.

— . خَبَّبَهُ: خَدَعَهُ/ فێڵی لێ کرد، خەڵەتانی.

خَبَب. خبیب الحصان: ضَرْب من العدو/ لۆقە، لۆقەکردن، راکردن بە لۆقە.

خَب: خِدعَة/ فێڵ، ساختە.

خَبّاب: خَدّاع/ فێڵباز، ساختەچی.

خبأ:

خَبَأَ. خَبْأ: سَتَر و أخْفی/ شاردیەوە، خستیە پەناوە.

إختَبَأ: تَخَبّأ: إستَتَرَ/ خۆی (شاردەوە، هەشاردا).

خَبءٌ. خبیءٌ خَبیئة: ماخُبِیء/ شتی شارراوە.

إختباء. تَخبئَة: إختفاء/ خۆ شاردنەوە، شاردنەوە، پەناگرتن.

مَخبَأ: موضع الاختباء أو التخبئَة/ پەنا، شوێن شاردنەوە.

— : مکان الوقایة و الاحتماء/ پەناگە، هەشار.

مُخبَّأ. مَخبوء: مخْفی/ شارراوە.

مُختَبِیء: مُختَفی/ ون، خۆی شاردۆتەوە.

خابِیَة. خابِئَة: الجَرَّة الضَخمة/ گۆزە، کوپە، مەرکانە.

بنت الـ — الخَمْرَة/ مەی.

خبث:

خَبُثَ: ضد طابَ. کان کریهاً أو ردیئاً/ ناخۆش بو، بێکەڵک بو.

— : کان شریراً/ بەزیان بو، وەزەندار بو.

— ریحهُ: إنْتَنَّ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد.

خَبَّثَ الطعام: جعله مُستکرهاً/ ناخۆشی کرد.

خبیث: شرّیر/ دەرون رەش، نەگریس، بەد، مارِس، گومڕا، چەپخون.

— : نَجِس/ بۆگەن، گلاو، ئاشو.

– : رديء/ خراپ.
– : مُؤذ/ بەزیان، زیان بەخش، خراپەکار، وەزەندار، زیانەخەرۆ.
– الرائحة: نَتِن/ بۆگەن.
مرض– / نەخۆشی خراپ.
خُبث. خَباثة: شَرّ/ زیان گەیاندن، بەدی، نەگریسی.
– . – : رَداءَة/ خراپی.
– . – : تَعَمُّد الاذي/ زیانی ئەنقەست.
الأخبثان: البول و الغائط/ میزو گو.
خبر:
خَبَرَ الأمرَ: عَلِمَهُ عن تجربه/ تاقی کردەوە، بەتاقیکردنەوە زانی.
– . خَبُرَ. تَخَبَّرَ الامرَ: عَلِمَهُ بحقيقته/ تێی گەیشت، راستیەکەی زانی.
خَبَّرَ. اَخْبَرَ: اعلم. انبأ/ رای گەیاند، بلاوی کردەوە.
– . – : بَلَّغَ الخَبَرَ/ گەیاندی، پێی وت.
خابَرَ: راسَلَ. كاتَبَ/ نامەی نارد.
– . تَخابَرَ مع: تفاوَضَ/ گفتوگۆی کرد، قسەی لەگەڵ کرد.
إستَخبَرَ. تَخَبَّرَ: سأل/ هەواڵی پرسی، پرسیاری کرد.
تَخابَرا. خَبَّرَ كل منهما الآخر/ بە یەکتریان وت، لە یەکیان گەیاند.
– : تكالَما/ قسەیان کرد پێکەوە، گفت و گۆیان کرد.
إختَبرَ الأمرَ: عرفه بالاختيار/ بە مەزەندەو تاقیکردنەوە تێی گەیشت.
– الرجل و الشيء: جَرَّبَه/ تاقی کردەوە.
خَبَر: نَبَأ. مايُنقَل و يُتَحَدَّث به/ هەواڵ، پەیام.
اخبار: انباء/ دەنگ و باس.
وكالة – : پەیام نێر، ئاژانس.
مُخابَرَة: مُراسَلَة/ نامەنێری.
– . تَخابُر/ هەواڵ گەیاندن، راگەیاندن.
– : مُفاوَضَة/ گفت و گوو وت و وێژکردن.
مُخابرات/ ئاگایی.
إستخبارات/ ئاگایی، هەواڵ زانین.
مُخبِر. مُخَبِّر. مُبَلِّغ الخبر/ هەواڵ گەیەن.
– : ناقِل الاخبار/ پەیام نێر، پەیام بەر.
– : بوليس سرّيّ/ سیخوڕ.
خُبْر. خِبرة. إختبار: تجرُبَة/ قاڵ بون، بەسەرهاتن.
– . – . – : دراية/ زانیاری، پسپۆڕی.
إختبار. تَجرُبَة: فَحص/ تاقی کردنەوە، ئەزمون.
عدم او قِلّة إختبار/ ناشێتی.
خبير. اهل خِبْرَة/ پسپۆڕ، کارامە، تێگەیشتو، شارەزا.
– . مَختبِر: مُجَرَّب/ خاراو.
– بالامر: عالِم به/ زانیار، تێگەیو.
– : العارف بالخبر/ هەواڵ زان، لە شتەکە گەیشتوە.
مُختَبَر: مَعْمَل/ ئەزمۆنگە.
خابور: وتد/ سنگ.
– : إسفين/ پواز.
خبز:
خَبَزَ. إختَبَزَ الخُبْزَ: عمله/ نانی کرد.
– القوم: أطعمهم الخُبْزَ/ نانی دانێ.
خَبْر: تحويل العجين الى خُبز/ نان کردن.
خُبز: عَيش/ نان.
– الغُراب: كَمأة/ قارچکە مارانە.
خُبْزَة: رغيف خُبز/ نان، کولێرە، لەواشە.
خَبْزَة: كمية المخبوز/ دەستەوارە.
خَبّاز: صانع الخُبز. فَرّان/ نانەوا.
عجين – : مَرِن/ هەویری بەپێز.
خِبازة: عمل الخَبّاز/ نانەوایی.
مَخْبَز. مَخْبَزَة: فرن/ نانەواخانە، فڕن.
خُبّاز. خُبّازَة. خُبّازى. خُبيزَة: نبات/ تۆڵەکە.
خبص:
خَبَصَ الشيء بالشيء: خلطه/ تێکەڵی کرد، دای بەسەریەکدا.
– بينهم: افسد/ تێکی دان، بەینی تێك دان.
– عليه: إفترى. وَشى به/ لە پاش ملە قسەی پێ وت، قسەی بەدەمەوە هەڵ بەست.
خَبَّصَ: خَلَطَ/ دای بەسەریەکدا، چەواشەی کرد، تێکی دا، تێکەڵی کرد.
خَبْص. خَبيصَة: خليط/ تێکەڵ، چێشتی (مجەور، سواڵ کەر).
خَبّاص: واش/ بوختان کەر.
خبط:

خَبطَ: ضَرَبَ/ لیّی دا.
– الباب: طَرَقَهُ/ له دەرگای دا.
إختَبَط. تَخَبَّطَ: تَصَرَّفَ على غير هُدى/ بێ‌سەرو پێ کرداری کرد.
خَبطٌ. ضَرب/ لێدان.
خَبطَ عَشواء: جُزافاً/ بێ سەرو پێ، کوێرانە، بە رێکەوت، لاپلەرسەنگی.
يخبط خبط عشواء: يتصرف في الامور على غير بصيرة/ کوێرانە کردەوە ئەکا، ئەی دا بە سەریەکدا.
خَبطَةٌ: ضَربَة/ لێدانێك.
– : طَرقَه. دقّة/ تەقەیەکی دەرگا.
خَبطَةً بِخَبطَة. واحدة بواحدة/ یەك بەیەك، داش بە داش، سەربەسەر.
خبل:
خَبَلَ. خَبِّل: حَيَّرَ/ شپرزەی کرد، شلەژانی، سەری سورمان.
– . – : جَنَّنَ/ شێتی کرد، هۆش و بیری نەهێشت.
– . – : عَرقَلَ/ تەگەرەی تێ خست.
خَبِلَ: إختَلَّ عَقلُهُ/ شێت بو، تێك چو.
خبِلَ. خَبَلَ: إرتباك/ شپرزە بون، شلەژان، سەر لێ تێك چون.
– . – : جُنون/ شێتی، شێت بون.
مُخَبِّل: مُرتَبِك/ شپرزە، شلەژاو.
– : مَجنون/ شێت.
– : لافؤاد له/ دڵ رەق.
– (كالخيط مثلاً) مُشَبَّك. مُعَقَّد/ ئاڵۆزکاو.
خبا:
خَبَت النار او الحِدَّة: خَمِدَت و سكنت/ کوژایەوە، دامرکایەوە، هێواش بوەوە.
اخبى النار: اطفاها/ کوژانیەوە.
خَبِيَ. خَبِيَ. إستَخبَى الخِباءَ: نَصَبَهُ/ چادر و خێوەتی هەڵ دا.
خِباء: خَيمَة/ چادر، دەوار، خێوەت.
– القمح او الشعير: قشرتها/ توێکڵ، سۆس.
ختر:
خَترَهُ: غَدَرَ بِهِ/ ناپاکی لەگەڵ کرد، گزی لێ کرد، فێڵی لێ کرد.
خَتر: غَدر/ ناپاکی، گزی، فێڵ و تەڵەکەبازی.
خَتّار. خاتِر: غَدّار/ ناپاك، گزی کەر، فێڵباز.
ختل:
خَتَلَ: خَدَعَ/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد، تەڵەکەی کرد.
خاتَل: إختبأ/ خۆی مەڵاس دا.
إختَتَلَ: تَسَمَّعَ/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت.
خَتل. مُخاتَلَة: خَدع/ فێڵ کردن، ناپاکی، ساختەکردن، تەڵەکەبازی.
مُخاتِل. خَتّال: خَدّاع/ فێڵ باز، ناپاك، تەڵەکەباز، فێڵاوی.
ختم:
خَتَمَ الشيءَ و عليه: وضع عليه الخاتم/ مۆری کرد، شەقڵی کرد.
– بالشمع او الرصاص/ لۆکی کرد.
– الإناء: سَدَّهُ بالطين او غيره/ سەرەکەی (داخست، گرت).
– العمل: اتَمَّهُ/ تەواوی کرد، لێ بوەوە.
– الكتاب: قراه كُلَّهُ/ هەموی خوێندەوە.
– الجرح: إندمل/ ساڕێژ بو، چاك بوەوە.
إختَتَمَ: نَقيض إفتَتَحَ/ تەواوبو، داخرا، سەری نرایەوە، برایەوە، کۆتایی هات.
تَخَتَّمَ. خَتَّمَ: ادخل الخاتم في اصبَعِهِ/ ئەنگوستیلەی کردە پەنجەی.
خاتَم. خاتِم. خاتام: مايُختَم بِهِ/ مۆر، شەقڵ.
– . – . – . خاتِمَة: اقصى الشيء و عاقبته/ ئەنجام، کۆتایی، تەواوبون، دوایی هاتن.
– . – . – : حُلى للاصبع/ ئەنگوستیلە، ئەموستیلە.
– الزواج: دبلة/ ئەڵقە.
خَتم. خاتم. مايُختَم بِهِ/ مۆر، شەقڵ.
– : وضع الخَتم/ مۆرکردن، شەقڵ کردن.
– : تأريخ/ بەروار، ڕۆژوکات.
– : بَصمَة الخَتم/ پەنجەمۆر.
مختوم: عليه علامة الختم. مُقفَل بالخَتم/ مۆرکراو، سەرمۆر، سەربەمۆر.
خِتام. خاتِمة: نِهايَة. آخِر/ ئەنجام، کۆتایی، دوایی هاتن.

— . — الكِتاب/ كۆتایی نوسراو.
— : شَمع احمر/ لۆك، مێوی لۆك.
— : طین/ قوڕ.
فی الـ — : اخیراً/ له كۆتاییدا، له ئه‌نجامدا.
ختامی: نهائی. آخر/ كۆتایی پێ هاتو.
ختن:
خَتَن الشيءَ: قطعه/ بڕی.
— الصَبیَّ: قطع قُلْفَتَهُ/ خه‌ته‌نه‌ی كرد، سونه‌تی كرد.
خَتین. مَختون: مقطوع القَلَفَة/ خه‌ته‌نه كراو، سونه‌ت كراو.
خِتان. ختْن. خِتانَة/ خه‌ته‌نه‌كردن.
حَفْلَة — / خه‌ته‌نه سوران.
خَتَن: زَوج الإبنَة/ زاوا.
خثر:
خَثَر. خَثِرَ. تَخثَرَ السائل: ثَخُنَ و إشتَدَّ/ مه‌یی.
— . — . — : كثُف. عَقَدَ/ خه‌ست بوه‌وه.
خَثَّرَ. اخْثَرَ: عَقَّدَ/ خه‌ستی كرده‌وه.
— اللبن: رَوَّبَه/ مه‌یانی، كردی به ماست.
خاثر. مُخَثَّر: مُجَمَّد/ خه‌ست، توند، به‌ستو.
— . — : مُرَوَّب/ مه‌یو، بزركاو.
خُثارَة الشيء: حُثالَة/ تلّپه، نیشتو.
— : مایبقی من غلیظ اللبن/ دۆوك.
— : بَقیَّة الشيء/ پاش ماوه.
تَخثُّر الدم/ خوێن مه‌یین.
— اللبن/ بزركان، مه‌یین.
خاثِرَة: جُلطَة دم/ خوێن مه‌یین.
خجل:
خَجِلَ منه: إستَحيَ/ شه‌رمی كرد.
— : إحمرَّ خجلاً/ ته‌ریق بوه، شه‌رمه‌زار بوو، سوربوه‌وه.
خَجَّلَ. اخجل: جعلة يَخجَل/ شه‌رمه‌زاری كرد.
— . — : خَزَّی/ ته‌ریقی كرده‌وه، ئابڕوی برد.
خَجل: حیاء/ شه‌رم.
— : خزی/ ته‌ریقی، شوره‌یی، ئابڕوچون.
خَجِل. خجلان. مَخجول/ شه‌رمه‌زار.
خَجول: كثیر الحیاء. حَیِّی/ شه‌رمن، كه‌م ڕو.

— : هَیَّاب/ ترسنۆك.
مُخْجِل. مُخزٍ/ ئابڕوبه‌ر، شه‌رمه‌زاركه‌ر.
الاعضاء المخجلة/ شه‌رم گه، ئه‌ندامانی شه‌رم، گه‌ل و قنگ.
خد:
خَدَّ الارض: جعل فیها اُخدوداً/ مێلّی كێشا، كه‌نده‌كی لێدا.
— : تَخَدَّدَ الجلدُ: تكَرَّش/ كرژبو، لۆچ بو.
— فیه الضربُ: اَثَّرَ/ شین بوه‌وه، مێلّ مێلّ بو.
خَدّ: وَجنَة/ رومه‌ت.
— : خُدَّة. اخدود: الحفرة المستطیلة/ كه‌نده‌ك، خه‌نه‌ق، چالّی درێژ.
مخَدَّة: وسادَة/ سه‌رین، بالیف.
كیس او بیت المِخَدَّة/ به‌رگه سه‌رین.
أخدود: مسلك الماء الجاری/ كه‌ندر، خه‌ره‌ند، كه‌ندالّ، ئاو درِ، كه‌نده‌ك.
خدج:
خَدَجَت. خَدَّجَت: ألقت ولیدها ناقصاً أو قبل تمام الایام/ منداڵ یا به‌چكه‌یه‌كی نابه‌كام یا ناته‌واوی بو.
خَدیج. خَدوج. خَدیجَة: ناقص الخلق/ ناته‌واو، نابه‌كام، ناكام، نه‌به‌كام.
خِداج: كل نقصان فی الشيء/ هه‌مو ناته‌واوێك، ناته‌واوی، كه‌م و كوڕی.
خدر:
خَدِرَ: اصابَهُ الخَدَر/ سڕبو.
— الحَرُّ. خَدِرَ النهارُ: إشتَدَ حَرُّهُ/ گه‌رمای كرد، كپ بو.
— ت العین: ثَقُلَت/ قورس بو.
خَدَّرَ. اخْدَرَ العُضوَ: اَفقَدَه الحِسَّ/ سڕی كرد، به‌نجی كرد.
— . — : افقده الوعی/ بێهۆشی كرد.
— . — . خَدَّرَ البنتَ: الزمها الخِدْرَ/ مالّی بۆ جیاكرده‌وه.
— . — بالمكان او مع أهله: اقام فیه و معهم/ له‌گه‌لّیان دانیشت، نیشته‌نی بو (له‌گه‌لّ كه‌س و كاردا).
خَدَرٌ. خُدرَة: تَشَنَّج یصیب العُضو/ سڕی، سڕبون.
— : فُقدان الحس/ بێ هۆشی.
— : كسل/ ته‌مه‌لّی، ته‌وه‌زه‌لی.
— : فتور/ ساردی، ساردبونه‌وه.
— : نَمَل/ سڕبون، مێروله‌كردن.
خَدِرٌ. مُخَدَّر: مُصاب بالخدر/ سڕ.

- . - : نائم/ نوستو، بێهۆش.
تخدير: إعدام الحِسّ/ سڕکردن، بەنج کردن.
- : تنويم. إعدام الوعي/ نوان، بێهۆش کردن.
- (عامیّة)/ دەم کێشان، دەم بـون، پێگـەیین، کولان.
مُخَدِّر: يُعْدِم الحِسّ/ سڕکەر، بەنج.
- : مُغَيِّب عن الصواب/ بێهۆش (کەر، داڕو).
مُخَدَّر: سَكران/ بێهۆش، سەرخۆش.
خدران (عامية)/ دەمی کێشاوە، پێگەیوە، دەم بـوە، کولاو.
خِدر: مايُفْرَد من السكن/ ماڵ جیایی.
خدش:
خَدَش. خَدَّشَ: خَمَشَ/ روشانی، چنگی لێدا.
- . - : مَزَّقَ/ درانی.
- السمعَةَ: عابَهـا/ نـاوی زڕان، نـابڕوی بـرد، شەرمەزاری کرد.
خَدْش: اثر الخَدش/ روشاو، روشاوی، شوێن چنگ.
تَخَدَّش/ روشان
تَخْديش/ روشاندن، چنگ لێدان.
خدع:
خَدَعَ. خـادَعَ: غَـشَّ/ فێڵـی کـرد، گـزی کـرد، هـەڵی فریوان.
- : لَعِبَ علـى/ یـاری پـێکرد، پێـی ڕابـوارد، هـەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، دەست خەڕۆی کرد.
إنْخَدَعَ: رَضِيَ بالخِداع/ هەڵ خەڵـەتا، دەست خـەڕۆ بو، لەخشتەبرا.
- : إنْغَشَّ/ فێڵـی لێ کـرا، گزی لێ کـرا، دەستی برا.
خَدْعَة. خُدعَة: حيلة/ فێڵ، تەڵەکەبازی، ئاین و تۆین، کەڵەك.
خِداع. خَديعَـة: غَـشّ/ فێـل کـردن، گـزی کـردن، لەخـشتە بـردن، هـەڵ خەڵـەتانن، فریـودان، دەست خەڕۆکردن، تەڵەکەبازی.
- . - : نفاق/ دووڕیی.
- البَصَر/ چەوت بینی.
خَدّاع. مُخادع: كثير الخِداع/ فێل بـاز، تەڵەکـەباز، دەست بڕ، گزی کەر.

خَيْدَع: من لايوثق بـه/ دەسـت بـڕ، ساختەچی، بـاوەڕی پـێ ناکرێ.
- : سراب/ تراویلکە.
مَخْدُوع: مَغْشوش/ خەڵـەتێنراو، گزی لێ کراو، فـێڵ لێکراو، گورگان خواردو، دەست (خەڕۆ، براو).
مَخدَع. مِخدَع: حُجرَة/ ژوور، ژوری نوستن، لانە.
خدم:
خَدَمَه: عَمِلَ لَه/ ئیشی بۆ کرد، نۆکەری کرد، خزمەتی کرد.
- : قام على خِدمَتِه/ یارمەتی دا، کارێکی بۆ هـەڵ سـوڕان، ئیشێکی بۆ کرد.
خَدَمَ الارض: حَرَثَ. زَرَعَ/ کێلای، چاندی، خزمەتی زەویەکەی کرد، کشت و کاڵی کرد.
إسْتَخدَمَ. خَدَّمَ: إتخذه خادماً/ ڕای گـرت، کـردی بـە (ئـیش کەر، نۆکەر)
- : إستَعمَلَ/ بەکاری هێنا.
- : الحَقَهُ بِخِدمَة/ دای مەزران.
خدمَة: شُغل. عَمَل/ کار، ئیش.
- : مُساعَدَة/ یارمەتی دان، خزمەت کردن، ڕاژە.
- : القيام على خِدمَة/ بایەخ دان، کارگوزاری، پارێزگاری.
- الارض: فلاحتها/ کێڵان، کشت و کاڵ کردن.
في خِدمَتكم: تحت أمركم/ لە خزمەتتاین.
خـادم. خَـدّام (للذكر و الانثى)/ نۆکـەر، کارەکـەر، ڕاگرتـە، بەردەست، دەس و پێوەند.
- . - : صانع/ شاگرد.
- : مُـستخدم. موظـف. عامـل/ کرێکـار، دامـەزراو، ڕاگرتە،ڕاگیراو، فەرمان بەر.
استخدام: إستعمال/ بەکارهێنان.
- : خِدمَة/ دامەزراندن، ڕاگرتن.
مستخدَم: اجير/ ڕاگرتە.
- : مستعمل/ بەکارهێنرا.
خادميَّة: حالة الخادم/ ئیش کەری، نۆکەری.
خَدَم. خُدام: جُملة الخَدَم/ ئـیش کـەران، نۆکـەرو کارەکـەران، دەست و پێوەند.
مَخدوم. اجر/ ڕاگر، گەورە، خاوەند.
خدن:
خادَنَ: صادَقَ و صاحَبَ/ برادەریی کرد، بو بەهاوڕێی.
خِدن. خَدين: صديق/ هاوڕێ، برادەر، هاوڕێی گیانی بەگیانی.

خذف:
خَـذَفَ رَمَـى الحـصاة بالأُصـبع أو بالمخذفـة/ پەلەپیتكە یا بەدارو لاستیك بەردی هاویشت.
مِخذَفَة/ دارو لاستیك.
خذل:
خَذَلَ. خاذَلَ: تَخَلَّى عن/ وازی هێنا، دەستی لێ هـەڵ گرت.
– : تَخَلَّفَ/ دواكەوت، بەجێ ما.
– ـه: غَلَبَهُ/ شكانی، بەزانی بۆری دا.
تخاذَلَ: ترك جماعته و فَشَلَ/ كۆڵی دا، هـەڵ هـات، بەزی.
إنْخَذَلَ. خُذِلَ/ شكا، بەزی، بۆردرا.
مَخـذول. مُخَـذَّلَ: مـتروك. مهجـور/ واز لێ هێنـراو، بەجێ هێڵراو، بەجێ ماو.
خاذِل: مُتَخَلِّي/ واز لێ هێن.
– . خَذول: مُتَخَلِّف/ بەجێماو، دواكەوتو.
خر:
خَرَّ الماءُ: اسمع صَوْتَهُ/ خورەی هات، هاژەی هات.
– : سقط من علوٍّ الى اسفل/ بەربوەوە، كەوتـە خوارێ.
– النائم: شَخَرَ/ پرخەی هات.
– ساجِداً: سَجَدَ/ كرنوشی برد.
– : سالَ/ لێی چو، چۆڕا.
– الرجلُ: ماتَ/ بەلادا هات، مرد.
خرير الماء/ خورەی ئاو، هاژە.
– النائمُ. شخير/ پرخە
خَرْخَرَ النائم: غَطَّ/ پرخەی هات.
خريء:
خَرِيءَ: تَغَوَّطَ/ گـوی كـرد، سـكی دەرچـو، پیسـایی كرد.
خُرء. خِراء. خَراء: غائط/ گو، پیسایی.
خرب:
خَـرِبَ. خَـرَّبَ: ضـد عَمَّرَ/ وێرانـی كـرد، كـاولی كـرد، تێكیدا، رمانی، خاپوری كرد.
– : ثَقَبَ/ سمی، كونی كرد.
خَرِبَ: ضد عَمِرَ/ وێران بو، كاول بو، تێك چو.
– : تَهَدَّمَ/ روخا، رما.
خَرَّبَ البَيْتَ: هَدَّمَهُ/ روخانی، تێكی دا، هەڵێ وەشاند.
اخْرَبَ البيت: تركه خَراباً/ بـە وێرانـی و پـەرپوتی بـەجێی هێشت، كاولی كرد.
– المكان: فَرَغَ/ چۆڵ بو.
خَرِب. مُخَرَّب: مُتَهَدِّم/ روخاو، وێران، كاول، رماو.
– . خَربان: يحتاج الى اصلاح/ وەستاو، لەكاركەوتو، تێك چوە، پێویستی بە چاك كردنە.
تخريـب. خَـراب. ضـد تعمـير/ روخانـدن، وێـران كـردن، كاولكردن، تێك دان خاپور كردن، هەڵ وەشاندن.
خَراب. ضد عَمار/ روخان، وێران بون، كاول بون، رمان.
خَرِبَة. خَرابَة. خَرِبَة: موضع الخراب/ كەلاوە، وێرانە.
خارِب. مُخَرِّب: ضد مُعَمِّر/ روخێنەر، كاول كـەر، وێـران كـەر، تێك دەر.
خُـرْب. خُرْبَـة خُرابَـة: نُقْـرَة. رأس الـورك/ چـاڵایی كلۆتەی سمت.
– الأبرة: ثقبها/ كونە دەرزی، كونە سوژن.
خَرْنَق اسود: بنات طبي/ خەربەند، خەربونگ.
خَرّوب. خَرنوب: نبات/ خرنوك.
تخاريب. نخاريب: الثقوب التي تجمع النحل العسل فيها/ شانەی هەنگوین.
خرج:
خَرَجَ: ضد دَخَلَ/ چوە دەرێ، دەرچو.
– : طَلَعَ/ هاتەدەرێ، سەری دەرهێنا.
– من موضعه: بَرَزَ/ دەرپەری، فجوقی كرد.
– به: اخرجه/ دەری كرد، كردیەدەری.
– على الحكومة او الحاكم: تَمَرَّدَ/ یاخی بو.
– عليه: برز لقتاله/ بۆی دەرپەری.
– عنهم: خالفهم/ لێیان جیابوەوە.
خَرَّجَ. اخْرَجَ: ضد ادْخَلَ/ دەری هێنا، خستیە دەرەوە.
– . – : طَرَدَ/ دەری كرد.
– . – : حَذَفَ/ لای برد.
– . – : إسْتَثْنى/ بواردی، پەڕانی.
– . – : دَرَّبَ و عَلَّمَ/ پەروەردەی كرد. فێری كرد، دەری چوان.
– الارض: وَضَعَ عليها الخراج/ باجی خستە سەر.
تَخَرَّجَ: تَعَلَّمَ/ فێربو.
– مِنْ/ لێی دەرچو، خوێندنی تیا تەواو كرد.

إستَخْرَج: طلب خروجَه/ داوای چونە دەرەوەی کرد.
– : سَحَبَ/ دەری هێنا، دەری دا، پوختەی کرد، گرتی.
– : إستنبط/ تیا گەیشتە، دای هێنا، دۆزیەوە.
– المسالة: حَلَّها/ شیکاری کرد، هەڵی هێنا.
اَخْرَجَ: خَرَجَ بە/ دەری هێنا.
– الشيءَ: اَبرَزَهُ/ دەری خست، ئاشکرای کرد.
– : اَدّى الخَراج/ باجی دا.
تَخارَجَ عن حَقّ: تَنازَلَ/ دەستی لێ هەڵ گرت، وازی هێنا.
خارِج: الظاهر من كل شيء/ دیار، روکەش، ئەوەی لە دەرەوەیە.
– : ضد داخل/ دەچێتە دەرەوە.
– القِسْمَة/ ئەنجامی دابەش.
– اً: في الخارج/ لە دەرەوە.
– : مُتَمَرِّد/ یاخی.
خارِجي: نقيض الداخلي/ هێ دەرەوە، دەرەکی.
– : غريب. أجنبي/ نامۆ، بێگانە.
خارِجيَّة/ دەرەوەیی.
وزير الـ – / وەزیری دەرەوە.
وزاة الـ – / وەزارەتی دەرەوە.
خُروج: ضد دخول/ چونە دەرەوە.
– : بروز/ سەرهەڵ دان، هاتنە دەرەوە، دەرپەڕین.
يوم الـ – : يوم القيامَة/ رۆژی زیندوبونەوە.
مَخرَج: محل الخروج/ دەرو، دەرچە، دەرگای دەرچون، کەلێن.
– : منفذ البراز من البدن/ کۆم، قنگ.
– . منفذ/ کون.
– : فم/ دەم.
– : مخْلَص. مَهْرَب/ رزگاری، رزگاربون.
تَخَرُّج: نجاح. إكمال مَرْحَلَة/ دەرچون، تەواوکردن.
حَفْلَة الـ – / ئاهەنگی دەرچون.
مُخَرِّج/ دەرهێنەر.
إخراج/ دەرهێنان.
خَرْجَه: المرة من الخروج/ دەرچونێك.
– : بروز/ دەرپەڕیوی، قۆقزی.
خَرْج: عكس الدَخل/ خەرج کردن، دان.

– لملابس النساء: كشكش/ دوگمەو قەیتان.
خَراج: ضَريبَة الدخل/ دەسکەوتانە، باج.
– : ضريبة الارض/ زەویانە.
– : ضريبة الراس/ سەرانە.
خُرج: كيس/ تورەکە، خەرار، گونیە، جەواڵ.
خُراج: دُمَّل/ دومەڵ.
خرد:
خَرِدَ. اَخْرَدَ الرجل: طال سكوته او قل كلامَهُ/ بێ دەنگ و کەم دوبو.
– ت البنتُ: كانت بكراً/ کچ بو، لاقە نەکرابو، بەکارنەهێنراوبو.
اَخْرَدَ: إستحيا و سكت/ شەرمی کرد، لە شەرما بێ دەنگ بو.
خَريدَة. خَرود. خَريد: عَذراء. بكر لم تُمَسّ/ کچ، لاقە نەکراو.
– : لؤلؤة لم تُثقَب/ مرواری.
خَرْدَلَ اللحم: قَطَعَهُ/ لەت و کوتی کرد، جنی.
خرادِل: قِطَعٌ من اللحم/ کوتە گۆشت.
خَرْدَل. خَرْدَلَة. نبات/ خەرتەلە، گوڵە زەردە.
خرز:
خَرَزَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی.
خَرَزٌ: مايُنَظَّم (يُلْظَم) في خَيْط/ مورو، مت و مورو.
– : فصوص من الحجارة/ نقیم.
خرز: المفرد خَرزَة/ مورو، زەنگیانە، زیوزەنگیانە.
خَريز: وَجَعٌ يَحَسّ منه بمثل خرز المخرز/ ئێشی چەقین بەگیانا.
مِخْرَز. مخراز: مِثْقَب/ درەوش، دریل.
خَرَزَة البئر: حاجز/ دیواری بیر، قەراخی بیر.
– الظهر: فقرة واحِدَة/ بڕبڕەیەکی پشت.
خرس:
خَرِسَ: بَكِمَ. صَمَتَ/ لاڵ بو.
– : صَمَتَ/ بێ دەنگ بو.
– : إنْعَقَدَ لِسانه عن الكلام/ زمانی بەسترا، نقەی نەما.
اَخْرَسَ: اسكت/ بێ دەنگی کرد، کپی کرد، قوڕوقەپی کرد.
– : ابكم/ لاڵی کرد.
خَرَس: صَمْت/ لاڵی.
اَخْرَس: لاصوت لە/ بێ دەنگ.
– : ابكم/ لاڵ.

خرسانه. خرسانة/ كۆنكریت، چیمەنتۆ.
— . — مُسَلَّحَة/ كۆنكریتی موسەلەح، چیمەنتۆی ئاسن بەند.

خرش:

خَرَش. خَرَّش: خَدَش/ روشانی.
— ه الذباب: عَضَّهُ/ گەستی، پیاچزا، گازی لێ گرت (مێشوله).
خَرَشٌ: ذُباب/ مێش، مەگەز مێشوله.
خرشوف: نبات/ كەرتەشی.

خرص:

خَرِصَ: كَذَّبَ/ درۆی كرد.
— : خَمَّنَ/ قەبلاّنی.
تخَرَّص عليه: إفترى/ بە دەمیەوە هەڵبەست، درۆی بە دەمەوە كرد.
خَرّاص. كذاب أو مفترى/ درۆزن.
خارصين/ تۆتیا.

خرط:

خَرَطَ الخَشَبَ و المَعْدَن: سَوّاه بالمخرطة/ تۆرنەی كرد، خەرتی كرد، خەراتی كرد.
— : خَرَّط: قَطَع/ بڕیەوە، لەت لەتی كرد، لەخرتیدا.
— : فاخَرَ كذباً/ فیشالی لێدا، خۆی هەڵ كێشا.
إستخرط في البُكاء: لَجّ فيه و إشْتَدَّ/ دایە پرمەی گریان، بەكوڵ گریا.
إنخرط في المكان: دخلُ مسرعاً/ خۆی تێ كوتا، چوە ناوی.
— من المكان: خرج/ دەرپەڕی، دەرچو.
— في سلك كذا/ چوە ناوی، چوە پاڵی، تێی چو.
— البطن: أصابه الإسهال/ توشی سك چون بو، سكە شۆڕێی پێ كەوت، رەوان بو.
— الخرزةُ في السلك: إنتظمت/ هۆنرایەوە، كرا بە پەتەوە.
خُراطة: مایسقط عند الخرط/ تەلاش، وردە.
خَرّاط: الذي يخرط العود/ تۆرنەچی، خەرات.
— . كذاب/ درۆزن.
خَرْط. خراطة: حرفة الخَرّاط/ تۆرنەچێتی، خەراتی.
مخرطه: آلة الخَرْط/ تۆرنە، خەرت.
مخروط في الهندسة/ قوچەك، گومەزە، گومەز، گومبەتە.
— ناقص/ قوچەك كەل، قوچە كەل.
خَريطة. خارِطَة: مصور جغرافي/ نەخشە.
— : وعاء من الجلد أو غيره/ تورەكە، هەمانە، هۆر، دەفر.
خرطوش: طَلْقَة/ فیشەك.
خُرطوم الفيل: انف/ لمۆز، لمۆزی فیل.
خُرْطون: ديدان الارض/ كرمی زەوی.

خرع:

خَرِع. خَرُعَ: إسترخى/ لەشی خاوبوەوە.
— . إنخرع. تَخَرَّعَ: ضَعُفَ و إسترخى رأيه/ ورەی بەردا، لاواز بو.
— : إنكسَرَ/ شكا.
إخترع: إستنبط/ دۆزیەوە، دای هێنا.
خراع. خريع من الرجال: ضعيف/ لاواز، بێ هێز، بێ وره.
خَريع. خَروع من النساء: تنثني ليناً/ شلەپەتی، شل و شێواو.
خروَع: ناعم/ نەرم، نەرم و شل، شلە پەتە.
— : نبات الخروج/ گەرچەك.
زيت الـ — / رۆن گەرچەك.
إختراع: إستنباط/ داهێنان، دۆزینەوە.
مُخْتَرِع: مُسْتَنْبِط/ داهێنەر.
خَرّاعَة: فزّاعة/ داهۆڵ.

خرف:

خَرِفَ. خَرَّفَ الشيخُ: إمترَّ/ خەڵەفا.
— المريض: هَذى/ وڕێنەی كرد.
خَرَف: هَتْرٌ/ خەڵەفان.
خَرِف. خَرفان. مُخرَفٌ/ خەڵەفاو.
خُرافَه: إعتقاد سَخيف/ پروپوچ، باوەڕی پروپوچ.
— : اسطورة/ ئەفسانە.
خَروف: حَمَل/ بەرخ.
— : ذكر الغنم/ بەران، شەك.
خَريف بين الصيف و الشتاء/ پایز، خەزان.
خَريفي: مُخْتَصّ بفصل الخريف/ پایزە.

خرق:

خَرَقَ. خَرَّقَ الثوبَ: مَزَّقَهُ/ درانی، شرووڕی كرد.

— البناء و في البناء: فتح فيه نافذة/ كونى كرد، دەلاقەی تیٚ خست.

— . إختَرق الشيءَ: مَرّ فيه/ بەناویا تێپەڕی، سمی.

— . — الكذبَ: إختلقه/ هەلّی بەست، درۆی هەلّ بەست.

— العادة: تَجاوَزها/ یاسای کۆمەلایەتی خستە لاوە.

— : خَرم. ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی.

إختَرَقَ: نَفَذَ/ تێپەڕی، پیاتێپەڕی، سمی، پیاچوو، کونی کرد.

خَرِقَ. خرُق: حَمِقَ. حَمُقَ/ گەوج بو، گێل بو.

خَرْق: ثقب/ کون کردن، سمین.

خارِق: نافذ. ثاقب/ کون کەر، تێپەڕ.

— الطبيعَة: فَوق الطبيعَة. عجيب/ لە سروشت بەدەر، سەیر، سەمەرە.

— العادة: فوق العادة: شاذ/ ناناسایی، لەرادەبەدەر.

إختراق: نُفوذ/ پیاچون، کون کردن، تێپەڕبون، بڕین، سمین.

خِرْقَه: قطعة من الثوب/ سیپالّ، پەڕۆشڕ، چەپالّ، ڕیزالّ.

اَخْرق. خرقاء: احمق/ گەوج، کەودەن، زلّ حۆرت، سەپۆلە، گێل، گەمژە.

خُرْق: حَماقَة/ گەوجی، کەودەنی.

خزر:

خَزَرَ. خَزِرَ: نظر بمؤخر عينه/ بەلا تیرە سەیری کرد، مۆڕ بووەوە، خێسەی کرد.

— . تَخازَرَ: حَنبَّقَ جفْنَهُ ليُحَدِّد النظَرَ/ چاوی بچوك کردەوە بۆ سەیر کردن، پێلّوی هێنایەوە یەك.

خَزَرٌ: ضَيِّق العَيْن/ چاوبچوك، چاوکونە سوژن.

بَحر الـ — : بحر القزوين/ دەریای قەزوێن.

خَيْزران: قصب هندي/ حەیزەران.

خزع:

خَزَعَ. خَزَّع الشيءَ: قطع/ بڕی، کەرتی کرد، دابەشی کرد.

إنخزع: إنحنى كبراً/ کۆمایەوە، پشتی کۆمایەوە لە پیریدا.

خزْعَة. قطعة لحم/ کوتە گۆشت.

خَوْزَع: عجوز/ پیری کۆماوە.

خَزْعَبَلَ في مَشيِه: عَرَجَ/ شەلی، لەنگی.

خُزَعْبَل. خُزَعْبِل. خُزَعْبَلَة: الاحاديث المسقطة الباطلة/ قسەی (بێ سەرو پێ، هیچ و پوچ، پڕوپوچ).

خَزْعَل. ضَبُع/ کەمتیار.

خزف:

خَزَفَ في مَشيه: خَطَرَ بيديه/ دەستی ڕاوەشان.

— الثوبَ: شَقَّهُ/ دڕانی.

خَزَف: فُخار. فَخار صيني. فرفوري/ گلێنە، گۆزەو دیزە، چینی و فەخفوری.

خَزّاف: بائع الخزف/ گلێنە فرۆش.

— . خَزَفي: صانع الخزف/ گۆزەکەر.

خزق:

خَزَقَ الثوبَ: شَقَّهُ/ دڕانی.

— . تَخَزَّقَ. إنْخَزَقَ الشيءُ في الشيءِ: رَزَّهُ/ پیاچەقاند، پیاکرد.

خَوْزَق: قُتِلَ على الخازوق/ نەقیزەیان (تێ بڕی، پیاکرد) و کوژرا.

خازِق: سِنان الرمح/ نوکەرم، سەرەنیزە.

خازوق. آلة إعدام قديمة. عمود محدد الراس يدخل في دبر المجرم فيموت/ نەقیزە، داری تێ بڕین.

خَزَّق: مَزَّقَ/ دڕین.

مُخَزَّق: مُمَزَّق/ دڕاو، شڕ، شڕو هوڕ.

خزل:

خَزَلَ: قَطَعَ/ بڕی، کەرتی کرد.

إختزل الشيءَ: حَذَفَهُ و قطعه/ لای برد و دای بڕی.

— الكلامَ: إختصره/ کورتی کردەوە، کەمی کردەوە.

— برأيه: إنفرد/ قیرسچمەیەتی کرد، خۆ باوەڕی کرد.

إختزال: إختصار/ کورت کردنەوە، کەم کردنەوە، لێکردنەوە، لێ دابڕین.

— : كتابة الاختزال/ پەلەنوسی.

— الكسور في الحساب/ کورت کردنەوەی کەرت.

كاتب الـ — / پەلەنوس.

إختزالي في الكتابة/ پەلەو کورتە نوسین.

خزم:

خَزَمَ: نَظَّمَ. لَظَمَ/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.

ـ الانفَ: جعل فيه الخِزامَةَ/ لوتەوانەی کردە لوتی.
ـ إنْفَهُ: اذلَهُ/ لوتی شکاند، لە لوتی دا.
تَخَزَّمَ الشوكُ في رِجله: دَخَل فيها/ درکی پیاچەقی، پیاچو.
خِزام. خِزامَة: حَلَقَةٌ يُشَدَّ فيها الزمام/ ئەلقەی لوت لغاوی پێوە ئەبەسترێ.
ـ . ـ الانـف: شَـنَف او حلقـة الأنـف/ لوتەوانە.
خَزام. خُزامي. نبات ذكي الرائحة/ سملێ، هەلاڵە.
خزن:
خَزَن. إختزن. خَزَّن المال: إدَّخَرَهُ/ کۆی کردەوە، شاردیەوە، پەسمەندەی کرد.
ـ . ـ السِرَّ: كَتَمَهُ/ شاردیەوە، پەسیسەی کرد (نهێنی).
ـ . ـ اللسانَ: مَنَعَهُ الكلام/ بێ دەنگ بو، نەی لێوەنەهات، زمانی بەسترا.
ـ . ـ الطريـق: إختصره/ کورتی کردەوە، قەد بڕی کرد.
ـ . ـ . إستخزن: وضعه في المخزن/ عەماری کرد، خستیە عەمارەوە.
ـ . خَزِنَ. خَزُنَ اللحمُ: إنْتَنَ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد.
خَزَّنَ الجرحُ: تَقَيَّحَ/ کێمی (تێ زا، کرد).
خَـزَّن. تخـزين: حفـظ فـي مخـزن/ عـەمارکردن، پەسیسە کردن.
ـ . ـ : إخفـاء و إدخـار/ کۆکردنـەوە، شاردنەوە، پەسمەندە کردن.
خُزْنَة. خِزانه/ دۆلاب.
ـ . ـ الثياب/ کەنتۆر، دۆلابی پۆشاک، جل بەند.
ـ . ـ الكتب/ مەکتەبە، کتێبخانە.
ـ . ـ حديد/ قاسە.
خزينة: كنز/ سامان، گەنج.
ـ : مكان يُخزَن فيه/ گەنجینە، سامانگە.
خَزّان: لسان/ زمان.
ـ : مكان يُخزن فيه الماء/ ئەستێل، تانکی ئاو.

مَخزَن: موضع الخزن/ عەمار، کۆگە، هێزە.
ـ : دكان/ دوکان، کۆگا.
خازِن. خزندار: امين المخزن/ گەنجینەوان.
مَخزون/ عەمارکراو، پەسمەندەکراو، پەسیسەکراو.
خزي:
خَزِيَ. ذَلّ وهان/ سوك و رسوابو، ئابڕوی چو.
ـ منهُ: إستحيا منه/ شەرمی لێ کرد.
خَزَى. اخْزَى: اخْجَلَ/ تەریقی کردەوە.
ـ . ـ : فضَحَ/ ئابڕوی برد، رسوای کرد، شورەیی برد.
خِزي: عار/ ئابڕوچون، ئابڕو بردن.
ـ : خَجَل/ شەرم، تەریق بونەوە.
خَزيان. مَخزى. إستحياء/ شەرم کردن، تەریق بونەوە.
مُخزِ. مُخْجِل/ ئابڕوبەر.
خس:
خَسَّ: رَذُل/ رسوابو، سوك بو، ترۆ بو.
ـ : نَقُص/ کەم بوەوە.
ـ . خَسَّسَ: نَقَّصَ/ کەمی کردەوە.
اخَسّ: فعل فعلاً خسيساً/ ئیشی قوڕی کرد، نامەردی کرد.
اخسَّهُ. إحْتَقَرَه/ بە سوك تەماشای کرد، سوك و رسوای کرد.
خسَّه. خساسة: دَناءَة/ رسوایی، سوکی.
خَساسة: القليل من المال/ ماڵ کەمی.
خسيس: دَنيء/ سوك، رسوا، ناپیاو، نامەرد، خوێڕی، بێ بایەخ، قەمتەر، ناوەجاخ.
خَسّ. نبات/ کاهو.
خسأ:
خَسئاً لك. إخْسَ عَليك/ روت رەش بێت، شەرم ناکەی.
خسر:
خَسِر. خَسَرَ: ضد رَبِحَ. فَقَدَ. اضاعَ/ دۆڕانی، ونی کرد، لە دەستی چو، تێ نا، زیانی کرد.
ـ . ـ : هَلَكَ/ لەناوچو، فەوتا، مرد.
ـ . ـ : ضَلَّ/ ون بو، وێڵ بو، رەهەندبو.
ـ . ـ : تَلَفَ/ خراپ بو، گەنی.
خَسَّرَ. اخْسَرَ: جعله يَخْسَرُ/ پێی دۆڕان، لە کیسی دا.
ـ : اتلف/ خراپی کرد، زیانی پێ گەیاند.
ـ ه/ پێی بژارد، زەرەری لێ دا.
خُسر. خسارَة. خُسران: ضد ربح/ دۆڕاندن، لە کیس چون، تێ نان.

— . . — : تلف او ضرر/ خراپ بون، زیان پێگەیین.

— . . — : هلاك/ لەناوچون، فەوتان.

خاسر. خَسْران. خَسير/ دۆڕاو.

مُخسِّر: يَعْبَث بالمصلحة/ زیان بەخش، بەزیان.

خسف:

خَسَفَ. إنخسف القمر: ذهب ضوءه/ گیرا، مانگ گیرا.

— . — : غار. هَبَط/ تەپی، داتەپی، قوپا، چو بەناوا، ڕۆچو.

— في الارض: غاب في الارض/ چو بە ناخی زەویدا.

— ت . إنخسفت البئر: انهدمت/ داروخا.

— ت عَيْنَهُ: عميت/ کوێر بو.

— : نَقَصَ. هَزُلَ/ کەم بوەوە، لاواز بو، پوکایەوە.

— فلاناً: اَذَلَّهُ/ ڕسوای کرد، سوکی کرد.

— كُلّي/ مانگ گیرانی خشت.

— جزئي/ مانگ گیرانی ناتەواو.

خسوف القمر: إحتجابه/ مانگ گیران.

خَسْفَة: القطعَة المنخفضة/ چالایی، چاڵ، قوپاوی.

خاسِف: مُنْخَفِض/ چاڵ، قوپاو، تەپیو، ڕۆچو.

— : متهَدِم/ داروخاو.

— : مهزول/ لاواز، بێهێز، پوکاوە.

خَسْف: هُبوط/ قوپان، تەپین، ڕۆچون، نەوین.

— : هَدم/ داروخان.

— : ذُلّ/ ڕسوایی، سوکی، ترۆیی.

— : نَقيصَة/ ناتەواوی، کەم و کوڕی، پوکانەوە.

خش:

خَشَّ: دَخَلَ/ چوە ناو.

خَشْخَشَ. تَخَشْخَشَ الحلي: صَلّ. حَفْحَفَ/ ورشەی هات، خشەی هات.

— . — : قَعْقَعَ. جَلْجَلَ/ تەقەی هات، شەقەی هات.

— الثوبُ: حَفَّ/ ورشەی هات.

خَشْخَشَة: شَخْشَخَة/ ورشە، خشە، تەقە، شەقە.

— : حَفيف/ فیشکە.

خَشْخيشَة: العوبَة/ شەقشەقە.

خَشْخاش: نبات/ خاشخاش.

خشب:

خَشَّبَ. تَخَشَّبَ. إخْشَوْشَبَ: صار صلباً كالخشب/ بو بەدار.

— : حَوَّلَ الى خشب/ کردی بەدار.

تَخَشَّبَ: تَيَبَّسَ/ ڕەق بو، وشك بو، ڕەق هەلات، وشك هەلات.

خَشَب: ماتَشَقَّقَهُ من الشجر/ دار، تەختە.

— ابيض/ چام، داری چام، سپیدار.

— البناء/ سپیدار، چنار.

خشبي: من الخشب/ دارین، لەدار دروست کراو.

— : كالخشب/ دارین، وەك دار.

خَشَبَة: قطعة خشب/ دار، برەدار، تەختە.

— نقل الموتى/ دارەمەیت، داربەست، دار تەرم.

خَشّاب: بائع الخشب/ دارفرۆش.

تَخَشُّب: تَيَبُّس/ وشك هەلاتن، ڕەق بون.

تخشيبَة: مَظَلَّة خشبية/ کەپر.

— : سجن موقت/ بەندکردن.

مُتَخَشِّب: مُتَيَبِّس/ وشکەوەبو، ڕەق هەلاتو.

خشع:

خَشَعَ: خَضَعَ/ سەری شۆڕکرد، ملی کەچ کرد، خۆی دا بەدەستەوە.

— بَصَرُهُ: إنكسر/ چاوی شۆڕ بو.

— ببصره: غَضَّهُ/ چاوی (داخست، دانەواند).

تَخَشَّعَ: اظهر الخشوع/ ڕێزی پیشان دا.

— : اظهر الخضوع/ مل کەچی و سەرشۆڕی پیشان دا.

خُشوع: إحترام/ ڕێز، دەست بەسنگەوە گرتن، کڕنوش بردن.

— : خُضوع/ مل کەچ کردن، سەرشۆڕکردن، قایلی.

خِشْعَة: لمْ تموت و في بطنها ولد حيّ/ پاش مەرگە، مزندی ژنێکی سك پڕ.

خاشع: خاضع/ مل کەچ، سەرشۆڕ، قایل.

خشف:

خَشَفَ: ذهب في الارض و تَغَيَّبَ/ چو بە ناخی زەویدا.

— وانخشف في الشيء: دخل فيه/ پیاچو، چوە ناوی.

— : مشى في الليل/ بە شەو (ڕۆیی، گەڕا).

— الماء: جَمَدَ/ بەستی.

خَشوف: مُتَحَرِّش. حِشَري/ خۆتێ هەڵ قولتێن.

خ

– مـن الرجـال الجـرِيء علـى المـشي لـيلاً/ شەوگەڕێ بێ پەروا.
خُشّاف. خُفاش/ شەمشەمەکوێرە.
خشم:
خَشِم: إتَسَّعَ انفه/ لوتی کرایەوە، لوتی فش بو.
– الانف: تغيرت رائحتـه/ لـوتی بۆگـەنی کـرد، بۆنی هات.
خَشَّم. تَخَشَّمَ اللحمُ: فَسُدَت رائحته/ بۆگەنی کرد، بۆنی کرد.
– الشرابُ: أسكر/ سەرخۆشی کرد.
أخْشَم: مُتَسع الانف/ لوت فش.
خُشام: عظيم الانف/ لوت زل.
خَشم. خَيشوم: انف/ لوت.
– السمك/ گوێچکە ماسی.
خشن:
خَشُنَ: خلاف نَعِمَ ولان/ زبربو، رەق بو.
خَشَّنَ: جعله خَشِناً/ زبری کرد، سەختی کـرد، رەقـی کرد.
تَخَشَّنَ: إشتدت خشونته/ زبربو، رەق بـو، سەخت بو.
– : إخْشَوشَنَ: عـاش عيشاً خشناً/ سـەخت و کەساس ژیا.
– : لَـبِسَ الخَـشِنَ/ بـەرگی ئـەرك و سـەختی لەبەرکرد.
خَشِن: ضد ناعم او دقيق/ درشت، رەق، هەراش.
– : ضد مَلِس/ زبر.
– : جاف/ وشك.
– الاخلاق: شرس. وقح/ بێ ئابرو، بێ شـەرم، دڕ، تڕۆ.
خشونه: خَشانَة/ زبری، رەقی، سەختی، درشتی.
خشي:
خَشي: خاف/ ترسا، تۆقی.
– عليه: خاف عليه/ بۆی ترسا.
إختش: خجل/ شەرمی کرد.
خَشْيَة. خَشَ: خوف/ ترس.
خَشيَةَ أن: لَئَلا/ نەوەك، نەوەكو، مەبادا، نەبا.
خَشِيّ. مُخْتَشي: خَجول/ شەرمن.

خشو. إختشاء: خَجَل/ شەرم کردن.
خص:
خَصَّ. إختص فلاناً بكذا: فَضَّلَهُ و افرديه/ پەسـەندی کـردو هەر ئەوی ویست.
– ـه بالود: احَبَّهُ دون غيره/ دڵـی دایـەو، هـەر ئـەوی خـۆش ویست.
– الشيء لنفسه: إختاره/ بۆ خۆی (ویست، هەڵ بژارد)
خصَّص: ضد عَمَّم/ تەرخانی کرد.
– : عَيَّنَ لفـرض خـاص/ بـۆ مەبەسـتێکی تایبـەتی تەرخانی کردو دای نا.
تَخَصَّصَ: إخْتَصَّ بكذا: إنفرد/ بو بەوەستا تیایا، شارەزایی تیا پەیدا کرد، هەر خۆی ئەو کارە ئەکا.
– بفرع من العلم/ لەیەك زانیاریا پسپۆڕی کرد.
إختـصـاص. تخـصـص: إنفـراد/ پـسپۆڕی، وەسـتایی، کارامەیی.
– : دائرة النفوذ والسلطة/ دەسـەلات، توانـایی، دەسگای دەسەلات و توانایی.
إختصاصي. إخصائي/ پسپۆڕ، وەستا.
تخصيص: ضد تعميم/ دیاری کردن، تەرخان کردن.
– : تعيين لغرض مخصوص/ تـەرخان کـردن بـۆ مەبەستێك.
مخصوص. خصوصي/ تایبەتی.
– : عَمداً/ ئارەزو، ئەنقەست.
مُخَصَّص/ تەرخان کراو.
مخصصات/ دەرماڵە.
متخصص في كذا/ شارەزا، قاڵ.
خصوص: صَدَدَ/ بۆنە، بارە.
من – و بخصوص كذا: بشأن/ دەربارەی، بەبۆنەی.
خصوصاً. خاصَةً. على الخصوص: لاسيما/ نەخوازەلا، بەتایبەتی.
خصوصي. خاص: ضد عمومي/ تایبەت. تایبەتی. تـەرخان کراوە.
– . – : شخصي/ کەسی، ی خۆیەتی.
خاص: ضد العام: منفرد/ تایبەتمەند.
عيش – / ژیانێکی تایبەتی لە کەس نەچو.
خاصَّة: صفه خصوصية/ چۆنیەتی و شێوەیەکی تایبەتی.
– : صفه مُمَيِّزَة/ چۆنیەتی و شێوەیەکی جیاوازو دیار.

خاصةً. خصوصاً. بنوع اخص/ بەشێوەیەکی تایبەتی.
الخاصّة: ضد العامة. المقربون/ خوا پیاداو، کەسانی تایبەتی و خۆ.
الخاصة و الخواص الخصان من القوم: خیارهم و اکابرهم/ پیاو ماقولان، خواپیاوان، پیاوگەوران.
خواص: خُلاصَة/ پوختە.
اَخص: افضل/ لە پێش تر، باش تر، بە بایەخ تر.
خاصیَّة. خصائص: فائدة. فوائد/ سود.
— . — : کیفیة/ چۆنیەتی، ئەدگار، تایبەخۆ.
تَخصص/ تایبەتمەندی، پسپۆری.
خصاص: شَقّ. فتحه/ درز، دەلاقە، کون، کەلێن.
خُص: عُشَّة. / قولخ، کوختە، کەپر.
خِص: ناقص/ ناتەواو.
خِصام (فی خصم)
خصب:
خَصِبَ. اَخصَبَ کات خصباً/ بە پیت بو، بەپێز بو.
خَصَّبَ. اَخصَبَ: صَیَّرَهُ خصباً/ بە پیتی کرد، پەینی تێ کرد.
خِصب. خُصوبَة: کثرة الانتاج/ پیت، بژوێن، فەڕ، بەرهەم تۆری، بوم.
— . — : رخاء: کثیرة الخیر/ هەرزانی، تۆری، خۆشی.
خصیب. خَصِب. مُخصب: کثیر الخیر/ بەپیت، بەفەڕ، بە برشت، بە پێز.
الهلال الـ — / ولاتانی عێراق و سوریاو لوبنان و ئەردەن.
إخصاب/ پیتێن، پیتکێ، لێ گرتن، کەڵ گرتن، خستنە برشت.
— ذاتی: ذاتیة الإخصاب/ خۆ (پیتکێ، پەڕ، پەران).
خصر:
خَصِرَ الیوم: صار بارداً/ ساردی کرد.
خاصَرَ: اخذ بیده فی المشی/ دەستی گرت لە رویشتن.
— : مَشی الی جنبه ماسکا بخصره/ دەستی گرت بە ناوقەدیاو رۆیشتن.
— المراة فی الرقص/ ناوقەدی گرت.
تَخصّر: وضع یده علی خاصِرَته/ دەستی خستە سەر کەمەری.
— بالمخصر: امسکه بیده/ (گۆچان، گاڵۆک، داردەست)ی گرت بەدەستەوە.
إختَصَرَ: اوجَزَ/ کورتی کردەوە.
خَصَر: بَرد/ سەرما.
خَصِر: بارد/ سارد.
خَصر: وسط الأنسان فوق الورك/ ناوقەد، کەمەر.
خاصِرَة: جنب/ قەبرغە، تەنیشت، سێبەندە، کەلەکە، تەپزە.
مُخصَّرَة: دقیقَة الخصر/ ناوقەد باریک.
مِخصَر: مایتوکا علیه/ گۆچان، گاڵۆک، دار، داردەست، گۆپاڵ.
إختصار: إیجاز / کورت کردنەوە.
بالاختصار: قصاری الکلام: بِلا تطویل/ بە کورتی، درێژە پێنەدان.
مختصر: موجز/ کورتە، بەکورتی، کورتیەکەی.
— : خُلاصَة/ پوختە، پوختەکەی، نویشك.
— مفید/ پوختە یا کورتەی بەکەڵك، بەبێ درێژە پێدان.
خصل:
خَصَلَ: قطع و فصل/ لێی کردەوە.
خُصلَة: حُزمَة صغیرة/ چەپك، قول.
— : عنقود/ هێشو.
— شَعر/ پارچە قژ، پەلکە.
خَصلَة: خُلق. سَجیَّة/ خو، رەوشت.
خصم:
خَصَمَ: تَغَلَّبَ علی/ زاڵ بو، سەرکەوت، بەزانی، شکانی.
— : اسقط. طرح/ دای شکان، لێی دەرکرد.
— من الثمن: حَطَّ/ لە نرخەکەی کەم کردەوە، دای شکان.
خاصَمَ. إختصم. تَخاصَمَ: تنازع/ چو بەگژیا، دوشمنایەتی لەگەڵ کرد.
خصم. خصیم. مُخاصم: مُنازِع/ دوژمن، دژیار، نەیار.

- . - : احد الفريقين المتخاصمين/ يەكێك لە دوبەرەكی.
- . - : غريم/ ناحەز، نەیار.
- : إسقاط. حَطّ/ داشكان، لێدەركردن.
- من الثمن/ لەنرخ كەم كردنەوە، داشكان.
خِصام. خُصومَة: نِزاع/ ناكۆكی، دوشمنایەتی.
- . - : مُشاحَنَة/ دەم قاڵی، مشت و مڕ.
- . - : مُقاضاة/ داواكەری، شكات و شكات كاری.
خصی:
خَصی. طَوَّشَ. صَيَّرَهُ خَصِيّاً/ خەسانی، گونی دەرهێنا.
خِصاء: تطويش/ خەساندن، گـون دەرهێنـان، یەختەكردن.
خَصی: طوّاشی. الذی شلّت حضيتاه/ خەساو، یەختە.
- : مخصی للحيوان/ خەساو، ئاتوشی، یەختـە، ئەختە.
خُصيَة الذكر: بَيضَة/ گون، باتو.
كيس او جلد الـ - / گونەریلە.
خض:
خَضّ. خَضخَضَ: رَجَّ/ شلەقانی، رای وەشان.
- : افزع/ ترسـانی، تۆقـانی، دای خوریـان، دای چلەكان.
- اللبن: مَخَضَّهُ/ ژەنی.
خَضَّ الإناء/ تێی وەردا، ئاوی تێ وەردا.
خَضَّض: زَيَّنَ بالخضض. زَرْكَشَ/ ئاڵ و والای لە خۆی دا، مت و مووری كرد بە خۆیدا.
خَضّ. خَضخَضَة: رَجّ/ شلەقان، تێوەردان، ژەنین.
لَبَن الخَضّ. مخيض/ دۆ.
خَـضَّة. فَزعَـه/ تۆقانـدن، ترسـاندن، داخوریـان، داچلەكین.
خَضيض. مكان خَضيض: مبلول بالماء/ تـەڕ، تەرانی.
خَـضّاض. وعـاء خَـضّ اللـبن. شـكوة/ مەشـكە، ژەنەك.
خَضَض: خَرَز/ مت و موور، ئاڵ و والا.

خضب:
خَضَبَ. خَضَّبَ: لَوَّنَ. صَبَغَ/ بۆیەی كرد، رەنگی كرد.
- . خَـضِبَ. اخْـضَبَ الـشجرُ: إخْـضَرّ وطلـع نباتـه/ سەوزبو، گەڵای كرد، چرۆی (دەردا، كرد)، گوپكەی كرد.
تَخَضَّبَ. إختضب بالحِنّاء: تَلَوَّنَ/ خەنەی تـێگرت، خـەناوی بو.
خِضاب. مايُخْـضَب بـه: صِباغ. لَوْن/ بۆیـە، رەنـگ، خەنـەو وسمە.
مِخْضَب. وعاء لغسل الثياب او خَـضبها/ سـوێنە، تيـانی بۆیەكردن.
خَضِب: خُضْرَة الشجر/ گەڵا، چرۆ، سەوزەی رووەك.
- : المادة الخضراء فی النبات/ كلۆرۆفیل.
خضد:
خَـضَدَ العـودَ: ثنـاه مـن غـير كـسر/ چـەمانيەوە، خـواری كردەوە.
- . تَخَضَّدَ. إنْخَضَدَ: تَكَسَّرَ/ شكا.
خَضد و خَضاد البدن: تَكَسُّره و تَوَجُّعه/ لەش تێك شـكان، داهێزران.
خضر:
خَضِرَ. إخْضَرَّ: صار اخضر/ سەوز بو.
خَضَّرَ الشيءَ: جعله اخضر/ سەوزی كرد.
- الارض: زرعها/ چاندی، تیاڕواند.
اُخْتُضِر: مات شاباً/ جوانەمەرگ بو.
إخْتَضَر الفاكهة: اكلها قبل ايامها/ بـە سـەوزی خـواردی، بەنەگەییوی خواردی.
خَضِرٌ. اخضر اللون/ سەوز.
خُضْرَة. خَضار: لون الاخضر/ سەوزی.
- . - خُضار. خضروات/ سەوزە.
اخضر: بلون الزرع/ سەوز، رەنگی سەوز.
- : غير ناضج/ ناكام، نەگەییو، سەوز، فەریك، نەبەكام.
- حَشيشی/ گیایی.
خَضراء: مؤنث الأخضر/ سەوز.
- . القُبَّة الخضراء: السماء/ ئاسمان.
خَضّار. خُضری: بيـاع الخـضر/ سـەوزی فـرۆش، سـەوزەو میوە فرۆش.
مَخضَرَة. مكان اخضر/ سەوزەلان، سەوزایی.
خُضاری: بَطّ برّی/ مراوی (كێویی، كێویلە).

خُضَيري: طائر/ کەندەسمە، هەنگ خۆر، سەرسەوز.
خُضرَة في الوان الناس: سُمْرَة/ سەوزە.
— في الوان الحيوان: غُبْرَة/ خۆلاوی، دێز.
مُخضْرَم: من لم يُختَتَن/ خەتەنە نەکراو.
— : من کان ابوه ابیض وهو اسود/ رەشی باوك سپی.
— : من کان دعیاً ناقص الحَسَب/ بێ رەگەز، ناجسن.
— : بين الحلو و المالح/ سوێر، خوێیاوی، شیرینچك.
خضع:
خَضَعَ. اخْضَعَ. اذعن و إنقاد/ ملی کەچ کرد، خۆی دا بەدەستەوە، تاویو، رام بو.
خَضَّعَ. اخضع: صيَّرَهُ خاضعاً/ ملی پێ کەچ کرد، دای مرکانەوە، رامی کرد، تاوی کرد.
تَخَضَّعَ. إخضوضع: تکلف الخضوع/ پاڕایەوە، سەری شۆڕکرد، تاوکرا.
خُضوع: إذعان/ مل کەچی، مل دان، سەرشۆڕی، خۆبەدەستەوەدان، تاو.
نقطة الـ — : نهاية حَدّ المرونه/ ئەوپەڕی سەرشۆڕی و مل کەچی و پاڕانەوە.
خاضع خَضوع: مُذعِن/ سەرشۆڕ، مل کەچ، گەردن کەچ.
— لکذا: تحت حکم کذا/ ژێردەستەی.
— للقانون/ پەیڕەوی کەری یاسا.
إخضاع: إذعان/ مل پێ کەچ کرد، سەرپی شۆڕکردن، تاو کردن، هێنانە ژێربار، سەرپێ دانەواندن، رام کردن.
اَخْضَعْ. خَضْعاء: وجود إنحناء/ کوماوە، پشت چەماوە.
— : الراضي بالذل/ سەرشۆڕ، سەرسواڵکەر.
— : من في عنقه تَطَاً من/ مل خوار مل شۆڕ.
خضل:
خَضِلَ. إخْضَلَّ: نَدِيَ و إبتَلَ/ تەڕبو، شێی هێنایەوە.
خَضَّلَ. اخضَلَ: بَلَّلَ/ تەڕی کرد.
خَضِل. نَدِ/ تەڕ، شێدار، پاراو.
خط:
خَطَّ: کَتَبَ/ نوسی.
— : رسم او عمل خطاً/ هێڵی کێشا، وێنەی کرد.
— : إخْتَطَّ خِطَّةً: رسمها/ نەخشەی پیلان یا پرۆژەی کێشا.
— . — الشارِبُ: طَلَعَ/ سمێڵی دەرهات، بۆرکرد، گوگرە بو، موی لێ هات.
خَطَّطَ: سَطَّرَ: هێڵی کێشا، هێڵ هێڵی کرد.
— الارض: مسحها. قاسها/ زەویەکەی (پێوا، نیشانەکردو هێڵی تیالێدا).
— الارض بالمحراث/ بە گاسن هێڵی لێدا.
— الحواجب: زجَّجها/ برۆی رێك خست.
خَطّ: سطر/ دێر، هێڵ، ریز.
— : کتابَة/ نوسین.
— : علم الخَط/ خۆش نوسی.
— في الزراعَة/ هێڵی کشت و کاڵ.
— الاستواء/ کەمەرەی زەوی، هێڵی پشتێنی.
— الطول/ درێژ هێڵی زەوی، هێڵی درێژایی.
— العرض/ پان هێڵی زەوی، هێڵی پانایی.
— الحدید: سکة الحدید/ هێڵی ئاسن، رێگەی ئاسن.
— مستقیم/ هێڵی راست.
— منحني/ هێڵی چەماوە.
— منکسر/ هێڵی شکاوە.
خطين متوازيين/ دوهێڵی تەریبی.
خَطّاط. کاتب الخَط/ خۆش نوس.
مخطوط: مکتوب/ نوسراو، دەست نوس.
تخطيط: وضع الخِطّة/ بەرنامەرێژی، پیلان دانان، پیلانی پرۆژە کێشان، بنیات نان.
— القلب/ دڵپێوان.
— الاراضي: مساحتها/ پێوان، نەخشەی زەوی کێشان.
— البلدان جغرافیاً/ نەخشەی وڵاتان دانان.
— : عمل خطوط/ هێڵ کێشان.
— الأسس للبناء/ رەنگ (رشتن، رێژی).
وزارة الـ — /وەزارەتی نەخشەکێش، شالیارێتی نەخشەکێشی.
مُخَطَّط: مُقَلَّم/ هێڵ هێڵ، رێ رێ.
خُطَّة. خطّة طريقَة/ پیلان، نەخشە، شێوەکارکردن.
خطا (في خطو)
خطأ:

خَطَأَ: غَلَطَ/ هەڵەی لێ دۆزیەوە، گوناهباری کرد.

خَطِيءَ. اخطأَ: غَلِطَ. لَم يُصِب/ هەڵەی کرد، چەوتی کرد.

— . — : أذنب/ گوناهی کرد.

اخطأَ بين شيئين: تَوَهَّمَ بينهما/ لێی تێك چو.

— التقدير او الحساب: غَلِطَ الحساب/ هەڵەی کرد، باش بۆی نەچو.

— الغرض: اخْفَقَ/ بۆی نەچو، پێی نەگەیشت.

— الرامي: لم يُصِب الهَدَفَ/ نەی پێکا، لێی نەدا، سەری کرد، کورتی کرد.

— الفهم: اساء الفهم/ خراپ تێی گەیشت، بەجۆرێکی تر تێی گەیشت.

— في الاستنتاج/ بۆی نەچو.

— ـه: أوقعه في خطأ/ خستیە هەڵەوە، هەڵەی پێ کرد، بە هەڵەیا برد.

خَطَأٌ. خَطاءٌ: غلط. عكس صواب/ هەڵە، چەوتی، خەوش، چەوت.

— لفظي/ هەڵەی (دەمی، دەم).

— مطبعي/ هەڵەی (چاپی، چاپ).

— . بالخطأ/ بەهەڵە.

خاطِيء. مُخطيء: غالط/ هەڵەکار، سوچدار.

— : مُذنِب/ گوناه بار، تاوان کار.

خطيئة. خطِيَّة: إثم/ گوناه، تاوان، هەڵە، سوچ.

خطب:

خَطَبَ: القى خُطبَةً/ وتاری خوێندەوە، وتاریدا.

— الفتاةَ: طلب الاقتران بها/ خوازبێنی کرد، داوای کرد.

— الفتاة: عقد خطبه عليها/ نیشانەی کرد، مارەی کرد.

— وِدَّهُ: صاحَبَهُ. ناشد رضاه/ دڵی راگرت، هاورێیەتی لەگەڵ بەست.

تخاطبا: تحادثا/ لەگەڵ یەك دوان، گفت و گۆیان کرد.

— : تكاتبا/ نامەیان بۆ یەك نارد.

خاطَبَ: تخاطب مع: تَحَدَّثَ/ لەگەڵی دوا، قسەی لەگەڵ کرد، قسەی بۆ کرد.

— : كتب اليه/ نامەی بۆ نارد، بۆی نوسی.

خطابَة: كلام/ خۆش دواندەری، وتار خوێندنەوە.

فن الـ — / رەوان بێژی.

خُطبَة. خِطابَة: كلام الخطيب/ وتار، دوان، ئاخافتن، گفت و گۆ، قسە.

— . — دينية: موعظة/ ئامۆژگاری ئاینی.

خِطاب: رسالة/ نامە.

— اعتماد/ باوەڕنامە.

— توصيَة/ راسپاردە، راسپارنامە.

خطيب: مُلقي الخُطبَة/ وتاربێژ، وتاردەر، دوان بێژ.

— . خاطب: طالب الزواج/ خوازبێنی کار.

— . — : المرتبط للزواج/ دەست گیران (کوڕ).

خطيبة. مخطوبَة/ دەست گیران، دەست گیران دار (کچ).

خُطوبة. خِطبَة: طلب المرأة للزواج/ داواکردن، خوازبێنی کردن، داخوازی.

مُخاطَب: الشخص الثاني/ کەسی دوەم.

— : الموجه اليه الكلام/ قسە بۆ کراو.

خطب: شأن/ کاروبار.

— : مشكلة/ کێشە، بەلا.

ما — ك: ماشأنك/ چیتە، کێشەت چیە.

إخطبوط: حيوان مائي/ هەشت پێ.

خطر:

خَطَر بيده: ردَّها الى الامام و الوراء/ دەستی راتەوەشان.

— بذَنَبه: ضرب به فخذيه/ کلکی راتەوەشان.

— بسَيفه مثلاً: لوح به و هزّه/ شمشێرەکەی راتەوەشان.

— : تذبذب. ترجَّح/ ئەهات و ئەچو.

— : تمخطر. تبختر/ لەنگی، لەنجەی کرد، خۆی راتەوەشان.

— الأمرُ له: سَنَحَ/ بۆی هەڵ کەوت.

— الأمرُ له: لاح في فكره/ هات بە بیریا.

— الأمر علي و في باله: ذكره بعد نسيان/ کەوتەوە بیری.

— ت الحوادث: حدثت و اعترضت/ روی دا.

لم يُخطِر بالبال: لم يرِد في الفكر/ نەهات بە بیرا، هەر لە بیرا نەبو.

اخطر الشيءَ في أو على باله: اذكره إياه/ بیری خستەوە، خستیەوە بیری.

— : اعلم و نَبَّه/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە، خستیەرو.

خَطُرَ: كان خطيراً. صار رفيع المقام و ذا قدر/ گەورەبو، پایەبەرز بو.

خاطَرَ. راهَنَ/ گرەوی کرد.

— : جازف. عَرَضَ نفسه للخطر/ جەربەزەیی کرد، سەرەڕۆیی کرد، خۆی خستە مەترسیەوە.

— بكذا: عرضه للخطر/ خستیە مەترسیەوە.

خَطِر. مُخْطِر. لایؤتمن. مُهلِك/ جێ ترس، مەترسی لێ ئەکرێ، سامناك.

— : متبختر/ بەفیز، بە لەنجەو لار، لارو لەنجەکەر، خۆراوەشێن.

خَطَران. تَخَطُّر: تَذَبْذُب/ لەرزە، لەرینەوە.

خُطّار: ضیف/ میوان.

— الساعَة: بندول/ بەندۆڵ، پانتۆڵ.

خاطِر: فكر/ یاد، بیر، خولیا، ئەندێشە.

— : مایَخطِر بالقلب/ بە بیراهاتن، هەست، هەست پێکردن.

— : هاجس/ گومان، مەترسی، دڵ کرمێ بون.

— : هوی. میل/ ویستن، ئارەزوکردن، خواستن، خاتر.

سریع الـ — / بیرتیژ، زیرەك، وشیار.

لاجلْ — ی/ لەبەر من، لەبەر خاتری من.

راعَی — ه/ دڵی نەشکان، خاتری گرت.

كَسرَ — ه: اغَمَّهُ/ دڵی شکان، پەستی کرد.

عـن طیـب — : بكـل سـرور/ بـەدڵێکی فـراوان و خۆشیەوە.

خواطِر: جمع خاطر/ یاد، بیر، ئەندێشە، خولیا.

تبادل الـ — : تبادل الشعور/ یەك هەستی.

كَسْر الـ — / دڵ شکاندن.

جَبْر الـ — / دڵ هێنانەوەجێ.

خطیر: ذو الخطر/ سامناك، مەترسی.

— : المتبختر/ بەفیز بە لەنجەولار، لارو لەنجەکەر، خۆراوەشێن.

— : رفیع القدر و المقام/ گەورە، پایەبڵند، گرنگ.

— : مَثیل/ ماوتا.

خُطورة: اهمیة/ گرنگی.

مَخاطِر. اخطار/ مەترسی.

مُخاطِر: مُراهِن/ گرەوکەر.

— : مُجازِف/ جەربەزە، سەرچڵ، سەرەڕۆ.

خَطَر: مایُراهَن علیه/ گرەو.

— : إشراف علی تهلكه/ مەترسی.

— محدق/ مەترسیەکی چاوەڕوان کراو، هاکارویدا.

— علی الصِحَّة/ بۆ تەندروستی باش نیە، بە مەترسیە بۆ لەش.

خطرة. مَرّة/ جار، کەرەت.

خَطْرَفَ المریض: هَذَی/ بزرکانی، وڕێنەی کرد.

— . تَخَطْرَفَ: اسرع فی المشی/ بەخێرایی ڕۆیی.

خَطْرَفَة. هذیان/ بزرکان، وڕێنە.

خطریف. خُطْرُف: السریع فی المشی/ خێرا، گورج و گۆڵ، چوست.

خطف:

خَطِفَ. إخْتَطَفَ: إستلب عنوة/ رفانی، پری پیاکرد.

— . — البَصَرَ: بَهَرَ/ ئاوی چاوی رۆی، بە شەوارە کەوت.

— شخصاً او شیئاً/ بردی، رفانی.

— إمراة: هَرَّبَ بها/ هەڵی گرت.

— . خَطَفَ: مَشی سریعاً/ فرکەی کرد، خێرا تێپەڕی.

خَطْفٌ. إختطاف: استلاب/ رفاندن، هەڵ گرتن، تاڵان کردن.

مخطاف: كُلاّب/ قولاپ.

خُطّاف. مِخطاف. خُطّف: عصفور الجنة/ پەرەسێلکە.

— : اللص/ دز، جەردە.

ابو الـ—: حداة/ کۆلارە، سورەدال، سورە داڵە، مشك گرە.

مَخْطوف: مُسْتَلَب/ رفێنراو، دزراو.

— : لونه مَخطوف: متغیر الی الصفرة/ زەردهەڵ گەڕاو، رەنگ بزرکاو، رەنگ لەڕوپەڕیو.

خطل:

خَطِلَ. اخطَل فی كلامه: خَلَطَ. اتی بكلام كثیر فاسد/ زۆری وت، قسەی بێ سەروبێی کرد، وتەی هیچ و پوچی وت.

— . — . تَخَطَّلَ فی المشی: تَلَوی و تبختر/ (بەلەنجە، بە لەخۆبایی بونەوە، بەتروفیزەوە، بە لوت بەرزیەوە) ڕۆیی.

خَطَل: كلام فارغ. كلام فاسد/ قسەی (هیچ و پوچ، بێ جێ، بێ سەروبێ، قۆڕ، ناشیرین).

— : سُرعَة/ خێرایی، تیژی.

— : طول/ درێژی.

اخطل. ذو الخَطَل: ذو الفُحْش/ قسەی قۆڕو هیچ و پوچ کەر، ترین، چەنەباز، زمان پیس، دەم پیس، هەڵەوەڕ.

— : طویل الاذنین مسترخَهما/ گوێ درێژو شۆڕ.

خَطِل: احمق/ کەر، کەوج، کەودەن.

خطم:

خَطَمَ. خَطَمَ. كَمَّمَ/ هەوساری کرد، دەمی بەستەوە.

– بالكلام: اسكت/ دەم کوتی کرد، بێدەگی کرد.

خَطْم. مخطَم: مُقَدمَة الفم و الانف/ قەپۆز.

– : انف الإنسان/ لوت.

– : منقار الطائر/ دەنوك.

خِطام: عِنان/ هەوسار.

اخطم: طويل الانف/ لوت درێژ.

خِطمی. خِطميه: نبات/ هێرۆ.

خطا:

خَطا. إختطى: نقل رِجْلَيه/ هەنگاوی نا.

– نحو الأمام: تَقدم/ چوه پێشەوە.

تَخَطّى. إختطى: تجاوَزَ/ تێپەڕی، تێپەڕی کرد، بەجێی هێشت.

خطوة. خُطْوَة: نَقْلَة الرجل/ هەنگاو.

خَطِيَّة: خطيئة/ گوناه، تاوان، هەڵە، بەزە.

خف:

خَفّ: ضد ثَقُلَ/ سوك بو، ئاسان بو.

– . تَخَفَّفَ: اسرع/ تاوی دایە، پەلەی کرد، خێرایی کرد.

– : قَلَّ/ کەم بووەوە، هێواش بوەوە.

– : طاش/ بەرەلایی کرد.

– المَطرُ: نَقَصَ/ هێواشی کردەوە.

خَفَّفَ السُرعَة: ابطاها/ هێواشی کردەوە.

– الوزن: ضد ثَقَّلَ/ سوکی کرد، کەمی کردەوە.

– : جَعَلَهُ رقيقاً/ تەنکی کرد.

– لَطَّفَ: سَكَّنَ/ هێواشی کردەوە، نەرمی کردەوە، دڵێ نەرم کردەوە، خاوی کردەوە.

– عن: اراح/ حەوانیەوە، پشوی دا.

– العُقوبَة: ابدلها باخف منها/ سزاکەی کەم کردەوە.

– كثافة المزيج: امْرَخَهُ/ خاوی کردەوە، رونی کردەوە.

– الزرع/ تەنکەی کرد.

– الشَعْرَ/ کورتی کردەوە، سوکی کرد.

إستخَفَّ بالأمر: إستهان/ گاڵتەی پێهات، قەشمەری پێهات، تیزی پێوەکرد.

– ـه: إستجهله/ بایەخی نەدایە، گوێی نەدایە.

– ـه الفرح: اطربه/ گەشکە هاری کرد، ئارەزوی هەڵسا.

– : ضد استثقل/ سوك بو، ئاسان بو.

تَخَفَّفَ: اسرع/ پەلەی کرد، دەست و بردی کرد.

– : لبس الخُفّ/ سۆڵی لەپێ کرد.

خَفّ: خفيف/ سوك.

خِفّة: ضد الثقل/ سوکی، سوکەڵەیەتی، چابوکی، زیرەکی.

– : طَيْش/ بەرەلایی، سەرەڕۆیی.

– الحركة/ سوکەڵەیەتی، بزێوی.

– الروح/ رۆح سوکی.

– العقل/ گێلی گەمژەیی، گەوجی.

– اليد/ دەست سوکی.

خفيف: ضد ثقيل/ سوك.

– القوام/ ترنگاو.

– الروح: خفيف العِشرة/ رۆح سوك.

– القلب: ذكي/ زیرەك.

– الحركة/ لەش سوك.

– : سريع في عمله او سيره/ چابوك، خێرا، بەدەست و برد.

– اليد: سريع العمل/ دەس سوك، ئیش راپەڕێن.

– الظهر: قليل الاولاد/ کەم خێزان.

– العقل: احمق/ گێل، گەمژە، گەوج.

شای – / چای رون.

دخان – / توتنی نەرم.

تخفيف الوزن: ضد تثقيل/ سوك کردن، کەم کردنەوەی لەش.

– : تلطيف/ هێواش کردنەوە.

– الشَعر/ کورت کردنەوە، سوك کردن (قژ).

– العقوبَة/ سزا سوك کردن، کەم کردنەوە.

– المزيج/ رون کردنەوە.

– الزرع/ تەنکەکردن.

– العجين/ شل کردنەوە (هەویر).

مُخَفَّف: ضد مثَقَّل/ سوك کراو، تەنك کراو، رون کراوە.

إستخاف: إستهانة/ گاڵتەپێکردن، قەشمەری، تیزپێوەکردن.

مُستَخِف: مستهين/ گاڵتە پێکەر، گاڵتەچی، قەشمەر.

خُفّ: مايلبس بالرجل/ پێڵاو.

– : حذاء قصير/ سۆڵ.

— : ما اصاب الارض من قدم/ جێ پێ، شوێن پێ.
— الجمل: حافر/ سم.
خَفّاف: بائع الأخفاف/ پێڵاوفرۆش.
رَجَعَ بِخُفَّي حُنَين: رَجَع خائباً فاشلاً/ به نائومێدی یا بەبەێ میوا گەڕایەوە.
خَفْخاف: كأن صوته يخرج من منخريه/ منگن.
خفت:
خَفَتَ: مات فجاة/ كوت و پڕی مرد.
— الصوتُ: سَكَنَ/ كپ بو، بێ دەنگ بو.
— بِصَوْته: خَفَفَهُ و اخفاه/ دەنگی نزم كردەوە.
خافِت: خفيت. ضعيف (صوت)/ دەنگی كز، نزم، نەبیسراو.
خفر:
خَفَرَ. خَفَّرَ: حَرَسَ/ پاسی كرد، ئاگاداری كرد، ئێشكی گرت، پاسەوانی كرد، چاودێری كرد.
خَفِرَ. تَخَفَّرَ. إستحى/ شەرمی كرد.
خَفير: حارس. ناطوار/ پاسەوان، دیدەوان، ئێشك گر.
خَفارَة. خِفارَة. خُفرَة: حِراسَة/ پاسەوانی، دیدەوانی، ئێشك گرتن.
مَخفَر/ پاسگە، پۆلیسخانە، قشڵەی پۆلیس.
خَفَرٌ: حياءٌ/ شەرم.
— / ئێشك گر، نۆبەچی.
خَفِرٌ: حَيٌّ/ شەرمن.
خفس:
خَفَسَ: هَزَأ/ گاڵتەی كرد، گاڵتەی پێ كرد.
— : هَدَمَ/ روخا، روخانی.
— : خَسَفَ/ تەپی.
خفش:
خَفِشَ: ضَعُفَ/ كزبو.
خَفِشَ. اخْفَش: يَبْصُر بالليل دون النهار/ بەشەو ئەبینێ، رۆژ كوێر.
خَفَش: عمى نهاري/ رۆژكوێری.
خُفّاش: وطواط/ شەمشەمەكوێرە.
خفض:
خَفَضَ: ضد رَفَعَ/ نزمی كردەوە، دای نەواند، هێنایە خوارێ.
— الصوتَ: غَضَّهُ و اخفاه/ نزمی كردەوە، هێواشی كردەوە (دەنگ).
— . خَفَّضَ: نَقَّصَ/ كەمی كردەوە، دای شكان.
إنْخَفَضَ. تَخَفَّضَ: إنْحَطَّ بَعد عُلُوٍّ/ نزم بوەوە، هاتەخوارێ، سەرەو خوار بوەوە، شۆڕبوەوە.
— الصوتُ: غُضَّ/ كەم بوەوە، كپ بوو (دەنگ).
خَفْض. تخفيض: ضد رَفَع/ نزم كردنەوە.
— . — السعر/ هێنان خوارێ، داشكاندن.
— العَيش: سهولته/ خۆش گوزەرانی، ژیانی باش.
مُنْخَفِض: واطيء/ نزم، شۆڕ.
خفق:
خفق القلبُ: دَقَّ. رفرف/ تریە تریی كرد، لێی دا، دڵەكوتێی كرد، پلی دا.
— البرقُ: لَمَعَ/ چەخماخەی دا.
— البيضَ و غَيرَهُ. خَلَطَهُ/ شڵەقانی.
— . اخْفَقَ الطائرُ: رَفرَفَ. طار/ دای لە شەقەی باڵ، باڵی راوەشان، فڕی.
— . — العَلَمُ: رَفْرَفَ/ شنیەوە، شنایەوە، شەكایەوە.
— . — برأسه: هَزَّهُ/ سەری راوەشان.
— . — النجمُ: غابَ/ ئاوابو.
اخْفَقَ. خَبطَ/ كەوت، تێشكا.
خَفْقٌ. خَفَقانٌ: وجيب/ دڵەكوتێ، پلدان.
خَفّاق: هَجّاس. مُحتال/ فێڵباز.
إخفاق. حُبُوط. خَيْبَه/ كەوتن، تێشكان، نشستی.
مِخْفَقَة البيض/ هێلكە شڵەقێن.
خافقات: أعلام/ ئالا، ئالاكان.
خافقان: المشرق و المغرب/ خۆرهەلات و خۆرئاوا.
الخوافِق: الجهات الاربعة/ چوارلا.
خفي:
خَفِيَ. خَفَى. اخفى. خَفَّى: ستروكتم/ شاردیەوە، هەشاری دا.
خَفِيَ. إخْتَفَى: ضد ظهر/ ون بو، شاررایەوە.
— . — : إختبأ/ خۆی شاردەوە.
— . — : كان مُخْتَبِأً/ شارراوەبو، خۆی شاردبوەوە.
اخفى الشيءَ: خَفّاهُ/ شاردیەوە، هەشاری دا.
— مجرماً: تستر عليه/ شاردیەوە، دالدەی دا، خستیە پەنای خۆیەوە.

تَخَفّى. إستخفى: تَسَتَّرو تواری/ ون بو، شاررایەوە.

ـ . إختفى: تواری/ ون بو، خۆی شاردەوە.

خَفِيَ. خاف: غیر ظاهر/ شارراوە، نادیار، پەنهان.

ـ . ـ : غامض/ نادیار، ئاڵۆز.

ـ . ـ : غیر منظور/ نادیار، ون بو.

ـ : سرّی/ نهێنی.

خافي. خافِيَة. سِرّ/ نهێن، راز.

خُفْيَة. في الخَفاء/ لە ژێرەوە، بەنهێنی.

ـ : خِلسَة/ بەدزیەوە.

خَفاء: ضد الظهور/ نهێنی، شارراوە، پەنهانی.

بَرِحَ الخَفاء: وضح الأمر/ ئاشکرا بو، دەرکەوت، بەدیارهات.

إخفاء: ضد إظهار/ هەشاردان، شاردنەوە، سەریەکۆماکردن.

إختفاء: ضد ظهور/ ون بون، خۆشاردنەوە، سەرنان بەکونەوە.

تَخَفٍّ. إستخفاء: تَنَكُّر/ خۆگۆڕین، خۆلێگۆڕین.

مَخفٍ. مُختَفٍ: ضد ظاهر/ ون، شارراوە، هەشار.

مُتَخَفٍّ: مُتَنَكِّر/ خۆگۆڕیو.

خَوافي: ریشات مخفیة من الجناح/ پەڕی ژێر باڵ.

خل:

خَلَّ. إختَلَّ لحمُهُ: هزل و نقص/ لەڕیو، لاوازیو.

ـ . تَخَلَّلَ: ازال مابین اسنانه/ دانی ئاژنی، پاکی کردەوە.

ـ أخَلَّ: إفتقر/ هەژار بو، پێویست بو.

ـ الزرع: خَفَّفَهُ/ تەنکەی کرد.

خَلَّلَ. إختَلَّ: صار خلاً/ بو بە سرکە، ترش بو.

ـ . ـ : كبس بالخل او الملح/ خستیە ئاووخوێ یا سرکەوە.

ـ العصیر: صَيَّرَهُ خَلاً/ کردی بە سرکە.

تَخَلَّلَ: دَخَلَ بَيْنَهُ. تَوَسَّطَ/ کەوتە بەینەوە.

ـ : نَفَذَ/ پیاتێپەڕی، کوناودەری کرد.

خالَّ. صادَقَ/ بو بەهاوڕێی، هاوڕێی لەگەڵ گرت.

ـ إمراة: إتخذها عشيقة/ کردی بە دۆستی.

أخَلَّ بالأمر: قَصَّرَ فيه/ کەمتەرخەمی تیاکرد.

ـ بالأمن: افسد و أساءَ/ شێوانی، ئاژاوەی نایەوە.

ـ بالعهد: لم يَفِ/ پەیمانی شکان، بەڵێنی شکان.

إختَلَّ: وَهَنَ/ تێك چو، خراپ بو.

ـ النظامُ: فَسَدَ/ شێوا، ئاژاوەکەوتەوە، شیرازەی (تێك چو، بچرا).

ـ عَقلُهُ: زاغَ/ تێك چو، شێت بو.

خَلّ. خَلَّة. خليل: نحيف الجسد/ لەڕ، لاواز.

ـ : ما حُمِّضَ من العصير/ سرکە.

ـ في الزراعة: تخفيف/ تەنکەکردن.

خِلالَة. خِلَل: بَقِيَّة الطعام بين الانسنان/ پاشماوەی خواردەمەنی لەناو دانا.

خليل: مثقوب. منفوذ/ کوناودەر.

ـ : فقير/ هەژار، کەم دەست.

ـ : صديق/ هاوڕێ، دۆست.

خُلَّة: الحاجة و الفقر/ هەژاری، کەم دەستی.

خَلّال: صانع و بائع الخَلّ/ سرکەو ترشیات فرۆش، دروستکەر.

مُخَلَّل: مكبوس بالخَلّ او الملح/ سوێرکراو، لەناوسرکەدا.

ـ : طُرشي/ ترشیات.

خِلّ. خُلَّة. خِلَّة: صَداقَة/ هاوڕێیەتی، دۆستایەتی.

ـ : مَوَدَّة/ خۆشەویستی، دۆستایەتی.

ـ : خُلّ: الصديق الودود/ هاوڕێی گیانی بەگیانی، یار.

خليلة: زَوجَة/ ژن، خێزان.

ـ : عشيقة/ دۆست.

خَلَّة: خاصيَّة/ تایبەتێتی.

خَلَل: عَيب/ خەوش، کەم و کوڕی، خراپی.

ـ : ثُغرَة فَجوَة/ کون، کەلێن.

ـ : تشويش/ ئاژاوە، شێواندن، ناڕێکی، سەرلێتێك چون.

ـ عقلي/ تێك چون، شێتی.

خِلال: سَفود/ سیخ، شیش.

ـ . خلالة الاسنان: سَلاّكة الاسنان/ سیواك، دان ئاژنە.

ـ : مايُثقب به/ درەوش، سمۆ.

ـ : مُدَّة/ ماوە، کات.

في ـ ذلك: أثناء/ لەوکاتەدا، لەهەمان کاتدا، لەکاتی.

إخلال بالأمن: إفساد و إساءة/ ئاژاوە نانەوە، شێواندن.

ـ بالعَهد: عدم الوفاء/ پەیمان یا بەڵێن شکاندن.

مُختَلّ: به خَلَل/ ناتەواو.

ـ : مُشَوَّش/ شپرزە، سەرلێشێواو.

ـ العقل. مَخلول/ شێت.

خَلْخَلَ: حَرَّك و قَلْقَلَ/ جولانی، بزوانی، ترازانی.

— : البس الخُلخال/ پاوانە یا خرخاڵی لەپێ کرد.

تَخَلْخَلَ: تَحَرَّك/ جولا، ترازا، لەجێی خۆی ترازا.

— الثوب: بَلی ورَقَّ/ کۆن بو، پوا.

خَلْخال: سِوار القدم/ پاوانە، خرخاڵ.

— الرجل: المفصل بين الرجل و الساق/ قولەپێ.

— : خُلْخُل: رقيق/ تەنك.

خلب:

خَلَبَ. إستَخْلَبَ: خَدَش و جَرَح/ بە نینۆك روشانی، چنگی لێدا.

— . — : مسك بِمِخْلَب/ بەچنگ گرتی.

— العقلَ: سلبه وَ فَتَنَهُ/ دڵ بەندی کرد، شەیدای کرد.

— . خالب. إختلب: خَدَع/ مەڵی خەڵەتان، کەڵەکی لێدا.

مِخْلَب. خِلب: ظفر/ نینۆك، چنگ، چڕنوك.

مخلبيات/ چڕنوکدارەکان.

خلب نساء: زير النساء/ مێ باز.

خُلَّب. خلوب: خَدّاع/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، کەڵەکچی.

خَلاّب. خالب: جذاب. سالب العقل/ دڵ رفێن.

— . — : مُخادِع/ زمان لوس، مەڵ خەڵەتێن.

خَلباء: حمقاء/ ئافرەتی گێل و کەم ئەقڵ، گەوج، ساویلکە.

خلج:

خَلَجَ. خالَجَ. إختلج الفكر: شَغَل البال/ چەواشەبو، سەری لێ تێك چو، هۆشی بەلای خۆیەوە نەما.

— : حَرَّك/ جولانی، بزوانی، شلەقانی.

— بعينه: غمزه/ چاوی لێ داگرت.

خالِجَهُ شَكٌ: خامَرَهُ/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.

إختلج الأمر في صدره: شَغَلَهُ/ لێکی دایەوە، خەریکی کرد.

— : إرتَعَشَ/ لەرزی، داچڵەکی.

— ت العين: رَفَّت/ فڕی، چاوی فڕی.

تَخَلَّجَ: إضطرب و تحرك/ لەرزی، شپرزەبو، جولا.

اخلج حاجبَيْه: حَرَّكَهُما/ برۆی مەڵ تەکان.

خِلاج. خالِج. خالِجَة: هاجِس/ دودڵی، گومان.

خَليج: شَرم من بحر/ کەنداو، ئاوکەند.

خلد:

خَلَدَ: دام/ مایەوە، درێژەی کێشا.

— . خُلداً و خُلوداً: ابطأ عنه المشيب/ درەنگ پیربو.

— . خَلَدَ. اخلد الى و بالمكان: اقام فيه/ نیشتەجێ بو، لەو جێیە مایەوەو ژیا.

خَلَّدَ. اخلد: ادام/ مایەوە مەتا مەتا.

— الذكر/ ناوی بەجێ هێشت، ناوەکەی مایەوە، کوێرنەبوەوە.

— ذكره/ باسی کرد، ناوی هێنا، ناوی کوێرنەکردەوە.

— : عاش عمراً طويلاً/ تەمەنێکی درێژ ژیا.

اخلد الى: مالَ الى/ پەنای بردە بەر.

خُلد. خُلود: دوام/ مانەوە، مەتاهەتایی، هەمیشەیی، جاویدانی.

— . — : عدم الموت/ نەمری، نەمردن.

— : إسم حيوان/ مشکەکوێرە، سوچەڕ.

جَنَّة الـ — / بەهەشتی نەمران.

خَلَد: البال و القلب/ هۆش و بیر.

— . خالِد: دائم/ بەردەوام، هەمیشە، مەتامەتا.

خالِد: باق. لايموت/ نەمر.

ابو — : الكلب/ سەگ.

خوالِد: الجبال/ شاخەکان، چیاکان.

خَلس:

خَلَسَ. إختلس: سَلَبَ/ دزی، رفانی.

— . — شيئاً زهيداً: سرق قليلاً/ ئاخونەکی دا.

اخْلَسَ الراسُ: إبْيَضّ بَعْضُهُ/ سەری سپی تێکەوت، ماش و برنج بو.

خُلسَة: فُرصَة/ مەل، رێکەوت.

خُلْسَةً: خِفيَةً/ بەدزیەوە، بە نهێنی، بەدزە، سەراسوێ.

مُخْتَلِس. خُلس: مُزَوِّر/ دز.

إختلاس: سِرقَة/ دزین.

مُخْتَلَس: مَسروق/ دزراو.

خَلْس. خَليس. مُخلِس/ سەرماش و برنج.

خلص:

خَلَصَ: صَفا/ رون بوەوە، خاوێن بو، پوخت بو.

— : إنتهى/ تەواوبو، کۆتایی مات.

— . تَخَلَّصَ: نَجا/ رزگاری بو، ئازادبو، سەرەفرازبو.

— . — منه: إنعَتَقَ/ ئازاد بو، سەرفراز بو.

خَلَّصَ: أنْقَذَ و نَجّى/ رزگاری کرد.

— : حَرَّرَ/ ئازادی کرد، سەربەستی کرد.

— : صَفّى و نَقّى/ خاوێنی کرد، بژاری کرد، پوختی کرد.

— : أنهى/ تەواوی کرد، لێ بوەوە، کوتایی پێ هێنا.

— حَقَّهُ بيده/ بەدەستی خۆی (تۆڵەی سەندەوە، مافی خۆی سەند).

إستخلص: إستنتج/ وا تێگەیشت.

— : إختار/ هەڵی بژارد.

— الشيء: أخذ خُلاصَتَهُ/ پوختەکەی وەرگرت، پاڵاوتی.

— الرجلَ: عَدَّهُ مُخلصاً/ بەدڵسۆزی دانا.

خالَصَ صافى/ ئاشت بوەوە، رێك کەوتن.

— . تَخالَصَ مع: تَحاسَبا/ پاك بونەوە.

أخلص الشيء: أخذ خلاصته/ پوختەکەی وەرگرت.

— الطاعة و في الطاعة: ترك الرياء منها/ راستگو بو، دڵسۆز بو.

— له الحب أو القول: خَلَّصَها من الغِشِّ/ بەراستی خۆشی ویست، راستگو بو لەخۆشەویستی و گفتدا.

خَلاص: إنقاذ/ رزگارکردن، سەرفرازکردن.

— : نجاة/ رزگاربون، سەرفراز بون، رزگاری.

— الجنين: مَشيمَة/ منداڵدان.

— : انتهى الأمر/ تەواو، لێ بوەوە، کوتایی.

خُلاصَة. خِلاصَة: زُبْدَة/ ناوەرۆك، رۆح، پوختە.

— . — : مُلَخَّص/ کورتە، پوختە، نویشك.

خُلوص: صَفاء/ رونی، پوختی، بێگەردی.

— : صَراحَة/ لەرویی، ئاشکرایی.

خالِص: صافٍ. نَقى/ رون، پاك، خاوێن، بێگەرد، پەتی.

— : حُرّ/ سەربەست، ئازاد.

— الأجرة: مَدفوعة اجرته مقدماً/ پارەکەی دراوە، پێشەکی دراوە.

— الطَوِيَّة: صافي النية/ دڵسۆز، دڵپاك.

إستخلاص/ پوختەکردن.

مُستَخلَص/ چۆراوە.

إخلاص: صَراحَة/ دڵسۆزی، دڵپاکی، پەروەری.

بإخلاص: بصراحَة/ بە دڵسۆزی، بە دڵپاکی.

مُخلِص: صادق/ راستگو، دڵسۆز، پەروەر، خەم خۆر.

مُخَلِّص: ناجٍ/ رزگار، راکردو.

مُخَلِّص. مُنجٍ/ رزگارکەر.

خلط:

خَلَطَ. خَلَّطَ: مَزَجَ/ تێکەڵی کرد.

— . — في الكلام/ دای بەسەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.

— . — ورق اللعب/ شانەی لەیدا، تێکی دا.

خَلَّط المريضُ: اكل ما يَضُرُّه/ دەمی نەپاراست (نەخۆش).

خالَط: عاشَرَ/ تێکەڵی کرد، لەگەڵی ژیا.

خولِط أو اختلط عقله: اضطرب عقله و إختَلَّ/ تێك چو، شێت بو.

إختلط: إمتزج/ تێکەڵ بو.

خلط: مَزج/ تێکەڵ کردن.

خليط. خلط: مَزيج/ تێکەڵ، هەرەمە، ئاوێتە.

اخلاط الجسد: الدم و البلغم و السوداء و الصفراء/ پیسی لەش.

— الناس: أوباش/ هەرچیو پەرچی.

اختلاط: إمتزاج/ تێکەڵ کردن، تێکەڵی.

— : تشويش/ سەر لێ تێکدان، سەر لێ تێك چوون.

— العقل: إضطراب العقل/ تێك چوون، شێت بون.

— . مُخالَطة: مُعاشَرَة/ تێکەڵی، ئامشۆ، ئامشۆکردن.

إختلاطات/ ماك لێ پیس کردن.

مُختَلِط. مَخلوط. ممزوج/ تێکەڵ، ئاوێتە، هەرەمە.

— . مُخَلَّط: مُشَوَّش/ تێکچو، تێکەڵ و پێکەڵ.

خلط. خَلِط: احمق/ گەوج، کەودەن.

خلع:

خَلَعَ: نَزَعَ/ دای کەند.

— ثيابه: تَعَرّى/ خۆی روت کردەوە، جلەکانی داکەند.

— : شَلَعَ/ هەڵی کێشا، هەڵی کەند.

— : عَزَلَ/ لای برد، خستیە لاوە.

— المفصَل: مَلَخَ/ لەجێ چو، لەخرتکە چو.

— عليه ثوباً: ألبسه إيّاه/ لەبەری کرد، کردی بە بەریا.

— القلب: هَبَط/ دڵی داخوریا، تۆقی، ترسا.

— ـه: ازاله عن رُتْبَتِهِ/ له باڵی دا، له نێشەکەی لای برد.

— العِذارَ: القاه عن نفسه/ حەیاو شەرمی خستە لاوە.

— إبنه: تَبَرَّأ منه/ دەست بەرداری بو، نەفەرزی کرد، دەستی لێ هەڵگرت.

— . خَلَعَ: فَكَّكَ/ هەڵی وەشان، تێکی دا.

— إمرأته: طَلَّقَها/ تەلاقی دا، دەستی لێ هەڵ گرت.

— . خَلُعَ: إنقاد لهواه/ شوێن هەوەس و ئارەزوی خۆی کەوت، خوێڕی دەرچو.

تَخَلَّعَ: تَفكَّكَ/ هەڵ وەشا، لەجێ چو.

— في الشراب: إنهمك/ زۆر ئەخواتەوە، لە تامی کرێوتە دەرەوە.

إنْخَلَعَ: إنتزع و زال عن مكانه/ لەجێی خۆی لاچو، لەجێ چو.

خالَعَ. تَخالَعَ الرجل زوجته او المرأة زوجها: خلع احدهما الآخر/ دەستی لێ هەڵ گرت، حاشای لێ کرد، بەرەڵای کرد.

خَلْعُ الثياب: نَزْعُ/ داکەندن، خۆروت کردنەوە.

— : عَزل/ لابردن.

— المفصل: مَلْخ/ لەجێ چون.

خِلْعَة: رداء الشرف/ بەرگی شەرم.

خَلاعَة: فجور. تَهَتُّك/ بێ ئابڕویی، بێ شەرمی، بەرەڵایی.

خليع. خليعه: فاجِر. مُتَهَتِّك/ بێ ئابڕو، بێ شەرم، بەرەڵا.

— . مخلوع: معزول/ هەڵ کەنراو، لابراو، لاخراو، لێکەوتو، دەرکراو.

— . خُولَع: ذئب/ گورگ.

مَخلوع. مُخْلَع/ لەجێ چو، لە خرتکەچو.

خُلْعَة: ترك و طلاق المرأة/ دەست لێ هەڵ گرتن، تەلاق دان.

خَوْلَع: احمق/ گەوج، دەبەنگ، گێل، بلح.

— . خَيْلَع: فَزَع/ دڵ داخوریان، ترس لە دڵدا.

خلف:

خَلَفَ: اتى بَعد/ لە دواییدا هات.

— : بَقِي او عاش بعده و قام مقامه/ چوە جێگەکەی، جێگەکەی گرتەوە.

— له و عليه: عَوَّضَ/ پاداشتی دایەوە، بژاردی.

— عن اصحابه: تأخر/ دواکەت، بەجێ ما.

— فلاناً: اخذه من خَلْفِه/ لە پشتەوە گرتی، لە دواوە پەلاماری دا.

— له بخير او شرّ: ذكره بغير وجوده/ لە پاش ملە باسی کرد.

خَلَّفَ: ترك إرثاً/ میراتی بەجێ هێشت، لە پاشی بەجێ ما.

— وَلَداً: إنسَلَ/ نەوەی خستەوە.

— : اخَّرَ/ دوای خست.

— الشيء: تركه وراءَه/ بەجێێ هێشت.

خالَفَ: ضد وافَقَ/ ناقایل بو، بەرپەرچی دایەوە.

— : بايَنَ/ دژی بو، جیاوازبو.

— : نَقَضَ/ شکانی، لە پەیمان لایدا.

— : عصى/ یاخی بو، لاساری کرد، سەرپێچی کرد.

— : تعدّى على/ دەست درێژی کرد، لە سنور دەرچو.

— : إختلف عن/ جیاواز بو.

إختلف الى المكان: تَرَدَّدَ/ زورو بۆی چو.

— ـه: كان خليفته/ له جێگەی بو، چوە جێگەکەی.

— ـه: جعله خَلْفَهُ/ خستیە دوای خۆیەوە.

إختلفا: تَخالَفا: ضد توافقا و إتفقا/ رێك نەکەوتن، پێك نەهاتن.

اخلف وَعْدَه: لم يتممه/ پەیمانی شکان.

— الظَنَّ: خَيَّبَ الأمل/ نائومێدی کرد، هیولبراوی کرد،

— عليه: عَوَّضَ/ بژاردی، پاداشتی دایەوە.

تَخَلَّفَ. خالف: تأخر/ دواکەوت، بەجێ ما.

— : عاش بعد موت غيره/ له پاشی بەجێ ما.

خَلَفْ: ضد سَلَفَ/ هاتو، ئەوەی کەیەت.

— : ذُرِّيَّة/ وەجاخ، نەوە، وەچە، وەچ.

— : وَلَد. الولد الصالح/ کوڕ، کوڕی باش.

— : بَدَل/ بری، بریکار، لەجێی.

خَلْف: ظهر/ پشت، ئەودیو.

— : ضد امام/ پاش، دواوە.

الى — : للوراء/ بۆدواوە، بۆ پاشەوە.

خَلْفيَّه:ارضيَّه/ تەختەکەی.

— : خفايا و ماوراء/ نهێنی، ئەوەی بەدوایا دێت.

خلاف. إختلاف: فَرق. تباين/ جياوازی.
– . – : ضد وِفاق/ نارێکی، ناکوکی.
بـ – : عَدا. ماعَدا/ بێجگە.
بـ – ذلك. خِلافاً لذلك/ بە پێچەوانەی.
عليه – : عليه نِزاع/ چەن و چونی لە سەرە، ناکوکی لە سەرە.
و – ـە: و غير ذلك/ هەروەها.
خلافَة: عُقوب. الإتيان بعد/ بەدواداهاتن، لەدواهاتن.
– : إمامَة/ رابەری.
– : النيابَة عن الغير/ لە بری، لە شوێن، لە جياتی.
خليف. خَليفَة: مَن يخلف غيره/ جێگر، جی نشين، رابەر.
مُخَلَّف: باق. مَتروك/ بەجێماو.
مُخَلَّفات: بقايا/ پاش ماوە.
مُخالِف: مُناقض/ دژ، جياواز، لەيەك نەچو.
– : عاصٍ/ ياخی، سەرپێچ، نەتڵ، بەلەسە.
– : مختلف. مُغاير/ جياواز، تاك و لۆ.
تَخَلُّف/ بەجێ ماو، دواکەوتن.
مُختَلِف: مُتَنوِّع/ هەمەجۆر، هەمەرەنگ، هەمەچيزە.
– عن: مُتَباين/ جياواز.
مُخالَفَة: ضد موافقَة/ نا قايلی، دژوار.
– : مُناقَضَة/ جياوازی، بەرپەرچ.
– : عُصيان/ ياخی بون، لاساری، سەرپێچی.
– : تَعَدٍّ/ دەست درێژی کردن.
– : جُرم اخَفّ من الجُنحَة/ سوکەتاوان.
مخلاف: الرجل الكثير الإختلاف في وعوده/ پياوی بێ پەيمان، بێ گفت، درۆزن، ناراست.
خُلف: عدم إنجاز الوعد/ بێ گفتی، پەيمان شکاندن، درۆ.
خِلف: حَلَمَة الضرع/ گوی گوان.
خِلفَة: رقعَة/ پينە.
مَخلوفَة: رحل البعير/ کورتانی وشتر.

خلق

خَلَقَ: بَرأ: اوجد من العدم/ دروستی کرد.
– . إختَلَقَ: إستنبط/ دای هێنا.
– . – الكذب: إفتراه/ درۆی هەڵ بەست.
خَلِقَ. خَلُقَ. خَلَقَ الثوب: بَلِيَ/ کۆن بو، تەق لەبەرکرا.
– . – بكذا: كان جديرا به/ لەخۆی هات، لێی هات.
اخلَقَ الثوبَ: ابلاه/ کۆنی کرد.
تَخَلَّقَ بِغير خُلقه: تَطَبَّع بطباعه/ خوی يەکێکی کەی گرت.
خُلق. خُلُق: سَجِيَّه و طبع/ خو، رەوشت و خو، رەفتار.
– . – : مُروءَة/ پياوەتی.
سيء الـ – : شَكِس/ بەدخو، بەدرەوشت، بێ ئابرو.
خَلوق: مُؤَدَب/ رەوشت پاك، خۆش رەفتار.
اخلاق: آداب/ رەفتار، رەوشت، رەوشت و خو، رەوتار.
خَلق: ناس/ خەڵك.
– . خِلقَة: فطرة/ سروشتی.
– . – : إيجاد. بَرء/ دروست کردن، داهێنان.
خِلقَة: هيئَة/ سيمەن، روالەت.
خَلَق: بال/ شر، کۆنە.
خُلقانی. بائع الملابس القديمة/ کۆنە فرۆش.
خَلقی: فِطری/ سکماکی، سکماك.
– : طبيعی/ سروشتی.
خَليق: جَدير/ گونجاو، لەبار.
– به: اهل له/ شايانێتی.
خليقه: ما خَلَقَهُ الله/ دروستکراو، خواکرد، جيهان.
– : طبيعة/ سروشت، خۆرسك.
قبل الـ – : قبل خلق العالم/ لە پێش دروست بوونی جيهانا.
خلائق: مخلوقات/ زيندەوەر.
خالق: باريء/ دروست کار.
مُختَلَق: غير حقيقی/ دروست کراو، هەڵ بەستراو.
مُختَلِق: مُختَرِع/ داهێنەر، دروست کار.
إخلَولَقَ: عَسی/ خۆزگە، خۆزگا.
– : اوشك/ ئەوەندەی نەماوە، خەريکە.
– الثوب. بَلِيَ/ کۆن بو، دڕا.

خلا:

خَلا: فَرَغ/ چۆڵ بو.
– المكانُ: رحل ساكنوه/ چۆڵيان کرد، کەسی تيانەما.
– . إختلی به و اليه و معه: إجتمع معه علی خلوة/ دووقۆڵی کۆبونەوە، بەتەنها لەگەڵی مايەوە.
– باله: إطمأن و إستراح/ دڵنيابو، خەمی نەما.
– الشهرُ: مضی/ تێپەڕی، تەواوبو.
– الحزنُ: فارقه/ خەمەکەی رەوييەوە.

– عن و مِن كذا: تجرد. تَبرَّأ/ لەكۆڵی بووەوە.
– بە: خذ لە/ هیوای بڕی، نائومێدی كرد، دەستی بڕی.
– بە: هجره في ضيقته/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
– بنفسه: إنْفَرَدَ/ بەتەنها مایەوە، كونجی تەنیایی گرت.
– . ماخلا. سوی/ بێجگە، جگە لە، جگە، بەبێ.
– بالمكان: لزمه/ تیامایەوە، جێی نەهێشت.
– للامر: تَفَرَّغَ و تَجَرَّدَ/ تەرخان بو، هەر ئەوەی كرد، خۆی بۆتەرخان كرد.
– بالشيء: إنفرد و لم يخلط به غيره/ بەتەنها هەر خۆی كردی.
خَلَّى مكانَه: مات/ مرد، جێگەكەی بە چۆڵی مایەوە.
– : ترك. مَضى/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا، لێی گەڕا.
– سبيله: اطلقه. فَكَّهُ/ بەریدا، بەرەڵای كرد.
– مكانه: مَضى لسبيله/ بەرێی خۆیا رۆیشت.
– بينهما: تركهما مجتمعين/ بەجێی هێشتن.
أخلى المكانَ: جعله خاليا/ چۆڵی كرد.
– المكان و الإناء: فرغه/ بەتاڵی كردەوە، هیچی تیا نەهێشت.
– مكاناً : وَسَّعَ/ دری دا، جێی كردەوە.
– سبيله: خَلاّه/ بەری دا، بەرەڵای كرد.
– بە و معە: إجتمع معه فی خَلوة/ لەگەڵی كۆبووەوە.
تَخَلَّى عن: ترك/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو، لێی گەڕا.
– عن: هجر/ كۆچی كرد، بەجێی هێشت، لێگەڕا.
– . إختلی: إنفرد فی خلوة/ بەتەنها مایەوە.
– لە: تَفَرَّغَ/ خۆی بۆ تەرخان كرد.
خلاء: فضاء. المكان الفارغ/ چۆڵی، چۆڵیان.
– : ريف/ دەشت، لادێ.
في الـ – : تحت السماء/ لە دەشت، لە دەرەوە.
بيت الـ – : مرحاض/ ئاودەست خانە، ئاودەست.
خَلْوَة: مكان لإختلاء/ پەنا، شوێن كۆبونەوە.
– : إختلاء: إنفراد/ دورە پەرێزی.
على – : على إنفراد/ بە تەنیا، دوقۆڵی.
خَلَوي: ريفي/ لادێی.
خَلِيّ. خالٍ: فارغ/ بەتاڵ، بۆش.
– و خالي البال: الخالي من الهَمّ/ بێخەم، بێباك.
– : مَن لا زوجة له/ بێ ژن.
خَلِيَّة النَحْل: قفير/ دوبەرە، پورەی هەنگ، كورەی هەنگ.
– الجسم: حُجَيْرة/ سێلّ.
– / خانە.
إخلاء. إخراج/ چۆڵ كردن، بەتاڵ كردن.
– السبيل. فَكّ. إطلاق السراح/ بەرەڵاكردن.
خالٍ: فارغ/ بەتاڵ، بۆش.
– : غير مشغول/ بەتاڵ، دەست (بەتاڵ، نەگیراو).
– : حُرّ. غير مُرتبط/ ئازاد، دەست بەتاڵ، سەربەست.
– : من عيب/ بێ خەوش.
– من كذا: مُجَرَّدٌ منه/ پەتیەلە.
– من السكان/ چۆڵ، چۆڵ و هۆڵ.
– من العمل/ بێ ئیش، بێكار.
– من الغرض/ بەبێ پێچ و پەنا، بێ خەوش.
– من العراقيل/ بی گرێ، بەبێ تەگەرە.
– من الموانع (المحضورات)/ قەدەغەكراوی تیا نیە.
خلي:
خَلَى الفرسَ: القى اللجام فی فيها/ لغاوی كرد.
– اللجامَ من الفرس: نَزَعَهُ/ لغاوەكەی داكەند.
– القِدْرَ: القى تحتها حطباً/ ئاگری مەنجەڵەكەی كرد.
خَلى. خَلاة: عُشب/ گیا.
مِخلاة. مِخلاة الدابَّة: ما يُجعَل فيه العلف و يعلق فی عنق الدابَّة/ تورەكەی ئالیك.
خم:
خَمّ: كَنَس/ گسكی دا.
– البئرَ: نَقَّاها/ دەری دا، پاكی كردەوە.
– . خَمْخَمَ: فسدت رائحته/ بۆنی كرد، بۆگەنی كرد.
تَخَمَّمَ ما على الخوان: اكل بقايا ما عليه/ هەمو خواردنەكەی خوارد، گسكی لێدا.
مِخَمَّة: مِكْنَسَة/ گسك.
خُمّ الدجاج: خُنّ. قُنّ/ كولانە.
خَمَّة: رائحة الرطوبة و التعفن/ بۆگەنی.
خام. مُخِمّ: نَتِن/ بۆگەن.

خمد:

خَمَدَ. خَمِدَ: سكن. هَدأ/ هێمن بووەوە، هێواش بووەوە، دامرکایەوە، بێ دەنگ بو، کپ بو، خاویوەوە، دامردەوە.

— . — : مات/ مرد، گیانی دەرچو.

— . — الحُمّى: سكن فورانها/ سوکی کرد، تاکەی کەم بووەوە، خاویوەوە.

— . — المريضُ: أُغمِيَ عليه/ لە هۆش خۆی چو.

— ت . — ت النـارُ: سكن لهيبها/ دامردەوە، گڕەکەی نیشتەوە (ئاگر).

اخْمَدَ: اسكت/ بێ دەنگی کرد، هێمنی کردەوە، هێواشی کردەوە.

— : اطفأ/ کوژاندیەوە.

— : اقمع/ دای مرکاندەوە، کپی کرد، دابینی کرد.

— انفاسه: اماته/ خنکانی، کوشتی، پرزەی بڕی، خپی کرد.

— الهِمَّة: بَرّدها/ ساردی کردەوە.

خُمود: سكوت/ بێ دەنگی، کپی، هێمنی، دامرکاوی، دامردنەوە.

خامِد: ساكت/ بێ دەنگ، کپ، هێمن، دامرکاو.

خمر:

خَمَرَ. خَمَّرَ: سَتَرَ. حَجَبَ/ پۆشی، روی پۆشی، دای پۆشی، پەچەی گرتەوە.

— . — : جعله يختمرُ/ ترشانی.

— . — العجينَ: جَعَلَ فيه الخمير/ هەویر ترشی تێ کرد، هەڵی مێنا.

— فلاناً: إستحيا منه/ شەرمی لێ کرد.

خَمِرَ. اخْمَرَ: توارى و استتر/ خۆی شاردەوە، ون بو.

— : تغير عما كان عليه/ گۆڕا، تێك چو.

اختمر. تَخَمَّرَ العجينُ: صار خميراً/ هەڵ هات.

— . — : لَبِسَ الخمارَ/ پەچەی گرتەوە، روی پۆشی.

— العصيرُ: صار خمراً/ بو بە سرکە، بو بە شەراب.

خامَرَ. إرتاب. شَكَّ/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.

اخْمَرَ. خَمَّرَ له: حَقَدَ/ (قین، رق)ی لێ هەڵ گرت، لێی کەوت بە (قینا، رقا).

خِمار: قناع/ پەچە، روپۆش.

خمر. خَمْرَة: مُسكِر/ شەراب، بادە، مەی.

لون خمري/ شەرابی.

خَمّار: بائع الخَمْر/ مەی فرۆش، بادەفرۆش.

خَمّارة: محل بيع الخمر/ مەی خانە.

خِمِّير: سِكّير/ مە ی خۆر، مەی نۆش، بادەنۆش.

خُمـار. خُمْـرَة: صُـداع الخمـر/ سەرخۆشـی، گێـژی دوای خواردنەوە، سەریەشەی بادە.

مَخمور: مَن اسكرته الخمرة/ سەرخۆش، خومار.

خَمير: الخُبز الذي إختمر عجينه/ هەڵ هاتو.

خَميرَة. خُمْرَة/ هەوێن.

— . — العجين (الخبز)/ هەویرترش.

إختمار. تَخَمُّر. تخمير/ بون بە سرکە، هەڵ هاتن، ترشاندن.

تَخمير العجين/ هەڵ مێنان، ترشان، ترشاندن.

— الخُمور/ بەشەراب کردن، کردن بە شەراب، گەڕانەوە.

مُخْتَمِر. مُخَمَّر/ ترشاو، ترش بو.

— . خامِر (للعجين)/ هەڵ هاتو.

خمس:

خَمَسَ: كان خامسهم/ پێنجەمیان بو.

— : اخَذَ الخُمس/ پێنج یەکی برد.

خَمَّسَ الشيءَ: جعله ذا خمسة اركان/ کردی بە پێنج لا.

— العدد: ضَرَبَه في خمسةٍ/ پێنج جارەی کرد.

اخْمَسَ القومَ: صاروا خَمْسَةً/ بون بە پێنج.

خَمْس. خُمُس. ١|٥/ ١/٥، پێنج یەك.

خُماس. مُخَمَّس/ پێنج پێنج.

خَمْسَة. ٥/ پێنج.

— اضعاف/ پێنج (کەڕەت، جار، چەندانە).

— عَشَر. ١٥/ پانزە، پانگزە.

خمسون/ پەنجا.

خُماسي. مُؤَلّف من خَمْسَةٍ/ پێنجە.

— الزوايا/ پێنج گۆشە.

— الاضلاع/ پێنج لا.

— السطوح/ پێنج ڕو.

— الورقات/ پێنج گەڵا.

خَميس. يوم الخَميس/ پێنج شەممە.

خامِس: بَعد الرابع/ پێنجەم، پێنج هەم.
– عَشَر/ پانزە (م، مین، هەم، هەمین).
مُخَمَّس: ذو خمسة اركان/ پێنج لا، پێنج گۆشە.
تخميس (عند الشعراء): إضافة ثلاثة اشطر الى شطري البيت/ تەخمیس، پێنج خشتەکی.
خمش:
خَمَشَ: خَدَشَ/ روشانی، چنکی لێدا، چنگی لێ گرت.
خَمْش: خَدْش/ روشاندن، چنگ لێ گرتن.
خَموش: بعوض/ مێشولە.
خمص:
خَمَصَ. إنخمص الجرحُ: ذهب و رمه/ نیشتەوە، ئاوساویەکەی نیشتەوە.
خَمِصَ البَطنُ: فَرَغَ/ بەتاڵ بووەوە، هیچی نەما (سك).
خَميص الحَشى: جائع/ برسی.
– . خَمصان. خُمصان: ضامر البطن/ سك بەتاڵ، سك بە قوڵاچو.
اخمص القدم: مالا يُصب الارض من باطنها/ بنی پێ، چاڵایی پێ.
خمع:
خَمَعَ: عَرَجَ/ لەنگی، شەلی.
خُماع: ضَلَعُ/ خوارو خێچیەکی زکماکی.
خِمع: ذئب/ گورگ.
– : لِص/ دز.
خَيْمَع. خَيموع: المرا الفاجرة/ سۆزانی.
خمل:
خَمَلَ ذِكرُهُ او صوته: خَفِيَ/ ون بو، کپ بو، دەنگ و سەنگی نەما.
خامِل الذِكر: مَنسي. غير معروف/ نەناسراو، نادیار، بیرەوەچو.
– : بَطيء. مترهل/سست، خاو، خاوو خلیچك.
خُمول: فُتور و كسل/ تەمەڵی، سستی، خاوو خلیچکی، دامێزراوی.
– الذكر/ نادیاری، بیرچونەوە، نەناسراوی.
خُمال: داء في المفاصل/ دەردە جومگە، شلەپەتێ.
خَمائل: الشجر الكثير. الموضع الكثير الشجر/ چرە، بێشە، دارستان.
مُخمَل: خَميلَة: قطيفة/ قەيفە.
خَميلة. خَمْل. خُمالَة: ريش النعام/ توکی قو.
– : المنهبط من الارض/ زەوی داتەپیو، رۆچو، خم خۆرك.
– : الشجر الكثيف/ دارستان، چرە، بێشەڵان.
خمن:
خَمَّنَ: قَدَّرَ/ قەبلانی، خەملانی.
تخمين: تقدير/ قەبلاندن، قەرینە.
مُخَمَّن: مُقَدَّر/ قەبلێنراو.
مُخَمِّن: مُقَدِّر/ قەبلێنەر.
خن:
خَنَّ. خَنْخَنَ: خَنَفَ. اخرج الكلام من انفه/ بەلوت قسەی کرد، منگەی هات، منگانی.
خُنَّة. خَنين: خَنَف/ منگە منگ کردن، بەلوت قسەکردن.
اخَنّ: اخنف/ منگەمنگەکەر، بەلوت قسەئەکا، منگن.
خنث:
خَنِثَ. تَخَنَّثَ: انُثَ. كان على صوره الرجال و أحوال النساء/ ژنانی بو، نێرەکورکە بو.
خَنِث. مُخَنَّث. مخناث: انيث/ نامەرد، ژنانی.
خُنثى: ذكر و انثى في آن واحد/ نێرەموك.
خنج:
خَنجر. خِنجر: مِدْيَة/ خەنجەر.
خند:
خُنْدُب: سيء الخلق/ بێئابرو، رەوشت خراپ.
خُنْدُع: خسِّيس في نفسه/ ناپیاو.
خَندَقَ الخَنْدَقَ: حَفَرَه/ خەندەقی (هەڵ کەند، لێدا) خەرەندی لێدا.
خَنْدَق: حُفْرَة مستطيله/ خەندەق، کەندر، سپێر، کەندەك، خەرەند.
خنز:
خنزير: حيوان مَعروف/ بەراز، خوگ، وەراز.
– : ذكر الخزير/ یەکانە.
– بَرِّي/ بۆرە.
صغار أوجرو الخنزير/ بێوڵە، پارکولە.
صوت الـ –/ مرقاندن.
خنزيرة: انثى الخنزير/ مالۆس، دەر، شەکە.
خنص:
خِنْصِر. خِنصَر: الاصبع الصغرى/ پەنجەتوتە.

خِنـوّص: ولـد الخنزيـر/ پـەڵغ، بەچـكە بـەراز، تولەبەراز، كودەڵە.

خنع:

خَنَعَ له و اليه: خَضَعَ و ذَلَّ/ سەری بۆ شۆڕكرد.

خُنـوع: خُـضـوع و ذِلـّة/ سەرشـۆڕكردن، نۆكـەری كردن.

خَنَع: ذُلّ/ سەرشۆڕی، نۆكەری.

خانع و خَنوع: الفاجر المريب/ داوێن پـيس، بێبـار، ريايی كەر، سەرشۆڕ.

خُنْعَة: ريبةو عار/ رسوايی، سوكی.

خنف:

خَنَفَ: خَنْخَنَ. خَنَّ/ منگەی هات.

خَنَف: خُنَّة/ منگە منگ.

اخنف: اخَنّ/ منگن.

خُـنْفُس. خِـنفس. خُنفـساء. خُنْفُـسه: حَـشَرَة/ كارۆڵك، سفره برە، قالۆنچە، گوخلێنكە.

خنق:

خَنَقَ. خَنَّقَ: شَدّ على حلقه حتى يموت/ دەسـتی نايە بينی، تاسانی، پەنگەموسی كرد.

— الرايَـة: نكـسها علامَـة للحـزن/ ئـاڵای هێنايـە ناوەڕاست بۆ پرسە، ئاڵای دانەواند.

— : حَـبَس الـنَفَس/ تاسـانی، خنكـانی، هەناسـەی بڕی، پەنگەموسی كرد.

— ـه العِزات: غَـصَّ بالبكـاء/ هەنسكیدا وەختـەبو بخنكێ.

خَنَّقَ الإناءَ: مَلأه/ پڕی كرد، خەفەی كرد.

إختَنَقَ. إنخَنَقَ/ خنكا، تاسا.

خانَقَ. تَخانَقَ: تَشاجَر/ چو بەگژيا، شەڕی كرد.

مَخنـوق. مُخْتَنِـق. خَنيـق. خَنِـق/ خنكـاو، تاسـاو، خەفە، پەنگەموس.

خَنْق: حَـبْسُ الـنَفَس/ خنكانـدن، هەناسـە لێ بـڕين، تاساندن.

خِناق: مايُخنَق به كالحبل/ پەتی خنكاندن.

— : طوق الثوب/ يەخەی كراس، يەخە.

— : العنق/ مل، بينەقاقا، گەردن.

— : زقاق/ كۆلان.

اَخَذَ بـ ـــه/ يەخەی گرت بينەقاقای گرت.

ضَيِّقَ الـ – على/ دەستی نايە (بينی، بينەقاقای).

تضييق الـ – : مُضايقه: ظلم/ ستەم، زۆرداری، جەور، تـەنگ پێهەڵ چنين.

خُنُقَة اليد: رسغ/ مەچەك.

خانِقُ: الذي يَخْنِق/ خنكێنەر، خنكێن.

إختناق: فَطس/ خنكان، هەناسەبڕين، تاسان.

— : إنعقاد و إنسداد/ تەنگی، خەفەبون، خنكـان بـەهۆی پڕبون و زۆريەوە.

— دموی: اسَن/ خنكان بەهۆی نوكـەڵ يـا بـۆن و هـەوای پيسەوە.

خُناق. خانوق: دفتريا/ وەناق.

خانوق الدجاج: مرض/ باڵەشۆڕێ.

خَناقَة: عِراك/ شەڕ، بەگژاچون.

خَنّاق: من شانه الخنق/ خنكێنەر.

خنا:

خَنا. خَنِیَ. اخْنى: اَفْحَشَ فی الكلام/ قسەی قۆڕو ناشـيرينی بە دەما هات.

اخنى عليه الدهر: اهلكه/ زەمانە پەكی خست، رۆژگـار پـەكی خست.

خَنى: كلام قبيح/ قسەی (قۆڕو ناشيرين، بێجێ).

خاخ:

خاخ العُشب: قَلّ. خَفيَ/ گياو سەوزە نەما، كەم بووەوە.

خَوخ (نبات و ثمر)/ قۆخ.

خَوخَة/ قۆخێك.

— :منوَر. كُوَّة السقف/ كلاورۆژنە.

— : باب صغير في الباب الكبير/ دەرگای ناودودەری.

خوخاء. خَوخاة: احمق/ گێل، كەر، كەودەن، گەمژە.

خود:

خَوَّدَ: سار مُسرِعاً/ خێرا رۆيشت.

تَخَوَّدَ الغُصنُ: تَمايل/ لاريووەوە، شنيەوە.

خَوْد: المراة الشابَة/ ژنی گەنج.

خوذ:

خاوَذَهُ الى الشيء: خالفه/ دژاودژ كەوتن.

تَخَوَّذَ: تَعَهَّدَ/ پەيمان يا بەڵێنی دا.

خواذ: حُمَّى/ تا.

خُوذة: غِطاء راس المحارب/ كلاو ئاسن.

خار:

خار البَقَرُ: صاح/ بۆڕانی، قۆڕانی.
– عَزمَه: فَشَلَ/ روخا، زەوق و ئارەزوی نەما، وەرەی بەردا.
– ت قِواه: ضَعُفَ/ لاواز بو، هێزی نەما، پەکی کەوت.
– . إستخار: إستعطف/ پاڕایەوە، نزای کرد.
خُوار: صوت البقر/ بۆڕە، بۆڕەبۆڕ.
– العَزم/ روخان، ئارەزو نەمان.
– القوی/ لاواز بون، هێز نەمان، پەك کەوتن.
خَوّار: خائر العزم/ روخاو.
– : سهل الإنقياد/ دەستەمۆ، کەوی.
– : الضعيف الرخو/ نەرم و لاواز.
– : جَبان/ ترسنۆك.
خَور: خليج صغير/ کەنداوێکی بچکوك.
– : مُخفَضَ من الارض/ زەوی نزم و چاڵ.
خوري: كاهِن/ پیاوی ئایین.
خاس:
خاست الجيفَةُ: اَرْوَحت/ بۆگەنی کرد، بۆنی کرد.
– البضاعَةُ: كَسدَت/ بازاری شکا.
خاس العَهْدُ و بالعَهْدِ: نَقَضَهُ/ پەیمانی شکان.
– بالوَعْدِ: اخلف/ لە بەڵێن لایدا.
خوص:
خاوَصَ و تخاوَصَ: اَغمَضَ عينه قليلاً و حَدَقَ/ بەچاوی وەك نوقاوەوە سەیری کرد.
اَخْوَصَ النخل: اخرج الخوص/ گەڵای دەردا، پەلکی کرد (دارخورما).
خوص: ورق النخل/ گەڵای دارخورما، پەلکی دارخورما.
اَخْوَصُ: ضَيِّق العينين/ چاوبچوك، چاوكونە سوژن.
خاض:
خاضَ. خَوَّضَ الماءَ: دَخَلَهُ/ خۆی خستە ئاوەکەوە، خۆی تێ خست.
– في الحديث: تَعَمَّق/ قوڵی کردەوە، درێژەی پێ دا، چوە بنج و بناوانی.
– المَنايا: إقْتَحَمَها/ خۆی خستە مەترسیەوە.
مَخاضَةُ النهر: مَوضع الخَوض/ بوار، دڕ، تەنکاو.
خاف:

خاف. تَخَوَّفَ: فَزَعَ/ ترسا، تۆقی، زراوی چو، زارەترەك بو، رۆحی چو، زەندەقی چو، ئەترەش بو.
– . – منه/ لێی ترسا، رۆحی لێ چو.
– . – عليه/ بۆی ترسا.
خَوَّفَ. اَخاف: جَعَلَهُ يَخاف/ ترسانی، تۆقانی، رۆحی برد.
خوف: ضِد أمن/ ترس، باك، بیم، تۆقین، رۆح چون، پەروا، سام.
بدون – / بێ باکی، نەترسان.
خَوفاً من/ لەترسی ئەوەی.
خَوّاف. خَوِّيف: ضَد شُجاع/ ترسنۆك، نەوێر.
خائف: ضِد آمِن/ ترساو.
– على/ لێی ترساو.
يَخاف الله: تَقي/ لەخواترس، پیاوچاك.
لا – / ناترسێ، بێباك، بێ بیم.
إخافَة. تَخويف/ ترساندن، تۆقاندن.
مَخُوف: يُخْشي او يُخاف منه/ جێ ترس، جێ مەترسی.
مُخيف: مُرعِب/ ترسناك، ترسێنەر، ئەرژەنگ، بەسام، سامناك.
خاف: شديد الخَوف/ ترسنۆك.
تَخويف/ ترسان، تۆقان، زراوبردن.
تَخَوُّف/ ترسان، ترس لێ نیشتن، سام (کردن، گرتن، لێ نیشتن).
مَخاوف/ مەترسی.
مَخوف. ما يُخاف منه/ ئەوەی لێی ئەترسێ، جێی مەترسیە.
خال:
خالَ: ساس/ هەڵی سوڕان، بەڕێوەی برد.
– على اهله: دَبَّرَ اُمورَهُم/ بردنی بەڕێوە، خاوەنداری کردن، کاروباری جێبەجێ کردن.
خَوَّل: فَوَّض/ دەسەڵاتی دایە.
تَخَوَّل: تَفَوَّض/ دەسەڵاتی وەرگرت.
مُخَوَّل: مُفَوَّض/ خاوەن دەسەڵات، دەسەڵات دار، باوەڕ پێکراو.
تَخويل/ دەسەڵات پێدان.
خَوَل: الحاشِيَةُ/ دەست و پێوەند.
خال: صاحِب الشيء/ خاوەن.
– : اخو الأم/ خاڵ.
– : شامَة/ خاڵ.
خالَة: اخت الأم/ پور.

خُؤُولة: النسبة الى الخال/ خالّوان.

خام:

خام نسيج من القطن/ خام.

– اسمر/ خام، خامی بۆر.

– ابيض/ بلوری.

خان:

خانَ: كان خائناً/ ناپاك بو.

– الرجلَ: غدر به/ دەست بەرداری بو، ناپاكی لەگەڵ كرد.

– العهدَ: نَقَضَهُ/ بەڵێنی شكان.

– عَهْدَهُ: هَجَرَهُ/ دەستی لێ بەردا، وازی لێ هێنا، بەجێی هێشت، دەستی لێ هەڵگرت.

– الأمانةَ: طمع فيها/ دەست پیسی و ناپاكی كرد.

– ه الدهر: غَيَّرَهُ الى الاسوأ/ تێشكا، نەیهێنا.

– ته رجلاه: لم يقدر على المشي/ نەی توانی بروات، قاچی نەی هێنا.

خَوَّنَه: نسبه الى الخيانة/ بوختانی بۆ كرد، بەدەست پیسی دانا.

إستخان: حاول الخيانة/ ویستی ناپاكی و دەست پیسی بكات.

خائن: ضِد امين/ ناپاك، دەست پیس.

– : خَوُون. خَوّان: غَدّار/ زۆردار، ستەم كار.

خَـوّان: كـثير الخيانـة/ ناپـاك و دەسـت پیسی بەردەوام.

خِيانَة: ضِد امانَة/ ناپاكی.

– : غَدر/ زۆرداری، دەست درێژی.

– عُظمی/ وڵات فرۆشتن، خیانەت لە وڵات و لەگەل.

– الأمانَة/ دەست پیسی.

– العهد/ بەڵێن شكاندن، بێ بەڵێنی.

خان: حانوت/ دوكان.

– : محل نزول المسافرين. فندق/ خـان، میوانخانە.

خانَة: عمود. حقل/ خانە، ستون.

– : مربع/ خانە.

خِوان: مائدة/ سینی و خوان.

– مستدير/ خوانی خڕ.

– مَدّاد/ خوانی لاكێش، سفرە.

خوى:

خَوَى. خَوِيَ: فَرَغَ و خلا/ چۆڵ بو، بەتاڵ بو، هیچی تیا نەما.

– . – . اخوى الرجل: خلا جوفه و جاع/ برسی بو، سكی هیچی تیانەما.

خَوَى. خَواء: خلو الجوف من الطعام. جوع/ برسیەتی، خورێن.

– . – : فراغ/ چۆڵی، بەتاڵی، بۆشایی.

خَوِى: خال البطن/ برسی.

خاوٍ: خالٍ. فارغ/ چۆڵ، بەتاڵ، بۆش.

خاب:

خاب: فَشَلَ/ نائومێد بو سەرنەكەوت، پرزە براوبو.

– امله: إنقطع/ هیوابراو بو.

خَيَّب. خيبَ امله: رَدَّهُ خائباً/ هیوای بری، نائومێدی كرد.

– طلبه: رَفَضَهُ/ دەستی بەڕویەوە نا، گەڕانیەوە.

– مَسعاه: أحْبَطَهُ/ رەنجی بەبادا، شكانی، بەزانی.

خَيْبَة: فشل/ سەرنەكەوتن، نشستی.

– الأمل/ هیوابڕان، نائومێدی، دەست لێ شتن.

خار:

خارَ: صار ذا خير/ خێردار بو.

– : إختار. تَخَيَّر. خَيَّرَ على: فَضَّلَ/ پەسەندی كرد، بە باشی زانی.

– . خـايَرَ: جعلـه يختـار/ سەرپـشكی كـرد، كـردی بەسەرپشك.

إختار. تَخَيَّر: إنتقى/ هەڵی بژارد.

إختر لنفسك ما يَحلو/ هەڵ بژێرە بە ئارەزوی خۆت.

خَير. ضِد شَرّ/ چاكە، باشە.

– : فائدة/ سود، فەڕ، كەڵك.

– : مال/ سامان، پیت.

– من . اخير: افضل/ باشتر، چاك تر.

– : كَرَم/ بەخشندەیی.

– : شَرَف/ ناموس، ئابرو.

فِعْلُ ال – : إحسان/ چاكە كردن.

خَيْراً: حَسَناً/ باشە.

خَيِّر: مُحْسِن. كريم/ پیاوچاك، خێرەوەمەند، بەخشندە.

خَيري. لأجل الخير او نفع الخير/ بۆ چاكە.

خَيريَّة. الجَودة و الفضل/ چاكێتی، باشی.

خيره. خِيار: افضل الشيء/ هەڵ بژێرراو، باشەکان.
خيار. إختيار: إنتخاب/ هەڵ بژاردن.
— : حُرِيَّة أو حَقّ الاختيار/ مافی هەڵ بژاردن.
اخْيَر: افْضَل/ باشتر، چاکتر.
إختيار. إنتخاب/ هەڵ بژاردن.
رَجُل — : شَيْخ مُسِنّ/ پیاوی پیر، بەساڵاچو.
إختياراً: طوعاً/ خۆبەخشانە، خۆرەس، لەخۆوە.
— : عن طيب خاطر/ بە ئارەزو، لەناخی دڵەوە.
إختياري: طوعي/ لەخۆوە، هەوەس.
— : إرادي/ ئارەزومەندانە، بە ئارەزو.
مُختار: مُنتَخَب/ هەڵ بژێرراو.
— : شيخ البلد/ موختار، کوێخا.
مُخَيَّر: غير مُسيَّر/ خۆکرد، هەوەس کار.
خِيار: نبات/ خەیار، ئارو.
— ماء/ ترۆزی.
خاس:
خاسَ: فَسُدَت الرائحة. تَعَفَّنَ/ بۆگەنی کرد.
— : نَقَص/ کەمی کردەوە.
— البيعُ: كَسَدَ/ فرۆشت نەما، بازاڕ شکا.
— بالعَهْد: نكث و غَدَرَ/ پەیمانی شکاند.
— بالوعد: أخلف/ لە بەڵێن لایدا.
— : ذَلَّ/ رسوا بو.
— : تَلَفَ/ رزی.
خياس: تَلَفَ/ رزین، بۆگەن کردن.
خايس: تالِف/ رزیو، بۆگەن.
خاش:
خاشَ: أخرج ما في الوعاء/ دەری دا، بەتاڵی کردەوە، هیچی تیا نەهێشت.
خَيَّش: طَرَّز بالقَصَب/ قامیش بەندی کرد.
خَيْش: الرجل الدنيء/ پیاوی خراپ، رسوا، ترۆ.
— : نسيج خَشِن من الكتان/ گونیە، گوش.
خَيشَة: خَيمَة/ دەوار، رەشماڵ.
— : غِرارَة/ گونیە، مۆر، خەرار، جەواڵ، تێرك.
خَيّاش: بائع و صانع الخَيش/ گونیە فرۆش.
خاط:
خاطَ. خَيَّط الثوب و غيره/ دروی.
— . — الشَقّ أو الجُرح: رَتَّقَهُ/ پینەی کرد، درویەوە.
— . إختاط. إختطى اليه مَرّ عَلَيه مَرّة واحدة أو سَريعَة/ سەرێکی لێدا.
خَيَّط. تَخَيَّطَ الشيبُ في رأسه: بدافيه الشيب/ سەری سپی تێ کەوت.
خَيْط. فَتْلَة/ پەت، دەزو، بەن، کنز، بەکرە، کشتەك، زی.
— : سلك/ پەت، تەل، تاڵ.
— البَنّاء: ميزان اعتدال الحائط/ تەناف، شاوڵ.
— القِنَّب/ گوش.
— الصوف/ بەن.
— القطن/ دەزو.
الـ — الابيض: بياض الصُبح/ بەرەبەیان.
الـ — الاسود: سواد الليل/ تاریکی شەو.
مِخْيَط. خِياط: إبرة/ دەرزی، سوژن.
خَيّاط. خائط. تَرزي/ بەرگ درو.
مَخيوط. مَخيط/ درواو.
خِياطَة: حِرفَة الخَيّاط/ درون، بەرگ درون، بەرگ درو.
مكنه — / مەکینەی درومان.
خِياط/ درومان، درومان کردن.
خيف:
خَيَّفَ عن القتال: نكص/ کشایەوە، کوڵی دا، پەکی کەوت.
اخْيَفَ الواناً: تنوعت الوانه/ هەمەرەنگ بو، رەنگاورەنگ بو.
اخْيَف. خَيفاء: عين زرقاء و اخرى كحلاء/ چاو دو رەنگ.
اخياف: مختلف/ جیاجیا.
بَنو — . اخْوَة — : أمهم واحدة و الاباء شَتّى/ برای دایکی، برای باوك جیا، زڕبرا.
خال:
خالَ: ظَنَّ/ وای زانی، باوەڕی وابو، واتێگەیی، پێی وابو، لای وابو.
إخال و اخالَ (المضارع من خالَ): يَظُنّ/ وا ئەزانێ، باوەڕی وایە.
خَيَّلَ. رَمَحَ بالحصان/ غاری دا، تاوی دا، رم بازی کرد.
تَخَيَّلَ: تَصَوَّرَ/ شێوەی کرد، هەستی وابو، وای هات بە خەیاڵدا، واهات بە بیریا.
— . تَخايَلَ. إختال: تَبَختَرَ و تَكَبَّرَ/ لەخۆی بایی بو، بەفیز بو.
تَخَيُّلَه: تَفَرَّسَه/ دیقەتی لێ کرد، سەرنجی لێدا.

خَيِّلَ اليه و له كذا: تـوَهَّمَ انـه كـذا/ واى هـات بـه خەياڵدا، خۆی بە شت زانی.
خايَلَ: فاخَرَ/ خۆی هەڵ كێشا.
خَيَّلَ: حَيَّرَ النظر/ بەشـەوارەكەوت، چاوی ڕێشكەو پێشكەی كرد.
– : حَيَّرَ خَبَلَ/ گێژی كـرد، شـڵەژانی، چەواشـەی كرد، سەری لێ تێك دا.
خَيـال. خـال: الظَـنّ و التـوهم/ خـەياڵ، ئەندێـشە، خەياڵ پلاو.
– : سحابٌ لا يَخْلُفُه مطر/ هەوری بێ باران.
– : طَيْف/ تارمايى، شێوە.
– : شـخض الرجـل و طلعتـه/ زەلام، زەلامەكـەی خۆی.
– : ظِلّ/ سێبەر.
تَخَيُّل: تَصَوُّر/ خەياڵ كردن، شێوە كردن.
خَيالى. تَخَيُّلى: تَصَوُّرى/ خەياڵ پەرست، ڕيش گاو.
– : ضِد حقيقى/ ناڕاست.
مُخَيِّلَـة و الخياليـة: القـوة التـى تُخَيِّـل و تمثـل الاشياء/ خەياڵ كردنەوە، بيركردنەوە.
خال: شامَة فى البدن/ خاڵ.
– : اخو الأم/ خاڵ.
– : الجبـل الـضخم/ شـاخى بلنـد، چيـاى گـەردن كەش.
– : الثوب الناعم/ كراس و بەرگى نەرم و شل.
– : لَجام الفرس/ لغاو.
– : الكفن/ كفن.
– : كِبر/ گەورەيى.
– . خائل. اُخائل: الرجل المتكبر/ پيـاوى بـەفيز، ڕۆح زل.
= : الرجل السَمِح/ پياوى لێبوردە.
خُيَلاء: عُجُب/ لەخۆبايى بون، خۆپەسەندى.
خَيْلان: إبْنَةَ البحر او الماء/ پەرى دەريا.
مُختـال: مُعْجَـب بذاتـه/ خۆويـست، خۆپەرسـت، لەخۆبايى.
خَيل: جماعَة الافـراس/ ئەسـپ، چـارەوێ، وڵاخـى بەرزە.
– اعوج الرجلين/ چوێڵ.
خَيّال: فارس/ سوار.
خَيّالَة: فرسان/ سوارە.
خام:
خام. خَيَّم: اقام بالمكان/ نيشتەنى بو، هەڵيدا.
خَيَّمَ. تَخَيَّمَ. نصب الخيمة/ (دەوار، چادر، خێـوەت)ى هـەڵ دا.
– عليه الظلام/ تاريكى بەسەراهات.
خَيْمَة: بيـت مـن الخـيش و غـيره/ چـادر، دەوار، خێـوەت، ڕەشماڵ، سەيوان.
عمود الـ –/ چەڵاك.
خِيام: هَوادج/ كەژاوە.
خَيّام: ساكن الخيم/ دەوارنشين.
– : صانع الخيم/ دەوارو چادر دروست كەر.
مُخَيَّم: مكان نصبت فيه الخيام/ چادرگا، هـەوار، هـەوارگا، خێوەتگا.
خام: مواد لم تتناوله يد الصناعَة/ كەرەستەى خاو، خاكە.
– : ساذَج/ غەشيم، ساويلكە، ساكار.
– : غير مَصقول/ دەسكارى نەكراو، زبر، خاو.
خامات: مواد اوليَّه/ كەرەستەى خاو.



داب:

دَأَبَ فـى العمـل: جَـدَّ و تَعَـبَ/ رەنجـى دا، تێکۆشـا، هەوڵیدا، هیلاك بو.

– فى العمل: إستمر عليه/ بەردەوام بو، کۆڵی نەدا.

– فـى الـشَّرِّ: إنهمك فى الـشَّرِّ/ خراپـەو شـەڕی کـردە پیشەو خوی پێوەگرت، دەستی دایە خراپە.

دَأْب. دَأَب: مُواظِبَة. مُثابَرَة/ کۆڵ نەدان، بەردەوامی.

– . – : جَدَّ و تَعبَ/ رەنج دان، تێکۆشـان، شـەکەتی، هەوڵ دان.

– : عادَة/ خو، رەوشت و خو.

دائِب. دَؤُوب: مُثابِر. مُجِدّ/ تێکۆشـەر، رەنـج دەر، کۆڵ نەدەر، بەردەوام.

دَئِب: تَعِب/ هیلاك، شەکەت، ماندو.

داء (فى دوأ) دائرة (فى دور) دابر (فى دبر) دابَّـه (فـى دَبَّ) داجـن (فـى دجـن) واحـس (فـى دحـس) داخ (فـى دوخ) دار، دارّ (فـــى دور) دارِ. داری (فـــى دری) داس (فى دوس) داع (فى دعو) داعب (فى دعب) داعـر (فـى دعر) داعی (فى دعو).

دال:

دَأَل: خَدَعَ/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.

داءَلَـهُ: خاتلـه. خَدَعَـهُ/ فێڵـی لێ کـرد، گـزی لێ کـرد، خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان.

دُؤَل. دُئل. دالان. ابن آوی/ چەقەڵ.

دُؤلول: داهِيَة/ زۆرزان، فێل باز.

دام. داما (فى دوم) دان (فـى ديـن) داهيـه (فـى دهـى) داوم (فى دوم) داوی (فى دوی).

دَب:

دَبّ: سری/ تەنیەوە، تێێ چو.

– . مَشَى. زَحَفَ/ خشا، خشکا، بەسەر سنگ رۆی.

– : حَبا/ کاکۆلکێی کرد.

– الشِقاق بينهم/ ئاژاوە یان تێ کـەوت، نـاکۆکی کەوتـە ناویانەوە.

– فيه الفساد/ خراپەی تێ کەوت، بۆگەنی کرد.

دَبوب. ديبـوب: السمين من كل شيء/ قەڵەو، خـرپن، گۆشتن، تێك سمڕاو.

– . – : نَمّام/ بوختان کەر، فیتنە، دوڕو، زۆربڵێ، دوزمان، بەدەمەوە هەڵ بەست.

داب. زاجِف/ خشۆك.

دابّة: ماشية/ گیانەوەر، ئاژەڵ، زیندەوەر، دەعبا.
دَواب: مواشي/ ئاژەڵ.
دُوَيْبَة: حَشَرَة/ مێرو، جانەوەر، دەعبا.
دُبّ: حيوان/ ورچ.
الـ – الاكبر: بنات نعش الكبرى/ حەوتەوانە.
الـ – الاصغر: بنات نعش الصغرى/ حەوتەوانەی بچوك.
دَبّابَة: آلة حربية/ تانك.
– : حيوان زاحف/ خشۆك.
دَبْدَبَ الحافر: صَوَّت/ سمكۆڵی كرد، تەپە ودەنگی سمی هات.
– برجله: صَوَّت/ تەپەی پێی هات.
دَبْدَبَة: وَقع الاقدام/ تەپەی پێ.
دَبدوبَة: طَرَف/ نوك.
دبخ:
دُبّاخ: لُعبَة النطّ/ سنگەوباز، دایماسۆن.
دبر:
دَبَرَ. أدبَرَ: وَلّى. إنصرم و مَضى/ رۆی، تێپەڕی، لێ بوەوە، تەواوبو.
أدبَرَ. وَلّى الادبار. وَلّى/ هەڵات، رای كرد، تێی تەقان، بۆی دەرچو.
– : مات/ مرد، گیانی دەرچو.
دَبَّرَ: رَتَّبَ/ ڕێكی خست.
– : هَيَّأَ. أعَدَّ/ ئامادەی كرد، پێكی هێنا، جێبەجێی كرد.
– : أوجَدَ و قَدَّمَ/ هێنایە كایەوە، پێشكەشی كرد، دۆزیەوە.
– : ساسَ/ بەڕێوەی برد.
– : إقتصدَ/ پاشەكەوتی كرد.
– تُهمَةً: لَفَّقَها/ بۆی هەڵ بەست.
– خِطَّةً: وضع خطه/ نەخشەی كێشا، تەگبیر كرد.
– مكيدة: دَسَّ على/ پیلانی گێڕا.
تَدَبَّرَ الأمرَ: تفكر فيه و نظر في عواقبه/ كارەكەی سازكرد بە بیركردنەوە، سازاندی، پێكی هێنا.
– في ماله/ گوزەرانی كرد.
تدبير: ترتيب/ ڕێك خستن.
– : سياسه. إدارة/ رامیاری، بەڕێوەبردن.
– : إيجاد و تقديم/ هێنانە كایەوە، پێشكەش كردن.
– : إقتصاد/ ئابوری، پاشەكەوت.
– المنزل/ ماڵداری، ماڵ بەڕێوەبردن.
– مكيدة/ پیلان گێڕان، تەگبیركردن.
مُدَبِّر: مُرَتِّب/ ڕێك خەر، بەڕێوەبەر، پێكهێنەر.
– مكائد/ پیلانگێڕ، تەڵەكەباز، داونەرەوە، تەگبیركەر.
مُدَبَّر: مُرَتَّب/ ڕێك خراو.
– : مُهَيَّأ. مُعَدّ/ ئامادەكراو.
دابر: آخر كل شيء/ ئەوپەڕ، كۆتایی.
– : أصل/ رەگ، سەرچاوە، بنەڕەت، بنەچە، رەسەن.
– : ماضٍ/ رابوردو.
قَطَعَ دابِرَهُ: إستأصل شأفته/ ریشەی دەرهێنا، لە بنا هەڵیكەند، بنەبڕی كرد.
قَطعُ الدابر: إستئصال/ بنەبڕكردن، ریشە دەرهێنان، بن بڕكردن.
دُبُر: مَقْعَد/ كۆم، كون، قنگ.
– : مُؤخِرة/ پاش، كۆتایی، بن.
دَبّور. دَبْرَة: زنبور/ زەردەواڵە.
دَبور. ريح غربية/ بای خۆرنشین.
دبر. دبر: مَوت/ مردن.
دبس:
دَبَّس الشيء: أخفاه/ شاردیەوە، بۆسەیدا.
– الشيءُ: إختفى/ ون بو، دیارنەما، شاردرایەوە.
– العنبُ: إشتدت حلاوته/ باش گەیی، شیرین بو.
– العصير المغلي: صار دِبساً/ خەست بوەوە، بو بە دۆشاو.
دِبس: عسل العنب و التمر/ دۆشاو، دۆشاوی (خورما، تری).
دَبّاس: صانع و بائع الدبس/ دۆشاوگر، دۆشاوفرۆش.
دَبْس: كثير/ زۆر، مشە، فرە، زەبەندە.
دَبّوس/ دەمبوس، دەرزی سەرخڕ.
– انكليزي/ دەرزی سنجاق.
– رسم/ دەرزی سەرپان.
– شَعر/ تەوقە.
دوباس النخيل: آفة/ مێرو، مێروی خورما، مێش قەسپ.
دبغ:
دَبَغَ الجِلدَ: لَيَّنَهُ و أزال ما به من رطوبه ونتن/ پێستەی خۆش كرد، دەباخی كرد، تاڵی دا، تالاوی كرد.
– : صَبَغ/ بۆیەی كرد، رەنگی كرد.

دبغ. دبغَة. دباغ. دباغَة: مايُدبَغ به الجلد/ کەرەستەی پێستە خۆش کردن.

دَبغ. مدبوغ/ پێستەی خۆش کراو، تاڵ دراو.

دباغَة: مِهْنَة الدبّاغ/ پێستە خۆش کردن، دەباخچێتی.

دبّاغ: الذی یَدبغ الجلد/ پێستە خۆش کەر، دەباخچی.

مَدبَغَة: موضع الدبْغ/ دەباخانە، دەباخ خانە.

دَبْغ الجلود/ پێستە خۆش کردن، تاڵاوکردن، تاڵ دان.

دبق:

دَبِقَ الطیرَ. دَبَّقَه: صادَهُ بالدِبْق/ راوی کرد بە قاچ پیالکان.

دَبِقَ به: لَصِقَ/ پیانوسا پیالکا.

تَدبَّقَ الطیرُ: اصطید بالدبق/ بە قاچ پیالکان گیرا.

– الشیء: تَلَزَّج/ لینج بو.

دَبِق: لَزِج/ لینج، لکێنەر.

دبق. دابوق. دَبوقاء: غِراء أخضر اللون/ کەتیرەی سەوز، غرێ.

– . – : نبات/ دەموکانە.

دبل:

دَبَلَ: سَمَّدَ/ پەینی کرد.

دُبال: سَماد/ پەیین.

دَبْل: طاعون/ رشانەوە.

– . دَبْلَة: دُمَّل باطنی/ دومەڵی (نادیار ناوەوە).

– : ثقب الفاس/ کونی تەور.

دُبْلَه: اللقمه الکبیرة/ پاروی زل.

– : کُتلَة/ تۆپەڵ.

دبلَة: خاتم بلا فصّ/ ئەڵقە، ئەموستیلە.

دبور (فی دبر) دبوس (فی دبس)

دبی:

دُبِّیَت الارض: اکل الدَبی نباتها/ کوللە مسکە یا کوللە پێ کورە هەموی خوارد.

دَبی. دَباة: حوریات الجراد/ کوللە مسکە، پێ کورە.

دثر:

دثر. إندثر: إمَّحی/ سڕایەوە، کوژایەوە، لەناوچو، پوکایەوە.

إدَّثَر: إقتنی دثراً/ زۆری کۆکردەوە، پارەو ماڵی چاکی نایە سەریەك.

دَثَّرَ: مَحَّی/ لەناوی برد، کوژانیەوە، سڕیەوە، پوکانیەوە.

– : غَطّی/ دای پۆشی، پیایادا.

دثار: غِطاء/ داپۆشەر، سەرەخەر، لیفە بەتانیە جاجم.

دُثور. إندثار: إمّحاء/ سڕینەوە، کوژانەوە، لەناوچون.

مُتَدَثِّر. مُدَثَّر: مغطاة/ داپۆشراو.

دَثْر: المال الکثیر/ سامان.

إندثار. تقلیل القیمة و النوعیة/ لە نرخ کەم بونەوە، پوکانەوە، کەم بونەوە.

دَثور. دَثاری: الکسلان الخامل/ تەمەڵ و تەوەزەل.

– . – : نَؤوم/ خەوخۆش، زۆرنەنوێ، خەمۆك.

دج:

دَجَّ القومُ: دَبّوا ساروا سیراً ثقیلاً/ لەسەرخۆ تێپەڕین، بەهێواشی ڕۆیشتن.

– البیتُ: قَطَرَ سقفه/ دڵۆپەی کرد.

دَجَّجَ. تَدَجَّجَ بالسلاح: لَبِس السلاح/ چەکی لەخۆی دا، چەکی بەست، خۆی پڕچەك کرد.

– ت السماء: تَغَیَّمَت/ هەوری کرد، بەری ئاسمان بە هەور گیرا، بو بە هەورو هەڵا.

مُدجَّج. مُدَجِّج: اللابس السلاح/ پڕچەك.

– : قُنفُذ/ ژیشك.

دُجَّة. ظلمة شدیدة/ تاریکی، شەوەزەنگ، نوتەك، ئەموستە چاو.

لیلة دیجوج. لیل دَجوجی: مُظلِمَة/ شەوەزەنگ، تار.

دَجاج: دُجاج. دِجاج: طیور داجِنَة/ باڵندەی ماڵی.

– : طیر الدَجاج/ مر، مریشك، مامر.

– بَرّی/ مرەباخی.

– الهند او الحَبَش: ترکی، رومی/ قەلەمون، عەلی شیش.

دَجاجة: طیر/ مریشکێك، یەك مریشك.

– الارض/ مرە لارە.

دَجاجی: مختص بالدجاج/ پسپۆڕی باڵندەی ماڵی.

دجر:

دَجِرَ: حار/ تیاما، سەری سوڕما.

دَجِر. دَجران: حائر/ تیاماو، سەرسوڕماو.

دَیجور: ظلام/ تاریکی.

دجل:

دَجَلَ: کَذِب/ درۆی کرد.

— : طلاهُ بالدَّجيل/ چەوری کرد، تاری تێ هەڵسو، بە قەتران هەنوی.

دَجَّلَ: طلاهُ بالدَّجال/ زێرپۆشی کرد.

— الارض: اصلحها بالدَّجال/ پەینی تێ (کردن، دا).

— : طَلّی/ دای پۆشی، بۆیەی لێدا، رەنگی کرد.

— عليه: خَدَعَهُ/ هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، فێڵی لێ کرد.

— : إدّعی السحر/ جادوی کرد.

دُجَيل. دُجالَة: قطران/ تار، قەتران، رۆنی هەندێ درەخت.

دَجّال: ماء الذهب/ زێرپۆش، روکەش، زەرکەفت، زەرکفت.

— : كَذّاب/ درۆزن، جامباز، دەست بڕ.

— : عَرّاف/ جادوگەر، فاڵچی.

دَجال: سَرجين. الزبل/ پەیین، تەپاڵە، رجین، زبڵ.

دجن:

دَجَنَ: اَلِفَ و استانس/ ماڵی بو، هۆگر بو، کەوی بو.

— ادجَنَ الليلُ: إسوَدّ/ تاریك داهات، تاریکی کرد، بو بەشەو.

داجَنَ: داهَنَ و خاتَلَ/ مەرایی کرد، ماستاوی کرد، مامەحەمەیی کرد.

مُداجَنَة: مُلاطَفَة/ نەوازشت.

ادْجَن. دَجناء: مُظلِم. سواد/ تاریك، رەشی.

دَجن: غيم مُظلِم/ هەوری تاریك.

— : المطر الكثير/ بارانی زۆر، خوڕ، لێزمە.

دُجنَة: ظُلمَة/ تاریکی.

داجِن: بَيتي: اَليف/ ماڵی، هۆگر، کەوی، رام.

حيوانات داجِنَة/ ئاژەڵی ماڵی، کەوی.

طيور داجِنَة/ باڵندەی ماڵی، کەوی.

تدجين: تاليف. تدريب/ راگرتن، ماڵی کردن، رام کردن.

دجا:

دَجا الليلُ: إظلَمَ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.

داجی: داری و ساتَر العَداوَة/ ریایی کرد، درۆی کرد، مەرایی کرد، قوزکەشی کرد.

— : لاطف و ساير/ کاڵتەی لەگەڵ کرد، بەدەمیەوە پێکەنی.

دُجی. دُجيَة: ظلام/ تاریکی، نوتەکی.

دياجي: ظلمات/ تاریکستان.

مُداجاة: تَزَلُّف. خُشوع/ مەرایی، نەوازشت، دەست بڕین، خەڵەتاندن.

دح:

دَحْدَح: قصير و سمين/ کورت و قەڵەو.

دحر:

دَحَرَ: هَزَمَ/ شکانی، بەزانی، بۆڕی دا.

مَدحور: مَغلوب/ شکاو، بەزیو، بۆڕدراو.

دَحْر: هَزم. تهزيم/ شکاندن، بەزاندن، بۆڕدان.

إندحار: هزيمة/ شکان، بەزین، تێشکان، بۆڕخواردن.

دَحْرَجَ. تَدَحْرَجَ الشيء: إنقلب على نفسه/ (تل، گل، خل، گلۆر، تلۆر، خلۆر) بوەوە.

تَدَحرُج. دَحْرَجَة/ گل، تل، خل، گلۆر، تلۆر، خلۆر) بونەوە.

دُحروجَة: مايُدَحرِجه الجُعَل/ ئەو تەرسەقولەی کە قالونچە تلی ئەدا، خلێنکە.

دحس:

دَحَسَ بَينَ القوم: افسد/ ئاژاوەو کێچەڵی نایەوە.

— : مَلأَ/ پڕی کرد.

— يَدَهُ: ادْخَلَها/ دەستی تێ خست، چنگی پیاکرد.

دَحِسَ الأصبُع: اصابهُ الداحوس/ موی لێ هات.

داحِس. داحوس: وَرَم حار في طرف الاصبع/ مو، دومەڵ.

— — : عقدة القدم/ بزمارە.

دحض:

دَحَضَ. دَحَّضَ. ادْحَضَ الحُجَّة: ابطلها/ بەتاڵی کردەوە، بەدرۆی خستەوە، بیانوی بڕی.

— عن الأمر: بَحَثَ/ لێی کۆڵیەوە، بۆی گەڕا.

— ت رجله: زلقت/ پێی هەڵ خلیسکا.

— إندَحَضَ: بَطُل وزال/ بەتاڵ بوەوە، بەدرۆکەوتەوە.

دَحْض: تفنيد و ابطال/ بەتاڵ کردنەوە، بەدرۆخستنەوە.

— دَحَض: المكان الزلق/ خلیسك.

لايُدحَض: لايُنقَض/ ناگۆڕێ، نەمێنێتەوە وەك خۆی.

مَدحَضَه: مَزلَقَة/ خلیسکە.

دخس:

دَخَسَ الشيءَ في الرماد: دَسَّهُ/ کردی بەژێر خۆڵەمێشەوە.

دَخْس: السمين المكتز/ قەڵەوی تێك سمراو.

دَخَس: ورم فـي حـافر الدابَّة. مـرض تعفـن الظلـف/ دەردێکه له سمی وڵاخدا، سم گەنین، ئارنگ، شەلکە.

دُخَس: دلفین/ دولفین.

دخل:

دَخَلَ: ضد خَرَجَ/ چوه ناوی، تێی چو، خۆی پیاکرد، هاته کایەوه.

— : حَلّ. إبتدأ/ دەستی پێ کرد، تێ هەڵ چوه.

— في: إخترق/ سمی، کونی کرد، پیاچو، پیاتێپەڕی.

— عليه: زاره و واجهه/ سەری دا، چوه لای.

— ضمن كذا: صار مَع/ چوه ئەو کۆمەڵەوه، لەگەڵ ئەوانەدا بو.

— بلا استئذان: إقتحم. تَطفّل/ بێ پرس خۆی (پیاکرد، تێخست، تێهەڵ قوڵتان).

— الجمعية/ بو بە ئەندام.

— على زوجته/ چوه لای ژنەکەی، چوه پەردەوه.

دَخَلَهُ الشك. إرتاب/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.

دَخّلَ. أدْخَلَ: جعله يدخل/ پیاکرد، خستیە ناوی.

— . — : دَسّ/ تێی ئاخنی، تێی فڕێدا، تێی خست.

— . — : سَمَحَ بالدخول/ ڕێیدا، ڕێی بۆ کرد، کردیە ژورەوه.

— : صَحِب و قاد الى الداخل/ پێشی کەوت، ڕێی نیشان دا

تَدَخَّلَ: في الأمور: أدخل نفسه فيها/ خۆی تێ هەڵ قوڵتان.

— الشيء: دخل قليلاً قليلاً/ وردە وردە یا کەم کەم پیاچو، چوه ناوی.

دُخِلَ في عقله: داخله الفَساد/ تێك چو، هۆشی نەما، شێت بو.

تَداخَلَ: دخل بَعْضَه في بعض/ چو بەناویەکدا، ئاڵۆزا، ئاڵۆزکا، تێ هەڵ کێش بو.

— بينهم. تَدَخَّلَ: تَوَسَّطَ/ کەوتە بەینیانەوه، ناوبژی کردن.

دُخول: ضد خُروج/ چونەناو، چونەژور، هاتنەکایە.

— : إختراق. نُفوذ/ پیاچون، پیاتێپەڕین.

دُخوليَّة: أجرة الدخول/ کرێ یا مزی چونە ژور، دەرگانە.

داخِل: ضد خارِج/ ئەچێتە ناو.

— الشيء: ضد خارجه/ ناو، ناوەوه، ناوەکەی.

من الداخل/ له ناوەوه.

داخلاً: نحو الداخل/ بۆ ناوەوه.

داخلي: ضد خارجي/ ناوەکی، ناوخۆیی، لەناوخۆدا.

— : خصوصي/ تایبەتی.

مَدرَسَة داخلِيَه/ قوتابخانەی ناوخۆیی.

مُشاغَبات داخلية/ ئاژاوەی ناوخۆیی.

وَزارَة الداخلية/ وەزارەتی ناوخۆ، شالیارێتی ناوخۆیی.

وَزير الداخلية/ وەزیری ناوخۆ، شالیاری ناوخۆ.

داخلياً: في الداخل/ لەناوخۆدا.

تداخُل: تَدَخل. مُداخَلَة/ دەست تێ خستن.

— / بەیەکداچون، ئاڵۆزکان، تێ هەڵ کێش بون.

خاصيَّة التداخل/ تێکەڵ بون.

خاصية عدم التداخل/ تێکەڵ نەبون.

مُتَداخل في ما لا يعنيه/ خۆی له هەمو شت هەڵ ئەسوێ، خۆی تێ هەڵ ئەقوڵتێنێ.

— : غليظ مكتز/ تێك سمراو.

— / بەیەکاچو، تێکەڵ و پێکەڵ.

مَدخَل: موضع الدخول/ گوزەر، ڕاڕەو، شوێن چونە ناو.

تَدَخُّل/ خۆتێهەڵ قوڵتان.

دُخْلَة. لَيْلَة الدُخْلَة. زفاف/ پەردە، شەوی پەردە، چونە پەردە، شەوی (زاوایی، بوکێنی).

دَخْل: رِيبَة. شَك/ گومان، ترس.

— . دَخَل: فَساد العقل/ تێك چون، شێتی.

— : مَدخول: ربح. إيراد/ دەستکەوت، بەرهەم، دەرامەت.

ضَريبَة الـ — / باجی دەستکەوت.

دَخيل: غريب/ نامۆ، دەرەکی، ناوەکی.

— : ضد أصيل/ نارەسەن، ناکەس، هەرچی و پەرچی.

داء — : مرض باطني/ دەردی ناوسك.

دَخيلك: من فضلك/ تکایە، دەستم دامێنت.

دخيلة المرء: باطنُهُ و نيَّتُهُ/ هۆش و ڕا، شاراوه، مەبەست.

— الأمر: سِرُّهُ/ نهێنی.

دخمس:

دَخْمَس: خَدَع/ مەڵی خەڵەتان، فێڵی کرد، خەڵەتانی.

دَخْمَسَة: خِداع/ مەڵ خەڵەتان، فێڵ کردن، خەڵەتان.

دخن:

دَخَنَ. ادْخَنَ. إ. إدَّخَنَت النارُ: خرج دُخانها/ دوكەڵی لێ هەڵسا، ئاگرەكە دوكەڵی كرد.
دَخِنَ. دَخِنَ الطعام: أصابَهُ الدخان في حالة طهية/ بۆنی دوكەڵی گرت.
– ت.– ت : أدخنت النار: هاج دخانها/ دوكەڵی كرد.
– خُلُقُه: ساء و فَسُدَ و خَبُثَ/ خراپەی كرد، رەفتاری تێك چو، رەوشت و خوی خراپ بو.
دَخَّنَ. تَدخَّنَ: صَيَّر الدخانَ يعلوه/ دوكەڵاوی كرد، دوكەڵ دای پۆشی، دوكەڵی گرت.
– التبغ/ جگەرەی كێشا.
دَخَن. دُخان: دُخَّان/ دوكەڵ.
– . – : بُخار/ هەڵم.
دُخان. دُخَّان: تبغ/ توتن.
دَخِن: فيه رائحة الدخان/ بۆدوكەڵ، بۆنی دوكەڵی لێ دێ.
أدخن. دَخناء. داخن. مُدْخِن. دَخنان: مايغشاه الدخان/ دوكەڵاوی، دوكەڵ دایپۆشیوە.
داخِنَة. مَدْخَنَة: مايَخرُج منه الدخان/ دوكەڵ كێش.
مدخَنَة. مِجْمَرَة/ ئاگردان.
دُخنة: لون الدُخان/ دوكەڵی، رەنگ دوكەڵ.
دَخاخني: بائع التبغ/ توتن و جگەرە فرۆش.
– : عمل دُخَّان/ دوكەڵ كردن، قانگ دان.
مُدخِّن: شراب السجاير/ جگەرەكێش.
تدخين: شُرب السجاير/ جگەرەكێشان.
– : عمل دُخَّان/ دوكەڵ كردن، قانگ دان.
دَخَن: فساد/ خراپەو دڵ پیسی.
دُخْن: نبات/ هەرزن، گاریس، گاڵ.

دد:

دَدُ. دَدَن: لَهو ولَعِب/ یاری و گەمە، لاقرتێ.
– : حين/ ماوە، كات.
دَيْدَن: الدأب و العادة/ خو، راهاتن، نەریت.

در:

دَرَّ. إستَدَرَّ الحليب و العرق و البول. كَثُرَ/ زۆربو.
– ت الدنيا على نهلها: كثر خيرها/ دنیا پڕ خێرو خۆشی بو، هەرزانی بو.
– السِراجُ: أضاء/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە (چرا).
– وجهُهَ: حَسُنَ بعد العِلَّة/ رەنگ و روی (تێ كەوت، كرایەوە).
– السوقُ: راجَت و نفق متاعها/ بازاڕ گەرم بو.
– الفرسُ: عدا شديداً/ تاوی دا، دایەغار، ماینەكەی رەتاند.
دَرّ. دِرَّة. لَبَن/ شیر.
– . – : كثرة اللبن/ شیر زۆری.
دارّ. دَرور: كثيرة اللبن/ ئاژەڵی شیر زۆر.
مدرار: غزير السيلان/ زۆری لێ دێ.
عَيْنٌ – : تَدُرُّ بالدمع/ چاوی بە فرمێسك.
سماء – : تَدُرُّ بالمطر/ باراناوی، ئاسمانی بە باران.
دِرَّة: ضَرع/ گوان.
لله دَرُّهُ، دَرُّهُ: مَرحى/ ئافەرین، چاكی كرد.
دُرّ. دُرَّة: جَوهرة/ گەوهەر.
– . – : لؤلؤة/ مرواری.
دُرَّة: ببغاء صغير/ توتی بچوك.
– : جُمانة/ مرواری.
– يَتيمَة/ گەوهەرو مرواری بێ هاوتا.
دُرّي: مُضيء/ درەوشەدار، بەشەوق، تیشكدار.
كوكب – / ئەستێرەی درەوشەدار.
مُدِرّ للبول/ میزهێن، میزی پێهێنا.
– للحليب/ شیرهێن.
إدرار بَول/ میز.
– الحليب/ شیردان.

درأ:

دَرَأ: دَفَعَ. صَدَّ/ گێڕایەوە، دوری خستەوە، لەخۆی دورخستەوە.
دَرْء: دَفْع/ دورخستنەوە.
دريئة: هَدَف/ نیشانە، مەبەست، نیشان.
– : مايَستَتِرُه الصائد ليخدع الصيد/ داهۆڵ، بەرەڕەت، نێچیر خەڵەتێن.

درب:

دَرِبَ به. تَدَرَّب عليه: تَمَرَّنَ/ مەشقی لەسەر كرد، پێی فێربو.
– . تَدَرَّب بالشيء و عليه: إعتاده/ پێی راهات.
دَرَّب في الأمر و عليه: مَرَّنَ و عَوَّدَ/ مەشقی پێ كرد، فێری كرد، رای هێنا.
تدريب: تَمرين/ مەشق كردن، راهێنان، فێركردن، رام كردن.

دُربه: تَمَرُّن وخبرة/ راهاتویەتی و زانیاری، فێربون.

مُدَرَّب. مُتَدرِّب: مُتَمَرِّن/ راهاتو، فێر، مەشق کردو.

مُدَرِّب: مُعَلِّم. مُرَوِّض/ مەشق کار، فێرکار، راهێنەر.

دَرب: طریق/ رێگا، رێڕەو.

– : طریق فی الجبل/ رێگەی ناوشاخ.

– : خارج الدار/ دەرەوە، کۆلان.

درج:

دَرَجَ: مَشی/ رۆی، تێپەڕی، پێشکەوت.

– . إنـدَرجَ القومُ: مـاتو و إنقرضـوا/ مـردن، نـەمان، ناویان کوێر بۆوە، لە ناوچون، فەوتان.

– الأمرُ: إنتشر/ بڵاوبوەوە، بو بە باو.

– الزيُّ: أصبح دارِجاً/ بو بەمۆدە، بو بەباو.

– . درَّج: طوی/ قەدی کرد، پێچایەوە، لولی کرد.

دَرجَ: مَضی لسبیله/ بەرێ و شوێنی خۆیەوە رۆی.

– : تَدَرَّجَ: صَعَد فی المراتب/ پلە پلە سەرکەوت.

دَرَّج: قَسَّمَ الی درجات/ بەش بەشی کرد.

– الی کذا: تحرك و صعد تدریجیاً/ پلە پلە سەرکەوت.

تدرَّجَ الی کذا: تَقدَّمَ شیئاً فشیئاً/ پلە پلە سەرکەوت.

دَرَّجَ البناء: جعل له درجاً/ پلیکانە یا پەیژەی بۆکرد.

أدرجَ الشيء فی الشيء: أدخله ضمن/ تـێ هـەڵ کێشی کرد.

إندرج فی کذا: دَخَلَ/ تێ هەڵ کێش بو، تـێ کـەوت، تێـی چو.

إستدرجه: رَقّاه بالتدریج/ بـە شێنەیی پێشی خـست و بەرزی کردەوە.

– : خدعه/ مەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی.

– : قَرَّبَه الی کذا/ لێی نزیك کردەوە.

– الی الأقرار بالحقیقة/ پێی درکان، لێی دەرهێنا.

دَرَج: طریق/ رێ، رێگە.

– : السُلَّم/ پلیکانە پەیژە، قالدرمە.

أدراج (جمـع درج). رجعـت أدراجـي: أي فـی الطریـق الذي جئت منه/ بەرێی خۆما هاتمەوە.

دَرَجَة: رُتبَة. منزلة/ پایە، پلەی کۆمەلایەتی، پلە.

– : طور. دَور/ قۆناغ.

– : عَلامَة. رقم/ نیشانە، ژمارە.

– : مکان. صَفّ/ پۆل، پلە.

– المرقاة/ پلە، پلەپەیژە.

– فی القیاس/ پلەك، ۱\۳٦۰ بەش لە چێوەی گۆ.

– السیر أو التقدم/ تێکرایی.

– أولی / یەکەم، لە هەموان باشتر.

– الحرارة/ پلەی (گەرمایی، گەرمی).

– الانجاد/ پلەی بەستن.

– الاتقاد/ پلەی کڵپە.

– الغلیان/ پلەی کوڵان.

– الانصهار/ پلەی (شل بونەوە، تواندنەوە).

تَدرُّج. تَدریج/ پلەپلە، یەك لە دوای یەك.

تدریجاً. بالتدریج: شیئاً فشیئاً/ بەریز، بـە شـێنەیی، بە پلە، کەم کەم.

مُـدَرَّج: مُقَسَّم الی درجات و أقسام/ پلەپلە، خانەخانە، تەلان تەلان.

مَدرَج. مَذهب و مسلك/ رێ باز.

– المطار/ نیشتگە.

دَرّاجَـة: عَجَلَـة/ پایـسکل، پاسـکیل، دوچـەرخە، ئەسـپە ئاسنینە.

دَرْج. ادراج (ذهب دمه دَرْج أو أدراج الریاح): هَوداً/ بـە فیڕۆ، خوێنەکەی بە فیڕۆ رۆیشت.

– : طومار/ تۆمار، نوسراوی لولەکراو.

دارِج: مُتَداوِل/ ئەوە ی لە ناوایە.

– : مألوف/ باو، ناسراو.

– : عادي/ ئاسایی.

– علی الزي المألوف/ باو.

طفل – : یَـدُبّ/ کاگۆڵکـێ ئـەکا، خەریکـە پـێ ئـەگرێ، پێ‌رەوکە (ساوا).

دُرج: جارور/ چاوی مێز، چەکمەجە.

دُرّاج: طیر/ سوێسکە

درد:

دَرِدَ: ذَهَبَت أسنانه/ دانەکانی نەمان.

أدْرَدَهُ. أدْرَدَ أسنانه: أذْهَبَها/ دانی پێوە نەهێشت.

أدْرَد. دَرْداء: أهْتَم. لا أسنان له/ بێ‌دان، دەم پوچەڵ.

دَرْدَ بیس: عجوز/ پـیر، پـەك کـەوتو، پـەرپوت، نەنکـە قوتەڵە.

– : داهِیَة/ دانا، زۆرزان.

دَرْدَار: شَجَر/ دارە رەش، رەشەدار، داربناو.

دُرْدُور: دَوّامَة/ مزراح.

دُردي: عَكر/ نیشتو، لیخن، شێلەو.

درز:

دَرَزَ: خاط خياطة مُتَلَزِزَة/ چنی، بەوردی دروی، سفت چنی.

دَرْزَة: غُرْزَة/ تەقەڵ، تیك.

دَرزي: خَيّاط/ بەرگ درو.

تدريز: خياطه/ درون، درونەوە، تەقەڵ تێ هەڵ دان.

درس:

دَرَسَ: مَحي/ سرپەوە، کوژانیەوە.

ـ : بَلِيَ/ کۆن بو.

ـ العلم أو الكتاب: أقبل عليه يَحْفَظَهُ/ خوێندی، کۆششی کرد.

إنْدَرَسَ: إمَّحى/ سرایەوە، کوژایەوە.

دَرَّسَ. ادرس: عَلَّمَ/ فێری کرد، وانەی وتەوە.

دَرْس. دُروس: مَحو/ سرینەوە، کوژانەوە.

ـ (الجمع دروس): ما نتعلمه/ وانە.

ـ . دراسة: مُطالَعَة أو فحص/ خوێندن، پشکنین، فێربون، توێژینەوە، لێکۆڵینەوە.

ـ . دِراس الحنطة: دَقّها/ کوتان.

ـ . دِرس. مَدْروس: الثوب البالي/ جلەشڕ، کۆنە.

مَدرسَة: مكان التعليم/ قوتابخانە، فێرگە.

ـ جامعية/ زانکۆ.

ـ عالية أو كلية/ کۆلیج.

مُدَرِّس: مُعَلِّم/ مامۆستا، فێرکار.

دِراسَة/ خوێندن، کۆشش، کۆڵینەوە.

آلة الدراس: نورج/ جەنجەر.

دَرّاسَة: ماكنه الدراس/ کۆمباین.

دَريس: برسيم مجفف/ گرزە، هەڵیس، گیشە، وێنجەو سێپەرەو گژوگیای وشك کراوە.

درداس: كلب كبير الراس/ سەگی کەللەزل.

درع:

دَرَعَ: سَلَخَ/ گروی.

ـ . إندرع العظم: إنخلع/ لەجێ چو (ئێسقان).

دُرِعَ. أدرعَ الماء: أكل كل شيء قريب منه/ رای‌دا، راپێچی دا.

دَرَّعَ. أدرع. تَدَرَّعَ: البس الدرع/ زرێی پۆشی.

دِرع: قميص من زرد الحديد/ زرێ، قەڵغان.

دارِع. مُدَرَّع: عليه دِرع/ زرێ پۆش.

مُدَرَّعَة. دارِعَة/ زرێدار، زرێپۆش.

درف:

دَرَفٌ: جانب/ تەنیشت، لا.

دَرفَة: صِفق. أحد مصراعي الباب أو الشباك/ تاك.

درق:

دَرَقَة: ترس من جلد/ سەڵتە، سەڵتەی چەرم، زرێی چەرم.

دورق: إبريق كبير/ مەسینەی دوو قوڵفی بێ لولە.

ـ : قارورَة/ کەمۆڵە، تیان، کەشکۆڵ، قاپ، گوم گومە.

دَرّاق: من الاشجار/ چەقالە.

دَرّاقن: صنف من الخوخ/ جۆرێکە لە قۆخ.

دَرَقي الشكل/ چەقالەیی.

الغُدَة الدرقيَه/ چەقالو.

درك:

دَرَكَ المطر: تتابع قَطْرهُ/ بێ وچان باری.

دارَكَ: تَبِعَ. لاحَقَ/ شوێنی کەوت، بەدوایا رۆی.

أدرك الثَمَرُ: نَضَجَ/ پێ گەیشت، میوەکە پێگەیشت.

ـ : بَلَغَ/ گەیشت، کاتی خۆیەتی.

ـ : عَلِمَ/ زانی، پێی زانی، هەستی کرد، سەری لێ دەرکرد، پەی پێ برد.

ـ : فَهِمَ/ تێگەیی، تێگەیشت.

ـ : لَحِقَ/ شوێنی کەوت.

ـ : نال/ دەستی کەوت.

ـ الولد: ناهز البلوغ/ وا پێئەگا. لە بلوق بونایە.

ـ الشاب: بلغ سِنّ الرشد/ پێگەیشت، بلوق بو، بو بە هەرزەکار.

ـ المعنى: فَهِمَهُ/ زانی، ماناکەی زانی، تێی گەیشت.

لايُدْرَك: بعيد المنال/ دەست ناکەوێ.

إستدرك. تَدارَكَ الأمْرَ: أصلحة/ پینەی کرد، جوبەجێی کرد، رابی کرد.

ـ مافات: تَدارَكَهُ/ تۆڵەی رابوردوی کردەوە، راستی کردەوە.

ـ عليه: حَصَرَهُ/ بەستیەوە، سنوری بۆ دانا.

تَدارك مافاتَهُ: تلافاه/ تۆڵەی رابوردوی کردەوە، راستی کردەوە.

ـ : تَلاحَقَ/ شوێنی کەوت.

– الخطأ بالصواب: إتَّبَعَهُ/ راستی کردەوە.

دَرَكٌ: لحاق/ شوێن کەوتن.

– . دَرَك: قَعْر. اقصى قعْر الشيء/ بن، بنی بنەوە.

– الخفير أو الحارس: منطقة عمله/ ماوەو شوێنی ئیش و ئێشك گرتن.

إدراك: بلوغ/ پێگەیشتن.

– : نَيْل/ دەست کەوتن.

– : عقل/ هۆش، بیر، زرنگی.

– : فهم/ تێگەیشتن، سەرلێ (دەرکردن، دەرچوون)، پێزانین، پەی پێ بردن.

– : نضج/ پێگەیین.

– : سِنّ البلوغ/ هەرزەکاری.

– . بلوغ سن الرشد/ گەیشتنە (تەمەنی، سێرەی) هەرزەکاری.

إستدراك: اصلاح مافات/ راست کردنەوە، پینەکردن.

مُدرِك: عاقل/ تێگەیشتو.

– : بالغ سِنّ الرشد/ هەرزەکار.

مُدركات: الحواس/ هەستەکانی مرۆڤ.

درم:

دَرِمَ: ذهبت اسنانه/ دانەکانی نەمان، کەوتن.

دَرَّمَ اظافيره: قَلَّمها/ نینۆکی کرد، رێکی خست.

تَدريم الاظافير: قَصُّها و تسويتها/ نینۆك کردن، رێك خستن.

اندَرَم. اندرد/ بڕدان، دەم پوچەڵ.

درن:

دَرِنَ. اندَرَنَ: إتَّسَخَ/ پیس بو، چلکن بو، چلکی گرت.

اندَرَنَتْ الماشية: رَعَت الدَّرين/ گیای تەڕو شێداری خوارد.

دَرَّنَ. تَدَرَّنَ: تَعَجَّرَ/ گرێیاوی بو، گرێ گرێ بو.

دَرَن: وَسَخ/ پیسی.

– : دَرَنَة: عُقدة. عُجرَة/ گرێ، سەلك.

تَدَرُّن: سُلّ/ نەخۆشی سیل، دەردەباریکە.

مُتَدَرِّن: مُتَعَجِّر/ گرێ گرێ.

دَرين: مابَلى من الحشيش/ گیاو لەوەری تەڕو شێدار.

– : الثوب البالي/ جلەشڕ.

دری:

دَرَى الأمر و بالأمر: تَوَصَّلَ الى علمه/ فێربو، زانی، پێی زانی، ئاگاداربو.

أدرى الرجل بكذا: اعلمه به/ پێی وت، ئاگاداری کرد، فێری کرد، تێی گەیاند.

– : أعْلَم/ باشتری ئەزانێ.

داری: لاطف/ بە تەنگیەوە هات، ئاگای لێ بو.

دَرَّى: ذَرَّى/ شەنی کرد، بە بای (دا، کرد).

دِراية: علم/ زانیاری، تێبینی، رێپێ بردن، زانین، پەی پێ بردن.

– : خبرة/ پسپۆڕی، وەستایی، کارامەیی.

دارٍ بالأمر: عالم به/ ئەزانێ، ئاگادارە.

مُداراة: مُلاطَفَة/ بەتەنگەوە هاتن، ئاگالێ بون.

مِدراة: مِدْرَى: مشط/ شانە.

مِدرة. مِذرى/ شەن.

دس:

دَسَّ. دَسَّسَ: ادخل و أخفى/ ئاخنی، تێ ئاخنی، تێی خست.

– عليه: کادَ له/ داوی بۆ نایەوە.

– الدسائس: دَبَّرَ المكايد/ پیلانی گێڕا.

– أو حَشَرَ انفه فی الأمر: تَدَخَّلَ/ خۆی تێهەڵ قوڵتان.

إنْدَسَّ: إندفن/ نێژراو، داپۆشرا، تێ ئاخنرا، تێهەڵ کیش کرا.

– فی كذا: تدخل/ خۆی تێ (خست، هەڵ قوڵتان).

– بينهم/ چوە ناویانەوە، خۆی تێ فڕێ دان.

دسّاس: مُدَبِّر المكائد/ داونەرەوە، ئاژاوەگێڕ، پیلان گێڕ.

– : حَيَّة رَملية قصيرة/ کوڵەمار.

دسّاسة: كَمأ/ دومەلان.

دَسيس: مَن ترسله لياتيك بالأخبار/ گوێ هەڵ خەر، سیخوڕ، هەواڵ هێن.

دسيسه: مكيدة/ فێڵ، داو، پیلان، ئاژاوە.

دست:

دَسْت: مِرجَل كبير/ قازان، مەنجەڵی (زنجیرەدار، ساوەر کولان).

يا – : لعبة تستخدم فيها احدى عظام الدجاج/ چەڵەمەشکێنە.

دَسْتَة: إثنا عَشَر/ دەستە، دوانزە دانە.

دُستور: قانون أو نظام أساسی/ یاسای بنچینەیی.

– : نظام الحكم/ یاسای فەرمان رەوایی.

– : إذن/ ڕێدان.

دسر:

دَسَرَ: دَفَعَ و سَيَّرَ/ هانی دا، پاڵی پێوەنا، بردی بەڕێوە.

– : طَعَنَ/ بری، پیاکرد، لێی دا.

دسار: مسمار/ بزمار.

دَوسَر: زوان فی الحنطة/ مرۆر.

– : اسد/ شێر.

– : الجمل الضخم/ وشتری کەتە.

دسم:

دَسَمَ. اَدْسَمَ القارورة: سَدَّها/ سەری نایەوە، دای خست.

– الباب: اغلقه/ پێوەی دا، دای خست.

– . دَسِمَ المطر الارض: بَلّها/ باران زەویەکەی تەڕ کرد.

– . دَسِمَ. دَسَّمَ: سَوّدَ/ رەشی کرد.

دَسَم: كَثْرَة وَدَكَة/ بەزو چەوری نقد بو.

دُسْمَة. دِسام: مايُسَدّ به القارورَة و نحوها/ سەر، سەرقاپ، دەمەوانە، تۆپەوانە.

– : غُبْرَة الى السواد/ دێز، رەشباو.

دَیْسَم: سَواد/ رەشی.

– : ظلمه/ تاریکی.

دسِم: اَدْسَم: كثير الدَسَم/ چەور.

دَسَمْ: وَدَك من لحم أو شحم/ چەوری، رۆن، بەز و پیو.

دشن:

دَشَّنَ الثوب: لبسه لأول مَرّة/ بۆیەکەم جار لەبەری کرد.

– المكان: إفتتحه/ کردیەوە.

تدشین: استعمال و افتتاح لأول مَرّة/ بۆ یەکەم جار بەکارهێنان و کردنەوەو تێچوون.

داشِن: جَديد/ تازە، نوێ.

دَعْ (فی وَدَعَ) دعا. دُعاء (فی دعو) دعاره (فی دعر)

دعامة (فی دعم)

دعب:

دَعَبَ. داعَبَ: لاعَبَ و مازَحَ/ یاری کرد، گاڵتەی کرد، گەمەی کرد.

داعَبَ المراة: لاعبها و غازلها/ یاری و دەست بازی لەگەڵ کرد.

تَدَعَّبَ عليه: تَدَلَّلَ/ خۆی بەناز فرۆشت، نازی بەسەرا کرد.

دَعِب داعِب. دَعّاب: مُحِبّ للهو/ گاڵتەچی.

مُداعَبَة. دُعابَة: هزل. مزاح/ گاڵتە، گاڵتەکردن، یاری، دەست بازی.

دُعْبُب: لَعوب/ فێڵ باز، تەڵەکەباز.

– : الغلام الشاب البَضّ/ گەنجی تێك سمراو.

دُعبوب: الضعيف القصير/ لاوازی کورتە بالا، کوڵەسیسە.

– : احمق/ گێل، گەمژە، بلّح، گەلۆر، حەپۆلە.

– : مُخَنَّث/ نامەرد، ناپیاو.

– : نمل أسود/ مێروله رەشه.

– حبّة سوداء/ رەشکە.

ليله – : ليله سوء/ شەوی ناخۆش و شوم.

دعْبل: بيض الضفدع/ مێلکەی بۆق.

– : مُدَعْبَل: منحرف الصِحّة/ دەردەدار.

دُعْبل/ مەڵمات.

لُعْبَة الـ – / مەڵماتێن، موشێن، تیلی بەرانبەرێن.

مُدَعْبَل/ خرین، خرۆکە، خڕ، خرە.

دعر:

دَعَرَ. دَعِرَ: فَجَرَ/ خراپەو داوێن پیسی کرد.

دَعَرٌ. دَعارَةٌ. دِعارَة: الخبث و الفسق و الفساد/ خراپەکردن، داوێن پیسی.

دَعارَة. دَعّارَة. سوء الخلق/ بێئابرویی.

بيت الـ – : ماخور/ ماڵە خراپ.

دَعِر. داعِر: فاسِق/ سۆزانی، بێئابرو، داوێن پیس.

دعس:

دَعَسَ: داس. دَهَسَ/ پێی پیانا، بەسەریا رۆی، پانی کردەوە.

دَعْس: اثر/ شوێن، شوێن پێ.

دُعسوقه: أبو العيد/ خاڵخاڵۆکە.

دعك:

دَعَكَ: مَسَحَ و فَرَكَ و نَظّفَ/ پروانی، تەکانی، سڕی.

– الجلدَ: دَلَكَ و مَسَّدَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا.

دعم:

دَعَمَ الشيءَ: اسنده لِئلا يَميل/ پاڵ پشتی بۆ دانا، کوڵەکەی دایەبەر، وەستانی، رای گرت.

– ه: أعانه و قوّاه/ پشتگیری کرد، یارمەتیدا.

– : صَدَمَ/ لێی دا، پیاکێشا.

إدّعَم: إستند على الدعامَة/ بەدار وەستاوە، كۆڵەكەی لە بەرایە.
دِعامَة. دِعْمَە. دِعام: الخشب المنصوب للعريش/ كۆڵەكە، پایە، دەستەك، دیرەگ، داریەند.
– : سند/ پاڵ پشت.
– القوم: سیدهم/ سەرگەورە، گەورەپیاو.
داعِم/ لێ دەر، پیاكێشەر.
مَدعوم/ لێدراو، پیاكێشراو.
دُعموص: فرخ الضفدع و أمثاله/ سەرمێكوتە.
دعا:
دعا:نادی/ بانگی كرد.
– الی: سَبَّب/ بو بەهۆی.
– الی ولیمه: طلب لیاكل عنده/ بانگی كرد، داوەتی بۆ كرد.
– علیه: طلب له الشَرّ/ نزای لێ كرد، نۆعای لێ كرد.
– له: طلب له الخیر/ نزای بۆ كرد، دۆعای خێری بۆ كرد.
– فلاناً و بفلانٍ: سَمّاه به/ بەناویەوە ناسراو بانگ كرا.
إدّعی الأمر: زَعَمَ/ وای پێشان دا، وای وت.
– بكذا: تظاهر. تَصنَّعَ/ خۆی وا نواند.
– علیه بكذا: إتهمه/ گوناه یا تاوان باری كرد.
– علیه كذباً: إفتری علیه/ بەدەمیەوە هەڵ بەست.
– الشيء أوبه: زعم انه له حقاً أو باطلاً/ كردی بە هی خۆی.
استدعی: صاح به. ارسل فی طلبه/ بانگی كرد، ناردی بە شوێنیا.
– : إستلزم/ وا پێویستی كرد.
– الإعجاب: استوجب/ جێی سەرسورمان بو.
– الی المحكمة: استقدم. استحضر/ لە دادگاوە بانگ كرا، داواكرا.
داعی: قاضی/ شكاتی كرد، سكاڵای كرد.
– : حاجَجَ/ بیانوی گرت، پەڵپی گرت.
تَداعی: آل الی السقوط/ خەریك بو بروخێ، بكەوێ.
دَعْوَة. دَعوی: قَضیَّة/ داوا، كێشە، خواست.
– . عُزومَة/ بانگ كردن.
نشر الـ – دعایه/ پرو پاگاندە.
دعوی. إدعاء. زعم. حُجَّة/ بیانو، داواكاری، پەڵپ.
دُعاء: نِداء/ نزا، لالانەوە.
– : طلب/ داواكردن، داخوازی، بانگ كردن.
– : دَعوة بالشر/ نزا لێ كردن، نزای خراپ لێ كردن، توك.
داعٍ. داعیَة: سبب. باعِث/ هۆ، هاندەر.
إدِّعاء: زَعم/ وا پێشاندان، داواكاری.
– : حُجَّه/ بیانو گرتن، بیانو، پەڵپ.
– : إظهار/ وا دەرخستن، پێشاندان.
– : شَكوی. تُهْمَة/ گوناه یا تاوان باركردن.
– العلم/ خۆبەزانا (زان، زانین).
– المرض/ خۆ نەخۆش خستن.
دِعایَة. دَعاوَه: نشر الدعْوَة/ پروپاگاندە، داكۆكی، چاوبڕاو، بازارگەرمی.
مُدَّعٍ. دَعی: زاعِم/ داواكار، واپیشان دەر.
– : رافع الدعوی/ شكات كەر.
– : مُطالِب/ داواكار، دادبەر، دادخواز.
مُدّعی علیه مُطالَب/ داواكراو.
– علیه: متهم/ تاوان لەسەر، تاوان باركراو.
– العام/ داواكاری گشتی.
– العلم/ خۆبەزانا زان.
مَدعاة: الداعیَة و السبب/ هۆ.
دغد:
دَغْدَغ: زَغزَغ/ ختوكەی دا.
– فلاناً بكلمة: طعنه بها/ توانجی تێ گرت، لاقرتی پێ كرد، پلاری تێ گرت.
دَغْدغَة: زَغْزَغَة/ ختوكە.
مُدَغْدَغ: مطعون/ توانج تێ گیراو.
دغر:
دَغَرَ. إندغر علیه: هجم/ پەلاماری دا، هەڵمەتی بردەسەر.
– الرَجُل: ساء خلقه/ رەوشتی خراپ بو.
دَغرٌ. دَغری: هُجوم/ پەلامار، هەڵمەت.
داغِر: الخبیث المُفسِد/ بەدرەوشت، رسوا.
دغش:
دَغَشَ: دَخَل فی الظلام/ تاریك (داهات، ی كرد).
دَغَشٌ. دُغشَة. دَغیشَة: ظلام/ تاریكی، تاریك داهاتن.
دغص:
دَغِصَ: إمتلأ من الأكل أو الغضب/ پڕبو، تورە بو، رقی هەڵسا، پێشی خواردەوە.

ادْغَصَهُ: مَلأه غيضاً/ پری کرد، تورەی کرد، رقی هەڵسان.

دَغصان: غضبان/ تورە.

داغـِضَة: اللحم المكتنز/ تێك سمراوی، قەڵەوی، شیشمان.

— : صابونة الركبة/ کلاوەی ئەژنۆ.

دغل:

دَغَلَ: دَخَل دُخول المريب/ بە شپرزەیی (تێی چو، هات).

ادْغَلَت الارض: كثر دغلها/ گژوگیای زۆر بو.

أدغل به: خانه و إغتاله/ ناپاکی لەگەڵ کردو کوشتی.

— بـه: وَشى بـه/ بوختـانی بەدەمەوە (کـرد، هـەڵ بەست).

دَغَلٌ: فَساد/ خراپە، ناپاکی، بەدرەوشتی.

— : شَجَرٌ كثير مُلْتَفٌّ/ بێشە، چرە، جەنگەڵ.

— : حَشائش/ گژوگیا.

دَغِلٌ: داغِل: فاسِد/ ناپاك، بەدرەوشت.

— . مُدْغِل: كثير الشجر/ بێشەلان، چرە.

دغم:

دَغَمَ. ادْغَمَ. إدْغَمَ الشيءَ في الشيءِ: تَوَحَّد. إنْضَمَّ/ بەیەکانوسان، تێکەڵ بون.

— . — . — الحَرف: دَمَجَ/ پیتەکان تێکەڵ و پێکەڵ کرد.

— : وَحَّدَ. ضَمَّ/ خستنیە پاڵ یەك، تێکەڵی کردن.

— . ادغم: غَشَى/ لێڵی کرد.

— . الإناء: ملأهُ/ پری کرد، لێوان لێوی کرد.

ادْغَمَ الله فلاناً: سَوَّدَ وجْهَهُ و اذَلَّهُ/ خوا روی رەش کرد، رسوای کرد.

إدغام: إدماج/ تێکەڵ کردن، بەیەکاکردن.

أدغم: أسود الأنف/ لوت رەش.

— : يتكلم من قبل انفه/ بەلوت قسە ئەکا.

دف:

دَفَّ: مَشى مشياً خفيفاً/ لەسەرخۆ رۆیی.

— . ادَفّ الطائر: حَرَّك جناحيه/ باڵی راوەشان.

دَفَّفَ: أسرع/ تاوی دا، خێرای کرد، پەلەی کرد.

— : ضَرَب بالدَفّ/ لە دەفی دا، دەفی لێدا.

دَفّ. دُفّ: آلة طَرَب/ دەف.

— . دَفَّة: جنب/ تەنیشت، لا، دیو.

دَفَّتا الطبل أو البرميل/ هەردو دیو، سەروبن.

دَفَّة المركب: مِقْوَد/ سوکانی کەشتی و بەلەم.

— الكتاب: غِطاء/ بەرگ.

— الباب أو الشباك: دَرفَة/ تاك.

دفأ:

دَفَأ. ادْفَأ: أسْخَنَ/ گەرمی کرد.

دَفِىءَ. دَفُوءَ: تَسَخَّنَ/ گەرم بو.

إدَّفأ. تَدَفَّأ. إسْتَدْفأ: تَسَخَّنَ/ خۆی گەرم کردەوە.

دِفء. دَفاءَة: نقيض حِدَّة البرد/ گەرمی.

— الحائط: ستره/ پەنا دیواری بەرخۆر، بەر بەرۆچکە.

دِفاء: كل يستدفأ به من الثياب و غيرها/ گەرم کەر کەل و پەلی زستانە.

— . دَفَّايَة. مدفأ/ گەرم کەر، سۆپا، سۆپە.

تدفئة: تسخين/ گەرم کردن.

الـ — المركزية/ گەرم کاری (ناوماڵ، ناوخۆیی).

دَفِىء. دَفآن. مُسْتَدْفِىء/ گەرم (بو، بوە، ی بۆتەوە).

دفت:

دفتر: كراسة/ دەفتەر.

دفر:

دَفَرَ: دَفَعَهُ في صدره/ کێشای بە سنگیا، پاڵی پێوەنا.

دَفِرَ: خَبُثت رائحته/ بۆگەنی کرد.

— : ذَلّ/ رسوابو.

دَفِر: زَفِر. خبيث الرائحة/ بۆگەن، بۆن ناخۆش.

دَفَر: رائحة خبيثة. زَفر/ بۆگەنی، بۆنی ناخۆش.

دفرَة: مالح/ ماڵە.

دفران: عَرعَر/ درەختی عەرعەر.

دفع:

دَفَعَ: رَدّ و أبعد/ دوری خستەوە، دەستی پێوەنا، دەری کرد، گەڕانیەوە.

— : ضد جَذَبَ/ پاڵی نا، پاڵی پێوەنا.

— الى كذا: حَمَلَ على/ هانی دا، ناچاری کرد.

— الى: بعثه على: أدخله في/ پێی کرد، تێوەی گلان، توشی کرد.

— الى: إضطر/ ناچاربو.

— القولَ: أبطله بالحُجَّة/ بەدرۆی خستەوە.

— المالَ اليه وله: دَفَعَ الدَّين. أدّى/ پارەی دا، قەرزی دايەوە.

— . دافع عنه الأذى: حَماهُ منه/ پاراستی، بەرگری بۆ کرد، لە بەلا پاراستی.

— . — : قاوم/ بەرهەڵسی کرد، بەرگری کرد.

— عن الموضع: رحل عَنْهُ/ بەجێی هێشت، کۆچی کرد.

— الى مكان كذا: إنتهى اليه/ لەوێ کۆتایی هات، ئەت با بۆ ئەوێ.

دافع عنه: حامى/ پاراستی، بۆی پارایەوە، بەرگری بۆ کرد.

دافعَهُ عن حقه: ماطله/ دەستی پێوەنا، ئەمڕۆ بە سبەی پێ کرد.

إندفع في الأمر: باشر و إشتغل بغير رَوِيّة و طيش/ کوێرانە (خۆی تێ خست، دەستی دایە)، تێهەڵ چو.

— : شَرَعَ/ دەستی پێ کرد بە گەرمی.

تَدَفَّع السيل: فاضَ/ لێشاوی هێنا.

تَدافَعَ القَومُ: دفع بعضهم بعضاً/ پاڵەپەستۆیان کرد.

دَفْع: ضِد رَدّ/ دورخستنەوە، دەست پێوەنان، دەرکردن، دەستی دەستی.

— : ضِد جَذب/ پاڵ نان، پاڵ پێوەنان.

— : إداء/ دان، دانەوە.

— : مُماطلە/ دەست پێوەنان، ئەمڕۆ بە سبەی پێکردن.

دَفْعَة: صَدَّة/ پاڵ، پاڵێك.

— : دُفْعَة: المرة من دَفَعَ/ جار، جارێك.

— . — : قسط/ کەرتی قەرز، قیست، ژەم.

— واحِدَة: دُفعَه واحِدَة/ یەك جار، یەك کەرەت، جارێك.

دِفاع: ضِد هجوم/ بەرگری.

— : مُدافَعَة: محاماة/ پارێزەری، بەرگری.

الـ — المدني/ بەرگری میللی.

وزارة الـ — / وەزارەتی بەرگری، شالیارێتی بەرگری.

محامي الـ — / پارێزەری بەرگری.

خط الـ — / هێڵی بەرگری.

دِفاعي: ضد هجومي/ بەرگریاری.

مِدفَع: آلة حربية. آلة الدفع/ تۆپ.

مِدفَعِيّة: عَساكر و متعلقات المدافع/ تۆپ چیێتی، تۆپ خانە.

دافِع: صادّ. رادّ/ دورخەرەوە، دەست پێوەنەر.

— : باعِث/ هۆ، هاندەر.

— : ضد جاذب/ پاڵ پێوەنەر.

— المادَّة. مُؤَدٍ/ سەر ڕاست، پارە دەرەوە.

قُوَّة دافعَة/ هێزی پاڵ پێوەنەر، موروژم.

إندفاع: تَهَوُّر. عدم رَدِيّه/ کوێرانە، کردن بە گەرمی، هەڵ مەت، تێهەڵ چون.

مَدفوع: مُؤَدّى/ دراوەتەوە.

مُدافع: ضِد مُهاجِم/ بەرگر.

دفق:

دَفَقَ: صَبَّ. سَكَبَ/ ڕژانی، ڕشتی، ڕۆی کرد.

— . تَدَفَّقَ. إنْدَفَقَ: إنْصَبَّ/ فیچقەی کرد، دەرپەڕی، هەڵ قوڵی، ڕژا.

تَدَفُّق. دَفْق. إنْدِفاق: إنصباب، إنسكاب/ فیچقەکردن، دەرپەڕین، هەڵ قوڵین.

مُتَدَفِّق: مُنْهَمِر/ بەخوڕ، خوڕ، لێشاو.

دُفْقَة: دُفْعَة/ جار، جارێك.

دُفاق. سَيْلٌ دُفاق: غَزير/ لێشاو.

أدْفَق. سَيْرٌ أدْفَق: سريع/ خێرا، بەگوڕ، خوڕ.

دفل:

دِفل. دِفلى: نبات/ ژاڵە، ڕول.

— : قطران. زفت/ قیروزفت، قەتران.

دفن:

دَفَنَ: قَبَرَ. طَمَرَ/ ناشتی، کردی بەژێر خۆڵەوە.

— : خَبَّأَ. اخفى/ شاردیەوە.

— الحديث: كَتَمَهُ/ کردی بە ژێر لێوەوە، قسەکەی ون کرد.

تَدَفَّنَ. إندفن: إستتر و تَوارى/ نێژرا، خرایە ژێر خاك، ون بو، نەما.

دَفْن: طَمر/ ناشتن، کردن بەژێر خاکەوە، بە خاك سپاردن.

— : إخفاء/ شاردنەوە.

دَفين. مَدفون. مَطمور/ نێژراو، لەژێر خۆڵدایە.

— : خَفي/ شاراوە.

دافِن الأمر: باطِنُه/ ناو، ناوەکەی، نهێنیەکەی، ناوکرۆك.

مَدفَن: جَبّانَة. مَقْبَرَة/ گۆڕستان.

دق:

دَقَّ: ضد غَلُظَ/ تەنك بو، بارێك بو.

— : صَغُرَ/ ورد بو، بچوك بو.

— : سَحَق/ هاری، کوتای.
— : الباب: طَرَقَهُ/ له دەرگای دا.
— الجرس: قَرَعَهُ/ له زەنگی دا.
— العُنُق: قطعه/ له ملی دا.
— المسمار/ دای کوتا.
— على آلة موسيقية: عَزَفَ/ ژەنی.
— النبات: مَدّ جذراً/ رەگی داکوتا.
— : طَعَّمَ بمصل الجدري/ کوتای، ئاوڵەی کوتا.
— على جلده: وَشَمَ/ خاڵی کوتا.
— على الشيء أو بالشيء: وَقَّعَه عليه أو به/ پیاکێشا، کێشای به یەکدا.
— . دَقّقَ في الحساب و غيره: استعمل الدقّة/ وردبینی کرد.
دَقَّقَ. ادَقّ: دَقّ ناعماً/ وردی کرد، هاری.
— النَظَرَ: امعن النَظَر/ تێبینی کرد، دیقەتی کرد، به وردی تێی روانی، سەرنجی لێدا.
— في عمله: عمل بدقه و إتقان/ به وردی و دڵسۆزانه کاری خۆی کرد.
— العمل: انعم النظر و تاكد منه/ پیاچوەوە، لێی کۆڵیەوە، سەرنجی دا.
إسْتَدَقّ: صار دقيقاً/ وردبو، وردو خاش بو، بو به ئارد.
دَقّ: سَحْن. سَحْق/ هارین.
— : طَرْق/ کوتان.
— : قرع/ لێدان.
— : وشم/ خاڵ کوتان.
— : تطعيم بمصل الجدري/ کوتان، ئاوڵەکوتان.
دَقّة: قَرْعَة. خَبْطَة/ تەقەیەك، لێدانێك.
— بِدَقّة: واحدَة بواحدَة/ یەك بەیەك، پاك له پاك.
— قديمَة: رَجعي/ کۆنەپەرست، مۆدێلی کۆن.
دِق. دَقيق: رقيق/ تەنك، باریك، ورد.
حُمّى الدِقّ: السُخونَة الرَفيعَة/ گەنگەتا، سوکەتا، تای درێژ خایەن.
دِقّة: ضد غلَظ/ تەنکی، باریکی.
— : صِغَر/ بچوکی، وردی.
— : تدقيق: إحكام/ توندوتۆڵی، قایمی، وردی.
— : غُموض/ نهێنی و شاراوەیی.
دُقّة. دُقاق: مسحوق. تُراب/ والأبيَز، پۆدرە، نقد ورد.

دَقّاق: الذي يدق البُذور/ ساوەر کوت.
— : الذي يُدَك بها الارض. مِندالَة/ زەوی کوت.
دَقّاقه الباب/ دەرگا کوت، دەسکی لێدانی دەرگا.
دَقيق: رقيق. ضد سميك/ تەنك.
— : ضد غليظ و خَشِن/ باریك.
— : صغير جداً/ ورد، گەرد، وردیله، وردیلانه.
— : طحين الحنطه و غيرها/ ئارد.
— : عصيب. حَرِج/ تەنگ و چەڵەمە، تەنگاو.
— : محكم/ قایم.
— : مُدقّق في أعماله/ وردکار.
— : الأمر الغامض/ نهێنی و شاراوەیی.
ابو— : فراشَة/ پەپوله.
المعى الـ — : عِفج/ ریخۆڵەی باریك.
دَقيقَة: ذرّة/ گەردیله.
— من الوقت: ١\٦٠ من الساعَة/ خولەك.
دقيقي: كالطحين/ وەك ئارد، ئاردین.
مِدَقّ. مِدَقّه خشبية: دُقماق/ کەلا کوتك.
مِدَقّة: يَد الجرن أو الهاون/ دەسکی دەسکەوان و دەنگ، مشته.
— الحنطَة/ ساوەرکوت.
— : عُضو التانيث في النبات/ کوتك، نێرك، گوێزەڵه.
مَدقوق: مسحوق/ کوتراو، هاڕاو، وردکراو.
تَدقيق/ پیاچونەوە، وردبینێتی، کۆڵینەوە، سەرنج لێدان.
مُدَقّق/ وردبین، سەرنج دەر.
دك:
دَكّ: هَدَم و خَرّب/ روخانی، رمانی، وێرانی کرد.
— الارض: مَهّدَها/ چاڵ و چۆڵیەکانی پرکردەوە، تەختی کرد.
— الارض بالمندالَة/ کوتایەوە.
— : كَبَس/ پەستایەوە، پەستاوتی.
— البندقية و المدفع/ دایگرتەوە.
دَكّك: خَلَط/ تێکەڵی کرد بەسەر یەکا.
— السِروال: ادخل في حجرته التِكّة/ بەندەخوێنی تێ هەڵ کێشا.
دَكّ: هَدْم/ روخان، رمان، وێران بون.
— الارض/ کوتانەوە، تەخت کردن.
دِكّة السِروال و غيرها: تِكّة/ بەندەخوێن.

— : دكان. مقعد. مسطبة/ سەكۆ، تەخت، كورسى درێژ.
مدكّ الارض: مندالَة/ زەوى كوت.
دكن:
دكَنَ: نَضَّدَ و رَتَّبَ/ رێكى خست، رازانديەوە.
دكِنَ: مال لونه الى السواد/ رەش داگيرسا، دێزبو.
— الثوبُ: إتَّسَخَ و إغبَرَّ لونه/ پيس بو، دێز بو.
دُكّان: حانوت/ دوكان.
— : مَصطبَة/ سەكۆ، تەخت، كورسى درێژ.
دكّاني: صاحب دكان/ دوكاندار.
دَكِنْ ادْكَنْ. دُكنَة: لونه مائل الى السود/ رەش باو، دێز.
دل:
دَلّ عَلى: اظهر/ ئەوەى گەياند، دەرى خست.
— : أرْشَدَ/ پيشانى دا، رێى نيشان دا.
— : قاد/ رابەرى كرد.
— . تَدَلَّلَ: تَغَنَّجَ/ نازى كرد، خۆى بە ناز فرۆشت.
أدَلَّهُ: عَرَّفَهُ/ فێرى كرد، رێى نيشان دا.
دَلَّلَهُ: غَنَّجَهُ/ نازىدايە، لاوانيەوە.
إستَدَلَّ: طلب الارشاد/ هەوالّى پرسى، ويستى بزانى.
— : إستَنتَجَ/ بۆى دەركەوت، رێ بەدێى كرد.
—عليه: أرْشدَ/ پێى وترا، ئاگاداركرا، رابەرى كرا.
دَليل: مُرشِد/ رێبەر، رابەر، رێنمايى، شوێن هەلّ گر.
— : بُرهان/ بەلّگە، سەلماندن.
— : شاهِد/ گەواه، شايەت.
— : عَلامَة/ نيشان، نيشانه.
— : فهرست/ ناوەرۆك.
— : كتاب يُسترشد به/ پەرتوكى (رابەر، پێڕست).
اقام الدليل: بَرهَنَ/ سەلماندى، بەلّگەى هێنايەوە.
أدِلّة: إثباتات/ بەلّگە، تەوالّە.
دال: مُرشِد/ رابەر.
دالّ عاى: مُشير إلى/ ئەوە ئەگەيەنێ.
إستدلال: إستنتاج/ بۆ دەركەوتن، بۆ ساغ بونەوە، رێ بەدێى كردن.
دَلالَة: إرشاد/ رابەرى، رێ نوێنى.
— : بُرهان/ سەلماندن، بەلّگە، بەلّگەدارى.
دَلال: غَنَج/ ناز، چەم و خەم، نازو نوز.
مُدَلَّل: مُدَلَّع/ نازدار، لاوێنراو، نازندە.
دلاله: عُمولَة/ كرێ، دەلالّى، مز.
— : عمل الدَلّال او حِرفَته/ دەلالّى.
— . دليل: مَزاد/ هەراج كردن.
دَلّال: وسيط. سمسار/ دەلالّ.
دَلْدَلَ الشيءُ: دَلّاهُ/ شۆڕى كردەوە، داى هێلاّ.
— رأسَهُ او أعضاء جسمه: حَرَّكَها فى المشي/ ئەى لەرانەوە، خۆى راتەوەشان.
تَدَلْدَلَ: تَدَلّى/ شۆڕبونەوە.
دُلْدُلَة: شيء معلق/ شتێكى هەلّواسراو يا شۆڕەوەبو.
مُدَلْدَل. مُتَدَلّ: مُعَلَّق/ هەلّواسراو، شۆڕەوەبو.
دُلْدُل. دُلْدُول: قُنْفُذ كبير/ ژيشكى گەورە.
دلب:
دُلْب: صنار/ چنار.
دولاب: عجلة/ چەرخ، پێچكە، رەوڕەوە.
— : خزانه/ دۆلاب.
— : آلة/ ئامێر، مەكينە.
دلس:
دَلَّسَ: غَشَّ/ فێلّى كرد، گزى كرد.
دالَسَهُ: خادَعَهُ/ مەلّى خەلّەتان، خەلّەتانى، فێلّى لێكرد.
— : ظَلَمَهُ/ زۆرى لىّ كرد، بەشى خوارد.
تَدليس: غِشّ/ گزى، فێلّ.
دُلس: خَديعَة/ هەلّ خەلّەتان، خەلّەتاندن.
دَلَس: ظُلْمَة/ زۆردارى.
دلع:
دَلَعَ. أدلَعَ لِسانَهُ: أخرجه من فَمه/ زمانى دەرهێنا.
إندَلَعَ لِسانه: خَرَجَ من فَمه/ زمانى هاتە دەرێ.
— البطنُ: عَظُمَ و استرخى/ سكى داكەوت.
— السيفُ: انسل من غمده/ لەكالان هاتەدەر (شمشێر).
دَلَّعَ: دَلَّلَ/ نازى دايە.
— : لاعب و لاطف/ يارى لەگەلّ كرد، ژيرى كرد.
مُدَلَّع: مُتَرَبّي فى العِزِّ و النِعْمَة/ نازدار، بە نازدارى بەخێوكرا.
— : فاسد التربية/ زۆردراوە بەدەميەوە، خراپ بەخێوكراو.
دَلّاعَة: الاسم من مُدَلَّع/ نازدار.
دلف:

دَلَف: مَشى بخطوط قصيرة/ خۆی بەكێش كرد، لەسەرخۆ ڕۆی.
– : سالَ/ تكا، دڵۆپەی كرد، ئاودزی كرد.
دلفين: دُخس/ دولفين، مێشەسی.
دلق:
دَلَقَ السَيْفَ مِن غِمدِه: أخرجه/ شمشێری لە كالان دەرهێنا.
دَلَق: خُروج الشيء من مخرجه سريعاً/ دەرپەڕین، دەرچون، فجوق كردن.
دَلَقَ: حيوان/ دەڵەك.
دلك:
دَلَكَ: دَعَكَ/ گڵۆفتی، پروانی، لێكی خشان، ساویەوە، سویەوە.
– : مَسَّدَ و مَرَخَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا.
– وجهه بالطيب: طلاه/ سورراو سپیاوی لەخۆیدا، بۆنی لەخۆی دا، خۆی (رازاندەوە، ئارایشت دا).
– ه الدهر: حَنَكَهُ و علَّمَهُ/ ڕۆژگار ئاوەسوی كرد.
دَلَّكَ: مَسَّدَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا، هەنوی.
– . تَدَلَّكَ: دَلَك جسده عند الاغتسال/ لفكەی لەخۆی دا، بە لفكە خۆی شت، كیسەی (كێشا، لەخۆیدا).
تَدليك. دَلك: مَساج/ شێلان، دەست پیاهێنان، گڵۆفتن، لێك خشان، كیسەكێشان، ساوینەوە، سونەوە، هەنین.
دلم:
دَلِمَ: إشتَّدَ سَواده/ زۆرڕەش بو، ڕەشیەكەی لەوەدا نەبو.
دَلام: سواد، اسود/ ڕەشی، ڕەش.
دَلماء: الليلة الأخيرة من الشهر القمري/ تاریكە شەو، دواشەوی مانگی كۆچی.
أدلم: الطويل الاسود/ ڕەشی درێژ.
– : الحَيَّة السوداء/ ڕەش مار.
– من الالوان: أدغم/ تاریك، دێز.
دَلهم: اسود/ ڕەش.
– : مُظلِم/ تاریك، تاریك و نوتەك.
دلا:
دلاّ. ادلی: عَلَّقَ و ارسل/ شۆڕی كردەوە، ڕای (هێشت، هێلا).
ادلی فيه: قال عنه قبيحاً/ ناشیرین باسی كرد، خراپ لێی دوا.
– بِحُجَّتِه: احضرها و احتج بها/ بەڵگەی هێنایەوە، بیانوی هێنایەوە.
– برايه: بيَّنَه/ ڕای خۆی دەربڕی.
– بشهادته: اشهَدَ/ گەواهی دا، شایەتی دا.
تَدَلّى: تَعَلّق و إسترسل/ شۆڕبوەوە، پیاهاتە خوارێ.
– من الخيل: نزل/ دابەزی، هاتە خوارێ.
مُدَلّى: مُتدلٍ/ شۆڕ، شۆڕەوەبو.
دَلو: جَردَل/ سەتڵ.
دَلاّيه: قلادَة/ ملوانكە.
دالي: عنب أسود/ ڕەش میری (ترێ).
داليه: شجر الكرم/ مێو.
دم:
دَمّ. دَمَّمَ: طَلى/ تێی هەڵ سو، سواخی دا، بۆیەی كرد.
– الارض: سَوّاها/ تەختی كرد، پڕی كردەوە.
دَمّ. دِمام: طلاء/ سواغ، ڕەنگ، بۆیە.
– الارض: دفنها و تسويتها/ پڕكردنەوە، تەخت كردن.
دمام الوجه: حُمْرَة/ سورراو سپیاو.
دَميم: قبيح الصورة/ ناشیرین.
– : قزم/ ڕیوەڵە، كورتە بنە.
دَمدَم: تَمتَمَ بغضب/ بۆڵەبۆڵی كرد، بۆلانی، ورتەی هات.
دَمدَمَة: تَمتَمَه بغضب/ بۆڵە، خوتە، ورتە.
دمث:
دَمُثَ: سَهُلَ خُلُقُهُ/ ڕوخۆش بو، نیان بو.
دَمِثَ المكانُ: سَهُلَ ولان/ نەرم بو.
دَمَّثَ: لَيَّنَ/ نەرمی كرد، نەرم و شلی كرد.
دَمِث. دَمَث: المكان اللَيِّن/ شوێنی نەرم و شل.
– الأخلاق: لطيف. رقيق/ ڕوخۆش، نیان، ناسك، بەڕەوشت.
دَماثَه: سُهولَة الخلق/ ڕوخۆشی، نیانی.
دمج:
دَمَجَ. إندمج في كذا: دَخَل فيه/ چوە ناویەوە، تێكەڵی بو، یەكی گرت.
دَمَّجَ: ادخل/ خستیە ناویەوە، تێكەڵی كرد، كردی بە ناو یەكدا.
ادْمَجَ الحَبْلَ: أجاد فتله/ باشی بادایەوە.
– الشيء في الشيء: ضَمَّ. وَحَّدَ/ تێكەڵی كردن، كردنی بەناو یەكدا.

إنْـدمَجَ. إدَّمَجَ فـي الـشيء: دخـل فيـه/ چـوه ناويـەوە، تێكەڵی بو.
دَمْج/ تێكەڵ كردن، ئاوێتە.
مُدْمَج: مُحْكَم/ تێكەڵ، پتەو، كون بڕ، سفت.
مُندمِج: مُتَّحِد/ تێكەڵ، یەك گرتو، ئاوێتە.
إندماج: انضمام و إتِّحاد/ تێكەڵ بون، یەك گرتن، چونە ناویەك، تێكەڵاوی.
دُماج. دماج: مُحْكَمْ/ پتەو، قایم، سفت.
دامِج. لَيْلٌ دامج: مُظلِم/ تاریك، شەوی تاریك، نوتەك.
دمر:
دَمَرَ: هَلَكَ/ فەوتا، پەكی كەوت، وێران بو، لە ناوچو.
دَمَّرَ: خَرَّبَ/ وێرانی كرد، كاولی كرد، خاپوری كرد، رماندی.
دَمار: خَراب/ وێران بون، كاول بون، وێرانە.
حَلَّ بە الـ — / كاول بو، وێران بو، فەوتا، لەبیرچوەوە.
مُدَمِرة: سفينة حربية/ كەشتی وێران كەر.
تَـدمیر: تخریـب. هَـدم/ وێـران كـردن، كـاول كـردن، پـەك خـستن، لـەناوبردن، بـەرباكردن، تـەفروتوناكردن، خاپوركردن، رماندن.
دمس:
دَمَـسَ الظـلام: إشْـتَدَّ سـوادُهُ/ تـاریكی كـرد، بـو بەشەوەزەنگ.
— . دَمَّـسَ: غَطّـى و دفـن/ ناشـتی، شـاردیەوە، دای پۆشی، سەری نایەوە.
— . — النار: اخْمَدَ/ كوژانیەوە.
— علیه السرَّ او الخبر: كَتَمَهُ/ شاردیەوە، لێی شاردەوە (نهێنی).
دَمِس. تَدَمَّسَ: تَلَطَّخَ/ پیس بو، لەكەی گرت، لەكاوی بو.
ادْمَسَ: اخفی/ شاردیەوە.
— : اظلَمَ/ تاریكی كرد، تاریك (بو، داهات).
دَمَس. دَمیس: ماغطّی/ سەرنراوە، داپۆشراو.
دِماس: غِطاء/ سەرقاب، داپۆشەر، سەرەخەر.
دامِس: شَدید الظلام/ تاریك.
ظَلامٌ — / زۆرتاریك، نوتەك.
لَیْلٌ — / شەوەزەنگ.
دیماس. دَیماس: مكان مُظلم تحت الارض/ زیندان.
— . — : قَبر/ گۆڕ.
دِمْس: تُراب الفُرْنْ/ ژێلەمۆ.
فول مُدَمَّس/ پاقلەی كوڵاو.
دمع:
دَمَعَ. دَمَعَت العین: سال دَمْعَها/ چاوفرمێسكی (تـێ زا، رشت).
— الإناءُ: إمتلأ/ پڕبو، لێی ڕژا.
ادْمَعَ الإناءَ: مـلأهُ حتـى یَفیـضَ/ پـڕی كـرد، لێوان لێـوی كرد، سەری كرد.
دَمْع: ماء العینْ/ فرمێسك، ئاوی چاو.
دَمْعَة: عَبْرَة/ هەنسك.
— : مُفرَد الدَمْع/ فرمێسك.
— الكرم: الخمرة/ شەراب.
دُمُوع الریاء. دموع التماسیح/ فرمێسكی درۆ، فرمێسكی ریایی.
دامِع: نَدی/ تەڕ، ئاوی لێ ئەتكێ، پاراو.
دَمِع. دَمـاع. دَمـوع: سـریع البكـاء او كـثیر الـدمع/ گرینۆك، فرمێسكەكەی لە سەر پێیە.
مَدمَع: الغُدَّة الدمعیة/ فرمێسكە لو.
دمغ:
دَمَغَ: وَسَمَ/ مۆری كرد.
دماغ: مُخّ او عقل/ دەماخ، مۆخ، سەر.
دمق:
دَمَقَ. إنْدَمَقَ: دخل بغیر إذن/ خۆی (پیاكرد، تێ خست).
— . ادْمَقَ الشيء فی الشيء: ادخلە/ پیـاكرد، تێهـەڵ كێشی كرد.
مَدمَق: مَدخل/ دەرگا.
دَمَقْ: ثلج مع الریح/ وەیشومە، باوبەفر پێكەوە، زریان.
دمل:
دَمَلَ الارض: سَمَّدَ/ پەیینی (دا، پیۆەكرد، كرد).
— . دَومَلَ بینهم: أصلح/ رێكی خستن، پێكی هێنان.
— الدُمَّل: ابْرَأَهُ/ چاكی كردەوە.
دَمِل. اندمل. اَدَّمَلَ الجُرحُ/ چاك بووەوە، سارێژبوەوە.
دُمَّل. دُمَل. خُراج/ دومەڵ.
— صغیر: بثرة/ زیپكە، پیزۆكە.
عرق الـ — / پۆرگ.
مُنْدَمِل: مُلْتَئِم/ سارێژ.
دَمال: سماد/ پەیین.
دُمْلُج: سوار الذراع او القدم/ بازی بەند، پاوانە، حجل.

دمن:

دَمَنَ: سَمَّدَ/ پەیینی (دا، کرد، پێوەکرد).

أدْمَنَ على: أدامَهُ/ خوی پێوە گرت، کردی بەخو، سەری تێکرد.

دِمن. دِمان: سماد/ پەیین، سنێر، ریخ، سەبرگە.

إدمان: مُلازَمَة/ خوپێوەگرتن، سەرتێکردن.

مُدمِن كذا: مُنْعَكِف/ هەمیشەکار.

– خمر/ هەمیشە خۆر.

– تدخين/ هەمیشە کێش.

دمي:

دَمِيَ الجرحُ: خَرَجَ منه الدَمُ/ خوێنی لێهات.

دَمّى. أدمى الجرحَ: أخرج منه الدم/ خوێنی لێ هێنا.

دَمٌ: سائل الحياة/ خوێن.

فَقْر الـ – / خوێن کەمی.

سفك الـ –/ خوێن (رشتن، کردن).

مَصْرَف الـ –/ خوێنگە.

نزف الـ – / خوێن (بەربون، پڕان).

تَقيء الـ –/ خوێن هەڵ هێنانەوە.

ولي الـ – / خوێنەخوێ.

غارق في الـ –/ خەڵتانی خوێنە.

من – واحد/ یەك خوێن، خزم، خوێش.

إتصال– : قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی، کەسایەتی.

دَمَوي: مُلَطَّخ بالدم/ خوێناوی، خوێنین.

دامي: الذي يسيل منه الدمُ/ خوێنی لێ دێ.

مُدمّى: عليه الدَمُ/ خوێناوی، خوێنی پێوەیە.

دُمْيَة: صورة ملونة/ وێنەی رەنگاورەنگ، تابلۆ.

– : عَرُوسَة/ بوکەشوشە، وەویلە.

– : صَنَم/ پەیکەر، بت.

دن:

دَنَّ. دَنْدَنَ: طَنَّ/ گیزەی هات، ویزەی هات.

دَنّ: دَنين: طنين/ گیزە، گیزەگیز، ویزە.

– : وعاء كالبرميل/ دنگ، مەرکانە.

دنان: من الادغال/ کلکە، داروجان.

دنا:

دَنَا. دَنُوءَ: كان ذليلاً و خسيساً/ سوك و رسوابو، گومرابو.

دَناءَة: خِسَّة. دَناوَة/ سوکی، رسوایی، گومرایی.

– النوع أو الصنف أو المرتبة/ خراپی بێکەڵکی (شت و مەکی خراپ).

دنيء: خسيس. سافل/ سوك، رسوا، گومرا، بێئابرو.

– النوع أو الصنف: رديء/ بابەت و جۆری بێکەڵك.

دند:

دَنْدَلَ: دَلاّ/ شۆڕی کردەوە.

مُدَنْدَل: مُدَلّى/ شۆڕ، خوارەوە بوو.

دندن: طَنَّ/ گیزەی هات، ویزەی هات.

– المُغنيّ: غَنىَ بصوت منخفض/ لەبەرخۆیەوە ئەی وت.

دنر:

دَنَّرَ النقودَ: ضَرَبَها/ دروستی کرد، سکەی لێدا (دراو).

دينار: نَقْد رومي و عربي قديم/ دینار.

– : في ورق اللعب/ دینار.

دنانير (جمع دينار): دراهم/ دراو، پارە.

دنس:

دَنِس. تَدَنَّسَ: إتَّسَخَ/ پیس بو، گڵاو بو.

دَنَّسَ: نَجَّسَ/ پیسی کرد، گڵاوی کرد.

– العِرْضَ: لَطَّخَه بمكروه/ ئابروی برد، شکانی.

– شيئاً مُقَدَّساً/ گڵاوی کرد.

دَنَسٌ: قَذارة/ پیسی، چەپەڵی، گڵاوی.

بلا – : طاهر/ پاك، خاوێن.

دَنِسٌ: قَذِر/ پیس، چەپەڵ، ناپوخت، گڵاو.

تَدنيس: تَلويث/ پیس کردن.

– العِرْض: هتك. فضيحة/ ئابروبردن.

– الاشياء المُقَدَّسَة: تنجيس/ گڵاوکردن.

دنف:

دَنَفَ. أدنف المريضُ: ثَقُل مرضه. دنا الموت/ لێی پیس کرد، دەردەکەی قورس کرد، لەمردن نزیك بۆتەوە.

– ت الشمسُ: دنت للغروب/ خەریکی ئاوابونە.

– الأمرُ: دنا/ نزیك بوەوە.

دَنَفٌ: المرضُ الثقيل الملازم/ دەوردی قورس، دەرد، نەخۆشی درێژخایەن.

– . دَنِفٌ: مَن لازمه المرض/ دەردەدار.

دنق:

دَنَّقَ الوجه: ضَعُف من هَمّ أو مرض/ زەردو لاواز بو، رەنگی هەڵزەپی، رەنگی بە روەوە نەما.

- . دَنَقَ: كان شحيحاً/ رژد بو، پیسکه بو.
- الرجلُ: مات/ مرد.
- للموت: قَرُبَ منه/ گیانی ئەدا، ماتەسەر مردن.
- ت الشمس: دَنَت للمغيب/ خەریکی ئاوابونە.

دَنِقَ: مات من البرد/ لە سەرمانا مرد، رەق بوەوە.

دانِق: أحمق/ گێل، کەر، کەودەن.

دنا:

دَنا. ادنى. إدَّنى لە و منە و اليە: قَرُب. تَقَرَّبَ/ لیی نزیك بوەوە، توخنی کەوت.

دنی. دانی ادنی: قَرَّب/ نزیکی خستەوە.

تَدَنَّى. تَداني: دنی قليلاً فقليلاً/ ماتە پێشەوە، وردەوردە نزیك بوەوە.

لايُداني: لايقترب/ توخنی ناکەوێ، نزیکی نابێتەوە.

دَنِيَ: صار دنيا/ سوك و رسوابو، ترۆ بو.

دُنو. دَناوَة: قُرب/ نزیکی.

أدنى: ضد الاقصى/ نزیك، ئەم پەڕ.

- من: أحَطّ/ لەو کەمتر، کەمتر.

الحد الادنى: ضد الأقصى/ کەمترین، بەلای کەمیەوە.

أدناه: فيما يلي/ لەخوارەوە.

دَنِيّ. دانٍ: قريب/ نزيك.

- . دَنِيء: سافل/ سوك، رسوا، ناپیاو، ترۆ، خوێڕی.

دناوَة. دَنايَة. دَناءَة: خِسَّة/ سوکی، رسوایی، ترۆیی.

- : قَرابَة/ خزمایەتی.

دُنيا: عالم/ جیهان، گێتی.

- : ضد قصوى/ کەمترین، ئەم پەری.

الـ - : الارض. الكرة الارضية/ زەوی، گۆی زەوی، جیهان.

اقام الـ - و أقعدها: قلب الدنيا/ کردی بە (رۆژی خۆی، هەرا، فەرتەنە).

دخل الـ - : تزوج/ ژنی هێنا.

دنيوی. دُنياوی: عالمي/ جیهانی، ئەو کەسەی بیر لە دوارۆژ ناکاتەوە.

- . - : زمني/ کاتی، کوری رۆژ، هەل پەرست.

دهر:

دَهَرَ القومَ و بالقوم امرٌ مكروه: نزل بهم/ لێیان قەوما، توشی بەلاو ناخۆشی بون.

دَهْوَرَ: أوْقَعَ/ خستی، قلّپی کردەوە، روخانی.

تَدَهْوَرَ: وقع فی مهواة/ کەوت، قلّپ بوەوە، روخا، نوشوستی هێنا.

تَدَهْوُر: وقوع. سقوط/ کەوتن، روخاندن، نوشوستی هێنان، قلّپ بونەوە.

دَهْر: النازلة/ لێقەومان، بەلای لابەلا.

- : زمان طويل/ دەم، کات، هەمیشەیی، رۆژگار.

- الانسان: مُدَّة حياته/ تەمەن، ماوەی ژیان.

الى - الداهرین: الى أبد الآبدين/ هەتاهەتا.

بنات الـ - : الشدائد/ تەنگانە.

تصاريف الـ - : تقلباته/ هەلّس و کەوتی زەمانە.

دُهْري: طاعن في السنّ/ بەسالاچو، تەمەن درێژ.

دَهْرِي المذهب: طبيعي. مُلْحِد/ بەگومان، بێباوەڕ.

- : زمني/ کوری رۆژ، کاتی، هەل پەرست.

دهس:

دَهَسَ: داس. دَعَسَ/ پانی کردەوە، پێی پیانا، بەسەریا رۆی، پلیشانیەوە.

دهش:

دَهِشَ. دُهِشَ: تَحَيَّر/ سەرسام بو، سەری سوڕما، واقی وڕما.

دُهِّشَ. انْدَهَشَ: صَيَّرَهُ مَدهوشاً/ سەری سوڕمان، واقی وڕمان.

دَهْشَة: ذهول. حيرة/ سەرسوڕمان، واق وڕمان.

مُدْهِش: مُذهِل. مُحَيِّر/ سەرسوڕهێن.

مَدْهوش. مُنْدَهِش. دَهِش: منذهل. مُتَحَيِّر/ سەرسوڕماو، واق وڕماو، سەراسیمە.

دهق:

دَهَقَ: صَبَّ. افرغ/ رژانی، رۆی کرد، تێی کرد، بەتالّی کردەوە.

- . ادْهَقَ: مَلأ للحافة/ پڕی کرد، لێوان لێوی کرد.

- : كَسَرَ و قطع/ شکانی، وردی کرد.

دِهاق: مملوء للحافة/ پڕ، لێوان لێو.

دَهَقٌ: آلة التعذيب/ ئامێری سزا.

دهل:

دَهْلیز: ممشى طويل/ ڕاڕەو، دالان.

إبن - (الدهالين) لقيط/ دۆزراوە.

دهم:

دَهَمَ: فاجأ/ (لە پڕ، کوت و پڕ) (دەرکەوت، پەیابو، هات..).
دَهَّمَ: سَوَّدَ/ ڕەشی کرد.
دُهْمَة: سَواد/ ڕەشی.
ادهم: أسْوَد/ ڕەش.
دهن:
دَهَنَ: طلی بلون/ بۆیەی کرد، ڕەنگی کرد.
— : دَهَّنَ: طلی بدهن/ چەوری کرد، ڕۆنی تێ هەڵسو، هەنی.
— : بَلَّ/ تەڕی کرد.
— . داهَنَ: مَلَّقَ/ مەرایی کرد، ماستاوی کرد، لاواندیەوە، مامەحەمەیی کرد.
تَدَهَّنَ. إدَّهَنَ: إطّلى بالدهن/ چەور بو، ڕۆناویی بو.
دُهن الشيء: زيته/ ڕۆن.
— اللحم: شحمه/ بەز، پیو، چەوری.
دُهني: بِه دُهْن أو كالدهن/ چەور، ڕۆناوی.
— : شحمی/ پیواوی، پیوی.
غُدَّة دهنية/ چەورەلو.
دِهان: مايُدهَن به/ ڕۆن، چەوری.
— : طلاء مُلَوَّن/ بۆیە.
— : مُرَوِّخ/ مەڵحەم، ڕۆنی (تێهەڵ سون، پێ هەنون).
دَهَّان: صَبّاغ/ بۆیەچی.
— : بائع الدهن/ ڕۆن فرۆش.
مُدهِن: بِه مادە زيتيه/ چەور.
— : سمين/ قەڵەو.
تَدْهين/ چەورکردن، هەنین.
مُداهِن: مُتَمَلِّق/ مەرایی کەر، ماستاوکەر، قوزکەش.
مُداهَنَه: تَمليق/ مەرایی کردن، ماستاو کردن، لاواندنەوە.
دهي:
دَهي. دَهِّي: اصاب بِداهِيَة/ توشی کارەسات بو، توشی بەلا بو.
دَهِيَ: تَصَرَّف بدهاء/ داناو ژیرانە کردکاری کرد.
دَهاء: جَوْدَة الرأى/ دانایی، ژیری، زیرەکی، بلیمەتی.
— : إحتيال/ فێڵ کردن، فێڵ بازیی، تەڵەکەبازی.
داهِيَة: مُصيبَة/ بەلا، کارەسات، چورتم، گێژی ڕۆژگار.
— . داهٍ. ذو دهاء: واسع الحيلة/ دانا، ژیر، زیرەك، ڕۆژزان، بلیمەت.

— . — . — : مَكّار/ فێڵ باز، تەڵەکەباز.
دواء (فی دوی) دوار (فی دور) دواة (فی دوی).
داء:
داءَ: مَرَض/ نەخۆش کەوت.
داءٍ. مُدیء. دَیِّء: مَريض/ نەخۆش، دەردەدار.
داءٌ: مَرَض/ نەخۆشی.
— الذئب: الجُوع/ برسێتی، چنۆکی، چاو (برسێتی، چنۆکی).
داخ:
داخ: ذَلَّ و خَضَعَ/ ملی کەچ کرد، خۆی دا بەدەستەوە.
— الرجلُ: أصابَه الدوار/ گێژی خوارد، گێژبو، وریو، تاس بردیەوە، سەرە خولێی توش بو، حۆل بو.
— الرجل: أُغْمِيَ عليه/ بورایەوە، لەهۆش خۆی چو.
دَوَّخَ. دَیَّخَ. داخ البلاد: قَهَرها و استولى على اهلها/ داگیری کرد، زاڵ بو، دای مرکانەوە.
— الرَجُلَ: أخْضَعَهُ/ ملی پێ کەچ کرد، زاڵ بو بەسەریا.
— الرأسَ: أداره/ گێژی کرد، وری کرد.
دَوْخَة: دوار الرأس/ سەرەگێژە، گێژخواردن، وڕی، تاس بردنەوە، سەرەخولێ.
دايخ: مائد/ گێژ، وڕ، حۆل.
داد:
داد. دَوَّدَ: صار فيه الدود/ کرمی هەڵ هێنا، کرمی تێدا.
دودة (مفرد الدود)/ کرم.
— الحرير و القَزّ/ کرمی ئاوریشم.
— الشريط أو الوحيدة/ کرمی کلاّفەیی.
— العَلَق: عَلَقَة/ زەرو.
— الارض/ کڵ خۆرکە.
دودي. کالدود/ لە شێوەی کرمدایە.
الزائدة الدودية: مِصران الاعور/ ریخۆڵە کوێرە.
مُدَوَّد. مَدود. بِه دود. نَخْرَهُ الدود/ کرمێ، کرماوی، کرمن، کرمی هەڵ هێناوە، کرمی تێ داوە.
دار:
دارَ: تَحَرَّكَ على محوره/ خولایەوە، سورایەوە.
— : تَحَوَّلَ/ وەرچەرخا.
— : تَجَوَّل. تَنَقَّلَ/ گەشتی کرد، گەڕا، گەڕانی کرد.
— : سَرى/ بەدەوریا (گەڕا، سورایەوە).
— : تَکَرَّرَ/ دوبارە بوەوە.

- علیه. دار الدهر: إنقلب/ وەرگەڕا، هەڵ گەڕایەوە (ڕۆژگار).
- الرأس: داخ/ گێژی خوارد، وڕبو، گێژ بو.
- مع الزمن: سایر الظروف/ لەگەڵ کاتدا ڕۆی.
- علیه: إنقلب/ بەسەریا هەڵ گەڕایەوە.
- باله الی و من: التفت/ ئاگاداریی کرد، ئاگادار بو لە.
- فی الشوارع لیبیع/ کوڵ گێڕی کرد، سوڕایەوە.
- : شغَّل/ ئیشی پێ کرد، خستیە گەڕ، خولانیەوە.

دَوَّر: جَعَلَ مُدَوَّراً او مستدیراً/ خڕی کرد، گلۆڵەی کرد.

- . أدار: جعله یدور/ خولانیەوە، سوڕانیەوە.
- . - : قَلَبَ. عَكَسَ/ هەڵی گێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی کرد، سەروژێری کرد.
- . - إتجاه او مرکز الشيء: حَوَّلَهُ/ وەری گێڕا.
- . - الرأس: دَوَّخَ/ گێژی کرد، سەرەخولی توش کرد، وڕی کرد.
- . - عن/ أبعد دوری خستەوە.
- . - العمل: اشرف. شغَّل/ بردی بەڕێوە، سەرەوکاری کرد (ئیش).
- . - : حَرَّكَ/ خستیە (کار، گەڕ)، هەڵیسوڕان.

داوَر. دار مع/ لەگەڵی خولایەوە.

- : حَوَّلَ من الی/ تاوتوێی کرد، لەم کردیە ئەوەوە.
- ـهُ: خاتَلَهُ/ دەوروخولی دا، مەرایی کرد.

استدار. تَدَوَّرَ. صار مُدَوَّراً/ خڕبو، گلۆڵە بو، تۆپەڵ بو، بو بە (گلۆڵە، تۆپەڵ).

دار: بیت/ ماڵ، خانو.

- الآثار: متحف/ مۆزەخانە.
- البقاء: الآخرة/ ئەوە دنیا.
- التمثیل: مَسرَح/ شانۆ.
- السلام: بغداد/ شاری بەغدا.
- صینی: قرفَة/ دارچینی.
- الفناء: الدنیا/ ئەمە دنیا.
- القضاء: محکمة/ دادگا.
- القمر: هالته/ خەرمانەی مانگ.
- المعلمین / ماڵی مامۆستایان.

دائر: متحرك في دائرته/ ئەخولێتەوە، ئەسوڕێتەوە.

- : یشتغل/ ئیش ئەکا، کار ئەکا.
- : مستدیر/ خڕ.
- : سائر او متداول/ لەناودایە، بەکار (دێنرێ، ئەهێنرێ).
- : متکرر/ دوبارە ئەبێتەوە.

دائرة هندسیة/ بازنە.

- : حَلقَة/ بازنە، ئەڵقە، ئاخلە، جفز، چەمەرە.
- : منطَقَة/ ناوچە، هەرێم.
- حکومیة/ بەڕێوەبەرایەتی، فەرمانگە.

دائري: مستدیر/ خڕ، چەمەری.

دَور: مَرَّة/ جار، کەڕەت.

- : فُرصَة: هەل.
- : وقت/ کات، ماوە، دەم، سات.
- من منزل: طابق/ قات، نهۆم.

بالدور: مُناوَبَة/ بەتورە.

دَورَة: لَفَّة/ خول، سوڕ، خولێك، سوڕێك.

- جَولَة سباق/ کایە.
- المیاه: مَطهَرَة/ ئاودەست.

الـ - الدَمَوِیَّة/ سوڕانی خوێن.

الـ - الدمویة الکبری/ سوڕی گەورەی خوێن.

الـ - الدمویة الصغری/ سوڕی گچکەی خوێن.

دوري: یقع في اوقات مُعیَّنَة/ بە دوای یەکداو لەکاتی تایبەتیدا، تورە.

دَورِیَّة: عسَس/ پاسەوان، ئێشك گر، حەسحەس.

دُوار. دُوار الرأس: دوخە/ سەرەگێژە، سەرەسوڕە، گێژی، گێژبون، وڕی، وڕبون، تاس بردنەوە.

- . - البحر/ دەریا گێژە.

دَوّار: کثیر الدوران/ ئەخولێتەوە.

- : متنقل/ گەڕۆك.

بائع - / کوڵ گێڕ، فرۆشیاری کوڵ گێڕ.

دَوّارة الماء: دَوّامَة/ گێژاو، مریەمە، گێژی مریەمە.

- الریح: دلیل إتجاه/ بانیشان.

إدارة. تدویر/ سوڕاندنەوە، خولاندنەوە.

- . - الآلات: تشغیل/ ئیش پێ کردن، خستنەکار.
- العمل: سیاسة. اشراف/ بەڕێوەبردن، سەرەوکاری کردن، هەڵ سوڕاندن.

رئیس - / بەڕێوەبەر، کارگێڕ.

مجلس - / ئەنجومەنی بەڕێوەبردن.

إداري: تدبیري. مختص/ کارگێڕ، مشورگێڕ.

د

إستدارة: إلتفاتة/ پێچ، خولانەوە، وەرچەرخان، جێگەرانەوە.
— : كروية/ خڕ. بازنەیی.
مَدار: محور/ تەوەر.
— في الجغرافية/ خولگە.
— السرطان/ خولگەی قرژانگ.
— الجدي/ خولگەی کارژۆلە.
— الحديث أو البحث: صَدَد. موضوع/ باس، دەم باس.
على — السنة: على طول السنة/ بەدرێژایی ساڵ.
مُدير عمل/ بەڕێوەبەر، هەڵ سوڕێنەر.
مديرية: إقليم/ هەرێم، ناوچە، ئیقلیم.
مستدير: مُدَوَّر: كُرَوِي/ گرد، خڕ، بازنەیی.
دُوري: عُصفور/ چۆلەكە، پاساری.
دير: كنيسه/ كڵێسه، رەبەنگە.
داس:
داس الطريقَ و الارض: وَطِيءَ/ كوتایەوە.
— الشيء: إحتقره و اذلّهُ/ رسوای كرد، سوكی كرد.
— الشيء: سَحَقَهُ بالدوس. وطئه برجله/ پانی كردەوە، پێی پیانا، پلیشانیەوە.
— : دَعَس/ بەسەریا رۆی.
مُداس. مَدوس: مَوطوءٌ بالقدم/ پێ پیانراو، پلیشاوە، پانەوەبو.
مَداس: حِذاء/ پێڵاو.
مَداسَة: موضع دوس الحبوب/ شوێن خەرمان.
مِدوَس. مدواس: دَوّاسَة الدراجَة/ پایدەر.
— : دَوّاسَة الآلة/ پێی جولایی و مەكینە.
دِيسَة: غابَة مُتَلَبِدَة/ دارستانی چڕ، بێشەو جەنگەڵ.
دوسيه: مَلَفُ اوراق. إضباره/ دۆسیە.
داف:
داف البيضَ و غيره: خَفَقَهُ/ شلەقانی.
دَوف: خَفق/ شلەقاندن.
داق:
دوق: امير/ میركوڕ.
دوقه: اميرة/ میركچ.
داك:
داكَ القومُ: إضطربوا/ شلەژان، شپرزەبون، ئاژاوەیان تێ كەوت.
دَوكَة: إضطراب و ضوضاء/ شپرزەیی، ئاژاوە، دەنگە دەنگ.
دال:
دالَ الزمانُ: تَغَيَّر و دار. إنقلب من حال الى حال/ گۆڕا، وەرگەڕا (رۆژگار).
— : راجَ. إشتهر/ زانرا، ناسرا، ناوی دەركرد، ناوبانگی سەند.
— ت له الدَولَة. صارت اليه/ شانس هێنای، سەركەوت، پێشكەوت.
— ت عليه الدولة: إنقلبت عليه/ شانس نەی هێنا، سەرنەكەوت، دواكەوت، قڵپ بووەوە.
داوَل. ادال: جعله متداولاً/ كردی بە باو، خستیە ناوو بەردەستەوە.
تداولوا الشيء بينهم: تناقلوه/ دەستاو دەستیان پێ كرد، دایان بەیەكتری.، ئاڵ و گۆڕیان پێ كرد.
— : تشاوروا، تفاوضوا. تبادلو الآراء/ راوێژ وت و وێژیان كرد لەناو خۆیاندا، گفت و گۆیان لەسەر كرد، لێی دوان.
تداوَلَتْهُ الألسُن/ كەوتە سەرزار، دەماودەم كەوت.
— الايدي/ كەوتە بەردەست، دەستاودەست كەوت.
دَولَة: دَورَة الزمان و إنقلابه/ هەڵس و كەوتی رۆژگار.
— : حُكومَة/ دەوڵەت، میری، فەرمان رەوایی، وڵات.
— : مملكة. بِلاد/ وڵات، كیشوەر.
دُوَل: جمع دَولَة/ وڵات.
الـ — النامِيَة/ وڵاتە پەرەستێنەكان.
الـ — المحايدة/ وڵاتانی بێلایەن.
دُوَلِيّ: متبادَلٌ بين الدول/ جیهانی، هی ناو دەوڵەتانە.
دَوْلِي: يعود الى الدوله/ میری، هی میریە.
تداوُل: تناقُل/ دەستاو دەست كردن، كەوتنە بەردەست، بلاویونەوە، خستنەگەڕ، ئاڵ و گۆڕ پێ كردن.
تَـدويل: ترويج/ خستنەبەردەست، بلاوكردنەوە، بەكارهێنان، ناساندن، ناوپێدەركردن.
مُداوَلَة: مُفاوَضَة. تبادل الآراء/ گفت و گۆ و وت و وێژكردن، لێ دوان، باس كردن.
مُتداوَل: دارج/ بلاو، ناسراو.

— : مَألوف/ باو، ئاسایی.
— : مُتعاقِب/ یەك لەدوای یەك، تۆرەكار.
دَوالَیك: مُداولَة بعد مُداولَة/ لێكۆڵینەوەو گفت و گۆ كردنی تێر.
و هكذا— : الی آخره/ هەتا دوایی، هەروەها.
دام:
دام. داوَم: إستمر. ظَلَّ/ مایەوە، بەردەوام بو، یەك بینە مایەوە.
— . دَوَّمَ: دار علی نفسه/ خولایەوە.
داوَمَ علی. و اظَبَ علی/ لە سەری رۆی، درێژەی پێدا، بەردەوام بو.
أدام: جَعَلَهُ دائماً/ هێشتیەوە.
دَوَّم الطائر: حَلَّقَ فی الهواء/ بەرزبوەوە، فری.
استدام: إستَمَرَّ و إمتَدَّ/ درێژەی خایەن، درێژبوەوە، بەردەوام بو.
دَوْم. دَوام: إستمرار/ یەك بینە، بەردەوامی، لەسەر رۆیین.
— . — : بَقاء/ مانەوە، خایاندن.
— . — : ثبات/ كۆڵ نەدان، نەبەزین.
— . — : ابدیة/ هەتاهەتایی، مانەوە، تاكۆتا.
دَوماً: علی الدوام/ هەموكات، هەمیشە.
دائم: الله تعالی/ خوا.
— . مُستَدیم/ یەك بینە، بەردەوام، هەمیشەیی، جاوید.
— . —: فی الزراعة/ بەردێژایی ساڵ، روەكی تەمەن درێژ.
— : لانهایَة لە/ بێ كۆتایی، بێپایان، هەتاهەتا.
— الإخضرار/ هەموكات سەوز.
دائماً. دَوماً. علی الدوام/ هەموكات، هەمیشە هەردەم.
دَوام. إستدامَة: بَقاء/ مانەوە.
مُداوَمَة: إستمرار/ بەردەوامی، یەك بینەیی.
مادام: طالما/ لەبەرئەوەی، چونكە.
داما: إسم لُعبَة/ دامە.
حجر الـ — / داشی دامە.
دومینو: إسم لعبة/ دۆمینە.
دَوّامَة: مرصاع/ مزراح.
— الماء: دردور/ گێژاو.
مُدام. مُدامَة: خَمر/ شەراب، مەی، بادە.

دان:
دانَ: صار دوناً/ سوك بو، رسوابو، نزم بو.
دَوَّنَ: كتب و سَجَّل/ تۆماری كرد، نوسیەوە.
— الدیوان: جَمَعَهُ/ كۆی كردەوە.
تدوین/ كۆنوسین، نوسینەوە، تۆماركردن.
دُونٌ. دُونی: حَقیر. سافِل/ بێ ئابرو، سوك، رسوا.
دُونَ: أحَطّ من/ كەمتر، نزمتر، خوارتر.
— : أمام/ لەبەردەم، لە پێش.
— . من دون أن: مِن غیر أن/ بەبێ، بێ ئەوەی، بێجگە لە.
— كَ: خُذْ/ بگرە.
دیوان شِعر/ دیوانی هۆنراوە.
— محكمة/ دادگا.
— : أریكه/ قەنەفە.
— : مَضْیَفَة/ دیوەخان.
دوی:
دَوِیَ: مَرِضَ/ نەخۆش كەوت، دەردی گرت.
داوی المریضَ أو المَرَضَ: عالجه/ تیماری كرد.
تَداوی: عالج نفسه/ خۆی تیمار كرد.
دَوَی. دَوِّیَ الصوت: سمع لە دَوِّیَ. اصدی/ دەنگی دایەوە.
دَوِي: مَریض/ نەخۆش، ناساخ، دەردەدار.
دَواء. داء دِواء: مایُستَعمَل لمقاوَمَة المریض/ دەرمان.
— : عِلاج/ چار، چارەسەر.
مُداواة: معالَجة/ چارەكردن، تیماركردن، دەرمان كردن.
دَوِیُّ الصوت: صداه/ دەنگ دانەوە.
دَواة. دَوایه: مِحْبَرَة/ شوشەی مەرەكەب، دوێت.
داث:
داث. دَیَث: لان و سهل/ نەرم بو.
دَیَّثَ: ذَلَّلَ/ سوكی كرد، رسوای كرد، ئابروی برد.
دَیّوث: قَوّاد/ كەواد، بێ ئابرو، سێ بەندی، پوشت.
دیك:
دیك. ذكر الدجاج: ابو یقظان/ كەڵەشێر، كەڵەباب.
— رومی/ عەلی شیش.
دان:
دانَ. أدان: أقْرَضَ/ قەرزی دا.
— : حكم علی/ فەرمانی بەسەرادا.

د

- : اطاع. ذَلّ/ ملی کەچ کرد، هێنایە ژێربار.
- : تَدَيَّن بكذا: إتَّخَذَهُ ديناً/ کردی بە ئاینی خۆی.
- . إستدان: إستقرض/ قەرزی کرد، وامی (کرد، سەند).

استدان: إشترى بالدين/ بەقەرزکڕی، قەرزی کرد، بەوام کڕی.

دائن: صاحب الدَين/ قەرزدەر، خاوەن وام.

مَدين. مَديون: مطلوب منه/ قەرزار، وام دار.

مدينة (فی مدن)/ شار.

مَديونية/ قەرزاری، وام داری.

دَين: قَرض/ قەرز، وام.

- : حَقّ/ رەوا.
- هالك أو مميت/ قەرزی مردو، مردەوام، وامی مردو.

بالـ - : على الحساب/ بەقەرز، بەوام.

قضى- ـهُ: مات/ مرد.

إدانة: إتّهام/ تاوان بارکردن، گوناهبارکردن.

مُدان: مُذنِب/ گوناه بار، تاوان بارکراو.

تَديُّن: تَقوى. وَرع/ ئایین داری.

مُتَدَيِّن: تَقِى/ ئاین دار، ئایینی، پاك.

دين: معتقد/ ئاین، بروا.

- : تقوى . وَرعٌ/ پەرستن، خواپەرستی.

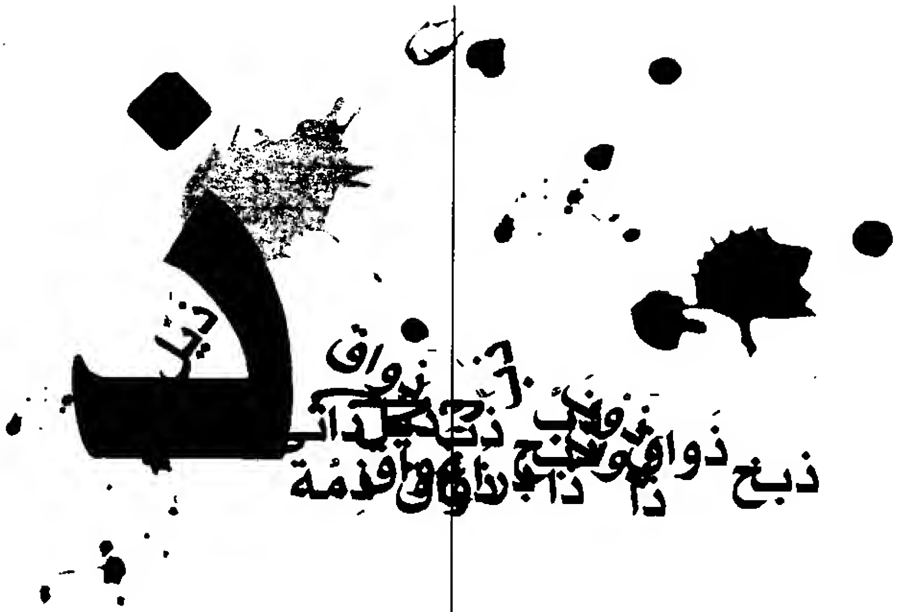
يوم الـ - : يوم الحَشر/ رۆژی قیامەت.

ديني: مختص بالدين/ شارەزای ئاین، ئاین زان.

دَينونة: الحساب الآخر/ لێپرسینەوەی ئەوە جیهان.

دَيِّن: متمسك بالدين/ ئاین دار.

دِيَة (فی ودی) ديوان (فی دون) ديوث (فی ديث)



ذا:

ذا: إسم بمعنى صاحب (راجع ذو)/ خاوەن.

ذا. هـذا (جمعـه هـاء اولاء)/ ئـەم، ئەمـە– ئـەمان، ئەمانە.

ذاك. ذلك (جمعه اولائك)/ ئەو، ئەوە– ئەوان، ئەوانە.

ذلك/ ئەو، ئەوە.

بعد – / دوای ئەو.

غير – / دی، تر، هی تر.

مع – / لەگەڵ ئەوەشدا، هەرچۆن بێت.

إذ ذاك: حينئذٍ/ ئەوسا، لەوکاتەدا.

ماذا/ چی؟ ها؟

لماذا/ بۆچی؟

ذاب:

ذَأَبَ: عمل له ذؤابَة/ پەرچەمی (بۆ کرد، بۆ هۆنیەوە).

– : خَوَّفَ/ ترسانی.

ذَئِبَ: صار كالذئب/ بو بە گورگ، وەك گورگی لێهات.

– : خاف من الذئب/ لە گورگ ترسا.

ذُئِبَ: وَقَعَ الذئب في غنمه/ گورگ (کەوتە رانەکەیەوە، پەلاماری دا، لێی دا، تێکەوت).

ذُؤابة: ناصية. الشعر في مقدم الراس/ پەرچەم.

– كل شيء: أعلاه/ سەر، سەرەوە، سەرەکەی، لوتکە، نوچکە، سەرگەورە.

ذئب. ذيب: حيوان معروف/ گورگ.

داء الـ – : الجوع/ برسیەتی.

ذئبة: انثى الذئب/ دەڵەگورگ.

ذاب (في ذوب) ذات (في ذو) ذاد (في ذود) ذاع (في ذيع)

ذأف:

ذَأَفَ: مات/ مرد.

– . أذأفَ. اجْهَزَ عليه/ کوشتی، مرانی، خنکی کرد، تەواوی کرد.

إنْذَأَفَ: إنقطع فؤاده و مات/ دڵی بچراو مرد.

مَوتٌ ذؤاف: سريع/ مردنی پەلەو کوت و پڕی.

سُمٌّ ذؤاف: قاتل/ کـوژەر، ژاری کـوژەر، زەهـری (کوشـندە، هەلایل).

ذب:

ذَبَّ عن: دافع/ بەرگری کرد، پاراستی.

– : جَفَّ او عطش/ وشك بو، وشکی کرد، تینوی بو.

– النَبْتُ: ذوي/ سیس بو، روەکەکە سیس هەڵگەڕا.

– الجسمُ: هُزِلَ/ لاواز بو.

ذَبِبَت شَفَتُهُ: جَفَّت من العطش/ له تینوانا لێوی وشك بو.

ذَبّان: الذابل من عطش و غیره/ سیس، سیسەوەبو، سیسی تینوێتی.

ذُبابَة (مُفرد الذباب و الذُّبّان): حشرة مُضِرَّة/ مێش.

– الخَیل/ مێشەکەرانە، مێشەسەگانە، خەرەنگەز.

ذَبذَبَ. تَذَبذُب: تَحَرَّك و إهتَزَّ/ لەریەوە، جولایەوە.

– . – : تَرَدَّدَ بین امرین/ رارایی کرد، دودڵ بو، سێ و دوی کرد.

ذَبذَبَة. تَذَبذُب: الحرکة و الاهتزاز/ لەرینەوە، جولانەوە، لەرزین.

– : اشیاء تعلق بالهودج للزینه/ گێزو گوڵنگە.

مُذَبذَب. مُتَذَبذِب: مُتَرَدِّد/ ئەلەرێتەوە، ئەجولێتەوە.

مُذَبذِب: المتردد بین امرین/ رارا، دودڵ، سێ و دوکار.

تَذَبذُب: تَرَدُّد/ رارایی، دودڵی.

– سیاسی/ رارایی رامیاری، بێباری.

ذبح:

ذَبَحَ. جَزَرَ. نَحَرَ/ سەری بری.

– : قَتَلَ. خَنَقَ/ کوشتی، خنکانی، پسانی.

– : قَدَّم ذبیحَة/: قوربانی کرد.

تذابَحوا: ذبح بعضهم بعضا/ یەکتریان کوشت.

ذُبحَة. ذِبحَة: مرض یصیب الحلق/ دەم ئێشە.

– . – صدریة/ سەنگ، توندبون، سەنگ هاتنەوەیەك.

ذَبّاح: جَزّار/ سەربڕ، قەساب، کوژەر، خوێن ڕێژ.

ذبیح. ذبیحة: الحیوان المذبوح/ سەربڕاو.

ذبیحة: ضَحِیَّة/ قوربانی.

مَذبَح: مجزر/ شوێنی سەربڕین، قەسابخانە.

مَذبَحَة: مَجزَرَة/ قەسابخانە.

– : مجزرة/ قەسابی، کوشتار، قەلاچۆ.

ذبیح. مذبوح: مجزور/ سەربڕاو، کوژراو.

ذبل:

ذَبَلَ: ذَوِیَ/ پوکایەوە.

– النبات: قَلَّ ماءه و ذهبت نضارته/ سیس بو.

– لسانُه او شفقتُه/ وشك بو، وشك هەلات.

اذْبَلَ: صَیَّرَهُ یذبل/ سیسی کرد، وشکی کرد، پوکانیەوە.

تَذَبَّل فی المشی: تَبَختَرَ و تَفَتَّر/ بەترو فیزو بە لارو لار ئەڕۆیشت، بە کزی ئەڕۆیشت.

ذُبلَة. ذُبول الشفتین من العطش/ لێو وشك بون لە تینوانا.

ذابِل: ذاوٍ/ پوکاوە، سیس، سیسەوەبو، وشکەلاتو، وشکەوەبو، پەش مەردە، چروساوە.

ذُبالَة المصباح: فتیله/ پلیتەی چرا.

عین ذابِلَة: فاتره الجفون/ چاو (سیس، سیس هەلاتو).

ذَبل: مَیعة الشباب/ شلەپەتێی هەرزەکاری، خاوو خلیچکی هەرزەکاری.

– : قِشرَة السلحفاة/ قاوغی کیسەڵ.

ذحل:

ذَحل: إثار. إنتقام/ تۆڵە، تۆڵەسەندن.

ذخر:

ذَخَرَ. إدَّخَرَ. خَبَّأَ لوقت، الحاجَة/ (کۆی کردەوە، هەلّی گرت)، تفاقی خست، زەخیرەی خست، بۆ تەنگانە.

– . – : خَزَنَ وخَبَّأَ/ شاردیەوە، پەسمەندەی کرد، خستیە سەریەك.

ذَخیرة. ذُخر. ماذُخِرَ/ تفاق، زەخیرە، کۆکراوە.

– : راس المال/ ماڵ، پارە، سەرمایە.

– الحرب/ جبەخانە، تفاقی جەنگ.

إذخار. إدِّخار/ کۆکردنەوە.

مَذخَر. موضع الذخر/ گەنجینە.

ذر:

ذَرَّ: رَشَّ. نَثَرَ/ بلاوی کردنەوە، پێوەی کرد.

– الحب فی الارض/ تۆوی کرد، تۆوی چاند.

– النباتُ: طَلَعَ/ سەری دەرکرد، چەری.

– الرجلُ: شاب مقدم راسه/ پێشە سەری سپی بو.

– الرماد فی الأعین/ چاوبەستی کرد، فێڵ و گزی کرد.

– الشمس: طَلَعَت/ خۆر هەڵهات، سەری دەرهێنا.

ذَرّ: رَشّ. نَثر/ بلاوکردنەوە، تۆوکردن.

– : صِغار النمل/ مێروله وردە.

ذَرَّة: اصغر جزء من المادة/ گەرد، گەردیلە، گەردیلکە، دەنکۆکە.

ذَرّی/ ئەتۆم.

القنبله الذَرِّيّة/ بۆمبای ئەتۆم.

ذَرور: مسحوق تراب/ خاکە، تەپ و تۆز.

ذَروری: ناعم/ ورد، زۆر ورد، والابێژ.

ذُرِّيَة: نَسل/ نەوە، وەچە، منداڵ، وەخاخ، فرزەند، ریشەی جگەر.

عَديم الـ — / وەجاخ کوێر.

ذراع (فی ذرع)

ذرب:

ذَرَب. اذرب: احَدَّ/ تیژی کرد.

— الرجل: فَصُحَ لسانه بَعدَ حَصَرِه/ زمانی کرایەوە.

ذَرِب الجرح: فَسُد و إتَّسَعَ/ تەنیەوە، پیسی کرد، لێی پیس کرد (برین).

ذَرِبَت المعدة: فَسَدَت/ تێك چو.

ذَرِب: حادّ/ تیژ.

رَجُلٌ — : بَذِيء اللسان/ دەم پیس، زمان درێژ، جنێو فرۆش.

ذَرَب: بَذاءَة اللسان/ دەم پیسی، زمان درێژی، جنێودان.

— المعدة: إسهال/ سك چون، سکەشۆرێ، رەوانی، بەلەفیرە.

ذرح:

ذَرَّحَ اللبن: مزجه بالماء/ کردی بە ماستاو، ئاوی تێ کرد.

ذَراح: اللبن الممزوج بالماء/ ماستاو.

ذراريح (المفرد ذُرّاح): من الحشرات/ مێروە بۆگەنە.

ذرع:

ذَرَعَ: قاس/ پێوای، پێوانەی کرد.

ذَرِعَ اليه و عنده: تَشَفَّعَ/ روی لێ نا، لێی پارایەوە، دەست دامێنی بو، لالایەوە، تکای کرد، نزای کرد.

تَذَرَّعَ بِذَريعَة: تَوَسَّل بوسيلة/ بیانوی هێنایەوە، بەهانەی گرت.

ضاق ذرعاً بالامر: لم يقدر عليه/ پێی نەکرا، بۆی هەڵ نەسورا.

إستذرع بالشيء: إستتر به/ خۆی پێ پەرانەوە.

ذِراع: ساعد/ قۆڵ، باڵ، باسك، پەل.

— : مقياس طولی/ گەز، باڵ.

— : إقتدار. إمكانية/ توانا، هێز.

— الميزان/ باهو.

ذريع: سَريع/ خێرا، بەتاو، چوست، گورج.

— : شفيع/ رولێنەر، داواکار.

قَتلٌ — : فضيع/ کوشتاری زۆر ناڕەواو نابەجێ.

ذريعه. ذُرعَة: وسيله/ هۆ، بیانو، بەهانە، پەڵپ.

ذرق:

ذَرَقَ. اذرق الطائر: رَمی بِسَلحِه/ ریقنەی کرد.

ذَرْق الطيور: سَلحُها/ ریقنە، جیقنە.

ذرا:

ذَرّی. ذرا الحنطة: نقّاها في الريح/ بەبای دا، شەنی کرد، سوری کرد.

— . — الريح التراب: أطارته و فرقته/ کردی بە خۆڵ وتەپ و تۆز.

— فلاناً: مَدَحَه/ پیاهەڵ دا.

اذرى: القى/ فرێی دا.

اذرت العينَ دَمعَها: صَبَّتَه/ فرمێسکی (رژان، تێ زا)، چاو ئاوی کرد.

تَذَرّی الجبل: علاه/ سەرکەوت، چوە سەرەوە.

— به: إستَتَر/ خۆی خستە پەنایەوە.

إستذرى: التجا/ پەنای بردە بەر.

ذُرَة: نبات/ زەرات، گەنمەشامی.

— شامية أو صفراء/ زەراتە زەرد، گەنمەشامی.

— بیضاء/ زەراتەسپی.

مِذرى. مِذراة: خَشَبَة تُذَرّی بها الحبوب/ شەن.

ذَرى: مَلجا. حِمى/ پەنا، پارێسگە، داڵدە.

ذُروَة. ذِروَة: شيب/ پیری، سەرسپێتی.

— . — : قِمَّة/ لوتکە، پۆپە، ملە.

— . — : أوج/ ئەوپەڕی، لوتکەو پۆپەی.

ذعر:

ذَعَرَ. اذعَرَ: افزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.

ذُعِرَ. إنذَعَرَ: خاف/ ترسا، تۆقی، زارەترەك بو.

ذُعر. ذَعر: فَزَع. خَوف/ ترس.

مَذعور. ذاعِر: خائف/ ترساو.

ذُعَرَة: طائر يكثر تحريك ذَنبه/ كلك هەڵ سەنگێنە.

ذعف:

ذَعَفَ: سقاه الذُعاف/ ژەهری دایە، دەرمان خواردی کرد.

— الطَعام: جعل فيه السمّ/ ژەهری تێ کرد.

ذُعف. إنذعف: ماتَ/ مرد.

إنذعف: إنبهر/ تێك چو، رەنگی هەڵ زڵەپی، شێوا.

ذُعفة: سُمّ/ ژەهر، زەهر، ژار.

ذُعاف. موت ذُعاف: سَريع/ مردنی پەلەو کوت و پڕی.

سُمّ — / کوشندە، ژاری کوشندە.

ذعن:

ذعِنَ. اذعن له: خَضَعَ/ خۆی دا بەدەستیەوە، ملی کەچ کرد.

إذعان: إنقياد/ گوێ رایەڵی، خۆبەدەستەوەدان، مل شۆری، سەردانەواندن.

مُذعِن: مُنقاد/ دەستەمۆ کراو، گوێ رایەڵ، خواردەست، گەردن کەچ.

مِذعان: سهل الإنقياد/ دەستەمۆ، رام.

ذفر:

ذَفِرَ الشيءُ ظهرت رائحته/ بۆنی کرد، بۆنی هات.

ذَفر: رائحة كريهَة/ بۆنی ناخۆش.

ذَفِر: كريه الرائحة/ بۆگەن.

ذقن:

ذَقَنَ: ضَربَ ذَقْنه/ کێشای بە چەناگەیا.

— . ذَقَنَ على يديه: وضع ذقنه عليها/ چەناگەی خستەسەر دەستی، چەناگەی دادا.

ذَقَن. ذقن/ چەنە، چەناگە.

ذَقْن: لِحية/ ریش.

اذقن: طويل الذَقن/ ریش درێژ، چەناگەدرێژ، دەم و چاو پەنجەکێشی.

ذكاء (فی ذكی).

ذكر:

ذَكَرَ اللهَ: سَبَّحَهُ و مَجَّدَهُ/ ستایشی خوای کرد.

— الخبر: قاله/ باسی کرد، وتی، هەواڵەکەی گەیاند.

— الحديث: سرده/ گێڕیایەوە.

— الشيءَ: نَوَّهَ به/ دای بە گوێی دا، لێی خستەڕو.

— الشيءَ: سمّاه/ ناوی هێنا، دیاری کرد.

— . تَذكر. إستذكر: حَفِظَ/ لەبەری کرد، رەوانی کرد.

— . — . — : فطن. إفتكر/ بیری کەوتەوە، هاتەوە بیری.

ذاكَرَ: فاوَضَ. حادَثَ/ لێی دوا، راوێژی کرد.

— درسه: طالعه و درسه/ خوێندیەوە، کۆششی تیاکرد.

ذَكَرَ. اذَّكر: فَكَّرَ/ بیری خستەوە.

ذِكر: الدعاء لله/ ستایشی خوا.

— : تسمية/ ناوبردن، ناوهێنان، باس کردن.

— . ذكرة: صيت/ ناوبانگ.

— . ذكرى. تَذكُر/ یاد، بیرکەوتنەوە.

— : إيراد/ باس کردن، ناوهێنان.

إحياء الـ — تَذكُر: إحتفال تذكاری/ یادکردنەوە، بیرەوەری.

سالف الـ — : المذكور آنفاً/ باسکراو، ناوبراو.

يُذكر: يَستحق الذكر/ شایانی باسە، ئەوەی ئەبێ بوترێ.

— : يمكن ذكره/ ئەشێ باس کرێ.

ذاكِرَة: حافظَة. بال/ بیر، هۆش، یاد.

تَذكار. تَذكرة: تَفكِرَة/ بیرخستنەوە، خستنەوەیاد.

— : ماتحفظه للذكرى/ یادگار.

ذكرى/ یاد، یادگار، بیرەوەری.

لِلـ — / بۆ یادگاری، بۆ بیرەوەری.

مُذكِر: مُفَكِّر/ بیرخەرەوە، یادەوەر.

مُذَكِّرَة: مُفَكِّرَة/ بیرخەرەوە، یادنامە، یاداشت، بیرەوەری.

— : مُلَخَّص الدعوى/ یاداشت، پوختەی خواست.

تَذكير: تفكير/ بیرخستنەوە، خستنەوە بیر.

مَذكور/ ناوبراو، باسکراو.

مُذاكرة: دَرس. حِفظ/ خوێندن، لەبەرکردن، کۆشش کردن، رەوان کردن.

— : مُفاوضَة/ گفت و گۆ کردن، لێدوان، باس کردن.

ذَكَر الحيوان: ضِد أُنثى/ نێرە، کەڵ، نێر.

– قضيب/ چوك، كێر.
– و انثى/ نێرەو مێیە، نێرومێ.
إمراة ذكِرة: مُتَشَبِّهَ بالذكور/ كوڕانی، نێرەكوڕكە، لە پیاو ئەكا.
مُذَكَّر: ضِد مؤنث/ نێر.
ذُكورة: خلاف الأنوثة/ نێرێتی.
تَذكَرَة: تَذكِرَة, ورقة السفر او الدخول/ بلیت، تیكت.
– مرور/ پەساپۆرت.
– طبيَّة/ راچێتە، رەچەتە.
ذكا:
ذكـی. ذكّـی النـار: أوقـدها/ ئـاگری كـردەوە، دای گیرسان، كردیەوە.
– . – الحرب: اشعل نارها/ هەڵی گیرسان، ئاژاوەی نایەوە، ئاگری جەنگی نایەوە.
– . – : قَدَّمَ ذَبیحة/ قوربانی دا.
ذكَت. إستذكت النارُ: إشتد لهیبها/ ئاگرەكە خۆش بو، گەشایەوە، كڵپەی سەند.
ذكاء: سُرعة الفهم/ زیرەكی، زرنگی.
ذكی: سریع الفهم/ زیرەك، زرنگ.
– الرائحة/ بۆن خۆش.
– الطعم/ تام خۆش، بەلەزەت، بەچێژ.
ذل:
ذَلّ: ضِد عَزّ/ كەساس كەوت، كەنەفت بو، ملما، زەبون بو.
– : هان/ رسوابو، سوك بو.
ذَلَلَ. اذَلّ: حَقَّرَ/ رسوای كرد، سوكی كرد، لە نرخی كەم كردەوە.
– . – : اخضعَ/ ملی پێ كەچ كرد، زاڵ بـو بەسـەریا، زەبونی كرد، كەساسی كرد.
تَذَلَّلَ: خَضعَ و تواضَعَ/ ملی كەچ كرد، خۆی كەساس پیشان دا.
ذُلّ: ضِد عزّ/ كەساسی، كەنەفتی.
– : مَهانَة/ رسوایی، سوكی، زەبونی، خاكەساری.
ذلیل: حقیر/ رسـوا، سـوك، خـوێڕی، چاوشـۆڕ، پـەتیارە، پەژمردە.
– : مُنكَسِر الخـاطِر/ زەبـون، كەسـاس، كەنـەفت، داماو، دڵ شكاو.
ذَلول: سهل الانقیاد/ مالی، دەستەمۆ، رام، كەوی.
ذلق:
ذَلَـقَ. ذَلُـقَ. اذلَـقَ الـسكینَ: حَـدَّدَ/ تیـژی كـرد، دەمەزەردی كرد، ساوییدا.
– . ذَلِقَ اللسان: كان ذلیقاً/ زمان پاراو بو.
ذلیق. ذَلِق اللسان: البلیغ الفصیح/ زمان پاراو.
ذلاقة اللسان: فصاحته/ زمان پاراوی.
ذُلق. ذَولَق الشيء: حَدُّهُ/ دەمەكەی، لاتیژەكەی.
– . – اللسان: طرفه/ سەری زمان.
ذم:
ذَمّ: ضِد مَدَحَ/ زەمی كرد.
– : إنْتَقَدَ/ رەخنەی گرت، سەرزەنشتی كرد.
ذَمَّمَ: بالغ فی ذَمِّهِ/ زەمی كرد و نۆریشی پێوەنا.
اذَمَّـهُ: اخَـذَهُ تحـت حمایتـه/ دەسـتی بەسـەراگرت، داڵدەی دا، پەنای دا، گرتیە خۆی.
ذَمّ: ضِد مَدح/ زەم، بەدگۆیی.
– : إنتقاد/ رەخنە، سەرزەنشت
ذمیم. مَذموم: مُذَمّ: ضِد ممدوح/ زەم كراو.
– . – : یستحق الذم/ شایانی زەمە، زەم هەڵ ئەگرێ.
ذِمَّة: ضمان/ دەستەبەری، متمانە.
– : امان/ پاراستن.
– : دَین/ قەرز.
– : ضَمیر/ ویژدان، دەرون.
اهل الـ – : ذِمّـی/ خـاوەن، ویـژدان، پیاوچـاك، دەرون پاك، ئاینی، ئایندار.
عدیم الـ – / بێ ویژدان.
فی ذِمّتِه: علیه. دَین/ لایەتی، لەكنیەتی، قەرزارە.
مَذَمَّة. ذِمام: حَقّ/ ماف، رەوا.
ذمر:
ذَمَرَ الأسَدُ: زَأرَ/ نەڕانی.
– الرجل: لَمَسَ مُذَمَّرَه/ دەستی نایە بینی، یەخەی گرت.
تَذَمَّر: تَـضَجَّرَ/ بـۆڵانی، بۆڵـەبۆڵی كـرد، سكاڵای كـرد، رینگە رینگی كرد، خوتەی كرد، بێزاری دەربڕی.

ذ

– : لام نفسه على مافات/ سەرزەنشتی خۆی کرد.
مُذَمَّر: العنق و ما حوله/ مل، پەخە، بین.
ذنب:
اذنب: إرتكب ذنباً/ تاوانی کرد، گوناهی کرد.
– : اخطأ/ هەڵەی کرد.
إستذنب: عدَّهُ مُذنباً/ تاوان باری کرد.
مُذنِب: اثيم/ تاوان بار، گوناهبار، بەزەکار.
– : ضِد بريء/ گوناه بار، گێرە شێوێن.
– : خاطيء/ هەڵە.
ذنب: إثم/ تاوان، بەزە.
– : خطيئة/ گوناه، هەڵە، سوچ.
ذَنَب: ذيل/ کلك.
– (الثعلب، الفار، القط): نباتات/ کلکە پشیلە.
– العقرب: شوکته/ چزو.
– السوط: طرفه/ سەری قامچی.
اصل الـ – : عُصْعُص/ کلێنچکە.
اذناب الناس: اتباع/ دەست و پێوەند، یاوەر.
– الناس: سَفْلَة/ خوێڕی، هەرچی و پەرچی، پەتیارە.
مُذَنَّب: لَهُ ذيل/ کلکدار.
– : نجم بِذَيل/ ئەستێرەی کلکدار.
ذهب:
ذَهَبَ: سار/ رۆی، رۆیشت، چو.
– : مَضَى/ تێپەڕی.
– : مات/ مرد، کۆچی کرد.
– به : اَخذه و مَضى/ بردی و رۆی
– الى كذا: رای فيه كذا/ بۆی چو، وای هات بە بیردا.
– ادراج الرياح/ بابردی، کەوتەگێژەوە، چو بەدەم باوە.
اَذهَبَهُ. اذهب به: ازاله من مكانه/ سڕیەوە، لەجێی خۆی لای برد.
ذهاب: مَضي/ رۆیشتن، رۆین، تێپەڕین، چون.
ذهاباً و إياباً/ چون و هاتن، ئەم سەرو ئەوسەر، هەردو سەر.
تَمَذهَبَ بالمذهب الفلاني: إتبعه/ ئیمانی پێ هێنا، باوەڕی پێ کرد، دوای کەوت، چوە سەر رێی.

ذهب: المعدن المعروف/ زەڕ، زێڕ، ئاڵتون، تەلا.
– ابيض/ پلاتین، زێڕی سپی.
– اسود/ نەوت.
ماء الـ – / زەرکەفت.
ذَهَبي: كالذهب او مِنْهُ/ ئاڵتونی، لەزێڕە، زێڕین.
– : بلون الذهب/ ئاڵتونی، زێڕباو.
مُذَهَّب: مُمَوَّه بالذهب/ لە ئاڵتون گیراو، روکەشە بەزێڕ، زەرکەش.
مَذهَب مُعتقد/ ئایین، باوەڕ، بڕوا.
– : عقيدة. تعليم/ رێبان، رێ و شوێن.
ذهل:
ذَهَلَ الشيءَ و عنه: نَسِيَهُ. (غَفَل عنه/ فەرامۆشی کرد، لەبیری کرد.
ذَهِلَ. إنْذَهَلَ: غاب عن رشده/ واقی وڕما، وڕبو، سەری لێ تێك چو.
اذهل: الهى الفكر/ وڕی کرد، سەری لێ تێك دا، سەرسامی کرد.
ذهول: تشتت الفكر/ وڕبون، واق وڕمان، دەمەق مان، سەر لێتێك چون، دۆش دامان.
ذاهل. مُنْذَهِل: سارح الفكر/ وڕ، واق وڕماو، دەمەق، حەپەساو، سەرسام، هێر.
ذهن:
ذَهَنَ. ذَهُنَ: فهم/ تێی گەیشت.
اذهن. إستذهن: إنساهُ/ لە بیری بردەوە.
ذهن: عقل/ هۆش، بیر، هۆشیاری، ژیری، زەین.
ذَهِن: فطنة/ زیرەکی، زرنگی، هۆشیاری، زەین رونی.
ذُهُن. ذَهِن: ذكي. فَطِن/ زیرەك، زرنگ، هۆشیار، زەین رون، هۆشمەند.
ذو:
ذو: إسم بمعنى صاحب/ خاوەن.
– صِحَّة: سليم البُنْيَة/ تەندروست، لەش ساخ.
– عقل: عاقل مُدرِك، ذكي/ زرنگ، زیرەك.
– مال: غَني/ سامانداری، دەوڵەمەند.
– الارحام: الاقرباء/ خزم، خوێش، کەس، کەس و کار.

ذات: مؤنث ذو/ خاوەن.
- : نفس. عَين/ خۆ، دەرون.
- الجنب. بِرسام/ ئاوبەنگ، ئاوبەنگی ناوسنگ.
- الرئة: التهاب الرئة/ هەوسی.
- الشيء. بِذاته: بعينه/ هەمان شت، هەرخۆی، هەر ئەو.
- مَرّة: مَرّة ما/ جارێك، جارێكیان.
- يوم: يوماً ما/ رۆژێك، رۆژێكیان.
- اليمين: عن اليمين/ لە لای راستەوە.
- البَيْن: حال/ چۆنیەتی.
- ك . بِذاتك: بعينك/ خوت، هەرخوت.
- ي : من تلقاء نفسه/ خۆكار.
في - ـه: في حَدِّ ذاته/ لەخۆیا.
احترام الـ - / رێزی خۆگرتن.
التَّحكُّم بالـ - / خۆدابین كردن.
الاعتماد على الـ -/ پشت بەخۆ بەستن.
الاعجاب بالـ -/ خۆپەسەندی.
الاعتزاز بالـ -/ لەخۆبایی بون.
الثقـه بالـ -/ دڵنیـایی، بـاوەڕ بـەخۆكردن، پـشت بەخۆبەستن.
إنكار الـ - / لەخۆبوردن.
حُبّ او مَحَبَّة الـ - / خۆپەرستی.
مَدح الـ -/ بەخۆدا هەڵ دان، فشەكردن، خۆ هەڵ نان.
مُحِبُّ - ـه/ خۆپەرست.
مناقِض - ـه/ خۆدژ.
صَريح أو واضح بـ - ـه: غنـي عن البيـان/ ئاشـكرا، پێویست بە لێدوان ناكات.
ذاتي: شَخص/ كەسی، خۆیی.
- : من تلقاء الذات/ خۆڕەس، لەخۆوە، لەخۆیـەوە، لەبەر بورە.
ذاتياً: من ذاته/ لەخۆیەوە.
- : شخصياً/ خۆی، كەسەكە.
ذَوات: اكابر القوم/ پیاو ماقوڵان، پیاوگەوران.
- الاربع: بَهائم/ چوارپێ، ئاژەڵ.
اولاد الـ - / كوڕانی خواپیاوان.
ذاب:

ذابَ: إنْحَل. ضد جَمَدَ/ توایەوە.
- : هَـزَل/ لاوازبـو، لـەربو، توایـەوە، پوكایـەوە، چروسایەوە.
ذَوْب. اذابَ: جعله ذائباً/ توانیەوە.
ذائب: مُنْحَلّ/ تواوە.
مُذيب: مُحَلِّل/ توێنەر، توێنەرەوە.
مُذاب/ تواوە.
ذَوْب: العَسَل الخـالص/ هـەنگوین، رینگـاڵ، هـەنگوینی پالاوتە.
تذويب: إذابَة/ تواننەوە.
ذاد:
ذاد: دَفَعَ. طرد/ دەری كرد، دەستی پێوەنا.
ذاد عَنْهُ ذوداً: دافَع/ بەرگری كرد، پاراستی.
مِذوَد: معلف الدواب/ ئاخوڕ.
ذاق:
ذاقَ الشيءَ: إختبر طعمه/ تامی كرد، لێی چێژت، چێژتی.
- العـذاب. قاسـاه/ سـزای چێـشت، زوخـاو چـو بـە سكیا.
- الرَجُلَ و مـا عِنْـدَ الرجـل: خَبَّـرَهُ. جَرَّبَـه/ تـاقی كردەوە.
اذاقَ: جعله يذوق/ پێی چێژت.
تَذَوَّقَ. ذاقَ تدريجياً/ بە شێنەیی چێژتی.
ذَوْق. ذائقة: حاسَّة الذوق/ تـام، تـام كـردن، چـێژتن، چێشكە.
- . تَذَوُّق: معرفة الطعـم/ تـام كـردن، چێـشكەكردن، چێژتن.
- . ذَواق: هَوى. مَيْل/ ئارەزو، حەز.
- : طبع/ خو، رەوشت، سروشت.
- : فَصاحَة/ قسەزانی، قسەرەوانی، دەم پاراوی.
قِلَّة - : فظاظَة/ ترِنی، كەرتری، نەزان دویی.
قليل الـ - : فَظّ/ ترِن، كەرتر، نەزان دو.
مَذاق: طعم/ تام، بۆن و بەرامە، چەش، چەژ، مەزە.
ذوى:
ذوى. ذَوِيَ: ذَبُلَ/ سیس بو.
اذوى: اذْبَلَ/ سیسی كرد.

ذ

ذاو. ذابل/ سیس.

ذاع:

ذاع. إنذاع الخبر: إنتشر/ بلاوبوەوە.

– السرُّ: فَشا/ درکێنــرا، بلاوبــوەوە، دەرکــەوت (نهێنی).

اذاع: نَشَر/ بلاوی کردنەوە.

– السرَّ: اظهره/ درکانی.

ذائع: منتشر/ بلاو، بلاوکراوە.

– الصيت: شهير/ بەناوبانگ، ناسراو.

إذاعَة الاخبار/ هەواڵ بلاوکردنەوە.

– : راديو/ رادیۆ.

محطه – / ئیستگەی رادیۆ.

مُذيع: ناشِر/ هەواڵ گەیەن، بلاوکار.

مِذياع: لايكتم سِراً/ دەم شڕ.

– : مكبر الصوت/ دەنگەوەر.

– : راديو/ رادیۆ.

ذيل:

ذَيّل الثوب: طَوَّلَهُ/ درێژی کرد، دایەدەمی، داوێنی دایەوە.

– الكتاب: كتب في ذيله/ هی تری خستەسەر، پەراوێزی (لەسەر نوسی، خستەسەر).

ذَيل: ذنب/ کلك.

– : طرف/ کۆتایی، پەڕ.

– الثوب: رفل/ دامێن، چاك.

– الصحيفة من الكتاب/ لای خوارەوەی لاپەڕە، دامێن.

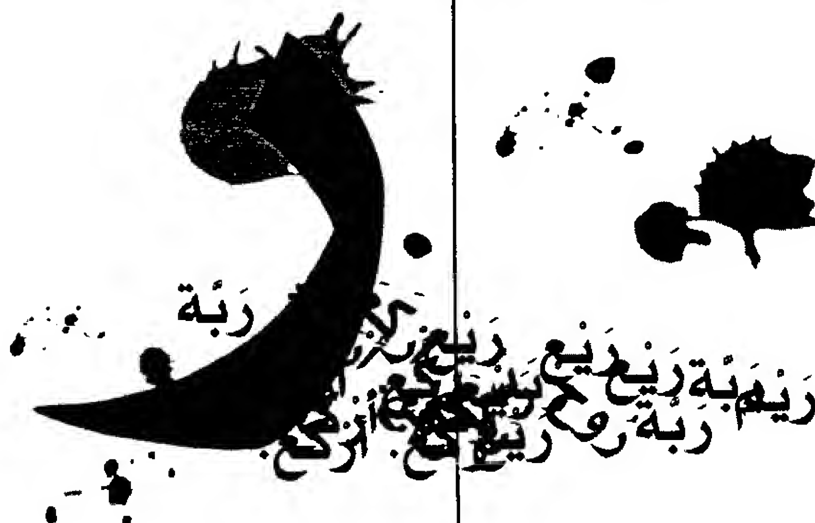
– . تذبيل. مُلْحق/ پاشكۆ.

– (الحصان. الفار) نباتات/ ناوی روەکن، تزقزە.

طاهر الـ –: بلاعيب/ پاك، داوێن پاك.

في – ـه: على اثره/ بە شوێنیا.

مُذَيّل. ذائل. لە ذَیل/ کلکدار، کلکی هەیە، بە کلك.



ر

راب:

رَابَ الصَدْعَ: اصلحه/ چاكی كردەوە، درزەكەی سارێژكردەوە، درز بڕی كرد.

– الشيء: جمعه و شَدَّهُ برفق/ مێنايەوە يەك.

– بينهم: اصْلَحَ/ رێكی خستنەوە.

رَأْب: الصَدع و الشَقّ/ درز، قلّيش، جيابونەوە، لێك ترازان.

رئة (في رأى) رائحة (في روح) رائع (في روع) راب (في روب و ريب) رابية (في ربى) راث (في روث) راج (في روج) راح. راحة (في روح) راد (في رود).

راس:

رَأسَ. تَرَأسَ. إرتاسَ القومَ: صار رئيساً/ بو بە (سەرگەورە، كارگێڕ، بەڕێوەبەر)، سەركردايەتی گرتە دەست.

– . – العمل/ بو بە (كارگێڕ، بەڕێوەبەر).

– . – الجمعية أو الاحتفال/ سەرۆكايەتی، كۆمەڵ يا ئاهەنگی (درايە، گرتەدەست).

رَأس: مافوق الرقبه/ سەر، كەللە.

– : قِمَّة/ لوتكە، پۆپە، ملە.

– : عقل/ را، هۆش، بیر، ژیری.

– : اول/ سەرەتا، يەكەم.

– مال: مبلغ مُعَيَّن لغرض ما/ مايە، سەرمايە.

– مالي: صاحب راس مال/ سەرمايەدار، ساماندار.

– مالِيَّة: ملكية الأفراد/ سەرمايەدارێتی.

– الشيء: اعلاه/ سەری شت و مەك، بەشی سەرەوە، سەرەكەی.

– القوم : زعيمهم/ سەرۆك، سەركردە، پێشەوا.

– براس: متعادلان/ سەربەسەر.

– : عدد/ سەر، دانە.

راسي: عَمودي/ ستونی، تانی.

راسا: مباشرة/ يەكسەر، راستەوخۆ، دەم و دەست، يەكەندەردو، گەرماو گەرم.

– على عَقِب/ سەرەو خوار، سەرەو ژێر.

رئيس. رَئّس.: سَيِّد القوم/ سەرگەورە، سەرۆك، سەرەك، سەركردە، مير، پێشەوا، فەرمان ڕەوا.

– إدارة او مكتب/ بەڕێوەبەر.

– جَلْسَة/ كارگێڕ، سەرەكی ئەنجومەن.

رئيسي: اولي/ سەرەتايی، گرنگ، پێويست، سەرەكی.

رئاسَة: رِیاسَة/ سەرۆکایەتی، فەرمان ڕەوایی، سەرگەلەیی.

مَرؤوس: من کان تحت سلطه الرئیس/ ئەندام، ئیش کەر، کارگوزار، خواردەست، داردەسەتە.

راضٍ (فی رضی) راضَ (فی روض) راع (فی روع) راعی (فی رعی) راغ (فی روغ).

راف:

راف. رَؤُفَ. رَئِفَ. تَرأف بە: رحمە/ بەزەیی پیاهاتەوە.

رأفة: رَحمَة/ بەزەیی، میهرەبانی، دڵسۆزی.

رؤوف. رائف: رحوم/ میهرەبان، بە بەزەیی، دڵسۆز.

رافق (فی رَفق) راق (فی روق) راق (فی رقی) راقب (فی رقب) رام (فی روم) راهب (فی رهب) راهن (فی رهن) راود (فی رود).

رأی:

رأی: أبصَرَ/ بینی، چاوی پێ کەوت، دیتی.

— : ادرك/ هەستی پێ کرد، پێی زانی.

— : حَسِبَ/ وای زانی.

راءی. تَراءی: تَظاهر/ خۆی وا (پیشان دا، دانا).

إرتأی الأمرَ: نظر فیه/ بیری لێ کردەوە، لێی کۆڵیەوە، لێی وردبووەوە.

— الأمر: تَدَبَّرَهُ/ جێبەجێی کرد، سازی کرد، سازاندی.

— الأمرَ: شَكَّ فیه/ دڵی لێ پیس کرد، گومانی لێ کرد، دڵی لێ کرمێ بو.

— رأیاً: اقترح. عرض رآیاً/ پێشنیاری کرد، رای دا.

تراءی لە: ظَهَرَ/ بۆی دەرکەوت، رچاوی کرد.

یُرَی: مَنظور/ ئەبینرێ، دەرکەوتو، ئاشکرا، رون، رچاوکراو.

یا تُری: هَل تُری: هل تری و تظن/ ئایا، ئاخۆ، داخۆ، تۆ بڵێی، ئایا ئەبینی و هەست ئەکەی.

رایٌ: فِکر/ را، بیرورا، باوەڕ، دەم و دوان، دەم دو، هەڵ ویست.

— : إقتراح/ پێشنیار.

— : نصیحة. مَشورة/ ئامۆژگاری، راوێژ.

— العام/ بیروڕای گشتی.

صَلِب الـ — : عنید/ لاسار، قیرسچمه.

راءٍ: ناظر/ بینەر، تێبینیار، چاودێر.

رؤیا: ماتراه فی المنام/ خەو، خەون.

رُؤیَة: نظر العین أو القلب/ بینایی، سۆما، مانا.

— : إمکانیة المشاهدة/ بینین، چاوپێکەوتن، دیتن، بەدی کردن، دیدار.

رِئاء. رِیاء: تَصَنُّع/ دوورویی، مەرایی، ماستاوکردن.

— . — : نفاق/ درۆ، دەلەسە، تەڵەکەبازی، کلکەلەقێ، رواڵەت.

رِئَة. رِیَّة: منفاخ الصدر/ سی.

التهاب الـ —/ پزو.

ذات الـ — : مرض/ کلاورەشی، سیه سوتێ.

مُراءٍ: منافق/ درۆزن، تەڵەکەباز، دوڕو، دوزمان.

مُراءات. رِیاء: نِفاق/ دوورویی، مەرایی، مامەحەمەیی، ماستاوکردن.

مِرآة: مرایة/ ئاوێنە، باڵەبان، نەی نوك.

مَرأی: مَنظَر/ بینین، دیمەن، دیدار.

مَرئی: منظور/ دیار، بینراو، ئەبینرێ، رچاوکراو.

رب:

رَبَّ الشيءَ: مَلَکَهُ/ بو بەخاوەنی، بو بە هی خۆی.

— : رَبَّبَ. تَربَّبَ الولدَ: رَبّاه/ بەخێوی کرد.

— . ارَبَّ بالمکان: اقام/ تیاژیا، تیامایەوە.

رَبّ: سَیِّد/ گەورە، سەرەك.

— العائلة أو البیت: سَیِّد العائلة/ سەرگەورەی ماڵ.

— : مالك/ خاوەن.

— : من اسماء تعالی/ خوا.

— عائلة/ پیاوی ماڵ، بەخێوکەر.

رَبَّة عائلة/ خانم، کەیبانوی ماڵ، ئافرەتی ماڵ، ژنی ماڵی.

رُبّان السفینة: رئیس الملاحین/ سەرگەورەی کەشتی، کاپتن، کەشتیەوان.

رابٌّ: زوج الأمّ/ باوەپیارە.

رابّة: إمرأة الاب/ باوەژن.

رَبیب: إبن الزوج أو الزوجَة/ هەنەزا، زڕکوڕ، کوڕی مێرد لە ژنێکی تر، کوڕی ژن لە پیاوێکی تر.

— . زوج المرأة لها ولد/ باوەپیارە.

رَبیبَة: بنت الزوج أو الزوجَة/ هەنەزا، زڕکچ، کچی مێرد لە ژنێکی تر، کچی ژن لە پیاوێکی تر.

— : زوجة الرجل له ولد/ باوەژن.

رُبّ: عصير الثمار المُخثَّر بالطبخ/ خۆشاو، دۆشاو.
– الرمان/ ربە هەنار.
– مُربّى/ مرەبا، خۆشاو، رەچەڵ.
رُبَّ. رُبَّة. رُبّما : لَعَلّ/ لەوانەیە، رەنگە، تەقا، تەقو، بەشکو.
– . – – . – .: من الممكن/ ئەشێ، ئەگونجێ.
رَباب. رَبابَة: آلة الطرب/ رەبابە.
ربأ:
رَبَأ: علی و ارتفع/ بەرزبوەوە، بڵند بوەوە.
– علی: أشرف/ بەسەریا ئەڕوانێ.
– القومَ و للقوم: صار لهم ربيئَة/ پێشیان کەوت، بو بە کەوڵ سوری بەر لەشکر.
ربيئة. رَبيء: الطليعَة من الجيش/ پێشەنگ، پێش ڕەو.
ربح:
رَبِحَ: كَسَبَ/ قازانجی کرد، بردیەوە، دەستی کەوت.
رَبَّحَ. أربَحَ: جعله يربح/ قازانجی پێ گەیان، سودی پێ گەیان.
– : أعطاه رِبحاً/ بۆی بردەوە، قازانجی دایە.
تَرَبَّحَ. إسترْبَحَ: طلب الأرباح/ داوای قازانجی کرد، بۆ قازانج گەڕا.
رِبح: ضد خسارَة/ قازانج، بردنەوە، دەسکەوت، سود.
– : فائدة/ سود، ئایە.
– بسيط/ قازانجی سادە.
– مُركَب/ قازانجی ئاوێتە، سودی پێکەڵ.
رابِح. مُربِح: مُكسِب/ قازانج بەخش، بەدەسکەوت.
– . – : مفيد/ بەسود، بەکەڵك.
ربد:
رَبَدَ بالمكان: اقام/ تیامایەوە، تیاژیا.
– : رَبَطَ/ بەستیەوە.
مِربَد: مكان يُربط به الحيوان/ شوێنی بەستنەوەی ئاژەڵ.
أربَدُ اللون: اغبر/ دێز، بۆرەقنە، بۆر.
رِبد: خَشَبَة المسحاة و غيرها/ سالیس، دەسك.
ربص:
رَبَصَ. تَرَبَّصَ: كَمِنَ و إنْتَظَر/ خۆی نایەوە، خۆی مەڵاس دا، ماتەماتەی کرد، چاوەڕێی کرد.
– : إنتظر له خَيْراً او شرّاً يَحِلُّ به/ لە بۆسەیدا بو، خۆی بۆ نابوەوە کە سودی پێ بگەیەنێ یا زیانی لێبدا بەتایبەتی زیان.
تَرَبَّصَ بسلعَته الغلاء: أبقاها لوقت الغلاء/ پەسمەندەی کرد بۆ گرانی، شاردیەوە.
رُبصة: الانتظار و التَّربُّص/ خۆنانەوە، خۆمەڵاس دان.
رَوْبَصَة. تَرَوْبُص: يقظه النوم/ کورگەخەو.
ربض:
رَبَضَ: بَرَكَ/ چۆکی دادا، ئەژنۆی دادا، ماتە سەر ئەژنۆ.
مَربَض. رَبَضٌ: مأوى الغنم/ گەوڕ، پشتیر، پەچە.
ربط:
رَبَطَ: اوثَقَ و شَدَّ/ بەستی، بەستیەوە، توندی کرد، گرێیدا.
– : وصل/ گەیانی بەیەك، بەیەکەوە بەستیەوە.
– الجرحَ: عَصَبَهُ/ پێچای، پێچایەوە، برینەکەی پێچا.
– اللسان: اخرسَهُ/ بێ دەنگی کرد، زمانی بەست.
إرتبط. رُبِط/ بەسرایەوە، پەیوەند بو.
رَبط: ضِد حَلّ/ بەستن، بەستنەوە، بەیەك گەیاندن، بەندکردن، پەیوەست کردن.
ترابُط/ پەیوەندی، پەیوەستی.
رِباط: مايُربط به/ هەموشت کە بۆ بەستن بەکاربهێنرێ، بەستەنی.
– : لَفاف/ سارغی، برین پێچ، پێچەك.
– الحِذاء. شِراك/ قەیتان.
– الجورب للرجال/ ئاسقی.
– الرقبه/ بوینباخ، مل پێچ.
– الحيوان: مايُربط به الدابَّة/ گوریس، پەت، پێوەند، دەس بەند.
رَبطة: حُزمَة/ دەسك، چەپك، گورزە، پێچراو.
– : مَنديل/ سەرپێچ، مل پێچ.
رابِط. يُربِط/ بەستەر، بەندکار.
– : مُوصِل/ گەیەنەر.
– الجاش: قَوِيّ القلب. شجاع لايَخاف/ نەترس، ئازا، جەربەزە، دڵ قایم، بەغیرەت.
رابِطة: إرتباط: صِلَة: إتصال. عَلاقَة/ پەیوەندی، بەستران، پەیوەستی، یەك گرتن.
بالارتباط: مَعاً/ پێکەوە، بەیەکەوە.

مَربَط. مَربِط: موضع ربط الدواب/ شوێنی بەستنەوەی ئاژەڵ.
مُرتَبِط. مَربوط. رَبیط/ بەسراوە، پەیوەند.
- بموعد/ لەسەر (ژوانە، بەڵێنە)، بە بەڵێنەوە بەندە.
ربع:
رَبَعَ: اخذ الربع/ چواریەکی برد.
- : فَتَلَ من اربَعَة/ چوارلۆی کرد، بەچوارلۆ بای دایەوە.
- . رُبِعَ علیه الحُمّی: اَتَتهُ الحُمّی کل رابع یوم/ هەمو چوار رۆژ جارێك تا ئەیگرێ.
- . رَبَعَ. إرتبع الحصان: اکل الربیع/ لەگیای بەهار لەوەڕا، بەگیای بەهارا توڕانی.
- الحصان: جَری عَدواً/ دایەغار، هەڵی تیزان.
اربَعَ: دَخَلَ فی السنَة الرابعَة/ چوە ساڵی چوارەوە.
- القوم: صاروا اربَعَة/ بون بە چوار.
- : اصابَه حُمّی الرُبع/ توشی چوار (رۆژەتابو، بە رۆبو).
رَبَّعَ العدد: ضَرَبَه فی مثله/ ژمارەکەی دوجاکرد.
- العدد: جعله اربعه اضعاف/ کردی بە چوار (ئەوەندە، چەندانە).
- : جَعَلَهُ مُربَعاً/ کردی بە چوارگۆشە.
تَرَبَّعَ. إستربع فی جلوسه/ چوارمشقی دانیشت.
رُبع: جزء من اربعة أجزاء الشيء/ ١\٤، چواریەك.
رابع: بعد الثالث/ چوار (ەم، ەمین، هەم، هەمین).
- عشر: بعد الثالث عشر/ چواردەهەم.
رابعاً/ چوارەم، چوارهەم.
اربَعَة. اربَع/ چوار.
- عشر. - عَشرَة/ چواردە.
- اضعاف/ چوارجار، چوارئەوەندە.
اُمّ - و اربعین/ هەزارپێ.
ذوات الاربع: مایمشی علی اربعه قوائم/ چوارپێ.
اربعاء. یوم الاربع/ چوار شەممە، رۆژی چوارشەممە.
اربعون/ چل.
الـ - / چلەم، چلەمین.
اربعینیة: لربعون یوماً من/ چلە، چلەی (زستان، ماوین).
- : مرور اربعون یوماً علی/ چلەچون، تێپەڕبونی چل رۆژ بەسەر (منداڵ بون، مردن، هەر روداوێك).

تربیع: ضَرب العدد فی اربعه/ لێك دان بە چوار.
- / دوجاکردن.
- الحَجَرَ او الطابوق. رَصَف/ بەدرێژکردن، کاشی دانان.
- فی الجدار/ ناوکار.
رُباع. اربعة اربعة/ چوارچوار.
رُباعی. مایرُکَب من اربَعَة/ هەموشت کە لە چوار پێك هاتبێ.
- الارجل و الاقدام/ چوارپێ، چوارپا.
- الاضلاع/ چوارلا.
الشکل الـ -/ چوار (گۆشە، پاڵو).
مُربَّع: ذو الاربَعَة اضلاع/ چوار (گۆشە، پاڵو).
- : الحاصل من ضرب العدد فی نفسه/ دوجا.
رَبْع: داربها عِدَّة مَساکن/ خانوی فرە (ماڵ، خێزان)، هەوار.
- . رَبع. رَبع. رَبعَة القامَة: الرجل بین الطویل و القصیر. متوسط القامَة/ مام ناوەندی، نە درێژ نە کورت، گردە پیاو.
- : جماعَة الناس/ خەڵك، دەستە، برادەران.
مَربوع القامَة/ تێك سمراو، بالاچوارگۆشەیی، شیشمان.
رَبیع: فصل الربیع/ بەهار، خوێن جمان.
رَبیعی: مختص بالربیع/ بەهارە، بەهاری.
یَربوع. جَربوع/ کۆڕەڵکەنە.
ربك:
رَبَكَ: عَرقَلَ/ تەگەرەی تێخست، ئاڵۆزی کرد، کوسپی نایە بەر، شێواندی.
- : حَیَّر/ شپرزەی کرد، شڵەژانی، سەری لێ تێك دا.
إرتَبَكَ. رَبَكَ: إضطرب/ شپرزەبو، شڵەژا، سەری لێ تێك چو، پەشۆکا.
إرتباك. رَبك/ شپرزەبون، شڵەژان، سەرلێ تێك چون، پەشۆکان.
إرباك/ سەر لێ شێواندن، شپرزەکردن، شڵەژانن، سەرلێتێك دان.
مُرتَبِك. رَبِك: مُعَقَّد/ شپرزە، شڵەژاو، پەشۆکاو، سەراسیمە.
مُربِك/ شپرزەکەر، شڵەژێن، دابین ناکرێ.
ربل:

تَرَبَّل: كَثُرَ لحمه/ گوشتی گرت، قەڵەوبو.

– لحمه: إنْتَفَخ/ ئاوسا، پەنما.

ربِل. رَبيل. ممتلىء لحماً او ممتلىء الجسم/ تێكسمڕاو، قەڵەو، گوشتن، شیشمان.

ربالَة: إمتلاء الجسم/ گوشتنی، تێك سمڕاوی، قەڵەوی، شیشمانی.

رَبَلَة الساق: سِمانَة الساق/ پوز.

ربا:

رَبا: نَما و زاد/ گەشەی كرد، زۆر بو، گەورە بو، پەرەی سەند.

– الولدُ: نَشَأَ/ گەورەبو، پەروەرد بو، پێگەیی.

رابى: أعطى ماله بالربا/ پارەی دا بەسود، سود خۆری كرد.

ربّى الولدَ: غَذّاه و رعاه/ بەخێوی كرد، پەروەردەی كرد، ژیانی.

– : هَذَّبَ/ تەمێی كرد، پەروەردەی كرد.

– ذَقْنَهُ: أطلقها/ ریشی هێشتەوە.

– شارِبَهُ/ سمێڵی (زل كرد، هێشتەوە)، خۆی كرد بە سمێڵ بابڕ.

– الثمر بالسكر: عَقَدَهُ/ كردی بە مرەبا یا خۆشاو.

تَرَبّى: نَشَأَ/ پەروەردە بو، ژیا.

– : تَهَذَّبَ/ تەمێ بو، پەروەردە بو.

اربى على: زادَ/ زیاتر لە، تێپەڕی لە.

– : جعله يَزيد/ زۆری كرد.

تربية الأولاد: إعاشه/ بەخێوكردن، ژیاندن.

– : تهذيب/ تەمێ كردن، پەروەردە كردن.

– الطيور و الحيوانات: تدجين/ ڕاگرتن، بەخێوكردن.

قليل الـ – : سيء التهذيب/ بێ تەمێ، بێ ئابڕو، خراپ پەروەردەكراو.

مُرَبّى. مُتَرَبّ: مُعَلَّم/ بەخێوكراو، پەروەردە كراو، فێركراو.

– . – : مُهَذَّب/ تەمێ كراو، بە ئابڕو، ڕەوشت (چاك، بەرز).

– : كل ثمر مطبوخ بالسكر/ مرەبا، خۆشاو، ڕینگاو.

مُرَبٍّ. مُهَذِّب/ پەروەردیار، مامۆستای پەروەردە، پەروەردكار.

مُرَبِّيَة. قهرمانة/ پەروەردیار.

– اطفال/ دایەن، دادە.

تربوي: مختص بالتربية/ پسپۆڕی پەروەردە.

ربا. رِباء: فائدة/ قازانجی سو.

مُرابي: من يتعاطى الربا/ سوخۆر.

ربَوي: مختص بالربا/ ئەوەی سوخۆری پیشەیەتی.

اربية: اصل الفخذ/ سەروی ران، كەلەكە، بەرموسەلان.

رابِيَة. رَبْوَة. رُبْوَة: اكمة/ بستو، سەنگەر، كەلات.

رَبْو: مرض صدري/ هەناسە سواری.

رِبْوَة: مليون/ مليون.

رِبْوَة: عَشرة آلاف/ دە هەزار.

رتب:

رَتَّبَ: نَظَمَ. وَضَّبَ/ ڕێكی خست، چاكی كرد.

– . دَبَّرَ. اعَدَّ/ ئامادەی كرد، پێكی هێنا، گێڕای.

تَرَتَّبَ: صار مُرَتَّباً/ ڕێك خرا، ئامادە كرا، چاك كرا، باش كرا.

– على كذا: نتج عن كذا/ لە ئەنجامی ئەوەوە بو، بەوە كۆتایی هات.

رُتْبَة. مَرتَبَة: صَفّ/ پۆل، خانە، پایە، پلە.

– . – : دَرَجَة/ پلە، جۆر، پایە، رادە.

– . – : منزلة/ پایە، گەورەیی، نیشان.

ترتيب: تنظيم/ ڕێك خستن، چاك كردن، باش كردن.

– : نظام/ ڕێك و پێكی، ڕیزبەستن.

– : تدبير. إعداد/ ئامادەكردن.

ب – : بانتظام/ بە ڕێك و پێكی.

مُرَتَّب: مُنَظَّم/ ڕێك خراو، ڕێخراو.

– : مُعَدّ/ ئامادەكراو.

– : مُعِدّ/ ئامادەكەر.

راتِب. مُرَتَّب: مَعاش/ مانگانە، موچە، مز.

– . رتيب: على نسق واحد/ یەك جۆر، یەك شێوە.

عَيش رتيب/ ژیان و گوزەرانێكی یەك شێوەو بێ گۆڕان.

رتج:

رَتَجَ. أرْتَجَ: أغلَقَ/ دای خست، پێوەی دا.

رَتِجَ. أُرتِجَ عليه الكلام: إستغلق عليه الكلام/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەمایەوە.

رَتَّج. رِتاج: باب عظيم/ دوده‌وری، ده‌رگای گه‌وره.
مِرتاج: مايُغلَق به الباب/ كلۆم.
راتِنج: صمغ الصنوبر/ جيوه.
رتع:
رَتَعَ: عاش فی خِصب/ ئاسوده ژيا، به‌خۆشی‌و تێرو ته‌سه‌ل ژيا.
– ت الماشية: رَعَت/ له‌وه‌ڕا، چه‌ڕا، چه‌ری.
مَرتَع: مَرعی خَصيب/ له‌وه‌ڕگا، له‌وه‌ڕ، پاوه‌ن.
– الرذيلة او الشر. الخ/ كانگای خراپه‌و داوێن پيسی.
رتق:
رَتَقَ: ضد فَتَقَ/ دروی، چنيه‌وه.
– الفَتْقَ: أصلحَهُ/ پينه‌ی كرد، درويه‌وه، چنيه‌وه.
– فَتْقَهُم: أصلح ذات بينهم/ ئاشتی كردنه‌وه، رێكی خستنه‌وه، پێكی هێنان.
– الشيءَ: سَدَّهُ و اغلقه/ دای خست، سه‌ری نايه‌وه.
رَتْق: نقيض فَتْق/ درونه‌وه، چنينه‌وه، پينه‌كردن.
رتل:
رَتَلَ الشيءَ: تناسق و انتظم/ رێك بو، رێك و پێك بو.
رتَّلَ الكلام: أحسن تأليفه/ باشی وت، به‌كوبو.
– القُرآن: تأنق فی تلاوته/ باشی خوێند، قورئانه‌كه‌ی باش خوێند.
ترتيل: ترنيم/ خوێندن، وتن، ئاوازی خۆش.
رَتَل: الحَسَن من الكلام/ قسه‌ی باش و به‌جێ، وته‌ی جوان.
رَتَل: صَفّ/ ريز، ريچكه، ژماره‌يه‌كی نقد.
ارْتَل: مَن فی لسانه حَبسَة/ زمان ئه‌گرێ.
رُتيلاء: عنكبوت مؤذٍ/ جالجالۆكه‌ی به‌زيان.
رتم:
رَتَمَ بكلمة: فاهَ/ وشه‌يه‌كی (وت، به‌ده‌ما هات)، ده‌می كرده‌وه.
ارتَمَ: شَدَّ الرَتَمَة علی اصْبُعِه/ په‌تی به‌ست به په‌نجه‌يه‌وه.
رَتْمَة. رتيمَة: خيط يُشَدّ فی الاصبع للتَذَكُّر به/ په‌تێك به په‌نجه‌وه ئه‌به‌سترێ بۆ بيركه‌وتنه‌وه.
رث:
رَثَّ. ارَثَّ الثوب: بَلِیَ/ شڕبو، كۆن بو، رزی.
ارَثَّ الثوب: جعله رَثّاً/ شڕی كرد، كۆنی كرد، رزانی.
رَثّ. رثيث: بالٍ/ شڕ، كۆنه، رزيو.
– . – . الهيئة/ شڕۆڵ، په‌ڕيوت.
كلام – : سَخيف/ قسه‌ی قۆڕو بێ مانا، قسه‌ی هيچ و پوچ.
رَثاثَة/ په‌ڕيوتی، رزيوی.
رثا:
رَثا. رَثی المَيِّتَ: بَكاه و عَدَّدَ محاسِنَه/ شيوه‌نی بۆ كرد، لاوانيه‌وه، به‌سه‌ريا گريا.
– . – – : نظم فيه شعراً/ هۆنراوه‌ی به‌سه‌را هه‌ڵ دا، هه‌ڵ به‌ستی له‌سه‌ر دانا.
رثی له: رَقّ له و رَحِمَهُ/ دڵی بۆ نه‌رم بو، دڵی پێ سوتا، به‌زه‌يی پيا هاته‌وه.
– له : حَزِنَ عليه/ بۆی دڵگير بو، جلی ره‌شی بۆ له‌به‌ركرد.
يُرثی له/ شايانی به‌زه‌ييه، پياو به‌زه‌يی پيادێته‌وه.
رَثْيَة: ضَعفٌ و فتور/ لاوازی و ساردی.
– : التهاب المفاصل/ جومگه ئێش.
– : حُمق/ كه‌رێتی، گێلی، كه‌وده‌نی.
رجل رَثو: فی عقله ضعف/ گێل، كه‌وده‌ن، حه‌پۆله.
مَرثاة. مَرثية: مايُرثی به الميت من الشعر و غيره/ وتارو هۆنراوه بۆ مردو يا به‌سه‌ر مردوا وتن، شيوه‌ن.
رِثاء. رَثی. نَدب/ شيوه‌ن كردن، دڵگيربون.
رج:
رَجَّ: هَزَّ و خضخض/ شه‌ڵه‌قانی، جولانی، له‌رانيه‌وه، رای‌وه‌شان.
رُجَّ. إرتَجَّ: إهتزَّ و تحرك/ شه‌ڵه‌قا، جولا، له‌ريه‌وه.
رَجَّة. إرتجاج: إهتزاز/ شه‌ڵه‌قان، جولان، له‌رينه‌وه.
رَجاج. مُتَرَجِّج/ له‌رزۆك، بزۆك.
مُرتج: مُهتَزّ/ له‌رزيو، شه‌ڵه‌قاو.
رَجْرَجَ: اهتزّ و اضطرب/ له‌رزی شپرزه‌بو، شێوا.
– : حَرَك/ جولانی، بزوانی.
تَرَجْرَجَ: تَحَرَّك/ جولا، بزوا.
– : إضطرب/ شپرزه‌بو، شێوا.
رجا:
ارجا الأمْرَ: اخّرَهُ/ دوای خست، خستيه كاتێكی تر.
إرجاء: تأخير/ دواخستن، خستنه كاتی تر.

رجب:

رَجَبَ منه: إستحيا/ شەرمی کرد، شورەیی کرد.

– . ارجب. رَجَّبَ الرجلَ: هابَهُ/ لێی ترسا، شەرمی لێ کرد، سڵی لێ کردەوە.

تَرَجَّبَ: تَخَوَّفَ/ ترسا، سڵی کردەوە.

رَجَب: الشهر السابع الهجری/ مانگی رەجەبی کۆچی.

رجح:

رَجَحَ. تَرَجَّحَ الميزانُ: مال/ سەری کرد، لاسەنگ بو.

– . – الرأى: غلب على غيره/ قسەکەی سەری گرت، پەسەند کرا.

– ت . – ت القوة: غلبت على غيرها/ زاڵ بـو، سەرکەوت.

– الشيءَ بيده: وَزَنَهُ/ هەڵی سەنگان.

رَجَّحَ. ارجَحَ: جعله راجحا/ لاسەنگی کرد.

– الرأىو الظَنَّ/ پەسەندی کرد.

– على: فَضَّلَ/ بە باشتری دانا.

– . ارجح: هَزَّزَه و ذَبْذَبَهُ/ رای ژەن، رای وەشان.

تَرَجَّحَ. إرتجح. تارجح: إهْتَزَّ و تذبذب/ لەریەوە، هات و چۆی کرد.

رُجحان. رُجحية: ميلان/ لاسەنگی، لاری.

– . – : افضَلِيَّة/ پەسەندکردن.

ارجوحَة. مَرجوحَة. رُجَاحَة: مُطَوَّحَة/ جۆلانە، دیلانە.

راجِح: غالب/ لاسەنگ، قورستر.

– : محتمل/ شیاو، گونجاو، رێ تێچو.

– . ارجح: مُفضل/ پەسەند، باشتر، پەسەندتر.

رجز:

رُجْز: دَنَس/ پیسی، ناپوختی.

– : عَذاب/ سزا.

– : عِبادَة الأوثان/ بت پەرستن.

– . رِجز: الإثم و الذنب/ گوناه و تاوان.

رِجَارَة: مايعلق بإحدى جانبى الحمل ليُعَدِلَهُ/ پارسەنگ.

رَجَز: بَحْرٌ من ابحر الشعر/ یەکێکە لە کێشەکانی هۆنراوە.

– : داء يصيب الإبل/ دەردێکە توشی وشتر ئەبێ.

رجس:

رَجُسَ. رَجِسَ: عمل عملاً قبيحاً/ کردەوەیەکی ناشیرنی لێ وەشایەوە.

رَجِس: دَنِسَ/ پیس، چەپەڵ، گڵاو.

رِجْس: العمل القبيح/ کردەوەی ناشیرن، نەنگی.

– . رَجَس: قَذَر/ پیسی، ناپوختی، چەپەڵی.

مرجاس: مِسبار الأعماق/ قول پێو، قوڵایی پێو.

رجع:

رَجَعَ: عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، ڕۆیشتەوە.

– الى الأمر: إستانف الأمر. بدا ثانية/ تێ هەڵ چووەوە، دەستی پێکردەوە.

– اليه فى الأمر: إستعان به. التجا اليه/ پەنای بردە بەر، ڕاوێژی پێ کرد.

– عن الأمر: كَفَّ/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

– فى كلامه: تراجَعَ/ پاش گەز بووەوە.

– عليه: طالَبَهُ/ داوای لێ کردەوە.

رَجَّعَ. ارْجَعَ: رَدَّ/ گەڕانیەوە، دایەوە.

راجَعَ: فَحَصَ/ پشکنی.

– الحسابات: تَحَقَّقَ صحتها/ پیاچووەوە، ڕاستیەکەی دەرکەوت.

– ـه فى الأمر: طلب رايه/ پرسی پێ کرد، ڕاوێژی پێ کرد.

– الطبيبَ مثلاً/ چوە لای پزیشك.

– : كَرَّرَ/ پیاچووەوە، دوبارەی کردەوە.

تَراجَعَ: إرْتَدَّ/ پاش گەز بووەوە.

– : ضد تَقَدَّمَ/ کشایەوە، گەڕایەوە.

إسترجع: إسْتَرَدَّ/ دەستی کەوتەوە، سەندیەوە، وەری گرتەوە.

– : سحب/ کێشانەوە.

– الشيءَ: طلب رَدَّه/ گێڕایەوە، داوای کردەوە.

– الأمر: الغاه/ هەڵی وەشانەوە، بەتاڵی کردەوە.

– ماضاع: وَجَدَه/ دۆزیەوە.

– عافيته: شُفِىَ/ چاك بووەوە.

رَجْع. رجوع: عَوْد/ گەڕانەوە، هاتنەوە.

– الصَدى: رَدّ الصوت/ دەنگ دانەوە.

– : المطر بعد المطر/ باران بەدوای بارانا، بارانی پاش باران.

كرجع البصر: كارتداد الطرف/ وەك تروكەی چاو، لە چاوتروكانێكدا.
رَجْعَة: عَوْدَة/ گەڕانەوە، هاتنەوە.
استرجاع: سَحْب/ كێشانەوە، گێڕانەوە.
— : استعادة/ سەندنەوە، ساندنەوە، وەرگرتنەوە، دەست كەوتنەوە، چاك بونەوە.
تَراجُع: إرتِداد/ كـشانە دواوە، گەڕانـەوە، پاشـگەز بونەوە، پێچ دانەوە.
مُتراجِع: متقهقر/ كشاوە، گەڕاوە، شكاو، پاشگەز.
مَرجِع: مكان الرجوع/ سەرشار، شوێن گەڕانەوە.
— : كتاب يُرجع اليه/ سەرچاوە، چاووگ.
— : ملجا/ پەنا، پەناگە، پاڵ پشت.
الـ — الأخير/ دوامین سەرچاوەو پەنا.
مُراجِع: فاحِص/ پشكنەر.
— الحسابات/ پشكنیار، وردكار.
— : من له أعمال يراجعها/ خاوەن كار.
مُراجَعة: إعادة. تِكرار/ دوبارەكردنەوە.
— : إعادَة النظر/ پیاچونەوە، چاوپیاخشانەوە.
رَجعي: متمسك بالقديم/ كۆنەپەرست.
— : للوراء/ بەرەو دوا.
راجِع: مُراجِع: المراة يموت زوجها و ترجع الى اهلها/ باوەخۆن.
رجيع: روث/ تەرس، تەرسەقول.
رُجعه: وصل. مستند/ وەرگرتن نامە، بەڵگەنامە.
رجف:
رَجَفَ: هَزَّ. حَرَّك شديداً/ لەرزانی، لەرانیەوە، شلەقانی.
— . إرتجف: إرْتَعَدَ/ لەرزی، لەریەوە.
ارجـف: نَـشَرَ اخبـاراً مُرْعِجـة/ هــەواڵی ناخۆشـی بلاوكردەوە، ئاژاوەی نایەوە.
رَجْفَة: رَعْدَة. هَزَّة/ لەرزە، لەرزین، لەرینەوە، موچرك.
اراجيف: اخبار مُهيِّجَة/ هەواڵی (ناخوش، خراپ، درۆ).
رجل:
رَجِلَ: سار على رِجْلَيه/ بەپێ ڕۆیی، بەپیادەیی ڕۆی.
تَرَجَّلَ: نزل عن رُكوبَتِه فَمَشَى/ دابەزی و بەپێ ڕۆیی.
— ت المراة: صارت كالرجل/ لاسایی پیاوی كردەوە، رەفتاری پیاوانەی كرد، وەك پیاوی لێ هات.

ارتجل الكلامَ: تكلم من غير ان يهيئه/ سەرپێی (دوا وتاری دا، قسەی كرد).
— العمل/ بێ لێك دانەوە كرداری كرد.
— برايه : إنفرد/ هەر بە قسەی خۆی كرد، بە قسەی كەسی نەكرد.
— : طبخ في المرجل/ لەمەنجەلا كولانی.
رِجل: قَدَم/ پێ.
— : ساق/ لاق.
— : طائفة. قطعه/ كۆمەڵ، پەڵە.
— من الجراد/ قطعة عظيمة/ پەڵەیەك كوللە.
— الحمام: نبات/ گوزروان، مزمزۆك.
— الغراب: نبات/ گوڵە بەهارە.
يُقَدِمُ رجلاً و يؤخر اخرى: يَتَرَدَّد/ دودڵە، رارایە.
رَجِل. راجِل: من يمشي على رجليه/ پیادە.
رَجْلَ. رَجَل. رَجِل: الشعر بين الجعودة و الاسترسال/ قژ نە خاو بێ نەلول.
مِرجَل: مِشط/ شانە، شە.
— : قِدر/ مەنجەڵ، قازان.
— : آلة بُخارِيَّة/ بۆیلەر، كوڵ هێن، كولێنەر.
رَجلُ: إنسان/ مرۆڤ، مرۆ، مەردم.
— : خِلاف المراة/ پیاو.
— الرجال: كامل الرجولة/ كەڵەپیاو.
رُجولة. رجولِيَّة. كمال الرَجُل/ نێرێتی، پیاوێتی.
— — : شَـجاعَة. صـفة الرجـل الكامـل/ پیاوەتی.
إرتجال/ خۆوت، خۆوتن، قسەكردن یا ئیش كردن بەبێ خۆ ئامادەكردن، یەكسەر، سەرپێی.
إرتجالی. مُرْتَجَل/ خۆوت، یەكسەری، بەبێ ئامادەكردن، دەمەكی، لەبەر وتن.
مُسترجلة: وَرِشَة/ نێرەكوركە، كوڕانی.
رجم:
رَجَمَ: رَمى بالحجارة/ بەردی هاویشت، بەردی هەڵ دا، بەردبارانی كرد، بەردی تێگرت.
— : شَتَم/ جنێوی دا.
— : لَعَنَ/ لەعنەتی كرد، نەفرەتی كرد، نەفرینی كرد، ئەفەرۆزی كرد.

- . رَجَّمَ: تكلم بالظَنّ/ لەخۆیەوە وتی، نوقلانەی لێ دا.
- . - القَبْرَ: وضع عليه الرُجْمَةَ/ کێلی بۆ دانا.
تَـرْجَمَ: فَسَّرَ بِلسان آخر/ گـۆڕی، وەری گێـڕا لـە زمانێکەوە بۆ زمانێکی تر.
- : فَسَّرَ. شَرَحَ/ لێکی دایەوە.
رَجم: رَمَى بالحجارة/ بـەرد (هاویشتن، هـەڵ دان، تـێ گرتن، باران کردن).
- بالغيب: تَكَلَّم بالظَنّ/ نوقلانە، لەبەریوە وتن.
- . مايُرجم به: قذيفة/ گولله تۆپ، موشەك.
رجيم. مرجوم/ بەرد تێگیراو، بەردباران کراو.
- : لعين/ مـەلعون، نـەفرەت کـراو، نـەفرین کـراو، نەفەرۆز کراو.
رُجْمَة. رُجْم: حِجارة تنصب على القبر/ کێل.
- . رِجام: مِرجاس. حجر يربط به خيط يُلقى في الماء لمعرفة عُمْقه/ قوڵ پێو.
ترجمة: نقل من لغة الى اخرى/ گۆڕین، وەرگێڕان.
- : تفسير/ لێك دانەوە.
- إنسان: تاريخ حياته/ مێژوی ژیـان، ژیـان نامـە، ژین نامە.
- حرفيّـة/ وشـەگۆڕین، گۆڕینـەوەی وشـە، دەق گۆڕین.
- تفسيريّة/ گۆڕین بە لێك دانەوەوە.
تَرْجُمان. مترجم/ وەرگێڕ.
رجا:
رَجَا: ضد يَئِس/ کۆڵی نەدا، هیوای نەبڕی.
- . تَرَجَّى. إرتجى الشيء: أَمَّلَ فيـه/ بـەهیوای بـو، چاوەڕوانی بو.
- . - : تَوَسَّلَ/ پاڕایـەوە، لاڵایـەوە، تکـای کـرد، نزای کرد.
ارجى. ارجَأ: أخَّرَ/ دوای خست.
رَجاء. رَجا (جمع ارجاء): ناحيَة/ لا، ناوچە.
- . رَجاة. مَرجاة: امل/ هیوا، ئاوات، هومێد، ئومێد، داخوازی، خواست.
- . تَرَجٍّ: تَوَسُّل/ تکا، پاڕانەوە، لالانەوە.
قطع الـ - : يأس/ هیوابڕین، نائومێدی، پڕزەبڕین.
راجٍ: آمِل/ ئاواتەخواز، بەهیوا، هومێدەوار، ئومێدەوار.

مَرجو. يُرجى منه/ لێی ئەوەشێتەوە، لەوانەیە، جێی هیوایە.
تَرَجٍّي. إرتقاب شيء لا وثوق في حصوله/ هیـواداری، هومێدەواری.
رح:
رَحَّة: الحَيَّة إذا انطوت/ ماری (پەپکە بەستو، لول).
لرَح. رُحّ: مَن لا اخمص لقدمه/ بـن پـێ تـەخت، پـێ تەخت، ئەوەی بنی پێی قوڵ نەبێ.
رحب:
رَحُبَ. رَحِبَ. لرحَبَ المكانُ: إتَّسَعَ/ فراوان بو.
رَحَّبَ. ارحب المكانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانی کرد.
- . تَرَحَّبَ به: احسن وِفْدَه/ پێشوازی کرد، خۆش هاتنی کرد.
رَحْب. رَحيب: واسع/ فراوان، پان، بەرین، وەراق.
- . . الباع: سَخِّي/ دەست بلاو، بەخشندە.
- . . - الصدر: كريم/ میهرەبان، پیاوچاك.
- . . - الفهم: متسع العقل/ تێگەیشتو، زرنگ.
رحَبَه: الارض الواسِعَة/ زەوی پان و بەرین.
- : فجوة بين البيوت/ کولان، کەلەبەر.
- الدار: ساحتها/ حەوشە.
- السيارات: موقف السيارات/ وێستگەی ئوتومبیل.
تَرحاب: حُسْن الملاقاة/ پێشوازی، چاك و چۆنی گەرم.
بِتَرحاب/ چاك و چۆنی بە گەرمیەوە.
مَرحَباً بك/ خۆش هاتی، رۆژباش.
رحض:
رَحَضَ: غَسَلَ. شَطَفَ/ شتی لە ئاوی هـەڵ کێشا، تێی وەردا.
رَحيض: مغسول/ شۆردراو، لە ئاو هەڵ کێشراو.
مِرحاض: خَشَبَة يُضرَب بها الثوب عند غسله/ گەلا کوتك، تێلا کوتك.
- : بيت الأدب/ ئاودەستخانە، پێشاو.
رحق:
رُحاق: خَمر/ شەراب، مەی، بادە.
- : رحيق: ضربٌ من الطيب/ بۆنی خۆش، جۆرە بۆنێکی خۆشە.
رَحيق/ شیلە، رینگاو.
رحل:

ر

رَحَلَ. إرْتَحَلَ عن المكان: تركه/ بەجێی هێشت، کۆچی کرد.
- . - الى المكان: إنتقل/ گواستیەوە..
- . - على الدابَّة: رکبه/ سواری بو.
- . - البلادَ: طافها/ پیاگەڕا، گەشتی کرد.
تَرَحَّلَ: تَنَقَّلَ/ گەڕا، گەشتی کرد، ئەم شوێنەو شوێنی کرد.
رَحَّلَ: صَيَّرَهُ يَرحَل/ گوێزایەوە، دوری خستەوە، ناردی.
رَحْل: سَرج البعير/ کۆپانی وشتر.
- : امتعة المسافر/ کەلوپەل، تفاق، شت و مەك.
- : المنزل و الماوى/ ماڵ، جێو ڕێ، ڕێو شوێن.
عاد المسافر الى -ـه: أي الى منزله/ هاتەوە شوێنی خۆی، گەڕایەوە.
رِحلَة. رُحلَة: سَفرَة/ گەشت.
- قصيرة للنزهَة/ سەیران.
رَحَّال. رَحَّالَة: كثير التنقل/ کۆچەر، ڕەوەند.
- . - : سائح/ گەشتیار، گەڕۆك، گەڕاڵ، گەڕیدە.
راحِل: ذاهِب/ کۆچ کردو، ڕۆییو، ڕۆیشتو.
- : نازح. مُهاجر/ کۆچ کردو.
رَحيل. إرْتِحال: ذهاب/ ڕۆیین، ڕۆیشتن.
- . - : مُهاجَرَة/ کۆچ کردن، ڕەو، ڕەوکردن.
تَرْحيل: نَقْل/ گواستنەوە، گوێزانەوە، دورخستنەوە.
- : تسفير/ خستنەڕێ، بەڕێ کردن.
مَرحَلَة: مايقطعه المسافر في يومه/ قۆناغ.
- : مَسافَة/ ماوە، ماوەی دو شوێن.
رَحول: كثير الترحال/ گەڕۆك، گەشتەوان.
رحم:
رَحِمَ: رَقَّ له و شفق عليه و عطف و غفر له/ دڵی نەرم بو، بەزەیی پیا هاتەوە، لێی بورد، ڕەحمی پێ کرد.
رَحَّمَ و تَرَحَّمَ على: قال رَحِمَهُ الله/ بۆی پاڕایەوە، داوایی بەخشینی لەخوا بۆ کرد.
استرحم: استعطف/ پاڕایەوە، داوای لێ بوردنی کرد.
رَحْمَة. مَرحَمَة: رِقَّة القلب/ دڵ نەرمی، بەزەیی، لێ بوردن.
- . - الله/ بەزەییو میهرەبانی خوا.
بساط الـ - : يُبسَط على النَعْش/ سەرتەرم، پۆشاکی تەرم.
عَدَم - : قَساوَة/ دڵ ڕەقی، بێ بەزەیتی، زۆرداری.
عديم الـ - : لايرحم: لا يَرأَف/ دڵ ڕەق، زۆردار، بێ بەزەیی.
رحوم. رحيم: رؤوف. حنان/ بە بەزەیی، دڵ نەرم، بەرەحم، میهرەبان.
الرَحْمن. او الرحمن الرحيم: من الاسماء الحسنى/ ناوی خوای بەخشندە، میهرەبانی خوای گەورە.
مرحوم: مُتَوَفى/ مردو، خوالێخۆش بو.
رَحِم. رَحْم: بيت الولد/ منداڵدان، منداڵدان، زارۆك، پزدان.
- : قَرابة. قرابة رَحْم/ خزمایەتی، خزمایەتی لە دایکەوە.
إختناق الـ -/ پرکام.
مسلك الـ - : مَهْبَل/ گولنك.
رحا:
رحا. رَحَى: ترحَّت الحَيَّة: إستدارت/ لول بو، پەپکەی بەست، گرمۆڵە بو.
- الرَحى: أدارها. أدار الرحَى/ دەستاڕی کرد.
رَحى. رَحايَة: جاروشَة/ دەستاڕ.
- . ضِرس/ خڕێ.
رخ:
رَخَّ. رَخاهُ: حَلَّ/ خاوی کردەوە، شلی کردەوە.
- الشراب: مَزَجَه بالماء/ ئاوی تێ کرد، ڕونی کردەوە، خاوی کردەوە.
- العجينُ: كثر ماءُهُ/ شل بو، ئاوی زۆر بو.
- السماءُ: رَشَّت/ ڕشێنەی کرد، نمەیەك باری.
ارَخَّ العجينَ: كَثَّرَ ماءَهُ/ شلی کردەوە.
إرتَخَّ الرجُلُ: إسترخى/ لەشی خاوبوەوە، نەرم بو، دامێزرا.
- . إسترخى: اضطرب/ شپرزە بو، شێوا، خاوبوەوە.
رَخّ. رَخَّة مَطَر: نَخَّة/ نمەباران، ڕشێنە.
رَخاخ: هنيء/ ئاسودە.
رُخ: طائر خرافي/ سیمرخ.
- في الشطرنج/ قەڵا، داشی شەترەنج.

رخص:
رَخُص: ضد غَلا/ هەرزان بو.
– : لان و طرِيَ/ نەرم بو.
رَخَّصَ. أرْخَصَ: جعله رخيصاً/ هەرزانی کرد.
– له بكذا: اجاز/ رێی دا، دەسەلاتی دایە.
– له: اعطاء رُخْصَة/ رێدان نامەی دایە.
إسْتَرْخَصَ. ارْخَصَ. إرْتَخَصَ: عَدّه رخيصاً/ بە هەرزانی زانی.
– : طلب الرُخْصَة/ داوای رێ دانی کرد.
رَخِيص: ضد غالي/ هەرزان.
رُخْصَة: إذن/ رێ دان.
رَخْص. رَخِيص: لَيِّن/ نەرم، شل، نیان.
رخم:
رَخَمَ. رَخُمَ الصوتُ: رَقّ ولان/ دەنگی نەرم بو، باریکی کردەوە.
– ت. لرخمت الدجاجة على البيض: حَضَنَتْهُ/ لەسەری (هەڵ نیشت، کرکەوت).
رَخَّمَ الصوتَ: صَيَّرَهُ رَخِيماً/ دەنگەکەی خۆش کرد.
– الارض: فرشها بالرُخام/ مەرمەڕ ڕێژی کرد.
رَخِيم. رَخِم: عَذْب/ بەسۆز، خۆش ئاواز، ئاوازی خۆش.
راخِم. ورَخِم. ورَخِمَة: حاضِنَة/ مریشکی کڕ کەوتو.
رَخَّم. إرخام البيض: حَضَن و فَقْس البيض/ لە سەرمێلکە هەڵ نیشتن، کرکەوتن.
رُخام: حجر معروف/ مەرمەڕ.
لرخم من الخيل: ماكان راسه ابيض و جسمه اسود/ سەری سپی و لەشی رەش.
رخو:
رَخُوَ. رَخِيَ. تَرَخْرَخَ: لان و سهل/ خاوبووەوە، شل بووەوە، لەق بو.
– . رَخا العَيْشُ: إتَّسَعَ/ گوزەران خۆش بو، خۆش گوزەران بو.
رَخّى. لرخى: حَلّ/ شلی کردەوە، خاوی کردەوە، ڕەوانیەوە، لەقی کرد.
– . – الزمام: خلاف جذبه/ جڵەوی شل کرد.
– . – للحصان: اطلق العنان/ جڵەوی بەردا.
– . – اطلَقَ/ بەری دا، بەرەڵای کرد.
تَراخى: تَوانى/ کەمتەرخەمی کرد.

إرْتَخى. إسْتَرْخى: صار رَخْواً/ نەرم بو، شل بو، خاوبو، ڕەویەوە.
– . – : كَلَّ/ كۆڵی دا، ساردبووەوە، داهێزرا.
رَخْو: لَيِّن/ مل، نەرم، شل، لەق، خاو، شل و شێواو، سستەك.
رَخاء: يُسر/ نەوا، خۆش گوزەرانی، هەرزانی، شت زۆری.
ارتخاء: إسترخاء: إنحلال/ خاوبونەوە، ساردبونەوە، داهێزران.
– العظام: مرض الكساح/ ئێسکە نەرمە.
مُتَراخ. مُتَوانٍ/ کەمتەرخەم.
رد:
رَدَّ: ارجع. أعاد/ گەڕانیەوە، هێنایەوە، بردیەوە.
– : دَفَعَ/ دەستی پێوەنا، پاڵی پێوەنا، گەڕانیەوە.
– علي: اجاب/ وەڵامی دایەوە، پاسوخی دایەوە.
– الدينَ: سَدَّدَ/ دایەوە، قەرزەکەی دایەوە.
– الشيءَ الى مكانه/ گەڕانیەوە جێی خۆی، خستیەوە شوێنی خۆی.
– الشيء الى صاحبه/ دایەوە بە خاوەنەکەی.
– الزيارة: اعادها/ چوەوە بۆ لای.
– النور او الحرارة: عكس/ دایەوە، روناکی یا گەرمی دایەوە.
– على القول: فَنَّدَ. نَقَضَ/ بەدرۆی خستەوە، بەرپەرچی دایەوە.
– : قاوم. صَدّ/ بەرگری کرد، بەرهەڵستی کرد.
– الباب: أطبقَهُ/ جوتی کرد، پێوەی دا.
– الإعتبار: اعاد حُقوقَه/ مافی دایەوە.
– اليه حياته: افاق/ هۆشی پیاهاتەوە، ژیایەوە، بوژایەوە، ئاغی تێ گەڕا.
مايَرُدُّ هذا عليك شيئاً: لاينفعك/ کەڵکت ناگرێ، سودی نیە بۆت.
رَدَّدَ: كَرَّرَ/ دوبارەی کردەوە، وتیەوە.
تَرَدَّدَ في الجواب: تَوَقَّفَ قليلاً/ لە وەڵام دو دڵ بو، بۆی وەستا.
– في الأمر: إرتاب فيه/ شڵەژا، شپرزەبو، ڕارابو.
– في الكلام: تلجلج/ زمانی (تێکەڵ و پێکەڵ بو، پێکامات).

ر

– الى المكان: كَرَّرَ الزِيارةَ/ زۆر بۆی چو، ئامشوی زۆری کرد، سەری تێ کرد.
إرْتَدَّ: رَجَعَ. تَقَهْقَرَ/ شکا، کشایەوە، هاتەدواوە، گەڕایەوە.
– عن: تَرَكَ/ وازی هێنا.
إسْتَرَدَّ: إسترجَعَ/ گەڕانیەوە، دەستی کەوتەوە.
– الخسارةَ: استعاضها/ هێنایەوە.
– هُ الشيءَ: سأله ان يَرُدَّهُ/ داوای لێ کردەوە.
رَدّ: إرجاع/ گێڕانەوە، هێنانەوە.
– : إجابَة. جواب/ وەلام، وەلام دانەوە، پاسوخ، پاسوخ دانەوە.
– : إنعكاس/ دانەوە، روناکی دانەوە.
– : دَفع. صَدّ/ بەرهەڵست کردن، بەرگری.
– الاعتبار او الشرف/ ماف و ئابرو وەرگرتنەوە.
– الفعل او تأثيره/ کاردانەوە.
– أ على/ لە وەلامی.
رِدَّة: صَدى الصوت/ زایەڵە، دەنگ دانەوە.
– : الإرتداد الى الاصل/ گەڕانەوە بۆ سەرچاوەو بنەڕەت.
– : رِبْع/ دەستکەوت، قازانج، سود، کەڵك.
إرتداد: تراجع/ کشانەوە، هاتنەدواوە، بەزین.
– : رجوع/ گەڕانەوە، پاش گەزبونەوە.
– عن العقيدة او الدين: خروج/ وازهێنان، لە ئاین لادان.
إسترداد: إسترجاع/ گێڕانەوە، وەرگرتنەوە، هێنانەوە.
– : سَحب/ کێشانەوە.
– : طلب الرَدّ/ داواکردنەوە.
تَرَدُّد: توقف لِرِيبَة/ دودلی، گیرخواردن، بەگێرەوەستان.
– : إهتزاز/ لەرە، لەرەلەر، لەرینەوە.
تَرْداد: تكرار/ دوبارەکردنەوە، وتنەوە.
– : تكرار الزيارة/ زۆر چون، سەرتێکردن، سەردان.
مُرَدِّد: مُكرِّر/ دوبارەکار.
مُرَدِّدون: مُساعِدو المغني/ ئەوانەی گۆرانی ئەسەننەوە.
مَردود: رِبح/ دەسکەت، قازانج.
– : منقوض. مرفوض/ نەویستراو.
مُرْتَدّ: متقهقر/ شکاو، کشاوە.
– عن الدين: خارج/ لاداو، لە ئاین (لاداو، بەدەر).
مُتَرَدِّد: مُرَدِّد: حائر/ دودڵ، ڕارا.
رادّة. مَرَدّة: فائدة/ سود، کەڵك.

ردأ:
رَدأ: دَعَمَ/ پشتگیری کرد، پاڵ پشتی گرت.
– الرَجلَ: اعانه/ یارمەتی دا.
رَدُؤَ: فَسُدَ/ خراپ بو.
أرْدَأ: فعل فعلاً رديئاً/ خراپەی کرد.
رَدِيء: ضد جَيِّد/ خراپ.
– : شَرِّير/ نەگریس، بەد، شەڕانی، چەپخون.
– : خبيث/ پیس.
– التربية/ خراپ پەروەردەکراو، بەدخو، بەدرەوشت.
– الطبع/ بەدسروشت.
أردأ/ خراپ تر.
رَداءَة: ضد جَودَة/ خراپی.
– : شَرّ/ نەگریشی، بەدی، شەڕانێتی.

ردب:
رِدْب: طريق رِدْب: لايَنفُذ/ ڕێگە یا کوڵانێ کە دەرناچێ.

ردح:
رَدَحَ: تَمَكَّنَ و ثبت/ توانی و جی گیر بو.
– . رَدَّحَ: بَسَطَهُ بالارض/ پانی کردەوە، پلیشانیەوە.
– لە: وَبَّخَهُ/ سەرزەنشتی کرد.
رَدَح: مُدَة طويلَة/ ماوەیەکی درێژ.
رَدْح: وَجَع خفيف/ ئیش و ئازارێکی کەم.
– : تعنيف/ سەرزەنشت، سەرزەنشت کردن.

ردس:
رَدَسَ الارض: دَكَّها/ کوتایەوە، زەویەکەی کوتایەوە.
مِردَس: مِندالَة/ زەوی کوت.
مِرداس: آلة الرَدْس/ مەکینەی زەوی کوت.

ردع:
رَدَعَ: كَبَحَ/ دای مرکانەوە، دابینی کرد.
– . إرتدع: كَفَّ و إرْتَدَّ/ هەڵ سڵەمیەوە، وازی هێنا.
رادع: ضابط. مانع/ دامرکێن، دابین کەر.

ردغ:
رَدْغَة. رِداغ: وَحَل شديد اللزوجَة/ قوڕاو، لیتە.

ردف:

رَدَفَ. رَدِفَ: تَتَبَّعَ/ دواكەوت، شوێنی كەوت، بەدوایا هات.

— . تَرَدَّفَ: رَكِبَ وراءَهُ/ لە پشتیەوە، لە دوایەوە سوورا بو.

اردفَ: توالی/ بەدوایا هات.

ترادَفَ: ركب الواحد خلف الآخر/ یەك لە دوای یەك سوار بون.

— ت الكلمات: تَشابَهت فی المعنی/ هاو واتا بون.

ترادفوا: تتابعوا/ بەدوای یەكەوە بون، یەك لە دوای یەك بون.

رِدف: تابع/ هاوەڵ، پیاو، لەدوایەوە، لەگەڵ، لە شوێن.

— . رَدیف: الراكب خلف الراكب/ ئەوەی لە پشت سوارەوە سوار ئەبێ.

— : خَلف. وراءَ/ دوا، دواوە.

— . رِداف الدابَّة: كَفَل/ سمت و كەفەڵ، تەریزە.

رِدفان: اللیل و النهار/ شەوو ڕۆژ.

رَدیف فی الجیش: إحتیاطی/ یەدەگ.

ترادُف الكلام: تشابه المعنی/ هاو واتایی.

— : تَتابُع/ یەك لە دوای یەك، بەدوای یەكدا هاتن.

مُترادِف: متشابه المعنی/ هاو واتا.

ردم:

رَدَمَ الحُفْرَة: ملأها/ پڕی كردەوە.

— الباب: سَدَّه/ پێوەی دا، جوتی كرد.

— ت. اَرْدَمَتَ الحُمّی: دامَت و لم تفارقه/ تاكەی لە كۆڵ نەبوەوە، درێژەی كێشا.

رَدَّم الثوبَ: رَقَّعَهُ/ پینەی كرد.

رَدْم: ضد حفر/ پڕكردنەوە.

— : انقاض الهدم/ چڵ و پێو، داروپەردو.

مُتَرَدَّم: الموضع الذی یُرَقَّع/ ئەو شوێنەی پینە ئەكرێ، پینەكراو.

ردن:

رَدَنَ: غَزَلَ علی المِردَن/ تەشی ڕست، بە تەشی ڕستی.

رَدَّن. اَرْدَنَ القمیصَ جعل له رُدناً/ قۆڵی بۆ كرد.

رَدْن: غَزْل/ ڕستن.

مِردَن: مِغزَل/ تەشی.

رُدْن: كُمّ/ قۆڵ.

ردە:

رَدْهَة الدار: اَوْسَع محل فیها/ هۆڵ.

ردی:

رَدَی. رَدِیَ: سقط او هلك/ كەوت، لەناوچو.

رَدّی. اردی: صَرَعَ/ خستی، كوتای بەزەویدا.

— . — : قَتَلَ/ كوشتی.

— . — الخمسین: زاد. تجاوزَ/ لە پەنجا تێپەڕی.

رَدی. مَوت. مَنِیَّة/ مەرگ، مردن، نەمان، گیان دەرچون.

تَرَدّی. إرتدی: لَبِسَ/ لەبەری كرد، كردیەبەری.

— فی كذا: سَقَطَ/ كەوتە ناوی.

رِداء: عَباءَة/ بالاپۆش، عەبا.

— : ثَوْب/ كراس.

— الشمس: نورها/ تیشك و روناكی ڕۆژ.

— الشاب: حُسنُهُ و غَضارَتُه/ هەرەتی لاوی و هەرزەكاری، سێرەی گەنجی.

غَمْر الـ —: كثیر المعروف/ بەخشندە، خێرەوەمەند، دەست بڵاو.

خفیف الـ — : قلیل الدَّین و العیال/ كەم قەرزار، كەم خێزان.

رذ:

رَذَّت. اَرَذَّت السماءُ: إمطرت الرذاذ/ نمەیەك باری، ڕشێنەی كرد.

— القِربَة: سال منها/ لێی چو، دەلانی، لێی تكا (مەشكە).

رذاذ: مطر خفیف/ نمەباران، ڕشێنە، پرِیشك، گوڵ نم، برژێن، برژێنە.

رذل:

رَذُلَ. رَذِلَ: كان رذیلا/ ڕسوابو، سوك بو.

اَرْذَلَ: فَعَلَ فعلاً قبیحا/ كارێكی ناپەسەندی كرد.

— ـه: جعله رذیلاً/ ڕسوای كرد، سوكی كرد.

— . رَذَلَ: رَفَضَ/ نەی ویست.

رَذَّلَ. إسترذل: إحتقر/ بێزی لێ كردەوە، بەسوك تەماشای كرد.

— . — . رَذَّلَ: اهان/ شكانی، ئابڕوی برد، قسەی ناشیرینی پێ وت، سەرزەنشتی كرد.

رَذْل. رَذیل: سافِل/ ڕسوا، سوك، بێ ئابڕو.

— : رَفْض/ نەویستن.

ر

رَذالَة: سَفالَة/ رسوایی، سوکی، بێ ئابڕوویی.
رذیلة: عکس فضیلة/ خراپە، کرداری ناشیرن و بێ جێ.
رُذال: ما أُنتُقِيَ جیده و بَقِی رَدیئه/ گەنکە، خراپەکەی دوای هەڵ بژاردن.
رز:
رَزَّت. لرزّت الجرادة: غرزت ذنبها في الارض لتبیض/ گەرای نا (کوللە).
رَزَّزَ: صَقَل/ سافی کرد، لوسی کرد.
رَزَّة: حدیدة یدخل فیها القفل/ ئەڵقەرێز.
– : مسمار بحلقة/ سنگ یا بزماری ئەڵقەبەسەر.
رُزّ . أَرُزّ/ چەڵتوك، برنج.
– بِلَبَن/ دۆکولیو.
– دَفین/ پلاو، چێشتی برنج.
– مطبوخ/ قوبولی، چێشتی برنج.
مَرَزَّة: مَنْبَت الرُزّ/ مەرەزە.
رزأ:
رُزء. رزيئة. رزيَّة: مُصيبة/ بەلا، کارەسات، چورتم.
رزح:
رَزَحَ الحيوانُ: سقط و لم يستطع النهوض هزالاً و تعباً/ کەوت لەبەر لاوازیو کفتی.
– الرجل: ضعف. ذهب ما بيده/ پەکی کەوت، هیچی نەما.
رُزَّح. رُزحى. رزاحى. روازح: الهزيل الضعيف/ لەڕولاواز، پەك کەوتو.
مِرزاح، مِرزَحَة: العود المستعمل لرفع الكرم عن الارض/ دەستەك، کوڵەکە، ئەو دارەی ئەدرێتە بەر مێو بۆ وەستانی.
رزق:
رَزَقَ: أوصَلَ الرزق الى/ رزقی دا، رزقی بۆ نارد، دایە.
– ه الله/ خوا رزقی دا، خوا (گوزەرانی باش کرد، دەرامەتی دا).
رُزِقَ: نال الرزق/ رزقی بۆهات، پێی گەیشت.
إرتَزَق. إسترزق: طلب الرزق منه/ داوای رزقی لێ کرد.
رزق: كل ما تنتفع به/ رزق، گوزەران، تفاقی ژیان، رۆزی.
– : حَظّ أو خَير/ بەخت، شانس، پیت، سامان، بوم.
– : ماهيَّة/ موچە، مۆی ژیان، دەرامەت.
– موروث: إرث/ میراتی.
رَزّاق: الله/ خوای بەخشندە.
مَرزوق: حَسَن الحَظّ/ بەختیار، بەختەوەر، شانسیار، کامەران.
مُرتَزِقَة: مُنتَفِعون/ چلکاوخۆر، کاسەلێس.
مُستَرزِقة. جنود مأجورون/ بەکرێ گیراو.
رزم:
رَزَم: حَزَمَ/ پێچایەوە، بەستی، گورزەی کرد.
رِزمَة: حُزمَة/ پێچراو، بەستراو، گورزە.
– كبيرة: بالة/ فەردە، بالە.
– ورق/ بەستە کاغەز، بەند.
رزن:
رَزُن. تَرَزَّنَ: وَقُرَ/ ئاغر بوەوە، هێمن بوەوە، لەسەرخۆبوەوە.
رَزَنَ الشيءَ: قَدَّر و زنه/ هەڵی سەنگان.
– بالمكان: اقام/ جێگیر بو، نیشتەجێ بو.
رَزين: وَقور/ ئاغر، هێمن، لەسەرخۆ، سەنگین، مەند، مەنگ.
– . رزين الرای: ثقيل/ بیرکار.
رَزان: إمراة رزينة/ ئاغر، هێمن، لەسەرخۆ/ بۆ ئافرەت.
أرزَن: شجر صلب العود. خشب صلب/ داری سەخت، دار سەخت، کەووت.
رسب:
رَسَبَ. تَرَسَّبَ: سقط الى الأسفل/ نیشت، کەوتە بنی.
– في الإمتحان: لم يَنجَح. خَفَقَ/ دەرنەچو، کەوت.
رَسَّبَ/ نوقمی کرد، خستیە بنی، دەری نەچوان.
راسِب. رُسوب: ثُفل/ خلتە، ملتە، نیشتو، پەگر.
– : خافِق/ دەرنەچو، کەوتو.
ترسيب/ نیشتاندن، نیشتواندن.
رواسِب. رسوبيات. المواد الرسوبية/ نیشتوەکان.
رسخ:
رَسَخَ. تَرَسَّخَ: ثَبَتَ/ جێگیربو، چەسپی.
– : تَأَصَّلَ/ بنی داکوتا.
أرسَخ. رَسَّخَ: أثبَتَ/ جێگیری کرد، چەسپانی، راگیری کرد.
– في الذهن/ خستیە مێشکیەوە.

رُسوخ: ثبات/ جێگیر بون، چەسپان، بن داکوتان.
راسِخ: ثابت/ جێگیر، چەسپیو، قایم، دامەزراو.
– : مُتاصِّل/ بن داکوتاو.
– فی کذا/ بەتوانا، دانا.
– فی العلم/ زانیار، تێگەیشتو، دانا.

رسع:
رَسَعَ. رَسَّعَ الصَبیَّ: شَدَّ فی یده او رجله خرزاً لدفع العین/ پەت و موروری چاوەزاری کردە دەست و پێ.
رِساعَة: عَذبَة/ گولنگە، پلپلە، گێزو گولنك، مەنگولە.

رسغ:
رُسْغ: مابین الساعد و الکف أو الساق و القدم. سنط/ خرکە، خرتکە.
– الرجل/ قولەپێ.
– الید/ مەچەك.
التواء الـ – / لە خرکەچون.

رسل:
رَسِلَ. إستَرسَلَ الشعرُ و أمثالە: صار سبطاً و تَدَالَی/ داهات، خاو بوەوە، پەخشان بو، هاتە خوارەوە.
راسَلَ. تراسَلَ: بعث الیه رسالَة/ نامەی بۆ نارد.
اَرسَلَ الشيء: بَعَثَ/ ناردی.
– الیه/ بۆی نارد.
– مَعَهُ/ لەگەڵی نارد.
– فی طلبه/ ناردی بە شوێنیا.
تَرَسَّلَ: تَمَهَّلَ و ترفق/ لەسەرخۆ بو، شێنەیی کرد، لەسەرخۆو بە شێنەیی (جولایەوە، کرداری کرد).
إستَرسَلَ فی الکلام: إتسع و إنبسط: تکلم بطلاقة/ بەرەوانی دوا، بەزمان پاراوی دواو قسەی کرد.
رَسْل. سَهْل/ ئاسان، زمان رەوانی.
– من الشَعر: مُستَرسَل/ پرچ یا قژی خاو، پەخشان.
رِسالة: خطاب/ نامە، پەیام.
– : کُرّاسَة. کتیب/ نامیلکە.
– : إرسالیَة: شيءٌ مُرسَل/ نێرراو.
رَسول. مِرسال/ نامەبەر، پەیام بەر.
– . مُرسَل: مبعوث/ نێراو، نوێنەر، پەیك.
– . نَذیر/ مژدەهێن.
مُرسَل للتبشیر بالدین/ پەیام بەر، پەیام هێن.
– إلیه/ بۆ نێرراو.

مُرْسِل. راسِل: الذی یُرْسِل/ نێرەر، پەیام نێر.
مُراسِل: خادم/ بەردەست، تەتەر.
مُراسَلَة: مُکاتَبَة/ نامەنێری، نامەناردن.

رسم:
رَسَمَ: صَوَّرَ/ وێنەی کێشا.
– بالالوان: نَقَشَ/ نەخشەی کێشا، نیگاری دروست کرد.
– الشيءَ: صَنَعَ صورته/ وێنەی دروست کرد.
– : وَصَفَ/ باسی کرد.
– له کذا: أمَرَهُ به/ فەرمانی پێدا، بۆی دانا کە بیکا.
إرتَسَمَ الأمرَ: إمتثله/ فەرمانی بەجێ هێنا، کردی.
رَسْمٌ: صورة/ وێنە، نیگار.
– : تَصویر/ وێنە (دروست کردن، کێشان).
– : وَصْف/ باس کردن.
– : أثَر/ شوێن، نیشانە.
– : ضَریبة/ باج، میرانە.
رَسْمی: ذو صفه رسمیة أو حکومیه/ میری.
– : اصولی. قانونی/ یاسایی، رێك و پێك.
ثوب – / بەرگی تایبەتی، بەرگی تەواو.
شُبْه – / نیوە میری.
غَیر – / نامیری.
إجراء – / کرداری یاسایی.
رَسّام: مُصَوِّر/ وێنەگر، نیگارکێش.
– : واضع الرسوم الهندسیة/ وێنەکێش، نەخشەکێش.
مَرْسَم/ وێنەگا، ستودیۆ، نیگارگە.
مَرسوم: مُصَوَّر/ دروستکراو، وێنەکراو.
– بقانون: امر عال/ فەرمان.
– جمهوری/ فەرمانی کۆماری.
مراسیم المناسبات/ نەریت.

رسن:
رَسَنَ. أرْسَنَ الدابَّةَ: جعل فی راسها الرَسَن/ رەشمەی کرد، رەشمەی کردە ملی.
رَسَن. حَبلٌ خاص/ رەشمە.

رسا:
رَسا: ثَبُتَ و رَسَخَ/ جێگیر بو، چەسپی.

- المركبُ: رَمى الأنْجَر/ لەنگەری (هاویشت، فڕێدا) (کەشتی).
- المركَبُ: وَقَفَ في المرسى/ وەستا، کەشتیەکە لە بەندەر وەستا.
- المزاد أو العطاء/ هەراج یا مەزادەکە وەستاو کۆتایی پێهات.
أرسى السَفينَةَ/ کەشتیەکەی وەستان، دابینی کرد.
راسٍ: واقف في المرسى/ وەستاو، راوەستاو لە بەندەر.
- : ثابت/ جێگیر، چەسپیو.
- . رواسٍ: جبل/ شاخ، چیا، قوچکە.
رَسو/ لەنگەرگرتن.
مرساة المركب/ لەنگەر.
مرسىً السفن: مَرفَأ/ شوێن وەستانی پاپۆڕو کەشتی، بەندەر.
رش:
رَشَّ الماء و غيره: نَفَضَهُ و فَرَّقَهُ/ رشتی، رژانی.
- الارضَ بالماء/ ئاوپشێنی کرد.
- الحائط بالجص/ تەڕاوی دا، گەچ کاری کرد.
- الشجر بالماء/ ئاوی پیاکرد، ئاوی پیاپرژان.
- دقيقاً أو سكراً أو ملحاً على/ (ئارد، شەکر، خوێ)ی پێوە کرد.
- ت . أَرَشَّت السماء: جاءت بالرَشّ/ باران باری، رشێنەی کرد.
رَشّ: طَشّ/ رشتن، رژاندن، ئاوپشێن کردن.
- . رشاش. رَشَّة مطر: المطر القليل/ نمەباران، رشێنە.
رَشَاشَة. مِرشَّة: اداة مُثقّبه للرَشّ/ ئاوپرژێن.
- الرصاص: بندقية آلية/ گولله هاوێژ، رەشاش.
- الروائح العطريه/ گولاوپرژێن.
رشح:
رَشَحَ. إرتَشَحَ الماءُ: تَحَلَّبَ/ دەلّی، پالّێورا.
- . - الإناءُ: نَضَحَ/ لێی تکا، دەلانی، پالاوتی، ئاوی دزی.
- . - الجَسَدُ: عَرَقَ/ ئارەقی کردەوە، ئارەقی دەردا.
رَشَحَ الماءَ: قَطَرَهُ/ پالاوتی، ئاوەکەی پالاوت.
- الرجل لمنصب: ذَكَر إسمه/ ناوی هێنا، پالاوتی بۆ کارێك.
- : أَهَّلَ لامر ما/ ئامادەکرا، پەروەردە کرا، سازکرا، کونجێنرا.
- : زُكِمَ/ سەرمای بو، توشی هەلامەت بو.
تَرَشَّحَ الماء: تَحَلَّبَ/ پالاوت، پالّێورا.
- لمنصب: ذُكِرَ إسمُه/ ناوهێنرا، پالّێورا بۆ کارێك.
- لامر: تَأَهَّلَ له/ ئامادەبو، پەروەردەبو، سازبو، گونجا.
رَشْح. ترشيح: تَحَلُّب/ پالاوتن.
- . - : نَضْح/ لێ تکان، دەلاندن، ئاودزکردن.
- . رشيح: عَرَق/ ئارەق.
تَرْشيح لمنصب/ ناوهێنان، پالاوتن بۆ کارێك، دەست نیشان کردن.
مُرَشَّح لمنصب/ ناونراو، پالّێوراو بۆ کارێك، دەست نیشان کرا.
مُرَشِّح الماء. راشِح: راووق/ فلتر، پالّێوك، ئاوپالّێو، دەلّێنەر.
رشد:
رَشَدَ. رَشِدَ: إهتدى و إستقام/ رێی راستی گرت.
- : افاق/ هۆشی هاتەوە، فامی کردەوە، هەستی جولا، بەخۆی زانی.
- : بَلَغَ رُشْدَهُ او سِنّ الرُشد/ بلوق بو، چوە تەمەنی هەرزەکاریەوە.
أرْشَدَ: عَلَّمَ/ فێری کرد.
- . رَشَّدَ: دَلَّ و هدى/ رابەری کرد، رێی راستی نیشان دا.
إسترْشَدَ: طَلَبَ الرُشد/ پرسی، راوێژی کرد، ویستی تێبگا.
- لامره: إهتدى له/ پەیرەوی کرد، رێی راستی زانی، تێگەیی.
رُشد: عقل: صَواب/ هۆش، ژیری، هەست، فام.
- . رَشَد. رَشاد: يَقظَة/ بیرکردنەوە، هەست جولان، رێی راست گرتن.
بَلَغَ رُشْدَهُ/ بلوق بو، فامی کردەوە.
فقد رُشْدَهُ/ هۆشی نەما.

سِنّ الرُشد: بلوغ/ فام كردنەوە، هەرزەكاری، سێرەی (پێگەیین، بلۆق بون).

راشِد. رشید. لرشد: یَقِظ. صاحٍ/ هۆشیار، هەستیار، بەخەبەر.

– . – : عاقل/ ژیر، زرنگ.

– . – : مُهْتَدٍ/ رابەر.

– : بالغ.. ضِد قاصِر/ هەرزەكار.

لرُشدیّة: بلوغ الرُشد/ گەیشتنە سێرەی هەرزەكاری.

إرشاد: دَلالَة/ رابەری، رێ نمایی، رەهبەری.

– : تعلیم/ فێركردن، رێنمایی. رێنما.

– : مَشورة/ راوێژ كردن، ئامۆژگاری.

ترشید/ راوێژ، راوێژكردن.

مُرشِد: دلیل/ رابەر، ئامۆژگار، رەهبەر، رێبەر.

– : معلم/ مامۆستا، فێركار.

رَشاد: نبات/ تەرەتیزە.

رشف:

رَشِفَ. رَشَفَ. إرتشف الماءَ: مَصَّهُ بشفتیه/ مژی، بەلێو خواردیەوە، هەڵێ لوشی.

– الإناءَ: شَرِبَ مافیه/ هەموی خواردەوە.

مرشَف: مایمتص به الماء/ ئاومژە.

مراشِف: شِفاه/ لێو، لچ.

رشق:

رَشَقَ. بَحجَرَ: رَمی/ بەردی هەڵ دا، بەردی هاویشت.

– ـه ببصره: احَدَّ النظر الیه/ چاوی تێبری، چاوی لێ زیت كردەوە.

– ـه بلسانه: طعن علیه/ قسەی پێ وت، قسەی ناشیرینی پێ وت.

– : كان حَسَنَ القَدّ: لطیفَهُ/ شۆخ بو، شۆخ و شەنگ بو.

– : خَفَّ فی عمله/ چابوك بو، گورج و گوڵ بو.

رَشیق القوام: لطیف/ شۆخ، شۆخ و شەنگ، قەشەنگ، شوش، خەرامان.

– الحركة: نشناش. خفیف/ سوكەڵە، گورج و گوڵ، چابوك.

رشاقة القوام/ قەشەنگی، شۆخی، بالانەمامی.

– : سُرعه و خِفّة/ سوكەڵەیی، گورج و گوڵی.

رشا:

رَشا: أعطی الرَشوَة/ بەرتیلی دا.

إرتَشی: اخذ الرشوة/ بەرتیلی وەرگرت.

إستَرشی: طلب الرشوة/ داوای بەرتیلی كرد.

رَشوَة. رِشوَة. رُشوَة/ بەرتیل، دەم چەوركردن.

رَشو: إرشاء/ بەرتیل دان، دەم چەوركردن.

راشی: مُقدم الرشوَة/ بەرتیل دەر.

مُرتَشی: قابل الرشوَة/ بەرتیل خۆر.

رص:

رَصَّ. رَصَّصَ الشیءَ: كَبَسَ و دَكَّ/ كردی بە ناویەكدا، تێكی ئاخنی، پەستایەوە.

– . – : دَكَّ/ كوتایەوە.

– : رَتَّبَ/ رێكی خست.

رَصَّصَ: طلاه بالرصاص/ قورقوشمی تێ گرت، روكەشی كرد بە قورقوشم.

تَرَصَّصَ. إرتَصَّ: تلاصَقَ/ پێكەوە نوسا، چوەیەك، پەسترایەوە.

تَراصَّ القومُ: تضامَنوا و تلاصقوا/ یەكیان گرت.

مَرصوص. رصیص: مكبوس،/ پتەو، پەستراو، سفت.

رصاص: معدن معروف/ قورقوشم، سرپ.

قلم – : قلم عادی/ قەڵەمی رەش.

رصاصَة البذقیة: طلقه/ گولله، فیشەك.

رصاصی: مِن الرصاص/ قورقوشمین، لە قورقوشم دروست كراوە.

– اللون/ خۆڵەمێشی، قورقوشمی.

رصد:

رَصَدَ. تَرَصَّدَهُ. إرتصده. راصَدَهُ: تَرَقَّبَهُ. راقبه/ تێبینی كرد، چاوی لێوەبو، شوێنی كەوت.

– . – لـه: قَعَدَ لـه علی طریقه/ بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.

لرْصَدَ. رَصَدَ الحِساب: وزنه و قَفَلَهُ/ حسابەكەی ترازو كرد.

– له شیئاً: اعَدَّهُ/ بوی تەرخان كرد، تەرخانی كرد.

رَصْد: مُراقَبَة/ تێبینی كردن، چاودێری كردن، شوێن كەوتن، ئاگاداركردن.

رَصَدَ. مِرصاد: الطریق/ رێگە، روانگە.

– . – : كَمین/ بۆسە، نانەوە.

راصِد: رَقیب/ چاودێری كەر، پاسەوان.

ر

- : الذي يَقْعُد بالمرصاد/ له بۆسەدابون، ئەوەی ئەچێتە بۆسەوە.

مَرصد. مرصاد: مَرقب/ روانگە.

رصيد الحساب: باقِيَهُ/ ئەوەی ماوەتەوە، پشتیوانە.

- البضائع: الموجود منها/ ئەوەی کە هەیە، ئەوەی ماوەتەوە.

رصع:

رَصَعَ: ضَرَبَ/ لێی دا.

- . إرْتَصَعَ الحَبَّ: دَقَّهُ بين حجرين/ هاڕی، بەدەستاڕ هاڕی.

- بالمكان: اقام/ مایەوە، گلی خواردەوە.

رَصِعَ بالشيء. إرتصع به: لصق به/ پێوەی نوسا.

رَصَّعَ: نَظَمَ/ ڕێکی خست، هۆنیەوە.

- : نَسَّجَ/ سفتی کرد، هێنایەوەیەك.

- الذَهَبَ بالجواهر: انزلها فيه/ تێی کرد، زێڕو مرواری پێکەوە هۆنیەوە.

مُرصَّع بكذا. تاجٌ مرصَّع/ نەخشێنراو.

رَصِيعَة: حِلْيَة وَسطانيه/ مەدالیۆن، کەڵەمورری ملوانکە.

مِرصاع: دَوَّامَة/ مزراح.

رصف:

رَصَفَ الطريق: رَصَفَهُ بالحجارة/ بەردڕێژی کرد.

رَصِفَت. رُصِفَت اسنانه: إنتظمت/ دانی (ڕێك بو، سفت بو).

تَرَصَّفَ. تَراصَفَ. إرتصفت الحجارة. إنْظَمَ بعضها الى بعض بانتظام/ جونە پاڵ یەك، یەکیان گرت.

- . . - القومُ في الصَفِّ: تراصوا/ ڕیزبون، جونە پاڵ یەك، بەریز وەستان.

رصفُ الطُرق/ بەدرێژ، بەردڕێژ کردن.

رَصَف. رَصيف: الطريق المرصوف/ بەردڕێژ، جەوریژ.

- . - : مَمْشى/ شۆسە.

- . - المحطة و غيرها/ شۆسەی نیستگە.

رصيف: مُحْكَم/ سفت، پتەو، قایم.

رَصافه: إحكام/ سفتی، پتەوی، قایمی.

رصن:

رَصَنَ الأمرَ: أَتَمَّهُ و اتقنه/ تەواوی کرد بەرێك و پێکی.

رَصُنَ: استحكم و ثبت/ قایم بو، پتەو بو.

رصانه: ثبات: حزم/ قایمی، پتەوی، هێمنی.

رصين: ثابت. حازم/ قایم، پتەو، هێمن.

رض:

رَضَّ. رَضْرَضَ: جَرَشَ/ هاڕی، وردی کرد، تێکی شکان.

- العُضو: كَدَمَ/ کوترا.

إرْتَضَّ الشيءُ: تَكَسَّرَ/ تێك شکا، وردبو هاڕا.

رَضيض: مرضوض: مُكَسَّر/ تێك شکاو.

- . - : كادم/ کوتراو.

رَضراض: الرجل كثير اللحم/ گۆشتن، تێك سمڕاو، قەڵەو، خپشە، شیشمان.

رضب:

رُضاب: لُعاب. ريق/ لیك، لیکاو، تف.

- : بَرَد/ تەرزە.

ماء - : عَذب/ ئاوی خۆش، شیرین.

رضخ:

رَضَخ: كَسَرَ/ شکانی.

- : أذعَنَ/ خۆی دایە دەستەوە، ملی دا، سەری شۆڕکرد.

- : لان/ نەرم بو.

- له من مالة: أرْضَخَ له: اعطاه قليلاً من كثير/ کەمی دایە.

تَرَضَّخَ: تَكَسَّرَ/ شکا، تێك شکا.

رَضخ. رَضيخَة: العطاء القليل/ کەمەك بەخشندەیی، کەم دانێك.

رُضوخ: إذعان/ خۆ بەدەستەوە دان، مل دان، سەرشۆڕکردن، قایلی.

مِرضَخ: كَسَّارَة الجوز واللوز/ گوێز شکێن.

رضع:

رَضِعَ. إرْتَضَعَ: إمْتَصَّ الثدى/ مەمکی مژی، شیری خوارد.

اَرْضَعَ. رَضَّعَ/ شیری دایە، مەمکی دا.

راضَعَهُ. رَضَعَ مَعَهُ/ پێکەوە شیریان خوارد.

مُرضِع: الأم لها ولد تُرْضِعه/ شیردەر، منداڵبەر.

- : مُرضِعَة: المراة ترضع بأَجْر/ دایەن.

رَضع. رَضاع. رَضاعَة. رِضاعَة/ شیردان.

رَضاعة: إمتصاص الثدى/ مەمك مژین.

رضاعَة: زجاجة الارضاع الصناعي/ مەمكە شوشە.
رَضيع. مازال يَرضَع/ شیرەخۆرە، مەمكەخۆرە، بەرمەمكە.
– : طفل/ ساوا، كۆرپە.
– . اخ في الرضاعَة/ برای شیری.
رضف:
رَضف. رَضيف: الحجارَة المحماة/ بەردی گەرم كراو.
رَضفَة الركبَة: صابونة الركبة/ كلاوەی ئەژنۆ.
رضا:
رضى: ارضى الرَجُلَ: جعله يَرضى/ قایلی كرد، رازی كرد.
رَضى الرَجُلَ: أعطاه مايُرضيه/ ئەوەندەی دایە قایل ببێ.
رَضِيَ. إرتَضى الشيءَ و به و فيه: قَبِلَهُ/ وەری گرت، قایل بو، رازی بو.
– . – الشيءَ: قنع به/ پێی قایل بو، پێی رازی بو.
– عنه و عليه: ضد سَخَطَ/لێی رازی بو.
– عنه و عليه: استحسنه/ پەسەندی كرد.
– الله عنه/ دروودی خوای لێ بێ، خوا بێبەخشێ، خوای لێ رازی بێ.
راضى. تَرَضّى. إستَرضى: طلب رضاه و توّخاه/ رەزامەندی ویست، داوای قایل بونی لێ كرد، ئاشتی كردەوە.
رِضىً. رُضىً. رِضاء. رِضوان. مَرضاة: قَبول: قَناعة/ قایلی، قایل بون، رازی بون.
– – – – : سُرور/ خۆشی، شادی، دڵ ئاو خواردنەوە.
راضٍ: قابل و قانع/ قایل.
عَيشَةٌ راضيَة: يرضى بها صاحبها/ ژیانێكی قایلانە.
ترضيَة: تعويض/ قایل كردن، رازی كردن، بژاردن، دڵ (راگرتن، ئەوایی كردن).
تَراضٍ: تبادل المراضاة/ لەیەك قایل بون.
مُرضٍ: مُقنع/ قایل كەر، سەلمێنەر.
– : سارّ/ دڵ خۆش كەر، شادی بەخش.
رطب:
رَطِبَ. تَرَطَّبَ: نَدِيَ. إبتَلَّ/ تەڕبو، شێی هێنایەوە.
رَطَّبَ. أرطَبَ: نَدّى. بَلَّلَ/ تەڕی كرد.
– البَلَحُ: صار رُطباً/ خورماكە پێگەیی.
رَطِب. رطِب. رَطيب: نَديان/ شێدار، نمدار.
– . – . – : بليل. بارد/ تەڕ، سارد، پاراو.
– . – . – : ضد يابس/ نەرم، شل، نەرم و شل.
غلام رَطبٌ: فيه لين النساء/ جوانكیلە، ژنانی، نەرم و نۆڵ و ژنانی.
عَيش رَطب: هَنِّيٌ/ خۆش گوزەرانی.
رُطوبَة: ضد جَفاف/ شێ، تەڕی.
مانع الـ –/ دژە شێ، شێدژ.
مُرَطِّب: مُنعِش/ خۆش، فێنك، ساز، سارد.
مُرطِّبات: مَشروبات مُنعِشَه/ ساردەمەنی.
رُطَب: بلح ناضج/ خورما، خورمای پێگەییو.
مِرطاب: جهاز قياس الرطوبَة/ شێ پێو.
رطم:
رَطَمَ: أوقعه في الوحل او في أمر متيسر الخروج منه/ خستیە قوڕەوە، توشی بەڵای كرد.
– المَركِبَ/ دای بە رۆخدا.
إرتَطَمَ: سَقَط في الوحل أو في الرُطمَة/ كەوتە قوڕەوە، توشی بەڵا بو.
– المركبُ/ بەر رۆخ كەوت، خۆی دا بە بەندەردا (پاپۆڕ).
رُطمَة: الأمر العسير المُعَقَد/ بەڵا، بەڵای ناگەهان، كاری ئاڵۆز.
مَرطِم: رصيف الأمواج/ بەستی ناو دەریا، رۆخ.
رُطام: إحتباس البطن/ گرفت، سك دەرنەچون، قەبزی، پاكردن.
رطن:
رَطَنَ: تكلم بلُغَةٍ غَريبَة/ بە زمانێكی نامۆ دوا.
رطانه: لغه غريبة/ زمانی بیانی.
رُطِينى: كلام غير مفهوم/ ورێنە.
رع:
رعَّ الريحُ: سكنت/ باوەستا، كپی كرد.
رَعاع: سَفَلَة الناس/ هەرچی و پەرچی ، ئەلەوجەلە.
رَعرَعَ: نَشأَ و شَبَّ/ پێگەیی، گەشەی كرد، گەورە بو.
رَعراع: القَصَب الطويل/ قامیشی درێژ، داری واوەیلا.

ر

رعب:

رَعَبَ. إرْتَعَبَ: خافَ. فَزَعَ/ ترسا، تۆقی، سامی لێ نیشت.

– . رَعَّبَ. لَرْعَبَ. خَوَّفَ/ ترسانی، تۆقانی.

رُعْب. رُعُب. فَزَع/ ترس، تۆقین، سام، مەترسی، سڵ کردنەوە، سڵەمینە.

مُرعِب: مخيف/ ترسناك، بەسام، سامناك، ئەرژەنگ، بەمەترسی.

مَرعوب: خائف/ ترساو.

رعد:

رَعَدَ. السحابُ: اسْمَعَ الرَعْدَ/ هەور گرمانی.

– لە: تَهَدَّدَهُ/ هەڕەشەی لێ کرد.

لَرْعَدَ: صَيَّرَهُ يَرْتَعِدُ/ لەرزانی، خستیە لەرزین.

إرتعد: إضطرب و إهْتَزَّ/ شپرزەبو، پەشۆكا، لەرزی، راچڵەكی، راتەكی.

– خوفاً او غضباً/ لە ترسا یا لە تورەییدا هەمو گیانی هاتە لەرزین.

رَعْد: صوت السحاب/ گرمەی هەور.

رَعّاد: سَحابَة كثيرة الرعد/ هەوری بە گرمە.

– : كثير الكلام/ زۆربڵێ، چەنەباز.

– : سَمَكَة نرعد مَن مسَّها/ ماسیە لەرزە.

رَعْدَة. رِعْدَة: الإضطراب من الفزع و غيره/ شپرزەبون، پەشۆكان، موچركە، لەرزین، راتەكین، راچڵەكین.

رعديد: جبان/ ترسنۆك.

رعش:

رَعَشَ. إرْتَعَشَ: إرتجف/ لەرزی.

– . – بَرداً او خوفاً/ لە سەرمانا لە ترسانا هەمو گیانی هاتە لەرزین.

رَعَّشَ. لَرْعَشَ: جعله يرتجف/ هێنایە لەرزین.

رَعْش. رَعَش. إرتعاش: إرتجاف/ لەرزین.

إرتعاش شيخوخى/ لەرزۆكی.

رَعْشَة الحُمّى. رُعاش/ موچرك، لەرز.

رَعِش. رعشيش: جبان/ ترسنۆك.

– . – : السريع الى القتال و المعروف/ هەڵەشە.

رِعْشَة: عَجَلَة/ هەڵەشەیی.

رعص:

رَعَصَ. لَرْعَصَ: حَرَّك و هَزَّ/ لەقانی، جولانی، لەرزانی.

تَرَعَّصَ إرْتَعَصَ: تَلَوَّى/ كێنگڵەی دا، تلایەوە، ئەم دیو ئەودیوی كرد.

رعف:

رَعَفَ. رَعِفَ أَنْفُهُ: خرج الدم منه/ خوێنی لوتی بەربو، لوتی خوێنی لێ هات.

رُعاف: فَصْدُ الانف/ لوت پژان، خوێنی لوت بەربون.

– : مطر كثير/ بارانی زۆر، رەهێڵە، لێزمە.

راعوف: صَخرة عند راس البئر/ بەردی سەربیر.

راعِف: طرف لرنبة الانف/ سەری لوت.

رعل:

رَعِلَ: حَمَقَ/ كەربو، خۆی كەركرد.

– النبات: تَهَدَّلت اغصانه/ لق و پۆپی شۆڕبوەوە.

لرْعَل: احْمَقَ/ كەر، گێل، گەوج، كەودەن.

– : ما تَهَدَّل من النبات/ لق و پۆپی شۆڕەوەبو.

رَعيل: المتقدمة من الخيل و الرجال و الطيور/ پێشەنگ، سەركەلە.

– من الجنود: صَفٌ من الجنود يوضع خلف صَفٍ آخر ليدعمه/ پاڵ پشت، پشتگیر، پشتیوان.

رعم:

رَعَمَ. رَعُمَ. لَرْعَمَت الشاة: إشتدّ هزالها فسال رعامها/ ئاوی لوتی داهات، چڵم و پیسی بە لوتیا هاتە خوارێ (بەهۆی لەربوونەوە).

رُعام: مُخاط/ چڵم.

– : مَرَض يصيب الخيل/ مرخە، سەقاو.

رعن:

رَعَنَ. رَعِنَ. رَعُنَ: حَمَقَ/ خۆی كەركرد، حۆل بو.

– . – . – : إسترخى/ لەشی خاوبوەوە.

رَعَنَتْهُ الشمس/ خۆر بردی.

رُعونَه: طيش و نزق/ هەڵەشەیی، كەرێتی.

ارعن: طائش. نَزِق/ هەڵەشە، كەر، پەتەیی، پەتیارە، حۆل، كەللەرەق.

رَعْن: ضَرْبَة شمس/ خۆربردن.

رعا:

رَعى. إرعوى: رجع عن جهله/ گەڕایەوە، فامی كردەوە.

إرْعوى: كف و رجع عن قبيح/ دەست بەرداری خراپە بو، پەشیمان بوەوە، لە كرداری خراپە گەڕایەوە.

رَعوى: الرجوع عن الجهل/ پەشیمان بونەوە، گەڕانەوە، دەستبەرداری خراپە بون..

رعی: رعی. إرتعی. ارعی: كلأ/ لەوەڕانی.

– : ساسَ و دَبَّرَ شانَه/ سەرەو کاری کرد، بەڕێوەی برد.

– . راعی: راقَبَ/ چاودێری کرد.

– . – الأمر: حافظ علیه/ پاراستی.

– . – الأمر: عمل حسابَهُ/ حسابی بۆ کرد.

– الجلد و الراس: حَكَّهُ/ خورانی.

راعی الرجل: التفت الیه/ ئاوڕی لێ دایەوە، یارمەتی دا، گوێی دایە.

– الخواطر/ رێزی گرت، رێزی لێ نا.

– . ارعی سمعه/ گوێی بۆ شل کرد، گوێی لێ گرت.

إسترعی الالتفات: طلب أن یَصغی الیه/ داوای گوێ لێ گرتنی کرد.

رِعایَة. مُراعاة: إلتفات/ ئاوڕ لێ دانەوە، رێزگرتن، ئاگاداری کردن، چاودێری کردن، سایە.

– . – : حِفظ/ پاراستن.

– : تعضید/ یارمەتی دان، پشتگیری کردن.

تحت رِعایَة. فی رِعایَة/ لەژێر چاودێری.

رَعَوِیَّة: تَبَعِیَّة. جنسیة/ رەگەز، نەوە، رەگەزنامە، نەژاد.

رَعِیَّة: قطیع علیه راعٍ/ رەوە، ران، رەوگ.

– : القوم علیهم حاکم. عامَّة الناس/ میللەت، گەل.

راعٍ: الذی یَرعی الغنم/ شوان.

راعی القطعان/ رەوەوان، رەوگەوان.

– الغَنَم/ شوان.

– البقر/ گاوان.

– النِعاج/ مێ گەلەوان.

– : کل مَن ولّی امر قوم/ بەڕێوەبەر، چاودێری، سەرگەورە، ئەرخە.

مَرعی: کلأ/ لەوەڕ، پاوە، چایەر، پاوەن، پاوان، بژوێن.

مَرْتَع: موضع الرعی/ لەوەڕگا.

مَرْعِی: مُلتَفَت الیه أو معمول به/ باو.

عادَة مَرعِیَّة/ خو یا کرداری باو، نەریت، مۆدە.

مُراعی المواعید: محافظ علیها/ بەڵێن راست.

مُراعاة: مُحاباة. تَمْییز/ رێزلێنان، رێزگرتن، بەتەنگەوە هاتن، چاودێری.

رغب:

رَغِبَ: أراد/ ویستی، ئارەزوی کرد، داخوازی کرد، مۆزەمۆزی بو.

– عنه: اعرض عنه و ترکه/ وازی لێ هێنا، خۆی لێ لادا، خۆی لێ پاراست.

– به عن غیره: فَضَّلَهُ علی غیره/ پەسەندی کرد.

– الیه: إبْتَهَلَ/ پاڕایەوە، نزای کرد، لاڵایەوە، تکای کرد.

رَغَّبَ. ارغب: جعله یَرغب/ هانی دا، پێی پەسەند کرد، پێی سەلمان.

– . – : شَهّی. اغری/ ئارەزوی جولاّن.

رَغْبَة: شَوق/ ئارەزو، ویستن، خواستن، داخوازی، هەوەس، مۆزەمۆز، خولیا، دل پێوەبون.

رغائب: أمانی/ هیوا، ئاوات، ئامانج، داخوازی.

راغب: مُتَشَوِّق/ ئارەزومەند.

مُرَغِّب: یحمل علی الرغبَة/ فریودەر، پەسەندکەر.

مَرغوب. رَغیبَة: مطلوب/ پەسەند، ویستراو، ئەویستری.

– فیه: رائج/ باو.

رغث:

رَغَثَ الولد أمَّهُ: رَضَعَ/ شیری دایکی خوارد، مەمکی دایکی مژی.

أرْغَثَت المرأة ولدها: ارْضَعَتْهُ/ شیری دا بە کورپەکەی.

رَغوث: رضیع/: شیرەخۆرە، ساوا.

رغد:

رَغَدَ. رَغُدَ العَیْش: طاب و إتَّسَعَ/ گوزەران باش بو.

رَغْد. رَغَد. رَغید. رَغادَة العیش/ ئاسودەیی خۆش گوزەرانی.

رغف:

رَغَفَ العَجین: قَرَّصَهُ. جمعه و کَتَّلَهُ/ گونکی گرت، کردی بە گونک.

رَغیف: الکتله من العَجین/ گونك.

– : مارُقِّقَ و خبز من العجین/ کولێرە، لەواشە، ئەستورك، نان، نانی هەورامی، پەنجەکێش.

رغم:

رَغَمَ. ارْغَمَ: قَهَّرَ/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد.

ر

رَغْم. إرغام: إجبار. قَسر/ زۆر لێ کردن، ناچارکردن.
على الرغم من. رَغماً عَن/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوە، ئەگەرچی.
رَغماً عن انفه/ بیەوێ یا نەیەوێ، بەتوێزی، بەزۆر، بە کوێرایی چاوی.
رُغام: مُخاط/ چڵم.
رَغام: تُراب/ خۆڵ، خاك.
رغا:
رَغا. رَغَى. ارغى: ازْبَدَ/ کەفی کرد.
رَغّى. ارغى: ضَجَّ و تَهَدَّدَ/ تووڕە بوو، نەڕانی، کردی بە گرمەگرم.
رَغْوَة. رُغْوَة. رَغاوَة من اللبن: ما عليه من الزبد/ توێژ، سەرتوێژ.
— . — . — الطبخ/ کەف.
— . — الصابون/ کەفەسابون، سەرکەف.
— . — المعادن/ پەگر.
مرغاة: ماتُؤْخَذ به الرَغْوَة/ کەف گیر، کەوگیر.
رَغّي، کلام مُرغي: هَذْرَمَة/ چەنەبازی، زۆربلێی، بزرکاندن، قسەی (قۆڕو بێ مانا، هەلەق و مەلەق).
رَغّاء: ثرثار/ چەنەباز، زۆربلێ.
رغيف (في رغف)
رف:
رَفّ القَلْبُ: خَفَقَ/ دڵ پرتەپرتی کرد، دڵەکوتێی کرد.
— الجنينُ في البطن: إرتكض/ کۆرپەلە جوڵا.
— ت العينُ: إختَلَجَت/ چاوفڕی.
رَفّ: خفقان القلب/ دڵەکوتێ، پرتەپرت.
— : إختلاج/ چاوفڕین.
— . رَفيف: قشعريره/ موچڕك.
— : صُفَّة/ رەفە.
رَفرَفَ الطائرُ: حَرَّك جناحيه/ باڵی (راوەشان، بڵاوکردەوە).
رفأ:
رَفَأَ الثوبَ: لأم خرقَهُ و خاطَه/ چنیەوە، دروویەوە.
رَفّأَ هَنَّأَ بالزواج قائلاً (بالرفاه و البنين)/ پیرۆزبایی لێ کرد، پێی وت، بەخۆشیو وەچە خستنەوە.
رفاء: إتفاق و وفاق/ رێکی و خۆشی، گونجان، پێك هاتن.

رَفّاء: رَتّاق/ بەرگ چاکەر، پینەچی.
مَرْفأ: مَرْسى المراكب/ بەندەر، وێستگەی پاپۆڕو کەشتی.
رفت:
رَفَتَ: دَقّ و كَسَرَ/ شکانی، وردی کرد، لەتی کرد.
— . تَرَفَّتَ: إنكَسَرَ و إندَقَّ/ شکا، ورد بوو، لەت بوو.
رُفات: حُطام/ پاش ماوە، چڵ وچێو.
— : جُثَّه/ تەرم، کەلاك.
رفد:
رَفَدَ: دَعَمَ. اعانَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.
— الحائط: اسْنَدَهُ/ رای گرت، کۆڵەکەی دایەبەر.
رِفد. رافِدَة: مَعونَة/ یارمەتی، باربوو، پشتگیری.
— . — : دِعامَة/ کۆڵەکە.
رِفادَة: عُصابَة الجرح/ برین پێچ.
رافد: فرع من نهر/ زێ، چەم.
رفس:
رَفَسَ: ضَرَبَ في الصدر/ کێشای بە سنگیا.
— : لَبَطَ: دَفَعَ بالرجل في الصدر/ جوتەی وەشان، لەقەی لێدا، لەقەی ماویشت، لەقەی وەشان.
رَفسَة: ضَربَة بالرجل في الصدر. لَبطَة/ جوتە، لەقە.
— السلاح النارى: تَراجُع/ تەکانی چەك بۆ دواوە لەکاتی تەقاندنیا، بەپاشاماتن.
رَفوس: من شأنه الضرب بالرجل/ جوتەوەشێن، لەقەهاوێژ.
رفاس: حبل تُربَط به يد الحيوان/ دەس (بەست، بەند)، پەتی دەست بەست، پابەند.
رفش:
رَفْش: كَرَك/ خاکەناز.
ارْفَش: عريض الأذن/ گوێ پان، گوێ رەپ.
رفض:
رَفَضَ: ضد قَبِلَ/ نەی ویست، وەری نەگرت.
إرْفَضَّ الناسُ: تفرقوا و ذهبوا/ بڵاوەیان لێ کرد.
— الوَجَعُ: زال/ ئێش نەما، لاچوو.
— المجلس: إنصرف/ هەڵ سان، بڵاوەیان لێ کرد.
رَفْض: ضد قبول/ نەویستن، وەرنەگرتن، دەست بە رووەوە نان.
مَرفوض. رَفيض: ضد مقبول/ نەویستراو، ناپەسەند.

تَرَفَضَ: تَعَصَّبَ/ دەمارگرتی.

رَفضی: متعصب/ دەمارگیر، شێت گیر.

— . رافضی: مُرْتَدّ عن الدین و غیره/ گرمڕا، لەڕێی راست لاداو.

تَرَفُّض: تَعَصُّب/ دەمارگیری، شێت گیری.

رفع:

رَفَعَ: ضِد وَضَعَ/ بەرزی کردەوە، سەری خست، بڵندی کردەوە.

— : اقام. شَیَّدَ/ هەڵی سان، دروستی کرد، دای مەزران.

— . ازال/ لای برد، هەڵی گرت.

— السعر: غَلاَ/ نرخی بەرزکردەوە، گرانی کرد.

— العَلَم: نَشَرَهُ/ ئاڵای هەڵ گرت.

— الی: عَرَضَ علی/ بۆی نوسی، تێی گەیاند، خستیە بەردەستی، سکاڵانامەی دایە.

— عنه: خَفَّفَ/ حەوانیەوە، باری سوك کرد.

— الکلمة: الحقها علامَة الرفع/ بۆری بۆ کرد.

— الدعوی علی/ شکاتی لێ کرد، سکاڵای لە دەست کرد.

— الغطاء: کشف/ سەری لابرد.

تَرَفَّعَ عن کذا: تعالی/ بێزی نەهات.

— عنهم: تَکَبَّرَ/ لوتی بەرزکردەوە، خۆی بە بەرز زانی.

تَرافَعَ المحامی أمام المحکمة: دافَعَ/ بەرگری کرد.

إرتفع: طلع. صَعَدَ/ بەرزبوەوە، دەرهات، سەرکەوت، بڵند بوەوە.

— : زاد/ زۆربو، زیادی کرد.

— : زال/ لاچو، هەڵ گیرا.

رَفْع: ضِد وَضع/ بەرزکردنەوە، سەرخستن، بڵندبونەوە، لابردن.

علامَة الـ —/ بۆر.

رِفعَة المقام: إرتفاع القَدْر و المَنْزِلَة/ پایەبەرزی، شکۆ، بڵندی.

رفیع. مرتفع: عالٍ/ بەرز، بڵند.

— القدر: سام/ پایەبەرز، شکۆدار، بڵند.

— ضِد غلیظ/ باریك.

— الصوت: شَریف/ پیاوماقوڵ.

رافِعَة: عَتَلَة/ نوێڵ.

آلَة — . / کرێن، بەرزکەرەوە، بەرزکار، هەڵ بڕ، بڵندەك.

إرتفاع: صُعود/ سەرکەوتن.

— : إزدیاد/ بەرزبونەوە، زۆر کردن، زۆربون.

— : علو/ بەرزی، بەرزایی.

تَرَفُّع: استکبار/ بێزنەهاتن، لوت بەرزی.

مَرفوع/ بەرزکراو، سەرخراو، بەرز.

— الرأس/ سەربەرز.

— فی النحو/ بۆردار.

مُرافَعَة المحامی: دفاع/ بەرگری.

قانون المرافعات/ یاسای بەرگری.

مُرتَفِع: عال/ بەرز، بڵند، بەرزایی، باسك.

— : سام/ شکۆدار، پایەبەرز.

مُتَرَفِّع: مُستَکبِر/ لوت بەرز، خۆزل.

ترفیع/ پلە پێدان، بالاکردن.

رفق:

رَفَقَ. اَرْفَقَ: نَفَعَ و افادَ/ سودی بەخشی.

— . رَفُقَ. رَفِقَ بـه و لـه و علیـه. تَرَفَّقَ بـه: عاملـة بلطف/ بەزەیی پیاهاتەوە، رەفتاری باشی لەگەڵ کرد.

رافَقَ: صاحَبَ و عاشر/ هاوەڵی لەگەل کرد.

— : سارمع/ لەگەڵی رۆیشت، کەوتە تەکی.

اَرْفَقَ بکذا: الحق/ خستیە پاڵ.

إرْتَفَقَ: إستعان/ پەنای بردەبەر.

— بە: إستفاد/ سودی وەرگرت.

ارتفق: إتکأ علی مرفقه/ ئانیشکی دادا.

رِفْق: لین/ نەرمی، بەزەیی، میهرەبانی.

رِفقَـة. رُفقَـة: صُـحْبَة/ هـاوەڵی، هاوڕێیـەتی، ئەوانـەی لەگەڵن.

رفیق: ذو رِفق. لطیف/ بەبەزەیی، میهرەبان، نەرم.

— : مُصاحِب/ هاوەڵ، هاوڕێ، دەستەبرا.

— : شریك/ برابەش.

— : عشیق/ خۆشەویست، یار، دۆست.

رفیقَة: عشیقَة/ خۆشەویست، دۆست.

مُرافِق/ یاوەر، وێڵاش، هاودەنگ، هاوەڵ.

إرتفاق. إنتفاع/ سود، سودکردن.

مِرفَق. مَرفِق: کوع/ ئانیشك، مرك.

مَرفق الدار: منافِعها/ شوێنەکانی کارتیاکردن لـە ماڵدا، حەمام و ئاودەست.

— عامَّة/ ئاودەستی گشتی.

ر

مُرفَق بكذا: مُلحق به/ لەگەڵیا.

رفل:

رَفَلَ: جَرّ ذَيْلَهُ و تَبَخْتَرَ/ خۆی بانەدا، کەش و فشی کرد.

تَرَفَّلَ: تَبَخْتَرَ كبراً/ ترۆفیزی نواند، لارولەنجەی کرد.

رَفِل. رَفِلَة: مُتبخترٍ/ بەترۆفیز، لارولەنجەکەر.

رِفَل: طويل الذيل من الناس/ بەرگ شۆڕ، شەپ و شۆڕ.

– : طويل الذنب: کلك درێژ.

– : كثير اللحم/ گۆشتن.

– : واسع من الثياب/ بەرگی فش، دەلب، پان و پۆڕ.

رِفْل: ذِيل/ کلك، دامێن، دامان.

رفه:

رَفَهَ. تَرَفَّهَ. إسْتَرْفَهَ: لان عَيْشَهُ و طاب/ گوزەرانی باش بو.

رَفَّهَ: عوَّد على الرفاه/ راهاتوە بە رابواردنی باش.

– عن نفسه: مَتَّعَها/ باش رای بوارد، بای باڵی خۆی دا.

رَفاه. رَفاهَة. رَفاهِيَة: رَغَد العَيْش،. نعيم/ خۆش گوزەرانی، باش رابواردن.

ترفيه عن النفس: تَمَتُّع. تسلية/ بۆ دڵی خۆنەکردن، باش رابواردن، بای باڵێ خۆدان.

مُرَفَّه. مُتَرَفِّه. مُتْرَف: مُتَنَعِّم/ سامانداز، بوە، خۆش گوزەران.

رفا (في رَفَا)

رق:

رَقّ: ضد غَلُظَ و ثَخُنَ/ تەنك بو، باريك بو.

– . تَرَقَّقَ له: عطف عليه/ بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی بۆ نەرم بو.

– : إستحيا/ شەرمی کرد.

– . أرَقَّ حاله: ساءَت حاله و قَلّ ماله/ تێ شکا، کەم دەست بو.

– العبد: صارَ أو بَقِيَ رقيقاً/ بو بەکۆیلە، بەکۆیلەیی مایەوە.

رَقَّقَ. أرَقَّ: جعله رقيقاً/ تەنکی کردەوە، باریکی کردەوە.

– . – قوام الشيء: خَفَّفَهُ/ (شل، خاو، رون)ی کردەوە.

– . – اللفظ: إستعمل ألفاظاً سهلة/ وشەی سوك و ناسنی بەکارهێنا.

– . رَقَّ العجين و أمثاله/ پانی کردەوە، تەنکی کردەوە.

اَرَقَّ. إسْتَرَقَّ العبدُ. مَلَكَهُ/ کردی بە (کۆیلەی خۆی، بەندی خۆی).

رِقَّة: ضد غِلَظ أو ثخانة أو كثافة/ تەنکی، باریکی، شلی.

– العيش: سعته و نعمته/ خۆش گوزەرانی.

– الجسم: نحول/ لاوازی.

– الجانب: لُطف: لين/ نەرم و نیانی.

– الطبع: دَماثة الخلق/ ناسکی، رەوشت و خو بەرزی، روخۆشی.

– الشعور و الاحساس: حَسّاسيَّة/ هەست نیانی.

– القلب: حَنو/ بەزەیی، دڵ نەرمی.

رقيق: ضد ثَخين أو كثيف/ تەنك، باریك، شل.

– الجانب: لطف/ نیان، نەرم و نیان.

– الجسم: نحيل/ لاواز.

– الحال: قليل المال/ کەم دەست.

– الشعور: حَسّاس/ هەست نیان.

– الطبع: دمث الخلق/ ناسك، خو بەرز، روخۆش.

– القلب: حَنون/ دڵ نەرم، بەبەزەیی.

– . رِقّ: عَبد/ کۆیلە.

– ابيض/ کۆیلەی پێست سپی.

تاجر الـ – : نَخّاس/ بازرگانی کۆیلە، کۆیلەفرۆش.

تجارة الـ – : نخاسَة/ بازرگانیی کۆیلە، کۆیلە فرۆشی.

رقيقة: صَفيحَة/ تەنەکە.

– : قشرة/ توێژاڵ.

رُقاق: خبز رقيق/ نانی تیری.

مرقاق العجين: شَوْبك/ تیرۆك.

مَرقوق: بقلاوا/ باقلاوە.

رِقّ. استرقاق: عبودية/ کۆیلەیەتی، بەندی، بەندەگی، بەندەیەتی.

– . رَقّ: جلد يكتب عليه/ پێستەی تیانوسین.

– التصوير الشمس/ فلیم.

– : عَبد/ كۆيلە.

رَقّ: سلحفاة البحر/ كيسەڵ، رەقە.

رَقْرَقَ الخمرَ: مزجها بالماء/ ئاوى تێ كرد، روونى كردەوە.

تَرَقْرَقَت العينُ: دَمَعَت/ چاوفرمێسكى كرد، فرمێسكى تێزا.

– : تلالا/ درەوشايەوە، شەوقى دايەوە.

رقراق: ما تلالا/ درەوشەدار، شەوق دار، بريسكەدار.

رقارق: غير عميق/ بوار، تەنكاو، برِ، درِ.

رقا:

رَقَأ الدمعُ أو الدمُ: جَفّ و إنقطع/ وشكى كرد، وەستا.

– في الدرجة: صَعَدَ/ سەركەوت، بلندبووەوە.

أرْقَأ الدمعَ أو الدمَ: سكنه و حقنه/ وەستانى، وشكى پێ كرد.

رَقوء: مايوضع على الدم لحقنه/ خوێن وەستێن.

مِرقأة: ضاغطة الشرايين/ (خوێن، دەمار) بەست.

رقب:

رَقَبَ النجمَ و غيره: رَصَدَه/ چاوى تێ برى.

– : حاذَرَ/ خۆى لێ پاراست.

– . راقَبَ: حَرَسَ/ پاسى كرد، ئێشكى گرت، ئاگادارى كرد.

– . – الله: خافَه/ لە خوا ترسا.

– . – العمل: ناظره/ سەرەوكارى كرد، چاودێرى كرد، بەرێوەى برد.

– . تَرَقّبَ. إرتقب: إنتظر/ چاوەروانى كرد، چاوەرێى كرد.

– . – : تَرَبَّصَ/ خۆى نايەوە، چاوى تێ برى، چاوەچاوى كرد.

رَقابة. مُراقَبة/ چاودێرى كردن، سەرەوكارى كردن، بەرێوەبردن، سەرپەرشتى كردن، چاوتێ برين.

تَرَقّب. رُقوب: إنتظار/ چاوەروان كردن، چاوەرێ كردن، چاوەچاوكردن.

رَقيب. مُراقِب: حارس/ چاودێر، پاسەوان، ئێشك گر.

– . – : راصِد/ چاوتێبر، تێبينيار.

رِقْبة: حراسَة/ پاس كردن، ئێشك گرتن.

– : تَحَفُّظ/ پاراستن، ئاگادارى كردن.

مُراقِب: مُشرِف/ چاودێر، سەرپاڵە.

مُتَرَقَّب. مُنْتَظَر/ چاوەرێ كراو.

مَرقب: مَرصَد/ روانگە، دەسگاى ئەستێرە ناسى.

مرقب فلكى/ تەلەسكۆپ.

رَقَبة. عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ، خەن.

لحم الـ – / گەردەمل.

رباط الـ – / بۆينباخ.

رقد:

رَقَدَ: نام/ نوست، خەوت.

– : مات/ مرد، گيانى دەرچو.

– : إضطَجَع/ پاڵ كەوت، شانى دادا.

– الحرّ أو الريح: سَكَنَ/ وەستا، هێواش بووەوە.

– لمرض اصابه: لازَمَ الفراش/ بۆى كەوت، كەوت لە جێگادا.

– ت السوق: كسدت/ بازاروەستا.

– ت الدجاجة على بيضها: حَضَنَته/ مەڵ نيشت، كركەوت.

رَقّدَ. ارقد: جعله يَنام/ نوانى، خەوانى.

– . – : جعله يرقد/ پاڵى خست.

– النباتَ في الزراعة/ لقى كرد بە ژێر گڵەوە، لقى راكشان.

أرْقَدَ: انام/ نوانى، خەوانى.

– بالمكان: اقام به/ تيامايەوە.

إسترقد: غلبه الرقاد/ خەوبرديەوە.

رَقود: دائم الرقاد/ زۆر ئەنوێ، هەر پاڵ ئەكەوێ.

ترقيد النبات/ تول كێش كردن، توشەكردن، لقى روەك كردن بەژێر گڵەوە، راكشان.

– البيض: وضعه تحت الدجاجة/ مێلكە (خستنە ژێر مريشك، نانەوە).

رُقاد. رُقود: نوم/ نوستن، خەوتن.

– . – : إضطجاع/ پاڵ كەوتن.

وقت الـ – / كاتى خەو.

راقِد: نائم/ نوستو، خەوتو.

– : مُضطَجِع/ پاڵ كەوتو.

مَرقَد: مَضجع/ خەوگە، جێگەى خەوتن.

مُرَقِّد. مُرقِد: دواء مُنَوِّم/ خەو لێ خەر.

رقش:

ر

رَقَشَ. رقَّشَ: نَقَشَ/ نەخشانی، بۆیەی کرد، پەلاوی کرد.
- . - : زَيَّنَ/ رازاندیەوە، ئارایشتیدا.
اِرْقَشّ: لِرْقَط. مُنَقَّط/ بەلەك، خال خال، رەش و سپی، کونج.
رقص:
رَقَصَ: تَحَرَّك على إيقاع موسيقى/ هەڵ پەڕی، سەمای کرد، سوڕی دا.
- فرحاً او طرباً/ له خۆشیا پێی نەئەکەوتە زەوی، هەڵئەپەڕی.
رَقَّصَ. لِرْقَصَ: حمله على الرقص/ هێنایە سەما، هەڵی پەڕان.
راقَصَ. رَقَصَ مع/ لە گەڵی سەمای کرد، چوە دەستیەوە، لە شانیەوە هەڵ پەڕی.
تَرَقَّصَ: تَذَبذَبَ. إرتفع و إنخفض بسرعة/ لەریەوە، قونەقونی کرد، هەڵ پەڕی، هەڵ قونی.
رَقْص/ سەما، هەڵ پەڕین، سوڕدان، هەڵ پەرکێ.
ابو الـ - : قرلی. طائر مائی/ ماسی گرە.
قاعَة الـ - / هۆڵی سەما، هۆڵی هەڵ پەڕین.
رَقّاص: الـذی یَرقُص/ هـەڵ پـەرکێ کـەر، سـەماکەر، سوڕدەر.
- السّاعَة/ بەندۆڵ، پانتۆڵ.
مَرقص / شوێنی سەما و هەڵ پەڕین، سوڕگە.
رقط:
رَقَّطَ: رَقَّشَ/ پـەلاوی کرد، خـاڵ خاڵی کرد، پەڵەپەڵەی کرد.
ارْقَط: مُنَقَّط/ خالاوی، خاڵ خاڵ، بەلەك، کونج، رەش و سپی.
- . نِمر ارقط/ جۆرێکی پڵنگی پێست خالاویە.
رقع:
رَقَعَ. رَقَّعَ. خَرَقَ: اصلَحَ بالرِقاع/ پینەی کرد.
- : ضَرَبَ/ لێی دا.
- الباب: طرقه بقُوَّة/ توند لە دەرگای دا.
رَقُعَ الرجل: حَمُقَ/ بێ ئابڕویی کرد، کەرێتی نواند.
رُقعَة: مایُرقع به/ پینە.
- الداما و الشطرنج/ تەختەی دامەو شەترەنج.
- ارض: قطعه منها/ پەڵە زەوی.
خَط - / نوسینی روقعە.
مُرَقَّع/ پینەکراو، پیناوی.
ترقیع/ پینەکردن.
رقیع: قلیل الحیاء/ بێ ئابڕو.
- : احمق/ کەر، گەوج، هەرزە.
رَقاعَة: قِلّة حیاء/ بێ ئابڕویی، کەرێتی.
رقم:
رَقَمَ: کَتَبَ/ نوسی.
- : رَقَمَ الكِتاب: بَيَّنَهُ بوضع النقط و الحركات/ سەروبۆری بۆ کرد.
- . - الحصان: كَواهُ و وسمه/ داخی کرد.
رَقَم: عَدَد/ ژمارە، رەنوس، خاڵ بەند.
- قیاسی/ پلەی هەرەبەرز، بەرزترین پلە، شا پلە.
رقیم: كِتاب/ نامە، نوسراو، پەڕاو.
مِرقَم: آلة رَقم الاعداد/ ژمارەنوس.
- : قَلَم/ پێنوس، خامە.
ترقیم / ژمارەدانان، ژمارە لەسەر دانان، نیشان کرد، رەنوس کردن، خاڵ بەندی، خاڵ بەندکردن.
رقن:
رَقَنَ. رَقَّنَ. ارقَنَ: خَضَّبَت بالحِنّاء/ خەنەی تێ گرت.
- . - الكِتابَ: زَيَّنَهُ و حَسَّنَهُ/ جـوانی کـرد، رازاندیەوە.
- . - الكِتابَ: قارَبَ بين سطوره/ وردنوسی، پڕنوسی، دێری بەجێ نەهێشت.
- قَيَدَه: مَسَحَهُ/ ناوی کوژاندەوە.
رِقان. رَقون. إرقان: حِنّاء/ خەنە.
ترقین. ترقین قَید/ ناوکوژاندنەوە، سڕینەوە.
رقی:
رَقِیَ. إرتَقَی. تَرَقَّی: صَعَدَ/ سەرکەوت، هەڵ زنا.
- . - . - . - : تَقَدَّمَ/ پێش کەوت، بەرزبووەوە.
رَقَّی: قَدَّمَ و رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، سەری خست، پێشی خست.
- : حَسَّنَ و اصلح/ چاکی کرد، باشی کرد.
- : هَذَّبَ/ تەمێی کرد، رەوشت و خوی باش کرد.
- : إستعمل الرُقیَة/ جـادو تەلیـسمی بـەکارهێنا، نوشتەی کرد.
- : طرد الارواح الشریرة/ نوشتەی بەکارهێنا.

رُقِّيَ: تَقَدَّمَ/ پێش کەوتن، سەرکەوتن.
إرتقاء: صعود/ سەرکەوتن، بەرزبونەوە.
– : تَرَقِّي: تقدم. نجاح/ سەرکەوتن، پێش کەوتن، بەرزبونەوە.
تَرقِيَة: ترفيع/ بەرزکردنەوە، پێش خستن.
مِرقاة: سُلَّم/ پەیژە، ئەردەوان.
راقٍ: عالٍ. سام/ بالا، بەرز، مەزن، شکۆدار، زۆرچاك.
– : مُرتَقٍ: مُهذَّب/ پەروەردە کراو، پێش کەوتوو.
– . رَقّاءٌ: الذي يَرقي/ جادوگەر.
رُقيَة: تعويذه/ جادو، نوشتە.
ترقوة: لوح الكتف/ دەفەی شان.
رَقِّي/ شوتی.
رك:
رَكَّ: ضَعُفَ و رَقَّ/ لاواز بو، بێ‌هێز بو، تەنك بو.
– الرجل: قَلَّ عقله أو علمه/ بێ ئەقڵ بو، هەمو شتی بیرچوەوە.
– الامَرَ في عُنقه: الزمه إيّاه/ خستیە ئەستۆی.
– الشيءَ: طرح بعضه على بعض/ دای بەسەریەکدا.
رَكيك. رُكاك: غير قوي. ضَعيف/ لاواز، بێ هێز، زەبون، لەق، ناقایم.
– : ضعيف في رأيه أو عقله/ کەم ئەقڵ، نەفام.
كلام – : سخيف الالفاظ و المعاني/ قسەی قۆڕ، بێ‌جێ، ناتەواو.
نسيج – : ضعيف و رقيق/ عەمارەپۆ.
رَكاكه. رُكاكة/ لاوازی، بێ هێزی، لەقی، ناقایمی.
رَكّة: مايُرصف من الحجارة بعضها فوق بعض/ وشكە کەڵەك.
ركب:
رَكِبَ الدابَّةَ و على الدابّة: عَلاها. إمتطى/ سواربو.
– السفينَةَ: سافر عليها/ بە کەشتی رۆی، سواری کەشتی بو.
– الطريقَ: مشى عليها/ بەرێگا رۆیشت.
– اثره: تبعه/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت.
– البَحْرَ: سافر فيه/ بەرێی دەریادا رۆیی.
– الهواءَ: طار/ فری.
– رأسه: مضى على و جهه بِغيرِ رَوِيَّة/ سەری خۆی هەڵ گرت.
– هواه: إنقاد له/ شوێن خەیاڵ و ئارەزوی خۆی کەوت.
– الاهوال: القى نفسه فيه/ خۆی خستە مەترسیەوە.
– هُ الدين: صار مَديوناً/ قەرزار بو، وام دارکەوت.
– وارتكب الذنب: اقترفه/ تاوانی کرد.
– و – الفحشاء. عمله/ گوناهی کرد، خراپەی کرد.
رَكَّبَ. اركب: جعله يركب/ سواری کرد.
– : ضد فَكَّكَ. وضع بعضه على بعض/ بەستیەوە، خستیەوە جێی خۆی، چاکی کردەوە، کۆی کردەوە.
– الفصّ في الخاتم/ نقێمی تێ خست.
– الداء: حَضَرَها/ گرتیەوە.
إرْتَكَبَ الأمر: إقتَحَمَهُ. إفتحمه/ کردی.
تَرَكَّبَ من كذا: اشتمل على/ پێك هاتوە لە.
راكِب: خلاف الماشي/ سوار.
– : مُسافِر/ گەشتیار، رەوتەنی.
ركوب: إمتطاء/ سواربون.
مَركُوب: مُمتطى/ سوارکراو، سوار لەسەر.
– : حِذاء/ پێڵاو.
مَركِب: سفينة/ کەشتی.
– شراعي/ کەشتی چارۆکەدار.
مَركَبَة: عَرَبَة/ گالیسکە، ئوتومبیلی کرێ، گەرێن.
– الجليد/ خلیسکە.
مَركبات: عجلات مختلفة الاشكال/ سوارگە.
رُكْبَة: ما بين الفخذ و الساق/ ئەژنۆ، چۆك.
باطِن الـ – / رەفیسك.
رَكب. رُكبان: قافِلَة/ کاروان.
رَكّاب الخيل/ سوار، ئەسپ سوار.
رِكاب السَرج/ ئاوزەنگی.
العظم الركابي: من عظام الأذن/ ئێسکی گوێ.
تركيب: بناء/ دروست کردن، پێك هێنان، سازکردن، گرتنەوە، لێك دان.
إرتكاب: اقتحام. إقتراف/ کردن، وەشاندنەوە، تاوان و گوناه کردن، خراپە کردن.
مُرْتَكِب: مُقْتَرِف/ تاوان کەر، گوناه کار.
مُركَّبٌ: ضد بسيط/ ئاوێتە.
– من كذا/ پێك هاتوە لە.
– على كذا/ لە سەری دانراو، لە سەر دامەزراو.

ر

– النقص: شعور بالحِطّة/ خۆكەمی.
رِبع – / دەسكەوتی ئاوێتە.
عدد – / ژمارەی ئاوێتە.
كسر – / كەرتی ئاوێتە.
رُكبَة: ما بين الفخذ و الساق/ ئەژنۆ.
ابو – : كرنب لفتی/ شێلم.
ركد:
رَكَدَ: سَكَنَ/ وەستا، ئارامی گرت.
– الميزانُ: إستوىٰ/ رێك وەستا، تەرازووەكە رێك وەستا.
– العَكَر و الثُفل: انحدر الى اسفل الأناء/ نیشت.
رُكود: سكون الحركة/ وەستان، راوەستان، كزبون.
راكِد: ساكن الحركة/ وەستاو، راوەستاو.
ركز:
رَكَزَ. رَكَزَ: غرزَ فی الارض/ چەقانی.
– . إرتكـز: وقـف قلـيلاً/ تاوێـك وەسـتا، هـەڵ وێستەیەكی بۆ كرد.
– . – علـی: إسـتند/ پـاڵی دایـە سـەر، خـۆی دا بەسەر.
– . – : اسـتقر/ وەسـتا، لـەجێی خـۆی وەسـتا، چەقی.
تَمركز فی المكان: إتخذها مركزاً/ دای كوتـا، كردی بە بنكە.
رُكزة. وقفه قصيرة/ تاوێك وەستان، چوكڵە، وێرگول.
ركيزة. مرتكز/ پشتگیری، پاڵ پشت.
– . دعامة/ كوڵەكە، راگرە، نیرگە.
ركائز: اعمدة/ ستون، كوڵەكە، نیرگە.
مركز. محور. وسط الدائرة/ چەق.
– الثقل/ چەقی قورسایی.
– الجذب/ چەقی كێش.
– : منزلة. مقام/ پایە، بنە.
– : موضع/ شوێن، هەڵ وێست، جەرگە.
– الادارة/ بنكە.
مركزی / ناوەندی.
لا – / ناناوەندی، ناوەند بەدەر.
القوة المركزية الجاذبة/ هێزی ناوەندی كێش.
القوة المركزية الطاردة/ هێزی ناوەندی فرێدەر.

مُرَكزُ/ خەست، تونگ، توند، توندو تۆڵ.
تركيز/ توندی، پەیت، خەست كردن، چەقاندن.
إرتكاز/ داكوتان، چەقاندن، راگرتن، پاڵ دانەوە.
مُرتكز/ راگرە.
ركض:
رَكَضَ: عَدا/ رای كرد، دایە غار.
– الفَرَسَ برجله: إسْتَحَثَّهُ/ ئاوزەنگی لێدا، تێوەی ژەند.
– ه دفعه/ پاڵێ پێوەنا.
– الارضَ: ضربها برجله/ پێیدا بەزەویدا.
– الطائر بجناحيه: حركها مُسرعاً/ باڵی راوەشان.
– منه: هَرَبَ مُسرِعاً/ بۆی دەرچو، خۆی دەرباز كرد، لێی رایكرد.
راكَضَ: باری فی الركض/ راكردنی كرد.
إرتكـض: تحـرك و إضـطرب/ جـولا بـە شـپرزەیی، شپرزەبو.
– الجنين فی البطن: تحرك/ كۆرپەلە جولا لـە سكی دایكیا.
رَكْض: عدو/ راكردن، دەو.
رَكّاض. رَكوض: عَدّاء/ راكەر.
إرتكاض الجنين فـی البطن/ جـولانی كۆرپـە لـە سـكی دایكیا.
رَكوض: سريع/ خێرا، بەگوڕ.
ركع:
رَكَـعَ. إنحنـی إحترامـاً/ چـەمایەوە، كڕنوشـی بـرد، نوشتایەوە.
رَكّعَ. ارْكَعَ: جَعَلَهُ يَركَع/ چەمانیەوە، كڕنوشی پێ برد، سەری پێ شۆڕكرد.
راكع: كل شيء يخفِض راسه/ چەماو، سەرشۆڕ.
رُكـوع: جثـو/ كڕنـوش بـردن، چـەمانەوە، دانەوینـەوە، نوشتانەوە، چۆك دادان.
رَكْعَة: المرَّة من ركع/ چەمانەوەیەك.
ركل:
رَكَلَ: ضَرَبَ برجل واحِدة/ تێێ هەڵ دا، لەقەی لێدا.
– الفرسَ: ضربه بالرجل ليعدو/ تێوەی ژەند.
رَكْلَة: لبطة/ لەقە، شەق.
رَكَل: كُرّاث/ كەوەر.

رَكّال: بائع الكراث/ كەوەر فرۆش.

ركم:

رَكَمَ: جمع و كَوَّمَ/ كۆی كردەوە، كەڵەكەی كرد، كۆمەڵی كرد.

تراكَمَ. إرْتَكَمَ: إجْتَمَعَ بكثرة وا زدحام/ كەڵەكەبو، كۆمەڵ بو، نیشتە سەریەك.

رُكام. رَكم. مُتراكم: مُكَوَّم/ كەڵەكە، كۆمەڵ.

رَكْمَة: كوم/ كۆمەڵ، تۆپەڵ.

- من الطين/ پێ خوێ، پێ خوێ یەك قوڕ.

تراكم/ كەڵەكەبون، كۆمەڵ بون، نیشتنە سەریەك.

مِركَم كهربائى: جهاز خزن الطاقة الكهربائية/ ئامێری كارەبا پەسیسەكردن.

ركن:

رَكَنَ و لرَكَنَ اليه: وَثِقَ به و إستأمنه/ بڕوای پێ كرد، باوەڕی پێ كرد، لێی دڵنیابو.

- و - اليه عَوَّلَ او إعتمد عليه/ پشتی پێ بەست.

لرَكَنَ الى الفِرار: هَرَبَ. فَرَّ/ رای كرد، بۆی دەرچو.

- و ارتكن على: مال. إستند/ پاڵی دایەوە، خۆی دایە سەر.

- و - على: لجأ الى/ پەنای بردە بەر.

يُرْكَن اليه : يُعَوَّل عليه/ باوەڕی پێ ئەكرێ، پشتی پێ ئەبەسترێ.

رُكن: زاوِيَة. ظِلْر/ گۆشە، قوژبن، پەنا، سوچ.

- : سَنَد. مايقوى به/ پشتگیر، پاڵ پشت، كۆڵەكە.

- من الشيء: جزء منه/ بەش.

- : دراسة عسكرية عليا/ پلەیەكی بەرزی ئەفسەری، روكن.

رُكون. إركان: وثوق/ باوەڕ پێ كردن، پشت پێ بەستن.

لركان حرب: جماعَة القواد/ كارگێڕی سەربازی.

ركين: ثابت/ جێگیر، قایم.

- : رَزين. وَقور/ قورس، ئاغز، هێمن، لەسەرخۆ.

مِركن: طشت الغسيل/ سوێنە، تەشت.

ركيك (فى رك) رماد (فى رمد) رمان (فى رمن)

رم:

رَمَ. رَمَّمَ: اصلح/ چاكی كردەوە، دەستكاری كرد.

- . لرَمّ العَظْمُ: بَلِىَ/ پوا، رزی (ئێسقان).

تَرَمَّمَ: تم اصلاحه/ چاك كرايەوە.

- العظمَ: نزع ما عليه من اللحم/ گۆشتەكەی داماڵی.

رَمٌّ. تَرميم. مَرَمَّة: إصلاح/ چاك كردنەوە، تازەكردنەوە، دەست كاری كردن.

رِمَّة. رُمَّة: قطعة بالية من العظام/ ئیسقانی پواو، رزیو.

- . - : جيفَة/ كەلاك، لاك، لاشە.

بِرُمَّته: بجملته/ هەموی، بە تەواوی، سەراپا، تێكڕا، رەبەق.

رَميم. رُمام: بالٍ/ پواو، رزیو.

رمث:

رَمَثَ: اصلح/ چاكی كردەوە.

رَمَث: طَوف/ كەڵەك، مور.

- . رُمْثَة: بَقيَّة اللبن فى الضرع/ ئەو شیرەی لەناو گوانا ئەمێنێتەوە.

رمح:

رَمَحَ: طعن بالرُمح/ رمی وەشان، رمی پیاكرد، بەر رمی دا.

- : عَدا. ركض/ رای كرد.

رُمح: عود طويل في راسه حَرْبَة/ رم، نێزە.

رماح: صانع الرُمح/ رم دروستكەر.

- : حامل الرُمح/ رم هەڵ گر.

رمد:

رَمِدَ. لرْمِدَ الرَجُل: هاجت عينه/ چاوی داهات، گلی كرد.

رَمِدَت. إرمَدَّت العَيْنُ: هاجت/ چاوداهات، گلی كرد، هاتە ئێش، ژانی كرد.

رَمَّد الشيءَ: و ضعه فى الرماد/ كردی بەژێر خۆڵەمێشەوە.

- النار: غَطّاها بالرماد/ بەخۆڵەمێش دای پۆشی.

- الجُثَّة: أحرقها/ سوتانی.

رَمَدُ العين: هيجان العين/ چاوئێشە، گل كردن، چاو داهاتن، وەردێنە، بۆخۆیی.

رماد: تُراب النار/ خۆڵەمێش، سوتو.

- حار/ ژیلەمۆ.

ماء الـ - / خۆڵاو، خۆڵەمێشاو.

رمادي: بلون الرماد/ خۆڵەمێشی، بۆر.

مُرَمَّد: الشواء فى الجمر/ پیشاو.

رمز:
رمَزَ الى: أشار و أومَأ/ ئامـاژى كـرد، هێمـاى بـۆ كـرد، دەست نيشانى كرد.
- : كَنّى/ هێماى كرد.
رَمْز. رُمز. رَمَز: إشارة/ نيشانه، نيشان، هێما، دروشم.
- : كِناية/ هێما، تروپ.
رَمزى: كِنائى/ هێمائى، نيشان كارى.
راموز: نموذج/ نمونه.
رمس:
رَمَسَ. ارْمَسَ: دَفَنَ/ ناشتى.
- الخبرَ: كَتَمَهُ/ شارديەوه.
إرْتَمَسَ فى الماء: إنْغَمَسَ/ نقوم بو.
رَمْس. راموس: قَبْر/ گۆڕ، گلكۆ.
رمش:
رَمَشَ: تنـاول الـشيء بـاطراف الاصـابع/ بەسـەرى پەنجە هەڵى گرت.
- ـه بيده: لَمَسَهُ/ دەستى لێ خست، دەستى پياهێنا.
- العينُ: رَفّت/ چاوتروكا، چاوفرى.
رَمَشٌ: التهاب الجفن/ پێڵو هەوكردن، چاوئاوكردن، هـەو كردنى پێڵو، سوتەمەرۆيى.
رَمْشُ العين: جِفْنُها/ پێڵو.
رَمِش: هَدْب العين/ برژانگ.
مِرماش: من يُحرِّك عينه كثيراً/ چاوچەقەنە، چاوزۆر ئەتروكێنێ.
رمص:
رَمِصَت عَيْنُهُ: سال منها الرَمَص/ چاوى ريپۆقى كرد.
رَمَص: عُماص. وسخ أبيض فى مجرى الدمع/ ريپۆق.
رمض:
رَمَضَ. رَمِّضَ. ارْمَضَ الغنمَ. رعاها فى الرمضاء/ بە گەرما لەوەڕانى.
رَمضاء: شِدَّة الحَرّ/ قرچەى گەرما.
رَمضان/ مـانگى نۆيـەمى كۆچـى دواى شـەعبان و پـێش شەوال، مانگى (رەمەزان، رۆژوو).
رمق:
رَمَقَ: لحظ لحظاً خفيفاً/ چاوێكى پياخشان، سەيرێكى كرد.
- : لاحَظَ/ سەيرى كرد، تەماشاى كرد.
- . رَمَّقَ اليه: اطال النظر/ چاوى تێ بڕى.
رامَقَهُ: تَتَبَّعَهُ بنظره و راقَبَهُ/ چاوى لێ نەتروكان.
إرْمَقَّ الشيءُ: ضَعُفَ/ لاواز بو.
- الرجل: هلك هزالاً/ بە لاوازى مرد، توايەوه.
رَمَّقَ. رامَقَ العمـلَ: عملـه ولم يتقنـه/ ئيـشەكەى بـە قەڵبى و ناشيانە كرد.
رِماق: النظر شزراً. نَظَر العَداوَة/ چاو (زيت كردنـەوە، مۆڕكردنەوه).
يرموق: ضعيف النظر/ چاوكز.
رَمَق: بَقِيَّة الحياة/ ئەو ژيانەى كە ماوە.
- من العيش: القليل يمسك الرمق/ ژيانى مـەمرەو مەژى.
الرَمَق الأخير/ سەرەمەرگ، گيانەلان.
على آخر رَمَق من الحياة/ گيان ئەدا، لەگيانەلادايە.
سَدّ رَمَقَ الجائع: اطعمه و انقذه من الموت/ خـواردنى دايەو لە مردن رزگارى كرد.
عَيش رَمِق و رِماق: ضَيِّق/ كولەمەرگى.
رَجُلٌ رُمَّق: ضعيف/ لاواز.
رامِق. رَموق: فقير/ هەژار.
رمل:
رَمَّلَ: رَشَّ عليه الرمل/ خۆڵێ پێوەكرد.
أرْمَلَ. تَرَمَّلَ الرجل: ماتت زوجته/ بێوه پياو كـەوت، ژنەكەى مرد.
- ت . - ت المـرأة: مـات عنهـا زوجهـا/ بێـوەژن كەوت، مێردەكەى مرد.
رَمْل/ لم، خۆڵ، ريخ، ريك، قوم.
- أسود/ ريخە شينكە.
رَمْلـى. مُرمِـل: كـثير الرمـل/ لمـاوى، لمـين، ريخـەلان، ريكەلان، قومين.
رَمّال: بائع الرمل/ لم فرۆش.
أرْمَل: أيِم: ماتت زوجته/ بێوەپياو، ژن مردو.
- . ارمَلَة: أيِم. مات عنها زوجها/ بێـوەژن، مێـرد مردو.
تَرَمُّـل الزوجـة: أيْومَـة/ بێـوەژن كـەوتن، پيـاومردن، بێوەژن كوشى.
رمن:
رُمّان: شجر و ثمر/ هەنار.

زهر الـ – / گولنار، گوڵ هەنار.
رُمّانَة: قَذيفَة تُلقى باليد/ نارنجۆك.
رمي:
رَمــى الـشيءَ او بالـشيءَ: القــى، طَـرَحَ/ فرێـــى دا، هەڵیدا، تورِی هەڵ دا.
– : نَبَذَ/ نەی ویست، ئافەرۆزی کرد.
– القذيفَةَ/ تەقانی، هاویشتی.
– بكلامه الى كذا/ قسەی تێ گرت، توانجی تێ گرت.
– بيـنهم: القـى الـشِقاق/ دوبـەرەکی و نـاکوکی تــێ خستن، بە شەڕی دان، کردنی بەگژ یەکدا.
– عنه: نَفَضَ/ تەکانی.
رَماهُ بكذا: إتهمه به/ تاوان باری کرد، گوناهباری کرد.
– بكذا: عابَهُ به/ توانجی تێ گرت.
إرتمـى علـى الارض: طَـرَحَ نفـسه ارضـاً/ خۆیـدا بـە زەویدا.
– علي قدمي فلان/ خۆی دا بەسەر پێیدا.
رَميـه: طَرْحَـة/ هــەڵ دان، فـرێدان، هاویـشتن، تورهــەڵ دان.
رام: ماهِر في الرِماية/ دەست راست، نیشانەچی.
مَرمى: مكان الرَمي/ شوێن نیشانە نانەوە.
– : مَدى الرمي/ بوار، ماوە.
– النظر: مَدى البصر/ ئەوەندەی چاو برِکا.
– : قصد. غرض: هَدَف/ ئامانج، مەبەست، گوڵ.
رِمايَة: تصويب/ نیشانە نانەوە.
رنّ:
رَنّ: طَنّ/ دەنگی دایەوە، زرنگایەوە.
رَنّة. رنـين: طـنين/ دەنـگ دانـەوە، زایەڵـە، زرنگانـەوە، لەرینەوە.
رَنّان: طَنّان. داوٍ/ زرنگەدار، زایەڵەدار.
الشوكة الرنّانَة/ زرنگە چەتاڵ.
رنب:
أرنَب بيتي/ کەروێشك.
– برِّي/ کەروێشکی کێوی.
أرنَبَة الأنف. طرف الأنف/ سەری لوت.
رنح:
رنَّحَ: اضعف/ لاوازی کرد.
– : أمالَ/ لاری کردەوە، چەمانیەوە.
تَرَنَّحَ: تَمايَل/ بەم لاولادا کەوت، لەریەوە.
– و إرتَنَحَ: تمايل من السكر/ لەتری ئەدا، پـاڵ پـای ئەکرد.
مُتَرَنِّح: مُتمايل/ بەم لاولادا ئەکەوێ، لارولارو ئەکا، لەتر ئەدا، ئەلەرێتەوە، لەسەر شان بۆی ئەڕوات، پاڵ پائەکات.
مِرنَحَة السفينة: مَقدمها/ لوتی کەشتی، پێشەکەی.
رنق:
رَنَقَ. تَرَنَّقَ الماءُ: كَدَرَ/ لێڵ بو، لیخن بو.
رَنَّقَ. أرْنَقَ الماءَ: كَدَّرَهُ/ لێڵی کرد، لیخنی کرد.
– الماءُ: صفّاه/ رونی کردەوە.
– النظر اليه: أطاله/ چاوی تێ برِی.
رَنَق: تُراب في الماء/ خۆڵی ناو ئاو، لـیخن، لێڵـی، خـۆڵ لە ئاودا.
رَنْقَة ماء إختلط فيه الطين/ لێل ئاو، ئاوی لێڵ، قوراو.
رَونَـق: الطـلاوَة و الحُـسْن و الأشـراق/ بـاق و بریـق، بریسك و هوڕ، شەوق.
رنم:
رَنَمَ. تَرَنَّمَ: غَنَّى/ گورانی وت، چریکانی، ویردی خوێند.
ترنيمه: اغنية. ترتيله/ گۆرانی، ویـرد، سـرودی ئـاینی، سۆزکردن.
رنا:
رَنا. أرنى. تَرَنّى اليه و له: أدام النظر اليه/ چاوی تــێ برِی.
رَنَّى الحُسْنُ فلاناً: اعْجَبَهُ و حمله على الرُنو/ وای لێ کرد هەر سەیری بکا، چاوی لێ نەتروکێنێ.
رنا: مايُرنى اليـه طويلاً لحسنه/ ئەهێنێ هـەر سـەیر بکرێ، چاوی لێ نەتروکێنرێ.
– : جمال/ جوانی.
رُنو: نَظَر. مُشاهَدَة/ سەیرکردن، چاوتێبرِین.
رهب:
رَهِبَ: خافَ/ ترسا، تۆقی.
أرْهَبَ. رَهَّبَ. إسترهب: خَوَّفَ/ ترسانی، تۆقانی.
تَرَهَّبَ: تَوَعَّدَ/ هەڕەشەی کرد.
– الرجل. تَرَهْبَنَ: صار راهِباً/ وازی لـە دنیـا هێنـا، بو بە (قەشە، رەبەن) (پیاو).
– ت المراة: صارت راهِبَة/ وازی لە دنیا هێنـا بـو بـە پەرستار (ئافرەت).

رَهْبَة. رُهْبى. رَهباء. خَوْف/ ترس، مەترسی، تۆقین.
رَهیب: مخیف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.
راهِب: خائف/ ترساو، تۆقیو، ئەترسێ.
– : ناسك. نـاذر العفَّة/ قەشـە، كەشـیش، زیـوار، رەبەن، ئەوانەی واز لە دنیا ئەهێنن.
– ـة نـاذرة العفَّـة/ قەشـە ژن، ئـافرەتی رەبـەن، پەرستار.
رَهْبَنَـة. تَرَهُّـب. رَهبانِیَّـة: نُـسك/ پۆسـت نـشین، خواپەرستی، رەبەن گەری.
إرهاب: تخویف. فـزع/ مەترسی، تۆقانـدن، زۆرو ستەم، ترساندن، تەریەگەری.
إرهـابی: تهدیـدی/ تیرۆریـست، ترسێنەر- مەرەشـەكەر، بەلەسە، تەریە
الحكم الا – : الحكم المعتمد علی الارهـاب و العنـف/ دەسەلات داری بە مەترسی و زۆرو ستەمەوە.
رهج:
رَهج. لَرْهَج: اثار الغُبار/ كردی بە تەپ و تۆز.
– بین القـوم: هَـیَّجَ بعضهم علـی بعـض/ ئـاژاوەی نایەوە، ئاشوبی گێرا، كردنی بەگژ یەكدا.
رَهَجْ. رَهج: غُبار/ تەپ و تۆز.
– : فِتْنَة/ ئاژاوە، ئاشوب.
رهد:
رَهْدَنَ: أبطأ/ كەمتەرخەمی كرد.
رَهْدَن. رُهْدَن. رِهْدَن: جَبان/ ترسنۆك، كەلۆر.
– . – . – : أحمق/ گێل، گەمژە.
رَهدون: كَذّاب/ درۆزن.
رهص:
رَهَصَ: عثر. تَعَثَّرَ/ هەڵ نونا، هەڵەنگوت.
رَهَص. رَهصة/ عَثْر/ هەڵ نوتان، هەڵەنگوتن، نوچ (دان، بردن).
رهط:
رَهَط اللُقمَة: اكلها عظیمَةً/ پاروی زل گلان.
إرتَهَطَ القَوم: إجتمعوا/ كۆبونەوە.
رَهْط. رَهَط. جماعَة/ كۆمەڵ، پۆل، رەوە.
– . – :نطاق البكارَة/ كچێنی، بنی كچ.
رهف:
رَهَفَ. لرْهَفَ: رَقَّ/ تەنكی كردەوە.
– . – السیف: رَقَّقَ حَدَّه/ تیژی كردەوە.
لرْهَفَ اذنیه: نصبها للاستماع/ گوێی شل كرد.
رَهُفَ: رَقَّ/ تەنك بو.
رَهیف: رَقیق/ تەنك.
– : نحیل/ لاواز، بارێكەلە.
– . مُرهَف: مُحَدَّد/ تیژ.
رهق:
رَهَقَ. لرْهَقَ: ظَلَمَ و فَعَل القبائح/ زۆرداری كرد، كاری نابەجێ و ناشیرنی كرد.
لرْهَقَـهُ: حَمَلَـهُ علـی مـالا یطیـق/ بـاری گـران كـرد، كەشەنگی كرد.
– ظلماً: الحقه به/ سزای پێگەیاند، سزای دا، زۆری لێ كرد.
– إثماً: حَمَّلَهُ إیّاه/ گوناهی دایە پاڵ.
راهَقَ الغلام: قارب الحلم ای بلغ حَدَّ الرجال/ كـاتی شـەیتانی بـونێتی، بـو بـە هـەرزەكار، چـوە تەمـەنی هەرزەكاریەوە.
رَهَق: الاثم و التهمة/ گوناه و تاوان.
– : حَمْل المرء علی مالا یطیق/ بارگران كردن، ماندو كردن.
مُرهَـق: مُضیَّق علیـه/ بـارگران، كەشـەنگ، شـەكەت، هیلاك.
مُراهِق: بالغ حَدَّ الرجال/ هەرزەكار.
مُراهَقَة: بلوغ سِنّ الرجال/ هەرزەكاری.
إرهاق/ شەكەتی، خۆماندوكردن، ماندویەتی.
رهل:
رَهِلَ. تَرَهَّلَ: إسترخی/ خاویوەوە، لەشی خاویوەوە.
رَهِلْ. مُتَرَهِّل: رَخو/ خاو.
– . – : مَـن كـان هَـشَّ اللحـم/ گۆشـت شـل، پێچەوانەی تونگ و تۆڵ.
رهم:
لرْهَمَت السماء: أَتَتْ بالرهْمَة/ بـارانێكی وردو لەسەرخۆ باری، كەوەری باری.
رِهْمَة: المطـر الخفیـف الـدائم/ بـارانی وردو لەسـەرخۆ، كەوەری.
مَرْهَم: مایُطلی به الجُرح/ مەڵهەم.
رهن:

رَهَنَ: دام و ثبت/ بەردەوام و جێگیر بو.

– بالمكان: اقام/ تیا مایەوەو گوزەرانی کرد.

– . ارْهَنَ المنقولات: أودعها كرهن/ بارمتەی کرد، رەهنی کرد.

– عقاراً/ خستیە رەهنەوە، بارمتەی کرد (خانو).

ارْهَنَ فلاناً: أسلَفَهُ/ قەرزی دایە.

– الشيءَ: جَعَلَهُ رَهْناً/ بە بارمتە دای نا.

إرْتَهَنَ الشيءَ: أخذهُ رهناً/ بارمتەی لێ گل دایەوە.

– بالأمر: تَقَيَّدَ/ دەست بەستەبو، بەستراوەبو.

راهَنَ: سابَقَ. خاطَرَ/ گرەوی کرد، مەرجی کرد.

إستَرْهَنَ: طلب منه رهناً/ داوای بارمتەی لێ کرد.

رَهْن. رَهينه: مايوضع تاميناً للدين/ بارمتە، رەهن.

– إشارته/ ئامادەو چاوەڕێی ئیشارەتێتی.

رَهان. رِهان: مُخاطَرَة/ گرەو، مەرج.

رَهينٌ بأعماله: ماخوذ بها/ بەرپرسیاری کردارێتی.

– . مَرهون. مُرْتَهَن/ رەهن کراو، لە رەهنایە.

راهِن: ثابت. دائم/ جێگیر، بەردەوام، هەمیشەیی.

– : مُوَدِّع الرهن/ بارمتەی داناوە، بارمتەدانەر.

– : حاضر. واقع/ ئەم کاتە، ئێستا، ئارا، ئەوەی هەیە.

الحالة الراهِنَة/ دۆخی ئێستا، ئەوەی هەیە، ئەم جۆرە.

مُرتَهَن: آخذ الرهن/ بارمتە وەرگر، ئەوەی رەهن کاری ئەکا.

– بالأمر: مقيد به/ بەستراو، پێوەبەستراو.

رها:

رَها. ارْهى على نَفْسه: ارفق بها/ بە تەنگ خۆیەوە هات.

– الحصانُ: سار خفيفاً/ لەسەرخۆ رۆیی.

رَهو: السير السهل/ رەوت و رۆینی لەسەرخۆ.

– ورَهْوَة: المكان المنخفض/ نزمان.

– و – : المكان المرتفع/ بەرزی.

راهي من العيش: الطيب الساكن/ خۆش گوزەرانی، ژیانی بێ دەنگی.

رَهاء من المكان: واسع/ فراوان.

رَوَأَ:

رَوَّأَ في الأمر: نظر في الأمر و تَفَكرَ في عواقبه/ بیری لێ کردەوە، لێی کوڵیەوە، پاشەڕۆژی لێك دایەوە.

رَوِيئَة: رَوِيَّة: التفكر و النظر في الأمر/ بیر لێکردنەوە، لێکۆڵینەوە، بیر لە پاشەڕۆژ کردنەوە.

راب:

رابَ اللبنُ: خَثُرَ/ مەیی، بزرکا.

– الرَجُل: تَحَيَّرَ/ سەری سوڕما، سەرسام ما.

رَوَّب. اراب: خَثَّرَ/ مەیانی، کردی بە ماست.

رَوْب: لَبَن رائب أو حامض/ شیری مەییو، بزرکاو، ماست.

رائب. مُرَوَّب: مُخَثَّر/ مەییو، بزرکاو.

رُوْبَة: قوام العيش/ گوزەران.

– . رَوْبَة: خميرة/ هەوێن.

ارْوَب: حَيران/ سەرسوڕماو، سەرسام.

– : فاتر النفس/ لەش خاو، داهێزراو.

راث:

راث الحيوان: تَغَوَّطَ/ پیسایی کرد، تەرسی کرد.

رَوث: سِرجين الفرس و كل ذي حافر/ تەرس، شیاکە، پشقل، ریخ.

راج:

راج الأمر: إنتشر/ بڵاوبوەوە.

– ت السلعة: نفقت/ فرۆشرا، نەما، برەوی سەند.

– ت السوق/ بازاڕ گەرم بو، بازاڕ لەبرەوا بو.

رَوَّج الأمر و الخبر/ بڵاوی کردەوە.

– السلعة: جعلها تُرَوَّج/ بازاڕ گەرمی بۆ کرد، برەوی پێدا.

– الشيءَ و به: شَجَّعَهُ و قَدَّمَهُ/ هانی دا، هەڵی دا، پێشی خست.

رائج: مطلوب/ داوای لە سەرە، ئەویستریێ، داواکاری هەیە.

– : متداول/ باو، لە ئارادایە.

رَواج: كثرة لطلب/ بازاڕگەرمی، برەوسەندن، برەو.

– : تداول/ دەستاو دەست.

تَرويج: تدويل/ بازاڕگەرمی کردن، هان دان، برەو پێدان.

مُرَوِّج: وسيط بين البائع و المشتري/ دەلاڵ.

– : مُثير. مُحَرِّك/ هان دەر.

راح:

راح: ذَهَبَ. مَضى/ رۆی، رۆیشت، چو، تێپەڕی.

ر

– للمعروف: أسرع الى فعله فرحاً/ چاكەی كرد، ڕوی كردە چاكەو پیاوەتی.

إرتاح للأمر و اليه: فَرِح به/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو، پێی قایل بو.

– . إستراح. وجَدَ الراحَةَ/ پشوی دا، حەوایەوە، وچانی دا.

رَوَّحَ. اراح. رَيَّح/ حەوانیەوە، پشوی پێدا.

– النفس أو القلب: انعشه/ دڵی خۆی خۆش كرد، حەوایەوە، سرەوتی بەخۆیدا.

– . تَرَوَّح بالمروَحَة: اخذ الريح بها/ باوەشێنی خۆی كرد.

– : ذَهَبَ الى بيته/ ڕۆیشتەوە، گەڕایەوە بۆ ماڵ.

راوَح بين عملين: إشتغل بهذا مَرَّة و بالثاني مَرَّة/ نۆرەی كرد.

– بين رجليه: قام على كل منها مَرَّة/ بە نۆرە لەسەر قاچی وەستا.

أروَحَ. تَرَوَّحَ الماءُ: إنْتَنَّ/ بۆنی كرد، بۆگەنی كرد (ئاو).

رَوِحَ: إتسَّعَ/ فراوان بو.

رائح: ذاهب/ ڕۆیو، ڕۆیشتو.

رَواح: ذِهاب/ ڕۆین، ڕۆیشتن، چون.

ريح: هواء متحرك/ با.

– . رائحَة/ بۆن.

فَوْقَ الـ – : مقابل/ بەرەبا، ڕوەوبا.

تحت الـ – : مع الريح/ پشتەو با، لەگەڵ با.

طاحون الـ – / ئاشی با.

طارد الـ – / باكێش.

دَوّارَة الـ – : دليل إتجاه الريح/ بانیشان.

اخْرَجَ– ـاً/ بای لێ بوەوە، بای بەردایەوە.

رياح: هَواء/ با.

– غربية: دَبور/ شەماڵ، بای (ماشەلان، خۆرنشین).

– جنوبية غربية/ بای وەشت.

– شرقية: صَبا/ بای خۆرهەلات.

– موسمية/ بای وەرز، وەرزەبا.

– السموم: هَبوب/ بای سەبون.

– شمالية شرقية/ بای وەرز.

أبو –: فَزّاعَة/ داهۆڵ.

رَيِّح: شَديد الريح/ بای هەیە، باكەی قایمە.

مِروَحَة: مِهواة/ باوەشێن، باگێر.

– كهربائية/ پانكە.

– : منفَس: كُوَّة التَّهْوِيَة/ باكێش.

إراحَة: ترويح: ضد إتعاب/ پشودان، حەوانەوە، سرەوتن، سرەوت گرتن.

إرتياح: رِضى/ قایلی، بەدڵ بون، پێخۆشحاڵی.

مُريح: ضد متعب/ ئاسودەكەر.

مُرتاح. مُستريح: ضد تعبان/ پشوداو، حەواوە.

– . – البال: مطمئن/ بێ خەم، ئاسودە، دڵخۆش، سەرسوك.

رائحَة. ريحَة: شذا. عبير/ بۆن.

– . – ذكيَّة/ بۆنی خۆش.

– . – خبيثَة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.

ذكي الـ –/ بۆن خۆش، بێنی خۆش.

خبيث الـ – / بۆگەن.

رديءَ الـ –/ بۆن ناخۆش، بێن ناخۆش.

عديم الـ – / بێ بۆن، بێ بێن.

رَيحان: كل نبات طيب الرائحة/ بۆن خۆش، بێن خۆش.

– : نبات/ ڕێحانە.

– بَري/ چەدەنە.

راحَة. رواح: نقيض التعب/ پشو، حەوانەوە، سرەوتن.

– اليد: باطنها/ بەری لەپ، بەری دەست، شەپ.

بالـ – : بسهولة/ بە ئاسانی.

بالـ – : على هَون/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی.

إستراحَة. راحَة: سكون/ پشو، حەوانەوە، وچان.

دار – / شوێن پشو، پشوگە.

أرْيَحي: واسع الخُلق/ ڕوخۆش، بەتاقەت، دڵ فراوان.

أرْيَحيَّة: حُبّ الافعال الحميدة و بذل العطايا/ دڵ فراوانی، ڕۆخۆشی، پیاوچاكی.

تَراويح. تَرْويحَه: جلوس/ دانیشتن بۆ پشودان.

– : صلاة التراويح/ نوێژەكانی پاش نوێژی خەوتنان لە ڕەمەزانا، تەراویح.

ترويح: تَهوِيَة/ باگۆڕین.

– القلب أو النفس: تَسلِيَة. لَهو/ دڵ خۆش كردن، ڕابواردن، خەم بە بادان.

– الحيوان/ تاقەت كردن.

ر

مُستراح: بيت الخلاء/ ئاودەست.
رُوح: نَفس/ گیان.
– : خُلاصَة/ پوختە، کرۆك.
– شرير/ نەگریس، پیاوخراپ.
خفيف الـ – / سوکەڵە، ڕوخۆش.
استحضار و مُخاطَبَة الارواح/ جادوگەری.
روحي. روحاني: غير مادي/ گیانی، گیان پەرست.
– . – : ديني/ ئایینی.
مَشروبات روحِيَّة/ مەستکەر، مەستەمەنی، مەی، بادە.
راح: خَمر/ مەی، بادە.
راد:
رادَ البلاد: طافَها/ پیاگەڕا، گەشتی کرد.
– الشيءَ: طلبه/ داوای کرد، ویستی.
– ت الريحُ: تحركت تحركاً خفيفاً/ کزەی هات، بایەکی هێواشی هات.
راوَد: خادع/ فێڵی کرد.
– المرأة: خادعها: طلب منها المنكر/ دەورو خولی دا، مەڵێ خەڵەتان، ویستی دەستی لەگەڵ تێکەڵ کا.
اراد: شاءَ/ ویستی، خواستی.
– : إختار/ هەڵی بژارد.
– : قَصَدَ/ مەبەستی بو، نیازی وابو، ویستی.
– او لم يَرِد/ بیەوێ و نەیەوێ.
أروَدَ في السير: تَمَهَّلَ/ لەسەرخۆ ڕۆی.
رائِد: كَشّاف/ دیدەوان، گەڕیدە، گەڕۆك، گەشتەوان.
– : رُتبَة عسكرية/ رائد. سێ (نەجمە، ئەستێرە)ی سەرشان.
– : جاسوس/ سیخوڕ.
– : دليل/ پێشەنگ.
– : يدة الرحى/ دەسکی دەستاڕ.
إرادة: مشيئَة. إختيار/ ویستن، ئارەزو.
– : رَغبَة. مَرام/ نیاز، خواستن، پەروا، باك.
بحسب الـ – : كما يُريد/ بە ئارەزوی خۆی.
بحسب – الله. بمشيئَة الله/ فرمانی خوایە.
إرادي: إختياري/ هەوەسی، بە ئارەزو، خۆویست، خوایشت، ڤیانی، ئارەزوکاری.
لا – / خۆنەویست.
مُراد: قصد. نِيَّة/ مەبەست، نیاز، خۆزگە، ئاواتەخواز.

مروَد: مِحْوَر/ تەوەرە.
– : حَديدة تدور في اللجام/ ئاستی لغاو، کرۆکی لغاو.
– العين: ميل الكحل/ کلچێوك، میل.
رَوْد: المشي على مهل/ ڕۆین لەسەرخۆ، هێواش.
– : إستكشاف/ گەڕان، پشکنین.
ريح– ورائدة: لَيِّنَة الهبوب/ بایەکی هێواش و لەسەرخۆ، کزە.
رُوَيداً: مهلاً/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی، بە هێواشی، وردە وردە.
أروَد: المتمهل في عمله/ ئیشکەری لەسەرخۆ، خاوخلیچك، تەوەزەل، تەمەڵ.
راز:
رازَ الحَجَرَ: وَزَنَهُ ليعرف ثقله/ هەڵی سەنگان.
– الرجل: جَرَّبَهُ و خَبَرَهُ/ تاقی کردەوە.
راز: رئيس البنائين/ باش وەستا، وەستاباشی.
ريازة: حرفَة الراز/ بەنایی.
راض:
راضَ. رَوَّضَ المُهرَ: ذَلَّلَهُ و عَلَّمَهُ السير/ جوانوەکەی ڕامێنا، جەڵدی کرد، فێرە سواری کرد، مەشقی پێ کرد.
– . – الحيوانَ: طَبَّعَهُ/ ماڵی کرد، هۆگری کرد.
راوَضَ: خاتَلَ/ فێڵی لێ کرد، خافڵی کرد.
تَراوَضَ الرجلان في البيع و الشراء: تَساوَما/ سەوایان کرد، ڕێك کەوتن.
إرتاض المهرُ: صار مَروضاً/ رامات، جەڵدکرا، فێرە سواری کرا.
تَرَيَّضَ: تَنَزَّهَ/ گەشتی کرد.
رائض. مُرَوِّض الخيل/ ڕامێنەر، جەڵدکار.
مُرَوَّض/ ڕامێنراو.
مُراوَضَة: مُداجَنَة/ نەوازشت، ڕامێنان، ماڵێ کردن، هۆگر کردن، جەڵدکردن، هێنانە ژێر بار.
رياضَة: تمرين/ مەشق.
– روحِيَّة: تهذيب الاخلاق النفسية/ مەشقی دەرونی.
– . رياضيات: العلوم الرياضِيَّة/ بیرکار، ماتماتیك.
– : العاب الرياضَة. لعَب/ وەرزش.
رياضي: مختص بالعلوم الرياضِيَّة/ بیرکار زان.

– : يُحبُ الالعاب الرياضيّة/ وەرزشكار.
رَوْضـة. رَوْض: ارض مُـخـضَرّة/ سـەوزەلان، ميّـرگ، هەرێز، شەكار.
– : حَديقة/ باخچە، گوڵستان.
– الاطفال: حِضانَة/ باخچەی ساوایان.
راع:
راعَ. إرتاع منه: فَزَع/ ترسا، لێی ترسا.
– . رَوَّعَ. اراع: أفْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی.
– . – . – : هَزَّ المشاعرَ/ هەستی جولان.
– . – . – : اعْجَبَ/ دڵی كردەوە، بەدڵیا چو.
إرتاع للخبر: إرتاح اليه/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو.
رائع. رَوِع: خائف/ ترساو.
– : مُعْجِب/ پەسەند، بەدڵ، ناوازە.
رائِعَة النهار: مُعْظَمة/ درێژایی رۆژ، رۆژی نیوەڕۆ.
فی – النهار/ بە رۆژی نیوەڕۆ.
مُرَوَّع: مَن خامَرَهُ الخوفُ/ ترساو، ترس چۆتە دڵیـەوە، تۆقیو.
مُريع: مُخيف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.
رَوْع. رَوْعَة: مَسْحَة من الجمال/ جوانی، بەدڵا ئەچن.
– . – : رَهْبَة. فزع/ ترس، سڵ لێ كردنەوە.
سَـكَنَ – ـه : طَمْـأَنَ/ هێمنـی كـردەوە، هـێمن بـوەوە، هاتەوە سەرخۆی.
خَطَرَ بـ – ـه: بَدالَهُ/ هات بە بیریا.
راغ:
راغَ: حاد مكراً و خَديعَةً/ رێگـەی پـێچ و پـەنای گـرت، دەستی كرد بە فێڵ و فەرەج، لە رێی راست لایدا، كەوتە دەست برین.
راوغ: خادع/ فێڵی كرد، پشی پشی بۆ كرد.
– فی الكلام: قال كلاماً يحتمل معنيين/ قسەی بە تۆێكڵ و پێچ و پەنای كرد، بە ئاین و تۆین دوا.
مُراوِغ. رَوّاغ: خَدّاع و مَكّار/ فێڵ باز، بە پێچ و پەنا.
مُراوَغَة: مُماطله. تَحايل/ فێڵ، پشی پشی، پێچ و پەنا، دەلەسە، گێرمەوكێشە، فاك و فیك، فەنگ، ئاین و تۆین.
راق:
راق: صَفا/ رون بوەوە.
– ـه الأمرُ: اعْجَبَهُ و سَرَّهُ/ بەدڵی بـو، پێـی خـۆش بـو، پەسەندی كرد.
– ـه الأمرُ: صادف هوى فى نفسه/ چو بەدڵیا، حەزی لێ كرد، هەستی جولان.
رَوَّق: صَفّى/ رونی كردەوە.
– : رَشَّح/ پالاوتی.
– البضاعَة: صفّاها/ فروشتی، دەستی پێوە ناو ساخی كردەوە.
اراق: سكب/ رژانی.
– دَمَهُ: سفكه/ خوێنی رژان، كوشتی.
تَرَوَّق: اكل اكلة الصباح/ ژەمی بەیانی خوارد.
رَوْق: الحب الخالص/ خۆشەویستی راستی.
– : صافٍ/ رون، رونی.
– . رِواق. رُواق: سـقف فـى مقـدم البيـت/ هـەیوان، تارمە.
راووق. مُرَوِّق: مُصَفٍّ/ رون كەرەوە.
– : مُرَشِّح/ پالێوەر.
رائق: صافٍ/ رون، پالێوراو، زرنگ.
ترويقه: فطور. اكلة الصباح/ ژەمی بەیانی.
إراقة الدماء: سفك الدماء/ خوێن رشتن، كوشتن.
رول:
رَوَّلَ الخُبْزَةَ: دلكها بالسمن/ نانی لـە رۆن هـەڵ كێشا، چەوری كرد، تێی هەڵسو.
– : سال رواله/ لیكی كرد، لیك بەدەمیا هاتە خوارێ.
رُوال: لُعاب/ لیك، تف.
مِرْوَل: كثير اللعاب/ لیكن.
رام:
رامَ: أراد. إبتغى/ ویستی.
رَوَّمَ: جعله يَروم/ وای لێ كرد كە بیەوێ.
رَوْم. مَرام: بُغيَة/ ویستن، داوا، خواستن.
– . – : قَصد/ مەبەست، ئامانج.
رُوم: شحمة الاذن/ نەرمەگوشتی گوێ.
بحـر ال –: بحـر الابـيض المتوسـط/ دەریـای سـپی ناوەراست.
رومى. دجاج رومى/ قەلەمون، عەلی شیش.
ران:
رَوَنْد. رِوَنْد. راوَنْد: نبات/ رێواس.
روى:
رَوَى: قَصَّ. حَكى/ گێرایەوە، وتی.

- : نَقَلَ و ذكر عَنه/ لێوەی گێڕایەوە.
- . لِرُوِي: كَسَرَ العطش/ تینوێتی شكان، ئـاوی خواردەوە.
رَوِيَ. إرتـوى. تَـرَوَّى الحقـل: سُـقِيَ/ ئـاودرا، ئـاوی خواردەوە.
- . - الانسان و الحيوان: شرب الماء/ ئـاوی خواردەوە.
تَرَوَّى: تَفَكَّر/ بیری كردەوە، تێبینی كرد، راما، تێڕاما.
رِوايَة: خَبَر: إشاعَة/ هەواڵ، قاو.
- : قِصَّة. حِكايَة/ چیرۆك، راز، داستان، رۆمان.
- : بَيان/ رون كردنەوە، دەرخستن، دەربڕین.
- بوليسية/ چیرۆكی پۆلیسی.
- تمثيلية/ چیرۆكی شانۆیی.
- خيالية/ چیرۆكی هەڵ بەست، رۆمان.
- مُحْزِنَة. مأساة/ ناسۆر، تراجیدی.
- هَزْلية/ گاڵتە چیرۆك بۆ پێكەنین.
تَـرَوٍّ. رَوِيَّـة: تَفَكُّر/ بیركردنـەوە، تـێبینی، تـێبینین، رامان، تێڕامان.
بِـ - : بِتَفَكُّر/ لەسەرخۆ، بەهێمنی.
راوٍ. راوِيَة: حاكٍ/ چیرۆك بێژ، داستان بێژ، دەنگ بێژ.
رواء: ماء عَذب/ ئاوی شیرین، ئاوی ساز.
رَيّ. إرواء: سَقي/ ئاودان، ئاودێری.
رَيّان. مُرْتَوِي: ضِد عطشان/ ئاودراو، پاراو.
- : غَضّ/ تەڕ، پاراو، تەڕو پاراو، تەڕو بڕ.
رُواء: حُسْن المنظر/ بەدیمەن، دیمەن جوانی، رۆكەشی.
رِيَة. رِئَة/ سی.
أَروِية. إرْوِيَة: ضأن الجبل/ مەرەكێوی.
رؤيـا (فـي رأى) رويـداً (فـي رود) ريـاء (فـي رأى)
رياضه (في روض) رايه (في رى) ريان (في روى)
راب:
رابَ. أرابَ: أوقَعَهُ في الريب/ خستیە گومانەوە.
أراب: صار ذا ريب/ گومانی كرد، كەوتە گومانەوە.
إرتـاب من الشيء: شَكَّ فيه/ گومانی لێ كرد، دڵـی لێ پیس كرد.
- : رأى منه ما يُريب/ لێـی سڵەمیەوە، لێـی كەوتـە مەترسیەوە.
رَيب. رِيبَة: إرتياب و شَكّ/ گومان.
بِلا - : بلا شَكّ/ بێگومان، هەڵبەت.
لا - فيه/ هیچ گومانی تیا نیە.
مُرتاب. مُريب: شاكّ/ بەگومان، گومانی، بێباوەڕ، دڵ پیس.
- في عقيدة: مُلْحِد/ بێئایین.
راث:
راث. تَرَيَّثَ: تَمَهَّلَ/ شێنەیی كرد، لەسەرخۆ بو.
- . - : ابطأ/ خاوە خاوی كرد.
رَيْث: مُهْلَة/ شێنەیی.
رَيثما: وقتما. طالما/ لە كاتێكدا، هەتاكو، تاكو.
رَيِّث: بَطيء/ خاو، شێنەیی، لەسەرخۆ.
راش:
راشَ. تَـرَيَّشَ: جَمَعَ المال و الأثاث/ پـارەو شـتی كۆكردەوە، بوبە خاوەن سامان.
- . - الطائر: نبت ريشه/ پەڕی دەركرد، پەڕو باڵی كرد.
- . - السهمَ: لـزق عليـه الـريش/ پـەڕی (پیا داكوتا، پێوە نوسان).
رَجُل راش: ذو مال/ ساماندار.
رَيّاش: فاخر/ نایاب.
ريش: كساء الطائر/ پەڕ.
- . رَيش. رياش: مفروشات/ كـەل و پـەلی ناومـاڵ، راخەر.
ريشه: واحدَة الريش/ پەڕێك.
- الكتابة: قلم/ پێنوس، خامە.
- : طرفه القلم المعدني/ نوكی نـوچ، نوكی پاندان، نوك.
- المصور: فرشاة/ فلچە.
- الجراح: مِشرط/ نەشتەر.
- الطاحونه/ پەرەكە.
- المروحَة/ پەروانە.
وزن الـ - / پەرسەنگ.
ريشي: كالريش، مصنوع من الريش/ پەڕین، لەپەڕ.
رَيّاش: ماكان فاخراً من الأثاث و الثياب/ نایەب.
راع:
راعَ: نَماوزاد/ گەورەبو، گەشەی كرد، رواء، پەرەی سەند، زۆربو.

ر

رَبَّع. تَربَّعَ القومُ: تجمعوا/ كۆبونەوە.
رَبْع: غَلّة. محصول/ بەرهەم.
– : حصيلة/ دەستكەوت، قازانج.
– . رَيعان: اوّل وَ أفْضَل/ ئۆبەرە، سەرەتا، تاف، هەرەت.
رَيعان الشباب/ تافی لاوی، هەرەتی لاوی.
ارضُ مَرْيَعَة: مُخصِبَة/ بە پیت.
ربِعَة: جماعَة مُنضَمَّة/ كۆمەڵی كۆك.
ربع: مكانٌ مُرتفع/ شوێنی بەرز، شوێنێكی بەرز.

راف:
رافَ: تَريَّفَ: اتی الريف/ چو بۆ (گوند، لادێ).
ريف: ارض فيها زرع/ زەوی بە كشتوكاڵ.
– : قريَة/ لادێ، گوند.
ريفی: قَرَوی/ لادێیی، گوندنشین.

راق:
راقَ: لمع/ بریسكایەوە، درەوشایەوە.
– . اراق: صَبَّ/ رژانی، رۆژی كرد.
رَيق: ماء/ ئاو.
ريق: لُعاب/ لیك، تف.
على الـ –: لم يأكل/ بە سكی برسی، خورێنی.
على الـ –: قبل الاكل صباحاً/ بە ناشتا.
بَلَعَ – هُ: إستراح/ حەوایەوە، پشوی دا، تفی قوت دا.

رال:
رال. رَيَّل: سال لُعابَة/ دەمی ئاوی كرد، لیك بە دەمیا هاتە خوارێ.
ريال. ريالَة. روالَة/ لیك.
مَريول: وِزرَة/ بەروانكە، پێش (دامێن، كۆش)، بەركۆش.

رام:
رام. رَيَّمَ بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو.
– المكانَ و منه: زال عنه و فارقه/ بەجێێ هێشت، جۆڵی كرد، گواستیەوە.
رِئم. ريم: غزال ابيض/ ئاسكی سپی.
– : قبر/ گۆڕ.
– : جبل صغير/ شاخ يا چیای نزم، زورگ.

ريی:
ريِّیَ الرايَة: عملها/ ئاڵای دروست كرد، بەیاخی دروست كرد.
ارْيَى الرايَة: رفعها/ ئاڵای هەڵ كرد، بەیاخی هەڵ كرد.
رايَة: علم/ ئاڵا، بەیاخ.

ز

زاب. زابَ: شَرِبَ شُرْباً شديداً/ بينی پێوەنا.

زئْبَر: مايظهر من درز الثوب/ تەقەڵ، درومان، تیك، تەریب، هەڵ پێچ.

زئْبَق: فَرّار/ جیوە.

زئبقی: کالزئبق/ جیوەیی، وەك جیوە.

زأر:

زَأَرَ: زَمْجَرَ/ نەڕانی.

زئیر: زمجرة/ نەڕە، نەڕەنەڕ.

زأم:

زأم: مات سريعاً/ (دەم و دەست، گورج، کوت و پڕ، یەکسەر، دەست بەجێ) مرد.

مَوت زُؤام: سَريع/ مردنی (کوت و پڕ، یەکسەر، دەست بەجێ).

مَوت — : كَريه/ مردنی (ناخۆش، ناڕەوا).

زأن:

زُؤان. زوان: نبات/ مرۆر، زریزانە، داڕوجان.

زاج (فی زوج) زاح (فی زوح) زاد (فی زود) زاد (فی زيد) زار (فی زور) زاغ (فی زيغ) زاف (فی زيف) زال (فی زول) زام (فی زوم) زان (فی زين) زاه (فی زهو) زاول (فی زول) زاويه (فی زوی) زايل (فی زيل) زبال (فی زبل).

زب:

زَبَّ: كثر شعْرَهُ/ توکن بو.

زَبَّبَ. تَزَبَّبَ: تكلم حتى زَبَدَ فمه/ ئاوی کرد، کەف بەدەمیا هاتە خوارێ.

— العنبَ: صيَّرَهُ زبيباً/ کردی بە مێوژ.

تَزَبَّبَ الرجلُ: إمتلأ غيضاً/ رقی هەڵسا، پیشی خواردەوە.

— العنبُ: صار زبيباً/ بو بە مێوژ.

زَبَبُ: كثرة الشعر و طوله/ توکنی، قژن.

أزَبّ: كثير الشعر/ توکن، تیسکن، قژن، کولکن.

زبيب: ماجُفّف من العنب/ مێوژ.

— بناتی/ کشمیش.

— : السمّ فی فم الحيَّة/ ژاری ناودەمی مار.

زبيبة: قرحة تخرج من اليد/ مو، دومەڵی پەنجە.

زبد:

زَبَدَ اللبنَ: مَخَضَهُ ليخرج زبده/ ژەنی تا کەرەی لێ دەربێنێ، کەرەی لێ دەرهێنا.

زَبَّدَ اللبن: عَلاه الزبدة/ سەرتوێژی کرد.
أَزْبَدَ: أخْرجَ الزَبَدَ/ کەفی کرد.
— الرجل: فار غَضَبُه/ تورە بو، هەڵ چو، رقی هەڵسا، دەمارگیر بو، تەنگەگرتی.
زُبْدَة. زُبْد الحليب/ کەرە.
— الشيء: أفضله/ باشەکەی، باشترین، چاکترین.
— الشيء: خلاصته/ پوختەکەی، پوختە.
— : لُبايَة/ کرۆك، ناوکرۆك.
زَبَدْ: رَغوَة/ کەف، سەرکەف.
زبيدي: سمك/ تەنکەماسی.
زبر:
زَبَرَ البئرَ: بناها بالحجارة/ بیرەکەی بە بەرد هەڵ چنی.
— الكتاب: كتبه/ نوسیەوە.
زَبر: حجارَة/ بەرد.
— : كتابَة/ نوسین.
— : كلام/ ئاخاوتن، قسە.
— : قويّ/ بەهێز.
زِبر: كِتاب/ نوسراو، نامە.
— . زَبور: مَزامير النبي داود/ نامەی داود پێغەمبەر، زەبور.
مِزْبَر: قلَم/ پێنوس، خامە، قەڵەم.
زبط:
زَبط البطّ: صاح/ قیرانی، مراوییەکە قیرانی.
زَباطة. زِباطَة: بَطّة/ مراوی.
زبع:
تَزَبَّعَ: ساء خلقه/ بەدخو بو.
— : تغيَّظ و عَرْبَدَ/ تورە بو، کردی بە هەڕەشەو گوڕەشە.
زَوْبَعَة: هيجان الريح/ ڕەشەبا،گێژە لوکە، شڵێوە.
زبق:
زَبَقَ شَعْرَهُ: نَتَفَهُ/ هەڵی کێشا، هەڵی گرت، دەسکەنەی کرد (قژ).
— . إنزبق: دَخل خِلسَةً/ خۆی پیاکرد بە دزیەوە، فرتەی کرد، قوت بوەوە.
— ت المرأة بولدها: رمته/ فرێی دا، لە باری چو.
زبل:
زَبَلَ. زَبَّلَ الارضَ: سَمَّدها/ پەینی کرد، پەینی پێوەکرد.
زِبل. زَبل. زِبْلَة: سرجين/ پەین، خۆڵ.
— . — الحَمام: زرق/ ڕیقنە.
زَبّال: كنّاس/ خۆڵ ڕێژ، گەسك دەر.
زِبالَة. زُبالَة: كُناسة. قُمامَة/ خۆڵ، گەسك دراو، پیسی.
صَندوق الزبالة/ تەنەکەی خۆڵ.
مَزبَلَة: موضع الزبل/ سەرەنوێلك.
زِنبيل. زَنبيل. وعاء/ زەمیلە.
زبن:
زَبَنَ: دَفعَ/ پاڵی نا، پاڵی پێوەنا.
— . أزْبَنَ: نَحّا/ لای برد، نەی هێشت.
زَبُون: غَبي/ گێل، گەوج، کەساس، کەودەن.
— . زُبُون: عميل. مُشْتَري/ کڕیار، مەعمیل، بسێن، ئاشنا.
حَرْبٌ — : شديدة/ جەنگی گەرم.
زُبانَى. زَبان: شَوْكَة/ چزو.
زُبانيا العقرب: قرناها/ شاخە دوپشك.
زَبانية جهنم/ کارگوزاری دۆزەخ، ئاگرخۆشکەر.
زج:
زَجّ: رَمى/ هاویشتی، فرێی دا، تێی هاویشت، تێی خست، تێوەی گلان.
زَجَّجَ الحاجبَ: رفّعهُ/ برۆی باریك کردەوە.
= : حَوّلَ الى زُجاج/ کردی بە شوشە.
زُجّ: حديدة في أسفل الرمح/ ئاسنی بن رم، بنکەرم.
— العصا: كعب حديدي/ ئاسنی بن داردەست، دەسك.
— الشريط: طرفه المعدني/ ئەم سەرەوسەری قەیتان.
زُجاج: قزاز/ شوشە.
زُجاجَة: قِنّينَة/ شوشە، قاپ، بوتڵ.
زجاجي: كالزجاج أو مثله/ شوشەیی.
— . زَجّاج: بائع الزجاج/ شوشەفرۆش.
أوان زجاجية/ شوشەمەنی، چینی و فەخفوری، قاپی شوشە.
زجر:
زَجَر. إزْدَجَر. إنْزَجَرَ: مَنَعَ و نَهى/ قەدەغەی (کرد، خستەسەر)، نەی کرد.
— . — . — : طرده صائحاً/ بە تورەیی دەری کرد.

– : إنتَهَرَ/ لێی تورەبو، پیاهەڵ شاخا، تەریقی کردەوە، پیا هەڵ کالا.

زَجْر: مَنْعٌ و نَهْي/ قەدەغە کردن، دابین کردن.

– : إنتهار/ تورەبون، پیاهەڵ شاخان، پیا هەڵ کاڵان، تەریق کردنەوە.

زاجِر: مانع. رادِع/ قەدەغەکەر، بەربەست، دابین کەر.

– : ضمیر/ دەرون، ویژدان.

زجل:

زَجَلَ: رَمی/ فرێی دا، دەستی پێوەنا، دەست بەرداری بو.

– الحمامَ: ارسلها الی بعد/ کۆترەکەی نارد بۆ شوێنی دور.

حمام الزاجل/ کۆتری نامەبەر.

زَجَل: نوع من الشعر/ جۆرێکە لە هۆنراوە.

زجا:

زَجا. زَجِيَ. ازجى: إزدجى: ساقَ/ لێی خوری، بردی بەرێوە، پاڵی پێوەنا.

ازجى الأَمْرَ: اَخَّرَهُ/ دوای خست، خستی بە قنگدا.

تَزَجّى بالشيء: إكتفى به/ پێی قایل بو، بەبەسی زانی، بەشی کرد.

زح:

زَحَّهُ. زَحْزَحَهُ من مكانه: باعَدَه. إزالَهُ. حَرَّكَهُ/ جولانی، لە جێی خۆی جولانی، لای برد، بزوانی، لەقانی، ترازانی.

تَزَحْزَحَ عن مكانه: تَحَرَّكَ/ جولا، بزوا، لەقی، ترازا.

زحر:

زَحَرَ: كان به زحير/ سکەشۆرێی بو، زەحیری بو، بەلەفیرێی بو.

– : اخرج الصوت بأنين/ نقانی.

زُحِرَ: اصابه الزُحار/ توشی (سکەشۆر، زەحیری، بەلەفیرێ) بو.

زُحار. زَحير: انين/ نقە، نقاندن.

– . – : إسهال مؤلم/ سکەشۆری، زەحیری، میزانتری، بەلەفیرێ.

زحف:

زَحَفَ: دَبَّ/ خشا، کشا، لەسەر سنگ رۆی.

– : حَبا/ گاگۆڵکێی کرد.

– الجيشُ: سارَ/ کشا، چوە پێشەوە، پێشکەوت (لەشکر).

– اليه/ خۆی بۆ کشان، بۆی چو.

– الشيءَ: جَرَّهُ جرّاً خفيفاً/ رای کێشا.

– : اعيا/ هیلاك بو، کفت بو، شەکەت بو.

زاحف. زَحّاف: دابّ/ خشۆك، خشەك.

زَحَّفَ: دَبَّ/ کشان، بۆچون، پەلاماردان، چونە پێشەوە، خشان

الجراد الزَحّاف/ پێکورە.

زَحّافات. زَواحِف: الحيوانات التي تدب على الارض/ خشۆکەکان.

زَحّافَة: دَبّابَة/ خشۆك، خزنە، تاخورك.

زَحْفاً/ خشکەیی.

زحل:

زَحَلَ. تَزَحَّلَ عن مكانه: تباعَدَ و تَنَحّى/ لاچو، جولا، دورکەوتەوە.

زَحَّلَ. اَزْحَلَ نقل و أَبْعَدَ/ لای برد، جولانی، دوری خستەوە.

زُحَل: اسم كوكب/ زوحەل، کەیوان (هەسارە).

زحلق: دَحْرَجَ/ خل بوەوە.

– : جعله يزلق/ خزانی، خلیسکانی.

تَزَحْلَقَ: تَزَلَّقَ/ خلیسکا.

زَحْلَقَة. تَزَحْلُق/ خلیسکە.

قبقاب الـ – / قابقابی خلیسکە.

زحم:

زَحَمَ. زاحَمَ: ضايَقَ. نافَسَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی، پێش برکێی کرد.

تَزاحَمَ. إزْدَحَمَ بكذا: إحتشد/ پربو، بوبە جەنجاڵ، جمەی ئەهات.

– . – القوم: تضايَقوا/ تەنگیان پێ هەڵ چنرا.

– . – القوم: تدافعوا/ کردیانە پاڵەپەستۆ.

زَحْمَة. زِحام. إزدِحام/ جەنجاڵ، قەڵەبالغی، جمە، جمەهاتن.

مُزاحِم: مُنافِس: خَصم/ بەرەکانی کار، تەنگ هەڵچن، پێش برکێ کار، هاوچاو.

مُزاحَمَة: منافسة/ بەربەرەکانی، پێش برکێ.

مُزدَحِم: ممتلىء/ پڕ، لێوان، قەڵەبالغ، جەنجال، چڕ.

زخ:

ز

زَخَّ الجمرُ: بَرَقَ شديداً/ درەوشايەوە، گەشايەوە، شەوقى دايەوە (پشكۆ).

– المَطَرُ: إنْصَبَّ بِشِدَّةٍ/ بەخوڕ داى كرد، كردى بە لێزمە.

زخيخ: بَريق/ شەوق، درەوشە، تيشك.

زَخَّة: دَفْعَةٌ من المطر الشديدة/ تاو، تاوە بارانى قايم.

زخر:

زَخَرَ. تَزَخَّرَ البَحْرُ او الوادي: إمْتَلأَ. إرتفع/ هەڵ سا، پڕبو (چەم).

– النبات: طال/ بەرزبوەوە، هەڵ چو (روەك).

– القومُ: جاشوا لنفير او حرب/ هەڵ سان.

– : زاخرَ: فاخرَ/ خۆى هەڵ كێشا.

زاخِر: ملآن. طافح/ پڕ، لێوان لێو، هەڵ ساو.

– : كريم/ دەست بلاو.

زَخْرَفَ: زَوَّقَ. زَيَّنَ/ رازاندیەوە، نەخشانى، ئارايشتى دا.

– الكلام: مَوَّهَ بالكذب/ فيشاڵ و درۆى كرد، پێوەى نا، زمان لوسى كرد.

زَخْرَفَة. زينه/ نەخش، خشڵ، مت و مورو.

مُزَخْرَف. مُزَرْكَش/ رازاوە، نەخشين.

زُخْرُف: زينة/ نەخش، رازاندنەوە، خشڵ.

– الكَلام: أباطيله المُمَوَّهَة/ درۆو دەلەسە، هەلات، زمان لوسى.

زَخارِف الدنيا: زَهو. غُرور/ لە خۆبايى بون، خۆ هەڵ كێشان، رواڵەت.

زُخرفي: زِيَنِّي/ خشڵ فرۆش، نەخش دروستكەر.

زخم:

زَخَمَ: دَفَعَ بِشِدَّةٍ/ توند پاڵى پێوەنا، بەقايم پاڵى پێوەنا.

زَخِمَ اللحْمُ: إنْتَنَّ/ بۆنى كرد، بۆگەن بو، بۆگەنى كرد.

زَخْم. زَحْم: القوّة و الشدّة.قُوَّة الدفع/ تەوژم، هێز.

زَخْمَة: رائحة كريهَة/ بۆگەنى، بۆنى ناخۆش.

زخيم: القَوِّي الشديد/ بەهێز، بە تەوژم، بە زەبرو زەنگ.

زَخِمَ: اللحم الفاسِد/ بۆگەن، بۆن كردو.

زر:

زَرَّ القميص. زَرَّرَ: شَدَّ ازراره/ دوگمەى لێ نا، قۆپچەى لێنا.

– عَيْنَهُ: ضَيَّقَها/ چاوى (بچوك كردەوە، هێنايەوە يەك، تەسك كردەوە).

زِرّ: ما يَدْخُل في العُرْوَة/ دوگمە، قۆپچە.

– : كُمّ القميص/ سەرقۆڵ.

– : جُمان/ بزمارو دەرزى سەرپان.

– الزهْرَة: بُرْعُم/ خونچە.

– الطربوش و غيره: غذبَة. شرابَة/ گوڵۆنكە.

– الجرس الكهربائي/ دوگمەى زەنگ، سويچ.

– : فَخْذ/ ران، شلكەى ران.

حذاء بأزرار/ پێلاوى بە قەيتان، قەيتانلى.

زَرْزَرَ العصفورُ: صَوَّتَ/ جريوانى.

زُرْزور. زُرْزُر: من الطيور اكبر من العصفور/ ريشۆلە.

زرب:

زَرَبَ المواشيَ: ادخلها في الزريبة/ ماڵاتەكەى خستە پشتيرەوە.

زَرِبَ الماءُ: سال/ رژا، رۆيى، تكا، دەڵى.

زَريبَة. زِرب: حظيرة المواشي/ پشتير، گەوڕ، گەلەخان، تەويلە.

زرب: مسيل الماء/ ئاوەرۆ، ئاوڕۆگە.

مزراب: ميزاب السطح/ بلوسك.

زرد:

زَرَدَ: خَنَقَ/ خنكانى.

– : عقد عُقْدَةً يصْعُب حلّها/ گرێ كوێرەى لێدا.

زَرِدَ. إزْدَرَد. تَزَرَّدَ اللقمة: بَلَعها/ پاروى قوت دا، خواردى، هەڵى لوشى، لوشى دا، لرفى دا.

زَرَد: درع/ زرێ، قەڵغان.

– : حَلْقَة/ ئەڵقە.

حمارُ الـ – : حمار الوحش/ كەرەكێوى، زێبرا

مَزْرَد: الحلق و البلعوم/ گەرو، بين.

زرع:

زَرَعَ: طرح البذر في الارض/ چاندى، تۆوى كرد، تۆوى چاند.

– الارض: حَرَثَ/ كێڵاى.

– النباتُ: انبت و نما/ روا، سەرى دەرهێنا.

زَرْع: زراعة النبات و الارض/ كێڵان، رواندن، چەقاندن، تۆوكردن، چاندن.

– : النبات المزروع/ روەك.

زِراعَة: فلاحة/ كشت و كاڵ.

وزارة الزراعة/ وەزارەتی کشت و کاڵ، شالیارێتی کشت و کاڵ.

زراعی: مُختَصّ بالزراعَة/ کشتیار.

خبیر – / پسپۆری کشت و کاڵ.

ارض– / زەوی کشت و کاڵ.

زَرّاع. زارِع: مَن یزرع الارض/ جوتیار.

مُزارِع: فَلّاح/ کشتیار، وەرزێر.

مَزرَعَة: موضع الزرع/ کێلگە.

مَزروع/ رواو.

زرف:

زَرَّف القَوْمَ: فَرَّقهم فرقاً/ جیاجیای کردنەوە، بەش بەشی کردن.

زَرافَة. زَرّافَة: جَماعَة/ کۆمەڵ، بەش.

– . – : حیوان/ زەرافە.

زَرافات و وِحداناً/ کۆمەڵ کۆمەڵ و تاك تاك، کۆمەڵ و تاك، بە کۆمەڵ و یەکە یەکە.

زرق:

زَرَقَ الطائر: رَمی بسلحه/ ریقنەی کرد.

زَرِقَ. اِزْرَقَّ: صار ازرق/ شین (بو، بوەوە، هەڵ گەڕا).

زَرق الطیور: سلحها/ ریقنە، ساق.

ازرق. زرقاء/ شین، خومی، کەوە، خوم.

– سَماوی/ ئاسمانی، شینی کاڵ.

عَدوّ – : شدید العداوة/ دوشمنی خوێنەخوێ.

ماء – : صافٍ/ ئاوی ساف و روون.

القُبَّة الزرقاء: السماء/ ئاسمان.

زَرَق. زُرْقَة: لون کلون السماء/ شینی ئاسمانی.

مِزراق: رمح صَغیر/ سونی، سونگی، رمی بچوك، نیزە.

زَوْرَق/ بەلەم، کەشتی، گەمێ.

– بُخاری/ کەشتی هەڵم.

زُرَیق. ابو زُرَیق: طائر اکبر من العُصفور/ جقە.

زُرَیقاء/ ئاژەڵێکە لە پشیلە ئەچێ.

زرکش:

زَرْکَشَ: زَخْرَفَ/ نەخشانی، رازاندیەوە.

مُزَرْکَش: مُزَخرَف/ رازاوە، نەخشین، نەخشاو.

زرن:

زرنیخ: عقار سام/ مەرگەموش، ژاری کوشندە.

زری:

زَرَیَ. تَزَرّیَ: عاتَبَ اوعاب/ سەرزەنشتی کرد، عەیب و خەوشی لێ دەرهێنا، گاڵتەی پێ کرد، گاڵتەی پێ هات.

ازری به: حَقَّرَهُ/ شکانی، پەنگی پێدا.

– بالأمر: إستَخَفَّ/ گاڵتەی لێ هات.

اِزْدَری. اِسْتَزْری به: اِسْتَخَفَّ به/ گاڵتەی پێ کرد، پەنگی پێدا.

– . – بالخَطَر: لم یَهْتَمّ/ سڵی نەکردەوە، ای ئەسڵەمیەوە، باکی نەبو.

زَریّ: یَسْتَحِق الازدراد: حقیر/ سوك، رسوا، بێئابرو.

ازدراد: إحتقار. إستخفاف/ سوك کردن، رسواکردن، گاڵتەپێکردن، پەنگ پێدان.

مُزدَر: اُنُوف/ لوت بەرز، بێئابرو، گاڵتەچی، قەشمەر.

مُزرٍ: غیر لائق بالسُمعَة/ ناشیرین، شورەیی.

مِزراء: مَن یُزری علی الناس/ گاڵتەچی، بێئابرویی، ئەوەی گاڵتە بە خەڵك ئەکا.

زع:

زَعْزَعَ: حَرَّكَ/ جوڵانی، بزوانی، لەقانی.

تَزَعْزَعَ: تَحَرَّكَ/ جوڵا، بزوا، لەقی.

زَعْزَعَة: حَرَكَة/ جوڵە، جوڵاندن، بزواندن، لەقەلەق.

زَعْزَعْ. زَعْزَعان. ریح شدیدة/ بای قایم، گەردەلول، رەشەبا.

زُعْزُع: طویل الارْجُل/ لاق درێژ، لۆقن، شاقەلەدار.

مُزَعْزَع. مُتَزَعْزِع مُقَلْقَل/ لەق، شلۆق.

زعب:

زَعَبَ الاناء: ملأه/ پری کرد.

– الشيءَ: قطعه/ بری، کەرتی کرد، لێی داشکان.

–زَعْبَل: عظیم البطن دقیق العُنق/ گرگن، درگن، ورگن و ملباریك.

زعج:

زَعَجَ. اَزعَجَ. اَقْلَقَ/ (وەڕس، جاڕس، بێزار، بۆڕ، جەرگاوس)ی کرد.

اِنْزَعَجَ: قَلِقَ/ (وەڕس، بێزار، بۆڕ، جەرگاوس) بو.

زَعْج. اِنزعاج: قلق/ وەڕسی، بێزاری، وەڕس بوون، بێزاربوون، جاڕسی، بۆڕ بون، جەرگاوس بون.

إزعاج: إقلاق/ (وەڕس، بێزار، جاڕس، بۆڕ، جەرگاوس) کردن، هەراس پێ هەڵگرتن.

زعر:

زَعَر شَعْرُهُ اوريشه: قَلّ و خَفّ/ روتايەوە، تەنك بو.

اَزْعَرْ. زَعِرْ: خفيف الشعر/ توك تەنك، كوسته.

— : بلا ذَيل/ بێ كلك، كوڵ.

زُعْرور: سَريع الغضب/ تورە، تورەو ترۆ.

— : شجر/ گوێژ.

زعارير: كتل تتلبد فى اطراف الصوف من الزبل/ كەمێڵ.

زعط:

زَعَطَ: خَنَقَ/ خنكانى.

مَوت زاعِط: سريع/ مردنى كوت و پڕى.

زعف:

زَعَفَ. ازْعَفَ: قَتَله حالاً و فى مكانه/ هەر لەجێى خۆيا كوشتى.

— . — على الجريح: اجهز عليه و اماته/ بريندارەكەى كوشت، بە بريندارىش كوشتى، هەڵى كوتايە سەرى و كوشتى.

سُمٌّ زُعاف او مُزعِف: يقتل سريعاً/ ژارى بكوژ.

زَعْفران: نبات يستعمل لتطبيب و تلوين الاكل/ زەعفەران.

زعق:

زَعَقَ: صَرخَ/ قيژانى، هاوارى كرد.

— : ذعَرَ/ ترسا، ترسى لێ نيشت.

— . اَزْعَقَ القِدْرَ: كَثَّر ملحها/ خوێى زۆر تێكرد، سوێرى كرد، كردى بە تل و خوێ.

اِزْعَقَ: خَوَّفَ/ ترسانى.

زَعْقَة: صَيْحَة/ هاوار، قيژە، قرە.

زَعيق. زُعاق. صياح: صُراخ/ هاواركردن، قيژو هوڕ.

زَعيق: مَذعور/ ترساو.

زَعِق: الخائف بالليل/ شەوترسنۆك.

زُعاق. ماء زُعاق: مالح و مُرّ لا يشرب/ ئاوى سوێرو تاڵ ناخورێتەوە، سوێر، سوێراو.

زعل:

زَعِلَ: ضَجِرَ و إضطرب/ بێزاربو، شپرزەبو، وەڕس بو.

— : تَكَدَّرَ/ زويربو، دلگير بو، جاڕس بو.

اَزْعَلَ: ازعج و ضايَقَ/ بێزارى كرد، شپرزەى كرد، وەڕسى كرد، جاڕسى كرد.

زَعَّلَ: كَدَّرَ/ زويرى كرد، دلگيرى كرد.

زَعِلٌ. زَعلان: متضايق/ بێزار، وەڕس، جاڕس.

— . — : متكدر/ زوير، دلگير، نيگەران.

زَعَلٌ: ضَجَرٌ/ بێزارى، وەڕس بون.

— : كَدَر. غضب/ دلگيرى، زويرى، تورەيى، نيگەرانى.

زعم:

زَعَمَ: إدَّعى/ واى وت، واى دەرخست، واى پيشان دا، واى راگەياند.

— . تَزَعَّمَ القومَ: صار لهم زعيماً/ بو بەسەرگەورە، سەركردايەتى گرتە دەست.

تَزَعَّمَ: اتى بالأكاذيب/ فيشالى كرد، درۆى هەڵ بەست.

زُعْمى: كَذّاب/ درۆزن.

— : صادق/ راستگو.

زَعْم: إدِّعاء/ واوتن وا دەرخستن، واپيشاندان، وا راگەياندن.

مُزعَمْ: أمر مُزعَم: لايوثق به/ جێى باوەڕ نيە.

زعيم: السيد و الرئيس/ سەردار، سەرۆك، سەركردە، پێشەوا، سالار.

زَعامَة: رئاسَة/ سەركردايەتى، پێشەوايى، رابەرى، سالارى.

زعن:

زِعنِفَة. زِعْنِفَة: اجنحة السمك/ پەڕەكە، بالەماسى، پەڕەكەى ماسى.

— . — : القَصير/ كورت، كورتە بنە.

زَعانِف القوم: الرعاع/ هەرچى و پەرچى.

زغب:

زَغَبْ: صغار الريش او الشعر/ گەنگەمو، گەنگەپەڕ.

زَغِبَ. اَزْغَبَ: لَه زَغَب/ گەنگەمويا گەنگە پەڕى هەيە، پروشى هەيە.

زُغْبر. زُغبار: زَغَب/ گەنگەمو، كولك، پەرەموچ.

زغل:

زَغَلَ. اَزْغَلَ: صَبَّ/ رژى كرد، رژانى.

— : غَشّ. زَيَّفَ/ گزى كرد.

زَغل: غَش/ گزى، گزى كردن.

زُغلى: غشّاش/ گزى كەر.

زُغلول: طفل/ مندال، منال.

— : فرخ الحمام/ بەچكە كوتر، زەرنەقوتەى كوتر.

— : الخفيف السريع/ سوكەڵە، برێو، چابوك.

زف:
زَفَّ. ازَفَّ: اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرایی کرد.
– . – العروسَ الی زوْجِها: اهداها/ بردی بە بوکی، گوێزایانەوە.
– الطائرُ: بَسَطَ جناحیه/ باڵی کردەوە، باڵی فش کردەوە.
– البُشری: اخْبَرَ الخبر السار/ هەواڵی خۆشی گەیان، مژدەی (دایە، هێنا).
زَفَّة: مَوكِب/ شایی، ئاهەنگ، زەماوەند.
– : بُشری/ مژدانە، مزگێنی.
– العروس: الطواف بها إظهاراً للسرور/ بوك گواستنەوە.
زِفاف: عُرْس/ شایی، چونە پەردەوە.
زفت:
زَفَّتَ: طَلی بالزِفت/ قیری تێ گرت، لە قیری هەڵ سو، قیرتاوی کرد.
زِفت: قار/ قیر، زفت.
زفر:
زَفَرَ: ضد شَهَقَ. اخْرَجَ نَفَسَهُ/ هەناسەی دایەوە.
زَفِرَ: وَسِخَ بمادە دهنیة/ چەوری کرد، هەنوی.
زَفیر: ضد شَهیق/ هەناسەدانەوە.
زَفِر: زَنِخ/: بۆگەن، بۆچەوری، بۆدڕن.
– : وَسِخ/ پیس، پۆخڵ.
زفن:
زَفَنَ: رَقَصَ/ سەمای کرد، هەڵ پەڕی، سوپی دا.
– : ضَرَبَ برجله/ لەقەی (وەشان، لێدا).
زافنَة. زَفون: عَرجاء/ شەل، گێڕ.
زَفّان: رَقّاص/ سەماکەر، هەڵ پەڕ، سوڕدەر.
زیزفون: إسم شَجَر/ زەیزەفون.
زق:
زَقَّ. زَقْزَقَ الطائرُ: رَمی بِسَلْحِه/ ریقنەی کرد.
– . – الطائر فَرْخَهُ: أطعمه بمنقاره/ خواردنی کرد بە دەنوکیەوە.
– الكَبْش: سَلَخَهُ/ گروی، پێستەکەی داماڵی.
زَقّ: تَغْذِیَة بُغیة التسمین/ دابەستن.
زِقّ الماء: قِرْبَة/ کونەه، کوندە، جەوەندە.
زُقَّة. زُقَق: اسم طائر مائی/ مەلێکی ئاویە، فیرنەکولە.
زُقاق: طریق ضَیِّق/ کۆلان، باریکەڕێ، گوزەر، کوچە.
زَقْزَقَ الطائرُ: صَوَّتَ/ جریوانی، جوکانی، خوێندی، قوقانی، گارانی، قرانی.
– الطفلَ: رَقَّصَهُ/ هەڵی پەڕان.
زَقْزَقَة: تغرید/ جریوە، جریوە جریو، جروکاندن، جروکەجروك، زاق و زیق.
زقزاق: طائر/ زیقاولە.
زقف:
زَقَفَ الشيءَ: تَزَقَّفَهُ: إختطفه بسرعة/ پڕی پیاکرد، رفاندی.
زقم:
زقم. إزدَقَمَ: إبتلع/ قوتی دا، هەڵی لوشی.
زَقَمَ. ازقَمَ: جعله یبلع. بَلَّعَ/ پێی قوت دا، دەرخواردی دا، کردی بە قورگیا.
تَزَقَّمَ: اكل الزَقوم/ ژاری خوارد، کوژەری خوارد.
زَقّوم: كُلّ طعام یَقتُل/ کوژەر، ژار، خواردنی کوشندە.
زكم:
زَكَمَ. ازكم: ملأ/ پڕبو.
– : سَبَّبَ له الزُكام/ توشی هەلامەتی کرد.
زُكِمَ: اصابَه الزُكام/ توشی هەلامەت بو، هەلامەتی گرت.
زُكام. زكمَة: رَشْح/ هەلامەت.
مَزكوم: مُصاب بالزكام/ هەلامەتاوی.
زكن:
زَكِنَ الأمْرَ: فَهِمَهُ/ تێی گەیشت، بۆی چو.
– . زَكَّنَ: ظَنَّ/ گومانی کرد.
رَجُلٌ زَكَنٌ. زَكِن: فَطِن. حَسَنُ الذاكرة/ بیرتیژ، زیرەك.
زكانَة. زكانیَة: إصابَة الظن و صِدقه/ بۆچون، تێگەیشتن.
زكا:
زَكابِه. زَكِیَ: صَلُحَ له/ بۆی گونجا، پڕ بە پڕی بو.
– . زَكی. تَزَكّی: نَما و زاد/ گەشایەوە، بوژایەوە، پەرەی سەند.
هذا لایَزكویكَ: لایلیق/ بۆت ناشێ، بۆ تۆ جوان نیە، شایانی تۆ نیە.
زَكّی: بَرَّرَ/ بیانوی هێنایەوە، پەرانیەوە، بەرگری کرد.
– : طَهَّرَ/ پاکی کردەوە، خاوێنی کردەوە.
– نفسه: مَدَحَه/ خۆی پەڕانەوە.

ز

– : اصلح/ گونجانی، لوانی.

– المالَ: ادّى عنه الزكاة/ لێی بەخشی، زەکاتی لێدا.

زَكاة: طَهارة/ خاوێنی.

– : صَدَقَة/ بەخشین، بەخشندەیی.

– المال: عُشور/ زەکات، دەیەك.

زَكِی. بار. الطاهر من الذنوب/ بێگوناه، داوێن پاك.

– : الزائد الخَير و الفضل/ خێرەوەمەند، پیاوچاك.

تَزكِيَة: وصف الشخص بأنه زكیٌّ/ بە باش ناوهێنان، بە باش دانان، بەرگری لێکردن.

زل:

زَلّ: زَلَقَ وسقط/ هەل خلیسکا، کەوت، خلیسکا، ساتمەی کرد.

– عن الحَقّ او الصواب: إنحرف/ لای دا، لە رێی راست لایدا.

ازَلَّهُ: ازْلَقَهُ/ هەڵی خلیسکان، خستی.

– : حَمَلَهُ علی الزَلَلْ/ توشی کرد، توشی خراپەی کرد، بەسەهوی برد.

زَلَة. زَلْقَه او هَفْوَة/ هەڵ خلیسکان، ساتمەکردن، سەهو.

– : الخطيئَة/ هەڵە، گوناه، زەللە.

زَلَل: إرتكاب الذُنوب/ گوناه کردن.

زُلال: ماء زُلال: عَذبٌ صافٍ/ ئاوی پاك و خاوێن.

– البيض: بياضه/ سپێنە، سپێنەی هێلکە.

زَلزَلَ: هَزَّ/ لەرانیەوە، لەریەوە.

تَزلْزَلَـت الارضُ: اضـطربت و ارتجفـت و إهتـزت/ لەریەوە، بومەلەرزەبو.

زلزلة. زلزال: ارتجاف الارض و اهتزازها/ بومەلەرزە.

زلج:

زَلَجَ. ازْلَجَ البابَ. اغْلَقَهُ بالمِزلاج/ دەرگاکەی کلۆم دا.

زَلِجَ تَزَلَّجَ: زَلَقَ/ خلیسکا، خزا.

– الكلامَ من فيه: إنفلت/ لە دەمی دەرچو، لە دەمی ترازا.

زلاج. مِزلاج: سُقاطة الباب/ کلۆم، ئەڵقەرێز، سورگی.

مزلج. زَلاّجَة: قبقاب الزلج/ قاپقاپی خلیسکە.

مَزلَجَة: مكان الزَلج/ شوێن خلیسکە، خلیسکێنە، خزگە.

زلح:

زَلَحَ. تَزَلَّحَ: ذاقَ/ چێژتی، چێشتی.

– راسهُ: إصْلَعَ/ سەری روتایەوە.

ازْلَح: اصلع/ روتاوە، سەر روتاوە.

زَلَح. امْرٌ زَلَح: باطل/ ناڕەوا، پوت.

زلف:

زَلَفَ. تَزَلَّفَ اليه" تَمَلَّقَ/ مەرایی بۆ کرد، کلکەلەقێی بۆ کرد، مامەحەمەیی بۆ کرد، قوزکەشی بۆ کرد، کلکەلەقێی کرد.

– : تقدم و تَقَرَّبَ/ خۆی بردە پێشەوە.

زَلَف. زُلفی. تَزَلُّف: تَمَلُّق/ مەرایی، مەرایی کردن، رواڵەت، مامەحەمەیی، قوزکەشی، کلکەلەقێ.

– . – . – : قُربَة/ خۆبردنە پێشەوە.

مُتَزَلِّف. مُتَملِق/ مەرایی کەر، رواڵەت باز.

زلق:

زَلَقَ: زَلّ/ خلیسکا، خزا، کەوت.

زَلَّقَ: زَلَّجَ/ خزانی، خستی.

زَلَق. زَلَج/ خز، خلیسك، لوس، خزگە.

زَلْقَة. زَلَة/ هەڵ خلیسکان.

إنزلاق. تَزَلُّج/ خلیسکان، خزان، خزێن.

– غضرو فی/ بڕبڕەخزان.

مَزْلَق. مَزلَقَة. مِزلَقَة: مكان زَليق/ خلیسك، خز، شوێنی لوس.

زلاقة. زَلَق: ملاسَة/ لوسی.

مزلاق. مزلاج: مِغلَقَة الباب/ کلۆم، ئەڵقەرێز، سورگی.

زلم:

زَلَمَ: اخطأ/ خەتای کرد، هەڵەی کرد.

– : ملأ/ پڕی کرد.

– : قطع/ بڕی.

– : قَلَّلَ/ کەمی کردەوە.

ازْلَم. مُزلَّم: مقطوع طرف الأذن/ گوێ بڕاو، گوێ کەل.

زَلَمَة. زُلمَة. زَلمَة: هيئَة وقَدّ/ بالا، شێوە، ئیمەن، لەش و لار.

زَلومَة الأبريق. بُلبُل/ لولە، لولەی مەسینە.

زم:

زَمَّ: رَبَط و شَدَّ/ گرێی دا، بەستی، شەتەکی دا.

– . ازَمَّ النَعْلَ: جعل لها الزِمام/ قەیتانی بۆ کرد.

زمام: مقوَد/ جڵەو.

– : رباط/ قەیتان، بەنەك.

– الأمر/ جڵەوی کار، بەڕێوەبردن.

- القـوم: صـاحب الأمـر/ دەم راسـت، كـارگێڕ، جڵەوبەدەست.
زَمْزَمَ الشيءَ: سُمِعَ صوته من بعيد/ دەنگی لە دورەوە بیسترا.
زَمْزَمَة: ضجيج الرعد/ گرمەگرمی هەور.
زَمْزَم: كثير/ زۆر فرە، مشە.
- : بئر عند الكعبة/ بیرێكە لە پاڵ مەكەدا، بیری زەمزەم.
زَمْزَمِيَّة: إناء لحمل ماء الشرب/ زەمزەمیە، مەتارە، جەوەندە، كوندە.
- : إناء لحفظ حَرارة الماء/ ترمۆس. تەرمۆس.
زمت:
زَمُتَ. زَمِتَ. تزَمَّتَ: كان جليلاً و قوراً/ سالارو سەنگین بو، بەڕێز بو.
زَميت. زِمِّيت: وَقور. رزين/ هێمن، سالار، سەنگین، ئاغر.
تزَمُّت. تَشَدُّد في الدين و السلوك/ بەتونگ گرتن.
زمج:
زَمَجَ: ملأ/ پڕی كرد.
زَمِجَ: غضب/ تورە بو، هەڵ چو، گڕی گرت.
زُمَّج: طيرمائي/ تیتلەكەناچە.
زَمْجَرَ: زأر: اكثر الصياح و الصخب/ قیژاندی، نەڕاندی، كردی بە (قاوو قییژ، هەرا).
زَمْجَرَة: زَمَّارَة/ مۆزیقە، زورنا.
- كل شيء: صَوتُه/ دەنگ.
زمر:
زَمَرَ. زَمَّرَ: غنّى بالنفخ في القصب/ بلوێری لێدا، شمشاڵی لێدا، نای لێدا.
زَمْر. زَمير. تزمير: النفخ في القصب/ بلوێر لێدان، شمشاڵ لێدان.
زَمّارة. مزمار: آلة موسيقية/ شمشاڵ، بلوێر، نای.
مزمار: ماصول/ زورنا، مۆزیقە، كلارنێت، نای.
- القربَة/ مەشكە زورنا.
زمّار. زامر: المغني بالقصب/ بلوێرژەن، نەی ژن.
زُمُرُّد: حجر كريم/ زمروت.
زمع:
زَمَعَ: أزمَعَ على: عَزَمَ/ بڕیاری دا، نیازی كرد.
مُزمِع: عازم/ بڕیاردەر، نیازكار.

- : قريب الحدوث/ چاوەڕوان كراو.
زَمْع. زَماع: المضاء في الأمر و العزم عليه/ بڕیاردان بێ پەشیمانی.
زَمعي. زَمَع: خسيس. رُذَل الناس/ خوێڕی، هەرچی و پەرچی، بێ ئابڕو، تڕۆ.
- : سريع الغضب/ تورە، زوهەڵ ئەچێ.
زمك:
زَمَكَهُ على: حَرَّشَهُ حتى إشتد غضبه/ سەری كردە سەر تا تورەی كرد.
زَمَك: الغضب الشديد/ تورەیی، تورەبون، رق، قین.
زَمَكَة: سريع الغضب/ تورەو تڕۆ.
- : أحمق/ كەر، گێل، گەوج، كەودەن.
- : رجل قصير/ كورتەباڵا.
زَمْك الثوب: تضييق/ جل تەسك كردنەوە، قارس كردن.
زِمِك. زِمِكّى: اصل ذيل الطائر/ قنگەجورە.
زمل:
زَمَلَ. زامَلَ: رافَقَ/ هاوڕێیەتی كرد، هاوەڵی كرد، لەگەڵی بو.
زَمَّلَ الشيء: اخفاه: شاردیەوە.
- بثوبه أو في ثوبه: لَفَّهُ/ لە جلەكانیا (پێچایەوە، شاردیەوە).
زُملة: رِفْقَة/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری، لەگەڵ بون.
زَميل: رَفيق/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، وتڵاش.
- في صناعة أو منصب/ هاوپیشە، هاوشان.
- في المدرسة/ هاوڕێی قوتابخانە.
- الكاس/ هاوڕێی سەرمێز، هاوڕێی خواردنەوە.
زمالَة: رِفْقَة/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری، لەگەڵ بون.
مُزَمَّل. مُتَزَمِّل: مُلَفَّف بثيابه/ پێچراو، خۆی پێچاوەتەوە.
- . - : المُقَصِّر المتهاون/ كەمتەرخەم.
إزمَلّ: جبان/ ترسنۆك.
- . إزميل: ضعيف/ بێهێز، لاواز، زەبون.
إزميل: مِنْحَت/ ئەسكەنە.
- المعادن: مِنقاش/ ئەڵمی ئاسن، سمۆ.
زمن:
زَمِنَ: اصابته عاهة مُستديمة/ گرفتار بو، گرفتاری ناتەواوی لەش بو.

ز

أَزْمَنَ: طال عليه الزمان/ ڕۆژگار (زۆری لەگەڵ خایان، درێژەی کێشا).
— بالمكان: اقام بِهِ زَماناً/ زۆر مایەوە، درێژەی کێشا.
— المرض: تأصل و استعصى/ دەردەکەی درێژەی کێشا، گرفتار بوو.
زَمانَة: عاهَة/ ناتەواوی لەش.
— : عدم وجود بعض الاعضاء/ نەبونی هەندێ ئەندام، ناتەواو، کەم ئەندام.
— : تعطيل القوى/ نەتوانین، نەتوانایی، پەك کەوتن.
— : مرض مُزمِن/ دەردی درێژخایەن.
زَمِن. زَمِين: المصاب بالزمانه/ گرفتار، دەردەدار، ناتەواو.
مُزمِن: طال عليه الزمن/ درێژخایەن، پەك بینە، زۆرخایەن.
— :متاصِّل (مرض)/ دەردی درێژخایەن.
زَمَن. زَمان: وقت/ کات، ماوە دەم، پێل.
— : عَصر/ سەدە، چەرخ، تەمەن، ڕۆژگار.
— الفعل/ دەمی فرمان، کاتی فرمان.
زَمَني: دنيوي. عالمي/ جیهانی، دنیایی.
سَقْف — / سایەکات.
السلطة الزمنية/ فەرمان ڕەوایی کاتی.
ازمنَة السنة: فصولها/ چوار وەرزی ساڵ بەهار، هاوین، پاییز، زستان.
زمه:
زَمَهَ الحَرّ: إشتَدَّ/ گەرمای کرد.
زَمْهَر. إزْمَهَرَّ: إحْمَرَّ/ سور (بووەوە، داگیرسا، هەڵ گەڕا).
إزْمَهَرَّ اليومُ: إشتَدّ بَرْدَهُ/ زۆر ساردی کرد.
مُزمَهِر: شَديد الغضب/ تورەو تڕۆ.
زَمْهَرِير: شِدَّة البَرد/ سەرما، سەرماو سۆڵە، زوقم.
زنأ:
زَنَأَ بَولَهُ: حَصَرَهُ/ میزی گیرا، تەنگاوبو، میز تەنگاوی کرد.
— عليه: ضَيِّق/ بەستیەوە، تەنگاوی کرد، بەگیری هێنا.
زَنأَة البول: حُصر/ میزگیران، تەنگاوبون، بەمیزەوە جەڕان.
زنب:
زينب: جبان/ ترسنۆك.

— : شجر حسَن المنظر طيب الرائحة/ درەختێکی جوانی بۆن خۆشە.
زَنْبَرَ. تَزَنْبَرَ عليه: تَكبَّر/ لوتی بەرزکردەوە، خۆی بەزل راگرت، کێرزل کرد.
زَنْبَرَه: اسد/ شێر.
زنبرى: الثقيل من الرجال/ پیاوی ئێسك قورس، لەش قورس کەر.
زُنْبُر: الخفيف الظريف/ ڕۆح سوك و قۆشمە.
زُنبور: دَبّور/ زەردەواڵە، زەنگەسورە، سورەبۆزە.
— اصفر/ زەردەزیرە.
زَنبرك/ زەمبەلەك، سپرینگ.
زنبق: نبات و زهرة/ شلێر، مێلاخە.
زُنبه: خُزامَة/ زمبە.
زُنابَة العقرب: إبرتها/ چزو.
زنج:
زَنْج. زَنَج. زِنجي: قوم من السودان/ قول، قولەرەش، زنجی، زەنگی.
زنجبيل. جنزبيل/ زەنجەفیل.
زُنْجَر المسكوكات: سك/ سکەی لێدا.
زنجير. جنزير. سلسلة/ زنجیر.
زِنجار: صدأ/ ژەنگ.
زنخ:
زَنخ. زَنِخَ الدهنُ: تَغيَّر و فسد/ بۆگەنی کرد، بۆنی کرد، بۆچروکی لێ دێ.
زَنخ. زَهم. خَمّ/ بۆگەن، بۆچروك، بۆن کردو.
زُنْخ: زَهُومَة/ بۆگەنی، بۆچروك.
زند:
زَنَدَ النار: قَدَحها/ کردیەوە، دایگیرسان، ئاگری کردەوە، هەڵی گیرسان، پێی کرد.
— : ملأ/ پری کرد، پڕبو، لێوان بو.
زَند: موصل الذراع في الكعب/ بازو، مەچەك.
— : ساعد/ قۆل، باسك، بازو.
— . زناد: وَقّاد/ چەرخ، بەردونەستی.
— . — البندقية/ پەلەپیتکەی تفەنگ، تێزکە.
— . خشب زَند/ مور، مورەدار.
عظم الـ — / ئێسقانی باسك، ئێسکی (قۆڵ، بازو).

تزندق: إتصّف بالزندقة/ خۆی وا پیشان دا ئایندارەو لە ژێریشەوە کافر، لە ئاین وەرگەڕا.

زندقة: التظاهر بالایمان/ ئایندارێتی بە رواڵەت.

— : كُفر/ کفرو رەف، لە ئاین وەرگەڕان.

زنديق: كافر/ کافر، رەفکەر، گومڕا، بێ ئاین.

— : مُتظاهر بالتقوى/ ئاینداری بە رواڵەت.

زنر:

زنّر بعينه: حدّق/ سەیری کرد، سەرنجی دا، بەدیقەت روانی، چاوی تێبڕی.

زُنرة: البسة الزُنار/ پشتێنی کردە پشت.

تزنّر: شدّ الزُنار على وسطه/ پشتێنی بەست، زیناری بەست.

زُنّار: حزام/ زیننار، پشتێن، کەمەربەند، کەمەرە.

زنق:

زنَق. زنّق. ازنَق على أولاده: قتّر لبخله أو فقره/ دەستی لێ گرتنەوە، رژدی کرد، بە رەزیلی ماڵی نەبرد بەرێوە.

— . — : ضيّق/ تەنگی پێ هەڵ چنی، بەستیەوە.

زناق: طوق/ تەوق.

— : رباط تحت الحنك/ ژێر (چەنە، چەناگە).

زنك:

زنك: خارصين/ توتیا.

زنم:

زنِم. ازنَم: مشقوق الاذن/ گوێ دابڕاو، گوێ داقلیشاو، بەل.

زنيم. مُزنّم: لئيم/ ترۆ، گومڕا، ناپاك، دڵ رەش.

— . — : دخيل/ دەرەکی، بیانی، ئاوەکی، بێگانە.

زنى:

زنى: فجَر. فسَق/ داوێن پیسی کرد، زیناحی کرد، زینای کرد.

زنى. زناء: فسق/ داوێن پیسی، زیناح.

— . — : بيع العرض. بِغاء/ سۆزانێتی.

إبن — : نغل/ زۆڵ، بیژۆ، بیژ.

زانٍ: فاسق/ داوێن پیس، فریودەر.

زانية: فاسقة/ سۆزانی، سۆتە.

زها. زُها (فی زهو)

زهد:

زَهَدَ. زَهِدَ. زهُدَ في الشيء و عنه: رغب عنه و تركه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

— . — . — فيه: لم يُبال به/ کەمتەرخەمی کرد.

— . — . — . تزهّد: تخلّى عن الدنيا للعبادة/ وازی لە دنیا هێنا، بو بە سۆفی.

زُهد: نُسك/ ئاین گەرێتی، خواناسی.

— . زهادة: عدم إهتمام/ کەمتەرخەمی، گوێ نەدان.

زهيد: طفيف. قليل/ کەم، بچوك، نەخت، نەختێ، تۆزێ.

— : لایُعتَدّ به/ بێبایەخ، ئایەخ، هیچ و پوچ، بێئابرو.

زاهد: ناسك/ سۆفی، دەروێش، خواناس.

— في الشيء: قليل الاهتمام/ کەمتەرخەم، گوێ نەدەر.

زهر:

زهَر. إزدهَر: تلألأ: اضاء/ هەڵ هات، شەوقی دایەوە، گەشایەوە، روناکی دایەوە.

— الشيءُ: صفالونه/ رون بوەوە.

ازهر: زهَر: نوّر/ روناکی دایەوە، روناکی کردەوە، شەوقی دایەوە.

— . — : طلع زهرَه/ گوڵی کرد، گوڵی دەرکرد، کەوتە گوڵ.

إزدهر بالأمر: إحتفظ به و جعله من باله/ لە بیری نەچوەوە، خستیە بیریەوە.

زهرة: نُوارة/ گوڵ.

— الدنيا: بهجتها/ خۆشی ژیان، خۆشی دنیا.

زهر. زهْر: نَور النبات/ گوڵ.

— النرد/ زاری تاوڵە، زار.

زُهرة: الحسن و الرونق و البياض الجميل/ جوانی و شەوق و بێ گەردی.

— : ربّة الجمال/ خوای جوانی، فینۆس.

— . زهرة: من الكواكب السيّارة/ زوهرە، ناهید.

زاهر: زاهٍ/ بریقەدار، بەشەوق، روناك، کراوە، زەرقی.

— . مُزهر/ پڕ لەگوڵ، گوڵ کردو، گوڵدار.

أزهر. زاهر: نيّر/ روناك، بریقەدار، شەوق دار.

— : صافي اللون/ روناك، رون، بێخەوش، بێگەرد.

— : مُشرق الوجه/ روخۆش، دەم بە پێکەنین.

— : قمر/ مانگ.

أزهران: الشمس و القمر/ رۆژو مانگ.

ز

تزهير: تنوير/ گوڵ كردن.

مزهر: آلة طرب. عود/ عود.

مَزهَرِيَّة: إناء توضع فيه الازهار/ گوڵدان.

زَهراوي: يحب الضحك و اللعب/ روخۆش، قۆشمه، گاڵته‌چی.

زَهري. زُهري: مرض السفلس/ ئاته‌شه‌ك، فه‌ره‌نگی.

زهق:

زَهَقَ الباطل: إضمَحَلَّ/ له‌ناوچو، ناڕه‌وایی نه‌ما.

– ت روحُهُ: خَرَجَت من الجسم/ گیانی ده‌رچو، زه‌نده‌قی چو.

– ت نَفسُهُ: انسحقت من الضجر/ بێزاربو، وه‌ڕس بو، جاڕس بو.

زَهِق منه: تضايق/ لێی بێزار بو، لێی وه‌ڕس بو، لێی جاڕس بو.

أزهَقَ: لاشى/ له‌ناوی برد، فه‌وتانی

– روحَهُ: قَتَلَهُ/ كوشتی، گیانی كێشا، مرانی.

زاهِق. زَهوق: مُضمَحِلّ و هالك/ له‌ناوچوو، فه‌وتاو.

– . – : باطل/ ناڕه‌وا.

زَهقان: مُتضايق/ بێزار، وه‌ڕس، هیلاك، جاڕس، ته‌نگاو.

يُزهِق النفس: يشمئز النفس/ دڵ تێكه‌ڵ ئه‌هێنێ، قێزئه‌هێنێته‌وه.

زهم:

زَهِمَ: كان دَسِماً كثير الشحم/ چه‌وری و به‌زی زۆر بو، چه‌وربو.

زَهِم: كثير الشحم/ چه‌ور، پڕبه‌ز.

– : زَنِخ/ بۆگه‌ن، بۆدین.

زُهم: شَحم/ به‌ز، چه‌وری.

– : الرائحة المُنتِنة/ بۆگه‌ن، بۆچڕوك، بۆدین.

زَهَم. زُهمَة. زُهومَة: ريح لحم سمين منتن/ بۆگه‌نی گۆشتی چه‌ور.

زها:

زَها: اشرَقَ. إزدَهَرَ/ هه‌ڵ هات، روناكی دایه‌وه، شه‌وقی دایه‌وه.

– . ازهى: نَما/ گه‌شایه‌وه، گه‌وره‌بو.

– . – : تَكَبَّرَ/ خۆی به‌رزگرت، به‌خۆیه‌وه نازی، فیزی نواند.

زَهو. زُها: النظارة و الحُسن/ جوانی، نیانی، ته‌ڕو پاراوی.

– : تيه و تكبُّر/ لوت به‌رزی، له‌خۆبایی بون، ترۆفین، لۆح زلی.

– : فَخر/ به‌خۆنازین.

– : باطل و كذب/ ناڕه‌وا، درۆ، درۆو ده‌له‌سه، پوچ.

مَزهو. مُزدَهي: مُتَكَبِّر/ لوت به‌رز له‌خۆبایی.

زاهٍ: بَهِي/ بریقه‌دار، روناك، به‌شه‌وق، گه‌ش، ورشه‌دار.

زُهاء: مقدار. نَحو/ نزیكه‌ی.

زهيد (فی زهد) زوبعه (فی زبع)

زوج:

زَوَّجَ فلاناً إمراة او بإمراةٍ او لإمراةٍ: عقد له عليها/ ژنی بۆ هێنا.

تزَوَّج إمراة و بإمراة: تأهَّل بها/ هێنای، ژنی هێنا.

– فی قوم: اخذ إمراة منهم/ ژنی لێ هێنان.

زاوَجَ. ازوَجَ بينهما: خالطهُ و قارنه/ هاوسه‌ریان كرد، جوتیان كرت.

تَزاوجوا: إختلطوا بالزواج/ ژن و ژن خوازیان تێ كه‌وت، ژنیان له یه‌كتری هێنا.

زوج: قرين/ مێرد، هاوسه‌ر، هامسه‌ر.

– . زَوجَة: قرينة/ ژن، خێزان، ئامسه‌ر، ئاوسه‌ر، هاوسه‌ر.

– : اليف. وليف/ هاوسه‌ر.

– . زوجان: إثنان/ جوت، دوان.

– الابنة: نسيب/ زاوا.

– الأخت. نسيب/ زاوا.

– الخالة او العمَّة/ مێردی پور.

– الأمّ: راب/ باوه‌پیاره.

اخ الـ – / هێوه‌ر.

اولاد اخ الـ – / هێوه‌رزا.

زَوجَة: قرينة/ ژن، خێزان، هاوسه‌ر، هامسه‌ر.

– الأب: رابَة/ باوه‌ژن.

– الأبن/ بوك.

– الأخ/ براژن.

– الخال/ خاڵۆژن.

– العَم/ ئامۆژن.

– الزوج: ضَرَّة/ هه‌وێ.

— اخ الزوج/ هێوەرژن.
زَوجي. عدد زَوجي/ جوت، ژمارەی جوت.
زَواج. زيجة: قِران/ ژن هێنان، شوکردن.
حفلة — / شایی، ئاهەنگی ژن هێنان.
خاتم ال — : دبلة/ ئەڵقەی ژن هێنان و شوکردن.
تزاوج/ ژن و ژن خوازی، جوت بون، جوت گرتن.
مُتَزَوِّج. مُزَوَّج: مُتاهِّل/ ژن دار، خێزاندار.
مُتَزَوِّجَة: لها زوج/ بەشو، مێردار.
بيان قيام الزوجية/ خێزان نامە.
مُزدَوِج: مُؤَلف من إثنين/ دوان، جوت، دوانە، جوتە.
زاج: ملح يستعمل في الصباغ/ زاج.
زاح:
زاحَ. إنزاح: تباعَدَ و ذهب/ لاچو، نەما، دورکەوتەوە.
ازاح: نَقَل و نَحَّى/ لای برد، دوری خستەوە، خزاندی.
زَوْح. إزاحة: نقل/ لابردن، نەهێشتن، دورخستنەوە، خزاندن، هەڵ دانەوە.
مُزاح: مُنَحَّى/ لابراو، لاچوو.
زاد:
زَوَّدَ. ازاد: (عطاه الزاد/ (خواردن، خۆراك، ئازوخە)ی دایە.
— بكذا: اعطاه له/ دایە، پێی دا.
— . زاد: كثر (في زيد)/ زۆر بو، زۆری کرد.
تَزَوَّدَ: إتَّخَذَ الزاد/ (ئازوخە، خواردن، خۆراك)ی وەرگرت.
— بكذا: اخذه/ وەری گرت، هەڵی گرت، بردی لەگەڵ خۆی.
إزداد. إستَزاد: طلب زاداً/ داوای خواردن و ئازوقەی کرد.
زاد: طعام السفر/ خواردەمەنی ڕێگە، توێشو.
— : مؤونة/ ئازوخە، خواردەمەنی، خۆراك.
مزوَد. مَزاد. مَزادة: مايوضع فيه الزاد/ توێشو بەرە، ئانەبەرە، سەرهەوێر.
زار:
زار: اتاه بقصد الزيارة/ سەری دا، دیدەنی کرد، چو بۆ دیدەنی، چوە لای.
— الفَرس: شَدَّهُ بالزيار/ لەواشەی کرد.
زَوَّرَ الزائر: اكرمه/ ڕێزی گرت، ڕێزی لێ نا، پێش وازی کرد.
— : زَيَّفَ/ گۆڕی، دەستی تێ خست، قەڵبی کرد، ساختەی کرد.
— : لفَّق/ هەڵی بەست، درۆی هەڵ بەست.
تزاوروا: تبادلو الزيارات/ ئامشوی یەکتریان کرد، سەری یەکتریان دا.
زائر. زَور: الذي يزور/ ئامشۆکەر.
— : ضَيف/ میوان.
زيارة: إفتقاد/ سەردان، دیدەنی، ئامشو، چونەلا، بەسەرکردنەوە، لێپرسینەوە.
زير: الذي يُحب محادثة النساء/ مێباز، دڵتەڕ، چاولەدەر.
مَزار: مايُزار من الأماكن/ گڵکۆ، نزرگە، شەخس.
— : موضع الزيارة/ ئەو شوێنەی بۆی ئەچی، زیارەتگا.
زَوْر: اعلى وسط الصدر/ بەشی سەروی سنگ.
زَوَر: عَوَج الزَوْر/ سنگ (خوار، گێڕ).
ازْوَر: مَن به زَوَر/ سنگ (خوار، گێڕ)، لار.
زوراء: قوس/ کەوان.
— : بئر بعيدة القعر/ بیری قوڵ.
— : إناء من فضة/ قاپی زیو.
منارة — : مائلة/ منارەی لار.
زيار: غمامة/ لەواشە، دەم بەستی چارەوا.
زُور: كذب. بُهتان/ درۆ، دەلەسە، پێوە هەڵ بەستن.
— : كاذب/ درۆزن.
— : مُزيَّف/ ساختە، فێڵ.
تزوير: تزييف/ ساختەکردن، گۆڕین، فێڵ بازی
— : تدليس/ فێڵ، گزی.
مُزَوَّر: مُزيَّف او مُقَلَّد/ قەڵب، لاسایی کراو.
مُزَوِّر: مُقلِد او مُزَيِّف/ بگۆڕ، ساختەکار.
زاغ:
زاغَ: مالَ/ لاریوەوە.
— الشيءَ: أماله/ لاری کردەوە.
— : هَرَب. تَمَلَّص/ رای کرد، خۆی کێشایەوە، بۆی دەرچو.
زَوّاغ: مُراوِغ/ فێڵ باز، دەست بڕ، گزی کەر، تەڵەکەباز.
زاغ: طائر يشبه الغراب/ قەلەڕەشکە، قەل.
زاف:

زافت الحمامة: نشرت جناحها و تحركت على الارض/ باڵی کردەوەو بەخشکەیی فڕی.
زافَ الطائر: حلّقَ/ فڕی، دایە شەقەی باڵ.
— الرجلُ: مشی مُسترخی الاعضاء/ بە شلەپەتێ ڕۆیی، بەخاوو خلیچکی ڕۆیی.
زووف: الاسترخاء فی المشیة/ ڕۆینی شلەپەتێ، خاووخلیچکی.
زَوْف الطار: تحریك الجناح علی الارض/ باڵ ڕاوەشاندنی باڵندە لەسەر زەوی، باڵەفرە کردن.
زوق:
زَوَّقَ: زَخْرَفَ. زَیَّنَ/ ڕازاندیەوە، نەخشانی، ئارایشتی دا.
مُزَوَّق: مُزَخْرَف/ ڕازاوە، نەخشاو، نەخشین.
زاووق. زاؤوق: زِئْبَق/ جیوە.
زال:
زال: تلاشی و إضْمَحَلَّ/ نەما، فەوتا، لەناوچو.
— : ذهب و إنقضی/ تێپەڕی، ڕۆی، بەسەرچو، لاچو.
— ت الشمس: مالت للغروب/ بەرەو ئاوابون چو.
زاوَلَ: مارَسَ/ کردی.
ازالَ: أبْعَدَ/ دوری خستەوە.
— الأثر: مَحَاه/ سڕیەوە، ڕێو شوێنی نەهێشت.
إنزال عنه: فارقه/ لێی جیابوەوە، لێی لاچو.
زوال: إنقضاء/ تێپەڕبون، ون بون.
— : تلاشی/ نەمان، فەوتان، دوابڕان، لەناوچون.
— الشمس: غروب/ ئاوابون.
خطّ الـ — : خطّ نصف النهار/ هێڵی نیوەڕۆ، قرچەی نیوەڕۆ.
زائل: سریع الزوال/ نامێنێ، لەناو ئەچێ.
— : عابر. لایدوم/ زو تێپەڕ، ئەڕوا، بەرگە ناگرێ.
إزالة: إبعاد/ دورخستنەوە، لابردن.
— : مَحو/ لابردن، سڕینەوە، نەهێشتن.
مُزاوَلە: مُمارَسة/ کردن.
زولیة: بساط/ مافور، لاکێش.
زام:
زام الرجلُ: مات/ مرد.
— الکلب: عَوَی/ وەڕی، لوراني.
زُوم: عُصارة النبات. نُسغ/ ئاوکی ڕوەك، ڕینگاوی ڕوەك.

زون:
زُوْن. زُوَن: قصیر/ کورت.
زوان. زُوان: زُؤان: نَبات/ زریزانە.
زوی:
زَوی الشیء: نَحّاه/ شاردیەوە، لای برد، هەڵی گرت، نەی هێشت.
— عنه الشیء: مَنعَهُ إیّاه/ لێی شاردەوە.
زَوّی. تَزَوّی. إنزوی: إختبأ/ خۆی شاردەوە، پەنای گرت.
— . — . — : صار فی الزاویة/ پەنای گرت، قوژبنی گرت، گۆشەگیر بو.
إنزواء/ گۆشەگیری.
منزوی: عاکف/ گۆشەگیر.
زاویَة: رُکن/ قوژبن، گۆشە، سوچ.
— النجّار و النحّات و غیرها: آلة ذات ضلعین/ گۆشە.
— فی الهندسة/ گۆشە.
— حادة/ گۆشەی تیژ.
— خارجیة/ گۆشەی دەرەکی.
— داخلیة/ گۆشەی ناوەکی.
— قائمة/ گۆشەی وەستاو.
— منفرجة/ گۆشەی کراوە.
— مستقیمة/ گۆشەی ڕاست.
— منعکسة/ گۆشەی پێچەوانە.
— مرکزیة/ چەقەگۆشە.
— محیطیة/ چێوەگۆشە.
— الانعکاس/ گۆشەی دانەوە.
— الانکسار/ گۆشەی شکانەوە.
زاویتان/ دو گۆشە.
— متکاملتان/ دوگۆشەی پڕ.
— متقابلتان بالرأس/ دوگۆشەی سەریەرامبەر.
— متبادلتان/ دوگۆشەی لابەلا.
— متناظرتان/ دوگۆشەی هاوجێ.
— متجاورتان/ دوگۆشەی هاوسێ.
زیّ (فی زیا) زیاوە (فی زید) زیادة (فی زور)
زیب:
تَزَیَّبَ لحمُهُ: إجتمع و تکتل/ تێکسمرا.

زَبٌّ. أزَبٌّ. رجل زَبٌّ و أزَبّ: الشديد القوّي/ پیاوی بەهێزو بەسام.

أزَبّ: القصير المتقارب الخطو/ کورتە باڵای هەنگاو کورت.

— : الأمر المنكر/ کاری نابەجێ.

— : نشيط/ چابوك، چوست، چالاك.

زيبق. زئبق/ جیوە.

زات:

زات: زَيّت الطعامُ: جَعَل فيه زيتاً/ ڕۆنی تێ کرد.

— . — الشيء: دهنَهُ بالزيت/ چەوری کرد، هەنوی.

زَيت: المادة الزيتية المستخرَجة من النبات او الحيوان/ ڕۆن، چەوری.

— حار: زيت بذر الكتان/ ڕۆن کەتان.

— خروع/ ڕۆن گەرچەك.

— الزيتون/ ڕۆن زەیت.

— السمسم/ ڕۆن کونجی.

— السمك. زيت الكبد الحوت/ ڕۆن ماسی.

— الاستصباح: نفط/ نەوت.

مسَن الـ — حجر السَنّ/ هەسان.

زيتي: كالزيت أو منه/ چەور، ڕۆناوی.

— : يخرِج زيتاً/ ڕۆنی لێ نەگیرێ، چەور، ڕۆن دەر دەدا.

— : بلون الزيت/ سەوزباو.

زَيّات: بائع الزيت/ ڕۆن فرۆش.

مزيتة: وعاء تزييت الالات/ پەغدان، چەورەسان.

زيتون: شجر معروف/ زەیتون.

زيتوني: كالزيتون و بلون الزيتون/ زەیتونی، گیایی.

زاح:

زاح. إنزاح: تباعَد و ذهب/ لاچو، ڕۆی، جولا.

— . ازاح: نَقل و نَحّى/ لای برد، جوڵانی، بزوانی.

— . — اللثام عن: كشَفَهُ/ خستیەڕو، ئاشکرای کرد، دەری خست.

مُزاح/ لاچو، ڕۆیو، لەجێی خۆی نەماو، لادراو، لابراو.

زاد:

زاد. إزداد: ضد نَقص/ زۆربو، پەرەی سەند، زوربەی سەند.

— . — : نَما/ گەورەبو، گەشەی کرد.

— . زيّد: كثّر/ زۆری کرد.

— عن كذا: جاوزَ/ تێپەڕی لە.

زايد: قدّم ثمناً أزْيَد/ زۆر تری دا، زیاتری دا.

— ـه. زايد فلاناً: غالبه في الزيادة/ لە سەری زەم کرد، زەمی کرد.

تزيّد السعرُ: غلا/ گران بو، نرخ بەرزبوەوە.

— الرجُل في حديثه: زاد فيه على حقيقته/ زۆری پێوەنا.

تزايدوا في البيع: زاد كل على الآخر، لەسەریەکیان زەم کرد.

زيادة: ضد نقص/ زۆری، زۆربون، پەرەسەندن، زۆر بەسەندن.

— : علاوَة/ سەربار، خستنەسەر.

— : فَضْله/ زیادی، پارچە، سەرەپارچە، بڕشت.

— على ذلك: فضلاً على ذلك/ سەرەڕای ئەوە، لەگەڵ ئەوەشدا، هێشتاش.

— عن. زَيْد. أزْيَد/ زۆرتر، زیاتر.

— : زائد: إضافي/ سەربار، خراوەسەر.

زائد: مُفرط/ زۆر، لەرادەبەدەر.

— : فائض/ زیادی، زۆری، لێ زیادبون.

— عن المقرر/ زیاتر لە پێویست.

الـ — كالناقص/ زۆرو کەم وەك یەکن، زۆریش وەك کەمە.

زائدة جلدية/ پارچەگۆشتی زیاد.

— دودية/ ڕیخۆڵە کوێرە.

التهاب الزائدة الدودية/ لێ هاتن، ئاوسانی ڕیخۆڵە کوێرە.

مزيد: اكثر/ زۆرتر، زیاتر.

إزدياد. تزايُد: عكس: تَناقُص/ پەرەسەندن، زۆربون، زیادبون.

مزاد: حَرَاج/ هەراج، هەراج کردن.

باع بالمزاد/ هەراجی کرد، خستیە زەمەوە.

مُزايد في البيع بالمزاد: رافع الثمن/ زەم کەر.

مُزايدة: البيع بالمزاد. ضد مناقصة/ زەم کردن، زەم و زەم کاری، زیادگەری.

زير:

زِيْرُ الماء: دَنّ. حُبّ/ مەرکانەی ئاو، کوپە.

— النساء: الذي يُحِبّ مجالسة و محادثة النساء/ مێباز، چاولەدەر، دڵ تەڕ.

(انظر زَوَر)

زِیار: غِمامَة/ لەواشە، دەم بەستی ئاژەڵ.

زاط:

زَیَّطَ: اجْلَبَ/ قیژانی، کردی بە قاووقیژ.

زَیّـاط: کـثیر الـصیاح و الـصخب/ قاووقیژکـەر، هـەر ئەقیژێنێ.

زیطة: ضَوضاء/ قیژوهوڕ، قاووقیژ.

زاغ:

زاغ: إنْحَرَفَ و مال/ لای دا، پێچی کردەوە، خواربووەوە.

زَیَّغَ: عوّجَ/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، چەوتی کرد.

زَیْغ: المیْل عن الحق/ لە راستی لادان، لادان.

زائغ: مُنْحَرِف/ خوار، لار، چەماوە.

زاغ: غُراب الزرع/ قەلەرەشکە، قەل.

زاف:

زاغ. زَیَّفَ الدراهم/ پارەی قەڵبی دەرکرد، قەڵبی کرد.

— . — . غشّ/ گوڕی، دەستی تـێ خست، ساختەی کرد.

زَیف. زائف: مغشوش/ قەڵب، ساختە.

— . مُزَیَّف: غیر حقیقی/ قەڵب، ساختە، ناڕاست.

تزییف: غشّ/ قەڵب کردن، ساختەکردن، فێڵ کردن.

عُملة مُزَیَّفة/ پارەی قەڵب، ناچێ، دراوی نەچوو.

زیق:

زَیَّقَ الثوبَ: جعل له زیقاً/ ملیوانەی بۆ کرد.

تَزَیَّقَت المرأة: تزینت و اکتحلت/: خۆی ئارایشت دا.

زِیق الثوب: ما احاط منه بالعنق/ ملیوانەی کراس.

— الجیب: ماکُفَّ من جانب الجیب/ سەرگیرفان.

— البِناء: خیط البِناء/ تەناف.

زال:

زالَ: بَرِحَ/ بـەجێی هێشت، چۆڵی کـرد، لێـی نـەما، چـوە دەرێ.

— ه عن مَکانه: نَحّاه/ لای برد، لـەجێی خـۆی لای برد، جولانی.

ما — : لم یزل. للان. بعْدُ/ هێشتا تا ئێستا، هێشتاکو.

زُلْتَ. مازُلت افعل/ هێشتا هەر خەریکم.

ازالهُ عن مکانه: نحّاه عنه/ لای برد لە شوێنی خـۆی نـەی هێشت، سڕیەوە.

زَیَل: تباعد بین الفخذین/ لنگ بڵاوی، کەلاوگەل.

ازْیَل: المتباعد ما بین الفخذین/ لنگ بڵاو، کەلاوگەل، لاق پەل.

زان:

زانَ. زَیَّنَ: زَخْرَفَ/ نەخشانی، ڕازاندیەوە.

— . — : صَیَّرَهُ جمیلاً/ جـوانی کـرد، شـۆخی کـرد، خەملانی، ڕازاندیەوە.

تَزَیَّنَ: حلق/ ریشی تاشی، تەراشی کرد.

— : قصّ شَعر راسه/ سەری تاشی.

— : إزدان: تحلّـى/ خـۆی شـۆخ کـرد، ئارایـشتی خۆیدا، خۆی ڕازاندەوە.

زَیْن. زیان: حُسْن/ جوانی، شۆخی، قەشەنگی.

— . — : جمیل/ جوان، شۆخ، قەشەنگ.

— : ضد شَیْن/ باشە، چاکە، چاك.

زینه. زیـان. زیـان: زُخرف/ خـشڵ، ڕازاندنـەوە، چـەکی ئافرەت.

— : إسم زهرة/ گوڵی ئەستەموڵی.

غرفة الـ — / ژووری ئارایشت.

لاجل الـ — / بۆ جوانی.

تـزیین: زَخْرَفَة/ ڕازاندنـەوە، نەخـشاندن، جـوان کـردن، خەملاندن، خەمڵ کردن.

مُزَیِّن. حلاّق/ سەرتاش.

مُزَیَّن مزدان: مُحلّى/ ئارایشت دراو، نەخشاو، ڕازاوە.

زان. خشب زان/ درەختی زان، ئارەوەن، دارەوەن.

زیا:

زَیّا: اَلبس/ کردیە بەری، پۆشی.

تزیّا: لَبس/ لەبەری کرد، لەبەرخۆی کرد.

زیّ: طراز/ باو، مۆدە، شێواز.

— : لباس بەرگ، پۆشاك.

— : هیئة/ شێوە، دیمەن، سەروسیما.

زیّ: مثل/ وەکو، وەك.

— بعضه: علي حد سوی/ وەك ئەوان، وەك یەکن.

س

سأب:

سأب: خنق/ خنكاني.

– . سئب من الشراب: روى و إمتلأ/ تێری خواردەوە، تینوێتی شکا، کەیل بو، مەست بو.

مسأب. سأب: الزق العظيم/ کوندەی گەورە.

– : کثیر الشرب للماء/ ئاوزۆر خۆرەوە.

سأبَ: خنَق/ خنكان، خنكاندن.

سأل:

سألَ: طلب/ داوای کرد، ویستی، خواستی.

– : تسوّل. إستعطی/ سوالّی کرد، دەروەزەی کرد.

– عن: إستخبر/ پرسی، هەوالّی پرسی.

– سؤالاً/ پرسیاری کرد.

– : إستدعی/ پارایەوە.

سَلْ: فعل أمر من سألَ/ بپرسە، پرسکە، پرسیارکە.

سؤال: طلب/ داوا، داواکردن، خواست.

– : إستفهام/ پرسیار، پرس، پرسیارکردن.

– : تسوّل: إستعطاء/ سوالّ کردن، دەروەزەکردن.

علامة الـ – / خالە پرسی.

سؤول. سأّال: کثیر السؤال/ زۆر (ئەپرسێ، پرس).

سائل: طالب/ داواکەر، پرس کەر، پرسیارکەر، ویستەر.

– . مُتسوّل: مُستعطی/ سوالّ کەر، دەروەزەکەر.

– : ضد جامد/ شل.

مَسْئلة. مَسألة: حاجة/ پێویستی، داخوازی، نیاز.

– . – : مطلب/ داوا، پرسیار، پرساو.

– . – : أمر/ کێشە، کار، فرمان.

– يُطلب حلّها/ کردارێکی پێویست بە چارەسەر.

– فیها نظر/ کردارێکی پێویست بە تێبینی.

مسئول. مَسْؤول: مُطالَب/ بەرپرسیار، لێ پرسراو.

مسئولیة: مسؤولیّة/ بەرپرسیاری، بەرپرسیاربون.

علی مسئولیة صاحبه/ لە ئەستۆی خاوەندایەتی، خاوەندی بەرپرسیارە.

سأم:

سئم: ملّ/ بێزاربو، وەڕس بو، جاڕس بو.

اسأمَ: جعله یملّ/ بێزاری کرد، وەڕسی کرد، جاڕسی کرد.

سَأم. سآمة. ملل/ بێزاری، وەڕس بون.

ساء (فی سوء) سائر (فی سیر) ساح (فی سوح)

ساح (فی سیح) ساحل (فی سحل) ساحة (فی سوح)

ساد (في سود) ساذج (في سذج) سار (في سير) سارّ (في سر) ساريه (في سري) ساس (في سوس) ساط (في سوط) ساطور (في سطر) ساع (في وسع) ساع (في سعي) ساعد (في سعد) ساعة (في سوع) ساغ (في سوغ) ساف (في سيف) ساف. سافه (في سيف) ساق (في سوق) ساق. ساقيه (في سقي) سال (في سيل) سام (في سوم) سام (في سم) سامٍ (في سمو)) سامح (في سمح) ساه (في سهو) ساور (في سور) ساوم (في سوم) ساوى (في سوى) سايس (في سوس).

سب:

سَبَّ: شَتَم/ جنێوی دا، جوێنی دا، دژوێنی دا.

– : قَذَفَ في حقه/ ناوی زڕان، قسەی ناشیرینی شوێن خست، توانجی تێ گرت.

– الدين: كفر/ كفری كرد.

سابّهُ و تسابوّا: تَشاتموا/ جنێو یا جوێنیان بەیەكتری دا، شەڕە جنێویان كرد.

سَبَّبَ الأمر. سَبَّبَ بالأمرِ: كان سببا له: احدثه/ بۆ بەهۆی.

سَبّ: مَسَبَّة: شَتم/ جنێو، جوێن، دژوێن.

– : قذف/ قسەی ناشیرین، توانج.

– الدين: كفر/ كفر، ڕەف.

سَبّاب. مِسَب: كثير السَبّ/ جنێو فرۆش، دەم پیس.

– القلوب: آسر القلوب/ دڵبەر.

سَبَب: ذريعة/ هۆ، بۆنە، سەبارەت، هۆكار.

– : وسيله. واسطة/ ڕێ، ڕێ و شوێن، هۆ.

– : علّة/ دەرد.

– : أصل/ بنەڕەت.

بِسَبَب كذا/ بەهۆی، لەبەر، بەبۆنەی، سەبارەت بە.

مُسَبِّب: باعث/ هۆ، بۆنە، هۆكار.

سَبّابة: اصبُع/ پەنجەی دۆشاو مژە، ئاڵخواج.

سبت:

سَبَتَ: إستراح/ پشوی دا، حەوایەوە، حەسایەوە.

– . اسبت: دخل في السَبْت/ چوە شەممەوە.

سُبِتَ: اخذه السُبات/ سڕبو.

سَبْت. يوم السَبت/ شەممە، ڕۆژی شەممە.

سبتي: من طائفة السبتيين/ شەممە پەرست.

سُبات: غيبوبَة/ سڕبون، سڕی، بێهۆشی، خەفتان، بوردنەوە، لەهۆش خۆچون.

مُسْبِت: في حالة جُمود و غيبوبَة/ بێ هۆش، سڕ.

مسبوت: مَيّت او مَغْشٌ عليه/ مردو، بێ هۆش.

سبح:

سَبَحَ بالماء و في الماء: عامَ/ مەلەی كرد.

– في الكلام: اكثر منه/ زۆری وت، چەنەی دا.

– في الارض: حَفرَ/ زەوی هەڵ كەند.

سَبَّح: مَجَّدَ/ پیاهەڵ دا، ستایشی كرد، بەشان و باڵیا هەڵ دا.

– الله و لله: مَجَّدَ الله/ لە خواپاڕایەوە، ستایشی كرد، نزای كرد.

سِباحَة. سَبْح: عَوم/ مەلە، مەلەكردن.

سَبّاح: عَوّام/ مەلەوان.

سابِح. سَبوح: عائم/ مەلەوان، مەلەكەر، سەرئاوكەوتو.

مَسْبَح: مكان السَبْح/ شوێن مەلە.

حوض السباحَة/ حەوزی مەلە.

سُبح. تسبيح: تَمْجيد/ ستایش كردن، پیاهەڵدان.

سُبْحَة: دُعاء/ نزا، ستایش.

– . مِسْبَحَة: خرزات منظومَة في خيط/ تەزبێح.

سُبْحانَ. يُقال سُبحانَ الله/ ستایش بۆ خوا.

تسبيحه: ترنيمه/ خوێندنەوەی سرودی ئاینی.

سبخ:

سَبَخَ. سَبَخ: نام نوماً عميقاً/ خەوێكی قوڵی كرد، كەوتە شیرین خەوەوە.

– . تَسبَخَ: خَفَّفَ/ هێواش بوەوە، خاوبوەوە، هاتەوە سەرخۆی.

– . سَبِخ المكانُ: كان سبخاً/ شۆرەی دەردا.

– الارض: سَمَّدَها/ پەینی (كرد، دا).

تَسْبيخ: النوم العميق/ خەوی (قوڵ، قورس)، شیرین خەو.

– الارض: تسميد/ پەیین (كردن، دان).

سَبَخ: مُسْتَنقَع/ زەلكاو، زۆنگ.

سَبْخه. سَبَخَة: ارض ذات نزّ و ملح/ زەوی شۆرەدار، زۆنگ، شۆرەكات.

سَبَخ. سِباخ: سماد/ پەیین.

– – : ملح/ شۆرە، خوێ.

–   . – بلدي/ پەیینی ئاژەڵ.
–   . – کیمیاوی/ پەیینی کیمیاوی.
– : أرض لم تُعمَّر/ زەوی نەکێڵراو، بەیار.
سبد:
سَبَد. اَسْبَد. سَبَد الشعر: حلْقَهُ/ تاشی، تـوکی پێـوە نەهێشت.
– شاربُه اوشعرُه او سبتَ النباتُ: نبت و طال/ روا، درێژبو.
سبر:
سَبَرَ: جَسّ/ تاقی کردەوە.
مسْبَر. مِسبار: مجَسّ/ شاخ.
سِبر. سبر: اللون و الهيئة/ رەنگ و بۆ، دیمەن.
سَبّورة: اللوحة السوداء/ تەختەی رەش.
سبط:
سَبِطَ. سَبُطَ الشَعْر: إسْتَرسَلَ. ضد جَعُدَ/ خاوبوەوە.
اَسْبَطَ: سَكتَ خوفاً/ لەترسا بێدەنگ بو.
سَبْط: ضد جعد/ خاو.
– اليَدين: كريم/ دەست بلاو، بەرچاو فراوان.
سُباط: مكان تطرح فيه الأوساخ/ سەرەنوێلك.
سبط: حفيد/ کورەزا، کچەزا بە تایبەتی کچەزا.
– : عشيرة. قبيلة/ هۆز.
سَبُطة. حنطه سَبُطَة/ گەنمەزەردکە.
سبع:
سَبَعَ: كان سابعهم/ حەوتەمیان بو، بو بە حەوتەم.
– . سَبّعَ: جعله سبعة او سبْعَة اضعاف/ کردی (بە حەوت، حەوت ئەوەندە).
– ت المرأة: ولدت لسبعه اشهر/ بە حەوت مانگی منداڵی بو.
سبع. سَبْعَة، ٧/ حەوت.
– : كل حيوان مفترس/ درندە، ئاژەڵی درندە.
– : اسد/ شێر.
– البحر/ شێری دەریا.
– الليل: كلب/ سەگ.
– عشرة. سَبْعَةَ عشر، ١٧/ حەڤدە، ١٧.
سُبْع. جُزء من سَبْعَة، ١|٧/ حەوت یەك، ١|٧.
سبعه اضعاف/ حەوت (ئەوەندە، چەندانە).
سبعون/ حەفتا.
سُباعي: ماكان ذا سبعه اركان/ حەوت گۆشە، حەوت لا.
مولود –: ولد لسبعة اشهر من الحمل/ بەحەوت مانگی بوە.
اسبوع. سبعه ايام/ حەفتە، هەفتە.
اسبوعي و اسبوعياً/ حەفتانە، هەفتانە.
مُسَبَّع: سطح ذا سبعة اضلاع/ حەوت لا، حەوت گۆشە.
سابع: مابين السادس و الثامن/ حەوتەم، حەوتهەم.
ال – عشر/ حەڤدەهەم.
سبغ:
سَبَغَ الشيءُ: تَمّ/ تەواو، تەواوبو.
اَسْبَغَ عليه: اتَمّ/ تەواوی کرد، بۆی تەواوکرد.
سبق:
سَبَقَ الى: تقدم على/ پێش کەوت.
– : فات/ تێپەری، بەجێی هێشت.
– على: غلب/ پێشی کەوت، بۆری دا، سەرکەوت، زاڵ بو.
سَبَقَ: فَعَلَ العَمَلَ قبل غيره/ دەست پێشکەری کرد.
سابَقَ: غالَبَ في السِباق/ پێش برکێی کرد، پێشکەوتنی کرد، بۆر بۆرێنی کرد.
– : بارى/ گرەوی کرد.
تسابَقوا: إستبقوا/ پێش برکێیان کرد، پێش کەوتنیان کرد، بۆربۆرێنیان کرد.
سَبْق. اسبقيّة: تَقَدُّم/ پێشکەوتن، مافی پێشەوەیی.
سَبَق. سُبقَة: ما يتراهَن عليه المتسابقون/ ئەوەی گرەوی لەسەر ئەکرێ.
سباق. مُسابقَة. سَبْق: مُباراة. مُنافسَة/ پێش کەوتن، پێش برکێ، بۆربۆرێ، ماقرکێ.
– الخيل/ غارغارێن، رایسر.
حصان ال –/ ئەسپی (غارغارێن، تیژرەو، رایسر).
حَلْبَة او مَيدان ال –/ مەیدانی پێش برکێ، رایسر.
سابق: متقدم/ پێش کەوتو، لە پێشەوە.
– : ضد لاحِق/ پێش، پێشین، بەردەم.
– : ماضٍ/ رابوردو، تێپەریو، پێشو.
– لأوانه: قَبل اوانه/ هێشتا کاتی نەهاتوە، پێش کاتی خۆی.

س

سابقاً: قبلاً/ جاران، جاری جاران، لەوەوپێش.
سابِقَة: مؤنث السابِق/ رابوردو، تێپەڕیو، پێشەنگ.
لـه — فـی هـذا الأمـر: سبق الناس الیـه/ لـه پـێش خەڵکەوەیە، لەو کارەدا پێش کەوتوە.
له — فی نوعه/ پیشەیەتی، لێی ئەزانێ.
سوابق، جمع السابِقَة/ پیشەی کۆن، کردەوەی کۆن.
من اصحاب الـ —/ کردەوەی ناشیرینی کۆنی هەیە.
سَبّاق: کثیر السبق/ پێش کەوتو.
مُتسابق. مُسابِق: مُزاحم/ پێش برکێ کار.
سبك:
سَبَكَ. سَبَّكَ المعـدن: اذابـه و صَـبَّه فـی قالـب/ دای ڕشت، لەبۆتەی دا.
— . — الکـلام: احـسن ترصـیفه و تهذیبـه/ قسەکانی جوان داڕشت، باشی هۆنیەوە.
— ته التجارب: هَذَّبته/ قاڵی کرد.
إنْسَبَكَ: ذُوِّبَ و اُفرِغ فی قالب/ داڕێژرا.
سَبْك المعادن/ داڕشتن.
سبیکه: خلیط من المعادن/ داڕێژراو، تۆکمە، داڕشتە.
سَبّاك المعادن/ داڕێژەر، تۆکمەچی.
— : مُـشْتَغِل بترکیـب الادوات الـصحیة/ کارسـاز، فیتەری ئاو.
مَسْبَك: مکان السبك/ تۆکمەخانە، داڕێژگە.
سبل:
سَبَلَ: شَتَمَ و سَبَّ/ جنێوی‌دا، جوێنی دا.
اسْبَلَ علی فلان: اکثر الکلام علیـه/ زۆری پێوت، زۆری خستەدوا.
— الستار: اغلقه/ پەردەکەی دادایەوە.
— السِتْرَ علی: اغلق/ دای پۆشی.
— الدَمْعَ: ارسله/ فرمێسکی ڕشت.
— المطرُ: هَطَلَ/ باری.
— ت السماءُ: مَطَرَت/ دای کرد، باران باری.
— الزرعُ: سَنْبَلَ/ گوڵی کرد.
— ت الطریـقُ: کثـر المـارّون فیهـا/ ڕێبـوار زۆربـون، قەڵەباڵغ بو.
سَبَلَ شَعْرَهُ: اَرْسَلَهُ/ دای هێنا، خاوی کردەوە، لەشانەی دا.

— المالَ: جعله فی سبیل الله/ کردی بـەخێر، لـه ڕێـی خوادا بەخشی.
— الشيءَ: اباحَهُ/ خەرمان بەرەکەتی لێ کرد.
سَبَلٌ: مطر/ باران.
— الذُرَّه/ گڵکی گەنمەشامی، گڵك.
سَبَلَة: مُقدم اللحیة/ ڕیشی سەرچەناگە.
— : سُنْبُلَة/ گوڵەگەنم.
اسْبَل: طویل السَبْلَة/ ڕیش درێژ.
عیْنٌ سبلاء: طویله الهدب/ برژانگ درێژ.
إمراة سبلاء: علی شاربها شَعر/ ئافرەتی سمێڵ دار.
سَبیل: طریق/ ڕێگە، ڕێگا، ڕێ، ڕێباز.
— . سابِلَة: المارّون علی الطریق/ ڕێبوار.
إبن الـ — : مُتَشَرِّد/ بەرەڵا.
إبن الـ — أو عابر سبیل: مُسافر/ ڕێبوار، ڕەوتەنی.
اَخلی الـ — لغیره/ ڕێی دا، دری دا، ڕێی کرد.
اَخلی — ـه: اطلق سراحَه/ بەرەڵای کرد، بەری دا.
فی — / پێناو، له پێناو.
فی — الله/ له ڕێی خوادا.
فی حال — ـه/ له ڕێی خۆیەوە، بەڕێی خۆیدا.
سابِلَة: المارّون علی الطریق/ ڕێبوار.
سبه:
سَبَهَ: ذَهَبَ عقله هرماً/ خەڵەفا.
سَبَهٌ: ذهاب العقل/ خەڵەفان.
مَسْبه. مُسَبَّه/ خەڵەفاو.
سَبَهْلَل: لایَهُمُّه امر/ کەمتەرخەم، گوێ نەداتێ.
یَمـشی سَـبَهْلَلاً: یـذهب و یجـيء فـی غیـر شـيء/ بێهودە دێت و دەچێ.
سبی:
سَبَی. إسـتبی العَدَوَ: اسَرَهُ/ دیلـی کـرد، بـەدیل گرتـی (دوژمن).
— . — القلب و العقلَ: اسَره بِحُبِّه/ شەیدای کرد، دڵ و هۆشی برد.
— . — الرجلَ: نَفاه/ دوری خستەوە، شاربەدەری کرد.
سَبْيٌ: اسیر/ دیل.
سَبِيٌّ: اسیر او غُرْبَة/ دیلی، نامۆیی.
ساب. مُسْتَبٍ: اسر. سالِب العقل/ دڵرفێن، دیل کەر.

سباب القلوب: آمر القلوب/ دلبەر، دلڕفێن.
ست:
ستّ. ستّة ٦/ شەش، ٦.
– عشرة. ستّة عشر ١٦/ شانزه، ١٦.
– ـة اضعاف/ شەش (ئەوەندە، چەندان).
ستون ٦٠/ شەست، ٦٠.
الـ – / شەستەم، شەستەهەم.
ساتّ: سادس: مابين الخامس و السابع/ شەشەم.
ستر:
سَتَرَ. سَتَّرَ: غطّى. خَبَّأ/ دای پۆشی.
– . – : اخفى/ شاردیەوە.
– . – : حَجَبَ/ بەری گرت.
– . – : حَمَى/ پارازتی، پاراستی.
– . – . تَسَتَّرَ على/ پۆشی، بۆی پۆشی.
تَسَتَّرَ. إستَتَرَ: تحجب و تَخَفّى/ خۆی گوری، خۆی ون کرد.
– على مجرم: أخفاه/ دالدەی دا، شاردیەوە، پەنای دا.
سِتر. سِتار: غطاء/ سەقارپ، داپۆشەر.
– . – : حجاب/ پەچە، ڕوپۆش، پەردە.
– . – : ما تستر به للحماية/ پارێزەر، پەنا.
– . – : حَياء/ ئابرو، شەرم، شورەیی.
ستار. ستارة/ پەردە، بارو.
– من دُخَان أو غيره/ پەڵە، تەم.
ما وراء الـ – / لە پشتی پەردەوە، نهێنی.
سُتْرَة. سُتْرَة. سُتْرِي/ چاکەت.
تَسَتُّر: إختفاء/ خۆشاردنەوە، پەناگرتن، خۆون کردن.
مُستتر. مَستور: خَفِي/ شارراوە، نهێنی، پەنهان.
ساتر/ پارێزەر، پارێزکار.
سَتّار: مُبالَغة ساتر و هو من صفات الله/ پارێزەر، پارێزکار.
مَستور. سَتير: عَفيف/ بەئابرو، ئابرودار، پاك.
سجد:
سَجَدَ. إنحنى خضوعاً/ چەمایەوە بەرێزەوە، کرنوشی برد.
– لله: تَعَبَّدَ/ خوای پەرست.
ساجد: مُنحنی خضوعاً/ لەکرنوشدایە، چەماو.
سُجُود: خضوع. خشوع. إنحناء/ کرنوش بردن، چەمانەوە، نوشتانەوە.
– : عبادَة/ خواپەرستی.
سَجّاد: كثير السجود/ کرنوش بەر، چەماو.
سَجّادَة: طُنْفُسَة/ فەرش، قالی، ڕاخەر، لاکێشی، ڕایەخ، مافور.
– الصلاة. مِسْجَدَة/ بەرماڵ.
مَسْجَد: جَبْهَة/ ناوچەوان، تەوێڵ.
مَسْجِد: مكان العبادة/ مزگەوت، پەرستگا.
سجر:
سَجَرَ. إنْسَجَرَ: إمْتَلأ/ پڕبو.
– الكلبَ: شَدَّهُ بالساجور/ پەتی کرد، تەوقی کردە مل سەگ.
ساجر: السيل الذي يَمْلأ كل شيء/ پڕکەر، لێشاو.
ساجور: غلّ/ تەوق، کوت، پێوەند، زنجیر.
سجع:
سَجَعَ. سَجَعَ الخطيبُ: نطق بكلام مُقَفّى/ وتاری سەروارێکی دا.
– . – الحمامُ: هَدَرَ/ کۆترەکە خوێندی، قوقوی کرد.
– فلانٌ ذلك المسجع: قَصَدَ ذلك المقصد/ بۆ ئەو مەبەستەچو.
ساجع. سَجّاع. سَجّاعَة: المتكلم بكلام مُقَفّى/ وتیاری سەروارێك، سەروابێژ.
– : القاصد فى الكلام أو السير فلا يميل عن القصد/ خاوەن مەبەست، یەك قسە، یەك ڕا.
وجه –: حسن الخلقة/ ئێسك سوك، خوێن شیرین، جوان.
سَجْعُ الحمام/ خوێندنی کۆتر، قوقو، گمە، گمەگم.
– : كلام مُقَفّى/ وتاری سەروارێك، یەك سەروا.
– . تسجيع الكلام/ سەروابێژی، سەرواکردن.
مَسْجَع: مَقْصَد/ مەبەست، ئامانج.
سجل:
سَجَّلَ: دَوَّنَ. قَيَّدَ/ نوسی، نوسیەوە، تۆماری کرد.

ساجَلَ: باري/ بۆرِ بۆرێنی کرد.
سِجِلّ: دفتر التسجيل/ تۆمارگە، دەفتەری تۆمار.
تسجيل: تَدوين/ نوسين، تۆمارکردن.
جهاز الـ – . مُسَجِّل/ تۆمارين، ئامێری تۆمار، تۆمارکار.
مُسَجِّل: مُدوِّن. مُقيِّد/ نوسيار، تۆمارکار، تۆمارنوس.
مُساجَلَة: مُباري/ بۆرِبۆرِێن، پێش برکێ، شەڕە شيعر.
– كلامية/ مشت و مڕ، دەمەقاڵێ، دەمەدەم.
سِجّيل: صَلب/ ڕەق، پتەو، سەخت.
سِجّيل: حجارة كالطين اليابس/ گلمتك، خرکە بەرد، تەمۆخ، تەموخ.
سجم:
سَجِمَ. اسْجَمَ: سكب/ ڕژانی، ڕشتی، قڵپی کردەوە.
– . انْسَجَمَ: سال/ ڕژا، قڵپ بووەوە.
– . – الكَلامُ: إنتظم/ ڕەوان بو، ڕێك و پێك بو.
– . – – : تلائم و توافَقَ/ گونجا، پێك هاتن، تەبابو.
انسجام الكلام: فصاحَة/ ڕەوان بێژی.
– الاشياء: توافقها/ گونجان، پێك هاتن، ڕێك کەوتن، تەبابون.
مُنسَجِم مُتَّفِق/ گونجاو، ڕێك، تەبا.
سجن:
سَجَنَ. حَبَسَ فی سِجن/ بەندی کرد، خستيە بەنديخانەوە، گرتی.
سَجْن: حَبْس/ بەندکرتن، گرتن.
– مؤبَّد: حبس مؤبد/ بەندی هەتايی.
سِجْن: مكان الحَبس/ بەنديخانە.
سَجّان: حارس السجن/ وەرديان، بەنديوان.
سَجين. مسجون: محبوس/ بەند، بەندکراو، گيراو.
– سياسی/ گيراوی راميارى، بەندی راميارى.
سجا:
سَجا الليلُ: سَكَنَ/ شەو کش و مات بو.
– الليلُ: دامَ/ شەو درێژ بو، درێژ بووەوە.
سَجّى. اسجى: غَطّى/ دای پۆشی.
ساجي: ساكِن. فاتر/ کشتومات، کپ، بێ دەنگ.
سَجِيَّة: طبع. خُلُق/ خو، ڕەوشت، ڕەفتار.
– : طبيعَة/ سروشت.
سح:
سَحَّ الماءُ. تَسَحَّحَ: سال و إنْصَبَّ غزيراً/ ڕژا، بەخوڕ بە لێشاو ڕژا.
– الماءَ: صَبَّهُ غزيراً/ ڕژانی، قڵپی کردەوە.
– : سَمِنَ غايَة السِمن/ زۆر قەڵەو بو، دڕا، فـوی تێکراوە.
– هُ: ضَرَبَهُ/ لێی دا.
– ت عَيْنُهُ: بكى/ گريا، فرمێسکی ڕژان.
ساح. ساحَّة: سَمين/ قەڵەو، خێپنە، شيشمان.
عَيْنٌ سَحّاحَة: غزيرة الدَمع/ چاو بە فرمێسك.
سَحابَةٌ سَحُوح: شديدة المطر/ هەوری بە باران.
سَحّی الدَمع: بكّاء/ گرينۆك.
سحب:
سَحب: جَرَّ/ ڕای کێشا، دەری کێشا، دەری هێنا.
– : اسْـتَرْجَعَ. إسْـتَرَدَّ/ هێنايـەوە، گێڕايـەوە، کێشايەوە.
– : استقطر/ گرتی، پاڵاوتی، پوختەی کرد.
– شيكاً/ چەکی ڕاکێشا، وەری گرت.
– المعدن سلكاً/ باريکی کردەوە، کردی بە تەل، لەمەيتەی دا.
– نَفْسَهُ. إنْسَحَبَ: جَرَّ نَفْسَهُ/ خۆی کێشايەوە، خۆی کشانەوە.
– ذَيْلَهُ: مَشى مُتَبَخْتِراً/ بەترو فيزەوە ڕۆيی، خۆی بادەدا.
إنْسَحَبَ: إنْجَرَّ/ کشايەوە، لێی دەرچو، وازی هێنا، خۆی کێشايەوە.
– : تَقَهْقَرَ. إرْتَدَّ/ کشايە دواوە، شکا.
سَحْب: جَرّ/ ڕاکێشان، دەرکێشان، دەرهێنان، بەکێش کردن.
– : إسترداد/ هێنانەوە، گێڕانەوە.
سَحْبَة واحدة: بلا إنقطاع/ يەك کەڕەت، بەيەك کەڕەت، يەك ڕاکێشان.
إنسحاب: إرتداد/ کشانەوە، لێدەرچون، وازهێنان، دەست کێشانەوە، خۆکێشانەوە.
– : تقهقر/ کشانەوە، گەڕانەدواوە، شکان، پاشەکشە.
قابل لل – / بۆ ڕاکێشان ئەشێ، ڕانەکێشرێ.
مسحوب: مجرور/ ڕاکێشراو، بەکێش کراو.

– : مُتَقهقِر/ کشاوه، ئیدەرچو، شکاو.

ساحِب: جارّ (ساحِبُ التحویل المالی)/ راکیشەر، وەرگر.

ساحِبَة: ترکتر/ بارکێش.

– الهواء/ باکێش.

سِحَاب/ زنجیری جل و بەرگ.

سَحاب: غَيم/ هەور، هەلا، هەورو هەلا.

– رقیق کالندی/ تەم، تەم و مژ.

– الیوم: طوله/ درێژایی رۆژ، رۆژگار.

سَحابَة. سُحابَة. سُحْبَة: غشاوَة العین/ تەمی چاو، لێلی چاو، تانە.

سحت:

سحَت. سَحَّتَ: إکتسب السُحْتَ/ حەرامی خوارد.

– . – . اَسحَتَ: أهلك/ کاولی کرد، وێرانی کرد.

سُحْت. سُحُت: حرام. المال الحرام/ حەرام، نارەوا.

رَجُلٌ – : لایَشْبَع/ ورگ دراو، تێرناخوا، حەفیان لوش، تێرنەخۆر.

سَحْت: الثوب البالی/ جلەشڕ.

سحج:

سَحِج. سَحَّجَ: قَشَرَ/ پاکی کرد، توێکلەکەی لێ کردەوە.

– الجلدَ: جلطَهُ/ دای مالی، پێستەکەی داماڵی.

تَسَحَّجَ. إنْسَحَجَ: تَقَشَّرَ. إنْقَشَرَ/ توێکلەکەی لێ بوەوە.

سَحُوج. سَحِیج: مجلوط/ پاك کراو، داماڵراو.

مِسْحاج. مِسْحَج: مِسْحَل/ رنەك، رەندە.

سحر:

سَحَرَ: خَدَعَ/ مەلی خەلەتان، خەلەتانی، مەلی فریوان، فریوی دا، تاوی کرد.

– : سلب عقله/ شەیدای کرد، دلی (لێسەند، برد)، مۆشی لانەهێشت.

– . سَحَّرَ: عمل له السحر/ جادوی لێ کرد، نوشتەی لێ کرد.

– الفضَّةَ: طلاها بالذهب/ روکەشی کرد، زەرکەشی کرد.

تَسَحَّرَ: اکل السحور/ پارشێوی کرد.

سِحْر: عِرافَة. شعوذَة/ جادو، جادوگەری، تەلیسم، نوشتەبازی.

– : سَلْب القلب/ شەیداکردن دلّ (لێ سەندن، بردن)

سِحري: مختص بعمل السحر/ جادوگەر، جادوزان.

العین السِحرِیَّة: مصهاصَة/ چاوجادو.

سَحّار. ساحر: عَرّاف. مُشَعْوذ/ جادوگەر، جوکی.

– . – : فَتّان/ دلبەر، دولبەر، دلبەر.

سَحَر: فَجر/ بەیان، بەرەبەیان، شەبەق.

سُحور: طعام السُحور/ پارشێو، پاش شێو.

سحف:

سَحْفَ الراسَ: حلقه/ تاشی، توکی پێوە نەهێشت.

سُحاف: داء السِلّ/ نەخۆشی سیل، دەردە باریکە.

سحیف: صوت الرَحی/ هارەی دەستار.

سحق:

سَحَقَ: دَقَّ/ کوتای، تێکی شکان، لێی دا.

– : أهلك/ کوشتی، پانی کردەوە، کردی بەژێرەوە.

– : سَحَنَ: نَعَّمَ/ وردی کرد، هاری، وردوخاشی کرد، فلیقانیەوە.

– الثوبَ: أبلاه. رثَّهُ/ کۆنی کردی، درانی.

– . أسحق: أبْعَدَ/ دوری خستەوە.

إنْسَحَقَ: إنْدَقَّ/ کوترا، تێك شکێنرا، لێ درا، بو بەژێرەوە، فلیقانیەوە.

– الثوبُ: سقط زئیره وهو جید/ دروما‌ن و تەقەلەکانی (هەلّ وەشا، هەلّ تەقی).

سَحُقَ الثوبُ. بَلِیَ/ کۆن بو، درا.

– . سَحِقَ. إنسحق: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

سَحْق: دَقّ/ کوتان، تێك شکان، لێدان، کردن بەژێرەوە، فلیقانەوە.

– : ثوب بال/ جلەشڕ، هەلّ تەقیو.

– : تنعیم/ وردکردن، هاڕین.

ساحق: یَسْحَق/ هارەڕ، وردی ئەکا، کوتەر.

اکثریة ساحقة/ زوربە، بەزۆری.

مسحوق. مُنْسَحِق. سحیق: مُنْدَقّ/ کوتراو، تێك شکاو، لێ دراو، پان کراو، پلیشاو.

– : سَحوق/ هاڕاو، وردو خاش، فلیقاو.

– : تُراب کل شيء سُحِق/ خاکە.

– القاصر/ خاکەی رەنگ لابەر.

– الغسیل/ خاکەی شۆردن.

مُنْسَحِق القلب: مکسور الخاطر. نادم/ دلشکاو، پەشیمان، دلّ شکستە، دردۆنگ.

س

إنسحقاق القلب/ دڵشكان، پەشیمانی، دردۆنگی.

سُحْق. سُحُق: بُعد/ دوری.

سَحيق: بعيد/ دور.

سَحيقة: قطرة شديدة/ تاوەبارانی بەخوڕ، خوڕەم، لێزمە.

سِحاق: لياطة الأنثى للأنثى/ پانێ بە پانێ، پان پانێكێ، پنۆكێ، قاش.

سحل:

سَحَلَ بالمِسْحَل: صَقَّى/ لوسی كرد، سافی كرد، هێلەساوی كرد.

— : شَتَمَ/ جنێوی دا، جوێنی دا.

مِسْحَل النَّجّار: مِسْحَج/ رەندە.

— الحَدّاد: مِبْرَد/ بریەنگ، بریەند، كارتیخ.

سُحالَة: قشر الشعير و نحوه/ كەپەك.

— : سُفالة القوم/ هەرچی و پەرچی.

ساحِل البحر: شاطيء/ رۆخ، كەناری دەریا.

سَحْلَب: مادَّة غُرَوِيَّة/ سەعلەب، گیاسالمە.

سِحْلِيَّة: عِظايَة/ مارمێلكە.

— صفراء/ بلقەدەرە.

سحم:

سَحَمَ. سَحُمَ: إسْوَدَّ/ رەش بو.

سَحَّمَ: سَوَّدَ وجْهَهُ/ روی رەش كرد.

أسْحَم: اسود/ رەش.

سَحَم: سُحْمَة. سُحام: سَواد/ رەشی.

سحن:

سَحَنَ: دَقَّ/ وردی كرد، هاڕی، كوتای، تێكی شكان.

— : نَعَّمَ/ سافی كرد، لوسی كرد، هیلەساوی كرد.

سَحْن: دَقّ/ وردكردن، هاڕین، كوتان، تێك شكان.

— : تنعيم/ ساف كردن، لوس كردن، هیلەساوكردن.

مِسْحَنَة: مِدَقَّة/ كوتەر، مێكوت، پیلك، دەسكی دەسكەوان.

سَحْنَة: سيماء الهيئة و اللون/ دیمەن، سەرو (فەساڵ، سەكوت، گوێلاك، سیما).

سحا:

سَحا. إستحى الشعرَ: حَلَقَهُ/ تاشی، قژی تاشی.

سِحايَة. سِحاءَة: غلاف الدماغ. أمّ الراس/ پێستی مێشك، كاژی مێشك.

التهاب سحائي. إلتهاب الغشاء السحائي/ دانەچیرە، سوتانەوەی پەرەی مێشك.

مِسحاة: مِجرَفَة/ بێڵ، خاكەناز، راماڵك.

استحى. استحيا (فى حى) سخاء (فى سخى)

سخافة (فى سخف)

سخر:

سَخِرَ. سَخَّرَ. تَسَخَّرَ. اِسْتَسْخَرَ: كَلَّفَه عملاً بِلا أجر/ چەوسانیەوە، بێگاری پێكرد، بەبێگار ئیشی پێ كرد، بەخۆڕایی هەڵی سوڕان.

— — — : قَهَرَ و ذَلّ/ رسوای كرد، ترۆی كرد.

سَخِرَ به و منه: تَمَسْخَرَ عليه: هَزِيءَ به/ گاڵتەی پی كرد، پێی پێكەنی، تەشقەڵەی پێ كرد، پێی رابوارد.

سُخْرَة: عمل بلا أجر/ بێگار، خۆڕایی.

— . سُخريَّة: اضحوكة/ گاڵتە، گەپ، گاڵتە پێكردن، لاقرتێ، تەشقەڵە.

— . سُخريّ: عَوْنَة/ هەرەوەز.

سُخريّ. مُسخرة/ مَضْحَك. مدعاة للسخرية/ گاڵتەچی.

سُخريَة: هُزء/ گاڵتە، گەپ، گاڵتەپێ كردن، گاڵتەجاڕی، تەشقەڵە، تەشخەڵە.

ساخِر: مُتَهَكِّم/ گاڵتەكەر، تەشخەلەباز.

سخط:

سَخِطَ على: غَضِبَ عليه/ تورەبو، لێی تورەبو، رقی لێهەڵسا.

— الشيءَ كَرِهَهُ/ نەیویست، رقی لێبو، رقی لێ هەڵسا.

اسْخَطَ: اغْضَبَ/ تورەی كرد، رقی هەڵسا.

— : اغاظ/ وەڕسی كرد، بێزاری كرد، جاڕسی كرد، پەستی كرد.

سُخْط. سَخَط: غضب/ تورەیی، كینە، رق، قین، لێپڕبون.

— : ضد رضى/ ناقایلی، نارەزایی، بێزاری، وەڕس بون.

ساخط: غاضب/ تورە، جاڕس، پەست.

— على: غير راضٍ عن/ ناقایل، بێزار، نارەزا، وەڕس.

مَسْخَط. مَسْخَطَة: مايدعو الى السُخط/ تورەكردن، رق هەڵسان.

مَسخوط. مكروه/ نەویستراو، ناخۆشەویست.

سخف:

سَخُفَ: كان سَخيفاً/ ترۆبو، پەتەڕی بو.

– : كان خفيف العقل/ گێل بو، گەوج بو.

سُخف. سَخافَة: رَكاكة/ لاوازی، ناقایمی، تەنكی.

– . – العقل: ضعف العقل/ گێلی، گەوجی، پەتەڕیتی، ترۆیی.

– . – : عدم المعقوليّة/ ناماقوڵی، نەگونجان، ناپەسەندی.

سَخيف: غير معقول/ ناماقوڵ، ناپەسەند.

– : ضعيف/ لاواز، چروك، زەبون.

– : رقيق. ركيك/ تەنك، عەمارەپۆ، ناقایم، چروك.

– العقل: ضعيف العقل/ گێل، گەوج، پەتەڕی، ترۆ.

رجل – / پەتەڕی، ترۆ، گەوج.

سخل:

سَخَلَ الأمرَ: اخَّرَهُ/ دوای خست.

السُخل من القوم: رزيلهم/ هەرچی و پەرچی.

سُخالة: نفايَة/ شتی بێكەڵك، پاشەڕۆك.

سَخْلَة: ولد الشاة/ بەرخ، بەرخۆلە.

سخم:

سَخَّمَ: سَوَّدَ بالسخام/ ڕەش بو، ڕەشی كرد.

– الله وَجْهَه: سَوَّدَه/ خوا ڕوی ڕەش كرد.

تَسَخَّمَ على: حَقَدَ/ كینەی هەڵ گرت، ڕقی گرت.

سَخم. سُخْمَة: سَواد/ ڕەشی.

– . سَخيمَة: حِقد/ كینە، ڕق، قین.

سُخام: سواد القدر/ مێس، تەن، ڕەشی بنی مەنجەڵ، دوزرژنگ، دوزرژنج، دوزنج.

– : فحم/ ڕەژو، خەڵوز.

– : الريش اللين تحت اجنحة الطير/ كەنگەپەڕ.

– : مرض يصيب اوراق النبات/ ژەنگ.

أسْخَم: أسود/ ڕەش.

سخن:

سَخَنَ. سَخِنَ. سَخُنَ: كان حاراً/ گەرم بو، كولا.

– : مَرِضَ بالحُمّى/ تای لێ هات.

سَخَّنَ. اسْخَنَ: حَمَّى/ گەرمی كرد، كولانی.

سُخْن. ساخِن. سَخنان: حار/ گەرم.

– . – . – . – : محموم/ تادار، تای هەیە، گەرم داهاتوە.

سَخْن. سَخْنَة. سُخْنَة. سِخْنَة. سَخَنَة. حَرّ/ گەرمی، گەرما.

الأمر عند سُخْنَتِه/ گەرماوگەرم.

سُخُونَه. سَخانَه: حَرّ/ گەرمی گەرما.

– . – : حُمّى/ تا.

سَخين: ماليس بحار ولا بارد/ شیلەتێن.

سَخّان. سِخَن: جهاز التسخين/ گەرم كەر، گیزەر، كولێنەر.

مِسْخَنَة: قِدر/ مەنجەڵی ئاو گەرم كردن.

سخا:

سَخا. سَخِيَ: كان سَخِياً/ (دەست بڵاو، بەخشندە، سەخی، بەرچاوفراوان) بو.

تَساخى. تَسَخَّى: تكلف السَخاء/ بەخشندەیی نواند، دەست بڵاوی كرد.

سخاوة. سخاء: جود/ بەخشندەیی، میهرەبانی، دەست بڵاوی.

– : ليونَة/ نەرمی، نیانی.

سَخي: كريم/ بەخشندە، دەست (بڵاو، كراوە) میهرەبان.

– : لَيِّن/ نەرم، نیان، نەرم و شل.

سد:

سَدَّ: ضد فَتَحَ/ دایخست، پێوەی دا، جوتی كرد.

– : عاقَ/ گرتی، بەریگرت، ڕێی گرت.

– : بِسَدّادَة/ سەری نایەوە، دەمی بەست، دەمی نایەوە، دایپۆشی.

– : فَراغاً/ پڕی كردەوە، بەتاڵی پڕكردەوە.

– مَسَدَّهُ: حَلّ محلَّهُ/ جێی گرتەوە.

– الثُلْمَة: ردمها و أصلحها/ چاكی كرد، كەلەبەرەكەی گرت، گرتی.

إنْسَدَّ: أُغْلِقَ/ داخرا، پێوەدرا، جوت بو.

سَدَّدَ: أرْشَدَ الى الصواب/ ڕێی ڕاستی نیشان دا.

– نَحو: صَوَّبَ/ ئاراستەی كرد، ڕوی تێكرد، پێوەی نا.

– حِساباً: وفّاه/ دایەوە.

سَدّ: ضِد فتح/ داخستن، گرتن، پڕكردنەوە، بەرگرتن.

س

- : حاجز/ كۆسپ، دیوار، بەرگر.
- : فی نهر: حبس/ بەند، بەست، بەنداو.
مُحْكَم الـ – مَسيك/ قايم، كون بڕ.
سَداد: إحكام/ قايمی.
سَداداً للكذا: وَفاء لكذا/ لەتۆڵەی.
سَداد. سِدادَة: مايُسَدّ بـه/ دەمەوانـە، تۆپەوانـە، سـەر، سەرقاب، تەپەدۆر، داخەر، وەستێنەر.
سديد: محكم/ قايم، توند.
- الرمايَة/ دەست ڕاست.
جوابٌ – : صـائب/ وەڵامی تەواو، بەجێ، ڕاست، لـەجێی خۆیدا.
سُدَّة: باب/ دەرگا، چەپەر، دەروازە، دەر، دەرگانە.
- : مِنْبَر/ دوانگە.
تسديد: تصويب/ ئاراستەكردن.
- : إيفاء/ دانەوە.
سُداد الأنف: داء في الأنف/ لوت گیران، گن.
سَـدَد: الرشـاد و الـصواب و الإسـتقامَة/ ڕاسـتی و ڕاستگۆیی.
سَدّاد: مستقيم/ ڕاست.
سدر:
سَدَرَ الشَعْرَ أو الثوب أو غيره: سَدَلَهُ/ شۆڕیكردەوە، دای هێشت.
سَدِرَ: تَحَيَّرَ/ سەرسام ما، سەری سوڕما.
- بَصَرَهُ: بَهَرَهُ/ بەشـەوارە كـەوت، ئـاوی چـاوی بـرد، چاوی ڕەشكەو پێشكەی كرد.
سدر. سِدْرَة: شجرة النبق/ دارنەبگ، كونار، تاوگ.
سَـدَرُ النظر: بَهَـر/ چـاو (بـە شـەوارەكەوتن، ڕەشـكەو پێشكەكردن).
سادِر. سَدِر: مُتَحَيِّر/ وڕ، سەرسام، سەرسوڕماو.
سدس:
سَدَسَ القومَ: كان سادسهم/ شەشەمیان بو.
- : أخذ سُدُسَ مالهم/ شەش یەكیانی برد.
سَدَّسَ العددَ: جعله ستة أضعاف/ كـردی بـە شـەش ئەوەندە، شەش چەندانەی كرد.
- الشكل: جعله ستة أضعاف/ كـردی بـە شـەش (گۆشە، پاڵو).
ســادس: بـيـن الخـامس و الـسابع/ شەشـــەمین، شەشهەمین.
- عشر/ شانزەهەم.
سُدُس. سُدْس ١|٦: جزء من سته/ شەش یەك.
سادساً/ شەشەم، شەشهەم.
سُداسي الحروف/ شەش پیت، وشەی شەش پیت.
- أو مُسدَّس الاركان/ شەش (گۆشە، پاڵو).
- أو مُسَدَّس السطوح/ شەش (لا، ڕو)
سُداس: ستَّة ستَة/ شەش شەش.
مُسَدَّس: آلَة رمي الرصاص/ دەمانچە.
سدف:
سَدَفَ القومُ: دَخلوا في السَدْفَة/ تاریكیان بەسەرامات، شەو یان بەسەرامات، كەوتنە (شەو، تاریكیەوە).
- . أسْـدَفَ القـوم: دَخلـوا فـي الـسَدْفَة/ ڕۆژیـان لێ بووەوە، كەوتنە ڕوناكیەوە.
أسْدَف: نام/ نوست، چاوی لێك نا، سەرخەوی شكان.
- الليلُ: أظْلَمَ/ تاریك دامات، تاریكی كرد.
- الفَجْرُ: أضاءَ/ شەبەقی دا.
سَدَف. سَدْفَه: ظلمة/ تاریكی، تاریكایی.
- . - : سُدْفَة: ضوء/ ڕوناكی، ڕوناكایی.
سدل:
سَدَلَ. أسْدَلَ. سَدَلَ الشَعْرَ و غيره: ارسله و ارخاه/ خاوی كردەوە، شۆڕی كردەوە، بەری دایەوە.
- . - الستار: اسْبَلَهُ/ دای دایەوە.
سُدْل: سِتر/ پەردە.
سِدل: عِقد/ ملوانكەی شۆڕ.
سَوْدَل: شارِب/ سمێڵ.
سدم:
سَدِمَ: نَدِمَ و حزِن/ پەشیمان بووەوە و دلگیربو.
سَدَمْ: الهَمّ مع الندم/ پەژارەو پەشیمانی.
سَدمان: ندمان/ پەشیمان.
سديم: ضَباب/ تەم، تەم و مژ، مژ.
سدن:
سَدَنَ: خَدَم بيت الله/ خزمەتی ماڵی خوای كرد، مجەوری كرد.
- : كان بواباً أو حاجباً/ دەرگاوان بو، مجەور بو.
سادِن: خادم المسجد أو بيت الله/ مجەور.

سدي:
سَدَّى. اسدى اليه. احسن/ (چاكە، پياوەتی) لەگەڵ کرد.
- . - اليه النصح/ ئامۆژگاری کرد.
أسدى الأمر: أهمله/ خستيه پشت گوێ.
سُدیً. باطلاً/ خۆڕایی، بەخۆڕایی، بێسود.
سُداة النسيج: خلاف لحمته/ تان، رایەڵ.
- : عضو التذكير في النبات/ دەزوی نێرینە، دەزولەی نێرەکی.
سذب:
سَذَب. سَذاب: نبات/ سپەند، پێچن.
سذج:
ساذَج: سليم النيَّة. بسيط/ ساویلکە، دڵ پاك، سادە، خۆش باوەڕ، بێنەوا، سانا.
سَذاجَة: بَساطة/ ساویلکەیی، دڵ پاکی، سادەیی.
سر:
سَرّ. أسَرَّ. سَرَّرَ: ابْهَجَ/ دڵشادی کرد، دڵی خۆش کرد.
سُرَّ بكذا: فَرِحَ/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، شادمان بو.
أسَرَّ اليه السرَّ. سَرَّرَهُ: باح له السرّ/ نهێنیەکەی لا درکان، پێی وت، لێی ئاشکرا کرد.
- السرَّ: كَتَمَهُ/ شاردیەوە، نەی درکان، قوتی دایەوە.
- اليه: حَدَّثَهُ به سراً/ بەدزیەوە پێی وت.
سرور. مَسَرَّة: فَرَحٌ و إبتهاج/ خۆشی، شادی، دەماخ.
مَسرور: فَرِح: فَرْحان/ دڵخۆش، دڵشاد، شاد، شادمان، بەدەماخ، گەشکەدار.
سارّ: مُفرِح/ خۆشی گەێن، دڵخۆشکەر.
سَرّاء: رفاهية. سعادة/ خۆشی.
في السَرّاء و الضراء/ لەخۆشی و ناخۆشیدا، لەخۆشی و تەنگانەدا.
سِرّ: ما يكتمه الانسان في نفسه. خافِيَة/ نهێنی، راز.
- : خَفاء/ نادیار، شاراوەیی، پەنهانی.
- غامِض أو خفي/ نهێنیەکی ئاڵۆز، پەنهان، کەس نەزان.
- المهنة/ پیشەگەری، نهێن پیشە.
- الليل. كلمة السِرّ/ وشەی نهێنی، نهێن وشە.
كاتم أو كاتب الـ - : سكرتير/ نهێن گیر، سکرتێر.

يَكتُم الـ - : كتوم/ نهێن گر.
لايَكتُم الـ - : مِذياع/ دەم شڕ، هەڵشەو هەڵوەڕ.
سِرّاً: ضد علانية/ بە نهێنی.
- : في الخفاء/ لە ژێرەوە، بەدزیەوە، بە تایبەتی.
- : باطناً. قلباً/ نهێنی.
سِرّي: ضد عَلَني/ نهێنی.
- : خَفي. غامِض/ نادیار.
- : خصوصي/ تایبەتی.
بوليس - / سیخوڕ، ئاسایش.
بيت - : بيت دَعارَة/ ماڵە (خراپ، سۆزانی).
حبر - / مەرەکەبی نادیار.
سَريرة: الذي يكتم السرّ/ نهێن گیر.
- : نيَّة/ دڵ، نیاز، مەبەست.
طَيِّب الـ - : سليم النيَّة/ دڵپاك، دڵسۆز، ساویلکە، نیاز پاك.
سُرّ. سُرَر. الحبل السُرّي/ پەتی ناوك.
سُرَّة البطن/ ناوك.
اسارير. سَرَر: سُرُر: الخطّ في الكَفّ أو الجبهة/ شەقڵی لەپ، لۆچی ناوچەوان.
- الوجه: خطوط الوجه/ چرچ و لۆچی ڕو.
- الوجه: محاسن الوَجه/ ڕو (خۆشی، گەشی، کراوەیی).
ابرقت أسرّته/ ڕوی کرایەوە.
سَرير: مضجع/ خەوگە، چەرپا، تەختەبەند، ڕەختی خەو.
سرأ:
سَرَأت الجرادَة أو السمكة: باضَت/ گەرای نا.
سَرء. سِرء. سَراة. سِراة: بيضة الجرادَة و السمكة/ گەرا.
سرب:
سَرَبَ الماءُ: جرى/ ڕۆی.
- . تَسَرَّبَ الماء من الإناء: سال/ تکا ئاوی لێ چو، ئاودزی کرد.
- . - : خَرَجَ خِلسَةً/ خۆی دزیەوە، فرتەی کرد.
تَسَرَّب في الشيء: دخل فيه/ تێی چو، چوە ناوی، خۆی پیاکرد، تەشەنەی کرد.
- الخَبَرُ: إنتشر/ بڵاوبوەوە، دەماودەم کەوت.

- الماءُ في الارض/ تەنیەوە، بڵاوبوەوە.
سَرَّبَ: ارسل أو اخرج قليلاً فقليلاً و خفيَةً/ بە دزیەوەو کەم کەم دەربازی کردن.
سَرَب: نَفَق/ تونێل.
- : قناة يَدخل منها الماء/ گونج.
- : جُحْر الوَحش/ کون.
مَسْرَب: مَصْرَف. مجرى ماء/ زێراب، گونج.
سَراب: خَيْدَع/ تراویلکە، چەوت بینی.
تَسَرُّب/ تەشەنە، تەشەنە کردن، بڵاوبونەوە.
سِرب. سُرْبَة: قطيع/ رەوە، ران، جەلە، گەلە.
- طيور/ پۆل، پۆلە مەل.
- طائرات/ پۆلە فرۆکە.
- : قلب/ دڵ.
واسع الـ - : رَخْي البال/ دڵ فراوان، دڵ کراوە.
سَرْبَلَ: أَلْبَس/ کردیەبەری.
تَسَرْبَلَ: لَبَس/ لەبەری کرد، لەبەرخۆی کرد.
سِربال: كل ما يُلبَس/ جل و بەرگ، پۆشاك.
سرج:
سَرَجَ: كَذَبَ/ درۆی کرد.
- . سَرَّجَ الشَعْرَ. ضَفَرَهُ/ هۆنیەوە.
- . - الثوبَ: شَرَّجَ.. خاطه خياطة متباعدة/ کۆکی گرت، تەریبی دا، بە تەقەڵی زل دروی.
سَرَّجَ الحديثَ: إختلقه/ هەڵی بەست.
- الشيء: حَسَّنَهُ/ جوانی کرد، رازاندیەوە، رێکی خست.
- . أسْرَجَ الحصان: شَدّ عليه السرج/ زینی کرد.
أسْرَجَ السِراجَ: أوقده/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان، پێی کرد.
سَرَّاج: كَذّاب/ درۆزن.
- . سُرجي: صانع السروج/ زین درو.
سِراج: مصباح صغير/ فوتیلە، چرا.
- الليل: حَشَرَة الحُباحِب/ گوڵە ئەستێرە.
سِراجَة. سُرُجِيَّة: صِناعَة السروج/ زین درون، پیشەی زین درو.
- : شِراجَة: خِياطة متباعِدة/ درومانی بڵاو، تەقەڵی زل زل، کۆك.
مرض الـ - : رُعام/ سەقاو.

سَرج: بَرْذَعَة الخيل/ زین.
الـ - و توابعه: عُدَّة الخيل/ رەخت، رەختی ئەسپ.
سَيْرَج: دهن السمسم/ رۆنی کونجی.
سرح:
سَرَحَ: ذَهَبَ يرعى/ چو بۆ لەوەڕ، چو بۆ چەڕاندن.
- ما في صدره: اخرجه/ چی لە دڵیا بو (دەرکانی، دەری بڕی).
سَرَّحَ المواشي: أرسلها ترعى/ ناردی بۆ لەوەڕ، لەوەڕانی، ناردی بۆ چایەر.
- القوم: صَرَفَهم/ دەستی پێوەنان، دەری کردن.
- الجيش: صَرَفَهُ/ بڵاوەی پێ کرد، ئاش بەتاڵی کرد.
- الزوجَة: طَلَّقَها/ دەستی لێ هەڵ گرت، تەلاقی دا.
- الأمر: سَهَّلَهُ/ ئاسانی کرد.
- الشَعْرَ: مشطه/ دایهێنا، خاوی کردەوە، شانەی کرد.
تَسَرَّحَ من المكان: خَرَجَ/ دەرچو، چوە دەری.
- من الجيش: خَرَجَ/ لە سەربازی دەرچو.
سَرْح: ماشِيَة/ ماڵات.
- : فناء الدار/ حەوشە.
شَعر - / قژی خاو.
سارِح: راعي/ شوان.
- الفكر: شارد العقل/ رۆیشتو، بیررۆیشتو، پەژارە.
سَرَحان الفكر: شرودُهُ/ بیررۆیشتن، پەژارەیی.
سِرْحان: ذئب/ گورگ.
سِرحانة: انثى الذئب/ دێڵە گورگ.
سَراح: صَرْف او إطلاق/ بەردان، دەست پێوەنان.
إطلاق الـ - : صَرْف/ بەرەڵاکردن، بەردان.
أطلقَ - ـه: صَرَفَهُ/ بەرەڵای کرد، بەری دا.
تَسريح: مَشْط/ قژداهێنان، قژ رێك خستن، شانە کردن.
- من الجيش/ لە سەربازی دەرچون، بەربون.
مُسَرَّح من الجيش: اكمل الخدمة العسكرية/ دەرچو لە سەربازی.
تَسريحَة: ترتيب الشَعر/ قژداهێنان، قژ رێك خستن.
مِسْرَح. مِسْرَحَة: مشط/ شانە.
مَسْرَح: مَرعى/ لەوەڕ، لەوەڕگا، پاوەن، چایەر.
- : مكان التمثيل/ شانۆ.
خَشَبَة الـ - / سەرشانۆ.

مَسْرَحِيَّة: رواية تُمثَّل على المسرح/ چیرۆکی شانۆیی، شانۆگەری.

سرد:

سَرَدَ. سَرَّدَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، هەڵی کۆڵی.

– الحديث: ساقَهُ/ گێڕایەوە، باسی کرد.

– الشواهد: ذكرها/ بەڵگەی هێنایەوە.

– تفاصيل الموضوع/ درێژەی پێدا، هەموی گێڕایەوە.

سَرْد: ذكر/ باس کردن، بەڵگەهێنانەوە.

– : مُتَتابِع بإنتظام/ هۆنراوە، یەك لە دوای یەك، بەرێك و پێکی.

سرداب. مخبأ تحت الارض/ سارداو، ژێرزەمین.

سُرادِق: خَيْمَة/ چادر، چادرگا، خێوەت.

سرط:

سَرِطَ. تَسَرَّطَ. إسترط: إبتلع/ قوتی دا، هەڵی لوشی، لرفی دا.

سِراط: سبيل/ رێگە، رێگا، رێ.

سَرَطان: حيوان مائى/ قرژاڵ، قرژانگ.

– : شديد الجرى/ بەگوڕ، بەتین، بەتاو.

– : ورم سرطانى/ شێرپەنجە.

سرع:

سَرُعَ: ضد بطيء/ خێرابو، پەلەبو، بەگوڕبو.

سارَعَ. تَسارَعَ. تَسَرَّعَ اليه: بادر. عَجَّلَ/ پەلەی کرد، دەست پێشکەری کرد، خێرایی کرد.

– فى الأمر: جَدَّ/ بەدڵ کردی، بەدڵ تێکۆشا.

اسرع فى العمل و المَشْى: ضد ابطأ/ (بە پەلە، خێرا، گورج و گۆڵ) بو، پێی هەڵ گرت، بەدەست و برد بو.

تَسَرَّعَ فى العمل: إندفع/ پەلەی لێ کرد، پەلەی کرد.

سَرْعان. سِرعان. سُرعان بمعنى اسْرِعْ (فعل الأمر)/ پەلەکە، خێراکە، زوکە.

– : السابقون/ پێشکەوتوان، گورج و گۆلان.

سُرعَة: عَجَلَة/ فرکە، فرکان، پەلە، خێرایی، زوکردن، تاودان، پەلەکردن، هەڵە داوان.

– السير: درجة سرعته/ پلەی خێرایی، گوڕ.

– الانجاز/ پلەی گورج و گۆڵی، رادەی هێنانەبەرهەم.

بـ – : بعجلة/ بە فرکە، بە فرکان، بەخێرایی، بەپەلە، بەگورجی، بەهەڵەداوان، بەگوڕ، بەتاو.

سريع: ضد بطيء/ خێرا، بەگوڕ، بەتاو، چوست.

– : مُعَجَّل/ بە هەڵمەت، گورج و گۆڵ.

– التاثر/ هەستیار.

– الجرى/ بەتاو، بەگوڕ، خێرا.

– الخاطر. – البديهية/ زیرەك، گورج بێژ.

– الزوال: زائل. عابر/ زونامێنى.

– العطب/ شکست، زوخراپ ئەبێ.

سريعاً: حالاً/ دەستبەجێ.

– : بسرعة/ بەخێرایی، بەگورجی.

تَسَرُّع: عجلة/ پەلەکردن، خێرایی، دەست و برد کردن.

– : طيش/ هەڵەشەیی، هەڵپەکردن.

مُتَسَرِّع: عَجول/ هەڵەشە.

مِسْرَع. مِسراع: السريع الى خير او شرّ/ هەڵەشە، پەلەکەر.

سرف:

أسْرَفَ المال: بَذَّرَ/ بەفیرۆیدا، دای لەبەرد، زۆری خەرج کرد.

– فى كذا: جاوز الحد/ لە رادەکردیە دەرەوە.

إسراف: تبذير/ بەفیرۆدان، دەست بڵاوی.

مُسرِف: مُبَذِّر/ بەفیرۆدەر، دەست بڵاو.

سَرَف: تجاوز الحَدّ و الاعتدال/ لە رادە کردنە دەرەوە.

سُرْفَة: يرقانه/ کرمۆکە.

– دودة القزّ/ قۆزاخەی کرمی ئاوریشم.

سرق:

سَرَقَ: اخذ ما للغير خِفْيَةً/ دزی، بردی.

– : نهب/ تالانی کرد، بردی.

– شخصاً: خَطَفَهُ/ فرانی.

سَرَّقَهُ: نَسَبَهُ الى السرقة/ بوختانی بۆ کرد، گوناهباری کرد، کردی بە دز، بەدزی دەرکرد.

سارَقَهُ النظر: نظر كل واحد منهما الى الآخر خلسة/ بە دیەزیەوە سەیری یەکتریان کرد.

إسترق السمع: استمع مخفياً/ بەرگوێی کەوت، گوێی هەڵ خست.

سَرِقَة: أَخْذ ما للغير خِفْيَةً/ دزین، دزی کردن، بردن.

– : الشيء المسروق/ دزراو.

– بإكراه: نهب. قَرْصَنَة/ تالانی، تالان کردن، جەردەیی، دزێتی.

– الاشخاص/ فراندن.
– المساكن/ ماڵ برین، دزین.
– الجیب: نشل/ گیرفان برین.
سارِق. سَرّاق: لِصّ/ دز، جەردە، ماڵ بڕ.
مَسروق/ دزراو، براو، تالانی، تالان کراو، فرێنراو.
سرك:
سَرِك: ضعف بَدَنُهُ بعد قُوَّة/ لاواز بو، توایەوە، پوکایەوە.
سرم:
سَرَّم. تَسَرَّم: قَطَعَهُ فتقطع/ بری، لەت لەتی کرد، لەت لەت بو.
سُرْم: صُرْم. طرف المعی المستقیم و الدُبر/ کۆم.
سَرْمَد: دائم/ نەمر، هەمیشە، جاوید.
لیلٌ – : طویل/ شەوی درێژ، شەوگار.
سرمدی: لا اول لە و لا آخر/ هەمیشەیی، هەتایی، نەسەری هەیە و نەبن.
سرا:
سَرا. تَسَرّی: تَکَلَّف المروءة و السخاء/ پیاوەتی کرد، دەست بڵاوی کرد.
سَرِی: صاحب الشرف و المروءة/ پیاو چاك، جوامێر.
سُری. إنسَری عنه الهَمَّ: إنکشف/ خەمی رەویەوە، حەوایەوە.
سَرو: شجرة الحیاة/ ئارەوەن، سەرو.
سَرْوَلَ. تَسَرْوَلَ: لبس السروال/ (دەرپێ، شەرواڵ) ی لەپێ کرد.
سروال. سِرویل: لباس/ دەرپێ، ساتان.
– . – : بنطلون/ پانتۆڵ.
– . – : شروال/ شەرواڵ، رانك.
سری:
سَری: ذَهَبَ. جَری/ رۆیی، رۆیشت، چو.
– مفعوله: اثَّرَ/ کاری کرد، کاریگەر بو.
– الأمرُ: عُمِلَ به/ پەیرەوی کرا.
– علیه الأمرُ: طُبِّق علیه/ بەسەریا سەپێنرا.
ساری صاحِبَهُ: سار مَعَهُ/ لەگەڵی رۆیشت.
اسری: سار لیلاً/ بەشەو رۆیشت.
– به: سَیَّرَهُ لیلاً/ بەشەو ناردی.

سُری. سَریان. سُرْیَة: سیر اللیل/ شەو رۆیشتن، شەوگەڕ.
سریان/ تەنینەوە.
– المفعول/ کارساز، کاریگەر.
سَرِیَّة: قطعه من الجیش/ پەل.
سارِیة. الأمراض الساریة/ درم، پەتا.
– المرکب/ دارئاڵا.
سراة: أعلی کل شیء/ رو، سەر، پۆپە، لوتکە، تەوق.
سرای. سَرایا. سَرایَة: صَرْح/ کۆشك، سەرا، باڵەخانە.
سطب:
مِسْطَبَة. مَسْطَبَة: مِصطبە/ تەنەفە.
– . – : سندان الحَدّاد/ دەسگای ئاسنگەر.
سطح:
سَطَح. سَطَّح: سَوّی/ تەختی کرد.
– : اضجَعَ/ پاڵی خست.
– : بَسَطَ/ بڵاوی کردەوە، هەڵی خست.
– : مَدَّدَ/ درێژی کرد، پاڵی خست.
تَسَطَّحَ. إنْسَطَحَ: إنبسط/ تەخت بو، بڵاو بوەوە، هەڵ خرا.
– . – : إستلقی علی ظهره/ بە گازی پشتدا کەوت.
سَطْح: أعلی الشیء. وَجه/ رو، سەر.
– : ظهر البیت/ سەربان، بان.
– مستوی فی الهندسة/ روی تەخت.
– مائل فی الهندسة/ روی لار.
المساحَة السطحیة/ روبەری رو.
سطیح. مُسَطَّح: منبسط/ تەخت، روتەخت.
– . – : مُمْتَدّ/ راکشاو، پاڵ کەوتو.
سَطحی: خارجی/ بەشی دەرەوە، روی دەرەوە.
– : غیر عمیق/ تەنکاو، تەنك.
– . مَعْرِفَة سطحِیَّة/ سەرزاری، ناسیاویەکی سەرزاری.
تَسَطُّح: إنبساط/ تەخت کردن، پان کردن.
– : تَمَدُّد/ درێژکردن، پاڵ خستن.
سِطاح: ما إفترش و إنبسط من النبات/ لق و پۆپی راکشاو.
مِسْطَح: ما یُبسط به الخبز/ تیرۆك.

مسطاح: موضع التجفيف/ شوێن هەڵ خستن.
مُساطَحَة: تسوية/ بانەوانی.
مُسَطَّح. منبسط/ تەخت، پان، بەرین.
سطر:
سَطَرَ. سَطَرَ: كتب/ نوسی، نوسیەوە.
– . – بالمسطر: خَطَّطَ/ هێڵی كێشا.
– : قطع/ بڕی.
سَيطَر. تَسَيطَرَ علی: تَسلَّطَ/ زاڵ بو، دەستی بەسەراگرت، بردی بەڕێوە.
سَطر: الخَطّ و الكِتابَة/ نوسین، نوسینەوە.
– : خَطّ اوصَفّ/ هێڵ، ریز.
اسطورَة: حِكايَة/ چیرۆك، بەسەرهات، داستان، ئەفسانە.
اساطیر الأقدمین: حدیث الاقدمین/ داستان، ئەفسانە، بەسەرهاتی رابوردو.
مِسطَرَة. مِسطَرَة: مخطاط/ راستە، هێڵ كێش.
مُسَطَّر: علیه اسطر/ هێڵ هێڵ.
سَيطَرَة: تَسلُّط/ زاڵ بون، دەست بەسەراگرتن.
– : سُلطَة/ فەرمان رەوایی، ركێفە.
مُسَيطِر: مُتَسلِّط/ زاڵ.
– : حاكم/ فەرمان رەوا، داوەر.
ساطِر: سَطّار: قصّاب/ سەربڕ.
ساطور: مايُقطع بە اللحم. سكين كبير/ كێرد، قیمەكێش، سیكارد.
سطع:
سَطَعَ النورُ: اضاءَ/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە، تیشكی دایەوە.
– الغبارُ: إنتَشَرَ/ بو بە تەپ و تۆز، تۆز و خۆڵ بەرزبوەوە.
– ت الرائحةُ: إنتشرت/ بۆن هات، بۆن بڵاوبوەوە.
– الأمرُ: ظهر وَوَضَحَ/ ئاشكرابو، دەركەوت، رون بوەوە، دیاریدا.
– راسَهُ: رَفَعَهُ و مَدّ عُنُقَهُ/ سەری بەرز كردەوە، ملی درێژكرد.
– بیدیه: صفق بها/ چەپڵەی لێدا، دەستی دا بەیەكدا.
سَطْع: كل شيء إرتفع و إنتشر/ هەمو شتێ كە بەرز ببێت و بڵاو ببێتەوە.
– . سطوع النور/ شەوق دانەوە، درەوشانەوە، بریقانەوە، تیشك دانەوە.
– . سطوع الرائحة و الغُبار/ بڵاوبونەوەی بۆن، بەرزبونەوەی تۆز، تۆزو بۆن هەڵسان.
ساطع: مُضيء/ شەوق دار، درەوشەدار، بریقەدار.
– : ظاهر و واضح/ دیار، ئاشكرا، رون.
سَطَعْ: تصفیق/ دەست بە یەكدادان، چەپڵە.
– : صَوت الرِمیَة/ شلپە، دەنگی شت فرێدان.
سطل:
سَطَلَ: اسكر/ مەستی كرد، سەرخۆشی كرد، گێژی كرد، كەیلی كرد.
– ه: دَهَشَهُ و بَهَتَهُ/ واقی ورمان، وڕی كرد.
إنسَطَلَ: سَكَرَ/ مەست بو، سەرخۆش بو، گێژبو.
مَسطول: ابله/ گێژ، گێژو وێژ، وڕ.
– : سكران/ مەست، سەرخۆش، كەیل.
سَطْل: جَردَل/ سەتڵ.
اسطول: مجموعَة/ كۆمەڵ، گەلە.
– بَحري/ كەشتیگەل، گەلەكەشتی، زێباڵ.
سطم:
سَطَمَ: سَدّ/ دای خست، دەمی نایەوە.
– الباب: رَدَّهُ و أغلقه/ پێوەی دا، جوتی كرد.
– فاه: سَدَّه/ دەمی داخست.
– الثقب: شَدَّهُ/ گرتی، پڕی كردەوە، كونەكەی گرت.
سِطام: سَدّادَة القارورة/ سەرقاپ، دەمەوانە، پشك.
– . إسطام: مِحراك النار/ كوڵەوژ.
سطا:
سَطا علیه و بە: وَثَبَ علیه و قهره/ پەلاماری داو شكانی، هێرشی بردەسەر، هەڵی كوتایە سەری، چوە سەری.
– علی المكان: دَخَلَهُ عُنوَةً/ بەزۆر خۆی پیاكرد، هەڵی كوتایە سەر.
سَطو: هجوم/ پەلامار، هێرش، چونەسەر.
– لاجل السرقه/ هەڵ كوتانەسەر، خۆپیاكردن بۆ دزی.
سِطوَة: نُفوذ. سُلطَة/ كاربەدەست بون، زاڵی، رایە.

س

سَعْتَر: صَعْتَر/ جاتره.

سعد:

سَعِدَ. سُعِدَ: ضد شَقِيَ/ بەختيار بو، كامەران بو.

ساعَدَ: عاوَنَ/ يارمەتى دا.

– : مَدَّ يَد المُساعَدَة/ دەستى يارمەتى درێژ كرد.

– على: افضى إلى/ پشتى گرت.

اسْعَدَهُ على الأمر: عاونه/ يارمەتى دا، پشتگيرى كرد.

– : جعله سعيداً/ بەختيارى كرد، كامەرانى كرد.

– ه الله: جعله سعيداً/ خوا بەختيارى كرد.

سَعْد: نقيض النحس/ بەختەوەر.

سعادَة: ضد شَقاء/ كامەرانى، بەختيارى، بەختەوەرى، خۆشى.

سَعادَتكم/ جەنابتان، بەرێزتان.

صاحِب السَعادَة/ جەنابى...، پايەبەرز، پايەبلند، خاوەن رێز.

سعيد. مُسْعَد. مَسْعود: بَخيت/ كامەران، پايەبلند، خاوەن رێز.

مساعِد. مُعاوِن/ (يارمەتى، ياريدە) دەر، ئاريكار، ياوەر، ئاوەڵ، دەستيار، دەستگير.

مُساعَدَة: مُعاوَنَة/ يارمەتى دان، ياريدەدان، ئارى كارى، مور، كۆمەك كردن.

– : تعضيد/ پشتگيرى، دەست گرتن، دەستگيرى.

مَدّ يَدّ الـ – / دەستى يارمەتى درێژكردن، يارمەتى دان.

ساعِد: رئيس/ سەرگەورە.

– : ما بين المرفق و الكَفّ/ باسك.

– : ما يُلبس على الساعد/ بازيبەنگ.

ساعِد الطير: جناحاه/ باڵ.

سعدان: قرد كبير/ مەيمون، مەيمونى گەورە.

سَعدانه: حمامَة/ كۆتر.

– الثدي: حلمته/ گۆى مەمك.

– الباب/ دەسكى دەرگا.

سَعدان. سُعْد: نبات/ جۆرە گيايەكە بۆ لەوەڕ، سملّ.

سعر:

سَعَرَ. سَعَّرَ. اسْعَرَ النارَ: اشعلها/ ئاگرى كردەوە، كرديەوە، هەڵى گيرسان.

سُعِرَ الرجلُ: ضربته السموم/ گرە (بردى، لێى دا).

– . إنْسَعَرَ الكلبُ: كَلَبَ. إسْتكلب/ هاربو.

– : جُنَّ/ شێت بو، كەڵلەيى بو.

تَسَعَّرَ. إسْتَعَرَ: إشتعل/ داگيرسا، هەڵ گيرسا، پێ بو.

سَعَّرَ السلعَةَ: عَيَّنَ له سِعراً/ نرخى بۆ دانا.

– : ساعَرَ: إتفقَ على سِعر. ساوم على سِعر/ رێك كەوتن لە سەر نرخ، پێك هاتن.

سَعْر. سُعار: حَرّ/ گەرما.

– . – : الجوع الشديد/ برسێتيەكى زۆر.

سُعْرَة: وَحْدَة قياس كمية الحرارة/ گەرمۆكە، تاوزە.

سعير: لهب النار/ كڵپەى ئاگر.

ساعور: نار/ ئاگر.

مِسْعَر: مُوقِد النار/ چاوگە، ئاگر داگيرسێن، چاوگ.

– . مِسعار: محراك النار/ كوڵەوژ.

– : آلة لقياس كمية الحرارة/ گەرمۆكە پێو، گەرماپێو.

مَسعور: الحريص على الاكل و إن إمتلأت بطنه/ زۆرخۆر، بەمەڵپە لە خواردنا، چلێس.

– : مجنون. كَلِب/ هار، شێت.

سُعْر. سُعُر: جنون/ شێتى، هارى، كەلەيى.

سِعْر: ثمن/ نرخ.

تسعير: تَثمين/ نرخ دانان، نرخ برين، نرخاندن.

سعط:

سَعَطَ. سَعَّطَ. اسْعَطَ الدواءَ: ادخله فى انفه/ كردى بە لوتيا، هەڵى مژى، بۆنى كرد.

إستعط السَعوط و غيره/ هەڵى مژى، برنوتى هەڵ مژى.

سَعوط: نَشوق. عَطوس/ برنوتى، خاكەى توتن، پژمێنەر.

مسعَط. مُسْعَط: عُلْبَة النشوق/ قوتوى برنوتى.

مُسعاط. سعيط: حِدَّة الرائحَة/ بۆن تيژى.

سعف:

سَعَفَ. اسْعَفَ بحاجَته: قضاها له/ راى پەڕان، بۆى جێبەجێ كرد، چارەى كرد، چارەسەرى كرد، چارى كرد.

– . اسعف: اعان و ساعَدَ/ يارمەتى دا، پشتگيرى كرد، كۆمەكى كرد، فرياى كەوت.

سَعَفَت: تَشَقَّقَت اصابعه حول اظفاره/ پەنجەكانى قلّيشا.

إسعاف. سَعَف: نَجْدَة/ فرياكەوتن، يارمەتى، پشتگيرى، چارەكردن، چارەسەرى.
إسعافات أوليَّة/ فرياكەوتنى سەرەتايى، چارەزو.
سَعَفَة. سَعَف: قُروح تَخْرج في الراس و الوجه/ زيپكه، هەڵ زڵەپان.
سُعاف. سَعاف: تَقَشُّر حول الظفر/ قڵيشان، پێست هەڵ دان.
سَعَف النخيل: جريد النخيل/ گەڵاى دارخورما، سەعف.
سعل:
سَعَلَ: كَحَّ/ كۆكى.
سُعال: كَحَّة/ كۆكە، كۆكين.
– ديكى/ كۆكە رەشە.
سعه (في وسع)
سعي:
سَعى: عمل/ تێكۆشا، كردى، هەوڵى دا، تەقەلاى دا.
– : سار او مَشى/ رۆيى، رۆيشت، تێپەڕى.
– للأمر: إهْتَمَّ بتحصيله/ هەوڵى بۆدا، كۆششى بۆ كرد.
– الى المكان: قَصَدَه/ بۆى چو، ملى بۆ نا.
– في حاجَة الرجل: تَسَبَّبَ له في قضائها/ بۆى تێكۆشا، بۆى جێبەجێ كرد.
– لعياله: كسب لهم/ بۆى پەياكردن.
– بفلان. وشى به. نَمّ عليه/ بوختانى بۆ كرد، لە پاش ملە باسى كرد.
سَعْيٌ. مَسْعى: إجتهاد/ تێكۆشان، هەوڵ دان، كۆشش، بۆچون، تەقەلادان، تەلاش كردن.
ساعي. ساعٍ: رسول/ نێرراو.
– البريد/ پۆستەچى، نامەبەر، تەتەر، چاپەر.
ساعٍ. واشٍ. نَمّام/ بوختان كەر، بەدەمەوە هەڵ بەست.
سِعايَة: وِشايَة/ بوختان كردن، لەپاش ملە باس كردن، بەدەمەوە هەڵبەستن.
سغب:
سَغَبَ. سَغِبَ: جاعَ/ برسى بو.
ساغِب. سَغِب. سَغْبان: جوعان/ برسى.
سَغَبٌ. سَغابَة: جوع/ برسێتى.
سف:
سَفَّ. اسَفَّ الخُوص: نَسَجَهُ/ چنى، گەڵاى دارخورماى چنى.
– . – الطائر أو السحاب: مَرّ على وجه الارض/ تێپەڕى.
– الشيءَ: الصق بعضه ببعض/ بە يەكيەوە نوساني، خستيە پاڵ يەك، جوتى كردن.
سَفيف. سَفيفَة: ما يُنسَج من الخوص/ حەسیر.
سفاره (في سفر سفاهه (في سفه)
سفح:
سَفَحَ الدمَّ: سَفَكَهُ و اراقَهُ/ خوێنى رژان.
– الدمعَ: اراقَه/ فرمێسكى رشت.
سافحا. تَسافحا: زَنَيا/ زينايان كرد، داوێن پيسيان كرد.
سِفاح: سَفك الدماء/ خوێن رژتن.
– : زِنى/ زينا، داوێن پيسى.
سَفّاح: مُريق الدماء/ خوێن رێژ، پياوكوژ.
سَفح الجبل: اصله و اسفله/ قەدپاڵ.
سفد:
سَفَدَ. سَفِدَ. سافَدَ الذكر انثاه: جامَعَها/ گاى، سوارى بو، كەڵى دا، لاقەى كرد.
سَفَدَ اللحم: نَظَمَهُ في السفود للشواء/ گۆشتى كرد بە شيشەوە.
تَسفيد: تلقيح/ چاك كردن، كەڵدان، پەڕاندن.
سَفود: سيخ/ شيش، سيخ، كۆڵەوژ.
سفر:
سَفَرَ. سَفَّرَ: ارسله الى السَفَرَ/ ناردى بۆ گەشت، بەرێى كرد، رەوانەى كرد.
– . – البضائع: ارسلها/ ناردى.
– . – عن وجهه: كَشَفَهُ/ روى خۆى (ئاشكرا كرد، دەرخست)
– . – الصُبْحَ و الوجه: اضاء/ رون بوەوە، روناكى دايەوە، شەبەقى دا.
أسفر عن كذا: انتج/ ئەوە ئەنجامى بو، لێى وەشايەوە.
سافَرَ: مَضى/ رۆى، چو، چو بۆ گەشت، سەفەرى كرد.
– : مات/ كۆچى كرد، مرد.
– ت عنه الحُمّى: تَرَكَته/ بەرى دا، خاوبوەوە، تاكەى لە كۆڵ بوەوە.
– الريحُ الغيمَ: كشطه/ رەوانيەوە، با هەورەكەى رادا.

س

سَفَر: رحيل/ چون، رۆيشتن، رۆين، كۆچ.
سَفْرَة: نُزْهَة/ گەشت، سەيران، گەڕان.
مُسافِر: مُرْتَحِل/ گەشتيار، رەوەنـد، رەووك، رێبـوار، رەوتەنى.
– الوجه: مايَظهر منه/ رووديار، رووبەڕەلا.
مِسفار: كثير الأسفار/ گەڕۆك، رەووك.
مَسفور: مَن اصابه جُهْد السَفَر/ كفتى رێگە، كەشـەنگى رێ.
سُفرَة: طعام المُسافر/ توێشو.
– : مائدة الأكل/ خوان، سفرە.
سافِر: كاشِف الوَجه/ رووبەڕەلا.
الـ – : الكاتب/ نوسەر.
تسفير: ترحيل/ خستنەڕێ، ناردن، رەوانەكردن، بەڕێ كردن.
سفير: رَسول مصلح بين القوم/ ناوبژى كەر، نێرراو بۆ ئاشت كردنەوەو رێك خستن.
– دولى/ باڵيۆز.
– : الساقط من الشعر و الورق/ وەريو، هەڵ وەريو.
سِفارَة: وِساطَة/ ناوبـژى كـردن، كەوتنـە بەينـەوە، روڵێنان.
– . سَفارَة: مركز السفير السياسى/ باڵيۆزخانە.
– . – : إيقاع الصلح/ ئاشت كردنەوە.
سِفر: كتاب/ پەرتوك، نوسراو، تۆماركراو، كتێب.
– : جزء من اجزاء التوراة/ بەشێكى تەورات.
سَفَرْجَل: شجر و ثمر/ بەهێ، بەى.
سفلس: مرض/ ئاتەشەك.
سفط:
سَفَطَ السَمَكَ: قَشَر سَفْطَهُ/ پولەكەكـەى لێ كـردەوە، پاكى كرد.
سَفَط: قشر السَمَك/ پولەكەى ماسى.
سَفَط: سَلّة كبيرة/ سەوى، قوڵينە، سەبەتە.
سفع:
سَفَعَ الحَرُّ او السمومُ وَجْهَهُ: لَفَحَتْهُ/ گرە بردى، گـەرما بردى، هەڵ كزا.
– : ضَـرَبَ ولطـم/ زللـەى وەشـان، تێـى سـرەوان، پياكێشا.
سُفْعَة: بُقعة سوداء/ پەڵەى رەش.

اسْفَعُ اللـون: اسْـوَدُ مائـل الى الحمـرة/ رەش تاڵـەى سورباو.
سفق:
سَـفَقَ. اسْـفَقَ البـاب: رَدَّهُ بِـصَدْمَة/ داى بەيەكـدا، دەرگاكەى توند دا بەيەكدا.
– لَطَمَ/ پياكێشا، لێيدا، تێى سرەوان، زللـەى لێ دا، چەپۆكى پياكێشا.
سَفْقَة: اللطَمْ و الصَفق/ پياكێشان، لێدان، تێسرەوان، زلله، چەپۆك، لێدان.
سفك:
سَفَكَ: اراق/ رژانى، خوێنى (رژان، كرد).
– : صَبّ/ رشتى، ئاوى رشت.
سَفْكُ الدم: إراقة الدم/ خوێن (رژتن، كردن)، كوشتن.
سَفّاك: سَفّاح/ خوێن (رێژ، خۆر)، پياوكوژ.
سفل:
سَفَلَ. سَفِلَ: نقيض علا/ نزم بو، ماتەخوار.
– . – : كان نذلاً/ بێ ئابڕو بو، سوك بو، ترۆ بو.
تَسَفَّل: تَدانى/ نزم بوەوە.
سِفل. سُفل. سُفالَة: نقيض العلو/ نزمى، قوڵى.
– . – . – الشيء: اسفله/ بن، خوارو، دامێن.
سَفالَة: دَناءَة/ بێئابرويى، سوكى، ترۆيى.
سافِل: واطيء/ نزم.
– : دَنيء/ سوك، بێئابرو، ترۆ، گومڕا، ناپياو.
اسفل: قاع/ بن، خوارو، دامێن.
– من: اوطأ/ نزم تر، خواروتر.
– السافلين: ارذل حالة/ خوارخوارو.
سُفلى: نقيض العلوى/ خوارو، لاى خوارو، بنـى بنـەوە، هەرە بنەوە.
سفن:
سَفَنَ الشيءَ: قَشَرَهُ/ پاكى كرد، توێكڵەكەى لێ كردەوە.
– ت. سَفَنَت الريحُ: هَبَّت/ هەڵێ كرد، با هەڵێ كرد.
سَفَنَهُ: نَحَتَهُ و لَيَّنَهُ/ نەرمى كرد، كوتاى، داى تاشى.
سَفَن. صَنْفَرَة/ سمارتە، سمارتە كردن.
سفنَة: قشرة كقشرة الحمصِ و الباقلاء/ توێكڵى تۆو، پێلە، قەلاس.
سفين. إسفين: وَشيط/ مێخ، پواز.
سفينه: مَركب/ كەشتى.

- شراعية/ کەشتی چارۆکەدار، کەشتی با.
- الدجاجة: صَدرها/ سنگی مریشك.

سَفّان: صانع السُفن/ کەشتی دروست کەر.

سِفنج. سَفَنج. إسفَنج/ ئیسفەنج، کەفی دەریا، هەور.

سفه:

سَفَه. سَفَهَ نَفسَهُ: اذلّها و إستَخَفَّ بها/ خۆی (رسوا، سوك، کەر) کرد.

سَفُهَ. سَفَهَ: کان سفیهاً/ ترۆبو، کەربو.

سَفَّهَ الرجُلَ او الرای: نَسَبَهُ الی السَفَه/ گاڵتەی پێ کرد، گاڵتەی پێهات، بێ نرخی کرد، نابرۆی برد.

سَفَه. سَفاهَة: حَماقَة. جَهل/ کەرێتی، گەوجی، بێ ئەقڵی، کەودەنی، گەمژەیی، گەلۆری.

- . - : إسراف و تبذیر/ دەست بڵاوی، بەفیرۆدان.

- - : رَداءة الخُلق. وقاحَة/ بێنابرویی، ترۆیی.

سفیه: احمق/ کەر، گەوج، بێ ئەقڵ، کەودەن.

- : بَذیءِ اللسان/ دەم پیس، جنێو فرۆش، چەتون، چەقاوەسو، لەوچە، روهەڵ ماڵراو.

- : مُسرِف. مُبَذِّر/ دەست بڵاو، بەفیرۆدەر.

سفی:

سَفَی. اسفی الریح التُراب: ذَرَّتْهُ او حَمَلَتْهُ/ کردی بە تۆزو خۆڵ، خۆڵ هەڵی کرد، بو بە خۆڵ باران.

سافیاء: غُبار/ تەپ و تۆز، تۆزو خۆڵ.

سفا السنبل: شوکه/ پژان، داسك، قەڵاس.

سفیر (فی سفر) سفین. سفینه (فی سفن) سفیه (فی سفه)

سقر:

سَقَرَتْه الشمس: آذت دَماخَهُ بِحَرِّها/ خۆر بردی، هەتاو بردی، خۆر گێژی کرد.

سَقرَة: شِدَّة وقع الشمس/ خۆربردن، گێژبونی بەر هەتاو، گەرما بردن، شەرا لێدان.

ساقور: حَرّ/ گەرما.

- : حدیدَة تحمی بها الحیوان/ داخ، شیشی داخ کردن.

سَقَر: جَهَنَّم/ دۆزەخ، جەهەننەم.

سقط:

سَقَطَ: وَقَعَ/ کەوت، وەری، روخا، رما، گلا.

- من عَینی: لم اعد اعتبره/ لەبەرچاوم کەوت.
- : اخطأ. ذَلَّ/ پێی هەڵ خلیسکا.
- فی الامتحان: لم یَنْجَح/ دەرنەچو، کەوت، مایەوە.
- فی الکلام: اخْطأَ/ لە دەمی دەرچو، هەڵەی کرد.
- علیه الأمر: ضَیَّعَهُ/ لە کیسی چو، لە کیس خۆی دا، لە دەست خۆی دا.
- من یَدِه: نَدِمَ/ پەشیمان بوەوە.
- علی ضالَّته: عثر و وقع علیها/ دۆزیەوە، کەوت بەسەریا.
- الولد من بطن امّه: خَرَجَ/ لە دایك بو، لەبارچو.

سُقِطَ و اُسقِطَ فی یَدِه: تَحَیَّرَ/ سەری سورما، سەرسام بو.

اسقط: اَوقَعَ/ خستی، (دای، کوتای) بە زەویدا، گلانی.

- من الحِساب: طرح/ لێی دەرکرد، دەری هێنا، دای شکان.
- حَقّاً: اضاع حَقّاً/ مافی ون کرد، کردی بەژێر لێوەوە.
- الدَعوی: اوقف السیر فیها/ وەستانی، رای وەستان، رای گرت.
- الرجلَ: عالجه لکی یَبوح بما عنده/ هەڵی خەڵەتان، لەگەڵی خەریك بو تا پێی درکان.
- ت المرأة: اجهضت/ لەباری چو.
- ت الدابة: طرحت/ بەرەکەی فرێدا، ترەکی.
- إمراة حبلی: سَقَّطَها/ لە باری چوان، پێی فرێدا.

تَسَقَّطَ الخبَر: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە، هەواڵی کۆکردەوە.

تساقَطَ: تتابع سقوطه/ یەك بەدوای یەکدا کەوتن.

سِقط. سُقط: الذی یسقط من بطن امه لغیر تمام او میتاً/ لەبارچو، ناتەواو.

- : ناقص الخلق/ ناتەواو، بێنابرو، نامەرد.

سَقطَة: وَقعَة/ کەوتن.

- : عَثرَة و زَلّة/ هەڵ نوتان، هەڵ خلیسکان.

ساقط. سَقوط. واقع/ کەوتو، وەریو، روخاو، گلاو.

- فی الامتحان: راسب/ دەرنەچو، کەوتو.
- : سافل. دنیء/ سوك، نزم، ترۆ، رسوا، بێنابرو، نامەرد.

إسقاط: إیقاع/ خستن، روخاندن، گلانن.

س

– : حَذف. طرح/ لابردن، لێدەرکردن، پەڕاندن، داشکاندن.

– الجنین: إجهاض/ لەباربردن، بەرپێ فرێدان، پێ ترەکاندن.

مَسْقَط. مَسقط: محل السقوط/ شوێن کەوتن.

– هندسی/ جێکەوت.

– الراس: محل الولادة/ شوێنەزا، شوێنی لە دایك بون.

سقوط: وقوع/ کەوتن، گلانن.

– : خَراب/ روخان، وێران بون، کاول بون، فەوتان، نەمان، رمان.

– الحَق/ ماف سوتان.

– الدعوی/ پوچ بونەوەی داوا.

یَسقط: فعل مضارع/ بروخێ.

فلیسقط/ بابروخێ.

سَقْط: سَقَط: بَرَد/ تەرزە.

سَقَطْ: مُعَطل/ پەك کەوتو، لەکار کەوتو، سەقەت.

– : مالا خیر فیه من کل شيء/ بێکەلك، کۆنە، تلپ تیا نەماو.

سَقْطی: تاجر الثیاب القدیمة/ کۆنەفرۆش.

سقع:

سَقَعَهُ: ضَرَبَهُ بباطن کَفَّه/ زللەی لێدا، شەقازلەی لێدا، لێی دا.

سُقْع: صُقْع. ناحیَة/ هەرێم، ناوچە.

سقف:

سَقَفَ. سَقَّفَ. البیتَ: جعل له سَقْفاً/ سەری گرت، سەربانی بۆ کرد، دارەڕای کرد.

– . – بیدیه: صَفَّقَ/ چەپلەی لێدا.

– . –: صار اسْقُفاً/ بو بە قەشە.

– ت الرجلُ: مالت/ گێربو.

سَقْف: سَمك. المقابل للأرض/ بنمیچ، ساپیتە، بنەبان، دارەڕا.

– خارجی: سطح/ سەربان، روی دەرەوە.

– الحلق: حَنَك/ مەلاشو، ئاسمانەی دەم.

سقیفة. تسقیفة: مَظلَّة/ کەپر.

مُسَقَّف/ سەرگیراو.

اُسْقُف: فَوْقَ القَسِّ/ قەشە، (لەقەشە گەورەتر).

صولجان– : عُکّاز/ گۆچان، گالۆك، داردەستی قەشە.

اسْقُفیَّة: مرکز الأسْقُف/ قەشەیەتی، پایەی قەشە.

اسْقَف: غلیظ العظام/ ئێسك ئەستور.

سقم:

سَقِمَ. سَقُمَ: مَرَضَ/ نەخۆش کەوت، دەردی گرت.

– . إنْسَقَمَ: هَزَلَ/ لاواز بو، لەڕ بو.

سَقَّمَ. اسْقَمَ: اعَلَّ/ نەخۆشی خست، نەخۆش کەوت.

– . – : ضایَقَ/ بێزاربو، قێزی هاتەوە، تەنگاو بو.

– . – : هَزَّلَ/ لاوازی کرد، لەڕی کرد.

سُقم. سَقَم. سَقام: مَرَض/ نەخۆشی، دەرد.

– . – : نُحول الجسم/ لاوازی، بێ هێزی، چروسانەوە.

سقیم: مریض. علیل/ نەخۆش، دەردەدار.

– : هَزیل/ لەڕ، لاواز، چروساوە.

– الغرام/ گرفتاری دڵ.

– الصدر: حاقد/ دڵ پیس، رقاوی، دڵ رەش.

کلامٌ – : خلاف الصحیح/ قسەی (نادروست، شەق و شڕ)، درۆ دەلەسە.

مکان – : فیه خَوْف/ ترسناك.

سقی:

سَقی. اسْقی الرجلَ: اعطاه ماءً لیشرب/ ئاوی دایە.

– الدابَّة و الزَرْعَ/ ئاوی دا.

ساقی: شَرِبَ مَعَهُ/ لەگەڵی خواردەوە.

إستَقی: طلب ما یشربه/ داوای خواردنەوەی کرد.

– الخَبَرَ: حصل. جمع/ هەواڵی (پێگەیی، زانی، کۆکردەوە).

سِقاء: قِرْبَة/ کوندە، کوننە، جەوەندە.

سَقّا. سَقّاء: ناقل الماء/ ئاوکێش، سەقا.

سَقی: رَیّ. إرواء/ ئاودان.

– . إستسقاء: مرض/ ئاوبەنگ.

ساقٍ: مُقَدِم الشراب/ مەی گێڕ، ئاوگێڕ، ئاودەر.

ساقِیَة: خادمة الحانة/ مەی گێڕ.

– : نَهر صغیر/ جۆگە، جۆگەلە، چەم.

مَسقًی: مَروی/ ئاودراو.

سك:

سَكَّ البابَ: اغْلَقَه/ دای خست، کلۆمی دا.

– الرجُلُ صَمَّ/ خۆی کەڕ کرد، کەڕبو.

— النقود: ضَرَبَها/ پارەی لێدا، پارەی دروست کرد، سکەی لێدا.

أسَكّ: أصَمّ/ کەڕ، بێگوێ.

— . سُكاك: صغير الاذن/ گوێ بچوک.

سَكّ النقود: ضَرَبَها/ پارە لێدان، پارە دروست کردن، سکە لێدان.

سِكّة: عُملَة مسكوكة/ دراو، پارە.

— : طريق/ ڕێ، ڕێگە، ڕێگا.

— : شارع/ شەقام، جادە.

— المحراث/ گاسن.

— الحديد/ هێڵی ئاسن، ئاسنەڕێ، ڕێگەی ئاسن.

سُكاك. سُكاكة: طبقة الجو العليا/ حەوا.

سكب:

سَكَبَ: صَبَّ/ تێی کرد، ڕۆی کرد، ڕژتی، ڕژانی، ڕشتی.

إنسَكَبَ: إنصَبَّ/ ڕژا، ڕۆکرا، تێکرا.

إنسكاب: إنصباب/ ڕشتن، ڕژاندن.

مُنسَكِب: مُنصَبّ/ ڕژاو، ڕۆکراو، تێکراو.

سَكْب: صَبّ/ ڕۆکردن، تێ کردن، ڕژاندن.

سكت:

سَكَتَ: صَمَتَ/ بێدەنگ بو، خامۆش بو، خپ بو، کپ بو.

— : مات/ مرد، کپ بو، واقەی لێ بڕا، تقەی نەما.

— الغَضَبُ: سَكَنَ/ نیشتەوە، هێواش بوەوە، دامرکایەوە، دامردەوە (توڕەیی).

سَكّتَ. أسكت: جعله يسكت/ (بێ دەنگ، دەم کوت، خپ)ی کرد.

— . — : عَقَدَ لسانه/ زمانی (گرێدا، بەست).

سُكِتَ: اصابته السَكْتة/ توشی بێ دەنگی بو، لێی دا، توشی سەکتەبو.

سَكْت. سُكات. سُكوت: صَمْت/ بێدەنگی، قسەنەکردن، وس بون.

— . سِكِّت. سَكوت. سِكيت: قليل الكلام/ کەم دو، کەم قسە، نەدو.

سَكْتة: صَمْت/ بێدەنگی، قروقەپی.

— : داء السكتة: تعطل الاعضاء عن الحِسّ و الحركة/ لە کار کەوتن.

— قلبية: توقف القلب/ دڵ وەستان، بەلادا هاتن.

ساكِت: صامت/ بێدەنگ، ژیر.

— : ساكن/ هێمن، کپ بو.

مُسكِت: كاتم الصوت/ بێدەنگ کەر، بێ دەنگ کار.

سُكاتة: جواب مُسكِت/ وەلامێکی بێ دەنگ کەر.

سكر:

سَكَرَ الاناء: ملأهُ/ پڕی کرد.

— ت الريح: سكنت/ هێواش بوەوە، باکەی خست.

— : سَكَرَ الباب: سَدَّهُ/ دای خست، کلۆمی دا، پێوەی دا.

— . اسكَرَهُ الشراب: جعله يَسكر/ (خومار، مەست، سەرخۆش، کەیل) بو.

سَكَّر: حَلّى بالسُكَّر/ شیرنیی کرد، شەکری تێ کرد.

سُكْر: ثَمَل/ مەستی، خوماری، سەرخۆشی، کەیل بون، سەرخۆش بون.

سُكَّر: مادة التَحلية المعروفة/ شەکر.

— رؤوس/ شەکری (کەڵلە، کڵۆ).

— ناعم/ شەکری وردە.

داء الـ — / نەخۆشی شەکر.

قَصَبُ الـ — / قامیشی شەکر.

سُكَّري: نسبة الى السكر/ شەکری، شەکرین.

مرض البول الـ — / میزە شەکرە.

مُسكِر. سَكَّر: شرابٌ مُسكِر/ مەستکەر سەرخۆشکار.

سُكَّرِيَّة: وعاء السكر/ شەکردان.

سَكْرَة: المرة من سكر/ خواردنەوەیەك، دانیشتنێك.

— الموت: شِدَّته/ سەرەمەرگ، گیانەلا.

سَكران. ثَمِل/ خومار، مەست، سەرخۆش، کەیل.

— قليلاً/ خەیاڵی هەیە، چۆتە ژێری، گرتویەتی.

سِكِّير. سَكور: كثير السُكر/ زۆر خۆرەوە، بەدمەست.

سَكَّرين: مادە سكرية/ ڕۆحی شەکر، سوکەرین.

سكرتير: كاتب السِرّ/ نهێن نوس، نهێن گیر، سکرتێر، رازنوس.

سكرتارية: وظيفة كاتب السرّ/ نهێن نوسی، رازگە.

— : ديوان السكرتير/ نهێن نوس نشین، رازگە.

سكع:

سَكَعَ. تَسَكَّعَ: مَشى على غير هداية/ گەڕا بە بێ هۆدە، ئەڕۆیشت بێ ئەوەی بزانێ بۆ کوێ.

تَسَكَّعَ الظُلمَة: خبط فيها/ پەلی کوتا، بە تاریکی پەلی کوتا.

– في امره او سيره: لم يهتد لوجهته/ تیاما، نەی ئەزانی چی بکا.
رَجُلٌ سُكَّع: مُتَحَيِّر/ تیاماو، سەرسام، شپرزە.
ساكِع. سَكَع: الرجل الغريب/ نامۆ.
مُتَسَكِّع/ گەریدە، گەرۆك، خوێڕی.

سكف:

اسْكَفَ: صار إسكافًا/ بو بە (پێلاو درو، پینەچی).
سَكّاف. اسكاف: صانع الخِفاف و الأحذية/ پێلاو درو، کەوش درو.
– . – : صِرماتی/ پینەچی.
سَكافَة: حِرفَة السكّاف/ پێلاو دروێتی، کەوش دروێتی، پینەچێتی.

سكن:

سَكَنَ: إنقطع عن الحركة/ وەستا، راوەستا، ئارامی گرت، سرەوت، خپ بو، جوڵەی تیا نەما.
– : هَدَأ/ هێمن بوەوە، دامرکایەوە، هێواش بوەوە، دابین بو، خامۆش بو.
– عنه الوجع: فارقه/ ئێشی نەما، ئازاری شکا.
– الدار: اقام فيها/ تیا دانیشت، لە ماڵەکەدا نیشتەجێ بو، (نیشتەنی، نیشتەجێ) بو.
– اليه: إرتاح/ بە دڵی بو.
– الحرف/ پیتەکە راوەستا، بزوێنی نەما.
– . اسْكَنَ: صار مسكينًا/ هەژار کەوت.
سَكَّنَ: هَدَّأ/ وەستانی، رای وەستان، هێمنی کردەوە، دابینی کرد.
– الالم/ ئازاری شکان، ئێشی نەهێشت.
– الجوع و الشهوة و الغضب/ برسیەتی و ئارەزو و قینی (دامرکاندەوە، هێمن کردەوە، هێواش کردەوە).
– الحَرْف/ زەنەی بۆ کرد، پیتەکەی وەستان.
– الرَوْع/ ترسی دەرکرد، ترسی لە دڵدا نەهێشت.
– . اسكن الدار: جعله يسكن فيها/ خستیە خانوەکەوە، نیشتەنی کرد، دابینی کرد.
يُسْكَن: قابل للسكنى/ بۆ ژیان ئەشێ.
ساكَنَ. سَكَن مع/ پێکەوە دانیشتن، لەگەڵێ دانیشت.
– : عاش مع/ پێکەوە ژیان، لە گەڵی ژیا.
تَمَسْكَنَ: إدعى الفقر/ خۆی هەژار پیشان دا.
– : صار مسكينًا/ هەژار کەوت.

– . إستكن: تَذَلَّل/ خۆی رسوا کرد.
سَكَنٌ. سُكنى: إقامَة/ دانیشتن، مانەوە، نیشتەجێ بون، نیشتن.
– . مَسْكَن: محل الاقامَة/ ماڵ، خانو، جێگە.
ساكِن: عكس متحرك. هادیء/ وەستاو، راوەستاو، هێمن، دامرکاو، دابین، خامۆش، خپ.
– كذا: مقيم فيه/ لە.. ئەژی.
– : قاطن/ دانیشتو، نیشتەجێ، نیشتەنی.
حَرف – / پیتی (بێ بزوێن، وەستاو).
مَسْكَن. سَكَن: بيت/ ماڵ، خانو، زێد، خەڵوەتگە.
مَسكون: بِهِ سُكّان/ خەڵکی تیایە، دانیشتوانی تیایە.
– : عامِر اوآهِل بالسكان/ ئاوەدان.
– بالجِنّ/ خێوی (لێیە، هەیە، تیایە).
المسكونة: العالَم/ جیهان، گێتی.
سُكّان. جمع ساكِن: قاطنون/ دانیشتوان.
– : أهل البلد/ دانیشتوانی شار.
– المنزل او العمارة السكنية/ خەڵکی ماڵ، دانیشتوانی ماڵ و بالاخانو.
– المركب: دَفَّة/ دەسەدۆی کەشتی.
– السيّارة: مِقْوَد/ دەستەدۆ، سوکان.
كثير الـ – : عامر/ ئاوەدان، قەڵەباڵغ، زۆر ئاوەدان.
سُكُون: هُدُوء/ هێمن، هێواش، ئارام گرتن، سرەوت، خامۆشی، خپ بون.
– : سكوت/ بێ دەنگی.
– : جَزْم الحرف/ پیت وەستان.
– : ضد الحركة/ وەستان، راوەستان.
سكينة: الوقار و الطمانينة/ دڵنیایی، هێمنی، ئاغری، لەسەرخۆیی.
مُسَكِّن. مُهَدِّیء/ هێمنکەر، هێمنە، دامرکێن، ئارام بەخش.
مِسكين: فقير/ هەژار، نەبو، کەم دەس، لات، لەوار.
– : ذليل مقهور/ بێ دەسەلات، خەم بار، رژد، بەدبەخت، کەساس.
مَسكَنَة: فَقر/ هەژاری، نەبونی، کەم دەستی، لاتی، لەواری.
– : ذُلّ و تعاسَة/ بێ دەسەلاتی، کەساسی، بەدبەختی.

مُساكَنَة: زيجة غير شرعية/ نۆست.
سِكّين. سكّينَة: آلة القطع/ چەقۆ كێرد، قەڵەم بڕ.
سَكّان، سكاكيني: صانع السكاكين/ چەقۆكر، چەخماخ ساز.
سل:
سَلَّ. إستَلَّ: إنتزع برفق/ دەری هێنا، رای کێشا، هەڵی کێشا.
تَسَلَّلَ. إنسَلَّ: إنسحب خفية/ خۆی دزیەوە، بەدزیەوە بۆی دەرچوو.
سُلَّ. إنسَلَّ: مَرِضَ بالسِلّ/ سیلی گرت، توشی سیل بو.
– . – الى المكان: دَخَلَ/ خۆی پیاکرد.
سَلّال. أسَلّ: سارق/ دز، گەنگەدز.
– : صانع السَلّة و بائعها/ سەبەتە (فرۆش، چن).
سليل: مِن نَسل/ لە رەگەزی، لە خێزانی، جسن، توخم.
– . مسلول: مُصاب بالسِلّ/ سیلاوی.
– . – . مُستَلّ (كالسيف)/ راكێشراو، دەرهێنراو، شمشێری روت، هەڵ کێشراو.
سُلالَة: نَسل/ نەوە، وەچە.
– : أصل. جنس/ رەگەز، تیرە، نەتەوە، نەژاد، بنە (رەت، چە، ماڵە).
– : عائلة/ خێزان، بنەماڵە، خانەوادە، بەرەباب.
عِلم السلالات البشرية/ رەگەزناسی، رەگەزناسین، نەژاد شوناسی.
سُلالي: مختص بسلسلة النسب/ رەگەز ناس، نەژاد شوناس.
مِسَلّة: إبره كبيرة/ سوژن، سوزن.
– بناء: برج مُستَدَق الطرف/ کەلوی قوچ، هەورەبانی قوچ.
سِلّ. سُلّ. سُلال: هُزال/ سیل، دەردەباریکە، دەغەزاری.
سَلّة. سَلّ: سَفَط/ سەبەتە، قولینە، سەوی.
– المهملات/ (تەنەکە، سەبەتەی) خۆڵ.
– : السرقة الخفيفة/ گەرەدزی، ناخونەك.
لعبة كُرة الـ – / یاری باسکە.
سَلّال: صانع السلال/ سەبەتە چن.
سَلسَلَ الشيء بالشيء: أوصله به/ بەیەکی گەیان، گەیانیەیەك.
– : رَبَطَ بالسلسلة/ بە زنجیر بەستیەوە.
– النسب الى/ رەگەزی گەیاندەوە بە..
– الماءَ: صَبَّهُ في حدُور/ کردی بە لێژیدا، بەخوڕ رژانی.
تَسَلسَلَ الماءُ: جرى/ بە خوڕ رۆیی.
سَلسَلَ: شلال صغير/ تافگەی بچوك، ئاوی خوڕ.
– : ماء عَذب/ ئاوی پاك و رون.
سِلسِلَة: زنجير/ زنجیر، زریزە.
– : برقٌ مُسَلسِل في السحاب/ زنجیرە بروسکە، بروسکەی یەك لەدوای یەك
– : اشياء متتابعة/ زنجیرە، یەك لەدوای یەك.
– اكاذيب/ کۆمەڵە درۆ.
– جبال/ زنجیرە شاخ، تیفەشان، تیرەشان.
– النسب/ بنەچە زنجیرەی رەگەز.
– الظهر/ بڕبڕەی پشت، مورەگەی پشت.
تَسَلسُل: تتباع/ یەك لە دوای یەك، بەدوای یەکدا، رێچکە، ریز، رێزە.
بالـ – : بالتتابع/ بەریز، یەك لە دوای یەك، بە رێچکە.
مُسَلسَلَة: روايةُ مُتَسَلسِلَة/ چیرۆکی زنجیرەیی.
مُتَسَلسِل: مُتتابِع/ بەرودوا، یەك لەدوای یەك، بەریز.
رقم – / ژمارەی یەك لەدوای یەك.
رواية – ـة/ چیرۆکی زنجیرەیی.
سلأ:
سَلأَ. إستَلأَ السَمْنَ: صَفّاه/ پالاوتی، دۆکەکەی گرت.
– السمسم: إستخرج دهنه/ رۆنەکەی (گرت، دەرهێنا).
– الجِذعَ: نزع شوكه/ دڕکەکانی (لێ کردەوە، تاشی).
سلاء: سَمْن. سَمْنَة/ رۆنی پالێوراو، داخ کراو.
سَلاء: سُلاءَة. سِلاّيَة. شَوك النخيل/ چقڵ.
سلب:
سَلَبَ. إستَلَبَ الشيءَ: إنتزعه قهراً/ روتی کردەوە، تالانی کرد، بەزۆر لێی سەند، زەوتی کرد.
سَلَبَت. أسلَبَت المراةُ: اجهضت/ لەباری چو.
سَلَبَ: لَبِسَ السلاب/ رەشی لەبەرکرت، رەشی پۆشی.
سَلَب. مايُسلَب/ تالانی، یەغما.
– : نَهب/ تالان کردن، روت کردنەوە، راووروت.

س

– : نفي. ضد إيجاب/ نەرێ.
علامة الـ – او السالب (–)/ نیشانەی نەرێ.
سَلبي. سالِب: ضِد موجَب/ بێ‌ئەرك، سارد، بێ‌جێی، ناڵەبار.
– : نفي/ نەرێ.
سِلاب: ثياب الحداد/ رەش پۆشی، بەرگی رەش.
سَلّاب. سالب. مُغتَصِب ما للغير/ تالانی کەر، جەردە، زەوت کەر.
اسلوب: كيفية/ چۆنیەتی، رەفتار، سەمت.
– : نمط/ شێواز، رێگە، شێوە.
سلت:
سَلَتَ سَلَّ. سَحَبَ/ دەری هێنا، رای‌کێشا، هەڵی کێشا.
– ملابِسَهُ: شلحها بسرعه/ دای‌کەن، خۆی روت کردەوە.
– و استلت القصعَة: مسحها باصبعه/ لستیەوە، پەنجەی پیاهێنا.
إنسَلَتَ: إنسحب خِلسَةً/ خۆی دزیەوە، بە دزیەوە دەرچو.
– منه: هَرَبَ/ لە دەستی دەرچو، فرتەی کرد.
– القماش: تَفَكَّكَ/ شیبوەوە، پوکایەوە، هەڵ وەشا.
سلج:
سَلَجَ. إستَلَجَ: إبتلع/ قوتیدا.
سلجم: لفت/ شێلم.
سلح:
سَلَحَ الطائرُ: رَمى بسلحه/ ریقنەی کرد.
سَلَّحَ: جَهَّزَ بالسلاح/ چەکی دایە.
تَسَلَّحَ: لبس السلاح/ چەکی لەخۆی دا، چەکی هەڵگرت.
سَلْح الطيور: نَجْوَها/ ریقنە، جیقنە.
سلاح: آلة قتال/ چەك، تیغ.
– الدفاع: درع/ قەڵغان، زرێ، چەکی بەرگری.
– المحراث: حديدته/ گاسن.
– المطوى او السكين: شفرَة/ دەم، دەمەچەقۆ.
تحت الـ – : في الخدمة العسكرية/ سەرباز.
نَزْع او تجريد السلاح/ چەك کردن، چەك داماڵین.
سَلَّمَ سلاحَهُ/ چەکی دانا.
أخَذَ سلاحَهُ/ چەك کرا.
مُسَلَّح: مجهز بالسلاح/ پر چەك، چەکدار، چەك رێژ.

خرسانه مُسَلَّحَة/ کۆنکرێتی موسەلەح.
تسليح: تجهيز بالسلاح/ پرچەك کردن.
سُلَحفاة. سِلحَفاة: من البر مائيات/ کیسەڵ، رەقە.
– البحر/ جلە.
سلخ:
سَلَخَ الذبيحَة: نزع جلدها/ گروی، پێستەکەی گرو.
– البشرة: جَلَطَ/ دای ماڵی، پێستەکەی داماڵی.
– الثعبانُ: إنسلخ من قشره/ کاڵێ فرێدا.
– . إنسلخ الشهرُ: مَضى/ مانگ تەواو، رابورد.
إنسَلَخَ الجلد: كَشط/ پێستی فرێدا، قلیشا، توێژی داماڵی.
– من ثيابه: تَجَرَّدَ/ روت بوەوە.
سَلْخ. سِلخ. سِلاخ الحيَّة. قِشرَها/ کاڵێ مار.
– : نَزْع الجلد/ داماڵین، گرون، فرێدان، پۆست گرتنەوە، توێژ داماڵین.
– الشهر: آخره/ دوایی مانگ، بنی مانگ، کۆتایی مانگ.
سِلخ: جلد الحيوان المسلوخ/ پێستەی گرواو.
سَليخ: مَسيخ. بلاطعم/ بێ‌تام.
– . مَسلوخ. مُنْسَلِخ/ گرواو، داماڵراو.
سلاخَة: مَساخَة/ بێ‌تامی.
سَلَخانه. مَسلَخ: مَذبَح/ قەسابخانە.
سلس:
سَلِسَ: كان ليِّناً مُنقاداً/ گوێ رایەڵ بو، نەرم بو، دەستەمۆ بو.
– بِحَقّي: أعطاني إيّاه بسهولة/ بە ئاسانی دامیەوە.
سَلِس. سالِس: مطواع/ گوێ رایەڵ، نەرم، دەستەمۆ.
كلام – : سهل. طلق اللسان/ قسەی (نەرم، شیرین)، زمانی (لوس، پاراو، رەوان).
سَلاسَة: ليونَة/ نەرمی، ئاسانی، رەوانی.
– الكلام: طلاقة اللسان/ زمان (لوسی، پاراوی، رەوانی).
– البول: عدم المقدرة على ضبط النفس/ (خۆ مین) رانەگرتن، میزەچورکێ.
سَلَس: السهولة و الإنقياد/ گوێ رایەڵی، بە ئاسانی ماڵی کردن و بەڕێوەبردن.

— : عَدم إستمساك البول/ میز رانەگرتن، میزەچۆرکێ.

سَلسبیل: شَراب اهل الجَنَّة/ خواردنەوەی ناو بەهەشتیان.

— : الماء العذب. السهل المساغ/ ئاوی سار.

سلط:

سَلِطَ. سَلُطَ: کان طویل اللسان صدیده/ زمانی درێژو پیس بو.

سَلَّط علی: اطلق له السُلطَة/ دەسەلاتی دایە.

— علی: حَرَّضَ/ هانی دا.

— : وَجَّه. فَرَضَ/ ئاراستەی کرد، سەپاندی.

تَسَلَّط علی: تَغَلَّبَ علیه/ زاڵ بو بە سەریا.

— علی: حَکَمَ/ دەسەلاتی بە سەراگرت، فەرمان رەوایی کرد.

سَلْط: طویل اللسان/ زمان درێژ.

سلاطَة: وَقاحَة/ بێحەیایی، بێئابرویی، چوختێتی.

سلیط: وَقِح/ بێحەیا، بێئابرو، بەزەبر، چوختی.

— : زیت الزیتون/ رۆن زەیت.

تَسَلُّط: تَغَلُّب/ زاڵ بون، سەپاندن.

— : حُکم/ فەرمان رەوایی.

مُتَسَلِّط: مُسَیطِر علی/ زاڵ، دەسەلات دار.

مُسَلَّط/ ئاراستەکراو، سەپاو.

سُلطَة: قُدرَة. قُوَّة/ توانایی، هێز.

— : حُکم/ فەرمان رەوایی.

— : نفوذ/ دەسەلات، کارڕەوایی.

— روحیه/ فەرمان رەوایی ئاینی.

— زمنیه/ هێزی کاتی.

— مُطلَقَة/ دەسەلاتی تەواو.

— قضائیة/ فەرمان رەوایی یاسایی.

— القضاء/ دەستەی دادوەری.

— التشریع/ دەستەی یاسادانان.

سَلطَنَة: مَملَکَة/ ولات، سولتان نشین.

سُلطان. سُلطَة: حاکم/ فەرمان رەوا، سولتان، شا.

— . — : قُوَّة/ هێز، توانایی.

— . — : حُکم/ فەرمان رەوایی.

— . — : نفوذ/ کارڕەوایی، دەسەلات.

سُلطانَة: زوجَة السلطان/ شاژن، ژنی سولتان.

سُلطانی: نسبة الی السلطان/ شایانە.

— : عظیم. فخم/ بزورگ، مەزن، شکۆمەند.

سُلطانیة: وعاء الطعام و غیره/ لەگەن.

سَلَطَة: کامخ/ زەلاتە.

مِسلاط: سِن المفتاح/ زمانەی کلیل، دانی کلیل.

سُلاطِح. مُسلَطِح: ضد غَویط/ تەنکاو، بوار.

سلع:

سَلَعَ الارض: تَشَقَّقَ/ قلیشا، درزی تێ بو.

سلعت. إنسلعت قدمه: تَشَقَّقَت/ پێی قلیشا.

سَلَعَ: احرق/ سوتانی، چزانی بە ئاگردا، ئاگری پیاچزان.

سَلْع: شَقّ/ قلێش، قلیشاوی، درز.

— . سِلع: المِثل و التِرب/ وەك یەکی، لەیەك چون، هاو.

اسلَع: مُتَشَقِّق القدم/ پێ قلیشاو.

— : الذی اصابته النار/ سوتاو، پێست سوتاو.

سَلَع: آثار النار فی الجلد/ سوتاوی.

سِلعَة: بضاعَة/ کەل و پەل، شت و مەك.

— کاسدَة/ کەل و پەلی بێبازار، شکاو، نافرۆشرێ.

— . سَلْعَة. سَلَعَة: عَلَق الماء/ زەرو.

— . — . — : کیس شحمی تحت الجلد/ لو، چەورە لوی ژێر پێست.

سِلعام: واسع الحلق/ دەم پەل، دەم زل.

— : عظیم البطن/ ورگن، ورگ زل، ورگ داکەوتو.

— : طویل الأنف/ لوت شۆر، لوت درێژ، لوتە.

— : ذئب/ گورگ.

سلف:

سَلَفَ. أسلَفَ الأرض: سَوّاها/ چاکی کرد، تەختی کرد، خۆشی کرد، تەختەی لێدا.

— : تَقَدَّم و سَبَقَ/ پێش کەوت.

— : مَضی/ تێپەری، رابورد.

سَلَّفَ. أسلَفَ: اقرض/ قەرزی دا، وامی دا.

تَسَلَّفَ. إستلف: إقترض/ قەرزی کرد، خوازتی، وامی کرد.

مِسلَفَه: اداة لتمهید الارض بعد حرثها/ تەختە.

سَلَف: مَن تَقَدَّمَك من آبائك/ باپیران، پێشین، باوان.

— : ضِد الخلف/ رابوردو، پێشو، دێرین.

— : قرض بلا فائدة/ قەرزی بێ سود.

سَلَفاً: مقدماً/ پێشەکی.
سالِف: متقدم/ پێش کەوتو.
– : سابق. ماضٍ/ تێپەڕیو، رابوردو، پێشو، پێشین، دێرین.
– الذكر: مَذكور آنِفاً/ ناوبراو، باسکراو.
في – الزمان/ لە زەمانی کۆندا.
سالفا: سابقاً/ لەوەوپێش، زو.
سُلْفَه: قَرض. دَين/ قەرز، خوازتن، وام.
– مستديمة/ قەرزی درێژخایەن.
– الحذاء: فَرش/ ناوفەرش.
سُلاف: اجْوَد الخمور/ باشترین مەی، شەرابی کۆنی چەند ساڵە.
سِلْف: زوج اخت الزوجه. عَديل/ ئاوەڵ زاوا.
– : اخو الزوج/ شوبرا.
سِلْفَه: زوجَة الأخ/ براژن.
سلق:
سَلَقَ اللحم و غيره: اغلاه و طبخه/ کوڵانی، لێی نا.
– : سَمَطَ. احرق بماء حار/ دای ماڵی، لێی کردەوە.
– بالسوط: ضرب الى ان نزع جلده/ ئەوەندەی لێدا تا پێستەکەی داماڵی.
– باللسان او بالكلام: زَجَرَهُ. آذاه/ سەرزەنشتی کرد، قسەی پێ وت.
– الشيء بالماء الحار: اذهب شعره/ توك و پەڕەکەی لێ کردەوە، هەڵی پروکان، ئاوەڕوتی کرد.
– الحَرَّ او البردَ النبات: احرقه/ سوتانی، هەڵی پروکان.
– : صَرَعَ. وَقَعَهُ على الارض/ (کوتای، دای) بە زەویدا.
– . تسلق: صَعَدَ/ سەرکەوت، پیا سەرکەوت، پیا هەڵ زنا.
تَسَلَّقَ: نام على ظهره/ بە گازی پشتدا کەوت.
– الشجرة او الحائط و غيرها/ سەرکەوت، پیاسەرکەوت، پیا هەڵ زنا، سەرکەوتەسەری.
استلقى على ظهره: نام عليه/ بە گازی پشتدا کەوت، لەسەر پشت کەوت.
إنْسَلَقَ اللسان: اصابه تَقَشُّر/ زمانی قڵیشا، هەڵ زڵەپی، داپلۆخا.

سَلْق: مصدر (سَلَقَ)/ کوڵان، کوڵاندن.
– . سَلَق: اثر الجرح/ جێ برین.
– . سِلْق: نبات يُطْبَخ/ سڵق.
مَسلوق: مطبوخ/ کوڵاو.
تَسَلُّق: صعود/ سەرکەوتن، هەڵ زانان.
متسلق/ سەرکەوتو، هەڵ زناو.
نبات – / روەکی سەرکەوت، روەکی هەڵ زن.
سَلوقي. سلاقي: كلب الصيد/ تانجی، تاژی.
سُلاق: بثر تخرج على اللسان/ زمان هەڵ زڵەپان، پیزۆکە.
سَلاقَة اللسان: بَذاءَة/ زمان پیسی، زمان درێژی، دەم شڕی.
سليقة. مسلوق. مسلوقة/ کوڵاو.
– : طبيعة/ نەژادی خۆرسك، لەخۆوە.
سلك:
سَلَكَ المكانَ: دَخَلَ فيه/ تێی چو.
– الطريق: سار فيه/ پیاڕۆی، پیاتێپەڕی، گوزەری کرد.
– الشيء في الشيء. أسلك: ادخله فيه. نَظَّمَ/ تێی خست، تێی پەڕان، پێوەی کرد، هۆنیەوە.
– : سار. تَصَرَّفَ/ رەفتاری کرد.
– بموجب كذا/ بە گوێرەی.. رەفتاری کرد.
سَلَّكَ الخيطَ: لَفَّهُ/ هەڵی کرد.
– الخيطَ: حَلَّ عُقْدَهُ/ خاوی کردەوە، کردیەوە، گرێکەی کردەوە.
– الأمر المُعَقَّدَ: ازال الابهام/ ئاسانی کرد.
– الاسنان: خَلَّلَها/ دانی ئاژنی.
سِلك: خيط/ کشتەك، بەن، پەت، دەزو.
– معدني/ تەل.
– نباتي. اظفور/ تەرز.
آلة الحزم بالـ – / تەل بەست.
الـ – العسكري/ سەربازی، سەربازی گەری.
الـ – الدبلوماسي/ باڵیۆزگەری.
لاسلكي/ بێتەل.
مَسْلَك: طريق/ رێ، رێگە، رێوبان، رێباز.
سالك: غير مَسْدود او معرقل/ کوناودەر، دەرنەچێ.
سُلوك: تَصَرُّف. سَيْر/ کردار، رەفتار، کردەوە، رەوشت.

حَسَن الـ – / رەفتار چاك، رەفتارچاكی.
سوء الـ – / رەفتار خراپی.
سلاكة الاسنان/ خەلیلە، دان ئاژنە.
سلم:
سَلِمَ مِن خَطر: نَجا/ رزگاری بو.
– من عیب: بریءَ منه/ روسور بو.
سَلَّم علی: حَیَّا/ سڵاوی كرد.
– الی: ناوَلَ/ دایە، پێیدا، دایەدەستی.
– الأمر الی: أعطاه/ فرمانەكەی دایە دەست.
– أمْرَهُ الی الله/ كاری دایە دەست خوا.
– بالأمر: قَبِلَ/ پێی رازی بو، قایل بو، ملی درێژكرد.
– : إنقاد و أذعَنَ/ ملی شۆڕكرد.
– . إستلم الی العَدو/ خۆی دا بەدەستەوە.
– من خَطَر: نَجا/ رزگاری كرد.
– سلاحَهُ/ چەكی دانا، دەستی هەڵ بڕی.
سَلِّم سَلاحَك/ چەك دانێ، دەست هەڵ بڕە.
– (لی) علیه/ سڵاوی لێ بكە، سڵاومی بكەیەنێ.
سالَمَ. تَسالَمَ: تَصالَحَ/ ئاشت بوەوە.
أسْلَمَ الی: إنقاد/ ملی شۆڕكرد.
– : خَذَلَ. خانَ/ ناپاكی كرد، فرۆشتی، خۆی فرۆشت.
– أمره الی الله. سَلَّمَهُ/ كاری دایە دەست خوا.
– الروح: تَوَفّی/ گیانی (دا بەدەستەوە، سپارد، دەرچو)، مرد.
– : تَدَیَّن بالاسلام/ ئیسلامی كردە ئاینی، بوو بە ئیسلام.
تَسَلَّمَ. إستلم: تناوَل/ وەری گرت.
– : صار مسلماً/ بو بە ئیسلام.
– منه: تَبَرَّأ/ لێی بێبەری بو.
إستَسلَمَ: إنقاد/ ملی شۆڕكرد، خۆی دا بەدەستەوە، ملیدا.
سَلَعَتْهُ الحَیَّة: لَدَغَتْهُ/ مار پێوەیدا.
سِلْم. سلام: سَكینة/ هێمنی، بێ دەنگی.
– . – : ضد حرب/ ئاسایش، ئاشتی، ئاسودەیی.
– . – : سَلامَة: امن/ ئاسایش، ئاسودەیی.
سلام: تَحیَّة/ سڵاو، درود.
– : نشید وطنی/ سرودی نیشتمان.

دار الـ – : جَنَّة/ بەهەشت.
دار او مدینة الـ – : بغداد/ شاری بەغداد.
نهر الـ – : دجلة/ روباری دیجلە.
الـ – علیكم/ سڵاو، سڵاوتان لێ بێ، رۆژباش.
سَلامَة: الخُلو من العیوب/ چاكی، پاكی، بێوەیی.
– النیَّة: إخلاص/ دڵسۆزی، دڵپاك.
بـ – النیَّة/ بە دڵسۆزانە، بەنیەتی پاك.
سلیم. سالم: لیس به أذی/ هیچی نیە، بێوەیە.
– . – : صحیح/ تەواو، دروست.
– . – : لیس به عیوب/ بێخەوش، بێگەرد.
– . – البُنْیَة/ لەش ساخ.
– . – العقل/ هۆشیار، هۆشمەند.
– . – من كذا: خالٍ منه/ بێ خەوش.
– . – من الآفات و الامراض/ بێدەرد. ساخ.
– : صائب الرأی/ راست، راراست.
– العافیة/ لەش ساخ، تەندروست.
– النیَّة/ نیەت پاك، دڵسۆز.
– : لَدیغ/ ماران گاز.
سالماً غانماً/ رزگاری بەدەسكەوت، سەركەوتوی بەدەسكەوت.
استلام. تَسَلُّم: اخذ/ وەرگرتن.
إستسلام: إنقیاد/ رام بون، قایل بون، خۆبەدەستەوەدان، مل (دان، شۆڕكردن).
مُسَلَّم به: مقبول/ دان پیانراو، پێ‌لێنراو.
– به: لا نزاع فیه/ بێگرێ و گرفت، مشت و مڕ هەڵنەگرتن.
مُستَلِم: آخذ/ وەرگر.
مُسالِم: مُحِبّ السلم/ ئاشتی خواز.
– : مُتَسامِح/ میهرەبان، لێبوردە، نەرم، ئاسان.
تسلیم: قبول و رضا/ قایلی، قایل بون.
– : إذعان/ سەرشۆڕكردن.
– : مُناوَلَة/ دان، پێدان، دانەدەست، بەدەستەوەدان.
– : إلقاء التحیَّة/ سڵاو، سڵاوكردن.
– الی العَدو/ خۆبەدەستەوەدان.
– : إعتراف/ پێ لێنان.
شروط الـ – فی الحرب/ مەرجی بەدەستوەدان.

س

إسلام: دين مشهور/ ئیسلام.

– . مسلمین/ موسڵمان.

– : إنقیاد/ بەرێوەچون، سەرشۆڕکردن.

مُسلِم: محمدی/ موسڵمان.

سلیمانی: عَقار سام/ ژار، ژارجیوە.

سُلَم. سُلَّمَة: دَرَجَة/ پەیژە، قالدرمە، پلیکانە، پـێ پلیکانە، پایە.

إتخذه سُلَّماً/ پیا سەرکەوت، کردی بە پەیژە.

سُلامی. سُلامیة: عظمة الاصبع/ گرێی پەنجە، پـل، پلۆچکە.

سلمون. سلمون مرقط: سمك نهری/ ماسیە خاتونە.

سلا:

سَلا. سَلِيَ الشيءَ و عنه: نَسِيَهُ/ لەبیری چوەوە، لەبیری کرد، سەبوری خۆیدا.

سَلّی. اسْلی: الهی/ ئاسودەی کرد، دڵی دایەوە، دڵ نەوایی کرد.

– . – : عَزّی/ سەرخۆشی کرد، دڵی دایەوە، بەسەریاهات.

تَسَلّی: تَلَهّی/ خۆی خەریك کرد، سەبوری بەخۆیدا، خۆی ئاسودە کرد.

سُلو. سُلوان. سَلْوی: نسیان/ لە بیرچونەوە، لەبیرکردنەوە.

– . – . – : عَزاء/ پرسە، سەرخۆشی.

سُلْوَة. تَسلِیَة: لَهو/ رابواردن، کەیف کردن.

– . تسلیة لقتل الوقت/ بۆ رابواردن، کات کوشتن.

فی – من العیش: فی رغد منه/ خۆش گوزەرانی.

مُسَلّ: ملّه/ خەریك کەر، رابوێر، بۆ رابواردن، خەم رەوێن.

مَسْلاة. أماکن اللهو/ شوێن گەشت، گەشتگە، شوێنی رابواردن.

سَلْوی: کُلّ ما یُسلّی/ گەمە، گەشت، رابوێرە، خلافاندن.

– : سُمّن. طائر/ شیلاقە.

سم:

سَمَّ. سَمَّمَ الطعامَ: جعل فیه سُمّاً/ ژاراوی کرد، ژاری تێکرد.

– هُ: سَقاهُ السَمّ/ دەرمان خواردی کرد، ژاری دایە.

– القارورةَ: سَدَّها/ سەری نایەوە.

– الشيءَ: أصلَحَهُ/ چاکی کردەوە.

– بینهما/ اصلح/ رێکی خستن، ئاشتی کردنەوە.

– ت الریح: احرقت/ سوتانیەوە، گرە سوتانی.

سَمَّمَ الرَجُلَ: سقاهُ السَمّ/ دەرمان خواردی کرد، ژاری دایە.

– : لَوَّثَ و افسد/ پیسی کرد، ژاراوی کرد.

تَسَمَّمَ الرَجُلُ: تناوَل السُمَّ او دخل السم فی جسمه/ ژاراوی بو، دەرمان خواردبو، ژاری خوارد.

– الجرحُ: فَسَدَ الجرحُ/ لێی پیس کرد، توشی گانگرین بو.

سَمَّ الیومُ: إشتَدّ حَرَّهُ/ گەرمای کرد.

– النباتُ: احرقته السموم/ گرەسوتانی، گرە بـردی، شەرا لێیدا.

سُمّ. سَمّ. سِمّ: قَشَب/ ژار، ژەهر، زەهر.

– الفار: شَك/ مەرگەموش.

– قَتّال: ممیت. مُهلك/ ژاری بکوژ، ژاری هەلایل.

– : ثُقب/ کون، چاو.

– : جمع مَسام. منفذ الاوراق النباتیة/ وردیلە کون.

سامّ. مُسِمّ: ذو السَمّ/ ژاراوی، ژەهرین، بکوژ.

– ابرص: ابو بریص/ شەوگەرد.

یوم – و مُسِمّ و مَسموم: ذو سَموم/ رۆژی زۆر گەرم و گراوی.

تَسَمُّم: / ژاراوی بـون، ژارگـرتن، ژار لێـدان، دەرمـان خوارد.

– بولی/ میزەژار.

– دَمَوی/ خوێنەژار.

– ذاتی/ خۆژار.

اعراض ال – / نیشانە ژار.

مَسموم/ ژاراوی، ژەهرین، ژارین.

سَموم: الریح الحارّة/ گرە، سەبون، شەرا.

مَسام الجلد: ثُقَبَهُ و منافِذَه/ وردیلە کونی پێست، کونۆچکە، کونیلە.

سامی: ذو مسام/ کون کون.

سَمامَة: سنونو/ پەرەسێلکە.

سِمسِم: جلجلان/ کونجی.

سَمسَم: ثعلب/ رێوی.

– : ذنب گورگ.
– : نَمل أبيض أوناعم/ میروله‌سوره، ورده.
سمت:
سَمَتَ. سَمَّتَ: لَزَم السَمْت/ ڕێگه‌که‌ی گرت.
– . تَسَمَّتَ الشيءَ و نحوه: قَصَدَهُ/ بۆی چو.
سَمْت: طريق/ ڕێ، ڕێگه.
– : هيئَة/ بار، دۆخ.
– الـراس (فلك)/ ئه‌وپه‌ڕی ئاسمـان، که‌شکه‌شـانی فه‌له‌ك.
سمج:
سَمُجَ: قَبُحَ/ چه‌په‌ڵ بو، پیس بو.
سَمَّجَ. جَعَلَهُ سَمِجاً/ چه‌په‌ڵی کرد، پیسی کرد.
سَمِج. سَميج: قَبيح/ چـه‌په‌ڵ، پـیس، نـه‌گریس، زل (حۆرت، حین).
سَماجَة. قُبح/ چه‌په‌ڵی، پیسی، نه‌گریسی.
سمح:
سَمُحَ: كان سميحاً/ به‌خشنده‌بو، سنگ فراوان بو.
سَمَحَ بكذا: جادَ/ به‌خشی.
– بكذا: اذِنَ/ ڕێی دا، هێشتی، چاوپۆشی کرد.
– . سَمَّحَ: ساهَلَ ولانَ/ چاوپۆشی کرد، دڵی نه‌رم بو.
لا – الله: مَعاذ الله/ خوانه‌کا، خوانه‌کرده، دوربا، دوربێ، خوانه‌خواسته.
سامَحَ: صَفَحَ عن/ لێبورد، به‌خشی.
تَسامَحَ: تساهَلَ/ نه‌رم و نیانی نواند.
إستَسمَحَ: طلب السَمْح/ داوای لێبـوردن و به‌خـشینی کرد.
– : إعتذر/ پۆزشی هێنایه‌وه.
سَمْح. سَماحَة: جود/ به‌خشنده‌یی، میهره‌بانی.
– . سميح: من اهل السَماحَة/ به‌خشنده، میهره‌بان، سنگ فراوان.
سَماح. سَمْح: صَفح/ چاوپۆشـی، لێبوردن، به‌خـشین، لێخۆش بون.
– : إجازة/ ڕێدان، هێشتن.
سَماحَة: سعة الصدر/ سنگ فراوانی، میهره‌بانی.
تَسامُح: تَساهُل/ چاوپۆشی، لـه دڵ ده‌رچـون، به‌زه‌یی، میهره‌بانی، دڵ نه‌رمی.

مُسامَحَة: صفح/لێبـوردن، چاوپۆشـی کـردن، بـه‌زه‌یی پیاهاتنه‌وه.
سَمحاق: قِشرة رقيقة فوق عظم الراس/ پێستی سه‌ر.
سمد:
سَـمَدَ: رَفَـع راسَـهُ و نَـصَبَ صَـدرَهُ تكـبراً/ ســنگی ده‌رپه‌ڕان، خۆی قیت کرده‌وه.
اسمـد: إنـتفخ غيـضاً/ پـیـشی خـوارده‌وه، خـۆی گـیف کرده‌وه.
سَمَّدَ الارض: سَبَخَها/ پـه‌ینی کـرد، پـه‌یینی پێـوه‌کرد، په‌ینی دا.
سَماد: سِباخ/ په‌یین، سنێر، سه‌نێر.
سميد: دقيق ابيض/ ئاردی سپی.
سمر:
سَمَرَ: لم يَنَم و تَحَدَّثَ ليلاً/ شه‌و رای بوارد، شه‌وکۆڕی گرت.
سـامَرَ. تَـسامَروا: تَحَـدَّثوا لـيلاً/ بـه شـه‌و دوان، شـه‌و رایان بوارد، ده‌مه‌ته‌قێیان کرد.
سَمِرَ. سَمُرَ. إسمَرَّ: صار اسمر/ بۆربو.
سَـمَّرَ. سـمَرَ. تَـسمَّرَ اللـبَنَ: جَعَلَـهُ سَماراً اى رَقَّعَـهُ بالماء/ کردی به ماستاو.
– : شَـدَّ بمـسمار/ بزمـار ڕێــژی کـرد، بزمـاری پیاداکوتا.
– المسمارَ: دَقَّهُ ليدخل/ دای کوتا.
سَمَرَ: الحديث في الليل/ شـه‌و رابواردن، گفت و گـۆی شه‌و، ده‌مه‌ته‌قێ.
– : الليل و سَوادُه/ شه‌و و تاریکای شه‌و.
سامِر: مجلس المتسامرين/ کۆڕی رابواردن.
سمير. مُتَسامِر. مُسامِر: الرفيـق او العشير المـرح/ هاوڕێی خۆش مه‌شره‌ف، ئه‌رباب.
اسمر. سَمراء اللون: بين الابيض و الاسود/ بۆر.
– البشرة/ گه‌نم ڕه‌نگ، سه‌وزه.
إمراة سَمراء/ سه‌وزه.
سَمار: لَبَنٌ كثير الماء/ ماستی ڕون، ماستاو، نزاو.
مِسمار: وَتَد من حديد/ بزمار، سـنجوق، سـنگ، مـێخ، مێخ زنجیر.
– رَزَّة: براسين/ بزماری دونوك، دوفاق.
– بِطاسَة: جُمان/ بزماری سه‌رپان.

- مُلَوْلَب: برغى/ برغو.
- بِصمُولة: صمولة و برغى/ سەمونەو برغو.
- القدم: تۆلول/ مێخەکە، بزمارەی پێ، بالوکە.
مَسمور: قليل اللحم/ لەڕ، باريك، کەم گۆشت.
سَمار: نبات کالحلفاء/ لەبان.
سَمُور: حيوان لە فر و ثمين/ سموره.
سمس:
سَمْسَرَ: صار سمساراً. توسط بين البائع و المشتری/ بو بە دەلاڵ، (دەلاڵی، جامبازی) کرد.
سِمسار: دَلّال. وسيط/ دەلاڵ، جامباز.
سَمْسَرَة: عمل السمسار/ دەلاڵی، جامبازی.
سمط:
سَمَطَ: سَکَتَ/ بێدەنگ بو.
- السکينَ: أحَدَّها/ تيژی کردەوە، ساوی‌یدا.
- : سَلَخَ او نَظَّفَ بالماء الحار/ دایماڵی، پاکی کردەوە، ئاوروتی کرد.
سَمَطَ: حَرق بِسائل او بُخار/ سوتان، داماڵین، داپلۆخان.
سِماط: الشيء المصطف/ هۆنراو، ریزکراو.
- : مايُبسط ليوضع عليه الطعام/ خوان، سفره، نانەبەرە.
سِمط: خيط السبحة و القلادة/ کشتەك.
سمع:
سَمِعَ: ادرك بالأذن/ بيستی، گوێی لێ بو، گوێی تێوەبو.
- بکذا: بَلَغَهُ خَبَرَهُ/ پێی وترا، پێی راگەیەنرا، بيستی.
- منه و له: اطاعه/ بە گوێی کرد، گوێ رایەڵی کرد.
- له الله: اجابه/ خوا بۆی هێنایەدی.
- عرضاً/ بەرگوێی کەوت، لەلاوە بيستی.
لم يُسمَعْ به: غير معروف/ نە بيستراوە، نەزانراوە.
سَمَّعَ. اسْمَعَ: جعله يسمع/ پێی راگەيان، دای بە گوێيدا.
- به: نَدَّدَ. نَوّه بذکره في الناس/ بەخراپ ناوی هێنا، قسەی شوێن خست، هەرەشەی لێ کرد، لەناواندا زڕانی.
- به: اذاع عنه عيباً و فَضحَهُ/ راستی لێ وت، ناوی زڕان.
- الدرس: تلاه/ خوێندیەوە، وتیەوە، گوێی لێ گرت.
اَسْمَعَهُ: جعله يسمع/ دای بە گوێيدا، پێی راگەيان.

- : شَتَمَهُ/ قسەی پێ وت، جنێوی پێدا.
إستَمَعَ. تَسَمَّعَ اليه: آصغى/ گوێی گرت، گوێی شل کرد.
- خلسه: تَسَمَّعَ: تَصَنَّتَ/ خۆی نایەوە، بەدزیەوە گوێی گرت.
السامِعَة: الأذن/ گوێ.
السامِعان: الأذنان/ دو گوێ.
سَمْع. سِماع/ بيستن.
- . مَسمَع: حاسة السمع/ هەستی بيستن.
- : الأذن/ گوێ.
- ك إلَيّ: إسمَع مِنّي/ گوێم لێ بگرە، لێم ببيسە، گوێم بۆ شل کە.
- اَ و طاعة/ گوێ رایەڵ و مل کەچم.
ثَقُلَ سمعه/ گوێێ گران بو.
سَمْعي: مختص بالسمع/ بيستن زان.
سَماع/ بيستن.
مقصور عل السَماع/ هەر بە بيستن، ئەڵێن.
سَماعي: ماخوذ بالسماع/ بە بيستن.
سَمّاعَة/ دەنگەوەرە، بيستەك، دەنگ وەر.
- الباب/ دەرکوت.
- التلفون/ دەنگ گەیەن، تەلەفۆن.
سامِع. مُستَمِع. سميع/ گوێگر.
سامِعون. مستمعون/ گوێ گران.
تَسَمُّع. إستماع/ گوێ گرتن.
على مَسمَع من/ بە ئاشکرا.
مسموع. مُسْمَع/ بيستراو.
غير - : خافت/نهێنی، نەبيستراو.
سُمْعَة: شُهْرَة. صيت/ ناوبانگ.
- حميدة/ ناوبانگ باشی.
- رديئة/ بەناتۆرە، ناوزڕاو، ناوبانگ خراپی.
حَسَن او حميد الـ - / ناوبانگ باش.
رديء الـ - / ناوبانگ خراپ.
سَماع: إسم فعل بمعنى إسْمَعْ/ گوێ بگرە، ببيسە.
سَمّاع: مُطيع/ گوێ (رایەڵ، لەمست).
- : جاسوس/ سيخوڕ، گوێ هەڵ خەر.
سمق:
سَمَقَ: على وطال/ بەرزبوەوە، هەڵ کشا.

سامِق: طويل مرتفع/ بلند، بەرز، بەبالا، هەڵکشاو.
سُمَّاق: نبات ثَمَرُهُ حامض/ ترش، ترشی سماق.
سمك:
سَمَكَ: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، بلندی کرد.
–. تَسَمَّكَ: إرتفع و اعتلی/ بەرزبووەوە، بالای کرد، بلند بووەوە.
سَمُكَ: کان سميكاً/ ئەستوربو.
سَمَّكَ: ضد رَقَّقَ/ ئەستوری کرد.
سُمك. سَماكَة: ضد رِقَّة/ ئەستوری، قەف.
سَمْك: سقف/ بن میچ، ساپیتە، بنەبان، دارەڕا.
سميك: ضد رقيق/ ئەستور، سفت، قەف دار.
– : طويل/ درێژ، بالا.
سِماك: ما رُفِعَ به الشيء/ ستون، کۆڵەکە.
سَمَك: حيوان مائی/ ماسی.
– بَحْری/ ماسی دەریا.
– نهری/ ماسی روبار.
– صغير/ زیتکە.
صَيد الـ – / راوە ماسی.
مختص بصيد الـ – / ماسی گر.
مُجَمَّع الـ – / خوز.
سَمَكَة. / ماسیەك، ماسی.
سَمَّاك: صائد السك/ ماسی گر.
– : بائع السمك/ ماسی فرۆش.
مَسْمَكَة: حوض تربية الاحياء المائية/ حەوزی ماسی.
سَمكری: سنكری/ تەنەکەچی.
سمل:
سَمَلَ. إسْتَمَلَ عَيْنَهُ: فقأها/ چاوی دەرهێنا، کوێری کرد، چاوی هەڵ کۆڵی.
–. أسْمَلَ الثوبُ: اخلق و بلی/ شڕبو، شی بووەوە، پوا، دڕا.
سَمَلٌ. سَوْمَل: ثوب خلق. بالٍ/ شڕ، شی، پواو.
سمن:
سَمِنَ: كثر شحمُه و دَسَمُه/ چەوربو، ڕۆنی زۆر بو، بەزو چەوری زۆر بو.
– : زادَ وزنه. ضد هزل/ قەڵەو بو گۆشتی گرت.
سَمَّنَ: صَيَّرَهُ سميناً/ ڕۆنی تێ کرد، چەوری کرد.
– الحيوان : عَلَفَهُ/ دای بەست، قەڵەوی کرد.
سَمْن: دهن/ رۆن، چەوری.
سِمْن. سِمْنَة: كثرة الشحم على البدن/ قەڵەوی، غەزوبەز.
– مُفرط/ قەڵەوی زۆر، بێئەندازە، خیپشە.
سَمَّان: بائع السَمْن/ رۆن فرۆش.
سَمين: شحيم/ چەور، بەزاوی.
– : بَدين/ قەڵەو، تێك سمراو، شیشمان.
مُسَمَّن/ دابەستراو، قەڵەوکراو، دابەستە.
تَسمين/ دابەستن، قەڵەوکردن.
سُمْنَة: بَدانه/ قەڵەوی، بەخۆوەبون.
سُمَّن. سُمَّانی: طائر/ شیلاقە.
سمندر. سمندل/ قورناویلكە.
سمانَة الرجل: ربلَة الساق/ پوز.
سمه (فی وسم)
سما:
سَما. اسمی: علاو ارتفع/ بەرزبووەوە، بلند بووەوە.
– بە. اسماه: رفعهُ و اعلاه/ بەرزی کردەوە.
سَمَّی. أسْمَی: سَما: جَعَلَ له إسم/ ناوی نا.
– الرجلَ: ذكر اسمه/ ناوی هێنا.
سَمَت نَفْسُهُ الی: إشتاق/ ئارەزوی کرد، حەزی کرد.
سامَی: فاخَرَ/ شانازی کرد، خۆی هەڵکێشا.
تَسَمَّی: إنتسب الی/ خۆی (بەست بە... گەیاندەوە..).
تسامَی: تَمَجَّدَ/ خۆی هەڵ کێشا.
سُما: صيتٌ حَسَنَ/ ناوبانگ باشی.
سَماء: مايحيط بالأرض من الفضاء/ حەوا، بۆشایی ئاسمان.
– : جَلَد/ ئاسمان.
– : جَنَّة/ بەهەشت.
سَمائی. سَماوی : عُلوی / بەرزی، بلندی.
– . – : روحی/ گیانی، گیان زان.
– . – : بلون السماء/ ئاسمانی، شینی کاڵ.
سام: عالٍ/ بەرز، بلند.
أسْمَی: ارفع. فوق/ ژور، سەرەوە، بەرزتر، بلندتر.
سامی: غير آری/ سامی.
إسْم: لفظ لتعيين شيء/ ناو.
– : صيت. شهرة/ ناوبانگ.
– : عنوان/ ناونیشان.

- الشهرة: لقب/ نازناو.
- العائلة/ ناوی خێزان.
- مُستعار/ نهێن ناو.
- مُنْتَحِل/ نازناو، خوازناو.
- عَلَمَ/ دیارناو.
- (فی النحو)/ ناو.
- الأشارة/ ناوی دەست نیشانە.
- البدل/ جێناو.

إسمی. بالاسم فقط/ بەناو، هەر بە ناو.

مُسَمَّی. مَدعو/ ناونراو، ناوبراو.

تَسْمِيَة: ذكر/ ناو (نان، هێنان، بردن).

سَمِيُّ فُلان: لە نفس إسمە/ ماوناو، ناوەکانیان وەك یەکە.

سن:

سَنَّ. سَنَّنَ السكينَ: أحَدَّ و شَحَذَ/ تیژی کرد، دەمە زەردی کرد.
- القلم: بَرَّی/ دایدا، نوکی بۆ کرد.
- قانوناً: شَرَعَهُ/ یاسای دەرکرد.
- سُنَّةً: وضعها/ ڕێبازی دانا.
- الطريقة: سار فيها/ پەیرەوی کرد.
- . اسَنَّ الولدُ: نبتت اسنانه/ دانی دەرکرد، دانی هات.

أسَنَّ: تقدمَ فی السنِّ. شاخَ/ پیربو، چوە ساڵەوە.

سَنّ: شَحذ/ تیژکردن، دەمەزەردکردن.
- : بَری/ دادان.
- الشرائع/ یاسادەرکردن.

سَنَّان السكاكين/ چەقۆ تیژکەر، چەقۆگەر.

مِسَنّ: مشحَذ/ چەقۆ تیژکەر.
- : حَجَر السَنّ/ هەسان.

مَسنون: مُشحَذ/ تیژ، تیژکراو، دادراو.

سِنّ: واحد الاسنان/ دان.
- : مقدار العُمْر/ تەمەن، سێرە.
- : شوكة. شُعْبَة/ نوك، چقڵ، پەل، لق، دان.
- الثوم و أمثاله/ سەلك، فسقە.
- الرشد: بلوغ/ تەمەنی هەرزەکاری، سێرەی بلوق بون.
- الفيل أو الخنزير: ناب/ شفرە، شاخ، کەڵبە، ماهی.
- القلم أو الابرة/ نوك.
- اللَبَن: أول مايظهر من الاسنان/ دانی (شیری، زو کەوت).
- اللولب: حَزّ/ پێچی برغو، دانە، دانی برغو.
- المحراث/ گاسن، نوکی گاسن.

صَغير الـ - / گەنج، لاو، تەمەن بچوك.

كبير الـ - / پیر، بەتەمەن، بەساڵاچو.

اكبرُ سِناً من/ گەورەتر، بەتەمەن تر.

ألم أو وجع السنّ/ دان ئێشە.

أسنان/ دانەکان.
- وقتية/ دانی زوکەوت.
- دائمية/ دانی هەمیشەیی.

طبيب - / پزیشکی دان.

مُرَكِّب - / دانساز.

طقم - / تاقمی دان.

فرشاة - / فلچەی دان.

مُسَنَّن: ذو اسنان/ دان دان، دانەدار.

تَسنين: طلوع الأسنان/ دان هاتن، دان دەرکردن.

سنان الرمح: نَصله/ نوك، نوکەرم.

سَنَن: طريقة/ ڕێباز.

سُنَّة: فَرض/ فەرمان.
- : سيرة/ مێژو، ڕێباز، ڕێرەو، ناوبانگ.
- : طريقة/ باوەڕ، ئاین.
- : شريعة/ یاسا، پێویستی، ئاین گەری.
- الطبيعة/ یاسای سروشت.

اهل الـ - : القائلون بخلافة ابی بكر/ سوننە، ئەوانەی باوەڕیان بە ابو بکر کرد، ابوبکر ناسان.

سُنّی: خلاف شيعی/ سوننی.

سنب:

سَنْبَلَ الزرعُ: اسْبَلَ. خَرَجَ سُنْبله/ گوڵی کرد.

سُنْبُل: الواحدَة سُنْبُلَة: سَبَلَة/ گوڵەگەنم و جۆ.
- بَرّی/ هاس.
- : قرن الغزال/ هەلالە.

برج السنبلة (فی الفلك)/ کەلوی گوڵەگەنم، بورجی گوڵەگەنم.

سنج:

سَنْجَ الثوبُ: تَلَطَّخ/ پەڵەی بەرکەوت.

سناج: اثر دُخَان السراج فى الحائط/ دوكەڵی چرا، دۆرژنج، لۆرژنگ.
— : سراج/ چرا، قوتیله.
سَنْجَة الميزان: عيار/ بەرد، سەنگ.
سنجاب: حيوان بَرّى/ سمۆرە.
سنجابى اللون/ خۆڵەمێشی.
سنح:
سَنَحَ: عَرَضَ. خَطَرَ/ رویدا، هات بە بیردا.
— ت الفُرصَةُ/ هەل هەڵ كەوت، دەست پەرژا.
— هُ عن رايه: صَرَفَهُ/ وازی پێ لێ هێنا.
عندما تَسنَح الفرصَة/ كە هەل هەڵ كەوت، كە دەست پەرژا.
سُنوح/ پەرژان.
سانحَة: فُرصَة/ هەل.
سنخ:
سَنِخَ: زَنِخَ/ بۆگەنی كرد.
سَنَخ. سَناخَة: زَناخَة/ بۆگەن، بۆدر، بۆدرن.
سِنْخ: اصل/ بن، بنك، رەگ، رەگ و ریشە.
سند:
سَنَدَ و إستَنَد الى كذا: إتّكَأ عليه/ پاڵی پێوەدا، خۆی دا بە سەریا.
— . — اليه: إعتمد عليه/ پشتی پێ‌بەست.
— . — الى: إرتكن عند الحاجة/ پشتی پێ‌بەست.
— . ساند: دَعَمَ/ پشتی گرت، پشتگیری كرد.
— . — : عَضّدَ/ یارمەتیدا، هاری كاری كرد.
أسنَدَ اليه الأمر أو الكلام/ كارو وتنی پێ سپارد.
— ه الى كذا: جعله يستند اليه/ پێی راوەستان، دایە بەری.
سَنَد: دِعامَة/ كۆڵەكە، پاڵ پشت.
— : مايُستند اليه/ پشتگیری.
— : صك بِدَيْن/ سەنەد، كومپیاڵە.
— : مُستَنَد: ما يستند اليه/ بەڵگە.
مُستَنَد: مدعوم/ وەستێنراو.
— : حُجَّة. عَقد/ بەڵگە، پەیمان.
إسناد: عَزو/ خستنە پاڵ، بونەهۆ.
مُسنَد/ پاڵپشت نراو.
— اليه/ پاڵپشت.
مَسْنَد: مايُستَنَد اليه/ كۆڵەكە، پاڵپشت، دەستەك.
مُسْتَنِد الى: مُتّكيء/ پاڵی داوەتەوە، خۆی داوە بەسەر.
— الى: مُتَّكِل على/ پشتی بەستوە بە.
إستناداً الى/ بە گوێرەی.
مُساند/ لایەنگر، پشتگیر.
مُسانَدَة/ پشتگیری كردن، پشتگیری، لایەن گری، داكۆكی.
سِندان. سِندال/ دەزگا.
سِندانة: أصيص/ ئینجانە.
سَنْدَروس: سندلوس: صَمغ أو معدن شبيه بالكهرباء/ سەندەلوس، سەندەڵ.
سُندُس: حرير رقيق/ ئاوریشمی نەرم.
سنديان: بَلّوط/ بەڕو.
سنر:
سِنَّوْر: هِرّ. قِطّ/ پشیلە، كتك.
سنط:
سِنْط: رِسْغ/ مەچەك.
سَنْط: شجر شائك/ ئەكاسیا.
سِنْطة: ثُؤلولة/ بالوكە، مێخەكە، بزمار.
سَنطور. سنطير: آلة طرب كالقانون/ سەمتور.
سَنْطيل: طويل/ درێژ، زەبەلاح.
سناط. سَنوط: من غير لحية/ كوستە.
سنف:
سِنف. سِنفَة النَبات: وعاء/ پێلە، تەلاس، توێكڵی تۆو.
سَنَف: العود المجرد من الورق/ لاسك.
سَنْفَرَ: سَفَنَ/ سمارتەی (لێدا، كرد).
سَنْفَرَة: سَفْن/ سمارتە كردن.
ورق — / سمارتە، كاخەزی سمارتە.
سنم:
سَنِمَ: كان عظيم السِنام/ كوپارەی بەرزبو.
تَسَنَّمَ: عَلَى/ بەرزبوەوە، هەڵ چو.
— الشيءَ: علاه و ركبه/ سەركەوت، سواربو.
سَنام الجَمَل: حَدَبَتَه/ كوپارە.
— : حدبة على منكب أو كتف الحيوان/ پێڵ.
سَنيم: عالى القَدْر/ پایەبەرز.
سَنْمكى: نبات ورقه مُسهِل/ سینەمەكی.

س

سنو:
سَنا البرقُ: اضاءَ/ چەخماخەی دا.
سَنا الباب: فتحه/ کردیەوە.
سَنَت السماءُ: مَطَرَت/ باری.
سَنَت النارُ: على ضوئها/ کڵپەی سەند.
تَسنَّت العقدة: إنْحَلَّت و انفکت/ (شل، خاو) بوەوە، کرایەوە.
سَنَة: عام. حَول/ ساڵ.
- شمسیة/ ساڵی خۆری.
- قمریة/ ساڵی هەیڤی.
- کبیسة/ ساڵی پڕ.
- مالیَّة/ ساڵی دارایی.
- میلادیة/ ساڵی زایین.
- هجریة/ ساڵی کۆچی.
- حسَنَة/ ئامەد.
یوم راس الـ - / ڕۆژی سەری ساڵ.
سنوی: عامی. حَولی/ ساڵەوەخت، ساڵانە.
سَنَویا: فی السنة. عن السنة/ لە ساڵێکدا.
- : کل سنة/ هەموو ساڵێك.
سنونو: خطاف/ پەرەسێلکە.
سنی:
سَنی. سَنَّی: یَسَّر. سَهَّل/ ئاسانی کرد، سوکی کرد.
تَسنَّی: تَیَسَّرَ/ ئاسان بو، گونجا، شیا، بو، پێك هات.
سَناء: رِفعَة/ مەزنی، بەرزی، بڵندی، شکۆ.
- : بَهاء. ضیاء/ بریقە، روناکی، درەوشانەوە.
سَني: رفیع/ مەزن، بەرز، بڵند، خاوەن شکۆ.
- : بهیج. بَهی/ روناك، درەوشەدار.
سهب:
سَهَبَ الشيءَ: أخذه/ بردی.
أسهب الکلامُ و فی الکلام: أطالَ/ درێژەی پێدا.
إسهاب: تَوَسُّع فی الکلام/ درێژە پێدان.
مُسهَب: مُطَوَّل/ درێژ، بە درێژی.
سهد:
سَهِدَ. تَسهَّدَ: ارِقَ و لم یَنَم/ خەوی زڕا، شەونخون بو.
سَهَّدَ: أرَّقَ/ خەوی زڕان، لە خەوی کرد.
سُهْد. سُهاد: ارق/ خەوزڕان، بێخەوی، شەونخونی.
سُهُد: قلیل النوم/ کەم خەو.
سَهْدَة: یقظة/ بەخەبەری، بێداری، بێخەوی.
سهر:
سَهِرَ: لم ینم لیلاً/ شەو نەنوست، شەو (نخون بو، نخونی کرد).
- : بَقی متیقظاً/ بە بەخەبەری مایەوە، خەوی لێ نەکەوت.
-علی: راقب/ ئێشکی گرت، شەونخونی کێشا.
ساهَرَهُ: سَهرَ مَعَهُ/ پێکەوە نەنوستن، ئێشکیان گرت، شەونخونیان کێشا.
سَهَّرَ. اسهَرَ: جَعَلَهُ یَسهَر/ نەیهێشت (بنوێ، خەوی لێ بکەوێ) بە شەو نخونی هێشتیەوە.
سَهَرَ: عدم النوم لیلاً/ شەو نەنوستن، شەونخونی، خەوزڕان.
سَهْرَة: حفلة لیلیة/ ئاهەنگ، بەزمی شەو، شەو نەنوستن، ئاهەنگی شەو.
ساهِر. سَهْران: صاحٍ/ بەخەبەر، بەئاگا، نەنوستو، بێخەو، بێدار.
سهف:
سَهِفَ: عَطَش شدیداً/ زۆری تینو بو.
سُهاف: عَطَشٌ شدید/ تینوێتی.
ساهِف: عطشان/ تینو، زۆر تینو.
سهل:
سَهُلَ الأمْرُ: ضد عَسُرَ/ ئاسان بو، سوك بو.
سَهَّلَ الأمْرَ له و علیه: یَسَّرَهُ/ ئاسانی کرد، بۆی ئاسان بو، بۆی سوك کرد.
- المَوْضِعَ: سَوّی العالی بالواطی/ تەختی کرد.
ساهَلَهُ: تساهَل مَعَهُ/ لەگەڵی نەرم و نیان بو. بە ئاسانی لەگەڵ کرد، سەنگ و سوکی لەگەڵا کرد.
تَسَهَّلَ الأمر: صار سهلاً/ ئاسان بو، سوك بو.
أسْهَلَ: نَزَلَ الی السهل/ هاتەخوارێ.
أسْهَلَهُ الدواءُ: الان بطنه/ سکی چوان، رەوانی کرد.
اُسْهِلَ: إنطلق بطنه/ سکی دەرچو، سکی چو.
تساهَلَ: تَسامح/ نەرم بو، لێبورد، ئاسان بو، ئاسان کاربو.
إستَسهَلَ: عَدَّهُ سَهْلاً/ بەسوکی زانی، ئاسان بینی.
سَهْل: یسیر. هَیِّن/ ئاسان، سوك.
- : بَسیط/ سادە، ئاسایی.

– : مُمَهَّد/ ئاسان كراو، رەوان.

– : ارض منبسطة/ تەختان، دەشت.

– الاستعمال/ بەكارهێنانی ئاسانە.

– الهظم/ سوك، سوك هەرس.

سُهُولَة: هَوْن/ ئاسانی، سوكی.

ب – : بِلا عناء/ بە ئاسانی، بێ ماندویەتی.

تَساهُل: مُلايَنَة/ نەرمی، نەرم و نیانی.

– : تَسامح/ بوردن، لێبوردن، بەخشندەیی.

مُتساهِل: مُلاين/ نەرم، نیان.

– : مُسامح/ بەخشندە، ئاسان كار، لێبوردو.

سَهول: دَواء مُسْهِل/ دەرمانی رەوانی.

اسهال البطن: إستطلاق البطن/ سك چون، رەوان بون، سكەشورە، بەلەفیرە.

مُسْهَل. مَسهول البطن/ رەوان.

مُسْهِل: مُلَيِّن/ رەوان كەر، دەرمانی رەوانی.

سُهَيْل: إسم نَجم/ گەلاوێژ.

سهم:

سَهَمَ. سَهُمَ: تَغَيَّرَ لونه من هزال/ رەنگی هەڵ بزركا.

– وجهه: عَبَس/ روی گرژ كرد.

ساهَمَ: إشترك/ بەشداری كرد.

تَساهَمَ القَومُ الشيءَ: تقاسَموه/ بەشیان كرد، دابەشیان كرد.

أسْهَمَ له في كذا: جعل له سهماً/ بەشداری كرد، بەشی تێخست.

– في الكَلام: أطال/ درێژەی پێدا، درێژی كردەوە، نەی بریەوە.

سهم: نَبْلَة/ تیر.

– : نَصيب. حَظّ/ شانس، چارەنوس، بەخت.

– : حِصَّة/ بەش.

– ناری: صاروخ/ فیشەكە شێتە.

نَفَذَ ال – : قُضِيَ الأمر/ چارنە ما، لێ بوەوە، تێپەڕی.

مُساهَمَة. إسهام/ بەشداربون، بەشداری كردن.

مُساهِم: حامل السهم/ بەشدار، هاوبەش، بەشتیا.

شركة مُساهَمَة/ كار برایەتی بەش بەش، بەشتیایی.

سُهْمَة: قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

– : قِسْمَة/ بەش، بەش كردن.

– : نَصيب/ چارەنوس، شانس.

سُهام: حَرّ السموم/ گەرمای گڕە، قرچەی گەرما، گەرمەی شەرا.

– : وهج الصيف/ قرچەی هاوین.

سَهام: مَخاط الشيطان/ تەنافی شەیتان.

سها:

سَها في الأمر و عن الأمر: غَفَلَ عَنهُ و نسيه/ لەبیری چو، سەهوی كرد.

ساهٍ. سَهْوان: غير منتبه/ بێ هۆش.

سَهيان: شارد الفكر/ رۆیو، داڵغاوی.

ساء:

ساءَ به ظَنّاً: ظَنّ به السوء/ گومانی لێ كرد، خراپ تێی گەیی.

– : قَبُحَ/ بەدی كرد، خراپەی كرد، تێك چو.

– الخبر فلاناً: احْزَنَه/ دلگیری كرد، پەستی كرد، پەژارەی دایە.

– طالعه/ بەدبەخت بو.

أساء الشيءَ: أفسده/ خراپی كرد، تێكی دا.

– اليه: ضد احسن/ خراپەی لەگەڵ كرد.

– اليه: كَدَّرَهُ/ دلگیری كرد، قارسی كرد.

– استعمال الشيءَ/ خراپ بەكاری هێنا.

– التصرف/ خراپ رەفتاری كرد.

– الفهم/ خراپ تێگەیی.

إستاء منه: تَكَدَّرَ/ لێی (بێزار بو، لالوت بو)، دردۆنگ بو.

– من العمل أو الأمر: استنكره/ بەدڵی نەبو، تاقەتی لێ چو، لێی بێزار بو.

سَوَّأ: أفسَدَ/ خراپی كرد، تێكی دا، گێرە شێوێنی كرد، شێوانی.

– عليه عَمَلَهُ: عابه و وبَّخَهُ/ گاڵتەی پێ كرد، سەرزەنشتی كرد، نەنگی كرد، لێی تێك دا.

سَيِّيء: رَدِيء/ خراپ، بەد، بێكەڵك، بەنام و نەنگ.

– التربية/ بەدپەروەردە، بێ تەربیەت.

– الحَظ/ بەدبەخت، بێ شانس، چارەڕەش.

– الخُلُق/ بەدڕەفتار.

– السُمْعَة/ ناوبانگ خراپ، ناوخراپ، ناوزڕاو.

سَيِّئَة. إساءَة: ذَنْب/ گوناه، تاوان، بەدی، خراپە.

إساءَة: تكدير/ خراپە كردن، تورە كردن، بەدی، نام و نەنگی.

– الاستعمال/ خراپ بەکارهێنان.
– المُعامَلَة/ رەفتار خراپی، خراپ جوڵانەوە.
إستياء: كَدَرٌ/ بێزاری، وەڕسی، بێزاربون، وەڕس بون، جاڕس بون.
مُسيء: مُكَدِّر/ گێرە شێوێن، خراپەکار.
– : مُؤذِ/ بەزیان، زیان بەخش، زیانەخرۆ.
مُستاء: مُتَكَدِّر/ دڵشکاو، زویر، قارس.
– : مُشمَئِز/ بێزار.
– من أمر أو فعل/ بێزار لە کارو فرمان، لالوت.
سُوء: شَرّ/ خراپە، بەدی، نەگریس.
– : اذى/ زیان.
– الاستعمال/ خراپ بەکار هێنان.
– التَصَرُّف/ رەفتار خراپی.
– التغذية/ خراپ خۆری، بەدخۆری.
– الحَظّ/ بەدبەختی، بێ شانسی.
– الخُلق/ بەد (پەروەردەیی، خو، رەوشت).
– السلوك/ خوخراپی.
– الظَنّ/ گومان کردن، بەدگومانی.
– هظم/ ترخە، گرفت.
– فَهم/ خراپ تێگەیشتن.
– نِيَّة/ نیاز خراپی، بەد نیهاد.
بسوء نية/ بەنیازی خراپ.
لسوء الحَظّ/ لە بێبەختی، لە بێشانسی، لە چارەرەشی.
تقدير السُوء: تَشاؤم/ رەش بینی.
مُقَدِّر السُوء: مُتشائم/ رەش بین.
سَوْء. سَوْءَة. مَساءَة: عمل قبيح/ خراپە، بەدی، گێرەشێوێنی، کرداری ناشرین.
– . – : عَورَة/ شوێن شەرم، عەورەت، کەڵ و گون.
ساج:
ساج: شجر او خشبة/ داری ساج.
ساح:
ساحَة: فناء/ حەوشە.
– : رَحبَة/ مەیدان، گۆڕەوپان.
– القِتال/ مەیدانی شەڕ، کۆڕی جەنگ.
– الالعاب: ملعب/ یاریگا.
بَرّأ. ساحته: اخلى سبيله/ بەری دا، بەرەڵای کرد، سەرفرازی کرد.

ساخ:
ساخ في الطين: غاص و غاب/ نقوم بو، چەقی.
– ت رُوحَهُ: أُغمِيَ عليه/ لە هۆش خۆی چو، بورایەوە.
ساد:
سادَ قَومَهُ: صار سيدهم/ بو بەسەرگەورە.
– : تَسَلَّط على/ زاڵ بو، دەسەڵاتی وەرگرت.
– : عَمّ/ بڵاوبوەوە، بو بە باو، تەشەنەی کرد.
– السكون/ کش و ماتی باڵی کێشا، بێدەنگ بو، کپ بو.
– الاضطراب و الفوضى/ بو بە شاژاوە، شاژاوە کەوتەوە، بو بە ئاخۆران و بخۆران.
سَوِدَ. إسوَدَّ: صار اسود/ رەش بو، رەش داگیرسا.
سَوَّدَ الشيءَ: صَيَّرَهُ اسود/ رەشی کرد.
– الرَجُلَ: جعله سَيِّداً/ گەورەی کرد.
– المكتوبَ: كتب مسودته/ نوسیەوە، رەش نوسی کرد.
سادَة: جمع سَيِّد/ سەرگەوران، پیاوگەوران.
– : بَسيط/ سادە، ساکار، ئاسایی.
قَهوَة – : بلا سُكَّر/ قاوەی تاڵ، بێ شەکر.
إسوَدَّ: صار أسود/ رەش (بو، داگەڕا، داگیرسا).
سائد: متغلب/ باو، قاو.
– : مُتَسَلِّط/ زاڵ.
– . سَيِّد. رئيس/ سەرگەورە، گەورە، سەرۆك، فەرمان دار، فەرمان رەوا، سەروەر.
سيادة: تَسَلُّط/ زاڵ بون، دەسەڵات داری.
– : تَغَلُّب/ بون بە باو، بڵاوبونەوە.
– : لقب إحترام/ خاوەن شکۆ، پایەبڵند، سەروەری.
سُؤدَد. سيادَة: القدر الرفيع/ پایەبەرز، بەنرخ.
سَيِّد: رئيس/ سەرگەورە، فەرمان رەوا، سەروەر.
– : لقب الاحترام/ کاك، سەردار، سەروەر.
– عند الإسلام: من كان من السلاله النبوية/ سەید.
السَيِّدان: الحسن و الحسين/ کوڕانی عەلی، حەسەن و حوسەین.
سَيِّدي. يا سَيِّدي/ گەورەم، کاکە، سەروەرم.
سَيِّدة/ خانم، ئافرەتی بەشو، بانو، خاتون.
سَيِّدَتي. يا سيدتي/ خانم، گەورەم، خاتون.
سادتي و سيداتي/ گوێ گران، خوشك و برایان.

سواد: خلاف البياض/ رەشی.
– : اكثريّة/ زۆربە، بەشی زۆر، زۆرێتی.
– العين: حدقتها/ رەشێنەی چاو، گلێنەی چاو.
– المدينة: ما حولها من الريف و القرى/ لادێ و ئاوای دەوروپشتی شار.
– الناس: عامتهم/ زۆربەی خەڵك.
– : شَبَح/ تارمایی.
– : مُسَوَّدَة/ رەش نوس.
الـ – الأعظم/ زوربە، بەشی زۆری خەڵك.
اسْوَد: ضد ابيض/ رەش، سیا.
سوداء. سويداء: داء الماليخوليا/ ماخۆلان.
الحبة السوداء/ رەشكە.
سويداء القلب/ ناخی دڵ، ناخ.
سوداوي: مصاب بداء الماليخوليا/ ماخۆلاناوی.
مُسوَّدَة: ضد مبيضة/ دەست نوس، يەكەم نوسین، رەش نووس.
سُودان: الجنس الاسود من البشر/ زنج، رەش پێست، قول، قوله رەش، زەنگی.
سوداني: نسبة الى بلاد السودان/ خەڵكی ولاتی سودان، سودانی.
سار:
سارَ. سَوَّرَ. تَسَوَّرَ الحائطَ و عليه: تسلقه/ سەركەوت، سەركەوتە سەر ديوارەكە، پیا سەركەوت، پیاهەڵ زنا.
– . ساوَرَ: و اثَبَ أو وَثَبَ عليه. هاجمه/ پەلاماری دايە، ئامبازی بو
– : ذَهَبَ (فی سير)
سَوَّر الحديقة: جَعَل لها سوراً/ پەرژینی كرد، شورەی كرد.
– المرأةَ: البسها سواراً/ بازنی كردە دەست.
تَسَوَّر: لَبِسَ السوار/ بازنی لە دەست كرد.
ساوَرَهُ الشرابَ و الأفكار: اخذ براسه/ سەری گەرم كرد، دای لەسەری.
سُور: حائط. جدار/ ديوار، تەيمان، شورە.
– : سياج/ پەرژین، شورە.
– : متراس. خندق/ سەنگەر.
سُورة: فصل من كتاب/ بەشێ لە پەراو.
– من القرآن/ سورەت.
سِوار. اسْوار: حُلْيَة تلبسه المراة فی معصمها/ بازنگ، دەستەوانە.
– الذراع/ بازی بەند.
– القميص/ سەرقۆڵ.
مُسَوَّر: مُحاط بسور/ پەرژین كراو، ديوار بۆ كراو، تەيمان كراو، شورە دراو.
مَسْوَرَة: حدَّة/ توندوتيژی.
– البرد: شِدَّته/ سۆڵە، زۆرساردی.
– . سوار الخمر/ سەرگەرمی، خوماری، سەرخۆشی.
ساس:
ساسَ الدواب: راضها/ رایهێنا، مەيتەری كرد.
– القومَ: دَبَّرَهُم/ بەرێوەی بردن، رابەریی كردن.
– العمل: ادارە/ سەرەوكاری كرد، سەرپەرشتی كرد.
سايَسَ: لاطف/ دڵ نەوايی كرد، راميارى كرد، پشی پشی كرد، لاواندی، دڵی راگرت.
سياسة: فن الحكم/ راميارى.
– : إدارە/ بەرێوەبردن، رابەری، سەرەوكاری.
– : خطَّة. تدبير/ پيلان، نەخشە.
– : حُسْن الجوار/ راميارى دراوسێيەتی، دراوسێ پەروەری.
الـ – الدولية/ رامیاری ولاتان.
الحقوق السياسية/ مافی نيشتمانی.
المسائل السياسية/ رامیارێتی.
سياسي: مختص بالأمور السياسية/ راميار، دبلوماسی.
– : حكيم/ زانا، دانا، زانيار، هۆشمەند.
– : مُحَنَّك/ دنيادیدە، ئاوەسو، لێهاتو، كارامە.
سجين – / بەندی رامیاری.
سائس: مُدَبِّر/ بەرێوەبەر، سەركار، راميار.
– الدواب/ مەيتەر، قەتارچی.
سُوس: عُث/ مۆرانە، مۆريان.
– الحبوب: قمل/ ئەسپێ، مێش.
– : نبات/ بەلەك.
عِرق الـ – / رەگی بەلەك، بەلەك.
رُبُّ الـ – / (ربە، شەربەت، دۆشاو)ی بەلەك.
تَسَوُّس الاسنان: نَخر/ كلۆر بون.
سِنّ مُتسوِّس/ كلۆر، دانی كلۆر.

س

سَوْسَن: نبات و زهرة/ شلێر.

ساط:

ساط الشيءَ: خَلَطَهُ/ تێکەڵی کرد، تێکی دا، شلەژانی.

— الأمرَ: قلبه ظهراً لبطن/ تێکی دا، شلەژانی، سەرەو خواری کرد.

— : ضَرَبَ بالسَوط/ قامچی وەشان، به قامچی لێیدا.

سَوْط: مِجْلَدَةٌ/ قامچی، جەڵدە، تازیانە.

— : الضرب بالسياط/ به قامچی لێدان، جەڵدەکردن.

— : زائدة كالذيل/ کلك.

سَوطي: كالسوط/ وەك قامچی، تازیانەیی.

سايط: كثير الماء/ ئاودار، پاراو.

ساع:

ساعَ الشيءُ: ضاع و زال/ ون بو، نەما.

أساعَ الشيءَ: أهمله و ضَيَّعَهُ/ ونی کرد، خستیە پشت گوێ.

ساعَة: مُحَدِّد الوقت/ کات ژمێر.

— : ستون دقيقة/ کات، سەعات، کاژێر.

إبن ساعَتِه: سريع الزوال/ کورپی کات، هەل پەرست، کوری رۆژ.

الساعة: الآن/ ئێستا، هەر ئێستا.

ساعاتي: بائع و مُصلِّح الساعات/ سەعاتچی.

ساغ:

ساغَ الأمرُ: جاز فعله/ شیا، گونجا.

— الشرابُ: سَهُل مَدخَلَهُ في الحلق/ باش قوت چو، نەرمە قوت بو.

سَوَّغَ: جَوَّزَ/ شیانی، گونجانی.

أساغ: سَهَّلَ البلعَ بالماء/ به ئاو قوتیدا.

إستساغ: وجده سائغاً/ ئەشیا، قوت دەدرا، قوت ئەچو، بەدڵی بو.

سائغ: جائز. مُباح/ شیاو، رێدراو، گونجاو.

— : لذيذ التعاطي/ دەخورێت، بەتام، خۆش.

خَمْرَةٌ سائغة/ مەیی خۆش و بەتام.

لُقمَة — / پاروی ئاسان قوت، نەرمەقوت.

ساف:

سافَ: هَلَكَ/ فەوتا، لەناوچو.

— : مات ولده/ رۆڵەی مرد، جەرگی سوتا، کورێ مرد.

— : إستهلك/ سوا، چوەوە، لێبوەوە، پەکی کەوت.

— : صَبَرَ/ سەبری کرد، لەسەرخۆ بو، بە پشوبو.

سَوَّفَ: مَطَل/ ئەمرۆ بە سبەی پێ کرد، دوای خست.

سَوَفان. إستهلاك/ سوان.

سايف. مُستَهْلَك/ سواو.

سَوَاف. سُوَاف: مرض هلاك المواشي/ دەردە ئاژەڵ.

سَوْفَ: حرف استقبال/ دەبێ، بونی دوایی.

مَسيف: الذي مات ولده/ جەرگ سوتاو، کور مردو.

مُساف: الولد الميت/ کوری (جوانەمەرگ، مردو).

مِسياف: التي مات ولدها/ ئافرەتی جەرگ سوتاو، کورمردو.

ساف. سافَة: طبقة/ چین، ریز، ساف.

مَسافة. مَساف. بُعد. مَدى/ ماوە، دوری، بۆشایی.

تَسويف: مَطل/ ئەمرۆ بە سبەی کردن، دواخستن.

ساق:

ساقَ. إستاق: سَيَّرَ. ضد قاد/ لێی خوری، هەژانی، بردی بەرێوە.

— : حَثَّ/ هانی دا، تێوەی ژەن.

— الى: أدّى/ بردی بەرەو، گەیانیە.

— الحديثَ: سَرَدَهُ/ گێرایەوە.

سَوَّقَ الماشيَّةَ: حَثَّها على السير/ لێی خوری، تێی خوری.

— النبتُ: صار له ساق/ قەدی کرد، قەدوبالای کرد، هەڵ چو، دایە بالا.

تَسَوَّقَ: باع و إشترى/ کرێو فرۆشتی.

— : إشترى/ کری.

إنساق: سارت مُتتابِعَةً/ یەك بەدوای یەکەوە بون، برا بەرێوە.

تَساوَقَ: تتابَعَ/ بەدوای یەکدا ریزیان بەست.

سائِق. سَوّاق/ لێخور، شۆفێر، ئاژوتەر، ئاژوەر.

سِياق: تتابُع/ شوێن کەوتن، ریزبەستن.

— الحديث: مجراه/ بەدەم قسەوە، لەناو گفت و گۆدا.

— : مَهر المرأة/ مارەیی.

سياقة. سَوْق: تَسْيير/ لێخوڕين، بەڕێوەبردن، ئاژۆتن، راندن.

مُنساق: تابع/ شوێن کەوتو، بەڕێوەبراو.

ساق: رجل/ لاق.

– الشجرة: جذعها/ قەد، قەدی درەخت.

– النبات و الورقة/ لق، قنچك.

– الحنطة و الشعير/ سروت.

رَبْطَة الـ – / گێترە، پوزبەند، پوزەوانە.

عظم الـ – / لولاق.

متساوی الـ – يَنِ/ دولا، يەکتەريب.

اسْوَق. سَوَّاق: طويل الساق/ لاق درێژ، لـﯚقن، شاقەلدار.

سُوق: مكان البيع و الشراء/ بازاڕ.

– خيرية/ بازاڕی خێرگەيەن، بازاڕێ خێری.

– راقدة/ بازارمردو، بێبازاڕی.

– مُسْتَطارة: نشيطة/ بازاڕگەرم.

سعر الـ – / نرخی رۆژ.

سوقی: عامی/ بازاڕی.

سوقة: رعيه من الناس/ خەلك، كەل.

مسواق: مُشترِی/ كرياو، خريدە.

سُوَيْقَة: سوق صغيرة/ بازاڕی بچکولە.

سُوَيْق: دقيق الحنطة الناعم/ ئاردی زۆر ورد، ئاردی سفر.

– الورقة: نصل/ قنچکە، لاسك.

– : الدقيق الذی يخرج من البرغل عند نخله/ ئاردە ساوەر، پير خەنيلە، قاووت.

ساقة مُؤَخَّر/ پاشکۆ، پشتەوە.

– الجيش: مؤخرته/ بەشی دواوەی سەرباز، پاشەك.

ساك:

ساكَ. سَوَّكَ. دَلَّكَ و نَظَّفَ/ پروانی، پاکی کردەوە.

سَوَّكَ الأسنان: نظفها/ شتی، پاکی کردەوە، فلچەی لێدا.

سِواك. مِسواك الاسنان: العود الذی تنظف بـه الاسنان/ سيواك.

سال:

سَوَّلَ لـه الشيطان: اغواه وَزَيَّن لـه أن يفعل الشيء/ شەيتان پێی کرد، فرێوی دا.

سَوَّلَت له نفسه/ خۆی فريودا، خۆی بەخۆی کرد.

سام:

سامَ البضاعَة: عرضها للبيع/ دانيا بۆ فرۆشتن، هەلێ خست.

– ه خسفاً: اذَلَّهُ/ رسوای کرد، زەبونی کرد.

– ت الماشية: خرجت الى المرعى/ دەرچـو بـۆ لەوەڕگا، چو بۆ پاوەن.

ساوَمَ. تَساوَم: شارَطَ/ رێك كەوت، پێك هات، چەن و چونی کرد.

سَوَّمَ الشيءَ: ثَمَّنَهُ/ نرخی بۆ دانا، نرخی بڕی.

اسام الماشيَةَ: اخرجها الى المرعى/ بردی بۆ لەوەڕگا، دەری کرد بۆ لەوەڕگا، بردی بۆ پاوەن.

مُساوَمَة: مُشارطة/ چەن و چونی، سەنگ و سوکی، رێك كەوتن، پێك هاتن.

سائم: الذی يرعی المواشی/ شوان.

سائمة. سَوام: مواشی/ ئاژەڵ.

سيماء. سيمه: علامَة/ نيشان، نيشانە.

– . – : هيئة/ ديمەن، رەزا، نێسك، چارە.

سوی:

سَوِیَ: إستقام امره/ کاری باش بو، هەلٌ سايەوە، راست بوەوە، خۆی گرتەوە.

سَوّی الارضَ: جعلها مستوية/ تەختی کرد.

– البناء بالارض: هَدَمَهُ/ روخانی، هەلێ وەشان، تەختی کرد.

– . ساوی هذا بذاك: بادَلَ/ گۆڕيەوە، ئالٌ و گۆڕی پێ کرد.

– . – : أصلح/ چاکی کرد.

– . – : عَدَّلَ/ رێکی خست.

– . – بينهما: وَفَّقَ/ رێکی خستن، بەيەك چاو سەيری کردن.

– : صَنَعَ. عمل/ دروستی کرد، پێکی هێنا.

– : انْضَجَ/ گەيانی، پێی گەياند.

– : طَبَخَ/ لێی نا.

إستوی: إعتدل. استقام/ راست بوەوە.

– هذا بذاك: صار مثله/ وەك يەكيان لێهات، چون يەك وەستانەوە.

– علی: جلس/ دانيشت.

س

– الثَمَرُ و غيره: نَضَجَ/ پێگەیی، گەیی.
– الطبخ: نَضَجَ/ کولا، پێگەیی، دەمی کێشا.
– علی ظهر الدابَّة: إستَقَرَّ/ سەرکەوت، سواربو، جێگیر بو.
تساوِیا: تماثلا/ وەك یەکیان لێ هات.
سَواء. سُوِی: عَدْل/ دادوەری.
– . – : مثل/ وەك یەك، یەکسانی، وەك، وەکو.
– . – : مُستوِ. مَمَهَّد/ تەخت.
– السبیل: ما إستقام منه/ رێی راست.
علی الـ – : بالسَوِیَّة/ بەیەك سانی، چونیەکی.
علی حَدّ – : بالمثل/ بەبێ جیاوازی، وەك یەك، چون یەك.
تَسوِیَة: تَمهید/ تەخت کردن.
– : تعدیل و ترتیب/ رێك خستن.
– : توفیق و نَهو/ پێك هێنان، رێك خستن، رێك کەوتن.
تساوٍ. مُساواة: مُعادَلَة/ یەکسانی، چون یەکی.
– : مُماثَلَة/ لەیەك چون.
بالتساوی: بالمثل/ وەك یەك.
سَوِیّ: مُمَهَّد/ تەخت، تەختان.
سَوِیَّة: مَعاً/ پێکەوە، بەیەکەوە.
سِیّان: مِثلان/ وەك یەك، چون یەك، هاو.
– عندی/ وەك یەکن لای من، بەلامەوە چون یەکن.
سِوی: غیر/ بێجگە، جگە، جگە لە.
سِیَما. لاسیما. ولا سیما/ بەتایبەتی، نەخوازەلا.
استواء: إعتدال. استقامَة/ رێکی، راستی.
– : سُهولَة/ تەختان.
– : تشابه/ لەیەك چون، وەك یەکی، چون یەکی، یەکسانی.
خط الـ – (جغرافیا)/ یەکسانە هێڵ.
المنطقة الاستوائیة/ هەرێمی یەکسانەهێڵ.
مُساوٍ: مُماثل. مِثل/ وەکو، چون یەك.
– : مُعادِل/ هاوتا، یەکسان.
مُساواة: تساوی/ یەکسانی، چون یەکی، وەك یەکی.
متساوٍ: متماثل أو متعادل/ لەیەك چو، هاوتا، یەکسان، هاوسان.
مستوی: معتدل/ رێك.
– : مُمَهَّد/ تەخت.
– : ناضج/ گەییو.
– : مطبوخ/ کولاو، پێگەییو، دەم کێشاو.
مُستوی: حَدّ/ رادە، رێژە.
سَیِّیء (فی سوا) سیاسة (فی سوس) سباق (فی سوق) سیان (فی سوی)
ساب:
سابَ. سَیَّبَ: ترك/ وازی هێنا، بەجێی هێشت، دەست بەرداری بو.
– . – : هجر/ کۆچی کرد.
– . – : أهمل/ فەرامۆشی کرد، پەرانی، خستیە پشت گوێ.
– . – : ارخی/ خاوی کردەوە، شلی کردەوە.
– . – : اطلق/ بەری دا، بەرەلای کرد.
– . إنساب الماءُ: جری/ رۆی.
– . – الرجل: سار مسرعاً/ رای کرد، گوری دایە، خێرا رۆیشت، تێی تەقان، پێی پێوەنا.
– . – الثعبان: جری/ خشا، خشکا.
سیب: جریان أو جری/ رۆیشتن، رۆیین، راکردن، خشان.
سائب: متروك/ بەرەلا، واز لێهێنراو، وێڵ.
– : فالت/ ترازاو، دەرچو.
– : حُرّ/ سەربەست، ئازاد، سەرازا.
– : محلول/ کراوە، بەرەلا.
تَسَیُّب/ بەرەلایی.
إنسیاب: سَیر/ بەرەلایی، رۆیشتن.
إنسیابی/ رەوان رەو.
سَیّاب. سَیاب. سُیّاب: بَلَح/ خورما، دەنکە خورما.
سیج:
سَیَّجَ البستانَ: احاطه بسیاج/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر)ی کرد.
سیاج: حائط. سور/ دیوار، پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر.
مُسَیَّج: محاط بسیاج/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر) کراو.
تَسییج: بناء الحائط أو السور/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر، دیوار) کردن.

سيجار: لفافة تبغ كبيرة/ چرود.
سيجارة: لفافة تبغ صغيرة/ جگەرە.
ساح:
ساحَ الماءُ: جَرى/ ڕۆی.
- : تَجَوّل فی البلاد/ گەڕا، گەشتی کرد.
- الثلج و المعدن: ذاب/ توایەوە.
سَيَّحَ. أساحَ الماءَ: جعلە يَسيح/ ئاوەکەی کردەوە، بەری دا.
- : أذاب/ توانیەوە.
- : صَهَرَ/ شلی کردەوە، خاوی کردەوە.
سَيْح: ارض تُسقى سيحاً: بالماء الجاري/ بەراو.
سائح. سَيْح: جارٍ/ نەوەستاو، لەبەر ڕۆیو.
- : ذائب/ تواوە.
- : سَيّاح. سَوّاح: جَوّاب. جَوّال/ گەشتیار، گەڕیدە، سەیران کەر.
سَيّاح. كثير السياحة/ گەڕۆك، گەشتیار.
سِياحَة: رِحْلَة/ گەشت، گەڕان، سەیران.
تسييح: إذابَة/ تواندنەوە.
مُسَيَّح: مُذاب بالحرارة/ تواوە.
سيحاً. سَيْح: ارض تُسْقَى سيحا: بالماء الجاري/ بەراو.
ساخ:
ساخَ: غاصَ/ نقوم بو، بە قولاچو.
- ت قدمه فی الطين: غاصت/ چەقی، نقوم بو.
سيخ: سَفُود/ شیش، زرك.
سار:
سار: مَشَى/ ڕۆی، ڕۆیشت تێپەڕی.
- : تَحرَّك/ جولا، بزوا.
- : دَرَجَ/ بو بە باو، بو بە مۆدە.
- : إشتغل/ ئیشی کرد، کەوتەئیش، کەوتەگەڕ.
- : تقدم/ پێشکەوت.
- : سَلَكَ. تَصَرَّفَ/ ڕەفتاری کرد. کردی.
- بِمُقتَضى كذا: سلك بموجب/ بە گوێرەی.. ڕەفتاری کرد، پەیرەوی کرد.
- بە: قادَه/ بردی بەڕێوە.
- بە: أخذه و ذهب/ لەگەڵ خۆی بردی، پێش خۆیدا.
- وراء: تبعَ/ شوێن کەوت، کەوتەشوێن.
- الكلام فی الناس: شاعَ/ بڵاوبوەوە، کەوتە سەرزار، کەوتە دەم خەڵك.
سَيَّرَهُ: جعلە يسير/ خستیە ئیش، ناردی، بردی بەڕێوە، دەستی پێوەنا.
- من بلده: أخرجه و أجلاه/ دەری کرد.
سايَرَ: جارى/ لەگەڵی ڕۆیی.
- الظروف: جاراه/ لەگەڵ کاتا گونجا.
- : لاطف/ دڵی ڕاگرت، دڵنەوایی کرد، گاڵتەی لەگەڵ کرد، بەدەمیەوە پێکەنی، لاواندیەوە.
- ـه: سارَ على هواه/ دڵی ڕاگرت، پەیرەوی کرد، شوێنی کەوت.
تَسايَرَ عَن وَجْهِهِ الغَضَب: زالَ/ توڕەییەکەی نەما، نیشتەوە، هێواش بوەوە.
سَيْر: مصدر من سارَ/ کار ڕاپەڕاندن.
- : مَشْي/ ڕۆین، ڕۆیشتن، چون، گەڕان.
- الالات (لأدارتها): تشغيلها/ ئیش پێکردن، کارکردن.
- : قِدَّة من جلد مستطيله/ قایش، چەرم، سیرمە.
- : حِزام/ پشتێنی چەرم.
- . سيرة: سلوك/ ڕەفتار، ڕەوشت، ڕەوشت و خو.
سيرة: ذِكر. سُمْعَه/ ناوبانگ.
- : قِصَّة/ چیرۆك، ڕاز، داستان، بەسەرهات، سەرگوزشتە، سەربوردنامە.
- : تاريخ/ مێژو.
- إنسان أو شخص: تاريخ حياته/ مێژوی ژیان، سەربورد، سەرگوزشتە.
سَيّار. سَيّارَة: كثير السير/ گەشتیار، گەڕۆك.
- . - : كوكب/ ئەستێرە، ئەستێرەی گەڕۆك، هەسار.
- : قافِلَة/ کاروان.
سَيّارَة: مَركَبَة/ ماشین، ئوتومبیل، گەڕێن.
سائر: متحرك/ لە گەڕدایە، ئەڕوات، کاردەکات، بزۆك، بزێو.
- : متقدم/ پێشکەوتو، لە پێشەوە.
- : متداول. جارٍ/ باو، لەناودایە، بەکارئەهێنرێ.
- : جميع. كل/ هەمو، گشت.
- الشيء: باقيه/ پاش ماوە، ماوەکەی.

س

مُسَيَّر: غير مُخَيَّر/ بەڕێوەبراو.
– : مُخَطَّط/ مێڵ مێڵ، شیرداخی.
مَسيرة: مسافة/ ماوە.
– : إحتفال/ نواندن، ئاهەنگ، ڕێپێوان.
– : مَشي/ ڕۆیین، ڕۆیشتن، گەڕان، کاروان، ڕەوت.
سيطر و تسيطر (في سطر)
ساف:
سافَ. تَسَيَّفَ: ضَرَبَ بالسيف/ شمشێری وەشان، بە شمشێر لێی دا.
سَيْف: حُسام/ شیر، شمشێر.
– الحصاد: مقضاب/ کەرەنتو، داسی گەورە.
– . سَيّاف. ابو سيف: سَمَكه بحرية/ ماسی دەم شمشێر.
سَيّاف: صاحب السَيْف و المقاتل به/ شمشێر (وەشێن، دار).
سِيف: ساحل البحر/ ڕۆخ، کوێ، کەنار.
سيفون: مَمَصّ/ مژەر، ڕاکێشەر، مژۆك، هەڵ مژ.
– المجرى: مَثعَب. مِحْبَس روائح المجارير/ گەلی، سیفون، وشتر گەرو.
سال:
سال: جرى/ ڕۆی.
– : ذابَ/ توایەوە، شل بووەوە.
– : رَشَحَ/ لێێ چو، دەڵانی، تکا، لێی تکا، لێی چو.
– انفه/ ئاو لە لوتی هات، ئاو بە لوتیا هاتە خوارێ، لوتی ئاوی کرد.
سَيَّل. اسال: اجرى/ ڕوانی.
– . – : اذاب/ توانیەوە، شلی کردەوە.
– . – : الدمعَ/ چاوی ئاوی کرد، ئاوی چاوی داهێنا.
– . – اللعاب/ دەمی ئاوی کرد، ئاو زایە دەمی.
سَيْل: ماء كثير/ لافاو، ئاوی هەڵ ساو، لێشاو، خوڕاو.
– جارف/ لافاوی بەخوڕ.
سَيَلان: جَرَيان/ لەبەر ڕۆیشتن.
– : ترشيح/ پالاوتن، دەڵاندن، لێچون، ئاو دادان، لێ تکان.
– : مرض/ سوزەنەك.
سَيْلَة: مجرى ماء/ ئاوەڕۆ.
سَيّال: جارٍ/ ئاوی ڕۆییو.
– : شديد السيل/ خوڕ.
سُيُولَة: ضِد جمودَة/ شلێتی.
– : نَقد/ دراوی بەکارهێنراو، دراو.
سائل: ضد جامد/ شل، شلە.
مُسيل: مُحَلِّل. مُسَيِّح/ شل کەرەوە، توێنەرەوە.
غاز – الدموع/ گازی فرمێسك ڕژێن.
سِيِّما (في سوى) سيماء (في سوم)

ش

شئف:

شـئفت اصـابُعُه: تَـشَقَّقَ مـا حـول اظفارهـا/ سەرپەنجەکانی قڵیشا.

– **الرِجْل: خَرَجَت بها الشافَة/** برینی لێ هات، بو به برین.

شافُ الجرح: فَسادُه/ کێم و پیسی برین.

شافَة: اصل/ رەگ، ریشە، بنەڕەت.

– **: القُرْحَة فی اسفل القدم/** برین و کێمی بنی پێ.

إستاصل شافته: ازاله من اصله/ ریشە کێشی کرد، لەبن دەری هێنا، لەناوی برد، لە رەگ و ریشە دەری هێنا.

شام:

شَأَمَ: جَرَّ علیه الشُؤُم/ بەدی هێنا، (بەدبەختی، شومی) گرتی.

تَشاءَمَ. إستَشأمَ: ضد تفاءَل/ رەش بینی کرد، بەچاوی رەش سەیری کرد.

مَشؤوم. مَشوم. میشوم. شائم. یاتی بالشؤم/ چارەڕەش، بەد، بەدمێن، شوم، بەیوم، بەدیوم، چاوچلە.

شُؤم. شوم: ضِد یُمن/ بەد، بەدی، بەدبەختی.

مُتشائِم: ضد متفائل/ رەش بین.

تشائُم: ضد تفائل/ رەش بینی، بەدبینی، نوقڵانە.

شِیمه. شِئْمَة: الخُلق و السَجِیَّة/ رەوشت، رەفتار.

– . – **: عادَة/** خو.

– . – **: شهامَة و عِزّة النفس/** پیاوەتی، پیاوچاکێتی.

شامَة (فی شیم)

شان:

شَأْن: حاجَة. امر/ کار، کێشە، پێویستی، کاروبار.

– **: غَرَض/** ئارەزو، مەبەست.

– **: حال/** چۆنیەتی، بار، دۆخ.

– **: علاقَة. صِلَة/** پەیوەندی.

– **: مَنْزِلَة/** پایە، پلە، شوێن.

– **: اهمیة/** بایەخ، گرنگی.

– : القناة الدمعية/ بۆری فرمێسک.
ذو – : هام/ گرنگ، بایەخ دار، بە بایەخ.
علی – : عَلَشان. مِنشان: لاجل/ بۆ، لەبەر، لەبەرخاتری.
بشان: فیما یخص/ دەربارەی.
انت و شانك/ خۆت و ئارەزوت، ئارەزوی خۆتە، کەیفی خۆتە.
لیس من شانك/ ئیشی تۆ نیە، پەیوەندی بە تۆوە نیە، کاری تۆ نیە.
ما شانك: ماذا ترید/ چیت ئەوێ.
غَضّ من شانه: احَطّ من قدره/ بێبایەخی کرد، لەنرخی کەم کردەوە.
شؤون: جمع شان/ کاروبار.
وزارة الـ – الاجتماعیة/ وەزارەتی کاروباری کۆمەڵایەتی، شالیارێتی کاروباری کۆمەڵایەتی.
شای:
شَأَی. شاءی: سَبَقَ/ پێشکەوت.
شَأْوٌ: غایَة/ مەبەست، ئامانج، ئاوات.
– : شَوْط/ ماوە.
جَری شاواً. شوطا/ ماوەیەکی (بریوە، بری).
بعید الشأو: ناظر لبعید/ دوربین، بیر لە دور ئەکاتەوە، دوربینی ئەکات.
بعید الشأو: عالی الهمَّة/ چابوک، بەغیرەت، مەردانە، پیاوانە.
شاء (فی شیا) شائبه (فی شوب) شائق (فی شوق) شائك (فی شوك) شائن (فی شین) شابّ (فی شب و شوب) شابٌ (فی شب) شاجر (فی شجر) شاحب (فی شحب) شاخ (فی شیخ) شاد (فی شید) شار (فی شری) شارك (فی شرك) شارة (فی شور) شاسع (فی شسع) شاش (فی شوش) شاط (فی شیط) شاطر (فی شطر) شاطیء (فی شطا) شاع (فی شیع) شاف (فی شوف) شاق (فی شوق) شامه (فی شیم) شاه و شاة (فی شوه) شاهق (فی شهق) شاور (فی شور) شاء (فی شيء)
شب:
شَبَّ. اشَبّ: صار فتیاً/ بو بەلاو، گەورەبو، پێگەیی.
– عن الطوق: نما و کبر/ گەورەبو، پێگەیی، لە خەم رەخسا، کەچەڵە بو.
– الشیءَ: زَیَّنَهُ/ رازاندیەوە.
– : إرتفع/ بەرزبوەوە، هەڵ چو.
– الحصانُ: رفع یدیه/ هەڵ سایە سەر پاشو، دەستی بەرزکردەوە، هەڵ سڵەمیەوە.
– ت النار و الحرب: إتَّقَدَت/ هەڵ گیرسا.
– ت فیه النار: إحترق/ ئاگری تێ بەربو، ئاگری گرت، گری گرت.
مِنْ – الی دَبّ: من الشباب الی الدَبّ علی العصا/ لە لاویەوە بۆ پیری و کۆمانەوەو بەدار رۆیشتن، لە هەرزەکاریەوە بۆ پیری.
اشَبَّ. تَشَبَّبَ: تَجَدَّد شبابه/ گەنج بوەوە.
تَشَبَّبَ: ذکر ایام الشباب/ بیری لاوێتی و گەنجێتی کردەوە.
شَبّ. شاب: فتی/ گەنج، لاو.
– . شَبَب: عجل کبیر/ پارێن، گوێرەکەی گەورە.
– . شَبَّة: حجر الشب/ زاخ.
– اللیل: نبات مُزْهِر/ لالەباس.
محلول الـ – / زاخاو.
شـاب: مـن کـان فـی سـن الـشباب/ گـەنج، لاو، دەستەکوڕ، هەرزەکار، نەوجەوان، نەورەس.
شباب. شبیه: فتی من سن البلوغ الی الثلاثین/ لاوێتی، گەنجێتی، سێرە، تەمەنی لاوێتی و گەنجێتی.
جَدَّدَ شبابَهُ: تصابی/ خۆی گەنج کردەوە.
تَجَدَّد شبابُه: رَجَعَ شاباً/ گەنج بوەوە.
شبابی: مختص بالشباب/ هەرزەکارانە، گەنجانە.
تَشَبُّب: تجدید او تجدد الشباب/ گەنج بونەوە، تازەبونەوە.
شابّة. فتاة/ گەنج، دەستەکچ.
شُبوب: ثوران/ هەڵ چون، هەڵ گیرسان.
شِبْشِب: خُفّ/ سۆڵ.
شباط (فی شبط) شاك (فی شك)
شبت:
شَبَت. شِبِت: إسم نبات/ شوێت.
شبث:

شَبَثَ. تَشَبَّثَ بكذا: تعلق به/ خۆی پیاهەڵ واسی، تێوەی ئالاّ، پێوەی نوسا، پیالکا.

شَبِث: رَجُل شَبِث. مُتَشَبِث" طبعه التشبث/ چنۆك، داواكەر، چلێس، خۆهەڵواس، ئێنابێتەوە.

تَشَبُّث: تَمَسُّك/ پێوەنوسان، پێوەلکان، تێوەئالاّن، ئێنەبونەوە.

– : تَوَسُّط/ داواکردن، واستەکردن، دەست پان کردنەوە.

شَبَث: دُوَيبَّة كالعنكبوت/ جۆرێکە لە جاڵجاڵۆکە، قرْقرە.

مُتَشَبِّث: مُتَمَسِّك/ پیانوس، خۆهەڵ واس، سور، قیرسچمە، ورك گرتو.

شبح:

شَبَحَ الشيء: مَدَّه. مَدَّدَه/ درێژی کرد، رای‌کێشا، رای کشان، پاڵی خست.

– الرَجلُ: مَدَّ يَدَيهِ/ دەستی (درێژکرد، پان کردەوە).

– الرَجُلَ: مَدَّه/ پاڵی خست بۆ دارکاری.

شَبح. شَبَح: شَخص/ کەس، زەلام.

– . – : خَيال/ تارمایی، خێو.

– الحرب: مَخاوِف الحرب/ مەترسی جەنگ.

– الخوف: تَخَوُّف. خَشيَة/ مەترسی، ترس لێ نیشتن.

شَبْحَة: قَيد. اصفاد/ کوت.

شبر:

شَبَرَ. شَبَّرَ: قاس بالشبر/ بە بست (پێوای، گرتی).

– . اشبر: أعطى مالاً/ بەخشی، شتیدا.

شِبر: مابين طرفي الابهام و الخنصر ممتدين/ بست بنگوست.

شَبر: مَهر/ مارەیی.

شَبر. شِبرَة: عَطِيَّة/ بەخشین، بەخشیش.

– : خَير/ خێرکردن، بەخشین، چاکە.

شَبْرَق: قَطَعَ و مَزَقَ/ لەت لەتی کرد، لەت و کوتی کرد، ونجرونجری کرد.

شبارِق: قِطَع/ پارچە، لەت، کوت.

شبط:

شَبَط فيه: لَزِق او شَبَثَ به/ پێوەی نوسا، پیالکا، تێوەی ئالاّ.

شُباط: الشهر الثاني الميلادي/ رەشەمێ، مانگی رەشەمێ، چلە.

شَبّوط: سمك/ سورەماسی.

شبع:

شَبِع: إكتفى/ بەسی بو، تێربو.

– من اكل: ضِد جاع. اكتفى/ تێری خوارد، پڕبو.

– منه: إمتلأ و تضايَق/ پڕ بو، لێی پڕبو، لێی تێر بو.

شَبَّع. اشْبَعَ: جعله يَشْبَع/ تێری کرد، پڕی کرد.

تَشَبَّع: تَشَرَّب/ ئاوی خواردەوە، تێرئاو بو.

– : اظهر انه شبعان/ خۆی تێر پیشان دا.

– : اكل كثيراً/ زۆری خوارد.

– براي او فِكرَة: تاثر/ پڕبو، کاری تێ‌کرد، هەستی جولاّند.

شُبْعَة: اكلة شبِع/ ژەم، تێرە خۆرە.

شِبع. شَبْع، ما يُشبِع/ تێرەخۆرە.

شَبْعان: ضد جائع/ تێر، مڕ.

رجل – : غَنِي/ بەرچاوتێر، ساماندار.

إشباع: إملاء/ تێرکردن، مرکردن.

مُشبِع: كافٍ/ تێرکەر.

مُشَبَّع بالماء: مُتَشَرِّب/ تێرئاو.

تَشَبُّع بالماء/ تێرئاو بون.

– : إكتفاء/ تێربون، مڕبون، تێر خواردن.

شبق:

شَبِقَ: إشتَدَّت شهوته. غَلِمَ/ ئارەزوی هەڵسا.

شَبَق: شَهْوَة. غُلْمَة/ ئارەزو هەڵسان، ئارەزو کردن.

دور الـ – . شبق الانثى: عِلة حُبّ الجماع/ ئالۆش، داواکردنی مێ بۆ نێر، با، بەباهاتن، هاتنە (با،فاڵ،کەڵ)، تکە گرتن.

شَبِق: شهواني. غُلِم/ بە ئالۆش، چلێس.

شبك:

شَبَك. شَبَّكَ: عَقَد/ ئالۆزکانی، تێکی ئالان، کردی بەناو یەکدا.

– الشيء بغيره: وصله به/ گەیانی بەیەك.

ش

– الفتـاة: خطبهـا/ خـوازبێنی كـرد، داوای كـرد، نیشانەی كرد.

شـابَكَ بـين الاصـابع: ادخـل بعـضها فـى بعـض/ پەنجەكانی كرد بەناو یەكدا.

إشْتَبَك. تَشَبَّك: إختلط. تداخل بعضه فى بعض/ تێك ئالاً، ئالۆزكا، چو بەناو یەكدا.

تشابَكت الامور: إختلطت و إلتَبَسَت/ چەواشە بو، ئالۆزا.

إشتبكوا فى القتال/ دەستەو یەخە وەستان، دەستیان دایە یەخەی یەكتری، دایان بەیەكدا، تێك چران.

شَبَكه: شِراك/ تۆڕ.

– : حِبالَة: اُحْبُوله/ تەڵە، داو، تەپكە.

شُبْكة: قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

شَبْكه: هَدِيَّة الخطبة/ نیشانە.

شُبّاك: نافِذَة/ پەنجەرە.

مُشبّك. مُتشابِك/ تێك ئالاو، ئالۆزكاو، بەیەكاچو.

– : بشكل/ كون كون.

شبكية العين/ تۆرە، تۆڕی چاو.

شَوبَك: خَشَبَة الخَبّاز/ تیرۆك.

مشبك: إبزيم/ ئاوزونە.

– : دَبّوس الغسيل/ جل گرە، چۆلەكە.

تـشابُك. إشـتباك/ تێـك چـران، چـون بـەناو یەكـدا، ئالۆزكان.

شبل:

شَبَلَ الغلامُ: نَشَأَ و شَبَّ فى نِعْمَة/ بەنازداری (گەورە بو، بەخێوكرا).

– عند فلان: نَشَأَ عنده/ لای ئەو پێگەیی، بەخێوی كرد.

اشْبَلَ عليه: عطف عليه و اعانه/ بەزەیی پیا هاتەوە، دەستی گرت.

– ت المراة على اولادها: قامت عليهم بعد وفاة زوجها و لم تتزوج/ بێوەژن كۆشـی كـرد، بـە بێـوەژنی بەخێوی كردن.

شِبل: ولد الأسد/ بەچكە شێر.

أبو الاشبال: أسد/ شێر.

شبن:

شَبَنَ الغُلام: نَشَأَ فى نِعمَة/ بـەنازداری (گـەورە بـو، بەخێو كرا).

– الغُلام: صار شابِناً/ خرپوخەپان بو.

شابِن: الناعِم الممتلىء/ خرو خەپان.

شَبين. إشبين: من يقوم بخدمة العريس/ برا زاوا.

شَبينَة. إشبينة: المراة التى تقوم بخدمة العروس/ بەربوك.

شبه:

شَبَّه بكذا: مَثَّلَهُ به/ شێوەی ئەوی لێ كرد، لـەو ئەچێ، بەوی زانی.

– به: قارن بينهما/ بەراوردی كردن.

شُبِّهَ عليه الأمر: اُبْهِمَ/ گومانی (لە سەرە، تـێ كـەوت) بەگومان بو.

تَشابَهَ. اشْبَهَ. شـابَهَ (الرجلان مـثلاً): ماثلا. اشبه كل منهما الآخر/ لەیـەك ئەچـن، هاوشـێوەی یـەكترن، چون یەكن، ئەڵێی سێوێكن كراون بە دو لەتەوە.

تَـشَبَّهَ بـه: ماثلـه وجـاراه. قَلَّـدَهُ/ وەك ئـەوی كـرد، لاسایی كردەوە.

إشْتَبَه فى الأمر: إرتاب/ سڵی لێكردەوە.

– فى امره او فيه: شَكَّ/ گومـانی كـرد، گومانی لێ كرد.

يُشْتَبَه فـى امْـره او فيـه: مَـشكوك فيـه/ گومـانی لێ ئەكرێ، جێی گومانە.

شِبْه: مِثْل/ وەكو، هاو.

– . شَـبَه: مُماثلـة/ لێـك چـون، هاوشـێوەیی، هاوچەشنی.

– . – : صورة/ وێنە.

– . – . شَبَهان: نحاس اصفر/ زەرد، براس.

– . شبيه: مثيل/ هاو وێنە، وەكو، هاوچەشن.

– جَريمة/ گەنگە تاوان، سوكە تاوان.

– جزيرة/ (نیوە، نیمچە) دورگە.

– رَسمى/ نیمچە رەسمی.

– منحرف/ نیمچە لاتەریب.

وما اشبه بذلك: و امثالهم/ زۆری وا.

شبيه. مُشابِه: مُماثِل/ هاو، هاو (چەشن، جۆر، وێنە).

شُبهَة. إشتبهاه: إلتباس/ گومـان، گومـان كـردن، گومان لێ كردن.
مَـشْبوه بـه: تحـت الـشبه/ جـێ گومـان، سـلّی لێ نەكرێتەوە.
تَشابُه. مُشابَهَة/ لێك چون، هاوشێوەیی.
تشبيه: تمثيل/ لێك چواندن، بەراورد كردن، لێ چون.
مُشَبَّه/ لێ چواو، لێچو.
مُشَبَّه به/ لێچوێنراو، لەوچو.
مُتشابه. مُشابهون/ ئەوانەی لەیەك ئەچن، هاوشێوە، چون یەك، هاوچەشن.
شبوط (فی شبط) شبیه (فی شَبّ)
شت:
شَتّ. تَشَتَّت: تَفَرَّق/ بلاوبوەوە، پەرش بو، جیابوەوە، تونابو، تەفروتونا بو.
– . شَـتَّتَ. اشـتّ: فَـرَّقَ/ جیـای كـردەوە، بـلاوی كردەوە، پەرشی كرد، تەفروتونای كرد.
تَـشَتَّت. إنْـشَتَّ. إسْتَـشَتَّ الـشملُ: تَفَـرَّق/ پـەرەوازە بون، بلاوبونەوە، هەرەیك بەلایەكدا تەفروتونا بون.
شَـتّ. شَـتات. شـتیت. مُـشَتَّت. مُتَـشَتَّت: متفـرق/ بلاو، جیاجیا، پەرش، پەرەوازە، تەفروتونا.
تَـشْتيت: تَفْريـق/ بلاوكردنـەوە، جیاجیـاكردن، پـەرش كرد، پەرەوازەكردن، توناكردن، تەفروتونا كردن.
شَتّان: بَعْدُ. شَتّان بینهما: بَعُدُ بینهما/ زۆر جیاوازن.
شَتّی: متنوع مختلف/ هەمە جۆر، جیاواز، هەرەمە.
اشیاء– : اشیاء متنوعة/ شت و مەكی هەمە جۆر.
شتاء (فی شتو) شتان (فی شت)
شتل:
شتل الزرعَ: نَقلَه/ گواستیەوە، چاندی، چەقاندی.
شتْلة (المفرد) شتل: غرسَة/ شەتڵ، نەمام.
مَشْتَل: مكان إنبات النبات/ شـەتڵ (گـە، جاڕ، زان)، باخلە.
شتم:
شَتَمَ. شَتَّمَ: سَبَّ/ جنێوی دا، جوێنی دا، دژوێنی دا.
شَتّام: كثير الشتم/ جنێوفرۆش، دەم شڕ.
شتیم. مَشتوم/ جنێو پێدراو.
شتیمة: سَبّ/ جنێو، جوێن، دژوێن، قسەی ناشیرین.
شُتام. شُتامَة: السيء الخلق/ بێئابڕو، تڕۆ.
شتا:
شَتا. شَتّی. تَشَتّی بالمكان: اقام شتاءً/ زسـتان تیا مایەوە.
– . – . الحیـوان: قـضی الـشتاء نائمـاً/ سـڕبو، بەسڕی مایەوە، لە زستانا.
شَتَت الدنیا: امطرت/ باری، باران باری، بو بە زستان، باران دای كرد.
شِتاء: احد فصول السنة/ زستان.
– : مطر/ باران.
فاكهة الـ – : نار/ ئاگر.
شتوی: مختص بالشتاء/ زستانە، زستانی
مَشْتی: مكان الاقامة فی الشتاء/ زستانە هەوار.
شج:
شَجَّ: كسر/ شكانی، قرتجانی، بریندار كرد.
شجب:
شَجَبَ. اشْجَبَ: احْزَنَ/ دڵگیری كـرد، خەفـەت بـاری كرد، خەمی دایە، پەژارەداری كرد.
شَـجَب. شُـجوب: حُـزْن/ خـەم، پـەژارە، خەفـەت، دڵگیری.
شِجاب. مِـشجَب. شَـمّاعَة هُـدُوم/ بـەرگ هـەڵواس، هەڵواسە.
مِشجَب. مَشجَب: مكان تعلیق الاسلحة/ جبەخانە.
شجر:
شَجَرَ: دَعَمَ. سَنَدَ/ پشتگیری كرد، یارمەتیدا.
– ما بینهم: تنـازعوا/ تێك چون، دەم قاڵیان بو، بـو بە شەڕیان، چون بەگژ یەكدا.
شاجَرَ. تَشاجَرَ مع: تنازع و حاصَمَ/ جەنگیی، شەڕی كرد، چو بە گژیا.
شَجَّرَ النباتُ: صار شَجَراً/ بو بەدار، بو بە درەخت.
– المكان: زرعه شَجَراً/ درەختی (لێدا، رواند).
شِجار. مُشاجَرَة: عِراك/ دەم قـاڵی، جـەنگ، جـەنگین، شەڕ.
شَجَرة. واحِدَة الشَجَر/ دار، درەخت.
– النسب: سلسلة النسب/ رەگەزنامە.
– عقیمة/ پەرك، زڕ.

ش

شُجَيْرَة: تصغير شجرة/ دەوەن.
مُشْجِر. اشجر. شجر: كثير الشجر/ دارپوش، چڕە، دارستان.
مُشَجَّر: مُزَيَّن بِرُسُوم كالشجر/ پڕ وێنە، ڕەنگاوڕەنگ.
مُشاجِر: مُعارِك/ جەنگەڵی، جەنگاوەر، شەڕانی.
شجع:
شَجِعَ. شَجُعَ: كان شُجاعاً/ ئازابو.
شَجَّعَ: جَرَّأَ/ (زات، غیرەت)ی نایەبەر، بەهێزی کرد، ئازای کرد.
– : عَضَّدَ/ باریوی کرد، یارمەتیدا، پشتگیری کرد.
– : قَوَّى الأمل/ هیواداری کرد، هیوای بەهێز کرد.
– : حَرَّضَ/ هانیدا.
تَشَجَّعَ: تكلف الشَجاعة/ غیرەت گرتی، ئازابو، غیرەتی هەڵسا.
شَجاعَة: جُرْأة و إقدام/ ئازایەتی، ئازایی، زات.
تَشْجيع: تحريض. تقوية الأمل/ هان دان، (زات، غیرەت) نانەبەر، بەهیواکردن.
شُجاع. شَجاع. شِجاع: جريء/ ئازا، مەرد، نەبەرد، جوامێر، دلێر، دلاوەر، گوستاخ، چاونەترس، بەزات.
شجن:
شَجِنَ. اشْجَنَ. شَجَّنَ احزنَ/ دلگیری کرد، خەفەت باری کرد، پەژارەداری کرد، خەمی دایە.
شَجِنَ. شَجُنَ. تَشَجَّنَ: حَزِنَ/ دلگیر بو، خەفەتی خوارد، پەست بو.
شَجَن. شُجُون. اشجان: هَمّ. حُزن/ داخ، خەفەت، خەم، پەژارە، دلگیری، دلگیربون.
مثير الشجون: مُحْزِن/ خەم هێن، هەست جولێن.
شاجِن: مهموم/ دلگیر، پەست، خەفەت بار، خەمناك.
شجا:
شَجا. اشْجى: احْزَنَ/ دلگیری کرد، خەفەت باری کرد، پەژارەداری کرد، خەمی دایە.
شَجِيَ: حَزِنَ/ دلگیر بو، خەفەتی خوارد، پەست بو.
شَجْوى: مُحْزِن/ خەمناك، خەفەت گەیەن.
رواية او تمثيل – / چیرۆکی خەمناك، میلودارما.
شَجِي. شَج: مَشغول البال/ سەرقاڵ، شپرزە، پەست.
– . شَجِّي: حَزين/ خەمناك، دلگیر.

– : مثير الشجون/ خەم هێن، هەست جولێن.
شَجو. شَجا: هَمّ. حُزن/ خەم، خەفەت، دلگیری، پەژارە.
شح:
شَحَّ الشيءَ: قَلَّ/ کەم بوەوە.
– بالشيء و عليه: بَخَل و حرص/ لێی کەم کردەوە، لێی گرتەوە، کەمی کردەوە.
شاحَ بالشيء على: ضَنّ به عليه/ (بەدەستەوە، بەرژدی، بەچرۆکی) دایە.
شُحّ: بُخل/ رژد، چروکی، رەزیلی، پیسکەیی.
شحيح: شَحاح: بَخيل/ پارەپیس، چروك، رژد، رەزیل، پیسکە، نان کوێر، قەمتەر، پولەکی، لەچەڕ.
– : قليل/ کەم.
ايام الشحائح: جدب، جفاف/ بێئاوی بە تایبەتی لە پایزدا، وشکە ساڵ، نەهاتی، بێ بازاری، ڕۆژانی قات و قری.
لا مَشاحَة في كذا: بَيِّنٌ ثابِتٌ لا مُناقَشَة فيه/ مشت و مری پێ ناوێ، چەن و چونی ناوێ، پێویست بە مشت و مڕو چەن و چون ناکات.
شحب:
شَحَبَ. شَحُبَ. شَحِبَ وجهه او لونه: تَغَيَّر/ ڕەنگی (پەڕی، بزرکا، زەرد هەڵ گەڕا، سپی هەڵ گەڕا، تێك چو، گۆڕا).
شاحِب: مُتَغَيِّر اللون/ ڕەنگ پەڕیو، (زەرد، سپی) هەڵ گەڕاو، بزرکاو، ڕەنگ زەرد
شُحوب: إمْتقاع الوجه. تغير اللون/ ڕەنگ پەڕین، (سپی، زەرد) هەڵ گەڕان، بزرکان.
شحت:
شَحَتَ: إستجدى/ سواڵ کرد، پاڕایەوە، دەستی پان کردەوە.
شَحّات: مُستَعطِ/ سواڵکەر، دەروەزەکەر.
– العين: شُعَيرة او دُمَّل الجفن/ سیچکەسڵاوە.
سحذ:
شَحَذَ. اشْحَذَ: سَنّ. احَدّ/ تیژی کرد.
– الموس على القايش/ لە قایشی دا، تیژی کرد.

— : تَسَوَّلَ/ سوالّی کرد، دەروەزەی کرد، دەستی پان کردەوە.

— ـه ببصره: أحَدَّ اليه و رماه/ چاوی تـێبڕی، چاوی لێ زەق کردەوە.

شَحَذ: سَنَّ/ تیژکردن، دەمەزەرد کردن، لە هەسان دان.

شَحّاذ: مُتَسَوِّل/ سوالّکەر.

— : بثرة تخرج من العين/ (سیـچکە، قنـچکە) سلاوە.

مِشحَذ. مِشحَذة: مِسَنّ/ هەسان، برپەند.

شِحاذة: حِرفة الشحّاذ/ سوالکەری، دەست پان کردنەوە، دەروەزەکردن.

شحر:

شَحَّر. شَحُور: سَخَم/ مێس گرتی، مێسی لێ نیشت، دوکەلّی گرت، رەش بو.

شُحوار: سُخام القدر و المداخن/ مێس، دوکەڵ، تەنی، رەشی بنی مەنجەڵ، دۆرژنگ، دۆرژنج، دۆرنج.

مَشحَرَة: مکان یصنع فیه الفحم/ کورەی خەلّوز.

شُحرور. شَحرور: طائر اسود اکبر من العصفور/ ریشۆلە.

شحط:

شَحَطَ. شَحطَ المکانُ: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

— فلاناً: سَبَقَهُ تباعد منه/ پێشی کەوت، لێی دورکەوتەوە.

— ـه علی الارض: سحبه/ رای کێشا، خشانی.

— عود الثقاب: اشعله/ دای گیرسان.

اَشحَطَ: طرد و ابعد/ دەری کرد، دوری خستەوە.

شاحط: بَعید/ دور.

شَحط. مِشحَط: عود یُرفَع علیه الکرم عن الارض/ کۆلەکەی مێو، دەستەك.

شَحطَة. شَحیطة: عود الثقاب/ دەنکە شقارتە.

شَحاطة: حذاء یلبس فی البیت/ سۆل، پاپوج.

شحم:

شَحُمَ. شَحَّمَ. اشحَمَ: کثر شحمه/ بەزو چەوری زۆد بو.

— . — . — : اطعمه الشحم/ بەزو چەوری دایە، بەزی دەرخوارد دا.

— . — . — : زَیَّتَ/ چەوری کرد، رۆن و چەوری تێ هەڵ سو، هەنوی.

شَحم: دُهْن/ رۆن/ چەوری.

— : الابیض من لحم الحیوان/ بەز، پیو، دوك.

— الثمر: لُبُّهُ/ کرۆك، دەنك، کاکلە.

شَحمَة: قطعة الشحم/ پارچە بەز، پیو، دوك.

— الاذن/ نەرمەی گوێچکە، پەرەکەی گوێ.

— الارض: کَمأ/ دومەلان.

— العین: مُقلَتها/ گلێنە، گلێنەی چاو، بیلبیلە.

شَحِم. مُشحِم: کثیر اللب/ دەنك زۆر، پر کاکلە.

شَحیم. مُشَحَّم: سمین/ قەلەو، چەور، پربەز.

تشحیم: تزییت/ چەورکردن، گریس کردن.

مِشحَمَه: آلة التزییت/ رۆندان، چەورستان، چەورسان، بەغدان.

شحن:

شَحَنَ. اشحَنَ: ملأ/ پری کرد.

— . — : طَرَدَ و أبعَدَ/ دەری کرد، دوری خستەوە.

— السفینة او السیارة: ملأها/ باری کرد، باری لێ نا.

— البطاریة: ملأها بالشحنه الکهربائیة/ پری کردەوە، بارگەی دا.

— البضائع: ارسلها/ ناردی.

شَحِنَ علیه: حَقَدَ علیه/ کینەی لێ کرد، رقی لێ هەڵ گرت.

شاحَنَ: باغَضَ/ رقی بەرایەتی کرد، رقی لێ بووەوە.

— : خاصَمَ/ شەڕی فرۆشت، زویر بو، تێك چو.

تَشاحنوا: تباغَضوا/ رقەبەرایەتیان کرد.

— : تَخاصموا/ شەڕیان کرد، لەیەك زویر بون، دەم قالیان بو.

شِحنَة. شَحْن: وِسق/ بار، بارگە، بارگ، باروینە.

شِحنَة السفینة او السیارة: حملها/ بار.

— الکهربائیة/ بارگە.

— : الشرطة/ پۆلیس.

شَحن السفینة او السیّارة: ما تشحن به/ بارکردن، بار ایێنان.

ش

- البطاريـة: ملئهـا/ پڕکردنـەوە، بارگـەکردن، بارگەدان.
شاحِنَة: حافلَة. عَرَبه كبيرة/ لۆری، فارگۆن.
شـاحِن. مَـشْحون: موسـوق/ بـارکراو، بـارلێنراو، پڕکراوە.
بطارية مَشحونَة/ بارگە، (دار، دراو) بارگاوی.
شحناء. مُشاحَنَة. شِحنَه: عَداوَة/ دوشمنایەتی.
- . - : حقد/ کینە، رقەبەرایەتی.
مشاحَنة: مُخاصَمَة/ دەم قاڵی، تێك چون، وڕەوڕ.
مُـشاحِن: مُبـاغِض. شـديد العـداوَة/ شـەڕانی، شەڕفرۆش، کیناوی.
شخ:
شَخَّ: بال/ میزی کرد.
- في النوم: غَطَّ/ پرخانی.
شَخ. شُخاخ: بَوْل/ میز.
شَخْشَخَ الـسلاحُ و غـيره: صَلْـصَلَ/ دەنگـی هـات، خشەی هات، تەقەی هات.
شَخْشَخَة: صَوت السلاح/ تەق و هوڕ، تەقەتەق.
- : صوت القرطاس و الثوب الجديد/ ورشـە، خشە، خشەخش.
شخشيخه: العوبه/ شەقشەقە.
- : مِنْوَر السقف/ کلاورۆژنە.
شخب:
شَخَبَ: سال و تَدَفَّنَ/ رژا، فیـچقەی کـرد، بـەربو، هـەڵ قوڵی.
- اللبَنَ. حلبه/ دۆشی.
شَخْب: دَم/ خوێن.
- . شُخبَة: الدَفْعَة من الـشُخب/ گـوان گوشـین بـۆ دۆشین.
شُخْب: ما يَخرُج عند كل عَصرَة من الـضرع/ شیری گوان گوشینێك لە کاتی دۆشیندا.
اشـخوب: صـوت خـروج اللـبن مـن الـضرع/ خوشەخوش.
شَـخْبَطَة فـي الكتابه: ثَـبَج/ نوسینی (تێکـەڵ، شـەڕە پشیلە).
شخر:
شَـخَرَ: غَـطَّ. صات من حلقه أو فمه/ پرخـەی هـات، پرخانی.
- الفـرسُ أو الحمـارُ: رفـع صـوته/ پرمـانی، مرخانی.
شخير: غطيط. الصوت من الحلق أو الانف/ پرخـە، پرخاندن، پرخەپرخ.
شخِّير: كثير الشَخير/ ئەپرخێنێ، مرخن، پرخەی دێ.
شخص:
شَخَصَ الـشيءُ: ارتفـع. صَـعَدَ. طَلَـعَ/ بـەرزبوەوە، هەڵسا، دەرکەوت، ئاشکرابو.
- النجمُ: طَلَعَ/ دەرکەوت، هەڵ هات.
- بَصَرَهُ و ببصره: رفعه/ چاوی کردەوە، چاوی هەڵ هێنا.
- ببصره الى: تَفَرَّسَ في/ چـاوی تـێ بـڕی، نـەی تروکان، سەرنجی دایە، تێی ئەبڵەق ئەبو.
- عن قومه من البلد: ذَهَـبَ/ کۆچـی کـرد، ڕۆی، بەجێی هێشت.
- اليهم: رَجَعَ/ گەڕایەوە ناویان، هاتەوە.
شَخَّصَ: عَيَّنَ/ دیاری کرد، ناسیەوە.
- الرواية: مَثَّلَها/ چیرۆکەکەی نواند، پیشانی دا.
- الطبيبُ المرضَ/ نەخۆشیەکەی دۆزیەوە، زانی، دیاری کرد.
تَشَخَّصَ له: تَراءى/ وای بینی، وای هاتەپێش چاو.
شَخْص: إنسان/ مرۆڤ، زەلام.
- : سَواد الانسان تَراهُ من بعيد/ تارمایی.
- أول: المـتكلم/ کەسـی یەکـەم، وتیـار، قـسەکەر، بێژەر.
- معنـوی: إصـطناعي. وهمـی/ کەسـی خـەیاڵ، دەسکرد.
شخصي: ذاتي/ کەسی، خۆیی.
- : خصوصي/ تایبەتی.
شخصياً: بالذات/ هـەرخۆی، کەسـەکە خۆی، هـەمان کەس.
شخـصِيَّة: ذاتيـة/ کەسـایەتی، خۆیـەتی، خـودی، کەساتی

– : حقيقة الشخص/ هەرخۆی، کەسەکە خۆی.
– بارزة: ذو شأن/ کەسێکی ناودار، گرنگ، زانراو.
البطاقة الـ – / شناسنامە.
الاحوال الـ – / خۆناسی.
قانون الاحوال الـ – / یاسای خۆناسی.
شاخص: مُحَمْلِق/ چاو تێبڕ.
– المهندس: قائمة خشبية/ داربین، چەلاك.
تَشْخيص: تَعْيين/ دیاری کردن، ناسینەوە.
– المرض: معرفته/ دەرد زانین، نەخۆشی دۆزینەوە.
– : تمثيل/ نواندن.
تشخيصي: تعريفي. وصفي/ دیاری کردنی، لەندوانی، پێناسی.
– : تمثيلي/ شانۆگەری.
مُشَخِّص: مُمَثِّل/ ئەکتەر، نوێنەر.
مُشَخَّص: مُعَرَّف/ دیاری کراو، ناسراو، زانراو.
شخيص: جسيم/ کەتە، زەلام، زەبەلاح، چەتەوڵ، تەڕاح، دێوی.
شد:
شَدَّ عَضُدَهُ: قَوّاه/ غیرەتی نایەبەر.
– الشيءَ: عقدَهُ و اوثقَهُ/ گرێی دا، پێچایەوە، جەڕانی.
– على يده: اعانه و قَوّاه/ یارمەتی دا، دەستی گرت.
– : رَبَط/ بەستیەوە.
– : جَرَّ/ رای‌کێشا.
– : ضد ارخى/ تونگی کرد، توندی گرت، قایمی کرد.
– ازره: اعانه/ پشتگیری کرد، دەستی یارمەتی بۆ درێژ کرد.
– الرحال: سافَرَ/ رۆی، کۆچی کرد.
– على: ضغط/ پەستاوتی، دەستی پیانا.
إِشْتَدَّ. تَشَدَّدَ: تَقَوّى. قَوِيَ/ بەهێز بو، گەرم بو، زەبری سەند.
– : إزداد/ زۆر بو، زیاد بو.
شَدَّدَ الشيءَ: قَوّاه. احكم/ تونگی کرد، توندی کرد، قایمی کرد، جەڕانی.
– على: ضَيَّقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی.
– على: اكَّدَ/ دوبارەی کردەوە.
– الامر: جعله لازماً/ ئەبێ ببی، ئەبێ بکرێ، چار نیە، کردیە پێویستی.
– في كذا: اصَرَّ. لَحَّ/ سوربو لەسەر، قیرسیچمەیەتی کرد، پێی لێ (داگرت، دابەزەوی‌دا).
– الضَرْبَ: بالغ فيه/ زیاتر لێی دا، تونگ تر پیاکێشا.
– الحرف: نقيضٌ خَفَّفَهُ/ وشەکەی گران کرد.
شَدّ: رَبْط/ بەستن، بەستنەوە، شەتەك دان.
– : جر/ راکێشان.
– الرجال: سَفَر/ رۆین، رۆیشتن، کۆچ کردن.
لُعْبَة – الحبل/ گوریس کێشەکێ.
شَدَّة: نَبْرَة الصوت/ زمان گرتن، زمان گوشین، لاڵەپەتێی، زمان پیسی.
– : جَرَّة/ راکێشانێك.
– : رَبْطة. حزمه/ پێچراو، دەسك، گورزە.
شِدَّة: قُوَّة/ هێز، زەبر، توانا، گەرمە، گوڕ، گوژم، تاو، تین.
– : عُنف/ توندوتیژی، زەبرو زۆنگ، دڵ رەقی.
– : صَلابَة/ رەقی، توندی.
– : بَلِيَّة/ کوست کەوتن، ناخۆشی، نارەحەتی، بەلا، تەنگ و چەڵەمە.
– : ضيق/ تەنگانە، تەنگ و چەڵەمە.
– العَيش/ گرانی و نەبونی، گوزەران سەختی.
– البَرْد/ تەشقی سەرما.
– الحَرّ/ قرچەی گەرما.
إجتياز الـ – / تەنگانەو ناخۆشی تێپەڕبون.
وَقت الـ – / کاتی تەنگانەو ناخۆشی.
مِن – كذا/ لەتاو، لەتاوان.
شديد: قَوِيّ/ بەهێز، بەزەبر، بەتین.
– : حاد/ تیژ، توندوتیژ.
– : عنيف/ رەق، دڵ رەق، وشك، سەخت.
– البأس: شجاع. جَسور/ ئازا، بەجەرگ، جەربەزە.

- الشكيمة: عنيد. حَرُون/ لاسار، قيرسچمە، کەلەرەق، چەقاوەسو، هاروهاج.
- الوَطْأة: قاس. جائر/ دڵ رەق، بێبەزەیی.
إحتياطات - ة/ زۆر ئاگاداری.
اشَدّ: اقوی/ بەهێزتر، توندتر، قایم تر.
بَلَغَ اشُدَّهُ: إستكمل رجولته/ بو بەپیاو، چوه تەمەنی هەرزەکاری و پیاوەتیەوە.
بلغ اشدَّة ای قوته/ گەیشتە ئەوپەڕی هێزو توانا.
تشديد: ضغط/ پەستاندن، توندوتیژی، زەبرو زۆنگ.
- : إصرار. لجاجَة/ لاساری، کەللەرەقی، قیرسچمەیی، چەقاوەسویی.
- : تقوية/ قایم کردن، بەهێزکرد.
- : نَبر تاكيدى/ دوبارەکردنەوە، دڵنیاکردن، بایەخ پێدان، تێگەیاندن.
مُتَشَدِّد: المتصلب في اموره/ رەق، جیڕ، گیر.
- : بخيل/ بەرچاو تەنگ.
مُشَدَّد: مُؤَكد/ دوپات کراو، بایەخ پێدراو.
حرف - : عليه شَدَّه/ پیتی گیراوی.
مشدود: مُتَوَتِّر/ قایم، بەستراوە.
مَشادَّة كلاميـة/ دەمقاڵێ، دەم قـرە، دەمەقرە، دەمەدەم.
شدخ:
شَدَخ. شَدَّخ الراسَ: كَسرَهُ/ شکانی، سەری شکان.
تَشَدَّخ. إنْشَدَخ الراسُ: إنكسر/ شکا، قرنجا.
شدف:
تَشادَف: تمايَلَ/ لاربووەوە، شەکایەوە، شنایەوە.
شَدَفٌ: الميل في الخد/ خـواربی رومەت، شـۆڕی رومەت.
اشدف: من في خَدِّه مَيْل/ رومەت خوار، رومەت شۆڕ.
شدق:
شَدَق: إتَّسعَ شِدقُهُ/ گوپن بو، رومەتی (پەل بو، کراوە بو).
تَشَدَّق: إستهزا بالناس بلوى شدقه/ لاقرتـی ئەکا، دەمی پان ئەکاتەوە، لچ هەڵ ئەقورچێنێ.
- بالكلام و فيه: تَوَسُّع من غير إحتياط/ دەمی پان ئەکاتەوە لە قسەکردنا.

شِدْق. شَدَقٌ: باطن الخَدِّ/ ناو رومەت، ناو گوپ، شەویلك.
- الوادى: ناحيته/ شانی چەم، کەناری چەم.
شده:
شَدَهَ. اشْدَهَ: ادهَشَ و حَيَّر/ شـڵەژانی، سەری سوڕمان، گێژی کرد، سەری لێ تێك دا.
إشْتَدَه. إنْشَدَه: تَحَيَّرَ/ سەری سوڕما، واقی وڕما.
شُداه. شُدْه. شَدْه. شَدَه. حـيره و دَهَش/ سەرسوڕمان، سەر لێتێك چون، شڵەژان، واق وڕمان.
شدا:
شدا: غَنّى/ لەبەرخۆیەوە گۆرانی وت.
- الطائر: غَرَّدَ/ جریوانی، خوێندی، قرانی، گارانی.
شَدو: غِناء او تغريد/ گۆرانی، خوێندن، جریوە، ئاواز.
شذ:
شَذّ عن الأحوال: خالفها/ ناوازەیی کرد، لە ئاسایی لایدا، لەڕێ لایدا، پێچەوانەی کرد.
- عن الجماعة او الجمهور: ندر عنهم و إنفرد/ لایدا.
شَذّ. شُذود: مخالَفة القاعِدَة/ ناوازەیی، نائاسایی، ناتەبایی.
- - : إنحراف/ لەڕێ لادان، لابەلایی.
شاذ: غير قياسى/ ناوازە.
- : مخالف القاعدَة/ ناباو.
- : غير إعتيادى/ نائاسایی.
- : إستثنائى/ هەڵاوێژیاری.
- : غريب/ نامۆ.
- : نادر/ دەگمەن، دانسقە.
- : منحرف/ لار، لاداو، لەڕێ لاداو، ناتەبا، شێواو، وەرگەڕاو.
- الطبع او الاطوار: فُوَيت. منفرد براه/ تایبەخو، رەوشت ناوازە، کەللەرەق.
شذر:
شَذَّر الشيءَ: ادخل بين اجزاءه/ تێی هەڵ کێشا، تێ هەڵ کێشی کرد.
تَشَذَّر القومُ: تفرقوا/ بڵاوبونەوە، بڵاوەیان لێ کرد.

تَفَرَّقوا شَذَرَ مَذَرَ او شِذَرَ مِذَرَ: ذهبوا كل فى وجهه/ هەریەك بەلایەكدا بڵاوەیان لێ كرد.
شَذَّرَ: نَدَّدَ/ هەڕەشەی كرد.
تَشَذَّرَ: تهيئاً/ ئامادەبو، خۆی گورج كردەوە.
شَذْر. شَذْرَةٌ: اللؤلوء الصغير/ مرواری.
— . — : خرز/ مورو، موروی بەنرخ.
شذا:
شَذا: عَطِرَ. تَطَيَّبَ بالعطر/ بۆنی لەخۆیدا.
شَذا: قوّة ذكاء الرائحة. رائحة ذكية/ بۆن و بەرامە، مسك، بۆنی خۆش.
شذو: مسك ريح المسك/ بۆنی (عەتر، مسك، خۆش، گوڵاو).
شر:
شَرَّ: كان شرّيراً. إتّصَفَ بالشرّ او اتى منه الشرّ/ شەڕی لێباری، شەڕفرۆش بو، پیاوخراپ بو.
— . شَرَّرَ الثوبَ: وضعه فى الشمس ليجف/ هەڵی خست.
— فلاناً: عابه و ازدرى به/ گاڵتەی پێكرد، سوكی كرد.
شَرَّرَ و اشَرَّ فلاناً: شهره فى الناس/ ناوی زڕان، قسەی شوێن خست، شكانی.
شارَّهُ: خاصَمَهُ. عامله معاملة سيئة/ شەڕی پێ فرۆشت، خراپ لەگەڵی جوڵایەوە.
شَرّ: نقيض الخير/ شەڕ، بێحەیایی، زیان.
— : إثم/ گوناه، تاوان، گۆتاوەڕو.
— : سوء/ خراپە، خراپی.
— : سوء الخلق/ بەدڕەوشتی.
— : اشَرّ: اكثر شرّاً/ خراپتر، خراپترین، بێحەیاتر.
شَرّانى: نُفطَة. سَريع الغضب/ شەڕفرۆش، كیناوی، شەڕكەر، تورەو تڕۆ، زو هەڵ ئەچێ.
شُرّ: مكروه/ نەویستراو.
— : يَقْدح شرّاً/ شەڕی لێ ئەبارێ.
شِرّير: رَديء. ذو شرّ/ بەزیان، شەڕفرۆش، زیانەخرۆ.
— : اثيم. خاطيء/ گوناه بار، تاوان بار، خەتابار.
— : مؤذ/ بەزیان، دەروون رەش.
الـ — : إبليس/ شەیتان.

شِرَّة: حِدَّة. غَضَب/ تورەیی، تڕۆیی.
شرارَة: ما يتطاير من النار/ پریشك، پزیسك.
شَرْشَرَ الشيءَ: قطعه و شققه/ لەت و كوتی كرد، ونجڕونجڕی كرد.
— السكينَ: احَدَّها على حجر/ لە هەسانی دا، تیژی كرد.
— : سَنَّنَ/ دان دانی كرد، دان دانەی كرد، دەمەزەردی كرد.
شراشر: الذَنَب. اطرافه و ما إنتشَرَ منه/ گێزو گوڵنكە.
شرب:
شَرِبَ: جَرَع/ خواردیەوە، نۆشی كرد.
— نَخْبَ فلان/ نۆشی كرد، بەخۆشی فلانە خواردیەوە.
— الدُخانَ: دَخَّنَ التبغ/ كێشای، جگەرەی كێشا.
— . اشْرَبَ به: كذب عليه/ درۆی (لەگەڵ كرد، پێكرد، بەدەمەوە هەڵ بەست).
اكل عليه الدَهْرُ و ـــ : هلك/ فەوتا، نەما.
شَرَّبَ. اشْرَبَ: سَقَّى/ ئاویدا، دەرخواردی دا.
— . — : لَقَّنَ/ دەرسی دا، فێری، كرد، تێی گەیاند.
— . — بسائل و غيره: شَبَّعَ/ ئاوی مژی، تێرئاو بو، پاراو بو.
شارَبَ. شَرِبَ مَعَ/ لەگەڵی خواردیەوە.
تَشَرَّبَ: إمتَصَّ/ مژی، تێر ئاو بو.
إشرأبَّ للشيء: مَدّ عنقه للنظر اليه/ ملی بۆ درێژكرد.
شُرب: جَرع/ خواردنەوە، نۆشین، نۆش كردن، هەڵ قوڕان.
— . تَشَرَّب: إمتصاص/ مژین.
شراب. مَشروب/ خواردنەوە.
— . مشروب حلو. شربات/ شەربەت، خۆشاو.
— : خمر/ مەی، بادە، سەرخۆشكار.
شُربَة: جَرعَة/ قوم.
— دواء/ قومە دەرمان.
— . شُورْبا/ شۆربا، شلە.

ش

شَراب. شَرِّيب. شَريب. شَروب: كثير الشرب/ زۆر خۆرەوە.

شَريب. يُشرَب: صالح للشرب/ بۆ خواردنەوە ئەشێ.

شارِب: الذي يَشْرَب/ خۆرەوە.

– و جمعها شوارب: شَنَب/ سمێڵ.

مَشرَب. مَشرَبَة: موضع الشُرب/ شوێن خواردنەوە، ئاو خۆرگە، مەیخانە.

– : مَيل. ذَوق/ ئارەزەو.

مَشروب. شَراب/ خواردنەوە.

– . يُشرَب/ ئەخورێتەوە.

– روحي: خَمر/ مەی، بادە.

مشروبات روحية: فيها كحول/ خواردنەوە، مەستەمەنی، مەستکەر.

– مرطبة: بلا كحول/ ساردەمەنی، کەسکوناو.

– و ماكولات/ خواردن و خواردنەوە.

شَربين: شجرة ارز لبنان/ دارئورز.

شرث:

شَرِثَت. إنْشَرَثَتْ يَدَهُ: تَشَقَّقَت/ قڵیشا، دەستی قڵیشا.

شَرَث: قَشَف. تَشَقُّق/ قڵیشاوی.

شَرْث: الخلق من كل شيء/ کۆنە، شت و مەکی کۆن و بڕکەڵك.

شرج:

شَرَجَ: شَرَّجَ: جَمَعَ/ (کۆ، گرد)ی کردەوە، کەڵەکەی کرد.

– – : الثوبَ: سَرَّجَ. خاطه خياطه متباعدة/ کۆکی گرت، بەتەقەڵی زل زل درووی، لام سەرلایی درووی، تەریبی دا، شەڵتەدرووی کرد.

شارَجَ: شابَه/ لێی چو، وەکوئەو بو.

إنْشَرَجَ الشيءُ: إنْشَقَّ الى نصفين/ لەت بو، بو بە دو کەرتەوە، دوکەرت بو.

تَشْريج. تَسريج: الخياطة المتباعدة/ کۆك گرتن، کۆك دان.

شَرِيج. مثيل/ لێ چو، هاوشێوە، وێك چو.

شَرْج: باب البدن/ کۆم، قنگ، کونی قنگ.

– : فرقة/ لەت، کەرت، بەش، فاق.

– : نوع/ جۆر، هاو، وەکو.

– : مسيل الماء/ ئاوەڕۆ.

شَرَجَ: اُنْشوطَة/ گرێ قوڵفە.

شَيْرَج: دهن او زَيْت السمسم/ ڕۆن کونجی.

شرح:

شَرَحَ. شَرَّحَ الشيءَ: قَطَعَهُ شرائحاً/ تویی کردەوە، دایهێنا، بەدرێژی بڕی.

– : بَيَّنَ. فَسَّرَ/ لێکی دایەوە، لێی کۆڵیەوە، ڕاڤەی کرد، توێژیەوە.

– الكلامُ: اَفْهَمَهُ/ تێی گەیاند، بۆی لێك دایەوە.

– : وَصَفَ/ باسی کرد، پیاهەڵدا.

– الخاطِرَ: سَرَّ/ دڵی کردەوە، دڵشادی کرد، گەشکەداری کرد.

– صدره للشيء و بالشيء: سَرَّهُ به و طَيَّبَ به نفسه/ پێی دڵشاد بو، دڵی پێ کرایەوە، پێخۆشحاڵ بو، گەشکەدار بو.

شَرَّحَ الشيءَ: كَشَفَهُ و بَيَّنَهُ و فَتَحَهُ/ کردیەوە، هەڵی دڕی، دەری خست.

– لغرض طبي: قطع/ هەڵی دڕی بۆ زانین و دەرخستن.

– الجثة لمعرفة سبب الموت/ لاشەکەی هەڵدڕی بۆ زانینی هۆی مردنی.

إنشرح صَدرُهُ: إتَّسَعَ/ دڵی کرایەوە، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، گەشایەوە، گەشکەدار بو.

شَرْحَة. شَريحَة: قطعة مستطيلة/ توێ، پارچەی درێژ.

– : قطعة من اللحم/ پل، کوتە گۆشت.

– بطيخ مثلاً/ قاش.

شريحة: قِطعَة/ پارچە، کەرت، لەت.

– المكروسكوب/ شوشەی سلاید.

– الشباك/ تاك، تاکی پەنجەرە.

شَرْح: تفسير/ لێك دانەوە، لێکۆڵینەوە، ڕاڤە، ڕاڤەکردن.

– : وصف/ باس کردن، لێدوان.

شارِح: مُفَسِّر/ لێك دەرەوە، ڕاڤەکەر.

– الكتاب/ لێکۆڵەرەوە، لەسەرنووس.

تشريح لغرض طبّي او علمي/ هەڵ درین، توێ کردنەوە، توێکاری.

— الجثّة لمعرفة سبب الموت/ لاشە هەڵ درین بۆ زانینی هۆی مردن.

— : تقطيع بشكل شرائح/ توێ کردنەوە.

— : تفسير. توضيح/ شیکاری، توێژینەوە، راڤەکردن، لێك دانەوە.

علم الـ — / توێکاری.

مَشرَحَة: غرفة التشريح/ ژوری توێکاری.

شَرِحٌ: طلق المنظر و الهواء/ دڵرفێن، دڵکەرەوە، فراوان، بەرەڵایی.

إنشراح: طيب النفس و السرور/ دڵ فراوانی، شادی، پێخۆشحاڵی، چاوڕونی، خۆشی خۆشی، گەشانەوە.

مُنشرِح: مسرور/ بەسۆز، شاد، پێخۆشحاڵ، چاوڕون، گەشکەدار، گەشاوە.

شرخ:

شَرَخَ الصبَيُ: كَبُرَ/ گەورەبو، هەڵ چو، پێگەیی.

— : شَدَخَ/ شکانی.

شَرْخ: ريعان/ هەرەت، تاف.

— الصبا او الشباب: ريعانه/ هەرەت یا تافی لاوی.

— : شَدْخ/ شکاوی، قڵیش، درز.

— : مِثل و تِرب/ وەك یەك، هاو (شێوە، جۆر، تەمەن..)

شرد:

شَرَدَ: نَفَرَ و هَرَبَ/ هەڵ هات، رای کرد، بۆی دەرچو، هەڵی تیزان.

— : ضَلَّ/ ون بو، تەرەبو.

— : افلت/ بەڵەسە بو، ترازا، دەرچو، خوێڕی بو.

— الفكرُ: سَرَحَ/ رۆی، خەیاڵ بردیەوە، بیری پەڕی.

شَرَّدَ. اشرَدَ: هَرَّبَ/ دەربەدەری کرد، دەری پەڕان، بەڵەسەی کرد.

— : فَرَّقَ وَ بَدَّدَ/ پەرەوازەی کرد، بلاوی کردەوە، پەرشی کرد، شێوانی.

تَشَرَّدَ: عارَ/ بەرەڵا بو، پەرەوازە بو، سەری لێ تێك چو، خوێڕی بو، بەڵەسە بو، دەربەدەر بو، ئاوەکی بو.

— القوم: تَبَدَّدوا/ بلاوبونەوە، بلاوەیان لێکرد، پەرەوازە بون.

شُرود: هروب/ راکردن، هەڵ هاتن، هەڵ تیزان.

— : ضلال/ ون بون، دەربەدەربون، پەرتەوازەبون، پەرەوازەبون.

— الفكر/ خەیاڵ بردنەوە، بیر رۆیین.

شَرِيد: مُتشَرِّد. تائه/ ون، بەڵەسە، بەرەڵا، هەڵ هاتو، دەربەدەر، ئاوەکی، پەرەوازە، تەرا.

شارِد: هارب/ راکردو، هەڵ هاتو.

— : ضال. تائه/ ون، دەربەدەر.

— الفكر/ خەیاڵ بردو.

تَشَرُّد: عَيْر/ پەرەوازەبون، خوێڕێتی، سەرلێتێك چون، بەڵەسەبون، ئاوەکی بون.

مُشَرَّد. مُتشَرِّد: عَيّار/ خوێڕی، دەست سپی، بەڵەسە، بەرەڵا، پەتیارە.

— : لاسكن له/ ئاوارە، پەرەوازە، سەرلێتێکچو، خانە بەکۆڵ.

شَوارِد اللغة: نوادرها و غرائبها/ وشەو رستەی ئاوازەو دەگمەن، دانسقە.

شرذ:

شَرَّذَ: فَرَّقَ/ بلاوی کردەوە.

شِرذِمَة: جماعة قليلة/ کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.

شرس:

شَرِسَ: ساء خُلُقَهُ/ بەدخوبو، خوی خراپ بو.

شَرِس. شَرِيس: وقح سيء الخلق/ بەدخو، دڕ، چاوشۆڕ.

— : ضار/ دڕ، دڕندە، بەزیان، زیانەخرۆ.

شَرَس. شَراسَة/ دڕی، بەزیانی، زیانە خرۆیی.

شريس: سوء الخلق/ بەدخویی، بەدڕەوشتی.

— . شِراس: صمغ/ سرێش.

شُرسوف: طرف الضلع/ کرکراگەی پەراسو، سەرەپەراسو.

شرش:

شَرَّشَ: مَدّ جذراً/ رەگی داکرتا، رەگی کرد.

تشريش الجذور: مَدُّها/ رەگ داکوتان، ریشە داکوتان، رەگ کردن.

شِرش: جِذر/ رەگ، ریشە.
- اللَبَن: مصله/ دۆوك، سزك.
شَراشِب: هُدّاب/ ریشوە، ریشو، ساجلغ، گیزوگولّنك.
- ذهبیة/ كێلكێلە، پلپلە.
شرشف: ملأئة سریر/ چەرچەف، بەرگە دۆشەك، بەرگە سەرین.
شرط:
شَرَطَ. إشْتَرَطَ: الزم شیئاً فیه/ مەرجی دا، مەرجی كرد.
- . شَرَّطَ الجلد لسحب الدم: خَدَش. بَضَعَ/ روشانی، نەشتەری لێدا.
شارَطَ: شَرَطَ كل منهما علی صاحِبه/ گرەویان كرد، مەرجیان بۆ یەك دا، مەرجیان كرد.
- : ساوَمَ/ رێك كەوت، پێك هات، سەنگ و سوكی كرد.
- : راهَنَ/ گرەوی كرد.
تَشَرَّطَ فی عمله: تانق/ مەرجی بردە سەر، بە پوختی كاری كرد.
- علیه: أثقل شروطه/ مەرجی (بۆ دانا، خستەسەر)، باری گران كرد.
اشترط: إلتزم/ خۆی بەستەوە.
شَرْط. إشتراط: تعیین الشروط/ مەرج دانان، گرەو كردن.
- : واحد الشروط/ مەرج، گرەو.
ب - / بە مەرج، بە مەرجێك.
من دون - / بەبێ مەرج.
شروط الاتفاق/ مەرجەكانی پێك هاتن.
شَرْطی. إشتراطی/ بە مەرج، مەرجاوی.
تشریط الجلد: بضع/ روشاندن، نەشتەرلێدان.
مِشرَط الجراح: مِبضَع/ نەشتەر.
شَریط: حَبْلٌ مُنْبَسَط/ قەیتان.
- الحذاء: رِباط/ قەیتانی پێلاو.
- المصباح: مِشْعَلَة/ پلیتە، پلیتەی چرا، پلیتەی قوتیلە.
- : تمییز رتبة عسكر/ خەت، خەت و پلەی سەربازی.
- القیاس: الشریط المدرج/ پێوەر.
دودة الـ - : الدودة الوحیدة/ كرمی قەیتانی.
شرطی / پۆلیس.
شُرطة/ پۆلیس.
- النجدة/ پۆلیسی فریا.
دائرة الـ - / پۆلیسخانە.
شرع:
شَرَعَ. إشْتَرَعَ: سَنَّ/ دای نا، یاسای دا، دەستوری دانا.
- : بَدأ/ دەستی پێ كرد.
- . شَرَّعَ. اشرع علیه: صَوَّبَ/ ئاراستەی كرد.
- . - . - الشیءَ: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، هەڵی بڕی.
- . - . - الحَبْلَ: شَدَّهُ/ رای كێشا، قایمی كرد، جەڕانی.
- مشروعاً: إختَطَهُ/ نەخشەی كێشا.
شَرع: شریعە: قانون/ یاسا.
شرعی: قانونی/ یاسایی.
- : حلال/ رەوا، حەلاڵ.
- : مختص بالقضاء/ یاساگەری.
إبن - / حەلاڵ زادە، كوڕی باوكی خۆی.
إبن غیر - / زۆل، بیژو، بیژی.
وارث - / میرات گەری راست.
المالك الـ - / تەواو خاوەن، خاوەنی راستی.
شرعیاً: قانونیاً/ یاساییانە.
شریعة: قانون/ یاسا.
- البلاد/ یاسای وڵات.
- الضمیر/ یاسای ویجدان، یاسای دەروون.
- : مُورد الشاربة/ دەراوی ئاو بۆ خواردنەوە، كەناری ئاو، كەناری چەم و ڕوبار.
الـ - الغَرّاء: السَمِحَة/ یاسای موسڵمان.
صاحِب الـ - / یاسادانەر.
علم الـ - / یاسازانی، یاساناسی.
تشریع: سن القوانین/ یاسادانان.
سلطة الـ - . السلطه التشریعیة/ دەسەڵاتی یاسادانان، دەسەڵاتداری یاسادانان.
مشروع: خِطّة/ بەرنامە، كارنامە، پیلانی نەخشە.

– : عمل. إستحداث/ پرۆژە، کار.
– : شَرع/ یاسایی، ڕەوا.
غیر – / نارەوا.
مُتَشَرِّع: مُحامٍ/ پارێزەر.
شِراع: قِلع/ چارۆکە، بایەوان.
– المرکب/ چارۆکەی کەشتی.
سفینه شراعیة/ کەشتی چارۆکەدار.
شُروع: بَدْء/ دەست پێکردن.
شرف:
شَرُفَ: کان او صار ذا شرف/ خاوەن ئابڕوبو، بە ئابڕوبو، بەشەرەف بو، بەتەنگ ناموسەوە بو، بەناموس بو، ناموسدار بو.
شَرِفَ: إرتفع/ گەورە بو، بەرزبوەوە، ناوبانگی سەند، بو بە خاوەن شکۆو پایە.
شَرَّفَ: رَفَع مقامه. جَعَلَهُ شریفاً/ بەرزی کردەوە، شکۆی پێدا، گەورەی کرد، پایەو شکۆی دایە، پایەبەرزی کرد.
شارَفَ: فاخر في الشرف/ شانازی بە ئابڕووە کرد.
– . اشرف علی العمل: ناظر/ سەرەوکاری کرد، بردی بەڕێوە، چاودێری کرد، کارەکەی گێڕا.
– . – علی المکان: أطَلَّ/ بەسەریا ڕوانی.
اشرف علی الموت: دنا منه/ هاتە سەرگیانەلا، کەوتە سەرەمەرگەوە، هاتە سەر مردن، کەوتە غەرغەرە.
– علی الهلاك و الإفلاس/ کەوتە نابوت بون و تیاچون، خەریکە نابوت ئەبێ.
تَشَرَّفَ: نال شرفاً/ گەورە بو، پایەو شکۆی وەرگرت.
تَشَرَّفنا: أعْطَیتَنا الشرف/ گەورەت کردین.
شَرَف: العلو و المجد/ گەورەیی، پایەبەرزی، شکۆ.
– : کرامَة/ ئابڕو، شەرەف، ناموس.
– : علو الحسب/ خانەدانی.
– : فخر/ شانازی.
– : شریف/ مەزن، گەورە، پایەبەرز، شکۆدار، ئابڕودار، بەناموس.
عضو – / ئەندامی شانازی، شاناز ئەندام، ئەندامی شکۆمەندی، شکۆئەندام.
کلمة – : عَهد شَرَف/ قسەی پیاو.

شَرَفي: فخری. إکرامي/ بەشانازیەوە، شانازیانە.
قسماً بشرفي: بذمتي/ سوێند بە شەرەفم، بەشەرەفم.
شَریف: نبیل/ مەزن، گەورە، پایەبەرز، شکۆدار، بەناموس، ئابڕودار.
– : عریق الحسب/ خانەدان.
– : مُکَرَّم/ بەڕێز، شکۆدار، شکۆمەند.
صِناعَة او حرفة شریفة/ پیشەی (بەناموس، شکۆمەند).
أشْراف: أعْیان/ گەورە پیاوان، پیاوماقوڵان.
إشراف: مُناظرة. مراقبە/ چاودێری کردن، سەرەوکاری کردن، بەڕێوەبردن، کارگێڕان، ڕوانین، سەرپەرشتی کردن.
تَشریفاتي: رئیس الحفلات/ پێشواز، پێشوازیار، بەڕێوەبەری ئاهەنگ.
مُشرِف علی العمل: مُراقِب/ چاودێر، سەرکار، کارگێڕ، بەڕێوەبەر، سەرپەرشتیار، سەرپەرشت.
– علی المکان: حارس/ یاساوڵ، چاودێر، پاسەوان، حەسحەس.
– علی الموت: مُحْتَضِر/ گیانەلا، لە گیانەلادایە، گیان ئەدا، لەسەر مردنە، لەسەرەمەرگدایە.
مَشارِف المدینة: ضواحي/ دەوروبەر، دەوروبەری شار.
شُرفَة. مُشْرَف: بلکون/ تەلار، پێش هەیوان، شانشین.
شرق:
شَرَق. اشرق: طلع/ هەڵ هات.
– . – : اضاءَ/ شەوقی دایەوە، ڕوناکی کردەوە.
اشْرَقَ وَجْهُهُ: اضاءَ/ ڕوی پێ ئەکەنی.
شَرَّق البناءَ: طَیَّنَهُ بالشاروق/ تەپاوی کرد، سپیکاری کرد.
شَرِق: تَشَرْدَق. غَصَّ/ لە بینی گیرا.
شَرَّق: سار نحو الشرق/ ڕووەو خۆرهەڵات (ملی نا، ڕۆی).
شَرْق. مَشرِق: جهة الشروق/ خۆرهەڵات، ڕۆژهەڵات، خاوەر.
– . – : البلاد الشرقیة/ وڵاتانی خۆرهەڵات، خاوەر زەمین.

ش

الـ – الادنى/ خۆرهەلاتی نزیك.

الـ – الاوسط/ خۆرهەلاتی ناوەڕاست.

الـ – الاقصى/ خۆرهەلاتی دور.

شرقاً: نحو الشرق/ (بەرەو، رووەو) خۆرهەلات.

شرقي: من جهة او من بلاد الشرق/ لە خۆرهەلاتەوە، خۆرهەلاتی.

– . مَشرقِي: نسبة الى بلاد الشرق/ خۆرهەلاتی.

شُروق: بُزوغ. طلوع/ هەلاتن، هەڵ هاتن، دەرکەوتن.

– الشمس/ بەیان، کاتی خۆرهەلاتن، خۆرهەلاتن، گزنگ دان.

إشراق: ضیاء/ روناکی، رۆشنایی، تیشك، شەوق، درەوشانەوە.

مُشرق: مُضيء/ روناك، شەوقدار، رۆشن، رەوشەن.

مُستَشرِق: العالم بامور الشرق/ خۆرهەلاتی ناس.

استشراق: الاطلاع على امور الشرق/ خۆرهەلات ناسی.

الشاروق: النورة/ تەراو.

شرك:

شَرِكَ. شارَكَ فلاناً: كان شريكاً لە/ بەشداری بو، هاوبەشی بو.

شارَكَ. إشتَرَكَ. تَشارك مع: صار شريكه/ بەشداری کرد، بو بەهاوبەشی، پێکەوە بون بەهاوبەش.

– ـه . – معه: كانت لە حِصَّة/ بەشداربو، خاوەن بەش بو.

– ـه . – معه في العمل/ پێکەوە نیشیان کرد.

– ـه . – معه في العواطف: مال اليه و عطف عليه/ بەزەیی پیا هاتەوە، دڵی بۆی سوتا، دڵسۆزێتی لەگەڵ کرد، هاوبەشی خەمی بو.

إشترك في جريدة او مجلة: اصْبَحَ مشتركاً/ بو بە ئابونە.

– في كتاب او عمل: شارَكَ/ هاوبەشی کرد، باربوی کرد.

اشْرَكَ: جعله شريكاً له/ کردی بە هاوبەشی خۆی.

– : جعل له حِصَّة/ بەشی تێ خست، بەشی بۆ دانا، بەشداری کرد.

– بالله: عَبَّدَ غيره معه/ شەریکی بۆ خوا پەیدا کرد.

شِرْكة. شَرِكة/ کۆمپانیا، هاوکاری، کاربرایەتی، کاربرا، بەشداری.

– : جمعية/ کۆمەڵە، کۆمەڵ.

– تجاريه/ کۆمپانیا (کاربرایەتی، دامەزراوە، دەزگا)ی بازرگانی.

– مُساهَمَة/ کاربرایەتی لێ پرسراو، دامەزراوەی هاوبەشی.

شَريك. مُشارك/ هاوکار، کاربرا.

– : صاحِب حِصَّة/ بەشدار، خاوەن بەش، هاوبەش، بەشتیا.

– غير عامل/ بەشدار هەر بە دەم.

– في الجريمة/ براتاوان، هاوبەش لە تاواندا.

شراكة، مُشاركة/ هاوکاری، بەشتیایی، کاربرایەتی.

إشتراك. مُشاركة/ بەشداری کردن، هاوکاری.

– . – : مُقاسَمَة/ هاوبەش کردن، دابەش کردن.

– : إكتتاب/ باربوکردن، بەشداری لە یارمەتیدا، بەش تێ خستن.

– في مجلة او جريدة/ بون بە ئابونە.

بالـ – : بالاتحاد/ پێکەوە، بەیارمەتی، بە کۆمەڵ.

إشتراكي: تابع المذهب الاشتراكية/ یەکسانی، هاوبەشی.

– : متطرف. شيوعي/ کۆمۆنیست، شیوعی.

إشتراكية: مذهب الاشتراكيين/ یەکسانێتی، سۆشیالیزم.

مُشْتَرَك: مُتَبادَل/ ئاڵ و گۆڕکراو، هی هەردولا.

– : شائع/ باو، گشتی، ئاسایی.

– : مُتَّحد/ پێکەوە، ئاوکۆیی، بەش تیا.

– . مُشارك/ هاوبەش.

حائط – بين جارين/ یەك دیوار، دیواری (هەردولا، نێوان).

مُشْتِرك: له حِصَّة/ بەشدار، هاوبەش.

– في جريدة مثلاً/ ئابونە.

شَرَك: شبكة/ تۆڕ، ماشەڵ، داو، تەپکە.

– : أُحْبُولة/ داو، تەڵە، فاقە، فێڵ.

اُوقَعَهُ فی – / خستیه داویەوە، داوی بۆ نایەوە، لەداوی نا.

شِراك: شریط النَعْل. رِباط الحذاء/ قەیتانی پێڵاو.

شِرْك: تَعَدُّد الالهة/ (شەریك، هاوەڵ) بۆ خوا پەیدا کردن.

شرم:

شَرَم: شَقَّ/ دای هێنا، قلّیشانی، دایبڕی.

إنشَرَمَ: تَمَزَّق و تَشَقَّقَ/ دڕا، قلّیش و درزی برد، قلّیشی تێ بو.

شَرْمٌ: شَقّ/ قلّیش، درز.

– : خليج/ نوکەند، کەنداو.

اشْرَمْ: مشقوق/ دڕاو، داهاتو، درزاوی، قلّیشاو.

– : مقطوع ارنبة الانف/ لوت (دڕاو، داقلّیشاو، داتلّیشاو).

مَشْروم: مَشقوق/ دڕاو، قلّیشاو، داهاتو.

شرن:

شَرنَقَة الدودة: فَيْلَجَة/ قوزاخە، قاوخ، سارمە، پێڵە.

شرانِق الحَيَّة: قشرتها إذا القَتْهُ/ کاژی مار، کاژ.

شره:

شَرِهَ: نَهِمَ/ چلێس بو، زۆری خوارد، چاوبرسێتی نواند.

شَرَهٌ. شراهَة: نَهَم/ چلێسی، زۆر خواردن، سك بەردان، هەڵپە.

– . – : جَشَع/ تەماع، چاوبرسێتی.

شَرِه: نَهِم/ چلێس، زۆرخۆر، فارزك، چاوبرسی.

– : جَشِع/ بەتەماع، تەماع کار، چاو (برسی، چنۆك، چلێس)، فارزك.

شرو:

شَرْو. شِرْو: عَسَل/ هەنگوین.

شری:

شَرَیَ. إشترى: إبتاعَ/ کڕی.

– . شَرَّی: عرض للبيع/ داینا بۆ فرۆشتن، فرۆشتی.

شَرَیً. شِرىً. شِراء: إبتياع/ کڕین، خرید، ساندن.

– . – : بثور مائية/ زیپکەی (ئاودار، ئاوتێزاو).

شَروَة: صَفْقَة/ کۆمەڵە کڕینێك، کڕین و فرۆشتنێك.

– : صَفْقَة رابِحَة/ دەستکەوتنێکی باش، کڕین و فرۆشتنێکی بەسود.

شارٍ. مُشتَرِی: مُبتاع/ کڕیار.

شاری الصواعق: مانعة الصواعق/ بروسکەبڕ.

مُشتَرِی: اسم اكبر السيارات/ ئەستێرەی موشتەری، هورمز.

شريان واحدة الشرايين: عِرق نابض/ خوێنبەر.

– ابهر/ شاخوێن بەر.

– رؤی/ خوێن بەری سی.

– التاجی/ دڵەخوێنبەر.

شزر:

شَزَرَ: نظر اليه شَزْراً/ لێی مۆڕبووەوە، چاوی لێ سورکردەوە.

شَزَرَهُ: اصابه بالعين/ کردی بەچاوەوە.

شَزْراً: جانب العين مع اعتراض أو غضب/ مۆڕبونەوە، چاوسورکردنەوە.

شَزَر. شُزْرَة: الحُمرَة فی العين/ سوری چاو.

عين شزراء: مُحْمَرّ من الغضب/ چاوی سورەوەبو، مۆڕ.

شسع:

شَسَعَ: بَعُدَ/ دوربو، دورکەوتەوە.

شُسُوع: بُعد/ دوری.

شاسع: بعيد المدى/ دور، زۆردور.

بُعْدٌ – / ماوەیەکی زۆر.

فَرْقٌ – / جیاوازیەکی زۆر.

شص:

شَصَّ: بَعُدَ/ دوربو، دورکەوتەوە.

اشَصَّ: ابْعَدَ/ دوری خستەوە.

اشَصَّهُ عن كذا: مَنَعَهُ و أبعده/ لێی قەدەکرد، لێی دورخستەوە.

شِصّ. شَصّ: سَنارە: صَنارَة/ قولاپی ماسی.

شط:

شَطَّ: بَعُدَ/ دوربو، دورکەوتەوە، لایدا.

– فلاناً: تباعد عن الحق و إغرق/ لە ڕێی ڕاست لایدا.

– عن الموضوع: خرج عنه/ لە باس لایدا.

- في سلعته: غالى في الثمن/ گرانی (داواکرد، کرد).
شَطَطٌ: أفرط. جاوز الحد/ لە وزە کردیە دەرەوە، لە رادە بەدەربو.
شطط: مُجاوَزَة الحَدّ/ لە وزە چونە دەرەوە، لە رادەبەدەربون.
شَطّ: شاطيء النهر أو البحر/ رۆخ، کەنار، گوێ.
- : نهر أو بحر/ روبار، دەریا.
شَطَّة: فلفل حار/ بیبەری تون، تیژ.
شطأ:
شَطَأَ: مَشى على الشاطيء/ بە کەناری ئاوەکەدا رۆی، کەناری گرت.
شَطء. شاطيء النهر: جانبه/ کەنار، کەناری روبار، موزورك.
- . - البحر: ساحله/ رۆخ، رۆخی دەریا، زەریابار.
شطب:
شَطَبَ الشيءَ: قطعه أو شَقَّهُ طولاً/ دای هێنا، دای دری، شەقی کرد.
- : مَحا/ سریەوە، کوژانیەوە.
- إسمه من كذا/ ناوەکەی خۆی سریەوە، کوژانیەوە، لای برد.
- الكلمة/ سریەوە، کوژانیەوە، هێڵی بەسەراهێنا، دەری هێنا.
- ـهُ. شطب عليه: مَدَّ عليه خطاً/ هێڵی بەسەرا هێنا، رەشی کردەوە.
شَطَّبَ الشيءَ: شَرَحَهُ. عَمَلَهُ شرائح/ توێی کردەوە، دایهێنا.
- الجلدَ: شَرَّطَهُ/ هەڵی دری.
- الجلدَ: خَدَشَهُ/ روشانی.
- : إنهى/ تەواوی کرد، لێبوەوە، برانیەوە.
- : إنتهى/ تەواوبو.
شَطْب: شَقّ طوالي أو مستطيل/ داهێنراو، بەدرێژی بڕاو، قلیشاو.
- : طويل ممشوق القوام/ شۆخ، بالآبەرز.
- : خَدْش/ روشاندن، روشاوی.
- : مَحو/ سرینەوە، کوژانەوە.

تَشْطيب الجلد: خدشه أو شرطه/ روشاندن، برین.
- : تشريح/ هەڵ درین، توێ کردن.
- : نهو/ تەواوکردن، لێبونەوە.
شطر:
شَطَر. شَطَرَ الشيء: جعله نصفين/ لەتی کرد، کردی بە دو کەرتەوە.
- شطر فلانٍ: قصد قصده/ بۆ لای چو، سەریدا.
- عنهم: إنفصل و إبتعد/ لێیان جیابوەوە، دورکەوتەوە.
- : قَسَّمَ/ بەشی کرد، دابەشی کرد.
- . شَطُرَ: إتَّصَفَ بالدهاء و الخَباثة/ چالاك و وریا و فێڵباز بو.
شاطَرَ: قاسم مُناصَفَةً/ لە گەڵی (کرد بە نیوەیی، بەش کرد).
- ـه الحُزن أو المصاب/ بەشداری خەمی کرد.
تَشَطَّرَ: اظهر الشطارة أو المهارة/ چالاکی نواند.
شَطر: قَطع/ دابرین، داهێنان، برین.
- . شطير: نصف/ نیو، کەرت، لەت.
- : قسم/ کەرت، پارچە، بەش.
- : جهة، ناحيَة/ شوێن، لا، ناوچە.
مشطور: مَقسوم/ دابەش کراو، لەت کراو.
إنشطار: إنقسام/ کەرت بون، دوتابون.
شاطِر: مُنَصِّف/ لەت کەر.
- : خَبيث/ فێڵباز، ساختەچی.
- : ماهِر/ چالاك، چابوك، وریا، چاومار، زرنگ، بلیمەت.
شَطارَة: دَهاءٌ و خُبْث/ چابوکی، چالاکی، وریایی، فێڵبازی، بلیمەتی، زرنگی.
شطير: بَعيد. مُنْفَرِد/ دور، تەنها، دەرکەنار.
شَطيرة: سندويش/ بابۆڵە.
شطرنج: لعبه معروفة/ شەترەنج.
شطف:
شَطَفَ: ذَهَبَ و تباعَدَ/ رۆی، کۆچی کرد دورکەوتەوە.
- عن الشيء: عدل عنه/ وازی لێ هێنا.
- : غَسَلَ/ شتی، لە ئاوی هەڵ کێشا، ئاوی پیاکرد، تێی وەردا.

– الحافَة: جعلها مائِلَة/ كەنارو تەنیشتەكانی (خڕكرد، لاركرد).
تشطیف: غسل/ شتن، لەناو هەڵ كێشان، تێ وەردان، ئاوپیاكردن.
حوض – : مَغسل/ دەستشۆر.
مَشطوف: مشطوب الحافَة/ كەنار خڕ، لار.
شُطفَة: شظیّه/ تەڵەزم.
شطن:
شَطَنَهُ: شَدَّهُ بالشَطَن/ بەستیەوە، بەگوریس بەستیەوە، لە خەركەمانی دا.
شَیْطَنَ. تَشَیْطَن: فَعَل فِعل الشیطان/ فێڵ و ساختەی كرد، جامبازی كرد.
شَطَن: حَبْل/ پەت، گوریس، خەركەمان.
شَیْطان: إبلیس/ شەیتان، ئەهریمەن، مێردەزمە.
– : عفریت/ دێو، خێو.
– الرأس. شیاطین الرأس: الغضب و الهیجان/ تورە و تڕۆیی، كەللەرەقی.
– الاحلام: كابوس/ مۆتەكە، مێردەزمە.
بە – : مسكون بالجن/ خێوی تیایە، خێوی هەیە.
بە – : علیه عفریت/ جنۆكەی لەگەڵە.
شیطانی: إبلیسی/ شەیتانی.
– : جهنمی/ دۆزەخی، جەهەنەمی.
شَیطَنَة: عَفْرَتَه/ فێڵ و ساختە، دەست بڕین، جامبازی.
شظف:
شَظَفَ: طَوَّش/ خەسانی، گونی دەرهێنا.
شَظفَ العَیْشُ: كان ضیِّقا/ گوزەران سەخت بو، كەم گوزەرانی بو.
– الرجلُ: كان عیشه ضیقا/ گوزەرانی خراپ بو، كەم دەست بو.
شَظف. شِظاف: الضیق و الشِدّة/ نەبونی، كەم گوزەرانی، تەنگانە، دەست كورتی.
شظی:
شَظِیَ. تَشَظّی: تَشَقَّق/ درزی برد، قڵیشا.
تَشَظّی: تطایر شَظایا/ پارچەپەڕی، پارچەی لێ پەڕی، تەڵەزمی لێ بوەوە.
شَظیَّة: صغری عظمتی الساق/ ئیسقانە بچوكەكەی لاق.
– : فلقة. شُظفَة/ تەڵەزم، چقڵ.
شع:
شَعَّ. تَشَعَّع: إنْتَشَر/ بڵاوبوەوە، (تیشك، روناكی) دایەوە.
اشَعَّ: نَثَرَ/ بڵاوی كردەوە.
– ت الشمسُ: نثرت اشعتها/ روناكی بڵاوكردەوە.
شُعَ. شُعاع/ تیشك، روناكی، شەوق.
– . شُعاع السُنْبلَة: سَفا/ قەلاس، پژان، داسك.
– : بیت العنكبوت،/ مێلانەی جاڵجاڵۆكە.
اشعَّة الشمس: شُعاع الشمس/ تیشكی خۆر، روناكی خۆر.
– . شُعاع/ تیشك، روناكی، رۆشنایی، بریقە.
إشعاع. تَشعُّع: إنتشار/ بڵاوبونەوە، تیشك دانەوە.
مُشعّ: ماكان فیه خاصة الإشعاع/ بریقەدار، شەوق دار، تیشك دەر.
شَعاع: تَفَرُّق/ بڵاوبونەوە.
شَعّ من كل شيء: متفرق/ بڵاو.
شَعْشَعَ الشيءَ: مَزَجَهُ بالماء/ ئاوی تێ كرد، رونی كردەوە.
– الشيءَ: خلط بعضه ببعض/ تێكی دا، تێكەڵی كرد.
– : تلألأ/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە، بریسكایەوە، چەخماخەی دا.
مُشَعْشَع: مُخَفَّف بالماء/ رون كراوە.
– : نَشوان/ مەست، خەیاڵاوی.
الشَعْشَع، الشُعْشُع، الشَعْشاع" الطویل، اللبق، الخفیف/ درێژ، بەدەم، زۆرزان، سوك، تەنك.
شعب:
شَعَبَ. اشعَبَ. إنْشَعَبَ الرجلُ: مات/ مرد.
– : فَرَّعَ/ لقی كرد، پەلی هاویشت.
تَشَعَّبَ: تَفَرَّعَ/ لقی لێ بوەوە، لێی جیابوەوە.
– ت الآراء: اختلفت/ دەنگ زۆر بو، باوەڕ زۆر بو.
– القومُ: تَفَرَّقوا/ بڵاوبونەوە، بڵاوەیان لێ كرد.

ش

- . إنشعب النهر أو الطريق: تفرق منه انهار أو طرق/ لق یا روبار یا ڕێی لیَ جیابوەوە.
- . - : تَباعَد/ دورکەوتەوە.
شَعْب: بُعد. بعید/ دور، دوری.
- : قومٌ. جیل من الناس/ گەل، میللەت، بەرە، هۆز.
عامّة الـ - : الطبقة العاملة/ چینی کرێکار، چەوساوە، پرۆلیتار.
شَعْبی: قومی/ نەتەوەیی، فۆلکلۆری، گەلی، کەلەپوری.
اغانٍ شعبیة/ گۆرانی نەتەوەیی، فۆلکلۆری.
ملابِس - / جل و بەرگی نەتەوەیی، فۆلکلۆری.
حکایات - / چیرۆك و داستانی فۆلکلۆری.
شُعوبی: طائفی/ نەتەوەپەرست، رەگەزپەرست.
شُعوبیة: طائفیة/ نەتەوەپەرستی، رەگەزپەرستی.
تَشَعَّب: تَفَرَّع/ پەل هاویشتن، لق کردن، لێجیابونەوە.
شُعْبة. فرع. غُصْن/ لق، چڵ، پەل، پەل و پۆ.
- المشط و شوکة الاکل/ دان، لق، دانی شانەو چەتاڵ.
شِعْب: طریق فی الجبل/ ڕێگەی ناوشاخ، پێچ و پەنای بەردین.
شَعَب: بُعد ما بین المنکبین/ ماوەی هەردوشان، دەفەی شان، ناوشان.
اشْعَب: ماکان بین منکبیه بعیداً/ شان پان.
شعبان: الشهر القمری الثامن/ شەعبان.
شَعْبَذَ: شَعْوَذَ/ (فێڵ و ساختە، جادوگەری، جامبازی، چاوبەستی، جوکێتی) کرد.
شَعْبَذَة: شَعْوَذَة/ فێڵ و ساختە، جادوگەری، جامبازی، چاوبەست، جوکێتی.
شعث:
شَعِثَ الشَعَرُ: کان مُغْبَراً متبلداً/ خۆڵاوی بو، تەپ و تۆزاوی بو (قژ)..
- - : تَفَرَّقَ و تَشَوَّشَ/ بژبو، تێك ئالا، شێوا، ئالۆزا (قژ).
شَعَّثَ: فَرَّقَ و شَوَّشَ/ دای بە سەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵی کرد.
اشعَث. شَعِث: محلول الشعر غیر ممشط/ قژبژ، شانەنەکراو.
شَعْث. شَعَث: إنتشار الأمر وخلله/ سەر (لێ تێك چون، شێواو).
لَمّ شَعْثَهُ: جمع امره/ خۆی کۆکردەوە، کەوتە خۆی.
شعذ:
شَعْوَذَ: إستعمل الرُقیة و السحر/ (فێڵ، ساختە، جادو، جامبازی، تەڵەکەبازی، نوشتە)ی کرد.
شَعْوَذَة: إدعاء السحر/ جادوگەری، فێڵ و ساختەکردن، جامبازی، تەڵەکەبازی.
- : العاب خِفّة الید/ یاری دەست سوکی، چاوبەستی.
مُشَعْوِذ: دَجّال. مَدّعی السحر/ جادوگەر، فێڵ باز، جامباز، تەڵەکەباز.
شعر:
شَعَرَ. إسْتَشعَرَ: اَحَسَّ/ هەستی کرد، سوسەی کرد، پێی زانی.
- : ادرك/ زانی، پێی زانی.
- : قال الشعر/ هۆنراوەی وت، هەڵ بەستی وت.
اشْعَرَهُ الأمرَ و بالأمر: اخبره بە/ پێی وت، پێی راگەیاند، ئاگاداری کرد، وریای کردەوە، هەواڵەکەی پێ گەیاند.
شُعُور: إحساس/ هەست، خود، پەروا.
- : إدراك/ پێزانین، تێبینی، زرنگی، برست.
- : عاطِفَة/ سۆز، بەزەیی.
- : قابِلیَة التأثُّر/ هەستیاری، هەست پێکردن.
دِقّة الـ - : سرعة الاحساس/ دانایی، ژیرێتی، هۆشیاری.
عدیم الـ - : لایَشْعُر. بلید/ گەمژە، بێهەست، هەست ناکا، بێپەروا، کەودەن، گەلحۆ، بێمێشك.
فاقد الـ - مغمی علیه/ بێهۆش، بێ خود، بێ پەروا، بوراوە، لە هۆش خۆچوو.
فقدان الـ - : إغماء/ بێهۆشی، بێخودی، لەسەرخۆچون.
أم الـ - : الصفصاف الباکی/ شۆڕەبی.
شاعِر: حاس/ هەستیار.

– : ناظم الشِعر/ هۆنەر، شاعیر، بوێژ.
مَشاعِر. مَشْعَر: إحساس/ هەست، هەست پێ‌کردن، هوشیاری.
إشعار. إبلاغ/ ئاگاداری کردن، وریاکردنەوە، تێبینی.
شُوَيْعِر. شُعرور: شاعِر رکیك/ گەرە شاعیر، گەنگە هۆنەر، ماعیر.
شِعر: كَلام مُقَفّى/ هۆنراوە، چامە، هەڵ بەست.
بيت – / دێڕێك (هۆنراوە، هەڵ بەست).
نظم الـ – : قرص الـ – / هۆنراوە (وتن، دانان)، هەڵ بەستن.
ليت شعري: ليتني علمت/ خۆزگە، خۆزگە بمزانیایە.
شِعريّ: مَنْظوم/ هۆنراوە، هەڵ بەست.
شَعْر. واحدته شَعْرَة: ما ينبت من مسام الجسم/ توك، مو، پرچ، تیسك، ساچ، قژ، خوری.
– خَشِن/ موی زبر، توکی رەق.
– عارية: مُستعار/ بارۆکە، کلاوقژ.
بيت – : خَيْمة/ دەوار، رەشماڵ، خێوت.
اشْعَر: كثير الشعر/ توکن، تیسکن.
شَعْرَة العين: مرض التواء الرموش/ مو، موی چاو.
تَعلَّقَ بشَعْرَة/ بە مویەك بەنگە، بەمویەك خۆی گرتوە.
على الشَعْرَة: بتمام الدقّة/ بە مو کەم و زۆری نیە.
شَعري: كالشَعر او منه/ مووین، وەك موباریك.
الجاذبية الشَعرِيَة/ بکێشە مو، کێشی مو.
انبوبة و اوعيه شعرية/ مولولە، لولەمو، دەزولە.
شُعَيْرَة: تصغير الشعرة/ موی باریك، دەزولە.
– جذرية/ مورەگ.
– دموية/ دەزولەی خوێن.
شَعِر. شَعْراني. اشْعَر. مُشْعِر: كثير الشعر/ توكن.
شِعْرَة. شعراء. شِعار: الشَعر تحت السُرة و ما تحت اللباس/ بەر، توکەبەر.
شِعار: عَلامة. عنوان/ دروشم، ناوونیشان.
– : رَمز/ هێما.
– : شارة/ نیشانە.
– تجاري: ماركة تجارية/ نیشانەی بازرگانی.
– ، شعائر/ داب و نەریت.
شَعيرَة: حَبّ شعير/ دەنکە جۆ، جۆ.
– الجفن: شحاذ العين/ (سیچکە، قنچکە) سلاوە.
– . جمعها شَعائر: رسم ديني/ نەریتی ئاینی.
شعير: نبات/ جۆ
نُضْج الـ – / كلۆشەبون.
شِعْرى. نجم الشِعْرى/ گەلاوێژ، ئەستێرەی گەلاوێژ.
شعط:
شَعَطَ. شَعْوَط: شَيَّطَ/ هەڵی کروزان.
شَعْطَة: حَرْقه في الحلق او الصدر. حَزَة/ دڵەکزێ، سوێی دڵ.
شعف:
شَعَفَهُ الحُبّ: غشى قلبه/ دڵی برد، شێت و شەیدای کرد، دڵی داگیرکرد.
شَعِفَ بِحُبِّه: شُغِفَ به/ شێت و شەیدای بو، دڵی پیاچو.
شِعاف: الجنون و الوله/ شێت و شەیدابون.
مَشعوف: المجنون الوله/ شێت و شەیدا.
شعل:
شَعَلَ. اشْعَلَ. شَعَّلَ: ألهَبَ/ داگیرسا، گرتی، سوتا، سوزیا.
– . – : اوْقَدَ/ دای گیرسان، کردیەوە، هەڵی گیرسان، پێی کرد.
– . – النار فيه: اضرم/ ئاگری تێ بەردا، سوتانی.
– . – السجارة/ جگەرەی داگیرسان.
– . – الكبريت/ شقارتەی لێدا.
اشتعل: إلتهب. إتَّقَدَ/ گری گرت، داگیرسا، کڵپەی کرد، گرتی.
– فلان: التَهَبَ غضباً/ تورەبو، لە تورەییانا ئاگری ئەکردەوە، تەنگەگرتی، رقی هەڵسا.
– راسه شيباً: كثر فيه الشيب/ سەری سپی بو.
شُعْلَة: لَهْبَة. لَهَب/ گڕ، ئاگر، کڵپە.
إشعال: إلهاب: إيقاد/ داگیرسان، کردنەوە، ئاگرکردنەوە، هەڵ گیرسان، پێ‌کردن.
إشتعال: التهاب/ سوتان، ئاگرتێبەربون، گرگرتن.
قابل لل – : مُلْتَهِب/ ئەسوتێ، گڕبەگرێ، خۆش گڕ.
مَشْعَل: شُعْلَة/ مەشخەڵ، چۆلەچرا.
ش

مَشاعِلي: حامل المشعل/ مەشخەڵ (بەدەست، هەڵگر).

— : جَلّاد/ پیاوکوژ، خنکێن.

مُشتَعِل: مُلتَهِب/ سوتاو، گڕگرتو، ئاگرتێبەربو.

شعوذ (في شعذ) شعوط (في شعط) شعير (في شعر)

شغب:

شَغَبَ. شَغِبَ. شَغَّبَ. شاغب. أحدَثَ شَغَباً: هَيَّجَ الشَرّ/ (گێچەڵ، ئاژاوە، پشێوی) نایەوە، گێرەشێوێنی کرد، تێی چاند. (دوربیی، دوزمانی، موشاغەبەی) کرد.

شَغَب: إضطراب/ پشێوی، دوربیی، دوزمانی.

— : الاخلال بالأمن/ ئاژاوە، یاخی بون، یاخی گەری، هەرا، هەراو هوریا.

— : هيجان/ ژاوە، هان دان.

— : عِراك/ شەڕ، ناخۆشی.

مُشاغِب. شَغّاب: مثير الفتن. مُهَيِّج للشَرّ/ ئاژاوەگێڕ، سەربە گێچەڵ، دوڕو، گێرە شێوێن، تێچێن.

مُشاغَبَة: إثارة الفتنه/ گێرەشێوێنی، دوربیی، (گێچەڵ، ئاژاوە، پشێوی) نانەوە.

شغر:

شَغَرَ المكانُ: خَلا/ جێگە چۆڵ بو، بۆش بو، بەتاڵ بو.

— الناسُ: تَفَرَّقوا/ بلاوەیان لێکرد.

شاغِر: خال/ بۆش، چۆڵ، بەتاڵ.

شغف:

شُغِفَ: إنشغف به. أولع به/ شەیدای بو، مۆگری بو.

شَغَف: وَلَع/ شەیدایی، پەرۆشی، سۆزی بەتین، مۆگربون.

— : شَغاف القلب: غلافه الخارجي/ پێستی دڵ.

— : أقصى الحُبّ/ خۆشەویستی، شەیدایی.

مَشغوف به: مولع به/ مۆگر.

— : مجنون/ شەیدا، شێت.

شغل:

شَغَلَ. شَغَّلَ: أعطاه شُغلاً/ دای مەزران، ئیشی دایە.

— . — : جَعَلَهُ يشتغل. جَعَلَهُ مَشغولاً/ خەریکی کرد، ئیشی پێ کرد.

— . أشغل المكانَ: ملأهُ/ شوێنەکەی گرت، جێگەکەی داگیرکرد.

— . — الوقت: أمضاه/ کاتی (کوشت، بەسەربرد).

— . شاغَلَ: الهى/ ژیری کرد، یاری لەگەڵ کرد، خلافاندی.

— . — : خالَبَ: خَدَعَ/ خلافاندی، خەریکی کرد، خەڵەتانی، جەنجاڵی کرد، کەڵەکی لێدا.

شَغَّلَ: إستعمل/ بەکاری هێنا، کەڵکی لێوەرگرت.

— : أدار/ خستیه (گەڕ، کار، ئیش)، ئیشی پێکرد.

— المال: إستثمر أو وَظَّفَ المال/ پارەی خستە ئیشەوە.

إشتغل. تَشاغَلَ به/ پێوەی خەریك بو.

— قلبه: قلق/ شپرزەبو، دڵی داخوریا.

— : عَمِلَ عَمَلاً/ کاری کرد، ئیشی کرد.

— : دار (كالآلة مثلاً)/ کەوتەکار، کەوتەگەڕ، کاری کرد، ئیشی کود.

— الدواءُ: نَجَحَ/ کاریگەر بو.

شُغل: صَنْعَة/ پیشە، ئیش.

— : عَمَل/ کار، فرمان، ئیش.

— : شَأن/ رەنج دان، خەریك بون.

— شاق/ ئیش و کاری گران و بە ئەرك، شەکەت کەر.

— يَد: مصنوع باليد/ ئیشی دەست، دەست کرد.

شَغّال: عامِل/ کرێکار، مزور.

— : لديه شُغل كثير/ ئیشی زۆرە، سەرقاڵ، سەری قاڵە، خەریك.

— : مُشْتَغِل: ضد بَطّال/ ئیشی هەیە، کارئەکا.

— : مجتهد/ تێکۆشەر، چالاك، بە چنگ.

مَشْغَل: دار التشغيل/ کاردۆز.

— : معمل/ کارگە.

مشغول: لديه شُغل/ سەرقاڵ، ئیشی هەیە، خەریکە.

— : ضد خام/ بەکارهێنراو.

— البال: مضطرب/ چەواشە، سەرقاڵ، خەریك، جەنجاڵ.

مكان — : غير خالٍ/ نیایەتی، گیراوە، شوێنی گیراو.

إشتغال/ کەوتنە (کار، گەڕ)؛ (کار، ئیش) کردن.

تشغيل/ خستنه (کار، گەڕ)، (ئیش، کار) پێ کردن، بەکارخستن، سوڕاندنەوە.

شف:

شَفَّ. رَقَّ. کان شفافاً/ تەنك بو.

— . شَفَّفَ: رَقَّقَ/ تەنکی کرد، شاشی کرد.

إسْتَشَفَّ الشيءَ: نظر خلاله/ لێوەی روانی.

شَفّافٌ: لايَحْجُبْ ماخلفه/ رۆشن، رون، دیودیار.

— : رقيق. كالنسيج/ تەنك، شاش.

نصف — / نیوەرۆشن.

ورق — / پەڕەی رۆشن.

شَفّافيَّة. شُفوف. شَفَف/ رۆشنی.

شَفّ: نسيج رقيق/ جاجم، پۆپەشمین.

— . شفيف الاسنان: وجع من البرد/ دانەچۆقێ.

شفشف الهَمّ فلاناً: هزله/ لەڕی کرد، پەکی خست.

— الصقيعُ او الحَرُّ النباتَ: جَفَّفَه و احرقه/ وشکی کردەوە، سوتانی.

— : جَفَّفَ/ وشکی کردەوە.

شفشاف: مطر فيه بَرَد/ باران بە تەرزەوە.

شفر:

شَفِرَ: نَقَصَ و قَلَّ/ کەم بوەوە، کەمی کرد، کەمی هێنا.

شُفْرُ. شَفير الجفن: حافَة الجفن. اصل منبت الجفن/ لێواری پێڵو.

— . — : حَدّ. طَرَف/ کەنار، لێوار، قەراخ.

شَفْرَة: نَصل/ تیغ، گوێزان، دەمەتیغ، شفرە.

— : سكينة كبيرة/ کێرد، چەقۆ، کێردی گاکوژی.

شِفرَة: كِتابَة سرِّية/ جفره، بەهێمانوسین، پەرلە.

شفط:

شَفَطَ: مَصَّ/ مژی، رای کێشا، هەڵی لوشی.

— : إمْتَصَّ/ مژرا، راکێشرا، هەڵ لوشرا.

شَفّاطَة: مَصّاصَة/ مژەر، راکێشەر، هەڵ لوش.

— المِدْخَنَة/ دوکەڵ کێش.

شفع:

شَفَعَ الشيءَ: صَيَّرَهُ شفعاً ای زوجاً بان يضيف مثله/ کردی بە دو ئەوەندە، وەك ئەوی خستە (پاڵ، سەر)، ئەوەندەی تری خستە سەر.

— : إشترى بالشفعة/ بۆ خستنەپاڵ کڕی، هەڵی گرتەوە.

— . تَشَفَّعَ له او فيه الى فلان: طلب منه انه يُعانَهُ/ رووی لێ نا بۆی، داوای یارمەتی بۆ کرد، تکای بۆ کرد، بۆی پاڕایەوە.

شَفْع. شَفيع: زوج/ جوت، دوانە، هاو.

شَفعي: عدد شَفعي: خلاف و تري/ جوت، ژمارەی جوت.

شُفعَة: حَق الابتياع قبل الغير/ مافی کڕین پێش کەسانی تر، هەڵ گرتنەوە، کڕین بۆ خستنە پاڵ، مافی هەڵ گرتنەوە.

شفيع. شافع: صاحب حَقّ الشُفعَة/ ئەوەی بۆی هەیە (بیکڕێتەوە، هەڵیگرێتەوە).

— : وسيط. مَن يشفع/ رولێنەر، ناوبژیکەر، تکاکەر.

شفق:

شَفِقَ. أشْفَقَ عليه: عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی بۆی سوتا.

— . — عليه: حَرِصَ/ بەتەنگیەوە هات، بە رەحم بو بۆی.

شَفَقَة: حَنو. رَحْمَة: عطف/ بەزەیی، بەتەنگەوە هاتن.

عديم الـ — : قاس. صارِم. لايرحم/ بێبەزەیی، دڵ رەق، بێ رەحم، چەپ گەر.

شَفيق. شَفوق. شَفِق: رؤف رحيم/ بە بەزەیی، دڵ نەرم، میهرەبان.

شَفَق: ضوء الشمس بعد الغروب/ ئێوارە، خۆرئاوا، زەردەپەڕ.

— : سَدَف. ضوء الفجر/ بەیان، شەبەق، تاریك و لێڵ.

شفه:

شَفَهَ فلاناً: ضَرَبَهُ على شَفَتِه/ کێشای بە لێویا، دای بە لەوسیا.

شافَه: خاطب فاهُ الى فيه/ دەم بەدەم دووان.

شَفَة: شِفَة: مايطبق على الفم و يَسُدُّ الاسنان/ لێو، لەوس، لچ.

— . — ای شيء: حَرفَهُ/ کەنار، لێوار، لێو.

شَفَة عليا/ لێو.
– سفلى/ لچ، لەوس.
– متدلاة/ (لەوس، لچ) شۆڕ، لچە.
بنت – : كلمة/ وشە.
شفهي. شفوي: بالفم/ بەدەم، زاری، دەم بڕ.
شفهياً. شَفاهاً. مُشافَهَةً/ هەربەدەم، بەزار، دەم بڕ.
شفي: شَفَى من مَرَض: ابرأ/ چاكی كردەوە.
– الجرحَ: دَمَلَهُ/ سارێژی كردەوە.
شُفِيَ: بَرِيء/ چاك بوەوە.
– الجرحُ: إندمل/ سارێژبوەوە.
اشفی علی كذا: اشْرَفَ/ هاتەسەر.
– . إشفى: مِثقب. مِخْرَز/ دروەوش، سمۆ.
إشتفی: نال مراده/ ئاھەكەی ھاتەدی، پێی گەیی، خواستەكەی دەستكەوت.
إستَشْفَى: طلب الشفاء/ ھەوڵی دا چاك بێتەوە.
تَشَفَّى. إستشفى بكذا: شُفِيَ به/ پێی چاك بوەوە.
– من خَصْمِه: إنتقم/ تۆڵەی سەند.
شِفاء: بَرء/ چاك بونەوە، سارێژبونەوە.
– : علاج. دَواء/ چارە، چارەسەر، دەرمان.
قابل لل – : يُعالج. يُشفى/ چاك ئەبێتەوە، ئەوەیە چاك ببێتەوە.
شافٍ. شافي. شِفائي: عِلاجي/ چارەیە، چارەسەرە، چاك كەرەوەیە.
– : قاطع. بات/ كۆتایی پێ ھێن، یەك لایی كەر.
جواب – . شافي/ وەلامی (بەمەبەست، پەسەند، كۆتایی پێھێن).
مُستشفی: مكان الشفاء/ نەخۆشخانە، نەخۆشگە.
– : مَصَحَّة/ سیل خانە.
– الامراض العقلية/ شێتخانە.

شق:
شَقَّ. شَقَّقَ: فَلَقَ/ دولەتی كرد، دوكەرتی كرد، درزی تێ كرد، دای ھێنا، قلّیشانی.
– ثَوْبَهُ: مَزَّقَهُ/ درانی، دای دڕی.
– البطنَ: /سكی ھەڵ دڕی، ورگی دڕی.
– الارضَ بالسِكَّة: حَرَثَها/ كێلای.
– الطريقَ/ رێگای ئێدا.
– الأمْرُ: صَعُبَ/ كارەكە (گران بو، قورس بو، سەخت بو).
– على فلان: اوقعه في المَشَقَّة/ داوی بۆ نایەوە، خستیە نارەحەتیەوە.
– الزرعُ: خَرَجَ من الارض/ روا، دەرھات.
– السِنّ: طَلَعَ/ دانی ھات، دانی دەرھات.
– عَصا الطاعَة: فارق الجماعَة/ یاخی بو، بەلەسە بو، لەرێ لایدا.
– عَصا القوم: فَرَّقَ جمعهم او كلمتهم/ ئاژاوەی تێخستن، بڵاوەی پێ كردن.
– . إنشق النهار: طَلَعَ/ رۆژبوەوە.
شَقّوا عنان السماء بِهتافِهم/ ئاسمانیان ھێنایە لەرزە، ئەیان قیڕان.
إنشق: إنفتح فيه فُرجَة/ كونی تێ بو، درزی برد، قلّیشا.
– : إنْصَدَعَ/ دولەت بو، دوكەرت بو.
– عنهم: خَرَجَ/ یاخی بو، بەلەسە بو، لێیان جیابوەوە.
– ت عَصاهُم: تَفَرَّقَ امرهم/ بڵاوبونە، ناكۆكیان تێكەوت.
إشْتَقَّ كلمة من اخرى: اخْرَجَها منها/ دای رشت، لێوەی وەرگرت، لە وشەیەك وشەیەكی تری پێك ھێنا.
تَشَقَّقَ: تَفَلَّقَ/ قلیشا، درزی برد، دەمی كردەوە.
شَقّ: فَلْع. فَلَق/ درز، قلّیش، دەم كردنەوە، دوكەرت بون.
– : فَجوة/ دەلاقە، كەلێن.
– : مَزق/ دران، دڕاوی، زەنگ.
– . شِقّ الشيء: نصفه/ لەت، كەرت، نیوە.
شِقّ الرجُل: شبيهه/ ماو..، لێچو، شێوە.
– : النصف من كل شيء/ كەرت، لەت، نیوە.
– : الجانب الواحد من الأنسان/ لا، نیوە.
– : جِنس. صِفَة التذكير او التأنيث/ رەگەز، نێرێتی یا مێیەتی.
– الميت: شَبَحَهُ/ تارمایی، شەبەنگ.
شِقَّة: ماشُقّ من الثوب و نحوه/ دڕاوی.
– : نصف الشيء/ لەت، كەرت، نیوە.

– : شُقّة: بُعد/ ماوه، دوری.

– . – : مَسْكَن/ دەستە، دەستەخانو، خانوچكە.

تَشَقُّق: فَلْع/ درزبردن، قلّیشان.

– : تَمزُّق/ دران، زەنگ بردن.

مَشَقَّة. شُقَّة: صُعوبَة/ گرانی، قورسی، رەقی.

– . – : عَنـاء/ هیلاكـی، شـەكەتی، ماندویـەتی، نارەحەتی.

شِقاق: ضِد إتحاد/ جیابونەوە، جیایی، دوبەرەكێتی.

– :خِلاف. نِزاع/ ناكۆكی، ناڕێكی.

القی الـ – بینهم/ تۆوی ناكۆكی تیا چاندن.

شاقّ: مُتعِب/ شەكەت كار، ماندوكار، هیلاك كار، دژوار.

– : عسیر/ گران، قورس، رەق.

اشغال شاقّة/ كاری بە ئەرك.

انـشقاق: انفـصال/ جیابونــەوە، دوبـەرەكێتی، لێـك ترازان، دولەت بون، دوكەرت بون، لێك بڕان،

إشـــتقاق: إســـتخراج/ داڕشـــتن، لێـــوەرگرتن، لێدەرهێنان، لێگرتن، وەرگرتن، دەرهێنان، داتاشین.

مُنْشَق: مُنْفَصِل/ جیا، نەتڵ.

مُشْتَق: مُستَخْرَج/ وەرگیراو، دەرهێنراو.

شقیق: اخ/ برا.

– الشيء: نصفه/ كەرت، لەت، نیوە.

اخٌ – / برای دایك و باوكی.

شقیقة: اخت/ خوشك.

– : صُداع فـی نـصف الـرأس/ نیوسـەر ئێـشە، ژانی نیوەسەر.

شقائق النعمان: نبات وزهـرة/ گوڵاڵە سـوورە، چاران چەقیلە.

شَقْشَقَ الطیرُ: زقـزق. صَـوَّت/ خوێنـدی، جریـوانی، قاڕانی.

– النهارَ:لاح/ رۆژبوەوە.

– الملابسَ: غسلها بالماء لیذهب اثر الصابون/ لە ئاوی هەڵ كێشا.

شَقْشَقَةُ لسان: رَغی/ چەنەبازی، زۆربلێیی.

– النهار: بزوغ الصباح/ رۆژبونەوە

شقر:

شَقِرَ. شَقُرَ: كان أشقراً/ سورفل بو، قژكاڵ بو.

اشقر. شقراء/ سور، سورباو، سورفل، شلّ.

– . – الشعر/ قژكاڵ.

شَعْرٌ – /قژی كاڵ، قژی سور یا زەرد.

شقف:

شَـقَف. شُـقافَة. شَـقفَة: كِـسر الخـزف/ (سـواڵەت، گلێنە) شكاو.

شقل:

شَقَلَ: وَزَنَ/ تەرازوی كرد، شاوڵی كرد.

شاقول: میزان البناء/ شاوڵ.

شقلب: قَلَبَ/ خـۆی هـەڵ گەڕانـەوە، سـەرمەقولاتی دا، تەقلەی دا.

تَشَقْلَبَ/ هەڵ گەڕایەوە، سەرمەقولاتی دا.

شَقْلَبَة/ خۆهەڵ گەڕانەوە، سەرمەقولات، تەقلە.

شقا:

شَـقا. اشـقی فلانـاً: جعلـه شـقیاً/ كەساسـی كـرد، بەدبەختی كرد، كەنەفتی كرد.

شَـقِيَ: ضِـد سَعُدَ/ كەسـاس بـو، بەدبـەخت بـو، بـۆی نەهات، كەنەفت بو.

شـقا. شـقاء. شـقاوَة: تعاسَـة. نقـیض الـسعادَة/ نەگبەتی، بەدبەختی.

– . – . – : الـشدّة و العُـسر/ نـەبونی، تەنگانە، ناكامی، كەساسی، پەك كەوتن.

شَـقاوَة: عَرْبَـدَة/ بێحـەیایی، شـەڕانێتی، شـەقاوە، جەربەزەیی، چەپخونی.

شَـقِي: ضِـد سـعید/ كەسـاس، بەدبـەخت، لاسـار، نەگریس، نەگبەت، ملهوڕ.

– : مجرم/ تاوانبار.

– : عربید/ بێحەیا، لاسار، نەگریس، شەڕانی.

شك:

شَكّ. تَشَكَّكَ فی الامر: إرتاب فیه/ لێی (بە گومان بو، دوودڵ بو)، دڵی لێ پیس كرد.

– فی الرَجُلِ/ گومانی لێ كرد، دودڵ بـو لێـی، دڵـی لێ كرمێ بو.

– : وَخَزَ. طَعَنَ/ پیاچەقان، پیاكرد.

– بالمهمـاز: نَخَـسَ/ تێـوەی ژەن، ئـاوزەنكی لێ دا، مامزەی لێدا.

ش

شَكَّكَ: جَعَلَهُ يَشُك/ خستيه گومانەوە، دڵی کرمێ کرد.
شَكّ: خلاف اليقين/ گومان، گومان کردن، خانەگومانی، دودڵی، دڵ پیسی، دڵ کرمێ‌یی.
بلا – : يقيناً/ بێ‌گومان.
من دون – : بلا رَيب/ بێ‌گومان.
شاك: مُرتاب/ بەگومان، دودڵ، دڵ کرمێ، دڵ پیس.
– السلاح. شاكٌ في السلاح: لابس سلاحاً تاماً/ پرچەك.
– السلاح: على اهبة القتال/ ئامادەی جەنگە.
مشكوك فيه: غير محقق/ گومانی لێ ئەکرێ، جێی باوەڕ نیە، باوەڕی پێ ناکرێ.
شَكة: وَخْزَة/ پیاچەقان، تێوەژەندن.
شكر:
شَكَرَ. تَشَكَّرَ له: حَمَدَهُ/ سوپاسی کرد.
– : اثنى على: مَدَحَ/ پیاهەڵ دا، ستایشی کرد.
شُكر: حَمْد/ سوپاس.
– : مَدح. ثناء/ ستایش، پیاهەڵ دان.
– : إقرار بالجميل/ پێ زانین، چاکە لەبەرچاو بون.
شكراً. شكراً لك/ سوپاس، سوپاس بۆتۆ.
شاكر. شَكور. شَكير: حامد/ سوپاس کار، پێزان.
شكس:
شَكِس. شَكُسَ: كان شرساً/ دڕبو، بێحەیا بو، نالەباربو.
– . – : كان صعبَ الخُلق/ (گرێز، رقاوی، نالەبار) بو.
شاكَسَ: خاصَمَ/ گرێزی کرد، رقی گرت، شەڕی فرۆشت.
شَكِس. مُشاكِس: سيء الخلق/ بێ‌ئابرو، بێحەیا، نالەبار، گرێز، رقاوی، نەگریس، شەڕفرۆش، شەڕانی، چەپخون.
شكاسة. مُشاكَسَة: سوء الخلق/ بێ‌ئابرویی، بێحەیایی، گرێزی، رق گرتن، شەڕفرۆشتن، نالەباری.
– . – : سُرعَة الغضب/ شەڕفرۆشتن، زوهەڵ چون، تورەبون.
شكل:

شَكَلَ. شَكَّل. اشْكَلَ. إستشكل الأمرَ: إلتبس/ ئاڵۆزبو.
– . – : قَيَّدَ/ بەستی، بەستیەوە، رای‌گرت، پێوەندی کرد.
– . – الكتابَ: قَيَّدَهُ بالحركات/ سەروبۆری بۆ کرد.
– . – العنبُ: اخذ في النضج/ پێ‌گەیی، لێی پێ‌گەیی.
شَكَّلَ: صَوَّرَ/ دروستی کرد، وێنەی کێشا.
– : نَوَّعَ/ زۆر جۆر و بابەتی دانا، هەمەجۆری کرد.
– : ألَّفَ/ پێکی هێنا، دای‌مەزران، دروستی کرد.
شاكَلَ: ماثَلَ/ لێچو، لێی چو، لەوچو.
– : شاكَسَ/ شەڕی فرۆشت، بێحەیایی کرد.
تَشَكَّلَ: تَألَّفَ/ پێك هات، دامەزرا، دروست بو.
شَكل: صورة/ شێوە، دیمەن، وێنە.
– : رسم/ وێنە، نیگار.
– : هيئة/ دیمەن، ئێسك، روخسار، دەم و چاو.
– : كيفية/ چۆنیەتی، رەفتار.
– الكلام: حركاته/ سەروبۆر.
– : شاكلة: نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.
شَكلي: بتكليف/ رواڵەت، سەرزاری.
شكلاً: صورةً/ بەدیمەن، بەوێنە، لە ڕووەوە.
شكل: مثل/ وەك خۆی، وەکو، وەك.
– : المَذهب والقصد/ مەبەست.
تَشْكيل: تنويع/ هەمەجۆر کردن، بابەت زۆری، هەمەچەشنی.
– : قَيْد/ راوەستان، راگیرکردن.
تشكيله: اشياء متنوعه/ بابەتی زۆر.
مُشَكَّل: مُنَوَّع. متنوع/ هەمەجۆر.
– : مُحَرَّك/ سەروبۆر کراو.
مُشاكَلَة: مُماثَلَة/ لەیەك چونی.
تشكيلي/ شێوەکاری.
شُكْلَة. شاكِل: شَبَه/ لێ چو، هاو..
شاكِلَة: خاصرة/ تەنیشت، لاتەنیشت، قەبرغە.
– ، على شاكلته: شَبَه: مِن طينته/ وەك خۆ، لەخۆی ئەچێ، هەر لەو ئەچێ.

شِكال: قيد. حَبْل تُشَدّ به قوائم الدابَّة/ پێوەند.
مُشكِل: مُلْتَبِس/ ئاڵۆز، پەنهان.
— . **مُشكِلَة**: معضله. الأمر الصَعْب/ كێشە، تەگەرە، دیشوار، گیروگرفت، ستەم، دەردی سەری.
إشكال: إلتِباس/ ئاڵۆزی، پەنهانی.
شكم:
شَكَم. **اشكَمَ**: أعطاه و جازاه/ پاداشتی دایەوە، بەسەرخۆیەوە نەهێشت.
— **فلاناً**: رشاه ليسكت/ بەرتیلی دایە، دەم كوتی كرد.
— : **أسكت**/ بێدەنگی كرد، دەم كوتی كرد.
— **الدابَّة**: وَقَّمَ/ لغاوی كرد.
شكيمة: أنَفَة/ لوت بەرزی، ترزل، ترزیی.
شديد الـ — : عَنيد. انوف/ لاسار، قیر سیچمە، ترزل، لوت بەرز.
شكيمة اللجام: الحديدة في فم الفرس/ ئاسنی لغاو، كرۆكی لغاو.
شكا:
شكا. **إشتكى**. **تَشَكّى اليه من كذا**: تَظَلَّمَ اليه/ هاواری لە دەست كرد، دادو بێدادی كرد، شكاتی لێ كرد.
— . — **الأمرَ**: عَرَضَهُ. شرحه/ خستیەڕو، نیشانی دا، ڕونی كردەوە.
— **أمره الى الله**: اظهره له/ كروزایەوە، سكاڵای كرد.
شَكْوَة. **شَكوى**. **شِكايَة**. **شِكِيَّة**: تَظَلُّم/ سكاڵا، شكات، دادخوازی.
— : **وعاء من جلد**/ مەشكە، كوندە.
شاكٍ. **مُشْتَكي**: **المخبِر**/ سكاڵاكەر، شكات كەر، دادخواز.
مَشكو. **مُشكَى**. **مُشْتَكى عليه**: **المُخبِر عنه**/ سكاڵا لێكراو، سكاڵا لەدەست كراو، شكات لێ كراو.
مشكو منه/ هاوار لە دەست كراو، دادو بێداد لێ كراو.
مِشكاة: مصباح/ چرا، لەمپا، لالە.
شل:
شَلَّ. **شُلَّ**. **اشلَّ**: عَطَلَ/ پەكی كەوت، وەستا، لەكار كەوت.

— . — . — **ت يَدَه**: يَبِسَت/ وشك بو، ئیفلیج بو، گۆج بو.
— . **شَلَّ**: **خاط خياطة واسعة**/ بە تەقەڵی زل زل درومانی كرد، شاش و شەش پێ دروی، شەڵتەدروی كرد.
لا شُلَّت يداك: احسنت/ دەست خۆش، چاكت كرد.
شَلَل: فالِج/ ئیفلیجی.
— **نصفی**/ گۆتی و ئیفلیجی نیو لەش.
— **جزئی**/ یەك ئەندام ئیفلیجی.
— **إهتزازی**/ لەرزۆكی.
— **الأطفال**/ ئێسكە نەرمە.
مَشلول. **اشَلّ**: معطل الحركة/ وەستاو، پەك كەوتو، لەكاركەوتو.
— . — : **مصاب بالشلل**/ ئیفلیج.
شَلّال: موضع هبوط الماء/ تاڤگە، رێژاو، سۆلاڤ.
شِلالَة: خياطة متباعِدة/ كۆك گرتن، تەقەڵی زل زل، درومانی شاش، شەڵتە دڕو.
شَلَّة: **شُلَّه**: خصلة مطويه من الخيوط/ كلافە.
— . **شُلَّة**: زمرة/ دەستە، كۆمەڵ.
شلب:
شِلب: رُزّ/ چەڵتوك.
حقل الـ — / مەرەزە.
شلح:
شَلَحَ ثيابَه: خَلَعها/ خۆی ڕوت كردەوە، جلەكانی داكەند.
شَلَّحَ: عَرّى/ ڕوتی كردەوە، جلەكانی لەبەرداكەند.
— : **سَلَبَ**/ خەڵكی ڕوت كردەوە، جەردەیی كرد، تاڵانی كرد.
مُشلَح: حجرة خلع الملابس في الحمام/ ژوری جل داكەندن، ژوری سارد، خۆپۆشتەكردنەوە.
— : **عارٍ**/ ڕوت، ڕوت و قوت، جلەكانی داكەندووە.
تشليح قطاع الطرق المسافرين: تعريتهم/ ڕوت كردنەوە، جەردەیی.
شلم:
شَيْلَم. **شَوْلَم**: زُوان/ مرۆر، گلێنە، زیزانە.
شلا:

ش

شَلا. شالَ بالشيء: رَفَعَهُ/ بەرزی کردەوە، هەڵی بڕی.
شِلو. شَلا: الجَسَد من كل شيء/ لەش، جەستە، قاڵب.
– جمعها أشلاء: عضو/ ئەندام، پارچەی لەش، پەل.
شليك: نبات/ توی زەوی، شلیك.
شم:
شَمّ. إشْتَمّ: اخذ الرائحة بحاسة الشم/ بۆنی کرد.
– : تَكَبَّرَ/ لوتی بەرزکردەوە، خۆی بەرزگرت.
– منه: إنعدى/ لێوەی توش بو، بەبۆن کەوت.
تَشَمَّمَ. شَمْشَمَ/ بۆنی کرد.
– الاخبار/ وردە هەواڵی بیست.
شَم: إستنشاق او إدراك الرائحة/ بۆن کردن.
– . شامّة: حاسة الشم/ هەستی بۆن کردن.
شمّام. شَموم: كثير الشم/ بۆن قایم، بۆن تیژ، بەبۆن.
– : بطيخ اصفر/ شەمامە.
شميم: الرائحة الطيبة/ بۆنی خۆش.
– . اشَمّ: مُرْتَفِع/ بلند، بەرز، بلندبو، بەرزبو.
مَشموم: اسم المفعول من شَمّ/ بۆن کراو.
– : المسك/ میسك.
اشَمّ: مُرْتَفِع/ بلند، بەرز.
– : انوف/ لوت بەرز.
شَمَمْ: انَفَة/ لوت بەرزی.
شَمّامَة: قنديل/ قوتیلە چرا.
شمت:
شَمِتَ به: فَرِحَ ببليته/ بەخەمی شادبو.
شَمَّتَ: خَيَّبَ/ هیوای بڕی، نائومێدی کرد، پرزدی بڕی.
– . اشْمَتَ: جعله يشمت به/ وای لێ هات بە خەمی شادبێ.
تَشَمَّتَ: رجع خائباً/ دەست بەتاڵ و بێ هیوا گەڕایەوە، نائومێدبو.
شامِت: حَسود/ بەد، چاوتێبڕ، کیناوی، ئەوەی بە خەمی یەکێکی تر شاد ئەبێ.
– : خائب/ بێ‌هیوا، دەست بەتاڵ، نائومێد.
شَماتَة: حسد، خَيْبَة/ چاوتێ بڕین، بەدی، نائومێدی.
شمات: شَماتی: خائب/ بێ‌هیوا، دەست بەتاڵ، سەرشۆڕ، نائومێد.
شمخ:
شَمَخَ: عَلا/ بەرزبووەوە، بلند بو.
– . شَمَّخَ. تَشَمَّخَ بانفه. شَمَخَ انفه: رَفَعَهُ متكبراً/ لوتی بەرز کردەوە، تڕی زل بو، خۆی بلند گرت، فیزی نواند.
تَشامَخَ: تَكَبَّرَ/ لوت بەرزی کرد، فیزی نواند.
شامِخ: عالٍ/ بلند، بەرز.
– . مُتَشامخ: مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، تڕزل، ڕۆح زل، بەفیز، بایی.
تَشامُخ: تَكَبُّر/ لوت بەرزی، تڕزلی، ڕۆح زلی، فیز، بایی بون.
شمر:
شَمَرَ. شَمَّرَ: مَرَّ سريعاً/ خێرا تێپەڕی، بەخێرایی تێپەڕی.
– . – كُمُّهُ: رفعه/ قۆڵی هەڵ کرد، قۆڵی لێ هەڵ کرد، هەڵێ مالی.
– . – للأمر: تَهَيَّأَ له. إهْتَمَّ به/ بە گەرم گرتی، زۆر بە تەنگ کارەکەوە هات، خۆی بۆ ئامادەکرد، چاکی لێ کرد بەلادا.
– . – عن ساعِدَة/ قۆڵی لێ هەڵ مالی، چاکی لێ کرد بەلادا.
– : رَمى/ فڕێی دا.
مشمور: مَرْمي/ فڕێ دراو.
شمِر. شَمْري. شَمَّري. مُجِدّ/ گورج، گورج و گۆڵ.
شُمْرَة. شَمار: نبات/ رازیانە.
شمز:
شَمَزَ. إشمأزَّ منه: نَفَرَ كراهة/ قێزی لێ هاتەوە، لەبەرچاوی کەوت، بێزی لێ کردەوە، دڵی لێ تێکەڵ هات.
إشْمَأَزّ: إقْشَعَرَ كراهَة/ موچرکی پیاهات.
– منه: إستاء/ بێزاربو، لێی بێزار بو.
– ت نفسه: تَقَزَّزَ/ دڵی لێ تێکەڵ هات.
تَشَمَّزَ وَجْهُه: عَبَسَ/ ڕوی گرژ بو، ڕوی گرژ کرد، دەم و چاوی دا بەیەکدا، ناوچەوانی تێك ترشان، مۆن بو.
إشمئزاز: نفور. كراهَة/ قێزماتنەوە، دڵ تێکەڵ هاتن.

مُشمئز: كاره/ نەویستراو، ناپەسەند، لالوت.
– منه. مُستاء و نافر/ لەبەرچاو کەوتو.
شمس:
شَمَسَ: إمتنع و أبى/ یاخی بو، نەی کرد.
– لە: تَنَكَّرَ و ابدى لە العَداوَةَ/ نەچوە ژێری، خۆی لێ هەڵەکرد، شەڕی پێ فرۆشت.
– . شَمِسَ. اشمَسَ اليوم: كانت الشمس فيه ظاهرة/ هەتاو بو.
شَمَّسَ الشيءَ: عَرَضَه لنور الشمس/ هەڵی خست، خستیە بەرخۆر.
تَشَمَّسَ: تَدَفَّأَ في الشمس/ چوە بەرخۆر، لەبەرهەتاوخۆی هەڵ خست.
شَمْس: النَيِّر الأعظم/ خۆر، ڕۆژ.
– . شَمِس. شامِس: لاغيم فيه/ سایەقە، هەتاو، ساماڵ.
مضروب بلفحة – / خۆرانگاز.
شروق الـ – / خۆرهەڵاتن.
غروب الـ – / خۆرئاوابون.
ضوء الـ – / تیشکی خۆر، خۆرەتاو، ڕوناکی ڕۆژ.
عَبّاد الـ –: نبات و زهرة/ گوڵەبەڕۆژە.
عابد الـ – / خۆرپەرست.
شَمْسي/ خۆری، خۆرین.
حَرْفٌ – / خۆرپیت، پیتی خۆری.
شهر – / مانگی خۆری، مانگی زایین.
التصوير الـ – / خۆروێنە، وێنەی بەرخۆر.
سَنَة شمسيَّة/ ساڵی خۆری.
شامس. شَموس: حَرُونٌ/ یاخی، چەموش.
– . مُشمِس/ هەتاو سایەقە، کەوەڕۆژ، بێهەور.
مُشمِس. مَكان مُشمِس/ بەرخۆر، بەرهەتاو، خۆروەزان.
غير – . مكان غيرُ مُشمِس: لا تضربه الشمس/ نسرم، خۆرنەوەزان.
مَشْمَسَة: مكان الاستمتاع بالشمس/ بەرخۆر، بەربەرۆچکە.
شَمْسِيَّة: مِظَلَّة/ چەتر، چەرداخ، سێبەر، سەیوان.
– المطر/ چەتر، باران گێڕ.

شَمّاس: خادم الكنيسة/ مجەوری کڵێسە، شەماس.
شمط:
شَمَطَ الشيءَ: خَلَطَهُ/ تێکەڵی کرد.
– : رَبَطَ بِحَبْل/ بەستی، بەپەت بەستی، پەتی کرد.
– البائعُ المشترى: ربطه/ بەستیەوە.
شَمِطَ اشْمَطَ شَعْرُهُ: خالط سواد راسه ببياض/ سەری بو بە ماش و برنج، سپی تێکەوت.
اشمط. شمطاء/ سەر ماش و برنج، سەربۆز.
شمع:
شَمَعَ: لَعِبَ و مَزَحَ/ گاڵتەی کرد، یاری کرد، گەمەی کرد.
شَمَّعَ: حَمَلَهُ على المزاح و اللعب/ خستیە یاری و گەمە، گاڵتەی لەگەڵ کرد.
– : أطلى بالشمع/ مێوی تێهەڵ سو، لەمێوی هەڵ کێشا.
– الفتلة: اطلاها بالشمع/ کشتەکەکەی (مێوکرد، کردەزێ)، مێویدا.
شِماع. شِماعَة: طرب و ضحك و مزاح/ گەمە، یاری، گاڵتە، پێکەنین.
شَموع من النساء: المَزّاحَة الضحوك اللعوب/ قۆشمە.
شَمْع. شَمَع: موم العَسَل/ مێو، تیرەشان، شەمێ.
– الختم: شمع احمر. ختام/ لۆك.
شَمعَة: عود شمع/ مۆم.
شمعدان: مائلَة/ مۆمدان.
شَمعي: كالشَمْع أو منه/ مێوین.
شَمّاع: صانع أو بائع الشمع/ مۆم گەر، مۆم فرۆش.
مُشَمَّع: عليه شمع/ مێواوی.
– الفرش/ موشەما.
– طبى/ موشەمای ئازار.
– : ضَرب من المعاطف/ موشەمای باران، پاڵتۆی موشەما.
شمل:
شَمِلَ: عَمَّ/ بڵاوبوەوە، هەموی گرتەوە.
– . إشْتَمَلَ على: حَوى/ تیابو، گرتی، بریتی بو لە.
إشْتَمَلَ على: تَأَلَّفَ من/ پێك هاتوە لە.

ش

- بالشَمْلَة: تَلَفُّف بالثوب/ خۆی پێچایەوە.
- الأمر عليه: احاطه بە/ گرتیەوە، ئەویشی گرتەوە، ئەویشی بەرکەوت.

شَمْل: ما إجتمع من الأمر. إتحاد/ یەکێتی.

جمع الـ – : إنضمام/ کۆبونەوە، یەك گرتن، پێك هاتن.

إجتمع شملهم: إجتمع امرهم/ کۆبونەوە، یەکیان گرت، پێك هاتن، بون بەیەك.

تَفَرَّقَ شملهم: تَفَرَّقَ أمرهم/ بلاوبونەوە، بلاوەیان لێ کرد، پێك نەهاتن.

شامِل: عام/ گشتی، گشت گر، هەموان، گشگر.

- : مُشتَمِل على. حاوٍ/ تیایەتی، پێك هاتوە لە، بریتیە لە.

مَشمول: مُحتوی/ گرتویەتیەوە، بریتیە.

- بِرعايَة/ لەژێر چاودێریدایە.

غير – / تیا نیە، بەرنەکەوتوە، نەیگرتۆتەوە، لەگەڵ نیە.

شَمْلَة. مِشمَل. مِشمَلَة: كساء واسع يشتمل بە/ کاڵا، بەرگی فراوان بۆ خۆپێچانەوە و داپۆشین.

شُمُول/ گرتنەوە، بەرکەوتن، تیابون، داپۆشین.

شِمال. شَمال: مقابل الجنوب/ باکور، ژورو.

- . – شرقي/ باکوری خۆرهەڵات.

- . – غربي/ باکوری خۆرئاوا.

- . شَمْل. شَمَل. ريح الشمال/ بای باکور.

- : يَسار. عكس اليمين/ چەپ.

- . شميلة: طبع/ خو، رەوشت.

- : كيس النهد/ مەمکدان، سوخمەی مەمك.

شمالاً: نحو الشمال/ روەو باکور، بەرەو باکور.

شمالي: من الشمال/ باکوری.

شَمْلَلَ: أسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرای کرد.

شُمْلول: كَمِيَّة قليلة/ کەم، کەمێك، تۆزێك.

- : خفيف الحركة/ سوکەڵە، گورج، گورج و گۆڵ.

شمن:

شَمَنْدَر. شَمَنْدور: شوندر. بنجر/ چەوەنەر.

شما:

شَمواه: حيوان كالغزال/ بزنە کێوی.

شن:

شَنَّ. اشَنَّ الغارَة عليهم: وجهها عليهم من كل جِهَة/ گەمارۆی دان، پەلاماری دان، هێرشی بردنەسەر، هەڵمەتی بردنە سەر.

- . – . شَنَّت القِرْبَةُ: خلقت و يَبَست/ مەشکەکە کۆن بو، وشك بوەوە.

تَشَنَّنَ. تَشانَ الجلدُ: تَغَضَّنَ الجلدُ عِند الهرم/ پێست چرچ بو.

شَنّ الهجوم/ پەلاماردان، هێرش بردنەسەر، هەڵمەت دان.

شَنّ. شَنَّة: القِربَة الخلق/ مەشکەی کۆن.

شَنُون: مهزول/ لەڕ، لاواز.

- : سمين/ قەڵەو، خرپن، گۆشتن، خەپەتۆڵە.

- : جائع/ برسی.

شنان/ ئەسپۆن.

شنب:

شَنِبَ اليومُ: بَرَدَ. بَرُدَ/ ساردی کرد.

شَنَب. شارب/ سمێڵ.

شَنْبَر: إطار/ چوارچێوە.

شنج:

شَنِجَ. تَشَنَّجَ: تَقَبَّضَ و تَقَلَّصَ/ کرژبو، هاتەوە یەك، جەمام بو.

- . – : اصلب بالتَشَنُّج/ رەق بو، دەمارگرتی، کرژ بو.

تَشَنُّج: تَقَبُّض و تقلص/ کرژبون، هاتنەوە یەك.

- : تقلّص/ رەق بوون، دەمارگرتن، جەمام بون، دەمار بەگیر وەستان.

شنر:

شَنَّرَ عليه: عابَه و فَضَحَهُ/ گاڵتەی پێکرد، ئابڕوی برد، شکانی.

شَنار: عار. اقبح العار/ نەنگی، ئابرو چون، شورەیی.

شِنِّير. شِنِّيرَة: سيء الخلق/ بێئابرو، رەوشت خراپ.

شنط:

شنطة: حقيبة/ جانتا.

شنيطة. انشوطة: عُقدَة/ گرێ.

شنغ:

شَنَعَ: شَتَمَ و فَضَحَ/ قسەی پێوت، ئابڕوی برد، زڕانی، جنێوی پێدا.
شَنُعَ: كان شنيعاً/ (ئێسك قورس، ناشيرين، پیس، ڕەزا قورس، چارەگران) بو.
شَنَّعَ عليه: ذكره بالقبيح/ ناوی زڕان، بە ناشیرینی ناوی برد، قسەی شوێن خست.
شَنيع. شَنِع: قبيح المنظر. بَشِع/ ناشیرین، ئێسك قورس، ڕەزاقورس، چارەگران.
— . — : فَضيع/ سامناك، ترسناك، تۆقێنەر، لەرادەبەدەر.
شُنْعَة. شَناعَة: قُبح المنظر/ ناشیرینی، ئێسك قورسی، چارەگرانی.
— . — : فَضاعَة/ ناخۆشی، سامناکی، لەرادە بەدەربون.
شنف:
شَنَفَ اليه: نظر اليه كالمعترض عليه و المتعجب/ بەسەرسامیو حەپەساویەوە سەیری کرد.
شَنَّفَ اليه: نَظَرَ بمؤخر عينه/ بە لایەکی چاو تێی ڕوانی.
— . اشْنَفَ: البسها قرطاً/ گوارەی کردە گوێ.
شَنْف. قُرط/ گوارە.
شنق:
شَنَقَ: أشْنَقَ الشيءَ: عَلَّقَهُ/ هەڵی واسی.
— . اعدم شنقاً/ خنكانی بە هەڵ واسین، لە سێدارەی دا، لە قەنارەی دا.
شَنْق: الأعدام شنقاً/ خنكاندن بە هەڵ واسین، لە سێ دارەدان، هەڵ واسین، بە سێدارەدا کردن.
مِشنَقَة: آلة الشنق/ سێدارە، دار قەنارە.
مَشْنَقَة: مكان الشنق/ شوێن هەڵ واسین.
شَنَق: حَبْل/ پەت.
شِناق: سَير او خيط يُشَدّ به فم القربَة/ دەم بەست.
شُنْقُب. شنْقاب: طير/ قوراویلکە، قوراویلە.
شنك:
شَنَكل: رَزَّة/ ئەڵقەرێز.
— التعليق: كلاب/ قولاپ.
شانك. سمك شانك/ قاشنە.

شهب:
شَهَبٌ. شُهْبَة: بياض يُخالطه سواد/ دێزی، خۆڵەمێشی، ماش و برنج.
شِهاب: نَيْزَك/ ئەستێرەی کلکدار.
— : كل مضيء من النار/ بڵێسە، کڵپە، پزیسك.
— : كوكب/ هەسارە، ئەستێرە.
— : سهم نارى. صاروخ/ موشەك فیشەکەشێتە.
اشْهَب: لونه بين الابيض و الاسود/ ڕەنگ خۆڵەمێش، ماش و برنج، بۆرە.
— : اسد/ شێر.
— : الأمر الصعب/ گیروگرفت، کاری گران.
جيش — : قوى و شديد/ لەشكری بەهێزو توانا.
عام — : مُجْدِب/ وشكە ساڵ، نەهامەتی.
يوم — : ذوريح باردة و صقيع/ تۆف.
شهد:
شَهِدَ المجلسَ: حَضَرَهُ/ لەکۆڕەکەبو، لەوێ بو، لێی بو، ئامادەی بو.
— الشيء: عاينه/ سەیری کرد، پیاڕوانی، تێی ڕوانی، تەماشای کرد.
— : إطَّلَعَ عليه/ تێی گەیی، ئاگاداری بو، بینی.
— : كان شاهداً/ بەدیارەوە بو، بەچاوی خۆی بینی.
— له بكذا: اقَرَّهُ/ بۆی سەلمان، دانی بۆ پیانا.
— لفلان: ادىَ الشَهادَةَ/ گەواهی بۆدا، شایەتی بۆدا.
— على فلان: ادى الشهادَةَ عليه/ گەواهی لێدا، شایەتی لێدا.
اشْهَدَهُ إستشهَدَهُ: سَألَهُ ان يشهد/ کردی بە شایەت، شایەتی پێدا.
إستشهد بقوله: ذكره/ قسەکانی کرد بە بەڵگە.
— به : إستعان/ پەنای بردەبەر، هانای بۆ برد.
اُسْتُشهِدَ. اُشْهِدَ: مات شهيداً/ شەهیدکرا، شەهید بو.
شاهد: نجم/ ئەستێرە.
— : مؤدى الشَهادَة/ گەواه، شایەت.
— إثبات/ گەواهی جێگیر.
— دفاع/ گەواهی بەرگری.
— نَفى/ گەواهی (لابەر، ناجێگیر).
— عين. عَيانى/ گەواهی بەچاوبین، بینەر.

ش

- : إقتباس/ وەرگرتن.
- : لسان/ زمان.

شَهادَة: إقرار/ دان پیانان، گەواهی.
- : بَیِّنَة/ بەڵگە، قەواڵە.
- (مكتوبَة)/ گەواهنامە، بڕوانامە، بەڵگەنامە.
- حُسن السلوك و السیرة/ بڕوانامەی رەوشت باشی.
- : إستشهاد: الموت لاجل مَبْدأ/ شەهید بون، مردن لە پێناو.

إستشهاد: إقتباس/ وەرگرتن.

شَهید: المتوفی من اجل مَبدأ/ شەهید.

مَشهَد: مجتمع الناس/ كۆبونەوە، ئەنجومەن، كۆمەڵە، كۆڕ.
- : موكب/ كاروان، كۆڕەو.
- : حَفْلَه دَفن/ ناشتن.
- : مَنْظَر. فُرجَة/ دیمەن، سەیركردن.

مُشاهِد: راءٍ/ بینەر، سەیركار، تەماشاكار.

مُشاهَدَة: رؤیة/ سەیركردن، بەدی كردن.

مُشاهَد: مَنظور/ بینراو، دیار، دەركەوتو.

مَشهود: یستحق الذكر/ بیرنەچو، شایانی (باس، لێدوان).

یومٌ - / رۆژێكی (گرنگ، دیارو بیرنەچووەوە).

الیوم الـ - : یوم القیامة/ رۆژی (قیامەت، زیندو بونەوە).

شُهْد. شهد: العَسل مع الشمع/ هەنگوینی نەپاڵێوراو.

شهر:

شَهَر. شَهَّرَ. اشْهَرَ: جعله شهیراً/ بەناوبانگی كرد، ناوی بۆ دەركرد.
- . - . - : عَرَّفَ. اذاع/ بڵاوی كردەوە، جاری دا، رای گەیاند، ناسانی، ئاشكرای كرد.
- الحرب: اعلنها/ هەڵگیرسان، شەڕی نایەوە.
- الخنجر: سَلَّهُ/ خەنجەری (هەڵ كێشا، لە كالان دەرهێنا).
- المسدس/ پەلاماری دەمانچەیدا، دەری هێنا، هەڵیكێشا.

شَهَّرَ به: نَدَّدَ. فَضَحَ/ چەپڵەی لێكوتا، جاری لێدا، ناوبانگی زڕان، ناوی زڕان، راستی لێوت، قسەی شوێن خست.

إشْتَهَرَ: صار شهیراً/ ناوی دەركرد، بەناوبانگ بو.
- : ذاعَ/ بڵاوبوەوە، زانرا، ئاشكرابو، جاڕدرا.

شاهَرَ: إستأجر بالشَهرْ/ بە مانگانە گرتی.

شُهْرَة. إشْتِهار: سُمْعَة/ ناو، ناوبانگ.
- . - لدى الجمهور: شیوع لدى الجمهور/ ناو دەركردن، ناسین، بڵاوبونەوە.

شَهیر. مَشهور: ذائع الصیت/ بەناوبانگ، ناودار، نامدار، هەڵ كەوتو.
- . - : مَعروف بین الناس/ ناسراو.
- . مُشَهَّر: ردیء السُمْعَة/ ناوزڕاو، ناو خراپ.

إشهار: إعلان/ بڵاوكردنەوە، زڕاندن، جاڕدان.
- الافلاس/ نابوت بون.

تشهیر: فَضْح/ ناوزڕان، جاڕ لێدان، چەپڵە لێكوتان.

شهر من السَنَة/ مانگ.
- : إشتهار. إعلان/ بڵاوكردنەوە، جاڕدان، راگەیاندن.
- : قمر/ مانگ، هەیف.
- العسل/ مانگی هەنگوین، مانگی شەكراو.

راس الـ - / سەری مانگ.

الـ - الجاری ای الحالی/ ئەم مانگە.

الـ - المقبل ای القادم/ مانگی داهاتو، مانگەكەی تر، مانگی ئایندە.

الـ - الماضی ای المنصرم/ مانگی رابوردو، مانگی پێشو.

شهری: كل شهر/ هەمو مانگێ.

شهریاً: مُشاهَرَة/ مانگانە.

مُشاهَرَة: بالشهر/ بە مانگانە.

شهق:

شَهَق. شَهِقَ الحمارُ: نَهَقَ/ زەڕی.
- . - : ضِد زَفَرَ (فی التنفس)/ هەناسەی وەرگرت.
- . - : صاحَ. هَتَفَ/ هاواری كرد، قیژانی.
- . - : تَرَدَّدَ البكاء فی صدره/ هەنكسی دا.

– . – الجبلُ: إرتفع/ بەرزبو، بڵندبو.
– . – : تَنَهَّدَ/ هەناسەی هەڵ کێشا.
– . – تَشَهَّقَ عليه: ادام النظر اليه ليبالغ في اصابته بالعين/ چاوی تێبڕی، بەچاویەوەی کرد.
شهيق: ضِد زفير/ هەناسە وەرگرتن.
– الحمار: نهق/ زەڕین، زەڕە، زەڕەزەڕ.
شاهِق: عالٍ/ بەرز، بڵند، گەردن کەش.
علو – / بەرزی، بڵندی، زۆر بڵندی.
شهل:
شَهَّل ثوبَه: قَصَّرَه او رَفَعه/ بەرزی کردەوە، هەڵی کێشا، قارسی کرد، کورتی کردەوە، چاکی لێ کرد بەلادا.
– في عمله: عَجَّلَ/ پەلەی کرد، بەهەڵمەت بو.
تَشَهَّلَ: ذَهَبَ ماء وجهه/ ڕوی پەڕی، بزڕکا، ئاوی ڕوی تکا.
شَهِلٌ: سَرِيع في العمل/ چابوك، بەهەڵمەت، بەدەست و برد.
اَشْهَلُ. شَهْلاء: ازرق العينين/ چاوشین، چاوی شین.
شهم:
شَهَمَ: زَجَرَ/ تەدەغەی (کرد، خستەسەر)، دەوری کرد.
شَهْم: ذكي الفؤاد/ ژیر، هۆشیار، زیرەك، جوامێر.
– : نبيل/ مەرد، دلێر، دلاوەر، خانەدان، لێهاتو، نەبەز، بەهەڵمەت، بەفریا، جوامێر.
شَهامَة: ذكاء الفؤاد/ ژیری، هۆشیاری، زیرەکی.
– : نَخْوَة/ جوامێری، پیاوەتی، لێهاتویی، فریاکەوتن.
شها:
شَها. إشتَهى.تَشَهَّى: تاق الى. رَغِبَ في/ ئارەزوی کرد، دڵی تێچو، حەزی لێ کرد، بەپەرۆش بو.
– . – مالغيره: طمع في/ چاوی تێبڕی، بەتەمای بو.
شَهَّى: رَغَّبَ. حَمَلَه على الأشتهاء/ خستیە سەر حەز، دەمی شیرین کرد، دڵی بردەسەر، چەشەی کرد.
لا يُشْتَهى: غير مرغوب فيه/ ناویستری، حەزی لێ ناکرێ.
شَهْوَة. شَهِيَّة: قابلية للطعام و غيره/ دڵ بردن.
– . – : رَغْبَة. مَيل/ ئارەزو، دڵ چونەسەر، دڵ تێچون، تامەزرۆیی، هەوەس، داخوازی، پەرۆش بون.
– جنسية: غُلْمَة/ ئارەزوی (پەڕین، گان)، ئارەزو هەڵسان، سێکس.
– جنسية للحيوان/ شەرەن، هاتنەفاڵ، هاتنەبا، بە باهاتن.
إماتَة الشهوات: قمع الشهوات/ ئارەزو (دامرکاندنەوە، مراندن).
شَهِيٌّ. مُشْتَهى: مرغوب فيه. لذيذ/ خۆش، بەلەزەت.
– . – : مقبول/ ئارەزوبەخش، حەزجوڵێن.
مُشْتَهٍ: تائق/ پەرۆش، دڵ تێ چو، حەزلێکەر.
– ما لغيره: حسود/ چاوچنۆك، لەچەر، چاو لەماڵی خەڵك بو.
مُشَهٍّ: جالِب الشَهِيَّة/ دڵ کەرەوە، برسی کەر.
إشتهاء: تَوْق/ حەزلێکردن، دڵ بردن، دڵ تێ چون، دڵ چونەسەر.
شهوان. شهواني. ذو شهوة: غَلِيم/ زۆرپەڕ، چلێس، گان کەر.
– . – : طَمّاع/ چاوبرسی، چلێس، چاولەدەر.
شهيد (في شهد) شهير (في شهر) شهيق (في شهق)
شاب:
شابَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد.
– : أفسَدَ/ پیسی کرد.
– الشعْرُ (في شيب)/ سەرسپی بو.
إنشاب: إختلط/ تێکەڵ بو.
شَوْب: خليط/ تێکەڵ.
مَشوب: مخلوط/ تێکەڵ کراو.
شائبة: عيب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی، ناتەواوی، نەنگی، نام و نەنگی.
شار:
شارَ: اشار. شَوَّرَ الدابَّة: ركبها ليختبرها/ تاقی کردەوە، سواربو بۆ تاقیکردنەوە.
– . إستشار العسلَ: استخرجه/ هەنگوینەکەی گرت، دەریهێنا.

ش

شَوَّر. اشار اليه: دلّ عليه/ رایگەیاند، پەنجەی بۆ درێژکرد.

- . - : ابلغ بالاشارات/ ئاماژی کرد، دیاردی کرد.

- . - عليه: نصحه/ ئامۆژگاری کرد.

- : زَيَّنَ/ رازاندیەوه.

اشار الى: دَلّ على/ رای گەیاند، بەلگەبو بۆ.

- الى: ذكره تلميحاً/ ناوی هێنا بە پەرلەوه، ئاماژی کرد، (بەهیماوە، بە ئاماژەوە) ناوی برد.

شاوَرَ. تَشاوَرَ مَع: اخذ رايه/ راوێژی پێ کرد، رای وەرگرت.

- نفسه/ لەگەڵ خۆی راوێژی کرد، لەگەڵ خۆی دوا، بیری کردەوە.

إستشار الأمرُ: تَبَيَّنَ و تَنارَ/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت.

- : طلب المشورة/ پرسی کرد، راوێژی کرد.

اشَّرَ: وَضَعَ الأشارَةَ/ شەقلی (کرد، لێدا)، دیاردی کرد.

شورى. مَشورة: نَصيحَة/ ئامۆژگاری.

- . - : رای/ را، راوێژ.

- : تَشاوُر/ راوێژ کردن.

مجلس الـ - / ئەنجومەنی راوێژکەران.

مجلس - القوانين/ ئەنجومەنی راوێژی یاسا.

شوريٌ. إستشاری/ راوێژکار، راوێژکاری.

العيادة الاستشارية/ دیدەنگەی راوێژکاری.

إستشارَة: اخذ الرای/ راوێژکردن، راوێژ پێ کردن، راوێژ، پرس کردن، را وەرگرتن.

مُستشار/ راوێژەوان، راوێژکار، ئامۆژگار، راوێژیار.

شارَة: علامَة/ دیاردی، نیشانە، دروشم، شەقڵ.

إشارة: دليل/ رابەر، نیشان، نیشانە، بەلگە.

- : ماتتفاهم به عن بعد/ ئاماژ، هێما.

- : تلميح/ پەرلە، پەنجەبۆ درێژکردن، نیشانە، ئاماژە، هێما.

- امر/ فەرمان.

- . مَشورة: نصيحة/ ئامۆژگاری، راوێژکاری.

- . - : إقتراح/ پێشنیاز.

- الى/ نیشانە بە، نیشانە بۆ، ئاماژە بە.

إسم - / ناوی نیشان دان.

رَهْنَ إشارته/ چاوەڕێی پەنجە جوڵانێکە.

مِشوار: رحلة قصيرة/ تاو، سەردانێك، کورتە گەشت، کەمێك.

- : مُهِمَّة. غرض/ مەبەست، ئامانج.

مُشير: دال. دَليل/ رابەر.

- : اعلى رتبه عسكرية/ فەرمان رەوا، فیلد مارشاڵ.

شارة. شوره. شوار. شِوار. شِيار: حُسْن جمال. هيئة. منظر/ جوانی، دیمەن، رواڵەت.

تاشير: وَضع الأشارة/ دیاری کردن، شەقل (کردن، لێدان).

مُؤشَّر: مُعَيَّن. مُحَدَّد/ دیاری کراو، شەقل کراو، نیشانە لێ دراو.

شورة. مَشار: خليه النخل/ کورەی هەنگ.

شوش:

شَوَّشَ الأمرَ: خلطه. صَيَّرَهُ مضطرباً/ تێکی دا، ئاڵۆزانی، چەواشەی کرد، شڵەژانی، شپرزەی کرد.

تَشَوَّشَ عليه الأمرُ: إختلط/ سەری لێ (چەواشە بو، شێوا)، شڵەژا، شپرزەبو.

- : اصيب بمرض الزهري/ توشی ئاتەشەك بو، ئاتەشەکی گرت.

شاشت نَفْسُه: جاشت/ لەشی خاوبوەوە، دڵی تێکەڵ هات.

تشويش: إضطراب او إرتباك/ شپرزەبون، شڵەژان، سەرلێشێوان.

- : المرض الزهري/ ئاتەشەك.

مُشَوَّش: مضطرب/ شپرزە، شڵەژاو.

- الفكر: حائر/ سەرلێتێك چو.

- : مريض بالزهري/ ئاتەشەکاری.

شاش: نسيج رقيق قطني/ شاش، مەندیل، کەتانی تەنك.

الشاشة البيضاء: لوحة عرض الصور المتحركة/ پەردەی سینەما.

شاص:

شاصَ: هاجَ/ خرۆشا، یاخی بو، هەژی.
– الرجل: وجعه سنه او بطنه/ دانی ئێشا، سکی ئێشا.
– شَوَّص فاه بالسواك: نَقّاهُ/ دانی بەسواك پاك كردەوە.
– الجنين: تحرك/ جولا، كۆرپەلە سكی دایكیا جولا.
شَوِصَ عينه: اضطرب جفنه كثيراً/ پێڵوی ئەلەرزی.
اشْوَص. شوصاء. مضطرب الجفين/ چاوچەقەنە.
شَوص: سِواك/ سیواك.
شَوصة: وجع فی البطن/ سك ئێشە.
شاط:
شاطَ بِه الغَضَبُ: إشتعل/ تورە بو، ئاگری تێبەربو، خرۆشا.
– الطعامُ: إحترق/ سوتا، بن كری كرد، هەڵ كزا.
شَوَّط: طال سفره/ زۆری پێچو، گەشتەكەی درێژی خایاند.
شَوْط: غايَة/ مەبەست، ئامانج.
– : مَسافَة/ ماوە.
– فی الحلبة: جولة/ كایە. خول.
شاف:
شافَ: صقَل/ سافی كرد.
– : رَآی/ بینی.
تَشَوَّف: تَزَيَّنَ/ خۆی رازاندەوە، خۆی ئارایشت دا.
– الی: تَطَلّعَ/ سەیری كرد، تەماشای كرد، روانی، تێی روانی.
شَوْف: نَظَر/ بینین، سەیركردن.
– : مِسْلَفَة. آلة تسوی بها الارض المحروثة/ تەختە.
شايف: ناظِر/ بینەر، سەیركەر، تەماشاكار.
– روحه: متكبر. معجب بروحه/ لەخۆبایی و ترزل، بەخۆی ئەنازێ، خۆلا پەسەند.
شَوّاف: حديد البصر/ چاوتیژ.
شوفان: هرطمان/ جۆداس، گارس، خرپوك.
شياف: دواء العين/ دەرمانی چاو، مالینوس.
– : نبات متسلق/ مالوێنچە.

شاق:
شَوَّق الی: حمله علی الشوق/ سەرنجی راكێشا، خستیە دڵیەوە.
شاقَ اليه: هاجَ/ ئاگری تێبەربو، بە پەرۆش بو، هەژی.
– الشيءَ: نَصَبَهُ مُستَنِداً الی الحائط/ هەڵی پەسارد.
إشتاق. تَشَوَّقَ الشيءَ و اليه: اظهر الشوق. تاق/ بەپەرۆش بو بۆی.
– الی: حَنّ اليه/ بیری كرد، ئارەزوی كرد، تامزۆ بو بۆی، پەرۆشی.
شَوق. إشتياق: رغبة. حنين/ ئارەزو، بیركردن، حەزكردن، سەر بۆ خوران، تامزۆ بون.
شائق: شهی/ بەلەزەت، پەسەند.
شَيِّق. مُشتاق: تائق/ بیركەر، ئارەزومەند، تامزۆ.
مُشَوِّق: يجلب النظر/ سەرنج راكێش.
مشتاق. شَيِّق: راغب/ ئارەزو مەند، تامزۆ، پەرۆش.
تشويق: ترغيب/ هان دان.
اشْوَق: طويل/ درێژ، بالابەرز.
شاك:
شاكَ. اشاكَ: ادخل شوكة فی جسمه. وَخَزَ/ دركی پیاكرد، پیاچەقان.
شَوِّك الشَجَرُ: كان شائكاً/ دركاوی بو.
– – : خرج شوكه/ دركی دەركرد، چەقڵی دەردا.
– الحائط: جعل عليه الشوك/ دركی پیاچەقاند، دركاوی كرد.
شَوْك واحدته شوكة: حَسَكَة/ درك، چقڵ.
– الشام: نبات شائك/ زریشك.
شَوكة: حسكة/ درك، چقڵ.
– : شعبة. سِنّ/ نوك، لق.
– : قُوّة/ هێز.
– : بأس وَصولَة/ لێهاتویی.
– الأكل او المائدة/ چەتاڵ، چنگاڵ.
– السمك: حسكة/ دركی ماسی.
– العقرب: إبرة العقرب/ چزو.
– الحائك/ شانە.

ش

الـ ـ ـة الرنّانة/ دولكەی سازدەر.
شائك. شَوك: ذو شوكة/ دركاوی.
سلك ـ / تەلی دركاوی.
مسئله شائكه: مُعَقَّدَة/ ئالۆز، شێواو، كارێكی ئالۆزو شێواو.
شوكی. شائك. كالشوك/ دركاوی، دركین.
ارض ـ / زەوی پڕ درك و داڵ.
الحبل الـ ـ / پەتی مورەگە، مورەگەی پشت، دركەپەت.
النخاع الـ ـ / مۆخی مورەگە.
العصب الـ ـ / دركە دەمار، چەقەدەمار.
شال:
شال. إنْشالَ: إرْتفع/ بەرزبوەوە، هەڵ بڕیا.
ـ بالشيء: اشاله: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، هەڵی بڕی.
ـ بالشيء: شاله: حمله/ هەڵی گرت.
ـ ت نعامتُه: مات/ مرد، كۆچی دوایی كرد.
ـ ت نعامتهم: اخلوا منازلهم و ارتحلوا/ باریان كرد، كۆچیان كرد.
شَوَّل اللبنُ او الماء: قَلَّ/ كەمی كرد.
شَوِلٌ: سريع في عمله/ چابوك، خێرا، بەدەست و برد، بەهەڵمەت، دەست سوك.
شَوْلَة: فاصلة كلام/ پشو.
شال: رداء الاكتاف/ دەسماڵ، شاڵ، كوڵوانە.
شَوّال: الشهر العاشر الهجری/ شەشەلان، شەوال.
شَيْلَه: حمل/ بار، كۆڵ.
شَيّال: حَمّال. عَتّال/ كۆڵ كێش، كۆڵ هەڵ گر، حەماڵ.
شيالَة: اجرة الحمل/ كرێی كۆڵ كێشی، حەماڵی.
مشوَل: منجل صغير/ داس، داسی بچوك، داسولكە.
شؤم (في شأم)
شان:
شَوَّنَ الغِلالَ: خزنها في شُونَة/ كردیە كەنگوەوە.
شُونَة: مخزن الغِلّة/ كەنگو.
شاه:
شاهَ. شَوِهَ. تَشَوَّهَ: قَبُحَ/ تێك چو، ناشیرین بو، شێوا.
شَوَّهَ: مَسَخَ/ تێكیدا، شێوانی.
ـ : أفْسَدَ/ ناشیرینی كرد، خراپی كرد.
شَوَهٌ. تَشَوُّهٌ. مَسخ. قُبح/ تێك چویی، شێواوی، ناشیرینی، تێك چون.
ـ . ـ : فَساد/ شێواندن.
اشْوَه. مُشَوَّه: ممسوخ/ ناشیرین، تێك چو.
ـ . ـ : فاسِد/ شێواو، تێك چو.
شاة. الواحدة من الغنم ذكر او انثى/ مەڕ، پەز، كاوڕ، بەران.
ـ : نعجة/ كاوڕ، شەكەمەڕ.
شوی:
شَوى اللحمَ: عَرَضَهُ للنار/ برژاندی.
ـ . إشتوى. إنشوى/ برژا.
شِواء. شَوِيٌّ. مَشوى: ماشُوِيَ من اللحم/ برژاو، بریان.
شَوّايَة. مِشواة: آلة شوى اللحم/ برژێن.
شَيٌّ. شَوى/ برژاندن.
شاء:
شاءَ: اراد/ ویستی، خواستی.
إن ـ الله: بمشيئة الله/ خوا بیكا، بەخواستی خوا، ئەگەر خوا ویستی.
الى ما ـ الله: الى الأبد/ تا هەتا، هەتا هەتا.
ما ـ الله/ خواكرد.
شَيَّأَهُ على الأمر: حمله عليه/ پێی كرد.
مشيئة: إرادة/ ویستن، خواستن، داخوازی، فرمان، گەرەك بون.
بمشيئة الله/ بە فرمانی خوا.
شيء: امر. حاجة/ فرمان، كار، شت، پێویستی، شت و مەك.
ـ ما: امرما: شيء يذكر/ فرمانێك، كارێك، شتێك.
لا ـ : عَدَم. صفر/ هیچ.
ليس بشيء/ هیچ نیە.
شيئاً فشيئاً: قليلاً فقليلاً/ كەم كەم، وردەوردە، تۆزە تۆزە.
شيئاً فشيئاً: تدريجياً/ بەشێنەیی، لەسەرخۆ.

شوِيَّة. شُوَيَّة: قليلاً. شيء صغير/ كەم، كەمێك، تۆزێك، شتێكی بچوك.

شاشاة، شؤشؤة: زجر و حث الحمار على الشيء/ لێخوڕین، هەچە.

شاب:

شابَ: إبيَضّ شَعْرَهُ/ سەری سپی بو.

شَيَّبَ. اشابَ: جعله يشيب/ سەری سپی كرد.

اشيب. شائب. شائبة: ابيض الشعر/ سەرسپی، پیر.

شَيب. مَشيب/ پیربون، سەرسپی بون، بەساڵاچون.

شاح:

شاحَ. شَيَّحَ: حَذِرَ/ ئاگاداری كرد، وشیاری كرد، وریای كردەوە.

– . اشاح: جَدَّ/ تێكۆشا، كۆششی كرد.

اشاح عن وجْهِه: تَنَحَّى/ خۆی لادا، لاچو لەبەرچاوی، لاكەوت.

شياح: حَذَر/ ئاگاداری، وشیاری.

شِيْح: حَذِر/ ئاگادار، وشیار.

– : نبات مُرّ الطعم/ تالیشك.

شاخ:

شاخ. شَيَّخَ: صار شيخاً/ پیربو، بەساڵاچو.

– . – النبات او الثمر/ پیربو، تۆوی كرد، كەوتە تۆو.

شَيَّخَهُ: دَعاه شيخاً. جعله رئيساً/ گەورەی كرد، ڕێزی لێنا.

شَيْخ: مُتَقَدِّم في السِنّ/ پیر، بەساڵاچو.

– : رئيس/ سەرگەورە، سەرۆك، كوێخا، كەڵەپیاو.

شَيْخَة: كبيرة العمر/ پیرێژن، بەساڵاچو.

شيخوخَة: كِبْر/ پیریتی، بەساڵاچون.

شايخ: ضِدّ غَض او رَخص/ پیر، تۆوكردو.

– : مُتَزَعِّم/ كەڵە، كەڵەگا.

شاد:

شادَ. شَيَّدَ البناءَ: بناهُ. رَفَعَهُ/ دروستی كرد، دای مەزران، بەرزی كردەوە، هەڵی سان.

– الحائطَ: طلاه بالشِيْد/ سواخی دا.

اشاد بذكره: رفعه بالثناء عليه/ پیاهەڵ دا، ناوی بە باش هێنا.

– عليه قبيحاً وبقبيح: شهر به/ شكانی، ناوی زڕان.

– عليه: افشى عليه مكروهاً/ قسەی ناشیرینی شوێن خست.

– المغني: رفع صوته بالغناء/ چریكانی، دەنگی لێ هەڵ بڕی، بۆی هەڵسا.

تشييد: إقامة. بِناء/ دروست كردن، دامەزراندن، بەرزكردنەوە.

مُشَيَّد. مَشيد: مبني. مرفوع/ دروستكراو، دامەزراو، هەڵ ساو.

شِيْد: مايُطلى به الحائط/ سواخ، تەڕاو، لەبخ.

شيش:

شيش: سيف الوخز. مِغْوَل/ شیشی نوك تیژ.

– : قضيب من الحديد/ شیش. شیشی ئاسن.

– : سَفود/ شیشی گۆشت برژاندن.

شيشه: زجاجه النرجلية/ شوشەی نێرگەلە.

شاط:

شاطَ. تَشَيَّطَ: إحترقَ/ سوتا.

– ت القدرُ: لصق بأسفلها شيء محروق/ بنكڕی كرد.

– ت القدر او الطبخ: دَخَنَ/ سوتا، دوكەڵی لێ هەڵسا.

– الزيتُ كاد ان يحترق/ قرچا، وەختە بو بسوتێ.

شَيَّط. اشاط الصقيعُ النَبتَ: احرقه/ سوتانی، هەڵی پروكان.

– . – الدواء الجرح: احرقه/ سوتانی، كزانیەوە.

– . – الراس و الكراع: عرضه للنار/ هەڵی كرووزان.

إسْتشاط غَضَباً: التهب غيضاً/ ئاگری لێ ئەبووەوە، رقی هەڵسا.

شياط. شَويط: ريح قطن و غيره محروق/ بۆسۆ، بۆكرووز.

شاع:

شاعَ الخَبَرُ: فشا/ بڵاوبووەوە، ئاشكرابو، راگەیەنرا، قاوداكەوت.

ش

- . اشاع الخَبَرَ و بالخبر: إذاعه/ بلاوی كردهوه، ئاشكرای كرد، رایگەیاند.
- فیه الشیب. تَشَیَّعَ: إستطار. إنتشر/ سپی تیّكەوت.
- : تَبِعَ/ شوێنی كەوت، چو لەگەڵی.
شَیَّعَ: وَدَّعَ. خَرَجَ مَعَهُ لیودعه/ بەرێی كرد.
- : ارسل/ ناردی.
- النارَ: القی علیها ما یُذكیها/ ئاگرەكە (یخۆش كرد، داری تیّ خست).
- شهر رمضان: صام بَعْدَهُ ستة ایام/ شەشەلان (پیّ بو، بەرۆژو بو، ی گرت).
شایَعَ: تابَعَ و والی/ دوای كەوت، شوێنی كەوت.
- . تَشَیَّعَ لە: تَحَزَّبَ/ جیابوەوە، كۆمەڵەی تری گرت.
تشایَعوا علی امر: توافقوا علیه/ ڕێك كەوتن، پێك هاتن.
تَشَیَّعَ: إدعی دعوی الشیعة/ شیعەگەریی نەكرد.
- الغضب: إضطرم فی قلبه/ پیشی خواردەوە.
شیعَة: طائفة. فرقة/ دەستەیەكی ڕێك كەوتو، ڕێبازی ئاینی.
- الرجل: اتباعه/ دەست و پێوەند، دەستەودایەرە، شوێن كەوتوان.
- : كل من تَوَلّی عَلِیّاً و اهل بیته/ شیعە، ئەوانەی شوێن عەلی و بەرەی ئەو كەوتن.
شیعِّی: طائفی/ رەگەزخواز، رەگەزپەرست، ڕێبازخواز.
- : غیر السُنّی/ شیعی، شیعە بەرەی عەلی.
شیوع: إنتشار/ بلاوبونەوە، ئاشكرابون، راگەیاندن.
- / كۆبەشی.
إزالة الـ - / لابردنی كۆبەشی.
شائع. مُشاع: ذائع الصیت/ بلاو، ئاشكرا، ناسراو، باو.
- . - : عام/ گشتی، رەمەكی.
- . - : مُشْتَرَك/ هاوبەشی، فرەبەش، كۆبەش.
إشاعَة. إذاعَة/ بلاوكردنەوە، ئاشكراكردن، راگەیاندن.
- : خبر شائع/ قاو، ئەڵێن، واتەوات، چاوەڕوان، هەیت و هوت، بەندوباو تەواتیر.
تَشَیُّع. مُشایَعَة: تَحَزُّب/ لایەن گری.
مُشایِع. مُتَشَیِّع: مُتَحَیِّز/ لایەن گر.
شیوعی/ كۆمۆنیستی، شیوعی.
شیوعیة: مبدا اشتراكي متطرف/ باوەڕی كۆمۆنیست.
شیاع. شیوع: ما تُضْرَم به النار/ چاوگە.
مشیاع: محراث التنور/ كوڵەوژ.
شیك:
شیك: صَكّ/ چەك، چەكی دراو.
- : انیق/ ڕێك و پێك، قۆز.
شیاكە: اناقة/ ڕێك و پێكی، قۆزی.
شام:
شامَ: ظهرت فی جلده شامَة/ خاڵی دەركرد.
- الشيء فی الشيء: خَبَّأَهُ فیه/ تیاشاردەوە، تیّئاخنی.
مَشیمَة الجنین: خلاص/ منالْدان، وێلاش، پزدان، زاروك.
شیمە: عادة/ خو، نەریت، رەوشت.
- : خُلق. سَجِیَّه. طبیعَة/ ئابرو، سروشت.
شیمیَّة الماء: دردور/ گێژاو.
شامە: خال/ خاڵ.
شان:
شانَ: عابَ/ گاڵتەی پیّكرد، ئابڕوی برد، نەنگی كرد، شكانی.
شَین: عار/ نەنگی، ئابڕوچون، شورەیی، ناوزڕان.
- : ضد زَیْن/ خراپ.
مُشین. شائن: مُعیب/ ئابرویەر، نەنگ كەر، ناوزڕێن.
شَیِّن: قلیل الاعتبار/ بیّبرەو، بیّبایەخ، ناوزڕاو.
شای:
شای/ چا.
إبریق - / قۆری.
حفله - / قوبوڵ.
ملعقة - / كەوچكی چا.



صئب:

صَئِبَ مـن الـشَراب: رَوِيَ و إمْـتَلأَ/ تێـری خـواردەوە، (مەست، کەیل) بو.

– . اصْأَبَ الراسُ: كَثُرَ صُوابُه/ (کرێش، رشـك)ی تـێ دا، (کرێش، رشك)ی هەڵ هێنا.

مِصْاب: ممتليء من الشراب/ تێرئاو، مەست، کەیل.

صُؤابة جمعها صئبان: بيض القمل/ کرێش، رشك.

صؤل (في صو)

صاى:

صَـاى. تَـصاءى الفَـرْخُ: صَـاحَ/ جوکـانی، جریـوانی، جوکەجوکی کرد.

صاج:

صاج: حديد مُصَفَّح/ پلێت، تەختەئاسن.

– مُعوَّج/ چینکۆ، تەختە چینکۆی پلوسکی.

صاح (في صيح) صاح (فـي صحو) صاد (فـي صيد) صادر (في صدر) صادف (في صدف) صار (في صير) صـارم (فـي صـرم) صـاروخ (فـي صـرخ) صـاری (فـي صری) صاع (في صوع) صاف (في صفو) صافح (فـي صفح) صام (في صوم) صامولة (في صمل) صان (فـي صون)

صب:

صَبَّ: سَكَبَ/ رژانی، قلّپی کردەوە، تێی کرد، رۆی کرد.

– في قالب: سَكَ/ دای رشت، لەبۆتەی دا.

– في الوادي: إنحدر/ تێی چو، تێ رژا، بەخوڕ رۆی.

– نقمتـه علـى: صَـبَّ جام غضبه علـى/ پێـی رشـت، داخی دڵی خۆی پێ رشت.

إنصب: إنْسَكَبَ/ رژا، قلّپ بوەوە، رۆکرا.

– على: لَزِمَ/ سوربو لەسەر، پێی داگرت.

صَـبّ: سَـكْب/ رژان، رژانـدن، رۆکـردن، تـێکردن، قلّـپ کردنەوە، داڕشتن.

– : مُغْرَم. عاشِق/ شەیدا، دڵدار، دڵخواز.

صـبيب. مـصبوب. مـسكوب/ رژاو، رۆکـراو، تـێ کـراو، داڕێژراو.

– : دَمّ او عرق/ خوێن، ئارەق.

مَصَبّ النهر: موضع الإنصباب/ دەمی رویار، رێژگە.

صَبابَة: شَوق شديد/ شەیدایی، ئارەزو.

صَبا (في صبو)

ص

صبا:
صَباَ. صَبُوءَ السنّ او النبات: طلع/ دەرهات، سەری دەركرد.
صابئة: دين الصابئيين/ سوبی.
صابی: عابد الكواكب/ ئەستێرە پەرست.
صبح:
صَبُحَ الوجه: اشرق/ رون بوەوە، روناكی دايەوە.
صَبَّحَ: اتى صَباحاً/ (زو، شەبەقی، بەرەبەيان) هات.
– : حَيَّى بالسلام/ بەيان باشی كرد، سلاوی كرد.
– ك الله بالخير/ بەيانيت باش.
أصبح: دَخَلَ في الصَباح/ بو بە بەيانی، رۆژ بوەوە.
– الحَقّ: ظَهَرَ/ دەركەوت، راستی دەركەوت.
– : صار/ بو، گونجا.
إصْطَبَحَ. إسْتَصْبَحَ: إسْتَضاءَ. اوقد المصباح/ چرای داگیرسان، روناكی كردەوە.
– : فَطَرَ. تَرَوَّقَ/ ناشتای كرد، ناشتای شكان، ژەمی بەيانی خوارد.
صُبح. صَباح. صَبيحَة. اصبوحَة: اول النهار. نقيض المساء/ بەيانی.
عِمْ صباحاً: صَباحُ الخير/ بەيانيت باش.
صُبْحَة: طعام الصَباح/ ژەمی بەيانی، ناشتاكردن.
صَبيحَة: ضُحى. ضَحْوَة/ پێش نيوەڕۆ، چێشتەنگاو.
صُباح، صَبيح: جميل/ جوان.
صُبْحَه: لون اسود مائل الى الحمرة/ رەشێكی سورباو.
مِصْباح: سراج/ چرا، لامپا، لاله.
– كهربائی/ گلۆپ.
صَبوح. صبيح: جميل/ جوان، روخۆش.
صبر:
صَبَرَ. إصطبر. تَصَبَّرَ: تَجَلَّدَ/ ئارامی گرت، بەحەوسەلەبو، خۆی راگرت، دانی گرت بەخۆيدا، سەبری كرد.
– عن الشيء: امسك/ گرتيەوە، دەستی لێ گرتەوە.
– ه: اعطاهُ كفيلاً/ كەفيلی دا، زامنی دا.
صَبَّرَ: طلب منه ان يَصبُرَ/ پێی وت ئارام بگرە، داوای مۆڵەتی كرد.
– السفينَة: وَضَعَ فيها الصابورة/ بنی كەشتيەكەی قورس كرد.

صَبْر. إصطبار: جَلَد/ سەبر، پەروا، ئارام، ئارام گرتن، حەوسەلە، خۆدلری.
– . صَبِرْ: صَمْغ شديد المرارة/ تالی شاری، تالی شالی.
– (ايّوب/ ئارامی ئەيوب پێغەمبەر.
الـ – طَيِّب/ ئارام گرتن باشە، ئارامت بێ، ئارام بگرە.
قليل الـ – : جَزوع/ بێئارام، عەجول، بێحەوسەلە.
قَلّ – هُ/ ئارامی لەبەر برا.
صَبّار: شديد الصَبر/ بەئارام، ئارام گرتو، بەحەوسەلە.
صبور، صابر، صَبِر. صَبّر: حليم/ بە ئارام، لەسەرخۆ، شێنەيی، بەسەبر، بەحەوسەلە، بەپشو.
ابورَة المركب: مايوضع في باطن المركب من الثقل/ سەنگ و قورسی بنی كەشتی.
– الميزان/ پارسەنگ.
صُبّار: بطيخ شوكی/ سوبێر، كالەكی دڕكن.
– . صُبير: تين شوكی/ هەنجيرە دڕكن.
صَبارَة: كَفالَة/ زامن كردن، كەفيل دان.
صَبير: كفيل/ زامن، كەفيل.
ابو صابر: كنية الملح/ نازناوی خوێ.
صَبْرَة: شِدَّة البرد/ تەشقی سەرما، سەرماو سۆڵە.
صبع:
صَبَعَ عليه: اشار اليه بأصبعه/ پەنجەی بۆ درێژكرد.
– الشيءَ: ادخل فيه أصبعه/ پەنجەی (پياكرد، تێخست).
أُصْبُع. إصْبَع. صَباع اليد و القدم/ پەنجە، پەنجەی دەست و پێ، پل، ئەموست، ئەنگوست، قامك.
اصابع اليد خمسة: پێنج پەنجەی دەست.
ابهام/ پەنجە گەورە، كەلەموست.
سبابه/ ئالخواج، دۆشاومژە.
وسطى/ ئاڵ، بەرزەلوتە، بالابەرزە.
بُنصُر/ برای لوتە.
خنصر/ توتە.
طَبع الـ – / پەنجەگرتن.
صبغ:
صَبَغَ: لَوّن/ رەنگی كرد، رەنگاورەنگی كرد.
– : طلی بلون/ بۆيەی كرد، بۆيەی لێدا، بۆياخی كرد.
– في الماء: غَمَسَ/ كردی بە ئاودا، لەئاوی هەڵ كێشا.

– يده بالعمل: إشتغل به/ دەستی (دایه فرمان، خستە ئیشەوە، پێکرد).

صَبَّغ: تلوين/ ڕەنگ کرن، بۆیەکردن، بۆیاخ کردن، خوم کردن.

صِبْغ. صبغة. صباغ: مايُصبَغ به/ خوم، ڕەنگ، بۆیە، بۆیاخ.

صَبّاغ. صابغ: الذي يَصبغ/ بۆیەچی، خوم خانەچی، بۆیاخ چی.

صِباغَة: عمل الصَبّاغ او حرفته/ بۆیەچێتی، خومخانەچێتی، بۆیاخ چێتی.

مَصْبَغَة: محل الصِباغة/ خوم خانە، بۆیەخانە، خم خانە.

مَصبوغ: مُلَوَّن. مطلی/ بۆیەکراو، ڕەنگ کراو، خوم کراو، بۆیاخ کراو.

صبغة: نوع. شكل/ جۆر، شێواز، چەشن، شێوە.

– : خُلاصة فى الطب/ پوختە، ڕۆح، ریە، رینگ.

– الافيون/ تلیاکی پوخت.

– اليود/ یۆد، ئەیۆدین.

صبن:

صَبَنَ. إنصَبَنَ. إصطَبَنَ الشيءَ: إنصرف عنه و تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، دەست بەرداری بو.

– المُقامِرُ الكعبين: مَسَك/ گرتی، زاری گرت.

صَبَّنَ: غَسَل بالصابون/ بە صابون شتی.

صابون: غاسول/ سابون.

– الثياب: عرق الحلاوة/ ئەسپۆن، سپۆن.

صابونَة: قطعة صابون/ سابون، سەلکە سابون، بنیسك.

– الرجل: داغصَة/ کلاوەی ئەژنۆ.

صابوني: كالصابون او منه/ سابونی، لە سابون ئەکا.

– : صانع او بائع الصابون/ سابونچی، سابونکەر، سابون فرۆش.

مَصْبَنَة: مصنع الصابون/ کارگەی سابون دروست کرن.

صَبّان: صانع الصابون/ سابونچی، سابونکەر.

صبا:

صَبَا اليه وله: حَنّ و إشتاق/ بیری کرد، بە پەرۆش بو بۆی.

– : مالَ الى جهلة الصبيان/ خۆی منداڵ کردەوە، منداڵی بیر کەوتەوە.

تَصابى. تَصَبَّى. مال الى اللعب/ هەوای هەرزەکارێتی لێدا.

– . – المرأة: إستهواها/ حەزی لێ کرد، چو بە دڵیا، شەیدای بو.

صَبِيَ. تَصابى. إستَصبى: فعل فعل الصبيان/ کردەوەی گەنجانەی کرد، تەڕ پیری نواند.

صُبُوّ. صَبْوَة: حنين و شوق/ بیرکردن، تارەزوکردن، پەرۆش بون.

صُبُوَّة. صَباء. صِبا: شباب/ گەنجێتی، لاوی، هەرزەکاری.

صَبي: ولد. غُلام/ کوڕ، گەنج، لاو.

صَبِيَّة: بنت/ کچ، دەستەکچ، کیژ، کچۆلە.

– : فتاة/ کچی عازەب، هەرزەکار، قەیرە.

– وَرِشَة: مستَرجلة/ کوڕانی، نێرەکورکە.

صبياني: مختص باولاد و الاحداث/ منداڵانە.

صَبا: ريح شرقية/ بای خۆرهەڵات.

صح:

صَحَّ. إستَصَحَ: شُفِيَ/ چاك بوەوە، خوێنی تێگەرا، ئاهی (تێ) هاتەوە.

– الجرحُ: إلتام/ ساڕێژبوەوە.

– : سَلِمَ من كل عيب/ پاك دەرچو، ڕزگاربو، قوتاربو.

– الخَبَرُ: ثَبَتَ/ راست دەرچو، هەواڵەکە راست بو.

صَحَّحَ المريضَ: شَفاهُ/ چاکی کردەوە.

– الكتابَ: ضَبَطَهُ/ پیاچوەوە، ڕاستی کردەوە، هەڵەچنی کرد.

– الخطأ او العَيْبَ: عالجه/ هەڵەو خەوشی ڕاست کردەوە، نەیهێشت، چاکی کردەوە.

صِحَّة: ضد خطا/ ڕاستی.

– : صدق/ ڕاست گۆیی.

– : حقيقة/ ڕەوایی.

– : سَلامه/ چاکی، چاکێتی.

– : عافِيَة/ تەندروستی، لەش ساخی، خوێن، ڕەنگ و بۆ.

– : صلاحِيَة. شرعيَّة/ ڕەوایی، بۆیۆن، بۆشیان.

إسترجاع الصِحَّة: إنتعاش/ چاك بونەوە، خوێن تێگەڕان.

حفظ الـ – / پاراستنی تەندروستی.

وزارة الـ – / وەزارەتی تەندروستی، شالیارێتی تەندروستی.

إنحطت صحته: تدهورت/ بەرکایەوە، تێك چو، تێشکا.

ص

صِحِّي: مختص بالأمور الصحية/ زانیاری تەندروستی.

– . مَصَحَّة: نجيع/ خانەی تەندروستی، دروستگە.

– . – كالطعام أو الشراب: مفيد للصحة/ سوك، تەندروست، سازگار.

غير – : وبيل/ نادروست.

مَحْجَرَ – : كرنتينە/ كەرەنتينە، قورمتێنە.

مَصَحَّة. مَصَحّ: مستشفى/ خانەی تەندروستی، خەستەخانە.

صحيح: كامل. تام/ تەواو، ساغ.

– : حقيقى/ رەوا، راست، راستەقينە.

– : سليم/ تەندروست، چاك.

– . صَحّ: مضبوط/ تەواو، راست، راست و رەوان.

– : قانوني/ ياسايي.

– الجسم/ لەش ساغ.

عدد – : بلا كسر/ ژمارەی تەواو، ناوێتە.

مُصَحَّح. مَضبوط/ (چاك، ساز، راست) كراو.

مُصَحِّح: المسودات/ راست كەرەوە، راستكار، راست گێر، هەڵەچن.

تصحيح: تصويب/ پياچونەوە، راست كردنەوە.

– دفاتر الامتحانات/ هەڵ سەنگاندنی دەفتەری تاقیكردنەوە.

صحب:

صَحِبَ. صاحَبَ: رافَقَ/ هاوەڵی كرد، لەگەڵی بو.

– . – . تصاحَبَ مع: عاشر/ لەگەڵی ژيا.

– . – . – مع: إتخذه صاحبا/ كردی بە هاوەڵی خۆی.

تصاحَبا: ترافقا/ جوتيان گرت، بون بە هاوڕێ، بون بە هاوەڵ، بەيەكەوە بون.

استصحب: جعله في رفقته/ لەگەڵ خۆی برد.

إصطحب الرجلَ: رافَقَهُ/ هاودەنگی بو، هاوڕێ بو، لەگەڵی بو، لێی جیانەبوەوە، یاوەری كرد.

صاحِب: رفيق/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، ياوەر.

– الشيء: مالكه/ خاوەن، خێو.

– الأمر: رئيس. سيد/ سەردار، سەرۆك.

– البلد: حاكمها/ مير، دادوەر، فەرمان رەوا.

– الدَّين: دائن/ خاوەن (قەرز، وام).

– العِزَّة أو السَعادَة أو المعالي/ خاوەن شكۆ، بەرێز.

صاحِبَة: مؤنث الصاحب. زوجَة/ ژن، خێزان، هاوڕێی ژيان.

يا صاح: يا صاحب/ هاوڕێم.

الصَحابَة: رفاق أو أصحاب النبي/ هاوەڵانی پێغەمبەر.

مُصاحِب: مُلازم/ ياوەر، برادەر.

مُصاحَبَة. إصطحاب: مرافَقَة/ لەگەڵ بون، هاوەڵێتی، برادەری، ياوەری.

بمصاحبَة: مَعَ/ لەتەك، لەگەڵ.

صُحْبَة: رفقَة/ ياوەری.

– : رفاق/ برادەران، هاوەڵان.

– : صَداقَة/ هاوڕێیەتی، دۆستایەتی.

صحر:

صَحَرَ اللبنَ: طَبَخَهُ/ كوڵاني، شيرەكەی كوڵان.

أصْحَرَ: خرج الى الصحراء/ دايە دەشت، چوە سارا.

صَحيرَة: طعام من الحليب و الرز/ شيرەوا، شيربرنج.

صحراء: الفضاء الواسع لانبات فيه/ بيابان، چۆڵ، دەشت، سارا.

صحف:

صَحَّفَ. تَصَحَّفَ الكلمة: اخطأ في قراءتها/ بەهەڵە وشەكەی خوێندەوە، هەڵەی كرد لە خوێندنەوەدا.

– الخبَر: حَرَّفَهُ/ هەڵی گێرايەوە.

صِحافَة: كتابة الجرائد و إدارتها. تحرير الصحف/ رۆژنامە (گەری، چێتی).

صُحُفي. صَحافي: مُشتَغِل بالجرائد/ رۆژنامەگەر، رۆژنامەنوس.

صَحّاف: بائع الصُحُف/ كتێب فرۆش.

مُصحَف: كتاب/ كتێب، پەڕاو، پەرتوك.

الـ – الشريف: قُرآن/ قورئانی پیرۆز.

صحيفَة: وجه/ رو، لاپەڕە.

– اخبار: جريدة/ رۆژنامە.

– : ورقَة/ پەڕە.

– الوجه: بَشَرَة/ پێستی رو، دەم وچاو، روخسار، چارە.

صَحْفَة: صَحن كبير/ لەگەن.

– العمود: تاج وقَدَمَة العمود/ تەپلەك، سەرەوینی كوڵەكە، سەر تەپلەك.

صحن:

صَحَنَ الرجُلَ: اعطاهُ شيئاً فى صحن/ لە لەگەنا شتی دایە، بۆی کردە لەگەنەوە.
– ـهُ: ضَرَبَهُ/ لێی دا، پیاکێشا، لەقەی لێدا، دای پلۆست.
صَحْنِ الاكل: طَبَق/ لەگەن، قاپ.
– الدار: ساحتها/ حەوشە.
– : جَوف الحافر/ بنی سم، ناوسم.
صَحناء. صَحناة: سمك صغير/ ماسی وردە، ساردین.
صِحَّة: (فی صح)
صَحا:
صَحا الرَجُلُ: ترك جهل الصبا/ هۆشی هاتەوە، هاتەوە هۆش، ئاغر بو.
– . صَحَی. اصحی اليومُ: صفا/ خۆشی کرد.
– . – : افاق/ هاتەوە هۆش خۆی.
– . – : إستيقظ/ لە خەو هەڵسا، خەبەری بووەوە، بێدار بووەوە.
اصحی. صَحّی: ايقظ/ هەڵی سان، خەبەری کردەوە، بێداری کردەوە.
– السكرانُ: ذَهَبَ سُكرُهُ/ بەری دا.
صَحو: يَقْظَة/ بەخەبەری، ئاگاداری، وریایی.
– . صَحْوَة: رُشد/ هەستیاری، هۆشیاری.
– . صاح: رائق. خال من الغيوم/ سایەقە، خۆشیان، سایەقەی ساماڵ.
صاحٍ: يقظان. مُتَيَقِّظ/ بەخەبەر، بەئاگا، ئاگادار، هۆشیار.
– من النوم: مستيقظ/ لەخەو هەڵساو، بە خەبەر، بێدار.
– : ضد سكران. مستفيق/ نەی گرتوە.
صِحَّة. صِحِّی. صحح (فی صَحّ) صحيفه (فی صحف)
صخب:
صَخَبَ: صاح شديداً/ قیژانی، هاواری کرد، نەڕانی، قیرانی.
صَخَب: صياح/ قیژە، قاوقیژ، هاوار، ژاوە ژاو، هەڵا، هەرا، هەراو هوریا، دەنگەدەنگ، غەڵبەغەڵب.
صَخِبٌ. صَخّاب: صَيّاح/ دەنگ زل، قیژن، هەر ئەقیژێنێ، دەم بەهاوار.
صخد:
صَخَدَ. صَخِدَ اليومُ: إشتدّ حَرّهُ/ گەرمای کرد، تاوی سەند.
– تـه الشمس: اصابته و احرقته/ هەتاویردی، سوتانی، جۆشی دا.
صَيخود: شديدة الحر/ زۆر گەرم، قرچەی گەرما.
صخر:
صَخِرَ المكانُ: كثر صَخرَهُ/ بەردی زۆر بو، بەردەلان بو.
صخر: حجر صلب/ بەرد، تاوێر، حەلان، تاش.
صَخْرَة: مفرد الصخر/ بەردێك.
– كبيرة/ تاوێر، تات.
– كبيرة و مسطحة/ تاشەبەرد.
– مسطحة/ تاتەبەرد، تەلەبەرد.
صَخِر. صَخری: كثير الصخر/ بەردەلان.
صد:
صَدَّ: مَنَعَ/ بەری گرت، رێی گرت، بەربەستی کرد.
– : اعاق/ کۆسپی خستەرێ، تەگەرەی تێدا.
– : قاوَمَ/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.
– : رَدَّ/ پەرچی دایەوە، سەندیەوە.
– : عنهُ: اعْرَضَ/ خۆی لێلادا، روی لێ وەرگێرا.
تَصَدَّدَ لە: تَعَرَّضَ/ رێی پێ گرت.
صَدَّدَ. اصَدَّ الجرحُ: تَقَيَّعَ/ کێمی تێزا، زوخاوی کرد، کێمی کرد.
صَدّ: مَنْع/ بەرگرتن، رێ پێ گرتن، بەربەست کردن.
– : مقاوَمَة/ بەرهەڵستی، بەرگری.
– : رَدّ. دَفع/ پەرچ دانەوە، سەنندنەوە.
مَصَدّ: مانع/ بەربەست.
– الريح: مانع الريح/ بەربەستی با، باگێرەوە.
صَدَد: خصوص/ بۆنە، بارە.
– : قصد. شان/ مەبەست، ئامانج.
– : تجاه. امام/ روەو، بەرامبەر، پێش، نزیك.
صديد: قيح/ کێم، زوخ، زوخاو، زامەت.
صَديدی: قيحی/ کێماوی، زوخاوی.
صدیء:
صَدِيءَ صَدُءَ. صَدَأ: صَدّی الحديدُ: علاهُ الصدأ/ ژەنگی گرت، ژەنگی تێدا.
– . – الرجلُ: إنتصب ونظر/ قنج یا قیت بووەوەو سەیری کرد، راست بووەوەو روانی.
صَدَأ. صَداءة. صَدِءٌ: تَأَكُسد/ ژەنگ، ژەنگ گرتن، ژەنگ هەڵ مێنان.

ص

اكله الـ – / ژەنگ خواردی، ژەنگی گرت.
صَدِيء. مُصَدًّا. مَصْدى/ ژەنگاوی.
مُصديء: مسبب الصدأ/ ئۆكسجين، ژەنگ هێن.
صدح:
صَدَحَ: غَنّى/ دەنگی لێهەڵ بری، گۆرانی وت.
– ت الموسيقى/ موسيقا لێدرا، ژەنرا.
صَدّاح. صادِح. صَيْدَح: مُغَرِّد. مُغَنّ/ گۆرانی بێژ، بێژەر، شایەر.
طائر – / مەلی بەئاواز.
صَدَح: علم/ ئالا.
– : المكان الخالي/ چۆڵ.
صدر:
صَدَرَ اليه: صار اليه. ذَهَبَ/ بۆی چو، بۆی نێررا.
– الأمرُ: حَدَثَ و حصل/ روی دا.
– الأمرُ: أمَرَ/ فەرمان دەرکرا.
– عنه: نَشَأَ و نَتَجَ/ لێی وەشایەوە.
– عن المكان: رجع عنه/ گەڕایەوە، پەشیمان بوەوە.
صَدَّر. اصدر: أرْسَلَ/ ناردی.
– . – الكتابَ أو الخِطابَ/ ژمارەو بەروارى خستەسەر.
– . – السِلْعَةَ الى الخارج: وَرَّدَها الى الخارج/ ناردی بۆ دەرەوەی ولات.
– . – ارجَعَ/ گەڕانیەوە.
اصْدَرَ امراً: ابرزه/ فەرمانی دەرکرد.
– حُكماً/ بڕیاری دا، بڕیاری دەرکرد.
– قانوناً/ یاسای دەرکرد.
– الكتاب: نَشَرَهُ/ پەڕاوی دەرکرد.
تَصَدَّرَ: صَدَّرَ المجلس: جلس في صدر المجلس. رَأسَهُ/ لە ژور هەموانەوە دانیشت، سەرۆکایەتی کۆڕەکەی کرد.
صادَرَ المال: إستباحَه للحكومَة/ دەستی بەسەراگرت.
صُدِرَ: شَكا صَدْرَهُ/ هاواری سنگی کرد.
صَدْر: مابَيْنَ العُنُق و البطن/ سنگ، سینە.
– الثوب: القسم الأمامي/ پێشەکەی.
– : نُهود/ مەمك، مەمکۆڵە، سنگ و مەمك، مەم.
– : فؤاد/ دڵ.

– الشيء و المكان: أولَه/ سەرەتا، پێشەکەی، بەشی پێشەوە.
– القوم: رئيسهم/ پێشەوا، سەرۆك، دەم ڕاست.
الـ – الأعظم: الوزير الاكبر/ سەرۆەزیران، سەرەك شالیار.
بَنات الـ – : الهموم/ خەم و خەفەت، مەراق، پەژارە، ماتەمینی.
ذات الـ – : عِلَّة فيه/ دەردو نەخۆشی سنگ.
رَحِب الـ – : / سنگ فراوان، دڵ کراوە.
بِـ – رَحِبٍ/ بەدڵێکی فراوانەوە.
مُنْقَبِض الـ – / پەست، خەمگین، خەمناك، بە پەژارە.
ذَبْحَه – ـةَ/ سنگەکوژێ.
التجويف الـ – ي/ بۆشایی سنگ.
صادِر: ضِد وارد/ نێرراو.
– عن: ناشيء/ لێوەی وەشاوە، لێ ڕوداو.
تصدير/ ناردن، دەرکردن.
– البَضائع/ ناردن، شت و مەك ناردن بۆ دەرەوەی ولات.
الصادِرات: عكس الواردات/ نێرراو، ئەو شت و مەکانەی ئەنێررێت بۆ دەرەوەی ولات.
إصدار. إعلان. نَشر. إذاعَة/ دەرکردن، دەرهێنان، بلاوکردنەوە.
مُصَدِّر: مُرسِل/ بنێر.
مُصادَرَه الأموال/ دەست بەسەراگرتن.
صُدْرَة. صُدَيْرى: ثوبٌ يَغْش الصَدر/ بەروانکە، سنگ پۆش، پێش دامێن.
صَدْرِيَّة. شَمال/ مەمکدان.
صِدار. قميص يُغَشّ الصَدر بلاكمين/ يەلەگ، سوخمە، پەچەتە، سینەبەرە.
مَصدور مُصاب بالسِلّ/ سیلاوی، دەردەباریکاوی.
صَدارة: تقدم/ پێشکەوتن، لە پێشەوە بون.
مَصْدَر: مَنشأ/ سەرچاوە، بنەڕەت.
– الرزق/ هۆی ژیان، سەرچاوەی ژیان.
– الكلمة/ چاووگ، بنەڕەت یا سەرچاوەی وشە.
صيغَة الـ – / چاووگ.
صدع:
صَدَعَ. صَدَّعَ : شَقّ او كَسَرَ/ شەقی کرد، شکانی، دایهێنا.

- بالحَقّ: أقرَّ/ راستی وت، دركانی، دانی پیانا، پێی لێ نا، چوه ژێری.

- القومَ: فرّقهم/ بلاوەی پێ كردن.

تَصَدَّع. إنصدع الشيءُ: إنْشَقَّ/ شەق بو، شكا، درزی برد.

- . - الصباحُ: طلع/ شەبەقی دا، رۆژ بوەوە، گزنگی دا.

- القومُ: تَفَرَّقوا/ بلاوەیان لێ كرد، بلاوبونەوە (پەرەوازە، پەرتەوازە) بون.

صَدَّعَ. صُدِعَ: اصابه الصُداع/ سەری هاتە ئێش، ژانە سەری (گرت، توش بو).

- خاطِرَهُ: كَدَّرَهُ/ دلگیری كرد، زویری كرد، دلّی ئێشان، دلّی شكان، رەنجانی.

صَدْع: شَقّ/ قلّیشاوی، قلّیش، درز، تلّیش.

صُداع: وجع الرأس/ سەرئێشە، ژانەسەر، سەراسێ.

مَصْدُوع: مَشقوق/ قلّیشاو، درز تێبو، شكاو، تلّیشاو.

صدغ:

صُدْغ: مابين العين و الأذن من الرأس/ لاجانگ.

صدف:

صَدَفَ عن كذا: صَرَفَ و مال/ دەستی هەلّ گرت، وازی هێنا.

- : تَصَدَّفَ عن: إرْتَدَّ/ سلّەمیەوە، سلّی كردەوە، گەڕایەوە، وازی لێ هێنا

- . صادَفَ: حَدَثَ مصادَفَةً/ رێكەوت، واری كەوت.

اصدفه عن كذا: صَرَفَهُ و أماله/ وازی پێ لێ هێنا، دەستی پێ هەلّ گرت.

صادَفَهُ: قابله علی قصد او بدونه/ به رێكەوت بینی.

صدفة. صُدفة. مُصادَفَة: إتفاق، مقابلة علی قصد او بدونه/ رێكەوت.

صُدْفَةً. بالصُدْفَة. مصادفة. إتفاقاً/ بەرێكەوت.

- . - . - : بالنادر/ بە دەگمەن، جۆنەها، چلۆنەها.

الصَدَف: الجانب و الناحية/ تەنیشت، رو.

- غلاف المحارة/ مێلكە شەیتانۆكە، لەپكە.

صَدَفَة الأذن: صِوانها/ كركراگەی گوێ.

- السُلَّم: المسطح من السُلَّم/ پێچی پلیكانە، تەختایی پلیكانە.

- . : محارة/ مێلكە شەیتانۆكە، لەپكە.

الكائنات و الحيوانات الصَدَفية: حيوانات رخوة/ گیانەوەری لەپكەدار.

صدق:

صَدَقَ: ضِد كَذَبَ/ راستی كرد، راستی وت، راستگۆ بو، بە گفت بو.

- في وعده او وعيده: انفذه/ بە پەیمان بو، پەیمان راست بو، بەجێی هێنا.

- قوله او ظنُّه: تحقق/ راست بۆی چو، بۆی چو.

- النُصْحَ او الحُبَّ: اخلصهما له/ دلّسۆزبو.

صَدَّقَ الخَبَرَ او الكلام: ضد كَذَّبَ/ بڕوای پێ كرد، باوەڕی پێ كرد، پەسەندی كرد، سەلماندی.

يُصَدَّق: يمكن تصديقه/ باوەڕی پێ ئەكرێ، جێی باوەڕە، پەسەند ئەكرێ، ئەسەلمێنرێ.

لا يُصَدَّق: لا يمكن تصديقه/ باوەڕی پێ ناكرێ، جێی باوەڕ نیە، پەسەند ناكرێ، ناسەلمێنرێ.

صادَقَ: صاحَبَ/ هاوڕێی كرد، هاوەلّی كرد، بو بە برادەری، دۆستایەتی لەگەلّ گرت.

- علی: وافَقَ/ قایل بو، پەسەندی كرد.

- علی: اجاز/ رێی دا، سەلماندی.

اصْدَقَ إبنته: عَيَّنَ لها مَهْرَها/ داوای مارەی بۆ كرد، مارەیی بۆ بڕیەوە.

تَصَدَّقَ: اعطی صَدَقَة/ خێری كرد، بەخشی.

صِدق: نقيض الكذب/ راستی، راستگۆیی.

- : امانة/ دەستپاكی، پاكێتی.

- : إخلاص/ دلّسۆزی.

- : فَضْل/ پیاوەتی، چاكە.

صادِق. صَدوق: ضِد كَذّاب/ راست، راست گۆ، بە گفت، سەر راست، راست بێژ.

- : أمين/ دەست پاك.

- : مخلص/ دلّسۆز.

صَدوق: دائم الصدق/ هەمیشە راستگۆ.

صِدقاً: حَقّاً. يقيناً/ بە راستی.

تصديق: قَبول/ قایل بون، پەسەندكردن.

- . مُصادَقَة: مُوافَقَة/ چەسپاندن، دان پیانان، سەلماندن، بڕوادان، بڕواكردن.

مُصَدَّق: ممكن تصديقه/ باوەڕ پێ كراو، پەسەند، سەلمێنراو.

ص

سُرعَة التصديق/ خۆش باوەڕی، زوو باوەڕ کردن.

سَريع التصديق/ خۆش باوەڕ.

صَديق: صاحِب/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، دۆست.

صَداقَة: مَحَبَّة/ خۆشەویستی، دڵسۆزی، دۆستایەتی.

— : صحبه/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری.

اواصر الـ — / پەیمانی هاوڕێتی.

صِدِّيق: بار/ راست، راستگۆ.

— : حميم/ دڵسۆز.

صَدَقَه: إحسان/ خێر، بەخشندەیی، دەست گیری.

صِداق. صَداق: مَهْر/ مارەیی.

صدم:

صَدَمَ: صادَمَ: دَفَعَهُ و ضَرَبَهُ بجسده/ خۆی پیادا، بەری کەوت.

صَدَمَهُ امرٌ شديد: اصابَهُ/ توشی بەلا بو، کارەساتی بەسەرهات، توشی خوریە بو.

تَصادَم. إصطدم القطاران (مثلاً): ضرب احدهما الآخر/ لەیەکیان دا، بەریەك کەوتن.

— . — الرايان: تضاربا/ دوباوەڕ ڕێك نەکەوتن.

صَدْمَة: المَرَّة من صدم/ لێك دان، کوست، کوسپ.

— : رَجَّة/ شلەقان، خوریە.

— عَصَبِيَّة/ لە مێشك دان، مێشکە خوریە.

إصطدام. تَصادم: تلاطم/ پێکدادان، بەریەك کەوتن، بەیەکدا دان، لێکدان.

— . — الآراء او المصالح/ رێك نەکەوتن، دوبەرەکێتی.

— . — السيارة/ لێك دان.

صدى:

صَدِيَ: عَطَشَ شديداً/ زۆری تینو بو.

صَدَّى بيدَيْه: صَفَّقَ/ چەپڵەی لێدا.

اصْدى الجَبَلُ: اجاب بالصدى/ دەنگی دایەوە، زایەڵەی دا.

— : ماتَ/ مرد، کپ بو، گیانی دەرچو.

تَصدَّى له: تَعَرَّضَ/ بەرهەڵستی کرد، لە رویا وەستا، رێی پێگرت.

صَدٍ. صادٍ. صَدْيان: عطشان/ تینو، تۆر تینو.

صَدَى: العطش الشديد/ تینوێتی، تۆر تینوێتی.

— الصوتُ: رَجْعُهُ/ دەنگ دانەوە، زایەڵە، ولنگە.

— : تَعَرُّضُ/ بەرهەڵستێ، بەرهەڵستی کردن، لە رودا وەستان، رێ پێگرتن.

— : نوع من البوم/ جۆرێکە لە کونە پەپو.

صَديد (فی صَدَّ) صديرى (فی صدر) صِراط (فی صرط)

صر:

صَرَّ: حَزَمَ/ پێچایەوە، بەستی، گرێی دا.

— . صَرَّرَ. اصَرَّ أُذُنَهُ و بأُذُنِه: نصبها للاستماع/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت، گوێ قوڵاخ بو، گوێی قوت کردەوە.

— الشيءُ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوەهات، جیڕەی هات، زیقەی هات.

— البابُ: صَرَفَ. زَيَّقَ/ جیڕەی هات.

— ت الأذنُ: سمع لها طنين/ زرنگایەوە، دەنگی دایەوە.

— ت الاسنان: صَرَفَ/ دانەکرەی کرد، دانی لێك خشا، جیڕەی هات.

أَصَرَّ على الأمرِ: ثَبَتَ عليه/ سوربو، هەتەر بو، بەردەوام بو، پێی داگرت.

— على الأمرِ: عَزَمَ عليه/ بڕیاری کردنی دا.

— على: شَدَّدَ. لَجَّ/ ورکی گرت، قیر سچمەیەتی کرد، شێتگیر بو.

إصرار: تَثْبيت/ سوربون، لەسەر رۆیین، قیرسچمەیەتی، شێتگیری، پێداگرتن، هەتەر بون، ورك گرتن.

مُصِرّ: متشبث/ قیرسچمە، سور، ورك گرتو.

— : عاقد النِّيَّة/ بڕیار داو.

صُرَّة: ما يُصَرُّ فيه/ بوخچە، تورەکە، پڕیاسکە.

— : حُزْمَة/ گورزە، پێچراوە.

— نقود. صَريرَة/ پڕیاسکە، تورەکەی پارە، کیسەی پارە.

صَرَّ. صَرير الباب: صَريف/ جیڕەی دەرگا.

— . — الأسنان: صَريف/ کرەی دان، دان لێك خشان، جیڕەی دان.

صِرّ: عُصفور مُغَرِّد/ کەناری.

— . صِرَّة: بَرْد/ سەرما، سەرماو سۆڵە.

صَرُورٌ. صارور: تارك الزواج او الذی لم يتزوج/ ژنی نەهێناوە، ئەوەی ژن ناهێنێ، بوخچەی نەکراوە.

صَرْصَرَ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوەهات، جیڕەی هات.

صُرْصُور. صَرَّار الليل/ سیسرك.

صرح:

صَرَحَ. صَرَّحَ. اصْرَحَ الأمْرَ: بَيَّنَهُ/ ئاشکرای کرد، رونی کردەوە، خستیە رو، دەریخست.

صَرُحَ. إنْصَرَحَ: کانَ صَرِيحاً. صَفی و بان/ لەرویو، دەرکەوت، رون بوەوە.

صَرَّحَ الأمْرُ: بان و إنکشف/ دەرکەوت، ئاشکرابو، کەوتەرو.

– : جاهَرَ/ رایگەیاند، دەریبری، ئاشکرای کرد.

– المتکلمُ: خلاف عَرَّضَ/ ئاشکرای کرد، وتی، رایگەیان، بەبێ پێچ و پەنا خستیە رو.

– . صارَحَ بما فی نفسه: أبداه و اظهرهُ/ چی پێ بو دەری بری.

– : اجازَ/ رێی دا، قایل بو.

صَراحَة: صَفاء/ رونی، ئاشکرایی، ئاشکرا بێژی، لەروایەتی.

– النِّيَّة: إخلاص/ دلسۆزی.

– . بِصَراحَة: بوضوح/ بەبێ پێچ و پەنا، بەراستی، لە رویی.

– . – : بالمفتوح/ بە ئاشکرا، بەکراوەیی.

صَريح. صُراح: واضِح. جَلَی/ ئاشکرا، رون، لەرو، قسە لەرو، ئاشکرابێژ.

– . – : مخلص/ دلسۆز.

– . – : خالِص/ پوخت، پاك، خاوێن.

– بذاته: غني عن البيان. بديهي/ بەلگەنەویست.

جوابٌ – / وەلامی ئاشکراو راست.

رای – / (را، باوەر)ی ئاشکرا و راست.

تصریح: بيان/ راگەیاندن.

– : إعتراف. إقرار/ دان پیانان، پێ‌لێنان، درکاندن.

– : إذن/ رێدان، قایل بون.

صُراحی: بَیِّنٌ/ ئاشکرا، لەرو، دیار.

صُراحِيَّة: آنية الخَمْر/ شوشەی مەی، سورلحی.

صَرْح: قَصر/ کۆشك.

– : ناطحة السحاب/ هەور قوچ، کۆشکی بالا.

صرخ:

صَرَخَ: صاح شديداً/ قیژانی.

– . إستَصْرَخ: إستغاث/ هاواری کرد.

صارِخ: دیك/ کەلەشێر، کەلەباب.

– . صَرّاخ: صَيّاح/ قیژەکەر، هاوارکەر.

لون – : بَرّاق/ رەنگی بریقەدار، درەوشەدار، زەرقی.

صَرّاخ: طاووس/ تاووس.

صاروخ: قذيفة جوية/ موشەك.

– : سهم ناري/ فیشەکە شێتە.

صُراخ. صَريخ: صياح/ هاوار، قیژە.

صرد:

صَرِدَ. اصْرَدَ السَهْمُ: اخطأ الغرض/ نەی پێکا، لێی نەدا، سەریکرد.

– الرَّجُلُ: كان قَوِياً على احتمال البَرْد/ بەسەرما قایم بو.

– الرَّجُلُ: كان ضعيفاً على احتمال البرد/ سەرما بردەلە بو.

صَرَدَ الرامي: انفذه/ پێکای، لێی دا، نیشانی شکان.

صارِد. مِصْراد: نافذ/ پێکەر، لێدەر، نیشان شکێن.

صَرْد. يوم صَرْد: بارِد/ سارد، زۆر سار، رۆژی توش و سەرما.

مات صَرْداً ای من شدة البَرد/ لەسەرمانا رەق بوەوە.

صَرِد. مِصْراد: الضعيف على البرد/ سەرمابردەلە.

– . – : القوي على البرد/ بە سەرما قایم.

صُرّاد. صُرَّيد: غيم رقيق لا ماء فيه/ هەوری بێ باران، تەنکە هەور، هەوری لورە باران.

صرط:

صِراط: طريق/ رێ، رێگە، رێگا.

صرع:

صَرَعَ: طرح على الارض/ دای بە زەویدا، کوتای بە زەویدا.

– : أفْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، دای خوریان.

– البابَ: جعله ذا مِصراعين/ کردی بە دوتاك، دوتاکی کرد، دولایی کرد.

صُرِعَ: اصابهُ الصَرْعُ/ فێی لێ هات، توشی پەرکەم بو، پەرکەم گرتی.

– . إنصرع: سقط/ کەوت، درا بەزەویدا، خزا.

إنْصَرَعَ: كَلِبَ/ هار بو.

صارَعَ: حاول صَرْعَهُ/ زۆرانی لەگەڵ گرت، ویستی بیخا.

تَصارَعَ. إصطرعَ الرجلان: حاولا أيُهما يصرع الآخر/ زۆرانیان گرت، زۆران بازیان کرد.

مُصارِع. صِرع: مُغالِب/ زۆران باز.

– محترف: مُجالِد/ زۆران بازی هەمیشەیی، پاڵەوان.

ص

مُصارَعَة. صِراعَة: مُغالَبَة/ زۆران بـازی، زۆران گـرتن، زۆران.
صِراع: مُغالَبَه/ زۆران بازی.
— : مُنافَسَة/ رقه بەرایەتی.
صُرعَة: من يَصرَعَهُ الناس/ تەپەترێ.
مَصرَع: مكان الصَّرْع/ شوێن کەوتن، زۆرانگا.
— : مكان السقوط/ کەوتنگە.
— : مَوْت/ مردن، کوشتن، گیان دەرچوون.
صَرْع. مَصرَع: سقوط/ کەوتن، کەوتن بەزەویدا، ژێرکەوتن، دران بە زەویدا.
— : مِثل/ وەکو، تاك، هاو چەشنی.
— : مرض عَصَبی تشنجی/ فێ، پەرکەم.
مِصراع الباب: إحدی دَفَّتَیه. درفَة/ تـاك، تـاکی دەرگا، دەروازە.
— الشِعْر: نصف البیت/ نیوه نێڕ لە هۆنراوە.
صَرَعٌ: داء الكلب/ هاری.
صُرُع: عِنان/ جڵەو، دەستەجڵەو.
صریع. مَصروع: مُصاب بداء الصرع/ فێی لەگەڵە، فێی هەیە، فێدار، پەرکەمی لەگەڵە.
مَصروع: كَلِب/ هار.
— : مُفْزَع/ ترساو، تۆقیو، داخورپاو.
صرف:
صَرَفَ: رَدّ و دَفَعَ/ دەری کرد، دەستی پێوەنا.
— : سَرَّحَ اوفَضَّ/ بەتاڵی کردەوە، هەڵی وەشاندەوە.
— : ابْعَدَ/ دوری خستەوە.
— عنه: رَدّو ابعد/ وازی لێ هێنا، لێی دورکەوتەوە.
— عن رأی: اقنع بالعدول/ پەشیمان بوە.
— النظر عن: تغاضی عَنْهُ/ چـاوی لێپۆشـی، پـەرانی، گوێی نەدایە، هەڵی بوارد.
— الباب: صَرّ. زَیَّقَ/ جیرە جیری کرد، جیرەی هات.
— الاسنان: صَرَّت/ دانەکرێی کرد، دانی لێك خشا، دانە چیرەی کرد.
— : انْفَقَ/ خەرجی کرد.
— الوقتَ: امضی/ کاتی کوشت، کاتی بردەسەر.
— . صَـرَّفَ النقـودَ: بَـدَّلَها/ دراو، پـارەی (گۆڕیـەوە، وردی کردەوە).
— . — الكلمة: حَرَّكَها/ سەرویێری بۆ کرد.
— . — الفعـل/ (فرمـان، کـار)ی خـستە دۆخەکانیەوە.
— . — الشَراب: شَرَبَه غیر ممزوج/ بێئاو، سادە خواردیەوە.
صَـرَّفَ فـی الأمـر: فَوَّضَـهُ/ بـەرەو روی کـردەوە، پـشت ئەستوری کرد.
— : باعَ/ فرۆشتی.
— المـاءَ: نَـزَحَ. افْـرَغَ/ بـەتاڵی کـردەوە، رایکێـشا، دەریهێنا، دەریدا.
— العُملَة: بَدَّلَها/ گۆڕیەوە، وردی کردەوە.
— الماءَ: اجراه/ روانی، ئاوەکەی بەردا، کردیەوە.
إنْصَرَفَ: ذَهَبَ/ رۆی، بەجێی هێشت.
— عن كذا: تَخَلّی/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
تَصَرَّفَ: سلك/ کردی، نواندی، رەفتاری کرد، رایپەڕان.
صَرْف: تصریف الكلام/ وتە سازکردن.
— : — الفعل/ کار سازکردن.
— النقود: تبدیلها/ دراو گۆڕینەوە، وردکردنەوە.
— : فَـضّ او إبعـاد/ هەڵوەشـاندن، بـەتاڵ کردنـەوە، دورخستنەوە.
— : إنفاق/ خەرج کردن.
علـم الـ — : علـم صِـیَغ الكلمـات/ وتەسـازی، زانـستی وشەسازی.
بِصَرف النظـر/ لەگـەڵ ئەوەشـدا، سـەرەڕای ئـەوەش، بـێ گوێدانە.
مُتَصَرِّف: حاكم/ شاریار، سەردار، سـەرۆك، فـەرمان رەوا، فەرماندار.
— : صاحب الحَقّ/ خاوەن ماف، کربیار.
صَرّاف: امین الصندوق/ ژمێریار، قاسەوان.
— النقـود. صَـیْرَفی: بیـاع النقـود بنقـود غیرهـا/ دراوگۆڕ.
إنصراف: ذهاب/ رۆیشتن، بەجێهێشتن، بڵاوە لێکردن.
تَصَرُّف: تَدبیر/ راپەڕاندن، بەڕێوەبردن، رامیاری.
— : سلوك/ رەوشت، رەوشت و خو، رەفتار.
— / دەستکاری.
مُطلَق التَصَرُّف/ خاوەن ماف لە رەفتارا، مافدارێتی.
تحت تصرفه/ لەژێر رکێفەیدا، لەژێر رەفتاریا.
بتصرف/ بەدەست کارییەوە.

تـصريف الـبـضائع: بيـع/ فرۆشـتن، دەسـت پێوەنـان، لەناوبردن.
- الورم/ نیشتنەوە، ڕەوینەوە.
- الجرح/ دەرك كردن، هەڵ درینی برین.
تحت التصريف/ بۆ فرۆشتن و لەناوبردن.
مصروف: أنفق/ خەرج كراو.
- : نَفَقَة/ خەرجی.
- الجيب/ رۆژانە.
مَصاريف/ خەرجی و پێویستی.
مَصرِف الماء: مَسْرَب/ ئاوەڕۆ.
- مالی: بنك/ بانك، بانق.
تـصاريف. صُـروف الـدهر: نوائبه و حدثاتـه/ هـەڵس و كەوتی زەمانە.
صِرف: خالص/ پەتی، ڕوت.
- : صافٍ/ پوخت، سادە، بێ‌ناو.
صَريف: صرير/ جیرە، جیرە جیڕ، خرچە، خرچەخرچ.
- الاسنان/ دانەكرێ، دان لێك خشان.
صرم:
صَرَم. تَصرَّمَ الرجلُ: تَجَلَّد/ بەزەبرو زۆنگ بو.
- . صَرَّمَ: قطع/ بڕی، قرتانی، پچڕی، پچرانی، پسانی.
- : هَجَرَ/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا، دەست بـەرداری بو.
صَرُم: كان ماضياً او صارماً/ تیژ بـو، بڕندە بـو، بـەزەبر بو.
صَرِم. إنْصَرَمَ اجله: مات/ مرد، رۆژی (تەواو، هات).
إنصرم: إنقضى/ تێپەڕی، كۆتایی هات.
صَرْم: قَطْع/ بڕین، قرتان، پچڕان، پسان.
صَرامَة: مَضاء عزم/ تیژی، غیرەت، كۆڵنەدان.
- : شِدَّة/ زەبرو زۆنگ، توندوتیژی.
صارِم : قاطع/ بڕەر، بڕندە، تیژ.
- : عنيف/ ڕەق، بەزەبر، توندوتیژ، چـەپ كـەر، ستەم كار.
مُنْصَرِم: ماضى/ ڕۆیو، تێپەڕیو، ڕابوردو.
صُرْم: سُرْم: طرف المعى المستقيم/ كۆم، پدو.
صرم: حذاء/ پێڵاو، پێڵاوە كۆن، چەكە پێڵاو.
صرى:

صَـرى الـشيءَ: دَفَعَهُ و أبعده/ دوری خـستەوە، دەسـتی پێوەنا.
- القَوْمَ: تَقَدَمَهُم/ پێشیان كەوت.
- : بَقِيَ. طال مَكْثُهُ/ مایەوە، زۆرمایەوە، قەتیس ما.
الصِّرَى: البقية من الشيء/ پاشماوە.
صـاري: عمـود فـي وسـط المركـب/ كۆڵەكـەی ناوەنـدی كەشتی، ئەستونی كەشتی، چارۆكە.
- . صارِيَة: قائمة/ كۆڵەكە.
- . - العلم/ دارئاڵا.
صعب:
صَعُبَ: ضِد سَهُلَ. كان صَعْباً/ (گران، قورسـن سـەخت، دژوار) بوو.
اصْعَبَ. تَـصَعَّبَ. إسْتَـصْعَبَ: صـار صعباً/ بـو بـەگران، قورس بو.
تَصاعَبَ: ضِـد تَـساهَلَ/ گرانـی كـرد، ڕەق بـو لـە كرداریا، ڕقیی كرد.
إسْتَـصْعَبَ: وَجَـدَهُ صـعباً/ گـران یـا قـورس هاتـە پـێش چاوی.
صَعْب: شاقّ/ گران، قورس، ڕەق، ستەم، سەخت، ئەستەم.
- الأحتمال: لا يُحْتَمَلُ/ هـەڵ نـاكرێ، هـەموار نـاكرێ، گوزەران ناكرێ، ڕەق، وشك.
- الأرضـاء: نَيِّـق/ ئاشـت ناكرێتـەوە، گـرێز، ئـاڵۆز، ڕقاوی.
- المـراس: عنيـد/ لاسـار، قیرسـچمە، كەڵلـەڕەق، كەڵلەشەق.
صُعوبَة: ضِـد سُهولَة/ گرانـی، قورسـی، ڕەقـی، سـەختی، دژوار.
مَصْعَب: فَحل/ نێر، نێرە.
مَـصاعِب: شـدائِد و مَـشَقّات/ كارەسـات، دەردو بـەلا، نارەحەتی.
صَعْتَر: سَعْتَر/ جاترە.
صعد:
صَعَدَ. صَعِدَ في السُلَّم: إرتَقى/ سەركەوت، پیا سەركەوت، پیاهەڵزنا.
- . - المكان: إرتقى مُشْرِقاً/ سەركەوتە سـەر، چوە سەرەوە.

ص

— . — : إرتفَـعَ. زادَ/ بـەرزبوەوە، پـێش كـەوت، سەركەوت.

— . — : طلَـعَ/ دەرهـات، بـەرزبوەوە، روا، هاتـەدەر، سەری دەرهێنا.

— . — بە: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، بڵندی كردەوە، سەری خست.

صَعَّدَ فيه النظر: تأمَّلَهُ ناظراً الى اعلاه و اسفله/ پیا هەڵ روانی، چاوی تێبڕی، سەیری كرد لە تەوقی سەر تا خوار.

— الزفرات: تَحَسَّرَ/ ئاهی هـەڵ كێشا، هەناسـەی هـەڵ كێشا.

— . اصْـعَدَ: جعلـه يَـصْعَدُ/ سەریخـست، خـستیە سەرەوە.

— فی و علی الجبل: رَقِیَ/ پیاسەركەوت، سەركەوت.

— فی الوادی: إنحدر/ سەرەوخوار بوەوە، گل بوەوە.

تَصَعَّدَ. تَصاعَدَهُ الأمرُ: شَقَّ عليه/ كارەكەی لێ گران بو.

صاعد: طالع/ سەركەوتو.

فَصاعداً: و أزْيَدَ/ زیاتر، پتر، زۆرتر.

من الآن فَصاعداً: مُنذ الآن/ لەمەودوا، لە ئێستە بەدواوە.

صُعُد: عُلو/ بەرزی، بڵندی، بەرزایی.

صَـعْدَة: المَـرَّة مِـن صَـعِدَ/ سـەركەوتنێك، بەرزايیـەك، تەپۆڵكە.

صَعود. صُعود: ضِد الهُبوط/ سەرەوژورە، سەركەوتن.

صَـعيد: مـا إرتفـع مـن الارض/ تەپۆڵكـە، بـەرزی، بڵنـدی، تەپە.

صُعود: ضِد النزول/ سەركەوتن، بەرزبونەوە، سەرەوژورە، سەریەرەو ژورە.

فی صُعود/ لەسەركەوتنایە، سەرەوژور ئەڕوا.

مُصْعَد: قطب إيجابی فی الكهرباء/ گەرم.

مِصْعَد. آلة الصُعود/ سەرخەر، بەرزەك، بڵندەك.

— كهربائی/ بەرزكار، سـەرخەری كارەبـایی، بڵنـدەكی كارەبایی.

صُعَداء: التنفس الطويل/ هەناسەی قوڵ.

تَنَفَّسَ الصُعَداء / هەناسەی قوڵێ هەڵ كێشا، پشوی دا.

صَعَدْ. صَـعْداء: مَشَقَّة. عَـذاب/ گرانـی، كـارگرانی، سـزا، نارەحەتی.

صعر:

صَعِرَ وَجْهُهُ: إلتوی/ گێڕ بو، روی گێڕ بو .

صَعَّرَ. صاعَرَ. اصْعَرَ. تَصَعَّرَ. تَصاعَرَ خَدَّهُ: اماله عن النظر/ روی (كرد بەو لاوە، وەرگێڕا).

إنْصَعَرَ: كَلِبَ/ ماربو، توشی ماری بو.

أصْعَرَ: الوجه الملتوی/ مـل خـوار، مـل گێڕ، دەم و چـاو خواروگێڕ.

صُعْرُور: ماجُمِّدَ من ماء الشجر كالصَمْغ/ ئاوكی بەستوی روەك، جەوی.

صعق:

صَعَقَ. اصْعَقَ: ضَرَبَ بصاعِقَة/ هەورە تریشقە لێی دا.

— . — : أعْدَمَ الوَعی/ لەهۆش خۆی چـو، بورایـەوە، وریو، زارەترەك بو.

صَعِقَ الرَعْدُ: إشْتَدَّ صوته/ شریخەی هات، گرمـەی قـایمی هەور بو.

— . صُعِقَ: غُشِیَ عليه من صوت يسمعه/ داچڵەكی، داخورپا، هات بەلادا.

— : ماتَ/ مرد.

صاعِقَة: نار تسقط من السماء فی رعد شديد/ هـەورە تریشقە، بروسكە.

— : موت/ مردن.

مانِعَة الصواعِق: شاريِ/ بروسكە (بڕ، كوژ).

صَعِقٌ: مُنْذَهِل/ داچڵەكیو، داخورپاو، وڕ، كپ.

— : مَيِّت/ مردو، بێگیان.

مَصعوق: المغشی عليه/ لەهۆش خۆچو، بوراوە، ووێكێـژ، وڕ.

— : الذی يموت فُجأة/ كوت و پڕ مردو.

صُعُقُر: بيض السمك/ گەرا.

صعل:

صَعِلَ. اصْعَلَ: دقيـق الـراس و الرقبـه/ (كەلـلە، سـەر) بچوك، مل باریك.

صُعلوك: فقير و حقير/ ناكەس، هەرچی و پەرچی، هـەژارو خوێڕی، روتە، گەدا.

صغر:

صَغُرَ: ضد كَبُرَ/ كەم بوەوە، بچوك بوەوە، پوكایەوە.

— : هان و ذَلَّ/ سوك بو.

— : كان صغيراً/ پچوك بو.

صَغَرَ. صَـغِرَ: كـان اصغرهم/ پـچوكیان بـو، لـە هـەموان پچوكتر بو.

– فلاناً: كان أصغر منه/ لەو پچوکتر بو.

يَصغُرُني/ لە من پچوکترە.

صَغَّرَ. قَلَّلَ. جَعَلَهُ صغيراً/ پچوکی کردەوە، کەمی کردەوە.

– الحجم/ قەبارەی پچوک کردەوە.

– : إنتَقَصَ قيمتَه/ سوکی کرد، شکانی.

إستَصغَرَ: عَدَّه صغيراً/ بە پچوک تەماشای کرد.

– : إستحقر/ بە سوک تەماشای کرد، شکانی.

– نفسه/ خۆی (پچوک، بەکەم) دانا.

صِغَر: ضد كِبَر/ پچوکی.

– السِنّ/ گەنجێتی.

صِغرَة البنين/ کورە پچکولە، پچوکترین منداڵ.

– الإخوة و الأصحاب/ لە هەموان پچوکتر.

صغير: ضد كبير/ پچوک، بچوک، گچکە.

– : دَقيق/ ورد.

– : السِنّ/ گەنج، لاو، هەرزەکار، تەمەن کەم.

تصغير: ضد تكبير/ پچوک کردن، پچوک کردنەوە.

إسم – / کورتە ناو.

صَغار. صُغْر: ذُل/ سوکی، رسوایی.

– . – : ضيم/ نەبونی، نارەحەتی، رۆژی رەش.

صاغر: مُهان/ رسوا.

– : راضي بالضيم/ قایل بە لاتی و نەبونی، گەرن کەچ.

صغا:

صَغا. صَغِيَ اليه: مال بسمعه اليه/ گوێی (بۆشل کرد، لێگرت، تێکرد).

– . – : مال/ لاربوەوە، شۆڕ بوەوە.

اصغَى: إستمع/ گوێی گرت، بیستی، گوێی شل کرد.

– اليه: مال اليه بسمعه/ گوێی بۆ شل کرد.

– الشيءَ. نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە، لێی بری.

إصغَ: فعل أمر من صغا: إسمَعْ/ گوێ بگرە، ببیسە.

مُصغٍ. صاغٍ: مُستَمِع/ گوێ گر، بیسەر.

– . – : مُنتَبِه/ ئاگادار.

إصغاء. إستماع/ گوێ گرتن، بیستن، گوێ شل کردن.

– : إنتباه/ ئاگاداری.

صف:

صَفّ. صَفَّفَ الشيءَ: رَتَّبَهُ صفوفاً/ ریزی کرد، بە ریز دانا، یەک لەدوای یەک دانا.

– . – اللحمَ: شَرَطَهُ طولاً/ توێی کردەوە.

– : رَصَّ/ خستیە پاڵ یەک.

– الأحرفَ: جمعها/ کۆی کردەوە، ریکی خست، پیتەکانی ریک خست.

تَصافوا. إصطفوا: إجتمعوا صَفّاً/ بەریز وەستان.

صَفّ: سطر مستوى/ هێڵ، ریز.

– : مَرتَبَة/ پلە، پایە.

– : رَصّ/ خستنە پاڵ یەک، لەپاڵ یەکدا بون.

– مدرسي/ پۆل.

– جانبي/ یەک لە تەنیشت یەک، بەریز، ریزی تەنیشت یەک.

– طولي/ یەک لە دوای یەک، بەریز، ریزی یەک لە دوای یەک.

صَفصَف: ارض مستوية/ زەوی تەخت، تەختایی.

قاع – : مستوى مطمئن/ تەخت و دڵنیا، بێکوسپ.

صفصاف: شجر/ بی.

الصفصاف المستحي أو الباكي/ شۆڕەبی.

صَفاء (في صَفو) صفاد (في صفد) صفار (في صفر) صفاق (في صفق) صفايه (في صفو) صِفَة (في وصف)

صفح:

صَفَح. صَفَّحَ الشيءَ: جعله عريضاً. بَسَطَ/ تەنکی کرد، تەنکی کردەوە.

– . – : طلى بقشرة معدنية/ روکەشی کرد.

– عنه: ولّاه صِفحَة وجهه/ لای تێکرد، تەنیشتی تێکرد.

– عنه: سامحه/ لێی بورد، بەخشی.

– : تَصَفَّحَ الناس: نظر في أحوالهم/ بەسەری کردنەوە، هەواڵی پرسین.

صَفَّحَ بيديه: صَفَّقَ/ چەپڵەی لێدا.

صافَحَ: حَيَّ مُصافَحَةً/ تەوقەی کرد، دەستی خستە دەستیەوە.

تَصَفَّحَ الأمرَ: تأمَّلَهُ و نظر فيه مليّاً/ تێی روانی، لێی ورد بوەوە، بیری لێ کردەوە، سەرنجی لێدا.

– الكتابَ: قرأه/ خوێندیەوە، پەرەپەرەی کرد، پەرەکانی هەڵدایەوە..

ص

إسْتَصْفَحَ: إسْتَغْفَرَ/ داوای لێ بوردن و بەخشینی کرد، تۆبەی کرد، پۆزشتی هێنایەوە.

صَفْح: جانب/ تەنیشت، لا.

– من الأنسان: جنبه/ لاتەنیشت.

– من السيف: عرضه/ لا پانەکەی شمشێر.

– من الوجه: خَدّ/ رومەت، کولم.

– : عَفو/ لێبوردن، بەخشین، لە دڵ دەرچون.

ضَرَبَ عَنْهُ صَفحاً: اعرض عنه/ خۆی لێ گێل کرد، خۆی لێ هەڵەکرد، لاتەنیشتی تێ کرد.

صَفْحَة: وجه/ رو، روخسار، چارە.

– من الكتاب: الوجه من الورقة/ لاپەرە.

– الرجل: عرض صَدره/ سنگ، تەختی سنگ، پانایی سنگ.

صَفْحان. صَفْحَتان: خَدّان/ هەردو رومەت، جوتە کولم.

صفيح: وجه عريض/ پان، بەرین، روپان.

– : الواح معدنية رقيقة/ پلێت.

صفيحة: عُلبَة/ قوتو.

– : رقيقة معدنية/ پلێت، پەرەك.

مُصَفَّح: مُغَشّى بصفائح معدنية/ روكەش.

– : مُدَرَّع/ زرێ پۆش.

– : مُرَقَّق/ تەنك، تەنك كراو.

– الرأس: مستطيلة/ سەربرێژ، سەرباڕۆکە.

مُصَفَّحَة. مُصَفَّحَة: سيارات خاصة/ زرێ پۆش.

تصفيح: تغشية بصفائح معدنية/ تێگرتن، روكەش كردن.

صَفّاح. صَفُوح: غفور. كريم/ بەخشندە، لێبورد، میهرەبان.

صفد:

صَفَدَ. اصْفَدَ. صَفَّدَ: اوثق بالحديد او في الحديد/ کەلەپچەی کرد، پێوەندی کرد، زنجیری کرد، ئاسن بەستی کرد.

اصْفَدَهُ: اعطاه مالاً/ شتی دایە، پێی بەخشی.

صَفَد. صِفاد. صَفْد: قَيْد/ کەلەپچە، بەستنەوە، پێوەند، زنجیر.

– : عَطاء/ بەخشین، دان.

الصَفَدُ صَفَدٌ: العَطاء قيد/ بەخشین (بەستنەوەیە، پێوەندە).

صفر:

صَفَرَ. صَفَّرَ. صَوْفَرَ: صَوَّت بالنفخ في شفتيه/ فیکەی لێدا، فیکەی کێشا.

– . – الثُعبانُ: فَحَّ/ فیشکەی هات، فیشکانی (مار).

– بالدابَّة: دَعاها للشرب/ فیکەی (بۆ کێشا، بۆ لێدا) بۆ ئاو خواردنەوە.

اصْفَرَ: إفْتَقَرَ/ هەژارکەوت.

– الأناءُ: خَلا/ بەتاڵ بو، تیانەما.

– البَيْتَ: اخلاه/ چۆڵی کرد، بەجێی هێشت.

صَفَّرَ: صَبَّغَ بلون اصفر/ زەردی کرد.

– . اصْفَرَّ: اخلى/ چۆڵی کرد، بەتاڵی کرد، هیچی تیا نەهێشت.

إصْفَرَّ. إصْفارَّ: صارَ ذا صُفْرَة/ زەرد هەڵ گەڕا.

صَفِرَ الإناءُ: خلابه/ چۆل بو، بەتاڵ بوەوە، هیچی تیا نەما.

صَفَر. صَفير. تَصْفير: صَوت بالنَفْخ/ فیکە کێشان، فیکە لێدان.

صفير: كل صوت يَمْتَدّ وخالٍ من الحروف/ فیکە، فیشکە، جیرە، زیقە، جیقە.

مصفار. صَفّارَة الرُعاع/ فیکەی شوان، شمشاڵی شوان.

صَفّارَة. صافرة: آلة الصَفر/ فیکە، شاور.

– الانذار: آلة تحذير السكان/ فیکەی ئاگاداری.

صُفر: ذهب/ زێر، ئاڵتون.

– : نُحاس اصفر/ زەرد، مس.

صافر. مُصْفَرّ/ زەردهەڵ گەڕاو.

– : لصّ/ دز.

صُفْرَة. صَفار. إصفرار: لون الأصفر/ زەرد، زەردویی.

– . – . – : شُحوب/ زەرد هەڵ گەڕان، رەنگ پەڕین.

– : سَواد/ رەشی.

صَفَر: يرقان/ زەردویی.

– : الشهر الثاني من السنة الهجرية/ مانگی سەفەر.

– : جوع/ برسیەتی.

– : لب القلب/ ناخی دڵ.

صُفار. صفار. صِفار. صُفر البيض: محّ/ زەردێنە.

ابو – : مرض الصفراء. يرقان/ زەردویی.

صَفّار: صانع الصُفر. النَحّاس/ مسگەر.

اصْفَر: مالونه صُفرَة/ زەرد.

— : شاحِب اللون/ رەنگ (زەرد، بزركاو، پەریو)، (زەرد، سپی) هەڵ گەراو.

الهواء الـ — : وباء/ رشانەوە، نەخۆشی کولیرا.

إصفرار: شُحوب/ زەرد هەڵ گەران، رەنگ بزرکان، هەڵ بزرکان.

صَفراء: مؤنث الأصفر/ زەرد.

— : ذهب/ زێڕ.

— : ما تفرِزُهُ المرارة/ ئاوی زراو، زەردلو.

قناة الـ — / بۆری زراو.

كيس الـ — / زراو.

صَفراوي المزاج/ تڕ لەللی، حولحولی، لەخۆیەوە هەڵ ئەچێ، لەخۆوە هەڵ چو، راڕا، سەودایی.

ضحكه صفراويَّة/ زەردەخەنەی لاقرتی.

صِفر. صَفر. صُفر: خالٍ/ بۆش، بەتاڵ.

— . — — اليدين: ليس في يده شيء/ دەست بەتاڵ.

— : نُقطة/ خاڵ، سفر.

— على الشمال: عديم القيمة/ بێکەڵك، خاڵی لای چەپ.

— : لاشيء/ هیچ.

مَصفور. مُصَفَّر: جائع/ برسی.

صَفَری. صَفَرِيَّة: مطر الخريف/ بارانی پایز، پەڵە.

صفع:

صَفَعَ: لَطَمَ/ پیاکێشا، زللەی (لێدا، پیاکێشا).

— : ضَرَبَ قَفاه/ ئیشتی کرد، کێشای بە پشتی ملیا.

صَفْعَة: لطمة/ ئیشت، لێدان بە بەری لەپ، زللە.

صفق:

صَفَقَ: ضَرَبَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.

— الباب: رَدَّهُ بِصَوْت/ دەرگاکەی دا بەیەکدا، توندپێوەی دا.

— : صَفَّقَ بيديه: ضرب بيده على يده/ چەپڵەی لێدا.

— . — الطائر بجناحيه: ضربها/ باڵی دا بەیەکدا، دای لە شەقەی باڵ.

— . — له بالبيع: صَفَقَ على يديه/ دەستی خستە دەستەوە، لێی دایەوە.

— الرَّجُلُ: ذَهَبَ/ رۆی، تێپەری.

— عينيه: غَمَّضَها/ چاوی نوقاند، نوقانی، قوچانی.

— الدمَ: نقله من جسم الى آخر/ خوێنی دا، خوێنی گواستەوە.

— القَدَحَ: ملأهُ/ پری کرد.

صافَقَ الرجلان عند البيع: وضع كل منهما يده على يد الآخر/ دەستیان خستە دەستی یەکەوە، لێیان دایەوە.

صَفُقَ النَسيجُ: كان سميكاً/ ئەستور بو.

— الرجلُ: كان وقحاً/ بێحەیا بو، بێئابرو بو.

صَفَّقَ. أصفَقَ الشَراب: صَفَّاه/ پالاوتی.

— . — حول الشيء: أطافَ/ سورایەوە بە دەوریا.

صَفَّق: تصفيق الايدي/ چەپڵە، چەپڵە لێدان، چەپڵە ریزان.

— الدم: نقل الدم من جسم الى آخر/ خوێن دان، خوێن گواستنەوە.

— . صِفق: مِصراع الباب/ تاك، تاکی دەرگا.

صَفْقَة: ضرب اليد على اليد في البيع/ دەست خستنە ناو دەست، لێدانەوە.

— : عقد البيع. عمليه مالية/ خرید، کڕین و فرۆشتنێك.

— خاسِرة/ خریدێکی بەزیان، زەرەر.

— را بِحَة/ خریدێکی بەسود.

— واحِدة: جُمْلَة/ بەسەر یەکەوە، هەموی پێکەوە.

صِفاق: الجلد الاسفل/ پەردەی (سك، ژێر پێست، ناوەوە)، پێستی (ناوەوە، ژێرپێست)، هەناو، چەقاڵە، چەرمە چەقاڵە.

صَفيق: سميك/ ئەستور.

— : كثيف نسيجه/ سفت.

— الجلد: لايتأثر/ پێست ئەستور، پێست مردو.

— الوجه: وَقح/ بێئابرو، بێشەرم، چوختی.

إصفاق: عملية نقل الدم/ خوێن دان، خوێن گواستنەوە.

صَفَق: مِصراع الباب/ تاکی دەرگا.

— : الناحية والجانب/ تەنیشت، لا.

تصفيق/ چەپڵە، چەپڵە (ریزان، لێدان).

صفن:

صَفَنَ: سَكَتَ مُفكراً/ داڵفەی لێدا، چوە داڵفەوە، چوە ژێری.

صافِن: ساكت مفكراً/ لە داڵفەدایە، رۆیو.

— : عِرق في أسفل الساق/ دەماریکە لە دامێنی قاچ دا.

صَفَنَ: وعاء الخِصيَةِ/ (تورەكە، پێست، چەرم، كیسە)ی گون.
صفا:
صَفا: راقَ/ رون بوەوە، ساف بوەوە، پاك بوەوە.
– الجو: زال غیمه/ بو بە سایەقە، كردی بە سایەقە.
– القدرَ: اخذ رغوها/ كەفی گرت، كەفەكەی گرت.
صَفّی الشيءَ: رَوَّقَ/ رونی كردەوە، سافی كردەوە.
– : قَطَرَ. رَشَّحَ/ پالاوتی.
– الحساب أو الأشغال/ ساغی كردەوە، كۆتایی پێ هێنا.
– علی كذا/ بەوە كۆتایی هات، ئەوە ئەنجامی بو، وای لێ هات.
– الخَشَبَ: مَسَحَهُ/ سافی كرد، رەندەی كرد، سمارتەی كرد.
اصفی له. صافاه: اَخلص له/ دڵسۆزی بو، دڵسۆزی بۆ كرد.
إستصفی. إصطفی: إختار/ هەڵی بژارد.
صافي: نَقِي/ رون، ساف، رۆشن، رەوشەن، زولاڵ، زرنگ.
– النيَّة: مخلص/ دڵسۆز، لەرو، دڵپاك.
– الربح/ پوختەی قازانج.
صافٍ: خالص/ پوختە، پەتی.
یوم – : بلا غیم/ سایەقە.
صَفو. صَفاء: رَواق/ رونی، سافی.
– . – : إخلاص/ دڵسۆزی.
– . – : العیش: هناء و نعمة/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.
صُفوَة. صَفوَة. صُفو: خیار/ هەڵ بژێراو، چاكەكەی.
– . – . – : زُبْدَة/ رۆح، پوخت، باشی.
صَفِي. صِفوَة: صَدیق/ هاورێ، برادەر.
– . صافٍ: رائق/ رون، پاك.
صَفوان. صافٍ. یوم صَفوان: بلاغیم/ سایەقە.
تصفیة: ترویق/ رون كردنەوە، خاوێن كردن، پاككردن، پاك كردنەوە.
– الاشغال/ ساغ كردنەوە، كۆتایی پێ هێنان.
مِصفاة: كل ما یُصَفّی/ پالێو، پالێوك.
– الشای/ چاپالێو.
– الطبخ/ پلاوپالێو، هێلەك، پالێوەر.
مُصطَفی: مُختار/ هەڵ بژێراو، هەڵ بژاردە.

صقر:
صَقَرَ: ضَرَبَ/ لێی دا.
– . صَقَّرَ النارَ: اوقدها/ دایگیرسان، هەڵی گیرسان، كردیەوە.
– اللبنُ: إشتدت حموضته/ ترشا، ترش بو.
– ته الشمسَ: آذته بَحرها/ خۆریردی، هەتاویردی.
– ت . اصقرت الشمسُ او النار: إشْتَدَّ حرها/ تاوی سەند، جۆشی سەند.
تَصقَّرَ: إصطاد بالصقر/ بە باز راوی كرد، باز راوی كرد.
– ت و إصطَقَرَت النار: إتقدت/ هەڵ گیرسا، كرایەوە، كڵپەی سەند.
صاقور: فاس تُكَسَّر بها الحِجارة/ پێك، زەنگەن.
– : مِعْوَل/ پاچ، قوڵنگ.
– : لِسان/ زمان.
صَقْر: طائر معروف/ باز.
– : اللَّبَن الحامض/ ماستی ترش، ماستی ترشاو.
صَقَر: إسم لِجَهَنَّم/ دۆزەخ، جەهەنەم.
– : عسل الرطب او الزبیب/ دۆشاو، دۆشاوی خورماو تری.
صَقّار: كافر/ بێ‌ئایین، كافر، گومڕا.
– : صانع و بائع الدبس/ دۆشاوگر، دۆشاو فرۆش.
صقع:
صَقَعَ الرجلُ: ذَهَبَ/ رۆی، سەری خۆی هەڵ گرت.
– الرجلُ: عدل عن طریق الخیر و الكرم/ لە رێی چاكە لای دا.
– الدیكُ: صاح/ خوێندی، قوقانی.
– ـه: ضَرَبَهُ علی راسه/ كێشای بە سەریا.
– به الارض: صَرَعَهُ/ كوتای بە زەویدا.
صُقِعَ المكان: اصابَهُ الصقیع/ زوقم لێی دا، بەستی.
صَقِعَ الماءَ و غیره: صار بارداً كالصقیع/ زۆر سارد بو، كەڵە ئەتەزێنێ، بەستی.
صُقع: إقلیم. ناحِیَة/ ناوچە، هەرێم، دیار.
صَقیع: جَلید/ زوقم.
صُقاع الدیك: صیاح/ قوقەی كەڵەشێر.
مِصقَع: عالی الصوت/ دەنگ گەورە، دەنگ زل.
– : بَلیغ/ زمان پاراو.
صقل:

صَقَلَ: جَلي/ سافی کرد، لوسی کرد پەرداخی کرد.
صَقْل: جَلي/ ساف کردن، لوس کردن، پەرداخ کردن.
مَصقول: مَجلي/ ساف، لوس، شەوقدار، پەرداخ کراو، پەرداخ.
صَقيل: لامع/ بە شەوق، شەوقدار، بریقەدار.
مصقَلە: ما يُصقَل بە/ ساف و لوس کەر.
صُقل. صُقلَة: جَنْب. خاصِرَة/ تەنیشت، لاتەنیشت، کەلەکە.
صك:
صَكَّ الباب: اغلقَهُ/ دایخست، پێوەی دا.
— : ضَرب. لَطَم/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.
إصطكَّ: إرتجف/ لەرزی.
— ت الاسنان/ کرەکری کرد، دانەکرێی کرد.
— ت رکبتاه: إضطربتا و ضربت إحداهما الأخری عند المشي/ قاچی پێکاهات، قاچی لەرزی، قاچی لێك ئەخشێ لە ڕۆیندا.
— القوم بالسيوف: تضاربوا بها/ شەرە شمشێریان کرد.
صَكّ: مُستَنَد/ بەلگەنامە.
— مالي: شيك/ چەك، چەکی دراو.
— مصدق/ چەکی پەسەند، چەکی سەلمێنراو.
إصطكاك الأسنان/ کرەکری دان، دانەکرێ.
— الرکب: إرتعاش/ قاچ لەرزین، قاچ لێك خشان.
الصكّاك: الشديد/ رەق، دڵرەق.
الصكيك: الضعيف/ لاواز، بێهێز.
صل:
صَلَّ السلاحُ. صَلْصَلَ: سُمِعَ لە طنين/ تەقەی هات، خشەی هات.
— الشيءُ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوە هات، تەقەی هات.
صليل: جَلْجَلَة/ زرنگەزرنگ، تەقەی چەك، تەقەتەق، تەق و هوڕ، گرم و هوڕ.
صِلّ: حَيَّة سامَّة/ ماری ژاردار.
صَلْصَلَة السيوف/ دەنگی شمشێر وەشاندن.
صَلصال: طين خزفي/ گڵێنە، قوڕەسوور.
صلب:
صَلَبَ. صَلَّبَ: جعله مصلوبا/ هەڵی واسی، لە سێدارەی دا.
— . إصطلب العِظام: إستخرج دسمها/ ڕۆنەکەی گرت، چەورییەکەی دەرهێنا.
صَلُبَ. صَلِبَ. تَصَلَّبَ: ضد لان/ رەق بو، پتەو بو، رەق هەلات.
صَلُبَ: قَسی/ دڵ رەق بو، رەقی نواند.
— : رسم إشارة الصليب/ خاچی دروست کرد.
تَصَلَّبَ معه: ضد لاينه/ دڵ رەق بو لەگەڵی، رەق بو لەگەڵی.
— : صارَ صُلبا/ رەق بو، پتەو بو.
صَلْب: تعليق علی الصليب/ بە خاچ دا هەڵ واسین.
— : شَنْق. تعليق/ هەڵ واسین، لە سێدارەدان، لە قەنارەدان.
صُلْب: عظم الظهر/ ئێسقانی پشت، گازەرەی پشت، بڕبڕە.
— : مَتْن . حَقو/ پشت.
— : شَديد/ توند، قایم، گیر، توندوتیژ.
— الرای: عَنيد/ لاسار، قیرسچمە.
— الرقَبە: عَنيد/ لاسار، قیرسچمە، دڵ رەق، توندوتیژ.
— الموضوع: أصل/ ناوەڕۆکی باس.
— : حديد صلب: فولاذ/ پۆڵا.
— . صَلِب: قاسي/ دڵ رەق، توندوتیژ.
— : حَسَب. نَسل/ وەچە، بەرە.
صليب/ چەلیپا، خاچ.
الـ — الأحمر/ خاچی سور.
صَلب: ضد لَيِّن/ رەق.
— : قاسي/ دڵ رەق.
صَلابَة: ضد ليونە/ رەقی، پتەوی.
— : قساوة/ دڵ رەقی، توندوتیژی، قیرسیچمەیی.
تَصَلُّب: تَيَبُّس/ رەق (بون، هەلاتن، هەڵ گەڕان)، وشك بونەوە.
— الشرايين/ خوێن بەر وشك بون.
مَصلوب: مُعَلَّق/ هەڵ واسراو.
صلت: صَلُتَ: کان املسا ناعماً/ ساف و لوس بو، نەرم و شل بو.
اصْلَتَ السيفَ: جَرَّدَهُ من غمده/ شمشێری هەلکێشا، شیری کێشا.

مـصلاة. مـصلَت. صـلْتان مـن الرجـال: شـجاع/ ئـازا، بەغیرەت.

صلج:

صَلَجَ الفضّة: اذابها/ توانیەوە، زیوی توانەوە.

صَولَجْ: الفضَّة الخالص/ زیو، زیوی (ساخ، قاڵ، تێزاب).

صُلَّجَة: نَیْلَجَة القَزّ/ قۆزاخە، قۆزاخەی کرمی ئاوریشم.

صولجان: عصا معکوفة الراس/ گۆچان، گاڵۆك، گۆپاڵ.

لعْبَة الصولجان/ گاڵۆك بازی، هۆکی.

صلح:

صَلَحَ. صَلُحَ: کان صالحاً/ چاك بو باش بو.

– . – : زال عنـه الفساد. تَحَسَّنَ/ گەڕایـەوە، چـاك بوەوە.

– . – لکذا: وافَقَ/ بۆی بو، بۆی گونجا.

صَلَّحَ. اصْلَحَ: ضِد افسد/ چاکەی کرد، شـتی چـاکی کـرد، باشەی کرد.

– . – : حَسَّنَ/ چاکی کـرد، چـاکی کـردەوە، باشـی کرد، سازی کرد.

– . – : صَحَّحَ/ چـاکی کـودەوە، وەکـو خـۆی لێکردەوە.

– . – . الاراضی/ زەوی (چاك کرد، خۆشەکرد).

اصْلَحَ بینهم: صالحهم/ ئاشتی کردنەوە، رێکی خستن.

تصالحوا. إصطلحوا: ضِد تخاصَموا/ ئاشت بونەوە، رێك کەوتن.

إسْتَصْلَحَ: وَجَدَهُ صالحاً/ بە باشی زانی، دەستی دا، باش بو.

– الارض/ زەویەکە (چاك بو، خۆشە بو).

مُصالَحَة: توفیق. تَسوِیَة/ ئاشـت بونـەوە، ناوبـژی کـردن، پێك هاتن.

صُلْح: ضِد خِصام/ ئاشتی، رێکی.

– : وِفاق/ ئاشت کردنەوە، رێك خستن.

قاضی الـ – / داوەری رێك کەوتن.

محکمة الـ – / دادگەی رێك کەوتن.

صَلاح: جَوْدَة/ باشی، چاکی، چاکەکردن.

– : بِرّ/ خێر، بەخشین، دەست بلاوی.

– . صلاحِیَّة: موافَقَة/ گونجان، بۆبون.

صَلاحِیَّة: جَوْدَة/ باشی، چاکی.

– : نفوذ. سلطه/ دەسەلات.

صالِح. صلوح. صَلیح: جَیِّد/ باش، چاك، ساز.

– : بار/ پیاوچاك، خێرەوەمەند.

– : موافق/ گونجاو، لەبار، بۆبو، باش، چاك.

إصلاح: ضِد إفساد/ چاکەکردن، چاکێتی.

– : تحسِین/ چاك کردنەوە، باش کردن، سازکردن.

– الاراضی/ زەوی (چاك کردن، خۆشەکردن).

– إجتماعی/ چاکرنی کۆمەلایەتی، چاککاری.

– الأخطاء. تصحیح: تصویب/ هەڵەراست کرینەوە

لایمکـن إصـلاحه/ چـاك نـاکرێ، چـاك ناکرێتـەوە، پـەکی کەوتوە.

إصلاحِیَّة: سجن الإصلاح/ بەندیخانەی منداڵ، بەندیخانەی پەروەردە.

مَصْلَحَة: فائدة/ سود، بەرژەوەندی، بایەخ.

– : إدارة حکومیة/ دەسگا، بەڕێوەبەرێتی.

لە – : لە شان/ بەرژەوەندی هەیە، سودی ئەوی تیایە.

لـ – فلان/ بۆ (سود و بەرژەوەندی، خاتری) فلان.

إصطلاح: عرف/ نەریت، باو، مۆدە، بەندویاو.

– . مُصْطلح: تعبیر خاص/ زاراوە.

مُصْلِح: مُقَوِّم/ چاکار، چاك کار.

– . مُـصالِح: مُزیـل الخِـصام/ ئاشـتیکار، ئاشـتیخواز، ناوبژیکار.

صلخ:

صَلَخَ سَمْعُهُ: ذهب فلا یسمع/ گوێی گران بو، کەڕ بو، نابیسێ.

تصالَخَ: تظاهر بانه اصَمّ/ خۆی کەڕ کرد.

اصْلَخْ: اصمّ. اطرش/ کەڕ، نابیسێ.

صَلَخ: صَمَم/ کەڕی، نەبیستن.

صلد:

صَلَدَ. اصْلَدَ: صَلُبَ/ رەق بو، پتەو بو.

صَلْد. صَلود: یابس. صَلِب/ وشك، رەق، پتەو.

– . – : بَخیل/ چاوچنۆك، رژد.

صَلودَة: یَبوسَة/ وشکی، رەقی، پتەوی.

صلع:

صَلَعَ: سقط شعر مقدم رأسه/ تـوکی پـێش سـەری وەری، سەری روتایەوە.

صَلَّعَ الشيءَ: کشفه/ روتی کرد، دەری خست، سەری هـەڵ دایەوە، ئاشکرای کرد.

صَلَع الراس. صُلْعَة. زَعَر/ روتاوەیی.
اصلع: اجرد/ روتاوە، بێمو، تیلاك.
صلف:
صَلِفَ. تَصَلَّفَ: تَمَدَّح بمالیس فیه. تفاخَرَ/ خۆی هەڵ کێشا، لەخۆی بایی بو، کەوتە فیشاڵ.
— لِصاحِبِه: تکلم له بما یَکرَه/ سەری ئێشان، رقی هەڵسان، قسەی قۆڕ دەکا.
تَصَلَّفَ: تَمَلَّقَ/ ریایی کرد، مەرایی کرد، ماستاوی کرد.
صَلَف: تَمَدَّح باطل/ ریایی، خۆ هەڵ کێشان، قوزکەشی، مامەحەمەیی، فیشاڵ.
— : انانِیَّة/ خۆویستی، خۆپەرستی.
صَلِف: مُدَّعٍ/ خۆ هەڵ کێش، لە خۆبایی، گەزاف لێدەر، فشەکەر.
— : انانی/ خۆویست، خۆپەرست.
طعامٌ — : لا طعم له/ بێتام، خواردنی بێتام.
صِلَة (فی وصل)
صلا:
صَلا: اصاب صلاه/ دای لە پشتی، کێشای بە پشتیا.
صَلَّی: اقام الصلاة/ نوێژی کرد، نزای کرد، خواپەرستی کرد.
— الله علیه: بارك علیه/ خوا لێی پیرۆز کرد.
صَلا: وسط الظهر/ ناوەڕاستی پشت، گازەرەی پشت.
صَلاة. صَلَوات: إبتهال. السجود لله/ نوێژ، کڕنوش بۆ خوا.
— . — : دعاء. تسبیح/ لە خوا پارانەوە، نزا، خواپەرستی.
— من الله: الرحمة و الثناء/ لێبوردن و لێخۆش بونی خوا.
مُصَلَّی: موضع الصلاة/ شوێن نوێژ.
مُصَلٍّ: مقیم الصلاة/ نوێژکەر.
صلی:
صَلَی اللحمَ: شَواه/ برژاندی.
صَلَّی. اصلی: احمی. سخن/ گەرمی کردەوە.
تَصَلَّی. إصطلی النار و بالنار: إستدفأ بها/ خۆی گەرم کردەوە، خۆی لەبەرئاگر گەرم کردەوە.
اصلاهُ النارَ: ادخله فیها/ خستیە ئاگرەوە.
مَصلی: مَشوِی/ برژاو.
مُصْطَلی: مدفأة/ ئاگردان، کورە، سۆپا.
صِلاء. صَلی: نار/ ئاگر.
— . — : وقود النار/ چاوگە، سوتەمەنی.
صَلایَة: هاوَن. مِدَقّة/ دەسکەوان، کوتەر، دنگ.
مِصلاة/ مِصلی: شرك ینصب للصید/ داو، تەڵە، فاقە.
صم:
صَمَّ. صَمَّمَ. اصَمَّ: سَدَّ/ دایخست، سەری نایەوە.
— الجرحَ: شَدَّهُ و ضَمَّدَهُ/ بەستی، پێچای.
— . أصَمَّ: طَرَشَ/ کەڕ بو، گوێی گران بو.
صُمَّ: هَلَكَ و ماتَ/ کپ بو، مرد، بێدەنگ بو.
صَمَّمَ. أصَمَّ: صَیَّرَهُ اصَمَّ/ کەڕی کرد.
— علی الأمر و فیه: مَضی علی رایه فیه/ کۆڵی نەدا، بڕیاری داو سور بو، بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی.
تَصامَّ عن الحدیث: تظاهر انه اصَمَّ/ خۆی کەڕ کرد.
صَمَم: طَرَش. فُقدان حاسَّة السمع/ کەڕی، نەبیستن.
— : لُبّ. قَلب/ کرۆك، ناوکرۆك، ناخ، جەرگە.
أصَمّ: اطرش/ کەڕ، نابیستێ.
— : ابکم/ کەڕولاڵ، کەڕەواڵە، لاڵەپەتە.
— : غیر مُجَوَّف/ پتەو.
حَرْفٌ — : لا یُلفَظ/ پیتی بێ دەنگ، ناوترێ.
صَمّاء: مؤنث اصم/ کەڕ، کەڕولاڵ.
— . صَمِّ: الداهیة الشدیدة/ زۆرزان، تێگەیشتو.
صُمٌّ بُکْمٌ/ بێ نقە، بێ ورتە، بێدەنگ، نە قسەو نەدەنگ، وەك کەڕولاڵ.
صَمٌّ: إستظهار/ لەبەرکرن، فێربون بە بیستن، لەبەر.
— : تکرار الکلام دون فهم معناه/ زۆر وتن، زۆر دوبارە کردنەوەی قسە بێ تێگەیشتن.
صِمام. صِمامَة. صِمَّة: سَدّادَة/ دەمەوانە، سەرقاپ، پشك، تۆپەوانە.
— الأمان/ دەمەوانەی ئاسودە، زمانە.
صمیم: خالص/ پوخت، ناخ، کرۆك.
— : شِدَّة/ گەرمەی، ئەوپەڕی.
من — الفؤاد/ لە ناخی دڵەوە، لە کانگای دڵەوە.
تصمیم: عَزم/ بڕیاردان، سوربون، کۆڵ نەدان، لەسەر ڕۆین.
— : خِطّة/ پیلان، نەخشەدانان، پرۆژە، پیلان دانان.
مُصَمِّم: الثابت الماضی فی الامور/ کۆڵ نەدەر، بەردەوام، لەسەر ڕۆیو، سور.

- : مُخَطط/ پیلان گێڕ، نەخشەکێش.
مُصَمَّم: منتهی/ دانراو، تەواوبو، کێشراو.
صَمْصَمَ: ثابَرَ و ثَبَتَ/ کۆڵی نەدا، بەردەوام بو، لەسەری ڕۆیی.
صمت:
صَمَتَ: سكتَ/ بێ دەنگ بو، کپ بو، زمانی بەسرا نقەی نەما، وس بو.
صَمَّتَ. أصْمَتَ: أسْكَتَ/ بێ دەنگی کرد، کپی کرد، نقەی لێ بڕی، ورتەی نەهێشت.
صَمْت. صُموت: سُكوت/ بێ دەنگی، قسە نەکردن، وس بون.
صامِت: ساكت/ بێدەنگ، بی نقە، خامۆش.
المال الـ - : الذهب و الفِضَّة/ زێڕو زیو.
صَموت. صَميت. صِمِّيت: مُلازم الصمت/ بێ دەنگ قسە ناكات، کەم لو.
مُصْمَت: لاجوف له/ پتەو.
حائط - : لا نافِذَة فيه/ بێ كون، بێ دەلاقە، كون بڕ.
باب - : مُغْلَق/ داخراو، جوت، دەرگاڕێز، کڵۆم کراو.
فرس - : لا يُخالِط لونه لون آخر/ یەك ڕەنگ.
صمخ:
صَمَخَ أنْفَهُ: دَقَّهُ/ کێشای بە لوتیا.
- أُذُنَهُ: ضربها/ کێشای بە گوێچکەیدا، وڕی کرد.
صِماخ الأذن: عصب السمعی/ دەماری بیستن.
صمد:
صَمَدَ. صَمَّدَ فلاناً و له و اليه: قَصَدَهُ/ چوە لای، نیەتی کرد.
- . - لـه: ثَبَتَ/ خـۆی ڕاگـرت، خـۆی لەبەراگرت، بەرگەی گرت.
- . - الزجاجة: سَدَّها/ سەری نایەوە، دایخست.
- ـهُ . - ـهُ بالعَصا: ضَرَبَهُ/ دارکاری کرد، بەدار لێی دا.
صامَدَ: جالَدَ/ چەن و چۆنی کرد، مشت و مڕی کرد، شەڕی فرۆشت.
صَمَد: من الأسماء الحسنى: دائم/ نەمر، هەمیشە، لەناوەکانی خوایە.
- ، المصمت: لاجوف له/ پتەو.
صامِد: باقٍ/ هەمیشەیی، خۆراگر، بەرگەگر.
صِماد: سَدادَة القارورة/ دەمەوانە، سەرقاپ، دەمەڵبێن.

- : ما يَلُفهُ الرجل على راسه من خِرقَه او منديل/ سەرپێچ.
صمغ:
صَمَّغَ: لَزَقَ او طلى بالصمغ/ کەتیرەی تێ هەڵسو، بە کەتیرە پێوەی نوسان.
اصمغت الشجرة: خرج منها الصمغ/ کەتیرەی دەردا.
صَمْغ. صَمَغ: شيء يسيل من الشجرة/ کەتیرە، چەسپ، زەمق، جەوی.
صمغان. صمغتان: جانبا الفَمّ/ لا لغاوە.
صِمغَة: لَبَأ/ ژەك.
صمل:
صَمَلَ: تَجَلَّدَ. صَلُبَ و إشْتَدَّ/ ڕەق بو، قایم بو، بەرگەی گرت.
- : يبس/ وشك بوەوە، ڕەق هەڵ گەڕا، وشکەوە بو.
اصْمَلَهُ الصيام: أيبسه/ وشكی کردەوە، ڕۆژ وشکی کردەوە، پرزەی بڕی.
صامِل. صميل: يابس/ وشك، وشك و ڕەق.
صن:
صَنّ الماءُ: فَسَدَ/ بۆگەنی کرد.
- اللحمُ: إنْتَنَّ/ بۆنی کرد.
صِنَّة: نَتَن/ بۆگەن، بۆگەنی، بۆنی پیس.
صنب: صُنْبور: حنفية/ بەلوعە، بۆری ئاو.
صنوبر: شجرة دائم الاخضرار/ سنەوبەر، کاژ.
صند:
صِنديد. صِنْدِد: شُجاع/ ئازا، بەجەرگ، ڕۆڵە، نەبەرد.
- . - : شديد/ قایم، توند، توندو تیژ.
صندوق/ سنوق.
- الملابس/ جانتا، باوەڵ.
- التوفير/ قاسە، سنوقی بارە کۆکردنەوە.
- النقود/ دەخیلە، قاسە، سنوقی پارە.
- الميت/ تابوت، دارەمەیت، دارتەرم.
امين الـ - / قاسەوان.
صندل: مركب نقل نهري/ دوبە، کەشتی ڕوبار.
- : نعل/ سۆل، سەندەڵ.
- . خشب الصندل/ دار سەندەڵ.
صنع:
صَنَعَ. الشيءَ: عَمِلَ/ کردی، دروستی کرد.

– به صنيعاً قبيحاً: فَعَلَهُ/ خراپی پێ کرد، خراپەی لەگەڵ کرد.
– اليه معروفاً: قَدَّمَهُ/ چاکەی لەگەڵ کرد.
صَنَّعَ الشيء: زَيَّنَهُ و حَسَّنَهُ بالصناعَة/ رازاندیەوە، ئارایشتی دا.
اصْنَعَ الرجلُ: تَعلَّمَ و احْكَمَ العَمل/ فێر بوو، بوو بە وەستا، قاڵ بوو.
– الرجلَ: اعانَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، دەستی گرت.
تَصَنَّعَ: اضهر عن نفسه ما ليس فيه/ خۆی وا پیشان دا، وای دەرخست.
– : تَزَيَّفَ. تزيَّنَ/ خۆی رازاندەوە، ئارایشتی کرد.
إصطَنَعَ الشيءَ: اوصى بصنعه/ دای بە دروست کردن.
– عنده صنيعةً: احسن اليه/ چاکەی لەگەڵ کرد.
صُنع: عمل/ کردن، دروستکردن، دروستکراو.
– اليد: مصنوع باليد/ دەستکرد.
– : إحسان/ چاکە، سودگەیاندن، یارمەتی، کەڵك.
صَنعَة: عمل الصانع/ کار، کردار.
– . صناعَة الرجل: مهنة/ پیشە، فرمان، پیشەسازی.
صَناعَة. صِناعَة: الاعمال الصناعية/ پیشەسازی.
– . – : حرفة/ پیشە، فرمان، پیشەگەری.
– . – : عمل الانسان/ فرمان، کار.
– . – يدوية: حرفه يدوية/ دەست (سازی، کرد).
– ردیئة: سوقيَّة/ جەڵەبی، بازاڕی، هەرەمە، جەڵفەمە.
وزارة الصناعة/ وەزارەتی پیشەسازی، شالیارێتی پیشەسازی.
اصحاب الصنائع و الحرف/ پیشەسازان، پیشەگەران، خاوەن کار.
صِناعي: غير طبيعي/ دروستکراو.
– : مختص بالأعمال الصناعية/ پیشەساز.
حرير – / ئاوریشمی دەستکرد، دروستکراو.
صنيع. مصنوع: عمل/ دروستکراو.
– اليدين: حاذِق. ماهر/ کارزان، وەستا.
– . صنيعَة: إحسان. معروف/ چاکە، پیاوەتی، یارمەتی.
صانع: فاعل. من يعمل بيديه/ بکەر، ئیش کەر.
– : اجير. خادم/ شاگرد، بەردەست، ئیش کەر.
– . صَنايعي: عامل/ پیشەساز.
– : احد العمال/ کرێکار.
طبقة الصُنّاع: العمال/ کرێکاران، چینی کرێکار.
مَصنَع: دار الصناعَة/ دروستگە، فابریقە.
– : معمل. وَرْشَة/ کارگە.
تصنيع: التحويل الى عمل صناعي/ دروست کردن.
مُصطَنَع. صِناعي/ دروستکراو، دەستکرد.
– : کاذب/ درۆ، خەیاڵ، هەڵ بەست.
تَصنُّع : إظهار/ خۆدەرخستن، خۆپیشاندان، خۆنواندن.
– : رياء. تفاخُر/ سەرزاری، مەرایی، درۆو دەلەسە.
صنف:
صَنَّفَ الشيء: ميز بعضه عن بعض/ جیای کردەوە، پۆل پۆل کرد.
– الكتاب: اَلَّفَهُ/ دروستی کرد، دایِنا، کۆی کردەوە.
تَصَنَّفَ: صار اصنافاً/ جیابووەوە، بوو بە هەمەجۆر.
صِنف. صَنْف: نَوْع/ جۆر، بابەت، چەشن.
– . – : طَبَقَة. مَرْتَبَة/ چین، بەرە، پلە.
تَصنيف: تنويع و تمييز/ جیاکردنەوە، پۆلێن.
– : ترتيب و تنسيق/ رێك خستن، جیاجیاکردن.
– : تاليف/ دروست کردن، دانان، پێك هێنان.
مُصَنَّف: الكتاب المؤلَّف/ دانراو، دروستکراو.
– : مُنَوَّع و مُمَيَّز/ جیاکراو، پۆل پۆل.
غير – / هەرەمە.
مُصَنِّف: مُؤَلِف/ دانەر، دروستکار.
صَنْفَرَ: سَفَنَ/ سمارتەی کرد، سمارتەی لێدا.
صَنْفَرَة. ورق صَنْفَرَة/ سمارتە.
صنق:
صَنِقَ: اخرج رائحة كريهة/ بۆنی هات، بۆگەنی هات، بۆگەنی کرد.
– جسده او إبطه: إنْتَنَّ شديداً/ بۆنی لەش و بن باخەڵی هات.
صَنَق: رائحة كريهة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.
– : شِدَّة ذَفَر الأبط/ بۆنی بن باخەڵ.
صَنيق. صانِق: مُنْتَن/ بۆگەن، بۆن کردو.
صنم:
صَنَم. تمثال او صورة تُعْبَد/ بت، پەیکەر.

عبادَة الأصنام/ بت پەرستن، بت پەرستی.
عابِد الاصنام/ بت پەرست.
صنا:
صِنو: أخ شقيق/ برا، برای دایك باوكی.
— : واحد التوامين/ یەکێ. لە دوانە، برالە.
— : الابن. العَمّ/ کوڕ، مام.
صِنوَة: اخت شقيقة/ خوشك، خوشكی دایك و باوكی.
— : بنت. عَمَّه/ كچ، پور، خوشكی باوك.
صِنْوَة: فسيله/ برالە، فەسیلە، شەنگڵە.
صه:
صَه: أُسْكُت/ وس، وسبە، بێدەنگ، بێدەنگ بە.
صهب:
صَهِبَ. اصْهَبَ الشَعْرُ: كانت فيه حُمْرة أو شُقْرَة/ سەری سوربو.
أصْهَب: الذي يُخالِط بياضه حُمْرَة/ سور، سورفل، شلّ.
— : اليوم البارد/ رۆژی زۆر ساردو توش.
صَيْهَب: الرجل الطويل/ زەبەلاح.
— : شدَّة الحر/ قرچەی گەرما.
صَهباء: خَمْر/ مەی.
صهد:
صَهَدَ الحَرُّ وجهُهُ: أحرقته/ گەرما بردی، سوتانیەوە، سوتانی، گرە بردی.
صَهْد النار: حرارتها/ تین، گەرمی، گرە.
صَهيد. صَيْهود: شدَّة الحر/ قرچەی گەرما.
يوم — : شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
صَيْهود: لاماء/ بێئاوی، ئاوبڕان، وشکە ساڵ.
صهر:
صَهَرَ: أذاب/ توانیەوە، شلی کردەوە.
— : قَرَّبَ/ نزیکی کردەوە، خزمایەتی دروست کرد، نزیك بوەوە.
إنْصَهَرَ: ذابَ/ توایەوە، شل بوەوە.
صاهَرَ. أصْهَرَ: صار لهم صِهراً/ لێیان نزیك بوەوە، بو بە خزمیان.
صَهر: إذابة/ توانەوە، شل بوونەوە، تواندنەوە، شل كردنەوە.
إنصهار: ذوبان/ توانەوە، شل بونەوە، بەجۆش هاتن.
صَهير. مَصْهور: مُذاب/ تواوە، شلەوە بو.
صِهر: قَرابَة/ خزمایەتی، لێك نزیك بونەوە.
— : زوج الأبنة/ زاوا، مێردی كچ.
— : زوج الأخت/ زاوا، مێردی خوشك.
مُصاهَرَة: قَرابَة زواج/ ژن و ژن خوازی، خزمایەتی.
صَهريج: حوض الماء/ ئەستێڵ، ئەستێرك، گۆم، گۆماو.
صهل:
صَهَلَ الحصانُ: صَوَّتَ. حَمْحَمَ/ حیلانی.
صَهيل. صُهال: صوت الحصان/ حیلە، حیلاندن، حیلەحیل.
صها:
صَهى الدابَّةَ: ركب صَهْوَتها/ سواری پشتی بو.
صَهْوَة الحصان: ظَهْرَهُ/ پشتی ئەسپ، ناوچالی پشت.
صاب:
صابَ. أصابَ: لم يُخطيء/ پێکای، لێیدا، شکانی.
— . — بالعين: رَماه بها/ کردی بە چاوەوە.
اصاب: ضِد اخطأ/ پێکای، لێی دا، شکانی.
— مَطلبه: ناله/ دەستی کەوت، بەدەستی هێنا، بەمرازی خۆی گەیشت.
— غَرَضَهُ: ادركه/ بەخۆی زانی، پێی زانی، هەستی پێکرد.
— في عمله: فَعَل الصواب/ باشی كرد، بە باشی كردی.
— ت المصيبة فلان: نزل و حَلّ به/ توش بو، توشی بەلا بو، دوچار بو، کارەساتی بەسەر هات، گیرۆدە بو.
أصيب بمرض/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو، دەرد لێی دا.
صَوَّبَ السهم اليه: سَدَّدَه/ ئاراستەی کرد، پێوەی نا، تێی گرت.
— الخَطَأَ: أصلحه/ راستی کردەوە، هەڵەی راست کردەوە.
— . إستصوب الرأي و العمل: استحسن/ پەسەندی کرد، بەدڵی بو، پێی قایل بو.
صَوْب: جِهَة: ناحِيَة/ بەر، لا.
— : نَحْوُ/ بەرەو، روەو، ئاراستە.
— : صَواب: ضد خَطَأ/ راستی، تەواوی.
صَواب: حَق/ رەوا، ماف.
— : ضد الخَطَأ/ راستی، تەواوی.

— : عقل. رُشد/ هۆش، هەست، ئەقڵ، بیر.
اضاع صَوابَهُ/ هۆشی نەما، ئەقڵی دانا.
غائب عن صَوابِهِ/ بێهۆشە، لە هۆش خۆی چوە، ئاگای لەخۆی نیە.
غاب عن صوابه/ لە هۆش خۆی چو، ئاگای لە خۆی نەما.
صائب. مُصیب: ضِد مُخطِيء/ راست، تەواو، ئاگادار.
— . — : سَدید/ تیرئەندان، لێدەر، پێکەر.
— . — : موافِق/ لەبار، گونجاو، پڕبەپڕ.
إصابَة مَرَضِيَّة: الإصابه بمرض/ تـوش بـون، توشـی نەخۆشی بون، نەخۆش کەوتن.
— في حادث: عارِض/ توش بون، بەسەرهاتن، رودان، توچار بون.
— الهدف/ ئەنگاوتن، پێکان، لێدان، پەیکان، گوڵ کردن.
مُصاب. اصیب: مَضروب/ تـوش بـو، لێ دراو، پێکـراو، توچار کوڵەوار، گرفتار.
— : جریح/ برینداری، بریندار، زاماوی، زامدار.
مُصیبَة: مُصاب: بلِيَّة/ کارەسات، بەڵا، مەرە، وەی.
یا للمصیبَة/ بەڵا رویدا، کارەسات قەوما.
تصویب: توجیه/ ئاراستەکردن، رووەو.
اصوَب: اصَحّ. اصلَح/ باشتر، چاکتر، لەبارتر، راستتر.
استصواب: إستحسان/ پەسەند کردن.
صات:
صات. صَوَّت. اصات: احدث صوتاً/ دەنگی لێوەهات.
— . — : صاح. نادي/ هـاواری کـرد، قیـژاندی، بـانگی کرد.
صَوَّتَ: اعطی صوته فی انتخابات/ دەنگی دا.
اصـات بفلان: اشـهره بـامر لا یـشتهیه/ قـسەی شـوێن خست، بە دەمیەوە هەڵ بەست.
إنْصات: اجاب و اقبل/ بـە دڵـی بـو، پـەیڕەوی کـرد، بـە قسەی کرد.
— به الزمان: صار مشهوراً/ ناوی دەرکـرد، ناویـانگی سەند، ناسرا.
صَوت: کل ما یُسمَع/ دەنگ.
— : فی إنتخابات/ دەنگ دان، دەنگ.
— عال. بصوت عال: بصیاح/ بە دەنگی بـەرز، قیـژە، قیژو هوڕ.
— مَسموع: یُسمَع/ ئەبیسرێ، دەنگی بیسراو.

— واطيء: بهدوء/ لەسەرخۆ، بـە ئەسپایی، بـە دەنگـی نزم.
— خافِت (خوفاً او تخشعاً)/ بەسـرپە، سرپەسـرپ، چرپە چرپ، بە چرپە، پسەپس.
رَجْع الـ — : صَداه/ دەنگ دانەوە.
صَوتي: لـە صَـوت. رَنّان/ دەنـگ دار، دەنـگ ئەداتـەوە، بیستەکی.
الحَبْل الـ — / داوی دەنگ.
حَرف — : حرف غیر صامت/ پیتی دەنگ دار، بزوێن.
الموجة فوق الصوتية/ شەپۆلی زۆر دەنگ.
صِیت: سُمعَة/ ناوبانگ، ناسین.
— حَسَن/ ناوبانگ دەرکردن، بەناوبانگ.
بعد الـ — شُهرَة/ ناسراوی، ناوبانگ.
ذائع الـ — . مُتَصَیِّت: مشهور/ ناسراو، بـەناوبانگ، نـاودار، نامدار.
سيء الصیت/ بەدناو.
صاتٌ. صَیِّتٌ: عالي الصوت/ دەنگ زل، دەنگ گەورە.
تَصویت: صیاح/ دەنگە دەنگ، قاووقیژ.
— : إعطاء الصوت فی الانتخابات/ دەنگ دان.
مُصَوِّت: لـە صـوت فـی انتخابات/ دەنـگ دەر، هەڵبـژێر، خاوەن دەنگ.
مـصوات: کـثیر الـصوت/ زۆر بلـێ، دەنگـە دەنـگ کـەر، قاووقیژکەر، چەنەباز.
صاخ:
صاخَ فی کذا: دَخَلَ/ تێێ چو، پیاچو.
اصاخ لـه و الیـه: اصغی/ گـوێی گـرت، گـوێی شـل کـرد، بیستی.
الصاخة: الداهیة/ زۆرزان، دانا، زانا.
صار:
صارَ. اصارَ الشيءَ: اماله/ خواری کردەوە، لاری کردەوە.
— الـشيءَ: قطعه و فـصله/ بـڕی، کـەرتی کـرد، لێکـی جیاکردنەوە.
صَوَّرَ: رَسَمَ صورته/ وێنەی کێشا، دروستی کرد، نیگاری کێشا.
— : رَسَمَ/ وێنەی گرت.
— الکتاب: اوضحه بالصور/ بە وێنە رازاندیەوە.
— بالالوان: نَقَّش/ وێنەی رەنگاورەنگی دروست کرد.

ص

– : بالجهان: إستنسخه/ لەبەری گرتەوە.

تَصَوَّرَ الشيءَ: تَخَيَّلَهُ/ هێنایە پێش چاوی.

– لە الشيءُ: صارت لە عندە صورة/ تێی گەیی، بۆی دەرکەوت.

– : سَقَطَ او مال للسقوط/ لار بووەوە، چەمیەوە، خواربووەوە.

صُورة: شبه/ لێچو.

– . تصويرة: رسم/ وێنە، نیگار.

– : شكل/ شێوە، مۆرگ.

– : كيفية/ چۆنیەتی، رەفتار، رێباز.

– : نسخة/ دانە، یەك.

– طبق الاصل/ وەك خۆی.

– شمسية/ وێنەی بەرخۆر، خۆرووێنە.

– مُلَوَّنَة او زيتية/ وێنەی رەنگاو رەنگ، پۆستەر.

– متحركة/ وێنەی بزێو، سینەما.

– الكسر: بَسط في الحساب/ سەری کەرت.

صورَةً: شكلاً/ بە دیمەن، مورکی.

صُوَرِی: بالشكل فقط/ بەشێوە.

– : كاذب/ بە درۆ، سەرزاری.

مَحْكَمَة – ة/ لێپرسینەوەی سەرزاری، رواڵەت.

معركة – ة/ جەنگ و شەڕی سەرزاری، درۆو ساختە.

تَصَوُّر: تَخَيُّل/ بیر لێکردنەوە، بە بیراهاتن، وابینین.

لا يتصوره العقل: لا يمكن تصوره/ بە بیرا نایەت، پەی پێ نابرێ، ناماقوڵ.

تَصَوُّرِی: تَخَيُّلی. خیالی/ خەیاڵ، بیر لێکردنەوە.

تصوير: رسم/ وێنەگرتن، وێنەکێشان، وێنەگەری، وێناکردن.

– : إيضاح بالرسوم/ پرووێنە، رازاوە بە وێنە.

– : وَصف/ باسکردن، پیاهەڵ دان، لێدوان.

– شَمسی/ وێنەی بەرخۆر، خۆرووێنە.

آلة الـ – / وێنەگار، کامێرا.

تصويرة: صُورة/ وێنە.

– : تِمثال/ پەیکەر.

مُصَوِّر: الذي يرسم الصوره/ وێنەکار، وێنەکێش، نیگارگر.

– شَمسی/ وێنەگر، وێنەگار.

– الكائنات: الله/ خوا.

مُصَوَّر: مرسوم/ وێنەکراو، نەخشەکێشراو، باسکراو.

– : مُزَيَّن و موضح بالصور/ پرووێنە، رازاوە بە وێنە.

– جُغرافي: أطلس/ ئەتڵەس.

صُور: قَرن يُنفَخ. فيه. بوق/ کەڕەنا، شەیپور.

– : مِزمار/ زورنا.

صُوار. صِوار: قطيع البقر/ گاگەل.

صَوَر: الميل و العوج/ خواری، لاری.

صَوْرَة: حكة في الرأس/ ئالۆش، خروی سەر.

الصاره من الجبل: أعلاه/ سەری شاخ، لوتکە.

صوص:

صُوص: لئيم/ پیس، ناپاك.

– : بخيل/ رژد، قەمتەر.

– : فرخ الدجاج. قوب/ جوجەڵە، جوچك.

صاع:

صاعَ الحَبَّ: كالَهُ بالصاع/ پێوانەی کرد.

– فَرَّقَ/ بڵاوی کردەوە، پەرەوازەی کرد.

تَصَوَّعَ: تَفَرَّقَ. تَباعَد. إنتشر/ بڵاویوەوە، پەرەوازە بو.

إنصاع: رَجَعَ مُسرِعاً/ زو گەڕایەوە، خێرا گەڕایەوە.

– : أطاع/ ملی دا، ملی درێژ کرد، گوێ رایەڵی کرد.

صاعٌ: مكيال/ ئەندازە، پێوان، پێوانە.

صاعاً بالصاع/ سەربەسەر، دەقاودەق.

صَوْع. صاعٌ: مكان مُمَهَّد للعب/ شوێن گەمە، یاریگا، گۆڕەپانی یاری.

صاغ:

صاغَ: هَيَّأَ على مِثال/ دای رشت، کردی بە پەیکەر.

– الشيءَ: سبكه/ دایڕشت.

– الكلمة: إختلقها/ وشەی دروست کرد.

– الكلام: إختلقه/ هەڵی بەست، قسەی هەڵ بەست.

صائغ: صانع الحُلي/ زەڕنگەر، زێڕینگەر، زەرگەر.

صياغَة: حرفَة الصائغ/ زەڕنگەری، زێڕگەری.

– : سَبك/ داڕشتن، داڕێژی.

صَوّاغ. صَيّاغ. صَيِّغ: كذاب. المزخرف كلامه/ درۆزن، زمان لوس.

صيغَة: شكل/ وێنە، دیمەن، شێوە، شێوگ، داڕشت، رشت.

– : اصل/ بنەڕەت.

– الكلام او الكلمة: صورتها/ چۆنیەتی و باروی دۆخی وشەو قسە.

– الفعل: صورته/ کاتی فرمان.

– . مَضاغ: حَلي/ خشلّ، چەکی ئافرەت.

صاف:

صافَ: مال. عَدَلَ/ لای دا، سەری کرد، لێی نەدا، هەڵەی کرد، نەی پێکا.

– . صَوَفَ الكَبْشُ: كثر صوفه/ خوری زۆر بو.

صَوَّفَهُ: جَعَلَهُ صوفيًا/ كردی بە سۆفی.

تَصَوَّفَ: صار صوفيا/ بو بە سۆفی.

صُوف: شعر الغنم/ خوری، پەشم.

– : نسيج من الصوف/ لە خوری دروستكراو.

اخذه بـ – رقبته: قهراً/ بە زۆر بردی، بەتۆپزی.

اعطاه إيّاه بـ – رقبته: اى بُرمَّتِه مجاناً/ بە خۆڕایی هەموی دایە.

صوفَتُه حمراء: عرضه للتُّهَمْ/ ناوزڕاو، پاشەڵ پیس.

صُوفي: من الصوف/ خوری، لە خوری دروستكراو، پەشمین.

– : فئة من المتعبدين/ سۆفی.

صوفيَّة: مَذْهَب الصُوفيَّة/ سۆفێتی، سۆفیگەر.

صَوّاف: تاجر الصُوف/ خوری فرۆش.

– : تاجر الاقمشة الصوفية/ بازرگان.

صوفان: حُراق/ پوشو.

صال:

صال: وَثَبَ/ بازی دا، قەڵەم بازی دا هەڵ بەزیەوە.

– عليه: سطا عليه/ چوە سەری، پەلاماری دا.

صَوَّلَ الذهب و غيره: خَضَّهُ في الماء/ شتیەوە، لە ئاوی هەڵ كێشا.

– الحبوب و غيرها: اخرج ما فيها بالماء/ پاكی كردەوە، شتیەوە، بەردە شۆری كرد.

– : كَنَسَ/ گسكی دا.

صَوْلَة: سَطْو/ جونەسەر، پەلامار، پەلاماردان.

– : قَهر. قُدرَة/ دەسەلات، هێز.

– : جَوْلَة/ جار، كەڕەت.

صوْل: حركة رعشيه غير طبيعية/ گلاراو.

– في لعبة الدعيل و ما شابه/ دەسكەلا.

ذو – : مُقْتَدِر. ذو سَطوة/ بەهێز، بە دەسەلات، بەكار.

مِصْوَلَة: مِكْنسة/ گسك.

صام:

صام عن كذا: امسك عنه/ خۆی پاراست، نەیكرد.

– عن الطعام: امسك عنه/ نەی خوارد، بەڕۆژو بو، پێ بو.

صَوْم. صِيام: الإمساك عن الفعل/ نەكردن، خۆپاراستن.

– . – : الامتناع عن الاكل و الشرب/ بە ڕۆژو بون، پێ بون، نەخواردن.

صائم: منقطع عن الطعام و الشراب/ بە ڕۆژو، پێ.

صومَعَة: اعلى كل جبل/ لوتكە، پۆپە.

– المتعبد: مَنْسَك/ ئەشكەوت و شوێنی خواپەرستی، پەنا.

صان:

صانَ: حفظ/ پاراستی، ئاگاداری كرد.

صَون. صِيانَة: حِفظ. حماية/ پاراستن. پارێزگاری.

مَصون. مَحْفوظ/ پارێزراو، ئاگاداركراو.

صِوان. خِزانَة/ دۆلاب.

– الثياب/ كەنتۆر.

– الكتب/ مەكتەبە، كتێبخانە، پەڕاوخانە.

– : صندوق/ سنوق، قوتو.

– : خَيْمَة/ چادر، دەوار، ڕەشماڵ.

صَوّان. صَوّانَة: حجر شديد الصلا به يقدح به/ بەرد ئەستێ، بەردی سەخت.

صو:

صَوّ: فارغ/ بۆش، بەتاڵ.

صُوَّة: صَوت الصدى/ زایەڵە، زرنگانەوە.

– : مَعْلَم. حجر يكون دليلاً في الطريق/ بەربنیشان، كەڵەكەبەرد، بەردی ڕێ نوما.

صوى:

صَوِى. صَوِيَ. صَوًى: يبس/ وشك بو، وشك بوەوە.

– . – الضَرْعُ: ضَمُرَ و لم يبق فيه لبن/ وشكی كرد، شیری تیا نەما.

صاو. صَوٍّى: يابس/ وشك.

– : الضَرع اليابس/ گوانی وشك.

صويا. فول الصويا/ سۆیا، پاقلەی سۆیا.

صاح:

صاحَ به: ناداه/ بانگی كرد، بانگی لێ كرد.

– عليه او فيه: زجره/ لێی تورە بو، قیژانی بەسەریا، پیاهەڵ (شاخا، كالا).

– : زَعَقَ/ هاواری كرد، قیژانی.

– الديك/ خوێندی، قوقانی.
– ت عصافير بطنه: جاع/ برسی بو.
صِيحَ بِهِم: فَزِعوا/ داچڵەکین.
صَيَّحَ. صاحَ: صَرَخَ/ قیژانی، هاواری کرد.
صاحٍ: مُتَيَقِّظ/ بەخەبەر.
صِياح. صِيح: صُراخ/ قیــژە، قیــژوهور، قیژانـــدن، هاوارکردن، زریکاندن، زریك و هور، زریکە زریك.
– الديك/ خوێندنی کەڵەشێر، قوقە.
صَيْحَة: صَرخَة او زَعْقَة/ قیژەیەك، هاوارێك.
– فَرَح/ قیژەو هاواری خۆشی، هەل هەلە.
صَيّاح: كثير الصياح/ قیژەکەر.
صاد:
صادَ. إصطاد. تَصَيَّدَ: قَنَصَ/ راوی کرد، گرتی.
– . – سمكاً/ ماسی گرت.
– . – بِفَخٍ/ بەدلو گرتی.
صَيّاد. صائد: قَنّاص/ راوکەر، راوچی، نێچیرەوان، نیشان شکێن.
مَخْبَأ الـ – : مَكْمَن/ رەبەت.
مَصيد: ما اصطيد/ نێچیر، راوکراو، گیراو.
مِصْيَد. مِصْيَدَة. مَصْيَدَة: ما يُصاد بە/ دلو، تەڵە، فاقە، ئەو شتانەی راوی پێ ئەکرێ.
مِصْيادَة. صَيَّادَة/ دارو لاستیك.
مَصاد: موضع الصيد/ راوگە.
صَيْد: قَنص/ راو، راو (کردن، وشکار).
صَيْدَلَة: تركيب الادوية/ دەرمان گەری، دەرمان زانی، دەرمان فرۆش.
– : بيع العُطْر و الادوية/ دەرمان فرۆشتن.
صيدلانی. صيدلي: كيمياوی/ دەرمانەوان، دەرمان زان، ئەجزاچی، ئەزاچی.
صيدلية: مخزن بيع العقاقير/ دەرمان خانە، ئەجزاخانە، ئەزاخانە.
صار:
صارَ: تَحَوَّلَ: إنتقل من حالة الى أخرى/ بویە، گۆڕا.
– : جَرى. حَدَثَ/ روی دا.
– لە كذا: وَقَعَ. جَرى/ بەسەری هات.
– يَفْعَل كذا/ دەستی دایە، ئەیکا، دەستی پێکرد.
– الى كذا: إنتهى اليه/ ئەوە ئەنجامی بو، وای بەسەر هات.
– بە الى كذا: قادَهُ اليە/ ئاوای بەسەرهێنا، توشی کرد، پێی کرد.
صَيَّرَ: جَعَلَ/ کردی.
مَصير. صَيْرورَة: منتهى الأمر و عاقبته/ ئەنجام، کۆتایی، کۆتایی هێنان.
– – : تَحَوُّل/ گۆڕان.
تقرير الـ – / چارەنوس.
صَيْر: شَقّ/ درز، درزی دەرگا.
– : سمك صغير/ ماسیە وردە، ساردین.
– : أسقُف اليهود/ مالوم، مالومی جو.
صاع:
صاعَ. اصاعَ: فَرَّقَ/ بڵاوی کردەوە، پەرشی کرد.
إنصاعَ الرَجُلُ: رجع مُسرِعاً/ زو گەڕایەوە، خێرا گەڕایەوە، ملی دا.
– الطيرُ: إرتقى في الجَو/ باڵی گرت، بەرزبوەوە، چو بە ئاسمانا، فڕی.
صاف:
صافَ. صَيَّفَ. تَصَيَّفَ. إصطاف بالمكان: اقام به في الصيف/ چو بۆ هاوینەهەوار، هاوین تیاژیا، هاوین گەشتی کرد.
صَيْف: عكس الشتاء/ هاوین.
صَيْفي: ما يُنتج في الصيف/ هاوینە، گەرمە.
– : ما يُستَعمل في الصيف/ هاوینە، هاوینی.
تَصْييف. إصطياف: الإقامة في المصيف/ هاوینەهەوار کردن، چون بۆ هاوینە هەوار، هاوین گەشت کردن.
مَصيف: مَسْكَن الصيف/ هاوینەهەوار، ئێلاخ، لەیلاخ.
صافٍ. صائِف: حار/ گەرم.
مُصطاف/ هاوین گەر، سەیرانەکەر

ض

ضؤل:

ضَؤُلَ. تَضاءَلَ: ضَمُرَ/ پوکایەوە، گرژبو، هاتەوەیەك.

– . – : ضَعُفَ/ لاواز بو.

– . – : تناقَصَ/ كەم بوەوە.

ضَئيل: ضَعيف/ لاواز، لەڕ.

– : صَغير. قليل/ كەم، پچوك.

ضَآلَة. ضُؤولَة. تَضاؤُل: ضعف/ لاوازی، لەڕی.

– . – : قِلَّة/ كەمی، پچوكی.

ضان: ضَانٌ (المفرد ضائن): غَنَم/ مەڕ، پەز.

ضَانی. ضانی: لحم الغنم/ گۆشت مەڕ، گۆشتی مەڕ.

ضائن: ضَعيف/ لاواز، لەڕ، كەم گۆشت.

ضاجَعَ (فی ضجع) ضاجِيَة (فی ضجی) ضادَّ (فی ضدّ) ضارُّ (فی ضرّ) ضارَ (فی ضور) ضارٍ (فی ضرو) ضارع (فی ضرع) ضاغ (فی ضيغ) ضاف (فی ضيف) ضافِ (فی ضفو) ضاق (فی ضيق) ضال (فی ضل) ضام (فی ضيم) ضاهی (فی ضهی).

ضب:

ضَبَّ. ضَبَّبَ على الشيء: اقفل: حرص عليه/ دەستی پێوە گرت، دەستی بەسەراگرت، شاردیەوە، پەسمەندەی كرد.

– . – الباب: اقفل/ دایخست، پێوەیدا.

اَضَبَّ على الشيء: اخفاه و امسكه/ شاردیەوە، دەستی بەسەراگرت.

– على ما فی نفسه: سكت عليه/ بێدەنگ بو، لە دڵی خۆیا شاردیەوە.

– اليَومَ: صار ذا ضباب/ بو بە تەم، تەمی كرد، كردیە تەم و مژ.

– ضَبُبَ. ضَبَّبَ المكان: كثر فيه الضَبّ/ مارمێلكەی زۆر بو.

ضَبَّة الباب: قفل من خشب/ كلۆم.

– الباب: ترباس/ كێلون.

ضَباب: سحابة تغش الارض/ تەم، تەم و مژ، مژ.

– الجبل/ دومان، تەم و تومان.

أبو – : دراج/ سوێسكە.

ضَبّ: حيوان زاحِف/ مارمێلكە، قۆڕی، سەرمازەڵە، دایكەمارانە.

ضبر:

ض

ضَبَرَ. ضَبَّرَ: جَمَعَ/ كۆی كردەوە.

– الكُتُبَ: جمعها و جعلها فی إضبارة/ خستیە دۆسیەوە.

إضبارَة. أُضْبُور: ملف أوراق/ دۆسیە، فایەل، پەروەندە.

ضبط:

ضَبَطَ: قَبَضَ علی/ گرتی.

– الكتابَ: صَحَّحَ/ راستی كردەوە، ڕێكی خست، ڕێك و پێكی كرد، سازی كرد.

– العَمَلَ: أتْقَنَهُ و احكمه/ (بە تەواوی، بە باشی، بە ڕێك و پێكی) كردی.

– : رَتَّبَ: عَدَّلَ/ ڕێكی خست، چاكی كرد.

– : كَبَحَ/ دابینی كرد.

– : قَهَرَ. اخْضَعَ/ زاڵ بو بە سەریا، دابینی كرد.

– الشيءَ: حَبَسَهُ/ گلی دایەوە، دەستی بە سەراگرت.

– الشيءَ: حَفَظَهُ/ پاراستی.

– : حَجَزَ أو صادرَ/ گرتی، دەستی بەسەراگرت، داگیری كرد.

ضَبْط: إلقاء القبض/ گرتن.

– : تصحيح/ راست كردنەوە، ڕێك خستن، ڕێك و پێك كردن، سازكردن.

– : صِحَّة/ توندوتۆڵی، چاكێتی.

– : إحكام. إتقان/ ئیش بە باشی و بە تەواوی و ڕێك و پێكی كردن.

– : كَبَحَ/ دابین كردن.

– : النفس/ خۆدابین كردن.

– : الشَهْوَة/ ئارەزو مرانن، ئارەزو دابین كردن.

– : حجز أو مصادرة/ گرتن، دەست بەسەراگرتن، داگیركردن.

بالضبط: بالتمام/ بە تەواوی، بە ڕێكی، بە ڕێك و پێكی، بە وردی، دەق، كوت و مت.

ضابط: قائد/ ئەفسەر.

– : مُتْقِن/ وردبین، ئەنجام لێك دەرەوە.

– : حازم. قَوِی/ بەهێز، توندوتۆڵ.

مضبوط: محجوز/ گیراو، دەست بەسەراگیراو.

– : صَحيح/ تەواو، راست و رەوان، راست، دروست.

– : مُتْقَن/ ورد، ڕێك و پێك، تەواو، رەختە.

غير مضبوط: غير صحيح/ ناتەواو.

إنضباط/ دابین كردن.

ضبع:

ضَبَعَ: مَدّ يَدَهُ/ دەستی هەڵبڕی، درێژی كرد، قۆڵی بەرز كردەوە.

ضابَعَ: صافَحَ/ تەوقەی كرد.

ضبع: عضد/ قۆڵ.

– : إبط/ بن قۆڵ، بن باخەڵ، باخەڵ.

– : ضَرب من السباع/ كەمتیار.

ضج:

ضَجَّ. أضَجَّ: صاحَ و جَلَبَ/ قیژانی، هاواری كرد.

ضَجَّة. ضَجيج: صياح و جَلَبَه/ قاوقیژ، قیژە، قیژو هوڕ، هاوار كردن، ژاوەژاو، هەلا.

ضَجّاج ضَجوج: كثير الصياح/ قاوقیژكەر.

ضجر:

ضَجِرَ. تَضَجَّرَ: قَلِقَ و تَبَرَّمَ/ ئارامی لەبەربڕا، تاقەتی چو، جاڕس بو، هەراس بو، بێزار بو، تاقەتی لێ چو، پەست بو.

اضْجَرَ: ضايَقَ/ بێزاری كرد، ئارامی لەبەر بڕی، هەراسانی كرد، پەستی كرد.

ضَجَر: تَبَرُّم/ بێزاربون، بێزاری، هەراسان بون.

ضَجِر. مُتَضَجِّر: مُتضايق/ بێزار، هەراس، هەراسان، بێئارام، بێتاقەت.

مُضْجِر: مُضايق/ بێزاركەر، هەراسان كەر.

ضجع:

ضَجَعَ. إنْضَجَعَ. إضطَجَعَ. إضَّجَعَ: وضع جنبه بالارض/ لەسەر تەنیشت كەوت، راكشا، پاڵ كەوت.

تَضَجَّعَ في الأمر: قَصَّرَ فيه و لم يقم به/ كەمتەرخەمی كرد، تەمەڵی تیاكرد، دوای خست.

ضاجَعَ إمراة: إضطجع معها/ لەگەڵی راكشا، لەگەڵی پاڵ كەوت.

– ـه الهَمَّ: لازمه/ خەم و خەفەت دای گرت.

اضجَعَهُ: جعله يضجع/ پاڵی خست، رای كێشا.

تضاجَعَ عن الأمر: تَغافَلَ/ كەمتەرخەمى كرد، خۆى لێ هەڵە كرد، تەمەڵى كرد.
ضَجْعَة: رَقْدَة/ پاڵ كەوتن، راكشان.
ضِجْعَة: كَسَل/ تەمەڵى، تەوەزەلى، كەمتەرخەمى.
ضُجْعَة: الوهن في الرأى/ دودڵى، وەسواسى، رارايى، گومان.
— . ضُجعى: ضاجع: كثير الرقاد/ زۆرپاڵ ئەكەوێ، نازانێ دانیشێ.
— . — . — — : كسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.
إضْطِجاع. ضُجوع: رقاد/ پاڵ كەوتن، راكشان.
ضجيع. مُضاجع: صديق الفراش/ هاورێى جێگە، لەگەڵ پاڵ كەوتو، پێكەوە راكشاو.
مَضْجَع. مُضْطَجَع: سرير/ جێگە، خەوگە، شوێن راكشان.
— : غرفة النوم/ ژورى نوستن.
مُضْطَجِع: راقد/ راكشاو، پاڵ كەوتو.
ضح:
ضَحْضَحَ. تَضَحْضَحَ السَرابُ: تَرَقْرَقَ/ رەويەوە، تەنك بو.
ضِحْضاح: قليل الغور/ تەنكاو.
ضحك:
ضَحِكَ. تَضَحَّكَ. إستضحك: ضِد بَكى/ پێكەنى.
— منه و عليه: هَزَّ او سَخَرَ/ پێى پێكەنى، گاڵتەى پێ كرد، لاقرتى پێ كرد.
— عليه: خَدَعَهُ/ هەڵى خەڵەتان، دەستى برى.
— معه. ضاحَكَهُ: هَزَلَ/ گاڵتەى لەگەڵ كرد، لەگەڵى پێكەنى.
— في عِبِّهِ/ (لە ژێرەوە، لە دڵى خۆيا) پێكەنى.
ضَحَّكَ. اضْحَكَ: جعله يَضْحَكُ/ هێنايە پێكەنين.
ضُحْكَة. اضْحُوكة. مَضْحَكَة: من يضحك عليه الناس/ گاڵتەچى، قەشمەر.
ضَحّاك. ضَحوك: كثير الضِحك/ قۆشمە، دەم بە پێكەنين.
— . مُضَحِّك: بَهْلول/ كۆستەبابى، گەپيار.
مُضحِك: باعِث على الضحك/ پێكەنيناوى.
— : سُخْرى/ گاڵتە، قەشمەر.
— : هزلى/ گاڵتەباز، قۆشمە.
ضِحك. ضَحْك. ضَحِك: ضد البكاء/ پێكەنين.
— . — — — : هَزَل/ گاڵتە، گەپ.
يُثير الـ — / پێكەنيناوى، ئەمێنێتە پێكەنين، جێگەى لاقرتيە.
ضِحكة. ضَحْكه/ پێكەنين.
— . — صفراوِيَة/ پێكەنينى گاڵتەو لاقرتى، لاقرتى.
— . — مكتومَة/ زەردەخەنە، لە دڵاپێكەنين.
ضحل:
ضَحَلَ الماءُ: قَلَّ/ كەم بوەوە، نيشتەوە، تەنك بو.
ضَحْل: قليل الغور. ضد عميق/ تەنك، تەنكاو.
ضحا:
ضَحا. ضَحِيَ: ظَهَرَ. إنكشف/ دەركەوت، رون بوەوە، كەوتەڕو.
— . — الشمسُ: طلعت/ شەبەقى دا، رون بوەوە، خۆرهەڵات.
ضَحّى بالشاة: قَدَّمَها ذبيحَةً/ كردى بە قوربانى، سەرى برى.
— عن الأمر: بَيَّنَهُ و اظهره/ ئاشكراى كرد، دەرى خست، دەريبڕى.
— بنفسه: تَفَدّى/ خۆى بەخشى، خۆى بەخت كرد، خۆى دانا، لەخۆى بورد.
— بماله او مصلحته: بَذَلَهُ/ ماڵ و بەرژەوەندى خۆى بەخشى.
اضْحَى الشيءَ: اظهره/ دەرى خست، خستيەڕو، رونى كردەوە، ئاشكراى كرد.
— يَفْعَل كذا: صار يَفْعَلَه/ ئەيكا، دەستى پێ كرد.
— : صار/ بو، بويە.
عيد الأضحى/ جەژنى قوربان.
يوم الأضحى/ رۆژى قوربانى.
ضُحى. ضَحاء. ضَحْوَة. ضَحِيَّة: إرتفاع النهار/ چێشتەنگاو، پێش نيوەڕۆ.
— : حين تشرق الشمس/ كاتى خۆرهەڵات، بەيان.
— : بَيان/ ئاشكرابون، دەركەوتن.
ضَحِيَّة. اُضحية: ذَبيحَة/ قوربانى.

ض

– : فريسة. مَجنى عليه/ نێچیر، توش بو، قوربانی.

تَضْحِيَة: فداء/ خۆبەخت کردن.

– بالنفس/ سەردانان، لەخۆ بوردن.

ضاحِيَة: الناحِيَة البارزة من كل شيء/ دیار، ئاشکرا.

– المدينة. ضَواحِيها: ماحولها من الأماكن/ دەوروبەر.

مَضْحاة: مُعَرَّضَة للشمس/ هەتاوی تیایە، روەو خۆر، بەرخۆر، بەرهەتاو، لەبەرخۆر، بەرۆچکە.

ضخ:

ضَخَّ الماءَ: سكبه. بَخَّهُ/ رژانی، پرژانی.

– ت العين: دمعت/ فرمێسکی کرد، چاو ئاوی کرد.

إنْضَخَّ الماءُ: إنسكب/ رژا.

مَضْخَّة: آلة دفع الماء/ پەمپ، ترومپا، فیچقە.

– ما صَّة/ پەمپی (هەڵ هێنج، مژەر)، فیچقەی مژەر.

– كابِسَة/ پەمپی پاڵ نەر، فیچقەی پاڵ نەر.

ضخم:

ضَخُمَ. تَضَخَّمَ: كبر/ گەورەبو، زل بو، ئاوسا، قەڵەو بو.

ضَخَّمَ: جعله ضَخماً/ گەورەی کرد، زلی کرد، ئاوسانی.

ضَخْم: كبير الجرم/ گەورە، کەتە، زل، ئاوساو، قەبە، تەڕلان، زەبەلاح، زۆپ، قەڵەو، تێکسمراو.

– : كبير المقدار/ زۆر.

ضَخامَة الجسم: كبر الجرم/ گەورەیی، کەتەیی، زلی، قەڵەوی، قەبەیی، تێکسمراوی.

تَضَخُّم: إزدياد الحجم/ گەورەبون، زل بون، قەڵەوبون، ئاوسان.

– الأنتاج/ بەرهەم زۆری، بەرهەم زۆربون.

– مَرَضِي: ضد مَضمور/ ئاوساو، ئاوسان، هەڵ توقیو.

– مالي: إنتفاخ/ دراو زۆری.

ضد:

ضَدَّ: غَلَبَ/ زاڵ بو، سەرکەوت.

– هُ عن كذا: دَفَعَهُ و صَرَفَه/ دوری خستەوە، دەستی پێوەنا، وازی پێ لێهێنا.

ضادَّ: خالَفَ/ (سەرپێچی، دژواری، بەرهەڵستی) کرد.

تضادّا: تخالَفا/ رێك نەکەوتن، دژایەتیان کرد، بەریەرەکانیان کرد، بەرهەڵستی یەکتریان کرد.

ضِدّ: خَصم/ دژ، دژکار، ناحەز، دژمن، دژوار، نەیار.

– كذا: على عكسه/ بە پێچەوانە، بەرەکانی.

تَضادّ. مُضادَّة: مُخالَفَة/ دژایەتی، رێك نەکەوتن، بەرهەڵستی.

مُضادّ. مُضادَّة/ دژ.

مُضادات حياتية/ دژە ژیان.

ضر:

ضَرّ. اضَرَّ. ضَرَّرَ: ضِد نَفَعَ/ زیانی (دا، گەیان، بەخشی)

– الى كذا: الجأ اليه/ پەنای بردەبەر، ناچاری بو.

ضُرّ بَصَرَهُ: صار ضريراً/ کوێر بو، چاوی کرێر بو، (سۆمای چاوی، کوێرایی) داهات.

اضَرَّ الرَجُلُ: صار ضريراً/ کوێر بو، پیاوەکە کوێر بو.

– الرَجُلُ: تَزَوَّجَ على ضَرَّة/ ژنێکی تری هێنا، ژنی بەسەر ژنەکەی هێنا.

– على: اَلجأَ/ ناچار بو، چاری نەما.

– ـه على الأمر: اكرَهَهُ/ بە زۆر پێی کرد، ناچاری کرد.

ضارَّ إمرأتَهُ: اخذ عليها ضَرَّة/ ژنی بەسەر هێنا.

ضارَّهُ: خالَفَهُ/ دژایەتی کرد، سەرپێچی کرد، بەرهەڵستی کرد، بە قسەی نەکرد.

إضْطَرَّ الى: الجَأَ/ ناچار بو بۆ، چاری نەما.

اُضْطُرَّ: اُلجِيءَ/ ناچار کرا، زۆری لێ کرا، بەزۆر پێی کرا.

– الى: إحتاج/ پێویستی بو، ناچاری نەبونی بو.

ضَرَر. ضَرّ. ضُرّ: ضِد نَفْع/ زیان، وەی، وەزەن.

– . – . – : خسارة/ زەرەر، دۆراندن، لەدەس چون.

ضارّ. مُضِرّ: ضد نافع/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار.

– . – : مُخسِر/ زەرەر گەیەن، دۆڕێنەر.

مَضَرَّة: ضد منفعة/ زیان، خراپە، دۆراندن.

مَضرور: أصابَه ضَرَرٌ/ زیان پێگەییو، دۆڕاو، لەدەس چو.

مُضِرّ: غير نافع/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار، بەوەی وەزەن دار.

غير – / بێوەی، بێزیان.

رَجُلٌ – : متزوج عل ضَرَّةَ/ پیاوی (چوار چاو، دوژن یا زیاتر).

إمراة – و مُضِرَّة: لها ضرائر/ هەوێدار، سەربەهەوێ.

ضَرَّاء: ضد سَرَّاء/ ناخۆشی، تەنگانە، پێویستی.

– : قَحْط/ نەبونی، نەهاتی، گرانی.

ضَرُورَة. ضَرَّة. ضارور: إقتضاء/ پێویستی، تەنگانە، ناچاری، ویستن.

عِنْدَ الضرورَة/ لەکاتی پێویستیو تەنگانەدا.

للضَرورَة/ بۆ پێویستی و تەنگانە.

الضرورة أحكام/ پێویستیش رێ و شوێنی هەیە.

ضَروری: لازم/ پێویست، پێویستی.

– : لا غِنَى عنه/ دەستی لێ هەڵ ناگیرێ، وازی لێ ناهێنرێ.

– : لا مناص منه/ چار نیە.

الضروريات: لوازم/ شت و مەکی پێویست، پێداویست.

إضطرار: شِدَّة لزوم/ ناچاری، پێویستی.

– : إلزام/ ناچارکردن، زۆر لێ کردن.

– ي: جَبْري/ بە زۆر، زۆر لێکردن.

عند ال – / لە کاتی ناچاری و پێویستی و تەنگانەدا.

مُضْطَرّ: مُلْزَم/ ناچار، زۆر لێکراو.

– : مُحتاج. مُعْوَز/ هەژار، نەبو، پێویست، دەست کورت، بێ دەرەتان، کەم دەست.

– الی كذا: محتاج اليه/ پێویستی پێیەتی، نەیەوێ.

ضِرّ. ضُرّ: تَعَدُّد الزوجات/ ژن زۆری، لەیەك ژن زیاتر.

ضَرَّة المراة: إمْرَاة زوجها/ هەوێ، ژنی مێردەکەی.

– أنثى الحيوان: ضَرع/ گوان.

ضَرَّتان: إمراتان لزوج واحد/ دوهەوێ، هەوێسار.

– : حَجَر الرحى/ دو بەردی دەستاڕ، دەستاڕ.

الضرائر. داء الضرائر. بينهما داء الضرائر: الحَسَد/ دوبەرەکێتی، ناحەزی، رقەبەرایەتی، ناکۆکی.

ضرير: أعمى/ کوێر، نابینێ.

– : صَبِر. صَبُور/ بە ئارام، بە پشو، پشودار.

ضراوة (فی ضرو)

ضرب:

ضَرَبَ: خَبَطَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان، کوتای، جەزرەبەی گەیان.

– البابَ: قَرَعَهُ/لە دەرگایدا.

– الشيءَ: تَحرَّكَ/ جولا، بزوا، جوڵەی هات، بزوت.

– العِرقُ و القَلْبُ: إختلج/ لێی دا، پرتەی هات، ترپەی هات.

– الضرسُ او الجُرح: إشتدّ وجعه/ هاتەژان، ژانی کرد، ئێش و ئازاری زۆر بو.

– في الماء: سَبَحَ/ مەلەی کرد.

– بيده: أشار/ پەنجەی درێژکرد.

– في البوق: نَفَخَ/ فوی پیاکرد.

– الآلة الموسيقية: عَزَفَ/ ژەندی، لێی دا.

– الجرسَ: دَقَّ/ لە زەنگی دا.

– الخَيمَةَ: نصبها/ هەڵێ دا، (دەوار، خێوەت، چادر)ی هەڵ دا.

– الجَذْرُ: سَرى/ رەگی داکوتا، رەگی کرد.

– أطنابَه: تَأصَّلَ/ دای کوتا، پەتی دەواری قایم کرد.

– الموعدَ: حَدَّدَ. عَيَّنَ/ پەیمانی دا، کاتی دیاری کرد.

– الصلاةَ: اقامها/ نوێژی کرد، نیوێژی دابەست.

– ـهُ البردَ: أصابَه/ سەرما (بردی، ی بو، لێیدا).

– الزمان: مَضى/ تێپەری، رابورد (کات).

– بنفسه الارضَ: اقام بها/ تیا مایەوە، جێگیر بو.

– بنفسه الارضَ: سافر/ کۆچی کرد، رۆی، بەجێی هێشت.

– الشيءَ بالشيء: خَلَطَ/ تێکەڵی کردن دای بەسەریەکدا.

– النقودَ: سَكَّها/ سکەی لێدا.

– الخاتمَ: صاغَهُ/ دروستی کرد، دایڕشت.

– الغرامَةَ او الضريبةَ: أوْجبها و فرضها/ دای نا، خستیە سەر، باجی خستەسەر.

– عليهم الذِلّةَ: أذَلَّهُم/ رسواو کەساسی کردن.

– بينهم: أفسد/ خراپەی تێخستن، کردنی بە گژ یەکدا.

– الدهرُ بينهم: فَرَّقَهُم/ لێك جیابونە، لێك دابڕان.

ض

- احماساً بالاسداس: سَعى في الخَديعَة/ كەوتە پیلان و فرو فێڵ.
- احماساً بالاسداس: تَحَيَّرَ/ سەری سورما، کەوتە بیرکردنەوە.
- بآفَة: اصاب بها/ توش بو، دەردی تێکەوت.
- عنه صفحاً: تَغاضى عنه/ لێبورد، بەخشی.
طوياً: صَنَعَهُ/ خشتی (دروست کرد، بری، لێدا).
- بالسلاح الناري: اطلق/ تەقانی، تەقەی کرد.
- مثلاً: اَوْضَحَ بالمثل/ نمونەی هێنایەوە.
- المَثَل: قاله/ قسەی نەستەقی وت.
- تلغرافاً: ابرق/ بروسکەی (لێدا، نارد، کرد).
- تلفوناً: تكلم/ تەلەفونی کرد.
- عنه: مالَ/ لوتی لێ خوارکرد، لێی لادا.
- اليه: مالَ اليه/ دڵی بۆی لێدا، ویستی لێی نزیك بێتەوە.
- على يده: مَنَعَهُ. حَرَّمَه/ لێی قەدەغە کرد، لێی بری.
- ت العقربُ: لدغت/ پێوەی دا، چزەی لێهەڵ سان.
- ت الطيرُ: ذهبت و طارت/ فری، باڵی گرت، دای لەشەقەی باڵ.
- العَدوَ بالقنابل: قصفهم/ بوردومانی کردن، تێیَ گرتن، بۆی هاویشتن.
- راسه في الحائط: دَقَّهُ/ سەری خۆی دا بە دیواردا.
- ضرباً مُبَرِحاً: قاسَى في ضربه/ چاکی کوتا، باشی لێدا، دڵ رەق بو لە لێدانەکەیدا.
- بينهم: اغرى/ دانی بەشەڕ، کردنی بەگژ یەکدا.
ضَرَّبَ الشيءَ بالشيء: خَلَطَه/ تێکەڵی کرد، دای بەسەر یەکدا.
- اللحاف: خيط الغطاء/ بەرگی تێگرت، چەرچەفی پیاگرت.
- ـهُ: شَجَّعَهُ و حَرَّضَهُ/ هانی دا، تیژی کرد.
ضاربا. تَضارَبا: ضَرَبَ احدهما الآخر/ لە یەکیان دا، یەکتریان کوتا.
تضاربَ القَومَ: ضَرَبَ بعضهم بعضاً/ لەیەکیان دا، چون بەگژ یەکدا، دایان بەیەکدا، بو بەشەڕیان.

- القَولان: تناقَضا/ رێك نەکەوتن، دژوار بون، دوگفت بون.
اضرب في المكان: اقام/ تیامایەوە، نیشتەجێ بو، تیا ژیا.
- القومُ: اوقع عليهم الضريب/ تەرزە لێیدان، بەفریان لێباری.
- الخُبزُ: نَضَجَ/ برژا.
- عنه: اعرض/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو، دەستی لێ هەڵ گرت.
- عن العمل: إعتصب/ مانی گرت، یاخی بو.
اِضْطَرَبَ القومُ: تضاربوا. إختلفت كلمتهم/ رێك نەکەوتن، تێك چون، بەرەکێتیان تێ کەوت.
- : تَحرَّك و ماج/ لەریەوە، لەرزی، جوڵا، جوڵایەوە، بزوا.
- الأمرُ: إختَلَّ/ کار شڵەقا، تێك چو، شێوا.
- ضَجَرَ/ بێزار بو، رقی هەڵسا، تێك چو، جاڕس بو.
- الرجلُ: إرتبك و تَرَدَّدَ/ شپرزە بو، شڵەژا، پەرێشان بو.
ضَربَة: خَبْطَة/ لێدانێك.
- . ضَرْبَةٌ واحِدَة: الدفعه الواحِدَة/ جار، کەرەت، یەك جار، یەك کەرەت.
- : بَلِيَّة/ کارەسات، بەڵا.
- : آفَة/ ئافات و دەردو بەڵای کشت و کاڵ.
- شَمس: رَعَن/ خۆر لێدان، خۆربردن.
- قاضِيَة: خبطة كافرة/ لێدانی کوشندە، زۆر.
ضَربٌ: خَبط/ لێدان، کوتان، جەزرەبە گەیاندن.
- : نوع. صنف/ جۆر، بابەت، چەشن.
- : مَثَل/ وەکو، یەکسان، هاو..، وەك، چونیەك.
- العِرق او القلب: خَفْق او نبض/ لێدان، تربەو پرتەی دڵ و خوێن بەر.
- الضرائب: فرض الضرائب/ باج دانان، سەرانە سەندن
- الاعداد في بعضها: عملية الضرب/ لێك دان.
- النقود: سَكّ/ سکە لێدان، دراو دروست کردن.
- : المطر الخفيف/ نمە باران.
جدول الـ — / خشتەی لێك دان.

حاصل الـ – بەری لێك دان.
ضارِب: ضابِط/ لێدەر، کوتەر، پیاکێش، داپڵۆسەر.
– **: نابِض**/ لێدان، ترپەو پرتەی دڵ و خوێن بەر.
– **. مضروب فى الحِساب**/ لێدراو.
– **الى (الحُمْرة مثلاً)**/ سوریاو، سوریونەوە، مەیلەو سور.
ضَرِب. ضَروب. ضَرّاب: ضارِب/ لێدەر، کوتەر، پیاکێش.
ضَريبة: موْقع الضرب فى الجسد/ شوێن لێدان لە لەشدا.
– **: رسم. مكس. خراج**/ باج، سەرانە.
– **الأمان: جِزيَة**/ سەرانە.
– **الاطيان للاراضى الزراعية**/ زەوییانە.
– **العقار**/ خانوانە، ملکانە.
– **التركات**/ میراتانە.
– **الاعناق**/ سەرانە.
– **الدخل**/ باجی دەستکەوت.
– **المهنة الحُرَّة**/ کاسیانە، پیشانە.
– **الانتاج المحلى**/ باجی بەرهەم.
– **إضافية**/ سەرباج.
– **تصاعُديَّة**/ باجی زۆر دەستکەوت.
– **إستثنائية**/ باجی (لابەلا، تایبەتی).
– **: طَبيعَة. سَجيَّة**/ خو، رەوشت، سروشت.
مَصلَحَة الضرائب: دائِرة الضرائب/ بەرژەوەندی باج سەندن، باجگە، دەسگای (باجگە، باج سێن).
مِضرَب. مِضراب. ما يُضرَب به/ گەلا کوتك، پێ لێدەر، کوتەك، تێلا.
– **الكُرَة: مجار**/ ریکت.
– **: فُسطاط: خيمة عظيمة**/ دەواری دیوەخان، سەیوان.
مَضروب (اسم المفعول به من ضَرَبَ)/ لێدراو.
– **فى الحَساب**/ لێدراو.
– **فيه: ضارِب فى الحِساب**/ لێدەر.
مضارِب تجاری: مُزاحم/ پێش برکێ کار، تەنگ هەڵچن (کاری بازرگانی).
– **على الصُعود: مُشتر**/ کریار، زیادکەر، لێ دەریەزیاد بۆ کرین.
– **على النزول: بائع**/ فرۆشیار، داشکێن، لێ دەریەکەم بو فرۆشتن.
مُضارَبَة تجارِيَة: مُزاحَمَة/ پێش برکێی، بەرەکانی کار، جامبازی.
مُتَضارِب: متناقض/ دژوار، بەرەکێتی، لەیەك نەچو.
– **: متعارض. متصادم**/ ناقایل، نارەزا.
مُضطَرِب: هائج/ هەژیو، شێتگیر، بەلەسە، یاخی.
– **: مُختَل. مُشَوَّش**/ شپرزە، شڵەژاو، تێك چو.
تَضارُب: تناقُض/ دوبەرەکێتی، لەیەك نەچون، دژێتی، دژواری.
– **: تَصادُم**/ لێکدان، پێکادان، رێك نەکەوتن.
إضراب: إعتصاب/ مان گرتن، یاخی بون، کاروەستان.
مُضرِب: مُعتَصِب/ مان گرتو، یاخی.
إضطراب: إختلال/ کارشڵەقان، تێك چون، هەرکەس بۆ خۆی، ئاخۆران و بخۆران، پەشێوی، ئاشوب، بگرەو بەردە، بگربگر.
– **: إرتباك**/ شپرزەیی، شپرزەبون، شڵەژان، پەرێشانی.
– **: شَغَب**/ ئاژاوە.
مُضَرَّب: مُخَيَّط/ درواو، تێ‌گیراو.
– **: ذو جنسين. مُرَكَّب**/ دورەگ.
ضَريب: صقيع. ثلج/ سەهۆڵ، بەفر، بەستەڵەك.
ضرج:
ضَرَجَ. ضَرَّجَ الثوبُ بالدَمِّ: لَطَخَهُ/ خوێناوی کرد.
– **الشيءَ: شَقَّهُ**/ دری، دایدری، قلیشانی، درانی.
– **الشيءَ: القاه على الارض**/ فرێیدا، (دای، کوتای) بە زەویدا.
تَضَرَّج: تَلَطَّخَ/ خوێناوی بو، خوێنی بەرکەوت.
– **: تَشَقَّقَ**/ درا، قلیشا، درزی تێ بو، شەقی برد، دەمی (دایەوە، کردەوە).
إنْضَرَجَ الطيّارُ: هَبَط بالمظلة/ بە پەرەشوت هاتە خوارێ.
– **الطائر: هَوى**/ نیشتەوە، هاتەخوارێ.
مُضَرَّج اليدين: فى يده شيء/ دەست رەنگین.

ض

– بِدَمِهِ: مُلَطَّخ/ خەڵتانی خوێن، خوێناوی.
ضرح:
ضَرَحَ القَبْرَ: حَفَرَهُ/ هەڵی کەن، گۆڕی هەڵ کەن.
– الشيءَ: شَقَّهُ/ دای قڵیشان، قڵیشانی، درزی تێکرد.
– الشيءَ: نَحَّاهُ و دَفَعَهُ/ دەستی پێوەنا، دوری خستەوە.
إنْضَرَحَ الشيءُ: إنْشَقَّ/ قڵیشا، درزی تێ بو، شەقی برد.
– ما بين القوم: تَباعَدَ و إتَّسَعَ/ جیابوەوە، لێیان جیابوەوە، دوبەرەکیان تێکەوت.
ضَريح: قبر/ گۆڕ، قەبر، گڵکۆ.
– : بَعيد/ دور.
ضَرْح: تباعُد وَ وَحَشه/ دوری، بیرکردن، دڵ لەلا بون.
ضرس:
ضَرَسَ الشيءَ: عَضَّهُ بالضرس/ گازی لێ گرت، گازی قایمی گرت.
ضَرَسَهُ. ضَرَسَّهُ الدَهْرُ او الزمان: عَضهُ و إشتَدَّ عليه/ هەڵس و کەوتی زەمانە و ڕۆژگار (گازی لێگرت، پەکی خست، دای بە زەویدا).
ضَرِسَت الاسنان: كَلَّت/ خورا، کرمێ بو، کلۆر بو، پیر بو، پەکی کەوت (دان).
ضَرَّسَتْهُ الأيام: جَرَّبَتهُ و حَنَّكَتْهُ/ ڕۆژگار (تاڵی کرد، ئاوەسوی کرد، دەرسی دادا).
ضارَسَ الأمورَ: جَرَّبها و عَرَفَها/ تاقی کردەوە، تێی گەیشت، تیا تاڵ بو.
أضْرَسَ: أقْلَقَ/ بێزاری کرد، بێتاقەتی کرد، وەڕسی کرد، جاڕسی کرد.
– ـه بالكلام: اسكته/ بێ دەنگی کرد، کڕی کرد، کپی کرد.
تضارَسَ القومُ: تَعادَوا و تَحارَبوا/ ڕقەبەرایەتیان لەگەڵ یەك کرد، چون بەگژ یەکدا.
– البناءُ: لم يستوِ/ تەخت نەبو، ڕێك نەبو، بەرزو نزم بو.
ضِرس: سِنّ/ خرێ، دان.
– : حَجَر تُطْوَى به البئر/ بەردی هەڵ چنینی بیر.
– العَقْل: سن العَقل/ دانی ژیری، دانی ئەقڵ، خرێ.
ضَرِس: صَعب الخلق/ تورە، تورەو تڕۆ، هار، لەگەڵی هەڵ ناکرێ.
ضَروس: شَديدٌ مُهْلك/ هار، ویران کار.
حَربٌ – : مُهْلك و قاتل/ جەنگی وێران کارو کاول کەر.
تضاريس الارض: مابرز عليها كالاضراس/ بەرزو نزمی، هەڵەت.
ضرط:
ضَرَطَ: اخرجَ ريحاً من دُبره مع صوت/ تری، تری کەن.
ضَرَّطَ. اضْرَطَ الحمارَ: عمل به ما ضَرَطَ منه/ ترانی، کەرەکەی تران.
اضْرَط بفلان: عَمَل بِفَميه كالضراط هزءً به/ جرتی بۆ (لێدا، کەند).
ضَرْط. ضُراط: ريح البطن/ تر.
– : إخراج الريح من الدبر مع صوت/ ترکەندن، ترلێدان.
ضَرّاط. ضَروط. ضِرّوط: كثير الضرط/ ترکەن، ترن.
اضْرَط: مَن خَفَّت لحيته و رَقَّ حاجِبَيْه/ ریش و برۆ تەنك و شاش.
ضرع:
ضَرَعَ. تَضَرَّعَ. ضَرَّعَ: دَنا منه/ لێی نزیك بوەوە، لێی چوە پێشەوە.
– . – اليه. إستضرع له: خضع و تَذَلَّلَ/ ملی درێژکرد، زەبون بو، کەساس بو.
– ت . – ت الشمس: غابت أو دنت للمغيب/ ئاوابو، خەریکی ئاوابون بو (خۆر).
تَضَرَّعَ: إبتهل/ پاڕایەوە، لالایەوە.
ضارَعَ: شابَهَ/ لێچو، لەوچو.
اضرعت الشاة: بَنَتْ ضَرعها/ گوانی کرد، گوانی گەورە بو.
ضَروع. مبْتَذِل/ رسوا، زەبون، کەساس.
ضراعَة. تَضَرُّع: إبتهال/ پاڕانەوە، لالانەوە.
ضَرع. ثدي الحيوان/ گوان.
ضَروع. ضَرعاء. ضَريع: عظيم الضرع/ گوان زل، گوان گەورە.

ضرع. مُضارِع: مِثل/ وەکو، لەێچو، هاوشێوە، وەك.
مُضارَعَة: مُماثلة/ لێك چون، وەك یەك بون، هاوشێوە.
مُضارِع. صيغَة المضارع: صيغة الحال أو الأستقبال/ رانەبوردو، تێنەپەڕ، کاتی کرداری ئێستەو داهاتو.
ضارِع: نحيف. ضعيف/ لاواز، زەبون.
ضرغ:
ضَرغَم. تَضَرْغَمَ: فَعَل الضرغم/ ئلزابو، ئازایەتی نواند، شێربو.
ضرغام. ضرغم: أسَد/ شێر.
ضرم:
ضَرِمَ. إضطرم: إشتعل/ سوتا، ئاگری گرت، داگیرسا، تەنیەوە، هەڵ کرا، گڕی گرت.
— . تَضَرَّمَ: إشْتَدَّ جوعَهُ أو غضبه/ برسی بو، برسییەتیەکەی زیادی کرد، ئاگری تێ بەربو، توڕە بو، رقی هەڵسا.
ضرَّم. أضرَمَ النار: أوقدها أو أشعلها ألهبها/ ئاگری کردەوە، ئاگری نایەوە، دایگیرسان، کڵپەی پێ سەند.
— . — النار في: اشعل/ ئاگری پێوەنا، سوتانی.
ضرمَة: جَمرَة/ پشکۆ. سکڵ.
— : نار/ ئاگر.
ضِرام. إضطرام: إتّقاد/ سوتان، ئاگر گرتن، داگیرسان، گڕگرتن.
اضرام: إشعال/ سوتاندن، ئاگر پێوەنان.
مُضطرم: مُتَّقِد/ سوتاو، داگیرساو، ئاگرگرتو.
ضِرامَة: شجر البُطم/ دار قەزوان، دارەبەن.
ضرا:
ضرأ العرقُ: بدأ منه الدم/ خوێنی بەربو.
— . ضَرَى الكلبُ بالصيد: تَعوَّدَه و أولع به/ فێرە راوبو.
ضرو: كلب الصيد/ تانجی، سەگی راو.
ضرى: شَدَّة الحرب/ گەرمەی جەنگ، جەنگەی جەنگ.
ضَراوة الحرب: شدتها/ گەرمەی جەنگ.
حرب ضارِيَة: شديدة/ جەنگی دڕندانە.
ضارٍ. ضارى. ضواري: مُفتَرِس/ دڕ، کێوی، دڕندە.
حيوان — : مفترس/ گیانەوەری دڕندە، گۆشت خۆر، دڕ.

ضَراوَة: تَوَحُّش. شراسَة/ دڕندەیەتی.
ضَراء: إستخفاء/ خۆشاردنەوە، شاردنەوە، خۆپەنادان، چونە پەناوە.
ضَروَة (في ضَرّ) ضريبة (في ضرب) ضريح (في ضرح) ضرير (في ضَرّ)
ضع:
ضَعضَعَ: هَدَّم/ روخانی، تەختی کرد، وێرانی کرد.
— : اضعف/ لەقی کرد، لەقانی، بزوانی، جوڵانی، لاوازی کرد، شلۆقی کرد.
تَضَعْضَعَ: تَهَدَّم/ روخا، تەخت بو، وێران بو.
— : ضَعُفَ/ لەق بو، بزوا، جوڵا، لاواز بو، شلۆق بو.
— ماله: قَلَّ/ تێشکا، هیچی نەما.
— : خَضَعَ. ذَلَّ/ رسوا بو، سەرشۆڕ بو.
مُضَعْضَع. مُتَضَعْضِع: مُتَهَدِّم/ روخا، تەخت، وێران.
— . — : ضَعيف/ لەق، شلۆق، لاواز.
ضَعْضَع. ضِعضاع: الضعيف من كل شيء/ لاواز، شلۆق.
— . — : الرجل بلا رأي و لاحزم/ بێ دەسەڵات، بودەڵە.
ضَعْضَعَة: الشدّة و الجوع/ نەبونی، بێدەسەڵاتی، شلۆقی، تەنگانە، برسێتی.
ضعف:
ضَعَفَ. ضَعُفَ: ضِد قَوِيَ/ (چروك، لاواز، تەنك، بێهێز) بو.
— . اضْعَفَ. ضَعَّفَ. ضاعَفَ: جعله ضِعفَين/ کردی بە دو ئەوەندە، دوجای کرد.
— . — : صَيَّرَهُ ضعيفاً/ (لاواز، تەنك، چروك، بێهێزی) کرد.
تَضَعَّفَ. إستَضعَفَ: رآهُ أوْ عَدَّهُ ضَعيفاً/ بە لاوازو بێ هێزو بێ بایەخی داناو سەیری کرد.
تَضَعَفَ: صار ضِعفَ ما كان/ بو بە دو ئەوەندە، دوجا بو.
اَضعَفَ: خَفَّفَ. هَزَلَ/ لاوازی کرد، بێهێزی کرد، تەنکی کرد.

ض

ضُعْف. ضَعْف: ضِد قُوَّة/ بێهێزی، لاوازی، تەنکی، چروکی.

– . – الارادة/ لاواز خواستی.

ضَعیف: ضِد قَوِی/ بێهێز، لاواز، چروك، تەنك، رابچ.

– البُنْیَة/ لاواز، لەڕ، ڕەق و تەق، زەبون، ریوەڵە، سیس، جیقنە.

– : واهِن/ کز، بێدەسەلات.

– الأرادة/ لاواز خواست، بێدەسەلات، ریوەڵە.

– القلب: جَبان/ ترسنۆك.

إضعاف: ضِد تَقْوِیَة/ بێهێز کردن، لاواز کردن.

– : تخفیف. تلطیف/ تەنك کردن، هێواش کردنەوە، خاو کردنەوە.

ضِعف: مِثله في المقدار أو اكثر/ دواجا یا چەندجا.

مُضاعَف عدد: حاصل ضرب نفسه بنفسه/ چەندینە، چەند جارە، چەندەها.

– المشترك بین عدّة اعداد/ پچوکترین چەندانەی ناوکویی.

مُضاعَفات المرض/ تەشەنەکردن، درژانگ، ماك، ئەنجام خراپی نەخۆشی، ماك لێ پیس کردن.

ضغث:

ضَغَثَ الحدیث: خَلَطَهُ/ دای بەسەر یەکدا، تێکەڵ و پێکەڵی کرد.

– الشيء: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە.

– الثوب: غَسَلَهُ/ شتی (باش پاك نەبوەوە).

اضغاث احلام: احلام مختلطة/ خەوی تێکەڵ و پێکەڵ.

– احلام: آمال و همیة/ داڵغە لێدان، خەیاڵ پلاو.

ضِغث. ضِغْث: حِزْمة صغیرة/ چەپك، دەسك، قوڵ.

ضغط:

ضَغَطَ: کَبَس/ پەستانی، دەستی پیانا، پەستاوتی.

– : عَصَرَ/ گوشی.

– علی: ضایَقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی، گوشی.

– علی: اجبر/ زۆری کرد، زۆری لێکرد، ناچاری کرد.

ضاغَطَهُ: زاحَمَهُ/ تەنگی پێ هەڵ چنی.

إنضغط: قُهِرَ/ بەزێنرا.

ضَغْط: کَبْس/ پەستاوتن، پەستان، تەوژم، پەستۆ، گوشار.

– : عَصْر/ گوشین.

– : إجبار/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.

– : مُضایَقَة/ تەنگ پێ هەڵ چنین.

– الدم/ خوێن پەستان، تەوژمی خوێن.

الـ – العال/ بالاپەستۆ.

الـ – الواطيء/ نەوی پەستۆ.

مقیاس الـ – / پەستان پێو، پەستۆپێو.

ضاغِط: من یَضْغَط/ پەستێنەر، گوشەر، زۆر لێکەر، تەنگ پێ هەڵ چن.

ضاغوط: کابوس/ خەوی ناخۆش، مۆتەکە.

ضغم:

ضَغَمَ الشيء: عَضَّهُ بِملء فَمِهِ/ قەپی پیاکرد، پڕ بەدەم گەستی.

ضَیْغَم: الذی یَعضّ/ گازگر.

– . ضیغمی: اسد/ شێر.

ضغن: ضَغِنَ علیه: حَقَدَ/ (کینە، رق)ی لێ گرت، بەرق بو لێی.

ضَغینه. ضِغن: حِقد/ کینە، رق، پشم، قین.

ضاغِن. ضَغِن: حاقِد. حَقود/ کیناوی، رقاوی.

ضف:

ضَفّ. تَضافَّ القومُ: تزاحموا. إزدحموا/ کۆمەڵیان کرد، کردیان بە قەڵەباڵغی.

تَضافَّ القوم: قَلّ مالهم/ ماڵ و دەرامەتیان کز بو، کەم بوەوە.

ضَفوف. عَیْنٌ ضَفوف: کثیرة الماء/ کانی پڕئاو.

ضَفُّ الحال: سَیِّئُهُ/ گوزەران و دەرامەت خراپی.

ضَفَف: قِلّة المال/ ماڵ کەمی، نەبونی.

– : کثرة العیال/ منداڵ زۆری، خێزاندار.

– : حاجَة. ضعف/ پێویستی، نەبونی، کزی.

ضَفّة. ضِفّة: جانب النهر/ (کەنار، قەراخ، گوێ) رویار.

– . – البحر: ساحله/ (زۆخ، قەراخ)ی دەریا.

– : جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.

ضفد:

ضَفَدَ: ضَرَبَ بباطن کفه/ بە بەری لەپ پیاکێشا، شەقازلەی لێدا.

ضَفْدَعَ الماءُ: صارت فيه ضفادع/ بۆقی زۆر بو، بۆقی هەڵ هێنا.
ضِفدَع. ضِفدَعَة: حیوان برمائی/ بۆق.
ضفر:
ضَفَرَ. ضَفْرَ الحبلَ: فَتَلَهُ/ بای دایەوە.
– . – الشَعْرَ: جَدَلَهُ/ هۆنیەوە.
– . – الرجل: وَثَبَ فی عَدْوِهِ/ قەڵەم بازی دا.
– . – الدابَّةَ: ألقی اللجام فی فمها/ لغاوی کرد.
– البناءَ: بناه بِحِجارة بلا کلس و لا طین/ بە وشکە کەڵەك هەڵی ساند.
ضافَرَهُ علی الأمر: عاونه/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، یاریوی دا.
ضَفْر: جَدْلٌ/ هۆنینەوە، پرچ کردن.
– . ضفار: حِزام السَرج/ قەیاسە، قایش قەیاسە، تەنگە، قایش تەنگە.
– : جدار بلا کلس و لا طین/ وشکە کەڵەك.
ضَفیرة: جدیله/ پرچ، پەلکە.
مَضْفور: مجدول/ هۆنراوە، پرچ کراو.
ضفا:
ضَفا الإناءُ: فاضَ من إمتلائه/ پڕبو، لێی ڕژا، لێوان بو.
اضْفی علیه: عَکَسَ وَرَدَّ/ پەرچی دایەوە، لەرویا وەستا، لێی هەڵ گەڕایەوە.
ضافٍ: فائض/ زۆر، زیاد، لێڕژاو.
ضَفْوَة العیش: رَغدُهُ و سعته/ خۆش گوزەرانی، حاڵ باشی.
ضل:
ضَلَّ: ضِد إهتدی/ گوناهی کرد، وێڵ بو، لای دا، لە ئاین لایدا، گومڕا بو.
– الطریقَ و عنه: جار عن الطریق/ لە ڕێی لادا، ڕێی ون کرد.
– سعیه: لم یَنْجَح/ ڕەنج بە بابو، دۆڕانی، پێش نەکەوت، سەرنەکەوت.
– الشيءُ عنه: ضاع و ذهب/ لێی کەوت، ونی کرد، لە کیس چو، لە دەستی چو.
– الرَجُلَ: نَسِیَهُ/ لە بیری چوەوە، لەبیری کرد.

ضَلَّلَ. اضَلَّ: صَیَّرَهُ الی الضلال/ بەرەو تاریکی بردی، وێڵی کرد، ڕێی لێ ون کرد، گومڕای کرد.
– . – : ضَرَعَ/ هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی.
– . – : تَیَّهَ/ ونی کرد، وێڵی کرد، دەربەدەری کرد.
– . – : اخفی/ شاردیەوە، ونی کرد، خۆی لێ گێڕی.
أضَلَّ الشيءَ: اضاعَهُ/ ونی کرد، لێی کەوت.
ضالّ: ضِد مُهْتَدی/ لە ڕێی ڕاست لاداو.
– عن الدین و غیره/ لە ئاین لاداو، گوناهبار، کافر، گومڕا.
– : تائه/ ون بو، بەرەڵا، وێڵ، دەربەدەر، خوێڕی.
– : ضائع/ ون، ون بو.
تضلیل: تَتْیه/ بە هەڵەبردن، هەڵەپێکردن، وێڵ کردن، ون کردن، سەرلێتێك دان، ڕێ لێ تێك دان.
– : ضَدع/ هەڵ خەڵەتان، خەڵەتاندن، فێڵ لێکردن.
مُضِلّ. مُضَلِّل: مُتَیِّه/ ون کەر، وێڵ کەر، گومڕاکار.
– . – : خَدَّاع/ فێڵ باز، هەڵ خەڵەتێن.
ضَلَ. ضَلالَة. ضَلال: ضِد الهدی/ لە ڕێی ڕاست و ئاین لادان.
– . – . – : باطل/ ساختە، ناتەواو.
ضِلَّة. مَضَلَّة. مِضَلَّة: ضِد الهوی/ لە ڕێی ڕاست و ئاین لاداو.
ذَهَبَ دَمَهُ ضِلَّةً: هَباءً/ خوێنی بە فیڕۆ چو.
ضلع:
ضَلَعَ الرجلَ: ضَرَبَهُ فی ضِلْعِهِ/ کیشای بە پەراسویدا.
– : إعْوجَّ/ خواربو، چەمایەوە، نوشتایەوە، چەوتایەوە.
ضَلُعَ: کان قَویّاً/ بەهێز بو، چوارشانە بو.
ضَلَّعَ. اضْلَعَ: عَوَّجَ و ثَنی/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، نوشتانیەوە، چەوتانیەوە.
ضَلَّعَ النسیجَ: جَعَلَ وَشْیَهُ (نقشه) علی هیئة اضلاع/ هێڵ هێڵی کرد، شیرداخی کرد.
تَضَلَّعَ من العلم: نال منه حَظّاً وافراً/ زۆری خوێن، پڕبو لە خوێندەواری، گەیشتە ئەوپەڕی زانیاری.
ضِلع: عظم من عِظام الجنب/ پەراسو.
– هندسی: جنب الشکل/ پەل، لا، باسك، پاڵو.

– من الفاكهه: حَزٌّ منه/ قاش، كووز.
– ثابت/ پەراسوی نوساو، پەلی نوساو.
– سائب/ پەراسوی بەرەلا، پەلی بەرەلا.
– : لحم الاضلاع/ گۆشتی پەراسو.
– ورقة النبات: عَيْر/ رەگی ناوەڕاستی گەلا، دەماری گەلا.
له – فی الأمر/ دەستی هەیە لە کارەکەدا.
متوازی الاضلاع/ هاولا، پەل هاوڕێك، باسك تەریب، پەل تەریب.
ضالِعٌ فی كذا: بارع فیه/ کارامە، تێگەیشتو، ئێزان.
ضليع: قَوِّی الجسم/ بەهێز، بەکار، چوارشانە، تێکسمراو، شیشمان، کەتە، زەبەلاح.
مُضَلَّع: ذو أضلاع/ پەل دار، باسکاوی، فرەلا.
– من الثیاب: مخطط/ هێل هێڵ، هێڵدار، خەت خەت، شیرداخی.
ضَلْع: مَیل و عَوج/ خواری، لاری، چەماوەیی، خێچی، گێری، چەوتی.
ضالِع: اعوج. مائل/ خوار، چەماوە، لار، خێچ، گێر، چەوت.
ضم:
ضَمَّ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە.
– : حَصَدَ/ درویەوە، دروێنەی کرد.
– : وَحَّدَ. دَغَمَ/ یەکی خست، خستیە پاڵ یەك، تێکەڵی کرد.
– الأعداد: جمعها/ کۆی کردنەوە.
– الی: اضاف/ خستیە سەری.
– الیه أو الی صدره: عانقه/ نای بە سنگیەوە، نوسانی بەخۆیەوە، باوەشی پیاکرد.
– الحرفَ: حَرَّكَهُ بالضَمّ/ بۆری بۆ کرد.
تَضامَّ القومُ: إتحدوا/ یەکیان کرد، بون بەیەك، چونە پاڵ یەك.
إنْضَمَّ الی: إتحد مع/ چوە پاڵی، تێکەڵی بو، یەکی گرت لەگەڵ، هاتە ریز.
– علی كذا: إنطوی علیه/ تێوەی ئالا، پێوەی لکا.
ضَمّ: جَمْع/ کۆکردنەوە، گرد کردنەوە.
– : حَصْد/ درون، درونەوە، دروێنە.
– : إضافَة/ خستنە پاڵ، خستنە سەر.
– : إلحاق/ پیاگەیاندن.
– . ضَمَّة: حَرَكة الضَمّ/ بۆر.
ضِمام: ما يُضَمّ به شيء الی شيء/ لکێنەر، بەستێن.
ضَميم. ضَميمَة: صاحب/ خاوەن، هاوڕێ، خێو.
مُنْظَمّ علی كذا: منطوی علیه/ تێوەئالاو، پیالکاو.
– الی: مُتَّحِدٌ مع/ چوە پاڵ، لەگەڵی.
ضمج:
ضَمَجَ. ضَمَّجَ جَسَدَهُ: لَطَّخَهُ بالطیب/ بۆنیلە خۆی دا.
– . اضْمَجَ بالارض: لصق بها/ پێوەی نوسا.
ضَميج: بَقّ/ مێشولە، پێشولە، پێشکە.
ضمح:
إضْمَحَلَّ: تلاشی/ ون بو، نەما، پوکایەوە.
– السحابُ: تَقَشَّعَ/ رەویەوە، هەور نەما.
مُضْمَحِل: متلاشی/ ون بو، نەماو، پوکاوە، رەویو.
اضمحلال: تلاشی/ نەمان، ون بون، پوکانەوە.
ضمخ:
ضَمَخَ. ضَمَّخَ جسده: لَطَّخَهُ بالطیب/ بۆنی لە خۆی دا.
ضمد:
ضَمَّدَ، تَضَمَّدَ: شَدَّهُ بالضماد/ پێچای، برینەکەی پێچا، بەستی.
ضَمِدَ: يَبِسَ/ وشك بوەبوە،
– علیه: حقد/ کینەی لێکرد.
ضِماد. ضمادة الجروح: خِرقَه يشدّ بها الجرح/ سارغی، پێچار، کەرەسەی پێچان.
– : تَعَدُّد الازواج: ژن زۆری.
ضمد: خليل الزوجه/ دۆست، دۆستی ژن.
ضمد: ظلم/ زۆر، زۆرداری.
ضمر:
ضَمَرَ. ضَمُرَ: هَزَلَ/ لەربو، لاواز بو، پوکایەوە، سیس بو.
– . – : صَغُرَ/ چوەیەك، کرژبو، بچوك بوەوە.
اضْمَرَ الأمرَ: اخفاه/ شاردیەوە، بەنهێنی هێشتیەوە.
– فی نفسه شيئاً: عزم علیه/ لە دڵی خۆیدا بڕیاری کردنی شتێکی دا.

— له كذا: اخفي/ بۆی نايەوە، شتێكی بەدەستەوە بو بۆی.

— . ضَمَّرَ: هَزَل. نَحَلَ/ لەڕی كرد، لاوازی كرد، پوكانيەوە.

إنضَمَرَ: ذَبُلَ/ سيس بو، وشك بوەوە.

ضمور ضُمْر: هُزال/ لەڕی، لاوازی، كەم گۆشتی، پوكانەوە، لەڕ بون، لاواز بون.

ضمير: باطن الانسان/ دەرون، هەناو.

— : ذِمَّة/ ويژدان.

— في النحو/ راناو، جێناو.

— مُتَّصِل/ راناوی لكاو.

— منصل/ راناوی (سەربەخۆ، جوێ).

— : ذابل/ سيس، پوكاوە.

تأينبُ الـ : تَقْرِيع الضمير/ پەشيمانی، ژێوانی، سەرزەنشتی دەرون.

حي الـ — : ذو ذِمَّة/ بە ويژدان، دەرون پاك.

فاقد أو ميت الـ — / دەرون رەش، دڵ رەش.

إضمار: إخفاء/ شاردنەوە.

مُضْمَر. ضَمر: مخفى/ شاراوە، ناديار.

— . مفهوم ضمناً/ زانراو، ديار.

— : موضع، مجال/ شوێن، جێگە.

مضمار: مَيدان او صَلَبَة السباق/ گۆرەپانی سوارچاكی و رم بازی و غارغارێن و وەرزش.

ضمن:

ضَمِنَ: كَفَلَ/ زامنی كرد، كەفيلی لێسەند.

— : حَوى/ گرتی، جێی تيابوەوە، تيايەتی.

ضَمَّنَ الشيءَ الوعاء: جَعَلَهُ فيه/ تێی كرد، كرديە ناوی.

— ـهُ الشيء: غَرَّمَهُ إياه/ پێی بژارد.

— ـه: عَدَّهُ ضامناً/ كەفيلی كرد، گرتيە خۆی.

تَضَمَّنَ الشيءَ: إلتزمه و غُرمَهُ/ بژاردی.

— الشيء: إشتمل عليه/ گرتی، تيابو، جێی تيابوەوە.

تَضامَنَ: ضَمِنَ بعضهم بعضاً/ بون بە زامنی يەكتری.

— القوم على أمر: إتحدوا مُتَّفِقِينَ عليه/ رێك كەوتن، پێك هاتن، يەكيان گرت.

ضامِن. ضَمِين: كفيل/ زامن، دەستەبەر، كەفيل.

— . — : مُلْتَزِم/ لێپرسراو.

ضَمان. ضمانَة: كفالة/ زامنی، دەستەبەری، كەفيل دان.

— : إلتزام/ لێپرسينەوە، لێپرسراوی، دەستەبەر.

الـ — الأجتماعي/ دەستەبەری كۆمەلايەتی، دەستگيرۆيی كۆمەلايەتی.

ضِمن: داخل/ لەناو.

— : بين/ لەنێوان.

ضِمناً: مع غيره/ لەگەڵيانا.

مفهوم — : مُضَمَّن/ زانراو.

مُضَمَّن: مكفول/ زامن كراو، كەفيل دار.

تَضامُن: التزام. مُشترك/ دەستەبەری، يەك گرتن.

— : تماسك و إتحاد/ يەكێتی، هاوكاری، پشتگيری.

بالـ — : بالأشتراك/ بە يەكێتی، بەهاوكاری.

مضمون: مكفول/ زامن كراو، كەفيل دار.

— : مُؤتَمَن/ پشتی پێدەبەسترێ، باوەڕی پێ دەكرێ.

— : مُؤمن عليه/ پارێزراو، دڵنياكراو.

— : معنى: فَحوى/ مانا، واتا، ناوەرۆك، ناواخن.

ضن:

ضَنَّ بالشيء: حفظه. إستبقاه/ پاراستی، لای خۆی دای نا، گلی دايەوە.

— بالمكان: لم يبرحه/ بەجێی نەهێشت، تيامايەوە.

— بالشيء: بخل/ رژدیی كرد.

ضنين: بخيل/ رژد.

— : قليل/ كەم، كەمێك.

ضنا:

ضَنَأَ: إختبأ/ خۆی (شاردەوە، لەبۆسە دانا، مەلاس دا).

— المالُ: كثر/ زۆربو، فرەبو.

— ضَنَئَت المرأة: كثر أولادها/ مندالی زۆر بو، شفتەزێ بو.

ضانيء. ضانئة: المراة كثيرة الأولاد/ ئافرەتی مندال زۆر، شفتەزێكار.

ضَنء: كثيرة النسل/ وەچەزۆری، مندال زۆری.

ضِنء: الاولاد/ مندال، جەرگ، وەچە.

ض

ضنك:

ضَنُكَ: ضَعُفَ/ لاواز بو.

– عيشه: تضايق/ كەم دەست و كەم گوزەران بو.

ضَنْك: ضِيق/ كەم دەستى، هەژارى، نەبونى، تەنگانە، دەس كورتى، نەدارايى.

عيش – : فُقر/ نانەسكى، هەژارى، مەمرەومەژى، كولەمەرگى.

ضَنِيك: فقير. مُعدِم/ هەژار، كەم دەست.

– : التابع الذى يخدم بِخُبْزِه/ ئيش كەر بە نانەسكى.

ضناكة: العيش الضَيِّق/ ژيانى كەم دەستى و هەژارى و نەبونى و نانەسكى.

ضنا:

ضَنِيَ: ضَعُفَ و هزل/ لاواز بو، بێهێز بو، كەفتەكار بو، پەكى كەوت.

اضنى: انهك/ ميلاكى كرد، پەكى خست، زەبونى كرد، شەكەتى كرد، چروسانيەوە، ماندوى كرد.

– : هزل/ لاواز و بێ هێزى كرد.

ضنيً: نَهك/ ميلاك كردن، ميلاكى، پەك كەوتن.

– : مرض و هُزال/ دەردو نەخۆشى، لاوازى و بێهێزى، دەردە باريكە.

– : ضنو. ضِنو: اولاد/ منالْ، وەچە.

ضَنٍ. مُضنىً: مُنْهَك/ ميلاك، كفت، ماندو، شەكەت.

– . – : مَهزول/ لاواز، بێهێز.

– . – بالمتاعِب و الهموم/ ميلاكى ئيش و خەم و خەفەت.

ضهد:

ضَهَدَ. إضْطَهَدَ: آذى و عَذَّبَ/ سزاى دا، چەوسانيەوە.

– . – : ضَيَّقَ على/ تەنگى پێ هەڵچنى، خراپ لەگەڵى جولايەوە.

إضطهاد: إيذاء و تعذيب/ سزادان، چەوسانەوە، ئازاردان.

– : جَور/ زۆردارى، زۆر لێكردن.

مُضْطَهَد: مُعَذَّب. مَظلوم/ كەساس، زۆر لێكراو، ستەم لێكراو، چەوساوە، سزادراو.

مُضْطَهِد. مُعَذِب. ظالم/ زۆردار، چەوسێنەر، ستەم كار.

ضهى:

ضاهى: شاكل و شابه/ لەوچو، لەيەك چو، هاوشێوەيەتى.

– : الشيءَ بغيره: قابله/ بەراوردى كرد.

ضَهِيٌّ: شبيه/ لەيەك چو، چونيەك، هاو (شێوە، جۆر، چەشن).

مُضاهاة: مُشابَهَة/ لەيەك چون، چون يەك بون، هاويەكى.

– : مُقابلە/ بەراورد كردن.

ضاء:

ضاءَ. اضاءَ: انار/ روناك بوەوە.

اضاءَ ضوءاً: نَوَّرَ/ روناكى كردەوە.

– عليهم/ روناكى كردنەوە.

– العقول. اوضح. انار/ وشيارى كردنەوە، تێى گەياندن، ئاشكراى كرد.

إستضاء به: إستنار/ بەكارى هێنا بۆ روناكى.

– من فلان: إستشار/ راوێژى پێ كرد.

ضوء. ضياء: نور/ روناكى، رۆشنايى.

– الشمس/ تيشكى رۆژ، هەتاو، خۆرەتاو.

– القمر/ تيشكى مانگ، روناكى مانگ، تريفە.

– المصباح/ روناكى چرا.

– النهار/ هەتاو، روناكى رۆژ، تيشكى خۆر.

على – كذا/ بە گوێرەى، لەسەر رێ و شوێنى.

مُضيء. ضَوِّي: مُنير/ روناك، رۆشن.

– : مُشرِق/ تيشك دار، بريقەدار، بەشەوق.

ضار:

ضارَ: جاعَ شديداً/ زۆرى برس بو.

– الأمرُ فلاناً: اضَرَّ به/ زيانى (لێدا پێگەياند).

تَضَوَّرَ: تَلَوّى من الم او جوع/ تلايەوە، گێنگڵى دا.

ضور: الجوع الشديد/ برسێتى.

– : السحابە السوداء/ هەورى رەش، هەورى چڵكن.

– : الذليل الحقير/ رسوا.

ضوض:

ضَوْضَى: احدث الضوضاء/ ژاوەى نايەوە، كردى بە (ژاوەژاو، قاووقيژ، قيژو هور).

ضَوضاء. ضَوضى: اصوات الناس في الزحام/ دەنگە دەنگ.

— . — : جلبه/ ژاوەژاو، قیژەقیژ، قیژو هور، هەراو هوریا، گژبەند، گژبەنگ، گەردش.

ضياء (في ضوء) ضيافة (في ضيف)

ضاع:

ضاع. اضاع. ضَيّع: فقدَ/ ون بو.

— . — . — منه: فَقَدَ و خَسِرَ/ ونی کرد، لە کیس چو، دۆڕانی.

— . — . — منه: اهمل/ فەرامۆشی کرد.

— . — . — منه (كالفرصة)/ لە کیسی چو، هەلی لەکیس چو.

— : هلك/ لەناوچو، تیاچو، مرد.

ضَيَّعَ. اضاع الشيءَ: فَقَدَهُ/ ونی کرد.

— . — حَقَّهُ. سقط و فقده/ مافی نەما، لەکیس خۆیدا.

— . — : أهلك. اتلف/ وێرانی کرد، فەوتانی.

— . — المال: افناه/ لەبەردی دا، بە فیڕۆیدا.

ضَياع. ضَيع: فقدان/ ون بون، لە کیس چون، ون کردن، لەدەست چون، سەرتیاچون.

ضائع: فاقد/ ون بو، ون.

مُضَيِّع. مِضياع: كثير التضييع/ ون کەر، قنگ لێ کەوتو، جلفڕ.

ضَيعة: المرّة من ضاع/ ون کردنێك.

— : الارض المُغلّة/ کێلگە.

— : عَقار/ خانوبەرە.

— : قَريَه صغيرة/ گوند، دێ.

ضاف:

ضاف: نزل به ضيفاً/ بو بە میوانی.

ضَيَّفَ. اضاف: قَدَّم له الضيافَة/ میوانداری کرد.

اضاف. ضافَ: ضَمَّ/ خستیە پاڵ، خستیە سەر، تێوەی دا، دایەدەمی.

إنضاف اليه: إنْضَمَّ/ چوە پاڵ.

إستضافَهُ: طلب اليه الضيافة/ میوانداری کرد، بانگی کرد.

— به: إستغاثَ. لجأ اليه/ پەنای بردەبەر، هاواری بۆ برد.

ضَيف: نزيل/ میوان.

إكرام الـ — / میوان داری، ڕێزی میوان گرتن.

ضيافَة/ میوان داری، بانگێشتن.

مُضيف: صاحب الضيافة/ خانەخوێ، میوان دار.

مُضيِّفَة: صاحِبة الضيافة/ خانەخوێ، میوان دار.

— الطائرات/ میوان داری فڕۆکە.

مَضيف. مَضيَفَة: مكان لضيوف/ دیوەخان، ژوری میوان.

إضافَة: ضَمّ/ خستنەپاڵ، خستنەسەر، تێوەدان، سەربارکردن.

— : زيادَة/ زۆرکردن، درێژکردن، دانەدەم.

— الى/ سەرەڕای.

إضافي: مزيد/ سەربار، خراوەسەر.

مضاف في النحو/ وەپاڵ دەر.

— اليه/ وەپاڵ دراو.

ضاق:

ضَيِّقَ: ضد إتَّسعَ/ تەسك بو، تونك بو، هاتەوەیەك.

ضَيَّقَ: ضد وَسَّعَ/ تەسکی کرد، تەنگی کرد، هێنایەوە یەك، جەڕانی.

— الثوب و الرباط: ضد مَدّ و بسط/ تەسکی کردەوە، تونگی کردەوە، قارسی کرد.

— علي: ضَغَط/ پەستانی، هێنایەوە یەك، پەستاوتی.

— علي: ضايَّقَ: شَدَّدَ علي/ تەنگی پێ هەڵ چنی، هەراسانی کرد، تەنگەتاوی کرد، لێی هەڵ پێچا، بێزاری کرد، وەڕسی کرد، قارسی کرد، تەنگەی دا، سەری کردە سەر.

— علي العدو: حاصَرَهُ/ ئابلوقەی دا، تەنگی پێ هەڵ چنی، گەمارۆی دا.

تضايَقَ: إنزعج و تَكَدَّرَ/ (بێزار، پەست، وەڕس، هەراسان) بو.

— منه: تَعِبَ/ لێی بێزار بو، بەدەستیەوە هیلاك بو، لێی وەڕس بو.

— ماليا/ دەستی کورت بو، هیچی بەدەستیەوە نەما.

ضايَقَ: عاسَرَ/ تەنگانەو نەبونی کرد.

ض

— : أزعَجَ و كَدَّرَ/ بێزاری کرد، هەراسانی کرد، وەڕەسی کرد، جاڕسی کرد.

— : اتعب/ هیلاکی کرد، شەکەتی کرد، ماندوی کرد، سەری لێ هێنایەوە یەك.

ضِيق: ضِد إتّساع او عُرض/ تەسکی، تەنگی، تەسك و تروسکی.

— : هَمّ/ پەژارەو خەم و خەفەت.

— : شِدَّة عُسر/ تەنگانە، نەبونی.

ضائِقَة. مُضايَقَة. ضِيقَة: سوء الحال أو الفقر/ نەبونی، هەژاری، دەست کورتی.

— . — مالِيَّة/ بێپارەیی، نەدارایی.

ضَيِّق: ضد عريض أو واسع او مُتَّسَع/ تەسك، تروسك.

— : محصور/ گیراو، ئابلۆقە دراو، گەمارۆ دراو، جەڕاو.

— للثياب: ضِد واسِع/ تەنگ، تەسك، پچوك.

— العقل/ کەم هۆش، کەم ئەقڵ، گەلحۆ، وڕ، دەبەنگ.

— الخُلُق: ضَجور. قَلِق/ بێ تاقەت، بێئارام، جاڕس.

تَضْيِيق: ضد توسيع/ تەسك کردنەوە.

— : ضغط/ پەستاندن، تەنگ پێ هەڵ چنین.

— الخناق: ظُلم/ جەور، زۆرداری، زۆر لێکردن، لێهەڵ پێچان.

— الرباط/ تونگ کردن، جەڕاندن.

مُضايِق: مُزعِج. مُتعِب/ هیلاك کەر، بێزارکەر، وەڕس کەر.

مُتضايِق: مَزعوج/ بێزار، بێتاقەت، بێئارام، وەڕس، قارس، جاڕس.

ضِيق: ماضاق عنه الصدر من حزن وهم/ خەم و خەفەت، دەردو بەلا، کۆست کەوتن.

— : شِدَّة/ تەنگ و چەڵەمە، تەنگانەو نەبونی.

مَضيق: ممر ضَيِّق/ باریکەڕێ، تولەڕێ.

— : ممر بين الجبال/ دەربەند، گەلی.

ضام:

ضامَ: ظَلَمَ/ زۆری کرد، زۆرداری کرد، جەوروستەمی نواند.

— . إستضامَ حَقَّهُ: إنتقصه إيّاه/ مافی خوارد، پێی ڕەوا نەبینی.

ضَيم: ظُلم/ زۆر، زۆرداری، جەورو ستەم.

ضائم: ظالِم/ زۆردار، ستەم کار، بەش خۆر.

مُستضام. مِنضام: مظلوم/ زۆر لێکراو، کەساس، ستەم لێ کراو، ماف خوراو، بەش خوراو.



طاطا:

طَاطَا راسه: خَفَضَه/ سەری شۆڕکرد، دای نەواند، کەچی کرد.

- **الحُفرَة:** عَمَّقَها/ قوڵی کرد، دای خست.

- **فلانٌ من فلان:** حَطَّ من قَدْرِهِ/ سوکی کرد، لە نرخی کەم کردەوە، بێبایەخی کرد.

تَطاطا: إنْخَفَضَ/ داچو، نەوی، تەپی، قوڵ بو.

طائفة (فی طوف) طائل (فی طول) طاب (فی طیب) طار (فی طیر) طاش (فی طیش) طاع (فی طوع) طاعون (فی طعن) طاق. طاقة. طاقِیَة (فی طوق) طال. طالما (فی طول) طامة (فی طم) طاه (فی طهو).

طب:

طَبَّ. طَبَّبَ: داوی: عالج/ تیماری کرد، دەرمانی کرد، دەرمانی خوارد.

- **الرجلُ:** تأنّی للأمور/ شێنەیی و لەسەرخۆ بو.

- **:** وَقَعَ/ کەوت، زرمەی هات.

تَطَبَّبَ: تداوی/ خۆی تیمارکود.

إسْتَطَبَّ الطبیبَ: إستوصفه الدواء و العلاج/ راوێژی پزیشکی کرد، خۆی پیشانی پزیشك دا ئەویش دەرمانی بۆ نوسی

طِبّ: علاج الجسم و النفس/ پزیشکی.

طبیب: حکیم/ پزیشك، دوکتور.

- **بیطری**/ پزیشکی ئاژەڵ، بەیتاڵ، بەیتار.

طِبابَة: حِرفَة الطبیب/ پزیشك گەری، پزیشکی.

طَبْطَبَ الماءُ: صَوَّت/ خورپەی هات.

- **علیه:** رَبَّتَهُ/ کێشای بە پشتیا، ئافەرینی کرد.

طبطابه: مِضْرَب الكرَة/ ریکیت، تۆپ کوت.

طخ:

طَخَّ الطَعامَ: أنْضَجَهُ/ لێنا، پێی گەیاند.

- **دَبَّرَ**/ نایەوە، پێکی هێنا، هەڵی گیرسان، دروستی کرد.

إنْطَبَخَ. طُبِخَ/ لێنرا، پێگەیی، شیوپەزکرا.

طَبْخُ الطعام: طَهي/ لێنان، پێگەیاندن، پەزان، شیوپەز کردن.

ط

صِناعَة الطَبْخ. طِباخَة. حرفة الطباخ/ چێشت لێنـان، چێشتکەری، شیوپەزی.

طَبّاخ. طاهٍ. طاهی/ چێشتکەر، چێشت لێنـەر، لێنـەر، شیوپەز.

— : جهاز الطَبْخ/ سوتگە، تەباخ، ئاگردان.

طبيخ: ما طُبِخَ من الطعام/ چێشت، لێنراو.

مَطْبَخ: مكان الطَبْخ/ چێشتخان، لێنگا، ئاشگە.

مِطبَخ: جهاز الطَبْخ/ تەباخ، سونگە، ئاگردان.

مَطبوخ. مُنْضَج. مَطْهِی/ لێنراو.

— : مُدَبَّر/ نراوە، دروستکراو، پێك هێنراو.

طبر:

طَبَرْ. طُبَرْ: فأس/ تەور.

طبش:

طَبَشَ فی الماء: تَخَبَّطَ/ شڵپ و هوڕی کرد، شڵپەشڵپی بو.

طباشیر. طبشیر: صَوَاری/ تەباشیر، دەباشیر.

طبع:

طَبَعَ الكتابَ: كتبه بالجهاز/ چاپی کرد، لە چاپی دا.

— : بَصَمَ/ پەنجەی پیانا.

— عليه: خَتَمَ/ مۆری کرد، شەقڵی کرد.

— الدِرْهَمَ: سَكَّهُ/ دراوی دروست کرد، لێـی دا، سـکەی لێدا.

— . طَبَّعَ الأناءَ: ملأهُ/ پری کرد.

— السَيْفَ: عَمِلَهُ/ دروستی کرد.

طَبَّعَ الحيوانَ: رَوَّضَهُ/ رایهێنا، ماڵـی کرد، دەسـتەمۆی کرد.

طُبِـعَ علـى كَـذا: رُوِّضَ. عُـوِّدَ/ پێـی راهـات، خـوی پێوەگرت، رسکا، راهێنرا.

— . إنْطَبَعَ: كُتِبَ/ لە چاپ درا.

تَطَبَّعَ: تَأَثَّرَ. تَخَلَّقَ/ راهات، خوی گرت، رسکا.

— بِطباعِ ابيه: تَخَلَّقَ بأخلاقه/ خوورەوشتی بـاوکی گرت.

— النَهرُ: فـاضَ/ مەلـسا، رووبارەکـە پـڕ بـو لـە ئـاو، سەرریژ بو.

طَبْعُ الكُتُب/ چاپ کردن، لەچاپ دان.

— : بَصم/ مۆرکردن، پەنجەپیانان.

— الأصابع/ پەنجەگرتن.

— الحَجَـرَ: كتابة علـى الحجـر/ بەردهـەڵ کەنـدن، لەبەرد نوسین، لەبەرد هەڵ کۆڵین.

— . طَبيعَة. طابِع. طِباع: سَجِيَّة/ سروشت، نـەریت، خۆرسکی.

— . — . — . — : خُلُـق/ خـو، رەوشـت، رەفتار، شێواز.

— . — . — . — : مِزاج/ هەوەس، ئارەزو.

إعادة الـ — / لە چاپ دانەوە، دوبارە چاپ کردنەوە.

بارِد الـ — / خوێن سارد، لەسەرخۆ.

حادّ الـ — / خوێن گەرم، تورە، تورەو تڕۆ.

تحت الـ — / لەژێر چاپدایە.

صناعَة الـ — . طِباعَة/ چاپەمەنی.

طَبْعَة: المطبوع من الكتاب فی المرّة/ چاپ کراو.

— اولی/ چاپی یەکەم.

طَبّاع. طـابع. مَطْبَعـی/ چـاپ کـەر، چاپیار، پیـت ڕێـك خەر.

— : صانع السيوف و امثالها/ شیرگەر، چەقۆگەر.

مَطْبَعَة. مَطْبَع: مكان الطبع/ چاپخانە، چاپ گا.

مِطبَعَة. آلة الطبع/ مەکینەی چاپ، چاپگە.

مَطبوع: طُبِعَ/ چاپکراو.

— علـى كـذا: مَجبـول عليه/ وا فێـر بـوە، ئـەوە خوورەوشتێتی، وا راهـاتوە، خـۆی پێـوە گرتـوە، دەقـی پێوە گرتوە.

مطبوعات/ چاپەمەنی.

طابِع/ پول.

— بريد/ پولی پۆستە.

— مالی/ پولی دارایی.

— : خَتم/ مۆر، شەقڵ.

طبيعَـة: القـوّة المكونـة للعـالم المـادی/ سروشـت، خۆرسك.

— : سَجِيَّة/ خو، رەوشت، نەریت.

الـ — البشرية/ رەوشت و خوی ئادەمیزاد.

علم الـ — / سروشت زانی.

فوق الـ — . خارق الطبيعة/ زۆر سروشت.

سروشت كرد.
– : ضِد مُصطَنَع/ ئاسايى.
– : ضِد شاذ/ رەوا، ئاسايى، سروشتى، خۆرِسكى.
– : عادى/ رێك و پێك، ئاسايى.
– : مختص بعلم الطبيعيات/ سروشت زان.
علم الطبيعيات/ زانيارى سروشتى، سروشت زانيى.
تاريخ طبيعى/ مێژوى سروشتى.
طَبِع: دَنيء الخَلُق/ بێنابرِو، بەدخو، بەدرەوشت.
– : سيف طَبِع: صَديِء/ ژەنگاوى.
طِبْع. طَبَعْ: الصدا(و الدنس)/ ژەنگ، گلاوى، پيسى.
– . – : العيب/ شورەيى، بەدخويى.

طبق:
طَبَقَ. اطْبَقَ: اقْفَلَ/ داىخست.
طَبِقَ: ضِد إنْفَتَحَ/ داخرا، جوت بو.
طَبَّقَ الشيءُ: عَمَّ/ بلاوبوەوە، بو بە باو، بو بە مۆدە.
– : غَطى/ داى پۆشى، سەرى نايەوە، سەرى گرت.
– : جاء مُطابِقاً/ تەواوبو، كەم و زيادى نەبو، فيت بو، پر بەپرى بو.
– قاعدَة على/ رێ و شوێنێكى سەپاند.
اطْبَقَ: غَطّى/ داىپۆشى، سەرى نايەوە.
– الليل: اظلم/ تاريكى كرد.
– ت النجوم: كثرت/ ئەستێرە زۆربو.
– ت الحُمّى عليه: دامت ليلاً و نهاراً/ تاكەى درێژەى خايان.
اطبقوا على الأمر: اجمعوا عليه/ هەمو سەلمانيان، قايل بون، بە دلّيان بو، رێك كەوتن.
طابَقَ: وافَقَ/ قايل بو، بەدلى بو.
– بين شيئين: جعلها على حذو واحد/ وەك يەكى لێكردن.
– بين شيئين: جعل احدها على الأخر/ خستنيە سەريەك، جوتى كردن.
إنطبق. تَطَبَّقَ: صار مُطبقاً اى خلاف مُنفَتِح/ داخرا، جوت بو.
– على كذا: جاء مطابقاً و موافقاً/ (گونجاو، جوت، تەواو) بو، بۆى بو.
تطابَقَ القومُ: إتَّفَقوا/ رێك كەوتن، پێك هاتن.
– شيئين: كانا متطابقين/ جوت بون، وەك يەك بون، جياوازيان تيا نەبو.
طِبق. مطبوق: مُقفَل/ داخراو، جوت.
– : محصور/ ترنجاو، پێوەبو.
مُطابَقَة: مُوافقَة/ گونجان.
– . تَطابُق فى الرياضيات/ هاوجوتى، وەك يەكى.
– الحِسابات/ تەبايى، تەواوى، پياچونەوە.
مُطابِق: موافِق/ قايل، هاوجوت، هاوتا، گونجاو.
تَطابُق/ جوت بون، جوتاو.
طَبَق: غِطاء/ سەرقاپ.
– : صَحن/ قاپ، دەورى.
– : صينية/ سينى.
– الفنجان/ ژێركوب، ژێرپيالە.
– التدخين/ تەپلەكى جگەرە.
طِبق: وِفق/ وەكو، گونجان لەگەلّ، بە گوێرەى، بە پێى، وەك.
– : موافِق/ هاوجوت، گونجاو، هاويەك.
– المرام/ وەك خواست، بە گوێرەى پێويست.
– الأصل/ دەقاودەق، كوت و مت.
طبقاً لِرَغْبَة/ بە گوێرەى خواستى.
طَبَقَة: مرتبة/ پلە، پايە.
– : حال/ بار، دۆخ.
– : ساف/ چين.
– النغم: مقامه/ ئاواز، تۆن.
– من الارض/ چينێ لە زەوى.
– من الناس/ چينى گەل.
الصراع الطَبَقى/ چينايەتى.
علم طبقات الارض/ زەوى زانى، جيولۆجى.
طِباق. طبيق. مُطابِق/ وەك يەك، هاو..، چون يەك.
طابق من البيت/ نهۆم، قات.
تطبيق: توفيق/ رێك خستن، گونجان.
– : طَيّ/ قەدكردن، نوشتانەوە.
– الشيء على غيره/ خستنە سەر يەك، جوت كردن.
– : إشتغال. تشغيل. تجريب/ كار پێكردن، كاركردن، تاقى كردنەوە.

– : إشتغال، تشغيل. تجريب/ كار پێکردن، کارکردن، تاقی کردنەوە.
تطابُق/ جوتاو، خستنە سەریەك.
تطبيقي: مُجرَّب/ کار پێکراو، بەکارهێنراو، کردەکی.
مُطبِق: سجن تحت الارض/ ژێرزەمین، زینزانە.
– : كُلّي. تام/ تەواو، پەتەڕی.
جُنون – / پەتەڕی، شێتی پەتەڕی.
طابوق: آجر. قرميد/ خشت.
– نار ي– احمر/ خشتی سور.
– اصفر/ حشتی نەباتی.
– مصخرج/ خشتی جۆش.
عامل الـ – / خشت بڕ.
عامل رمي الـ – / خشتەنداز.
عَمَل الـ – / خشت بڕین.
طبل:
طَبَّل. طَبَّلَ: ضَرَبَ الطَبْلَ/ تەپڵی ژەن، لە تەپڵی دا، تەپڵی لێدا.
طَبْلُ: صوت الطبول/ تەپڵ لێدان، دەنگی دەهۆڵ.
– . طَبْلَة. آلة التطبيل/ تەپڵ، باڵەبان.
– ذا وجهين/ دەهۆڵ.
طَبْلَة: طبل صغير/ تەپڵی بچوك، دومبوك.
– الأذن/ تەپڵی گوێ، پەردەی گوێ.
– العمود: كُشفه/ کوتەڵە.
غشاء الـ – / پەردەی گوێ.
طَبّال: صاحب الطبل وضاربه/ تەپڵ ژەن، دەهۆڵ ژەن، دەهۆڵ کوت، تەپڵ لێدەر.
طبالة: حرفَة الطَبّال/ دەهۆڵ ژەن، دەهۆڵ کوت، تەپڵ لێدەر.
طَبْلِيَّة: منضَدَة مستديرة يُرَّق عليها الخُبز/ بنە.
– – – : يؤكل عليها/ خوان، تەپلەك.
– العمود: كُشفَة/ تەپڵەکی سەر پایە و کوڵەکە، کوتەڵە.
طبيب (في طب) طبيعة (في طبع)
طجن:
طجن: قَلَى/ سوری کردەوە.
طاجِن. طَيْجَن: مِقلاة/ تاوە.
طح:
طَحَّ: بَسَطَ/ تەختی کرد.
إنْطَحَّ: إنبسط/ تەخت بو.
طَحّان: المنبسط من الارض/ تەخت، زەوی تەخت، تەختان، تەختایی.
أطَحَّهُ: اسقطه، رماه/ خستی، فرێی دا.
طَحْطَحَ: كَسَرَ/ شکانی.
– القومَ و بالقوم: بَدَّدَهُم و اهلكهم/ پەرش و بڵاوی کردنەوە، تەفروتونای کردن، فەوتاننی.
طحل:
طَحِلَ: عَظُمَ طحاله/ سپڵی هات، سپڵی ئاوسا.
– الاناءَ: ملأهُ/ پڕی کرد.
طحال. طُحال: غُدَّة إسفنجية/ سپڵ.
طُحال: إلتهاب الطحال/ دەردی سپڵ، هەوکردن و ئاوسانی سپڵ.
طَحِل: مَلآن/ پڕ، لێوان، لێوان لێو، لێواو لێو.
طُحْلُب. طِحلب: نبات شديد الخُضرَة ينمو في الأماكن الرطبة/ قەوزە.
طحن:
طَحَنَ. طَحَّنَ. تَطَحَّنَ: جعله دقيقاً/ هاڕی، وردی کرد، کردی بە ئارد.
طحين. طِحْن: دقيق/ ئارد، هاڕراو.
طحيني: دقيقي. كالدقيق/ ئاردین، وەك ئارد.
طَحّان: صانع الطحين/ ئاشەوان، باراش هار.
– : بائع الطحين/ ئاردفرۆش.
طحانَة: حرفَة الطَحّان/ ئاشەوانی، ئاردفرۆشی.
طاحون. طاحونه. مِطحَنَة. رَحَى/ دەستار، دەستهاڕ.
– . – . – . مَطحَنَة/ ئاش.
– . – البُنّ/ ئاشی قاوە، قاوەهاڕ.
– الريح . – الهواء/ ئاشی با.
– الماء/ ئاشی ئاو.
طاحنَة: ضرس/ خرێ، دان.
طَحُون. طَحّانَة: حَرب/ جەنگ.
طر:
طَرَّ السكين: سَنَّهُ/ تیژی کرد، ساوی دا، دەمە زەردی کرد.

طُرّة: جبين. ناصيَة/ ناوچەوان.

– . **طُرّ:** طرف كل شيء و حاشيته/ كەنار، ليوار، قەراخ.

طُرّاً: جميعاً/ هەمو، بەكۆمەڵ، هەموان.

طرأ:

طَرَأ عليهم: جائهم فجاةً/ كوت و پڕ هات، لە ناكاوا هاتە لايان.

– : حَدَثَ على غير إنتظار/ روى دا، (لە پڕ، لە ناكاو) رويدا.

– المكانَ: إستعمره/ داگيرى كرد، دەستى بەسەراگرت.

اطرأ: بالَغَ فى المديح/ پياهەڵدا، مەرايى كرد، پشى پشى كرد.

طاريء: غريب/ نامۆ، بيانى.

– : عارض/ روداو، ريكەوت.

– : غير منتظر/ ناكاو، ناكايى، لەپڕ، بەريكەوت، توش بون.

طارئة: داهيَة/ بەسەرهات، كارەسات، بەلا، بەلاى لابەلا.

– : امر غير منتظر/ كاريكى (لەپڕ، لە ناكاو، بەريكەوت).

– : سكان غير اصليين/ بيگانە، داگيركەر.

طواريء: جمع طارئة/ ناكاو، لەپڕ، توش بون.

مستشفى الـ – / خەستەخانەى فرياكەر.

إطراء: تَمَلّق. رياء/ روالەت، روالەت نواندن، پياهەڵدان، پشىپشى، مەرايى.

طُرآن: الأمر المنكر/ كارى نابەجێ.

طُرآني: لا يعرف من اين/ نامۆ، بيانى.

كلام – : مُنكر/ قسەى نابەجێ، ناپەسەند، قۆڕ.

طرب:

طَرِبَ: إهْتزَّ فَرَحاً/ دڵشاد بو، دڵخۆش بو، دڵى كرايەوە، گەشكەدار بو، گەشكە گرتى.

– : إضطرب. إنزعج. تَشَوَّشَ/ پەشۆكا، شپرزەبو، هەژى.

طَرَّبَ: غَنّى. تَغَنّى/ گۆرانى وت، چرانى، دەنگى لێهەڵبڕى، چريكانى.

– : اطرب. فَرَّحَ/ دڵشادى كرد، دڵخۆشى كرد، كردى بە خۆشى و پێكەنين.

إستَطرَبَ: إشتَدَّ طربه/ ئارەزوى هەڵسا، گەشكە گرتى.

طَرَب: فَرَح/ خۆشى، شادى، دڵشادى، گەشكە، بەزم.

آلة – / ئاميرى بەزم و رەزم، ئاميرى ژەندن.

طَرِب: مُهتزّ فرحاً/ دڵشاد، دڵخۆش، شاد، پێخۆشحاڵ، گەشكەدار.

طَروب. مِطراب: كثير الطرب/ روخۆش، قۆشمە، روو بە پێكەنين.

مُطرِب: يَحمِل على الطرب/ قۆشمە، دڵشاد كەر.

– : مُغَنّ/ گۆرانى بێژ، شايەر، گۆيندە.

صَوت – : رَخيم/ دەنگى خۆش، ئاوازى دڵڕفێن.

طِربال: مَعلَم. مايُشاهد من بعيد/ نيشانە، كەڵەكەبەرد، رێنيشان.

طربوش/ فێست، فێس.

طرح:

طَرَحَ الشيءَ و بالشيءِ: رماهُ. القاهُ/ هاويشتى، هەڵيدا، فرێيدا، توريدا.

– الثوبَ عليه: ألبسه/ كرديە بەرى، داى بەسەريا.

– : اسْقَطَ عدداً من اكبر منه/ لێى دەركرد.

– عليه سؤالاً: القاهُ/ پرسيارى لێكرد.

– عليه مسئلة: عرضها/ پرسيارى پێكرد، راوێژى پێ كرد، باسێكى بۆ گێرايەوە.

– على الارض: رماهُ/ (كوتاى، داى) بە زەويدا.

– ـه عنه: ابعدهُ. نَبَذَهُ/ لەخۆى دورخستەوە، دەستى پێوە نا، دەستى لێ هەڵ گرت، وازى لێ هێنا.

– ت الحُبالى: اجهضت/ لەبارى چو، زگى فرێدا.

– ت حُبلى البهائم: اسقطت/ بەرى فرێدا، بەرێخست.

طَرَّحَ الحُبلى أو الأنثى: صَيَّرَها تطرح/ پێى فرێدا، لە بارى چوان.

طارَحَهُ الكلام او الشعر او الغناء: ناظره و جاوبه فيه/ وت و وێژيان كرد، شەرە شيعريان كرد، گرەوى قسەو شيعرو گۆرانيان كرد.

طَرْح: إلقاء/ فرێ دان، هەڵ دان، هاويشتن.

ط

قسەو شیعرو گۆرانیان کرد.

طَرَح: **إلقاء**/ فڕێ دان، هەڵ دان، هاویشتن.

– : **نَبَذَ**/ نەویستن، دورخستنەوە، نەفەرۆزکردن.

– **فی الحساب**: **اسقاط عدد من عدد**/ دەرکـردن، لێدەرکردن، لێك دەرکردن.

– : **خَصم**/ داشکاندن.

– **الجنین**: **إسقاط**/ بەر فڕێدان، لەبارچون.

حاصِل او ناتِج الـ – / (بەر، ئەنجامی) دەرکردن.

طِرْح: **مَطروح**/ فڕێدراو، هاوێژراو، کەوتو.

– : **سِقط**/ لەبارچو، لەبارچون.

طریح. مطروح. مُنطَرِح/ فڕێدراو، هاوێژراو، کەوتو.

– **الفراش**/ کەوتو لە جێگەدا، پاڵ کەوتو.

مَطْرَح: **الموضع یُطْرَح فیه**/ شوێن کەوتن، کەوتنگە.

– : **مکان. موضع**/ شوێن، جێگە، جێ.

مَطروح: **مُلْقیً**/ هاوێـژراو، فـڕێدراو، هـەڵ دراو، کـەوتو، پاڵ کەوتو.

– **فی الحِساب**/ دەرکراو.

– **منه**/ لێدەرکراو.

أُطروحَة: **مسئلة تطرحها**/ پرسیار.

– : **بحث یُطرَح لنیل درجه علمیة**/ زانست وتـار، زان وتار، نامەی ماجستێر و دوکتۆرا.

طرخ:

طرخون: **نبات مُعَمِّر**/ تەرخون.

طرد:

طَرَدَ. طـرَّدَ: **ابْعَدَ**/ دوری خـستەوە، راوی نـا، قـاوی دا، راوەدوی نا، هەڵی برِی.

– . – : **اخرجَ**/ کردیە دەرەوە، دەری کرد.

– ـە: **نَحّاە**/ لای برد.

– ـە من عملـه: **فَصَلَهُ**/ دەسـتی لـە ئـیش کێشاوە، دەری کرد.

– ـە من البلد: **نَفاە**/ شاربەدەری کـرد، لـە شـار دوری خستەوە.

طارَدَ. طَرَّدَ: **تَعَقَّبَ**/ شوێنی کەوت، کەوتە شـوێنی، دوای کەوت، راوی نا.

اِطرَدَ: **امَرَ بطرده**/ گاڵی دەرکردنی دا، فرمانی دەرکردنی دا.

إِطَّرَدَ الأمرُ: **تبع بَعضه بعضا**/ بـە دوای یەکدا هـاتن، بەرودو بون.

– : **إبْتَعَدَ**/ دورکەوتەوە.

إسْتَطْرَدَ: **إنحـرف. حـادَ. خَـرَج عـن**/ لـە بـاس لایـدا، لایدا.

– : **إنتقل فی کلامـه مـن ذاك الی هـذا**/ درێـژەی پێدا، لە هەزار ئاشی کرد.

– **الیه الأمر**: **وصل**/ گەیشت، تێی‌گەیشت.

– **لـه**: **اظهر لـه الإنهزام مَکیدَةً**/ بـە فـێڵ خـۆی بەزان.

طَرْد: **إبعاد**/ دورخستنەوە، لابردن، رادونان، راوەدونان.

– : **إخراج**/ دەرکردن.

– : **رزمة**/ نێرراو، پێچراو.

طَرّاد: **سفینة حربیة سریعَة**/ کەشتی راونەر.

– : **المکان الواسع**/ شوێنی فراوان.

طرید. مَطرود: **مُبْعَد**/ دورخراو، دەرکراو.

– . – : **منبوذ**/ نەویستراو.

– . – : **هارِب**/ راکردو، دەربەدەر، لانەواز.

– **العَدالـة**: **محـروم مـن حِمایـة القانون**/ راکـردو، رەمەند، رەمەندە.

– : **الذی یولد بَعْدَكَ**/ ئەوەی لە دوات لەدایك بوە.

– **من الأیام**: **طویل**/ رۆژی درێژ.

الطریدان: **اللیل و النهار**/ شەوو رۆژ.

طارِد: **مُبْعِد**/ دورخەر، دەرکەر.

– **الریح من البطن**/ باکێش.

مُطارَدَة: **مُلاحَقَة**/ راونان، دواکەوتن، هـەڵ بـرِین، شـوێن کەوتن، رادونان، راوەدونان.

إطرّاد: **تَتابُع**/ یەك لەدوای یەك، بە دوای یەکدا.

مُطَّرِد: **مُتَتابِع**/ یەك لەدوای یەك.

– : **متوالِ**/ یەك بینە، بەدوای یەکدا.

– : **عام. لا شذوذ فیه**/ گشتی، ئاسایی، بۆ هەموان.

طردی/ راستەوانە.

طرز:

طَرِزَ لی الملبس: **تَأنَّقَ**/ کەشخە بو، کەشخەی لەبەرکرد.

– : هيئة/ دیمەن، شێوە، رەنگ.
من – حديث/ تازە بابەت، شێوازی تازە.
من – قديم/ كۆن، كۆنەپەرست، شێوازی كۆن.
طراز: نَمَط/ شێواز، رەفتار، شێوە، جۆر.
طرس:
طَرَسَ: مَحىَ/ سڕیەوە، كوژانیەوە.
– . طَرَّسَ الكتاب: كتبه/ نوسیەوە.
طِرس: صحيفة/ لاپەرە، نوسراو.
طرش:
طَرِشَ: ذَهَبَ سمعه/ كەڕ بو، گوێی كەڕ بو، گوێی گران بو.
تطارَشَ: تظاهر بالطرش/ خۆی كەڕ كرد، خۆی لێ كەڕ كرد.
طَرَّشَ: اصَمَّ/ كەڕی كرد.
طَرَش. طُرشَة: صَمَم/ كەڕی.
أُطرَش. أطروش: اصَمّ/ كەڕ.
طَرش: البقر و الثيران/ رەشە ولاخ، گاو مانگاو گامێش.
طرط:
طَرِطَ: حَمِقَ/ كەر بو، خۆی كەر كرد، كەرێتی نواند.
– : خَفَّ شَعر حاجبيه/ برۆی تەنك بو.
طَرِطٌ: احمق/ گەلحۆ، كەر، گێل، گەمژە، كەودەن، كەوج.
طارط: خفيف الحاجبين/ برۆ تەنك.
طَرْطَرَ: صَلَفَ و فاخَرَ/ خۆی هەڵ كێشا، فیشاڵی لێدا.
طُرْطور: الرجل الطويل الدقيق/ باریك و درێژ، بالابەرزی لەڕ، داری واوەیلا.
– : قَلَنسوَة او غِطاء طويل للرأس/ كلاوی قوچ.
طرف:
طَرَفَ عَينَهُ: اصابها بشيء فدمعَت/ چاوی ئاوی كرد.
– : لَطَم بيده/ چەپۆكی وەشان، بە بەری لەپ پیاكێشا.
– بعينه. طَرَفَ بَصَرَهُ: رَمَشَ. اطبق احد جفنيه على الآخر/ چاوی داگرت، چاوی تروكان.
طَرَّفَ: جعله في الطَرَف/ خستیە سەر پەڕ.
اطرَفَ: اتى بالحديث الطريف/ قسەی خۆشی كرد، نوكتەی گێڕایەوە.

– بكذا: اتحَفَهُ به/ پێشكەشی كرد، بەدیاری دایە.
تطَرَّفَ: جاوز الاعتدال/ لە وزە چوە دەرەوە، لە وزە كردیە دەرەوە، لە رادە كردیە دەرەوە، زیادەڕەوی كرد.
– : اغار/ پەلاماری دا.
– : اتى الطرف/ هاتە سەر پەڕ.
– الشيءُ: صار طَرْفاً/ تێوە گلا، توش بو.
إستطرف: عَدَّهُ طريفاً/ لای خۆش بو، لای سەیر بو، بەخۆشی زانی.
طَرْف: عَين/ چاو.
– . طَرَف: حَدّ/ كەنار، لێوار، چەمسەر، سنور، پەڕ، لا.
– . – : مُنتهى/ پەڕ، ئەوپەڕی.
– . – : آخر/ كۆتایی، سەر.
– . – : راس مُدَبَّب. سِنّ/ نوك.
إرتداد الطرْف: لَمْحة/ چاوتروكان، چاوتروكانێك.
طَرَف: فريق/ دەستە، كۆمەڵ، لا، لایەن.
– : منتهى الشيء/ كۆتایی، سەر، پەڕ، كەنار، چمك، لێوار، گۆێ.
– : ناحيَة. جِهَة/ لا، شوێن، جێگە، تەنیشت.
– : عُضو/ پەل، قاچ و دەست.
من – فلان/ لەلایەن.
طَرَفا الخُصومَة/ هەردولا.
احد طرفي الخُصومَة/ لایەكیان.
اخلى طرفه: اخلى سبيله/ بەرەڵای كرد، ئازادی كرد.
اخلى طرفه: بَرَّأَهُ/ سەرفرازی كرد، بەرەڵای كرد.
اطراف البدن/ چوارپەل.
– المدينة/ دەوروبەری شار.
طُرفَة. طريفَة: مُلحَة: الكلمة الحلوَة/ نوكتە، قسەی خۆش، پێكەنین.
– : تُحفَة / نایاب، نادیدە.
– : هَديَّة/ دیاری.
في عين: في لمحة/ لەچاو تروكانێكدا.
طَريف. طِرف. طارف: مكتسب حديثاً/ تازە، نوێ.
– : حَديث نعمة/ تازە پیاكەوتو، تازە دەوڵەمەند.
– : غريب. نادر/ نامۆ، دەگمەن، تۆبەرە، دانسقە.

ط

فی عین: فی لمحة/ لەچاو تروکانێکدا.
طَریف. طرف. طارف: مکتسب حدیثاً/ تازە، نوێ.
– : حَدیث نعمة/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.
– : غریب. نادر/ نامۆ، دەگمەن، نۆبەرە، دانسقە.
تَطَرُّف: تجاوز الحدّ/ لە وزە و لە رادە بەدەربون، پەڕگری، پەڕکاری، پەڕگرتن، زیادەڕەوی.
مُتَطَرِّف: مُتجاوز الحد/ لە رادە بەدەر، پەڕگر، زیادەڕەو.
– : ضد معتدل/ تونگ و تیژ، بێ وزە، تیژڕەو.
– فی السیاسَة/ رادیکالی، شۆڕشگێڕ.
طِرف: رغیب العین/ چاوچنۆك.
مطروفة: العین المطروفة او الدامعة/ فرمێسکاوی.
طَرِف: مَن لا یثبت علی الأمر او المکان/ ڕاڕا.
– : من لا یثبت علی صاحب/ بێ هاوڕێ و برادەر.
طرفاء: گەز، دارگەز.
طرق:
طَرَق الحنطة: غربلها لاخراج الطراقیة/ پوچەڵی لێ گرت.
– بالمطرقة: ضَرَب بها/ چەکوش کاری کرد، بەر چەکوشی دا، چەکوشی لێدا.
– الطریق: داسه/ کوتایەوە، ڕێگەی کوتایەوە..
– بالبال: خطر/ هات بە بیریا.
– البابَ: ضَبَطَهُ/ لە دەرگای دا.
– الموضوع: ذکره/ لە باسەکە دوا، بۆی چو.
– اذنه: سَمَع/ بەرگوێی کەوت.
– الصُوفَ: نتفه/ شیکردەوە.
– القومَ: اتاهم لیلاً/ شەو چوە (سەریان، لایان).
– . طَرَّق المعدن: رَقّقَهُ و مَدَّدَهُ/ تەنکی کردەوە، کشانی، کشی پێ هێنا.
اطرَقَ: سَکَت/ بێدەنگ بو.
– مُفکراً: تأمَّل/ بیری کردەوە، ڕاما.
– راسه: خَفَضَهُ/ سەری شۆڕکرد، دای نەواند.
– : مَشی راجلاً/ بە پێ ڕۆی.
– ، تطارَقَ: تتابَع/ ڕیزچکەیان بەست، بەدوای یەکدا ڕیزبوون.
تَطَرَّق الیه: سار/ بۆی چو، ڕوی تێ کرد.

– الیه: تَخَلَّلَهُ/ تێهەڵ کێشی کرد.
– الیه الشَكّ: وسوس/ دڵی پیس کرد، گومانی کرد.
– الی الموضوع: ذکر عنه/ بۆی چو، لێی دوا، باسی کرد.
إستَطرَقَ الشيءَ: إتخذه طریقاً/ کردی بەرێ و ڕێبازی خۆی.
– بین الصفوف: ذهب فیها/ بەناویانا تێپەڕی.
طَرْق: الضرب بالمطرقه/ بە چەکوش لێدان، چەکوش کاری.
– الباب: خَبْط/ لە دەرگادان.
– المعادن: مَطْل/ پان کردنەوە، کوتان، کش پێ هێنان.
یُمْکِن طرقه: مَطْله/ پان نەکرێتەوە، کشی پێ دێ.
قابل للطرق: / پان نەکرێتەوە.
طَرْقَة: دَقّة. قَرْعَة/ لێدانێك، پیاکێشانێك.
– : مَرّة/ جار، کەرەت، جارێك، کەڕەتێك.
طرقتان: مَرّتان/ دوجار، دوکەڕەت.
مِطرَقَة. مطرَق: دَقّاقه/ چەکوش، مشتە، مێ کوت.
– آلیَّة: دَقّاقة/ مەکینە کوت.
– الباب: دَقّاقَة/ دەرکەوت.
طارِق: قادم لیلاً/ هاتو، بەشەو هاتو.
– : الذی یطرق/ کوتەر، پیاکێش.
طارِقَة: داهیَة/ کارەسات، بەڵا.
إنطراق: تَمَدُّد بالطرق/ پان بونەوە، گونجان.
طریق. طُرقَة: مَمَرّ/ ڕێ، ڕێباز، ڕاڕەو، تولەڕێ.
– : سبیل/ شەقام، جادە، ڕێ، ڕێگە.
قَطَعَ الـ – علی: کَمَنَ لـه فی الطریق/ ڕێی (لێگرت، پێگرت، لێبڕی)، لە ڕێیدا وەستا، خۆی بۆ نایەوە.
قَطْعُ الـ – : کَمْن/ ڕێگرتن، ڕێ پێگرتن.
قاطع الـ – لِص/ جەردە، ڕێبڕ.
عابر الـ – . مستطرق: عابر سبیل/ ڕێبوار.
طُرُقات: مَسالك/ ڕێگەوبان.
مستطرق: عابر. سابلة/ ڕێبوار.
مَطروق: ممطول/ کوتراو، گونجاو، پانەوەبو.
– : طریق مَدوس/ کوتراو، ڕێگەی کوتراو.
– : مکان یتردده الناس/ ناوەدان.

— : اسلوب/ شێواز، شێوه، سەمت.

— : واسطة/ هۆ.

— : مذهب/ باوەڕ، ئایین، ڕێڕەو، ڕێباز.

اطْرَق. طرقاء: إعوجاج فی الساق/ پەیزەن، گێڕ.

طراقيَّة: حنطه ضعيفة/ گەنمەپوچەڵ.

طرا:

طَرُوَ. طَرِيَ: كان غَضاً لَيِّناً/ نەرم بو، پاراو بو، تەڕ بو.

اطْرَى: احْسَنَ الثناء عليه و بالغ فی مدحه/ پیاهەڵدا، ستایشی کرد، هەڵیدا.

طَرَّى: لَيَّنَ/ نەرمی کردەوە، پاراوی کرد، شلی کردەوە.

طَرِيّ: لَيِّن/ نەرم، نەرم و شل، پاراو.

— : جديد/ تازە، سەوز، نوێ.

هواء — : بليل. رَطِب/ شێدار، تەڕ.

طراوَة: ليونَة/ نەرمی، نەرم و شلی، پاراوی.

— : بَلَل. رطوبة/ شێ، شێداری، تەڕی.

— : هواء بارد. نسيم/ شەماڵ، کزە، بای (سارد، فێنك).

إطراء: ثناء/ پیاهەڵ دان، هەڵ دان.

طريف (فی طرف) طريق (فی طرق)

طش:

طُشَّ الرجلُ: اصابه الطُشاش/ توشی هەلامەت بو، درمی گرت.

طَشَّت السماءُ: اتت بالطشيش/ نمەیەك باری، رشێنەی کرد.

طُشاش: داء كالزكام/ هەلامەت، سەرمابون، درم.

طَشّ. طَشيش: المطر الضعيف/ بارانی کەم، نمەباران، رشێنە.

— الماء: رش الماء/ ئاورژان، ئاورشێن کردن.

طعم:

طَعِمَ. تَطَعَّمَ: ذاقَ/ تامی کرد، چێژتی، چەشتی.

— الطعامَ: اكله/ خواردی.

طاعَمَهُ: اكل مَعَهُ/ لەگەڵی خوارد، خواردی لەگەڵیدا.

اطْعَمَ: قاتَ/ دەرخواردی دا، دایە بیخوا، خۆراکی پێ دا.

— . إطْعَمَ الشيءَ: صار له طعم/ تامدار بو، تامی پەیاکرد.

— . — الشجرُ: اعطى و ادرك ثمره/ بەرەکەی پێگەیی، بەری گرت.

— ـه: صَيَّرَهُ يُطْعَم/ دایە بیچێژێ، خوێی و تامی بکا.

إسْتَطْعَمَ: ذاق الطعم/ تامی کرد، تامی چێژت، چێژتی، چەژتی.

— : ادرك طعم الشيء/ چێژتی، تامەکەی زانی.

— ـه: طلب منه الطعام/ داوای خواردنی لێ کرد.

طَعَّمَ الغُصْنَ او الشجر: غَرزَ/ موتوربەی کرد.

— فی الطبّ: لَقَّحَ/ کوتای.

— الخشبَ او المعدن بـ ...: رَصَّعَ/ نەخشانی.

طاعَمَ. تطاعَمَ/ دەمی نایە دەمیەوە، کردی بە دەمیەوە.

طَعْم: مَذاق/ تام، مەزە.

— : لَذَّة/ خۆشی، شادی.

له — كذا/ تامی.. ئەدا.

لا — له/ بێتامە، بێمەزەیە.

طُعْم النبات، غِرز/ موتوربە کردن.

— طبي: لقاح/ دەرمانی کوتان.

— : رَشْوَة/ بەرتێل، دان بۆ ڕۆکردن، دەم چەورکردن.

— : سَمّ. مغواة للسمك/ ژار ماسی، دان، ژار.

طَعِم: طيب المذاق/ بەتام، تامدار، خۆش، مەزەدار.

طعام: قوت. مايؤكل/ خۆراك، خۆرشت، خواردن، نان.

— بايت: قديم/ شەوەسارد.

تَناوُل الـ — / خواردن، نان خواردن.

مائدة الـ — / خوان، سینی و خوان، نانەبەرە، سفرە.

تطعيم النبات. تطعيم القلم/ موتوربەکردن.

— : تلقيح/ کوتان.

مَطعَم: مكان الأكل/ خواردنگە، چێشتخانە.

مطعام: كثير الأضْياف/ ناندەر، میواندار، نان بدە.

إطعام/ نان دان، بەخێوکردن، دەرخوارددان.

طعن:

طعن بالرمح او السكين: ضربه و وخزه به/ لێی دا، پیاکرد، پیا چەقان.

— فی السِنّ: شاخَ/ پیربو، چوە ساڵەوە، بەساڵاچو.

— فيه و عليه بالشرّ: عابَهُ/ قسەی ناشیرینی پێوت، جنێوی پێ دا.

ط

– فيه و عليه بالشرّ: عابَهُ/ قسەی ناشیرینی پێوت، جنێوی پێ دا.
– في شَرَفِهِ: عابه و قَدَح فيه/ ئابڕوی برد، قسەی ناشیرینی پێ وت.
– في الحكم: فَنَّدَه/ پەرچی فەرمانی دادگای دایەوە.
– في قوله: دَحَضَهُ/ بەدرۆی خستەوە.
طَعْن: وَخز/ لێدان، پیاکردن، پیاچەقان.
– : قَدح. قَذْف/ قسەی ناشیرین وتن، جنێودان، ناو شێوان، پلار، پلار تێ گرتن، تانە لێدان.
مَطعون: مَضروب/ لێدراو، پێکراو.
– : مُصاب بالطاعون/ توشی دەردی ڕشانەوە بو، تاعونێتی.
كلام – فيه/ قسەی پەرچ دراو، بەدرۆ خراو.
طاعِن في السِنّ/ پیر، بەساڵاچو.
طاعون: مرض/ ڕشانەوە، تاعون، چاوە قوڵە.
– البقر/ دەردەگا.
طغم:
طُغمَة: زُمْرَة. جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.
طَغام. طَغامَة: أوغاد الناس/ هەرچی و پەرچی.
طغامَة: احمق/ کەر، گەمژە، کەر پیاو، گەلحۆ.
طُغومِيَّة: حمق و دَناءَة/ کەرێتی و ناپیاوی.
طغا:
طَغا: هاج/ تورە بو، هەڵ چو، ئاگری گرت.
– السيلُ: اتى بماء كثير و ارتفع/ لافاو هات، ئاو هەڵسا.
– : جاوز القَدرَ و الحَدّ/ لە وزە کردیە دەرەوە، زۆرو ستەمی نواند، خۆشی تیا نەهێشت.
طاغ: فائض/ ئاو هەڵساو، لافاو.
– . طاغِية: ظالم. جبار/ زۆردار، ستەمکار، کەڵەگا.
– . – : احمق/ کەر، کەرپیاو.
طُغيان: عُتو/ ستەم، ستەمکاری، زۆرداری، جەور.
– : فيضان/ لافاو، ئاوهەڵسان.
طف:
طَفَّ الشيءُ منه: دَنا/ نزیك بوەوە، لێی نزیك بوەوە.
طَفَّفَ المكيال: نَقَصَهُ قليلاً/ کورتی هێنا.
– به موضع كذا: دَفَعَهُ اليه و ادناه منه/ پاڵی پێوەناو لێی نزیك کردەوە.
– على عياله: قَتَّر و بخل/ دەستی لێ گرتنەوە، ڕژد بو لەگەڵیان، ڕەزیل و چروك بوو لەگەڵ ماڵ و منداڵیا.
طَفّ: جانب/ تەنیشت، لا.
– : شاطيء/ ڕۆخ، کەناری ئاو.
– : سَفح الجبل/ قەدپاڵ، لاپاڵ، داوێن.
– : فَناء الدار/ حەوشە.
طفيف: ناقص/ ناتەواو.
– : قليل. يسير/ کەم.
– : زهيد. حقير/ سوك، هیچ و پوچ، بێبایەخ.
طفؤ:
طَفِئَت. إنطفَأت النارُ: ذهب لهبها/ دامرکایەوە.
طَفِيءَ. انطفَأ النورَ: ذهب شعاعها/ کوژایەوە، روناکی نەما.
اطفَأ. طَفّأ النارَ و المصباحَ: اذهب لهيبها/ کوژانیەوە.
– . – العطش او الغليل/ تینوێتی شکان.
– . – الفتنه او الحرب: اسكنها/ دای مرکانەوە.
إطفاء النار او النور/ کوژاندنەوە.
طافِيء. مُطفِيء. مُطفَأ: خامِد. مُخمَد/ کوژاوە، دامرکاو.
مُطفَأ. مُطفى: غير لامع/ کوژاوە، بێڕوناکی.
مطفأة. طَفّايَة: آلة الإطفاء/ ئاگرکوژێن.
إطفائي: منوط بإطفاء الحريق/ پیاوی ئاگرکوژێن.
إطفائية: جماعة مهمتها اطفاء الحرائق/ دەسگای ئاگرکوژاندنەوە.
طفح:
طَفَحَ الإناءُ: امتلأ و فاض/ پڕبو، لێوان بو، سەرڕێژ بووە.
– الإناءَ: مَلأَهُ/ پڕی کرد.
طَفَّحَ. اطفَحَ الإناءَ: مَلأَهُ حتى يَفيض/ پڕی کرد، سەرڕێژی کرد.
إطَّفَحَ: نَزَعَ الرَغْوَةَ/ کەفی گرت، کەفەکەی گرت.
طَفَّحَ جلدي: حَصَفَ/ لیر، گەرمەژنە.
– . طُفوح: زيادة الإمتلاء/ پڕبوون، پڕی، سەرڕێژکردن.

طفحان: الذي يفيض/ سەرڕێژ، پڕ، لێوان.
— : البليد الكسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل، گەمژەو تەمەڵ.
مطفَحَة: مِغرَفَة/ کەف گیر، کەوگیر.
طفر:
طَفَرَ: وَثَبَ/ بازیدا، قەڵەم بازدیدا.
طَفَرَ علی وجهه: صار علی وجهه/ هەڵ پڕا بە دەم و چاویا.
— . اطفره، جعله يثب/ باز، قەڵەم بازی پێدا، بە باز پەڕانیەوە.
طَفْر: وَثْب/ بازدان.
طَفْرَة: وثبَة/ باز، قەڵەم باز.
طفق:
طَفَقَ. طَفِقَ بِمُرادِه: ظفر بە/ پێی گەیی، دەستی کەوت، گەیی بە ئامانج، بە مرادی خۆی گەیی.
— يَفْعَل كذا: إبتدأ و اخذ/ دەستی پێکرد، دەستی دایە.
اطْفَقَهُ بمراده: اظفرهُ به/ گەیانیە ئامانج، بەمرادی خۆی گەیاند.
طفل:
تَطفَلَ. طَفَّلَ: صار طفيلياً/ مشەخۆر بو بە (موشەیی، مشەخۆری) ژیا.
— : تَدَخَّلَ في ما لايعنيه/ خۆی تێهەڵ قولتان.
— : تَخَلَّقَ باخلاق الأطفال/ خۆی منداڵ کردەوە.
طَفَلَت. طَفَّلَت الشمس: دَنَت للغروب/ کەوتە ئاوابون.
اطفلت الانثي: صارت ذا طفل/ بو بە خاوەن منداڵ، منداڵی بو.
طَفْل: الرَخص الناعم/ وردو نەرم، وردیلە، هەرزان.
— . طُفال: طين خزفي/ قوری گڵێنە، تەموخ، تەموخ.
طِفل: المولود الصغير/ منداڵ، ساوا، زارۆلە.
— : ليل/ شەو.
— : شمس/ خۆر، رۆژ.
طفُولَة. طُفوليَّة. طَفَل. سن و فترة الطفولة/ منداڵی، منداڵێتی.
اطفال: جمع طفل/ منداڵان، ساوایان.
روضة — : مدارس حضانَة/ باخچەی ساوایان.

طُفَيلي: يعيش على غيره/ مشەخۆر، لاکوت، لاورگە، ناخونەك دەر.
— : متداخل في ما لايعنيه/ خۆ تێهەڵ قولتێن.
نبات — / ڕوەکی مشەخۆر.
طَفَلْ: ظُلْمَة/ تاریکی.
طفا:
طفا: عَلا فوق الماء/ سەر ئاو کەوت، سەرکەوت.
— : إشْتَدَّ عَدوَهُ/ گوری دایە، باڵی گرت.
طَفاوَة: ما طَفا مِن زبد القدر/ کەف.
— : دارة الشمس و القمر/ هالە، خەرمانە.
طافٍ/ سەرئاو کەوتو.
طفيف (فی طف) طفيلي (فی طفل)
طق:
طَقّ: اخرج صوتاً/ تەقەی کرد، تەقیەوە، دەنگی هات.
— : قَرْقَعَ. فَقَعَ/ قرچەی هات.
طَقْطَقَ: صَوَّتَ/ تەقەتەقی کرد.
— كالملح على النار/ قرچەی هات، قرچەقرچی کرد.
طَقْطَقَة/ تەقەتەق، تەق و هوڕ، قرچە قرچ، قرچ و هوڕ.
طقس:
طَقْسٌ: حالة الجَوّ/ کەش، ئاووهەوا.
— حَسَن/ خۆشیان.
— : طريقَة/ ڕێگە، ڕەفتار، نەریت، بەندوباو.
— ديني طريق ديني/ نەریتی ئایینی.
ط
طل:
طَلّ الدمُّ: هُدِرَ و لم يُثْأَر له/ خوێن ڕژا بێ تۆڵە، بەفیڕۆ چو.
— . اطَلّ حَقَّهُ: نَقَصَهُ إيّاه او ابطله/ لێی بری، مافی خوارد، بەنیوەو ناچڵ دایەوە، نکوڵی لێکرد.
— علی: زار/ چو بۆ لای، سەری لێدا، دیدەنی کرد.
— ت السماء: انزلت الطَلّ/ شەونم باری.
اطَلّ الدمَ: اهدَرَهُ/ خوێنی ڕژان.
— علی: اشرف/ بەسەریا ڕوانی.
— من النافذَة: نَظَرَ/ ڕوانی، سەیری کرد.
طليل. مطلول: الدم الهادر و لم يُثأر له/ خوێنی ڕژاو بە فیڕۆ.

- علي: اشرف/ بەسەریا روانی.
- من النافذة: نَظَرَ/ روانی، سەیری کرد.

طليل. مطلول: الدم الهادر و لم يُثار له/ خوێنی رژاو بە فیڕۆ.

طَلّ: مطر خفيف/ رشێنە، نمە باران.

- : ندى/ شەونم، خوناو، خوناوکە.
- : الزبدة من الروائح/ بۆنی خۆش.

طَلَل. اطلال: الموضع المرتفع/ شوێنی بەرز، تەپۆڵکە، تەپکە، گرد، تەپە.

- - : بقايا مرتفعة من الدار/ پاشماوەخانو، کەلاوە.
- الدار: قاعة الجلوس/ ژوری دانیشتن، نیشتمان.

مُطَلّ: مَنظر/ دیمەن، چاوەندان، روانگە.

طَلّة: اللذيذة من الروائح/ بۆنی خۆش.

- : الخمرة اللذيذة/ خوادنەوەی خۆش.
- : الزوجة/ ژن، خێزان.

طَلال: الهيئة الجميلة/ قۆزی، کەشخەیەتی.

- : الحالة الحسنة/ خۆش گوزەرانی.

مَطلول: الذي اصابهُ الطَلّ/ شەونماوی، نماوی، تەڕ.

مُطِلٌّ على: يُشرِف/ ئەروانێ بەسەر.

طلب:

طَلَبَ الشيءَ: حاول وجوده/ داوای کرد، ویستی، خواستی.

- الشيءَ: حاول اخذه/ داوای کرد، خوازتی، ویستی بیبا.
- الشيءَ: رغب فيه/ داوای کرد، حەزی لێ کرد، مەزەی لێ جولا، دڵی پیاچو.
- : سأل/ پرسی کرد، پرسیاری کرد.
- : إستدعى/ بانگی کرد.
- اليه: التمس/ لێی پاڕایەوە.
- منه: سأله/ پرسی پێکرد.
- المحال: سألهُ المستحيل/ داوای نەشیاوی لێکرد.
- بِدَم فلان: حاول اخذ الثأر/ ویستی تۆڵە بسێنێ.
- الزواج: خطبها/ خوازبێنی کرد، داوای کرد.

تَطَلَّبَ: إستلزم. إقتضى/ ئەبوایە، وا پێویستی کرد، وا پێویست بو.

طالَبَ: طلب رَدّ الحَقّ/ داوای کردەوە، داوای مافی خۆی کردەوە.

طالَبَهُ بكذا: طلبه منه/ داوای لێکردەوە.

طَلَبٌ: نَشد/ داواکردن، داخوازی، ویستن، خواست.

- : سؤال/ پرسیار.
- : إقبال/ ویستن، داوا لەسەر بون.
- : تَوَسُّل/ پاڕانەوە، لالانەوە.
- : التماس/ تکا، سکالا.
- : لزوم. إقتضاء/ پێویست بون، پێویستی.
- : مُطالَبَة/ داواکردنەوە، خواستن.
- : أمر/ فەرمان.
- المُحال/ داوای نەشیاوکردن.

تحت الـ - : بالطلب/ داوای لەسەرە.

تحت - ـه: تحت امره/ لەژێر فەرمانیایە.

عند الـ - / لەکاتی داواکردندا.

طِلْبَة: ما يُطلَب/ ئەوەی داوا ئەکرێ، ئەخوازرێ.

طَلْبَة: دعاء إستغاثة/ نزاو پاڕانەوە، داوای فریاکەوتن، هاوار.

طالِب: ناشِد/ داخواز.

- : ملتمس. مُقَدِّم طلب/ داواکار.
- الزواج: خاطِب/ خوازبێنی کار.
- . مُطالِب: مُدَّعي الحَق/ داواکەر.
- علم: تلميذ/ قوتابی، خوێندکار، شاگردی قوتابخانە.

مَطْلَب: غَرَض/ مەبەست.

- . مُطالَبَة: التماس/ داخوازی، داواکردن.
- : موضوع. مَسألة/ باس، بابەت.

مَطْلوب: مَنشود/ داواکراو، خوازراو.

- : مرغوب فيه/ ئەویسترێ.
- : لازم/ ئەبێ، پێویست، ویستە.
- : عليه إقبال/ داوای لەسەرە.
- : مستحق الإداء/ کاتی دانەوەیەتی، ئەبێ بدرێتەوە.
- منه كذا: عليه كذا/ لەسەریەتی.

الـ - : إثباته/ داواکراو.

مَطلوبات: دُيُون/ قەرز، قەرزو قۆڵە، وام.

بو، ماندوبو.

– : فَسَدَ/ خراپ بو، تێك چو.

– : خلاف صَلُحَ/ خراپ بو، خراپەی کرد، بەدی کرد.

اِطْلَحَ: اتعب/ شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.

طَلِح. طليح. طالِح: تَعِبٌ/ هیلاك، کفت، شەکەت.

طالِح. خلاف صالح/ خراپ، بەد، پیاوخراپ.

طَلْح. طَلْحَة: موز/ درەختی مۆز.

طلس:

طَلَسَ. طَلَّسَ: مَحا/ سریەوە، کوژانیەوە، نەیهێشت.

– البَصَرُ: ذَهَبَ/ کوێر بو.

طَلْسٌ: مَحوٌ/ سرینەوە، کوژاندنەوە، نەهێشتن.

طِلْس: مَمْحو/ سڕاو، کوژاوە.

– : غير مَقروء/ ناخوێندرێتەوە، نەخوێندراوە.

طَلاَّسَة: خرقة يُمْسَح بها اللوح المكتوب/ تەختەسڕ.

طليس: أعمى/ کوێر، نابینا.

أطلس: اللون الاغبر الى السواد/ دێز.

– : نسيج من حرير/ ئاوریشم، سەتان.

– : مصور جُغرافي/ ئەتڵەس.

– : الذئب الاغبر/ گورگی دێز.

– : الثوب الخلق/ جلەشڕ.

طلع:

طَلَعَ: ظَهَرَ. بَزَغَ/ هەڵ هات، دەرکەوت، هاتەدەرێ.

– عليهم: اَقْبَلَ أو اتى بَغْتَةً/ کوت و پـڕو لـەناکاو خـۆی دەرخست.

– . طَلَعَ: ضد نزل/ سەرکەوت.

– . – : صَعَدَ/ بەرزبوەوە.

– . – التَلّ: عَلاهُ/ سەرکەوتەسەری، چوە سەری.

– . – السُلَّم/ پیا سەرکەوت.

– . – من المكان: خرج منه/ لێی دەرچو، لێی چوە دەرێ.

– . – : إنطلق/ فرتەی کرد، دەرپەڕی، بۆی دەرچو.

– . – علـى الأمـر: عَلَمَـهُ/ زانـی، ئاگـاداربو، تێـی گەیشت.

– . اطلَعَ النبات و السِنّ: خَرَجَ/ دەرهات، هاتەدەرێ.

– . – الكوكب: ظَهَرَ/ هەڵ هات، دەرکەوت.

اَطْلَعَ الشجرُ: اَوْرَقَ/ گەڵای کرد.

– الرَجُلُ: قاءَ/ رشایەوە، هێنایەوە.

– على الشيء: اشرف/ سەرەوکاری کـرد، چـاودێری کرد.

– ـه علـى الأمـر: کشفه لـه/ بـۆی رون کـردەوە، تێیگەیاند، پێی وت.

– ـه على السِرّ: اظهره لـه/ بـۆی ئاشـکرا کـرد، بـۆی درکان.

– عليه: اتاه فُجأةً/ کوت و پڕ و لەناکاو هاتە لای.

– اليه معروفاً: اسداه/ چاکەی لەگەڵ کرد.

طَلَّعَ: اخرجَ/ دەری کرد، کردیە دەرەوە.

– : اَصْعَدَ/ سەری خست، خستیە سەرەوە.

– : قاءَ/ رشانیەوە، رشایەوە.

طالَعَ الكتاب: قَرَأَهُ/ خوێندیەوە.

– ـهُ: عرضه عليه/ خستیە بەرچاوی، پیشانی دا.

إطَّلَعَ الأمرَ و عليه: عَلِمَـهُ/ ئاگاداربو، تێیگەیشت، پێی زانی.

– علـى الـشيء: راهُ/ بینـی، سـەیری کـرد، چـاوی پیاخشان.

– على: إكتشف/ دۆزیەوە.

– على العمل: راقبه/ چاودێری کـرد، سەرپەرشتی کرد.

– : اتى فُجأةً/ لەپڕ دەرکەوت.

إستَطلَعَ رايه: نظر ما عنده من رأي/ راوێژی پـێ کـرد، ویستی بزانێ ئەو ئەڵێ چی.

– ـه: ساله عن حقيقة أمره/ پرسیاری ئـەوەی لێ کرد کە چیەو چی ئەوێ.

تَطَلَّعَ اليه: نظر/ سەیری کرد، پیاپوانی، روی تێ کرد.

– فيه: تَفَرَّسَ/ چاوی تێبڕی، سەرنجی لێدا.

طُلوع: المصدر من طَلَعَ: صعود/ هەڵ هاتن، دەرهاتن، بەرزبونەوە، هەڵ زنان، سەرکەوتن.

– : ظُهور/ دەرکەوتن.

– خُراج/ دومەڵ، زیپکە.

– : ضد نزول/ سەرەوژورە.

إطِّلاع: عِلْم/ پێزانین، تێگەیشتن، زانین.

– : نظر/ سەیرکردن، پیاپوانین.

– على الأعمال: مُراقبة/ چاودێری کردن، تێڕوانین.

— :خُراج/ دومەڵ، زیپکە.
— : ضد نزول/ سەرەوژورە.
إطّلاع: عِلم/ پیزانین، تێگەیشتن، زانین.
— : نظر/ سەیرکردن، پیاروانین.
— علی الأعمال: مُراقبة/ چاودێری کردن، تێروانین.
عِنْدَ الـ = / پاش تێروانین و تێگەیشتن.
طَلْعَة: رؤية. مَنْظَر/ دیمەن، سیما، روخسار، نیگار.
— : مَرَّة/ جار، کەرەت.
مَطْلَع: سُلَّم/ پەیژە، پلیکانە، نەردەوان، پێ پلیکە.
— : فاتحَة/ سەرەتا، پێشەکی.
— : تباشیر أو دلائل المستقبل/ دوارۆژ بینی، بۆچون.
— القصیدة/ سەرەتای چامە، یەکەم دێڕ.
مُطَّلِع: عالم/ ئاگادار، تێگەییو.
— : قَوِيّ. قاهر/ بەهێز، بەزەبرو زۆنگ، بەتوانا.
مُطالِع: قاريء/ خوێنەر، کۆشش کار، بخوێن.
طالِع: مایُتفائل بە من السعد أو النحس/ شانس، بەخت، چارە.
— : صاعِد/ سەرکەوتو.
سيء الـ — / بەدبەخت، بێشانس، چارەرەش.
علم الطوالع/ بەختەوەرزانی، زانستی بەختەوەری.
طَوْلَع. طُلْعاء: قيء/ رشانەوە.
طَلْع: مِقدار/ چەند.
— . طِلع: المكان الذي يُطَّلَع منه/ روانگە.
— . حبوب الطلع: حبوب اللقاح/ هەڵاڵە.
— . النخيل: مايبدو من زهر النخيل/ گلك، گلكی خورما.
— . النبت: لقاح/ هەڵاڵە.
طليعة. طلائع/ پێشەنگ، پێشرەو.
إستطلاع/ سەیرکردن، تێروانین، زانین.
حُبّ الـ — / زان خوازی.
طلق:
طَلَقَ. اطلق يَدَهُ بِخَير: فتحها بە/ دەست بڵاوی کرد، دەستی بەخشندەیی کردەوە.
— . اللسانُ: کان فصيحاً عذب المنطق/ زمان پاراوبو، بەگفت و گۆ بو.

— . طَلُقَ: إنْحَلّ من عقال/ ئازادبو، سەرفراز بو، بەرەڵا بو.
— ت. اطلقت المراة: إنحلت من الزواج/ رەهابو، تەڵاق درا.
طَلَّقَ. اطلق: تَرك/ وازی هێنا، وازی لێ هێنا، بەجێی هێشت.
— . — الرجل زوجته و المراة زوجها/ رەهای کرد، تەڵاقی دا.
— . — النَخْلَةَ: لَقَّحَها/ چاکی کرد.
اطْلَقَ: حَلّ. فَكّ/ کردیەوە.
— : حَرَّرَ/ ئازادی کرد، سەرفرازی کرد.
— : سَرَّحَ/ بەریدا، بەرەڵای کرد.
— الدواء بطنه: مَشّاه/ سکی چوان، رەوانی کرد.
— فی کلامه: عَمَّمَ/ هەموانی گرتەوە، هیچی نەهێشتەوە.
— له العَنان/ جڵەوی بۆ شل کرد.
— سبيله/ بەرەڵای کرد، بەری دا.
— يَدَهُ في الأمر/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ کێشایەوە.
— البُخور/ بخوردی سوتان.
— فيه النار/ ئاگری پێوەنا، ئاگری تێبەردا.
— النار عليه/ گوللەی پێوەنا.
— المدفع على/ تۆپی تەقان، تۆپی تێگرت.
إنْطَلَقَ: ذَهَبَ/ رۆی، کۆچی کرد، بۆی دەرچو.
— مُسْرِعاً: خرج مُسرعاً/ بۆی دەرچو، فرتەی کرد، تێی تەقان، دەرپەڕی، فجوقی کرد، فڕکەی کرد.
— وجهه: إنبسط/ روی خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.
— ت الطائرة: قامَت/ هەڵسا، فڕی.
— ت نفسه للأمر: إنشرحت/ پێخۆشحاڵ بوو، دڵخۆش بو.
إسْتَطْلَقَ البطن: تَسَهَّل/ رەوان بو، سکی چو، بەلەفڕێی توش بو، شۆڕ بو.
— الأمرَ: إستعجله/ پەلەی لێکرد، پەلەی کرد.
تَطَلَّقَ وجهه: ضد تقبض/ روی کرایەوە، گەشایەوە.
طُلِقَت المراة: اصابها وجع الولادة/ ژان گرتی.
طَلْق: وَجَع الولادة/ ژان، ژان گرتن.
— . طُلق. طَلَق: حُرّ/ ئازاد، سەرفراز.

طليق. طَلِق: حُرّ/ ئازاد، سەربەست.
– . – اللسان: فصيح/ زمان پاراو، زمان رەوان.
– . – الوجه: ضاحِك/ روخۆش، دەم بە پێکەنین.
طَلاقَة: صَراحَة/ ئاشکرایی، بی چەن و چونی.
– اللسان: فَصاحَة/ زمان رەوانی، پاراوی.
– الوجه: إبتهاج/ روخۆشی، بەخیاری، ئاسودەیی.
إطلاق: تحرير. حَلّ/ ئازادکردن، بەردان، بەرەڵاکردن، سەرفرازکردن.
– : تعميم/ گشتاندن، بڵاوکردنەوە.
على الـ – : على وجه العموم/ بە گشتی.
مطلق: سائب/ کراوە، بەرەڵا.
– : عام/ گشتی، پەتی.
– : غير محدود/ بێسنور، بێپایان، رەها.
– : تام. كامل/ تەواو، رەها.
– السراح: طليق. حُرّ/ ئازاد، سەربەست، بەرەڵا.
إنطلاق: سير/ دەرچون، دەربەرین، رۆیشتن.
مُطلقاً: أبداً/ هەرگیز، بیڕای بیڕای.
– : على الاطلاق. على وجه عام/ بەگشتی، بێجیاوازی، تێکرا.
استطلاق البطن: اسهال/ رەوانی، سکەشوری، سك چون، بەلەفیرێ.
طَلَق: حَشوَة السلاح الناري/ کەرەستەی داگرتنەوەی چەك.
– ناري: رصاصَة/ گولله.
طلاق. تطليق/ جیابونەوە، تەلاق.
– بالثلاثة/ سێبەسێ.
طلم:
طَلَمَ الخُبزَة: بسطها بالمطلمة/ بە تیرۆك کردیەوە، پانی کردەوە.
مطلَمَة: شوبك/ تیرۆك.
طلى:
طلى: دَهَنَ/ بۆیەی کرد، تێی هەڵ سو، تێوەی سو، چەوری کرد.
– : مَوَّهَ. غَشّى/ دای پۆشی، تێی گرت، دای بەسەریا.
– بالذهب: مَوَّهَ بالذهب/ روکەشی کرد، زێرپۆشی کرد.
– . طَلا: ربط برجله/ بەستیەوە، پابەندی کرد.
إنطلقت عليه الحيلة/ فێڵی لێکرا، سەری گرت، بەسەریا تێپەری.
تَطَلّى. اطّلَى: تلطخ/ داپۆشرا، تێی هەڵسورا، بۆیە کرا.
طلاء: تكسيَة/ بۆیەکردن، داپۆشین، روکەش کردن.
– : كل ما يُطلى به/ بۆیە، روکەش.
طَلاوَة: بَهجَة. رَونَق/ جوان پۆشی، رێك و پێکی، رازاوە.
طلى. طَلى: الصغير من اولاد الغنم/ بەرخ، بەرخۆلە.
طم:
طَمّ الحُفرَة: سَوّاها و دفنها/ پری کردەوە.
– الماءُ: غَمَرَ/ ئاو دای پۆشی، کردی بەژێرەوە.
طامَّة: داهيَة عظيمة، المصيبة/ کارەسات، بەلای ناگەهان، چورتم.
طَمطام: وسط البحر/ ناوەراستی دەریا.
طماطم: طماطة/ تەماتە، باینجانی سور، گونەسورە.
طما (فی طمن)
طمث:
طَمَثَ. طَمِثَ المراة: حاضَت/ کەوتە خوێنەوە، بێنوێژ بو.
طَمْثُ: دَم الحيض/ خوێنی مانگانەی ئافرەت، بێنوێژی.
طامِث: حائض/ ئافرەت لە خوێندا، بێنوێژ.
طمح:
طَمَحَ بَصَرُهُ الى: إرتفع و نظر شديداً/ بەرز روانی، بەرز سەیری کرد.
– بانفه: شَمَخَ/ لوتی بەرز کردەوە.
– به: ذهب به/ بردی، بردی لەگەڵ خۆی.
طُموح: حُبّ الرِفعَة/ بەرز خوازی، ئاوات، خواست.
طَموح. طامِح. طَمّاح: مُحِبّ للشُهرَة و الرِفعَة/ بەرز خواز، رەمەند.
طَمّاح: شَرِه. طَمّاع/ چلێس، بەتەماع، چاو لەدو، چنۆك.
مَطمَح: غَرَض/ مەبەست، ئامانج.
طمر:
طَمَرَ. طَمَّرَ: دَفَنَ/ ناشتی، دایپۆشی، نایەچاڵ، کردی بەژێر خاکەوە.
– . – : مَلأ/ پری کردەوە.
– . – : ذَهَبَ في الارض/ چو بە ناخی زەویدا.

ط

مَطْمَح: غَرَض/ مەبەست، ئامانج.

طمر:

طَمَرَ. طَمَّرَ: دَفَنَ/ ناشتی، دایپۆشی، نایەچاڵ، کردی بەژێر خاکەوە.

– . – : مَلأ/ پڕی کردەوە.

– . – : ذَهَبَ في الارض/ چو بە ناخی زەویدا.

– . – النـار: غَطّاهـا بالرَمـاد/ کوژانیـەوە، بەخۆڵەمێش دای پۆشی.

– الجرحُ: إنْتَفَخَ/ ئاوسا، هەوی کرد.

مَطْمور: مَدفون/ نێژراو، شاراوە، داپۆشراو.

مَطمورة: حُفْرَة تَحت الارض تُخَبّأ فيها الحبوب/ چاڵی دەغڵ و دان، چاڵەخەلە.

طِمْر: الثوب البالي/ جلەشڕ.

طومار. طامور: صَحيفَة. دُرج/ بابۆڵە پەڕاو، تۆمار.

مِطمَر: خيط او ميزان إستقامة البِنَاء/ تەناف و شاوڵی بەنا، شاوڵ.

طمس:

طَمَسَ: مَحا/ سڕیەوە، کوژاندیەوە.

– : اطفَى/ کوژاندیەوە.

– : اهْلَكَ/ فەوتانی، لەناوی برد.

– . إنْطَمَسَ: إمَّحَى/ سڕایەوە، کوژایەوە.

– . – بصَرُه: عَمى/ کوێر بو.

– . – : غَطَس/ چەقی، چو بە قوڵا.

طَمْس: مَحو/ سڕینەوە، کوژانەوە، لەناوبردن.

– : غطس/ چەقین، بەقوڵاچون.

طمع:

طَمِعَ في الشيء و به: حَرَصَ عليه/ چلێسی لێ کرد، تەماعی تێکرد، چاولەدویی کرد.

طَمُعَ: صار او كان كثير الطمع/ چلێس بو، چلێسی کرد، بەتەماع بو.

طَمَّعَهُ: حَمَلَهُ على الطمع/ وای لێ کرد چلێس بێ، تەماعی نایەبەر، دڵی بۆ ڕۆ کرد.

– : جَرَّأهُ/ دڵی بۆ ڕۆکرد، (غیرەت، زات)ی نایەبەر.

اطْمَعَهُ: اوْقَعَهُ في الطمع/ خستیە چلێسیەوە، خستیە تەماعەوە.

تَطَمَّعَ. نَزَعت نفسه الى الشيء/ چلێسی گرتی، تەماع گرتی.

طَمّاع. مِطماع: كثير الطمع: حريص/ چلێس، بەتەماع، چاو (برسی، چنۆك).

طَمَعٌ: حِرصٌ/ چلێسی، تەماعکاری، چاوچنۆکی، چاولەدویی.

– : حُبّ المال/ پارەپیس، پارەخۆشەویستی.

مَطْمَع: ما يُطمَع فيه/ ئەوەی (چاوی تێ‌بڕی، تماعی تێ‌ئەکرێ).

– الأنظار/ چاولەدو.

طمن:

طَمَنَ. طَمْأَنَ: سَكَنَ/ دڵنیابو، هێمن بوەوە، یەك چاو بوەوە.

طَمْأنَّ: سَكَنَ/ دڵنیای کرد، هێمنی کردەوە.

إطْمَأنَّ: ذَهَبَ خَوْفَهُ/ ترسی (نەما، دەرچو)، دڵنیا بو.

– اليه: سكن و آمَنَ له/ لێی دڵنیا بو.

إطمئنان. طَمْأنينه. طمان: سُكون الروع/ دڵنیابون، دڵنیایی، یەك چاو بونەوە.

– . – . – : إمتناع الخوف/ نەترسان، ترس نەمان.

– . – . – : سلام/ ئاشتی، پشو.

– . – . – : ثِقَة/ باوەڕ، دڵنیایی.

مُطمَئِن: مُرتاح البال/ ئاسودە.

– : ضد خائف/ بێترس.

– : آمن/ دڵنیا، یەك چاو.

– من الارض: مُنْخَفِضَة/ زەوی نزم، چاڵ، نزمان.

طما:

طَما. طَمي الماء: فاض/ هەڵسا.

طام: فائض/ هەڵساو، لافاو.

طَمي ماء النهر: غِرْيَن/ خڵتە، لیتەو قوڕی ناو ڕوبار.

طن:

طَنّ. طَنَّنَ الجرسُ: صَوَّت. رَنَّ/ لێی دا، دەنگی هات، دەنگی زەنگ هات.

– . – : جَلْجَلَ/ زرنگەی هات.

– . – الذباب: رَنّ/ گیزەی هات.

– الاذن: رَنّ/ زرنگایەوە.

طُن: بَدَن/ لەش، تەن، جەستە.
– : حُزمَة/ دەسك، گورزە.
– : ١٠٠٠ كغم/ تەن، هەزار كيلۆگرام.
طنب:
طَنَبَ بالمكان: اقام/ گلی خواردەوە، مايەوە.
اطْنَبَ فی الوصف او المدح: بالَغَ/ (لاف، گەزاف)ی لیّدا، خۆی هەڵ كێشا، زۆری (پێوەنا، مەدح كرد).
طُنُب: حَبل الخَيمَة/ پەتی دەوار، گوريسی چادر.
– : عصب. وتر العضلَة/ ژێی ماسولكە، چەتەدەماری ماسولكە.
إطناب: مُغالاة/ (لاف، گەزاف) لیّدان، خۆ هەڵ كێشان.
طنبُور. طنبار: آلة طرب/ سەمتور، تەمورە.
طُنفُسَة. طِنفِسَة: بِساط/ بەڕە، رايەخ.
طنف:
طَنَفْ. طُنُف: افريز الحائط/ پاسار، گوێسوانە.
طهر:
طَهَرَ. طَهُرَ: ضد نَجس/ پاك بوەوە، خاوێن بو.
طَهَّرَ: نَظَفَ/ پاكی كردەوە، خاوێنی كردەوە.
– : عَقَّمَ/ پوختی كرد.
– مجاری الماء: كراها/ جۆماڵێ كرد.
– . طاهَرَ: خَتَنَ/ خەتەنەی كرد، سونەتی كرد.
تَطَهَّرَ: تَنَزَّه عن الادناس/ خۆی پاك كردەوە، تۆبەی كرد.
– : إغْتَسَلَ/ خۆی شت، گڵاوی دەركرد.
طاهِر: ضِد نَجس/ پاك، خاوێن، پوخت.
– : عُذری/ كچ، داوێن پاك.
– الذِمَّة: بسيط ساذج/ ساويلكە.
– القلب: عفيف/ دڵپاك.
حُبٌ – : هَوی عُذری/ دڵداری راستەقينە.
طُهْر. طَهارَة: ضد نَجاسَة/ پاكی، خاوێنی.
– . – : عِفَّة/ داوێن پاكی.
مُطَهِّر: مُنَقٍّ/ پوخت كار، پاك كار، پاك كەرەوە.
– : مُنَظِّف/ شۆرەر.
– : مُضاد للفساد. مُعَقِّم/ پاكژە.
طُهور. طَهارَة: خُتان/ خەتەنە، خەتەنەكردن، سونەت كرد.

طهارَة الذيل: عِفَّة/ داوێ، پاكی، بێتاوانی.
طهق:
طَهَقَ: اسرع فی مَشيه/ بەخێرايی رۆيشت، خێرايی كرد لە رۆيشتندا.
– منه: تَضايَقَ/ لێی بێزاربو، وەڕس بو، هەراسان بو.
طهم:
طَهَمَ الشيء: ضَخُمَ/ ئاوسا، زل بو، هەڵاوسا، كەف هەڵات.
مُطَهَّم: سمين جميل/ خرپن، خرپنە، خروخەپان، خەپەتۆڵە.
– . النحيف الجسم/ باريكەلە، باڵاشوشەيی.
– : التام البارع الجمال/ جوان، جوانێكی بێ كەم و كوڕی.
طها:
طها: طَبَخَ/ لێی نا، پێی گەياند.
طَهو. طَهايَة: طَبْخ/ لێنان، پێی گەياندن.
طاهٍ. طاهی: طَبّاخ/ لێنەر، چێشتكەر، چێشت لێنەر، شيوپەز.
طِهايَة: حِرفة الطبّاخ/ چێشت كەری، شيوپەزی.
طوب:
طُوب: آجُر/ خشت.
– احمر: الآجر المشوی/ خشتی سور.
– نی: لِبْن/ خشتی كاڵ.
طَوّاب: صانع الطوب/ خشت بڕ.
طوبی: غِبطَة. سَعادَة/ خۆشی، بەختياری، شادی، كامەرانی.
طاح:
طاحَ: تاهَ/ ون بو، رێی (لێ تێك چو، هەڵەكرد).
– : هَلَكَ/ تياچو، كەوت، لەناوچو.
طَوَّحَ بِهِ: حَمَلَهُ علی ركوب المهالك/ خستيە مەترسيەوە، توشی بەڵای كرد.
– الشيء: ضَيَّعَهُ/ ونی كرد، لێی كەوت.
– بِه: القاهُ/ فرێیدا، خستی، زيانی پێگەياند.
طَيَّحَ الشيءَ: ضَيَّعَهُ/ ونی كرد.
اطاح: قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
– بِه: اهلكَهُ/ خستی، يەكی خست، زيانی پێگەياند.

طَـوَّح بـه: حَمَلَـهُ علـى ركـوب المهالـك/ خـستيه مەترسیيەوە، توشی بەلای کرد.
- الشيء: ضَنيَّعَهُ/ ونی کرد، لێی کەوت.
- به: القاه/ فرێیدا، خستی، زيانی پێگەياند.
طَيَّحَ الشيءَ: ضَيَّعَهُ/ ونی کرد.
اطاح: قَطَعَ/ بری، قرتانی.
- به: اهلكَهُ/ خستی، پەکی خست، زيانی پێگەياند.
تَطوَّح: تَوَرَّطَ/ خۆی توش کرد، توش بو، گیری خوارد.
- : تَرَنَّحَ/ لەريەوە.
- . تطوطح كالسكران: تُرنَّح/ بـەم لاولادا کـەوت، رەتی ئەدا.
- : سقط/ کەوت، هات بەلادا.
طايِح: ساقِط/ کەوتو، توش بو.
مَطاوِح: مَهالك/ مەترسی، بەلا، چورتم.
طاد:
طادَ: ثَبَتَ/ جێگیر بو، وەستا.
إنطادَ: إرتفع فـی الجَـوّ/ بـەرزبوەوە، چـو بـە ئاسمانـا، رفی.
مُنطاد: مُرتَفِع/ بەرز، بڵند.
- : مُسَيَّر/ بەرێوەبراو.
- : بالون/ بالۆن.
طار:
طَوْر: حَدٌّ و قَدر/ سنور، بايەخ.
- : مَرْحَلَة. دَرَجَة/ قۆناخ، پلە.
- : حال/ بار، چۆنيەتی، خو، رەوشت، دۆخ، دۆخيان.
- : مَرّة/ جار، کەرەت.
تَطوَّر. تَحَوَّلَ من حال الى حال/ گۆڕا، گەشەی کرد.
طورا بعد طور: مَرّة بعد مَرّة/ جار لە دوای جار.
غريب الأطوار: شاذ/ ناوێزە، نائاسايی، سەير.
طُور: طَوْد: جبل/ شاخ، چيا، کێو، کەژ.
تَطـوير: تغـيير. تحـسين/ گـۆڕين، گەشـە پـێدان، پەرەپێدان.
تَطَوُّر: تَحَوُّل/ گۆڕان، گەشەکردن، پەرەسەندن، گەشە، گۆڕانباشی، باشگۆڕان.
مُتَطَوِّر/ گەشندە، پەرە (سەندو، پێدراو)، پـێش کـەوتو، باشگۆڕاو.

طُوري. طُوراني: جَبَلي/ شاخی، کێوی.
طار. طارَة: دَفّ/ دەف.
- . - المنخل: طَوْق/ کەمە.
- . - التطريز: طوق/ قاسناغ.
طاس:
طاسَ. طَوَّسَ: زَيَّنَ/ جوانی کرد، رازانديەوە.
تَطَوَّست المراة: تَزَيَّنَت/ خۆی رازاندەوە.
طَوْس: قمر/ مانگ.
طاس. طاسَة: إنا يُشرب فيه الماء/ جام.
- . - : سُلطانِيَّة/ لەگەن، يەغنکێش، قەرەوانە.
طاووس. طاؤوس: طائر جميل الريش/ تاووس.
طاش:
طَوَّشَ: خَصى/ خەسانی، بەختەی کرد، گونی دەرهێنا.
طواشـي: خَـصى/ خەسـاندن، بەختـەکردن، گـون دەرهێنان.
مُطَوَّش: مَخصي/ خەساو، بەختە، گون دەرهاتو.
طاع:
طاعَ. إنطاعَ. اطاعَ. طاوعَ لـه: إنقاد لـه/ گـوێ رايـەڵی کرد، بەگوێی کرد، دوای کەوت، بەقسەی کرد.
- . - - : اذْعَـنَ/ ملـی دا، قايـل بـو، سـەری شۆڕکرد.
طَوَّعَ: جَعَلَهُ يطيع/ ملی پێ درێـژ کرد، هێنايە ژێـر بـار. سەری پێ شۆڕکرد، رایهێنا.
- ت له نفسه كذا: سَهلَت و رخصت له فعله/ بە باشی زانی و کردی، خۆی بەخۆی کرد.
طَوَّعَ في الأمر و عليه: وافَقَهُ/ قايل بو، ملی دا، فـەرمان بەرداری کرد، گوێی دايە، بەگوێی کرد.
تَطَوَّعَ: تكلف الطاعَة/ خۆی (پەخشان، رەخسان) کرد، ملی درێژکرد.
- فـي الجنديـة: إنخـرط فـي سـلكها/ خۆبەخـشی سەربازی کرد.
- بالـشيء و للـشيء: تكلـف اسـتطاعته عليـه/ خۆی بەخشان، وتی من.
- بالشيء: تبرع به/ بەخشی، تەرخانی کرد، بارِبوی کرد.
إستطاع الأمْر: اطاقَهُ و قَوِيَ عليه/ توانی، توانی بيکا.

– او كُرهاً/ بیەوێ و نەیەوێ، بەزۆر یا بەخوایشت.
تَطَوُّع/ خۆبەخشان.
مُطیع. مِطواع. طائع: مُذْعِن. مُمتَثِل/ گوی رایەڵ، گەردن كەچ.
غیر – غیر ممتثل/ لاسار، قیرسچمە.
مُطاوِع. مُطیع/ گوێ رایەڵ، گونجاو.
حدید – / ئاسنی گونجاو.
مُتَطَوِّع. مُنْخَرِط/ خۆبەخش، خۆرەخسێن.
مُستطاع: ممكن/ گونجاو، شیاو.
إستِطاعَة: مَقدِرَة/ توانین، لێهاتویی، رایە.
طاف:
طاف بالمكان و حَوْلَهُ: دار/ بە دەوریا خولایەوە، گەری خوارد.
– بالبلاد: جال/ پیاگەڕا، گەشتی تیاكرد، بە ولآتدا گەڕا.
– بە الخیال: حلم بە/ خەوی پێوە بینی، دالّغە (بردیەوە، ی پێوە لێدا).
– النهرُ: طَفا/ مەلّسا.
– بە. طَوَّف: جال بە/ گەڕانی، گەشتی پێكرد.
– علی وجه الماء: عام/ سەرئاو كەوت.
– بالشيء: أحاط بە/ گەمارۆی دا، دەوروخولی دا، ئابلوقەی دا.
أطاف بالأمر: ألم بە/ ئاگادار بو، تێی گەیی، ئاگاداری كارەكە بو.
طَوف: رَمَس/ كەلّەك.
– : حائط/ دیواری قورین.
– : عَسَس/ حەسەحەس، پاسەوان، ئێشك گر، شەوگەڕ.
طُوفان: سیل مُغرِق/ لافاو، بۆران.
– : شِدَّة ظلام اللیل/ شەوەزەنگ.
– من كل شيء: ماكان كثیراً/ لێشاو.
طائف. طَوّاف: متنقل. جَوّال/ گەڕۆك، گەرییدە.
– : عَسَس/ حەسەحەس، پاسەوان، شەوگەڕ.
طَوفان. طَواف: جولان/ گەڕان، ماتوچۆ، گەشت.
مَطاف: موضع الطواف/ شوێن گەڕان.
تطویف: عَوم/ سەرئاوكەوتن.

طَوّاف تجاری: وسیط بین التاجر و الزبون/ دەلاّل، چەرچی.
– برید: مُوَزِّع الرسائل/ پۆستەچی.
طَواف: تِجوال/ گەڕان.
طائِفَة: جماعة من الناس/ چەند كەسێك.
– : ابناء المذهب الواحد/ تیرە، تایەفە، هۆز.
– : صف/ پۆل.
طائفی: مذهبی/ تیرەگەر، رەگەزپەرست.
الطائفیة: تَعَصُّب/ تیرەگەری، رەگەزپەرستی.
طاق:
طاق. اطاق الشيءَ و علیه: قَدَرَ علیه/ توانی، دەریبرد، بەرگەی گرت، بۆی كرا.
لا یُطاق: لا یُحْتَمَل/ هەموار ناكرێ.
طَوَّقَ: احاطَ بە/ (گەمارۆ، ئابلوقە، بازنە، دەورە)ی دا، تێی مروكا، تێێ وروژا.
– : البس الطوق/ تەوقی (كردە مل، پیاكرد).
– ـە بذارعە/ دەستی كردە ملی.
تَطَوَّقَت الحَیَّة: تَحَوَّت/ پەپكەی خوارد، گرمۆڵە بو.
طاقة. طَوق. إطاقَة: قُدرَة/ وزە، توانا، هێز، توانین، لێهاتن، پەك.
– . – . – : إحتمال/ ئارام، دەربردن، هەڵ كردن، تاقەت بون.
الـ – الكامنة/ وزەی مت.
الـ – الذَرِیة/ وزەی ئەتۆم.
الـ – الحراریة/ وزەی گەرمی.
الـ – الشمسیة/ وزەی خۆر.
الـ – لكهربائیة: القوَّة الكهربائیة/ وزەی كارەبا.
مُطاق: مُحْتَمَل/ بەرگە ئەگرێ، هەموار ئەكرێ، هەڵ ئەكرێ، ئەشێ، ئەگونجێ، دەرئەبرێ.
طاق: قوس/ تاق، كەوانە.
طَوق: كل ما یحیط بالعنق/ ملیوان، تەوق.
– القمیص/ یەخە.
– : قلادَة/ ملوانكە، ملیوانە، گەردانە، گەردن بەند.
– : كل ما إستدار بِشَيء/ بازنە، تەوق، ئەڵقە.
مُطَوَّق: مُحاط/ دەورە گیراو، بازنە دراو، ئابلوقەدراو، گەمارۆدراو.

ط

طاق: قوس/ تاق، کەوانە.
طَوق: کل ما یحیط بالعنق/ ملیوان، تەوق.
- القمیص/ یەخە.
- : قلادَة/ ملوانکە، ملیوانە، گەردانە، گەردن بەند.
- : کل ما إستدار بِشَيء/ بازنە، تەوق، ئەلقە.
مُطَوَّق: مُحاط/ دەورە گیراو، بازنــە دراو، ئابلّوقــەدراو، گەمارۆدراو.
تطویق. إحاطة/ دەورەگــرتن، بازنــەدان، ئابلّوقــەدان، تێوەروكان، وروژان.
طال:
طالَ. إستطال: نقیض قَصر/ درێژبو، درێژبوەوە.
- . - : إمتَدَّ طولاً/ کشا، درێژەی کێشا.
طَوَّلَ. اطالَ: جعلە طویلاً/ درێــژی (کــرد، کــردەوە)، درێژەی پێدا.
- . - : مَدَّ/ کشانی، دایەدەمی.
- لە: اَمهَلَهُ/ مۆڵەتی دا، لەسەری وەستا.
- بالــه: صَبَرَ/ ئــارامی گــرت، خــۆی بــۆ گــیرا، ئاگــای لەخۆی بو، دانی بەخۆیا گرت.
طاوَلَ. ماطَلَ: تــوانی/ دوای خــست، ئــەمڕۆ بــە ســبەی کرد، دەستی دەستی پێکرد.
تَطاوَلَ علی: إعتدی/ دەست درێژی کرد.
طول: ضد قُصر او عُرض/ درێژی.
- القامَة: عُلو/ بالا، بەرزی.
- البصر/ دوربینی.
- الیوم: کل الیوم/ درێژای ڕۆژ، ڕۆژگار.
خَطّ الـ - فی الجغرافیا/ درێژەهێڵی زەوی.
علی - : حالاً/ هەر ئێستە، یەکسەر، ڕاستەوخۆ، کوت و پڕ، دەست بەجێ، یەکەن دەربو.
علی - : بلا إنقطاع/ یەك بینە، یەك ژەمی، بەدرێژایی.
طولی: مُمتَدّ بالطول/ درێژی، درێژ بو، درێژکراو.
طویل: ضد قصیر او عریض/ درێژ.
- الأنـاة او الـروح: صَبور/ بــە تاقــەت، بــە ئــارام، شێنەیی.
- البـاع: قَدیر. مُقتَدِر/ بــە توانــا، بــەهێز، کارامــە، لێهاتو.
- العِرق او الفَتلَة/ تاڵ درێژ.

- العمر: کبیر السِنّ/ بەتەمەن، بە ساڵاچو، تەمەن درێژ.
- القامَة: مَدیدها/ بالابەرز.
- اللسان: سـفیه/ لەوچــه، زمــان درێــژ، زۆربەو، زۆربلێ، کەرتر.
- الیَد: سارق/ دز، دەست درێژ.
وقــت - : مُــدّة طویلــة/ کــاتی درێــژ، زۆر، زۆر خایاندن.
إطالَة. تطویل: ضد تقصیر/ درێژکردن، درێژە پێدان.
- . - : مَدّ/ کشاندن، ڕاکێشان، دانەدەم.
اطول: اکثر طولاً/ درێژتر.
مُطَوَّل. طویل جداً/ درێژ، زۆر درێژ، یەکجار درێژ.
- : ضدّ مُقَصَّر/ درێژکراو.
- : مُمتَدّ/ کشاو، کشێنراو.
مستطیل. طویل/ درێژ، درێژکۆلە.
- : الشكل الهندسی/ لاکێشی. لاکێشە.
طوال الدَهر: مَدی الدهر/ هەتا هەتا.
طائل: نَفع. فائدَة/ سود، کەڵك، قانزاج، قازانج.
- . طائلَة: قُدرَة/ هێز، توانا.
لا - فیه: لا مَنفعَة/ بێسود، بێکەڵك.
اموال - ـه: اموال کثیرة/ سامانی زۆر، بێ شومار.
بیــنهم - ــه: عَــداوَة/ دوشمنایــەتی و ناحــەزیان لــە نێواندایە.
طاولة: مائدَة/ خوان، مێز، نانەبەرە، سفرە.
لُعبَة الـ - / یاری تاوڵە.
حجارة الـ -/ پولی تاوڵە.
طوی:
طَوَی: ضد نَشَر/ قەدی کرد، نوشتانیەوە.
- البئرَ: بناها بالحجارة/ هەڵی چنی.
- البلاد: قطعها/ پیاگەڕا، گەشتی تیاکرد.
- الحدیث: کتمه/ شاردیەوە، نەی درکان.
طَوِيَ. اطوی: جاع/ برسی بو.
تَطَوَّی الثعبان: تَحَوَّی/ پەپکەی خوارد، گلۆڵەبو.
طَيّ: ثَنی/ قەدکردن، نوشتانەوە، پێچانەوە، دەق کردن.
- البِئر: بناءُها بالحِجارَة/ هەڵ چنین.
فی - هذا: ضِمنَهُ/ لەناویا.

إنطوائية: طوويَّة/ گۆشەگیری، دەرکەناری.
منطوی علی نفسه/ دەرکەنار، کەپولە، گۆشەگیر.
طَویَّة: ضمیر/ دەروون، ویژدان.
سلیم الـ - : بسیط. سلیم القلب/ دڵ و دەروون پاك، ساکار، بە ویژدان.
طَوّایَة: مقلاة/ تاوە.
مِطوی. مِطواة: مِبراة/ چەقۆ، قەڵەم بڕ.

طاب:
طابَ: کانَ اوصار طَیِّباً/ باش بو، چاك بو.
- : لَذَّ/ خۆش بو، بەلەزەت بو.
- له: راقَ له/ پێی خۆش بو، پەسەندی کرد، حەزی لێکرد، بەدڵی بو.
- ت النفس: طاب قلبه: إنشرح/ دڵخۆش بو، دڵی کرایەوە.
- عَیشه: رَغَدَ/ گوزەرانی باش بو.
- : نَضَجَ/ پێگەیی.
- المریض: شفی/ چاك بووەوە.
- عَنه نفساً. طاب الشيء نفساً: ترکه/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو.
طَیَّب خاطِرَهُ: هَدَّأَهُ/ دڵنەوایی کرد، دڵی هێنایەوە جێ، بەسەریاهات، سەرخۆشی لێکرد.
- خاطِرَهُ: شَجَّعَهُ/ هانی دا، تیژی کرد، غیرەتی نایەبەر.
- : شَفَّی/ چاکی کردەوە.
- : عَطَّر/ بۆنی پێوە کرد، بۆنداری کرد، بۆنی خۆش کرد.
- الطعامَ: وضع فیه المطیبات/ تام و بۆنی تێ کرد.
إستَطیَبَ الشيءَ: وجده طیباً/ بەدڵی بو، لای خۆش بو، بەلەزەت بو.
طَیِّب: جَیِّد او حَسَن/ باش، چاك.
- : مَعافی/ لەش ساخ، چاکەوە بو.
- : لذیذ/ خۆش، بەلەزەت.
- الخُلق: رقیق/ رەوشت باش، ناسك.
- الرائحة: زکی/ بۆن خۆش.
- القلب: سمح/ دڵ پاك.
- النفس: بَشوش/ روخۆش.

طاح:
طاحَ: هَلَكَ/ تیاچو، فەوتا، کەوت، لەناوچو.
طَیَّحَ: ضَیَّعَ/ ونی کرد، لەناوی برد.
اطاح: اهلك/ فەوتانی، خستی.
طایح. هالك. ضائع/ تیاچو، فەوتاو، کەوتو.

طار:
طار: سَبَحَ فی الهواء/ فڕی، باڵی گرت.
- الصیتُ: إنتشر/ ناسرا، ناوبانگی سەند، ناوی دەرکرد.
- عقله: فقد صوابه/ تێك چو.
- الیه: اسرع/ بۆی چو بە خێرایی.
- طائِرَهُ: غَضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
- ت الطیارة: قامت/ هەڵسا، فڕی.
طَیَّرَ نومَهُ: نَفَرَهُ/ خەوی زڕان.
- ـه. طَیَّرَ به: جعله یطیر/ هەڵێ فڕان، هەڵی دا.
تَطَیَّر بالشيء و منه: تشائَمَ/ رەش بینی لێکرد.
تَطَیَّرَ. إستطار: تَفَرَّقَ/ بڵاوبوەوە.
طَیر. طائر: کل ذی جناح من الحیوان/ باڵندە، مەل، باڵدار، پەلەوەر.
طیران: السیر فی الهواء/ باڵ گرتن، فڕین.
- : سلك الهواء/ هێزی هەوایی.
طَیَّار: الذی یطیر الطیارة/ فڕۆکەوان.
- : اسم الفاعل من طارَ/ باڵدار، باڵندە، باڵگر، فڕەر.
- : سریع الزوال/ زوناميّنی.
طائِرَة. طَیّارَة: مرکبه هوائیة/ فڕۆکە.
- ذات سطح واحد/ فڕۆکەی یەك باڵ.
- ذات سطحین/ فڕۆکەی دوباڵ.
- نَفّاثَه/ فڕۆکەی تیژڕەو، دوکەڵ دار.
- الصبیان: طائره و رقیة/ کۆلارە.
طائر: واحد الطیور/ مەل، باڵندە.
- : سابح فی الهواء/ فڕیو، باڵ گرتو.
- الصیت: مشهور. معروف/ ناسراو، بەناوبانگ.
مَطار: حظیرة الطیران/ فڕۆکەخانە.
مُستَطیر: مُنتَشِر/ بڵاو، پەرشەوەبو، پەرش و بڵاو.
- : مُتَشائم/ رەش بین.
تُطایُر: انتشار/ پەرشەوەبون.

ط

مُتَطاير: مُنتشر/ پەرشەوەبو، پەرش و بڵاو.
طاش:
طاشَ عن الغرض: لم يصبه/ نەیپێکا، لێی نەدا.
– : اخطأ/ هەڵەی کرد، گوناهی کرد.
– : خَفَّ و نزق/ زو هەڵ چو، هەڵەشەیی کرد، کەرێتی نواند.
طَيْش. طيشان: تَهَوُّر/ هەڵەشەیی، زو هەڵ چون، تڕۆیی، سەرچڵی.
– . – : خَفَّة العقل/ کەرێتی، بێئەقڵی، هەڵەشەیی.
طائش: نزق/ هەڵەشە، بێئەقڵ، بەرەڵا، سەرکێش، سەرەڕۆ، سەرچڵ، سەرەخەر، بێگوێ، سەربزێو.
– : على غير هُدى/ بێئامانج، بێ مەبەست، بەرەڵا.
طاف:
طافَ خياله: جاءَ في النوم/ خەوی پێوە بینی، هاتەخەوی.
طَيف: خيال/ خەیاڵ، تارمایی، شەبەنگ، قەرەنتو.
– النور: إنحلال النور/ شەبەنگی روناکی.
– الشمس/ شەبەنگە بە رۆژ.
الطيف الشمس (أنوار ملونة حسب ترتيبها) اصفر/ زەرد.
احمر/ سور، برتقالي/ پرتەقاڵی، اخضر/ سەوز.
ازرق/ شین، نيلي/ شینی کاڵ، بنفسجي/ وەنەوشەیی، مۆر.
مِطياف. آلة قياس الطيف/ شەبەنگ پێو.
طان:
طان. طَيَّنَ الحائط: طلاهُ بالطين/ بە قوڕ سواخی دا.
– . – : لَطَّخ بالطين/ قوڕاوی کرد، قوڕی تێ هەڵ سو.
تَطَيَّنَ: تَلَطَّخَ بالطين/ قوڕاوی بو، قوڕی (بەرکەوت، گرت).
طين: تُراب ممزوج بالماء/ قوڕ، لیتە، هەڕی.
– : مَلاط/ سواخ.
– خَزَفي: فخار/ گڵێنە، قوڕی گڵێنە.
زاد في الـ – بَلَّة/ زیاتر وروژانی، ئاژاوەو ناخۆشیەکەی زیاتر کرد.

طينة: قطعة من الطين/ قوڕ، پارچە قوڕێك.
– : خِلقَة. جِبِلَّة/ روخسار، رەفتار.
يابس الـ – / وشك.
طيّان: الذي يحمل الطين الى البناء/ قوڕ کێش.



ظاب:

ظَأَب: تَزَوَّجَ/ ژنی هێنا.

ظائَبَ: تَزَوج اخت إمراته/ خوشکی ژنەکەی هێنا.

تَظائَبا: تزوجا بالمظاءَبه. صار كل منهما سلف الآخر/ بون بە هاوەڵ زاوا.

ظاب: سلف الرجل/ (ئاوەڵ، هاوەڵ) زاوا.

مُضاءَبَة: متزوجان باختين/ (ئاوەڵ، هاوەڵ) زاوا.

ظار:

ظارَت. ظاءَرَت المرأةُ: إتخذت ولداً ترضعه/ بو بە دایەنی.

ظئورة. ظئر: مُرْضِعة لولد غيرها/ دایەن.

— : ركن/ قوژبن، سوچ.

ظبی:

ظَبی: غزال/ ئاسك، مامز.

— : ذكر الغزال/ نێر ئاسك، نێرەئاسك.

ظبية: انثى الغزال/ نێر ئاسك، نێرە ئاسك.

ظر:

ظِـرّ. ظُـرر. مِظـرَّة: حجـر كالـصوان او حجـر الصوان/ بەردئەستێ.

الظور او العصر الظرّی او الظرانی/ دەوری بەرد.

ظرف:

ظَرُفَ: كان ذكياً/ زیرەك بو، چالاك بو، وریا بو.

— : كان كَيِّساً/ (جوان پۆش، شۆخ، رێك و پێك، رازاوە، قۆز) بو.

ظَرَفَ: زَيَّنَ/ رازاندیەوە، جوان و رێك و پێكی كرد.

— : غَلَّفَ/ پێچایەوە.

تظارَفَ. تَظَرَّفَ: تكلف الظَرافَة/ خۆی (قۆز كرد، رازاندەوە، رێك و پێك، شۆخ) كرد.

إستظرف: عَدَّهُ ظريفاً/ بە رێك و پێك و قۆزی دانا.

ظَرُف. ظَرافَة: حِذق/ زیرەكی، چالاكی.

— . — : كِياسَة/ جـوان پۆشـی، رێـك و پێكی، رازاوەیی، قۆزی، شۆخی.

— . وِعاء/ دەفر، گونیە، قاپ، هۆر.

— : غِلاف/ بەرگ، بەرگی نامە، زەرف.

— : حالَة/ بار، دۆخ، هەلومەرج.

ظ

– في النَّحو/ ئاوەڵ فرمان، ئاوەڵ باس.
– مَخفَّف/ باری ئاسانکار.
– مُشَدَّد/ باری گرانکار.
ظُروف: أحوال/ بار، دۆخ، چاخ، سەردەم، رۆژگار.
– مُخَفَّفَة/ بارودۆخی سوك و ئاسان.
– مُشَدَّدَة/ بارودۆخی سەخت و گران و توندو تیژ.
ظريف: كيِّس/ قۆز، جوان پۆش، كەشخە، ڕێك و پێك، شۆخ.
الظرافة: كياسة/ حسن الهيئة/ قۆزی، جوانی، شۆخی، كەشخە، ڕێك و پێكی.
– : الذكاء و البراعة/ زیرەكی، چابوكی.
مَظروف: ملفوف. مُغَلَّف/ پێچراو.
ظفر:
ظَفِرَ به و عليه: تَغَلَّبَ على/ سەركەوت، زاڵ بو.
– بمطلوبه: فاز/ دەستی كەوت، بردیەوە.
ظَفَّرَ. اظفَرَ: جعله يَظفَر/ زاڵی كرد، سەری خست، بۆی بردەوە.
ظُفر. ظفر الاصبع: المادّة النامية في اطراف الأصبع/ نینۆك.
– . – الطير أو الحيوان/ چنگ.
مِقصّ الأظافر/ نینۆك بڕ، نینۆك كەرە.
أُظفور. ظفْر/ نینۆك.
– نباتي: سلك نباتي/ ریشاڵ.
ظَفَرٌ: نصرٌ. غَلَبَة/ سەركەوتن، بردنەوە.
ظَفِر. ظافِر. مُظَفَّر: مُنْتَصِر/ سەركەوتو، براوە.
ظل:
ظَلَّ: دامَ/ مايەوە، بەردەوام بو، يەكبینە بو، لەسەری ڕۆی.
ظَلَّلَ. اظَلَّ: القى عليه ظِلّة/ سێبەری بۆ كرد.
– . – : سَتَرَ/ پاراستی، دەستی بە سەراگرت، خستیە ژێر سایەی خۆیەوە.
تَظَلَّلَ. إستَظَلَّ بالشيء: جَلَسَ في ظِلّه/ لە ژێر سێبەریا دانیشت.
ظِلّ: خيال/ تارمايى، قەرەنتو.

– : فيء/ سێبەر.
– : كَنَف/ سایە.
– : هندسي
– : تمام
خفيف الـ – / ئیسك سوك، خوێن شیرین.
ثقيل الـ – / ئێسك گران، خوێن تاڵ، ئێسك قورس.
ظليل. مُظِلّ. مُظَلَّل/ تاريك، سێبەر، نسرم.
ظُلَّة: ضَمَّة/ سێبەر، چارداخ، كەپر، سەیوان، سابات، چارۆكە.
مِظلَّة: شَمْسِيَّة/ چەتر.
– واقِيَة: مِهْبَطَة/ پەرەشوت.
عبد الـ – / كەپرەشینە.
مِظَلِّي: جندي المظله/ سەربازی پەرەشوت.
ظلال/ تاريكی، گومڕايی.
ظلام (في ظلم)
ظلف:
ظِلْف: ظَفَر الحيوان المُجْتَرّ/ سم.
من ذوات الاظلاف/ سمدار.
تَعَفُّن الـ .. : مرض/ ئارنگ، شەلكە، تەوەق.
ظلم:
ظَلَمَ: أساءَ الى/ خراپەی كرد.
– : جار على/ زۆری لێ كرد، زۆرداری كرد، جەورو ستەمی كرد.
ظَلِمَ. اظلَمَ: صار مُظلِماً/ تاريك داهات، تاريك بو، تاريكی كرد.
تَظَلَّمَ: شَكا مِن الظُلم/ كڕوزایەوە، سكاڵای كرد، دادو بێدادی كرد.
إنظَلَمَ: وَقَعَ في الظُلم/ زۆری لێ كرا، چەوسایەوە، چەوسێنرایەوە.
ظُلم: ضِد عَدل/ زۆرداری، جەورو ستم.
– : إنتقاص الحَق. إساءَة/ ماف خواردن، خراپەكردن.
– : عُسف/ دڵ ڕەقی، چەوساندنەوە.
ظُلماً: جَوراً/ زۆرداریتی، زۆرداری.
– وعُدواناً: جوراً/ بە خوت و خۆڕایی، ناڕەوا.

ظالِم: ضد عادل/ زۆردار، ستەم کار، ستەمگەر.
ظَلام. ظُلْمَة: ضد نور/ تار، تاریك، تاریکایی، تاریکی، زەنگ.
ظَلامَة. مَظْلَمَة: ظُلْم واقع/ زۆرداری، ستەم کاری.
— . — : شکوی من ظُلْم/ دادو بێداد، کروزانەوە، سکالا.
ظَلیم: ذکر النَّعام/ نێرەی (نەعامە، وشترمورغ، وشترمەل).
— : مَظلوم/ زۆر لێکراو، کەساس، چەوساوە.
مُظلم: ضد مُنیر/ تاریك، نوتەك، سیا.
ظلماء. لَیْلَة ظلماء. شدیدة ظلام/ شەوەزەنگ، تاریك و نوتەك، ئەموستەچاو.
ظمیء:
ظَمَأَ. ظَمأَ. ظَمِيءَ: عَطَش/ تینوی بو.
ظَمِيءَ الیه: إشتاق/ ئارەزوی کرد، تامەزرۆی بو.
ظَمَّأَهُ. اظْمَأَهُ: عَطَّشَهُ/ تینوی کرد.
ظَمَأَ. ظماء. ظَمِيء: عَطَش/ تینوێتی
ظَمِيءٌ. ظَمْئان. ظامِيء: عَطشان/ تینو.
— . — . — : مُشتاق/ تامەزرۆ، ئارەزومەند.
ظمی: اظْمی: اسمر/ بۆر، گەنم رەنگ.
ظَمْیاء: سمراء/ بۆر، گەنم رەنگ.
عَینٌ — : رقیقة الجفن/ پێلو تەنك.
ساق — : قلیلة اللحم/ قاچ باریك، قاچی باریك.
ظن:
ظَنَّ: إفتکر/ وا هات بە بیریا.
— : حَسِبَ/ وای دانا، وای زانی.
— به. ظَنَّهُ. اظَنَّهُ: إتَّهَمَهُ/ گومانی لێکرد، بوختانی بۆ کرد، دڵی لێ پیس کرد.
ظَنّ: فِکر/ بیر، بیرکردنەوە، بەبیراهاتن.
— : تخمین/ قەبلاندن، مەزەندە.
ظِنَّه. مَظَنَّة: رِیبَة. شَكّ/ گومان، دڵ کرمێ بون.
ظَنّان. ظَنون. سيء الظَنّ/ بەگومان، دڵ کرمێ، کەم باوەڕ، دڵ پیس.
ظنین: مُتَّهَم/ تاوان بار.

ظهر:
ظَهَرَ: بان/ دەرکەوت، بینرا، دیاری دا.
— : خَرَجَ/ هاتەدەرێ، دەرهات.
— : حَضَرَ او جاء/ هات، گەیشت، پەیابو.
— : إتَّضَحَ/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت.
— المرضُ: فَشا/ بڵاوبوەبوە، تەشەنەی کرد.
— البَیْتَ و الجَبَلَ: عَلاه/ سەرکەوت، چوەسەری.
— علیه: غَلَبَهُ/ پێشی کەوت، بەسەریا سەرکەوت، زاڵ بو بەسەریا، لێی بردەوە.
— علیه. ظاهَرَهُ: عاوَنَهُ/ یارمەتی دا، یاربوی کرد.
ظَهَّرَ. اظْهَرَ الصَكَ/ پشت نوسی کرد.
— . — الشيءَ: جعله وراء ظهره/ خستیە پشتیەوە.
اظْهَرَ: بَیَّنَ/ پیشانی دا، دەریخست.
— : کَشَفَ/ خستیەڕو، ئاشکرای کرد.
— : أبدی/ دەری بری، دەریخست.
— : اعلن/ رایگەیاند، بڵاوی کردەوە.
— : اوْضَحَ/ رونی کردەوە.
— به: رفع قَدْرَهُ/ بەرزی کردەوە، رێزی لێنا.
— ه علی السِرّ: اطْلَعَهُ/ پێی وت، بۆی درکان.
— الشيء: جعله وراء ظَهْرِه/ خستیە پشتیەوە یا دوای خۆی.
تَظاهَرَ بالأمر. اظْهَرَهُ/ دەری بری، دەریخست، ئاشکرای کرد.
— القومُ: تعاوَنوا/ یارمەتی یەکتریان دا.
— القومُ: إجتمعوا و خرجوا الی الشارع/ خۆپیشاندانیان کرد.
— بکذا: إدَّعاه/ خۆی وا پیشان دا.
تَظاهَروا: قاموا بمظاهَرَة/ خۆپیشاندانیان کرد.
إستظهر علی: تَغَلَّبَ/ زاڵ بو، سەرکەوت.
— به: إستعان/ پەنای بردەبەر، هانای بردەبەر، پشتی پێبەست.
— الشيءَ: جعله خلف ظهره/ خستیە (پشتیەوە دواوەی).
— له: إستَعَدَّ/ خۆی بۆ ئامادە کرد.
— الدرسَ: حَفِظَهُ غیباً/ لەبەری کرد.

ظ

ظَهر: ما يُقابل البَطن/ پشت.
— الشي: سطحه/ رو، روی سەرەوە.
— الشيء: قَفاه/ پشتەوەی، دیوی دواوە.
ألَم الـ — / برك.
على — القلب او اللسان: حافِظة. ذاكِرَة/ لەبەر.
بين ظهرانيهم: في وسطهم/ لەناویانا، لەگەڵیانا.
ظُهر. ظَهيرَة: منتصف النهار/ نیوەڕۆ.
بَعْدَ الـ — / پاش نیوەڕۆ.
قَبْلَ الـ — / پێش نیوەڕۆ.
ظُهور: ضِد إختفاء او غياب/ دەرکەوتن، ئاشکرابون، هاتنە دەرەوە، سەر هەڵدان.
حُبّ الـ — او التظاهر/ خۆدەرخستن.
ظَهير: مُعِين. مُساعِد/ یارمەتیدەر، ئاوەڵ، پشتگیر.
الـ — : القوي الظهر/ پشت ئەستور، ئەرخەدار.
الـ — : من يشتكي ظهره/ هاوارى پشتى ئەكا، پشتى دێشێ.
ظاهِر: بادٍ/ دیار.
— : واضِح/ ئاشکرا.
— : صوري: خلاف الحقيقي/ رواڵەت، سەرزاری.
— : ضد داخل او باطن/ روکەش، دیوی دەرەوە.
— البلد: ضاحيتها/ دەوروبەر، قەراخ شار.
في الـ — : على ما يَظهَرْ/ وا دیارە.
في الـ — : صوريا/ بە رواڵەت، بە سەرزاری، بەڕوەوە.
ظاهري: خارجي/ ئەوەی دیارە، ئەوەی لەبەرچاوە، روکەش، سەرزاری.
ظاهرة: منظر. صورة/ دیاردە، وێنە، روداو، دیاردە.
— جَوِيَّة/ دیاردە کەشی.
— علمية/ دیاردە زانیاری.
— طبيعية/ دیاردە سروشتی.
ظواهِر الحياة/ روداوەکانی ژیان، هەڵس و کەوتی ژیان.

علم الظواهِر الجَوِيَّة/ کەش زانی.
إظهار: كشف/ دەرخستن، خستنەڕو.
— : ضِد إخفاء/ ئاشکراکردن، هێنانەدەر.
— : إعلان/ بڵاوکردنەوە.
— : عَرض/ پیشاندان.
مَظهر: هيئَة/ سیما، روخسار، رواڵەت.
— : مَشهد. مَنْظر/ دیمەن.
الـ — الخارجي/ روکەش، روی دەرەوە.
مَظاهِر الحياة/ رواڵەت و دیمەنی ژیان.
مُظاهَرَة: مُعانَة/ باربو، یارمەتی.
— . تَظاهُرَة: إجتماع/ خۆپیشاندان.

ع

عائلة (فی عیل) عاب (فی عیب) عاتِ (فی عتو) عاتق (فی عتق) عاث (فی عیث) عاج (عوج) عاد (فی عود) عاد (فی عدو) عادة (فی عود) عارٌ. عار (فی عیر) عار. عارِیة (فی عری) عارض (فی عرض) عارك (فی عرك) عارِیة (فی عور) عاز (فی عوز) عازب (عزب) عاش (فی عیش) عاشر (فی عشر) عاصفه (فی عصف) عاصمة (فی عصم) عاف (فی عیف) عافاك. عافیه (فی عفو) عاق ((فی عوق) عاقب (فی عقب) عال (فی عول) عال (فی علو) عالة (فی عول) عالج (فی علج) عامَ. عامٌ (فی عوم) عام (فی عَمّ) عامل (فی عمل) عانه (فی عون) عانی (فی عنی) عاهَدَ (فی عهد) عاهر (فی عهر) عاهل (فی عهل) عاهة (فی عوه) عاون (فی عون) عانِق (فی عوق) عاین (فی عین).

عَب:

عَبَّ الماءَ: شَرِبَهُ بلا تَنَفُّس/ بینی پێوەنا، خواردیەوە.

– البحر: کثر مائه و ارتفع/ پڕبو، هەڵسا.

عُباب. یعبوب: معظم السیل/ لافاو، لێشاو، شەپۆل.

– البحر: موج/ شەپۆل.

یَعبوب: نهر شدید الجَری/ روباری زۆر خوڕ.

عُبّ: ما یلی الردن من الثوب/ باخەڵ.

عَبْعَبَ الثوبُ و الجلد: إنتفخ/ داکەوت، دەڵ بو، بلْقی دا.

یعبوب: نهر شدید الجری/ خوڕ، روباری خوڕ.

– : الفرس السریع/ بەگوڕ، بەتاو، تیژڕەوت.

مُعَبْعَب: مُنْتَفِخ/ داکەوتو، دەڵب.

عبا:

عَبَّأَ الجیشَ: حَشَدَهُ و جَهَّزَهُ/ کۆی کردەوە، ئامادەی کرد، رەش بگیری کرد، تەیاری کرد.

– الشيء فی الوعاء: کَیَّسَ/ ئاخنی، تێی (خست، ئاخنی، کرد)، دای گرت، پاکێی کرد.

لا اعبَا به: لا أُبالی/ گوێی نادەمێ، هەر گوێشی نادەمێ، بە خەیاڵمانایەت، باکم پێی نیە.

تَعبِئَة: تَأَهُّب للحرب/ کۆکرنەوە، ئامادەبون، تەیارکردن، رەش بگیر.

– : إملاء/ داگرتنەوە، پڕکردن.

عِبء: ثِقل/ قورسی، گرانی.

ع

— : حمل/ بار.
اعباء عائلية/ بارگرانی خێزان.
عَباءَة: رداء مفتوح من الأمام/ عەبا.
عبارة (فی عبر)
عبث:
عَبَثَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، تێکەڵ و پێکەڵی کرد، دای بەسەریەکدا، شێوانی، تێکی دا.
عَبِثَ: لَعِبَ و هزل/ یاری کرد، گاڵتەی کرد.
— بالشيء: إستَخَفَ/ گاڵتەی پێهات.
عَبَث: لَعِبَ و هزل/ یاری، گاڵتە، لاقرتی، شێواندن، فیڕۆ.
— : إرتكاب امر غير معلوم الفائدة/ کاری بێ سود و بێ ئەنجام.
— : باطل/ بێسود، بێکەڵك، بێئەنجام، فیڕۆ، پوچ.
عَبَثاً: سُدَیً/ بێ کەڵکانە، بێئەنجام، بە فیڕۆ، بە هەوانتە.
عبد:
عَبَدَ اللهَ: خَدَمَ و خَضَعَ و ذَلّ و طاعَ/ پەرستی، ملی بۆ خوا کەچ کرد.
— الشيءَ: لزمه/ پێوەی لکا، لێی جوێ نەبوەوە.
عَبَّدَ. إستَعْبَدَ: جَعَلَهُ او إتَّخَذَهُ عَبْداً/ کردی بە کۆیلەی خۆی.
— . — : ذَلّلَ/ رسوای کرد.
— . — الطريق: مَهَّدَهُ/ قیرتاوی کرد، تەختی کرد.
تَعَبَّدَ: تَفَرَّغَ للعِبادَة/ روی کردە خوا، خواپەرستی کرد، خۆی تەرخان کرد بۆ خواپەرستی.
عبد: ضِد حُرّ/ بەندە، ئەلقەلەگوێ.
— : رقيق. مملوك/ کۆیلە.
— الارض: قِنّ/ مسکێن.
— : إنسان (حُرّاً كان او رقيقاً)/ مرۆڤ، پیاو، ئادەمیزاد.
— : زنجي/ قول، قولەرەش، رەش پێست.
عَبّاد الشمس: نبات و زهرة/ گوڵە بەڕۆژە، رۆژپەرست.
عِبادَة. تَعَبُّد: نُسك/ پەرستن، خواپەرستی.
عابِد: مُقَدِّم العِبادَة/ خواپەرست، پەرست.
— : وَثَن/ بت پەرست.
مَعْبَد: محل العِبادَة/ پەرستگا.
عُبُودِيّە. عُبُودَة: إسترقاق. ضِد حُرِّيَّة/ بەندەیی، کۆیلەیی.
— . — : طاعَة و إكرام/ رێزگرتن، مل کەچ کردن.
إستعباد: إسترقاق/ (کۆیلە، بەندە، رسوا) کردن.
مَعبود: إلاه/ خوا، یەزدان، کردگار.
— : ما يُعْبَد/ ئەوەی ئەپەرسترێ.
عِباد: ناس/ خەڵك، مرۆڤ، ئادەمیزاد.
عبر:
عَبَرَ النَهرَ و غيرَهُ: قَطَعَهُ و جازَهُ/ پەڕیەوە.
— : مَرّ. مَضي/ تێپەڕی، رەت بو، گوزەری کرد.
— : مات/ مرد، کۆچی دوایی کرد.
— . عَبَّرَ: فسر/ لێکی دایەوە، راڤەی کرد.
— . عَبِرَ: جَرَت عَبْرَتَهُ/ فرمێسکی رشت، هەنسکی دا.
— . — : وَزَنَ/ کێشای.
— . — : قَدَّرَ/ قەبلاَنی، هەڵی سەنگان.
عَبَّرَ عما في نفسه: اظهر. بَيَّنَ/ دەری بڕی.
إعتَبَرَ الشيءَ: إختبرهُ و نظر فيه/ تاقی کردەوە، لێی کۆڵیەوە.
— : عَدَّ. حَسِبَ/ وای دانا، دایناً، رەچاوی کرد.
— الرَجُلَ: إعْتَدَّ به و أكرَمَهُ/ رێزی گرت، رێزی لێنا.
— به: إتَّعَظَ/ دەرسی لێ وەرگرت، لێوەی فێربو.
عَبْر. عُبور: إجتياز. قَطع/ بڕین، تێپەڕ، پیاچون.
— . — : مرور/ تێپەڕبون، رەت بون، گوزەرکردن، تێپەڕین.
— النهر: إجتيار/ پەڕینەوە.
عابِر: مُجتاز/ پەڕیو، پەڕیوەتەوە.
— : مار/ تێپەڕیو، رێبوار، پیاچو.
— : فايت. زايل/ بەسەرچو، نەماو.
— سبيل: مستطرق/ رێبوار، هات وچۆ کار.
مِعْبَر. مِعْبَرَة: مايُعْبَر به النهر/ کەڵەك، بەلەم، پرد، پەڕینەر.

عَبْرَة: دَمْعَة/ فرمێسك.
— : حُزن بلا بكاء/ هەنسك، پەژارە.
عِبْرَة: عِظَة/ ئامۆژگاری، وریاكردنەوە، دەرس وەرگرتن.
— : مِثال رادع/ نمونەو وریاكردنەوە.
عِبارَة: تعبير. شَرح/ دەربڕین، لێك دانەوە، رون كردنەوە.
— : بيان. إسلوب التعبير/ چۆنیەتی دەربڕین، دەربڕین.
— : جُملَة صغيرة دالّة على معنى/ رستە، دەستەواژە، وتە.
— عن كذا/ بریتیە لە.
تعبير: شَرح/ لێك دانەوە، راڤەكردن، رون كردنەوە، راگەیاندن، تێگەیاندن، دەربڕین، دەرتو.
— : رَمز/ هێما.
لا يُمكِن الـ — عنه: لا يوصف لا يقال/ ناناگەیەنرێ، دەرنابڕێ، باس ناكرێ، ناوترێ.
و بـ — آخر: و باسلوب آخر/ بەجۆر یا شێوەیەكی تر.
مُعَبِّر/ دەربڕ، دەرتو.
إعتبار: إعتداد. إهتمام/ گرنگی، گرنگی پێدان، بایەخ، رەچاوكردن.
— : إحترام/ رێز، رێزگرتن.
يَستَحِق الـ — : أي الأحترام/ جێی رێزگرتنە.
يستحق الـ — : يُعتَدّ به. مُهِم/ گرنگ، بایەخدار.
رَدّ الـ — : العودة الى ماكان/ شوێن خۆگرتنەوە، گرنگی پێدانەوە.
مُعتَبَر: يستحق الاعتبار و الاحترام/ بەرێز، شایانی رێزگرتنە.
— : يُعتَدّ به/ گرنگە، بایەخدارە، پەیرەوی ئەكرێ.
عِبري. عِبراني: اليهودي/ جو، جولەكە.
— . — . العبرانية: لغة اليهود/ جولەكانە، زمانی جولەكە.
عبير: رائحة طَيِّبَة/ بۆنی خۆش.
عبس:
عَبَسَ. عَبَّسَ وجهه: قَطَّبَهُ/ روی گرژ كرد، خۆی گرژ و مۆن كرد.
— . — الوجهُ: كَلَح/ گرژبو، مۆن بو.
عَبسٌ. عُبوس. عُبوسَة: تقطيب الوجه. تَجَهُّم/ مۆنی، گرژی.
عَبوس. عَبّاس. عابِس: ضد مُبْتَسِم/ گرژ، مۆن، روگرژ، مرومۆچ، پۆرخز، مارِس.
— . — . — . — : مُتَجَهِّم. كئيب/ پەست، خەمبار، دلگیر.
— . — : من أسماء الأسد/ شێر.
عَبَس: ما تُعَلَّق بأذناب البعير من أبعارها/ كەمێڵ، پشكەڵ.
عبط:
عَبَطَ. إعتَبَطَ الأمرَ: فَعَلَهُ إعتباطاً. كيفما إتفق بدون قصد/ كوێرانە كردەوەی كرد.
— ـه: حَضَنَهُ. ضَمَّهُ بذ راعيه الى صدره/ باوەشی پیاكرد، نای بە سنگیەوە.
— . إعتَبَطَ الذبيحَةَ: نَحَرَها و هي سمينه فتية/ بە گەنجی و قەڵەوی سەری بڕی.
اِعْتَبَطَهُ الموت: اخذهُ شاباً/ جوانە مەرگ بو.
عَبْطَة. مات عَبْطَة: شاباً صحيحاً/ جوانەمەرگ.
إعتباطاً: عَفْواً/ كوێرانە، هەرەمەكی، بە رێكەوت.
إعتباطي: صُدفَة/ بە رێكەوت.
عبيط: احمق. معتوه/ گەوج، گەمژە، كەودەن، حوڵ، گێژ.
— : الذبيحة تُنحَر و هي سمينه و فَتِيَّة/ سەربڕینی دالبەستە.
عبق:
عَبِقَ المكانُ بالطيب او الدخان: إنتشرت الرائحة أو الدخان فيه/ بۆن و دوكەڵ بڵاوبوەبوە، قانگ درا.
— الطيبُ به: لَزِقَ/ بۆنی گرت.
عَبِقٌ. عابِق: ذكي الرائحة/ بۆن خۆش.
عَبَق. عَباقَه. عَبيق: شَذا. اريج/ بۆن، بۆن و بەرامە، بۆنی خۆش.
عَبْقَر: مسكن الجنّ/ خێونشین، جنۆكەنشین، خێوی لێیە.
عَبْقَري: نابغ/ بلیمەت، هەڵ كەوتو، زرنگ، بەهرەدار.
عبقرية: نبوغ/ بلیمەتی، زرنگی، بەهرەداری.
عبل:
عَبَلَ: قَطَع/ بری، قرتانی.
— : رَدَّ/ گەڕانیەوە، دەستی پێوەنا.

عَبِلَ. عَبُلَ: ظَخُمَ/ ئاوسا، زل بو، کەشی هات، کف هەلات.
عبْلٌ عَبیل: ظَخْمٌ/ ئاوساو، زل، کەتە، قەبە.
عَبال: ورد جبلی/ گوڵی کێوی.
اعبل: حجر اعبل: جرانیت/ بەردی سەخت، بەرتەستێ.
عبی:
عَبَّی الجَیْشَ: هَیأهُ و جَهَزَّهُ/ لەشکری (ئامادە کرد، تەیار کرد، کۆ کردەوە).
- . عَبَّأَ الشيءَ في الوعاء: وضعه فيه/ تێی خست، ئاخنی، تێی کرد، کردیە ناوی.
تَعَبّی: تَهَیَّأَ/ ئامادەبو، تەیاربو، کۆبوەوە.
عُبْوَة: مَلء/ پڕکردن، پڕکراوە، ئاخنراو، داگیراوە.
- ناسِفَة: کتله متفجرة/ تەقەمەنی، نەتەقێتەوە.
عَبایَة: عَباءَة: رداء مفتوح من الأمامم/ عەبا.
عبیر (في عبر) عبیط (في عبط) عَتّال (في عتل)
عتب:
عَتَبَ علی. عاتَبَ: لام/ سەرزەنشتی کرد، گلەیی کرد.
تَعاتَبَ الصدیقان: لام احد هما الآخر/ سەرزەنشتی یەکتریان کرد، گلەییان لە یەکتر کرد، رازو گلەییان کرد.
فلان لا یُتَعَتَّب بشيء و لا یُتَعَتَّب علیه في شيء: لا یُعاب/ گلەیی لەسەر نیە، گلەیی لێ ناکرێ، سەرزەنشت ناکرێ، رەخنەی لێ ناگیرێ.
عَتَّبَ: وَقَفَ علی رجل واحِدَة/ لەسەر یەك پێ وەستا.
- : أبطأ/ خاوە خاوی کرد، خۆی دواخست.
- بابە: دَخَلَهُ/ چوە ناو دەرگاکەیەوە، پێی تێ‌خست.
عَتْبٌ. عِتاب. مُعاتَبَة: لَوْم/ گلەیی، سەرزەنشت، رازوگلەیی.
إستَعْتَبَهُ: طلب منه العتبی ای إسترضاه/ ئاشتی کردەوە، دڵی هێنایەوە.
عُتبی: رِضی/ ئاشتی، تایلی.
تَعَتَّبَ باب فلان: لزم بابه لایبرح/ دەرگای (لێگرت، پێ‌گرت)، لە دەرگایا وەستا.
عَتَبَةُ: اسکفة الباب/ باهوی دەرگا.
- الباب العلیا/ باهوی سەرەوە، سەردەرگا، باڵشمە.

- الباب السفلی/ باهوی خوارەوە، ناودەرگا.
- : سُلَّمَة/ پلە، پلەپەیژە، پلیکانە، قالدرمە، بەردەرگا.
العِتب: الکثیر المعاتبه/ خۆش گلەیی.
العُتبی: الرِضا/ قایلی.
العتوب: من لا یعمل فیه العتاب/ گلەیی (لێ ناکرێ، کاری تێ ناکا).
عتد:
عَتُدَ: تَهَیَّأَ/ ئامادەبو.
عَتَّدَ. إعْتَدَّ الشيءَ: هَیَّأَهُ/ ئامادەی کرد.
عَتاد: ما اُعِدَّ لأمرما/ کەل و پەل، کەرەستە، پێویستی، ئامێر، شت و مەك.
- : لوازم الحرب/ کەل و پەل و پێویستی جەنگ، کەرەستەی جەنگ، تفاق.
مخزن عتاد/ جبەخانە.
عتید: حاضِر. مُهَیَّأ/ ئامادە، ئامادەکراو.
- : قریب الحدوث/ نزیکی رودانە.
عتر:
عَتَرَ: ذَبَحَ/ سەری بڕی.
عَتْرَسَ: اخَذَهُ بالشِدَّةِ و العنف و الجفاء/ بە زۆر و ملّ رەقانە بردی.
عِتْر: کل ما ذُبِحَ/ سەربڕاو.
عَتْرِیس: الجَبّار الغضبان/ زۆردای تورە و تڕۆ.
عتق:
عَتَقَ: خَرَجَ من الرِقّ و العُبودیة/ ئازاد بو، لە کۆیلەیی رزگاری بو.
- . عَتُقَ: صار عتیقاً/ کۆن بو.
- ت – ت الخَمْرُ: قَدُمَت و حَسُنَت/ کۆن بو، خۆش بو.
- . اعْتَقَ: حَرَّرَ/ سەربەخۆیی دایە، سەربەخۆی کرد.
- . - : اخلی سبیله/ بەری دا، بەرەڵای کرد.
- . - العبد/ سەربەستی کرد، لە کۆیلەیی رزگاری کرد، ئازادی کرد.
عَتَّقَ الخَمْرَ: ترکها تَعْتَق/ کۆنی کرد، دلینا کۆن بێ و خۆش بێ.
عَتیق: قدیم/ کۆن، دێرین، پەرپوت.
- . مُعْتَق. مَعتوق: حُرّ. طلیق/ سەربەخۆ، سەربەست، ئازاد.
عتیقة. مُعَتَّقه (خمر)/ کۆن، مەیی کۆنی چەند ساڵە.

عَتَقَ. عِتق: تحرير/ سەربەخۆیی.
— . — الارقاء: تحرير الارقاء/ ئازادو سەربەست کردنی کۆیلە.
إنعتاف: تحرير/ ئازاد بون، سەربەخۆیی.
عاتِق: كَتْف/ شان، دەفەی شان.
— . مُعْتِق: مُحَرِّر/ سەربەخۆکەر، ئازادکەر.
اخَذَ على —ه/ گرتیە ئەستۆی خۆی، خستیە سەرشانی خۆی.
القى على —ه/ کردی بە توشیەوە، کردی بە کوڵکیەوە، خستیە ئەستۆیەوە.
عتل:
عَتَلَ: حَمَلَ/ هەڵی گرت.
عَتَلَة: ذراع حديدى. مُخل/ نوێڵ، پیك.
عَتّال: حَمّال/ باربەر، کوڵ هەڵگر، کۆڵکێش، حەماڵ.
عتالَة: حِمالَة/ باربەری، کۆڵکێشی، حەماڵی.
عتم:
عَتَمَ. عَتَّمَ. اعْتَمَ: ابطأ/ خاوەخاوی کرد، شێنەیی کرد.
— . — — عن الأمر: كَفَّ عنه بعد المضى فيه/ دەستی لێ (کێشایەوە، هەڵ گرت)، وازی لێ هێنا.
عَتَّمَ: اظْلَمَ/ تاریکی کرد.
عَتْمَة: ظُلْمَة/ تاریکی، تاریکایی، زەنگ.
عَتامَة: ضد شُفوف/ لێڵی.
مُعْتِم: مُظلِم/ تەڵخ، تاریك، نوتەك، لێڵ.
تَعْتيم: حَجْب النور/ تاریك کردن، روناکی نەهێشتن.
عُتْم. عُتُم. عُتْمَة: شجرة الزيتون البَرى/ دار زەیتونی کێوی.
عته:
عُتِهَ: نَقَصَ عقله/ شێتۆکە بو، کەودەن بو، ئەقڵی کەم بوەوە.
عُتْه. عَتَه. عَتاهَة: بلاهَة/ کەودەنی، گێلی، گەمژەیی.
مَعتوه. مُعَتَّه. عَتاهِيَة: ناقص العقل/ شێت وێت، کەودەن، پەتەپڕ، شێتۆکە.
عتا:
عَتا. إستكبر و جاوزَ الحَدَّ/ لە خۆی بایی بو، شوڵی لێ هەڵ کێشا، لوت بەرزیەکەی لە تام چوە دەرەوە.
تَعَتّى: عَصَى/ یاخی بو.
عاتٍ: مُستَكبِر/ بایی، لوت بەرز.
— : قَوِىّ شديد/ زۆردار، دڕ، توندوتیژ.
— : جَبّار. قاسى القلب/ زۆردار، دڵ رەق.
ليل — : شديد الظلمة/ شەوەزەنگ.
عُتو. عَتِىّ: إستكبار/ بایی بون، لوت بەرزی، غەڕابون، فیز، خۆلێگۆڕان.
بَلَغَ من العُمر عَتِيًا: طَعَنَ فى السِنّ/ چو بە ساڵا، پیر بو.
عث:
عُثَّ واحِدَته عَثَه: سوس/ مۆرانە.
معثوث: فيه عَثّ/ مۆراناوی.
— : اكله العَثّ/ مۆرانە (خواردویەتی، تێی داوە).
عثر:
عَثَرَ: زَلّ و سقط/ هەڵ نوتا، کەوت، هەڵەنگوت، ساتمەی کرد، رەتی دا، سەرسمی دا.
— على الشيء: وَجَدَهُ/ دۆزیەوە.
— على: إكتشف/ دۆزیەوە.
— عليه الزمان: جار عليه و غَدَر به/ رۆژگار خراپ بو لەگەڵی، شانس نەیهێنا.
— جَدُّهُ: تَعِسَ و هلك/ فەوتا، بەدبەخت بو، شانس کوێر بوەوە.
عَثَّرَ. اعْثَرَ: جعله يَعثُر/ هەڵی نوتان، خستی، سەرسمی پێدا.
تَعَثَّرَ: زَلّ و سَقَطَ/ هەڵ نوتا، کەوت، هەڵەنگوت، ساتمەی کرد، رەتی دا، سەرسمی دا.
— لسانه: تَلَعْثَمَ/ زمانی گرتی، تێکەڵ و پێکەڵ دوا.
عَثْرَة: سَقْطَة/ کەوتن.
— : زَلَّه/ هەڵ نوتان، سەرسم، ساتمەکردن، رەت دان.
حَجَر — : عِثار: عائِق/ کۆسپ.
حَظّ عاثر: سوء الحَظّ/ چارەڕەشی، بەدبەختی، نەهاتی.
عَثَمَ: عَيثوم: ضَبُع/ کەمتیار.
— . — : فيل/ فیل.
عَيثمى: الحمار الوَحشى/ کەرەکێوی.
عُثمان: فرخ الحبارى/ بەچکەی حوباری.
— : حَيَّة. فرخ الحَيَّة/ مار، بەچکەمار، تولە، تولەمار.
عج:
عَجَّ: صاح و رفع صوته/ نەڕانی، قیژانی.

ع

– المكان بكذا: تَحَشَّدَ/ پڕبو، بو بە چڕەو قەڵەباڵغی.
– ت الريح: اثارت الغُبار/ بو بە تەپ و تۆزو خۆڵەپەتانی، خۆڵ باری.
عَجَّجَ الغُبارَ: اثارَهُ/ کردی بە تەپ و تۆز.
– البيتَ من الدخان: ملأهُ/ کردی بە چەڕەدوکەڵ، ماڵەکەی پڕکرد لە دوکەڵ.
عَجٌّ. عَجيج: صياح/ نەڕە، قیژە، قاوقیژ.
عَجاج. عَجاجَة: دُخان/ دوکەڵ، چەڕە دوکەڵ.
– . – : غُبار/ خۆڵ، تەپ و تۆز، خۆڵ بارین.
عَجّاج: صَيّاح/ نەڕەکەر، قیژەکەر.
– : مثير العجاج/ خۆڵ بارێن.
يومٌ – : فيه عَجاج/ خۆڵ ئەبارێ.
عُجَّة: طعام من بيض و دقيق و سَمْن/ هێلکەو ڕۆنی بە ئارد.
عجب:
عَجِبَ له و منه: تَعَجَّب و إستَعْجَبَ منه: إستغرب/ سەرسام بو، سەری سوڕما، واقی وڕما.
– اليه: احَبَّهُ/ خۆشیویست، بەدڵیا چو.
عَجَّبَ. اعْجَبَ: حَمَلَه على العجب/ سەری سوڕمان، سەرسامی کرد، واقی وڕمان.
اعْجِبَ به: إستحسنه/ پەسەندی کرد، بەدڵی بو، بەدڵیا چو.
– بنفسه: إستحسن نَفْسَهُ: إستكبر/ خۆی پەسەند کرد، شانازی بەخۆیەوە کرد، خۆی بەدڵ بو.
عُجْب: زُهو و تَكَبُّر/ لەخۆبایی بون.
تَعَجُّب. عَجَبٌ: دَهْشَة/ سەرسامی، سەرسوڕمان، واق وڕمان.
علامَة الـ – / نیشانەی سەرسوڕمان.
عَجيب. عُجاب: مُدهِش/ سەرسوڕهێن، سەرسام کەر.
– . عَجائبی: يأتي بالمعجزات/ سەیر، لەڕادەبەدەر.
إعجاب: استحسان/ بەدلاچون، دڵ پیاچون، بەدڵ بو.
مُعْجِب: يَدعو الى الاعجاب/ کەشخە، پەسەند، سەرسوڕهێنەر.
– به: فَخور/ پێوەی ئەنازێ.
– بذاته او بنفسه: مُغْتَرّ بنفسه/ خۆپەسەند، لەخۆبایی، بەخۆیەوە ئەنازێ، فیزن.
اُعْجوبَة: إسم لما يُتَعَجَّب مِنْهُ/ سەیر، سەرسوڕمێن.
العَجْبُ: مؤخر كل شيء/ کۆتایی، پاشەڵ.
– : اصل الذنب عند راس العصعص/ کلێنچە، بنکی کلك.
عجر:
عَجَرَهُ بالعصا: ضَرَبَه فإنتفخ موضع الضرب/ هەڵ تۆقی.
عَجَرٌ: نتوء/ هەڵ تۆقیوی، ئاوساوی، لو، گرێ.
عُجْرَة: عُقدة/ گرێ.
– : دَرَنَة/ سەلك.
– و بُجْرَة: العُيوب او الاخطاء/ ئەنگی، هەڵەو خەوش، ناتەواوی، کەم و کوڕی، ئام و ئەنگی.
اعْجَرَ: احدب/ کۆم، دەرپۆقیو، کوور.
– : ممتلیء جداً/ تێك سمراو، قەڵەو، ورگ داکەوتو.
– : غير ناضِج/ زرك، سەوز، تفت، نەگەییو.
تَعَجْرَفَ: تَكَبَّرَ/ لە خۆبایی بو.
عَجْرَفَة: تَكَبُّر/ لەخۆبایی بون، بەزل خۆزانین، فیز.
– : الجَفْوَة في الكلام/ قسە ڕەقی، قسە ساردی.
مُتَعَجْرِف: مُتَكَبِّر/ بایی، بەفیز، فیزن، لوت بەرز، ملهوڕ، لەخۆبایی.
عَجْرَم: نبات/ پێقەلە.
عجز:
عَجَزَ. عَجُزَ: صار عجوزاً/ پیر بو، بەسالاچو.
عَجِزَ عن كذا: لم يقتدر عليه/ نەی توانی، بۆی نەکرا، لە توانایا نەبو.
– : كان ضَعيفاً/ پەکی کەوت، پەك کەوتەبو.
عَجَّزَ: صار او صَيَّرَ عجوزاً/ پیری کرد، پیر بو.
– . اعْجَزَ: صَيَّرَهُ عاجزاً/ پەکی خست، توانای نەهێشت.
– : نَقَصَ/ کورتی هێنا، کەم دەرچو، ناتەواوبو.
– : أوقف النُمو/ گەشەی نەما، زیاد ناکا.
تَعَجَّزَ: إدّعى العجز/ خۆی تەمەڵ و نەتوانا پیشان دا، تەمەڵی کرد.
اعْجَزَ في الكلام: ادّى مَعانيه ابلغ الاساليب/ ئەستەقانە دوا.
عاجِز: ضعيف/ لاواز، بێهێز، هەژار، زەبون.

– : مقعد/ دەستەوسان، دەستەپاچە، ناتەواو، پەککەوتە.

– : هَرِم. واهِن القوى/ پیر، بەساڵاچو، فەرتوت، پەك کەوتو.

– عن كذا: غیر قادر/ ناتوانی، بۆی ناکرێ، لە توانایا نیە.

عَجز: ضعف/ لاوازی، بێهێزی، توانا نەمان، لە پەل و پۆ کەوتن.

– : قُصور/ کەم تەرخەمی.

– : نُقص/ کەمی، ناتەواوی، کەم و کوڕی، کورت هێنان.

– . عَجِز. عُجْز. عِجز: مُؤخر الشيء و الجسم/ پاش، دواوە، دواین، سمت، کەفەڵ، کلۆت، تەپڕزە، کلێنچکە، پاشەڵ، سمت و ساتان.

– . – : الشطر الثاني من بيت الشعر/ نیوەدێڕی دوەمی هۆنراوە.

– . عُجوز: کِبر السَن/ پیربون، پیری، بەساڵاچون.

عَجُوز: إمراة مُسِئَة/ پیر، پیرێژن، داپیرە، بەساڵاچو.

– : رجل كبير السنّ/ پیر، پیرە پیاو، بەساڵاچو.

عُجزَة ابيه: اصغر الاولاد/ دوا منال، پاشەبەرە.

عَجزَة/ پەك کەوتوان.

دار الـ – / پەك کەوتوخانە، تەمەڵ خانە.

مُعْجِز: عجيب/ سەیر، دەرناسا، لەرادەبەدەر.

مُعْجِزَة: أعْجوبَه/ سەیر، سەرسوڕمێن.

عجف:

عَجَفَ نفسه: امسك او مَنَعَ او إمتنع/ دەستی لێ هەڵ گرت، لەخۆی گرتەوە، وازی لێ هێنا.

– نفسه عن الطعام: حبسها عنه ليشبع مؤاكله/ لە دەم خۆی گرتەوە بۆ ئەوی تر، دەستی گرتەوە.

– أعْجَفَ الدابَّة: هَزَّ لها/ لەڕی کرد، خواردنی لێگرتەوە، سیسی کرد، لاوازی کرد.

عَجِفَ. عَجُفَ: ضَعُفَ/ لەڕ بو، لاواز بو.

– . – ت البلاد: لم تُمطَر/ نەباری.

عِجاف: غير مُمطرَة/ بێبارانی، وشکە ساڵ.

عجيف: هَزيل/ لەڕ، لاواز، سیس.

عجل:

عَجَّل. عَجِلَ. تَعَجَّلَ. إستَعْجَلَ: أسرَعَ/ خێرایی کرد، پەلەی کرد، دەست و بردی کرد.

– . إستعجل. اعجل: إستَحثَّ/ گوڕی دایە خۆی، هان درا.

– من الثمن: أعطاه سلفاً/ پێشەکی دایە، لە پێشەوە دایە.

عاجَلَ: سَبَقَ/ پێش کەوت، دەست پێش کەری کرد.

تَعَجَّلَ في الأمر: اسرَعَ/ پەلەی کرد، دەست و بردی کرد.

– الأمرَ: تكلفه على عجل/ بە پەلەپەل تەواوی کرد، پەلەی تیاکرد.

عَجَلَه: تَسَرُّع/ خێراکردن، پەلەکردن، تاودان، هەڵەشەیی.

– : سُرعَة/ فرکە، خێرایی، پەلە، تاو، دەست و برد کردن، گوڕ، چوستی، گورج و گۆڵی.

– : دولاب/ پێچکە، ڕەوڕەوە.

– : درّاجه/ ئەسپە ئاسنینە، پاسکیل.

– : عربَة/ گالیسکە، عارەبانە.

على عَجَل: بعجلة/ بەخێرایی، بەگوڕ، بەتاو، بەپەلە، بەچوستی، بە گورج و گۆڵی.

عَجِل: مُسرِع/ خێرا، پەلەکەر.

عَجُول: مُتَسَرِّع/ خێراکەر، پەلەپەل کەر،بزێو، هەڵەشە.

عاجِل: ضد آجل/ پەلە، یەکسەری، ڕاستەوخۆ.

عاجلاً: حالاً/ یەکسەر، دەستبەجێ.

عاجلاً أم آجلاً/ ئێستە بێ یا دوایی.

مُستَعْجِل. مُعَجَّل. يستلزم السُرعة/ پەلە، پێویست بە پەلەیە.

عَجَل. عَجَلَة. إستعمال: سُرعَة/ خێرایی، پەلەکردن، فرکە، فرکان.

عَجْلان. عجيل: مُسرِع/ پەلە.

ام – : هَزاز الذنب/ کلك هەڵ سەنگێنە.

تعجيل: إسراع/ تاودان، گوڕ سەندن، خێراکرن، دەست و برد.

مُعَجِّل/ تاودەر، خێراکەر.

عِجْل: ولد البقرة/ گوێرەکە، پارێن، پۆغە، جوانەگا، نۆبەن، نەوەن، نێون، نوێنگێن.

– : ولد الجاموس/ پەلغ، گوێلکە گامێش.

– بعمر ثلاث سنوات/ جوانەگا.

عِجلَة: انثى العجل/ گوێرەکە، پۆغە.

عجم:

عَجَمَ: إمْتَحَنَ و إختبر/ تاقیکردەوە.

– تهُ الأمور: دَرَبَتْهُ/ قالی کرد، قالّ بو، ئاوەسو بو.

اَعْجَمَ: فَسَّرَ/ لێکی دایەوە، راڤەی کرد.

إنْعَجَمَ عليه الكلام: صَعُبَ و استبهم/ لێی ئالۆز بو، تێی نەگەیی.

عُجْمَة. عجمة: إبهام/ نادیاری، ئالۆزی، شێواوی، لێلی.

عَجَمَة: نواة/ ناوك، کرۆك.

عَجْماء: بَهيمَة/ گیانەوەر، ئاژەلّ.

مُعْجَم: مُبْهَم/ نادیار، ئالۆز، شێواو، لێلّ.

– : قاموس/ فەرهەنگ.

حَرْفٌ – : منقوط/ پیتی خالّدار.

اعجم. اعجمي: ليس بعربي/ ئەوانەی عەرەب نین.

– : اخرس/ لالّ.

– : غير عاقل/ نائاقلّ، بێزمان، ئاژەلّ.

عجماء: بَهيمَة/ ئاژەلّ.

الأعجميّ و العَجَمي: عجم/ ئێرانی. عەجەم.

عَجَم. عُجْم: اصل الزنب، العصعص/ کلێنچك.

عَجَم. عُجام. عَجَمَة. عُجامَة: نوى النمر. نوى الفواكه/ دەنکی خورما، ناوك.

عَجَمَة: الصخرة الصلدة/ تاشە بەرد، بەرد.

عُجْمَة. عِجمَة: ما تعقد من الرمل/ کلّمتك، کەرسەك.

عجن:

عَجَنَ. إعْتَجَنَ الطَحين: عَمَل العجين/ شێلای، کردی بەهەویر.

تَعَجَّنَ الشيءُ: صار عجيناً/ بو بە هەویر، وەك هەویری لێهات.

عَجين: الطحين المعجون بالماء/ هەویر.

– : المخنث المسترخي/ شلەپەتێ، نامەرد.

عجيني: كالعجون/ هەویری، هەویرین.

عَجائن: لدائن/ فەرمۆکە، پلاستیك.

مُعَجَّنات: فطائر/ هەویرەمەنی.

معجون: مَجبول/ شێلراو، هەویر.

عَجّان: مَن يَعجن العجين/ هەویرشێل.

– : احمق/ گەمژە، گێل.

مِعْجَن. مِعْجَنَة: ما يُعجَن فيه/ تیان، تیانی هەویر شێلان.

عد:

عَدَّ: حَسَبَ/ ژماردی، ژمارەی کرد، حسابی کرد.

– : ظَنّ/ وای زانی، وای دانا، قەبلانی، خەملانی.

لا يُعَدّ: لا يُحصى/ نازمێرێ، بێشومار.

عَدَدَ الميِّتَ: عَدَّ مناقبه و وَصَفَهُ. اَبَّنَهُ/ لاوانیەوە، بۆی لاوانەوە، پیاهەلّ دا.

– : احصى/ ژماردی، ژمارەی کرد، ژمارەی بۆ دانا، سەرژمێری کرد.

تَعَدَّدَ: كَثُرَ عدده/ زۆربو، زیادی کرد، زۆرتر بو.

إعْتَدَّ بنفسه: إعتمد عليها/ پشتی بە خۆی بەست، بەخۆی نازی.

– : صار معدوداً/ بو بە چەند دانەیەك، کەم بووەوە.

– : حسب وقَدَّر/ قەبلانی، وای دانا، خەملانی.

لايُعْتَدّ به: لا يلتفت اليه/ هیچ نیە، گوێی نادرێتێ، بەکەلّك نایە، بەش ناکات، کەمە.

اَعَدَّهُ للأمر: هَيَّأهُ و احْضَرَهُ/ ئامادەی کرد، گەلاّلەی کرد، پێکی هێنا.

إسْتَعَدَّ: تَهَيَّأ/ ئامادە بو، کەوتە خۆی، لەسەر پێ بو، تەیار بو.

عَدّ: حساب. احصاء/ ژماردن، حساب کردن.

عَدَد: رَقَم/ ژمارە.

– اولي/ ژمارەی خۆبەش.

– غير اولي/ ژمارەی دابەش.

– بسيط/ ژمارەی سادە.

– صحيح/ ژمارەی تەواو.

– كسري/ ژمارەی کەرت.

– زوجي/ ژمارەی جوت.

– مركب/ ژمارەی ئاوێتە.

– فردي/ ژمارەی تاك.

عِدَّة: جُملة. جَماعة/ چەند، کزمەلّ.

عَدّاد: آلة العَدّ/ ژمێرکار، ژمێرە، ژمێرزان.

عديد. عَدّ: حَسب/ ژماردن، ژمارەکردن.

– : مَعدود/ ژمێرراو، حساب کراو.

– : مُتَعَدِّد/ زۆر، چەندین، چەندان.

تَعَدُّد: كثرة/ زۆری.

تَعداد: احصاء/ ژماردن، ئەژمار.

– الأنفس: احصاء السكان/ سەر (ژماردن، ژمێری)، ئەژمار.

مُتَعَدِّد: كثير العدد/ هەمە، هەمە (جۆر، رەنگ، چەشن).

– : عديد. اكثر من واحد/ زۆر، چەند دانەیەك، لەیەك زیاتر.

تعديد المَيِّت: مرثاة/ لاواندنەوە.

مُعَدِّدَة: رَثّايَة/ ئەوەی ئەلاوێنێتەوە.

مُعْتَدّ بنفسه: مُتَعالٍ/ خۆنان، پشت بە خۆبەست، لە خۆبایی.

إعداد: تهيئة. تحضير/ ئامادەكردن، كەلالەكردن، راهێنان.

إعدادي: تحضيري/ ئامادەیی.

إستعداد: أُهْبَة/ كەوتنەخۆ، ئامادەبون، لەسەرتێن، تەیاربون.

– : مَيْل. قابلية/ ئارەزو، حەز، خواست، توانایی.

مُعَدّ: مُهَيَّأ/ ئامادە، ئامادەكراو، لەسەرپێ.

مُسْتَعِدّ: حاضِر. مُتَأهِب/ ئامادە، لەسەرپێ، لەسەرتێن، تەیار.

عُدّة: جهاز. عَتاد/كەل و پەل، ئامێر، رەخت، تفاق.

– : إستعداد/ ئامادەیی، ئامادەبون، لەسەرپێبون.

عدر:

عَدْر. عُدْر: المطر الغزير/ رەهێڵە، شەست، لێزمە، بارانی بە خوڕ.

عدس:

عَدَس: نبات و حَبّ/ نیسك.

عَدَسة. عَدَسِيَّة: بَلّورَة مُقَعَّرَة او مُحَدَّبَة/ هاوێنە، وردبین، گەردبین.

عدل:

عَدَلَ. عَدَّلَ. اعْدَلَ: قَوَّمَ/ راستی كردەوە.

– : أنْصَفَ/ بەداد بو.

– فلاناً بفلان. سَوّى بينهما/ ئاشتی كردنەوە، رێكی خستن.

– عن كذا. إنْعَدَلَ: مالَ: حادَ/ لایدا، لە رێگە لایدا.

– عن كذا: تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هە گرت.

– عن رايه: غَيَّرَهُ/ پەشیمان بوەبوە، پاش گەز بوەبوە، گۆری.

– عُدولاً اليه: رَجَعَ/ گەرایەوە، پەشیمان بوەوە.

عَدَّلَ: سَوّى/ چاكی كرد، رێكی خست.

– : لَطَّفَ. خَفَّفَ/ هێواشی كردەوە، دای مركانەوە، خاوی كردەوە.

– المتاع: جعله عِدلين/ كردی بە دو بەش، دوتای كرد.

– الحُكمَ: بَدَّلَهُ. خَفَّفَهُ/ گۆری، سوكی كرد، كەمی كردەوە.

عَدُلَ: كان عادلاً/ بەداد بو.

عادَلَ: وازَنَ/ راستی كردەوە، لەنگەری گرت، پارسەنگی دایەوە.

– : ساوا/ وەك یەكی لێ كردن، یەكسانی كرد.

– في الأمر: إرتبك/ شلەژا، سەری لێ تێك چو.

عَدَلَ: ظَلَمَ و جار/ زۆرداری كرد.

إعْتَدَلَ: إستقام/ راست بو، راستكرداربو.

– : تَوَسَّطَ بين حالين/ كەوتە بەینەوە، مام ناوەندی بو، ناوبژی كرد.

عَدْلٌ: الاستقامة/ داد، بەدادی، راستی، راست.

– : الأمر المتوسط/ چون یەكی، یەكسانی، رێك كەوتن.

– . تعديل: تقويم/ راست كردنەوە.

– . عَدالة: ضِد ظُلم/ دادوەری، داوەری، راستكاری، راستخوازی.

– . – : إنصاف/ رەوا، ماف پەرستی.

– . عادل: ضد ظالم/ بە داد، ماف پەرست، راستكار، راستخواز، راست گر، دادمەند، دادپەرست، هاموار.

– . – : مستقيم/ راست، رەوان.

كاتب الـ – / دادنوس، راست نوس، راستیار.

وزارة الـ – / وەزارەتی دادگەری، شالیارێتی دادگەری، وەزارەتی داد.

إعتدال: استقامة. ضد إعوجاج/ راستی، لەنگەر.

– : توسط بين حالَيْن/ مام ناوەندێتی، هاوسانی.

– ضد إفراط/ نەزۆر و نەكەم.

ع

– خريفي: تساوي الليل و النهار/ هاوسانى پایزى، چون يەكى شەوو رۆژ لە پایزدا، شەوورۆژ وەك يەك بون لە پايزدا.
– ربيعي: تساوي الليل و النهار/ هاوسانى بەهارى، چون يەكى شەوورۆژ لە بەهاردا، شەوورۆژ وەك يەك بون لە بەهاردا.
تعديل: تقويم/ راست كردنەوە.
– : تحويل/ گۆرين.
– : تسوية/ تەخت كردن، رێك خستن.
تعادُل. مُعادَلة: تناسُب/ رێژە، هاورێژە.
– . – : تساوي/ يەكسانى، چون يەك بون، وەك يەك بون.
– . – : توازن/ هاوسەنگ، هاوكێشە، هاوتا.
مُعادَلة جبرية/ رێژە.
مُعَدَّل: مُقَوَّم/ راست كراوە.
– : مُسَوَّى/ تەخت كراو، تەخت، چاك كراوە.
– : مُحوَّر/ گۆرِداو.
– : مُتوَسِّط/ تێكرا، ناوەند.
مُعْتَدِل: مستقيم. غير مُعْوَج/ راست، رەوان.
– : ضد متطرف/ مام ناوەندى.
– . مَناخ معتدل: لا حار و لا بارد/ فێنك.
مُتعادل: مُتساوى/ هاوسەنگ، وەك يەك، هاوكێشە، چون يەك، هاو..
عِدل: غِرارَة/ جەواڵ، گونيە، هۆر، تورەكە، خەرار، خورج، تا.
– : عَديل: نظير/ هاو، وەك، وەكو، هاوشێوە، هاوتا.
عَديل. سِلف/ هاوەڵ زاوا، ئاوەڵ زاوا.
عدم:
عَدِمَ الشيءَ: فَقَدَهُ/ ونى كرد، لە كيسى چو، لەدەس چو.
عُدِمَ. إنعدم: فُقِدَ/ ون بو، لە كيس چو، نەما.
أعْدَمَ: إفتقر/ هەژاركەوت، هيچى نەما.
– ـهُ الشيءَ: افقدهُ إياه/ پێى ون كرد، لە كيسى دا.
– ـه الحياة: اماته/ كوشتى، مرانى، گيانى لەبەر برِى، خنكانى.
– : اباد/ قەلاچۆى كرد، كوشتارى كرد.
عَدَم: مالا وجود له/ هيچ، نەبون.
– . عُدْم: فُقْدان/ ون بون، ون كردن، نەمان.
عديم كذا: مجرد منه/ بێبەرى لە، بێبەش لە.
– الحياة: بلا حياة. مَيِّت/ بێگيان، مردو.
– الخوف: جريء. لايخاف/ ئازا، بەجەرگ، نەترس.
– القُوَّة: عاجِز. بائس/ بێهێز، كەفتەكار، كەساس، پەك كەوتە.
– النظير: منقطع النظير/ بێهاوتا، بێمانەند.
– المال: مُعْدَم/ لات، هەژار، بێپارە، لەوار.
مَعْدُوم: غير موجود/ نەبو، نەماو.
– : فاقد/ ون بو.
مُعْدَم: فقير/ هەژار، خاكسار، خاكەسار، نەدار.
إعدام: إفناء/ لەناوبردن، وێران كردن.
– قتل/ كوشتن، لە سێدارە دان، لە قەنارە دان.
الحُكم بالـ – / فەرمانى كوشتن دان.
تنفيذ حكم الـ – / كوشتن، لە سێدارە دان، بە سێدارە كردن، بەجێهێنانى فەرمانى خنكاندن.
عدن:
عَدَنَ الحَجَرَ: قَلَعَهُ/ هەڵى كەن، دەريهێنا، بەردى هەڵ كەن.
عَدَّنَ: استخرج المعدن من الارض/ كانزاى دەرهێنا.
تَعْدين: إستخراج المعادن من منابعها/ كانزا دەرهێنان، دەرهێنانى كانزا لە كاندا.
مَعْدِن: منجم/ كانزا، كان.
– : منبت. اصل/ سەرچاوە، بنەچە.
– : فلز/
مَعْدَنى. من مَعْدَن/
عدا:
عدا: جَرى. ركض/ راى كرد، غارىدا، هەڕاى كرد.
– عليه: وثب/ هەڵمەتى دايە، پەلامارى دا.
– . عَدَّى عن الأمْرِ: تركه/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەڵگرت، بەجێێ هێشت.
عادى بين صَيْدَيْن: اقرن/ بە بەردێك يا بە تيرێك دونيشانى شكان.
تَعَدَّى: جاوز الحَدَّ/ لە سنور لاى دا، لە وزە كرديە دەروە، تامى تيا نەهێشت.

— : خالف القوانين و الشرائع/ سەرپێچی کرد، لە یاسا لایدا.

— و إعتدى عل: جار/ دەست درێژی کرد.

— و إعتدى على: ظلم/ زۆرداری کرد، جەوروستەمی کرد.

— و إعتدى على: بادأ بالشَرّ/ شەڕی فرۆشت.

إعتدى على حياة فلان: ظلمه/ کوشتی، ویستی بیکوژێ، دەست درێژی کرد.

عادى فلانا: خاصَمَهُ و صار له عَدّواً/ دوشمنایەتی لەگەڵ کرد، رقەبەرایەتی لەگەڵ کرد.

إنعدى بكذا: اصاب بالعَدوى/ توش بو، گرتی.

— منه: إنصابَ منه/ لێوەی توش بو، گرتی.

تَعادى: تبارى/ بۆڕ بۆڕێنی کرد، گرەوی کرد.

تَعادَت الحوادث: توالت/ بەدوای یەکدا هاتن، بەلای یەك لەدوای یەك.

عَدّاء: جَرّاء/ راکەر، خۆش (رەوت، رەو، بەز).

عَدْو: رَكض/ راکردن، غار، غارغارێن.

عَدُوّ. مُعادٍ. خَصم/ دوشمن، ناحەز، دوژمن، خوێن خوار.

عُدوان. عِدوان: ظُلم/ دوژمنایەتی، شەڕفرۆشتن، زۆر، زۆرداری، زیان گەیاندن، خراپە کردن.

عُدَىً. اعداء: خُصُوم/ دوژمن، ناحەز.

إعتداء. تَعَدٍّ: مُبادَأ بالشَرّ/ شەڕفرۆشتن، دەست درێژی.

— : مُهاجَمَة/ پەلاماردان، هێرش بردنە سەر.

تَعَدٍّ: مُخالَفَة الشرع/ سەرپێچی کردنی یاسا، یاسا شکاندن.

— : مُجاوَزَة الحَدّ/ لە سنور دەرچون، دەست درێژی، پەلامار، ماف خواردن.

عَداء. عَداوة: خصومة/ دوشمنایەتی، دوژمنایەتی، ناحەزی،شەرەنگێزی.

— . — : بُغض/ رقەبەرایەتی، قینەبەرایەتی.

مُعتَدٍ. مُتَعَدٍّ: باديء بالشَرّ/ دەست پێشکەر، شەڕفرۆش، دوژمن کار.

مُتعادون: مُتخاصمون/ ناکۆکن، لە شەڕدان، دوشمنایەتیان هەیە.

عَدائي: ضار. مؤذ/ شەڕفرۆش، پیاوخراپ، شەڕانی، زیانکار، زیانەخرۆ.

عَدا. ما عَدا: ماخَلا/ بێجگە، جگە لە، جگە، بێجگە.

متعدٍّ: ضد لازم/ تێپەڕ، ناپەیوەست.

عدوى: إنتقال المرض/ تەنینەوە، داکەوتنەوە.

مُعْدٍ: ينتقل بالعَدوى/ ئەتەنێتەوە، دانەکەوێ.

مُعَدِّيَة: مَعبر النهر/ کەڵەك، پەڕینگە.

عذب:

عَذُبَ الشرابُ: كان عَذباً و حلواً/ خۆش بو، شیرین بو، بەتام بو.

عَذَّبَ: اوقع به العَذاب/ ئازاری دا، سزای دا، ئازاری پێگەیاند.

— : ضايَقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی، نارەحەتی کرد، تەنگاوی کرد.

عَذَبَ: ترك الاكل من شدة العطش/ لە تینوانا ناخوا.

عَذَبَه: مَنَعَهُ/ قەدەغەی کرد.

عَذَب عنه، اعذب عنه، إستَعذَبَ: إمتنع/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

تَعَذَّبَ: تَألَّم/ سزای چەشت، ئازاری کێشا، ئێشی پێ گەیی.

عَذْبٌ: حُلو/ شیرین، خۆش، بەتام.

ماء — : مُستَساغ/ ئاوی (خاوێن، ساز، شیرین).

عُذوبَة: حَلاوة/ شیرینی، خۆشی.

عَذاب: الم/ سزا، ئازار، ئێش، ئەشکەنجە، سەمەرە.

تعذيب: إيلام/ ئازاردان، سزادان، ئەشکەنجەدان.

عَذَب. عَذَبَة: رِساغَة/ کولنکە، کولۆنکە، مەنگولە، کێزو گولنك، ریشوو.

عذر:

عَذَرَ. اعذَرَ: رَفع عنه اللوم/ گلەیی لەسەر لابرد، بەخشی.

— : خَتَنَ/ خەتەنەی کرد سونەتی کرد.

تَعَذَّرَ: تَعَسَّرَ/ گران بو، تەگەرەی تێکەوت.

— الأمرُ: إمتَنَعَ/ نەکرا، نەشیا، نەگونجا.

— . إحتَجَّ لنفسه/ بۆرشتی هێنایەوە، داوای لێ بوردنی کرد.

— : تَنَصَّلَ/ بیانوی هێنایەوە، نەچوە ژێری.

اعْذَرَ: رفع عنه اللوم/ گلەیی لەسەر لابرد، بەخشی.

ع

- مَن انذر: اى صار مَعْذوراً/ گلەیی نامێنێ، گلەیی لەسەر نامێنێ.
إعْتَذَرَ عَن و مِن: إحْتَجَّ لنفسه/ پۆزشتی هێنایەوە، داوای بەخشینی لێکرد، بیانوی هێنایەوە.
إستعذر اليه: قَدَّم اليه العُذر/ بیانوی بۆ هێنایەوە.
عُذر: حُجَّة يُعتذر بها/ پۆزشت.
- . إعتذار: إحتجاج/ بیانو.
إعتذار. طلب المعذرة/ داوای لێبوردن، دڵ هێنانەوە جێ، پۆزشت کردن، پاساو.
مَعْذِرَة: عُذر: حُجَّة/ پۆزشت، بیانو.
- : صَفح/ لێبوردن، بەخشین.
مُتَعَذِّر: عسير/ گران، نەشیاو.
- : مُمتَنع/ بەلەسە، مان گرتو، نایکات.
عُذْرَة: بكارة/ بن، کچێنی.
عَذراء: بِكر. بَتول/ کچ، بە کار نەهێنراو.
- : الحشرة في دورها الثالث/ پێوپا، پێکورە.
عُذري: بَتولي/ کچێنی.
- : طاهر/ داوێن پاك.
الهوى العُذري: ماكان على عفاف/ دڵداری پاك و بێ مەبەست، داوێن پاکی.
عِذار: حَياء/: شەرم، بێ فیزی، ساکاری، ئابڕو.
- : خَدّ/ روومەت، کولم.
- : جانب اللحيَه المحاذى للأذن/ زوڵف.
خَلَعَ عِذارَهُ: إتَّبَعَ هواه/ خوێڕی دەرچو، شوێن هەوەس و ئارەزوی خۆی کەوت، ئابڕوی چو.
خَليع العِذار/ خوێڕێ، بەرەڵا، بێ‌ئابڕو.
عذق:
عَذَقَ النخلة: قطع سعفها/ مەڵی پاچی.
عاذق: الذي يقوم بامور النخل/ خورماوان، باخەوانی خورما.
عَذِق: ذكي الرائحة/ بۆن خۆش.
- : الذكي اللبق/ زۆرزان، قسەزان، بەدەم.
عِذق. عُنقود/ هێشو، بۆشك.
عذل:
عَذَلَ. عَذَّلَ: لام/ سەرزەنشتی کرد، پیا هەڵ شاخا.
عَذْل. عَذَل: ملامَة/ سەرزەنشت.
عَذول. عاذِل: الذي يلوم/ سەرزەنشت کەر.
عر:
عَرّ: جلب العار/ ئەنگی هێنا، ئابڕوی برد، شورەیی هێنا.
- : جَرِبَ/ گەڕ بو.
- الارض: سَمَّدَها/ پەینی (کرد، پێوەکرد).
عَرّ. مَعَرَّة: عيب او إثم/ شورەیی، ئەنگی، ئابڕوچون.
- . عُر. عُرَّة: جَرَب/ گەڕی.
عَرّ. عارّ. معرور: اجرب/ گەڕ.
- . عُرّ. عُرَّة: جَرَب/ گەڕی.
- : عيب/ شورەیی، ئەنگی.
عُرّ. عُرَّة: ذرق الطيور، بَعْر. سَرجِين/ ریقنە، پشقل، تەپالە.
عَرْعَر: سرو جبلي/ هەوریس، مەفریسك.
عراء (في عرى)
عرب:
عَرُبَ: كان عربياً/ عەرەب بو.
عَرَّبَ: نقل الى اللغة العربية/ گۆڕییە سەر زمانی عەرەبی.
- . اعرب اللفظ الاعجمي: صَيَّرَهُ عربياً/ خستیە سەر شێوەی عەرەبی.
- . - عن حاجته: عَبَّرَ/ دەری بڕی، ئاشکرای کرد.
- . - الجملة: حلَّلها/ شیکردەوە، (ئیعرابی کرد)
- . اعْرَبَ: تكلم بالفحش و القبح/ قسەی (قۆڕ، ناشیرین)ی کرد، جنێوی دا.
- عن صاحبه: تَكلَّم عنه/ لە زمان هاوڕێکەیەوە دوا، لە جیاتی ئەو قسەی کرد.
تَعَرَّب. إستعرب: تَشَبَّهَ بالعرب. صار عربياً/ بو بە عەرەب، خۆی کرد بە عەرەب.
عَرَبْ. عُرب. عُربان: سكان بلاد العرب/ گەلی عەرەب.
- . عرباء: الْخُلص/ عەرەبی راستەقینە.
- المستعربة و المَتَعَرِّبَة: دُخَلاء/ ئەوانەی خۆیان کردوە بە عەرەب.
عربي: نسبة الى بلاد العرب/ عەرەب نیشتمان.
- : نسبة الى العرب و لغتهم/ عەرەب زمان.
- . العربية: اللغة العربية/ زمانی عەرەبی.

– . أعرابي: الشخص العربي/ عەرەب، گوندنشین.
– . – : بَدَوي/ عەرەب، دەوارنیشن، دەشتەکی.
إعراب: تعبیر/ دەربڕین.
– : الكلام في النحو: تحليل/ شیکردنەوە، ئیعراب کردن.
– : علم تركيب الكلام/ ڕستەسازی.
تعريب: ترجمة/ وەرگێڕان و گۆڕین بۆ زمانی عەرەبی.
– : الكلمة الاعجمية: إعتبارها عربية/ گۆڕینی وشەی بێگانە بۆ شێوەی قاڵبی عەرەبی.
مُعَرَّب: مُتَرْجَم/ گۆڕاو بۆ زمانی عەرەبی.
– : مقبول كالعربي/ ئەوەی خۆی کردوە بە عەرەب، بو بەعەرەب، گۆڕاو بۆ عەرەب.
مُعَرِّب: ناقل. مُترجم/ وەرگێڕ، گۆڕەر.
عَرَبَة: نهر شديد الجري/ ڕوباری خوڕ.
– مَرْكَبَة/ گالیسکە، عەرەبانە.
– سكة حديد/ فارگۆن، واگۆن.
– نقل البضائع/ لۆری.
– مستشفى/ ئوتۆمبێلی (فریاخەر، فریایی).
– يد/ عەرەبانەی دەست.
عَرْبَدَ: ساء خلقه/ خوی خراپ بو.
– : أحدث شغباً/ ئاژاوەی نایەوە.
عَرْبَدَةٌ: مُشاغَبَة/ ئاژاوە.
عِربيد. مُعَرْبِد: مُشاغِب/ ئاژاوەگێڕ.
– . – : ذكر الحَيَّة/ نێرەمار، کەڵەمار.
عَرْبَنَ: قَدَّمَ العربون/ پێشەکیی دا.
عَرَبون. عُرْبون: مُقدِمَة/ پێشەکی، پەی.
عرج:
عَرَجَ. عَرِجَ: قَزَلَ/ شەلی، لەنگی.
– : إرتقى/ سەرکەوت، هەڵ زنا.
عَرَّجَ. تَعَرَّجَ: مال من جانب الى جانب/ لای کردەوە، پێچی کردەوە، لایدا.
– : وَقَفَ و لَبَثَ/ وەستا، دودڵ بو، تیاما.
– الخَطَّ: لَواه/ هێڵەکەی خرار کرد، بەخواری هێڵی کێشا، خواری کرد.
– . أعْرَجَ: صَيَّرَهُ أعرجاً/ شەلی کرد، قاچی شەل کرد، گێڕی کرد.
– . إنعرج عن الشيء: تركه و عدل عنه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
تَعارَجَ: تكلف العَرَج/ خۆی شەلان.
إنْعَرَجَ: إنعطف. مالَ/ پێچی کردەوە، لای کردەوە، لایدا.
– : إعْوَجَّ/ خواربوەوە، خوار بو، چەوت بو.
عَرَجٌ. عَرجان: مَشية الاعرج/ شەلین، لەنگین.
أعْرَج. عرجاء: مشية غير متساوية: أقْزَل/ شەل، لەنگ.
تَعَرُّج: تَمَوُّج/ بەرزو نزمی، پێچاوپێچ.
تعريج: إنحناء/ چەمانەوە، خوارکردنەوە.
مُعَرَّج: مُخَطَّط في التواء/ خوارو خێچ.
مُتَعَرِّج: متموج/ بەرزو نزمی.
– مُعْوَجّ/ پێچاو پێچ.
مِعْرَج. مِعراج: سُلَّم/ پەیژە.
عرس:
عَرَس. أعْرَسَ: اقام عِرساً/ شایی کرد.
عُرْس: زَفاف/ ژن گواستنەوە.
وَليمَة الـ – / شایی، ئاهەنگی ژن گواستنەوە.
عَروس: الرجل و المرأة مادامَا في عرسيهما/ بوک و زاوا.
– . عَروسَة: المرأة/ بوک.
عَروسَة: دُمْيَة/ بوکەشوشە، وەویلە، بەبلانە.
عَريس: الرجل/ زاوا.
عِرِّيس: عِريَّه: ماوى الأسد عَرْين/ لانە، لانەی شێر.
عِرْس: الزوج او الزوجَة/ ژن، مێرد، ژنی پیاو، مێردی ژن.
إبن – : قندس/ دەڵەك.
عرش:
عَرَشَ. عَرَّشَ بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو.
– . – البئر: بناها بالحجر و الخشب/ هەڵی چنی.
– . – : بَنى/ دروستی کرد.
– . – الكرمُ: رفع دواليَهُ على الخشب/ داری دایە بەر مێوەکە، کەپری بۆ کرد.
– . أعْرَشَ: بَنى بيتاً/ماڵێ دروست کرد، کەپری دروست کرد.

ع

عَرَّشَ الكرم: إرتَفَعَت دواليه على الخشب/ میوەکە تەنیەوە، لقی لێداو بلاوبووەوە.

عَرش: سرير الملك/ تەختی پاشایەتی.

– : سقف/ بنمیچ، ساپیتە.

– : عَريش: مظلة أو خيمة/ کەپر، سەیوان، سابات.

عرص:

عَرَصَ. إعترص: لعب و مَرَح/ یاری کرد، گەمەی کرد، رای بوارد.

عَرْصَة الدار: ساحتها/ حەوشە.

عَرْصَة: كل بُقعَةٍ ليس فيها بناء/ کەلاوە، زەوی.

عرض:

عَرَضَ: اظهَرَ/ دەری خست، خستیەڕو، پیشانی دا.

– : بَسَطَ/ کردیەوە، دایخست، رایخست.

– : طلب. إلتَمَسَ/ داوای کرد، پاڕایەوە، تکای کرد، لالایەوە.

– . قَدَّم. اهدى/ پێشکەشی کرد، دایە، پێی دا.

– : باع بالعَرَض/ مێنایەدەرێ بۆ فرۆشتن، بە ئاشکرا فرۆشتی.

– الأمر عليه: قَدَّمَهُ و رَفَعَهُ اليه/ خستیە بەردەمی.

– الشيء عليه: أراه إيّاه/ پیشانی دا، خستیە پێش چاوی.

– القضيّة على: احالَها/ ئاراستەی کرد، خستیە بەردەم.

– رايا: إقترح/ پێشنیاری دا.

– الجُندَ: إصطف الجُندُ للعرض/ نمایشی کرد، بەریز وەستا بۆ نمایش.

– له كذا: اصابَهُ/ توش بو، توشی بو، بەسەری هات.

– له فكر: بَدَاله/: هات بە بیریا.

عَرَّضَ: جَعَلَهُ عريضا/ پانی کرد.

– ـهُ لِكذا: جَعَلَهُ عُرضَةً/ خستیە مەترسیەوە، توشی کرد.

– المتاع: باعَهُ بالعرض/ دەری خست، خستیەڕو.

عَرُضَ: ضد طالَ/ پان بو.

إستعرض: طَلَبَ أن يُعْرَضَ عليه/ داوای سەیرکردنی کرد.

– الجَيْشَ: عَرَضَهُ/ پیایانا گەڕاو سەیری کردن، نمایشی کرد.

عُرِضَ: جُنَّ/ شێت بو، تێك چو.

عارَضَ: قاوم/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد، دژایەتی کرد، لالوت بو.

– : تَجَنَّبَ. تحاشى/ دورەپەرێزە وەستا، خۆی لادا، لای گرت، خۆی دورخستەوە، لاتریسکە وەستا.

– الشيءَ بالشيء: قابل به: قارَنَ/ بەراوردی کرد.

– : ناقَضَ او عاكس/ پەرچی دایەوە.

– : خالَفَ/ بەربەرەکانی کرد.

اعْرَضَ عنه: إجتنبه/ خۆی لێلادا، دورەپەرێز وەستا.

– عن: نبذ/ دەستبەرداری بو، وازیلێهێنا.

– عن الأمر: عَدَلَ/ بیری گۆڕی، وازی هێنا.

– الأمْرُ: ظهر و بَرَزَ/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.

إعترض له: صَدَّهُ/ پەرچی دایەوە، روبەروبی کرد.

– له: مَنَعَهُ/ نەیهێشت، رێی لێگرت.

– على: مانَعَ/ بەرهەڵستی کرد، رەخنەی گرت، نەیهێشت.

– على: إحْتَجَّ/ ناڕەزایی دەربڕی، پەلپی گرت.

تَعَرَّضَ لكذا: كان عُرْضَةً له/ وەختەبو توش بێ، توش بو، پێوەبو.

– الأمرَ و له: تَصَدّى/ پەرچی دایەوە.

– للأمر: تدخل فيه/ دەستی تێخست، پەنجەی تێنا، خۆی تێهەڵ قوڵتان.

تَعارَضَ مع: تصادم/ بەریەك کەوتن، لەیەکیان دا، بەیەکیانادا، دژی یەك بون.

عَرض: تَقديم/ پێشکەش کردن، پیشان دان.

– : بَسط/ خستنەڕو، کردنەوە، راخستن، داخستن، دەرخستن.

– : ضد طول/ پانی.

– : مَتاع/ کەل و پەل، شت و مەك.

خَطّ الـ – / پانەهێڵ.

بال – : عَرْضاً/ بەپانی.

عَرضُ حال. عَرضحال. عَريضَة: التماس/ سکالانامە، دادخوازی.

کاتب العرائض/ سکالانوس.
عارِض: حادِث. إصابَة/ روداو، بەرکەوتن، توش بون، ئەنگاوتن.
– : ليس جَوهَرياً أو اصلياً/ بەرێکەوت، لابەلا.
– : مانع/ بەرهەڵست، کۆسپ، تەگەرە.
– . عارِضَة: صَفحَة الخَدّ/ روومەت، کوڵم، لاجانگ.
إعراض: مُجانَبَة/ خۆپاراستن، دورەپەرێز وەستان.
اعراض: علامات/ نیشانە.
– المرض/ تاوتێ.
إعتراض. مُعارَضَة: مُمانَعَة/ بەرهەڵستی، رەخنە، پەرچ دانەوە، تەگەرە (تێخستن، تێدان).
– . – : مقاوَمَة/ بەرگری.
– . – : إحتجاج/ نارەزایی، پەلپ، پەلپ گرتن.
– : قطع الطريق/ رێ پێگرتن.
تَعارُض الآراء: إختلاف الاراء/ رێك نەکەوتن، رانۆزی.
إستعراض: إظهار. احتفال/ نمایش، نواندن، رانواندن، راندن.
مَعرِض: موضع عرض الاشياء/ نمایشگە، پێشانگە.
مُعارِض. مُعتَرِض: ممانع/ بەرهەڵست، رەخنەگر، سەرپێچ، لوت خوار.
– . – . خَصم/ دوشمن، دوژمن، دژ، نەیار.
مُعارَضَة: مُقاوَمَة/ بەرگری.
– : إحتجاج/ نەیاری، نارەزایی، سەرپێچی، لوت خواری.
عَرَض. زائل. لا دوام له/ کاتی، بۆ ماوەیەك، دەمی.
– من دون قصد أو رَوِيَّة/ لەخۆیەوە، بەرێ کەوت.
عَرَضي: طارِيء/ ناکاو، رێکەوت، لاوەکی، کوت و پڕ.
– : مُصادَفَة/ بەرێکەوت.
عُرضَة: غَرَض/ مەبەست، نیاز، ئامانج.
– لکذا: مُعَرَّض له. قابل لکذا/ شیاوی بونە، ئەشێ ببێ، توش ئەبێ.
عَروض: ميزان الشِعر. علم النظم/ هۆنراوەزانی، تەرازوی هۆنراوە، تەرازوی کێشی هەڵ بەست.

عَريض ضد طويل/ پان، بەرین.
– الجاه: مرموق. مشهور/ ناسراو، بەناوبانگ، خواپێداو، بەرێو جێ.
عُرْض: جانب. ناحية/ تەنیشت، لا.
– البحر: وسطه/ ناوەراستی دەریا، بەرینی دەریا.
مَعروض: مَطروح. موضوع/ دانراو، دەرخراو، لەڕو.
عِرض: شرف/ ناموس، ئابرو.
بَيع الـ – : بِغاء/ بێناموسی، سۆزانێتی، ناموس فرۆشتن.
عارِضَة: السِنّ الأمامي/ دانی پێشەوە.
– : خشبة الباب العليا/ باهو.
– : الرأي الجيد/ قسەی چاك، بیری پەسەند.
عرف:
عَرَفَ. عَلِمَ/ زانی، ناسی.
– الأمرَ: إطَّلَعَ عليه/ ئاگاداربو، راگەیی، تێگەیی، زانی.
– بذنبه: أقَرَّ/ هەستی بە گوناهی خۆی کرد، پێی لێنا، درکانی، دانی پیانا.
– المرأة: جامعها/ جوەلای، لاقەی کرد، لەگەڵی دروست بو.
– . إعْتَرَفَ: صَبَرَ/ ئارامی گرت، ئۆقرەی گرت.
– . الفَرَسَ: جَزّ عُرْفَه/ باڵی بری.
عَرَّفَ: اعلم. اخبر/ پێی وت، پێی ناسان، ئاگاداری کرد.
– : حَدَّدَ/ دیاردی کرد، ئاشکرای کرد.
– : أوْضَحَ/ رونی کردەوە.
– : الرجل بالرجل/ بە یەکتری ناسان.
– الشيء: طَيَّبَه/ بۆنی خۆش کرد.
تَعَرَّفَ الأمرُ: تَحَدَّدَ/ دیاردی کرا، زانرا.
– الأمرَ: بَحَثَ عنه/ لێی دوا، باسی کرد.
– الضالّة: بحث عنها/ بۆی گەڕا، بەشوێنیا گەڕا.
– الشيء: عَرَفَه/ ناسیەوە.
– به: صار مَعْروفاً عنده/ زانی، تێی گەیی.
– اليه: جعله يَعرِفَه/ ناسی، ناسیاوی لەگەڵ کرد.
تعارَفَ القَومُ: عَرَفَ بعضهم بعضاً/ یەکتریان ناسی.

إعترف بالأمر: أقرَّ/ دانی پیانا، پێی لێنا، درکانی، چووه ژێری.

– الیه: اخبره بشانه/ سکالای خۆی بۆ کرد، دەردی خۆی دەربڕی.

إستعرف الشيءَ: عَرَفَهُ/ ناسیەوە.

عارِف. معروف: مَشهور/ زانا، تێ (گەییو، گەیشتو).

– صَبور/ بە ئارام.

مَعروف: معلوم/ زانراو.

– : مشهور/ ناسراو، بەناوبانگ.

– : إحسان/ چاکە، پیاوەتی، خێر، بەخشین.

بالـ – : بالحُسنى/ بە شێنەیی، بە قسەی خۆش.

ناکر الـ – : جاحِد/ سپلە، نمەك بەحەرام، پێنەزان.

مَعرِفَة: عِلم. درايَة/ زانین، زانیاری، سەرلێدەرکردن، رێپێبردن.

– : واحد معارف الرجل/ ناسیاو، ناسیاوی.

مَعارف الرجل: اصحابه/ ناسیاوان، دۆست و برادەران.

– الوجه: تقاطیعه/ چرچ و لۆچ و شێوەی ڕو.

– الوجه بما یشتمل علیه/ روخسار، رو.

– : جمع مَعرِفَة/ زانیاری.

وزارة الـ – / وەزارەتی زانیاری.

تَعریف: تحدید/ سنوردانان، باس کردن، لێدوان، رون کردنەوە.

– : إخبار. إعلام/ هەواڵ گەیاندن، راگەیاندن، تێگەیاندن، پێوتن.

– الرجل بغیره/ پێناسین، ناساندن، بەیەك ناساندن.

اداة الـ – الـ / کە، ئامێری ناسین، پێناسە.

تَعریفَة: بیان الأسعار/ لیستە.

– الأثمان: قائمة الاسعار/ لیستەی نرخ.

عَرّاف: مُنَجِّم/ جوکی، ئەستێرە شوناس، فاڵ گرەوە، دەست گرەوە، جادوزان.

عِرافَة: عَمَل العَرّاف/ ئەستێرە شوناسی، فاڵ گرتنەوە، جادوگەری.

إعتراف: إقرار/ پێلێنان، دان پیانان، درکاندن.

إعترافاً بکذا: اقرار به/ پێزانین، هەست پێکردن، لە پاداشتی.

مُعتَرِف: مَن إعتَرَفَ/ درکێن، پێلێن، دەربڕ.

عَریف: العالم بالشيء/ زانیار، زانا.

– : رتبة عسکریة/ سێ خەت.

عِرفان. عُرفان: إحسان/ بەخشین، چاکە، خێرکردن، پیاوەتی.

عُرف: ضِد النکر. إقرار/ پێلێنان، دان پیانان، درکاندن.

– : الجود و المعروف/ بەخشین، چاکە، بەخشندەیی، پیاوەتی.

– : الصَبْر/ ئارام، ئۆقرە.

– الدیك: لحمه علی راس الدیك/ پۆپنە، پۆپە.

– الدیك: نبات/ قەیفە، گوڵەقەیفە، گوڵەپۆپنە.

– الفرس: الشعر النانت علی الرَقَبَة/ یاڵ.

– : عادة مَرعِیَّة/ نەریت.

الـ – التجاری: العادة المرعیة فی التجارة/ نەریتی بازرگانی.

الـ – السیاسی: إتفاقیة/ نەریتی رامیاری، پرۆتۆکۆڵ.

– الشَرع: ما جَعَلَهُ علماء الشرع مبنی الأحکام/ نەریت و یاسای ئایینی.

عُرفی: مالوف. إعتیادی/ ئاسایی، نەریت.

حُکم – : عسکری/ یاساو فەرمان رەوایی سەربازی.

محکمة عرفِیَّة/ دادگای سەربازی.

أعْرَف: لە عُرف/ پۆپنەدار، پۆپنەی هەیە، یاڵی درێژە.

عَرَفَة: جبل بالقرب من مَکّة/ شاخی عەرەفات.

یوم – : التاسع من ذی الحجة/ رۆژی نۆی مانگی ناوجەژنان.

عَرْف: رائحة طَیِّبَة/ بۆنی خۆش.

عرق:

عَرَق. تَعَرَّق العَظْمَ: اکل ما علیه من اللحم/ کرانیەوە، گۆشتی پێوە نەهێشت.

– فی الارض: ذَهَبَ فیها/ چو بە ناخی زەویدا.

عَرِقَ: تَرَشَّحَ جلده/ ئارەقی (کردەوە، رشت، دەردا)، نیشتەسەر ئاو.

- الحائط (مثلاً): نَدِيَ/ شێی (هێنایەوە، هەڵ هێنا)، نمی‌دا.
عَرَّق: جعله يعرق/ ئارەقی (پێ کردەوە، پێ دەردا، پێ‌رشت).
- . اعْرَقَ. تَعَرَّقَ: تأَصَّلَ/ بنجی داکوتا، رەگی داکوتا، رەگی کرد، ریشەی داکوتا.
- . - . - الخمرَ: مَزَجَهُ بالماء/ ئاوی تێکرد، رونی کردەوە.
عَرَقُ الجلد: رَشَح الجلد/ ئارەق، جواناو، ئاوڕەگ.
- : ندی/ شێ، نم.
- : المُسْكِر الذی يُتَّخَذ بالتقطير/ ئەرەق، ئارەق.
- التمر: دبسه/ دۆشاوی خورما.
- . عَرَقَة: الصف من اللبن و الحجر فی الحائط/ ساف.
عِرق: اصل. جذر/ رەگ، ریشە، بنج، بێخ، بنەچە.
- من البدن: وَرِيد/ خوێن هێن .
- ضارِب: شريان نابض/ خوێن بەر، خوێن بەری لێدەر.
- النَسا: مَرض/ جۆرێکە لە باداری، دەردو ئێشێکە لە دامێنی پشتەوە تا پێ، کەژۆك، دەردەلاق.
- السوس: عرقوس/ رەگ بەلەك.
شراب - السوس/ شەربەتی رەگەبەلەك.
عريق: أصيل/ رەسەن.
- النسب: إبن اصل/ خانەدان. رەسەن، رەسەن زادە.
- : راسِخ/ قایم، رەگ و بنج داکوتاو، چەسپیو.
عِراق: شاطيء البحر/ (رۆخ، کوێ، کەنار)ی دەریا.
- الريشة: ساقها/ لاسکی پەڕ.
- الظُفر: ما أحاط به/ دەوروپشتی نینۆك.
- الدار: فناؤها/ حەوشە.
العراقان: الكوفة و البصرة/ شارەکانی کوفەو بەسرە.
عُراق: المطر الغزير/ رەمێڵە، شەستە.
عَرقية. عَراقيَّة: ما يُلبَس تحت العمامة/ کڵاو، تەپلە.
عَرْقَبَ: قَطَعَ العُرقوب/ دەماری پێی بڕی.
- . تَعَرقب: إحتال/ فێڵی کرد، درۆو ساختەی کرد.
عُرقوب: عَصَب غليظ فوق العَقِب/ دەمارێکی ئەستورە لەسەر پاژنە.
- : رَجُلٌ يُضرَب به المثل فی الكذب و الخلف بالوعد/ درۆزن، بێ‌گفت.
- : حيلة/ فروفێڵ، ساختەو درۆو دەلەسە.
عَرقَلَ الأمرَ: صَعَّبَهُ/ کارەکەی گران کرد، قورسی کرد، تەگەرەی تێخست.
- : رَبَكَ/ ئاڵۆزانی، ئاڵۆزکانی، تێکی دا.
- : عاق/ تەگەرەی تێخست، کۆسپی خستەبەر.
تَعَرقَلَ الأمرُ: تَصَعَّبَ و تَشَوَّش/ ئاڵۆزکا ئاڵۆزا، گران بو، تێك چو.
عراقيل: دواهی/ بەلا، دەردو بەلا، چورتم.
- الأمور: صِعابها/ کۆسپ، ناڕەحەتی، تەگەرە، ئاڵۆزکان.
خالٍ من الـ - : خالٍ من الموانع و المحضورات/ رەوان، تەخت، بێ گرێ و کۆسپ.
عرك:
عَرَكَ: دَعَكَ/ سری، پێوەی نەهێشت.
- : دَلَكَ/ دەستی پیاهێنا، شێلای، هەنوی.
- هُ الدهرُ: حَنَّكَهُ/ قاڵی کرد، ئاوەسوی کرد، خاراو بو، رایهێنا.
- الماشية النبات: أكلته كله/ لەوەڕی، گیای پێوە نەهێشت.
عارَكَ: قاتَلَ/ جەنگی، شەڕی کرد.
تعارَكَ و إعْتَرَكَ القومُ: تقاتلوا/ جەنگین، شەڕیان کرد، تێك بەربون.
- الرجلان: تقاتلا/ چون بەگژ یەکدا، شەڕیان کرد.
عَرك: إختبار/ خاراوبون، قاڵ بون، راهاتن.
عِراك. عِرْكة. مُعارَكَة: مُشاجَرَة/ جەنگین، شەڕکردن، بەگژ یەکدا چون.
مَعْرَكَة: قتال/ جەنگ، شەڕ.
مَعارِك: مُقاتل/ جەنگاوەر، شەڕکەر.
مَعْرَك. مَعْرَكَة: موضع العراك/ مەیدانی شەڕ.
- . - : قتال/ جەنگین، شەڕکردن.
مُعْتَرَك المنايا: ما بين الستين و السبعين من عمر الانسان/ تەمەنی پیری نێوان ٦٠-٧٠ ساڵی، ساڵانی پیری.
عريكه: خُلُق/ خو، رەوشت، ئارەزو.
لَيِّن الـ - : مُطيع/ گوێ رایەڵ.

شديد الـ – : شديد النفس/ لاسار، قيرسچمه، توندوتيژ.

عرم:

عَرَمَ. تَعَرَّمَ العظم: نزع ما عليه من اللحم/ گوشتەکەی لێ کردەوە، دای ماڵی.

– . إعترم الصبي ثدي امه: مَصَّهُ/ مژی، مەمکی دایکی مژی.

– . عَرُمَ. عَرِمَ إشتَدَّ و خرج عن الحَدّ/ لاساربو، قیرسچمە بو، لەتامی کردە دەرەوە.

– ـهُ: اصابه باذى/ ئازاری دا، زیانی پێگەیان.

عَرَّم: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد.

– : كَوَّم/ کۆمەڵی کرد، کەڵەکەی کرد، هەڵی چنی.

عَرْمٌ. عُرْمَة. عَرَمَة: كَوْمٌ/ کۆمەڵ، کەڵەکە.

– . – . – : كَدَس من الحنطة جميع ليُذرّى/ خەرمانی گەنمی ئامادە بۆ شەن و کەو.

عارم: شرس المؤذي/ بەزیان، زیان بەخش، دڕ.

اعرم: متلون. ابرش/ بەڵەك، دێز، رەش و سپی.

عرماء: الحية الرفشاء/ ماری رەش بەڵەك.

عَرَمْرَم: شَديد/ توندوتیژ، بەهێز، لاسار.

– : مُتَدفِّق/ دەربەرپو.

– : جيش كبير/ لەشکری زۆرو بێ شومار، سوپایەکی گەورە.

عرن:

عَرِين. عرينه: ماوى الأسد و الذئب و الضبع و الحية/ لانە، کون، ماڵ.

– : الانف/ کەپو، لوت.

– من كل شيء: أوله/ سەرەتا، پێش.

– : اللحم/ گۆشت.

– : فناء الدار/ حەوشە.

عِران: بُعْد/ دوری.

– . عَرَن. عُرنة: تشقق في ابدي و ارجل الدابة/ قلیشاوی.

عِرْناس: مِغزَل/ تەشی.

عَرنوس: عَرانيس الذرة: السنبلة التي عليها الحَبّ/ گلك، گلکی گەنمەشامی.

عرا:

عرا. إعترى فُلاناً امراً: الَمَّ او حَلَّ به/ توشی بو، بەسەری هات.

– . – فلاناً: قَصَدَهُ طالبا مَعْروفَه/ چوە لای، دەستی یارمەتی بۆ درێژ کرد.

– القميصَ: جعل له عُرْوَة/ کونی قۆپچەی کرد.

عَرَتْهُ دَهْشَة: اصابته دَهْشَة/ سەرسام بو، سەری سوڕما، حەپەسا.

عُرْوة الزرّ: ما يَدخل فيه الزر/ کونی قۆپچە.

– الحبل: انشوطة/ گرێ قوڵفە.

– الابريق و نحوه: اذنه او مقبضة/ قوولف، دەسك.

– ما يوثق به او يُعَوَّل عليه/ پشتی پێ ئەبەسرێ، باوەڕی پێ ئەکرێ، پاڵپشت.

عرى:

عَرِيَ. تَعَرّى من ثوبه: خَلَعَهُ/ دای کەند، خۆی روت کردەوە.

عَرّى: جَزَّ من الكساء/ روتی کردەوە، جلەکانی پێداکەند، لەبەری داکەند.

– : كَشَفَ/ سەری (هەڵدایەوە، لابرد، روت کرد).

– من: جرّد/ لێی کردەوە، دایماڵی، بێبەری کرد، روتاندیەوە.

اعرى الرجلَ الثوبَ و من الثوب: نزعه منه/ دایکەن، روتی کردەوە.

– فلاناً صديقه: تباعدته و لم ينصره/ پشتی تێکرد، لێکشایەوە.

عُرْي. عُرْيَة: التجرد من اللباس/ روت بونەوە، روت و قوتی.

– . – : التجرد من الغطاء/ سەرهەڵدانەوە، سەربەرەڵایی.

عُريان. عارٍ: عارِيَة. عُريانَة. عراة: لا كساء عليه/ روت، روت و قوت.

– . – : التجرد من الغطاء/ سەربەرەڵا.

عارٍ: مُجَرَّد/ روت، روت و قوتی.

– من كذا: مُجَرَّدٌ منه/ نیەتی، بێبەشە، بێبەری.

– من كذا: خالٍ منه/ تیانیە لەوەی تیانیە، لەوەی نیە.

- الراس: مكشوف/ سەرقوتین، سەر روت.
- القدم: حافي/ پەتی، پێیەتی.
عاريَّة: قَرضٌ بلا فائدَة/ قەرزی بێ سودو سەلەم.
- . مُستعار: غير حقيقي. مصطنع/ دروستكراو، ناراست، درۆ، دەستخواز.
شَعْر - : مُستعار/ قژی خواستە، بارۆكە، كڵاوقژ.
عراء: فَضاء/ چۆڵ، سارا، دەشت. دەر.
عَراة: ساحة الدار/ حەوشە.
- : شدَّة البرد/ تەشقی سەرما،.
عَري: بَرد/ سەرما، سۆڵە.
مُعَرّى: مجرد من الكساء/ روت و قوت.
- : مكشوف/ بەرەلا، دانەپۆشراو.
- : مَعاري الجسم: ما لا يُستر من الجسم/ روت، ئەو ئەندامانەی داناپۆشرێن لە لەش، رو، دەست.
تَعريَة: تآكل. تَفَتُّت/ دارمان، خۆرمان، داماڵین، روتانەوە، داروتان.
عريس (في عرس) عريش (في عرش) عريكة (في عرك) عرين (في عرن)
عزا. عزاء (في عزو)
عز:
عَزَّ: صار عزيزاً/ خۆشەویست بو.
- : قَويَ/ بەهێزبو، گران بو.
- : قَلَّ وجوده/ كەم بوەوە، نازدار بو.
- عليه: كان محبوباً عنده/ لای خۆشەویست بو.
اعَزَّ: احَبَّ/ خۆشی ویست، بەدڵیا چو.
عَزَّزَ: نَصَرَ. اعان/ یارمەتی دا، یاریدەی دا، پشتگیری كرد.
- : أيَّدَ/ سەلماندی.
- : اثبت/ چەسپانی.
- : قَوّى/ بەهێز بو، قایم بو.
- : امَدَّ بقوة جديدة/ بەهێزتری كرد، هی تری خستەپاڵ.
- : عَظَّمَ/ گەورەی كرد، ریزی لێنا.
- . اعَزَّ: صَيَّرَ قَوِيّاً/ قایمی كرد، بەهێزی كرد، چەسپانی.
- . - : احبه و اعتنى به/ خۆشی ویست، بەتەنگیەوە هات، چاودێری كرد.

- . - : جعله أو عَدَّهُ عزيزاً/ (كردی، دایناً) بە خۆشەویست.
تَعَزَّزَ. إعتز به: صار عزيزاً/ لای خۆشەویست بو.
- . - به: تَشَرَّفَ/ پێی گەورە بو، سەری پێ بەرز بوەوە.
- . - به: صار قَوِيّاً/ پێی بەهێز بو، قایم بو، پتەو بو.
- : تَقَوّى/ قایم بو، پتەو بو، جێگیر بو.
- : اظهر الرفض و هو راض/ خۆی (بەناز فرۆشت، قورس گرت، تەسك كردەوە)، نازو نوزی كرد.
- لَحمُهُ: إشتَدَّ و صلب/ گۆشتی تورت بو، جیڕ بوەوە.
إستَعَزَّ عليه: غلبه/ زاڵ بو بەسەریا.
- بالشيء: احَبَّهُ و إعتنى به/ خۆشی ویست، بە تەنگیەوە هات، چاودێری كرد.
عِزّ: مَجد. رِفعَة/ شكۆ، سەربەرزی.
- : شدَّة/ تین، هێز، توندی.
- الشِتاء/ چلەی زستان.
- الصيف/ قرچەی هاوین، چلەی هاوین.
- : مَكانَة/ رێو شوێن، پلەوپایە.
- : المطر الشديد/ بارانێكی قایم رەهێڵە، شەست.
في - غناه/ لەوپەڕی سامانیا.
في - صباه/ لە هەرەتی لاویدا.
في - المعركة/ لە گەرمەی جەنگدا.
عِزّة: الحَمِيَّة و الأنفة و الكرامَة/ رێز، سەربەرزی، شكۆ.
- النفس: إحترام الذات/ رێزی خۆگرتن، رێزخۆ.
صاحب الـ - / خاوەن شكۆ، پایەبەرز.
عزيز: قَوِيّ/ بەهێز، قایم.
- : محبوب/ خۆشەویست، جگەرسۆز.
- : نادر الوجود/ زۆركەم، دەگمەن.
- : ثمين/ بەنرخ، گرانبەها.
- : شَريف/ خانەدان، خواپێداو، پیاوچاك، وەجاخ زادە.
- الجانب: قَوِيّ. شديد. مقتدر/ بەهێز، بەكار، بەتوانا.
- المنال: بعيد المنال/ دەست ناكەوێ، بەنارەحەت دەست ئەكەوێ.
- النفس: كريم النفس/ جوامێر، دەست بڵاو.

ع

الكتاب الـ - : القرآن الشريف/ قورئانی پیرۆز.
مَعَزَّة: مَحَبَّة. وَمَوَدَّة/ خۆشەویستی.
مُعْتَز: فَخُور/ شاناز.
عزب:
عَزَبَ: لم يتزوج/ رەبەن بو، ژنی نەهێناوە.
- عن البال: نَسيَ/ لەبیرچوەوە.
- . أعزب: بَعُدَ/ دورکەوتەوە، ون بو، خۆی شاردەوە.
تَعَزَّب: قضى فى العُزوبَة زمنا ثم تزوج/ بە گەورەیی ژنی هێنا.
عَزَب. أعْزَب. عازِب: غير متزوج/ رەبەن، قەیرە، ژنی نەهێناوە، سەڵت، بوخچەی نەکراوە.
عازِبَة: مؤنث العازِب/ قەیرە کچ، گەورەکچ، شوی نەکردوە.
عُزوبَة: عُزْبَة. عُزوبِيَّة: فَتْرَة العزوبِيَّة/ رەبەنی، بێژنی.
عزر:
عَزَرَ. عَزَّرَ: لامَ/ سەرزەنشتی کرد.
عَزر. تَعْزِير: لَوْم/ سەرزەنشت.
عزرائيل: ملاك الموت/ ئیزرائیل: گیان کێش.
عزف:
عَزَفَ. عَزَّفَ عَزيفاً: غَنَّى/ گۆرانی وت.
- عُزوفاً عن الشيء: زهد فيه ومَلَّتَه/ لەبەرچاوی کەوت، لێی بێزار بو.
- على آلة طرب: ضَرَبَ عليها/ ژەندی، لێیدا.
- ت نفسه عن كذا: منعها عنه/ لەخۆی گرتەوە، وازی لێ هێنا. دەستی لێ هەڵگرت.
- ت الريح: صَوَّتَت/ لورانی، باکەی هات، وژەی هات.
عزيف: صوت مُستَهجَن. صوت الجِنّ/ دەنگی خێوو جنۆکە.
- الرعد: صوت الرعد/ گرمەی هەور.
- الريح: صوت الريح/ لورەو گفەی با، وژەی با.
عازِف: موسيقي/ مۆسیقاژەن.
- : مُغَنِّي/ گۆرانی بێژ.
عَزْف: اللعب بالآلة الموسقية/ ژەندن، لێدان.
- الرياح: اصواتها/ گفەی با، لورە، وژە.
مَعزوفَة: قطعه موسيقية/ پارچەیەك مۆسیقا.

عزق:
عَزَقَ الأرض: شَقَّها/ هەڵی کەند، کرانی، پاچەکوڵەی کرد.
عَزْق. عَزِيق الارض: شَقّ الأرض/ هەڵکەندن.
- - الأرض: حَفر الارض و قلع الأدغال/ پاچەکوڵەکردن.
مِعْزَقَه. مِعْزَق: فاس/ پاچەکوڵە، خاك ڕن.
عزل:
عَزَلَ. عَزَّل الشيءَ عن غيره: فَرَزَ/ لێی جیاکردەوە، خستیە لاوە، بڕی.
- : منع الاتصال و التَسَرُّب/ بڕی، قرتانی.
- : فَصَلَ/ جیای کردەوە.
- ه عن مَنْصَبِه او عمله: خلعه. طرده/ دەری کرد، لە ئیش لای برد.
عَزَل: نَقَل مسكنه/ گواستیەوە.
- الدكان مثلاً: اغلقه/ دایخست، لە کار وەستا، هەڵی گرت.
إنْعَزَلَ عنه: تَنَحَّى جانباً/ لێی جیابوەوە، تەریك بو، خۆی دایە کەنار.
إعْتَزَلَ الشيء و عنه: تَنَحَّى عنه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، لێی جیابوەوە، جیای کردەوە.
عَزْلٌ: فَصل/ جیاکردنەوە، دابڕین، پەڕکردنەوە، بڕدان، کەلاخستن.
- : نقل. إبعاد/ دورخستنەوە، گواستنەوە.
- عن مَنْصَب: خَلْع/ لابردن، دەرکردن، لاخستن.
- : مَنْع الإتصال و التسرب/ بڕین، قرتانن.
اعزَل. عُزُل: بلا سلاح/ بێچەك.
عُزْلَة. إعتزال: تَنَحٍّ/ وازهێنان، دەست هەڵ گرتن، خانەنشین، گۆشەگیری.
- : إنفراد/ تەنهایی، تەنیایی، دورەپەرێزی.
عازِل: فاصِل/ جیاکەرەوە.
- : مانع الاتصال او التسرب/ جیاکار، نەگەیەن، نەکێش.
إنعزال: تَنَحِّي. إنفراد/ پەڕبون، خۆپەڕکردن، گۆشەگیری.

مُنعَزِل: منفرد/ پەڕ، تەریك، گۆشەگیر، تەنهایی، دەرکەنار.
مَعْزِل: مكان الإعتزال/ پەنا.
بِمَعْزِلٍ عَنْ: بعيد عن/ دورەپەرێز.
عزم:
عَزَمَ على: نَوى/ نیازی کرد، ویستی، بڕیاری دا.
– . عَزَّمَ الراقي: قَرَأَ العزائم/ جادوی کرد، ویردی خوێند، نوشتەی کرد.
– : اقسم/ سوێندی خوارد.
تَعَزَّمَ و إعتزم الأمر و عليه: أراد فعله/ ویستی بیکا، بڕیاری کردنی دا.
عَزْمٌ: قَصد/ مەبەست، نیاز.
– . عَزيمَة: إرادَة ثابتَة/ بڕیار، سوربون، هەتەری.
– . – : قُوَّة/ هێز، توانا، زەبر، خوێن وره، وزه، تین.
عزيمه. رُقْيَة/ نوشتە.
– : الارادة المؤكدة/ نیازو بڕیار، توانا.
– . عُزومَة: دَعْوَة الى وليمَة/ بانگ کردن.
– . – : وليمة/ زیافەت، داوەت.
عَزوم. قَوِّي العَزم/ بێپەروا، بەغیرەت، بڕیارنەشکێن.
عازِم: ناوٍ/ بڕیاردار.
– : داعٍ/ بانگ کەر.
مَعزوم: مَدعو/ بانگ کراو.
عزا:
عَزَا: إعتزى الشيء لفلان او الى فلان: نسب اليه/ بەهی ئەو دانرا، بەسترایەوە بەوەوە، بەوەوە پەیوەند کرا.
– : اليه امراً مستنكراً: الصق به/ تاوان (درایه پالی، بارکرا، کرایه ملی).
– : صبر و سلا/ سەبوری هاتەوە، هێمن بوەوە، دڵنەوابو، پشویەکی هاتەوە بە بەرا، حەوایەوە.
عَزو: نسبة. إسناد/ درانە پاڵ، خستنە پاڵ.
– : إتهام/ گوناه بارکردن، تاوان بارکردن.
عزى:
عَزِيَ اليه: نسب/ درایه پالی.
عَزِيَ. تَعَزّى: صَبَرِ وسلا/ سەبوری هاتەوە، هێمن بوەوە، دڵنەوابو، حەوایەوە.

عَزّى المصابَ: سَلّاه/ دڵخۆشی دایەوە، دڵی دایەوە، بەسەریا هات.
– اهل المتوفي: سَلّاه/ سەرخۆشی لێکردن، چو بە پرسەیانەوە.
عَزاء. تَعْزِيَة/ پرسە، دڵ خۆشی دانەوە، دڵ دانەوە.
خطاب تعزِيَة/ پرسەنامە.
مُعَزٍّ. مُسَلٍّ/ سەرخۆشی کەر، پرسەکەر.
عزير (فی عز)
عس:
عَسَّ: طاف بالليل/ شەو (پاس، پاسەوان، چەرخە)ی کرد.
عاسّ. عَسّاس: حارس ليل/ پاسەوان، چەرخی، حەسحەس.
عَسَس: حُرّاس الليل/ پاسەوان، چەرخی، حەسحەس.
عَسّاس. عَسْعَس: ذئب/ گورگ.
عَسْعَسَ الليلُ: إظْلَمَّ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
عسب:
يَعْسوب: ملكه النحل/ شاهەنگ.
– : ذكر النحل/ نێرەهەنگ.
– : حشرة كالجراد/ پوش بە قنگە.
عسج:
عَسْجَد: ذَهَب/ زێڕ، ئاڵتون.
عَوْسَج: نبات شائك/ توترك.
عسر:
عَسَرَ. عَسُرَ. عَسِرَ: ضِد يَسُرَ/ گران بو، سەخت بو، نارەحەت بو، قورس بو.
– عليه ما في بطنه: لم يخرج/ سکی نارەحەت بو، دەرنەچو، قەبز بو، گرفتی کرد.
– ت. اعْسَرَت المراة: عَسَرت عليها ولادتها/ بەنارەحەت منداڵی بو.
عَسِرَ: كان اعْسَر/ چەپەبو، چەپلەربو.
عَسَّرَ عليه: ضَيَّقَ عليه/ وەڕسی کرد، تەنگی پێ هەڵ چنی، جارسی کرد، بێزاری کرد.
– الأمْرَ: جعله عسيراً/ گرانی کرد، کارەکەی گران کرد.
اعْسَرَ: إفتقر/ دەستی کورت بو، نەی بو.
– : افلس/ نابوت بو، هیچی نەما.

— العزيم: طلب منه الدين على عُسْرِه/ داوای قەرزی لێ کردەوە سەرەرای لاتی و نەبونی.

تَعَسَّرَ. تَعاسَرَ. إسْتَعْسَرَ عليه الأمرُ: إشْتَدَّ و إلتوى/ کارەکەی لێ گران بو، لێی ئاڵۆزا، پێك نەهات.

— . — عليه القول: إلتبَس/ سەری لێ شێوا، لێی تێك چو.

إسْتَعْسَرَ الأمرُ: وجده عسيراً/ زۆر بەگران هاتە پێش چاوی.

عَسِرٌ. عَسِيرٌ: ضد سهل/ گران، نارەحەت، قورس، سەخت، دژوار.

ماء — : ضد يُسر/ ناوی گران، ناساز، ناوی قورس.

عُسْرٌ: فُقْرٌ/ هەژاری، نەبونی، دەست کورتی.

— مالی/ بێدارایی، بێ دراوی، نەداری.

— الهضم: سوء الهضم/ گرفت، هەرس نەکردن.

— . عُسْرَة. مَعْسَرَة: صُعوبَة. مشكلة/ تەنگانە، نارەحەتی، ناخۆشی، بەڵا.

أعْسَرُ: اشْوَل. الذي يعمل بيسراه/ چەپە، چەپلەر.

— يَسَر: يعمل بيديه/ چەپەیشەو راستەیشە.

مُعْسِر. مَعسور: في ضنك. ضد الميسور/ نەبو، هەژار، کەم دەست.

— في التجارة: مُفْلِس/ نابوت، تێشکاو.

عسف:

عَسَفَ. تَعَسَّفَ. إعْتَسَفَ عن الطريق: حاد/ لایدا، لەرێ لایدا، لاکەوت.

— . — . — : إستخدم/ بەکاری هێنا، کاری پێکرد، بەکرێی گرت.

— . — : ظَلَمَ/ زۆرداری کرد، جەورو ستەمی کرد.

— الشيءَ: اخَذَهُ بِقُوَّة/ بەزۆر بردی.

— في الأمر: فعله من غير تَدَبُّر/ هەڵەشەیی کرد، کوێرانە جولایەوە.

عَسَّفَ: سار على غير عَلَمٍ/ کوێرانە رۆیی، ملی نا بێهۆ.

تَعَسَّفَ. إعْتَسَفَ الأمْرَ: فعله بلا رَوِيَّة/ بە کوێرانە جولایەوەو کرداری کرد.

— في رايه: إسْتَبَدَّ به/ زۆردار بو لە گوفتاریا، قیرسچمە بو.

عَسْفٌ: ظُلْمٌ/ زۆرداری، جەورو ستەم.

عَسَّاف. عسوف: طاغِيَةٌ/ زۆردار، ستەم کار.

تَعَسُّفٌ: ظلم. استبداد/ زۆر، زۆرداری، نارەوایی.

تعسُّفِي: باستبداد/ زۆردارانە، ستەمکارانە.

عَسيف: الاجير/ بەکرێ گیراو.

عسك:

عسكر القوم: تجمعوا/ کۆبونەوە.

— الليلُ: تراكمت ظلمته/ تاریکی کرد، بو بە شەوەزەنگ.

— الجند: خَيَّموا/ هەڵیان دا، سوپا هەڵیدا.

عَسْكَر: جَيش/ لەشکر، سپا.

عَسْكَري: جُندي/ سەرباز.

— : حَربي/ جەنگاوەر.

حاكم — / فەرمان رەوای سپایی، سپا (سالار، دار، ران).

حُكم — / فەرمان گێریی سپایی.

نظام — / رژێمی سپایی.

مُعَسْكَر: موضع تجمع الجيش/ سەربازگە، سپاخانە، شوێنی کۆبونەوە.

عسل:

عَسَلَ. عَسَّلَ الطَعام: خلطه بالعَسَل/ هەنگوینی (پیاکرد، پێوەکرد، تێ کرد، تێکەڵ کرد).

— . — : حَلّى/ شیرینی کرد.

عَسَّلَت. إستعسلت النحل: عملت العَسَل/ هەنگوینی دروست کرد.

عَسَل: شهد/ هەنگوین.

— صافي/ رنگاڵ.

— : دبس الرطب/ دۆشاوی خورما.

شهر الـ — / مانگی هەنگوینی.

قرص - النحل/ شانەی هەنگ، شانەی هەنگوین.

فَرز او تصفية الـ — / رینگانەوە.

عَسَلي: بلون العَسَل/ هەنگوینی، رەنگ هەنگوینی.

عيون عَسَلِيَّة/ چاو (هەنگوینی، قاوەیی).

عَسَّالَة. مَعْسَلَة: خَلِيَّة النحل/ کورەی هەنگ، پورەی هەنگ، دوبەرە.

مَعسول: مُخَلّى بالعسل/ شيرين كراو به هه‌نگوين، هه‌نگوينا‌وی.

— المواعيد: صادقها/ راستگو، به گفت.

كلام — : منطق حلو/ قسه‌ی نه‌سته‌ق، قسه‌ی راست و شیرین.

لسان — / زمان شیرین.

رجل — الكلام: حلو المنطق/ قسه‌خۆش، قسه شیرین.

عَسّال. عَسول: يهتز ليناً/ ئه‌له‌رێته‌وه، له‌رزۆك.

— : ذئب/ گورگ.

عُسلُج. عُسلوج: غُصن لَيِّن/ شوڵ، شولك، لق و چڵی نه‌رم.

عسم:

عَسَمَ: إجْتَهَدَ/ كۆششی كرد، ره‌نجی دا.

— في الأمر: طَمَع فيه/ ته‌ماعی تێ كرد.

عَسِمَت القَدَم او الكف: يَبُسَ المفصل/ گێڕ بو، گرج بو.

عاسِم. عَسُوم: الكاد على عياله/ كۆشش كار، ره‌نجده‌ر.

عَسمَة. عُسُوم: كِسر الخبز اليابس/ نانه ره‌ق.

اعْسَم. عَسماء: اعوج القدم او الكف/ پێ‌خوار، گێڕ، ده‌ست خوار.

عسي:

عسي: لعل/ له‌وانه‌یه، ره‌نگه، به‌شكو، خۆزگه.

عش:

عَشَّ. عَشَّشَ. اعْتَشَّ الطائر: إتَّخَذَ عُشّاً/ هێلانه‌ی كرد.

— : رَقَّعَ/ پینه‌ی كرد.

— الشَيءَ: جَمَعَهُ/ كۆی كرده‌وه.

— الشيءَ: طَلَبَهُ/ داوای كرد.

— البَدَنُ: نَحِلَ/ له‌ڕولاواز.

عُشّ. عَشّ: بيت الطائر/ هێلانه.

عَشاء. عَشاوه (في عَشو)

عشب:

عَشِبَ. عَشُبَ. اعشَبَ. عَشَّبَ المكانُ: نبت عُشبُهُ/ گیای لێ ڕوا، گیاكه‌ی ده‌رهات.

تَعَشَّبَ. إعْتَشَبَ: رَعى العُشبَ/ له‌وه‌ڕی خوارد، گیای خوارد.

عُشْب: كلأ رَطِب/ سه‌وزه‌گیا، له‌وه‌ڕ.

— . عُشبَة: نبات. حشيش/ په‌رێز، پوش، له‌وه‌ڕ.

عُشبي: نباتي/ گیایی.

عَشيب. مُعْشِب. عَشِب. مِعْشاب: كثير العُشب/ مێرگ، گیاپۆش.

عَشيب. يعيش على الأعشاب/ گیاخۆر.

عَشّاب: عالم بالاعشاب/ گیاناس.

عشر:

عَشَرَ. عَشَّرَ المال: اخذ واحداً من عَشَرَة/ ده‌یه‌كی برد، یه‌ك له ده‌ی برد.

— — القومَ صار عاشِرَهُم/ بو به ده‌هه‌میان.

— الناقَة: صارَت عُشَراء/ سكی هه‌شت یا ده مانگه، ئاوس بو، تكه‌ی گرت.

اعْشَرَ القَومُ: صاروا عاشِرَهُم/ بو به ده‌هه‌میان.

— العدد: جعله عشرة/ كردی به ده، ده‌ی ته‌واو كرد.

عاشَرَ: خالَطَ و صاحَبَ/ تێكه‌ڵی كرد، براده‌ری له‌گه‌ڵ كرد.

تعاشَرَ. إعْتَشَرَ القومُ. تعاشَروا: تصاحبوا و تخالطوا/ تێكه‌ڵیان كرد.

عَشَّرَت الدابَّة: صارت عُشراء/ ئاوس بو، تكه‌ی گرت.

عَشْرَة. عَشْر: ۱۰/ ده.

— اضعاف/ ده ئه‌وه‌نده.

عاشِر: واقع بعد التاسع/ ده‌هه‌م، ده‌یه‌م.

عُشر. عِشر: جزء من عشرة اجزاء. ۱/۱۰/ ده‌یه‌ك، ۱/۱۰.

— او عُشور المال/ ده‌یه‌كانه، ده‌یه‌ك.

— او عُشور حصيلة الارض/ ده‌یه‌كی به‌رهه‌می زه‌وی.

— او عُشور كسب العمل/ ده‌یه‌كی كاسبانه.

عُشري. اعشاري: المَنسُوب الى الأعشار/ ده‌یی، ده‌ییانه، ده‌ده، ده‌یه‌كی.

كَسر — او اعشاري/ كه‌رتی (ده‌یی، ده‌یه‌كی).

عشرون: ۲۰/ بیست، دوده‌یی.

الـ — : واقع بعد التاسع عشر/ بیسته‌م، بیسته‌هه‌م.

معشار: جزء من عشرة/ له ده‌یه‌ك، ده‌یه‌ك.

عَشّار: جابي العُشور/ باج گری، ده‌یه‌ك، ده‌یه‌ك سه‌ن.

ع

عاشور. عاشوراء: يوم العاشر من مُحَرَّم/ رۆژی دەی محەڕەم، عاشورا.
عِشْرَة. مُعاشَرَة: مُخالَطَة/ تێکەڵی.
– . – : صُحْبَة/ برادەری، هاوەڵێتی، ناسیاوی.
عَشير. مُعاشِر: صاحِب/ برادەر، هاوەڵ، هاواڵ.
– : قريب. صديق/ خزم، خوێش، هاوەڵ.
عَشيرة: قبيلة/ هۆز، تیرە، خێڵ، ئێل.
النزعَة العشائرية/ تیرەگەری.
مَعْشَر: جَماعَة/ کۆمەڵ.
– : أهل الرجل/ کەس و کاری پیاو.
عِشار. عُشَراء: حبلى للبهائم/ ئاوس.
اعْشَر: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن.
معشار: غزيرة اللبن/ شیردار، تێر شیر، بەشیر.
عشق:
عَشِقَ الشيءَ: تَعَلَّقَ به قلبه/ خۆشی ویست، بەدڵیاچو، دڵی پیاچو، حەزی لێکرد.
– بالشيءَ: لَصِقَ به/ پێوەی نوسا، پیالکا.
تَعَشَّقَ: غازِل/ دڵداری کرد.
– ـه: تَعَلَّق به قلبه/ دڵی پیاچو، شەیدای بو، خۆشی ویست.
عَشْق: فَرط الحُبّ/ دڵداری، خۆشەویستی، ئەڤین.
عشيق. مَعْشوق: محبوب/ خۆشەویست، دڵدار.
– . – . حبيب/ یار، دەنك.
عاشِق. مُحِبّ/ دڵدار، شەیدا، دڵارام.
– و مَعْشوق. فحل و نِثْيَة/ نێرەو مێیە، دڵدارو دڵخواز.
تعشيق الخشب: وَصل/ تێهەڵکێش، لێکدان.
عشم:
عَشَمَ. عَشَمَة: طَمَعَ/ چڵێسی، تەماع کاری، چاوچنۆکی.
عَشِمَ الشيءُ: يَبِسَ/ وشك بوەوە، ڕەق بوەوە، وشك هەڵگەڕا.
عَشَمْ عَشَمَة: الخبز اليابس/ نانەڕەق، نانی وشك.
– . – : اليابس هزالاً/ لەڕو لاواز، ڕەق هەڵگەڕاو.
اعْشَم: كل لونين إختلطا/ دو ڕەنگ.
عشا:
عَشا. عَشِيَ: لم يَبْصُر بالليل/ شەوکوێرە، توشی شەوکوێری بوە.
– . اعشى الرَجُلَ: اطعمهُ العَشاء/ ژەمی ئێوارەی دایە.
عَشِيَ: تَعَشّى. اكل العَشاء/ ژەمی ئێوارەی خوارد.
عَشا. عَشاوَة: العَمى الليلى/ شەوکوێری.
عَشاء. طعام العَشاء/ ژەمی ئێوارە.
عِشاء. عَشِيَّة: أول الليل/ ئێوارە، سەرەتای شەو، خەوتنان.
عَشواء. عَشوَة: ظُلْمَة/ تاریکی
خبط – : على غير بَصيرة/ کوێرانە.
عَشوائي: إعتباطاً/ کوێرانە، هەڕەمەکی.
اعْشى: لايَرى ليلاً/ شەوکوێر.
– : ضعف البَصر/ چاوکزی.
عشير (في عشر)
عص:
عَصَّ: صلب و إشتَدَّ/ جیڕ بوەوە، تورت بو.
عَصّ: الأصل/ ڕەسەن.
كريم الـ – : كريم الاصل/ خانەدان، ڕەسەن.
عُصْعُص: أصل الذنب/ بنکی کلك، قنگە جوڵە.
عُصْعُص: قليل الخير/ بڕکەڵك، کەم بەخش.
– . عُصعوص: عظم الذنب/ ئێسقانی کلك، کلێنچکە.
– الطيور: زِمْكى/ قنگەجوڵە.
عصب:
عَصَبَ الشيءَ: شَدَّهُ. طواهُ/ پێچایەوە، بەستی، قەدی کرد.
– . عَصَّبَ: رَبَط بعصابَة/ تێوەی ئاڵان، بەستی، پێچای.
– الريقُ بالفم: يبس عليه/ تف (لە دەمیا، لە گەرویا، بەدەمیەوە) وشك بو.
تَعَصَّبَ: شَدَّ العصابَة/ سەربەستی، سەرپێچی بەست، سەری بەست.
– : اتى بالعصبيَّة/ تورە بو، ڕقی هەڵسا.
– له و مَعَهُ: مال آليه/ لایەنی گرت، پشتگیری کرد.

– : صار سَيِّداً/ گەورە بو، خۆی زل کرد، ڕێزی لەخۆی نا.
– فی دینه و مَذهبه: کان غیوراً فیهما مُدافِعاً عنها/ دەمارگیر بو، توندوتیژ بو، تیرەگەر بو.
– إعتصب القوم: صاروا عُصبَةً/ کۆمەڵیان کرد.
– . – العمال: اضربوا/ یاخی بون، مانیان گرت.
– . – بالشيء: رَضِيَ بە/ قایل بو، ویستی.
عَصَّبَهُ: شَدَّهُ بالعِصابة/ پێچای، بەستیەوە.
– : جَوَّعَهُ/ برسی کرد.
– فلاناً: جَعَله سَيِّداً/ گەورەی کرد، ڕێزی لێنا.
عَصَب: عِرق/ دەمار، چەقەدەمار.
– : طَنَب/ ژێی ماسولکە، دەماری ماسولکە.
قرابَة – : من جِهَة الأب/ خزمانی باوك.
عِصَب: عِمامَة/ مێزەر، سەرپێچ.
مُعَصَّب. معصوب: مَشدود/ پێچراو، بەستراو.
عَصَبَة. عَصابَةَ الجبين/ سەرپێچ، سەربەست.
عَصَبی: مختص بالأعصاب/ دەمار (زان، شوناس).
– المِزاج: حاد الطبع. سريع التأثر و الإنفعال/ تورە، زو هەڵ ئەچێ، توند خو، توندڕەو دەمارگرژ، کەللەرەق، شێت گیر، جەنگەڵێ.
تَعَصُّب: حَماس. غیرە/ پەرۆشی.
– دینی او مَذهَبی/ دەمارگیری تیرەگەری، دەرمارگیری باوەڕی.
مُتَعَصِّب: غیور/ پەرۆش.
– لمذهب/ دەمارگیر، تیرەگەر.
عَصَبِيَّة. تَعَصُّب: تَحَزُّب/ دەمارگیری، تیرەگەری.
– : قَرابَة/ خزمایەتی، خوێنشێتی، پەیوەندێتی.
عُصبَة. عِصابَة: جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، تیپ.
– . – . عِصاب: رِباط/ سەربەست، سەرپێچ، سارخی.
– الأمَمْ/ کۆمەڵەی گەلان.
عِصابَة: جماعَة/ چەتە.
– : عِمامَة/ مێزەر.
حرب العِصابات/ چەتەگەری.

عاصِب: قریب من جهَة الاب/: خزمی باوك.
یوم عصیب: شدید الحَرّ/ زۆر گەرم.
معصوب: جوعان/ برسی.
إعتصاب: إضراب/ مان گرتن.
عصد:
عَصَدَ الشيءَ: لَواه و عَقَدَهُ/ لول کرد، گرێی دا.
عَصيدَة: طعام من الدقيق و السمن/ حەلوای ئارد، پەلوله.
عصر:
عَصَرَ الشيءَ: إستخرج ماءه/ گوشی، ئاوەکەی لێ (گرت، دەرهێنا).
– الحبوب: إستخرج زیتها/ رۆنەکەی گرت.
– الدُمَّلَ: إستخرج مِدَّتَه/ گوشی، تەقانی، دەرکی کرد، کێمەکەی دەرهێنا.
– الشيءَ عنه: مَنَعَهُ/ لێی گرت.
إعتصر: بمعنی عَصَرَ/ بە مانای گوشین.
– مالاً/ إستخرجه منه/ لێی سەند، لێی دەرهێنا، لێی کشایەوە.
– علیه: بَخَل/ رژد بو، کردی بە دەسندە.
– . تَعَصَّر به: لاذ به و إلتجا/ پەنای بردە بەر، هانای بۆ برد.
تَعَصَّر. إنعَصَرَ: خَرَج ماءُه/ گوشرا، ئاوەکەی دەرهات، تەرپی تیا نەما.
– به: إلتجا اليه/ پەنای بردە بەر، هانای بۆ برد.
اَعْصَرَ: اسرَعَ/ خێرای کرد، پەلەی کرد، گوێی دایە.
– ت الريح: جاءت بالاعصار/ کردی بە گێژەلوکە، خۆڵی هێنا، کردی بە گەردەلول.
عاصَرَ فلاناً: في عصر و جيل واحد/ هاودەمی بو.
عَصْر: إستخراج الماء/ گوشین، ئاو (دەرهێنان، لێگرتن).
– . عِصْر: دَهر. زَمَن/ چاخ، دەم، کات، چەرخ، سەردەم، سەدە، رۆژگار.
– : آخر النهار/ عەسر، پاش نیوەرۆ، ئێوارە.
الـ – الجليدي/ بەفرەچاخ.
الـ – الحجری/ بەردەچاخ.

ع

عُصارَة. عُصار. عصير. عصيرة: ما تُحلَب ممّا عُصر/ شيراوگ، دۆشاو، ئاوگ، رینگاو، گوشراو.

– النبات: عُصارَة لبنية تفرزها بعض النباتات/ شیری رووەك، ئاوك، لیكاو، شیراوگ.

عَصّارة. معْصَر. معْصَرَة: آلة العصر/ گوشەر.

مَعْصَر: مَعْصَرَة: مكان العَصْر/ شوێن گوشین.

عَصْري: حَديث/ تازە، نوێ، سەردەم.

مُعاصِر: في عهد و جيل واحد/ هاو (دەم، چەرخ، تەمەن، سەدە).

إعصار: ريح شديدة. ريح تستدير و ترتفع/ گێژەلۆكە، گەردەلول، خۆڵ بارین.

عصف:

عَصَفَ: اسرع/ گوڕی دایە، دایە غار.

– الدهر بهم: أبادهم/ لەناوی بردن، سەرگەردانی کردن.

– الزرعَ: جَزَّهُ قبل ان يدرك/ بە سەوزی دوریەوە.

– . اعْصَفَ عن الطريق: مالَ/ لەرێ لایدا.

– ت. اعْصَفَت الريح: إشتدت/ با هەڵی کرد، بای هات.

– ت. اعصفت الحرب بهم: ذهبت بهم و اهلكتهم/ لەناوی بردن، تەفروتونای کردن، پرزەی برین.

– الرجل: هلك/ پرزەی برا، پەرێشان بو.

اعصف الزرعُ: حان أن يجز/ کاتی درونەوەی هات.

عَصْف: هُبوب/ با هەڵ کردن.

– : حُطام/ چڵ و چێو، پاشماوە.

عاصِفَة. عَصيف: ريح شديدة/ رەشەبا، بای قایم، باکێژە، گەردەلول، شلێوە.

عاصِف. مَعْصَف: فيه الريح/ بای هەیە، باکەی قایمە.

– : مائل عن الفرض/ سەرکردو، لاداو، پێ نەکاو.

عُصافَة: تبن/ پوش، کا، وەریو.

عَصْفَرَ الثوبَ: صَبَغَهُ بالعُصفُر/ زەردی کرد.

عُصْفُر: نبات يستخرج منه الصِبْغ/ جۆرە روەکێکە، گیاگەزنە.

زيت الـ – / رۆن (عوسفور، قورتم).

عُصفور: طائر/ مەلی بچوك.

– الجَنَّة/ پەرەسێلکە.

– دوری/ چۆلەکە، پاساری.

– : الخشب الذي تُشَدّ به رؤس حبال الحمل/ دار بەستی بار.

– : عظم ناتيء في جبين الفرس/ ئێسقانی ناوچەوانی وڵاخ.

عصافير: جمع عصفور/ چۆلەکەکان.

صاحت – بطنه. جاعَ/ برسی، سكی قوڕەی هات لە برسا.

عصم:

عَصَمَ: مَنَعَ/ قەدەغەیکرد.

– : حَفِظَ و وقى/ پارازتی، پاراستی.

إعتصم و إستعصم به: إلتجأ/ پەنای بردەبەر.

– و – به: لزمه/ پشتی گرت، پشتگیری کرد.

– و – بالصبر: تَجَلَّدَ/ ئارامی کرد، ئۆقرەی گرت.

– و – بالصمت: صَمَتَ/ بێدەنگ بو.

– و – من الشَرّ و المكروه: إمتنع/ نەی کرد، خۆی لێدورخستەوە، وازی لە خراپە هێنا.

عَصْم. عِصْمَة: مَنْع/ قەدەغەکردن، نەکردن.

– . – : وِقايَة/ پارازتن، خۆلێپاراستن.

عِصْمَة: تَنَزُّه عن الخَطيئة/ دوربون لە گوناه و تاوان، داوێن پاکی.

– تنزه عن الخطأ/ دەربون لە هەڵە، هەڵە نەکردن.

صاحِبَة العِصْمَة. معصوم: مُنَزَّه من الخطأ/ دور لە هەڵە، پایە بڵند، خان.

إمرأة في عِصْمَة رجل: متزوجَة/ ئافرەتی بەشو، مێرددار.

عِصام: عَهْد/ پەیمان.

– : حِمالَة/ هەڵ گر، راگر، ئەوپەتەی مەشکەی پێ هەڵ ئەواسرێ.

– : عُرْوَة/ قولف، دەسك.

– : الكحل/ كل.

عِصامي: مُرْتَقٍ بجده و إجتهاده/ خۆپێگەیین، بەخۆیەوە ئەنازێ نەك بە باوانەوە.

عاصِمَة: قاعدة البلاد/ پایتەخت.

مِعْصَم: موضع السوار من اليد/ مەچەك.

ساعَة – / سەعاتی دەست.
مَعْصوم: محفوظ/ پارێزراو.
– : مُنَزَّه عن إرتكاب الخطايا/ دور لە تاوان و گوناه، داوێن پاك.
– : منزه عن الخَطا/ دور لە هەڵە.
مُعْتَصَم: موضع الاعتصام/ پەنا، پەناگە، سوپێر.
إعتصام: إلتجاء/ پەناگرتن، پەنابردنەبەر.
عُصْمَة: قلادَة/ ملوانکە، گەردانە.
عصا :
عَصا : ضَرَب بالعَصا/ دارکاری کرد، بەدار لێی دا.
– : عَصايَة: قضيب/ دار، گۆپاڵ، گالۆك، داردەست.
– : عود/ شوڵ، توڵ.
– : الاجتماع و الائتلاف/ کۆبونەوەو رێك کەوتن.
– : الجَماعَة/ کۆمەڵ.
شَقّ ال – : خالف جماعته/ لە کۆمەل لایدا، لێیان جیابوەوە.
شَقّ – الطاعَة: تَمَرَّدَ/ یاخی بو، هەڵی تیزان.
إنشقت – القوم: وقع الخلاف بینهم/ تێك چون، ناکۆکیان تێکەوت.
قرع لە ال – نَبَّهَهُ/ ئاگاداری کرد، تێوەی ژەن.
قَشَّرَ لە ال – : ابدی لە ما فی ضميره/ چی پێ بو (پێیوت، بۆی هەڵ رشت).
القی المسافر ال – : بلغ موضعه/ گەیشتە جێ.
القی – الترحال: اقام/ لایدا، هەڵیدا.
لَيِّن ال – : رقيقٌ حَسَن السياسة/ روخۆش، پیاوچاك.
صلب ال – : عكس لَيِّن العَصا/ رەق، وشك، پیاوخراپ.
عصی:
عَصی. عَصا: ضِد أطاع/ لاساری کرد، بەلەسە بو.
– . عاصی. إستعصی علی: تَمَرَّدَ/ یاخی بو.
إستعصی. تَعَصّی. إعتصی الأمرُ: اصبح صعباً/ گران بو قورس بو.
– . – المرضُ: لايُبْرَأ منه/ چاك نابێتەوە.
عِصيان. مَعْصِيَة: ضد طاعَة/ بەلەسە بون، لاساری، یاخی بون.

– . – : تَمَرّد/ یاخی بون، یاخێتی، مان گرتن.
مُسْتَعْصٍ. مُتَعَصٍ: صَعب/ گران، قورس.
– . – : عُضال/ چاك نابێتەوە، دەرمانی نییە.
– . – : راسخ مُتَمَكِّن/ بنج داکوتاو، رەگ قوڵ، جێگیر.
عاصٍ: ضد طائع/ بەلەسە، لاسار، سەر بە گوبەنگ.
– : مُتَمَرِّد/ یاخی، سەرپێچ.
عصيب (فی عصب) عصيده (فی عصد)
عض:
عَضّ: امسك باسنانه و شَدّ/ بەقەپ گرتی، قەپی پیاکرد، گازی گرت، گازی لێ گرت.
– : الشيءَ: لزمه و استمسك به/ پێوەی لکا، پێوەی نوسا.
– به الزمان: إشتَدّ عليه/ رۆژگار (گەستی، رەق بو لە گەڵیا).
عَضَّضَ. عَضّ كثيراً/ بە قایم گازی لێ گرت.
– علی اللجام: حَكَمَ عليه. لاكه/ جویەوە.
عَضّ/ گاز، گازگرتن، قەپ پیاکردن.
عَضّه/ قەپێك، گازێك.
عَضّاض. عَضوض: كثير العَضّ/ گازگر.
مَعْضوض/ گاز لێگیراو.
عُضّ. عِضّ. عِضَّة: نبات شائك/ درکەزی.
عُضّ: شعير، حنطة، اليابس من الحشيش/ گەنم، جۆ، پوش و پەلاش.
عِضّ: سيء الخلق، شرس، خبيث/ بێئابرو، در، دوپو.
عَضاض: مايؤكل/ خۆراك.
عِضاض: صبور/ بە ئارام.
عضب:
عَضَب: قَطَعَ/ بری.
– ه المرض: اقعده عن الحركة/ خستی، پەکی خست.
اعْضَب: مَشْقوق الاذن/ گوێ دابڕاو.
– : مكسور القرن/ شاخ شکاو.
– : من ليس له اخ/ ئاقانە، بێبرا.

— : من له يد واحدة/ قۆڵ برلو، یەك دەست، كۆڵ، كۆج.
— : من لا ناصِرَ له/ بێكەس.
عضد:
عَضَدَ. عاضَدَ عاوَنَ/ یارمەتی دا، پشتگیری كرد، دەستی گرد.
— . عَضِدَ: شكا عَضُدَهُ/ قۆڵی ئێشا، هاواری قۆڵی كرد.
— . إستَعْضَدَ الشجرة: قطعها/ بڕیەوە، هەڵیپاچی.
تَعاضَدوا: تعاونوا/ یارمەتی یەكتریان دا.
إعْتَضَدَ: تَعَضَّدَ: إحْتَضَنَ/ باوەشی پیاكرد، گرتیە (خۆی، باوەش).
— به: إستعان و تَقَوّی/ پێی پشت ئەستور بو، قایم بو.
عَضْد. مُعضِد: مُعِين/ یارمەتی دەر، پشتگیر.
— . تَعضيد: مُعاوَنَة/ یارمەتی دان، پشتگیری، دەستگرتن، یاریو.
— : ناحية/ ناوچە، كەنار.
عَضُد: ساعد/ باهو، بازو، باسك.
عَظم الـ — / ئێسقانی باسك، بەرەش.
فلانٌ عَضُدى اى مُعينى و ناصِرى/ یارمەتی و پشتگیرمە.
مِعضَد: حديده كالمنجل لقطع الشجر/ تەور، تەوراس.
مِعضاد: سكين كبير/ كێرد.
عَضَد: قُوَّة/ هێز، تین.
— : الورق المنثور/ گەڵای وەریو.
عضل:
عَضَلَ. عَضَّلَ عليه: ضَيَّقَ عليه و مَنَعَهُ/ لێی تێك دا، نەیهێشت بیكا، دەستی بەسەراگرت، لێی قەدەغەكرد.
— . — المراة عن الزواج: حبسها و منعها/ نەیهێشت شوو بكات.
— به الأمْرَ: إشتَدَّ/ كارەكەی لێگران بو، باری گران بو.
عَضِلَ: كَبُرَ عضله/ ماسولكەكانی گەورە بو، بازوی ئەستور بو.
اعْضَلَ الأمْرَ: إشْتَدَّ و إستغلق/ روناكی تیا نەما، كارەكە گران بو.
— به الأمرُ: ضاقت عليه فيه الحيل/ كارەكەی لێ گران بو، هیچ شتێ كەڵكی نەبو، كەڵكی نەما.
— . تَعَضَّل الداءُ الأطباء: اعياهم/ دەردەكە پزیشكی هیلاك كرد.
عَضَّلَت، اعْضَلَت المراة بولدها: عَسرَ عليها ولادتها/ بەگران و نارەحەت منداڵەكەی بو.
عَضِلٌ: قَوىّ العضل/ باسك بەهێز.
عَضَلَة: واحدة عضل الجسم/ ماسولكە، ماینچە.
عَضَلى: مختص بالعَضَل/ ماسولكەناس، ماینچەناس.
— : مكون من العضل/ هەموی (ماسولكەیە، ماینچەیە).
— : قَوىّ الجسم/ بەهێز، بەكار.
عُضال: شديد/ گران، نارەحەت، قورس.
داء — : لادواء له/ دەردی بێ دەرمان، درێژخایەن.
مُعْضِل: مُشكِل/ كێشاوی، گران، گیروگرفتاوی.
— : مُحَيِّر/ سەرسوڕهێنەر، شپرزەكەر، شڵەژێن.
— . عضل: شديد القُبح/ زۆر ناشیرین، سەگسار.
مُعْضِلَة: مُشكلة/ كێشە، گرفت، دیشوار، گرانی، گیروگرفت، ستەم، دەردی سەری.
عضم: العضم: مِذراة/ شەن.
عضو:
عُضو. عِضو: جزء من جسم/ ئەندام، ئەندامی لەش.
— . — : واحِد من جماعَة/ ئەندام، ئەندامی كۆمەڵەیەك، ئابونە.
— . — : طرف/ پەل.
— . — : قضيب/ ئەندامی نێرێتی، كێر.
اعضاء التناسُل/ زا ئەندام، ئەندامی زاوزێ.
عُضوى: آلى/ ئەندامی.
غير عضوى. لا عضوى/ نائەندامی.
عُضوِيَّة (فى جمعية)/ ئەندامێتی، ئابونە.
عطاء (فى عطو) عطّار، عطارد (فى عطر)
عطب:
عَطِبَ. إعتطب: تلف او هلك/ پەكی كەوت، لەناوچو، خراپ بو.

عَطَبَ. اعْطَبَ: اتْلَفَ/ خراپى كرد، پەكى خست، رزانى.
— . — : اهلك/ لەناوى برد، مرانى، هيلاكى كرد.
عَطَّبَ الشراب: طَيَّبَهُ/ خۆشى كرد.
عَطِبَ: تَلَفَ/ خراپ بون، پەك كەوتن.
— : هَلاكَ/ لەناوچون، وێران بون، هيلاك كردن.
سريع الـ — سريع التلف/ زو خراپ ئەبێ، زو پەكى ئەكەوێ.
سريع الـ — : سريع الفساد/ زو پيس ئەبێ، زو بۆگەن ئەكا.
عُطبَة: ريح خِرقه او قطنه محترقة/ بۆسۆ.
عطر:
عَطِرَ. تَعَطَّرَ. إستعطر: تَطَيَّبَ/ بۆنى دا لە خۆى.
— : كان طَيِّبَ الرائحة/ بۆنى خۆش بو، بۆن خۆش بو.
عَطَّرَ: طَيَّبَ/ خۆشى كرد، بۆن خۆشى كرد.
تَعَطَّرَت البِنْتُ: لم تتزوج/ شوى نەكرد، مايەوە.
عِطر: طيب/ بۆنى خۆش، عەتر
— الورد: ماء الورد/ گولاو.
عَطِرٌ. عطرى. زكى الرائحة/ بۆن خۆش.
مُعَطَّر: مُطَيَّب/ بۆن خۆش.
عَطّار: بائع العُطور/ بۆن فرۆش.
— : بائع العقاقير/ داودەرمان فرۆش، وردەفرۆش، عەتار.
عِطارَة: روائح عطرية/ بۆن و بەرامە.
— : عقاقير طبية/ داودەرمان، دەرمان.
— : حِرفَة العطار/ عەتار، داودەرمان فرۆش، وردەفرۆش.
عَطارِد: اقرب نجم سيّار الى الشمس/ ئەستێرەى زاوە.
عطس:
عَطَسَ. عَطِسَ: اتته العطسة/ پژمى.
— الصُبْحُ: لنار/ شەبەقى دا، روناك بوەوە، رۆژبوەوە.
عَطَّسَهُ: جعله يَعطس/ پژمانى.
عَطِسَ. عُطاس/: پژمين.
عَطسَة: اندفاع الهواء من الانف مع صوت/ پژمە.

عاطوس. ما يُعطس منه: نشوق/ پژمەر، برنوتى، كوندوش.
مَعْطَس. مِعطَس: انْف/ لوت، كەپو.
عاطِس: صُبح/ بەيان.
عطش:
عَطِشَ: ضِد رَوِيَ/ تينوبو.
— اليه: إشتاق/ بيرى كرد، ئارەزوى كرد.
عَطَّشَ. اعْطَشَ: اظمأ/ تينوى كرد.
عَطَش: ظَمَأ/ تينوێتى.
عَطِشٌ. عَطْشان. عاطِش: ضَمْآن/ تينو.
— . — . — : مُشتاق/ تامزرۆ، ئارەزومەند.
عطف:
عَطَفَ الى: مال/ لاىدا، لاى كردەوە، پێچى كردەوە، وەرگەڕا.
— . عَطَفَ: ثَنى/ نوشتايەوە.
— . — الشيء: اماله/ خوارى كردەوە، لارى كردەوە، وەريگێڕا.
— عنه: إنصرف/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەلگرت.
— كلمة على اخرى/ وشەيەكى پەيوەندكرد بە وشەيەكى ترەوە.
— . تَعَطَّفَ عليه: رَقَّ له قلبه/ دلى بۆ سوتا، بەزەيى پياهاتەوە.
تَعَطَّفَ: إنحنى و مال/ خواربوەوە، پێچى كردەوە، وەرگەڕا.
— الثوبَ و بالثوب: ارتدى به/ لەبەرى كرد، لەخۆيەوە پێچا، خۆى پێ داپۆشى.
إنعطف: إنثنى/ نوشتايەوە، خواربوەوە، وەرگەڕا.
تعاطف في مشيته: حَرَّك راسه و تمايل/ بە لارو لەنجەو لارو لار رۆيى.
— القومُ: عطف بَعضهم على بعض/ بەتەنگ يەكەوە هاتن.
إستعطف: تَوَسَّلَ: إلتَمَسَ/ پاڕايەوە، لالايەوە، دلیان بەيەكترى سوتا.
— ـه: إستعطف خاطره: تَرَضّاه/ دلى هێنايەوە جێ، ئاشتى كردەوە، داواى لێبوردنى كرد.

عَطْف: إمالة/ چەمانەوە، نوشتانەوە.
- . إنعطاف: مَيل/ خواری، لاری، پێچ.
- . - : حَنو. شفقه/ بەزەیی، ئارەزو، دڵسۆزی، بەتەنگەوە هاتن، پەیوەندی، پەیوەستی، دڵ پی سوتان.
عطف: جانب/ تەنشت، لا، ئەم سەرو ئەوسەر.
اداة (و حرف الـ - / ئامرازی (پەیوەندی، یەك خەر).
عَطْفَة. مُنْعَطف/ پێچ، لاری، سەرەو خوارە.
- . زُقاق/ کۆلان، لاکۆلان، کوچە.
مُنْعَطَف الوادی: منحناه/ سەرولێژی، لێژی.
مِعْطَف. مِعْطاف/ پالتۆ، جرتە، ساقو، زرتە، قاپوت.
عاطف: اداة عطف/ ئامرازی پەیوەندی.
- : إزار/ پۆشاك، پێخەف.
- : واصل/ پەیوەندکار.
- : عطوف: شفيق/ دڵسۆز، بە بەزەیی، بەسۆز، میهرەبان.
عاطفَة: شَفَقَة/ خواستی دەرونی، دڵسۆزی، بە بەزەیی، سۆز، هەست.
عواطف. جمع عاطفه. جَرح العواطف: كسر الخواطر/ دڵ شکاندن.
عاطِفی. عَواطِفی/ دڵسۆز، بە بەزەیی، بەسۆز، سۆزی.
أعطاف. جمع عِطف: إبط، جانب/ بن باخەڵ، تەنیشت، لا، بن هەنگڵ.
عطل:
عَطَلَ. عَطِلَ من كذا: خلا مِنْهُ/ لێی پەتی بو، تیایا نیە، تیا نەبو.
- ت .- ت المراة: لم یكن علیها حُلی/ خشڵی پێوە نەبو، روت بو.
- الأجيرُ: بطل عن العمل/ لەکار کەوت، وازی لە ئیش هێنا، دەستی هەڵگرت.
عَطَّلَ الشيءَ: تركه ضياعاً/ فەرامۆشی کرد، خستیە پشت گوێ.
- : أعْجَزَ عن العمل/ لە ئیش وەستانی، نەیهێشت ئیش بکا، لەکاری خست، پەکی خست.
- : المراةَ: نزع حليها/ خشڵەکانی (لێ کردەوە، پێ داکەند).

- : المجلس: أوْقَفَهُ لأجل/ ئەنجومەنی (راگرت، راوەستان).
- : عاق/ دوای خست، پەکی خست، وەستانی.
تَعَطَّلَ. بَقِی بلا عمل/ بێ ئیش و بێکار دانیشت، پشوی دا.
- ت المدرسة: توقفت/ قوتابخانە کەوتە پشوەوە.
- ت الآلة: فَسَدَت/ پەکی کەوت، لەکارکەوت، خراپ بو.
عاطِل. عُطْل من كذا: خالِ منه/ نیەتی، پێوەی نیە، لێی کراوەتەوە.
- : بدون عمل/ بێئیش، بێکار، هیچ ناکات.
- : مُتَوَقِّف. عاجز/ پەك کەوتو، کارناکات.
رَجُل - : لا أخلاق له/ بێئابرو.
إمرأة - ـة: غير شريفه/ بێئابرو، سۆزانی.
عُطْلَة: بقاء بلا عمل/ پشو، بێئیشی، بێکاری.
- : وقت الفراغ من العمل. إستراحَة/ کاتی پشو، رۆژە پشو، پەروا.
- مدرسية/ پشوی قوتابخانە.
- كعطلة المحاكم و البرلمان: توقف عن العمل/ پشو، کاروەستان.
تعطيل: القول بعدم وجود إلاه، إنكار صفات الباری/ لاری بون لە بونی خوا.
- : إرجاء. تأجيل/ دواخستن.
- : تعويق/ تەگەرە تێخستن، کۆسپ دروست کردن، پەك خستن.
- المدارس: إستراحَة المدارس/ پشودان.
مُعَطَّل: بلا عمل/ بێ ئیش، بێکار.
- . متوقف عن العمل/ لەکار کەوتو، پەك کەوتو.
- : كافر/ لاری لە بونی خوا، کافر، گومرا.
معطال: مُعتاد البطالَة/ بێئیش، بێکار، تەمەڵ.
عطن:
عَطَنَ. عَطَنَ الجلدَ: القاه فی العطان/ دەباخی کرد، داڕوی پێوەکرد.
- الكتان و القنب: نَقَعَهُ لِهترئ/ خوسانی تا بڕزێ.
عَطِنَ. إنْعَطَنَ الجلدُ: وُضِعَ فی الدباغ/ دەباخ کرا.
عَطَّنَ. تعطين/ دەباخ کردن، توك لێ بونەوە، توك وەرین.
تعطين القِنَّب/ خوساندن.

عِطان. مواد يُجْعَل فيها الجلد الى ان يتفسخ صوفَه/ داڕو، دەباخ، کەرەستەی پێستە خۆش کردن و

روتاندنەوەی توك، جەووت، مازو، گزگل.

عطا:

اعطى: ضِد اَخَذَ/ دای.

– : قَدَّمَ/ پێشکەشی کرد.

– : مَنَحَ/ بەخشی.

– مثلاً/ نمونەی هێنایەوە.

تعاطى: تناول. اخَذَ/ وەری گرت.

– الأمْرَ: قام به. خاضَ فيه/ خۆی تێ فرێدا، کردی.

– عملاً: مارسه/ کردی، پیشەیەکی کرد.

إستَعْطى. تَعَطّى: تَسَوَّلَ/ پاڕایەوە، دەروەزەی کرد، سواڵی کرد، دەستی پان کردەوە.

تَعاطِ: اخْذ او تناول/ وەرگرتن.

عَطاء. عطا. عَطِيَّة: ما يُعطى. هِبَة/ خەلات، بەخشین، پیّدان، دیاری.

– . – . – : ثمن مَعروض/ نرخ دانان.

مُعْطٍ: ضِد آخِذ/ بدەر.

معطاء: كثير العطاء/ بدەر، بەخشندە.

إستعطاء: تَسَوُّل/ پاڕانەوە، دەروەزەکردن، سواڵ کردن، دەس پان کردنەوە.

مُستَعْطٍ: مُتَسَوِّل/ دەروەزەکەر، داواکەر، سواڵ کەر.

عظم:

عَظُمَ: خِلاف صَغُرَ/ گەورە بو، مەزن بو، زاڵ بو.

– . اَعْظَمَ الامرُ عليه: صَعُبَ و شَقَّ/ گران بو، ناڕەحەت بو، دژواربو.

عَظَّمَ: فَخَّمَ و بَجَّلَ و كَبَّرَ/ گەورەی کرد، مەزنی کرد، ڕێزی لێنا.

تَعَظَّمَ. إستَعْظَمَ. تعاظَمَ: تَكَبَّرَ/ گەورە بو، خۆی گەورە کرد.

تَعاظَمَ الامرُ: صار عظيماً/ کارەکە زۆر گەورەو گران بو.

إستَعظم الامرَ: رآه او عَدَّهُ عظيماً/ زۆر بە گەورەو گران هاتە پێش چاوی، گەورەی کرد، زلی کرد.

– ت الفتنة: إشْتَدَّت/ ئاژاوەکە زۆر زیادی کرد، تەنیەوە، خراپتر بو.

عَظْم: قصب الحيوان و الانسان/ ئێسك، ئێسقان.

– . عُظم الشيء: اكثره/ زۆرەکەی، بەشی زۆری.

عَظمي: كالعظم او منه/ وەك ئێسك، ئێسکی.

هيكل – : مجموع العظام/ ئێسکە پەیکەر، ئێسك بەند.

عِظَمَ. عُظْم: ضد صِغَر/ گەورەیی، مەزنی.

– . – : اهميّة/ بایەخ، گرنگی.

عَظَمَة: كِبر/ شانازی، لوت بەرزی، فیز، بایی بون، تەنتەنە، دەبدەبە.

– : جلال/ مەزنی، گەورەیی، شکۆ، شکۆمەندی.

صاحِب الـ – / خاوەن شکۆ.

مرض الـ – : جنون العظمة و الاضطهاد/ خۆ بە گەورەزانین، دەردی خۆ بە زل زانین.

عظيم: ضِد صغير/ گەورە، کەتە، زل.

– : جليل. هام/ مەزن، گرنگ، شکۆمەند، شکۆدار.

– : فاخِر/ نایاب، نادیدە.

– النفس او الأخلاق/ جوامێر، ڕەوشت بالا.

عظيمة مُعَظَّمَة: مُصيبة شديدة/ بەلای گەورە، کارەسات.

تَعاظُم: تَفاخُر. تَكَبُّر/ لەخۆبایی بون، فیز، ترِوفین.

تعظيم: تَفْخيم/ هەڵ دان، گەورە کردن.

مُعْظَم: اكثر/ زۆربە، بەشی زۆری.

– : غايَة. اَقْصى/ ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.

مُعَظَّم: مُبَجَّل/ گەورەکراو، شکۆدار، شکۆمەند، بەڕێز.

مُتعظِّم: متكبر/ لەخۆبایی، لوت بەرز، فیزن، فیز.

عظي:

عِظاية. عِظاءَة: سِحْلِيَة/ مارمیلکە، شەوگەرد.

عِظَة (في وعظ)

عف:

عَفَّ. تَعَفَّفَ: اصبح عفيفاً طاهِراً/ پاك بو، خاوێن بو، داوێن پاك بو.

– عن كذا: إمتنع/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

تَعافَ المريضُ: تداوى/ چاك بوەوە.

عِفّه. عَفاف: طهارَة/ پاکی، خاوێنی، داوێن پاکی.

ع

– . – : نزاهَة/ راستی، دەست پاکی، دەس و دەرون پاکی.
عَفّ. عفیف: طاهر/ خاوێن، داوێن پاك، بێگەرد، پوخت.
– . – : نزیه/ راست، دەست پاك.
عِفاف: دَواء/ دەرمان.
عفا (فی عفو)
عفج: مِعفَجَة. مِعفاج: مِضرب الملابس/ کەلا کوتك.
عفر:
عَفَرَ. اعفَرَ. عَفَرَهُ فی التراب: مَرَّغَهُ و دَسَّهُ فیه/ لەخۆلا تلانیەوە، گەوزانی.
تَعفَّرَ. إنعَفَرَ فی التراب: تَمَرَّغ فیه/ خۆی (گەوزان، تلانەوە).
– الشیء: تَتَرَّب/ خۆلاوی بو، خۆلی گرت.
عَفَرَ: تَرَّبَ/ خۆلاوی کرد، خۆلی پێوە کرد، تۆزاوی کرد.
عَفَر. عَفر. عُفار: تُراب/ خۆل، تۆز.
اَعفَرْ. عَفَرْ. مُتَرَّب. بلون التراب/ خۆلاوی.
عُفرَة. عِفراء. شَعر القَفا/ یاڵ، یاڵ و دو، کەڵە موچ.
عِفر. عُفَر: حَلّوف. ذکر الخنزیر/ بەکانە.
عِفریت: شیطان/ دێو، خێو، شەیتان، دەعبا.
– : کثیر الاحتیال/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، ساختەچی.
مکان فیه – : مَسکون/ خێوی هەیە.
عَفرَتَة: شیطنَة/ تەڵەکەبازی.
عفش:
عَفَشَ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە.
عَفَش. عُفاشَة: مالا خیر فیه/ بێکەڵك.
– المُسافر: امتعته/ کەل و پەلی رێبوار.
– المنزل: اثاثه/ کەل و پەلی ناوماڵ.
عفص:
عَفَصُ البلوط: نتوء یحصل علی شجر البلوط/ مازو، سیچکە، گزگل.
عِفص: دواء قابض/ دەرمانی سك چون.
عِفاص: غطاء القارورة/ سەرقاپ، دەمەوانە، سەر دەمەڵبێن، تۆپەوانە، قەپاخ.
عفط:
عَفَطَ: ضَرَبَ بشفتیه/ جرتی (لێدا، کەن، کێشا).
عافط. عَفیط: ضَروط/ جرت لێدەر.
عَفط: ضرطة بالشفتین/ جرت.
عفن:
عَفِنَ. تَعَفَّنَ: فَسَدَ/ خراپ بو، بۆنی کرد، بۆگەنی کرد، کەرووی هەڵ هێنا، پەپولەی هەڵ هێنا، گەنی، پرکی کرد.
عَفَنٌ. عُفونَة: فِساد/ گەنین، خراپ بون، بۆن کردن، بۆگەن کردن.
– . – : کَرَج. فطر/ کەرو، پرك، پۆسان.
عَفِن. مُتَعَفِّن: فاسِد. کَرِج/ کەرواوی، بۆن کردو، بۆگەن.
عفونه الدم: مرض فی المواشی/ لارەشە، بۆگەنەتا.
– الظلف: دَخَس/ ئارنگ، شەلکە، تەبەق.
تَعَفُّن: فَساد/ بۆن کردن، خراپ بون، بۆگەن کردن، گەنین، (کەرو، پەپولە) هەڵ هێنان.
عفه (فی عف)
عفا:
عَفا عَنْهُ او عن ذنبه: صفح عنه/ لێی بورد، بەخشی، لێی خۆش بو، خوابەخشی.
– عن الشیء: امسك عنه/ وازی لێهێنا، خۆی لێ دورخستەوە، دەستی لێ هەڵ گرت.
– الله عنه: مَحا ذُنوبه/ خوا لە گوناهی خۆش بو.
– . عَفّا: مَحا/ سریەوە، نەیهێشت، لای برد.
– الله عما سَلَف: الذی فات مات/ هەرچی بو رۆی.
عافی. اعفی: شَفی/ چاکی کردەوە.
– . – : دَفَعَ عَنه السوء/ دەردو بەلای لێدا.
تَعافی: شُفِیَ/ چاك بووەوە.
اعفاه من الأمر: بَرَّاهُ منه/ سەرفرازی کرد، لێی خۆش بو، بەخشی.
اَعفی بِحَقِّه. وَفّاه إیّاه/ دایەوە، مافی خۆی دایەوە.
إستَعفی: طلب العَفو/ داوای لێبوردن و بەخشینی کرد.
– : طلب إعفاءه من امر/ وازی هێنا، نەیویست بیکا، داوای لێبوردنی کرد بۆ نەکردنی کارێك.
– : إستقال من العمل/ وازی لە ئیش هێنا.

عَفو. عَفاء: مَحو/ سرینەوە.
– : صَفح/: لێبوردن، بەخشین.
– : فَضل. مَعروف/ چاکە، پیاوەتی.
عَفواً: ارجو صفحكم/ ببەخشە، تکای لێبوردن ئەکەم.
– : من تلقاء ذاته/ لەخۆیەوە، خۆڕەس، لەخۆڕا.
– : إعتباطاً/ بەرێکەوت.
عافي: مُسامح/ بەخشندە.
– : طويل الشعر/ توك درێژ، توکن.
– : ضيف/ میوان، داواکار.
عافِيَة: صِحَّة تامَّة/ تەندروستی چاك، ڕەنگ و بۆ.
– : قُوَّة/ هێز، توانا، تین.
إعفاء: صَفح/ لێخۆش بون، بەخشین، لێبوردن.
إستِعفاء: طلب العَفو/ داوای لێبوردن و لێخۆش بون کردن.
– من منصب: إستقالة/ وازهێنان، دەست هەڵ گرتن.
عَفوي: تلقائي. من تلقاء نفسه/ خۆڕەس، لەخۆیەوە، لەخۆڕا.
عافٍ. مُعتَفٍ: مَمحوّ/ سڕاوە، کوژاوە.
عَفاء: تُراب/ خۆڵ، خاك، گڵ.
عق:
عَقَّ الولدُ والِدَهُ: عَصاه: شَقَّ عصا طاعته/ یاخی بو، بەلەسە بو، بەقسەی باوکی نەکرد.
– ت. أعقت الفرسُ: حَمَلت/ ئاوس بو.
عَقّ. عاقّ: عاصٍ: ضِد بارّ/ سەرەڕۆ، یاخی، بەلەسە، خوێڕی.
عقيق. عَقَّة: شَعر كل مولود/ قژی ساوا.
– : خرز احمر/ شیلان، گەوهەری شەو چرا، ئەقیق، سلێمانی.
– : وادي ضَيِّق/ چەم و جۆگەی تەسك.
عَقوق من الخيل: حامِل/ ئاوس.
عَقعَق: طائر على شكل غُراب. كندش/ خومە (ڕێژە، ڕژە)، قشقەرە، قەلەباچکە.
عقب:
عَقَبَ. اعقَبَ: جاء بعد/ لەدواییدا هات، بەدوایا هات.
عَقَّبَ عليه: نَدَّدَ عليه و بَيَّنَ اغلاطه/ پەرچی دایەوەو هەڵەکانی دەرخست، بەسەریەوە نەچو.
– على الحديث: عَلَّقَ عليه/ بەدوایا دوا، قسەی کرد، لەسەری ڕۆی.
أعقَبَ الرجلُ: رجع من شَرٍ الى خيرٍ/ گەڕایەوە.
– نسلاً: أنجَبَ. خَلَّفَ/ وەچەو نەوەی خستەوە، منداڵی بو.
– الأمرُ: حَسُنَتْ عاقِبَتُه/ دوایار بو، ئاخر خێر بو.
– هُ: جازاهُ بخيرٍ/ پاداشتی بە چاکە دایەوە.
عاقَبَهُ بذَنبِه و عليه: قاصَّهُ/ سزای دا.
– : ناوَبَهُ/ نۆرەی کرد، نۆرەی لەگەڵ کرد، بەدوایا هات.
تَعاقَبَ: تَتابَعَ/ بەدوای یەکتردا هاتن، بەڕودوا بون.
تَعَقَّبَ: تَتَبَّعَ/ دوای کەوت، بۆی گەڕا.
– : لاحَقَ و طارَدَ/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، ڕاوەدوی نا.
– عن الخبر: شك منه/ دودڵ بو، پرسی کردەوە.
– من امره: ندم/ پەشیمان بوەوە.
عَقِب: تابع. لاحِق/ پاشکۆ، لەگەڵ، لەشوێن، بەدوایا.
– . عَقِب: مُؤَخر القدم/ پاژنە، پاژنەی پێ.
– . – : وَلَد/ منداڵ، وەچە، نەوە.
– . – . ولد الولد/ نەوە، منداڵی منداڵ، کوڕەزاو کچەزا.
جاء عَقِبَهُ و بِعَقِبه: اي خَلفَهُ/ بەدوایا هات.
رَجَعَ على عَقِبِه: اي الطريق التي جاء منها/ بە ڕێگەکەی خۆیدا گەڕایەوە.
وَطِيءَ عَقِبَه: مَشى في اثره/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت، دوای کەوت.
سافر على عَقِب الشهر: اي في آخِرِه/ لەکۆتایی مانگدا ڕۆیشت.
راساً على عقِب/ ڕەهێڵ بون، سەرەوخوار، سەریەرەو خوار، سەرەنگری.
عُقب. عُقبى. عاقِبَة: آخِر/ دوایی، کۆتایی.
– . – . – : نتيجَة/ ئەنجام.
– السجارَة: فُلّ/ قنگە جگەرە.
– الشمعه و قلم الرصاص.. / بنەمۆم، قنچکە قەڵەم، پاش ماوە.
عَقَبَة: عائق/ تەگەرە، کۆسپ.
– : الطريق في الجبال/ ڕێگەی ناو شاخ، ڕێگەی سەرەو ژورە.

ع

عُقاب: كاسر/ دالّ، رەش دالّ، دالاش، بازۆری، خەرتەل، دالە کەرخۆر.
– ملحي: أباذقن/ دالاش.
عُقْبَة: مُناوَبَة/ نۆرە.
– : آخر/ پاشماوە، دوامین.
عقاب. عُقوبَة: قصاص/ سزا.
قانون العقوبات/ یاسای سزا.
مُعاقِب: مُوَقِّع القصاص/ سزادەر.
– : متناوب/ نۆرەگر.
– : آتٍ بَعد/ ئەوی تر، دوای ئەو.
مُعاقبة: إيقاع القصاص/ سزادان.
عَقِب: تالٍ/ ئەوی تر، دوای ئەو.
– ذلك: بَعد ذلك/ دوای ئەو، پاشان.
– الباب: الذي يدور عليه/ گرێژەنە.
تَعَقُّب: تَتَبُّع/ لەسەر رۆین، بەدوادا گەڕان، شوێن کەوتن.
– : مُلاحَقَة و مَطارَدَة/ شوێن کەوتن، دواکەوتن.
تعاقُب: تتابُع. توالٍ/ یەك لە دوای یەك، دوابەدوا.
بال – بالتتابع. على التوالي/ بەدوای یەکدا، بەرودوا.
مُتعاقِب: مُتتابِع/ یەك لە دوای یەك، دوابەدوا.
– : مُتوالٍ/ نۆرە.
عاقِبَة: نَسْل/ وەچە، نەوە.
– الشيء: نتيجته/ ئەنجام، ئاکام، ئاکامی شت.
يعقوب: ذكر الحجل/ نێرە پۆر.
عُقبول: بَقايا العِلّة أو العَداوة/ کۆنەقین، پاش ماوەی دەردو ناخۆشی.
– : مايَخرُج على الشَفَة بعد الحُمّى/ تامیسك.
عقد:
عَقَدَ. عَقْدَ: ضِد حَلَّ/ گرێی دا، بەستی.
– البيعَ او العَهْد: أقَرَّ/ برانیەوە، بەستی، بڕیاری لەسەر دا، سەلماندی.
– الصفقه: إتفق/ پێکی هێنا، بەستی.
– الخيط: جعَل فيه عُقدَة/ گرێی دا، گرێی تێخست.
– البناء: عمل السَّقف/ سەری گرت.
– النيَّة أو العزم: عَزَم على. نوى/ بڕیاری دا، پەیمانی دا.
– على المراة. إقترن بها/ مارەی کرد، مارەی ژنەکەی بڕی، بو بە هاوسەری.
– جلسة: إجتمع/ کۆڕی گرت، کۆبونەوەی کرد، کۆبوەوە.
– قرضاً: طلب/ قەرزی کرد.
– فصلاً: كَتَبَهُ/ نوسیەوە.
– على الشيء: عاهَدَه/ پەیمانی دا، پەیمانی بەست، گفتی دا.
– عنقه اليه: لجأ/ پەنای بردە بەر.
– الزهرة اصبحت ثمراً/ گرتی، بەری گرت، هەڵی پێچا.
– ناصيتهُ: قَطَّبَ جبينهُ/ ناوچەوانی گرژ کرد، مۆن بو، خۆی مۆن کرد.
– لسانَهُ: اسكنه/ زمانی بەست، بێدەنگ بو.
عقدوا الخَناصِر: إشتبكوا/ باوەشیان کرد بە ناو قەدی یەکتردا، دەستیان دایە یەخەی یەکتری، چنگیان کرد بەیەکدا.
عَقَّدَ الأمرَ: ربكَهُ/ کارەکەی (شێوان، ئاڵۆزان)، پەشێوی کرد.
– الكلام: تكلم بغُموض/ بە نهێنی و نادیار دوا، دای بەسەر یەکدا.
عَقِد لسانُه: إحْتَبَس/ زمانی بەسترا.
تَعَقَّدَ. إنْعَقَدَ. عَقَدَ اللبَنُ: تَخَثَّر/ بزرکا، خەست بوەوە.
– . – : ضِد إنْحَلَّ/ گرێدرا، بەسترا.
– . – : الأمرُ: إرتبك/ ئاڵۆزا.
إنعقَد المَجْلِسُ: إجتمع/ کۆبونەوە، کۆڕگیرا، کۆڕدانیشت.
تَعاقَدَ مَعَهُ: إتَّفَق مَعَهُ/ ڕێك کەوت لەگەڵی، پێك هات.
إعْتَقَدَ: صَدَّقَ/ باوەڕی کرد، بڕوای کرد، سەلماندی.
عَقْد: ضِد حَلّ/ گرێدان، بەستن.
– : إتِّفاق مُدَوَّن/ بەڵێن نامە، قەواڵە.
– : حَلَقَة/ بازنە.
– إيجار: إتفاق مدَوَّن/ بەڵێن کرێ، ڕێك کەوتن نامەی کرێ.
– المُلكيَّة: حُجَّة/ تاپۆی رەش، سەنەدی تاپۆ، موڵك نامە.
– من الأعْداد: عَشَراتها/ دەیەکان.
– من السنين: عشر سنوات/ دە ساڵان.

– من بناء: قَوس/ تاق.
عُقدَة: موضع العقد من الحبل/ گرێ.
– : مكان كثير الشجر و الكلأ/ دارستان، سەوزایی.
– من كل شيء: وجوبه و احكامه و ابرامه/ بەستن، دیاری کردن، ساخ کردنەوە.
– نفسيَّة/ گرێخۆ، خۆپەستی.
– : غُدَّة/ لو، ئالو.
– في خَشَب/ گرێی دار.
– : مُشكلَة/ کێشە، ئالۆزی.
– : لُغز/ مەتەڵ.
عقيد. مُعاقِد. مُتَعاقِد: مُعاهِد/ بەڵێن بەست.
– : رتبه عسكريَّة/ سەرهەنگ، کۆلۆنێل.
– : غليظ/ خەست، تونگ، بزرکاو.
– : مُخثّر بالغلي/ بزرکاو، گرێگرێ، خەستەوە بو.
إعتقاد: تَصديق/ باوەڕکردن، بڕواکردن.
– : إيمان/ ئایین.
– . مُعتَقَد: رأی/ باوەڕ، بڕوا.
مُعقَّد: مُشَبَّك/ ئالۆز، ئالۆزاو، ئالۆزکاو، پێکاچو.
– : ذو عُقَد/ گرێگرێ، گرێیاوی، گرێدار.
– : ضِد مَحلول/ گرێدراو، بەستراو.
– : ساحِر/ جاودباز.
مَعقود: مَربوط/ پێچراو، گرێدراو، بەستراو.
– اللسان/ زمان بەستراو.
بناء – : مُسَقَّف/ سەرگیراو، خانوی سەرگیراو.
أعقد: من كان في لسانه عقدة/ زمان قورس، زمانی ئەیگرێ.
– : ماكان به عُقَد/ گرێیاوی، پڕگرێ.
متعاقدون/ بەڵێن بەستان.
عقيدة الإنسان: مَذهَبُه/ باوەڕ، ئایین، بیروڕای مرۆڤ.
عُقد: قِلادَة/ ملوانکە، ملیوانە، خەناوکە، گەردانە.
– من الخَرَز/ تەزبیح، بەرمور.
عُنقود: عِذق/ هێشو، زەنگاڵ.
عقر:
عَقَرَ: جَرَحَ/ بریندار کرد، بڕی، بریندار بو.
– : عَضَّ/ گازی گرت.

– ت الأنثى: صارت عاقراً/ بو بە نەزۆک، لە سک چوەوە.
عَقُرَت الأنثى: كانت عاقراً/ نەزۆک بو، سک ناکا.
– الأمرُ: لم يُنتِجَ عاقبةً/ بێئامانج بو، هیوادار نیە.
عاقَرَ الشيءَ: لازمه و ادمَنَ عليه/ خوی پێوە گرت، فێری بو.
أعقَرَ. ادهَش/ وڕی کرد، سڕی کرد، سەری سوڕمان، سەرسامی کرد.
تَعَقَّرَ. إعتَقَرَ ظهر الدابة: اصابه جرح/ بریندار بو.
عَقور: عَضّاض/ گازکر.
عُقر. عَقارَة: عُقم/ نەزۆکی.
– الدار: وسط الدار/ ناوەڕاستی خانو.
– . عاقِر: عقيم/ نەزۆک، وەجاخ کوێر.
– القَصَب و امثاله: عُقدَة/ گرێ.
عاقِر: امرأةٌ عاقِر: لم تَلِد/ ئافرەتی نەزۆک، منداڵی نابێ.
– : رجل عاقِر: لايولد ولد/ پیاوی نەزۆرک، وەجاخ کوێر.
عقار: مُلك ثابت/ خانوبەرە، ساختمان.
عقاري: ذو ملك/ خانودار، خاوەن خانو.
رَهنٌ – / بارمتەی خانوبەرە.
مَصرَف – / بانکی خانوبەرە.
عَقّار: دَواء/ دەرمان، داودەرمان.
– : الصبغ الاحمر/ خومی سور، بۆیەی سور.
عقيرة: صَوت/ دەنگ.
رَفَعَ عقيرته: رفع صوته/ دەنگی (بەرز کردەوە، هەڵ بڕی).
عقرب: ام عريط، أم ساهر: دوبيه سامَّة/ دوپشك.
– الساعَة/ سەعات ژمێر.
– الدقيقة/ دەقیقەژمێر.
– الثانية/ چرکەژمێر.
باتجاه – الساعَة/ راستەخول.
عكس – الساعَة/ چەپەخول.
عَقارِب: شَدائد/ بەلا، قۆرت، کارەسات.
مُعقرب: مُعَوَّج/ خوار، چەماوە، کوور، چەوتاوە، لار.
عقف:

ع

عَقَفَ. عَقَّفَ: عَوَّجَ/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، لاری کردەوە.
تَعَقَّفَ. إنعَقَفَ: تَعَوَّجَ/ خواربوەوە، چەوتایەوە، لاربوەوە، چەمایەوە.
أعْقَفَ. مَعقوف، عَقفاء: أعوج/ خوار، لار، چەماوە.
عقل:
عَقَلَ: رَبَطَ/ بەستی، گرێی دا.
– الدابَّةَ: ربط قوائِمها/ پەل و لاخەکەی بەستەوە، پێوەندی کرد.
– الدواء بطنَه: مَسَكَهُ/ قەبزی کرد.
– الشيءَ: فَهِمَهُ/ تێی گەیشت، تێگەیی.
– : أدْرَكَ/ هۆشی هاتەوە، فامی کردەوە، تێگەیی.
– اليه: لَجَأَ/ پەنای بردەبەر.
عَقَّلَ: صَيَّرَهُ عاقلاً/ ژیری کرد، ئاقڵی کرد، تێی گەیاند.
تَعَقَّلَ: تَفَكَّرَ/ هۆشی هاتەوە، بیری کردەوە.
إعتقل: حجز. حبس/ گرتی، بەندی کرد، دەست بەری کرد، دەستی بەسەراگرت.
– الدَواء بَطنَهُ: مَسَكَهُ/ قەبزی کرد.
– من الدَم: أخذ الدِيَّةَ/ خوێنی (کوژانەوە، سەند، دا).
أعْتُقِلَ لِسانه: حُبِسَ عن الكلام/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەکرا.
إستَعقل: ظَنَّهُ عاقلاً/ وایزانی ژیرە، بە ئاقڵی دانا.
عَقل: مركز أو قُوَّةُ الأدراك/ ئەقڵ، بیر، هۆش، ئاوەز.
– : إدراك/ ژیری، هەست پێ کردن، هەستیاری، زرنگی.
– : تمييز/ جیاکردنەوە، هەست پێکردن.
– : فَهم/ تێگەیشتن.
– : ذاكِرَة/ بیر، بیرکردنەوە، ژیری، بیرەوەری، کەوتنەوەبیر.
– : رَبط/ بەستن، گرێدان، شەتەك دان.
– : دِيَّةُ القتيل. ثَمَن الدم/ خوێن بایی، نرخی خوێن، خوێن بژاردن.
سليم أو صحيح الـ – مُدرك/ ژیر، هۆشیار، وشیار، ئاقڵ.
من عقله: بلا إستشارة/ لەخۆیەوە.
عَقلي: ذهني/ ژیری، هۆشیاری.
عاقِل: له عَقل/ ژیر، زرنگ، هۆشیار، ئاقڵ.
– : حكيم/ دانا، زانا.
– : مُدرك، مُمَيِّز/ تێگەیشتو، کارامە.
– : سليم العقل/ هەستیار، هۆشیار، شێت نیە.
– : دافع الديَّة/ خوێن بژێر.
عَقول: مُدرك/ تێگەیشتو، کارامە.
– : دَواء يَعقِل البطن/ دەرمانی سك چون.
عاقول. عَقول: شَوك الجمال/ حوشتر خۆر، وشتر ئالوك.
مَعقول. عَقيل: يُدرِكه العقل/ ئەقڵ هەستی پێئەکا، هەستی پێئەکرێ.
– : يَقبَله العَقل/ گونجاو، ماقول، بەجێ، پەسەند.
غير – : لا يدركه العَقل/ ناچێتە ئەقڵەوە، پێ نازانێ.
غير – : لا يقبله العقل/ نەگونجاو، نابەجێ، ناپەسەند.
عُقلَة: عُقدَة/ گرێ.
عِقال: ما يُشَدّ على الراس/ عەگاڵ.
– الدابَّة: قَيد/ پێوەند، دەست بەند، پاش بەند.
إعتقال: حجر أو حبس/ گرتن، گیران، دەست بەسەرا کردن، بەندکردن.
مُعتَقَل: سجن/ بەندیخانە، گرتوخانە.
– : مَسجُون/ بەند، گیراو.
– : مَلجأ/ پەنا.
– : الجبل المرتفع/ کێوی بڵند.
مَعقِل: حِصن/ قەڵا.
عقيله: زَوْجَة/ ژن، هاوسەر، خێزان.
– القوم: سيدهم/ سەرگەورە، کوێخا.
عقم:
عَقِمَ. عَقُمَ: كان عقيماً/ زڕ بو، نەزۆك بو، نازێ، زڕە.
– . عَقَّمَ. أعقَمَ: قتل الجراثيم/ پاکژی کردەوە، میکرۆبی کوشت.
عَقَّمَ: طَهَّرَ/ برژاندیەوە، سوتاندیەوە.
عَقْم. عُقْم. عَقَم. عُقْمَة: عَقْر/ زڕی، نەزۆکی.
عَقيم: لايلِد/ نەزۆك، تات، زڕ.
– : عديم الثمر/ زڕێ پەرك.
تعقيم: تطهير/ پاکژ کردن، خاوێن کردن.
– : إبادة الجراثيم/ میکرۆب کوشتن.

مُعَقَّم: مُطَهَّر/ پاكژ، خاوێن، پاكژكراو، برژێنراو، سوتێنراو.
مُعَقِّم: مُطَهِّر/ پاكژه، خاوێن كار.
عَقوق (فى عق) عقيدة (فى عقد) عقيره (فى عقر)
عقيق (فى عق) عقيله (فى عقل)
عك:
عَكَّ اليوم: إشتَدَّ حَرُّه مع احتباس الريح/ گەرمى كرد، سروەى با نیه.
عَكّ. عكيك. عَكَّة. عُكَّة: شِدَّة الحَرّ/ قرچەى گەرما.
عُكَّة. قربه صغيرة للسمن/ هیزه.
عكر:
عَكِرَ. اعْكَرَ الماءُ: ضد صَفَا/ لیّل بو.
عَكَّرَ. اعْكَرَ: ضد رَوَّقَ/ لیّلى كرد، شلّەقانى.
– : كَدَّرَ/ چەواشەى كرد، ئاژاوەى نایەوە، هەژانى، تێكى دا.
اعْكَرَ. إعْتَكَرَ: إشتَدَّ. إختلط/ چەواشە بو، هەژا، زیادى كرد.
عَكَرٌ: ضد صفاء او رواق/ لیّلى.
عَكِر. مُعَكَّر: كَدِر/ چلّپاو، لیّلى، قوڕاو، لیته.
– . – : مَضطرب/ شپرزه، چەواشە، هەژاو.
عكز:
عَكَزَ على عكازته: إتَّكَأَ/ بەدار ئەڕوا، خۆى دا بەسەر دارەكەیدا.
عُكَّاز. عُكَّازة: عَصا/ دار، داردەست، دارشەق، گالۆك، گۆپالّ.
– الراعي: عصا/ گالۆك، گۆچان.
عكس:
عَكَسَ: قلب/ هەلّى گێڕایەوە، ئاوەژوى كرد، ئەم دیو ئەودیوى كرد، پێچەوانەى كرد.
– . إنعكس النور او الحرارة او الصورة: إرتَدَّ/ دایەوە، (روناكى، گەرمى، تیشكى)دایەوە.
عاكَسَ: خالف/ بەرهەلّستى كرد، پەرچى دایەوە، سەرپێچى كرد.
تعاكَسَ. إنعكس: إنقلب/ ئاوەژو بو، هەلّ گەڕایەوە.
– . – : إرتَدَّ/ گەڕایەوە، دایەوە.
عَكس: قلب/ ئاوەژوكردن، هەلّ گێڕانەوە، پێچەوانە كردن، پێچا.
– كذا: ضِد. مُناقِض/ دژ، پێچەوانە.

بالـ – : بالضد/ بە پێچەوانە، وانیە.
و الـ – بالعكس/ بە پێچەوانەى یەكترى، بە پێچەوانەوە.
عاكِس: قالب/ ئاوەژوكەر.
– : رادّ/ پەرچدەر.
عاكِسة النور او الحرارة: اداة عكس/ پەرچاوە، پەرچ دەرى، روناكى و گەرمى، ئامێرى پەرچاوەى.
إنعكاس: إرتداد/ دانەوە، پەرچ دانەوە، پەرچاوەیى.
زاوية الـ – / گۆشەى پەرچ.
معكوس. منعكس: مقلوب/ هەلّاوگەڕاو، ئەم دیو ئەودیو، ئاوەژو، پێچەوانە.
– . – : كالنور و الحرارة: مُرتَدّ/ پەرچ داوە، داوە.
معاكِس: مُخالِف/ دژ، دژیار.
عكش:
عَكَشَ الشعرُ: إلتوى و تَلَبَّدَ/ ئالۆزكا، بژبوەوە، چو بەیەكدا، تێك چو.
تَعَكَّشَ الامرُ: تَعَسَّرَ/ ئالۆزا، سەخت بو، گران بو.
عَكِش. معكوش: الجَعد المتلبد/ لول، ئالۆزكاو، بژ.
– : رجل لاخير فيه/ پیاوى بێ كەلك، بێخێر.
عُكاش، عُكّاشه: عنكبوت. بيت العنكبوت/ جالّجالّۆكە، هێلانەى جالّجالّۆكە.
عكف:
عَكَفَ على كذا: إنهمك فيه و لازمه/ خوى پێوە گرت، دەستى لێ هەلّناگرێ.
– على : إنْكَبَّ على/ خۆى دا بەسەریا، سوربو لەسەر.
– . عَكَفَ عن: مَنَعَ/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەلّگرت.
– . – . تَعَكَّفَ. إعتكف فى المكان: إنزوى/ خۆى جیاكردەوە، لەجێى خۆى مایەوە، لاترسكەى بەست.
– . – . – عن الناس: عاش فى عزلة/ بە تەنها ژیا، گۆشەگیر بو، پەناى گرت، خۆى لە خەلّك جیاكردەوە.
عَكَّفَ الشعرَ: جَعَّدَهُ/ لول كرد.
عاكِف عن كذا: ملازم له/ وازى لێ ناهێنێ، دەستى لێ هەلّ ناگرێ.

– و معتكف عن الناس: يعيش في عُزلَة/ گوشەگیرە، بە تەنها ئەژی، تێکەڵی ناکا.

عکف. معکوف: جعد/ لول، هۆنراوە.

عکم:

عَکَم: جمع و شدَّ/ کۆی کردەوە، بەستی، گورزەی کرد، کردی بە کورزە.

– عن کذا: إمتنع او کفَّ عن/ وازیهێنا، نەیکرد، دەستی لێ هەلگرت.

عِکم. عِکام: ماشُدَّ و جُمِع/ بەستراو، پێچراو، کۆ، گورزەکراو.

عکن:

عَکَنَ البطنُ: تَثنَّی لحمه سمناً/ سکی (لۆچی تێکەوت، داکەوت).

عُکنَة: ما إنطوی و تثنی من لحم البطن/ لۆچی سك، ورگ داکەوتن.

مُعکَنَن: مُخطف. مکتئب/ رویەرِیو، پەست، هەڵ بزرکاو، بێتاقەت.

– : مُنحَرِف الصحة/ نەخۆش، دەردەدار، تەندروست تێکچو.

عل:

عَلَّ. لَعَلَّ: عَسی/ خۆزگە، رەنگە، کاشکی، لەوانەیە.

– . عَلَلَ. اعَلَّ الرجلَ: سقاهُ تباعاً/ یەك بینە ئاوی دایە.

عَلَّلَ: بَیَّنَ السبب/ رونی کردەوە، هۆی دەرخست، پاساوی دایەوە.

– النفس بکذا: تَمَنَّی. تطلع الی/ ئاواتی خواست، خۆزگەی کرد.

تَعَلَّلَ: ابدی الحجّة و تمسك بها/ بیانوی (هێنایەوە، گرت).

– بکذا: تَشاغَل/ خۆی خەریك کرد.

تَعَلَّلَت. تعالت المراة من نِفاسها: خرجت/ چلەی چو.

إعتَلّ. عُلَّ: مَرِضَ/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو، زەدار بو.

– بکذا. تعلل: التمس عذراً/ بیانوی هێنایەوە، پاکانەی کرد.

عِلّة: مرض/ دەرد، نەخۆشی، زەدە.

– : عیب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی.

– : سبب/ هۆ.

– : حُجَّة/ بیانو، پەڵپ.

– : مَصدر. اصل/ سەرچاوە، بنەڕەت.

حَرف – / پیتی لاواز، پیتی دەنگدار.

حُروف العِلَّة و هی الف. واو. یاء/ پیتە لاوازەکان (ئەلف، واو، یێ).

علی عِلّاتِه: کما هُوَ/ چۆنە ئاوا، وەك خۆی، بە چاك و خراپیەوە.

علیل. مُعَلّ. مَعلول: مریض/ نەخۆش، دەردەدار، زەدەدار.

إعتلال الصِحَّة: مَرَض/ نەخۆشی، دەرد، زەدە.

– الحرف/ پیت لاوازی.

مُعتَلّ الصِحَّة: مِسقام/ نەخۆش، دەرداوی، زەدەدار.

– : فیه حَرف عِلّة/ پیتی لاوازی تیایە.

تعلیل إیضاح السبب/ رون کردنەوە، ئاشکرا کردن، هۆدەرخستن، پاساودان.

لایُمکن تعلیله/ رون ناکرێتەوە، هۆی نازانرێ و دەرناخرێ.

عَلّة: ضَرَّة/ هەوێ.

بَنوعَلّان: بَنو امهات شتّی. اخْوَة من اب واحد/ دایك جیایی، باوك برا، برای باوکی.

علب:

عَلَبَ. عَلَّبَ: حَزَّ او وَشَم و خدش/ روشانی، نیشانەی لێدا، هێڵی لێدا، نیشانەی کرد.

عَلَّبَ: عبأَ فی عُلبَه/ خستیە قوتووە، دای گرتەوە.

عُلبَة: إناء یُعَلَّب فیه/ قوتو، تەنەکە، دەفر.

تعلیب: وضع و حِفظ فی عُلبَة/ قوتوکردن، داگرتنەوە.

مُعَلَّب: موضوع فی عُلبَة/ قوتوکرا، داگیراوە.

مُعَلَّبات: الاطعمة المحفوظة فی علب/ قوتوکراو، خواردەمەنی ناوقوتو.

عِلباء: عَصَبَة فی صفحة العنق/ گێیەڕەی مل.

علج:

عالَجَ المریضَ: داواه/ تیماری کرد، دەرمانی کرد، چاکی کردەوە.

– الأمرُ: مارسَهُ/ چارەی کارەکەی کرد، جێبەجێی کرد، بەڕێوەی برد.
– الموضوع: احاطَ او اَلَمّ به/ چارەی کرد، چوە بنج و بناوانی، تێیگەیی.
– الحدید او الفولاذ: سَقاهُ/ زاخاوی دایەوە.
تعالَج المریضُ: تعاطی العِلاج/ چارەی وەرگرت، دەرمانی وەرگرت.
علاج: مُعالَجَة/ چارە، چارەسەر، چارەکردن، دەوەرەکردن.
– : دواء. طِباب/ دەرمان، چاك كار، چاكار.
عِلج: كافِر/ گومڕا، بێئایین، كافر.
علف:
عَلَفَ. عَلَّفَ. اعْلَفَ الدابَّةَ: اطعمها/ ئالیکی دایە، ئازوی دا.
– . و سَمَّنَ: بَدَّنَ/ دایبەست.
إعتَلَفَت الدابَّةُ: اكلت/ ئالیکی خوارد، ئازوی خوارد.
عَلَف. عَلُوفَة: عَلیق الدابَّة/ ئالیك، ئازوَ.
علیف. مَعلوف. مَعلوفَة. عَلوفَة: دابّة مُسَمَّنَة/ دابەستراو.
– . – : دابَّة مَعلوفَة/ ئالیك دراو.
مِعلَف. مَعْلَف: موضع العَلَف/ ئاخوڕ، دانگە، ئازوگە.
عَلّاف: بائع العلف/ ئالیك فرۆش.
علق:
عَلِقَ. تَعَلَّقَ: استمسك/ نوسا، لكا، پێوەی نوسا، پیالكا، پێوەی گیرسایەوە.
– . – قلبه به: احَبَّهُ/ دڵی پیاچو، خۆشی ویست، گرفتاری بو.
– . – بالحبالة: اوقع في فَخٍّ/ کەوتە داوەوە.
– یفعل كذا: شَرَعَ في. بَدَأَ/ دەستی (پێکرد، دایە).
– الصَبی: مَصَّ اصابعُه/ پەنجەکانی مژی.
– ت الأنثی: حملت/ سکی پڕ پڕ بوو، ئاوس بو.
تَعَلَّقَ: تَدَلّی/ شۆڕبویەوە، هەڵ واسرا.
– به: خَصَّهُ/ مۆگری بو، پێوەی بەسترا.
عَلَّقَ الأمْرَ: ارجأَهُ/ دوای خست.
– اهمیَّة عظیمة علی: اعطی اهمیة/ گرنگی پێدا.
– به: ربط/ پێوەی بەست، پیاهەڵ واسی.
– : شَرَحَ/ لێی دوا، لێکی دایەوە، لێی کۆڵیەوە، راڤەی کرد.
– الباب: رَكَّبَه و نصبه/ دایمەزراند، دایئنا، بۆی کرد.
– . اعلق: دَلّی/ هەڵیواسی.
اعْلَقَ: وَضَعَ دودَة العلق/ زەروی گرت.
عَلاقَة: صِلَة/ خزمایەتی، دۆستایەتی، ئاشنایەتی، خۆشەویستی.
– : إرتباط/ پەیوەندی، بەرژەوەندی لە نێوانا، پەیوەستی.
– : خُصومَة/ ناڕێکی، ناحەزی، ناکۆکی.
تَعَلُّق: إرتباط/ پەیوەندی.
– : حُبّ/ خۆشەویستی، دڵداری، دڵ بەندی.
تعلیق: تدلیَة/ هەڵ واسین، شۆڕکردنەوە.
– علی كتاب: شَرح. تفسیر/ راڤە، لێك دانەوە، لێدوان.
مُعَلِّق/ دوان بێژ.
متعلق: مرتبط/ پابەندی، بەسراو.
مُعَلَّق: مُدَلّی/ هەڵ واسراو.
– : موقوف/ وەستاو، راوەستاو، وەستێنراو.
– بكذا او علیه: مُرتَبِط/ بەستراوە بە...، پەیوەندی هەیە، پێوەی بەستراوە.
جسر – / پردی هەڵ واسراو.
حساب – / حسابی وەستێنراو، راوەستاو.
عِلاقَة/ هەڵ واسەر.
– الثیاب/ بەرگ هەڵ واس.
مِعلاق: لِسان/ زمان.
– . عُلقة رئه و كبد و قلب الحیوان/ سی و جگەر، جەرگ و ناو.
رجل – : كثیر الخصومة/ ناحەزدار، سەر بە (گێچەڵ، گوبەند).
عُلْقَة: عَلاق: ما یُتَعَلَّل به قبل الغذاء/ بەرکوڵ.
عُلَیقَة: دَغَل. ایكة/ دەوەن.
عَلَق. عَلَقَة: دودة یَمْتَصّ الدَمَ/ زەرو.
– : دَم/ خوێن.
عَلَق. عِلق: نَفیس/ بەنرخ، گران بەها.
عَلْقَم: مُرّ. كل شيء مُرّ/ تاڵ، هەمو شتێکی تاڵ، تالکە.

– : حَنظَل/ گوژالك.
عَليق. عليقة الدواب: علف/ ئاليك، ئالف.
علك:
عَلَكَ: مَضَغَ و لاك/ جوى.
عِلك: كل صَمغ يُعلَك/ ئەوى بجورێ، بنێشت، جاچكە.
علم:
عَلَم. عَلَّم: وَسَمَ. جعل له علامَة/ خالێ كوتا، نيشانەى (كرد، دانا).
عَلِمَ الأمرَ: عَرَفَهُ/ فێربو، فێرى بو، زانى، پێى زانى، لێى رون بو.
– الأمرَ و به: شَعَر به و ادركه/ هەستى پێ كرد، تێێ گەيى.
– . اَعلَم: إنشقت شفته العليا/ لێوى قلێشا.
عَلَّم العِلمَ او الصَنعَة: جعله يَعلَمُها/ فێرى كرد.
– : هَذَّبَ/ فێرە رەوشتى كرد، پەروەردەى كرد، دەرسى دادا، تەمێى كرد.
اَعلَم الأمرَ و به: إطّلَعَهُ عليه/ تێێ گەياند، ئاگادارى كرد، پێى وت.
تَعَلَّمَ العِلمَ او الصنعَة: اتقنها/ فێربو، فێرى بو، زانى.
– : تَثَقَّفَ/ روناكبير بو.
– : دَرَسَ/ خوێندى.
إستعلم منه عن: إستَخبَرَ منه/ لێوەى فێر بو، لێيەوە زانى.
عِلم: مَعرِفَة/ زانيارى، زانين.
– : ضِد جَهل/ فێربون، خوێندەوارى.
– : احد العلوم/ زانست، ديارناو.
– : درايَة/ ئاگادارى، ئاگائێبون، تێگەيشتن.
عن – / زانيارانە.
طالب – : تلميذ/ قوتابى.
و الـ – عندالله/ خوا ئەزانێ.
ليكن فى – كم/ ئاگاتان لێبێ، پێتان رائەگەيەنم، بابزانين.
علمي: ضِد عملي/ بيردۆزى، زانياريانە.
– : مختص بعلم/ زانستى.
– : مَدرسى/ قوتابخانەيى، خوێندەمەنى.
عَلاّم. عليم. عالم بكل شيء/ زانيار، زانا.
عَلاّمَة. تِعلاّمَة: كثير العلم و المعرفة/ زۆرزان، زانيار، تێگەيشتو، مەلاچاك.
عالِم. مُتَعَلِّم. عَلاّمَة: حكيم/ زانا، زانيار، تێگەيشتو.
– : رجل علم: لوذعي/ مامۆستا، پياوى زانستى.
– : ضد جاهِل/ خوێندەوار.
– بالأمر: دارٍ بـ . مُطّلِع على/ ئاگادار.
عليم: المتصف بالعلم/ زانيار، تێگەيشتو.
إعلام: إخطار/ ئامۆژگارى كردن، پێوتن، پێراگەياندن، ورياكردنەوە، ئاگانامە.
– شرعي/ مارەيى نامە.
إستعلام: إستخبار/ پرس كردن، پرسياركردن، هەواڵ پرسين.
مكتب استعلامات/ پرسيارگە، پرسگە.
تعليم: تلقين الدرس/ فێركردن، پێوتن، فێركار، تێگەياندن.
– : تهذيب/ پەروەردەكردن، فێرە رەوشتى چاكە كردن، پێگەياندن.
فَنّ الـ – / هونەرى فێركردن.
تعليمات: إرشادات/ ئامۆژگارى، ئاراستيارى، رێنمايى.
تعليمي: ترويضي/ راهێنى، فێركارى.
مُعَلَّم: عليه علامَة/ نيشانە (دار، كراو)، شەقڵ كراو، ديارى كراو.
– . مُتَعَلِّم: مُدَرَّس/ فێركراو.
– . – : مُهَذَّب/ پەروەردە كراو، رەوشت چاك.
مُعَلِّم: مُدَرِّس/ مامۆستا، فێركار.
– خصوصي. خاص/ مامۆستاى تايبەتى.
مُعَلِّمَة: مُدَرِّسَة/ مامۆستاى ئافرەت، دادە.
دار او مَدرَسَة المعلمين/ قوتابخانەى مامۆستايان.
دار المعلمات/ خانەى مامۆستايانى ئافرەت.
معلوم: مَعروف. ضِد مجهول/ زانراو، ديار، ناسراو.
– : يقيناً/ بێگومان، دڵ نيا.
صيغَة المعلوم/ شێوەى ديار، رێژەى (ديار، زانراو).
معلومات: اخبار/ هەواڵ، دەنگ و باس.
– : دراية/ زانيارى، زانين.
مُتَعَلِّم: ضد جاهِل/ خوێندەوار.
عَلَم: رايَة/ ئاڵا، بەيداخ.
– . أُعلومَة. نَصب يُهتدى به/ نيشانە.
– : سَيِّد القَوم/ سەرگەورە، دەم راست.

إسم – / ديارناو، ناوى ديار.

علامَة: سَمَة/ خالّ، نيشانه، دروشم، ئامار، هيّما، شەقڵ، پەيوەندى.

– : دليل/ نيشاندەر.

– : طحين ناعم/ ئاردى (سفر، ورد).

اعْلومَة: ما يُنصَب فيهتدى به/ نيشانه، راگەيّن.

عالَم: الخَلق كله/ گيّتى، جيهان.

عالَمى: دنيوى/ جيهانى.

اعْلَم: مشقوق الشفه العليا/ ليّو داقلّيشاو.

عُلْمَة. عَلَمَة: شَقّ فى الشفه العليا/ داقلّيشاوى ليّو.

عَلامَ: كلمة مركبه من على حرف جَرّ و ما الاستفهامية. على ما: لماذا/ بۆچى، لەبەرچى، لەسەرچى.

عَلماء: درع/ قەلّغان، مەتالّ.

عَيْلَم: ضفدع/ بۆق.

– . عَيْلام: الضبع الذكر/ نيّرەكەمتيار.

علن:

عَلَن. عَلُن. علِنَ. إعْتَلَنَ إسْتَعْلَنَ الامرُ: خِلاف خَفِىَ/ زانرا، ئاشكرابو.

عالَنَ. اَعْلَنَ الأمرَ و به: اظهرهُ/ ئاشكراى كرد، راى گەياند، دەرى خست.

اَعْلَنَ: اَذاعَ/ بلّاوى كردەوە، دەرى برى، جارى دا، رایگەیاند.

– : انذر/ رایگەیاند، ئاگادارى كرد.

– الحرب: اَشْهَرَ الحَرْبَ/ هەڵیگیرسان، شەڕى (ئايەوە، بەرپا كرد).

عَلانِيَّة: خِلاف السرّ/ ئاشكرا، ديار.

عَلانى: الظاهر اَمْرَهُ/ لەڕو، بەئاشكرا.

علني: جهرى/ لەڕو، بە ئاشكرا.

عَلَناً: جهراً/ بە ئاشكرايى.

عَلِن: ضد خَفى/ ديار، ئاشكرا.

إعلان: إظهار/ دەرخستن، خستنەڕو.

– : نَشر/ بلّاوكردنەوە، بانگەشە.

– : إذاعَة خبر/ راگەياندن، جاڕدان.

– : مُذاع/ بلّاوكراو، راگەيەنراو.

– : نَشرَة/ ئاگادارى، بۆ ئاگادارى، پڕوپاگەندە.

لوحَة إعلانات/ تەختەى راگەياندن، يافتە.

علّه (فى علّ)

علا:

عَلا. عَلّى. إعْتَلى: إرتفع/ بەرز بوەوە، هەڵچو.

– . – . – المكان: صَعَدَهُ/ سەركەوت، چوەسەرى، پيا هەڵ زنا.

– . – . – الدابَّة رَكِبَها/ سواربو، سوارى بو.

– الرَجُل: غَلَبَهُ و قَهَرَهُ/ زاڵ بو، سەركەوت، بەزانى.

– : صار اعلا منه/ بەرزبوەوە، لەو بەرزتر بو.

– . عَلِىَ: فاقَ/ پيّشكەوت، سەركەوت، بەرز بوەوە.

– . – النهارُ: إرتفع/ رۆژ (بوەوە، بەرز بوەوە).

– الأمرَ و له: إستطاع/ كردى، توانى، بيكا.

– فى الأرض: تَجَبَّر و تَكَبَّرَ/ خۆى بە زل گرت، بەفيز بو، زۆردارى كرد.

عَلّى. اَعْلى: رَفَعَ/ بەرزى كردەوە، سەرى خست.

– . – : رَقّى/ پيّشى خست، گەورەى كرد، بەرزى كردەوە.

– المتاعَ: نَزَّلَهُ/ داىگرت، هيّنايە خوارەوە.

– الشيءَ: صعدَهُ/ سەركەوت، چوەسەرى.

تَعالى إستعلى: إرتفع/ بەرز بوەوە، زل بو.

تعالَت: تَعَلَّت المراة من مرضها: خَرَجَت/ چاك بوەوە، رزگارى بو.

تعالَ: هَلُمَ. إحضر/ وەرە، بێ، ئاوەرە.

عالٍ مُرتفع/ بەرز، بلّند، گەردن كەش.

– : رفيع/ پايەبەرز، شكۆدار، شكۆمەند.

– : شديد (صوت)/ گەورە، بەرز، زل، دەنگى زل.

بِصوت – / بە دەنگى بەرز.

عالٍ. جَيِّد للغايَة/ زۆرباش، چاك.

اَعلى: ضد اسفل/ بەرز، بەرزتر، سەرەوە.

– : اَرفع من. فوق/ لەو بەرزتر، سەرەوە.

– درجة: اقصى درجة/ ئەوپەڕى، ئەوپەڕەكەى.

– مَنْزِلَة: اسمى/ پايەدار تر، مەزنتر، شكۆمەند تر.

من – الى اسفل/ لە سەرەوە بۆ خوارەوە.

من عل. من عَلِ. من عَلا: من فوق/ لە سەرەوە، لە بلّنديەوە.

اعلاه: آنفاً. قبلاً/ ئەوەى (پيّشەوە، سەرەوە)، پيّشو.

مَذكور – / ناوبراو، (لە پيّشەوە، لە سەرەوە) ناوبراو.

ع

من الأعالي/ له بەرزاییەکان، له بڵندییەکان.
تَعلِيَة: رفع/ بەرزکردنەوە، بڵندکردنەوە.
الله تعالى/ خوای گەورە، میهرەبان.
مُتعالٍ: مُرتفع/ خۆ بە زل گر، بەتروفیز.
عَلِيّ: مُرتفع/ بەرز، بڵند.
– : رَفيع/ باڵا، پایەدار، مەزن.
الـ – : من الاسماء الحسنى/ له ناوەکانی خواوەند، بەرز، باڵا، بڵند.
الـ – المتعالي/ خۆ بەزل گر، بەتروفیز.
علياء: سماء/ ئاسمان، عاسمان.
– . عُليا: مكان عالٍ/ شوێنی بەرزو بڵند.
– . – : خلاف السُفلى/ سەرەوە.
عُلِيَّة: غُرفَة عالِيَة/ ژوری سەرەوە، بالاخانە، ژوری بەرز.
– . عِلّيون: طبقة الأشراف/ خواپێ داوان، چینی (باڵا، سەرەوە، خواپێداوان).
عليان: الضخم الطويل/ زەبەلاح.
– : الصوت الجهور/ دەنگی (زل، زۆرگەورە)، قیژە.
علاة: سندان/ دەستگا.
عِلاوة: زيادَة. ماعُلِّقَ بَعد الحمل/ سەربار، سڵاو.
– ماهيَة: زيادة الراتب/ سەرباری موچە، زیادەی موچە.
– على/ سەرەڕای.
على:
عَلى: فَوق/ سەر، لەسەر.
– : لأجْل. في سبيل/ بۆ، له پێناو، لەبەر، له.
– (كقولك بذل المال على فقره)/ سەرەڕای، لەگەڵ.
– (كقولك رفع الدعوى عليه)/ لێکرد، شکاتی لێکرد.
– (في حساب القِسْمَة)/ لەسەر، دابەش بەسەرا.
– ذوقه او عقله: على كيْفه/ به ئارەزوی خۆی.
– ما : عَلامَ: لِماذا/ بۆ، بۆچی، بۆچ، لەبەرچی، لەسەرچی.
– حين غفله: فجاة/ کوت و پڕ، لەپڕ، لەناکاو.
– ضوء كذا/ له شێوەو چۆنیەتی ئەودا، به گوێری، وەك.
– عهد فلان/ لەسەردەستی، لەسەرێنی فلاندا.
– وشك/ خەریکە، نزیکە، ئەوەندەی نەماوە، هاکا.
يُغَنّي – العود/ لەسەر عود گورانی ئەڵێ.
عَلَيْهِ ان يفعل كذا/ ئەبێ بیکا، لەسەریەتی بیکا.
– نقود/ دراوی لایە، قەرزارە، وامی لەسەرە.
و – . بناءً – / کەواتە، کەوابێ.
كذَب – / درۆی لەگەڵ کرد.
ما عليك من كذا/ وازی لێ بێنە، حەقت نیە بەسەریەوە.
عم:
عَمَّ: شَمَل/ گرتیەوە، هەموی گرتەوە.
عَمَّمَ: ضِد خَصَّصَ/ هەموی گرتەوە، به هەموانی ڕاگەیاند، گشتانی.
– : البس العمامَة/ مێزەری بۆ بەست.
تَعَمَّمَ: لبس العمامَة/ مێزەری بەست.
عام. عامَّة: خلاف الخاصّ/ گشت، گشتی، هەمو، زۆربە.
الأمن الـ – / ئاسایشی گشتی.
الرأي ال – / رای گشتی.
الصالح الـ – / بەرژەوەندی گشتی.
النفع الـ – / سودی گشتی.
مَبدا – / ڕێسای گشتی.
مدير – / بەڕێوەبەری گشتی.
عامَّة الناس: خلاف خاصتهم/ کەسانی ئاسایی، زۆربە.
عُموم: شمول/ گرتنەوە، هەموان گرتنەوە، زۆربە.
– : كل/ هەمو، هەموان، گشت.
على الـ – : بوجه الإجمال/ تێکرا، هەمو، بە گشتی.
عُمومي: غير خصوصي/ گشتی.
– : عام. شامل/ باو.
مكان – / شوێنی گشتی.
عامّي: دارج. مالوف/ باو، ڕۆیشتو.
– : من عامَّة الناس/ کەسانی ئاسایی.
– : سوقي/ بازاڕی، هەڕەمە.
اللغة العاميّة. لُغَة السَوقَة/ زمانی (ڕەمەکی، جڵفە، زاڵ).
عميم: شامل/ گشتی، باو.

تعميم: ضد تخصيص/ بلاوكردنەوە، گشتاندن.
عَوام: عامَّة الناس/ كەسانى ئاسايى، گەدا.
عِمامَة. عُمامَة. مايُلَف على الرأس/ ميزەر، سەر (پێچ، بەست).
مُعَمَّم: لابس العمامَة/ ميزەر بەسەر.
عَمّ: اخو الأب/ مام، براى باوك.
إبن الـ — أو إبنه الـ — / ئامۆزا، مامۆزا.
زَوجَة الـ — / ئامۆژن، ژنى مام.
عَمَّة: اخت الأب/ پور، تيتك، خوشكى باوك.
إبن الـ — أو إبنة الـ — / پورزا، تيتكزا.
عَمَّ. عَمّا. عن ما/ بۆ، بۆچى، لەچى.
عَمّا قريب: بعد وقت قريب/ بەم نزيكانە، پاش ماوەيەكى كەم.
عَمَّن. عَن مَن: حول/ دەربارەى كێ، دەربارە.
عمد:
عَمَدَ الأمرَ واليه. تَعَمَّدَ الأمرَ: قَصَد فعله/ بە ئەنقەست كردى.
— اليه: ذهب اليه/ بۆى چو، چو بۆ لاى.
— . اعْمَدَ: سَنَدَ/ راىگرت، كۆڵەكەى (دايەبەر، خستەژێر).
— . نَصَّرَ/ كردى بە (گاور، فەلە).
تَعَمَّدَ الأمرَ: قصده/ بە (ئەنقەست، قەستى) كردى.
— و اعتمد: قبل المعمودية/ كرا بە گاور، بانگى گاورێتى پيادرا، بو بە (گاور، فەلە).
إعْتَمَدَ الحائطَ و على الحائط: إتَّكَأ/ پاڵى پێوەدا، پاڵى بە ديوارەكەوە دا.
— ـهُ و إعتمد عليه: إتّكل عليه/ پشتى پێ بەست.
عَمْد: دَعْم. سَنَد/ پشتگيرى، پاڵ پشت، كۆڵەكە.
— : تَعَمُّد: قَصد/ ئەنقەست، قەستى، هەوەس.
— و تَعَمُّد سابق: عَقد النِيَّة. سبق التصميم/ پێشەكى برياردان.
عَمْداً. تَعَمُّداً. عَن عَمْد: قَصْداً/ بە ئەنقەست، بەدەستى ئەنقەست، بەهەوەس، بە قەستى، بە ئارەزو.
عَمدى. تَعَمُّدى/ ئەنقەستى.
عُمْدَة. عِماد: دعامة. مرتكز/ كۆڵەكە، پاڵ پشت.
— البلد: شيخ البلد/ كوێخا.
عِماد. عَمود: دِعامَة/ كۆڵەكە، پايە.
— . معموديَّة: تنصير/ كردن بەگاور، گاوركردن.
عَمود: قائِمَة/ چلاك، ستون، دارتەل، ئەستون، ديرەگ، نيرگە.
الـ — الفقرى/ (بربڕە، مورەگە، تيرەگە)ى پشت.
الـ — الشوكى/ بربڕە دركە.
عمودى: بشكل عمود/ كۆڵەكەيى، ئەستونى.
— : قائم/ ستونى، وەستاو، تان، قيت.
عميد: رئيس/ بەڕێوەبەر، سەرۆك، راگر.
إعتماد: إتكال/ پشت پێبەستن، رابەڕمون.
— : ثِقَة/ باوەڕ، باوەڕ پێكردن، متمانە.
— مالى/ باوەڕ دارايى.
اوراق — / باوەڕنامە.
فتح — / كردنەوەى باوەڕنامە.
خطاب — / نامەى باوەڕنامە.
الـ — على النفس/ پشت بەخۆ بەستن، لەخۆ دا رابەڕمون.
الـ — على الغير/ پشت بە كەس بەستن.
مُعْتَمَد: يوثَق به/ پشتى پێ ئەبەسترێ.
— : صحيح او رسمى/ راست، جێباوەڕ، راستەقينە.
— : نائب. وكيل/ جێگير، بريكار.
— سياسى: سَفير/ باڵيۆز.
مَعموديّة: تنصير/ بە گاور كردن، بانگ هێشتنى گاورێتى.
عمر:
عَمَرَ المنزلُ باهله: كان مسكوناً/ ئاوەدان بو.
— المنزلَ: سكنه/ ئاوەدانى كردەوە، تيادانيشت، چوە ناوى.
— بالمكان: اقام/ تيا نيشتەنى بو، تيازيا.
— رَبَّهُ: عَبَدَهُ/ خواى پەرست.
— رَبَّهُ: صام و صَلّى/ نوێژو رۆژوى گرت.
— . عَمَّرَ: عاش زماناً طويلاً/ زۆر ژيا، تەمەنى درێژ بو.
— . — الدار: بَناها/ دروستى كرد.
— ـه . — ـه الله: اطال حياته/ خوا تەمەنى درێژ كرد.

عَمَّرَ. اعْمَرَ المكانَ بالسكان. اهَّل بالسكان/ ئاوەدانی (تێخست، تێکەوت).
– : ضد خَرَّب/ ئاوەدانی کردەوە، نوێی کردەوە.
– : أصلح/ چاکی کردەوە، پینەی کرد.
– : ملأ/ پڕی کردەوە، دایگرتەوە.
إسْتَعْمَرَ المكانَ: جعله مستعمرة/ داگیری کرد.
– ـهُ فی المكان: جَعَلَهُ يُعَمِّرُهُ/ پێی ئاوەدان کردەوە.
إعْتَمَرَ المكان: قَصَدَهُ و زارَهُ/ سەری دا، سەری لێدا.
عامِر: ساكن الدار مُقِيم/ دانیشتو، نیشتەنی.
– . عمير. معمور: آهِل بالسكان/ ئاوەدان.
– : ضد غامر/ ئاوەدان کەر، کشت و کاڵ کەر.
– البيت: حَيَّة/ مار.
– : جَرو الضبع/ تولە کەمتیار.
أم – : ضبع/ کەمتیار.
عُمْرَة: قَصْدُ المكان/ بۆچون، سەردان.
– : الحَجّ الأصغر/ حەجی بچوك، عەمرە.
عُمران: بُنيان/ ساختمان، خانو، ئاوەدانی.
– : كثرة السكان/ ئاوەدانی، خەڵك زۆری.
– : تَمَدُّن. مَدَنِيَّة/ شارستانێتی.
عَمارَة. عِمارَة: الحَيّ العظيم/ گەڕەکی گەورە، ئاوەدانی.
– . – : بناء/ خانو، ساختمان، کەڵەخانو، ماڵ، تەلار بەند.
– . – : قبيلة/ هۆز.
– . – : طائفة من السفن اسطول/ کەلەکەشتی.
تعمير: تجديد/ نوێکردنەوە، نوێکاری.
– : تصليح/ چاك کردنەوە.
– : بناء. تشيد/ دروستکردن.
إستعمار: إمتلاك دولة بلاد غيرها/ داگیرکردن، داگیرکاری، وڵات گیری.
مُسْتَعْمِرَة: /داگیرکراو، داگیرگە.
مُسْتَعْمِر / داگیرکەر، داگیرکار.
معمار. معماري: بَنّاء/ بەنا، دروستکار.
مهندس – أو – : راز/ ئەندازیاری خانو.
هندسة معمارِيَّة: ريازَه/ خانوسازی.
عُمْر. عُمُر. عَمْر: حياة/ ژیان.
– . – . سِنّ/ تەمەن.
– : مسجد/ مزگەوت، پەرستگا.
نصف – : مُسْتَعْمَل/ بەکارهێنراو.
عَمْرٌ: منديل راس/ لەچك.
– . عَمْر: دين/ ئایین.
عَمّار: الحليم، الوقور في كلامه/ لەسەر خۆ، ئاغر.
– : القوی الايمان/ ئیماندار، ئاییندار.
عُمَر. عَمْرو: اسم علم/ ناو.
العمران: ابو بكر و عمر/ ابوبكر و عمر.
عمش:
عمشت عينه: ضَعُفَ البَصَرُ مع سيلان الدمع/ چاوی كزو پڕوپوشاوی بو.
آغمش: عمشاء: ضعيف البصر/ چاوکزی پڕو پوشاوی، چاوکوت و کوێر.
عمق:
عَمُقَ: كان عميقاً/ قوڵ بو.
– . عَمِقَ: بَعُدَ و طال/ درێژ بوەوە، دورکەوتەوە.
عَمَّقَ. اعْمَقَ: غَوَّط/ قوڵی کرد.
– و تَعَمَّقَ فی الأمر أو البحث: بالغ فيه طالباً اقصی غاياته/ چوە بنج و بناوانیەوە، قوڵی کردەوە، درێژەی پێدا.
عُمق. عُمْق: غور/ قوڵی.
– : قرار/ بن، ناخ، قوڵی، قوڵایی، تەختی بن.
من اعماق قلبی/ لە ناخی دڵمەوە.
عميق: بعيد القرار/ قوڵ.
تَعَمُّق فی البحث أو الأمر/ کنەوە، کنەکردن، چونە بنج و بناوان، لێکۆڵینەوە، توێژینەوە.
عمل:
عَمِلَ: صَنَعَ/ دروستی کرد.
– : فَعَلَ/ کردی.
– : أدّی/ بەجێی هێنا.
– : إشتغل/ کاری کرد، ئیشی کرد.
– : تَصَرَّف. سلك/ نواندی.

– على البلاد: كان عاملاً عليه/ بو به (سەرکردەی وڵات، فەرمانڕەوا).
– فيه: أثَّرَ/ کاری تێکرد.
– بالأمر: سار بموجبه/ پەیڕەوی کرد.
عَمَّل على البلد: جعله حاكماً/ کردی به فەرمان ڕەوا، کردیه داوەر.
عامَلَ: تَصَرَّف معه/ ڕەفتاری لەگەڵ کرد.
– . تَعامَل: سام في العمل/ سەودای کرد.
تعامل القومُ. تعامَلوا: عامل بعضهم بعضاً/ ڕەفتارو کردیان لەگەل یەك کرد.
إستَعْمَلَ. عمل بـ : إستخدم/ بەکاری هێنا، کاری پێ کرد، ئیشی پێ کرد.
عَمَل: فعل/ کار، کردار، کردەوە، کردە، ڕەفتار، تەقەلا.
– : صُنع/ دروست کردن.
– : شُغل/ ئیش، کار.
– : مُمارَسَة/ کارکردن، کار پێکردن.
الـ – الشعبي/ گەلەکاری، هەرەوەزی.
بالـ – / بەکردە، بەکردەوە.
بَدْلة – / جل کار.
رَجُل – / بازرگان، پیشەکار، کاردار.
عَمَلي: إجرائي. ضد نظري/ کرداری، به دەستکرد، کردەیی، کارین.
الاعمال الاربعة/ چوار کردار.
عامِل: فاعل. الذي فَعَل الأمرَ/ بکەر، کارە، کار.
– : صانع. الذي صَنَعَ الشيءَ/ دروستکار، کارگەر، کارمەند.
– : خادم/ نۆکەر، کارەکەر.
– : من يعمل بيديه/ پیشەساز.
– في مصنع/ کرێکار، مزیەر.
– فيمحل/ شاگرد.
– زراعي/ جوتیار، ڕەنجبەر، کشتیار، وەرزێر.
– في الرياضيات/ هۆ، کۆلکە.
– على البلد: حاكم أو دالٍ/ فەرمان بەر، داوەر، فەرمان دار.
– مُساعِد/ هۆکار، یاریدەدەر.
عِمالة: حِرفَة العامل/ پیشە.
– . عَمالَة. عُمالَة: أجرة العامل/ کرێ، ڕۆژانە، مز.
– . – . – : إشتغال/ نۆکەری.
– . – . – : تجسس/ سیخوڕی.
عميل: من تعامله يُعاملك في التجارة. زبون/ کار ئاشنا، بسێن، هەمیشە کڕیار.
– : وكيل/ نوێنەر.
– سرّي. مُخبر/ سیخوڕ.
مَعْمَلَ: مَصنَع. موضع العمل/ کارگە.
إستعمال: مُمارَسَة/ کارکردن.
– : إستخدام/ بەکارهێنان، کارپێکردن.
بَطَلَ إستعماله/: لە کار کەوت، کەڵکی نەما، باوی نەما، بەکار ناهێنرێ.
إساءة الاستعمال/ خراپ بەکارهێنان.
مَعْمول: مصنوع/ دروستکراو.
– : مَفعول/ بەکارهێنراو.
– بهِ: ساري المفعول/ بەکار ئەهێنرێ.
مُستَعْمَل: جار إستعماله/ لەکاردایە، ئیش ئەکا.
– : غير جديد. سبق استعماله/ بەکارهێنراو، کۆن، نیوداشت، نیم داشت.
مُعامَلَة: تَصَرُّف/ ڕەفتار، کردار.
– : نوعية العمل/ ئیش، کار.
تعامُل. مُعاملة: مُساوَمَة في العمل/ سەوداکردن، سەنگ و سوکی.
– . – : أخذ و عطاء/ ئیش کردن، کارکردن، کڕین و فرۆشتن، ڕەفتار کردن.
عَمَلِيَّة: قيام بعمل/ کردن، کردار، بەجێهێنان، مەبەست.
– جراحيَّة/ برین سازی، برین کاری.
عُمْلَة: نَقد. نُقود/: دراو، پارە.
– صَعْبَة/ دراوی سەخت.
– ورقيَّة/ دراوی کاغەز.
– زائفة/ دراوی قەڵب.
– . عَمالَة: أجره العمل/ ڕۆژانە، کرێ، مز.
عُمولَة/ بەشتیا، کرێ.
عِمْلاق: مارد. كبير/ بەرز، بڵند، چەڵاك، زەبەلاح.
عمي:

ع

عَمِيَ. تَعَمَّى: ذَهَبَ بَصَرُهُ/ كوێر بو، چاوی كوێر بو، سومایی چاوی داهات.

– عن الشيء: لم يهتد اليه/ له ئاستیا كوێر بو، نەیبینی.

– عليه الأمْرُ: إلتبس/ سەری لێتێك چو.

عَمَّى. اَعْمى الرَّجُلَ: صَيَّرَهُ أعمى/ كوێری كرد.

– . – : اَضَلَّ/ فریوی دا، دەستی بڕی، خەڵەتانی، لە خشتەی برد.

– . – : اَخْفى/ شاردیەوە، دەرینەخست.

– : تكلم بالألفاز/ بە پێچ و پەنادوا.

تَعامى: أظهر العَمى/ خۆی كوێر پیشان دا.

– عن كذا/ خۆی لێ كوێر كرد، چاوی لێ پۆشی، خستیە پشت گوێ.

عَمى: ذهاب البصر/ كوێری، نەبینین، سومایی داهاتن، كوێرایی داهاتن.

– . عَمْيَة. عَمايَة. ضَلال/ نەزانین، دواكەوتویی، سەر لێشێواوی.

الـ – اللونی/ رەنگ كوێری.

الـ – الليلی/ شەوكوێری.

اَعْمى: ذاهِب البصر/ كوێر.

– : جاهِل/ نەزان.

اَعْمَيان: السَّيْل و الحريق/ ئاووئاگر.

عَمْياء: إمرأة ذهب بَصَرُها/ ئافرەتی كوێر.

ثِقَة – / باوەڕی كوێرانە، باوەڕ كوێری.

طاعة – / گوێڕایەڵی و مل درێژی كوێرانە.

مُعَمَّى: لُغز/ مەتەڵ، مەتەڵێن.

عن:

عَنْ: لأجل. نيابة عن/ لە جیاتی، لەبری.

– : من خُصوص/ دەربارەی، بەهۆی.

– : الى/ بۆ.

– : بَعد/ پاشان، پاش ماوەیەك.

– إذنك/ تكایە، ماوەبدە، بە یاریدەت.

– قليل: بعد قليل/ لە دوای، لە پاش كەمێك، پاش تاوێك.

– يساره: من يَساره/ لەلای چەپیەوە.

– قريب: عَما قَريب/ بەم نزیكانە.

عَنَّ:

عَنَّ له: ظَهَرَ/ بۆی دەركەوت، دەركەوت.

– . عَنَّنَ اللجام: جعل له عيناً/ لغاوی بۆ كرد، رەشمەی بۆ كرد.

– . اَعَنَّ الفَرَسَ: حَبَسَهُ بالعِنان/ پەتی كرد، بە رەشمە بەندی كرد.

– مِن تَعَب: أنّ/ ناڵانی، كفت بو.

عِنان: سير اللجام/ قایش لغاو، جڵەو.

أطلق له الـ – و رخّاه/ (جڵەو، رەشمە)ی بۆ شل كرد.

طَويل الـ – : شريف عظيم السُّودد/ خێرەوەمەند، پیاوچاك.

قَصير الـ – قليل الخير/ بێكەڵك، بێسود، گیر، دەست قوچاو.

رَجل ابى الـ – : إذ كان ممتنعاً/ قیرسچمە، لاسار.

ذَلَّ عِنانَهُ: إنْقاد/ سەری شۆڕكرد، برا بەرێوە.

عَنان: سَحاب/ هەور.

– السماء: ما إرتفع منها/ فەلەكە.

عُنّه. عَنانَه: وَهْن. عجز/ پەك كەوتن.

عِنّين: عاجز تناسلياً/ پەك كەوتو، لێوە بو، سست لە مێزی پیاوەتیدا.

عنب:

عَنَّبَ الكرمُ: صار ذا عِنَب/ ترێی گرت، مێوەكە ترێی گرت، بەری گوت.

عِنَب: ثمر الكرم/ ترێ.

– الثعلب/ رەزڵە.

عَنّاب: بائع العِنَب/ ترێ فرۆش.

عَنْبَر: طيب مَعروف/ بۆن عەنبەر.

– : مخزن الغلّة/ عەماری دانەوێڵە، چاڵەخەڵە، كەندو.

– : حوت المَنّ/ جۆرێكی زۆر گەورەیە لە حوت، نەهەنگ.

نقطه – : شبه شامَة على الوجه/ خاڵێكی بچوك لەسەر گۆنا، نیمچە خاڵی سەرگۆنا.

– الشّتاء و عَنْبَرَتُهُ: شِدَّته/ سەرماو سۆڵەی زستان.

عنت:

عَنِتَ: لَقِي الشِدَّةَ/ توشی تەنگانە بو، کەوتە تەنگانەوە.

عَنَّتَ: شَدَّدَ عَلي/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد، تەنگی پێ هەڵ چنی.

أعْنَتَ الرَجُلَ: أوْقَعَهُ فيما يَشُقُّ تحمله/ باری گران کرد، هەراسی پێ هەڵ گرت، تەنگی پێ هەڵ چنی، شەکەتی کرد.

تَعَنَّتَ الرَجُلَ: حَيَّرَهُ/ سەری لێ تێك دا، چەواشەی کرد، شپرزەی کرد، شڵەژانی.

— : كابَرَ عِناداً/ قیرسچمەیەتی کرد، سەرکێشی کرد.

— ـهُ: اَدْخَلَ عليه الأذی/ زیانی پێگەیان.

إعنات: إجبار: إلزام/ زۆر لێ کردن، پێ کردن.

مُتَعَنِّت: عَنيد/ لاسار، قیرسچمە.

عند:

عَنَدَ. عَنُدَ. عَنِدَ عن الطريق أوْ القَصد: مال/ لایەدا، لەرێ لایدا، لەمەست لایدا.

— . — . — الرَجُلُ: خالف الحَقّ و هو عارف بە/ چەوتی کرد، لەرێی راست لایدا.

— . — . — . إستعند: عَصي و حَرَنَ/ یاخی بو، لاساری کرد.

— . — . — : تَمَسَّكَ بِرَأيِه/ قیرسچمەیەتی کرد، رقی گرت، پێی داگرت.

— . عانَدَ العِرقُ: سال منه الدم فلم ينقطع/ خوێنی (بەربو، پژا، نەوەستایەوە).

عانَدَ: عارَضَ/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.

عِناد. مُعانَدَة: مُعارَضَة/ بەرهەڵستی، بەرگری، سەرکێشی، ورك گرتن، رق گرتن، خۆسەری.

— . — : عُصيان/ یاخی بون، بەلەسە بون.

عَنيد. مُعانِد: عاص/ یاخی، بەلەسە، راڕ، خۆسەر، چەپخون، چەقاوەسو، چەتاوەرو، چەمور، شێرگیر.

— . — : صَلِب الرای/ کەللە رەق، دەمار گەرم، سەهەند، سەرکێش، قیرسچمە، لاسار، گیر، رقاوی.

عانِد. عَنود: مائل عن القصد/ لاسار، قیرسچمە، رقاوی.

— . دم عانِد: يسيل/ خوێنی (پژاو، بەربو).

عِنْدَ: إسم لمكان الحضور (وَقَفت عند الباب)/ لە پاڵ، لە تەنیشت، لە کن.

— : إسم لزمان الحضور (سافرت عند مَغيب الشمس)/ لەکاتی.

— (اتيت من عنده)/ لەلای.

— : لَمَ. حَتي/ کەی، کە، کاتێ.

— ما: مَتي ما/ لەکاتێکدا، لەکاتی، کەی، هەرکاتێ.

— ئِذٍ. عندئذٍ: حينئذٍ/ ئەوسا، لەوکاتەدا، ئەودەمەی.

— ي. من رای فی نظري/ رام وایە، بەلای منەوە.

— ي. لي. يُخُصُني/ هەمە.

عِنْدَك: قف/ بوەستە، راوەستە.

عَندليب: بُلْبُل/ بلبل، شالور، شالۆر.

عنز:

عَنْز. عَنْزَة: انثي المعز/ بزنەمێ، تشتیر.

عنس:

عَنَسَت البنت: طال مكثها و لم تتزوج/ مایەوەو شوی نەکرد

عَنَسَ الرجلُ: اسَنّ و لم يتزوج/ پیربو ژنی نەهێنا.

عانِس: تريكه/ کچی ماوە، پیرە کچ، رەسیدە، قەیرە.

عِناس: مرآة/ ئاوێنە.

عنش:

اُعْنَش: من له سته اصابع/ شەش پەنجە، شەش پیلکە.

عنص:

عُنصُر: اصل/ بنەڕەس، بنەڕەت، بنچینە، رەگ.

— : جِنس/ رەگەز، توخم.

— : مادَّة. جوهر/ توخم، بەشێك لە پێکهێنەرانی شتێك.

عُنصُري: مادّي/ توخمین.

— . جِنس/ رەگەزین، رەگەزپەرست، رەگەزخواز.

تَمْييز — / رەگەزخوازی.

العُنصُريَّة: مَذهب المتعصبين/ رەگەزخوازی، رەگەزپەرستی، دەمارگرژی.

عنف:

عَنَفَ. عَنَّفَ: لام بِشِدَّة/ بە توندی سەرزەنشتی کرد.

– . – . اعنف: عامل بشدة/ رەق بو لەگەڵی، بەرەقی رەفتاری کرد، توندوتیژ بو، پیا هەڵ شاخا.
اَعْنَفَ. إعْتَنَفَ الأمْرَ: اَخَذَهُ بِشِدَّة/ بە رەقی و توندو تیژی گرتی.
عُنْف. عَنْف. عِنْف.: شِدَّة/ توندی، توندوتیژی، زەبر، زەبرو زەنگ.
عنيف. أعنف: شَديد/ رەق، توند، تیژ، بەزەبر، چەپ گەر، شێگیر، رەش کوژ.
– : مُجْهِد. مُتعِب/ سەخت، هیلاك کەر.
إجراءات عنيفَة/ کرداری سەخت و رەق.
تعنيف: لَوْمٌ شديد/ هەرەشە، سەرزەنشت، تانوت، هەڵ شاخان.
عُنْفُوان الشباب: شَرْخ. أو ربيع الحياة/ هەرەتی لاوی، تافی لاوی، سێرەی گەنجێتی.
إعتنافاً: غير مُباشِر/ ناراستەوخۆ.
مُعْتَنِف: غير مُباشِر/ ناراستەوخۆ.
عنق:
عَنِقَ: طال عنقه/ ملی درێژ بو.
عَنَّقَ: اخذ بعنقه/ ملی گرت، یەخەی گرت.
عانَقَ: طَوَّق بذراعيه/ دەستی کردە ملی، باوەشی پیاکرد.
إعتنق. تعانَقَ الرجلان/ دەستیان کردە ملی یەکتری، باوەشیان بەیەکتریدا کرد.
– الشيءَ: أخذه بِحِدَّة/ گرتی، بە توندی گرتی.
– الدِّينَ: لزمه/ ئاینی گرت.
عُنُق. عُنْق: رَقَبَة/ مل، گەردن.
– الدهر: قديماً/ کۆن، لەکۆنا.
لە – في الخير: سابِقَة/ دەستی بەخشندەیی هەبوە.
– (من النبات): مابين الساق و الجذر/ بنکی قەد، بنەدرەخت.
– كل شيء: أو لە/ سەرەتا.
عناق. مُعانَقَة: حِضن/ دەست لە مل کردن، باوەش بە یەکتریدا کردن.
اعنق. عَنقاء: طويل الرقبه/ مل درێژ.
مِعْنَقَه: قِلادَة/ ملوانکە، گەردانە.
عُناق: الشِدَّة و الخيبَة/ داماوی، کەساسی.
– : انثى أولاد المعز/ کارەمێ.

عَنقاء: داهيه/ دانا، زۆرزان.
– : طائر مجهول الجسم/ سیمرخ، شامەل.
عنقود (فی عقد)
عنك:
عنكبوت: دُوَيبَة/ جاڵجاڵۆکە، پەسپەس (کەرە، کوڵە).
عَنْكَب: ذكر العنكبوت/ نێری جاڵجاڵۆکە.
عنكبة. عنكباة: انثى العنكبوت/ مێی جاڵجاڵۆکە.
نسيج او بيت العنكبوت/ (تۆرە، هێلانە) جاڵجاڵۆکە.
عنم:
عَنَم: محلاق. خيوط يتعلق بها الكرم/ تەرز، ریشاڵی مێو.
عنا:
عَنالَهُ: خَضَعَ و ذَلَّ/ سەری شۆڕکرد، ملی کەچ کرد، خۆی دا بە دەستەوە.
عَنا عَنْوَة: اخذ الشيء قهراً/ بەزۆر بردی.
– . – : اخذ صلحاً/ بەخۆشی بردی.
عَناهُ الأمر: اهَمَّهُ/ لەلای گرنگ بو، گرنگی پێدا.
عَنا الشيءَ: ابداهُ و أظهرهُ/ دەریخست، خستیەرو.
عَنّي: حَبَس/ بەندی کرد، گرتی، بەستیەوە.
اَعْنى الرجُلَ: اَخْضَعَ و ذَلَّ/ سەری پێ شۆڕکرد، زەبونی کرد.
عانٍ. عني: خاضع، ذليل/ سەرشۆڕ، مل کەچ، زەبون، ذیل.
عَنْوَة: قَسراً/ زۆر، زەبر، جەور، بەزۆر، بە زەبر، زۆردارەکی، بەتوپزی.
عَنْوَنَ الخطاب: كتب عنوانه/ ناونیشانی نوسی.
– الكتاب: اسماهُ/: ناوی نا، ناوی لێ نا.
عُنوان: أدرس/ ناونیشان.
– الكتاب: إسمه/ ناوی پەراو.
– المقالة: راسها/ سەروتار، سەرناو، سەرباس.
عَني:
عَني: اراد. قَصَدَ/ ویستی، مەبەستی بو، نیازی بو.
– بە: حَفَظه/ پاراستی، ئاگای لێ بو، ئاگاداری کرد.
– الأمرُ فلاناً: اَهَمَّهُ/ لای (مەبەست بو، گرنگ بو)، بە تەنگیەوە بو.
هذا لا يُعْنيك: لايَهُمُّك/ نیتە بەسەریەوە، پەیوەندی نیە پێتەوە.
عَنِيَ. تَعَنَّى: كَدَّ و تَعَبَ/ رەنجی دا، کۆششی کرد.

عانی: کابَدَ/ چێژتی، سزای چەژت، چەوسایەوە، رەنجی دا.
إعتَنی. عُنِیَ. عَنِیَ بالأمر: إهتَمَّ/ بە تەنگیەوە هات، گرنگی پێدا.
— بە: حافظ علیه/ پاراستی، ئاگاداری کرد، چاودێری کرد.
عَناء. تَعَنٍّ: کَدّ/ رەنج، رەنج دان، کۆشش، کوێرەوەری.
— : تَعَب/ هیلاکی، ماندوبون، شەکەتی.
عنایَة. إعتناء: إهتمام/ گرنگی، گرنگی پێدان، بایەخ پێدان، ئاگالێ بون، بەتەنگەوە هاتن، دەربەست هاتن.
— . — : حِفظ/ پاراستن، ئاگاداری کردن، چاودێری کردن.
العِنایَة الإلهیَّة/ چاودێری خوایی.
إعتناء: إهتمام/ بەتەنگەوە هاتن.
مُعتَنٍ: مُهتَم/ بایەخ دەر، بەتەنگەوە هاتو، چاودێر.
مَعنی: مدلول و مضمون/ مانا، واتا، ناوەرۆك.
لا مَعنی لە/ بێمانا، بێواتا، هیچ ناگەیەنێ.
مَعان: الصفات الحمیدة/ رەوشت و خوی باش.
علم المَعانی/ رەوان بێژی، واتازانی.
اعْني. یَعنی: مَعْناهُ کذا/ ئەوە ئەگەیەنێ، واتا.
مَعنَوی: دالّ علی معنی/ واتادار، مانابەخش، بەناوەرۆك.
— : ضد مادی/ زاری، واتایی.
الروح المَعنَویَّة. الحالة النفسیة/ ورە.
مُعاناة: مُکابَدَة/ چەژتن، رەنج دان، چەوسانەوە، زوخاو خواردن، پێوە تلانەوە.
عهد:
عَهِدَ. تَعَهَّدَ الشيءَ: راعاهُ و تَفَقَّدَهُ/ چاودێری کرد، ئاگاداریی کرد، چاوی لێوە بو، بەسەری کردەوە.
— الأمْرَ: عَرَفَهُ/ زانی، پێی زانی.
— الیه بکذا: أوصاه و أوغر الیه بە/ رای سپارد، پێی راگەیاند.
— الوعد: وَفّاه/ بە پەیمان بو، پەیمانی هێنایەدی.
عاهَدَ: حالف و عاهد/ بەڵێنی دا، بەڵێنی بەست.
تَعَهَّدَ بکذا: تکفل/ گرتیە ئەستۆی.
— لە: وَعَدَ و ضَمِنَ/ پەیمانی دا، بەڵێنی دا.

تعاهَدَ القومُ: تحالفوا و تعاقدوا/ رێك کەوتن، پەیمانیان بەست.
إسْتَعْهَدَ منه: کتب علیه عهداً/ بەڵێنی لێسەند، پەیمانی پێبەست.
— هُ من نفسه: امَّنَ علیها/ خۆی بیمەکرد.
عَهْدٌ وفاء/ پەیمان هێنانەدی.
— : مَوَدَّة/ خۆشەویستی، هاورێیەتی.
— : لقاء. رؤیة/ پێك گەیشتن، بینین.
— : وَعد أو ضمان/ بەڵێن، گفت.
— : میثاق/ پەیمان، رێك کەوتن.
— : امان و ثِقَة/ دڵنیایی، پاراستن.
— : زَمان/ دەم، سەردەم، کات، چەرخ.
من — قریب: حدیثاً. مؤخراً/ لەم دواییەدا، لەم نزیکانەدا.
قریب أو حدیث الـ — : جدید/ نوێ، تازە.
ثابت الـ — : صادق. لا یتغیر/ خاوەن باوەڕ، جێباوەڕ، نەگۆڕ، بەگفت.
نَقْض الـ = : نکث/ پەیمان شکاندن، ناپاکی.
ولی الـ — : الوارث الشرعی/ میراتگری راست.
ولی — الملك / جێنشین، شازادە.
قَطَعَ عَهْداً: تَعَهَّدَ/ بەڵێنیدا، پەیمانی بەست.
علی عهد فلان: فی زمانه/ لە سەردەم و کاتی.
عَهْدی به انه کذا/ لێی پشت ئەستورم، دڵنیام لەوەی کە ئەوەیە، لێیی دڵنیام.
عُهْدَة: مسئولیَّة/ بەرپرسی.
— : ضمان و کَفالَة/ زامنی، دڵنیایی.
— : ضَعْف/ لاوازی، زەبونی.
فی عُهْدَته: فی عاتقه/ لە ئەستۆیدا.
عَهِد: حلیف/ هاوپەیمان، دۆست.
تَعَهُّد: تَفَقُّد/ بەسەرکردنەوە.
— : إرتباط/ پەیوەندی.
— : إتِّفاق/ بەڵێننامە، پەیمان بەستن، رێك کەوتن.
— : تکفُّل/ زامنی، گرتنەخۆ.
إستعهاد: تأمین. ضمان/ بیمە، بیمەکردن.
مَعْهَد: جَمعیَّة/ دامەزراو، دەزگا، ئامۆژگە، پەیمانگە.
مَعْهود: مَعْلوم. مَعْروف/ زانراو، ناسراو.
— الیه بکذا/ پێ سپێرراو.

ع

مُعاهَدَة: إتّفاق/ رێك كەوتن، پێك هاتن، پەیمان.
— : إتفاقیّة/ پەیمان.
— : مُحالَفَة/ یەك كەوتن.
مُتَعَهِّد. مُستَعهِد: مُقاوِل/ بەڵێندەر، دەستەبەر، پەیمان بەست.
عهر:
عَهَرَ. عَهِرَ الیها: عاهَرَها. زنا بها/ ئیشی خراپەی لەگەڵ کرد، گای.
عَهْر. عَهارة: فِسق/ خراپەکردن، داوێن پیسی.
— . — : بیع العِرض/ خۆفرۆشتن، سۆزانیتی.
عاهِر. عَهِر: زانٍ/ خراپەکار، داوێن پیس.
— . عاهِرة: زانیة/ سۆزانی.
عهل:
عاهِل: ملك اعظم/ شا، شاهەنشا.
— : المراة التی لا زوج لها/ بێوەژن، ئافرەتی بێ پیاو.
عهن:
عَهَنَ بالمکان: اقام/ نیشتەنی بو، جێگیر بو.
— من المَکان: خَرَجَ/ گواستیەوە، کۆچی کرد، رۆی، دەرچو.
— الشيءُ: دام و ثبت/ جێگیر بو، مایەوە.
عاهِن: ثابت. حاضِر/ جێگیر، هەبو.
— : فقیر/ هەژار، نەدارا.
— : کسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.
— : مسترخی/ شلەپەتە.
عِهن: صوف/ خوری.
عَواهِن: جرائد النخل الیابس/ گەلا وشکەی خورما.
رَمی الکَلامَ علی عَواهِنِه: تکلم و لم یبال فی کلامه/ کوێرانە قسەی کرد.
عاج:
عَوِجَ. إعْوَجَّ. تَعَوَّجَ: إنحَنی/ خواربو، خواربووەوە، چەمایەوە، لاربووەوە.
— الإنسان: ساء خلقه/ رەوشت و خوی خراپ بو.
عَوَّجَ: حَنی. لَوی/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، چەوتانیەوە، لاری کردەوە.
عِوَج. إعوجاج: إلتواء و عَدَم الإستقامَة/ خواری، چەوت و چێڵی، لاری، ناراستی، پێچ و پەنا.

— . — العظام: مرض إرتخاء العِظام/ گێڕی، ئێسکە نەرمە.
أعْوَج. مُعْوَج. غیر مستقیم. ملتوی/ ناراست، خوار، چەوت، لار، خێچ، پێچاوپێچ، لول.
— : سيء الخلق/ ناپاك، رەوشت خراپ.
تعویج: حَنی/ خوار کردنەوە، چەماندنەوە، چەوتانەوە، پەچ دانەوە.
عاج: سِنّ الفیل/ کەڵبەی فیل، شفرەی فیل، ماهی.
عاد:
عادَ: رَجَعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، رۆیشتەوە.
— : صار/ بو، بوبە.
— : تَکَرَّرَ/ دوبارە بوەوە.
— الی الأمر: إرتَدَّ الیه/ تێهەڵ چوەوە، دەستی پێ کردەوە.
— علیه: آل الیه/ بۆی گەڕایەوە، بۆی هاتەوە.
— علیه: نَفَعَهُ/ سودی پێ‌گەیاند.
— علیه بکذا: نتج عنه/ لێی وەشایەوە.
— . تَعَوَّدَ المریضَ: زارہ/ دیدەنی کرد، سەرێدا، چوەلای.
عاوَدَ: رَجَعَ الی/ بۆی گەڕایەوە، تێهەڵ چوەوە، دەستی پێ کردەوە.
اعاد: ارجع اوردَّ/ گەڕانیەوە، ناردیەوە.
— : کَرَّرَ/ دوبارەی کردەوە، دوپاتی کردەوە.
— طبع الکِتاب/ چاپی کردەوە.
— النظر فی الدعوی/ پیاچوەوە.
إعتاد. تَعَوَّد الشيء: جعله عادة/ راهات، پێی راهات، کردی بەخو، رام بو.
عَیَّدَ: إحتفل بالعید/ جەژنی کرد، کردی بە جەژن.
عایده: هَنَّأَه بالعید/ جەژنە پیرۆزەی لێکرد، پیرۆزبایی لێ کرد.
عَوَّدَ الرجل علی کذا: مَرَّنَ/ رای هێنا، فێری کرد، رامی کرد.
إستعاد: سَأَلَهُ ان یعود/ گەڕانیەوە، پێی وت بگەڕێرەوە.
— : طلب الإعادَة/ پێی دوبارەکردەوە، دوپاتی کردەوە.
إعادة: إرجاع اوردّ/ گێڕانەوە، هێنانەوە.

– : تكرار/ دوبارەکردنەوە، دوپات کردنەوە.
– النظر في القضيّة/ پیاچونەوە.
اعِد: هتاف إستحسان/ بیلێرەوە.
عائِد: راجع/ گەڕاوە، دەگەڕێتەوە.
– : متكرِّر/ دوبارە، دوبارەکراو.
– : زائر/ دیدەنی، میوان.
– . عوائد: مَنْفَعَة/ سود، دەستکەوت، قازانج.
عَوْد. عَوْدَة: رُجُوع/ گەڕانەوە، ڕۆیشتنەوە، پێچ دانەوە.
– الى أمر: الرجوع اليه/ تێهەڵ چونەوە، دەست پێ کردنەوە.
– . عياد: تكرار/ دوبارەکردنەوە، دوپات کردنەوە.
– . – . عيادَة: زيارَة/ سەردان.
عادَة مَرعيّة: مالوفَة/ نەریت، باو، مۆدە.
– مُستَحكَمَة: دَيْدَن/ خو، ڕەوشت.
الـ – السِرِيَّة: إستمناء.. جَلْدُ عُمَيْرَة/ دەست پەڕ، دەست میز.
خارِق الـ – : مُخالِف للمالوف/ نائاسایی، ناباو.
فَوْقَ الـ – : غير عادي. إستثنائي/ تایبەتی، نائاسایی.
إجتماع فوق الـ – / کۆبونەوەی تایبەتی.
عادات و تقاليد/ داب و نەریت.
عادي: ماجرت به العادَة/ نەریت، باو.
– : مالوف/ ئاسایی، ڕەشۆکی، ڕەمەکی، هەرەمە.
– : منتظم. طبيعي/ ڕێك و پێك، سروشتی.
– : اثر قديم/ ئەنتیکە.
إعتياد: تَعَوُّد/ ڕاهاتن، فێربوبون.
إعتيادي: جرت عليه العادَة/ نەریت، باو، مۆدە.
– : مالوف/ ئاسایی، ڕەشۆکی، هەرەمە.
– : منتظم. طبيعي/ ڕێك و پێك.
مَعاد: مَصير/ مەبەست، ئامانج، ئاکام.
– : الآخِرَة/ دوارۆژ، ڕۆژی زیندوبونەوە.
مُعَوَّد. مُعْتاد. متعوِّد: مُتَمَرِّن/ ڕاهاتو، ڕام بو، چەشە.
تعويد: تمرين/ ڕاهاتن، ڕاهێنان، ڕام بون، چەشەبون، ڕام کرد.
مُعيد: مُكَرِّر/ دوبارە، دوپات کراو.

– : معلم مُساعِد/ یارمەت مامۆستا، ئاوەڵ مامۆستا.
عيادَة: زيارة/ سەردان، دیدەنی.
– طبيَّة: مكان الطبيب/ دیدەنگە، پزیشگە، دیدەنگەی پزیشکی.
– طبيَّة: زيارة الطبيب/ چونە لای پزیشك، سەردانی پزیشك، دیدەنی.
– طبية شعبية/ پزیشکەی گەل.
عُود: عَصا/ دار، چیلکە، شوڵك.
– : آلة طرب/ عود.
– الثقاب/ دەنکە (شقارتە، شخارتە).
عَوّاد: الضارب بالعود/ عودژەن.
عيد: كل يوم فيه جمع و تذكار/ جەژن.
– : يوم عطلة/ ڕۆژی پشو.
– سنوي: تذكاري/ جەژنی ساڵانە.
– الأضحى/ جەژنی قوربان.
– الفطر/ جەژنی ڕەمەزان.
– القيامَة/ جەژنی ئەستەر، زیندوبونەوە (لای گاورەکان).
– المولد النبوي/ جەژنی زایین، زانرۆژی محەمەد.
– الميلاد/ جەژنی زایین، زانرۆژی عیسا.
– رأس السنة/ جەژنی سەری ساڵ.
ابو الـ – : قِشَّة/ خاڵ خاڵۆکە.
عاذ:
عاذ. تَعَوَّذ. إستعاذ به: لجا اليه و إعتصم/ پەنای بردە بەر، هانای برد، خۆی خستە پاڵیەوە، خۆی لا مەلاس دا.
اعوذ بالله: اَلْتجيء و اعْتَصِمِ/ خۆم ئەخەمە پەنای خواوە، پەنا ئەبەمە بەر خوا، پەنا بە خوا.
عَوَّذ: اعاذ: رَقى: عَلَّقَ العوذَة/ نوشتەی کرد، نوشتەی پیاکرد، چاوەزاری هەڵ واسی.
عَوْذ. عَوَذ. مَعاذ: مَلْجَا/پەنا، پەناگە.
– . عِياذ: إلتجاء/ پەنابردنە بەر.
مَعاذ الله. العياذ بالله/ پەنا بەخوا.
عوذَة. تعويذة: رُقْيَة/ نوشتە، جادو، چاوەزار.
عور:

ع

عَوِّرَ. عارَ: صَيَّرَهُ اعور/ كوێری كرد، چاوێكی كوێر كرد.

– عليه اَمْرَهُ: قَبَّحَهُ/ لێی (پیس كرد، تێك دا).

– . عايَرَ المكايل: قدَّرها/ هەڵی سەنگان، بەردەكانی هەڵ سەنگان.

– . عارَ. اعار عين الماء: دفنها و كبسها بالتراب/ پڕی كردەوە.

عَوِرَ إعْوَرَّ: صار اعور. ذهب حِسّ إحدی عينيه/ يەك چاوی كوێر بو.

اَعارَ: اَقْرَضَ/ دايە، دايە بە دەستياو، دايە بە قەرز، ولمی دايە.

إستعار: إقترض/ قەرزی كرد، دەستياوی كرد، خوازتی، وامی كرد.

عائِر: الذی فی عينيه عُوّار ای قذی/ چاو (ريپۆقاوی، جيقناوی).

– : ما لا يُدْری راميَه/ وێڵ، گوللەی وێڵ.

اَعْوَر: بِعَيْنٍ واحدة/ يەك چاو.

– . عُوَير: الغراب/ قەلەرەشكە.

– : من ليس له اخ/ تاقانە.

– : رديء/ خراب، قرچۆك، قەڵب.

– : الطريق المجهول/ ڕێی نەهات.

ال – : المعی الأعور (فی مَعی)/ ريخۆڵە كوێرە.

عُوّار: قَذی/ ريپۆق.

عارِيَة. عاريَّة: قَرْض/ دەستياو، وام.

عارٍ وعاريه (فی عری)/ روت، پەتی.

إعارَة: إقراض/ دەستياودان، قەرزدان، وام دان، بەخواست دان.

مُعير: مُقْرِض/ دەستياودەر، قەرزدەر، وام دەر.

إستعارَة: إقتراض/ خوازتن، خواستن، دەستياو كردن، قەرزكردن، وام كردن.

– فی علم البيان/ خوازتن، خوازە، خواستن.

استعاری: مَجازی/ خوازراوی.

مُستَعار مُعار: مُقْرَض/ دەستياو كراو، خوازراو، دەستەوا.

إسم – / ناوی خوازراو، خوازناو.

مُستَعير: مُقْتَرِض/ خوازەر، دەستياودەر، قەرزدەر.

عَوْرَة: الاعضاء المُخجلة/ ئەندامی شەرم، گەڵ و (قنگ، قوز، گون).

– . عِوار: عيب/ خەوش، كەم و كوڕی.

عاز:

عاز. عَوِزَ: إحتاج الی/ لێی برا، پێويستێتی، دەيەوێ.

عَوِزَ. اَعْوَزَ: إفتَقر/ دەستی كورت بو، هەژار بو، نەدارا بو، نەی بو.

إعْوَزَّ: إخْتَلَّت حاله/ سەری لێشێوا، پەكی كەوت، هەژار كەوت.

يَعوزه كذا: ينقصه/ كورتی مێنا، كەمی كرد، لێی برا، بەشی نەكرد.

عَوْزه. إعواز: إحتياج/ پێويستی، ويستن.

– . – عازة: فقر/ هەژاری، نەبونی، كەم دەستی، نەدارايی.

عَوِز. عائز. مُعْوَز: محتاج. فقير/ هەژار، كەم دەست، نەدارا، دەست كورت.

عَوَز: الحاجة و الضيق/ نەبونی، هەژاری، دەست كورتی، نەدارايی.

عاص:

عاصَ. عَوِصَ الكلام: صَعُبَ فهمه/ گران بۆ تێگەيشتنی.

– . – الشيء: إشتَدَّ و امتنع/ تێگيرا، عاسی بو، تێ چەقی.

اَعْوَصَ به و عليه: تحجج عليه/ بيانوی پێگرت، پەلپی لێگرت.

عَويص: الشدَّة/ ناڕەحەتی، بارگرانی، كارگرانی.

– من الأمور: صعب/ گران، ناڕەحەت، قورس، كاری گران.

– من الكلام: ما يصعب فهمه/ قسەی (بە پێچ و پەنا، تيچكەڵ و پێكەڵ، نەزانراو).

– : القوة. الحركة/ مێز، جوڵە.

اَعْوَص: غامض/ نهێن، ناناشكرا.

– . عائص. عَوْص: عَيصاء: الشدَّة و الحاجَة/ پێويستی، تێگيران، ناڕەحەتی.

عاض:

عَوَّضَ. اعاضَ. عاوَضَ. عاضَ: اعطاه عوضاً اي بدلاً/ داى له بريتيدا.

— . — . — . — : كافأ/ خەلاتى كرد.

— . — عن الضرر: اعطى تعويضاً/ بژاردى، بۆى بژارد، خەرامانى دايە.

إعتاض. تَعَوَّضَ: اخذ العِوَض/ پێى بژارد، خەرامانى وەرگرت، بريتى وەرگرت.

— . إستعاضَ: سال العوض/ داواى بژاردنى كرد.

عِوَض: بَدَل/ جياتى، بريتى، لەبرى، لەجێى، بريكار.

— . تعويض: مكافاة/ خەلات.

— . — عن ضرر: بَدَل/ بژاردن، بيمەكردن، برى خستن، لەجێ دانان، خستنەبرى.

بالتعويض/ بە لەجێ دانان، لەبرى.

إستعاضَة. بدل، بديل/ خستنەبرى.

بالـ — / بەخستنە برى.

عِوضاً عن او من: بدلاً من/ لە باتى، لەجيانى، لە بريتى، لەبرى.

لا يُعَوَّض: لا ياتي مكانه/ نايەتەوە جێى، نابژێررێ، لەبرى نيە.

مُعَوَّض: مدفوع العوض/ برى خراو، بژێرراو.

عوف:

عاف الطائر: حام على الشيء/ دەورو خولى دا، بۆى چو.

تَعَوَّفَ الاسدُ: إفترس/ راوى كرد، نێچيرى گرت.

عَوف: اسد/ شێر.

— : ذئب/ گورگ.

— : ديك/ كەڵەشێر.

— : الكاد على عياله/ تێكۆشەر، رەنجدەر.

ابو — : ذكر الجراد/ نێرە كولە.

عُوافَة: غنيمة/ نێچير، دەستكەوت.

عوق:

عاق. عَوَّقَ. اعاق: اَخَّرَ/ دواى خست.

— . — . — : مَنَعَ/ تەگەرەى تێخست، كۆسپى نايەبەر، رێى لێگرت.

تَعَوَّقَ: تأخر/ دواكەوت.

— : مُنِعَ/ وەستێنرا، دواخرا.

عائق. عائقة: مانع/ كۆسپ، تەگەرە، دیشوار، رێگر.

عوائق الدهر: شَواغله/ بەڵاو كۆسپى ناگەهات، بەڵاى لابەلا.

عَوق. إعاقَة: تاخير/ دواخستن، تەتيس كردن، تەگەرە تێخستن.

— . — : مَنع/ وەستاندن.

مُعَوِّق: ذو عاهَة/ كەم ئەندام، پەك كەوتە، كەلەلا.

عَوَق. عوق. عُوَّق. عَيِّق: جبان/ ترسنۆك.

رَجُلٌ عُوقه. عُوَّق. عَيِّق: يعوق الناس عن الخير/ بەزيان.

عول:

عال: جارَ و مال عن الحق/ لە راستى لايدا، ناڕەوا بو.

— : ثَقُلَ على/ بارى گران كرد، بارگرانى كرد.

— في الميزان: خانَ/ دزى كرد، ترازوەكەى ناتەواو بو.

— الميزانُ: نَقَصَ/ كەمى هێنا، كەم دەرچو، ناتەواو بو.

— . اعال: كثر عياله/ منداڵ و خێزانى زۆر بو.

— . — . عِيلَ: إفتقر/ هەژار كەوت، دەستى كورت بو.

— عيالَهُ او غيرهم: كَفاهم مَعاشَهم/ گوزەرانيان كرد، بەخێو كران، بەخێوى كردن.

— اليَتيم: كَفَلَهُ و قام بمعاشه/ بەخێوى كرد.

— امر القوم: إشْتَدَّ و إضطرب و تفاقم/ سەريان لێ تێك چو، شپرزە بون.

— . عيل صَبْره (راجع عيل)/ ئارامى لێ بڕا، پشوى لەبەر بڕا.

عَوَّلَ. اعْوَلَ. رَفَعَ صوته بالبكاء/ گريا، دايە پرمەى گريان.

— على: إعتمد/ پشتى پێ بەست، پەناى بردە بەر.

— على نفسه/ پشتى بەخۆى بەست.

— على كذا: نوى. عَزَمَ. صَمَّمَ/ بريارى دا.

عَول. عَيْل: ظُلم/ زۆر، ستەم، زۆردارى.

— . عيالَة: كِفايَة المعاش/ گوزەران كردن.

— : مَن يُعَوِّل العائلة/ نان پەياكەر، بەخێوكەر.

— . عويل: نواح/ گريان، لاواندنەوە، كروزانەوە، شينەوار، شين، شين و زارى.

ع

– : المستعان به/ پەنا بۆ براو، یارمەتدەر.
مُعَوَّل: مُستغاث و معتمد/ پشت ئەستور، یارمەتدراو.
عائلة (فی عیل) / خێزان.
عائِل (فی عیل): فقیر/ هەژار، دەست کورت.
– . مُعیل: من یقوم بالاعالة/ بەخێوکەر، نان پەیاکەر.
عوِل. تعویل. مُعَوَّل: إتِّکال و اعتماد/ پشت پێبەستن.
عویل. عَوْلَة: رفع الصوت بالبکاء و الصیاح/ قیژە، گریان، دەنگە دەنگ.
عالة: طفیلی/ لا پلەرسەنگ، مشەخۆر.
– : شُبْه الخیمه/ کەپر، کوختە.
– : مَظَلَّة/ چەتر، باران گێڕ، سەیوان.
عَیِّل الرجل: اهل بیته/ خێزان.
– : ولد صغیر/ مندال.
مِعْوَل: اداة لحفر الارض/ پاچ، پێمەرە.
عوم:
عام: سَبَحَ/ مەلەی کرد.
– : طَفَا/ سەرئاو کەوت.
عَوَّم السفینة: اسبحها/ کەشتی (لێ خوڕی، بردی بەرێوە، خستە ئاوەوە).
– المکانَ: غَمَرَهُ بالماء/ پڕی کرد لە ئاو.
– : رَفَعَ الی سطح الماء/ سەر ئاوی خست.
عائِم: سابح/ مەلەئەکا، مەلەکار.
– : طافٍ. ضد غاطس/ سەر ئاو کەوتو.
عوماً: بالعوم. سِباحَةً/ بە مەلە.
عَوّام: الذی یعوم/ مەلەوان، مەلەکار.
عَوّامَة لإرشاد السُفُن/ دەریانیشان.
– السمکة: نُفّاخَة/ میزەڵدان.
– : بیت عائم/ماڵ کەشتی.
عام: سَنَة/ ساڵ.
عون:
عَوَّنَ. عاوَنَ. اعان علی: ساعَدَ/ یارمەتی دا.
اعانَهُ منه: خَلَّصَهُ/ رزگاری کرد، لە دەستی سەند.
تَعاوَنَ القومُ: اعان بعضهم بعضا/ یارمەتی یەکتریان دا.

إستعان فلاناً و بفلان: طلب منه المساعدة و العَوْن/ داوای یارمەتی لێ کرد، پەنای بردە بەر.
عَوْن. إعانَة. مَعونَة: مُساعَدَة/ یارمەتی، باریو، یاریدە، دەسگرتن، دەسگیرۆیی.
– . – . – : نَجْدَة/ فریاکەوتن.
– : مُعین. مُساعِد/ یاوەر، یارمەتی دەر، دەسگیر، ماری کار، فریارەس، یاریدەدەر.
إعانَة: مُساعَدَة/ باریو، یارمەتی دان، دەستی یارمەتی درێژ کردن، دەست گرتن، یاریدەدان.
– مالِیَّة/ یارمەتی بە پارە، پیتاك.
– : إشتراك فی عمل/ هەرەوەز.
عَوْنَة: سُخْرَة/ یارمەتی بە زۆر، سوخرە.
تَعاوُن: الاشتراك فی العمل/ ماویەشی کردن، هەرەوەزی، ئێل جاڕی، کۆمەکی، زگار.
– : مُساعَدَة/ دەسگرتن، دەسگیرۆیی، یارمەتی.
تَعاوُنی: بشکل جماعی/ ماوبەشێتی، ماریکاری.
جمعیة تعاونیة/ کۆمەڵەی (هەرەوەزی، ماوبەشێتی)، هەرەوەزگە.
إستعانَة: طلب المَعُونَة/ یارمەتی خوازی، یارمەتی داواکردن.
مُعاوِن: مُساعِد/ یاریدەدەر، یارمەتدەر، دەستیار، یاوەر.
مُتَعاوِن/ لەگەڵ بون.
متعاونة: المراة الطاعنة فی السِنّ/ ئافرەتی بە ساڵاچو، پیرێژن.
عَوان: فی مُنْتَصَف السِنّ/ نیوەتەمەن.
حَرب – : اَشَدّ الحروب/ گەورە و گەرم ترین جەنگ.
عانَة: اسفل البطن او شعرة/ دامێنی سك، بەر.
عوه:
عاه. عِیْهَ الزرعُ: اصابته العاهَة/ توش بو، دەردو بەڵای لێدا، ئافات لێی دا.
– الرَجُلُ: وقعت العاهة فی زرعه و ماشیته/ ئافات کەوتە ئاژەڵ و کشت و کاڵەکەیەوە.
عَوَّهَ النباتَ: ضربه بِعاهَة/ توشی کرد، دەردو بەڵای تێخست.
– الانسانَ: أصابه بعاهَة/ توشی ناتەواوی کرد.

عاهه نباتيه: آفَة/ دەردو بەڵاو ئافاتی کشتوکاڵ.
– : مرض/ نەخۆشی، کەم ئەندامی.
– : خَلَل/ ناتەواوی.
مُعَوَّه. مَعْيوه: مُصاب بِعاهَة/ ناتەواو، کەم ئەندام.
عوی:
عَوی. إعتوی الکلبُ و الذئب و غیرهما: لَوی مُقدم فمه ثم صَوّت/ لورانی، وەڕی.
– : عطف. مال/ خواری کردەوە، لاری کردەوە، لایدا.
إنعوی. إعتوی: إنعطف/ خوار بوەوە، لاربوەوە، پێچی کردەوە.
عُواء. وعَوعَة: صَوت الکلبُ و ابن آوا و الذئب/ لورە، لورەلور، وەڕین، حەپەحەپ.
عَوَّاء: یَعوی کثیراً/ زۆر وەڕ، زۆر ئەلورێنێ.
مُعاوِیَة: کلبه/ دەڵە سەگ، دەڵ، دێڵ.
– : جرو الثعلب/ تولەڕێوی، بەچکە رێوی.
ابو – : فهد/ پڵنگ.
عویص (فی عوص) عویل (فی عول) عیاده (فی عود) عیار (فی عیر)
عیال (فی عیل).
عیب:
عَیَّب. عاب تَعَیَّبَ: نسبه الی العیب/ خەوش و ئەنگی لێ دەرهێنا، عەیبی لێ دەرهێنا، نام و ئەنگی نایە پاڵ.
– . – . – : جعله ذاعیب/ خەوش داری کرد، ئەنگی کرد، عەیبباری کرد.
– . – . – : ذَمّ/ قسەی نارەوای پێ وت، زەمی کرد.
– . – . – : شان/ ئابڕوی برد، شکانی، ئەنگی کرد.
عابَ فی حَقِّه: إفتری علی. وشی/ ناوی زڕان، بوختانی کرد.
– الشیءُ: صار ذاعیب/ خەوش دار بو، ئەنگ بو، عەیب بار بو.
عَیب. مَعاب. مَعابَة: شائبة/ خەوش، ئەنگی، کەم و کوڕی، ئەنگ، شورەیی، نام و ئەنگی.
– . – : نقیصه خلقیة/ ناتەواوی، لەش ناتەواوی، کەم ئەندامی.
عیّاب. عَیّابَة. عائب. عُیَبَة: کثیر العیب للناس/ گاڵتەچی، ئابڕوبەر.
مَعیوب. مَعیب: به عیب/ خەوش دار، ئەنگ، عەیب بار، خەوشاوی.
مُعیب: شائن/ شکاو، ئابڕوچو، ناوزڕاو.
عیث:
عَیَّثَ. تَلَمَّسَ/ دەستی کوتا، دەستی لێ دا، لەپی کوتا.
عاثَ الشیءَ: افسده/ خراپی کرد، پیسی کرد، کاولی کرد.
– فی ماله: بَذَّرَه/ بە فیڕۆیدا، دای لە بەرد، دەست قرپ بو.
– فی الارض فساداً: افسد/ خراپەی کرد، چی خراپە هەبو کردی.
عَیْثان: مُبَذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بە قرپ.
عَیوث، عَیّاث: کثیر الإفساد/ خراپەکار، پیاوخراپ، دەست قرپ.
– . – : الاسد/ شێر.
عید (فی عود)
عیر:
عارَ: هام علی وجهه. شَرَدَ/ بەڵەسە بو، رای کرد، بەرەڵا بو، هەڵێتیزان.
– : عابَ/ خەوشی لێ دەرهێنا، ئەنگی کرد، گاڵتەی پێ کرد، پلاری تێ گرت.
أعارَ: اَفْلَتَ/ بەرەڵای کرد، بەڵەسەی کرد، بەری دا.
عَیَّرَ: قَبَّحَ علیه فعله/ سەرزەنشتی کرد، ئانوتی لێدا.
عایَرَ: فاخَرَ/ خۆی هەڵ کێشا، گەزافی لێدا، لافی لێدا.
– : فَحَصَ/ تاقیکردەوە.
– : کالَ. قاسَ/ پێوای، ئەندازەی گرت.
عار: عَیب/ شورەیی، ئەنگی، کەم و کوڕی، خەوش، نام و ئەنگی، عەیب.
عارٌ علیك/ شورەییە بۆ تۆ، شەرمەزاریە بۆ تۆ.
یا للعار/ ئای لە شورەیی و شەرمەزاری، زۆر عەیبە.
تَعییر: تعنیف/ ئەنگ کردن، گاڵتە پێکردن، قسە پێوتن، پلار تێگرتن.
عَیْر: هَیْم. ضلال/ بەڵەسەیی، بەرەڵایی، گومڕایی، خوێڕێتی.
– : حمار وَحْشی/ کەری بەرەڵا، کەرە کێوی.

ع

– : ورقة النبات. الخط الذي في وسطها/ رەگی ناوەراستی گەڵا، دەماری گەڵا.
عَيّار. عائر: متردد بلا عمل/ بەڵەسە، دەست سپی، بێئیش، بەرەڵا، خوێڕی، سەرسەری.
– : كثير التجوال و التطواف/ گەڕۆك، بەرەڵا، بەڵەسە.
عائر: لا يُدْرى من الرامي/ وێڵ، گوللەی وێڵ.
– : مُتَرَدِّد/ دودڵ، شپرزە، بەڵەسە، بەرەڵا.
عِيار: مقياس/ پێوانە، ئەندازە.
– البندقيّة او المدفع/ نیشانە، تێسکەی تۆپ و تفەنگ.
– ناري/ گوللە.
– : وَزن/ سەنگ.
معاير: معايب/ خەوشی، ئەنگی، شورەیی، نام و ئەنگی.
مِعيار: الذي يُقاس به غيره/ سەنگ، پێوەر.
عيش:
عاشَ: صار ذا حياة/ ژیا.
– على كذا: إقتاة/ پێی ژیا.
– : تَحَمَّل/ بەرگەی گرت.
عايش. عاش مع/ لەگەڵی ژیا، ژیا لەگەڵی.
عَيَّش. اعاشَ: جعله يعيش/ ژیانی.
– . – : قات/ بەخێوی کرد، خواردنی دایە.
تَعَيَّش: سَعى وراء اسباب المعيشة/ رەنجی دا، تێکۆشا.
تعايَشَ القوم: عاشوا على الأُلفة و المَوَدَّة/ بە ئاسودەو خۆشی پێکەوە ژیان.
عَيْش: حياة/ ژیان، بون، گوزەران.
– : خُبْز/ نان.
– : طعام/ خواردن، خواردەمەنی، خۆراك، خۆرشت.
– . عَيْشَة: حالة الإنسان في حياته/ گوزەران.
– الغراب: فطر/ قارچکە مارانە.
إعاشة/ ژیاندن، بەخێوکردن.
عَيْشَة راضِيَة مرضِيَّة/ تێرو تەسەل، خۆش گوزەرانی، گوزەرانی باش.
عائش: حَيّ/ ژیاو، زیندو.

– : في خفض من العيش/ ئەژی، گوزەران ئەکا.
عَيّاش: بائع العَيش/ نان فرۆش.
مَعاش. مَعيشَة: ما تعيش به/ دەست کەوت، خۆراك، هۆی ژیان.
– : راتب/ موچە، مانگانە، رۆژانە، مز.
– : عَول/ بەخێوکردن.
ذو – : من ارباب المعاشات/ موچەخۆر.
أُحيلَ على الـ – / خانەنشین کرا.
مكان المعيشة/ ژینگە.
عيط:
عَيَّط. تَعَيَّطَ: صاحَ/ قیژانی، نەڕانی، ماواری کرد.
– ـهُ: ناداهُ/ بانگی کرد.
– عليه: صاح عليه/ قیژانی بەسەریا.
– : بَكى/ گریا.
تَعَيُّط: غضب/ تورە بو، رقی هەڵسا، نەڕانی.
عِياط: صِياح/ قیژە، قیژاندن، نەڕاندن، ماوارکردن.
– : جَلَبَة/ قاووقیژ، هەراهەرا.
– : بُكاء/ گریان.
عائط:
صائح/ بانگ کەر، قیژەکەر، نەڕەنەڕکەر.
عيف:
عاف الشيءَ: كَرِهَ الشيءَ و تركه/ وازیلێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، بەجێی هێشت.
– الطائرُ على الشيء: حامَ/ دەورو خولی دا.
تَعافَة النفس: يَشمَئِزّ منه الذوق/ قێزی لێ دێتەوە، بێزی لێ ئەکاتەوە.
عائف: كاره للشيء، المُتَقَذِّر لَهُ/ حەز لێ نەکردو، قێز لێهاتو، بێزراو.
معيوف: قليل الاكل/ کەم خۆر.
عيل:
عال: إفتقر/ نەی بو، پێویستی بو، هەژار بو.
– : تَعَيَّل في المشى: تَمايَلَ و تَبَختَر/ بەترو فیزەوە رۆیی.
– عياله (في عول)/ بەخێوی کردن.
عَيَّل. اَعْيَلَ. عال: كثر عياله/ منداڵ و خێزانی زۆر بون.

– عياله: كفاهم مَعاشهم/ بەخێوی كردن، ژیاننی.
عيِلَ صَبْرُهُ: إسْتَنْفَذَ صَبْرُهُ/ ئارامی لەبەر برا، خۆی بۆ نەگیرا.
– صبری/ ئارامم لەبەر برا، خۆم بۆ ناگیرێ.
عائلة. عَيْلَة: اهل/ كەس و كار.
– . – : اهل البيت/ خێزان، خێزانی ناو ماڵ.
إبن – : اصيل/ خانەدان، وەجاخزادە.
ربّ الـ – رَبّ الأسْرَة/ گەورەی خێزان.
عائلي: بيتي. اهلي/ ماڵی، خێزانی، خۆیی.
عائل: فقير/ هەژار، نەدار، دەست كورت، نەبو.
عيالة: عَوْل/ بەخێوكردن.
مُعيل: كثير العِيال/ خێزاندار، منداڵ زۆر.
– : مَن يُعيل/ بەخێوكەر، دەرەتان، خاوەن، ژێنەر، سایە.
عالَة. عيلَة: فُقر. فاقَة/ هەژاری، دەست كورتی، نەدارایی، نەبونی.
عَيّال: مُتمايل و مُتَبَختِر/ ترۆفیز، گەنجەفە.
عَيلان: ذكر الضبع/ نێرە كەمتیار.
عين:
عان. تَعَيَّنَ الرجُلَ: اصابه بالعين/ كردی بە چاوەوە.
– القومُ: اتاهم بالخير/ پیتی بۆ هێنان، فەڕو هاتی بۆ هێنان.
– الماء و الدمع: جرى/ تكا، ڕژا، ڕۆیی.
– على القوم: صار لهم عَيناً/ بو بە چاوساغیان.
عَيَّنَ: ثَقَبَ/ كونی كرد، سمی.
– : خَصَّصَ/ تەرخانی كرد.
– : سَمّى/ ناونوسی كرد.
– : حَدَّدَ/ دیاری كرد، دەست نیشانی كرد.
– : قَرَّرَ/ بڕیاریدا.
– السبب ذكره/ هۆی (دەرخست، پیشان دا).
– في العمل: وَظَّفَ/ دایمەزران، خستیە كارەوە.
– الشيء لفلان: خَصَّصَ/ بۆی دانا، بۆی تەرخان كرد.
عايَنَ. تَعيَّنَ: رأى/ بینی، ڕوانی، چاوی پێكەوت.
– : تَفَحَّصَ/ سەیری كرد، تێی ڕوانی، سەرنجی لێدا، لێی ورد بوەوە، پشكنی.
تَعَيَّنَ عليه كذا: لَزِمَهُ/ پێویست بو لەسەری.
– : تَوَظَّفَ/ دامەزرا.
– الشيءَ: اَبْصَرَهُ/ بینی، دیاری كرد، چاوی پێكەوت.
عَيْن: عُضو البصر/ چاو.
– : ثُقب/ كون.
– : الخالص الواضح/ پوخت و ئاشكرا.
– : نَقد (خلاف الورق)/ دراو.
– : الربا/ سەلەم.
– : الشيء: خياره/ هەڵ بژاردە، هەڵ بژێرداو.
– : (اعيان: سَيِّد/ پیاو ماقوڵ، گەورە پیاو.
– : شريف قومه/ سەرگەورەو پیاو ماقوڵ.
– : نوع. صِنف/ جۆر، بابەت، چەشن.
– : ذات. نفس/ خۆ، هەمان، كەس.
– : شمس/ ڕۆژ، خۆر.
– مَكتَب: دُرج/ چەكمەجە.
– الماء: ينبوع/ كانی، كارێز، سەرچەشمە، سەرچاوە.
– القنطرة: بابها/ تاق و دەرگای پرد.
شاهد – : شاهد عَيان/ گەواە، بەچاوی خۆی دی.
الإصابَة بالـ – / بەچاوەوە بون.
ثُغرَة او تجويف الـ – / كالانەی چاو.
عَيْنٌ بِعَيْن. العين بالعَيْن/ یەك بەیەك، سەربەسەر، داش بە داش.
نَزَلَ من عَيْني/ لەبەرچاوم كەوت.
لا يَملأ العَيْن/ چاو تێر ناكا.
على عَيْني/ بەسەرچاو، بەسەرچاوم.
عَيْني: بَصَري/ بە بینین.
– : ثابت. مادّي/ ڕاستەقینە، جێگیر.
عيناً: صِنفاً. من ذات الصنف/ یەك جۆر، یەك بابەت، بابەتێك، جۆرێك، چەشنێك.
عَيِّن. سريع البُكاء/ گرینۆك.
عَيِّنَة: مثال. نموذج/ نمونە.
عِيان: مُشاهَدَة/ بینین، دیتن، چاوپێكەوتن.
بَدَا لَه – " ظَهَرَ/ دەركەوت، بینرا، دیاری دا.
باديء لَه – : واضح. ظاهر/ دیار، دەركەتو، ئەبینرێ.

ع

شاهد – / گەواه، بەچاوی خۆی دی.
عِیانی: ظاهر/ دەرکەوتو، ئاشکرا، رون، دیاردی.
عوینات: نَظّارَة/ چاویلکه، عەینەك.
تعیین: تحدید. تخصیص/ دیاری کردن، دیاردە کردن، دەست نیشان کردن.
– : توظیف/ دامەزراندن.
– الجندی. لوازم/ پێویستی، راشن، خۆراك و کەل و پەلە سەرباز.
مُعَیَّن: مُخَصَّص/ دیاری کراو، دیاردە.
– : مُقَرَّر/ دانراو، بریار لەسەر دراو، نیشان کرد.
– : مُحَدَّد/ دەسندە.
– فی عمل: مُوَظَّف/ دامەزراو.
فی اوقات مُعَیَّنَة/ لەکاتی تایبەتیدا.
مَعین. مُعَیِّن. مُعَیَّن (فی الهندسة) . شکل/ لەبزینەیی.
مُعایَنَة: مُشاهَدَة/ سەیرکردن، تێروانین.
– : فَحص/ بینین، تێروانین، سەرنج دان.
عائن: المُصیب بالعَیْن/ چاوپیس، بەچاوەوە کەر.
مَعیون. مَعین: المصاب بالعَیْن/ بەچاوەوە بو.
عی:
عَیِیَ. عَیَّ: عَجَزَ. جهل/ نەی توانی، نەیزانی، سەری لێ دەرنەکرد.
– فی الکلام: تَلَعْثَمَ/ زمانی گیرا، بزرکانی.
– : مَرِضَ/ نەخۆش کەوت.
أعیا: تَعَبَ وکَلَّ/ میلاك بو، کفت بو، شەکەت بو، ماندو بو.
– هُ: اتْعَبَهُ/ میلاکی کرد، شەکەتی کرد.
– الأمْرَ علَیه: اعجزه/ پێیەوە میلاك بو، بەدەستیەوە ماندو بو.
عَیِّ. عَیاء: تَعَب/ میلاکی، شەکەتی، کەشەنگی، کفتی، ماندویەتی.
– . – : عَجْز/ نەتوانین، پەك کەوتن، لاوازی.
داء عَیاء: لا یَبْرأ منه/ دەردی بێ دەرمان.
عَیاء. عَیا: مَرَض/ دەرد، نەخۆشی، ناساخی.
عَیّان. مُعْیٍ: کال/ میلاك، شەکەت، کفت، کەشەنگ، ماندە.
– . – : عاجز/ کەفتەکار، پەك کەوتو، زەبون، دەستەوسان.
– : مریض/ نەخۆش، دەردەدار، ناساخ، خەستە.

غ

غاب (فی غیب) غابر (فی غبر) غابة (فی غیب) غات (فی غوت) غادة (فی غید) غار (فی غور) غارَ من و علی (فی غیر) غارة (فی غور) غارٌ (فی غون) غازٍ (فی غزی) غاص (فی غوص) غاط (فی غوط) غاظ (فی غیظ) غالٍ (فی غلو) غالب (فی غلب) غالط (فی غلط) غالی (فی غلو) غامر (فی غمر) غایر (فی غیر) غایة (فی غیی)

غب:

غَبَّ: جاء زائراً بعد ایام/ درەنگ سەری دا، دەرکەوتەوە.

— **عنه:** أتاه یوم و ترکه آخر/ ڕۆژە نا ڕۆژێك سەری دا.

— . **اغَبَّ.** باتَ/ شەومایەوە، شەوی بەسەرا چو.

— . **غَبَّبَ الطعامَ:** بات لیلة. إنتن/ خراپ بو، بۆنی کرد.

— **ت علیه الحُمَّی. اغَبَّتهُ الحمّی و علیه:** اخذته یوماً و ترکته آخر/ ڕۆژە نارۆژێك تا گرتی.

زارَهُ غَبّاً: فی فترات متباعِدَة/ درەنگ درەنگ (دەرئەکەوت، سەری ئەدا).

غَبّ: شُرب الماء دون تنفس/ بێن پێوەنان.

غِبّ: مَغَبَّة: عاقِبَة/ ئەنجام.

حُمَّی الـ — : هی التی تنوب یوماً بعد یوم/ تای ڕۆژە نارۆژ.

غُبّ: خلیج صغیر/ کەنداوی بچوك، کەندر، ئاودڕ.

غَبْغَب: اللحم المتدلی تحت الحنك/ غەبغەبە، غەبغەبەی مل.

غبیب: اللحم البائت/ گۆشتی کۆن.

غبر:

غَبَرَ: مَضَی/ تێپەڕی.

— : مَکَثَ/ مایەوە، خایاندی.

غَبَّرَ. اغبَرَ: أثار الغُبار/ کردی بە خۆڵ و تەپ و تۆز.

— . — : لَطَّخَ بالغُبار/ (خۆڵاوی، تۆزاوی) کرد.

إغتَبَرَ. تَغَبَّرَ: عَلاهُ الغُبار/ تۆزو خۆڵی لێ نیشت، خۆڵاوی بو.

— **اليومُ:** إشتَدَّ غُبارُهُ/ خۆڵ باری.

غ

غُبْرَة. غَبْرَة. غُبار: تُراب/ خۆڵ، تۆز، تەپ و تۆز.
– : لون الغُبار/ بۆر، رەنگ خۆڵی.
لا غُبارَ عليه: بلا عَيب/ بێگەرد، بێخەوش، پاك، داوێن و دەست پاك، ڕوپاك.
اغبر: بلون التُراب/ رەنگ خۆڵی، بۆرەقنە.
– . ذاهب. زائل/ تێنەپەڕێ، ئەپوا، نامێنێ.
– : ذئب/ گورگ.
غَبراء: الارض/ زەوی، زەمین.
بنُو– الفقراء/ هەژاران.
سَنَة – : جَدْبَة/ ساڵی وشك و بێ بارانی، وشكە ساڵ، نەهاتی.
غُبر. غَبر: بَقايا/ پاشماوە، بنەڕۆك.
غابِر: ماضٍ/ رابوردو، تێپەڕیو.
الازمان الغابِرَة/ زەمانی كۆن، دێرین، دێر.
غبش:
غَبِش. اغْبَشَ الليلُ: خالط البياض ظلمته في آخره/ تاریك و ڕون بو، شەبەقی دا، شەو كۆتایی هات.
غَبَشٌ: ظُلْمَة آخر الليل/ تاریك و (لێڵ، ڕون)، پێش شەبەق، بەرەبەیانی نو.
غَبِش. اغْبَش. مُغْبَّش: مُعْتِم/ تاریك، لێڵ، تاریك و (لێڵ، ڕون).
زُجاج اغْبَش/ شوشەی ڕەش، تاریك.
غَباشَة: قَتامَة/ تاریكی، لێڵی.
– على العَيْن/ پەڵەو لەكەی سەرچاو.
غُبْشَة: بَقِيَّة الليل/ پاش ماوەی شەو، بەرەبەیانی نو، شەبەق.
– : مُبَكِّر جِداً/ زۆر نو.
غبط:
غَبَطَ الرجلَ: تَمَنَّى مثل حاله/ خۆزگەی بۆ خواست، ئاواتەخوازی بو.
إغْتَبَط. اُغْتَبِطَ: كان في مَسَرَّة/ لە خۆشیا بو، شادمان بو.
غِبطَة: حُسْن الحال/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.
– : مسَرَّة/ شادی، بەختیاری، خۆشی.
– : تَمَنّي نِعْمَة/ ئاواتەخوازی، خۆزگە خواردن.
– : لقب البطريك/ نازناوی (قەشەی گاورەكان، پەتریك).
مَغْبوط: سَعيد/ بەختیار، شاد، شادمان، بەختەوەر، كامەران.
غبن:
غَبَنَ الثوبَ: ثناهُ لِيَضيقَ او يَقْصَرَ/ قارسی كرد، نوشتانیەوە.
– الطعامَ: خَبَّأَهُ للشِدَّة/ هەڵی گرت بۆ تەنگانە.
– : خَدَعَ فێڵی كرد، گزیی كرد.
– : ظَلَمَ/ زۆری كرد، ستەمی كرد.
غَبَنٌ: ما قطع من اطراف الثوب/ بڕشت.
– . غَبْن: خديعة في البيع و الشراء/ فێڵ و فەرەج، گزی، كاسبی.
غابِن: خادِع/ گزیكەر، فێڵباز، دەست بڕ.
مَغبون: مَخدوع/ گزی لێكراو، فێڵ لێكراو.
غبي:
غَبِيَ الشيءَ و عَنْهُ: لم يَفْطَن له. جَهِلَهُ/ نەقلی پێ نەشكا، نەیزانی.
– الشيءُ عليه: خَفِيَ عليه و لم يفطنه/ نەكەوتەوە بیری، بیری چوەوە.
غَباوَة: جَهل/ نەزانین، ئەقڵ پێنەشكان.
– : غَفْلَة/ كەرێتی و گەوجی، كەودەنی، بێ ئاگایی.
غَبي: جاهل/ نەزان.
– : احمق/ كەر، گەوج، كەودەن، گەلحۆ، گەمژە، دەبەنگ، حەپۆلە، سەپۆلە، مێشۆ، تەپۆ.
غث:
غَثَّ: كان مهزولاً/ لەڕ بو، لاواز بو، سیس بو.
– : الجُرحُ: سال غَثيثُهُ/ كێم و پیسی دەردا.
غَثّ. غثيث: هزيل/ لەڕ، لاواز، سیس، سیسەڵە، بودەڵە.
– . – : ركيك/ چروك.
– : كلام رديء/ قسەی هیچ و پوچ.
غثيث: قيح/ كێم، نون.
غثاثة: هزال، ركاكه/ لاوازی، چروكی.
غثي:
غَثِيَت. تَغَثَّت نَفْسه: إضطربت حتى تكاد تتقيأ/ دڵی تێكەڵ هات.
غَثْيٌ. غثيان النفس/ دڵ (تێكەڵ هات، بەیەكدا هاتن).

غد:

غُدَّة. غُدَدَة: عُقْدَة. سَلْعَة/ لو، رژێن، ئالو.

— منقطعة أو صمّاء: لا قناة لها/ کوێره لو.

غدر:

غَدَرَ الرَجُلَ و به: خانَهُ و نَقَضَ عَهْدَهُ/ ناپاکی لەگەڵ کرد، پەیمانی شکان، غەوری لێ کرد.

غادر: ترك/ کۆچی کرد، بەجێێ هێشت، لێی چوه دەرەوە، دەرچو.

غَدْر: خيانَة/ ناپاکی، غایەنێتی، غەدر.

غَدّار. غادر: خائن/ ناپاك، زۆردار، غایەن.

غَدّارة: سِلاح يُحَشّى بالبارود/ دەمانچە، ساچمە زنگ، تفەنگی رەشۆکی.

غدير: بِركة ماء/ ئەستێرك، ئەستێل، ئەستێلك، گۆم، زەلکاو، پەنکاو، سەراو.

— : نهر صغير/ جۆ، جۆگە، چەم.

غَديرَة شَعْر: جديله/ پرچ.

غَدَر: موضع كثير الحجارة/ بەردەلان.

غَدراء: ظلمة/ تاریکی، تاریکایی.

ليـة — : مظلمـة/ شـەوی تاریـك، تاریکـە شـەو، شەوەزەنگ.

غدق:

غَدِقَ. اغْدَقَ المطر: كثر قطره/ بە خـوڕ بـاری، بـارانی زۆر باری.

اغْدَقَ عليه: اعطاهُ كثيراً/ زۆری دایە، زۆری پێدا.

غَدِق. مُغْدِق: غزير/ زۆر، فرە، کەلێك.

غدا:

غَدا: ذَهَبَ غَدوَةً/ زو رۆیی.

— : صار/ بو، بو بە.

— : إنطلق/ رۆی، دەرچو، دەربەڕی، کۆچی کرد، چو.

تَغَدَّى. غَدِيَ: اكل ظهراً/ ژەمی نیوەڕۆی خوارد، قـاوەڵتی کرد.

تَغَدَّى بـه قبـل ان يتعـشى بـك: أُسْـبُقه/ دەسـت پێشکەری بکە، زو دەستی خۆت بوەشێنە.

غَدّى: فَطَّرَ/ ژەمی بەیانی دایە.

— : اطعم ظهراً/ ژەمی نیوەڕۆی دایە.

غَدّ: اليوم الذي بعد اليوم/ سبەی، سبەینێ، بەیانی.

غداً. في الغد: بُكْرَة/ سبەی، سبەینێ.

غَداء: طعام الصباح. فُطور/ بەرچایی، ژەمی بەیانی.

— : طعام الظهر/ قاوەڵتی، ژەمی نیوەڕۆ.

غداة. غَدِيَّة: ما بين الفجر و طلوع الشمس/ شەبەق، بەرەبەیان، سبەینێ.

غذ:

غَذّ. اغَذَّ الجرح: سال قَيْحَهُ/ کێم و پیسی لێ هات، برینەکەی دەرك بو.

غذيذة: ما في االجرح من قيح و صديد/ کێم، خوێن و پیسی، زۆخ.

غذو:

غذا. غذّى: اطعم. قاتَ/ خواردنی دایە، خۆراکی دایە.

تَغَذّى. إغتذى: إقتات/ خواردی.

غِذاء: قوت/ خۆراك، خواردەمەنی.

غِذائي: لاجل التغذيَة/ بۆ خواردن.

تَغْذِيَة: اكل. تناول الأكل/ خۆراك خواردن، خواردن.

سوء الـ — / بەدخۆراکی.

مُغَذٍّ: مُقيت/ ژینەر.

غر:

غَرَّ: اطمع بالباطل/ دەمی چەور کرد، دەست خەڕۆی کرد.

— : خَدَعَ/ خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان، فریـوی دا، بـایی کرد، خەڕۆی کرد.

— . غَرِرَ: صار غِرّاً/ ناشی بو.

— : إبْيَضَّ/ سپی (بوەوە، هەڵگەڕا)، رون بوەوە.

ما غَرَّك بفلان: كيـف إجترات عليـه/ چۆن دەرەقـەتی ماتی، چۆن پێی وێرای.

غَرَّرَ به: عَرَّضَهُ للخطر/ توشـی کـرد، دەسـتی بـڕی، دەست خەڕۆی کرد.

أَغَرَ. إسْتَغَرَّ: اتاهُ على غَفْلَة/ کوت و پـڕ و لـە ناکاو (هاتە لای، هەڵێ کوتایە سەری).

إغْتَرّ. إسْتَغَرَّ: خُدِعَ/ خەڵەتێنرا، فریو درا.

— بنفسه: إغتَرَّ بنفسه/ لەخۆی بایی بو.

غُرور: خِداع/ فێڵ، گزی، خەڵەتاندن.

— : اباطيل/ درۆو دەلەسە، ساختە.

— : الأعجاب بالنفس/ له خۆبایی بون، بەخۆ نازین، خۆپەسەندی، ترۆفین، بایی بون.

غ

غَرير. مَغرور: مَخدوع/ خەڵەتێنراو، فێڵ لێ کراو، فریودراو.
مَغرور: مُغتَرّ بنفسه/ لەخۆبایی، بەتروفین، خەپۆ.
غرّار. غَرور: خَدّاع/ گزی کەر، فێڵباز، ساختەچی
غِرّة . غَرارَة: غَفْلَةٌ/ ناکاو، لەپڕ، کوت پڕ.
على – : على غَفْلَةٌ/ لەناکاو، لەپڕ.
غُرّة الشيء: اَو لَه/ سەرەتا، نۆبەرە، نوخشە.
– : بياض في جبين الحصان/ ناوچەوان سپی، مارۆ.
غِرار. غَرّ: حَدّ السيف/ دەمە شمشێر، دەمەشیر.
على – : على عجل/ بە پەلە، بەهەڵەداوان، بە گورجی، بە خێرایی.
على – كذا: مثله/ وەکو ئەو، لەشێوەی.
على – واحد على مِثال واحِد/ وەك یەك، چونیەك، لەیەك شێوە.
غَرارة: سَذاجَة/ ساویلکەیی، ناشێتی.
غِرارَة: كيس/ مۆر، گونیە، تورەکە، خەرار، خورج، جەواڵ، کیسە.
اَغرّ: حَسَنٌ/ پیرۆز، چاك، جوامێر.
– : كريم الأفعال/ پیاوچاك، جوامێر.
– من الأيام: شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
غِرّ. غِرّة: لا خِبرَة له/ ناشی، ساویلکە.
غرير. غُرغور: يربوع/ گۆڕ، گۆڕ هەڵ کەنە، گۆڕ هەڵ تەکێنە.
غَرغَرَ الماء على النار: بَقبَقَ/ بلقە بلقی کرد، قولپە قولپی (کرد، دا).
– . تَغَرغَرَ: رَدَّدَ السائل في حلقه/ لە دەمی رادا، غەرغەرەی کرد.
– ت . – ت العين بالدمع: تَرَدَّد الدمع فيها ولم يَجْرِ/ چاو ئاوی تێ زا، ئاوی کرد، پڕ بو لە ئاو.
غَرغَرَة: ترديد الماء في الحلق/ ئاو لەدەم وەردان، غەرغەرە.
– : بقبقه/ بلقە بلق، قولپە قولپ.
– الموت: حَشرَجَة الموت/ دەم بەیەکدادان، سەرەمەرگ.
غِرغِر: دجاج حَبَشَة/ مریشکی (حەبەشە، شاخدار).

غراء (في غرو) غراب (في غرب) غرام (في غرم)
غرب:
غَرَبَ: غابَ/ ئاوابو، دیارنەما.
– عَنّا: تَنَحّی/ دورکەوتەوە، لاچو، جیابوەوە، سەری خۆی هەڵگرت.
– . غَرُبَ: ذَهَبَ/ رۆی، کۆچی کرد، بەجێی هێشت.
– . – : بَعُدَ/ دورکەوتەوە.
– . – : نَزَحَ عن الوطن/ کۆچی کرد، ئاوارە بو، وڵاتی بەجێهێشت، لە نیشتمان هەڵ کەنرا، رەوەند بو.
غَرَّبَ: سار نحو الغرب/ روەو خۆرئاوا ملی ناو رۆیشت.
– : نَفَى/ دوری خستەوە، ئاوارەی کرد، شار بەدەری کرد.
اَغرَبَ: اتى بالشيء الغريب/ شتی سەیری کرد.
– في البلاد: ذهبوا بعيداً/ دورکەوتەوە، بۆ جێگەی دوور رۆی لە وڵاتدا.
– : بالَغَ/ زۆری پێوەنا.
– : في الضحك: بالغ فيه/ ئەو پێکەنینەی نەئەویست، زۆری پێوەنا.
– هُ: اَبعَدَهُ و نَحّاهُ/ دوری خستەوە، جیای کردەوە، لای برد.
إغترب. تَغَرَّبَ: نزح عن الوطن/ کۆچی کرد، ئاوارە بو، وڵاتی بەجێهێشت.
– : تزوج من غير الأقارب/ لە بێگانەی هێنا، لە خزم ژنی نەهێنا.
تَغَرَّبَ: اتى من جهة الغرب/ لە خۆرهەڵاتەوە هات.
إستَغرَبَ الأمرَ: وَجَدَهُ غريباً/ لای سەیر بو.
– الدمعُ: سالَ/ فرمێسك رژا، هاتەخوارێ.
غَرب: مقابل الشرق/ خۆرئاوا.
– . غُربَة: بعد/ دوری، بیانی.
– : حِدَّة/ تیژی، توندوتیژی.
– الدَمع: مَدمع/ کان فرمێسك، فرمێسك دان.
غَربي: مقابل شرقي/ خۆرئاوایی.
غرباً: ضد شرقاً/ روەو خۆرئاوا.
مَغرِب: غَرب/ خۆرئاوا.
– الشمس: وقت غروبها/ کاتی خۆرئاوا، شێوان.
– : بلاد في افريقيا/ وڵاتی مەغریب، مەراکش.

غُروب الشمس: غياب: افُول/ خۆرئاوابون.

غُرْبَة. تَغرُّب: هِجْرَة/ كۆچ كردن، ولات بەجێهێشتن.

– : نَفي/ تونا بون، ئاوارە بون، دەربەدەر بون، رەوەند بون.

غريب: دَخيل/ نامۆ، بیانی، ئاوەكی.

– : بَعيد عن وطنه/ ئاوارە، تونا.

– : اجنبي/ بیانی.

– : غير مألوف/ ناباو.

– : عجيب/ سەیر، سەمەرە.

– من الكلام: بعيد الفهم/ گفتاری نادیار، درەنگ ئەزانرێ.

مُغتَرِب: بعيد عن الوطن/ ئاوارە، كۆچ كردو، تونا.

تَغـرُّب. تَغريـب. إغـتراب. هِجْـرَة/ كـۆچ كـردن، ولات بەجێ هێشتن، ئاوارە بون.

غرابَة: شُذوذ/ سەیرێتی.

غُراب: طِيرقاق/ قەلەرەشكە، قاژو.

– : حَدّ/ لێوار، كەنار، گوێ.

غَربَلَ الحِنطَةَ: نَخَلها/ بێژایەوە، لە بێژنگی دا.

– الشيءَ: نَقّاهُ/ پاكی كردەوە، پاكژی كرد.

غَرْبَلَة: نَخْل/ بێژانەوە، كەوكردن، لەكەودان.

– : تَنْقِيَة/ پاك كردنەوە، پاكژكردن.

غِربال: ما يُغَربَل به/ بێژنگ، كەو، سەرەد، سەرەن.

مُغَربَل: مُنقّى/ بێژراوە، پاكژ.

غرد:

غَـرِدَ. غَـرَّدَ. اَغْـرَدَ. تَغَـرَّدَ الطـائرُ: صَـدَحَ. زَقْـزَقَ/ جریواندی، خوێندی.

تَغرِيد. غَرَد: غِناء الطير/ جریوە، خوێندن، قاسپە.

غرز:

غَرَزَ. غَرَّزَ. اَغرَزَ الشوكة في: ادخلها في/ پیا چەقان، پیاكرد.

– ت – ت الجـرادَةَ: ادخلـت ذنبهـا فـي الارض لتبيض/ گەرای نا (كولله).

– العـود بـالأرض: ادخلـه و آثبتـه/ چـەقانی، دایكوتا.

– بالابرَة: نَخَسَ/ تێوەی ژن، پیـاكرد، پیاچـەقان، دەرزی ئاژنی كرد.

غَرِزَ: اطاع بعد عُصْيان/ ملی دا.

غُرْزَة الخياطَة: دَرْزَة/ تەقەڵ.

غَرْز: العود المَغروز بالأرض/ نەمام، داری چەقاو.

غريزة: طبيعَة/ خۆرسك، سروشت، خۆماك.

– : قريحَة/ زیری، بەهرە، هۆش، توانا.

غَريـزي: طبيعـي/ خۆرسـكی، سروشـتی، رەوشـتی خۆرسكی، خوی سروشتی.

غرس:

غَرَسَ. اغـرَسَ الـشَجَرَ: اثبتـه فـي الارض/ چـەقاندی، رواندی.

غَرْس: زَرْع/ چەقاندن، رواندن.

غِرس. غِـراس. مـا يُغـرَس/ نـەمام، شـەتڵ، قەڵـەم، روەك، ئەوەی ئەچەقێنرێ.

غِراس: وقت غرس الأشجار/ كاتی رواندن.

غَريس. مَغروس: مَزروع/ روێنراو.

غَريسة: شَتْلَة/ نەمام، خەڵف، شەتڵ، قەڵەم.

– : نواة التي تُزرَع/ تۆو، دەنك.

غرض:

غَرَضَ. اغْرَضَ الإناءَ: ملأهُ/ پڕی كرد.

– الأناءَ: نَقَصَهُ عن المَلء/ لێی رۆكرد.

– . غَـرَّضَ الـشيءَ: إجتنـاه طَريـئاً/ بـە تـەڕی كردیەوە، بە سەوزی كردیەوە.

– الشيء: كَسَرَهُ/ شكانی.

غَرَّضَ فلاناً: جَعَلَهُ غَرَضاً يُرمى/ دەست نیشانی كرد، كردی بە نیشانە، كردی بە مەبەست.

اغرض الغرضَ/ أصابهُ/ پێكای، لێیدا، ئەنگاوتی.

تَغَرَّضَ. إنغرض: تثنى و إنكسر/ شكا، خوار بوەوە.

غَرَض: قَصد/ ئامانج، مەبەست.

– : مَعنى مَقصود/ مەبەستێكی تایبەتی.

– : هَدَف/ نیشانە، ئاراستە بۆكراو.

– : مُراد. حاجَة/ خوازتن، ویستن، خواز.

– . مَصلَحَة/ بەرژەوەندی، سود.

غَريض: طازَج/ تازە، پاراو.

مُغرِض. مُتَغَرِّض: الذي له غَرَض/ سودو مەبەستدار، خاوەن مەبەست.

– : ضِدّ/ دژ.

غ

غرف:

غَـرَفَ. إغْتَـرَفَ: اخَـذَ بالمِغْرَفَـةِ/ بـه ئەسـكوێ گرتـی، کەفەکەی گرت.

- . - الماء بيده: اخَذَهُ بها/ مشتی پیاکرد.

- الطبْخَ فی الصَحْن: سکب الطعام فيه/ کردیه قاپەوە.

مغْرَفَـه. غـراف: اداق الغَـرف/ ئەسـکوێ، چەمـچە، ئاوگردان، میلاك، کەپچە، کەفگیر.

غُرفَة: عَلِيَة/ ژوری سەرەوە، باڵەخانە.

- : حُجْرَة/ ژور، هۆدە.

- الأكل: مطعم/ ژوری نان خواردن.

- الطبخ: مَطْبخ/ ژوری چێشت لێنان، موبەق.

- النوم/ ژوری نوستن، خەوگە.

- الجلوس/ ژوری دانیشتن، نیشتمان.

- الاستقبال/ ژوری میوان، دیوەخان.

غَرّاف: كثير. غزير/ زۆر، لێشاو.

غرق:

غَرِقَ: غاص/ نقوم بو، بە قولاچو.

- الحيّ: مات غرقاً/ خنكا، نقوم بو، لە ئاوا خنكا.

- فی الماء: غار فيه و رسب/ نقوم بو، کەوتە بن ئاو.

- فی كذا: إنهمك/ پێوە خەریك بو.

- . غرِق: شرب الغرقة/ قوی لێدا، قومێکی خواردەوە.

غَرّقَ. اغرَقَ: جعله يغْرَق/ نقومی کرد.

- . - الحيّ: اماته غرقاً/ خنكانی، نقومی کرد.

- . - المكان: بَلَّهُ بالماء/ پڕی کرد لـە ئـاو، بـە ئاو دایپۆشی.

- . - السوق: غَمَـرَ السوقَ بالبـضائع/ بـازاڕی پڕ کرد لە (شت و مەك، کوتاڵ).

اغْرَقَ: بالَغَ و اطنب/ پێوەی نـا، درێـژی کـردەوە، درێـژەی پێدا.

إغْتَرَقَ النَفَسُ: إستوعب فی الزفير/ هەناسەیدا.

إسْتَغْرَقَ: اخَذَهُ كله، إستوعب/ هـەموی گـرت، گرتـی، جێی تیا بوەوە.

- : شَغَلَهُ كله/ هەموی بەکارهێنا.

- من الوقت: اخذ الوقت/ خایاندی.

- فـی النـوم. إسـتثقل. نـام عميقـاً/ نوسـت، خەوت، خەوەکەی قورس بو، زۆر نوست.

- فی الضحك: إستغرب/ دایە قاقـای پێکەنین، بینی گرت.

إغرورقت العينُ بالدمع: دَمَعَت/ چاوی پڕ بو لە ئاو.

غريق. عارِق. غَرقان: مغمور/ نقوم، نقوم بو، لە ئاوا خنكاو.

- . - فی كذا: منهمك/ خەریك.

غارِق: غاطس/ نقوم.

إغراق: مُبالَغَة/ پێوەنان، زۆر ڕۆین، زۆر هەڵ نان.

- . تَغْريق: غَمر/ نقوم کردن.

- . - المكان: ملئه بالماء/ پڕ ئاو کردن.

- . - السوق: ملئه بالبضائع/ بـازاڕ پـڕ کـردن لە شت و مەك.

مُسْتَغْرِق فی النوم/ نوستو، لە خەوی قوڵدا، خەوەکەی قورسە.

غَرقَة: شُرْبه/ قوم، مژ.

غرم:

غَرِمَ. تَغَرَّمَ: خَسِرَ/ دۆڕانی، زەرەری کرد، زیانی کرد.

- . - : ادّی الغرامَة/ بژاردی، زیانی دا.

- الدينَ: ادّاه/ دایەوە، وامەکەی دایەوە.

غَرَّمَ. اغْرَمَ. الزم بغرامَة/ پێی بژارد.

اُغْرِمَ به: اولع به/ حەزی لێ کرد، بە دڵیـا چـو، شـەیدای بو، خولیای بو.

غَرامَـة: مـا يلـزم ادائـه. جـزاء نقـدی/ زیـان، زیانانـە، بژاردن، پێ بژاردن.

تغريم: اداء الغرامَه/ بژاردن، جرنگانەوە، پێ بژاردن.

غرِيم: دائن/ خاوەن قەرز، قەرزدەر، وام دەر.

- : مَدين. مَديون/ قەرزار، وام دار.

- : خَصم/ دژکار، ناحەز، خەنێم، دژ، دشمن.

غَـرام: حُـبّ/ حــەز لێکـردن، خۆشەویـستی، دڵـداری، خولیا، شەیدایی، سەودایی.

رِسالة غَرامِيَّة/ نامەی دڵداری.

عَلاقَـة غرامِيَّـة/ دڵــداری، پەیوەنــدی دڵــداری، دڵ و دڵخوازی.

مُغْرَم: مُولع/ شەیدا، دڵخواز.

غرن:

غَرِنَ: يبس/ وشك بو، وشك بوەوە.

غرين. غِرْين طمی/ لیتە، قوڕو لیتەی پاش لافاو.

غرُنوق. غرنيق: طائر مائى/ جۆرێکە لە سەقاکوژ، قولنگ.
— . — : شاب جميل/ کوڕی جوان، قۆز.
غرو:
غرا: عَجِبَ/ سەرسام ما، سەری سوڕما.
غَرِىَ. غَرىَ: الْصَقَهُ بالغِراء/ کەتیرەی لێدا، بە کەتیرە پێوەی نوسان.
غُرِىَ. غَرِىَ. أُغْرِىَ: اولع بە على جهل/ کوێرانە (بەدلیا چو، خوی دایە).
— . — : إلتصق بە/ پێوەی نوسا.
اغرى: حَضَّ/ هانی دا، وروژانی، خەڵەتانی، هەڵی فریوان.
— : رَغَّبَ/ حەزی بزوان، لای (شیرین، پەسەند) کرد، لاسی دا.
— للشرِّ: حَرَّضَ للشرِّ/ هانی دا بۆ خراپە.
— العداوةَ: حَرَّكَ/ تیژی کرد، دانی بەشەر، کردنی بەگژ یەکدا.
غَراء. غَرْوَى: الولوع بالشيء/ بەدلاچون، دڵ پیاچون.
لاغَرْوَ. لاغَرْوَى: لاعجب/ سەرسوڕمانی ناوێ، سەیر نیە.
إغراء: حَضَّ/ هان دان، وروژاندن، خەڵەتاندن، فریواندن.
— . ترغيب/ شیرین کردن، پەسەند کردن، حەز بزواندن، لاس دان.
مُغْرٍ. مُحرِض/ هان دەر، وروژێن، فریودەر.
— . مُرَغِّب/ پەسەندکار، شیرین کار، قایل کەر، حەز بزوێن.
سبب — : سبب مُقنع/ هۆیەکی قایل کەر.
غَرا: حُسْن/ جوانی، ناسکی.
غِراء غَرا: ما يُلصَق بە/ کەتیرە، جەوی، هێلم، غرە.
غُروى: كالغراء/ کەتیرەیی، مڵ، ملی.
— : لَزِج/ لینج.
غريب (فى غرب) غريم (فى غرم) غرين (فى غرن)
غزا (فى غزو) غزال (فى غزل)
غزر:
غَزُرَ: كثر/ زۆر بو، خوڕەم بو، مشەبو.
غَزارة. غَزر: كِثْرة/ زۆری، خوڕەمی، مشە، لێشاو.
بِغَزارة: بكثرة/ بە زۆری، بە خوڕەم، بە لێشاو.
غزير: كثير/ زۆر، خوڕەم، مشە، لێشاو.
غزل:
غَزَلَ. إغْتَزَلَ: مَدَّهُ و فَتَلَهُ/ رستی، بای دایەوە، ڕێسای.
غَزِلَ. تَغَزَّل بالشيء: تَغَنّى. بِمَدْحِهِ/ پیا هەڵ دا.
غازَل: داعَبَ. راوَدَ/ دەستبازی و چاوبازی کرد، چاوی لێ هەڵ تەکان.
تَغَزَّل بالمراة. غازلها: تَحَبَّب اليها/ پیا هەڵ دا، خۆشەویست، چاوبڕکێی لەگەڵ کرد.
غَزْل: فَتْل. بَرْم/ رستن، بادانەوە، ڕێسان.
— : الخيط المغزول/ ڕیس، ڕێسراو.
— البنات: حلوى/ پەشمەك.
غَزّال: الذى يَغزِل/ ڕێسەر.
— : عنكبوت/ جاڵجاڵۆکە.
مِغزَل: اداة الغزل/ تەشی.
— : مَصنَع الغزل/ کارگەی رستن.
— . مِغزَلة: دولاب الغزل/ خەرەك.
فلكة الـ — / کەللەتەشی، بەردوخ.
نصل الـ — / کلکەتەشی.
مَغزول: مَفتول/ ڕێسراو، ڕێس.
غَزَل: لهو مع النساء/ دەست بازی، چاوبازی، دەمەتەقێ، ماچ و موچ، رابواردن.
غَزَلى: غرامى/ دڵداری، خۆشەویستی، شەیدایی، سەودایی.
شعر — / هۆنراوەی دڵداری، چامە.
مُغازِل النساء/ چاوباز، چاو باشقاڵ.
غَزال: حَيوان/ ئاسك، مامز، ئاهو.
غَزالة: انثى الغزال/ مێ ئاسك، ئاسکەمێ.
الـ — : الشمس الطالِعَة/ خۆری هەڵ هاتو.
غزو:
غَزا: قَصَدَ/ مەبەستی بو، بۆی چو.
— هُ. إغْتَزَى: اغار/ هێرشی برد، پەلاماریدا، چوە سەری.
— القومَ: سار الى قِتالِهم/ هێرشی برد، هێرشی بردە سەریان.
مَغْزى الكلام: مَقصَده/ مەبەست، واتا، مانا.
غَزو: إغارَة/ هێرش، هێرش بردنە سەر.

غزوة: غارَة/ هێرش، هێرشی ناکاو، هێرشی کوت و پڕ.
غارِ: مُغیر/ هێرش بەر، داگیرکار.
غسق:
غَسَقَ. (غَسَقَ اللیل: إشْتَدَّت ظُلْمته/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
غَسَقٌ: ظُلْمَة أول اللیل/ تاریك داهاتن، زەردەپەڕ.
غسل:
غَسَلَ. غَسَّلَ: نَظَّفَ بالماء/ شتی، ششتی.
إغْتَسَلَ: غسل بدنه/ خۆی شت، لەشی شت، کەڵی کرد.
غَسْل. غَسیل/ شتن، ششتن.
مکان أو غُرفة الـ – / سەرشۆر، دەست شۆر.
غَسیل. مَغْسول/ شۆرراو.
– : الثیاب المغسوله أو المعدة للغسل/ جلی شۆرراو، جلی چڵکن.
حبل الـ – / تەناف.
مشبك الـ – / جلگرە، چۆلەکە.
ماکنة الـ – / جل شۆر، ئامێری جل شتن.
غَسّالَة. غَسّال: الشخص الذی یغسل الثیاب/ جل شۆر.
غُسالَة: ماء غُسِل به/ ئاراو.
غاسول: صابون/ سابون.
– : نبات/ ئەسپۆن، سپۆن.
مَغْسَل. مَغسِل: مکان الغَسل/ سەر (شۆر، شۆرك).
مِغْسَل. مِغْسَلَة: حوض الغسل/ دەست (شۆر، شۆرك).
– : طشت غسیل/ سوێنە، تەشت.
غش:
غَشَّ. غَشَّشَ: خَدَعَ/ گزی کرد فێڵی کرد، کەڵەکی دا.
– ـهُ: مَکَرَ به/ خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان، فێڵی لێکرد، کەڵەکی لێدا.
– : زَیَّفَ/ قەڵبی کرد، شتی قەڵبی دروست کرد.
– ت عینه. تَغَشَّت/ لێڵ بو، لێلی بەسەرچاویا هات، چاوی ڕێشکەو پێشکەی کرد.
إغْتَشَّ. إنْغَشَّ: دَخَلَ علیه الغِشّ/ فێڵ و گزیی لێکرا، خەڵەتێنرا.
– إسْتَغَشَّ: ظَنَّ به الغَشّ/ بە فێڵی زانی (ابیزانی فێڵە.
غَشّ: خَدع/ فێل کردن، گزی کردن، خەڵەتاندن، هەڵ خەڵەتاندن، فەنگ، فاك و فیك.
غِشّ: خداع/ فێل، گزی، خەڵەتاندن، دەست بڕین، چاوبڕاو، کەڵەك، تەڵەکەبازی.
– : خیانَة/ ناپاکی، دەست پیسی، داوێن پیسی.
– : حقد/ کینە، قین، رق.
– : سواد القلب/ دڵ ڕەشی، دڵ پیسی.
غَشّاش: مُخادِع. یخدع/ فێڵ باز، گزیکەر، خەڵەتێنەر، کەڵەکچی، سەرچەوت، جامباز، تەڵەکەباز، دەست پیس، داوێن پیس، کەڵەکەباز، فریوباز.
غَشّ. غاشّ: الذی یغُشّ الناس/ فێڵباز، دەوستبڕ، تەڵەکەباز، گزیکەر.
مَغشوش: مُنخَدع/ فێل لێکراو، گزی لێ کراو، خەڵەتێنراو، فریودراو.
– : مُزَیَّف/ قەڵب.
– : غیر خالِص/ تێکەڵ، ناپوخت.
غشم:
غَشَم. غَشْمَ: ظالَم/ زۆری کرد، زۆرداری کرد، جەوروستەمی کرد.
– : فَعَلَ بِغیر رَوِیَّة. إعتَبطَ/ کاری خۆ گرتراوانە ڕەفتاری کرد.
غَشّام. غاشِم. غَشوم: ظالم. جائر/ زۆردار، ستەمکار.
– : غاصِب/ داگیرکەر.
غَشیم عدیم الخبرة. غیر ماهِر/ ناشی، نەزان، گێل.
غشو:
غَشا: غَطّی/ دایپۆشی.
غِشْوَة. غِشاوَة: غِطاء/ داپۆشەر.
غِشاوَة علی العین/ لێلی و پەڵەی سەرچاو، لێلایی.
– : اللحاف: شرشف/ بەرگەلێفە.
غشی:
غَشِیَ المکانَ: أتاه/ سەریدا، بۆی چو.
– الأمرُ فلاناً: غَطّاهُ و حَلّ به/ بەسەری هات، تووشی بو.
– المرأةَ: دَخَلَ علیها/ لاقەی کرد، جوت لای، گای.
– الحصانُ الفرسَ: نَطّ علیها/ سواری بو، جاکی کرد.

– بە بالسوط: ضَرَبَهُ/ بەرقامچی دا، دایە بەرقامچی.

– . أغشى الليلُ: إظلَمَ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.

غَشّى: غَطّى/ دایپۆشی.

– : طَلَى/ روکەشی کرد، بەرگی تێگرت.

تَغَشّى. إستَغشَّ بثوبه: تَغَطّى/ خۆی داپۆشی، خۆی پێچایەوە.

أغشي على بصره: غَطّاه/ چاوی بەستەوە، داوپۆشی.

غُشِيَ عليه: أُغْمِيَ عليه/ لەهۆش خۆی چو، بورایەوە، بورِدەوە.

غَشَيان: إتيان/ هاتن، سەردان، بۆهاتن.

غاشيَة فلان: خَدَمُه/ دەست و پێوەند.

– فلان: زواره و أصدقاءه/ میوان، دۆست و برادەران.

غِشاء: غِلاف/ بەرگ، توێکڵ، کەلو.

– : غِطاء/ سەرقاپ، داپۆشەر.

– : جِلد/ پێست.

– : جلد رقيق/ توێژاڵ، توێژ.

– (في الحيوانات و النباتات)/ ئەتەم.

– البكارة/ كچێنی، بن، پەردەی کچێنی.

غِشائي: قِشري/ پەستدار، توێکڵدار.

غاشيَة: قميص القلب/ (کیس، کیف)ی دڵ.

– : داهية. نكبة/ بەلا، کارەسات، جورتم.

– : قيامة/ دوارۆژ، زیندوبونەوە، قیامەت.

غَشَيان. غَشْي. غُشي: إغماء/ بورانەوە، لەهۆش خۆچونە بورنەوە.

مَغشِيٌّ عليه. مغمى عليه/ بوراوە، لەهۆش خۆچو.

غصّ:

غَصَّ بالماء و الطعام: إعترض في حلقه/ لە بینی گیرا، لە قورگی گیرا.

– . إغتَصَّ المكانُ: إمتلأ و ضاق/ پڕبو، جەنجاڵ بو.

أغصّ: جعَلَهُ يَغُصّ/ لە بینی گیران.

غاصّ. غَصّان: إعتراض الطعام في البلعوم/ لە بین گیران.

– بكذا: مملوء/ پڕ، چڕ، جەنجاڵ.

غُصَّة: ما اعتُرِضَ في الحلق/ لە بین گیران.

– : الحزن و الهَمّ/ خەم و خەفەت.

غصب:

غَصَبَ: اجْبَرَ/ زۆری کرد، ناچاری کرد.

– . إغْتَصَبَ: اخذ قهراً/ بەزۆر بردی.

– . – المال: اخذ بالإكراه. إبْتَزَّ/ داگیری کرد، لێی سەند، بەزۆر لێی سەند.

– . – المراة: إختطفها. زَنى بها كرهاً/ هەڵی گرت، ئەتکی کرد، فراندی، گای، لاقەی کرد.

غَصْب: جبْر/ زۆر، زۆر کردن، ناچار کردن، داگیرکردن.

غَصباً: جَبْراً/ بەزۆر.

– عن: على الرغم من/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەرای ئەوەی.

– على: رَغْماً على/ بە زۆری زۆردارەکی.

غاصِب: آخذ قهراً/ داگیرکەر، زۆردار.

إغتصاب: إجبار/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.

– الأموال: الأخذ عُنْوَةً/ لێسەندن بە زۆر، دەست درێژی.

– النساء: إختطاف. الزنا كُرهاً/ هەڵ گرتن، لاقەکردن، فراندن، ئەتك کردن.

– الحقوق في السيادة و المناصب/ ماف خواردن، لێداگیر کردن، لێسەندن.

مَغصوب: مُجْبَر/ ناچار، ناچارکراو، زۆر لێکراو.

مُغتَصَب: ماخوذ بالقُوَّة/ بە زۆر سەنراو، بەزۆر داگیر کراو.

غصن:

غَصَّنَ. اغْصَنَ الشجرة: نبتت اغضانها/ لقی کرد، پەلی (دەردا، لێدا).

غُصْن: فرع الشجرة/ لق، پەل، چڵ.

غض:

غَضَّ طَرْفَهُ: خَفَضَهُ/ چاوی دانەواند.

– الطرفَ او النظرُ عن: تغاضى عَنْ/ چاوی لێ پۆشی، لێبورد.

– من فلان: حَطَّ من قَدْرِه/ شکانی، سوکی کرد، بێبایەخی کرد.

– النباتُ: نَظَرَ و طَرُوَ/ تەڕو پاراو بو.

– الغُصْنَ: كسره و لم يتم كسره/ نوشتانیەوە، خواری کردەوە، شکانیەوە.

غ

– الشيءَ: نَقّصَهُ/ کەمی کردەوە.
– صَوتَه و مـن صـوتـه: خفـضَهُ/ دەنگـی (نـزم کردەوە، هێواش کردەوە، کزیو).
تَغاضَضَ عنه: تغافَلَ/ چاوی لێپۆشی، گوێی نەدایە.
غَضّ: خَفْض/ نزم کردنەوە، شۆڕکردنەوە.
– . غضیض: طريء/ تەڕو پاراو، ئاودار، سەوز.
– . – : ناظِر/ گەش.
– الطرف: صرف النظر. تغاضـی/ چاوپۆشـین، لێبوردن.
بـ – النظر عن: بغير التفات الی/ لەگـەڵ ئەوەشـدا، ئەگەرچی.
غُضَّة. غَضاضَة: ذِلّة و مَنْقَصَة/ سوکی، کەمی، ناتەواوی.
غضاضَة. غُضوضَة: طراوَة/ تەڕو پاراوی.
غضيض: الناقص الذليل/ سوك، رسوا، ناتەواو.
غضب:
غَضِبَ. تَغَضَّبَ عليه: ثار و إحتَدّ عليه/ لێـی تـوڕە بو، لێی زویر بو، پیاهەڵ شاخا.
أغْضَبَ. غاضَبَ: حمله علی الغَضَب/ تـوڕەی کـرد، رقی هەڵسان، زویری کرد.
– العَيْنَ: قذفت ما فيها/ ریپۆقی کرد.
غضب: سُخط/ توڕەبون، توڕەیی، قین، رق.
غَضَب. غَضبان: زعلان/ زویر، دلگیر.
– : غُضابی: حانِق/ توڕە، تڕۆ.
غضوب: سـريع الغضب/ تـوڕەوتڕۆ، زوهـەڵ ئەچـێ، توند خو، رقاوی.
إغـضاب: إثـارَة الغـضب/ تـوڕە کـردن، وروژانـدن، رق هەڵسانن.
مَغضوب عليه/ رقْ لێگیراو.
غضاب. غُضاب: القذی فی العين/ ریپۆق.
غضر:
غَـضَرَ. تَغَـضَّرَ عنـه: عَـدَلَ/ وازی لێهێنـا، دەسـتی لێ هـەڵ گرت.
– عليه: عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە.
– هُ الله: جَعَلَهُ فـی خِـصب/ خسـتیە خۆشـییەوە، خوا دەروی خۆشی لێکردەوە.
غَضِرَ: اخصب/ بە پیت و بەفەڕ بوو.

طاب عيشه/ گوزەرانی باش بوو.
– غضر. غضير: خصيب/ بەپیت، بەبەرهەم.
– . – : رَيّان/ تەڕ، پاراو.
غضارة: خصب. نظارة/ پیت، فەڕ.
– النعمة و طيب العيش/ خۆش گوزەرانی.
– . غضار: الطين الحر/ گلەسور، زەوی بەپیت.
غُضروف: عظم مَرِن/ کرکراگە.
الانزلاق الـ – ی کرکراکة خزة.
غضن:
غَضَن: الشيءَ: ثَناهُ و جَعَدَهُ/ نوشـتانیەوە، چرچی کرد، چر و لۆچی کرد، لول کرد، ژاکاندی.
غاضَنَ المـراة: غازَلَهـا بِمُكاسَـرَة عينـه/ چـاوی لێ داگرت.
تَغَضَّنَ: تَجَعَّدَ/ چرچ بو، چرچ و لۆچ بـو، لـول بـو، کرژ بو.
غَضْن. غَـضَن: تَجَعُّد/ چـرچ بـون، لـول بـون، هـەڵ قرچان.
– . – : عَنـاء/ نارەحـەتی، زەحمـەت، کێـشە، مێلاکی.
غُضون: تَجَعُّدات/ چرچ و لۆچی، ژاکاوی.
فی – ذلك: فی اثناءه/ لەوکاتەدا.
فی – : خِلال/ لەماوەی.
رَجُل ذو – : فـی جبهتـه تَكَسُّر و تَشَنُّج/ ناوچـەوان ((چرچ، گرژ.
مُغَضَّن. مُتَغَضِّن: مُجَعَّد/ چرچ، چرچ و لۆچ، لول، گرژ، ژاکاو.
غَضَنْفَر: اسد/ شێر.
غضی:
اغْـضی عينـه. تَغاضـی: طَبَّق جفنيـه کـی لايـری/ چاوی نوقان، چاوی خۆی گرت.
– علی الأمر: سكت/ بێدەنگ بو.
– عن الأمر: صفح/ لێبورد، چاوی لێپۆشی.
– . تغاضـی: تَـستَّرَ/ پـەرانی، بـواردی، لێـی بـێ دەنگ بو، چاوپۆشی لێکرد، چاوی لێپۆشی.
تغاضـی عنـه: تغافـلَ/ خـۆی لێ هەڵـە کـرد، چـاوی لێنوقان.

إغضاء: صَفح/ لێبوردن.

— . تَغاضٍ: تَسَتُّر/ چاوپۆشی، بواردن، پەڕاندن.

غط.

غَطّ. اغَطّ الشيءَ في الماء: غَمَسَهُ/ خستیە ئاوەوە، لە ئاوی هەڵکێشا، نقومی کرد.

— النائم: شَخَر/ پرخانی، پرخەی هات، پرخەپرخی کرد.

إنْغَطّ: إنْغَمَس/ کەوتە ئاوەوە، نقوم بو.

غَطّ: غمس/ نقوم کردن، خستنە ئاوەوە.

غطيط النائم: شَخر/ پرخە، پرخەپرخ، پرخاندن.

غطر:

غطرس: غطرس. تَغَطْرَسَ: تَكَبَّر/ گەنجەفەی کرد، لوتی بەرز کردەوە، خۆی زل کرد.

تَغَطْرَسَ: تَبَخْتَر/ نازی، تری خۆی زل کرد.

غَطْرَسَة: تَكَبُّر/ رۆح زلی، لوت بەرزی، ترزلی، گەنجەفەکردن.

— : تبغتر/ ناز، نازین، تروفین.

غطريس: مُتكبر/ رۆح زل، لوت بەرز، ترزل.

— : المعجب بنفسه/ بەخۆناز.

غطس:

غَطَس في الماء: إنْغَمَسَ فيه/ چوە بن ئاوەوە، خۆی نقوم کرد.

— . غَطَّسَ: غَمَّس/ نقومی کرد، لە ئاوی هەڵ کێشا.

غَطس: إنْغِماس/ نقوم بون، چونە بن ئاو.

— . تَغطيس: غَمس/ لە ئاو هەڵ کێشان.

غَطّاس: غَوّاص/ مەلەوان، بن ئاو گەڕ.

مِغْطَس: حوض الاستحمام/ بانێو، حەوزی (مەلە، خۆتیاشتن).

غـاطس: ليـل غـاطس: مُظلِم/ تاریکە شەو، شەوەزەنگ.

غِطاس عند النصارى: عيد الظهور الالهي/ یەکێکە لە جەژنی گاور.

غطش:

غَطَشَ الليل: إظْلَمّ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.

تَغَطْشَت عينه: ضعف بَصَرَهُ/ چاوی کز بو.

غُطاش: ظلمة الليل/ تاریکی شەو.

غطى:

غَطا. غَطّى. اغْطى: سَتَرَ/ دایپۆشی، سەری نایەوە.

تَغَطّى. إغتطى: إستَتَر/ داپۆشرا، شاررایەوە.

غِطاء: كل ما يُغَطّى به/ سەرقاپ، تۆپەوانە، گولێنە، داپۆشەر، تارا.

— السَرير/ چەرچەف، سەرجێگە.

— المائدة/ سەرمێز.

غفر:

غَفَرَ. إغْتَفَرَ له الذنب: غَطّى عليه و غَفَرَ له/ بەخشی، لێبورد، بۆی پۆشی، لێی خۆش بو.

— . غَفَرَ الشيءَ: سَتَرَهُ/ دایپۆشی، سەری نایەوە.

إسْتَغْفَرَ الذنبَ و من الذنبِ: طلب المَغفِرَة/ داوای بەخشین و لێبوردنی کرد.

يُغْفَر. يُغتَفَر: يُسامَح/ ئەبەخشرێ، چاوپۆشی لێ ئەکرێ.

لا — . لا — : لايُسامح/ نابەخشرێ، چاوپۆشی لێناکرێ.

المغفرة: العَفو/ بەخشین، سازش.

غُفران. غَفير. مَغْفِرَة: صَفْح/ لێبوردن، بەخشین.

— الخَطايا/ لە گوناه خۆش بون.

صَكّ الـ — عند المسيحين/ نامەی بەخشین، نامەی لە گوناه خۆش بون.

غَفّار. غَفور: كثير المَغفِرَة/ بەخشەر، بەخشندە.

— . غافِر: مَن يَغْفِر/ ئەبەخشێ.

غُفرَة. غِفارة: غِطاء. ما يُغطى به الشيء/ سەرقاپ، سەرپۆش، داپۆشەر، پۆشین.

غفير: خفير. حارس/ پاسەوان، حەسحەس.

جَمّ — : عَدَد كثير/ بێشومار، زەبەندە.

غَفر. غُفار: زغب/ کەندەمو.

إستغفار: طلب المغفرة/ داوای بەخشین، سازش.

غفل:

غَفَلَ عن: سَهَا عَن/ لەبیری چو، فەرامۆش کرد، خافڵ بو.

— ت عينه: نام/ چاوی چوە خەو، خەو بردیەوە.

— . غَفَلَ الشيءَ: سَتَرَهُ/ شاردیەوە.

غ

غَفَّلَ: جَعَلَهُ يَغْفَل/ بوە هۆی فەرامۆش کردن و بیرچونەوە، پێی فەرامۆش کرد، لەبیری بردەوە، خافڵی کرد، گێلی کرد.

غافَلَ. تَغَفَّلَ. إسْتَغْفَلَ: تَحَيَّنَ غَفْلَتَهُ/ خافڵی کرد، فرسەتی لێهێنا.

– : فاجَأَ/ کوت و پڕی کرد، ناکاوی کرد.

أغْفَلَ: ترك و اهْمَلَ/ فەرامۆشی کرد، خستیە پشت گوێ، پەرانی، بەجێی هێشت.

تغافَلَ: تَظاهَرَ بالغَفْلَة/ خۆی گێل کرد، لەبیر خۆی بردەوە.

– عن: اَهْمَلَ/ کەمتەرخەمی کرد.

– هُ: تَحَيَّنَ غَفْلَته/ فرسەتی لێهێنا.

غَفْلَة. غَفَل: سَهو. قِلَّة إنتباه/ گێلی، لەبیرچون، بێئاگایی.

عَلى – : على غِرَّة. فُجاءَة/ لەپڕ، لەناکاو، کوت و پڕ.

موت ال – / مردنی کوت و پڕی.

غفلان. غافِل: غير مُلْتَفِت/ گێل، بێئاگا.

إغْفال: ترك و إهمال/ فەرامۆش کودن، گوێ پێنەدان.

مُغَفَّل: لافطنة له/ گێل، گەوج، کەودەن، گەلحۆ.

– : سهل الإنخداع/ ساکار، زوهەڵ ئەخەڵەتێنرێ، ساویلکە.

غُفْل: لا علامة فيه/ بێ ناونیشان، نیشانەی پێوە نیە.

– : لا يُرجى خيره و لا يُخشى شره/ نە کەڵکی هەیە نە زیان.

– : مَن لا حَسَب له/ نەناسراو.

– من الشعر: ما يُجهَل قائله/ هۆنراوەی بێ خاوەن.

– من الارض: ما لا عِمارَة فيه/ چۆڵ، بیابان، کەلاوە، بەیار.

– من الكتب: الذي لم يُسَمَّ واضعه/ بێدانەر.

– : خام. غير مَشغول/ بەکار نەهێنراو.

– : غير مُؤَرَّخ/ بێبەروار.

– : غير مُوَقَّع/ بێئیمزا، شەقل نەکراو.

غفو:

غفا. غَفَى. غَفِيَ. اغفى: نام نومه خفيفة/ سەرخەوی شکان، چاوی چوە خەو، کەم نوست.

– . – . – . – : نعس/ خەوی هات، باوێشکی دا.

غَفْوَة: نومة خفيفة/ سەرخەو شکان، چاوچونە خەو.

غل:

غَلَّ. غَلَّلَ يديه: صَفَد. اوثق يديه/ دەستی بەست. دەست بەستی کرد، کەلەبچەی کرد.

– . –. إنْغَلَّ في الشيء: دخل/ چووە ناوی، تێی چوو.

– ادخل/ پیاکرد، تێی خست.

– صَدرَه: اغاظَهُ/ پەستی کرد، دڵی شکان، دڵگیری کرد.

تَغَلَّلَ. إنْغَلَّ في الشيء: دَخَل فيه/ پیاچو، تێی چو، چوە ناوی.

غُلَّ: إشْتَدَّ عَطَشَهُ/ تینو بو، زۆری تینو بو.

اَغَلَّت الارض: اعطت الغَلَّه. صارت ذا غَلَّة/ دانەوێڵەی دا، خەڵەی دا.

إستَغَلَّ الارض: اخَذَ غَلَّتَها/ بەرووبومی برد، دانەوێڵەکەی وەرگرت.

– الارض و المال و الشيء: استثمر. وَظَّفَ/ بەکاری هێنا، وەبەری هێنا، خستیە ئیشەوە، سودی لێ وەرگرت.

غُلّ: قَيد/ کۆت، تەوق، پێوەند، دەست بەست، زنجیر، کەلەبچە.

– : غُلَّة. غَليل: عَطش شَديد/ تینوێتی، زۆر تینوێتی.

غليل: عَطشان/ تینو.

– . غِلّ: حِقد/ کینە، رق.

– : حرارة الحب/ سۆزی دڵداری.

اَروى غليله: عَطَشَهُ/ تینوێتی شکان.

شَفَى غليله: حِقدَهُ/ رقەکەی نیشتەوە.

إستغلال: إستثمار/ بەکارهێنان، کارپێکردن، وەبەرهێنان.

– : إضطهاد. تَسخير/ رەنج خۆری، چەوساندنەوە، سودگیری.

مُغِلّ: حَقود/ کیناوی، رقاوی، رقن.

– : مُثمِر/ بەردار، بەبەر، بەبەرهەم، بەری.

مَغلول: عاطش جداً/ تینو، زۆر تینو.

– : حاقد. حانِق/ کیناوی، رقاوی.

– : مُغَلَّل: مُقَيَّد/ بەستراو، دەست بەستراو، پابەند، کۆت لەپێ، تەوق لەمل، کەلەپچە لەدەست.

مُستَغَلّ: مُستَثمر/ بەکارهێنراو، وەبەرهێنراو.

– : مَحْصول/ بەرهەم، دەستکەوت، سود، ئەنجام.
مُستَغِل: مُستَثمِر/ وەبەرهێنەر، بەکارهێن.
غَلّە: دَخْل/ دەستکەوت.
– : نِتاج/ بەرهەم.
– الارض: محصول/ خەلە، بەرهەم.
– . غلال: حبوب/ دانەوێڵە، خەلە، دانو.
غِلالَة: قشرة رقيقة/ توێژاڵ.
– المراة: قميصها الرقيق/ کراسی تەنك.
غَلْغَلَ. تَغَلْغَلَ: اسرَعَ فی سیره/ خێرا رۆیی، گورج بو لە رۆیندا، پێی هەڵ گوت.
– . – فی الشيء: دخل فیه/ پیاچو، تێی چو، چوە ناوی، تیا تەنیەوە.
غلا. غلاء (فی غلو) غلام (فی غلم)
غلب:
غَلَبَ علیه: ظَفَر علیه و بە/ بەزانی، شکانی، زاڵ بو بەسەریا، بۆری دا.
– . تَغَلَّبَ علی: فاز علی/ سەرکەوت، بەسەریا سەرکەوت، لێی بردەوە.
– : ساد/ بلاوبوەوە، بو بە باو.
تَغَلَّبَ علی البلد: إستولی علیه قسراً/ بە زۆر (داگیری کرد، دەستی بە سەراگرت).
غَلَّبَهُ علیه: جعله یغلبه/ بۆی بردەوە، وای لێکرد زاڵ بێ بەسەریاو لێی بباتەوە.
غالَبَ: نازَعَ/ چەن و چۆنی کرد، مشت و مڕی کرد.
– : صارَعَ/ زۆرانی گرت، گرەوی کرد.
غَلْب: فَوْز/ سەرکەوتن، شکاندن، داگیرکردن، زاڵ بون.
– : ظَفَر/ بردنەوە، بۆردان.
غالِب: قاهِر/ شکێنەر، زاڵ.
– : مُنتَصِر/ سەرکەوتو، براوە، بردیەوە.
– : سائد/ باو، بلاو.
– و مَغلوب/ دۆڕاو و براوە، شکاو شکێنەر، سەرکەوتو و ژێرکەوتو.
غالِباً. فی الغالِب. فی الأغلب. فی اکثر الأحیان/ زۆرجار.
اغْلَب: مُعظَم/ زۆر، زۆربە، بەشی زۆر.
علی الـ – . فی الـ – : علی الأکثر و فی الأکثر/ بەزۆری، ئەوپەڕی.
اغْلَبیَّة: سواد/ بەشی زۆر، زۆربە، زۆریتی.
مَغلوب: مَقهور/ شکاو، دۆڕاو، بەزیو.
– لا مَقهور/ دۆڕاوی نەبەزیو.
مُغالَبَة: مُنازَعَة/ بۆربۆرێن، گرەو، زۆران بازی.
غَلّاب کثیر الغَلَبە/ هەر ئەباتەوە.
غلص:
غَلْصَمَة الحلق: اللحم بین الراس و العُنق/ قورگ.
– السمك: گوێچکە ماسی.
غلط:
غَلِطَ: اخطا/ هەڵەی کرد.
غالَطَ. اغْلَطَ: اوقَعَهُ فی الغَلَط/ خستیە هەڵەوە، هەڵەی پێ کرد.
– : غَشَّ/ فێڵی کرد، گزیی کرد.
– بالکلام: راوَغَ/ منجەمنجی کرد، بە پێچ و پەنا دوا.
غَلَّطَ. إستَغْلَطَ: نَسَبَ الی الغلط/ بەهەڵەیا برد.
– . غالَطَ: جعله یغلط/ هەڵەی پێ کرد.
غَلَط. خَطَا. غیر صَحیح/ هەڵە، چەوت، ناڕاست.
– : الوقوع فی الخَطَا/ هەڵەکردن.
غَلْطَة: زَلَّة/ هەڵە، هەڵەیەك، چەوتی.
غالِط. غَلطان: مُخطِيء/ هەڵەکار.
أغلوطَة. مَغلَطَة. ما یُغلَط بە/ ئەوەی هەڵەی تیا ئەکرێ.
تغلیط: النسبة الی الغلط/ هەڵە پێکردن، خستنە هەڵەوە، بەهەڵەدا بردن.
مَغلوط فیه/ ئەوەی هەڵەی تیاکرا.
مُغالَطَة: تَورِیَة/ هەڵەکار.
– کلامیَّة/ هەڵەکاری لە دواندا، هەڵە لە قسەدا.
غلظ:
غَلَظَ. غَلُظَ: اصبح غلیظاً/ ئەستور بو، رەق بو.
غَلَّظَ: جَعَلَهُ غلیظاً/ ئەستوری کرد، رەقی کرد.
– الیَمین: اکدَّها/ سوێندی خوارد.

غ

أغْلَطَ له القول (وفي القول: خاطَبَهُ أو عَنَّفَهُ بشديد الكلام/ بەرەقی قسەی لەگەڵ کرد، قسەی رەقی پێ وت، سەرزەنشتی کرد.
إستَغْلَظَ: صار غليظاً/ ئەستور بوو.
— الشيء: وجده غليظاً/ بە ئەستوری زانی.
غِلظ. غِلظَة. غلاظَة: ضد رِقَّة/ ئەستوری.
— . — . — : خُشونَة/ زبری، رەقی.
— . — : فظاظَة/ رەق و وشکی، توندوتیژی.
— . — : عَداوَة/ دوژمنایەتی، ناحەزی.
غَليظ: ضد رقيق/ ئەستور، قەفدار.
— : خَشِن/ زبر، رەق.
— : فَظّ/ رەق و وشك، توندوتیژ، بەزەبر.
— الرقبه: عَنيد/ سەرکێش، قیرسچمە، لاسار، مل هوڕ.
مَعی الـ — / ریخۆڵە گەورە.
غلف:
غَلَفَ. غَلَّفَ: غَطّى. غَشّى/ دایپۆشی، سەری نایەوە، پێچایەوە.
— . — : جعله في غِلاف/ خستیە بەرگەوە.
— . — الكتاب: جعل له غلافاً/ بەرگی بۆ کرد، بەرگی تێگرت.
تَغَلَّفَ: اصبَحَ في غِلاف/ پێچرایەوە، خرایە زەرفەوە، بەرگی بۆ کرا.
غِلاف: ظرف/ زەرف.
— الكتاب/ بەرگ.
مُغَلَّف: موضوع في غلاف/ پێچراوە، بەرگ تێگیراو.
أغْلَف: أقْلَف/ خەتەنە نەکراو، سونەت نەکراو.
— : الذي لا يَعي شيئاً/ کەمزە، گێل، گەوج، کەودەن، گەلحۆ.
غُلْفَة: الجُلَيْدَة التي يقطعها الخاتن/ پێستی خەتەنە، ئەو پێستەی پێی ئەڵێن خەتەنە.
غلق:
غَلَقَ. اغْلَقَ. غَلَّقَ الباب: ضِد فَتَحَ/ دایخست، پێوەیدا، جوتی کرد.
— . اغْلَقَ: سَدَّ/ دایخست، نوقانی، قوچانی، دەری بەست.

غلِقَ الرَهْنُ: نزع ملكية الرهن. صار ملكه بعد أن عجز الراهن عن فكه/ بو بەهی خۆی، خانوە رەهنەکە بو بەهی خۆی.
اغْلَقَ عَليه الأمرُ. اصْبَحَ غامضاً مُبْهَماً/ لێی ئاڵۆزا، سەری لێ تێك چو.
انغلق البابُ: ضِد إنْفَتَحَ/ داخرا، پێوەدرا، جوت بو.
إستَغْلَقَ البابُ: عَسُرَ فتحه/ عاسی بو، نەئەکرایەوە.
— الكلامُ عليه: إرْتَجَّ عليه/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەئەکرا، دەمی چوە کلیلە.
— الأمرُ عليه: تَعَقَّدَ/ لێی ئاڵۆزکا.
غَلَق. مِغلاق: ما يُغلَق به الباب/ کلۆم، کلیل، دەرگا داخەر.
— . — : مِفتاح/ کلیل.
مُغْلَق: ضد مَفتوح/ داخراو، پێوە دراو، جوت کراو.
— . غَلِق: صعب الفهم/ نادیار، قورس و گران.
إغلاق: ضد فَتح/ داخستن، پێوەدان، جوت کردن.
— : إفلاس/ نابوتی، نابوت بون.
غلم:
غَلِمَ. إغْتَلَمَ كان مُنقاداً للشَهْوَة/ ئارەزوی بەپرینی کرد.
غُلْمَة: شَهْوَة/ ئارەزو، ئارەزوی بەپرین.
غُلام: فَتى/ گەنج، لاو، هەرزەکار.
— : خادِم/ نیش کەر، پیاو، کۆیلە.
غُلومَة. غُلامِيَّة: حالة الغُلام/ هەرزەکاری.
— : شَهْوَة جنسيَّة/ ئارەزو هەڵسان، ئارەزوی بەپرین.
غَلِم. غَلّيم: شَهْواني/ چلێس، کێر چلێس.
غَيْلَم: الشاب الكثير الشَعر/ توکن.
— : ذكر السلحفاة/ نێرە کیسەڵ، رەقە.
غلو:
غَلا السعرُ: إرتفع/ گران بو، بەرز بوەوە، نرخ زیادی کرد.
— : زاد و إرتفع/ بەرز بوەوە، گەورە بو.
— : جاوزَ الحَدَّ/ لە وزەو رادە چوە دەرەوە.
اغلى. غَلّى السعرَ: رَفَعَهُ/ بەرزی کردەوە، گرانی کرد.
غالى في الأمر: بالَغَ/ زۆری پێوەنا، پێوەی نا، لە وزە کردیە دەرەوە.

– بالشي: رَفَعَ ثمنه/ گرانی کرد، نرخی (بەرزکردەوە، زۆرکرد).
إستغلى الشيءَ: وجده غالياً/ بەگرانی زانی.
غلاء: إرتفاع الثمن/ گرانی، بەرز بونەوەی نرخ.
– المعيشة/ پشتگیری ژیان، پاڵپشتی دەرامەت.
غالٍ. غلي. غالي الثمن: عالي الثمن/ گران، نرخ گران.
– : عزيز/ خۆشەویست، هێژا، بەمادار، نایاب.
اغْلَى. اغلى ثمناً/ گران تر، گران ترین.
غُلو. غُلواء. مُغالاة: مُجاوزَة الحَدّ/ لە وزە و رادە چونە دەرەوە، گەنجەقە، لاف، گەزاف.
– . – – : مُبالَغَة/ پێوەنان.
غلي:
غَلَى: جاش بِقوّة الحرارة/ کولا، هاتەکوڵ، جۆشی سەند.
– . غَلّى. اغلى: جعله يغلي/ کولانی، هێنایە کوڵ.
مغلاة. غَلاّيَة: إناء الغَلي/ ناو کولێن، بۆیلەر، کولێنەر.
غم:
غَمّ: غطّى/ دایپۆشی.
– : / چەمۆڵەی لێنا.
– . اغَمّ: احزن/ دلگیری کرد، پەستی کرد، پەژارەی کرد.
– . – اليومُ: إشتَدّ حرّه/ گەرمی کرد، تاوی سەند.
اغمّت السماء: صارت ذات غمامَة/ بو بە هەور، هەوری کرد، تاریکی کرد.
غُمّ عليه الأمرُ: خُفِيَ/ شاررایەوە، لێی بو بە نهێنی، سەری لێ دەرنەکرد.
انْغَمّ: حَزِنَ/ پەست بو، دلگیر بو، پەژارە بو، خەفەتی خوارد.
– : تَغَطّى/ داپۆشرا.
غَمام: سحاب/ هەور.
حَبّ الـ – : بَرَد/ تەرزە.
غمامَة: سَحابَة/ پەڵە هەورێك، پەڵەیەك هەور.
غَمّ. غُمّة: حُزن/ پەستی، دلگیری، پەژارە، خەم و خەفەت، ماتەمینی، داخ، جەخار.
– . غام. مُغيم: شَديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
غام. مُغِم: مُحْزِن/ خەمناك، خەم هێن، بە پەژارە، بە داخ.
– . – : كثير الغيوم/ زۆر هەور.

مَغموم. مُغَمّ: حزين/ پەست، خەفەت بار، پەژارە دار، دلگیر، داخ دار.
غمامَة. غُمامَة: غِطاء لجانب عيني الدابّة/ چاوبەست.
– . – : ما يُشَدّ به فم الحيوان/ دەم بەست، قەمتەر، لەواشە.
غَمْغَمَة: اصوات و كلام لا يُبَيَّن/ دەنگە دەنگ، بۆرە بۆر، قاوقیژ، هەرا.
غمد:
غَمَدَ. اغْمَدَ: ادخل في الغِمْد/ خستیە بەرگەکەیەوە.
– . – السيف او الخنجر: ادخله في الغمد/ خستیەوە کالان.
– . غَمَّدَ. تَغَمَّدَ. سَتَرَ/ دایپۆشی.
تَغَمَّدَ الإناءَ: ملأه/ پڕی کرد.
– هُ الله بِرَحْمَتِه: غَمَرَهُ بها/ خوا بەخشی.
غِمد: قِراب/ کێلان، کالان، بەرگ، کیف.
– : الاجنحة العليا عند بعض الحشرات/ باڵی سەرەوەی مێرۆ.
غمر:
غَمَرَ الماءُ المكانَ: علاهُ/: ئاو دای پۆشی، پڕ بو لە ئاو.
– المكانَ بالماء: غَطّاه/ بە ئاو دایپۆشی، پڕی کرد لە ئاو.
– هُ بالهدايا: بالَغَ في تقديم الهدايا اليه/ دیاری زۆری دایە.
– هُ بفَضْله: بالَغ في الإحسان اليه/ چاکەی زۆری لەگەڵ کرد.
– في الماء: غَمَس/ نقومی کرد، بەئاو دای پۆشی، لەناوی هەڵ کێشا.
غامَرَ: جازَف. خاطر/ جەربەزەیەتی نواند، خۆی خستە مەترسیەوە.
إنْغَمَرَ. إغْتَمَرَ: إغتمس في الماء/ بەئاو داپۆشراو، ژێرئاو کەوت، نقوم بو.
غَمِرَ صَدرُهُ: إمتلا حقداً/ رقی هەڵسا، تەنگەگرتی، پیشی خواردەوە.
غُمِرَ عليه: اغمِيَ/ بورایەوە، لەهۆش خۆی چو.

غ

غُمُور: كثر/ زۆر بو.
– الرجلُ: كان جاهلاً/ (نەزان، گێل) بو.
مُغامِر: مُجازِف. مُخاطر/ جەربەزە، چاونەترس، سەرچڵ.
مُغامَرَة: مُجازَفَة: مُخاطَرَة/ جەربەزەیەتی، مەترسی، سەرچلی.
غَمْر: تغطيس/ تێ هەڵكێشان، ژێر ئاو خستن، نقوم كردن.
– : ماء كثير/ لافاو، لێشاو، ئاوەڵسان، ئاوی زۆر.
– : معظم البحر/ پانی و بەرینی دەریا، بەشی زۆری دەریا، تاچاو بڕكا، زوربەی دەریا.
– : الكريم الواسع الخلق/ میهرەبان، پیاوچاك.
– الرداء: كثير المعروف. سَخي/ بەخشندە، دەست بڵاو.
ثوبٌ – : واسع/ دەڵب، فش و فۆڵ.
ليلٌ – : شديد الظُلْمَة/ نوتەك، شەوەزەنگ، تار ئەموستەچاو.
غِمْر. غَمَر: حقد/ كینە، رق، قین.
غَمْرَة: شِدَّة/ تەنگ و چەڵەمە، ئوپەڕی ناخۆشی، تەنگانە.
غَمَرات الموت: شدائده/ سەرەمەرگ، گیانەلا، گیان دان.
غامِر: كثير/ زۆر، فرە، زەبەندە.
مَغمور: ضِد مشهور/ نەناسراو، نەزانراو.
– بالماء: مملوء/ پڕ لە ئاو، لافاو.
– بالدَين: غارقٌ فيه/ خنكاو لە قەرزاریا، تا بینەقاقای لە قەرزایە.
غُمْر. غَمْر: لم يُجَرِّب الأمور/ ناشی، ناكردە.
– . – : جاهِل/ نەفام، نەزان، گێل.
غمارَة: جهل و عَدَم الخبرة/ ناشێتی، نەفامی، نەزانین، گێلی.
غمز:
غَمَزَ: جَسَّ/ پەلی كوتا، دەستی لێدا، دەستی كوتا.
– بالعين او الحاجب: اشار بهما/ چاوی، بڕۆی (داگرت، هەڵ تەكان).
– به و عليه: طَعَنَ عليه/ توانجی تێگرت، بوختانی بۆ كرد.
– في مشيه: عرج/ لەنگی، شەلی.
اغمَزَ فيه: عابَهُ و صَغَّر من شانه/ توانجی تێگرت، گاڵتەی پێكرد، بایەخی نەدایە، عەیبی لێ دەرهێنا.

مَغْمَز. غميز: عَيْب/ شورەیی، نەنگی، سوكی.
– : نقيصَة/ ناتەواوی.
غَمْز. غَمْزَة: طرفه عين: إشارة/ چاوداگرتن، چاو هەڵ تەكاندن، تیلایی چاو.
غمس:
غَمَسَ. غَمَّسَ: غَطَّ/ خستیە ئاوەوە، نقومی كرد، لەئاوی هەڵ كێشا.
– . – : ادْخَلَ/ پیاكرد، پیاچەقان.
إنْغَمَسَ. إغْتَمَسَ: غاصَ/ كەوتە ئاوەوە، نقوم بو.
– في الشيء: دخل فيه/ تێی چو، چوە ناوی، تێوەگلا.
– في الملذات او الشَرّ او الدين: غاصَ/ نقوم بوە لە (خۆشی، ناخۆشی، قەرز)دا.
غَميس: ظلمة/ تاریكی.
ليل – : مظلم/ تاریكەشەو، شەوەزەنگ.
الغَموس من الرجال: الشجاع الشديد/ ئازاو بەجەرگ، زەنگەنە، چاونەترس.
طَعْنَة غَموس: نافِذَة/ جەرگ بڕ.
يَمين – : حِلف كاذِبَة/ سوێندی درۆ.
غمش:
غَمَشَ: ضَعُفت عينه مع سيلان دمعها/ چاوی ئاو ئەكا، پروپوشاویە.
اغمش/ چاوپروپوشاوی.
غمض:
غَمَضَ. غَمُضَ الكلامُ: خَفِيَ معناه/ نادیار بو، نهێن واتا بو.
غَمَّضَ. اغْمَضَ الكلامَ: ابهمه/ نادیاری كرد، نهێن واتای كرد، ئاڵۆزی كرد.
– . – عينه: اطبق جفنية/ چاوی (نوقاند، نایەسەر یەك)، پێڵوی لێك نا.
– . – عن كذا: اغضَ: تَغاضى/ چاوی لێ پۆشی، چاوپۆشی كرد، گوێی نەدایە، لێبورد.
اغْمَضَ على كذا: تَحَمَّلَهُ و رَضِيَ بهِ/ بەرگەی گرت، قایل بو، لێی بێدەنگ بو.
إنْغَمَضَ. إغتمض طَرْفُهُ: إنْغَضَّ/ لێبورد، چاوی لێپۆشی.
غُمْض. غِماض. غَماض: إنطباق الجفن/ چاونوقان، چاولێك نان.

– . – . – : نَوم/ نوستن، خەوتن، سەرخەو شکاندن.

غَمْضَة عَيْن: رَمْشَة عين/ چاو (تروسکان، لێک نان)، پرتەی چاو.

في – عين: في لحظة/ لە چاوتروکانێکدا.

غُموض. غُموضَة: إبهام/ نهێنی، نادیاری، شاراوەیی، پۆشراوی، لێڵایی.

غامِض: مُبْهَم/ ئاڵۆز، لێڵ.

– : خَفي/ نهێن، نادیار، شاراوە، پەنهان.

– : مُغْمَّض: مُقْفَل/ پێچراو، داخراو، قوچاو.

غامِضَة: خافِيَة/ نهێنی، نادیاری، ئاڵۆزی، راز، پەنهانی.

غُمَّيْضَة. غُمَّيْضاء. لُعْبَة شَدّ العيون/ یاری چاو (بەستنەوە، شارکێ).

غمق:

غَمَقَ. غَمِقَ. غَمُقَ المكانُ: كان رطباً. ركبه الندى و الرطوبة/ شێ دار بو، زۆنگ بو.

– المكانُ: عَمِقَ/ قوڵ بو، نشێو بو.

غَمَّقَ: عَمَّقَ/ قوڵی کرد.

غَميق: عميق/ قوڵ.

غُمْق: عُمْق/ قوڵی.

غامِق: قاتِم/ تۆخ، تاریك، تەڵخ.

غمو:

غَما البيتَ: غَطّاه بالخشب و الطين/ سەری گرت، دارەڕای کرد، کڵەبانی کرد.

الغَما: سقف البيت او ما فوقه من التراب/ دارەڕا، کڵەبان.

غمي:

غَمِيَ. أُغْمِيَ عليه: غُشِيَ/ بورایەوە، بوردەوە، لەهۆش خۆی چو.

مَغْمي. غميان. مُغْمىً عليه: فاقد الشعور او الوعي/ بورراوە، بێهۆش، لەهۆش خۆچو.

غَمة. إغماء: غشيان/ بورانەوە، بوردنەوە، لەهۆش خۆچون.

غن:

غَنّ. اغَنّ. غَنَّن: كَثُرَ الشجر و العشب/ پڕ درەخت و سەوزایی بو.

– : تكلم من خيشومه/ منگن بو، بە لوت قسە ئەکا.

غَنّاء. أَغَنّ: كثير الشجر و العُشب/ سەوزایی دارستان.

– . – . ذو الغُنَّة: من يخرج صوته من خياشيمه/ منگن.

قرية غَنّاء: عامِرَة/ ئاوەدان.

غنج:

غَنِجَ. تَغَنَّجَ: تَدَلَّل/ نازی کرد، خۆی نازان، خۆی بەناز فرۆشت.

غَنْج. غُنُج: دلال/ ناز، نازکردن، نازو نوز، چەم و خەم، کریشمە، گروشمە.

غَنِج. مِغناج: مدلل/ نازدار، بەناز.

غند:

تَغَنْدَرَت المرأة: مشت مشية التبختر و الدلال/ بەنازو بەترپو فیزەوە ئەڕوا، لارو لەنجە ئەکا.

غَنْدَرَة. مشية فيها تبختر و دلال/ ترپو فیز، لارو لەنجە.

عُندورة. عُندور: من يمشي مشيه التبختر و الدلال/ بەترپو فیز، بەلارو لەنجە.

غُنْدَر. غُنْدور: سمين. غليظ/ قەڵەو، ئەستور، تێکسمڕاو، کەتە، شیشمان.

غنم:

غَنِمَ الشيءَ: فاز به/ دەستی کەوت، چنگی کەوت.

غَنَّمَ. أَغْنَمَ: مَنَحَ/ بەخشی، پێیدا، دایە.

– ـه: اعطاه زائدة على نصيبه/ سڵاوی دایەوە، بەزیادەوە بەشیدا.

إغْتَنَم الفرصَة: إنتهزها/ بە هەلیزانی، دەرفەتی هێنا، هەلی بەکارهێنا.

غنيمَة. غُنْم. مَغْنَم: مايؤخذ عنوة/ تالانی، یەغما.

– . – . – : مكسب/ دەستکەوت، سود، کەلك.

غَنَم: شاة/ مەڕ، پەز.

– ذو الاذن البيضاء/ چار.

غَنّام: كثير الغنائم/ ئەو کەسەی تالانیو دەستکەوتی زۆری دەست ئەکەوێ.

– : كثير الغنم/ خاوەن مەڕو ماڵات.

– : راعي الغنم/ شوانی مەڕ.

غني:

غَنِيَ: كثر ماله، كان غنياً/ سامانداربو، دەولەمەند بو، دارابو.

– . إستغنى عن الشيء: إكتفى/ وازى لێهێنا، نەیویست، دەستی لێ هەڵ گرت، بەکاری نەهێنا.

– الرجل: تزوج/ ژنی هێنا.

– ت . تَغَنَّت المرأة: تزوجت/ شوی کرد.

إستغنى. تَغَنَّى. إغتنى: صار غنياً/ بو بە خاوەنی سامان، دەولەمەند بو.

– عنه: إكتفى/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، بەکاری نەهێنا.

– عنه: طرده/ دەری کرد، لای برد، دەستی لێ هەڵ گرت.

اغنى: جعله غنياً/ کردی بە خاوەنی سامان، دەولەمەندی کرد.

– : كفى/ بەشی کرد.

– عن كذا: عَوَّض عنه/ جێی گرتەوە، چوە جێی، لەبری بو، لەجیاتی بو.

غَنَّى. تَغَنَّى: تَرَنَّمَ/ گورانی وت، چریکانی، چراندی.

– . – : به أو بمرحه: تَغَزَّلَ/ پیا هەڵ دا.

غِنىً. غَناء: يَسار/ بون، سامانداریتی، دەولەمەندیتی، نەوا، دارایی.

– . غُنْيَة. غِنْيَة: إكتفاء/ قایلی، بەس بون، بەش کردن.

مالي عَنْهُ غِنىً او غُنْيَة/ دەستم بۆ لێ هەڵ ناگیرێ.

لا غِنىَ عنه. لا يُستغنى عنه/ دەستی لێ هەڵ ناگیرێ، وازی لێ ناهێنرێ، پێویستە.

غَنِـي. مستغني: ذو المال الوافر/ ساماندار، دەولەمەند، دەست رۆیو.

– : مكتفي/ چاوتێر.

– . مُستَغنٍ عن غيره: حُرّ. طليق/ سەربەخۆ، سەربەست.

– عن البيان: واضح بذاته/ پێویست بە باس و لێدوان ناکات، ئاشکرا.

إستغناء: إعفاء/ دەست لێ هەڵ گرتن، لابردن، واز لێهێنان، دەرکردن.

غِناء: ترنيم/ گورانی وتن، چراندن، تێچراندن.

اغنية: ترنيمة/ گورانی، زەمزەمە.

مُغَنٍّ: مُنشِد/ گورانی بێژ، دەنگ بێژ، دەنگ خۆش.

مُغَنِّيَة: مُنشِدَة/ گورانی بێژی ئافرەت.

غانِيَة: إمرأة جميلة/ جوان، شۆخ، ئافرەتی جوان و شۆخ، موترفە.

– : متزوجَة/ بەشو، شوکردو، مێردکرو.

غوث:

غاث. اغاثَ: اعانَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.

إستَغاثَ الرَجلَ و بە: إستعان بە/ پەنای بردە بەر، هاواری بۆ برد، هانای برد، داوای یارمەتی کرد.

غَوث. غِياث. إغاثة: مَعونَه/ یارمەتی، پشتگیری.

– . إستغاثه: إستعانه/ هاوار بۆ بردن، دادپرسی، پەنابردنە بەر، داوای یارمەتی کردن، هانابردن.

إغاثـة: مُعاوَنَـة/ بـە فریـا کـەوتن، یارمـەتی دان، بەهاوارەوە چون.

غور:

غار. غَوَّرَ: غاص/ نقوم بو، چوە ناوی، رۆچو.

– : اغـارَ: ذهـب فـي الارض/ زەوی (قـوتی دا، هەڵیمژی، چوە خوارێ).

– ت عينه: دَخَلَت في الراس و إنْخَسَفَت/ چاوی بە قولاچو.

– فـي الأمـر: دقـق النظرفيـه/ لێـی (ورد بـوەوە، کوڵیەوە)، تێبینی لێ کرد.

– في الشيء: دخل فيه/ چوە ناوی، پیاچو، تێی چەقی.

– ت الشمس: غربت/ ئاوابو.

اغار على: هجم/ پەلاماری دا، هێرشی برد، هەڵی کوتایەسەر.

– : عَجَّلَ في المشي/ تاوی دا، دایەغار، پێی هەڵ گرت.

غائر: مُنْخَفِض/ نقوم بو، چاڵ، کلۆر، نزم، نزمایی، نەویو.

– العينين/ چاو بە قولا چو.

غَور: عُمق/ قولی، قولایی، چالایی.

– : قرار. قَعْر/ بن.

غارَة: هُجوم/ پەلامار، هێرش، هەڵ کوتانە سەر، چەپاو کردن.

– جَوِيَّة/ هێرشی (هەوایی، ئاسمانی)، هێرشی فرۆکە.
شَن الـ – علی/ هێرشی بردەسەر، پەلاماری دا.
مِغوار: کثیر الغارات/ زۆر هێرش بەر، پەلاماردەر.
– : جَريء/ ئازا، بەجەرگ، جوامێر، چاونەترس.
فرس – : سريع/ خێرا، بەگوڕ، بەتاو، چوست، گورج.
غار. مَغارَة. مغار. غور. كَهْف/ ئەشکەوت.
– : إسم شجرة/ جۆرە درەختێکە.
– : غُبار/ تەپ و تۆز.
– : الجيش العظيم/ لەشکری گەورە.
غور:
غارَهُ: قَصَدَهُ: تَوَجَّهَ اليه/ چوە لای، بۆی چو.
غاز: جَوْهَر هوائی قابل للضغط/ گاز، غاز.
– : بترول/ نەوت.
– سام/ غازی ژاراوی، کوشندە.
قناع الغازات السامَّة/ کەمامە، لوت بەند، دەم بەند.
ماء غازی: فَوّار/ ئاوی هەڵ چو.
غوص:
غاصَ فی الماء: غَطَس و نزل/ نقوم بو، چوە بن ئاو، بن ئاو کەوت.
غَوَّصَ: جعله يَغوص/ نقومی کرد، خستیە ژێر ئاو، بن ئاو گەڕ.
غَوْص: غَطْس/ نقوم بون، چونە ژێر ئاو.
غَوَّاص: غطّاس/ مەلەوان، ئەوەی ئەچێتە ژێر ئاو.
غَوّاصَة: سفينه تَبْحَر تحت الماء/ ژێر ئاو گەڕ، کەشتی ژێر ئاو، ژێر ئاوی.
مَغاص: مکان الغَوْص/ قولایی.
غوط:
غاطَ. غَوّط: حَفَرَ/ هەڵی کەن، چاڵی کرد.
– فيه: دَخَلَ/ تێی چو، پیاچو، چوە ناوی.
– فی الماء: إنغمس فيه/ نقوم بو، چوە بن ئاو.
غَوّطَ: عَمَّقَ/ قوڵی کرد.
تَغَوَّط: قَضی الحاجَة/ دەستی بە ئاو گەیان، پیسایی کرد، گوی کرد، ریا.
غويط: عَميق/ قوڵ.
غُوط: عُمق/ قوڵی، قولایی.

غُوطَة: موضع كثير الماء و الشَجَر/ زۆنگ، زەلکاو.
غائط: بُراز/ پیسایی، گو، ری.
– . غاط. غَوْطَة: المطمئن من الارض/ زەوی نزمان، چاڵ.
غوغ:
غَوْغاء: الجراد حين يَخُف الطيران/ هێرشی کوللە.
– . غاغ: الكثير المختلط من الناس/ قەڵەبالغی، چرە.
– . – : سَفَلَة الناس/ هەرچی و پەرچی، ئاژاوەچی.
– : الجَلَبَة و اللغط/ قاووقیژ، دەنگە دەنگ، قرەقر، هەراو هوریا، گرم و هوڕ.
غاغ: الحبق/ ڕێحانە، ریحان.
غول:
غالَ. إغتالَ: اتاه من حيث لا يدری/ لە ناکاو بۆی هات.
– . – : قتل غدراً/ بە ناڕەوا کوشتی، تیرۆری کرد.
– . – : سرق بالخداع/ بەهەڵ خەڵەتان دزی لێکرد.
إغتيال: قتل/ کوشتن، کوشتنی ناڕەوا، تیرۆر.
غيلة: إغتيال: خِداع/ خەڵەتاندن، گزی، فێڵ، دەست برین.
– : الإسم من إغتيال/ کوشتنی ناڕەوا.
غائلة: غُوْل: داهيه/ کارەسات، بەڵا، چورتم.
غَوْل: صُداع، سُکر، مَشَقَّة/ سەرئێشە، سەرخۆشی، ناڕەحەتی، ماڵ وێرانی.
غُوْل: حيوان وهمي مخيف/ دێو، دەعبا، درنج.
– : حَيَّة/ مار، ئەژدیها.
غُولة: انثى الغول/ دەڵە دێو.
غوى:
غوى. غَوِيَ: ضَلَّ/ وێڵ بو، ون بو.
– . – : هلك/ توشی بەڵا بو.
– . غَوّى. اغوى. إستغوى: اضَلَّ/ خەڵەتاندی، فرویی دا، دەستی بری، هەڵی خەڵەتان.
– : خابَ/ نائومێد بوو.
غَيّ. إغواء: تضليل/ خەڵەتاندن، فریودان، دەستبڕین.

غ

– . غيَّة. غوايه: ذَنْب. ضَلالَة/ توش بون، تاوان و گوناه، لەدەست دەرچون، لەرێی راست لادان، هەڵ خەڵەتان، گومرایی.
وَلَد غيَّة. إبن غيَّة: إبن زنى/ زۆڵ، بیچ، حەرام زادە، بیژی.
غاوٍ: مُضَلِّل. خَدّاع/ فریودەر، دەستبڕ، هەڵ خەڵەتێن.
غاوی: هاوی/ باز، (کۆتر باز)، حەزلێکەر.
– . غَوِیّ: الضال و المنقاد للهوی/ شەیدا، پەرۆش، وێڵ.
غیّة. غَوِیَّة: هِوایَة/ خولیا، وێڵ بون، حەز لێکردن.
مَغواة. مُغْواة. مَضَلَّة/ لە رێی راست لادان، فریو خواردن، گومرایی، گومرابون.
– . اُغْوِیَّة: مَهْلَکه/ بەلا، کارەسات، چورتم.
حَفَرَ لأخیه اُغوِیة: ای وَرَّطَهُ/ داوی بۆنایەوە، بیری بۆ هەڵ کەند، خستیە گێژەوە.
وقع الناس فی اُغوِیة. ای فی مهلکة/ توشی بەلا بون، کەوتنە گێژەوە، کارەساتیان بەسەر هات.
غیب:
غاب: غَرَبَ. افَلَ/ ون بو، خۆی شاردەوە.
– . تَغَیَّبَ: ضد حَضَرَ/ نەهات، نەبو، لەوێ نەبو، ئامادە نەبو، بزر بو.
– عن البال: نَسِیَ/ لە بیر چوەوە، لەبیرکرا.
– عن صَوابه: اغمی علیه/ لەهۆش خۆی چو، بورایەوە، بوردەوە.
– عن الصَواب: اضاع صَوابه/ هۆشی نەما، شپرزە بو.
– الشیءُ فی الشیء: إسْتَتَرَ/ تیا ون بو، تیا شاردرایەوە.
– . إغتاب: وَشی بە/ پاشملە باسی کرد، بوختانی بۆ کرد.
– عنه: بَعُدَ عنه/ لێی دورکەوتەوە.
– ت الشمس: غربت/ ئاوابو، خۆرئاوا بو.
– عن بلاده: سافَرَ/ رۆی، کۆچی کرد، دورکەوتەوە، ئاوارە بو.
إغتابَه: عابَه و ذکره بما فیه من السوء/ کاڵتەی پێکرد، قسەی ناشیرینی شوێن خست، بە ناشیرین ناوی هێنا، بوختانی بۆ کرد، پاشملە باسی کرد.
غَیْب: مُسْتَتِر/ نادیار، ون بو، نهێن.
– . غیبَة. مغیب: عدم وجود/ نەبون، نادیاری.
علم الـ – : عِرافَه/ جادوگەری، نادیارزانی، جوکێتی.
عالَمُ الـ – : عالَمُ الخَفی/ جیهانی شارراوە، نادیار.
عالِم الـ – . عَلاّم الغیوب/ نادیارزان، نهێن زان.
غیباً: عن ظهر قلب/ لەبەر.
غیاب و مَغیب الشمس: غُروب الشمس/ خۆرئاوابون.
– : عَدَم وجود/ نەبون، لەوێ نەبون، نەهاتو، ئامادەنەبون، دیارنەبون.
حُکم غِیابی: صدور الحکم فی حالة عدم حضور المتهم/ فەرمانی پاشملە.
غائب: ضد حاضِر/ ئامادە نەبو، نەهاتو، بزر.
– : مُستَتِر/ ون، نادیار، شاردراوە، نهێن کراو.
الـ – فی النَحو: الشخص الثالث/ کەسی سێیەم، بزر.
مَغیب الشمس: غروب الشمس/ خۆرئاوا.
غِیبوبَة: غُروب/ خۆرئاوابون.
– : ذُهول. فقدان الوعی/ لەهۆش خۆچون، بورانەوە، بوردنەوە، بێهۆشی.
– الموت/ سەرەمەرگ، گیانەڵا.
مُغتاب: واشٍ/ بوختان کەر، پاشملە باس کەر.
غاب. غابات: ذات الشجر المتکاثف/ دارستان، چڕ.
غابَة: اجَمَة من قصب/ قامیشەڵان، زەبەنگ.
– : اجمه/ جەنگەڵ، دارستان، بێشەڵان، بێشە.
مُغیب. مُغیبَة: زوجة منفصِلة عن زوجها/ ژنی جیا بو لە مێردەکەی.
غَیاب. غَیابَة: قَبر/ گۆڕن گولکۆ، چاڵ.
– : قَعر/ بن.
غیث:
غاث: نزل الغیث/ باری، باران باری.
غَیْث: مطر/ باران.
غید:
غَیِدَ: مالت عُنُقُه/ ملی خوار بوەوە.
– : لانَت اعطافُه/ شلەپەتێ بو، خوارو خێچ بو، تەپەترە بو.

تغايَد في مشيته: تمايل و تثنى ليناً/ شلەپەتیيانە ئەڕۆری، بە لەقەلەق بەڕێوە ئەچو، بەلام لاولادا ئەکەوت.

اغْيَد: لَيِّن الاعطاف/ شلەپەتێ، تەپەترە.

غَيَد: نُعومَة/ نەرمی، وردی، نیانی.

غَيْدان. شباب/ لاوێتی، هەرزەکاری، گەنجێتی.

غادة: المراة اللينة/ نەرم و نیان، شۆش.

غير:

غار منه: حَسَدَ منه و كرهه/ لێی زۆم بو، غیرەی لێ کرد، رەشکی لێ کرد.

— **عليه**: كره شركة الغير في حقه/ بۆی بە پەرۆش بو.

اغارَهُ: حَمَلَهُ على الغيره/ زۆمی کرد، غیرەی پێ کرد، دیقەدیقی دا.

غَيَّرَ: بَدَّلَ/ گۆڕی.

غايَرَ: خالَفَ/ جیاوازی کرد.

— : بادَلَ/ گۆڕیەوە، ئاڵ و گۆڕی کرد.

تَغَيَّرَ: تَبَدَّلَ. تَحَوَّلَ/ گۆڕا.

تغايَرَت الاشياء: إختلفت/ جیاواز بو، جیایی تیابو.

— **الاشياء**: تَنَوَّعَت/ هەمەجۆر بو.

غَيرة: الاسم من غارَ يَغارُ او يغيرُ: حَسَدَ/ زۆم، رەشك.

— : نَخوَة. حماس/ پەرۆشی، پیاوەتی، جۆش و خرۆش.

غَيور مِغوار. غَيْران. غَيْرِي: حسود/ زۆمدار، رەشکن.

— : ذو نخوة. حَمِس/ پەرۆش، پیاوەتی، پەروەر، خەم خۆر، جگەرسۆز.

غَيْري: ضِد اناني: محب للآخرين/ کەسان ویست، خۆنەرست، کەسان دۆست.

غَيْرِيَّة: ضد انانية: حُب الغير/ کەسان ویستی، خۆنەویستی.

غيار. تَغير: إبدال/ گۆڕین.

قطع او اجزاء — /پارچە، پارچەی گۆڕین، یەدەگ.

تَغَيُّر: تَبَدُّل/ گۆڕین، گۆڕان.

— . **تغيير**: تباين. تَنَوُّع/ هەمەجۆری، بابەت زۆری.

مُتَغَيِّر: مُتَبَدِّل/ گۆڕاو.

لا يَتَغَيَّر: لا يَتَبدَّل/ ناگۆڕێ.

مُتَغاير: مُتَنَوِّع/ جیاواز.

غَير: سِوى/ بێجگە، جگە، جگە لە، بێجگە لە.

— : آخر/ دی، تر، هی تر، دیکە.

— : خِلاف/ جیاواز، جیا.

— صاف/ ناپاك، لێڵ.

— مالوف/ ناباو، نائاسایی، نابەجێ.

— موجود: غائب/ نەبو، نیە.

— . تَغيير الحال: تبديل/ گۆڕین لە چاکیەوە بۆ خراپی.

ليسَ — : ليس إلا/ تەنها هیچی تر، هەر ئەوەندە.

لا — ذلك/ هی تر، هیکە.

و — : فقط/ تەنها، هی تر نا، بەس، هەر ئەوەندە.

من — : بِلا/ بێ، بەبێ.

غيض:

غاضَ. تَغَيَّضَ. إنغاضَ الماءُ: نَقَص او غار او نَضَبَ/ کەم بووە، نیشتەوە، کەمی کردەوە، زەوی قوتی دا.

غَيَّضَ. اغاضَ الماءَ او الثمنَ: نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە.

غَيْض: سِقط لم يتم خلقه/ منداڵی لەبارچو، نابەکام.

— : قليل/ کەم.

هذا — من فيض: قليل من كثير/ ئەمە کەمی زۆرە، مشتێ لە خەرواری، کەمێك لە زۆر، زۆری ماوە، لەکوێیەتی.

غَيْضَة: اجَمَة/ جەنگەڵ، دەوەن، زۆنگ، زەلکاو.

غيظ:

غاظَ. غَيَّظَ. غايَظَ. اغاظَ: اغْضَبَ/ تورەی کرد، رقی هەڵسان، دیقی پێ کرد.

تَغَيَّظَ. إغتاظَ. إنغاظَ: اُغضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا، زویر بو.

غَيْظ. إغتياظ: غَضَب/ تورەیی، تورە بون، جارس بو، رق، قین، دیق کردن.

مَغيظ. مُغتاظ: حانق/ تورە، جارس، وەڕس، زویر.

إغاظة: إثارة الغضب/ تورەکردن، رق هەڵسان، دیقە دیقە.

غيل:

غالت. اغالت. اغليت المراة ولدها: ارضعته و هي حامل/ شفتە زڕی کرد، بە سکی پڕەوە شیری ئەدا بە منداڵەکەی.

غائلة. مغيل: المراة ترضع ولدها و هي حامل/ سك پڕی منداڵه بەر، شفتەژێکەر.

اغْيَلَت الغنم: انتجت في السنة مرتين/ ساڵی دو جار زا، شفتەژێی کرد.

غَيْل. لَبَن الغَيْل: لَبَنَ الحامل/ شیری سك پڕ، شیری ئاوس.

غيله: خديعه (راجع غول)/ خەڵەتاندن، فێڵ، تەڵەکە.

– : إرضاع وقت الحمل/ شیردان لەکاتی سك پڕیدا.

إغتيال: قتل على غِرَّة/ کوشتنی ناڕەوا، ڕەش کوژی، تیرۆر.

– الأموال/ جەردەیی.

غائلة: الشر. الحقد الباطن/ رق، قین، دڵرەشی.

غَيْل: الغلام السمين/ خڕو خەپان، گۆشتن، قەڵەو.

غيم:

غَيَّمَت. غامَت. اغْمَت السماء، كانت او اصبحت ذات غيم/ هەوری هێنا، کردی بە هەور، بو بە هەور، ئاسمان دای بەیەکدا.

غامَ. أغْيَمَ: عطش/ تینوی بو.

غيم: سحاب/ هەور

– : عطش/ تینوێتی.

غَيْمَة: سحابَة/ پەڵەیەك هەور.

مَغيوم: عطشان/ تینو.

غيي:

غَيّا الغايَة (أي الرايَة): نَصَبَها/ ئاڵای هەڵ کرد، بەیاخی چەقان.

– . اغيا. تَغَيَّ الغايَة: ثَبَّتَ الهدف/ مەبەستی دەست نیشان کرد، ئامانجی دیاری کرد.

– . – : بَلَغَ الغايَة/ گەیشتە مەبەست، بە ئامانجی خۆی گەیشت.

غايَة: رايَة/ ئاڵا، بەیداخ.

– : مَدى. طرف/ سنور، پەڕ، لا، توخوب.

– : قصد. غَرَض/ مەبەست، ئامانج.

– التاجر: لافتَة. لوحَة الاسم/ تەختەناو.

– : مُنْتَهى/ ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.

لـ – كذا: لِحَدِّ كذا/ تاڕادەی، هەتاکو.

لـ – ما: الى أن/ تاوەکو، هەتا، تا.

للغايَة: جداً/ ئەوپەڕی، زۆر.

ف:

ف: ثُمَّ/ دوایی، له دوایی، لەوەدوا، پاشان.

یوماً ف یوماً/ رۆژ له دوای رۆژ.

ضَرَبَهُ ف مات/ لێی دا دوایی مرد.

فات:

إفْتَأَت برایه: إستَبَدَّ/ تیرسچەیی کرد.

– عَلَيَّ الباطل: إختَلَقَهُ/ درۆی (هەڵ بەست، لەگەڵ کردم).

فاد:

فَأَدَهُ: اصابَ فُؤادَهُ/ دای له دڵی.

– الخوف فلاناً: صَيَّرَهُ جباناً/ ترسا، ترسی لێ نیشت، ترسانی، زارەترەك بو.

فُئِدَ، فَئِدَ. شكا فُؤادَهُ/ هاواری دڵی کرد.

فُؤاد: قَلب/ دڵ.

من صميم الـ – : من اعماق القلب/ له ناخی دڵەوە.

فَئيد: جبان/ ترسنۆك.

– : نار/ ئاگر.

– : مَشوی/ برژاو.

مِفاد. مِفأدَة: خَشَبَةٌ تحرك بها انار: سەفودە/ کوڵەوژ.

فار:

فَأَرَ التُراب: حَفَرَهُ/ هەڵی کەند، هەڵی کۆڵی.

– الشيءَ: دفنه و خَبأَهُ/ شاردیەوە.

فَئِرَ المكانُ: كان فيه او كثر فيه الفار/ مشكی زۆر بو.

فار: حیوان من القوارض/ مشك.

الـ – الكبير: جرذ/ رزق، جرج.

سم الـ – : زرنيخ/ مەرگەمو.

مَصْيَدَة الـ – / تەڵە، تەڵەمشك.

فارة: واحِدَة الفار/ مشکێك.

الـ – العمياء: خُلد (و الجمع مناجذ)/ مشكه کوێره.

فاس:

فأس. فاس: اداة قطع الخشب/ تەور، تەوراس، تەورداس، دارپاچ.

– . – : مِعزَقَة/ زەوی رن، خاك رن، پاچەکوڵه.

فال:

تفاءَلَ. تَفَأَلَ: ضد تَشاءَمَ/ رون بینی کرد، باش بینی کرد.

– : احْسَنَ الظَنَّ/ نیەتی باش بو.

مُتفائل: ضد مُتشائم/ رون بین، باش بین.

فالٌ: ضد الشؤم/ نوقلانەی خۆشی.

تفاؤُل: ضد تَشاؤم/ رون بینی، باش بینی.

فاو:

فَأَى. افأَى: فَلَقَ. صَدَعَ/ لەتی کرد، قلیشانی.

تَفَأَىٍّ. إنفأَى: إنْشَقَّ. إنفرج/ لەت بو، قلّيشا، دەمی دایەوە.

إنفیاء: إنفراج/ بلاّوبونەوە، لەت بون، کەرت بون، یەکالابون، دەم کردنەوە.

فِئَة: طائفة. جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، تیپ، بەرە، پۆل، چەند.

فائدة (فی فید) فات فی (فوت) فاتوره (فی فتر) فاجا (فی فجا) فاح (فی فوح وفیح) فاد (فی فید) فار (فیفور) فارق (فی فرق) فاز (فی فوز) فاس (فی فاس) فاصولیاء (فی فصل) فاض (فی فیض) فاضٍ (فی فضو) فاق. فاقه (فی فوق) فاکهة (فی فکه) فالوذج (فی فلذ) فانوس (فی فنس) فاه (فی فوه) فاوض (فی فوض)

فت:

فَتَّ. فَتَّتَ: کَسَرَ بالاصابع/ وردیکرد، هەڵی وەران.

– الخبز في المرق: ثرد/ تیی گوشی.

– في ساعدِه او عَضدِه: اضعفه/ بێ هێزی کرد، هێزی لێ بری.

– في عَضُدِه: کَسَرَ قُوَّته و فَرَّقَ اعوانه/ کەسی پێوە نەهێشت.

تَفَتَّتَ. إنفَتَّ: تَحَطَّمَ/ وردو خاش بو، هەڵ وەری، داڕزا، هەپرون بە هەپرون بو.

فُتات. فتات. فتیتة: حُطامَة. ماتَفَتَّتَ من الشيء/ پارچە، تەلەزم.

تَفَتُّت: تکَسُّر/ وردبون، وردوخاش بون، هەڵوەرین، داڕزان.

فتأ:

فَتَأَ النار: اطفاها/ کوژانیەوە.

فتِیءَ عنه: إنکف عنه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

ما فَتَأَ. ما فَتِیءَ: مازال/ هێشتا.

فتح:

فَتَحَ: ضِد اغْلَقَ/ کردیەوە، خستیە سەرپشت.

– : کَشَفَ. اظهر/ دەریخست، کردیەوە، خستیەڕو.

– القناة: حَفَرَها/ جۆگەی لێدا، هەڵی کەند، بەریدایەوە.

– النور: اشْعَلَ/ دایگیرسان، هەڵی گیرسان.

– علیه: کشف له الغیب/ بەختی بۆ گرتەوە، فاڵی بۆ گرتەوە، بۆی تێڕوانی.

– . إفْتَتَحَ: بَدَأَ/ دەستی پێکرد.

– . – البلاد: إستولى علیه/ داگیری کرد، دەستی بەسەراگرت.

– . – الاحتفال/ کردیەوە.

– . – المشروع: اسس. انْشَأَ/ دەستی پێکرد، دایمەزراند، کردیەوە.

– الله علیه: عَلَّمهُ و عرَّفهُ/ خوا دەروی لێکردەوە.

– الله علیه: نَصَرَهُ/ خواسەری خست.

– سِرَّهُ على فلان: باحَ لَهُ به/ رازی خۆی پێوت، درکانی، ئاشکرای کرد.

تَفَتَّحَ. إنْفَتَحَ: إنْکَشَفَ/ کرایەوە، دەرکەوت، ئاشکرابو.

فاتح: بادَأَ/ دەستی پێ کرد، کردیەوە، دەست پێشکەری کرد.

إسْتَفتَحَ: بَدَأَ/ دەستی پێکرد.

– . إفْتَتَحَ. ضد اغلق/ کردیەوە، خستیە سەرپشت.

– التاجر: باع اول بَیْعَة فی یومه/ یەکەم فرۆشتنی بو، سفتاحی کرد.

فَتْح: ضِد إغلاق/ کردنەوە، خستنەسەر پشت.

– : نَصر/ سەرکەوتن.

– البَخت: کشف البَخت/ فاڵ گرتنەوە، رمڵ لێدان، تێڕوانین.

– البلاد: غَزو. إحتلال/ داگیرکردن.

یوم الـ – : یوم القِیامَة/ رۆژی (حەشر، قیامەت، زیندوبونەوە، هەستان).

فُتوحات: مافتح من البلدان بالحرب/ داگیرکردن، داگیرکاری.

فَتْحَة: المرَّة من فَتَحَ/ کەلەبەر، کەلێن، دەلاقە، کون، دەرچە.

– : نَصْبَة. علامة الفتح/ سەر.

فُتحَة: فُرجَة/ کون، شوێنی سەیرکردن.

فاتِح. فَتّاح. الذی یَفْتَحُ/ کەرەوە، ئەوەی ئەکاتەوە.

– : بادِیء/ دەست (پێکەر، پێش کەر).

– البلدان: غازی/ داگیرکەر.

- : ضِد قاتم/ كالّ، رەنگی كالّ.
فَتّاح: من صفات الله. يَفتَح ابواب الرزق/ دەروی خێركەرەوە.
- : حاكِم. قاضي/ داوەر.
فَتّاحَة العُلَب و القناني/ كەرەوە، هەڵ پچڕ.
فاتِحَة: أول/ سەرەتا، دەست پێكردن، كردنەوە، دێباجە.
- الكتاب: مُقَدِّمَة/ پێشەكی، سەرەتا.
الـ -: سورَة الفاتحَة/ سورەتی فاتیحە، یەكەم سورەتی قورئان.
إفتتاح: إبتداء/ دەست پێكردن، كردنەوە.
- رَسمي باحتفال: تدشين/ كردنەوە.
إفتتاحِيَّة: المقال الأول/ سەروتار، پێشەكی.
إستِفتاح: بَدْأ/ دەست پێكردن.
- التاجر: أول بيع/ یەكەم فرۆشتن، سفتاح.
مفتاح. مِفتَح: اداة الفَتْح/ كلیل.
القفل و المفتاح/ كلیل و كلۆم، كلیل و قفڵ.
مَفتوح: ضِد مُغْلَق/ كراوە، دەست پێكراو، زەق.
فَتُوح: أول المطر الوَسْمي/ بارانی پەڵە، یەكەم بارانی پایز.
فتر:
فَتَر. تَفَتَّرَ: هَدَأ/ هێمن بوەوە، نیشتەوە، هێواش بوەوە، هاتەوە سەرخۆی.
- . - : الماءُ سَكَنَ حَرُّهُ/ ساردبوەوە، شیلەتێن بو.
- . - الجسمُ: لانت مَفاصِله/ جومگەكانی نەرم بون، خاوبوەوە، لەش خاوبوەوە.
- . - عن العمل: قَصَّرَ فيه/ كەم تەرخەمی كرد لە نیشدا، ساردبوەوە.
فَتَّرَ. أفْتَرَ الماءَ: جعله فاتِراً/ ساردی كردەوە، شیلەتێنی كرد.
- . - : هَدَّأ/ هێواشی كردەوە، هێمنی كردەوە.
- . - : حمله على الفتور/ ساردی كردەوە، هێنایەوە سەرخۆی.
فاتر: بين الحار و البارد/ شیلەتێن، شلەتێن.
- الهِمَّة: واهِن. مُهْمِل/ كەمتەرخەم، گوێنەدەر، لەش قورس.

فُتور: توسط درَجة الحرارَة/ شیلەتێن، مام ناوەندی، شلەتێن.
- الجسم: إسترخاء/ لەش خاوی، ساردی.
- الوِدّ او العلاقات: جَفاء/ ساردی، ناكۆكی.
- الهِمَّة: إهمال/ كەمتەرخەمی، شێنەیی.
متفَتِّر: ضد مُستَمر/ كەمتەرخەم، نابەردەوام، سارد.
فَتْرَة: هُدْنَة/ وچان، پشو، حەوانەوە.
- : حين. بُرهَة/ ماوە، كات، وچان، دەم.
- : سَمَك رَعّاد/ ماسیە لەرزە.
- : الأنكسار و الضعف/ لەش خاوی، تێك شكاوی.
في فترات متقطعَة: بين وقت و آخر/ ناوبەناو.
فِتر: ما بين طرفي الأبهام و السبابَة/ قولانج.
فاتورة. فاتور: بيان المطلوب: كشف الحساب/ لیستە، لیستەی نرخ، بارنامە.
فتش:
فَتَش. فَتَّشَ المكانَ: بَحَثَ/ پشكنی، گەڕا، تەی كرد.
- . - : فَحَصَ و راقَبَ/ تێی ڕوانی، چاوی لێوەبو.
- . - الأمر: إستقصى لێی كوڵیەوە، توێژیەوە.
- . - عن: بَحَثَ عن/ گەڕا، بۆی گەڕا، بەدوایا گەڕا.
فَتَّش: نَبَّش/ پشكنی، كوڵیەوە، چینەی تیا كرد.
فَتّاش: فاحِص/ پشكنەر.
- . مُفَتِّش/ پشكنیار.
تفتيش: بَحْث/ گەڕان، چاوگێڕان، پشكنیاری، پشكنین، تەی كردن.
- : فحص/ تێڕوانین، لێورد بونەوە.
مفَتِّش: مُراقِب/ پشكنیار، سەرنجدەر، سەرنجكار.
- عام/ پشكنیاری گشتی.
فتق:
فَتَقَ. فَتَّقَ الثوب: نَقَض خياطته/ هەڵی تەقان، هەڵیوەشان.
- . - : شَقَّ/ درزی تێ كرد، دڕانی، دایدڕی، هەڵی دڕی.
- . تَفَتَّقَ بالكلام: انطلق به لسانه/ زمانی كرایەوە.
تَفَتَّقَ. إنْتَفَقَ: تَشَقَّقَ/ دڕا، هەڵ تەقی، هەڵ دڕا.
فَتْق: شَقّ/ هەڵ تەقین، هەڵوەشان، دڕان، پچڕان.
- : خِصْب/ پیت.

— : شَقّ في الصفاق/ قۆڕی، هەناودڕان، گەدەولّی.
حزام الـ — / پشتێنی قۆڕی.
مَفتوق. فتيق: مَشقوق/ هەڵ تەقیو، هەڵ وەشاو، دڕاو.
— . — الصفاق/ قۆڕ، هەناودڕاو، گەدەوڵ.
إمرأة فُتُق و مُتَفَتِّقَة بالكلام: حديدة الكلام سريعه الاجابه/ خۆش دەم، دەم کراوە.
رجل فتيق: سريع الاجابة/ خۆش دەم، دەم کراوە.
فتك:
فَتَكَ به: بَطَشَ/ پەلاماری دا، هێرشی بردەسەر، شەڕی کرد.
— به: قتله/ کوشتی.
فَتك: قَتل/ کوشتن.
فاتك: قاتل/ پیاوکوژ، بکوژ.
— : جريء، شجاع/ ئازا، جەربەزە.
فَتّاك: قَتّال/ کوژەر، کوشندە.
فتل:
فَتَلَ. فَتَّلَ: بَرَمَ/ بای‌دا.
— الحَبل: جَدَلَ/ هۆنیەوە، بای‌دایەوە، لولی دا.
— القطن أو الصوف: غَزَلَهُ/ ڕستی.
تَفَتَّلَ. إنفَتَلَ/ بادرا، ڕێسرا، هۆنرایەوە.
فَتل. بَرم/ بادان، بادانەوە، ڕستن، ڕێسان.
فَتلَة: المَرَّة من فَتل/ بایەك، پلێك.
— : خيط/ تاڵە دەزو، كشتەك.
فَتّال: الذي يَفتِل/ ڕێسەر.
فتيل. مَفتول: مَبروم/ بادراو، هۆنراو، لول دراو، ڕێسراو.
— . فتيلة المصباح/ پلیتە، پلیتەی چرا.
— الجروح/ شاپلیتە، پلیتەی برین.
— المفرقعات/ پلیتە، شاپلیتەی تەقەمەنی.
مِفتَل: آلة الفتل/ ڕێسەر، خەرەك، تەشی.
فتن:
فَتَنَ. فَتَّنَ. افْتَنَ: سَبىَ العقلَ/ شەیدا ئەکا، شەیدای کرد.
— . — . — : اغرى/ لەخشتەی برد، فریوی دا، هەڵی فریوان.
— عليه: وشى به. بَلَغَ/ ڕاستی لێ‌ۆت، دوزمانی لێ‌کرد.
— . إفْتَتَنَ دينه: مالَ عَنه/ لە ئاین و لەڕێی ڕاست لای‌دا.
— . — : إختَبَرَ/ تاقی‌کردەوە.

— . — . افْتَنَ: اوقع في الفتنة/ ئاژاوەی نایەوە، دوزمانی کرد، دانی بەشەڕ.
فُتِنَ. إفتتن به: جُنَّ/ بۆی شێت و شەیدا بو.
— . — في دينه: مال عنه/ لە ڕێی ڕاست لای‌دا، لە ئاین لای‌دا.
فِتنَة. إفتتان: سَلْب العقل/ دڵ ڕفێنی، فریودان، شەیداکردن.
— : سحر الجمال/ جوانی، جوانێتی.
— : كُفر. عَدَم إيمان/ بێباوەڕی، کفر.
— : شَغَب/ گێرەشێوێنی، ئاژاوە، یاخی گەرێتی، یاخی بون، ئاژاوەنانەوە.
— : إختلاف الناس/ ناکۆکی، دوبەرەکێتی.
— : مِحنَة. بَلوى/ بەڵا، پەژارە، ناخۆشی، گێچەڵ، چەرتم.
— : خِبرَة/ خاراوی.
— : فضيحَة/ ئابڕوچون، ئەنگی، ڕیسوایی.
— : المال و الأولاد/ ماڵ و منداڵ.
فَتّان. فاتِن: خَلّاب/ دڵ ڕفێن، جوان، دڵبەر، چاو (خومار، بەخومار).
— . — : مُغرٍ/ فریودەر، ورۆژێن.
— . — : مُبَلِّغ. وَقّاع/ دوڕو، دوزمان، تێ‌چێن، فیتنە.
— . — : الشيطان/ شەیتان، ئەهریمەن.
— : اللص/ دز، جەردە.
— : صائغ/ زەرنگەر، زێڕنگەر.
فَتِن. فَتون: مسلوب العقل/ شەیدا، شێت و شەیدا.
فاتِن: المُضِلّ عن الحَقّ/ لە ڕاستی و ئاین لاداو.
— . فَتّان. شيطان/ شەیتان.
فَتّانان: الذهب و الفضَّة/ زێڕو زیو.
فَتانَة: الحجر الذي يُختَبر به الذهب/ سەنگی مەحەك.
مَفتون: مجنون/ شێت، شەیدا، دێوانە.
فتو:
افتى في المسألة: اخرج فيها فتوى/ ڕای‌دا، ڕای‌دەربڕی، فتوای دا.
إستفتى: طلب الفتوى/ داوای ڕای‌کرد، ڕای پرسی، داوای فتوای کرد.

— : طلب رَأيَهُ/ پرسی پێکرد، راوێژی پێ کرد، رای وەرگرت.

فَتيَ. تَفَتَّي: کان فَتيً/ گەنج بو، لاوبو، هەرزەکار بو.

تَفَتَّي الرجلُ: تكلف الفُتوّة/ خۆی گەنج کردەوە، تەرپیری کرد.

فَتْوي. فُتْوي: رای قانونی/ رای یاسایی.

— . — : حلة شرعية/ یاسافێڵ، فێڵی یاسایی.

مُفتِ. مُفتي: الذي يَعطي الفتوي/ رادەر، موفتی.

إستفتاء: إستشارَة/ راوێژکردن، راوەرگرتن، راپرس.

— الناخبين. إستفتاء الشعب. إستشارتهم/ رای گەل وەرگرتن.

— عام/ راوێژی گشتی.

فُتُوَّة: سَخاء و كرم/ بەخشندەیی، دەست بڵاوی.

— . فتاة: شَباب/ لاوی، گەنجێتی، هەرزەکاری.

— : عربيد/ خوێری، شەڕانی، شەقاوە.

فَتي: شاب/ گەنج، لاو، هەرزەکار، کوڕ.

— : صَبي/ منداڵ، کوڕ.

— : السخي الكريم/ بەخشندە، دەست بڵاو، پیاوچاك.

فتاة: شابَة/ گەنج، هەرزەکار، کیژ.

— : صبية/ منداڵ، کچ، کیژۆڵە، دەستەکچ.

فَتَيان: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.

فج:

فَجَّ. افَجَّ: فَتَح و باعَدَ بين رجليه/ لنگی بڵاوکردەوە، گەلّی بڵاوکردەوە.

— . — في المشي: اَسرَعَ/ خێرا رۆی، گورج بو لە رۆیندا، هەنگاوی زل نا.

— في المشي: إتسع ما بين رجليه عند المَشي/ گەلاوگەڵ رۆیی.

مُفجّ. افَجّ. فَجج: فَرْشَحَه. / گەڵ بڵاو، گەلاوگەڵ، گەڵ نش.

فَجّ. فجاج: طريق بين جبلين/ رێگەی نێوان شاخ.

فِجّ: غير ناضِج/ زرك، نەگەییو، ناکام، تفت، سەوز.

فجأ:

فاجَأَ. فَجِيءَ. فَجَأَ: باغتَ/ (کوت و پڕ، ناکاو، لەپڕ) دای بەسەریا، کوت و پڕی کرد.

فَجأَةَ. فُجاءَة: بَغتَه. على غفلة/ کوت و پڕ، لەپڕ، لەناکاو.

فُجائي. فاجيء. مُفاجيء: بَغْتي/ کوت وپڕ، لەناکاو، لەپڕ.

فجر:

فَجَرَ. فَجَّرَ الماءَ: دَفق/ دەریپەڕان، کردیەوە، بەریدایەوە (ئاو).

— . افْجَرَ: زَنى/ داوێن پیسی کرد، زینای کرد.

— . — : مال عن الحَقّ. ركب المعاصي/ لە رێی راست لایدا، دەستی دایە خراپە.

إنْفَجَرَ. تَفَجَّرَ الماءُ: تَدَفَّقَ. جَرى/ دەرپەڕی، هەڵ قوڵی.

— : تَفَرقَعَ/ تەقیەوە.

— الصبح. افجر: دخل في الفجر. صار ذا فجر/ گزنگی دا، رۆژ بوەوە، بەیانی دا.

— عليه/ تەقیەوە (پیایا، بەسەریا)، پیاهەڵ پڕا.

فاجَرَ المراة: إرتكب الفجور مَعَها/ لاقەی کرد، داوێن پیسی لەگەڵ کرد.

فُجور: دَعارَة/ داوێن پیسی، خراپە، کردەوەی ناشیرین.

إنْغَمَسَ في الفجور: غَطَّ و تطرف في الفجور و الدعارة/ نقومی خراپەو داوێن پیسی و کردەوەی ناشیرین بو.

فاجِر. فاجور. داعِر. زانٍ/ پیاوی داوێن پیس، خراپەکار.

— : المنقاد للمعاصي/ گوناە کار، پیاوخراپ، بەرەو یاخێتی چون.

فاجرَة. فَجور: زانيَة/ ئافرەتی سۆزانی، داوێن پیس.

إنفجار: تَدَفُّق/ هەڵ قوڵین، دەرپەڕین.

— : تَفَرْقُع/ تەقینەوە.

فَجْر: طلوع النهار/ خۆرهەڵاتن، بەرەبەیان.

فجع:

فَجَعَ. فَجَّعَ. افْجَعَ: اوجع و احزن/ سوێی کردە سکیەوە، ئازارو پەژارەی دا، داخی نا بە جەرگیا، خەمباری کرد.

فُجعَ بكذا او في كذا. تَفَجَّعَ: تَوَجَّعَ/ سکی سوتا، لێی قەوما، سوێی بوەوە، پەژارەو خەمبار بو، سەرگەردان بو.

مُفجع. فَجوع. فاجع: مؤلم و محزن/ دڵ تەزێن، بە پەژارەو بەخەم، جەرگ بڕ.

ف

فاجِعَة: رزيئة/ كارەسات، بەلا، سك سوتان، سەرگەردانی، لێقەومان، كارەساتی دڵ تەزێن.

فجل:

فُجل. فُجُل: إسم نبات/ تور.

فَجّال: بائع الفجل/ تور فرۆش.

فجو:

فَجا: فَتَح/ كردیەوە.

فَجْوَة: فُرجة. فَتْحَة/ دەلاقە، بۆشایی، كلۆر، كەلەبەر، كەلێن.

– : ساحة الدار/ حەوشە.

– هوائيّة: مدخل أو مخرج هواء/ كونی باكێش، كولێنە، كلاورۆژنە.

فح:

فَحَّ النائمُ: نَفَخَ في نومه/ پرخانی، مرخەی هات.

– الثُعبان: نَفَخَ/ فیشكانی.

فَحيح الثُعبان: صوته/ فیشكەی مار.

فحش:

فَحَشَ الأمْرُ: جاوَزَ الحَدَّ/ لە رادە چوە دەرەوە.

– القولُ: كان قبيحاً/ قسەی قۆڕ بو، (ناشیرن، بێمانا) بو.

– ت المرأة: قَبُحَت/ ناپاكی كرد، خراپەی كرد، داوێن پیسی كرد.

أفْحَشَ. تَفاحَشَ في الكلام: قال الفُحش/ قسەی قۆڕو ناشیرنی كرد.

– . – : فَعَلَ الفَحْشاء/ داوێن پیسی كرد، كاری قۆڕو ناشیرینی كرد.

فُحْش: قَباحَة/ كردەوەی ناشیرین.

– : القُبْحُ من القول/ قسەی قۆڕو ناماقوڵ.

فَحْشاء. فَحِشَة: فِسق. زِنى/ داوێن پیسی، بەدرەوشتی.

– . – : أمر شديد القُبح/ كاری زۆر ناشیرین و نابەجێ.

إرتكب الـ – : فَجَرَ. زَنَى/ داوێن پیسی كرد، زینای كرد.

فاحِشَة: عاهِرَة/ ئافرەتی سۆزانی، داوێن پیس.

فاحِش: متجاوز الحَدّ/ لە رادەبەدەر، لەوزە بەدەر.

– : قبيح/ ناشیرین، رەزاقورس.

– : بخيل/ رژد.

– : لايقبله العقل/ ناماقوڵی، بێمانا، ناپەسەند.

– : بذيء سيء الخلق/ چەپەڵ، بەدرەوشت، بێئابرو.

فحص:

فَحَصَ: إمتحن/ تاقیكردەوە.

– . تَفَحَّصَ: بَحَثَ/ كوڵیەوە، توژیەوە.

– . – : فَتَّشَ/ گەڕا، پشكنی.

فَحْص: إمتحان. إختبار/ تاقیكردنەوە.

– : بَحث/ كوڵینەوە، توژینەوە.

– : تفتيش/ گەڕان، پشكنین.

– الحسابات أو الدفاتر التجاريَّة: مراجعتها/ پیاچونەوە.

فاحِص: مُختَبِر/ تاقیكەرەوە، پشكنەر، توژەر.

فحل:

فَحْلٌ: ذكر الحيوان/ نێر، نێرە، كەڵ.

– ونثيا: ذكر و أنثى/ نێرەو مێیە.

شاعر – . فُحول الشُعراء/ كەڵەهۆنەر.

فَحْلَة: إمرأة مسترجلة/ نێرە كوڕكە، كوڕانی، نێرەكوڕانی.

فحلة. فُحولَة. فِحالة: ذكورة/ نێرێتی، كەڵەگایی، كەڵێتی.

تَفَحَّل الشجر: صار عاقراً، لم يحمل ثمراً/ زڕ بو، بەر ناگرێ.

إستَفحَلَ: صار فحلاً/ بو بەنێر، نێر بووەوە، بو بە كەڵ.

– الأمْرُ: تفاقَمَ/ كارەكە (ئاڵۆزا، گەورە بو، گرنگ بو).

فحم:

فَحَمَ: لم يستطع جواباً/ وەڵامی بۆ نەدرایەوە، لاڵ بو، قسەی بۆ نەكرا.

– . أُفحِمَ. فَحِمَ. فُحْمَ بالبكاء: غَصّ بالبكاء/ قورگی پڕ بو لە گریان، دڵی پڕ بو، وەختەبو بخنكێ.

– . – . – . – : صَمَتَ/ بێدەنگ بو، نقەی نەما، فزەی لێبڕا، نوزەی تیا نەما.

أفْحَمَ: اسْكَتَ بالحُجَّة/ بێ دەنگی كرد، قسەی بڕی، بیانوی بڕی.

فَحُمَ: إسْوَدَّ/ رەش (بو، هەڵات، داگیرسا).

فَحَّمَ: سَوَّدَ/ رەشی كرد.

– : صَيَّرَهُ فَحماً/ كردی بە خەڵوز.

مُفحِم. جَوابٌ مُفحِم: مُسْكِت/ وەلامی (بێ دەنگ کەر، پڕ بە پێی)، قسە بڕین.

فَحْم. فَحَمْ: الجَمْر الطافی/ خەڵوز، رەژو.

- نباتی/ خەڵوزی (دار، کورە)، رەژو.

- حجری او مَعْدَنی/ خەڵوزی بەرد، رەژوی بەرد.

فَحْمَة: قطعة الفحم/ خەڵوز، کڵۆ خەڵوز.

- اللیل: اشَدّ سوادە/ تاریکایی شەو، شەوە زەنگ.

فُحومَة: سواد/ رەشی.

فَحمی. فاحِم. فحیم: اسود/ رەش، خەڵوزی، وەك خەڵوز.

- : مختص بالفحم/ خەڵوز (ناس، دروستکەر، کەر).

فَحّام: بائع الفحم/ خەڵوزفرۆش.

فحیم. فاحِم: شدید السواد/ زۆر رەش، خەڵوزی.

مَفْحَمَة: موضع الفحم/ خەڵوزان.

- : مکان صنع الفحم/ کورەی خەڵوز.

تَفَحُّم/ بون بە خەڵوز.

مرض الـ - فی الحنطة/ خەڵوزە.

فحو:

فحا. فَحّی بکلامه الی کذا: ذهب الیه و اشار/ بۆی چو، ئەوەی مەبەست بو.

فَحوی فَحواء. فُحواء: مَعنی/ مانا، واتا، ناوەرۆك.

- : مَغزی. قَصد/ مەبەست، کرۆك، ناوەرۆك.

فخ:

فَخ: مَصیدَة/ داو، تەڵە، فاقە، تەپکە، شەپکە.

نخفخ: فاخر بالباطل/ خۆی هەڵکێشا، خۆی نواند.

فَخْفَخَه. التفاخُر بالباطل/ خۆ هەڵ کێشان، خۆنواندن، ترۆفین، کەشخەیەتی، تەنتەنە، فشەکردن.

- : حرکة القرطاس او الثوب الجدید و نحوهما/ ورشە، خشەخش.

فخت:

فَخَتَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، هەڵی کۆڵی.

فاخِتَة: ضَرب من الحمام البری المطوف/ کۆترە کێویلە.

فخذ:

فَخْذ. فَخِذ: مابین الرکبه و الورك/ ران.

- فی العَشائر: بَعد البطن/ تیرە.

فخر:

فَخَرَ. إفْتَخَرَ: باهی/ لافی لێدا، خۆی هەڵکێشا، خۆی نواند، بایی بو.

إفْتَخَرَ. تَفاخَرَ بکذا: فاخَرَ/ پێوەی نازی، خۆی پێوە هەڵکێشا.

فُخِرَ. تَفَخَّرَ: تَکَبَّرَ/ فیزی نواند، خۆی زل کرد، ترزلی کرد.

فاخَرَ: غالَبَ فی الفَخر/ شانازی کرد، لە تامی کردە دەرەوە.

- : باهی/ خۆی هەڵکێشا، لافی لێدا.

فَخْر. فَخَرَ: شَرَف/ شکۆ، سەربەرزی، ئابرو، ناموس.

- . - : فَضَل/ چاکە، پیاوەتی.

- . - : عَظَمَة/ گەورەیی، فیز، شکۆمەندی.

- . - . تَفاخُر: مُغالاة/ لاف، گەزاف، بایی بون، خۆ هەڵکێشان، گەنجەفە، شانازی.

فَخری: شَرَفی/ شکۆدار.

عُضو - : عضو شَرَف/ ئەندامی شکۆ.

فَخور. فَخیر. مُتفاخِر: مُتَمَدِّح بالخِصال/ خۆ هەڵکێش، شانازی کەر.

إفتخار. تَفاخُر. مُفاخَرَة: مُباهاة/ خۆهەڵکێشان، شانازی کردن، لەخۆبایی بون.

بتفاخُر: بِمُباهاة/ بە شانازیەوە.

مَفْخَرَة: امر یفتَخَر بە/ سەربەرزی، کاری گرنگ، جێی شانازی.

فاخِر. مُفْتَخَر: نفیس/ نایاب، بەمادار.

- . - : عظیم. جلیل/ گەورە، شکۆدار، پایەبەرز.

فَخار: خَزَف/ گڵێنە.

اوان فَخارِیَّة: من الخزف/ قاپ و قاچاخی گڵێنە، گۆزەو دیزە.

تحمیص او حَرَق الاوانی الفخارِیَّة/ گڵ نانەوە.

فَخّار. فَخّاری. فاخوری: صانع او بائع الخزف/ گڵێنەفرۆش، گڵ کار.

فخم:

فَخُمَ: ضَخُمَ. کبر قَدرە/ گەورە بو، رێزی لێنرا.

فَخَّمَ: عَظَّمَ/ گەورەی کرد، رێزی لێنا، سەربەرزی کرد.

فَخم: عظیم القدر/ گەورە، شکۆدار، بەرێز.

فَخامَة: عَظَمَة/ گەورەیی، شکۆداری.

ف

- . لقب تعظيم/ خاوەن شکۆ.
مُفَخَّم: مُعظَّم/ گەورە کراو، ڕێز لێنراو.
فدح:
فَدَحَ: بَهَظَ/ قورس بو، گران بو، گەورە بو.
فادِح: صَعْب مُثْقِل/ قورس و گران، بەسوی.
- : باهِظ/ گەورە، زۆر.
امر - : مُثْقِل/ کاری گران و قورس.
دَین - : مُثْقِل/ قەرزێکی زۆر.
فادِحَة: مُصیبَة/ بەلا، کارەسات، چورتم.
خَسارَة - : باهِظه/ زەرەرێکی یەکجار زۆر، زیانی گەورە.
فدن:
فَدَّنَ: سَمَّنَ/ قەڵەوی کرد.
فادِن: میزان البَنّاء/ شاوێل، شاقول.
فَدان. فَدّان: ثوران الحراثة/ دوگاجوت.
- . - : مَزرَعَة/ کێلگە.
- . - فی المساحة ٢٥٠٠ و ٤٠٠٠م[٢]/ دونم ٢٥٠٠ یا ٤٠٠٠ م[٢].
- . - ما یَحرثه الفَدّان فی یوم واحِد/ ڕۆژە جوت.
- . - : مِحراث/ جوت، گاسن.
فَدَن: الصبغ الأحمر/ خومی سور.
فدی:
فَدی. إفتدی: خَلَّص/ ڕزگاری کرد.
فَداه بِحیاته: ضَحی/ خۆی کرد بە قوربانی، گیانی خۆی بۆ بەخت کرد.
فَدَت. إفتدت المراة نفسها من زوجها: تَخَلَّصَت منه بالطلاق/ تەلاقی خۆی سەند، خۆی لە دەست مێردەکەی ڕزگار کرد.
تفادی من کذا: تحاماه/ خۆی (لێ پاراست، لێلادا)، دورە پەرێز وەستا، سڵەمیەوە.
فِداء. فَدی. فِدی: خَلاص/ ڕزگار بون، بەرەلا بون.
فِدیَة. فَداء: مایُعطی عوض المفدی/ ڕزگارانە.
فِدائی: المُتَطوع لِخطَر المَوت/ پێش مەرگە، گیان بەخش.
فادٍ: مُفتَدٍ: مُنقِذ/ ڕزگارکەر.
الفادی: لقب السید المسیح/ نازناوی عیسی.
مَفدی: مُنقَذ/ ڕزگارکراو، بەخشراو.
مُفاداة: تبادُل الأسری/ دیل گۆڕینەوە.
المُفَدَّی: المُبَجَّل/ بەڕێز، خاوەن شکۆ.
فذ:
فَذّ: فرد/ تاک، یەک.
فذل:
فَذلَکَة: خُلاصَة/ پوختە، کورتە.
فَرّ:
فَرَّ: هَرَب/ ڕایکرد، هەڵهات، سەری خۆی هەڵگرت.
- الی الشیء ذهب الیه/ بۆی چو، پەلاماری دا.
- من الجندیة: هَرَب/ فیراری کرد، ڕای کرد، هەلات.
- هارِباً/ بۆی دەرچو، تێی تەقان، فرتەی کرد.
أفَرَّهُ: جَعَلَهُ یَهْرَب/ دەستی پێوەنا، فیراری پێ کرد.
إفتَرَّ: إبتسم/ زەردەخەنە گرتی، پێکەنی.
- ثَغرَهُ: فتحه مبتسماً/ زەردە خەنەگرتی، پێکەنی، بزەگرتی.
- البرقُ: تلألأ/ چەخماخەیدا، تیشکی دایەوە.
فَرّ: الهارب/ ڕاکردو، هەلاتو.
فِرار: هُروب/ ڕاکردن، دەربازبون، هەڵ هاتن، سەرهەڵگرتن.
لاذ بالـ - : هَرَبَ/ ڕایکرد، دەرباز بو،هەڵ هات.
فَرّار: زِئْبَق/ جیوە
- . فارّ: مَهزوم/ ڕاکردو، دەربەدەر، هەڵهاتو.
- . فَرور: سریع الفرار/ زو ڕائەکا، زو هەڵدێت.
- . فُرَیر. فُرار. فُرفور: ولد النعجة/ کار، کارۆڵە.
فار من العسکریة: آبِق/ فیرار، ڕاکردو، هەلاتو.
مَفَرّ: مهرب. موضع الفِرار/ پەنا، پەناگە.
لا - منه: لابُدَّ منه/ هەردەبێ ببێ، چارنیە.
فِرَّة: الابتسام/ زەردەخەنە.
فُرفار: الاسد/ شێر.
فرت:
فُرات: الماء العَذب/ ناوی سازگار.
فرج:
فَرَجَ. فَرَّجَ الشيء: فَتَحَهُ/ کردیەوە.
- . - بَیْنَ الشیئین: وَسَّعَ بینهما/ لێکی جیاکردنەوە، بلاوی کردەوە.

– . – الهمَّ: اذهبَهُ/ خەمی رەوانەوە، لای‌برد.
– . – عنه: اراح/ حەوانیەوە.
إنفرج من ضيقه: تَحَلّلَ منها/ دەرووی لێکرایەوە.
– الغمُّ: إنكشف/ خەم رەویەوە، نەما.
– ما بين شيئين: إتَّسَعَ/ لێك جیابونەوە، ترازان، دوركەوتنەوە.
– : إنفتح/ كرايەوە.
تَفَرَّجَ. إنفرج: إنفتح/ كرايەوە، دەمی كردەوە، دەمی دايەوە.
– . – الغمّ: إنكشف/ رەویەوە، نەما.
– على: شاهَدَ/ سەیری كرد، روانی، نواڕی.
أفْرَجَ عن المكان: تركه/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا.
– عنه: أطلق سراحَهُ/ بەرەلای كرد، بەرێدا.
فَرَج: ضِد ضيق/ حەوانەوە، خۆشی، پشو، دەرووی كراوە.
فَرْج. فُرْجَة: فَتْحَة. ثغر/ كون، دەلاقە، كەلێن.
– الثوب: الفتق/ دراوی.
– الوادي: بطنه/ ناوەڕاستی چەم.
– الطريق: متنه/ گوێ شەقام.
– الانسان: العورة. يطلق على القبل و الدبر/ پێش و پاشی مرۆڤ.
– الأُنثى: حَيُّها/ زێ، شەرمی ئافرەت، قوز.
– . فُرج. فِرج من الرجال: لايَكتم السِرّ/ دەم شڕ، هەڵەوەڕ.
فُرجَة: مَشهَدَ/ دیمەن، سەیركردن.
– : أُضحوكة/ گاڵتە، گەپ، گاڵتەچی، ئەشمەر.
إفراج: إطلاق السراح/ بەرەلاكردن، بەردان، قوتاركردن.
فَرّوج: فَرُّوجَة: فرخ الدجاج/ بارۆكە، فروج.
مُنفَرِج: مُتَّسِع/ كراوە، پان.
زاوية مُنفَرِجَة/ گۆشەی كراوە.
مُتَفَرِّج: مُشاهِد/ سەیركەر، بینەر.
فِرجار: بركار/ پەرگاڵ.
فرح:
فَرِح: ضِد حَزِنَ. إنْشَرَح/ شادمان بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵی خۆش بو.

فَرَّحَ. أفْرَحَ: أبْهَجَ. سَرَّ/ شادی كرد، خۆشی كرد، شادمانی كرد.
فَرْحَة. فُرْحَة: مَسَرَّة/ شادی، شادمانی، پێخۆشحاڵی، ئاسودەیی.
فَرحان. فَرِح. فارِح. فروح. مَسرور/ شاد، شادمان، پێخۆشحاڵ، دڵ خۆش، ئاسودە.
فَرَح. سُرور/ شادمانی، پێخۆشحاڵی، خۆشی.
مُفرِح: سارّ/ دڵخۆشكەر، شادی بەخش، دڵڕفێن.
فَرَحاً. يَرقُص فَرَحاً/ لەخۆشیا هەڵ ئەپەڕێ.
فارِح. فَرِح: مُنشَرِح/ شاد، شادمان، دڵخۆش، پێخۆشحاڵ.
فرخ:
فَرَّخَ. افْرَخَ البيضُ: إنْفَلَقَ/ هەڵهات، بو بە جوجك.
– . – الطائر: صار ذا فرخ/ بەچكەی (كرد، هەڵهێنا).
– . – النبات: نَبَتَ/ روا، شین بو، خەڵفی كرد.
– . – الأمر: إستبانت عاقبته/ ئەنجامی دەركەوت.
فَرْخ: وَلَد الطائر/ زەرنەقوتە، جوجك، جوجەڵە، بەچكە، بێچو، باڕ.
– النبات: مايَخرج من اصل النبات/ خەڵف، نەمام، براله.
فَرْخَة: دَجاجَة/ بارۆكە، فروج، مریشك.
تفريخ البيض او الجراثيم: فَقْس/ هەڵهێنان.
– النبات: نمو الفَرْخ/ خەڵف كردن.
مُفَرِّخَة: معمل أو جهاز التفريخ/ هەڵهێن، ئامێری هەڵهێن.
فرد:
فَرَدَ عن الشيء: إعتزل/ جیابوەوە، لاچو.
– فَرِدَ: كان فَرداً/ تاك بو، لاچو.
– . – بالأمر: تَفَرَّد به: عَمِلَهُ وَحدَهُ/ بەتەنها خۆی كردی.
تَفَرَّدَ. إنْفَرَدَ بالأمر: عَمِلَهُ وَحْدَهُ/ بەتەنها خۆی كردی.
– . – : كان فرداً لا نظير له/ تاك بو، تەنها بو، كەسی نەبو.
إستَفْرَدَهُ: وَجَدَهُ وَحدَهُ/ بە تەنها دی، تەنها بو، تاك بو.
– ـهُ: إنْفَرَدَ بِهِ/ دوبەدو مانەوە، دوقۆڵی پێكەوە بون.

فَرد: واحِد/ یەك، تاك.
– : شَخص/ كەس، زەلام.
– . فَرْدَة: نصف الزوج/ تاك.
– . فريد: لانظير له/ بێهاوتا، بێتاك.
– . مُنفَرِد في النمو/ تاك.
– : مُسَدَّس/ دەمانچە.
فَرْدَة: مؤنث الفَرد/ تاك.
– : نصف الحمل. كيس/ فەردە، گونیە.
فرداً فرداً: واحِداً واحِداً/ یەك یەك.
فراداً فرادى: واحِداً واحِداً/ یەك لەدوای یەك، یەك یەك.
عَدَد فَردي أو فَردي: غير زوجي/ ژمارەی تاك.
فَريد: وحيد/ تەنها، تەنیا، سەڵت، سەڵت و قوڵت.
– . فَرَدَ. فرد: لا نظير له. بلا مثيل/ بێهاوتا، دانسقە.
فريدة: جوهَرَة ثمينة/ گەوهەری بەنرخ.
إنفراد: عُزلَة/ تەنیایی، تەنهایی، تاكی.
على – : على حِدَة/ لەلاوە، بەتەنها، تویەدو.
مُفْرَد: واحِد/ یەك، تاك.
مُفْرَدات: كلمات/ وشە، كۆمەڵەی وشە.
– اللغة: مجموعة الكلمات/ بەشەكانی وشە.
– : مُفَصَّلات. تفاصيل/ درێژە، بەدرێژی.
مُنْفَرِد. مُنفَرِد عن غيره/ جیاواز، بەجیا.
– : وَحْدَة/ تەنیا، بەتەنیا، تەنها، بەتەنها.
سِجن – (أو إنفرادي/ بەندیخانەی تەنهایی، تەنیایی، زیندان.
جاؤوا فُرادَ و فُراداً و فَردي و فراداً و فُرادي: أي واحداً واحداً/ یەكەیەكە، یەك لە دوای یەك هاتن.
فرائد: الفاظ عظيمة الفَصاحَة/ وتەی بەنرخ، نەستەق، پاراو.
فردوس: جَنَّة/ بەهەشت.
– : بُستان/ باغ، باخچە.
فرز:
فرز. افرز الشيءُ من غيره. عَزَلَهُ/ جیای كردەوە، خستیە لاوە.
– . – : نَقّى/ هەڵیبژارد، بژاردی، جیای كردەوە.
– . – : صَنَّفَ/ بەجیاجیا دایڕنا، باش و خراپی جیاكردەوە، بەش بەشی كرد.

– . – مادَّة: رَشَحَ/ دەریدا، دەڵانی.
فارَزَ شريكه: فاصَلَهُ/ لێی جیابوەوە.
تفارَزَ الشريكان الشركة: فَسَخاها/ هەڵیان وەشاندەوە، جیابونەوە.
فَرْز: فَصل وعَزل/ جیاكردنەوە، لەیەك جیاكردنەوە.
– : تَنْقِيَة/ بژاردن، هەڵبژاردن.
– . فرزان الشطرنج: ملك/ شا، فەرزین.
فِرز: النصيب المفروز/ بەش.
فِرزة: القطعَة المَعْزولَة/ بەشی جیاجیا.
مَفروز: مَعْزول/ جیاكراو.
– : مُنَقّى/ هەڵبژێرراو، هەڵبژاردە، بژاركراو.
إفراز: مايَخرجه الجسم كالعرق/ دەردان، زوخاو، جواناو.
– الغُدَّة: عُصارَة/ ئاوك، رژێن.
– الخُراج/ كێم، زۆخ، چرك.
فَراز عازِل/ جیاكار، دەردار.
فيروز: حجر كريم/ پیرۆزە.
فارِزَة: علامة/ وێرگوڵ، چوكڵە.
فَرَزْدَق: رغيف يسقط في التنور/ كوڵو.
– : فتات الخبز/ نانەوردە.
– : قطع العجين/ پارچە هەویر، گونك.
فرس:
فَرَسَ. إفْتَرَسَ: إصطاد/ راوی كرد، گرتی.
– . – : قَتَل/ كوشتی.
– هُ. تَفَرَّس فيه: تَطَلَّعَ فيه/ تێی روانی، لێی ورد بووەوە، سەیری كرد.
فَرَّسَ السطح: وَضَعَ عليه الفُرس أي التراب/ گڵەبانی كرد.
فَرّاس. ابو فراس: اسَد/ شێر.
فراسَة. فُروسَة. فُروسِيَّة/ سوارچاكی.
فِراسَة: مَعرِفَة الأخلاق من الملامح/ روناسی، روكەش زانی.
– الكَفّ: قِراءَة خطوط الكف/ دەست (خوێندنەوە، گرتنەوە).
عِلم الـ – / روكەش زانی، زانیاری روناسی.
فريسَة: المُصطاد/ نێچیر، راوكراو، شكاری.
مُفترِس: ضار/ درندە.

فارِس: خَيّال/ سوار.
— : بلاد الفرس/ ئێران، فارس.
— : بَطَل/ پاڵەوان.
— به: عالِم به/ ئەیزانێ.
فَرَس: خَيْل/ ئەسپ.
— : انثى الخيل/ ماين.
— البحر أو النهر: حيوان/ ئەسپی ئاوی.
— النبي: حَشَرَة/ باڵ بالوکە، کرللەحاجی.
— الشطرنج/ ئەسپ.
— رهان/ ئەسپی گرەو، ئەسپی رم بازی.
فُرس. اهالي الفُرس/ ئێرانی، دانیشتوانی ئێران.
— : تراب يبسط على السطوح/ گڵەبان.
الفارسية: لغة الفُرس/ ئێرانی، زمانی فارسی.
فَرسَخ: ثلاثة ميال/ فرسەنگ، فرسەق، فرسەخ، نزیکەی ٥ کیلۆمەتر، سەعاتەرێ.
فرش:
فَرَشَ. إفْتَرَشَ: بَسَطَ/ بلاوی کردەوە، رایخست.
— : كَذَبَ/ درۆی کرد.
— المنزل: أَثَثَهُ/ ناوماڵی دانا، جێگەی (داخست، راخست).
— فَرَّشَ الارض: بَلَّطَها/ کاشی دانا، فەرشی کرد.
— . — النبات: إنبسط و إنتشر فوق الارض/ پەلی (هاویشت، بلاوکردەوە)، بلاوبووەوە، راکشا، تەرزی هاویشت.
فَرَّشَ الثياب: نَفَضَ بالفِرشاة/ فلچەی پیاهێنا، بە فلچە تەکانی.
فَرْش: المَفروشَ من مَتاع البيت/ نوێن، رایەخ، راخراو.
— : أثاث/ ناوماڵ.
— الحذاء/ ناوکەف.
— : البقر و الغنم التي لا تصلح إلا للذبح/ ئاژەڵی بۆکەڵك بۆ سەربرین.
فَرْشَة. فراش حَشِيَّة/ دۆشەك.
— : غطاء السرير/ سەرجێگە، چەرچەف.
فِراش: ما يُفرَش و يُنام عليه. مِفرَش/ جێگە، نوێن، پێخەف، رایەخ.
— المرض/ جێگەی نەخۆشی.
— الموت/ جێگەی مردن.
طريح الـ — / کەوتو لە جێگەدا.
غطاء الـ — : مِفْرَشَة/ چەرچەف، سەرجێگە.
مِفْرَش: غطاء السفرة/ چەرچەف، سەرمێز.
مَفروش: مُنْبَسِط/ بلاو، راخراو.
— : مؤثث/ پڕناوماڵ، راخراو.
— : مُبَلَّط/ کاشی کراو، خشت رێژ، بەردرێژ.
مَفروشات: مَتاع و أثاث البيت/ ناوماڵ، کەل و پەل.
فُرشَة. فُرشاة/ فلچە.
فَرَّاش: خادم/ بەردەست، ئیشکەر، فەڕاش.
فَراشَة: حَشَرَة/ پەپولە، پەروانە.
— : رَجُل خفيف العقل/ ئەقڵ سوك، گێل.
فرص:
فَرَصَ: شَقَّ. قطع/ دری، دایدری، هەڵی هێنایەوە.
إفْتَرَصَ الفُرصَة: إنتهزها/ هەلی بەکارهێنا، دەرفەتی هێنا.
فُرصَة: الوقت المناسب. نَهْزَة/ هەل، رێکەوت، دەرفەت.
— : نَوْبَة/ نۆرە، سەرە.
— : حَظّ/ شانس، بەخت.
— في المدارس: إستراحة/ پشو، کاتی پشو.
— : العطلة المدرسية/ پشوی قوتابخانە.
إنتهز الـ — : إغتنمها/ هەلی بەکارهێنا، دەرفەتی هێنا.
إستغلال الـ — : إنتهازها/ هەل بەکارهێنان، بەهەل زانین، دەرفەت هێنان.
اعطاهُ الـ — / شانسی دایە.
جاء فُرصَتك: نوبتك/ نۆرەتە، سەرەتە.
فريصَة: إسم عَضَلَة/ ماسولکەی شان و سنگ.
إرتعدت فريصتُه او فرائصهُ: فزع فزعاً شديداً/ زۆر ترسا، گیانی هاتە لەرزین.
ضخم الفَريصَة: جَريء شديد/ ئازاو بەجەرگ.
فرض:
فَرَضَ الأمرَ: قَدَّرَهُ/ وای دانا، قەبلانی، گریمانەی کرد.
— الأمرَ: تَصَوَّرَهُ/ وای هات بە بیردا، هێنایە پێش چاوی.
— . إفترض. فَرَّضَ الخَشَبَة: حَزَّها حَزَّرَها/ قلیشانی، شەقی کرد، درزی تێ کرد، دایهێنا.

ف

— . — — الأمر: اوجبه/ سەپانی.
— . — — الأحكام: سَنّها/ دایِنا، یاسای (دانا، دەرکرد).
فَرَض: تقدیر/ قەبلاندن، دانان، بەربورە، گری.
— : إلزام/ سەپاندن، بە سەرا سەپاندن.
— . فریضَة: واجب/ فەرمان، پێویستی.
— . — دینیة: ما اوجبه الله علی عباده/ بەجێهێنانی فەرمانی خوا.
— مَدْرَسی: واجب/ کارو فەرمان و پێویستی قوتابخانە.
علم الفرائض: کیفیة قسمه الترکة/ دابەش کردنی میرات.
اصحاب الفرائض: الورثة/ میرات وەرگر.
علی ال — . فرضاً: بالفرض/ وادانان، بەوا دانان، گریمان.
فَرضی: تقدیری/ وادانراوی، خەیالاوی، گریمانەیی.
فُرض. فُرْضَة: حَزّ. فَتْحة/ درز، قلیش، کەلێن.
إفتراض الاحکام: سنها/ یاسا (دەرکردن، سەپاندن، دانان).
مَفروض مُقَدَّر/ ئەبوایە، گری، خەملاو.
فرضاً. لنفرض/ بابلێین، باوابێ، باوا داینێن، لەبەر بورە، گریمان، دائەنێین، تەقا.
بالفرض/ لەبەر بورە، بەخەیاڵ.
فَرَضِیَّة/ گری، گریمانەیی، دانان.
فرط:
فَرَطَ: سبق و تَقَدَّم/ پێشکەوت، بردیەوە.
— منه: ذهب و ضاع/ لێی ون بو، لەکیسی چو.
— منه القول: قال من غیر رَوِیَّة/ لە دەمی (دەرچو، ترازا).
— . افرط ولداً: مات له صغیراً/ منداڵی (بچوکی مرد، جوانەمەرگ بو).
— : حَلّ/ شلی کردەوە، خاوی کردەوە.
فَرَّطَ: ضَیَّعَ/ ونی کرد.
— فی الشيء: اساء إستعماله. بَدَّدَ/ چەوت بەکاری هێنا، بە فیڕۆیدا.
— . افرط: جاوز الحَدّ/ لە رادە کردیە دەرەوە، زیادەڕەوی کرد، پێی لێ هەڵ بڕی.

إنْفَرَطَ: إنْحَلّ/ خاوبوەوە، شل بوەوە.
— عقد الاجتماع: رُفع الإجتماع/ کۆبونەوەکە (تەواو بو، هەڵسا، تێك چو).
فَرْط: مُجاوَزَة الحَدّ/ لە رادە (کردنە دەرەوە، بەدەری)، ئەوپەڕی.
— : شِدَّة/ توندی، هێز، تین، تاو.
— الأحساس/ ئەوپەڕی هەست.
إفراط. تفریط: ضد اعتدال/ لە رادە کردنە دەرەوە، زیادەڕەوی.
مُفْرِط: متجاوز الحَدّ/ لە رادەبەدەر، زیادەڕەو، ئەوپەڕی لە ئەندازە بەدەر.
مُفَرِّط: مُبَذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بڵاو، بە قرپ.
فُراطة: قطع النقد الصغیرة/ وردە، دراوی وردە.
فَرطَح: بَسَطَ/ بڵاوی کردەوە.
— : عَرَّضَ/ پانی کردەوە.
مُفَرْطَح: عریض. واسع/ پان، بەرین.
— القطبین: مُنبَعِج/ قوپاو، سەروبن قوپاو، شێلمی.
فرع:
فَرَعَ. فَرَّعَ. تَفَرَّعَ الشيءَ: صعده. عَلاه/ سەرکەوت، پیاهەڵزنا.
افرَعَ: طال و علا/ درێژبوەوە، باڵای کرد، سەرکەوت.
تَفَرَّعَ: تَشَعَّبَ/ پەلی (هاویشت، بڵاوکردەوە)، لێی جیابوەوە.
إفْتَرَعَ: ازالَ البكارة/ بێ بنی کرد، کچێنی برد.
فَرع: قسم/ لق، پەل، بەش، کەرت.
— الشجرة: اعصانها/ پەل و لقی درەخت، لق و پۆپ، پەل و پۆ.
— القوم: شریفهم/ پیاوماقوڵ.
— من کل شيء: اعلاه/ پۆپە، لوتکە، سەرەوە.
تَفَرُّع: تَشَعُّب/ پەل (هاویشتن، بڵاوکردنەوە).
فارع مُفرع: طویل/ درێژ.
— : مرتفع/ بەرز، بلند.
إفتراع: إزالة البكارة/ بێ بن کردن، کچێنی بردن.
فَرْعَنَ. تَفَرْعَنَ: تَکَبَّر/ زۆرداری کرد، زۆردار بو.
تَفَرْعَنَ النباتُ: طال و قَوِيَ/ خۆی گرت، گەورە بو.
فرعون: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

– : ملك مصر قديماً/ فيرعەون.

فرغ:

فَرَغَ. فَرِغَ: خَلا/ ڤالا بو، چۆڵ بو، بۆش بو، بەتاڵ بو، چی تیا نەما.

– . – من شُغلِه: اتَّمَهُ/ تەواوی کرد، لێبوەوە.

– . – الشيءُ نَفِدَ/ تەواو بو، نەما، برایەوە.

– . – الصَبْرُ او صَبْرَهُ: نفذ/ ئارامی لەبەر برا.

– له و إليه: قَصَدَهُ/ بۆی چو.

– دَمُهُ: ذهب هدراً/ خوێنی بە فیرۆ چو.

فَرَّغ. أفرَغَ: اخْلى/ چۆڵی کرد، بۆشی کردەوە، بەتاڵی کردەوە.

– . – الماءَ: اخرجه/ دەرىدا، دەریهێنا.

– . – الماءَ عليه صَبَّهُ/ رژانی، کردی (پیایا)، بەسەریا).

– . – الشُحنة: اخلاها/ بەتاڵی کردەوە، کاری کرد.

– . – في قالب: سَبَكَ/ دایرشت.

– . – . إستفرَغ: إستنفذ/ تەواو بو.

إسْتَفْرَغَ: تَقَيّأ/ رشایەوە، هێنایەوە، هەڵی هێنایەوە.

– مجهوده: تعب/ هیلاك بو، پەكی كەوت، لە پەل و پۆ كەوت.

تَفَرَّغَ: تَخَلّى عن العمل/ دەستی هەڵگرت، لێبوەوە، دەستی بەتاڵ بو، وازی هێنا.

– للأمر: بذل مجهوده/ خۆی تەرخان کرد، تێکۆشا، کۆششی کرد.

فَراغ. فِرَغ: خُلُو/ بۆشی، چۆڵی، بەتاڵی.

– : مكان خال/ چۆڵ، چۆڵ و هۆڵ، بۆش، چۆڵایی، بۆشایی.

– من العمل: عُطله/ پشو، دەست بەتاڵی.

وقت ال – من العمل/ کاتی بێ ئیشی، کاتی پشو.

فِراغ: عِدل/ تا، نیوبار.

– . القدح الضخم/ لەگەن.

رجل – : سريع المشي/ خێرا، گورج، لوق درێژ.

فارغ. فَرِغ: ضد ملآن/ بۆش، چۆڵ، ڤالا، بەتاڵ، پوت، پوچ، پوچەڵ، هۆڵۆڵ.

كلام – / قسەی (قۆڕ، بێمانا).

إمراة فارِغَة: غير متزوجَة/ بێشو، ئافرەتی شو نەکردو.

إفراغ. تَفْريغ. إستفراغ: إستنفاذ/ تەواوبون، چۆڵ بون، بەتاڵ بون.

– . – الوسق: تفريغ الحمل/ داگرتن، بارداگرتن.

– . – : إخلاء/ چۆڵ کردن، بۆش کردن، بەتاڵ کردن، دەردان.

مُفَرِّغَة/ بۆش کەر.

– هواء/ باکێش.

استفراغ: قيء/ رشانەوە، هێنانەوە.

فرق:

فَرَقَ بين: مَيَّزَ/ لە یەکی جیاکردەوە.

– : فَصَلَ/ جیای کردەوە، دایبڕی.

– الشَعَر: سَرَّحَهُ/ قژی داهێنا، خەتی تێخست.

افْرَقَ: اضَلَّ و اضاعَ/ ونی کرد، بڵاوی کردەوە.

– المريض: افاق/ چاك بوەوە.

فَرَّقَ: وَزَّعَ/ دابەشی کرد.

– شَعْرَهُ: سَرَّحَهُ/ قژی داهێنا بەملاولادا، تانخۆکەی تێخست.

– عليهم: وَزَّعَ/ دابەشی کرد بە سەریا.

– : ضد جَمَعَ/ بڵاوی کردەوە، جیای کردەوە.

– بَينَهُم: اوقع الشِقاق/ ناکۆکی و ئاژاوەی تێخستن، تێکی بەردان، کردنی بەگژ یەکدا.

– بدّدَ/ بەفیڕۆی دا، لەبەردی دا.

– هُ: خَوَّفَهُ/ ترسانی، دایچڵەکان، هەڵی سڵەمان.

فَرِقَ: فَزِعَ/ ترسا، داچڵەکی، هەڵسڵەمی، سڵەمیەوە.

فارَقَ. إفترق عنه: إنْفَصَلَ عنه/ لێی (جیابوەوە، دابڕا).

– : بارَحَ/ بەجێی هێشت، ڕۆیشت، دەرچو.

تَفَرَّقَ. تفارَقَ. إفْتَرَقَ: ضد تَجَمَّعَ/ بڵاوبوەوە، جیابوەوە.

– : تَبَدَّدَ/ پەرت و بڵاو بوەوە، بەفیڕۆچو.

إنْفَرَقَ عَنهم: إنفصل/ لێیان جیابوەوە، دابڕا.

فَرْق: إختلاف/ جیاوازی.

– : ميزة/ جیایی.

– : باقي في الحساب/ پاشماوە.

– عُمْلَة: صرافه/ جیاوازی دراو گۆڕینەوە، نرخ جیایی دراو.

– في شعر الرأس: تسريح/ قژداهێنان بەم لاولادا، تابخۆکە تێخستن.

— . تفريق: فَصْل/ جياكردنەوە، دابەش كردن.

فُرْقَة. فِراق. إفتراق: إنفصال/ جيابونەوە، لێك جيابونە، لێك دابڕان.

فِراق: رَحيل/ بەجێهێشتن، كۆچ كردن.

فارِق: فاصِل/ جياوازی.

— : مُمَيِّز/ جيايی، ئاشكرا.

تَفَرُّق: تَشَتُّت/ بڵاوەكردن، بڵاوبونەوە.

— : إنفصال/ جيابونەوە، لێك جيابونەوە.

تَفْريق: فَصل/ جياكردنەوە.

— : تَوزيع/ دابەش كردن.

— : تشتيت/ پەرەوازە كردن، بڵاوە پێكردن.

— : تمييز/ جيايی.

بالـ — : بالتفصيل/ بەدرێژی.

بالـ — : ضد جملة/ بەتاك، بەدانە.

تَفْرِقَة. إنشقاق/ دوبەرەكی، من و تۆیی.

متفرقة/ پەرتەمەنی.

مَفْرَق. مَفْرِق: نقطة الانفصال/ شوێن جيابونەوە.

— . — الطرق: تقاطع طُرُق/ دوڕيانە.

فاروق: الذی يُفَرِّق بين الأمور/ جياكردنەوە.

— : شديد الفزع/ ترسنۆك.

— : لقب عمر بن الخطاب/ نازناوی خەليفە عومەر.

فِرْقَة: طائفة. جَماعَة/ دەستە، كۆمەڵ،بەرە.

— عسكرية/ لەشكر، سوپا، سپا.

— موسيقية/ تيپ، تيپی موسيقا.

— تمثيلية/ تيپی نواندن.

فريق: جماعَة/ تيپ، دەستە، كۆمەڵ، بەرە.

— : قطيع/ گەلە، پۆل، ڕان، ڕەوە.

فَرَق: فَزَع/ ترس، داچڵەكين.

فَرِق. فروق: شديد الفزع/ ترسنۆك.

— . فَزِع/ ترساو، داچڵەكيو.

فِرْق: قطيع/ ڕان، گەلە، ڕەوە، پۆل.

— : قسم/ بەش، كەرت، پارچە.

فُرقان. فَرق: برهان/ سەلماندن.

الـ — . الـ — : القُرآن/ قورئان.

الـ — . الـ — : التورات/ تەورات.

فرقد: نجم قريب من القطب الشمالی/ ناوی ئەستێرەيەكە.

فَرْقَع: فَقَع/ تەقاني.

— . تَفَرْقَعَ: إنْفَجَرَ/ تەقيەوە.

— . — : ضَرَطَ/ تڕی، تڕی كەند.

فَرْقَعَة: طَقْطَقَة/ تەقەتەق.

— : إنفجار/ تەقينەوە.

مُفَرْقِعات: مواد إنفجاريَّة/ تەقەمەنی.

فِرقاع: ضَرّاط/ تڕن، تڕكەن.

فرك:

فَرَكَ: دَلَك و حَكَّ/ پرواني، كڕانی، سڕی، گلۆفتی.

فَرِكَ: أبْغَضَ/ ڕقی لێبو.

تَفَرَّك. إنفرك/ پروا، كرێترا، سڕا، گلۆفێنرا.

فَريك. مَفْروك/ پرواو، كرێنراو، سڕاو.

فِرك: البغض/ ڕق، قين، ناكۆكی بە تايبەتی لەنێو ژن و مێردا.

فرم:

فَرَمَ اللحمَ: هَرَّمَهُ. قَطَعَهُ قِطعاً صَغيرَةً/ كوتای، جنی، قيمەی كرد.

فَرّامَة اللحم/ گۆشت كوت.

مَفروم. مُفَرَّم: مُهَرَّم/ كوتراو، قيمەكراو جنراو، قيمە.

لَحم — / قيمە، گۆشتی كوتراو.

فرن:

فُرْن: تَنّور/ فڕن، تەنور، كورە.

— : مَخْبَز/ نانەواخانە، سەمونخانە.

فَرّان: خَبّاز/ نانەوا.

فرو:

فَرو: وَبَر/ كوڵك، فەرو، كەوڵ.

فَرْوَة: جلدة الرأس بشعرها/ پێستی سەر، كەوڵەسەر.

— : كِساء يُتَّخَذ من جلد الحيوان/ كەوڵ، فەرو، كوڵك.

فَرّاء: تاجر الفراء/ كەوڵ فرۆش.

فروج (فی فرج)

فری:

فَرى. إفترى عليه الكذب: إخْتَلَقَهُ/ درۆی (لەگەڵ كرد، هەڵ بەست).

— . — عليه: سَعى به/ بوختانى بۆ كرد، پىٚكرد، بەدەمەوە هەڵبەست.
— . فَرَّى. افرى: قَطَعَ/ برى، بريەوە.
— . — . — : شَقَّ/ داىهێنايەوە، دولەتى كرد.
فرِيَة. إفتراء: كذب/ درۆ، درۆو دەلەسە، خوسپ.
— . — : سعايَة/ بەدەمەوە هەڵبەست، بوختان كردن، خوسپ.
مُفتَرِ: واشِ/ درۆزن، بەدەمەوە هەڵبەست.
فريسة (فى فرس) فريق (فى فرق)
فز:
فزّ: فَزَعَ/ داچڵەكى، ترسا، تۆقى، راچڵەكى، راچەنى.
— : إضطراب/ شڵەژا، شپرزەبو.
— : وَثَبَ/ تەڵەم بازىدا فرتەى كرد.
— : افَزَّ: أزعَجَ و ابعَدَ/ دەرىپەڕان، بێزارى كرد.
— . — . إستَفَزَّ: افزَعَ/ داىچڵەكان، ترسانى.
إستَفَزَّ: اثار/ هانىدا، جولانى، هەژانى، وروژانى.
فزّة: وَثبَة/ داچڵەكين، راپەڕين، ترساندن، راچەنين.
إستفزاز: إثارة/ هان دان، جولاّنن، هەژاندن، وروژاندن، دەمارگرتن.
فزر:
فَزَرَ: شَقَّ/ شەقى پێ برد، تەقانى.
— . تَفَزَّرَ. إنفَزَرَ: إنشَقَّ و تَقَطَّعَ/ شەقى برد، تەقى.
فَزَر. فُزُر: شقوق و صدوع/ درز، تەقين، شەق بردن، قڵيش.
فزع:
فَزِعَ. فَزَعَ: خافَ/ زەنەقى چو، ترسا، تۆقى، داچڵەكى، سڵەميەوە.
— اليه: إستَغاثَهُ. لَجَأَ اليه/ هاوارى بۆ كرد، پەناى بردەبەر، هاناى بۆ برد.
— من نومه: هَبَّ/ داچڵەكى، راپەڕى.
فَزَّعَ. افزَعَ: اخاف. خَوَّفَ/ ترسانى، تۆقانى، زەنەقى برد.
افزَعَ: اغاثَ/ چو بە هاناىەوە. يارمەتى دا.
— ـه من نومه: نَبَّهَهُ/ داىچڵەكان، راىپەڕان.
فَزَع: خَوف/ ترس، تۆقين.
— : إغاثَة/ هاوار بۆ كردن، پەنا بردنە بەر، هانابردن.

فازِع، مُفازِع. فَزِع. فَزعان. مُفَزَّع: خائف/ ترساو، تۆقيو، داچڵەكيو.
فَزّاعَة: شيء مُخيف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.
— : كثير الفزع/ ترسنۆك.
— : خَيال المآتة/ داهۆڵ.
مُفْزِع: مخيف/ بەسام، سامناك، ترسێنەر، تۆقێنەر.
فَزْعَة: تعاون/ داكۆكى، زگار، هەرەوەز، ئێل جاڕى.
مَفزَع. مَفْزَعَة: مَلجأ/ پەنا، بەهاوارەوە هاتو.
فست:
فُستُق، فُستَق: نبات/ بستە.
— العبيد. فُسْتُق سودانى/ فستق، بستەى كێڵگە.
فستقى اللون. بلون الفُستُق/ سەوزى كاڵ، رەنگى فستقى.
فستان: ثوب المراة الخارجى/ كراس.
فسح:
فَسَحَ. فَسَّحَ له مكان: عمل له مكان/ جێى كردەوە، جێى بۆ كردەوە، رێىدا، بوارىدا، تەكىدا.
فَسَّحَ المكانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانى كرد، جێگەكەى فراوان و پان كرد.
— ولده (مثلاً) اخذه للنزهَة/ بردى بۆ گەڕان، گەڕانى.
تَفَسَّحَ. إنفَسَحَ: إتَّسَعَ/ پان بو، فراوان بو.
— : تَنَزَّهَ/ گەڕانى كرد، چو بۆ گەڕان، سەيرانى كرد.
— : تَغَوَّط. قَضى الحاجَة/ گوى كرد، سكى دەرچو، دەستى بە ئاو گەياند.
فُسحَ المكانُ: وَسُعَ/ پان بو، فراوان بو.
فَسيح. فُساح. فُسح: مُتَّسِع/ فراوان، پان، بەرەلاّ، كراوە، وراق، پەل.
فُسحَة. فَسَح: إتِّساع/ فراوانى.
— : فَضاء/ شوێنى كراوەو پان.
— : نُزهَة/ گەشت، سەيران، گەڕان.
— : خروج البطن/ سك دەرچون.
فسخ:
فَسَخَ. فَسَّخَ: نَقَضَ/ هەڵى وەشاندەوە، تێكى دا.
— . — : فَصَلَ/ لێكى جياكردەوە، ترازانى، هەڵىوەشان.
— : ضَعُفَ عقلُه/ نەىفامى، ئەقڵى سوك بو.

— الشيء: فَرَّقَهُ/ هەڵیوەشان، بڵاوی کردەوە.

— المفصل: خلع/ لەجێ چو، لە خرتکە چو.

— : أبطل تأثيره. كسر حدَّتَهُ/ ساردی کردەوە، تینی شکان، تەشقی شکاند.

فاسَخا. تَفاسَخا العقد: إتفقا على فسخه/ هەڵیان وەشانەوە، ڕێنەکەوتن.

فَسَخ: هَرَأَ. مَزَّقَ/ دڕانی، لێکی کردەوە، پوانی، ڕزانی.

— السمك: مَلَّحَهُ/ خوێی کرد، خوێی پێوەکرد.

تَفَسَّخَ: تساقط قطعاً/ ڕزی، لەت و کوت بو، پوا، هەلاهەلا بو.

إنْفَسَخَ العَقدُ أو الأمرُ: إنتقَضَ/ هەڵ وەشایەوە، تێك چو.

فَسْخ: نَقْض/ هەڵوەشاندن، تێك چون.

— : خَلع/ لەجێ چون، لە خرتکە چون.

تَفَسُّخ: تقطع و تعفن/ ڕزین، پوان.

فَسْخَة: قطعة/ پارچە.

فسيخ: سمك مَمَلَّح/ ماسی سوێرکراو.

— . فَسْخ: ضعيف العقل و البدن/ نەفام، ساویلکە، لاواز.

فسد:

فَسَدَ. إنْفَسَدَ: تَعَفَّنَ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد، گەنی.

— . — : ضد صلح/ خراپی کرد، تێکی دا.

أفْسَدَ. فَسَّدَ: ضد أصلح/ خراپ بو، تێك چو.

— . — الأخلاق: أعْفى/ ڕەوشت و خۆی تێك دا.

— : خَيَّبَ. أحْبَطَ/ ناهومێدی کرد، کۆسپی نایەبەر.

— بينهم: خلق الخصام بينهم/ ئاژاوەی تێخستن، کردنی بەگژ یەکدا، بەینی تێك دان.

— على: شوَّش/ لێی تێك دا.

— تأثيره أو قوته: ابطل مفعوله/ ساردی کردوە، بەتاڵی کردەوە.

فَساد: تلف/ ڕزین، ڕزان، خراپ بون.

— : تَعَفُّن/ بۆگەن کردن، گەنین، بۆن کردن.

— : بُطلان/ هەڵوەشانەوە، تێك چون.

— الاخلاق: إنحراف/ ڕەوشت و خو تێك چون، خراپ بون، بێ ئابڕویی.

فاسِد: تالِف/ ڕزیو، خراپ.

— : مُتَعَفِّن/ بۆگەن، گەنیو، بۆن کردو، بۆگەن بو.

— : باطِل/ هەڵوەشاو، تێك چو، خراپ.

— الاخلاق: مُنْحَرِف/ بەدڕەوشت، بەدخو، بەدڕەفتار، بێ ئابڕو.

إفساد: إتلاف/ خراپ کردن، گەنین، تێك دان، ئابڕوبردن.

المفسدة: مصدر الفساد أو سببه/ سەرچاوەی خراپەو بێ ئابڕویی، خراپە، بێ ئابڕویی.

فسر:

فَسَّرَ: اوْضَحَ/ ڕونی کردەوە، ئاشکرای کرد، دەریخست.

— : شَرَحَ/ لێکی دایەوە، لێی دوا، ڕاڤەی کرد.

— : اوَّلَ او تَرجَمَ/ گۆڕی، لێکی دایەوە، مانای دەرخست.

إستَفْسَرَ. تَفَسَّرَ: سَألَ/ پرسی کرد، پرسیاری کرد.

— : طلب الإيضاح/ پرسیاری ڕون کردنەوەو ئاشکراکردنی کرد، ویستی تێبگا.

تفسير: إيضاح/ ڕون کردنەوە، ئاشکراکردن، تێگەیاندن.

— : شَرح/ لێك دانەوە، لێدوان، ڕاڤەکردن، پاساوکردن.

— : تأويل أو ترجمه/ بۆچون، گۆڕین.

مُفَسِّر: شارح/ لێك دەروە، ڕون کار، ئاشکراکەر.

فسط:

فُسْطاط. فسطاط. فُسّاط: خَيْمَة/ سەیوان، دەوار، چادر، ڕەشماڵ، خێوەت.

فسق:

فَسَقَ. فَسُقَ: فَجَرَ/ خراپەی کرد، کاری خراپی کرد.

— . — : ضَلَّ/ ون بو، وێڵ بو، لە ڕێی ڕاست لایدا، گومڕا بو.

— . — المرأة: زنى بها/ دەستی لەگەڵ تێکەڵ کرد، لاقەی کرد، فریوی دا.

فَسَّقَ: كَذَّبَ/ بەدرۆی خستەوە.

فسق: فُجور/ خراپەکردن، کاری خراپ.

— : زِنى/ دەست تێکەڵ کردن، لاقەکردنی ناشیاو.

فاسِق: فاجِر/ خراپەکار، پیاوخراپ، پاشەڵ پیس.

— : زانِ/ سۆزانی، زیناکار.

— : ضالّ. كافِر/ بێئایین، بێبڕوا، لەڕێ لاداو، گومڕا.

فسل:

فَسَلَ الصَبِيَ: فطَمَهُ/ لەشیر بڕیەوە.
فسيلة: النخلة الصغيرة تُقطع من الأم/ خەڵفی دارخوماَ، فەسیل، بڕاڵە.
— : كل عود يُقطع من شجرة/ خەڵف، نەمام، بڕاڵە، وەچ.
فسو:
فَسا: اخرَج ريحاً بلا صوت/ بای لێ بووەوە، تسی کەند.
فسو. فُساء: ريح البطن بلا صوت/ تس، تس کەندن.
مَفسى: مخرج الفُساء/ قنگ.
فَسْوَة: الدفعة من الفُساء/ تسێك، تسن.
فَسُوّ. فَسّاء: كثير الفُساء/ تس کەن، تس.
فش:
فَشَّ الورم. إنْفَشَّ: هَبَطَ/ نیشتەوە، فش بووەوە.
— . فَشَّشَ الورمَ: هَبَّطَ/ فشی کردەوە، نیشانیەوە، تەقانی.
— المنفوخَ: فرّغَ/ فشی کردەوە، باکەی دەرهێنا.
— غُلَّهُ فيه. فَشَّ قلبَهُ: اظْهَرَ ما يَكُنُه من عَتَب/ مەلی رشت، گلەییەکی زۆری لێ کرد، چی پێ بو هەلی رشت، داخی دلی رشت.
— القُفْلَ: فَتَحَهُ بغير مِفتاحِه/ بە کلیلێکی تر کردیەوە.
فَشوش: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
فاشوش: ضَعيف الرأى و العَزم/ بێ غیرەت، فشۆڵ.
— : فارِغ/ پوت، فشۆڵ، فش.
فشخ:
فَشَخَ: لَطَمَ/ لێیدا، پیاکێشا.
— هُ: جَرَحَهُ/ برینداری کرد.
فَشَّخَ: ارخى مَفاصِلَهُ/ جومگەکانی خاوکردەوە، خۆی کێشایەوە.
فشل:
فَشِلَ: خار عزمه/ روخا، ورەی بەردا.
— . تَفَشَّلَ: خابَ و لم ينجح/ سەرنەکەوت، باری کەوت، نەیهێنا، تێشکا.
فَشَلٌ: خَيْبَة/ سەرنەکەوتن، کەوتن، روخان، تێشکان، بارکەوتن، تێنەهێنان.
فَشِل: جَبان/ ترسنۆك.
فاشِل: غير ناجح/ سەرنەکەوتو، کەوتو، بارکەوتو.

فشو:
فَشا: إنْتَشَرَ/ بلاوبووەوە، تەنیەوە.
— الخَبَرُ: ذاعَ/ بلاوبووەوە، راگەیەنرا، دەماودەم کەوت.
— السِرُّ: ظَهَرَ/ ئاشکرابو، زانرا، دەرکەوت.
— . تَفَشّ المَرَضُ: إنتشر/ داکەوت، دەرد داکەوت، پەتا بلاو بووەوە.
— . افشى: نشر. ذاعَ/ بلاوی کردەوە، رایگەیاند.
— . — السِرَّ: باحَ: اظْهَرَ/ ئاشکرای کرد، دەریخست، درکانی، بلاوی کردەوە.
فَشْوٌ. فَشْي: نَشْر/ بلاویونەوە، ئاشکرابون، دەماودەم کەوتن، راگەیاندن.
فاش. مُتَفَشّ: مُنتشِر/ بلاو، بلاوە بو، ئاشکرا، زانراو.
فص:
فَصَّ. إفتَصَّ: إنتزع/ لێی کردەوە، لێی جیاکردەوە، پچرانی.
إنْفَصَّ: إنْفَصَلَ/ جیابووەوە، لێی جیابووەوە، لێی بووەوە.
فَصَّصَ الخاتِمَ: رَكَّبَ فيه الفُصَّ/ نقێمی (بۆ کرد، تێخست، تێ گرت)، نقێم بەندی کرد.
فُصّ. فِصّ. فَصّ البرتقالة و امثالها: قطعة. فلقة/ قاش، کوز.
— . — . — : حدقه العين/ رەشێنەی چاو، گلێنە.
— . — . — الثوم و امثاله: سِنّ/ سەلك، قنچك.
— . — . — الخاتم: قلب الخاتم/ نقێم.
— . — . — : أصل/ بنەڕەت، بنچینە، سەرچاوە.
— السُكَّر و امثاله: قطعة/ کلۆ.
مُفَصَّص: مُفَلَّق/ قاش قاش، کوزکوز.
فصح:
فَصُحَ: كان فَصيحاً/ زمانەکەی (خاراو بو خاوێن بو، پاراو بو).
افْصَحَ: تكلم بِفَصاحَة/ بە زمانێکی پاروو خاراوو خاوێن دوا.
— : بَيَّنَ مراده/ خۆی دەرخست، راستی درکان، مەبەستی (زانرا، دەرکەوت، ئاشکرا بو).
— : الصُبْحُ: بَدَا ضوءه/ شەبەقی دا، رۆژ بووەوە، گزنگی دا.
— الأمرُ: وَضَحَ/ ئاشکرا بو، دەرکەوت، رون بووەوە.

ف

- : أوْضَحَ/ ئاشكراى كرد، خستيه رو، بەئاشكرا دوا.
- عن مُراده: كَشَفَهُ/ مەبەستى خۆى دەربڕى، ئاشكراى كرد.
- عن الشيء: كَشَفَهُ و بَيَّنَهُ/ دەرىبڕى، ئاشكراى كرد، خستيه رو.
- اليَهود أو النصارى: عَيَّدوا عيد الفصح/ جەژنانەيان كرد، كرديانە جەژن.

فِصْح. فَصْح: عيد مسيحي: عيد القيامَة/ جەژنەى (گەورە، قيامەت)ى گاورەكان.

- . - : عيد اليهود/ يادى دەرچونى جولەكە لە ميسر، جەژنەى جولەكە.
- : بِلا غيم/ سايەقە.

فَصاحَة: طلاقة اللسان/ زمان (خاراوى، زمانى پاك و خاوێن، پاراوى).

فَصيح. فَصْح: كلام خالٍ من العُجْمَة/ زمانى پەتى، وتەى بێگانەى تيا نيە، پاراو.

- : طلق اللسان/ زمان (خاراو، پاراو).
- . فَصْح: اللبن بدون رغوة/ شيرو ماست بەبێ سەرتوێژ.

أُسلوب - / شێوەخاراوى.

اللغة الفُصْحَى/ زمانى پەتى.

مُفصِح: واضِح/ رون، ئاشكرا.

يوم - : بلاغيم/ سايەقە، ساماڵ.

فصد:

فَصَدَ لِخرج دَماً/ خوێنى (گرت، لێدەرهێنا).

- . إفْتَصَدَ العرقَ: شَقَّهُ/ خوێنى (لێهێنا، گرت، بەردا).

أفْصَدَت. إنْفَصَدَت الشجرة: إنشقت عيون ورقها/ تەقيەوە، گەڵاى كرد.

فَصْد. فِصاد: نزيف/ خوێن بەربون.

- الأنف: رعاف/ لوت پژان، خوێنى لوت بەربون.

فِصادَة: فتح الوريد/ دەماربڕين، خوێن هێن برين، خوێن (بەردان، گرتن)، عەجامات.

فصل:

فَصَلَ: فَرَّقَ/ جياى كردەوە.

- : قَطَعَ/ بڕى، لێكى جياكردەوە، بڕيەوە.
- : أبْعَدَ/ دورى خستەوە.
- في الأمر: بَتّ/ بڕيارى دا، بڕانيەوە.
- في الخصومات: أحكم بِقَطْعِها/ بڕانيەوە، كۆتايى پێهێنا.
- الولَد عن الرضاع: فطمهُ/ بڕيەوە، لە شير بڕييەوە.
- ـهُ عن العمل: أنهى خِدمَتهُ/ دەرى كرد، دەستى كێشايەوە.

فَصَّلَ: بَيَّنَ/ ئاشكراى كرد، دەرىخست، خستيەرو.

- الشيء: جعله قِطعاً/ جياجياى كردەوە، دابەشى كرد، بەش بەشى كرد.
- الثوب: قطعه بقصد الخياطة/ بڕى، جلەكەى بڕى، بەبەرى بڕى.
- ضِد اجمل. ذكر بالتفصيل/ يەكالاى كردەوە، بەدرێژى باسى كرد، لەسەرى رۆى، درێژەى پێدا.

فاصَلَ: ساوَمَ/ سەوداى كرد، پێك هات، چەن و چونى كرد، رێك كەوت.

- . إنْفَصَلَ من/ لێى جيابوەوە.

إنْفَصَلَ: ضِد إتَّصَلَ/ بەربو، ترازا، جيابوەوە.

- عن: إبتعد/ لێى جيابوەوە.
- من العمل: إنْطَرَدَ/ دەركرا، كەلا خرا، دەستى لە ئيش كێشرايەوە.

تفاصَلَت الاشياء: إنفصل بعضها عن بعض/ لێك جيابونەوە، هەڵوەشا، لێك ترازا.

فَصْل: تَفْريق/ جياكردنەوە، لێك ترازان.

- : قَطْع/ برين، بڕينەوە.
- : قِسم. فرع/ بەش، كەرت، لق، پەل.
- من العمل: طَرْد /دەركردن، لابردن.
- من كتاب: باب. جزء/ بەشێك لە نوسراوێك.
- من السنة: أوان/ كات، گز، وەرز، بەش.
- من السنة: ٤\١ من السنة/ وەرز، كژە، گژ.
- مَدرَسي: دَرس/ وانە.
- في الخُصومات: قضاء و حكم/ كۆتايى پێهێنان، بڕانەوە، بڕيار، دانى ناكۆكى.
- من الجسد: كل ملتقى عظمين/ جومگە.

يوم الـ - : يوم الدين/ رۆژى بڕانەوەو بڕياردانى ناكۆكى، پێك هاتن.

فاصِل: حاجِز/ نێوان، پەرژین، تەیمان، جیاکەرەوە.

— : بات/ بڕیار لەسەر دراو، براوە، یەکلایی، کۆتایی پێ هێنراو.

إنفصال: فِراق/ جیابونەوە، ترازان، لێك جیابونەوە، ترازان.

إنْفصاليَّة: المیل الى الانفصال/ جیایی، جیایی ویستن، جیایی خوازی، داوای سەربەخۆیی کردن.

إنفصالی: الذی یمیل الى الانفصال/ جیایی ویست، سەربەخۆ مەبەست، جیاخواز.

مَفصول. مُنْفَصِل/ جیا، جیاواز، بەجیا، نەلکاو.

— . — : مطرود/ دەرکراو.

فَیْصَل: الحاکم و القاضی/ داوەر، دەم ڕاست، بڕیاردەر، کۆتایی پێ هێن.

— : القضاء بین الحق و الباطل/ بڕیاردان، ڕەواو ناڕەوا جیاکردنەوە.

حکمٌ — : ماضِ/ بڕیاری تەواو.

فیصلی: الحاکم/ داوەر، دەم ڕاست.

فاصِلَة: وَقْفَة/ پشو، وێستە.

— : شَوْکَة. عَلامَة الوقف فی القِراءَة/ وێرگول.

فَصیل: مَفْطوع/ لەشیر براوە.

فِصال: فطم الولد/ لەشیر برینەوە.

فَصیلَة: نوع/ چەشن، جۆر، بابەت، خێزان، دەستە، بەرە.

— عسکریة/ پەل، لق.

— . قسم/ کەرت.

تفصیل: ضِد إجمال/ درێژە، درێژە پێدان، بەدرێژی.

— الثیاب: قطعها لأجل خیاطتها/ جل برین، کالا برین.

بالـ — . تفصیلاً. ضِد إجمالاً/ بەدرێژی.

تفاصیل: مُفردات/ درێژە.

مُفَصَّل: مَذکور بالتفصیل/ درێژە پێدراو.

— : غیر الجاهز من الملابس/ براو.

— مفصلاً: بالتفصیل/ بەدرێژی.

مَفْصِل: کل ملتقى عظمین/ جومگە.

داء المفاصِل: رَثْیَة/ دەردە جومگە، جومگە ئێشان، با، (داری، تێدان).

مَفْصلی: مختص بالمفاصل/ جومگە زان.

— : ذو مَفْصَل/ جومگەدار.

مِفْصَلَة. مُفَصَّلَة: عُقب/ دولایی، ئەنجامە.

مُفاصَلَة: مُساوَمَة/ چەندو چونی، ڕێك کەوتن، سەوداو مامەڵە.

المَفْصَلیّات: الحیوانات المفصلیة/ جومگەدار، زیندەوەری جومگەدار.

فصولیا. فاصولیة: نبات/ فاسۆلیا.

فصم:

فَصَمَ: کَسَرَهُ من غیر ان تتفرق/ درزی پێ برد، تەقانی، قڵیشانی.

— : قَطَعَ/ دای‌بڕینا، بری، قڵشانی.

تَفَصَّمَ. إنْفَصَمَ: إنکسر من غیر ان تتفرق/ درزی برد، درزی تێ بو، تەقی، قڵشا.

فَصْم: قَطع/ برین، درز تێ بون، قڵشان، تەقین.

— : خَلع/ ترازان، لەجێ چون.

انفصام: قطع. إنقطاع/ درزبردن، لەت بون، دولایی بون، داماتن، قڵیشان.

فض:

فَضّ الشیءَ: کَسَرَهُ فتفرقت کَسْرَهُ/ شکانی، وردی کرد، لەت و کوتی کرد، وردو خاشی کرد.

— و إفتض البکارة: سلبها او نزعها/ بنی پڕان، بێ بنی کرد، کچێنی نەهێشت.

— : فَتَحَ/ کردیەوە، هەڵی پچڕی.

— : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، کونی تێ‌کرد.

— : فَرَّقَ/ بڵاوی کردەوە، بڵاوەی پێ‌کرد، کۆتایی پێ‌هێنا.

— الخَتْم: کَسَرَهُ و فَتَحَهُ/ هەڵی پچڕی، کردیەوە، شکانی.

— الاجتماع: انهاهُ/ کۆبونەوەکەی هەڵسان، کۆتیای پێ‌هێنا، بڵاوەی پێ‌کردن.

— الدُموع: صَبَّها/ فرمێسکی ڕشت.

— الشیء على القوم: فَرَّقَهُ و قَسَّمَهُ/ دابەشی کرد بەسەریانا.

— ما بینهما: قطع/ برانیەوە، کۆتایی پێ‌هێنان، لێکی جیاکردنەوە.

ف

فَضَّضَ: مَوَّهَ بالفِضَّةِ/ له زیوی گرت، زیوی تێگرت، گرتیه زیو.

– : رَصَّعَهُ بالفِضَّةِ/ به زیو نەخشانی، زیوبەندی کرد.

إنْفَضَّ: إنْفَتَحَ/ کرایەوە.

– . تَفَضَّضَ: تَفَرَّقَ/ بڵاوەی کرد، کۆتایی هێنا، بڵاویونەوە.

– ت الدموع: إنْصَبَّتْ/ رژا، فرمێسك (رژا، هاتە خوارێ).

تَفَضَّضَ: تَمَوَّهَ او تَرَصَّعَ بالفِضَّةِ/ لەزیو گیرا، بەزیو نەخشێنرا، زیو بەند کرا.

فَضّ: فَتح/ کردنەوە، خستنەڕو.

– : متفرق/ بڵاو، شاش.

– : تفریق/ بڵاوکردنەوە، کۆتایی پێهێنان، هەڵسان.

– و إفتضاض البكارَة: إفتراع/ بێ بن کردن، بن پژان، بەزۆر بێ بن کردن، کچێنی نەهێشتن.

لا فُضَّ فُوك: لا نُثِرَت اسنانك/ دەم خۆش، ئافەرین، دەمت نەرزێ.

فِضَّة: لُجَيْن/ زیو.

فِضِّي: كالفِضَّة. من فِضَّة/ زیوین، زیوی، لەزیو.

ابيض فِضِّي/ زیوین.

العيد الفِضّي: مُرور ٢٥ سنة/ جەژن و یادی تێپەڕبونی ٢٥ ساڵە.

فِضِّيات. اوانٍ فِضِيَّة/ زیومەنی.

تَفْضيض: رَصع و تمويه بالفِضَّة/ له زیو گرتن، به زیو نەخشان، زیو تێگرتن.

مُفَضَّض: مُرَصَّع و مُمَوَّه بالفِضّة/ له زیو گیراو، بەزیو نەخشراو.

فَضْفَضَ الثوبُ: إتَّسَعَ/ پان و پۆڕ بو، دەڵب بو، فشۆڵ بو، فراوان بو، فش و فۆڵ بو.

– العَيْشُ: رَغُدَ. إتَّسَعَ/ گوزەران خۆش بو.

فضفاض: الواسع من الثوب/ بەرگی پان و پۆڕ، دەڵب، فراوان، فش و فۆڵ.

– : الواسع من العيْش/ خۆش گوزەرانی.

– : الرجل الكثير العطاء/ دەست بڵاو، بەخشندە.

إمرأة فضفاضَة: كثيرة اللحم طويله الجسم/ پان و پۆڕو کەڵەگەت، بەخۆوە، هەیکەلی.

فضاء (في فضو)

فضح:

فَضَحَ: كَشَفَ مَساوِئَهُ/ ناوی زڕان، جاڕی لێدا، راستی لێ وت، رەفتارو کارە ناشیرینەکانی دەرخست و خستیە ڕو.

– : كَشَفَ. اظْهَرَ/ دەریخست، خستیە ڕو، ئاشکرای کرد.

– : جَلَبَ عليه العار/ ئابڕوی برد، نەنگی کرد، نام و نەنگی کرد.

– القَمَرُ النجومَ: غَلَبَها بنوره/ ئەستێرەکانی ون کرد بە روناکی.

– المرأةَ: تَعَدّى عليها: إنْتَهَك حُرمتها/ فریوی دا، لاقەی کرد، هەڵێ خەڵەتان.

– . فَضَحَ. افْضَحَ الصُبْحُ: طَلَعَ/ رۆژ بوەوە، شەبەقی دا، گزنگی دا.

إفْتَضَحَ الأمْرُ: إشتهر/ زڕا، زانرا بڵاوبوەوە.

– . إنْفَضَحَ: إنكشف مَساوِئُه/ پێزانرا، ئاشکرا بو، رەفتارو کردارە ناشیرینەکانی پێ زانرا.

فاضِح: صُبْح/ بەیان، بەرەبەیان، شەبەقی.

– : شائن/ ئابڕوبەر.

فَضْح: كَشْفُ المَساوِيء/ خراپەو کرداری ناشیرین دەرخستن و ئاشکرا کردن.

فَضوح: كاشف المَساوِيء/ ئابڕوبەر، دەم شڕ، دەمەوەر، دەم هەراش، لێخوێن.

فَضيح. مفضوح: مكشوف/ ئاشکرا، پێزانراو، ئابڕوچو.

فضيحَة: إنكشاف المَساوِيء/ پێزانین، ئاشکرابون، زڕان.

– : عار/ ئابڕوچون، نەنگی، ریسوایی، سەرشۆڕی، نام و نەنگی.

مَفْضَحَة: مايُسَبِّب الفضيحَة/ هۆی ئابڕوچون.

فضل:

فَضَلَ. فَضِلَ. فَضُلَ. بقِيَ/ مایەوە.

– ـهُ و عليه: غَلَبَهُ في الفضل. فاقَهُ/ له دەست بڵاوی بەخشندەییدا پیاو چاکتر بو، پێشی کەوت.

فَضَّلَ على: مَيَّزَ/ جیای کردەوە، پەسەندی کرد.

— ـهُ على غيره: جعله افضل/ به باشترى زانى، پەسەندترى کرد.

افْضَلَ. تَفَضَّلَ عليه: انالَهُ من فضله: مَنَّ عليه/ (چاکە، پیاوەتى) لەگەڵ کرد.

— . إستفضل: تَرَكَ منه بَقِيَّة/ لێى هێشتەوە.

تفضَّلْ: ارجوك/ فەرمو، تکایە.

فَضْل: بَقِيَّة/ پاش ماوە، ماوە.

— : زيادة/ زيايى.

— : إحسان/ چاکە، پشتگیرى، دەست گرتن، یارمەتى.

— : ميزة/ جیایى، جیاوازى.

— : شَرَف/ ئابرو، شانازى، لێهاتن.

— إستحقاق/ ماف.

صاحب — / خاوەن ماف، چاکەکار، خاوەن چاکە.

الفَضل يعود الى كذا/ چاکەو پیاوەتى و ئازایەتى ئەگەڕێتەوە بۆ.

من فضلك: إذا سَمَحْتَ/ تکایە، بە یارمەتیت، ئەگەر ڕێ بدەى.

فَضْلاً عن ذلك: علاه على ذلك/ لەگەل ئەوەشدا، سەرەڕاى ئەوەش، بەوەشەوە.

فَضْلَة. فضالَة: بَقِيَّة/ ماوە، پاش ماوە، بەرماوە.

— . — : نِفايَة/ برشت، نەویستراو، پاتاڵ.

فاضِل: باقٍ/ ماوە، ئەمێنێتەوە.

— . فَضْلَة: بَقِيَّة/ پاش ماوە، لێى ماوەتەوە.

— : ذو فَضْل/ خاوەن چاکە، چاکەکار.

— : ذو فَضِيلَة/ خاوەن پیاوەتى، بەخشندە.

افضل: احْسَن/ چاکتر، باشتر.

— : امْيَز/ پەسەند، جیاوازتر.

افْضَلِيَّة: إمتياز/ پێش خستن.

تفضيل: تَمييز/ جیاوازى، جیاکردنەوە، پێش خستن.

— : مُحاباة/ لایەن گرى، پەسەندیتى.

إسم — / جیاناو، پەسەند ناو.

تَفاضُل/ جیاکارى.

مُفَضَّل: مُمَيَّز/ زۆر پەسەند، جیا، پەسەند تر.

— : كثير الفضل/ خاوەن چاکە، دەست گر، یارمەتى دەر.

— : مُبَجَّل/ بەڕێز، شکۆمەند.

فَضيلَة: ضد رذيلة/: چاکە، پیاوەتى، بەخشندەیى.

— : مَزِيَّة/ جیایى، جیاوازى.

— : لقب إحترام (كقولك صاحب الفضيلة) جەناب، بەڕێز، خاوەن شکۆ.

فُضول الجسم: مُفرزات. إفراز/ پیسى لەش کە فڕێ ئەدرێتە دەرەوە.

— : المال الزائد عن الحاجة/ لە پێویست زیاتر.

— : تَحَرُّش/ دەست خستنە کاروبارى خەڵکەوە، خۆتێ هەڵقوڵتان.

فُضولى: مُتَعَرِّض لشؤن غيره: حِشَرى/ ئەسکوێى، بازەڵە، خۆ تێ هەڵقوڵتێن.

— : مَسؤول. سأ ال/ زۆر پرس، زۆر وەڕ.

فَضو:

فَضا. افضى المكانُ: إتَّسَعَ/ فراوان بو، گەورە بو، پان بو.

— المكانُ: خلا/ چۆڵ بو، بەتاڵ بوەوە، هیچى تیا نەما.

افْضَى المكانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانى کرد، پانى کرد.

— الى: ادّى. إنتهى به الى/ بردى بۆ.. گەیاندیە..

— اليه بِسِرِّه: اعلمه به/ پێى ڕاگەیاند، لاى درکانى، ڕازى خۆى بۆ باس کرد.

تَفَضَّى للأمر: تَفَرَّغَ له/ خۆى بۆ تەرخان کرد.

فَضِيَ: فَرَغَ/ چۆڵ بو، بەتاڵ بوەوە، هیچى تیا نەما.

فَضَّى: فَرَّغَ. اخْلى/ چۆڵى کرد، بەتاڵى کردەوە، هیچى تیا نەهێشت.

فَضاء: ما إتَّسَعَ مِن الأرض/ فراوانى، پان و بەرین جێگەى گەورە و کراوە، دەشت.

— : فَراغ/ چۆڵى، بەتاڵیى.

رائد الـ — / کەشتیەوانى ئاسمان، ئاسمانەوان، ئاسمان گەڕ.

فاضٍ. فاضى: فارِغ. خالٍ/ چۆڵ، بەتاڵ.

— . — : غير مُرتَبِط/ دەست بەتاڵ، بێ ئیش، بێکار.

فاضى: واسع/ فراوان، پانى و بەرین.

فطر:

فَطَرَ. فَطَرَ الشيءَ: شَقَّهُ/ قلێشانى، درزى تێ کرد، دو لەتى کرد.

— : خَلَقَ. انشأ/ دروستی کرد، دایهێنا.
— . أفطَرَ الصائمُ: اكل أو شَرِبَ/ شکانی، ڕۆژوەکەی شکان، بەربانگی کردەوە.
إنْفَطَرَ. تَفَطَّرَ: إنْشَقَّ/ درزی برد، درزی تێ بو، قلّیشا، شەقی برد.
فَطَّرَ الصائمَ: صَيَّرَهُ يَفطر/ ڕۆژوەکەی پێ شکان.
فَطْر: شَقّ/ قلّیش، درز.
فِطْرَة: صِفَة طبيعية/ زك ماکی، سروشت کرد، خۆرسکی، خو ڕەوشتی نەژادی و سروشتی.
— : إبداع. خَلْق/ داهێنان، دروست کردن.
فاطِر: خالِق/ دروستکار، داهێنەر.
— : غير صائم/ بێ ڕۆژو، بە ڕۆژو نیە.
— . مُفْطِر: كاسر الصَوم/ ڕۆژو شکاو.
فَطير: خُبْزٌ غير مُختَمِر/ هەڵنەهاتو، نەترشاو (نان).
— : لم يَنْضَج/ کاڵ، فەریك، نەگەییو، کرچ.
— : خام/ ساویلکە، ساکار، گێلۆکە.
فَطيرَة: قرصَة خُبْز/ کولێرە، لەواشە.
فِطر. فُطر: عَيْش الغراب/ قارچك، کوارك، کارگ.
— : كَسْر الصوم/ ڕۆژو شکان.
عيد الـ — : العيد بعد شهر رمضان/ جەژنی (ڕەمەزان، ڕۆژو).
فُطور. فَطور: اكل الصباح/ ژەمی بەیانی، ناشتا، بەرچایی.
فَطور: مايُفطر عليه الصائم/ بەربانگ.
فطس:
فَطَسَ: مات/ تۆپی، پسا، مرد، مردار بوەوە.
فَطَّسَ: امات/ تۆپانی، پسانی، کوشتی، مرداری کردەوە.
— : خَنَقَ/ پسانی، خنکانی.
فَطيس: مخنوق/ خنکاو، پساو.
فاطِس: مَيِّت/ تۆپیو، مردو.
فَطيسَة: جُثّة الحيوان/ کەلاك، تۆپیو، بۆگەن کردو.
فِطّيس: المطرقة الكبيرة/ پیك، چەکوشی گەورە.
أفْطَس الانف: اذلَف/ لوت پان، لوت تەپیو، کەتۆش.
فطم:
فَطَمَ: فَصَلَ عن الرضاع/ لە شیر بڕیەوە.
فِطام: فصل الطفل عن الرضاع/ لە شیر بڕینەوە، بڕینەوە.
فطيم. مَفطوم: مفصول عن الرضاعَة/ لە شیر بڕاوە، بڕاوە.
الفطيمة: الشاة إذا افطمت/ بەرخ.
فطن:
فَطِنَ للأمْرِ و اليه: ادركه/ هەستی پێ کرد، ئاگاداری بو.
— . فَطِنَ للأمر و به: فَهِمَهُ/ تێی گەیشت.
— . — : كان فَطِيناً/ زرنگ بو، هۆشیار بو، زیت بو.
— . — الى: تَذَكَّرَ/ بیری کەوتەوە، کەوتەوە بیری.
فَطَّنَهُ بالامر و له و اليه: جَعَلَهُ يَفْطِن/ بیری خستەوە.
— بالامر وله و اليه: فَهَّمَهُ/ تێی گەیاند.
فَطَّنَ التلميذَ: جَعَلَهُ فَطِناً/ زرنگی کرد، هۆشیاری کرد، وریای کردەوە.
تَفَطَّنَ لِكلامه: تَفَهَّمَهُ/ تێی گەیشت.
فَطِن. فَطِين. ذكي/ زرنگ، زیرەك، ژیر، هۆشیار، زیت، وریا.
فِطنَة: ذكاء/ زرنگی، زیرەکی، ژیری، هۆشیاری.
— : فهم تێگەیشتن.
فظ:
فَظّ: الغليظ. الشيء الغليظ/ ڕەق، دڵ ڕەق، تڕۆ، بەزەبر، توندو تیژ، بە زەبرو زەنگ.
— : السيء الخلق/ بێ ئابڕو، ڕەفتار خراپ، تڕۆ، قسە ڕەق.
— : الخَشِنَ من الكلام/ قسەی ڕەق.
— : فيل البحر/ فیلی دەریا.
فظاظَة: الغِلظ و الخُشونَة/ ڕەقی، دڵڕەقی، تڕۆیی، بێ ئابڕویی، توندوتیژی.
فظع:
فَظُعَ: كان فظيعاً/ لە ڕادەو وزە بەدەر بو.
فَظع بالامْرِ و من الامْر: هالَهُ الامْرُ فلم يثق بأن يَطيحَهُ/ سڵەمیەوە، لەخۆی دڵنیا نەبو، لێی سڵەمیەوە، ورەی بەردا.
افْظَعَ. فَظُعَ: إشْتَدّت شناعَتُهُ/ ترسناك بو، بەسام بو.
— ـهُ: اوقَعَهُ في امر فظيع/ خستیە مەترسیەوە، توشی کرد، بەلای بۆ ئایەوە.

إسْتَفْظَعَ: عَدَّهُ فظيعاً/ زۆری لا گران بو، لێی ئەترساو سڵەمیەوە.

فَظيع. فِظع. فُظع: مُرعِب مخيف. يُفْزِع/ ترسناك، پڕ مەترسی، تۆقێنەر.

— . — . — : شنيع و مجاوز الحَدّ/ لە وزە بەدەر.

إثْمٌ او عَمَلٌ — / گوناه یا کارێکی (ناپەسەند، ناچیزە، نەنگ).

فعل:

فَعَلَ: عَمِلَ/ کردی.

— به: عَمِلَ به/ لێی کرد، پێی کرد، بەکاری هێنا.

فَعَّلَ الشِعْرَ: وَزَنَهُ/ کێش و تەرازوی کرد.

إنْفَعَلَ: عُمِلَ/ کرا.

— : تَأَثَّرَ/ شێرزە بو، هەستی جولا، کاری تێ کرا، تێك چو.

— : إغتاظَ و تَهَيَّجَ/ تۆڕ بو، خۆی بیر چوەوە، رقی هەلسا، هەڵچو.

إفْتَعَلَ: إخْتَلَقَ. إبْتَدَعَ/ دروستی کرد، دایهێنا.

— : زَوَّرَ/ ساختەی تیا کرد، هەڵیبەست، درۆی هەڵبەست.

— : الخطَّ: زَوَّرَهُ/ لاسایی کردەوە، فیل نوسی کرد.

فِعل: عَمَل/ کار، کردار.

— : تأثير/ هەست جولێن، کاریگەر.

— في النحو والصَرْف/ فرمان، کار.

رَدّ الـ — / کاردانەوە، نۆکار.

فِعْلاً: بالفِعل. في الواقِع. في الحقيقة/ لە راستیدا، بەراستی.

فِعلي: عَمَلي/ کردارییانە.

— : واقِعي/ راستی.

فاعِل: عامِل/ بکەر، کارا.

— : مُشتَغِل. صانِع/ ئیشکەر، کرێکار.

— : مُقتَرِف/ تاوان کار.

— خَيِّر/ چاك خواز، چاکەکار.

— في النحو/ فرمان کەر، ناوی کارا، کارا.

اسم الـ — / ناوی بکەر.

نائب الـ — / جێگری بکەر.

فاعِليَّة: تأثير/ کاریگەریتی.

إنْفِعال: التأثر بالفِعْل/ شێرزە بون، هەست پێکردن، هەست جولان، هەڵچون، هەژ.

مَفعول: تأثير/ کار تێکردن.

— : مَعمول. عُمِل/ کراو.

— به في النحو/ لێکراو.

اسم الـ — / ناوی کارگەری.

يَسْري مَفعوله/ کار (ئەکا، ی خۆی ئەکا)، بەردەوامە.

فَعّال: مُؤَثِّر/ بەکار، کار لێکەر، گورج و گۆڵ.

فعاليَّة/ چالاکی.

تفاعُل/ کار لێکردن.

مُفتَعَل: مُزَوَّر/ هەڵبەستراو، دروستکراو.

مُنفَعِل: مُحتَدّ. مُتَهَيِّج/ تورە، ئاگرگرتو، هەژیو، هەڵچو.

فعم:

فَعَمَ. افعم. فَعَّم: ملأ جداً/ زۆر پڕی کرد، لێوانی کرد.

مُفْعَم: ملآن. طافِح/ پڕ، لێوان، سەرئەکا، لێی ئەڕژێ.

— بكذا: مَلآن/ پڕە لە.

فعى:

تَفَعَّى: تَشَبَّهَ بالأفعى/ لەمار ئەچێ، وەك مار خۆی ئەنوێنێ.

أفعى. افعوان. حَيَّة خبيثة/ مار، ماری پیس، ماری ژاراوی.

— . — خيالي: تنين/ ئەژدیها، هەژدیها.

افعواني: مُلْتَفٌّ كالحَيَّة/ پەپکە (بەستو، خواردو).

فغر:

فَغَرَ فَمَهُ: فَتَحَهُ/ دەمی (کردەوە، داچەقان).

إنْفَغَرَ فَمُهُ: إنْفَتَحَ/ دەمی (کرایەوە، داچەقی).

— النَوْرُ: تَفَتَّحَ/ پشکوت، دەمی کردەوە، خونچە پشکوت.

فَغْر: الوَرْدُ إذا إنفتح/ گوڵی تازە پشکوتو، خونچە.

فقأ:

فَقَأَ الدُمَّلَ: شَقَّهُ/ دومەڵەکەی (تەقان، هەڵدڕی، دەرك کرد).

— العَيْنَ: قَلَعَها/ چاوی (دەرهێنا، هەڵکۆڵی).

فقد:

فَقَدَ: اضاعَ/ ونی کرد، ون بو.

ف

- الشيء: غاب عَنْهُ/ لێی ون بو، له کیس چو، لەدەستی دەرچو.
افْقَدَهُ الشيءَ: اعْدَمَهُ إيّاه/ لێی ون کرد، پێی ون کرد، پێی دانا، پێی هێشت.
تَفَقَّد. إفْتَقَدَ: بَحَثَ عن/ بۆی گەڕا، گەڕا، پشکنی.
- . - : عاد. زار/ سەریدا، بەسەری کردەوە، گەڕا.
إسْتَفْقَدَ: احَسَّ بِغِيابِهِ/ بیری کرد، دڵی بۆی لێدا.
فاقِد: مُضَيِّع/ ون کەر، لێ ون بو.
- : التی مات زوجها أو ولدها/ جەرگ سوتاو.
- الشعور. - الوعی: مَغمی/ بێهۆش، بوراوە، بێخود.
فَقْد. فُقدان: ضیاع/ ون بون، ون کردن، لێ ون بون.
- . - : ثکل أو حِرمان/ لێ ون بون، نەمان یا نەبونی شتێك یا کەسێکی خۆشەویست.
فقيد. مَفْقُود. فاقِد: ضائع/ ون بو، نەماوە، ون، سورگوم.
ال - : المتوفی/ مردو، نەماو، خوا لێخۆش بو.
إفتقاد. تَفَقُّد: زيارَة/ دیدەنی، سەردان، چونە لا، بەسەرکردنەوە.
- . - : بحث. تفتيش/ بۆ گەڕان، گەڕان بە شوێندا، پشکنین.
فقر:
فَقَرَ. فَقْر: حَفَرَ/ هەڵی کوڵی، هەڵی کەند.
- . - : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، قلێشانی، درزی پێ کرد.
- . - : ضِد اغنی/ هەژاری کرد.
- ـتْهُ الداهِيَةَ: نَزَلَتْ بِه/ بەلا لێیدا، توشی کارەسات بو.
فَقُرَ. إفْتَقَرَ: صار فقيراً/ هەژار کەوت.
إفْتَقَرَ الی کذا: عاز. إحتاج اليه/ پێویستی پێ بو، ویستی، نەی بو، هۆی تێکەوت.
فَقْر: شَقّ. حَزّ/ درز، قلێش.
- . فُقر: ضِد غِنیٰ/ هەژاری، نەبونی، پێویستی، دەست کورتی.
فَقير: مُحتاج/ لەوار، هەژار، نەدار، دەستکورت، نەبو، لات، کەساس، پەڕپوت، کەم دەست.

- . فُقْرَة: حفرة/ چاڵ.
فِقْرَة: جُمْلَة/ رستە، بڕگە، بەند.
- . فَقْرَة. فَقارَة: خَرزُ الظَهر/ بڕبڕە، گازەڕە، مورەگە، تیرەغە.
إلتهاب الفقرات/ برك، کولنج، رەقینە.
فَقري. فَقاري. فقريات: ذو فقرات/ بڕبڕەدار.
لا فقريات/ بێ بڕبڕە.
عمود فقري/ بڕبڕەی پشت، مورەگەی پشت.
فاقرة: الداهِيَة الشديدة/ کارەسات، کۆست کەوتن، پشت شکان.
فَقْر: فاقَة. عَوَز/ نەبونی، نەدارای، هەژاری، کەم دەستی، لاتی، لەواری.
فقس:
فَقَس البيضَةَ: فرخها/ هەڵی مێنا.
- : فَلَقَ/ دوکەرتی کرد، لەتی کرد، شکانی.
- ت الحيلَةُ: إنکشفت/ پێزانرا، ئاشکرا بو، دەرکەوت.
فَقْس البيض: تَفْريخ/ هەڵهێنان، ترەکینەوە.
فقط: فقط (اصلها قَطّ): لا غير/ تەنها، هەر ئەوە، ئەوەندەو بەس.
فقع:
فَقَعَ اللونُ: إشْتَدَّت صفرته/ زەرد هەڵگەڕا، هەڵبزرکا.
- : مات من شِدَّة الحَرّ/ لە گەرمانا مرد، تەقی.
- : مات حُزناً/ لە داخانا مرد، سەری نایەوە.
فَقَّعَ: فَرقَعَ/ تەقانی، تەقانیەوە.
- : اصابعه: فرقعها/ پەنجەی تەقان.
فاقِع: فاتح. زاهِ/ کاڵ، روناك.
فُقاعي. افْقَع: شَديد البياض/ تەد سپی.
فُقّاع: جِعَّة/ بیرە.
فُقاعَة: نُفاخَة تَعلو الماء/ بلقی سەر ئاو.
فقم:
فَقِمَ. فَقُمَ. تَفاقَمَ الأمْرُ: عَظُم و لم يجر على إستواء/ کارەکە (خراپتر بو، زیاتر ئاڵۆزا)، رێك کەوتنی تیا نەما.
فُقمَة: عجل البحر/ سییل، گوێلکی دەریا، فەقمە.
فقه:
فَقِهَ. تَفَقَّهَ: فَهِمَ/ تێگەیشت، فێربو.

فَقَهَ. اِفْقَه: عَلَمَ و افهَمَ/ تیی گەیاند، فێری کرد.
فِقه: علم. فهم/ زانیاری، تێگەیشتن، فێربون.
– : علم الاحکام الشرعیَّة/ ئاین زانی، ڕێبازی ئاین زانی، یاسازانی.
– اللُغَة علم اللُغَة/ زمان زانی.
– : حِذق وَفطنَة/ زیرەکی، زانیاری، تێگەیشتن.
فَقیه: عالم باللُغَة/ پسپۆڕی زمانەوانی، زمان زان.
– : شدید الفهم. عالم. ذکی/ زیرەك، زانیار، تێگەیشتو.
فك:
فَكّ. فَكَكَ: ضد رَكَبَ/ هەڵی وەشان.
– : فَصَلَ/ جیای کردەوە، لێکی جیاکردەوە، لێی ترازان.
– : فَتَحَ/ کردیەوە، هەڵی پچڕی.
– الاسیر: خَلَّصَهُ و اطلَقَهُ/ بەرەڵای کرد، ئازادی کرد، بەریدا، دەست بەرداری کرد.
– الحزن: ترك ثیاب الحِدادَة/ شکانی، پرسەی شکاند، بەرگی پرسەی داکەند.
– اللُغزَ او المسالة: إهتدی الی مَعرفتها/ هەڵیهێنا، زانی.
– النقود: بَدَلَها/ گۆڕیەوە، وردی کردەوە.
– یَدَهُ: فتحها/ دەستی (کردەوە، لێبەردا، لێ هەڵگرت).
– العُقدَة: حَلَها/ کردیەوە، گرێکەی کردەوە.
– المعادَلَة: اوجد جذورها/ ڕیشەکانی دۆزیەوە.
– . إفتَكَ الرَهْنَ: خَلَّصَهُ/ ڕەهنەکەی (کردەوە، دایەوە).
تَفَكَّكَ. لم یتماسك/ کرایەوە، هەڵوەشا، لێك جیابوەوە، شکا.
– ت مَفاصِلَهُ/ لەشی تێك شکا، جمگەکانی لێك ترازان.
إنْفَكَّ: إنْفَصَلَ و إنْحَلَ/ بەربو، ترازا، کرایەوە، هەڵوەشا، لێك جیابوەوە.
– العظمُ: زاغ عن موضِعِه/ لەجێ چو، لە خرتکە چو.
– العَبْدُ: اُعتِقَ/ ئازاد کرا، سەربەست کرا.
– : إنْفَتَحَ/ کرایەوە.
ما – یَفْعَل کذا: مازال/ هێشتا، هێشتاکو، هێشتا خەریکە.
فَكّ: ضد رَبط/ کردنەوە، هەڵوەشان، لێك ترازان، جیاکردنەوە.
– اللغز او المسألة معرفتها/ هەڵهێنان، زانین.
– و إفتکاك الرَهْن: تخلیصه/ کردنەوەی ڕەهن، بارمتە دانەوە، دانەوەی ڕەهن.
– : العظم الذی علیه الأسنان/ شەویلکە، کاکیلە.
فَكَّة النقود: عملة صغیرة/ وردە، دراوی وردە.
فِکاك الرَهْن: ما یُفَكّ به الرهن/ ڕەهن (کردنەوە، دانەوە)، بارمتەدانەوە.
– الاسیر: فِدْیَة/ سەرانە، ڕزگارانە، دیل کڕینەوە.
مِفَكّ البَراغی/ دەرنەفیس، سپانە.
مَفکوك: محلول/ کراوە، شل، شل بو، بەرەڵا، دەرچو.
تَفَكُّك: عدم التماسك/ هەڵوەشان، لێك ترازان، فشۆڵ بون، لێك هەڵوەشان.
إنْفِکاك: حَلّ/ بەرەڵا بون، سەرفراز بون، جیابونەوە، دەست بەردار بون.
فکر:
فَكَرَ. فَكَّرَ. إفْتَكَرَ فی الأمر: تَأَمَّل. تَبَصَّرَ/ بیری کردەوە، ڕاما.
فَكَّرَهُ: ذَكَّرَهُ/ بیری خستەوە، خستیەوە بیری.
إفْتَكَرَ: تَذَكَّرَ/ بیری کەوتەوە، کەوتەوە بیری.
فِکر. فِکْرَة: خاطر/ یاد، بیر، بیرورا، بیرۆکە، هەڵوێست.
– : رَأی/ ڕا.
– : شاغِل. هَمّ/ مەراق، دودڵی.
تفکیر. تَفَكُّر: تَأَمُّل/ بیرکردنەوە، ڕامان، تێڕامان.
مُفَكِّرَة: مُذَكِّرَة/ بیرخەرەوە، تێبینی.
– جیب/ دەفتەری تێبینی، بیرنامە، دەفتەری بەر باخەڵ.
– یَوْمِیَّة/ یادنامە.
فکه:
فَكِهَ: کان طَیِّبَ النفس ضَحوکاً/ ڕوخۆش بو، قۆشمە بو، دەم بە پێکەنین بو.
– . تَفَكَّهَ: تَعَجَّبَ/ سەری سوڕما، سەرسام ما.
تَفَكَّهَ: اکل الفاکِهَة/ میوەی خوارد.
– : تَلَذَّذَ. تَمَتَّعَ/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو.
فَكِه. فاکِه: ضَحوك/ ڕوخۆش، قۆشمە، دەم بە پێکەنین، گاڵتەچی.
– : طَیِّب النفس/ ڕوخۆش، دڵخۆش، دڵفراوان.

ف

فُكاهَة. تفكيه: مزاح/ گاڵته، روخۆشی.
فاكِهَة: ثَمَرَة/ میوه.
– الشتاء: نار/ ئاگر.
فاكهاني: بائع الفاكِهَة/ میوه فرۆش.
فل:
فَلّ. فَلَلَ: ثَلَمَ/ کولی کرد، کەلی کرد.
– القَوْمَ: هَزَّمَهُم/ راوی نان، شکاندنی، بۆڕی دان.
تَفَلَّلَ. إنْفَلَ: تَثَلَّمَ/ کول بو، کەل بو.
– . – القوم: إنْهَزَموا و إنْكَسَروا/ شکان، رایان کرد، بەزین.
فَلّ: كَسْر أو ثَلْم/ کول بون، کەل بون، پارچە، لەت، کەرت، هەڵوەشاو.
– : مُنهَزِم/ شکاو، بەزیو.
فلول: جمع فَل/ تاکە تاکە، پارچە، کەرت.
فُلّ. فِلّ: نبات/ یاسەمین.
فَلْفَلَ الطعامَ: جَعَلَ فيه الفلفل/ ئاڵەتی تێکرد.
فُلْفُل. فِلْفِل/ ئاڵەت، بیبەر.
– احمر/ بیبەر سور.
– اخضر/ بیبەر، دەلوبیبەر.
– اسود/ ئاڵەت.
مُفَلْفَل: شَعْر مُجَعَّد/ قژی لول.
فلت:
فَلَتَ. افْلَتَ: اطْلَقَ/ بەریدا، بەرەڵای کرد، ترازانی.
– . – . إنْفَلَتَ: إنْطَلَقَ/ دەرباز بو، دەرپەڕی، ترازا.
– . – . – : تَخَلَّصَ/ رزگاری بو، سەرفراز بو، بەربو، ترازا.
فَلَتٌ. إفلات: تَخَلُّص/ رزگار بون، بەر بون، بەرەڵا بون، دەرباز بون، ترازان.
فالت: سائب. غير مَربوط/ بەرەڵا، ترازاو.
فَلْتَة: هَفْوَة/ هەڵە، زەللە.
– لسان/ لە دەم دەرچون.
– من فلتات الطبيعَة/ هەڵ کەوت و رێکەوتێکی سروشت و رۆژگار.
فَلْتَةً: من غير تَدَبُّر/ لە دەست دەرچون، رێکەوت.
فلج:
فَلَجَ. فَلَّجَ: شَقَّ/ دولەتی کرد.

فَلَجَ. فُلِجَ. إنْفَلَجَ: اصيب بالفالج/ شەپلەلێی دا، گوت بو، ئیفلیج بو، گێڕ بو.
فالِجْ: إسم مَرَض/ گوتی، گوت بون، ئیفلیجی، شەپلە.
افْلَج. مَفلوج/ گوت، ئیفلیج، گێڕ، شەپلە.
– : متباعِد بين اسنانه/ دان شاش.
فَلج. فِلْج: نصف/ نیو، کەرت، لەت.
فلح:
فَلَحَ الارضَ: حَرَثَها/ کێڵای.
– . افْلَحَ: نَجَحَ/ سەرکەوت، پێش کەوت، رزگاری بو.
فَلاحَة. فِلاحَة: حِراثَة/ کێڵان.
– . – : مهنة الفلاح/ وەرزیری، جوتیاری.
فَلْح. فلاحَة الارض/ زەوی کێڵان، کشت و کاڵ کردن.
فَلاح: مُزارِع/ کشتیار، جوتیار، وەرزێر.
– : قَرَوِي/ دێهاتی، لادێیی، گوندنشین، گوندی.
فَلَح: ريف/ لادێ، دێ، گوند.
فَلحي: ريفي/ لادێیی، گوندنشین، گوندی.
– : فَلاحي/ کشتیاری، جوتیاری.
فَلاح: نَجاح. فوز/ سەرکەوتن، پێش کەوتن، بردنەوە.
– . – نجاة/ رزگابون، قوتاربون.
حَيَّ على الفلاح: هَلُمّوا الى طريق الفوز و النجاح/ رو بکەنە رێگەی سەرکەوتن و پێشکەوتن.
فالح. مُفلِح: ناجِح. فائز/ سەرکەوتو، پێش کەوتو، براوە.
افْلَح: مَشقوق الشَفَة السُفلى/ لچ (قرنجاو، کەل)، کەلۆش.
فَلَح: فَلْحَة: شَقّ في الشفة السفلى/ لچ کەل، کەلۆشی.
فلذ:
فَلَذَ. فَلَّذَ الشيءَ: قَطَعَهُ/ پارچەی لێ کردەوە، لێی دابڕی.
فِلْذَة: قطعة/ پارچە.
– : قطعة من الكبد/ پارچەیەك لە جگەر.
فولاذ: صُلب/ پۆلا.
افلاذ: كنوز الارض/ سامان و گەنجینەی زەوی.
فلز:
فِلِزّ. فِلِزّ: جَوْهَر من جواهِر الارض/ گەوهەرێکی زەوی، میتاڵ، کانزا، کانزای زەوی.
لا – / نا میتاڵ، ناکانزا.
فلس:

فَلَّسَ التاجِرُ: اشْهَرَ إفلاسه/ چرای نابوتی هەڵ کرد، مایه پوچ بو، هەواڵی نابوتی خۆی راگەیاند.
- . افْلَسَ التاجِرُ: عَجَزَ عن إيفاء ما عليه/ نابوت بو، هیچی نەما، سوخت بو.
مُفْلِس: مُعْسِر. عَديم المال/ نابوت، سوخت، نەدار.
إفلاس. تفلس/ مایەپوچی، نابوت بون، نابوت کردن، تێشکان.
فَلْس. فِلْس: نَقْدٌ نُحاسي/ فلس، پول.
- السمك: قِشْرَة/ پولەکەماسی.
فلوس: عُملة. نقد. مال/ پارە، دراو، ماڵ.
فَلْسَفَ. تَفَلْسَفَ: تَعاطى الفَلْسَفَة/ (زانیارێتی، فەلسەفەی) نواند، راگەیاند.
فَلْسَفَة: حِكْمَة/ زانیاری، فەلسەفە.
فيلسوف: حكيم. مُحِبّ الحِكمَة/ زانیار، تێگەیشتو، فەیلەسوف، هۆشەنگ، پیتۆڵ.
فلطح:
فَلْطَحَ: بَسَطَ و عَرَضَ/ پانی کردەوە.
مفلطح. فلطاح/ هەڵتۆقیو، پانەوە بو، شێلمی.
فلع:
فَلَعَ. فَلَّعَ الشيءَ: شَقَّهُ/ دوکەرتی کرد، دایهێنا، قلّیشی تێ کردن، ترەکانی.
فِلع: شَقّ/ قلّیش، درز، ترەکاو، ترەك.
- . فَلْعٌ: شَقّ في القدم/ قلّیشاوی، قلّیشی پێ، ترەکین.
فلق:
فَلَقَ. فَلَّقَ: شَقّ/ لەتی کرد، دوکەرتی کرد، ترەکانی.
إنْفَلَقَ. تَفَلَّقَ: انْشَقّ/ لەت بو، دوکەرت بو، تەقی، ترەکی.
- . - الخَشَبُ/ درزی تێ بو، قلّیشا، شەقی برد.
- الصُبْحُ: ظَهَرَ/ رۆژ بوەوە.
بَكى حتى - / گریا تا تەقی، تا شەقی برد.
فَلْق: شَقّ/ درز، قلّیش شەق، تێ بون، تەقین، ترەکین.
الفلق: المحلق كله/ بۆنێتی، جیهان، هەموو دنیا، گێتی.
- : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنم.
- : الفَجْر/ تاریك و رون، بەیان، بەرەبەیان، شەبەقی.
فِلْق. فِلْقَة: نِصف الشيء/ لەت، کەرت، لەپ، لەتکە.
فلقتين/ دولەپ، دولەتکەیی.
إنفلاق. تَفَلُّق: إنشطار/ لەت بون، دوکەرت بون.
- الصُبح: إنتهاء الظلام/ تاریك و رون، رۆژبونەوە، شەبەق دان، گزنگ دان.
مفلوق: مقسوم/ لەت کراو، لەت بو، دوکەرت.
فِلْق: الأمر العجيب/ کاری سەرسام کەر.
- . فَلْقَة. فليق: داهِيَة/ زیرەك، تێگەیشتو.
فَلَقَة: الضرب على راحة القدم/ فەلاقە، لە بنی پێدان، دارکاری.
فيلق: جيش عظيم/ لەشکر، سوپا.
- . رجل - : اعور/ تاك چاو، کوێر.
مُفلِق. شاعر - : مُبدع/ هۆنەری بە بەهرە.
فلك:
فلَك: مَدار النجوم/ کردکار، گەردون، ئاکمان.
علم الـ - : علم الهيئة/ گەردون زانی، گەردون ناسی، ئاکمان ناسی.
فلكي: مختص بعلم الفلك/ گەردون زان، گەردون ناس، ئەستێرە ناس، ئاکمال ناس.
فُلك: سفينة/ کەشتی، گەمی.
فلو:
فَلا. افْلى: سافر او دخل الى الفلاة/ چو بۆ چۆڵەوانی، رۆیشت بۆ بیابان.
- . - : إفتلى: ربّى/ بەخێوی کرد.
- . - . إفتلى: فَطَمَ/ لە شیر بریەوە.
فَلا. فَلاة: المكان الواسع. صحراء/ چۆڵ، بیابان، دەشت، چۆڵەوانی، شوێنی کراوەو فراوان.
فُلُوّ. فِلو. فَلُو: مهر او الجحش المفطوم/ تۆما، جوانو، خۆرت، جاش.
فلي:
فَلى. فَلّى راسه او ثوْبَه: نَقّاهُما من القَمل/ دۆزی، سەری دۆزی.
- . - : نَقّى/ پاکی کردەوە.
فالِيَة: خُنْفُساء رَقطاء/ جۆرێکە لە قالۆنچە، قالۆنچە سورە.
فلين/ تەپەدۆر.
فم:
فَمّ. فُمّ. فِمّ/ دەم، زار.
مِلْيءُ الـ - / پڕ بەدەم، پڕ بە زار.

ف

فن:

فَنَّ الشيءَ: زَيَّنَهُ/ رازاندیەوە، جوانی کرد، ئارایشتی دا.

فَنَّنَ الشيءَ بالشيءِ: خَلَطَهُ/ تێکەڵی کرد.

– : نَوَّعَ/ هەمە (چەشنە، جۆری) کرد، بابەتی زۆر کرد.

تَفَنَّنَ في الحديث أو في عمله: إستعمل أساليب حَسَنَةً/ بە شێوەی جوان دواو کرداری کرد، هونەرمەندانە بو لە دوان و کرداریا.

– : إختَرَعَ/ دایهێنا، دۆزیەوە.

فَنّ: نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.

– : عِلمٌ عَمَلي/ هونەر، زانست.

– : صِناعَة/ هونەری (پیشە، پیشەسازی).

الفنون الجميلة/ هونەرە جوانەکان.

الـ – اليَدَوِيَّة/ پیشەسازی، پیشەی دەست، ئیشی دەست.

فَنّي: مُختَصّ بالفَنّ/ خاوەن پیشە، پیشەساز، هونەرزان.

– : إصطلاحي/ هونەری، هونەرمەندانە، هونەرمەندی.

فَنّان. مُفِنّ. مُتَفَنِّن: صاحب فَنّ أو المُبدِع فيه/ هونەرمەند.

– : الحمار الوَحشي/ کەرەکێوی، زێبرا.

أفانين الكلام: أساليبه و أجناسه و طرقه/ شێوەو چۆنیەتی هونەری دواندن و وێژەو قسەکردن.

مُتَفَنِّن. مُفِنّ: من كان ذا فنون في علمه و عمله.

مستنبط/ بلیمەت، هونەرمەند، داهێنەر.

فند:

فَنِدَ. أفنَدَ: كَذَّبَ/ بەدرۆی خستەوە.

– . – : أخطَأَ/ بە هەڵەی دانا.

تَفْنيد: تَكذيب/ بە درۆخستنەوە، پەرچ دانەوە.

فُندُق: نُزُل/ ئوتێل، میوانخانە.

فنر:

فَنار: مَنارَة/ فانۆس، روناک کەرەوە، فەنەر.

فنس:

فانوس: نَمّام/ فانۆس.

الـ – السِحري/ قوتیلەی جادوگەری.

فني:

فَنِيَ. فَنيَ: بادَ. عَدِمَ/ لەناوچو، نەما، فەوتا، قەلاچۆ بو، قڕی تێکەوت.

أفنى: اباد/ وێرانی کرد، قەلاچۆی کرد، فەوتانی.

– : إستنفَدَ. إلتَهَمَ/ هیچی نەهێشت، دوایی هێنا، کاولی کرد.

تَفاني: ضَحّى/ خۆی بەخت کرد.

فَناء: هَلاك/ کاول بون، فەوتان، قڕ تێکەوتن.

– : إنتهاء. نفاذ/ تەواوبون، دوایی هاتن، لەناوچون.

– : زَوال/ نەمان، سڕینەوە، دوابڕان.

– : مَوت/ مردن.

فَناءُ الدار: صحن الدار/ حەوشە.

فانٍ. يفنى: يَنْتَهي/ لەناوچو، لەناوئەچێ.

– : زائل/ کوژاوە، ئەکوژێتەوە، نامێنێ، نەماو.

– : مائت/ مردو، کوشندە.

– : هَرِم/ پیر، پەک کەوتو، لێوەبو.

لا يُفنى: لا يَتَلاشى او يزول: لا يَنفَذ او يَنتهي/ نافەوتێ، نامرێ، هیچی لێنایەت، کۆتایی نایەت.

فهد:

فَهد: حيوان مُفترس/ پڵنگ.

فهر:

فِهرِسُ الكِتاب: محتويات/ ناوەرۆک، پێرست.

فهم:

فَهِمَ: ادرك/ دەرکی پێ کرد، تێگەیی، ڕێی پێ برد، پەیی پێ برد.

– : عَرَفَ/ زانی، تێگەیی.

فَهَّمَ. افهَمَ. جَعَلَهُ يَفهم/ تێی گەیاند، پێی وت.

تَفَهَّمَ الأمرَ: فَهِمه شيئاً فشيئاً/ بە شێنەیی تێی گەیشت.

تفاهَموا. فَهِمَ بَعضُهُم من بَعض/ لە یەک گەیشتن، لە یەکتری گەیشتن.

– على امر: إتفقوا/ ڕێک کەوتن، پێک هاتن.

إستفهم منه عن: سأله/ پرسیاری لێکرد، لێی پرسی.

إستَفهَمَهُ الأمرَ: طَلَبَ منه ان يُفهِمَهُ/ داوای کرد کە تێی بگەیەنێ.

فَهم: إدراك/ تێگەیشتن، هەست پێ کردن، دەرک پێ کردن، سەر لێ (دەرکردن، دەرچون).

– : ذكاء/ زیرەکی، بلیمەتی، زرنگی، دانایی، ژیری، هۆشیاری، تێگەیشتویی.

سوء – : غَلَط في الفهم/ خراپ تێگەیشتن، تێگەیشتنی بە هەڵە.

فاهِم. فهيم: مُدرِك. ذكي/ زرنگ، ژیر، هۆشیار، زانست، تێگەیشتو.

تَفاهُم/ لە یەکتری گەیشتن.

حُسْن الـ – : وفاق/ رێکی، رێك کەوتن، باش لە یەك گەیشتن.

سوء الـ – / ناکۆکی، نارێکی، خراپ لەیەك گەیشتن.

إستفهام: سؤال/ پرس، پرسیار، پرسین، پرس کردن.

علامَة – / پرسیارە، ئامرازی پرسیار، پرسەك.

مَفهوم. فُهم/ ئاشکرا، زانراو، چەمك.

– . يُفْهَم. سَهل الفهم/ ئاسان.

غير مَفهوم/ نادیار، نەزنراو.

فَهِم: سريع الفهم/ زوو تێنەگا، بلیمەت، زرنگ، دانا، هۆشیار.

فؤاد (في فاد)

فوت:

فات: مَضى. إنتهى/ رابورد، تەواو.

– : مَرّ/ تێپەڕی.

– : ذهب وَقْت فعله/ کاتی بەسەرچو.

– الشيءَ: جاوَزَهُ/ بەجێی هێشت، لێی تێپەڕی.

– : في الشيء: دخل فيه/ تێی چو، پیاچو.

– هُ الأمرُ: ذَهَبَ عنه/ لە کیس چو.

– هُ فلان في كذا: سَبَقَهُ/ دەست پێشکەری کرد، پێش کەوت.

– هُ أن يفعل كذا/ تێپەڕی، لە کیس چو.

– تهُ الفُرْصَة/ هەلی لە کیس چو.

و الذي – مات/ ئەوی ڕۆژی گوزەشت، ئەوی چوچو.

فَوَّت. افات: امَرَّ/ تێی پەڕان.

– . – : اضاع/ لە کیسی دا.

– : ادخل/ تێی خست، پیاکرد.

تفاوَت الشيئان: إختلفا/ جیاواز بون، لەیەك نەچون، دور بون لەیەك.

– الشخصان: تخالفا/ دژاو دژ کەوتون.

إفتات: إخْتَلَقَ. إبْتَدَعَ/ دروستی کرد، دایهێنا.

تَفاوُت: إختلاف/ جیاوازی، جیایی.

فايِت: مار. عابِر/ تێپەڕیو، رابوردو.

– : زائل/ نەماو.

فوات الأوان/ بەسەرچون.

فوج:

فَوج: جَماعَة/ جەلە، دەستە، کۆمەڵ.

– : قطعة من الجيش/ هێز، بەشێك لە سوپا، لەشکر.

فوح:

فاح الزهرُ: إنتشرت رائحته/ بۆنی بڵاوکردەوە.

– ت الرائحة: إنتشرت/ بۆن هات، بۆن بڵاویوەوە.

فَوَحان. فَوْحَة: إنتشار الرائحة/ بۆن بڵاوبونەوە، بۆن هاتن.

فور:

فارَ: غلى و جاش/ هەڵچو، جۆشی سەند، کوڵا، هاتەکوڵ.

– الماءُ: نَبَعَ من الارض/ هەڵ قوڵی، هاتە دەرەوە.

– . افار الماءَ: جعله يَفور/ کوڵانی، هێنایە کوڵ.

– فائرهُ: هاج غَضَبُه/ تورە بو، ئاگری گرت، رقی هەڵسا، گڕی گرت.

فَوَر. فَوَران: غليان/ کوڵان، هاتنە کوڵ.

– . – : جيشان/ هەڵ چون.

فائر: جائش بالغليان/ ئەکوڵێ.

– : المنتشر الغضب/ تورە، قین گرتو، هەڵچو.

فَوّار. يَفور: يَجيش/ هەڵ ئەچێ.

مَشروبات فَوّارَة/ ساردەمەنی هەڵ چوە.

فَوّارَة: مِطفَرَة/ فوارە.

فَور: الحالة التي لابُطءَ فيها/ خێرایی، گورج و گۆڵی، دەست بەجێی.

من فَوْرِه. على الفور/ بە گورجی، یەکسەر، زۆر بە خێرایی، راستەو راست.

فوراً: حالاً/ یەکسەر، دەستبەجێ، راستەوخۆ، دەست بەدەست، دەم و دەست.

فَوْرَة من الحَرّ: حِدَّته/ ئەوپەڕی گەرما.

فَوْرَة من الغضب: حِدَّته/ تورەییەکی یەکجار زۆر.

فَورَة النَّهار: اوله/ سەرەتای ڕۆژ.

فار. فأر (راجع فأر)/ مشك.

فوز:

فاز به: ظَفَر به/ بردیەوە.

– به: نالَهُ/ دەستی کەوت، پێی گەیی.

ف

— من المكروه: نَجا/ رزگار بو، سەرفراز بو.
فائز: ظافر. ناجح/ سەرکەوتو، پێشکەوتو.
— : مُفلح/ براوە، دەستکەوتو.
مَفازَة: فَلاة لا ماء فيها/ بیابان، شوێنی بێ ئاو، وشکان.
فَوز: ظَفر/ بردنەوە.
— : نَجاح/ پێشکەوتن، سەرکەوتن.
— : نَجاة/ رزگاربون.
فوض:
فَوَّضَ: أعطاه تَفويضاً/ دەسەلاتی دایە.
— اليه: وَكَّلَ اليه/ کردی بە وەکیلی خۆی.
فاوَضَ في الأمر: حادثَهُ فيه/ لە گەڵی دوا، گفتوگۆی لەگەڵ کرد.
تفاوضوا: تَحادَثوا/ لەگەڵ یەك دوان، گفت و گۆیان کرد.
مُفَوَّض: وكيل مطلق التصرف/ بریکار، دەسەلاتدار.
— : وظيفة في دائرة الشرطة/ قۆمیسەر.
المدير الـ — / بریکاری گشتی.
مُفاوَضَة: مُداوَلَة/ گفت و گۆکردن، وت و وێژ کردن.
تَفويض: تَوكيل/ دەسەلات پێدان، سەرپشك کردن، راسپاردن.
— مُطلَق/ دەسەلات دانی گشتی.
فَوضى: ضد نِظام/ ئاژاوە، سەر لێ تێك چون، هەرکەس بۆ خۆی، یاسا نەمان، بێ یاسایی، گەرە لاوژە، بگرەو بەردە، بگریگر، پەشێوی، گەردش، ئاخۆران و بخۆران.
فَوضَوي: المَشايع الفَوضَويَّة/ ئاژاوەگێڕ.
فَوضَويَّة: حالة شَعب بدون سلطة حكومية/ ئاژاوە چێتی، گەرەلاوژە، ئاخۆران و بخۆران، بێ حکومەتی، یاسا نەمان.
اموالهم فَوضى بينهم: مُشتَرَكَة/ وەك یەکیان (داناوە، بەرئەکەوێ).
شركة مُفاوَضَة: الشركاء فيها متساوين مالاً/ وەك یەکیان هەیە، وەك یەك بەشتیان.
فوق:
فاقَ: كان أبرع منه/ لێهاتو تر بو، چالاك تر بو.
— : زادَ عَن/ زۆرتر بو، زیاتر بو.
— : سَما. عَلا/ سەرکەوت، بەرز بووەوە
— بِنَفسَه: ماتَ/ مرد، گیانی دەرچو.

— الى الأمر: تَذَكَّرَه/ بیری کەوتەوە.
— . تَفَوَّق: تَرَفَّعَ/ زل بو، گەورە بو، سەرکەوت.
— فُواقاً: حَزَّق: شَهَقَ/ نزگەرەی کرد.
افاق. إستفاق من نوم: إستيقظ/ لەخەو هەڵسا.
— . — من غفلته: إنتَبَه/ ئاگادار بووەوە، هۆشی هاتەوە، وریا بووەوە، بێدار بووەوە.
— . — من مَرَض: رجعت اليه الصِحَّة/ چاك بووەوە.
— . — من إغماء: إستَرَدَّ حواسَه/ هاتەوە هۆش خۆی، بێدار بووەوە.
— . — السَكران: صَحى/ بەریدا.
— . — عنه النعاس: اقلع/ خەو بەری دا.
فَوَّق على: فَضَّل/ پەسەند تری کرد.
فائِق: مُتجاوز/ تێپەریو، زۆرتر، بەدەر.
— الحَدّ. مُتجاوز الحَدّ/ لە سنور بەدەر، بێسنور.
— الحَصر: متجاوز الحَصر/ بێشومار، لە ژمارە بەدەر.
— الطبيعَة. فَوق الطبيعَة/ لە سروشت بەدەر، لە سەرو سروشتەوە.
— الوَصف: أعلى من الوصف و البيان/ باس ناکرێ.
— مُفيق. مُستفيق: مُتَيَقِّظ/ بە خەبەر، بە ئاگا، بێدار.
إفاقه: استرداد الصحة/ چاك بونەوە لە نەخۆشی، هاتنەوە هۆش.
— : تيقظ، إنتباه/ بێدار بونەوە، هاتنەوە سەرخۆ، خەبەر بونەوە.
تَفَوُّق: سُمو/ سەرکەوتن، بەرزبونەوە، پێش کەوتن.
— : مَهارَة/ لێهاتویی، لێهاتن.
مُتَفَوِّق: غالب/ سەرکەوتو، پێش کەوتو.
— : بارِع/ لێهاتو، چالاك.
فاقَة: حاجَة/ پێویستی، نەبونی، هەژاری، رۆژی رەش.
فُواق. حَزوقَه. شَهقَة/ نزگەرە، هەنسك.
— المَوت/ هەنسکی مردن، سەرەمەرگ.
فَوق: ضد تَحت/ سەرکەوتو، سەرەوە، ژور، ژورو.
— : على/ لەسەر، لە ژور.
— : ازيد أو اكثر/ زیاتر، پتر.
— : افضل/ باشتر، چاکتر.

– : زيادَةَ على/ سەرەڕای.
– الريح: مُقابِل الريح/ بەرەوبا، ڕووبا.
– العادَة: غير عادِي. إستثنائى/ تايبەتى، جياواز، سەرەاسا.
– الطاقَة و الإحتمال/ لە وزە بەدەر.
– الطبيعَة: خارِق الطبيعة/ لە سروشت بەدەر.
فَما – : و أزيَد/ زۆرتر، زياتر، پتر، لەوە زياتر.
فول:
فول: نبات/ باقلە.
فوه:
فاه. تَفَوَّهَ: نَطَقَ/ وتى، قسەى كرد، دوا، ئاخاوتى.
فوه. فاه. فيه: فَم/ دەم، زار.
فو (الجمع أفواه) أحد الاسماء الخمسة. نقول فُوهُ.
فاهُ، فيهِ. اى فَمُهُ. فَمَهُ. فَمِهِ/ دەمى، زارى، دەمەكەى.
سقط لِفيه: لوجهه/ بە دەما كەوت، بەسەر دەما كەوت، لە بەروو كەوت.
فُوهَة. فَوهَة: فَتْحَة/ دەم، كون، دەرگا.
– . – البركان/ دەمى ئاگرپژێن.
فُوَّهَة الناس: تَكَلُّمهم بالغيبَة/ پاشملە قسەكردن، دەم درێژى.
فُوهَة: فَم/ دەم، دەرگا.
مُفَوَّه: بَليغ/ زمان ڕەوان، ڕەوان بێژ، بەدەم و پل، پاراو.
شَراب – : مُطَيَّب بالأفاويه/ مەيى (تام دراو، بۆن و بەرامە خۆش).
أفواه. أفاويه: توابل/ بەهارات.
فُوَّه. فُوَّة: عروق الصباغين. نبات يستعمل للصبغ/ خومى سور.
فى:
فى: حرف جَرّ/ لە.
– : عِنْدَ (للتوقيت) مثلا قمت فى الصباح/ هەستام لەكاتى بەيانيدا.
– : لأجل أو بسبب. عوتب فى ذنبه/ (بەهۆى، لەبەر) گوناهەكەى سزادرا.
– : امام. قُلت ذلك فى وَجْهه/ ڕووبەڕوى پێم وت، لەڕوى خۆيدا وتم.
– : للإستعلاء. إرتفع فى الهواء/ بەرز بووەوە، چو بە هەوادا.
– : عَن. تَكَلَّم فى الموضوع/ دەربارەى باسەكە دوا، لە باسەكە دوا.
– : مَعَ. جاء فى القوم و قمت شروق الشمس/ هات لە گەڵياندا، لەگەڵ خۆرەڵاتا هەستام.
– : الى. رَدّ يَدَهُ فى جيبِه/ دەستى (بردەوە بۆ گيرفانى، خستەوە گيرفانى).
فاء:
فاءَ. افاءَ: رجع/ گەڕايەوە.
– . – : أخذَ/ وەرى گرت، بردى.
افاء: ارجع/ گەڕانيەوە، برديەوە.
إستفاء: رجع/ گەڕايەوە.
– : جمع. اخذ/ كۆى كردەوە، وەرى گرت.
فَيَّأَ الشجرُ: ظَلَّلَ/ سێبەرى كرد.
تَفَيَّأَ الشجرَ: إستَظَلّ بِظِلّها/ لە سێبەريا دانيشت.
فيئة: رجوع/ گەڕانەوە،
إستفاء: جمع. اخذ/ وەرگرتن، كۆكردنەوە.
فَيْءٌ: ظِلّ/ سێبەر.
فيح:
فاح: إتَّسَعَ و إنتشر/ بڵاويوەوە، تەنيەوە، فراوان بو.
– الدَمُ: إنْصَبَّ/ خوێن ڕژا، خوێن هات.
– ت الرائحة: إنتشرت/ بڵاوبوەوە، بۆنەكە بڵاويوەوە.
افاح الدماء: سفكها/ خوێنى ڕژان.
فَيَّحَ: بَدَّدَ. شَتَّتَ/ بڵاوى كردوە، پەرەوازەى كرد، پەرتەوازەى كرد.
فَيْح. فَيَح: سعَة/ فراوانى، بڵاوى، گەورەيى.
فيحاء: واسعَة/ فراوان، بڵاو، گەورە.
فَيَّاح: واسع/ فراوان، بەربەرەڵا.
بَحْرٌ – واسع/ دەرياى پان و بەرين.
رَجُلٌ – : فَيَّاض بالعطاء/ دەست بڵاو، بەخشندە.
فيد:
فاد المالُ له: ثَبَتَ/ بۆى بو، بۆ ئەو بو، بەو برا.
– ت له فائدة: حَصَلَت/ وەرى گرت، دەستى كەوت.
افاد: نَفَعَ/ سودى گەيان، كەلكى گەيان.
– : دَلّ على مَعنى/ ئەوەى گەيان، بەماناى، واتە.

ف

– : عرَّف. اخْبَرَ. قالَ/ وتی، پێی وت، رای‌گه‌یان.

إستفادَ. افادَ مالاً: رَبِحَ/ قازانجی کرد، سوىو که‌ڵکی وه‌رگرت.

– . – علماً: إكتسب/ فێر بو، تێ‌گه‌یشت.

فائِدَة: مَنْفَعَة/ که‌ڵك، سود، بایه‌خ، فه‌ڕ، سایه.

– : ثَمَرَة/ به‌ر، به‌رهه‌م.

– : رِبح/ قازانج، سود.

إفادَة: نفع/ که‌ڵك و سود گه‌یاندن.

– : خِطاب/ وتن، راگه‌یاندن.

مَفاد الكلام: مقصده/ مه‌به‌ست، واتا، مانا، ناوه‌رۆك، پوخته‌ی وته.

مُفيد: نافع/ به‌که‌ڵك، که‌ڵكدار، به‌سود، سوددار، به‌فه‌ڕ، سایه‌دار.

– : مُربِح/ قازانجدار، به قازانج.

مُستَفيد: مُنْتَفِع/ سودمه‌ند، سوىوه‌رگرتو.

فيض:

فاضَ: إمتلأ و طَفَحَ/ پڕ بو، لێی رژا، لێوی کرد، سه‌رڕێژی کرد.

– : كَثُر/ زۆر بو.

– النَّهْرُ على المكان: اغرق/ لافاوی هێنا، دای‌پۆشی.

– الخبَرُ: شاعَ/ بڵاوبوه‌وه، ده‌ماو ده‌م که‌وت.

– بِمكنون صدره: باح به/ درکانی، ده‌ری‌بڕی، هه‌ڵی‌رشت، ئه‌وی له دڵیا بو هه‌ڵی رشت.

– صَدْرُهُ بالسرِّ: لم يطق كتمه فباح به/ خۆی بۆ نه‌گیرا، چی پێ بو هه‌ڵی رشت، درکانی.

– : ماتَ/ مرد.

– ت روحُهُ او نَفْسُهُ: خَرَجَت/ گیانی (ده‌رچو، دا).

افاضَ الدَمْعَ: سَكَبَهُ/ فرمێسکی رژان.

– الماءَ: صَبَّهُ/ ئاوی رژان.

– الإناء: طَفَحَهُ/ پڕی کرد، لێی رژان، سه‌رڕێژی کرد.

– بكلمة: تكلم/ وتی، دوا، قسه‌ی کرد.

– في الحديث: اطال في الكلام/ درێژه‌ی پێدا، زۆری وت.

ما – بكلمة: مانطق بكلمة/ نقه‌ی نه‌کرد، ورته‌ی له‌ده‌م نه‌هات.

إستفاضَ: شاع و إنتشر/ بڵاوبوه‌وه، ده‌ماو ده‌م که‌وت.

– المكان: إتسع/ فراوان بو.

– القومُ من المكان/ اندفعوا منه و تفرقوا/ لێی ده‌رچون، بڵاوه‌یان لێ‌کرد.

فائِض: جارٍ/ له‌به‌ر رۆیبو، هه‌ڵساو.

– : وافِر. كثير/ زۆر، زه‌به‌ند، فره.

– : مُفْرِط/ له راده به‌ده‌ر، زۆرتر.

– : زائد عن الحاجَة/ له پێویست زیاتر.

فَيض: كثرة. وَفْرَة/ زۆری، لێشاو.

– . فيضان: طوفان/ لافاو، لێشاو.

– . جنازة/ جه‌نازه.

غيض من – : قليل من كثير/ که‌م له زۆر.

فَيّاض: كثير الماء/ زۆر ئاو.

رَجُل – : جَوّاد/ ده‌ست بڵاو، به‌خشنده.

فيظ:

فاظ مات/ مرد.

– ت روحه او نفسه: خرجت/ گیانی ده‌رچو، گیانی‌دا، هه‌ناسه‌ی برا.

فَيْظ: موت/ مردن، له‌ناوچون.

فايظ: فائدة المال/ سود، فایز، سه‌له‌م.

فيل:

فالَ: اخطأ/ هه‌ڵه‌ی کرد، به‌هه‌ڵه‌دا چو.

فَيَّلَ رأيَهُ: خَطَّأه/ هه‌ڵه‌ی پێ کرد، به هه‌ڵه‌یا برد.

فائل: خاطيء الرأي/ گفتار هه‌ڵه، هه‌ڵه.

فيل: حيوان ضخم/ فیل.

سن ال – عاج/ شفره‌ی فیل.

فَيّال: صاحب الفيل/ فیله‌وان.

فيلق: الجيش العظيم/ له‌شکر.

فين:

فَيْنَة: حين و ساعَة/ کات

بَيْنَ ال – و الفينَة. فَيْنَة بَعْدَ فَيْنَة: حيناً بعد حين/ ناوبه‌ناو، جارویار، تاوه‌ناتاوێ.

ق

قاءَ (فی قیا) قائمقام. قائمة (فی قوم) قاب (فی قوب) قابل. قابلة. قابلية (فی قبل) قات (فی قوت) قاد (فی قود) قارَ (فی قور) قار (فی قیر) قارَه. قارورة (فی قر) قاسَ (فی قیس) قاسِ (فی قسو) قاصّ (فی قص) قاصِ (فی قصو) قاضِ. قاضی (فی قضی) قاع. قاعة (فی قوع) قافله (فی قفل) قال (فی قول وقیل) قالب (فی قلب) قام (فی قوم) قامر (فی قمر) قامَة (فی قوم) قاموس (فی قمس) قانِ (فی قنو) قانون (فی قن) قاوم (فی قوم) قاضَ. قایض (فی قیض).

قب:

قَبّ. قَبَّبَ: بَنی قُبَّة/ گومەزی دروست کرد.

— : إرتفع/ بەرز بووەوە، هەلاوسا، بلّقی دا.

— : إقْتَبَ: قَطَعَ/ پەڕانی، بڕی.

— النبات و اللحم: يبس و جَفَّ/ وشكی كرد، وشك بووەوە، سیس بو.

— . قَبَّبَ الخصرُ او البطن. ضَمُرَ/ سك به قولا چو، لەربو، ناوقەد باریك بوه.

— القوم. قاموا او ذهبوا/ هەڵسان، ڕۆیشتن، بڵاوەیان لێکرد.

قَبَّبَ: حَدَّبَ/ قۆقزی كرد، ئاوسانی، هەڵی تۆقان.

قُبَّة: سَقف مُستَدير/ گومەز، گومەت.

— الخَضراء او الزرقاء: سماء/ ئاسمان.

— الإسلام: البَصرَة/ شاری بەسرە.

— الشهادَة عند اليهود. قُبَّة الزمان: خيمة الإجتماع/ دەواری كۆبونەوەی جولەكە.

— الجرس: مِرج الجرس/ گومەزی زەنگ.

— : المعدة الثانية فی المجرات/ هەزار لۆغانە.

قَبُّ الدیلاب (العجلة): وسطه/ كونی ناوەڕاستی (پێچكە، ڕەوڕەوە).

— الميزان: ذراعُ المُدَرَّج/ باسكی تەرازو، میلی تەرازو.

قَبّاب: الاسد/ شێر.

مُقَبَّب: لَهُ قُبَّة/ گومەزین، گومەزدار.

— : مُحَدَّب/ قۆقز.

قَبَب. دقة الخصر و ضمور البطن/ باریكی ناوقەد، سك به قولاچون.

ق

قبج:

قَبَج: طائر/ کەو.

انثی الـ – / چیل.

قبح:

قَبُحَ: کان قبیحاً. ضِد حَسَنَ/ ناشیرن بو.

قَبَّحَ: صَیَّرهُ قبیحاً/ ناشرینی کرد.

– علیه فعله: بَیَّنَ قُبحَهُ/ سەرزەنشتی کرد، تانوتی لێدا، کردەوە قۆڕەکانی دەرخست.

إستَقبَحَ الشيءَ: عَدَّهُ قَبیحاً/ لای ناشیرن بو، بە ناشیرینی دانا.

– : ضِد إستَحْسَنَ/ بە دلّی نەبو، لای خراپ بو.

قُبح. قَباحَة (فی القول او الفعل او الصورة): ضِد الحَسَنَ/ ناشیرین، قسەی ناشیرن، کردەوەی ناشیرین، شێوەی ناشیرین، ناپەسەند.

قُبحاً لە: بِئس/ رەزای خواتەوە.

قَبیح: ضِد حَسَنَ/ ناشیرین، قسەو کردەوەی قۆڕو ناشیرین.

– المَنْظَر/ ئێسك (قورس، گران)، ناشیرین، دەعەجان.

– : شائن/ ئابروبەر.

– : بَذيء/ چەپەڵ، پیس.

– : سفیه/ دەم شڕ، خوێڕی، لەوچە، لاپلەرسەنگ.

قبر:

قَبَرَ: دَفَنَ/ ناشتی، خستیە چاڵەوە، کردی بە ژێر خۆڵەوە.

قَبْر: مَدفَن/ گۆڕ، گڵکۆ، زێد.

– : دَفْن/ ناشتن.

– رمزی/ نزرگە، جێ نزرگە.

مَقبَر. مَقبَرَة. مقبُرَة: موضع القُبور/ گۆڕستان.

قُبَّرَة. قُنبَرَة. قُنبُرَة: طائر/ کلاوکورە، کڵاونە.

قبس:

قَبَسَ. إقتَبَسَ منه النار: اخذها شُعْلَة/ ئاگری لێ وەرگرت.

– . – النار: اوقدها/ دایگرسان، ئاگری کردەوە.

– . – الحمّی: اصیب بە/ تا گرتی، توش بو.

– . – العلم: تَعَلَّمَهُ/ فێر بو، فێری زانیاری بو.

إقْتَبَسَ عبارَةَ: نَقَلَها/ لێوەی وەرگرت، وەك ئەو نوسیەوە.

– مِن العلم: إستفادَ/ سود و کەڵکی لە زانیاریەوە وەرگرت.

قَبَس: مِقباس: جَذوَةَ/ تۆزێك ئاگر، پشکۆ، سکڵ، پزیسك.

إقْتِباس: تَعَلُّم و استفادة و نَقْل/ وەرگرتن، لێوەرگرتن، فێربون.

مِقْبَس: موضع الحَطب المشتعل/ ئاگردان.

قبض:

قَبَضَ الشيءَ و علیه و بە: امسکه/ گرتی.

– . قَبَّضَ: قَلَّصَ/ کرژی کرد، هێنایەوە یەك، تەسکی کردەوە، قوچانی، گوشی.

– بَطنَهُ: امْسَكَ/ سکی (دەرنەچو، نارەحەت بو، قەبز بو)، گرفتی کرد، توشی گرفت بو.

– صَدْرَهُ: غَمَّ/ پەست بو، پەژارە دایگرت، سنگی هاتەوە یەك.

– المال: اَخَذَهُ/ وەری گرت.

– علیه: القی القبض/ گرتی، بەندی کرد، بەند کرا، گیرا.

– ـهُ الله: اماته/ خوا بردیەوە، مرانی، مرد.

– عن الشيء: إمتنع عن إمساکه/ نەیگرت، بەریدا.

قَبَّضَ المال فلاناً: اعطاهُ/ دایە، پارەی (دایە، پێدا).

– وجهه فَتَقَبَّضَ: تَکَشَّر فی عبوس/ مۆن بو، روی گرژ کرد، دەم و چاوی دا بەیەکدا.

قُبِضَ: ماتَ/ مرد.

– المریضُ: اشرف علی الموت/ هاتە سەر (گیان دان، سەرەمەرگ)، کەوتە گیانەڵا.

تَقَبَضَ. إنْقَبَضَ: تَقَلَّصَ/ کرژ بو، هاتەوە یەك، کۆبوەوە.

– . – البطن: امسك/ دەرنەچو، قەبز بو، توشی گرفت بو.

– الیه: وَثَبَ/ ئەڵەم بازی بۆ دا، ئامبازی بو.

الله یقبض و یبسط: یضیق و یوسع/ خوا دەرو دائەخاو ئەکاتەوە.

إنْقَبَضَ صَدْرُهُ: إنْغَمَّ/ پەستی دای گرت، سنگی هاتەوە یەك، ماتەمینی دایگرت.

قَبْض: مَسْك/ گرتن.

- : تَقَلُّص/ كرژ بون، هاتنەوەیەك، گوشران.
- البَطْن: إمساك/ سك دەرنەچون، قەبزی، گرفت، گیراوی.
- المال: إستلام: تناول/ وەرگرتن.
یوم الـ - . - الأجور: إستلام الاجور/ رۆژی موچە وەرگرتن.
قَبْضَة: مَسْكَة/ گرتنێك.
- : مِلىء الكَفّ/ پڕ بە چنگ.
- اليد: جُمْع اليَد/ مشتەكوڵە، مشت.
- : مقبَض: يَدّ/ دەسك، قوڵف.
في قَبْضَتِه: في ملكه/ لایەتی، لای خۆیەتی.
في قَبْضَة يدِهِ: تحت سلطته/ لەژێر دەستیایە، لە بن دەسەڵاتیایە.
قابِض: مُتَسَلِّم/ وەرگر.
- علي: ماسِك/ گرتویەتی.
- : دَواء قابِض/ دەرمانی (گرفت، گیراوی).
- الأرواح: عِزرائيل/ گیان كێش، ئیزرائیل، عیزرائیل.
إنقباض: تَقَلُّص/ گرژ بون، كرژ بون، هاتنەوەیەك، گوشران.
- البَطن: إمساك/ سك دەرنەچون، قەبزی، نارەحەتی سك، گرفت، گیراوی.
- الصدر: هموم/ پەستی، پەژارە، سنگ تەنگی، ماتەمینی.
مُنقَبِض. مُتَقَبِّض: مُتَقَلِّص/ كرژ، كرژ بو، هاتوەوەیەك.
- الصدر. مَقبوض: مهموم. مُغَمّ/ پەست، پەژارەدار، دڵ زار، دڵ تەنگ.
مَقبوض: مُسْتَلَم/ وەرگیراو، گەیشتو.
- عليه: محجوز/ گیراو.
مَقبَض. مِقبَض: يَدّ/ دەسك، قوڵف، مشتو.
قبط:
قَبَّط وَجْهَهُ: قَطَّب/ روی گرژ كرد، دەم و چاوی دا بەیەكدا، مۆن بو، برۆی هێنایەوە یەك.
قِبط. قُبط. اقباط: نَصارى مِصر/ گاورەكانی میسر.
قبع:
قَبَعَ القُنفُذُ: ادخل راسه في جلده/ ژیشك خۆی گرمۆڵە كرد، سەری كردەوە (بەلەشیا، بە ناوا).
- راسَهُ: ادخَلَهُ في ثوبه/ سەری كردەوە بەناو جلەكانیا.
- : جثم/ هەڵنیشت، خۆی (مەڵاس دا، بۆسەدا).
- في مَنزِله أو مكانه: إنزوى/ پەنای گرت، خۆی تەریك كرت، لا تریسكەی بەست.
- ت المراةُ: إستَتَرَت/ خۆی داپۆشی.
- الرجلُ: صاحَ/ هاواری كرد، قیژانی، قیرانی.
- الخنزيرُ و الفيلُ: صَوَّتَ/ زریكانی، مرەی لێوەهات، مرقانی، مرخانی.
- عن أصحابِه: تَخَلَّفَ/ دواكەوت، بەجێ ما.
- في الارض: ذهب فيها/ خۆی كرد بە ناو زەویدا، سەری خۆی كرد بە كونا.
- : إقتلع. نَزَعَ/ دایكەند، دایماڵی.
قُبَّعَة: غطاء للراس/ شەپقە.
قَبّاع: خنزير/ بەراز.
- : جَبان/ ترسنۆك.
قُبَع. قُبّاع: قُنفُذ/ ژیشك.
قُبْع: بوق/ كەرەنا، بۆری.
قبق:
قبقاب: حِذاء خشبي/ قاپقاپ.
قبل:
قَبِلَ. تَقَبَّلَ: أخَذَ/ وەریگرت.
- الكلامَ: صَدَّقَهُ/ بڕوای كرد، باوەڕی كرد، سەلمانی.
- الأمرَ: رَضِيَ به/ قایل بو، پێی قایل بو، قبوڵی كرد.
- الأمرَ و الكلامَ: اذْعَنَ/ ملی دا، ملی درێژ كرد، گوێ رایەڵی كرد، ملی شۆڕ كرد.
قَبِلَ. اقْبَلَ الوَقتُ: إقتَرَبَ/ كاتە نزیك بوەوە، ئەوەندەی نەماوە.
اقْبَلَ اليه: اتى/ هات، هات بۆ لای، بەرەو روی هات.
- على الأمر: باشَرَ/ دەستی پێ كرد، دەستی دایە، بریاری كردنی دا.
- المحصول: كَثُرَ. اتى بِغَلَّة كثيرة/ بەرهەمی زۆری هێنا، بەرهەم زۆر بو.

ق

– ت عليه الدُنيا: نَجَحَ. صارَت مواتِيَة/ سەرکەوت، بۆی لوا، دەروی خۆشی لێکرایەوە.
قَبَّلَ: باسَ. لَثَمَ/ ماچی کرد.
– : سارَ جُنوباً/ بەرەو باشور رۆی.
قابَلَ: واجَهَ/ بەرەو رو بوەوە، بەرەنگاری بو، بەرەو روی وەستا، دیدەنی کرد.
– : کان اَمامَهُ/ لە بەردەمیا بو.
– : لاقی/ پێی (گەیی، گەیشت)، توشی (بو، هات)، بەرەنگاری بو.
– : الفِعل بمثلە/ وەك ئەوی کرد، داش بە داشی کرد.
– الشَرّ بالشَرِّ/ خراپە بە خراپەی کرد.
إقْتَبَلَ: رَجَعَ من الشَرّ الی الخَیر/ گەڕایەوە، لە خراپە روی کردە چاکە.
– الأمرَ: إستأنَفَهُ/ دەستی پێ کردەوە، تێ هەڵ چوەوە.
تَقَبَّلَ: اَخَذَ/ وەری گرت.
– : إستجاب/ قایل بو، بەدڵی بو، قبوڵی کرد.
تقابل الرجلان: إلتقیا/ بەرەنگاری یەك بون، (پێك، بەیەك) گەیشتن، توشی یەکتر بون.
إستقبل: لاقی/ پێی گەیشت، لەگەڵی کۆبوەوە.
– : واجَه/ رویەڕوی بو، بینی، دیدەنی کرد.
– الرَجُلَ: اَقبَلَ نَحْوَه. رحَّب بە/ پێش وازی کرد، بەرەو پیری چو، بە پیریەوە چو.
قُبول: ضِد رَفَضْ/ پەسەند کردن.
– : رِضی/ قایلی، قایل بون، بەدڵ بون، قبول کردن.
– : اَخْذ/ وەرگرتن.
– : إستعداد/ ئامادەیی.
– : تِرحاب/ پێشوازی، بە پیرەوە چون.
– . إقبال. یُسر. رَفاهِیَّة/ خۆشی، بون، کامەرانی.
قابِل: ضِد رافِض/ قایل.
– : قادِم. آتٍ/ هاتو، داهاتو.
– ان یکون او یصیر/ ئەشێ، شیان، گونجان، رەنگە، لەوانەیە ببێ.
– لکذا: عَرضَة لە/ ئەشێ بۆ.
– : مُوَلِّد/ مامانی پیاو.

– . قابِلَة: وِعاء/ دەفر، قاپ.
قابِلَة: مُوَلِّدَة/ مامان، مامانی ئافرەت.
– : قادِمَة. اللیلة القادمَة/ داهاتو، شەوی داهاتو، ئاینده.
قِبالَة: صِناعَة التولید/ مامانی.
قابِلِیَّة: إستعداد/ توانایی، توانست، توانا، ئامادەبون، لێهاتویی.
– : مَیْل/ ئارەزو، ئامادەیی.
– : شَهِیَّة/ ئارەزو، دڵ (بردن، تێچون).
إقبال: مَجيء/ هاتن.
– : إقْتِراب/ نزیك بونەوە.
– . یُسر/ خۆشی، بون، خۆش گوزەرانی، بەرفرەیی.
– : رَواج. طَلَب/ بازاڕ گەرمی، خواست.
علیه – : رائِج. مَطلوب/ بازاڕی گەرمە، خواست و داوای لەسەرە.
إقبالاً و إدباراً: جیئَةً و ذِهاباً/ هاتن و چون، ئەم سەرو ئەو سەر کردن.
إستقبال: لِقاء/ پێك گەیشتن، پێش وازی، بە پیرەوە چون.
– . مُستَقْبَل: غیر الماضي و الحاضر/ ئاینده، داهاتو، لەمەودوا، دوارۆژ.
غُرْفَة الـ – / ژوری (میوان، پێشوازی، پێك گەیشتن).
یوم الـ – / رۆژی (پێك گەیشتن، پێش وازی).
مُقْبِل: قادِم. آتٍ/ هاتو، داهاتو.
الشهر الـ – / مانگی داهاتو، مانگەکەی تر.
متقابلان: متلاقیان/ پێك گەیشتو.
– : وجها لوجه/ بەرامبەر یەك.
مَقبول. قُبِلَ/ پەسەند، پەسەند کراو.
– . یُقْبَل/ پەسەند ئەکرێ.
– : مُرضٍ/ قایل کەر، باش.
– : معقول/ بەجێ، ماقوڵ.
عُذرٌ – / بیانوی بەجێ.
غیر – / نابەجێ، ناچیزە، ناپەسەند، ناماقوڵ.
قَبْل: نقیض بَعْد/ پێش، بەر لە.
– کذا: ضِد بَعْدَهُ/ پێش، لە پێش، لەمەوبەر.
– ذلك. قبلئذٍ/ لەوەو پێش، لە پێشترا.

– ان/ پێش ئەوەی، بەر لەوەی.

من – . مِن ذی قبل: سابقاً/ لە پێشدا، پێش ئێستە، بەر لە ئێستە، هەر زو.

تابع: ما قَبْلَهُ/ لەسەر پێشترە.

قُبالَة: تِجاه/ لە پێش، لەبەردەم، بەرامبەر.

مُقابل: امام. تِجاه/ بەرامبەر.

– : بَدَل/ برى، جیاتی، لە جیاتی، لە جێی، لە جێگەی.

فی – ذلك/ لەجیلاتی، لە جێگەی، لەبری، لەجێی.

مُقابَلَة: مُلاقاة/ پێك گەیشتن، کۆبونەوە، چاوپێکەوتن، دیدەنی.

– : مُقارَنَة/ بەراورد، بەراورد کردن.

مُقْتَبَل: مَطْلَع/ سەرەتا، تاف، هەرەت.

– العُمر . – الشَباب: عنفوان/ (سەرەتا، هەرەت)ی لاوی، سێرەی گەنجی.

قُبُل: ضد مؤخر/ پێش، لە پێش.

مُسْتَقْبَل: واجِهَة/ بەرامبەر، بەردەم، پێش دەم.

– . مُسْتَقْبِل: الزمن بعد الحاضر/ دوایی، دوارۆژ، دوایین، ئایندە.

مُستَقْبِل/ پێشوازی، بە پیرەوە چو.

قِبَل: مَقدِرَة. طاقَة/ توانا، وزە.

لِ قِبَلَهُ دَین: عنده/ قەرزم لایەتی، وامم لایەتی.

قِبَل. اتانی مِن قِبَلِه: مِن عِندِه/ (لە لایەنیەوە، لەلای ئەوەوە) هات.

قِبْلَة. قِبيلَه: الجهة التي يُصلّي نحوها/ قیبلە، روتێکردن لەکاتی نوێژدا.

– الأنظار/ سەرنج راکێشەر.

قِبلى: جِهَة الجنوب/ باشور.

قَبالَة: مسئولِيَّة/ بەرپرسیاری.

– : عقد. إتفاق/ رێکەوتن نامە، پەیمان.

قَبيل: ضامِن/ دەستەبەر.

من – كذا: على سبيل كذا/ لەو بابەتە.

من هذا الـ – : مثل هذا. من هذا الخصوص/ وەك ئەمە، لەم بابەتە، لەم روەوە، لەم پێیە.

قبيلة: عشيرة/ هۆز، عەشرەت، خێڵ.

قُبْلَة: بوسه. لَثمَة/ ماچ.

قبن:

قَبَّنَ: وَزَنَ بالقَبّان/ قەپانی کرد، دای لە قەپان، کێشای، ترازوی کرد.

قَبّان: ميزان القَبّانى/ قەپان، تەرازو.

قِبانَة: أُجرَة الوزن/ کرێ قەپان.

– : عمل القَبّانى/ قەپانچێتی.

قَبّانى. مُقَبِّن/ قەپانچی.

قبو:

قبا السقفَ: عقده/ چنی، بەخشت چنی، دارەڕای کرد، سەریگرت.

– : قوَّس/ کەوانەیی کرد، چەمانیەوە.

قَبو: سقف معقود البناء/ بنمیچی بە خشت چنراو، گومەزی، گومەتی.

قُبْوَة: القبو الصغير المستطيل/ کۆریچە.

قَباء: ثوب يُلْبَس فوق الثياب/ سەرجل، کەوا.

قابٌ. قِباء: مقدار/ بڕ، تۆز، تۆزێك، هەند، نەخت

قاب قوسين و قِباءُ قوسين. مِقدار قوسين: كناية عن القريب/ زۆر نزیك، ماوەی دو کەوانە بۆ نزیکی.

قت:

قَتَّ: كَذَبَ/ درۆی کرد.

– : قَلَّل/ کەمی کردەوە.

قَتَّ الكلام: نَقَلَهُ على جِهَة الكذب و الفساد/ پێوەی (نا، هەڵ بەست).

إقْتَتَّ. إستَأصَل/ ریشەکێشی کرد، لەبن هەڵی‌کەند.

قَتّ: كذب/ درۆ، هەڵبەسراو.

قَتّات قَتوت: نَمّام. واشٍ/ پاش ملە باسکەر، پێوەنەر، بوختان کەر.

قتب:

قَتَبٌ. قِتبٌ: رَحْل الدابَّة/ بار، کۆچ و بار، رەخت.

قتر:

قَتَرَ. قَتَّرَ. اقْتَرَ على عياله: ضَيَّقَ عليهم فى النَّفَقَة/ دەستی لێ گرتنەوە، بەدەستندە بەخێوی کردن.

اقْتَرَ: قَلَّ ماله/ دەستی کورت بو، هەژار کەوت، هیچی نەما.

قُتْرَة: ضيق العيش/ دەست کورتی.

قَتْر. تقتير: تضييق فى النفقة/ دەست گرتنەوە، دەستندە.

- : القليل من العيش/ کەم گوزەرانی، دەست کورتی، نەدارایی.

قاتِر. قَتور. اقتَر. مُقتِر: بَخيل/ رژد، پارەپیس، لەچەر، پیسکە.

تَقتير: رُمقَة من العَيش/ کولەمەرگی، مەمرەو مەژی، دەست کورتی.

قتل:

قَتَلَ: امات. فتَكَ بِه/ کوشتی.

- : أعدَمَ/ لە سێدارەی دا، دای لە قەنارە.

- نفسه: إنتحر/ خۆی کوشت.

- الجوع او البرد: كسر حدته/ برسیەتی نەما، سەرما نەما.

- غليلَهُ: سَقاهُ/ تینوێتی شکان.

- الخَمرَةَ: مَزَجها بالماء/ ئاوی تێ کرد، روونی کردەوە.

- الوقت: امضاه/ کاتی بردە سەر، کاتی کوشت، خۆی خلافان.

قاتَلَ فُلاناً: حارَبَه و عاداه/ شەڕی (پێ فرۆشت) لەگەڵ کرد)، چو بە گژیا، دوشمنایەتی لەگەڵ کرد.

- ـهُ الله: لَعَنَهُ/ خوا (بیکوژێ، لەناوی بەرێ، توشی دەردی کا).

تقاتَلوا. إقتتلوا: تحاربوا/ چون بە گژ یەکدا، یەکتریان کوشت، جەنگین.

إستَقتَلَ: عَرَضَ نفسه للموت/ خۆی خستە مەترسیەوە، ملی لە تیغ سو.

- : إستمات/ ئازایەتی نواند، کۆڵی نەدا.

قَتل: إعدام الحياة/ کوشتن، کوشتار، خوێن رشتن، خوێن کردن.

- : قتل: إغتيال/ کوشتنی ناڕەوا.

- : الضرب الشديد/ لێدان.

- : الذات. إنتحار/ خۆش کوشتن.

الـ - الجماعي/ کۆمەڵ کوژ.

قِتل: عَدّو لَدود/ دوشمنی خوێنەخوێ.

قِتال: مَعرَكَة/ شەڕ، شەڕکردن، شەڕفرۆشتن، کوشتار.

- : حَرب/ جەنگ، جەنگین.

ساحَة الـ - / شەڕگە.

قَتّال: قَتول. كثير القَتل/ کوژراو.

قَتيل. مَقتول/ کوژراو.

قاتِل: الذي يَقتُل/ بکوژ، کوژەر، خوێن ڕێژ، خوێن خۆر.

- . قتّال: مُميت/ مرۆك، کوشندە، کوژەر.

مُقاتِل: مُحارِب/ جەنگاوەر.

- : مُصارع/ شەڕکەر، زۆران باز، پاڵەوان.

مُستَقتِل: مُتَهوِّر/ هەڵەشە، جەربەزە.

مُقاتَلَة: مُحارِبَة/ جەنگ کەر، جەنگاوەر.

طائرة - / فرۆکەی جەنگ.

مُقَتَّل. مُجَرَّب. خبير/ زانیار، خاراو، پسپۆڕ.

قتم:

قَتَمَ الغُبارُ: إرتفع/ بو بە تەپ و تۆز، خۆڵ باری، کردی بە (خۆڵ، تەپ و تۆز).

- : ضَرَب الى السواد/ ڕەش داگیرسا.

- وجهه: تَغَيَّر/ ڕەنگی گۆڕا، تێك چو.

قَتَّمَ: سَوَّدَ/ ڕەشی کرد.

(اقتَمَ: إسوَدَّ/ ڕەش (بو، داگەڕا، هەڵات).

قَتَمٌ: غُبار/ تەپ و تۆز، تۆزو خۆڵ، خۆڵە پەتانی.

قُتمَة. قَتمَة. قَتام: ظلام/ تاریکی، لێڵی، تاریکایی.

- . - . - : سَواد/ ڕەشی.

قاتِم: مُظلِم/ تاریك، سیا، نوتەك، تار، تەڵخ، نارۆشن.

اسود - / ڕەشی تەواو ڕەش.

ظلام - / تاریك و نوتەك، شەوەزەنگ.

اقتَم: ما لونه القُتمَة/ تاریك، لێڵ، ڕەش.

قث:

قَثَّ. إقتَثَّ: إستاصَلَ/ هەڵیکەند، ڕیشەکێشی کرد، دەریهێنا، ڕایکێشا.

- المال: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە، نایە سەریەك.

قُثاث: متاع/ کەل و پەل، شت و مەك، شروشیواڵ.

قُثاثَة. قُثيثَة: الجماعة من الناس/ کۆمەڵە خەڵك، چەند کەسێك.

قثا:

قثاء. قُثاء: خيار/ خەیار.

قح:

قُحّ: الخالص من كل شيء/ بێخەوش، پوخت، پەتی.

قحب:

قَحَبَ: سعَل/ كۆكی.

– وقاحَبَ و تَقَحَّبَت المرأة: كانت فاسدة فاجرة/ داوێن پیس بو، سۆزانی بو، داوێن پیسی کرد، قەحبە بو، گانیدا.

قَحْبَة: فاجِرَة. بَغِي/ داوێن پیس، سۆزانی، قەحبە، گاندەر.

قحط:

قَحَطَ. قَحِطَ المطرُ: إحْتَبسَ/ بێبارانی بو.

– . – العامُ: إحْتَبَسَ فيه المطرُ/ باران نەباری، ساڵەکە بارانی تیا نەباری، وشکە ساڵ بو، نەهاتی بو.

قَحَطَ القِدرَ: كَشَطَ ما لَصِقَ باسفلها من طعام/ کرانی.

قَحْطٌ: جَدْبٌ/ باران نەبارین، وشکە ساڵ، نەهاتی.

– : إمتناع المطر/ بێبارانی، وشکە ساڵ.

– : مَجاعَة/ برسیەتی، نەبونی، گرانی.

عام قَحْط وقاحِط و قحوط و مقحوط و قحيط: احتبس فيه المطر/ وشکە ساڵ، بێبارانی، باران نەباری.

قحف:

قَحَفَ. إقْتَحَفَ ما في الإناء: شربه كله بِشِدَّة/ هەڵی لوشی، چۆڕپڕی کرد، هەموی خواردەوە.

– . – السيلُ: جَرَفَ كل شيء/ رایدا، هەمو شتی راپێچ کرد.

قِحاف: شِدَّة الشرب/ هەڵ لوشین.

قُحاف: السيل الجارف/ لێشاو، لافاو.

قِحْفُ الرأس: جُمْجُمَة/ کاسەی سەر، کاپوڵ، کەپوڵ.

– : إناء من خشب/ تەشپی، کاسەی دار، کاسە.

– : إناء مكسور/ سواڵەت.

قحل:

قَحَلَ. قَحِلَ. قُحل. تَقَحَّلَ: يَبِسَ/ وشك بو، وشك بوەوە، وشکی کرد.

– . تَقَحَّلَ الشيخ: يَبِسَ جلده على عَظمِه/ لە پیریدا پێستەکەی وشك بوەوە بەسەر ئێسقانەکەی دا.

تَقَحَّلَ في لُبوسه و حالِه: كان سيء اللباس و الحال/ پەڕپوت و شڕۆڵ و کەساس بو.

قاحِل: قَحِل. قِحْل: يابس/ وشك، وشکەوەبو، بێناو، گروێ، دێمەرۆك.

قَحْل. قحولَة: يَبوسه/ وشکی، بێبارانی.

قحم:

قَحَمَ في الأمر. تَقَحَّمَ الأمْرَ: إنْدَفَعَ و تَوَرَّط. رَمى بنفسه بدون رَوِيَّة/ خۆی تێ فڕیدا، خۆی توش کرد، کوێرانە خۆی تێوە ئاڵان.

قَحَّم. اقْحَمَ في الأمر: دَفَع. ادْخَلَهُ فيه من غير رَوِيَّة/ توشی کرد، تێی فڕێدا، کوێرانە تێوەی گلان.

إقْتَحَم الأمْرَ و الشيء: إندفع فيه/ خۆی تێهاویشت، بۆی چو.

– المكانَ: هجم عليه: اطبق عليه/ پەلاماری دا، خۆی تێ هاویشت، داگیری کرد.

قُحْمَة: الأمر الشاق/ کار گران.

– : مَهْلَكَة/ مەترسی، بەڵا.

مِقحام: خَوّاض الشدائد/ جەربەزە، سەرکەش، نەترس، ئازا.

قحو:

قُحوان. اقحوان أصفر: بابونج/ بەیبون، نێرگسە درۆزنە.

– . – : قرقوز/ هەمیشە بەهار.

قد:

قَدّ. قَدَّدَ. إقْتَدَّ الشيء: قطعه مُستأصِلاً/ بڕی، لەبن دەری هێنا.

– . – . – الشيءَ: قطعه طولاً/ دایهێنا، بەدرێژی بڕیەوە.

– الكلام: قَطَعَهُ/ قسەکەی بڕی.

قَدَّدَ اللحمَ: جعله قطعاً/ جنی.

– اللحم: جففه/ وشکی کردەوە.

تَقَدَّدَ: تَشَقَّقَ/ دڕا، لەتی و کوت بو.

– الثوبُ: تَقَطَّع و بَلِيَ/ پوا، شڕووڕ بو، کۆن بو، دڕا، پەکی کەوت.

– الثوبُ: كان على قدره و طوله/ بە قەد خۆی بو.

– جَفَّ و يَبِسَ/ وشك بوەوە.

قُدّ. سَمَك القُدّ/ جۆرە ماسیەکە رۆن ماسی لێ ئەگیرێ.

قِدّ: سير من جلد/ پشتێنی چەرم.

ق

- : إناء من جلد/ هەمانە.
قدَّة: شَريحَة/ پارچە، تیلماسك، تولّ.
قَدّ: قامَة. قِوام/ بەژن، بالا، قەد، قەلافەت.
- : قَدْر أو حجم/ قەبارە.
على قَدِّه: على مقداره أو حَجْمِه/ بە قەد خۆیەتی.
قَدْ: رُبّما/ لەوانەیە، رەنگە، بەشكو، نەقا، تەقو.
قَديد. لحم مُقَدَد: مُجَفَّف/ گۆشتی (وشك، وشكەوەبو).
- : الثوب الخَلَق/ جلەشڕ، جلەكۆن.
قدح:
قَدَحَ فيه: ذَمَّهُ/ زەمی كرد، پاشملە قسەی پێ وت.
- في عِرضه: طَعَنَ فيه و عابَهُ و تَنَقَّصَهُ/ ناموسی شكان، سوكی كرد، شكانی، قسەی ناشیرینی پێوت.
- الدود أو السوس في العظم أو الشجر: كان فيها تاكل/ كلۆری كرد، كلۆر بو، كرم خواردی، كرمۆڵی كرد، رزی.
- . إقْتَدَحَ النار بالزند: حاول إخراج النار منه/ بە بەرد ئەستێ ویستی ئاگر بكاتەوە، بەرد ئەستێی لێدا.
- . - شراً أو شَرارَةً/ ئاگری لێ ئەبوەوە.
- في ساق أخيه: غَشَّهُ/ فێڵی لە برای خۆی كرد، هەڵی خەڵەتان، دەستی بڕی.
قَدْحٌ: ذَمّ/ زەم، زەم كردن، پاش ملە باس كردن.
قادِحَة: سُوسَةَ القدح/ كلۆر كەر، كرمۆڵ كەر، مۆرانە.
قَدّاح. قَدّاحَة. حَجَر صوان أو قَدح/ بەردئەستێ، داگیرسێن.
قَدّاحَة. مِقدَحَة. مِقدَح. مِقداح. حديدة القدح/ ئەستێ.
- : ولاّعَة سيجاير/ چەرخ، چەخماخە.
قَدَح: كاس/ پەرداخ، جام.
قدر:
قَدَرَ. قَدِرَ. إقْتَدَرَ: إستطاع/ توانی.
- . - . - على: قَوِيَ/ توانی بیكا، بەسەریا زاڵ بو.
- الرزق: قَسَّمَ/ دابەشی كرد.
- الشيءَ: قاسَهُ/ پێوای، خەملانی، هەڵیسەنگان.
قَدَّرَ الله فلاناً على كذا: جعله قادراً عليه/ خوا توانای كردنی دایە.
- الله عليه الأمر و قَدَّرَ له الأمر: قَضى و حَكَمَ به/ فەرمانی خوایە بەسەریا ئەبێ بیكا، لە چارەی نوسیوە.
- الشيءَ بالشيءَ: قاسَهُ/ پێی پێوا، پێی گرت.
- : ثَمَّنَ. عَرَفَ قيمَتَه/ مەزندەی نرخەكەی كرد، قەبلانی.
- الثَمَنَ: وَضَعَ الثَمَنَ/ نرخی بۆ دانا.
- الوزن: خَمَّنَهُ/ هەڵی سەنگان.
- الضرائِبَ و أمثالَه/ داینا، سەپانی، باجی داناو سەپانی.
- الكمية أو العدد/ قەبلانی.
- . قَدَّر على عياله: ضَيَّقَ/ دەستی لێ گرتنەوە.
- . اقْتَدَرَ على: مَكُنَ/ توانی، توانی بیكا.
لا - الله: لا سَمَحَ الله/ خوا نەكا، خوانەكردە.
تَقَدَّرَ: تَعَيَّنَ/ چارەنوس وابو.
قَدْر: الطاقَة و القُوَّة/ وزە، هێز، توانایی.
- : الحُرمَة و الوقار/ رێزو لێهاتویی، نیانی، سەنگینی.
- : كَمِيَّة. مَبْلَغ/ بڕ، چەندێتی.
- : دَرَجَة/ پلە، پایە.
- : قيمَة/ نرخ، بەها.
- : كون الشيء مساوياً لغيره/ وەك یەك.
- : مَقام/ پلە، پایە.
على - كذا: بالنسبة اليه/ بە گوێرەی ئەو، بەرێژەی، بە پێی.
على - كذا: يُساويه/ هاورێژە، وەك یەك.
ليلة الـ - : ليلة تقدير الأمور/ شەوی ٢٧ی رەمەزان، شەوی فەرمان و چارەنوس دانان.
قدر: مبلغ الشيء/ چەند، چەندێتی.
- : قَضاءُ الله/ چارەنوس، فەرمانی خوا.
بالقضاء و الـ - / چارەنوس وابو، بە رێكەوت.
قَدَرِي: يُؤمِن بالقَضاء و القدر/ ئەوەی باوەڕی بە چارەنوس و رێكەوتە.
قُدْرَة. مَقدِرَة: القُوَّة على الشيء و التمكن من فعله/ توانین، توانا، هێز، توانست، وزە، رایە، پەك.
قادر: له قُدْرَة/ بەتوانا، لێهاتو، بە سەلیقە.
مُقْتَدِر. قدير: قَوِيّ/ بەهێز، بەدەسەلات، دەسەلات دار.
إقتدار: قُوَّة/ هێز، وزە، تین، توانایی.

— : كَفاءَة/ لێهاتن، توانین، توانست، بەهرە، توانایی، سەلیقە.
بإقتدار: بكفاءَة و قُوَّة/ بە توانایی، بەهێزەوە.
تقدير القيمَة: تثمين/ نرخ دانان، نرخ برین.
— : تقديم/ پەسەند كردن، رێز لێنان، رێز گرتن.
— : مايقدره الله من قضاء/ چارەنوس.
— : تَخمين/ قەرینە، خەمڵ كردن، قەبلاندن، هەڵسەنگاندن، مەزندە.
— : فَرْض/ دانان، سەپاندن.
— : راي. نظر/ را، بریار، باوەڕ.
— السوء: تَشاؤم/ رەش بینی.
— الضرائب: فرضها/ باج دانان.
يَستَحِقُّ الـ — : ذو اهْلِيَّة/ شایانی رێز، شایانە، هەڵنەگرێ.
تقديري: تقويمي/ بە مەزندە، قەبلاو.
تقديراً: على سبيل الفرض/ باوا بێ، وادانان، دانان.
مُقَدَّر: مُضمَر. مذكور او مفهوم ضمناً/ زانراو، دیار.
— بكذا: مُثَمَّن/ نرخێنراو، نرخ دانراو.
— : مَقدور: محتوم/ چار نیە، هەر ئەبێ ببێ، خواخواست، چارەنوس.
مُقَدِّر: مُقوِّم/ بەها دەر، هەڵسەنگێن.
— : مُثَمِّن/ نرخ دانەر.
— السوء: متشائم/ رەش بین.
مَقْدِرَة. مَقْدَرَة. مَقْدُرَة: إستطاعَة/ هێز، توانین، توانایی، توانست، وزە، خوز.
— . — . — : غِنى/ ساماندارێتی، بون.
مَقدور: امر مَقدور: يَقتَدِر الأنسان على فعله/ كاری كردە، ئەو كارەی ئەكرێ.
— : امر محتوم/ ناچاری، چار نیە، هەر ئەبێ ببێ.
مَقْدَرَة: القضاء و القدر/ چارەنوس، رێكەوت.
— . مَقْدَرَة: القوة و الغنى/ هێزو توانا، دارایی توانین.
مِقدار: كَمِيَّة/ بڕ، چەند، چەردە، كێوڕ.
— : قياس/ پێوانە، كێش، كێش و پێو.
— عظيم: كمية كبيرة/ چەندێكی زۆر و گەورە، یەكجار زۆر، زەبەندە.

بِمقدار ما: على قدرما/ ئەوەندەی، بڕێك.
قِدر: إناء يُطْبَخ فيه/ مەنجەڵ، قازان.
— صغير: قُدَيْرَة/ مەنجەڵۆكە.
قدس:
قَدُسَ: كان طاهِراً او قديساً/ خاوێن بو، پیرۆز بو، داوێن پاك بو.
قَدَّس: جَعَلَهُ مُقَدَّساً/ پیرۆزی كرد، رێزی لێ نا، پەرستی.
— : كَرَّسَ/ تەرخانی كرد.
— : مَجَّدَ/ رێزی لێنا، بەرزی كردەوە، شكۆداری كرد.
— الكاهِن عند النصارى: اقام القُدّاس/ كونوێژی كرد، وتاری‌دا.
قَداسَة: طَهارَة/ خاوێنی، پیرۆزی.
— : لقب الحبر الاعظم/ نازناوی پاپا.
قُدُّوس. قِدِّيس: طاهر/ خاوێن، پیرۆز.
الـ — . القُدُّوس: من اسماء الله الحسنى/ خوا، یەكێ لە ناوەكانی خوا.
قِدِّيس: الفاضل المؤمن/ خواپەرست.
تَقْدِيس: تطهير/ خاوێن كردن.
— الشيء: جعله مُقَدَّساً/ پیرۆزكردن، پەرستن.
— : تكريس/ تەرخان كردن.
مَقدِس: مكان مُقَدَّس/ شوێنی پیرۆز.
بَيت الـ — : حرم القدس/ شاری قودس، مزگەوتەكەی قودس.
قُدْس: مكان مُقَدَّس/ شوێنی پیرۆز.
الـ — : الجَنَّة/ بەهەشت.
الـ — . بيت المقدس: اورشليم/ شاری قودس، ئورشەلیم.
مُقَدَّس: مُتَقَدِّس/ پیرۆز، پەرستراو.
— : طاهر/ خاوێن.
الأرض المُقَدَّسَة: فلسطين/ ولاتی فەلەستین.
قُدّاس: صلاة القُدّاس/ كونوێژی گاورەكان.
قدم:
قَدِمَ: اتى/ هات.
— : عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.

ق

قَدُمَ: صار قديماً/: کۆن بو.

قَدَّمَ: اقدمَ: قَرَّبَ/ نزیکی خستەوە.

– . – يميناً: حَلَفَ/ سوێندی خوارد.

– . – اليه بكذا: امره به/ فرمانی پـێ‌دا، رای سپارد.

– : اورد ذكره/ باسی کرد، ناوی هێنا.

– : رَقّى/ بەرزی کردەوە، پێشی خست.

– : اعطى او اهدى/ بەخشی، دای، پێشکەشی کرد.

– : احْضَرَ/ ئامادەی کرد، هێنای.

– رايـاً: طَـرَحَ رايـاً. إقترح/ پێـشنیاری دا، رایـەکی دەربڕی.

– طَلَباً او شَكْوىً/ داوای دا، سکالای دا.

– خِدْمَة: اعطى/ خزمەتی کرد، خزمەتێکی کرد.

– شَخصاً الى آخر: عَرَّفَهُ به/ پێی ناسان.

– شَخصاً للمحاكمة: إستحضرة الى المحكمة/ دای بە دادگا.

– التهاني: هَنَّأَ/ پیرۆزبایی کرد.

– عَرْضـاً: عَرَضَـهُ/ نمایـشی (پیـشان دا، پێـشکەش کرد، ڕاگەیاند).

– ثَمَناً: عَرَضَهُ/ نرخی دا.

– الثَمَنَ: دَفَعَهُ مُقدَّماً/ نرخەکەی پێشەکی دا.

– إستقالة: عَرَضَها/ داوای وازهێنانی دا، وازی هێنا.

– له كذا: أمَدَّهُ به/ پێی دا، دایە، یارمەتی دا.

– ـهُ على سِواه: فَضَّلَهُ/ پێشی خست، پەسەندتری کرد.

– ـهُ: قَرَّبَهُ/ نزیکی خستەوە، پێشی خست.

قَـدَمَ. تَقَـدَّمَ القـومَ: سـبقهم/ پێـشیان کـەوت، کەوتـە پێشیانەوە.

قَدِمَ. قَدمَ. اقْدَمَ على: إجْتَرَأَ. تَجاسَرَ/ وێرای، زاتی کرد، غیرەت گرتی.

– . – . – على امر او عمل: شجع/ دەستی دایە، تینی دایە بەرخۆی، هانی خۆی دا، بڕیاری کردنی دا.

تَقَدَّمَ: ضد تَأَخَّرَ/ پێش کەوت، کەوتە پێشەوە.

– : إسْتَمَرَّ/ لەسەری ڕۆی، بەردەوام بو، کۆڵی نەدا.

– : نَجَحَ/ سەرکەوت، پێشکەوت.

– : تَحَسَّنَ/ چاك بو، باشتر بو، بوژایەوە.

– على: سَبَقَ. فاقَ/ پێشی کەوت، سەروی کەوت.

– بين يَدَيْـه: حَـضَرَ امامـه/ لەبـەر دەمیـا وەسـتا، هاتە بەردەمی.

إسْتَقْدَمَ: طَلَبَ حضوره/ داوای کرد، داوای هاتنی کرد، بانگی کرد.

– القدم: تَقَدَّمَهُم/ پێشیان کـەوت، لـە پێـشیانەوە بو، پێشەنگ بو، بو بە سوری بەر لەشکر.

قادم: آتٍ. مُقْبِل/ هاتو، داهاتو، مانگەکەی تر، ئایندە.

– الرَحْل: ضِد آخر/ پێشەنگ، ئەوەی لە پێشەوە.

الـشهر الــ – : آتٍ/ مــانگی داهــاتو، مانگەکــەی تــر، ئایندە.

قُدُوم: مَجيء. حضور/ هاتن، ئامادەبون، دیمانە.

تَقَدُّم: ضِد تَأَخُّر/ پێشکەوتن.

– : اسبقية/ پێشەکێتی.

– : نجاح/ سەرکەوتن.

تقديم: ضد تاخير/ پێش خستن.

– : إهداء/ پێشکەش کردن، دان.

– : تَعريف/ پێناسین.

مَقْدِم: قُدُوم: مجيء/ هاتن، گەیشتن.

مُقْدِم. مُقَدَّم: ضِد مُؤَخَّر/ پێش خراو.

مُقَدِّم: الذي يُقَدِّم/ پێش خەر، پێشکەش کەر.

مُقَدِّمَة. مُقْدِمَة: صَدر/ ڕوکاری پێشەوە.

– الجيش: ما في الأمام/ پێشەنگ، بەرایی.

– الكِتـاب: فاتِحَـة/ پێـشەکی، سـەرەتا بـەرایی، دیباجە.

مُتَقَدِّم: ضِد مُتَأَخِّر/ پێشکەوتو.

– في العمر: كبير السن/ بە ساڵاچو، پیر.

– : ناجِح/ سەرکەوتو.

– : مُتَحَسِّن/ چاك بو.

– : امامي/ ئەوەی لە پێشەوەیە.

الـ – : ذكره/ ناوبراو.

مُقَدَّم: قادمة/ پێشەنگ، بەرایی.

– : رتبة عسكرية/ سەرهەنگ، پێشەنگ.

مُقَدَّماً: سلفاً/ پێـشەکی، لـە پێشەوە، لـە پـێش هـەمو شتێکا.

قُدّام: ضِد خَلْف/ پێش، بەردەم.

– : ضِد بَعيد/ نزیك، داهاتو، لەمەولا.

تَقْدِمَة: هَدِيَّة/ دیاری.
– : تكريس. إهداء/ پێشكەش كردن، تەرخان كردن.
– : قُربان/ بەخت كردن، قوربانی، لە دەورگەڕان.
قِدَم: ضِد حداثة/ كۆنیەتی، كۆنی.
– : قِدْم. قُدْمَة: عتاقة/ دێرینێتی، رابوردوویی.
مُنْذُ الـ – /: لە (كۆنەوە، مێژەوە، دێرینەوە).
قَدیم: ضد جدید/ كۆن.
– : عتیق/ دێرین، دێر.
– : سابق/ پێشو، بەرو.
الـ – : الأزل/ ئەمر، هەمیشە، هەتاهەتایی.
فی الـ – : قدیماً/ لەوەوپێش، لەكۆنەوە.
قدیماً: منذ زمن بعید/ لە زۆر كۆنەوە، لە هەرە دێرینەوە، گەلێ لە مێژەوە.
اقْدَم: اكثر قِدَماً/ لە پێشتر، دێرینتر، لە مێژتر.
– : أعتق/ دێرین، دێرینتر، رابوردوتر، دێرتر.
– : اسد/ شێر.
– مركزاً او مَقاماً: اسبق/ لە پێشتر، پایەبەرزتر.
الأقدمون. القُدماء/ كۆنەكان، پێشین.
إقدام: بَسالة. هِمَّة/ ئازایەتی، هەنگاونان، خۆ بۆ پێشەوە كوتان.
قُدُم. قُدْم: شُجاع/ بوێر، ئازا، نەبەز.
– : المُضی الی الأمام/ كۆڵ نەدان، بەرەوپێشەوە.
مَضی قُدُماً: لم یعرج و لم ینثن/ كۆڵی نەدا، بەردەوام بو.
مِقدام: شُجاع. باسِل/ ئازا، نەبەز، جەربەزە.
قَدَم: رِجل/ پێ، قاچ.
– : خَطْوَة/ هەنگاو، شەقاو.
– : مقیاس انكلیزی/ پێ، ۱۲ ئینچ (گرێ)، ۳۰،٤۷۹ سم.
– . قَدَمَة. قُدْمَة: السابقة فی الأمر/ دەست پێشكەری.
ذو – : شُجاع/ ئازا، نەبەز.
علی – وساق: مُتَهَیِّاً/ لەسەرپێ، ئامادە.
قَدَمِیَّة: اجرة/ پێشەكی كرێ، پێیانە، پێشەكی.
قادِم: آتٍ/ هاتو، داهاتو، ئەوەی كەیەت.
قادِمَة. قوادِم الطیر: كِبار ریش جَناحِه/ شاپەڕ.

– : جَیش/ لەشكر.
– : متقدم/ پێشەنگ.
قَدوم. مِقدام: جَریء/ ئازا، بەجەرگ، نەترس، جەربەزە.
– النجار: فأس/ تەشوێ.
قدو:
قَدا. قَدِیَ الطعامُ. طاب طَعْمُه و ریحُهُ/ تام و بۆنی خۆش بو.
إقتدی به: تَشَبَّهَ به و فعل فِعْلَهُ/ پەیڕەوی كرد، چاوی لێ كرد، لاسایی كردەوە.
قَدا: الرائحة الطیبة/ بۆنی خۆش.
قَدِ. قَدِی: طیب الطعم و الرائحة/ تام و بۆن خۆش، بەتام و بۆ.
إقتداء: تقلید. مماثلة/ پەیڕەوی كردن، لاسایی كردنەوە، چاو (لێكەری، لێكردن).
قُدْوَة. قِدْوَة: مثال یُحتذی/ نمونە بۆ پەیڕەوی كردن، رابەر.
قذف:
قَذَفَ الشیءَ و به: رَمی به/ فڕێی دا، هەڵی دا، هاویشتی، توری دا.
– : اخرج/ دەری دا، دەریهێنا، دەری پەڕان.
– : قاءَ/ ڕشایەوە، هەڵی هێنایەوە.
– الرجلَ و فی حَقِّه: طَعَنَ فیه/ جنێوی پێدا، قسەی ناشیرینی پێ وت.
– فی حَقِّه بالشَرّ: فَضَحَهُ/ ناو و ناوبانگی زڕان.
– : ساق بالمِقذاف/ سەوڵی لێدا.
قَذَفَهُ بالحجر: رماه به/ بەردی تێگرت، بۆی هاویشت.
– بقوله: تكلم من غیر تَأَمُّل/ بێ بیركردنەوە قسەی هاویشت.
تَقاذَفوا: تراشقوا/ ئەیان گرتە یەكتری، گرتیانە یەكتری.
– الشتائم: تبادلو الشتائم/ جنێویان بەیەك ئەدا.
قَذْف: رَمی/ هاویشتن، فڕێدان، توردان.
– : إخراج/ دەرهێنان، دەردان، دەرپەڕاندن.
– : سَبّ/ جنێو، جوێن، جنێودان، قسە پێوتن، سوك كردن.

— . تقذيف: تجذيف/ سەوڵ لێدان، بەلەم لێ خورین.

— علّي: (بالنشر) ناوزڕان، لێنوسین.

قاذف: رامي/ هاوێژەر، فرێدەر، توڕدەر.

قاذفة: ضرب من الطائرات/ فرۆکەی هاوێژەر، هاوێژك.

قذيفة: مقذوف:كل ما يُرمى‌به/ فرێ دراو، موشەك، گوللەتۆپ.

مقذاف. مقذاف. مجذاف/ سەوڵ.

قذل:

قَذَلٌ: عيبٌ/ كەم و كوری، ناتەواوی، خەوش، نەنگی.

قَذال: ما بين الاذنين من مؤخر الرأس/ پشتی سەر.

قذي:

قَذِيَت عَينُهُ: قذفت بالغمَ و الرمص/ ریپۆقی کرد، چاوی ریپۆقی کرد.

— عَينُهُ: وَقَعَ فيها القَذى/ خۆڵ چوه چاوی، شت کەوتە چاوی.

قَذّى. اقذى عَينَهُ: اخرج منها القَذى/ شتی لە چاوی دەرهێنا.

قَذَى. قَذاة: ما يَقَع في العين/ خۆڵ و هەرشت کە بکەوێتە چاوەوە.

— : غَمَص. رَمَص: وسخ ابيض في مجرى العين/ ریپۆق، جیقنە.

يُغضي على القذى: يَحْتَمِل الضيم و لا يشكو/ دەردو ناخۆشی ئەخواتەوەو دەری نابڕێ.

قر:

قَرَّ اليومُ: بَرَدَ. كان بارداً/ سارد بو، ساردی کرد.

— الكلام في اذنه: وضع فاه على اذنه فاسمعه/ چرپانی، سرپانی بەگوێیدا.

— . إستَقَرَّ في المكان: ثَبَتَ و سَكَنَ/ جێگیر بو، جێنشین بو، توێتکەی گرت.

— . — على امر او رأيه على كذا: ثَبَتَ/ لەسەر یەك را گیرسایەوە، رای ساخ کردەوە، یەك رابوەوە، یەك لایی بوەوە.

— . — الرأي على كذا: ثبت/ رادرا، بڕیاردرا.

— ت عينُهُ: بَرَت سروراً/ بە مەرامی خۆی گەیشت،

— ت الدجاجة: صَوَّتَت/ قیرانی، قیرە قیری کرد، گارانی، گارەگاری کرد.

— ت بطنُهُ: قرقرت/ قۆرەی سکی هات، سکی قۆڕانی.

قُرَّ: اصابَهُ القُرّ اي البَرْد/ سەرمای بو، سەر ما لێیدا.

— الله عينه: اعطاه ما يشتهي و اسعده/ خوا پێی بەخشی و ئاسودەی کرد.

قَرَّرَ: صَمَّمَ على/ بڕیاری دا، سور بو لەسەر.

— : عَيَّنَ و حَدَّدَ/ دیاریی کرد.

— : بَتَّ. فَصَلَ في امر/ برانیەوە، بڕیاری دا.

— في نفسه/ لە دڵی خۆیا، بڕیاریدا.

— هُ: جَعَلَهُ يَعْتَرِف/ پێی درکان، راستی پێ وت، قسەی لێ دەرهێنا.

— هُ في المكان او على عمل: ثَبَّتَهُ فيه/ جێگیری کرد، دایمەزران، دایڕنا، دای مرکان.

— هُ على الحَقّ: جعله مُذعِناً له/ هێنایە ژێر بار، ملی پێ دریژ کرد.

— . اقَرَّ: ثَبَتَ. وَطَدَ/ چەسپانی، جێگیری کرد.

اقَرَّ عَينَهُ: اسَرَّهُ/ چاوی رون کردەوە، دڵی خۆش کرد.

— بخطيئة او بالحَقّ: اذعَنَ و إعترف/ دانی پیانا، دانی بە تاوان و گوناهەکەیدا نا، ملی دا.

— : إعترف/ درکانی، دانی پیانا، چوە ژێری.

تَقَرَّرَ: ثَبَتَ/ بڕیاردرا، چەسپی، جێگیر بو.

إستَقَرَّ بالمكان: سَكَنَ/ نیشتەجێ بو، دامەزرا، تۆقرەی گرت، توێتکەی خوارد، دابین بو.

— : ثَبَتَ/ چەسپی، جێگیر بو.

قَرّ. قارّ. قَرَّ: بارد/ سارد.

يومٌ قارّ: يوم بارد/ رۆژی سارد، رۆژی توش.

قارّة: مؤنث القار: بارد/ سارد.

— : قطعة عَظيمة من الأرض/ کیشوەر.

عَينٌ — : مَسرورة/ شاد، چاورون.

قارّي. مَناخ قاري/ سەخت، کەشی سەخت.

قُرّ. قِرّة: بَرْد/ ساردی، سەرما، سۆڵە.

مَقرور: مُصاب بالبرد/ سەرما بردو، سەرما لێداو.

إقرار: إعتراف/ درکاندن، دان پیانان، چونە ژێر.

— : تسليم. قبول/ خۆ بەدەستەوەدان، قایل بون، دەردەست بون.

- : تقرير: تثبيت/ جێگیر کردن، چەسپاندن.
مَقَرّ. مُسْتَقَرّ: مَسْکَن/ بنکە، نیشتگە، ئارامگە، بارەگا، بارخانە.
إستقرار: إسکان/ نیشتەجێ بون، دامەزران، دابین بون، توێتکە خواردن.
- : تثبیت/ چەسپین، جێگیربون.
مُستَقِرّ: ثابت/ راوەستاو، چەسپاو، جێگیر، نیشتەجێ.
مُقرَّر. ثابت/ دان پیانراو، بریار لەسەر دراو.
مُقَرِّر: مُقِرّ/ بریاردەر.
تَقرير: بیان/ پەخشنامە، راپۆرت، بریارنامە.
- المصیر/ چارەنوس، بریاری چارەنوس.
قَرار: قاع/ بن، ناخ.
- : ثَبات/ خۆڕاگری، جێگیری، جێگیر بون، چەسپاندن.
- . مَقَرّ: مسکن/ بنکە، نیشتگە.
- فی مَسالة: ماقَرَّ علیه الرای/ بریار.
- فی موسیقا: عبارة تتکرر فی اغنیة/ سەندنەوە، بۆ سەندنەوە.
لا - لە/ بێ (بریار، را)، بریارێکی نیە، رای نیە.
دار - الـ - : الآخِرة/ ئەوە دنیا، جیهانی دووەم.
اهل الـ - : اهل الحَضَر/ نیشتەنێ، شارو گوندنشین.
قُرَّة العَیْن: ما تَسُرُّ به العین/ چاو رون کەر، خۆشی هێن.
- العَیْن. قُرّ: نبات مائی جرجِر الماء/ کوزەڵە.
قرير العَیْن: مَسرور/ ئاسودە، شاد، شادمان، خۆشنود.
قارورة: إناء/ کەمۆڵە، شوشە، قاپ، بوتڵ.
قُرّ: دویبَة نطفو علی الماء/ ئاو رون کەرەوە.
قَرَه. قُرَّة. قِرَّة: ضفدع/ بۆق.
قَرّار: نَعّاب. نَقّاق/ تیرەقیر کەر، قور ناویلکە.
قرا:
قَرَأَ: طالع/ خوێندیەوە.
- علیه الدرسَ: تلاهُ/ بۆی خوێندەوە.
- علیه السلامَ: اقراهُ السلام: حَیّتَه/ سلاوی لێ کرد.
إستَقْرَا: طلب الیه ان یَقرَاَ/ پێی خوێندەوە، داوای لێ کرد کە بخوێنێتەوە.
- الأمر: تَتَبَّعَ. إستقصی/ دوای کەوت، لێی کۆڵیەوە، پشکنی.
قِراءَة: مُطالَعَة/ کۆشش، خوێندنەوە.
- : تلاوَة/ خوێندنەوە، خوێندنەوە بە دەنگی بەرز.
قاريء: مُطالع/ کۆشش کار.
- : مُتل/ ئەخوێنێتەوە، بخوێن، قورئان خوێن.
مقرا: مَسْنَد القِراءَة/ تەختە خوێند.
مَقروء. مَقريء: ما قُرِیَ/ خوێنراو، خوێنراوە.
- : یُقْرَا/ ئەخوێندرێتەوە.
- : واضِح/ دیار، ئاشکرا، باش ئەخوێندرێتەوە.
غیر - : غیر واضِح/ ناخوێندرێتەوە.
یقْرَا/ ئەخوێنێتەوە.
- و یکتب: غیر اُمّی/ ئەخوێنێتەوەو ئەنوسێ، خوێندەوار.
لا یَقْرَا/ ناخوێنێتەوە، نەخوێندەوارە.
قُرآن: المُصْحَف/ قورئان.
مُقريء الـ - / قورئان خوێند.
قرب:
قَرُبَ. قَرِبَ. کان قریباً/ نزیک بو.
- . - منه إقترب منه: دَنا منه/ لێی نزیک بوەوە.
- الوقتُ. إقْتَرَبَ/ کات نزیک بوەوە، کەمی ماوە.
قَرَّبَ: ادنی/ نزیکی کردەوە.
- ـهُ: جَعَلَهُ یَقْتَرب/ لەخۆی نزیک کردەوە.
- القُربان لله: قَدَّمَهُ. قَدَّم ذبیحة/ قوربانی دا.
- . قَرِبَ السَیْفَ: ادخله فی القِراب/ خستیەوە کالان.
قارَبَ: دانی/ نزیک بوەوە، لێی نزیک بوەوە.
اقريت الحُبْلی: قَرُب وقت ولادتها/ کاتی منداڵ بونی نزیک بۆتەوە.
إقترب: قَرُبَ/ نزیک (بوەوە، بۆتەوە).
- الشیئان: تقارَبا/ لەیەک نزیک بونەوە.
إستقرب: ضِد إستَبعَدَ/ نزیک بوەوە، نزیکی کردەوە.
تَقَرَّبَ الیه: إقترب منه/ لێی نزیک بوەوە، بۆی چو.
ق

— اليه: حاول نَيْل رضاه/ دڵنەوایی کرد، مەرایی کرد، خۆی لێ نزیك کردەوە.
تقارب الشيئان: ضِد تباعَدا/ لەیەك نزیك بونەوە.
— الزرعُ: دنا إدراكه/ خەریکە پێئەگا.
قُرب: خلاف البعد/ نزیکی، کن.
بِ — . بالـ — من: قريب منه/ له نزیك، نزیکە لەیەوە، لەکن.
قريب: ضِد بعيد/ نزیك.
— : نسيب/ زاوا، خزم، کەس، خوێش.
— العهد: حديث. جَديد/ تازە، نوێ.
في الـ — العاجل: قريباً/ لەم نزیکانەدا، هاکا، لە زۆر نزیکدا.
قريباً. عن قريب. عمّا قريب/ بەم نزیکانە، هاکا.
اقرب: اسم التفضيل/ نزیکتر.
اقرباء. اقارِب: من العشيرة/ خزمان، کەس و کار، خوێش، کەس.
اقرب الأقرباء/ نزیکترین (کەس، خزم).
قرابَة. قُربى: القرب في الرحم/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.
درجة الـ — / پلەی خزمایەتی.
صِلَة الـ — / کەسایەتی، پەیوەندی کەسایەتی.
تقريب. مُقارَبَة/ نزیك (بونەوە، کردنەوە)، بۆچون.
تقريباً: بالتقريب/ نزیکەی.
مُقارِب: وَسَط/ مام ناوەندی، نزیکە لێوەی.
قُربان: تَقْدُمَة. كل ما يُقَدَّم الى الله من ذبيحة/ قوربانی لە پێناوی خوادا.
قِربَة الماء أو اللبن/ مەشکە، کونکە، کوننە، جەوەندە.
قِراب: غِمد/ کالان، کێلان.
— المسدس/ کیف.
قارِب: زورق/ بەلەم.
قربوس السرج: حِنو السرج/ کەللەزین، قەلپۆزی زین، بەرکۆ.
قرت:
قَرَتَ. قَرِتَ الدمُ: جَمُدَ. تَخَثَّرَ/ مەیی، بەستی.
قَرَتٌ: جَمَد/ مەیین، بەستن.
— . دمٌ قارِت. دمٌ متجمد بين اللحم و الجلد/ خوێنی مەییو لەژێر پێستدا.
حيوانٌ قارِت: يأكل كل شيء/ هەمو شت خۆر.

قرح:
قَرَحَ. قَرَّحَ: جَرَحَ/ بریندار کرد، زامداری کرد، بری.
قَرِحَ. تَقَرَّحَ: خَرَجَت به القروح/ زامی لێهات، برینی لێهات، هەوی کرد.
إقترح: إرْتَجَلَ/ بەبێ ئامادەکردن و لێك دانەوە دواو گفتی دا، بە سەرپێوە وتی.
— : إبْتَدَعَ/ دایهێنا، دروستی کرد.
— رأياً: عَرَضَهُ/ پێشنیاری کرد.
— عليه كذا أو بكذا: اراد أن يصنع كذا/ پێشنیاری دایە کە بیکا، داوای لێ کرد کە بیکا.
قرحة. قَرْحَة: جَرح/ برین، هەو، تلۆق.
مَقروح. مُقَرَّح. قَرِح. مُتَقَرِّح: الذي به قروح/ زامدار، بریندار، برینداوی، زاماوی، هەوکردو.
قَرِيحَة: غَريزة/ ژیری، بەهرە، هۆش، دانایی.
— : عَقل/ ئەقڵ، بیر، ئاوەز.
إقتراح: إرتجال/ سەرپێ دووان.
— : إختراع/ داهێنان، دروست کردن.
— : رأي معروض/ رای دراو.
— : عَرض رأي/ پێشنیار.
قَراح. قَريح: صافٍ/ رون، خاوێن، پاك.
قرد:
قرد: سعدان/ مەیمون، سەگسار.
قُرد. قُراد: حَشَرَة/ کەنە، زج، سج.
قرس:
قَرَسَ. قَرِسَ البردُ: إشتَدَّ. كان قارِساً/ زۆر سارد بو.
قَرَّسَ. اقْرَسَ البردُ اصابعه: يَبَّسَها فلم يستطع أو يعمل بها/ پەنجەی بەستی، لە سەرمانا گۆی نەئەکرد.
قارِس. قَرَس. قَرْس. قَريس: البرد الشديد/ زۆر سارد، زوقم و سەرماو سۆڵە.
قرش:
قَرَشَ. تَقَرَّشَ: جمع/ کۆی کردەوە، کەڵەکەی کرد، ناپە سەر یەك، پەسمەندەی کرد.
— . قَرَّشَ. إقْتَرَشَ لعياله: إكْتَسَبَ/ پەیای کرد، دەستی کەوت.
قِرْش. قُرَيْش: كَوْسَج/ ماسی قیرش، درو، کوسە، نرنە ماسی.

قرص:

قَرَصَ لحمه او اذنه: أخذه و لوى بأصبعه فآلمَهُ/ نوقورچى لێ گوت، قورنجى لێگرت، گوێى بادا.

– : لَدَغَ. لَسَعَ/ پیا جزا، گەستى، پێوەى دا، گازى لێ گرت.

– : ـهُ بلسانه: قال له كلمة مؤلمة/ قسەى رەقى پێ وت.

– الشيءَ: قَطَعَهُ/ برى، لێى برى، قارسى كرد.

– . قَرَّصَ العجين: قطعة اقراصاً/ كـرنگى كـرت، كردى بە گونك.

قُرص: كل شيء مستدير/ خرپان، پانكەڵ، پەپكە.

– . قُرصَة: رغيف/ كولێرە، لەواشە، ئەستورك، خەپلە.

– دوائي: حبوب/ دەنكۆڵە، حەب.

– النحل: شمع العسل/ شانەى هەنگوين.

قَرْصَة بالأصابع/ نقورچ، نوقورچ، قورنج.

– : عَضَّةٌ/ گەستن، پیاچزان، پێوەدان.

قارِصٌ: مُؤلِم/ بەسوێ، بە ئازار، جەرگ بڕ.

قارِصَة: حكمة قارِصَة: الكلمة المؤلمة/ قسەى رەق، جەرگ بڕ.

قُرصان: لصوص البحر/ جـەردەى دەريـا، دەريـاگير، تەريدە.

– : قاطع طريق/ رێبڕ، جەردە، تەريدە.

قَرصَنَة: سَرِقَة/ دزى، جەردەيى، رێبڕى، تەريدەيى.

قُرّاص. قُرَّيص: بنات/ گيا گەزنە، نوسەنەك.

قرض:

قَرَضَ الشِعْرَ: قالَه/ هۆنراوەى وت، هەڵبەستى وت.

– . قَرِضَ رباطه: ماتَ/ مرد، گيانى سپارد.

– . قَرَّضَ الشيءَ: قَصَّهُ/ قرتـانى، كرتـانى، قرنجـانى، برى.

– . – : اكل/ خواردى.

– . – : نَخَرَ/ مەلى كوڵى، كلۆرى كرد.

أقْرَضَ: أعار. أعطاه قرضاً/ قەرزى دايە، وامى دايە.

إقْتَرَضَ: إستعار/ قەرزى كرد، خواستى، وامى كرد.

استقرض منه: طلب منه القرض/ داواى (قـەرزى لێ كرد، وامى كرد).

إنْقَرَضَ: بادَ/ نەما، فەوتا، لێ بوەوە، لەناوچو.

قَرِيض: شِعر/ هۆنراوە، هەڵبەست.

إنقراض: إفناء. إنتهـاء/ نەمان، فەوتان، بنەبڕبون، قـڕ تێكەوتن، دوابڕان، كوژانەوە، لەناوچون.

مُنقَرِض: بائد/ نەماو، فەوتاو، لەناوچو، دوابڕاو.

قَرض: سلفة/ سلفە، قەرز، خواستن، وام، دەستياو.

إقراض: إعارة/ دان، قەرزدان، وام دان، دەستياودان.

إقْتِراض: إستِعارَة/ قـەرز كـردن، وام كـردن، دەسـتياو كردن، خواستن، داواكردن.

مُقْرِض. مُعير/ خوازەر، قەرزدەر، وام دەر.

قُراضَة: قُصاصَة/ پارچە، لەت، كەرت، كوت.

قارِض. حيوان قارِض/ كرتێنەر.

مِقراض. مِقراضـان.. ما يُقَرَض بـه الثوب: مِقَصّ/ مەقەست.

– الصوف: مِجَزّ/ برينك.

قرط:

قَرَط. قَرَّطَ: قَطَعَ قطعاً صغيرة/ جنى، وردى كرد.

قَرَّطَ الفتيلة: نَظَفَها/ پلیتەكەى برى، رێكى خست، قرتانى.

– عليـه: أعطـاه قليلاً قليلاً/ لێـى گرتـەوە، بەدەسـندە دايە.

قُرط: حُلْيَة الأذن/ گوارە، ئەڵقەى گوێ.

– : شعلة النار/ گرى ئاگر، روناكى ئاگر.

– : عُنقود/ هێشو، بۆشك.

– : برسيم/ سێپەرە، سەمەن.

قِرطاس. قُرطاس. قِرْطَس: وَرَق/ تيانوس، پەڕە، كاغەز.

قُرطاسية: أدوات الكتابة/ كەرەستەى نوسين.

قرطمان: نبات/ گياگەنم.

قرظ:

قَرَظَ: مَدَح بِحَق أو باطل/ پيا هەڵدا، هەڵیدا.

– الكتاب: نَقَّحَهُ/ پياچوەوە، پوختى كرد، پوختەى كرد.

قريظ. تقريظ: مَدح/ هەڵدان، پياهەڵدان، ستايش.

تقريظ الكتب: تنقيح/ پياچونەوە.

قرع:

قَرَعَ البابَ: دَقَّهُ/ لە دەرگاى دا.

– الجرسَ: دَقَّهُ/ داى لە زەنگ، لە زەنگى دا.

– الطَبْلَ: دَقَّهُ/ تەپڵى لێدا، تەپڵى ژەن.

– الوَلَد: ضَرَبَهُ/ لێیدا، كوتاى، پياكێشا.

– سِنَّهُ: حَرَّقها ندماً/ لە پەشيمانيدا دانى هاتە ئێش.

ق

– ساقه للأمر: تَجَرَّدَ له/ خۆی بۆ تەرخان کرد، چاکی لێ کرد بەلادا.

– ـه امر: اتاه فجأة/ کارێکی ناکاوی (بۆ هات، توش بو).

– ـهُ ضميره: انّبَهُ/ پەشیمان بوەوە.

– : إقترع: إختار/ هەڵی بژارد.

قَرِعَ الرَجُلُ: سقط شعره/ سەری روتایەوە، کەچەڵ بو.

– المكان: خَلا/ بۆش بو، چۆڵ بو، هیچی تیا نەما.

قَرَّع: عَنَّفَ/ سەرزەنشتی کرد، قسەی پێ وت، هەرەشەی کرد.

تَقَرَّع الجلد: تَقَشَّرَ/ پێستی هەڵدا، قڵیشا، کەچەڵ بو.

قارَع. تَقارَعَ القوم: ضارب بعضهم بعضا/ یەکتریان داپلۆسی، دایان بەیەکدا، لەیەکیان دا، چون بەگژ یەکدا.

– . – . إقترعَ القومُ: ضَرَبوا القُرعَة/ پشکیان (هەڵدا، خست، کرد).

– . ساهم/ بەشداری کرد.

قَرْع: دَقّ/ لێدان، کوتان، داپلۆسین.

– الطبول: تطبيل/ تەپڵ ژەندن، تەپڵ لێدان، دەهۆڵ لێدان.

– : ضرب من اليقطين/ کولەکە، کولەکە سەنگەری.

مِقْرَعَة: سوط/ قامچی.

– الباب/ دەرکوت، کەڵەشێرەی دەرگا.

مِقراع: فاس تكسر بها الحجارة/ پیك.

قارِع: طارِق/ لێدەر، کوتەر، دەرکوت.

قَرَعُ الراس: صَلَع/ روتانەوەی سەر.

– : تَقَرُّح جِلْدَةَ الراس/ کەچەڵی.

– الحيوانات/ گرکە، گەری، گەرۆڵی.

اَقْرَع: اصْلَع/ روتاوە، سەر روتاوە.

– : مُصاب بمرض القَرَع/ کەچەڵ.

– : مُجَرَّد. اجْرَد/ روت، شاخی روتەن، داری پاك کراو.

قُرعَة: سَهْم/ بەش، پشك.

– : ما تلقيه لتعيين النَصيب/ پشك (خستن، هەڵدان، کردن).

القى القُرعَة/ پشکی (فڕێدا، خست، کرد).

قارِعَة: داهِيَة. نكبه/ بەڵا، کارەسات، نەهاتی، چۆڕتم.

– : قيامَة/ ئەوە دنیا، زیندوبونەوە، قیامەت.

– الطريق: وسطه/ چەقی رێگا.

– الدار: ساحتها/ حەوشە.

إقتراع. تقريع: ضرب القرعة/ پشك (خستن، هەڵ دان، کردن).

تقريع: تعنيف/ سەر (شکێن، زەنشت)، هەرەشە، قسە پێوتن.

قرف:

قَرَف. قَرَّفَ: قَشَرَ/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێکردەوە.

إقترف الذنب: فعله/ تاوانی کرد.

– . إكتسب. إقتنى/ دەستی کەوت، پەیدای کرد.

– المرضَ: اصيب به/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.

تَقَرَّف الجرح: تَقَشَّرَ/ توێکڵی هەڵدا، قەتماخەی کرد.

قِرفَة: قِشرَة/ توێکڵ، توێخ، توێك، کاژ.

– الجرح او القُرفَة: جُلْبَة/ قەتماخە.

– . نوع من البَهار/ جۆرێکە لە بەهارات، دارچینی.

إقتراف: إرتكاب الذنب/ تاوان کردن.

مُقْتَرِف: مُرْتَكِب الذنب/ تاوان کار.

قَرْفَصَ: قَعَد القُرفصاء/ هەڵ (توتا، تروشکا)، هاتە سەر چیچکان.

قُرْفُصى. قُرفُصاء: جلوس على الرجلَيْن/ هەڵ تروشکان، هەڵ توتان.

قرق:

قَرَقَت الدَجاجَة: صَوَّتَت/ گارانی، گارەگاری کرد، مرقەمرقی کرد.

قرقُ الدجاجة/ گارەگار، گاراندن، قرتەقرت.

قَرْقَرَ الحمامُ: هَدَل. هدر/ خوێندی، گمەی هات.

– البعيرُ: هَدَر/ مرانی، بۆرانی.

– البطنُ: صَوَّتَ/ قۆرەی هات.

– الماءُ فى حَلْقه: صَوَّتَ/ بلقەبلقی کرد.

قَرْقَعَة الاصابع: صوت دق الاصابع/ چەقەنە، چەقەنە لێدان، بستە لێدان، پل تەقاندن.

قرم:

قَرَمَ. تَقَرَّمَ الطعامَ: اكله قليلاً فقليلا/ لەسەر خۆو کەم کەم خواردی، بە شێنەیی خواردی.

قَرْم. قِرْم: سَيِّد/ گەورە، گەورە پیاو.

قُرمَة الشجرة: ما بَقي من اسفل جذعها إذا قطعَت/ کۆتەرە، بنە (کۆتەرە، دار)، مورەدار.

قَرْمَدَ الشيءَ: طلاه بالقرميد/ کاشی کرد، خشت رێژی کرد.

قِرميد: طوب أحمر/ خشتی سور.

– . قَرْمَد: طلاء الحائط و غيره/ تەپراو، سواخ، گڵ گەچ، گەجکاری، روکەش، دیوارپۆش.

قِرمِز: صبغ احمر/ سور، بۆیەی سور، ئاڵ.

قِرمزي: كان بلون القرمز/ رەنگ سور، ئاڵی.

الحُمّى القرمزية/ سورەتا.

قرمط الكتاب: كتبه دقيقاً و قارب بين سطوره/ وردو پڕ نوسی.

قَرْمَطَة: التضيق و التقتير/ دەست گرتنەوە، دەسندە، کورت و کوێری، رژدی، چروکی.

قَرن:

قَرَنَ الشيءَ بالشيء: شَدَّهُ و وصله به/ جوتی کرد، پێکیەوە بەست.

– الثورين: جمعهما في نير واحد/ یەک کەمەڵەی کردە ملی دوگا.

قارَنَ: صاحَبَ/ برادەری لەگەڵ گرت، بو بەهاوڕێی.

– : قابَلَ بين شيئين/ بەراوردی کرد.

أقْرَنَ الصَيّادَ: ضرب طائرين بحجر واحد/ بەیەک بەرد لە دوانی دا، بە تیرێ دو نیشانی شکان.

– . إستقرن الدُمَّل: نَضَجَ/ دومەڵەکە گەیی، کاتی دەرک کردنیەتی.

إقْتَرَن بالشيء: إتَّصَلَ به و إلتصق/ پێوەی نوسا، پیالکا، پێی گەیشت.

– بالمرأة: تزوج منها/ مێنای، هاوسەری لەگەڵ گرت، جوتی گرت لەگەڵی.

قَرْن: ذؤابة المرأة/ پرچ.

– الحَيوان: الزيادة التى تنبت في راس الحيوان/ شاخ، قۆچ، برە.

– : مائة سنة/ سەدە، سەدساڵ، چەرخ، چاخ.

– الجَبَل: قمته/ لوتکە، پۆپە، سەرپۆپەی شاخ.

– الحَشَرَة: ملمس/ شاخ.

– الفول و امثاله: غلاف الحب/ پێلە.

– : عَصْر. جيل. اهل زمان واحد/ نەوە، وەچە، هاو (تەمەن، چەرخ، چاخ).

وحيد الـ – : حَيوان/ یەك شاخ، یەك قۆچ، کەرکەدەن.

ذو القرنين: لقب الاسكندرالمكدوني/ نازناوی ئەسکەندەر.

قُرون البحر: المرجان/ شیلان.

قرني: كالقرن او منه/ شاخی، قۆچی، لە شاخ ئەکا، لە شاخ دروس کراوە.

– : من الفَصيلة القرنية (في النبات)/ شاخدار.

قرنية العين/ گلێنە، بیلبیلە.

قِرن: نظير/ هاو، وەکو، لەیەك چو، یەکسان، چون یەك.

قُرنَة: ناصيَة/ قوژبن، گۆشە، سوچ.

قِران. إقتران: زواج/ جوت گرتن، هاوسەرگرتن، ژن مێنان و شوکردن.

– . – : إتصال شديد/ تێکەڵی.

قرين: مَقرون بآخر: متصل/ بەستراوە بە، پێکەوە بەند.

– : مُصاحِب/ هاوڕێ، هاوەڵ، دۆست.

– : زوج. بَعْل/ مێرد، هاوسەر، هاومل، نێرە.

قرينة: زوجة/ خێزان، ژن، هاوسەر، هاومل،مێیە.

– الكلام: ما يُصاحِبُه و يدل على المراد به/ مەبەست، مەزندە، لەوانەیی.

– : صلَة. علاقَة/ پەیوەندی، خزمایەتی، خوێشی، کەسایەتی.

– حال: إفتراض إحتمال/ مەزندە، وادانان، گریمانەیی.

الاستنتاج بالقرينه/ (بە گریمانەیی، بەمەزەندە) زانین و تێکەیشتن.

أقْرَن: له قرن او قرون/ شاخدار، قۆچدار.

– الحواجب/ برۆ پڕ، برۆ جوت، سێوەنگ.

مِقْرَن: نير/ کەڵەمە.

مُقْتَرِن: مُتَزَوِّج/ ژندار، ژنی هەیە.

– . مَقرون: مُتَّصل/ بەستراوە بە، پەیوەندی هەیە.

مُقارَنَة: مُقابَلَة. تنظير/ بەراورد، بەراورد کردن.

قرنابيط: نبات/ گوڵ کەلەرم.

قَرَنْفل: نبات/ مێخەك.

قرو:

قَرو: حوض مستطيل/ حەوزی درێژکۆلە.

قروانة الطين/ (تاس، لەگەن، تەشت، ساج)ی قوڕ، سوێنە.

– الأكل: صحن كبير/ لەگەن.

قرى:

قَرَى. إقترى الضيفَ: اضافَهُ/ میوانداری کرد.

قَرْيَة. قِرْيَة: ضَيْعَة/ گوند، دێ، لادێ.

– . – النَمل/ شارە مێروله، مێروستان.

– الأنصار: المدينة/ شاری مەدینە.

قَرَوِي: من سكان القرى/ لادێیی، گوندنشین.

ام القُرى: عاصِمَة البِلاد/ پایتەخت.

أُم القُرى. مكة المكرمة/ شاری مەکە.

أُم القِرى: النار/ ئاگر.

قارِيَة: دردار. طائر/ گەندەسمە.

مِقرىَ. مِقراءٌ: مِضْياف/ میوان دۆست، میوانەوان، نان (دەر، بدە).

قريحه (في قرح)

قز:

قَزّ. تَقَزَّزَ: شعر بغثيان النفس/ دڵی تێکەڵ هات، بێزی هاتەوە، قێزی هاتەوە.

تَقَزُّز: غثيان/ دڵ تێکەڵ هاتن، دڵ تێك چون.

– : إشمئزاز/ قێز هاتنەوە، بێزاری، بێز لێکردنەوە.

قَزّ: حرير/ ئاوریشم.

جَوْزَة الـ – : فَيْلَجَة/ قۆزاخەی کرمی ئاوریشم.

دودة الـ – : دودة الحرير/ کرمی ئاوریشم.

قَزّاز: بائع الحرير/ ئاوریشم فرۆش.

– : حائك. نَسّاج/ جۆلا، هۆنەرەوە.

قازوزه: زُجاجه/ شوشه.

قزح:

قَزَّحَ. زَيَّنَ/ رازاندیەوە، ئارایشتی دا.

قُزحَة: الوان قوس قزح/ رەنگەکانی پەلکەزێڕینە.

قوسُ قُزَح: قوس سحاب/ پەلکەزێڕینە، کۆلکە زێڕینە.

قَزَحِيَّة العين: حَدَقَة/ رەشێنەی چاو، گلێنە، بیلبیلە.

قَزَح: تابل/ بەهارات.

مِقْزَحَة: وعاء كالمملحة للخل و الزيت/ شوشەی سرکەو رۆن زەیت و بەهارات.

قزع:

قَزَع. تَقَزَّعَ راسه: حلقه و بقيت منه بقايا في نواحيه/ سەری قژچی تاش کرد، کردی بە ساچ و پەرچەم.

تَقَزَّعَ السحاب: إنْقَشَع/ رەویەوە.

قَزَع: سحاب خفيف متقطع/ هەوری (بڵاو پچرپچر، تەنك)

– : حلاقة الراس مع إبقاء شعر في نواحيه/ سەری قژچی تاش، ساچ و پەرچەم.

قُزعَة. مَزيع: قليل من الشعر في وسط الراس/ کەمێك قژ بە تەوقە سەرەوە.

قزل:

قَزَل: عَرَج/ شەلین، لەنگین.

اقزل: اعرج/ شەل، لەنگ.

قزم:

قَزَم. قَزِم. قَزْم: صغير الجسم/ کورتە (بالا، بنە)، بالابستە.

قَزمَة: صاقور/ پاچ.

قاس:

قَسَّ. تَقَسَّسَ. تَتَبَّع/ دوای کەوت، شوێنی (کەوت، هەڵ گرت).

– . – الأخبار: بَحَثَ. تَقَصّى/ گوێی (گرت، هەڵخست)، بۆ هەواڵ گەڕا.

– : نَمَّ/ بوختانی کرد، فیتنەو دو رویی کرد، پاشملە قسەی کرد.

– قُسوسَة: صار قَسّاً/ بو بە قەشە.

قَسّاس: نَمّام/ پاشملە دو، پاشملە قسەکەر، فیتنە، بوختان کەر دووڕو.

قَسّ: قسّيس: كاهِن/ قەشە.

قُسوسة: كَهَنَة/ قەشەیەتی.

قَساوَة (في قسو)

قسر:

قَسَرَ. إقْتَسَرَ على الأمر: لَرْغَمَ/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد.

قَسْر: إرغام/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.

قَسراً: كرهاً/ بە نابەدڵی، زۆرەملێ، ناچاری.

— : إلزاماً/ بەزۆر.

قَسْرِي: كُره/ ناچاری، زۆرەملێ، نابەدڵ.

قسط:

قَسَطَ. اقْسَطَ: عَدَلَ/ بەداد بو.

قَسَّطَ: فَرَّقَ/ بلاوی کردەوە، لەیەکی جیاکردەوە.

— الدَّيْنَ: جَزَّأَهُ/ کردی بە ژەم، وامەکەی (کرد بە ژەم، بەش بەشی کرد).

قِسط: عَدْل/ داد.

— : عادل/ بەداد.

— : رزق/ دەرامەت، گوزەران، تفاقی ژیان.

— : مِقدار/ بڕ، هەند، چەندێتی.

— : ميزان/ تەرازو.

— : نَجم. جَزْء الدَّيْن/ ژەم، قیستی قەرز.

— : نصيب/ بەرکەوت، بەش.

تقسيط الدين/ ژەم کردن، قەرزدانەوە بە ژەم.

مُقْسِط: عادل/ بەداد.

قَسْطَرَ الدراهم: إنتقدها. نظر اليها ليعرف جيدها من رديئها/ سەیری دراوەکەی کرد تا بزانێ قەڵب نیە، تێژ روانی، هەڵی سەنگاند.

— : إستقطر المحصور بوله/ بە لولە میزی کرد.

قَسْطَرَ: انبوب القسطرة/ لولەی میزکردن.

— . إستقطار البول/ بە لولە میز پێ کردن.

— . عملية القسطرة: تشخيص مرض القلب/ قەستەرە، دۆزینەوەی نەخۆشی دڵ.

قِسطاس: ميزان/ تەرازو.

قَسْطل: انبوب الماء/ گونج، لولەی ئاو.

قسم:

قَسَمَ. قَسَّمَ: جَزَّأَ/ بەشی کرد، بەش بەشی کرد، جیای کردەوە، کەرتی کرد، بلاوی کردەوە.

— . — عليهم: فَرَّقَ عليهم/ دابەشی کرد بە سەریانا، بەشیەوە.

— . — الدهرُ القوم: فَرَّقهم/ بلاوەی پێ کردن، پەرەوازەی کردن.

— . — عدداً على عدد/ دابەشی کرد.

— . شَقَّ. نَصَّفَ/ لەتی کرد، کردی بە دو (کەرتەوە، بەشەوە).

قاسَمَ. إقْتَسَمَ. تقاسَمَ: اخذ كل قسمته/ هەریەکە بەشی خۆی برد، بەشیان کرد لەناو خۆیانا، بەشیان کرد.

إنْقَسَمَ. تَقَسَّمَ الشيءُ: تَفَرَّقَ/ بەش بەش بو، بلاوبوەوە، دابەش بو، کەرت بو.

إسْتَقْسَمَ: طلب القِسمَة/ داوای دابەش کردنی کرد.

— : فَكَّرَ و رَوَّى بين امرين/ داما، تیاما، راما.

— هُ: طلب منه ان يَحْلِف/ سوێندی دا.

اقْسَمَ: حَلَفَ/ سوێندی خوارد.

قِسم: جزء/ پارچە، کەرت.

— : حِصَّة/ بەش.

— : فرع من إدارة/ لق، بەش.

— : من بلاد/ پارچەیەکی وڵات، هەرێم.

قِسْمَة. تقسيم/ کەرت بون، لەت بون، دابەش بون.

— . — الى حِصَص/ بەش بەش کردن، بەش کردن.

— : عملية القِسْمَة في الحِساب/ دابەش کردن، بەش کردن.

— : نصيب/ چارەنوس، هات.

خارج القِسْمَة/ ئەنجامی دابەش کردن، بەرکەوت.

قاسِم: مُجَزِّيء/ بەشکەر، دابەشکەر.

— مُشترك اعظم/ گەورەترین بەشکەری ناوکویی.

قابليَة القسمة او الإنقسام/ باربەش، دابەش بون، توانایی کەرت بون و دابەش بون.

إنقسام: تَجْزِئَة. تفريق/ دابەش بون، کەرت بون.

تَقسيم: تجزِئَة/ کەرت کردن.

— : تفريق. توزيع/ جیاکردنەوە، دابەش کردن.

مُقَسَّم. مَقسوم: مُجَزَّأ/ کەرت کراو، بەش کراو.

— : مُوَزَّع/ جیاکراو، دابەش کراو.

مُقَسِّم: الذي يَقْسِم/ دابەش کەر، بەشکەر.

مَقسوم في الحساب/ دابەش کراو، بەش کراو.

— عليه. قاسم/ بەسەرا دابەش کراو، بەش دراو.

مُقاسِم: مُشارِك/ بەشدار.

مُقاسَمَة: مُشارَكَة/ بەشدارێتی؟

قَسيم: شَرِيك/ بەشدار، هاوبەش، بەشتیا.

— : شَطر/ کەرت، لەت، هاو، بەش.

— : قسيمة. مُقَسَّم: جميل/ جوان، نێسك سوك.

ق

قَسَّام: مُقَسِّم/ دابەش کەر، دابەش نامە، بەشنامە.
– شَرْعي/ دابەش نامەی یاسایی، بەشنامەی یاسایی.
– قانوني/ بەشنامەی یاسایی.
قَسَمٌ: يمين/ سوێند.
قَسِمَة الوَجْه: ملامح/ روخسار، سیما، رەنگ و رو، دیمەن، شێوە.
قَسام. قَسامَة: حُسْن/ جوانی، جوان پۆشی.
قسو:
قَسا: صَلُبَ/ رەق بو، سەخت بو، چەپ گەر بو، دڵ رەق بو.
– مَعَهُ و عَلَيْهِ/ دڵ رەق بو لەگەڵی، دڵ رەقی کرد لەگەڵی.
– الليل: أظلم/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
قَسَّى. أقسى: صَلَّبَ/ رەقی کرد، رەقی نواند، دڵ رەق بو.
قاسى: كابَدَ/ چێژتی، خواردی، بەسەری هات.
– الألم: كابَدَهُ و عالج شِدَّتَهُ/ پێوەی نالان، دەردەکەی چێژت.
قاسٍ. قاسي: صَلِب/ رەق، رەق و تەق، سەخت.
– : شديد. عنيف/ دڵ رەق، بێبەزەیی، چەپ گەرد، ستەم کار.
قاسِيَة: مؤنث قاسي/ دڵ رەق، بێبەزەیی، رەق، سەخت.
ارضٌ – : لا تنبت شيئاً/ زەوی رەقان و سەخت، رەقەن، زبران.
ليلة – : شديدة الظلمة/ شەوەزەنگ، شەوی تاریك، تار، نوتەك، ئەموستە چاو.
تجربة – / بەسەرهات و تاقیکردنەوەیەکی سەخت.
شروط – / مەرجی سەخت و نالەبار.
قَسْوَة. قَساوه القلب: شِدّة. عُنْف/ دڵ رەقی، بێ بەزەیەتی، ستەم، توندوتیژی.
مُقاساة: مُكابَدَة/ چێژتن، خواردن، بەسەرهاتن، پێوە تلانەوە، نالاندن.
قش:
قَشَّ. اقَشَّ من المرض: بَرَأ/ چاك بوەوە.
– الثوبُ الرَطِبُ: اخذ في الجفاف/ کزبوەوە، وشك بوەوە.
– : جَمَع. لَمَّ/ کۆی کردەوە.
– : كَنَس/ گسکی دا.
– : إغترف/ کەفی گرت.
– النَباتُ: يَبُسَ/ وشك بو، وشکی کرد.
– . قَشَّشَ: اكل من هنا و من هناك/ مشەخۆر بو، مرومۆشی کرد، لەم لاو لەولا خواردی.
قَشّ. قَشّ: تِبْن. اليابس من النبات/ پوش، کا، بەڵم، پەلاش.
قَشَّة: ابو العيد/ خاڵخاڵۆکە.
قَشيش: حَفيف الأفعى/ فیشکەی مار.
– . قُشاش: لُقاحة الحقل/ گژوگیای وشکەوە بو، پاوەنی وشکەوە بو.
– . – : كُناسَة/ خۆڵ، گسك، دراو، جارو دراو.
مِقَشَّة: مِكْنَسَة/ گسك، جارو.
قشب:
قَشَبَ. قَشَبَ الطعامَ بالسَمِّ: خَلَطَهُ به/ ژاری تێکرد، ژاراوی کرد، ژاری کردە خواردنەکەوە.
– هُ السَمَّ: سَقاهُ إيّاه/ ژاری دایە، دەرمان خواردی کرد، ژارخواردی کرد.
– : صَقَلَ/ سویەوە، سافی کرد، لوسی کرد.
– عليه: إفترى/ بوختانی بۆ کرد، پاشمله قسەی پێوت.
– هُ: عَيَّرَهُ و عابه/ گاڵتەی پێ کرد، تانوتی لێدا، قسەی ناشیرینی پێ وت.
– . تَقَشَّبَ: عَلاهُ الصَداء/ ژەنگی (گرت، هێنا، هەڵهێنا).
قَشَّبَت. تَقَشَّبَت يده اوشفته: تقشرت/ قلیشا.
قِشْب. قَشَب: سَمّ/ ژار، ژەهر.
– : صَدَأ الحديد/ ژەنگ.
قَشَب: خشونه مع تَقَشُّر/ قلیش، قلیشاوی، قلیشان.
قَشيب: جديد/ تازەی، نوێ.
– : نظيف/ پاك، خاوێن، پوخت.
– مَجلو/ سواوە، ساف و لوس.
– : يعلوه الصدا/ ژەنگاوی، ژەنگی گرتوە.
قشد:

قَشَدَ: قَشَطَ. نَزَعَ الرغوة و القِشده/ (تویـژ، کـەف، سەرانسەر، سەرتوێژ)ەکەی گرت.
قِشدة: الزبدة الرقیقة/ توێـژاڵ، سەرانـسەر، قـەیماغ، سەرتوێژ.
قشر:
قَشَرَ. قَشَّرَ: نزع القِشرَ/ پـاکی کـرد، توێکڵەکـەی لێ کردەوە، کڕانی.
– . – الذرّة و امثالها: نزع حَبَّها/ هـەڵیوەران، دایەتەکان، پروانی.
– قلب اللوز مثلا: اخرج اللب/ ناوەکـەی دەرهێنـا، ناوکەکەی دەرهێنا.
تَقَشَّرَ. إقْتَشَرَ: إنتزع الجلد/ توێکڵەکەی لێ بوەوە.
– الجلد و غیره/ قڵیشا، درزی برد.
– الطِّلاء/ بۆیەکەی لێ بـوەوە، هـەڵ وەری، قڵیـشا، روکەشەکەی پروا.
قِشر الثمر: جلد/ توێکڵ، توێك.
– الحبوب/ قەلاس، سۆس.
– الجرح او القرصة: جُلْبَة/ قەتماخە.
– الراس. هِبْرِیة/ کرێش.
– السمك: حَرشَف. فلوس/ پولەکە ماسی.
– الحَیَّة المُنْسَلَخ: مِسلاخ/ کاژ، کاژی مار.
– الجسم: جلد/ پێست.
– غِلاف/ بەرگ.
بِقشره: غیر مُقَشَّر/ بە توێکڵەکەیەوە، پاك نەکراو.
مُقَشَّر. مَقشور. اَقشَر/ چاك کراو، بێ توێکڵ.
– : واضـح. جـاء بـالجواب المقـشر: الـصریح الواضح/ وەڵامی ئاشکرا، رون.
رجل مُقَشَّر: عریان/ روت، روت و قوت.
لَوز مُقَشَّر: بدون قشر/ بادەمی دەنك، دەنکە بادەم.
جوز مُقَشَّر: لُب/ کاکڵە گوێز.
قِشریّات/ توێکڵدار، زیندەواری توێکڵدار.
قشط:
قَشَطَ عنه: نَزَعَهُ/ لێی کردەوە، دای ماڵی.
– القِشدَة و امثالها/ (توێژ، کەف)ەکەی گرت.
قَشَّطَ: نزع الغِطاء/ توێکڵەکـەی لێ کـردەوە، دایمـاڵی، روتی کرد.
– : نَهَبَ/ تالانی کرد، کسکی لێدا، هیچی نەهێشت.
قِشْطَة اللبن و امثاله: قِشدَة/ قەیماغ، سەرانسەر، توێژاڵ.
قشع:
قَشَعَ. اَقْشَعَ. فَرَّقَ. شَتَّتَ/ بلاوی کردەوە.
– . – : بَدَّدَ و کَشَفَ/ رەوانیەوە، رونی کردەوە.
إنْقَشَعَ. تَقَشَّعَ: تَفَرَّقَ/ بلاوبوەوە.
– الـضباب او الظـلام او الغـیم. زال و إنکـشف/ رەویەوە، لاچو، نەما، کشایەوە.
– الهَـمُّ عـن القلـب: زال/ لاچـو، نـەما، خـەم نـەما، بەسەرچو.
قَشْعَرَ. إقْشَعَرَّ برداً/ لـە سـەرمانا لـەرزی، هـەڵ لـەرزی، کرژ هەلات.
إقْشَعَرَّ جلده: إرْتَعَدَ/ لـەرزی، موچـرکی پیاهـات، تـەزوی پیاهات.
– جلده: تَقَبَّضَ/ کرژ بو، هاتەوە یەك.
– جلده: تَغَیَّرَ لونه/ هەڵ بزرکا، رەنگی تێك چو.
– الـشَعْرُ: قـام و إنْتَـصَبَ مـن فـزع او بـرد/ موەکانی بەرز بونەوە (لە تاوان، لە ترسانا).
– برداً/ لە سەرمانا هەڵلەرزی.
قُشَعْریرة: إرتعاد/ لەرزین، موچرك، تەزو.
– الحُمَّی/ لەرز، لەرز لێهاتن.
– تَقَبُّضَ الجلدُ برداً او خوفاً/ لـە سـەرمانا و لە ترسانا پێستی لەشی کرژ بو.
قَشْعَم: مُسِّن/ پیر، بە سالاچو.
– : اسَد/ شێر.
ام – : الحَرْب/ جەنگ.
ام – : الداهِیَة/ بەلا، کارەسات، چورتم.
ام – : ضَبُع/ کەمتیار.
قُشعُوم: صغیر الجسم/ بودەڵە.
– : قُراد/ گەنە.
قشف:
قَشِفَ. تَقَشَّفَ: ساءت حاله و ضـاق عَیشُه/ نـەدارا بو، دەستی کورت بو، پەرپوت بو.
– . – : قَذُرَ جلده/ پێـستی پـیس و و چـەپەڵ بو.

ق

تَقَشَّفَ: ضد تَنَعَّمَ/ به پەرپوتی ژیا، دەستی گرتەوە، رژدی کرد.

قَشَّفَ الجلدُ: شَرَثَ/ پێستی قلێشا.

قَشَف. تَقَشُّف: ضد تَنَعُّم/ دەست گرتنەوە، رژدی کردن، پەرپوتی.

— الجلد: شَرَث. شَأَف/ پێست قلێشان.

تَقَشُّف: زهد فی ملذات الحیاة/ سۆفیەتی و رژدی و دەست گرتنەوە، قایلی لە ژیاندا.

مُتَقَشِّف: زاهد فی نعم الحیاة/ بەتەنگ دنیاوە نەهاتو، گوێ نەنەدەر، قایل، سۆفی.

قص:

قَصَّ. قَصَّصَ: قَطَعَ/ بری.

— الشَعْرَ: قطع/ قژی تاشی، کورتی کردەوە، تاشی.

— الظُفْرَ: قطع/ نینۆکی کرد.

— : الصوفَ من الحیوان: جَزَّهُ/ بریەوە.

— . إقْتَصَّ الخَبَرَ: رَواهُ/ گێڕایەوە، هەواڵەکەی گێڕایەوە.

— تقصَّصَ آثره: تتبَّعَه/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەلگرت.

إقْتَصَّ منه. قاصَّهُ: عاقَبَهُ/ سزایدا.

— منه. — ـهُ: إنْتَقَمَ منهُ/ تۆڵەی لێسەند.

قَصٌّ: قَطْع/ برین.

— الأخْبار: سَرْد/ گێڕانەوە، باسکردن.

— الشَعْر: قَطْع/ تاشین، قژبرین، کورت کردنەوە.

— الصُوف: جَزّ/ برینەوە.

— عَظْمُ القَصّ: عظم الصَدْر/ کوڵەی سنگ، پەراسوبەند.

— . قُصَص. قُصاصَة: قِطَع و فضلات/ برشت، سەرەبرشت، سەرەپارچە، تیلماسك.

قُصاصات ورق/ پارچە کاغەز.

مِقَصّ: آلة القص/ مەقەست، دوارد، دویرد.

— الغَنَم و الدواب/ برێنگ.

قَصّاص الغنم و الدواب: جَزّاز/ مەڕ برەوە، ئاژەڵ برەوە.

— او مُقْتَصّ الأثر: مقتفی. متتبع/ شوێن کەوتو، شوێن هەڵگرتو.

— او قاصّ الأخبار/ هەواڵ (گێڕەوە، گەیەنەر)، دەنگ بێژ، بێژەر.

— : الذی یقرا القصص فی المجتمعات/ حیکایەت خوان.

مَقصوص. إنْقَصّ: مقطوع/ بڕاو، تاشراو.

قِصَّة: حکایَة/ چیرۆك، راز، سەرگوزشتە.

— خرافیَّة/ داستان، ئەفسانە.

— خیالیّة/ رۆمان، چیرۆکی هەڵبەستراو.

— شعریة/ هۆنراوی فۆلکلۆری، چیرۆکی هۆنراوە.

— . اقصوصة: حَدیث/ راز، بەسەرهات، روداو.

قاصّ. قَصّاص. مَن یاتی بالقصة: الذی یروی القصص/ چیرۆك خوان، دەنگ بێژ، بەیت بێژ.

— . قَصَصی: مؤلف قصصی/ چیرۆك نوس.

قِصاص: عِقاب/ سزا.

— : جَزاء/ پێ بژاردن، تۆڵە.

قُصَّة: شَعر الناصیَة/ پەرچەم.

— : خُصْلَة شَعر/ قژ، پارچە قژ، لیسپ.

مُقاصَّة: عِوَض. مُقابِل/ لەجیاتی، لەبری، بژاردن.

— : مُوازَنَة/ لەنگەر، لەنگەرگرتن.

— فی الحساب: تصفیَة/ کۆتایی پێ هێنان.

مَقاصَّة/ داوا بە داوا.

قصب:

قَصَّبَ الذبیحَة: قطعها قِطعاً/ لەتی کرد پارچە پارچەی کرد، لەت لەتی کرد، لەت و کوتی کرد.

— الشاة: فصل قصبها/ سەری بری.

قَصَّبَ الشَعْرَ: جَعَّدَهُ/ لولی کرد.

— . اقصب المکان: صار فیه قصب/ بو بە قامیشەڵان.

قَصَبٌ: یَراع/ نەی، قامیش، ژاژ.

— السکر. قَصَب المَصّ: مُصّان/ قامیشی شەکر، نەی شەکر.

— فارغ/ نەی جول.

— مملوء/ نەیچە.

احْرَزَ — السبق: کان الغالب/ پێش کەوت، بردیەوە.

قَصَبَة: یراعَة/ قامیش.

— الاصبع: عُقْلَة/ة گرێی پەنجە، جومگەی ئەموست.

— الأنف: عَظْمُه/ کوڵەکەی لوت.

— البلاد: العاصمة/ پايتەخت.
— : قرية او مدينة صغيرة/ شارۆچكە.
— الرئة: مجرى النفس/ بۆرى هەوا، قورقوراگە.
— : مزمار الراعي/ شمشاڵ، دوزەلە.
— المريء: مجرى الطعام/ بۆرى خواردن، سورينچك.
— الرجل. — الساق/ لولاق.
مقصَبَة. مَقْصُبَة: مزرعة القصب/ قاميشەلان.
قَصّاب: جَزّار/ گۆشت فرۆش، قەساب، سەربڕ.
— : الزَمّار و النافخ في القصب/ شمشاڵ ژەن، دوزەلە ژن.
قِصابَة: جزارة/ قەسابى، سەربڕين.
— . قُصيبة: الخصلة من الشعر/ پرچ، قژى لول.
قصد:
قصد في امره: إستقام/ راست بو.
— الرجلَ و اليه. تَقَصَّدَهُ: توجه اليه/ چو بۆ لاى، سەرىدا، ديدەنى كرد.
— : نَوى/ ويستنى، نيازى بو، واى نياز بو.
— : عَنى. اراد/ ويستى، مەبەستى بو.
— . قَصدَهُ: نَحا نَحْوَهُ/ لاسايى كردەوە، پەيرەوى كرد.
— . إقْتَصَدَ: ضد افرط/ دەستى گرتەوە، پاشەكەوتى كرد.
— . — . اقْصَدَ الشاعر: نَظَمَ/ هۆنراوەى دانا.
قَصَّدَ الشيءَ: كَسَرَهُ/ شكانى.
اقْصَدَني اليك الأمرُ: حملني على إتيانك/ لە ناچاريدا هاتمە لات، ناچار بوم پەنام بۆ هێنايت، هانام بۆ هێنايت.
اقْصَدَهُ. تَقَصَّدَهُ: قتله في مكانه/ كوت و پڕ لە جێى خۆيدا كوشتى.
— ت الحية فلاناً: لدغته فقتلتْهُ/ پێوەى داو كوشتى.
تَقَصَّدَ. إنْقَصَدَ: إنكسر/ شكا.
قَصْد: نِيَّة/ خواست، نياز، ئارەزو.
— : غَرَض. غايَة/ مەبەست، ئامانج.
— : ضِد إفراط/ دەست گرتنەوە، پاشەكەوت كردن.
— : إستقامَة الطريق/ راستى رێگا.
رَجُل — : لا جسيم و لا نُديف/ مام ناوەندى، نەقەڵەو نە لەڕ.
طريق — : مستقيم/ رێگەى راست.
بِحُسْنِ — / بە نيازى پاك، بەدڵى پاك.
بِسوء — / بە نيازى خراپ.
بِغير — / بێنياز، بێ مەبەست.
عن — . قصداً/ بەهەوەس، بە ئەنقەست.
قَصداً: راساً/ يەكسەر، هەوەس، يەكەندەردو.
قَصدى. مَقصود عمدى/ ئەنقەست، هەوەس.
قَصيد: لاعيب فيه/ بێخەوش، بێگەرد.
— . قصيدة: عَصا/ داردەست.
بَيْتُ ال — : فحوى/ مەبەستەكە، مەبەست.
قصيدة: مَنظومَة/ هۆنراوە، چامە، چەكامە.
قاصِد: الذي يَقْصد/ نيازدار، خاوەن مەبەست.
— : قريب/ نزيك.
مَقْصَد. قَصد: مَرام/ مەبەست.
مَقصود: منوى/ مەبەست لێ بو.
— : مُتَعَمَّد/ بە ئەنقەست.
مَقصد: كان القصد/ جێمەبەست.
إقتصاد: ضد تفريط/ ئابورى، پاشەكەوت، دەست گرتنەوە.
— : تدبير النفقة/ گوزەران كردن.
إقتصادى: بتدبير/ ئابوريانە.
— : مختص بتدبير النفقة/ ئابورى زان، ئابورى ناس.
— : مُقْتَصِد. مُدَبِّر/ گوزەران كەر، بەرێوەبەر.
تصدير للحَمّ و طلاء المعادن/ قەلايى.
قصر:
قَصرَ الشيءُ: نَقَص/ كورتى هێنا، كەمى كرد.
— الصلاة و من الصلاة: ترك منها قسماً/ كورتێ نوێژ بو، ناوبەناو نوێژى ئەپەڕان.
— : حَبَس/ گلى دايەوە، دەستى بەسەراگرت.
— . قَصَّرَ. اقْصَرَ الكلام: إختصره/ كورتى كردەوە، لە كورتى بڕيەوە.
— . — . — : اَخَذَ من طوله/ قارسى كرد، لە درێژيەكەى دەرهێنا، كورتى كردەوە.

ق

– . – عن الهدف: لم يبلغه/ كورتى هێنا، لێى نەدا، نەى نەنگاوت، نەى پێكا.

– . – عن: كفّ/ دەستى لێ هەڵگرت، وازى هێنا، لێى گەڕا.

– . – فى الأمر: تَوانى. اهمل/ كەمتەرخەمى كرد، پشت گوێى خست، گوێى نەدايە.

– . – القماش: كَشَفَ/ كاڵ بووەوە، چووەوە، رەنگى دايەوە.

– . – على كذا: حَصَرَ/ هەر بەوە وازى هێنا، ئەوەى بەس بو.

– . – عنه الوجع او الغضب: سَكَنَ/ هێواش بووەوە، هاتەوە سەرخۆى دامركايەوە، بى دەنگ بو، خاو بووەوە.

إقتَصَرَ على كذا: إكتفى به. لم يتعداه/ هەر بەوە قايل بو، لێگەڕا.

قَصُرَ: ضد طالَ/ كورت بووەوە، هەڵ چو.

إستَقْصَرَهُ: عَدَّهُ قصيراً/ بە كورتى زانى، لاى كورت بو.

– هُ: عَدَّهُ مُقصراً/ بە كەمتەرخەمى دانا.

اَقصَرَ و تقاصَرَ عن الأمر: امسك عنه مع القُدرَة عليه/ پشت گوێى خست، خۆى لێ كێشايەوە.

قصير: ضد طويل/ كورت.

– القامة/ كورتەبالا، كورتە بنە، بچوك، كولە بنە.

– العمر/ جوانەمەرگ، تەمەن كورت.

– اليد او الباع: عاجز. واهن/ دەست كورت، بێدەسەلات، نەدارا، ناتوان.

تقصير: ضد تطويل/ كورت كردنەوە.

– : إهمال/ كەمتەرخەمى، فەرامۆش كردن، پشت گوێ خستن، گوێ نەدان.

– : نقص. عيب/ ناتەواوى، كەم و كورِى، خەوش.

مُقصِّر: الذى يُقصِّر الطول/ كورت كەرەوە.

– : مُهمِل/ كەمتەرخەم، گوێ نەدەر.

قُصور. سِنّ القُصور: حَداثة/ تەمەنى منداڵى.

– : عدم الكفاية/ بەش نەكردن، كورت هێنان.

قَصر: منزل كبير/ كۆشك، ساختمان، تەلار.

– . قِصَر: خلاف الطول/ كورتى.

– . قِصَر. قُصور. كَسَل/ تەمەڵى، تەوەزەلى.

– . – . – . تقصير: إهمال/ كەمتەرخەمى، گوێنەدان، فەرامۆش كردن.

– . قُصار. قُصارى: اَقصى/ ئەوپەڕى، ئەوپەڕى توانا.

قاصِر: خلاف الراشد/ منداڵ، پێنەگەييو، وردكە.

– : لازم. خلاف المتعدى من الأفعال/ فرمانى تێنەپەڕ.

– اليد: قصيرها/ دەست كورت، بێدەسەلات.

– الألوان/ رەنگ بەر.

– الأقمشة: مُبَيِّض/ سپى كەرەوە.

مَسحوق الـ – : مسحوق التبييض او الكلور/ سپى كەرەوە.

قَيصَر: عاهل. ملك/ شا، ئيمپراتۆر، سەرۆك، پێشەوا، قەپاڵ.

قَيصَريَّة: سوق مُسَقَّف/ قەيسەرى.

مقصور. مُقصَّر: ضد مُطَوَّل/ كورت كراوە.

– : محدود/ ديارى كراو.

نسيج – : متغير اللون/ كاڵەوە بو.

مُقتَصَر: مُختَصَر/ كورت.

مَقصورة: حُجرَة/ ژوورچكە.

– المسارح: خُلو/ لۆج، گەلەرى.

قُصَرَة: عُصفُص الطيور. زِمكّى/ تنكە جولە.

قصع:

قَصَعَ: إبتلع/ قوتى دا، هەڵى لوشى، لرفى لێدا.

– الماءُ العَطَشَ: كَسَرَ العطشَ/ تينوێتى شكاند.

– . قَصِعَ. تَقَصَّعَ الجرحُ بالدم: إمتلأ/ خوێنى تێزا.

– . – . – البيتَ: لَزِمَهُ/ ماڵەوەى گرت و دەرنەچو.

– ت الرحى الحبَّ: طَحَنَتهُ/ هارِى، وردى كرد.

قَصعَة: صحن كبير/ تەشت، لەگەن، لەگەنى گەورە.

قصف:

قَصَفَ الشيءَ: كسره/ شكانى.

– . إنقصف الشيءُ: إنكسر/ شكا.

– الرعدُ/ گرمەى هات، گرمانى، هەور گرمانى.

– : اقام فى اكل و شرب و لهو/ راى بوارد، بەرابواردنەوە خەريك بو.

– بالمدفع: رماهُ/ بوردومانی کرد، گولەبارانی کرد.

قَصِفَ العودُ: طال و إغنى/ نوشتایەوە، شۆڕبووەوە، چەمیەوە.

قَصَفَ: کسر/ نوشتانەوە، چەمانەوە، شکان.

– : دَوِیَ/ گرمە.

– : صوت الطلق الناری/ بۆردمان، تەقینەوە، دەنگی گوللە.

– : الرعد/ گرمەی هەور.

– . قُصوف: اکل و مشرب و لهو/ رابواردن.

قَصیف. قَصِف. سریع الکسر/ نەنوشتێتەوە، ناسک، قرچۆک.

قاصِف. کاسر/ شکێنەر.

– : شدید الصوت/ دەنگ (زل، گەورە)، بە گرمە.

قصل:

قَصَلَ. إقْتَصَلَ: قَطَعَ أو حَصَدَ/ بری، بڕیەوە، درویەوە.

– عُنُقَهُ: ضَرَبَهُ/ لە ملی دا، ملی پەڕان.

قَصْل. قِصْل. قَصَل. قُصالة: تِبْن/ کا، پوش.

قَصّال. قاصِل. مِقْصَل: قاطع/ تیژ، بڕندە، بڕەر.

مِقْصَلَة: آلة ضرب الاعناق/ مل پەڕێن، سێدارە، قەنارە.

قَصیل: الشعیر المحصود الأخضر/ قەرسیل.

قصم:

قَصَمَ: کَسَرَ/ شکانی.

تَقَصَّمَ. إنْقَصَمَ: إنکسر/ شکا.

قَصِم قَصیم: سریع الأنکسار/ قرچۆک، ناسک.

قصو:

قَصا. قَصِیَ: بَعُدَ/ دور بو.

– . – . تَقَصَّی عنهم: إبْتَعَدَ/ دورکەوتەوە، لێیان دور کەوتەوە.

اقْصی: ابْعَدَ/ دوری خستەوە.

– الشیءَ: بَلَغَ اقصاه/ گەیشتە ئەوپەڕی، ئەوپەڕی.

تَقَصّی: تباعَدَ/ دورکەوتەوە.

– . إستقصی الأمر: بلغ الغایة فی البحث عنه/ زۆر لێی کۆڵیەوە، زۆر بۆی گەڕا، لێی توێژیەوە.

إستقصی عن: إستعلم/ پرسیاری کرد، لێی کۆڵیەوە.

قاصٍ. قاصی: قَصی: بعید/ دور.

قَصو. قَصاء: بُعْد/ دوری.

اقْصی: ابْعَد/ دورتر، ئەوپەڕ.

– : آخِر. نهایَة/ کۆتایی، دوایی.

– : غایَة/ مەبەست، ئەوپەڕی.

الاقصی: الأبعد/ دورتر، هەرەدور.

الشرق – / خۆرهەڵاتی دور.

اقاصی الأرض/ ئەوپەڕی زەوی.

الغایة القُصوی/ ئەوپەڕی مەبەست.

الضرورة القُصوی/ ئەوپەڕی پێویستی، ناچاری.

قض:

قَضّ الحائط: هَدَمَهُ/ روخانی، رمانی.

– : قَلَعَ/ هەڵیکەند.

– : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، هەڵیکۆڵی.

– : کَسَرَ/ شکانی.

– . اقَضَّ المضجع: خَشَنَ/ جێگەکە رەق و ناخۆش بو.

إنْقَضَّ الطائر: هَوی. نزل/ نیشتەوە.

– علیهم: هجم/ پەلاماری دانێ، هێرشی بردنە سەر.

– : سَقَطَ. تصدع/ روخا، هەرەسی هێنا، شەقی برد.

– : إنکسر/ شکا.

قَضَض. قُضّ. قِضَّة: کسارَة الحصی/ بەردی هاڕاو، چەو، زیخ.

قضب:

قَضَبَ. قَضَّبَ الشجرَة: قطع اجزاءها الزائدة/ هەڵی پاچی، سەر پۆتی کرد، بری.

إقْتَضَبَ: قَطَعَ/ بری.

– : إخْتَصَرَ/ کورتی کردەوە، کورت بوەوە.

– الکلامَ: إرْتَجَلَ/ سەرپێ دوا.

قَضْب. تَقْضیب الشجر: تقلیم/ هەڵپاچین، سەرپۆت کردن، برین.

قضیب: غُصْن مَقْطوع/ توڵ، شوڵ، دار، لقی بڕاو.

– : عَصا/ دار، داردەست، گاڵۆک، گۆپاڵ، لولە.

– الذکر. عُضو الذکورة/ چوک، سورە، کێر.

إقتضاب: إرتجال/ سەرپێ دو، سەرپێ دووان، لەبەروتن، بەبێ ئامادەکردن.

— : إختصار/ کورتی، بە کورتی، کورت کردنەوە.

مِقْضَب. مِقضاب: مِنجل. سكين التقليم/ داس، چەقۆ، مەقەستی هەڵپاچین.

— . — : شديد القطع/ تیژ، برندە.

مُقْتَضَب: مُرْتَجَل/ وتارو دوونی سەر پێیی و کوت و پڕی، لە بەروتن، بەبێ ئامادەکردن.

— : مُخْتَصَر/ کورتە، کورت کراوە، بە کورتی.

قضع:

قَضَعَ. قَهَرَ شکانی، زاڵ بو.

تَقَضَّعَ. إنقضع: تَقَطَّع و تَفَرَّقَ/ تێشکا، پەرتەوازە بو، پەرەوازە بو.

قُضْع. قُضاع: مَغْص. وجع البطن/ ژانە سك، پێچ بە سکدا هاتن.

قضم:

قَضَمَ. قَضِمَ الشيءَ: كَسَرَه باطراف اسنانه/ قرتانی، بەدان قرتانی، کرۆژتی.

قَضِمَ الشيءُ: تَكَسَّرَ طَرَفُه/ کەل بو.

قَضَم: سَيْف/ شیر، شمشێر.

— : جلد ابيض يكتب فيه/ کەوڵی سپی تیا ئەنوسرێتەوە.

قضيم: سِنّ او سيف متكسر الطرف/ کەل، قرتاو.

قضي:

قضى. قَضَى العمل: انجزه/ تەواوی کرد، رای پەڕان، لێ بوەوە، کۆتایی پێ هێنا.

— منه وطرَهُ: بلغ مراده/ بە مەبەستی خۆی گەیشت.

— حاجته: اتمَّها و فرَغَ منها. اداها/ ئیشی خۆی راپەڕان، تەواوی کرد.

— العهد: انفذه/ پەیمانی بردە سەر.

— عَبْرَتَهُ: اخرج كل الدمع/ تێر فرمێسکی رشت.

— بين الخصمين: حكم و فصل بينهما/ رێکی خستن، پێکهێنان.

— الحاجةَ: تَغَوَّطَ/ چوە سەر (ئاو، پێشاو)، سەرئاوی کرد.

— الدَّيْنَ: وفّاه/ دایەوە، قەرزەکەی دایەوە.

— منه العجب: تعجب مِنْهُ/ واقی وڕما، سەری لێ سوڕما.

— الصلاة: اداها/ بەجێێ هێنا، نوێژەکەی کرد.

— الأمرَ اليه: ابلغه/ پێی راگەیاند.

— الأمرَ له او عليه: اوجبه و الزمه به/ فرمانی بەجێهێنان و کردنی بە سەرادا.

— الوقت: صَرَفَهُ. اضاعه سُدىً/ کاتی بردەسەر، کاتی کوشت.

— على: اباد/ لەناوی برد، کۆتایی پێهێنا.

— على الشيء: انهاه/ کۆتایی پێ هێنا، تەواوی کرد.

— على الأمر: أبطله/ پەڵی وەشاندەوە، تێکی دا.

— على: خَيَّبَ/ هیوای بڕی.

— عليه: قتله/ کوشتی، مرانی، خنکانی، لەداری دا.

— عليه: حكم عليه/ فەرمانی بەسەرادا.

— عليه بالإعدام: اصدر الحُكْم عليه/ فەرمانی خنکاندنی دا.

— له: حَكَم له/ بڕیاری بۆدا.

— بكذا: حَكَمَ/ رای دا، فەرمانی دا، فەرمانی دەرکرد.

— الرجلَ — نَحْبَه. — أجَلَه: مات/ مرد، کۆچی کرد، کۆچی دوایی کرد.

— الواجب: اداه/ بەجێێ هێنا، ئەوەی لەسەری بو کردی.

— بَيْنَهما: حَكَمَ وَفَصَلَ/ پێکی هێنان، لێکی کردنەوە، بڕیاری بە سەرا دان، رێکی خستن.

— و قَدَّرَ علي: استوجب/ چارەنوس وای کرد.

قُضِيَ. إنْقَضَى: مَضَى/ تێپەڕی، بەسەرچو، گوزەشت.

— الأمْرُ: نَفَذَ السهم/ کار لە کار ترازا.

— امرُهُ: مات/ مرد، کۆچی دوایی کرد.

قاضى فلاناً الى الحاكم: رافَعَهُ/ پەنای بردە بەر داوەر.

— : اقام قضية على/ شکاتی لێ کرد.

إنقضى: قَضِيَ. مَضى/ تێپەڕی، بەسەرچو، گوزەشت.

– : تَمّ/ برايەوە، تەواو بو، کۆتایی هات.
– الأجل (الموعد): وصل الی النهاية/ تەواو بو، ماوە تەواو، کۆتایی هات.
– الأجل (العمر)، إنتهی/ تەمەن و ژیان تەواو، کۆتاییان هات.
إقتضی: تَطَلَّبَ. إستوجب/ پێویست بو، پێویست وابو، ناچار بو.
قَضَی وَطَرَهُ: أتَمّ مُرادَهُ/ بە مەبەستی خۆی گەیشت، مەبەست تەواو.
تقاضی: قَبَضَ/ وەری گرت.
– المتخاصمان الی الحاکم: ترافَعا/ پەنایان بردە بەر داوەر.
قضاء: اداء/ کردن، بەجێهێنان، راپەراندن، رایی کردن.
– : إنجاز/ تەواو کردن، کۆتایی پێ هێنان.
– . قَضی: حُکم/ فەرمان، بریار.
– . – : مُحاکمة/ دادوەری، دادوەرێتی.
– . – : شريعَة/ یاسای ئاینی.
– الله: مَوت/ مردن، کۆچی دوایی، خواستی خوا.
– و قدر: نصيب. حَظّ/ چارەنوس، بەخت.
– الوقت: إضاعة الوقت/ کات کوشتن، رابواردن.
– الحاجَة: تَغَوُّط/ سەرئاو کردن، چونە سەر ئاو.
– : دار لقضاء. مَحْکَمَة/ دادگە، دادوەری، دادگەری.
– (جمع القضية): منطقة/ هەرێم، ناوچە، شارۆچکە.
کرسی الـ – / کورسی دادگە.
قَضائي: مختص بالقضاء/ داوەری یاساوانی.
قَضِيَّة: دَعْوَة/ داوا.
– : مسئلة: امر/ کاروبار، کێشە، کێشمە، گیروگرفت.
قاضی. قاضٍ: حاکم/ داوەر، دادپرس.
– التحقيق/ دادپرسی کۆلینەوە.
– الصلح/ دادپرسی (رێك خستن، پێك هێنان).
– القُضاة: رئيسهم/ سەرۆکی دادپرسان.
– الحاجات: مال/ دراو، دراوو ماڵ.
– : مُنْجِزٌ. مُتَمِّم/ بەجێهێن، تەواوکەر، کۆتایی پێهێن.
سُمٌّ – : مميت/ ژاری کوژەر، کوشندە.
قاضِيَة: موت/ مردن، کوشتن.
ضربة قاضِيَة: مميتة/ لێدانی کوشندە، جەزرەبەی کوشندە.
إقتضاء: لزوم/ پێویستی ویستن، ناچار بون، ناچاری.
عند الـ – : عند الضرورة/ کاتی پێویستی، کە پێویست بو.
إنقضاء: إنتهاء/ کۆتایی، تەواوبون، تێپەرین، دوایی.
مَقضی: مُنْجَز/ تەواو، تەواو بو، کراو، جێبەجێ بو، کۆتایی پێ هاتو.
– : مَحکوم فيه/ بریار لە سەر دراو.
– : مُقَدَّر/ چارە نەبو، هەر ئەبێ ببێ.
مُقْتَضی: لازِم/ پێویستە، پێویست دەکا، چار نیە
بـ – کذا: بموجب/ بە گوێرەی.
قط:
قَطَّ. إقْتَطَّ القَلَمَ و نحوه: قطع راسه/ دایدا، دایتاشی، تیژی کرد.
– . – حافر الدابَّة: نَحَتَهُ و سَوّاه/ سمی ولاخەکەی (بری، تاشی، رێکی خست).
– . قطط: الشعرُ: تجعَّد/ لول بوو.
– . الأظافرَ: قَصَّهُ/ نینۆکی کرد.
– الشَعْرَ: خَفَّفَهُ/ سوکی کرد، تاشی، هەڵی پاچی.
قَطَّ الخَرّاطُ الخَشَبَة: سَوّاها بالمخرط/ لە چەرخیدا، خرتی کرد، لە خەرتی دا.
– : نَحَتَ/ دایتاشی، رێکی خست.
إقْتَطَّ: إنقطع/ دادرا، رێك خرا، بررا.
قَطٌّ: حَسْب. کَفَی. کافٍ/ تەنها، بەس.
– . فقط. لا غير/ تەنها، تەنیا.
قَطٌّ: ابدا/ نەخێر، هەرگیز، بیرای بیرای.
– : شَديد الجُعودَة/ چرچ و لۆچ، زۆر لول.
قَطّاط: خَرّاط/ خەرات، تۆرنەچی.
– : حَفّار/ هەڵکۆڵ، داتاش.
قِطٌّ: هِرّ/ پشیلە، گوربە، نێرە پشیلە.
– بری/ پشیلەی کێوی.
قِطَّة: هِرَّة/ دەلە پشیلە، پشیلەی مێ.

قُطَيْطَة: جرو القِطّ/ (بەچکە، بێچو) پشیلە.
قطب:
قَطَبَ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە، هێنایەوە یەک.
— . قَطَبَ حَبِينَهُ: زَوى ما بين عينه و كلح/ ناوچەوانی گرژ کرد.
— . — وجْهَهُ/ دەم و چاوی دا بەیەکدا، ڕوی گرژ کرد.
— . — . قطَبَ الشَراب: مَزَجَهُ/ تێکی دا، تێکەڵی کرد.
تَقْطِيب: عَبُوسَة/ دەم و چاو بەیەکدا دان، ڕو گرژ کردن، مۆڕ بونەوە.
قطِب. قطوب و قاطب: متجهم/ ناوچەوان گرژ، مۆن، ڕوگرژ، مرومۆچ.
قُطب. قطْب: محور. مدار/ تەوەرە.
— . — : سيد القوم/ گەورە پیاو، پیاو ماقوڵ.
— . — : طرفي المحور/ جەمسەر، پۆڵ، هەردو جەمسەری تەوەرە.
الـ — السالب/ (پۆڵ، جەمسەر)ی سارد.
الـ — الموجب/ (پۆڵ، جەمسەر)ی گەرم.
الـ — الشمالي/ جەمسەری باکور.
الـ — الجنوبي/ جەمسەری باشور.
قُطبا الارض/ دو جەمسەری گۆی زەوی.
— المُغناطيسيَة/ دو جەمسەری موگناتیس.
— الكهرباء/ دو پۆڵی کارەبا.
استقطاب/ جەمسەرگرتن، جەمسەر گیریی.
اقطاب السياسَة/ گەورە پیاوانی ڕامیاری.
قطر:
قَطَرَ. قَطَّرَ: طلى بالقطران/ قیری تێ هەڵ سو، قەترانی تێ هەڵ سو.
— . — : صَفَّ/ ڕیزی کرد، ڕیز بو، ڕیزی گوت.
— . — الماءُ: اسالهُ قَطْرَةً فَقَطْرَةً/ دڵۆپانی، تکانی.
— . تَقَطَّرَ الماءُ: سال قَطْرَةً فقطرة/ تکا، تکەی کرد، دڵۆپەی کرد.
— الصمغ من الشجرة: خرج/ دەریدا.
قَطَّرَ الماءَ: صَفّاه/ پالاوتی.
تَقاطَرَ القَوْمُ: جاؤوا متتابعين/ بەدوای یەکدا هاتن.

قطْر: تنقيط/ دڵۆپاندن، دڵۆپە کردن، تکاندن.
— : مَطَر/ باران.
قطار. قُطر: ماكنَه/ شەمەندەفەر.
— : تتابع/ یەك لە دوای یەك، ڕیزگرتن.
قَطْرَة: نُقْطَة/ دڵۆپ، تکە.
— مطر: نقطة منه/ تکەی باران، نمە.
— ندى: نقطة منه/ دڵۆپی شەونم.
— العين: دَمْعَة/ فرمێسك، دڵۆپی فرمێسك.
— العين: ما تُقَطَّر فيها من دواء/ دەرمانی چاو.
تقطير. إستقطار: تنقيط/ دڵۆپاندن، تکاندن، چۆڕگە.
— : تكرير. تَصفية/ پاڵاوتن.
قطّارة: نقَّاطة/ تنۆك تکێن، دڵۆپێن.
قَطران. قِطران: دُجالَة/ قیر، قیراو، قەتران.
— . — : سَيَّال دهني من الأشجار كالصنوبر/ ڕۆناووگ.
مِقْطَر. مِقْطَرَة: مِبْخَرَة/ بخوردان.
قاطِرَة: ماكنَة/ راکێشەر، مەکینە، بکێش.
مَقطورَة: عَرَبَة/ ڕاکێشراو.
قُطر: إقليم، بَلَد/ وڵات، زێدو بۆم.
— : ناحِيَة/ ناوچە، هەرێم، ئیقلیم، زێدو بۆم.
— الدائرة/ تیرەی بازنە.
— المربع/ لارەهێڵ.
نصف — الدائرة/ نیوەتیرەی بازنە.
قُطْرُب: ذباب منير/ گوڵەئەستێرە.
— : الذئب الامعط/ گورگی بێ توك، گەڕ.
— : لص/ دز، جەردە.
— : جبان/ ترسنۆك.
قطع/
قَطَعَ: قَسَّمَ/ لەتی کرد، کەرتی کرد، دوکەرتی کرد، ونجڕێ کرد.
— : بَتَر/ کەلی کرد، کوڵی کرد، قرتانی، بڕی.
— : جَرَح/ بڕی، بریندری کرد.
— : حَجَزَ. اوْقَفَ/ بەری گرت، بەری بەست، بەربەستی کرد، ڕایگرت، وێستانی.
— النَهرَ: عَبَرَ. إجتازَ/ پەڕییەوە.
— فَصَلَ/ لە یەکی جیاکردەوە، پچڕی.

– : إسْتَنْفَذَ. إسْتَهْلَكَ/ کەلکی نەما، لەکار کەوت، پەکی کەوت، لەکەلْك کەوت.

– الصلاة: ابطلها/ نوێژەکەی بڕی.

– في القول: جَزَم/ سور بو، سوربو لەسەر قسەکەی.

– ـهُ عن حقّه. منَعَهُ. حَرَّمَهُ منْهُ/ بێبەری کرد، بەش خوراوی کرد، بەش و مافەکەی خۆی نەدایە.

– الطريقَ على: كَمَنَ لە/ ڕێی پێ گرت، لە ڕێیدا دانیشت، بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.

– الطريق: إجتازَه/ ڕێگاکەی بڕی، پیاتێپەڕی.

– لسانَهُ: أسكته/ بێدەنگی کرد، زمانی بەست، دای لە دەمی.

– ـهُ بالقطيع: ضَرَبَهُ بالسَوْط/ بەر قامچی دا، بە قامچی لێی دا، دایە بەر قامچی.

– ـهُ الحَبلَ او بحَبْلٍ: إخْتَنَق/ بە پەت خنکا.

– عُنُقَ دابَّتِه: باعها/ فرۆشتی، لەناوی برد، زایەی کرد.

– له شيء: أفرزه له/ بەشی دا، بۆی جیاکردەوە.

– الصديقَ: هجرهُ/ دەستی لێهەڵ گرت، وازی لێ هێنا، هاوڕێیەتیان نەما.

– الحَبْلَ او الوتَرَ: قَصَّهُ/ پچڕی، قرتانی.

– الرجاءَ من: يَئِسَ/ نائومێد بو، هیوای بڕی.

– الشدَّةَ او الخطر: عبر/ ناڕەحەتی و مەترسی بڕی و نەما.

– المسافةَ: مَشاها/ ماوەکەی بڕی، پیا تێپەڕی.

– الوَقت: قتل الوقت/ کاتی بردەسەر، کاتی کوشت، ڕای بوارد.

– عَهْداً. وَعَدَ. تَعَهَّدَ/ پەیمانی دا، بەڵێنی دا، دەستەبەر بو.

– كلامَهُ: أسكته/ قسەکەی (بڕی، پێ بڕی)، بێدەنگی کرد.

– فيه الكلامُ: أثَّرَ/ کاری تێکرد، هەستی جوڵان.

– الرأسَ: أطاح به/ سەری پەڕان، لێی کردەوە، کوشتی.

– دابِرَهُ: إستأصل/ ڕیشەی دەرهێنا، بنەبڕی کرد.

– عليه الطريقَ: إعترض طريقَه/ ڕێی (پێ، لێ) گرت.

قَطَّعَ: قَطَّعَ قِطعَةً قِطعَةً/ لەت و کوتی کرد، لەت لەتی کرد، ونجڕونجڕی کرد.

– مَزَّقَ/ دڕی، شڕی کرد.

– اللحم: شَرَّحَ/ جنی، توێی کردەوە.

– الخَمْرَ بالماء: مزجها/ ڕونی کردەوە، ئاوی تێ کرد.

قاطَعَ الاجتماع و العمل لم يُشارِك/ بەشداری نەکرد، کۆ نەبوەوە.

– ـه. اقطع عنه: تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، دەست بەرداری بو، لێی زویر بو.

– ـه على كذا: إتفق معه/ ڕێك کەوتن، لەگەڵی بڕیەوە.

إنْقَطَعَ. قُطِعَ/ پچڕا، پچڕپچڕ بو.

– النَهْرُ: جَفّ و يبس/ وشکی کرد، تەڕایی تیا نەما، وشکایی داهات.

– لسانه: ذهبت طلاقته/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەکرا.

– التيار: تَوَقَّفَ/ کوژایەوە، کارەبا (بڕا، نەما).

– المطرُ: إحتبس/ باران نەباری، بێبارانی بو.

– المطر: توقف/ خۆشی کردەوە، بارانەکە وەستا.

– الصوت: تَوَّقَفَ/ دەنگەکە نەما، بێدەنگ بو.

– عن كذا: كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت، بەسی کرد.

– الى كذا: كَرس/ تەرخان بو، خۆی تەرخان کرد.

إقْتَطَعَ من: أخذ قطعه/ پارچەیەکی لێ کردەوە، تۆزێکی لێ برد، لێی جیاکردەوە.

إسْتَقْطَعَ: خَصَمَ/ دایشکان، لێی بڕی.

تقاطَعَ الخَطّان: قطع احدهما الآخر/ یەکتریان بڕی.

تقاطعا: ضد تواصلا/ لێك جیابوەوە، جیابوونەوە، هەریەك لەلایەکدا.

قَطَعَ لسانه: ذهبت طلاقته/ قسەخۆشەکانی نەما، پاراوی لە قسەکانیا نەما.

– لسانه: لم يقدر على الكلام/ زمانی بەسرا، قسەی بۆ نەکرا، زمانی چوە کلیلە.

قُطع النَفَسُ: إنقطع/ هەناسە وەستا.

ق

– الرجل: عَجَزَ و يَئِسَ/ پەكی كەوت، پیر بو، كەساس كەوت.

– بە: حیل بینە و بین أهلە/ هیوای نەما، نائومێد بو.

أَقْطَعَ عن أهلە: إنقطع عنهم و باینهم/ لە كەس و كاری جیا بوەوە، دەستی لێ هەڵگرتن، وازی لێهێنان.

– ـهُ كذا: أذِن له/ رێی‌دا.

– ت الدجاجَة: إنقطع بیضها/ لە هێلكە چوەوە.

تَقَطَّعَ: تَمَزَّق/ درا، ئەنجن ئەنجن بو، شرو ور بو.

قاطع: حادّ/ تیژ، برەر.

– : برهان قاطع: مُقنع/ قایل كەر، سەلمێنەر.

– : بات/ یەك لایی‌كەر، كۆتایی پێ‌هێن، برینەوە.

– : فاصل/ جیاكار.

– : قاسم/ دابەش كەر.

– : خَطّ یقطع قوساً/ كەوانەبڕ.

– : لبن قاطع: حامض/ ترش.

– الطرق: لِصّ/ جەردە، ڕێگر، ڕێبڕ، چەتە، تەریدە.

– : حاجز/ بەربەست، بەرگر.

– : آلة القَطع/ برەر.

– : سِنّ قاطع/ برندە، دانی برندە.

طَعامٌ – : بلا لحم أو شحم/ خواردنی (وشك، بێ چەوری، بێ گۆشت).

طیرٌ – : غیر مقیم فی مكان واحد/ باڵندەی كۆچەری، گەرمیان و كوێستان كەر.

قَطعٌ. تقطیع/ برین.

– : مكان القطع (و بمعنی جُرح)/ بریندار بون، برین.

– : بَتْر/ كەل بون، كەل كردن، قرتاندن.

– : حجم. قیاس/ قەبارە، شێوە، ئەندازە.

– الرأس: ضَرب العنق/ سەرپەڕاندن، لەمل دان.

– الرجاء و الأمل: یأس/ هیوابرین، نائومێدی.

– الطریق: لصوصیّة/ جەردەیی، ڕێگەبرین، چەتەیی، تەریدەیی.

– الدابر: إستئصال/ بنەبڕكردن، ریشە دەرهێنان

– العَلائق: تَوَقُّف/ پەیوەندی برین، ئاشت و ماشت.

قطعاً: دون رَیب/ بێ‌گومان، هەر ئەبێ.

– : مطلقاً. أبداً/ هەرگیز، نەء، نەخێر.

قطعی: نهائی/ كۆتایی پێ‌هاتو.

قَطّاع: الذی یقطع/ برەر.

قُطعَة. ما قُطِع/ كەرت، پارچە، پارچەیەكی براو.

– : بُقعَة أرض مَفروزة/ پارچەیەك زەوی دابڕاو.

قِطعَة: حِصَّة/ بەش.

– : جزء/ پارچە، كەرت.

– : سُكَر/ كلۆ، كلۆشەر.

قطیع من الغنم: مجموعَة من الغنم/ رانە مەڕ.

– من الطیور: سِرب/ پۆل، پۆلە مەل.

– : من الحیوانات الكبیرة: مجموعة أو طائفة/ گەلە، رەوە، رەوگ، جەلە، ران.

– : ما تُقْطَع من الشجر و الأغصان/ هەڵ پاچراو، بڕراو.

– : نظیر. شبیە/ ئێچو، هاو، وەكو.

قطیعة: هجران/ لێك بڕان، جیابونەوە.

إنقطاع: ضد إتصال/ پچڕان، جیابونەوە.

– : تَوَقُّف/ وەستان، لەكاركەوتن.

بلا – : بدون توقف/ یەك بینە، بەبێ وەستان.

تقطیع: قطع/ پچرین، برین.

– : مَغَص فی البطن/ پێچی سك، ژانەسك.

– : قَدّ و قامة/ قەلافەت، قەدوبالا، پەیكەر، لەش و لار.

مَقطَع: مكان القطع/ شوێن برین، برگە.

– النهر: مكان إجتیازە/ بوار.

– الطرق و الخطوط: نقطة التقاطع/ دوریان، شوێنی پێك گەیشتن.

– هجائی: جزء من كلمة/ برگەی وشە.

تقاطُع: إتصال/ پێك گەیشتن، یەك بڕ.

– الخطوط/ هێڵی پێك گەیشتن.

– الطرق/ دوریان.

نقطة الـ – / (شوێن، خاڵ)ی پێك گەیشتن.

مِقطَع: آلة القطع/ برەر، ئامێری برین.

مُقطَّع: تَقَطَّع/ پچرپچر، ونجرونجر، لەت و كوت.

– : مُمَزَّق/ شر، شرووڕ، دراو، رێزاڵ رێزاڵ.

مَقطوع: قُطِع/ براو، دراو، پچراو، لەت كراو.

– به: بائس/ نائومێد، بێهیوا.
مُقاطَعَة: مُبايَنة/ واز لێهێنان، دەست لێهەڵگرتن، پەیوەندی بڕین.
– : إيالَة. إقليم/ ناوچە، هەرێم.
– الكلام و العمل/ هاوبەشی نەکردن.
– تجارِيَّة/ مامەڵە نەکردن، پەیوەندی نەمان.
قُطّاع: قطعة/ برکە، پارچە، کەرت.
– خاص/ برکەی تایبەتی.
– عام/ برکەی گشتی.
– مختلط/ برکەی تێکەڵ.
مُنقَطِع: غيرُ مُتَّصِل/ بێ پەیوەندی.
– . مَقطوع: مَفصول/ جیا، بەجیا، جیاواز، سەربەخۆ، پچڕاو.
– لكذا: مُكَرَّس/ تەرخانە بۆ..
– النظير: لا مثيل له/ بێهاوتا.
غير – : مستديم: مُستَمِر/ یەك بینە، نەوەستاو، بەردەوام.
اقطاعي: مالك مساحات شاسعة من الاراضي الزراعين/ دەرەبەگ.
تقاطيع الوجه: ملامح/ دیمەنی ڕو، ڕواڵەت.
قطف:
قَطَفَ. **قَطَّفَ**. إقتطف الزهر: قَطَعَهُ/ گوڵی (لێکردەوە، چنی)
– . – . – الثمر. جَناه/ ڕنی، کۆی کردەوە، لێی کردەوە، درویەوە.
– . – . – الشيءَ: اخذه بسرعة/ هەڵیپچڕوقان، پەلاماری دا.
– : خَدَش/ ڕنی، ڕوشانی.
إقتَطَفَ الكلام: اخذ خلاصته/ حاڵی بو، تێیگەیی.
قِطف. ثمار مَقطوعة/ میوەی ڕنراو، لێکراوە.
قِطاف. قَطاف: اوان قطف الثمر/ کاتی بەر ڕنین.
قَطْف. تقطف. إقتطاف: جنی/ ڕنین، چنین، لێکردنەوە.
– : خدش/ ڕوشاندن.
مِقطَف: مايُجنَى فيه الثمر/ دەفر، سەبەتە.
قطيفه: مُخمَل من الحرير/ قەیفە.

– : نبات عرف الديك/ گوڵەقەیفە، پوپنە کەڵەشێر.
قطل:
قَطَل. قَطَّل: قطع/ بڕی.
قَطيل: مقطوع/ بڕاو.
قُطلة: مَنشفَة/ خاولی.
قطم/
قَطَمَ: غضّ و ذاق/ گازی لێگرت، قەپی پیاکرد، چێژتی.
– : قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
– . قَطِمَ: إشتهى/ حەزی لێکرد.
– رقبته: كسرها/ ملی شکان.
مَقْطَم: مَذاق/ تام، تام کردن.
مِقطَم: مخلب/ چنگ، نینۆك.
قِطمار: قِطمير: قشرة رقيقة/ توێژاڵ.
قطن:
قَطَنَ في المكان و به: أقام فيه/ تیا ژیا، تیا دانیشت، نیشتەنی بو.
قَطَّنَ: جعله يقطن/ نیشتەنی کرد.
– . **تَقَطَّنَ**: تَعَفَّنَ/ کەڕوی هەڵهێنا، کەپرۆکەی بەست، کەپلەی دەردا.
قاطِن: المقيم بالمكان/ نیشتەنی، دانیشتو، نیشتەجێ.
قَطين: قاطن/ نیشتەنی.
– : أهل الدار/ دانیشتوانی ماڵ.
– . الخدم و الاتباع/ دەست و پێوەند.
قَطَنْ: موضع الإقامَة/ شوێن (نیشتەنی، گوزەران).
– : تَعَفُّن/ کەڕو، کەپرۆکە، کەپلە.
قُطن. قُطُن: نبات/ لۆکە، پەمو.
– خام ببذره لم يحلج/ پەمو، قۆزاخەی پەمو.
– طبي/ لۆکەی خاوێن کراو.
دودَة الـ – / کرمی پەمو، پێڵە.
حقل او مزرعة الـ – / پەموان.
بَذرة الـ – / تۆو پەمو، پەموانە.
محلج الـ – / چیکەنە.

قَطّان: مَن يبيع القطن/ لۆکە فرۆش.
– : سَمَك قَطّان/ سمێڵە، لوتو.

قُطنيَّة. قِطنيَّة: الثياب المنسوجة من القطن/ جل و بەرگی لۆکە، لە لۆکە دروستکراو.
مَقْطَنَة: مزرعة قطن/ کێڵگەی پەمو، پەمواز.
قِيطان: شريط قطني/ کشتەك، قەیتان.
يقطين: قرع مستدير/ کولەکە سەنگەری.
قَطَن: اصل ذَنَب الطائر/ قنگەجۆلە.
التهاب الـ – / رەقیتە، برك.
الفقرات القطنية/ سێبەندە.
قطو:
قَطا: إقْطَوطى: ثُقْل مَشْيَهُ/ لەسەرخۆ رۆی، پێی قورس کرد.
قطا. قَطاه: طائر حجم الحمام/ قەتێ.
قع:
قَعَّ: تَكَلَّفَ القَيء/ مێلنجی دا، قولپی دا.
قُعّ قُعاع. قِعاع: شديد الملوحَة/ سوێرخوێ، تل و خوێ، زۆر سوێر.
قَعقَعَ السلاح: صَوَّتَ/ تەقەی هات، تەقەتەق بو.
قعقعة السلاح/ تەقەوهوڕ، تەقەتەقی چەك.
– الرعد/ گرم و هوری هەور.
قُعقُع: نوع من الغربان/ جۆرێکە لە قەلە رەشکە.
قعد:
قَعَدَ: جَلَسَ/ دانیشت.
– به. اقعدهُ. قَعَّدَهُ: اجْلَسَه/ دای نا، دایبنیشان.
– به. قَعَدَهُ: ثَبَّطَ عزمَهُ/ ورەی بەردا، ترسانی، تۆقانی.
– به. – . قَعَّدَهُ عن: مَنَعَهُ/ لێی قەدەغە کرد، دەستی پێ لێ هەڵگرت.
– له: كَمَنَ/ بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.
– عن: كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی لێهەڵگرت.
– : بَقِيَ قاعداً/ دانیشت، هەڵنەسا، دایکوتا، مایەوە.
– . اقْعَدَ بالمكان: اقام/ مایەوە، نیشتەنی بو، گلی خواردەوە.
– ت المرأة: فقدت زوجها/ بێوەژن کەوت، مێردی نەما.
تَقَعَّدَ. تقاعَدَ عن كذا: ترك طَلَبَهُ/ دەستی لێهەڵگرت، خستیە پشت گوێ.
– : تَوَقَّفَ/ وەستا، وازی هێنا.

تقاعَدَ عن الأمر: تَوَقَّفَ و إمتنع/ وازی هێنا.
– : إعتزل الاعمال/ خانەنشین بو، وازی لە ئیش هێنا.
قاعَدَهُ: قَعَدَ معه/ لەگەڵی دانیشت.
قُعود: جلوس/ دانیشتن.
حياة الـ – : مُلازَمَة الجلوس/ بە دانیشتن راهاتو.
قُعَدَة. قُعَدى: قَعود: مُلازم الجلوس/ دانیشتو، ناجوڵێ.
– . – : مكسال/ تەمەڵ، تەوەزەل.
قَعيد: جَليس/ هاورێی دانیشتو، دانیشتو لەگەڵ.
– : حافظ/ چاودێر، پارێزەر، پاسەوان.
قَعْدَة: جَلْسَة/ دانیشتنێك.
– قعدَة: مكان الجلوس/ شوێنی دانیشتن.
ذو القَعْدَة. ذو القِعْدَة/ مانگی یانزەهەمینی کۆچی.
قاعِد: جالس/ دانیشتو.
– الهِمَّة : كَسُول/ تەمەڵ، تەوەزەل، بێکارە.
مَقْعَد: مكان الجلوس/ نیشتگە، شوێن دانیشتن.
– : مُتَّكا. ديوان/ تەخت، قەنەفە، کورسی درێژ.
مُقْعَد: عاجِز. ذو عاهَة/ ناتەواو، پەك کەوتە، دانیشتو، لە پێ کەوتو، گردەنشین، کەفتەکار، گۆڵە، دەردەدار، فەرتوت
مُتَقاعِد: مُعْتَزِل الأعمال/ بێئیش، بێکار، واز لە ئیش هێناو.
– : مُحال على المَعاش. مُحال على التَّقاعُد/ خانە نشیو، کار کەنار.
تَقاعُد: إعتزال الأعمال/ واز لە ئیش هێنان، دانیشتن، خانەنشین، کارکەناری.
قاعِدَة: مُرْتَكَز/ بنك، بنچینە.
– البِناء: اساس/ بناغە.
– : ركيزة/ بنەکۆڵەکە، بنەپایە.
– : قانون. دستور/ یاسا، دەستور، شێواز.
– : مَبْدأ/ باوڕ، رێسا، نەریت.
– : مثال يُحتذى/ نمونە، باو.
– : نَسَق/ رێگە، شێواز.
– البلاد: عاصِمَة. اكبر المدن/ پایتەخت.
– الطائرات: مَطار/ فڕۆکەخانە.
– ثابِتَة/ پاساو فەرمانی جێگیرو نەگۆڕ.

– : عكس حامض/ تفت.
قاعِدي: أساسي/ بنچينەیی.
– : عكس حامضی/ تفتی.
قَعادَة: مَبْوَلَة/ گەعدە، قەعادە.
قعر:
قَعَر. قَعَّرَ. اقْعَرَ: عَمَقَ قولّی کرد، بنەکەی داخست، چاڵی کرد.
– : جَوَّفَ/ مەڵی کۆڵی.
– الشيءَ: جعله مُقَعَّراً/ قوپانی، بردی بەناودا.
– : صاحَ/ قیژانی، لورانی، قیرانی، هاواری کرد.
قَعُرَ: كان قعيراً اي بعيد القَعْر/ قوڵ بو.
تَقَعَّرَ: تَعَمَّقَ/ قوڵ بو، داکەوت، چاڵ بو، قوپا، بە قوڵاچو.
– . قَعَرَ: اخرج الكلام من حلقه/ بە قورگ قسە ئەکا.
قَعْر: قاع/ قوڵایی، بن، ناخ.
– : تجويف/ ناو، کلۆر، بۆشایی.
قَعور. قَعير. مُقَعَّر: عَميق/ قوڵ.
تَقَعُّر. ضِد تَحَدُّب/ قوپان، چاڵ بون، کلۆر بون، بەناواچون.
مُقَعَّر: ضد مُحَدَّب/ قوپاو، چاڵ، کلۆر، بە قوڵا چو.
قَعْرة: تجويف/ بۆشایی، چاڵ.
قَعَرَ: عَقل تام/ دانایی، ژیری.
قَيْعَر. قَيعار. مِقْعَر: الذي يخرج الكلام من قعر حَلْقِه/ ئەوەی بە قورگ قسە ئەکا، گن.
قعس:
قَعِس. إقْتَعَسَ: ضد حَدِبَ/ سنگی دەرپەڕیو بو.
تقاعَسَ: اخرج صدره/ سنگی دەرپەڕان.
– عن الأمر: تَأَخَّرَ/ خۆی دواخست، تەمەڵی کرد، نەیکرد، دایە دواوە.
– : إمتنع/ یاخی بو، نەیکرد.
تقاعُس: تَأَخُّر. إمتناع/ دواخستن، تەمەڵی، یاخیتی، دڵەدواوە.
اقْعَس. قَعِسَ: ضد احدب/ سنگ دەرپەڕیو.
قف:
قَفَّ: يَبُسَ/ وشك (بو، بوەوە، یکرد).

– الشَعْرُ: قام لِشِدَّة الفزع/ لەترسانا توکی لەشی راستەوە بو.
– الدرهمُ: سَرَقَهُ بين أصبعه/ لە دەستیا شاردیەوە، دزی.
إسْتَقَفَّ: تَقَبَّضَ و إنْضَمَّ و تَشَنَّجَ/ کرژبو، هاتەوەیەك.
قَفْقَفَ. تَقَفْقَفَ: إرتَدَّ من البرد و غَيْرِه/ لەرزی، گیانی هاتە لەرزین.
– من الحُمّى: اصطكت اسنانه/ دانەچۆقێی پێ کەوت.
قُفَّة: زنبيل/ زەمبیلە.
– : بلم صغير/ بەلەم، گەمێ، گەمیە.
– . قَفٌّ. يابس/ وشك، وشکەوە بو.
– . قَفَّة. قُفٌّ: قصير/ کورت، کورتەباڵا، کوڵەبنە، باڵابستە، کورتە بنە.
– . – : قَشعَرِيرة/ موچرك، لەرز.
– : ظهر الشيء/ پشت، دیوی دواوە.
قُفوف الشعر او الجلد لخوف او برد او مرض.
إنكماش الجلد/ توك رەپ بون، پێست کرژ بون.
قَفقَفَة البرد او الحُمى او الخوف: رَجْفَة و إرتعاش/ دانەچۆقێ، لەرز، هەڵ لەرزین، موچرك پیاهاتن.
قفر:
إقتفر الأمر: تَتَبَّعَهُ و إقتفاه/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت، بەدوایا رۆیشت.
اقْفَرَ المكانُ: خَلا/ چۆڵ بو، هیچی تیا نەما، وێران بو، خاپور بو.
– المكانَ: جَعَلَهُ قَفْراً/ چۆڵی کرد، هیچی تیا نەهێشت، وێرانی کرد، خاپوری کرد.
– العَظْمَ: نزع منه اللحم/ دایماڵی، کڕانیەوە، گۆشتی پێوە نەهێشت.
قَفْر. قَفْرَة: المكان الخالي/ چۆڵ، بیابان، وێرانە، کاکی بەکاکی.
خُبْزٌ – وَقَفار: غير مادوم/ نانی وشکی بە بێ پێخۆر.
إقفار: دَمار. خَراب/ وێران کردن، کاول کردن، هیچ تیا نەهێشتن، خاپور کردن.
مُقْفَر: موحِش/ چۆڵ، بیابان، سامناك، وێرانە، خاپور.
قَفير النحل: خَلِيَّة/ پورەی هەنگ، کورەی هەنگ، دویەرە.

ق

- الدبابير: عُش/ هێلانە زەردەواڵە.

قفز:

قَفَزَ: وَثَبَ/ بازی دا، قەڵەم بازی دا.

تَقَفَّزَ بالحِنّاء: نَقَّشَ يديه و رجليه بها/ دەست و پێی لە خەنە گرت.

- : لبس القفّاز/ دەستکێشی کردە دەست.

قَفْز: وَثْب/ بازدان.

- الثلاثي/ سێباز.

- العالي/ بەرزەباز، بازی بەرز.

- العريض/ يەك باز.

- الزانَه/ دارباز.

قَفْزَة: وَثْبَة/ باز، قەڵەم باز.

قُفّاز: كفوف/ دەستکێش.

قفص:

قَفَصَ: شَدَّ الأرجل/ دەست و پێی بەستەوە، چوارپەلی بەستەوە.

- : حَبَسَ في قفص/ خستيە قەفەسەوە.

قَفَص: محبس الطيور و الحيوان/ قەفەس، قەفەز.

قفع:

قَفَعَ: أيْبَسَ و قَبَّضَ/ سيسی كرد، وشكی كردەوە، كرژی كرد، هێنايەوە يەك.

قَفِعَ. تَقَفَّعَ: تَقَبَّضَ. يَبِسَ و تَصَلَّبَ/ سيس بو، رەق و وشك بو، كرژ بو، رەق هەڵگەڕا.

قَفَعٌ: ضيق و تَعَب/ تەنگانەو هيلاكی.

قفل:

قَفَلَ: رَجَعَ. عادَ/ گەڕايەوە، هاتەوە.

- . قَفَلَ الجلدُ: يبس/ وشك بوەوە.

- الطعامَ: جمعه و إحتكره/ پەسمەندەی كرد، كۆی كردەوە.

- أَقْفَلَ: ضد فَتَحَ/ دايخست، پێوەی دا، هێنايەوە يەك.

- . - الحَنَفِيَّةَ/ گرتيەوە.

- . - البابَ/ جوتی كرد، پێوەی دا، دايخست.

- . - القُفلَ/ دايخست.

- . - الكهرباء/ كوژانديەوە.

- . - : رجع/ گەڕايەوە، كشايەوە.

قَفَّلَ. أقفَلَ: جَعَلَ عليه قُفْلاً/ قفڵی دا، كلۆمی دا.

- . - البابَ: اغلقه/ دایخست، پێوەیدا، كليلی دا، كلۆمی كرد، قفڵیدا.

قُفْل: غالّ/ قفڵ، كلۆم.

قَفْل: غَلْق/ داخستن، پێوەدان، قفڵدان، كلۆم كردن.

مُقفَل: مُغْلَق/ داخراو، كلۆم كراو.

- اليَدين: لا يخرج منه خير/ رەزيل، هيچ لە دەستی نابێتەوە، دەست قوچاو.

قافِل: راجع/ گەڕاوە، بەدوادا هاتو، كشاوە.

قافِلَة. ترحال/ كاروان، قافڵە.

قائد الـ - / جڵەودار، جڵەوكێش.

قفو:

قَفا الرَّجلَ: ضَرَبَه على قَفاه/ كێشای بە پشتی مليا، ئيشتی كرد.

- . إقتفى اثرَهُ: تبعَهُ/ شوێنی كەوت، شوێن پێی هەڵ گرت.

قَفّى فلاناً و به: إتبعه إيّاه/ شوێنی كەوت، پەيڕەوی كرد.

- الكلام: سَجَّعَ/ قسەكەی هۆنيەوە.

قَفا. قَفاء: مُؤخر العنق/ پشتی مل.

- . - الرأس: قذال/ پشتی سەر.

- : ظهر. خلاف الوجه/ پشت، دواوە.

- الثوب/ ديوی (دواوە، پشتەوە).

- القماش/ پشتەكەی، ديوی ناوەوە.

قافيه: قفا العُنق/ پشتی مل.

- : سَجْع/ قسەی هۆنراو، وشەی كۆتايی لە رستەدا، سەرويست، سەروا، پاش بەند.

تَقْفِيَة: تَوافُق الكلام على الحرف الأخير. سَجْع/ كۆتايی هۆنينەوەی قسە.

مُقَفّى: مُسَجَّع/ هۆنراوە، هاووشە لە كۆتايی گرفتاردا، پاش بەندار، سەروادار.

قل:

قَلَّ: ضد كَثُرَ/ كەم بوەوە.

- : كان قليلاً/ كەم بو.

- : نَدَرَ/ بو بە دەگمەن، دانسقە بو.

- عن: نَقَصَ/ كەمی كرد، لێی كەم بوەوە.

قَلَّلَ. إقَلَّ: نَقَّصَ/ كەمی كردەوە، بچوكی كردەوە.

اقَلَ. قَلَّ عن الارض: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، هەڵی بڕی، بەرز بوەوە.

– الشيءَ: حَمَلَهُ/ هەڵیگرت، هەڵیبڕی.

إستَقَلَّ الشيءَ: عَدَّهُ قليلاً/ بە کەمی زانی.

– الشيءَ: إستَخَفَّ بە/ بە سوك سەیری کرد، سوکی کرد.

– : كان مستقلاً/ سەربەخۆ بو، بو بەسەر بەخۆ، سەربەخۆیی وەرگرت.

– الشيءَ: حمله و رَفَعَهُ/ هەڵی گرت، بەرزی کردەوە، هەڵیبڕی.

– الطائر في طيرانه: إرتفع/ بەرز بوەوە، بەرز فڕی.

– برايە: إستَبَدَّ بە/ قیرسچەیەتی کرد، سور بو.

– بكذا: تَفَرَّدَ بە و لم يُشْرِك فيه غيره/ بەشی کەسی نەدا، هەر بۆ خۆی هەڵگرت.

– : رَكِبَ. إمتطى/ سوار بو.

قَلَّما (قَلَّ ما)/ نادراً/ بە دەگمەن، زۆر کەم.

قَلَّ. قِلَّة: ضد كَثُرَة/ کەمی، دەگمەنی.

– : رَعْدَة/ لەرە، لەرزە، لەرینەوە، لەرزین.

قُلَّ من الشيء: اقَلّه/ کەم، کەمتر، کەمێك.

– : لا فرد لە/ کەسی نیە، بێکەس.

– . إبن قُلّ: لا يُعْرَف هو ولا ابوه/ نەناسراو.

قِلّة: ضد كثرة/ کەمی، کەمایەتی.

– : نَقْص/ ناتەواوی، کورت هێنان.

– وجود: نُدْرَة/ دەگمەنی، بە دەگمەن، کەم دەستکەوتن.

تقليل: تنقيص/ کەم کردنەوە.

قليل: ضد كثير/ کەم، نەخت، تۆز.

– : نحيف/ باریك، لەڕ، لاواز، بودەڵە، چروساوە.

– : غير كافٍ/ ناتەواو، بەش ناکا، بەش نەکردو.

– الحياء/ صفيق الوجه. وَقِح/ بێشەرم، بێ ئابرو، چاوقایم.

– الأدب: غير مؤدب/ پەروەردە (نەکراو، نەدراو).

– الوجود: نادر/ دەگمەن، زۆر کەم، کەم دەست ئەکەوێ.

– الكلام/ مەگۆ، کەم دو.

بعد – من الوقت/ پاش تاوێك، تاوێکی تر.

عدد – / ژمارەیەکی کەم، تۆزێك.

كمية قليلة/ کەمێك، تۆزێك، بڕێکی کەم.

قليلاً: ضد كثيراً/ کەم، کەمێك.

– : نادراً/ بە دەگمەن.

– قليلاً/ کەم کەم، تۆزە تۆزە، نەختەنەختە.

اقل: ضد اكثر/ کەمتر.

– : احَطّ/ خوارتر، نزمتر.

– : اصغر/ بچوکتر.

– : اخَفّ/ سوکتر.

الأقَلّ: الحَدّ الأدنى. الأصغر/ هەرە کەم، کەمترین، بچوکترین.

على – / بەلای کەمەوە، بەلای کەمیەوە، هیچ نەبێ.

اقَلّيَّة: ضد اكثريَّة/ کەمایەتی، کەمینە.

قُلَّة: قِمَّة/ پۆپە، لوتکە.

– : جَرَّة كبيرة/ گۆزە، کەموڵە.

قَلَّة: نهضة من مرض و فقر/ هەڵسانەوە، چاك بونەوە، خۆگرتنەوە.

قلال: اعمدة ترفع بها الكروم/ دەستەك، بەرچێغ، کۆڵەکە، ئەستون.

إستقلال: حُرِيَّة/ سەربەستی، سەربەخۆیی، خۆی ئازادی.

– إداري: ذاتي/ ئۆتۆنۆمی، خۆبەڕێوەبردن.

مُستقِل: حُرّ. طليق/ سەربەست، سەربەخۆ، ئازاد.

قَلْقَلَ: حَرَّك. زَحْزَحَ/ جولانی، بزوانی، ترازانی.

تَقَلْقَلَ: تَحَرَّك/ جولا، بزوا، ترازا.

قَلْقَلَة: تَحَرُّك. عدم ثبات/ جولان، بزوان، جوڵە.

– : إضطراب/ پەشێوی، ئاشوب.

مُقَلْقَل: مُتَقَلْقِل: غير ثابت/ لەق، بزۆێو.

قلب:

قَلَبَ. قَلَّبَ: حَوَّلَ عن وجهه او حالته/ شێوەی گۆڕی، گۆڕی، وەری گێڕا.

– . – : جعل باطنه ظاهره/ هەڵیگێڕاوە، ئاوەژوی کرد.

– : جعل اعلاه اسفله/ سەرەو خواری کردەوە، هەڵی گێڕایەوە، نخونی کردەوە، دەمەو نخونی کردەوە، قلْپی کردەوە.

– : حَوَّل. غَيَّر/ گۆڕی، قەڵبی کرد.

– : عَكَسَ/ پێچەوانەی کرد، وەری گێڕا، ئاوەژوی کرد.
– : رَمى. كَبَّ/ رژانی، رژی کرد، قڵپی کردەوە.
قَلَّبَ الأَمْرَ بِفِعْلِه: نظر في عواقبه/ بیری (لێکردەوە، لە دوارۆژی کردەوە)، ئەم دیو ئەو دیوی کرد.
– صفحات الكتاب/ پەڕەکانی هەڵدایەوە.
– يَدَهُ: تندم/ پەشیمان بوەوە، دەستی دا بەیەکدا.
انقلب: قَلَبَ/ هەڵگەڕایەوە، سەرەو خوار بو، بەرەوپشت بو، ئەم دیو ئەو دیو بو.
– : إنْكَبَّ/ رژا، قڵپ بوەوە.
– عليه: قَلَبَ عليه/ بەسەریا هەڵگەڕایەوە، لێی پەشیمان بوەوە.
تَقَلَّبَ: تَغَيَّرَ/ گۆڕا.
– على الفراش: تَحَوَّلَ و تَغَيَّرَ/ تلایەوە، ئەم دیو ئەودیوی ئەکرد.
– المتوجع: تَحَرَّكَ كثيراً/ گینگڵەی دا، ئەتلایەوە.
– السعر: تَبَدَّلَ/ نرخ لە گۆڕیندا بو.
– في أحواله أو رايه: تَغَيَّرَ/ بێ بار بو، یەك را نەبو، یەك بارو یەك دۆخ نەبو.
قالِب. قالَب السَبْك: إناء الصَبّ/ قاڵبی دارشتن، بۆتە.
– . – الأحذية لصنعها: ما يُجْعَل في الخُفّ ليستقيم/ قاڵبی پێڵاو.
قَلْب: تغيير. تحويل/ گۆڕان، گۆڕین، قەڵب کردن.
– : عكس/ پێچەوانەکردن، ئاوەژوکردن، هەڵگێڕانەوە.
– : لُبّ/ نا، کرۆك، ناوکرۆك، ناخ.
– : شَجاعَة أو قُوَّة/ ئازایەتی، نەترسی، هێز.
– : وَسَط. منتصف/ ناوەڕاست، ناوەند، چەق.
– : فؤاد/ دڵ.
– الجوز: لُبّ/ کاکڵە.
خذلان الـ – / دڵە (سوتێ، توریێ).
خفقان الـ – دڵە (کوتێ، لەرزە، توریێ).
السكتة الـ – يَة/ دڵە وەستێ، دڵ وەستان.
ضَعيف الـ – . جبان. خائر العزم/ ترسنۆك، دڵ ناسك، بێ غیرەت.
قَوِيّ الـ – : جريء: شجاع/ ئازا، بەجەرگ، بەغیرەت.
قاسي الـ – : عديم الشفقة/ دڵرەق، بێبەزەیی.
يُمَزِّق الـ – : مُحزِن/ جەرگ بڕ.
قَساوَة الـ – : عُنف/ دڵرەقی.
مَكْسور الـ – : مكسور الخاطر/ دڵشکاو، کەساس.
مُنْقَبِض الـ – : مكتئب/ پەست، دڵگیر.
يُفْرِح الـ – : مُسِرّ/ دڵخۆشکەر.
إنقباض الـ – : إكتئاب/ پەستی.
من كل – ـه/ پڕ بەدڵ.
على ظهر – غيباً/ لەبەر.
رَفيق الـ – : صديق عزيز/ هاوڕێی گیانی.
رقيق الـ – : عَطوف/ دڵ نەرم.
تَعَلَّق بـ – ـه: أحَبَّه/ دڵی پیاچو، بەدڵیاچو.
سكته قلبِيَّة: مَوْت/ دڵ وەستان، بەلادا هاتن.
قلباً و قالباً/ بەدڵ و گیان.
تَقَلُّب: تَحَوُّل من جانب الى جانب/ ئەم دیو ئەو دیو کردن، تەپاو تل، تل دان، گێنگڵە.
– : تَغَيُّر/ گۆڕان.
– : عدم ثبات/ بێباری، دودڵی.
تقلبات الدهر/ (بێباری، ئاڵ و گۆڕی، هەڵس و کەوتی) رۆژگار.
– الجو او الطقس/ کەش گۆڕان، بێباری کەش.
إنقلاب: تَغْيير/ گۆڕین، گۆڕان، وەرگێڕان، گەڕش، نخون بونەوە.
– إجتماعي/ گۆڕانی کۆمەڵایەتی.
– سياسي: في الحكم/ رژێم گۆڕان، گۆڕانی رامیاری، کودەتا.
– سَيّارَة: حدوث حادث/ وەرگەڕان.
مَقْلوب: معكوس/ ئەم دیو ئەودیو، ئاوەژو، بەرەوپشت، هەڵاوگەڕاو.
– : اعلاه اسفله/ سەرەو خوار، هەڵاو گەڕاو، نخون.
بالـ – : بالعكس/ ئاوەژو، بەرەوپشت، ئەم سەرو ئەوسەر.
بالـ – : فوقاني تحتاني/ سەرەو ژێر، نخون، سەربەرەو خوار، سەر بەرەو ژێر.

مُتَقَلِّب: مُتَغَيِّر/ بێبار، نەگۆڕێ، دوڕو.
– : مُتَرَدِّد/ ڕاڕا، دودڵ.
قُلَّب. قلوب. قُلاّب: كثير التقلب/ بێبار، زۆر گۆڕ.
– : مُحتال بَصير بتقلب الأمور/ لەگەڵ ڕۆژدلیە، بێبار.
مُنقَلَب في الجغرافيا و الفلك: مَدار/ خولگە.
– شتوي/ خولگەی زستانە.
– صيفي/ خولگەی هاوینە.
– : مرجع/ پەناگە.
– : إسم المكان من إنقلب: محل الانقلاب/
شوێنی سەرەو خوار بونەوە، سەرچاوە.
قُلاب: داء أو مرض القلب/ نەخۆشی دڵ.
قُلْبَة: الحنطة المسلوقة/ دانوله، گەنمە کوڵاو.
قَلب: قِلب: جَوف الشجرة/ ناو کرۆکی دار، کرۆکەدار.
– : سوار صغير/ بازنی پچوك.
– : حَيَّة بيضاء/ ماری سپی، سپی مار.
قلح:
قَلَحَت. قَلِحَت أسنانه: كان باسنانه قَلَح/ دانی بەڵغی
گرتبو، دانەکانی زەرد بوبون.
قَلَحْ. قُلاح: صُفرَة تعلو الاسنان/ بەڵغی زەردی
سەردان.
اقلح: قَلِح/ دان زەرد، بەڵغاوی.
قَلِح: الحمار المُسِّن/ کەری پیر، پیرەکەر.
قُولَحَة الذرة و امثالها: عَرنوس/ گلکی گەنمەشامی، گلك.
قلد:
قَلَدَ الحَبْلَ: فَتَلَهُ/ بای دایەوە، هۆنیەوە.
– الشيء: لواهُ/ لولی کرد، نوشتانیەوە.
قَلَّد: وضع القلادة في عنقه/ ملوانکەی کردە مل، لە ملی کرد.
– هُ السيفَ: جَعَل حمالته في عُنُقِه/ شمشێری کرد
بە قەدیا، کردیە ملی.
– هُ منصباً: تَوَلاّهُ/ فەرمانی کردە ئەستۆ، دایمەزران،
کاری پێ سپارد.
– هُ الأمرَ: فَوَّضَهُ اليه/ سەرپشکی کرد.
– هُ في كذا: تَبِعَهُ من غير تَأمُّل/ پەیڕەوی کرد،
لاسایی کردەوە، چاوی لێکرد.
– : زَيَّفَ. زَوَّرَ/ قەڵبی کرد، لەسەری دروست کرد.

– بقصد السخرية: لَمَصَ/ دەمی لێ خوار کردەوە،
لاقرتێی پێ کرد.
تَقَلَّدَ: لبس القلادة/ ملوانکەی لەمل کرد.
– الأمرَ: تَوَلاّهُ/ دامەزرا، کاری دەست کەوت.
– السَيْفَ وضع حمالته في عنقه/ شمشێری (کرد
بە قەدا، کردە مل)، حەمایەلی کرد.
– السلاح: حمل السلاح/ چەکی (لەخۆیدا، هەڵ گرت).
– بفلان: قَلَّدَهُ/ پەیڕەوی کرد، لاسایی کردەوە.
قِلادَة: عِقْد/ ملوانکە، گەردن بەند، خەناوکە.
قليد. مَقلود: مفتول/ بادراو، هۆنراوە.
تقليد: إتِّباع/ شوێن کەوتن، پەیڕەوی کردن، لاسایی
کردنەوە، بەدوادا چون، چاولێکردن، چاولێکەری.
– المَنْصَب أو السُلطَة: تَوليَه/ دامەزران،
پێسپاردن، دەسەلات وەرگرتن.
– : هو ما إنتقل الى الانسان من الأقدمين/
پەیڕەوی کۆن کردن، لەسەر ڕێ و شوێنی کۆن ڕۆیشتن،
نەریت.
– : شيء مُقَلَّد/ لەسەر دروستکراو، لاسایی کراو.
– . مُقَلَّد: مُزَيَّف/ قەڵب، لێچو.
تقليدي: نقلي. ماخوذ بالسماع/ باو، مۆدە، قاو.
مِقلَد. مِقلاد: مفتاح/ کلیل.
مَقاليد الأمور: تمشية الأمور/ بەڕێوەبەرێتی کاروبار،
کاروبار بەڕێوەبردن.
ضاقت مقالدُهُ أو مَقاليدُه: ضاقت عليه الأمور/
سەری لێ تێك چو، شپرزە بو.
القى اليه مَقاليد الأمور: فوضَّها اليه/ سەرپشکی
کرد، بەرپرسیاری خستە ئەستۆ.
تقاليد/ نەریت.
عادات و تقاليد: المأخوذ من السلف و الأقدمين/
داب و نەریت.
قلس:
قَلَسَ: خرج من بطنه الى فمه طعام أو شراب/
هێڵنجی دا، هێنایەوە، ڕشایەوە، قوڵپیدا.
– ت نفسه: غشت/ دڵی تێکەڵ هات.
– الإناء: فاض/ پڕ بو، لێی ڕژا، سەری کرد، سەرڕێژی
کرد.

ق

— : رَقَص فی غناء/ هەڵپەڕی، سەمای کرد لەسەر گۆرانی، سوڕیدا.
قَلَّسَ: إنحنی. سَجَدَ/ چەمایەوە، کڕنوشی برد، دانەویەوە، نوشتایەوە.
— لە: وَضَعَ یدە علی صدرە/ دەستی بە سنگەوە بۆ گرت.
— : إستقبل بالغناء و الرقص/ پێشوازی کرد بە سەماو گۆرانیەوە.
— ـهُ: البسە القنسوة/ کڵاوی لەسەر کرد، کڵاوقوچی لەسەرنا.
قالِس: الذی خَرَجَ القَلْسَ من حلقە/ هێڵنج دەر، رشاوە، قوڵپ هێن.
قَلْس: قیء/ ئێڵنج، هێڵنج، رشانەوە، قوڵپ.
تقلیس: ترجیع الطعام من المعدة الی الفم/ هێڵنج دان، ئێڵنج دان، رشانەوە.
قلص:
قَلَصَ. تَقَلَّصَ الظلُّ: إنقبض/ سێبەر گەڕایەوە، کشایەوە.
— . — الثوب: إنکمش/ کرژ بو، گرژ بو، چوە یەک، تەسک بوەبوە.
قَلَّصَ: قَبَّضَ/ (کرژ، گرژ)ی کرد، هێنایەوە یەک.
تَقَلُّص: ضد تَمَدُّد/ کرژ بون، هاتنەوەیەک، چونەیەک، هەڵقرچان.
مُتَقَلِّص: مُنکَمِش/ کرژ، کرژ بو، گرژ، هەڵ قرچاو.
قلط:
قُلْط: اُدرَة. فَتْق/ قوری، ورگەپۆست.
قَیْلَط: مُنْتَفِخ الخِصیَة/ قوڕ، گون ئاوساو.
قلع:
قَلَعَ. قَلَّعَ. إقْتَلَعَ، إنْقَلَعَ: إسْتَأصَلَ. إنتزع من اصلە/ دەری هێنا، هەڵی‌کەند، هەڵی‌کێشا، هەڵکەنرا، دەرهات.
— : عزل/ دەری کرد، لای برد، دەستی لە ئیش کێشایەوە.
— : ثوبَهُ: نَزَعَهُ/ دای‌کەند.
اَقْلَعَ المرکبُ: اَبحَرَ/ کەوتە (ڕێ، رێی دەریا، دەریا گەڕی).
— عن کذا: کَفَّ عن. تَرَکَ/ وازی لێهێنا، دەستی لێهەڵگرت.

قَلْع. إقتلاع: إستئصال/ هەڵکەندن، هەڵکێشان، دەرهێنان، دەرکێشان.
— : فاس صغیرة مع البنّاء/ تەشوێ.
— : وعاء یکون فیە زاد الراعی/ نانەبەرە.
— . قلْع السفینة: شراعها/ چارۆکەی کەشتی.
قَلِع: لایثبت/ شلەپەتێ، لەق.
— : بلید/ گێل، گەمژە.
تقلیعە: بِدعَة/ تازە (بابەت، داهاتو)، مودە.
قَلْعَة: حصن کبیر/ قەڵا، کەلا، کەلات.
— : رُخّ فی الشطرنج/ قەڵای شەترەنج.
قَلَعَة: صَخْرَة تَنْقَلِع عن الجبل منفردة/ تاوێر.
مَقْلَع الحجارَة: مَکان قلع الحجر/ کانەبەرد.
مِقْلاع: مِغجان. آلة تُرمی بها الحجارة/ بەردەقانی، قوچەقانی.
— : آلة حَرب قدیمَة/ هاوێژەر.
قُلاع: بَثْراث فی جلدة الفم و اللسان/ زیپکەی ناودەم، پیزۆکەی ناودەم.
الحُمّی القلاعیَّة: مرض تعفن الطلف/ شەلکە، تەبەق.
قَلْعطَة: شِدَّة جُعودَة الشَعْر/ قژلول.
مُقْلَعط: شدید الجُعودة فی الشَعْر/ قژلول.
قلف:
قَلَفَ الشجرة: نزع قشرها/ توێکڵەکەی لێ کردەوە، پاکی کرد.
— القُلْفَة: قطعها. خَتَنَ/ خەتەنەی کرد، سونەتی کرد.
— . قَلَفَ السفینَة: حَشا ما بین الواحها/ ئاخنی، قیری (تێ‌هەڵ سو، تێ‌ئاخنی).
قلف. قُلافَة الشجر. قِشر او لحاء الشجر/ توێکڵی دار.
قُلْفَة. قَلَفَة: جِلْدَة عُضو التناسل/ پێستی چوک، چەرمی کێر.
اَقْلَف: غیر مختون/ خەتەنە نەکراو.
قلق:
قَلِقَ. اَقلَقَ الشیءَ: حَرَّکَهُ/ جوڵانی، بزوانی، لەقی کرد.
قَلِقَ: إضطرب و إنزعج/ پەشۆکا، شپرزە بو، شێوا.

اقْلَقَ: ازعج/ (بێزار، هەراسان، وەڕس، جاڕس، شپرزە)ی کرد، سەری (کردە سەر، لێسەند).
قَلَقٌ: إضطراب/ پەشۆکان، شپرزە بون، شێوان.
— : مَلَلٌ/ بێزاری، ئارام نەمان، بێئارامی، وەڕس بون.
— : الفكر: ضجر و إرتباك و هموم/ دودڵی، ڕاڕایی، دڵەڕاوکێ، سێ و دو کاری.
قَلِقٌ: مُضطَرِب/ شپرزە، شێواو.
— : قليل الصبر/ بێئارام.
— : غير ثابت/ لەق، مۆلەکە، نەجوڵێ.
قلم:
قَلَمَ. قَلَّمَ الأظافير و الحوافرَ: قطع منها/ لێی بڕی، نینۆکی کرد، سمی تاشی.
— . — الشجر: شَذَّبَ/ هەڵی پاچی، سەرپۆتی کرد.
— . — : قطع/ بڕی، دایدا، تاشی.
أقْلَمَ: عَوَّدَهُ المناخ/ ڕایهێنا، ئاووهەوا رای هێنا.
تأقْلَمَ: تَعَوَّدَ/ ڕاهات.
قَلَم: يَراعَة/ خامە، پێنوس، قەڵەم.
— حبر/ پاندان، قەڵەم نوچ، نوچ.
— رصاص/ قەڵەمی (رەش، قورقوشم).
— كوبية/ قەڵەمی (قۆپیە، مۆر).
— خيط. عُضو التأنيث في النبات.
— حديد/ قەڵەمی ئاسن.
— للزرع/ توڵ، شوڵ، قەڵەم.
زَلَّة — / هەڵەی خامە.
بالـ — العريض: صَراحَةً/ بێ پێچ و پەنا، لەڕو، ئاشکرا، ڕەپ و ڕاست.
قُلامَة: ما سقط من الشيء المقلوم/ تەڵاش.
قُلامَة الاظافير: قُصاصَة/ نینۆک کەرە.
قَلَّما (قَلَّ ما): نادراً/ زۆر کەم، بە دەگمەن.
تقليم الأظافير و الحوافر: قَطع/ نینۆک کردن، سم تاشین.
— الشجر: قطع بعض اطراف الشجر/ شێخەڵ کردن، هەڵپاچین، سوک کردن، توڵ بڕین.
مَقَصّ الـ — / مەقەستی دار بڕین و هەڵ پاچین و توڵ بڕین.
مُقَلَّم. مَقلوم الشجر/ هەڵ پاچراو، بڕراو.
— . — للأظافير و الحوافر/ کراو، بڕراو، تاشراو.
— : مُخَطَّط/ مێڵ مێڵ، شێرداخی.
مِقْلَمَة: وِعاء القَلَم/ قەڵەم دان.
إقليم: منطقة/ هەرێم، ناوچە، دیار، ئیقلیم.
— : مَناخ/ ئاووهەوا.
إقليمي: القائل بمذهب الاقليمية/ ناوچە پەرست.
مجلس — / ئەنجومەنی هەرێم.
إقليميَّة: مذهب التجمعات في الإقليم/ ناوچە پەرستی.
قلن:
قَلْنَسَهُ: البسه القلنسوة/ تەپلەی کردە سەر.
تَقَلْنَسَ: لبس القلنسوة/ تەپلەی لەسەر کرد، کڵاو قوچی لەسەر کرد.
قُلُنْسُوَة: نوع من ملابس الراس/ تەپلە، کڵاو، کڵاوقوچ.
— : المعدة الثالثة في المجترات/ کڵاوقازی.
قلي:
قَلَى. قَلا اللحمَ: حَمَّرَ. انْضَجَ/ سوری کردەوە، کوڵانی.
— . — الحِمَّص: حَمَّصَ/ برژانی.
— . — قَلِيَ: ابْغَضَ/ خۆشی نەویست، ڕقی لێبوەبوە.
قَلي. قَلْو: تحمير. حَمْص/سورەوە کردن، سورکردنەوە، برژانن.
مِقلَى. مِقلاة: وِعاء القَلي/ تاوە.
مَقلِي. مُقَلَّى. مَقلو: مَشْوِي. مُحَمَّص/ برژاو، سورەوە کراو، کوڵاو.
قِلوي. له خصائص قلوية/ تفتی، تفت کراو، تفت.
قِلِي. قِلَى. قِلْو: حامض. حَرِّيف/ تفت، ترش.
قليل (في قل) قمار (في قمر) قماش (في قمش)
قمامه (في قم)
قم:
قَمَّ: كَنَسَ/ گسکی دا، جاڕوی دا.
— ما على المائدة: اكله/ ماشیەوە، خواردی.
— : جَفَّ/ وشك بوەوە.
قَمَّمَ: جَفَّفَ/ وشکی کردەوە.
قُمامَة: كُناسَة/ گسک دراو، خۆڵ، جاڕو دراو.

ق

قِمَّة: اعلى كل شيء/ لوتكه، بان، سەر، تەپلە، ملە، پۆپە، سەرەپۆپە، قوچكە.
– الراس/ تەپلە سەر.
الـ – الناميَة/ پژان، سەرتەرز.
مِقَمَّة: مِكْنَسَة/ گسك، چارو.
قُمْقُمَة: قنينة ماء الورد/ گولاو (دان، پرژێن).
قمح:
قَمْح: حُنطة. بُرّ/ گەنم.
سُنْبُلَة – / گولە گەنم.
قَمْحَة: حَبَّة قَمْح/ دەنكە گەنم.
قمد:
قُمُد. قُماد: غليظ/ ئەستور.
اَقْمَد: طويل و ضخم العُنق/ مل درێژو ئەستور، مل هور.
قمر:
قَمَرَ. قامَرَ: لعب الميسر/ قوماری كرد، گەمە و یاری كرد.
قَمِرَ: تَحَيَّر بَصَرَهُ من الثلج و لم يَبصر فيه/ چاوی رێشكەو پێشكەی كرد، لە بەفرا ئاوی چاوی رۆی، نەیبینا.
تقامَروا: تَراهنوا و لعبوا فی القمار/ قوماریان كرد.
اَقْمَرَ الليلُ: اضاء بنور القَمَر/ بو بە مانگەشەو.
قِمار. مُقامَرَة: مَيْسَر/ قومار، قوماركردن، یاری.
مُقامِر: الذی يلعب القمار/ قومار كەر، قومارچی.
– محترف. – كثير المعرفة بالقمار/ لاجلاج.
مَقْمَر. مَقْمَرَة: محل القمار/ قومارخانە.
قَمَرَ: تَحَيُّر البصر من الثلج/ چاورێشكەو پێشكە كردن لە بەفردا.
– : الكوكب النَيِّر المَعروف/ هەیڤی، مانگ.
– : كل نَجم يَدور حول سَيّار/ هەیڤی، ئەستێرە، هەستێرە.
– الدين: معجون المشمش/ نانە قەیسی، شلان، شلانە.
ضَوء الـ – : نور القمر/ روناكی مانگ، تریفە.
لَيْلَة مُقْمِرَه و مُقْمِرَه: يُنيرها القمر/ مانگەشەو، شەوی تریفەدار.
قَمَرِی: متعلق بالقمر/ مانگ پەرست، هەیڤی پەرست.

شهر قَمَرِی: الشهر الهجری/ مانگی هەیڤی.
الحروف القَمَريَّة. اربعة عشر حرفاً تظر معها فی اللفظ لام (الـ) كما فی (القَمَر)/ پیتی هەیڤی، ئەم پیتانە لە زمانی عەرەبیدا چواردەن كە وشەی لامی (أل) دەنگدارەو ئەوی تری وەكو (القمر).
القمران: الشمس و القمر/ خۆرو هەیڤ، رۆژو مانگ.
قمريَّة: عريش/ كەپر.
قمری: ضرب من الحمام/ قومری.
قمز:
قَمَزَ الشيء: اخذه بأطراف اصابعه/ بە نوك یا سەری پەنجە گرتی.
– : وَثَبَ بِخِفَّة/ قونەی كرد، هەڵقونا، هەڵقونی.
تَقَمَّزَ فی مَشْيه/ بە قونە ئەرۆی، قونەی كرد، قونەقونی كرد.
قمس:
قَمَسَ: غَمَسَ/ نقومی كرد، نقوم بو، لە ئاوی هەڵكێشا.
قاموس: بحر عظيم/ دەریا، ئۆقیانوس، زەریا.
– : مُعْجَم/ فەرهەنگ.
قمش:
قَمَشَ. قَمَّشَ القُماشَ: جَمَعَهُ/ كۆنەو پرو پیتاڵی كۆكردەوە، شروشیتاڵی لێكدا.
قَمْش: الرديء من كل شيء/ گەنگ، چروك، خراپ، پاتاڵ.
قُماش: سُقاط: نِفايَة/ گەنكە، پیسی، پۆخڵە.
– الناس: رذائلهم. أوباشهم/ هەرچی و پەرچی، ناكەس.
– البيت. امتعه/ كەلوپەل.
– نَسيج/ چنراو، كوتاڵ، قوماش، كاڵا.
قَمّاش: تاجر اقْمِشَة/ بازرگان، كوتاڵ فرۆش.
قمص:
قَمَصَ. قَمَّصَ: وثب و نَفَرَ/ هەستایە سەر پێ و رای كرد، هەڵی تیزان، فجوقی كرد، تێی تەقان، بۆی دەرچو.
– منه: نَفَرَ و اعرض/ خۆی راپسكان، لە دەستی دەرچو، فرتەی كرد، دەرپەڕی.

— الفرس و غيره: رفع يديه و عجن برجليه/ سمكۆڵی کرد.

قَمَّصَ: ألبَسَ قميصاً/ کراسی کردە بەری.

تَقَمَّصَ: لبس قميصاً/ کراسی لەبەرکرد.

— ت الروح: إنتقلب من جَسَد الى جَسَد/ گیان چوە لەشێکی ترەوە.

— شخصيّةَ فلان/ خۆی (کرد بە... ، خستە پێستی ..).

قَمْص: رکض/ هەڵ تیزان، راکردن، تێتەقان.

قميص: الدابّة تَقْمُص بصاحبها/ ولاخی هەڵ تیزاو.

— : مايُلْبَس على الجلد/ کراس، ژێرکراس.

— : غِلاف. غِشاء/ بەرگ، پێست.

— : القلب: غلاف القلب/ پێستی دڵ، کیسەی دڵ، دڵدان.

قَموص: اسد/ شێر.

— : قلق لا يستقر/ لەق.

— الحنجرة: كذاب/ درۆزن.

تقمّص/ خۆگۆڕ، گۆڕین.

قمط:

قَمَطَ. قَمَّطَ: شَدّيَدَيه و رجليه/ پێچاپەوە، قوماتی کرد، کردی بە مەلۆتکە، قۆناخەی کرد.

قِماط: حَبْل يُقْمَط به/ پەتی دەسرازە.

— : خرقة تُلَفّ الصغير إذا شُدّ في المهد/ دەسرازە.

— : قماشٌ يَلَفّ به الطفل/ قومات، قۆناخە.

قَمّاط: اللص/ دز.

قَمّاطة: حِناك/ مل بەستی تاوان بار، چەڵەمە.

قِمطَر. قِمَطْر: خِزانة الكتب/ كتێبدان، كتێبخانە.

— . — خشبة تُجعَل في ارجل المجرمين/ پابەستی تاوان بار، کۆت.

قمع:

قَمَعَ. اقْمَعَ: صَرَفَهُ عمّا يُريد/ بێدەنگی کرد، دەم کوتی کرد، وازی پێ ئەهێنا.

— . — : قَهَرَ. أخْمَدَ/ دایمرکاندەوە، کوژاندیەوە، کپی کرد.

— . — الثَّوْرَة/ شۆڕشەکەی دامرکاندەوە، کوژاندیەوە.

قَمْع: كَبْح/ دامرکاندنەوە، دامرکانەوە، کوژاندنەوە، کپ کردن.

— الشهوات: إماتة النفس/ ئارەزوو مراندن، کپ کردن، خۆگرتن.

— . قِمْع. قِمَع: آلة توضع على فَم الإناء/ رەحەتی.

— . — . — الثَمَرَة: سُوَيقه الثمرة/قنچك.

— . — . — الخياطة: كشتبات/ ئەنگوستیلە، ئەنگوستیلەی درومان.

— . — . — السجارة: عَقب/ ئاغزە، قنگە جگەرە.

— . — . — الشكّر: قطعة/ کلۆ شەکر.

— . — . — : دَواء. لُبوس للمستقيم/ شاف.

قمل:

قَمِلَ. قَمَّلَ راسُهُ: صار ذا قَمْل/ ئەسپێ، (تێی دا، دایە سەری، ی هەڵ هێنا).

— . تَقَمَّل الرجُلُ: سَمَنَ بعد هزال. بَدا السِمْنَة فيه/ قەڵەو بوو، گۆشتی گرت.

— بطنه: ضخم/ ورگی کرد، ئاوسا، ورگی زل بوو.

قَمْل: حَشَرَة معروفة/ ئەسپێ، سپێ، سپە.

— العانه: نوع من القمل/ چنگنە.

— النبات/ ماریێ، ئەسپێی رووەك، مووروله.

قَمْلَة: واحدَة القَمل/ ئەسپێیەك.

قَمِل. مُقَمَّل: كَثُرَ عليه بالقَمل/ سپێ وون، ئەسپیاوی، ئەسپێیاوی، ئەسپێ وون.

قَمَلٌ. تَقَمُّل: إصابة القمل/ ئەسپێ تێدان.

مِقْمَل: مَن إستَغنى بعد فقر/ تازە دەوڵەمەند، تازە پیاکەوتوو، نەدیو بدی.

قمن:

قَمَنٌ. قَمِنٌ. قَمينٌ: جَدير/ ئەهاتو.

قَمين. قَمينَة اتون الحمام/ تونی حەمام، تون.

— . — : الجير. الكلس/ کورەی گەچ و قسڵ.

— . — الطوب/ کورەی خشت.

قن:

قَنَّنَ القوانين: شَرَع اوسَنّ القوانين/ یاسای (دەرکرد، دانا).

— : حَدَّدَ/ دیاردی کرد، بڕیەوە.

إقْتَنَّ: إتَّخَذَ قِنّاً/ (بەندە، کۆیلە، مسکێن، پیاو)ی راگرت.

قانون: مجموعة الشرائع و النُظُم/ یاسا.

— : مقياس كل شيء/ ئەندازەی هەموو شت.

– : نظام مُقَنَّع/ رژێمی (ئاسایی، پەیڕەوی کراو).
– مدنی/ یاسای شارستانی.
– الأحوال الشخصيَّة/ یاسای کاروباری کەسایەتی.
– العقوبات/ یاسای سزادان.
– الجزائی/ یاسای سزایی.
– البلاد/ رژێمی ولات، یاسای ولات.
– : آلة من آلات الطرب/ قانون.
واضع الـ – / یاسا (دانەر، دەرکەر).
خاضع لـ – / یاسا ئەی گرێتەوە.
لايُسرى عليه الـ – / یاسا نایگرێتەوە.
قانوني: شرعی/ یاسایی، بەپێی یاسایە.
– : صحيح. نافذ/ ڕەوا، ڕاست.
– : مُنْتَظَم/ ڕێك و پێك، لەسەر ئەندازە.
– : مُتَشَرِّع/ یاسازان، پسپۆڕی یاسا.
تقنين: تشريع. وضع القوانين/ یاسا دەرکردن، یاسادانان.
مُقَنِّن: مُشَرِّع. واضع القوانين/ یاسادەرکەر، یاسادانەر.
قُنّ الدجاج: كِمّ. مأواه/ کولانە.
– القميص: كُمّ/ سەرقۆڵ، دەم قۆڵ، سەردەست.
– . قُنَّة: الجبل الصغير/ گرد، تەپۆڵکە، شاخی بچوك، تەپە، زورگ.
قُنَّة الجبل: قُلّة الجَبَل/ سەر چاخ، لوتکە، بۆپە.
– كل شيء: (علاه/ سەر، بان، بەشی سەرەوە.
قِنّ: عبد الارض/ کۆیلە، بەند، مسکێن.
قُنونة. قَنانة: عُبُودَة/ کۆیلەیی، بەندەیی، مسکێنی.
قِنّينة: زُجاجَة/ شوشە، بوتڵ، قاپ.
قنب:
قَنَب. تَقَنَّبَ: دَخَلَ/ چوە ناوی.
– الكرمَ: قطع عنه ما يؤذي حمله/ هەڵیپاچی، سوکی کرد، بڕی.
اِقْنَبَ: إستَخْفى من غريم او ذي سُلْطة/ هەلات، خۆی (شاردەوە، ون کرد)، فیراری کرد.
قِنَّب. قُنَّب: نبات الكتاب/ گوش.
قُنْبُر. قُنْبُرَة: طائر/ کلاوکورە.

قُنْبُع: غلاف زهر النبات. وعاء لحفظ السُنبُل/ خونچەدان.
– : الرجل القصير الخَسِيس/ کورتە بالای بێ ئابڕو.
قَنْبَل: طائفة. جماعة/ گەلە، کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.
قُنْبُلَة: قذيفة/ موشەك، بۆمبا، نارنجۆك.
– المدفع/ گوللە تۆپ، موشەك.
– اليد/ نارنجۆك.
– الطائرة/ بۆمبا.
– ذَرِّيَة/ بۆمبای ئەتۆم.
– حارقه/ بۆمبای سوتێنەر.
قنت:
قَنَتَ. اقْنَتَ: تَخَشَّعَ لله و اطاع/ خۆی تەرخان کرد بۆ خواپەرستی.
قانت: مُتَخَشِّع/ خواپەرست.
قَنوت. إمرأة قَنوت: مُطيعَة لزوجها/ گوێڕایەڵی مێرد.
قند:
قُنْدُز. قُنْدُس: كلب الماء/ سەگی ئاوی، سەگلاو، سەگاو.
قنديل: مِصباح/ چرا، قوتیلە، چارووك، لالە، لەمپا.
قنص:
قَنَصَ. إقْتَنَصَ. تَقَنَّص: إصطاد/ ڕاوی کرد، شکاری کرد، نێچیری گرت.
قَنْص. إقتناص: صَيْد/ ڕاو، شکار.
قَنَص. قنيص: مَصيد/ نێچیر، ڕاوکراو.
قَنّاص. قانِص: صَيّاد/ ڕاوچی، ڕاوکەر، نێچیرەوان، شکارچی، ئەنگاوتەر.
قانصة الطير. قونَصَة: المعدة الثانية للطير/ سیقەتورە.
قُنْصُل: مُعتمد دولة في دولة اخرى/ کونسڵ.
قُنصُليَّة: مَقام القُنْصُل/ کوسنڵخانە.
قنط:
قَنَطَ. قَنِطَ. قَنُطَ: يَئِسَ/ نائومێد بو، ڕەنج بەبا بو، بێ هیوا بو.
قَنَّطَ. اَقْنَطَ: اَيْأسَ/ نائومێدی کرد، ڕەنجی بەبادا، بێ هیوای کرد.
قَنْط. قُنوط يأس/ نائومێدی، ڕەنجەڕۆ، بێهیوایی.

قانِط. قَنوط. بائس. مَقطوع الرجاء/ نائومێد، رەنجەڕۆ، بێهیوا.

قَنْطَرَ: مَلَكَ مالاً كثيراً/ زۆری (هەبو، پێكەوەنا)، سامانی زۆر بو.

قِنطار: عيار و زن/ كينتار، ٤٤,٩٣ كغم.

قَنْطَرَة: جِسر مَعْقود. مايُبنى على الماء للعبور/ پرد، پردی تاق.

قنع:

قَنِعَ. إقْتَنَعَ. رَضِيَ/ قايل بو، رازی بو، لاس بو، سازبو.

— . — : اذْعَنَ/ ملی درێژ كرد، ملی دا.

قَنَّعَ الوَجْهَ: حَجَبَهُ بالقِناع/ ڕوی پۆشی.

— . أَقْنَعَ: أرضى/ قايلی كرد، رازی كرد، لاسی دا، سازی كرد، تاوی كرد، فريوی دا.

قَنَّعَ الإناءَ: أماله لِيَصُبَّ ما فيه/ لاری كردەوە، خواری كردەوە.

— بيديه في الصلاة: مَدَّهما و إسترحم رَبَّهُ/ دەستی پان كردەوە.

تَقَنَّعَ بالقِناع: لَبِسَهُ للتنكر/ دەمامكی پۆشی، ماسكەی پۆشی.

— ت المرأة: تَغَشَّت/ ڕوی پۆشی، پەچەی گرتەوە.

قانِع. قَنوع. قَنِع: راضي/ قايل، ساز، رازی.

— : السائل المتذلل/ سوالكەر، سوالكەری ڕسوا.

قَنَع. قَناعَة. إقتناع: إكتفاء/ قايلی، بەش كردن.

قَناعَة: رِضاء/ قايلی، دڵ ئاو خواردنەوە.

إقتناع. تصديق. إيمان/ باوەڕكردن، ئاين داری، سەلماندن.

— . قَنَع: رِضاء/ قايلی، رازی بون، تاوبون، ساز بون، نەرم بون.

إقناع: الحَمْل على القبول/ پێ سەلماندن، هێنانە ڕێ، لا سدان، سازكردن، تاوكردن، فريودان، نەرم كردن.

— : رِضاء/ قايلی، رازی بون.

مُقْنِع: يحمل على الأقناع/ قايل كەر، سەلمێنەر.

مُقَنَّع: مُتَنَكِّر. مُلَثَّم/ ڕوپۆشراو، دەماخ كردو.

قِناع. قِنع: درع/ دەمامكی زرێيی.

— التَّنَكُّر. وجه مُستعار/ ڕوگۆڕ، ماسكە، دەمامك.

— التَّسَتُّر: بُرقُع. خِمار/ ڕوپۆش، پەچە.

— الوِقايَة: صِقاع/ كەمامە، دەمەڵ بێن.

كَشْفُ الـ — : رفع الستار/ ڕودەرخستن، خۆئاشكرا كردن.

قنف:

قُنْفُد. قُنْفُذ: قُباع/ ژيشك، ژوشك، ژوژو.

رأس الـ — : نبات/ چاوبازە.

قنم:

قَنِمَ: فَسُدَ/ بۆنی كرد، بۆگەنی كرد، خراپ بو، كەڕوی هەڵ هێنا.

قَنَمَة: خُبْث ريح الزَّيت و نَحْوَهُ/ بۆگەن و بۆكزی ڕۆن و چەوری، بۆچڕوك.

قانِم. اقْنَم. قَنِم: فاسد/ بۆگەن، بون كردو، كەڕواوی.

قَنّومَة: سمك نيلي/ ماسيە شينە.

قنو:

قَنى. إقْتَنَى. قَنا: حَصَلَ على/ پەيدای كرد، چنگی كەوت، دەستی كەوت.

— . — : إمتلك/ پێكەوەينا، كۆی كردەوە، هەيەتی.

قَنَّى القناةَ حَفَرَها/ جۆگەی (هەڵكەند، لێێ دا).

قَنِيَ الأنفُ: إرتفع وسط قصبته/ ئێسقانەكەی لوتی بەرز بوەوە، لوتی شەيتانی بو.

إقْتِناء. قَنو. قُنْوَة: قِنْو. ما أُكْتُسِب/ دەستكەوتن، دەستكەوتو، بون.

قِنْيَة. قُنْيَة: ما تَقْتَنيه: إمتلاك/ ئەوەی هەيە، ماڵ و حاڵ، ماڵ و دارايی.

مُقْتَنَى: مُكْتَسَب/ دەست كەوتو، پەيداكراو.

— بالحرام/ ماڵێ حەرام، ماڵی ناڕەوا.

قَناة: رُمْح/ ڕم.

— : عود الرمح/ دار ڕم، دەستكە ڕم.

— : انبوب: مجرى/ بۆری، لولە، گونج.

— : قَنال. تُرْعَة/ تۆكەند، كەناڵ.

— . قُنايَة: مجرى ماء صغير/ ئاوەڕۆ، چەم، جۆگە، جۆبار، جۆگا.

قانٍ. احمر قانٍ: شَديد الحمرة/ سوری (خوێنی، تۆخ).

— . مُقْتَنٍ: مالك/ خاوەن، بوە، ئەو كەسەی هەيەتی.

اَقْنَى: مَعْقوف/ لار، خوار، پێچ، چەماوە، نوشتاوە، چەوت.

— الأنف/ لوت خوار، چەماوە، لوت كەوانی.

ق

قنو البلح: عِذق/ هێشوی خورما.
مَقناة. مَقنُوَة: الموضع الذى لاتطلع عليه الشمس/ نسار، نسێ.

قهر:

قَهَرَ: اخضَعَ. غَلَبَ/ دایمرکانەوە، کوژانیەوە، زاڵ بو، دەستی گرت بە سەریا، سەرکەوت، بەزانی، شکانی.
— : اجْبَرَ/ زۆری لێکرد، ناچاری کرد.
— : احزن/ دلگیری کرد، دلازاری کرد، دلی شکان، خەمی دایە، پەستی کرد.
قَهْر: إخضاع/ زاڵ بون، سەرکەوتن، بەزانن.
— : حُزن/ داخ، خەم، خەفەت، دلگیری، پەژارە، پەستی، زوخاو، ئەندێشە.
— . قُهْرَة: إجبار/ زۆر لێکردن، ناچار کردن.
قَهراً: جَبْراً/ بە زۆر، بە توپزی، ناچاری.
سبب قَهري/ هۆی ناچاری.
ظروف قَهرِيَّة/ بارودۆخی ناچاری.
قاهِر: غالِب/ سەرکەوتو، زاڵ، بەزێن.
— : شامخ/ بلند، بەرز، بالا.
قُوَّة قاهرة/ هێزی بالا، هێزی شکێنەر.
قُهرَة: إضطرار/ ناچاری.
قَهّار من أسماء الله الحسنى: قدير. ذو قُدرَة/ بەتوانا، بەهێز.
لا يُقْهَر: لا يُغلَب/ نابەزێ، نەبەز.
مَقهور: مُخْضَع/ بەزیو، شکاو، دەردەست کراو.
— : مُجْبَر/ ناچار، زۆر لێکراو.
— : حَزين/ زویر، پەست، خەمبار، پەژارەدار، دلّ (تەنگ، زار، گیر).
قَهْقَر. تَقَهقَرَ: تَراجَعَ/ کشایەوە، گەڕایەوە.
تَقَهقَرَ: تَأخَّر. إنحَطَّ/ دواکەوت، بەزی، دایە دواوە، شکا.
تَقَهقُر. قَهقَرى. قَهقَرَة: تَراجُع/ کشانەوە، گەڕانەوە، شکان.
— . — . — : تَأخُّر. إنحطاط/ دواکەوتن، بەزین، کۆڵ دان.
قَهقَهَ: ضَحِكَ بصَوت عالٍ/ دایە قاقای پێکەنین، قاقای لێدا.
قَهقَهَة: الضحك بصوت عال/ قاقا، قاقای پێکەنین، تریق و هوڕ.

قهو:

اقهى: افرط فى شرب القهوة/ قاوەی زۆر خواردەوە، سەری کردە سەر قاوە خواردنەوە.
قَهْوَة: بُنّ/ قاوە.
— . مَقْهَى: مَشرب القَهوَة/ قاوەخانە، چاخانە.

قوب:

قابَ. قَوَّبَ: قَوَّرَ. حَفَرَ/ هەڵی کولی، کۆلای، هەلی کەند.
— : قَرُبَ/ نزیک بوەوە.
قابٌ. قِيبٌ: مِقدار/ بڕ، کەمێك، چەند.
على – قوسين أو قوس: كِنايَة عن القُرب/ پێچی مێزەرێکە، وەك بە کوردی دەڵێین هەموی دو هەنگاوە.
قوب: فَرْخ/ جوجەڵە، جوچك.
قوباء. قوبَة: داء الجسد يتقشر منه الجلد/ وشك هەلاتوبی پێست، قلیشانی پیست.

قوت:

قات. اقات. قَوَّتَ: اطعَمَ. غَذَّى/ بەخێوی کرد، نانیدایە، خواردنی دایە، خۆراکی دایە.
إقتات. تَقَوَّتَ بالشيء: اكَلَهُ/ خواردی، شتی خوارد، قنیانی پێ کرد.
— . — الشيء: إتخَذَهُ قوتاً/ پێی ژیا، کردی بە قنیات.
قوت. قيت. قيتَة: طعام/ خواردەمەنی، خۆراك، خۆرشت.
مُقيت. مُغَذ/ تێرکەر، تێرەخۆر، ژەم.

قوح:

قاح. قَوَّحَ البيت: كَنَسَه/ گسکی دا، پاکی کردەوە، ماڵی.
— . تَقَوَّحَ الجرح: تَوَرَّمَ/ ئاوسا، هەوی کرد.
قاحة الدار. ساحة الدار/ حەوشە.

قود:

قاد. قَوَّدَ إقتادَ: وَجَّهَ. ارْشَدَ/ رابەری کرد، بەرێوەی برد، پێشەنگ بو، پێشەوایی کرد.
— . — . — : مَشى فى الامام/ لە پێشەوە ئەرۆیشت، پێشەنگ بو.

إنقاد. إقتاد: وُجِّهَ/ بەڕێوەبرا، رابەری کرا، ئاراستە کرا.

– لە: اذْعَنَ/ پەیرەوی کرد، بەگوێی کرد، ملی بۆدا.

قائد: مُرشِد/ رابەر، بەڕێوەبەر.

– : رئيس. زعيم/ پێشەوا، فەرمان ڕەوا، سەرۆك، کەلانتەر.

– الجيش/ سوپاسالار، قوماندان، سەرلەشکر.

قَيد. قَيِّد: سلسُ الإنقياد/ رام، زو هۆگر ئەبێ، تەپۆ، دەستەمۆ.

قوود. اقْوَد: سَهْل الإنقياد/ بە ئاسانی (ئەبرێ بەڕێوە، رام ئەکرێ)، دەستەمۆیە.

قيادَة. قَوْد: إرشاد/ رابەری، راندن، بەڕێوەبردن.

– . – : عمل القائد/ پێشەوایی، سەرۆکایەتی، فرمان دارێتی.

مِقْوَد: قِياد/ جڵەو.

– الحصان/ هەوسار، لغاو جڵەو.

إقتياد: إذعان/ مل دان، خۆبەدەستەوەدان، مل شۆڕی، تاوبون، گوێڕایەڵی.

قِيد. قاد. قَدْر. مِقدار/ بڕ، چەند.

– . مَسافَة/ ماوە.

– اصبُع: قدر اصبع/ پەنجەیەك، ئەمەندەی پەنجەیەك.

– أنملة: قليل جداً/ زۆرکەم، تۆزێك.

مَقود. مُنقاد: مُسَيَّر/ بەڕێوەبراو، رابەری کراو.

قَوّاد: دَيّوث/ گەواد، دەویت.

قَوْد. عمل القوّاد/ گەوایی، گەوادی، دەویتی.

قور:

قار: مَشى على اطراف قدميه/ لەسەر نوکی پەنجە رۆی، بێخشپە.

– . قَوَّرَ عينَهُ: فَقَأَها/ چاوی (دەرهێنا، هەڵکۆڵی).

قَوَّرَ. إقْتَوَر الشيءَ: ثَقَبَهُ من وسطه/ کونی کرد، سمی، هەڵی کۆڵی.

تَقَوَّرَت الحَيَّةُ: تَثَنَّتَ و إلتفت/ پەپکەی (بەست، خوارد)، لول بو.

مُقَوَّر: مُجَوَّف بالمِقْوَرَة/ هەڵ کۆڵراو.

– : مَطلي بالقار/ قیرین، قیر تێ هەڵسوراو، قیراوی.

ثَوْبٌ – : واسع الطوق/ ملیوان کراوە، داچەکیو.

قُوارَة. مِقْوَرَة: مِحفَرَة/ هەڵ کۆڵ، کۆڵەر، سمۆ.

مِقْوَرَة الجَرّاح: سكين/ نەشتەر.

– الطبّاخ و النجار و غيرهما/ هەڵ کۆڵ، سمۆ.

قار: زِفت/ قیر، زفت.

قارَة: جبل صغير/ گرد، تەپۆڵکە، تەپە، زورك.

قارَة (فى قر)

قوس:

قَوَّسَ. قَوِسَ: إنْحَنَى/ چەمایەوە، نوشتایەوە.

– الشيخ: إنحنى ظهره/ کومایەوە.

قَوْس: شكل منحنى/ کەوانە.

– : آلة ترمى بها السِهام/ کەوان.

– الدائرة/ کەوانەی بازنە.

– القنطرة أو العقد/ تاق.

– قزح/ پەلکە زێڕینە، کۆلکەزێڕینە.

– و نَبْل: قوس و نشّاب/ تیروکەوان.

– النصر/ تاقی سەرکەوتن.

– المحراث/ گاسن.

– النَدْف/ کەوان، کەوانی هەلاجی.

بُرج الـ – : البُرج التاسع/ کەلوی نۆیەم/ کەلوی کەوان، بورجی کەوان.

قَوسان. ( ): هِلال الحَصْر/ دوکەوانە.

قَوّاس: الرامي بالقَوس/ تیرهاوێژ.

– : صانع القَوس/ کەوان دروست کەر.

– : صَيّاد/ راوچی، راوکەر، نێچیرەوان.

اقوس: مُنْحَنى الظَهْر/ کوماوە، پشت کوماوە، چەماوە، کوم.

يَومٌ – : الصعب الطويل/ رۆژی (سەخت و درێژ، رەش).

ليلٌ – : شديد الظلمة/ شەوی تاریك، شەوەزەنگ، نوتەك، تار، ئەموستەچاو.

قوض:

قاضَ. قَوَّضَ. هَدَّمَ/ رمانی، روخانی، هەڵیوەشاند، تێکیدا.

ق

تَقَوَّضَ. إنْقاض: تَهَدَّمَ/ رما، روخا، تێك چو، هەڵوەشا.

قوط:

قَوْط: قطيع من الغنم/ رانە مەڕ، ران، پارچە مەڕ.

قَوّاط: راعي القَوْط/ شوانی مەڕ، شوان.

قوع:

قاع: أرض مُستَوِيَة/ زەوی تەختان، تەختانی.

– : قَعر/ بن.

قاعَة: ساحة الدار/ حەوشە.

– : ردهة الاستقبال/ هۆڵ، سالۆن، هۆڵی گەورە.

قُواع: ارنب/ کەروێشك، هەورێشە.

قوق: قاقت الدَجاجَة: صَوَّتَت/ گارانی، گارەگاری کرد.

قاق: الأحمق الطائش/ کەری بەرباد، کەودەن، سەرەرۆ، هەڵەشە.

– . قوق: طائر من فصلية الغرابيات/ جۆرێکە لە قەلەرەشکە.

قوق: إوَزّ عراقي. تَمّ/ قاز، قولنگ.

قوقه. ام قُوَيق: بوم/ تاق تاق کەرە.

قاووق: لباس للراس طويل/ کلاوقوچە.

قَوْقَع: وَدَع/ سەدەف.

قَوْقَعَة: حلزونَة/ مێلکە شەیتانۆکە.

قول:

قالَ: تَكَلَّم/ وتی، قسەی کرد، دووا، ئاخاوتی.

– له: خاطَبَهُ/ پێی وت.

– عنه: رَوى/ دەربارەی دوا، باسی کرد، لێی دوا.

– ضِدَّهُ و عليه: إفترى/ پاشمله باسی کرد، بەدەمیەوە هەڵ بەست، دژی قسەی کرد.

– براسه: اشار/ سەری لەقان.

– بيده: مَدّ يَدَهُ اليه/ دەستی بۆ درێژ کرد.

يُقال: يُذكر/ ئەڵێن.

– : يُمكن ذكره/ شایانی باسە، ئەشێ باسکرێ.

و الحَقّ – / راستی ئەبێ بوترێ.

قاوَلَ: ساوَمَ/ سەودای کرد، پێك هات.

– : جادَلَ/ چەن و چونی کرد، لەگەڵی دوا، وت و وێژی کرد.

– : إتفق على .. / پێك هات، رێك کەوت لەسەر.

تَقَوَّلَ عليه القَوْلَ: إبتدعه كذباً/ درۆی (هەڵبەست، بۆ هەلبەست، بەدەموە کرد).

تقاولوا في الأمر: تَفاوَضوا/ وت و وێژیان کرد، پێك هاتن، رێك کەوتن.

قَوَّلَ. اقْوَلَ: نَسَبَ اليه مالم يَقُل/ قسەی نایە پاڵ، قسەی شوێن خست

القال و القيل: الدائرة على الألسن/ قسەی دەماو دەم، ئەڵێن، قاڵەی دەم، قاو.

قَوْل: كلام/ ئاخاوتن، قسە، وتن، وتە، وت و وێژ، فەرمایشت، فەرموده.

– شرف/ قسەی پیاو.

– مأثور/ قسەی ئەستەق.

بالقَوْل و الفعل/ قسەیش و کردەوەش.

قائل: مُتَكَلِّم. الذي يَقول/ بوێژ، بێژەر، قسەکەر، وتەر، وتیار.

تَقَوُّلات. اقاويل. القيل و القال: تَخَرُّصات/ واتەوات، ئەڵێن، قسەی ئەم و ئەو، وت و وێژ.

مَقُول. مُقال/ وتراو، بێژراو.

مَقالَة: قطعَة من الكتاب/ وتار.

– إفتتاحِيَّة/ وتاری پێشەکی.

مِقْوَل. مِقوال: حَسَن القول. ظريف اللسان/ قسەخۆش.

مُقاوَلَة: جِدال/ گفت و گۆ، وت و وێژ، چەلەحانی.

– على عمل: إتفاق/ بەڵێن، بەڵێن بەستن، بەڵێن داری، رێك کەوتن.

باڵ – . شغل بالمُقاوَلَة: عمل بالاتفاق/ بە رێك کەوتن، ئیش بە بەڵێن دان.

قولون: قسم من معى الغليظ/ کۆڵۆن، بەشێك لە ریخۆڵە گەورە.

قام:

قامَ: إنْتَصَبَ/ راست بوەوە، رەپ بو، هەڵسا، وەستا، راوەستا، قنج بوەوە، راستەوە بو.

– : وَقَفَ/ هەستا، راست بوەوە.

– : تَرَقّى/ بەرزبوەوە.

– : شَرَعَ/ دەستی پێ کرد، دەستی دایە.

- الأمرُ: إعتدل/ راست بووەوە، رێك بووەوە.
- بالأمر: اخذه على عاتقه/ گرتیە ئەستۆی، چوە ژێری.
- على الأمر: راقبه/ چاودێری کرد.
- على الأمر: دام و ثبت/ بەردەوام بو، لەسەری رۆی.
- العجين: إنتفخ/ هەڵهات، هەلاوسا، کف هەلات.
- الحقَّ: ثبت الحقَّ/ راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو.
- من نوم: نهض/ لە خەو هەڵسا، راست بووەوە، خەبەری بووەوە.
- الماء: جَمَدَ/ بەستی، ئاوبەستی.
- الهواءُ: هَبَّ/ با هەڵی کرد، شنەی هات.
- الغَضَبُ: هاج/ رق هەڵسا.
- ت السوق: نشطت/ بازاڕ (جولا، جولەی تێکەوت).
- على: ثار/ یاخی بو، هەڵسا، شۆرشی بەرپاکرد.
- على عياله: اعالهم/ بەخێوی کردن.
- عن الطعام: تركه/ خواردنەکەی بەجێهێشت.
- لنصرته: دافَعَ و حاماه/ چو بە (هاواریەوە، دەمیەوە)، پارمەتی دا، بەرگری لێکرد.
- ت الصلاة: شرع بها/ نوێژی دابەست، نوێژی کرد.
- بالعمل: اجراه/ کارەکەی بەجێگەیاند، تەواوی کرد، جێبەجێی کرد، رای پەڕان.
- بالواجب عليه: قضاهُ/ ئەوەی لەسەری بو کردی.
- بالوَعَد: انْجَزَهُ/ بردیە سەر، پەیمانی بردە سەر.
- بوعده: حافظ عليه/ پەیمانی پاراست.
- بشأنه: إعتنى به/ بە تەنگیەوە هات، خزمەتی کرد، پشتگیری کرد.
- بالمصاريف: أوفاها. دفعها/ دای، چەندی تێ چو بو دایەوە.
- مَقامَهُ: حَلَّ محله/ جێێ گرتەوە، چوە جێی.
- بي و قَعَدَ: نَشَرَ اخبار السوء/ زۆری پێ کرد، زۆری پێ وتم، قسەی خراپی خستە شوێنم.
قاموا بمظاهَرَة: تَظاهَروا/ خۆیان نواند، خۆنواندنیان کرد.
قاوَم: صَدَّ: إعترض. مَنَعَ/ بەرەنگاری کرد، بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.
اقام: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە.
- : شَيَّدَ/ دروستی کرد.
- : أوقف. نَصَبَ/ دایچەقان.
- : عَيَّنَ/ دیاری کرد.
- : اثار. هَيَّجَ/ وروژوانی، هانیدا، جولانی، رقی هەڵسان.
- : مَكَثَ/ مایەوە، گلی خواردەوە.
- : قَطَنَ. سَكَنَ/ نیشتەجێ بو، دانیشت.
- الحُجَّة: إحْتَجَ او إعترض على/ بیانوی گرت، نارەزایی دەربڕی، پەڵپی گرت.
- الحَقَّ: اظْهَرَهُ/ راستی دەرخست.
- الدعوى على: رفع قضية على/ شکاتی کرد.
- الدليل: بَرْهَنَ/ بەڵگەی هێنایەوە.
- الدُّنيا و اقعدها/ کردی بە رۆژی خۆی، دنیای دا بەیەکدا.
- السوق: حَرَّكها/ بازاڕی جولان، خستیە گەڕ.
- الصلاة: اتَمَّها/ نوێژی دابەست.
- للصلاة: نادى لها/ بانگی دا.
- العدل/ بەداد بو، دادپەرست بو.
- له وزناً/ بایەخی پێدا.
إستقام: إستعدل/ راست بو، راست بووەوە، گونجا.
- : إنْتَصَبَ/ قنج بووەوە، هەڵسا، راست بووەوە، رەپ بو، سەر پێ کەوت.
- له الامر: إعتدل له/ کار بۆی گونجا، بەمەرامی خۆی بو.
قَوَّمَ: عَدَّلَ/ بەداد بو، دادی بەرپا کرد، راست بو.
ما اقوَمَه. ما اعدَلَه/ چەند راستە، یەکجار بە دادە.
قائم: ناهض/ هەستاو، وەستاو، راوەستا.
- : مُنْتَصِب/ قنج و قیت، رەپ، گڕ.
- : عمودي/ ستونی، وەستاو، کۆڵەکەیی، ئەستونی.
- الزاوية/ گۆشە وەستاو.
- بذاته: مُستَقِل/ سەربەخۆ.
- مَقام كذا: بدلاً منه/ لە بری، لەجیاتی، جێگۆ.
- مَقام. قائمقام: رُتبة/ قایمقام، ناوچەدار.
قائمَة: عَمود/ ستون، ئەستون، کۆڵەکە.
- : سَنَادَة في المعمار/ کۆڵەکە، بەرچیخ، دەستەك.
- : فهرس/ ناوەرۆك، پێرست.
- : بيان. كَشْف/ لیستە، بارنامە.

— الدابَّة و المائدة و الكرسي: رجل أو اليد/ پەل، پێ، پێچکە.
الـ — السوداء/ لیستەی رەش.
زاوية — / گۆشەی وەستاو.
قَيِّم. مُستَقيم. قَويم/ راست، یەکسەر، راستەوخۆ.
— المرأة: زوجها/ مێرد.
— : وكيل. وَصِّي/ چاودێر، سەرپەرشتیار، بریکار.
— : ذو قيمَة عظيمَة/ بایەخدار، بەفەڕ.
حجة الـ — / سەرپەرشتیارنامە.
كُتُب قَيِّمَة/ کتێب و پەڕاوی بایەخدار و بەنرخ.
قيمة الشيء: ما يساويه. ثَمَنُه/ نرخ، بایەخ، بەها.
— الانسان: قامته/ بەژن، بالا.
ذو — : ثمين/ بەنرخ، بایەخدار، بەهادار.
لا — له: عديم الأهمية/ بێنرخ، بێبایەخ، بێکەڵك.
قيام: نُهوض/ هەڵسان، راست بونەوە.
— من نوم: إستيقاظ/ لەخەو هەڵسان، خەبەر بونەوە، راپەڕین، بێداربون.
— النسيج: سَدادَة النسيج/ تان، رایەڵ، پۆ، تان و پۆ.
قيامَة: وِصايَة/ چاودێری.
— الأموات: بَعْث/ زیندوبونەوە.
عيد الـ — عند المسيحين. عيد الفصح/ جەژنی گەورەی گاورەکان.
يوم الـ — : يوم الحَشر/ رۆژی زیندوبونەوە، رۆژی حەشر، قیامەت.
إقامَة: رَفْع/ بەرزکردنەوە.
— : إنشاء. تأسيس/ دامەزراندن، دروست کردن، پێك هێنان.
— : سَكَن/ نیشتەنی، جێو رێی ژیان.
— مُؤقتَة: مكوث. نُزول/ لادان.
— الحُجَّة: إعتراض/ بیانو هێنانەوە، پەلپ گرتن.
— العدل: نشر العدل/ دادخستنەوە، بەدادی.
— شعائر الدين/ دروشمی ئایینی گێڕان.
محل الـ — : مَسْكَن/ نیشتگە، ناوونیشان، شوێنی نیشتەجێی.
طوى بساط الـ — : رَحَل/ رۆی، کۆچی کرد، گواستیەوە.

إستقامَة: إعتدال/ راستی.
— : إنتصاب/ قنجی، قیتی، راستی، رەپی.
— : الاخلاق/ رەوشت پاکی، رەوشت باشی.
تقويم: نصب/ دامەزراندن، داچەقاندن.
— : تهذيب/ پەروەردە کردن، تەمێ کردن.
— : إصلاح/ چاك کردن، چاکیاری.
— : تقدير قيمه/ نرخاندن، نرخ دانان، هەڵسەنگاندن.
— البلدان: معلومات و خارطة البلدان/ فەرهەنگی جوگرافیای وڵاتان.
— السَنَة: معلومات عن السنة/ ساڵنامە.
مَقام. مُقام: مَوضِع/ جێگە، رێ، رێ و شوێن.
— : كرامَة. إعتبار/ بەها، شکۆ، رێز.
— : منزلة/ پایە، شوێن.
— النَّغم: طبقه/ ئاوازی دەنگ، چینی ئاواز.
— الكسر: مخرج في الحساب/ ژێر، ژێرە.
مُقَوِّم. مُقَدِّر القيمة/ نرخ دانەر، نرخ زان، هەڵسەنگێن.
مقوَّمات: الاشياء الثمينه/ بەهادار، بەنرخ، شتومەکی بەنرخ و بەهادار.
مُقَوِّمات الحياة: وسائل الحياة/مۆکانی ژیان، بنەما.
قَوّام: المتكفل بالأمر/ بەڕێوەبەر.
— : القوى على القيام بالأمر/ بەتوانا.
مُقيم: الذي يُقيم. مؤسس/ دامەزرێنەر.
— : ساكن/ نیشتەنی، نیشتەجێ، دانیشتو.
— الحجَّة: مُحْتَجّ/ بیانوگر، پەلپ گر، ناڕەزایی دەربڕ.
— بواجباته: مُمْتَثِل/ کارگوزار، کارڕاپەڕێن.
— : دائم/ نەمر، بەردەوام.
مُقاوِم: خَصم/ دوژمن، ناحەز، دوشمن.
— : صادّ/ بەرگر، دژ.
مُقاوَمَة: صَدّ/ بەرگری، بەرهەڵستی، دژی، بەرهەڵستکاری.
مستقيم: مُعتدل/ راست، راستەك، راستاڵ.
— : مُنْتَصِب/ قنج، قیت، راوەستاو، رەپ، هەستاو.

– الأخلاق. قَويم/ سەر راست، رەوشت و خو بەرز، بەرەوشت، هاموار.

الـ – : منتهى القناة الهظمية/ ريخۆڵە (راستە، رستە)، رستە.

الخَط الـ – / هێڵى راست.

قَوام: إعتدال/ راستى.

– الشيء: كثافته/ خەستى، خەستى و روونى.

– : اساس و قُوَّة/ پتەوى، خۆگرى.

– : طول القامَة. قَدّ/ بالا، بەژن، داروبار، تەلاًفەت.

– . قِوام. قِيام: سَنَد/ پشتگيرى، پشتيوان.

– . – : العائلة: مُعيل/ پشتگيرو پاڵپشتى خێزان، بەخێوكەر، نان پەيداكەر.

قوّام. قيّام: القائم بذاته/ سەربەخۆ.

– . – من أسماءه تعالى/ لە ناوەكانى خوا، بەهێز، بەتوانا، كارساز.

قَويم: مُعْتَدِل/ راست، ماف پەرست.

– : حسن القامَة/ راستە، قنج و قيت.

قامة الإنسان: قَد/ بالا، بەژن، تەلاًفەت.

– : قياس و يساوى ٦ قدم/ بالاپێو، ١٨٠ سم.

– : البَكْرَة و أدوارها/ خولۆكەى بەرزكەرەوە.

– المهندس أو المَسّاح: شاخص/ دارنيشان.

قَوم: شَعْب/ ميللەت، گەل، نەتەوە.

– الرجل: أقرباءه/ كەس و كارى پياو.

اقلية قومية/ كەمە نەتەوەيى.

قومي: شَعبي، وطني/ گەل پەرست، نيشتمان پەروەر.

القومية: مبدأ سياسي و قومي/ گەل و نيشتمان پەروەرى.

القَيّوم. القَيّام: الأبدي/ نەمر، هەميشەيى.

مِقوَم المحراث: قَبْضَة/ دەستەدۆ.

قوي:

قَوِيَ: ضِد ضَعُفَ/ بەهێز بو، قايم بو، پتەو بو.

– على العرض و المصاعب: أطاقَ/ بەرگەى گرت.

– على الأمر: تَغَلّب/ زاڵ بو، دەرى برد.

– : جاع شديداً/ برسى بو، زۆرى برسى بو.

– المَطَر: إحْتَبَس/ باران برا.

– المكانُ: خَلا من السكان/ چۆڵ بو، كەسى تيا نەما.

قَوّى: ضد اضعَفَ/ بەهێزى كرد، قايمى كرد، پتەوى كرد.

– العَزْمَ: شَجّعَ. شَدَّدَ العَزْمَ/ غيرەتى نايە بەر، وزەى قايم كرد.

– : ثَبّتَ/ چەسپانى، جێگيرى كرد.

– : نَبَّهَ/ ئاگادارى كرد، وورياى كردەوە.

قاوى: غالبَ في القوة/ هێزى تاقى كردەوە، دەست شكێنەى كرد.

تَقاوى: بات على الجوع/ بە برسيەتى نوست.

اقْوَى: إفتقر/ هەژار كەوت.

– المكانُ: خَلا/ چۆڵ بو، كەسى تيا نەما.

تَقَوَّى. إستقوى: صار ذا قُوَّة/ بەهێز بو، بەتوانا بو، قايم بو.

– : تَشَجَّعَ/ غيرەت گرتى، ئازا بو، تينى گرت، وزەى جولا.

قُوَّة: عَكْس ضَعف/ تين، هێز، وزە، تەوژم، پەل و پۆ.

– : مَقْدِرَة/ توانايى، توانين، لێهاتويى، پركێشى.

– : شِدَّة. عُنْف/ زەبر، زەبرو زەنگ.

– : قَوام: جَلَد/ بەرگەگرتن، خۆگرى، قايمى.

– الجسم: عافِيَة/ تەن دروست، خوز..

– القلب: شَجاعَة/ ئازايەتى غيرەت، نەترسى، چاوقايمى.

– الإستمرار: الحالة التي يَستَمِر عليها الشيء/ بەردەوامى، كۆڵ نەدان، لەسەر رۆيشتن، نەوەستان، ريخۆڵە بەكێشى.

– آلِيَّة: طاقَة/ وزە.

– دافعَة أو مُحَرِّكَة/ هێزى پاڵ نەر، هێزى بزوێن.

– مَرْكَزِيَّة/ چەقە وزە.

– مركزية جاذبة: جذب مركزي/ چەقەوزەى راكێشەر.

– مركزية طاردة: دفع مركزي/ چەقەوزەى پاڵ نەر.

– الجذب/ هێزى راكێشان.

– الإرادة/ هێزى خۆويست.

– الذاكرَة: حافظَة/ بيرتيژى، لە بير نەچون.

– . قُوى: عَقل/ بير، هۆش.

- قاهِرَة/ هێزی چار نەبو، هێزی ناچاری، بالاهێز.
- مَعْنوِيَة/ ورە قایم، نەترسی، غیرەت.
بالـ - : عُنْوَةً/ بەزۆر، بەهێز، بە زەبر، بە توێزی.
خائر القوى: واهِن العزيمة/ بێورە، ورە بەرداو، روخاو.
قَوِيّ: ضد ضعيف/ بەهێز، قایم، بەتین، پشت ئەستور.
- : شَديد/ بە زەبر، بەزەبرو زەنگ.
- : قَدير/ بەتوانا، لێهاتو، ورەدار.
- : مَتين/ قایم، پتەو، رەختە، رەق، سەخت، توند، توندو تۆڵ.
الـ - : الله/ خوا.
تَقْوِيَة: ضد إضعاف/ بەهێزکردن، قایم کردن، پتەوکردن.
- : تَشجيع/ هان دان، غیرەت (گرتن، نانەبەر).
- : تعزيز/ خستنەپاڵ، زۆرکردن.
- : تنبيه. تنشيط/ بوژاندنەوە، ئاگادارکردن، وریاکردنەوە.
قاوٍ: قالٍ/ بەتاڵ، بۆش.
بلد قاوٍ: خالٍ/ چۆڵ.
قاوِيَة: السنة القليلة المطر/ وشکە ساڵ، بێ بارانی.
- : جائعة/ برسی.
مُقَوٍّ: ضد مُضعِف/ بەهێزکەر، قایم کەر، هێزدەر.
- : مُنَبِّه. مُنَشِّط/ بوژێنەرەوە، هان دەر، وریاکەرەوە.
- : يُكسِب القُوَّة/ لەش بەهێزکەر، هێزدەر.
- : مُشَجِّع/ هان دەر، غیرەت نێرە بەر.
قَواء. قَوىً: جوع/ برسیەتی.
- . - . قواء الارض: قَفر/ بیابان، چۆڵی، بەتاڵی، چۆڵەوانی.
إقواء. إقفار/ کاول بون، چۆڵ بون، چۆڵ کردن.
مُقَوَّى. وَرَق مُقَوَّى: كارتون/ کارتۆن، مقەبا.
تَقاوِي: بذور/ تۆو، سەلك.
قيأ:
قاءَ. تَقَيَّأَ: القى ما أكله من فَمِه/ رشایەوە، هێنایەوە، هەڵیهێنایەوە.
قَيَّأَ: اقاءَ ما اكَلَهُ/ رشانیەوە.
قيء. قُياء: هَوَع. جَشَأ/ مێڵنج دان، قوڵپ دان.
- . - : ما يَخرُج بالقيء/ رشانەوە.
- الوحم أو الحبالى/ رشانەوەی سك پڕ، بێزو، مەگیران.
مُقَيء: مايُسَبِب القَيء. ما يَحْمِل على القَيء/ رشێنەوە
قيادة (فى قود) قياس (فى قيس) قيامَة (قوم)
قيث:
قيثار. قيثارة: آلة طربى/ گیتار، تار، چەنگ، تەمورە.
قيح:
قاح. قَيَّحَ. تَقَيَّحَ الجرحُ: صار فيه أو سال مِنْهُ القَيْح/ کێمی (کرد، لێهات)، زۆخی (کرد، لێهات)، هەوی کرد.
قَيْح: صديد/ کێم، زۆخ، هەو، زامەت.
تَقَيُّح. تَجَمُّع أو تكون القيح فى الجُرح/ کێماوی، کێمی تێزاو، زۆخی کردووە، کێم کردن.
قَيْحِي. تَقَيُّحِي. مُقَيِّح: يسيل منه القيح/ کێمی لێدێ.
مُتَقَيِّح: فيه القيح/ زامی زۆخاوی، کێماوی.
قيد:
قَيَّدَ: جعل القيد فى رِجْله/ کۆتی کرد، پابەندی کرد.
- : اعاق/ بەری گرت، رێی لێگرت.
- : حَصَر/ ئابلوقەی دا، گەمارۆی دا، دەوری گرت.
- : رَبَط/ بەستیەوە.
- : سَجَّل/ تۆماری کرد.
- : كَتَب/ نوسی، نوسیەوە.
- عليه فى الحساب/ لەسەری نوسی.
- له فى الحساب/ بۆی نوسی.
- هُ بالإحْسان: ملك قلبه به/ چاکەی لەگەڵ کرد، یارمەتی دا.
تَقَيَّدَ: تَمَسَّك/ پابەند بو، بەسرابو.
قَيْد: وِثاق/ پێوەند، کۆت، پابەست، پابەند، زنجیر.
- : رِباط/ پەت، بەستێن.
- لليدين: صَفاد/ کەلەپچە، دەست بەست، زنجیر.
- : شَرط/ مەرج.

– الأسنان: لَثَّة/ پوك.
– . قيْد: قَدْر/ بڕ، چەندێتی.
– . – : مَسافَة/ ماوە.
– . – شعرة:: قدر شعرة/ ئەوەندەی تاڵە مویەك.
تقييد الأرجل: وضع القَيْد في الارجل/ كۆت كردن، پابەندكردن، پێوەند كردن، زنجیر كردن.
– : حَصر/ ئابڵوقەدان، گەمارۆدان، چوارلادان، دەورگرتن.
– : رَبط/ بەستنەوە.
مُقَيَّد: مُكَبَّل/ كۆت و زنجیر كراو، دەست و پێ بەستراو، پابەند، لە كەمەند دراو.
– : مَربوط و مُرْتَبِط/ بەستراو.
– : مَحصور/ چوار لاگیراو، گەمارۆدراو، دەورە گیراو.
– : مدوَّن/ نوسراو، تۆماركراو.
قير:
قَيَّرَ: طلي بالقار/ قیر (ی تێگرت، تاوی كرد، ی تێ هەڵسو).
قير. قار: مادَّة سوداء/ قیر، زفت، قەتران.
– نَتِن او مُنْتَن/ مۆمنایی.
قيس:
قاسَ (قيساً): تَبَخْتَرَ/ فیزی نواند، لارو لەنجەی كرد، بەلارو لەنجە ڕۆیشت.
– (قياساً). إقْتاسَ: كالَ. عايَرَ/ پێوای، ئەندازەی گرت.
– الثوبَ: لَبِسَهُ و جرب قياسَهُ/ ئەندازەی گرت لەبەری كرد، تاقیكردەوە.
– الشيء: بِغَيْرِه: قايَسَهُ/ پێی پێوا.
قايَسَ بين الشيئين: قارَنَ/ بەراوردی كرد لە نێوانیا.
إقْتاسَ بابيه: إقتدى/ پەیڕەوی كرد، لەسەر ڕێ و شوێنی باوكی ڕۆیشت.
وقِس عليه: ونحوه، و هلم/ هەروەها، لەو جۆرە، بەو پێیە.
قياس. قَيْس: تَبَخْتُر/ ترۆفین، لارو لەنجە.
– : مُعايَرَة. كَيْل/ پێوان، ئەندازە.
– : تناسُب/ هاوڕێژەیی، وەك.
– : قاعِدَة/ یاسا، باو، نەریت.

قياسي: غير شاذّ/ ئاسایی، ڕێك و پێك.
– : مَنطقي/ ژیرانە، ماقوڵ.
رقم – : الرقم الشاذ/ ژمارەی (تایبەتی، هەڵ كەوتو).
قَيّاس: الذي يَقيسُ الاشياء/ پێوەر.
مِقْياس: مِعيار. مِكيال/ پێوەر، ئەندازە، پێوك.
– : مِقدار/ بڕ، چەندێتی.
– الرسم/ وێنەپێو.
– الزوايا/ گۆشەپێو، مەنقەلە.
– المطر باران پێو.
مُقايَسَة: تقدير/ خەملّ كردن، هەڵسەنگاندن.
قيسري: كبير/ گەورە.
– . قَيْسَرِيَّة: سوق/ قەیسەری
قيض:
قاضَ الشيءَ: شَقَّهُ/ دولەتی كرد، دایهێنا، قڵیشانی.
– الشيءُ: إنْشَقَّ/ دولەت بو، قڵیشا.
– الشيءَ مِن الشيء: أعطاه عوضاً/ بژاردی، دای لەبری.
قايَضَ بكذا: بادَلَ/ گۆڕیەوە، شت بەشتی كرد.
تَقَيَّضَ. إنقاضَ البيضُ: إنْكَسَرَ/ شكا.
– . – الحائط: تَهَدَّمَ و إنهار/ كەوت، ڕوخا، ڕما، هەرەسی هێنا.
قَيَّضَ الله بكذا: قَدَّرَهُ لە/ فەرمانی خوا بو، چارەنوس وابو، خوا بۆی نوسی بو.
تَقَيَّضَ له كذا: تَقَدَّرَ و تَسَبَّبَ/ چارەنوسی وابو.
قَيْض: قِشْرَة البيض/ توێكڵی هێلكە.
– . قياض: مُساوٍ. مُعادِل/ یەكسان، هاوتا، چون یەك.
– . – . مُقاوَض. مُقايَضَه: مُبادَلَة/ ئاڵ و گۆڕ، گۆڕینەوە
مُقاوَضَة. مُقايَضَة: مُبادَلَة/ شت بەشت، ئاڵ و گۆڕ.
قيظ:
قاظَ اليومُ: إشتَدَّ حَرَّهُ/ زۆر گەرمی كرد.
قَيْظ: شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
– الصيف/ چلەی هاوین.
– : إمتناع المطر/ باران بڕان.
– : عطش/ تینوێتی.
قيف:

ق

قَيَّف اثره: تَتَبَّعَهُ/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵگرت، بە شوێنیا ڕۆیشت، دوای کەوت.

قِيافَة الأثر: تَتَبُّع/ شوێن کەوتن، شوێن پێ هەڵ گرتن، دواکەوتن.

– : هَيئَة/ دیمەن، سەروسەکوت.

قيق:

قيقب: شجر الاسفندان/ کەووت، دارکەووت.

قيل:

قالَ. تَقَيَّل: نام في منتصف النهار/ لەنیوەڕۆدا نوست، نیوەڕۆخەوی کرد.

– : تَكَلَّمَ (في قول).

اقال البَيْعَ: فَسَخَهُ/ پەشیمان بوەوە، بەتاڵی کردەوە.

– العَثْرَةَ او مِن عَثْرَةٍ: نَهَضَ/ هەڵسایەوە.

– الله عثرتك: انهضك من سقوطك/ خوا راستت کاتەوە، خوا پشتیوانت بێ، خوا دەست بە باڵتەوە بگرێ.

– ـهُ من مَنصَبِه: رَفَعَهُ منه/ لای برد، لە ئیشەکەی لایبرد، دەری کرد، دەستی کێشایەوە.

إستقالَ البيعَ: طلب فَسْخَهُ/ پەشیمان بوەوە، وازی لە فرۆشتن هێنا.

– : طلب ان يُقال/ داوای لابردنی کرد.

– من الخدمة: خرج منها: إستعفى/ وازی لە ئیش هێنا.

إقالة: فَسْخ/ پەشیمان بونەوە، هەڵ وەشاندنەوە.

– : عَزْل/ لابردن، دەرکردن، دەست کێشانەوە.

قَيلولَة. قائلة: نوم الظهيرة/ نیوەڕۆ خەو، پشوی نیوەڕۆ.

قايل: النائم في الظهيرة/ لەنیوەڕۆدا نوست، نیوەڕۆ خەوی کرد.

قايلَة: ظهيرة/ نیوەڕۆ.

قيم. قيمة (في قوم)

قين: قانَ. قَيَّنَ: زَيَّنَ/ رازاندیەوە.

قَين: حَدّاد/ ئاسنگەر.

– : صانع/ شاگرد.

قَينَة: مُغَنِّيَة/ ئافرەتی گۆرانی بێژ.

– : ماشِطَة/ داهێنەر، قژداهێنەر، شانەکار



ک

ك: ضمير المخاطب. ضَرَبَكَ/ له (تۆ)ىدا.

حرف للتشبيه. انت كالاسد/ تۆ (وەكو) شێريت.

حرف للتعليل: كما هدلكم / (چونكە) رێگەى روناكى پيشان ىلن.

اللاحقة لاسم الاشارة. ذلك. تلك/ ئەو.

كاب:

كَئِبَ. إكتابَ: كان فى غم و سوء حال/ خەم و ماتەمينى دايگرت، دڵتەنگ بو، دلگير بو، خەمۆك بو، مات بو، پەست بو.

اكأبَ: احْزَنَ/ دڵتەنگى كرد، دلگيرى كرد، پەستى كرد، سوێى كردە دڵيەوە.

كَآبَة. كَأْبَة. كَأْب: الحزن الشديد/ دڵتەنگى، پەستى، سوێدارى، ماتەمينى، خەمۆكى، چەمۆكى.

كئيب. مُكتَئِب. كَئِب: مُغم. حَزين/ خەم بار، خەفەت بار، مات، خەمۆك، چەمۆك، دڵتەنگ، دلگير.

– . – . – اللون: ضارب الى السواد/ لێڵ، دێز، رەشباو.

– . – . – المنظر: حزين/ ديمەنى خەمناك، دڵ تەنگكەر، قەبز.

كاد:

كَأَدَ: كَئِبَ/ دڵ تەنگ بو، دڵ گير بو، مات بو، پەست بو.

كَأْداء: حُزن/ خەم، خەفەت، پەستى، دڵتەنگى، ماتەمينى.

– : الليل المُظلِم/ شەوەزەنگ، تاريك و نوتەك.

عَقَبَة – وكؤود: شاقّة المصعد. صَعْبَة المُرتَقى/ قۆرتى (سەخت، گران، نالەبار).

كاس:

كَاس: قدح/ پەرداخ، پياڵە، كاسە.

– الزهرة و الثَمَرَة: كِمّ/ كاسەى گوڵ، پۆرگ.

– : الخمر/ شەراب، خواردنەوە.

– المَنِيَّه او الحِمام: الموت/ پياڵەى مردن، شەربەتى مەرگ.

كائن (فى كون) كابد (فى كبد) كابر (فى كبر) كايل (فى كيل) كاحل (فى كحل) كاد (فى كود و كيد)

ك

كارثه (فى كرث) كافاً (فى كفأ) كافح (فى كفح) كافة (فى كف) كافور (فى كفر) كال (فى كيل) كالّ (فى كل) كالح (فى كلح) كان (فى كون).

كأن:

كَأَنْ. كَأَنّ (مُرَكّبَة من ك و ان)/ وەكو، هەروەكو، وەك.

كانون (فى كن) كاهِل (فى كهل) كاهن (فى كهن).

كب:

كَبَّ الإناء: قَلَبَهُ/ قلّپى كردەوه، رۆى كرد، رژانى.

— . اكَب على وجهه: إستلقى او إنبطح/ لە پەرپۆ كەوت، بەدەما كەوت.

— الرَجُلَ على وجهه و لوجهه: صَرَعَهُ/ كوتاى بە زەويدا، بەدەما خستى.

— الغزل: جعله كُبَباً/ گلۆلەى كرد، كردى بە (گلۆلە، كلافە).

اكَبّ. إنْكَبّ على وجهه: إنصرع/ كوترا بە زەويدا، لە پەرروكەوت، بەدەما كەوت.

— . — على أمرٍ: اقبل عليه. لَزِمَهُ/ خۆى دا بەسەريا، خۆى بۆ تەرخان كرد، بەدڵ خەريكى بو، سور بو لەسەرى، سوارى بو.

إتكَبَّ السائل: إنسكَبَ/ رژا، قلّپ بوەوە، رۆكرا.

كَبّ: قَلْب/ سەرەو خوار بونەوە، رژان، قلّپ بونەوە.

— : مَيـل. إنحنـاء/ لاربونـەوە، خـوار بونـەوە، چەمانەوە.

مُنكَبّ و مُكِبّ على: عاكف و مصمم على/ خـۆى داوە بەسەر..، سورە لەسەر.

مُكَبَّب: مُكَتَّل/ كرمۆڵە، تۆپەڵ، گلۆلە.

مكَبّ الخيط: بَكَرَة/ بەكرە، خولخلۆكە.

كَباب. شواء/ كەباب.

كَبابَة: نوع البهار/ كەبابە.

كُبَّه: ثِقل/ قورسى.

— : اكلَة/ كوببە.

— الغَزْل أو الخيوط: اللفيفة/ گلۆلە، كلافە.

كبت:

كَبَتَ غَيْظَهُ فى جَوفيه: لم يَخرجه/ پيشى خواردەوە، خۆى خواردەوە.

— ـهُ: كَسَرَهُ. أذَلّهُ/ شكانى، سەرى شۆڕكرد، دەم كوتى كرد.

كَبْت/ پيش خواردنەوە، خۆ خواردنەوە.

كبح:

كَبَحَ الدابّة باللجام: جَذَبَها لِتقِفَ و لا تجرى/ جلّەوى (راكيشا، هەڵكيشا).

— : رَدَعَ،/ سلّەميەوە.

— العَواطِفَ: تَغَلّبَ عليها/ دابينى كرد، كپى كرد، زاڵ بو بەسەريا، زاڵ بو بەسەر خواستى دەرونيدا.

كَـبْح. قَمْـع/ دامركانـەوە، دابـين كـردن، دەسـت بەسەراگرتن.

كبد:

كابَدَ. تَكَبَّدَ: قاسى/ چيژتى، چيشتى، كيشاى، نۆشى.

— . — الاهـوال/ (تـالاو، سـزا)ى چەشـت، ناهـەموارى كيشا.

— . — الخـسائِر. خَـسِرَ امـوالاً/ زيـانيكى زۆرى (ليكەوت، كرد).

تَكَبَّدَ المكانَ: صار فى وسطه/ چوە ناو جەرگە يا ناوەراستى جيگەكەوە.

— ت الـشمسُ الـسماءَ: صـارت فـى كُبَيـدائها أى وسطها/ خۆر گەييە ناوەراستى ئاسمان.

كَبِدَ. كَبْد. كِبْد: جهاز فى الجنب الأيمن/ جگەر، جەرگ.

— : جَوف/ ناو، ناخ، بۆشايى.

— : وَسَط/ ناوەراست، چەق.

كَبد و كُبيداء السماء: وسطها/ ناوەراستى ئاسمان.

— : مَشقّه. شِدَّة/ نارەحەتى ، سزا، تەنگانە.

كَبْداء: رَحى اليَدَ/ دەستاڕ.

كُباد: مَرَض أو وجَع الكبد/ جەرگ (ئيشە، ئـاوس)، جەرگاوس.

كابِد. مُكابِد: مُقاس/ گيرۆدە، سزاچەژتو، ئەوەى سزا ئەچيژى.

مُكابَدَة: مُعاناة/ گيرۆدەيى، چيژتن، چيشتن، سزا چيژتن.

كبر:

كَبُرَ فلاناً بالسِنّ: كان اكبر منه/ لەو گەورە ترو بەتەمەن تر بو.

كَبِرَ فى السِنّ: طَعَنَ/ چوە ساڵەوە، پير بو، گەورە بو.

كَبُرَ: عَظُمَ و جَسُمَ/ گەورە بو، زل بو، گەشەی کرد، هەڵ چو.
– عليه الأمرُ: إشْتَدَّ و ثَقُلَ/ کارەکەی لا گران بو، قورس بو.
– في القَدر: نقيض صَغُرَ/ بڵند بو، پایەی بەرز بوەوە، ڕێزی لێ نرا.
كَبَّرَ: ضد صَغَّرَ/ گەورەی کرد، زلی کرد.
– : رَقّى/ پێشی خست، بەرزی کردەوە، گەورەی کرد، سەری خست، پایەی دایە.
– : زادَ/ زۆر بو.
– : عَظَّمَ زۆر گەورەی کرد، هەڵی‌دا، لە وزە کردیە دەرەوە.
– تكبيراً: قال الله اكبر/ وتی، خوا گەورەیە.
– الأمْرَ: بالَغَ/ زۆری پێوەنا، کارەکەی زۆر گران و گرنگ بو.
– عُمْرَهُ: إدَّعى انه اكبر مما هو/ خۆی بە گەورە ڕاگەیاند، خۆی گەورە کرد، تەمەنی خۆی گەورە کرد.
– كابَرَ: عانَدَ/ سەرپێچی کرد، قیرسچمە بو، بەربەرەکانی کرد.
– : غالب/ بڕکێی کرد، هەوڵی دا، ململانێی کرد.
– هُ على حَقِّه: جاحده و انكره/ نینکاری لێکرد، نەچوە ژێری.
اكبَرَ الأمْرَ: رآهُ كبيراً/ کارەکەی بە گەورە هاتە پێش چاو.
– الرَّجُلَ: عَظَّمَهُ/ ڕێزی لێنا، گەورەی کرد، هەڵی‌دا، زلی کرد.
تَكَبَّرَ. تَكابَرَ. إسْتَكْبَرَ: تَعَظَّمَ/ خۆی (بە گەورە نواند، گەورە کرد، زل کرد)، فیزی نواند، خۆی نواند.
– عليه: تَشامَخَ/ فیزی بەسەراکرد.
كِبر. كِبرياء: تَجَبُّر/ ترۆیی، زۆرداری، زۆرو ستەم.
– . – : عَظَمَةُ/ ترۆفیز، شانازی، ترزلی، پۆز.
– . كِبْرُ: مُعظَم الشيء/ زۆری، بەش زۆری.
– . – : شَرَف و رِفْعَة/ گەورەیی، ڕێز.
كِبَر. كَبْرَة: كبير السِنّ/ پیری، گەورەیی، تەمەن زۆری، بەساڵاچون.
– . كُبْر: ضد صِغْر/ گەورەیی، زلی.
كُبار. كُبّار. كبير/ گەورە، زل.
كبير: ضد صغير/ گەورە، زل، قەبە، زۆپ.
– : عظيم القَدر/ بەڕێز، مەزن، شکۆمەند.
– : عظيم المقدار/ زۆر، زەبەندە.
– السِنّ. – العُمْر/ پیر، بەتەمەن، بەساڵاچو.
– المَقام: عظيم المقام/ پایە بەرز، بەڕێز، خاوەن جێو ڕێ، شکۆ (مەند، دار).
اكبر / گەورە تر.
– سِناً/ بەتەمەنتر.
اكابر: اعيان/ گەورە پیاوان، پیاوماقوڵان.
تَكَبُّر. كِبرياء: عَظَمَة/ ترۆفیز، ترزل، لوت بەرزی، خەربون، خەرۆیی، بایی بون، فیز، دەعیە، خۆنواندن.
تَكْبير: ضد تصغير/ گەورە کردن، زل کردن.
مُكَبِّر: مُعَظِّم/ گەورە کەر، زل کەر.
– الصَوْت/ دەنگەوەرە.
مُتَكَبِّر: متشامخ/ ڕۆح زل، ترزل، لوت بەرز، خەرۆ، بەفیز، بایی، لەخۆبایی.
كبريت: معدن اصفر/ کبریت، گۆگرد.
– : عود ثقاب/ دەنکە (شقارتە، شخارتە).
عَيْن – / گەراو.
كبس:
كَبَسَ على: شَدَّ عليه و ضَغَطَ/ پەستانی، گوشی، ئاخنی، دەستی پیانا.
– المكانَ: هجم عليه فُجاَةً/ دای بەسەریا، پەلاماریدا، هێرشی بردە سەر.
– بالخَلّ و الملح: انْقَعَه فيه/ خستیە ئاو خوێوە، خستیە سرکەوە، سوێری کرد.
– بالسُكَّر/ لەشکرا کولانی.
– السَنَة بيوم: زاد فيها يوماً/ ڕۆژێکی خستە سەر ساڵ، پڕی کردەوە.
– . تَكَبَّس راسه في القميص: ادخله به/ سەری کرد بە کراسەکەیدا.
كَبَّسَ: كَبَسَ كثيراً/ زۆر توند (پەستانی و ئاخنی، پەستاوتی).
– دَلَّك: لَيَّنَهُ بالأيدي/ شێلای، دەستی پیا هێنا، بەدەست هەنوی.
كَبْس: ضَغْط/ پەستاوتن، پەستان، ئاخنین.
– السَنَة: إضافة يوم الى التقويم/ ساڵ پڕکردن.

ك

كَبسَة: هجوم المُفاجَأة/ بەسەرادان، شەبەیخون، هێرشی ناوەخت.

كبيس. مكبوس: محفوظ بالخَلّ و الملح/ سوێركراو، ترشيات.

سَنَة: كبيسَة: التي يزداد فيها يوم/ سالی پڕ.

كَبّاس: كابِس. مِكبَس: آلة الكَبْس/ پەستێنەر.

كابوس: جُثام/ مێردەزمە، مۆتەكە، شەوە، خەوی ناخۆش، شەیتانی بون.

كبش:

كَبَشَ: تناوَل بجمع يده/ چنگی پیاكرد، پڕ بە چنگی كرد، بە چنگ گرتی.

كَبْشَة: ملء اليدم/ پڕ چنگ، پڕ بە چنگ.

– : مَسْكَة. قَبْضَة/ بە چنگ گرتن، چنگ پیاكردن، چنگ.

كَبْش: ضأن/ بەران، تگل.

كبل:

كَبلَ. كَبَّلَ: قَيَّدَ/ كۆتی كرد، بەستیەوە، زنجیری كرد، كەلەپچەی كرد، پێوەندی كرد، لەكەمەندیدا.

– . كابَلَ الدَيْنَ: اَخَّرَ وَفاهُ/ قەرزەكەی (دواخست، درەنگ دایەوە).

– . – : ماطَلَ/ ئەمرۆ سبەی كرد، دوای خست، دەستی دەستی كرد.

كَبْل. كِبْل: قَيْد/ كۆت، زنجیر، كەلەپچە، پێوەند.

مُكَبَّل: مُقَيَّد/ پێوەنكراو، كۆت كراو، بەستراو، زنجیر كراو، كەلەپچە كراو.

كبو:

كَبا. إنْكَبى لوجهه. إنْكَبَّ على وجهه/ لە پەرپوكەوت، كەوت بەدەمدا.

– . – : عَثَرَ و سَقَطَ/ خلیسكا، هەڵ نوتا، هەڵەنگوت، سەرسمی دا، خزی.

– الكوزَ: اَفْرَغَهُ/ ڕژی كرد، هەڵیڕشت، بۆشی كرد، بەتاڵی كردەوە، هیچی تیا نەهێشت.

– النور: اَظلم/ تاریكی كرد، كوژایەوە، روناكی نەما.

– اللونُ: تَغَيَّرَ/ چووەوە، كاڵ بووەوە، لێل بوو، زەردهەڵگەڕا.

كت:

كَتَّ: عَدَّ و اَحْصى/ ژماردی.

– ت القدرُ: غَلَت/ كولا، هاتەكوڵ، قوڵپی دا.

كَتيت: صوت غليان القدر/ قوڵپە قوڵپی كولان، قوڵپ دان.

– : بخيل. شحيح/ پیسكە، پارەپیس، ڕەزیل.

كَتّ: قليل اللحم/ كەم گۆشت، لەڕ، لاواز.

كَتْكَتَ: ضَحِكَ في فُتور/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی، بێدەنگ پێكەنی، بە ساردیەوە پێكەنی.

كتب:

كَتَبَ: سَطَرَ. خَطَّ/ نوسی، نوسیەوە.

– : نَقَشَ و حَفَرَ/ هەڵی كەند، هەڵی كۆڵی، نەخشانی.

– اليه/ بۆی نوسی، نامەی بۆ نارد.

– له: اوصى له/ بۆی دانا، بەشیدا.

– الله عليه كذا: مُقَدَّر عليه/ خوا لە چارەی نوسی، لە چارەی نوسرابو.

– كتابَهُ على: إقْتَرَنَ/ مارەی كرد، هێنای، مارەی بڕی.

كَتَّبَ: اَكْتَبَ: علم الكتابة/ فێری نوسینی كرد.

– الجنود: هَيَّأَ هم و جعلهم كتائب/ بەش بەشی كردن.

– . اكتَبَ: اَملى على/ پێی نوسیەوە.

كاتَبَ: راسَلَ/ نامەی نارد.

إكْتَتَبَ: إسْتَنْسَخَ/ لەبەری نوسیەوە، لەبەری گرتەوە.

– في كذا: إشترك في/ هاوبەشی كرد، بەشداری كرد.

– في كذا: اَدْخَل إسمه/ خۆی ناونوس كرد.

تكاتَبوا: كَتَبَ بعضهم الى بعض/ بۆ یەكتریان نوسی.

إسْتَكْتَبَ: اَملى على/ پێی نوسیەوە.

– هُ: جعله كاتباً/ كردی بە (نوسیار، نوسەر).

كِتابَة. كُتْب: الكلام المكتوب/ نوسین، نوسینەوە، نوسراوە.

كاتِب: مُحَرِّر/ نوسەر.

– : مَن عَمَلَهُ الكِتابَة/ نوسیار، نوسەر.

– : نَسّاخ/ خۆش نوس، بەدەست نوس.

آلة كاتِبَة/ چاپ، ئامێری نوسین.

إكْتِتاب: إشتراك/ بەشداری كردن، دراو كۆكردنەوە، باربوكردن.

إسْتِكْتاب: إملاء. تلقين/ پێنوسین، پێوتنەوە.

كتاب: سِفر/ پەڕاو، پەڕتوك، نوسراو.

— : خطاب. رسالة/ نامە، پەیام، نامیلکە.

— الزواج/ مارەیی نامە، نامەی (جوت گرتن، مارە برین، هاوسەر گرتن).

— مدرسی/ پەڕاو، کتێبی قوتابخانە.

الـ — العزیز: القرآن الشریف/ قورئانی پیرۆز.

الـ — المقدس: التوراة و الأنجیل/ تەورات و ئینجیل، پەڕاوی پیرۆز.

اهل الـ — : الذین لهم کتاب مُنَزَّل/ ئاینـدارەکان، خاوەن کتێبە پیرۆزەکان.

ام الـ — : أَصْلُهُ/ دەست نوسراو، یەکەم نوسراو.

عَمَل — / ئیشی نوسین، نوسینەوە، نوسیاری.

غَلطَة کتابیَّة/ هەڵەی نوسین.

کِتابَة: خَطّ/ نوسینەوە.

— : نَقْش/ هەڵکەندن.

مائدة الـ — : مَکْتَب/ مێزی (نوسین، لەسەرنوسین).

وَرَق الـ — / پەڕەی نوسین، کاخەزی نوسین، پەڕە.

أدوات الـ — : قرطاسیَّة/ نوسینەمەنی، کەرەستەی نوسین.

بائع أدوات الـ — : قُرطاسی/ فرۆشیاری نوسینەمەنی.

کُتُبی: بائع الکتب/ کتێب فرۆش پەڕاوفرۆش.

کتیب: کتاب صغیر/ نامیلکە.

مَکْتَب: مَدْرَسَة/ قوتابخانە.

— : محل إدارة العَمَل/ فەرمانگە، نوسینگە.

— : خِوان الکِتابَة/ مێزی (نوسین، لەسەر نوسین).

مَکْتَبَة: دار الکتب/ کتێبخانـە، نامەخانـە، پـەرتوك خانە.

— : محل بیع الکتب/ کتێب فرۆش، کتێبخانە.

مکتاب: آلة کاتِبَة/ چاپ، تایپ، ئامێری چاپ کردن.

مَکتوب: مُدَوَّن: مُسطَّر/ نوسراو.

— : رِسالة. خطاب/ نامە.

— علیه: مُقَدَّر/ چارەنوس.

غیر — : مَنقول. سَماعی/ نەنوسراو، ئـەڵێن، ئەگێڕنەوە، بیستن، بە بیستن.

مُکاتِب: مُراسِل/ بەردەست، نامەبەر، تەتەر.

مُکاتَبَة: مُراسلة/ نامەگەری، بۆ یەکتری نوسین، نامەکاری.

کُتّاب: مَدْرَسَة/ قوتابخانە، خوێندنگە، حوجرە.

کَتیبَة: قطعة/ پارچە، بەش.

— : قطعة أو جزء من الجیش/ بەشێك لە لەشكر.

کتع:

کَتِعَ: کان اکْتَع/ پەنجەکوڵ بو، پەنجەکانی کرژ و کورت بون.

اکْتَعُ الیَد: مَن إنقبضت اصابعه و رجعت الی کَفِّه/ پەنجە کوڵ و کورت و کرژ.

— : بِذراع واحِدَة/ کوڵ، یەك دەست.

کتف:

کَتَفَ. کَتَّفَ: شَدَّ یَدَیه الی الخلف/ باڵ بەستی کرد، هەر دو دەستی بەست لە پشتەوە.

— . — : رَبَطَ/ بەستیەوە، باڵبەستی کرد، دەستی بەستەوە.

— . — الرجلَ: ضَرَبَ کَتفَهُ/ کێشای بە شانیا.

— : مَشی مُحَرکاً کتفیه/ شانی بائەدا، بەشان بادان ئەڕۆی.

تَکَتَّفَ: ضَمَ یدیه الی صدره/ قوڵی کرد بە یەکدا.

کِتف. کَتِف: عاتِق/ شان، باهو.

— . — . عظم اللوح/ دەفەی شان.

کِتاف: قَید التکتیف/ پەتی باڵ بەست کردن.

مَکتوف. مُکَتَّف: مَشدود الید الی الخلف/ شان گیر، باڵ بەستکراو لە پشتەوە.

— . — الیدین: مَشدود الیدین/ دەست بەستراو.

تکاتُف: تعاوُن/ شانی یەکتر گرتن، پشتی یەکتر گرتن، یارمەتی یەکتر دان.

کتل:

کَتَلَ. کَتَّلَ الشيءَ: جَمَعَهُ وَدَوَّرَهُ/ تۆپەڵی کرد، گرمۆڵەی کرد، گلۆڵەی کرد، خڕی هەڵدا.

تَکَتَّلَ الشيءُ: تَجَمَّعَ و تَدَوَّرَ/ بو بەتۆپەڵ، گرمۆڵە بو، گلۆڵە بو.

کُتْلَة: قِطعَة/ تۆپەڵ، پارچە، بارست، گەواڵ.

— فی الهندسة/ بارست، بارستە، بارستایی، قەبارە.

مُکَتَّل: کثیر الکُتَل او العُقَد/ گرێ یاوی، گلۆکلۆ، گرێگرێ.

مُتَکَتِّل مُتَجَمِّع/ تۆپەڵ، گرمۆڵە، گلۆڵە.

تَکَتُّل: تَجَمُّع/ بارست بون، گرمۆڵە بون، تۆپەڵ بون.

– : تجمع/ گەلەكۆمەكى.
كتم:
كَتَمَ. كَتَّمَ. إكْتَتَمَ: اخْفى/ شاردیەوە، كردی بەژێر لێوەوە.
– السرَّ: أخفاه/ نهێنیەكەی پاراست و شاردیەوە، دەری نەبڕی.
– نَفَسَهُ: لم يتنفس/ (هەناسە، نقە)ی لەخۆی بڕی.
– النَّفَسَ: اخْمَدَ/ هەناسەی بڕی، كپی كرد، پرژەی بڕی.
– النارَ او اللهب: اخمد/ كوژانیەوە.
– الغضب: اخمد. اخفى/ بێدەنگ بو، تورە نەبو، خۆی خواردەوە.
– الصوتَ: اسكت/ بێدەنگی كرد، كپی كرد.
لايَكْتُم السرَّ: مِهذار. ثرثار/ چەنەباز، دەم (شڕ، دڕاو).
كاتَمَهُ السرَّ: كَتَمَهُ عَنْهُ/ لێی شاردەوە، پێی نەوت، لای نەیدركان.
إسْتَكْتَمَهُ السرَّ: ساله ان يكتم/ پێی وت بەینی خۆمان بێ، لە دەمت دەرنەچێ، نەیڵێیت.
كاتِم السرِّ: مُحْتَفِظ بە/ نهێن گیر، نێهنیار.
– السرِّ: سكرتير/ نهێن گیر، سكرتێر.
كاتِم. سِرّ كاتِم. مَخفى/ شاراوە، نهێنیەكی نادیار.
كَتُوم. يَكتم السرّ. كاتم السرّ/ بێدەنگ، نهێن گیر، نەدو.
تَكَتُّم: كُتمان السرّ/ پەنهانی، نهێنی گیریی، بێدەنگی، دزە خورجێنی.
كَتيم: لا يَنْفُذُه شيء. مَسيك/ كون بڕ، لێی ناچێ، نای دەڵێنێ، لێی دەرناچێ.
– : محكم السدّ/ سەرقایم، توند.
مَكتوم. مَخفى/ شاردراوە.
– : من أصناف التَمر/ خورمای مەكتوم.
صَوت – : مُخْتَنِق/ دەنگی (خنكاو، كپ)، دەنگێكی كپ.
كتن:
كَتِنَ. كَتَنَ: سَوِّدَ. سَخَمَ/ رەش بو، هێسی گرت، رەش داگیرسا، دوكەڵی گرت.
– : تَوَسَّخَ/ پیس بو.
كَتَنٌ: سِناج. لُطَخ الدُخان/ رەشی دوكەڵ، هێس.
– : الدَرَن و الوَسَخ/ پیسی.
كَتَّان: نبات التيل/ كەتان.
كث:
كَثَّ الشعْر: كَثُفَ/ پڕ بو.
كَثَّث: كَثافَة/ چڕی، پڕی.
كَثّ. كثيث: كثيف/ چڕ، پڕ.
كثب:
كَثَبَ الشيءَ: جَمَعَهُ/ كۆی كردەوە، كۆمەڵی كردەوە، كەڵەكەی كرد.
– الشيءُ: إجتمع/ كۆ بوەوە، كۆمەڵ بو، كەڵەكە بو.
– . دَنا منه. قَرُبَ/ لێی نزیك بوەوە، نزیك كەوتەوە.
كَثيب. كُثب. كُثبان: التَلّ من الرمل/ گردی لمین، گردە لم، لمە تەپۆڵكە.
كَثَب: قُرب/ نزیكی.
عن – . من – : بالقُرب/ لە نزیك، لە نزیكەوە، بەنزیكی.
كثر:
كَثَرَ. كاثَرَ: غَلَبَ في الكثرة/ زۆر تر بو، زۆرتری هەبو، لە زۆریدا ناوی سەند.
كَثُرَ: خلاف قَلّ/ زۆر بو، فرە بو.
– عن: زادَ/ زۆرتر بو، زیاتر بو، فرە تر بو.
– حُدُوثُهُ/ زۆر روی ئەدا، زو زو روئەدات.
– . تَكاثَرَ: إزداد/ زۆر بو، زیادی كرد، پتر بو، پەرەی سەند.
كَثَّرَ. اكثَرَ: جعله كثيراً/ زۆری كرد، فرەی كرد.
إسْتَكْثَرَ الشيءَ. رآه او عَدَّهُ كثيراً/ بە زۆری زانی، لای زۆر بو.
تَكاثَرَ: كَثُرَ/ زۆر بو، زاوزێی كرد، پەرەی سەند.
كَثْرة. كُثْر. ضد قِلة. وفرة/ زۆری، فرەیی، چەندانەیی.
كُثْر الشيءِ: مُعْظَمُه/ بەشی زۆری، زۆربە.
كثير: وافر/ زۆر، فرە، گەلێك.
– الحدوث/ زو زو روئەدات.
كثيراً. بكثرة: جداً/ زۆر، زۆر زۆر.
– ما: مِراراً. اكثر الأحيان/ بە زۆری، زۆر جار، گەلێجار.

اكثر: ازيد/ زۆرتر، گەلێکی تر، فرەتر.

– : فاكثر: بازدياد/ تابێ زۆرتر.

– : اغلب. معظم/ زۆربە، بەشی زۆر.

على الـ – : غالباً/ بەلای زۆریەوە، ئەوپەڕ، بە زۆری، زۆربەی.

اكثرية: سواد. اغلبية/ زۆربە، بەشی زۆری، زۆرێتی، زۆرینە.

تكاثُر: إزدياد/ زۆر بون، پەرەسەندن، زاوزێ کردن.

مُكثِر: كثير المال/ سامادار، دەوڵەمەند.

مكثار: كثير الكلام/ زۆر بلێ، چەنەباز، لەوچە.

كَوثَر: نهر في الجَنَّة/ کەوسەر، روبارێکە لە بەهەشت.

كثف:

كَثُفَ. تكاثَفَ: غَلُظَ/ خەست بوەوە، توند بوەوە، چڕك بوەوە.

كثَّفَهُ: جَعَلَهُ كثيفاً/ خەستی کردەوە، توندی کردەوە، چڕکانی.

كثافَة: غلظ/ خەستی، توندی، چڕی، چڕژان، چڕکان.

كثيف: غليظ/ خەست، خەست و خۆڵ، توند.

– : مُكْتَظّ/ چڕ، پڕ.

– : كثير/ زۆر، زەبەندە.

رجل كثيف: ثقيل غليظ المعاشرة/ ئێسك قورس، تێکەڵی خۆش نیە.

مُكَثَّف: ثخين/ خەست، توند، خەست کراو، چڕاو.

مِكثاف: جهاز قياس الكثافة/ خەستی پێو، خەستپێو.

كحل:

كَحَلَ. كَحَّلَ العَيْنَ: جعل فيها الكحل/ کلی (کردە چاو، تێکرد).

تَكَحَّلَ. إكْتَحَلَ: وضع الكحل في عينه/ چاوی رشت، رشتی.

كُحْل. كِحال: مسحوق يُكتَحَل به. اُثْمُد/ کل.

كُحلي: ازرق قاتم اللون/ شینی (رەشباو، تۆخ)، کلی.

كحِل. كحيل. كحيلة: مكحولة/ چاوبە کل، چاو رشتو.

مِكحَل. مِكحال: مِروَد العين. قلم الكحل/ میل کلچێوك.

مُكحُلة: ما يجعل فيه الكحل. كيس الكحل/ کلدان، کلتور.

أكحَل. كَحْلاء: اسود العين/ چاورەش.

فرس كحيل: نجيب/ ئەسپی (رەسەن، کەحێلە).

كد:

كَدَّ: إشْتَدَّ في العمل/ کاری کرد، رەنجی دا، هەوڵی دا، تەقەلای دا.

– : تَعِبَ/ هیلاك بو، ماندو بو، شەکەت بو، چەوسایەوە، ئارەقی رشت.

– : اَتْعَبَ/ (ماندو، شەکەت، هیلاك)ی کرد، چەوسانیەوە.

إكْتَدَّهُ. إسْتَكَدَّهُ: حَثَّهُ. طلب منه الاشتداد في العمل/ مانیدا، غیرەتی نایە بەر.

كَدّ: عمل. سَعي. تَعَب/ خەبات، کۆشش، رەنج، کار، ماندویەتی، شەکەتی، ئارەق رشتن، تەقەلا، چەوسانەوە، کوێرەوەری.

كَدود. كثير الكَدّ: مُثابر. مُجْتَهد/ تێکۆشەر، خەبات کار، رەنجدەر، بەکار، بەچنگ.

كدح:

كَدَحَ: اجهد نَفْسَه/ خۆی ماندوکرد، رەنجیدا، ئارەقی رشت، تێکۆشا.

– . إكتدح لعياله: سَعى و كسب الرزق/ کردەو کۆشەی کرد، نانی پەیدا کرد، رەنجیدا.

كَدْح: بَذل الجهد/ رەنجدان، تێکۆشان، خەبات کردن، هەوڵ دان.

كادِح: مجتهد. ساعي/ تێکۆشەر، خەبات کار، رەنجدەر، چەوساوە.

كدر:

كَدَرَ. كَدِرَ. كَدُرَ: إنْزَعَجَ (وەڕس، قارس، بێزار، دڵگیر) بو.

– . – . – على فلان: إغتاظ منه/ لێی زویر بو، دڵی لێ ئێشا.

– . – . – العيشُ: كان كدراً/ گوزەرانی تێك چو، خراپ بو، تێشکا.

– . – . – نقيض صَفا/ لێل بو، لیخن بو.

كَدَّرَ: عَكَّرَ/ لێی کرد، لیخنی کرد.

– : اَغَمَّ/ پەستی کرد، زویری کرد، خەفەتی دایە، داخی کردە سکەوە.

– : اَغضَبَ/ رقی هەڵسان، تورەی کرد.

ك

تَكَدَّرَ: تَعَكَّرَ/ لێل بو، لیخن بو.
— : غَضَبَ/ رقی هەڵسا، توڕە بو، بێزار بو، دڵگیر بو.
كَدَر. كُدْرَة: عَكَر/ لێڵ بون، لیخن بون، لێڵی، لیخنی.
— . — : إزعاج/ وەڕس کردن، بێزارکردن، دڵ گیر کردن، زویر کردن.
— . — : غَمّ/ خەم، خەفەت، مەینەت، پەژارە، داخ، جەخار.
كُدْرَة اللون: نقيض الصافي/ لێڵی، لیخنی.
كَدِر: غاضب مهموم/ وەڕس، بێزار، دڵگیر، زویر، پەست.
— : غير شَفّاف/ لێڵ، لیخن.
مُكَدِّر: مُعَكِّر/ وەڕس کەر، گێرەشێوێن، جاڕس کار.
كادِر: عامل/ کارزان، کاردێر، ئەندام، کادێر.
كدس:
كَدَسَ. كَدَّسَ. كَدَّمَ/ کۆمەڵی کرد، کەڵەکەی کرد، مۆڵی کرد، قەڵابەچنی کرد، پەسیسەی کرد.
تَكَدَّسَ: تَراكَمَ/ کۆمەڵ بو، کەڵەکەی بەست، قەڵابەچن بو.
— ت الخيلُ: راكب بعضها بعضاً في سيرها/ نیشتنە سەر یەك.
كُدس. كُدّاس. كُداسة: كَوْمَة/ کۆمەڵ، کەڵەکە، مۆڵ، بەستەلەك.
مُكَدَّس: مُتراكِم/ کۆمەڵ بو، کەڵەکە بەستو.
تكديس: تَراكُم/ کۆمەڵ کردن، کەڵەکە کردن، خستنە سەریەك، مۆڵ کردن، پەسیسە کردن، قەڵابەستە کردن.
كدش:
كَدَشَ: كَسَبَ/ دەستی کەوت، پەیدای کرد.
كَديش: بِرذَون/ بارگیر.
كدم:
كَدَمَ: عَضّ بمقدم فمه/ گازی گرت، بەسەری دان گازی گرت.
كَدْم. كَدَمَة: اثر/ شوێن.
— : اثر العَضّ. مَكْدَم/ شوێن گاز.
كَدّام. كَدوم: عَضوض/ گازگر.
كدي:
كدي. اكدى. بَخِل في العطاء/ ڕژد بو، کەمی کردەوە، دەستی گرتەوە.

اَكْدَى: لم يَظفر بحاجته/ ڕەنجەڕۆ بو، دەستی نەکەوت.
كَدّى تَكَدّى: تَسَوَّل و إستجدى/ کەوتە سواڵ و پاڕانەوە، سواڵی کرد.
كُدْية: إستجداء/ سواڵ کردن، سواڵ کەری، دەست پان کردنەوە.
كذب:
كَذَبَ: ضد صَدَقَ/ درۆی کرد.
— عليه/ درۆی (پێ کرد، لەگەڵ کرد).
كَذَّبَ القَوْلَ: نَقَضَهُ/ قسەکەی بەدرۆ خستەوە.
— نَفْسَهُ: إعترف بانه كَذَبَ/ خۆی بەدرۆ خستەوە.
— هُ: جَعَلَهُ كاذباً/ بەدرۆی خستەوە.
اعماله تَكَذِّب اقواله/ کردەوەکانی قسەکانی بەدرۆ ئەخەنەوە.
اكذبَهُ: حَمَلَهُ على الكذب/ درۆی پێ کرد.
— هُ: بَيَّن كذبه/ درۆکەی دەرخست، ڕاستی لێ‌ئەوت.
كِذب. كَذِب: زُور. بُهتان/ درۆ، دەلەسە، هەڵ بەست.
كِذْبَة. اكْذُوبَة/ درۆ.
— نيسان/ درۆی نیسان.
— بسيطة: لايُقْصَد بها شَرّ/ درۆی (سپی، بێ‌مەبەست)، درۆیەك مەبەستی خراپە نەبێ.
كاذِب. كَذّاب. كَذوب: ضد صادِق/ درۆزن، درۆ ئەکا.
— . — . — : دَجّال/ ساختەچی، تەڵەکەباز، فێڵباز.
كذو:
كذا. كذلك. هكذا/ ئاوا، ئاوەها، وەها، هەروەها.
— و كذا درهم: اي عدد من الدراهم/ هەرچەند دراوێك.
بمكان كذا و كذا: احد الامكنة/ لە شوێنێك.
كذلك: ايضاً/ هەروەها، دیسان.
كر:
كَرّ: عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.
— : رَجَعَ الى الوراء/ بەدواداهات، وەرگەڕایەوە.
— : رَجَعَ و عَطَفَ عليه/ دایەوە بەسەریا، دوبارەی کردەوە، گەڕایەوە سەری، هەڵی کوتایەوە سەری، دوپاتی کردەوە.

– على العَدو: حَمَلَ و إنْقَضَّ/ پەلاماری دا، هێرشی بردە سەر.

– صَدْرُهُ: اصابَهُ الكرير/ (خیزە، خیزەخین)ی سنگی هات.

كَرَّرَ الشيء: اعادَهُ مرّة اخرى/ دوبارە، دوپاتی کردەوە، کردیەوە، وتیەوە.

– : صَفّى/ پالاوتی.

تَكَرَّرَ: اُعيد مراراً/ دوپات، دوبارە بوەوە، وترایەوە، کرایەوە.

كَرّ. كَرَّة: هُجوم/ پەلامار، هێرش.

– : منديل يُصَلّى عليه/ بەرماڵ.

بين – وفَرّ: بفترات/ ناوبەناو، جاروبار.

كرّار: يَفُرّ ثم يعود للقتال/ رانەکاو ئەگەڕێتەوە.

– : كثير الكر في القتال/ زۆر پەلامار ئەدا.

كُرور: رُجوع. عَوْدَة/ گەڕانەوەسەر، هەڵ کرتانەوە سەر.

– : تَعاقُب/ لەدوای یەك، بەدوای یەکدا هاتن.

كَرَّة: مَرَّة/ جار، پات، کەڕەت.

– : مائة الف/ سەد هەزار.

تكرار. تَكَرُّر: عَوْد/ گەڕانەوە، هاتنەوە.

– . تكرير: إعادَة/ دوبارە، دوپات کردنەوە، وتنەوە، کردنەوە.

تكراراً: مراراً/ جارەها، زۆر زۆر، چەند جارە.

مُكَرَّر. مُتَكَرِّر/ دوبارە، دوپات.

– العَدَد في الحساب/ لێکدراو، ژمارەی دوپات کراو.

– : مُنَقّى. مُصَفّى/ پالاوتە، پالێوراو.

مُتَكَرِّر الحدوث: كثير الوقوع/ زۆر رو ئەدا، دوبارە ئەبێتەوە.

مُكَرَّر: مُرَدَّد/ دوبارە کراو، دوپات کراو، دوبارە.

كرير الصَدر: صَوت في الصَدر/ (خیزە، خیزەخین، کرخە)ی سنگ.

تكرير: تَنْقِيَة. تَصْنِيَة/ پالاوتن، خاوێن کردن، گرتن، رینگاو.

كَرْكَرَ الشيءَ: اعادَهُ مَرَّةً اخرى/ دوپاتی کردەوە، دوبارەی کردەوە، وتیەوە، کردیەوە.

– الرحى: اَدارهُ/ دەستاڕی کرد، بای دا، سوڕانی.

– في الضحك: اغرب/ دایە قاقای پێکەنین، تریقایەوە.

تَكَرْكَرَ في الأمر: تَرَدَّدَ/ سڵی کردەوە، دودڵ بو.

كرب:

كَرَبَ القَيدَ: ضيقَهُ/ جەڕانی، تونگی کرد.

– : دنا/ نزیك بوەوە، ئەوەندەی نەماوە.

– الدابَّة و غيرها: اوقرها. ثَقَّلَ عليها/ باری گران کرد.

– الحَبْلَ: فَتَلَهُ/ بایدایەوە.

– النخلة: أخذ الكرب منها/ هەڵی پاچی، سەعفی کردەوە.

– ـه الغَمّ: إشتد عليه/ خەم و پەژارە دایگرت.

اكرب الأمرُ: كاد يقع/ وەختە بو روبدات.

– . كارَبَ: تقرب/ نزیك بوەوە.

– في السير: اسرع/ پێی هەڵگرت، تاوی‌دا، پەلەی کرد، خێرایی کرد.

إكْتَرَبَ. إنْكَرَبَ: إشْتَدَّ حُزْنُهُ/ ماتەمینی دایگرت، مات بو، پەژارەدار بو، بێزار بو، خەم بار بو.

كَرْب. كُرْبَة: الحُزن و المَشَقّة. هَمّ/ ماتەمینی، خەم، خەم و خەفەت.

– . – : غُصَّة/ ئازار، ئەشکەنجە، سوێ.

مَكروب: مُتَضايِق/ پەست، نارەحەت، بێ تاقەت، تەنگاو.

– . كريب: مهموم/ پەست، خەفەت بار، دل تەنگ، پەژارەدار.

كريبه: الداهية الشديدة/ بەلای قورس.

كَرَب: أُصول السعف/ بنکە پەلی دارخورما، بنکە سەعف.

إكراب: إسراع/ پەلەکردن، تاودان، خێرایی، پێ هەڵ گرتن.

مِكروب: جَرثومَه/ میکرۆب، خۆرە.

كرباج: سَوط/ قامچی.

كربون: فحم/ رەژو، خەڵوز، کاربۆن.

وَرَق – : وَرَق مُفَحَّم/ کاغەزی (قۆپیە، قۆپی).

كاروب: حشرة/ ملە.

كرث:

كَرَثَ. اكْرَثَ الغَمُّ فلاناً: إشْتَدَّ عليه/ خەم و پەژارە دایگرت.

إكْتَرَثَ للأمرِ او بالأمر: إهْتَمَّ بِه/ بایەخی پێدا، بەتەنگەوە هات، گوێی دایە.

لا يكترث للأمر: لايَعْبَأ بِه. لايُبالي بِه/ گوێ نادا، بەتەنگەوە نایەت، هەرگوێشی پێنادا.

ك

كارِث. كريث: مُسَبِّب الغَمّ/ خەم هێن، جەرگ بڕ، هۆی خەم.
كارِثَـة: نَكبَـة/ سـەمەرە، مـەرە، فـەتارەت، دەرد، كارەسات، كۆست كەوتن.
إكتراث: إهتمام/ بەتەنگەوە هاتن، گوێدان، چاودێری.
كُرّاث: نبات/ كەوەر.
كرج:
كَرِجَ: تعفَّنَ/ كەڕوی هەڵ هێنا.
كرد: كَرْد: اصل العنق/ گەردن، مل، ئەستۆ.
كَردانة/ ملوانكە، گەردانە، مل بەند.
كَـرْدَس: مَشَى كالمُقَيَّـد/ ڕۆیـشت (گـەلاو گـەڵ، وەك بەستراو، وەك ڕۆینی منداڵ).
— : كَدَّسَ/ كۆمەڵی كرد، كەڵەكەی كرد.
تَكَرْدَسَ: تَجَمَّعَ/ كۆمەڵ بو، كەڵەكە بو.
كرز:
كَرَزَ: إختَبَأَ/ خۆی شاردەوە.
— الى فـلان: إلتَجَـأَ/ پـەنای بـردە بـەر، خـۆی لا شاردەوە.
كَرَز. كُرَيز: نبات/ گێلاس.
كارِز: واعِظ/ ئامۆژگار، ئامۆژیار.
كرس:
كَـرَسَ. كَـرَّسَ البِنـاءَ: أسَّـسَهُ. وضـع اساسـه/ دایمەزران، بناغەی دانا.
كَرَّسَ: خَصَّصَ/ تەرخانی كرد، بەختی كرد.
كرّاس. كُرّاسَة: دفتر/ دەفتەر، پەڕاو، كتێب.
— . — : جُزء من كتاب/ بەشێك لە كتێب.
— . — : رسالة/ نامە، نامیلكە.
تَكريس: تَخصيص/ تەرخان كردن.
مُكَرَّس: مُخَصَّص/ تەرخان، تەرخان كراو.
كُرسي: مَقعَد. ما يُقعَد عليه/ كورسی، دانیشگە.
— الملك: عَرْش/ تەختی پاشایی، تەخت.
كَرْسَعَ: عَدا/ رای كـرد، هـەڵهات، بـۆی دەرچـو، تیـی تەقان، فركەی بۆ كرد، هەڵی تیزان.
كرسوع: طـرف الزَنـد الـذی یلـی الخُنـصُر/ مەچـەك، لالەپ، قولەپێ.
كَرْسَفَ الدابّةَ: قطع عرقو بها/ پاژنەی شكان.
كرش:
كَرِش. تَكَرَّشَ: تَقَبَّضَ/ كرژ بو، گرژ بو، لۆچ بو.
— وجهه: تَقَبَّضَ/ روی كرژ بو، مۆن بو.
كَرَّشَ قَطَّبَ و جهه/ روی گرژ كرد، خۆی مۆن كرد.
إستكرش: عظم بطنه/ ورگی (كرد، زل بو).
كِرْش: المَعدَة الأولى للمجترات/ ورگ.
— : بَطن/ ورگ، سك، زگ.
اكْرَش. مُكْرِش: كبير البطن/ ورگن، ورگ زل، ئاوساو.
تَكْريشة: الأكله التی تُطبَخ فی الكروش/ گیپە.
كرع:
كَـرَعَ فـی المـاء: مَـدَّ عُنُقَـهُ و تنـاول المـاء/ دەمـی تێخست و ئاوی خواردەوە.
تَكَرَّعَ: غَسَلَ اكارِعَهُ/ قاچی شت، پێی شت.
كُرَع: قوائم الدابَّة/ پێچكە، پـێ، پـەل، دەسـت و پێـی ئاژەڵ.
كراع: كارع: مادون الركبة/ پێ، قاچ، لاق، پێچكە.
كوارع. اكارع الغَنَم و غیرها/ سەروپێ، سەرو پێچكە.
مَطْعَم الـ — / سەروپێخانە.
كريع: شارب الماء بيديه/ بەدەست ئاو ئەخواتەوە.
كرف:
كَرَفس: نبات/ كەرەوز.
كرك:
كَرَك: رَفش/ خاكەناز، پێمەرە.
كُركی: رَهو. طير/ مەلێكە وەك لەقلەق، قولنگ.
كركدن: حیوان/ كەركەدەن.
كُركُم: نبات/ زەردەچەوە.
كرم:
كَرُمَ: كان كريماً/ بەخشندە بو، دەست بلاو بو.
— : ضد لَؤُمَ/ دڵ فراوان بو، دڵ پاك بو، میهرەبان بو.
كَرَّمَ. اكْرَمَ: حَفَی بە/ پێشوازی كرد، رێـزی لێنـا، بـە پیریەوە چو.
— . — : بَجَّلَ/ گەورەی كرد، شكۆی دایە.
— : جاد/ خەلاتی كرد، بەخشی.
— الله وجهه شَرَّفَهُ/ خوا پایە بەرزی كا، خوا روسوری كا.
كارَمَ فلاناً: اهداه ليكافئه/ پێیدا تا پێی ببەخشێ یا پاداشتی بداتەوە، بەنیازی پاداشت پێشكەشی كرد.

تَكَـرَّمَ: تَكَلَّفَ الكـرم/ بەخـشی، خـەڵاتی دا، خـۆی بەخشندە پیشان دا.
— علیـه بكـذا: سَـخَی/ پێـی دا، پێـی بەخـشی، پیاوەتی لەگەڵ کرد.
كَرَم: صَفح/ لێبوردن.
— : سَخاء/ خەلات، بەخشین، نان دان، بەخشیش.
— : فضل/ چاکە، پیاوەتی، بەزەیی.
— : الأخلاق/ رەوشت بەرزی، خوی پەسەند.
— المُحْتَدَ: اصـیل/ رەسـەن، خانـەدان، جـەوامێر، وەجاخ زادە، نەژاد.
كَرامَة: شَرَف/ ئابرو، ناموس، روسوری.
— : هَیْبَـة. إعتبـار/ قـەدر، رێـز، شـكۆ، پایـە، شكۆمەندی.
— كَرَم: جود/ بەخشندەیی، خەلات، نان دان.
حُبّاً و كَرامَةً: عن طیب خاطر/ بەسەرچاو، بە دڵێكی فراوانەوە.
كريم: ذو الكرم/ بەخشندە، دەست بڵاو، چاوتێر.
— : صَفوح/ میهرەبان، لێبور، دڵ فراوان.
— : مفضال/ خاوەن چاكەو پیاوەتی.
— : مضیاف/ میوان دۆست، نان بدە.
— : من الاسماء الحُسنی/ خوای بەخشندەو میهرەبان.
— : شریف// ئابرودار، بە ئابرو، بەناموس.
— الأخلاق: شریف الخصال/ رەوشت بـەرز، رەوشت پاك.
— الأصل: إبن اصل/ خانـەدان، رەسـەن، وەجـاخ زادە.
جواد— : مَعروف النسب/ نەسەبی رەسەن.
دَم — : نَقی/ خوێنی پاك.
حجـر — . مَعْـدَن — : ثمـین/ بـەردو كـانی بـەنرخ، گەوهەر.
وجه — : مُرْض فی جماله و محاسنه/ شۆخ، شەنگ، جوان، روی (نورانی، درەخشان).
رزق — : كثیر/ سامانی زۆر.
قَوْلٌ — : مُرْضٍ فی مَعانیه/ قسەی پـڕ مانـاو بـەجێ، وتەی پەسەند.
كريمة: مؤنث كريم: إبنة/ كچ، كیژ.

الأحجار الـ — : الثمینة/ بەردە بەنرخەكان، گەوهەر.
الكريمتان: العینان/ هەردو چاو، جوتە چاو.
اكرم: اكثر كرماً/ بەخشندەتر.
إكرام: إحترام: إعتبار/ رێز، رێز لێنان، رێزگرتن.
— الضیف/ میوان داری، رێزی مێوان گرتن.
إكراماً لفلان/ (لەبەر خاتری، بۆ خاتری، رێز بۆ) فلان.
إكرامیَّة: اجرة. هِبَّة/ رێزانـە، بەخـشیش، شـاگردانە، دەستخۆشانە، بەخشین، پاداشت، ئافەرین.
تكـريم: تجمیـد/ رێـز لێنـان، رێزگـرتن، بەخـشین، پێبەخشین.
مُكَرَّم: مُبَجَّل/ بەرێز، پایەبەرز، خاوەن شكۆ.
— : یستحق الإكرام/ شایانی رێزە.
مَكْرَمَة: عَطاء/ خەڵات.
كَرْم: بُستان/ باخی مێو، رەز.
— : عِنَب/ مێو، ترێ.
— : العِنَب: شجرە العنب/ دارمێو، دارترێ.
بنت — او بنت كَرْمَة: خَمر/ مەی، بادە، شەراب.
كَرْمَة: عنب/ مێو، دارمێو.
— : كرامة/ ئابرو، رێز، بەخشندەیی.
كَرّام: صاحِب الكَرْم و المعتنی به/ رەزەوان، رەزدار.
كرن:
كَرْنَب: ملفوف/ كەلەرم.
كرنافة البندقیة/ كەمۆلە.
كره:
كَرِهَ الشيءَ: ضد احَبَّهُ/ خۆشی نەویست، نەیویـست، رقی لێبو.
كَرُهَ: كان كريهاً/ نەویستراوبو، ناپەسەند بو.
كَـرَّهَ فُلانـاً الـشيءَ: نقـیض احببـه/ نەیویـست، نەیئەویست، ئەیبێزران، رقی لێ هەڵسا، لەبەر چاوی كەوت.
— الـشيءُ الی فـلان/ لەبەرچـاوی خـست، وای لێ كـرد نەیوێت.
اكرهُ الرجل: حَمَلَهُ علی أمر. ارْغَمَهُ/ بەزۆر پێی كـرد، پێی كرد، زۆری لێ كرد.
— علی الطاعَة: حَمَله علی الطاعَة/ هێنایە ژێـر بـار، ناچاری كرد.

ك

تَكَرَّهَ. إسْتَكْرَهَ الشيءَ: لم يُرضه. وجده كريهاً/ بەدڵی نەبو، لێی بێزار بو، لێی نەبان بو.

كُره. كَراهَة. كراهيَّة: عدم رضى/ ناقایلی، ناچاری، نەبانی.

— . — . — : بُغض/ رق، قین، رق لێبون، رقە بەرایەتی.

كُرهاً. على كُره. عن كراهيَّة: بإشمزاز. بنفور. بلا رَغْبَة او مَيْل/ بەنا بەدڵ، بە قێزەوە، لە رقانا، بەقێزو بێزەوە.

كَريه. كَرِهٌ: لايُحَبّ/ ناویستری، بێزراو، نەبانە.

— . — : بغيض/ ناپەسەند، نەبان، بێزراو، هەموکەس رقی لێیەتی.

— . — : يَمُجُّه الذوق/ قێز لێی دێتەوە.

— الرائحة/ بۆگەن، بۆن ناخۆش.

— الطعم/ تام ناخۆش، ناخۆش.

— المنظر/ رەزاگران، ئێسك قورس، دیمەن ناشیرین.

كريهَة: داهيَة/ بەلا، دەرد، كارەسات، گێچەڵ، چورتم.

كارِه: ضد راضٍ/ ناقایل، ناچار، نەبان، نابەدڵ.

إكراه: إرغام/ ناچار كردن، ناچاری، ناچار بون، نابەدڵ، بە نابەدڵ.

— : إستعمال العُنف/ زۆر لێكردن، تەنگاو كردن، بەزۆر پێ كردن، زۆر بۆ هێنان.

مَكروه: ضد محبوب/ ناخۆشەویست، ناپەسەند، خوێن تاڵ.

— : مُبْغَض/ رق لێوە بو، نەویستراو.

— : شرّ/ بەلا، كارەسات، خراپە، چورتم.

— . مَكروهَة: شِدَّة/ تەنگانە.

كرو:

كَرا. كَرِيَ: حَفَرَ/ هەڵی كەند.

— الشيءَ: صَيَّرَهُ كروياً/ خڕی كرد، گرمۆڵەی كرد، كردی بە تۆپەڵ.

كري: جَرى سريعاً/ (خێرا، بەگوڕ) ڕۆی.

كُرة: جسم مستدير/ تۆپ، گۆ، خڕ، خڕۆك.

— اللعب/ تۆپ، تۆپی یاری.

— الأرض. الـ — الارضيَّة/ گۆی زەوی.

كُرَيَّة/ خڕۆكە.

— حمراء/ خڕۆكەی سور.

— بيضاء/ خڕۆكەی سپی.

كروي. كُري: مستدير/ خڕ.

كَرَا: ضخم الذراعين/ بازوڵە ئەستور، بە شان و باهو.

كري:

كَرَى النهر: عَمَّقَهُ. طَهَّرَهُ/ قوڵی كرد، جۆماڵی كرد، پاكی كردەوە، دەریدا.

كَرِيَ: نَعَس/ وەنەوزی دا، خەوی هات، خەو بردیەوە.

كارَى. اكرى: اجَّرَ/ بە كرێی دا، دای بەكرێ.

إكترى. إستكرى: إستأجَرَ/ بە كرێی گرت، گرتی بەكرێ.

— . — خادماً/ ئیشكەری راگرت.

— . — بيتاً/ خانوی بەكرێ گرت.

كَرَى: نُعاس/ وەنەوز، خەوهاتن، خەوبردنەوە، وەنەوزدان.

كِراء: أجرة/ كرێ، مز.

إكراء: تأجير/ بەكرێدان.

إكتراء: استئجار/ بەكرێ گرتن.

مُكْرٍ. مُكارٍ: مُؤَجِّر/ بەكرێ دەر، خاوەن كرێ.

مُستَكْرٍ: مُستَأجِر/ كرێ گرتە، كرێچی.

مُكارِي. مُكري الدواب/ ولاخ بەكرێ دەر.

— : بَغّال. حَمّار/ قەتارچی، خاوەن كەرو ئێستر، كاروانچی، ولاخدار.

مُكْرَى. مُؤَجَّر/ بەكرێدراو، بەكرێ گیراو.

كز:

كَزَّ: ضَيَّقَ/ گوشی، تەنگی كرد، تەسكی كردەوە، هێنایەوە یەك.

— : إنقبض و يبس/ قرچ هەڵات، چووە یەك، وشك هەڵ گەڕا، سیس بو، وشك بو، سیس هەڵ گەڕا.

— على اسنانه: اظهر اسنانه غيضاً/ ددانی (جیڕكردەوە، كرۆشت).

كُزَّة: اصابَهُ الكزاز/ توشی (گوێ ڕەپە، دەردەكوپان) بو.

كَزّ: يابس/ وشك.

— : مُنْقَبِض/ قرچ هەڵاتو، چرچ، وشك، كرژ، سیس.

— اليدين: بخيل. شحيح/ رژد، پارەپیس، گیر، دەست قوچاو.

وَجه — : قبيح/ ناشیرین، ئێسك قورس.

كُزاز. كُزّاز: مَرَض/ گوێ رەپە، دەردە کۆپان.
كُزز: بُخل/ رژدی، پارەپیسی.
— . كَزازَة: يبوسة. صلابَة/ وشكی، رەقی، كرژی.
كزبرة: جلجلان گژنیژ.
— البئر: نبات/ قەیتەران.
كسب:
كَسَبَ. إكتسب: رَبَحَ/ قازانجی كرد، قانزاجی كرد.
— . — تَكَسَّبَ: نال/ چنگی كەوت، دەستی كەوت، پەیدای كرد.
— في المسابَقَة او المُباراة: رَبِحَ/ بردیەوە.
— . كَسَّبَ. اكسَبَ: جعلـه يَكسب/ سـودی پێگەیاند، دەستی خست.
كَسَّبَ. اكسَبَ مالاً: ربحه/ قازانجی كرد، پەیدای كرد.
— . — علماً: ناله/ زانیاری وەرگرت، فێربو.
كَسْب. كسب. إكتساب: نيل. حصول/ دەست كەوتن، چنگ كەوتن، بەرهەم هێن، دەستگیر بون، پەیداكردن.
— . — : ربح/ قازانج، سود.
كاسِب: رابح/ براوە، دەستكەوتو.
— : شغّال. مُشتَغِل/ ئیشكەر، كاسب، فریار، پەیاكار.
ابو — : ذئب/ گورگ.
إكتساب: رَبح. حُصول/ دەستكەوتن، پەیداكردن، بردنەوە، دەرامەت.
— العلم: تَعَلُّم/ فێربون، وەرگرتن.
إكتسابي: كسبي. مُكتَسِب: مُحرز/ پەیداكەر.
مَكْسَب: ربح. محصول/ سود، قازانج، دەستكەوت، بەدەست هاتن.
مُكسِب. رابح. مُربح/ بەسود، بەقازانج.
مُكتَسَب. مَكسوب: مَحصول. ربح/ قازانج، دەستكەوت، بەرهەم، وەرگیراو.
كَسّاب. كَسوب: كثير الكسب/ بەچنك، پەیداكەر، دەستی نەكەوێ.
كست:
كستنا: شَجَر/ بەڕو، شابەڕو، كەستەنە.
كسج. كَوسَج: ئ سمك القرش/ كۆسە.
كسح:
كَسَحَ: كَنَسَ/ مالّی، رای مالّی، گەسكی دا.
— البئر: نزحها/ دەریدا، پاكی كردەوە.
كَسِحَ. تَكَسَّحَ: اصبح مُقعداً/ پەكی كەوت (گۆت، ئیفلیج، كەنەفت، گردەنشین، دەستەوسان) بو.
إكْتَسَحَ: إجْتَرَفَ/ رامالّرا.
— الشيءَ: ذهب به/ رایمالّی، گسكی دا.
كُساحَة: كُناسَة/ مالّراو، رامالّراو.
مِكسَحَة: مِكنَسَة/ گسك، رامالّ، رادەر، مالّەر، جارو.
كاسِحَة: جارِفَة/ رامالّ.
— الألغام/ مین (دۆز، رادەر).
كَسَح. كُساح: عَجز/ ئیفلیجی، گۆتی، كەنەفتی، گردەنشین، كەفتەكار.
كُساح الأطفال: إرتخاء العظام/ ئێسكە نەرمە.
كسيح. اكسَح: عاجز/ گۆت، ئیفلیج، پەك كەوتو، كەفتەكار، دەستەوسان.
كسد:
كَسَدَ. كَسُدَ الشيءُ: لم يُنفَق/ شكا، بازاڕی نەما.
— ت . — ت . اكسَدَت السوق: لم يُنفق ما فيها/ بازاڕ وەستا، بازاڕ شكا، فرۆشتن نەما.
كَساد: ضد رَواج/ بێباوی، وەستان، راوەستان، سستی بازرگانی، بێبازاڕی.
كاسِد. كسيد: ضد رائج/ بێباو، وەستاو، راوەستاو، سست، بێ بازاڕ.
— . سوق كاسد: واقف/ بێبازاڕی، بازاڕ وەستاو.
كسر:
كَسَرَ العودَ و كل صَلب: قَطَعَهُ/ شكانی.
— : نَقَضَ. خالَفَ/ هەڵی وەشانەوە، پەیڕەوی نەكرد.
— : طوى. ثنى/ نوشتانیەوە.
— التاجِرَ: أفْلَسَهُ/ نابوتی كرد.
— العسكرَ: هَزَمَهُم/ بەزانی، شكانی.
— شَرَفَهُ أو إسمَهُ: اهانه. جلب لـه العار/ ئابڕوی برد، ناموسی شكان.
— الشِعرَ: لَم يُقِم وَزنَهُ/ لە كێش كردیە دەرەوە، پەیڕەوی كێشی نەكرد.
— العَطَشَ: أروى. شفى غَليلَهُ/ تینوێتی شكان.

ك

– حِدَّتَهُ او قُوَّتَهُ: ابطل تاثيره/ خاوی کردەوە.
– خاطِره. جافي. خيّب الأمل/ تەریقی کردەوە، هیوای بڕی.
– قلبه: بَرَّدَ الهِمَّه/ ساردی کردەوە، دڵیشکان.
– شوكته او انفه: اَذَلَّهُ/ لە لوتی دا، ڕسوای کرد.
– ـهُ عن مُرادِه: حَرَفَهُ. اقنعه بالعدول/ پەشیمانی کردەوە، ئارەزوی شکان.
– عينه: اَخزاه/ (چاو، سەر)ی پێ شۆڕ کرد، شکان، ڕسوای کرد.
– المتاعَ: باعه شيئاً فشيئاً/ هەڵی وەشان، بە هەڵ وەشاوی و پارچە پارچە فرۆشتی.
– الحرف: الحقه الكسرة/ ژێری بۆ کرد.
– . كَسَّرَ: حَطَّم/ شکانی، تێکی شکان.
كَسَّرَ. تَكَسَّرَ: بمعنی كَسَرَ/ ماناکانیان لەیەك ئەچن.
تَكَسَّرَ: تَحَطَّم. اصبح مَكسوراً/ شكا، ورد بو، وردو خاش بو.
إنكسر: تَحَطَّم. أصبح مَكسوراً/ شكا، ورد بو.
– التاجر: افلس/ نابوت بو، تێشكا.
– الحَرّ و الغَضَب: فتر/ خاو بوەوە، هێمن بوەوە، هێواشی کردەوە، ئەشقی گەرما شکا.
– العطش: إرتوى/ تینوێتی شكا.
– العجين: لانَ و إختَمَرَ/ هەڵ هات، ترشا.
– عن الشيء: عجز عنه/ بۆی نەکرا، پێی نەکرا.
– العسكر: إنهزم/ شكا، بەزی، کشایەوە..
كَسْر. تكسير/ شكاندن.
– : نَقْض. مُخالَفَة/ پەشیمان بونەوە، هەڵوەشاندنەوە، سەرپێچی.
– في (عود)/ قرنجان، درز بردن، قڵیش تێ بون.
– في (عظم)/ شكاندن.
– في (الحساب)/ کەرت.
– بسيط/ کەرتی سادە.
– لفظي/ کەرتی زاری.
– إعتيادي/ کەرتی ئاسایی.
– عُشري/ کەرتی دەیی، کەرتی دەیەك.
– حقيقي/ کەرتی ڕاستی.
– غير حقيقي/ کەرتی ناڕاست.

– مُركّب/ کەرتی ئاوێتە.
بَسْط او صورَة الـ – / سەر.
مَقام او مَخرَج الـ – / ژێر.
كِسْرَة: جزء من الشيء المكسور/ پارچە، سەرەپارچە، کەرت.
– خُبز: قطعة منه/ پارچەنان، پەنچکە نان.
كسير. مَكسور: مُحَطَّم/ شكاو.
– . – الخاطر/ تەریق کراو، هیوابڕاو.
– . – القلب/ دڵشکاو، ڕەنجاو.
كاسِر: حاطِم/ شکێنەر، تێك شكێن.
طير – : جارِح/ مەلی گۆشت خۆر، مەلی ڕاوکەر.
إنكسار: تحطيم/ شكاندن، وردكردن، وردبون، تێك شكان.
– : إنهزام/ شكان، كشانەوە، بەزین.
– القلب/ دڵ شكان، ڕەنجاندن.
– النور او الاشِعَّة: إنعكاس/ تیشك و ڕوناكی دانەوە.
تَكَسُّر الجسم: فُتور و توسيم/ لەش تێك شكان، خاوبونەوە.
تَكسير: تحطيم/ شكاندن.
جمع الـ – في اللغة العربية/ ناوازە كۆ.
مُكَسِّر: مُحَطِّم/ شكێنەر، تێك شكێن.
مَكسور. مُنكَسِر/ شكاو.
– : مَغلوب او مُنهَزِم/ تێشكاو، ڕاكردو، بەزیو.
– الخاطر/ تەریق کراوە، هیوا بڕاو.
– القلب/ دڵ شكاو، هیوابڕاو، پەست، پەژارەدار، ڕەنجاو.
كَسْرَة: هزيمة/ بەزین، ڕاكردن، هەڵ هاتن، شكان.
– . كَسْر: حركة في اللغة العربية/ ژێر.
كُسور الاودية: شعابها و معاطفها/ پێچ و پەنای چەم و دۆڵ.
ارض ذات كسور: ذات هبوط و صعود/ پڕە لە بەرزی و نزمی.
كسف:
كَسَفَ الشَّمْسَ او القَمَرَ: حَجَبَهُما/ بەری خۆرو مانگی گرت.
– ت الشمسُ النجوم: غلب ضوئها على النجوم/ خۆر ئەستێرەی شاردەوە.

– ت. إنكسفت الشمس: إحتجبت/ خۆر گیرا، ڕۆژگیرا.

– الشيءَ: غطّاه/ دایپۆشی، شاردیەوە.

– وَجْهَه: غطّاه/ ڕوی پۆشی، ڕوی داپۆشی.

– وَجْهُه: عَبَس و تَغَيَّر/ دەم و چاوی دا بەیەکدا، مۆن بو، گرژ بو، ڕوی گۆڕا.

– : اخجل/ تەریق بوەوە، تەریقی کردەوە، شەرمی کرد.

– ـهُ: رَدَّه خائباً/ تەریقی کردەوە، دەستی پێوەنا، هیوای بڕی، نائومێدی کرد.

– ـهُ الحزن: جعله مهموماً/ خەم و پەژارە دایگرت، دڵی تەنگ بو.

– بَصَرَهُ: خَفَضَهُ و نَكَسَهُ/ چاوی شۆڕکرد، شەرمی کرد.

– ت حاله: ساءت/ تێك چو، سەری لێ شێوا.

كُسوف. و إنكساف الشمس او القمر: حجبها/ خۆر گیران، مانگ گیران.

– كُلّي/ خۆر گیرانی (خشت، تەواو).

– جزئي/ خۆرگیرانی (ناتەواو، کەرت).

كاسِفُ البال: سيء الحال/ سەر لێشێواو، شپرزە.

– الوَجه: عابس/ پەست، مۆن، گرژ، مرومۆچ.

يوم – : شديد الشرّ/ ڕۆژێکی ڕەش و شوم.

رَجُل – : مهموم/ پەست، خەمبارو دڵتەنگ.

مَكسوف. مُنْكَسِف: محجوب/ گیراو، شاردراوە.

– : خَجْلان/ شەرمن، شەرم ئەکا، تەریق.

كسل:

كَسِلَ. تَكاسَل: فَتَرَ و توانى/ تەمەڵی کرد، تەوەزلی کرد، سستی نواند، خاوەخاوی کرد.

اكسَلَ. كَسَّلَ: اوقَعَ في الكسل/ تەمەڵی کرد، تەوەزەلی کرد.

كَسَل. تَكاسُل: توانٍ/ تەمەڵی، تەوەزەلی، سستی، دەغەڵی.

كَسِل. كَسْلان. كَسول: مُتوان/ تەمەڵ، تەوەزەل، دەغەڵ.

مِكسال: قُعَدَة/ لەش قورس، بێکارە، تەمەڵ، تەوەزەل.

كسم:

كَسَمَ اليابس: فَتَّتَهُ بيده/ هەڵیوەران، وردی کرد، پروای.

– على عياله: كَدَّ/ ڕەنجی دا، تێکۆشا، خەباتی کرد.

كَسْم: شكل/ شێوە، نیگار، دیمەن، ڕەزا.

كسو: كَسا. اكسى: ألْبَسَ/ لەبەری کرد، پۆشی، کردیە بەری.

كَسِيَ. اكْتَسى: تَكَسّى: لَبِسَ/ لەبەری کرد، خۆی پۆشی.

كِسْوَة. كِساء. لِباس. ثَوب/ بەرگ، جل، پۆشاك، جل و بەرگ، پۆشەنی.

كاسٍ. مُكْسٍ: خلاف العاري/ پۆشتە.

مَكسو بكذا: مُغَطّى/ داپۆشراو.

إكساء/ پۆشین، لەبەرکردن، داپۆشین.

كش:

كَشَّت الحَيَّةُ: صاتت من جلدها/ خشەی هات.

كُشَّة: خُصلَه من الشعر/ پەرچەم.

كشت:

كُشتبان: قمع الخيّاط/ ئەنگوستیلەی درومان.

كشح:

كَشَحَ: فَرَّق. بَدَّد/ بڵاوی کردەوە، تەفرو تونای کرد.

– : طَرَدَ/ دەری کرد.

– لـه بالعَداوَة: عاداه/ ڕقەبەرایەتی لەگەڵا کرد، دژمنایەتی کرد.

– ـهُ: كَواه على كَشْحِهِ/ کەلەکەی داخ کرد.

إنْكَشَحَ القوم: تَفَرَّقوا/ بڵاوبونەوە، بڵاوەیان لێکرد، تەفرو تونا بون.

كَشِحَ: شَكا كَشْحَهُ/ هاواری کەلەکەی کرد.

كَشْح: ما بين السُرَّة و وسط الظهر/ کەلەکە.

طَوى كَشحَهُ على الأمر: كَتَمَ الأمر/ شاردیەوە، دەری نەبڕی، نەی درکان.

طَوى كَشحَهُ او كَشحاً عن فلان: اعرض عنه و قاطعه/ وازی لێ هێنا، خۆی لێ دابڕی.

ولاّهُ كشحه: ادار عَنهُ/ پشتی تێ کرد، لای تێکرد، ڕوی لێ وەرگێڕا.

كَشاحَة: عَداوَة مُضمَرَة/ کۆنەقین.

كاشِح: عَدوّ باطن العَداوَة/ قیناوی، قین لە سك، ڕقاوی.

كشر:

كَشَرَ. كَشَّرَ. تَكَشَّرَ عن اسنانه: كشف عنها/ دانی (ریچ کردەوە، جیرکردەوە).

كَشْرَة. كِشْرَة: كشف الاسنان/ دان ریچ کردنەوە، دان دەرخستن، دان جیر کردنەوە.

كشط:

كَشَطَ الرَّغْوَة: نزعها/ توێژەکەی گرت، کەفەکەی گرت.

– : مَسَحَ. مَحا/ سڕیەوە، لێی کردەوە.

– الجلدَ: سَحَجَهُ/ ڕنەی لێدا، خورانی، کڕانی.

كشف:

كَشَفَ الشيءَ و عن الشيء: أظهره/ خستیەڕو، دەریخست، دەریبڕی، ئاشکرای کرد.

– .كَشَّفَ: ضد غَطّى/ سەری لابرد، سەری هەڵدایەوە، دەریخست.

– : عَرّى/ ڕوتی کرد، ڕوتی کردەوە.

– : عَرَضَ/ پیشانی دا، دەریخست.

– : وجد/ دۆزیەوە.

– ته الكواشف: فَضَحَتْهُ/ ئابڕوی چو، پێزانرا.

– عليه: فَحَصَهُ/ سەیری کرد، پشکنی.

كاشَفَهُ بكذا: اطلعه عليه و اظهره لە/ پیشانی دا، بۆی دەرخست، بۆی خستەڕو.

– ـهُ بالعَداوَة: باداهُ بها/ دوشمنایەتی لێ ئاشکرا کرد، دەست پێشکەری لێکرد.

إنْكَشَفَ. تَكَشَّفَ: ضد تَغَطّى/ سەری لاچو، کەوتەڕو.

– . – : ظَهَرَ/ ئاشکرابو، زانرا، دەرکەوت.

– : إفْتَضَحَ/ پێزانرا، ئابڕوی چو.

إكتشف. كَشَفَ: وَجَدَ/ دۆزیەوە.

إستكشف الأمر: طلب أن يُكْشَفَ لـه/ داوای دەرخستن و ئاشکرا کردنی لێکرد.

– : إستطلع/ پشکنی، چاوی گێڕا، گەڕا.

كَشْف: ضد تُغْطِيَة/ سەر هەڵ دانەوە، خستنەڕو.

– : إظهار/ دەرخستن، ئاشکراکردن.

– : اكتشاف. إيجاد/ دۆزینەوە.

– الحجاب: إزاحة الحجاب/ پەردە لادان، پەردە هەڵ دانەوە، پەچە لادان.

– حساب: قائمة حساب/ لیستەی حساب.

كَشّاف. كاشِف: الذي يكشِف/ دەرخەر، ئاشکراکەر.

– : طليعَة. مستطلع/ پێشەنگ، گەڕیدە، دیدەوان.

النور الـ – / ڕوناکی پشکنەر، تیژ ڕوناکی.

كشافة: إستطلاع/ گەڕیدەیی، دیدەوانی، پشکنین.

الفتيان الـ – / دیدەوان.

كاشف. كواشف: فَضيحَة/ ئابڕوچون، نەنگی.

كشيف. مَكشوف: غير مُغطى. مفتوح/ سەربەڕەلا، کراوە، دیار، ئاشکرا.

إكتشاف. كَشْف: إظهار/ خستنەڕو، دەرخستن، سەر لادان، ئاشکراکردن.

– . إستِكشاف: إستطلاع/ گەڕان، دۆزینەوە، چاو گێڕان.

– : رَود. تَجَسُّس/ گوێ هەڵخستن، سیخوڕی، سوسەکردن.

مَكشوف: ضد مُغَطّى/ سەربەڕەلا، سەربەتاڵ، کراوە، بەرەلا، دیار، ئاشکرا.

– : عُريان/ ڕوت، ڕوت و قوت.

– الراس/ سەر ڕوت، سەرقوتین، قوتین.

مكان – : لا سقف لە/ شوێنی کراوە، سەرنەگیراو، بەرەلا.

مُكتَشِف. كاشِف/ دەرخەر، ئاشکراکەر، دۆزەرەوە.

– . – . مُستَكشِف: رائد/ گەڕۆك، دۆزەرەوە، پشکنەر، سیخوڕ.

كشك:

كُشك: التلفون/ تەلەفۆنگە، قوختە، کوشکی تەلەفۆن.

– دكان صغير/ دوکانۆچکە، لادوکان.

– الدَيْدَبان/ قوختەی (یاساوڵ، پاسەوان، دیدەوان).

كشك: طعام من اللَّبَن و البُرْغُل/ کەشك، دۆینە.

كَشْكَش: الزينه المخيطة على الثوب/ گێژو گرلنك.

كَشكول: جراب المُتَسَوِّل/ کەشکوڵ.

كشم:

كَشَمَ: قطع مستاصِلاً/ پێشەکی بڕی، لەسەرەتاوە بڕی، ڕیشەکێشی کرد.

كَشِمَ: كان نَقْص في خَلْقِه/ زکماك بو.

اَكْشَم: فَهْد/ پڵنگ.

– الأنف. انف كَشيم: مقطوع من اصله/ لوت فش، كەتوش، لوت براوى زكماكى.
كِشْمِش/ كشميش.
كظ:
كَظَّ. إكْتَظَّ المكانُ بالناس: زَحَمَ. إزدحم/ پر بو، بو به قەلەبالغى.
– الطعامُ الرجلَ: مَلأَهُ حتى لايطيق التنفس/ ئەوەندەى خوارد هەناسەى لێ برا، رەپ بو.
– . إكْتَظَّ بكذا: إمتلأ/ پڕ بو، ئاخنرا، سيخناخ بو.
– الغيظ صدره مَلأَهُ/ رقى هەلسا، پيشى خواردەوە.
– الحَبْلَ: شَدَّهُ/ توندى كرد، جەڕانى، بەستى.
– الأمرُ فُلاناً: غَمَّهُ/ ماتەمينى دايگرت، پەستى دايگرت، چوە ژێرى.
– خَصْمَهُ: الْجَمَهُ/ گرتى، بەستيەوە، پەتى كرد.
كَظٌّ: غَضَبٌ/ تورەيى، رق و قين.
رجل – : عسير/ رەق، سەخت، تورەو تڕۆ.
كِظَّة: تُخْمَة. إنتفاخ/ پڕ بون، تێر خواردن، ورگ هاتن، هەلاوسان.
كَظيظ. مَكظوظ: مُفعَم/ پڕ، جەنجاڵ، ليوان.
مُكتَظّ: مُمْتَلِيء/ قەلەبالغ، چڕ، پڕ، سيخناخ.
كظر:
كُظر: شحم فوق الكليتين/ بەز و چەورى سەر گورچيلە.
كظم:
كَظَمَ غَيْظَهُ: حَبَسَهُ/ پيشى خواردەوە، خۆى گرت، بێدەنگ بو.
– علي: سَكَتَ/ بێدەنگ بو، لێى بێدەنگ بو، نقەى نەكرد.
– : اغلق. سَدَّ/ دايخست.
كاظِم: ساكت/ بێدەنگ، مات، كپ.
كِظام: مايُسَدّ به الشيء/ داخەر، دەمەوانە، تۆپەوانە، دەمەلێبن، سەر، سەرقاپ.
كِظامَة: قَناة للماء في باطن الارض/ كارێز.
كظيمة: ما يوضع فيه الزاد/ نانەبەرە.
– : ترمس/ تەرمۆس، ئاوەبەرە.
كع:
كَعَّ: جَبُنَ/ ترسا، ترسى لێنيشت، ترس دايگرت، تۆقى.
اكَعَّهُ: خَوَّفَهُ و جَبَّنَهُ/ ترسانى، تۆقانى.
كاع: الضعيف الجبان/ ترسنۆك، بێكارە.
كعب:
كَعَبَ الثدي: نَهَدَ/ مەمك (خربو، گەورە بو، ئەگيرێ).
– ت. كَعَبَت الصبيةُ: نَهَدَ ثديها: إرتفع صدرها/ مەمكى (كرد، خڕ كرد، خڕ هەلدا).
كَعَّبَ الشيءَ: جعله مكعباً/ كردى بە شەش (پالو، چەندانە).
– العَدَدَ: ضربه في نفسه ثلاث مرات/ سێجاى كرد.
كاعِب: مُرتفع/ بلند، پێكەيشتو.
– : ناهد/ مەمك كردو، مەمك خڕ كردو.
تكعيب الأعداد/ سێجا كردن.
مُكَعَّب: جسم هندسي/ شەس رو، شەش پالو، خشتەك.
– : حاصل ضرب عدد في نفسه ثلاث مرات/ سێجاى ژمارەيەك.
تكعيب: ضرب العدد في نفسه ثلاث مرات/ سێجا كردنى ژمارەيەك.
كَعْب: عُقدة في القَصب/ گرێ، گرێى قاميش.
– : العظم الناشز فوق القدم/ قاپى پێ.
– الرِجل: عَقِب/ پاژنەى پێ، پاژنە.
– الحذاء/ پاژنەى پێلاو.
– النرد: زهر الطاولة/ زار، زارى يارى كردن.
– : العظم الذي يُلعَب به/ ميچ.
– : كل ما إرتفع و علا/ بەرزى، بلندى.
– : الشرف و المجد/ پايەو گەورەيى، شكۆ.
– : مكعب: جسم هندسي ذات ستة وجوه/ شەش پالو.
لُعبَة الكعاب/ ميچێن.
كَعْبَة: بَكارَة/ بن، كچێنى.
كَعْبَة: البيت الحرام بِمَكَّة/ كابە، قيبلە.
كُعْبَرَة. كُعْبُورَة: عُقدَة/ گرێ.
– : عظم الزند العلوي/ ئێسقانى باسك.
مُكَعْبَر: مُعَقَّد/ گرێياوى، گرێگرێ.
كعم:

ك

كَعَمَ الوعاءَ: شَدَّ راسَهُ/ سەری گرت، دەمی بەستەوە.
— . كَعَّمَ: كَمَّ. كَمَّمَ/ دەمی بەست، لەواشەی كرد.
كِعام. كِعامَـة: مايُـشَدُّ بـه فـم الحيـوان/ لەواشـە، قەمتەر.
كف:
كَفَّ الثوبَ: خاطَ حاشيته/ هەڵی پێچا، هەڵی درو، دای گرتەوە، (داميّن، كەنار، پەراوێن)ەكەی داگرتەوە.
— الثَّوبَ: شَلَّهُ/ هەڵی كرد، هەڵیپێچا، هەڵیدايەوە.
— . إنْكَـفَّ عـن كـذا: اقْلَـعَ/ وازی هێنـا، دەسـتی لێ هەڵگرت.
— ـهُ عن الأمر: مَنَعَهُ/ وازی پێ لێهێنـا، لێی قەدەغـە كرد، دەستی پێ لێ هەڵگرت.
— الإناءَ: ملأهُ/ پڕی كرد.
— . كُـفَّ بَـصَرَهُ: عَمِـيَ/ كـوێر بـو، كـوێرايی داهـات، چاوی سۆمايی تيا نەما.
تَكَفَّفَ. إسْتَكَفَّ الناسَ: مَدَّ كَفَّهُ يـستعطي/ دەسـتی درێژ كرد، دەستی پان كردەوە، سواڵی كرد.
إسْتَكَفَّ عينَهُ: وضع كَفَّهُ عليها في الشمس/ دەستی خستە سەرچاوی.
— ت الحَيَّـة: إسـتدارت/ لـول بـو، گرمۆڵـە بـو، پەپكەی بەست.
كُفَّ: قِفْ/ بەس، واز بێنە، بوەستە، دەست هەڵگرە.
كَـفَّ: إمتنـاع/ وازهێنـان، دەسـت لێ هـەڵ گـرتن، لێگەڕان.
— : راحَة اليد مع الاصابع/ لەپ، بەرىدەست، بـەری لەپ، شەپ.
— الحيوان: مِخْلَب/ چنگ.
— : قُفّاز/ دەستكێش.
— (آدم. إبـراهيم. مـريم. الأسـد. الـدبّ): اسمـاء نباتات/ ناوی روەكن.
عِلم قراءَة الـ — / دەست گرتنەوە، دەست خوێندنەوە.
كفيف. مكفوف البَصَر: اعمى/ كوێر، نابينا.
كُفَّة. كِفاف: حاشِيَة/ پەراوێز، كەنار، لێوار.
كِفاف: حَدّ/ سنور، كەنار، لێوار.
كِفافَـة: خياطـة الحاشِـيَة/ كـەنار داگرتنـەوە، هـەڵ پێچان.

كَفَّة. كِفَّة الميزان: احد طرفي الميزان/ تای ترازو.
كَفَفٌ من الرزق: ما اغنى عن الناس/ بەرچاوتێری، چاو لە دەست كەس نەبون، ژيانی دەروێشی.
كافَّة: كُلّ/ هەمو، گشت.
كَفْكَفَ الدمْعَ: حَبَسَهُ/ فرمێسكی قەتيس كرد لە چاويا، فرمێسك لە چاويا قەتيس ما.
— دَمْعَهُ: مَسَحَهُ/ سڕی، فرمێسكی سڕی.
— ـهُ عن: مَنَعَهُ و رَدَّهُ/ دەسـتی پـێ لێ هـەڵگرت، گەڕانيەوە، ڕێی لێگرت.
كفأ:
كَفَأَ. اكْفَأَ الإناءَ: قَلَبَهُ/ هەڵی گێڕايەوە، قلپـی كـردەوە، ڕشتی، ڕۆی كرد.
— : عَدَلَ. إنثني عن/ وازی هێنا، دەسـتی هـەڵ گـرت، دەستی لێهەڵ گرت.
كافأ: جازئ/ پاداشـتی دايـەوە، خـەڵاتی كـود، مـافی خۆی پێدا.
— : ساوئ/ وەك يـەكی كـرد، كـردی بـە يەكـسان، چونيەكی كرد.
تكافأ وا: تعادَلوا/ وەك يەكيان لێهات، يەكسان بـون، چون يەك وەستانەوە.
إنْكَفأ: رَجَعَ/ گەڕايەوە، هاتەوە.
— القـومُ: تقهقـروا/ شـكان، بـەزين، بـەدواهاتن، گەڕانەوە، كشانەوە.
— اللونُ: تَغَيَّر/ گۆڕا، تێك چو، چوەوە.
— . إنْكَفَئ الأناءُ: إنقلب/ ڕژا، قلپ بـوەوە، سـەرەو خوار بوەوە.
كَفاء. كفاءة: مُساواة/ يەكسانی، چون يەكی، وەك يەك بون.
— . — : اهْلِيَّة/ لێهاتويی، توانست، توانايی.
كُفـوء. كُفُـوء لكـذا: مُناسِب. مُطـابِق/ وەك ئـەوە، ئەوەندەی ئەوە، بۆی ئەبێ.
— . كَفُوء: مُقْتَدِر. قدير/ لێهاتو، بەتوانا.
إنكفاء: إنقلاب/ ڕژاندن، سەرەو خوار بون.
مُكافـأة: جـزاء. ثـواب/ خـەڵات، بەخـشين، پاداشـت، بەخشيش.
مُكـافِىء: الـذي يُكـافِىء/ خـەڵات بـەخش، بەخـشندە، بەخشەر.

— : متكافِئ: مساوٍ/ چونيەك، وەكو، هاو، هاو (هێز، تا، جۆر، توانا، چەشن).
كُفْء. كَفْء. كِفْء: المِثل و النظير/ هاو، وەك يەك بون.
تكافُوء تَعادُل. تَساوِي/ هاو (كێشەيی، تايی، هێزی، توانايی).
كفالة (فى كفل) كفاية (فى كفى)
كفت:
كَفَتَ: صَرَفَ عن/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
— . كَفَتَ الشيءِ الى نفسه: ضَمَّهُ/ نای بەخۆيەوە، نای بە سنگيەوە.
— الشيءُ: تَقَلَّبَ ظهراً لبطن/ هەڵ گەڕايەوە.
كَفْت: مَوْت/ مەرگ، مردن، گيان دەرچون.
— : تَقَلُّب الشيء/ هەڵ گەڕانەوە، ئەم ديو ئەو ديو كردن، تەپاوتل.
خُبزٌ — : بِلا إدام/ نانی وشك، وشكە جاو، بەبی پێخۆر.
كفح:
كَفَحَ. كافَحَ العَدُوَّ: واجَهَهُ/ بەرەنگاری بو، روبەڕوی وەستا.
كافَحَ: ناضَلَ/ كۆشا، تێكۆشا، خەباتی كرد، تەقەلای دا، هەوڵی دا، رەنجی دا.
— عنه: دافَعَ/ بەرگری لێ كرد.
— الأمْرَ: باشَرَهُ بنفسه/ خۆی چارەسەری كرد، دەستی پێ كرد.
كِفاح مُكافَحَة: نِضال/ خەبات، تێكۆشان، پەل كوتان، هەوڵ دان، تەقەلادان.
— . — : حَرب/ جەنگ، شەڕ، بەگژابون.
— : مُواجَهَة/ روبەڕو، بەرەنگاری.
— فاشل/ رەنجبێوەر.
لَقيْتُهُ كِفاحاً: مُواجَهَةً/ روبەڕو (بينيم، چاوم پێی كەوت)، بەرەنگاری بوم، لوتم بو بە لوتيەوە.
مكافَحَة: دِفاع، نِضال، مواجهة/ بەرگری، خەبات، روبەڕو وەستان، نەهێشتن.
مكافَحَة الأمِيَّة/ نەهێشتنی نەخوێندەواری.
— الآفات/ قەلاچۆی ئافات و جانەوەر.
مكافِح: مُناضِل/ تێكۆشەر، خەبات كەر.
كفر:
كَفَرَ. كَفْرَ: سَتَرَ و غَطَّى/ دايپۆشی، شاردييەوە.
— بالله: نفاه/ باوەڕی بە خوا نەما، گومرايی كرد.
— : صار كافِراً/ بو بە كافر، ئاينی نەما، لە ئاين لايدا، گومڕا بو.
— بالنِعْمَة: ضد شَكَرَ/ ناسوپاس بو، ناشوكور بو، ناقايل بو.
— الله له الذنب: مَحاه/ خوا لە گوناهی خۆش بو، خوا گوناهی سڕيەوە.
كَفَّرَ عن ذنبه: إسْتَغْفَرَ/ تۆبەی كرد، پاش گەز بوەوە، گەڕايەوە، كفرانەی دا.
— عن سيئاته: أعْتَقَ/ دەستی لە خراپە هەڵ گرت، وازی لە خراپە هێنا، گەڕايەوە.
— . أكْفَرَ: حمله على الكُفر/ كفری پێ كرد.
— له الذنب: صفح/ لێبورد، لێی بورد، بەخشی.
كُفر. كُفران: ضِد إيمان/ بێباوەڕی، بێئاينی، گومڕايی.
— . — بالله: إنكار الخالق/ باوەڕ بە خوا نەكردن.
— . — : نكران النِعْمَة/ ناشوكور بون، ناسوپاسی، ناقايلی.
كافر: ضد مؤمن/ بێباوەڕ، بێئاين، گومڕا، مارس.
— : ناكر النِعْمَة/ ناسوپاس، ناشوكور، ناقايل، پێ نەزان.
— : ليل مُظلم/ شەوی تاريك، شەوەزەنگ، نوتەك.
— : ظلام/ تاريكی، تاريكايی، ئەموستەچاو.
— : السَحاب المُظلم/ هەوری (تاريك، رەش).
— : البحر/ دەريا.
حصان — : أدهم/ رەش، ئەسپی رەش.
كفَّارَة: ما يغطى به الأثم/ كفرانە.
كَفْر: قَرْيَة صغيرة/ گوند، دێ.
كافور: شجرة/ كافور.
كفس:
كَفِسَت. إنْكَفَسَت رِجْلَهُ: إعْوَجَّت/ قاچی خوار بو، گێڕ بو، چەوت بو.
أكْفَس: مُعْوَج الرجل/ قاچ خوار، گێڕ، چەوت.
كفل:
كَفَلَ. كَفُلَ الرَجُلَ و بالرَجُلِ و المالَ و بالمالِ. ضَمَنَهُ/ دەستەبەری كرد، زامنی كرد، بو بەزامنی.

ك

- . - . كَفَلَ عيالَهُ: عالَهم و انفق عليهم/ بەخێوی کردن، ژیاننی.
- . - الكفيلُ المُتَّهَمَ: تَكَفَّلَهُ/ بو بە کەفیلی، دەستەبەری کرد.
كَفَّلَ. اكْفَلَ القاضي المتهم: اخذ منه الكفيل/ کەفیلی لێ وەرگرت.
تَكَفَّل له بكذا: ضَمَنَهُ/ پەیمانی دایە، گفتی پێدا.
- بكذا: اخذه على عهدته. الزم نفسه به/ گرتیە ئەستۆی خۆی.
كفيل. كافِل: ضامِن/ دەستەبەر، زامن، کەفیل.
- . - اليتيم: القائم بامره/ هەتیو بەخێوکەر، بەڕێوەبەر، بەخێوکەر، گەورە.
- . - : عائل/ بەخێوکەر.
يَكْفَلُ الـ - المتهم/ دەستەبەری ئەکا، ئەبێ بە کەفیلی.
كَفالَة: ضمان المتهم لاخراجه من السجن/ دەستەبەرنامە، کەفالەت.
- : ضَمان/ دەستەبەری، زامنی، دەستەبەرنامە.
تكافُل: مَسؤلية متبادلة/ بەرپرسیاری بو یەکتری، هاوبەر پرسیاری.
مَكفول: مُضْمون/ دەستەبەر کراو، زامن کراو.
كَفَل: رِدف/ سمت، کەفەڵ، سات، پاشەڵ.
كفِل: خِرقَة مستديرة/ باڵینە.
كفن:
كَفَنَ. كَفَّنَ الميِّتَ: أَلبَسَهُ الكفن/ کفنی کرد، کفنی لەبەر کرد.
كَفَنْ: مايلبسه الميت/ کفن، بەرگی مردو.
مُكَفَّن. تكفون. لابس الكفن/ کفن لەبەر، کفن کراو.
كَفَن: طعام لا ملح فيه/ خۆراکی بێ خوێ.
كفه:
إكْفَهَر الليلُ: إشْتَدَّ ظلامه/ زۆر تاریکی کرد، بو بە شەوە زەنگ.
- السحاب: إسْوَدَّ/ بو بەهەوری تاریك و رەش.
- وجهه: عَبَس/ روی گرژ کرد، مۆن بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
- ت السماء: تَلَبَّد بالغيوم/ بەری ئاسمان بەهەوری رەش و تاریك گیرا.
مُكفَهِر: مُظلِم/ تاریك، تاریك و نوتەك.
- : عابِس/ گرژ، مۆن، مرو مۆچ.
كفو:
كُفو. كُفي: المثل و النظير/ هاو، وەکو، وەك یەك بون، ئەوەندە.
كفي:
كَفى الشيءَ: اصبح كافياً/ بەشی کرد.
- : حَسْب/ بەس، بەسە.
كَفاهُ الشَرّ: تخلص من الأذى و الضرر/ رزگاری بو لە زیان و زەرەر.
كفيَ لكذا: صار كافياً له/ تیا بو، بەشی کرد، سەرویەر دەرچو.
إكتفى بكذا: قنع به/ بەوە قایل بو، بەسی بو.
كافى. كافاً. جازى/ پاداشتی دایەوە، خەڵاتی کرد، چاکەی دایەوە.
كِفايَة. إغناء/ قایلی، بەس بون، بەسایەتی.
- . ما يَكفي/ ئەوەندەی بەش بکا.
- . كافٍ. كَفَّى/ بەسە، بەش ئەکا.
كافي: الذي يكفي/ بەس، بەسە.
إكتفاء: قناعَة/ قایلی، بەس بون.
مُكْتَفٍ: قانع/ قایل.
مُكافأ: مُقابله الاحسان بمثله/ پاداشت، خەڵات.
كل:
كَلَّ: تَعِبَ/ ماندو بو، شەکەت بو، کفت بو، هیلاك بو.
- السكينُ و غيره: لم يَقطع. ثلم/ کول بو، سوا، نابڕێ.
- النظر و الفهم و اللسان: لم يَحقَّق المطلوب/ چاوو مێشك و زمان و هۆش کول بون، بێهێز بون، سوان، پەکیان کەوت، ئارەزوو خواست نەهاتەدی.
لايَكلّ: لا يَتْعَب/ ماندو نابێ، شەکەت نابێ، کۆڵ نادات.
اكَلَّ: اتعب/ ماندوی کرد، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.
- النَظَرَ: صَيَّرَهُ كليلاً/ چاوی (ماندو کرد، کز کرد، پەکی خست).
تكلَّل: لبس الاكليل/ تاجی خستە سەر.
- الشيءُ به: احاط به/ دەوری دا، چوار لای گرت.
- بالنجاح. نجح/ سەرکەوت، ئەنجامەکەی سەرکەوتن بو.
كَلّ. كَلال. كَلالَة: إعياء/ ماندویەتی، شەکەتی، هیلاك بون.

– . – – : ضعف/ كەم هێزی، بێهێزی، لاوازی.

– . – البصر: ضعيف/ چاوكز.

– . – الفهم: ثقيل الفهم/ گێل، درەنگ تێگەیشتوو، بێمێشك، حەپۆلە، دەبەنگ.

– . – : ثالم. غير حاد/ كول، سواو، نابڕێ.

– . كَلالَة: الذي لا ولد لە ولا والد/ نە كوڕی هەیە نە باوك.

كال. كَليل: مُتْعَب/ ماندو، شەكەت، كفت، هیلاك.

– . – : ضد حاد/ كول، سواو، نابڕێ.

إكليل: تاج/ تاج، تەوقە.

– من الزهور/ تاجە گوڵینە، تەوقە گوڵ.

مُكَلَّل: مُتَوَّج/ تاج بەسەر، گوڵ بەسەر.

كُلّ: جميع/ هەمو، گشت، دوایەك.

– واحِد (علي حِدَة)/ هەریەك بەجیا.

– واحد (جُمْلَةً)/ هەمو یەكێك، هەمو كەس، گشت.

الـ – : الجميع/ هەموان، دوایەك، سەراپا، سەرجەم، سەراسەر، تێكڕا.

كُلَّما: عندما/ لە كاتێكدا، هەرچەند.

كُلّي: تام/ تەواوی، گشت.

– : عام: شامِل/ هەموان، گشتی، تێكڕایی.

– : مطلق/ تەواو، پەتی، بەتەواوەتی.

كُلِّيَّة: عمومية/ بە تەواوی، بەگشتی، بە تێكڕایی.

– الشيء: اجمعە/ هەموی، گشتی، سەرپاكی.

– : مدرسة عالية/ كۆلێج، دانیشگە.

بكليته: اجمع/ هەموی، سەرپاكی، بەگشتی.

كَلاّ: لا/ نە، نەء، نەخێر، نا.

و مع كلاّ: مع ذلك/ هەرچۆنێك بێ، لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوەی.

كِلَّة. ناموسيَّة/ پەردە، كوللە، پەردەو كوللە.

كلأ:

كَلأ: حَرَسَ/ ئێشكی گرت، پاراستی، چاودێری كرد، پاسی كرد.

– بَصَرَهُ في الشيء: رَدَّدَهُ فيە/ چاوی پیاگێڕا، سەیری كردەوە.

– في الأمر: نظر مُتأمِلاً/ سەرنجی لێدا، بیری لێكردەوە، لێی راما.

– . اكلأ. كَلِيءَ المكان: كثر فيە الكلأ/ لەوەڕی زۆر بو.

إكْتَلأت العين: سَهِرَت و لم تنم/ نەنوست، خەوی لێ نەكەوت، خەو نەچوە چاوی، چاوی گەرم نەكرد.

– من فلان: إحترس/ سڵی لێكردەوە.

كَلءٌ. كِلاء. كِلاءَة عِنايَة. حِراسَة/ ئێشك گرتن، پاسەوانی، چاودێری، پاراستن.

كَلُوءُ العين: آرِق/ خەوزڕاو، ناتوێ، بەخەبەر.

كلأ: عُشب/ لەوەڕ، لەوەڕگا، گیا، ئاژو، پاوەن، چایەر.

كلب:

كَلِبَ. إستكلب: اصابَهُ داء الكلب. ضَرِيَ/ توشی نەخۆشی هاری بو، هار بو.

– . – على أمر: حَرَص عليە/ سور بو لەسەری، بە پەرۆش بو.

– . – – : نَبَحَ كالكلاب/ وەڕی، وەك سەگ وەڕی.

– في كذا: طمع/ چاوی تێ بڕی، چڵێس بو، تەماعی تێكرد.

كَلَّبَ الكَلْبَ: عَلَّمَهُ/ رای هێنا، مەشقی دادا، فێری كرد.

– الرجل: عَضَّه الكلب/ سەگ گەستی.

تكالبوا على كذا: تزاحَموا بجنون و حماقَة: تواثبوا/ پەلاماریان دا، هەڵپەیان كرد، خۆیان بۆ كوتا، هار بون، هەڵ یان كوتایە سەر.

تكالب القوم: تجاهروا بالعداوة/ هار بون، دوشمنایەتیان تێكەوت.

كلب: الحيوان النابح/ سەگ.

– سلوقي: كلب الصَيد/ تانجی، سەگی راوی.

– البَحر: قِرش/ سەگماسی، كۆسە، ماسیە دڕە.

– الماء/ سەگلاو.

– : إسم نجمة/ ناوی ئەستێرەیەكە.

– الهجين/ باسكە سەگ.

داء الـ – : مرض، داء يشبه الجنون/ هاری، سەگەناز.

بيت الـ – / كونە سەگ، كولانە سەگ.

كَلْبَة: انثى الكلب/ دەڵە سەگ، دەڵ، دێڵ.

كَلِب. كَليب: مَكْلوب: مُصاب بداء الكلب/ هار.

ك

- : شديد الحرص/ پەرۆش، سور.
عام - : شديد. ضيق. جدب/ سالّی نەهات و وشك.
سائل - : شديد الالحاح/ هەتەر، زۆروەپ، لەسەر شت قسه زۆر ئەڵێ.
كُلاّب. كَلّوب: هَوْجَل/ قولاپ.
كلبتان: كَمّاشَة/ گاز.
كَلَب: مرض: داء يُشبِه الجنون/ هاری، سەگەناز.
- : عَطَش شديد/ تینوێتی زۆر.
مُكَلِّب: معلم الكلاب/ سەگ باز، ساگ راهێن.
كلث:
كُلثوم. مُكَلْثَم: كثير لحم. الخدين و الوجه/ گوپن، خەپەرە، خەپەتۆلە، گیپن.
كلح:
كَلَحَ. اكْلَحَ. تَكَلَّح وجهه: عَبَسَ و تَكَشَّرَ/ گرژ بو، مۆن بو، دەم و چاوی دا بەیەكدا.
كَلَّحَ وَجْهَهُ: جعله كالحاً/ خۆی (مۆن كرد، گرژ كرد)، دەم و چاوی دا بەیەكدا.
كالح: عابس/ مۆن، گرژ، مرو مۆچ.
لونٌ - : وَسِخ. قَذر/ تەڵخ، دێز، پیس، پۆخڵ، چەپەڵ، هەڵ بزركاو.
كَلَحَة: الفَمّ و حوله/ دەم و قەپۆز، لمۆز، لەوس.
كلس:
كَلَّسَ. تَكَلَّسَ: حَوَّلَ او تَحَوَّلَ الى كلس/ كردی بە قسڵ، بو بە قسڵ، رەق بو.
- البيت: طلاه بالكلس/ گەچ كاری كرد، قسڵی تێهەڵسو.
كِلْس: جير/ قسڵ.
تَكَلُّس: تَحَوُّل الى كلس/ خڵتەگرتن، رەق بون، بون بە بەرد.
كلّاس: بائع الكلس/ قسڵ و گەچ فرۆش.
كلف:
كَلِفَ الوجه: تَغَيَّرَت بشرته/ رەنگی بزركا، هەڵ زڵەپی، بەڵەك بو، سور بوەوە، شڵ بو.
- بالشيء: اصبَحَ مولعاً به/ خوی دایە، هۆگری بو.
- به: احَبَّهُ حُبّاً شديداً/ زۆری خۆش ویست.

كَلَّف بالأمر: عَهَدَ الى/ رای سپارد، پێی سپارد، داوای كردنی كارێكی لێكرد.
- هُ امْرَهُ بعمل شاق/ كارێكی گرانی پێ سپارد.
- كَذا: كانت نَفَقَتهُ كذا/ تێی چوه، ئەوەندی تێ چوه.
- خاطِرَه: اتعب نفسه/ خۆی ماندو كرد، شەكەت بو.
تَكَلَّفَ الأمر: تَجَشَّمَهُ: تَحَمَّلَهُ على خلاف عادته/ هەرچۆن بو كردی، رای پەڕان، جێبەجێی كرد.
- كذا: أُنْفِقَ عليه كذا/ ئەوەندە (ی تێچو، ی تیا خەرج كرا، كەوت).
كَلَفَ. كُلْفَة: لون الحمرة و الكُدْرَة/ سور (هەڵ گەڕان، بونەوە). دێز.
- الجلد: نَمَش/ شڵ، شڵی.
- الشمس: سَفْعَة/ خۆرەپەڵە، خۆران گاز.
- . كَلافَة: حُبّ شديد/ دڵداری (بێ پەروا، بەمێن)، خۆشەویستی.
كُلْفَة. تَكْلِفَة: مَشَقَّة/ كێشە، ئەندێشە.
- : نَفَقَة/ تێچون، بەها، تێچوە، نرخ.
- : ما تَكَلَّفتهُ من امر/ پێسپاردن، راسپاردن، فەرمان پێدان.
كَلْفَة: بُقعَة/ پەڵە، بەڵەك، شڵ.
اكلف البَشَرَة: كلفاء. انمش/ شڵ، دێز.
- البشرة: ابقع/ پەلاوی، پەڵەپەلاوی، شڵ، بەڵەك.
تَكَلُّف: تَصَنُّع/ خۆگۆڕین، بایی بون، لەخۆ (بایی بون، گۆڕان).
كَلِف: الرجل العاشِق/ دڵدار، شەیدا، ئەوین دار.
كَلَف: الولوع بالشيء/ هۆگر بون، خودان، خۆشەویسی.
تكليف: فرض. إلزام/ سەپاندن، پێكردن، بەسەراسەپاندن، پێسپاردن.
مُكَلَّف: مَسؤول/ پێ سپێرراو، بەرپرسیار، لەسەریەتی.
جُندی - / سەربازی گیراو.
كلم:
كَلَمَ. كَلَّمَ: جَرَحَ/ بریندار ی كرد، زامداری كرد، بری.
كَلَّمَ. كالَمَ: حادَثَ/ قسەی كرد، دوا، وتی، ئاخاوت.
تَكَلَّمَ: فاهَ: حَكى/ قسەی كرد، وتی، دوا.

– كَلِمَةً او بكلمة: نَطَقَ/ دەمی کردەوە، یەك وشەی وت، وشەیەکی دەربڕی.
– معَهُ/ لەگەڵی دوا.
– عن شخص او امر/ باسی زەلامێك یا کارێکی کرد.
– على او في موضوع/ لێی کۆڵیەوە، لە باسێك دوا.
– في او على شخص: ذَمَّهُ/ قسەی پێوت، زەمی کرد.
– في او على شخص: مَدَحَهُ/ هەڵیدا، هەڵینا، ستایشی کرد.
تكالَمَ الرَجُلان: تَحَدَّثا بَعد تَهاجُر. اصبَحا يَتَكالمان/ ئاشت بونەوە، قسەیان کرد پێکەوە.
كَلَم: جرح/ برین، زام، سوی، زەخم.
كَلِمَة. كِلْمَة: لَفْظَة/ وشە.
– فَكَلِمَة: حرفياً/ وشە بە وشە.
– الله: الكتب المُنَزَلَة/ کتێبە نێرراوەکانی خوا.
كلام: حديث. حَكي/ وتن، گوفتار، ئاخاوتن، قسە، بێژین.
– : اقوال/ وشە، قسە، راگەیاندن.
– : مُحادَثة/ وت و وێژ، گفت و گۆ، قسەکردن، دوان.
– خَشِن/ قسەی رەق.
– : لُغَه لِسان/ زمان، زوبان.
– فارغ: هَراء/ قسەی (هیچ و پوچ، بێبایەخ، هەلات، قۆپ)، یاوە.
بالـ – : شِفاهاً/ هەربەدەم، بە قسە، بەدەمی.
علم الـ – : الإلاهيات/ ئاینزانی.
كليم. مُتَكَلِّم: خطيب/ بوێژ، قسەزان، قسەکەر، دەم راست.
– . مَكلوم: مَجْروح/ برینداز، زامدار.
مُكالَمَة: مُحادَثَة/ قسە کردن، وت و وێژ کردن، دواندن.
مُتَكَلِّم: ناطِق/ دوێدەر، بوێژ، قسەکەر، بکۆ.
– : عارِف بِعِلم الكلام (الالاهيات)/ ئاینزان.
– : الشخص الأول في النحو/ کەسی یەکەم، بوێژ، قسەکەر.
تَكَلَّم: بَوَح/ قسەکردن، دەنگ کردن، وتن، ئاخافتن، درکاندن، بێژان.

كلي:
كَلِيَ. كُلِيَ: اصيب كليته. كليته اَلَمَتهُ/ توشی دەردی گورچیلە بو، گورچیلەی (نەخۆش کەوت، ماتە ژان).
كُلْيَة. كُلْوَة (الجمع كلى)/ گورچیلە، گونچیلە.
كِلا. كِلتا. كِلاهما. كليهما، كليتهما: كُلّ منهما/ هەردو، هەردوکیان.
كم:
كَمَّ الشيء: سَتَرَهُ و غَطّاه/ دای پۆشی، شاردیەوە.
– : كَمَّمَ فَمَهُ: شَدَّهُ بالكمام/ دەمی بەست، لەواشەی کرد، کەمۆڵەی کرد.
كَمَّمَ. اكَمَّ القَميص: جَعَل له كُمَّيْن/ دو سەر قۆڵی بۆ کرد، قۆڵی بۆ کرد.
تَكَمَّمَ: تَغَطّى/ خۆی (داپۆشی، شاردەوە، پۆشی).
كُمّ: غطاء الذراع من الثوب/ سەرقۆڵ، دەم قۆڵ، قۆڵ.
كِمّ. كِمامَة الزهرة: غلاف الزهر او الثمر/ توێکڵی گوڵ، بەرگە گوڵ.
كِمامَة. كِمام الفَمّ: مايُكَمّ به فم الحيوان لئلا يَعضَ/ دەم بەست، لەواشە، کەمۆڵە، قەمتەر، سنگ، سندم.
كِمامَة الحصان و الحمار/ لەواشە.
– الحمل و الجدي و العجل/ کەمۆڵە.
– الكلب/ قەمتەر، سنگ، سندم.
– الوِقايَة من الغازات السامَّة/ دەم پارێز، کەمامە.
مُكَمَّم. مَكموم/ دەم بەستراو.
كَمّ. تَكْميم: شدّ الفَم/ دەم بەستن، (کەمۆڵە، لەواشە، قەمتەر، سندم) کردن.
– . كَمِّيَة: مِقدار/ بڕ، بڕێ، چەند.
كَمْ: اي عدد/ چەند.
– : كثيراً/ فرە، زۆر، زەبەندە.
كَما: مِثل/ وەك، کە، هەروەك.
– لو كان حاضِراً/ هەروەك لێرە بوایە.
– هو/ وەك خۆی.
– هو: بحالته الراهِنَه/ بەم جۆرەو بەم شێوەیەی ئێستەی.
– يجب او يَنْبَغي/ وەها پێویستە، وائەبێ.

ك

كمأ:
كَمَأَ: اطعم الكَمَأَ/ دومه‌لانی دایه بیخوا.
كمِيءَ: خَفِيَ/ خۆی شارده‌وه.
– ت: يَدَهُ: تَشَقَّقَت/ ده‌ستی قلیشا.
اكْمَأَ المكان: كثر به الكَمء/ دومه‌لانی زۆر بو، دومه‌لانی تیا ڕوا.
كَمء و الجمع (كَمَأَة): جدری الارض. من الفطر/ دومه‌لان، کارگ.
كمت:
كَمَتَ غَيْظَهُ: كَظَمَهُ/ پیشی خواردەوە، خۆی خواردەوە.
كُمَيْت: لون بين الاسود و الأحمر/ ڕەش سور، ڕەش کوێت، کوێت.
كمث:
كمثرى: عرموط/ هەرمێ.
كمخ:
كَمَخَ. اكْمَخَ بانفه: تَكَبَّر و تَشَمَّخَ/ لوتی بەرز کردەوە، ترۆفیزی نواند، تڕ زلی کرد.
كُماخ: انَفَة. كِبْر و تعظيم/ لوت بەرزی، ترۆفین، ترزلی.
كمد:
كَمِدَ اللون: كان قاتماً/ تۆخ بو، تاریك بو، دێز بو.
– . تغير لوه/ ڕەنگی تێك چو، کاڵ بوەوە، دێز هەڵگەڕا.
– الثوب: إخْلَق فتغير لونه/ لەبەر کۆنی ڕەنگی تێك چو.
– الرجُلُ: إنْغَمّ. حَزِنَ/ پەست بو، پەستی دایگرت، خەم دای گرت.
كَمَّدَ. اكْمَدَ العُضْوَ: وضع عليه الكمادة/ شتی گەرمی خستە سەر.
اكْمَدَ: غَمَّ/ دڵی ئێشان، پەستی کرد، خەمباری کرد، پەژارەی دایە.
اكْمَدُ اللون: قاتم. اسمر. ادكن/ دێز، ڕەش تاڵە، بۆر، بۆرەقنە.
كَمَدْ: حُزن غَمّ. كَآبَة/ خەم، خەفەت، پەستی، پەژارە.
– . كُمْدَة اللون: تَغَيُّر اللون/ ڕەنگ پەڕین، تێك چون، کاڵ بونەوە، دێز هەڵگەڕان، بزرکان.
كَمِد. كَميد. كامِد: حزين. مهموم. كئيب/ خەمبار، خەفەت بار، پەست، مات.

كِماد. تكميد: تسخين العُضو/ گەرم کردنی ئەندام بەشتی گەرم خستنە سەر.
– . كِمادَةَ: خِرَق تُسخَن و توضع على العضو/ پەڕۆ شتی گەرم کراو کە ئەخرێتە سەر ئازار.
كمش:
كَمَشَ: مَسَكَ/ گرتی.
كَمَّشَ: شَمَّرَ/ چاکی لێکرد بەلادا، هەڵیماڵی، قۆڵی لێهەڵماڵی.
إنْكَمَشَ. تكَمَّشَ: تَقَبَّضَ. تَقَلَّصَ/ چرچ بو، کرژ بو، هەڵ قرچا، چوەیەك، هەڵچو، تەسك بوەوە.
إنكماش: تَقَلُّص/ کرژ بون، چونەوەیەك، هاتنەوەیەك، هەڵقرچان.
كُمَّاشَة: كلابتين/ گاز.
كمع:
كَمَعَ: قَطَعَ/ بڕی.
كامَعَ: حَضَنَ/ باوەشی پیاکرد، گرتیە باوەش، بەخۆیەوە نوسان.
– : ضاجَعَ/ لەگەڵی ڕای بوارد، کارجێکەی کرد.
كَميع: ضَجيع: شريك الفراش/ هاوتەك و هاوملی ناوجێگە.
كمل:
كَمَلَ. كَمُلَ. كَمِلَ. إكْتَمَلَ. تَكامَلَ: تَمَّ، أُنْجِزَ// پێك هات، جێبەجێ بو، تەواو بو، کۆتایی هات، برایەوە.
كَمَّلَ. اكْمَلَ. إستَكْمَلَ – : أَتَمَّ. انْجَزَ/ پێکی هێنا، جێبەجێی کرد، تەواوی کرد، کۆتایی پێهێنا، برانیەوە..
كامِل: تام/ تەواو، پێك هاتو، بێ کەم وکوڕی، بەسەریەکەوە.
– : ناضج/ کامڵ، پێگەییو، هەراش.
– : مُطلَق/ پەتی، گشتی، هەمو، تەواو.
– : مُتَمَّم. مُنْجَز/ تەواو بو، تەواوکراو، کۆتایی پێ هاتو.
كمال: تَمام/ تەواوی، بێ کەم و کوڕی.
بِكَمالِه. باكْمِلِه/ بەتەواوی، هەموی، گشتی، بەگشتی.
تكميل. إكمال: إتمام. إنجاز/ تەواو کردن، لێبونەوە، کۆتایی پێ هێنان، جێبەجێ کردن.

مُكَمِّل: مُتَمِّم/ تەواوکەر، پڕکەر، کۆتایی هێن.

مُكَمَّل: مُتَمَّم/ تەواوکراو، کۆتایی پێهاتو.

تكامُل في الرياضيات/ تەواوکاری.

كَماليات/ بابەتی جوانی، جوانەمەنی.

كمن:

كَمَنَ. كَمِنَ. إسْتَكْمَنَ: إختفى/ ون بو، خۆی شاردەوە، دیارنەما.

– . – . – له: تَرَصَّدَ/ خۆی بۆنایەوە، بۆسەی بۆ دانا، خۆی بۆ هەڵخست.

كَمِنَت. كُمِنَت عينه: أصابته الكُمْنَة/ بەرچاوی تاریک بو، پێڵوەکانی ئاوسان.

اكْمَنَ: اخْفى/ شاردیەوە.

كَمِين. كامِن: خَفِي/ شاردراوە، نادیار، مت.

– . مَكْمَن: شَرك/ بۆسە، مۆڵگە.

نَصب – : /بۆسە دانان.

قُوَّة كامِنَة: مخفية/ هێزی شاردراوە.

مَكْمَن: مَخبأ/ مۆڵگە.

كُمْنَة: ظُلْمَة بَصَرِيَّة/ بەرچاو تاریکی، تاریکی و لێڵی سەرچاو.

– : إلتهاب الجفون/ چاوئێشە، پێڵو (هەوکردن، ئاوسان).

كَمّون: من التوابل/ زیرە.

– اسود: حَبَّة سوداء/ رەشکە.

كمان. كمنجه/ تار، کەمان.

كمه:

كَمِهَ: عَمِيَ/ کوێر بو.

– بَصَرُهُ: إعترته ظُلْمَة/ چاوی رەشکەو پێشکەی کرد، بەرچاوی تاریک بو.

كَمَه: عَمَى/ کوێری.

اكْمَه: اعْمى/ کوێر.

– : مَولود أعمَى/ کوێری زکماك.

كن:

كَنَّ. كَنَّنَ. اكَنَّ: سَتَرَ/ شاردیەوە.

– . – . – : سَكَنَ. هَدَأ/ هێمن بوەوە، نیشتەوە، کوژایەوە.

إسْتَكَنَّ. إكْتَنَّ: إسْتَتَرَ/ شاردرایەوە، خۆی شاردەوە، ون بو، خۆی شاردەوە، روی داپۆشی.

مَكنون. كنين: مَستور/ بەدەرەوە نەبو، نادیار.

مُسْتَكِن: مُخَبَّأ. مَخْفي/ شاردراوە.

كِنّ: وَكر/ کولانە.

– : بيت/ ماڵ، خانو، خانە.

– : وقاء كل شيء و ستر/ داپۆشەر.

– . كِنَّة. كِنان: مَلْجَأ. ماوى/ پەناگە، پەنا، داڵدە.

– . – . – (في حديقة): مَظَلَّة/ کەپر، سابات.

كُنَّة الباب: نُجاف الباب/ هەیوان، بەردەرگا.

– . كِنَّة: سِتر/ پەنا، پۆشەر، پارێزەر.

كِنانَة: جَعْبَة/ تیردان، تورەکەی تیر.

كانون: موقد/ کورە، ئاگردان، کوانو.

– الأول: الشهر الميلادي الأخير/ بەفران بار، سەهۆڵ بەندان.

– الثاني: شهر الميلادي الاول/ رێبەندان، ناو زستان.

– : الرجل الثقيل/ زەبەلاح، پیاو لێی ئەترسی.

كنب:

كَنِبَ: غَلُظَ/ ئەستور بو، قەبە بو.

– ت. اكنبت اليد: غلظت من العمل/ ئەستورو گەورە بو.

كَنَب: غَلَظٌ في اليد يُسَبِّبه العمل/ ئەستوری و گەورەیی دەست.

مُكْتَنِب: غليظ الشديد القَصير/ کورتە بالای ئەستور و قەبە.

كند:

كَنَدَ النعْمَة: كَفَرَها/ نا قایل بو، ناشکور بو، ناسوپاسکار بو.

كُنْد. كَنّاد. كنود: كافر النِعْمَة/ ناقایل، ناشکور، پێنەزان، چەپخون، بەدنمەك.

كنـدس: طائر. عَقْعَق/ قەلەباچکە، خومەرژە، خومەرێژە.

كُنود: نُكران الجَميل. عُقوق/ سپڵەیی، چەپخونی، بەدنمەکی، ناقایلی.

كَنود: ناكر الجميل: عاق/ سپڵە، چەپخون، بەدنمەك، ناقایل، پێنەزان.

ك

كنز:

كَنَزَ: جَمَعَ و إدَّخَرَ/ كۆی كردەوە، خستیە سەریەك، پەسمەندەی كرد.

— : دَفَنَ فی الارض/ خستیە چاڵەوە، ناشتی، شاردیەوە.

إكْتَنَزَ: إمْتَلأ/ پڕ بو، سیخناخ بو.

— اللحم: إجتمع و صَلُبَ/ قەڵەو بو، تێكسمڕا، گۆشتی پتەو بو.

كَنْز: جَمْع و إدِّخار/ كۆكردنەوە، خستنە سەریەك، پەسمەندە كردن، پەسیسەكردن.

— : ذخیرة/ سامان، گەنج، تفاق.

— : ما یُحْرَزَ فیه المال/ گەنجینە، سنوق، قاسە.

كَنِیز: كَنِز. مُكْتَنِز: كثیر اللحم/ قەڵەوی گۆشت پتەو، تێكسمڕاو.

مَكنون: مُدَّخَر/ كۆكراوە، پەسمەندە، پەسیسە.

كنس:

كَنَسَ: كَسَحَ بالمكنسة/ گسكیدا، ماڵی، جاڕوی دا.

كَنس: كَسْح. مَسْح/ گسك دان، ماڵین، سڕین.

كَنَّاس. كانِس: الذی حِرْفَته الكِناسَة/ گسك دەر، ماڵەر، خۆڵ ڕێژ.

كُناسَة: قمامَة. زبالة/ خۆڵ، زبڵ.

مِكْنَسَة: مِقَشَّة. آلة الكنس/ گسك، جاڕو.

مكنوس: مَمْسوح/ ماڵراو، گسك دراو، جاڕو دراو.

كنیس: مِخلاة العلف/ تورەكەی (ئالف، ولاخ).

— . كنیسة: مَعْبَد الیهود/ كەنشتە، كەنیشتە.

كنیسە: مَعْبَد النصاری/ كڵێسە، كەنیسە.

كنع:

كَنَعَ: تَقَبَّضَ و إنْضَمَّ/ هاتەوەیەك، كرژ بو، بەیەكا چو، هەڵ قرچا.

كانِع: المتقارب بعضه الی بعض/ كرژ بوو، بەكاچوو.

انفٌ — : لازق بالوَجْه/ لوت پان، لوت تەپیو، كەنۆش.

كُناع: قِصَر الیدین و الرجلین/ پەل كورت.

كنف:

كَنَفَ: صان و حَفِظَ/ پاراستی، چاودێری كرد، گرتیە خۆی، داڵدەی دا.

— الشیءَ: ضَمَّهُ الیه/ باوەشی پیاكرد، بەخۆیەوە نوسان.

— . كانَفَ. اكْنَفَ. اعان/ یارمەتیدا، پشتگیری كرد، دەستی گرت.

إكْتَنَفَ الشیءَ: أحاط به/ دەوری دا، چوارلای گرت، ئابلۆقەیدا.

كَنَف: جانب أو ناحیَة/ تەنیشت، لا، بەر.

— : حمایَة/ پاراستن، چاودێری، پەناگە.

— : جِناح/ باڵ.

— : مأوی. ظل/ سایە.

— : حِضن/ كۆش، باوەش.

— الله: رَحْمَته/ بەخشین و لێبوردنی خوا.

كنیف: حظیرة/ ران پەز، پەچە، پەرژین كراو، كۆتاك، مۆلگە.

— : مرحاض/ ئاودەستخانە.

كُنافە: نوع من الحلویات/ كنافە، جۆرێكە لە شیرینەمەنی.

كنە:

كُنْهُ الشیء: جوهره/ ناوەرۆك، كرۆك، ناخ.

— : صِفَة/ ڕەوشت، ڕەوشتی زكماكی، خوی شیری.

— : وَقْت/ كات، جێ.

— : حقیقة/ ڕاستی، بنج و بناوان.

— : قَدْر/ بایەخ.

ادْرَك كُنْهَهُ/ تێی گەیی، چوە بنج و بناوانی، ڕاستیەكەی زانی.

لا یُدْرَك كُنْهه/ پیاو تێی ناگا، نازانرێ.

فی غیر كُنْهه: فی غیر وقته/ لە جێی خۆیا نیە، كاتی خۆی نیە.

كنی:

كَنَی. كنایَة عن كذا: ذكره لیدل به علی غیره/ شتێكی وت و مەبەستی شتێكی تر بو.

— . كَنَّی. اكْنَی: لَقَّبَ/ نازناوی نا، نازناوی لێنا.

تَكَنَّی. إكْتَنَی: تَسَمَّی/ خۆی وا ناونا، خۆی بە ناو و نازناوێكە نا.

كُنْیَة. كُنْوَة: لَقَبٌ نَعْتی/ نازناو، ناوی خێزان، نازناوی پێناسین، كەس ناو.

— : لَقَب تَهَكُّمی/ نازناوی لاقرتی و گاڵتە، پێناسەی گەمەیی.

كِناية: رَمز. التعبير عن شيء بلفظ غير صريح/ باس كردنی شتێك به پێچ و پەنا، دور نیازی.
– عن: يعني معناه كذا/ ئەوه ئەگەیەنێ. ئەوه ئەبەخشێ.
– عن: بدلاً منه/ لەجیاتی، لەبری، له شوێنی، ئیدیوم.
مُكَنّى: مُلَقّب/ نازناو نراو، ناو لێنراو، پێناسەدار.

كهد:

كَهَدَ. اكْهَدَ: تعب/ ماندوبو، شەكەت بو.
اكْهَدَ: اتْعَبَ/ ماندوی كرد، شەكەتی كرد.
كَهْدٌ: جُهْدٌ/ كوشان، ئەرك، هەوڵ دان.
كهرب: كهرب: جعل فيه القوّة الكهربائية/ كارەبای تێخست، كارەباوی كرد.
تكَهْرَبَ: سرَت فيه القوّة الكهربائية/ كارەبای تێچو، كارەبا گرتی.
– : إصطدَمَ غَيْظاً/ رقی هەڵسا، ئاگری تێ بەربو.
كهربا: صَمْغُ شجرة إذا حُكَّ يجذب التبن/ كارەبا، تەزبیحی كارەبا، زەردویی.
كهرباء: قُوَّة/ كارەبا، هێزی كارەبا.
مُكَهْرَب/ كارەبایاوی، كارەبا تێچو، كارەبا گرتو.
كهرمان اسود/ شەوە.

كهف:

كَهْف: مَغارة/ ئەشكەوت، شكەفت.
– : تجويف. نُقْرَة/ كلۆر، بۆشایی.

كهل:

كَهَلَ. إكْتَهَلَ: صار كَهْلاً/ كارامە بو، پێگەیی، چوە ساڵەوە.
كَهْل: من كان عمره بين الثلاثين و الخميس/ كارامە، خاراو.
كُهولَة. كُهوليَّة: حالة الكهل/ كارامەیی، پێگەییوی، چونە ساڵەوە.

كاهل:

اعلى الظهر/ سەرشان، ناوشان.

كهن:

كَهَنَ. تَكَهَّنَ: حَدَّث بالغيب/ نوقلانەی لێدا، پێش بینی كرد، بۆی چو، لەبەر بورە وتی.
كَهُنَ: صار كاهِناً/ بو به قەشە، بو به كەشیش.
كِهانَة: علم الغَيْب/ شاردراوە زانی، بەربورە، نهێن زانی، زانستی نهێنی.
– : عِرافَة/ جادوگەری، پسپۆری نهێن زانی.
– كهنوت: حِرفَة الكاهِن/ قەشەیەتی، پلەی قەشەیەتی.
كاهِن: خوری. قَسّ/ زەیوان، قەشە، كەشیش، ئایین (باز، كار).
– : عند اليهود/ مالوم.
– . مُتَكَهِّن: عَرّاف/ نهێن زان، جادوگەر، نوقلانە لێدەر.
تَكَهُّن: التكلم بالغيب/ لەبەر بورە، بۆچون، نهێن زانی، ئایین بازی، ئایین كاری.

كوث:

كَوْث: خُفّ/ سۆل، پانی بەرز.
كُوثَة: خِصْب/ پیت، بەروبۆم.
كَوْثَر: كثير/ زۆر، فرە، زەبەندە.
– : إسم نهر الجَنَّة/ ناوی روباری بەهەشت، كەوسەر.
– : كثير العطاء/ بەخشندە، دەست بڵاو.
كوثل: مؤخر السفينة/ پشتی كەشتی، بەشی دواوەی كەشتی.

كوخ:

كوخ: خُصّ/ زنج، قولخ، كولیت، كوختە.

كود:

كادَ: قارَبَ. اوشك/ ئەوەندەی نەمابو، وەختەبو.
– ان يموت/ وەختەبو بمرێ، ئەوەندەی نەمابو بمرێ.
– ان يَفْعَل: قارب يَفْعَل و لكنه لم يَفْعَل/ (وەختەبو، خەریك بو، هێندەی نەمابو) بیكا.
– : اراد/ ویستی.
كَوَّدَ: كَوَّمَ/ كۆمەڵی كرد، كەڵەكەی كرد، خستیە سەریەك، پەسیسەی كرد.
كَوْد: كَوْمَة/ كۆمەڵ.

كور:

كارَ. كَوَّرَ العِمامَة على راسه: لَفّها و ادارها/ پێچای، بەستی، مێزەری بەست.
كَوَّرَ. تَكَوَّرَ: سقط. إنصرع/ كەوت، كوترا بە زەویدا.

كُوِّرَت الشمس: جمع ضوئها/ هەمو روناكی خۆر كۆببێتەوە.
- الشمس: اضمحلت و ذهبت/ نەمێنێ، بپوكێتەوە.
كَوْر: الدور من العِمامَة/ پێچێكی مێزەر.
كُور: موضع الزنابير/ مێلانە یا كورەی زەردەواڵە و زەردەزیرە.
- : مجمرة من الطين/ ئاگردان، كورەی ئاگر، كوانو، كورە.
- الحدّاد: موقد/ كورەی ئاسنگەر.
- : رَحْل البعير/ كوپانی وشتر.
كورة: ناحِيَة/ هەرێم، ناوچە.
كُوارَة: وعاء من الطين لخزن الحنطة/ كەندو، كەنگو.
- . كُوارَة. كِوارة: ماوى النحل/ كورەی هەنگ، دوپەرە.
كوارَة. مِكْوَر. مِكْوَرَة: عمامَة/ مێزەر.
كوع:
كوع: مِرْفَق/ ئانیشك، مرك.
- : كاع. طرف الزند الذي يلي الأبهام/ سەرپەری ئێسقانی باسك لای پەنجە گەورەوە.
كوف:
كوفي: الخطّ الكوفي/ نوسینی كوفی.
كوفِيّه: مَنديل يلفّ به الرأس/ چەفتە، سەرپێچ، لەچك، چارۆكە.
- و عقال/ چەفتەو عەگاڵ.
كوفه: الرملة المستديرة/ بەردە مۆرە.
كوك:
كوكب. كوكبة: نجم/ ئەستێرە، هەسارە.
- : سيف/ شمشێر، شیر.
- : ماء/ ئاو.
- : شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
- : مِحْبَس/ ئەموستیلە، ئەنگوستیلە، كلكەوانە.
- : الغُلام المراهِق/ هەرزەكار.
- : سَيِّد/ سەركەورە، بەڕێوەبەر، سەركەلە.
- : نقطة بيضاء تحدث في العَين/ تانە، پەڵەی سەر گلێنە، لەكە.
- الارض: حجر بَرّاق/ گلەسپی.
الـ - الارضي: الكرة الارضية/ گۆی زەوی.
الكواكب الثابِتَة/ ئەستێرە وەستاوەكان، هەسارە وەستاوەكان.
الكواكب السيّارة/ ئەستێرە گەڕۆكەكان، هەسارە گەڕۆكەكان.
كَوْكَبَة: جماعة/ كۆمەڵ، دەستە، چەند كەسێك.
- : مجموعَة نجوم/ چەند ئەستێرەیەك.
- : وهيج/ درەوشانەوە، درەخشانی.
كوم:
كَوَّم: كَدَّسَ. القى بعضه على بَعْض/ كۆمەڵی كرد، هەڵیچنی، پەسیسەی كرد، كەڵەكەی كرد، خستیە سەریەك.
كَوْم: كَدْس/ كۆمەڵ، كەڵەكە، مۆڵ، بەستەڵەك، پەسیسە.
كون:
كانَ: صار و حَدَثَ/ رویدا، بو.
- : وُجِدَ/ بو، هەبو.
- هُنا/ لێرە بو، لێرانە بو، لەمێ بو.
- لە بيت/ خانوی هەبو.
- يَقرأ/ ئەی خوێندەوە.
ايُّ مَن - : اياً - / هەر كەسێ بێ، هەركێ.
كَوَّنَ: اَوْجَدَ/ كردی، دۆزیەوە، پێكی هێنا، هێنایەدی.
تَكَوَّنَ: وُجِدَ/ دۆزرایەوە، دروست بو، پێك هات.
إستكان: ذَلَّ و خَضَعَ/ رسوا بو، ترۆ بو، سەری شۆڕ كرد، خۆیدا بەدەستەوە.
كائن: حادث و موجود/ بون، بونەوەر، هەیە.
- حي/ زیندەوەر.
- حقيقي/ بونێكی راستەقینە.
- روحي/ بونێكی گیانی.
- في مكان كذا: واقع في/ لە فلان جێیە، دەكەوێتە فلانە جێوە.
كائنات: موجودات/ بوەكان، ئەوانەی هەن، بونەوەر.
الـ - الحَيَّة: الأحياء/ زیندەوەرەكان، بونەوەر.
كَوْن: كيان. كينونة: وجود/ بون، پێك هاتن، دروست بون، بونەوەری، بونێتی.
- : حالة/ بار، دۆخ.

الـ - : عالم الوجود/ گەردون، جیهان، بونەوەر.

لـ - : بسبب/ بەهۆی، چونکە، لەبەر ئەوەی.

مع - ـه: مَعَ أنَّ/ لەگەڵ ئەوەشدا، ئەگەرچی.

كَوْني: عالمي/ جیهانی.

كيان: طبيعَة/ سروشت، خۆرسك، بونیەتی.

تكوين: خَلْق/ دروست كردن، پێك هاتن، پێك هێنـان، پەیداكردن، پێكەوەنان.

- : نُشوء/ پەیدابون، دروست بون، پێك هاتن.

مَكان: مَوْضع (راجع مكن)/ جێ، جێگە، شوێن، جێ و ڕێ.

- : بدلاً من/ لەباتی، لەجیاتی، لەبری، لەجێی، لە شوێنی.

ظرف - / ئاوەڵ فرمانی جێگە.

مَكانَة: موضع/ جێ، جێگە، شوێن.

- : منزلة/ پایە، بایەخ.

مُكوَّن: موجود/ دروست بوە لە، پێك هاتوە.

مُكَوِّن: مؤجِد/ دروستكار، پێك هێنەر، دۆزەرەوە.

كينونة: إمكانية الكيان/ توانایی، بون و دروست بون.

إستكانة: إذلال و إخضاع/ ڕسـواكردن، سـەرپێ شۆڕكردن، ترۆكردن.

كوه:

كَوَّهَ النار: هيجها/ گەشانیەوە، خۆشی كرد.

تكوه عليه الامر. إتسع و تفرق/ تەنیـەوە، سـەری لێشێوا، شپرزە بو.

كُوَه: نافِذَة. فَتْحَة/ كلاورۆژنە، كون، پەنجەرە، دەلاقە.

كوي:

كَوَى: احرق بالنار/ سوتانی، داخی كرد.

- الطبيبُ المريض: عالجه بالكوي/ داخی كرد.

- الثياب: أمَرَّ عليها المكواه/ لـە ئوتـوی دا، لـە وتوی دا، ئوتوی كرد.

- : وَسَمَ بالمكواة/ نیشانەی لێدا، داخـی كـرد، دروشمی لێدا.

- : لَدَغَ/ پێوەی دا، پیا چزا.

كـواهُ بنظـره: احَـدَّ النظـر اليـه/ چـاوی (تـێبڕی، لێمۆركردەوە).

إكتوى: إحترق/ سوتا، چزا بە ئاگردا، داخ بو.

كَيّ. كَوي: حَرق/ سوتان، داخ كردن.

- . - الملابس/ لە ئوتو دان، جل لە ئوتودان.

- . كَيَّة: مَوْضع الكَيّ/ سوتاوی.

- . - : وسم/ نیشانە، داخ كراو، دروشم.

كاوٍ: مُحْرِق/ سوتێنەر.

صودا كاوِيَة/ سۆدەی سوتێنەر.

كَوّاء الملابس: مُكَوِّي. مكوجي/ ئوتوچی، وتوچی.

- : شَتّام/ جنێو (دەر، فرۆش)، دەم پیس.

مِكواة الملابس: مَكوى/ ئوتو، وتو.

- : ختم الكَيّ/ مۆری لۆك كردن.

- الطبيب: مِيْسَم/ پێداخ كەر، داخ، دروشم.

- لحام السمكري/ لەحیم كەر، داخە، پینەكار.

- الشَعر/ ئوتوی قژ، وتوی قژ.

مَكوي. مُكْتَوي. محروق/ سوتاو، داخ كراو.

كُوَّة. كَوَة: خرق في الحائط/ دەلاقە، قلیش.

كي:

كَيْ. لِكَي. كَيْما. لِكَيْما. حتى. لأجل أن/ بۆ ئەوەی، تاكو، لەبەرئەوەی، هەتا، بۆ، بۆچی.

- لا: لِكَيْ لا: لِئَلاّ/ نەوەكو.

كيت:

كَيْت و كَيْت: كذا و كذا/ ئەوەو ئەوە، ئاواو ئاوا.

كيد:

كادَ. كايَدَ: خَدَعَ/ فێڵی كرد، گزی كرد، ساختەی كرد.

- . - : اغاظَ/ وەڕسـی كـرد، جاڕسـی كـرد، ڕقـی هەڵسان.

- لە: دَسَّ لە. إحتال لە/ بۆی تێ چەن، داوی بۆ نایەوە.

كَيْد: مَكر. خِداع/ فـێڵ كـردن، گـزی كـردن، هـەڵ خەڵەتاندن.

- : غَيْظ/ وەڕس كردن، جاڕس كردن، ڕق هەڵسان.

- . مَكيدة: خديعة/ فێڵ، گزی.

مَكيدة: دسيسه/ پیلان، فێڵ، دەسیسە.

كيس:

كاسَ: كان فَطِناً/ تێگەیشتو بو، وریا بو، ژیر بو.

كَيَّسَ: صَيَّرَهُ كَيِّساً/ تێی گەیاند، وریای كردەوە.

- المستحم: دَلَّكَهُ/ شـتی، شـێلای، كیسی هێنـا بەلەشیا، كیسەی كێشا.

- : جعله في الكيس/ كردیە تورەكەوە.

كَيِّس: فَطِن/ تێگەیشتو، وریا، ژیر.

– : ظريف. لطيف/ شۆخ، شەنگ، روخۆش، جوان پۆش، قۆز، رازاوە، زەرقی، ئاڵ و والآ.
كَيِّس. كياسَة: عَقل/ ژیری.
– . – : فِطنَة/ وریایی، تێگەیشتویی، ژیری.
– . – : ظَرف/ شۆخی، روخۆشی، جوان پۆشی.
كيس: جراب/ تورەكە، هەمانە، كیس.
– : غِرارَة/ خورج، گونیە، هۆر، خەرار.
– الخِصيَتَيْن: صَفَن/ تورەكەی گون، كیسەی گون.
– من جلد/ پێستە، هەمانە.
– الدراهم/ جزدان، تورەكەی دراو، كیسەپارە.
– الوسادة/ بەرگە سەرین.
– لنقل التِّبن/ رەشكە.
– التَّبغ/ جاخ.
كيف:
كَيَّف: جَعَلَ له كيفية معلومَة/ گونجانی، رایهێنا.
– : سَرَّ/ دڵی خۆش كرد، پێخۆشحاڵی كرد.
تَكَيَّفَ: إتَّخَذَ كيفية/ بارودۆخێكی وەرگرت، راهات.
– . إنْسَرَّ/ دڵی خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، شادمان بو.
كَيفِيَّة: حال/ بار، دۆخ، چۆنیەتی، باردۆخ.
– : صِفَة/ رەفتار.
– : صُورَة/ شێوە، وێنە، شێواز، دیمەن.
كَيْف: حال/ چۆنیەتی، بار، دۆخ.
– : مِزاج/ هەوەس، ئارەزو.
– : هَوى/ خۆشی، رابواردن.
– : إرادَة/ ویستن، خواستن.
على – ك: كما تُريد/ بە هەوەسی تۆ، ئارەزوی خۆتە.
ليس له – : موعوك/ بێتاقەتە، نەخۆشە، ناساخە.
ليس له – : مُكتَئِب/ پەست، خەمبار.
كَيْفَما كان. بأية كيفية/ هەرچۆن بێ، چۆن رێكەوێ.
– كان. – إتَّفَقَ: على اَيِّ حال/ چۆن رێكەوت، چۆن ئەبێ.
تكييف: تعديل/ راهاتن، گرنجان، گۆران.
– الهَواء/ هەوا گۆرین.
مُكَيِّفَة الهواء/ باگۆر، باخۆشكار.

كيل:
كال. كَيَّلَ: قاسَ/ پێوای، پێوانەی كرد.
– . – الشيءَ بالشيءِ: قاسَهُ بِه/ ئەندازەی پێگرت، پێی پێوا، شت بە شت پێی پێوا.
وابَلَ: قايَلَ المِثلَ بالمِثل/ چی پێ وت وتیەوە، چی پێ كرد پێی كردەوە، تۆڵەی سەند، داش بە داشی كرد.
كَيْل: آلة الكَيْل/ پێوەر، ئەندازە.
كَيْلَة: المَرَّة من كال/ ئەندازەیەك.
– : وعاء يُكال به/ پێوەر.
مكيال. مِكْيَل: ما يُكال به/ پێوەر.
كيلو كرام/ یەك كیلۆ، ١٠٠٠ گرام.
كيلو متر/ یەك كیلۆ مەتر، ١٠٠٠ مەتر.
كيم:
كَيْما. كَي ما: لِكَي/ بۆ ئەوەی، لەبەر، لەبەر ئەوەی.
كيميا. كيمياء: علم طبائع و خاصيات الاجسام/ كیمیا.
علم الـ – / كیمیاگەری.
كيميائي. كيمياوي: مشتغل و مختص بالكيمياء/ كیمیاگەر، كیمیایی

ل

ل : بمعنی لاجل. عند. الی. علی. فی. بعد/ لەبەر، لەلای، بۆ.

و معان اخری. مثل.

قُلت له/ پێم وت.

فَسَّرت له/ بۆم راڤەکرد.

لافعَلّن هذا/ هەر ئەی کەم.

لتعلمنی/ فێرم کەیت.

لیکتب/ با بنوسێ.

لا:

لالأ: تَلالأ النجم و البرق: لمع و اشرق/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە، بریسکایە، چەخماخەی دا.

– ت . – ت النار: إتَّقَدت/ گەشایەوە.

– الکلب بذنبه: حَرَّکَهُ/ کلکی (لەقان، راوەشان)، کلکەلەقێی کرد.

– بلسانه: لَهَثَ/ هەناسەبڕکێی پێکەوت، زمانی دەرهێنا.

تَلالأ وجهه: اشرق و إستنار/ روی کرایەوە، درەوشایەوە، پێکەنی.

لالأة: لمعان/ درەوشانەوە، شەوق دانەوە، بریسکانەوە.

– النجوم: لمعانها/ جریوە جریوی ئەستێرە، درەوشانەوەی ئەستێرە.

مُتَلالیء: مُضیء و مُشرق/ درەوشەدار، شەوقدار، ئەبریسکێتەوە، ئەدرەوشێتەوە.

لؤلؤ. لآلیء: دُرّ/ مرواری.

زهرة الـ – : نبات. الاقحوان/ خەزیمۆك.

عِرق الـ – : مَحارَة/ قاوغە مرواری.

لؤلؤی. کاللؤلؤ. بلون اللؤلؤ/ رەنگ و شێوەی مرواری، لە مرواری ئەکا.

لام:

لأَمَ الجرحَ: ضَمَّدَهُ وشَدَّهُ/ زامەکەی تیمارکرد و پێچای.

– . لاءَمَ: اصلح/ چاکی کرد، پینەی کرد، گونجانی.

– . – المعدن: لحمه بالاحماء و الطرق/ پێکیەوە (لکان، نوسان)، لەحیمی کرد.

لاءَمَ بَیْنَهم: اصلح/ ئاشتی کردنەوە، رێکی خستنەوە.

– بین الأمرین: وَفَّقَ/ گونجاننی، یەکی خستن، رێکی خستن.

– هُ الشيء: وافَقَهُ/ پێی کەوت، بۆی بو، بۆی گونجا، پێوەی هات.

إلتَامَ. تَلامَم: إصطلح/ چاك بوهوه، بوو.
— : إنْضَمّ و إلتصق/ پيانوسا، پيالكا، پێكەوه نوسان.
— الشيئان: إتَّفَقا/ بۆ يەك گونجان.
— الشيئان: إتّحدا/ پێك هاتن، رێك كەوتن، بۆ يەك بون، يەكيان گرت.
— الجرحُ: إندمل. إلتَحَم/ گۆشتەو زونى هێنا، (قەتماخە، قرتماخە)ى بەست، سارێژ بوەوه، چاك بوەبوه، دەمەكەى هاتەوه يەك، بزماتەى كرد.
— القومُ: إجتمعوا/ كۆبونەوه.
— المجلس: إنعقد/ ئەنجومەن بەسترا، گيرا، كۆبونەوه، كۆرەكە گيرا.
— الفريقان: تَصالحا و إجتمعا/ ئاشت بونەوه، پێك هاتن، رێك كەوتن.
لَؤُمَ: كان غير كريم، دَنيءَ/ ناپاك بو، بەدبو، مارِس بو.
— : كان دنى الاصل مهيناً/ رسوا، نارەسەن بو.
الأمَ. تَلامَم: عمل الدناءة و الخِسَّة/ ناپاكى كرد، بەدى كرد.
تَلاؤُم. لِئم: إتفاق/ گونجان، بۆبون، رێك كەوتن.
— . — : صُلح. سلام/ ئاشتى، ئاسايش، پێك هاتن، رێك كەوتن.
مُلائم: مُناسِب/ گونجاو، بۆبو، لەبار، بەجێ.
مُلاءَمَة: مُطابَقَة. إتفاق/ گونجان، بۆبون، رێك كەوتن، لەباربون، پێكەوتن.
مُلْتَئِم: مجتمع/ كۆ، كۆوەبو.
— : مُنْعَقِد/ گيراوه، بەستراو.
— : مُنْصَلِح/ چاك كراو، چاك بو.
— : مُنْدمِل (جَرح)/ سارێژ، گۆشتەوزون، بزماتە.
— : مُلْتَحِم او مُتَحِّد/ پێكەوه (نوساو، لكاو)، يەك گرتو.
لؤْم: دَناءَة. خِسَّة/ ناپاكى، بەدى، دوزمانى.
— : بُخل/ رسوايى، رژدى، پيسكەيى، پارەپيسى.
لئيم: دَنيء/ سوپو، ناپاك، پيس، بەد، مارِس.
— : مُخادِع/ فێل باز، تەڵەكەباز، ساختەچى.
— : بخيل/ رژد، پارەپيس، پيسكە، رسوا.
— : دنى الاصل/ رەگەزپيس، ناجسن، نارەسەن، نانەژاد.
لا:
لا: ضد نعم/ نا، نە، نەخێر، نەء.
— بُدّ/ چار نيه، هەر ئەبێ.
— شيء/ هيچ.
— إرادى/ خۆنەويست.
— سلكى: بدون سلك/ بێتەل.
— اعرف: لاادرى/ نازانم.
— يَلين/ نەرم نابێ.
— تخف/ مەترسە.
— رجل فى الدار/ پياوى تيا نيه، پياو لەماڵ نيه.
لائحة (فى لوح) لائق (فى ليق) (لاح فى لوح) لاذ (فى لوذ) لاشى (فى لشو) لاط (فى لوط) لاقى (فى لقى) لاك (فى لوك) لام (فى لوم) لان (فى لين) لاهوت (فى لهت)
لب:
لَبَّ. اَلَبَّ بالمكان: اقام/ نيشتەجێ بو.
— اللوزة: كسرها إستخرج لُبَّضها/ شكانى و ناوەكەى دەرهێنا.
— : صار لبيباً/ ژير بو، زرنگ بو، ئاقڵ بو.
لَبِبَ. لَبَّبَ: صار ذا لُبّ/ (ناو، ناوك، دەنك، كاكڵە)ى كرد.
تَلَبَّبَ للقتال او العمل: تَشمَّر و تَحَزَّم لە/ ئامادە بو، چاكى لێكرد بە لادا، قۆڵى لێ هەڵ كرد.
لبيب: مُلازم للأمر. لايَفتُر عَنْهُ/ بەردەوام، كۆڵ نەدەر.
— : عاقِل/ ژير، زرنگ، ئاقڵ.
لَبَّيْك: إقامَة على طاعتك. إجابة بعد إجابَة/ بفەرمو، ئامادەم، پەيرەويت ئەكەم، سەرم لەرێيە.
لُبّ. لُباب: خالص كل شيء/ پوخت، مۆخ، كرۆك.
— . — الموضوع: جوهر/ پوختە و كورتەى باسەكە، جەوهەر.
— . — الجوز: قلب/ كاكڵە.
— . — اللوز: نواة/ ناوك، دەنك.
— . — الثمر: شَحْمَتُه/ گۆشتەكەى.
— . — الخُبز و الصمون: قلب/ هەوير، ناوى سەمون.
— : — قلب/ دڵ، ناوكرۆك.
— : عقل/ ژيرى هۆش، تێگەيشتن، ئەقڵ.
— البطيخ و الخيار و أمثالها: الحَبّ/ تۆو، دەنك.
لَبَّة. لَبَب: موضع القلادة/ گەردن، سنگ و گەردن.
تلبيب (الجمع تلابيب): طوق/ يەخە، بەرۆك.

اخذ بتلابيبه: امسكه/ يەخەی گرت، بەرۆكی گرت.
لبلاب: نبات/ لاولاو.
لبأ:
لِبَأ: اول اللبن. مِسْمار اللبن/ زەك، فریشك.
لَبَأة: لَبْوَة: انثى الأسد/ دەڵە شێر.
لبث:
لَبِثَ و تَلَبَّثَ بالمكان: مَكَثَ و اقامَ به/ گلی خواردەوە، تیامایەوە، مایەوە.
ما — ان فعل كذا: ما ابطأ. ما تأخَّرَ/ دوای نەخست، كەمتەرخەمی نەكرد.
تَلَبُّث: تَوَقُّف/ وەستا، دواكەوت، گلی خواردەوە.
لَبث. لَبث. لُبث: تَمَهُّل. بُطىء/ دواكەوتن، وەستان، سستی، كەمتەرخەمی.
لُبثه: تَوَقُّف يسير/ پشو، تاوێك وەستان.
لبخ:
لَبَخَ: ضَرَبَ/ لێی دا، پیاكێشا.
لَبَخ: شجر معروف/ ئەكاسیا.
لَبيخ: لَحيم/ گۆشتن، قەڵەو، كەتە، شیشمان.
لبد:
لَبَدَ. لَبِدَ بالمكان: اقام به/ تیامایەوە، پێوەی نوسا، لێی نەجولا.
— بالشیء: لزق به/ پیانوسا، پیالكا، پێوەی نوسا، لێی نەبوەوە.
— . لَبَّدَ الصوفَ: صَيَّرَهُ يَتَلَبَّد/ خوریەكەی سووەوە، كردی بە لباد، كارگەی كرد.
لَبَّدَ. تَلَبَّدَ الشیء: لصق بَعْضَه ببعض/ چوەیەك، پێكەوە نوسا.
تَلَبَّدَ الصوفُ: تداخلت أجزاءه و لزق بعضها ببعض/ پەسترا، بەیەكا نوسا، چوەیەك.
— ت السماء بالغيوم: غَيَّمَت/ هەوری كرد، ئاسمان بو بەهەور.
— و البد بالارض: إلتصق/ بەزەویا نوسا، پیالكا، چەقی.
لِبْد: ما يوضع تحت السرج/ ژێرزین، نەرمەزین، نمەزین، نمەد، ئارەق چن.
— . لِبدَ. لَبّاد: صوف مُتَلَدّ/ لباد، خوری سواوە.
— . لُبْدَة الاسد: عُرف الأسَد/ یاڵ و قژی شێر، كەڵەموچ.
— . — : الشَعْر او الصوف المتلبد/ تووك و مووخوری بەیەكاچوی پەستراو.
لُبَد. مال لُبَد: كثير/ ماڵ و دارایی زۆر.
ابولُبَد. لُبَّد. اسد/ شێر.
لَبّاد: صانع اللبود/ كارگەچی.
لِبْدَة. لُبّادَة: قُبَّعَة من اللبد/ كڵاوی خوری، تەپلە، شەپقەی خوری.
— . — : معطف من اللبد/ فەرەنجی، كەرك.
— . — : سِترة من اللبد/ پەستەك، كلۆنجە، كوڵەباڵ.
لبس:
لَبَسَ عليه الأمرَ: اربكه و خَلَطَهُ/ سەری لێ تێك دا، شپرزەی كرد.
لَبِسَ الثوبَ: إرتداه/ لەبەری كرد.
— ثيابه: إرتداه/ خۆی (كۆری، پۆشتەكردەوە)، جلی لەبەركرد.
لَبَّس عليه الأمرَ: اربكه و خلطه/ سەری لێ تێك دا، شپرزەی كرد.
— : دَلَّسَ. غَشَّ/ فێڵی كرد، گزی كرد، ساختەی كرد.
— . البس: جعله يلبس/ كردیە بەری.
— . — : غَطّى/ دای پۆشی.
— . — : غَطّاه بطبقة من طلاء/ روكەشی كرد.
لابَسَ: خالط/ تێكەڵی كرد.
— : خالط و عاشَرَ/ تێكەڵیی لەگەڵ كرد.
تَلَبَّسَ بالأمر: إختلط به/ توش بو، لێی تێك چو، چەواشە بو.
— و التبس عليه الأمر: إختلط و إشتبه/ سەری لێ تێك چو، شلەژا، شپرزە بو.
إلْتَبَسَ الشیء بالشیء: إختلط/ گۆڕا، لێی‌گۆڕا، لێی‌تێك چو.
إلتباس. لَبْس. لَبْسَة: إبهام. غموض/ نادیاری، رون نەبون.
لِباس. لَبْس. لُبْس. لَبْسَة: زِيّ/ پۆشاك، بەرگ، شێوەی بەرگ.
لِبس. لَبْس. لُبْس: إرتداء/ لەبەركردن.

لباس: إختلاط/ سەر لىَتىَك چون، شپرزەى، شلەژان.
– التقوى: الحياء/ بەرگى ئاينى و بێ فيزى.
– المرأة: تحتانى/ ئاوەڵ كراس، دەرپێ، ساتان.
– الرجل: تحتانى/ دەرپێ.
– رسمى/ بەرگى رەسمى.
– السهرة/ جلى گەڕان، بەرگى گەڕان و رابواردن.
لبيس: ثياب: مُستَعملة. بالٍ/ كۆنە، جلەكۆن، لەبەركراو.
تلبيس. إلباس/ لەبەركردن.
– . – / تێهەڵكێش.
مَلبوس. لبيس: مستعمل/ كۆنە، بەكارهێنراو، لەبەركراو.
ملابِس. البسة. ثياب/ جل و بەرگ، پۆشاك.
– تحتانِيّة/ جل و بەرگى ژێرەوە، دەرپێ و ئاوەڵكراس و ژێر كراس و فانيلەو ئەتەك.
إلتباس: إبهام/ سەر لىَتىَك چون، شلەژان.
مُلتَبَس: مُبْهَم/ ناديار، رون نەبو، لێڵ، شێواو.
مُلتَبِساً بالأمر/ لەكاتى كاردا.
– بالجريمة/ لەكاتى تاواندا.
مُلَبَّس: لوز يُكسَّى بالسُكَّر/ نقوڵى (بادەمى، بادامى).
لبط:
لَبَطَ: صَرَعَ/ خستى، دايبەزەويدا، كوتاى بە زەويدا.
– . إلتبط برجله: رَفَسَهُ/ جوتەى (وەشاند، لىَدا)، لەقەى لىَدا.
تلبَّط: اضطجع و تمرّغ/ تلايەوە، گەوزا.
لبق:
– لَبِقَ: ظرف ولانت أخلاقه/ روخۆش بو، نيان بو، رەوشت و رەفتارى چاك بو.
– . – : حَذِقَ/ كارامەو وريا بو، زانا بو، تێگەيشتو بو.
– . – بە: لاقَ/ لێى هات، لەخۆى هات، بۆى بو.
لَبِقٌ لائق/ گونجاو، لەبار، بۆبو.
– . لبيق. ظريف/ روخۆش، نيان، ئێسك سوك.
– . – : حاذِق/ كارامە، وريا، تێگەيشتو، زمان پاراو.
لَبَق. لَباقَة: لياقَة/ لىَهاتويى، گونجاوى.
– . – : حذِق/ كارامەيى، وريايى، سەليقە.
لَباقَة: ظَرْف/ روخۆشى، نيانى، شۆخى.
– : حُسْنُ الذوق/ رەفتارى خۆش، دانايى، ژيرى.
لبك:
لَبَكَ. لَبَّكَ: خَلَطَ/ تێكەڵى كرد، (ئاوێتە، ئامێتە)ى كرد.
– . – : شَوَّشَ/ تێكى دا، شپرزەى كرد، شێواندى.
– . – : ربَّكَ/ شلەژانى.
لَبِكَ. إلتبك. تَلَبَّكَ: إختلط/ تێكەڵ بو، شلەقا، شلەژا، شێوا، ئاوێتە بو.
لَبْك. لَبْكَة. شيء مخلوط/ تێكەڵ، ئاوێتە ئامێتە.
– . – : إختلاط/ تێكەڵ بون، ئاوێتە بون.
مَلبوك. مُلْتَبِك: مُرْتَبِك. مضطرب/ شپرزە، تێكەڵ و پێكەڵ.
تَلَبُّك المعدة: سوء هضم/ ئاشك تێك چون، هەرس تێك چون.
لبن:
لَبَنَ: سَقاهُ اللَبَنَ/ شيرى دايە.
إلْتَبَنَ: رَضِعَ اللبنَ/ شيرى خوارد.
لَبَّنَ: ضرب أو صنع لِبْناً/ خشتى برى، خشتى دروست كرد.
لَبَن: حليب/ شير.
– رائب/ ماست.
– الخَضّ/ دۆ.
مَصل الـ – : شرش/ دۆوك، شيرێژ.
مسمار الـ – : لَبَأ/ ژەك.
سن الـ – : أول ظهور الأسنان/ دانى شيرى.
ابيض كالـ – / وەك شير وايە، وەك چۆرى شير سپىيە.
لون لبنى: بلون اللبن/ شيرى، رەنگ شيرى.
لَبون. لَبونَة. لَبِنَة. حلوب/ شيردەر، شيردار، دۆشەنى.
مَلْبَنَة: مصنع الالبان/ كارگەى شيرەمەنى.
لَبَنِيَّة: طعام من اللبن و الرز/ دۆ كولێو.
لِبان: رِضاع/ شير (خواردن، دان)، مەمك مژين.
هو اخوه بِلبان امه: اخوة في الرضاعة/ براى شيرييەتى.
لَبَني: كاللبن/ وەك شير.
– : مختص باللبن/ لە شيرزان، شيرەمەنى زان.
لِبْن. لَبِن: طوب نيِّ/ خشتى كاڵ.
لُبْنَة لُقْمَة/ پارلو.
لِبْنَة. طوبَة/ خشت.
لَبّان: بائع و صانع اللبن/ خشت بڕ، خشت فرۆش.
لُبانَة حاجَة/ پێويستى، ئيش.

قَضى – هُ: حاجَتَهُ/ ئیشی خۆی (راپەڕان، بەجێ هێنا، کرد).

لبو:

لَبْوَة: انثى الأسد/ دەڵەشێر.

لبی:

لَبّى: إستجاب/ وەڵامی دایەوە، بەهاوارەوە هات.

لَبَّيك: استجیب/ فەرمو، ئامادەم، پەیرەویت ئەکەم، سەرم لەڕێتە.

تَلْبِيَة: إستجابة/ وەڵام، بەهاوارەوە چون، بە دەنگەوە چون.

لت:

لَتَّ: سَحَقَ/ وردی کرد، هاڕی، کوتای.

– : بَلّ/ تەڕی کرد، ئاوی تێوەدا.

– :العَجينَ: عجنه/ شێلای، شلی کردەوە.

– : ثَرْثَر/ چەنەی دا، زۆری وت.

لَتّ: ثَرْثَرَة/ چەنە، چەنەبازی، زۆر وتن، زۆر بڵێیی.

لَتّات: ثرثار/ چەنەباز، زۆر بڵێ.

لتر: مکیال/ لیتر، ١٠٠٠ سم³

لتی:

الّتي: تانیث الذي/ کێ، ئەوەی.

اللتا. اللتان: التثنیه/ ئەوان، ئەوانەی کە دو کەس بن.

اللاتي. اللواتي: جمع التي/ ئەوان، ئەوانەی.

بعد اللّتَيا و اللتي: بعد الجدل و الخصام/ پاش چەن و چونێکی زۆر.

یا للتي هي احسن: وِدِّياً/ بەخۆشی، بێ قرە.

لث:

لَثَّ. لَثْلَثَ. تَلَثْلَثَ بالمکان: اقام/ گلی خواردەوە، مایەوە.

لَثْلَثَ. تَلَثْلَثَ في الامر: تَرَدَّدَ و ابطأ/ ڕاڕابو، کەمتەرخەمی کرد، خاوەخاوی کرد.

– . – في التراب: تَمَرَّغَ/ خۆی گەوزان.

لثلاث: بطيء في کل امر/ خاوەخلیچك، خاو، تەوەزەل.

لثغ:

لَثَغَ: کان بلسانه لَثْغَة/ زمانی پس بو.

الْثَغ: ثقیل اللسان/ زمان گران، لاڵ، زمان پس.

لُثْغَة لَثْغ: يَنطَق بعض الحروف بکشل غیر طبیعی/ زمان پسی.

– . – : ثُقل اللسان في الکلام/ زمان گرانی، لاڵی، لاڵە پەتەیی.

لثم:

لَثَم. لَثِمَ: قَبَّلَ/ ماچی کرد.

– . – . لَثَّمَ. تَلَثَّمَ. إلْتَثَمَ: شَدَّ اللثام علی انفه و فمه/ دەماخی (کرد، هەڵبەست).

لَثْمٌ: تقبیل/ ماچ کردن.

– : انف و ما حوله/ لوت، دەماخ.

لَثْمه: قُبله/ ماچ.

لِثام: ماکان علی الأنف و الفم من ثوب او نِقاب: بُرْقُع/ دەماخ بەست، پەچە.

إزاحَة الـ – : کشف الوجه: کشف السِتار/ رو دەرخستن، خۆ ئاشکرا کردن، پەچەلادان.

مُلَثَّم. مُتَلَثِّم: مُبَرْقَع/ دەماخ هەڵبەستراو، رو داپۆشراو.

لثی:

لَثی النباتُ: سال منه دَمُهُ او العُصارَة/ ئاووکی کرد، ئاووکی دەرکرد، شیلەی دەردا.

لثی: ما یسیل من النبات کالصَمغ/ ئاووکی روەك، شیلە.

لَثٍ: مُدبِّق/ لینج، شیلاوی.

لِثَّة الانسان: ما حول الاسنان من اللحم/ پوك.

لج:

لَجَّ في الخُصومَة: عَنَدَ/ لاسار بو، قیرسچمە بو، رقاوی بو.

– في الأمر: ثابَرَ علیه/ سور بو لەسەر، کوڵی نەدا.

– علی: أَلَحَّ/ هەتەر بو، لەسەری ڕۆی، پێی داگرت، ورکی گرت.

لاجَّ: خاصَمَ بِعِناد/ رقاوی بو، رقی گرت، توڕا، قینی گرت.

لَجوج. لاج: ملحاح/ هەتەر، خوازەڵۆك، زۆر لەسەرشت ئەڕوا، ورکن، ورکاوی.

– . –: مُثابِر/ سور، کوڵ نەدەر.

لَجَج: لَجاجَة: إلحاح/ هەتەری، لەسەر ڕۆین، سوربون، پێداگرتن.

لَجَّة: جَلَبَه: کثرة لاصوات/ دەنگەدەنگ، ژاوەژاو.

بَحْرٌ لُجاج او لَجي: مُضْطَرِب/ دەریای شێواو.

لُجّ. لُجَّة: مُعظَم الماء/ ئاوی زۆر، ئاو هەڵساو، لێشاو.

ل

لَجْلَجَ. تَلَجْلَجَ: تَلَعْثَمَ/ زمانی تێکەڵ و پێکەڵ بو، زمانی ئەیگرێ.
لَجْلَجَة: تَلَعْثُمْ. تَرَدُّد في الكلام/ زمان گرتن، زمان تێکەڵ و پێکەڵ بون.
لَجْلاج: ثقيل اللسان. يتردد في كلامه/ لاڵەپەتە، زمان قورس، ئەوەی زمانی ئەیگرێ.
لجأ:
لَجَأَ. لَجِيءَ. إلْتَجَأَ الى: إسْتَتَرَ و إعْتَصَمَ به/ پەنای بردەبەر، خۆی لا شاردەوە.
لَجَّأَ. ألْجَأَ: إضْطَرَّهُ و اكْرَهَهُ/ ناچاری کرد، زۆری لێکرد، پەنای پێ برد.
ألْجَأَ: عَصَمَ/ دالدەی دا، پاراستی، پەنای گرت.
— أمْرَهُ الى: أسنده/ کاری خۆی خستە پاڵ، خۆی پێ سپارد.
لُجوء. إلتجاء: إعتصام/ پەنابردن، پەناهێنان.
لاجيء: مُلْتَجيء: مُحْتَمٍ/ پەنابەر، پەنابردو.
مَلْجَأ: مَلاذ/ پەنا، پەناگە، پەرێز، مەلاسگە.
— الإيتام: مَيْتَم/ هەتیوگە، هەتیوخانە، خانەی هەتیوان.
لجب:
لَجَبَ البَحْرُ: هاج/ هەڵسا.
— القَوْم: هاجوا و اجْلَبُوا/ کردیان بە ژاوەژاو و دەنگە دەنگ و قرە.
لَجَبٌ: ضوضاء/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، قرەقڕ.
لجم:
لَجَمَ: خاطَ/ دروی.
— . لَجَّمَ. ألْجَمَ الدابَّة: ألبس اللجام/ لغاوی کرد.
لجام الدابَّة: ما يُجْعَل في فم الدابَّة/ لغاو.
مُلْجِم. مَلْجوم/ لغاو کراو.
لجن:
لَجِنَ به: عَلَقَ/ پیا لکا، پێوەی نوسا.
لَجْنَة: جماعَة مُجْتَمِعَة/ لیژنە، ئەنجومەن، کومیتە.
لُجَيْن: فِضَّة/ زیو.
لح:
ألَحَّ في السؤال: واظب عليه/ لەسەری رۆی، سور بو.
— في المُطالَبَة: لم يَتَوَقَّف/ هەتەر بو، پێی داگرت، وڕکی گرت، زۆر لەسەری رۆی.
إلحاح. لَحاحَة: لَجاجَة/ هەتەری، زۆر لێکردن، پێداگرتن، وڕك گرتن، لەسەر رۆین، سور بون.
لَحوح، مُلِحّ. مِلْحاح: لَجوج/ هەتەر، سور، بەردەوام، وڕکن، وڕکاوی.
لَحّ: لاصق النَسَب/ پەیوەندی و کەسایەتی هەق و راست.
إبن عَمّ لَحًا/ ئامۆزای (هەق، راست) باوك برا.
لحد:
لَحَدَ. ألْحَدَ: دَفَنَ/ ناشتی، خستیە چاڵەوە.
— . — : حَفَر لحداً/ گۆڕی هەڵکەن.
— . — : إلتحد عن الدين: مال و حادَ/ لە ئاین لایدا، هەڵگەڕایەوە.
— . — : مال/ لایدا، سەری کرد، خواربو.
لَحْدٌ: قَبْر/ گۆڕ، گلکۆ.
لَحّاد: حَفّار القبور/ گۆڕهەڵکەن.
إلحاد: كُفر/ باوەڕ نەمان بەخواو ئاین، لەرێو ئاین لادان، گومڕایی.
مُلْحِد: كافر/ لە ئاین و خواپەرستی لاداو، بێباوەڕ، گومڕا، سۆتە، مارِس.
لحس:
لَحَسَ. لَحِسَ: اكل/ خواردی.
— . — : لَعِقَ/ لستیەوە.
لَحِس: لَعِقَ/ لستنەوە.
مَلْحوس. لَحِس/ لێسراو.
لحظ:
لَحَظَ: نَظَرَ/ سەیری کرد، تەماشای کرد، روانی، نواڕی.
— . لاحَظَ: راقَبَ/ چاودێری کرد، سەرپەرشتی کرد.
— . — : رَمَقَ/ چاوی تێ بڕی، تێی راما، لێی راما.
— . — : رأى/ بینی، دیتی.
— . — : راعى/ سەرپەرشتی کرد، پاراستی، ئاگاداری کرد.
لاحَظَ: قَدَّم مُلاحَظَة/ پێشنیاری دا، ئامۆژگاری‌یدا.
لَحْظَة: نَظْرَة/ سەرنجێك، چاو (تروكانێك، پیاخشانێك).
— : بُرْهَة قَصيرَة/ تاو، تاوێك، چاوتروكانێك، سات.
في — : في برهة/ لە چاو تروكانێكدا، لە ماوەیەكی كەمدا.
مُلاحَظَة: مُراقَبَة/ چاودێری، تێبینی، سەرپەرشتی.
— : إشراف/ سەرپەرشتی، رەچاوکردن.
— : تعليق/ لێدوان، راڤەکرد، گفت و گۆ.

— : مَلْحوظة. إنتقاد/ رەخنە.
مُلاحِظ: مُراقِب/ چاودێر، سەرکار، تێبین.
— العمل. عَرِيف/ سەرپەرشت، سەرکار، چاودێر.
لَحْظُ العَيْن: باطنها/ ناوچاو، ژێر پێڵو.
لاحِظَة (الجمع لواحِظ): عَيْن/ چاو.
لحف:
لَحَفَ. الْحَفَ: غطَّى/ دایپۆشی.
إلْتَحَفَ تَلْحَفَ: تَغطَّى/ خۆی داپۆشی، لێفەی دا بەخۆیدا.
الْحَفَ في الطلب: أصَرَّ/ هەتەر بو، لەسەری رۆی، داوای کردەوە.
لِحاف. مِلْحَف. مِلْحَفَة: غِطاء/ داپۆشەر، لێفە.
— . — : رِداء خارجي/ بەرگ، پۆشاك.
— السرير/ سەرجێگە.
لِحْف الجبل: أصله/ دامێنی شاخ، بناری شاخ.
لحق:
لَحِقَ فلاناً و به: أدركه/ پێی گەیی، گەیشتەسەری.
— القِطار: وصل قبل قيامه/ پیاگەیی، فریاکەوت.
— : ضد سَبَقَ: تَبِعَ/ شوێنی کەوت، دوای کەوت.
— ـهُ: لزمه: وَجَبَ عليه/ بو بە ماڵ بەسەریەوە.
— ـهُ: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالکا.
— تهُ خَسارَة: خَسِرَ/ زیانی کرد، زیانی لێکەوت.
لاحَـقَ: تبـع/ شـوێنی کـەوت، دوای کـەوت، راوی نـا، نیشتەسەری.
— : تَتَبَّعَ/ کۆڵیەوە، بەدوایا گەڕا، پشکنی.
الْحَقَ كذا بكذا: أوصله/ پیاگەیاند، فریایخست.
— : اضافَ او ضَمَّ/ خستیە پاڵ، خستیە سەر.
— هُ: أدركه/ پێیگەیی، گەیشتەسەری.
إلتحق بهم: إنْضَمَّ اليهم/ چوە (پاڵیان، سەریان، لایان).
— به: أدركه/ پێیگەیی، گەیشت پێی.
— بكذا: إتَّصَلَ/ تێی چو، بوبە..
لاحـق. لَحْـق. لِحـاق: إدراك/ پێگەیـشتن، پیاگـەیین، گەیشتنەسەر.
لَحْق. لاحِق: ضـد سـابق/ دواکـەوتو، شـوێن کـەوتو، پاشەنگ.
إلحاق: وَصْل/ پیاگەیاندن.
— : ضَمّ/ خستنە پاڵ، خستنە سەر، تێچون، بون بە.
مُلْحَق: إضافي/ زیادە، هیتر، سەرەمەقست؟

— : مُضاف/ خراوە پاڵ، خراوە سەر.
— : تابِع/ پاشکۆ، سەربار، لەگەڵ.
مُلاحَقَة: مُتابَعَة/ راونـان، نیشتنەسەر، دواکەوتن، شـوێن کەوتن، کۆڵینەوە، پشکنین.
لحم:
لَحَمَ الأمْرَ: احْكَمَهُ/ توندی کرد، قـایمی کـرد، بنـج بەسـتی کرد.
— : الأمَّ/ پنجی کرد، لەحیمی کرد، پێکیەوە نوسان.
— . إلـتحم الجـرحُ: إلتَـأَمَ/ چـاك بـوەوە، سـارێژ بـوەوە، گۆشتەوزون بوەوە، دەمەکەی هاتەوە یەك، بزماتەی کرد.
لَحِمَ بالمكان: لَزِمَهُ/ بەجێگەکەوە نوسا، گلی خواردەوە.
— . لَحُمَ: كان كثير اللحم/ گۆشتن بو، قەڵەو بو.
لُحِمَ: قُتِلَ/ کوژرا.
لاحَمَ: الْحَمَ: الْصَقَ/ پێوەی نوسان، پیالکان، پنچی کرد.
تلاحَـمَ القَـوْمُ: تقـاتَلوا/ دەسـتیان دایـە یەخـەی یـەکتر، بەرەنگاری یەك بونەوە، یەکتریان کوشت.
— . إلْتَحَمَ به: إلتصق/ پیانوسا، پیالکا، پێوەی نوسا.
— . — الشيئان: تلاءَما/ لەحیم بون، پـنج بـون، یەکیان گرت، پێکەوە نوسان.
إلتحمـت الحـرب بيـنهم: نَـشَبَت/ دەسـتەو یەخـە بـون، جەنگ هەڵگیرسا.
لَحْم. لِحام المعـادن: لأم/ لـەحیم، پێکـەوە نوسـان، پـنج کردن.
لِحام. مـايُلْحَمْ بـه المعـدن/ لـەحیم، قـەلایی، کەرەسـتەی لەحیم.
— ذاتـي: بـدون إسـتعمال مـواد/ یـەك گـرتن، پێکـەوە نوسان، سارێژ بونەوە.
إلتحام: إلتـصاق/ پێکەوە نوسـان، یـەك گرتنـەوە، جۆش خواردن.
— الجراح: إلتئـام/ گۆشتەوزون (بونـەوە، هێنـان)، سارێژبونەوە.
— العظام/ یەك گرتنەوە، چاك بونەوە.
مَلْحَمَة: مَوقِعَة في الحـرب/ کوشتاری زۆر، دەستەویەخە، تێك رژان.
لَحْم: خلاف العظم من الجسم/ گۆشت.
— ابيض/ گۆشتی سپی، مریشك و ماسی.

ل

لَحِم:. لحيم: كثير اللحم/ گۆشتن، قەڵەو، تێکسمڕاو، شیشمان، کەتە.
لَحْمَة: قطعة لحم/ پلەگۆشت، کوتەگۆشت.
— : لَحْمَة النسيج/ پو، تان، تان و پۆ.
لَحامَة: إمتلاء الجسم/ گۆشتنی، قەڵەوی، تێك سمڕاوی.
لَحّام: بائع اللحم/ گۆشت فرۆش.
لحن:
لَحَنَ: اخطأ في الاعراب/ هەڵەی ڕێزمانی کرد.
— له: لَمَحَ/ ئاماژەی کرد، پەرلەی لەگەڵ کرد، هێمای بۆ کرد.
— . لَحِنَ الكلام: فَهِمَهُ/ تێی گەیی.
لَحَّنَ في القراءة: تَرَنَّم فيها/ بە ئاوازەوە خوێندیەوە.
— الأناشيد: وضع لها الحاناً/ ئاوازی بۆ دانا.
لَحْن: نَغْمَة/ ئاواز، تەرانە.
— : قطعة موسيقية/ پارچەیەك موسیقا، ئاوازێکی مۆسیقا.
— : خطأ في الإعراب/ هەڵەی ڕێزمان، هەڵەکردن لە ڕێزمانا.
— الكلام: فَحْواه/ ناوەڕۆك.
تَلْحين: تَنْغيم/ ئاواز دانان.
مُلَحِّن: الذي يَضَع اللحن/ ئاوازدانەر، دانەری ئاواز.
لَحَن: فِطْنَة/ زیرەکی، زرنگی، وریایی، زیتی، زرتی.
لَحِن: فَطِن/ زیرەك، زرنگ، وریا، زیت، زرت.
لحي:
لحا. لَحى الشجرة: نزع قشرها/ توێکڵەکەی (داماڵی، لێکردەوە)، پاکی کرد.
— . — : سَبَّ. شَتَم/ جنێوی دا.
إلْتَحى العود: قَشَرَهُ/ توێکڵەکەی داماڵی، پاکی کرد.
— : ارخ لِحْيَتَهُ/ ریشی (هێشتەوە، بەردایەوە، درێژ بو، هات).
لحاء: قشر العود و الشَجَر/ توێکڵی دار.
— : قِشر/ پۆس، پێست.
لَحوُ. لَحْي: شَتْم/ جنێو، جوێن، جمێن.
لِحْيَة: شعر الخدين و الذقن/ ریش.
— التيس: نبات/ شنگ.
لِحْياني. الحى: طويل اللحية/ ریش (درێژ، دار).
مُلْتَحٍ: ذو لحية/ ریش دار، ریشن.

لخص:
لَخَّص الكلام: إختصره/ لە کورتی برانیەوە.
— الموضوع: إختصره/ کورتی کردەوە.
— الشيء: اخذ خلاصته/ پوختەکەی وەرگرت.
تلخيص: إختصار/ کورت کردنەوە.
مُلَخَّص: مُخْتَصَر/ کورتە، کورت کراوە، بەکورتی.
— : خُلاصَة/ پوخت، پوختە.
لد:
لَدَّ. لادَّ: خاصَمَ بِشِدَّة/ (دژمنایەتی، دژێتی) لەگەڵ کرد.
لَدَّدَ: حَيَّرَ/ سەرسامی کرد، سەری سوڕمان، شڵەژان.
— به: شهر عيُوبَهُ/ جاڕی لێدا، ناوی زڕان، ئابڕوی برد.
لَدَد: خُصومَة شديدة/ دوژمنایەتی، ناحەزی، دژایەتی زۆر.
لدود: لديد. ألَدّ: خصم شديد الخُصومَة/ دوژمن، ناحەزی خراپ، دژ.
عَدوّ — و — و — / دوژمنی خوێنەخوێ.
لدغ:
لَدَغَ: عَضَّ/ گەستی.
— : لَسَعَ/ پێوەی دا، پیاچزا.
— هُ بكلمة: طَعَنَهُ بها/ سەرزەنشتی کرد، بە قسە جەرگ بری کرد.
لَدْغَة: عَضَّة او لَسْعَة/ گەستن، پێوەدان، پیاچزان.
لديغ. مَلدوغ: ملسوع/ گەستراو، پێوەدراو.
لُدّاغ: إبرة. شوكة/ چزو، نوك.
لدم:
لَدَم: لَطَمَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.
لدن:
لَدُنَ: كان لَيِّناً/ نەرم بو، شل بو، خاو بو.
لَدَّن: لَيَّنَ/ نەرمی کرد، شلی کرد، خاوی کردەوە.
لَدْن: لَيِّن/ نەرم، نەرم و شل، خاو.
لَدانة. لُدُنَة: ليونَة/ نەرمی، نەرم و شلی، خاوی.
لدائن: مواد لَيِّنَة/ نەرمەمەنی، نەرمۆکە، نەرمینە.
لَدْن الخليقة: لَيِّن الطبيعَة/ لەسەرخۆ، ئاغر.
لَدَن. لَدُن. لَدِن. لَدْن. لُدْن: عند/ لەلای لەتەنیشت، لەتەك، نزیك، لەگەڵ.
لدى:
لَدى: عند/ لەلای، لەگەڵ، لای، بەلای، لەتەك.

— : امام/ له پێش دەم، لەبەردەم.

لذ:

لَذّ: كان لذيذاً/ خۆش بو، بەلەزەت بو، بەچێژ بو.

لَذَّذ: جَعَلَهُ يَتَلَذَّذ او يَلتَذّ/ خۆشی كرد، بەلەزەتی كرد، بەچێژی كرد.

إلْتَذَّ. تَلَذَّذ به. إستَلَذَّ: وَجَدَهُ لذيذاً/ لای خۆش بو، بەچێژ بو، پێی خۆش بو.

لَذّة. مَلَذّة: سرور/ خۆشی، شادی.

لَذّ. لَذيذ: شَهِّي. سار. مُفرِح/ خۆش، بەلەزەت، دڵخۆشكەر، بەچێژ، بەتام.

مَلَذّ. مَلاذ: موضع اللذّة/ شوێنی خۆشی و رابواردن.

مَلَذّة. مَلَذّات: الشهوة/ خۆشی، رابواردن، خۆشی گەیێن.

لذع:

لَذَعَ: احْرَقَ/ سوتانی.

— : كوى. وَسَمَ/ داخی كرد.

— بلسانه: اوجعه بكلام/ دڵی ئێشان، قسەی پێوت، بە قسە رەنجانی.

— لسانه: كوى/ زمانی پیاچزا.

لَذع: حَرق/ سوتان، سوتانن، سوتاوی، داخ كردن.

لَذّاع. لاذع: مُحْرِق. حار/ سوتێنەر، داخ.

— . — : حاد. قارس/ تیژ، تون، زمان ئەسوتێنێ، كەسكون.

لوذع. لوذعي: ذكي/ زیرەك، زرنگ، بلیمەت.

لوذعية: ذكاء/ زیرەكی، زرنگی، بلیمەتی.

لذي:

لَذِيَ به: عَلِقَ. لَزِمَهُ و لم يُفارِقْهُ/ پێوەی نوسا، هۆگری بو، لێی (جیانەبوەوە، نەبوەوە).

الّذي: اسم موصول/ ئەوەی، ئەوكەسەی، ئەوی

اللذان (للمثنى)/ ئەوان، ئەوانەی.

الّذين (للجمع)/ ئەوان، ئەوانەی، ئەو كەسانەی.

لز:

لَزَّ الشيء بالشيء: شَدَّهُ و ألصقهُ به/ بە یەكەوە (نوسان، لكان).

لَزَّ الشيءَ بالشيءَ: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالكا، بەیەكەوە نوسان.

— هُ بالرمح: طعنه/ پیاكرد، پیاچەقان.

— هُ الى كذا: إضطره/ توشی كرد، ناچاری كرد، كردی بە كوڵكیەوە، تێوەی گلان.

التَزَّ: إلْتَصَقَ/ پیانوسا، لكا.

ملزوز: متماسك/ سفت.

لزب:

لَزَبَ: إشتَدَّ و ثَبَتَ/ جێگیر بو، بەند بو.

— به: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالكا.

لَزُبَ الشيء: دخل بعضه في بعض/ چو بە ناویەكدا، یەكی گرت، بەیەكا چو.

لازِب: ثابِت/ جێگیر، پتەو، فیت، پڕبە پڕ.

لَزِب: قليل/ كەم، تۆز، نەخت.

لزج:

لَزِجَ. تَلَزَّجَ: كان لَزِجاً/ لینج بو.

— باصبعه: لصق: عَلِقَ/ پیانوسا، بە پەنجەیەوە مایەوە، پێوەی لكا.

لَزِج: دَبِق/ لینج.

لُزوجة: تَدَبُّق/ لینجی.

لزق:

لَزِقَ . إلتزق به: لَصِقَ/ پێوەی نوسا، پیالكا.

لَزَّقَ. الزق: الصَقَ/ پێوەی نوسان، پیالكان.

لَزِق: لصق/ پیانەنوسێ، لێی نابێتەوە.

لَزِق: لصيق/ پێوەی ئەنوسێ، ئەلكێ، لینج.

لِزاق: كل ما يُلْصَقُ به/ مێلم، لكێنەر، پیانوس، كەتیرەو سرێش و جەوی.

لزقه علاجيَّة. لزوق. لازوق/ موشەمای ئازار.

لزم:

لَزِمَ الشيء: لابُدَّ منه/ پێویستە، چار نیە، ئەبێ ببێ.

— بَيْتَهُ: لم يُفارِقه/ ماڵەكەی بەجێ نەهێشت، مایەوە لە ماڵ.

— المريضُ الفراش: بَقي فيه/ لە جێگەدا مایەوە، هەڵنەسا.

— الصمتُ: لم يتكلم/ بێدەنگ بو، هیچی نەوت قسەی نەكرد، تقەی لێوە نەهات.

— هُ كذا: إحتاج اليه/ پێویستی پێ بو، ویستی.

— هُ الشيءُ: ـهُ الأمرُ: وَجَبَ عليه/ بو بە كوڵكیەوە، چوەملی، بو بە ماڵ بەسەریەوە.

— . لازَم: لم يُفارِقهُ/ لێی جیانەبوەوە، پێوەی نوسا.

- . - : رافِقَ/ لەگەڵی بو، لێی نەبوەوە.
- . - الأمرَ: إستمر فيه/ دەستی لێ هەڵ نەگرت، لەسەری رۆی، بەردەوام بو.
- . - المشروع: تَعَهَّدَهُ/ گرتی، پەیمان بەستی بو.
الزَمَ: اجْبَرَ/ زۆری کرد، ناچاری کرد.
- ـهُ بكذا: جعله لزماً عليه/ بەستیەوە، کردیە ملی.
- بالعمل: اوجبه عليه/ کردی بە کولکیەوە.
إلتزم: إضْطَرَّ/ ناچار بو.
- : إرتبط/ بەسترایەوە، پەیوەندبو، خۆی بەستەوە.
- العمل: اخذه على عهدته/ گرتیە ئەستۆی، گرتی بەڵێنی دا، چوە ژێری.
- العمل و التجارة: إحْتَكَرَ/ دەستی بە سەراگرت.
إستلزم: عَدَّه لازماً/ بە پێویستی زانی.
- : إقتضى. تَطَلَّبَ/ وا پێویست بو، ئەبوایە، چار نەبو.
لُزوم: إقتضاء/ پێویستی، ناچاری.
- : فائدة. حاجَة/ کەلك، سود، مەبەست، پێویستی.
لازم: ضروری/ پێویستە، ئەبێ.
- : يحتاج اليه/ ئەیەوێت.
- : مُحَتَّم/ ناچاری، ئەبێ ببێ، چار نیە.
- : واجب/ زۆرەملی.
- : ضد مُتَعَدٍ/ پەیوەست، تێنەپەڕ.
فعل - : غير مُتَعَدٍّ/ فرمانی تێ نەپەڕ.
شيء - : ضَرورَة/ شتی پێویست.
غير - : يُستغنى عنه/ پێویست نیە.
إلزام: إجبار/ سەپاندن، دەستەبەر بون، ناچارکردن، زۆرلێکردن، تەوزیم.
إلزامي: إجباري/ ناچاری، بەزۆر، زۆرمله، زۆردارەکی.
إلتزام: إضطرار/ ناچاری، ناچاربون، زۆرەملی، دەستەبەری، رابەستەبون.
- : إحتكار/ دەست بەسەراگراتن.
- : واجب/ پێویستی، دەربەست بون.
- : مسئولِيَّة/ بەرپرسیاری، لێپرسینەوە، خۆبەستنەوە، گرتنەئەستۆ.
- : إرتباط/ پەیوەندی، پەیوەستی، بەستنەوە، لایەن گرتن.
لَوازِم: حاجيات/ پێویستی، کەرەستە، تفاق.

مستلزمات: حاجيات/ پێویستی، پەیداویست.
مُلازم: لايُفارِق/ جیانابێتەوە، بەجێی ناهێڵێ.
- : تابع/ پاشکۆ، لەگەڵ.
- بيته: لايُفارِقه/ دانیشتوی ماڵ، دەرناچێ، لەماڵ دەرناچێ.
- الصَمْت: لايتكلم/ بێدەنگ، قسەناکا، نقەی لێوەنایەت.
- الفراش: لايزال مريضاً/ کەوتو، کەوتو لە جێگەدا.
- : رتبه عسكرية/ ئەفسەر.
مُلازَمَة: تَعَلُّق. إرتباط/ پەیوەندی، پەیوەستی، پەیوەندیتی.
- : عدم مُفارَقَة/ جیانەبونەوە، بەجێنەهێشتن، لێنەبونەوە.
- : مُتابَعَة/ شوێن کەوتن.
- : مُثابَرَة/ کۆڵ نەدان، بەردەوامی.
مُلْتَزَم. مَلْزوم: مُضْطَرّ/ ناچار، زۆر لێکراو، رابەستە.
- . - : مسئول/ لێپرسراو، بەرپرس، خۆبەست، دەربەست.
مُلْتَزِم: مُقاوِل/ بەڵێندەر.
- : صاحِب إلتزام/ بەڵێن راست، راستگۆ، هەتەر، خۆبەست.
مُلْزَم؟ مُجْبَر/ ناچار.
مَلْزوميَّة. إلتزام: مسئوليَّة/ لێپرسراوی، بەرپرسیاری.
مَلْزَمَة: مَنْكَنَة/ گیرە، مەنگەنە.
- من كتاب: جزء/ بەند، بەش.
لسع:
لَسَعَ: لَدَغَ/ پێوەی دا، گەستی، پیاچزا.
- ـهُ بلسانه: عابَهُ و آذاه بالكلام/ سەرزەنشتی کرد، عەیبی لێ دەرهێنا، قسەی پێ وت.
- فمه بالفلفل: لَذَعَ/ زمانی (سوتا، چوزایەوە).
لَسْعَة: قَرصَة/ پێوەدان، گەستن.
لَسيع. مَلسوع: مَلدوغ/ پێوەدراو، ماران گەستو.
لاسع. يَلْسَع: لاذع/ پێوەئەدا، ئەگەزێ.
- . - : حارّ/ گەرم، زمان ئەسوتێنێ، ئەچورزێنێتەوە.
لسن:

لَسَنَ فلاناً: ذكره بالسوء/ ناوی بەخراپ هێنا، زەمی کرد، قسەی پێ وت.

– لَسَّنَ: حَدَّدَ الطرف/ تیژی کرد، نوکەکەی تیژ کرد، دایدا.

لَسَّن علیه: تهكَّمَ/ گاڵتەو لاقرتی پێ کرد.

تَلَسَّن علیه: كَذَبَ و إفترى/ درۆی کرد و بۆی هەڵبەست.

لَسِنٌ. ألسَن: فصيحٌ/ زمان (پاراو، ران، تەڕ).

لَسَن: فصاحَةٌ/ زمان (پاراوی، رانی).

لِسان: آلَةُ النُّطْقِ/ زمان، زبان.

– : لُغَةٌ/ زمان.

– ارض: ارض داخلة فی البحر/ (نیمچە، نیوە) دورگە، زمانە زەوی، ورگ.

– بَحْر: بَحْر داخل فی الارض/ کەنداو، ئاوکەند.

– الحال: مادلّ علی حالَة الشيء/ چۆنیەتی، شێوەی چۆنیەتی.

– القوم: المُتَكلِّم عنهم/ دەم راست.

– الحِذاء/ زمانە پێلاو.

– النار: شعلتها/ کلّپەو گڕی ئاگر.

– الثور: نبات من الاعشاب/ مزمزۆك، بن گزروان.

– (الجمل، الكلب، السبع، العصافير، الغزال، الفرس) اسماء نباتات.

بذيء الـ – / دەم (شڕ، بۆگەن، پیس، وەڕ، دڕێن)، جنێو فرۆش.

زلق الـ – / دەم (تەڕ، شیرین)، زمان لوس.

طلق الـ – : فصيح. بليغ. كثير الكلام/ دەم (پاراو، ران)، زۆربلێ.

طلاقة الـ – / دەم (پاراوی، رانی)ـ قسەزانی، زۆربلێیی.

مَعقود الـ – : مَشدود الـ – / دەم بەستراو، بێدەنگ.

مَسك – هُ: صَمَتَ/ بێدەنگ بو، هیچی نەوت، زمانی خۆی گرت.

بالـ – : بالكلام/ هەر بەدەم، بەقسە.

ذو لسانين: مُخادِع/ دوزمان، دوڕو.

الدائر على الألسُن: تقولات. إشاعة/ قاو، ئەڵێن.

مَلسون: كَذّاب/ درۆزن.

– : حُلو اللسان/ قسەخۆش.

لشو:

لاشى: اباد. اعدم/ وێرانی کرد، فەوتانی، لەناوی برد، نەیهێشت.

تَلاشَى: باد/ نەما، وێران بو، فەوتا، لەناوچو، ون بو.

– الصوت: هَمَدَ/ بێدەنگ بو، کپ بو.

– فی كذا: إضمَحَلَّ/ لەناویا توایەوە، پوکایەوە.

لا يتلاشى: لا يَنعَدِم/ نافەوتێ، لەناو ناچێ، هەر ئەمێنێ.

تَلاشي. مُلاشاة: إضمحلال/ نەمان، فەوتان، پوکانەوە، لەناو چون.

مُتلاشي. مُضمَحِل/ نەماو، فەوتاو، پوکاوە.

لص:

لَصَّ الأمْرَ: فَعَلَهُ مُستَتِراً/ بەدزیەوەو بەنهێنی کردی.

– الشيءَ: سَرَقَهُ/ دزی.

تَلَصَّصَ: صار لِصّاً/ بو بە دز، دزی کرد، دزە دزەی کرد.

لَصَّصَ البُنيان: رَصَّصَهُ/ پتەوی کرد، قایمی کرد.

لَصّ. لِصّ. لُصّ: سارق. حَرامي/ دز، جەردە.

– . – . – البحر: قرصان/ جەردەی دەریا.

لُصوصِيَّة: سَرِقَة/ راووروت، دزی، جەردەیی، تاڵان کردن.

لصف:

لَصَفَ: بَرَقَ و تَلألأ/ شەوقی دایەوە، بریسکایەوە، تیشکی دایەوە.

لَصَف: بريق و لألأة مُلَوَّنَة/ شەوق و بریسکانەوە.

لاصِف: بَرّاق. متلألیء. مُشِعّ/ شەوقدار، تیشك دار.

لصق:

لَصِقَ. إلتَصَقَ بە: لَزِقَ و إلتَزَقَ/ پێوەی نوسا، پیا (نوسا، لکا).

ألصَقَ الشيءَ بالشيء: ألزَمَهُ بە/ پێوەی نوسان، بەیەکیەوە نوسان، پیالکان.

لصق: لازِق/ لکێنەر، نوسێنەر.

لَصوق: لِزقَة علاجِيَة/ موشەمای ئازار.

إلتصاق. تلاصُق: تماسُك/ پێکەوە نوسان، یەك گرتن، لکان، پێوەلکان، پیالکان.

مُلصَق. مُلتَصِق/ پێوەنوساو، پیاهەڵواسراو، پێوەلکاو.

لِصق. لَصيق: بالقرب من/ نزیك، لەنزیك.

مُلاصِق. متلاصِق: مُتاخِم. مجاوِر/ لە تەنیشت، پێوەنوساو، لەپاڵ.

مُلاصَقَة: مُجاوَرَة/ دراوسێتی، نزیکی، هاوسێیی.

لَصَّيق. حشيشة القُراض/ گیاگەزنە.

ل

لضم:

لضم الإبرة: ادخل فيها الخيط/ پێوەی کرد، دەزوی کرد بە دەرزیەوە، دەرزی پێوە کرد.

– السبْحَةَ: نظمها/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە، تەزبێحەکەی هۆنیەوە.

ملضوم: منظوم/ هۆنراوە، پێوەکراو.

لطخ:

لَطَخَ. لَطَّخَ. لَوَّثَ/ پیسی کرد، بۆیاوی کرد، لەکەداری کرد، پەلاوی کرد.

تَلَطَّخَ: تَلَوَّثَ/ تێوەی چو، پیس بو، بۆیاوی بو، لەکەی گرت.

– بامر قبیح: تَدَنَّسَ/ ئابروی چو، لەکەدار بو، ناوی زڕا.

لُطْخَة: بُقْعَة/ پەڵە، لەکە، پیسی.

لَطِخٌ. مُلَطَّخٌ: مُلَوَّثٌ/ پیس، لەکاوی، پەڵەدار.

لُطْخَة. لَطِخٌ: احمق/ گێل، کەر، گەمژە، کەودەن، بلح.

لطس:

لَطَسَ. لَطَمَ. ضَرَبَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.

مِلطاس: کاسور/ پێك، چەکوشی گەورە.

لطع:

لَطَعَ. لَطِعَ. لَحَسَ/ لستیەوە، زمانی پیاهێنا.

– : لَطَمَ/ لێیدا.

– : مَحا/ سریەوە، کوژاندیەوە.

لَطّاع: یَلْحَسُ/ لێسەرەوە، ئەوەی کە پەنجەی ئەلێسێتەوە.

لطف:

لَطَفَ بە: رَفَقَ/ بەزەیی پیاهاتەوە، میهرەبان بو لەگەڵی.

لَطُفَ: ضد كَثُفَ/ خاویوەوە.

– : کان لطیفاً/ (روخۆش، رەفتارخۆش، هێمن، نیان، میهرەبان) بو.

– کلامە: رَقَّ/ قسەی خۆش بو.

لَطَّفَ: خَفَّفَ الشِدَّةَ/ (هێواش، نەرم، کەم، خاو)ی کردەوە.

– الألم: خَفَّفَهُ/ ئازارەکەی (شکان، کەم کردەوە).

– وَقْعَ الخَبَرَ السَّیِّء/ دڵخۆشی دایەوە.

– الحکمَ: خَفَّفَهُ/ کەمی کردەوە، دایشکان.

لاطَفَ: رَفِقَ بە/ بەزەیی پیاهاتەوە، میهرەبانی لەگەڵ کرد.

– ـهُ: سایَرَهُ/ روخۆش بو لەگەڵی، بردی بەڕێوە.

– ـهُ: دَلَّلَهُ/ نازی دایە، دڵنەوایی کرد، نەوازشتی کرد.

تَلَطَّفَ. تلاطَفَ: تَرَفَّقَ/ بە بەزەیی بو، میهرەبان بو.

إستلطفه: وجده لطیفاً/ بەروخۆشی بینی.

لُطف. لَطافَة: رِفق/ بەزەیی، میهرەبانی، دڵسۆزی.

– . – : رِقَّه. لین/ نیانی، نەرم و نیانی، نەرمی.

– . – : رشاقة. ظَرافَة/ شۆخی، جوان پۆشی، شەنگی.

– الله: فضل و کرم الله/ بەزەیی و میهرەبانی خوا.

لطافة: رِقَّه/ خاوی، هێمنی، نەرمی.

بِلُطف: بِرِقَّة/ بەنەرمی، بە نەرم و نیانی، بە روخۆشی.

لطیف: ذو اللطف او اللطافة/ روخۆش، قسەخۆش، پیاوچاك.

– : ذو الرفق/ بە بەزەیی، میهرەبان.

– : ظریف. ملیح/ ناسك، شۆخ، جوان پۆش.

– : رقیق/ خاو، نەرم، هێمن.

الجنس الـ – / ئافرەت.

لطیفه: مُلْحَة/ نوکتە، قسەی خۆش، بۆ پێکەنین.

تَلَطُّف: شَفَقَة/ بەزەیی، میهرەبانی.

مُلَطِّف: مُخَفِّف/ خاوکەرەوە، نەرم کەرەوە.

– : مُسَکِّن/ هێمن کەرەوە، هێواش کەرەوە.

مُلاطَفَة: مجامَلَة/ گاڵتە لەگەڵ کردن، نەوازشت، لاواندنەوە، قسەی خۆش لەگەڵ کردن.

لطم:

لَطَمَ. صَفَعَ. لَدَمَ/ پیاکێشا، زللەی (پیاکێشا، لێدا) تێی سرەوان.

– ت النساء فی المأتم: إلتدمت/ (شین، شیوەن، شەپۆڕ، شین و شەپوریان) کرد، روی خۆیان رنیەوە، کێشایان بە رومەتی خۆیاندا.

تلاطمت و التطمت الأمواج. ضرب بعضها بعضاً/ شەپۆلەکان دایان بە یەکتریدا.

تلاطموا. لطم بعضهم بعضاً: تضاربوا/ کێشایان بە یەکتردا.

لَطْمَة: صفعَة/ زللە، شەپازللە، شەقازللە.

لطیم: یتیم الأب و الأم/ هەتیو، بێدایك و باوك.

مَلْطَم: خَدّ/ گونا، رومەت.

لظی:

لَظِيَ. تَلَظَّى. إِلْتَظَى: إلتهب/ گڕی گرت، کڵپەی سەند.
لَظَى: لَهَب. نار/ کڵپە، ئاگر، گڕ.
لع:
لَعْلَعَ الرَّعْدُ: صَوَّتَ/ گرمەی هەور هات، هەور گرمانی.
– الصوت: دَوّى/ دەنگی دایەوە.
– . تلعلع السراب: تَلألأ/ تراویلکە (بریسکایەوە، دەرکەوت، بینرا، دیار بو).
– جوعاً: تضور و إضطرب/ لە برسانا گێنگڵەی دا.
لَعْلَعْ: سراب/ تراویلکە.
لعب:
لَعَبَ. لَعِبَ: سال لُعابه/ دەمی (لیکی کرد، ئاوی کرد)، لیکی پیا هاتە خوارێ.
لَعِبَ. لَعَّبَ: لها. عَبِثَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، وازی کرد.
– : هَزَلَ. مَزَحَ/ گاڵتەی کرد.
– القمار/ قوماری کرد، یاری کرد.
– الموسيقى: عَزَفَ/ موسیقای ژەن.
– عليه: إحتال أو مزح عليه/ گاڵتەی پێکرد، پێی رابوارد، دەستی بڕی.
– به: إتَّخَذَهُ لُعْبَه/ یاری پێ کرد، کردی بە یاری بەدەستیەوە.
– في الأمر: إستَخَفَّ به/ گاڵتەی پێهات، سوکی زانی.
– في الأمر: تَدَخَّلَ فيه/ دەستی تێخست.
– في السيف: ثاقَفَ/ شیربازی کرد.
– بالنار: خاطَرَ/ خۆی خستە مەترسیە، یاری بەئاگر کرد.
– دور كذا: مَثَّلَهُ/ خۆی کرد بە ئەو، ئەو دەورەی بینی.
– بعقله غَشَّهُ/ یاری بە ئەقڵی کرد، گزی لێ کرد، فێڵی لێ کرد، گاڵتەی پێکرد.
– ت الخمر بعقله: سَكِرَ/ سەرخۆش بو.
– ت به الرياح: تسلطت/ با (شڕی کرد، شەکانیەوە).
لاعَبَهُ: لَعِبَ معه/ یاری و گەمەی لەگەڵ کرد.
لَعَّبَ. ألعَبَ: جعله يَلْعَب/ هێنایە گەمە، خستیە یاری، یاری (لەگەڵ کرد، پێکرد)، وای لێکرد یاری بکا.
– ذَيْلَهُ: حَرَّكَهُ/ کلکی (لەقان، رایوەشان).
– وجهه إشمئزازاً: إختلج بوجهه/ روی گرژ کرد، لچی هەڵ قورچان، ناوچەوانی دا بەیەکدا.

– ـهُ على اصابعه/ بە پەنجە هەڵی سوڕان و یاری پێ کرد.
تَلاعَبَ. تَلَعَّبَ. لَعِبَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، وازی کرد.
– في الأمر: إحتال/ دەستی تێخست، فێڵی کرد، گزی کرد، دەستی خستە کارەکەوە.
لُعاب: رِيق/ لیك، كەفی دەم.
– : بصاق. تفال/ تف.
– النحل: عَسَل/ هەنگوین.
– الحَيَّة: سمها/ ژاری مار.
– الشمس: مخاط الشيطان/ تەنافی شەیتان.
لُعابي: كاللعاب أو بقوامه. لَزِج/ لینج.
مَلعوب: سائلٌ لعابه/ لیکاوی، لیکن، لیکی پیاهاتە خوارێ.
– : خُدعَة/ فێڵ، گزی، ساختە.
لَعْب. لِعْب. لَعِبَ: لَهو/ یاری، گەمە، وەرزش، وازی.
– . – . – : مَزَح/ گاڵتە، رابواردن.
– . – السيف: مبارَزَة/ شەڕەشیر، شیربازی.
– . – القمار: مَيْسَر/ قومارکردن.
العاب رياضيَّة/ وەرزش.
– سحرية/ جادو، جادوگەری.
– ناريَّة/ فیشەکە شێتە.
لُعْبَة. أُلْعوبَة: ما يُلْعَب به/ یاری، بوکەشوشە، بوکە سەماکەرە، شت و مەکی یاری.
– . – : ما يُسْخَر به/ پێرابواردن، رابواردن، پێی رائەبوێرێ.
– . لِعْبَة: نوع اللعب/ جۆری گەمەو یاری.
– . – ورق/ قومار، یاری کاخەز، کاخەزێن.
لَعوب. ألْعُبان. لِعْبي: مُحِبّ اللهو و المزاح/ فێڵباز، تەڵەکەباز، گزیکەر، قۆشمە.
صَبِيَّة – / قۆشمە، کچی (فێڵباز، زۆرزان، دەست بڕ، چەتون).
لَعّاب. لُعَيب. لُعَبَه: كثير اللعب و المزاح/ گەمەکەر، گاڵتەچی، قۆشمە، یاریکەر، ئەو کەسەی هەموشت بە گاڵتە ئەگرێ و جێی باوەڕ نامێنێ.
لاعِب: الذي يَلْعَب/ یاریکەر.
مَلْعَب: ساحَة اللعب/ یاریگە، شوێن گەمەو رابواردن.
– : ساحة الألعاب الرياضيَّة/ ستاد، یاریگە.

- الخيل/ مەیانی غارغارێن، شوێنی رمبازی، سێرك.
تلاعُب: مُخادَعَة/ فێل و گزی، دەست تێ خستن.
مَلْعَبَة. اُلعوبَة/ گەمە، پێرابواردن، فێڵ.
مُلاعِب: مُخادِع/ فێل باز، تەڵەکەباز، دەست بڕ، ساختەچی.
لعث:
لَعِثَ: کان ثقیلاً بطیئاً/ خاوە خاوی کرد، خاوو خلیچك بو.
العث: ثقیل بطيء/ خاوو خلیچك.
لَعثَم. تَلَعْثَمَ: تَلَجْلَجَ/ زمانی (تێکەڵ و پێکەڵ بو، تێك ئالاَ)، منجەمنجی کرد.
لَعثَمة. تَلَعْثُم: لَجلَجَة/ زمان تێکەڵ و پێکەڵ بون، تێك ئالان، منجە منج.
لعج:
لَعَجَ. آلَمَ و احْرَقَ/ ئازاری دا، ئێشی گەیان، سوتانیەوە.
لا عَجَهُ الأمر: إشْتَدَّ علیه/ باری گران بو.
لاعج: حُبٌّ مُحْرِق/ خۆشەویستی بە سزاو ناسۆر.
لَواعج الحُبّ: آلام و عَذاب/ ئەشکەنجەو ئازارو سزای دڵداری و خۆشەویستی.
لعق:
لَعِقَ: لَحَس/ لستیەوە.
لَعَّقَ. اُلعَقَ: جَعَلَهُ یلعَق/ پێی لستەوە.
لَعْقَة: مایؤخذ بالاصبع او الملعقة/ پەنجەیەك یا کەوچکێك بۆ چەشتن.
لَعوق: کل ما یُلْعَق/ ئەو شتانەی ئەلێسرێنەوە.
مِلْعَقَه: آلة تناول الطعام/ کەوچك.
- الطعام/ کەوچکی خواردن.
- الشای/ کەوکچی چا.
- کبیرة خشبیة/ ئەسکوێ.
لعل:
لَعَلَّ. عَلَّ. رُبَّما. عَسى/ لەوانەیە، رەنگە، دەشێ، ئەشێ، رێی تێ ئەچێ.
لَعَلَّکُم بِخَیر/ هیوادارم باش بن، دەشێ باش بن، ئاواتەخوازم لە چاکیدا بن.
لعن.
لَعَنَ: دعا علیه/ نەفرەتی لێکرد، قسەی پێوت، لەعنەتی کرد.
- : طَرَدَ/ دەری کرد.
لَعْن: إستنزال اللعنات/ نەفرەت لێکردن، نەفرین کردن، لەعنەت کردن.
لَعْنَة: شَتْم/ نەفرەت، لەعنەت، نەفرین.
- : عَذاب/ سزا.
مَلْعون. لَعین. لُعْنَة: تحت اللعنة/ نەفرەت لێکراو، نەفرین کراو.
لَعین: شیطان/ شەیتان، ئەهریمەن.
- : مَطرود/ دەرکراو.
- : خیال المآتَة/ داهۆڵ.
لغز:
لَغَزَ. لاغَزَ. اَلْغَزَ في الکلام: تکلم بالرموز و الالغاز/ بە پێچ و پەنا قسەی کرد، بەهێما ئەدوا.
لُغز: اُحْجیَة/ مەتەڵ.
- : سرّ عمیق/ نهێنی، نادیاری.
- : التکلم بالرموز/ قسەی پێچ و پەناو بەهێما.
مُلْغَز من الکلام: غامض. مُبْهَم/ نادیار، نادیاری، قسەی (پێچ و پەنا، بەمانا).
لغط:
لَغَطَ. لَغَّطَ. اَلْغَطَ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوەهات، دەنگی هات.
لَغَطٌ. لَغْط: جَلَبَة و اصوات/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، جمەهاتن، غەڵبەغەڵب.
لغم:
لَغَمَ: اَزْبَدَ/ کەفی کرد، دەمی کەفی کرد، کەفی چان.
- . اَلْغَمَ المکان: وضع فیه لُغماً/ لەغمی تیادانا، مین رێژی کرد.
- . - : نَسَفَ/ مەڵی تەکان، لەغمی تیا تەقیەوە.
لُغام: زَبَد/ کەف.
لَغْم: مِنْسَف/ لەغم، مین.
مَلغوم: فیه لُغْم/ لەغماوی، جێگەیەك لەغمی تیا دانرابێ، مینی تیایە.
مُلْغَم: مخلوط بالزئبق/ تێکەڵ بە جیوەکراو.
لغو:
لَغا: تَکَلَّم/ قسەی کرد.
- . لَغِيَ: تکلم عن غیر تَفَکُّر/ چەنەی دا، رستی، زۆربڵەوی کرد، بێ لێك دانەوە قسەی کرد.
- الشيء: بَطَلَ/ هەڵوەشایەوە، تێك چو.

– لَغِيَ بالأمر: لَهِجَ بِه/ زۆری وت، زۆر لەسەری ڕۆی، چەنەی زۆری دا.
ألغى: أبطل/ هەڵیوەشانەوە، تێکیدا، وازی لێهێنا.
لُغَة: لسان/ زمان.
– : إصطلاح/ زاراو، زاراوە.
– خاصَّة: لَهْجَة/ شێوەی (قسەکردن، زمان).
– المَوْلد: لُغَة الأم/ زمانی شیری.
كتاب الـ – معجم/ فەرهەنگ.
اهل الـ – : العاملون بها/ زمان زان، زمانەوان.
علم الـ – معرفة اللغة/ زمان (زانی، ناسی، ڕەوانی).
لُغَوِي: مختص باللغة/ زمان زان، زمانەوان.
لَغْو. لَغاء: هراء/ قسەی (قۆڕ هیچ و پوچ)، وتەی (بێجێ، بێمانا).
– . – : كُثْرَة الكلام. ثُرْثُرَة/ چەنەبازی، زۆربلێیی.
– . – : خَطَأ. باطِل/ هەڵە، چەوتی، ناتەواو.
لُغاة: صَوت/ دەنگ.
لَغْوِي: كثير الكلام/ سازندە، زۆربلێ، چەنەباز، درێژ دادڕ، هەڵەوەڕ، زۆروەڕ.
لاغٍ: باطل/ نارەوا، پوچ، بۆش.
– . مَلْغِي. مُلْغى: مَفسوخ/ هەڵوەشاو، تێکدراو، لابراو.
إلغاء: إبطال/ هەڵوەشانەوە، تێکدان، لابردن.
لف:
لَفَّ. لَفَفَ. طَوى/ قەدی کرد، پێچایەوە.
– الشيءَ: ضد نَشَرَهُ/ هەڵیکرد، لولی کرد، بایدایەوە، گرموڵەی کرد، کردی بە (کلافە، کلۆلە).
– الشيءَ: غَطّاه/ دایپۆشی.
– الشيءَ بالشيءَ: وَصَلَهُ به و ضَمَّهُ اليه/ خستیە پاڵی، تێوەی پێچا.
– الخيط على البَكَرَة: ضَمَّهُ و جَمَعَهُ/ هەڵیکردەسەر، دەزوەکەی هەڵکردە سەر خولۆکە.
– المكان: طاف فيه/ تیا خولایەوە، پیاگەڕا، گەشتی تیا کرد.
– . إلْتَفَّ: دار/ خولایەوە، خولی خواردەوە، پێچی کردەوە، وەرگەڕا.
إلْتَفَّ عليه القوم: تجمعوا/ لە سەری کۆبونەوە، دەوریان لێدا.

– النبات او الثعبان على العود/ پیا ئاڵا، تێوەی ئاڵا، پیاهەڵ گەڕا.
– على نفسه/ گرموڵە بو، ئاڵۆزکا، بو بە تۆپەڵ.
– تَلَفَّفَ في ثوبه: إشتمل به/ خۆی (پێچایەوە، پێداپۆشی).
– الثعبان: تَحَوّى/ پەپکەی (خولرد، بەست، دا).
– النبات: تَشَبَّبَ ببعضه/ بەیەکا ئاڵا، چو بەیەکدا.
– الشيءُ: تجمع و تكاثَفَ/ کۆبوەوە، چوە پاڵ یەك، بو بە چڕە.
لَفّ: ضِد نَشْرُ/ پێچانەوە، لول بون، گرموڵە بون، هەڵ کردن.
– : جماعَة/ کۆمەڵ.
جاء و مَن – لَفُّهُ: من إنتمى اليه/ هات خۆی و ئەوانەی لەگەڵی بون.
لَفَّة: دَورَة/ خولێك، پێچێك.
– : حُزْمَة/ دەسك، قول، چەپك.
– : عِمامَة/ مێزەر، سەربەست، سەرپێچ.
لَفّاف: دَوّار/ گەڕۆك، ئەخولێتەوە.
لِفافَة: مايُلَفّ به/ پێچەر، هەڵپێچ، بەستەر.
– : عِصابَة. رباط/ سارغی، برین پێچ، سەربەست، سەرپێچ.
– الطفل: قماط/ دەسرازە، مەلۆتکە پێچ.
– . لفيفة من التبغ: سجارة/ جگەرە، سیفار.
لفيف: مجموع/ کۆمەڵ، زۆر، دەستە، زۆری هەرەمە.
– من الناس/ چەند کەسێك، کۆمەڵێك لەخەڵك.
تلافيف الدماغ: ما تَلَفَّفَ منها/ پێچ و پەناو لۆچی مێشك.
أم – : المعدة الثالثة المجترات/ هەزار لۆغانە.
مِلَفّ. مِلفاف: غلاف. غطاء/ پێچەر، بەرگ.
– : عَطفَة/ پێچ.
– : مِثقاب/ کون کەر، سمۆ، قەڵەم، مەکەب.
– اوراق: مِحفَظَة/ فایەڵ، دۆسیە، فایل.
مُلْتَف. مَلفوف/ پێچراو، هەڵکراو، کلافە.
– على بعضه: مَشبوك/ لول بو، ئاڵۆزکاو، باخواردو، تێك ئاڵاو.
مَلفوف: كَرَنْب/ کەلەرم.
لَفْلَفَ. تَلَفْلَفَ بثوبه: إشتمل به/ خۆی پێچایەوە.

لَقيط: طِفل مَنبوذ/ منداڵی (دۆزراوە، فڕێدراو، بێ کەس)، بیژی، زۆڵ.
- . ملقوط. مُلتَقَط. عُثِرَ علیه/ دۆزراوە.
مِلقط: ما یُلقَط بە/ پێگر، دەستگر، مەقاش.
- الشَعر: منتاف/ موکێش.
- النار: مِسعَر/ مەقاش، پەنگرکێش.
مِلقاط: عنکبوت/ جاڵجاڵۆکە.
- : منقاش/ موکێش.
لقع:
لقع الشيءَ: رَمى بە/ فڕێیدا، توڕیدا، هاویشتی، تێی گرت.
- . لاقَعَ بالکلام: غالب بە/ بە قسە بۆریدا.
لقف:
لَقِفَ. تَلَقَّفَ. إلتَقَفَ الشيءَ: تناولە بسُرعَة/ گرتیەوە، قۆزتیەوە.
لَقفٌ: الأخذُ بسرعة/ گرتنەوە، قۆزتنەوە.
لقم:
لَقَم. لَقِمَ. تَلَقَّمَ الطعام: إلتَهَمَهُ/ بە پەلەو هەڵپە قوتیدا، پاروی گلان.
- : سَدَّ فَمَهُ/ دەمی داخست، دایخست.
لَقَّمَ. ألقَمَ الطعام: جَعَلَهُ یَلقُمه/ کردی بە دەمیەوە.
لُقمَة من طعام: مِلءُ الفم/ پارو.
- سائغَة: لَذیذَة. مُضغَة طَیِّبَة/ پاروی (خۆش، ئاسان قوت)، نەرمەقوت.
تلقیم الطعام: عمل لُقمَة/ پاروگرتن، پاروکردن.
لقن:
لَقِنَ. تَلَقَّنَ الکلام: اخذە مُشافَهَةً/ بەدەم و بە بیستن (فێر بو، پێی وترایەوە، قسەی وەرگرت).
لَقَّنَ: أملى علی/ پێی وتەوە، پێی نوسیەوە.
- : عَلَّمَ/ فێری کرد، تەلقینی دادا، دەرسی دادا.
- : قَرَّرَ في الذهن. یَطبَع و یَغرِس في الذهن/ ئەخاتە مێشکەوە، مێشك پڕ دەکات.
- الممثل او الخطیب: ذَکَّرَهُ/ بیری دەخاتەوە، پێی ئەڵێتەوە.
لَقانَة. لَقانیَة: سُرعَة الفهم/ زیرەکی، زرنگی، زوتێ گەیشتن.
لَقِن: سریع الفهم/ زیرەك، زرنگ.

تلقین: تعلیم/ فێرکردن.
- الممثل او الخطیب: تَفطین/ بیرخستنەوە، پێوتنەوە.
- المَیِّت: تعلیم/ تەلقین، فێرکردن، دەرس دادان.
مُلَقِّن الممثل: مُذَکِّر. مُفَطِّن/ بیرخەرەوە.
- المَیِّت: مُعَلِّم/ فێرکار، تەلقین دادەر.
لقو:
لَقْوَه: شَلَل وَجْني/ دەم خواری، دەم خواربون.
حَلقو: مَعوج الفم/ دەم خوار، دەم گێر.
لقی:
لَقِيَ. إلتقى: وَجَدَ/ دۆزیەوە.
- . - بە. لاقى: صادَفَهُ و قابلە/ پێی گەیی، پێی گەیشت.
لاقى. تَلَقَّى: إستَقبَل/ پێشوازی کرد.
- . - : اخَذَ. تَسَلَّمَ/ وەریگرت.
- مَصاعِبَ جَمَّة: قابَلَ/ توشی بەڵاو نارەحەتی زۆر بو.
بین شیئین: جعلهما یتلاقیان/ بەیەکی گەیاند.
تَلَقَّى: إستلم/ وەریگرت.
تَلَقّاهُ بِصَدرٍ رَحِب: إستقبلە/ بەدڵێکی فراوانەوە پێشوازی کرد.
ألقى: طَرَحَ/ فڕێی دا، هەڵیدا، توڕیدا، هاویشتی.
- عنە: أبعَدَ/ لێی دورخستەوە، لەکۆڵی کردەوە.
- علیه: رَمى علیه/ پیاکێشا، تێی گرت.
- علیه سؤالاً: سَأَلَهُ/ پرسیاری لێکرد، لێی پرسی.
- علی عاتِقِه: وضع علی کتفه/ دای بەکۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
- علی عاتقه: حَمَّلَهُ المسؤولیة/ خستیە ملی، کردی بە کۆڵکیەوە، بەرپرسیاری کرد.
- الحِملَ علی ظهره: وضع علی کتفه/ دای بە کۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
- الحَبلَ علی الضارِب: اعطى الحُرِّیَّة/ جڵەوی بۆ شل کرد، بەرەڵای کرد، سەربەستی دایە.
- القبض علی: اوقف/ گرتی، بەندی کرد، دەستی بەسەراگرت.
- المسؤولیة علی: وضع المسئولیة/ بەرپرسیاری (کرد، ی خستە مل).

– عليه مسئولية كذا: حَمَّلَهُ/ كردی بە کولکیەوە، توشی کرد، سەپانی بەسەریا.

– عليه القول: أملاه/ پێی وتەوە.

– خُطْبَة: خَطَبَ/ وتاری (دا، خوێندەوە).

– قُرعَة: سَحَبَ القُرْعَة پشکی (فرێدا، خست، کرد).

– الدرس: تلا الدرسَ/ وانەی وتەوە، دەرسی وتەوە.

– عليه درساً: أعطاه درساً/ فێری کرد، تەمێی کرد.

– اليه القول و بالقول: ابلغه إيّاه/ پێی (راگەیاند، وت).

– إليه السَمْعَ: أصْغى/ گوێی (گرت، بۆ شل کرد، لێگرت).

– بِنَفْسِه في كذا: وضع أو رمى بنفسه/ خۆی تێ (خست، فرێدا).

– اليه بالاً: إكْتَرَثَ لَهُ/ بە تەنگیەوە هات، ئاگاداریی کرد، بە قسەی کرد.

– إليه: رَمى إليه/ بۆی فرێدا، بۆی هاویشت.

تَلَقّى: إستلم. تناول/ وەری گرت، پێی گەیشت.

تَلَقّاه بصدر رَحِب/ بەدڵێکی فراوانەوە پێش وازی کرد.

تلاقَوا. إلتقوا. إتصلوا. إجتمعوا/ پێک گەیشتن، کۆبونەوە.

إستَلْقى: إضْطَجَعَ/ پاڵ کەوت، راکشا، درێژ بو، شانی دادا.

– على قفاه أو ظهره: نام على ظهره/ بەگازی پشتدا کەوت.

لُقْيَة. لَقِيّ: لُقْطَة/ دۆزراوە.

لِقاء. لُقيان. لُقًى. إلتقاء: مُقابَلَة/ بەیەک گەیشتن، دیدەنی، چاوپێکەوتن، روبەروبون.

تِلْقاء. مُلاقاة: مَكان اللقاء/ شوێنی بەیەک گەیشتن.

– : إزاء/ لەپێش، لەبەردەم.

– : تجاه/ بەرامبەر، لەوبەر.

من – نفسه: من عند نفسه/ لەخۆوە، لەخۆیەوە.

تَلاقٍ. مُلاقاة: مُلْتَقى/ بەیەک گەیشتن، کۆبونەوە.

إلتقاء: إتصال/ بەیەک گەیشتن، لەیەک دان.

– : إجتماع/ کۆبونەوە.

مكان الـ – / شوێن کۆبونەوە.

مَلْقى. مُلْتَقى: مكان اللقاء/ شوێنی پێک گەیشتن.

– – الطرق. نقطة اجتماعها/ دوریان.

الى المُلْتَقى: وداع/ خوات لەگەڵ، تا پێک گەیشتنێکی تر.

تِلْقائي. من تلقاء نفسه/ خۆڕەس، لەخۆوە، خۆکار.

إلقاء: طرح/ هەڵدان، فرێدان، هاویشتن، توڕدان.

– : كيفية إلقاء الكلام/ چۆنیەتی وتن و دوان و ئاخاوتن.

– الكلام او الخطب. خُطبة/ وتارخوێندنەوە، وتاردان.

– الشيء المحفوظ: تَسميع/ خوێندنەوە.

مُلْقىً: مَطروح/ هاوێژراو، فرێدراو، توڕدراو.

إستلقاء: إضطجاع/ پاڵکەوتن، راکشان، شان دادان.

مُستَلْقٍ: مُضْطَجِع/ پاڵ کەوتو، راکشاو.

أُلْقِيَة. اُحْجِيَة. حَزّورَة/ مەتەڵ.

لك:

لَكَّ: ضَرَبَ في القفا/ كێشای بە پشتی ملیا، نیشتی کرد.

إلْتَكَّ: إزْدَحَم و تداخَلَ/ چو بە ناو یەکدا بو بە چڕە، تێک چڕان.

– في كلامه: اخطأ/ هەڵەی کرد لە قسەکردنا.

لَكيك: مُزْدَحِم/ چڕو بەیەکدا چو.

– : اللحم المُكْتَزُّ/ گۆشتی تونگ و تورت و پتەو.

لَكّ: صِبْغ احمر/ خومی سور، بۆیەی سور.

– : عشرة ملايين/ دەملیون.

لكأ:

لَكَأَ: ضَرَبَ/ لێیدا.

– . لَكأَ به الارض: صَرَعَ/ دای بە زەویدا، کوتای بە زەویدا.

تَلَكَّأَ تباطأَ/ سستی کرد، خۆی دواخست، هێواش بو.

لَكَأَة: مُتَباطِيء/ سست، هێواش خاوخلیچک، تەمەڵ، تەوەزەل.

لكز:

لَكَزَ: لَكَمَ/ (مسته، مشته) كوڵەی پیاکێشا.

لَكِز: بَخيل/ رژد، قەمتەر، پارەپیس.

لكع:

لَكِعَ عليه الوسخ: لصق به/ پیس بو، پەڵەی گرد،لەکاوی بو.

لُكَع. لُكَعَة. وَسِخ/ پیس، پەڵە، پەڵاوی، لەکە، لەکاوی.

– . لُكَعَة. لَكاع. لَكوع. لكيع. الكع: لئيم/ ناپاک، مارِس.

لكم:

ل

لَكَمَ: ضَرَبَ بجمْع اليد/ شەپازلەی لێدا، (مشتە، مستە)کوڵەی پیاکێشا.

لاکَمَ. لَكَمَ أحَدهما الآخر. ضارب بجمع اليد/ شەڕەمشتیان کرد، بەمستەکوڵە کێشایان بە یەکتریدا.

لَكْمَة: لَطْمَة بجمع اليد/ (مستە، مشتە) کوڵە.

مِلْكَمَة: قُفّاز الملاكمة/ دەستکێشی (شەڕەمشت، مشتێن).

مَلْكَمَة: كيس التمرين على الملاكمة/ تورەکەی (شەڕە مشت، مشتێن).

مُلاكم: لاعب الملاكمة/ مستەوان، مشتەوان.

مُلاكَمَة: لِعْبَة/ مستێن، شەڕەمست، مشتێن، شەڕو مشت.

لكن:

لَكِنَ: ثَقُلَ لِسانه/ زمانی (قورس بو، ئەیگرت، تێکەڵ و پێکەڵ بو).

الْكَن: ثقيل اللسان/ زمان قورس، زمان گر، لاڵەپەتێ.

لُكْنَة: ثُقل او عجمة في اللسان/ زمان قورسی، زمان گرانی.

لكِن. لاكِن. لكِنَّ: حتى الآن. لـلآن.ز الا أنَّهُ/ هێشتا، بەلام.

لكي:

لِكَي. لِكَيما: حَتّى/ لەبەرئەوەی، بۆ ئەوەی، تاکو، تا.

لم:

لم: اداة الجزم. لَم يأكل/ نەیخوارد، لم يجلس، دانەنیشت. لم يَقُم/ هەڵنەسا، لم يَذهَب/ نەڕۆی.

إن لَمْ. مالَمْ: إلاّ إذا/ تاکو، تاوەکو.

لِمَ. لِما. لِماذا. لِمَ ذا: لأيِّ سبب/ بۆ، بۆچی.

الَمْ. افلَمْ. اوَلَم أقُلَ لك/ ئایا پێم نەوتی، بۆچی پێم نەوتی.

- . - . - يَكُن/ ئایا نەبو، بۆچی نەبو.

لم:

لَمّا: حينما. عِندَما/ کەی، لەکاتێکدا.

لَمّ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە.

- شَعْثَه: إستَرَدَّ او إستجمع قواه. اصلح من حالـه/ خۆی کۆکردەوە، دەستی بەخۆیا هێنایەوە.

- . الَمّ، إلتَمّ بفلان: اتاه فنزل به/ هاتە لای، سەری لێدا.

إلتَمَّ: زارَ/ چوە (دیدەنی، لای)، چو بۆ (دیدەنی، لای).

- بە: اتاه فإجتمع به/ لەگەڵی کۆبوەوە.

- الناس: إجتمعوا/ کۆبونەوە.

لَمّ: اصابَهُ مَس من الجنون/ توشی کەمێك شێتی بو، نیوەشێت بو.

الَمّ بكذا: عَرَفَهُ/ زانی، تێی گەیی، سەری لێ دەرکرد.

- بە كذا: حَدَث له/ بەسەری هات، توشی بو.

- بە مَرَض: أُصيب/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.

- بالذنب: فَعَلَهُ/ گوناهی کرد.

- . إلتَمّ: زارَ/ چوە (دیدەنی، لای)، چو بۆ (دیدەنی، لای).

- بالمعنى: عرفه/ زانی، تێیگەیی، هەڵیهێنا.

- بالأمر: لم يتعمق فيه/ لێی نەکۆڵیەوە.

- بالطعام: لم يسرف في اكله/ زۆری نەخوارد.

- يَفْعَل كذا: كاد ان يَفعَل/ وەختەبو بیکا، ئەوەندەی نەمابو بیکا.

لَمّ: جَمَعَ/ کۆ، کۆکردنەوە، گردبونەوە.

- الشَمْل: إستجماع القوى، إصلاح الحال/ خۆکۆکردنەوە، یەکگرتن، کۆبونەوە.

- : جَمْعِيَّة. إجتماع/ کۆبونەوە، کۆکراوە.

- من الجنون. لَمَم: قليل من الجنون/ شێتۆکەیی، کەمێك شێتی.

- : شِدَّة/ تەنگانە، کارەسات، بەلا.

مَلموم: مجموع/ کۆ، کۆوەبو، کۆکراوە، کۆمەڵ، گرد، گردکۆڵ.

- : الذي به لَمَم. به مَسّ من الجنون/ شێتۆکە.

لَمَمْ: جُنون خفيف/ شێتۆکەیی، کەمێك شێتی.

إلمام: دِرايَة/ شارەزایی، زانین، زانیاری، دەست بون، سەرلێدەرکردن.

مُلِمّ: ناهَزَ البلوغ/ هەرزەکار.

- بكذا: عالم. يَعْرِف/ زانیار، ئەزانێ، لێی ئەزانێ، دەستی هەیە.

لُمَّة: رِفقَة السفر/ هاورێی گەشت، هاورێی رێگە.

لامَّة: عَين مصيبة بسوء/ بەچاوەوە بو.

لِماماً: من حين لآخر/ ناو بەناو، لەپڕ.

مُلِمَّة: مُصيبَة/ کارەسات، تەنگانە، بەلا، چورتم.

لَمْلَمَ: جَمَعَ/ کۆیکردەوە، کۆمەڵی کرد.

مُلَمْلَمَة: خرطوم الفيل/ لموزی فیل.

لمج:

لَمَجَ الشيءَ: اكله باطراف فَمِه/ قرتانی.

تَلَمَّجَ: اكل اللُمْجَه. صَبَّرَ بطنه/ بەركولی كرد.
لُمجَة: تَصبيرَة. ما يُتعلل به قبل الأكل/ بەركولّ.
لمح:
لَمَحَ. المح الشيء: ابْصَرَهُ بنظر خفيف/ به تیلایی چاو بینی، بینی، سوسەی كرد.
– : لَمَـعَ/ درەوشـایەوە، بریـسكایەوە، شـەوقی دایـەوە، چەخماخەی دا.
لَمَّحَ: اشار/ پەنجەی بۆ درێژ كرد، ئاماژی كرد.
لامَحَ: خالَسَ النظر/ بەدزیەوە (سەیری كرد، بینی).
لَمْح: نظر سريع/ چاو پیاخشان، سەرنجی خێرایی، تیلایی چاو.
كـ – البـصر: / وەك چـاو تروكـان، ئەوەنـدەی چـاو تروكانێك.
– البصر: النظرة بالعجلة/ له چاوتروكانێكدا.
لَمْحَة: نظرة خفيفة/ چاوپیاخشانێك، سەرنجێك.
– البرق: لمعة البرق/ شەوقی هەورە تریشقه.
– . جمعها ملامح: مَحاسِن و مَساوِيء الوجه/ دیمەن و شێوەی ڕو، شێوە، جوانی و ناشـیرینی، چاكی و خراپـی روخسار.
فيه لَمْحَة او ملامح من ابيه: يَشْبَهُهُ/ شـێوەی بـاوكی تیایە، لەباوكی ئەكا، شێوەی ئەچێتەوە سەر باوكی.
تلميح: إشارَة/ سوسە، پەنجـە بـۆ درێـژكردن، تێلنیـشان، لاپلار.
ملامِح الوجه: تقاطيعه/ دیمەن، شـێوە، چـارە، دیمـەن و شێوەی ڕو، روخسار.
لمز:
لَمَزَ بـالكلام: عـاب/ تـوانجی (گـرت، تـێگرت، ماویـشت)، گاڵتەی پێكرد.
– بالعين: اشار/ چاوی داگرت.
لَمّاز. لُمَزَة: عَيّاب الناس/ توانج هاوێـژ، دەم درێـژ، گاڵتـه بەم و بەو كەر.
لمس:
لَمَسَ: مَسَّ/ دەستی لێدا، دەستی پیاخشان.
– : جَسَّ/ تاقیكردەوە.
– الشيءَ: طَلَبَهُ/ داوای كرد، خوازتی.
لامَسَ: ماسَّ/ بەریەكەوت، لێیخشا.

تَلَمَّسَ الشيءَ: تَطَلَّبَـهُ مَـرَّة بعـد اخـرى/ داوای كـردەوە، ویستیەوە.
إلتَمَسَ: طَلَبَ/ داوای كرد، پاڕایەوە، سكاڵای كرد.
لَمْس: مَسّ/ دەست لێدان، دەست پیاخشان.
حاسَّة الـ – / هەستی (دەست لێدان، لەیەك كەوتن).
لَمْسَة: مَسَّة/ دەست پیاهێنانێك، بەریەك كەوتن.
لميس: لَيِّن الملمس/ نەرم، نەرم و شل، نەرم و نیان.
مَلْمَس: لَمْس/ دەست پیاهێنان، دەست پیاخشان.
– : مَوْضع اللمس/ شوێن دەست پیاهێنـان، تەختـە، جێگە.
– الحَشَرات: عضو الحَسّ/ ئەندامی هەست، كرمـی مەگەز.
مُلامَسَة: تَماس/ لەیەك كەوتن، بەریەك كەوتن.
مَلموس: مَحسوس/ هەست پێكراو، دیار.
– : لَمِس/ دەست لێدراو.
إلتمـاس: طلـب. رَجاء/ داواكردن، پاڕانـەوە، سـكاڵانامە، لالانەوە، دادخوازی.
لمص:
لَمَصَ: عابَهُ و عَوَّجَ فَمَـهُ عليـه/ دەمـی لێخـوار كـردەوە، گاڵتەی پێكرد.
لَمْص: إغتياب الناس/ گاڵتە بە خـەڵك كـردن، قەشمـەری پێ كردن.
لَموص: كَذّاب/ درۆزن.
– : مُغتاب/ گاڵتە بەخەڵك كەر، قەشمەر، پاشملە دو.
لمظ:
لَمَظَ. تَلَمَّظَ: اخرج لسانه فَمَسَحَ به شفتيه/ بە زمـان لـچ و لێوی سڕی و لستیەوە.
تَلَمَّظَه: عابَهُ/ زمانی لێ دەرهێنا، گاڵتەی پێكرد.
إلْتَمَظَ بشفتيه: ضَمَّ احدهما على الأخرى مع صوت فيهما/ ملچەی مات.
لُمظَة: لَحْسَة/ پەنجەیەك كە بلێسرێتەوە.
لَماظَة: طَلاقة اللسان/ زمان پاراو، چەنەبازو زۆربڵێ.
لمع:
لَمَعَ. تَلَمَّعَ. اضاء. بَرَقَ/ شەوقی دایەوە، تیـشكی دایـەوە، بریسكایەوە، چەخماخەی دا، درەوشایەوە.
– . المع بيده أو بثوبه: اشار/ رای وەشان.

ل

ألمع الى: أشار او لَمَّحَ/ پەنجەی بۆ درێژ کرد، ئاماژی کرد، پیشانی دا.

لَمَّعَ: لَوَّنَ بالوان مُخْتَلِفَة/ ڕەنگاو ڕەنگی کرد، ڕەنگینی کرد.

– : صَقَلَ/ سافی کرد، لوسی کرد، ساویدا.

لَمَعَ. لمعان: مُضيء. مُشْرِق/ شەوق دار، ئەبریسکێتەوە.

لَمْعَة. لمعان: بَرِيق/ شەوق، بریسکە، درەوشانەوە.

– : صَقْلَة/ سافی، ساف و لوسی.

لَمَّاع: صقيل/ ساف، لوس، پەرداخ.

– : بَرّاق/ بەشەوق، ئەدرەوشێتەوە، درەخشان.

لامع: بَرّاق/ شەوقدار، بریسکەدار.

مُلَمَّع: صقيل/ ساف، ساف کراو، لوس، پەرداخ کراو.

تلميع: صَقْل/ ساف کردن، لوس کردن، پەرداخ کردن.

– : إضاءَة/ شەوق پێهەڵهێنان، بریسکە پێدان.

ألمَع. **ألمَعي**: ذكي. مُتَوَقِّد/ زیرەك، دانا، ژیر.

ألمَعِيَّة: ذكاء/ زیرەکی، دانایی، ژیری.

لامِعَة: يافوخ الصبي/ پشتەسەر، تەوقەسەر.

لن:

لَنْ: لا/ نا، نە، نەء.

– اذهب/ ناڕۆم، ناچم.

لهب:

لَهِبَ: عَطِشَ/ تینو بو.

– ت النار: إشتعلت/ کڵپەی سەند، گڕی گرت.

لَهِبَ: عَطِشَ/ تینو بو.

– . إلْتَهَبَ. تَلَهَّبَ: إشتعل/ سوتا، گڕی گرت، کڵپەی سەند.

إلتهب. تَلَهَّبَ عَطَشاً آو غيظاً: تَضَرَّمَ/ ئاگری گرت، گڕنگڵەی دا.

– الجسم: صار فيه ألم. و احمرار او ورم.. الخ/ ئێشا، سوربوەوە، ئاوسا، هەوی کرد.

– : دَبَّت فيه النار/ ئاگری تێ بەربو، گڕی گرت، سوتا.

– ت. تَلَهَّبَت النار: إتَّقَدَت/ داگیرسا هەڵگیرسا، گڕی گرت، کڵپەی سەند.

لَهَّبَ. **ألهَبَ**: أشعَلَ/ دایگیرسان.

– . – : هَيَّجَ/ هەڵی گیرسان، هانیدا، گڕی پێگرت، خۆشی کرد.

ألهَبَ ظهره بالسوط: جَلَدَهُ/ بە قامچی دایگرتەوە.

لَهْب. إلهاب: إشعال. إضرام/ داگیرساندن، ئاگر پێوەنان، گڕگرتن.

لَهَب. لَهيب. لُهاب: لِسان النار/ کڵپە، گڕ، شاخەی کڵپەو گڕ.

ابو – : نُحام. من الطيور/ قولنگ، باڵندەیەکی ئاویە.

لهيب: حَرّ النار/ گڕە، گڕەی ئاگر.

إلهاب. إشعال/ داگیرسان، گڕگرتن.

مُلتَهِب: مُشْتَعِل/ گڕگرتو، سوتاو.

– : مُتَهَيِّج/ سوورەوەبو، ئاوساو، هەوکردو، هەڵگیرساو.

لَهْبان: عاطِش/ تینو.

– : يوم حار/ ڕۆژی گەرم، گراوی.

– : شدّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.

لَهْبَة: عَطَش/ تینوێتی.

إلتهاب: إحمرار. وَرَم في الجسم/ سوربونەوە، ئاوسان، هەوکردن، سوتانەوە.

– : إشتعال/ گڕگرتن.

– الأذن/ گوێ ئێشە.

– الرئة/ سیئاوسان، سنگ ئێشە.

– الزائدة الدودية/ ئاوسانی ریخۆڵە کوێرە، لێهاتن.

– العَين/ چاو داگیرسان.

– الفقرات/ پشت ئێشە، ئازاری پشت.

سريع الـ – / زو گڕنەگرێ، زو کڵپە ئەسێنێ.

قابل لـ – / کڵپەسێن.

لهت:

لاهوت: ألوهِيَّة/ خوایی، ئایین گەری، خواناسی.

علم الـ – :عِلم يبحث عن العقائد المتعلقة بالله/ ئایین زانی، ئایین گەری.

لاهوتي: مُختَصّ بعلم اللاهوت. عالم باللاهوت/ ئایینی، ئایین زان.

لهث:

لَهَثَ. لَهِثَ. إلْتَهَثَ: اخرج لسانه من التعب او العطش/ لە تینواناو لە هیلاکیا تا زمانی دەرهێنا.

– : لَهَدَ/ هەناسەبرکێی (بو، پێکەوت، کرد)، نیخەی هات، نقانی، ئەی نقان.

لَهِث: عطش/ تینوی بو.

لَهْثان. لاهِث: مبهور. لاهِد/ هەناسە (برکێ، برکێیاوی).
لَهْثَة عَطَش/ تینوێتی.
– : تَعَب/ نیخەنیخ، ماندویەتی، شەکەتی، هیلاکی، نقاندن، نقەنق.
لهج:
لَهِجَ. الْهَجَ بالشيءِ: ثابَرَ عليه/ لەسەری رۆی، بەردەوام، کۆڵی نەدا.
– . – بالشيءِ: أولع به/ هۆگری بو، خوی دایە.
– بذکره: يَذْکره دائماً/ هەموکات باسی ئەکاو ناوی ئەهێنێ.
– عليه: لَعِبَ عليه/ پێی رابوارد، یاری پێکرد.
إلْهاجَّ اللّبَنُ: تَخَثَّرَ/ بزرکا، شیر یا ماستەکە بزرکا.
لَهْجَة: لُغَة خصوصیَّضة/ زمانێکی تایبەتی، شێوەی تایبەتی قسەکردن.
– : اللسان أو طَرَفُهُ/ زمان، سەری زمان، زار.
– : لُغَة الإنسان التي جُبِلَ عليها/ زمانی زکماکی.
– : أسلوب اللفظ/ شێوەی (دوان، ئاخاوتن، قسەکردن).
لهد:
لَهَدَ. الْهَدَ: أتعَبَ/ ماندوی کرد، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد، باری گران کرد.
الْهَدَهُ: ظَلَمَهُ/ زۆری لێکرد، زۆردار بو لەگەڵی.
مَلْهود. لَهيد: ثقيل الحِمْل/ بارگران.
لهف:
لَهِفَ. تَلَهَّفَ على: اتَحَسَّرَ/ داخی بۆ خوارد، ئاخی بۆ هەڵکێشا.
– . – على: تاقَ/ بیری کرد، تامەزرۆ بو بۆی، بە پەرۆش بو، هەڵپەی کرد، بە هەڵپە بو.
– . – حَزِنَ/ دلگیر بو، پەست، خەفەتی خوارد، خەمبار بو.
لَهْفٌ. لَهْفَة: حَسْرَة/ داخ، ئاخ، داخ خواردن، ئاخ هەڵکێشان.
– . – : تَوْق. تَوَقان/ بیرکردنەوە، تامەزۆر بون، پەرۆشی، هەڵپە، هەڵپەکردن.
يا لَهْف. يا لَهْفاه. يالَهْفي: وا أسفاه. وا حَسْرَتاه/ داخەکەم، بەداخەوە، داخم ناچێ.

لَهْفان. لهيف. لاهِف: مَلهوف: مُتَحَسِّر/ بەداخ، داخ خواردو.
– . مُتَلَهِّف على: تائق/ بیرکردو، تامەزرۆ، پەرۆش، بەهەڵپە، ئارەزومەند.
مَلْهوف: حزين/ دلگیر، پەست، پەژارەدار، خەمبار، سەرو ماڵ تیاچو.
لاهِف: المظلوم المتحسر/ زۆر لێکراو، بە ئاخ و ئۆف.
– . ملهوف القلب: محترقه/ دڵشکاو، جەرگ سوتاو.
بِتَلَهُّف: بإشتياق/ بە پەرۆشەوە، پڕ بەدڵ.
لهم:
لَهِمَ إلْتَهَمَ. تَلَهَّمَ: إبْتَلَعَ/ هەڵی لوشی، لرفی دا، قوتی دا، لوشی دا، ماشیەوە.
الْهَمَ فلاناً الشيء: جَعَلَهُ يَبْلَعَه/ پێی قوت دا، کردی بە قورگیا.
– : أوحي الى/ سروشی بۆ هات.
إستَلْهَمَ: طلب الإلهام/ داوای سروشی کرد.
لَهِمٌ: لَهوم. مِلْهَم. مُلْهَم: اكول/ چڵێس، زۆرخۆر، بخۆر، لوش دەر.
إلهام: وَحي إلاهي/ سروش خوایی، ئەوەی خوا ئەیخاتە دڵەوە.
مُلهِم: مُوحٍ/ سروش بەخش.
مُلْهَم: مُوحٍ اليه/ سروش (بۆ هاتو، دار).
– . لَهِمٌ: كثير العطاء/ بەخشندە، دەست بڵاو.
لُهموم: جواد/ رەسەن.
– : العدد الكثير/ زۆر، ژمارەیەکی زۆر، بێشومار.
لهن:
لَهَّنَ. الْهَنَ: أعطى شيئاً عند قدومه من السفر/ دیاری هێنا.
تَلَهَّنَ: تَعَلَّل باللُهنَة/ بەرکوڵی کرد.
لُهْنَة: هَدِيَّة من المسافر عند الإياب أو الى المسافر/ دیاری.
– : ما يُتَعَلَّل به قبل الغذاء/ بەرکوڵ.
لهو:
لَها: لَعِبَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، خۆی خەریك کرد، خۆی خلافان.
– : عَبَثَ/ رایبوارد.
– و لَهِيَ به: احَبَّهُ و أولع به/ خۆشی ویست و هۆگری بو.

ل

– و لَهِيَ عنه: سَلا عنه/ خۆی خەریك كرد، لەبیر خۆی بردەوە.

لَهّى. ألهى عن كذا: شَغَلَ/ خەریكی كرد، لەبیری بردەوە، خلافانی.

تَلَهَّى. تلاهى. إلتهى بكذا: تَسَلَّى/ خەریك بو، خۆی (پێ ژیر كرد، ئاسودە كرا)، رای بوارد.

إلتهى بكذا: لعب/ پێوەی خەریك بو، خۆی پێوە (خەریك كرد، خلافاند)، رای بوارد.

– عنه بغير: إشتغل/ بەشتێك یا یەكێكی كەوە خەریك بو.

لاهى: قارَبَ/ نزیك بو، نزیكیەتی لێی نزیك بۆتەوە، ئەوەندەی نەماوە.

لَهو: تسلية/ رابواردن، ئاسودە كردن، پێ رابواردن، خلافاندن.

اماكن الـ – / شوێنی رابواردن.

مُلَهٍ: مُسَلٍّ/ ژیركەر.

تَلْهِيَة: تَسْلِيَة/ رابواردن، خۆ (خلافاندن، خەریك كردن).

مَلْهَى: تسليه/ رابواردن، بۆ رابواردن.

– : مكان اللَّهو/ شوێن لێ رابواردن، تیا رابواردن.

– : مَلْعب/ تیاترۆ، سەماگە.

لاهٍ: غافل/ خەریك، بێئاگا، ئاگا لێنەبو.

لَهاة الحلق: اللحمة فی اقصى سقف الفم/ زمانە بچكۆلە.

لَهْوَقَ. تَلَهْوَقَ: تَزَلَّفَ/ ماستاوی كرد، مەرایی كرد، پشی پشی كرد.

لَهْوَقَة: تَزَلُّف/ ماستاو (ساردكردنەوە، كردن)، مەرایی كردن، پشیپشی.

لو:

لَوْ: إذا/ ئەگەر.

– لَم: إذا لَم/ ئەگەر نە.

– لَم: مالَم/ تاوەكو.

وَلَوْ/ ئەگەرچی.

لوب:

لابَ: عَطَشَ/ تینوی بو.

– : حام/ دەورو خولی دا، پەلەقاژێی بو.

لائب: عاطِش/ تینو.

لَوْب. لُوب: عَطَش/ تینوێتی.

– . – : حَوْم/ دەورو خول، پەلەقاژێ.

لوبيا. لوبيا. لوباء: نبات/ لۆبیا، ماشە سپی.

لوث:

لاثَ: لَوَثَ: وَسَخَ/ پیسی كرد.

– : – : لَطَخَ/ تێوەی دا، پیاكرد، پەڵاوی كرد.

– . إلتاث. لوثَ: ابْطأ/ خاوەخاوی كرد، سستی كرد، كەمتەرخەمی كرد، دواكەوت.

تَلَوَّثَ. إلتاثَ: تَلَطَّخَ/ پیس بو، تێوەچو.

إلتَاثَ الأمرُ: تَعَقَّدَ/ ئالۆز بو، ئالۆزا، ئالۆزكا، قورتی تێكەوت.

– عليه الأمرُ: إختلط. إلتبس/ لێی ئالۆزا، سەری لێ تێك چو.

لُوَاث: الدقيق يُذَرّ لئلا يلزق العجين/ پەینكە.

لَوْثة: بطيء/ خاوەخاو، سستی، كەمتەرخەمی.

– : لَطْخَة/ پەڵە، پیسی، لەكە.

لوح:

لاحَ. الاحَ: بدا/ دەركەوت، دیاردی دا.

– . – البرق: اوْمَضَ/ چەخماخەی دا، بروسكە دەركەوت.

– . – النَّجْمُ: تلالأ/ درەوشایەوە، دەركەوت، جریوەی هات.

– إليه: لمح اليه/ سەیری كرد، تەماشای كرد، سەرنجی لێدا.

– الشيءَ: ابْصرَهُ/ بینی، دیتی، چاوی پێكەوت.

– . إلتاحَ: عطش/ تینوی بو.

– : غَيَّرَ/ گۆڕی، تێكیدا.

– . لَوَّحَ السفر او العطش: غيره/ هەڵ بزركا، رەنگی تێك چو.

– الفَجْرُ و النَّهار: بَزَغَ/ شەبەقی دا، رۆژ بوەوە، گزنگی دا.

– لی كذا: ادركته هكذا/ وام (هەست پێكرد، بینی)، وەها هاتە پێش چاوم.

يَلوح لی كذا: يَظْهَر لی. يُخَيِّل إلَيَّ/ وای تێ ئەگەم، وای ئەبینم، وا بۆی ئەچم، وا بە بیرمادێ.

لَوَّحَ اليه: اشار/ پەنجەی درێژ كرد، ئاماژی كرد.

– و الاحَ بسيفه او عَصاه: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، رای وەشان.

- و - بيده (و بمنديله: رَفَعَهُ و حَرَّكَهُ/ بەرزی کردەوەو رایوەشان، شەکاندیەوە.
- الشيب راسَهُ: إبْيَضَّ/ سەری سپی بو.
- الشيءَ بالنار: احماه/ گەرمی کردەوە، دای بەئاگردا، خستیە سەر ئاگر.
لَوَّحَهُ. لاحَهُ ببصره رآه ثم اختفى/ لەپر بینی و نەما.
تَلَوَّح: بان و ظَهَرَ/ دەرکەوت، بینرا، ئاشکرا بو.
تلويح باليد أو العَصا/ راوەشاندن، بۆ درێژ کردن، ئامازکردن، راشەکاندن.
لَوح: كل صفيحه عريضة/ تەخت، تەختە، دەپە.
- معدني/ پلێت، چینکۆ.
- : عَظَم اللوح/ دەفەی شان، دەفە.
- . لُوح: الهواء بين الارض و السماء/ بەرگە هەوا.
- . لَوْحَـة للرسـم و الكتابَـة/ دەسـگای نوسـین و نەخشەکێشان.
- . - الكتابة: سَبُّورَة/ تەختەی رەش.
لَوحَة الـوان التـصوير/ پالێت، دەسـگای وێنـه دروست کردن.
لاحَة: شَبَه/ لێك چون، لەیەك چون.
لائحَة: مَظْهَر/ روخسار، سیما، دیمەن.
- : بيان/ بەرنامە، پرۆگرام، بەیان نامە، گەلاڵ نامە.
تلويحات: حَواش/ پەراوێز.
لَياح: ابيض/ سپی.
- . لِياح: صُبْح/ بەیان، شەبەق، سپێدە، گزنگ.
مُلتاح: مُتَغَيِّر لونه/ رەنگ گۆڕاو، تێك چو، بزرکاو.
لُوح: عَطَش/ تینوێتی.
مِلواح: ملياح: سريع العطش/ زو تینوی ئەبێ، ئاوخۆر.
لوذ:
لاذبـه. لاوَذَ: إسـتَتَر. إلتجـأ/ پـەنای بـرد، خـۆی (تیـا شاردەوە، حەشاردا).
- به: إتَّصَل/: پێی گەیی، پێوەی نوسا، گەییە.
لَـوْذ. لِـواذ: إعتـصام/ پـەنابردن، خـۆ (شـاردنەوە، حەشاردان).
- : جانب الجبل/ پەنای شاخ، لاپاڵ، قەدپاڵی چیا.
لايذ: مُلْتَجِيء/ پەنابردو، هانابەر.
مَلاذ: مَلْجا/ پەرێز، پەنا، پەناگە، حەشارگە، هاناگە.
لوذع (فی لذع)
لوز:
لَوَّزَ التَمْرَ: حَشَاهُ باللوز/ بادەمی تێخست.
لاز منْهُ: هَرَبَ: تخلص منه/ رای کرد، خۆی لە دەستی راپسکان و رزگار کرد.
- إليه: إلتجأَ به/ پەنای (بردە بەر، بۆ برد).
- الى الكذب: إلتجا. إستعان/ ناچاری درۆ بو، لە ناچاریا (درۆی کرد، پەنای بردە بەر درۆ).
لَوْز: ثَمَر و شجرة اللوز/ بادەم، دار بادەم، چوالە، چوالە بادەم.
لوزة: واحِدَة اللوز/ بادەمێك، چوالەیەك.
- الحلق: بنت الأذن/: ئاڵو
لوزتان: لوزتا الحلق/ ئاڵو، جوت ئاڵو.
إلتهاب اللوزتين/ ئاڵوکەوتن، ملەخڕێ، خوروزەك.
لوزي: بشكل اللوز/ بادەمی.
لوس:
لاس: ذاقَ/ تامی کرد، چێژتی.
لَوس: طعام/ خۆراك، خۆرشت.
لُواسة: لُقْمَة/ پارو، پاروێك.
لوص:
لاصَ. لاوَصَ: لَمَحَ مِن ثقب/ بە درزیەوە یا لە کونەوە (تەماشای کرد، سەیری کرد).
لاوَص: نَظَر كأنه يروم أمراً/ چاوی تێ بڕی.
- : خادَعَ فێڵی کرد، گزی کرد.
تَلَوَّص: تَلَوَّى و تقلب/ منجە منجی کرد، خۆی بانەدا، نەیئەزانی ئەڵێ چی.
مُلاوِص: مُتَمَلِّق. خدّاع/ فێڵباز، گزیکەر، مەرایی کەر.
لوط:
لاطَ به: الْصَقَ/ پێوەی نوسان، نوسانی.
- الحوض و الجدار: مَلَّطَ/ سواخی دا، جاپوکەشی کرد.
- : ضـاجع الـذكور/ لاقـەی نێـری کـرد، (نێـر، هـەتیو، بەچە) بازی کرد.
لَوْط. مَلْط: تبيض. مَلْج/ گەچ کاری، سواخ دان.
لِياط. مَلاط: مَلْج/ سواخ.
لِواطـة: مُـضاجَعَة الـذكور/ نێربـازی، هـەتیوبازی، بەچەبازی، لاقەی نێر کردن.
لوطي: مُضاجع الذكور/ نێرباز، هەتیوباز، بەچەباز.
مُلَوَّط: مابون/ کونی، قوندەر، لاقەکراو.

ل

لوع:
لاعَ: مَرِضَ/ نەخۆش کەوت.
- : جَزَعَ/ ئارامی لەبەربڕا، ترسا، ئابڕوی چو.
لاعَت. الاعَت الشمس وَجْهَهُ: غَيَّرَت لونه/ ڕەنگی (گۆڕی، پەڕان، تێك دا)، خۆر بردی.
لَوَّعَ: عَذَّبَ/ سزای دا، ئازاری دا.
- ولاع الحبُّ فلاناً: امرضه/ شەیدای دڵداری بو، دەردی دڵداری شەیدای کرد، سوێی بوەوە.
إلتاع قلبه: إحترق/ دڵی سوتا، ئاگری تێ بەربو.
لاع: مَرِيضَ/ نەخۆش، دەردەدار، خەستە.
- : جَبان/ ترسنۆك.
لَوْعَة: حُرْقَة/ سوتاوی، خۆربردو.
- الحُبّ: حُرقَة الهوى/ سوێ و ئەندێشەی دڵداری، شەیدابون.
- : سواد حول حلمة الثدي/ (هالەی، ڕەشی) سەرگوێ مەمك.
مُلتاع. مُلَوَّع: مَضنى بالهوى/ شەیدا، دەردەداری، دەردی دڵ.
لوق:
لاق: لَيَّنَ/ نەرمی کردەوە.
لَوَّق الطعام: أصلحه بالزبدة/ کەرەی (تێ کرد، تێ هەڵسو).
- الخُبْزَ: لَيَّنَه و أصْلَحَهُ/ نەرمی کردەوە، تەڕی کرد.
لَوْق: كل شيء لَيِّن/ تەڕ، نەرم، شتی نەرم و شل.
مِلْوَق: مِلْعَقَة الصيدلاني/ کەوچکی دەرمان ساز.
لوك:
لاك: مَضَغَ/ جوی، لەدەمیا هێنای و بردی.
لَوْك: مَضْغ/ جوین.
لول:
لولا/ نەگەر.
لولب: بُرْغي/ برغو.
- : زنبرك/ زەمبەلەك.
- مطاطي/ سپرینگ.
لولبي: حلزوني/ پێچ پێچ، پێچۆکە.
مسمار - / برغو.
لوم: لامَ. الام: عَذَلَ/ گلەیی کرد، گازندەی کرد.
- . - : كَدَّرَ بالكلام/ سەرزەنشتی کرد.

لَوَّم: لام كثيراً/ زۆر گلەیی و سەرزەنشتی کرد.
إلتام. إتلام: قَبِلَ اللوم/ بێدەنگ بو لە سەرزەنشت و گلەیی.
تلاوَموا: لام بعضهم بَعضاً/ گلەییان لە یەکتری کرد، سەرزەنشتی یەکتریان کرد.
إستَلامَ: إستَحَقَّ اللوم/ شایانی گلەیی و سەرزەنشت بو.
لائم. لَوام. لُوَمَة: كثير اللوم/ بەگلەیی، گلەیی کەر، گازندە کار.
لَوْم. لائمَة. مَلام. مَلامَة كثرة العذل/ گلەیی، سەرزەنشت، ڕازو گلەیی، گازندە.
مَلوم. مَليم: يَستَحِقّ اللَوْم/ نەهێنی گلەیی لێ بکرێ، سەرزەنشت بکرێ.
- : مُخطيء/ هەڵەکار، چەوت.
لَوّام: كثير اللوم/ بە گلەیی، گلەیی کەر، خۆش گلەیی.
النفس اللَوَّامَة: النفس التي إكتسبت بعض الفضيلة فتلوم صاحبها/ ئەوەی کەڵکی لە گلەیی و سەرزەنشت وەرگرتوە ڕەخنە لە یەکێکی کە دەگرێت.
لون:
لَوَّنَ: جعله ذا الوان/ بە جیادانینا، جیای کردەوە، جۆرجۆری کرد.
- : صَبَغَ/ ڕەنگی کرد، بۆیەی کرد.
تَلَوَّنَ: صار ذا لَوْن/ ڕەنگی گوت، ڕەنگاو ڕەنگ بو.
- : تَبَدَّلَ لونه/ ڕەنگی (تێك چو، گۆڕا).
- : إختلفت الوانه/ جیاجیا بون، بو بە هەمەجۆر.
- في اقواله او كلامه/ تَغَيَّرَ و اختلفت اخلاقه/ بێبار بو، هەرکاتەی بەجۆرێك بو ڕەوشت و ڕەفتاری گۆڕا.
لَوْن: هيئة الشيء من اللون/ ڕەنگ.
- : نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.
- : صِباغ/ بۆیە، بۆیاخ، ڕەنگ.
- فاتح: عكس غامق/ کاڵ.
- قاتِم. غامِق/ تێر.
- قاتِم: مُغنم/ تەڵخ.
- زاهٍ: بَهِيّ/ ڕەنگی دل کەرەوە، ڕەنگی روناك.
بلا - . لا - / بێ ڕەنگ.
اشكال الوان/ هەمەچەشنە، هەمەجۆر، ڕەنگاوڕەنگ، هەمەڕەنگ.
لَوْني: مُختَصّ بالالوان/ لە ڕەنگ زان.

العَمَى الـ – / كوێر رەنگ.
تَلوِين: صَبْغ/ رەنگ كردن، بۆیە كردن.
مُلَوَّن. مُتَلَوِّن: كثير الألوان/ رەنگاورەنگ، فرەرەنگ.
مُتَلَوِّن: مُتَقَلِّب/ بێبار، هەرجارەی بەجۆرێك و بەرەنگێ.
– : يتقلب باختلاف حالة النور/ رەنگ گۆڕ، هەر جارەی رەنگێك ئەنوێنێ.

لوو:

لَوَى. لَوَى دَيْنَهُ: مَطَلَهُ/ قەرزەكەی دواخست، وامەكەی دواخست.
– : إعْوَجّ/ چەمایەوە، خواربو، لار بوەوە.
– بكلامه: خالف/ راستی نەكرد، درۆی كرد، لەسەر قسەی خۆی نەڕۆی.
– ت المَعِدَة: كان بها الم/ پێچ بە سكیا هات، ئازاری تیا بو.
– ت الحَيَّةُ: إنطوت/ پێچی خوارد، پەیكەی (بەست، خوارد).
الوى بيده او بثوبه: اشار/ رایوەشان.
– به الدهر: أهلكه/ سەری لێ شێوا، توشی كارەسات بو، پەرێشان بو.
– به: ذَهَبَ/ رۆی، رۆیشت، چو.
– اللواء: رَفَعَهُ/ ئالای هەڵكرد.
تَلَوَّى. إلتوى: إعْوَجّ/ چەمایەوە، خوار بو، لار بوەوە، لەجێ چو، لەخرکە چو، نوشتایەوە،
– . التوى: إنعطف/ پێچی كردەوە، لار بوەوە.
إلْتَوى عليه الأمر: تَعَقَّد و إشتبك/ ئالۆزا، كارەكەی ئالۆزاو شێوا.
لَوَىً: إعوجاج الظهر/ چەمانەوەی پشت، كۆمانەوە، كۆمی.
– : وجع في المعدة/ پێچی سك.
لِواء: عَلَم/ ئالا، بەیداخ، بەیاخ.
– : قسم من الجيش/ بەشێك لە سوپا.
– : رُتبَة عسكرية/ سوپاسالار، میرئالا.
– في التقسيم الاداري: قطعة من البلاد/ پارێزگا.
لَوّاء: طائر/ سەر لەرزۆك، جورە مەلێكە.

لوی:

لَوَىَ الحَبْلَ: فَتَلَهُ و ثناه/ هەڵی كرد، لول كرد، گرمۆڵەی كرد، كردی بە گلۆلە.
– : بَرَمَ/ بای دایەوە.
– : عَطَفَ/ پێچی كردەوە، لایدا، وەرگەڕا.
– امرَهُ عنه: اخفاهُ/ شاردیەوە، لێی شاردەوە.
– راسَهُ او براسه: اماله و اعرض/ سەری لەقان، سەری بادا، روی وەرگێرا.
– الحزن قلبه: عطفه/ دڵی سوتان، ئاگری تێبەربو.
– عن الأمر: تثاقل/ قنگ گرانی كرد، لەش قورسی نواند.
لُوِّيَ عليه الأمرُ: عَوَّصَهُ/ لێی (تێك دا، ئالۆزان).
– ذَيْلَهُ: رَعَصَهُ/ كلكی لەقان.
– . الوى: عَوَّجَ/ خواری كردەوە، چەمانیەوە، لاری كردەوە، قەدی كرد.
تَلَوَّى. إلتوى: إعْوَجَّ/ خوار بو، چەمایەوە، وەرگەڕا.
– : تَضَوَّرَ/ گێنگڵەی دا، تلایەوە.
– الثعبانُ: إستدار/ پەیكەی بەست، گرمۆڵە بو، لول بو.
إلتوى عليه الأمر: تَعَقَّدَ و إشتَبَكَ/ ئالۆزا، كارەكەی لێ ئالۆزاو لێ شێوا.
– الحبل: تَلَوَّى/ ئالۆزا، ئالۆزكا، لول بو.
لَيّ. لَوِي: بَرم. فَتْل/ بادانەوە، باپێدان، هۆنینەوە.
مَلوِي. مُلتَوِي: مُنْحَنٍ/ چەماوە، پێچ خواردو.
لَيَّة: عَوْجَة/ قەد، قەدێك، پێچێك، چەماوەیەك.
إلتواء: إعوجاج/ خواری، لاری، چەوتی.
– الظهر. لَوَى/ كۆماوەیی، پشت كۆمی.
– : إنحناء/ چەمانەوە، وەرگەڕان.
– العُنُق: قَصَر/ مل گێڕی، مل كوڕی.
مُلتَوِي. مُعْوَج/ خوار، گێڕ، لار، كوڕ، پێچاو.

ليت:

لَيْتَ: يا لَيْتَ/ خۆزگە، خۆزیا.

ليث:

لَيْث: اسَد/ شێر.
– : القوة و الشدَّة/ هێز، توانا، ئازایەتی.
لَيْثَة: انثى الاسد/ دەڵەشێر.
الَيث: شجاع/ ئازا، بەجەرگ، جەربەزە.

ليس:

لَيَس. لَيِسَ: كان شُجاعاً/ ئازا بو.
الَيس: شُجاع/ ئازا، نەبەرد، جەربەزە، شێر.

لَيسَ: لا/ نا، نه، نهء.

– إلاّ: فقط/ تهنها.

– في مكان ما/ له هيچ كوێيهك.

ليف:

لَيَّفَ: غَسَل بالليفَة/ به لفكه خۆی شت، لفكهی لهخۆیدا.

ليفَة: خَيط ليفي/ ريشاڵ.

– : قطعة من ليف النخيل/ ريشاڵ و لفكهی دارخورما.

– الإستحمام. لوفة/ لفكه.

مُلَيِّف: من حرفته حك المستحمين بالليف/ ناتری حهمام، پشت شۆر.

ليفي: كالليف. ذو الياف/ ريشاڵاوی.

ليف: قشر النخيل/ توێكڵ و لفكهی دار خورما ريشاڵ.

ليق:

لاقَ به: ناسَبَهُ/ لێی هات، بۆی بو، فيتی بو، بۆی گونجا، بۆی شيا، پڕ بهپڕی بو.

لَيَّقَ: لَيَّنَ/ نهرمی كردهوه، شلی كردهوه.

مايَليق ان تَفْعَل كذا: لايُحْسِن و لايُناسِب/ لێت نايهت بيكهی، جوان نيه، بۆت ناشێ.

هذا امْرٌ لا يليق بك و لا يَلِقُكَ: لا يُناسِبك/ ئهم كاره بۆ تۆ جوان نيه، بۆت ناگونجێ، بۆت ناشێ.

لَيْق. لِياقَة: مُناسَبَة/ لێهاتن، گونجان، لهباربون، پڕبهپڕ.

لِياقَة: حُسْن الذوق/ جوان پۆشی، جوان كردار، جوان هەڵبژاردن، لێهاتن، لێوهشانهوه.

لائق: موافِق: مُناسِب/ گونجاو، لێهاتو، لهبار، شياو، لێوهشاوه، شايان، دروست.

غير – : غير موافق. غير مُناسب/ نهگونجاو، لێنههاتو، نالهبار، نهشياو، ناشايان.

ليقة الدواة: قُطنَة المحبرة/ پارچه پهڕۆی ناو شوشهی مهرهكهب، ليقه.

ليل:

لَيْل: عكس النهار/ شهو.

لَيْلَة: واحدَة الليالي/ شهوێك، يهك شهو.

– : سَهْرَة/ شهو رابواردن.

ليلة ليلاء. ليل لائل: طويلة. شديدة السواد/ شهوی درێژ، شهوهزهنگ، تاريك و نوتهك.

اللَّيْلَة: هذه الليلَة/ ئهم شهو.

لَيْلي: عكس نهاري/ شهوی، هی شهو، شهوانهيی.

لَيْلاء: طويلة شَديدَة السواد/ شهوی درێژی زۆر تاريك، شهوه زهنگ، نوتهك، ئهموستهچاو.

لَيْلي: الخمر/ مهی، باده.

– : نَشْوَة الخَمر/ مهستيی مهی، مهستێتی.

أم – : الخمر السوداء/ مهی، مهی رهش، رهش مهی، شهرابی ترێی رهش.

ليم:

لِيْم: صُلح/ ئاشتی، رێك كهوتن.

– : شَبَه. مَثيل/ هاوشێوه، هاورهوشت، لهيهك چون.

لَيمون: شجر و ثمر/ ليمۆ.

– حامِض/ ليمۆی ترش.

– حُلو/ ليمۆی شيرين.

ليمونات/ مزره مهنی.

لين:

لانَ: ضِد خَشُنَ/ ساف بو، لوس بو.

– : ضد صَلُبَ/ نهرم بو، شل بو، نهرم و شل بو.

– : رَضَخَ/ ملیدا، قايل بو، نهرم بو، تاو بو، ملی درێژ كرد.

لَيَّنَ. الانَ: جعله لَيِّناً/ نهرمی كرد، شلی كرد، تاوی كرد.

– . – البطن: سَهَّل البطن/ سكی دهرچوان، رهوانی كرد.

لايَنَ: لاطَفَ/ روخۆشی نواند، نيانی كرد، نهرم و نيان بو.

لَيِّن. لَيْن: ضِد قاسٍ/ نهرم، شل، مڵ، نيان، نهرم و شل.

– . – : مَرِن/ روخۆش، ئاسان، بێزيان، نيان.

– . – : مِطواع/ گوێڕايهڵ، هۆگر، بهقسه ئهكا.

لين. لِيُونَة/ نهرمی، شلی، نيانی.

– : إسهال البطن/ سك چون، رهوانی، بهلهفيره.

– : تساهل. رِفق/ نهرمی، نيانی، بهزهيی، دڵنهرمی.

مُلَيِّن: مُخَفِّف/ نهرم كهر، نهرم كهرهوه، شل كهرهوه.

– البطن: دواء مُلَيِّن/ دهرمانی رهوانی.

لي:

لِيَّة. إليَة الغَنَم/ دوگ، دوگی مهڕ، دونگ

مابون (فی إبن) ماتم (فی اتم) ماثرة (فی اثر) مادبة (فی ادب) مئذنه. ماذنة (فی اذن) مارب (فی ارب) مازق (فی ازق) ماساة (فی اسو).

ماق: مَئِقَ الصبی: نَشَجَ/ هەنسکی دا، گریا.

– الرجل: کادَ یَبْکی/ دڵی پڕ بو، هاکا بگری.

مَأَقَة: نشیج/ هەنسك دان، گریان، دڵ پڕ بون.

مام:

مَأْمَأَ الخروفُ: ثُغی/ باڕانی، باعانی، باعەباعی کرد.

مَأْمَأَة: ثُغاء. صوت الغنم/ باڕە، باڕەبار، باعەباع.

مان:

مَأَنَ. مَوَّنَ: إدَّخَرَ/ ئازوخەی خست، تفاقی خست.

مَؤُونه: مُؤْنَة: قوت/ ئازوخە، تفاق.

مَأَنَة: السُرَّة و ما حولها من البطن/ سك، ورگ، دەوری ناووك.

مای:

مِئَة. مائَة: عشرعشرات/ سەد.

خَمْسُ – / پێنج سەد.

فی ال – / لەسەدا. ١

مِئَوِی / سەدی.

ما:

ما: ماذا/ چی.

– فَعَلَ: ماذا فَعَلَ/ چی کرد.

– دُمْتُ حَیّاً/ تا زیندوم، تا کو زیندوم، هەتا ماوم.

– اجْمَلَهُ/ چەند جوانە.

– قرات: لم اقْرَاَ/ نەم خوێندەوە.

– لَمْ/ تا، تاکو، تاکونێ، هەتاکو.

اما رَأَیْتَ/ ئایا نەت دی.

جاء لأمر ما/ بۆ کارێك هاتوە.

ماءٌ (فی موه) مائده (فی مید) مائع (فی میع) مات (فی موت) ماج (فی موج) ماحك (فی محك) ماخور (فی مخر) ماد (فی مید) مادّة (فی مدّ) ماذا (فی ذا) مارس (فی مرس) ماسّ (فی موس) ماسوره (فی مسر) ماش (فی موش) ماصول (فی مصل)

ماعون (فی معن) ماكنه (فی مكن) مآل (فی اول) مال (فی مول) مال (فی میل) مالج (فی ملج) مباح (فی بوح) مباراة (فی بری) مباشر (فی بشر) مبال

م

(فی بلی و بول) مبتسر (فی بسر) مبرد (فی برد) مبلغ (فی بلغ) مبهم (فی بهم) متاع (فی متع) متباین (فی بین)

مت:

مَتّ: مَدَّ/ دریژ بو، کشا، دریژی کرد، کشانی.

– **إلیه بِصِلَةٍ:** وصل الیه قرابَة/ خزمایەتی هەیە، بەخزمایەتی ئەیگاتێ.

ماتَّة. مَتات: قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

متر:

مِتر: مقیاس طول/ مەتر، ۱۰۰ سم.

– **مُربَّع/** مەتر دوجا.

– **مُکعَّب/** مەتر سێجا.

متراس (فی ترس) متساهل (فی سهل) متساوٍ (فی سوی) متسع (فی وسع) متسق (فی وسق) متشائم (فی شام) مُتَشَرِّع (فی شرع) متواضع (فی وضع) متضلع (فی ضلع) متطوع (فی طوع)

متع:

مَتَع بالشيء: ذَهَبَ به/ بردی، بردی و رۆی.

– **الشيءُ:** طالَ/ دریژ بو، فراوان بو، دریژ بوەوە.

مَتَّعَ الشيءَ: أطال/ دریژی کردەوە، فراوانی کرد.

– **. أمْتَعَ:** جعله یَستَمْتِع/ وای لێ کرد رابویرێ.

– **المرأة المُطَلَّقَة:** أعطاها مُتْعَةً/ مافی خۆی دایە.

– **هُ الله:** أطال عمره/ خوا تەمەنی دریژ کرد.

– **هُ الله بکذا:** صَیَّرَهُ یَنْتَفِع و یَتَلَذَّذ/ خوا گوزەران و خۆشی پێ بەخشی.

تَمَتَّعَ. إستَمْتَعَ به و منهُ: تَهَنَّأَ. إستمتع و تلذذ/ خۆشی لێ بینی، پێی رابوارد، لەگەڵی رابوارد،

– **بماله:** عاش به هنیئاً/ باش پێی ژیا، خێری لێ بینی.

ماتع: طویل/ دریژ، فراوان.

– **:** جَیِّد/ چاك، باش، زۆرباش.

مُتْعَة. تَمَتُّع. إستمتاع: مَسَرَّة/ رابواردن، خۆشی، خۆش رابواردن.

– **المرأة:** مُتعَة الطلاق/ کەل و پەل و شت و مەکی ئافرەتی تەلاقدراو.

زَواج – / ژن هێنانی موقعە، ژن هێنان (بۆ ماوەیەك، بۆ رابواردن)، موتعە.

مَتاع. اَمْتِعَة: ممتلکات، کل ما یُنتفع به/ بارگە، کەل و پەل، هەمو شتێکی بە کەڵك و سودگەیەن.

– **:** کل ما یلبسه الانسان او یبسطه/ بەرگ، پۆشاك، راخەر، پێخەف.

– **و امتعه البیت/** کەل و پەل و پێویستی ناومال، بیتاك.

– **و – السفر/** کەل و پەلی رێبوار.

سَقْطُ الـ – نُفایَة/ هەمو شتێکی بێکەڵك، کەل و پەلی فڕێ دراو، پیسی ناو ماڵ.

متعصب (فی عصب) متفاوت (فی فوت) مُتَّقِد (فی وقد) مُتَّکا (فی وکأ)

متك:

مُتَك (فی الزهرة)/ پۆرگ، کەپوی نێرەکی.

متن:

مَتُنَ: صَلُبَ و قَوِيَ/ (رەق، بەهێز، قایم، پتەو، توند، جێگیر) بو.

مَتَّنَ الشيءَ: صَیَّرَهُ متیناً. صَلَّبَهُ/ (رەق، بەهێز، پتەو، توند، قایم، جێگیر)ی کرد.

– **له فی اللعب:** قال له تَقَدَّمنی فی اللعب الْحَقَ بك/ قانگی (دایە، بۆ داکرد) تەرحیدایە، پێش کەوە پێت ئەگەم.

مَتین: یَتَحَمَّل: صَلِب. قَوِيّ/ قایم پتەو، بەهێز، بەرگە ئەگرێ.

مَتانَة: صَلابَة. شِدَّة. قُوَّة. رسوخ/ قایمی، پتەوی، بەهێزی، توندی.

مَتْن: ظهر/ پشت.

– **الطریق:** وسط او تَحَدُّبَهُ/ ناوەراست، چەقی رێگا.

– **. متین:** ثابت. قوی. صلب/ قایم، پتەو، بەهێز، توند، جێگیر، رەختە.

تمتین: تقویة/ (قایم، پتەو، بەهێز، جێگیر) کردن.

– **فی الالعاب:** بَیع/ تەرح دان، قانگ (دان، بۆ داکردن).

متناه (فی نهی) متناوب (فی نوب) مُتَّهَم (فی وهم) مُتَهَوِّر (فی هور) متواتر (فی وتر) متواز (فی وزی) متوالٍ. متوالی (فی ولی) متوان (فی وتن)

متی:

مَتى/ کەی.

– : **لَمّا. حینما**/ لەکاتی، لەکاتێکدا، کە، کاتی.

متیقظ (فی یقظ) مثابَة (فی ثوب) مثانه (فی مثن) مُثرٍ (فی ثرو) مِثقال (فی ثقل).

مثل:

مَثَلَ. ماثل: شابَهَ/ لێچو، لەوچو، وەکو ئەو بو، هاو.

– : **ظَهَرَ**/ دەرکەوت، سەری دەرهێنا، هاتەدەر.

– **و مَثُلَ و تَمَثَّلَ بین یَدَیْه: حَضَرَ**/ لە بەردەمیا (وەستا، ئامادە بو، دەرکەوت).

– . **مَثَّلَ. ماثل به: شَبَّهَهُ به**/ وتی لەو ئەچێ وەکو ئەو وایە، پێی بەراورد کرد، بەوی چواند.

– . – **به : نَکَّلَ**/ دەستی بڕی، تەفرەی دا، نوکتەی پێکرد.

– . – **به : شَوَّهَهُ**/ شێوانی، تێکیدا.

– . – **بالقتیل: شَوَّهَ جَسَدَهُ**/ لەشی کوژراوەکەی تێك و پێك دا، شێوانی.

– . – **التمثال: صَنَعَهُ**/ بت و پەیکەری (دروست کرد، تاشی).

تَمَثَّل به: تَشَبَّهَ/ لاسایی کردەوە، وەکو ئەوی کرد، چاوی لێکرد.

– **الشيء: تَمَثَّلَ له الشيءَ: تَصَوَّرَ. تَخَيَّلَ**/ وا هاتە پێش چاوی، وایهات بە خەیاڵا، هاتە پێش چاوی.

– **بالشيء: ضَرَبَهُ مَثَلاً**/ (بە نمونە، بۆ نمونە) هێنایەوەو باسی کرد.

مَثَّلَ له: صَوَّرَ له/ بۆی باس کرد، نەخشەی بۆ کێشا، تێی ئەگەیان، ئەی خستە پێش چاوی.

– : **نابَ عَنْ**/ نوێنەرێتی کرد، نوێنەری بو، لەجێی بو.

– : **أعطی مَثَلاً**/ نمونەی هێنایەوە.

– **رِوایَةً: عَرَضَها**/ ئەکتەری یا نوێنەری چیرۆکی کرد.

تَماثُل الشیئان: تَشابَها/ لەیەك چون، وەك یەك بون.

– **العلیل من مرضه: قارَبَ الشفاء**/ نەخۆشەکە نزیکی چاك بونەوەیە، خەریکی چاك بونەوەیە، هەڵ سا.

إمتثل: خَضَعَ/ ملی دا، رام بو.

– : **اطاع**/ گوێڕایەڵی کرد.

– : **قَبِلَ. سَلَّمَ**/ قایل بو، خۆی دا بە دەستەوە، رام بو، تاوبو.

– **الطریقة: إتَّبَعَها**/ پەیڕەوی کرد، لەسەر ڕێ و شوێنێ ڕۆی، لاسایی کردەوە.

مِثْل. مَثَل: شَبَه/ لەیەك چون، وەك یەك بون، چون یەك.

– . – . **کَمِثْل: شبیه**/ وەك، وەکو، هەروەك، چون یەك، هاوچەشن.

بالمِثل: کذلك/ هەروەها.

مِثلَما: کَما/ وەك، هەروەك.

و أمثاله الذین یشبهونه/ ئەوانەی لەخۆی (ئەکەن، ئەچن، وەك خۆی وان).

مُقابَلَة المثل بالمِثل: إیثار/ تۆڵە، تۆڵەسەندنەوە، هەق کردنەوە، داش بە داش، هەق بەهەق.

مَثَلٌ: نموذج/ نمونە، وەك.

– : **قَولٌ مُمَثَّل بِمَضْرِبِه**/ پەند، وتەی بەنرخ، قسە لەجێی خۆیدا.

– : **قول مأثور**/ قسەی ئەستەق.

– **اعلی: مِثال الکمال**/ نمونەی باڵا، نمونەی تەواوی بێکەم و کوڕی، نمونەیی.

– **تشبیه: قِصَّة مجازیة**/ هیما چیرۆك.

الطریقة المُثلی: الافضل/ ڕێگەو ڕێبازی نمونەیی.

مَثَلاً/ نمونە، بۆ نمونە.

علی رأی المَثَل/ هەروەك و تویانە.

مِثال: عِبْرَة/ پەند.

– : **شَبَه**/ لێچون، وێنە، لەیەك چون.

– : **مقدار**/ بڕ، کێوژ.

– **نموذج**/ نمونە.

– **بیانی: توضیحی**/ نمونەی ڕون کاری.

مِثالی: نموذجی/ نمونەی تایبەتی، تایبەتی، نمونەیی.

– : **عِبَری. للعِبْرَه**/ بۆ دەرس لێ وەرگرتن، بۆ پەند.

– : **تَخَیُّلی**/ بەخەیاڵ، خەیاڵ پڵاو.

مَثيل: شبيه/ هـاو، لەیـەك چـو، هـاوجوت، هاوچەشـن، چونیەك، وەك.

– الشخص: لیم/ دوانە، لەیەك چو.

– : نظیر/ وەك خۆی.

– : فاضـل/ گـەورە، بـەناوبانگ، ناسـراو، بێهاوتـا، شكۆمەند.

لیس لە – . لا – لە: فَرید/ بێهاوتا، هاوتای نیە.

مُثلَوِيَّـة. اُمثليَّـة: المـذهب التـصوری أو المثـالی/ فەلسەفەی نمونەیی، بیر لێكردنەوە.

اُمثَل: افضل. كَمال/ باشتر، چاكتر، تەواوتر.

رَجُـلٌ – : إمـراة مُثلـی/ پیـاو یـا ئـافرەتی بێهاوتـا و نمونەیی.

إمتثال: طاعَة/ پەیرەوی كردن، گوێڕایەڵی، بەگوێكردن.

عدم – : عـدم طاعـة: عـصیان/ لاسـاری، یـاخی بـون، بەگوێ نەكردن.

تمثال: صورة/ وێنە.

– : صوره مُجَسَّمَة/ پەیكەر.

– يُعْبَد: صَنَم/ بت.

– لعرض للازياء/ بوكە پەیكەر.

تمثيل: ضرب الأمثال/ نمونە هێنانەوە، قسەی نەستەق وتن.

– تـشخيص أو نيابَة/ نوێنـەری، لـەبری بـون، لـە جیاتی، نواندن.

– المَـسارِح/ نوانــدنی سەرشــانۆ، شــانۆگەری، ئەكتەری.

– روايَة/ چیرۆك نواندن.

دار الـ – : مَسْرَح/ شانۆ.

تَمْثيلِيَّة/ چیرۆك.

تَماثُل: تَشابُه/ لەیەك چون، وەك یەك بون، لەیەك چو.

– مـن المـرض: نَقَـه مـن المـرض/ چـاك بونـەوە، هەڵسان.

مُمَثِّل: نائب/ نوێنەر.

– الروایات/ ئەكتەر، تیات.

– سینمائی/ ئەكتەر.

مُمَثِّلَة/ ئافرەتی ئەكتەر، تیات.

مُماثِل: مُشابِه/ وەكو، لێك چو، هاوشێوە، هاوجۆر.

– : مُقابِل/ بەرامبەر، تۆڵە، هەق بەهەق.

مُماثَلَة: مُشابَهَة/ هاوشێوەیی، لەیەك چونی، وێ چون.

– : مُقابَلَة/ بەرامبەری، تۆڵـە سـەندن، چاولێ (كـردن، كەری).

مُمْتَثِل: طائع/ گوێڕایەڵ، بەگوێ.

مَثّال: صانع التمثال/ پەیكەرتاش.

مَثالَة: فَضل/ پیاوەتی، پیاوچاكی، نمونەباشی، بەرزی.

ماثِلَة: نَجَفَة/ چل چرا.

تَمَثُّـل الطعـام: تَحَـوّل الطعـام بعـد هـضمه الی مـواد اخری/ گۆرانی شێوەی خۆراك پاش هەرس بون.

مثن:

مَـثِنَ. مَـثُنَ: إشـتكی مثانتـه/ هـاواری میزەڵانـی كـرد، میزەڵانی (دەردی تێكەوت، هاتەنێش).

مَثَن: إلتهاب المثانَة/ دەردی میزەڵان.

مَثانَة: كيس البول/ میزەڵان.

مثوی (فی ثوی)

مج:

مَجّ الشيءَ: رماه من فَمِـه/ لـە دەمـی فـڕێدا، دەریهێنـا، هاوێشتی، تفی كردەوە.

– الشيءَ: رَمی بە/ فرێیدا، دەست بەرداری بوو.

مَجَّجَ الثَمرُ: طابَ/ پێگەیی، خۆش بو.

مُجاج. مُجاجَة: ریق/ تف، بەڵغەم، كەفی لالفاوە.

– النحل: شهد: عَسَل/ هەنگوین.

– السحاب: المطر/ باران.

– العنب: الخمر/ مەی.

ماج: من یسیل لعابه/ لیكن.

مُجاجَة: عُصارَة/ ئاووك، خۆشاو.

مجموج: مَرمی. مَنبوذ/ فـڕێدراو، نەویستراو، ئەفـەرۆز كراو.

مَجْمَجَ فی الكِتابة: شَخْبَطَ/ تێكەڵ و پێكـەڵ نوسـی، دای بەسەر یەكدا.

– فی كلامـه: مَغْمَغَ. لَمّ یُبَیِّنه/ منجەمنجی كرد، بە منجە منج قسەی كرد، هیچی (ڕون نەكردەوە، نەگەیان).

مُمَجْمَج: غیر مَقروء/ ناخوێنرێتـەوە، تێكـەڵ و پێكـەڵ، شەڕە پشیلە.

مجاز (فی جون) مجال (فی جول) مجاناً (فی مجن)

مجد:

مَجَدَ. مَجُدَ: كان ذا مجد/ (شكۆدار، سەربەرز، خانەدان، خاوەن رابوردویەكی روون) بو.

مَجَدَ. اَمْجَدَ: عَظَّمَ/ گەورەی كرد، بەرزی كردەوە، رێزی لێنا.

– . – : **اثنی**/ هەڵیدا، پیاهەڵدا، گەورەی كرد، هەڵینا.

تَمَجَّدَ: تَعَظَّمَ/ خۆی هەڵكێشا، خۆی بەزل گرت.

مَجد: عِزّ. رِفعَة/ شكۆ، سەربەرزی، خانەدانیتی، پایەبەرزی.

مجيد. ماجد: جليل. فخم/ خاوەن شكۆ، بەرز، گەورە، خانەدان، شكۆدار، پایەبەرز.

اَمجَد: اَفخم. اكثر مجداً/ شكۆدار تر.

تَمْجِيد: تبجيل. مَدح/ پیا هەڵدان، بەرزكردنەوە، هەڵنان.

مجذاف (فی جذف) مجرم (فی جرم) مَجَرَّة (فی جَر) مَجرور (فی جر) مَجَلَّة (فی جل)

مجن:

مَجَنَ. تَمَجَّنَ: مَزَح و قَلَّ حياءً/ گاڵتەی ناشیرین و بێئابڕوی كرد، لاقرتێی كرد، رەفتاری ناشیرینی نواند.

– : **مَزَحَ**/ گاڵتەی كرد، گەپی كرد.

– : **غَلُظَ و صَلُبَ**/ ئەستور بو، پتەو بو، رەق بو.

مُجون: مَزاح/ گاڵتە، گاڵتەو گەپ.

– : **مَزاح سَمج**/ گاڵتەی ناشیرین، قەشمەری، لاقرتێ، لۆترەوانی.

مَجّان. ماجِن: قليل الحياة/ بێئابرو، چەقاوەسو، روهەڵماڵراو.

– . – . **مازِح**/ گاڵتەچی، قۆشمە، لۆترەوان.

– . **مَجّانی: بلا مُقابِل**/ خۆڕایی، بێ دراو، بەلاش.

مجاناً: بلا مُقابِل/ بەخۆڕایی، بەبێ دراو، بە بەلاش.

مجنون (فی جن) مجهر (فی جهر)

مح:

مَحَّ. اَمَحَّ الثوب: بلی/ رزی، كۆن بو، شڕ بو.

ماحّ: مَحٌّ: بالٍ/ كۆنە، شڕە، رزیو، پەڕپوت.

مُحٌّ: خالص كل شيء/ رۆن، دۆشاو، ربە، خۆشاو، پوختە، رینگاو.

– **البیض: صُفار البیض**/ زەردێنەی هێلكە.

محا (فی محو) محار (فی حور) محال (فی حول) محام (فی حمی) محتاج (فی حوج) محتال (فی حول) مُحْتَدّ (فی حد) محتشم (فی حشم) محراب (فی حرب) محرمة (فی حرم) مُحسن (فی حسن) مَحَسَّة (فی حس)

محص:

مَحَّصَ. مَحَصَ: نَقّی/ بژاری كرد، پاكی كردەوە، پوختی كرد، پەتی كرد.

– **الرجل: إبتلاه و اختبره**/ توشی كرد و كردی بە كوڵێیەوەو پێی تاقیكردنەوە.

تمحص. إنْمَحَصَ: تَنَقّی/ پاك بوەوە، پوخت بو، بژار كرا.

مُمَحِّص: مُدَقِّق فی امور الدین. حَنْبَلی/ لێكۆڵەرەوەو بەتەنگەوە بوی كاروباری ئایینی.

محض:

مَحَضَ. امحض فلاناً النُصحَ او الوِدَّ: صَدَّقَهُ/ بڕوای پێكرد، دڵسۆزانە ئامۆژگاری و خۆشەویستی وەرگرت.

– **هُ الثناء: مَدَحَهُ**/ پیاهەڵ دا، پیاهەڵ خوێند، هەڵینا.

مَحُضَ: كان خالصاً/ پوخت بو، بێخەوش بو، پەتی بو، روت بو.

مَحْض: خالص. صَریح/ پوخت، پاك، بێخەوش، پەتی، روت، قوح.

لَبَن – : خالص/ شیری بێخەوش، پوخت، چۆڕی شیر.

اُمحوضَة: نصیحة خالِصَة/ ئامۆژگاری دڵسۆزانە.

محضر (فی حضر) محطة (فی حط) محظور (فی حظر) مخطیة (فی خطی) محفل (فی حفل) محفة (فی حف)

محق:

مَحَقَ: اهلك. ازال/ لەناوی برد، ریشەی دەرهێنا، وێرانی كرد، كاولی كرد، فەوتانی.

– : **مَحی. اَبطَلَ**/ كوژانیەوە، سڕیەوە، هەڵیوەشان.

– **الحَرّ الشيء: احرقه**/ سوتا، گڕە بردی.

– **الشيءَ: ذهب ببركته**/ پیتی نەهێشت، پیرۆزیەكەی برد.

امْحَقَ المالَ: هَلَكَ/ دارایی بە فیڕۆدا، لەناو چو، بە فیڕۆ چو، نەما، هیچ نەما.

— القَمَرُ: دخل فی المحاق/ مانگ (کەلی گرت، چوە کەلەوە)، ون بو.

إنْمَحَقَ. إمَّحَقَ. إمْتَحَقَ. تَمَحَّقَ: إضْمَحَلَّ و إمَّحَى/ توایەوە، کەم بوەوە، ئاوا بو، لەناوچون سڕایەوە، نەما، فەوتا، وێران بو.

مَحْق إبادَةَ/ قەلاچۆ، لەناوبردن، کوشتن، فەوتان، نەهێشتن.

مَحاق. مُحاق. مِحاق القمر: آخر الشهر القمری/ مانگ لە کەلا بون، مانگ ون بون، کەل گرتن، پەناگرتن.

القمر فی المحاق/ مانگ لەو دیو کەلەیەوە، ونە، پەنای گرتوە.

ماحِق: الصیف/ هاوین.

— : شدة الحر/ قرچەی گەرما.

یوم — : شدید الحر/ زۆر گەرم.

محك:

مَحَكَ. امْحَكَ. تَمَحَّكَ: نازع فی الکلام/ بەناخۆشی و تورەیی و ناشیرینیەوە دواو گفت و گۆی کرد، شەڕی لێ ئەبوەوە.

— . — . — : تمادی فی اللجاجة/ (سور، هەتەر، ترن، کەللەرەق، قیرسچمە، لەوچەو ترۆ) بو.

تَمَحَّكَ: حاوَلَ. راوغ/ بە فێڵ و فەرەج بو، بەپێچ و پەنا بو، گزی کرد، ساختەی کرد.

ماحَكَ. خاصَمَ/ زویر بو، تێك چو، دژمنایەتی کرد، شەڕی نایەوە.

مَحِك. ماحِك. مُماحِك: مُحِبّ العِراك و الخِصام/ شەڕانی، شەڕفرۆش، ترن، کەللەرەق، گێرەشێوێن.

مُماحَكَة: خِصام/ دوشمنایەتی، تێك چون، شەڕ (کردن، فرۆشتن، نانەوە)، ناکۆکی، ئاشوب، ئاژاوە.

مَحَكّ (فی حك) محکمة فی (حکم)

محل:

مَحَلَ. مَحِلَ. مَحُلَ. امْحَلَ المکانُ: اجْدَبَ/ (روت، گروێ، روتەن) بو، هیچی تیانەما.

— . — . — بە: سَعَى بە و کادَ/ فێڵ و پیلانی لێکرد، هەڵی خەڵەتان.

امْحَلَ المطرُ: إحْتَبَسَ/ باران بڕا، نەما، بو بە بێ بارانی.

— الارضَ: جعلها مَحْلَةَ/ (روت، گروێ، روتەن)ی کرد، هیچی تیا نەهێشت.

تَمَحَّلَ الشيءَ: إحتال فی طلبە/ بۆ فێڵ گەڕا، بە فێڵ بردی.

— العُذْرَ: إعتذر. دَبَّر العذر/ پۆزشتی درۆی کرد، بیانوی درۆی هێنایەوە.

ماحَلَ: تماحَلَ: کایَدَ و ماکَرَ/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.

ماحِل. مُمْحِل: اجْدَب/ روت، روتەن، گروێ.

— . مَحول. مَحّال: مُدَبِّر المکائد. خَدّاع/ فێڵباز، تەڵەکەباز، ئاژاوەگێڕ، ساختەچی، دەستبڕ.

مَحْل: جَدْب/ روتەنی، گروێیی.

— : قَحط/ بێبارانی، نەهاتی.

— : جوع شدید/ برسێتی.

— . مِحال: خَدیعَة/ فێڵ، گزی، فروفێڵ، تەڵەکەبازی، ساختە.

مَحالَة. لامَحالة: لابُدّ و لا حیلة/ بێگومان، چار نیە، بڕوبیانوی ناوێ.

محن:

مَحَنَ. إمْتَحَنَ جَرَّب و إختبر/ تاقیکردەوە.

مِحْنَة: تَجرِبَة. بَلِیَّة/ بەلا، کارەسات، ناخۆشی، کۆست کەوتن، چورتم، گێچەڵ.

إمتحان: إختبار. تجربَة/ ئەزمون، تاقی کردنەوە.

مُمْتَحَن: مُستنطق. المتقدم للامتحان/ تاقی کراوە، تاقیئەکرێتەوە.

مُمْتَحِن: فاحِص. مُستَجْوِب/ تاقی کەرەوە، تاقیئەکاتەوە.

محی:

محا. مَحّى الکتابَة: مَسَحَها/ سڕیەوە، کوژانیەوە.

— . — : ازال الأثر/ سڕیەوە، شوێنی ون کرد، جێگەکەی نەهێشت.

— . إمَّحى. إمْتَحى. تَمَحّى: تلاشى و إضْمَحَلّ/ سڕایەوە، کوژایەوە، شوێنی نەما.

مَمْحِي. مَمْحُو. مُزال/ سڕاوە، کوژاوە، نەماو.

محو: شطب. إزالة/ سڕینەوە، لابردن، کوژانـەوە، کوێربونەوە.

محاة. مَحَّايَة: مَسَّاحَة/ تەختەسڕ، کوژێن، لاستیکی خەت کوژانەوە.

محور (فی حور) مُحَولَة (فی حول) مُحَيَّا (فی حی)

محیص (فی حیص) محیط (فی حوط)

مخ:

مَخَّخَ. تَمَخَّخَ. إمْتَخَّ العَظْم: اخرج مُخَّهُ/ مۆخەکەی دەرهێنا.

مُخّ العظم: نُخاع/ مۆخی ئێسقان.

– : خالص کل شيء/ پوختە، کرۆک.

– : دماغ/ مێشك، مۆخ.

مُخَيْخ / مێشکۆکە.

مَخِيخ: فیه مُخّ/ مۆخی تیایە.

عَظْمٌ – : فیه مُخّ/ ئێسقانێ کە مۆخی تیابێ.

مَخاض (فی مخض) مخاضَة (فی خوض) مَخَاضَة (فی مخض) مختار (فی خیر) مُختال (فی خیل) مخترع (فی خرع) مختصر (فی خصص) مُختَلّ (فی خل) مَخدع (فی خدع) مِخَدَّة (فی خد)

مخر:

مَخَرَ: شَقَّ/ دڕی، دایهێنا، دڕانی، هەڵیدڕی، دوو کەرتی کرد، کردی بە دوو کەرتەوە.

– ت السفینة: جَرَت فَشَقَّت الماء/ ئاوەکەی (بڕی، دوکەرت کرد).

ماخِرة: سفینة/ کەشتی، ئاوبڕ.

ماخور: بیت الدَعارَة/ ماڵە خراپ، ماڵێ سۆازنی.

مَخرَق: کَذَبَ/ درۆی کرد.

مخزن (فی خزن) مخصوص (فی خص) مخصی (فی خصی)

مخض:

مَخَضَ اللبَن: إستخرج زبدته/ کەرەو چەوریەکەی گرت.

– الشيءَ: حَرَّكَهُ بِشِدَّة/ رایوەشان، ژەندی.

– الرأيَ: قَلَّبَهُ و تَدَبَّر عواقِبَهُ/ زۆری لێ کوڵیـەوە و لێکی دایەوە، بیری لە ئیستایی و ئەنجامی کردەوە.

مَخِضَت مُخِضَت. تَمَخَّضَت الحامل: دَنا وِلادتها و اخذها الطلق/ ژان گرتی، هاتە سەرکاسە، کاتی منداڵ بونی هات.

إمْتَخَضَ. تَمَخَّضَ الجنین: تَحَرَّك فی البطن/ لە سکدا جولا.

– . – اللبن: تَحَرَّك فی المِمْخَضَة/ ژەنرا، شلەقەی هات.

مَخاض: طلق الولادة/ ژان گرتن، چونەسەرکاسە، سەردەستان، کاتی منداڵ بون.

ماخِض: اخذها الطلق/ ژان گرتی، ژان ئەیگرێ، کاتی منداڵ بونێتی.

مخیض: لَبَن الخَضّ/ دۆ، ماستی ژەنراو.

مِمْخَض اللبن. مَخَاضَة: وعاء الخَضّ/ مەشکە، ژەنەر.

مِمْخَضَة: فَرَّازَة/ کەرەگر.

مخط:

مَخَطَ. تَمَخَّطَ: اخرج المخاط من انفه/ چڵمی لە لوتی دەرهێنا، فنگی کرد، لوتی سڕی.

مَخَّطَ الولدَ. اخرج المَخاط من انفه/ لوتی بۆ سڕی، فنگی پێکرد.

مُخاط: مایسیل من الأنف/ چڵم.

– الشیطان: لعاب الشمس/ تەنافی شەیتان.

مُخاطی: لزج. غروی/ لینج، چڵمی، ملی، هێلمی.

– القوام/ لیتەیی، مڵ.

غشاء – / توێژاڵی چڵمی، مڵ توێژاڵ.

مَخَطَ: قَذف المخاط من الأنف/ فنگ کردن، فم کردن، خم کردن.

مَخمَل (فی حمل) مُخَيِّلَة (فی خیل)

مد:

مَدَّ. امَدَّ: اعان و اغاث/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، دەستی گرت، (بە دەنگیەوە، بە دەمیەوە) هات.

– . – : امْهَلَ/ مۆڵەتی دا، دوایخست، ماوەی دا.

– . – : الجُنْدَ: عَزَّزَ. قَوَّی/ لەشکرەکەی بەهێز کردو یارمەتیدا، بۆی نارد.

– الشيءَ و بالشيء: بَسَطَهُ/ رایخست، درێژی کردەوە، پانی کرد.

– عنقه: طَوَّلَهُ و رَفَعَهُ/ ملی درێژ کرد، بەرزی کردەوە.

– يَدَهُ: بَسَطَهُ/ دەستی (درێژ کرد، پان کردەوە).
– يَد المساعَدة (عطاه/ دەستی یارمەتی درێژ کرد، پێی دا، دایە.
– بَصَرَهُ: إتّسعَها/ چاوی (زیت، زەق) کردەوە.
– الله عُمْرَهُ: أطاله/ خوا تەمەنی (دایە، درێژ کرد).
– الارض: سمدها/ پەینی (کرد، پێوەکرد).
– مائدةً: بسطها/ خوانی راخست.
– النهرَ أو البحر: زاد ماءه/ هەڵسا، ئاو هەڵسا.
– القلم: غَمَسَهُ/ قەڵەمەکەی کرد بە مەرەکەبەکەدا.
– جذراً في الارض: تَكَوَّن و تَأَصَّل/ رەگی داکوتا.
– في المَشي: مَطا/ هەنگاوی درێژی نا.
– خَطّا حديديا: بَنى: شَيَّد/ خەتی ئاسنی دامەزراند.
– طريقاً: بنى: شَيَّد/ رێگەی (لێدا، دروست کرد).
مَدَّدَ . مَدَّ: بَسَط/ فراوانی کرد، کردیەوە، رایخست.
– . – : أطال/ درێژی کردەوە.
– . – . أمَدّ الى الاسفل/ شۆڕی کردەوە، رایهێلا.
– . – . الجرحُ. تَقَيَّحَ/ تەنیەوە، تەشەنەی کرد، زەرد بو، کێمی کرد.
إمْتَدَّ. تَمَدَّدَ: إنبسط/ کشا، درێژ بوەوە، فراوان بو، تەنیەوە.
– الى/ درێژ بوەوە بۆ..
– في مِشْيَته: تَبَخْتَر/ خۆی (بادا، کیف کردەوە).
تَمَدَّدَ: ضد تَقَلُّص/ فراوان بو.
– : تَمَطّى/ کشا.
– : إستلقى/ راکشا درێژ بو، پاڵ کەوت.
إسْتَمَدَ منه: تَلَقّى/ لێوەی وەرگرت، وەریگرت.
– فلاناً: طلب معونته/ داوای یارمەتی لێکرد.
مَدّ: بَسْط/ فراوان (کردن، بون).
– : إطالة/ درێژ (کردن، کردنەوە)، کشان، کشاندن، شۆڕکردنەوە، رایەڵ کردن.
– البَحر: خلاف الجزر/ خێزاو، بەرزاو، سەرکردن، هەستانی ئاوی دەریا.
– وَجَزر/ خێزاو و نیشتاو، هەستان و نیشتنەوە.
– سَيْل/ لافاو، لێشاو.
– الطُرُق. بناء و تشييد الطرق/ رێگە لێدان، رێگا دروست کردن.

– : مَدَّة: علامه الهمزة/ ئا، هەڵکشاوی.
مَدَد: نَجْدَة/ فریاکەوتن، بەهاوارەوە چون، پشتگیری کردن.
– : عَوْن/ یارمەتی دان، یاریدەدان.
مَديد: طويل/ درێژ، فراوان، تۆد.
عُمْرٌ – / تەمەنی درێژ، بەساڵا چون.
إمداد: إعانَة/ یارمەتی دان، پشتگیری کردن، دەستگرتن.
– : مَعونَة/ یارمەتی.
– : نجدة/ بەهاوارەوە چون، فریاکەوتن، بەهێزکردن.
إمتداد: مَدى/ ماوە.
– : طول/ درێژی، فراوانی.
– العمر/ تەمەن درێژی.
تَمَدُّد: ضد تقلص/ کشان.
– : إنبساط/ فراوان بون.
قابِلِيَّة الـ – / توانایی کشان.
مُمْتَدّ. ممدود: مُنْبَسِط/ کشاو، درێژ بو، راکشاو، پاڵ کەوتو.
– . – : مستطيل/ لاکێشی، درێژ.
– : مُتَّسِع/ فراوان، گەورە.
مَدّاد. مادّ. سُطاح. ما إفترش من النبات/ روەکی راکشاو پاڵ کەوتو.
مُدَّة من الزمان: بُرْهَة/ ماوە، کات، دەمە، تاو، بەین.
– : اجل. أمَد/ ماوەیەکی دیاری کراو.
– قصيرة/ ماوەیەکی کەم، تاوێك.
في – كذا/ لە ماوەی.. ئەوەندەدا، لە ماوەیەکی ئاوەهادا.
لـ – : الى حين/ تا (بەینێك، ماوەیەك).
مُضى الـ – : مضى الوقت/ کات تێپەرین.
مضى – : تقادم/ ماوە بە سەراچون.
مُدٌّ: مكيال/ پێوەر، ئەندازە.
مَدَّة. أمَدَّة النسيج: سداة/ تان.
مِدَّة: قَيْح/ کێم، زوخ، زیچکاو، لیمان.
مِداد: حِبر/ مەرەکەب.
– : سَماد/ پەیین.
– : مِثال/ نمونە.
مادّة: جَوهَر/ ئاوەرۆك، کرۆك.

– : مايُتَركَبْ منه الشيء/ كەرەستە، شت، شت و مەك.
– : عُنْصُر/ توخم.
– : مكسب و عُمْلَة/ دەستكەوت و دراو.
– : بَند/ بەش، كەرت، بەند.
المادَّة الحيوية: جَبْلَة. المادَة التى تتكون منها الخَلِيَّة/ پرۆتوپلازم، پێكهێنەری خرۆكەی زیندو.
مواد: جمع مادَّة/ شت و مەك..
– اوَّلِيَّة: ادوات ولوازم/ كەرەستە، كەرەستەی خاو.
– اللغة: الفاظها/ وشەو دەنگی زمان.
– الاتفاق: فقرات الاتفاق/ بەندەكانی رێك كەوتن.
– البناء/ كەرەستەی خانو، پەرێو.
مادِّي: ضِد مَعْنَوِي/ شتكار، لە شت پێك هاتوە.
– : لا يؤمن بالروحانيات/ شتكار باوەڕ.
– : بخيل. شحيح/ پیسكە، رژد، پولەكی، پارەپیس.
– : دُنْيَوي/ جیهان پەرست، ژیان پەرست.
– : محب المكسب و المال/ پارە پەرست، دراو پەرست.
مادِيّاً/ شتكاری.
مدار (فی دور) مداس (فی دوس) مُدام. مُدامَة (فی دوم)
مدح:
مَدَح. مَدَّح. إمْتَدَحَ: احْسَنَ الثناء عليه. ضِد ذَمَّ/ ستایشی كرد، هەڵی دا، هەڵی‌نا، پیا هەڵ دا.
تَمَدَّح: إفتخر/ خۆی هەڵكێشا.
مَدْح. مَديح: حَمْد. ثناء/ ستایش كردن، پیاهەڵدان، هەڵدان، هەڵنان.
مادِح: مُثْنٍ/ ستایشكار، پیاهەڵدەر، هەڵنەر.
– . مَدّاح: مُقَرِّظ/ شایەر.
مَمْدوح: حميد. محمود/ ستایشكراو، پیاهەڵدراو.
مَمادِح: عكس مقابِح/ پەسەند، رەوا، شت و كرداری بەجێ، پێچەوانەی ناڕەوا.
مدخنة (فی دخن)
مدر:
مَدَرَ. مَدَّرَ المكان: طانَهُ/ قوڕاوی كرد.
تَمَدَّرَ: تَلَطَّخَ/ قوڕاوی بو.
مَدَر: طين/ قوڕ، لیتە.
– . مَدَرَة: كتلة ترابية/ كڵمتك، كەرسەك، كەستەك.
امْدَر: ضخم البطن/ ورگن، ورگ زل.
– . مَدِر: مُطَيَّن/ قوڕلوی.
– : حَضَرْ. المُدُن و القُرى/ شار، گوند، لادێ، ئاوەدانی.
مَدَرِي: ساكن المَدَر/ دانیشتوانی شارو گوند، پێچەوانەی كوچەری.
مدرسة (فی درس) مُدَّعٍ (فی دعو) مَدفع (فی دفع)
مدمن (فی دمن)
مدن:
مَدَن بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو، جێگیر بو.
مَدَّن المدائن: بناها/ شارو گوندی (دروست كرد، ئاوەدانی كردەوە).
– : حَضَّرَ/ رەفتاری جوانی (فێركرد، نواند).
تَمَدَّن: تَحَضَّرَ. تَهَذَّبَ/ رەفتاری جوان و بەجێی گرت، راژەی شارستانیەتی فێر بو.
مدينة: بلدة كبيرة/ شار.
– السلام: بغداد/ شاری بەغدا.
مَدَنِيَّة. تَمَدُّن: حضارة,. عمران/ شارستانێتی، پێشكەوتن، ئاوەدانی.
مَدَني: حضري/ نیشتەنی، نیشتەجێ.
– : من اهل المدن/ شاری، دانیشتوی شار.
– : مُلكي. غير عسكري/ ناسەربازی، ئاسایی.
– : غير جنائي (فی الحقوق)/ سوك، سوكە.
قانون – / سوكە یاسا.
مدي:
مادَى. امْدَى: امْهَلَ/ ماوەی دایە، مۆڵەتی دا، دوای خست، (حاپول، چاپولكی)دا.
تَمادَى فی الأمرِ: بلغ غايَتَه/ بە (ئەنجام، مەبەست)ی خۆی گەیشت.
– فی الأمر: دام على فعله/ لەسەری (رۆی، بەردەوام بو).
– : ذَهَبَ بعيداً/ زۆر رۆی، دوركەوتەوە.
مَدى: مَجال/ بوار، ماوە، دەرفەت.
– : بُعْد/ دوری.

— : مايُتَركّبُ منه الشيء/ کەرەستە، شت، شت و مەك.

— : عُنْصُر/ توخم.

— : مكسب و عُمْلَة/ دەستکەوت و دراو.

— : بَنْد/ بەش، کەرت، بەند.

المادَّة الحيوية: جَبْلَة. المادَة التى تتكون منها الخَلِيَّة/ پرۆتوپلازم، پێکهێنەری خرۆکەی زیندو.

مواد: جمع مادَّة/ شت و مەك..

— اوَّلِيَّة: ادوات ولوازم/ کەرەستە، کەرەستەی خاو.

— اللغة: الفاظها/ وشەو دەنگی زمان.

— الاتفاق: فقرات الاتفاق/ بەندەکانی رێك کەوتن.

— البناء/ کەرەستەی خانو، پەربو.

مادّي: ضد مَعْنَوِي/ شتکار، لە شت پێك هاتوە.

— : لا يؤمن بالروحانيات/ شتکار باوەڕ.

— : بخيل. شحيح/ پیسکە، رژد، پولەکی، پارەپیس.

— : دُنْيَوِي/ جیهان پەرست، ژیان پەرست.

— : محب المكسب و المال/ پارە پەرست، دراو پەرست.

مادِيًا/ شتکاری.

مدار (فى دور) مداس (فى دوس) مُدام. مُدامَة (فى دوم)

مدح:

مَدَح. مَدَّحَ. إمْتَدَحَ: احْسَنَ الثناء عليه. ضد ذَمّ/ ستایشی کرد، هەڵی دا، هەڵینا، پیا هەڵ دا.

تَمَدَّح: إفتخر/ خۆی هەڵکێشا.

مَدْح. مَديح: حَمْد. ثناء/ ستایش کردن، پیاهەڵدان، هەڵدان، هەڵنان.

مادِح: مُثْنٍ/ ستایشکار، پیاهەڵدەر، هەڵنەر.

— . مَدّاح: مُقَرِّظ/ شایەر.

مَمْدوح: حميد. محمود/ ستایشکراو، پیاهەڵدراو.

مَمادِح: عكس مقابح/ پەسەند، رەوا، شت و کرداری بەجێ، پێچەوانەی نارەوا.

مدخنة (فى دخن)

مدر:

مَدَرَ. مَدَّرَ المكان: طانَهُ/ قوڕاوی کرد.

تَمَدَّرَ: تَلَطَّخَ/ قوڕاوی بو.

مَدَر: طين/ قوڕ، لیتە.

— . مَدَرَة: كتلة ترابية/ گلمتك، کەرسەك، کەستەك.

امْدَر: ضخم البطن/ ورگن، ورگ زل.

— . مَدِر: مُطَيَّن/ قوڕاوی.

— : حَضَر. المُدُن و القُرى/ شار، گوند، لادێ، ئاوەدانی.

مَدَري: ساكن المَدَر/ دانیشتوانی شارو گوند، پێچەوانەی کۆچەری.

مدرسة (فى درس) مُدَّعٍ (فى دعو) مَدفع (فى دفع)

مدمن (فى دمن)

مدن:

مَدَنَ بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو، جێگیر بو.

مَدَّنَ المدائن: بناها/ شارو گوندی (دروست کرد، ئاوەدانی کردەوە).

— : حَضَّرَ/ رەفتاری جوانی (فێرکرد، نواند).

تَمَدَّنَ: تَحَضَّرَ. تَهَذَّبَ/ رەفتاری جوان و بەجێی گرت، رازەی شارستانیەتی فێر بو.

مدينة: بلدة كبيرة/ شار.

— السلام: بغداد/ شاری بەغدا.

مَدَنِيَّة. تَمَدُّن: حضارة. عمران/ شارستانێتی، پێشکەوتن، ئاوەدانی.

مَدَني: حضري/ نیشتەنی، نیشتەجێ.

— : من اهل المدن/ شاری، دانیشتوی شار.

— : مُلْكِي. غير عسكري/ ناسەربازی، ئاسایی.

— : غير جنائي (فى الحقوق)/ سوك، سوکە.

قانون — / سوکە یاسا.

مدي:

مادَى. امْدَى: امْهَلَ/ ماوەی دایە، مۆڵەتی دا، دوای خست، (حاپول، چاپولکی)دا.

تمادى فى الأمر: بلغ غايَتَه/ بە (ئەنجام، مەبەست)ی خۆی گەیشت.

— فى الأمر: دام على فعله/ لەسەری (رۆی، بەردەوام بو).

— : ذَهَبَ بعيداً/ زۆر رۆی، دورکەوتەوە.

مَدى: مَجال/ بوار، ماوە، دەرفەت.

— : بُعْد/ دوری.

– : مَسافَة/ ماوه.

– : غايَة. مُنْتَهى/ مەبەست، ئامانج، ئەوپەڕی، کۆتایی.

– البَصَر: مَجال الرؤيَة/ چاوبڕکردن، تا چاوبڕکا.

– السلطة: مَجال الحُكم و الصلاحِيَّة/ توانستی فەرمان ڕەوایی.

– الصوت: مجال وصول الصوت و السَماع/ دەنگ گەیشتن، تا دەنگ بڕکا.

– العمر: فترة الحياة. عمر. حَياة/ درێژایی ژیان، هەمو تەمەن، تەمەن، ژیان، ژین.

بَعيد الـ – : ذات نتيجَة او تاثير بعيد/ دورئەنجام.

مَدْيَة. مُدْيَة. مِديَة: سكين/ چەقۆ، قەڵەمبڕ، کێرد.

مَدَوى: صانع الآلات القاطعة/ چەخماخ ساز، شیر گەر، چەقۆکەر.

مديد (فی مد) مدير (فی دور) مدين (فی دين) ميدنه (فی مدن) مذاق (فی ذوق)

مذر:

مَذِرَ. تَمَذَّرَ البيضُ: فسدَ/ پیس بو، خراپ بو، بۆنی کرد.

مَذَّرَ الشيءَ: فَرَّقَ. شَتَّتَ/ پەرشی کرد، بڵاوی کردەوە، پەرش و بڵاوی کردەوە، تێك و پەکانی دا.

تَمَذَّرَ: تَفَرَّقَ/ پەرش بو، بڵاوبوەوە، پەرش و بڵاو بوەوە.

– ت المعدة او النفس فسدت/ ترشا، دڵتێکەڵ هات، تێك چو.

مَذِر. ماذِر: فاسِد. مُتَعَفِّن. تالف/ پیس، خراپ، ترشاو، بۆگەن، بۆن کرتو.

تَفَرَّقوا شَذَر مَذَر: فی كل جِهَة/ هەریەکەی بەلایەکدا بڵاوەیان لێ کرد، پەرش و بڵاو بونەوە.

مِذري: مِذراة (فی ذرو)

مَذَق: مَذَقَ الشَرابَ: مَزَجَهُ بالماء/ ئاوی تێکەڵ کرد، رونی کردەوە.

– اللَبَنَ: مَزَجَهُ بالماء/ کردی بە ماستاو.

مَذق. مَذيق: ممزوج بالماء/ تێکەڵ بە ئاو.

لبن – و – ممزوج بالماء/ ماستاو، شیراو.

مَذاق. مُماذِق: مَن كان وِدّه غير خالص/ ڕیاکار، دورو، هاوڕێ و خۆشەویستێکی ناپاك.

مذكرة (فی ذكر)

مذل:

مَذِل بِسِرِّه: باح به/ درکانی، خۆی بۆ نەگیرا نهێنی خۆی درکان.

امْذَلَهُ: اضجره و اقلقه/ بێزاری کرد، سەری کردەسەر.

مَذِل. مَذيل: مُفشٍ السرّ/ دەم شڕ.

– . – : قلق. ضَجور/ بێزار.

مذنب (فی ذنب) مذهب (فی ذهب) مذود (فی ذود)

مر:

مَرَّ: فاتَ/ ڕابورد، گوزەشت، تێپەڕی.

– : ذَهَبَ/ ڕۆی، ڕۆیشت، ڕەت بو، گوزەری کرد.

– : إنْقَضى/ بەسەرچو، تێپەڕی، ڕابورد.

– : جازَ. قَطَعَ. عبرَ/ بڕی، پەڕیەوە.

– به و عليه: زارهُ/ سەریدا، چوەلای، بەلایا تێپەڕی.

– . اَمَرَّ: صار مُرّاً/ تاڵ بو.

امَرَّ: جَعَلَهُ يَمُرّ/ ڕێیدا تێپەڕێ، هێشتی تێپەڕێ.

– : فَوَّتَ/ پیاکرد، کردی بە ناویا، تێی پەڕان.

– . مَرَّرَ الشيءَ: صَيَّرَهُ مُرّاً/ تاڵی کرد.

إستَمَرَّ: دام. بَقِيَ/ لەسەری ڕۆی، بەردەوام بو، کۆڵی نەدا، نەوەستا، بینی گرت.

– به: ثَبَّتَهُ/ هێشتیەوە.

مَرّ: حَبْل/ پەت، گوریس.

– . مُرور. عُبور/ تێپەڕین، پەڕینەوە، ڕابوردن، ڕەت بون، گوزەر کردن.

– و – الوقت و الأيام: تَقَدُّم و سريان الوقت/ تێپەڕبونی کات و ڕۆژ.

مرور: عبور. إجتياز/ تێپەڕین، گوزەر کردن، ڕەت بون، پەڕینەوە، ڕابوردن.

– زمن: تَمَلُّك بوضع اليد مُدّة طويلة/ داگیرکردن و بون بەهی خۆ بەهۆی تێپەڕبونی کات و کۆن بونەوە، کات بەسەراچون و تێپەڕین.

– الوقت و الأيام/ کات و ڕۆژان تێپەڕین.

– : إجتياز/ تێپەڕین، تێپەڕبون، هات و چۆ.

– : تفتيش/ پشکنین.

تَذكَرَة – / بلیتی تێپەڕبون.

حركة الـ – / هات و چۆی ڕێگەوبان.

شرطة الـ – / پۆلیسی هات و چۆ.

مارّ: مجتاز. عابِر/ تێپەڕیو، باسکراو، ڕابوردو.

ال – ذكره/ باسكراو، ناويراو، تێپەڕیو.
إمرار: إجتياز. عبور/ تێپەڕاندن، گوزەر کردن.
– الوقت/ کات (بردنەسەر، کوشتن).
إستمرار: دوام/ یەك بینەیی، بەردەوامی، هەمیشەیی، بێبڕان، پەیتاپەیتا، پەیدەرپەی.
ب – : دوماً/ پەیتاپەیتا، هەمیشە، هەموکات، یەك بینە، نەوەستان، سەرومڕ.
مُستَمِرّ: دائم. غير منقطع/ پەیتاپەیتا، یەك بینە، بەردەوام.
إستمارة/ ئەنکیت.
مَمَرّ: مكان المرور/ ڕێڕەو، گوزەر، پیاڕەو، ڕێگە، شوێنی پیا تێپەڕین.
مَرّة: كَرّة/ جار، جارێك، پات، کەرەت.
– اخرى: أيضاً/ دیسان، هەروەها.
– اخرى. – ثانية/ جارێکی تر، جارێکی کە.
– واحدَة/ یەك جار، جارێك.
بال – : أبداً. قطعاً/ نە، نا، نەء، نەخێر، هەرگیز، بەیەك جاری.
بال – : أيضاً/ هەروەها، دیسان.
ذات – / جارێك، ڕێکەوتێك، جارێکیان.
هذه ال – / ئەم جارە.
مَرّةً بَعد مَرّةً/ جار لە دوای جار.
مراراً: مَرّات عديدة/ زۆرجار، جارەها، چەند (جار، جاران).
– : أحياناً/ ناو بەناو، جارجار، جاروبار، هەندێ جار.
– و تكراراً/ جارەها، جار لە دوای جار، چەند جاران.
مَرّات. بعض المرّات: أحياناً/ جارجار، جاربەجار، جاروبار، ناوبەناو.
مُرّ: ضِد حلو/ تاڵ، ژەقنە (بوت، موت)، زەقنە (بوت، موت).
– : مُؤلم. قاسٍ/ بەسوێ، سەخت، جەرگ بڕ، بەئازار.
مُرّار. مُرَير: نبات/ تاڵیشك.
مَرارة. مِرّة: صفراء/ زەرداو.
– : الحوصلة المرارية او الصفراء/ زراو، تورەکەی زەرداو، زاڵو، زارە.
– : ضد حلاوة/ تاڵاو، تاڵی، تاڵێتی.
– العمر: ضد حلاوته/ سەختی و سوێ و تەنگ و چەڵەمەو تاڵاوی ژیان.
بِمَرارة: بِحُرقَة/ بەداخەوە.
أمَرّ: اكثر مرارةً/ تاڵتر.
الأمَرّان: الفقر و الهرم/ نەبونی و پیری.
مَريرة: حلقة فى طرف حبل/ گرێ، گرێ قوڵفە، چەڵمە.
مَرّ: حَبْل/ پەت، گوریس.
مَرّة: قَتْل/ کوشتن.
مَرير: عزيمَة/ غیرەت، ورە.
– حبل مرير: شديد الفتل/ گوریسی سفت و توند هۆنراوە.
رجل – : قويّ. ذو عزم/ بەغیرەت، بەهێز، ئازا، بەورە.
مَرْمَرَ: غَضِبَ/ تورەبو، رقی هەڵسا، قینی هەڵسا.
– . مَرّ: صار مُرّاً/ تاڵ بو.
– عَيْشَهُ: نَغّصَهُ/ ژیانی لێتاڵ کرد.
تَمَرْمَرَ: تَذَمَّرَ/ بۆڵەی هات، سکاڵای کرد، بێزاری دەربڕی.
مَرْمَر: رُخام (او نوع من الرُخام/ مەرمەڕ.
مرا:
مَرأ. مَرُءَ. مَريءَ (مَراءَة) الطعامُ: طاب و نَفَعَ/ خواردنەکە خۆش و بەکەڵك بو.
– . – . – الطعامُ: ساغَ من غير غَصَص/ بە ئاسانی قوت چو، چوە خوارەوە، نەرمە قوت بو.
مَرُؤَ (مُروءَة): صار ذا مُروءَة/ بو بە پیاوو خاوەن پیاوەتی، جوامێر بو.
– (مراءَة) المكان: حَسُنَ هواؤه/ ئاوهەوای خۆش ساز بو.
إستَمرأَ الطعام: إستَطيَبَهُ/ لای خۆش بو.
مَريء: مجرى الطعامَ من الحلقوم الى المعدة/ سورێنچك.
طعام مَريءَ: طَيِّب/ خواردنی خۆش.
هنيئاً مريئاً: بالعافيَة/ نۆشی گیانت بێ، نۆش.
مُروءَة. مُرُوَّة: نَخوَة/ چاکە، دەست گرتن، پیاوەتی، جوامێری.
– . – : كمال الرجولة/ پیاوەتی، ئازایەتی.
اُمرُؤ. إمرِيء. مَرء: إنسان/ مرۆڤ، پیاو، زەلام، کەس، مەردوم.

م

مَراة. إمراة (الجمع نساء)/ ئافرەت، ژن.

إمْرَأة: عقيلة/ خێزان، ژن، هاوسەر.

مُراء (فی رای) مُرابٍ (فی ربو) مراد (فی رود) مراراً (فی مر) مرام (فی روم) مرآة (فی رای) مراهِق (فی رهق)

مرت:

مَرَتَ الشيء: مَلَسَهُ/ سافی کرد، لوسی کرد، ساویەدا، سویەوە.

مَرْت. ارض مَرْت و مَمْروتَة: لانبات فيها/ زەوی روت و ساف، روتەن.

رَجُلٌ – : لاشعر بحاجبه/ بێ برۆ.

مُرتاب (فی ريب) مُرتاح (فی روح) مرتاع (فی روع) مرتبة (فی رتب)

مرث:

مَرَثَ: مَصَّ/ مژی، هەڵیمژی.

– : لَيَّنَ/ نەرمی کردەوە، شلی کردەوە، خاوی کردەوە.

– : دَهَكَ و لَيَّنَ/ خوسانیەوە، فلیقانیەوە.

– الشيءَ فی الماء: نَقَعَهُ فيه/ خستیە ئاوەوە، خوسانیەوە.

مرثاة (فی رثی)

مرج:

مَرَجَ الدابَّة. ارسلها ترعى/ (ناردی، بردی) بۆ (لەوەڕ، پاوەن، چایەر).

مَرِجَ الأمْرُ: إضطرب/ شێوا، شپرزە بو، شڵەژا.

مَرْج: مَرعى/ لەوەڕ، لەوەڕگا، پاوەن، چایەر.

– : رَوْضَة/ مێرگ، مێرگزار، سەوزایی، شەکار.

– . مَرَج: إضطراب/ پشێوی، شێواوی، ئاژاوە، سەرلێ تێك چون.

هَرَج و – : ضَوْضاء: ضَجيج/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، پشێوی.

مَرجان: صِغار اللؤلؤ/ شیلان.

مرجع (فی رجع) مرجل (فی رجل)

مرح:

مَرِحَ: إشتَدَّ فَرَحَهُ و نشاطه/ (شادمان، شادان، دڵخۆش، پێخۆشحاڵ) بو.

مَرَحٌ: شِدَّة الفرح/ خۆشی، شادی، ئەوپەڕی خۆشی و شادمانی.

مَرِح. مُرِيح. طَروب/ روخۆش، شادمان، دەم بە پێکەنین.

مَرحی: احسنت/ ئافەرین، چاکت کرد، ئافەرم، باشت کرد.

مرحب: رَّحب به/ (پێشوازی، بەخێرهاتن، خۆش هاتن)ی کرد.

– بـه: قـال لـه مَرْحَباً/ پێـی وت خـۆش هـاتی، بەخێربێیت.

مرحاض (فی رحض) مرحلة (فی رحل)

مرخ:

مَرَخَ. مَرَّخَ جَسَدَهُ بالدهن دَهَنَهُ/ چەوری کرد، تێی هەڵسو، هەنوی.

مَرَّخَ. اَمْرَخَ العجينَ: اكثر ماءه/ ئاوی زۆری تێ کرد، شلی کردەوە.

تَمَرَّخَ بالدهن: ادهن به. تَدَلَّك/ خۆی چەور کرد، رۆنی تێ هەڵسو، هەنوی.

مَروُخ: دَلوك. دهان للتدليك/ رۆن و دەرمانی چەورکردن، هەنون.

مَرِخ: لَيِّن/ نەرم، شل.

مِرِّيخ: كوكب سيّار/ مەریخ، بارام.

مرد:

مَرَدَ. مَرَّدَ الغُصْنَ: القی عنه لحاءه. جَرَّدَه من الورق/ روتی کرد، گەڵای پێوە نەهێشت، توێکڵەکەی لێ کردەوە.

– . – الشيء من الماء: عَرَكَهُ/ فلیقانیەوە، تلیسانیەوە.

– الشيءَ: قَطَعَهُ/ هەڵی وەران، وردی کرد.

– الشيءَ: لَيَّنَهُ/ سافی کرد، شێلای، نەرمی کرد.

– . مَرُدَ. تَمَرَّدَ: عَصَی و عَتَی/ یاخی بو، مانی گرت، سەرکێشی کرد.

– . – . – : جاوز حَدّ امثاله/ بەرز فڕی، پێی لێ هەڵکێشا.

تَمَرَّدَ: إستكبر/ ترۆ بو، تری زل بو، لە وزە چوە دەرەوە.

اَمْرَدُ: بلا لِحْيَة/ بێتوك، کوستە.

مَرداء: شجرة لاورق عليها/ داری بێ گەڵا، گەڵاوەریو، روت.

تَمَرُّد: عُصْيان/ سەرکێشی، یاخی بون، یاخێتی، مان گرتن، سەرپێچی.

مُتَمَرِّد: عاصٍ/ سەر بەکۆبەند، سەرکێش، یاخی، مان گرتو، سەرپێچی کەر، سەرپێچ.

مارِد: عملاق/ زەبەللاح، درێژ، چەتەوڵ، دێو.

– : مُرتفع عالٍ/ بەرز، بلند.

– : مَرِيد. عاصٍ/ یاخی، مان گرتو، سەرکێش.

مُراد. مَرّاد: عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ.

مُراد (فی رود)

مُردِی: خَشَبَةٌ نُدفَع بها السفينة/ تێلای کەشتی جولان.

مَرِيد: تَمرٌ يُنقَع في اللبن/ خورمای ناو ماست، خورماوماست.

تمراد: بُرج الحمام/ هێلانە کۆتر، بورجی کۆتر.

مردقوش: نبات/ جاترە کێویلە.

مرز:

مَرْز: سواقي صغيرة للزراعة/ دێراو، کۆل، دوکان.

مَرّازة: آلة عمل المروز/ کەتو.

عمل المرز أو المروز/ دێراو دروست کردن، کۆل برین.

مرس:

مَرَسَ: نَقَعَ في الماء حتى يَتَحَلَّل/ خستیە ناوەوە، خوسانیەوە.

– يده بالمنديل: مَسَحَهُ/ سڕی، دەستی سڕی.

تَمَرَّسَ بالشيء: إحتَكّ/ خۆی (تێهەڵ سو، لێخشان).

مارَسَ الأمر أو العمل: زاولَه و عاناه و شرع فيه/ کاری تیاکرد، شارەزایی تیا هەیە، تاقی کردۆتەوە، لێی نەزانێ.

تَمارَسوا: تضاربوا/ دایان بەیەکدا.

مَرِس: مُجَرَّب/ کارامە، شارەزا.

مُمارِس: مُزاوِل/ کار تیاکردو، شارەزا، لێزان.

مُمارَسة: مُزاوَلَة/ کارتیاکردن.

مرسَة: حبل غليظ/ گوریس.

مراس. مَراسَة: قُوَّة/ هێز، توانایی، تین.

سهل الـ – : وَدِيع. سهل الانقياد/ ئاسان، ئەگونجێنرێ، هۆگر ئەگرێ، زو رایەت.

صعب الـ – : شديد الشكيمة. جَموح/ رەق، رانایەت، دەستەمۆ نابێت، کەللەرەق، سەرکێش.

مارس: آذار. الشهر الميلادي/ مانگی نەورۆز.

– : إلاه الحرب عند الرومان/ خوای شەڕ، مارس.

مرسال (في رسل) مرساة (في رسو)

مرش:

مَرَش: خَدَش/ روشانی، چنگی لێدا.

مَرْش: خَدْش/ روشان.

أمْرَش: شرّير/ پیاوخراپ، شەڕانی.

مرض:

مَرِض: سَقِمَ/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.

مَرَّضَ المريض: إعتنى به. داواه/ چاودێری کرد، بەدیاریەوە بو، تیماری کرد.

– . أمرض: صَيَّرَه مريضاً/ نەخۆشی خست.

تَمَرَّض: ضعف في أمره. أصابه المرض/ نەخۆش کەوت، دەردەدار بو، لاواز بو.

تَمارَضَ: أظهر أنه مريض/ خۆی نەخۆش (خست، پیشان دا).

مَرَض: عِلّة. داء/ نەخۆشی، دەرد، زەدە، ناساخی.

– بسيط: إعتلال الصحّة. إنحراف المزاج/ سوکە ناساخی، بێتاقەتی، هەوەس نەبون.

– مستوطن: متوطن/ دەردو نەخۆشی ناوخۆیی و نیشتمانی، نەخۆشی نیشتەنی.

– وبائي: وَباء/ پەتا، دەردی داکەوتو.

– معدٍ: مُتَنَقِّل بالعَدوى/ درم، نەخۆشی (تێپەڕ، تەشەنە کار).

فراش الـ – / جێگەو نوێنی نەخۆش.

مريض. مُصاب بمرض. عليل/ نەخۆش، دەردەدار، دەرداوی، زەدەدار، بیمار.

– : مُعْتَلّ الصحَّة/ بێتاقەت، کز.

– الحبّ: مَضنى بالهَوى/ نەخۆشی دڵداری، دەردی دڵداری.

بَدَن – : ناقص القوّة/ بێهێز، لاواز، زەبون، چروساوە.

قلب – : ناقص الدين/ ئاین (لاواز، لەق)، کەم ئاین، بێبروا.

رای – : ضعيف و فيه إنحراف/ باوەڕو رای ناتەواو لاواز، کەم باوەڕ.

عَيْنٌ مريضة: فيها فتور/ چاوی کز.

م

ريح – : ضعيفَة/ كزەبا.

شمس – : ضعيفَة الضوء/ خۆری بێهێز

لَيْلَةٌ – : لاتُرى فيها الكواكب/ شەوێ ئەستێرە دیار نیە.

أرض – : إذا ضـاقت باهلـها/ زەوی تەسـك و بەشـی دانیشتوان نەكرێ.

أرض – : كثيرة الفِتَن/ شوێنی پڕ لە ئاژاوە.

مَرَضِي: مُتَعَلِّق بالمرض/ پەیوەندی بە نەخۆشیەوە هەیە.

إجازة مَرَضِيَّة/ پشوی نەخۆشی.

تمريض: مهنة التمريض/ نەخۆش كاری.

تَمارُض: إدّعاء المرض/ خۆنەخۆش خستن.

الـ – : التخلص من واجب/ خۆدزینەوە بە بیانوی نەخۆشیەوە.

مُمَرِّض: مُشارِف. مُضَمِّد/ نەخۆش كار، برین پێچ، نەخۆشەوان.

مُمَرِّضَة: المرأة التي تعتني بالمرضى/ نەخۆش كار، برین پێچ، سستەر، ئافرەتی نەخۆشەوان.

مِمْراض. مُتَمَرِّض: كثير المرض/ دەردەدار، شلەپەتێ.

مرط:

مَرَط. مَرَّط: نَتَفَ/ هەڵی كەن، دەسكەنەی كرد.

– . – الشَّعْرَ: أزاله/ هەڵیكەن، هەڵیگرت، مۆكێشی كرد.

تَمَرَّط الشَّعْرَ: تَساقَط/ وەری، لێی بوەوە، پێوە نەما.

مريط. أمرط: لا شَعْرَ عليه/ بێتوك، كۆستە، توك وەریو.

مرع:

مَرَع بالدهن: مَسَحَ/ چەوری كرد، رۆنی تێ (هەڵسو، لێدا)، هەنوی.

مَرِعَ. مَرُعَ: تَنَعَّمَ/ كەوتە خۆشیەوە.

– . – . أمْرَعَ الكانُ: أخْصَبَ/ بە پیت بو، بە برشت بو.

مُرعَة. مُراع: شحم. دسم/ چەوری، بەز، پیو.

مَرْع: كَلأ/ لەوەڕ.

مَريع: خَصيب/ بەپیت، بە برشت.

مَرْعى (في رعى)/ لەوەڕ، لەوەڕگا.

مِرعِز: شعر العَنْز/ مەرەز.

مرغ:

مَرَّغ الشيءَ في التراب: قَلَّبَهُ فيه/ گەوزانی، لەخۆڵا تلانیەوە.

– راسَهُ: أشبَعَهُ دهناً/ رۆنی دا لەسەری، سەری چەور كرد.

– . امْرَغ عِرضَهُ: دَنَّسَهُ/ ناموسی شكان.

تَمَرَّغ في الوحل و التراب: تَقَلَّبَ/ لەقوڕو خۆڵا گەوزا، تلایەوە.

– في الفراش: تَضَوَّر/ تلیەدا، تەپاوتلی كرد.

– في الأمر: تَرَدَّدَ/ دودڵ بو، ڕاڕابو، گێنگڵەی دا.

مَرْغ. تَمَرُّغ: تَقَلُّب. تَضَوُّر/ گێنگڵە (دان، خواردن)، گەوزان، تلانەوە.

مرفا (في رفا) مرفع (في رفع) مرفق (في رفق)

مُرفين: مادّة مُخَدِّرَة/ بێهۆش (كەر، داڕو)، مۆرفین.

مرق:

مَرَقَ منه: نفذ فيه/ پیاچو، پیاچەقی، تێی چو، بڕی، چوە ناوی.

– من الدين: خَرَج منه بِضَلالَة/ گومڕابو، لە ئایین لایدا.

– : إنطلق/ دەرپەڕی، فرتەی كرد، بۆی دەرچو.

– . مَرَّق القِدرَ: اكثر مرقها/ ئاوی زۆر تێكرد، شلی كردەوە.

مَرَّق: غَنّى/ سۆزی كرد، گۆرانیوت، دەنگی لێ هەڵبڕی.

– العجين: مَرَّخَهُ/ شلی كردەوە، هەویرەكەی شل كرد.

تَمَرَّق الشَّعْرُ: تَساقَط/ وەری، هەڵوەری، كەوت، تولەك بو.

مَرَق. مَرَقَة: مَسلوقَة/ كۆشتاو، شلە.

مارِق: نافِذ/ پیاچو، تێچو.

– من الدين: الخارج منه/ گومڕا، لە ئایین لاداو.

– : ضالّ/ بەرەڵا، چەوت، ون بوو.

مُروق: ضلال/ بەرەلایی، چەوتی، پەتیارەیی.

– من الدين: إرتداد عن الدين/ لە ئاین لادان، گومڕایی.

مرقاة (في رقي) مركبة (في ركب) مركز (في ركن)

مرن:

مَرَنَ: لانَ في صلابَة/ نەرم بوەوە، جیڕ بوەوە.

– على الشيء: إعتاده/ راهات، پێی راهات، خۆی راهێنا، رام بو.
مَرَّنَ على: دَرَّبَ/ مەشقی پێکرد، فێری کرد.
– الشيء: لَيَّنَهُ/ نەرمی کردەوە، شلی کردەوە.
– على: عَوَّدَ/ رای‌هێنا، بەکاری هێنا، رامی کرد.
– جسده. تمرَّن: تَرَيَّضَ/ وەرزشی تایبەتی کرد، لەشی نەرم کردەوەو رای‌هێنا.
تَمَرَّنَ: تَدَرَّبَ/ مەشقی کرد، کۆششی کرد، کۆشا.
– على: تَعَوَّدَ/ خۆی راهێنا، راهات، پێی راهات، رام بو.
مرن: لَيِّن. يلتوي/ ئەنوشتێتەوە، خوار ئەبێتەوە، ئەچەمێتەوە، نەرم، جیڕ، ئەگونجێ، نیان.
– : لَدِن: يَتَمَدَّد و يَنْضَغِط/ ئەکشێ، فشۆڵ، نەرم، نەرم و نۆڵ.
مُرونة. مَرانَة/ لاستیکی، جیڕی، نەرمی، گونجان، نیانی.
مِران. تَمَرُّن. تَمْرين: مُمارَسة. مزاولَة/ کردن، فێربون، راهێنان، مەشق کردن، راهاتن، کۆشش کردن.
– . – جسدي/ نەرمە وەرزش، لەش راهێنان.
– . – على عمل: تَلْمَذَة/ فێربون، شاگردی.
تحت التمرين: تلميذ في مِهْنَة/ قوتابی، فێرکار.
تحت التمرين: صانع/ شاگرد.
مُمَرَّن. مُتَمَرِّن: مُدَرَّب/ راهاتو، فێر، فێربو، گونجاو، رام.
تَمرين. مايُتَمَرَّن به الطلبة على اعمالهم/ کۆشش، راهێنان، فێرکردن، راکۆش.
شجرة المُرّان/ سورەچنار.
مَرَّة (في مَرّ مرهم (في رهم) مُروءَة (في مرأ) مروحَة (في روح) مَرِيء (في مرا)
مرى:
مَرىَ حَقَّهُ. جَحَدَهُ/ مافی خوارد، لاری بو لێی، نکوڵی کرد، نەچوە ژێری.
ماري: جادل و نازع/ مشت و مڕی کرد، چەقەی هات.
إمترى في الأمر: شَكَّ/ گومانی لێکرد، دڵی لێ پیس کرد.
مِريَة: شَكّ/ گومان.
– . مِراء: جَدَل/ مشت و مڕ، چەقە (کردن، هاتن).
مريخ (في مرخ) مريع (في مرع) مريوق (في يرق)
مز:
مَزَّ الطَعْمُ: صار مُزّاً/ مێ خۆش بو، مزر بو.
– الشيءَ: مَصَّهُ/ مژی، هەڵی مژی.
تَمَزْمَزَ: اكل او شرب. ذاق/ لێی (چێشت، خوارد)، ناخونەکی دا، خواردی، خواردیەوە.
مُزّ: ما طعمه بين الحامض و الحلو/ مێخۆش، ترش و شیرین، مزر.
مزاج (في مزج) مزاد (في زيد) مزيله (في زبل)
مزج:
مَزَجَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، تێکیدا، ئاوێتەی کرد.
– الدواءَ: رَكَّبَهُ/ گرتیەوە، دەرمانەکەی گرتەوە، تێکەڵی کرد.
مازَجَ: خالط/ تێکەڵی کرد، ئاوێتەی کرد.
إمتزج به: إختلط/ تێکەڵ بو، تێکەڵی بو، تێکەڵاو بو، ئاوێتە بو.
مَزْج: خَلْط/ تێکەڵ بون، تێکەڵاو بون، تێک دان، تێکەڵ کردن.
مزيج: تركيب/ ئاوێتە، پێك هاتو.
– : خليط/ تێکەڵ، تێکەڵاو.
ممزوج. مُمْتَزَج: مخلوط. مختلط/ تێکەڵ کراو، تێکەڵاو بو.
إمتزاج: إختلاط/ تێکەڵ، تێکەڵاو، تێکەڵ کراو، تێکەڵی.
مِزاج: ما أسس عليه البدن/ خو، کردار، رەوشت، جۆنیەتی کردارو رەوشت.
– : بُنيَة الجسم/ جۆنیەتی و شێوەی لەش، داروبار.
– : كَيف/ تاقەت، هەوەس، ئارەزو.
مزح:
مَزَحَ: هَزَلَ/ گاڵتەی کرد.
مازَحَهُ: داعَبَهُ/ گاڵتەی لەگەڵ کرد.
مَزْح. مِزاح. مُزاح. مُزاحَة: هَزَل. مُداعَبَة/ گاڵتەو گەپ.
مَزّاح. مازِح: هَزِلي. مُضحِك/ قۆشمە، گاڵتەچی.
مزدوج (في زوج) مزراب (في زرب) مِزراق (في زرق)
مزع:
مَزَعَ: مَشى خفيفاً/ لەسەرخۆ ڕۆی، شێنەیی بو، هێواش رۆیی.
– . مَزَّعَ القُطنَ: نَفَشَهُ باصبعه/ بەدەست شیکردەوە.
مَزّاع. مُمْزِع: بطيء/ لەسەرخۆ، هێواش ئەڕوا، سست.
مِزعَة: قطعة/ کوت، پارچە، کولو، کولوە لۆکە، کەرت.

مزق:

مَزَّقَ: شَقَّ/ درا، هەلاهەلا بو، ڕیزاڵ ڕیزاڵ بو، شڕ بو.

مَزَّقَ: شَقَّ/ دڕی، دڕانی، شڕی کرد.

– شملهم: فَرَّقَهم/ پەرت و بڵاوی کردنەوە، لەیەکی کردن، جیای کردنەوە.

– عرضهم/ ناوبانگی شێواندن، ناوی زڕاندن.

تَمَزَّقَ: تَشَقَّقَ/ دڕا، شڕبو، شڕووڕ بو، شی بوەوە.

– القومُ: تَفَرَّقوا/ جیابونەوە، بڵاو (بونەوە، هیان لێکرد).

يُمَزِّقُ القلبَ: مُحْزِن/ دڵ ئەپچڕێنێ، جەرگ ئەبڕێ.

مَزْق: شَقّ/ دڕاوی.

– . تَمزيق: شَقّ/ دڕاندن، هەلاهەلاکردن، ڕیزاڵ کردن.

مُمَزَّق: مُشَقَّق/ دڕاو، هەلاهەلا، ڕیزاڵ ڕیزاڵ، ونجڕونجڕ.

مُزَقَة: عند ليب/ بلبل، شالوڕ.

مزن:

مُزْن سحاب ذو ماء/ هەوری بە باران.

حَبّ الـ – . مُزْنَة: بَرَد/ تەرزە.

مُزْنَة: مطرة بَرَد/ تەرزە بارین.

مزی:

مَزِيَّة. مازِيَة. إمتياز: فضل/ چاکە، جیاوازی.

– . – : فضيلة/ لێهاتویی، چاکێتی.

مس:

مَسَّ الشيءَ: لَمَسَهُ/ دەستی لێدا، بەری کەوت، لێیدا.

– تهُ المرض: أصابَهُ/ توشی نەخۆشی بو، نەخۆش کەوت.

– ت الحاجة الى: الجأت/ ناچار (بو، ی پێی کرد).

مُسَّ: صارَ به مَسّ من الجنون/ تۆزێك شێتی لێی دا.

ماسَّ: لامَسَ/ بەری کەوت، دەستی لێدا.

تماسّ الشيئان: مَسّ احدهما الآخر/ بەریەك کەوتن، لەیەکیان دا.

مَسّ. مسيس. مَساس. مُماسَسَة/ بەریەك کەوتن، لەیەك دان.

– : جنون/ شێتی، شێتۆکەیی.

عند مساس أو مسيس الحاجة: عند الضرورة/ کاتی پێویستی.

امَسّ. امَسّ الحاجة: في حاجة مُلِحَّة/ زۆر پێویستی، ناچاری.

مَسَّة: لَمْسَة/ دەست لێدان، بەریەك کەوتن، لێك دان.

ماسّ: لامس/ بەریەك کەوتو.

حاجة ماسَّة: ضرورية/ زۆر پێویستی، ناچاری.

تَماس: مُلامَسَة/ بەرکەوتن، بەریەك کەوتن، لەیەك دان، لێکەوتن.

مماس في الهندسة: الخط الملامس/ بەرکەوتە، لێکەوت.

ممسوس: ملموس/ بەریەك کەوتو.

– . يُلْمَس: محسوس/ هەست پێکراو.

– : مجنون/ پەتیارە، شێت، وێت، شێتۆکە.

مسؤولية (في سأل) مساء (في مسو) مساحة (في مسح) مسافه (في سوف) مسام (في سم) مسبحه (في سبح) مستأهل (في اهل) مُستاء (في سوا) مستبد (بي بد) مستبيح (في بوح) مستحد (في حد) مستحيل (في حول) مستراح (في روح) مستشار (في شور) مستشفى (في شفى) مستطاع (في طوع) مستعار (في عور) مستعد (في عد) مستعمرة (في عمر) مستعمل (في عمل) مستقبل (في قبل) مستقل (في قل) مستقيم (في قوم) مستلق (في لقى) مستمر (في مر) مستند (في سند) مستنقع (في نقع) مستهجن (في هجن) مستوى (في سوى) مستودع (في ودع) مسجد (في سجد)

مسح:

مَسَحَ. مَسَّحَ: جَفَّفَ بالمسح/ سڕی، وشکی کردەوە.

– . – : مَحَى. ازال الأثر/ سڕیەوە، پاکی کردەوە، لێی کردەوە.

– لوح الخشب بالفارَة/ لەرەندەی دا، ڕەندەی پیاهێنا، سافی کرد.

– بالزيت او الدهن/ چەوری کرد.

– الحذاء: نَظَّفَهُ/ بۆیاخی کرد، شەوقی پێ هەڵهێنا، سڕی، پاکی کردەوە.

– الارضَ: قاسها/ پێوای، پێوانەی کرد.

– الارضَ: غسلها/ پاکی کردەوە، شتی، سڕی.

– راسه. مَسَّحَهُ. ماسَحَهُ: تَمَلَّقَهُ/ (ریایی، مەرایی، مامەحەمەیی، ماستاو، قوزکەشی)ی کرد، خۆی بردەپێشەوە.

تَمَسَّحَ بالماء: إغتسل/ خۆی شت.

– الشيء: مَسَحَهُ/ سڕی، پاکی کردەوە، لێی کردەوە.

مَسْح: إزالة/ سڕین، پاك کردنەوە، کوژانەوە، لێکردنەوە.

– بالدهن: تدهین/ چەورکردن، هەنون.

– الارض: قیاسها/ پێوان.

– العملة بالاحتكاك: حَكّ/ ساف بون، کوژانەوە.

مَسّاح الأراضي: الذي يمسح الارض/ زەوی پێو، پێوەر، مەساح.

– الأحذية: الذي يَصبغ الحذاء/ بۆیاخ چی، پێڵاوسڕ.

مِساحَة: قیاس السطح المحصور/ ڕوپێو، پێوانی ڕو.

– الاراضي: قياس/ پێوانی زەوی.

الـ – السطحية/ ڕوبەر، ڕوبەری ڕو.

الـ – الجانبيَّة/ ڕوبەری تەنیشت.

الـ – الكلية/ ڕوبەری گشت.

علم الـ – / پێوەرزانی.

مِمْسَحَة الارض: خرقة المَسْح/ زەوی سڕ.

– الارجل: خرقة تُفْرَش/ بەرپێ، پێسڕ، پێڵاوسڕ.

مَمْسوح: مَمْحُو/ سڕاو، کوژاوە، نەماو.

مَسيح. مَمْسوح بالدهن/ چەورکراو.

– : السيد المسيح/ پێغەمبەر عیسا، مەسیح.

دِرْهم – او ممسوح/ دراوی ساف، کوژاوە، لوس بو.

مَسيحي: نصراني/ گاور، دیان، خرستیان، فەلە، عیسایی.

الدين الـ – . المسيحية/ ئایینی گاور، مەسیحی، دیان.

ماسِح. مَسيح: كَذّاب/ درۆزن،، ماستاوکەر.

مَسْحَة: اثر خفيف ظاهر/ شوێن، نیشانە.

– : شيء قليل/ کەمێك، شتێکی کەم، تۆزێك.

عليه مَسْحَة التهكم/ قسەی لە دولیە، خراپی لێ ئەڵێن.

تمساح: من الزواحف/ تیمساح.

مسخ:

مَسَخَ: حَوّل الصورة الى غيرها/ (شێوە، ڕوخسار)ی وێنەکەی گۆڕی.

– صورته: شَوَّهَها/ وێنەکەی (شێوان، تێك دا) ناشیرینی کرد.

– الطعامَ: اذهب طَعْمَهُ/ تامی نەمێشت، تامەکەی تێك دا.،

مَسْخ. مَسَخ: قَلْب الصورة/ وێنەو ڕوخسار گۆڕین.

– . – : تَشْويه/ شێوان، ناشیرین کردن.

– . – : إنتقال روح الإنسان الى حيوان يُناسِبهُ/ گواستنەوەی گیانی مرۆڤ بۆ ناو لەشی ئاژەڵێك کە بۆی بگونجێ.

مِسْخ: تَحَوُّل، تَبَدُّل/ گۆڕان بۆ شێوەی ئاژەڵ.

مَسيخ. ماسِخ: لاطعم له/ بێتام، بێخوێ.

– . ممسوخ: مُشَوَّه/ شێواو، تێك چو، وێنە شێواو تێك چو.

– : الاحمق/ گێل، کەر، کەودەن.

مَمْسوخ: قليل لحم الكفل/ سمت و کەفەڵ (لەڕ، پوچەڵ).

مَسْخَرَة (في سخر)

مسد:

مَسَدَ الحَبْلَ: فَتَلَهُ/ بایدایەوە.

مَسَّدَ الشيء و عليه: امَرّ يَدَهُ عليه/ دەستی پیاهێنا.

– الجَسَد: دَلَّكَهُ/ شێلای، هەنوی.

مَسَد: حبل محكم الفتل/ پەتی بادراو، کشتەك، گوریسی سفت.

تَمْسيد: إمرار الكَفّ بِشِدَّة على الجسم/ شێلان، دەست پیاهێنان، هەنون.

مسر:

ماسورَة: انبوب/ لولەو قامیشی شمشاڵ، جوزەلە.

– البُنْدُقِيَّة/ لولەی تفەنگ.

مسطرة (في سطر)

مسك:

مَسَكَ. امسك الشيء و به: قَبَضَهُ/ گرتی، پێوەی نوسا.

– . – الكُرَة و العصفور و كل متحرك: لَقَفَهُ/ گرتیەوە.

– . – لِسانَه: صَمَت/ بێدەنگ بو، زمانی خۆی گرت.

– . – البَطنَ: قَبَض/ گرفتی کرد، قەبز بو، سکی دەرنەچو.

م

— . — تَمَسَّك. إستَمْسَكَ به: تعلق او تَشَبَّثَ به/ پێوەی نوسا، پیاهەڵ واسرا، تێوەی ئاڵا، پیالکا.

— . — . — . — به: حِفظَهُ/ پاراستی.

— ـهُ . — ـهُ و هو يَسرُق: قَبَضه. قبض عليه/ گرتی، له دزیدا گرتی.

— ت . — ت النـار الخـشبَ: إشـتعل/ داگیرسـا، هەڵگیرسا، گرتی.

— الحسابَ / حسابی راگرت، حسابەکەی راگرت.

— يَدَهُ: إقتصد. قَرَّط/ دەستی گرتەوە، کەمی کردەوە.

امسك و إستَمْسَكَ عن: إنقطع او عَجَفَ عن/ لەخۆی کەم کردەوە.

— و — عـن الطعـام: عَجَـفَ عـن الطعـام/ خۆراکی کەم کردەوە.

— و — بـه: تَعَلَّق بـه/ پێـوەی نوسـا، پیـا هەڵواسرا.

— و — عن الأمـر: كَـفَّ عنـه و إمتنـع/ وازی لێهێنا.

— عن الكلام: سَكَتَ/ بێدەنگ بو.

— الله الغيث: منع نزوله/ خوا بارانی نەباران.

— ـهُ: قبضه/ گرتی، وەری گرت.

إستمسك بولُهُ: إحتَبَسَ/ میزی گیرا.

تَماسَكَ الشيئان: تلاصقا/ پێکەوە نوسان.

تَماسَكَ. إمتَسَكَ. تَمَسَّكَ به: تعلق به/ پێوەی نوسا، پیالکا.

ما تَماسَكَ: ما تمالك/ نەیتوانی، خۆی بۆ نەگیرا.

تَماسَكتُ: ملكت نفسي/ خۆم بۆ گیرا، بێدەنگ بوم.

مابه تماسك. مافيه مُسكَة: لا خير فيه/ سودو کەڵکی نیە، بێخێرە.

إمتسك في المكان: ثبت فيه/ دایکوتا، مایەوە.

مَسك: قبض/ پێوەنوسان، لکان.

— لَصق/ پێوەنوسان، لکان.

— الـدفاتر التجاريَّـة/ دەفتـەرو حـساب راگـرتن، قەڵەمچێتی.

— الحسابات/ حساب راگرتن، ژمێریاری.

مَسْكَة: مِقبَض/ دەسك، قوڵف.

مُسكَة. مُسُكَة. مَساكَة. مِساكَة: بُخل/ رژدی، گـیری، پیسکەیی.

مَسُك. مُسكَة: بَخيـل/ رژد، پـارەپیس، گـیر، قەمتـەر، پیسکە.

مُسَكَة: شديد التمسك بالشيء/ خوازەڵۆکی، گیری.

مَسيك. مِسِّيك: بخيل/ رژد، گیر، قەمتەر، پیسکە.

— : لا يَنْضَح/ قرخ، نادەڵێنێ، لێی ناچێ.

إمساك: بُخْل/ رژدی، پارەپیس، گیری، پیسکەیی.

— النفس: إنقطاع عن/ وازلێهێنان، خۆگرتن.

— : قبض الامعاء/ قەبز بون، سك دەرنەچون، گرفت کردن.

— في رمضان: انقطاع عن الاكل و الشرب/ دەست هەڵگرتن، لە خواردن و خواردنەوە، بە رۆژو بون.

تَمَسُّك: تَشَبُّث/ لاخۆشەویست بون، تونگ گرتن.

تَماسُك: إلتئام/ یەك گرتن، پێکەوە نوسان.

— وتلاصُق/ گـرتن و لکـان، یـەك گـرتن و پیالکـان، پیانوسان لکان.

مُتَمَسِّك مُتَماسِك: مُتَلَبِّد/ یەك گرتو، پتەو، سفت.

— بِحَقِّه/ کۆڵ نەدەر، ماف گرتو.

مستمسك: مستند. دليل/ بەڵگە، بەڵگەنامە.

ماسكة: آلة ماسكة/ گیرە.

— رحم: قرابة/ خزمایەتی، سیلەی رەحم.

مُسك. قوت. غِذاء/ خۆراك، خواردن.

مِسك: طيب مَعروف/ بۆنی مسك.

مُمَسَّك: مُطَيَّب/ بۆن مسك، مسکاوی، بۆن خۆش.

صابون — / سابونی بۆن خۆش.

مُسك. مُسكَة. مايُمسك البدان من طعام و شراب/ ئاوگیر، خۆراك، قەبزکەر.

مِسكَة: روث المواشي/ شیاکە.

— : جِلَّة الوقود/ تەپاڵە.

مُسكان: عَرَبُون/ پێشەکی.

مسكين (في سكن) مسلة. مسلول (في سل) مُسلي (في سلو) مُسَم (في سم) مسمار (في سمر) مُسَنّ (في سن) مسند (في سند)

مسو:

مَسّى الرَجُلَ. مَسّى عليه: دعالـه ان يكـون مساءُهُ
خيرا/ ئێواره باشى لێكرد.
مَسّاكُم الله بالخير/ ئێوارەت باش، ئێوارەتان باش.
امسى. خلاف اصبَحَ/ بو به ئێواره.
– : صار/ بو، بويه.
مساء: ما بين الظهر و المغرب. وقت الغروب/ ئێواره.
– الخير/ ئێوارەباش.
– امس/ دوێ، دوێنێ، دوێنێ ئێواره.
اُمسِيَة: خلاف صبحية/ ئێواره، سەر لە ئێواره.
مسيح (فى مسح)
مش:
مَشَّ. مَشْشَ العظمَ: مَصَّ مُخَّهُ/ مۆخەکەی دەرهێنا،
مژی.
– مال فلان: اَخذَهُ شيئاً فشيئاً/ لێی کێشایەوه،
ماشیەوه.
– يَدَهُ: مَسَحَها/ دەستی سڕی.
– : نَقَعَ فى الماء حتى يَذوب/ خستیه ئاوەوه تا
بتوێتەوه.
مشمش: شجر و ثمر/ قەیسی، شلان، شلانه.
مُشاع (فى شيع) مشبوه (فى شبه) مُشتاق (فى شوق)
مشترك (فى شرك) مشتبه (فى شبه) مُشتَه (فى شهو)
مشج:
مَشَجَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، ئاوێتەی کرد
مَشيج. مَشَج. مِشج: ماكان مختلطا/ تێکەڵ، ئاوێته.
امشاج: اوساخ السُرَّة/ پیسی ناوك.
مشط:
مَشَطَ. مَشَّطَ. تَمَشَّطَ الشَعرَ: سَرَّحَهُ/ دایهێنا، شانەی
کرد.
مِشط. مُشط التسريح/ شانه.
– . – النَسّاج/ شانەی جۆلا، سەپك، سەپله.
– الرِجل: عَسيب القدم/ شانەی پێ، پشتی پێ.
ماشِط: مُزَيِّن/ سەر (تاش، داهێن).
مَمْشوط. مَشيط/ شانەکراو، داهێنراو.
تَمشيط: تسريح/ شانەکردن، داهێنان.
– : تنظيف/ پاکسازی.
– : تطويق و تفتيش/ پشکنین.

مشع:
مَشَعَ: إختَلَسَ/ دزی، لێی هەڵگرت.
– : مَضَغَ بصوت/ لە جوینا ملچەی ئەهات، ملچەی
هات.
– : القُطنَ: نَفَشَهُ/ کردیەوه، شیکردەوه.
مشق:
مَشَقَ: مَشَطَ/ داهێنا.
– : مَزَّقَ/ دڕی، دڕانی.
– الكتان و نحوه: مَدَّه و مَشَطَهُ/ شیکردەوه،
دایهێنا، پوختی کرد.
– . اَمْشَقَ بالسوط: ضَرَبَ/ لێیدا، قامچی پیاکێشا.
تَمَشَّقَ: تَمَزَّقَ/ دڕا.
– : تَقَشَّرَ/ دڕزی برد، قڵیشا، توێکڵی فڕێدا.
إمتَشَقَ: إختَلَسَ/ دزی کرد، لێی هەڵ گرت.
– : إختطف/ فڕاندی، بردی، هەڵیگرت، فڕێنرا،
هەڵگیرا.
– : السَيفَ: إستَلَّهُ/ هەڵیکێشا، دەریهێنا.
مِشْقَه. مَشْقَه. مُشاقَة الكَتّان: مايُسقَط بعد مَشقِهِ/
کەتانی وەریو.
– : ثوب الخلق/ جلەشڕ.
مِمشَقَه: مشط لِمَشق الكتان/ شه، شانەی کەتان
شیکردنەوه.
مَمْشوق. مِشق. مشيق القوام: ضعيف اللحم/ لاواز،
باریکەڵه، داڵ گۆشت.
قَدّ مَمشوق: طويل و رقيق/ باریکەڵه، باریك و درێژ،
بالابەرزی کەم گۆشت.
مَشَق: مُغرَة. طين احمر/ گڵەسور.
مشكاة (فى شكو) مشكلة (فى شكل) مُشمَئِز (فى
شمز)
مشو:
مَشو: دواء مُسَهِّل/ دەرمانی رەوانی.
اَمشاهُ الدواء: اطلق بطنه/ سکی دەرچوان، رەوانی کرد،
بەلەفیرەی پێخست.
مشوار. مَشورة (فى شور) مَشؤوم (فى شأم)
مشى:
مَشَى تَمَشّى: سار على رجله/ رۆی، رۆیشت، چو.

م

– بطنه: إستطلق/ سکی چو، ڕەوان بو، بەلەفیرەی گرت.
تَمَشّى: تَرَيَّضَ ماشياً/ پیاسەی کرد، هات و چۆی کرد.
– مع كذا: جارى. سايَرَ/ لەگەڵی (ڕۆیی، هەڵی کرد)، دڵنەوایی کرد.
مَشّى. اَمْشى: جعله يَمْشى/ بردی بەڕێوە، ڕوانی، وای لێکرد بڕوا.
– . – البطن: اطلقه/ سکی دەرچوان، ڕەوانی کرد، بەلەفیرەی پێخست.
ماشاه: سايره/ لەگەڵی (ڕۆیی، هەڵیکرد)، دڵنەوایی کرد.
تماشيا: مَشَيا مَعاً/ پێکەوە (ڕۆیشتن، چون).
مَشيٌ: مَسافَة السير/ ماوەی ڕۆیشتن.
– : السير على الأقدام/ ڕۆیین، ڕۆیشتن، چون، ڕەو.
مَشْيَة: هيئة السير/ چونیەتی ڕۆیشتن، ڕەوت.
تَمْشِيَة: سَيْر/ ڕۆیین، بەڕێوە (بردن، چون)، بەڕێکردن.
– : تَسهيل/ رایی کردن.
ماشٍ: راحل/ ڕێبوار.
– على رجليه: سائر على قدميه/ بەپێ ڕۆیو.
– : خلاف الخَيّال/ پیادە، بەپێ دەڕوا.
ماشي: عكس الواقف/ ڕۆیو، ئەچێ، ئەڕوا، ئەبێ.
مَشاة: خلاف الخَيّالَة/ پیادە.
مَشّاء: كثير المشى/ زۆر ڕەو.
مَمْشى: مكان التَمَشّى/ شۆستە، وشكانى، شوێن ڕەو، گوزەر.
ماشية (جمعها مواشي): البقر و الغنم و الإبل/ ئاژەڵ، ماڵات، گۆتاڵ.
مَشّايَة: بساط طويل/ بەڕەو ڕاخەری درێژ، لاكێشی، ڕایەخ.
– الأطفال: حال/ ڕەوڕەوی ساوا.
مَشيئَة (فی شیا) مُشير (فی شور) مشيمة (فی شیم)
مص:
مَصَّ. إمْتَصَّ: تَشَرَّبَ/ ئاوی خواردەوە، تێر ئاو بو.
– . – : شَرِبَ/ مژی، هەڵیچنی، هەڵیمژی.
– . – . تَمَصْمَصَ: رَشَفَ/ قومی لێدا.
مَصّ. إمتصاص: تَشَرُّب/ ئاوخواردنەوە، مژین.
– : رَشْف/ قوم لێدان.
– : رَضَع او شَفَط/ مژین، هەڵلوشین، هەڵچنین.
مَصَّة: رَشْفَة/ قوم، قومێك.
مَصّاص: كثير المَصّ/ زۆر مژ، مژۆك.
– : حُجّام/ زەرو، زەروگر، کەڵەشاخ گر، خوێن مژ.
– : يمتص السَوائل/ مژەر، هەڵمژ.
– : الوطواط المصّاص/ شەمشەمەکوێرەی مژەر.
– الدماء: مُبْتَزّ الأموال/ خوێن مژ، جەردە، پیاوخراپ.
مُصّان: قَصَب المَصّ/ قامیشی شەكر، نەی.
إمتصاص: تَشَرُّب/ ئاو خواردنەوە، مژین، هەڵمژین، هەڵچنین.
– الدماء/ خوێن مژین، جەردەیی، پیاوخراپی، خوێن ڕشتن.
– الأموال: إبتزاز. سلب/ دزی، جەردەیی، ڕاووڕوت.
مِمَصّ: انبوب المَصّ. آلة المَصّ/ مژەر، بۆریچەی مژین.
ممصوص إسم مفعول من مَصّ/ مژراو.
مُمْتَصّ/ مژراو، هەڵچنراو.
مصّاصة: مايُمَصّ/ مژەر، مژمژۆك.
– : بومه صغيرة/ پەپوی پچوك، بەچکە پەپو.
مصيص: ندى/ شێدار.
– : خَيْطٌ مصيص. خيط قَوّى/ کشتەك.
مَصْمَصَ الماءَ: مَضْمَضَ/ لە دەمی (ڕادا، وەردا).
– : لَحِسَ/ لستیەوە.
– العظمَ: مَصّ نُخاعَهُ. اكل ما عليه/ مۆخەکەی دەرهێنا، لستیەوە.
مصباح (فی صبح) مَصَحّ (فی صح) مصدر، مَصدور (فی صدر)
مصر:
مَصَّروا المكانَ: سَكَنوه/ ئاوەدانیان کردەوە، تیا نیشتەجێ بون.
تَمَصَّرا لمكانُ: صار عامراً/ ئاوەدان بوەوە.
مِصْر. ماصِر: حَدّ. حاجِز/ سنور، تخوب.
– : مَدينَة/ شار.
– : مكان معمور/ ئاوەدانی.
– : تراب احمر/ گڵەسور.

- : القطر المصري/ ولاتي ميسر.
- : مدينة القاهِرة/ شاري قاهيره.
تمصير البلدان: تاسيس المدن/ ئاوەدان كردنەوه، شار دروست كردن.
المصران: الكوفة و البصرة/ شاري كرفەو بەسره.
مُصْران. مَصير (الجمع مَصارين): مَعى/ ريخۆڵه.
مُمَصَّر: مَصْبوغ بالأحمر/ سوركراو.
مُصاغ (في صوغ) مصباح (في صبح) مَصَحّ (في صح) مصدر، مَصدور (في صدر) مصطبَة (في صطب) مصطفى (في صفو)
مصل:
مَصَلَ اللَبَنُ: رَوَبَ. تَخثر/ مەیی.
- اللَبَنَ: صَفّاه/ ئاوەكەی گرت، خستیه تورەكەوه، پالاوتی.
- مالـهُ. اَمْصلَهُ: صَرَفَهُ في مالا خير فيه/ بـه فيرۆیدا.
مَصْل اللبن: ما يُستخرج منه من الماء/ ئاووك، دۆوك.
- الدَمَ: بلازما/ پلازمـای خـوێن، زەرداوی خـوێن، زیچكاو، زرێنچك، زرینچكاو، ئاوكی خوێن.
مَصْلي. مائي/ ئاوی، تەڕو پاراو، زرینچكاوی، ئاوكی
ماصول: مزمار كبير/ زوڕنا.
مُصَلِّ (في صلو) مصلح. مصلحه (في صلح) مصلى (في صلو) مصنع (في صنع) مُصيبة (في صوب) مصيدة (في صيد) مصير (في صير)
مض:
مَضّ. اَمَضّ: آلَمَ/ ئێشا، ئازاری هەبو، ئێشانی، ئازاریدا.
- . - : اَحْرَقَ/ سـوتاني، سـوتانيەوه، كزانيـەوه، برژانيەوه.
- : آلَمَ من وجع المصيبة/ سـوێ چـوه سـكيەوه، سوێی بوەوه.
- من الشيء: تَأَلَّم/ دڵی‌ئێشا، سزای چەشت، خەفـەتی خوارد.
مَضَض: اَلَم/ ئێش، ئازار، سوێ.
- : كُره/ نەويستن، رق، قین، رق و قین لێ بون.
- : لَبَنٌ حامِض/ ماستی ترش.
مَضّ: اليم/ به (ئێش، ئازار، سوێ).

مُضاض: ماء شديد الملوحة/ سوێراو، تل و خوێ، ئـاوی سوێر.
مَضّاض: مُحْرِق/ سوتێنەر، ئەسوتێنێ، ئەی كزێنێتەوه.
مَضمَضَ الماءَ في فَمِه: حَرَّكَهُ/ له دەمی وەردا.
- . الثوبَ: غَسَلَهُ/ شتی، له ئاوی هەڵكێشا.
- . تَمَضْمَضَ النُعـاس فـي عينـه: دَبّ/ چـاوی نيشت، خەو بردیەوه.
مَضجع (في ضجع) مُضطَرّ (في ضر) مُضطَرِب (في ضرب) مضطهد (في ظهد)
مضغ:
مَضَغَ: لاك/ جوی.
- الكلام: تَمْتَم/ منجه منجی كرد، قسەی (جویـەوه، قووت دايەوه).
مَضْغ: لَوك/ جاوین، جوین، ژاوین.
مُضغَه: لُقمَة/ پارو، پاڕۆڵه.
- طَيِّبَة: لُقمَة سائغة/ پارويـەكی ئاسان قـوت، دەستكەوتێكی ئاسان و باش.
- . مُضاغَة: ما يُمْضَغ/ ئەجوریٰ، بنێشت، هەرشتێ بخورێ.
مـضمار. مُـضمَر (فـي ضـمر) مـضمد (فـي ضـمد) مُضمي (في مضني)
مضى:
مَضى: إنْقَضى/ تەواوبو، نەما.
- : ذَهَبَ/ رۆی، رۆيشت.
- : فات/ تێپەڕی، تێپەڕ بو، رابورد.
- سبيلَهُ آو لسبيله: مات/ مرد، كۆچی كرد، رێی خۆی گرت.
- وقته او اوانه: فات اوانه/ كاتی بەسەرچو، بـاوی نەما.
- على الأمر. امضاه: اَتَمَّهُ/ رايـەڕان، تـەواوی كرد، جێبەجێی كرد، جێبەجێ بو.
- على البيع: امضاه/ چەسپی، بەستـرا، پێك هات، فرۆشتنەكه.
- السيف: كان ماضياً قاطعاً/ تيژ بو، برندەبو.
- . امضى: وَقَّعَ/ ئيمزای كرد، شەقڵی كرد.

م

فيما (في ما) مَضى. في الماضي. سابقاً/ له رابوردودا، لەوەوپێش.
امضى: نَفَّذَ/ بەجێی هێنا، بردیە سەر، رای پەڕان.
— : وَقَّعَ/ ئیمزای کرد، شەقڵی کرد.
مُضي. مُضوّ: ذهاب/ رۆین، رۆیشتن، چوون.
— . — : فوات/ بەسەرچوون، تێپەڕین.
— الوقت او المُدَّة: فوات الأوان/ كات (تێپەڕین، بەسەرچوون).
مَضاء: حِدّة/ تیژی.
مَضّاء: شديد العزم/ بەغیرەت، ئازا، ورەبەر، بەورە.
ماضٍ حاد/ تیژ، برندە.
— : ذاهب/ رۆیو، رۆیشتو.
— : سالف/ تێپەڕیو، رابوردو، كۆن.
ماضٍ. قاطع. حكم ماض. منتهي/ بڕیار دراو، هەڵناوەشێتەوە.
ماضي. الزمن الماضي (في النحو): مُنصرِم/ كاتی تێپەڕیو، رابوردو.
— استمراري/ رابوردوی درێژەدار.
— إنشائي/ رابوردوی دانانی.
— بعيد/ رابوردوی دور.
— شهودي/ رابوردوی بینراو.
الشهر الـ — : الشهر الفائت/ مانگی (پێشو، رابوردو).
الفعل الـ — : حالة الماضي/ كرداری رابوردو، تێپەڕیو.
في الـ — : سابقاً/ لەكۆنا، دێرین، زو، پێشین.
يَسري على الـ — (قانون او حُكم)/ بەسەر كۆنیشا ئەچەسپێ، كۆن و رابوردویش ئەگرێتەوە
إمضاء. إتمام. إنجاز/ تەواوكردن، كۆتایی پێهێنان.
— . إمضاءَة: توقيع/ ئیمزا، شەقڵ.
مُمضٍ. مُوَقِّع/ ئیمزاكەر، شەقڵ كار.
مط:
مَطَّ: مَدَّ/ درێژی كرد، كشانی، رایكێشا.
— الحَبْلَ: سَحَبَهُ/ رایكێشا، توندی كرد.
— شفتيه: أخرجهما/ دەمی قوت كردەوە.
مَطَّطَ: مَطَّ شديداً/ زۆری (راكێشا، كشان).
— : شتم/ جنێوی دا.
تَمَطَّطَ: تَمَدَّدَ و تَلَزَّجَ/ كشا، پیانوسا.
— في الكلام: مَدَّهُ و لَوَّنَهُ/ بەهێواشی و لەسەرخۆ قسەكانی درێژ كردەوە.
مَطّ: مَدّ/ درێژبونەوە، كشان.
خاصيَّة الـ — او التَّمَطُّط: مُرونَة/ كشان، جیڕی.
مَطّاط: لَزِج/ لینج، ئەلكێ.
— : يَتَمَدَّد و يتلقص/ ئەكشێ و دێتەوەیەك.
— : كاوتشوك/ لاستیك.
مُطابَقَة (في طبق) مطار (في طير) مطبعة (في طبع)
مطر:
مَطَرَت. امطرت السماء: نزل مطرها/ باری، باران باری.
— تهم — تهم السماء: أصابتهم بالمطر/ باران (لێی دان، یان لێباری).
مَطَرَ الحصانُ: اسرَعَ/ دایەغار، گوری دایە.
— : ابِقَ و هَرَبَ/ هەڵهات، فرتەی كرد، بۆی دەرچو، دەرپەڕی.
إستَمطَرَ اللهَ: سالَهُ المطر/ نوێژە بارانەی كرد، بۆ باران پاڕایەوە، بوكە بە بارانەی كرد.
— فلاناً و عَفْهُ: طلب معروفه/ داوای یارمەتی لێ كرد، دەستی لێ پان كردەوە.
— . امطر الرجل: عرق جبينه/ ناوچەوانی شارەقی كردەوە.
مَطَر: غَيْث/ باران.
— خفيف: رذاذ/ رشێنە.
— قَوِيّ/ رەهێڵە، شەست.
— في عاصِفَة/ باوبۆران.
قَطرَة — / تنۆك، تنۆكی باران.
مقياس الـ — / باران پێو.
نزول او هطول الـ — / بارین، باران بارین.
مَطرَة: الدفعة من المطر/ تاو، تاوە باران.
مَطِر. ماطِر. مُمْطِر/ باران، ئەبارێ، باراناوی.
مَطَريَّة: شمسية مطر/ چەتر، سەیوان.
مِمطَر. مِمطَرَة: رداء المطر/ باران پۆش، مشەمای باران.
المِطّار من الخيل: المُسرِع/ ئەسپی بەتاو، خێرارەوت، بەگوڕ.
مُطران: رئيس الكهنة/ مەتران.
مُطَّرِد (في طرد) مطعم (في طعم)

مطل:

مَطَلَ. ماطَلَ: سَوَّفَ و اخَّرَ/ دوای خست، ئەمڕۆ سبەی پێکرد، دەستی دەستی پێ کرد، خستی بە قنگدا.

– الحَبْلَ: مَدَّهُ/ شلی کرد، بەرەڵای کرد، دایەدەمی، درێژی کرد.

– الحدید: طَرَقَهُ و مَدَّهُ/ کوتای، بەرچەکوشی دا، پانی کردەوە.

– الحدید: سَبَکَهُ/ دایڕشت.

مَطْل. مُماطَلَة: تَسویف. تأجیل/ دواخستن، ئەمڕۆ سبەی، دەستی دەستی، بە قنگدا خستن.

– المعادِن، طرقها/ کوتان، پان کردنەوە، داڕشتن، ڕەقاندنەوە.

مَطیل: یَقْبَل المطل کالحدید و غیرها/ ئەکوترێ، پان ئەکرێتەوە، ئەرەقێتەوە.

مَطیلَة: حَدیدَة مطروقة/ ئاسنی کوتراو، گونجێنراو، ڕەقاوە.

مَمطول: مطروق/ کوتراو، راکێشراو، ڕەقاوە.

– : مؤَجَّل. مُؤَخَّر/ دواخراو، ئەمڕۆ سبەی پێکراو، خایەنراو، بەقنگا خراو.

مطول. مُماطل: مؤجل. مؤخر/ دواخەر، ئەمڕۆ سبەی کار، دەست بڕ.

مُماطَلَة: مُراوَغَة/ دواخستن، ئەمڕۆ بە سبەی پێ کردن، خاوەخاوکردن، بە قنگا خستن، دەستی دەستی پێکردن، گێرمەو کێشە.

مطو:

مطا: اسرع فی المشی/ پێی هەڵ گرت، خێرا (ڕۆی، یکرد) هەنگاوی درێژی نا.

إمتطی. امْطی الدابَّة: رکبها/ سواربو، سواری بو.

تَمَطّی: تَمَدَّدَ/ خۆی کێشایەوە.

– : تَبَخْتَرَ و مَدّ یدیه فی المشی/ بە کەش و فشەوە ئەڕۆی، خۆی با ئەدا لە ڕۆیندا.

مُمْتَطٍ: راکِب/ سوار.

مَطیَّة: دابَّة. رکوبَة/ ولاخی (سواریون، سواری).

مَطْوَة: مِطوَة: ساعَة/ یەك سەعات.

– . مطواة: مِبراة/ چەقۆ، قەڵەمبڕ.

مُظاهَرَة (فی ظهر) مُظلم (فی ظلم) مظلة (فی ظل)

مع:

مَعْ. مَعَ (بمعنی الاجتماع و المصاحَبَة/ لەگەڵ.

– . – (بمعنی نحو اوعن)/ نزیکی.

– ان / لەگەڵ ئەوەشدا، بەوەیشەوە.

– ذلك/ هەرچۆن بێت، لەگەڵ ئەوەشدا.

– الوقت/ لەکاتدا، لەکاتی خۆیدا.

– کونه (غنیاً) مثلاً/ ئەگەرچی، سەرەڕای، هەرچەندە.

معاً: سَوِیَّةً/ پێکەوە، بەیەکەوە، بەجوتە.

مَعِی: بِصُحْبَتی/ لەگەڵما، پێکەوە، بەیەکەوە.

– : مِنْ صَفّی/ هاوشانم.

مَعِیَّة: مُصاحَبَة/ لەگەڵ بون، بەیەکەوە بون.

– : حاشِیَّة/ دەست و پێوەند.

فی مَعِیَّتِه: معه/ لەگەڵیا، لەژێر سایەیدا.

مَعْمَعَة: صوت الحریق/ قرچ و هوڕ.

– : صوت الحرب و المحارِب/ ناڵەو گرمەی جەنگ و جەنگاوەر، ژاوەژاو.

– : شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما، ئەوپەڕی گەرما.

– : الحروب و الفتن/ ئاژاوە، جەنگ، پشێوی.

مُعْمَعان الشتاء: البرد الشدید/ چلەی زستان، جەرگەی زستان.

– الصیف: الحَرّ الشدید/ چلەی هاوین، قرچەی گەرما، گەرمەی هاوین.

مَعْمَعَة الزَوْبَعَة او الموقِعَة و غیرهما: شِدَّة/ گەرمە، تین، جەرگە.

مَعْمَعی: مُسایِر الجهتین/ بێ بار، لەگەڵ هەردولا، لەم لاش و لەولاش.

مَعاد (فی عود) معاذ (فی عذ) معادلة (فی عدل) معاذ (فی عوذ) معاش (فی عیش) معافی (فی عفو) معاوِیَة (فی عوی) معتبر (فی عبر) معتدل (فی عدل) معتقد (فی عقد) مُعْتَلّ (فی عل) معتمد (فی عمد) مُعْتَفٍ (فی عفی) مُعْتَنِق (فی عنق)

معج:

مَعَجَ البَحْرُ: هاج و إضطرب/ شەپۆلی دا، شێوا.

– : اسرع/ پەلەی کرد، خێرای کرد، گوڕی دایە.

تَمَعَّجَ: تَلَوّی/ پێچی خوارد، پێچی دا، لول بو، پێچاوپێچ بو.

م

مَغج: إضطراب/ پشێوی.
— : قتال/ شەڕ.
مُتَمَغّج: ملتوی. مُتَعَرِّج/ پێچ، پێچاو پێچ، لول، خوارو خێچ.
نهر — : مُتَعَرِّج/ روباری پێچاوپێچ.
معجزة (فی عجن) معجم (فی عجم)
معد:
مَعَدَ الشيءَ: اخَذَهُ. إختطفه/ بردی، فرانی، هەڵیگرت، دەریهێنا، رایپسکان.
— . مُعِدَ: وَجَعَتْهُ معدته/ گەدەی ئێشا، سکی ئێشا.
— الشيءُ: فَسَدَ/ خراپ بو، ترشا، بۆنی کرد.
مَعْدَة. مِعْدَة: موضع هضم الطعام/ گەدە، ئاشك.
— المجترات: کرش/ ورگ، گەدە.
مُعْد (فی عدو) مُعَدّ (فی عد) معدن (فی عدن)
معر:
مَعِرَ. تَمَعَّرَ الشَعْرُ و الريش: تساقَطَ/ وەری، کەوت، هەڵوەری، تولەك بو.
مَعَّرَ. امْعَرَ الرَجُلُ: إفتقر/ هەژار کەوت.
امْعَرَ الرَجُلَ: افْقَرَ. سَلَبَ ماله فافقره/ هەژاری کرد، تالانی کرد، لێ کێشایەوە.
مَعِر امْعَر: قليل الشَعْر و الريش/ توك و پەڕ (کەم، تەنك، روتاوە).
معز:
مَعَز. مَعْز. مِعْزى. مَعِز: عَنْز. تَيْس/ بزن، چتێر، خرت.
مَعْزى. مِعزاة: انثی المعز. عنزة/ بزنەمێ.
ماعِز (واحد المعز): عنز. تَيْس/ بزن.
— منتصب الاذن/ بزنە بەل.
— طويل اللحية/ بزنە ریشە.
— جبلی: وعل/ بزنەکێوی.
— بعمر سنه/ خرت.
— بعمر سنتين/ چێتر.
— ترکی/ بزنە مەرەز.
— بعمر اربع سنوات/ چوار خرت.
ذکر الـ — بعمر اکثر من سنتين/ تەژە، تەگە.
ذکر الـ — بعمر اکثر من سنه/ سابرین.
الـ — الحلوب المهداة الی الشيخ القبيلة/ بزنە نۆخە.
لحية الـ — : نبات/ شنگ.
الـ — المهداة الی الشيخ حينما ياتيه ولد/ بزنە کوڕانە.
ضريبة الـ — / بزنانە.
القربة المصنوعة من جلد الـ — / بزنەوەس.
مَعّاز: راعی المعيز/ بزنەوان، شوانی بزن.
— : صاحب المعيز/ بزندار، خاوەن بزن.
معشر (فی عشر) معصم (فی عصم)
معض: مَعِضَ. إمْتَعَضَ من الأمر: غَضِبَ منه/ تورە بو، بێزار بو، زویر بو.
إمتعاض. إستياء غيظ/ بێزاری، وەڕس بون، جاڕس بون.
مُعْضِلَة (فی عضل)
معط:
مَعَطَ: نَتَفَ/ هەڵی کەن، لێی کردەوە، دەریهێنا، دەسکەنەی کرد.
امْعَطَ. تَمَعَّطَ الشَعْرُ: سقط/ هەڵوەری، وەری، روتایەوە، تولەك بو.
مَعِط. امْعَط: لا شعر له/ بێتوك، روتاوە، کوستە، تولەك.
معطف (فی عطف) معظم (فی عظم) معقل (فی عقل)
معك:
مَعَكَ: دَلَكَ. دَعَكَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا، هەنوی.
— الرَجُلَ: ذَلَّلَهُ و اهانَهُ/ رسوای کرد، سوکی کرد، تڕۆی کرد.
مَعِك: شديد الخُصومَة/ ناڕێکی، دشمنایەتی، ناحەزی.
معلاق (فی علق) معلم (فی علم) معمار (فی عمر)
معن:
امْعَنَ فی کذا: تَصَرَّفَ بِحَزْم و بِهِمَّة/ توندو چابوکانە کرداری کرد.
— النظر فی الأمر. تَمَعَّنَ فيه: تَفَحَّصَ فيه. تَرَوّى بفكر/ تێبینی کرد، تێی روانی، ديقەتی لێکرد، بیری لێکردەوە.
إمعان النظر. تَمَعُّن: تَرَوّی. تَفَحُّص/ تێڕوانین، دیقەت لێکردن، بیرکردنەوە.
— فی العمل: تَصَرُّف بِحَزْم و هِمَّة. مُثابَرَة/ بەدڵ ئیش کردن، بەردەوامی، کرداری چاك.
بإمعان: بدقة/ بە وردی.
مَعين: جارٍ. ماء جارٍ/ ئاوی نەوەستاو، لەبەر ڕۆیو.

ماعون: وعاء/ قاپ، دەفر.
معنى (في عنى) معول (في عول) معونه (في عون)
معو:
مَعى. معاء. مِعًى: مصران/ ریخۆڵە.
الـ – الاثنى عشرى/ دوانزەگرێ.
الـ – الاعور: الزائدة الدودية/ ریخۆڵە کوێرە.
الـ – الدّقيق: عَفَج/ ریخۆڵە (باریك، بچوك).
الـ – الغليظ: الأمَرّ/ ریخۆڵە (ئەستور، گەورە).
الـ – المستقيم: المستقيم/ ریخۆڵە راستە، ناوکۆم.
امعاء. امعيه/ ریخۆڵە، ریخۆڵەکان.
التهاب الـ – : نزله مَعَوِيَّة/ دەردى ناو ریخۆڵە، ریخۆڵە هەو.
معيد (في عيد) معيل (في عول وعيل) معين (في عون و عين) مَعيَّه (في مع)
مغ:
مَغْمَغَ الكلامَ: لم يُبَيِّنه/ منگەمنگى بو، پلتە پلتە بو، قسەکانى ديار نەبو.
– : خَلَطَ/ تێکەڵى کرد، تێکەڵ و پێکەڵى کرد، ئاوێتەى کرد.
– في عمله: عَمَلَهُ ضعيفاً رديئاً/ خراپ دروستى کرد، داى بەسەريەکدا، چروك و بازاڕى ئيش ئەکا.
مغارَة (في غور) مغاص (في غوص) مَغَبَّة (في غب) مُغَذّ (في غذو)
مغر:
مَغَرَ: صَبَغَ بالمُغْرَة/ خومى کرد، لەخومى هەڵکێشا.
مَغِر. مُغْرَة: لون الحمرة لَيْسَ بناصع/ سورى دێز، تەڵخ.
مَغْرَة. مَغَرَة: تُراب احمر/ گڵەسور.
امْغَر. بلون المغرة: خَمْري/ شەرابى، سورى دێز.
مغرب (في غرب) مُغْرَم (في غرم) مغزى (في غزو)
مغص:
مَغِصَ. مُغِصَ. تَمَغَّصَ. إنْمَغَصَ: اصابه المَغَص/ ژان گرتى، توشى ژانە سك بو، ليى هات، پێچ بە سكيا هات.
امْغَصَ: سَبَّبَ له المَغَص/ سکى هێنايە ئێش.
مَغْص. مَغَص: وجع او الم بطنى/ ئێشى سك، ژانە سك، سك ئێشە، پێچ.

مَمْغوص: مُصاب بالمَغَص/ ئازاراوى، ئەوەى سكى دێشێ، پێچ بە سكيا دێت.
مغط:
مَغَطَ. مَغَّطَ: مَدَّ. مَطَّ/ درێژى کردەوە، کشانى.
تَمَغَّطَ: إمْتَدَّ و طال/ درێژ بوەوە، کشا.
مُتَمَغِّط: لَزِج/ لينج.
– : مَرِن/ نەرم، لاستيكى.
مغن:
مَغْنَطَ الشيءَ: اكسبه خواص المغناطيس/ موگناتيسى گرت، بو بە موگناتيس.
مَغْنَطَة. تَمَغْنُط: تَمَغْطُس/ موگناتيس گرتن، بون بە موگناتيس.
مَغْنَطيس: جاذب الحديد/ ئاسن کێش، موگناتيس.
مُمَغْنَط: مُمَغْطَس/ موگناتيساوى.
مُغَيًّا (في غي) مَفاد (في فيد) مفتاح (في فتح) مُفْتَرٍ (في فرى) مُفْتَرِس (في فرس) مُفرَد (في فرد) مُفْعَم (في فعم) مفك (في فك) مفلطح (في فلط) مفيد (في فيد) مُقابل (في قبل) مَقات (في مقت) مقاصّه (في قص) مقاطعة (في قطع) مقالة (في قول) مقام (في قوم) مقامِر (في قمر) مقايضة (في قيض).
مقت:
مَقَتَ. مَقَّتَ الرجُلَ: أبْغَضَهُ اشَدّ البغض/ نێزی (رق، قين) لێ بو، رق و قينى لێ بو.
– . هَزَلَ. نَحَلَ/ لەڕ بو، لاواز بو.
مَقُتَ: كان كريهاً/ نەويستراوبو.
مَقْت: كراهَة/ نەويستراوى.
مَمْقوت: مَقيت: كريه/ نەويستراو، خراپ.
– : مَكْروه. مُبْغَض/ کەس (خۆشى ناوێ، نايەوێ)، رق لێ بو.
– : هزيل/ لەڕ، لاواز.
مُقْتَبَل (في قبل) مُقْتَدِر (في قدر) مُقْتَصِد (في قصد) مُقْتَضَب (في قضب) مُقْتَضى (في قضى) مقدار (في قدر) مِقْدام (في قدم) مَقَرّ (في قر)
مقر:
مَقَرَ. امْقَرَ السمكَةَ: انْقَعَها في الخل او الملح/ ترش و خوێى کرد.

م

مقع:

مَقَعَ الشَراب: شَرِبَهُ كُلَّهُ/ بينی پێوەنا، هەموی خواردەوە.

أُمْتُقِعَ: تَغَيَّرَ لَوْنَهُ/ رەنگی (گۆڕا، پەڕی، بزرکا، تێك چو)، زەرد هەڵگەڕا.

مُمْتَقِع: شاحِب/ رەنگ (پەڕیو، گۆڕاو، تێك چو).

مقل:

مَقَلَ: نَظَرَ الی/ سەیری کرد، روانی، تێی روانی، نواڕی، تەماشای کرد.

مُقْلَة: عَيْن/ چاو.

— العین: كرة العين/ گلێنە.

مقلاع (فی قلع) مقلاة (فی قلی) مُقَوٍّ (فی قوی) مِقْوَد (فی قود) مُقَیِّء (فی قیأ) مقیاس (فی قیس) مقیم (فی قوم) مکابده (فی کبد) مکابر (فی کبر) مکافاة (فی کفأ) مکان (فی مکن و کون) مکب (فی کب) مُکْتَئِب (فی کاب) مُکْتَظّ (فی کظ)

مكث:

مَكَثَ بالمكان: أقام/ نیشتەجێ بو، تیاژیا، هەڵی کرد.

— : بقی/ مایەوە.

مَكْث. مُكوث: إقامَة/ نیشتەجێ بون، تیاژیان، هەڵکردن.

— . — قصیر المدة: إقامة موقتە/ مانەوە، کەم مانەوە، خایاندن.

مكر:

مَكَرَ بە: خَدَعَهُ/ گزی لێکرد، فێڵی لێکرد، هەڵی خەڵەتان، دەستی بڕی.

ماكَرَ: خادَعَ/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.

مَكْر: خِداع/ فێڵ کردن، هەڵ خەڵەتاندن، گزی کردن، ساختە کردن.

مُكْرَة: حيلة. خُدْعَة/ فێڵ، گزی، ساختە.

مَكّار. مَكور: مُخادِع/ فێڵباز، هەڵخەڵەتێن، دەست بڕ، ساختەچی.

— : ماكِر: حيلى/ فێڵباز، تەڵەکەباز.

مكروسكوب: مُجْهَر/ وردبین، میکرۆسکۆب.

مِكروب: جرثومَة/ میکرۆب.

مكروفون: مجهار كهربى/ میکرۆفۆن، دەنگەوەر.

مكس:

مَكَسَ. مَكْس: جَبَى مال المكس/ باجی (سەند، کۆکردەوە).

— . ماكَسَ: ساوَمَ/ سەودای کرد، رێك کەوت، پێك هات، چەن و چونی کرد.

مَكْس: ضريبة إستعمال الطرق للمرور و التجارة/ باج، گومرگ.

— : ضريبة نقل البضائع/ باجی گومرگ.

دار المكوس/ گومرگ.

مَكّاس: جابی المكوس/ باج (سەن، سێن، گر).

مكعب (فی كعب) مكفهر (فی كفر)

مكن:

مَكُنَ: كان او صار قَوِيّاً/ بەهێز بو، قایم بو، بەتوانا بو.

— عنده: صار ذا مكانَة/ بەرزبوەوە لای، گەورە بو.

مَكَّنَ: ثَبَّتَ/ جێگیری کرد، قایمی کرد.

— ـهُ. أمْكَنَهُ من كذا: جعله قادراً/ توانای دایە، بەهێزی کرد، وای لێکرد کە بتوانێ بیکا.

امكن الأمْرُ: كان ممكناً/ ئەشیا، ئەگونجا، ئەبو، رێی تێدەچو.

— ـه أمْكَنَ الأمْرُ فُلاناً و لِفلان: إستطاع. سهل علیه/ توانی، بۆی کرا، ئاسان بو، پێی کرا.

إذا — . إن أمْكَنَ/ ئەگەر (ئەشێ، ئەگونجێ، ئەبێ).

تَمَكَّنَ عند.. : صارَ ذا مَكانَة/ بەرز بوەوە لای، گەورە بو.

— : رَسَخَ/ جێگیر بو، قایم بو.

— و إسْتَمْكَنَ من الأمر: قَوِيَ عليه. قَدَرَ علیه/ توانی بیکا، پێیکرا، بۆی کرا، دەستی بە سەراگرت.

لم يَتَمَكَّن: لم يَقْدِر/ نەیتوانی، بۆی نەکرا، پێی نەکرا.

يُمْكِن: رُبَّما/ رەنگە، لەوانەیە، ئەگونجێ، ئەشێ، رێی تێئەچێ.

لا — : مُسْتَحيل/ نابێ، ناکرێ، ناشێ.

اقَلّ ما — / کەمترین (گونجان، شیان، توانست).

مُكْنَة. مَكِنَة: مَقْدِرَة/ توانا، توانین، لێهاتویی.

— . — : قُوَّة. شِدَّة/ هێز، توندو تیژی، تین.

تَمَكُّن: إقتدار/ توانین، لێهاتویی، ئاوزان.

إمكان: مَقْدِرَة/ هێز، تین.

— : إحتمال/ شیان، گونجان، رێتێچون.

— . إمكانيَّة: إستطاعة/ توانین، بۆ کران.
عند الـ – / ئەگەر توانرا.
على قدر الـ – / بەگوێرەی توانا.
مُمكِن: مُستَطاع/ بون، ئەبێ، توانایی.
— : مُحتَمَل/ ئەشێ، ئەگونجێ، رەنگە.
غير – : مستحيل/ نابێ، ناكرێ.
من الـ – : رُبَّما/ رەنگە، لەوانەیە.
مُتَمَكِّن: راسِخ/ جێگیر، دامەزراو.
— : مقتدر/ بەتوانا، هەیەتی، پێی ئەكرێ، بۆی ئەكرێ.
— : مُتَأَصِّل/ بنج بەست، پتەو.
— : مُثبَت/ بەهێز، پتەو.
مَكان: موضع. محل. مَوْقع. حَيِّز/ شوێن، جێ، جێگە.
— . في مكان. بدلاً من/ لە (جیاتی، جێگەی، بری).
— اثري/ شوێنەوار.
— عُمُومي/ شوێنی گشتی.
لَيسَ لَكَ – / شوێنت نیە، جێت نابێتەوە.
مَكانَة: مَنزِلَة/ پلە، پایە، شوێن.
— : رِفعَة الشَأن/ شكۆ، پایەبەرزی.
— : نفوذ/ توانا، دەست رۆیشتن، هێز، توانایی.
ذو – : مُتَنفِذ. رفيع الشان/ بەتوانا، پایەبەرز، بەهێز، دەست رۆیو.
مَكِين. ماكِن: راسِخ/ جێگیر، دامەزراو.
— . – : وَثيق/ بەهێز، پتەو، قایم.
مكوك (في مك) مكيال (في كيل) مكيدة (في كيد)
مل:
مَلَّ الشيءَ: أدخَلَهُ في المَلال/ پیشانی، خستیە ئاگرو خۆڵەمێشەوە.
— الشيءَ و مِنهُ: سَئِمَهُ/ لێی بێزار بو، لێی بێ تاقەت بو.
— و أمَلَّ عليه الأمرُ: طال و ضايَقَ/ زۆری خایان، درێژەی كێشاو وەڕس بو.
— : اصابَهُ المَلال اي الضَجَر/ وەڕس بو، بێزار بو، بێتاقەت بو.
— الثَوبَ: خاطَهُ خياطة أوَّلِيَّة/ كۆكی كرت.
— . مَلمَلَ: أسرَعَ/ پەلەی كرد، تاوی‌دا، خێرای كرد، گوری دایە.

مَلمَلَهُ المَرَض. تَمَلمَلَ: جَعَلَهُ يَتَملمَل. تَقَلَّبَ على فراشه/ گێنگڵەی دا، تلایەوە.
لايَمِلّ: لا يَكِلّ. لا يَتعَب/ شەكەت نابێ، كۆڵ نادا.
أمَلَّ. جَعَلَهُ يَمِلّ/ بێزاری كرد، وەڕسی كرد، بێتاقەتی كرد، كۆڵی پێدا.
— هُ (أو عليه) الكتاب: ألقاه عليه بِكتبه/ پێی نوسیەوە.
مَلَّلَ: قَلَّبَ/ هەڵیگێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی كرد.
تَمَلَّلَ: تبَرَّم. تَقَلَّبَ غَمّاً أو مرَضاً/ گێنگڵەی دا، ئارامی (نەما، لەبەربڕا).
مَلّ. مَلول. ذو المَلَل: مُتَبَرِّم. ضَجِر/ بێزار، وەڕس، شێتگیر.
مَلَلْ. مَلال. ضَجَر. سَآمَة/ بێزاری، وەڕس بون.
مُلال: تَبَرُّم/ شێتگیری، گێنگڵەدان، ئارام (نەمان، لەبەربڕان).
مَلول: ذو المَلَلْ/ بێزار، وەڕس، بێتاقەت.
— : عديم الصَبْر/ شێتگیر، بێئارام.
مُمِلّ. مليل: مُضجِر. مُتعِب/ شەكەت كەر، بێزار كەر، وەڕس كەر.
مُلال الخياطة: شراجَة/ كۆك، كۆك كرتن.
مَلمَلَة. تَمَلمُل: تَقَلُّب/ ئەم دیو ئەو دیو كردن، گێنگڵە، تەپاوتل.
مَلّة: رَماد حار/ خۆڵەمێشی گەرم.
— : جَمْر/ پشكۆ، پەنگر.
مَليل: مَشوي في الرماد الحار/ پیشاو.
مِلّة: طريقة في الدين/ ڕێبازی ئایینی.
— : طائفة/ میللەت، هۆز، بەرە.
ملأ:
مَلأ الإناءَ ماءً و بالماء و من الماء: شَحَنَهُ/ پڕی كرد، لێوانی كرد لە ئاو.
— : اشغَلَ/ جێگەی گرتەوە، پڕی كردەوە.
— عَينَهُ: ارضاه/ تێری كرد، قایلی كرد، بەرچاوی تێر كرد.
— عَينَهُ: جَعَلَهُ يَخشاه/ وای لێ كرد سڵ بكاتەوە.
— هُ و مالأهُ على الأمر: عاونَهُ/ یارمەتیدا، دەستی گرت، هاریكاری كرد، هاوكاری كرد، پشتگیری كرد.

م

– هُ و – هُ: مالَ مَعَهُ/ لەگەڵی رۆی، لایەنی گرت.
مَلِيءَ. تَمَلأَ. إمْتَلأَ. مَلُؤَ: صار مليئاً/ پڕ بو، لێوان بو.
تَمالأُ و اعلي: تآمَروا/ تەگبیریان کرد، پیلانیان گێڕا.
مَلْءٌ: مَصْدَر ملأ/ پڕ بون، پڕکردن.
مِلْءٌ: ما يستوعبه الإناء/ پڕ بە پڕ.
– كِساءَه: سَمِين/ گۆشتن، قەڵەو.
– اختياره. برغبته/ بە ئارەزوی خۆی.
– اليد أو الكفّ/ پڕ (چنك، بە چنگ).
– بطنه/ بەقەدەر توانای سکی، پڕ بە سکی.
يَنام – جِفْنِه: خالياً من الغَمّ/ بێخەم (ئەنوێ، سەر ئەنێتەوە).
مَلآن. مُمْتَلِيء: ضد فارِغ/ پڕ، لێوان، سەرڕێژ.
– . – الجسم: غليظ/ گۆشتن، قەبە، شیشمان.
إمتلاء/ پڕبون.
مُمْتَلِيء. مملوء. مَمْلُو/ پڕ (بو، کراو)، پڕ، سەرڕێژ.
مَلأ: جَماعَة/ کۆمەڵ.
الـ – : الأشْراف/ پیاوماقولان.
الـ – الأعلي: عالم الأرواح/ گێتی گیانی، جیهانی گیانی.
الـ – : تشاور و إجتماع/ ئاشکرا، رایگشتی.
مـلاءَة. مِلايَـة النِـساء: ثـوب يُلْـبَس علـى الفخـذين/ سەرکوش، بەرکوش.
– . – السرير: شَرْشَف/ چەرچەف، سەرنۆشەك.
مُمالِيء: مُتَحَيِّز/ لایەن گر.
مُمالاة: تَحَزُّب/ لایەن گری.
ملائـم (فـی لأم) ملاحظـة (فـی لحـظ) مـلاذ (فـی لـوذ) ملازم (فی لزم) ملاط (فی ملط) ملاقاة (فی لقی) ملاك (فی ملك) ملامح (فی لمح) ملامة (فی لوم) مَلْبَن (فی لبن)
ملج:
مَلَجَ. إمْتَلَجَ ما فی الثدی: مَصَّهُ/ مـژی، مـەمکی مـژی، شیری خوارد.
– : طَيَّنَ/ سواخی دا.
أمْلَجَ: أرْضَعَ/ شیریدا.
مَليج: رضيع/ شیرەخۆرە.
مالَج: آلة يُطَيَّن بها/ ماڵە.
ملح:

مَلَحَ. مَلُحَ. أمْلَحَ الماء: صار مِلْحاً/ سوێر بو، خوێیاوی بو.
– . – : كان مليحاً/ جوان بو، شۆخ بو، قەشەنگ بو، ئێسك سوك بو.
مَلَّحَ. مَلَحَ الطعامَ: جَعَلَ فيه ملحاً/ خوێی تێکرد.
– : طَرَحَ عليه المِلْحَ/ خوێی پێوە کرد، خوێی کرد.
مالَحَ فلاناً: أكَلَ عَيْشاً و ملحاً مَعَهُ/ نان و نمەکی (کرد، خوارد).
إمَّلَحَ: كان أملح/ رەش و سپی بو، بەڵەك بو.
مِلْح: بَحْر/ دەریا.
– الطعام: ملح الأكل/ خوێ، نمەك.
– إنكليزي: مُسَهِّل/ ئینگیز نۆزی.
– . مالِح الطعم/ سوێر، سوێرخوێ.
– . مِلْحَة: حُرْمَة و مُعاهَدَة/ رێزو پەیمان.
– هُ على رُكْبَتَيْه: لا وفاء له/ بێوەفا، نمەك بە حەرام.
– هُ على ذيله: ناكر الجميل/ نمەك بە حەرام، سپڵە.
ماءٌ – . مالِح: ضد عَذْب/ سوێراو، خوێیاوی.
مَلاّحَة. مَمْلَحَة: موضع إستخراج الملح/ خوێکان، کانی خوێ، مەملەحە.
– . مِمْلَحَة: وعاء الملح/ خوێدان.
مُلُوحَة: طعم الملح/ سوێر، سوێری.
مُوَيْلِح: بين العَذْب و المالح/ کەم خوێ، شیرین خوێ.
مَلِيح: حَسَن/ چاك، باش.
– : جميل/ جوان، خوێن گەرم، ئێسك سوك.
– : حَسَنُ المَنْظَر/ نورکوژ، شۆخ، دیمەن جوان.
– . مُمَلَّح. مَمْلوح: مَمْقُور/ سوێرکراو.
مَلاحَة: حُسْن/ جوانی، خوێن گەرمی.
– . مُلُوحَة/ سوێری.
أمْلَح: اسود يَعْلوه البياض/ رەش و سپی.
مُلْحَة: أُمْلُوحَة: حديث لذيذ/ قسەی خۆش، نوکتە.
– . مَلَح: بياض يخالطه سواد/ سپی و رەشی تێکەڵ.
مَلاّح: نوتي/ کەشتیەوان، دەریا (گەڕ، وان، دار).
– : بائع الملح/ خوێ فرۆش.
– الجوّ: رجال الطائرات/ فرۆکەوان.
مِلاحَة: سِلْك البَحْر/ دەریا (وانی،گەری)، کەشتیەوانی.

مُلاّح: رجل مُلاّح: ظريف/ قسەخۆش، روخۆش، ئێسک سوک.

ملخ:

مَلَخ. إمْتَلَخَ: إقْتَلَعَ. إنْتَزَعَ/ ترازا، دەرچو، دەرهات، هەڵکەنرا.

مَلْخ. قلع. إقتلاع/ ترازان، دەرچون، هەڵکەندن.

مليخ: لا طعم له/ بێتام.

ملوخِيَّة: نبات يُطْبَخ/ ملوخيه.

ملزمة (في لزم)

ملس:

مَلَسَ الشيءَ: مَلَصَ. إنتزع و إستاصل/ ترازانی، هەڵیکەند، دەریهێنا.

— الرجل بلسانه: تَمَلَّقَهُ/ (ریایی، پشی پشی) بۆ کرد.

مَلَسَ. مُلُسَ: ضد خَشُنَ/ لوس بو، ساف بو.

تَمَلَّسَ. إنْمَلَسَ: افلت. تَمَلَّصَ/ رزگاربو، قوتاربو، ترازا.

— : صار أمْلَس/ ساف بو، لوس بو.

مَلِس. مُلَس: ضد خَشِنٍ/ ساف، لوس، سالوس.

— . — : زَلِق/ خلیسک، خز.

— . — كالشَعْر/ نەرم، نەرم و شل.

ملاسَة: ضد خشونه/ سان و لوسی.

ملص:

مَلِصَ. تَمَلَّصَ. إنْمَلَصَ: أفْلَتَ/ ترازا، دەربەری، خلیسکا، خزا.

تَمَلَّص من واجب: تَهَرَّبَ/ خۆی دزیەوە، نەیکرد.

املصت الحامل: أسقطت ولدها/ لەباری چو، منداڵەکەی فرێدا.

مَلَصَ: مَلَسَ: إنتزع و إستأصل/ ترازا، دەرهات، دەرچو، هەڵکەنرا.

مَلِص. مَلِيص: زَلِق/ خلیسک، خز.

تَمَلُّص: إفلات/ خۆدزینەوە، راکردن.

إملاص: إسقاط الولد/ لەبارچون.

ملط:

مَلَطَ. مَلَّطَ الحائط: طَلاهُ/ سواخی دا.

— الشَعْرَ: ازاله/ لێی کردەوە، روتانیەوە.

— . مَلُطَ: كان مِلطاً/ ناپاک، نارەسەن بو.

— ت. املطت الحامل جَنينَها: اسقطته لغير تمام/ لەباری چو.

ملاط الحائط: بَياض/ سواخ، سپی کاری، گەچ کاری.

مَليط. أمْلَط: لاشَعْرَ له/ بێتوک، کۆستە، تولەک.

مِلْط: خائن,. لايؤتَمَن/ ناپاک.

— : لا حَسَبَ له/ نارەسەن.

مالطَة: جزيرة/ دورگەی ماڵتە.

حُمَّى — / تابزن، بزنەتا.

ملعقة (في لعق) ملفوف (في لف)

ملق:

مَلَقَ الشيءَ: مَلَسَهُ. لَيَّنَهُ/ لوسی کرد، سافی کرد، نەرمی کردەوە.

تَمَلَّق لە. مَلِقَهُ. مَلِقَ لە. مالقَهُ. مَلَّقَهُ: ابدى لە بودٍ ماليس في قلبه/ (مەرایی، جامەلوسی، مامەحەمەیی، ماستاو، ریایی، قوزکەشی) کرد.

أمْلَقَ: إفتقر/ هەژار کەوت.

إنْمَلَقَ: صار املس/ ساف بو، لوس بو، تەخت بو.

— منه: افلت: رایسکا، دەربەری، دەرچو، رایکرد.

مَلِق. مَلاّق: كثير التملق/ مەرایی کار، ماستاوکەر، دەم تەر.

مَلَق. تَمَلُّق. تمليق: رياء/ (مەرایی، ماستاو) کردن، قوزکەشی، کلکەلەقێ، ریایی، جامەلوسی.

— : ما إستوى من الارض/ تەختان، زەوی تەخت.

ممِلاق: شديد الفقر/ زۆر هەژار، کەم دەست، نابوت.

إملاق: شدة الفقر/ نەبونی، هەژاری، نابوتی.

مملقة. مَلاّقة: اداة لتسوية الارض/ تەختە.

ملك:

مَلَكَ. تَمَلَّكَ. إمْتَلَكَ. إحتوى/ بو بە هی خۆی، بو بە خاوەنی، داگیری کرد.

— . — على: حَكَمَ/ فەرمان رەوایی کرد، بو بە فەرمان رەوا.

— المرأة: تَزَوَّجَها/ مێنای، خواستی.

— نَفْسَه او حَواسَّهُ: حَبَسَها/ خۆی بۆ گیرا، خۆی دابین کرد.

مَلَّكَ. أمْلَكَ فلاناً الشيءَ: جعله مُلكاً له/ دایپێی، کردی بە هی ئەو، کردی بە موڵکی ئەو.

– . – على: جَعَلَهُ ملكاً/ كردى به شا.
تَمَلَّكَ الشيءَ. إستَمْلَكَهُ. وضع يده عليه/ دەستى بە سەراگرت، كردى بە هى خۆى.
– على القوم: صار مَلكاً عليهم/ بو بە پاشايان.
– ـهُ العادة: تَعَوَّدَ/ كردى بە خو، خوى پێوە گرت.
تمالك عن كذا: تماسَكَ/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەڵگرت.
ما – ان يَفعَلَ كذا: لم يستطع حَبْس نَفْسه/ خۆى بۆ نەگيرا، نەيتوانى.
مِلْك. مُلْك: ما يَملكه الإنسان/ سامان، موڵك و ماڵ، دارايى.
– . – . إمتلاك: حِيازَة/ سامان دارێتى، بون، دەست كەوتن.
مِن ذَوى الأملاك: صاحِب مُلك/ سامان دار، خاوەن موڵك، دەرەبەگ.
مِلْكى: لى. خاصَّتى/ هى منە، موڵكى منە.
مُلْك: حُكم. سُلْطَة/ فەرمان (رەوايى، دارێتى)، دەسەڵات دارێتى.
مَلِك: الله تعالى/ خوا.
– . مَلِك: صاحِب السُلْطَة على امَّة او بلاد/ شا، پاشا، قەراڵ.
– . – : صاحِب الأمر/ فەرمان رەوا، خاوەن دەنگ، خاوەن دەسەڵات.
مَلِكَة: صاحِبَة السُلْطَة او زوجَة الملك/ شاژن، قەراڵيچە.
– النحل: اميرتها/ شاى مەنگ، شامەنگ.
مَلَكى. ملوكى: نِسبَة الى الملك/ شاهانە، شايانە.
– : غير عسكرى. مَدَنى/ سويل، سڤيل، ناسەربازى.
مُلوك/ شاهان.
داء الـ – / نوقرس، شادەرد.
مَلَكِيَّة. إمتلاك/ سامان، موڵك، ماڵ، دارايى.
– : ما يَمْتَلكه الإنسان/ سامان دارێتى، دەسەڵات دارى.
حُكومَة – / شانشين، ميرنشين.
إنتقال الـ – / سامان گواستنەوە، گواستنەوەى دەسەڵات دارى.

مليك. مِلك/ شا، پاشا.
– . مالك/ خاوەن (د).
مالِك: صاحِب الشيء/ خاوەن (د)، خێو.
– : حاكِم على/ فەرمان رەوا، دەسەڵات دار.
– الحزين: طَيْر/ شينە شاهۆ، خەم خۆرە.
ابو مالك: الجوع/ برسێتى.
أبو مالك: الكِبَر/ پيرى.
مُلّاك: صاحِب الأطيان/ خاوەن زەوى زار، دەرەبەگ.
صغار الـ – / دەرەبەگى بچوك.
طَبَقَة الـ – / چينى دەرەبەگ.
إمتلاك. تَمَلُّك: حِيازَة/ خاوەن دارێتى، سامان دارێتى، بون.
مَمْلَكَة: ما تحت امر الملك من البلاد/ وڵات، كۆمەڵ.
– : عزّ المَلك و سلطانه/ شكۆ، شكۆدارى.
مملوك. مُمْتَلَك/ داگيركراو، گيراو، دەست بەسەراگيراو.
– . عَبد. رِقّ/ كۆيلە، بەندە، ئەڵقە لەگوێ.
مَلَكوت: الملك العظيم/ شا، شاهەنشا، ئيمپراتۆر، قەراڵ.
– : العزّ و السلطان/ فەرماندارێتى، شايەتى، شكۆو دەسەڵات، گوزەرانى شاهانە.
ملك. ملاك: كائن سماوى/ مەلايكە، فريشتە.
مَلاك: إقتدار/ توانا، توانين، دەسەڵات.
– الموت: قابض الارواح/ گيان كێش، ئيزرائيل.
– الحُبّ: كيوبيد/ پەرى خۆشەويستى، كيوبيد.
– فى الحكومة: الدرجة المخصصة للعمل/ پلەى كاركردن، ميلاك.
مَلَكَة: صِفَة راسِخَة فى النفس. سليقه. قريحه/ بەهرە، توانايى، توانست، بليمەتى.
– : عادَة/ خو، رەوشت، نەريت، باو.
ملو:
مَلّى: سار شديداً/ خێرا رۆى، بەخێرايى رۆى، دەوى.
مَلّى. املى اللهُ عُمرَهُ: اطاله/ خوا تەمەنى درێژ كرد.
– . – عليه: إستَكْتَبَهُ/ پێى نوسيەوە.
املى لـه: ارخى لَهُ/ بۆى شل كرد، داى بە دەميەوە، رووىدايە.
– الله الظالم و له: امْهَلَهُ/ خوا جڵەوى بۆ زۆردار شل كرد، ماوەى پێدا.

– عليه الزمن: طال عليه/ درێژەی کێشا.
مَلا. مَلَق: المُتّسع من الارض/ زەوی پان و بەرین.
– : صحراء/ بیابان، چۆڵەوان، سارا.
مَلو: سیر شدید: عَدو/ راکردن، تیژرەوی، خێرا ڕۆیشتن، دەو.
إملاء. إمهال و التأخیر/ ماوەدان، دواخستن.
– : تلقـین او إسـتکتاب/ پـێوتن، پێنوسـینەوە، فێرکردن، پێنوسین، ڕێنوس.
مَلي. مليّاً: زمناً طویلاً/ کات و ماوەیەکی درێژ، زەمانێکی درێژ، ساڵەهای ساڵ.
ملوخیه (فی ملخ) ملوم (فی لوم) ملیح (فی ملح)
مم:
مِمَّ. ممّا. (من ما): من ای شيء/ لەچی.
مُماحك (فی محك) مماس (فی مس) مُمالِيء (فی ملأ)
ممتاز (فی مین) ممرض (فی مرض) مُمکن (فی مکن)
مَملَكَة (فی ملك) مَمون (فی من) ممیت (فی موت)
من:
مِن: حَرف جَرّ/ لە، لێ، ل.
اخذته منهُ/ لێم وەرگرت، لەوم وەرگرت.
هُو واحِد منهم/ یەکێکە لـەوان، ئـەو یەکێکە لـە ئـەوان، یەکێکیانە.
مَرّ من هُنا/ لێرەوە تێپەڕی.
لَها وَلَدٌ منه/ کوڕێکی لێی هەیە.
مَن: الذی/ کێ، ئەوی.
مَـنَّ امَـنَّ. تَمَـنَّنَ: اضـعف/ لاوازی کـرد، لـەڕی کـرد، چروسانیەوە.
– علیه بکذا: انعم/ خـەڵاتی کـرد، پێـی بەخـشی، دایـە، پێیدا، بەخشیشی دایە.
– علیه: صَنع معه جمیلاً/ چاکەی لەگەڵ کرد.
– علیه بِمِنَّة: تَمَنَّنهُ بها/ دایەوە بە چاویا، منەتی بەسەرا کرد.
مَن:
مَـنَّ. إمتَنَّ علیه بکـذا: انعـم علیـه بـه/ پێـی بەخـشی، خەڵاتی کرد، چاکەی لەگەڵ کرد.
– . – . مَنّاً. مِنّةً علیه عَدّدَ له ما فعله له/ منەتی کرد بەسەریا، دایەوە بەرویدا.

مَنّ: کل ما یُنعَم به/ خەڵات، بەخشیش، چاکە، پیاوەتی.
– النبات: الندوه العسلیة/ شیلەو گەزۆی روەك.
– السماء: سُکر المَنّ/ گەزۆ.
حَشَرَة الـ – / ماڕێ، مێش گەز، هارە، شۆوکە، شیرینە.
مِنّة: مَعروف. فضل/ چاکە، پیاوەتی.
– : إحسان/ خەڵات، بەخشین، خێرکردن.
– : نِعْمَة/ خۆشی، خێروخۆشی.
بـ – تعالی: بفضل الله/ بە گەورەیی و بزورگی خوا.
مَنّان. مَنون: مُحْسِن/ بەخشندە، خێرەوەمەند، چاکەکار.
– : الذی لایُعطی شیئاً. إلا مَنَّهُ علیه/ منـەت کـەر، ئەیداتەوە بە چاودا.
الـ – : الله. مـن الاسمـاء الحُسنی/ خـوا، یەکێکـە لـە ناوەکانی خوا.
مَنون: کثیر الامتنان/ سوپاس گوزار، پێزان.
– : موت/ مردن، ئاکام.
رَیْـبُ الـ – : مـصائب الـدَهر/ (هـەڵس و کـەوت، دەربویەلا)ی ژیان، کوسپ و تەنگانە.
إمتِنان: شُکر. الاعتراف بالجمیل/ نمەك ناسی، سوپاس، سوپاس گوزاری، پێزانین.
مَمنون: ضعیف/ لاواز، لەڕ، زەبون.
– . مُمْتَنّ. کـثیر الإمتنـان: شاکر/ سوپاس گـوزار، نمەك ناس، پێزان.
– . – لە: مَدیون لجمیله او معروفه/ سوپاس بۆ ئەو، وامداری چاکەیەتی، پێزان.
ممنونیّة. إمتنـان: العتراف بالجمیل. شُکر/ پـێزانین، هەست بە چاکە کردن، سوپاس گوزاری.
مُنَّة: قُوّة/ مێز، توانا، تین.
منین: قَوی/ بەمێز، بەتوانا، بەتین.
مناجاة (فی نجو) مناحة (فی نوح) مناخ (فی نوخ) مناخِر (فی نخر) منـاداة (فی ندی) منارة (فی نور) مناسب (فی نسب) مناص (فی نوص) منافسه (فی نفس) منافق (فی نفق) مناقشة (فی نقش) مناقضة (فی نقض) منال (فی نیل) منام (فی نوم) منان (فی من) مناوبة (فی نوب) مناوره (فی نور) مناوشه (فی نوش) منبر (فی نبر) منبع (فی نبع) منتخب (فی نخب) منتزه (فی نزه) منتشر (فی نشر) منتصف (فی

م

نصف) منتظر (فی نظر) منتظم (فی نظم) منتعش (فی نعش) منتهی (فی نهی) منثور (فی نثر) منجد (فی نجد) منجل (فی نجل) منجم (فی نجم)

منج:

منجنيق: آلة حرب تُرمى بها القذائف/ هاوێژەر، مەنجەنیق، ئاگرباز.

منح:

مَنَحَ: اعطى. وَهَبَ/ بەخشی، خەلاتی کرد، دای.

مانَحَ: واصل بالعطاء/ بەردەوام بو لە بەخشیندا.

مَنْح: وَهْب/ بەخشین، خەلات کردن، پێدان، دان.

مِنْحَة: هِبَة. عطاء/ بەخشیش، خەلات، یارمەتی.

— دراسيَّة/ یارمەتی خوێندن.

مانح. واهِب/ بەخشندە، بەخشەر.

منحرف (فی حرف) منخر (فی نخر) منخل (فی نخل)

مند: مندرين: يوسف افندى/ لالەنگی.

مندل (فی ندل) مندوب (فی ندب) مندوحه (فی ندح)، منديل (فی ندل)

منذ:

مُنْذُ/ لە، لەوساوە، لەوکاتەوە.

— ذلك الوقت/ لەوکاتەوە، لەوساوە.

— يومين/ لەدو ڕۆژەوە.

— زمان/ لە دەمێکەوە، لەمێژە، لەزوەکەوە.

— مُدَّة/ دەمێکە، بەینێکە.

— عهد قريب/ لەم نزیکانەوە، لەم دواییەدا.

— الآن/ لە ئێستەوە.

— شهر/ مانگێ لەمەو پێش، لەمانگێکەوە.

منزل (فی نزل) منسج (فی نسج) منسجم (فی سجم) منسف (فی نسف) منسم (فی نسم) منشار (فی نشر) منشور (فی نشر) منصب (فی نصب)

منع:

مَنَعَ: عاقَ/ بەری گرت، وەستانی، نەیهێشت، قەدەغەی کرد، تەگەرەی تێخست.

— حدوث الأمر: اوقفَ/ نەیهێشت (ڕوبدات، بقەومێ).

— هُ. مَنَعَهُ الشيءَ او عنه او منه: كَفَّهُ و نهاهُ عنه/ لێی قەدەغەکرد، دەستی پێهەڵگرت، نەیهێشت بیکا، وازی پێ لێهێنا.

— هُ الشيءَ او منه حَرَّمَهُ إيّاهُ/ بێبەری کرد، بێبەشی کرد.

— جارَهُ: حامى عنه/ بەرگری لێکرد، پاراستی، پشتیوانی کرد.

مَنُعَ: كان مَنيعاً لا يُقْهَر/ نابەزێ.

— : قَوِيَ و إشْتَدَّ/ پتەو بو، بەهێز بو، قایم بو، بەتین بو.

مَنُعَ الهدف: تَعَسَّرَ الوصول اليه/ ناگیرێ.

مَنَّعَ: قَوّى/ بەهێزی کرد، پتەوی کرد، قایمی کرد، بەتینی کرد.

مانَعَ: عارَضَ/ بەرەڵستی کرد.

— هُ الشيءَ: مَنَعَهُ إيّاهُ/ لێی قەدەغە کرد.

إمْتَنَعَ. تَمَنَّعَ عن كذا: كَفَّ عَنْهُ/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

— . — : رَفَضَ. ابى/ قایل نەبو، نەیویست، نەیهێشت.

— . — الشيءُ: تَعَذَّرَ/ نەبو، دەست نەکەوت، نەشیاو بو.

تَمَنَّعَ بكذا: إحتمى بە/ خۆی پێپاراست.

— : تَقَوّى/ ئازا بو، بەهێز بو، بەتین بو.

مَنْع: إعاقَة/ نەهێشتن، قەدەغە کردن، ڕاگرتن، بەربەست، پێش گرتن.

— : نهي/ نەکردن، نەهێلان، نەهێشتن.

مَنْعَة: قُوَّة/ هێز، تین، وزە، توانایی.

— . مَناعَة: حَرارَة. لا يُغْلَب/ نەبەزین، نەشکان.

مَناعَة: ضِد مرض: حَصانَة/ بەرگری لە نەخۆشی، بەرگە.

— طبيعية/ بەرگەی سروشتی.

— مُكْتَسَبَة/ بەرگەی دەستکەوتی.

مَنيع: حصين. لا يُغْلَب/ نابەزێ، ناشکێ.

— : قَوِيّ/ بەهێز، پتەو، قایم، سەخت.

مانِع: مُعيق/ نەهێڵ، قەدەغەکەر، ڕێگر.

— : عائِق/ کۆسپ، تەگەرە، بەربەست، پێش گر.

— : واقٍ/ پارێزەر.

— : إعتراض/ بەرەڵست.

— : الرطوبة/ شێگر، شێوز، شێ‌بڕ.

إمتناع: تَعَذُّر/ نەشیاوی، قەدەغە، ستەمی.

- : تَمَنَّع: رَفَض/ قايل نەبون، ناقايلى.
مَمنوع: مُنهى عنه/ نەمێڵراو، نەكرێ، نەى لێكراو.
- . مُمْتَنَع: غير مسموح به/ قەدەغە.
مُمْتَنِع: مُتَعَذِّر/ نەبو، دەست ناكەوێ.
- : رافِض/ ناقايل، نەمێڵ.
مُنْعِش (فى نعش) منعم (فى نعم) مُنْغَصَّ (فى نغص) منفاخ (فى نفخ) منفحه (فى نفح) منفرد (فى فرد) منقار (فى نقر) منقبه (فى نقب) منقذ (فى نقذ) منكب (فى نكب) منكر (فى نكر) منهاج (فى نهج) مُنهك (فى نهك) منوال (فى نوال) منون (فى من)
منى:
مَنَى اللهُ الخيرَ لفلان: قَدَّرَهُ له/ خوا پێى (دا، بەخشى) خوا بۆى بڕيەوە.
- (منياً). مَنا (مَنواً): إبتلى و أصاب/ تـوش بـو، گرفتار بو.
مَناهُ: إختبره/ تاقى كردەوە.
مُنِيَ بكذا: كابَدَ. عانى/ تـوش بـو، چـێژتى، كێشاى، پێوەى تلايەوە.
- بكذا: أُمْتُحِنَ و أُخْتُبِرَ بـه/ تـاقى كرايـەوە، تـوش بونەكەى بۆ تاقى كردنەوە بو.
- بِخَسارە: خَسِرَ/ توشى زيان بو، زيانى كرد.
- لِكذا. وُفِّقَ له/ پێى كەوت، بۆى بو، بۆى لوا.
مَنَّى الرجُلَ الشيءَ أو به: جعله يَتَمَنّاه/ واى لێ كرد كە (ئاواتەخوازى بێ، بيەوێ، خۆزگەى بۆ بخوا).
- . أَمنَى الدَمَ: اراقَه/ خوێنى ڕژان.
- . - الرجُلُ: انزل مَنِيَّهُ/ ئاوى هاتەوە، رەحەت بو.
تَمَنَّـى الشيءَ. أرادَهُ و رَغِبَ فيـه/ ويـستى، ئـاواتى بـۆ خواست، ئاواتەخوازى بو.
إسْتَمنى: حـاول إخـراج منيـه بغـير جمـاع/ ئـاوى هێنايەوە، دەستپەڕى كرد.
مُنْيَـة. مِنْيَـة (الجمـع مُنـىً. مِنـى): بُغْيَـة/ داخـوازى، خواست، مەبەست، ئاوات.
اُمْنِيَـة (الجمع أمانٍ و امانى): بُغْيَة/ داخـواز، خواسـت، مەبەست، ئاوات.
مُتَمَنٍ: مُبْتَغٍ/ ئاواتەخواز، خوازەر.

تَمَنٍّ: إبتغـاء/ داخـوازى، ئاواتـەخواز بـون، بريـا، خواسـت، ويستن.
مَنِيَّة. مَنىً: قَدَر الله/ چارەنوس، خواكرد.
- . - : مَوت/ مردن.
رَسول المنايا: ملك الاهوال/ بەڵاى ناگەهان، بەڵاى لابەلا.
مَنِى. مَنْى: ماء الذكر/ ئاو، سيمەن، تۆو، تۆم، تۆماو.
مَنَوِى: بِذرى. نُطفى/ تۆوى.
الحبل الـ - / رەگى (سيمەن، ئاوپياهاتنەوە).
السائل الـ - / ئاو، سيمەن، تۆواو، تۆماو.
الغُدَّة المَنَوِيَّة: خصيه/ گون.
القناة المَنَوِيَّة/ تۆو جۆگە.
إمناء. تَنْمِيَة: إنزال المَنى/ ئاوهێنانـەوە، رەحـەت (بـون، كردن).
قذف المَنى. نزول المَنى/ ئاوهاتنەوە، رەحەت بون.
إستمناء: جَلْدُ عُمَيْرَة. العادة السِرِّيَة/ خـۆپيس كـردن، شەيتانى بون، دەستپەڕ.
منير (فى نور) مَهابَة (فى هيب) مهارة (فى مهر) مهبل (فى هبل) مهتر (فى هتر) مهترىء (فى هـرا) مهتم (فى هم)
مهج:
مَهَـجَ: حَـسُنَ وَجْهـه بعـد عِلَّـة/ رون بـوەوە، رەنگـى هێنايەوە، هاتەوە سەرخۆى، بوژايەوە، گەشايەوە.
مُهْجَة: قَلْب/ دڵ.
- : دَم/ خوێن.
- : روح/ گيان، ژيان، هەناسە.
- كـل شـيء: احـسنه و خالـصه/ چـاكى و باشـى و پاكى و پوختى هەمو شتێك.
مهد:
مَهَّدَ. مَهَدَ: سَوَّى. بَسَطَ/ تـەختى كـرد، ڕێكـى خـست، ڕاىخست، چاكى كرد.
- الأمر: سَهَّلَ/ ئاسانى كرد، گونجانى، پێكى هێنا.
- السبيل لكذا: سَوّاه و اصلحه/ ڕێـى پـاك كـردەوە، ڕێى خۆش كرد.
- الطريق: رَصَفَهُ/ (قيرتاو، بەردڕێژ)ى كرد، چاكى كرد.
- له العُذْرَ: إلتمس له عُذراً/ پۆزشتى هێنايەوە.
- له عُذْرَه: قَبِلَهُ/ پۆزشتى قبوڵ كرد.

م

- الفِراشَ: بَسَطَهُ و سَوّاه/ دایخست، ڕێکی خست، چاکی کرد، ڕایخست.
تَمَهَّد له الأمر: تَسَهَّلَ/ بۆی (ئاسان بو، گونجا، پێك مات).
تمهید: توطئة/ ڕێخۆش کردن، تەخت کردن، ڕێك خستن، ئامادەکردن، ئاسان کردن.
- : مُقَدِمَة/ پێشەکی، سەرەتا.
تمهیدی: تحضیری/ سەرەتایی، ئامادەیی.
إجراءات تمهیدیة/ پێویستی سەرەتایی.
مُمَهَّد: مُسَوّى. مُبَسَّط/ تەخت، ئامادە، ڕێك، ئاسان.
مَهد. مِهاد: فراش/ جێ، جێگە، خەوگە.
- الطفل: كاروك. سرير الطفل/ بێشکە، لانکە، جۆلانە.
قَضی علی الشَرِّ فی مهده: تلافاه قبل إستفحاله/ زو (فریاکەوت، کوژانیەوە).
مهر:
مَهَرَ: كان ماهِراً. حَذَقَ/ (چالاك، وریا، لێهاتو) بو.
- فی صناعَته: اتْقَنَها/ قاڵ بوبو، شارەزا بو، وەستای چاك بو.
- الخِطاب و الصَكّ: أمضاه/ مۆری کرد، ئیمزای کرد، شەقلانی.
- . أمهر المرأة: جعل لها مهراً/ مارەیی (دایە، بۆ بڕیەوە).
- . - المرأة: زَوَّجَها/ دای بەشو، مارەی کرد، مارەی بڕی.
ماهَرَ: غالَبَ فی المهارة/ بۆربۆڕێنی کرد.
مَهارَة: براعَة. حِذق/ چالاکی، وریایی، پسپۆڕی، سەلیقە.
بمهارَة: ببراعة. بحذق/ بە چالاکی، چالاکانە.
ماهِر: بارِع. حاذِق/ زرنگ، چالاك، وریا، بەتوانا، بە سەلیقە، لێهاتو، چاومار.
- فی كذا: حاذِق و بارِع فیه/ قاڵ، لێزان، تێگەیشتو، وەستا، شارەزا.
مُهر: خَتْم/ مۆر، ئیمزا، شەقڵ.
- : ولد الفرس/ جوانو.
مُهْرَة: أنثی المهر/ ما جوانو، جوانومایِن، تۆما.
مَهْر: صِداق المرأة/ مارەیی.

مهرجان: / مَحَبَّة الروح. الاحتفال العظیم/ ئاهەنگ، فیستڤاڵ.
مهك:
مَهَكَ. مَهَّكَ: سَحَقَ. هَرَسَ/ ماڕی، وردی کرد.
إمَّهَكَ الرَجُلُ: خَفَّ لحمه/ لاواز بو، کەمی کرد.
مُهْكَة الشباب: نضارته/ تافی لاوی، هەرەتی لاوی، گەنجێتی، لاوێتی، سێرەی گەنجی.
شاب مُمَهّك: الممتلیء شباباً/ گەنجی قۆز، بالآبەرز، شۆخ و شەنگ.
مهل:
مَهَلَ. تَمَهَّلَ: لم یُعَجِّل/ لەسەرخۆ بو، شێنەیی بو، پەلەی نەکرد، هێواش بو.
- . مَهَّلَ. امْهَلَ: لم یُعاجله/ پەلەی لێ نەکرد.
إسْتَمْهَلَ: إسْتَنْظَرَ/ داوای، داوای شێنەیی کرد، چاوەڕێی کرد.
مَهْل. مَهَل. مُهْلَة: رِفق/ پشو، حەوانەوە، ماوە.
- . - : تَأَنٍّ/ هێواشی، لەسەرخۆیی، شێنەیی.
- . - : قَیْح او صَدید المَیِّت/ زوخاو، زۆخ، کێم.
علی - . مَهْلاً: رُوَیْداً/ لەسەرخۆ، بەشێنەیی، نەختە نەختە، وردە وردە، بەهێواشی.
علی - : فی الوقت المناسب/ کاتی خۆی.
علی مَهْلَك: تَأَنَّ/ لەسەر خۆبە، بەشێنەیی بە، بەهێواشی.
مُهْلَة: مُدَّة الإمهال/ ماوە، ماوە پێدان.
الـ - القانونیَّة/ ماوەی یاسایی.
إمهال: إعطاء مُهْلَة/ ماوەپێدان.
تَمَهُّل: تَرَوٍّ، تَأَنٍّ/ شێنەیی، لەسەرخۆ بون، پشودان.
مُتَمَهِّل: مُتأنٍّ/ لەسەرخۆ، شێنەیی.
مُهِمّ (فی هم)
مهم:
مَهْما: كیفما/ هەرچۆن، هەرچی.
- كان: كیفما كان/ هەرچۆنێك (بێت، بو)، هەرچۆن.
- تَفْعَل افعل/ هەرچی بکەیت ئەکەم.
مهماز (فی همز) مهمل (فی همل) مُهِمَّة (فی هم)
مهن:
مَهَنَ الرَجُلَ: خَدَمَهُ/ ڕایگرت، ئیشی پێکرد.
- . ماهَنَ: مارَسَ صِناعَة/ پیشەیەکی گرت.

– . إمْتَهَنَ الشيء: إبتذله/ رەتانيەوە، چەوسانيەوە.
مْتَهَنَ: إحْتَقَرَ/ رسوای کرد، سوکی کرد، ترۆی کرد.
– الرَّجُلَ: إستعمله للخدمة/ ئیشی پێکرد، دای
ەزران، هەڵیسوڕان.
مِهْنَة: شُغْل/ پیشە، کار، ئیش.
– : خِدمَة/ خزمەت کردن، هەڵسوڕان، راگرتن.
– حُرَّة/ پیشە و کاری سەربەخۆ.
– شَريفَة/ پیشەی (حەڵاڵ، شکۆمەند، بەناموس، بەنابرو).
– يَدَويَّة/ پیشەی دەست.
سِرّ الـ – / نهێن پیشە، نهێنی پیشە.
مَهِين. مُهان. مُمْتَهَن: مُحْتَقَر/ رسوا، نەفرەت لێکراو.
– . – : حقير/ بێ ئابرو، سوك.
مُمْتَهَن: مُبْتَذَل/ پەرپوت، بەرباد.
إمتهان: إبتذال/ پەرپوت کردن، چەوت بەکارهێنان، بەربادی.
ماهِن: خادم حقير/ پیاو و ئیشکەری سوك.
مهندس (فی هند)
مهو: مَهُوَ اللبنُ: رَقّ و كثر ماءُه/ رون بووەوە، ئاوی زۆر بو.
أمهى: اكثر الماء/ رونی کردەوە، ئاوی تێ کرد، خاوی کردەوە.
مَهو: بَلّور/ کریستاڵ، بلور، دوڕ.
– : مخلوط او مُخَفَّف بالماء/ رون، ئاو زۆر، ترنگ، تراو.
مَهاة: البقرة الوَحْشيَّة/ گاکێوی، کەڵەکێوی، مانگاکێوی.
مواساة (فی سمو) مواش (فی مشی) مواظِب (فی وظب) موال (فی ولی) مؤامَرَة (فی امر) مؤيد (فی ابد) موبقة (فی وبق)
موت:
مات: حَلّ به الموت/ مرد، گیانی دەرچو.
– : فنى. باد/ لەناوچو، فەوتا.
– الريح و الحَرّ النار: سَكَنَ/ هێواش بووەوە، نەما، دامرکایەوە.
– جوعاً/ لە برسانا مرد.
– خَوْفاً/ زارەترەك بو.
– برداً/ رەق بووەوە.
– كمداً/ شەقی برد، سوێی بووەوە.
– المكانُ: خَلا من العمارة و السكان/ کاول بو، وێران بو، کەسی تیا نەما، بو بە چۆڵەوانی.
– الحيوان: حَلّ به الموت/ تۆپی، مردار بووەوە.
مَوَّتَ. أمات: جعله يموت/ مرانی، کوشتی، مرداری کردەوە.
– . – : كان سبب موته/ بو بە هۆی مردن و کوشتنی.
– . – نفسه: إنتحر/ خۆی کوشت.
امات شَهواته: قهرها/ ئارەزوی مران، دایمرکانەوە.
– غضبه: سَكَّنَه/ دایمرکانەوە، هێواشی کردەوە، رقەکەی نیشانەوە.
– ـهُ جوعاً/ برسی کرد، بە برسێتی مرانی.
أُمِيتَت الكلمة: بطل إستعمالها/ وازی لێ هێنرا، بەکار نەهێنرا.
تماوَتَ: تَظاهر انه مات/ خۆی (مران، کر بە مردو).
– : اظهر الضعف/ پەکی خۆی خست، خۆی لەپەل و پۆ خست.
– في عمله/ (خاو و خلیچك، تەمەڵ، نالەبار) بو لە ئیشەکەیدا، ئیشەکەی مردارکردەوە.
إستمات: طلب الموت لنفسه/ داوای مردنی کرد بۆ خۆی.
– : إستقتل/ زۆری لە خۆی کرد، کۆڵی نەدا.
مَوْت. مَوْتَة: زوال كل حياة/ مردن، نەمان، مەرگ.
– : وَفاة/ کۆچ کردن، کۆچی دوایی، سوێ بونەوە، سەرنانەوە.
– : فناء/ لەناوچون، کاول بون، وێران بون، کوژانەوە.
– ابيض: طبيعي/ مردنی ئاسایی، مردن بە دەردی خوا.
– ابيض: فُجائي/ کوت و پڕ مردن، مەرگی مجافات.
– احمر: الموت قتلاً/ کوشتن، سەربڕین.
– اسود: الموت خنقاً/ خنکان.
– زؤام: سريع/ مردنی کوت و پڕو دەستبەجێ.
– زؤام: كريه/ مردنی ناڕەوا، مردنی ستەم.
– . ميتة. مَوْتَة: حالة الموت و نوعه/ چۆنیەتی مردن.

م

الـ – المفاجيء/ مەرگەسات.
الـ – فَرَجاً/ شادەمەرگ.
مَيْتَة: الحيوان المَيِّت بلا ذبح/ تۆپیو، کەلاك، مرداره‌وه بو.
مَوات: حالة فقدان الحياة عموماً/ بێگیانی.
– : مالا روح فيه/ بێگیان.
– : ارض قاحِلَة/ بیابان، چۆڵ، چۆڵیان، کاکی بەکاکی.
مَوْتان. مُوْتان: موت يَقَع فی الماشِيَة/ دەردە ئاژەڵ، دەردەگا، قۆڕە، مافەتە.
– . – الفؤاد: بَلِيد/ گێل، گەلحۆ، گەمژە.
مائت: مُحْتَضَر. فان/ مردو، لەناوچو، نەماو.
مَيِّت. مَيْت: الذی فارق الحياة/ مردو، بێگیان.
إمات: إعدام الحياة/ کوشتن، مراندن.
– الشهوات/ ئارەزو (مران، کپ کردن، دامرکانەوە).
مَمات: مَوت/ مەرگ، مردن، گیان دەرچون.
مِيتَة: حالة الموت و هيئته/ شێوەی مردن.
مُمات: مهجور. بَطُلَ إستعماله/ واز لێهێنراو، مۆدەی بەسەرچو.
مُميت: قَتّال/ کوژەر، کوشندە، مرۆك.
مُسْتَميت: مُستقتل/ کوڵ نەدەر، زۆر لە خۆکەر.
مؤتمر (فی أمر) مؤتمن (فی امن)
موج:
ماجَ. تَمَوَّجَ البَحْرُ: إرتفع و هاجَ/ شەپۆل دا، کردیە گەرداو.
مَوْج. مَوْجَة: ما إرتفع من الماء علی سطحه/ شەپۆل.
مَوْجَة الشباب: عُنْفُوانه/ هەرەتی لاوی، تافی لاوی، سێرەی گەنجی.
تَمَوُّج: حركة و هياج الماء/ شەپۆل دان.
مائج. مُتَمَوِّج: هائج و مضطرب/ شەپۆلاوی، گەرداو.
مُمَوَّج. مَوّاج: كثير التَموّج/ بەرزو نزم، روكوسپ، قۆرتاوی.
ارض مُتَمَوِّجَة: غير مستوية/ تەپ و دۆڵ، بەرزو نزماوی.
موجب (فی وجب) موجز (فی وجز) مؤخرة (فی اخر)
مَوَدّة (فی ودّ) مُؤذٍ (فی اذی) مُؤَذِّن (فی اذن)
مور:

مار. تَمَوَّر: تَحَرَّك كثيراً من جهة الی اخری. جاء و ذهب مُتَرَدِّداً/ ئەجولا، سرەوتی نەبو، بە شپرزەیی ئەهات و ئەچو.
– ت. أمارت الريح التراب: اثارته/ با خۆڵی هەڵسان، کردی بە تەپ و تۆز، بو بەگێژەڵوکە، کردی بە گەردەلول، گێژی دا.
تَمَوُّر. حركة تَمَوُّرِيَة: تَمَوُّجِيه/ جوڵەی شەپۆلدار، شەپۆلاوی.
تَمَوُّراً: إقبالاً و إدباراً/ هاتن و چون، ئەم سەرو ئەو سەر کردن، پاش و پێش کردن، جاونانەوە.
مور: غبار/ تەپ و تۆز، خۆڵی رەشەبا.
ريح مَوّارة: مثيره للتراب/ بای خۆڵاوی، گێژەڵوکە.
مؤرخ (فی ارخ) مورد. موردة (فی ورد)
موس:
ماسَ الرأسَ: حَلَقَه/ سەری تاشی.
موس. موسی: سكين الحلاقة/ گوێزان.
ماس. الماس. آلماز: حجر كريم/ ئەڵماس.
موسيقی: الغناء و التطريب/ موسیقا، ساز.
فرقة موسيقية/ تیپی موسیقا، سازیەند.
آلات موسيقية/ سازو سەمتور، ئامێری موسیقا.
موسيقی: مختص بالموسيقی/ موسیقازان، موسیقار.
– . موسيقار: مشتغل بالموسيقی/ موسیقاژەن.
موسر (فی يسر) موسم (فی وسم)
موش:
ماش: حَبٌّ يُطبَخ. من البقوليات/ ماش، ماشەرەش.
موشح (فی وشح) موشور (فی وشر) موصول (فی وصل) موضوع (فی وضع) موطيء (فی وطأ) موعد (فی وعد) موعوك (فی وعك) موفق (فی وفق) موفور (فی وفر) مؤقت (فی وقت) موقد (فی وقد) موقعه (فی وقع) موقف (فی وقف) موقن (فی يقن) موكب (فی وكب) مؤكد (فی وكد) موكل (فی وكل)
مول:
مال. تَمَوَّل. إسْتَمالَ: كثر ماله/ دەوڵەمەند بو، بو بەخاوەن سامان، سامانی زۆر بو.
– : ضد إستقام/ لار بوەوە، لایدا، چەمایەوە.
مَوَّلَ: اغنی/ کردی بە خاوەن سامان، دەوڵەمەندی کرد.

– : أمالَ: أعطى المال اللازم لعمل/ دراوى (دا، خسته ئيشه‌وه).

تَمَوَّلَ: اخَذَ المال اللازم/ دراوو ماڵى برد بۆ خۆى، بو به خاوه‌نى ماڵ و دراوى خۆى.

مال: رِزق/ سامان، دارايى، خانوبه‌ره.

– : بَضائع/ كه‌ل و په‌ل، شت و مه‌ك، كالا.

– : نَعَم. مواشي/ مه‌ڕو ماڵات، ئاژه‌ڵ.

– : نقود/ دراو، نه‌ختينه.

– كثير/ سامانى زۆر.

ذو – : كثير المال/ ساماندار، ده‌وڵه‌مه‌ند.

راس – . راس الـ – / سه‌رمايه.

جمع الـ – / كۆكردنه‌وه، په‌سه‌نده‌كردن.

مالي: نقدي/ دارايى، دراوى.

– : مُتعلِق بالأمور المالية/ دارايى په‌يوه‌ند، ئه‌وى په‌يوه‌ندى به داراييه‌وه بێ.

– : مُشتَغِل بالأمور المالية/ دارايى كار.

نظام – / دارايى رژێم، رژێمى (دارايى، سه‌رمايه‌دارى).

مُمَوِّل. مُتَمَوِّل. مالي: صاحب راس المال/ دراوده‌ر، خاوه‌ن سامان، سه‌رمايه‌دار.

ماليَّة. مال/ سامان، دارايى.

سَنَة – / ساڵى دارايى.

عُقوبة – / سزاى دارايى.

غَرامة – / بژاردنه.

وزارة الـ – / وه‌زاره‌تى دارايى، شاليارێتى دارايى.

مولد (في ولد) مولع (في ولع) مؤلم (في الم) مولى (في ولى)

موم:

مَيَّم الرجلُ: أصابه الموم/ گول بو، توشى گولى بو.

موم: جذام/ گولى.

– : شمع العسل/ مێو.

– الحائك: مكوك/ مه‌كۆ.

مُمَوَّم: مُصاب بالموم/ گول.

مومياء: الجسم المحنط/ مۆميا كراو.

مومس (في ومس) مومن (في امن)

مون:

مَوَّن. مانَ: قدَّم المؤنة/ ئازوخه‌ى دا، تفاقى دا.

تَمَوَّنَ: إدَّخَر ما يلزمه من المؤنة/ ئازوخه‌ى خست، تفاقى خست.

مونَة. مَؤُنَه: قوت/ ئازوخه، تفاق.

– : ملاط البِناء/ جه‌بله.

تَموين: ميرة/ تفاق خستن، ئازوخه خستن.

الـ – المنزلي/ ئازوخه‌و تفاقى ماڵ.

بطاقة الـ – / كارتى ئازوخه.

وزارة الـ – / وه‌زاره‌تى ئازوخه، شاليارێتى ئازوخه.

مؤنث (في انث)

موه:

ماهَ. اماهُ الشيءَ بالشيء: خلطه/ تێكه‌ڵى كرد، ئاوێته‌ى كرد.

– . – : خلط بالماء/ تێكه‌ڵ به‌ئاوى كرد، ئاوى تێوه‌دا.

أماهَ السكينَ: سَقى شفرته/ ئاوى‌دا، زاخاوى دا.

مَوَّهَ. ماهَ المكانُ و بالبئر: كثر ماءُهُ/ ئاوى زۆر بو، زيايه‌وه، ئاوى تێ‌چو.

– : أماعَ/ توانيه‌وه، رونى كرده‌وه، ئاوى تێوه‌دا.

– بكذا: طَلى. غَشى/ داى‌پۆشى، روكه‌شى كرد.

– بماء الذهب او الفضة: طلاه/ (له‌زێڕ، له‌زيو)ى گرت، زێڕ يا زيو پۆشى كرد، زه‌ركه‌فتى كرد.

– عليه الخبر أو الأمر: زوره أو بَلَّغَهُ خلاف ما هو/ لێى گۆڕى، لێى شارده‌وه، به‌جۆرێكى تر راى گه‌ياند، راستى لا نه‌وت.

– الحقائق: حَجَبَها: أخفاها/ راستى گۆڕى، كردى به ژێر لێوه‌وه، شارديه‌وه.

تَمويه: طِلاء/ روكه‌ش، داپۆشين.

– الاخبار و الحقائق: تَحريف/ هه‌ڵ گێڕانه‌وه‌و گۆڕينى راستى.

– : تنكير و إخفاء/ راستى نه‌وتن، شاردنه‌وه.

مُمَوَّة: مُغَشّ/ روكه‌ش، داپۆشراو.

ماهيَّة الشيء: حقيقته/ راستى، ناخ، گه‌وهه‌ر.

– : راتب/ مانگانه، رۆژانه، ده‌ستكه‌وت.

ماء (أصله مَوَهٌ). ماه: السائل المعروف/ ئاو.

– : عصير/ دۆشاو، ئاووگ، ئاو، رينگاو.

– : سائل/ شل، شلة.

ماء عَسِر/ ئاوى ناساز، قورس.

ماء يُسر/ ئاوی سان، سوك.

– الورد: روح الورد/ گولاو.

– الشباب: رونقه و نضارته/ هەرەتی لاوی، تەرو بڕی گەنجێتی.

– الذهب او الفضّة: طلاءهما/ (له زێڕ، له زیو) گیراو، روکەش، زەرکەفت.

– النار: حامض/ تێزاب.

الـ – الازرق: مرض في العين/ ئاوی رەش.

الـ – الملكي/ شائاو.

مائي. ماوي. ماهي. من الماء او يعيش فيه/ ئاوی.

– : سائل/ شل.

مكسب – / پەستێنەری ئاوی، فیچقە، پەمپ.

نباتات مائيَّة/ روەكی ئاوی.

مياه معدنية: فيها معادن مُذابَة/ گەراو، ئاوی كانزایی.

– جَوْفية: تحت سطح الارض/ ئاوی بیر، ئاوی ناو زەوی، قولاو.

موهِبَة (في وهب) مؤونه. مُؤنَة (في مأن) ميت (في موت) ميثاق (في وثق)

ميح:

ماحَ. إمتاحَ: إغترف بكفه/ چنگی پیاكرد، بە چنگ هەڵی گرت.

إستماحَ. إمتاحَ: طلب فضله/ داوای یارمەتی و چاكەی لێكرد.

– : طلب ان يشفع له/ داوای (لێكرد بۆی بپۆشێ و بپارێتەوە، لێبوردنی كرد).

مَيَّحَ. تَمَيَّحَ. تمايَحَ: تمايَلَ/ لەترێدا، بەم لاو لادا كەوت، رەتێدا.

تَمَيَّحَ. تمايَحَ الغُصنُ: تمايَلَ/ لار بووەوە، شۆڕبووەوە، داكەوت، نوشتایەوە، چەمیەوە.

– . ماحَ: تَبَخْتَرَ/ لەنجەی كرد، بەترۆفیزەوە ئەڕۆی، خۆی بانەدا، بەكەش و فش ئەڕۆی.

ميد:

مادَ. تمايَدَ. تَمَيَّدَ: إهْتَزَّ و إضطرب/ لەرزی، لەریەوە، هەژێ.

– . – . – : تمايَلَ/ لار بووەوە، شۆڕبووەوە، داكەوت، نوشتایەوە، چەمیەوە.

– : دار راسه. داخ/ سەری گێژی خوارد، گێژ بو.

مَيْد. مَيَدان: تمايل/ لاربونەوە، شۆڕبونەوە، لەرزین، لەرینەوە، داكەوتن، نوشتانەوە.

مائِد: مائل/ لار، خوار، داكەوتو، نوشتاوە، چەماوە.

– : دايخ/ گێژ، وڕ.

مائِدَة. مَيْدَة: منضدة الطعام/ خوان، سینی و خوان، مێزی نان خواردن.

– الكتابة. منضدة الكتابه/ مێز، مێزی نوسین.

مَيداء الشيء: مبلغه و قياسه و بعده/ ماوە، بڕ، چەند، چەندێتی.

مَيّاد: كثير التمايل و الأهتزاز/ لەرزۆك، داكەوتو، لار، شۆڕ، ئەلەرێتەوە.

مَيّادَة: مؤنث مَيّاد/ بەلەنجە، بەلارولەنجە.

مَيُود: كثيرة التحرك/ بزێو.

ميدان: ساحَة/ مەیان، گۆرەپان، سەرهۆ.

– : مجال/ ماوە.

مير:

مارَ. امار عياله: اتاهم بالطعام/ ئازۆخەو خۆراكی بۆ هێنان.

مايَرَ: قَدَّم الميرة/ ئازوخەو خۆراكی (دا، دابەش كرد).

– : قَلَّدَ/ لاسایی كردەوە.

مَيْر. مَيْرَة: مؤونة الطعام/ ئازوخە، خۆراك، تفاق.

مَيّارة: متعهد توريد المؤونه/ ئازوخە بەدەست.

ميري. أميري: حكومي/ میری.

ميز:

مَيَّزَ. امازَ الشيءَ: فرزه عَنْ غيره/ جیای كردەوە، هەڵی بژارد.

– . – الشيءَ: فضله على غيره/ پەسەندتری كرد، بایەخی پێدا.

– بينهم . – الواحد من الآخر: فَرَّقَ بينهم/ لەیەكی جیاكردنەوە.

تَمَيَّزَ. إمتازَ من: إنفصل عن غيره و إنعزل/ جیابوەوە.

– غيظاً: تَقَطَّعَ/ لە تورەییا شەقی برد، پچڕا، پیشی خواردەوە.

إمتاز: فاضَلَ/ جیابو، جیاوازی هەبو.

ميزه: صفَة مُمَيِّزَة/ جیاوازی، تایبەتمەندێتی.

- . إمتياز: فضل. أفْضَليَّة/ پەسەندیتی، سود، بایەخ.

إمتياز: فرق/ جیاوازی، پەسەندیتی.

- : حقّ ممتاز و خاص/ مافێکی تایبەتی، تایبەماف، تایبەتمەندی، تازیاری.

- : رُخْصَة رسمية بإدارة عمل/ کارماف.

أمْيَز من: افضل/ جیاوازتر، پەسەندتر، بایەخ دارتر.

تمييز: فرق أو إدراك الفرق/ جیاکردنەوە، دیاری کردن، جیاکاری.

- : إدراك/ هەستیاری، زرنگی، هوشیاری.

- : تفضيل و بمعنى مُحاباة/ پەسەندیتی، زیاتر خۆشەویستی.

- : تفضيل/ پەسەندکردن، هەڵبژاردن، بایەخ پێدان.

مُمَيَّز. ممتاز/ جیا، جیاکراو، بەجیا، باشتر، پەسەند، ئاشکرا.

مُمَيِّز: فارق/ جیاکار، دیاریکار.

- : عاقل/ ژیر، هۆشیار، زرنگ، هەستیار.

ميزاب (فی أزب و زب) ميزان (فی وزن)

ميس:

ماس. تَمَيَّس: تَبَخْتَرَ/ (بە گەنجەفە، بەترۆفیزەوە، لارولارو) ڕۆی، خۆی بانەدا.

مَيْس: الخشبة الطويلة فی العربة و المحراث/ داری نێوان ئەسپی عەرەبانەو گاجوت.

مَيّاس. مائس. مَيْسان. مَيوس: مُتَمايل. مُتَبَخْتِر/ بەنازو نوز، بەترۆفیز.

- : أسد/ شێر.

مَيّاسة: مؤنث ميّاس/ بەلەنجە، لەنجەکار، شوش.

قَدٌّ - : رشيق/ ناو قەدباریکی شۆخ، شوشەیی.

ميسر (فی يسر) ميسم (فی وسم)

ميط:

ماط. أماط عن: تَنَحَّى و إبْتَعَدَ/ کشایەوە، دورکەوتەوە، خۆی لادا، گەڕایەوە.

- ـهُ. ماط به. أماطه: نَحّاهُ و أبعَدَهُ/ کشانیەوە، دوری خستەوە.

أماط اللثام عن: كَشَفَ. أظْهَرَ/ خستیەڕو، دەریخست، ئاشکرای کرد.

ميع:

ماع: سالَ و إنتشر/ شل بووەوە، بڵاوبووەوە، توایەوە.

- . إنماعَ. تَمَيَّع: ذاب و سال/ توایەوە، یەقی (دایەوە، کردەوە)، تێزا.

أماع: أذاب/ توانیەوە.

- . مَيَّعَ: لَيَّنَ/ شلی کردەوە، نەرمی کردەوە، خاوی کردەوە.

مائع: سائل/ شل، تواوە.

- : مُرَقَّق: مُخَفَّف/ ڕون، خاو، شل، خاوکراو.

- : احمق/ گەمژە، گەلحۆ، ژنانی.

إماعَة: إذابَة/ توانەوە، تواندنەوە.

مَيْع. مَيْعَة: سُيولة/ شلی، تواوەیی.

مَيْعَة: صَمْغٌ يُتَبَخَّر به/ جۆرە بوخوردێکە.

- الشيء: أوله و أصله/ سەرەتا، بنەڕەت، ڕەگەز.

- الصبا و الشباب: عُنفوان/ (هەرەت، تاف)ی لاوی، سێرە.

تَمَيُّع/ یەق (کردنەوە، دانەوە)، ئاو (دانەوە، دەردان)، تێزان.

ميعاد (فی وعد) ميقات (فی وقت)

ميل:

مالَ: ضد إستقام/ خوار بووەوە، لار بووەوە.

- : تَحَدَّرَ/ (لێژ، بەرەو خوار، سەرەوخوار) بووەوە.

- الى: كان مَيّالاً اليه/ بەلایا دایشکان، لایەنی گرت.

- الى: أحَبَّ/ دڵیدایەوە، خۆشیویست، دڵی پیاچو.

- الى: عَضَدَ/ یارمەتیدا، دەستی گرت، پشتگیری کرد.

- الى المكان: عَرَّجَ/ لایدا، سەریدا.

- الطريقُ: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

- عن: حادَ/ لایدا، لەڕێ لایدا.

- عن: إنْصَرَفَ/ وازیهێنا، دەستی هەڵگرت.

- على الحائط: إستند اليه/ شانی پێوەنا، خۆی پێوەنوسان.

- على الرَجُل: جار/ لێی تورا، ناکۆك بو لەگەڵی، ڕقی لێ هەڵگرت.

- عليه الدهر: أصابه بنوائبه/ توشی دەردو بەڵای دنیا بو.

- على: إتَّكَأ/ خۆی دا بەسەریا، شانی لەسەردادا.

- الحاكم: جارَ و ظَلَمَ/ زۆرو ستەمی کرد، نارەوا بو.

— النهار او الليل: دَنا من المُضي/ هێندەی نەماوە تەواو بێ.
— ت الشمس: قاربت الغياب/ نزيك خۆرئاوابونە، خۆر هاتە ئاوابون.
مَيَّلَ. امال الشيء: صَيَّرَهُ مائلاً/ (خوار، لار)ی كردەوە، چەمانیەوە.
— فی الأمر: شكّ فيه و تردد/ دودڵ بو، لێی بە شك بو.
مايَلَهُ: احبه و مال اليه/ خۆشی ویست، بەدڵیا چو.
امالت المرأة: أزالت القناع/ پەچەی لادا، روی دەرخست.
تمايَلَ. تَمَيَّلَ: تَخَطَّرَ/ لەریەوە.
— . — : تَرَنَّح/ لەترییدا، بەم لاولادا كەوت، رەتی برد.
إستَمالَ: جعله يَميل/ لاری كردەوە، خواری كردەوە، نوشتانیەوە، چەمانیەوە، چەوتانیەوە.
— ـهُ: اقنعه. اغراه/ سەرنجی راكێشا، قایلی كرد، تاوی كرد، سازی كرد، فریوی دا، جێبەجێی كرد، نەرمی كرد.
— قلبه: إستعطفه/ دڵی راكێشا، وای لێ كرد بەزەیی پیابێتەوە، دڵی تێ چوان.
مَيل: ضد إستقامة/ خواری، لاری، چەماوەیی، نوشتاوەیی.
— : إنحدار/ لێژی، سەرەوخوارە.
— : إنحراف/ لادان.
— : إتجاه/ مەبەست، ئامانج.
— : إنعطاف/ پێچ.
— رغبة/ ئارەزو، خواست، دڵ، دڵ تێچون، هەوەس، مۆزەمۆز، سەربۆخوران.
— محاباة/ خۆشەویستی، ویستن.
— . ميلان: دَرَجَة الانحدار/ لێژی، پلەی لێژی، سەرەو خوارە.
مَيّال الى: راغب في/ ئارەزوی هەیە، ئەیەوێ.
مائل: ضد مستقيم/ خوار، خوارو خێچ، گێڕ، لار.
— : مُنْحَدِر/ لێژ، سەرەوخوارە.
تمايل: تبَختر/ ترِوفین، كەش و فش، خۆبادان.
— : تَرَنُّح/ لەتردان، بەم لاولادا كەوتن، رەت بردن.
ميل: مِرْوَد العَيْن/ ملچێوك، میل، كلچێوك.
— الجرّاح: مسبر/ نەشتەر.
— : مَنار يُبْنی للمسافر/ میل نیشانی رێویان.
— بَرّی/ میل، ١٦٠٩ م.
ميلاد (فی ولد) ميمون (فی يُمْن)
مين:
مانَ: كَذَبَ/ درۆی كرد.
مَيْن: كَذِب/ درۆ.
مَيّان مائن: كَذوب/ درۆزن.
مينا. ميناء: طلاء زجاجی مُلَوَّن/ مینا، روشوشە.
— . — الساعَة: وجهها/ مینا، رویسەعات.
— . — السُفُن: مَرْفَأ/ بەندەر، تابگە، ئەسكەلە.
— . — جَوّی: محطة طيران/ فرۆكەخانە

ناى:

نَأَى. إنتأى عن: بَعُدَ/ دور بو، لێوەی دور بو.

— . — تَناءَى عن: إبتَعَدَ/ دورکەوتەوە.

ناءَى: باعَدَ/ دوری خستەوە، لەدور داینا.

— عنه الشرّ: دَفَعَهُ/ شەڕی لێ (لادا، دورخستەوە).

(انأى: ابعَدَ/ دوری خستەوە.

نأى. مَنْأَى: بُعْد/ دوری.

— . نُؤى: خَنْدَق/ جۆگـەی دەوری دەوار، خەرەنـد، پارۆێنك، پارزین، پارگین.

نائی. ناءٍ: بَعید. قاصٍ/ دور.

الاماكن النائية: البعيدة/ شوێنە دورەکان، دورەشار.

ناى.

نَاى: آلة طرب/ شمشاڵ، ناى.

ناءَ (فى نبأَ) نائب. نائِبَة. نابَ (فى نوب) نابٌ (فى نيب) ناجذ (فى نجذ) ناجز (فى نجز) ناجع (فى نجع) ناجى (فى نجو) ناح (فى نوح) ناخِب (فى نخب) نادِ. نادى (فى ندى) نار (فى نور) ناس (فى نوس) ناسب (فى نسب) ناسك (فى نسك) ناسور (فى نسر) ناشد (فى نشد) ناصع (فى نصع) ناعم (فى نعم) ناعور (فى نعر) ناغى (فى نغو) ناف (فى نوف) ناقش (فى نقش) نال (فى نيل) نامَ (فى نوم) نامِ (فى نمو) ناموس (فى نمس) ناهز (فى نهز) ناوأَ (فى نوأ) ناوب (فى نوب) ناوش (فى نوش) نادل (فى ندل) ناى (فى نأى و نى)

نب:

نَبَّبَ النباتُ: صارت له انابيب/ لولەی کرد، بو بە لولە.

أُنبوب. أُنبوبة: ما بين العقدتين من القصب/ لولە قامیش.

— . — : ماسورة/ لولـە، بـۆری، قـامیش، جوزەلە، دوزەلە.

أنبوبة الإختبار/ (لولە، شوشە)ی تاقی کردنەوە.

أُنبوبى: مُجَوَّف/ لولەیی.

الانابيب المستطرقة/ لولـەئاوبارە، بۆریـە پـێچ پێچەکان.

نبأ:

ن

نَبـأَ: إرتفـع/ (بلّنـد، بـەرز) بـوەوە، قـوت بـوەوە، دەرپەڕی.
– عـن: تَجـافی و تباعَـدَ/ يـاخی بـو بەلەسـە بـو، دورکەوتەوە، گرژ بو.
– عـن کـذا: إشْـمأزّ منـه/ لێـی بێـزار بـو، قێـزی لێهاتەوە.
نَبّأ. انْبأ: خَبّرَ/ پێی وت، تێیگەیاند، ئاگاداریی کرد.
– . – : بَلّغَ الخَبَرَ/ رایگەیاند، بلاوی کردەوە.
تَنَبّأ: تکلم بالنبوءَة/ پێش بینی کرد، نوقلانەی لێدا، قرانی.
– : إدّعـی النُبُـوة/ داوای پێغەمبـەرێتی کـرد، داوای پەیامبەرێتی کرد.
إسْتَنْبأ: سَأَل عـن الأنبـاء/ گـوێی هەڵخست، بەدوای هەواڵا گەڕا.
نَبأ: خَبَر/ هەواڵ، دەنگ و باس.
– : حادث. خَبَر جديد/ رووداو، کارەساتی نوێ.
نَبیّ. نَبیءٌ: مُخبِر عن الغيب/ پێش بین، پـەیام بەر، بۆ قرێن.
– . – : المخبر عن الله وما يتعلق به/ پەیام بەر، پێغەمبەر.
– . – : المكان المرتفع المحدودب/ قۆقز، بلّند، بەرزی.
فرس الـ – : حَشَرَة/ بالّبالۆکە.
نُبُوّة. نُبوءَة: إخبار عن الغيب و المستقبل/ پـێش بین، بۆ قراندن، نوقلانە لێدان.
– . – : الاخبار عن الله و ما يتعلق به تعالی/ گەیاندنی هەواڵی گەورەیی خوا، پێغەمبەرایەتی.
نَبَوی: مُخْتَصّ بالنُبُوّة/ پەیام بەرێتی، پێغەمبەری.
تَنَبُّؤ: معرفة الغيب و المستقبل/ پـێش بینـی کـردن، قراندن، نوقلانە.
– . بسوء/ بۆقران.
نبت:
نَبَتَ: نَما/ گەشەی کرد، گەورە بو.
– الحَبّ فی الارض: نَشَأَ و خَرَجَ/ چەکەرەی کـرد، روا، سەوز بو، شین بو.
– . انْبَتَ الغلام: بلغ مبلغ الرجال/ بـو بـە پیـاو، گەورە بو.
– ت. انْبَتَـت الارض النبـات: صـارت ذا نَبْـت/ رووەکی تیا روا، تیا سەوز بو.
نَبَّتَ الشَجَرَ: زَرَعَهُ/ داری (رواند، چەقاند، لێدا).
– الحَبّ: زَرَعَهُ/ تۆوی (کرد، وەشان).
نَبْت. نَبْتَة: مانَبَت من الزرع/ رواو، سەوز بو.
– . نَبات: کل ما تُنْبِت الارض/ رووەك، کشت.
نبات: زَرْع/ رووەك، کشت.
– : عُشب/ سەوزی، گیا، گژوگیا.
علم الـ – / رووەك ناسی.
نباتی: آكل النبت: عاشِب/ گیاخۆر، رووەك خۆر.
– : إنسان يعيش علی الأطعمة النباتية/ گۆشـت نەخۆر، رووەك خۆر.
– : عـالِم النبـات. مُخـتَصّ بالنباتـات/ گیانـاس، رووەك ناس.
المملكة النباتيّة/ جیهانی (رووەك، رووەکی).
نابِت: نامٍ/ رواو، سەوز بو، گەشە کردو.
تَنْبيت البذور: إنتاش/ تۆو رواندن، رواندن.
مَنْبِت: مكان النَبْت/ رواندنگە، شوێن رواندن.
– : مَنْبَع. اصل/ سەرچاوە.
– . مُسْتَنبت: مَشْتَل/ شەتلگە.
نبتون: إله البحر عند الرومان/ خوای دەریا.
– : كوكب سَيّار/ هەسارەی نەپتۆن.
نبث:
نَبَـثَ: نَـبَشَ/ هـەڵی (کـوڵی، کەنـد)، کنـەی تیـا کـرد، چینەی کرد.
نبح:
نَبَحَ الكلبُ: صاتَ/ وەڕی، حەپی، حەپانی، گەفی.
– ـهُ الكلـبُ. – عليه الكلـبُ: صـات عليـه/ پێـی وەڕی.
نَبْح. نُباح. نبيح الكلب و غيره/ وەڕین، حەپانـدن، حەپە حەپ، گەفین.
نَبّاح: كثير النباح/ زۆروەڕ.
نبخ:
نَبَخَ العجينُ: إخْتَمَرَ و إنْتَفَخَ/ هەڵهات.

نَبَاخ: العجين المُخْتَمر/ هەویری هەڵهاتو.
نبذ:
نَبَذَ. نَبْذَ الشيءَ: طَرَحَهُ لقِلّة الاعتداد بە/ فرێی دا، دەست بەرداری بو، ئەفەرۆزی کرد، نەفرەتی لێکرد.
– . – : اقلع عَن/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
– : طَرَدَ/ دەری کرد، فرێیدا.
– الأمرَ و الشيءَ: أهْمَلَهُ/ خستیە پشت گوێ، لەبیری بردەوە.
– العَهْدَ: نَقَضَهُ/ پەیمانی شکان.
– الطاعَةَ: تَمَرَّدَ/ یاخی بو، بەلەسە بو.
– . نَبَّذَ. انْبَذَ النبيذَ: صَنَعَهُ/ مەیی دروست کرد.
– العنَبُ أو التَمْرُ: صار نَبيذاً/ بو بە مەی.
نابَذَ: خالَفَ/ بەرهەڵستی کرد، دژایەتی لەگەڵ کرد.
– هُ الحرب: أعلنها/ شەڕی پێ فرۆشت.
تنابَذوا: إخْتَلَفوا و إفْتَرقوا/ بە ناخۆشی (تێك چون، جیابونەوە).
نَبْذ: طَرْح/ فرێدان، دەست بەردار بون، ئەفەرۆزکردن.
– : ترك/ وازلێهێنان، پەڕاندن، نەفرین کردن، نەفرەت لێکردن.
– : إهمال/ خستنە پشت گوێ، لەبیر بردنەوە.
– الطاعَةَ: تَمَرُّد/ یاخی بون، بەلەسە بون، مل نەدان.
– : شيء قليل يَسير/ شتی کەم.
أنباذ الناس: أوباش/ هەرچی و پەرچی، گەجەرو گوجەر، ناکەس.
نُبْذَة: جُزء/ پوختە، پارچە، کەرت، بەش.
– : رسالَة في موضوع/ نامیلکە.
– : فِقْرَة/ بڕگە، بەند.
– : مَقالَة/ وتار.
نبيذ: خمر/ مەی، بادە.
– . مَنْبوذ: مُطْرَد. مُبْعَد. مرفوض. مُهْمَل/ دەرکراو، فرێدراو، وازلێهێنراو، پشت گوێ خراو، نەفرین و ئەفەرۆز کراو.
نَبّاذ: بائع النبيذ/ مەیفرۆش، بادەفرۆش.
مَنْبوذ: لقيط/ دۆزراوە، فرێدراو، زۆڵ.
امر – : غير مَرعي. مُهْمَل/ کارێکی ناچیزەو ناپەسەند، پەیڕەوی نەکراو.

نبر:
نَبَرَ: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، هەڵیبڕی.
– المُغَنّي: رفع صوته/ دەنگی لێ هەڵبڕی، چریکانی، تێێ چڕان.
– الغُلامُ: تَرَعْرَعَ/ دەستی بەخۆیا هێنا، گەورە بو، گەشەی کرد.
– الرَّجُلَ: زَجَرَهُ و إنْتَهَرَهُ/ قیژانی بەسەریا، لێی تورە بو، تەریقی کردەوە.
– هُ بلسانه: إغتابه و نال منه/ قسەی پێوت، شکاندی.
– الحَرفَ او المَقْطَعَ: شَدَّدَهُ/ وشە یا بڕگەکەی گوشی، گرتی، تەڵەوی کرد.
إنْتَبَرَ الجرحُ: تَوَرَّمَ/ ئاوسا، هەڵتۆقی.
– الخطيب: إرتفع فوق المِنْبَر/ سەرکەوتە سەر دوانگە، چوە سەر مینبەر.
نَبْر الصوت: تشديد لفظ الكلمة/ زمان گرتن، دان بە وشەدا نان، تەڵەو کردنی وشە.
– : قليل الحياء/ زمان درێژ، بێئابڕو.
مِنْبَر: مَنَصَّة الخطيب/ دوانگە، مینبەر.
نَبْرَة: وَرَم/ ئاوساوی، هەڵتۆقیوی، هەڵاوسان.
– : رَفْع الصوت بعد خَفْضِه/ دەنگ (بەرزکردنەوە لێهەڵبڕین).
– : صَيْحَة الفَزَع/ هاواری ترس، قیژە.
– : كل مرتفع من شيء/ بەرزی، بڵندی.
نَبْر. انبار: مخزن التاجر/ عەمار، کۆگە، گەنجینە.
– . – : ذباب الخيل و الغنم/ مێشە (کەرانە، سەگانە).
نِبْراس: سنان الرمح/ نوکی رم.
– : الجريء الجسور/ ئازا، جەربەزە، بەجەرگ.
– : الاسد/ شێر.

نبز:
نَبَزَ. نَبَّزَ. لَقَّبَ بلقب تَهَكُّمي/ نەتۆرەی لێنا، بەسوك ناوی هێنا.
نَبَز: لَقَب تهكمي/ نەتۆرە، ناونەتۆرەی ناشیرین، نازناوی سوك و ناشیرین.
تنابُز بالالقاب/ ناونەتۆرە (داهێنان، لێك نان).

ن

نبس:

نَبَسَ. نَبَّسَ: نَطَقَ/ وتی، دوا، قسەی کرد.

ما – بكلمة: مانطق/ ورتەی لێوە نەهات، هیچی نەوت، نقەی نەکرد، قرزەی نەکرد.

نبش:

نَبَشَ السِرَّ: أفْشاه/ نهێنیەکەی ئاشکرا کرد، درکانی، بڵاوی کردەوە.

– عن الأسرار: إستخرجها/ کوڵیەوە، چوە بنج و بناوانی، بەشوێن نهێنیەکەدا گەڕاو دۆزیەوە.

– المدفون: اخرجه/ گۆڕەکەی هەڵدایەوەو مردوەکەی دەرهێنا.

– قبراً أو بِئراً: حفره/ هەڵیکەند، هەڵیدایەوە.

– الشيءَ المستور: ابرزه/ دەریخست، خستیەڕو.

– الكَنْزَ من الارض: كَشَفَهُ و إستخرجه/ گەنجینەی ناو زەوی دۆزیەوەو دەریهێنا.

نَبَّشَ: فَتَّشَ/ پشنکی، گەڕا، کنەی کرد.

نَبْش حَفْر. تَنْقِيب/ هەڵکەندن، پشکنین، گەڕان، کنەکردن.

– القبور/ گۆڕ (هەڵدانەوە، هەڵکەندن).

نَبّاش القبور: الذي يَنْبَش القبور. سارق جثث الموتى/ گۆڕهەڵکەنی مردو دز، کفن دز.

نبيش. منبوش: محفور. مُجَوَّف/ هەڵکەنراو، هەڵکۆڵراو، کلۆر.

نبض:

نَبَضَ العِرقُ: ضَرَبَ/ دەمارەکە لێیدا، پرتەی کرد، پلی دا.

– الماءُ: سالَ/ ئاوەکە رژا، چۆڕایەوە، ڕۆی، لەبەری ڕۆی.

نَبَّضَ. انبض الوَتَرَ: جَذَبَهُ لِيَرِنّ/ ژێیەکەی لەرانەوە تا لێبدا، لەرانیەوە.

نَبْض. نَبَض: حركة القلب و العروق/ لێدانی دڵ و دەمار، پل دان.

جَسَّ – هُ: تَعَرَّفَ على حركة قلبه و عروقه/ دەماری گرت.

جَسَّ – هُ: تَطَلَّعَ احواله/ دەم و دوی تاقیکردنەوە.

نَبْضَة: خَفْقَة/ ترپە، لێدانێك، پرتەیەك، پل.

نابِض: ضارِب. خافِق/ لێدەر، پرتە کار، دەنگ دەر، ترپن.

مَنْبَض: موضع جَسّ النبض/ شوێنی دەمارگرتن.

نبط:

نَبَطَ الماءُ: نَبَعَ/ ئاو هەڵ قوڵی، هاتەدەر.

– . نَبَّطَ. انْبَطَ. إسْتَنْبَطَ الماءَ: إستخرجَهُ/ ئاوی دەرهێنا، هەڵیهێنجا.

– . – . – . – الشيءَ: أظهره بعد خفاءه/ دەریخست، ئاشکرای کرد، خستیەڕو.

نبط على: ندَّدَ/ هەڕەشەی کرد، ڕەخنەی گرت.

إسْتَنْبَطَ: إكْتَشَفَ/ دۆزیەوە، دەریخست، خستیەڕو.

– : إخْتَرَعَ/ دایهێنا.

نَبَط: غَوْر/ ناخ، قوڵایی، نرخ و بایەخی مرۆڤ.

– : عَوّام الناس/ کەسانی هەمەچیزە، هەرچی و پەرچی، ناکەس.

إستنباط: إكتشاف/ دۆزینەوە، دەرخستن، خستنەڕو.

– : إختراع/ داهێنان.

– : إستخراج/ دەرهێنان، هەڵهێنجان.

تَنبيط: تَنْديد/ هەڕەشە، ڕەخنە، گورەشە، هەڕەشەو گورەشە.

مُسْتَنْبِط: مُكْتَشِف. مُخْتَرِع/ دۆزەرەوە، داهێنەر.

نبع:

نَبَعَ الماءُ: خَرَجَ من العَيْنِ/ هەڵقوڵی، لەکانیەکە هاتەدەر.

نَبْع. نُبوع. نبعات الماء: خروج الماء/ هەڵقوڵان، هەڵقوڵین.

يَنبوع. مَنْبَع. نَبْع: عَيْن الماء/ کانی، کارێز، سەرچەشمە.

– . – . – : مَنْشَأ. اصل/ سەرچاوە، بنەڕەت، بناوان.

نَبْع: شَجَر/ بەلالوك.

نبغ:

نَبَغَ: خَرَجَ و ظَهَرَ/ دەرکەوت، ئاشکرا بو.

– : فاق غيره/ هەڵکەوت، بلیمەت بو، پێش کەوت.

– الوعاء بالدقيق: خَرَجَ منه لِرِقَّتِه/ دایدا، لێیچو.

– فيهم النفاق: فَشا و إنتشر/ دوبەرەكێتيان تيا بڵاوبوەوە، دوڕويى و دوزمانيان تێكەوت.
نَبَغ: نُبوغ: تَفوَّق/ هەڵكەوتن، سەركەوتن، پێشكەوتن.
– . نُباغ: غبار الرحى/ تەپ و تۆزى دەستاڕو هاڕين.
نُبوغ: تَجابُه/ بليمەتى، هەڵكەوتويى.
نابِغَة. نَبيغ: عظيم الشان/ بليمەت، هەڵكەوتو، بەهرەدار، زۆرزان، بەهرەمەند.
– : نجيب/ قورس، وەجاخ زادە، خانەدان.
نبق:
نَبَقَ الشيءُ: خَرَجَ و ظَهَرَ/ دەرهات، دەركەوت.
نَبْق. نَبِق: ثمر شجرة السدر/ نەبك، كونار، تاوگ.
نبك:
نَبَكَ. إنْتَبَكَ المكانُ: إرتفع/ بەرز بووەوە، بڵند بو.
نَبْكَة: اكمة محددة الراس/ گردى قوچ.
– : تَلّ صغير/ گردۆڵكە، تەپۆڵكە، تەپە.
نابك: مكان مرتفع/ جێگەى بڵندو قوچ.
نبل:
نَبِلَ. نَبُلَ الرجلُ: كان ذا نُبْل/ (وەجاخ زادە، خانەدان، جەوامێر) بو، خاوەن پياوەتى بو.
– الرجُلَ: رماهُ بالنَّبْل/ تيرى تێگرت.
نَبُلَ عن كذا: تَرَفَّعَ/ لەوە زل تر بو، خۆى دور گرت، بێزى نەهات، خۆى پاراست.
نُبْل. نِبال. أنبال: سِهام/ تير
– : نُبالَة: فضل/ پياوەتى، جەوامێرى، مەردايەتى.
– : نُبالَة: ذكاء: تَجابُه/ زيرەكى، زرنگى، وەجاخ زادەيى.
نبيل. نَبْل: ذو النجابة و الفضل/ مەرد، وەجاخ زادە، خانەدان، جەوامێر.
نَبّال. نابِل: رامى النبال و صانعه/ تيرهاوێژ، تير دروستكەر.
نابل: لحمة النسيج/ پۆ.
نبه:
نَبِهَ. نَبَهَ. نَبُهَ: إشْتَهَرَ/ ناوبانگى سەند، ناسرا.
– . تَنَبَّهَ. إنْتَبَهَ للأمر: فَطِنَ. شَعَرَ/ هەستى كرد، پێى زانى، وريا بووەوە، ئاگادار بو، تێبينى كرد.
– . – . – من نومه: إستيقظ/ خەبەرى بووەوە، هەڵسا، راپەڕى.
نَبَّهَ على أو الى الأمر: لفت نظره/ سەرنجى راكێشا، پيشانى دا.
– هُ الى الأمر: ذَكَّرَهُ/ بيرى خستەوە.
– هُ الى خطأ او خطر: حَذَّرَهُ/ لەمەڵەو مەترسى ئاگادارى كردەوە، ورياى كردەوە.
– هُ بإسمه: نَوَّه به و رفعه من الخمول/ بانگى لێكرد، ورياى كردەوە.
– هُ من نومه: أيْقَظَهُ/ هەڵىسان، خەبەرى كردەوە، راى پەڕان.
– : حَرَّك. نَشَّطَ/ ماندىدا، هەژانى، جوڵانى.
نُبْه. نَباهَة: فِطنَة/ زرنگى، دانايى، هۆشيارى، تێگەيشتويى.
نَباهَة: شَرَف/ ئابرو، ناموس، خانەدانێتى.
– : شُهْرَة/ ناوبانگ، ناسراوى.
– : فِطْنَة. ضد خُمول/ وريايى، زرنگى، چابوكى.
نَبيه. نَبِه. نابِه: فَطِن/ زرنگ، هۆشيار، دانا.
– . – . – : شريف/ بەناموس، ئابرودار، خانەدان، شكۆمەند.
إنتباه: إلتفات: حَذَر/ سڵ كردنەوە، پەرێز، وريايى.
– : يُقْظَة/ هۆشيارى، بەخەبەرى، وريايى، بەئاگابون.
بإنتباه: بِحَذَر و يَقْظَة/ بە وريايى، بە پەرێزەوە، سڵ كردنەوە.
تَنْبيه: إيقاظ/ هەڵسان، راپەڕاندن، خەبەركردنەوە.
– : تَحذير/ پەرێزدان، ئاگاداركردنەوە، ئامۆژگارى كردن، وورياكردنەوە.
– : تنشيط: تَحَرُّك/ مان دان، هەژاندن، جوڵاندن.
– : إنذار/ هەڕەشە، گوێراكێشان.
مُنَبِّه: مُحَذِّر/ پەرێزدەر، ئاگاكار.
– : مُيَقِّظ/ هەڵسێن، خەبەركەرەوە.
– : مُحَرِّك و مُنَشِّط/ ماندەر، هەژێن، جوڵێنەر.
مُنْتَبِه. مُتَنَبِّه: يَقظان/ بەخەبەر، ئاگادار.
– : مُلْتَفِت/ وريا.
– : حَذِر/ سڵ كەرەوە، لە پەرێزا بون، لەسەرپێ.

ن

نبو:
نَبا السَهْمُ عن الهدف: قَصَّر و لم يُصِبْهُ/ نەیپێکا، کورتی هێنا، سەری کرد.
— الطبعُ عن كذا: لم يَقْبَلْه/ حەزی لێنەکرد، نەیویست.
— المكانُ به: لم يُوافِقْهُ/ بەدڵی نەبو، پێی نەکەوت.
نابٍ: في غير موضِعِه/ نالەبار، نەگونجاو، نەشیاو، لەجێی خۆیانە بو، ناپەسەند.
— : نافِر. شاذ/ ناتەبا.
نُبُوَّة. نَبي (في نبأ) نبيذ (في نبذ) نبيل (في نبل) نبيه (في نبه)
نتأ:
نَتَأَ: إرتفع و إنْتَفَخَ/ ئاوسا، هەڵاوسا، دەرپەڕی، دەرپۆقی، هەڵتۆقی.
نُتوء: بروز/ ئاوساوی، دەرپۆقیوی، هەڵتۆقیوی، پیزۆکە.
— . نَتْأَة: أكمة/ تەپۆڵکە، گردۆڵکە، بەرزایی، تەپە.
ناتِيء. ناتي: بارِز/ بەرز، بڵند، دیار، دەرپۆقیو، ئاوساو.
نتج:
نَتَجَ من كذا: نَجَمَ/ لێی (وەشایەوە، ئەنجام بو)، لەوە پێك هات.
— عنه كذا: أدّى إلى/ بوو بەهۆی، ئەوە ئەنجامەکەی بو.
— ت و أنتجت البَهيمَة: وَلَدت/ زا، ترەکی، بەری فڕیدا.
أنْتَجَ: أعطى غِلَّة/ بەرهەمی دا، دانەوێڵەیدا.
— : أوْجَدَ/ دۆزیەوە، دەریهێنا، دروستی کرد.
إسْتَنْتَجَ: إستخرج النتيجة من المقدمات/ بۆی دەرکەوت، لێی تێگەری.
— الأمْرَ: إستخرجه من غيره/ لێی تێگەیی.
نِتاج: غَلَّة. محصول/ بەرهەم، بەروبوم، دەرامەت.
نَتيجَة: حاصِل. عاقِبَة/ ئەنجام، ئاکام، دەرئەنجام.
— : ما يُستخرَج من المُقَدمات/ کۆتایی، ئەنجام، بۆ دەرکەوتن.
بالـ — : و عليه/ هەروەها، لە ئەنجامدا.
كانت — ـهُ كَذا: أدّى الى كذا/ بو بەهۆی، ئاوا دەرچو، وای لێهات.
ناتِج:حاصِل/ ئەنجام، ئاکام، دەستکەوت.
— عن كذا أو ناجم عن/ ئەنجامی ئەوە، لەوەوە بو، لەئەنجامی ئەوەوەیە.
— . مُنتِج. مُستَنْتِج. نَتوج، مفتوح/ بەرهەم هێن، بەبرشت، بەبەر، بەردار.
إنْتاج: محصول. غَلَّة/ بەرهەم، دەرامەت، بەروبوم، دەستکەوت.
إستنتاج: إستدلال/ بۆ دەرکەوتن، لێتێگەیین، دەرئەنجام، سەرئەنجام.
نتح:
نَتَحَ العَرَقُ من الجسم: رَشَحَ: خَرَجَ من البدن/ دەریدا، کردیەوە، ئارەقی کردەوە.
— من الإناء: رَشَحَ/ دەڵێ، دەڵاندی.
نَتْح: إرتشاح: تَحَلُّب/ ئاودەردان، ئارەق کردنەوە، دەردان، دەڵاندن.
نتر:
نَتَرَ: جَذَب بِشِدَّة/ رایتەکان، رایکێشا.
— : قَلَعَ/ هەڵیکەند، هەڵیکێشا.
نَتْر: عُنف. شِدَّة/ توڕەیی، زەبروزەنگ، توندوتیژی.
نتش:
نَتَشَ: نَتَفَ. إستخرج/ دەریکێشا، رایکێشا، دەریهێنا.
— : خَطَفَ/ فڕاندی، بردی، هەڵی پچڕوقان.
— بالعَصا: ضَرَبَ/ لێیدا، داری پیاکێشا، دارکاری کرد.
أنْتَشَ النَبتُ: أخرج رأسه من الأرض. نَبَتَ/ چەکەرەی کرد، دەرهات، سەری (دەرهێنا، دەرکرد)، روا.
مِنتاش: مِلْقَط الشَعر/ موکێش.
إنْتاش البُذور: تَنْبيت/ چەکەرەکردن، تۆو تەقین، دەرهاتن، سەردەرهێنان، روان.
نتع:
نَتَعَ الدَم من الجرح: خَرَجَ. نَزَّ/ خوێنی لێهات.
— الماءُ من العين: خَرَجَ. نَزَّ/ ئاوی کرد، ئاوی تێزا.

نتف:

نَتَفَ. نَتَّفَ الريشَ او الشعر: نَزَعَهُ/ هەڵیکێشا، لێی کردەوە (پەڕو توك)، ئاوەڕوتی کرد (پەڕ).

نُتْفَة: شيء قليل/ تۆزێك، کەمێك.

نَتيف. مَنْتوف: منزوع/ ئاوە ڕوت کراو (پەڕ)، هەڵکەنراو، لێکراوە (توك و پەڕ).

منتاف: ملقط الشعر/ موکێش.

نتل:

نَتَلَ الشيءَ: جَذَبَهُ الى قُدّام/ ڕایپسکان.

– . هَزَّ. رَجّ/ ڕایتەکان، شڵەقانی، هەژانی.

نَتْل. هَزّ. رَجّ/ ڕاتەکاندن.

نتن:

نَتَنَ. نَتِنَ. نَتُنَ. انْتَنَ: خبثت رائحته/ بۆگەنی (لێهات، کرد).

– . – . – . نَتَّنَ: دَبَّ فيه الفساد/ خراپ بو، کەڕوی هەڵهێنا.

نَتَّنَ الشيءَ: جعله مُنتنا/ بۆگەنی پێکرد.

نَتْن. نَتانَة: تَعَفُّن/ بۆن کردن، بۆگەن کردن، کەڕو هەڵهێنان.

– . – : رائحة خبيثة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.

نَتِن. مُنْتِن: خبيث الرائحة/ بۆگەن، درن، بۆدرن.

– . – . مُنَتَّن: مُتَعَفِّن/ بۆن کردو، کەڕواوی.

– : بَخيل. مُقَتِّر/ پیسکە، ڕژد، پارەپیس، قەمتەر.

نثر:

نَثَرَ. نَثَّرَ الشيءَ: رماهُ متفرقاً/ بڵاوی کردەوە، پەرشی کرد.

– عليه كذا: رش عليه/ پێوەی کرد، کردی بەسەریا.

– : اتى بالنثر في كلامه/ بە پەخشان دوا.

إنْتَثَرَ. تَناثَرَ. تَنَثَّرَ. تَشَتَّتَ/ بڵاوبووەوە، پەرش بو.

– . – : تساقط/ وەری، کەوت، هەڵوەری.

– . إسْتَنْثَرَ. إستَنْشَقَ الماء و ادخله في انفه/ ئاوی کرد بە لوتیا.

نَثْر: بَعْثَرَة/ بڵاوکردنەوە، پەرش کردن.

– : خلاف النَّظم/ پەخشان.

نَثْري: شَتيت/ پەرش و بڵاوی.

مَنْثور. نَثير: مُبَعْثَر/ پەرش و بڵاو.

ناثِر: خلاف الناظِم. المتكلم او الكاتب نثراً/ پەخشان نوس.

نَثْرِيَّة. مَصاريف نثرية/ وردە خەرجی.

نَثار: ورق رفيع يُنثَر في الحفلات/ پەرەپرزە، کەلاپرزە.

نجا (في نجو) نجابَة (في نجب) نجار (في نجر)
نجاة (في نجو)

نجب:

نَجُبَ. انجَبَ: كان محمود الصفات/ بەخوبو، ڕەسەن بو، شایانی پیاهەڵدان بو، خاوەن ڕەوشت و خوییەکی بەرز بو.

– . – : كان فاضلاً نفيساً/ (گەورە، ڕەسەن، شکۆمەند، خانەدان، نایاب، بەنرخ) بو

انْجَبَ: خَلَّفَ/ وەچەی خستەوە، منداڵی بو.

إنْتَجَبَ. إسْتَنْجَبَ: إختار و إصطفى/ هەڵی بژارد، داوای چاکەکانی کرد.

نَجْب. نُجُبَة: كريم/ بەخشندە، دەست بڵاو، پیاوچاك.

نَجابَة: نَفاسَة/ نایابی، بەنرخی، بەها.

نجيب: نفيس/ نایاب، بەنرخ، بەهادار.

– : اصيل/ ڕەسەن، وەجاخ زادە، خانەدان.

– : ذكي/ زیرەك، زرنگ، ژیر.

نجح:

نَجَحَ. افْلَحَ/ دەرچو، سەرکەوت، ڕزگاری بو، ڕوسور بو.

– الأمرُ: تَيَسَّرَ و سَهُلَ/ بە ئاسانی پێك هات.

– بحاجَتِه: فاز و ظفر بها/ دەستی کەوت، بردیەوە.

نَجَّحَ. انْجَحَ: جَعَلَهُ يَنْجَح. اعان. ساعد/ دەری‌چوان، یارمەتیدا.

نَجاح. نُجْح: فَلاح/ دەرچون، سەرکەوتن، بردنەوە، پێش کەوتن.

نَجيح: صائب/ ڕاست، ڕاستگۆ، خاوەن ڕای ڕاست.

– : الذي تَنْجَح أموره/ کار بەراوەو سەرکەوتو، بەختیار.

رأي – : صائب/ ڕای‌ڕاست.

سَيْرٌ – : سريع/ خێرا، گورج، چالاك، چوست.

مكان – : قريب/ نزیك.

ناجِح: مُفْلِح/ دەرچو، سەرکەوتو، براوە، رزگار، رو (سپی، سور).

نجد:

نَجَدَ. ناجَدَ. انْجَدَ: أعانَ/ یارمەتیدا، فریای کەوت.

– الأمرُ: وَضَحَ و استبانَ/ دەرکەوت، ئاشکرابو، پێزانرا.

نَجِدَ. نُجِدَ: اعيا/ (ماندو، شەکەت، میلاك) بو.

– . – : عِرِق. تَرَشَّحَ جِلْدُه/ ئارەقی کردەوە، نیشتەسەر ناو.

نَجَّدَ الفَرْشَ: عالَجَهُ و خاطَهُ/ نوێنی دروو تێی گرتەوە، چاکی کرد.

– البيتَ: زَيَّنَهُ/ رازاندیەوە.

– القُطنَ: نَدَفَهُ/ شیکردەوە، هەلاجی کرد.

إسْتَنْجَدَ فلاناً أوْبِهِ: إستعانَ/ هاواری بۆ برد، پەنای بردەبەر، هانای بۆ برد، دەستی بۆ درێژ کرد.

– : إجْتَرأ عليه بعد ان كان يَهابُه/ بەسەریا زاڵ بو، پێی وێرا، لێی هەڵ گەڕایەوە.

تَنَجَّدَ. انْجَدَ. نَجَدَ: إرتفع/ بەرز بووەوە.

نَجَدَهُ الدهر: جَرَّبه. شجعه/ قاڵی کرد، تاقی کردەوە، ئاوەسوی کرد.

نَجْد: إعانَة/ یارمەتی، فریاکەوتن، باربو.

– : ما إرتفع من الارض/ تەپۆلکە، تەپە، بان، بەرزایی.

– : المكان لا شجر فيه/ روتەن.

– : الكرب و الغَمّ/ خەم و خەفەت.

– : ما يُزَيِّن به البيت/ ئەو شتانەی ماڵی پێ ئەرازێنرێتەوە.

– : ناجِد: واضح و باين/ دیار، لەرو، ئاشکرا.

نَجَد: عَرَق/ ئارەقی لەش.

– . متاع البيت/ کەل و پەلی ماڵ، پێخەف.

نَجْدَة: عَون. غَوث/ یارمەتی، فریاکەوتن، فریاگەر.

– : شجاعَة/ ئازایەتی.

– : شِدَّة و بأس/ زۆر و ستەم، زۆرداری.

– : الهول و الفزع/ ترس، مەترسی.

نَجيد: شُجاع/ ئازا، جەربەزە.

– : أسد/ شێر.

– : المكروب و المهموم/ پەست و خەمبار.

نِجادَة الفرش: مُعالجتها و خياطتها/ نوێن دروست کردن، تێگرتنەوە، هەلاجی.

نَجّاد. مُنَجِّد: من يَعالج الفرش/ بەرگ تێگر، هەلاج، لێفەدرو، کوشنچی.

مِنجَدَة: مِنْدَف. قوس الندق/ کەوانەی هەلاجی.

مُستَنجِد: مُستَغيث/ دادرەس بەهاوارەوە چو، فریاکەوت.

المنجد: كتاب اللغة. قاموس/ فەرهەنگ.

نجذ:

نَجَذَهُ: عَضَّهُ بالنواجذ/ گازی لێگرت بەدانەکانی دواوە.

ناجذ. نواجذ: سن العقل/ دانی (ژیری، ئەقڵ).

مناجذ (جمع جُلذ): خلد/ مشکەکوێرە.

نجر:

نَجَرَ اليوم: حَرّ/ گەرمی کرد.

– الخشب/ نحته و سَوّاه/ تاشی، سافی کرد، بڕیەوە.

نَجِرَ: اصابه النَّجَر/ تینوی بو.

ناجِر: أشهر الصيف/ مانگەکانی هاوین، مانگە گەرمەکان.

نَجْر: حَرّ/ گەرما.

نَجَر: عطش/ تینوێتی.

نجران: عطشان/ تینو.

نَجّار: الذي حرفته نجر الخشب/ دارتاش.

– مُتَجَوِّل/ خەرات، دارتاشی کوڵ گێڕ.

نِجارة: مهنة النجار/ دارتاشی.

نُجارة: ما يسقط من الخشب عند النجارة/ تەلاش، ئاردەدار.

مِنجرة: آلة النجر/ داربڕ، مشار.

نجز:

نَجَزَ العملُ: تَمّ/ تەواو بو، کۆتایی هات، راپەڕی، جێبەجێ بو.

– الشيءُ: إنتهى/ تەواو بو، کۆتایی پێهات، تەواو بو.

نَجَّزَ. انْجَزَ: تَمَّمَ/ تەواوی کرد، کۆتایی پێهێنا، برانیەوە، رایپەڕان، جێبەجێی کرد.

انجز الوعدَ و غیره: وفی بە/ بەڵێنەکەی بردە سەر، هێنایەدی.

– الحاجَةَ: قضاها/ تەواوی کرد، کردی، جێبەجێی کرد.

– علی الجریح: اجهز علیه/ هەڵیکوتایە سەری، کوشتی.

ناجِزٌ: غالب. نازل/ بەرەنگاری بو، زۆرانی لەگەڵ گرت، جەنگی.

تَنَجَّزَ. إسْتَنْجَزَ: طلب الانجاز/ داوای کۆتایی پێهێنانی کرد، ویستی تەواوبێ.

ناجِز. مُنْجَز/ تەواو، کۆتایی پێهاتو، جێبەجێ.

– . نَجیز: حاضر/ بو، لەجێگەدا بو، ئامادە.

وعد ناجز و نجیز: وُفِیَ بە/ پەیمانی براوەسەر، بەجێهێنراو.

إنجاز. نَجْز. نَجاز: قضاء الحاجَةِ/ تەواوکردن، کردن، بەجێهێنان، کارڕاپەڕاندن، جێبەجێ کردن، پێك هێنان، کۆتایی پێهێنان، لێبونەوە.

تَناجُز. مُناجَزة: مُغالَبة. مُنازَلَة/ زۆران بازی، بەرەنگاری بون، جنگ بەیەکدا کردن.

نجس:

نَجِسَ. نَجُسَ. نَجَسَ: کان نَجِساً/ گلاوبو، پیس بو.

نَجَّسَ. انْجَسَ: دَنَّسَ/ گلاوی کرد، پیسی کرد، گوی پیاکرد.

تَنَجَّسَ: صار نَجِساً/ گلاو بو، پیس بو.

نَجِس. نَجْس: غیر طاهر. قَذِر/ گلاو، پیس، گواوی.

– . – : خَبیث/ بەد، زیان بەخش، بۆگەن، گلاو.

داء – او – او نَجیس: لا یُبْرَأ منه/ دەردی بێ دەرمان.

نُجاسَة. نَجَس: عدم طهارة، دَنَس/ گلاوی، پیسی.

تَنجیس: تَدنیس. تَلویث/ گلاوکردن، پیس کردن.

انجاس: حِرْز. حِجاب/ نوشتە، دۆعا.

نجع:

نَجَعَ. نَجُعَ. انْجَعَ: افادَ و نَفَعَ/ سودی بەخشی، بەسود بو، کەڵکی هەبو، کەڵکی گەیاند.

إنْتَجَعَ. تَنَجَّعَ فلاناً. قصده طالباً معروفة/ پەنای بردەبەر، داوای یارمەتی لێکرد.

– . – . إسْتَنْجَعَ الشيءَ: هَبَّ لطلبه/ خۆی بۆ کوتا، پەلەقاژێی بۆ کرد.

نَجیع. ناجع: مُفید/ بەکەڵك، کەڵکدار، بەسود.

– . – : مُؤَثِّر/ کاریگەر.

– : صِحِّی/ سازگار، ساز، سوك، تەندروست.

علاج ناجع: مفید، فَعّال/ چارەی بەکەڵك، کاریگەر.

مُنْتَجَع. مَنجَع. مُستَنْجَع: موضع الکلاء/ شوێن لەوەڕ، لەوەڕگا.

– : مکان. موقع/ جێگە.

نجف:

نَجَفَ. نَجَفَة: تَلّ. اکمة/ گرد، تەپە، تەپۆلکە.

نَجَفَة: ثُرَیّا/ چل چرا.

نجل:

نَجَلَ الولَدَ و بالولد. وَلَدَهُ. انْجَبَهُ/ کوڕی بو، منداڵی بو.

– الارضَ: حرثها/ کێڵای.

نَجْل: إبن/ کوڕ، منداڵ.

– : نَسْل/ وەچە، نەوە، بەرە.

نَجیل: إسم نبات/ هەرێز.

انْجَل. نَجْلاء: واسع و جمیل العَیْن/ چاوجوانی گەش.

مِنْجَل: سیف الحصاد/ کەرەنتو، داس.

– صغیر: شَرْشَرَة/ داس، داسولکە.

– : کثیر الولد/ کوڕ (زۆر، دار)، منداڵدار.

نجم:

نَجَمَ. انْجَمَ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، هەڵهات، هەڵ کەوت، ئاشکرا بو.

– عنه: نَتَجَ/ لێوەی ئەنجام بو، لێی وەشایەوە.

– و نَجَّمَ الدَّیْنَ: اداه اقساطاً/ دەستەندەی کرد، بەژەم و دەستندە دایەوە، وامەکەی بەرەبەرە دایەوە.

انْجَمَ: اقلع. وَلّی/ تەواو بو، ڕۆی، تێپەڕی، ملی شکان.

– عن الامر: ترکه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

ن

– ت السماء: ظهرت نجومها/ ئەستێرە هەڵهات، دەرکەوت.
نَجَّمَ. تَنَجَّمَ/ رَعى النجوم و راقبها/ ئەستێرەگەری کرد، بەشوێن ئەستێرەدا ئەگەڕێ.
نَجْم: قسط/ ژەم، بەش.
– : نبات على غير ساق و هو خلاف الشَجر/ روەکی سەوزەی (بێ قەد، بێلاسك).
– البَحْر حيوان مائي/ ئەستێرەی (ئاو، دەریا).
– : نَجْمَة: كوكب/ ئەستێرە، هەسارە.
– بذنب أو مُذَنَّب/ کلکدار، ئەستێرەی کلکدار.
– أو نَجمة الصُبْح/ ئەستێرەی بەرەبەیان، کاروان کوژە.
– أو نَجْمَة المساء/ ئەستێرەی ئێوارە.
– : طالع/ بەخت، شانس.
مرض النَجمة في الخيول
علم النجوم: علم الفلك/ ئەستێرەناسی، ئەستێرەوانی.
عبادَة النجوم/ ئەستێرە پەرستن.
نَجْمُهُ في الصعود: محظوظ/ ئەستێرەی لەبەرزیایە، شانسی هەیە، بەختیارە.
نَجْمي: كالنجم/ وەك ئەستێرە وایە.
– : مختص بالنجوم/ ئەستێرە (ناس، شوناس).
مُنَجِّم: نَجّام/ ئەستێرە (گەر، ناس).
مَنْجَم: مَنْبَع. اصل/ سەرچاوە، بنەڕەت.
– : مَنْبَت المعادن/ کان، کانگە.
حَفْر المناجم: تَعدين/ کان گەری، کان هەڵ کەندن، کان دانەوە، کانزاگەری.
مِنْجَم: حديدة الميزان/ باهوی ترازو.
نجو:
نَجا: خَلَصَ/ رزگاری بو، سەرفراز بو.
– و ناجي صديقه: تبادل معه الاسرار و العواطف/ گفت و گۆیان کرد، رازی پەنهانیان بۆ یەك درکان.
– و – نفسه: تكلم مع نفسه/ لەبەرخۆیەوە قسەی کرد، لەگەڵ خۆی ئەدوا.
تناجي الصديقان: تَسارّا/ گفت و گۆیان ئەکرد، لەگەڵ یەك ئەدوان.
نَجّى. انجى: انْقَذَ/ رزگاری کرد، سەرفرازی کرد.
إسْتَنْجى منه: إستخلص/ لەکۆڵی بوەوە، لێی رزگار بو.
– : غَسَل موضع النجو/ شتی، پاکی کردەوە، تاراتی گرت.
نجاة. نجا. نَجو. نَجْوَة: خلاص/ رزگاری، رزگاربون، سەرفرازی.
– : سلامَة/ ئاسایش.
– : هَرَب/ راکردن، هەڵهاتن، دەرباز بون.
ناج: هارِب/ راکردو، رزگار بو.
تَنْجِيَة: إنقاذ/ رزگارکردن.
مُنَجّ: مُنقِذ/ رزگارکەر.
مَنجاة: مَهْرَب. مكان النجاة/ پەناگە، شوێن رزگاری.
– : الباعِث على النجاة/ هۆی رزگاربون.
الصدق منجاة/ راستی و راستگۆیی رزگاریە.
مُناجاة: تبادل الأسرار و العواطف/ گفت و گۆکردن، رازو گلەیی.
– الأرواح/ گیان دواندن، لەگەڵ گیان (قسەکردن، گفت و گۆ کردن).
– الإنسان لنفسه/ لەگەڵ خۆدوان.
نَجْو: ما يَخْرُج من البطن/ باو بژەو پیسی ناو سك، پیسایی.
– . نَجوى. نَجِيَّة: سِرّ/ نهێنی، نهێنی نێوان دوکەس، لەبەینی خۆماندا بێت.
نَجْوى. مُناجاة/ لەگەڵ خۆ دوان.
نَجْوَة: ما إرتفع ن الأرض/ بان، تەپە.
إنَّهُ بِنَجْوَة من كذا: بَرِيء من/ سەرفرازە لە.
نَجِي: مَن تفاوضه بِسِرِّكَ/ راز لادرکێن، جێباوەڕ، لێدڵنیا.
نحب:
نَحَبَ. إنْتَحَبَ. رفع صوته بالبكاء. بكى شديداً/ گریا، بە دەنگی بەرز گریا، دایە پرمەی گریان.
نَحْب. نَحيب: شِدَّة البكاء/ گریان، پرمەی گریان، گریان بە دەنگی بەرز، ناڵین.
– : وَقْت. مُدَّة/ کات، ماوە.
– : موت/ مردن، لێبونەوە، مەرگ.

قَضى نَحْبَهُ: ماتَ/ مرد، لێبووەوە، گیانی سپارد.

نحت:

نَحَتَ الحجَرَ و غيره: سَوّاه و اصْلَحَهُ/ رێکی خست، بڕیەوە، تاشی.

– التمثالَ: مَثَّل او صَنَعَ التمثال/ پەیکەری (تاشی، دروستی کرد).

– كَلِمَةً: صاغها/ دایڕشت، وشەی داڕشت.

– ـهُ بلسانه: شَتَمَهُ و عابَهُ/ جنێوی پێدا، لاقرتێ پێ کرد، قسەی پێوت، شورەیی لێدەرهێنا.

نَحْت الحَجَر و غيره: حَفر. نَقْش/ تاشین، هەڵکۆڵین، رێك خستن، نەخشاندن.

– الكلام: صياغَة/ وشە داڕشتن.

– التماثيل: صُنْع/ پەیکەرتاشین، دروست کردن.

نَحّات الحجر: مَن مهنته نَحْت الحجارة/ بەردتاشین.

– التماثيل: مَثّال/ پەیکەرتاش.

نُحاتَة: بِراية/ تاشین، رێك خستن، دادان.

نَحيت. مَنْحوت: مُسَوّى/ تاشراو، رێك خراو.

– . – : مَحْفور/ هەڵ کۆڵراو.

مِنْحَت: إزميل/ تەلەم، ئەسکەنە، سمۆ.

نحر:

نَحَرَ: ذَبَحَ/ سەری بڕی، کوشتی.

– الحيوانَ: اصاب نَحْرَهُ/ لە ملی دا.

إنْتَحَرَ: قتل نفسه/ خۆی کوشت.

تَناحَروا. إنتحروا على امْرٍ. تخاصموا و تشاحنوا/ تێك چون، دەمیان لەیەك گیر کرد، بو بە شەڕیان، دەم قاڵیان بو، چون بەگژ یەکدا، دایان بەیەکدا.

نَحْر: ذَبْح/ کوشتن، سەربڕین.

– : أسفل العُنق/ مل، گەردن، بەشی خواروی مل.

يوم الـ – : العاشِر من ذي الحجة/ رۆژی قوربانی.

نَحير. مَنْحور: مَذبوح. مقتول/ کوژراو، سەربڕاو.

إنتحار: قتل الذات/ خۆکوشتن.

مَنْحَر: رَقَبَة/ مل، گەردن، ئەستور سکورد، سکور.

مُنْتَحِر: قَتَل نَفْسَهُ/ خۆکوشتو.

نِحْر. نِحْرير: ماهر. بارع/ وریا، چابوك، زیرەك، تێگەیشتو، بلیمەت.

نحس:

نَحَسَ: اتى بالنَحْس/ بەدی هێنا.

نَحِسَ. نَحُسَ: ضد سَعُدَ/ بەدبەخت بو، شانسی نەبو، بۆی نەهات، نەیهێنا.

نَحَّسَ الشيءَ: طلاه بالنُحاس/ روکەشی کرد بە مس، مس پۆشی کرد.

تَنَحَّسَ: صام. جاعَ/ برسی بو، هیچی نەخوارد، گرۆزبو.

تَناحَسَ. إنْتَحَسَ: إنتكس/ تێشکا، بۆی نەهات.

نَحس: ضد سَعْد/ بێبەختی، بەدبەختی، بێشانسی، نەگبەتی.

– . نَحِس. مَنْحوس: سيء الحَظّ. منكود. سيء الطالع/ بەدبەخت، بێشانس، چارەڕەش، کەساس.

– . – . جالِبُ النوائب/ شوم، ناوچەوان رەش، بەدوم، بەیوم، چاوچڵە.

ساعة نحس/ کاتی بەدبەختی و بۆنەهاتن، نەگبەتی.

مَناحِس: مَشائم/ بەدهێن.

منحوس: سيء الحظ/ بەدبەخت، بێ شانس، داماو.

– : مشئوم/ نەگریس، شوم، بەد، چارەڕەش.

نحاس: المعدن المعروف/ مس.

– : اصفر: شَبَه/ زەرد.

نَحّاس: صانع النُحاس/ مسگەر.

نحف:

نَحِفَ. نَحُفَ: كان قليل اللحم/ لاواز بو، لەڕ بو، کەم گۆشت بو، داکەوت.

نَحيف. نَحِف. مَنْحُوف: قليل اللحم/ لاواز، لەڕ، کەم گۆشت.

– القوام/ باریکەلە، ورد، رەقەڵە، سیسەڵ.

نَحافَة. نُحْف: دِقّة الجسم/ کەم گۆشتی، وردی.

– . – : هُزال/ لەڕی، لاوازی.

نحل:

نَحَلَ. نَحِلَ. نَحُلَ جسمه: سَقَمَ. دَقّ من مَرَض او تعب/ لەشی تێك شکا، دامێزرا، کوترا.

– ـهُ المرض: هَزَلَهُ/ نەخۆشی لەڕو لاوازی کرد، لەڕ بو، لاواز بو، توایەوە.

– ـهُ المرض: هزلهُ/ نەخۆشی لەڕو لاواز کرد، لەڕ بو، لاواز بو، توایەوە.

ن

– . انْحَلَ: انْحَفَ/ لەڕی کرد، لاوازی کرد.
– : أعْطى هَدِيَّةً/ دیاری دا، شتی بەخشی.
إنْتَحَلَ مَذهَباً: إعْتَنَقَهُ/ باوەڕ یا ئاینێکی گرتە خۆی، چوە سەر ئاینێکی تر.
– و تَنَحَّلَ التأليفَ: إدّعاه لنفسه/ نوسراوو دانراوێکی کرد بەهی خۆی.
نُحل. نُحْلَة: هُزال/ لەڕی، لاوازی.
نَحيل. ناحِل: سقيم/ نەخۆش، لەش داهێزراو، دەغەزار، بیمار، خەستە، ناساخ.
– القوام: هزيل/ لاواز، لەڕ، دەغەزار، زەبون.
نُحول: سُقْم/ نەخۆشی، بێهێزی، داهێزراوی، بیماری.
إنتحال: إعتناق/ چونە سەر باوەڕ.
– المؤلفات/ نوسین کردن بەهی خۆ، نوسراوی یەکێکی تر بکا بەهی خۆی.
نَحْل: ذُباب العَسَل/ هەنگ، مێشەنگ.
خليَّة او قفير الـ – : عَسّالَة/ (کورە، پورە)ی هەنگ.
نَحّال: مربي النحل. مختص بالنحل/ هەنگ باز، خاوەن هەنگ، هەنگ بڕ.
مَنْحَل: مزرعة تربية النحل/ هەنگەژاڵ.
نِحْلَة: عَطِيَّة/ خەلات، بەخشیش.
– : مَذهب ديني/ باوەڕ، ئایین، باوەڕی ئاینی.
نحم:
نَحَمَ: تَنَحْنَحَ/ نهمی کرد.
نُحام: طائر على خِلْقَة الإوز/ قولنگ.
نحن:
نَحْنُ/ ئێمە.
نَحْنَحَ. تَنَحْنَحَ: تَرَدَّدَ صوته في صدره/ نهم، نهمی کرد.
نَحْنَحَة/ نهم، نهم کردن.
نحو:
نَحا: قَصَدَ/ بۆی چو، چو بۆ لای، چو بەرەو، مەبەستی بو.
– : مالَ/ لار بووەوە.
– . نَحّى عن: صَرَفَ/ لای برد، دەستی پێوەنا، دەری کرد، لەخۆی دورخستەوە.
– . – : نَقَلَ و ابْعَدَ/ دوری خستەوە، لای برد، گواستیەوە.
– نَحْوَهُ: إقتفى اثَرَهُ/ شوێنی کەوت، دوی کەوت، بەدوایا ڕۆی.
انْحى على: اقبل عليه مُهاجماً/ پەلاماری دا، هەڵی کوتایە سەری، بۆی چو، ناو قەدی بو، ئامبازی بو.
– عليه ضرباً او لَوْماً: اقبل/ دای گرتەوە بەلێدان و قسەو تانوت کەوتە وێزەی.
– بَصَرَهُ عَنْهُ: امالَهُ/ چاوی لێ وەرگێرا.
تَنَحّى عن موضعه: إعتزل/ لە جێگەی خۆی لاچو، جێگەکەی بەجێ هێشت.
– عنه: تَخَلّى عَنْهُ/ دەستی لێ هەڵگرت، وازی لێهێنا، دەست بەرداری بو.
– و إنْتَحى للشيء: إعتمد عليه و مال اليه/ بۆی لار بووەوە، خۆی دا بەسەریا، پشتی پێ بەست.
نَحْوُ: جِهَة او جانب/ بەر، تەنیشت، لا، ئاقار.
– : طَريقَة/ ڕێڕەو، ڕێ، ڕێگە، ڕێباز، شێواز، خواست.
– : إتِّجاه/ بۆ، ڕوەو، بەرەو.
علم الـ – : قواعد اللغة/ ڕێزمان.
نحوي: مختصّ بعلم النحو/ ڕێزمان زان، ڕێزمانی.
نَحْوَ: مثل/ وەکو، وەك.
– : زهاء/ نزیکەی.
– : ذلك: صوب/ بەرەوە، ڕەو.
و نَحْوَهُ: وقس عليه/ هەروەها، بەو پێیە.
من نَحْوي: من جهتي/ لەلایەن منەوە.
ناحِيَة: جِهة. جانب/ بەر، تەنیشت، لا.
– : جِهَة. صُقع/ هەرێم، ناوچە.
من كل انحاء/ لە هەمو لایەکەوە.
نحول (في نحل) نحيف (في نحف) نحيل (في نحل)
نخ:
نَخَّ. نَخْنَخَ الجملَ: قال له اخْ او نِخْ/ یخیدا، چۆکی پێدادا.
– الجَمَلُ. إسْتَناخ/ یخ درا، چۆکی دادا، بەچۆکدا هات.

نَخْنَخَ الجملَ فَتنخنَخَ: ابركه فَبرَكَ/ وشتری یخ دا ئەویش بەچۆکا هات.

نَخّ. نُخّ: بساط طویل/ لاکێشی.

نُخّ. نُخاخَة: مُخّ. نُخاع/ مۆخ، مێژەلاك.

نَخا (فی نخو) نخاسة (فی نخس) نُخاع (فی نخع)

نخالة (فی نخل)

نخب:

نَخَبَ. إنْتَخَبَ: إنتقی. إختار/ هەڵی بژارد.

نَخَبَ: ما تَشْرَبُ بە لصحة صدیق/ خواردنەوە بەخۆشیەوە، نۆش کردن.

– . إنتخاب: إختیار/ هەڵ بژاردن.

نُخبَة: خیرة. صفْوَة/ پوختە، باشەکەی، هەڵبژێرراو.

ناخِب فی الأنتخابات/ هەڵبژێر.

إنتخاب: إختیار/ هەڵ بژاردن.

مُنتخب: مختار/ هەڵ بژێراو.

مُنْتَخِب: الذی یَختار/ هەڵ بژێر.

نخر:

نَخَرَ: مَدّ الصوْتَ و النَفسَ مِنَ المِنْخَر/ مشەی هات، لرخەی هات، مشەمش ئەکا.

– الشيءَ: ثَقَبَهُ/ کونی کرد، کلۆری کرد، هەڵی کۆڵی.

– الحَبّ: اکل لبابه/ ناوکەکەی دەرهێنا، دەنکەکەی خوارد.

نَخِرَ: بَلِیَ و تَفَتّتَ/ پوکایەوە، شیبوەوە، رزی، کلۆر بو.

نَخِر: بلاء و تفَتُّت/ پوکانەوە، شیبونەوە، رزین.

– العظام/ کلۆربون.

– . نَخیر: خَنْفَرَة/ لرخە، قرخە، مرخە، مشە، مشەمش، لرخەلرخ، قرخەقرخ، مرخەمرخ.

مَنْخَر. مِنْخَر. مَنْخِر. مِنخِر مُنْخُر: انف/ لوت، کەپو، برناخ، برناخە.

نَخِر. ناخِر: بالِ. مُتَفَتّت پوکاوە، شی، رزیو، کلۆر.

نُخْرَب: ثُقب/ کونی کرد، سمی.

نُخْرُب: ثُقب او شَقّ/ کون، درز، قڵیش.

– حُفْرَة. نُقْرَة/ چاڵ، کون.

– . نَخاریب النحل: ثُقب الشمع/ شانەی هەنگوین.

نخز:

نَخَزَ: وَخَزَ/ تێوەیٚ ژەن، پیا (کرد، چەقان).

– هُ بكلمة: اوجعه بها/ دڵی ئێشان، دای لەدڵی، قسەی پێوت.

مِنْخَز. مِنْخَس/ ئاژنە.

نخس:

نَخَسَ: وَخَزَ/ تێوەیٚ ژەن، پیا (کرد، چەقان)، سیخورمەی لێدا.

نَخْسَة: وَخْزَة/ پیاچون، پیاچەقان.

مَنْخَس: ما يُنْخَس به/ درەوش، ئاژنە، نەقیزە.

نخّاس: تاجر الرقیق/ کۆیلە فرۆش، بازرگانی کۆیلە.

– : تاجر المواشی/ جامباز، جەڵەبچی، بازرگانی ئاژەڵ.

نِخاسَة: تِجارَة الرقیق/ کرین و فرۆشتنی کۆیلە.

– : تِجارَة الدواب/ جامبازی، جەڵەبچێتی.

نخع:

نَخَعَ له بِحَقّه: اقَرَّ/ درکانی، دانی پیانا، چوە ژێری.

– : رَجَّ. هَزَّ/ رایوەشان.

– . تَنَخَّعَ: رَمی نُخاعَهُ. تَنَخَّمَ/ فنگی کرد، چڵمی سری.

نُخوع: الإقرار بالحقّ/ راست وتن، دان بە راستیدا نان.

نُخاع: الحبل الشوکی/ درکە مۆخ، مۆخی مورەگە، بربرە مۆخ، مێژەلاك.

– العظم: نِقی. مُخّ العَظم/ مۆخ، مۆخی ئێسقان.

نُخاعَة: ما يَخْرُج من الصدر و الأنف عند التَنَخُّع/ چڵم و بەلغەم.

تَنَخُّع: رَمی النُخاعَة/ فنگ کردن، چڵم سرین، لوت فنگ کردن.

نخل:

نَخَلَ الطَحینَ: غَربَلَهُ/ ئاردی بێژراوە، لە هێڵەکیدا.

– . تَنَخَّلَ. إنْتَخَلَ الشيءَ: إختارَهُ و صَفّاه/ هەڵیبژارد، بێژرایەوە، باشەکانی جیاکردەوە، پوختی کرد.

نَخْل: غَرْبَلَة/ بێژانەوە، لە هێڵەك دان.

– . نَخیل: شَجرة البلح/ دارخورما.

نَخْلَة: واحِدَة النخل. شجرة التمر/ يەك دار خورما، دار خورمايەك.
نُخالَة الطحين: قشر الدقيق/ كەپەك، سۆس.
مُنْخُل. مُنْخَل: ما يُنْخَل به/ مێلەك، بێژنگ، كەو.
نخم:
نَخَمَ. تَنَخَّمَ. رَمى نُخامَةً/ فنكى كرد، چلمى سرى.
نُخامَة: ما يَدفَعه الإنسان من صدره و انفه/ چلم و بەلْغەم.
نخو:
نَخا. إنْتَخى: إفْتَخَرَ و تَعَظَّمَ: تَكَبَّرَ/ خۆى (هەڵكێشا، زل گرت)، ترو فيزى نواند.
– . – من كذا: إسْتَنْكَفَ/ بێزى نەهات، بێزى لێكردنەوە، قێزى هاتەوە.
– : لَيَّنَ حَدَّتَهُ/ (سارد، هێواش، نەرم)ى كردەوە، دڵى هێنايەوە.
نَخْوَة: مُروءَة. شَهامَة/ جوامێرى، پياوەتى.
– : عِزَّة النفس/ دەروون پوختى، شكۆمەندى، ڕێزخۆ، ڕێزى خۆگرتن.
ذو – : شَهم. صاحِب مروءَة/ جوامێر، خاوەن پياوەتى، ڕۆڵە.
ند:
نَدَّ: نَفَرَ و شَرَدَ/ هەڵێتيزان، تێتەقان، بۆیدەرچو.
نَدَّدَ بالشيءِ: شَهَرَهُ/ جارى لێدا، ئاشكراى كرد، زڕانى.
– بفلان: صَرَّحَ بعيوبه/ ناوى زڕان، تانوتى لێدا، ڕەخنەى لێگرت.
– صوته: رَفَعَهُ/ دەنگى (بەرز كردەوە، لێهەڵبڕى).
نِدّ. نَديد: نظير/ هاو، هاو (تا، جۆر، چەشن، جوت)، يەكسان.
مالَهُ – او – : ليس له نظير/ بێ (هاوتا، وێنە)، لە وێنەى نيە.
تنديد: تعييب. تَخْطِئَة/ تانوت لێدان، گاڵتە پێكردن، خەوش لێدەرهێنان، ڕەخنە لێگرتن، ناڕەزايى و توانج، بێزارى دەربڕين.
ندب:
نَدَبَ. إنْتَدَبَ الى الأمر و له: بَعَثَ. اناب/ نوێنەرى بۆ نارد.
– المَيِّتَ: رثاه. بكاهُ/ بۆى گريا، لاوانديەوە، پياهەڵدا.
نَدِبَ. أنْدَبَ الجرحُ. إندمل/ سارێژ بو، چاك بوەوە، گۆشتەوڕونى كرد.
نَدَب. نَدْبَة: اثر الجرح/ جێ برين، شوێن زام.
نَدْب. مَنْدَب: رثاء المَيِّت/ شيوەن، زارى، گريان، بۆ لاوندنەوە، شينەوار.
نُدْبَة: مرثاة/ پياهەڵدان، زارى، لاواندنەوە.
نادب. نَدّاب/ شيوەن كەر، لاوێنەرەوە.
مَنْدَبَة/ كۆڕى (شيوەن، پياهەڵدان، لاواندنەوە).
مَندوب: مَرثي/ پياهەڵدراو، شيوەن بۆ كراو.
– : نائب/ نوێنەر.
– : وكيل ادارى. مُفَوَّض/ جێنشين، شوێن گر.
– . مُنْتَدَب: مبعوث/ نێرراو، ئەرك كێش.
إنتداب. إنابة: إرسال مبعوث/ ناردن، نوێنەر ناردن، ئەرك پێدان.
– . سياسى/ دەست بەسەراگرتن.
ندح:
نَدَحَ: وَسَعَ/ فراوانى كرد، پانى كرد.
تَنَدَّحَ: إنتشر و تَبَدَّدَ/ بلاوبوەوە، تەنيەوە.
مَندوحَة. مُنْتَدَح: سِعَة/ فراوانى، زۆرى.
– . – . – خِيار. إختيار/ ئارەزو، ئارەزو ويست.
لَكَ عَنْهُ – او – : لَكَ حُرِيَّة الاختيار/ ئارەزوى خۆتە، سەرپشكيە.
لا – عنه: محتوم. لا مَناص مِنْهُ/ چار نيە، هەر ئەبێ ببێ.
ندر:
نَدَرَ الشيءُ: قَلَّ وجوده/ بەدەگمەن بو، بە دەگمەن دەست نەكەوێ، دانسقەيە.
نَدُرَ: كان غريباً/ (نامۆ، نەناسراو، نائاسايى) بو.
نَدْر. نادِر: قليل الوجود/ زۆر كەم، دەگمەن، دانسقە.
– . – : شاذ. غريب/ نامۆ، نەناسراو، نائاسايى.
نادِر الوقوع: قليل الحدوث/ بە دەگمەن ڕو ئەدات.

في الـ – . نادراً/ بە دەگمەن، زۆرکەم، چۆنەها، چلۆنەها.

نُدْرَة: قِلَّة الوجود. قليلاً/ دانسقە، زۆرکەم (بون، دەستکەوتن)، دەگمەن.

نادِرَة: شيء نادر. غريب/ شتێکی سەیر، نامۆ، دانسقە.

قِصَّة – : قصة غريبة/ چیرۆکێکی زۆر سەیر، بە دەگمەن روداو.

ندف:

نَدَفَ. نَدَّفَ. القطن او الصوف: ضَرَبَهُ بالمندف/ شی کردەوە، هەلاجی کرد، کردیەوە.

نَدّاف: الذي يَندف القطن/ هەلاج، شیکەرەوە، پەرەکار.

نديف. مَندوف. محلوج/ کراوە، شیکراوە، پەرەکراو.

مِندَف. مِندَفَة: مِنجَدَة/ کەوانەی هەلاج.

– و مطرقة/ چەکەو کەوان.

ندل:

نَدَلَ: خَطَفَ/ فرانی، بردی، هەڵی پچڕوقان.

تَنَدَّلَ. تَمَنْدَلَ: تَمَسَّحَ بالمنديل/ بەدەستەسڕ سڕی.

نادِل. نَدول: غُلام. خادم/ (نان، قاوە، چا) گێڕ، وەرووێرکە، بەردەست.

نُدُل: خَدَم الدعوَة/ دەست و پێوەند، ئیش کەرانی زیافەت، کارکەران، بەردەست.

مِنديل. مَنْديل: نسيج المسح/ دەستەسڕ، دەسڕۆکە.

ندم:

نَدِم. تَنَدَّمَ على: حَزِنَ و اسف/ پەشیمان بووەوە، پاش گەز بووەوە.

نادَمَ: جالَسَ و شَرِبَ/ هاوڕێیەتی مێزو خواردنەوەی کرد، خواردیانەوە.

نَدَم. نَدامَة. تَنَدُّم. مَندَم: اسف. تاسف/ پەشیمانی، داخ بۆ خواردن، ژیوانی، پاش گەز بونەوە.

نَديم. مُنادِم على الشرب: جليس الشُرب/ هاوڕێی مێزو خواردنەوە.

– . – : رفيق/ هاودەم، هاوەڵ، یاوەر.

نادِم. نَدمان. مُتَنَدِّم: مَن يَندَم/ پەشیمان، پاش گەز، روزەرد، ژیوان.

مُنادَمَة: صُحْبَة/ هاوڕێیەتی، هاودەمی، رابواردن.

نده:

نَدَهَ: زَجَرَ و طَرَدَ/ دەری کرد، لێی تورە بو، سەرشکێنی کرد، بە تورەییەوە دەریکرد.

– . نادى: صاح/ قیژانی، هاواری کرد، بانگی کرد.

نَدْهَة: صَوْت/ دەنگ، هاوار، قرە.

ندو:

نَدِيَ: إِبْتَلَّ/ تەڕ بو، شێی هێنایەوە.

– . تَنَدّى المكانُ اصابه ندى/ شەونمی (لێباری، لێدا).

نَدّ. اندى: بَلَّلَ/ تەڕی کرد.

اندى. تَنَدّى: تَسَخّى. كان كريماً/ بەخشندە بو، دەست بڵاو بو.

تَنَدّى: تَرَوّى/ ناوی خواردەوە، تینوێتی شکا.

إنتدى. تَنادَى القومُ: إجتمعوا في النادي/ لە یانە کۆبونەوە.

– : نال/ دەستی کەوت.

نادى: صاح/ قیژانی، هاواری کرد، بانگی کرد.

– : صاح بە/ قیژانی بەسەریا، هاواری لێکرد، بانگی لێ کرد.

– بالأمر: اعلَنَهُ/ جاری‌دا، ئاشکرای کرد، بڵاوی کردەوە.

– فلاناً: جالَسَهُ/ لەگەڵی دانیشت.

نَدى. نَداوَة: بَلَل/ شێ، تەڕی.

– : طَلّ الليل/ شەونم، ئاونگ، ئاورنگ، خوناو، خوناوکە.

– : جُود. فَضل/ بەخشندەیی، میهرەبانی، دەست بڵاوی.

– : الغاية/ مەبەست، ئەنجام.

نَدِيّ. نَدٍ. نَديان. مُبْتَلّ/ تەڕ، شێدار، نمدار.

– الكَفّ: سَخي. كريم/ بەخشندە، میهرەبان، دەست بڵاو.

– : مُكَبِّر الصوت/ دەنگەوەرە.

– . نادٍ: مُنتدى/ یانە.

– الصوت: قَوِيّ الصوت/ دەنگ (گەورە، زل).

– الصوت: حَسَن الصوت/ دەنگ خۆش.

نُدْوَة. نَداوَة: بَلَل/ تەری، شێ.

مُنْدًى: مُبْتَل/ تەڕ، شێدار.

— . نَدوَة: مجلس/ کۆبونەوە.

نَدْوَة: جَمعِيَّة. جماعَة/ کۆڕ، کۆبونەوە، کۆمەڵ.

— . نادِ. مُنْتَدَى/ یانە.

— : سَخاء/ بەخشندەیی، دەست بڵاوی.

— لَيْلِيَّة. — ليلى/ يانە، شەویانە، یانەی شەو.

— عِلمِيَّة/ کۆڕی زانیاری.

نِداء. مُناداة: صوت/ جاڕ، جاڕدان، بانگ کردن، بانگەواز، بانگەشە.

حرف الـ — / ئامرازی چرین، پیتی بانگ هێشتن.

مُناداة/ هاوارکردن، بانگ کردن، بانگەواز.

مُنادِ/ بانگهێشت، هاوارکەر، جاڕدەر، بانگ کەر.

نادي: مجلس القوم/ یانە.

نوادي الدهر: حوادثه/ هەڵس و کەوتی زەمانە.

نذر:

نَذَرَ. إنْتَذَرَ على نفسه: اوْجَبَهُ/ ئاهی کرد، خۆی بۆ مەبەستێك تەرخان کرد.

— ماله: اوْجَبَهُ على نفسه تَبَرُّعاً/ ماڵی تەرخان کرد بۆ بەخشین.

— لله من المال: اوجبه تبرعاً/ ماڵی تەرخان کرد بۆ بەخشین لە پێناوی خوادا.

— نذراً لله/ ئاهی کرد لە پێناوی خوادا.

نَذِرَ به: عَلِمَهُ فَحَذَّرَهُ/ لێی ئاگادار بو، سڵی لێکردەوە، وریا بو، نەیکرد.

انْذَرَ: اعلم وحَذَّر/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە.

— : تَنَبَّأ بالعاقِبَة/ پێش بینی کرد.

— : اعْلَن. اعْلَم/ ئاشکرای کرد، دەری بڕی، رایگەیاند.

نَذْر: ما يوجبه الشخص على نفسه/ ئاه، ئاه کردن.

— . نَذْرَة: ما يُعطى نذراً/ بەخشین، تەرخان کردن.

نذير. مُنذِر. تحذير/ هەڕەشە، وریاکردنەوە، گوڕەشە.

— : دليل/ رابەر، پەیام بەر.

— . مَنْذور/ بەخشراو، تەرخان کراو.

ناذِر: أعطى عهداً/ ئاه کەر.

إنـذار: تَحْذير/ هەڕەشە، گوڕەشە، وریاکردنەوە، راگەیاندن.

— : إعلان/ ئاگاداری، راهێشتن، ئاگایی.

مُنْذِر: مُحَذِّر/ هەڕەشەکەر، راگەیێن، ئاگاهێن.

— : مُخَوِّف/ ترسێنەر.

ابو الـ — : الديك/ کەڵەشێر.

مَنْذور لله/ تەرخان کراو بۆ خوا، لە پێناوی خوادا.

نذل:

نَـذَل: كان خسيساً/ (ترۆ، رسوا، بێئابڕو، پوشت، نامەرد، ناپیاو، دەویت) بو.

نَذْل. نَذيل: سافِل/ ترۆ، رسوا، بێئابڕو، سوك، نامەرد، ناپیاو، دەویت، پوشت،.

— : جبان/ ترسنۆك.

نَذالة: دَناءَة. خِسَّة/ ترۆیی، رسوایی، سوکی، بێئابڕویی.

— : جبانَة/ ترسنۆکی.

نرج:

نِرْبيج: انبوب النرجيلة/ مارپێچی نێرگەلە.

نَرجس. نِرْجِس: عَبْهَر/ نێرگس، نێرگز.

نرجيل. نارجيل: آلة التدخين/ نێرگەلە.

نرد:

نَرْد: زَهْر الطاولة/ زار.

لُعْبَة الـ : لُعْبَة الطاولة/ یاری تاوڵە، نەردێن.

نرن:

نَرْنج. نارنج. نبات من الحمضيات/ نارنج.

نز:

نَزَّ. انَزَّ: رَشَحَ/ دەڵانی، پاڵاوتی، لێی چو.

— . — المكان: صار ذانَزَّ/ بوو بە زۆنگ، شێی دایەوە.

— . — الوترُ: إهتَزَّ و إضطرب/ لەریەوە.

نَزّ. نِزّ. نُزازَة. نَزَز: ماء الرشح. تَقْطير/ ئاوی پاڵاوتە.

—. — . نَزير: لايَقِرّ بمكان/ بزێو، جێ بەخۆی ناگرێ، ماخۆلاناوی.

—. — . — : مكان نَزّ/ زۆنگ، لیتە.

نَزيز: شَهوان/ ئارەزودار.

نَزَّة: شَهْوَة جنسيَة/ ئارەزو.

مَنَزّ: ارجوحَة الطفل/ لانك، بێشكه، لانكه، جۆلانه.

نزح:

نَزَح: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

– . انْزَحَ: سَحَبَ. افْرَغَ/ دەریدا، دەریهێنا.

– . نُزِحَ به. إنْتَزَحَ عن دیاره: تَغَرَّبَ/ دورکەوتەوە.

نَزَحٌ: ماء كَدِر/ ئاوی لیتە، لیخن.

نازِح: نَزوح. نَزیح: بَعید/ دور.

– عن وطنه: مُهاجِر. راحِل/ کۆچ کردو، ئاوارە، دورە ولات، لانەواز، دەربەدەر، پەرەوازە.

– الماء: مُنطَلِق/ ئاو دەردەر، کاریزکەن.

– . نَزّاح المجاری: مُنَظِّف المجاری/ کاریزکەن، بیروزێراب دەردەر.

لا یَنْزَح: لا یَنْفُد/ لێی ناچێ، نایەدەڵێنێ.

نزع:

نَزَعَ. إنْتَزَعَ. نَزَّعَ الشيءَ: ازالَهُ/ لای برد، لێی کردەوە، هەڵیکەن، پچڕی.

– : عَزَلَ/ لای برد، دەریکرد، لە ئیش لایبرد.

– ثیابَهُ: خَلَعَها/ دایکەند، جلەکانی داکەند، خۆی روت کردەوە.

– عن غَیْرِهِ ثیابه: خَلَعَها/ روتی کردەوە، جلەکانی پێداکەند.

– منه كذا: جَرَّدَهُ مِنْهُ/ لێی کردەوە، لێی سەند.

– منه املاكه أو حقوقه أو شهرته/ بێبەری کرد، لێی سەند، لێی داگیرکرد.

– القِشْرَ: قَشَرَ/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێکردەوە.

– عن كذا: كَفَّ/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– السلاحَ: رَمى السلاح/ چەکی (دانا، فرێدا)، خۆی چەك كرد.

– سلاحَهُ: جَرَّدَهُ من السلاح/ چەکی پێدانا، چەکی کرد.

– الى: اشْبَهَ/ لێچو، لێی چو، لەوچو.

– . إنْتَزَعَ النُهْزَة: إنتهز الفُرْصَة/ هەلی بەکارهێنا، لە دەرفەت گەڕا.

– . نازَعَ المریضُ: إحْتَضَرَ/ نەخۆشەکە لەگیانەلادا بو، گیانی ئەدا، لەسەرەمەرگا بو.

– . – الى: إشْتاقَ/ بیری کرد، بە پەرۆش بو، تامەزرۆ بو.

نازَعَ: خاصَمَ/ لێی زویر بو، ناکۆکی لەگەل کرد، مشت و مڕو چەن و چونی کرد، دوشمنایەتی کرد.

– : جاهَدَ/ تێکۆشا.

إنتزع الشيءُ: إنْقَلَعَ/ هەڵکەنرا، لابرا، پچرا، لێی بوەوە.

– الشيءَ. نَزَّعَ: إقْتَلَعَهُ/ هەڵیکەند، دایکەند، بچڕانی.

– الشيءَ: كَفَّ عنه و إمتنع/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

تَنازَعَ القومُ: تَخاصَموا: إختلفوا/ تێك چون، رێك نەکەوتن، دردۆنگ بون، ناکۆکیان تێکەوت.

نزع: خلع/ داکەندن.

– السلاح: رَمى السلاح/ چەك دانان، چەك كردن.

– الملكية: تجريد من الأملاك/ موڵك لێ داگیرکردن، لێسەندن.

– او نِزاع الموت: إحتضار/ سەرەمەرگ، گیان دان، گیانەلا.

نِزاع. مُنازَعَة. خُصُومَة/ ناکۆکی، کێشە، تێك چون، زویر بون، دردۆنگی.

– قَضائی/ ناکۆکی یاسایی، دردۆنگی یاسایی.

بلا – : بدون خِصام/ بەخۆشی، بە بێناکۆکی، بە بێ دردۆنگی.

لا – فیه: مُسَلَّمٌ به/ ناکۆکی لەسەر نیە.

علیه – : فیه خلاف و خصام/ (ناکۆکی، دردۆنگی) لەسەرە، (دوبەرەکێتی، دوشمنایەتی) تیایە.

مَثار الـ – سبب و مهیج النزاع/ جێناکۆکی، هۆی ناکۆکی، دردۆنگی و ناکۆکی هەڵ گیرسێن.

نَزْعَة: مَیْل/ ئارەزو، خواست، لایەن گری.

– : إتِّجاه فكری/ بیروباوەڕ.

مَنْزوع: مَعْزول. مَخلوع/ لابراو، داماڵراو، لێکراو.

مُنازَعَة. نِزاع: خِصام/ ناکۆکی، دردۆنگی، مقۆمقۆ.

مَنْزَع: مكان النَزْع/ شوێنی جل داکەندن.

تَنازُع البَقاء/ شەڕمان.

نزغ:

نَزَغَ: نَخَس/ تێوەی ژەن، چیلکەی تێچەن.

– بين القوم: افسد/ تۆوی ناکۆکی و خراپەی چەند، ئاژاوەی نایەوە، خراپەی کرد، دو زمانی کرد، کردنی بەگژ یەکدا.

نَزّاغ. الذی يَفسد بين الناس/ ئاژاوەگێڕ، پیاوخراپ.

نزف:

نَزَفَ. انْزَفَ. إستنزف الماءَ و غيره: إستخرجه/ دەریدا، هیچی تیا نەهێشت، دەریهێنا، بەتاڵی کردەوە.

– . – الدمُّ: إستخرجه/ خوێنی (گرت، بەردا، لێسەند).

– . – . نُزِفَ الماءُ و غيره: فَرَغَ/ ئاوی تیا نەما، بەتاڵ بوەوە.

– . – . – دَمُهُ: سال منه/ خوێنی (بەربو، لێ ڕۆیشت).

إستنزف: اضنی. انهك/ وزەی بڕی، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.

نَزف. إفراغ/ چۆڵ کردن، بەتاڵ کردنەوە.

– الدم. نَزيف: سيلانه/ خوێن (بەربون، پژان، لێهاتن).

نزيف. مَنزوف: الذی سال دمه بافراط/ خوێن (بەربو، پژاو).

نزق:

نَزَقَ: طاشَ/: هەڵەشە بو، کەمتەرخەم بو، هەڵەشەیی کرد.

نَزَقٌ: طَيْشٌ/ هەڵەشەیی، کەمتەرخەمی.

نَزِق: عجول فی جَهْل/ هەڵەشە، جرت و فرت کەر، جلّفر، توند خو.

– : خفيف العقل/ گەوج، گێل.

نزك:

نَزَكَ: طَعَنَ/ پیاکرد، لێی دا.

نَيْزَك: رُمْحٌ قَصير/ رمی کورت، تیر.

– : شَهاب/ پرژە ئاگر، شاخەی کلّپە.

نزل:

نَزَلَ: ضد صَعَدَ/ دابەزی، هاتەخوارێ.

– الثمن: سقط/ نرخ داشکا، کەم بوەوە، هاتەخوارێ.

– الحمی: هبط/ تا هێواش بوەوە، خاو بوەوە.

– الطائر علی الشجرة: حَطَّ/ نیشتەوە، لەسەر دارەکە نیشتەوە.

– . تنازَل عن حقّه: تَرَكَهُ/ وازی لە مافی خۆی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

– عن مَرْكَب او عن رُكوبَة: تَرَجَّلَ/ دابەزی، هاتەخوارێ.

– الی الميدان: دَخَل الساحَةَ/ هاتە (کایەوە، کۆڕ، گۆڕێ).

– علی: هاجم/ پەلاماری دا، هێرشی بردەسەر.

– علی رايه: وافَقَهُ/ قایل بو، ملی دا.

– به: جعله يَنْزِل/ دایبەزان، هێنایە خوارێ.

– به الأمْرُ: حَلَّ/ بەسەری هات.

– بالقَوْم او عليهم: حَلّ، تَوَقَّفَ/ لایان (لایدا، دابەزی، مایەوە).

نَزَّلَ. انْزَلَ: جعله يَنْزِل/ دایبەزان، هێنایە خوارێ.

– . – : ضِد رَفَعَ/ هێنایە خوارێ.

– . – العلو فی البئر: دَلَّی/ شۆڕی کردەوە، دایهێلا.

– . – العَلَمَ: سَحَبَ/ ئاڵای داگرت.

– . – السعْرَ: خَفَضَهُ/ نرخی داشکان، کەمی کردەوە.

– . – دَرَجَتَهُ: نَقَّصَها/ پلەی کەم کردەوە.

– . – المصباح: قَلَّلَ ضوئه/ کزی کرد.

– . – الله كلامَهُ علی: أوحی الی/ خوا سروشی بۆ نارد.

– . – عدداً من آخر: نَقَّصَهُ/ لێی (داشکان، دەرکرد).

انزل به العقاب: عاقَبَهُ/ سزای دا.

تَنازَلَ. تَنَزَّل عن حقّه: تَرَكَهُ/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

– : تَعَطَّفَ. تَلَطَّفَ/ دڵی نەرم بو، بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی پێسوتا.

– له: تَرَكَهُ له/ دایە، پێیدا، بۆ ئەو وازی هێنا.

نَزِلَ: اصابَهُ زُكام/ توشی هەڵامەت بو، سەرمای بو.

نـازَلَ: واجَـهَ. قابَـلَ/ رویـەڕوی وەسـتا، ئاوقـەدی بـو، زۆرانی لەگەڵ گرت، بەرەنگاری بو.
نُزول: ضد صعود/ دابەزین، هاتنەخوار.
— : هُبوط/ هاتنەخوارێ، کەم بونەوە، نیشتنەوە.
— : حُلول/ لادان.
نزولاً على رغبة فلان/ لەبەرخاتری.
نازِل: ضد صاعد/ سەرەوخوار، بەرەوخوار، دابەزیو.
إنزال. تَنْزیل: ضد رَفع/ هێنانە خوارێ، دابەزاندن.
— . — : إفراغ/ داگرتن، بەتاڵ کردنەوە.
تنزیل. إستنزال: طَرح/ لێدەرکردن.
— . — : خَصْم/ داشکاندن.
— : حَدْر الشيء من عُلُوٍّ إلى أسفل/ هێنانەخوارێ، داگرتن.
— المقام أو الدرَجة/ پلە کەم کردنەوە.
تَنازُل: تَرْك/ وازهێنان، دەست لێهەڵگرتن، نەویستن.
— : تَعَطُّف/ بەزەیی پیاهاتنەوە، دل پێسوتان.
— في الحقوق/ واز لە ماف هێنان.
مُتَنازِل/ وازهێن.
— اليه/ واز بۆ هێن.
نَزْلَة. نُـزول: مـرض كالزكـام/ سـەرمابون، هەلامـەت، درم.
— صَدْرِيَّة أو شَعْبِيَّة/ کۆکـەو هەلامـەت، سەروسـنگ گیران.
— وافِدَة/ ئەنفلۆنزا.
— : المَـرَّة مـن النـزول. هبـوط. إنحـدار/ سـەرەو (لێژە، خوارە).
نازِلَة: مُصيبَة. كارِثَة/ بەلا، کارەسات.
نُزُل. نَزْل: فندق/ ئوتێل، خان.
نِزال: قِتال/ زۆران بازی، دەستەویەخە.
مَنْزِل: دار. بيت/ ماڵ، خانو.
— : مَسْكَن/ نیشتمان.
— المسافرين/ خان، خانوی پشو، میوان خانە.
بِمَنْزِلَة: مَقام/ پلە، پایە، گەورەیی.
بِمَنْزِلَة كذا: يُعادِلُه/ لەجێی، وەکو.
مُنْزَل: مُوحى بِه/ فەرمایشتی خوا، نێرراو.
الكتب المنزله/ نوسراوەکانی خوا، نێرراوەکان.

نزيل: ضَيْف/ میوان.
— : ساكن/ دانیشتو، نیشتەنی.
نزه:
نَزُهَ. تَنَزَّهَ عن: تباعَدَ/ دورکەوتەوە، پاك بوەوە.
— . — عـن فِعْـل دَنـيء: تباعَـد عـن المكـروه/ دورکەوتەوە لە خراپە، لەخراپە لایدا.
— : كان عفيفاً/ داوێن پاك بو.
نَزَّهَ الرجُلَ من: إعْتَبَرَهُ مُنَزَّهاً عنه/ داینا بە پیاو چاك و دور لە خراپە.
تَنَزَّهَ: خَرَجَ للنُزْهَة/ چو بۆ (گەڕان، سـەیران)، گەشتی کرد.
نَـزِه: عفيـف. شـريف/ چـاك، داوێـن پـاك، راسـت، بەناموس.
نزيه: عَفيف/ داوێن پاك، پاك، بەناموس.
— : لا يَقْبَل الرَشْوَة/ راسـت، دەسـت پـاك، بـەرتیل نەخۆر.
مُنَزَّهٌ عن كذا: بعيد عن. أسمى/ دورە لە و کردارە.
نَزاهَـة. نَـزَه. تَنَـزُّه عـن الـسوء: البعـد عـن الـسوء/ دوربون لە خراپەو داوێن پیسی، پاکێتی، داوێن پاکی.
نُزْهَة: فُسْحَة/ گەڕان، گەشت، سەیران، رابواردن.
امـاكِن الـ — : مكـان عُمـومي للنزهـه/ سـەیران گـا، گەشت گا، شوێنی رابواردن.
مُنْتَزَه. مُتَنَزَّه: مكان النُزْهَة/ باخچەی گشتی، سەیران گا.
نزو:
نَزا: وَثَبَ/ بازدی دا، ئامبازی بو.
— الفَحْل على الأُنثى: سفدها/ چاکی کرد، سواری بو، پیتکێی کرد.
— به قلبه الى: طَمَحَ و هـام/ ئاواتی بۆ خواست، بێزوی کرد، هەڵپەی بۆ کرد، بەهیوای بو، تامەزرۆی بو.
— عَنْهُ: تَفَلَّتَ و هرب/ دەربەڕی، بۆی دەرچو.
نَزْو. نُزُوّ. نَزْوان. وَثْب/ بازدان، ئامبازبون.
— . نِزاء. نُـزاء فحل الحيوان: تَسافُد/ چاك كـردن، لێپەڕین، پیتکن، سواربون، لاقەکردن.

— . — الحيوانات: الدوره النزويه. تهيج الحيوانات/ هاتنه فالّ، ئارەزو هەڵسان، بەکەڵ هاتن، بەبا بون.
نِزاء. نُزاء: تسفيد/ چاك كردن، كەڵدان، كەڵ گرتن، لێپەڕين.
نَزوَة: وَثبَة/ بازد، ئامبازبون، قەڵەم بازد.
— الفكر: تَخَيُّل. تَصَوُّر/ خەيالّ پلاو.
نَزوان: سَوْرَه وحِدّة/ زەبرو زۆنگ، هەڕەشەو گوڕەشە.
نس:
نَسّ الخُبْزَ او اللحم: يبس/ وشك بوەوە.
— الحطب أخرجت النار زبدَهُ على راسه/ كەفى كرد (كە دار ئەخرێتە سەر ئاگرەوە سەرەكەى كەف دەكات).
نَسناس: إنسان وهمي/ مرۆڤى بەخەيالّ.
— : نوع من القرود/ مەيمونى كلك درێژ، سەگسار.
نسب:
نَسَبَ الى : عَزى/ خستيە پالّ، گەڕانيەوە بۆ..
— الرجلَ: وصفه و ذكر نسبه/ باسى كرد، خێزانەكەى باسى كردو ناسانى، بنەو بنەماڵەى باس كرد.
— إليه كذا: إتَّهَمَهُ بِه/ تاوانى (خستەپالّ، كردەمل) گوناهبارى كرد.
ناسَبَ: وافَقَ/ گونجا، بۆى بو، لوا، شيا.
— : ماثل وشاكل و لائَمَ/ لوا، بۆى لوا، لێى چو، وەك خۆى وابو، بۆى گونجا.
— : كان قَريبَهُ/ خزمى بو، خوێشى بو، خزم بون.
— هُ: صاهَرَهُ/ لە ژنەوە بو بەخزم، بونە خوێش.
تَناسَبَ الرجلان: صارت بينهما قرابَة/ بون بە خزمى يەكترى، بون بە خزم، بونە خوێش.
— الشيئان: تماثلا و تشاكلا/ لەيەك چون، بۆ يەك گونجان، بۆ يەك بون، پڕ بە پێى يەكترى بون.
إنْتَسَبَ الى: مَتَّ الى/ گەڕايەوە بۆ، پەيوەندى هەبو لەگەڵ.
— الرجل: ذكر نسبه/ بنەماڵەو خێزانى خۆى ئاشكرا كرد.
إسْتَنْسَبَ الرجلُ: ذَكَرَ نَسَبَهُ/ بنەو بنەماڵەو بنەڕەتى خۆى باس كرد.
— الشيءَ: وَجَدَهُ مناسباً مُلائماً/ بەكەڵك هات، گونجا، دەستىدا.
نَسَبٌ. نَسابَة: مُصاهَرَة/ پەيوەندى، خزمايەتى لە ژن و ژن خوازيەوە.
— . — : قَرابَه/ خزمايەتى، خوێشايەتى.
— رياضي/ لۆگاريتم.
سِلسِلَة الـ — / زنجيرەى خێزان، بڕبڕە، بنەچە.
عَريق الـ — / خانەدان، وەجاخ زادە.
شَجَرَة الـ — / ليستەى (خێزان، باووباپيران).
نِسْبَة. نُسْبَة. نَسَب. عَزو/ خستنە پالّ، گەڕانەوە بۆ.
— . — : قرابَة/ خزمايەتى، خوێشايەتى.
— . — : تَعَلُّق و إرتباط/ پەيوەندى.
— . — : تماثُل بين العلاقات/ لەيەك چون، چون يەك بون، لەيەك چونى پەيوەندى.
— . — : تَناسُب/ ڕێژە.
— . — : مُعَدَّل/ تێكڕا، ڕادە.
الـ — الثابته/ ڕێژەى نەگۆڕ.
الـ — المؤَيَّة/ ڕێژەى سەدى.
بالـ — الى كذا: بالنظر اليه/ لەبەرئەوەى، بەهۆى، بەپێى.
بالـ — الى: بالقياس علي/ بە گوێرەى.
نسيب: قَريب/ خزم، خوێش.
— : صِهر/ خزم لە ژن و ژن خوازيەوە، زاوا.
— : عَريق السنب/ خانەدان.
تَناسُب: تَعلق و إرتباط/ پەيوەندى.
— : تَماثُل/ ڕێژە، هاوڕێژە (بون، يى)، دوڕێژە.
— : تَعادُل/ گونجان، هاوسەنگ بون.
— طَردي/ هاوڕێژەى ڕاستەوانەيى، دوڕێژەى يەكسان.
— عكس/ هاوڕێژەيى پێچەوانەيى، دو ڕێژەى پێچيا.
مُناسِب: موافِق/ گونجاو، بۆ بو، لەبار، پڕبەپڕ.
— : لائق/ شياو، شايان، بەجێ.

غير – : غير موافق أو غير لائق/ ناشێ، نابێ، ناگونجێ، بۆی نابێ، لەبار نیە، نەشیاو.
مُناسَبَة: مُوافَقَة/ بۆبون، گونجان، شیان.
– : تَناسُب/ ریژە، هاوریژەیی.
– : سَبَب/ بۆنە، هۆ، روداوێك، مەبەستێك.
– : خُصوص. إرتباط/ پەیوەندی، بۆنە.
بِهذه الـ – / بەم (هۆیەوە، بۆنەیەوە).
منسوب الى كذا: مَعْزو/ ئەخرێتە پاڵ، ئەگەڕێتەوە بۆ.
– اليه كذا: مُتَّهَمٌ بِه/ خراوەتە پاڵی، پێی تاوان بار كراوە، ئەڵێن ئەوە.
– الى: يُنْسَب اليه/ لەوانە، ئەگەڕێتەوە بۆ ئەوان، لەو كۆمەڵ و تیرەو خێزانەیە.
– : مُعدل/ ریژە.
– البَحْر/ ئاستی ئاوی دەریا.
– الماء/ ئاستی ئاو.
مُتَناسِب/ هاوریژەیی، گونجاوی.
الوسط الـ – / نێوان هاوریژە.
غير – / ناهاوریژەیی، نەگونجاوی.
نست: ناسوت: الطبيعة البشريّة/ خو رەوشتی مرۆڤ، سروشتی مرۆڤایەتی.
نسج:
نَسَجَ: حاكَ/ چنی.
إنسَجَ: حيكَ/ چنرا.
نَسْج: حياكة/ چنین، تەون كردن، چنراو.
نِساجَة: حِرفَة النَّساج/ چنین، پیشەی چنین و تەون كردن.
نَسّاج: ناسِج: الذي ينسج/ چنەر، تەون كەر.
نَسيج: قُماش/ چنراو، كوتاڵ، قوماش.
– : كيفية النَّسْج أو تركيبه/ پێكهاتن، چنین.
– في التشريح/ ئەتەم.
– العنكبوت: بيته/ مێلانەی جاڵجاڵۆكە.
مِنْسَج: آلة نَسْج الاقمشة/ تەون، دەسگای جۆلایی.
– آلى/ مەكینەی تەون.
مَنسوج. نُسج/ چنراو.
مَنسوجات: اقْمِشَة/ كوتاڵ، قوماش.
نسخ:
نَسَخَ. إنتَسَخَ: ابْطَلَ. ازال/ هەڵی وەشاندەوە، لای برد، سریەوە، بەتاڵی كردەوە، تێكیدا.
– . – القانونَ أو الأمر: الغاه/ لای برد، هەڵیوەشاندەوە، پوچی كردەوە.
– . – الكتابَ: نَقَلَهُ/ نوسخەی لەبەر (گرتەوە، نوسیەوە)، لەبەری نوسیەوە.
نَسَخَهُ: مَسَخَهُ/ شێوەی گۆڕی، شێوانی، ناشیرینی كرد.
إسْتَنْسَخَ الكتاب: نقله و كتبهُ حرفاً حرفاً/ لەبەری (نوسیەوە، گرتەوە)، رونوسی كرد.
ناسَخَ: ابْطَلَ و حَلّ مَحَلَّهُ/ ئەوی سریەوەو شوێنی گرتەوە، خستیە جێگەی.
تَناسَخَ: تَتابَع/ بەدوای یەكدا هاتن، بەدوایا هات.
– ت الأرواح: تَقَمَّصَتْ/ گیان چوە لەشێكی ترەوە.
– : نَسَخَ أحدهما الآخر/ یەكێكیان ئەویتریانی پوچ كردەوە.
نَسْخ: إبطال/ هەڵوەشاندن، سرینەوە، بەتاڵ كردنەوە، پوچ كردنەوە.
– : نَقْل/ نوسخە لەبەر (نوسینەوە، گرتنەوە).
– : إنتقال النفس من بدن الى بدن/ گیانێك لە لەشێكەوە بچێتە لەشێكی ترەوە.
خَطّ الـ – . الخَطّ النَّسخى/ جۆرە نوسینێكی خەت خۆشیە، خەتی نوسخ.
نُسْخَة: صورة منقولة/ رونوس، لەبەرگیراو، نوسخە.
– : عَدَد/ دانە، ژمارە.
– : خَطيَّة/ دەست نوس.
– : طبق الأصل/ دانەی دەق نوس، نوسخەی دەق نوس.
ناسِخ: مُبْطِل/ هەڵوەشێن، تێكدەر.
– . نَسّاخ: ناقل المكتوب/ لەبەرگرەوە، ئەینوسێتەوە.
مستنسِخ: ناقل الكتاب/ رونوس، لەبەرگرتنەوە.
تَناسُخ الأرواح: تَقَمُّص/ گیان لە لەشێكەوە بچێتە لەشێكی ترەوە.
– : تَتابُع/ بەدوایی یەكدا چون.

مَنسوخ. مُنَسَّخ: اَبطل/ هەڵوەشاو، تێك چو، بەتاڵ کراو.

– . – : منقول/ لەبەرگیراو، لەبەر نوسراو، نوسخە.

نسر:

نَسَرَ: نَسَّر: مَزَّقَ/ درانی، هەڵوەشان.

– . – : حَلّ. فَكَّكَ/ هەڵی وەشان، شی کردەوە، خاوی کردەوە.

تَنَسَّر. إنْتَسَر طرف الحبل. إنْتَشَرَ/ شیبوەوە، خاوبوەوە.

– : تَمَزَّقَ/ درا، هەڵوەشا.

– الثوبُ: إهتَرىٰ/ پوا، رزی، شیبوەوە، پوکایەوە، هەڵوەری.

– الجرحُ: سالت مِدَّته/ کێمی لیهات.

نَسْر: اكبر الطيور/ سیسارك، سیسارکە کەچەڵە، سەرگەڕ.

– الحافِر: لَحْمَة فى باطِنه/ گۆشتی ناوسم.

الـ – الفَحّاج/ هەڵۆ.

نَسْرَه: قِطعَة/ پارچە، کوت.

– خَشَب: قطع صغيرة من الخشب/ تەلاش، تەڵەزم.

نُسارِيَّة: عُقاب/ داڵ.

نَسرِين: نبات كالنرجس/ نەسرین.

ناسور: مرض/ ناسۆر.

– أستى او شرجى/ ناسۆری کۆم.

مِنْسَر الطائر: منقار/ دەنوك.

نسغ:

نُسْغ النبات: لَبَنَه. سائل يجرى فى ساق النبات/ ئاوێك.

الـ – الصاعد/ ئاوگی (بەرزەڕۆ، سەرکەوت).

الـ – النازِل/ ئاوگی (نزمەڕۆ، داکەوت).

نسف:

نَسَفَ. إنْتَسَفَ البناءَ: قَلَعَهُ/ روخانی، رمانی، هەڵی کەند، تێکی دا، وێرانی کرد.

– . اَنسَفَ. بَدَّدَ/ پەرش و بڵاوی کردەوە، هەڵیوەشان.

– بالمِنْسَف: غَربَلَ/ بێژایەوە، هەڵێتەکان.

نُسافَة المِنْسَف: مايسقط من الغربال/ بن بێژنگ.

نَسّافَة: سفينة حربية/ کەشتی جەنگ.

مِنسَف. مِنسَفَة: غربال كبير/ کەو، بێژنگ.

مِنْسَفَة: آلة يُقلَع بها البناء/ رمێنەر، خانو رمێن.

نسق:

نَسَقَ. نَسَّقَ: رَتَّبَ/ ڕێکی خست، رازانیەوە.

– . – : نَظَّمَ/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.

إنْتَسَقَ. تَناسَقَ. تَنَسَّقَ: تَرَتَّبَ. إنْتَظَمَ/ ڕێك (بو، و پێك بو)، رازایەوە.

نَسَق. تَناسُق: ترتيب/ ڕێك و پێکی، پەیوەندی، رازانەوە.

– : نظام/ ڕێگە، شێواز، ڕژێم.

نَسْق. تَنسيق: ترتيب/ ڕێك خستن.

مُنَسَّق: مُرَتَّب/ ڕێك خراو، ڕێك و پێك، رازاوە.

نسيق. مُتَسَّق: مُتَناسِق الترتيب و الاجزاء/ ڕێك و پێك، شیاو، گونجاو، لەبار.

نسك:

نَسَكَ. تَنَسَّكَ. تَزَهَّدَ و تَعَبَّدَ/ بو بە سۆفی، دەستی دایە سۆفێتی و خواپەرستی.

– الثوبَ: غسله و طَهَّرَهُ/ شتی، پاکژی کرد.

نَسُكَ: صار ناسكاً/ بو بە سۆفی خواو ئاین پەرست.

نُسْك. نُسُك: تَعَبُّد/ خواپەرستی، ئاین پەرستی سۆفێتی، گۆشەگیری.

– : ذَبيحَة/ قوربانی.

– : دَمّ/ خوێن.

ناسِك: مُتَعَبِّد/ خواپەرست، ئاین پەرست، سۆفی، گۆشەگیر.

مَنْسِك: صَومَعَة. خُلْوَة/ کونجی خواپەرستی.

مَناسِك الحَجّ: عباداته/ شێوازی حەج.

مَنسوك. ثوب منسوك: مغسول و مطهر/ شۆراو، پاکژ.

نسل:

نَسَلَ. اَنسَلَ: وَلَدَ/ (منداڵ بەچە)ی بو (نەوە، وەچە)ی خستەوە.

- . — الريشَ او الصوفَ: اسقطه/ فرێیدا، وەرانی تولەك بو.
- . — . نَسَّلَ: حَلّ/ كردیەوە، شیکردەوە.

تَناسَلَ القومُ: توالدوا و إنسَلَ بعضهم بضعضا/ زاوزێیان كرد، وەچەیان خستەوە.

- من فلان: انحدر من/ لەو كەوتووەتەوە.

نَسْل: ذُرِيَّة/ وەچە، بەچە، منداڵ، نەوە، وەجاخ.

من – : سلیل/ لەخێزان و نەوەی..

إنقراض الـ – / ناو كوێر بونەوە، نەوە نەمان، رەگەز برانەوە.

نَسْل. تَنْسيل: حَلّ/ وەرین، لێبونەوە، شیبونەوە.

تَناسُل: وِلادَة. توليد. توالد/ زاوزێ، وەچەو نەوە خستنەوە.

اعضاء الـ – / ئەندامی زاوزێ، زاوزێ، زانەندام.

تَناسُلي: جِنس/ زانەندامی، پەیوەندی هەیە بە زاوزێوە.

مرض – / نەخۆشی زانەندام.

نَسُولَة: تُقْتَنى للنسل/ كەڵ، نێرەوەن، نێرەی چاك، ئاژەڵی تەرخان كراو بۆ زاوزێ.

نُسال. نُسالة. نَسيل: ما يَسقط من الريش او الشعر عند النسل/ تولەكی و روتانەوە كاتی زاوزێ، توك و پەڕی وەریو.

- الجِبال و امثالها/ پروش.

نسم:

نَسَمَت. نَسَمت. تَنَسَّمَت الريح: تَحَرَّكت و هَبَّت/ با هەڵی كرد، كزەی با هات، شەماڵ هات، شنەی شەماڵ هات.

نَسَمَ. نَسِمَ الشيءُ: تَغَيَّر/ گۆڕا.

نَسَّمَ الأسيرَ: أطْلَقَهُ/ بەریدا، ئازادی كرد، سەرفرازی كرد.

- في الأمر: إبتدأ/ دەستی پێ كرد دەستی دایە.

تَنَسَّمَ: تَنَفَّس/ هەناسەی (دا، وەرگرت).

- المكانُ بالطيب. ارِجَ/ بۆنی خۆش بو، شوێنەكەی بۆن خۆش كرد.

- الخَبَرَ: تَشَمَّمَهُ/ هەواڵی (بیست، زانی)، مرومۆشی هەواڵی كرد.

نَسَمْ: نَفَس الروح/ هەناسە.

نَسَمَة: إنسان/ مرۆڤ.

- : كل مخلوق حَيّ/ گیانەوەر، زیندەوەر، گیان لەبەر.

- هواء: هَبَّة هواء/ كزەی با، كزە، شنە.

- : رَبو/ نەخۆشی تەنگەنەفەسی.

نَسيم: ريح لَيِّنَة/ شەماڵ، كزەبا، سروە، شنە، بای ماشەڵان.

مَنْسِم البعير: خُفّ/ سمی وشتر.

نسو:

نَسا: عِرق من الورك الى الكعب/ دەماری لاق.

مرض عِرق الـ – / دەردە لاق، كەژۆك.

نِسوَة. نُسوَة. نِساء. نِسوان: جمع إمرأة/ ژنان، ئافرەتان، چەند ئافرەتێك.

نِسوي. نُسوي. نِسائي: نسبة الى النِسوَة و النُسوَة/ ژنانە، هی ئافرەتان.

نسي:

نَسِيَ: ضد تَذَكَّرَ/ بیری چو، بیری چوەوە، لەبیری چو، لە یادی (چو، كرد).

- : غَفَلَ عن/ فەرامۆشی كرد، گوێی نەدایە، لەبیر خۆی بردەوە.

نَسَّى. انْسَى: حَمَلَ على النسيان/ لەبیری بردەوە.

تناسى: تظاهَرَ بالنسيان/ خۆی وا پیشان دا كە (لە بیری نەماوە، بیری چۆتەوە).

- : حاوَلَ ان يَنْسَى/ ویستی (لە بیری بچێتەوە، لەبیر خۆی بەرێتەوە).

نَسْي. نِسيان: سَهو. غَفْلَة/ لە بیرچونەوە، لەبیر كردن، لەیاد كردن.

نِسيان. داء النِسيان: مَرض النَسّي/ دەردی (بیرچونەوە، لەبیر نەمان).

- : صَفح/ لە دڵ دەرچون، لە بیرچونەوە، لێبوردن.

اصْبَحَ في زوايا النسيان/ لە بیرچوەوە، لە بیرا نەماو.

نَسّاء. نَسّي. نَسْيان: كثير النسيان/ بیر خراپ، شتی زۆر لەبیر ئەچێتەوە.

ن

مَنْسِي: مانسيَ/ له بیره‌وه‌چو، له بیرچوه‌وه، له بیر نه‌ماو، بیرکردو.

– . مَنْسو: الذی أصیب نَساه/ که‌ژۆکیه‌تی، توشی ده‌رده لاق بو.

أنْسی. نَسا: عِرق فی الساق/ ده‌مارێکه له لاقدا.

نش:

نَشَّ: ازَّ/ هاته کوڵ، قوڵپه قوڵپی هات، ده‌نگی کوڵانی هات، کوڵا.

– : جَفَّ/ وشکی کرد، وشك بو.

نشیش: صَوت الماء و غیره إذا غلیَ/ قوڵپه قوڵپ، ده‌نگی کوڵان.

ورق نَشّاش. ورق نَشّاف/ کاخه‌زی ناوه‌ڵچنه.

نَشْنَش. تَنَشْنَشَ: کان خفیفاً فی حرکاته/ (رۆح سوك، سوکه‌ڵه، بزێو، ده‌ست سوك) بو.

– . – : إنْتَعَشَ/ بوژایه‌وه.

– ت القدر: بقبقت عند الغلیان/ قوڵپی دا، قوڵپه‌قوڵپی هات، کوڵا.

نَشْناش: خفیف الید عند العمل/ ده‌ست سوك، سوکه‌ڵه، چابوك.

نشا:

نَشَأَ. نَشُؤَ: حَدَثَ/ رویدا.

– . – : نَما/ گه‌شه‌ی کرد، گه‌وره بو.

– . – : بَدَأَ/ ده‌ستی پێ‌کرد.

– . – : نَتَجَ/ په‌یدابو، دروست بو، پێك هات.

– . – الولد: شَبَّ و قَرُبَ من الإدراك/ گه‌وره بو، ده‌ستی به‌خۆیدا هێنا، فامی کرده‌وه.

– . – من کذا: نَتَجَ. ظَهَرَ/ له فلان شته‌وه (رویدا، ده‌ستی پێ‌کرد، هه‌ڵ گیرسا).

نَشَّأَ. انْشَأَ: رَبّی/ په‌روه‌رده‌ی کرد، به‌خێوی کرد.

أنْشَأَ: أوْجَدَ. احْدَثَ/ دایمه‌زران، دۆزیه‌وه، په‌یدای کرد، پێکی هێنا.

– : بَدَأَ/ ده‌ستی پێ‌کرد.

– : بَنی/ دروستی کرد، پێکی هێنا.

– : أسَّسَ/ دایمه‌زران.

– الحَدیثَ: ألَّفَهُ/ قسه‌ی هه‌ڵبه‌ست، دروستی کرد، وتاری نوسیه‌وه.

– من المکان: خَرَجَ منه/ لێوه‌ی ده‌رهات، تیا په‌روه‌رده بو، تیا گه‌وره بو، خه‌ڵقی ئه‌وێ بو.

إسْتَنْشَأَ الأخبارَ: تَتَبَّعَها و إستقصاها/ گوێی هه‌ڵخست، به‌شوێن هه‌واڵ گه‌را، دوای ده‌نگ و باس که‌وت.

نَشْء. نُشوء. نَشْأة: حدوث/ رودان، په‌یدابون.

– . – : تَوَلُّد/ په‌یدابون، له‌دایك بون، دروست بون، وه‌چه، وه‌چه خستنه‌وه.

– . – : نمو و إرتقاء/ په‌روه‌رده بون، گه‌شه‌کردن، گه‌وره بون.

نَظَرِیَّة الـ – و الإرتقاء/ بیردۆزی په‌یدابون و گه‌شه‌کردن.

نَشْأة: شبیبة/ لاو، گه‌نج، جوان.

الـ – الحدیثة: الجیل الجدید/ نه‌وه‌ی نوێ، وه‌چه‌ی تازه.

ناشِیء: حادث/ روداو، په‌یدابو، پێك هاتو.

– : نام/ په‌روه‌رده، گه‌شه، گه‌وره.

– : الوَلَد إذا جاوزَ حَدَّ الصِغَر/ هه‌رزه‌کار.

– من کذا: ناتج/ له‌وه‌وه پێك هاتوه، ئه‌نجام و به‌رهه‌می ئه‌وه، به‌هۆی ئه‌وه‌وه روی داوه و پێك هاتوه

– : جَدید. حَدیث/ نوێ، تازه.

إنشاء: إحداث. إیجاد/ دۆزینه‌وه، پێك هێنان، داهێنان.

– : بناء. ترکیب/ دروست کردن، دامه‌زراندن.

– : تألیف/ رێك خستن، نوسین، دانان.

– : موضوع إنشائی/ وتار، دانراو.

– : نَص. اسلوب التألیف/ شێوازی نوسین، ده‌سته‌واژه، شێوه‌ی دانان، ده‌ق.

مُقاوَلَة إنشائِیَّة/ به‌ڵێن داریتی دروست کردن، قۆنته‌رات.

مَنْشَأ: مَصْدر/ سه‌رچاوه، بنه‌ره‌ت، بنچینه، دروستگه.

– : مکان النشوء/ نیشتمان، شوێن و جێگه‌ی تیا په‌یدا بون و گه‌شه کردن و په‌روه‌رده بون.

مُنْشِیء: مُؤَسِّس/ دامه‌زرێنه‌ر، پێکهێنه‌ر، دروستکه‌ر.

– : مُوجِد/ دۆزه‌ره‌وه، په‌یداکه‌ر، بونیار، دروستکه‌ر، دانه‌ر.

- : مُحَرِّر. مُؤَلِّف/ دانەر، نوسەر.

مُنْشَأَة: مُؤَسَّسَة/ دامەزراوە، دەستگا، دەزگا.

نشب:

نَشِبَ فيه: عَلِقَ/ تێوەی ئالا، پیالکا پیاهەڵ زنا.

- العظم في حلقه: علق فيه/ له قورگی گیرا.

- في الأمر: إشتبك/ تێ هەڵچو، تێوەئالا، توش بو.

- الظفرُ في اللحم: نَبَتَ/ نینۆکی لە گۆشت چەقی.

- ت الحرب بينهم. ثارت و إشتبكت/ هەڵگیرسا، دایان بەیەکدا، بو بەشەڕیان، جەنگیان لە نێواندا بەرپا بو.

نَشَّبَ. أنْشَبَ: عَلَّقَ/ هەڵیواسی، تێوەی ئالان، توشی کرد، کردی بە کوڵکیەوە.

تَنَشَّبَ فيه: تَعَلَّقَ/ پیا هەڵواسرا، تێوەی ئالا.

نشوب حَرب/ جەنگ (هەڵگیرسان، بەرپابون).

ناشِب. ظفر ناشِب: نام الى الداخل/ نینۆکی (لە گۆشت چەقیو، دەرنەهاتو).

نُشّاب. نُشّابَة: سهم/ تیر.

نُشّابَة الفطائري: شَوْبك طويل/ تیرۆك، تیرۆکی درێژ.

نَشّاب: الرامي بالنشاب/ تیرهاوێژ.

نشج:

نَشَجَ: غصّ بالبكاء/ دایە پرمەی گریان، هەنسکی هەڵدا.

نَشيج: غَصّ/ پرمەی گریان، هەنسك هەڵدان، قوڵپ دان، ناڵین.

نشد:

نَشَدَ. أنْشَدَ: طَلَبَ: بَحَثَ عن/ هەواڵی پرسی، بۆی گەڕا.

- هُ. ناشَدَهُ الله و بالله: حَلَّفَهُ. إستَحْلَفَهُ/ سوێندی دا.

أنْشَدَهُ الشِعْرَ: قَرَأهُ عليه/ هۆنراوەی (بەسەردا هەڵدا، لەسەر خوێندەوە).

أنْشَدَ: غَنّى/ گۆرانی وت، دەنگی لێ هەڵبڕی، چریکانی، تێی چڕی).

نَشْد. نِشدان: طَلَب/ داواکردن، هەواڵ پرسین، سوسەکردن، پرسین.

ناشِد: طالِب/ داواکەر، هەواڵ پرس.

نَشيد. نَشيدَة. أُنشودَة: اغنية. ترنيمه/ گۆرانی، ئاواز، سرود.

- وطني/ سرودی نیشتمانی.

مُنْشِد: مُغَنٍّ/ گۆرانی بێژ، دەنگ بێژ، سرود بێژ.

مُناشَدَة: قَسَم/ سوێندان، سوێند خواردن.

نُوشادر. نُشادر: امونيا/ نەوشادر.

نشر:

نَشَرَ. نَشَّرَ: بَسَطَ. مَدَّ/ ڕایخست، بڵاوی کردەوە.

- . - : ضد طَوى/ کردیەوە.

- . - الغسيل: عَلَّقَهُ و بَسَطَهُ/ هەڵیخست.

- الخَبَرَ: اذاعَهُ/ هەواڵی بڵاو کردەوە، ڕایگەیاند، جاڕیدا.

- الخَشَبَ: قطعة بالمنشار/ داری بڕیەوە.

- العَلَمَ: رَفَعَهُ/ ئاڵای هەڵ کرد، بەرزی کردەوە.

- الكتاب: طَبَعَهُ/ نوسراوی چاپ کرد، دەری کرد، بڵاوی کردەوە، پەخشی کرد.

- إعلاناً عن: أعلنه/ هەواڵی بڵاو کردەوە، ڕایگەیاند.

- . أنْشَرَ اللهُ الموتى: احياهم/ خوا زیندوی کردنەوە.

إنْتَشَرَ. تَنَشَّرَ: إنبسط/ بڵاوبوەوە، کرایەوە، ڕاخرا، تەنیەوە، تەشەنەی کرد.

- الخَبَرُ: ذاعَ و فَشا/ هەواڵ و دەنگ و باسەکە ڕاگەیەنرا، زانرا، بڵاوبوەوە.

- المرضُ: فشا/ نەخۆشی داکەوت، بڵاوبوەوە، تەنییەوە، تەشەنەی کرد.

نَشْر الأخبار و غيرها: إذاعة/ بڵاوکردنەوە، ڕاگەیاندن.

- الكتاب أو الإعلان أو الأخبار: طبع/ چاپ کردن، دەرکردن، پەخش کردن.

- الخشب: قَطْع/ دار بڕینەوە، شەق کردن.

يوم الـ - أو النُشور: القيامَة/ ڕۆژی (زیندوبونەوە، حەشر، قیامەت).

نَشْرَة: إعلان/ بۆ زانین، بۆ ئاگاداری، بۆ بڵاوکردنەوە، پەخشنامە.

— يومية او اسبوعية/ پەخشنامەی رۆژانــەو هەفتانە.
— رسمية/ پەخشنامەی میری.
نُشارة الخشب: ما يسقط من الخشب اثناء النشر/ ئاردە (دار، شار)، تەلاش.
نَشّار الخشب: آلة النَشر/ دار برەوە، گردە بڕ، بڕەر، شەقە مشار.
ناشِر: الذي يَنشر/ بلاوکەرەوە، راگەێن.
— الكتب: طابع الكتب و ناشرها/ چاپ کەرو بلاوکەرەوەی پەرتوك، دەسگای پەخش، چاپ کاری پەڕاو.
إنتشار: توزيع و تفرق/ بلاوبونــەوە، تەنینــەوە، تەشەنەکردن.
— المرض: تَفَشٌ/ داکــەوتن، نەخۆشــی بلاوبونەوە، تەشەنە کردن، تەنینەوە.
مَنشار: آلة النَشر/ مشار، شەقەمشار، شەقەی دو دەستەکی، دار برەوە، گردەبڕ.
مَنشور: مقطوع بالمنشار/ براوە، داهاتو.
— : مُنتَشِر/ بلاو، بلاوکراوە.
— . نَشرَة/ پەخشنامە.
— . مَوشور: جسم هندسي/ پوازك، پوازكی ئەندازەیی، سێپالو.
— ثُلاثي/ پوازكی سیانە.
— عمودي/ پوازكی وەستاو.
— مائل/ پوازكی لار.
مَنشوري: موشوري/ پوازكی، وەکو پوازك.
منتشر: مُمتَدّ/ راخراو، داخراو، بلاو، فراوان.
— : شائع/ باو، زانراو، بلاوەبو، قاو.
نشز:
نَشَزَ: إرتَفَعَ/ بەرزبوەوە، هەلسا، دەرپەڕی.
— ت المرأة بزوجها و منه و عليه: إستعصت عليه/ ئافرەت لە مێردەکەی (یاخی بو، نەیویست، دەستی لێ هەلگرت، بەلەسە بو، هەلگەڕایەوە).
نَشَز: مكان مرتفع/ شوێنی بەرزو بلند، بەرزایی.
ناشِز. نَشاز: ناتيء/ دەرپەڕیو، بەرز، دەرپۆقیو، قۆقز، هەل تۆقیو.
زوجَة — او ناشِزة: عاصيَة/ ئافرەتی یاخی و بەلەسە لە مێردەکەی.
نُشوز الزوجة: عُصيان: تَمَرُّد/ یاخیو بەلەسەبون لە مێرد، دەست هەلگرتن، هەلگەڕانەوە.
نشط:
نَشَطَ. نَشَّطَ الحَبل: عَقَدَهُ/ گرێیدا.
— . — العُقدَةَ: شَدَّهُ/ گرێکەی توند کردەوە.
نَشِطَ. تَنَشَّطَ: طابت نفسه/ دلی (خۆش بو، کرایەوە)، گەشایەوە، خۆش نود بو.
— في عمله او الى عمله: خَفَّ و اسرعَ/ بە گورجی و چابوکانە ملی نا بۆ ئیش، گورج و گۆل بو، دەست و بردی کرد.
نَشَّطَ. انشَطَ: صَيَّرَهُ نشيطاً/ چابوکی کرد، دەست و بردی پێ کرد، هانیدا.
— . — : قَوّى عَزمَهُ/ غیرەتــی نایەبــەر، وورەی دایە.
تنشيط: تحريض. تَقوِيَة/ مان دان، غیرەت نایەبەر، گورج کردن، بەهێز کردن، وورە پێدان.
نَشاط: همَّة. خِفَّة/ چالاکی، چابوکی، گورجی، چوستی، گورج و گۆلی، رۆح سوکی.
نشيط: ناشِط الى عمله: هَمّام/ گورج، گورج و گۆل، بە جنگ، چابوك، چالاك.
— : خفيف الحركة/ سوکەلە، بزێو، رۆح سوك، زرنگ.
— : طَيِّب النفس/ دل خۆش، دل فراوان، شادان.
سوق — ـة. رائِجة/ بازاری (پڕجولەو کڕین و فرۆشت، گەرم).
اُنشوطة: عُروَة/ گرێ، گرێ قولفە.
— الشَنق: حَبْل المشنقة/ پەتی سێدارە.
نشع:
نَشَعَ. إنتَشَعَ الشيءَ: إنتزعه بعنف/ رایپسکان، فرانی.
— الماءُ: نَزَّ. نَثَّ/ دەلانی، دایدا، پالاوتی.
نَشَعَهُ. انشَعَهُ الدواءَ: جعله في فمه/ کردی بە دەمیەوە، تکانیە دەمی.
نَشْعَذ: نَزازَة/ پالاوتن، دادان، دەلاندن.

مُنَشَّع: مُشَبَّع بالماء/ تێر ئاو، پاراو.
نَشوع: نُشُوق/ برنوتی.
– : كل ما يَرِّد النفس/ ئەوەی هەناسە ئەهێنێتەوە بە بەرا.
نشف:
نَشَفَ نَشفَ. تَنَشَّف الثوبُ العَرَقَ: شَرِبَهُ. إمتصه/ مژی، هەڵی مژی.
– . – الماءُ و البئرُ: جَفَّ/ وشكی كرد، وشكایی داهات.
– . – المُبتَلُّ: جَفَّ/ وشك بووەوە، وشكەوە بو.
– . نَشَّفَ الماء: أزاله بالمسح/ سڕی، وشكی كردەوە.
تَنَشَّفَ: مَسَحَ الماء عن جَسَدِه/ خۆی وشك كردەوە.
نَشَف. نُشوفَة: نضوب الماء. جفاف/ وشك (بونەوە، كردن).
تَنْشيف: مَسْح/ وشك كردنەوە.
ناشف: جاف/ وشك، برنگ، وشك و برنگ.
– : صلب/ رەق، تونگ، تۆڵ، توندوتۆڵ.
– . نواشف. اكله ناشفه/ وشكه، خواردنی وشكه.
مِنْشَفَة الوجه: قطيلة/ خاولی.
نَشّاف. ورق نَشّاف/ ئاو هەڵچنە.
نشق:
نَشِقَ. تَنَشَّقَ. إستَنْشَقَ الهواءَ او الرائحة: شَمَّها/ هەناسەی وەرگرت، بۆنی كرد، هەڵیمژی.
تَنَشَّقَ. إستَنْشَقَ الماءَ في أنفه: صَبَّهُ فيه/ ئاوی كرد بە لوتیا، ئاوی لە لوتی وەردا.
– . – السَعوط أو النشوق شَمَّهُ/ برنوتی هەڵمژی.
نَشَق. تَنَشَّق. إستنشاق: شَمّ/ بۆن كردن، هەڵمژین، هەناسەوەرگرتن.
نُشوق: سَعوط/ برنوتی.
مَنْشَق: انف/ لوت، كەپو، برناخ، برناخە.
نشل:
نَشَلَ. إنْتَشَلَ: نزع و خَطَفَ بسرعة/ رای پسكان، پڕی پیاكرد، فڕانی، بردی.
– . – : خَلَّص. أنقَذَ/ رزگاری كرد، فریای كەوت، گەیی بە هانایا.
– : سَلَبَ/ دزی، فڕانی، جەردەیی كرد.
– جيبه: سَلَبَهُ/ گیرفانی بڕی.
نَشْل: سَرِقَة الجيُوب/ گیرفان بڕین.
نَشّال: سارق الجيوب/ گیرفان بڕ.
نشم:
نَشَمَ اللحمُ: إنْتَنَّ قليلاً/ بۆگەنی كرد، تامی گۆڕا، تێك چو.
نشو:
نَشِيَ. إنْتَشَى: سَكِرَ/ سەرخۆش بو، مەست بو.
– الخبَر: تخَبَّرَهُ/ گوێی هەڵ خست، چوە بنج و بناوانی هەواڵەكە.
نَشّى القماشَ: عالَجَهُ بالنشاء/ نیشاستەی لێدا، بە نیشاستە دەقی پێ گرت.
نَشْو. نَشْوَة: سُكر/ سەرخۆشی، مەستی.
نَشْوَة: أول السُكر/ گرتن، سەرەتای مەستی، سەرگەرم بون.
– الطرب: إبتهاج/ خۆشی، بەزم.
نَشْوان: سكران/ مەست، سەرخۆش.
– : طروب/ دڵخۆش، لەبەزمایە.
نَشا. نَشاء/ نیشاستە.
– . نَشْوَة: رائِحَة/ بۆن.
نَشْوَة: سُكر أو اوله/ سەرگەرمی، سەرەتای سەرخۆشی.
مُنَشّى: فيه نَشا/ نیشاستاوی.
قميص – / كراسی یەخە رەق و نیشاستاوی.
نَشَوي: مِن النَشا/ لە نیشاستە دروستكراو.
النَشَويات/ نیشاستەمەنی.
نَشيان: مُلْتَقِط الأخبار/ گوێ هەڵخەر، هەواڵ (زان، دۆز).
نص:
نَصَّ. نَصَّصَ: رَصَّ/ خستیە سەریەك، ریزی كرد.
– الحديثَ: أسنَدَهُ الى قائله/ قسەو وتارەكەی گەڕانەوە بۆ خاوەنەكەی، دایەوە پاڵ وتیارەكەی.

– الكلامَ او الرسالَةَ: هَذَّبَهُ و سَطَرَهُ/ دەقی وتە یا نامیلکەکەی پوختەکرد، رێك نوسیەوە، رێکی خست.
– علی: عَیَّنَ. حَدَّدَ/ دیاردی کرد، بریتی بو لە.
نَصٌ: تحدید المعنی/ واتا و مەبەست دەرخستن.
– الکتاب: خلاف الشرح/ دەق، ناوەڕۆك، نوسراو.
– : شَرط/ مەرج، مەبەست.
– : عِبـارَة. اسـلوب التعـبیر/ شـێواز، تێکـست، شێوەی دەربڕین.
مَنْصوص علیه: مُعَیَّن/ دیاری کراو، ناسراو، دەرخراو، باسکراو.
مِنَصَّة: کرسی/ کورسی، تەخت.
– الخطابَة: مِنْبَر/ دوانگە، مینبەر.
– التـصویر: حامـل جهـاز التـصویر/ سـێپا، سێپای وێنەگەری.
– القُضاة/ کورسی داوەر.
نُصَّة. ناصِیَة: قُصَّة شَعر/ پەرچەم، لیسپەقژ.
نصب:
نَـصَبَ: رَفَـعَ. أقـام/ دای مـەزران، بـەرزی کـردەوە، دروستی کرد.
– الخَیْمَة: ضَرَبَها/ (رەشماڵ، چادر، دەوار)ی هـەڵ دا.
– الـشجرة: غرسـها/ دایـچەقان، روانـی، لێیـدا، درەختی ناشت.
– شرکاً: وَضَعه/ (تەڵە، داو)ی نایەوە.
– هُ المـرضُ او الهـمُّ: أتْعَبَـهُ/ شـەکەتی کـرد، پەرێشانی کرد، ماندوی کرد.
– علیه: غَشَّهُ/ فێڵی لێ کرد، گزی لێکرد، دەستی بڕی، پێی رابوارد، ساختەی لەگەڵ کرد.
– له و ناصَبَهُ الشَرَّ: اَظْهَرَهُ له/ خۆی بۆ نایەوە، شەڕی پێ فرۆشت.
– لـه: عاداه/ (بەربـەرەکانی، دوژمنایـەتی) لەگـەڵ کرد.
– لـه الحـربَ: اقامهـا علیـه/ جـەنگی بەرامبـەر بەرپاکرد، چو بەگژیا، شەڕی پێ فرۆشت.
– . نَـصَّبَ: وَلّـی مَنْـصَباً/ دایمـەزران، کـاری پـێ سپارد، دامەزرا، کاری پێ سپێردرا.
ناصَـبَ: عـادی و قـاوم/ دوژمنایـەتی لەگـەڵ کـرد، بەرەڵستی کرد.
نَصَّبَ اذنیه: رفعها. اَرْهَفَهُما/ گوێ (قوڵاخ بو، ی هەڵ خست).
نَـصِبَ: جَـدَّ و إجْتَهَـدَ/ کۆشـشی کـرد، رەنجـی دا، چەوسایەوە، کۆشا، تێکۆشا.
– : تَعِبَ و اَعْیا/ شەکەت، بو ماندو بو، وڕ بو.
اَنْصَبَ: اَتْعَبَ/ شـەکەتی کـرد، چەوسـانیەوە، مانـدوی کرد.
– : جَعَلَ له نـصیباً/ بەشـی دا، بەشـی تێخـست، بەشدار کرد.
إنْتَصَبَ: قام/ راست بوەوە، هەڵسا، بەرزبوەوە، رەپ بو.
نَـصْب: إقامَـة. رَفْـع/ دامەزرانـدن، دروسـت کـردن، هەڵسان، بەرز کردنەوە.
– : داء. مرض/ دەرد، نەخۆشی، خەستەیی.
– : إحتیـــال. سَـــرِقَة/ گـــزی، فـــێڵ، دزی، ساختەچێتی، داونانەوە.
– . نُصُب. نُصْب: الشيء المنصوب/ دامـەزراو، هەڵساو، دروستکراو، پەیکەر.
– البندقیة/ خستنە سەرپێ.
– الشَرَك/ داونانەوە.
نُصُب. نُصْب: صَنَم/ پەیکەر، بت، کوتەڵ.
– . – تـذکاری: الـشيء المنـصوب/ یـادە پەیکەر، پەیکەری یادداشتی.
– . – عینـی: امام عینـی/ (بـە پـێش، بەبـەر) چاومەوە، لەبەرچاوم دا، لەبەردەمما.
وَضَعَ الأمرَ – . – عینیه/ خستیە (بەرچـاوی، بەردەمی).
إنتصاب: قیام/ هەڵسان، بەرزبونەوە، راسـت بونـەوە، رەپ بون.
مَنْصَب: مَقام/ جێ، جێگە، نزرگە، جێ و رێ، شوێن.
– : وظیفة/ کار، فرمان، ئیش.
أرباب المناصِب/ خـاوەن (جـێ و فرمـان، جـێ و رێ، پایە).
مَنصوب: مُقام/ دامەزراو، هەڵساو.

مُنتَصِب: قائم/ قنج، قنج و قيت، هەڵساو، رەپ، راوەستاو، قوت، قيت.

نصيب: حِصَّة/ بەش.

— : حَظّ/ شانس، بەخت.

يا — : قُرعَة/ پيانقۆ، پشك هەڵدان، خۆو بەختی، يانسيب.

نَصَب: كَدّ/ كۆشش، رەنجدان، تێكۆشان، چەوسانەوە.

— : تَعب. اعياء/ شەكەتی، هيلاك بون، ماندويی.

— : عَلَم منصوب/ ئالای هەڵكراو، بەياخی هەڵكراو.

نُصبَة: مَعْلَم الطريق/ رێپيشان دەر، رابەر، رێنيشان.

نَصبَة: علامَة النَصبَة/ سەر.

نِصاب: اصل/ بنەرەت، سەرەتا، دۆخ.

— السكين: مِقْبَض/ دەسك.

— السيف و الخنجر: مِقبض/ مشتو.

الـ — القانوني: إكمال العدد/ ژمارەی تەواوی ياسايی.

رَدّ كذا الى — ـه: رَدَّهُ الى ماكان عليه/ گەڕانيەوە بۆ دۆخی خۆی، وەك خۆی لێكردەوە.

نَصّاب: مُحتال. دَجّال/ فێڵباز، تەڵەكەباز، ساختەچی، كەڵەكچی، گزی كار.

مِنصَب: حديد تحت القدر/ سێپا، سێكوچكە.

نصت:

نَصَتَ. أنصَتَ لـه: اصغی/ گوێی (لێگرت، بۆ شل كرد).

تَنَصَّتَ: تَسمَّعَ خِفيَةً/ بەدزيەوە گوێی گرت، گوێی (گرت، هەڵخست)، خۆی لێگرت.

نَصت. نُصتَة: تَسَمُّع/ گوێ (لێگرتن، لێبون).

تَنَصُّت: تَصَنُّت/ گوێ (گرتن، هەڵخستن)، خۆ لێگرتن.

مُتَنَصِّت: مُتَصَنِّت/ گوێ گر.

نصح:

نَصَحَ الرَجُلَ و لـه: قَدَّمَ لـه نَصيحَة. وَعظَة/ ئامۆژگاری كرد، پەندی دادا.

— الرَجل و له المَوَدَّةَ: اخلصها/ دڵسۆز (بو، بو لەگەڵی، ی كرد، ی لەگەڵ نواند).

ناصَح: تبادل النُصح/ ئامۆژگاری يەكتريان كرد.

إستَنصَحَ: طلب نَصيحة/ راوێژی پێكرد، پەندو ئامۆژگاری لێ خواست.

نُصح. نَصيحَة: مَشوره. مَوْعِظَة/ ئامۆژگاری، راوێژ، تەمێ، پەند، فەرمايشت، فەرمودە.

ناصِح: مُقَدِم النَصيحَة/ ئامۆژگار.

— . نَصوح: صادِق/ راست، دڵسۆز، راستگۆ.

نصر:

نَصَرَ. ناصَرَ: اعان/ يارمەتیدا، ياريدەیدا، پشتی گرت.

— ـهُ من عَدُوِّهِ: نَجّاهُ منه/ له دوشمن رزگاری كرد، فريای كەوت.

— ـهُ على عَدُوِّه: اعانه عليه/ يارمەتیدا، پشتگيری كرد، بەسەر دوشمنا زاڵی كرد.

— الله فلاناً: اعانه و اعطاه/ خوا سەری خست و پێی بەخشی، خوا دايە.

نَصَّرَ: جعله نَصرانياً/ كردی بە (گاور، فەلە).

تَنَصَّرَ: صارَ نَصرانياً/ بو بە (گاور، فەلە).

— لـه. ناصَرَهُ: سَعى فی نَصره/ دەستی يارمەتی بۆ درێژ كرد، ياريدەی دا، بۆی تێكوشا، چو بە هاواريەوە، پشتگيری كرد.

تَناصَروا: تَعاوَنوا يارمەتی يەكتريان دا، پشتی يەكتريان گرت، هاوكاری يەكتريان كرد.

إنتَصَر: غلب و فاز بالنصر/ سەركەوت، برديەوە، زاڵ بو.

— علی ضِدِّه: غلبه/ زاڵ بو بەسەر دوشمنيا، سەركەوت بەسەريا، شكانی.

— من ضِدِّه: إنتقم منه/ تۆڵەی لێسەندەوە.

ناصِر. نصير. نَصار. نَصور: مُعين/ پشتگير، دەست گير، يارمەتی دەر، دۆست.

من انصار: من أعوان. موالٍ/ سەر بە، لەگەڵ.

نَصر. إنتصار: فَوْز. غَلَبَة/ سەركەوتن، بردنەوە، زاڵ بون.

— . نُصر. نُصرَة مَعونَة/ يارمەتی، بارو، هاریكاری.

إنتصار: ظَفَر/ سەركەوتن، دەستكەوتن، بردنەوە.

مَنصور. مُنْتَصِر: فائز. ظافِر/ سەرکەوتو، براوە.
نصرَة: اسم المرّة من نصر/ یارمەتی دانێك.
نُصْرَة: حُسْن المَعونَة/ یارمەتی و پشتگیری دڵسۆزانە.
نَصراني: مسیحي/ گاور، دیان، خرستیان، فەلە.
النَّصْرانِيَّة: الدیانة المسیحیة/ ئاینی گاور.
تَنْصیر: عماد/ بە گاور کردن.
نصع:
نَصَعَ الأمْرَ و الحَقّ: وَضَحَ/ ئاشکرا بو، دەرکەوت، رون بوەوە.
— . أنْصَعَ بالحَقّ: أقَرَّ بِه/ دانی پیانا، درکانی، چوە ژێری.
ناصِع. نَصیع. واضِح/ دیار، ئاشکرا، رونەوەبو.
— . — : خالِص/ پوخت، رون، ساف.
— البیاض: خالِص. صافِ/ سپی، بێخەوش، بێگەرد.
حَقّ — : ظاهِر/ مافی رەوای ئاشکراو بێخەوش.
دلیلٌ — : واضِح/ بەڵگەی بێ پێچ و پەنا، ئاشکرا.
حُبٌّ — : خالِص من کل لؤم/ دڵداری پاك، بێخەوش.
نصف:
نَصَفَ: بَلَغَ النِصف/ گەیشتە (ناوەڕاست، نیوەی)، نیوەیی کرد.
— الشيءَ: أخذ نِصفَهُ/ نیوەی برد.
— . نَصَّفَ الشيءَ: قَسَّمَهُ نصفین/ کردی بە (دو کەرتەوە، دو بەشەوە)، لەتی کرد.
— . — إنتصف النهار: بلغ نصفه/ رۆژ گەیییە نیوەی، بو بە نیوەڕۆ.
— . انصف الرَجُلَ: عامله بالعدل/ بەداد بو لەگەڵی.
— . — الرَجُلُ: کان عادلاً/ بە داد بو، راست بو.
— . — . تَنَصَّفَ الرجلَ: خَدَمَهُ/ خزمەتی کرد، بە تەنگیەوە هات.
تَنَصَّفَ. إنتصف. إسْتَنْصَفَ: طلب الإنصاف/ داوای دادی کرد.
— . — . — منه: إنتقم/ تۆڵەی لێسەندەوە.
ناصَفَ: إقْتَسَم مُناصَفَةً/ بەشی کرد، لە ناوەڕاستدا بەشی کرد، کردی بە (نیوەیی، دوبەش).
نِصف أحَد قِسمي الشيء/ نیو، نیوە، لەت، کەرت.
— : مُتَوَسِّط/ ناوەڕاست، نیوە، ناوەند.
— . نَصَف. متوسط العُمُر/ ناوەڕاستی تەمەن، ناوەندی تەمەن.
— . مُنْتَصَف: وسط/ ناوەڕاست، ناوەند.
— دائرة/ نیوەبازنە.
— ساعَة/ نیوسەعات.
— قُطر/ نیوەتیرە.
— أو منتصف النهار/ نیوەڕۆ، ناوەڕاستی رۆژ، ناوەندی رۆژ.
— أو — اللیل/ نیوەشەو.
— أو — الشتاء/ ناوەڕاستی زستان.
— أو — الصیف/ ناوەڕاستی هاوین.
— أو — الطریق/ چەقی رێگا، ناوەڕاستی رێگا.
— عُمُر: مستعمل/ بەکارهێنراو، نیوەتەمەن.
— . نَصَف. نَصَفَة عَدْل/ داد.
إنصاف: عَدل/ داد.
بـ — : بالعدل/ بە دادانە، داوەرانە.
تنصیف: شَطر/ لەت کردن، کردن بە دو بەش، لە ناوەڕاستدا (لەت کردن، بەش کردن).
مُناصَفَة: بالتساوي/ بە نیوەیی.
مُنصِف: عادِل/ بەداد، داد (گەر، وەر، پەروەر، پەرست، مەند).
مُنَصِّف: شاطر/ لەت کەر، دوکەرت کەر.
مُنْتَصَف: وَسَط/ ناوەڕاست، ناوەند.
مُنَصَف. مِنصَف. ناصِف: خادِم/ ئیشکەر، بەردەست.
نصیف: کل ما غَطّى الراس/ سەرپێچ، سەربەست، کڵاو، مێزەر، پەچە.
نصل:
نَصَلَ. تَنَصَّلَ من کذا: تَخَلَّصَ/ رزگاری بو، قوتار بو، خۆی (رزگار کرد، کێشایەوە).
— . — من کذا: خَرَجَ/ دەرچو، دەرهات.

- اللونُ: تَغَيَّر/ چوەوە، گۆڕا، ڕەنگی گۆڕا، تێك چو.
تَنَصَّلَ من: تَبَرَّأ/ سەرفراز بو، ڕزگاری بو قوتار بو.
نصل الرمح و السهم: سِنانُهما/ نوك، نوكەرم.
- السكين: حدته/ دەم، دەمەچەقۆ.
- المغزل: حديدته. سُرْسُور/ قولاپی سەرەتەشی، بەردوخ.
- الريشه/ لاسكی پەڕ.
- الورقه/ دارك، دەمار.
نصو:
ناصِيَة: شَعر مُقَدَّم الراس/ پەرچەم.
- : مُقَدَّم الراس/ پێشەسەر، ناوچەوان.
- : رُكن/ قوژبن، گۆشە، كونج، قورنە.
نصيب (في نصب)
نض:
نَضَّ الماءُ: رَشَحَ. سال قليلاً قليلا/ تكا، دڵۆپا، پالاوتی.
نَضْنَضَ: حَرَّك/ جولانی، بزوانی.
نَضَّ: نَقد/ دەستی، دراوی دەستی.
نَضًّا: نقداً/ بەدەستی.
نضال (في نضل)
نضب:
نَضَبَ الماءُ: غار في الارض/ زەویەكە قوتی دا، چوە ناو زەویەكەوە.
- النهرُ: ذَهَبَ ماءُهُ/ وشكی كرد، وشك بو، وشكایی دامات، ئاوی تیا نەما.
- الشيءُ: نَفَذَ/ نەما، تەواو بو، بڕایەوە، كۆتایی هات، بنەبڕ بو.
- : ماتَ/ مرد، كۆچی كرد، گیانی دەرچو.
- ماءُ وجهه: اصبح لا يستحي/ شەرمی تكا، ئابڕوی نەما.
لا يَنْضَب: لا يَفْرَغ/ لێی ناچێ، بەتاڵ نابێتەوە، تەواو نابێ، نابڕێتەوە، كۆتایی نایەت.
نُضوب: نَفاذ/ تەواوبون، نەمان، بڕانەوە، كۆتایی هاتن.

ناضِب: لا ماء ولا خير فيه/ وشك، بێكەڵك، بێفەڕ، تەڕایی تیا نیە.
- : غير مُثمر او مُنتِج/ بێبەر، بێكەڵك، بێبەرهەم.
نضج:
نَضِجَ الثَمَرُ: أدرك. إستوى/ پێگەیی.
- الطبيخُ: إستوى/ دەمی كێشا، پێگەیی.
- الأمرُ او المشروع. اكمل. تَمّ/ تەواو بو، هاتەبەرهەم.
أنْضَجَ الثمر او الطبيخَ: جعله ناضجاً/ پێی گەیاند.
نَضْج. نُضْج بلوغ إدراك. كمال النمو/ گەورەبون، بزەڵەبون، خۆش بون، پێگەیین.
- . - : إستواء/ كولان، دەم كێشان، پێگەیین، گەیین، گەیشتن.
ناضِج. نضيج للثمر و الحبوب/ گەییو، بەكام، زەرد، دەنك كردو، پێگەییو.
- . - للطبيخ/ دەم كێشاو، پێگەییو، كوڵاو.
- . - الراي: محكم/ كارامە، ڕادروست، تێگەیشتو.
نضح:
نَضَحَ بالماءُ. رَشّ/ ئاوی (پیاكرد، لێپرژان، ئاو (ڕشێنی كرد، پرژێنی كرد).
- بالماء: بَلّل/ تەڕی كرد، لەئاوی هەڵكێشا.
- عَطَشَهُ: سَكَّنَهُ/ تینوێتی شكان.
- الإناءُ: رَشَحَ/ لێی تكا، دەڵانی، ئاوی لێچو، پالاوتی.
- الجسدُ. عَرِقَ/ ئارەقی (كردەوە، دەردا).
- الشِواءُ بالدهن: سأسأ/ ڕۆنی لێتكا، چزەچزی كرد.
- العَرَقُ و كل سائل: خَرَجَ/ دەریدا، دەرمات، لێ چو.
نَضْح: رَشّ/ ئاو (پیاكردن، ڕشتن، ڕشێن).
- : رَشح/ ئاودەردان، دەردان، لێچون، پالاوتن، دەڵاندن.
نَضّاحَة. مِنْضَحَة: مِرَشَّة/ ئاوپرژێن.
نضد:

ن

نَضَدَ. نَضَّدَ: رَكَمَ/ كۆمەڵی کرد، کۆی کردەوە، کەڵەکەی کرد، هەڵیپەسارد، پەسیسەی کرد.

– . – : نَسَّقَ/ ڕێکی خست.

نَضَد. مَنْضَدَة: سرير الرقاد/ چەرپایە، قەرەوێڵە، تەخت.

مَنْضَدَة: مائدة. مكتب/ مێز.

نضيدَة: حَشيَه. وسادة/ سەرین، بالیف، دۆشەك.

نضيد. مَنضود. مُنَضَّد: مُرَصَّف. مضموم بعضه على بعض/ ڕێکخراو، هەڵ پەسێرراو، کەڵەکراو.

نضر:

نَضَرَ. نَضَرَ. نَضُرَ. انْضَرَ الوجه و النبات: نَعِمَ و حَسَنَ وكان جميلاً/ جوان بو، گەشایەوە.

– . – . – اللون: زَهَا/ شەوقی دایەوە، بریسکایەوە.

نَضِر. نضير. ناضر: زاهي. مُزدَهِر/ گەشاوە.

ناضِر: ناعِم أو حَسَن/ نیان، نەرم و نیان، نوێ، تازە، جوان.

لون – : شديد/ ڕەنگی تێر، تۆخ.

نَضْرَة. نَضارَة. زهاء/ گەشاوەیی، نەرم و نیانی.

– : غِنى/ سامانداریتی، خۆشی، دەوڵەمەندی، دارایی.

نَضارَة الشباب/ (سێرەی، هەرەتی) لاوی، تافی گەنجیتی.

نُضار. نضير: ذَهَب/ زێڕ، ئاڵتون.

نضل:

نَضَلَ: غَلَبَ/ پێشکەوت، زاڵ بو، سەرکەوت، بردیەوە.

ناضَلَ: باری/ گرەوی کرد، پێش برکێی کرد.

– عنه: حامى و جادل و دافع عنه/ بەرگری لێکرد.

– : جاهَدَ. كافَحَ/ خەباتی کرد، ڕەنجی‌دا، تێکۆشا.

تناضلوا: تفاخروا/ خۆیان هەڵکێشا.

– : تباروا في النضال/ پێش برکێیان کرد، گرەویان کرد.

نِضال. مُناضَلَة. مُنازَعَة. مُغالَبَة/ پێش برکێ، گرەو.

– . – : جهاد. كفاح/ خەبات، تەقەلا، تێکۆشان، ڕەنج دان، کۆشش.

نط:

نَطَّ: وَثَبَ. قَفَزَ/ بازیدا، قونەی کرد، هەڵقونی.

– الحَبْلَ: لَعِبَ بالحبل/ پەت پەتێنی کرد، بە پەت باری کرد.

– على: سَفَدَ/ سواری بو، پەڕی، کەڵیدا، لێی نیشت.

نَطَّطَ: جعله يَثِب/ بازی پێدا.

نَطَّة: وَثْبَة/ باز، هەڵقونین.

لُعبَة الـ – : دُبّاخ/ دایماسۆن، سنگەوباز، کەوشەك.

نَطّاط: وَثّاب/ بازدەر.

نطح:

نَطَحَ. ضَرَبَ براسه او بقرنه/ قۆچی (لێدا، وەشان)، کەللەی لێدا.

تَناطَحَ. إنْتَطَحَ الكبشان: نَطَحَ احدهما الآخر/ شەرەقۆچیان کرد، یەکتریان دایە بەر (قۆچ، کەللە).

نَطْح: ضَرب براس او بالقرن/ کەللە لێدان، شەرەقۆچ، قۆچ (وەشاندن، لێدان).

نَطّاح: الضارب بالراس أو القرن/ کەللەوەشێن، قۆچ وەشێن.

نَطيح. منطوح: مَضروب/ بە کەللە لێدراو، قۆچ لێدراو.

ناطحَة السَحاب: صَرْح/ ئاسمان قۆچ، بالاخانەی زۆر نهۆم.

نطر:

نَطَرَ: حَرَسَ/ ئێشکی گرت، پاسی کرد.

– : إنْتَظَرَ/ چاوەڕێی کرد.

نَطْر. نِطارَة: حِراسَة/ ئێشك گرتن، پاسەوانی.

ناطِر. ناطور: حارِس/ ئێشك گر، پاسەوان.

نُطّار: فَزّاعَة خَرّاعَة/ داهۆڵ.

نطس:

نَطِس. نَطُس. نِطاسي عالم/ زانا، زۆرزان، تێگەیشتو.

نِطّاسي: طبيب حاذِق/ پزیشکی (شارەزا، کارامە).

نطع:

نُطِعَ. أُنْتُطِعَ لونه: إمْتَقَعَ. تَغَيَّرَ/ ڕەنگی گۆڕا، هەڵبزرکا.

تَنَطَّعَ: تَأَنَّقَ/ ئارایشتی خۆیدا، دەستی بە خۆیدا هێنا، خۆی (کەشخە کرد، رازاندەوە، قۆز کرد).
نَطع. نِطع. نَطَع. بِساط من جلد/ کەوڵ.
— : مُقَدَّم سقف الحلق/ پێشی مەلاشو.
نَطّاع: الذي يُجلِد الدفاتر/ بەرگ تێگر، شیرازەبەند.
نطف:
نَطَفَ الماءُ: سالَ قليلا قليلاً/ بەهێواشی و کەم کەم لەبەری رۆی.
نُطْفَة. نُطافَة: قليل من الماء/ ئاوی کەم، کە لە ناو قاپا ئەمێنێتەوە.
— : ماء صافٍ/ ئاوی رون.
— : ماء الذكر و الأنثى/ تۆو، تۆم، تۆماو، سیمەن، تۆوی پیاوێتی.
ناطِف: سُكَّر مَعْقود لتزيين الفطائر/ سەرتوێژ، کرێم.
نطق:
نَطَقَ: تَكَلَّم/ قسەی کرد، وتی، دوا، ئاخاوت، وێژای.
نَطَّقَ. أنْطَقَ: جعله ينطق/ قسەی پێ کرد، دوانی، هێنایە دو.
— : حَزَّمَ/ پشتێنی پێبەست.
ناطَقَه: كلَمَهُ/ دوانی، قسەی لەگەڵ کرد.
تَمَنْطَقَ. تَنَطَّقَ: تَحَزَّمَ/ پشتێنی بەست.
إستَنْطَقَ. طلب منه النُطْقَ/ قسەی پێ کرد.
— المُتَهَم بتعذيبه: اجبره على التكلم/ بە سزادان تاوان بارەکەی هێنایە قسە، بە زۆر قسەی پێ کرد، پێ درکان.
نُطق: كلام/ ئاخافتن، قسە، وتن، گوتن، ورتەکردن.
— خارجي: لَفظ/ وشە لە زار هاتنە دەرەوە، قسەکردن.
— داخلي: فهم/ بیر، هۆش، تێگەیشتن، ئەقڵ، ژیری.
فاقد ال — : اخرس/ لاڵ، قسەناکا.
ناطِق: يتكلم/ قسە ئەکا، قسەکەر، ژیربێژی، وێژەر.
إستنطاق: إستجواب/ دواندن، هێنانە قسە، قسەپێکردن.
مَنطِق. نُطق: كلام. حديث/ قسە، ئاخاوتن، ژیربێژی، ژیری، بیرسا.
علم ال — : علم اصول الكلام/ قسەزانی، ژیری زانی، ژیربێژی.
مَنْطِقي. مِنطِيق. عَقْلي او مُخْتَص بعمل المنطق/ قسەزان، ژیری زان، ژیربێژی.
منطوق: خلاف المفهوم/ وتراو، سەرباس، وتە، گفتە، بێژە.
— الحُكم: نَصّ قرار الحُكم/ دەقی بریار.
مِنطيق: فصيح/ زمان پاراو، رون، ئاشکرا، پەتی.
— : بليغ/ قسەزان، زمان پاراو، بگۆ.
مُستَنْطَق مُستَجوَب/ قسەپێکەر.
نِطاق: زِنّار: حِزام/ پشتێن، پشتوێن، شۆرتکە.
— : حَدّ. تُخْم/ بوار، سنور، چێوە، تخوب.
— . مِنْطَقَة: دائرة/ هەرێم، ناوچە، مەڵبەند.
— : نُقْبَة/ تەنورەی ژنان.
مِنطَقَة: دائرة/ بازنە.
— : إقليم/ هەرێم، ناوچە، دیار، ئیقلیم.
— النجاة من الغَرَق/ پشتێنی رزگاری لە خنکاندن.
— حَرام: غير مسموح/ ناوچەی قەدەغە.
— نفوذ/ ناوچەی هێزو دەسەڵات.
نظر:
نظَر: رأى/ چاوی پێکەوت، بینی، چاوی لێوە بو.
— الى: رمق/ سەیری کرد، تەماشای کرد، روانی.
— الى الشيء. تأمله/ تێی وردبوەوە، تێی روانی، سەرنجی دا، لێی راما.
— في الأمر: فحصه و فكّر فيه/ بیری لێکردەوە، لێی کۆڵییەوە، لێی راما.
— بينَهم حكَمَ/ فەرمان رەوایی کردن، کەوتە بەینیانەوە.
— لَهم: إهتَمّ بامرهم/ چاودێری کردن، چاوی لێیانەوە بو.
— فلاناً: اصغى اليه/ گوێی لێگرت.
ناظَرَ: صار نظيراً له/ وەك ئەوی لێهات، یەکسان بو، چون یەك وەستان.
— كذا: قارَبَهُ/ لێی نزیك بوەوە.
— : نافَسَ/ بەربەرەکانێی کرد.
— : جادَلَ/ مشت و مری کرد.

- : أشرف على/ سەرەوکاری کرد، چاودێری کرد.

- كذا بكذا: جعله نظيره/ وەك يەكی لێكردن، يەكسانی كردن.

تَناظَرا: تَجادَلا/ مشت و مڕیان کرد.

- : تَقابَلا/ بەرامبەر یەك بون، ڕوبەڕو (وەستان، بونەوە)، ئاوقەدی یەك بون.

تَنَظَّرَ. إنْتَظَرَ. إسْتَنْظَرَ: تَأَمَّلَ/ تێڕوانی، سەرنجی دایە.

- . - . - - : تَأَنّى عليه و إنتظره/ چاوەڕوانی کرد، چاوەڕێی کردو بە ئارام بو.

إنتظر. إستنظر: تَوَقَّعَ/ بەتەما بو، پێش بینی کرد.

- . - : تَرَقَّبَ. تَطَلَّعَ/ چاوەڕێی کرد، چاوی لە ڕێوە بو، چاوەڕوان بو.

- . - : صَبَرَ/ بە ئارام بو، دانی بەخۆیا گرت، ئارامی گرت، تویتکەی خوارد.

نَظَر: بَصَر/ بینین، بینایی، سۆما، ڕوانین، تێڕوانین.

- : بَصيرَة/ زرنگی، پێش بینی، دوربینی.

- : رعايَة أو إعتبار/ ئاگاداری، چاودێری، ڕەچاو کردن.

- : إلتفات. ملاحظة/ چاودێری، بەتەنگەوە هاتن، تێبینی، ئاوڕ لێدانەوە.

- : فضل/ پیاوەتی، جوامێری.

- : حِمى/ پاراستن.

غَضّ الـ - / چاوپۆشین.

مَطْمَع - / چاو لە دوا.

وجهة - / تێڕوانینێتی، هەڵوێست.

بعيد أو طويل الـ - : ناظر لبعيد/ دوربین.

قصير الـ - / نزیك بین، کورت بین.

مَسْئَلَة فيها - : تحتاج الى تَمَعُّن الفكر/ کارەکە تێبینی و لێکۆڵینەوەی ئەوێ.

بِصَرف الـ - عن/ لەگەڵ ئەوەشدا، بەبێ گوێدان، ئەگەرچی.

إعادة - / پیاچونەوە.

في نظري: في تقديري/ بە مەزندەی من.

نظراً الى. بالنظر الى/ بەگوێرەی، ئەگەرچی، لەگەل ئەوەشدا، بەپێی.

نظري: مختص بالنظر/ بینایی زان.

- : ضد عملي/ زاری، بەدەم، بە دەمی، بیردۆزی، تیۆری.

نظرياً: ضد عملياً/ هەر بە قسە، بەدەم.

نظرة: المَرّة من نَظَرَ/ سەیرکردن، تێڕوانین.

- : لَمْحَة/ سەرنج، سەرنجێك، چاوپیاخشانێك، نیگا.

- : رَحْمَة/ بەزەیی، ئاوڕلێدانەوە، دڵسۆزی.

- الى الماضي/ لە ڕوانگەی ڕابوردووەوە، ئاوڕدانەوە لە ڕابورد، بیر لە ڕابوردو کردنەوە.

الـ - الضَيِّقَة/ کورت بینی

نَظَرِيَّة: قَضِيَّة تحتاج الى بُرهان/ بیردۆز.

- : رأي. مَذْهَب/ باوەڕ، ڕا، ڕێباز، ڕێڕەو.

نَظّار: شديد النظر/ دوربین، بیرتیژ.

نَظّارَة: متفرجون/ سەیرکەران.

- : عُوَينات/ چاویلکە، عەینەك.

- حربية/ دوربین، دوربینی سوپایی.

- مُكَبِّرَة/ میکروسکوب، وردبین.

أبو - . ذو - / چاویلکە لەچاو.

ناظِر: عَيْن/ چاو.

- : راءٍ/ سەیرکەر، بینەر.

- : مُدير/ بەڕێوەبەر، چاودێر، سەرپەرشت.

ناظِرَة: عَيْن/ چاو.

- : رئيسة/ (بەڕێوەبەر، چاودێر)ی ئافرەت.

مَنْظَر. مَنْظَرَة: مَشْهَد/ دیمەن.

- : طلعة/ ڕوکار.

مِنْظَر. منظار: نَظّارَة/ چاویلکە، عەینەك.

منظار: مرآة/ ئاوێنە.

مَنْظور: يُرى/ بینراو، دیار، ئەبینرێ.

- : مَرئي/ ئەبینرێ.

- : مُنْتَظَر: مُؤَمَّل/ چاوەڕوان کراو.

- : يرجى خَيْرُهُ/ دوایار، خێری لێ چاوەڕوان ئەکرێ.

- : مَحْسود/ چاو لەدو.

- : مُصاب بالعين/ بە چاوەوە بو.

غير - : لايُرى/ نادیار، نابینرێ.

إنتظار. إستنظار: تَوَقُّع/ چاوه (چاو، روان، روانی، ری) کردن.
— . . : تَرَقُّب/ چاودێری، چاولێوەبون.
على غير — / لەناکاو، لەپڕ، چاوەڕوان نەکراو.
غرفة الـ — / ژوری چاوەڕێ.
نظير: مثيل/ هاو، هاوتا، یەکسان، هاوجوت، هاوشان.
— : مِثل/ وەکو، لەوێنەی، وەك.
ليس له — / بێهاوتا.
تنظير: مُقارَنَة/ بەراورد، بەراورد کردن.
مُناظِر: مثل/ وەکو، چون یەك.
— : مُنافِس/ بەربەرەکار.
مُناظَرَة: مُنافَسة/ بەربەرەکانی.
— : جدال/ مشت و مڕ، چەن و چونی، وت و وێژ.
مُنْتَظَر: مُتَوَقَّع/ چاوەڕوان کراو، بەتەما بو.
نظف:
نَظُفَ الشيءُ: كان نظيفاً/ پاك بو، خاوێن بو.
نَظَّفَ: طَهَّرَ/ پوختی کرد، پاکی کردەوە، خاوێنی کرد.
تَنَظَّفَ الشيءُ. صار نظيفاً/ پوخت بوەوە، پاك بوەوە خاوێن بوەوە.
— الرَجُلُ: تَنَزَّهَ عن المساويء/ خۆی پاك کردەوە لە هەمەو خراپەیەك.
نَظافَة: ضد وساخَة/ پوختی، پاکی، خاوێنی، تەمیزی، پاك و تەمیزی.
نظيف: ضد وَسِخ/ پوخت، خاوێن، پاك، تەمیز، پاك و تەمیز.
— الأخلاق أو الصفات/ رەوشت و خو پاك.
تَنْظيف: تطهير/ پاك سازی، پوخت کردنەوە، پاك کردنەوە، خاوێن کردنەوە.
مُنَظَّف/ پوخت کراو، خاوێن، پاك، خاوێن کراو.
مُنَظِّف/ خاوێن کەر.
نظم:
نَظَمَ. نَظَّمَ. رَتَّبَ/ ڕێکی خست،
— . — في خيط: جَمَعَ/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.
— . — الشِعرَ: ألَّفَهُ/ هۆنراوەی دانا، هەڵیبەست، ڕێکی خست.
— . — الأمرَ: اقامَهُ/ پێکی هێنا، دایمەزران، ڕێکی خست، بەرپای کرد.
إنتظم. تَنَظَّمَ. تناظم: تَرَتَّبَ/ ڕێك (بو، کرا، خرا).
— . — الخَرَز: تألفت في سلك/ هۆنرایەوە، کرا بە پەتەوە.
— . — الأمرُ: إستقام/ پێك هات، دامەزرا، جێگیر بو، سەقام گیر بو.
نظم. تَنْظيم: ترتيب/ ڕێك خستن.
— : شِعْر/ هۆنراوە، هەڵبەست.
— الشِعر: تأليفه/ هەڵبەستن، هۆنراوە (دانان، ڕێك خستن).
— الخَرَز: جمعها في مسلك/ هۆنینەوە، کردن بە پەتەوە.
نظام: ترتيب/ ڕێك خستن، ڕێك خراو.
— سياسي: نَسَق/ ڕژێم، یاسا، یاسای رامیاری.
— نَسَق/ شێواز، ڕێو شوێن، پێڕەو.
— : الطريق و العادة/ ڕێباز، نەریت، ڕێڕەو.
الـ — الشمسي/ کۆمەڵەی خۆر، ڕژێمی خۆر.
الـ — العسكري/ ڕژێمی سەربازی.
نظامي: مُرَتَّب/ ڕێك و پێك.
ناظِم: شاعِر/ هۆنەر.
— مُرتِب/ ڕێك خەر، هۆنەرەوە.
— : مُنَظِّم: مُدَبِّر/ ڕێك خەر، پێك هێنەر، سەرەوکاری کار.
إنتظام: ترتيب/ ڕێك و پێکی.
مُنَظَّم. منظوم. مُرَتَّب. انيق/ ڕێك و پێك، هۆنراوە، ڕێك خراو.
مُنَظَّمَة: جمعية/ کۆمەڵە، ڕێك خراوە.
— انسانية/ ڕێکخراوی مرۆ دۆستی.
مَنظوم: خلاف الكلام المنثور/ هۆنراوە، هەڵبەست.
مُنَظِّم: مُرَتِّب/ ڕێك خەر، بە سەلیقە، پێك هێنەر.
مُنْتَظِم: مُرَتَّب/ ڕێك و پێك، ڕێك خراو.
غير — : شاذ/ نارێك، ناوازە.
نعب:
نَعَبَ الغُرابُ: صَوَّتَ/ قڕەی کرد، وتی قڕ، قراندی.
— : انذر بالبَيْن/ نوقڵانەی لێدا.

– المؤذن: مَدَّ عُنُقَهُ و حَرَّكَهُ في صياحه/ مەلای بانگدەر ملی درێژ ئەكردو بەم لاولادا بایئەدا.

نَعَب. نَعيب: صياح. صُراح/ قراندن، قغ، قغى قەلەرەشكە.

نَعّاب: نَقّاق/ قرێنەر، قغەكەر.

– : فرخ الغُراب/ بەچكەی قەلە رەشكە.

نعت:

نَعَتَ. وَصَفَ/ پیا هەڵدا، باسی كرد.

نَعْت: وَصْف/ پیا هەڵدان، باس كردن.

– : صِفَة/ رەوشت، خو.

نعج:

نَعْجَة: انثى الضان/ مەڕ.

نِعاج/ مێگەل.

نعر:

نَعَرَ: صاحَ و صَوَّتَ بأنفه/ مرانی، مشەمشی كرد، منگەی هات.

– الثور: جَأَرَ/ بۆڕانی.

– العِرقُ بالدم: فار منه الدَمَ/ خوێن فیچقەی كرد.

نَعْرَة: صوت من الأنف/ مشەمش، منگەمنگ، منگاندن.

نُعَرَة: ذُبابَة الخيل أو الحمير أو الغنم/ مێشەكەرانە، مێشە سەگانە.

– : خَيْشوم/ كەپو، لوت، برناخ، برناخە.

نَعْرَة. نُعَرَة: كِبر و خُيَلاء/ تروفین، لوت بەرزی، كەش و فش، لەخۆبایی بون.

– . – قومِيَّة. مُغالاة في الوطنية/ نیشتمان پەروەرێتی، رەگەز پەرستی.

نَعّار: صَيّاح/ قیرەكەر، قیژەكار، نەرەكار.

– : طائر حسن الصوت/ مەلێكی دەنگ خۆشە، كەناری.

نَعّارَة: مِصراع أو خُذروف مُصَوِّت/ مزراحی قۆرقۆرە.

نَعير: صُراخ. صِياح/ قیژە، هاوار، نەرە، دەنگەدەنگ.

– الثيران: جُؤار/ بۆڕە، بۆڕاندن.

ناعور. ناعورة: آلة لرفع الماء/ ئاوسەرخەر، گەردونی، ناعور.

نعس:

نَعَسَ: اخذته فترة في حواسه فقارَبَ النوم/ باوێشكی دا، خەوی هات.

– : نام/ خەو بردیەوە، وەنەوزی دا.

– ت. تناعَسَت السوق. كسدت/ بازاڕ (وەستا، ساردبووەوە).

تَناعَسَ: تَناوَم: تَظاهَرَ النُعاس/ خۆی خەواڵو كرد.

انْعَسَ. نَعَّسَ: حَمَّلَ على النُعاس/ نوانی، خەواندی، خەواڵوی كرد، هێنایە خەو.

نُعاس. وَسَن/ خەوهاتن، خەوبردنەوە، وەنەوز.

نَعْسان. ناعِس. ناعِسَة. وسنان/ خەواڵو.

مُنَعِّس: مُنَوِّم/ خەوهێن، نوێنەر.

نعش:

نَعَشَ: نَعَّشَ انْعَشَ. رَفَعَ. اقام/ هەڵیسان، بەرزی كردەوە، راستی كردەوە.

– . – . – – : أحيى/ زیندوی كردەوە، هێنایەوە هۆش.

– . – . – – : نَشَّطَ/ بوژاندیەوە، خستیەوە گەڕ.

إنْتَعَشَ من سَقطَة: قام/ هەڵسایەوە، بوژایەوە.

– من مرض: شُفِيَ/ چاك بووەوە، هەڵسایەوە.

– : نَشَطَ/ بوژایەوە، فراژێ بو، ئاهی تێگەڕایەوە، كەوتەوە جوڵەو گەڕ، خوێنی تێگەڕا.

إنعاش: إحياء/ ئاه تێگەڕاندن، بوژاندنەوە، زیندوكردنەوە.

غُرفَة الـ – / ژوری بوژاندنەوە، ژینگە.

إنتعاش: إسترداد/ بوژانەوە، هێز پیاهاتنەوە، خوێن تێگەڕان.

مُنْعِش: مُحيي. مُنَشِّط/ بوژێنەر، زیندوكەرەوە، جوڵێنەر.

نَعْش: سرير أو خشبة الميت/ دارتەرم، داربەست تەرم، تابوت، داربازە، دوداره.

بَنات – الكبرى: الدب الأكبر/ حەوتەوانەی گەورە.

بنات – الصغرى: الدب الأصغر/ حەوتەوانەی بچوك.

نعق:

نَعَقَ الغُرابُ: نَعَبَ/ قرانی، وتی قغ.

نعيق. نَعيق الغُراب/ قراندن، قره، قيره، قغ.

نعل:

نَعَلَ. نَعَّلَ. انْعَلَ: الْبَسَهُ نَعْلاً/ (سۆل، پێڵاو)ی کردە پێی.

– . – . – الحصانَ: البسه النعل/ ناڵی کرد.

نَعِلَ. تَنَعَّلَ: لَبِسَ النعل/ (سۆل، پێڵاو)ی لە پێ کرد.

نَعْل: حِذاء/ سۆل، پێڵاو.

– الحِذاء: اسفل الحِذاء/ بنی پێڵاو، دەبان.

– الدابَّة: طبق من حديد/ ناڵ.

– : صندل/ سۆل.

– : حديد في اسفل غمد السيف/ ئاسنی ژێر مشتو.

نَعّال: الذي يشتغل النَعْل/ ناڵبەند، سۆل درو.

نعم:

نَعَمَ. نَعِمَ الرجُلُ: رَفَهَ/ حەوایەوە، ئاسودە بو، دڵنیا بو.

– . – عَيْشَه: رَفُهَ. طاب. إتَّسَعَ/ گوزەرانی باش بو.

– . – بِه عَيْناً. سَرّ و فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، شادان بو.

نَعِمَ العُودُ: إخْضَرّ و نَضِرَ/ سەوز بو.

– المسحوقُ: اصْبَحَ ناعماً/ وردبو، هاڕرا.

– . نَعُمَ: لان مَلْمَسُه/ ساف بو، ساف و لوس بو، نەرم و شل بو.

نَعَّمَ: مَلَّسَ/ سافی کرد، لوسی کرد، پەرداخی کرد.

– : رَفَّهَ/ گوزەرانی باش کرد، بوژاندیەوە.

– الشيء: جَعَلَهُ ناعماً/ هاڕیەوە، والابێژی کرد، وردی کرد.

انْعَمَ النَظَرَ في الأمر: حَقَّقَ النظر فيه/ دیقەتی لێکرد، تێی راما، بیری لێ کردەوە.

– الشيءَ: جعله ناعماً/ نەرمیکرد، سافی کرد، لوسی کرد، هاڕیەوە، والابێژی کرد.

– في الأمر: بالغ أو جاد/ بەچاکی کردی، درێغی تیا نەکرد.

– الله صباحك: انْعِم اوعِم صباحاً. جَعَلَ الله ذا لين و رَغَد/ بەیانیت باش.

– الله النِعْمَةَ عليه و انْعَمَهُ بالنعمة: اوصلها اليه/ خوا پێی بەخشی، خوا دایە.

تَنَعَّمَ: تَرَفَّهَ/ گوزەرانی باش بو، کەوتە خۆشی و نازەوە.

– بالشيء: تَمَتَّعَ/ پێی رابوارد، خۆشی لێبینی.

نِعْمَ ما فعلت: احسنتَ/ چاکت کرد، دەست خۆش.

نِعْمَة: مِنَّة/ ناز، پێبەخشین، خۆشی.

– الله: فضل الله/ بەخشندەیی خوا، نازی خوا، چاکەی خوا.

حَديث – : مقْمَل/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند، نەدیو بدی.

ولي الـ – : مفضال/ بەخێوکەر، نمەکە دەر.

واسع الـ – : كثير المال/ ساماندار، دەوڵەمەند، دارا.

نعم الحياة: اطايبها/ خۆشیەکانی ژیان.

نُعْم. نَعْمَة: خلاف بؤس/ خۆشی، ئاسودەیی، دڵنیایی.

نَعيم: رَغد العيش/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.

– : سَعادَة/ بەختیاری، کامەرانی.

– : فردوس/ بەهەشت، فیردەوس.

– الله: عطيته/ بەخشندەیی خوایی.

– البال: هاديء البال/ ئاسودە، بێخەم، دڵنیا.

إنعام: عَطِيَّة/ بەخشیش، خەڵات، بەخشندەیی.

– النظر: إمعان/ دیقەت کردن، (لێ، تێ) ورد بونەوە.

مُنْعِم: مُحْسِن. مفضال/ دەست بڵاو، بەخشندە.

مُنَعَّم. مُتَنَعِّم: مُرَفَّه و مُرْتاح/ خۆش گوزەران، لەخۆشیا ئەژی.

كلام – : لَيِّن/ قسەی خۆش و نەرم و نیان.

منعام: كثير الإنعام/ دەست بڵاو، بەخشندە.

ناعم: لَيِّن الملمس/ ساف، لوس، نەرم و (شل، نیان، نوڵ).

– : ضد خَشِن/ ورد.

– البال: مطمئن. مُرتاح/ دڵنیا، بێخەم، بێباك، ئاسودە.

– الحركة: سهل/ هێواش، لەسەرخۆ.

– اللسان: مَلِق اللسان/ زمان لوس، زمان پاراو.

شَعْر – / شەکری وردە.

شَعْر – / قژی نەرم.

ن

عيش – : رَغد/ خۆش گوزەرانی.
نُعومَة: لِيِّن الملمس/ نەرمی، نەرم و شلی.
مُنْذُ – اظفاره: منذ الصغر/ هەر لە منداڵیەوە.
نَعَم: بَلی/ بەڵێ.
– : حَقاً/ بێگومان، بەراستی، بەدڵنیاییەوە.
– . انعام: مَواشی/ ئاژەڵ، ماڵات، رەشە وڵاخ.
نُعمان: دَم/ خوێن.
شقائق الـ – : نبات مُزهر/ گوڵاڵە، چارەچەقیلە، گوڵەبەهارە.
نَعامَة. نَعام: طير كبير الحجم/ وشتر (مر، مورخ، مەل).
– الدماغ: جلدة رقيقة تُغَش الدماغ/ پێستی مێشك.
– القدم: بطن الرجل/ بەری پێ.
– : إكرام/ رێز.
– : الفرح و السرور/ خۆشی، شادمانی.
جاء كالـ – : خائباً/ لۆژلۆژ گەڕایەوە.
شالت او نفرت نعامته: مات/ مرد، گیانی دەرچو.
نعن:
نَعْنَع. نَعْناع: نبات/ نەعنا.
نعي:
نَعى فُلاناً: خَبَّر بوفاته/ هەواڵی مردنی راگەیاند، مردنەکەی بڵاوکردەوە.
– الأصحاب: دَعاهم الى دفن مَيّته/ خەڵکی دەنگدا بۆ ناشتنی مردو.
– : بَکی/ گریا، لاواندیەوە.
– فَقره: شَکاه/ کڕوزایەوە، نوزایەوە.
نَعّی. ناعٍ. ناعی: الذی یاتی بخبر المَیِّت/ هەواڵی مردو راگەیێن.
– . نَعی. نُعیان: إعلان خبر الوفاة/ هەواڵی مردن بڵاوکردنەوە.
نَعْیَة. نَعْوَة. مَنْعی. مَنْعاة: خبر الموت/ هەواڵی مردن.
نغر:
نَغَر. نَغِرَ: غَلی/ کوڵا، کوڵیهات، هاتەکوڵ.

– . – . تَنَغَّرَ: علی جوفه غضباً/ پیشی خواردەوە، رقی هەڵسا.
انْغَرَ البیض: فَسَدَ/ پیس بو.
نغز:
نَغَزَ: دَغْدَغَ/ ختوکەی دا.
– بینهم: حمل بعضهم علی بعض/ کردنی بەگژیەکدا، دانی بەشەڕ، لەیەکی تیژکردن.
– : نَزَغَ: وَخَزَ/ تێوەی ژەند.
نغش:
نَغَشَ. تَنَغَّشَ: تَحَرَّك: و إضطرب/ هەژی، لەرزی، لەقی، جوڵایەوە.
ناغَشَ: داعَبَ. لَعَبَ مَعَ/ یاری لەگەڵ کرد، گەمەی لەگەڵ کرد.
تَنَغَّشَ. إنْتَغَشَ بکذا: عَجَّ/ جمەی هات، پڕ بو، ژاوەی ئەهات.
نُغاش. نُغاش. نُغاشِی. قطقوط. قصیر جداً/ ریوەڵە، گرگن، کورتە بنە، کوڵەبنە، بستەباڵا.
نغض:
نَغَضَ. انْغَضَ عَیْشَهُ: کَدَّرَهُ/ ژیانی لێتاڵ کرد.
تَنَغَّصَ عَیْشَه: تَکَدَّرَ/ ژیانی لێ تاڵ بو.
نغل:
نَغِلَ الجرحُ: تَقَیَّحَ. فَسَدَ/ برین کێمی (کرد، تۆزا)، پیسی کرد.
– قلبه علی: ضَغِنَ/ دڵی پیس کرد، رقی لێ (هەڵسا، هەڵگرت).
نَغْل. نَغیل: ولد (الزنی، الزانیة)/ زۆڵ، بیژی، بیچ، حەرام زادە.
نغم:
نَغَمَ. نَغِمَ. نَغَمَ. تَنَغَّمَ: دَنْدَنَ النَغْمَةَ/ لەبەرخۆیەوە گۆرانی ئەوت.
نَغْم. نَغَم. انغام الموسیقی: التطریب فی الغِناء/ ئاوازی مۆسیقا.
نَغْمَة. نَغَمَة: حُسْن الصوت فی الغِناء/ ئاواز، دەنگ خۆشی.
نغی:
نَغی. نَغا الیه: تَکَلَّمَ/ قسەی بۆ کرد.

ناغى الصَبيَّ: كلَّمَهُ بما يُعْجِبُه/ قسەی خۆشی لەگەل کرد.
- المرأة: غازلها/ قسەی تەرو پاراوی لەگەڵ کرد.
- الرَجُلَ: باراه. غالَبَهُ/ بۆربۆرێنی لەگەڵ کرد، گرەوی لەگەل کرد، پێش برکێی کرد.
- الصَبِيُّ: تكلم/ گروگاڵی کرد.
- الطائر: غَرَّدَ/ مەل خوێندی، چریکانی.

نف:

نَفَّ الأرضَ: بذرها/ تووی (پێوەکرد، چاند).
نَفْنَفٌ: هواء. الهواء الجَيَوِّي/ بەرگە هەوا.
- : صُقْع الجبل/ قەدپاڵی کوور، لاپاڵ.

نفث:

نَفَثَ البصاقَ: رَمى به/ بەڵغەمی فرێدا.
- : بَصَقَ/ تفی کردەوە.
- هُ: سَحَرَهُ/ جادوی لێکرد.
- الثعبانُ السُمَّ: رَمى به/ ژاری هاویشت.
- غُلَّهُ على: فَجَّرَ غَضَبَهُ على/ داخی خۆی پێ رشت.
- المَصدور: رمىَ بالنفاثة/ کۆکی، چڵم و بەڵغەمی فرێدا، سنگی خۆی پاك کردەوە.
نَفْث. نُفَاثَة: بصاق/ بەڵغەم، تف.
- الشيطان: شعر غزلي/ هۆنراوەی دڵداری.
نَفَّاثة. طائرة نَفّاثة/ فرۆکەی هاوێژەر، تەکان دەر، فیشکەدار.
مُنَفِّث: يَطرد البلغم من الصدر/ بەڵغەم هاوێژ.
نافِث. نَفّاث: ساحر/ جادوگەر.
منفوث: مسحور/ جادوی لێکراو، نوشتەی لێکراوە.

نفج:

نَفَجَ. إنْتَفَجَ. وَثَبَ/ بازیدا، قونەیکرد، دەرپەری، فجوقی کرد.
- . - . تَنَفَّجَ الرجُل: إفتخر بما لَيسَ لَه/ بەشتی خەڵکەوە ئەنازیو خۆی هەڵکێشا.
نَفّاج: المفتخر بما ليس له/ ئەوەی بە شتی خەڵکەوە ئەنازێ و خۆی هەڵئەکێشێ.
نِفاجَة: رقعه مربعة تحت الإبط/ بن مۆڵ، گرۆلە، تیرۆژو.
- السروال/ نافەك.

نفح:

نَفَحَ الطيبُ: إنتشرت رائحته/ بۆن (هات، بڵاوبوەوە)، بۆنی خۆش هات.
- ت الريحُ: هَبَّت/ با هەڵی کرد.
- هُ بكذا: أعطاه إيّاه/ دایە، پێیدا.
نَفْحُ الرياح: هبوبها في البرد/ کزەی با.
نَفْحَة الطيب: رائحته/ بۆنی خۆش، بەرامە، بۆن و بەرامە.
- الريح: هبَّته/ کزەی با، با هەڵ کردن.
- : عَطيَّة/ خەلات، بەخشین.
انْفَحَة. إنْفَحَّة. مُنفحَة: مجْبَنَة/ هەوێنی پەنیر.
- . - . - : المعدة الرابعة للمجترات/ شیلاوگ.

نفخ:

نَفَخَ. نَفَخَ بِفَمِه: اخرج منه الريح/ فوی کرد، بای لە دەمی دەرهێنا.
- النار أو فيه/ فوی لێکرد.
- البوق أو فيه/ بۆرێی لێدا، فوی پیاکرد، لێیدا، کەرەنای ژەن.
- الشيءَ: ملأَهُ بالهواء/ فوی تێ کرد، بای تێکرد.
- الشمعة: أطفئها/ مۆمەکەی کوژانەوە، فوی لێکرد.
- شِدْقَيه إنتفخ: تعظم و تكبر/ گوپی ئاوسان، خۆی گیف کردەوە.
- فَخَّمَ/ هەڵیدا، فوی تێکرد.
- فيه من روحه/ هێنایەوە هەناسە، گیانی تێخستەوە، فوی تێکرد.
- هُ الطعام: ملأَهُ/ سکی پڕ بو، داکەوت، بایکرد.
إنْتَفَخَ: إمتلأ بالهواء/ پڕ بو لە با، فوی تێ چو، کفی کرد.
- : وَرِمَ أو إرْتَفَعَ/ ئاوسا، هەڵئاوسا، هەڵتۆقی، بەرزبوەوە، کیسی کرد.
نَفْخ: ملء بالهواء/ فو تێکردن، با تێکردن.
- : كبر/ لوت بەرزی، تیوفین، کەش و فش.
نَفْخَة: المَرَّة من نَفَخَ/ فویەك.
- ريح: هَبَّة ريح/ کزەبا.

— البطن. إنتفاخ البطن/ سك با كردن.

— : نُفاخ: وَرَم/ ئاوساوى، هەڵتۆقين.

نافخ: الذى يَنْفُخ/ با تێكەر، فو تێكەر.

إنتفاخ. تَنْفيخ: تَوَرُّم/ ئاوسان، كيسكردن، خەمبابون، هەڵ تۆقين.

— : الأمتلاء بالهواء/ با تێچون، پڕبون لە با، كف كردن.

— البطن: إمتلاء/ باكردن، بازەڵە.

منفاخ. مَنْفَخ: آلة النفخ/ موشەدەمە، با تێكەر.

— العجلات/ پەمپ.

مَنفوخ. مُنْتَفَخ: ممتلىء بالهواء/ فو تێكراو، پڕ لە با، كف

— : وارم/ ئاوساو، هەڵتۆقيو، خەمبا، كيس كردو.

— : سمين/ شيشمان، كەتە، قەڵەو، تێك سمڕاو.

— : مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، بەتروفين.

نافخ. نَفَاخ: مرياح/ بادار.

نُفاخَة: فُقاعَة ماء/ بلقى ئاو.

نَفّاخَة/ ميزەڵان.

نافوخ: قِمَّة الراس/ تەوقە سەر، تەپڵەسەر.

نفد:

نَفِدَ الشيءُ: فَنِى. إنتهى/ تەواو بو، نەما.

أنْفَدَ. إسْتَنْفَدَ: افنى/ تەواوى كرد، كارى كرد.

نَفاد. إستنفاد: فَناء/ تەواوبون، نەمان، لەناوچون، كاركران، لێبونەوە.

نفذ:

نَفَذَ فى الشيء: إخترقه/ ئەم ديو ئەو ديو سمى، كوناودەرى كرد، پيا تێپەرى، گوزەرى كرد، دەلاندى.

— الأمرُ أو القول: جرى و تَمَّ/ راپەرى، تەواو بو، پێك هات.

— المنزلُ الى الطريق: إتَّصَلَ بە/ خانوەكە بەسەر رێگەكەدا ئەبروانى، پێوەى نوساوە.

— الكتابُ اليە: بَلَغَ اليە/ پێىگەيى، نامەكەى پێگەيشت.

— السَهْمُ: قُضِىَ الأمر/ كار لە كار ترازا، كار تێپەرى، بەسەرچو، مرد.

نَفَّذَ. أنْفَذَ: جعلە يَخْتَرِق/ پيايا (تێپەران، برد)، تێى پەران.

— . — الى: بَعَثَ اليە. أرسل اليە/ بۆى نارد.

— . — الأمْرَ: امضاه/ بەجێى هێنا، برديە سەر، بە ئەنجامى گەياند.

نافذ: فَعّال. مُؤَثِّر/ بەهێز، كاريگەر.

— : ثاقِب/ كون كەر، تێپەر.

— الكلمة: ذو نفوذ أو سلطة/ خاوەن دەسەلات، قسە رۆيو.

— : معمول بە/ باو، پەيرەوى (ئەكرێ، كراو).

أمْرٌ — : مُنْجَز/ فرمانى بەجێ هێنراو.

طريقٌ — : مفتوح من الطَرَفَيْن/ رێگەى كراوە، دەرچەچێ.

نُفوذ: قُوّة. سلطة/ دەست رۆيين، دەسەلات، هێز.

مُتَنَفِّذ: سليط. متمكن/ دەست رۆيو، بەهێز، دەستدار، بەدەسەلات، گزير.

إنفاذ: إرسال/ ناردن، گەياندن.

— . تَنْفيذ: إجراء/ بەجێهێنان، جێبەجێ كردن، راپەراندن، بە ئەنجام (دان، گەياندن).

إيقاف التنفيذ/ وەستاند، راگرتن.

تنفيذى: إجرائى/ جێبەجێ كارى، ئەنجامدان.

الهيئة أو السلطة التنفيذيە/ دەسگاى بەجێهێنان.

مَنْفَذ. مَنفذ: مَجاز/ رێرەو، گوزەر، راڕەوە.

— . — : مَخْرَج/ دەربازگە، دەرچە، شوێن دەرچون.

— . — : خرق/ كون، كوناودەر، كراوە، كەلێن.

مُنَفَّذ: مُنْجَز/ تەواو، بەجێهێنراو، جێبەجێ كراو، راپەريو.

مُنَفِّذ. مُنجِز/ بەجێهێن، جێبەجێكەر، بكەر.

نافِذَة: شُبّاك/ پەنجەرە.

— : خَرْق فى الحائط. أو غيره/ دەلاقە، كلاورۆژنە، كون.

نفر:

نَفَرَ منه: جَزِعَ منه و تَباعَدَ/ سڵەميەوە، لێى ترسا، لێى دوركەوتەوە.

— : هَرَبَ/ هەڵهات، راىكرد، بۆى دەرچو.

– : وَرِمَ/ ئاوسا، هەڵتۆقی.
– : نَتَأَ/ دەرپەڕی، بەرزبوەوە، هەڵتۆقی.
– الى: أسرَعَ/ تاویدا، خێرای کرد، خۆی بۆ کوتا.
– القومُ الى القتال أو الأمر: هَبّوا/ چون بۆ کوشتار، بۆی چون، ملیان نا.
– منه: كَرِهَهُ/ لێی سڵەمیەوە نەیویست، بەدڵی نەبو.
– عنه: تباعَدَ. اعْرَضَ/ خۆی لێ (پاراست، لێ لادا، دورخستەوە).
نَفّرَ. انْفَرَ: اجزع و ابْعَدَ/ ترسانی، دوری خستەوە.
– منه: جعله يَكْرَهُهُ او يَشْمَئِزُ منه/ وای لێکرد (نەیەوێت، رقی لێ بێت، دڵی لێ تێکەڵ بێت، قێزی لێبێتەوە).
نافَرَهُ تنافروا: تبادَلوا الكراهِيَّةَ/ رقیان لەیەك (هەڵگرتبو، بو)، یەکتریان نەویست.
نَفَر: جماعَةَ/ کۆمەڵ، کۆ.
– : شَخْص/ کەس، یەك کەس.
– : جندی بسیط/ سەرباز، نەفەر.
نُفور: هُروب/ راکردن، هەڵ هاتن، سڵەمینەوە، سڵکردنەوە.
– : كراهَة/ رق، قین، رقەبەرایەتی، قێزلێبونەوە.
– : تَباعُد/ لێك دورکەوتنەوە.
تَنافُر: عدم مُطابَقَة و مُوافَقَة/ لەیەك نەچون، بۆ یەك نەبون، جیاوازی، بۆ نەبون.
– : خِصام/ ناکۆکی.
– : تَباعد/ لێك دورکەوتنەوە.
مُتنافِر: مُتَباین/ جیا، جیاواز.
نافِرٌ منه: كارهٌ منه/ رقی لێیەتی.
– : وارم/ ئاوساو.
– : بارز/ دەرپەڕیو، بەرز.
نفير: جماعَة/ کۆمەڵ، چەند کەسێك.
– : بوق/ کەرەنا.
الـ – العام: قيام عامَّة الناس للقتال/ رەش بگیر، سەربازگیری.
نافورة/ کوڵکوڵە، فوارە.
نفس:
نَفِسَ. نَفِسَ بالشيء: ظَنَّ/ گومانی کرد، لێی بەگومان بو.
– ـهُ: اصابَه بعين/ بە چاویەوە کرد، کردی بە چاوەوە.
نَفِسَ على فلان بِخَيْر: حَسَدَهُ عليه/ بەخیلی پێبرد، رەشکی پێ برد.
– الشيء على فلان: لم يَرَهُ اهلاً له/ پێی شایان نەبینی.
نَفُسَ: كان نفسياً مرغوباً فيه/ بەنرخ بو، گران بەها بو.
نَفِسَت. نُفِسَت. نَفِسَتِ المراة: صارت نُفَساء/ ژان گرتی، لەجێگادا کەوت، بو بە زەیستان، چوە سەرکاسە.
نَفَّس فُلاناً: ازال كَرابَهُ و غَمَّهُ/ خەمی رەواندەوە، دڵیدایەوە، رقەکەی خاوکردەوە، بەسەرياهات.
– الشيء المنفوخ: افْرَغَ منه/ بای لێ دەرهێنا، فشی کردەوە.
نَفَّسَهُ في الأمر: رَغَّبَهُ فيه/ لای شیرین کرد.
نافَسَ: بارَى/ بەربەرەکانی کرد، پێش برکێی کرد، بۆربۆرێنی کرد.
– في الشيء: بالغ فيه و غالى و زايَدَ/ زۆری پێوەنا.
– في الشيء: رغب فيه على وجه المباراة والكرم/ خۆی پێوە هەڵکێشا.
تَنَفَّسَ: تَنَسَّمَ/ هەناسەیدا.
– : إستراح/ پشوی دا.
– الصعداء: إستراح من هَمٍّ او تعب/ پشوی دا، حەوایەوە، لە خەم رەخسی، ئامێکی پیاهاتەوە، لەخەم رەخسی.
تَنافَسَ الرجلان: بالغوا في الأمر و زايدوا/ بەربەرەکانیان کرد، پێش برکێیان کرد، لەسەر یەکیان زیادو کەم کرد.
نَفَس (الجمع انفاس): نَسَمَة/ هەناسە، پرزە، پەتۆ، نوزە.
– : بُخار الماء الغالي/ هاڵاو.
– : دُخان/ دوکەڵ.

– المؤلف أو الشاعر: طريقة كتابته/ شێوازی نوسین و هەڵ بەستی هۆنەر.
– اً واحداً: جُرعة واحدة/ یەك بین.
بـ – واحد: بصوت واحد/ بەیەك دەنگ.
طويل الـ – / نوزەدرێژ.
قطع – هُ/ نوزەی بری.
اخَذَ – هُ: تَنَفَّسَ/ هەناسەی (دا، وەرگرت).
اخَذَ – تهُ: إستراح/ پشوی دا.
اخذ – اً من السجارَة/ مژی لێدا، قومی لێدا.
لَفَظَ الـ – الأخير: مات/ گیانیدا، دوا هەناسەیدا.
فاضت نفاسه: سكت. مات/ نوزەی تیا نەما، هەناسەی برا، مرد.
نَفْس (الجمع انفُس و نفوس): روح/ گیان، دەرون.
– : عقل/ ژیری.
– . نفس: عَيْنٌ حاسِدَة/ چاوی پیس.
– : ذات. عَيْن/ خۆ، هەرخۆی، هەمان.
– : شخص/ كەس.
– : مُراد. إرادَة/ ویستن، خواست.
– : همَّة/ پەرۆشی.
– : عَظَمَة/ گەورەیی، شكۆ.
– : انَفَة/ ترۆفیز، كەش و فش، بایی بون.
– الشيء: عينه/ وەك یەكن، هەرئەوە، هەمان شت.
– : شَهيَّة/ دڵبردن، دڵ تێچون، ئارەزو، حەز لێكردن.
– : رَغْبَة/ ئارەزو، تاقەت.
– الرجل: ذاته/ هەرخۆی، هەمان پیاو.
– الأمر: حقيقته/ راستیەكەی.
في – الوقت/ لە هەمان كاتدا.
في – الأمر/ لە هەمان كارو باردا.
صغير الـ – بسيط/ ساكار، سادە، ساویلكە.
كبير الـ – : كريم. رحب الصدر/ دڵفراوان، بەخشندە، پیاوچاك.
مُنْقبِض الـ – : مُكْتَئِب/ پەژارەدار، پەست.
الثقة بالـ – / باوەڕ بەخۆ، دڵنیابەخۆ، لەخۆدا رابەرمون.
الاعتماد على الـ – / پشت بەخۆبەستن.
السيطرة على – / خۆدابین كردن.
الاعتزاز بالـ – / خۆ (بینی، پەرستی).
تعزيز الـ – / خۆ بردنەپێشەوە.
خائر الـ – / دەستە ئەژنۆ.
ترويح الـ – : تسلية. تَنَزُّه/ رابواردن.
ضبط الـ – / خۆ (گرتن، داری، دابین كردن).
فرض الـ – / خۆسەپاندن.
عِزَّة الـ – : انفة/ سەربەرزی، ئابرو.
طِبّ الـ – / خۆپزیشكی.
مَحَبَّة الـ – / خۆپەرستی.
عِلم الـ – / خۆزانی.
مُناقض – هُ/ خۆدژ.
ليس له – : (رغبة و شَهيَّة)/ دڵی نایا، تاقەتی نیە.
شايف – هُ: غرَّ/ خۆی دیوەتەوە، خۆی زۆر بە زل ئەزانێ، لەخۆبایی.
تَلْعب – هُ / دڵی تێكەڵ دێت.
فَتَحَ – هُ/ دڵی كردەوە، دڵی برد، پێی خورا.
ياكل – هُ من الغيظ/ خۆی ئەخواتەوە، پیش ئەخواتەوە.
كَسَرَ – هُ: اهانه/ دڵیشكان، شكانی.
جاءَ من – هُ/ لەخۆیەوە هات.
في – ي أن افعل كذا/ زۆر دڵم پێوەیەتی كە بیكەم.
نِفاس: ولادة/ منداڵ بون، چونە سەركاسە.
– : دَم يعقب الولادة. السائل النفاسيّ/ خوێنی پاش منداڵ بون
نَفْسي. نفساني: روحي/ گیانی.
– . – : عَقْلي/ ژیری، دەرونی.
– . – : مُخْتَصّ بالنفس/ ژیریی زان، دەرون زان.
تحليل – او – / شیكاری دەرونی.
طبيب – او – / پزیشكی دەرونی.
نَفْسياً: روحياً/ لەخۆوە، لەروی دەرونیەوە.
تَنَفُّس / هەناسە (دان، وەرگرتن).
– إصطناعي/ هەناسەدانی دەست كرد.
أعْضاء الـ – : مُتَنَفِّس/ ئەندامی هەناسە.
المسالك التنفسية/ رێبازی هەناسە.

مُتَنَفِّس. يَتَنَفَّس/ بانەدا، فوئەدات، با وەرئەگرێ.

تَنْفيس: إخراج الهواء من المنفوخ/ با لێدەرکردن، فش کردنەوە.

مُنافَسة: مُزاحَمَة/ پێش برکێ، شێك کاری، بەربەرەکانی، دژکاری، رقەبەرایەتی.

مُنافِس: مُزاحم/ دژکار، شێك.

نَفيس ذو قيمة/ گران، گران بەها، بەنرخ، نایاب.

نفش:

نَفَشَ. نَفَّشَ القطن: شَعَّثَهُ و مَزَّقَهُ/ شیکردەوە.

— الطائر ريشه. تَنَفَّشَ/ باڵندەکە (خۆی، باڵی) فش کردەوە.

تَنَفَّشَ. إنْتَفَشَ القطّ. نَفَشَ صوفَهُ/ پشیلەکە خۆی (ریچ کردەوە، گف کردەوە).

نَفَش: الصوف المنفوش/ خوری (شی، کراوە).

مُنْتَفِش. مُتَنَفِّش. منفوش/ شی کراوە، بژ.

— . — : رَخو الجوف/ فشۆڵ، فش، فش و فۆڵ.

انف — او — : افْطَس/ لوت پان، کەتوش.

شَعر — او — : اشْعَث/ قژی بژ.

نفض:

نَفَضَ الثوبَ: ذَهَبَ لونه/ کاڵ بووەوە، چووەوە.

— . نَفَضَ الثوبَ: هَزَّهُ ليزول عنه التراب/ تەکانی، رایوەشان، پروانی.

— . — التُرابَ: ازالَهُ/ خۆڵەکەی لێکردەوە.

— . — الشجرة: هَزَّها/ وەرانی، تەکانی، رایوەشان.

— . — عنه ای شيء: تَخَلَّصَ مِنْهُ/ لێی کردەوە، سڕی، لای برد.

— المريضُ من مرضه: بَرِيءَ مِنْهُ/ چاك بووەوە، ساغ بووەوە.

— . تَنَفَّضَ المكانَ بنظره: نظر جميع ما فيه حتى يعرفه/ چاوی بە هەموانا گێڕا، بەهەمو لایەکدا روانی و ورد بووەوە.

— يَدَهُ من الأمر: قطع الأمل/ هیوای بڕی، دەستی لێشت، خام تەمابو، بەتەما نەما.

— ثُهُ الحُمَّى/ تاکە بەریدا، خاوی کردەوە، سوکی کرد.

— . انْفَضَ القَوْمُ: ذهب مالهم/ هیچیان نەما، کەوتنە ساجی عەلی.

انْفَضَ: انْفَذَ/ تەواوی کرد، تەواو بو، هیچ نەما، برایەوە.

إنْتَفَضَ: إرتعدوا إرتَعَشَ/ لەرزی، موچرکی پیاهات، لەریەوە.

— . تَنَفَّضَ من التراب/ تەکێنرا، خۆڵەکەی لێبووەوە، پروا.

إنتفاضة. وَثْبَة/ راپەڕین، راچڵەکین.

نَفَض. نِفاض. نُفاض. نُفاضَة: الساقط/ وەریو، تەکیو.

نُفَضَة. نُفاض. رِعْدَة الحُمَّى/ موچرك، لەرز، داچڵەکین.

تَنْفيض: رَجّ. هَزّ/ تەکاندن، راوەشاندن، پرواندن.

مِنْفَضَة السجاير/ تەپڵەکی جگەرە، کوژێن.

نفط:

نَفَطَ. تَنَفَّطَ: إحترق غضباً/ رقی هەڵسا، قینی هەڵسا، تورەبو، ئاگری لێئەبووەوە.

— ت القدرُ: غَلَت/ کولا، هاتەکوڵ.

نَفِطَ. تَنَفَّطَ: تَقَرَّح/ بلقی کرد، تلۆقی کرد، هەڵزڵەپی.

نُفَطَة: سريع الغضب/ تورە، تورەوترۆ، رقاوی.

نَفْط. نَفَطَة. نِفْطَة: بثرة ملأى ماء/ پیزۆکە، بلۆق، تلۆق، زڵەپیو.

— . نفط: سائل طيّار سريع الاحتراق/ نەوت.

يَدٌ نافِطَة: ذات نَفَط/ دەستی بلقاوی، تلۆقاوی.

نفع:

نَفَعَ: افاد/ کەلکی (هەبو، گەیاند)، بەکەڵك بو، سودی (هەبو، گەیاند)، بەسود بو.

— لكذا: صَلُحَ/ بۆی بو، بەکەڵکی هات، پێیکەوت.

لا يَنْفَع: لا يُفيد/ کەلکی نیە، بێکەڵکە، بەکەڵك نایەت، سودی نیە.

نَفَعَ. إسْتَنْفَعَ: جَعَلَهُ نافِعاً/ کەڵکداری کرد، کەڵکی لێوەرگرت.

— . — : طلب نَفْعَة/ (کەڵك، سود)ی پێگەیاند.

إنْتَفَعَ بـه و منـه حَـصَلَ علـى مَنْفَعَـة منـه/ (كـەڵك، سود)ی لێوەرگرت.

— بـه و منـه: إسـتعمله لنفسه/ بـۆ خـۆی دانـا، بەكەڵكی هێنا.

نفع: فائدة. عائِدَة/ فەڕ، كەڵك، پیت، بوم، بەرووبوم.

— : ربح/ سود، قازانج، دەستكەوت.

— : خَیْر/ چاكە، پیاوەتی، سایە.

الـ — العام/ سودی گشتی.

نَفّـاع. نَفـوع: كـثیر النَفـع/ بەكـەڵك، پیاوچـاك، سودگەیەن، بە قازانج.

نافع: مفید/ بەفەڕ، بەكەڵك، بەسود، كەڵكدار، سوددار، سایەدار.

إنتفاع. إستفادَة/ كەڵك وەرگرتن، سود پێگەیین.

— : ربح/ قازانج.

مَنفَعَة: فائدة. عائدة/ كەڵك، پیت، بەرووبوم.

— : ربح/ سود، قازانج، دەستكەوت.

— متبادله/ سودی بەرامبەری.

نَفْعی: المنتحل مَذهَب النفعیَّة/ سودگەر، سودخۆر، خۆسود.

نَفْعیَّة: مَذهب من یطلبون المَنْفَعَة/ خۆسودی.

مَنـافع الـدار: مَرافِقُهـا/ شـوێن كـەڵك، شـوێنە پێویستەكانی ماڵ.

مُنْتَفِع: مستفید/ كەڵك وەرگر، سود پێ گەییو.

نفق:

نَفَقَ. نَفِقَ الشيءُ: نَفَدَ/ تەوابو، كەم بووەوە.

— . — البیعُ او السوق: راجَت/ بـازاڕ جـولا، گـەرم بو، فرۆشتن زۆر بو.

— . — الحیوان: مات/ مرد، تۆپی، مردار بووەوە.

نَفَّقَ. انفقَ البضاعَة: رَوَّجَها/ بازارگەرمی كرد.

— البـضاعَة: باعهـا/ فرۆشـی، لـەناوی بـرد، دەسـتی پێوەنا.

أنْفَقَ: إفْتَقَر/ هەژاركەوت، هیچی نەما.

— : صَرَفَ/ خەرجی كرد.

— . إسْـتَنْفَقَ المـال او الـصِحَّة: صَـرَفَ. افنـى/ دایەنا، لەناوی برد.

نافَقَ: اظهر خلاف ما یُبْطِن/ دورویی، دوزمانی كرد.

نافِق: ضد كاسد/ بازارگەرمی.

إنفاق: صَرْف/ خەرج كردن.

نَفَقَة: مَصْروف/ خەرجی، موچە.

— . إنفاق صَرف/ خەرج كردن، تێچون.

— المَعیشَة/ خەرجی ژیان.

— الزوجَة: مَعاش الزوجة المطلقة او المنفصلة/ پێژیان، نەفەقەی ژنی تەڵاق دراو، بۆ بڕینەوە.

علی — فلان/ لەسەر حسابی.

منفاق. مُبَذِّر. مُسْرِف/ خەرج كەر، بە فیڕۆدەر، دەست (بە قرب، بڵاو).

نفاق. مُنافَقَة: مُداهَنَة/ ریایی، دورویی، دوزمانی.

مُنـافِق: مُـداهِن. مُخـادِع/ دوڕو، ریاكـار، دوزمـان، نەرمەبڕ.

نَفَق: سَرَب/ تونیەل، كون، چوخم.

نفل:

نَفَلَ النَفَلَ: اعطاه إیّاه/ دەسكەوتەكەی دایە.

— القائـدُ الجُنْـدَ: جَعَـلَ لهـم مـا غَنمـوه/ چـییان دەستكەوت لە تاڵانی دابەش كرا بەسەر سەربازدا.

إنْتَقَلَ. تَنَقَّلَ: فَعَلَ اكثـر من الواجب/ لـە پێویـست زیاتری كرد.

نَفَـل. نافِلَـة (جمعهـا انفـال و نِفـال): غَنیمَـة/ دەستكەوت، تاڵانی.

— . — : هِبَة/ خەڵات، بەخشین.

— . — : عَمَلٌ لیس واجباً/ كردەوەی نا پێویست.

— : زائد عن المطلوب/ لە پێویست زۆرتر.

— : نوع من البرسیم/ سێپەڕە، كەما.

نافلة: ولد الولد. حفید/ كوڕەزا.

نَوْفَل الرجل المعطاء/ دەسـت بـڵاو، بەخـشندە، خێرەومەن.

— : الشاب الجمیل/ نەوجوان.

— : العطیة/ بەخیشن.

— : البحر/ دەریا.

— : ذكر الضِباع/ نێرەی كەمتیار.

نفی:

نَفى. نَفـا: ضـد اثبـت/ بەرپەرچـی دایـەوە، بـەدرۆی خستەوە.

- . - : أنكر/ داني پيانەنا، نكۆلى كرد.
- . - : نَبَذَ/ نەويويست، فرێيدا، جياى كردەوە.
- . - : أبْعَدَ. نَحّى/ دورى خستەوە، لاىبرد.
- الرَجُلَ من بلده. ابعده. هجره/ شار بەدەرى كرد، ئاوارەى كرد، رەهەندى كرد، دەربەدەرى كرد.

نافي: طارِدٌ/ راوێنا، شوێنى كەوت.

يُنافي. هذا يُنافي ذاك: يُباينه و يُخالفه/ پێچەوانەيە، دژ، جياواز، ئەمە پێچەوانە يا دژى ئەوەيە.

إنْتَفى. إنتفت الحاجَة: ضد ثبت/ پێويست ناكات، ناويسترێ.
- الشَعْرُ: تَساقَط/ وەرى، كەوت، روتايەوە، هەڵوەرى، تولەك بو.

تَنافَت الأشياء: تَخالَفت و تبايَنَت/ جياوازبون، لەيەك نەچون.

نَفي ضد إثبات/ بە درۆخستنەوە.
- : إنكار/ دان پيانەنان، نكوڵ كردن.
- : إبعاد. إقصاد/ دورخستنەوە، لابردن، دەركردن.
- من البلد، طرد/ شاربەدەر كردن، ئاوارە كردن، دەربەدەر كردن، رەهەند كردن.

شاهِد - : شاهِد دفاع/ گەواهى بەرگرى، شايەتى بەرگرى.

حَرف - / ئامرازى نەكەر.

مَنْفيّ. نَفّي: منبوذ/ نەويستراو، ناخۆشەويست، فرێدراو.
- . - : مُبْعَد/ دورخراو، لابراو، لاخراو، دەركراو.
- . - من بَلَدِه/ شاربەدەر، ئاوارە، دەربەدەر، رەهەند.
- : سالب. خلاف الموجب/ نەرێ، داپن، سارد.

تناف. مُنافاة: تَناقُض. تَضاد/ لەيەك نەچون، دژ.

مَنْفى. مكان النفي/ شوێن ئاوارەيى، ئاوارەشوێن.

نُفايَه. نُفايَه. نُفاء. نفاة. نُفاوَة الشيء: الرديء من بقايا الشيء/ نەويستراو، پاش ماوە، گەنگە، خۆڵ.

صندوق النفايات/ تەنەكەى خۆڵ.

نفير (فى نفر) **نفيس** (فى نفس).

نق:

نَقَّ. نَقْنَقَ الصفدع: صات/ قيرانى.

نقاق: ضِفْدَع/ بۆق.

نقيق صوت الضفدع/ قيرەى بۆق، قيرەقير.

نقاء (فى نقى)

نقب:

نَقَبَ الحائط و غيره: خَرَقَه و ثقبه/ سمى، كونى كرد.
- الارض: حَفَرها/ هەڵىكەن، پياچوەخوارێ، چاڵى كرد، هەڵى كۆڵى، پشكنى.
- . نَقَّبَ. تَنَقَّبَ: بَحَث عن. فحص/ پكشنى، كنەى تياكرد، توێژيەوە.

تَنَقَّبَت. إنْتَقَبَت المراة: لبست النقاب/ پەچەى (گرتەوە، پۆشى).

ناقَبَه: فاخَرَهُ بالمناقب. باراه فى الفضيلة و المحامد/ خۆى هەڵكێشا.

نَقْب. حَفْر/ هەڵكەندن، چاڵكردن، كنە تياكردن.
- : ثُقْب/ كون كردن، سمين.
- : نُقْب/ كون، چاڵ، كەلێن.

تنقيب: فحص. رَود/ پشكنين، توێژينەوە، كنەتياكردن.
- : حَفر/ هەڵكەندن.

مَنْقَب. نَقْب. مَنْقِب. مَنقَبَة: طريق فى الجبل/ رێبازى ناوشاخ.
- . مِنْقَبَة: اداة النَقْب/ سمۆ، كون كەر، قەڵەم، فەردۆنى، مەكتەب.

نُقْبَة. أثر/ شوێن.

مَنْقَبَة: مَحْمَدَة/ ستايش، چاكە.

مَناقِب الرَجُل: محايَده/ چاكەوپياوەتى، جوامێرى.

نِقاب: قِناع/ روپۆش، پەچە، دەمامك.

نِقابَة: جماعَة مؤلفة من أصحاب المِهَن/ نەقابە، جڤات.

نقيب: رئيس/ سەرۆك، سەرۆكى يەكێتى.

نَقيبَة: نَفس/ گيان، دەرون، خۆ.
- : عَقل/ زيرى، ئەقڵ.
- : طبيعَة/ سروشت، خۆرسك.
- : مَشورَة/ راوێژ.

ناقِب. ناقِبَة. نُقَب: قُرحَةُ الفراش من طول الضَجعَة/ برین و کوتران و هەوی کەلەکە بەهۆی راکشانی زۆرەوە.

نقح:

نَقَحَ. نَقِحَ: شَذَّبَ/ هەڵیپاچی، سەرپاچی کرد.

نَقَّحَ. أنْقَحَ الكتاب: هَذَّبَهُ و أصلَحَهُ/ بژاری کرد، پیاچوەوە، هەڵەی لابرد.

– : خَلَّص جيده من رديئه/ بژاری کرد، چاك و خراپی لێك جیاکردەوە، پوختی کرد.

تنقيح: تهذيب. إعادة النظر: مُراجَعَة/ بژارکردن، پیاچونەوە، هەڵچن.

– الحبوب/ گێژو تەتەڵە، بژار.

نقد:

نَقَدَ الشيءَ: فَحَصَهُ ليعرف جَيِّدَهُ من رديئه/ سەرنجیدا، لێی راما، تێی روانی، لێی ورد بوەوە تا بزانێ چاك و خراپی.

– هُ الثمن: أعطاه إيّاه نقداً/ بەدەستی پێی دا، بەدراوی پێیدا، نەقد نرخەکەی دا.

– الطائرُ الشيءَ: نَقَرَهُ/ دەنوکی (لێدا، پیاکێشا).

– هُ بنظره: إختلس النظر اليه/ (بەدزیەوە، لەژێرەوە) سەیری کرد.

– . إنْتَقَدَ الكلام أو الفِعْلَ: اظهر مابه العيوب و المحاسن/ رەخنەی گرت.

إنْتَقَدَ الثَمَنَ: قبضه نقداً/ بەدەستی نرخەکەی وەرگرت.

– الكلامَ على قائله: أظهر عيبه/ رەخنەی لێگرت، ناتەواوی دەرهێنا.

نَقِدَ الضِرسُ: نَخِرَ/ کلۆر بو.

ناقَدَهُ: ناقَشَهُ/ وت و وێژی لەگەڵ کرد.

نَقْد. إنتقاد: فَحص. تَنْديد/ رەخنە، رەخنەگرتن.

– : ما يُعطى من الثمن مُعَجَّلاً/ دەستی.

– . نُقود: مسكوكات/ دراو.

حساب الـ – . البيع بالـ – / بەدەستی.

ورق الـ – / دراو، دراوی کاخەز.

نُقود. نَقدِيَّة: دراهِم/ دراو پارە، درهەم.

نقداً. بالنَّقْد: خلاف الدَين/ بەدەستی، بەدراو، نەك بە قەرز.

إنتقاد: ضد إستحسان/ رەخنە، تانوت، بەرهەڵستی.

– هَزَلِي: تَهَكُّم/ گاڵتە، گاڵتە پێکردن، لاقرتێ، گەپ.

عُرضَةٌ للنقد/ جێی رەخنەیە.

مُنْتَقَد: فحص/ بژارکراو.

– : يُعتَرَض عليه/ رەخنە (لێگیراو، لێنەگیری).

منقاد: منقار/ دەنوك.

نقذ:

نَقَذَ. أنْقَذَ. تَنَقَّذَ. إسْتَنْقَذَ فلاناً من كذا: نَجّاه و خَلَّصَهُ/ رزگاری کرد.

نَقِذَ: نجا و سَلِمَ/ رزگاربو، رزگاری بو.

نَقْذ. إنقاذ: نجاة. خلاص. سلامَة/ رزگاری، رزگار (بون، کردن).

مُنْقِذ: مَن يَنقُذ. مُنَجٍّ/ رزگارکەر.

نقر:

نَقَرَ: ضَرَبَ/ لێیدا، کوتای، دایپاچی.

– الحَجَرَ أو الخَشَبَ: حَفَرَهُ/ هەڵیکەند، هەڵیکوڵی، دایتاشی.

– في الحجر: كَتَبَ/ لەسەر بەرد نوسی، هەڵیکوڵی.

– الطائر: ضَرَبَ بِمِنْقَرِه/ دەنوکی پیادا.

– الطائر الحَبَّ: لقطه/ هەڵی چنی.

– على الباب: قَرَعَ/ لەدەرگایدا.

– : قَرَعَ أو فرك الأبهام على الوسطى فأحْدَثَ صوتاً/ چەقەنەی لێدا.

– بظفر الاصبع الوسطى: نَتَفَ/ پەلەپیتکەی لێدا.

– عليه: عابه/ گاڵتەی پێکرد، تانوتی لێدا.

– ت. إنتقرت الخَيلُ بحوافرها: إحتفرت/ سمكۆڵی کرد.

– في الناقور: نَفَخَ/ فوی پیاکرد، لێیدا، بلوێری ژەن.

– و نَقَّرَ عن الشيء: بحث/ گەڕا، بۆی گەڕا، پشکنی.

ناقَرَ: صاحَ/ مشت و مڕی کرد، لەگەڵی وت.

– : نازَعَ. هاتر/ دژمنایەتی لەگەڵ کرد، لێی زویر بو.

نَقْر: حَفر/ هەڵکەندن، هەڵکۆڵین.

– : ثُقْبُ/ كون كردن، سمين.
– الأصابع: دَقَّ الاصبعتين/ چەقەنە لێدان.
نُقْرَة: حُفْرَة. تَجويف/ چاڵ، بۆشايى، كلۆر، كون، هولۆڵ، هەڵۆڵ.
نَقَّار: حَفَّار/ هەڵكەن.
– الخشب: طائر/ دار كون كەرە، دارەسمە.
منقار الطائر/ دەنوك.
– . منقر مِعْوَل. صاقور/ پاچ.
– الخشب و الحديد/ سمو، قەڵەم، كون كەر، فەردۆنى، مەكتەب.
نَقِر: غضبان/ تورە.
نَقْرَة. ناقِرَة. مُناقَرَة: مُهاتَرَة/ مشت و مڕ، چەنەبازى.
ناقور: بوق/ كەڕەنا.
نَقير: اصل/ بنەڕەت، بنەچە.
– . مَنقور. محفور/ هەڵكەنراو، هەڵكۆڵراو.
نِقْرِس: مرض/ جومگەژان، نەخۆشيە توشى جومگەى پێ و پەنجە گەورەى پێ ئەبێ و ئەيان ئاوسێنێ.
– . نِقْريس: طبيب ماهر/ پزيشكى ورياو چالاك.
نقز:
نَقَزَ. وَثَبَ/ بازديدا، قونەى كود.
– الطفلَ: رَقَّصَهُ/ هەڵيپەڕان.
نقس:
نَقَسَ. إنْتَقَسَ الناقوسَ: قَرَعَهُ/ لە زەنگيدا، زەنگى لێدا، بۆڵى لێدا.
– الرجلَ: عابَهُ و سَخَرَ بِه/ گاڵتەى پێكرد، پێى رابوارد، تێزى پێوەكرد.
ناقوس: جَرَس/ زەنگ، بۆڵ.
نقش:
نَقَشَ: لَوَّنَ و زَيَّنَ بالوان/ رەنگاورەنگى كرد، رازانديەوە، نەخشانى.
– فَصَّ الخاتم: حَفَرَهُ/ هەڵيكەند.
– التمثالَ: نَحَتَهُ/ تاشى، پەيكەرى تاشى.
– البيتَ: دَهَنَهُ/ بۆيەى كرد، ماڵەكەى بۆيە كرد.
– الشوكةَ: إستخرجها/ دەريهێنا، دڕكەكەى دەرهێنا.
– الشَعْرَة بالمنقاش: نَتَفَها/ موى دەركێشا، هەڵيكەند، دەريهێنا.
ناقَشَ: جادَلَ/ مشت و مڕى كرد، چەندوچونى كرد، وت وێژى كرد.
– ه الحساب و فى الحساب: طلب منه البيان/ حسابەكەى لەگەڵ كۆڵيەوە.
نَقْش: تَلْوين او تَزْيين/ رەنگ كرد، بۆيەكردن، رازاندنەوە، نەخشاندن.
– : حَفْر/ هەڵكەندن، هەڵكۆڵين.
– : صورة ملَوَّنَة/ وێنەى (رەنگاورەنگ، نەخشين).
نَقَّاش الجدران و البيوت: صَبَّاغ/ بۆيەچى.
– : حَفَّار احجار و الواح معدنية/ هەڵكۆڵ، بەردتاش.
– تماثيل: نَحَّات/ پەيكەرتاش.
نَقاشَة: حرفَة النقاش/ بۆيەچێتى، نيگاركێش، نەخش كار.
مِنْقَش. مَنقاش حفر المعادن/ سمۆ، قەڵەم، فەردۆنى، مەكتەب.
مَنْقوش: مُلَوَّن/ رەنگاورەنگ، رازاوە، نەخشين.
– : محفور/ هەڵكەنراو، هەڵكۆڵراو.
نِقاش: مُحاجَّة/ چەن و چونى، مشت و مڕ.
مُناقَشَة: جِدال/ مشت و مڕ، چەن و چون.
– : مُحاوَرَة و مُحادَثَة/ ئاخاوتن، گفت و گۆ، وت و وێژ.
نقص:
نَقَصَ: قَلَّ. هَبَطَ/ كەم بووەوە، هاتەخوارێ، پوكايەوە.
– : صَغُرَ: ضد كبر/ بچوك بووەوە.
– . نَقَّصَ. انْقَصَ. قَلَّلَ/ كەمى كردەوە.
– . – . – الثَمَنَ او الدرجة. قللها/ كەمى كردەوە، دايشكان.
– . و إنْتَقَصَ الرَجُلَ حَقَّهُ: لم يَعطِهِ حَقَّهُ/ بە تەواوى نەيدايە، لێى (بڕى، كەم كردەوە).
– و – الرجلَ قدره: إسْتَحَقَّ بِه/ گاڵتەى پێكرد، لە نرخى كەم كردەوە، سوكى كرد.
– ه كذا: عازَهُ/ لێى بڕا، بەشى نەكرد، كەمى كرد، كورتى هێنا.

تَناقَص: نَقَصَ شيئاً فشيئاً/ کەم بوەوە، تا بهاتایە کەمی ئەکرد، پوکایەوە.
— القَمَرُ. اِمْحَق/ مانگ بچوك بوەوە.
إستنقص الثَمَنَ: طلب تنقيصه/ داوای کەم کردنەوەو داشکانی کرد.
— الشيءَ: وَجَدَهُ ناقِصاً/ ناتەواو بینی، بە ناتەواوی زانی.
— الشيء: وجده قليلاً/ کەم هاتەپێش چاوی، بەکەمی زانی.
نَقْص. نُقصان: ضد زيادة/ بەش نەکردن.
— . — : فقد. عَجْز/ کورت هێنان، کەم کردن.
— : ضد كمال/ ناتەواوی، نیوەچڵ.
— . نقيصَة: عَيْب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی، ئەنگی، نام و ئەنگی.
مُرَكَّبُ الـ — : عقد نفسية. الشعور بالنقص/ هەست بە ناتەواوی کردن.
ناقِص: ضد كامل/ ناتەواو، کەم، نیوەچڵ، کەم و کوڕ.
— : غير موجود/ نەبو.
— : بـه نَقْص أو عيب/ کەم و کوڕی تیایە، ناتەواوە، خەوشاویە.
— كذا: مَطروح منه كذا في الحساب/ لێی دەرئەکەوێ.
— عن: اقل من/ کەمترە لە.
— كذا: ينقص منه كذا/ کورت ئەهێنێ، کەم ئەهێنێ، بەش ناکا.
فعل — / کرداری ناتەواو.
مخروط — / قوچەکی قرتاو.
نَقيصَة: الخصلة الدنيئة/ سوکی، شورەیی، کەم و کوڕی، ناتەواوی، ئەنگی، نام و ئەنگی.
أَنْقَص: اقل/ کەمتر.
إنقاص. تنقيص: تقليل/ کەم کردنەوە.
— . — : تنزيل/ داشکاندن، لێدەرکردن هێنانەخوار.
مُناقَصَة ضد مُزايَدَة/ کەم کردنەوە، لەسەریەك داشکاندن.

مُتَناقِص اخذ في النقصان/ تا بێ کەم ئەبێتەوە.
— : متضائل. مُمَحَّق/ بەرەو نەمان ئەچێ، ئەپوکێتەوە.
نقض: نقض:
نَقَضَ البناء: هَدَّمَهُ/ روخاندی، تێکیدا، هەڵیوەشان.
— الحَبْلَ: حَلَّهُ/ کردیەوە، شلی کردەوە.
— العَهْدَ او الأمرَ: أفسَدَهُ/ تێکیدا، پەشیمان بوەوە، پیسی کرد.
— العَهْدَ او الأمر: الغاهُ و ابطله/ هەڵیوەشاندەوە.
— الوصيَّة او الشريعَة: كَسرَها/ شکاندی، فەرامۆشی کرد.
— التُهْمَةَ: ابطلها/ پەرچی دایەوە.
— الشريعَة: كَسرَها/ نەریتی شکاند.
— البُرهانَ او الحُجَّة: فَنَّد/ بەدرۆی خستەوە، بەرپەرچی دایەوە.
— الولاءَ: انكر العرفان و الإخلاص/ یاخی بو، بەلەسە بو، سپڵە بو.
— حُكم المحكمة: ابطل/ هەڵیوەشاندەوە.
— . ناقَضَ: انكرَ/ نکوڵی کرد، نەچوە ژێری، دانی پیا نەنا.
ناقَضَ: خالَفَ/ سەرپێچی کرد یاخی بو، هەڵگەڕایەوە.
تَناقَضَ القولان: تَعارَضا/ جیاوازبون، پێچەوانە بون، لەیەك نەئەچون.
— الرايان: تَصادَما/ بەیەکیاناد، دژی یەك بون.
— . تَنَقَّضَ. إنتقَضَ: إنْحَلَّ و إنْكَسرَ/ شکا، هەڵوەشایەوە.
إنْتَقَضَ الشعبُ على الحكومَة: إنكر الطاعَة/ یاخی بو، بەلەسەبو، سەرپێچی کرد، هەڵگەڕایەوە.
— : إنْحَلَّ و تَخَرَّبَ/ روخا، داروخا، هەڵوەشا.
نَقْض: تخريب. هَدم. إفساد. إبطال../ شکاندن، هەڵوەشاندن، تێك دانەوە.
— الحُكم: إلغاء أو إبطال الحكم/ لابردن، هەڵوەشاندنەوە.
— العهد: إفساد/ پەیمان شکاندن، پەشیمان بونەوە.

- الـولاء: إنكـار العرفـان و الاخـلاص/ پىَنـهزانين، ياخى بون، سپڵەيى.
لا يُـنْقَض: مُـسَلَّم بـه/ چـارنيـه، هەڵناوەشـێتەوە، دەسكارى ناكرىَ.
نقِض. نُقْض. البنـاء المنقـوض: مهـدوم/ خـانوى، روخاو، تێكدراو.
- . - . انقـاض: بَقايـا البنايـة المُهَدَّمَـة/ داروپەردو، چڵ و چێو.
نقيض: ضد. عكس/ دژ، پێچەوانە.
على طرفي - : ضِدَّهُ على خط مستقيم/ پێك ناگەن.
النقيـضـان: الأمـران المتخالفـان/ دوكـارى جيـاواز، لەيەك نەچو، پێچەوانەى يەكتر.
تَنـاقُض: تبـايُن. مُخالَفَة/ دژوار، جيـاوازى، نـاكۆكى، پێچەوانە.
مُنـاقِض: ضِد. علـى عكس/ پێچەوانە، بەپێچەوانە، جياواز.
مُتنـاقض: متعـارض: مُخـالف/ جيـاواز، دژوار، پێچەوانە.
مُناقَضَة: مُخالَفَة. مُعارَضَة/ جياوازى، لەيەك نەچون، دژوارى.
منقوض: محلول. مفكوك/ كراوە، شل.
- : مُعارَض/ جيا، پەسەند نەكراو.
- . يُنقَض. يُفَنَّد/ بەدرۆ خراو، هەڵوەشاو.
نقط:
نَقَطَ. نَقَّطَ الحرفَ: جعل له نقطاً/ خـاڵى بـۆ پيتـەكان دانا.
- . - الكـلام: فـصله بعلامـات الوقـف/ خـاڵ ڕێژى كرد.
نَقَّط: لَطَخَ بِنُقَط/ خـاڵ خـاڵى كـرد، پەڵەپەڵەى كـرد، پيسى كرد.
- الماءُ: قَطَر. جعله يقطر/ تكا، ئاو ئەتكا.
- العروسَ: أعطاها هَدِيَّة/ ديارى دا بە بوكێ.
نُقْطَة على الحرف او تحته/ پنت، خاڵ، نوكە.
- : مَكان. بُقْعَة/ جێگە، شوێن، جێ.
- : امر. مسئلة/ كار، باس، بارە.
- الخلاف/ بارەى ناكۆكى و جياوازى.
- الضعف/ شوێن لاوازى.
- الدائرة: مركزها/ چەق.
- الوقف بين الجمل/ پنت، وێستە.
- الخفير أو الشرطي/ بنكەى پۆليس.
- العرس: هَدِيَّة/ ديارى.
- قَطْرَة/ تكە، دڵۆپ.
- عنبر: شامَة/ خاڵى گونا، خاڵ.
منقـوط. مُـنَقَّط: مُرَقَّط/ بەڵـەك، پـەڵاوى، خاڵخـاڵ، خاڵبەند.
نقع:
نَقَعَ. انْقَعَ الشيءَ في الماء: اقَرَّهُ فيه/ تـەڕى كـرد، خستيە ناوەوە، خوسانيەوە.
- . - غُلَّة قلبه: صَبَّ جام غضبه/ داخـى دڵـى ڕشت.
- . - الماءُ العَطَش: سكنه/ تينوێتى شكان.
- الماءُ في بطـن الـوادي: رَكَدَ/ ئـاو وەسـتا، پـەنگى خواردەوە، بو بە (زۆنگ، زەلكاو).
انْقَعَ. إستنقع الماءُ: أسَنَ/ بۆگەنى كرد، گۆلى بەست.
نَقْعٌ: المصدر من نَقَعَ/ تـەڕكردن، لـە ئـاو هەڵكێشان، خۆساندنەوە.
- : مـاء مُـسْتَنقَع/ ئـاوى ڕاوەسـتاو، گـۆلاو، زۆنـگ، زەلكاو.
نُقاعَة: نَقيع. مَنْقوع/ لە ئاو كێشراو، تەڕكراو، خوساو.
نَقوع. مُنقَع: الفاكِهَة المُجَفَّفَة التي تُنْقَع في الماء/ خۆشاوى ميوەى وشك كراو.
ناقع: الذي يَنْقَع/ تەڕكەر، لەئاو هەڵكێشەر.
سُمّ - : قاتل/ ژارى كوشندە، ژەهرى هەلايل.
شرابٌ - : مُنعِش/ سەفراشكێن، خەم ڕەوێن.
مُسْتَنْقَع: سَبْخَه. غَيْظَة/ گۆلاو، زەلكاو، زۆنگ.
نقل:
نَقَلَ الشيءَ: حَوَّلَهُ من مكـان الى آخـر/ گواستيەوە، گوێزايەوە.
- : اَوْصَلَ و سَلَّم/ گەياندى، بردى.
- : حَمَلَ/ هەڵيگرت.
- : حَرَّكَ/ جوڵانى، بزوانى، لەقانى.
- : غَيَّرَ مسكنه/ گواستيەوە، گوێزايەوە.

ن

– : نَسَخَ: لەبەری نوسیەوە، نوسخەی لەبەرگرتەوە.

– عن فُلان: رَوى عنه/ لێیەوە گێڕایەوە.

– من لُغَة الى اخرى تَرْجَمَ/ گۆری، وەرىگێڕا.

– الخَبَرَ او المرضَ. أوصل/ گەیانی، بڵاوی کردەوە.

تَنَقَّلَ: اكثر الإنتقال/ زۆر ئەجوڵێ و جێگە ئەگۆرێ، جێگە بەخۆی ناگرێ.

– : تَحَوَّلَ من مكان الى آخر/ گواستیەوە، چوە جێگەیەکی تر.

نَقَّلَ الأشياء: بَدَّلَ مواضعها/ جێگاکانیانی گۆری.

ناقَلْتُهُ الحديثَ. نقلت اليه ما عندى و نَقَلَ اليَّ ما عنده: حَدَّثْتُهُ وحَدَّثَنى/ قسەمان بۆ یەکتر کرد.

تناقلوا الحديث: نقله بعضهم من بعض/ دەماو دەم گێڕایانەوە.

إنْتَقَلَ: تَنَقَّلَ: تَحَوَّلَ/ گواستیەوە، گوێزرایەوە، چوە جێیەکی تر.

– الى رحمة الله: مات/ مرد، کۆچی کرد، کۆچی دوایی کرد.

تناقلته الألسُن/ دەماودەم کەوت، کەوتە سەرزار.

– الأيادى/ کەوتە بەردەست، زۆردەستی بینی، دەستاودەست کەوت.

– الجرائد/ لە رۆژنامەکاندا بڵاوبوەوە.

نَقْل: تحويل من مكان الى آخر/ گواستنەوە، جێگۆرین.

– : إيصال/ گەیاندن.

– : ترجمة/ گۆرین، وەرگێران.

– : نَسْخ/ لەبەر نوسینەوە، لەبەرگرتنەوە.

– : تَقْليد/ لاسایی کردنەوە.

– : نقل. مَنْقَل: نعل او الحف البالى/ سۆل و پێڵاوی‌کۆن.

نَقْلَة: المرَّة من نَقَلَ/ جار، کەرەت.

ناقِل: حامل/ هەڵگر، گوێزەرەوە.

– : مُتَرْجِم/ وەرگێڕ.

– : ناسِخ/ لەبەرنوس.

– : موصل/ گەیەنەر.

إنتقال: تَحَوَّلَ من مكان الى آخر/ جێگەگۆرین، گواستنەوە، گوێزانەوە.

– : تَحَوُّل: تَغَيُّر من حال الى حال/ گۆراو.

– : وفاة/ مردن، کۆچ کردن، کۆچی دوایی.

تَنَقُّل: تَحَرُّك/ هات و چۆ کردن، گواستنەوە.

تَنْقيل: تَبديل الموضع/ جێگە گۆرین.

مَنْقول: يُنْقَل/ هەڵ دەگیرێ، ئەجوڵێ، ئەگوێزرێتەوە.

– : نُقِل/ گوێزرایەوە، گواستیەوە.

– : مَنْسوخ/ لەبەر نوسراوە.

مَنقولات: خِلاف الثابت/ شت و مەك كە ئەجوڵێنرێ و ئەگوێزرێتەوە.

مُتَنَقِّل: غير ثابت/ ئەگوێزرێتەوە، ئەجوڵێ.

– : مُتَجَوِّل/ گەرۆك.

– : رَحّال/ کۆچەر، رەوەند.

نُقْلَة: نَميمَة. لقلقة الكلام/ قسەگواستنەوەو گێڕانەوە.

نَقْلي: سَماعي/ دەماو دەم، بە بیستن.

نَقّالَة: محَفَّة/ دەستەبەرە.

مَنْقَلَة: مَرْحَلَة/ قۆناغ، کاروان سەرا.

– : مقياس الزوايا/ مەنقەلە، سۆچێو.

نَقّال: مُتَحَرك/ ئەجوڵێ، ئەگوێزرێتەوە، بزێو.

مُناقَلَة: النقل من مكان الى آخر/ گوێزانەوە، جێگە گۆرین.

نواقل الدهر: نوائبه/ هەڵس و کەوتی زەمانە.

نَقَل: صغار الحجارة/ وردە بەرد، چەو، زیخ، چەگڵ.

نقم:

نَقَمَ. نَقِمَ. إنْتَقَمَ لنفسه منه: عاقبه/ تۆڵەی خۆی سەند.

– . – عليه: حَقَدَ/ (قین، رق)ی لێ هەڵگرت.

– . – عليه حَقَّهُ: انكره عليه/ مافی خوارد، دانی پیا نەنا.

نِقْمَة. إنْتِقام: ثأر/ تۆڵە، تۆڵە (کردنەوە، سەندنەوە)، پێنواندن.

– : غَضَب/ تورەیی، رق، قین.

ناقِم: حاقِد/ بەقین، رقاوی، دڵرەش.

– على الحياة/ بەرق لە ژیان، بێزار لە ژین.

– . مُنْتَقِم: الذى يَنْتَقِم/ تۆڵەسێن.

نقه:

نَقَهَ. إنْتَقَهَ من مَرَضِهِ: صَحَّ/ چاك بووەوە، هەڵسا، بوژایەوە.

نَقِهَ. ناقِهٌ: مُتعافٍ/ چاك، چاكەوەبو، هەڵساو.

نَقَهَ. نُقوه. نَقْهَة. نَقاهَة: إفاقَة/ چاك بونەوە، بوژانەوە.

دار: النقاهة/ بوژانگە.

نقي:

نَقِيَ (نَقاءً و نقاوَةً): نَظُفَ/ پاك بووەوە، خاوێن بووەوە، پاكەوە بو.

- : صَفَى و خَلَصَ/ رون بووەوە، زرنگایەوە.

نَقا. انقى العظم: استخرج مَخَّه/ مۆخی ئێسقانەكەی دەرهێنا.

نَقّى. انْقَى: جعله نقياً/ پاكی كردەوە، خاوێنی كردەوە، زرنگانیەوە.

- . إنتقى: إختار/ هەڵیبژارد.

- القَمحَ مثلاً/ بژاردی، پاكی كردەوە، پاكژی كرد.

نقاء. نَقاوَة/ خاوێنی، پاكی، پاكژی.

نَقاوَة: نُقاوه. نُقايَة الشيء خياره/ هەڵبژێرراو، هەڵبژاردە، پوختە.

نِقِيٌ. نقيٌّ: صاف. نظيف/ روون، پاك، پوخت.

- . - : طاهر. غير ملوث/ خاوێن.

انقى: اكثر نقاءً/ پاكتر، خاوێنتر، پوختەتر.

إنتقاء: إختيار/ هەڵبژاردن.

تَنْقِيَة: تَصفية. تطهير/ پاك كردنەوە، خاوێن كردنەوە، پاكژكردن.

نكب:

نَكَبَ: اصاب بنكبة/ توشی بەلابو، كوستی كەوت، سەری لێ تێك چو، كارەساتی بەسەرهات.

- ت الريح: مالت عن مهبها/ باكەی گۆڕی.

- . نَكَبَ. تَنَكَّبَ عن: حادَ/ لایدا، پێچی كردەوە، وەرگێڕا.

- . - عن: عَدَلَ/ وازی هێنا، دەستی هەڵگرت.

تَنَكَّبَ عنه: تَجَنَّبَهُ و إعتزله/ خۆی (لێلادا، لێپاراست)، وازی لێ هێنا، لێی دوركەوتەوە.

- الشيءَ: ألقاه على عاتقه/ خستیە سەرشانی.

- على الشيء: إتَّكأ عليه/ خۆی دا بەسەریا، شانی خستە سەر.

نَكْبَة. نكب: مُصيبَة/ كارەسات، بەلا، سەمەرە، فەتارەت، كۆست كەوتن، سەرلێتێك چون، لێقەومان، نەهاتی، قۆرت.

منكوب: مُصاب بنكبة/ كۆست كەوتو، سەرگەردان، كوڵۆڵ، لێقەماو.

مَنْكِب: عاتِق: كَتِف/ شان، باهو.

نكت:

نَكَتَ: حَفَرَ/ هەڵیكەند، هەڵیكۆڵی، روشانی.

- العظم: اخرج مُخَّهُ/ مۆخەكەی دەرهێنا، دایتەكان.

- الرَجُلَ القاه على رأسه/ بەسەردا دای بەزەویدا.

نَكَّت في كلامه: جاء بالنكت/ نوكتەی هێنایەوە.

- على: مازَحَ/ نوكتەی پێكرد، گاڵتەی لەگەڵ كرد.

نُكْتَة. نُقْطَة/ خاڵ، پەڵە، روشاوی.

- : مُلحَة. الجملة اللطيفة/ بۆ پێكەنین، نوكتە، گاڵتەوگەپ.

نَكّات. مُنَكِّت: الذي يَجيء بالنكت في كلامه/ نوكتەباز، قۆشمە، گاڵتەچی.

- . - : طَعّان في الناس/ گاڵتەچی، بەخەڵك رانەبوێرێ، قەشمەر.

تنكيت: إنتقاد هزلي/ پێرابواردن، رەخنە بە گاڵتەوە.

- : الإتيان بالنكت/ نوكتە هێنانەوە.

مَنكوت: مُلقى على راسه/ بەسەراكەوتو.

نكث:

نَكَثَ العَهْدَ او البيعَ: نَقَضَهُ و نَبَذَهُ/ پەشیمان بووەوە، پەیمانی شكان.

إنتَكَثَ: إنتَقَضَ/ هەڵوەشا، تێك چو، شكا.

نَكْث: نَقْض. كَسْر/ هەڵوەشان، تێكدان، شكان.

- : عدم وفاء/ سپڵەیی، بێوەفایی.

- العَهْدِ/ پەیمان شكاندن، ناپاكی، بێوەفایی، دەست برین، پەشیمان بونەوە.

ناكِثُ العَهْدِ/ دەست بڕ، پەیمان شكێن، بێوەفا.

نكح:

نَكَحَ المرأةَ: تَزَوَّجَها/ هێنای، مارەی كرد.

ن

– ت المرأةُ: تزوجت/ شوی کرد، مێردی کرد، درا بەشو.
أنْكَحَ: زَوّجَ/ دایبەشو، مارەی بڕی.
نِكاح: زواج/ مارەکردن، ژن هێنان، شوکردن، هاوسەرگرتن.
ناكح. ناكِحَة: ذات زوج/ بەشو.
مَناكِح: نِساء/ ئافرەت، ژن.
نكد:
نَكِدَ. نَكِدَ العَيْشُ: إشْتَّدَ و عَسَرَ/ ژیان تاڵ بو، گوزەران ناخۆش بو.
نَكَّدَ عَيْشَهُ: جَعَلَهُ نكداً. كَدَّر عَيْشَهُ/ ژیانی تاڵ کرد، گوزەرانی ناخۆش کرد.
تَنَكَّدَ عَيْشَهُ: تَكَدَّرَ/ ژیانی لێتاڵ بو.
نَكَدْ: كَدَر/ ناخۆشی، سەرلێتێك چون، بەدبەختی.
نَكِد: شَكِس. وَعِق/ بێئابرو، بێحەیا،شەڕانی.
رجلٌ – و نَكِد: قليل الخير عسر/ پیاوی بێخێرو رەق.
أنْكَد. منكود الحَظّ: سيء الحَظّ. تَعِس/ بەدبەخت، بێشانس، هەناسەسارد، رەنجەڕۆ، کەساس.
منكود. مُنَكَّد: قليل/ کەم، ئایەخ، هیچ و پوچ.
نكر:
نَكِرَ الأمرَ او الرَجُلَ. جَهِلَهُ/ خۆی لێ (هەڵەکرد، گێل کرد)، ئینکاری کرد، نەی ناسیەوە.
نَكَّرَ: اخفى/ شاردیەوە.
– الإسمَ: جَعَلَهُ نَكِرَةً/ کردی بە ناسراو.
انْكَرَ حَقَّه: دَحَضَ/ مافی خوارد، دانی پیانەنا، نکوڵی کرد،ئینکاری کرد.
– ذاتَه/ خۆی لەبیرکرد، ئینکاری خۆی کرد.
– عليه فِعْلَهُ: عابَهُ و نَهاهُ عنه/ کردەوەکەی بە ناشیرین داناو سەرزەنشتی کرد، پەسەندی نەکرد.
إسْتَنْكَرَ الأمْرَ: رفضَهُ. نَهاهُ/ ناڕەزایی دەربڕی، بێزاری نواند.
– . تَناكَرَ الأمْرَ: جَهِلَهُ/ خۆی لێ (هەڵەکرد، گێل کرد).
تَناكَرَ الأمرَ: تجاهَلَهُ/ خۆی وا پیشان دا هیچی لێ نازانێ.

– الرجلَ: تجاهلَهُ/ خۆی وا پیشان دا کە نای ناسێ.
تَنَكَّرَ: تَخَفَّى/ خۆی گۆڕی، چوە بەرگێکی ترەوە.
– لَه: لَقاهُ لِقاءً بَشِعاً/ زۆر ناشیرین دیدەنی و پێشوازی کرد.
نُكر. نُكران. نكير. إنكار: رَفض. دَحض/ دان پیانەنان، ئینکاری کردن.
نكران الجميل. إنكار الجميل. جحود المعروف/ سپڵەیی، پێنەزانین، لەبەرچاو نەبون.
– الذات/ خۆنەناسی، خۆ لەبیرکردن.
ناكِر الجميل: كَنود. عاق/ سپڵە، پێنەزان، نان کوێر.
نَكِرة: نقيض المعرفة. غير مُعَيَّن او معروف/ نەناسراو، نەناس.
تَنَكُّر: إستخفاء/ خۆگۆڕین، خۆلێگۆڕین، چونە بەرگێکی ترەوە.
قناع الـ – / روپۆش، روگۆر، ماسکە، دەمامك.
مُنْكَر: غير مُعْتَرَف به/ دان پیانەنراو، نەویستراو.
– : ما ليس فيه رضا الله/ ئەوەی خوا نایەوێ بکرێ.
– : امر قبيح/ کردەوەی ناشیرین، کاری ناپەسەند.
– و نكير/ دوملایکەی پرسیارکەرن، ئینکیرو مونکیر.
مُتَنَكِّر: مُتَخَفٍّ/ روپۆشراو، خۆگۆڕ، بەرگ گۆڕاو.
نَكراء: دهاء و فطنة/ ژیری، زیرەکی، بلیمەتی.
– : شِدّة/ تەنگانە، ناخۆشی، گۆتاوەڕۆ.
نكس:
نَكَسَ. نَكَّسَ: قَلَبَ/ (ئاوەژو، ئەم دیوئەودیو، سەرەوژێر)ی کرد، هەڵیگێڕایەوە.
– . – راسه: طاطاهُ/ سەری (شۆڕ کرد، دانەواند)، ملی درێژ کرد، پێی لێڕاکێشا.
– . – داء المرض: اعادلە/ نەخۆشیەکە گەڕایەوە سەری، نەخۆشیەکەی گرتەوە، توشی بوەوە، بۆی گەڕایەوە.
نُكِسَ. إنْتَكَسَ المريضُ: عاوَدَهُ المرض/ نەخۆشیەکەی گرتەوە، خراپ تر بو، وەك خۆی لێ هاتەوە.

تـنكس: انحطَّ عن اصله الطيب/ ناچيزه دەرچو، ياخى بو.

نَكَّسَ العَلَمَ: أنزل الى الوسط/ ئالاى هێنايه ناوەڕاست، كەچى كرد

نُكس. نَكْسَة. إنتكاس: العودة الى سابق الحال/ گەڕانەوە، بۆ دۆخى جاران.

نكسه: خيبَة. فشل/ پارك كەوتن، تێشكان، نوچ دان.

تَنَكُّس: إنفساد الاصل الطيب/ ناچيزەيى، ياختێتى.

مُـنَكَّسَ: منكوس: مقلوب/ هەلاوگەڕاو، ئـاوەژو، سەرەوخوار، نخون.

نكش:

نَكَشَ. إنتَكَشَ البئرَ: طَهَّرَها/ پاكى كردەوە، دەريدا.

نكص:

نَكَصَ عن كذا: احجم/ وازىهێنا، دەستى هەڵگرت، پەشيمان بوەوە.

— على عقبيه. إنتكص: تراجَع/ گەڕايەوە، كشايەوە.

نَكَّصَ: جعله يتراجع/ پەيشمانى كردەوە، گەڕانيەوە.

ناكص. مَنكص: مُتَنَحى/ پەشيمان، كشاوە، گەڕاوە.

نكف:

نَكَفَ. نَكِفَ منه و عنه: انِفَ منه و إمتنع/ بێزى لێكردەوە، لالوت بو لێى.

— دَمْعَتَهُ: مَسَحَها/ فرمێسكى سڕى.

ناكَفَهُ الكلام: قابله بِمِثلِه/ له ڕويا هەڵگەڕايەوە، وەڵامى دايەوە.

— : نازَع/ مشت و مڕى كرد، چەن و چونى كرد.

— فى البيع و الشراء/ سەوداى كرد، چەن و چونى كرد.

إستنكف من كذا: إمتنع انَفَةً و إستكباراً/ بێزى لێهاتەوە، قێزى لێهاتەوە.

— : إستَكبَرَ/ ترزل بو، خۆى بەزل گرت.

غَيثٌ لا يُنكَف: لا يَنْقَطِع/ خۆش ناكاتەوە، باران دوايى نايەت.

جَيشٌ لا — : لا يُحصى/ لەشكرێكى بێشومارە، ناژمێررێ، له ژمارە نايەت.

بَحْرٌ لا — : لا يُسبَر غوره. لا يُبلَغ آخره/ نە سەرى هەيە و نەبن، دەرياپەكى بێبنه.

مُناكَفَة: مُنازعَة. مُضايَقَة/ چەن و چونى، تەنگ پێ هەڵ چنين.

نُكاف: مرض الغُدَّة النكيفيه/ ملەخرێ، ئالوكەوتن.

نَكَفَة: غُدَّة بجوار الأذن/ لوى ملەخرێ، ئالوى ملەخرێ.

ناكف: ممتنع. متبرىء/ لالوت، ناقايل، بەدڵى نيه.

نكل:

نَكَلَ و نَكِلَ عن او من كذا: نَكَصَ و جَبَنَ/ له ترسا كشايەوە، وازى هێنا، پەشيمان بوەوە.

— . نَكَّلَ به: مَثَّلَ/ كردى به نمونه، بەزمى پێكرد، پەنگى پێدا.

نَكَّل. انْكَلَ: دَفَعَهُ و صَرَفَهُ/ دەستى پێوەنا، گەڕانيەوە.

— به: صنع به صنيعاً/ دەستى بڕى، بەزمى پێكرد، پەنگى پێدا.

— ناكل: الجبان الضعيف/ ترسنۆكى لاواز، ناپياو.

نَكْل. نِكْل: قَيْدٌ شديد/ جەڕاو، بەستنى قايم، كۆت و بەستنى جەڕاو.

— . — : حديدة اللجام/ ئاسنى لغاو، زمانەى لغاو.

نَكال: ما يُجعَل عِبرَةً للغير/ كراو به نمونه، به پەنگ.

نكه:

نَكَهَ و نَكِهَ له و عليه: تَنَفَّسَ على انفه. شَمَّ ريح انفه/ بۆنى لوتى كرد.

نَكْهَة: رائحة الفم/ بۆنى دەم.

— : طعم/ تام و بۆن، بۆن و بەرامە.

نكى:

نَكى العَدُوَّ و فيه: قَهَرَهُ/ بەزانى، شكانى، زاڵ بو، سەركەوت.

— : اغاظ/ قينى گرت.

نِكايَة: قهر/ بەزانن، شكاندن، سەركەوتن، زاڵ بون.

— : إغاظة. كيد/ قين، رق.

— فيه/ له رقى ئەو، له قينى ئەو.

نم:

نَـمَّ الـحـديثَ: اظهــره بالوشــايَة/ بوختــانى كــرد، بەشێوەی بوختان قسەی گێڕایەوە، گوایا ئەڵێن.
– الحديثُ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.
– بينهم: أفسدَ/ تێکی دان، ئاشـوبی لـەناویانا نایـەوە، دوزمانی و فیتنەیی کرد لە ناویانا.
– علي: اظهر/ دەریخست، ئاشکرای کرد، خستیەڕو.
نَميمَة. نَـمّ: وِشـايَة/ بوختـان بەدەمـەوە هەڵبەسـتن، دوڕویی، پاشمله باس کردن.
نَمّ. نَمّام. قَتّات. واشٍ/ بوختان کەر، فیتنە، دوڕو.
نامَّة: حَرَكَة/ جوڵە، بزۆکی، بزێوی.
– : حياة/ ژین، ژیان.
نِمَّة: قَمْلَة/ ئەسپێ، مۆریان.
نَمْنَمُ: نَقَشَ و زَخْرَفَ و زَيَّنَ/ ڕازاندیەوە، نەخشانی.
نمْنَمَة: صَعْوَة. طائر صغير/ فیرنە گوله.
مُنَمْنَم: مُنَمَّق. مُزَيَّن/ ڕازاوە، نەخشاو.
– : متناسِق الصُفر/ وردیله.
– : مُنَقَّط. مُنَقَّش/ خاڵخاڵ، خاڵرێژ، پڕخاڵ.
نم نِم. نِمْنِم: خرز ناعم/ زەنگیانە.
نمر:
نَمِرَ. نَمَّرَ. تَنَمَّرَ: غَضِبَ/ تورە بو، ڕقی هەڵسا.
نَمَّرَ: رَقَّمَ/ ژمارەی لێدا، نمرەی لێدا.
نَمِر. نَمْر. نِمْر: حيوان/ پڵنگ.
نَمِرَة. فَرارَه. انثى النمر/ دەڵە پڵنگ، ما پڵنگ، پڵنگە مێچکە.
– . نُمْرَة: نُقْطَة/ خاڵ، پەڵە، پنت
– . – . نِمْرَة: رقم/ ژمارە، نمرە.
– . – . – : درجة. علامَة/ نیشانە، نمرە.
انْمَر: ارقط/ پەڵاوی، پڵنگی، پڵ.
مُنَمَّر: مُرَقَّط/ پەڵاوی، خاڵ خاڵ، پڵ.
– : مُرَقَّم/ نمرە لێدراو، ژمارە کراو.
نَمير من الماء: الزاكى العذب/ ئاوی سازو خۆش.
نمس:
نَمسَ السِرّ: كَتَمَهُ/ نهێنیەکەی شاردەوە.
– . نـامَسَ الرَجُـلَ: سـارَّهُ/ نهێنـی خـۆی لا درکـان، ڕازی خۆی لاوت.
ناموس: مَوضـع السِرّ: صـاحِب السِرّ/ نهێن پـۆش، باوەڕ پێکراو، نهێن گیر.
– : مَكّار/ فێڵباز، ساختەچی.
– : نَمّام/ بوختـان کـەر، فیتنـە، دوڕو، دوزمـان، سەربە ئاشوب.
– : مَكمَن الصائد/ بۆسە.
– : شريعة/ یاسا.
– : قاعِدَة/ شێواز، نەریت، باو.
– و الواحدة ناموسه: بعوض/ مێشوله.
– كاذب/ مێشوله وردە، ورە.
– : عَرين الأسَد/ لانەی شێر.
ناموسِيَّة: نَسيج لوقايـة البعـوض/ کوڵلـە، پـەردەو کوڵلە.
نمش:
نَمِشَ الجلد او الوجه: صار فيه نَمَش/ شڵ بو، منجڵ بو.
نَمَشَ. انْمَشَ الرجل: كذب و اتى بالنميمـة/ بوختانی کرد، درۆی (کرد، هەڵبەست).
نَمَشُ الجلد: نُقَط فى الجلد/ شـڵی، پەڵـەی پێسـت، منجڵی.
نَمِش. انْمَش: اكلف/ شڵ، پێست پەڵاوی، پڵ، منجڵ.
نمط:
نَمَط: طِراز/ شێواز، باو، بابەت، شێوە، سەمت، پێ.
حديث ال – / تازە بابەت، مۆدەی نوێ.
قديم الـ – / بابەتی کۆن، مۆدەی دێرین.
على هذا الـ – / بەم شێوەیە، لەم سەمتە، لـەم پێیـە، بەم چەشنە، بەم جۆرە.
نَمَطي. رَتيب/ ڕۆتین.
نمق:
نَمَّقَ: دَبَّجَ. حَسَّنَ و زَيَّنَ/ نەخشانی، ڕازاندیەوە، ڕێکی خست.
تَنميق: تَحسين و تـزيين/ نەخشاندن، ڕازاندنەوە، ڕێـك خستن.
مُنَمَّق: مُزَخْرَف: مُدَبَّج/ نەخشاو، ڕازاوە، ڕێك خراو.
نمل:

نَمِلَ. نَمَلَ الجلدُ و الجسد: خـدر/ میرولـەی کـرد، سڕبو.
نَمْل و الواحِدَة نَمْلَة: حشرة معروفة/ مێروله، مێرو، مور.
الـ – الأعمى او الأبيض: ارضَة/ مێروله سپی، مۆرانه.
الـ – الأحمر/ کێلکه، شەنگەمێرو.
نَمْلي: یُشبه النَمل/ مێرولەیی.
نَمِل: خَفیف الحرکة/ سوکەڵه، بزێو.
– . مُنَمَّل: خَدِر/ سڕ.
– القوائم: خفیفها فی الحرکة/ خـۆش (ڕەو، دەو، بەن)، قاچ سوك، بزێو.
– . مَنمول: کثیر النَمل/ مێرولاوی، پڕ له مێروله.
نَمَل تَنْمیل: خَدَر/ سڕبون.
انْمَلَة. انْمُلَة (الجمع انامل): راس الأصبع/ سـەری (پەنجه، ئەموست، قامك).
قیـد – : قلیـل جـداً/ تۆزقـاڵێ، کـەمێ، ئەوەنـدەی (تۆزێك، سەری پەنجه).
نمو:
نَما: کَبُرَ او کَثُرَ او إزداد/ (گەورە، زۆر، زل، زیاد) بو، گەشەی کرد، فراژێ بو.
نُمو: کبر او إذداد او تکاثر/ (گـەورە، زۆر زل، زیـاد) بون، گەشه کردن، پەرەسەندن، فراژێ بون.
نموذج. انوذج: مثال/ نمونه، وەك،.
نمی:
نَمی (نَمْیی و نماء و نَمِیَ): کَبُرَ/ گەورە بـو، زل بـو، گەشەی کرد، پەرەی سەند، پاژەڵەبو
– : إزداد/ زۆر بو، زیادی کرد.
– : إرتفع و غلا/ بەرزبوەوە، گران بو.
– الحدیثُ الی: عُزِیَ الیه/ درایه پاڵی، کرا به هی ئەو، لێیەوە ئەگێڕنەوە.
– الخَبَرُ: بَلَغَهُ/ هەواڵ گەیی، بڵاوبوەوە، پێیگەیی.
نَمّی. انْمی: کَبَّرَ/ گەورەی کرد.
– . – : زَیَّدَ/ زۆری کرد، زیادی کرد.
إنتمی الی: إنتسب/ گەڕایەوە بۆ.
نُمُوّ. نَماء. نَمِیّ: إزدیـاد/ (گەورە، زۆر، باژەڵه، زیـاد) بون، گەشەکردن، پەرە (سەندن، دان).
– . – . – : تَقَدُّم/ پێشکەوتن.
تَنْمِیَة/ پەرەپێدان، گەشەپێدان.
نـامٍ: ناضِج/ گـەورەبو، گەشـاوە، زۆر بـو، پێگـەیو، پەرەستێن.
نامِیَّة: قُوَّة النمو/ هێـزی گـەورە کـردن و پێگەیانـدن، گەشندە، پەرەستێن.
البلدان – / وڵاته پەرەستێنەکان.
نمیمة (فی نم) نهار (فی نهر) نهایة (فی نهی)
نهب:
نَهَبَ. نَهِبَ. سَلَبَ. اخذ/ تـاڵانی کـرد، بـردی، فڕانـدی، داگیری کرد.
– . – . تناهَبَ الأرض: عَدی سریعاً/ دایه (گـوڕ، غار)، تەنگی زەوی کێشایەوە.
نُهْب: جری سریع/ لۆقـه، غار، گوڕ، خێرا ڕۆیشتن، دەو.
– : غنیمة/ تاڵانی.
نَهْـب. نُهْبَـة نُهبـی. نُهَیْبـی. نهیبـه: سَـلْب. اخـذ الغنیمة/ تاڵان کردن، تـاڵانی، ڕاووڕوت، فڕانـدن، بـردن، بەغما.
نَهّاب. سالب. قاطع طریق/ جەردە، دز، تاڵان کەر.
مَنهـوب: مـسلوب. غنیمـة/ تـاڵانی، تـاڵان کـراو، دەستکەوت، فڕێنراو، داگیرکراو.
نهج:
نَهَـجَ: تتـابَع نَفَسُهُ. لَهَـثَ/ هەناسـەبرکێی (بـو، کـرد، پێکەوت).
– السبیل: سلکه/ ڕێگەکەی گرت، پیاڕۆی، پەیڕەوی کرد.
– . انْهَـجَ الأمْـرُ و الطریـقُ: وَضَـحَ/ دەرکـەوت، ئاشکرابو، ڕون بوەوە.
– . – الأمْـر و الطریـق: أوْضَـحَهُ/ دەریخـست، ئاشکرای کرد، ڕونی کردەوە.
انْهَجَ. نَهَّجَ: جَعَلَهُ یَلْهَث/ هەناسەبرکێی پێخست.
إنْتَهَجَ الطریقَ: سلکه/ ڕێگەکەی گرت، پیاڕۆی.
– . إسْتَنْهَجَ سبیلَه: سلك مسلکه/ ڕێو شـوێنی ئەوی گرت، پەیڕەوی کرد.
نَهَجّ. نَهیج. لُهاث/ هەناسەبڕکێ.

ن

نَهْج. ناهِج طريق واضِح/ رێگەی ئاشکراو دیار.
– : اسلوب: خُطَّة/ رێباز، ڕێوشوێن، بەرنامە، نەخشە.
– : البلاغة: الطريق الرئيسى الى حُسْن البيان/ رێبازی رەوان بێژی.
مَنْهَج. مِنْهَج. مِنهاج: طريق واضح/ رێگەی ئاشکراو رون، بەرنامە.
– . – . – التعليم أو الدروس: خطة و اسلوب التعليم/ بەرنامە، بەرنامەی خوێندن و قوتابخانە.
– . – : اسلوب/ رێباز، ڕێو شوێن، بەرنامە.
– . – : خُطَّة/ پلان، پیلان، نەخشە.
نهد:
نَهَدَ الثدي: بَرَزَ/ مەمك گەورە بو، پێگەیی، ئەگیرێ، خڕ بو.
– ت النبت: كعبت ثديها/ كچەكە مەمكی كرد، مەمكی خڕ كرد.
– : قام: نَهَضَ/ هەڵسا، راست بوەوە.
ناهَدَ: ناهَضَ. خاصَمَ/ دوژمنایەتی كرد، ناكۆكی كرد.
– : تَحَدَّى/ بەربەرەكانی كرد، بەرەنگاری كرد، لەرویا (هەلگەرایەوە، وەستا).
تَنَهَّدَ: تَنَفَّسَ طويلاً/ هەناسەی هەڵكێشا.
تناهَدَ الاصحاب: تَشاركوا على نفقه الطعام/ داكۆكیان كرد، كۆیان كردەوە.
– وا الشيءَ: تناولوه بينهم/ بەشداریان تیاكرد.
ناهِد: ثَدي بارِز/ مەمكی (قوت، قنج، خڕوخەپان).
– : إمرأة نَهَدَ ثَدْيُها/ مەمك كردو.
– : اسد/ شێر.
غلام – : مُراهِق/ هەرزەكار.
نَهْد: شيء مرتفع/ بڵند، بەرز، دیار، دەرپۆقیو، دەركەوتو.
– : ثَدي/ مەمك، مەمكۆڵە، مەمان، مەمە، سنگ.
تَنَهُّد: تَأَوُّه. تَحَسُّر/ هەناسە هەڵكێشان.
مُناهَدَة: مُخاصَمَة/ ناكۆكی.
نَهْدان: مَلآن/ پڕ، لێوان، سەرڕێژ.
نهيد: شريك طعام/ بەش خۆر.
نِهْد: ما تُخْرِجُه الرِفْقَة من النفقة بالسَوِيَّة/ برا بە شێتی، هەر كەس لەسەر حسابی خۆی.
نهر:
نَهَرَ الماءَ: جرى في الارض و جعل لنفسه نهراً/ جۆگەی بەست، بو بە جۆگەلە.
– الدَمُ: سال بِشِدَّة/ فیچقەی كرد، دەرپەڕی.
– النَهْرَ: حَفَرَهُ/ جۆگەی (هەڵكەند، لێدا).
– :إنتهر: زَجَرَ/ تورە بو، پیا هەڵ (شاخا، كاڵا).
– . – : صاحَ مُتَوَعِداً/ قیژانی، هەرەشەی كرد.
انهر النَهْرَ: وَسَّعَهُ/ جۆگە یا روباری فراوان كرد، جۆماڵی كرد، پاكی كردەوە.
نَهْر: مجرى الماء الكبير/ روبار، چەم، زێ، جۆگە، جۆ، جۆبار، خڕ.
– من صَفْحَة كتاب او جريدة: عمود. حَقل/ ستون.
نَهْري: مختص بالأنهر/ روباری، هی روبار.
سمك – / ماسی روبار.
نبات – / روەكی (روبار، ئاوی).
سُفُن نَهْرِيَّة/ كەشتی ناو روبار.
نُهَير: نهر صَغير/ چەم، زێ، جۆ.
إنتهار: زَجر/ تورە بون، هەڵ (شاخان، شاخین، كاڵان، كاڵین).
– : زجر وطرد/ دەركردن بە تورەییەوە.
كَلَّمَهُ إنتهاراً: إنْتَهَرَهُ/ پیا هەڵ (شاخا، كاڵا)، لێی تورە بو.
نهار : ضد ليل/ رۆژ.
– . أنْهَر: شديد الضياء/ زۆر روناك، وەك رۆژ روناك.
ضوء الـ – / روناكی رۆژ.
منتصف الـ – / نیوەڕۆ.
طلوع الـ – / رۆژ بونەوە.
نهاري: يَحدث في النَهار/ بە رۆژ، هی رۆژ، كاروكرداری رۆژ.
نَهِر: كثير. وافر/ زۆر، زۆرو زەبەندە، فراوان، فرە.
نهز:
نَهَزَ: انْهَزَ. دَفَعَ/ پالی پێوەنا، دەستی پێوەنا، هەڵیسان.

– الشيءُ: قَرُبَ/ نزيك بوەوە، كاتى هات.
ناهَزَ: قارَبَ/ كاتى نزيك بۆتەوە، نزيكە.
– البلوغَ/ كاتى بلوغ بونيەتى، نزيكى پێگەيينە.
– الخمسين: دنا منها/ نزيكى پەنجايە، گەيوەتە پەنجا سالّى.
– و إنتهز الفرصة: إغتنمها/ هەلى (بەكارهێنا، پەرست).
إنتهز فرصة كذا/ دەرفەتێكى وەهاى هێنا، فلانە هەلى بەكارهێنا.
نُهْزَة: فُرصَة/ هەل، دەرفەت.
نَهّاز الفُرَص: إنتهازي: نَفْعي/ هەل (پەرست، دزن).
إنتهاز الفُرَص: إغتنام و استغلال الفُرَص/ هەل (پەرستن، بەكارهێنان)، بۆ هەل گەران.
نهش:
نَهَشَ: عَضَ/ قەپى پياكرد، گەستى، گازى لێگرت.
– هُ الدهر: جَهَدَهُ و ادفعه في الحاجة/ هەلّس و كەوتى زەمانە هەژارى كرد، كەفتەكار بو.
نَهّاش: عَضّاض/ گازگر، قەپ گر.
نهض:
نَهَضَ. إنتهض: قامَ/ راپەرى، هەستا راست بوەوە.
– للأمر: قام و شرع فيه/ دەستى (دايە، پێكرد).
– للأمر: قام و إستَعَدَّ لَهُ/ ئامادە بو، خۆى بۆ ئامادە كرد.
– على: قام ضد/ لە دژى هەستا، راپەرى،.
– الى: اسرع اليه/ بۆى راپەرى، بۆى چو، پەلامارى دا.
ناهَضَ: قاوَمَ/ بەرگرى كرد، بەرهەلّستى كرد.
– : تَحَدّى/ بەربەرەكانى كرد، بەرەنگارى كرد، لەرويا هەلّگەرايەوە.
– : خاصَمَ/ دژمنايەتى كرد، ناكۆكى كرد.
أنهَضَهُ: حَرَّكه للنهوض/ راىوەشان، هەلّىسان، خەبەرى كردەوە.
نَهْض. نُهوض: قيام/ هەستا، راست بونەوە، راپەرين.
نَهضَة: نُهوض: إنتعاش او تَحَرُّك/ بوژانەوە، ژيانەوە، جولاّن.
– : حركة نحو التقدم/ راپەرين، هۆشياربون، جولاّنەوە بەرەو پێشەوە.
– : طاقَة و قُوَّة/ ليّهاتويى، وزە، هێزو چالاكى، توانايى، تين.
ناهِض: قائم/ هەستاو، وەستاو، راپەريو، بەخەبەر.
– : ثابت/ جێگير، دامەزراو.
– : مجتهد/ تێكۆشەر، چالاك، خەباتكار.
مكان – : مرتفع/ بلّند، بەرز، ديار.
مُناهضة: مُقاوَمَة/ بەرهەلّستى.
نهق:
نَهَقَ. نَهِقَ الحمار: صَوَّتَ/ زەرى.
نَهْق. نُهاق. نهيق: صوت الحمار/ زەرين، زەرەزەر، زەرەى كەر.
نهك:
نَهَكَ الثوبَ و غيره: إستعمله حتى بَلِيَ و خَلَقَ/ كۆن بو، پەكى كەوت.
– عِرْضَهُ: بالغ في شتمه/ قسەى ناشيرينى پێوت، جنێوى پێدا.
– . نَهِكَ. افنى. استنفذ/ تەواو بو، نەما، لێبوەوە.
– . – . إنْتَهَكَ: أضنى. إنْحَلَّ/ شەكەت بو، ماندو بو، هێزى نەما.
– . – . – قُوَّتَهُ/ لە پەل و پۆ كەوت، هێزى نەما.
إنْتَهَكَ الحُرمَةَ: هَتَكَ العرضَ. دَنَّس/ كارى ناپەواو ناشيرينى كرد، دەستى بۆ ناموس برد.
– الشيء: اساء إستعماله/ چەوت بەكارى هێنا.
– حُرمَةَ إمراة: إغتصبها/ بەزۆر (لاقەى نافرەتى كرد، بنى پژان، كچێتيەكەى برد).
أنهَكَ: عَذَّبَ/ سزاى دا.
– : قَوَّضَ/ شەكەتى كرد، كفتى كرد، ماندوى كرد، چەوسانيەوە، لاوازى كرد، رەتانديەوە.
– : نَهَكَ: إستهلك/ بەكارى هێنا، پەكى خست، لەكەلكى خست.
نُهِكَ. ضَنِيَ/ لاواز بو، پەكى كەوت، نەخۆش كەوت، لە پەل و پۆ كەوت، شەكەت بو.
لا يُنتهك: حَصين/ پتەو قايم، سەخت.

ن

نَهك. إنتهاك: إستنفاذ/ شەکەتی، هێز تیا نەمان، پەك کەوتن، کفتی، ماندویەتی.
– . – : سوء الاستعمال/ چەوت بەکارهێنان.
مُنْهك: مُتْعب/ شەکەت کار، ماندوکار، کفت کار.
مَنهوك: مُسْتَنْفَد/ پەك کەوتو، پەرپوت، بەکارهێنراو.
– القوی. مُنْهَك: مُتْعَب/ شەکەت، کفت، ماندو، هیلاك.
نهل:
نَهَلَ. شَرِبَ/ خواردیەوە.
مَنْهَل: موضع الشرب/ دەفرو شوێنی ئاو خواردنەوە، ئاوخۆرکە.
نهم:
نَهِمَ: اکل کثیراً/ زۆری خوارد، چلێس بو، زۆر خۆری کرد.
– فی الأکل. اکل بنهم و شَرَه: إلتهم/ تێری نەئەخوارد، چلێسانە خواردی.
– فی الشيء: رَغِبَ فیه جداً/ ئەیویست، تێری نەئەخوارد، هەر داوای ئەکرد.
نَهَم: بِطْنَة/ زۆر خواردن، زۆرخۆری، تێر نەخواردن.
– : شَراهَة/ چلێس، خۆرایی.
نَهِم. نَهیم: شَرِه. مِبطان/ زۆرخۆر، چلێس، خۆرا، تێر نەخۆر، سك دڕاو.
مَنهوم بکذا: مولع به. لا یَشبَع منه/ چلێس، تێری لێ ناخوا.
نهی:
نَهی (نَهیاً). نَها (نهواً) عن. مَنَعَ/ نەیهێڵا، قەدەغەی کرد.
– . نُهِيَ. أُنْهِيَ الیه الخَبَرُ: بَلَغَ/ پێی ڕاگەیەنرا، پێی وترا.
نَهَّی. انْهَی الیه الخَبَرَ: اَبْلَغَهُ/ ڕایگەیاند، هەواڵەکەی گەیان.
أنهی: اتَمَّ/ تەواوی کرد، لێبوەوە.
– : جَعَلَهُ یَنْتَهي/ وای لێ کرد (تەواو بێ، ببڕێتەوە، کۆتایی بێ)، تەواو بو، کۆتایی هات.
– : أتی علی (دوایی، کۆتایی) پێهێنا، هیچی نەهێشت.

إنْتَهی: تَمَّ/ تەواو، تەواوبو، کۆتایی هات، دوایی هات.
– : زال. إنقطع/ بڕا، نەما.
– : الأمْرُ/ کار لە کار ترازا.
– اَمْرَهُ/ لێبوەوە.
– الأهل او الموعد/ کات بەسەر چو، ڕۆیی، تێپەڕی.
– الشيءُ: بَلَغَ نهایَتَه/ بڕایەوە، هیچی نەما، کۆتایی هات.
– بکذا/ ئاوای لێهات، بەوە کۆتایی هات.
– به الی کذا/ ئەوە وای لێ کرد، بەوە وای لێهات، ئاوای لێهات.
– الیه الخبر: بلغ/ هەواڵەکەی زانی، پێی گەیشت.
– . تناهی الوقت/ کات تێپەڕی، بەسەرچو.
– عن کذا: کَفَّ/ وازی هێنا، دەستی هەڵگرت.
نَهو. إنهاء: إنجاز/ تەواوکردن، کۆتایی پێهێنان، لێبونەوە.
– . نَهي: مَنع/ قەدەغەکردن، نەهێشتن، نەهێڵان، بەرگری کردن.
نُهِیّ: تحریم. حَظر/ قەدەغەکردن، حەرام کردن.
ناهٍ: مانع/ نەهێڵ، قەدەغەکەر، کۆسپ، بەربەست.
– : آمِر بالإمتناع/ نەهێڵ، کەسی قەدەغەکەر.
ناهیك من کذا/ واز لەوە بێنە، جگە لەوە.
مَنْهِيّ عنه: مُحَرَّم/ لێی قەدەغە کراو، حەرام کراو.
نِهایة. مُنتهی: اقصی/ ئەوپەڕی، دوایین، کۆتایی، ئەنجام، مەبەست.
– : حَدّ/ سنور، پەڕ، کەنار، سەر.
الـ – الصغری/ کەمترین، ئەم پەڕی، ئەم پەڕەکەی.
الـ – الکبری/ زۆرترین، ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.
الی الـ – / تا کۆتایی.
الی مالا – / هەتاهەتا، بێسنور.
لا – له: لیس له نهایَة/ کۆتایی نایەت، تەواو نابێ، بێپایان، نەبڕاوە.
فی الـ / لە کۆتاییدا، لە ئەنجامدا.
نِهائي: اخیر/ کۆتایی، دوایین، پایان، خولی کۆتایی.
– : بات/ یەك لایی بو، کۆتایی پێ هاتو.
لا – / بێپایان، کۆتایی نییە.

إنتهاء: آخر/ كۆتايى، دوايى، پايان.
— : إنقضاء/ بەسەرچون، تێپەڕبون، برانەوە.
— : زوال/ نەمان، لێبونەوە، برانەوە.
حُسْن الـ — / جوان كۆتايى، بەجوانى كۆتايى هاتن.
إنهاء: إنجاز. إتمام/ تەواوكردن، كۆتايى پێهێنان، لێبونەوە.
مُتناه: محدود/ سنوردار، ديارىكراو
غير — : لاحد له/ بێسنور، ديارى نەكراو.
غير — : لا نهاية له/ بێكۆتايى، بێئەنجام.
تَناهٍ: الإنحصار ضمن حَدّ/ سنور بۆ دانان، ديارى كردن.
مُنتَهٍ: مُنْجَز. تام/ تەواو، تەواو بو، كۆتايى پێهاتو.
— : مُنْقَضٍ/ تێپەڕيو، بەسەرچو، نەماو.
— : لم يبق منه شيء/ نەماو، تەواوبو، هيچى لێنەماوەتەوە.
مُنتهى: آخر/ كۆتايى.
— : غاية/ مەبەست، ئەنجام.
— : اقصى/ ئەوپەڕ، ئەوپەڕى، ئەوپەڕەكەى.
نِهَى: نُهاء: زجاج/ شوشە، بلور.
نُهى: نُهْيَة: عقل/ ژيرى، هۆش، بير.
نِهاء: رخام شَفيف/ مەرمەرى رون.
— . نِهايَة. آخر/ كۆتايى، پەڕ، پايان.
— . — : غاية/ مەبەست، ئەنجام.
نوء:
ناء: سَقَطَ/ كەوت، كەوتە خوارێ، هاتە خوارێ.
— بالحمل: نَهَضَ به مثقلاً/ بە نارەحەت بە كۆمەڵەكەيەوە هەڵسا.
— به او اناءَهُ الحِمْلُ: اَثْقَلَه/ بارى گران بو، بە بارەكەيەوە نالآنى.
— : نَهَضَ بجهد و مَشَقَّة/ بە گران و نارەحەتى هەڵسا.
— . نَأى: بَعُدَ/ دور بو، دور كەوتەوە.
ناوَأَ: عارضَ/ سەرپێچى كرد، ناقايل بو.
مُناوَأة. نِواء: مُعارَضَة: مُقاوَمة/ سەرپێچى، ناقايلى، بەرگرى.
مُناوِيء: معارض. مُقاوم/ ناقايل، بەرگر، دژكار، ياخى، بەربەرەكانى كار، بەلەسە.

نَوْء. انواء. نَوّ: إضطراب البحر/ پشێوى دەريا، گەرداو.
— : مَطَر/ باران.
الأنواء الجوية: علم تقلبات و الارصاد الجوى/ كەش (زانى، ناسى)، كەشەوانى.
مِنْواة. مُسَجِّلَة التقلبات الجوية/ كەش نوس.
مِنْوئي: مختص بالارصاد الجوية/ كەش (زان، ناس).
نوب:
ناب عنه: قام مَقامَه/ لەبرى بو، لەجياتى بو، بريكارى بو.
— منابَةً او عنه: كان نائباً عنه/ نوێنەرى بو، جێى گرتەوە، چوە جێى.
— . اناب الى: رجع مرة بعد مرة/ زۆرجار گەڕايەوە.
— ـهُ. إنتابَهُ امر: وقع له/ كارەساتێكى بەسەر هات، توش بو.
— ـهُ كذا: نالَه. خَصَّهُ/ دەستىكەوت، بەرىكەوت.
اناب. نَوَّبَ: وَكَّلَ/ لە جێى خۆى داينا، كردى بە نوێنەرى.
ناوَبَ: داوَلَ/ نۆرەى گرت، سەرەى گرت.
تناوَبَ: تَعاقَبَ/ بەدواى يەكدا بون، دوابەدواى بو.
— وا العمل و عليه: قاموا به مُناوَبَةً/ بەنۆرەو يەك لە دواى يەك ئيشيان كرد.
إنتابَه: اتاه مَرَّةً بعد اخرى/ بۆى هاتەوە، توشى بوەوە.
نَوْبَة: دَوْر/ نۆرە، خول.
— : فُرصَة/ هەل، دەرفەت.
— : مَرَّة/ جار، كەڕەت، پات.
بالـ — . مُناوَبَةً: بالدور/ بەنۆرە، بەسەرە.
نِيابَة: وكالة/ جياتى، نوێنەرى، لەباتى، لەجێى.
بالـ — عن: بالوكالة/ لەجياتى، لەبرى، لە شوێنى.
نيابَةً عن: بدلاً من/ لەجياتى، لەبرى، لە شوێنى.
نيابى: بالوكالة/ نواندن، نوێنەرێتى.
— : مكان اجتماع النواب/ شوێنى كۆبونەوەى نوێنەران.
مجلس — : مجلس النواب/ ئەنجومەنى نوێنەران.
نائب. مُناب: وكيل/ بريكار، جێگر.

ن

– : عـضـو مجلـس نـواب/ نوێنـەر، ئەنـدامی ئەنجومەنی نوێنەران.

إنابة: إبدال/ گۆڕین، لەجێدانان.

– : إيفاد النائب/ ناردن، نوێنەر ناردن.

مَناب: بَدَل/ لەجیاتی، لەبری.

– . نوب. نیاب: ابدال/ گۆڕین، لەجێدانان.

نابَ مَنابَهُ: قام مَقامَهُ/ لەجێی ئەوابو.

مُناوَبَة. تَناوب: تعاقُب. تَداول/ نـۆره، نـۆرەکردن، یەك لە دوای یەك.

بالـ – . بالـ – : بالدور/ بەنۆره، بەسەره.

مُتناوِب: متعاقب/ نۆرەگر، نۆرەکار، گۆڕاو.

نُوبَة. نائبَة. مُصيبَة/ بەڵا، کارەسات، رو‌داو، مەره.

نوائب: حوادث خيراً أو شراً/ کارەسـات، رو‌داو خـۆش بێ یا ناخۆش.

نوت:

نات: تَمايَلَ/ لەریەوه، بەم لاولادا کەوت، لەترێدا.

نوتي: مَلاّح/ کەشتیەوان.

نوح:

نـاحَ: بكـى بـصياح و عويـل/ گريـا، شـيوەنی کـرد، لاواندیەوه، ناڵاندی.

– الحمام: سَجَعَ/ خوێندی.

ناوحَ: قابل. واجَهَ/ روبەڕوی بو، بەرەنگاری بو، ناوقەد بو.

تَنَوَّحَ: تَحرَّك و هو مُتَدلٍ/ لەریەوه، هات و چو.

نَـوْح. نـواح. نيـاح: عَويـل/ گريـان، شـيوەن، نـاڵين، شين، شين و زاری، لاواندنەوه، ناڵاندن.

– . – . – الحمام/ خوێندنی کۆتر.

نَـوّاح. نـائح: بـاكٍ. نـادب/ ئـەگری، شـيوەن ئـەکا، ئەلاوێنێتەوه.

مَناحَـة: مَنْدَبَـة. عويـل/ شـيوەن کـردن، لاواندنـەوه، شینەوار.

نوخ:

أناخَ الجملَ: ابركهُ/ يخى دا، چۆکی پێدادا.

– بالمكان: أقام به/ هەڵێدا، دای کوتا، مایەوه.

إستناخ: بَرَك/ يخ درا، چۆکی دادا.

مَناخ: محل الإقامَة/ ژینگه، نیشتمان.

– : طقس. حالة هواء المكان/ ئاووهەوا، کەش.

نود:

نـادَ. تَنَـوَّدَ: تمايَـل/ جولايـەوه، بـەم لاو لادا ئـەهات و ئەچو، لەریەوه.

نَوْد. نودان: تَمايـل/ جولانـەوه، لەرینـەوه، بـەلاّم لادا کەوتن.

– . – : تَنكـيس الـراس نُعاسـاً/ خەوبردیـەوه، وەنەوز، وەنەوز ((دان، ەکوتن)).

نور:

نَوَّرَ النباتُ: ازهر/ گوڵی کرد، خونچەی کرد، پشکوت.

– : جعل له نوراً/ روناکی تێخست.

– . انار الشيءُ: اضاءَ/ شەوقی دایەوه، بریسکایەوه، روناکیدا.

– . – المصباحَ: أشعله/ دایگیرسان.

– الصُبحُ: ظهر نوره/ شەبەقیدا، گزنگیدا.

أنار المسئلة: اوضحها/ رونی کردەوه، لێکی دایـەوه، راڤەی کرد.

– العَقلَ: ثَقَّفَـهُ/ تێیگـەیان، فێـری کـرد، بـۆی رون کردەوه، بیری رۆشن کردەوه.

أنْوَرَ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، کەوتەڕو، ئاشکرابو.

تَنَوَّرَ المكانُ: اضاءَ/ روناك بـوەوه، روناکی تێکـەوت، رۆشنایی تێکەوت.

– : تَطلّـى بالنُّورة/ قـسڵی تێـسو، لە قـسڵی گـرت، جاڕوکەشی کرد.

– . إسـتنار عَقلُـهُ: تَثَقَّـفَ/ تێگەشـت، بـۆی رون بوەوه.

إستنارَ: إستَمَدَّ نوره/ روناکی لێوه وەرگرت.

– العقلُ: تثقف/ تێی گەیشت، بۆی رون بوەوه، بیری رۆشن بوەوه.

نَوْر (الجمع انوار و المفرد نَوْرَة): زَهر/ گوڵ، خونچه.

نَوْرَة. نُوّارَة. زهرة/ گوڵێك.

نَوْرِيَّة: ورقة الزهرة/ پەڕەی گوڵ.

نور (الجمع أنوار و نيران): ضَوء/ روناکی، رۆشـنایی، تیشك.

نوري. نُوري. مُنير: مُضيء/ روناك، رۆشن، بەشـەوق، درەوشاوه.

— . — : النسبة الى النور/ پەیوەنـد بـە روناکیەوە.

— . — : مُحتال/ فێڵباز، تەڵەکەباز، کەڵەکچی، ساختەچی.

جسم — (کالکواکب)/ هەسـارە، شـەوقدار، ئەدرەوشێتەوە.

نوّار: شديد النور/ بەشەوق، زۆر روناك.

مُنير: مُضيء/ روناکی دەر، روناك کەرەوە.

— : ساطع/ ئەدرەوشێتەوە، بریقەدار، روناك، رۆشن.

نَيِّر: ساطع او مُشرِق/ بەشەوق، بریقەدار، گەش.

— : ضد مُظلم/ روناك، رۆشن.

— : واضِح: جَلي/ ئاشکرا، رون، دیار.

طلاء او دهان — / بۆیەی بەشەوق، بریقەدار.

عَقْلٌ — : مثقف/ تێگەیشتو، زیرەك، زۆرزان.

الـ — الأعظم: الشمس/ رۆژ، خۆر.

النَّيِّران: الشمس و القمر/ مانگ و خۆر.

إنارة. تَنوير: إضاءَة/ روناك کردنەوە، رۆشن کردنەوە.

— . — العقول: تثقيف/ تێگەیاندن، رۆشن بیری.

مَنار. مَنارَة: موضع النور/ روناکی بەخش.

مَنارَة المسجد: مِئْذَنَة/ منارە، شوێن بانگدان.

مِنْوَر السقف: كَوَّة السَّقْف/ کلاوڕۆژنە.

مِنوار مِصباح الشارع/ روناك کەرەوە، چراو روناکی شەقام.

مَنْوَر: نبات زينة/ نازناز.

مُتَنَوِّر: مُثَقَّف/ تێگەیشتو، رۆشن بیر.

نار: جوهر محرق/ ئاگر.

— : سِمَة. كَي/ داخ، داخ کردن، دروشم.

جَبَل الـ — بركان/ ئاگرپڕژێن، فۆلکان.

الـ — : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنم.

الـ — : الرأي/ باوەڕ.

اوقَدَ — الحرب: اشعلها/ شەڕی نایەوە، هەڵیگیرسان.

لا تستضيء بـ — فلان: لا تستشره/ راوێژی پێ مەکە.

لا تتراءَى — هما: لا يجتمعان/ رێك ناکەون، دانویان پێکەوە ناکوڵێ.

ناري: من نار/ ئاگرین.

سلاح — / چەکی ئاگر هاوێژ.

نُورة: كلس/ قسڵ.

نُوْر نَيْلَج. دخان الشحم/ دوکەڵی بەزو پیو، هێس.

مُناوَرة. مُناورات: تمرين الجيش على الاسلحة/ راهێنان و فێرکردنی سەرباز.

— . — : مداورات سياسية/ پێچ و پەنای رامیاری.

نَوْرَج: دَرّاسَة/ جەنجەڕ.

— : سكة المحراث/ گاسن.

نَوْرَس: طير مائي/ تیتلەکەناچە، کەناچە.

نوس:

ناسَ الشيء: تَحَرَّك و تذبذبَ مُتَدَليًا/ لەریـەوە، جولایەوە، بزاوت.

نُوس: ذبذبة/ لەرینەوە.

نَوّاس: مُتَذبذب/ ئەلەریتەوە، راناوەستێ.

— : المضطرب المسترخي/ لەرزۆك، شپرزە.

نُواس العنكبوت: نَسْجَهُ/ مێلانە جاڵجاڵۆکە، تەیمان و تەنانی جاڵجاڵۆکە.

— الدخان: ما تَدَلّى منه من السقف/ هیس.

إنسان (الجمع أُناس و ناس): بَشَر/ مرۆ، مرۆڤ، خەڵك، پیاو، مەردوم، کەس.

إنسانية/ مرۆڤایەتی.

نوش:

ناشَ. تَناوَشَ الشيءَ: تَناوَلَهُ/ وەریگرت، گرتی.

ناوَشَ العَدُوَّ: نازَلَهُ/ دەستەویەخە بو، یەخەی گرت، پەلاماری دا.

— : ناوَلَ/ دایە دەستی، دای پێی.

مُناوَشَة: نزال/ دەستەویەخەوەستان، پەلاماردان.

نُووش: قَوِيّ/ بەهێز، بەتین.

نوص:

ناصَ: هَرَب و تَنَحّى عَنْ/ هەڵهات، بۆی دەرچو، تێی تەقان، تێی قاچان.

نَوَّصَ. إنتاصَ القنديل: ضعف نوره/ چراکە کزبو.

نَوْص: الحمار الوحشي/ کەرەکێوی.

— . نوص: فرار/ راکردن، هەڵهاتن.

– . مَناص. منيص: مَفَرّ/ پەنا، پەناگە.

لا مَناصَ منه: لابُدَّ منه. محتوم/ چار نیە، هەر ئەبێ ببێ.

نوط:

ناط. اناط. نَوَّط: عَلَّقَ/ هەڵیواسی.

– . – . – به الامرُ: كَلَّفَهُ به/ پێی سپارد، رای‌سپارد.

– . – . – عليه الامرَ: عَلَّقَهُ عليه/ پێوەی بەست، كارەكەی پێوە بەنگ كرد.

نيط به الأمرُ. نيط عليه: عُلِّقَ عليه/ پێوەی بەنگ كرا، بەوەوە بەسترا، لەسەر ئەو بەنگ كراو.

مَنوط: مُعَلَّق/ پێوە بەستراو، بەنگداو.

نَوط: ما عُلِّقَ/ هەڵواسراو، شۆڕەوە بو، داهێڵراو.

– : تكريم/ خەلات، مەداليا.

– الشجاعَة/ خەلاتی ئازایەتی، مەدالیای ئازایەتی.

نياط القلب: أوتار القلب/ دەمارەكانی دڵ.

نوع:

نَوَّعَ الشيءَ: جَعَلَهُ انواعاً/ كرد بە هەمەجۆر، بەش بەشی كرد، جۆرجۆری كرد.

– : غَيَّرَ. عَدَّلَ/ گۆڕی.

تَنَوَّعَ: صار انواعاً/ بو بە (هەمەجۆرە، بابەت بابەت، هەمەچەشنە).

نوع: جنس/ توخم، جۆر، بابەت، چەشن، رەنگ.

– : صنف/ پلە، جۆر، باش و خراپی، چەشن.

نوعاً ما. بنوع ما: قليلاً او كثيراً/ كەم یا زۆر، هەرچۆن بێ، بەهەرجۆر.

نَوعِيّ: مُعَيَّن/ دیاری كراو.

الوزن الـ – / كێشەی دیاری كراو، ئاوكێشە.

تَنَوُّع: تَعَدُّد الانواع/ بابەت زۆری.

مُتَنَوِّع: شَتّى. مختلف النوع/ جۆراوجۆر، هەمە (جۆر، رەنگ، چیزە)، زۆر (جۆر، بابەت).

نوف:

نافَ. اناف: إرتفع/ بەرزبوەوە، بڵندبوەوە.

– على الشيء: اشرف/ بەسەریا روانی، بەرز تر بو.

نَيَّفَ و اناف على: زادَ/ زیاتر بو، زۆرتر بو، پتر بو.

نَيْف: زيادە/ زۆری، زیاتری.

مُنْذُ اربعون سنه و – . – / لە پێش چل ساڵەوە، چل ساڵ زیاتر.

نياف: تام الطول و الحُسْن/ بالاوجوانی تەواو، بالابەرزو جوان.

مُنيف. مَناف: مُرْتَفِع/ بەرز، بڵند.

نوق:

ناقَ الشَحْمَ مِنَ اللحم: فَصَلَهُ/ چەوریەكەی لێ گرتەوە.

نَوَّقَ الشيءَ: صَفَّهُ/ ریزی خست.

تَنَوَّقَ. تَنَيَّقَ في ملبسه و مطعمه او أُموره: تَجَوَّدَ فيها/ رێك و پێك بو، لە جل و خواردن و هەمو كارێكیا.

آنَقَ: اعْجَبَ/ بەدڵی بو.

نَيِّق: الذي يُتَجَوَّد في ملبسه و مطعمه و اموره/ رێك و پێك لە هەموو شتێكیا.

ناقة (جمعها نوق. نياق. ناقات. انوق): انثى الجمل/ ماوشتر، وشترە (ماچە، مێ).

لا – لي فيها و لا جَمَل/ هیچی منی تیا نیە، پوشێكی منی پێوە نیە.

نول:

نالَ. أنالَ. نَوَّلَ. اعْطى/ دایە، پێیدا، دایە دەستی.

– : حَصَلَ على (في نيل)/ دەستی كەوت.

ناوَلَ: سَلَّمَ الى/ دایە دەستی.

– : اعطى/ پێیدا، دایە، پێیدا.

تَناوَلَ: اخَذَ/ وەریگرت.

– الطعام: اكَلَ/ خواردی، نانی خوارد، خۆرشتی خوارد.

مُناوَلَة: تسليم/ دان، پێدان، دانەدەست.

تَناوُل: اخذ/ وەرگرتن.

– الطعام/ نان خواردن، خۆرشت خواردن.

– : اخذ القُربان عند المسيحين/ پیرۆزكردن، پیرۆزی وەرگرتن لە قەشە.

نَول. مِنْوَل: خَشَبَة الحائك. مِنْسَج/ تەون، دەستگای جۆلایی.

مِنوال: حائك/ جۆلا.

– : اسلوب. نَسَق/ شێوازِ رێگە، رێباز، مۆدە، باو، پێوەدان.

- واحِد. .نَسَق واحِد، عدم تغيير/ يەك (جۆر، بابەت، شێوە، چەشن)، نەگۆڕان.
على هذا الـ - : على هذا الاسلوب و النسق/ بەم شێوەیە، بەم پێیە، لەم بابەتە.
نوم:
نام: ضد إستيقظ. غفا/ نوست، خەوت، خەوی لێکەوت.
- : رَقَد. دَخَلَ سريره لينام/ راكشا، پاڵكەوت، چوە ناوجێ.
- البَحْرُ: هَدَأ/ دەریا هێواش بووەوە، هێمن بووەوە.
- عن حاجته: لم يَهْتَم لها/ کەمتەرخەم بو، گوێی پێ نەدەدا، بایەخی پێنەدا.
- ت البضاعَة: كَسَدَت/ ماڵەکەی شکا، بازاڕی وەستا.
- ت الرِجلُ: خَدِرَت/ قاچ سڕ بو، تەزی.
- ت الريح: سكنت/ باكەی خست، هێمن بووەوە.
- ت السوق: :كَسَدَت/ بازاڕ وەستا.
- ت النار: هَمَدَت/ ئاگرەکە دامرکایەوە، کوژایەوە، نیشتەوە.
- و إستنام و تناوَم اليه. إطْمَأنَ/ لیی دڵنیا بو، بڕوای پێ کرد.
- و - اليه: رَضى به/ پێی قایل بو، پێی رازی بو.
- و - اليه: اذْعَنَ/ ملی بۆدا.
لايَنام و لا يُنيم: لايَدَعُ احداً ينام/ نەنەنوێ و نە نەیەڵێ کەس بنوێ.
إستنامَ: نام/ نوست، خەوت، خەوی لێکەوت.
- : تَظاهَرَ بالنوم كذباً/ خۆی کرد بە نوستو.
- اليه: إستانس به/ به دڵی بو، پێی خۆش بو، کرەی نەکرد.
تَناوَمَ: تظاهَرَ بالنوم/ خۆی کرد بە نوستو.
تَنَوَّمَ. إسْتَنْوَمَ: إحْتَلَم/ شەیتانی بو.
نَوم. نُوام. ضد يقظة/ خەو، خەوتن، خەولێکەوتن.
ثقيل الـ - / خەو قورس، خەوگران.
خفيف الـ - / خەوسوك.
وقت الـ - / خەوتنان.
كثير الـ - / خەووك، خەفۆك.

نَومي: مختص بالنوم/ هی خەو، هی نوستن، بابەتی نوستن.
اليقضة النومية/ گورگە خەو.
نَؤوم. نُوَمَة. نَويم. نَوّام: كَسول/ تەمەڵ، تەوەزەل، خەوالو.
نَومَة: المَرَّة من نام/ خەو، خەوێك، نوستنێك.
نيم: ثوب النوم/ بەرگی (خەو، نوستن).
نائم: ضد مُسْتَيقظ/ خەوتو، نوستو.
- : مُخَدَّر/ تەزیو، سڕ.
تنويم/ نواندن، خەواندن، خەولێخستن.
- مغنطيس/ خەواندنی موگناتیسی.
مَنام: نَوم/ نوستن، خەوتن.
- : حُلْم/ خەون، خەون بینین.
- . مَنامَة: مَوْضِع او فراش النوم/ نوێن، جێگە، جێگەی نوستن.
- . - : غرفة النوم/ ژوری نوستن، خەوگە.
مَنامَة. قميص النوم/ بەرگی خەو، بەرگی پێوەنوستن.
مُنَوِّم. مَنْومَة: يَجْلب النعاس/ خەولێخەر، خەوهێن.
- . - : مُخَدِّر/ بێهۆشکەر، خەولێخەر.
نون:
نَوَّنَ الكلمَة: الحقها التنوين/ دو بۆری بۆ دانا.
نون: سَمَك/ ماسی.
- : بال/ حوت.
نونة: نقرة الدقن/ چاڵی چەناگە، چاڵی زەقەن.
نوه:
ناه. تَنَوَّه: إرتفع/ بەرز بووەوە، هەڵچو.
تنوين/ دو بۆر دانان.
نوه:
ناهَ. تَنَوَّهَ: إرتفع/ بەرز بووەوە، هەڵچو.
نَوَّهَ: رفع/ بەرزی کردەوە.
- به: ذكره/ ناوی هێنا، باسی کرد.
- به: مَدَحَهُ و عَظَّمَهُ/ هەڵیدا، بەرزی کردەوە، هەڵی نا.
- عن او الى كذا: لَمَّحَ او اشار/ بە پەرلە ناوی هێنا، ئاماژی کرد، لاپلاری هاویشت.
تنويه: ذكر/ ناوهێنان، باس کردن، ئاماژە بۆ کراو.

ن

– : مَدح/ پیاهەڵدان، هەڵنان.

مُنَوَّه به: مَذکور/ ناوهێنراو، باسکراو.

نوی:

نَوی. إنتوی: عَقَد النِیَّة/ بریاریدا.

– . – : قَصَدَ/ مەبەستی بو، نیازی بو، ویستی.

– : تَباعَدَ/ دورکەوتەوە.

نَوَّی: عَقَدَ النُوی/ ناوکی کرد، دەنکی کرد.

ناوَی: عادی/ بەربەرەکانی کرد، دژایەتی کرد.

نَوی: بُعْد/ دوری.

– : ما یُقصِدُهُ المسافر/ جیٚمەبەست، ئەو شوێنەی گەشتیار بۆی ئەچێ، مەبەستێتی.

نَواة: عَجْمَة. حَبَّة/ دەنك، ناوك، ئەتۆم.

نَوَوِی: ذو نواة/ ناوك دار.

القنبلة النووية: الذريه/ بۆمبای ئەتۆم.

غشاء – / ئەتەمی ناوکدار.

إنتواء: عقد النِیَّة/ بریاردان.

نِیَّة: عَزم/ نیاز، بریار.

– : قصد/ مەبەست، ئامانج، ئارەزو، خواز.

حُسْن الـ – : سلامة القصد/ (مەبەست، نیازی)ی پاك.

سوء الـ – : سوء القصد/ مەبەست، نیاز)ی خراپ.

سليم الـ – : مخلص الطوِیَّة. بسیط/ دڵسۆز، چاك خواز، نیاز دروست، ساویلکە، نیاز پاك.

سلامة الـ – : إخلاص. صدق/ راستی، راست گۆیی، دڵپاکی.

بسلامة الـ – / بە (مەبەست، نیاز)ی پاك.

بسوء الـ – / بە (مەبەست، نیاز)ی خراپ.

عَقَد الـ – علی عَزَمَ. نَوَی/ بریاریدا، مەبەستی بو، نیازی کرد.

علی نیاتِه: سلیم النِیَّة. ساذج/ ساویلکە، دڵپاك، بێمەبەست.

نيء:

ناءَ: لم یَنضَج/ ناکام بو، کاڵ بو، پێنەگەیو بو.

نِیءٌ. نَیٌّ: لم یُطبَخ/ کاڵ، نەکوڵاو.

– . – : ناقِص النُضج/ کاڵ، کاڵ و کرچ، پێنەگەییو، سەوز.

– . – : فَجّ/ تفت.

نیب:

نَیَّبَ: عَضّ بالأنیاب/ کەڵبەی لێ گیر کرد.

ناب: السِنّ خلف الرباعِیَّة/ کەڵبە.

– الفیل و الخنزیر/ (کەڵبەی، شفرە)ی فیل و بەراز.

کَشَّرَ عن انیابه/ دانی جیڕ کردەوە.

نیزك (فی نزك) نیف (فی نوف)

نیکوتین/ ژارقەندە.

نیس:

نیسان: الشهر الرابع المیلادی/ گوڵان، بانەمەڕ.

نیل:

نالَ مطلوبَهُ: اصابَهُ. حصل علیه/ دەستی کەوت، بە مەرامی خۆی گەیشت.

– : ادرك/ پێی گەیی، دەستی کەوت.

– : رَبِحَ/ بردیەوە، قازانجی کرد، پەیدای کرد، پێیگەیشت.

– منه: اَثَّرَ/ کاری تێ کرد، هەستی جوڵان.

– جائزة/ خەڵاتی وەرگرت، خەڵات کرا.

– من عرضِه: سَبَّهُ/ جنێوی پێدا، ئابڕوی برد، شکانی.

– رضاه/ لێی رازی بو.

– . أنال: جعله ینال/ بەدەستی گەیان، پێیدا.

– . – : اعطی/ دایە، پێیدا.

نائل: الذی ینال/ وەرگر.

– : معروف/ چاکە، پیاوەتی.

مَنال. نَیْل: إحراز/ دەست (کەوتن، گیربون).

نیل. نِیلَة: صباغ ازرق/ چویت، خم، خوم.

نَیلی: بلون النیل/ چویتی، خمی، خومی.

نَیْلَج. نورر. نَؤور. سخام/ دوکەڵی پیوو بەز، هێس

هـ

هناك، هنالك)في هنا(... هجرة

هجرة. هجرة. مهاجر. مهاجر

هؤلاء. هجرة. مهاجرة

هلهل ... هوارة. هواري

ها بمعنى خُذ/ هانێ، بگره.

هؤلاء/ ئەوان.

هائل (في هول) هائم (في هيم) هاب (في هيب) هاجَ (في هيج) هاجّ (في هجو) هاجِر (في هجر) هاجس (في هجس) هاجم (في هجم) هاد (في هدی) هاديء (في هدأ) هاله (في هول) هام)(في هيم) هامّة (في هم) هان (في هون) هاود (في هود) هاوية (في هوی)

هب:

هَبَّ من نومه: إنتبه و إستيقظ/ راپەڕی، هەڵسا.

– يفعَلَ كذا: إبتدا/ دەستی پێکرد، دەستیپێدایە.

– للحَرب: تَسلّح/ چەکی هەڵگرت، خۆی بۆ جەنگ (ئامادە کرد، چەك دارکرد).

– في الحرب: إنهزم/ شکا، بەزی، رایکرد، هەڵهات.

– ت الريح: ثارَت/ با هەڵی کرد.

– ت النار: إتّقَدَت/ ئاگر کڵپەی کرد، کڵپەی سەند، داگیرسا.

– الرجُلُ: غاب مُدّةً من الزمان/ ماوەیەك ون بوو، دیارنەبوو.

هَبّبَ الثوبَ: مزّقَهُ/ دڕانی، شڕی کرد.

مُتأهّب: مُستَعد/ ئامادە، لەسەرپێ، لەسەر تێز.

تهَبّب: بَلِيَ. تَقَطَّعَ/ دڕا، کۆن بو، شڕ بو.

هَبّة ريح: حركة و لَفحَة ريح/ با هاتن، کزەی با، سروە.

هُبوب الريح/ با هەڵ کردن.

هَبوب: ريح مُثير للغُبرَة/ بای خۆڵاوی، گێژەڵوکە، سەبون.

مَهَبّ الريح: موضع هُبوب الريح/ ئەو جێیەی بای لێوە دێ.

هَبّ: لِنَفرِض/ با بڵێین، ئەقا، ئەقو، وادابنێین.

هَباب: غبار ناعم/ تەپ و تۆز، خۆڵە وردە.

هَباب الدُخان: كَتَن/ تەن، مێس، تەنیی.

– المصباح: سُخام. سِناج/ رەشی و دوکەڵی چرا.

هباء (في هبو)

هبت:

هَبَتَ: ضَرَبَ/ لێی دا، کوتای، دای پلۆسی.

– : حَطّ من قدره و ذلّهُ/ سوکی کرد، لە نرخی کەم کردەوە.

هُبِتَ: كان جباناً ذاهب العقل/ ترسنۆك بو، کەودەن بو.

هَبيت: عبيط/ کەودەن، گەوج، گەلۆر، گەمژە، گەلحۆ.

– : جَبان/ ترسنۆك.

هبر:

هَبَرَ اللَحم: قَطَعَهُ قطعاً كبيرة/ کوت کوتی کرد، پل پلی کرد.

٥

هَبْر: لَحمٌ/ گۆشت، کوتە گۆشت.

— : لحم بلا عظم/ نەرمە، پلەگۆشت، گۆشتی بێ ئێسقان.

هَبْرَة: قطعة لحم/ گرتکە گۆشت، نەرمە.

هَبِر. اَهْبَر: كثير اللحم/ گۆشتن، قەڵەو.

هِبْرِيَة. هُبارِيَة: قِشْرَة الراس/ کرێش، کرێشە سەر.

ريح هُبارِيَّة: ذات غُبار/ بای تۆزو خۆڵاوی، گێژەڵوکە.

هُبَيْرَة: ضَبُع/ کەمتیار.

ابو — : ذكر الضِفْدَع/ نێرە بۆق.

ام — : انثى الضِفْدَع/ مابۆق، مێچکە بۆق.

هَبور: عنكبوت/ جاڵجاڵۆکە.

هبش:

هَبَش. هَبَّش: جمع/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە.

— : جَرَش/ کرەی کرد.

هَبّاش: كثير الكسب و الجمع/ زۆری دەست ئەکەوێ و کۆی ئەکاتەوە، ئەماشێتەوە.

هَبّاشَة: ماكنة الجرش/ کرەکەر، هاڕەر، مەکینەی کرە.

هبط:

هَبَطَ: نَزَلَ/ هاتە خوارێ، دابەزی.

— من موقع الى آخر: إنتقل/ گواستیەوە.

— : سَقَطَ/ کەوت، کەوتە خوارێ، ڕوخا، ڕما.

— قلبهُ: خارَ. وَهَنَ/ دڵی داخورپا.

— الثمنُ: خَفَضَ/ نرخ داشکا، هەرزان بو.

— الى الارض: وقع/ کەوت، بە زەویدا.

— السقفُ: سقط/ ڕوخا، تەپی، ڕۆچو، داکەوت.

— ت الطائرةُ او الطَيّارَة: نزلت/ نیشتەوە، هاتەخوارێ.

— المرضُ جسمه: هزله/ لاوازی کرد، لەڕی کرد.

— المكانَ: اتاه/ بۆی هات.

— . اَهْبَطَ: انزل/ دایبەزان، هێنایە خوارێ.

— . — الثَمَنَ: خَفَّضَهُ/ نرخی داشکان، کەمی کردەوە.

— ـهُ الزمان: ذَهَبَ ماله و معروفه/ سەروماڵی تیاچو، ڕۆژگار نابوتی کرد، تێشکا، هیچی نەما.

هَبْط. إهباط: تنزيل/ کەم بونەوە، دابەزین داشکان.

— : نُقصان/ کەم بونەوە.

— : ذُلّ/ کەم و کوڕی، ڕسوایی.

هَبْطَة: سَقطة/ کەوتنێك، کەوتنە خوارەوەیەك.

— : نَزلَة/ دابەزین، هاتنەخوار.

— : وَهْدَة/ چاڵ، نزمایی.

— قلب: فزع/ داخوریان، داچڵەکین.

هُبوط: نزول او سقوط/ دابەزین، کەوتن، هاتنەخوار، نزم بونەوە.

— : خَسْف/ تەپین، نەوین، ڕۆچون، داکەوتن.

— : تناقُص/ بەرەو کەمی چون، کەم کردن، کەم بونەوە، کورت هێنان.

— الاسعار: تدهور. كساد/ بێبازاڕی، نرخ داشکان.

— صِحّي: هُزال. إنحطاط عام/ لەش تێك چون، ڕوخان، لاوازی، تێشکان.

هَبوط: مُنْحَدَر/ سەرەوخوارە، لێژی.

هبيط. مهبوط: المهزول الضامر/ لەڕ، لاواز، لەڕو لاواز.

هابِط: نازِل/ دابەزیو، تێشکاو، کەوتو.

مَهْبَط: موضع الهُبوط/ شوێن (دابەزین، نیشتنەوە).

— الطائرات: مطار/ فڕۆکەخانە.

— (کهرباء)/ نزمەك.

اشعة الـ — / تیشکی نزمەك.

هبل:

هَبَّل. تهبَّل. إهتبل لعيا له: تكسَّبَ/ پەیدای کرد، ڕەنجی دا، دەستیکەوت.

— . هَبَلَ. إذْهَبَ عقله/ (گێل، گەمژە، گەوج، کەڕ)ی کرد.

— الطبْخَ: طَبَخَهُ بالبُخار/ بە هەڵم کوڵانی.

إهْتَبَلَ الفُرْصَةَ: إنتهزها/ دەرفەتی هێنا، هەلی (بەکارهێنا، لەکیس نەدا).

تَهَبَّلَ بالبُخار: مَطبوخ بالبُخار/ بە هەڵم کوڵاو.

هابِل: كاسِب/ کاسب، تێکۆشەر، پەیداکار.

— : كثير اللحم و الشحم/ گۆشتن، قەڵەو، کەتە، شیشمان.

— : مُحتال/ فێڵباز، گزیکار، تەڵەکەباز، ساختەچی.

مُهَبَّل: لحيم. مُوَرَّم الوجه/ تەڵەوی گوپن.

هِبِل. هِبَل: رجل طويل/ بالابەرز، درێژ، چەڵاك.

— . — : مُحتال/ فێڵباز، درێژ، چەڵاك.

هَبَل: شان/ کاروبار، مەبەست.

– : بَلِهَ/ گەوجی، گەوەنی، گێژی، گەلحۆیی.
هَبّال: الكاسب المُحتال/ كاسبی دەست بڕو ساختەچی، فێڵ باز، گزی كار.
هَبَلَة: بُخار/ هەڵم.
اهْبَل. هبيل. مَهْبول: ابله/ گەوج، كەودەن، گێژ، حەپۆلە، گەلحۆ، گەمژە.
مِهْبَل: خفيف/ سوك.
مَهْبِل المرأة: مسلك الرحم/ زێ، بۆریچەی منداڵدان، گولنك.
هِبَة (فی وهب)
هَبو:
هَبا الغُبارُ: سَطَعَ/ روناكی كردەوە، رون بوەوە، خۆڵ نەما.
هَباء: غُبار/ تۆز، خۆڵ، تەپ و تۆز.
ذَهَبَ – منثورا/ بە فیڕۆ ڕۆی، بەتەپن ڕۆی.
هَباءَة: ذرّة تُراب/ وردەخۆڵ.
هت:
هَتَّ الرجل: حَطَّ من قدره/ سوكی كرد، لە نرخی كەم كردەوە.
– هُ بكذا: عَيَّرَهُ/ سەرزەنشتی كرد، شكاندی.
هَتْهَتَ الشيءَ: كَسَرَهُ/ شكاندی.
– فی الكلام: اسرع/ بە پەلە قسەی كرد.
هَتْهات: سريع الكلام/ خێرا قسەكەر، بە پەلە قسە ئەكا.
هتر:
هَتَرَ الكِبَرُ فُلاناً: افْقَدَ عقله/ پیری خەڵەفانی، خەڵەفا.
– : مَزَّق/ درانی، شری كرد.
– : هَتَّرَ عَرْض فُلان: مَزَّقَه/ ئابڕوی برد، سوكی كرد.
هاتَرَ: شاتَم. سَبَّ بالقبيح/ قسەی ناشیرینی وت، جنێوی‌دا.
اهْتَرَ. اُهْتِرَ الرجُلُ: خَرِفَ/ خەڵەفا، تێك چو.
– . – : هَذَى/ بزركانی.
إستَهْتَرَ: إتَّبعَ هواه/ بێئابڕویی كرد.
– بالأمر: إستَخَفَّ بِه/ گەمەی بەكارەكە هات، گاڵتەی پێهات.
تهاتَرَ الرَّجُلان: إدّعى كل على صاحبه باطِلاً/ گێچەڵیان لەیەك ئاڵاند، گەریان بەیەكتری كرد.
– ت الشهادات: تَعارَضَت/ هەریەكە شتێكی وت، گەواهی درۆ درا.
هَتْر: خَرَف/ خەڵەفان، خەڵەفاوی.
مُهْتَر: خَرِف/ خەڵەفاو.
– : هاذِ/ ئەبزركێنێ.
هِتْر: السقط من الكلام/ قسەی (قۆڕو ناشیرین، بێمانا).
– : كَذِب/ درۆ، درۆو دەلەسە، دەلەسە.
مُهاتَرَة: مَشادَّة/ دەم قاڵێ.
– : مشاتَمَة. مُشاحَنَة/ شەرە جنێو.
مُسْتَهْتَر بالشيء: مولع/ شەیدا، حەزی لێئەكا، هەر ئەوەی ئەوێ.
– : كثير الأباطيل/ درۆزن.
مُستهتر: طائش/ كەمتەرخەم، گاڵتەچی، لاقرتێكەر، بێئابڕو.
استهتار: استخفاف. اتباع الهوى/ بێئابڕوی، كەمتەرخەمی، گاڵتە پێهاتن، خەرنار.
هتف:
هَتَفَ: صاح/ قیژاندی، هاواری كرد.
– الحمامُ: صاتَ/ گمانی، خوێندی.
– بِه: ناداه/ بانگی كرد.
– به او بذكره. مَدَحَهُ/ هەڵیدا، پیاهەڵدا، هەڵێنا.
هُتاف: صِياح. صُياح/ بانگەواز، هاوار، قیژە.
– الإستحسان/ ئافەرین كردن، پەسەندكردن.
– الفرح و السرور/ هاواری خۆشی.
هاتِف: صائح/ بانگ كەر.
– : تلفون/ تەلەفۆن.
هتك:
هَتَكَ. هَتَّكَ السِتْرَ و غَيْرَهُ: خَرَقَه. شَقَّهُ/ پەتی پچڕان.
– : جَرَّسَ بِه. فَضَحَهُ/ ئابڕوی برد، ئاوبانگی زڕان، ئەتكی كرد، ناموسی شكان.
– سِتْرَة: فَضَحَ مساوِئَهُ/ راستی لێوت، جاڕی لێدا.
– ستره: جَلَب عليه العار/ نوشوستی بەسەردا هێنا.
– عرض إمرأة: إغْتَصَبَ إمرأة/ بەزۆر لاقەی ئافرەتی كرد، كاری ناڕەوای لەگەڵ كرد.
تَهَتَّكَ. إنْهَتَكَ: تَمَزَّقَ/ درا، شڕ بو.

٥

— . — : إفْتَضَحَ/ ئابروی چو، ئاشکرابو، زڕا، ریسوا بو، شکا.

— . — : إنْكَشَفَ/ دەرکەوت، پێزانرا، ئاشکرابو.

هَتْك او هتكة السِتر: إفشاء/ دەرخستن، ئاشکراکردن.

— العِرض (عَرْض إمرأة): إغتصابها/ ئەتك کردن، نافەك برین، گاینی ئافرەت، لاقەی ئافرەت کردن.

هتيكة: فَضيحَة/ نەنگی، ئابروچون، نەتورە، ریسوایی.

تَهَتُّك: عدم حياء/ بێئابرویەتی.

— : تَمَزُّق. تَقَطُّع/ دڕان، شڕبون، شڕوویبون.

مُتَهَتِّك. مُستَهْتِك: قليل الحياء. صفيق/ بێئابرو، بێشەرم.

هتم:

هَتَمَ. اهْتَمَ الرجلَ: كَسَرَ مقدم اسنانه/ دانەکانی پێشەوەی شکان، دانی کەل کرد.

تَهَتَّمَ الشيءُ تَكَسَّرَ/ شکا.

— ت اسنانه: تَكَسَّرَت/ دانی شکا، کەل بو.

هَتِمَ الرجُلُ: كان اهْتَم: إنكسرت ثناياه/ دانەکانی پێشەوەی شکا.

اهْتَم: اثرم. سقطت ثناياه/ دان (شکاو، کەل، کەل و کرم).

— : أدرد. لا أسنان له/ بێدان، دەم پوچەڵ.

هُتامَة: كِسرَة/ تەڵەزم، پارچە، کەرت.

هتن:

هَتَنَت. تهاتَنَت السماء: تتابع مطرها/ بارانی زۆر باری، خۆشی نەکردەوە.

هَتْن: مطر مُتتابع/ لێزمە، خورەم، بارانی لێزمەو درێژە پێداو.

هَتون. هاتِن. هَتّان: غزير/ بارانی بەتاو، زۆر، لێزمە، شەست.

هج:

هَجَّت النار: إتَّقَدَت. أجَّتَ/ داگیرسا، کلپەی کرد، بڵێسەی سەند.

هَجَّ: هَرَبَ/ رای کرد، هەڵهات، بۆی دەرچو.

هَجَّجَ النارَ: أشعَلَها/ دایگیرسان.

— ت عيونه: غارَت/ چاوی بە قوڵاو چو.

هَجأ:

هَجَأ جوعُهُ: سَكَنَ و ذهب/ برسێتیەکەی نەما، تێر بو.

اهْجَأ جوعَهُ: سَكَّنَهُ/ برسێتیەکەی نەهێشت، تێری کرد.

تَهَجَّأ الكلمة (راجع هجو)/ حینجەی کرد.

هجر:

هَجَرَ الشيءَ: تَرَكَهُ و اعرض عنه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت، لێی دورکەوتەوە، بەجێی هێشت.

— زوجته: إعتزل عنها و لم يطلقها/ لەژنەکەی جیابوەوە.

هَجَّرَ القوم: رَحَّلَهم/ ئاوارەی کردن، دەری کردن، دەربەدەری کردن.

هاجَرَ من البلد: رَحَلَ عن وطنه/ کۆچی کرد، وڵاتی بەجێهێشت، دورکەوتەوە.

اهْجَرَ: تَرَكَ/ بەجێی هێشت، رۆیشت.

— : تكلم بالهذيان/ وڕێنەی کرد، بزرکانی.

تهاجَروا: تقاطعوا/ وازیان لە یەکتری هێنا، لێك جیابونەوە، لێك زویر بون.

هَجْر: تَرك/ وازلێهێنان، دەست لێهەڵگرتن، بەجێهێشتن، کۆچ کردن، رەوکردن.

— . هجيرة. هاجِرَة: نصف النهار/ نیوەڕۆ.

— . — . — : شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.

هِجْرَة. هُجْرَة. مُهاجَرَة: ترك المكان. الخروج من أرض الى اخرى/ رەو، کۆچ کردن، وڵات بەجێهێشن، رەوکردن دەبەدەربون، رەهەندبون، ئاوارەیی.

الـ — النبوية: هجرة النبي من مكَّة الى مدينة/ کۆچی پێغەمبەر لە ساڵی ٦٢٢ی زایین.

السنة الهجريه/ ساڵی کۆچی.

الـ — الجماعة/ کۆرەو.

موسم الـ — / وەرزی ئیلاخان.

مَهْجَر: موضع الهجرة/ شوێن کۆچ، شوێنی بۆچون، رەوگە.

مَهْجور: متروك/ بەجێهێڵراو، واز لێهێنراو، دەست لێهەڵگیراو.

— : بَطُلَ إستعماله/ کۆن، دێرین، بەکار ناهێنرێ.

مُهاجِر: راحِل. نازِح/ کۆچ کردو، ئاوارە، لانەواز، دەربەدەر، رەهەند، رەوکردو، کۆچەر، رەوەند.

مُهاجَرَة: نزوح. تَغَرُّب عن الأوطان/ ئـاوارەبون، كـۆچ كردن.
هُجْر. هَجْراء. هاجِرَة: كلام قَبيح/ قسەی (قۆڕ، ناشيرين، سوك).
هـاجِرِي: مختصّ: بنِصف النهار/ پەيوەنـدی دار بـە نيوەڕۆوە.
- : حَسَن. جَيِّد/ باش، چاك، ناياب.
- : حَضَري/ شاری، شارنشين، شارستانی.
هجس:
هَجَسَ الشيءُ فی صَدره: خَطَر بباله/ هـات بـه بيريا، بيری كەوتەوە.
هَجَّسَ فی كلامه: هَذِیَ/ بە سرپە قـسەی كـرد، بزركـانی، چرپەچرپی بو.
هَجْس: كلام تسمعه و لاتفهمه/ قسەی سرپە، چرپە.
- . هاجِس: خاطِر/ بير، را.
هاجِس: بلبال. قَلَق/ پشێو، شپرزە، شڵەژاو.
- : خالِج. ريبة/ گومان، مەترسی.
هواجِس. مَخاوِف/ مەترسی.
الأستغراق فی الهواجس: أحلام اليقظة/ خـەيالْ پـلاو، دالغه لێدان.
هجع:
هَجَعَ: نام/ نوست، خەوت، راكشا.
- : إستَكَنَ/ كپ بو، كرِ بـووە، هـێمن بـووە، هێـواش بووه، هاتەوه هۆش خۆی، ئارامی گرت، سرەوت.
- . اهجع الجوعَ و غيره: سَكَّنَهُ/ برسيەتی نەهێشت، دای مركاندەوە.
- . - : هَدَّأَ/ هێواشی كردەوە، هێمنی كردەوە.
هُجُوم: نَوْم/ نوستن، خەوتن، راكشان.
- : همود. سكون/ بێدەنگی، هێمنی، سرەوتن، كپی، كری، ئارام.
هاجع: راقد/ پالْ كەوتو، راكشاو، نوستو.
هجم:
هَجَمَ على. هاجَمَ: إنْقَضَّ/ پەلاماريدا، زۆری بۆ برد.
- علـى و هـاجم المدينـة: حمـل عليهـا/ هێرشـی بردەسەر، هورووژمی بردەسەر.
- على: دَخَل بغير إذن/ خۆی پياكرد.
- الشتاء: أسرع دخوله/ زستان كوت و پڕ هات.
هَجَّمَ. أهجم: جعله يَهْجم/ پەلاماری پێدا.
تَهاجما: هَجَمَ أحدهما على الآخر/ پەلاماری يەكتريان دا، هێرشيان بردەسەر يەك.
تَهَجَّم على الشيء: تَكَلَّف االهجوم عليه/ هێرشـی بـردە سەر، پەلاماری دا.
إنْهَجَمَ. هَجَمَ البيت: إنْهَدَمَ/ روخا، وێران بو، كاول بو.
- الدمعُ: سال/ فرمێسك (رژا، هاتەخواری).
- الرَّجُلُ: هَرِمَ. ظَهَرَ عليه الضعف و الكبر/ پـير بـو، پەكی كەوت.
هَجْمَـة. هجـوم: حَمْلَـة. غـارَةَ/ پـــەلامار، هێـــرش، زۆر بۆهێنان.
- الشتاء: إشتداد برده/ سەرماو سۆڵەی زستان.
هجوم. مُهاجَمَة: غارَة. حَمْلَة/ پەلاماردان، هێرش بـردن، هەڵمەت، هورووژم، نيشتنەسەر.
مُهاجِم: ضد مُدافع/ پەلاماردەر، هێرش بەر.
هَجوم: ريح شديدة/ رەشەبا.
- : مُعَرِّق/ ئارەق كەرەوە.
هَجّام: شُجاع/ ئازا، بەغيرەت، چاونەترس.
- : اسد/ شێر.
مَهجوم: البيت إذا وقَعَ/ روخاو، وێران، كاول بو.
هجن:
هَجُنَ: كان هجينا/ دورەگ بو، دو توخم بو.
- : كان فيه عيب/ خەوشدار بو، ناتەواو بو.
هَجَّنَ: جعله هجيناً/ دورەگی كرد، دو توخمی كرد.
- الأمْرَ: قَبَّحَهُ عابَهُ/ خەوشداری كرد، خراپی كرد.
إستَهْجَنَ: إستَقْبَحَ/ پەسـەندی نـەكرد، قايـل نـەبو، بـەدڵی نەبو.
هُجْنَة: عَيْـب/ خـەوش، ناتـەواوی، عـەيب، نـەنگی، نـام و نەنگی.
- : ضياع/ ون كردن، بيرچون.
هَجين: لئيم/ ترۆ، چەپخون.
- : غير أصيل/ نارەسەن، توخم خراپ.
- : مختلط الابوين/ دورەگ.
- . هجان: جَمَل سريع/ وشتری خۆش (رەوت، بەن).

هِجان من كل شيء: خيارهُ و خالصه/ رەسەن، باش، چاك.
إسْتِهجان: إستنكار. عدم استحسان و موافقة/ پەسەند نەكردن، نەویستن.
مُسْتَهْجَن: مرفوض. مُستنكر/ پەسەند نەكراو، نەویستراو.
تهجين: خلط. تخليط/ دورەگ (بون، كردن، كاری).
هجو:
هَجاهُ: عَدَّدَ معايبه و وقع فيه و شَتَمَهُ/ زەمی كرد، قسەی پێوت، بەخراپ لێی خوێند.
— بقصيدة/ بەهۆنراوە قسەی پێوت و زەمی كرد، هەجوی كرد.
هجا. هَجّى. تَهَجّى الحروف: عَدَّدَها/ (حینجە-حونجە)ی كرد.
هَجو. هِجاء. ذِكر المعايب/ زەم كردن، قسە پێوتن، هەجو.
— على بالنشر/ زەم كردن بە نوسین، لێنوسین.
هاجٍ: الذي يَهْجُو/ زەم كەر.
— بالنَّشر/ لێنوس.
اهْجُوَّة. اهْجِيَّة: طعن. قذف/ قسەپێوتن، گاڵتە پێكردن، تێز پێكردن.
هِجاء. تَهَجٍّ. تَهْجِيَة/ حینجە كردن، حینجە.
حروف الـ — / ئەلف و بێ، لە ئەلفەوە تا یێ.
علم الـ — : علم الحروف و الإملاء/ نوسین زانی.
هد:
هَدَّ: هَدَمَ/ روخانی، وێرانی كرد، كاولی كرد.
— : ضَعْضَعَ/ شلۆقی كرد.
— : كَسَرَ/ شكانی.
— : صات عند وقوعه/ گرمەی (كرد، هات).
— صحته: اضعف/ لاوازی كرد، تێكی شكان.
— قُوَّتَهُ: حَطَّمها/ پەكی خست، هێزی لێبڕی، لە پەل و پۆی خست.
— : فَكَّ/ بەریدا، بەرەڵای كرد، كردیەوە.
— ته المصيبة: اضعفته/ لە پەل و پۆی خست، پرزەی بڕی، پەرێشانی كرد.
إنْهَدَّ: إنْهَدَمَ/ روخا، داروخا، وێران بو، كاول بو.
— ت صحته او قواه: تحطمت/ تەندروستی خراپ بو، پەكی كەوت، هێزی تیانەما، لە پەل و پۆ كەوت.
هَدَّدَ. تَهَدَّدَ: تَوَعَّدَ/ هەڕەشەی كرد.
— : خَوَّفَ/ ترسانی.
هَدٌّ. هَدَد: هَدْم/ روخاندن، روخان، داروخان، وێران كردن، كاول كردن.
— . هَدَّة: صوت السقوط/ گرمە، تەپە، گرمەو تەپەی كەوتن و شكاندن.
— : كَسْر/ شكان، شكاندن.
هَدَّة. وَقْعَة لها صوت غليظ/ گرمە، تەپە، هارە.
تَهْديد. تَهَدُّد: تَوَعُّد/ هەڕەشەكردن، گوڕەشە كردن.
— . — : إرهاب/ مەترسی، مەترسی خستنەوە.
— : وَعيد/ هەڕەشە، هەڕەشەو گوڕەشە.
مُهَدَّد: عليه تهديد/ جێمەترسی، هەڕەشە لێكراو، گوڕەشە لێكراو.
مُهَدِّد: مُتَوَعِّد/ هەڕەشەكەر، مەترسی هێن، گوڕەشەكار.
تهديدي: وَعيدي/ هەڕەشاوی، گوڕەشاوی.
هداد: رفق و تأنٍ/ هێواشی، لەسەرخۆ، شێنەیی.
هَداديك: مَهْلاً/ لەسەرخۆبە، هێواش بە، بە شێنەیی بە.
هَدْهَدَ الطفلَ: هَزَّه لينام/ رای ژەن.
— الشيءَ من عُلو الى اسفل: أنْزَلَهُ وحَدَّرَهُ/ گلی كردەوە، خلی كردەوە، تلۆری كردەوە.
هُدْهُد. هُداهِد: طائر/ پەپو، پەپوسلێمانە.
هدا:
هَدَأَ. هَدا. سَكَنَ/ هاتە سەرخۆی، خاو بوەوە، هێمن بوەوە، هێواش بوەوە، نیشتەوە، ژێربوەوە.
— بالمكان: اقام/ جێگیر بو، نیشتەنی بو.
هَدَّأَ. اهْدَأَ: سَكَّنَ/ هێمنی كردەوە، هێواشی كردەوە، كەمی كردەوە، دابینی كرد، ژێری كردەوە، هێنایەوە سەرخۆی، دایمركانەوە.
— . — السُرْعَةَ/ خاوی كردەوە، هێواشی كردەوە.
— . — خاطِرَهُ: سكن و طَيَّبَ خاطره/ دڵی هێنایەوە، هێمنی كردەوە.
— روعة: سكَّنَهُ/ هێنایەوە سەرخۆ.
— الطفلَ. رَبَّتَهُ/ ژێری كردەوە، بێدەنگی كرد، نواندی، دایمركان.

هَدِّيء رَوْعَكَ: هَوِّن عليك/ لەسەرخۆبە.

هَدْء. هُدوء: سكُون/ هێمنی، بێدەنگی، کش و ماتی، ئارام گرتن، سرەوتن، دامرکان، داسەکنان.

— . هُدْء: هَزيع من الليل/ بەشێکی شەو.

هُدوء الروع: إتّزان. رَصانة/ لەسەرخۆیی، هێمنی، شێنەیی.

بهدوء: بسكون. بسكوت/ لەسەرخۆ، بەهێمنی، بە بێدەنگ، بە شێنەیی.

هادِيء: ساكن: ساكت/ لەسەرخۆ، هێمن، سەرنەرم، بێدەنگ، ژیر.

المحيط الـ — / ئۆقیانوسی هێمن، زەریای هێمن.

مُهَدِّيء/ هێمن کار.

تَهْدِئَة: تسكين. تسكيت/ هێمن کردنەوە، بێدەنگ کردن، ژیرکردنەوە.

— الروع: تطمين. تأمين/ دڵنیاکردن.

هدب:

هَدَّبَ الثوبَ: جعل لها هُدُباً/ پەراوێزی بۆ کرد.

هَدِبَت العينُ: طال هُدْبها/ برژانگەکانی درێژبون.

— ت الشجرةُ: طالت اغصانها و تَدلَّت/ لقەکانی شۆڕبونەوە.

هُدُب: شعر الجفن/ برژانگ.

— الثوب: خملته/ جێگەو تەختەی قوماش.

— . هُدّاب الثوب: حاشيته/ پەراوێز، دامێن، ریشوە.

هُدّاب. هُدُب: غَبِيّ ثقيل/ گەمژەی قورس، حەپۆلە، گەلحۆ.

هَدِب. أهْدَب. طويل الأهداب/ برژانگ درێژ.

شجرةٌ هَدْباء: متدلية الاغصان/ لق شۆڕ.

هدج:

هَدَجَ: مَشى كالشيخ/ خۆی بەکێش دەکا، پیرانە دەڕوات.

— . إستَهْدَجَ: مَشى في إرتعاش/ ئەلەرزێ، لارولار دەڕوات.

تَهَدَّجَ الصوتُ: تقطع في إرتعاش/ دەنگەکە ئەپچڕێ.

هَوْدَج: مَحْمَل/ کەژاوە، تەختەڕەوان.

مُسْتَهْدِج: مستعجل/ پەلە، بەپەلە، خێرا، گورج.

مُستَهْدَج: إستعجال/ پەلەکردن، خێراکردن، گورج کردن.

هدر:

هَدَرَ الحمامُ: سَجعَ/ خوێندی.

— الدمَ: سفكهُ هَدْراً/ خوێنی بەخۆڕایی ڕژان.

— : زأر. زَمْجَرَ/ نەڕانی، گرمەی هات.

— : غَلی/ کولا، هاتەکوڵ، قوڵپی دا، دەمی کێشا، دەم بو، پێگەیی.

— صحتَهُ: تَلَفَهُ/ تەندروستی دانا، تێك چو.

— مالَهُ: بَدَّدَهُ/ بە فیڕۆیدا، دای لەبەرد.

— الدمُ و الصحةُ و المال: ذهب هَدْراً/ خوێن و تەندروستی و دارایی بە تەڕن چو، سەروماڵ تیاچو.

هَدَر. هَدْر: باطلاً/ بە فیڕۆچو، بەخۆڕایی لە کیس چو، بە تەڕن ڕۆی.

مَهدور: مُبَدَّد/ لە کیس چو، بە فیڕۆ چو.

— الدم/ بە تەڕن ڕۆیو.

دَم — خوێنی ڕژاو، کوشتنی ناڕەوا.

هَدير: صوت/ دەنگ، نرکە، گرمە.

— الأسد/ نەڕەی شێر.

— الرعد/ گرمەی هەور.

— البحر/ ناڵەی دەریا.

هدف:

هَدَفَ. أهْدَفَ. قارَبَ/ نزیك بوەوە.

— . — : قصد/ مەبەستی بو، بۆی چو، ئاراستەی کرد، تێی گرت، پێوەی نا.

استَهْدَفَ: جعله هدفاً/ مەبەستی بو، ئاراستەی کرد، کردی بە ئامانج.

هَدَف: دَريئَة/ نیشانە.

— : غَرَض. مَطْمَح/ مەبەست، بۆچون، ئامانج.

جَعَلَهُ هَدَفاً لكذا/ کردی بە مەبەست و نیشانە.

هَدّاف: ماهِر في الرماية/ دەست ڕاست، نیشانەشکێن، پێکەر.

هادف/ ئامانج گر.

مُستَهدِف لكذا/ مەبەستیتی، بۆی ئەچن.

هدل:

هَدَلَ: ارخى. ارسله الى اسفل/ شۆڕی کردەوە، ڕای هێڵا، دایهێشت.

— الحمام: هَدَرَ/ خوێندی، گمەی هات.

هَدِلَ. تَهَدَّلَ: تَدَلّى و إسترخى/ شۆڕبوەوە، داهێڵرا.

- . – الثوبُ: إسترسل/ داكەوت.

اهْدَلَ. مُهْدَل: مُسترْسِل/ داكەوتو.

– : مُتَدلّ: مُسْتَرْخٍ/ شۆڕەوەبو، راهیلّراو.

شَفَة هَدْلاء مُنْقلِبَة على الذقن/ لچی شۆڕ.

هَديل كثير الشَعْر/ توكن، توك بڕ، قژن.

– : صوت الحمام/ دەنگی کۆتر، گمە.

هدم:

هَدَمَ. هَدَّمَ: ضد بَنى/ روخاندی، هەڵیوەشاند، تێکیدا.

– . – : خَرَّبَ/ وێرانی کرد، کاولی کرد، رمانی.

إنْهَدَمَ. تَهَدَّمَ: إنْهَدَّ/ روخا، تێك چو، هەڵوەشا.

– . – : تَخَّرَبَ/ وێران بو، کاول بو، رما.

هُدِمَ: أصابَهُ الدوار/ گێژ بو، سەری گێژی خوارد.

هَدْم: هَدّ: ضِد بِناء/ روخان، هەڵوەشان، تێك چون، تەپین.

– : تَخْريب/ وێران کردن، کاول کردن، روخاندن، تێك دان، هەڵوەشاندن.

هَدّام: هادِم: مُخَرِّب/ وێران کار، کاول کار، تێك دەر، رمێنەر.

تهديم: تَخْريب/ وێران کردن، روخاندن، کاول کردن، تێك دان، رماندن.

مُتَهَدِّم. مُهَدَّم: مُخَرَّب/ وێران، کاول، تێکدراو، روخاو.

مَهْدَم. مَهدوم/ داروخاو، روخاو، رماو.

هِدْم: ثَوب بال/ جلەکۆن، جلەشڕ.

هُدُوم: ملابس/ پۆشاك، جل، جل و بەرگ.

هُدام: دوار البَحْر/ گێژی دەریا، گەرداو.

هدن:

هَدَنَ: سَكَنَ/ هێمن بووەوە، نیشتەوە، دامرکایەوە، سرەوت، ئارامی گرت.

– : أرضى/ قایلی کرد، بێدەنگی کرد، رازی کرد، دایمرکاندەوە.

هادَنَ: صالح/ رێك کەوت، ئاشت بوەوە.

– : أوقف القتال/ رێك کەوت، جەنگی وەستان.

تهادَنَ القومُ: تصالحوا/ رێك کەوتن، ئاشت بونەوە.

هُدْنَة: هُدُون: سكون/ هێمنی، بێدەنگی، ئارام گرتن، دامرکان، سرەوتن.

– : فترة وقوف و مصالحة/ راوەستان، وچان، پشو، ئاشت بونەوە، رێك کەوتن.

– . هِدانَة. مُهادَنَة: وقف الحرب/ جەنگ راگرتن.

هدي:

هَدَى: أرْشَدَ/ رابەری کرد، رێی نیشاندا.

– : ضد اضَلَّ/ بە رێی راستدا ئەڕۆیشت، رێی راستی گرتبو.

هَداهُ الطريق و الى الطريق و للطريق: بَيَّنَهُ له و عَرَّفَهُ به/ رێگەی راستی پیشاندا، خستیە سەر رێگەی راست.

هَداهُ الله الى الايمان و للايمان: ارشده اليه/ خوا دەروی ئاین و خواپەرستی لێکردەوە، خستیە سەر ئەو رێگەیە.

هَدى. أهدى له و اليه: قَدَّم له و اعطاه/ پێشکەشی کرد، خەلاتی کرد، بۆی نارد، پێیدا.

– . – . إهتدى العروس الى زوجها: زَفّها اليه/ بوکیان گواستەوە، پێشکەش بە مێردەکەی کرا.

هادى. تهادى: تبادلوا الهدايا/ دیارو خەلاتیان دا بە یەکتری.

تَهادى في مشيته: تمايَلَ/ لارۆلا رۆ ئەڕوا، بەم لاولادا ئەکەوێ، لەتر ئەدا، روت ئەدا.

إهتدى الى كذا: عرفه/ ناسییەوە، دۆزیەوە.

– الى الطريق: عرف الطريق/ رێگەکەی زانی، ناسییەوە، دۆزیەوە.

– الى الايمان: طلب الهداية/ هاتە سەر رێگەی ئاین و خواپەرستی.

– : جَدَّد صحيفة حياته/ هۆشی هاتەوە، گەڕایەوە، بیری کردەوە.

إستهدى. تَهَدّى: طلب الارشاد/ بۆ رێگەی راست گەڕا، کەوتە راوێژ.

– : طلب ان يُهدى إليه/ داوای خەلات و بەخششی ئەکرد، ئەیویست بیدرێتێ.

هُدى. هداية: إرشاد/ رابەری راوێژ.

– . – : تجديد او تَجَدُّد القلب/ تازەکردنەوە، دڵ و دەرون و ئاین و باوەڕ تازەکردنەوە، چونە سەر رێی راست و ئاینی پەروەری.

– : ضد ضلال/ رێی روناکی و راست گرتن.

إنه على – : على استقامة/ راستەورێی راستی گرتوە.

على غير – : ضالّ/ ڕێی چەوتی گرتوە، وێڵ، بێئامانج.

إهتداء: الوصول الى الغرض/ گەیشتنە ئامانج.

– من شرّ أو الى الإيمان: رَعْوى/ تۆبەکردن، گەڕانەوە، ڕێی ڕاست گرتن، دەست بەرداری خراپە.

مَهْدِيّ. مُهْدَيء: مُقَدَّم كَهَدِيَّة/ پێشکەش کراو.

– . مُهْتَدِ: ضد ضالّ/ ڕێی ڕاست گرتو.

– . – : تَجَدَّدَ قَلْبُه. مولود من جديد/ تازەوە بو، دڵ و دەروون و باوەڕ و ئایین تازەوە بو، ڕێی ڕاست گرتو.

– . – الى دين أو عقيدة/ ئایین و باوەڕێکی تازەی گرتوە.

هادٍ. مُرْشِد/ ڕابەر.

إهتداء: الوصول الى الغرض/ گەیشتنە مەبەست و ئامانج، ڕێی ڕاست دۆزینەوە.

هَدْيَة. هِدْيَة: طريقة/ ڕێ، ڕێباز، شێواز.

هَدِيَّة: تَقْدِمَة/ دیاری، خەڵات، مژدانە، مزگێنی، پۆیلانە.

إهداء: تقديم/ پێشکەش کردن.

مِهْداء: الذى من عادته أن يهدى/ بدەر.

هذا:

هذا. هذه (و الجمع هؤلاء)/ ئەم، ئەمە.

لهذا السبب/ بەم هۆیەوە، لەبەر.

مع هذا/ لەگەڵ ئەمەشدا.

هذب:

هَذَّبَ. هَذَّبَ الشجر و غيره: قطعه و اصلحه/ هەڵیپاچی، ڕێکیخست.

– . – : طَهَّرَهُ مما يُعَيِّبُه/ خاوێنی کردەوە لە خەوشەکان.

– : صَحَّحَ و قَوَّمَ/ چاکی کرد، چارەی کرد.

– : نَقَّحَ/ بژاری کرد، پیاچووەوە، پوختەی کرد.

– : عَلَّم و اصلح/ فێری کرد، دەرسی دادا.

– الوَلَد: عَلَّمَهُ و رَبَّاه/ پەروەردەی کرد، تەمێی کرد، فێری ڕەوشت و خوی باشی کرد، بەخێوی کرد.

تَهَذَّبَ: تَعَلَّم و تَرَبّى/ پەروەردە بو، فێربو، تەمێ بو، دەرسی وەرگرت.

هَذْب. تَهذيب: إصلاح/ چاك کردن، دەست پیاهێنان، بژارکاری.

– . – : تَنْقِيَة/ خاوێن کردن، بژارکردن، پاك کردنەوە، پوختەکاری.

تَهْذيب: تعليم/ فێرکردن، ڕاهێنان، دەرس دادان.

– : تثقيف. تربية/ پەروەردەکردن، تەمێ کردن، بەخێوکردن، فێرکردنی ڕەوشت و خوی باش.

– : تقويم/ چاك کردن، ڕاست کردنەوە، هەڵپاچین، ڕێك خستن.

– : تَنْقيح/ بژارکردن، پیاچونەوە.

تَهْذيبي: تربوى/ پەروەردەیی، بۆ پەروەردە.

مُهَذَّب. مُتَهَذِّب: مُثَقَّف/ تێگەیشتو، ڕۆشن بیر.

– . – : مُؤَدَّب. مُرَبّى/ پەروەردەکراو، بەتەمێ، وێژیار.

– : مُنَقَّح. مُصَحَّح/ بژارکراو، ڕاست کراوە، ڕێك خراو.

مُهَذِّب: معلم. مدرس. مدرب/ فێرکار، ڕاهێنار، مامۆستا.

هذر:

هَذَرَ: تكلم بما لاينبغى/ چەنەی دا، هەڵەوەڕی کرد، ڕستی.

هَذَّر مَعَ: هَزَلَ/ گاڵتەی کرد، گاڵتەی لەگەڵ کرد.

هَذَر. هَذْر: دَرْدَشَة/ وت و وێژ، گفت و گۆ.

هَذِر. مِهذار: ثرثار/ چەنەباز، زۆرڵێ، هەڵەوەڕ.

هِذار: هَزْل/ گاڵتە، گەپ، گەمە.

هَذْرَمَ: اكثر الكلام/ زۆری وت، قسەی زۆری کرد.

– : أسرع في القراءَة أو الكلام/ گورج دو، خێرابو لە قسەکردن و خوێندنەوەدا.

هذي: هَذَى: تكلم بغير معقول/ بزرکانی، وڕێنەی کرد، ناپەسەند دوا.

هَذْي. هَذَيان. هُذاء: التكلم بغير معقول لمرض و غيره/ وڕێنە، یاوە، وتەی ناپەسەند.

– . – الحُمّى: بُحران/ وڕێنەی تا، بزرکاندن.

هاذٍ: مُهْتَدٍ/ ئەوەی وڕێنە ئەکاو ئەبزرکێنێ، بزرکێنەر، وڕێنەکار.

هر:

هَرَّ الكلبُ: صات دون نباح/ لورانی، لورەی هات.

– القِطُ/ مرانی، میاوانی.

– الدواءُ بَطْنَهُ: أطلقها/ ڕەوانی کرد، سکی شۆڕ کرد، بەلەفیرەی پێ خست.

ه

هِرّ: قط/ پشیله، گوریە، کتك.
هِرَّة: قطّة/ پشیلەی مێ، کتکە مێچکە.
هرير الكلب/ لورەی سەگ.
— القطّ/ (مرەمر، میاوە، مرمیاو)ی پشیلە.
هَرْهَرَ: حرّك/ جولاّنی، بزواندی، لەقاندی.
— عليه: تَعَدّى/ دەست درێژی لێکرد.
هرأ:
هَـرَأَ. هَـرَّأَ. اهـرَأَ اللحـمَ: انْـضَجَهُ كـثيراً/ زۆری كـولان، توانیەوە.
— ـهُ. — ـهُ — ـهُ البردُ: إشْتَدَّ عليـه/ وەختـەبو رەق ببێتەوە لەسەرمانا.
— ت الريحُ: إشْتَدَّ بردها/ زۆر ساردی کرد.
— في الكلام: اكثر القبيحَ و الخَطَأ/ قسەی قۆڕی کرد، زۆر هەڵەی کرد.
— . هَرِئ: مَزَّقَ/ درانی، پوانی، رزانی.
— . — الثوبَ: ابلاه/ کۆنی کرد، هەلاهەلای کرد.
هَرِيءَ. تَهَرَّأ اللحمُ بالطبخ. إهْتَرَى/ زۆرکولا، توایەوە.
— . — : تَمَزَّقَ/ درا، شربو، هەلاهەلابو، شیتاڵ شیتاڵ بو.
— . — : بَلِيَ/ کۆن بو.
هُراء: كلام فارغ/ یاوە، قسەی (قۆڕو بێمانا، هیچ و پوچ).
مُهْتَرِيء بالطبخ: مطبوخ و ناضج/ زۆر کولاو، تواوە.
— : مُمَزَّق/ دراو، شڕ، هەلاهەلا، شیتاڵ شیتاڵ.
— : بالٍ/ کۆن، پەرپوت.
هرب:
هَرَبَ: فَرَّ/ سەری خۆی هەڵگرت، رایکرد، هـەڵهات، بـۆی دەرچو، دەرباز بو، پێی پێوەنا.
— من كذا. افلت و نجا/ رزگاری بو، دەربـاز بـو، قوتـار بو.
— من الجُنْديَّة/ فیراری کرد، هەڵهات، رایکرد.
— من المدرسة او العمل/ خۆی دزیەوە.
هَـرَّبَ. اهْـرَبَ: جعلـه يَهْـرَبُ/ وای لێکـرد رابکـا، دەربـازی کرد.
— : إضطره الى الهرب/ ناچاری کرد رابکا.
— : ساعَدَ علـى الهَـرَبِ/ دەربـازی کـرد، یاریـدەی هـەڵ هاتنی دا.

— الاشياء الممنوعة/ قاچاخی دەرکرد.
تَهَرَّبَ: إنهزم/ رایکرد، دەرکەنار بو، خۆی دزیەوە.
— من واجب او غيره: تَمَلَّصَ/ خۆی لێدزیەوە.
هَرَبٌ. هُرُوب. هَرَبان: فرار/ سەری خۆ هـەڵگرتن، راکـردن، قوتاربون، دەربازبون. هەڵهاتن، پێ‌پێوەنان.
— . — مـن الجنديـة: فـرار/ راکـردن لـە سـەربازی، هەڵهاتن، فیرارکردن.
هارِب. هَرْبان/ راکردو، هەڵهاتو، فیرار.
تهريـب: إضـطرار الغـير الى الهـرب/ دەسـت پێوەنـان، بردن، دەرکردن.
— : تخليص/ رزگارکردن.
— الأشياء الممنوعة/ قاچاخ چێتی، قاچاخ دەرکردن، دزەفرێنی.
مَهْرَب: مَـلاذ. مخلـص/ پـەنا، پەناگـە، حەشار، چـارە، رزگاری.
مُهَرِّب. / قاچاخ چی.
هرج:
هَرَجَ النـاسُ: وَقَعـوا فـي إضـطراب/ کەوتنـە پـشێویەوە، سەریان لێ تێك چو، ئاژاوەیان تێکەوت.
— في الحديث: خلط فيه/ دای بە سـەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.
هَـرَّجَ فـي الحـديث: مَـزَحَ و اتـى بالمضحِك/ کـردی بـە (پێکەنین، گاڵتە).
— بالحيوان: صاح به و زجره/ ورووژانی، چاشی کرد.
هَرْج: فتنة و إختلاط/ ئاژاوە، پشێوی، سەر لێتێك چون.
— و مَرج: ضوضـاء/ ژاوەژاو، غەڵبەغەڵب، هەرا (هەرا، و هوریا).
مُهَرِّج: مُضحِك/ گاڵتەچی، کوچەك، کۆستەبایی.
هَرْجَلَ: إختلط مَشْيُه/ تێکەڵ و پێکەڵ ئەڕۆی.
— : مَشى بخطوات متباعِدَة/ هەنگاوی درێژی ئەنا.
هَرْجَلَة: عَدَم إنتظام/ نارێکی، پشێوی، ئاژاوە.
مُهَرْجَل: غير منتظم/ نارێك، پشێوی، ئاژاوە.
هرس:
هَرَسَ: دَقَّ و سَحَقَ/ کوتایی، تێکی شکان، هـاڕی، وردی کرد.
— . مهك: دَهَكَ/ تێکی شێلا، هەڵیگڵۆفت.

هَرَس: دَق. سَحَق/ كوتان، شێلان، هارین، هەڵگلۆفین.
هَرِيسَة: طعام من حب الحنطه/ گەنمە كوتاو، هەریسە.
مَهْروس: ممهوك/ تێك شێلراو، كوتراو، هەڵ گلۆفراو.
مِهْراس: جُرْن الدَقّ/ هاوەن، دنگ.
هرش:
هَرَّشَ بينهم: حَرَّشَ/ وروژاندنی، هانیدان.
– بينهم: أفْسَدَ/ كردنی بەگژ یەكدا، دانی بەشەڕ.
– جلده: حَكَّهُ/ لەشی خورا، ئالۆشی تێكەوت.
هراش. مُهارَشَة: خصام/ ناكۆكی، ئاژاوە، دوشمنایەتی.
هَرِش: حَكّ/ خورو، ئالۆش.
– : الاستهلاك بالاستعمال/ خـواردن، سـلاك بـون، لەكاركەوتن.
هرص:
هَرِصَ: اصابه الهرص/ توشی ئالۆش بـو، ئـالۆش كەوتـە لەشیەوە، ئالۆشی تێكەوت، خورو كەوتە لەشیەوە.
هَـرَّصَ الرجُـلُ: إشـتعل بدنـه حـصفاً مـن الحَـرّ/ گەرمەژنەی دەردا، لیری دەردا.
هَرَص: حَصَف/ گەرمەژنە، ئالۆش، خورو، لیر.
هرط:
هَـرَط عـرض فـلان و في عرضـه: طعـن فيـه/ قـسەی ناشرینی پێوت، ناموسی شكان.
هَرِطَ: إسترخى لحمه/ گۆشتەكەی داكەوت.
هرطمان: شوفان/ كاڵ، و لێرە.
هرع:
هَرِعَ اليه: مَشى اليه مُسرِعاً/ بـە پەلـە چـو بۆ لای، چـو بەهاواریەوە.
أهْرَعَ: اسرع/ پەلەی كرد خێرای كرد.
هَـرَعَ. هُـراع: مَشي فـي إضـطراب و سُرعَة/ بەپەلـەو خێراو شپرزەیی رۆیشتن.
هرف:
هَرَف به: اطراهُ إعجاباً/ ستایشی كرد.
– به: مَدَحَهُ بلا خِبْرَة/ لەبەر بورە (پیاهەڵدا، هەڵیدا، هەڵینا).
يَهْـرِف بمـا لا يعْـرِف: يمـدح بـلا خـبرة/ لـەبر بـورە (هەڵدان، پیاهەڵدان، هەڵنان).
هرق:
هَرَقَ. اهْرَقَ الماءَ: صَبَّهُ/ رۆی كرد، رژانی، رشتی.
– . – الدمَ: سَفَكَهُ/ خوێنی رشت.
– . – الدمعَ: ذَرَفَهُ/ فرمێسكی رژان.
هَرْق. إهراق: صَبّ/ رۆكردن، رژاندن، رشتن.
مُهْرَق. مُهْراق/ رۆكراو، رژاو.
هرم:
هَرِمَ: بلغ اقصى العُمْر و الضعف/ پیر بو، پـەكی كـەوت، كەوتە ساڵەوە.
هَرَّم: فَرَمَ. قطع/ لەت لەتی كرد، جنی.
هَرَّمَهُ. اهْرَمَهُ الدهر/ رۆژگار پیری كرد، پەكی خست.
هَرْم. تهريم: فَرْم/ جنین، لەت لەت كردن.
هَرَم: ضَعف الشيخوخَة/ پیری، بەساڵاچون.
– : شكل هَرَمي/ قوچەك، شەبیور، پوپ تیژ.
هَرَمي الـشكل: بـشكل الهـرم/ قوچـەكی، وەك قوچـەك، شەبیوری.
هَرِم: بالغ اقصى الكبر/ زۆر پیر، بەساڵاچو، فەرتوت.
هرو:
هَرا. تَهَرَّى: ضَرَبَ بالهراوَة/ كوتەكی وەشان، بـە كوتـەك لێیدا.
هِـراوَة: عـصا غليظـه و قـصيرة/ كوتـەك، تـێلا، تـۆپن، كۆپاڵ.
هَرْوَلَ: أسْرَعَ/ خێرا رۆی، بەپەلەرۆی، لۆقەی كرد.
– اليه/ بۆی چو بە پەلە، بەخێرا بۆی رۆیشت.
هَرْوَلَة/ خێرا رۆیشتن، نیوەڕاكردن، لۆقە، لۆقەكردن.
هرى:
هَرَىَ: ضرب بالهراوة/ بە كوتەك لێی دا.
إهْتَرَى. تَهَرَّى. تَهَرّأَ: بَلَي/ شرپو، رزی، پوا.
هُرِيّ: مخزن الغلَّة/ كەندو، كەنگو.
هز:
هَزَّ. هَزْزَ: حَرَّكَ/ رایوەشـان، جـوڵانی، لـەقانی، بزوانـی، شلەقانی.
– . – ذنبه اي ذيله/ كلكەلەقێی كرد، كلكی راوەشان.
– . – راسه/ سەری لەقان.
– . – الرُمْحَ و السَيْفَ: لَوَّحَ بهِ/ رم و شمشێری هـەڵ سوڕان، رایوەشان، شەكانیەوە.
– من عَطفِهِ: إسْتَحَثَّهُ/ هانیدا، هەژاندی.

٥

– يَدَهُ/ دەستی راوەشان.
– اكتافَهُ/ شانی هەڵتەکان.
– الأرجوحَةَ/ رای‌ژەند.
– ت الزلزلة الارض/ لەرزانی، هێنایە لەرزە.
إهْتَزَّ. تَهَزَّزَ: تَحرَّكَ/ لەقی، بزوا، جوڵا، شلەقا، راوەشا.
– . – : تَرَجَّحَ/ راژەنرا، جوڵایەوە، شەکایەوە.
– : إرتجف. إرتَجَّ/ لەرزی، شلەقا، لەریەوە.
– اليه قلبه/ دڵی بۆی لێدا، دڵی داخوریا.
هَزَّ. تَهْزِيز: تحريك/ جوڵاندن، شلەقان، لەرزان، هەڵخزان، راوەستاندن، راتەکاندن، لەرزاندن، بزواندن، لەقاندن.
هَزَّة: المَرَّة من هَزَّ/ جوڵە، شلەقین، لەرینەوە.
– : رَجْفَة/ لەرزە، لەرزین، خوریە، موچرك.
– ارضِيَّة: زلزلة/ بومەلەرزە.
هَزَّاز. يَهْتَزّ. رَجَّاج/ لەرێنە، لەرزۆك، ئەلەرزێ.
هَزِيز الرعد: دَوِيَّهُ/ گرمەی هەور.
إهتـزاز: إرتعـاش. رَجـف/ لـەرە، لـەرزین، لەرینـەوە، راتەکین.
مُهْتَزّ: مُرْتَجّ/ ئەلەرێتەوە، ئەلەرزێ، لەرزۆك.
– طرباً او فرحاً/ لەخۆشیا سەما ئەکا.
هزائز: شدائد/ ناخۆشی، تەنگانە، نەهاتی، نارەحەتی.
هَزْهَزَ: حَرَّكَ/ جوڵانی، لەرانیەوە، بزوانی، لەقانی، لەرزانی.
تَهَزْهَزَ. إهْتَزَّ: تَحَرَّكَ/ جوڵا، لەریەوە، بزوت، لەقی، لەرزی.
هزا:
هَزَأَ. هَزِيءَ. تَهَزَّأَ. إسْتَهْزَأَ به او منه: سَخِرَ/ گاڵتەی (پـێ کرد، پێ‌هات)، لاقرتێی پێ کرد.
– . – : ماتَ/ مرد، گیانی دەرچو.
– . – به: لم يَبال به/ بایەخی پێنەدا، خۆی لێ گێل کرد.
هَـزْء. هُـزْء. هُـزُء. إسْتِهزاء. مَهْـزَأ: سُـخْرِيَّة/ گاڵتـە، قەشمەری، لاقرتێ، لۆترەوانی.
هُزَأة. يَهْزَأ بالنـاس/ گاڵتـە بـە خـەڵك دەكات، گاڵتەچی، لاقرتێ کار، لۆترەوان.
– : يُهْزَأ منه/ قەشمەر، گاڵتەچی، لاقرتێ پێ ئەکرێ.
هُزئي. إستهزائي/ گاڵتە، قەشمەر، ترۆ، ریسوا، ریشگاو.
إســتهزاء: سُــخْرِيَّة. تَهَكُّــم/ گاڵتـــە، قەشمـــەری، گاڵـەپێ‌کردن، تەشـقەڵە پـێ‌کردن، تیزپێـوەکردن، تـەوزە پێ‌کردن.
باستهزاء. بِسُخرِيَّة. بتهكم/ بەگاڵتەوە، بە قەشمەری.
هازِيء. مستهزِيء: مُتَهَكِّم/ قەشمەر، گاڵتەچی.
هزج:
هَزِجَ. هَزَّجَ: تَرَنَّم في غنائه او قِراءته/ بـە ئـاوازەوە ئـەی وت و ئەی‌خوێندەوە.
اُهْزُوجَة: اغنية/ گۆرانی، ئاوان.
هزر:
هَزَرَ: ضَحِكَ/ پێ‌کەنی، گاڵتەی کرد.
هَزَّرَ: هَزَلَ/ گاڵتەی کرد.
هزار: هَزْل/ گاڵتە، گەپ.
هَزار: عند ليب/ بلبل، شالور، شالول.
هزع:
هَزَعَ. تَهَزَّعَ: اسْرَعَ/ پەلـەی کرد، خێـرای کـرد، دەسـت و بردی کرد، گورج بو.
– الشيءَ: كَسَرَهُ/ شكاندی.
هَزِيع: احمق/ گەوج، گێل، کەر، کەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
– من الليل: طائفة منه/ بەشێکی شەو.
الـ – الأخير من الليل: الجزء الأخير مِنهُ/ بەشـی دوایـی شەو، بەرەبەیان.
هَزّاع. هُزَع: أسَدٌ/ شێر.
هزل:
هَزَلَ. هَزِلَ. هُزِلَ. إنْهَزَلَ: صار ضعيفاً نحيلاً/ لاواز بـو، سیس بو، لەڕ بو، هێزی نەما.
– في كلامه: مازَحَ/ گاڵتەی کرد.
هُزال: قلة اللحم/ چروساوەیی، لاوازی، لەڕی، سیسەڵەیی، باریك و بنیسی.
هزيـل: مَهْـزول: خـلاف السـمين/ چروسـاوە، لاواز، لـەڕ، سـیس، سیسەڵە، باریـك و بنـێس، رەق و تـەق، دەغـەزار، رەقەڵە.
هَزْل. هُزْل: مَزاح/ گاڵتە، گەپ.
هَزْلاً: على سبيل الهَزْل/ بەگاڵتەوە.
هَزْلي: مُضحِك/ پێکەنیناوی، قۆشمە، کۆچەك.
هَزّال. هَزِل. هازِل: كثير الهَزْل/ قۆشمە، کۆچەك.

مَهْزَلَة: مَسْلاة. رواية هزليَّة/ چیرۆکی پێکەنیناوی.

– : مَسْخَرَة/ گاڵتەو قەشمەری، لاقرتێ.

هُزَيْلی: مُشَعْوِذ/ دەست بڕ، ساختەچی، تەڵەکەباز.

هزم:

هَزَمَ. هَزَمَ العَدُوَ: غَلَبَهُ. كَسَرَهُ/ شکاندی، زاڵ بـو بەسەریا، بەزاندی.

– . تَهَزَّمَ الوَتَرُ: رَنَّ/ دەنگی دایەوە، لەریەوە.

إنْهَزَمَ. هُزِمَ: إنْكَسَرَ/ شکا، بەزی.

هَزْم: كَسْر و غَلَبَة/ شکاندن، بەزاندن، راونان.

هَزيمَة. إنهزام: تقهر/ شکان، بەزین، راکردن، دەربازبون.

مَهزوم. هَزِيم: مغلوب/ شکاو، بەزیو، هەڵاتو.

هَزْمَة: نُقْرَة/ چاڵ.

هزيم: رَعد/ گرمە.

– الرعد: صَوته/ گرمەی هەور.

مِهزام: خشبة تُحَرِّك بها النار/ کۆلەوژ.

هس:

هَسَّ الشيءَ: دَقَّهُ و كَسَرَهُ/ شکاندی، وردی کرد، کوتای.

– الكلامَ: اخفاه/ شاردیەوە، بێدەنگ بو.

هَسيس: كلام خَفِيٌّ/ سرپە، سرپەسرپ، چرپە، چرپە چرپ.

– : المدقوق من كل شيء/ وردە، خاکە، هاڕراو، کوتراو.

هش:

هَشَّ: صار هَشّاً اي سريع الكسر/ شکست بو.

– : لان و إسترخى/ فشۆڵ بو، خاوبو.

– : تَبَسَّمَ/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی.

– لَهُ و بِه: إرتاح و نَشَطَ/ پێی (پێخۆشحاڵ بو، خۆش بو)، گەشایەوە، دڵی پێ کرایەوە.

هَشَّشَ: فَرَّحَ/ پێخۆشحاڵی کرد، دڵخۆشی کرد.

هَشّ. هَشّاش. هشيش: سريع الكسر/ شکست، رێزەڵۆك، زو ئەشکێ.

– : رَخو. لَيِّن/ فشۆڵ، نەرم، فشەڵ.

– المَكْسِر: سهل الجانب/ ئاسان، دڵ فراوان.

– الوجه: طلق المحيا/ روخۆش.

– بَشّ: فَرِح. مَسرور/ دڵخۆش، شاد، بەختیار، شادان، شادمان.

هَشاشَة: إبتهاج. فَرَح/ دڵخۆشی، بەختیاری، شادی، شادمانی.

هَشوشَة: قابلية الكسر/ شکستی، فشۆڵی.

هشم:

هَشَمَ. هَشَّمَ الشيءَ: كَسَرَهُ/ شکانی، وردی کرد، تێکی شکان.

تَهَشَّمَ. إنْهَشَمَ: تَكَسَّرَ/ تێك شکا، ورد بو، وردو خاش بو، پارچە پارچە بو.

هَشْم. تهشيم: كَسْر/ شکاندن، تێك شکاندن، وردو خاش بون، پارچەپارچە کردن.

هشيم: النبات اليابس/ پوش و پەڵاش، روەکی وشکەوەبو.

– : ضَعيف/ لاواز، لەڕ.

مُهَشَّم: مُكَسَّر/ شکاو، تێك شکاو، لەت و کوت، پارچەپارچە.

هاشِم: مُكَسِّر/ شکێنەر.

هِشام: جُود/ دەست بڵاوی، بەخشندەیی، بەخشین.

هصر:

هَصَرَ. إهتصر: كَسَرَ/ شکانی.

– الغُصْنَ: عَطَفَهُ و كَسَرَهُ/ چەمانیەوەو شکانی.

إنْهَصَرَ: إنْكَسَرَ/ شکا، چەمایەوە.

هضب:

هَضْبَة: ما إرتفع من الأرض/ بان، تەپە، پشتە.

هضم:

هَضَمَت المَعِدَةُ الطعامَ: احالته الى صورة صالحة للغذاء/ هەرسی کرد.

هَضَمَ. إهْتَضَمَ الرَجُلَ: ظَلَمَهُ/ زۆری لێکرد، ئازاریدا، مافی خوارد.

إنْهَضَمَ الطعام: هظم/ هەرس بو.

هاضِم. هضوم: يُساعِد على الهضم/ هەرس کەر، یاریدەدەری، هەرس کردن.

هَضْم / هەرس بون، هەرس کردن.

سهل الـ – / سوك، سوك هەرس.

سوء الـ – : تُخْمَة/ گرفت، گیراوی.

عُسْر الـ – / هەرس نەبون، گرفت.

٥

عَسِرِ الـ – : لا تهضمه المعدة/ هەرس نابێت، هەرس ناكرێت.
هضمي: مختص بالهضم/ پەیوەندی دار بە هەرسەوە.
الجهاز الـ – / ئامێری هەرس، كۆئەندامی هەرس.
إنهضام. هَضم/ هەرس بون.
مهضوم. يُهْضَم. هضيم. هضمته المعدة/ هەرس بو.
هضيمة: طعام يعمل للميت/ سێ رۆژانە.
– : ظُلم/ زۆر، زۆرداری، ستەم.
– : غَضَب/ تورەیی، رق، قین.
هطل:
هَطَلَ. تَهطَلَ المطر: نَزَلَ/ باری، باران باری، دایكرد.
– ت العينُ بالدمع: سالت/ چاو فرمێسكی (كرد، رشت).
هَطْل هَطَلان المطر: نزول المطر/ باران بارین، داكردن.
هاطل: نازِل/ ئەباری، باریو.
– : نازِل/ داكەوتو، شۆڕەوەبو.
هِطل: ذئب/ گورگ.
– : لِص/ دز، جەردە.
– : أحمق/ گەوج، كەودەن، كەر، گێل، گەمژە، بلح.
هَيْطَل: ثَعْلَب/ ریوی.
هف:
هَفَّ: مَرّ بسُرعَة/ خێرا تێپەڕی.
– : اسرع في سيره/ خێرا رۆیشت، پێی هەڵگرت.
– ت الريح: هَبَّت فَسُمعَ صوت هبوبها/ گڤەی هات.
– ت الرائحة: فاحت/ بۆن هات، بۆن بڵاوبوەوە.
– ت نفسه على كذا: تاق اليه/ حەزی لێكردن تامەزۆر بو بۆی.
– : ضَرَبَ/ پیادا، پیاكێشا.
– : مَسَّ بِخِفَّة/ سوك بەری كەوت.
– . إهْتَفَّ: بَرَقَ/ بریسكایەوە، چەخماخەی دا، شەوقی دایەوە.
هِفّ: خفيف/ سوك فشۆڵ.
– : خفيف العَقْل/ كەم ئەقڵ، ئەقڵ سوك، گێل.
هَفّاف: بَرّاق/ شەوقدار، ئەبریسكێتەوە.
– . مُهَفِّفُ في الهواء: مُتَحَرِّك/ ئەشەكێتەوە.
– : رقيق شَفاف/ تەنك، روناك.

ريحٌ هَفّافَة: سريعه المرور في هبوبها/ بای قایم.
مِهَفَّة: مروحة/ باوەشێن.
مَهْفوف. يَهْفوف. هِفّ: خفيف العقل/ گێل، گەوج، كەودەن، گەلحۆ، گەمژە، بلح.
هفهف. تَهَفْهَفَ. مُشِقَ بَدَنَهُ: نَحَلَ/ لاواز بو، باریك بو، لەڕ بو، چروسایەوە.
– : تطاير لِخَفَّته/ با بردی، لەسوكیا با بردی.
هَفْهَفّ. هَفْهاف: بارِد/ سارد.
هَفْهاف. مُهَفْهَف: رقيق شَفّاف/ تەنك، روناك.
– . – : نحيف القوام/ لەڕ، لاواز، باریكەلە.
مُهَفْهَف. هَفّاف: مُتطاير في الهواء/ بابردو.
هفت:
هَفَتَ: تَكَلَّم بلا رَوِيَّة/ كوێرانە و بەبێ لێك دانەوە قسەی كرد.
– . هَفا: جاعَ و ضَعُفَ/ برسی بو، لە برسانا لاواز بو.
تهافَتَ على: تَساقط عليه/ پەلاماریدا، هەڵپەی بۆ كرد، خۆی بۆ كوتا، بۆی چو، بەسەریا داباری.
تَهافُت: إندفاع. هجوم/ بۆچون، پەلاماردان، ئامبازیون، هەڵپەكردن، خۆبۆ كوتان.
مَهفوت: مُتَحَيِّر/ سەرسام، سەرسوڕماو، شڵەژاو.
هَفْتان. هافِ: جائع/ برسی.
هَفِيتَة: جماعة إقْتَحَمَتْهُم الجماعَة/ كۆمەڵێكی برسی.
هفو:
هَفا: اسْرَعَ/ پەلەی كرد، هەڵپەی كرد.
– الرجلُ: زَلَّ/ لە دەستی (دەرچو، ترازا)، هەڵەی كرد.
هَفَتَ اليه نَفْسُهُ: إشتاقت/ حەزی لێكرد، تامەزرۆی بو، ئارەزوی كرد، دڵی بۆچو.
– ت الريشة في الهواء: ذهبت و إرتفعت/ با بردی.
هافِ. هَفْتان: جائع/ برسی.
هَفْوَة. زَلَّة/ ساتمە، هەڵە، هەڵەشەیی.
هكذ:
هكذا/ ئاوەها، هەروەها.
و – دواليك/ ئیتر، وە هەروەها.
هكل:
هَكَلَ: مَشى إختيالاً/ (لەسەرخۆ، لەسەر نوكی پەنجە) رۆیشت.

هَيْكَل: ضَخْم/ كەتە، زل، قەبە، زەبەللاح.

– : بناء عظيم/ خانوى گەورەو بلند، بالاخانە، كۆشك.

– البناءُ و غيره/ پەيكەر، چێوە، قەبارە، چل و چێو.

– : بَدَن/ قاوغ، دارويار، چلّ و پێو.

– : مَعْبَد/ پەرستگا.

– الصورة و الشخص و التمثال/ ديمەن، پەيكەر، شێوە.

الـ – العظمى/: ئيسكەپەيكەر.

هكم:

هَكَمَ: غَنّى/ گۆرانى وت، دەنگى لێ هەڵ بڕى.

تَهَكَّمَ البناءُ: تَهَدَّم/ روخا، تەپى.

– الرَّجُلَ و عليه: سَخِرَ منه/ گاڵتەى پێ كرد، پێى رابوارد، تێزى پێكرد.

– على: إشْتَدَّ غَضَبُهُ/ رقى هەڵسا، تورەبو.

تَهَكُّم: سُخْرِيَّة. إستهزاء/ گاڵتە، قەشمەرى، پێ رابواردن، لۆترەوانى.

بـتهكم: باستهزاء/ بە گاڵتەوە، بە قەشمەرييەوە، بەسوكيەوە.

تَهَكُّمى: إستهزائى/ گاڵتەچێتى و قەشمەرى، لۆترەوانێتى.

اُهْكُومة: إستهزاء/ گاڵتەكردن، پێ رابواردن، گاڵتۆكە.

مُتَهَكِّم: مُسْتَهْزِئ/ گاڵتەچى، قەشمەر، لۆترەوان.

مُسْتَهْكِم: مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، بەتروفين، خۆ هەڵكێش، گەزاف كار.

هل:

هَلْ: حَرف إستفهام/ ئامرازى پرسيار، ئايا؟ ئاخۆ.

هَلَّ. اَهَلَّ: ظَهَرَ/ دەركەوت، پەيدابو، ئاشكرابو.

– . – الشَهْرُ: بَدَا/ مانگ دەستى پێ كرد.

– . – الهلالُ: ظهر/ مانگ دەركەوت، هەڵهات.

– . إنْهَلَّ المطرُ: إشْتَدَّ إنصبابه/ بارانى زۆر بارى بە (لێزمە، خوڕ، خورەم) بارى.

– الرَّجُلُ: فَرِحَ/ دڵى خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.

هَلَّلَ: سَبَّحَ/ ويردى خوێند، ستايشى كرد.

– : قال لا اله الا الله/ وتى (هيچ خوايە نيە خۆى نەبێ، لاالە الاالله.

– لـه: اثنى عليه بالهتاف و التصفيق/ چەپڵەى بۆ لێدلو هاوارى كرد.

تَهَلَّلَ الوجه: تَلألأ/ بزەگرتى، شاگەشكەبو، گەشايەوە.

– : إبْتَهَجَ/ شادمان بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، گەشايەوە.

– ت. إنْهَلَّت. إسْتَهَلَّت العينُ: سالت بالدَمْع/ چاو ئاوى كرد، فرمێسكى رشت.

إسْتَهَلَّ المتكلم: رفع صوته/ دەنگى (بەرزكردەوە، لێهەڵبڕى).

– الشهرُ: ظهر هلاله/ مانگى تازە دەركەوت، بينرا.

– العمل: شَرَعَ فيه/ دەستى پێ كرد، دەستى دايە.

هِلال: غُرَّة القمر/ مانگى (كەوانە، نوێ).

– : قمر اوائل و اواخر الشهر/ مانگى نوێ و كۆتايى.

– الحَصْر: قوس/ كەوانە.

هلالان هلالا الحَصْر/ ( )، دو كەوانە.

هلالى: قمرى/ مەيقى، لە شێوەى مانگدا.

– : بشكل الهلال/ كەوانەيى.

هَلَلْ فَزَع و خَوْف/ ترس، مەترسى، داچڵەكين.

هال: على وشك الظهور/ هاتو، داهاتو، وادەرنەكەوێ.

تَهَلُّل: إبتهاج/ خۆشى، شادى، شادمانى، گەشاوەيى، دڵشادى.

تهليل: هتاف السرور/ هاوارى خۆشى، بانگەوازى شادمانى.

– : تسبيح/ ستايش كردن.

إستهلال: إفتتاح/ كردنەوە، دەست پێكردن.

مُهَلَّل: بشكل هلال/ كەوانەيى.

مُتَهَلِّل الوجه: متلالىء الوجه/ روگەشاوە، روخۆش، بزاوى.

– : مَسرور/ شاد، شادمان، دلخۆش، دڵشاد.

مُسْتَهَلّ: اول/ سەرەتا، دەست پێكردن.

هَلْهَلَ النَسيجَ: نَسَجَهُ نسجاً خفيفاً/ شاش چنى.

– : مَزَّقَ/ درانى، هەلاهەلاى كرد، شيتاڵ شيتاڵى كرد.

مُهَلْهَل. هَلْهَل. هُلاهِل: رقيق سَخيف/ تەنك، شاش، ريزەول.

– : مُمَزَّق/ دراو، شڕ، هەلاهەلا.

هلب:

٥

هَلَبَ: كَثُرَ شعرهُ/ توكن بو، قژن بو.

– ذَنَبَ الفَرَسِ: جَزَّهُ/ كلكى (روتانەوە، تاشى).

هُلْب (والواحدة هُلْبَة): شَعْر خَشِنٌ/ موى زبر، توكى رەق، تيسك.

هَلِب. اهْلَب: خَشِنَ الشَعْر/ موزبر، توك رەق.

– . – : كثير الشعر/ توكن.

مَهْلوب الذنب: مَجْزوز الذيل/ كلك (روت، بىَمو، تاشراو، قوت).

هلج: هَلْج: خَبَرٌ غير يَقين/ هەوالى نادلنيا.

إهليليجى: بَيض الشكل/ هێلكەيى.

هلس:

هَلَسَ. اهْلَسَ المرضُ الرَجُلَ: اذابه. هَزَلَهُ/ نەخۆشى روتانيەوە، لاوازى كرد، لەرى كرد، گۆشتى پێوە نەهێشت.

هُلِس: هَزَلَ/ لاواز بو، لەربو، گۆشتى پێوەنەما، توايەوە، بو بەداسك و دەرزى.

– فى الكلام: خَلَطَ/ تێكەل و پێكەل قسەى ئەكرد، ئەيدابەسەر يەكدا.

اهْلَس: ضَحِكَ فى فتور/ بە (لالوتەوە، ساردييەوە) پێكەنى.

هُلِسَ: سُلَ. إنْسَلَ/ توشى سيل بو، دەغەزار بو.

– : ضاعَ عَقْلُهُ/ هۆشى نەما، ئەقلى نەما.

هَلْس. هُلاس: مَرَض السل/ نەخۆشى سيل، دەردە باريكە، باريك و بنێسى.

– : كلام فارغ/ قسەى (بىَمانا، بىَسەروبەر، هيچ و پوچ، قۆر).

مَهْلوس: مسلوب العقل/ بىَهۆش، بىَئەقل.

– : مصاب بداء الهَلْس/ لەرولاواز، سيلاوى، دەغەزار.

هلع:

هَلِعَ: جَزِعَ/ ئارامى (نەما، لەبەربرا)، شپرزە بو، شلەژا.

– قلبه: فَزِعَ/ داچلەكى، ترسا، تۆقى، زارەترەك بو، زەندەقى چو.

هَلَع: جَزَع/ ئارام لەبەربران، شپرزەبون، شلەژان.

– : فَزَع/ داچلەكين، ترسان، تۆقين، زارەترەك بون.

هَلِعَ. هَلوعَ. جَزِع/ بىَئارام، شپرزە، شلەژاو.

مُنْهَلِع القلب: مَفزوع/ داچلەكيو، ترساو، تۆقيو.

هلف:

هِلْوْف: عظيم اللحية/ ريشن، ريش زل، مامەريشە.

– : كثير الشعر/ توكن، قژن.

– : حَلوف. الخنزير البرى/ بەرازى كێوى، يەكانە.

هلك/

هَلَكَ. هَلِكَ. مات. فَنِىَ/ مرد، فەوتا، لەناوچو.

– . – جوعاً/ لەبرسا مرد.

– . – . هَلَكَ. اهْلَكَ: جعله يَهْلَك/ لەناوى برد، بەربادى كرد، فەوتانى.

– . – . – : قتل. أعْدَمَ/ كوشتى، مرانى، خنكانى.

إنْهَلَكَ. إهْتَلَكَ. رَمى نفسه فى المهالك/ خۆى خستە (تەنگ و چەلەمەوە، مەترسيەوە).

تَهالك. إستهلك فى الأمر: إجتهد. جَدَّ فيه مستعجلاً/ تىَكۆشا، بەدل خەريك بو.

– على الشيء: حَرَص/ بە پەرۆش بو، بەتەنگ شتەوە بو.

– على الفراش: تساقط عليه/ خۆى دا بەسەر جێگەكەدا.

– وا على الشيء: رموا انفسهم فى المهالك لاجله/ بە هەلپەو پەرۆشانەخۆيان خستەمەترسيەوە.

إستهلك: افنى/ سلاك بو، پەكى كەوت، لەكار كەوت، كەلكى نەما.

– المال: انْفَقَهُ و انفذه/ خەرجى كرد، داى لەبەرد.

هَلاك. هُلك. هَلْكَة: دَمار/ وێران بو، فەوتان، لەناوچون.

– : مَوْت/ مردن، نەمان.

– : جماعى/ قر تىَكەوتن.

هالك: فان/ لەناوچو، فەوتاو.

– : مُقَدَّر له الفناء/ لەناوچونى لەچارە نوسراوە، لەناونەچىَ، ئەفەوتىَ.

دَيْنٌ – : لايمكن تَحْصيله/ قەرزى (مردو، فەوتاو، بێنەونيە).

تَهْلُكَة. هَلْكَة خَطَر/ مەترسى.

هالوك: نبات بدون أوراق/ گياكەلە.

إستهلاك: إستنفاذ/ تەواوبون، نەمان، كۆتايى هاتن، برانەوە، فەوتان.

— الأشياء بالاستعمال/ لەکارکەوتن، کەلك نـەمان، سلاك بون، سوان، کۆن بون.

— : إنفاق. استعمال/ خەرج کردن، بەکارهێنان.

مُهلِك: مُبيد/ لەناوبەر، فەوتێنەر.

— : مُميت/ کوژەر.

— : خطَر/ بە مەترسی.

مُستَهْلَك/ سواو، سلاك، بەکارهاتو، لەکارکەتو، لەناوچو.

مُستَهلِك: ضد مُنتِج/ بەکارهێن، کارکەر، لەناوبەر، بخۆر، بدر.

هلم:

هَلُمَّ: تعالَ/ وەرە، بێ.

— : إحضر/ حازر بە، ئامادەبە.

— بنا: فلنذهب/ بابڕۆین، دەی.

و — جَـرا: و هكـذا الى آخـره/ هـەروەها، هـەتادوایی، ئاوەهایی.

هِلْم: مُستَرْخٍ/ خاو، خاوو خلیچك، شلەپەتێ، تەپەترە.

هَليم: لاصق/ هێلم، لکێنەر.

هُلام: مادة غروية/ جەلاتین، جێل، هێلم.

هُلامی: كالهُلام/ جەلاتینی، هێلمی، ولۆلە.

هم:

هَمَّ. اهَمَّ فلاناً: اقلَقَهُ/ وەڕسی کرد، بێزاری کرد، سـەخڵەتی کرد، جاڕسی کرد.

— . — : احزَنَ/ زویری کرد، دلگیری کرد، خـەمناکی کـرد، پەژارەی دایە.

— . — : عَنا/ کێشای، چێژتی، پێوەتلایەوە.

— السُقْمُ جسمَهُ: اذابَهُ/ دەربونەخۆشی توانیەوە.

— بالعمل: شرع فيه/ دەستی پێکرد، دەستی دایەز

— بالعمل: نَواهُ و عَزَم عليه/ نیەتی لێهێنا، دەستی دایە.

— بالـشيءِ: ارادَهُ و احَبَّـهُ/ ویـستی، خۆشیویـست، بەدڵیاچو، مەبەستی بو.

— ت السَوسَه الحنطة: اكلت لبابها و جوفها/ سن تێـی داو پوچەڵی کرد.

يَهُمّ: يستوجب الأهتمام/ پێویستە گرنگی پێ بدرێ، قەی ئەکا.

لايستوجب الاهتمام. لايَهُمّ/ قەی ناکا.

يَهُمُّني/ پەیوەندی بە منەوەیە، مەبەستمە، ئەمەوێ.

لا — / پەیوەندی نیە بە منەوە، مەبەستم نیە، نامەوێ.

هَمَّمَت المراةُ للطفل: نَوَّمَتْهُ/ لاێلایەی بۆکرد، بەلاێلایە نواندی.

إهْتَمّ: إغْتَمَّ/ خەفەتی خوارد، خەمبار بو.

— بە: بـالی بـە/ بەتەنگیـەوە هـات، گرنگیدایـە، بایـەخی پێدا، دەربەستی بو.

— بأمره: اعتنی بـە/ ئاگاداری بو، چاودێری کـرد، چـاوی لێوەبو.

— بعمله: كَدَّ و تَعَبَ/ تێکۆشا، بەتەنگ ئیشەکەیەوە بو، دڵسۆز بو تیایا.

هَمٌّ: قَلَق/ شپرزەیی، شپرزەبون.

— : حُزن. غَمّ/ خەم، خەفەت، پەژارە، مەراق.

— : قَصد/ مەبەست، ئامانج، خوازە، خواست.

— : إهتمام/ بەتەنگەوەهاتن، ئاگاداری، چاودێری.

مُثقَل بالهموم/ خـەم بـار، خەفـەت بـار، بـە پـەژارە، خـەم گین، خەم ناك.

مَهموم: قَلِق البال/ شپرزە، بێزار، وەڕس، جاڕس.

— : مُغَمّ/ خـەمبار، خەفـەتبار، خـەم نـاك، خـەم گـین، دڵتەنگ، دڵزار.

هِمّ: شيخ هَرِم/ پیری پەك کەوتو، قەڵتەکۆن.

هِمَّة: العَجوز الفانية/ پیرێژنی پەك کەوتو.

— : عَزْم/ نیەت، هیمەت، ورە.

— : نـشاط/ چـابوکی، دەسـت و بردکـردن، چـالاکی، گورجی، تەقەلا.

— : غيره/ غیرەت، ورە.

بَرَّد الـ — / ساردی کردەوە، ورەی پێ بەردا.

هُمـام: ماضـي العـزم/ بـەغیرەت، بەهیمـەت، چـالاك، ورەمەند، بەورە.

هُمام: شُجاع/ ئازا، نەترس، نەبەز، جوامێر.

— : اسد/ شێر.

— : بَطَل/ پاڵەوان، مەرد.

— : سَخي/ دەست بڵاو، بەخشندە، بەرچاوفراوان.

هـامّ: عظـيم: خطـير/ گـرنگ، بایـەخ دار، هەتـەر، مـەزن، شکۆمەند، گەورە.

— : يستوجب الإهتمام/ گرنگی پـێ ئـەدرێ، بایـەخ دار، شایانی بایەخ و گرنگیيە.

٥

مُهِمّ: خطير. عظيم/ گرنگ، بایەخ دار، هەتەر، مەزن، شکۆمەند، گەورە.

— : يستوجب الإهتمام/ گرنگی پێ‌نەدرێ، شایانی بایەخە.

الـ — في الأمر: بيت القصيد/ ئەوەی گرنگە، مەبەست، ئامانج، گرنگی کارەکە.

غير — / بێکەڵك، بێبایەخ، ئایەخ.

أهَمّ / گرنگتر، بایەخ دار.

— مِن: أكثر اهَمِيّة/ لەو گرنگتر، بایەخ دارتر، گرنگتر لە.

أهَمِيَّة: شأن. إعتبار/ نرخ، گرنگی، بایەخ داری، هەتەری.

عديم الـ — / بێبایەخ، بێکەڵك.

عَلَّق — على/ گرنگی دایە.

إهتمام: مُبالاة/ بەتەنگەوەهاتن، دەربەست بون، بایەخ دان.

— : قَلَق/ شپرزەیی، شپرزەبون.

— : إلتفات و عِنايَة/ گرنگی پێدان، ئاوڕلێدانەوە، چاودێری.

بلا — : بلا مُبالاة/ لام سەرلایی، گوێ پێنەدان.

عديم أو قليل الـ — / کەمتەرخەم، بێکەڵك.

مُهِمَّة: مامورية. رسالة/ کار، راسپێری.

— : أمر هام/ کارێکی گرنگ.

مُهِمّات: أمور عامَة/ کاروکرداری گشتی، شت و مەك.

— : عتاد. معدات/ چەك، رەخت، چەکەمەنی، ئازوخە، بارگەوبارخانە، تەقەمەنی.

— : مُؤَن/ ئازوخە، تفاق.

مُهتَمّ: مُبالٍ/ بەتەنگەوەهاتو، دەربەست، بایەخ دەر.

هَموم: "حَسَنَة المشي/ جوان رەوت، خەرامانی.

سَحابَة — : صَبوب لمطر/ هەوری بەباران.

بئر — : كثير الماء/ بیری پڕئاو.

هَمِيمَة: مطر دقيق القطر/ تەپ و نم، بارانی (وردو شێنەیی، کەوەری).

هَمْهَمَ: دَمْدَمَ/ پرتەو بۆڵەی هات، بۆڵەبۆڵی کرد، لەبەر خۆیەوە قسەی ئەکرد.

هامَّة (و الجمع هَوام): آفات. حيوانات و حشرات مُضِرّة و مؤذية/ گیانەوەری بەزیان، جانەوەر، جروجانەوەر.

همج:

همَجَ: هَمِجَ: جاعَ/ برسی بو.

هَمَجٌ. هَمَجَة: جوع/ برسێتی.

— . — : الرعاع من الناس/ هەرچی و پەرچی، ناکەس.

— . — : المتوحشون/ دڕندە، زیاندار، کێوی.

هَمَجِي: مُتَوَحِّش/ دڕندە، دەشتەکی، کێوی، تێنەگەیشتو، نەزان، گەوج.

هَمَجِيَّة: تَوَحُّش/ دڕندەیی نەزانی، گەوجی، دەشتەکێتی، کێوێتی.

همد:

هَمَدَ الصَوْتُ: سَكَتَ/ کپ بو، بێدەنگ بو، فزەی بڕا، قوپوقەپی کرد.

— الغَضَبُ: سَكَنَ/ نیشتەوە، هێمن بوەوە، هاتەوە سەرخۆی.

— الحُمَّى: سكن/ خاوبوەوە، تاکە بەریدا، خاوی کردەوە.

— الالمُ: سكن/ کەم بوەوە، ئازار شکا.

— الثوبُ: تَقَطَّعَ/ هەڵتەقی، هەڵپچڕا، دڕا، لەت و پەت بو.

— . اهمد: مات/ مرد.

— ت . — ت العاصِفَة: هَدَأت/ باکەی خست.

— ت همته: قَنَطَ/ ورەی بەردا، پرزەی بڕا، کوڵەی کوترا.

— ت النار: ذهبت حرارتها/ تینی نەما، کوژایەوە، دامرکایەوە.

— ت الهِمَّة: بردت/ ساردبوەوە، زەوقی نەما، ورەی چو.

هَمَّدَ. اهْمَدَ: هَدَّأَ/ هێمنی کردەوە، خاوی کردەوە، هێنایەوە سەرخۆی، ئارامی پێ‌گرت.

— . — : اسكت/ کپی کرد، بێدەنگی کرد.

— . — الهِمَّةَ: بَرَّدَها/ ساردی کردەوە، ورەی پێبەردا.

— . — النارَ: أطفأها/ کوژاندیەوە.

— . — الغَضَبَ: سَكَّنَهُ/ رقەکەی خاویوەوە، دامرکایەوە، هێمن بوەوە.

هُمود: سُكون/ بێدەنگی، بێدەنگ بون، کپ بون، هێمنی، خاوبونەوە، سرەوتن.

– : خمود. هُجوع/ نيشتنەوە، دامركانەوە.
– : إنطفاء/ كوژانەوە، دامركانەوە.
هامِد: ساكن/ هێمن، بێدەنگ، كپ، وەستاو.
– : مُنطفی/ كوژاوە، كپ.
– : مُقطَّع. بالٍ/ هەلاهەلا، پواو، رزیو، لەت و پەت.
همر:
هَمَرَ: صَبَّ/ رژی كرد، رژاندی.
– . إنْهَمَرَ: إنْصَبَّ/ رژا، رژكرا، دایكرد.
– . – البناء: إنهدم/ روخا، رژچو، تەپی، رما.
هَمْرَة من المطر: هَتَن/ تاوەباران، بارانی بەخوڕ، لێزمە، بەتاو.
هَمّار. مِهْمار: كثير الكلام. مِهذار/ زۆربلێ، چەنەباز، زۆر قسەئەكا، هەڵەوەڕ.
همز:
هَمَزَ: نَخَس/ تێوەیژەند، پیاچەقاند.
– : ضَرَبَ/ لێیدا، جەزرەبەی گەیاندێ.
– : عَضَّ/ گەستی، قەپی لێگرت.
– : إغتاب/ زەمی كرد، پاشملە باسی كرد.
هَمْز: نَخس/ تێوەژەندن، پیاچەقاندن.
هُمَزَة. هَمّاز: مُغتاب. عَیّاب/ زەم كەر، غەیبەت كەر، لە پاش ملە دو، پاش ملە زەم كرد.
مِهماز. مِهْمَز: مایُهْمَز به/ مامزە.
مِهْمَزَة. عصا فی راسها حدیدە/ نەقیزە.
هَمْزَة: الحرف الأول من حروف المبانی/ هەمزە.
– الوصل/ ئامرازی پەیوەندی، هۆی پەیوەندی.
– القطع/ ئامرازی (جیایی، دابڕین).
همس:
هَمَسَ الصوتَ: اخفاه/ بە ئەسپایی قسەیكرد، دەنگی نزم كردەوە.
– فی اذنه/ (سرپانی، چپانی) بە گوێیدا.
– الیه: وَشْوَش/ بە ئەسپایی قسەی لەگەڵ كرد، كەوتە چرپەچرپ، بە چرپە دوا.
– الطعامَ: مَضَغَهُ و فمه مُنضمّ/ بەدەم نوقاوی پاروی ئەجو.
– بالقدم: اخفی و طاها/ بێخشپە رۆیشت، نەیهێشت دەگی پێی بێ.
تَهاموا: تكلموا هَمْساً/ سرپەسرپیان بو، بە سرپەسرپ قسەیان ئەكرد.
هَمْس: الصوت الخفی/ دەنگی نزم و ئەسپایی.
– : وَشْوَشَة/ سرپەسرپ، بێدەنگ قسەكردن، چپەچپ.
یتكلم هَمْساً/ بە ئەسپایی و سرپە سرپ قسەئەكا.
یاكل هَمْساً/ بەدەم نوقاوی پارو ئەجوێ.
یطأ الأرض هَمْساً/ بێخشپەو بە ئەسپایی پێدادەنێ.
همش:
هَمَشَ: عَضَّ/ گەستی، گازی لێگرت.
هامِش الكتاب او الصحيفة: حاشِیَة/ پەراوێز، كەنار، دەركەنار.
حاشیة او شرح علی الـ – / نوسینی سەر پەراوێز.
هامش. علی الهامش/ هی سەر پەراوێز، لەلاوە، لەلای لابەلاوە.
همك:
هَمَك فی الأمر: لَجَّ/ پەلەی لێكرد، سەری كردەسەر.
إنْهَمَك فی الأمر: جَدَّ و لَجَّ/ زۆر پێوەی خەریك بو، ئەوەندە پێوەی خەریك بو دەستی نەئەپەرژا..
إنهماك: إعتكاف/ خەریك بون، دەست نەپەرژان، سەرقاڵ بون.
مُنْهَمِك فی كذا: عاكف علیه/ خەریكە، پێوەی خەریكە.
– فی شهواته/ خەریكی رابواردنە، هەر لە ئارەزوی خۆی خەریكە.
همل:
هَمَلَ الشیءَ. اُهْمِل: تُرِك سُدَیً/ فەرامۆش كرا، خرایە پشت گوێ.
– ت. إنهملَت عینهُ: فاضت دموعها/ چاوی ئاوی كرد، فرمێسكی رشت.
– ت. – ت السماء: دام مطرها/ خۆشی نەكردەوە، باران نەوەستا.
اَهْمَلَ: تَرَك/ فەرامۆشی كرد، خستیە پشت گوێ.
تَهامَلَ فی عمله: قَصَّرَ. تكاسل فیه و توانی/ كەمتەرخەمی تیاكرد، تەمەڵی كرد، فەرامۆشی كرد.
إهمال. تَهامُل: تَوانٍ/ دەربەست نەبون، كەمتەرخەمی.
– : تغافُل/ خستنە پشت گوێ، فەرامۆش كردن.

٥

– : عَدَم مُراعاة/ چاودێری نەکردن، گوێ نەدان.

مُهْمِل: مُقَصِّر/ کەمتەرخەم، فەرامۆشکار، پشت گوێ خەر.

مُهْمَل. مَهمول: مَتروك/ فەرامۆش کراو، پشت گوێخراو.

– . – : غير مَرعي/ چاودێری نەکراو، ناباو.

– . – : مهجور. غير مستعمل/ بەکارنەهێنراو، وازلێهێنراو، چۆڵ کراو.

سَلَّة المهملات/ سەبەتەی خۆڵ.

هنا :

هَنأَ الطعامُ او الشرابُ: كان هنيئاً/ خۆش بو، سازبو، بەچێژ بو.

– : هَنَأَ بكذا: ضد عَزّى/ پیرۆزبایی کرد.

– . – : اثنى على و مَدَحَ/ ستایشی کرد، پیاهەڵدا، هەڵێنا.

– . – بالعيد/ جەژنە پیرۆزەی کرد.

هَنَّأَ. هَنى. اسْعَدَ/ بەختیاری کرد، دڵخۆشی کرد، کامەرانی کرد.

هَنِيءَ و تَهَنَّأَ به: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، دڵخۆش بو، خێری لێبینی.

تَهَنَّأَ بالطعام: ساغ له/ پێی کەوت، بەدڵی بو.

هَناء: سرور/ خۆشی، شادی، بەختیاری، کامەرانی، شادمانی، شادانی.

– : صَفاء و سعادة/ ئاشتی، ئاسودەیی.

هَنِيء. هَنيّ: سارٌ/ خۆش، دڵخۆشکەر، پێخۆشحاڵی.

– . – : بلا مَشَقَّة/ ئاسان، سوك، بێماندویتی.

– . – : سائغ/ ساز، تەندروست، خەم رەوێن.

هنيئاً لكَ به/ خێری لێبینی.

– مريئاً/ نۆشی گیانت بێ، عافیەتت بێ.

تهنيئَة: ضد تعزية/ پیرۆزبایی.

هنا :

هناك، هنالك (في هنو)

هند :

هَنَّدَ: صاح صياح البوم/ قوقانی، وەك پەپو قوقانی.

– في الأمر: قَصَّرَ/ کەمتەرخەمی کرد.

– السيفَ: شَحَذَهُ/ دەمەزەردی کرد، لە هەسانیدا، تیژی کرد.

هند: بلاد الهند/ هیند، هیندستان.

جَوْز الـ – : نارجيل/ گوێزی هیند.

هندي: النسبة الى هند آسيا/ هیندی، هیندستان.

– : اللغة الهندية/ زمانی هیندی.

– : سكان امريكا الاصليون/ هیندی ئەمەریکایی.

مُهَنَّد: سَيفٌ مصنوع من حديد الهند/ شمشێری هیندی، شمشێری دروستکراو لە ئاسنی هیندستان.

هِندَب، هندباء. هِنْدَبى: نبات بَرى/ کاستی.

هندباء بَرِّيَّة: حَسَن بَرّي/ تاڵیشك.

هَنْدَسَة الابنية و نَحوها: قَدَّرَها و رسم اشكالها/ نەخشەی کێشا، ئەندازەی بۆکرت.

هَنْدَسَة: الحَدّ و القياس/ ئەندازە.

– علمية او علم الهندسة/ ئەندازەزانی.

– البناء او المعمار: رِيازة/ بیناسازی، ئەندازیاری خانو.

الـ – المجسمة/ ئەندازەی بەرجەستە.

الـ – التحليلية/ ئەندازە شی (کردنەوە، کاری).

هَنْدَسي/ ئەندازەیی.

المحل الـ – / ئەندازگە.

البُعد الـ – /دورانە.

هندسياً/ ئەندازیانە.

مُهَنْدِس: صاحِب علم الهندسة/ ئەندازیار.

هَنْدَمَ: سَوّى/ رێکیخست، چاکی کرد.

– : انَّقَ و ظَرَّفَ/ رازاندیەوە.

تَهَنْدَمَ: اصلح هَنْدامَهُ/ دەستی بە خۆیدا هێنا، خۆی رێك خست.

هِندام. هَنْدَمَة: ترتيب و اناقة/ رێك و پێکی، رێك خستن، دەست بەخۆدا هێنان.

– : حُسَن القَدّ/ رێك و پێك، کەشخە.

مُهَنْدَم: انيق/ رازاوە، رێك و پێکی، کەشخە، جوان پۆش.

هنف:

هَنَّفَ: اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرای کرد.

اهْنَفَ. تَهانَفَ. هانَفَ: ضَحِكَ بإستهزاء/ بەلاقرتێیەوە پێکەنی.

– . – : تَهَيَّأَ للبكاء/ دڵیپڕ بو، هەنسکی دا.

هناف. إهْناف. مُهانَفَة: ضَحكة صفراويه/ پێکەنینی لاقرتی و گاڵته، پێکەنینی لۆترەوانی.

هنو:

هِنْوُ: وَقت/ کات.

هُنا. هَهُنا/ ئانێره، ئێره، لێره، لەم جێیه، ئەم جێیه، ئەم جێگەیه.

الى – . لِهُنا: الى هذا المكان. الى هذا الحَدّ/ تا ئەم جێیه، تا ئەم رادەیه، تا ئێره.

من – : من هذا المكان/ لێرەوه، لەمێوه، لەم جێیەوه، لێرانەوه.

هُناك. هُنالِكَ/ ئەوێ، لەوێ.

الى – / تا ئەوێ، تاكو ئەوێ، بۆ ئەوێ.

من – / لەوێوه.

الى آخر ما هُنالك: وهلمجرا/ هەروەها، هەتا دوایی تا دواییەكەی.

هُنَيْهَة: وقت قصير/ تاوێكی كەم.

هو:

هُوَ: ضمير الغائب/ ئەو، خۆی.

كما – / هەروەك خۆی.

هُوِيَّة حقيقة مُطْلَقَة/ خۆی، هەر خۆی، راستی و تەواوەتی شت.

بطاقة أو تذكرة الـ – : بطاقة شَخْصِيَّة/ كارتی (ناسنامه، پێناسه)، پێناس نامه.

هوج:

هَوِجَ: كان طويلاً فى حَمَق/ درێژو گەوج بو، چەلاك بو، چەتەوڵه گێژه بو.

اهْوَج. هَوْجاء: احمق متسرع/ هەڵەشه.

هَوجاء: ريح هوجاء: ريح دَوّامَة/ گەردەلول، زلان، گێژەلۆكه.

هود:

هادَ. تَهَوَّدَ: تاب و رَجَعَ الى الحَقّ/ گەڕایەوه، تۆبەی كرد، روی كردەوه چاكه.

– . – الرَّجُلُ: صار يَهودياً/ بو بەجو، بو به جولەكه.

هَوَّدَ: مَشى رويداً/ لەسەرخۆ و بەشێنەیی رۆیشت.

– : اسْكَرَ/ مەستی كرد، سەرخۆشی كرد.

– فى الكلام: قال بتأنٍ و رفق/ لەسەرخۆ دواو قسەی كرد.

– الرَّجُلَ: صَيَّرَهُ يهودياً/ كردی به جولەكه.

– : غَنّى/ گۆرانی وت، لاواندیەوه.

– الثَّمَن: خَفَّضَهُ قليلاً/ نرخی كەم كردەوه، دایشكان.

هاوَدَ: سايَرَ/ لێی بێدەنگ بو، چاوی لێپۆشی، گوزەشتی لێ كرد.

– : صالح/ ئاشت بوەوه، لەگەڵی رێكەوت.

– : وادع و تَساهَل/ نەرم بو، رێك كەوت، پێك هات.

– : أطاع/ گوێڕایەڵی كرد، ملیدا، گوێی گرت.

اسعار متهاوِدَة/ نرخی مام ناوەندی.

هَوادَة: رِفق/ نەرمی، نیانی، چاوپۆشی.

– : رَحْمَة/ بەزەیی، میهرەبانی.

حَربٌ بلا – جەنگی (كافران، بێبەزەییانه، دڵ رەقانه).

يَهود. هود: إسرائيليون/ جو، جولەكه، ئیسرائیلی.

يَهودى. إسرائيلى/ مرۆڤی جو، ئیسرائیلی.

يَهودِيَّة: المذهب و الدين اليهودى/ ئاینی جولەكه.

تَهويد الاطفال: ترنيم للاطفال/ پشتەسورێ، گورگانه شەوێ، لایلایه.

هوذ:

هوذا: كلمة مركبة من هُوَ و هَذا/ ئەوەتا، ئەوەتانێ، ئەمه، ئەمەتا، ئەمەتانێ.

ها – : أُنْظُر/ بروانه، سەیركه، سەرنج بده، ببینه، بنواره، تەماشاكه.

هور:

هار. إنهار. تَهَوَّرَ: إنهدم/ روخا، داروخا، كەوت، تەپی، هەرەسی هێنا.

– . هَوَّرَ: صَرَعَ/ خستی، كوتای بەزەویدا.

هَوَّرَ: اوقع فى تهلكه/ خستیه مەترسیەوه.

تَهَوَّرَ: إندفع بلامبالاة/ هەڵپەی كرد، هەڵەشەیی كرد.

– فى الكلام/ هەڵەشەی كرد له قسەكردنا.

– الوَقْتُ: دَلّ/ كات تێپەڕی.

إنهيار: إنهدام/ هەرەس هێنان، روخان، داروخان، كەوتن، رۆچون.

– عَصَبَى/ دەمارگیری، تێك چون، روخان، پەك كەوتن.

٥

تَهَوُّر: إندفاع و تَسَرُّع/ هەڵەشەیی، هەڵ چون، پەلەکردن، خۆدانان.

– : تَطَرُّف/ لە سنور لادان، لە وزە دەرچون، زیادەبەدەری.

مُتَهَوِّر. هَيِّر. مندفع. متطرف/ هەڵەشە، تێهەڵچو، پەلەکەر، سەریزێو، سوێتەلی، جەنگەڵی، سەرگەرم، جەربەزە.

هارٍ. هائر: آيل للسقوط/ ئەروخێ، خەریکی کەوتنە.

هُوَرَة: تَهْلُكَة/ مەترسی.

هُوْر: بُحَيْرَة/ زەلکاو، گەڕاو، زۆنگ.

هُوارَة. هَواري: عَساكر غير منتظمة/ ژەندرمە، جاش، جاش پۆلیس.

هوس:

هَوِسَ الرجلُ: تَحَيَّرَ و إضطرب/ سەرسام، شپرزەبو، شلەژا، سەری لێتێك چو.

– تَهَوَّسَ. إنْهَوَسَ: صار به هَوَس/ تێك چو، ئەقڵی سوك بو، گەوج بو، سەرشێت بو.

هَوَسَ. هَوَّسَ: حَيَّرَ/ سەرسامی کرد، شپرزەی کرد، شلەژانی، سەری لێتێك دا.

– . – : جَنَّنَ/ سەرشێتی کرد، شێتی کرد، تێکیدا، سەری لێ تێك دا.

هَوَس: خَبَل. خِفَّة العقل/ شێتۆکەیی، گەوجی، تێك چون، سەرلێتێك چون.

– : هذيان/ بزرکاندن، وڕێنە، لەبەرخۆوە قسەکردن.

اهْوَس. مُهَوَّس. مَهْووس: مَن كان به هَوَس. مَخْبُول/ گەوج، شێتۆکە، سەر لێتێك چو.

هُوَيْس: فكر/ بیر، را، بیروڕا.

– : ما تُخفيه في صَدْرِك/ نهێنی.

– : ما شُوِيَ من القمح في سُنْبُلِه/ قەرەخەرمان.

هوش:

هاشَ. هَوِشَ القومُ: هاجوا و إضطربوا/ شلەژان، شپرزەبون، شێوان، ئاژاوەیان تێکەوت، دایان بەیەکدا.

هَوَّشَ القومَ: القى بينهم الفِتْنَةَ و الخِلافَ/ ئاژاوە تێخستن، کردنی بەگژ یەکدا، لەیەکی بەردان.

– : خَلَطَ/ تێکیدا، تێکەڵی کرد.

– الكَلْبَ على الصَّبي: هَدَّه عليه/ تێی بەردا، سەگەکەی بەردایە منداڵەکە.

هَوْشَة: فِتْنَة. إضطراب/ ئاژاوە، پشێوی، شپرزەیی.

هوع:

هاعَ. تَهَوَّعَ: تَكَلَّفَ القَيء/ هێڵنجیدا، دڵی تێکەڵ هات.

– . – : تَقَيَّأ/ رشایەوە، هەڵیهێنایەوە.

هَوَّعَ: قَيَّأ/ رشانیەوە، پێی هەڵ هێنایەوە.

هَوع. هُواع: تَقَيُّء/ هێڵنج دان، رشانەوە، قولپ دان.

هول:

هالَ الأمرُ فلاناً: أفْزَعَه/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.

– هُ الأمر: عَظُمَ عليه/ کارەکەی لێ (گران بو، گەورە بو).

هَوَّلَ الأمرَ: شَنَّعَهُ/ لە وزە کردیە دەرەوە، زڕانی، زل کرد.

– الأمرَ: بالغ فيه/ زۆری پێوەنا، کارەکەی زل کرد.

– افْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.

– عليه بكذا: تَهَدَّدَهُ به/ پێی ئەترسان، هەڕەشەی پێ لێ ئەکرد.

هَوْل: رُعْب/ ترس، مەترسی.

هَوْلَة: شَيءٌ مُفْزِع/ ترسێنەر، تۆقێنەر، سامناك.

تَهويل: إرهاب/ مەترسی خستنەوە.

– : مُغالاة/ پێوەنان، خستنەسەر، زل کردن.

هائِل. مَهول: مُفْزِع/ ترسێنەر، تۆقێنەر، سامناك، ترسناك، بەسام.

– . – : ضَخْم. جَسيم/ زل، گەورە، قەبە، زۆر، بێشومار.

هالَة. دارَةُ القَمَر/ خەرمانەی مانگ، ئاخلە، خەرمانە.

هال: سَراب/ چەوت بینی، سەراب، تراویلکە.

تَهاويل: ألوان مُخْتَلِفَة/ رەنگاورەنگ، هەمەرەنگ.

هوم:

هَوَّمَ. تَهَوَّمَ: نام قليلاً/ سەرخەوی شکاند، چاوی گەرم کرد، کەمێك نوست.

– . – : هَزَّ رأسَهُ مِنَ النُّعاس/ خەو ئەیبردەوە، وەنەوزی ئەدا.

هامَة: رأس/ سەر، لوتکە، بان.

– الرأس/ تەپلەسەر، تەوقی سەر.

هون:

هانَ الأمرُ عليه: سَهُلَ/ به ئاسانی بۆی هات، کارەکەی بۆ ئاسان بو.

— الرَجُلُ: ذَلَّ و حُقِرَ/ رسوابو، ئابروی چو، تزۆبو.

— عليه أن: طاوَعَهُ قَلْبُهُ/ دڵیهێنای، دڵی چاك بو، دڵی نەرم بو.

هَوَّنَ: سَهَّلَ/ ئاسانی کرد.

هَوِّنْ عليكَ: خَفِّف و لا تُبالِ/ لەسەرخۆبە، هەر گوێشی مەدەرێ، بێرەوە سەرخۆت، مەترسە.

اهانَ: إستَخَفَّ. حَقَّرَ/ رسوای کرد، ئابروی برد، سوکی کرد، لۆترەوانی پێ کرد، تەشقەلەی پێکرد، گاڵتەی پێ کرد، بە سوك تەماشای کرد، شکانی.

تَهاوَنَ. إستهان بالأمر: إسْتَسْهَلَهُ/ ئاسانی کرد، بەسوك سەیری کرد.

— . — به: إسْتَحْقَرَهُ/ گاڵتەی پێکرد، تەوسی پێ کرد، بەسوك سەیری کرد، لۆترەوانی پێ کرد، پێی رابوارد.

— بعمله: لم يَعْتَنِ به/ کەمتەرخەمی تیاکرد، گوێی نەدایە.

لايُستهان به: لا يُسْتَخَفُّ/ گاڵتەی پێ ناکرێ.

هُوْن. هَوان: ذُلٌّ و خِزْيٌ/ سوکی، نەنگی، بێئابرویی.

— . — : إحتقار/ رسوابون، ئابروچون، تزۆیی.

— : السكينه و الوقار/ ئاغری، لەسەرخۆیی، هێمنی، سرەوتن.

— : سُهُولَةٌ/ ئاسانی، سوکی، لەسەرخۆیی، شێنەیی، ساناییی.

على — : على مَهْل/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی.

هَيْن. هَيِّن: سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.

هينَة: سُهُولَةٌ/ ئاسانی، سوکی.

إهانة: تحقير/ سوك کردن، رسواکردن، ئابروبردن، لە لوت دان.

تَهاوُن. إستهانه: إستخفاف/ گاڵتەپێکردن، ئابروبردن، سوك کردن.

— : إهمال/ کەمتەرخەمی، گوێپێنەدان، پشت گوێ خستن.

مُهان: مُحْتَقَر/ رسواکراو، ئابروبراو، رسوا، بێئابرو.

مَهانَة: خِزيٌ/ شورەیی، بێئابرویی، نام و نەنگی.

— : ذُلّ/ رسوایی، نەنگی، سەرشۆری.

مُهين: مُذِلّ/ ئابروبەر، رسواکەر.

مُتَهاوِن: مُتوانٍ. مُهْمِل/ کەمتەرخەم، فەرامۆشکار.

أهْوَن: اسْهَل/ ئاسانتر، سوکتر.

— . هَيِّن، سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.

— الكُلِّ. الأهون/ ئاسانترین، سوکترین.

— الشَرَّين/ سوکترینی ئەو دوو خراپەیە.

هُوَينا: تُؤَدَة و رِفق/ شێنەیی، لەسەرخۆ، ئەسپایی.

هاوَن. هوون: ما يُدَقّ فيه/ هاوەن، دەسکەوان، دۆڵ، دنگ.

هوة:

هُوَّة. هاوِيَة: وَهْدَة عميقة/ کەلێن، چاڵێکی قوڵ، کەنگەڵان.

هوی:

هَوى: هَبَط. سَقَطَ/ کەوت، کەوتەخوارێ، بەربوەوە.

— . اهوى الطائرُ: إنْقَضَّ/ نیشتەوە.

— : ماتَ/ مرد، هات بەلادا.

— في الارض: ذَهَبَ فيها/ چو بە ناخی زەویدا.

هَوَت الريحُ: هَبَّت/ هەڵیکرد، با هەڵی کرد، باهات.

هَوِيَ: احَبَّ/ خۆشی ویست.

— : اراد/ ویستی، خواستی.

— : إشْتَهَى/ حەزی لێکرد، دڵیبرد، ئارەزوی کرد، کردی بە خولیا.

هَوَّيَ الغُرْفَةَ: جَدَّدَ هَواءَها/ بای ژورەکەی گۆری.

— بالمروحَة: رَوَّحَ/ باوەشێنی کرد.

— بالشيء: عَرَضَهُ للهواء/ هەڵیخست، خستیە بەربا.

هاوى: لاطَفَ. سايَرَ/ گاڵتەی لەگەڵ کرد.

أهوى. إنْهَوى: سَقَطَ/ کەوت، کەوتە خوارێ، بەربوەوە.

— الطائر: إنْقَضَّ على الصيد/ پەلاماریدا، چنگی پیاکرد.

— الشيءَ: ألقاه من فَوق/ بەریدایەوە، خستیە خوارێ.

— بيدِه: مَدَّها/ دەستی درێژکرد.

— بيده على: ضربَ/ پیاکێشا، لێیدا.

إسْتَهْوى: اغرى. إستمال/ دڵی راکێشا، خستیە سەر کەلکەڵە، کردی بە خولیا.

— : ذَهَبَ بعقله. حَيَّرَهُ/ شێتی کرد، شەیدای کرد، دڵی لێسەند.

— : جعله في حالة ذُهول/ واقی وڕمان، سەرسامی کرد، سەری سوڕمان.

هَواء: المادَة المالِئة للفَضاء/ با، هەوا.

— : جَوّ. لَوح/ بەرگەهەوا.

— : مَناخ/ ئاووهەوا.

— : جَبان/ ترسنۆك.

هَوائي: مختص بالهواء/ بازان، باناس.

— : كالهواء أو الغاز/ لە غاز ئەكا، بایی.

— : يشتغل بقُوّة الهواء/ بە با ئەگەڕێ، بایین.

— : الشبكة اللاقطة للصوت/ هەوایی، ئێریەل، تەلی هەوایی.

— : متقلب الاطوار و الأهواء/ بێبار، حولحولی.

سفينة هوائية/ کەشتی با.

مركبة هوائية/ فڕۆکە.

مضخة هوائية/ ئاشی با، پەمپی با.

هَوى: حُبٌّ. عِشق/ خۆشەویستی، دڵداری، حەز لێکردن.

— : مَيل/ ئارەزو، حەز، ویستن، خولیا، مەراق.

— : مَزاج/ هەوەس، تاقەت، ئارەزو.

بنت الـ — / ئافرەتی خراپ.

في الـ — سَوى/ وەك یەکن، لە شەیدایدا چونیەکن.

على هَواه: كما يُريد/ بە ئارەزوی خۆی، وەك ئەیەوێ.

هَوِيٌّ: دَوِيّ في الأذن/ گوێ زرنگانەوە.

هَوِيٌّ: متقلب الأطوار/ بێبار، حولحولی.

هُوِيَّة: بئر عميقة/ بیری قوڵ، چاڵی قوڵ، کەنگەڵانی هەزار بە هەزار.

هُوِيَّة: البطاقة الشخصية (في هو)

هاوٍ: ساقط. هابط/ کەوتو، شۆڕەوەبو.

— : مُحِبّ/ دڵدار، خۆشەویست.

— : ذو الهواء/ کراوە، با ئەیگرێتەوە.

— : هَوِيّ: غاوي/ خوازا، ئارەزومەند، ئەیکردوە بە پیشە.

هاوِيَة. اهْوِيَة: جَوّ/ بەرگەهەوا، هەوا.

— . — : وَهْدَة عميقة/ چاڵی قوڵ، کەنگەڵانی هەزار بە هەزار.

الـ — : جَهَنَّم/ دۆزەخ، جەهەنەم.

تَهْوِيَة: تجديد الهواء/ باگۆڕین.

مَهْواة: مَهْوَى: جَوّ/ بەرگەهەوا، هەوا.

مِهواة: نافِذَة أو اداة لتجديد الهواة/ باگۆڕ، پەنجەرە.

هي:

هِيَ: ضمير الغائبة/ ئەو (بۆ مێ).

هيأ:

هاءَ. هَيُوَ: صار حَسَن الهيئة/ روخسارو دیمەنی رێك و پێك و جوان بو.

— الى: إشتاق/ ئارەزوی کرد، بیری کرد.

هَيَّأ: اعَدَّ/ ئامادەی کرد، پێکی هێنا.

— : رَتَّب/ رێکی خست.

— هُ لكذا: جَعَلَهُ مَيّالاً لـه/ رایهێنا، بـۆ مەبەستێکی ئامادە کرد.

تَهَيَّأَ لكذا: إستَعَدَّ له/ بۆی ئامادەبو.

— له الأمْرُ: امْكَنَهُ/ بـۆی گونجـا، بـۆی لـوا، بـۆی رێك کەوت.

— له: تَصَوَّرَ/ وا هاتەپێش چاوی، وا هات بە بیریا.

هيئَة. هَياة: شكل/ روخسار، سیما.

— . — : كيفية/ چۆنیەتی، شێواز.

— . — : صورة/ دیمەن، شێوە، نیگار.

— . — : جماعَة مُنَظَّمَة/ دەستەو کۆمەڵ، دەستگا، رێکخراو، دەستگای رێکخراو.

— الأم المتحدة/ دەستگای وڵاتانی یەك گرتو.

— المحكمة/ دەستەو دایەرەی دادگا.

الـ — الحاكمة/ دەستەی (کاربەدەستان، کارگوزاران، دەسەڵات بەدەست، فەرمان رەوا).

تَهْيِئَة. تَهَيُّء: إعداد/ ئامادەکرن، پێکهێنان، تەیار.

مُهَيَّأ: مُعَدّ/ ئامادەکراو، ئامادە، پێکهێنراو.

مُهَيِّء: مُعِدّ/ ئامادەکەر، پێکهێنەر.

هيب:

هابَ. إهتابَ. تَهَيَّبَ الرَّجُلَ أو الشيءَ: خافَهُ/ لێی ترسا، سڵی لێکردەوە.

— . — . — : وَقَّرَ و إحترَم/ رێزی گرت.

تَهَيُّب: اخافَ. افْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی.

احاب به: صاح/ بانگی لێکرد، قیژانی بەسەریا، تێی خوڕی.
— بصاحبه: دَعاهُ/ بانگی لێکرد، بانگی کرد.
هَیبَة. مَهابَة: خَوف/ ترس، مەترسی.
— . — : خُشوع/ ڕێز بە ترسەوە، سڵ کردنەوە.
— . — : إحترام/ ڕێز.
— . — : وقـار. کَرامَـة/ شـکۆ، شـکۆداری، شکۆمەندی.
هَیوب. هَیّاب. هائب: یَخافُ الناس/ ترسنۆک، شەرمن، نەوێر.
— . مَهوب. مُهیب: یَخافُه الناس/ ترسناک، ترسێنەر، سامناک.
مَهوب. مُهیب: محترم/ بەڕێز.
— . — : وَقور/ قورس، شکۆدار، شکۆمەند.
مهیب، رتبه عسكرية/ پێشەوا.
هیت:
هَیِّتَ به: صاح به/ بانگی لێ کرد، قیژانی بەسەریا.
هاتِ: اعطنی/ بێنە، بمدەرێ.
هیج:
هاجَ. تَهَیَّجَ. إهتاج: ثار/ هەژی، یاخی بو، هەڵچو، بەلەسە بو، وروژا، ئاشوبی نایەوە.
— البَحـرُ و غـیره: إضـطرب و تَحَـرَّك/ شـەپۆلی دا، هەڵچو، جولا.
هَیَّجَ. هاجَ: اثار/ یاخی کرد، هانیدا، هەژانی، وروژانی، توڕەی کرد.
— . — : حَرَّك/ جـولانی، بزوانـی، هانیـدا، کلکـی پێوەکرد.
— . — الشَهوَةَ: حَرَکها/ ئارەزوی هەڵسان.
— . — : أزعَجَ/ بێزاری کرد، سەری کردە سەر.
— . — العَینَ: ألهَبَ/ مێنایە گڵ، سوری کردەوە.
— . — بینهما الشَرَّ: اثارَةَ/ کردنی بەگژ یەکدا.
هَیج. هَیجا. هَیجاء: قِتال. حَرب/ جەنگ، شەڕ.
— . هیـاج. هَیَجـان: تَحَـرُك و إضـطراب/ پـشێوی، بزێوی، وروژان، خرۆشان، هەژین، ئاژاوە.
هیاج. هَیَجان: ثـوران/ هەڵچـون، بـەرپابون، تەقینـەوە، وروژان، جۆش (خواردن، سەندن).

— . — : إضـطراب. شَـغَب/ ئـاژاوە، پـشێوی، ئاشوب.
— . — : غَـضَب/ توڕەبـون، تـوڕەیی، هەڵچـون، شێتگیری، خرۆشان.
هـائج: مُـضطرب/ هـەژیو، یـاخی، بەلەسـە، شـێتگیر، خرۆشاو.
— : غاضب/ توڕە، ڕق هەڵساو.
تَهَیُّج: ثوران. جنون/ شێتی، شێتگیربون، خرۆشان.
— : إثارة الشهية/ ئارەزوکردن، ئارەزو هەڵسان.
تَهییج: إثـارة/ جولانـدن، وروژانـدن، هەڵـساندن، ئـارەزو هەڵساندن، خرۆشاندن، هان دان، هەژاندن.
— : إلهاب/ هەڵگیرسان، ئانەوە.
مُهَیِّج: مُثیر/ هان دەر، جولێنەر، هەڵسێن.
— : مثیر الاضطراب/ ئاژاوەچی، پشێوی نەرەوە.
— : مُلهِب/ هەڵگیرسێن.
مُتَهَیِّج. هائج/ بەلەسە، هەڵچو، هەژیو، جولاو، ئارەزو هەڵساو.
هیض:
هاضَ المریضُ: نُکِسَ/ خراپتر بو، تێك شکایەوە.
— : کَسَرَ/ شکاو، تێك شکاو.
— الطائر: سَلَحَ/ ڕیقنەی کرد.
تَهَیَّضَ. إنهاضَ: إنکسر/ شکایەوە.
مَهیض: مَکسور/ شکاو، تێك شکاو.
— الجَناح: مکسور الجناح/ باڵ شکاو.
هَیضَة: إنطلاق البطن/ سك چون.
— : عَـودَة المـرض: نَکـسَة/ خـراپ بونـەوە، تـوش بونەوە، تێشکان.
— آسیویة: کولیرا/ ڕشانەوە، کولیرا، چاوەقوڵە.
هیف:
هاف. إهتاف: عَطِشَ جداً/ زۆری تینو بو.
— : هَرَبَ/ رای‌کرد، هەڵهات، بۆی دەرچو.
— : خـاب. لم یَـنجَح/ کـەوت، تێشـکا، نائومێـد بـو، نەیهێنا.
— . هَیَـف. ضَـمُرَ بطنه و رَقّت خاصرتاه/ سـکی بـە قولاچو، سکی بە پشتیەوە نوسا، تێقوپا، ناوقەدی باریك بو، لاواز بو.

هائف. هَيْفان: شديد العطش/ زۆر تینو.
— . — : خائب/ نائومێد، تێشکاو، پرزەبراو.
اهْيَف: هَيْفاء: ضامر البطن رقيق الخصر/ ناوقەد باریك، لەڕ، لاواز، تەنکە، شوش، تێقوپاو.
هَيوف.، مهياف. هيفان. عطشان/ تینو.
هيف: ريح حارّة/ گرە.
هيكل (في هكل)
هيل:
هالَ. هَيَّل عليه التراب: صَبَّهُ/ خۆڵی پیاکرد، خۆڵ پەستی کرد، خۆلی کرد بەسەریا، بەخۆڵ دایپۆشی.
إنهال التُّراب: إنْصَبَّ/ خۆڵ رژا، خۆڵ پەست کرا، خۆڵ کرا بەسەرا.
— عليه: إنْصَبَّ/ بەسەریا (داباری، رژا)، کرا بەسەریا.
إنهالوا عليه بالضرب أو الشتم/ دایان گرتەوە بە لێدان و جنێو.
هَيْل. هَيَلان: ما إنهال من الرمل و غيره/ ئەوەی ئەکرێ بەسەرا، بەسەرا (دابارین، کردن).
— . هال: حَبّ الهال/ حێل، هێل.
الـ — و الهيلمان: المال الكثير/ دراو و ماڵ زۆر، سامان، دارایی.
هاله (في هول): دارة القمر/ خەرمانەی مانگ، خەرمانە.
هَيولَى. هيولاني: المادة الاولية/ کەرەستەی (خاو، سەرەتایی).
هيم:
هام به: احَبَّه/ حەزی لێکرد، خۆشیویست، ئەودالی بو.
— على وجْهِهِ: ذهب لايدرى اين يتَجِّه/ سەری (خۆی هەڵگرت، نایەوە).
— : عطش/ تینوی بو.
هَيَّم: تَيَّهَ و حَيَّر/ سەری لێ (تێك چو، شێوا)، شلەژا، شپرزەبو.
— ـهُ الحُبّ: جعله ذا هُيام/ شەیدا بو، وێڵ بو.
إسْتُهيم: ذَهَبَ فؤاده و خُلِبَ عقله/ شێت و شەیدا بو، دڵ و هۆشی نەما.
هيام. هُيام: عطش شديد/ تینوێتی زۆر.
— . — : عشق شديد/ دڵداری شەیدایی.
هائم. هَيوم: مُتَحَيِّر/ سەرسام، وڕ، واق وڕماو.
— . هيمان: شديد الحُبّ/ دڵدار، شەیدا، سەوداسەر، ئەودالّ.
— عل وجهه تائه. شارد/ وێڵ، گەڕۆك، رەهەند، سەری خۆهەڵگرتو.
مَهْيوم: شديد العطش/ زۆر تینو.
— : مُصاب بداء القلب/ دڵدار، شەیدای دڵداری.
هَيْمَنَ: قال آمين/ وتی ئامین.
— على كذا: صار رقيباً و حافظاً/ چاودێری کرد، پاراستی، سەرەوکاری کرد، دەستی بەسەراگرت.
هَيْمَنَة: زعامَة/ گەورەیی، سەرداری پێشەوایی.
— : سيطرة/ دەست بەسەراگرتن، راگرتن، دەسەلات.
مُهَيْمِن: مُشرف. مراقب/ چاودێر، سەرگەورە، سەرەوکار.
هيم: عتلة/ نوێڵ

و

و: حرف عطف/ وه، لەگەڵ.

– الحالية/ لەکاتی، کە. ذَهَبَ و نحن نيام/ ڕۆی کە ئێمە نوستبوین، ڕۆی لە کاتێکدا ئێمە نوستبوین.

– القَسَم/ بە و اللهِ/ بەخوا.

وا:

وا: حَرف نداء مختص بالنُدْبَة/ بۆ داخ خواردن، بەداخەوە، داخەکەم.

واد:

وَأَدَ البنتَ: دفنها وهى حَيَّة/ کچەکەی زیندەبەچاڵ کرد، بە زیندویی ناشتی.

تَوَأَدَ. إتَّأَدَ فی الأمر: تَمَهَّلَ/ شینەیی کرد، لەسەرخۆبو.

– ت الارض عليه: غَيَّبَتْهُ و ذَهَبَتْ بِهِ/ زەوی قوتیدا، چو بە ناخی زەویدا.

وَأْدُ البنات: دفنها وهی حَيَّة/ زیندەبەچاڵ کردنی کچ.

– : صوت كَصَوْت الحائط إذا سقط/ دەنگی گرمەو ناڵەی ڕوخان.

وَئيد. وَئيدَة. مَوْؤودة: دَفْن الحَيّ/ زیندەبەچاڵ کردن، بەزیندویی ناشتن.

تُؤَدَة: تَأَنٍّ/ شێنەیی، لەسەرخۆیی، ئەسپایی.

على – . وئيداً: على مَهْل/ بە شێنەیی، لەسەرخۆ، بە ئەسپایی، بەهێواشی.

وار.

وَأَرَ: فَزَّعَ/ ترسانی، چاوترسێنی کرد.

– النارَ و للنار: عَمَلَ لها حُفْرَة/ ئاگردانی بۆ کرد، چاڵی بۆ ئاگرکرد.

إرَّة: مَوقد النار/ ئاگردان، چاڵی ئاگردان، کوانو.

– : نار/ ئاگر.

وام:

واءَمَ: وافَقَ/ قایل بو، گونجا، شیا.

وئام. مُواءَمَة: أُلْفَة. إنسجام/ ڕێك کەوتن، گونجان، ڕێکی، شیان.

– : مباهاة/ خۆهەڵکێشان، کەنجەفە.

اتأمت المراة: ولدت اثنين فى بطن/ بەسکێ دوانی بو.

واجب (فى وجب) واحد (فى وحدو احد)

واح: واحَ. واحَة. ارض خصيبَة/ مێرگ، مێرخوزار، نزار.

واد (فـى ودى) وارى فـى (ورى) وازى (فـى وزى) واسطة (فـى وسط) واسع (فـى وسع) واسـى

(فى اسو) واش (فى وشى) واطيء (وطأ) واظب (فى وظب) وافِ (فى وفى) وافر (فى وفر) وافق (فى وفق) واق (فى وقى) وال (فى ولى) واه (فى وهى).

واو:

واوى: إبن آوى نوع من الثعالب/ چەقەڵ.

وبأ:

وَبَأَ. أوبأ اليه: أومأ. أشار/ پەنجەی بۆ درێژكرد، ئاماژەی بۆ كرد، هێمای بۆكرد.

وَبِيءَ. وَبُؤَ. وُبِيءَ. أوبأ المكانُ: كثر فيه الوباء/ دەردی تێكەوت، نەخۆشی تیابلاوبوەوە.

وَباءٌ. وَبَأٌ: مرض عام/ دەرد، نەخۆشی، درم، پەتا.

– . – : كوليرا/ رشانەوە، كۆلێرا، چاوقوڵە.

وَبائى: مُنتَشِر: عام/ درم، پەتا، مافەتە.

مَوبوء. وَبِيء. وَبِيٌّ: ماكثر فيه الوباء/ تووش بو، دەرداوی، شوێنی دەرداوی.

وبخ:

وَبَّخَ: لامَ و عَيَّرَ/ سەرزەنشتی كرد، هەڕەشەی كرد، گوڕەشەی كرد.

توبيخ: تعنيف. زَجْر/ سەرزەنشت كردن، سەركۆنە.

وبر:

وَبِرَ. أوبَرَ: كان كثير الوَبَر/ كوڵكن بو، توكن بو.

وَبَرْ: صوف الجمل و الارنب و نحوهما/ كوڵك، توك، خوری، كورك، پەشم، مو.

– : زَغَب/ گەنگەمو.

اهل الـ – : اهل البدو/ دەشتەكی، كۆچەر، دەوارنشین، رەشماڵ نشین، رەوەند.

وَبْر: ارنب رومى/ كەروێشك.

وَبِر. أوْبَرَ: لَهُ شَعْر/ كوڵكن، توكن، مووین.

وبش:

و بشيء (مفرد الاوباش): سفلة الناس/ هەرچی و پەرچی، نەلەو جەلە، خوێڕی، ناكەس.

– الكلام: ردئية/ قسەی قۆڕو بێ مانا.

وبق:

وَبَقَ. وَبِقَ: هَلَكَ/ وێران بو، كاول بو، فەوتا، لەناوچو.

أوبَقَ: اهْلَكَ/ وێرانی كرد، كاولی كرد، فەوتانی، لەناوی برد.

– : ذَلَّلَ/ زەبونی كرد، كەساسی كرد، ڕسوای كرد، كەنەفتی كرد.

مُوبِق: موضع الهلاك/ شوێنی وێران كاری، وێرانە، كەلاوە.

موبِقَة: مَعْصِيَة/ گوناه، تاوان.

– : فاحِشَة/ داوێن پیسی، كاری ناپەسەند، سۆزانێتی.

يَرْكَب الموبقات أى المهالك/ خۆی ئەخاتە مەترسیەوە.

يَفْعَل الموبقات أى المَعاصى/ كاری ناپەسەند ئەكا.

وبل:

وَبَلَت السماءُ: امطرت بِشِدَّة/ بەخوڕ باری، شەستی كرد.

وَبُلَ المكانُ: وَخُمَ/ شوێنەكە ناتەندروست بو، شێی هەبو، شێداربو، تەماوی بو.

– الشيء: إشتدَّ/ زۆربو، پەرەی سەند.

وابِل. وَبْل: مطر شديد/ بارانی (لێزمە، بەخوڕ)، شەست.

– من الرصاص: إطلاقات كثيرة/ گوللەبارانی وەك تەرزە.

وَبال: وَخامَة/ شێداریی، ناتەندروستی، تەم، هاڵاو.

– : اذى/ زیان، ئازار، خراپە.

– : سوء العاقبة/ ئەنجامی خراپ، دواخراپ، ناكام بەدی.

وبيل: وخيم/ شێداری پۆخڵ، ناتەندروست، تەمین، هاڵاوی.

– : مُؤذِ/ بەزیان، زیان بەخش، بەئازار، خراپ.

– : سيء العاقبة/ ئەنجام خراپ، ناكام بەد.

وبيلة: حِزْمَة حطب/ كۆڵەچیلكە.

وابِلَة: طرف عظم الفخذ او العضد/ كلۆت، جەمسەری ئیسقانی لاق و باڵ.

وبه:

وَبَهَ. أوبَهَ لـه أوبِهَ: فطن/ وریابوەوە، بیری كەوتەوە، بایەخی پێدا، گوێی دایە.

لايُوبَهُ بـه اولَهُ: لا يُبالى بـه/ گوێی نەداتی، بایەخی پێنادا.

وتد:

وَتَدَ. وَتَّدَ: ثَبَّت/ قایمی كرد چەسپانی، جێگیری كرد.

— . — في بيته: اقام/ له ماڵەوه مایەوه، نەچوه دەرێ.

— . — . أوتَدَ الوَتَدَ: ثَبَّتَهُ/ میخەکەی باش دا کوتا، قایمی کرد.

وَتَد. وَتْد: مسمار/ پواز، میخ، سنگ، سنجوق، هەپە، سوله.

وتر:

وَتَرَ. أوتَرَ القوسَ: جعل لها وَتَراً/ ژێی بۆ کرد.

— فلاناً: اصابه بِظلم و مكروه/ زیانی پێگەیان، زۆرو ستەمی لێکرد، خراپەی لەگەڵ کرد.

أوتَرَ. وَتَّرَ الحَبْلَ: شَدَّهُ/ رای‌کێشا، جەڕانی، توندی کرد.

تَوَتَّرَ الحَبْلُ: إشْتَدَّ و صَلُبَ/ توند بو، گرژ بو، جەڕی.

— الغضبُ: إشْتَدَّ/ رقەکەی توندتر بو، بە رقا کەوت.

— ت العلائق: تَصعَّبت/ ناکۆکی رویدا، تێك چون.

واتَرَ العَمَلَ: عَمَلَ بالتتابع/ ناوبەناو کاری کرد.

تَواتَرَ: تتابَعَ/ بەدوای یەکداهات، ناوبەناو بو.

وَتَر: حَبْل او خيط/ کشتەك، پەت، دەزو، ژێ، زێ، رایەڵ.

— ، سلك او خيط للآلة الموسيقية او للقوس/ ژێ.

— العَضَلَة: عَصَب/ ژێی ماسولکە، دەماری ماسولکە.

وَتَرَة: غُضروف الأذن/ کرکراگەی گوێ.

— : الجلده بين الاصابع/ پێستی نێوان پەنجەکان.

— : عَصَبَة تحت اللسان/ دەماری ژێر زمان.

— . وتيره الأنف: الفاصل بين المنخرين/ کۆڵەکەی لوت.

وتيرة: طريقة/ رێگا، رێباز، شێواز، شێوە.

— : عقد العَشَرَة/ کۆمەڵی دەیی، دەیی، دەدەیی.

على — واحدة على نسق او نمط واحد/ لەسەریەك شێوەو رێباز.

تَوَتُّر: شَدّ. مَطّ/ راکێشان، گرژبون، توندبون.

— العلائق/ ناکۆکی، نارێکی، تێك چونی پەیوەندی.

مُتَوَتِّر: ضد مُرْتَخ/ گرژ، رەق، توند.

— : مَشدود كالحبل/ بادراو، توند، قایم.

وَتْر. فَرْد/ تاك، تەنیا.

— . وِتْر. وَتيرة: الانتقام/ تۆڵە، تۆڵەسەندن.

وثأ:

وَثَأَ. أوثأَ اليَدَ: صَدَعها دون ان يكسرها/ دەستی کوترا، لەجێ چو، لە خرکە چو، وەرگەڕا.

— . — يَدَهُ: قصَعها. لَواها. فَسَخَها/ دەستی بادا، لە جێی برد، لە خرکەی برد، وەری گەڕان.

وَثِيءَ اللحمُ: اصابهُ صَدَع/ کوترا، شین بوەوه، زەدەبو.

وَثْء. وَثاءَة: صَدَع/ کوتران، شین بونەوە، زەدە.

— . — : إلتواء/ لەجێ چون، باخواردن، لە خرکەچون، وەرگەڕان.

وثب:

وَثَبَ: نَهَضَ/ هەڵسا، راپەڕی، راست بوەوه.

— : قَفَزَ/ بازی دا، قەڵەم بازیدا.

— من مكان مرتفع: قفز/ خۆی فڕی دایە خوارێ، بازدی دا.

— عليه: إنْقَضَّ/ پەلاماریدا، هەڵمەتی بۆ برد، هێرشی بردەسەر.

وَثَّبَ. أوثَبَ: جعله يَثِب/ بازی پێدا، رای‌پەڕان.

تَوَثَّبَ عليه في ارضه: إستولى عليها ظلماً/ مەڵی کوتایە سەری، هێرشی بردەسەر، بەزۆر لێی داگیر کرد.

وَثْب. وَثَبان. وُثُوب. وَثيب: قَفْز. طَفْر/ بازدان.

وَثْبَة: طفرة. قَفْزَة/ باز، قەڵەم باز.

— : إنتفاضَة/ راپەڕین.

— عُرْوِيَّة: شَقْلبة/ سەرمەوقولات.

وَثّاب: نَطّاط/ بازدەر.

وثر:

وَثُرَ الفِراشُ: لانَ/ نەرم بو، نەرم (وشل، و تۆڵ) بو.

وَثَّرَ. وَثَرَ الفِراشَ: مَهَّدَه/ جێگەکەی چاك کرد، نەرم و شلی کرد.

وَثير. وَثْر: لَيِّن/ نەرم، نەرم (و شل، و تۆڵ).

وِثار: فِراش لَيِّن/ نوێنی نەرم و شل.

وَثْر: بنطلون قصير/ پانتۆڵی کورت.

مِثْيَرَة: وِسادَة/ سەرین، پاڵپشت، باليف.

وثق:

وَثِقَ به: إئتَمَنَهُ/ بڕوای پێکرد، باوەڕی پێکرد، لێی دڵنیا بو، لێی پشت ئەستور بو، پشتی (لێکردەوە، پێبەست)، متمانەی پێکرد..

— بكلامه: صَدَّقَهُ/ باوەڕی بە قسەکەی کرد.

يُوثَق به: يُؤتَمَن. يُعتَمَد عليه/ بروای پێ‌ئەکرێ، جێی باوەڕە.

وَثُقَ الشيء: ثَبُتَ و قَوِيَ/ جێگیر بو قایم بو.

– الرجلُ: كان ذاثِقَةٍ/ جێی باوەڕە، متمانەی پێ ئەکرێ.

– من كذا: إعتمد عليه/ لێی دڵنیابو.

وَثَّقَ: احْكَمَ/ قایمی کرد، جێگیری کرد.

– الرَجُلَ: قال فيه انه ثِقَةٌ/ لێی دڵنیابو، بڕوای پێ کرد.

– الوثيقَةَ: اَقَرَّها/ پەیوەندی بەست، ئیمزای کرد، سەلماندی.

واثَقَ: عاهَدَ/ پەیمانیدا، پەیمانی بەست.

اَوْثَقَ: شَدَّ بالوِثاق/ بەستیەوە، شەتەکی دا.

تَوَثَّقَ: تَثَبَّتَ و تَقَوّى/ جێگیر بو، پتەو بو، قایم بو.

– في الأمر: اخذ فيه بثقه/ دڵنیا بو لە کارەکە، لێی دڵنیا بو، لێی پشت ئەستور بو، پشتی پێ‌بەست.

إستوثَقَ منه: أخذ منه الوثيقةَ/ بەڵگەنامەی لێ سەند.

ثِقَة: يُعتَمَد عليه/ جێ‌باوەڕ، باوەڕی پێ‌ئەکرێ، باوەڕ پێ‌کراو، پشتی پێ ئەبەسترێ.

– . وُثوق: إئتمان/ بڕوا، باوەڕ، دڵنیایی.

– . – : إعتماد/ پشت پێ بەستن، ڕاپەرمون.

اخو – : شُجاع واثِق بشجاعته/ ئازای باوەڕپەخۆ.

عدم الـ – : إرتياب. شَكّ/ بێ‌باوەڕی، باوەڕنەمان، گومان.

على – : واثِق/ دڵنیا، پشت ئەستور.

الـ – بالنفس: الاعتماد بالنفس/ باوەڕ بەخۆکردن، دڵنیایی.

وِثاق: رِباط/ پەت، هەر شتێك بۆ بەستن بەکاربێت.

وثيق: محكم/ قایم، جێگیر.

وثيقه: مستند/ بەڵگەنامە، قەواڵە، سەنەد، بەڵێن، بڕوانامە.

– الزواج: عقد الزواج/ بەڵگەنامەی مارەکردن، مارەیی نامە.

– المُلكيه: حُجَّة/ سەنەدی تاپۆ، تاپۆنامە.

واثِق: على ثِقَة: مُتَيَقِّن/ دڵنیا، پشت ئەستور.

ميثاق. مَوثِق: عَهْد/ پەیمان، بەڵگەنامە، باوەڕنامە.

العُرْوَة الوثقى: العقد المحكم الذي لا ينفصم/ پەیمان و بەڵگەنامەی پتەو و قایم.

وثل:

وَثْلٌ وَثيل: حبل من الليف أو القنب/ پەت و گوریسی گوش.

وَثيل: قِنَّب/ گوش.

وثن:

وَثَن: صَنَم. تمثال يُعْبَد/ بت.

وَثَني: عابد الأوثان/ بت پەرست.

الوثَنيَّة: عِبادَة الأوثان/ بت پەرستن، بت پەرستی.

وثير (في وثر) وثيق (في وثق) وجاهه (في وجه)

وج:

وَجَّ. هَرَبَ/ ڕایکرد، هەڵهات، بۆی دەرچو، تێی تەقان.

– : اسْرَعَ/ پەلەی کرد، دەست و بردی کرد، خێرای کرد.

– ت النار: هَجَّت/ کڵپەی سەند، گڕی گرت.

وَجاهه (في وَجه)

وجب:

وَجَبَ (وُجوباً) الأمْرُ: لزم/ پێویست بو، پێویستی کرد.

– الأمرُ عليه: تَحَتَّمَ/ کارەکە لە ئەستۆیا بو، لەسەری بو، ئەبوایە، پێویست بو لەسەری.

– (وَجْباً و جيباً) القلبُ: رَجَفَ و خَفَقَ/ دڵ لێی دا، لەرزی.

– (وَجْبَةً): سقط/ کەوت، کەوتە خوارێ، ڕوخا.

– . وَجَّبَ. اَوْجَبَ: اكل اكلة واحِدَة في اليوم/ ڕۆژە ژەمێکی خوارد، تەنیا ژەمێکی خوارد لە ڕۆژێکدا.

– (وجباً و وجوباً): سقط و مات/ هات بە لادا، کەوت و مرد.

– ت (وجباً و وجوباً) الشمس: غابت/ ئاوابو.

– ت (وجباً و وجوباً) العَيْنُ: غارَت/ بەقوڵاچو.

وَجَّبَ. اَوْجَبَ الأمْرَ عليه: الزمه به/ زۆری لێ کرد، پێی کرد، خستیە ملی کە بیکا، کردی بە کوڵکیەوە.

– الضَيْفَ: قام بواجب ضيافته/ میوانداری کرد.

اوجب له حقهُ: راعاه/ مافی پاراست.

– . واجَبَ: الزم/ بەزۆر ئەیکا، زۆرەملی کرد.

إستَوْجَبَ: إسْتَحَقَّ/ هێنای، ئەیهێنا، هەڵی‌گرت، شایان بو.

– : عَدَّهُ واجباً/ وا پێویست بو، ئەبو وا بوایە.
يَجِب: يلزم/ پێویستە، ئەبێ.
كَما – : كا يلزم/ هەروەك پێویستە، چۆن گونجاوا بێ.
وُجوب: لزوم/ پێویستی، پێویست بون، پێویست کردن.
واجِب: لازم/ پێویست.
– : مُحَتَّم/ هەر ئەبێ ببێ، پێویستە، چار نیە.
– عليه مَفْروض. لازم/ پێویستە لەسەری، لەسەریەتی.
– الوجود: هو الذي يكون وجوده من ذاته/ لەخۆوە بون، ئەوەی لەخۆیەوە ئەبێ ببێ، خواکرد.
إيجاب: ضِدّ سَلْب/ بون.
– : إلزام. ضد إختيار/ ناچارکردن، بەزۆر، زۆر لێکردن.
إيجابي: ضد سلبي/ ناچاری، بون، بەجێیی.
موجَب من الكلام: ما لايكون نفياً و لا نهيا و لا إستفهاماً/ قسەی رون و رەوان.
– : ضد سالب/ موجەب، خۆگر.
مُوجِب: باعث. داع/ هۆ، هاندەر.
– : إقتضاء/ پێویستی.
ب – : بحسب/ بەگوێرەی.
الـ – : الموت/ مردن، مەرگ.
وَجّاب: جبان/ ترسنۆك.
قلب – : كثير الخفوق/ دڵەکوتێ.
وَجْبَة: اكلَة/ ژەم، ژەمە خواردنێك.
– : مَرّة او كمية او طائفة/ جار، کەرەت، ژەم، کۆمەڵ.
وجد:
وَجَدَ. وَجِدَ المطلوب: لَقِي. اصابَهُ و ادركه/ دۆزیەوە، هەڵیهێنا.
– . – : أدرك. علم/ پێی زانی تێی گەیشت.
– عليه: غَضِبَ/ لێی تورە بو، رقی لێهەڵسا.
وَجِدَ. تَوَجَّدَ به: احَبَّهُ حُبّاً شديداً/ زۆری خۆش ویست، هۆگری بو.
– . – له: حَزِنَ عليه/ بۆی دڵگیر بو، داخی بۆ خوارد.
وُجِدَ. إنْوَجَدَ. تَواجَدَ: عُثِرَ عليه/ دۆزرایەوە.
– : كان و حَصَلَ/ بو، هەبو.
تَواجَدَ: تَظاهَرَ بالحُبّ/ خۆشەویستی پیشاندا.
اوْجَدَ الشيءَ: جَعَلَهُ موجوداً/ دۆزیەوە.
– : خَلَقَ/ دروستی کرد.
– : سَبَّبَ/ بو بەهۆی.
– : احْضَرَ/ ئامادەی کرد، هێنای.
وَجْد: شَدَّة الحُبّ/ سۆزی بەتین، شەیدابون، هۆگر بون.
– . جِدَة. مَوْجِدَة. وِجدان: غَضَب/ تورەیی.
– . – . وِجْد. وُجْد: غِنى/ سامان، دەوڵەمەندی.
– . وِجْد. وُجْد: مَحَبَّة/ خۆشەویستی.
– . – . – . – : فَرَح/ خۆشی، شادی.
وجود. وِجدان. وَجْد. وُجْد: خلاف العدم/ بون، هەبون، دروست بون، پێك هاتن.
– . – . – : كيان/ بون، بونەوەری، بونێتی.
– : ضد غياب/ ئامادەبون.
غاب عن الـ – : غاب عن صوابه/ لەهۆش خۆی چو، بوردەوە، بورایەوە.
واجِد: مَن يَجِد/ دۆزەرەوە، ئەوەی ئەدۆزێتەوە.
– عليه: غاضِب/ تورە، هەڵچو، رق هەستاو.
إيجاد: خَلْق/ دۆزینەوە، دروستکردن، پێکهێنان.
مُوجِد: مُكَوِّن. خالِق/ دۆزەرەوە، دروستکار.
– الكائنات: الخالق/ دروستکەری هەمو شت، پێك هێنەری بونیەتی.
مَوْجود: وُجِدَ/ دۆزرایەوە.
– : حاضِر. ضد غائب/ هەیە.
– : كائِن/ بوە.
وجودي: مِن المؤمنين بالوجوديَّة/ پەیرەوی کاری فەلسەفەی وجودی، خۆکرد، بوونی.
وجودية: مَذْهَب الإعتقاد بأن الإنسان هو وحده الوجود وهو الذي يخلق نفسه/ باوەڕی وجودی خۆکردی، فەلسەفەی بوونی.
وِجدان: النفس و قواها الباطنية/ ویژدان.
مَوْجِدَة: حِقد/ رق، قین، دڵپیسی.
وجر:
وَجَرَ. اوْجَرَ: جعل الوجور في فمه/ دەرمانی (کرد بە دەمیەوە، دەرخواردا).
وَجور. وُجور: الدواء الذي يُصَبّ في الفم/ ئەو دەرمانەی ئەکرێ بە دەمەوە.

و

ميجَرْ. مِيجَرَة: إناء لِصَبّ الدواء أو الغذاء في الفم/ كەوكچی خۆراك و دەرمان خواردن.

وَجْر: كَهف/ ئەشكەوت.

وَجْرة. وَجَرَة: حفرة للصيد/ بۆسە، چاڵی ڕاو، داو.

وَجار. وِجار: حُجْر السباع: مَغارَة/ لانە.

– . – الارانب و امثالها: جُحْر/ كون، چاڵ.

ميجار: مِضْرَب الكُرَة/ راكيت.

وجز:

وَجَزَ. اوْجَزَ الكلامَ او فيه: جعله و جيزاً/ بە كورتی قسەی كرد، لە كورتی بڕیەوە.

اوْجَزَ. إستَوْجَزَ: إختصر/ كورتی كردەوە.

– . وَجُزَ. وَجَزَ الكلامُ: كان وَجيزاً/ كورت بو، بەكورتی بو.

وَجْز. وَجازة. وُجوز: إختصار/ كورت كردنەوە.

– . وَجيز. واجِز. مُوجَز: مختصر/ كورتە، بەكورتی.

وَجيز: مختصر مفيد/ كورت و بەكەڵك.

إيجاز: إختصار/ كورت كردنەوە، كورتە.

بالـ – : بالاختصار/ بە كورتی.

وجس:

وَجَسَ: خَفِيَ/ شاردرایەوە.

– : فَزِعَ مما سَمِعَهُ او وقع في قلبه/ دڵی داخوریا، خورپەی تێكەوت، داچڵەكی.

اوْجَسَ. تَوَجَّسَ شرّاً: احَسَّ به/ هەستی بەخراپە كرد، پێش بینی خراپەی كرد، پێشەكی زانی خراپ رو ئەدات.

تَوَجَّسَ الصَوْتَ: سَمِعَهُ وهو خائف/ بەترسەوە بیستی.

– الطعامَ و الشرابَ: تَذَوَّقَهُ قليلاً قليلاً/ كەم كەم لێی چێشت.

وَجْس: قَلَق و خَوْف/ شێرزەیی و ترس.

– : فَزْعَة القلب/ دڵ داخوریان، خورپە، داچڵەكین.

واجِس: هاجِس. شعور داخلي/ دڵ خەبەردان.

وجع:

وَجِعَ: تَأَلَّمَ/ ئێشی پێگەیی، ئازاری هەبو، ئێشا، ئێشی هەبو.

وَجِعَ فلاناً رأسُهُ او فلانٌ رأسَهُ: آلَمَهُ/ سەری ئێشا.

ماذا يُوجِعُكَ: مَمَّ تتألم/ كوێت دێشێ.

اوْجَعَ: آلَمَ/ ئازاری دا، ئێشی پێگەیان.

تَوَجَّعَ: تألَّمَ/ ئێشی پێگەیی، ئازاری هەبو، ئێشا، ئێشی هەبو.

– : تَشَكّى/ سكالای كرد، كڕوزایەوە، هاواری كرد.

– له: رَثَى له/ بەزەیی پیاهاتەوە، بۆی كڕوزایەوە.

وَجَع: الم/ ئێش، ئازار، ئەشكەنجە، سوێ.

– : مرض بسيط/ سوكە نەخۆشی، ناساغی.

وجيع: مُؤلِم/ بە ئێش، بە ئازار، بەسوێ.

جِعَة: خَمْر او نبيذ الشعير/ بیرە، ئاوی جۆ.

وجف:

وَجَفَ الشيءُ: إضطرب/ لەرزی، لەریەوە.

– القلبُ: خَفَقَ/ دڵ (لێیدا، ترپەترپی كرد، داخوریا).

اوْجَفَ الشيءَ: حَرَّكَهُ و صَيَّرَهُ يَضْطَرِب/ جوڵانی، لەرزانی، لەرانیەوە.

إستوجف الحُبّ فؤادَه: ذَهَبَ به/ دڵی لێسەند، شەیدای كرد.

واجِف مُضْطَرِب/ لەرزۆك، ئەلەرێتەوە، شپرزە.

وجل:

وَجِلَ: خافَ او إستَشْعَرَ بالخوف/ ترسا، هەستی بە ترس كرد، ترسی لێنیشت.

وَجَلْ: خَوْف/ ترس، مەترسی.

وَجِلْ: خائف/ ترساو، ئەترسێ.

وجم:

وَجَمَ: سَكَتَ/ بێدەنگ بو.

– : عجز عن الكلام من شِدَّة الغَيْظ او الخوف/ لە ترسا لەتوڕەیدا قسەی بۆ نەكرا، نقەی نەكرد.

– : عبس وجهه و اطرق/ ناوچەوانی هێنایەوە یەك، دەم و چاوی دابەیەكدا، روی گرژ كرد، توڕە بو، مۆن بو.

– من الأمر: امسك عنه و هو كارِه/ لە ناچاریا بێ دەنگ بو، لێی بێدەنگ بو.

– لفلان من كذا: رثى له و نَمَّ بسببه/ بەزەیی پیاهاتەوە، بۆی پەست بو، خەمبار بو.

وَجِم. واجم: ساكت/ بێدەنگ، كپ.

– . – : عابِس مُطْرِق/ پەست، توڕە، مۆن.

وَجْم. وُجوم. كآبة. غَمّ/ پەستی، توڕەیی، مۆنی.

— : حِجارَة مركومة يهتدى بها/ کەڵەکە بەردی نیشانە.

وجن:

وَجَنَ: دَقَّ/ لێیدا، کوتای، پیاکێشا.

وَجَّنَ الجلدَ: ضَرَبَهُ و دَقَّهُ ليلين/ شیلای، دەستی پیاهێنا، نەرمی کرد.

وَجْنَة. وِجْنَة. وُجْنَة: خَدّ/ رومەت، گونە، گوپ.

— . — . — : ما إرتفع من الخدّ/ کولم، گونە.

العظم الوجني/ کولم، ئیسقانی کولم.

وجه:

وَجُهَ: كان و جيهاً/ (پیاوماقوڵ، گەورەپیاو، ناسراو) بو.

وَجَهَهُ: ضَرَبَهُ على وَجْهِهِ/ دای بەرویدا، کێشای بەدەم و چاویدا.

وَجَّهَ الى. تَوَجَّهَ: ذَهَبَ/ رۆی، رۆیشت، چو.

— هُ الى: أرْسَلَهُ اليه/ ناردی بۆ لای، ناردیە لای.

— الشيءَ الى: أدارَهُ نحو/ روی بۆ وەرگێرا، روەکەی تێکرد.

— إلتفاتَهُ نحو: حَوَّلَهُ نحو/ روی تێکرد.

— إلتفاته الى: إنتبه اليه/ گوێی لێگرت، گوێی بۆ شل کرد.

— كلامه اليه/ قسەی ئاراستە کرد.

— اليه سؤالاً/ پرسیاری لێکرد، پرسیاری ئاراستە کرد.

— سلاحَهُ الى: صَوَّبَهُ/ چەکی ئاراستەکرد، روی چەکی تێکرد.

— نَشاطَهُ الى جِهَة مفيدة/ خۆی تەرخان کرد بۆ کاری خێر.

— العملَ او العمالَ/ سەرەوکاری ئیش و کرێکارانی کرد، ئامۆژگاری کرد، سەرپەرشتی کرد.

— هُ. أوْجَهَهُ: شَرَّفَهُ او جعله و جيهاً/ گەورەی کرد، شکۆمەندی کرد، رێزی گرت، رێزی لێنا، هەڵیدا، هەڵێنا.

واجَهَه: قابَلَهُ وَجْهاً لوجه/ بینی، روبەروبینی، سەریدا.

واجَهَ: كان مُواجهاً له/ بەرامبەری بو.

— الخُصومَ بعضهم ببعض/ بەرەو روی یەکتر بونەوە، ناحەزان روبەروی یەکتر وەستان، دەستەو یەخە بون.

توجَّه الى: ذهب/ رۆیی بۆ، چوو، رۆشتن.

تواجَهَ الرجلان: تقابلا وجهاً لوجه/ یەکتریان بینی، بەرەو روبونەوە.

— المنزلان: تقابلا/ بەرامبەر یەك بون.

إتَّجَهَ الى: أدار وَجْهَهُ نَحو/ روی تێ کرد، روی بۆ وەرگێرا.

— الى: مال/ وەرچەرخا..

— له رايٌ: سَنَحَ. خطر له/ هات، بە بیریا.

جِهَة: ناحِيَة/ هەرێم، ناوچە، کوچە.

— : جانب/ تەنیشت، لا، روکار، دیو.

الى — كهذا: نَحو/ روەو، بەرەو.

من — كذا: من خصوص/ لەلایەن، لە بارەی.

من — الشمال/ لەلای باشورەوە.

من كل — / لە هەموو لایەکەوە.

من الـ — الأخرى/ لەو دیوەوە، لە دیوی ئەودیوەوە، لەلاکەی ترەوە.

من جِهَتي: من خصوصي او نحوي/ لەلایەن منەوە، لەمنەوە.

من — : من صَفِّي. مَعي/ لەگەڵما، لە ریزی منا، لای منەوە.

وِجْه. وُجْه: جانب. ناحِيَة/ بەر، تەنیشت، لا، روکار، دیو.

وَجْه: مُحَيّا/ رو، دەم و چاو، رەزا، روخسار، چارە.

— : مايبدو للناظر من اي شيء/ رو، پێش، دیوی پێشەوە.

— : مَظْهَر. مَنْظَر/ دیمەن، دیوی دەرەوە، دەرکەوتویی.

— : مَعْنى/ مەبەست، نیاز.

— : قَصْد/ مانا، واتا، هەست.

— : طريقة. سبيل/ رێگە، رێباز.

— : سبب/ هۆ.

— : سطح/ سەر، رو، روی سەرەوە، پانتایی.

— : الجهة الامامية/ پێش، بەردەم.

— : طلاء/ روکەش.

— . وَجيه: ذو جاه/ خوا پێداو، پیاوماقوڵ، پیاوچاك.

— الشبه: تَشابُه/ لەیەك چون.

— القديم: عسيب/ پشتی پێ.

— القماش: ضد ظهره/ ڕووەکەی، دیوی خۆی، بەر.
— القوم: سیدهم/ گەورەپیاو، پیاوماقوڵ، سەرگەورە.
— مستعار: قناع/ ڕوپۆش، ماسکە.
— من الكتاب: صحیفة منه/ لاپەڕە.
بالـ – التقریب: تقریباً/ نزیکەی.
بـ – ما. بوجه من الوجه/ هەر چۆن بێ، لەهەر ڕوێەکەوە.
لـ – الله: لمرضاته تعالی/ بۆ خاتری خوا، لەبەرخوا.
في – ـه: امام عینیه/ لەبەرچاوی، لەبەردەمیا.
مضی علی – ـه بلا إنتباه و لامُبالاة/ سەرەڕۆ ملی نا، بەبێ ئاگا ملی نا.
علی هذا الـ – / بەم پێیە.
وجهاً لوجه. وجهاً بوجه/ ڕوبەڕو، بەرامبەر، سوربەسور.
بوجهین: مُراءٍ/ دوڕو، بێبار.
قول ذو وجهین/ قسەی دوڕو، قسەی بەمانا، دو مەبەست.
وِجْهَة. وُجْهَة: جِهَة/ بەر، تەنیشت، لا، ڕوکار، دیو.
— . — : الجِهَة المُقابِلَة/ بەرامبەر، ڕوی بەرامبەر، ئەوبەر.
— . — : قَصد. ما تَقْصُده/ مەبەست، نیاز، خواست.
— . — : خصوص/ بارە، دەربارە، پەیوەندی.
— . — نَظَر: رأي/ باوەڕ، ڕا، دەم و (دو، دوان).
واجِهَة: امام/ ڕو، پێش، بەردەم، ڕوکار.
تجاه: تِلْقاء. إزاء/ لەبەردەم، بەرامبەر.
إتِّجاه: وِجْهَة/ ڕوەو، بەر، لا.
— : مَیْل/ ئارەزو، خواست، ڕێڕەو، ڕێباز.
تَوْجیه: تصویب/ ئاراستەکردن.
— : إرشاد/ ڕابەری، ڕێ (بودانان، نمایی، نیشاندان).
مُوَجِّه: مُرشد/ ڕابەر، ڕێنوێن.
— الیه: نَحوَهُ/ ئاراستە بۆکراو.
مُوَجَّه: مُحَدَّد. مُعَیَّن/ دەست نیشان، ئاراستەکراو.
مُواجَهَة: مُجابَهَة/ بەرەنگاربون، بەرەنگاری، ئاوقەدبون.
— : وجهاً لوجه/ ڕوبەڕو، دەستەویەخە.
وَجاهَة: شُهْرَة. اهَمِیَّة/ گەورەیی، ناسراوی، گرنگی، ڕێز، شکۆمەندی.

وجیه. ذو وجاهَة: عَیْن. عُمْدَة/ گەورە، گرنگ، ناسراو، خانەدان، پیاوماقوڵ، شکۆدار.
سبب – / هۆی (گرنگ، پەسەند).
وحد:
وَحَدَ. وَحُدَ: إنْفَرَدَ بنفسه/ بە تەنیا بو، هەر خۆی بو.
وَحَّدَ: جعلهم واحداً/ کردنی بەیەك، یەکی خستن.
— : ضَمَّ/ تێکەڵی کرد، خستیە پاڵ، کۆی کردەوە.
— بینهم: رَبَط و أَلَّفَ/ یەکی خستن.
— الله: آمن به وَحْدَهُ/ باوەڕی بە تاك و تەنیایی خوا بو.
— الله: قال لا اله الا الله/ وتی لااله الا الله، وتی هەر یەك خوا هەیە.
تَوَحَّدَ: بَقِيَ وَحْدَهُ/ بەتەنیا مایەوە، هەر خۆی مایەوە.
— : عاش وَحْدَهُ/ بەتەنیا ژیا، ژیانی تەنیایی بردە سەر.
— بالأمر: إنفرد به/ دەستەبەری کارەکە بو، بەتەنیا کردی، هەرخۆی کردی.
— بالرای: تَفَرَّدَ به/ بەڕای خۆی کرد، تەنیا ڕا بو.
— ت الأشیاء: صارت شیئاً واحداً/ هەموی بون بەیەك.
— القوم: اتفقوا/ ڕێك کەوتن، پێك هاتن، بون بەیەك.
إتَّحَدَ الشیئان صارا شیئاً واحداً/ بون بەیەك، یەکیان گرت.
— الشيء بالشيء: إقترن/ تێکەڵ بون، چونە ناو یەکەوە.
— القوم: إتفقوا/ ڕێك کەوتن، یەکیان گرت، پێك هاتن.
حِدَة: إنفراد/ تەنیایی، تەنهایی، جیایی.
علی – : علی إنفراد/ بەتەنیا، بەتەنها.
علی – : منفصلاً/ بەجیا، جیاکراو.
علی – : علی جنب/ لاخراو، خراوە لا.
علی – : بعیداً عن سواه/ دور، دور لەوان.
وَحْدَهُ: مُنْفَرِداً بلا رفیق/ هەر خۆی، بێهاوڕێ، بەتەنها، بەتەنیایی.
وَحْدَة: إنفراد. عُزْلَة/ تەنیایی، تەنهایی.
— . إتِّحاد/ یەکێتی، یەك بون، یەك گرتن.
— : قسم/ یەکە.

وَحْداني: مُنْفَرِد بنفسه. وحيد/ تەنیا، تەنها، تاك و تەنیا.

– : غير متزوج/ ژنی نەهێناوە، رەبەن.

إبن – : وحيد/ تاقانە.

وَحدانيَّة: حالة التَوَحُّد/ تەنیایی، تەنهایی، یەکایەتی.

– : فرديَّة/ تاكێتی.

– الله/ تەنیایی خوا، یەکێتی خوا.

وحيد: مُفرَد/ تاك.

– : مُنْفَرِد/ بەتەنیا، بەتەنها، بەتاك، سەڵت.

– : لامؤنس له/ بێهاودەم، سەڵت.

– الجنس/ یەكزا.

– القرن/ یەك شاخ.

– القرن: حيوان/ كەركەدەن.

الابن الـ – / تاقانە.

الغَرَض الـ – / یەك مەبەست، مەبەستێك.

واحد: أول العدد/ یەك.

– : فَرد/ تاك.

– : شخص ما/ كەسێك.

– : لانظير له/ بێهاوتا.

– . وَحْدَهُ: ليس معه غيره/ بەتەنیا، بەتەنها، كەسی لەگەڵ نیە.

ولا – / هیچ كەس.

أي – / هەركەس.

كل – / هەموكەس.

الـ – الأحَد: الله تعالى/ خوای تاك و تەنیا، تەنیا هەر خۆی.

واحِداً واحِداً. واحِداً بعد الآخر/ یەك لەدوای یەك.

واحِدة بواحِدَة: صاعاً بصاع/ یەك بەیەك، داش بەداش، هەق بەهەق.

أحَد. واحد/ یەك.

– . أوْحَد. وحيد. فريد/ تەنیا، تەنها، بێهاوتا.

– الناس/ زەلامێك، كەسێك، یەكێك.

يوم الـ – / رۆژی یەكشەممە.

لم أرَ احداً/ كەسم نەدی.

خانَة أو مَرْتَبَة الأحاد/ یەكان.

إتِّحاد: وِفاق. أُلْفَة/ یەكێتی، یەك بون، یەك گرتن، رێك كەوتن.

– الآراء/ یەك رایی، پێك هاتن.

بالـ – : مَعاً. بالاشتراك/ پێكەوە، بەیەكەوە، كۆمەكی.

تَوَحُّد: عُزْلَة/ تەنیایی، تەنهایی.

توحيد: جعل الشيء واحِداً/ یەك خستن، یەك گرتن، یەك بون.

– المقام/ یەك ژێركردن.

الـ – : الاعتقاد بوحدانية الله/ باوەڕ بەتاك و تەنیایی خوا.

مُوَحِّد: الذي يوحد الاشياء/ یەك خەر.

مُتَّحِد: مُتضام/ یەك گرتو.

الأمم المتحدة/ وڵاتە یەك گرتوەكان.

مُتَّحِدون: صاروا كانهم واحِداً/ یەك گرتو.

– : على وِفاق/ یەك باوەڕ، یەك مەبەست.

أوْحَد: ذو الوَحْدانية/ تەنیایی، تاكی.

– : لانظير له/ بێهاوتا.

الله الـ – : ذو الوحدانية/ خوای تاك و تەنیا.

وحس:

وَحَسَ: وَرَّط/ توشی كرد، تێوەی گلان.

إتْوَحَسَ: تَوَرَّط/ توش بو، تێوەگلا.

وَحْسَة: وَرطة/ توش بون، تێوەگلان.

وحش:

وَحَشَ: تخلص من/ خۆی لێ رزگار كرد، رزگاری بو.

– هُ الشيءَ: تاق اليه/ بیری كرد، ئارەزوی كرد.

أوحَشَ المكانُ: هَجَرَهُ الناس/ چۆڵیان كرد، كەسی تیا نەما.

– . تَوَحَّشَ: جاع/ برسی بو.

– المكانَ: وَجَدَهُ خالياً/ چۆڵ و هۆڵ بو، بە چۆڵی بینی.

تَوَحَّشَ: صار كالوَحْش/ وەك (هار، درندە، كێوی، دەشتەكی) لێهات، هاربو، بو بە درندە، بو بەكێوی.

– . إسْتَوْحَشَ المكانُ. هجره الناس/ چۆڵ بو، كەسی تیانەما، بەجێیان هێشت، چۆڵیان كرد.

إسْتَوْحَشَ. ضد إستانَسَ/ بێتاقەت بو، هەستی بە تەنیایی كرد.

– منه. لم يأنس به/ تاقەتی لێچو، لێی بێزار بو.

– له. أوحَشَهُ تاقت نفسه اليه/ بیری كرد، ئارەزوی كرد.

و

وَحْش: حيوان البَرّ/ كێوی، دڕ.
– : شيء مَخيف/ شتێكی ترسناك، درندە.
مكان – : قَفْر/ چۆڵ، بیابان، پەست، سامناك.
مَشی في الارض وَحشاً: وحده/ بەتەنها ئەڕۆیشت.
بات وَحشاً: جائعاً/ بە برسێتی خەوی لێكەوت.
وَحْشي: بَرِّي. ابد/ كێوی، تێرو، دڕ.
– : همجي. ضار. مُفْتَرِس/ درندە، زیانەخور، پەلامار دەر.
وحشية: همجية/ درندەیەتی، كێوێتی.
وَحْشَة: كآبَة/ پەستی، تەنگی، دڵتەنگی.
– : هَمّ/ خەم و خەفەت.
– : خَلْوَة/ تەنیایی، تەنهایی.
تَوَحُّش: قَساوَة: همجية/ درندەیەتی، دڵرەقی، بێ ویژدانی.
مُوحِش: مُقفِر. كئيب/ چۆڵ، پەست، بیابان، سامناك.
مُتوحِّش: على الفطره: بَرِّي/ كێوی، درندە.
– : غير متمون/ ساویلكە، سادە، ناشارستانی.
ارض مُتَوَحِّشَة: ذات وحش او كثيره الوحش/ زەوی پڕ لە كێوی و درندە.
وحل:
وَحِلَ: وقع في الوحل/ كەوتە قوڕەوە، قوڕاوی بو.
وَحَلَ. اَوحَلَ: اَوْقَعَهُ في الوحل/ خستیە قوڕەوە، قوڕاوی كرد.
وَحَّلَ. لَوَّثَ بالوَحْل/ قوڕاوی كرد، قوڕی تێهەڵسو.
تَوَحَّلَ: تَلَوَّثَ بالوحل/ قوڕاوی بو، قوڕی بەركەوت.
وَحْل. وَحَل. طين رَخو/ قوڕِن لیتە، چلّپاو.
وَحِل: فيه وحل/ قوڕاوی، لیتاوی.
موحِل: موضع الوحل/ قوڕان، شوێنی قوڕ و لیتە.
وحم:
وَحِمَ الشيءَ: إشتهاه/ حەزی لێكرد، ئارەزوی كرد.
– ت الحُبلي. تَوَحَّمَت: إشتدت شهوتها/ بیزوی كرد.
وَحَمٌ. وَحام. وِحام/ بێزو، بێزوكردن.
قَيْءُ الـ – / رشانەوەی سك پڕ.
وَحْمَى/ بێزوكار، ژنی سك پڕكە بێزو بكا.
وحي:
وَحى. اوحى اليه: اخبره بِسِرّ/ بەدزیەوە پێی وت، بەنهێنی پێی راگەیاند.
– في قلبه كذا. اوحى اليه بكذا: اَلْهَمَهُ بە/ سروشی بۆهات.
– الله في قلبه. اوحى الله اليه بكذا. الهمه إيّاه/ خوا خستیە دڵیەوە، سروشی بۆ نارد.
اوحى اليه: اَوْعَزَ/ پێشنیاری كرد، پێی راگەیاند.
وَحي إلهي: إلهام/ سروشی خوایی.
– . إيحاء: إيعاز/ سروش، سروشكاری، پێشنیاركردن، پێ‌ڕاگەیاندن.
إيحاء ذاتي/ خۆسروشی، لەخۆوە.
موحي به: موعز به اليه/ پێشنیار كراو، پێ‌ڕاگەیێنراو.
وخز:
وَخَزَ: نَخَزَ. نَخَسَ/ تێوەی ژەند، پیاچەقاند، ئاژنی.
– : آلَمَ/ ئێشی گەیاند.
– هُ ضميره: انَّبَهُ: شعر بالندم/ پەشیمان بوەوە، هەستی بە پەشیمانی كرد.
وَخْز: نَخْز. طَعْن/ تێوەژەندن، پیاچەقاندن، ژەنەك ژەنین، ئاژنین.
– الضمير/ پەشیمانی، هەست بە پەشیمانی كرد.
وخزة: نَخْسَة/ تێوەژندن، پیاچەقین.
وَخّاز: مُؤلِم/ بە ئێش، بە ئازار، بەسوێ.
وخم:
وَخُمَ المكانُ: كان رديء الهواء مضراً بالصحة/ جێگەكە ناتەندروست بو، هەواكەی پاك نەبو، ناساز بو.
– الطعام: كان مُضراً بالصحة/ خواردنەكە ناتەندروست بو، قورس بو، گرفتاوی بو.
وَخِمَ. إتَّخَمَ من كذا وعنه: اصابته من تخمه/ ناوسانی، لێی پڕ بو، سیخناخ بو.
اتْخَمَهُ الطعامُ: ضايق معدته/ زۆری خواردو نارەحەت بو، سكی هاتە ئێش.
وَخْم: شَعَر بثقل و نعاس/ لەشی قورس بو، داهێزرا، وەنەوز ئەیبردەوە.
تُخمة: مُضايقة المعدة/ ئاشك پڕ بون، زۆر خواردن، باكردن.
– : سوء الهضم/ گرفت، گیراوی، زۆر خواردن.

وَخِم. وَخيم: ثقيل الهضم/ قورس، هەرس نابێت گرفتاوی.
— . — : مُضِرّ بالصحة/ ناسان، ناتەندروست.
وخيم: ضارّ/ بەزیان، زیان بەخش.
— العاقبة: مُضِر. رديء/ ئەنجام خراپ، دواخراپ، بەزیان.
وَخَم: الشعور بالميل الى الكسل و النوم/ لەش خاو بونەوە، وەنەوزدان، لەش قورسی، خەوالویەتی.
وَخم. رَجل وَخْم: ثقيل/ لەش قورس، سست.
وخى:
وَخى. وَخى. تَوَخّى: قَصَدَ/ ویستی نیازی بو، مەبەستی بو، بۆی چو.
واخى فلاناً: آخاهُ (راجع اخو)/ برايەتی لەگەڵ کرد.
وَخْي: قَصْد/ مەبەست، نیاز، بۆچون.
مَواخاة. مُؤاخاة: تآخي/ برایەتی، برادەرێتی.
ود:
وَدّ: احَبّ/ خۆشیویست.
— : اراد/ ویستی، مەبەستی بو.
وَدِدْتُ: تَمَنَيْتُ. لو كان كذا/ ویستم وابوایە، خۆزگەم خواست.
اَوَدّ. اُوِدُّ ان اذهب/ ئەمەوێ بڕۆم.
كما يَوَدُّ: كما يُريد/ وەك خواستی ئەو، چۆنی ئەوێ دا.
وادَّ فُلاناً: حابَّهُ/ خۆشیویست.
تَوَدَّدَ فلاناً: طلب مَوَدَّتَهُ/ ویستی (دڵی راگرێ، برایەتی لەگەڵ بگرێ، پەیوەندی لەگەڵ ببەستێ، قایلی بکات).
— اليه: تَحَبَّبَ/ خۆی (شیرین کرد، خۆشەویست کرد، بردە پێشەوە).
تَوادَّ الرجلان: تَحابّا/ یەکتریان خۆش ویست، برایەتیان گرت.
وَدّ. وِدّ. وُدّ. وَداد. وِداد. وُداد. مَوَدَّة: حُبّ/ خۆشەویستی، پەیوەندی، ئاشنایەتی، دڵسۆزی.
— . — . — وَدود. وَديد: مُحِبّ/ خۆشەویست، برادەر، ئاشنا، دڵسۆز.
— . — . — . — . — : انيس. يُحِب المُعاشَرَة/ روخۆش، خۆش رەفتار، حەز بە تێکەڵی ئەکا، خزمەت گوزار.
يوِدّي. أوَدّ: اريد ان/ ئەمەوێ، ئەخوازم.

وِدّي. وُدّي. وَدادي. وِدادي. وُدادي: حُبّي/ خۆشەویستانە، دڵسۆزانە، خۆشی، بۆخۆشی.
علاقات وِدِّيَّة/ پەیوەندی دڵسۆز.
مباراة وِدِّيَّة/ یاری (بۆخۆشی، دۆستانە).
مَوَدَّة: صَداقة. صُحْبَة/ دۆستایەتی، پەیوەندی دڵسۆزانە، خۆشەویستی، ئاشنایەتی.
تَوادّ: تَحابّ/ خۆشەویستی، دڵسۆزێتی.
ودع:
وَدَعَ الشيء تركه وديعة/ بارمتەی (کرد، داینا)، بە بارمتە داینا، ئەسپەردەی کرد.
— ماله في المصرف/ پارەکانی خستە بانقەوە.
— : ترك/ بەجێی هێشت.
— . وَدُعَ: كان وديعاً/ روخۆش بو، نیان بو.
دَعْ: إسْمَح. خَلِّ/ وازبێنە، رێبدە، بهێڵە.
دَعْهُ يَذْهَب (مثلا)/ وازی لێبێنە بڕوا، رێی بدە بڕوا، بهێڵە بچێت.
وَدَّع الذاهِب أصحابَه: خَلَّفَهُم/ دوعاخوازی کرد، بەجێی هێشتن.
— الاصحابُ الذاهِب: شَيَّعوهُ/ بەڕێیان کرد، خواحافیزیان لێکرد.
اَوْدَعَ. إسْتَوْدَعَ الرَّجُلَ الشيءَ: تركه عنده وديعة/ بە بارمتە داینا.
— ه . — ه السِرّ: باحَ لَهُ به و سأله الكتمان/ رازی خۆی لا باس کرد، پێشی وت بەینی خۆمان بێت.
— هُ السِجْن: سَجَنَهُ/ بەندی کرد، خستیە بەندیخانەوە.
— الجُثَّة القَبْر: دَفَنَها/ مردوەکەی ناشت، خستیە گۆڕەوە، بەگۆڕی سپارد.
أستودعكم الله/ بەدوعا، دوعاتان ئەخوازم، خواحافیز، شەو یا رۆژتان باش.
وَدْع. إيداع/ دانان، تێخستن، ئەسپەردە.
وديعة: ما اودع امانَة/ دانراو لە جێی بڕوادا، بارمتەکراو، بارمتە، پەی.
— مالية في المصرف/ پارەی لە بانقدا دانراو.
وادِع. مُودِع. مستودِع: وادع الشيء/ دانەر، شت دانەر.
المُوَدَّع لديه: مأمن/ لادانراو، لا بارمتەکراو.

مُستَوْدَع: مخزن/ گەنجینە، کۆگا.

وَدیع: أنیس. هادیء/ لەسەرخۆ، نیان، روخۆش.

وداعة. دعة: سکینە و وقار/ لەسەرخۆیی، نیانی.

وَداع. وِداع. تودیع/ مـاڵ ئـاوایی، بـەڕێکردن، رەوانە کردن.

الـ – . – : استودعکم الله/ بـەخواتان ئەسـپێرم، خواتان لەگەڵ، بەدوعا.

الـ – . – الأخیر/ دوا ماڵ ئاوایی.

حَفْلە الـ – . – / ئاهەنگی بەڕێکردن و ماڵ ئاوایی.

وَدَع. وَدْع: مَحارَة. صَدَفَة/ هێلکە شـەیتانۆکە، گوێچکە ماسی.

ودك:

وَدَّك الطعام: وضع فیه الوَدَك/ رۆنی تێکرد.

– : مَرَّنَ. عَوَّدَ/ رایهێنا، دەستەمۆی کرد.

وَدَك: دَسَم/ چەوری، رۆن.

وَدك. وَدیك. وَدوك. وادك: سمین/ چەور، رۆناوی.

مُوَدَّك. مُعَوَّد/ راهاتو، راهێنراو، دەستەمۆ.

ودن:

وَدَن. وَدَّن: لَیَّنَ/ نەرمی کردەوە، خوسـاندیەوە، خستیە ئاوەوە تا نەرم بێتەوە.

– . – : قَصَّرَ. صَغَّرَ/ کـورتی کـردەوە، تەسـکی کردەوە، بچوکی کردەوە.

وَدود (فی ود)

ودی:

وَدَی القاتـلُ القتیـلَ: أعطـی دَیَّتَـهُ/ خوێنەکـەی دا، خوێنەکەی بژارد، خوێن بایی‌دا.

وَدّی: أرسل/ ناردی، بردی.

أوْدی: هلك/ لەناوچو، فەوتا، تیاچو.

– بە: أعدمە/ بـوە هـۆی تیاچـونی، کوشـتی، لەناوی برد، فەوتانی.

– بە الموت: ذهب بە/ مرد، بـە مردویـی هـەڵگیرا، مردن لەناوی برد.

– بصحتە: أتلفها/ خۆی دانا، تەندروستی خۆی دانا.

– بمالـە: بَـدَّدَ. أسْرَفَ/ چـی هـەبو بـە فـیرۆی دا، نەیما، دای لەبەرد.

إتَّدی: أخَذ الدیَّة/ خوێنی وەرگرت، خوێن بایی سەند.

دِیَّة. دِیَّة القتیـل. مایُعطی بدل نفس القتیل/ خـوێن بایی، خوێن بژاردن.

وادِ. وادی (الجمـع أودیـە): منفـرج بـین الجبـال و الأکام/ چەم، جۆ، جۆگە، زێ، جۆگا، خۆزیار.

– : طریقە. مَذهب/ رێباز، بیروڕا.

أنت فی – و نحن فـی – / هەریەکەمان لـە ئاشـێك ئـەکا، هەریەك لەسەر رایەکین.

ورأ:

وَرَأَ الشیء: دَفَعَهُ/ پاڵی پێوەنا، دەستی پێوەنا.

– من الطعام: إمتلأ/ پڕبو، تێربو، مڕبو.

وَراء: وَلَد الولد/ کوڕەزا، کوڕی کوڕ.

– : خَلْف/ پشت، دواوە.

– : سِوی/ بێجگە، جگە.

ورب:

وَرِبَ: فَسَدَ. فَسُدَ/ گەنی، بۆگەنی کرد، بۆگەن بو.

– . وَرَّبَ الـشیءَ: جعلە منحرفاً/ خـواری کـرد، لاری کردەوە.

– البـابَ: فتحـە قلـیلاً/ کـەمێکی کـردەوە، درزی تێکرد.

وارَبَ الرجُلَ: خاتَلَهُ/ فێڵی لێکرد، گزی لێکرد.

وَرْب. وِراب: إنحراف/ لاری، پێچ، پێچ و پـەنا، خـوارو خێچی.

مُوَرّوب: مُنْحَرِف/ خوار، لار، خوارو خێچ.

– : مَفتوح قلیلاً/ دەرگای نیوەکراوە.

توریب: تَوْرِیَة/ قـسەی بـە پـێچ و پـەنا، بـە مانـاوە قسەکردن.

ورث:

وَرِثَ المال و غیرە: إنتقل الیە بعد وفاة غیرە/ مەنـەی بۆ بەجێ ما، میراتی بۆمایەوە.

وَرَّثَ: ترك لە إرثاً/ مەنەی بۆ بەجێهێشت، میراتی بەجێ هێشت.

– . أورَثَ: جعلە وارثـاً/ کـردی بـە (مەنـە، میراتـی) وەرگر.

– النارَ: أشعلها/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان.

أوْرَثَهُ کذا: سَبَّبَهُ لە/ بۆی بـەجێ هێشت، بـۆی دروسـت کرد، بو بەهۆی.

تَوارَثوا الشيءَ: وَرِثَ بعضهم بعضاً/ لە یەكتریەوە بۆیان مایەوە.
إرث. وِراثة. تُراث. وِرثَه: ما يخلفه الميت لورثته/ مەنە، میرات، میراتی، بۆماوە، جێماوە.
میراث: تَرِكة المَيِّت/ مەنە، میرات، میراتی، پاش ماگە، بۆماوە.
تُراث: مخلفات الاقدمين/ پاشماوەی دێرین، کەلەپور.
وارث. وَريث. وَرَثَةُ: خليف/ میرات گر، بەش بەر، جێگر، بۆ ماوەگر.
مُوَرِّث: تارك الإرث/ میرات بەجێهێڵ، بۆ ماوەدەر.
مَوْرُوث: المال المَوْرُوث/ مەنە، بەجێهێڵراو، میرات، میراتی، پاش ماگە.
وِراثي. إرثي/ یەك لەدوای یەك، رِزگاری.
ورد:
وَرَدَ المكانَ: بَلَغَهُ/ گەیشتن، گەیشت، گەیشتەجێ.
– : حَضَرَ/ هات، گەیشت.
– إلينا: جاءَنا/ بۆمان هات.
– في: جاءَ فيه/ تیابو، تیا باسکرابو، تیایابو.
– عليه كذا: وَصَلَهُ/ پێی گەیشت، بۆی هات.
وَرَّدَ الشَجَرُ: أخرج الوَرد/ گوڵی کرد، گوڵی دەردا، کەوتە گوڵ.
– ت المرأةُ: حَمَّرَت خدها/ سوراوی کرد.
– . تَوَرَّدَ: إحْمَرَّ/ سوربو، سوربوەوە، سورهەڵگەرا.
– . أورد: أحْضَرَ و قَدَّمَ/ هێنای، ئامادەی کرد.
أوردَ: قادَ الى/ بردی، بەرێوەی برد، رابەری کرد.
– الكلام أو البرهان: ذكره/ بەڵگەی هێنایەوە.
تَـوَرَّدَ: إحْمَـرَّ/ سـور (بـو، بـوەوە، داگیرسـا، داگـەرا، هەڵگەرا).
– الخُدود: إحْمَرَّت/ کولمەکان سور بونەوە.
تواردَوا: حضروا الواحد بعد الآخر/ بەدوای یەکدا هاتن.
تَوارَدَت الخواطر: حَضَرَ في بالهما مصادَفَةً/ پێکەوە وەك یەکیان هات بە بیردا، دڵ لەدڵ روانی.
استورد الأشياءَ: جلبها من الخارج/ لە دەرەوەی وڵات هێنای، شت و مەکی هێنا، هاوردی.
وُرود: بلوغ. حُضور/ هاتن، گەیشتن.
وارِد: حاضِر. آتٍ/ هاتو، گەیشتو.
– : مجلوب. ضد صادِر/ هێنراو.
الواردات و الصادرات/ هێنراو و نێرراو.
إيراد: تقديم/ هێنان.
– : ذكر/ باس کردن، ناوهێنان.
– : محصول. دَخل/ دەستکەوت، قازانج، بەرهەم، داهات، دەرامەت.
إستيراد: جلب/ هێنان، لە دەرەوەی وڵات شت هێنان.
تـوارُد: قُـدوم و حـضـور متعاقب/ هـاتن و گەیـشتن (بەدوای یەکدا، یەك لەدوای یەك).
– الخواطر/ دڵ لەدڵ روانین، پێکەوە بە بیرداهاتن.
مُسْتَوْرِد: جَلّاب/ هێنەر، بهێن، لە دەرەوە شت هێن.
مُسْتَوْرَد: مجلوب. ضد صادِر/ هێنـراو، لـە دەرەوە هێنراو، هاوەدەر.
مَوْرِد: مَصْدَر. مَجْنَى/ سەرچاوە.
– . مَوْرِدَة: مكان ورود الماء/ سەرچاوە.
– : دَخْل/ دەستکەوت، دەرامەت، بەرهەم.
وَرْد (الواحِدَة وَرْدَة): زَهْر/ گوڵ.
وَرْدي: بلون الورد/ رەنگی گوڵی، پەمەیی.
مُوَرَّد: أحمر بلون الورد/ پەمەیی، سورباو.
– : فيه أوراد/ گوڵ گوڵی، گوڵی تیایە، گوڵی کردوە.
وِرد: صَلوَة قصيرة تُكَرَّر/ ویرد، دوعا خوێندنی یەك لەدوای یەك.
– : حُمّى/ تا.
حُمّى الـ – / تای پچڕ پچڕ، تای تاو تاو.
بنت وردان: صرصار/ سیسرك.
وريد: غير الشريان/ خوێن (هێن، هێنەر).
الـ – الرئوي/ خوێن هێنەری سی.
الـ – الاجوف/ خوێن هێنەری کلۆر.
حَبْل الـ – / بینا قاقا، قورتم.
ورش:
وَرَشَ عليهم: حَضَرَ بلا دَعْوَة/ بەبێ بانگ کردن خۆی (تێخست، تێهەڵ قوتان).
لاتَرِشَ عَلَيَّ: لا تقاطعني/ قسەم پێ مەبڕە، خۆت تێ هەڵ مەقوتێنە.
وَرِش: كان نيشطاً خفيفاً/ (چابوك، سوکەڵە، بزێو، گورج و گۆڵ) بو.
وَرَّشَ بَيْنَهم: حَرَّشَ/ هانی دان، پشێوی تێخستن.
و

وارِش: طفيلي/ خۆتێهەڵ قوڵتێن، مشەخۆر، مفت خۆر.
وَرِش: نشيط. خفيف/ چابوك، سوكەڵە، بزێو، گورج و گۆڵ.
نَوم – : مُضطرب/ خەوی پچڕ پچڕ.
وَرْشَة: مَصنَع/ كارگە.
ورط:
وَرَّط. أوْرَطَ: أوْقَعَ فی وَرْطَة/ توشی كرد، پێوەی كرد، تێوەی گلان.
تَوَرَّط. إستَوْرَطَ: وَقَع فی ورطة/ توش بو، پێوە بو، تێوە گلا.
– . – : وَرَّط نَفسَهُ/ خۆی توش كرد، خۆی تێوە گلان.
مُوَرَّط. مَورُوط: واقع فی وَرْطَة/ توش بو، پێوە بو، تێوە گلاو.
وَرْطَة: كل أمرٍ تَعَسَّرت النجاة منه. مَأزَق/ چەڵەمە، تەنگ و چەڵەمە، كارەسات، نارەحەتی، توش بون، پێوەبون.
– : وَحَل/ قوڕو چڵپاو، لیتە.
تَوَرُّط: الوقوع فی ورطة/ توش بون، پێوەبون، تێوەگلان.
ورع:
وَرَعَ. وَرِعَ. وَرُعَ: إبتعد عن الإثم و كَفَّ عن المعاصی/ تۆبەی كرد، خۆی لە گوناه و خراپە لاداو دورخستەوە.
– . – . – : كان وَرِعاً/ ئاینخوازبو، خواپەرست بو.
تَوَرَّعَ عن كذا: تَجَنَّبَهُ و تَعَفَّفَ عنه/ خۆی پاراست، دوركەوتەوە، دەستی لێهەڵگرت، تۆبەی كرد.
وَرَع: تَقْوَی/ خواپەرستی، ئاینخوازی.
– : إجتناب المعاصی/ تۆبەكردن، لە خراپە و گوناه دوركەوتنەوە.
وَرِع: تَقِیّ/ خواپەرست، ئاینخواز، تۆبەكار.
ورف:
وَرَفَ. وَرَّفَ. أوْرَفَ النباتُ: نَضُرَ/ سەوز بو، گەشایەوە.
– . – . – الظلُّ: إمْتَدَّ/ بو بە سێبەر، تاریكی كرد.
وارِف: نَضير/ سەوز، گەشاوە.
– : ظليل/ سێبەر، تاریك.

ورق:
وَرَقَ. وَرَّقَ. أوْرَقَ الشَجَرُ: ظَهَر ورقه/ گەڵای كرد، گەڵای دەردا.
– . – الشَجَرَ: اخذ وَرَقَهُ/ گەڵای لێكردەوە.
أوْرَقَ الرَجُلُ: كثر ماله/ دراوو ماڵی زۆر بو.
– الطالبُ: لم يَنَل مطلوبه/ نائومێد بو، سەرنەكەوت، هیچی دەست نەكەوت.
وَرَّقَ الحائطَ: كساه بالورق/ كاخەزی بەدیوارەكەدا گرت.
وَرَق: قرطاس/ كاخەز، پەڕە.
– الشَجَر/ گەڵا.
– نَشّاف او نَشّاش/ ناوەڵچنە.
– ابيض/ كاخەزی (بێخەت، سادە، خورشیدی).
– مخطط/ كاخەزی خەتدار.
وَرِق. وارِق. مُورِق: ذو ورق/ گەڵادار.
– . – . – : أخْضَر ناضِر/ سەوز.
وَرّاق: صانع الورق/ كاخەز دروستكەر.
– : بائع الورق/ كاخەز فرۆش.
ورك:
وَرْك. وِرْك. وَرِك: مافوق الفخذ/ كلۆت، سمت.
ورل:
وَرَل: دابّة كالضب و اكبر منه/ بزن مژ، بزن مشك.
ورم:
وَرِمَ. وَرَّمَ. تَوَرَّمَ: إنْتَفَخَ/ ئاوسا، كیسی كرد.
وَرَّمَ: صَيَّرَهُ يَرِم/ ئاوسانی، كیسی پێكرد.
– بانفه: تَكَبَّرَ و شَمَخَ/ لوتی بەرز كردەوە، فیزی نواند.
– انْفَهُ: اغْضَبَهُ/ تورەی كرد، زویری كرد، رقی هەڵسان.
وَرَم. تَوَرُّم: إنتفاخ/ ئاوسان، ئاوساوی، كیس كردن.
وارِم. مُوَرَّم: مُنتَفِخ/ ئاوساو، كیس كردو، خەمبا.
وری:
وَرَی. وَرِیَ. اوری الزَنْدُ: إتَّقَدَ. خرجت ناره/ داگیرسا، كوتەرەكە گرتی.
وَرَّی. واری: اخفی/ شاردیەوە.
– عن كذا: اراده و اظهر غيره/ لێی گۆڕی، هی تری پیشان دا.

– في كلامه: قال كلاماً يُحتَمل معنيين/ قسەی بە پێچەوانەوە کرد.

واریُ المیت التراب: دَفَن/ شاردیەوە، ناشتی، بەخاکی سپارد.

تَواری. تَوَرَّی: تَخَفَّی. إستَتَر/ ون بو، شاردرایەوە، خۆی شاردەوە، سەری‌نایەوە.

– عن الانظار: إختفی/ ون بو، لە چاو ون بو، دیارنەما.

تَوریَة: إخفاء/ شاردنەوە، لێگۆڕین.

– : إظهار خلاف المقصود/ قسەی بە پێچەوانە، توانج پۆشی.

– في علم المنطق/ توانج پۆشی.

ورید (في ورد)

وز:

وَزّ. إوَزّ (الواحدة وَزّة)/ قاز.

– : تَمّ/ قو.

وزب:

وَزَبَ: سالَ/ تکا، لێی چو، ڕۆی، لەبەری ڕۆی.

میزاب. مئزاب: قناة یجري فیها الماء/ پلوسك.

وزر:

وَزَرَ: حَمَلَ حملاً/ کۆڵی هەڵگرت.

– : وَزِرَ: إرتکب إثماً/ گوناهی کرد.

وازَرَ. آزَرَ: عاوَنَ/ یارمەتیدا.

تَوَزَّرَ: صار وَزیراً/ بو بە وەزیر، بو بە شالیار.

إتَّزَرَ بکذا: لَبِسَهُ/ لەبەری کرد، لەخۆیەوە ئالان.

– : لَبِسَ الوِزْرَة/ پەشتەماڵی گرتەوە، گەڵپۆشی گرتەوە.

– : رَکِبَ إثماً/ گوناهی کرد، خۆی گوناهبار کرد.

إستَوْزَرَ فلاناً: إتَّخَذَهُ وزیراً/ کردی بە (وەزیر، شالیار).

وِزر: حمل ثقیل/ باری گران، کۆڵی قورس.

– : إثم/ گوناه، تاوان.

وِزرَة: غطاء الحَقوَین/ پەشتەماڵ، گەڵ پۆش.

وَزیر/ وەزیر، شالیار.

وَزارَة. وِزارَة: جملة الوزراء/ وەزارەت، شالیارگە.

مجلس الوزراء/ ئەنجومەنی (وەزیران، شالیاران).

رئیس الوزراء/ سەرەك (وەزیران، شالیاران).

وزع:

وَزَعَ بە: وَشی بە/ ڕاستی لێوت، بوختانی بۆکرد.

– : مَنَعَ/ قەدەغەی کرد، دابینی کرد، وەستانی.

وَزَّعَ: فَرَّقَ او قَسَّمَ/ دابەشی کرد، بڵاوی کردەوە، جیای کردەوە.

تَوَزَّعَ: تَفَرَّقَ/ بڵاوبوەوە، دابەش بو، پەرش بو.

وَزیعە: حِصَّة/ بەش.

وازِع: زاجِر/ قەدەغەکەر، بەربەست، دابین کەر.

توزیع: تفریق/ دابەش کردن، بڵاوکردنەوە.

مُوَزِّع: مُقَسِّم/ دابەش کەر.

مُوَزَّع: مُقَسَّم/ دابەش کراو.

وزن:

وَزَنَ الشيءَ: إختبر ثقله/ کێشای، هەڵیسەنگاند.

– الشِعرَ: نَظَمَهُ موافقاً للمیزان/ کێشی بۆ دانا، لەسەر کێش هۆنراوەی هەڵ بەست.

– له الشيءَ: أعطاه له بالوزن/ بەکێشانە دایە، بۆی کێشا.

وَزُنَ الرَجُلُ: کان راجح الرأی/ ڕاستی کرد، ڕاست بو.

وازَنَ: ساوی في الوزن/ هاوکێش بو، چون یەك بون.

توازَنَ الشیئان: تعادلا/ وەك یەك بون، هاوکێش بون، لە ترازودا بون.

وَزْن. زِنَة: تقدیر الثقل/ کێشان.

– . – : ثُقل/ قورسی، کێش، سەنگ.

– الشعر/ کێشی هۆنراوە.

الـ – النوعي/ کێشەخۆ، کێشی تایبەتی.

لَهُ – : یُوزَن/ کێشی هەیە، بایەخی هەیە، بایەخدارە.

اقام له – / بایەخی پێدا.

وَزّان: قَبّان/ کێشەر، قەپانچی.

وِزان الشيء: یُعادله في الوزن/ هاوکێش.

– کذا: علی وَزنه ای قافیته/ لەسەر هەمان کێش و سەروایە،هاوکێشیتی، بەیەك سەروا کۆتایی هات.

وازِن: کامل الوزن/ کێشدار، کێش تەواو، لەتەرازودایە.

– : الذي یَزِن/ کێشەر، قەپانچی.

– : سَکران/ مەست، سەرخۆش.

وَزین الرأی: رَزین الرأی/ دەم ڕاست، قسەزان.

تَوازُن. إتِّزان. موازَنَة/ جوت تەرازو، یەکسان، لەنگەر، هاو (سەنگی، کێشی).

– . – العَقل: رَصانَة/ ژیری، کارامەیی.

و

مُوازَنَة: تَوازُن/ هاوكێشی، هاوسەنگی، جوتە تەرازو، یەكسان.

مَوزون. مُتَوازِن: متعادل/ لە تەرازودایە، كێشراو، رێك وەستاو، هاو (سەنگ، كێش).

— . وَزِن/ كێشراو.

— : مَنظوم/ هۆنراوە، كێشدار.

— : وَزِين الرأی/ دەم راست، نەستەق، قسەزان.

— : سَكران/ مەست، سەرخۆش.

كلام — / قسەی بەجێ و رێك و پێك.

میزان: عَدل/ داد، دادپەروەری.

— : آلة الوزن/ تەرازو، شایەن.

— ثقل الهواء/ باپێو، باكێشی.

— حرارة: مِحرار/ گەرمەپێو.

میزانیة: فی الحساب التجاری/ میزانیە، بودجە، تواز.

وزی:

وَزی: تَقَبَّض/ كرژبو، چوەیەك، سیس بو.

وازی: قابَلَ و واجَه/ روبەروی وەستا، بەرامبەری بو.

— : ساوی/ یەكسان بو، وەك یەك بون، وەك ئەو بو.

توازی الشیئان: تحاذیا. تقابَلا/ تەریب بون.

اوزی ظهره الی الحائط: أسند/ پاڵیدایەوە، پشتی پێوەنا، پشتی نا بە دیوارەكەوە.

— الی فلان: لَجَأَ الیه/ پەنای بردەبەر، ناچار بو.

— هُ الیه: الجأهُ الیه/ ناچاری كرد.

توازٍ. موازاة: مُحاذاة/ تەریب بون، جوت بەرامبەر بون.

مُوازٍ. مُتوازٍ: مُحاذی/ تەریب، بەرامبەر، هاوشان.

متوازی الاضلاع/ هێڵ تەریب.

— السطوح/ روتەریب.

وس:

وَسْوَسَ الشیطان له و الیه: حَدَّثَهُ بِشَرٍّ او لا نفع فیه/ شەیتان پێی كردو خستیە خراپەوە، شتی خراپ و بەزیان هات بە بیریا.

— فی صدور الناس/ ئەی چریان بە گوێی خەڵكدا بۆ خراپە.

— . تَوَسْوَسَ. اصابته الوساوس: إرتاب/ دڵی پیس كرد، دودڵ بو، گومانی كرد، مەترسی كەوتە دڵیەوە.

وَسْواس. وِسواس. وَسْوَسَة: فكر شریر. ما یَخْطر بالقلب من شَرّ او ملا خیر فیه/ دودڵی، دڵ پیس كردن، خراپ بە بیرداهاتن، خراپ بیركردنەوە.

— . — : مُتَرَدِّد/ راڕا، دودڵ، دڵ پیس.

— . — : شَكّ/ گومان.

— . — : جنون فی امر واحد/ شێتی تایبەتی.

— . — : مالیخولیا. إكتئاب/ دڵ تەنگی، پەستی، ماتەمینی.

الـ — . الـ — : الشیطان/ شەیتان، ئەهریمەن.

وَسْوَسَة: هَسِیس/ خشە، خشەخش.

— الحُلی: صوته/ خرنگە، خرنگ و هوڕ، زرەی خشڵ.

— : ریبة/ گومان، دو دڵی، راڕایی، دڵپیسی، دڵ پیس كردن.

مُوَسْوَس: مُصاب بالمالیخولیا/ دڵ تەنگ، دڵگیر، پەست، ماتەمیناوی.

— : مجنون فی امر واحد/ شێت لە (كاتێكدا، یەك شت، رویەكەوە).

— : ظَنون/ بەگومان، دودڵ، دڵپیس.

— علی: قَلِق/ شپرزە، راڕا، سێودوكار.

وسخ:

وَسِخَ. إتَّسَخَ. تَوَسَّخَ صارَ وَسْخاً/ پیس بو، چەپەڵ بو.

وَسَّخَ. اوسَخَ: جعله وَسْخاً/ پیسی كرد، چەپەڵی كرد.

— إسْمَهُ: لَطَخ او لَوَّثَ إسمه و سمعته/ ناوو ناوبانگی خۆی شێوان و پیسی كرد.

وَسَخ: ای شیء قَذِر/ پیس، چەپەڵ.

— . وَساخَة: قَذارَة/ پیسی، چەپەڵی.

وَسِخ: قَذِر/ پیس، چەپەڵ.

وسد:

وَسَّدَ: وضع الوسادة تحت راسه/ سەرینی خستە ژێرسەری.

تَوَسَّدَ: جعل راسه علی وسادة/ سەری خستە سەر سەرین.

وِسادَة السریر: مِخَدَّة/ سەرین، بالیف، كوشە.

– . وَسادَة. وُسادَة المقاعد: نُمْرُقة/ كوشه، پالْپشت.
وسط:
وَسَطَ القومَ أو المكانَ: كان أو جلس في وسطهم/ له ناوەڕاستدا بو، لەناوەڕاستدا دانیشت.
وَسَّط: جعله في الوَسَط/ خستیه ناوەڕاستەوە.
– : جَعَلَه وسيطاً/ ڕایسپارد، کردی بە (ڕولێنەر، ناوبژیکەر)، ڕایسپارد.
تَوَسَّط المكانَ أو القَوم: جلس في وسطهم/ له ناوەڕاستیانا دانیشت، چوە ناوەڕاستیانەوە.
– في عمله: إلتزم الوسط/ مام ناوەندی بو له کردارو ئیشیا.
– بينهم: قام وسيطاً و مُصلِحاً/ ناوبژی کردن، کەوتە بەینیانەوە، ڕێکی خستن.
وَسَطٌ. وَسْط: مُنْتَصَف/ ناوەڕاست، ناوەند، نێوان.
– . – : بَيْنَ بَيْن/ مام ناوەندی.
– . – : كائن بين شَيْئَيْن/ له ناوەڕاستدا، له بەینی دواناویە.
– . – : بيئة. محيط/ دەوروبەر، مەڵبەند، ناوچە.
– . – : قَلْب/ دڵ، جەرگە.
– . – : خَصْر/ ناوقەد، کەمەر.
– . – الشتاء/ چلەی زستان.
– . – الصيف/ چلەی هاوین.
– . – الطريق/ چەقی ڕێگا.
وساطة: تَوَسُّط بين مُتخاصِمَيْن: توفيق. مُصالَحَة/ ناوبژی کردن، ناوەندیاری، کەوتنە بەینەوە، ڕێك خستن، ئاشت کردنەوە.
– : وَسيلة/ هۆ.
– : شَفاعَة/ ڕولێنان، تکاکردن.
وسيط بين متخاصِمَيْن: مُوَفِّق. مُصلِح/ ناوبژی کەر، ناوەندیار، لەبەینا، ڕاسپێر.
– : شَفيع/ ڕولێنەر، ئەرخە.
– : سِمسار/ دەلاڵ، جامباز.
واسِطَة: وسيلة/ هۆ.
– . وسيط: شَفيع/ ڕولێنەر، ڕاسپێر، ئەرخە، ناوبژی کار، سایە.
بـ – / بەهۆی.

بهذه الـ – / بەم هۆیەوە.
أوْسَط: مُتَوَسِّط/ ناوەند، ناوەڕاست.
الشرق الـ – / ڕۆژهەڵاتی ناوەڕاست.
الوُسْطى من الاصابع: مابين البنصر و السبابة/ ئاڵ، پەنجەی بەرزەلوتە، باڵابەرزە.
العُصور الـ – / چەرخە ناوەندیەکان، چەرخەکانی ناوەند.
تَوَسُّط الوجود في الوسط/ ناوەندگرتن، له ناوەڕاستدا، چونە ناوەوە.
– : تَداخُل/ ئەرخەبەکارهێنان، ڕولێنان.
مُتَوَسِّط: في الوسط/ له ناوەڕاستدا.
– : مُعَدَّل في الحِساب/ تێکڕا.
– : مَرْكَزي/ چەقی.
– الحَجم/ مام ناوەندی.
– العمر/ نیوەی تەمەن.
– القامَة/ باڵا مام ناوەندی.
البحر – / دەریای ناوەڕاست.
واسِط: جالس/ دانیشتو.
وسع:
وَسَعَ. وَسِعَ. وَسُعَ: كان واسِعاً/ فراوان بو، پان و بەرین بو.
وَسِعَ: ساعَ الشيء: حَوى/ گرتی، بەشی کرد، فراوان بو، جێی تیابوەوە.
– : أحاطَ به/ دەوری دا.
– القَوْمَ فَضْلُهُ: عَمَّهَم/ هەمویانی گرتەوە.
– : قَدِرَ على/ توانی.
لا يَسعَكَ أن تَفْعَل كذا: لا تَقْدِر/ ناتوانی.
– أن تفعل كذا: لا يجوز لك/ بۆت ناکرێ، بۆت نیە بیکەی.
ما اسَعُ هذا: لا أطيقُهُ/ توانای ئەمەم نیە، تاقەتی ئەمەم نیە، بەرگەی ناگرم.
وَسَّعَ. أوْسَعَ: ضِد ضَيَّقَ/ فراوانی کرد، گەورەی کرد.
– . – : جَعَلَه أوْسَع/ فراوانتر کرد، گەورەتری کرد.
– . – له مكاناً/ جێی کردەوە، ڕێی‌دا.
– . – عليه: غناه/ دەوڵەمەندی کرد.
أوْسَعَ: صارَ ذا سعَة/ فراوان بو، گەورە بو.
– النَفَقَة: تَوَسَّعَ فيها/ خەرجی زیادکرد.

و

- الله عليه: أغناه/ خوا پێیدا، دەوری لێکردەوە.
تَوَسَّعَ في المكان: ضد تضيق/ جێگەکەی گەورەو فراوان کرد.
- في اشغاله/ کاسبیەکەی فراوان کرد.
- في الكلام: أسهَبَ/ درێژەی پێدا لەسەری رۆی.
إتَّسَعَ. إستَوْسَعَ: ضد ضاقَ/ فراوان بو، گەورە بو، تەنیەوە.
- الرجل: صار ذا سِعَةٍ وغِنَى/ بو بە دەولەمەند، دارایی هەیە، سامانی هەیە.
إستَوْسَعَ المكانَ: وَجَدَهُ واسِعاً/ بە گەورە و فراوانی زانی.
وَسْع. وِسْع. وُسْع: طاقَةٌ/ وزە، توانا.
- . - - حراري/ وزە گەرمی.
- . - - كهربائي/ وزەی کارەبایی.
ليس في وسعه ان يفعل كذا: لايقدر عليه/ لە وزەیا نیە بیکا، ناتوانێ بیکا.
بذل وسعه: إجتهد/ درێخی نەکرد، چی لە توانایا بو کردی، هەوڵیدا.
سَعَة. وُسْعَة. إتِّساع/ فراوانی، گەورەیی.
- . - : إمتداد/ ماوە.
- . - : وَفْرَة/ زۆری، فرەیی.
- (في الكهرباء)/ بارگەگر.
- : يَسار/ بون، دەولەمەندی، سامان، فەرو پیت، دارایی.
ذو - / دەولەمەند، ساماندار، دارا.
على الرَحْب و السعَة/ بەسەرچاو.
وُسْعَة من المال: وَفْرَة/ تێری، تەسەلی، پارەداری، چاوتێری، ساماندرێتی، دارایی.
- من الوقت: وَفْرَة/ بەدەمەوە بون، کات زۆر بون.
واسِع. وَسيع: فَسيح/ پان، بەرین، فراوان، گەورە، وراق.
- الرَحْمَة او العَدل/ بەدادو بەزەیی، دڵ نەرم و بەخشندە.
ثوبٌ - / بەرگی دەڵب، فش و فۆڵ.
شارع - / شەقامی پان.
غُرفة واسِعَة/ ژوری گەورە، پان و بەرین.
أوْسَع: اكثر إتِّساعاً/ فراوان تر، گەورەتر، دەڵب تر.

إتِّساع: إمتداد/ پانی، درێژی، فراوانی، پان و بەرینی.
مُتَّسِع. واسِع: فَسيح/ پان، بەرین، فراوان، گەورە، دەڵب.
مُتَّسِعَة (في الكهرباء)/ بارگەگر.
مُتَّسَع من الوقت/ کات بە دەمەوە بون، دەرفەت.
- : مكان واسع/ جێگەو شوێنی گەورەو فراوان.
مُوسِع: غَنِي/ ساماندار، دەولەمەند، دارا.
مَوْسوعَة علمية: دائرة معارف/ ئینسکلوپیدیا، دەریای زانیاری.
وسق:
وَسَقَ. اَوْسَقَ: حَمَّلَ او شَحَنَ/ لێی کرد، باری کرد.
إتَّسَقَ الأمْرُ: إنْتَظَمَ/ چاك بو، رێك و پێك بو.
وَسْق: حِمْل. حُمولَة/ کوڵ، بار، کوڵ و بار.
مَوْسوق: مَحْمول/ بارکراو.
مُتَّسِق: مُنْتَظَم/ رێك، رێك و پێك.
وسل:
وَسَلَ و تَوَسَّلَ اليه: تَقَرَّبَ اليه/ خۆیلێ نزیك کردەوە، خۆی بردە پێشەوە.
تَوَسَّلَ اليه: إلْتَمَسَ منه/ لێی پاڕایەوە، لاڵایەوە، تکای لێکرد.
وَسيلة: واسطة/ هۆ.
تَوَسُّل: إلتماس/ پاڕانەوە، داواکردن، لاڵانەوە، تکاکردن.
وسم:
وَسَمَ: كَوى/ داخی کرد، دروشمی کرد.
- : وَضَعَ له علامة/ نیشانەی کرد، مۆری کرد، دامغەی لێدا.
تَوَسَّمَ الشيءَ: تَفَرَّسَهُ/ تێی روانی، لێی وردبوەوە، لێی راما.
- فيه الخير: تبين في أثره/ لێی رانەبینێ، خێری لێ ئەبینێ، چاوەڕوانی چاکەی لێ ئەکرێ.
إتسم: جعل لنفسه سمة/ نیشانەی بۆ خۆی دانا.
وسم: وضع العلامة/ داخ کردن، مۆرکردن، نیشانە کردن، دروشم کردن.
- . سمة: علامة/ نیشانە، مۆر، شەقڵ، دروشم.
سمة علامة/ نیشانە.
- : وسم: اثر الكي/ شوێن داخ.
وَسامَة: حُسْن/ شۆخی، جوانی، شەنگی.

وَسيم: حَسَن الوَجْه/ جوان، شۆخ.
مَوْسِم: اوان. فَصل/ كات، وەرز، دەم هەرەت.
الرياح الموسمية/ وەرزەبا.
الامطار الموسمية/ وەرزەبان.
مِيْسَم: مِكواة الوَسْم/ داخ كەر، مۆری داخ كردن.
— . سِمَة: الجزء العلوی من مِدَقّة الزهرة/ كوسپ.
مَوْسُوم: مختوم/ موركراو، نیشانەكراو، دروشم كراو.
وسن:
وَسِنَ: اخذه النُعاس/ خەوبردیەوە، وەنەوز بردیەوە.
— : غُشِيَ عليه من إنفساد الهواء/ بووردەوە، بورایەوە، گێژی خوارد، سەری سورا، لەهۆش خۆی چو.
وسن. سِنَة: نوم/ خەو، نوستن.
اخَذَتْهُ سِنَة النوم: غلبه النعاس/ نوست، خەوبردیەوە، سەرخەوێكی شكان.
وَسِن. وَسنان: نعسان/ خەوالو.
وسيط (فی وسط) وسيله (فی وسل)
وش:
وَشَّت الأذنُ: طَنَّت/ گوێ زرنگایەوە.
وشوش فلاناً: همس اليه/ چرپانی بە گوێیدا، سرپانی بە گوێیدا.
تَوَشْوَشوا: تهامَسوا/ سرپەسرپیان بو، چرپە چرپیان بو.
وَشُّ الآذان: طنين/ گوێ زرنگانەوە.
وِشّ: وَجه/ رو، دەم و چاو، روخسار.
— : طلاء/ روكەش.
وَشْوَشَة: هَمْس/ چرپەچرپ، سرپەسرپ، سرپاندن.
وشج:
وَشَجَت. تَوَشَّجَت. تَواشَجَت الاغصان: تَشابكت/ لقەكان چون بەناو یەكدا، بو بەچرە.
— القرابَة: إشتبكت/ خزمایەتی (تێكەڵ بو، قوڵ بوەوە).
واشِج: مُشْتَبك/ تێكەڵ، چرە، ئاڵۆز، بەیەكاچو.
وشيج: إشتباك القرابَة/ خزمایەتی تێكەڵ و ئاڵۆزو قوڵ.
وشح:
وَشَّحَ: ألبَسَ الوِشاح/ مل پێچ، دەسماڵی كردە مل، دای بە شانیا.
تَوَشَّحَ. إتَّشَحَ بكذا: لَبِسَهُ/ مل پێچی كردە ملی، دای بە شانیا.
— . — — بسيف: تَقَلَّدَهُ/ شمشێری (دا لە خۆی، كردی بە قەدیا، حەمایەل كرد).
وِشاح. وُشاحَ: شبه قلادة من نسيج عريض/ مل پێچ، دەسماڵ.
— . وشاحَة: سيف/ شمشێر، شیر.
مُوَشَّح. توشيح/ تەوشیح، جۆرە هەڵبەست و ئاوازێكی تایبەتیە.
وشظ:
وَشَظَ الفاسَ: ضَيَّقَ خُرْتَها بخشب/ كونی تەشویەكەی تەسك كردەوە، پوازی (تێئاخنی، لێدا).
وَشيظ. وَشيظَة: إسفين/ پواز.
وشع:
وَشَعَ. وَشَّعَ الخَيطَ: لَفَّهُ/ هەڵیكرد، كردی بە گلۆڵە.
وشيع: سياج من الشوك و نحوه/ پەرژین، تەیمان.
وشيعَة النسّاج: خَشَبَة يلف عليها الخيط/ خەرەك.
— : لفيفة/ بەكرە، خلخلۆكە، خولخولۆكە.
وشق:
وَشَقَ اللحم: شَرَحَهُ و قَدَّدَهُ/ گۆشتەكەی توێی كردەوەو وشكی كردەوە، توێ توێی كردو هەڵیخست.
— : قَطَعَ/ بری، كوت كوتی كرد.
وَشيق. وَشيقَة: لحم يُقَدَّد/ گۆشتێك وشك بكرێتەوە.
وشك:
وَشُكَ. وشَّكَ سَرُعَ/ خێرابو، پەلەبو، چالاك بو، گورجی كرد.
اوْشَكَ: اسْرَعَ ودَنا/ خێرای كرد، نزیك بوەوە.
— أن: دنا/ مێندەی نەمابو، وەختەبو، نزیك بو.
وَشك. وشك. وَشكان: سرعة/ خێرای، پەلە، گورجی، چالاكی، چوستی.
على — . على — / هاكا، مێندەی نەما، وەختەبو، نزیك بو.
وَشيك: قريب/ نزیك.
— الوقوع أی الحدوث/ خەریكی رودانە، نزیكی رودانە.
وَشيكاً: قريباً/ بەم نزیكانە، بەم زوانە.
وشم:

و

وشم: وَشَمَ اليَدَ: دَقَّ عليها/ خالّی کوتـا، خـالّ و میلی رشت.
وَشْم: دَقّ/ خالّ کوتان، خالّ، خالّ و میل رشتن.
وشـي: وَشـى. وَشّـى: زَيَّـنَ/ نەخـشانی، رازاندیـەوە، ئارایشتی دا.
– بە: بَلَّغَ عنه/ جاری لێدا، خەبەری لێدا، راستی لێوت.
– بە الی: سعى بە/ پاشملە باسی کرد، غەیبەتی کرد، دوزمانی لێکرد.
وَشـي. وِشـايَة: سَعايە/ پاشملـە بـاس کـردن، غەیبـەت کردن، جارِ لێدان، خوسپ.
– : تَوْشِـيَة: تـزيين بـالنقوش/ رازاندنـــەوە، نەخشاندن، چنین.
شِيَة: رُقْطَة/ پەڵە، لەکە.
– : عَيْب/ خەوش، کەم و کوڕی، لەکە، نەنگی.
واشٍ: نَمّام/ غەیبەت کەر، پاشملە دو.
مُوَشًّى: مُزَيَّن. مُزَرْكَش/ رازاوە، چنراو، نەخشاو.
وص:
وَصْوَص: نظر في ثُقْب/ لە کونەوە سەیرکردن.
وَصْوَص. وَصْواص: ثقب علـى قدر العين/ کـونێکی بچوك بۆ تەماشاکردن.
وَصْوَصَة العيون/ بەدزیەوە سەیرکردن.
وصب:
وَصِـبَ. وَصَّـبَ. اَوْصَـبَ. تَوَصَّـبَ. مَـرِضَ/ نـەخۆش کەوت.
وَصَبَ. واصَبَ. اَوصب: دام وثبت/ درێژەی خایان.
– . – . – : واصَبَ و ثابَرَ/ بـەردەوام بـو، لەسەری رۆی.
وَصِـب: مـريض/ نـەخۆش، دەردەدار، ناسـاغ، بیمـار، خەستە.
وَصَب: مرض و وجع دائم/ دەردو ئازاری درێژخایەن.
واصِب: دائم/ درێژخایەن، بەردەوام.
وصد:
وَصَدَ: صَدَّ و ثَبَتَ/ بەری گرت، نەیهێشت.
اَوْصَدَ الباب: اغلقه/ دایخست، پێوەیدا، قایمی کرد.
مُوصَد: مُغْلَق/ داخراو، پێوەدراو.
وصف:
وَصَفَ الشيءَ: نَعَتَهُ بما فيه/ باسی کرد، لێی دوا.
– له وَصْفَةً: بَيَّنَ له ما يتدواى به/ چارەسەری بۆ باس کرد، دەرمانی پێویستی پێوت.
إتَّصَفَ بكذا: تَحَلّى به/ پێوەی ناسرا.
إسْتَوْصَفَ الطبيبَ: إسْتَشارَهُ/ راوێژی پزیشکی کرد، خۆی پیشانی پزیشك دا.
صِفَة: نَعْت/ ناوەڵناو.
– : ما يُعرَف به الموصوف/ چۆنیەتی، خوورەوشت، شێوە.
بصفة كذا/ بەشێوەی، چونکە، لەبەر ئەوەی.
بصِفَة رسمِيَّة/ رەسمیانە، بەشێوەی رەسمی.
وَصْـفُ الـشيءَ: ذِكْـرُ صـفاته/ باسـکردن، لێـدوان، پیاهەڵدان، نیشان کاری.
لايُمْكِن وَصْفُه: لايُوصَف/ باس ناکرێ.
يَفُوقُ الوَصْفَ/ زۆر لە باسکردن و لێدوان زیاترە.
وَصْفَة: مـا يَـصِفُهُ الطبيب او غيره/ راوێـژ، چارەسـەر باسکردن.
– : مكتوبة/ رەچەتە.
مُـسْتَوْصَف: مستـــشفى صـــغير/ چـــارەخانە، خەستەخانەی بچوك، موستەوسەف.
وَصِيف: غُلام. خادِم/ پیاو، بەردەست، یـاوەر، خـولام، خزمەتکار، دەست و پێوەند.
وصِـفِيَة: فتـاء. جارِيَة/ کـەنیزەك، کارەکـەر، ئیشکەر، بەردەست.
موصوف: مَذكور صفاته و اوصافه/ باسکراو، لێدواو.
وصل:
وَصَلَ المكانَ و اليه: بَلَغَ. بَلَغَهُ/ گەیشت، گەیشتەجێ.
– . وَصَّلَ لـشيء بالـشيء: ربطه به/ بـە یـەکی گەیاند، بەیەکیەوە بەستەوە.
– . – : ضَمَّ. جَمَعَ/ کۆی کردەوە، یەکی خست.
– ـهُ الشيءُ: إستلمه/ وەریگرت، پێیگەشت.
– ـهُ الخَبَرُ: بَلَغَهُ. نُمِـيَ اليه/ پێـی راگەیـەنرا، پێـی وترا، هەواڵەکەی پێگەیشت.
وَصَّلَ: اوصل الى: ادى الى/ بو بەهۆی.
– . – : نَقَـلَ/ گـەیانی، بـرد، گواسـتیەوە، گوێزایەوە.
– . – : رافَقَ/ لەگەڵی رۆی، گەیانی.

— : أَرْشَدَ وقادَ/ رابەری کرد، ڕێنومایی کرد.

واصَلَ: ضِد هَجَرَ و صارَمَ/ کۆڵی نەدا، بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی، تاسەر ڕۆی.

— **العمل و فيه: داوَمَ و واظَبَ عليه**/ لە ئیشەکە بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی، دەستی لێهەڵنەگرت، کۆڵی نەدا.

— **الحبيبُ حبيبَه**/ دەستی لەخۆشەویستەکەی هەڵنەگرت، وازی لێ نەهێنا.

تَوَصَّلَ الى كذا: بَلَغَهُ و إنتهى اليه/ گەیشتن، پێیگەیشت، گەیشتە ئەوەی.

إتَّصَلَ بالشيء: إرتبطَ/ پەیوەندی لەگەڵ بەست.

— **به الخبرُ: عَلِمَهُ**/ زانی، پێیزانی، پێیراگەینرا.

— **به: كان ملاحقا له**/ لە پاڵیابو، پێوەی نوسابو.

— **به: إجتمع معَ**/ لەگەڵی کۆبوەوە، پەیوەندی لەگەڵ کرد، چاوی پێکەوت.

— **العمل: إستدام**/ ئیشەکە بەردەوام بو، سەرومڕ بو، یەك بینە بو.

— **الى: بلغ و إنتهى**/ پێیگەیشت، گەیشتیە.

— **الى العائلة الفلانية: إنتسب و إنتهى اليها**/ گەڕایەوە بۆ فلان خێزان.

وَصْل: ربط و إلحاق/ گەیاندن، پێك گەیاندن، پێوەنوسان، لە پاڵدابون.

— : **إرتباط**/ پەیوەندی، بەیەك گەیشت.

— : **إقرار كتابى بالاستلام**/ بەڵگەنامە، پەتە.

— : **ليلة الوصل. آخر ليالى القمر**/ دوامین شەوی هەیڤی.

وُصْل. وِصل (الجمع أوصال): عُضو/ ئەندام، پەل.

اوصال: مَفاصِل/ جومگە.

حَلّ اوصاله: قَسَّم. جَزَّأ/ هەڵوەشان، لەت و کوتی کرد، دابەشی کرد.

وُصلَة: إتِّصال/ پەیوەندی، چونە پاڵ یەك.

— : **حَلَقَة الإتصال. ما يَصِل بين شيئين**/ پێبەست، ئەیان بەستی بەیەکەوە.

— : **قطعة**/ پارچە، کەرت.

صِلَة: علاقة. إرتباط/ پەیوەندی.

— : **عَطِيَّة. مِنْحَة**/ خەلات، بەخشیش، دان.

— : **قَرابَة**/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.

وِصال: مُواصَلَة/ بەیەك گەیشتن، پەیوەندی.

وصول: مجيء: إتْيان/ هاتن، گەیشتن.

— : **بلوغ**/ گەیشتن.

— : **إستلام**/ وەرگرتن.

— : **إقرار كتابى باستلام اى شيء**/ وەسل، پەتە.

وصولى: طالب المنفعة الذاتية/ خۆپەرست، خۆویست، خۆخۆیی.

— : **طَمّاع. يَسْعَى الى غايته مهما كلفه الامر**/ تەماع کار، خۆپەرست.

الوصولية: حالة الوصولى/ تەماع کاری، خۆپەرستی.

وَصيل الرجل: صديقه الذى لا يُفارِقُه/ برادەری گیانی.

واصل: قادِم. آتٍ/ هاتو، گەیشتو.

— : **الذى يُوَصِل بين شيئين**/ گەیەنەر، پێك گەیەن.

— : **رابط**/ پەیوەندکار، پەیوەندبەست.

— : **مَدفوع**/ دراو، گەیشتو.

إتِّصال: إرتباط/ پەیوەندی، پەیوەستی، بەیەك گەیشتن.

— : **إستمرار**/ یەك بینە، بەردەوامی.

إيصال. توصيل: وَصل/ گەیاندن.

— . — : **نَقْل**/ گواستنەوە، بردن، گەیاندن.

— . **مستند. رَجْعَة**/ وەسل، پەتە.

تَواصُل. تَبادُل المعاملة/ ئاڵ و گۆڕ، لەسەر ڕۆیین، بەردەوامی.

مُوصِل. موصل الى: مؤدٍ/ گەیەنەر، ئەگەیەنێ.

— . — : **رابط**/ پەیوەست، گەیێن.

موصول. مُتَّصِل/ پێك گەیشتو.

اسم — / ناوی.

مُتَّصِل. مُتَواصِل/ یەك بینە، بەردەوام، پەیتاپەیتا، بڕوچان.

— **بكذا: مجاور او ملاصق له**/ لە پاڵ، لە تەنیشت، پێوە (نوساو، لکاو).

ضمير — / ڕاناوی لکاو.

مُواصَلَة: تبادُل الإتِّصال/ پەیوەندی، پەیوەندی کردن.

— : **إستمرار**/ بەردەوامی، هەمیشەیی، لەسەرڕۆیین.

و

طُرُق المواصلات/ ڕێگەی هات و چو، ڕێگەوبان.
وزارة المواصلات/ وەزارەتی (هات و چۆ، ڕێگەوبان)، شالیارێتی (هات و چۆ، ڕێگەوبان).

وصم:
وَصَمَ: عابَ. شانَ/ گاڵتەی پێکرد، نەنگی کرد، عەیبی ایدەرهێنا.
— : كَسَرَ/ شكانی.
وَصَّمَ. تَوَصَّمَ الرَّجُلُ: شَعَر بِفُتُور و تَعَب/ لەشی تێك شكا، هەستی بەشەكەتی لەش خاوبونەوە كرد.
وَصْمَة. وَصْم: عار/ نەنگی، شورەیی.
— . توصيم الجسم: فتور في الجسد/ لەش تێك شكان، خاوبونەوە.
— . عيب/ نەنگی، خەوش، كەم و كوڕی.
مَوْصُوم. رَجُل موصوم الحَسَب: إذا كان معيباً/ ناڕەسەن، نەنگ.

وصی:
وَصَّى. اَوْصَى فلاناً بكذا: عَهَدَ اليه به/ پێی سپار، ڕای‌سپارد.
— . — بعمل: طلب صنعه أو إحضاره/ دای‌بەدروست كردن، ڕای‌سپارد.
— . — بمالِه لكذا: خَصَّصَهُ/ ماڵەكەی تەرخان كرد بۆ..
— . — له بكذا: جعله ميراثاً له/ وەسیەتی كرد كە بەری كەوێ، میراتی بۆ تەرخان كرد.
— . — به: مَدَحَهُ/ مەولی بۆدا، واستەی بۆ كرد.
— . ـهُ — ـهُ بكذا: اشارَ به/ ڕای‌سپارد، پێی ڕاگەیاند.
وَصِّي: مُنَفِّذ الوَصِيَّة/ ڕاپەڕێن، جێبەجێكاری ڕاسپاردە.
— : وَلِي أمر شرعي/ ڕاسپێر، وەسی، پێ‌سپێرراو، شوێن گر.
وَصِيَّة. وَصايَة: أمر/ فەرمان، ڕاسپاردن، پێ‌سپاردن.
— . — : نَصيحَة/ ئامۆژگاری، پەند.
— الإنسان قبل الوفاة/ وەسیەت نامە، ڕاسپاردە.
حُجَّة الوصاية/ ڕاسپێرنامە.
إيصاء. توصِيَة: أمر/ فەرمان.
توصِيَة: نُصح إرشاد/ ئامۆژگاری كردن، ڕێنمایی.
— : إشارة/ پێ (سپاردن، سپێری)، ڕاسپاردن، هەوڵ، واستە.
— بِصُنْع شيء/ بە دروست كردن.
— بإحضار أو عمل شيء/ ڕاسپاردن، فەرمان دان، ڕاسپێری.
— بميرات/ وەسیەت، وەسیەت كردن، ڕاسپاردەی میرات.
مَصنوع بالـ — / دەستكرد.
مُوْصٍ. مُوَصٍّ: الذي يوصي/ ڕاسپێر.
— . — : صاحب الوصِيَّة/ وەسیەتكەر، ڕاسپێر.
مُوصى به: مُشار به/ ڕاسپێرراو، دیاریكراو، هەوڵ بۆ دراو.
— به: مُوَرَّث بالوَصِيَّة/ هی وەسیەتە، ڕاسپێرراو، ڕاسپاردە بۆكراو.
— له أو إليه/ بۆی دانراوە، بۆ ڕاسپێرراو.
— عليه: مُسَجَّل/ نوسراو، ناونوسكراو، تۆماركراو.

وضا:
وَضُوءَ: كان نظيفاً/ پاك و خاوێن بو، پاك و تەمیز بو.
تَوَضَّأَ قبل الصلاة: إغتَسَلَ/ دەست نوێژی گرت.
وَضاءَة. وُضوء: نظافَة/ خاوێنی، پاك و تەمیزی، پوختی.
وُضوء. تَوَضُّوء: الإغتسال قبل الصلاة/ دەست نوێژگرتن.
وَضوء: الماء الذي يُتَوَضَّأ به/ ئاوی دەست نوێژ.
وَضِيء. واضِيء. وُضاء: النظيف/ پاك، خاوێن، پوخت.
ميضَأ. مضاءَة. مِيضَة: مَوْضع يُتَوَضَّأ فيه/ شوێنی دەست نوێژگرتن.

وضب:
وَضَّبَ: رَتَّبَ/ ڕێكی خست.
— : أعَدَّ. جَهَّزَ/ ئامادەی كرد، پێكی هێنا.
تَوْضيب: ترتيب/ ڕێك خستن.
— : إعداد و تجهيز/ ئامادەكردن، پێك هێنان، كۆكردنەوە، بەرهەم هێنان.

وضح:
وَضَحَ. تَوَضَّحَ. إتَّضَحَ بات و إنكشف و إنجلى/ ئاشكرابو، دەركەوت، زانرا، ڕون بوەوە.

وَضَحَ. اَوْضَحَ: جَعَلَهُ واضحاً/ بەكالای كردەوە، ئاشكرای كرد، دەریخست.
— . — : فَسَّرَ/ لێكی دایەوە، ڕونی كردەوە، ڕاڤەی كرد.
— . — : بَيَّنَ/ خستیەڕو، دەریبڕی، ئاشكرای كرد.
اَوْضَحَ الأمرُ: ظَهَرَ و صار واضِحاً/ ئاشكرابو، ڕون بوەوە، دەركەوت، زانرا.
إستوضَحَ: طلب الايضاح/ پرسیاری كرد، داوای ڕون كردنەوەو لێك دانەوەی كرد.
— عن الأمر: بحث عنه/: بۆی گەڕا، كنەی تیاكرد، پشكنی، كۆڵیەوە.
وَضَحٌ: نور/ ڕوناكی، ڕۆشنایی، ڕوناكایی.
وَضّاح: مُضيء. مُشرق/ ڕوناك، شەوقدار، پرشنگدار.
— : حَسَنُ الوَجْه/ ڕوخسار جوان، ڕوی نورانی، ڕوخۆش، جوان.
وُضوح. إتّضاح: جلاء/ ڕونی، ئاشكرایی.
— . — : ظهور/ دەركەوتن، ڕون بونەوە، ئاشكرابون.
واضِح: جَلي. صريح/ ڕون، ئاشكرا.
— : ظاهر/ دیار، لەڕو، نەبینرێ.
— بذاته: لايحتاج الى ايضاح/ ڕون كردنەوەی ناوێ، دیار، ئاشكرا.
إيضاح. توضيح: تفسير/ لێكدانەوە، والاكردنەوە، ڕاڤەكردن، توێژینەوە.
— . — : إظهار/ دەرخستن، خستنەڕو، ڕون كردنەوە، ئاشكراكردن.
وسائل الـ — / هۆی ڕون كاری.
إتِّضاح. وضوح. ظهور. جلاء/ دەركەوتن، ئاشكرابون.
مُتّضِح: واضِح/ دیار، ئاشكرا، دەركەوتو.
وضر:
وَضَرَ: إتّسخ/ پیس بو، چەپەڵ بو.
وَضِر: وَسِخ/ پیس، چەپەڵ.
وَضَر: قذارة. وساخة/ پیسی، چەپەڵی.
فلان وَضِرُ الأخلاق أوفي اخلاقه وَضَر/ بەدڕەوشت، بەدخو.
وضع:

وَضَعَ: اَذَلَّ/ كەساسی كرد، ڕسوای كرد، كەنەفتی كرد، سوكی كرد.
— نَفْسَهُ: اَذَلّها/ خۆی كەساس كرد، خۆی ڕسواكرد.
— مِنْهُ: حَطّ من قدره/ سوكی كرد، ڕسوای كرد، بایەخی پێنەدا.
— الشيءَ في مكانه: حَطّهُ/ داینا، خستیەوە جێی خۆی.
— الشيءَ من يَدِه: القاه/ فڕێیدا، داینا.
— الكتابَ: اَلّفَهُ/ كتێبی دانا، پێكی هێنا.
— الحديثَ: إفتراه/ هەڵیبەست، قسەی هەڵبەست.
— نُصْبَ عَيْنَيه: تَذَكَّرَ/ خستیە (پێش چاوی، بیریەوە، مێشكیەوە).
— ثقته في: وَثِقَ/ باوەڕی پێكرد، متمانەی پێكرد.
— حَدّاً للأمر: اوقفه/ بڕیەوە، كۆتایی پێهێنا.
— ختماً على: خَتَمَ/ مۆری كرد، مۆری پیانا، شەقڵی كرد.
— يَدَه على: تَمَلَّكَ/ دەستی بەسەراگرت، داگیری كرد.
— يدهُ عن: كفّ عنه/ دەستی لێ هەڵ گرت، وازی لێهێنا.
— على جنب: على حِدَة/ خستیەلاوە، لای دا، لای خست.
— ت الحُبلى: وَلَدَت/ منداڵی بو، زا.
— ت المرأة خمارها: رفعته/ پەچەی لادا، پەچەی هەڵبڕی.
— يده في: حَطّه/ دەستی تێخست.
وُضِعَ: ذَلّ. كان خَسيساً/ سوك و ڕسوا بو، كەساس بو، تڕۆ بو.
وَضِعَ. وُضِعَ. اَوْضَعَ في تجارته: خَسِرَ/ زیانی لێكەوت، زەرەری كرد.
وَضّعَ اللحاف: ضَرَّبَهُ/ بەرگی تێگرت، بەرگی گرتە لێفەكە.
تَواضَعَ. إتَّضَعَ: ضِد تَكَبَّر/ بێفیز بو، بێ فیزی كرد، ڕۆح سوك بو.
تَواضَعوا على امر: إتَّفَقوا/ ڕێك كەوتن، پێك هاتن.
إتَّضَعَ. تَذَلَّلَ و تَخَشَّعَ/ ڕسوابو، پاڕایەوە، سەری شۆڕكرد.
وَضْع: حَطّ/ دانان.

- . وَضْعَة. وِضْعَة: مَرْكَز/ شوێن، جێگە.
- . - . - : حالة الوَضْع/ بار، چۆنیەتی، هەڵوێست، دۆخ.
- : وِلادَة/ منداڵ بون، زان.
- اليَد: تَمَلُّك/ داگیرکرد، دەست بەسەراگرتن.
وَضعيَّة. حالة الوضع: مَوْقِف/ بار، دۆخ، چۆنیەتی، هەڵوێست.
وضيع: دَنيء. حَقير/ رسوا، سوك، نزم، بێئابرو.
واضع. واضعَه: والِدَة/ زەیستان.
- : سافِرَة/ سفور، بێپەچە.
- : الذي يَضَع/ دانەر، دروستکەر.
- اليَد: مالك/ داگیرکەر، دەست بەسەراگر.
ضَعَة. ضِعَة. وَضاعَة: ذُلّ النَفس/ رسوایی، سوکی، نزمی.
تَواضُع. إتضاع: ضد تكبر/ بێفیزی، رۆح سوکی، خاکێتی، خۆ بەزل نەگرتن.
مُتَواضِع: مُتَضِع: ضد مُتَكَبر/ بێفیز، رۆح سوک، خاکی، خۆ بەزل نەزان.
مَوْضِع: مكان. محل/ شوێن، جێ، جێگە.
في غير مَوْضِعه/ لەجێی خۆیا نیە.
موضعی: محلی/ خۆماڵی، ناوخۆیی، هێناوخۆ.
موضوع: وُضِع: مَخطوط/ دانراو.
- : مُختَلَق/ دروستکراو، هەڵبەستراو.
- : مَدار الكلام. عنوان/ باس، سەرباس، نیاز، بابەت.
مَوْضُوعَة في الهندسة/ بەڵگەویست، دانراوە.
وضم:
وَضَم: خَشَبَة الجَزّار/ دەستگاو کوتەرەداری گۆشت فرۆش.
وط:
وَطْوَط: قارَبَ كلامه/ بە پەلە قسەی نەکرد، دەم هار بو.
وَطْواط: خُفّاش/ شەمشەمەکوێرە.
- : الذي يقارِب كلامه/ پەلەپەل قسەکەر، دەم هار.
- : ضعيف العقل و الرأي/ کەم ئەقڵ، گەمژە، کەودەن.
وطأ.
وَطَّأ: سَهَّل و مَهَّد/ تەختی کرد، ئاسانی کرد.
- . - الفِراشَ: هَيَّأَهُ/ چاکی کرد، نوێنەکەی چاک کرد.
- . وَطِئ: خَفَضَ/ نزم بووەوە، نەوی، دانەوی.
- . - : جعله وطيئاً/ نزمی کردەوە، چاکی کرد، نەوانی.
- . وَطِيءَ الطريق او الارض: مَشى عليها/ بەسەریا رۆی.
- . - الشيءَ: داسَهُ/ پێی پیانا، شێلای.
وَطِيءَ الفَرَسَ: رَكِبَهُ/ سواربو.
- المرأة: جامعها/ لاقەی کرد، سواری بو، گای.
- عَتَبَة داره: دخلها/ پێی نایە ناو دەرگاکەیان، پێی تێخست، چوە ماڵیان.
لم تَطَأهُ قَدَم: غير مُداس. غير مَطروق/ پێی تێنەخراوە، کەسی تێنەچوە.
واطأ. تَواطَأ الرَجُلَ على: وافَقَهُ/ لەگەڵی رێك کەوت، پێك هات.
تَواطَأوا اعلى امر تَوافَقوا عليه/ پێك هاتن، رێك کەوتن.
وطء: دَوْس/ پێپیانان، پێتێخستن، پێشێل، تێچون.
- : جِماع/ گان، لاقەکردن، پەڕین.
- : وَطاء: ارض مُنْخَفِضَة/ نزمان، چاڵ، تەپیو.
وَطْأة: ضَغْط/ تاو، پەستان، پەستاوتن.
شديد الـ - : قاسٍ. صارم/ رەق، تونگ، بەزەبرو زۆنگ.
واطي. وَطيء: مُنخفِض/ نزم، نەوی.
تَوْطِئَة. تَوْطِيَة: خَفْض/ نزم کردنەوە.
- : إعداد. تمهيد/ ئامادەکردن، پراوە.
تَواطؤ. مُواطَأة: إتفاق على سرّ. إحتيال/ رێك کەوتن و پێك هاتن بەنهێنی، لەژێرەوە رێك کەوتن و پیلان گێڕان.
مَوطِيء. مَوْطأ القدم: مُرتكزها/ شوێن پێ.
مَوْطوء: مَدوس/ پێ پیانراو، پێتێخراو، پێشێل کراو.
وطب:
وَطْب: الثَدي العظيم/ مەمکی گەورەو شۆڕ، مەمك مەشکەیی.
- : قِرْبَة اللبن أو الماء/ مەشکە، کوندە، کونگە.
وطد:

وَطَدَ. وطَدَ: ثَبَّتَ/ قايمی كرد، جێگیری كرد، پتەوی كرد.
— . — : قَوَّیَ/ بەهێزی كرد، قایمی كرد، توندی كرد.
— . — الارض: رَدَمها/ پڕی كردەوە، كوتايەوە.
— . — له: اَعَدَّ و مَهَّدَ/ ئامادەی كرد، ئاسانی كرد.
— . — ثقته فيه: إئتمنه/ باوەڕی پێ قايم بو، زیاتر متمانەی پێ كرد.
— . — عَزْمَهُ علی: عَقَدَ النيَّةَ/ بڕیاریدا، نیازی كرد، مەبەستی بو.
تَوَطَّدَ: تَثَبَّتَ/ قايم بو، جێگیر بو، پتەو بو، بەهێز بو.
وَطِد. مَوْطود: قَوِیّ. ثابت/ قايم، پتەو، جێگیر، بەهێز.
أَوْطاد: جبال/ چیا، شاخ، كێو، كوسار، كەژ.
مِطَدَة. مِنْدالة/ زەوی كوت.
وطر:
وَطَرٌ: بُغْيَة/ ئارەزو، خواست، ویستن، مەرام، مەبەست.
قَضی منه وَطَرَهُ: نال بُغْيَتَه/ بە (خواست، مەرام، مەبەست)ی خۆی گەیشت.
وطس:
وَطَسَ: ضَرَبَ/ لێیدا، كوتای، بە سوڵ لێیدا.
وَطيس: تَنّور/ تەنور.
— : مَعْرَكَة/ جەنگ، بەيەكدادان.
حَمِيَ الـ — إشتدت المعركة/ جەنگ گەرم بو.
وَطّاس: راعي/ شوان، گاوان، رەوگەوان.
وطف:
وَطِفَ: كَثُرَ شَعْرُ حاجِبَيْه/ بڕۆی ئەستور بو.
أَوْطَف: كثير شَعْرُ الحاجب/ بڕۆ ئەستور، سێوەنگ.
وطن:
وَطَنَ بالمكان: اقام/ مایەوە، تیامایەوە، نیشتەجێ بو.
وَطَّنَ. تَوَطَّنَ. إسْتَوْطَنَ بالمكان: إتَّخَذَهُ وطناً/ جێنشین بو، كردی بە نیشتمان، تیانیشتەجێ بو.
— نَفْسَهُ علی الأمر و للأمر: هَيَّأَها/ خۆی بۆ ئامادە كرد.
وَطَن: مَنْزِل إقامة الانسان/ نیشتمان، مەڵبەند، وڵات، زێد.
حُبّ الـ — : وَطَنِيَّة/ نیشتمان پەروەری.
وَطَني: مختص بالوطن/ خۆماڵی، نیشتمانی، شت و مەكی خۆماڵی.
— : إبن البلاد/ دانیشتوانی وڵات، ڕۆڵەی نیشتمان.
— : قومي. اهلي/ نیشتمانی، نەتەوەیی.
— : مُحِبٌّ لوطنه/ نیشتمان پەروەر.
وَطَنِيَّة: قوميَّة/ نیشتمان پەروەریتی، هەستی نەتەوایەتی.
حقوق — / مافی (نیشتمانی، نەتەوایەتی).
حكومة — / حكومەتی نیشتمانی.
مصنوعات — / پیشەسازی خۆماڵی، دروستكراوی خۆماڵی.
نَعْرَة — / هەستی (نەتەوایەتی، نیشتمانی).
إستيطان: إسكان/ نیشتەجێ بون.
توطين إسكان/ نیشتەجێ كردن.
مَوْطِن: مُقام. مَقَرّ/ ماڵ، نیشتمان، شوێن نیشتەنی و ژیان.
— : وَطَن/ نیشتمان.
— : مَرْبَط المواشي/ شوێنی ئاژەڵ.
مواطِن: إبن بلد/ هاوڵاتی.
مُسْتَوْطِن: مُقيم/ دانیشتو، نیشتەنی، نیشتەجێ.
مَرَض — : خاص بمكان او قَوْم/ دەردی ناوخۆیی.
وظب:
وَظَبَ. واظَبَ علی: داوَمَ/ بەردەوام بو، لەسەری ڕۆیی.
واضب علی عمله: ثابر/ كۆڵی نەدا، لەسەر ئیشەكەی بەردەوام بو.
مُواظِب: مُثابر/ كۆڵ نەدەر.
— : مُداوِم/ لەسەر ڕۆیو، بەردەوام.
مُواظَبَة: مُثابَرَة/ كۆڵنەدان، لەسەر ڕۆیین.
وظف:
وَظَّفَ الرجُلَ: وَلّاهُ مَنْصِباً/ دایمەزران، دای‌نا.
— المالَ: ثَمَّرَهُ/ دراوو ماڵی خستە ئیشەوە، هەڵی سوڕان.
تَوَظَّفَ: تَعَيَّنَ/ دامەزرا، دانرا.
وظيفَة: راتِب/ موچە.
— : خدمة/ ئیش، ئیش كردن، كار.
— : مَنْصَب/ پلەو پایە.
— العُضْو: عمله/ كردەوە، فرمان.
أدّى وَظيفَتَهُ/ كاری خۆی بەجێهێنا.
تَوْظيف: تَعْيين/ دامەزراندن، دانان.

و

— المال: تَشغيله/ دراوو مالْ خستنه ئيشەوە، ئيش پێ کردن.

مُوَظَّف: مُعَيَّن/ دامەزراو.

— : عامل/ ئيش کەر، فرمان بەر، کرێکار، کارمەند.

وَظيف الحِصان و امثاله: قَصَبَة يد الحصان/ ئيسقانی لاقی ئەسپ، لولاق.

وعب:

وَعَبَ. أوْعَبَ: إستوعب الشيءَ: أخذه كله/ گرتی، هەموی گرت، جێی تیابوەوە.

أوْعَبَ الشيءَ في الشيء: ادخله فيه/ تێی کرد، تێی خست، تێی ئاخنی، خستیە ناوی.

إسْتَوعَبَ: إسْتَأْصَلَ/ هەڵی کەن، ریشەکێشی کرد، لەبن دەری هێنا.

— الوعاءُ الشيءَ: وَسِعَهُ/ گرتی، جێی تیابوەوە.

— الحديثَ: فَهِمَهُ/ تێیگەیشت، حاڵی بو.

وَعيب: واسع/ فراوان، گەورە.

وعث:

وَعَثَ الطريقُ: تَعَسَّرَ سلوكهُ/ سەخت بو، سەختان بو.

وَعْث: عسير. شاق/ سەخت، گران.

وَعْثاء: مَشَقَّة و تَعَب/ شەکەتی، ئارەحەتی، ماندویەتی.

وعد:

وَعَدَ. أوْعَدَ كذا أوبه: عَهَدَ/ پەیمانی پێدا، بەڵێنی پێدا، گفتی پێدا.

— ت الارضُ: رُجِّيَ خَيْرَها/ زەویەکە پیت و فەڕی لێچاوەروان ئەکرا.

— هُ. أوْعَدَهُ. تَوَعَّدَهُ بِشَرٍّ: تَهَدَّدَهُ/ هەرەشەی لێکرد، شەڕی لێئەبوەوە.

واعَدَهُ. تَواعَدوا: وَعَدَ كل منهما الآخر/ پەیمانیان بەست، بەڵێنیان بەیەکدا.

وَعْد. عِدَة. مَوْعِد. مَوْعِدَة/ پەیمان، بەڵێن، گفت، ژوان.

أخْلَفَ بِوَعْدِه/ پەیمانی شکان.

وَعيد. تَوَعُّد: ما تَهَدَّدَ به/ هەرەشە، هەرەشەو گورەشە.

تَوَعَّد: إيعاد: تَهْديد/ هەرەشەکردن، گورەشەکردن.

واعِد: مُعْطي الوَعْد/ پەیمان دەر، بەڵێن دەر.

— : مُرْجُو المستقبل/ میوای خۆشی، ئومێدەوار.

مَوْعِد. وَعْد: عَهْد/ پەیمان، بەڵێن، ژوان.

— . ميعاد. مُواعَدَة: إتفاق على مُقابَلَة/ شوێن و کاتی ژوان و چاوپێکەوتن.

ميعاد: وقت مُعَيَّن/ کاتی تایبەتی.

— المرأة: حَيْض/ کاتی خوێنی ئافرەت، بێنوێژی، لەخوێنابون.

حَضَرَ في الـ — / لەکاتدا هات، لەکاتی خۆیدا هات.

مُحافظ على المواعيد، مُراعي المواعيد/ بەڵێن راست.

مَوْعود: على وَعْد/ لەسەر ژوان، پەیمان دار.

يوم الـ — : يوم القيامَة/ رۆژی (زیندوبونەوە، حەشر).

وعر:

وَعُرَ. وَعِرَ. وَعَرَ. تَوَعَّرَ: كان وَعْراً/ سەخت بو، رەقان بو.

وَعْر. واعِر. وَعير: يصعب السير فيه/ سەختان، سەخت، رەقان، هەرد، هەردە، هەردە بانان.

وعز:

وَعَزَ. أوعَزَ اليه بكذا: أشارَ/ فەرمانی پێدا، دەستوری پێدا، پێیراگەیاند، پێی وت، گاڵیدا.

إيعاز: إشارة/ فەرمان دان، گاڵ دان، نیشانە بۆ کردن.

مُوعِز: مُشير/ فەرمان دەر، نیشانەکار.

مُوعَز به: مُشار اليه/ ئەوەی وترا، دیاری کراو، نیشانە بۆ کراو.

وعس:

وَعَسَ الدَهْرُ الرَجُلَ: حَنَّكَهُ/ خاراوی کرد، قاڵی کرد.

وَعْس: ميعاس: رَمْل تَغيب فيه الأقدام/ لمی شل کە پێی تێچەقێ.

وعظ:

وَعَظَ: نَصَحَ له/ ئامۆژگاری کرد، پەندی دادا.

— : ألقى موعِظَة/ وتاری ئاینیدا.

إتَّعَظَ: قَبِلَ النَصيحَةَ/ ئامۆژگاری و پەندی وەرگرت، چو بە گوێیدا.

وَعْظ: تبشير/ ئامۆژگاری کردن، دەرس دادان، پەندادان.

عِظَة. مَوعِظَة. وَعْظَة: نَصيحَة/ ئامۆژگاری، پەند.

— . — : ما يُتَّعَظ به/ دەرس، ئەوەی دەرسی لێ وەرئەگیرێ، ئەنجامی پەندو ئامۆژگاری.

مَوْعِظَة: تَبْشير ديني/ ئامۆژگاری ئاینی.

واعظ: الذي يعظ/ ئامۆژگار، فێرکار، ئەو کەسەی ئامۆژگاری ئەکات.

وعك:

وَعَكَ الحَرُّ: إشتَدَّ مع سكون الريح/ گەرمای کرد، تاوی سەند، کپ بو، باکەی خست.

- . تَوَعَّكَ: إنْحَرَفَت صِحَّتَه/ تەندروستی شێوا، لەشی تێك شکا، نەخۆش کەوت، ناساغ بو.

وَعْكَة: إشتداد الحَرِّ مع سكون الريح/ گەرما زۆری، باوەستاو، تاو سەندن، کپ بون.

- . تَوَعُّك المزاج/ نەخۆشی، بێتاقەتی، لەش تێك شکان.

- الحُمَّى: اشتدادها/ گەرمەی تا.

- الأمر: شِدَّته/ نارەحەتی و گرانی کار.

وَعِك. مَوْعوك. مُتَوَعِك: الذي أصابته وعكه/ بێتاقەت، ناساغ، لەش تێك شکاو.

وعل:

وَعِل: نوع من المعز الجبلي/ بزنەکێوی.

وعم:

وَعَمَ: حَيَّا/ سڵاوی کرد.

عِمْ صباحاً: صباح الخير/ بەيانيت باش.

عِمْ مساءً: مساء الخير/ ئێوارەت باش.

وعي:

وَعَى. أوعى الشيءَ: جمعه و حواه/ کۆی کردەوە، گرتی.

- . - الحديثَ: قَبِلَهُ و حَفِظَهُ/ قسەکانی وەرگرت، لەبەری کرد، بە گوێیدا چو، چوە مێشکیەوە.

- الأمْرَ ادْرَكَهُ/ هەستی پێ کرد، تێیگەیشت.

- الأمْرَ: تَذَكَرَهُ/ بیری کەوتەوە.

- أدرك/ فامی کردەوە، هەستی کرد، هۆشی کردەوە، راست و چەپی خۆی ناسی، هەستی جولا.

أوعى. إستوعى الشيء: أخذه كله/ هەموی گرت، جێی هەمەوی تیابوەوە.

- الشيءَ: جعله في وعاء/ کردیە دەفرەوە.

وعِيَ: إنتبه من نومه او غفلته/ خەبەری بوەوە، بێدار بوەوە، ئاگادار بو، هەستی کرد، بەئاگاهات.

وَعَّى من: حَذَّرَ/ ئاگاداری کرد.

تَوَعَّى مِنْهُ: إحترز منه/ خۆی لێپاراست.

إوْعَ: حَذار/ وریابە، ئاگادار بە، ئاگات لەخۆت بێت.

وَعي. إيعاء: إحتواء/ گرتن، جێتیابونەوە.

- : حذر و انتباه/ ئاگاداری، وریایی.

- : إدراك. يقظة/ هەست، هەست کردن، هۆشیاری.

لاوَعي. بِلا وَعي/ بێئاگا، بێهۆش، بێخود.

واعٍ: مُلْتَفت او حريص/ بە تەنگەوە بو.

- : يَقظ/ هەستیار، هۆشیار، بەخەبەر، هۆشمەنگ.

- : مُدْرِك/ ئاگادار، وریا.

وِعاء. وُعاء: إناء/ دەفر، قاپ.

- دَمَوي/ بۆری خوێن، دەزولەی خوێن.

اوعيه: جمع وعاء. اوعيه دموية/ بۆریچەی خوێن، مولولەی خوێن.

اوعية شعرية/ دەزولەی خوێن.

وغد:

وَغْد: احْمَق. ضعيف العَقل/ گێل، گەوج، کەودەن، گەمژە.

- : دَنيء/ خوێڕی، سوك، رسوا، پیاوخراپ، تڕۆ، سەرسەری، سێبەندی.

- : خادم حقير/ نۆکەری خوێڕی و سوك.

وغر:

وَغَرَ. وَغِرَ عليه صَدْرَهُ. تَوَغَر: تَوَقَّدَ غَيْظاً/ تورە بو، لێی بەکوڵ بو، رقی لێهەڵسا، پیشی خواردەوە.

وَغْر. وَغَر: عَداوة/ دوژمنایەتی.

- . - : حقد. ضِغن/ رق، قین، دڵ پیسی.

وَغْرَة: شِدَّة تَوَقُّد الحَرّ/ قرچەی گەرما.

وغل:

وَغَلَ. اوْغَلَ. تَوَغَّل في كذا: دَخَل فيه/ چوە ناوی.

- على القَوْم: اتاهم بلا دَعْوَة/ خۆی تێخست، چوە ناویان بەبێ بانگ کردن.

أوْغَلَ في السير: أسْرَع/ پێی هەڵ گرت، خێرایی کرد.

- في الكلام: بالغ/ زۆری پێوەنا، قسەکەی گەورە کرد.

- ـهُ في كذا: ادخله فيه/ تێی خست، تێی ئاخنی.

واغل، وَغْل. طفيلي/ مشەخۆر، خۆ تێهەڵقوڵتێن، سەرسواڵکەر، هەوانتەچی.

وغي:

وَغْي. وَغَى: جَلَبَة/ قاووقیژ، ژاوەژاو، ئاژاوە.

و

- . - : حَرْب/ جەنگ، بەیەکدادان.

وفد:

وَفَدَ علی او الی: قَدِمَ/ هات، گەیشت.

وَفّدَ. اوْفَدَهُ: ارْسَلَ/ ناردی.

توافدوا علیه: تواردوا/ بەکۆمەڵ چون، بۆی ژون، چون بۆ لای.

وَفْد. نُوّاب مُرسَلون/ نێرراو، نوێنەری نێرراو.

- . وُفود. وِفادَة: قُدوم/ گەیشتن، هاتن.

احْسَنَ وِفادَتَهُ/ پێشوازیەکی گەرمی کرد.

وافِد: قادِم/ هاتو، گەیشتو.

- : رسول. مبعوث/ نێرراو، نوێنەر.

مرض - / درم، پەتا.

النزلة الوافِدَة/ هەلامەت، ئەنفلونزا، پەسیوی.

وفر:

وَفَرَ. وَفُرَ. تَوافَرَ: كَثُرَ. كان وافِراً/ زۆر بو، مشە بو، مایەوە، لێی مایەوە.

وَفّرَ: إقْتَصَدَ/ دەستی گرتەوە.

- : إدَّخَرَ/ كۆی كردەوە، پاشەكەوتی كرد.

- علیـه التعـب/ شـەكەتی و نارەحـەتی نەنایەبـەر، ماندوی نەكرد، نەی هێشت شەكەتی بچێژێ.

تَوَفّرَ علی كذا: صَرَفَ هِمَّتَه/ خۆی بۆ تەرخان كرد.

- ت فیه الشروط/ مەرجەكانی تیابو.

- : لم یُنفَق/ كۆكرایەوە، خەرج نەكرا، هێڵرایەوە.

تَوافَرَ: كان وافِراً/ زۆر بو، فرە بو، لێی مایەوە.

وَفْر: غِنَی/ سامان، فەرو پیت، زۆری، دارایی.

- . توفیر: إقتصاد/ ئابوری، دەست گرتنەوە.

- . - : إدّخار/ كۆكردنەوە، پاشەكەوت كردن.

- : المال المُقْتَصَد/ دراوی كۆكراو، پاشەكەوت كراو.

وَفْرَة: كَثْرَة/ زۆری، فرەیی.

توفیر: تكثیر/ زۆركردن.

- : إقتصاد/ ئابوری، پاشەكەوت كردن، كۆكردنەوە، دەست گرتنەوە.

صندوق الـ - / قاسە، سنوقی پاشەكەوت.

وافِر. مُتوافِر: كثیر/ فرە، زۆر، مشە.

- العَدَد: عَدید/ ژمارەی زۆر، بێشومار.

- المال: غَنِي/ ساماندار، دەوڵەمەند، دارا.

اوْفَر: اكثر/ زۆرتر، فرەتر.

النصیب الـ - / بەشی زۆر.

مُوَفَّر: مُكَثَّر/ زۆر كراو.

- : مُقْتَصَد/ كۆكراوە، پاشەكەوت كراو.

وفض:

وَفْضَة (الجمع وِفاض): وِعاء مِن جلد/ هەمانە، مەشكە، كوندە، جەوەنە.

خالي الوِفاض: فارِغ/ بۆش، بەتاڵ، بەدەستی بەتاڵ، دەست لە كونان درێژتر.

وفق:

وَفِقَ الأمْرُ: كان موافِقاً و صَواباً/ (رەخساو، كونجاو، لەبار، راست) بو.

وفّق الامر: جعله موافقاً/ كونجانی، رەخسانی، پێكی هێنا.

- بین النقیضین/ دوانی جیاوازی یەك خست، رێكی خستن، كونجاننی.

- بین المتخاصمین/ دو كەسی ناكۆكی كونجان، رێكی خستن.

- بینهم: صالَحَهُم/ ئاشتی كردنەوە.

- الله فُلاناً للخیر: ألهَمَهُ/ خوا نایە دڵی، رێی خێرو خۆشی خستەبەر.

وُفِّقَ لكذا: صادَفَهُ و لَقِیَهُ/ دۆزیەوە، دەستی كەوت، بۆی رەخسا.

وافَقَ الشيءُ الرَجُلَ: ناسَبَهُ/ بۆی كونجا، بۆی شیا، بۆی لوا.

- : لائَمَ/ كونجا، بو.

- : طابَقَ/ پر بەپری بو، چون یەك بون.

- . لم یَتَعارَض/ قایل بو، ناڕازی نەبو، رای لەسەر بو، بەرگری نەكرد.

- بین الشیئین. وَفَّقَ/ كونجانی، رێكی خستن.

- ـهُ الثوب/ پریەپری بو، بەقەدەری بو.

- ـهُ الشيء: إستحسَنَهُ/ پەسەندی كرد، پێی قایل بو، بەدڵی بو.

- ـهُ في او علی الأمر: ضد خالَفَهُ/ لەگەڵی بو، لەسەر رای بو.

إتَّفَقَ مع: وافَقَ/ رێك كەوت، پێك هات، لەگەڵی رێك كەوت، تەبابو.

- الرجلان: ضد اختلفا/ پێك هاتن، رێك كەوتن، تەبابون.
- لە كذا: حَصَلَ/ رویدا.
كَيْفَما - : بلا تَرَوٍّ/ هەرچۆ بێ، كوێرانە.
تَوَفَّقَ: نَجَحَ/ سەركەوت.
وَفْق. اُووِفْقاً او وِفاقاً لكذا: طبقاً/ بە گوێرەی، بەپێی، وەكو.
وِفاق. إتِّفاق: ضد خلاف/ رێك كەوتن، رێكی، پێك هاتن، كۆك بون.
إتِّفاق. توافُق: مُطابَقَة/ گونجان، بۆبون، تەبابون، رێك كەوتن.
- : مُصادَفَة/ رێكەوت.
- : عَقد/ پێك هاتن، پەیمان بەستن.
- الآراء: إجماع/ بەكۆمەڵ، بەگشتی، یەك دەنگ.
- . إتِّفاقيَّة: مُعاهَدَة/ پەیمان، تەبایی نامە، رێك كەوتن نامە، گونجان نامە. هاودەنگی.
إتِّفاقاً: مُصادَفَةً/ رێكەوت، بەرێكەوت.
إتفاقي: عَرَضي/ بەرێكەوت، لەخۆیەوە.
- : مُتَّفَقٌ عليه: عُرفي/ نەریتی ئاسایی.
تَوفيق: تكييف/ گونجان.
- : تَسوِيَة. مُصالَحَة/ رێك كەوتن، ناوبژی كردن، رێك خستن، پێك هاتن.
- : نَجاح/ سەركەوتن.
- : يُسْر/ خۆشی، خۆش گوزەرانی، هات.
- : حَظّ/ شانس، بەخت.
مُوَفَّق. مُتَوَفِّق: ناجِح. مُفْلِح/ سەركەوتو، بەختیار.
مُوافِق: مُناسِب/ گونجاو، لەبار، فیت، تەبا، بەجێ.
- : مَقبول/ پەسند، پەسەند، قایل، را لێبون.
مُوافَقَة: قَبول. مُصادَقَة/ پەسەندكردن، قایلی، را (لێبون، لەسەر بون).
- : مُناسَبَة/ گونجاندن.
مُتَّفَق عليه: مَقبول/ پەسەندكراو، لەسەری رێك كەوتو.
- عليه: عُرفي/ باو، ئاسایی، نەریت.
وَفيق: رَفيق/ هاوڕێ، برادەر، هاواڵ.
وفي:
وَفَى. اَوْفَى بالوَعْد: أتَمَّهُ. حافظ عليه/ پەیمانی (بردەسەر، پاراست، نەشكان).

- . - النَّذْرَ: اَبْلَغَهُ/ ئامەكەی بەجێ گەیاند، بردیە سەر، بەجێی هێنا.
- . - الدَّيْنَ: سَدَّدَهُ/ دایەوە، بەجێی هێنا.
- . - بِعَهْدِهِ: أخلص/ دڵسۆز بو، راستگۆ بو، پەیمان راست بو.
- : تَمَّ/ تەواو بو، كۆتایی هات.
اَوْفى. وَفَّى حَقَّهُ: أعطاه إيّاه تاماً/ دایەوە، مافی خۆی بەتەواوی دایەوە، سەرراست بو.
- : أتَمَّ/ تەواوی كرد، كۆتایی پێهێنا، برانیەوە.
وافَى الرَّجُلَ: فاجَأَهُ/ (كوت و پڕ، لەپڕ، لەناكاو) دای بەسەریا، خۆی پیشاندا، دەركەوت.
- فُلاناً حَقَّهُ: وَفَّاهُ/ دایەوە، مافی خۆی دایەوە.
وافاه: أتاه/ چو بۆ لای، سەری دا، هاتە لای.
- القدرُ أو الأجلُ: تَوفّي/ مرد، كۆچی دوای كرد، گیانی دەرچو.
تَوَفَّى. إسْتَوْفَى حَقَّهُ: أخذه كاملاً/ وەری گرتەوە.
تَوَفَّاهُ الله: ماتَ/ مرد، خوالێبردیەوە، سوێی بوەوە.
وَفاء الوَعْد: المحافظة عليه/ پەیمان راستی، سەرراستی.
- الدين: تسديده/ قەرزدانەوە، سەر راستی.
- الشيء: تَمامه/ تەواوكردن، بردنەسەر.
- : حِفظ العَهْد. أمانة/ پەیمان پارێزی، دڵسۆزی، دڵپاكی، بەوەفایی، سفەت.
وَفاءً لكذا. إيفاءً لكذا. سداداً لـ/ لەتۆڵەیدا، لەجیاتی.
وَفِيٌّ: تام/ تەواو، پڕ، هەموی، گشت.
- : صادِق الوَعْد/ پەیمان راست، سەرراست، راستگۆ.
- : أمين. مُخْلِص/ شوێن براو، دڵسۆز، دەست و دڵ پاك، جگەرسۆز.
- . ميفاء: قادر على إيفاء دَيْنه/ سەرراست، قەرز كوێر نیە.
- : كافٍ/ تەواو، بەشكردو، سەربەسەر.
إيفاء: وفاء/ پەیمان راست، سەرراست.
عَدَم - أو وَفاء الوعد أو العَهْد/ نالەباری، درۆزنی، سەرەڕۆیی.
- - أو - الدَّيْن/ قەرزكوێری، قەرز خواردن.
وَفاة: موت/ مردن، كۆچ كردن، سوێ بونەوە، سەرنانەوە، گیان دەرچون، مەرگ.

شَهادە او حجة الـ – / مردونامە.
مُتَوَفّى: مميت/ كوژەر، گیان كێش.
مُتَوَفّى: مَيِّت/ مردو، كۆچ كردو.
وقب:
وَقَبَت العَيْنَ: غارَت/ چاو بە قولاچو.
وَقْب. وَقْبَة: نُقْرَة. تجويف/چاڵ، بۆشایی، كلۆر، كون.
– : احمق/ گێل، گەوج، كەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
وقت:
وَقَت. وَقَّت: حَدَّدَ وَقتاً/ كاتی دانا، كاتی دیاری كرد.
– . – : نَظَّمَ وَقْتَهُ/ كاتی خۆی رێك و پێك كرد.
وَقْت: آن. زَمَن/ كات، سات، دانگ.
من – لآخَر/ ناوبەناو.
فـاتَ – ـهُ: ای زَمَنَـهُ او أوانَـهُ/ بەسەرچـو، كـاتی بەسەرچو.
فی – بە: فی حینه/لەكاتی خۆیدا.
قَتْل الـ – / كات كوشتن، كات رابواردن.
مع الـ – / لەگەڵ رۆژدا، كاتی، دەم دەمی.
لـ – . لِوَقْتِه: حالاً/ هەر ئێستا، دەست و برد، كوتوپڕ.
وَقْتـی. مُوَقَّـت: لحـين فقـط/ كـاتی، بۆماوەیـەك، سەردەمی.
مُوقَّتاً. وَقتياً: لفترة قصيرة/ بۆماوەیەكی كەم.
وقتئذٍ: فی حینه/ ئەوسا، لەكاتی خۆیدا.
مُوقَّت. مُؤَقَّت. موقوت: محدد/ دیاری كراو، تایبەتی.
– . – . – : ضـد دائـم/ كـاتی، بـۆ ماوەیەك، سەردەمی.
مُوقِّت: حاسِب الوقت/ كات گر، كات راگر، ساتگەر.
– : محـافظ علـى المواعيـد/ بـەڵێن راسـت، سەرراست.
مَوْقِت. ميقات: الوقت المضروب/ كـاتی دانراو، كـاتی تایبەتی.
– . – : المكـان المحـدود/ شـوێن بـەڵێن، شوێنی تایبەتی.
توقيت: تحديد الوقت/ كات (دانان، دیاری كردن).
– : الساعَة/ راست كردنەوەی كات ژمێر.
وقح:
وَقَـحَ. وَقُـحَ. تـوَقَّـحَ. قَـلَّ حيـاؤُهُ/ (بێحـەیا، بێئـابرو، چوختی، چەقاوەسو) بو.
تواقَحَ: تَظاهَرَ بالوقاحَة/ بێحەیایی و بێ ئابڕویی كرد.
وقِـح. وقـيح: قليـل الحيـاء/ چاوسـور، لەوچـە، تـرۆ، چـوختی، چـاوقایم، روهـەڵماڵراو، بێئـابرو، بێحـەیا، چەقاوەسو.
وَقاحَـة. قِحَـة. وُقوحَـة: قلَّـة حيـاء/ بێئـابرویی، بێحەیایی، لەوچەیی، ترۆیی، چەقاوەسویی.
وقد:
وَقَـد. إتَّقَـد. تَوَقَّـدَ: إستَوْقَدَ: إشتعل/ داگیرسا، گـڕی گرت، ئاگری گرت، كڵپەی (سەند، كرد).
إتَّقَدَ غَضَباً/ توڕبو، ئاگری ئەكردەوە، رقی هەڵسا.
وَقَّد. اوقَد النار: اشعلها/ دایگیرسان، ئاگری كردەوە.
اوقَدَ فيه النار: اشعله/ ئاگری تێبەردا.
– المصباح: اشعله/ چرای داگیرسان، هەڵیكرد.
وَقد. وَقود. تَوَقُّد. إيقاد: إشتعال/ داگیرسان، گڕگرتن، هەڵگیرسان.
– . – . وَقيد. وِقاد: ما توقد به النـار/ چاوگە، سوتەمەنی.
وَقّاد. مُتَوَقِّد/ گڕگرتو، داگیرساو.
كَوْكَـب – : مُـضيء شـديد التوقـد/ هەسـارەی شەوقدار، روناك.
رَجُـل – : سـريع تَوَقُّـد القلـب/ تـورە، تـورە وتـرۆ، دڵ ناسك.
إيقاد: إشتعال/ داگیرسان.
إتِّقاد. إشتعال/ داگیرسان، كڵپە سەندن.
دَرجَة الـ – / پلەی كڵپە.
مَوْقِد. مُستَوْقَد: موضع نار التدفئة/ ئاگردان، كـورە، وەجاخ، كوانو، كوانج.
– . – : اتون/ تون، فڕن.
مَوْقود: مُشْعَل/ داگیرساو، گڕگرتو، سوتاو.
مُتَوَقِّد الذهن: مُتالِق/زیرەك، بیرتیژ، هەڵكەوتو.
– : مُتَّقِد: مُشْتَعَل/ داگیرساو، گڕگرتو.
وقر:
وَقَـر. وَقُـرَ: كـان ذا وقـار و رزانـه/ (بـەڕێز، رێـزدار، شكۆدار، شكۆمەند) بو.
– ت . وَقِرَت. وُقِرَت اذنه: ثَقُلَت او ذهبت سمعه/ گوێی گران بو، كەڕ بو.
– العَظْم: صَدَعَهُ. كَسَرَهُ/ شكانی.

– ـهُ الاسفار: صَلَبّتْهُ/ سەفەری زۆر قالّی کرد.

وَقَّر الشَيخَ: بَجَلَهُ/ ڕێزی گرت، ڕێزی لێنا.

– الدابة: سكنها/ تاقەتی کرد، وڵاخەکەی تاقەت کرد.

اوقَر الدابَّة/: اثقَلَ حِمْلَها/ باری وڵاخەکەی گران کرد/، باری زۆری لێنا.

– الـشَجَرُ: كَثُـرَ حِمْلَـه/ درەختەکـە بـەری زۆری گرتبو.

– الدَيْن فلاناً: اثقَلَهُ/ قەرزاری باری گران کردبوو.

وَقار: هَيْبَة و إحترام/ ڕێز، شکۆداری.

– : رزانـة و حِلْم/ هێمنـی، لەسـەرخۆیی، مەنـدی، شکۆمەندی.

وَقُور: جليل/ بەڕێز، شکۆدار، مەند.

مُوَقَّر: مُبَجَّل/ بەڕێز، شکۆدار، شکۆمەند.

وِقْر: حمل ثقيل/ باری گران.

وَقْر. وَقْرَة: نُقْرَة/ چاڵ، کلۆر، کون.

وقع:

وَقَعَ: سَقَطَ/ کەوت، کلا.

– الأمْرُ: حَدَثَ. حَصَلَ/ ڕوویدا.

– له امر: حَدَثَه له/ بەسەری هات، توش بو.

– الأمْرُ منه مَوْقِعاً. اثَر عليه. كان له تأثير/ کاری تێکرد.

– عنده موقع الرِضَى: نـالَ منـه حظاً و منزلـة/ بەرزبوە لەلای، لای خۆشەویست بو.

– الطائر على: حَطَّ/ مەل نیشتەوە.

– الحَقّ: ثَبَتَ/ چەسپی، ڕاستی چەسپی، دەرکەوت.

– الكلامُ في نفسه. اثَّر فيها/ قسەکاری تێکرد.

– له واقع: عَرَضَ له عارِض/ توشی شتێك بو.

– ت بينهم معركة/ بو بە شەڕیان، چون بەگژیەکدا، دایان بەیەکدا.

– . وقَع في الرَجُل: سَبَّهُ وعابَهُ/ قسەی بە پیاوەکە وت، تێی بەربو، سوکی کرد.

– . – في النـصل: حَدَّدَهُ/ دەمەکـەی تیـژکرد، دەمەزەردی کرد.

– من كذا او عن كذا: إمْتَنَعَ و تَنَحَّى/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

وَقَّع الخِطابَ او الـصك: وَضَـعَ تَوْقيعَهُ/ ئیمـزای کـرد، شەقڵی کرد.

– بينهم: القى الـشقاق/ کردنی بەگـژ یەکـدا، ناکۆکی تێخستن.

– . اوقع: جعله يَقَع/ خستی، پاڵی پێوەنا.

– عليه عقاباً . – به قصاصاً: عاقبه/ سزای دا.

اوْقَعَ بـه: انزلـه بـه/ توشـی کـرد، کـردی بـە توشـیەوە، تێوەی گلان، گلانی.

– ـهُ في تهلكه: عَرَّضَه للخَطَر/ خستیە مەترسیەوە، توشی بەڵای کرد.

– ـهُ في فَخٍّ/ کردی بەتەڵەوە، ملی کرد بەتەوە، تەڵـەی بۆنایەوە، خستیە داوەوە.

واقَعَ الـمراة: جامَعَها/ ئافرەتەکەی لاقـە کـرد، لەگـەڵی نوست، گای.

– الرجـلَ: حاربـه/ چـوبەگژ پیاوەکـەدا، شـەڕی پـێ فرۆشت.

تَوَقَّع. إستوقع الأمْرَ: إنتظره/ چاوەڕوان بو، بەتەما بو.

إسْتَوْقَعَ الأمْرَ: تَخَـوَّفَ منه/ لێـی بـەترس بـو، مەترسـی لێی هەبو.

وَقع. وُقوع: سقوط/ کەوتن، کلانن.

– . – : حدوث/ ڕودان.

– الأقدام: صوت القدم/ تەپەی پێ، ترپەی پێ.

– الكلام: تأثيره/ کاریگەرێتی قسە، کارتێکردن.

وَقْعَة: سَقْطة/ کەوتن، کەوتنێك.

– : صَدْمَة/ بەڵا، کارەسات، ڕوداو، چورتم.

– : وَجْبَة. اكلة/ ژەم، ژەمێك خواردن.

– : النَومـة فـي آخـر الليـل/ گورگەخـەو، خـەوی بەرەبەیان.

واقع: ساقط/ کەوتو.

– : حاصل/ ڕوداو.

– : كائن/ بون، ڕاستی.

– فـي المكـان الفلانـي: موجـود فـي/ کەوتۆتـە..، لێبو، لەوێیە.

امْرٌ – او واقعي: حقيقي/ ڕوداوێکی ڕاستەقینە، ڕوداو، چارنەبون.

في – الأمر. في الواقع: حقيقةً/ لە ڕاستیا.

واقِعي: طبق الواقع:/ ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی، پڕبەپڕی ڕاستی.

و

– : تابع لمذهب الواقعية/ سەر بە ڕێبازی (ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی)، ڕاست کار، ڕاست پەرست.

واقِعَة: حادِثَة/ ڕوداو، سەربورد، سەرگوزشتە.

– : أمر مَفروض وقوعه/ ئەبێ ببێ، کارەساتێك کە ئەبێ ڕوبدات.

– : نازِلَة. مُصيبَة/ بەلا، کارەسات، ڕوداو، چورتم.

– : مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.

– : قيامَة/ ڕۆژی زیندوبونەوە، قیامەت.

وقيعَة: إغتياب الناس/ عەیبەت کردن، قسەی پاشملە.

– : مجثم الطائر/ نیشتگە، شوێنی هەڵنیشتن.

– : قتال او مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.

– : خِرقَة يُمسَحُ بها القلم/ پەڕۆی خامەسڕین.

إيقاع. توقيع: إسقاط/ خستن.

– . – العقاب/ سزادان.

– في الموسيقى: تناسُق في الاصوات/ تەرانە، ڕێك و پێکی لە دەنگ و ئاوازدا، ڕەزم.

تَوَقُّع: إنتظار/ چاوەڕوان بون، بەتەمابون، هیوابون.

مَوْقِع: مَكان/ شوێن، جێ، جێگە، جێگا.

مَوْقِعَة: مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.

– . ميقَعَة الطائر: مجثم/ نیشتگە، شوێنی هەڵنیشتن.

الواقِعيَة: المذهب الواقعي/ ڕێبازی (ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی)، ڕاست کاری، ڕاست پەرستی.

– في الأدب/ ڕاست کاری (وێژەیی، لەوێژەدا).

وقع. وِقاع: جماع/ گان، پەڕین.

مُواقَعَة: مُباشَرة جنسية/ گان کردن، پەڕین.

وَقّاع. وَقّاعَة. مُحَرِّض. الذي يغتاب الناس/ هان دەر، غەیبەت کەر، فیتنە، نوزمان.

توقيع: إمضاء/ ئیمزا، شەقڵ.

مُوَقَّع: مَمضي/ ئیمزاکراو، شەقڵ کراو.

مُوَقِّع: صاحِب التوقيع/ ئیمزاکەر، خاوەن ئیمزا، شەقڵ کار.

ميقَعَة: مِسَنّ/ هەسان، تیژکەر، بریەند، کارتیغ.

– من جلد: مِسَنّ/ قایش تیژ کردن.

وقف:

وَقَفَ. ثَبَتَ في مكانه/ لە شوێنی خۆیا جێگیر بو، وەستا، ڕاوەستا.

– : قام/ هەڵسایە سەرپێ، هەستا، هەڵسا، ڕاست بوەوە، ڕاپەڕی.

– أمَه: قاوَمَهُ/ لەڕویا هەڵگەڕایەوە، بەرهەڵستی کرد.

– على الأمر: فهمه. عَرَفَهُ/ تێی گەیشت، زانی، پێیزانی.

– على الأمر: تَبَيَّنَهُ. تَحَقَّقَهُ/ لێی کۆڵیەوە، لێی توێژیەوە.

– الأمْرُ على كذا: عَلَّقَهُ عليه/ لەسەری وەستا.

– في المسئلة: إرتاب/ دودڵ بو، بەگومان بو، گومانی لێکرد.

– . أوْقَفَ. وَقَّفَ: جَعَلَهُ يَقِفُ/ وەستانی، ڕایوەستان، ڕای گرت.

– . – : عافَ. مَنَعَ/ بەریگرت، قەدەغەی کرد.

– . – على: أطلَعَ على/ ڕایگەیاند.

– . – مِلْكَهُ لاولاده/ تەرخانی کرد، ملك و ماڵی تەرخان کرد بۆ منداڵەکانی.

– . – مالاً: حَبَسَهُ في سبيل الخير/ ملك و ماڵی تەرخان کرد بۆ خێر.

– : عَطَّلَ/ وەستانی، ڕایوەستان، ڕایگرت، پەککیخست.

– تنفيذ الحُكم: اجَّلَهُ/ جێبەجێ کردنی فەرمانەکەی ڕاوەستان، دوایخست، پاشی خست.

تَوَقَّفَ. تَمَكَّثَ/ وەستا، ڕاوەستا، وچانیدا، پشویدا.

– عن كذا: تَمَنَّعَ و كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی هەڵگرت.

– الأمْرُ على كذا: تَعَلَّقَ به/ پێوەی بەند بو، لەسەری وەستابو.

– في الأمْر: تَرَدَّدَ/ لێی دودڵ بو، ڕاڕابو، بەگومان بو.

إستَوْقَفَ: طلب منه الوقوف/ ڕایوەستان، ڕایگرت، وەستانی.

– : حمله على الوقوف/ بو بە هۆی وەستانی، ناچاری کرد کە بوەستێ.

وَقْف. وُقوف/ وەستان، ڕاوەستان.

– : مالَ مَوْقوف/ سامانی دەست بەسەراگیراو، ماڵودراوی تەرخان کراو، وەقف کراو.

— : سوار/ بازنگ.

وُقوف: قيام. ضد جلوس/ هەستان، هەڵسان، راوەستان، راست بونەوە.

واقِف: منتصب. ضد جالِس/ وەستاو، راوەستاو، هەستاو، راستەوەبو، بەرزەپێ.

— : ضد متحرك/ لەكاركەوتو، وەستاو.

— على: مَطَّلع على/ ئاگادار لە، لێزان.

إيقاف. توقيف: رَفع. إقامَة/ بەرزكردنەوە، راست كردنەوە.

— . — : رَسَخ/ راگیرکردن.

— : مَنع السير. إعاقة/ وەستاندن، تەگەرە تێخستن.

— : تعطيل/ پەك خستن، راوەستاندن.

— : إرجاء. تَعْليق/ دواخستن.

— التنفيذ/ دواخستن، جێبەجێ نەکردن.

— العمل/ کارراگرتن، کار وەستاندن.

توقيف: حَبْس/ بەند كردن، دەست بەسەراگرتن.

تَوَقُّف: عدم إستمرار/ وەستان، پەك كەوتن، لەكاركەوتن، وچان دان.

— : تَرَدُّد/ رارایی، گومان.

مَوْقف: حالَة/ بار، دۆخ، هەڵوێست.

— : محطة/ ئیستگە، وەستانگە، پشوگە.

— : محل/ شوێن، جێ، جێگە، جێگا.

— حَرِج/ هەڵوێستێکی تەنگاوی.

موقوف/ وەستاو، راگیراو.

— عن العمل/ لەكارخراو، وەستێنراو.

— : محبوس/ بەند، دەست بەسەراگیراو.

— او مُتَوَقِّف على: متعلق بـ/ بەستراوە بە..، بەندە بە..، لەسەر.. وەستاوە...

وقى:

وَقى. وَقّى: صانِ و سَتَر عَن الأذى/ پاراستی.

تَوَقّى. إتَّقى كذا: حذِرَهُ و خافَهُ/ سڵەمیەوە، لێی (سڵەمیەوە، ترسا)، خۆی پاراست.

إتَّقِ كذا: احْذرهُ/ خۆت بپارێزە، ئاگاداربە، وریابە.

وَقي. وقاية. تَوْقِيَة: دَفع الأذى/ پاراستن، ئاگاداری.

وِقاية: حَذَر و إحتياط/ ئاگاداری، پارێزکاری.

واقٍ. وَقي: حام/ پارێزەر.

تَقي. تَقْوى: مَخافَة الله/ خواپەرەستی، لەخواترسان.

— . — : تَدَيُّن/ ئاین داری، خواپەرستی.

تَقِيّ. تقّي. مُتّق: يَخاف الله/ خواپەرست، خواناس، لەخوائەترسێ.

— . — : مُتَدَيِّن/ ئایندار، ئاینخوار.

وكا:

إتَّكأ على. تَوَكّأ على: إسْتَنَد على/ پاڵیدایەوە، شانی دادا، خۆیدا بەسەردا.

إتّكاء. تَوَكُّوء/ پاڵ دانەوە، شان دادان، خۆبەسەردادان.

مُتَّكأ. تُكأة: ما يُتَّكأ عليه. عكاز/ پاڵپشت، گاڵۆك.

تَكْيَة: مَلْجأ العجزة/ تەکیە، خانەقا.

وكب:

وَكَبَ: مَشى مُتَمَهلاً/ لەسەرخۆ رۆیی.

واكَبَ الموكب: سار مَعَهُ/ لەگەڵی رۆیی، لەگەڵ کۆڕەوەکەدا رۆی.

— على الأمر: واظَبَ/ لەسەری رۆیی، بەردەوام بو.

مَوْكب: جَماعَة/ کۆمەڵ، کۆڕەو.

وكد:

وَكَدَ بالمكان: اقام/ لە جێگەکە مایەوە، نیشتەجێ بو، تیانیشت.

— المكانَ: قَصَدَهُ/ بۆی چو، چو بۆ جێگەکە.

وَكَّدَ. أكَّدَ. اوْكَدَ. جَزَمَ. اوثق/چەسپانی، سەلماندی، دوپاتی کردەوە.

تَوَكَّدَ. تأكَّدَ: تَوَثَّقَ/ سەلمی، سەلمێنرا، چەسپی.

— . — من/دڵنیا بو، لێی دڵنیابو.

اكيد. مُؤَكَّد. وكيد: الوثيق الثابت/ چەسپیو، بەراستی.

تاكيد. توكيد: إثْبات/ سەلماندن، دوپات کردنەوە، دڵنیایی.

بالـ — . اكيداً. من المؤكد/ بەدڵنیایی، بەراستی.

مُتأكد. مُتَوَكِد: مُحَقَّق: ثابت/ رون، دڵنیا.

وكر:

وَكَرَ. وَكَّرَ الطائرُ: إتَّخَذَ وَكراً/ هێلانەی کرد.

وَكر. وَكرَة: عُشّ الطائر/ هێلانە.

— الطيور البَرِّيَّة/ لیس.

وكز:

و

وَكَزَ. ضرَبَ بِجَمْعِ الكَفِّ/ مشتەکۆڵەی (پیاکێشا، وەشاند).

– ـهُ بالرمْحِ: طَعَنَهُ/ رمی پیا کرد، بە رم لێیدا.

– الرمْحَ فی الأرضِ: رَكَزَهُ/ دایچەقاند.

وكس:

وَكَسَ. وكِسَ. أوْكَسَ: بَخَسَ قيمتَه/ نرخی کەم بووەوە، هەرزان بو.

– . – الشيءَ: نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە.

– الشيءُ: نَقَصَ/ کەم بووەوە.

وُكِسَ. أوْكَسَ التاجِرُ: خَسِرَ/ زیانی کرد، زەرەری کرد، تێی نەمێنا، نەیهێنا، تێشکا.

وَكْس: تنقيص الثمنِ/ نرخ کەم کردنەوە، داشکاندن.

– : خَسارَة/ زیان، زەرەر.

باعَ بالـ – : باع بالخَسارَةِ/ بەزیان فرۆشتی.

وكع:

وَكُعَ الشيءُ: إشْتَدَّ و صَلُبَ/ رەق بو، پتەو بو.

أوْكَعَ: صَلَّبَ/ رەقی کرد، پتەوی کرد.

وكيع: شديد. متين/ رەق، پتەو.

ميكَعَة الطيور: عظم عند ذيلها/ ئیسقانی قنگەجۆڵە.

– الإنسان: عظم داخلي بين ثُقْبَيِ الأنفِ/ کڵۆکەی لوت.

– : سِكَّة المحراث/ گاسن.

وكف:

وَكَفَ: سال قليلاً قليلاً/ ئاوی دەردا، ئاوی لێ چو، دەلاندی.

– . تَوَكَّفَ البيتُ: قَطَرَ سقفه/ دڵۆپەی کرد.

وَكْف. وكيف. وكفان: سيلان. نَفْح/ دڵۆپەکردن، ئاودەردان، دەلاندن.

وكل:

وَكَلَ اليه الأمرَ: سَلَّمَهُ إيّاه و فَوَّضَهُ إليه/ پێی سپارد، سەرپشکی کرد.

– . أوْكَلَ بالله: إستسلم اليه/ خۆی دایە دەست خوا، پشتی بەخوابەست.

وَكَّلَ فلاناً: جَعَلَهُ وكيلاً/ کردی بەوەکیلی خۆی، کردی بە بریکار.

– : أطْعَمَ/ دەرخواردیدا، کردی بە دەمیەوە.

واكَلَ و تواكَلَ القَومُ: إتَّكَلَ بعضهم على بَعْض/ پشتیان بەیەکتری بەست.

تَوَكَّلَ: صار وكيلاً/ بو بەوەکیل، بو بە بریکار.

– له بكذا: تَكَفَّلَ له به/ بو بە زامنی.

– . إتَّكَلَ على: إعتمد عليه/ پشتی پێبەست.

– . – على: وَثِقَ به/ بڕوای پێ کرد، لێی دڵنیابو.

– . – على الله: إستسلم اليه/ پشتی بەخوابەست.

وكيل: نائب. معتمد/ جێگر، بریکار، وەکیل، جێدار.

وَكالة. وِكالة: تفويض/ جێگری، بریکاری، وەکالەت، بریکارنامە.

– خاصة/ بریکارنامەی تایبەتی.

– عامة/ بریکارنامەی گشتی.

تَوْكيل: تعيين الوكيل/ دانانی (جێگر، بریکار، وەکیل)، وەکیل دانان.

– : تفويض/ سەرپشك کردن.

إتّكال: إعتماد/ پشت پێبەستن.

– . توكل: وثوق/ پشت پێبەستن، بڕواپێکردن، دڵنیایی، متمانە پێکردن.

تَواكُل: الإتكال على الغير/ پشت بە خەڵك بەستن.

مَوكول الى: مُفَوَّض الى/ پێسپێرراو، دراوە بە.

مُتَّكِل على/ پشت ئەبەستێ بە.

وكن:

وَكَنَ الطائرُ بيضَهُ أو على بيضه: حَضَنَهُ/ لەسەری (کرکەوت، هەڵنیشت).

وَكْن: عُشّ الطائر/ هێلانە، کولانە.

واكِن: جاثِم/ کرکەوتو، هەڵنیشتو، کورك.

ول:

وَلْوَلَ: أعْوَلَ/ لورانی، لورەی هات.

– : دَعا بالوَيْل/ قرانی، داوای کرد بەڵاو کارەسات رویدات.

– ت القوس: رَنَّت/ کڤەی هات، لەریەوە.

وَلْوَلَة: عَويل/ لورە، لورەلور، لوراندن.

ولج:

وَلَجَ. تَوَلَّجَ: دَخَلَ/ چوە ناوی، پیاچو، تێی چو.

أوْلَجَ: أدْخَلَ/ پیای کرد، خستیە ناوی، تێی کرد، تێی خست.

وُلوج. لِجَة: دُخول/ تێچون، پیاچون، چونەناو.
إيلاج: إدخال/ تێخستن، پیاکردن، خستنەناو.
وَلَجَة. مَوْلِج: مَدْخَل/ دەروازە، گوزەر، دەرگا، دەرك.
وَلِيجَة: صَدِيق لصيق/ پیانوساو، هاوەڵی خۆمەڵواس.
تُلَّج (اصلُه وَلَج): فَرْخ العِقاب/ بەچکەداڵ.
ولد:
وَلَدَ: اتى بِنَسْل/ وەچەی خستەوە.
— : أنْتَج/ بەری گرت، بەرهەمی هێنا.
— ت الحُبلى/ منداڵی بو، زا.
— ت أنثى الحيوان/ زا، بەچکەی بو، ترەکی.
وَلَّدَ الوَلَدَ: رَبّاه/ بەخێوی کرد، پەروەردەی کرد.
— : سَبَّبَ/ بو بەهۆی، لێی وەشایەوە.
— كذا من كذا: إستخرجه. انْشَأَهُ منه/ لێی (پێك هێنا، دروست کرد، دەرهێنا).
— ت القابلة الحبلى: تَوَلَّت ولادتها/ مامانی کرد، یارمەتیدا لە منداڵ بونیا.
وُلِدَ. إتْوَلَدَ/ لەدایك بو.
تَوَلَّدَ من: نَتَجَ/ لێی پێك هات، لە ئەنجام و بەرهەمی..
تَوالَدوا: كَثُروا. وُلِدَ بعضهم بَعضاً/ زاوزێیان کرد، نۆربون.
وَلْدٌ. وَلَد. وُلْد. وِلْد: المولود (ذكر أم أنثى)/ ساوا، کۆرپە.
— . — . — . — : أولاد. بَنون/ منداڵ، ریشەی جگەر.
— . — . — . — : صَبي. إبن/ کوڕ، منداڵ.
بَيت الوِلد: الرَحِم/ منداڵدان.
وَلْدَة: مَرَّةُ الوِلادَة/ منداڵ بونێك، سكێك، زاینێك.
وَلَدَت إثنين في وَلْدَة/ دوانەی بو، دوانی بو بەسکێ.
وِلادَة: وَضع/ منداڵ بون، زان، سك کردن.
— : بِدايَة. ظهور/ سەرەتا، دەست پێکردن، دەرکەوتن.
حديث الـ — /ئەوزاد.
سجل الـ — / زابەند.
بَيان الـ — / زابیجە.
غرفة الـ — / زابیگە، زاینگە.
منذ الـ — / زکماك، لە منالیەوە.

وَلادَة. وَلُود. كثيرة الولادَة/ زەووك، بەسك و زا، شفتەزێ (کار، کردن، ئەکا).
وَليد. مَوْلود: طِفل/ ساوا، کۆرپە.
— : صَبي. غُلام/ کوڕ، منداڵ، زادە.
أمّ الـ — : دَجاجَة/ مر، مامر، مریشك.
والِد: اب/ باوك، باب.
والِدَة: أم/ دایك، داك.
المرأة الوالدة حديثاً/ زەیستان.
الوالِدان: الأب و الأم/ دایك و باوك، داك و باب.
لِدَة: تِرب. مُعاصِر/ هاودەم، هاوچەرخ، هاوتەمەن.
— . ميلاد: وَقت الولادة/ کاتی لەدایك بون.
تَوَلُّد: تناسُل: تكاثُر/ زاووزێ، (بەرە، نەوە، وەچە) خستنەوە.
تَوْليد: مُساعَدَة الوالِدة/ مامانی.
صِناعَة الـ — : قِبالَة/ مامانێتی.
مَوْلِد. ولادَة/ منداڵ بون، زان.
— : مكان الولادَة. مسقط الرأس/ شوێن بون، شوێنی لە دایك بون.
لُغَة الـ — / زمانی زکماکی.
مُوَلَّد: مختلط الوالدين/ دورەگ.
— : المُحدَث من كل شيء/ دروستکراو، پێك هێنراو، تازە بابەت.
مُوَلِّد: قابل/ مامانی پیاو.
— : يُعطي نَسْلاً/ بەرهەم دار، نەوە ئەخاتەوە.
— : مُنْتِج/ پێك هێنەر، بەرهەم هێن.
الـ — الكهربائي: آلة تُوَلِّد القُوَّة الكهربائية/ کارەبا بەرهەم هێن، پێك هێنەری کارەبا، موەلیدە.
مُوَلِّدَة: قابِلَة/ مامانی ئافرەت.
مَوْلود: طِفل/ ساوا، کۆرپە.
— : وُلِيد/ لەدایك بو.
ميلاد: وقت الولادَة/ کاتی لەدایك بون.
عيد الـ — / جەژنی لەدایك بونی عیسا، جەژنی لەدایك بون.
تاريخ الـ — / زاییشت.
سَنَة ميلاديَّة/ ساڵی زایین، زایینی.
وَلوديَّة. وُلوديَّة: قِلَّة العِلم بالأمور كَفِعْل الصبيان/ کردەوەی منداڵانە.

و

ولس:

وَلَس. والَسَ: خَدَعَ. خادَعَ/ (فێڵ، گزی، ساختە)ی کرد.

والَسَ. اولَسَ بالحديث: عَرَّضَ بـه و لم يُصَرِّح/ درێژەی پێداو مەبەستی دەرنەخست.

وِلس. مُوالَسَة: غِش/ فیل، گزی، ساختە.

ولع:

وَلِعَ. اوْلَعَ. تَوَلَّعَ به: احَبَّهُ جداً/ خۆشیویست.

– . – . – بـه: علق بـه شديداً/ هـۆگری بـو، لەگەڵی رامات، ئالودەی بو.

– : إشْتَعَل/ داگیرسا، ئاگری گرت، گڕی گرت.

وَلَّعَ. اولَعَ فلاناً بكذا: جَعَلَهُ يولَع به/ رایهێنا، هۆگری کرد، ئالودەی کرد.

– : اشْعَلَ/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان.

وَلِعٌ. وَلُوع: شَديد الوُلوع و التعلق/ هۆگر، پەرۆش، ئالودە.

مُوْلَع بكذا: مُحِبّ لـ . مُغْرَم بـ / هۆگر، بەخولیا، پەرۆش، ئالودە.

وَلَعٌ. وُلـوع. تَوَلُّع: شِدَّ الرَغْبَة. شَغَف/ هۆگریـون، ئالودەیی، سۆزی بەتین، خۆشەویستی، پەرۆشی.

وِلعَة: بَصْوَة نار/ پزیسك.

وَلّاعَة سجاير: قَدّاحَة/ چەرخ، چەخماخ، داگیرسێن.

والع: مُشْتَعِل/ داگیرساو، هەڵگیرساو.

ولغ:

وَلَغَ الكَلْبُ الإناء و في الأناء: شَرِب ما فيه باطراف لسانه/ لستیەوە، ئاوی خواردەوە.

ولف:

وَلَفَ: تَتابَعَ/ بەدوای یەکەوە بون.

والَفَهُ. وَلَفَه: إعتزى إليه و إتَّصَلَ به/ پەیوەندی لەگەڵ بەست، هاودەمی لەگەڵ کرد.

توالَفَ الشيئان: إئتلف احدهما الى الآخر/ تێکەڵی یەك بون.

وَلَّفَ: خَلَطَ و مَزَجَ/ تێکەڵی کرد.

وِلْف. وَليف. إلْف: صاحِب: صديق/ هاودەم، هاوەڵ، هاوڕێ، هاواڵ، برادەر.

ولم:

اوْلَمَ: عَمِلَ الوَليمَة/ زیافەتی کرد، دەعوەتی کرد.

وَليمَة: مادُبَة/ بانگ کردن، زیافەت، دەعوەت.

– : حَفْلَة/ ئاهەنگ، سور.

– عِرس: حفله عِرس/ شایی.

وَلْم. وَلَم: حِزام السَرج/ قایش قەیاسە، قەیاسە، تەنگە، سەرتەنگە، بن تەنگە.

وله:

وَلَـهَ. وَلِـهَ. تَوَلَّـهَ تَحَيَّـرَ مِن شِدَّة الوَجْد/ شـەیدابو، لەخۆشەویستیا شەیدابو.

وَلَّهَ. اوْلَهَ: حَيَّرَ/ شەیدای کرد، دڵی لێسەند، شێتی کرد.

وَلْهان. واله: مَفْتون/ شەیدا، شێت، دێوانە.

وَلَه: سِحْر. إمتنان/ شەیدایی، شێتی.

ولی:

وَلِيَ. وَلَى: دَنا مِنْهُ و قَرُبَ/ نزیك بوەوە، لێی نزیك بوە.

– الشيءَ و عليه: مَلَكَ امْرَهُ/ بـو بەخاوەنی، بـو بە بەڕێوەبەری.

– البلَد: تَسَلَّطَ عليه/ دەستی بەسەر وڵاتدا گرت، بو بە بەڕێوەبەری.

وَلّى فُلاناً: اقامَهُ والياً/ کردی بە بەڕێوەبەر، فـەرمان ڕەوایی پێ سپارد.

– هارِباً: أدْبَرَ/ پشتی لێ هـەڵکرد، هـەڵهات، رایکرد، بۆی دەرچو، تێی تەقان.

– الشيءَ وَعَنـهُ: اعْـرَضَ و إبْتَعَـدَ/ خـۆی لادا، دورکەوتەوە.

وَلّاهُ ظَهْـرَهُ: جَعَلَـهُ وَراءَهُ/ خستیە دوایـەوە، پـشتی تێکرد، روی لێ وەرگێڕا.

وَلّاهُ ظَهْرَهُ: هَجَرَهُ/ وازی لێهێنا، دەستی لێهـەڵگرت، بەجێی هێشت.

وَلّاهُ ظَهْرَهُ: نَبَذَهُ إحتقاراً/ ئافەرۆزی کرد.

والى: ناصَرَ. صادَقَ/ پـشتگیری کـرد، دەسـتی گـرت، یارمەتیدا، هاوڕێیەتی کرد.

– العَمَلَ: تابَعَهُ/ ئیشەکەی برد بەڕێوە، سـەرەوکاری کرد.

اوْلى فُلانـاً الأمْـرَ: جعلـه واليـاً عليـه/ پێـی سـپارد، بەرەوپێری کردەوە.

اوْلاهُ مَعْروفاً: صَنَعَهُ اليـه/ چـاکەی لەگـەڵ کـرد، یارمەتیدا دەستی گرت.

– هُ ثِقَتَه: وَثِقَ بهِ/ متمانەی پێکرد، بڕوای پێکرد.

– هُ كذا: جَلَبَهُ عليه/ توشی کرد، کردی به (توشیه‌وه، کولکیه‌وه).
تَوَلّی الأمرَ: قام به/ کردی، به‌جێی هێنا، گرتیه دەست خۆی.
– الحُكمَ: تَقَلَّدَهُ/ فەرمان ڕەوایی گرتەدەست.
– عنه: اَعْرَضَ/ وازی لێهێنا.
– هارِباً: اَدْبَرَ/ هەڵهات، ڕایکرد، بۆی دەرچو، تێیتەقان، پشتی تێکرد، پشتی لێهەڵکرد.
تَوالی: تَتابَعَ/ بەدوای یەکدا هاتن، یەک لەدوای یەک بون.
إستَوْلی علی: تَمَلَّكَ/ داگیری کرد، دەستی بەسەراگرت.
– عليه: غَلَبَهُ او تَمَكَّنَ مِنْهُ/ زاڵ بو بەسەریا، پێی وێرا.
وَلاء: مَحَبَة و صَداقَة/ خۆشەویستی، دڵسۆزی، هاوڕێیەتی.
– : امانَة/ دەست پاکی.
– : قَرابَة/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.
وَلِيّ: نَصير/ پشت گر، یاریدەدەر، هاوکار، هاریکار.
– : جار/ هاوسێ، دراوسێ.
– : صَديق/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر.
– : قِدِّيس/ پیرۆز.
– الشيء: صاحِبَهُ/ خاوەن.
– الأمر: معيل/ چاوترسێن، بەخێوکەر، خاوەن، گەورە.
– الدم: اقرب اقارب المقتول/ خوێن خوان، خاوەن خوێن.
– العَهْد: وَريث الملك/ جێنشین.
– النِعْمَة: مُرَبّي. مِفضال/ بەخێوکەر، نان دەر.
– الله: المطيع لله تعالی/ وەلی، سۆفی، خواپەرست.
– شَرعي: قَيِّم/ باوان، داشدیار.
الله وَلِيُك: حافظك/ خوا بتپارێزێ.
وَلِيَّة: قِدِّيسَة/ پیرۆز، ئافرەتی وەلیو خواپەرست.
– : إمرأة/ ئافرەت، ژن.
دار – : قَريبَة/ نزیك، خانوی نزیك.
ولايَة: حُكم. سُلطان/ فەرمان ڕەوایی، قەڵەم ڕەو.
– : البلاد التي يَتَسَلَّط عليها الوالي/ والی نشین، ئیقلیم.
– : دَوْلَة صغيرة/ ناوچە، هەرێم، دیار، ئاستان.

– شَرْعِيَّة: حِضانَة. وِصايَة/ ماف گەرێتی، خاوەن مافێتی.
حُجَّة الـ – / گەورەنامە.
هُم علی – واحِدة: ای يد واحِدَة/ یەکن، یەك دەنگ و یەك ڕان، یەگ گرتوون.
أولياء الأمر: الحُكّام/ کاربەدەستان، فەرمان ڕەوایان.
والٍ. والي. حاكم/ فەرمان ڕەوا، والی، سالار.
تَوْلِيَة الحُكم: تقليد. تنصيب/ بون بە فەرمان ڕەوا.
مَوْلی: سَيِّد/ کاك، گەورە.
– : مُنْعِم/ خوا پێدار.
– : صاحِب/ خاوەن، برادەر، هاوڕێ، هاوەڵ.
– : جار/ هاوسێ، دراوسێ.
مُتَوَلٍّ امر كذا: مُكَلَّف به/ بەڕێوەی دەبات، لەسەریەتی، سەرەوکاری دەکات.
مُوالٍ: تابع/ لەگەڵ، سەریە.
اَوْلی: احَق/ لە پێشتر.
– له: اجدر له. احری به/ ئەبوایە، بۆی چاکتر بو.
– لك: كلمة تهديد تَعني قارَبَ الشرّ او الويل لَكَ/ بەلا لێت دا، جەهەنەمت لێ پڕ بێت.
مِن باب – . بالـ – : وخصوصاً. خاصَة/ بەتایبەتی، لە پێشتر.
إستيلاء: وَضع اليد علی الشيء/ داگیرکردن، دەست بەسەراگرتن.
وِلاء: تَتابُع/ یەك لە دوای یەك.
جاؤوا وِلاءً او علی وِلاء: بالتتابع او بالتعاقب/ بەدوای یەکدا هاتن.
تَوالٍ: تَتابُع/ یەك لە دوای یەك.
علی التوالي: بالتتابع. باستمرار/ یەك بینە، یەك لە دوای یەك.
مُتوالٍ: مُتَتابِع/ یەك لەدوای یەك، بەڕودوا.
– : مُستَمِر/ یەك بینە.
مُتوالِيَة هندسية/ (یەك لەدوای یەك، بەڕودوا)ی ئەندازەیی.
المُتَوالي. مُتاوِلي: شيعي/ شیعە، سەر بە ئیمامی عەلی.
في مايَلي: ادناه/ لە خوارەوە، لەمەودوا.
مَوّال: أُغْنِيَة/ جۆرە ئاوازێکە، مەوال.
وما:

و

وَمَأَ. أومَأَ. اشارَ/ پەنجەی درێژکرد، ئیشارەتی کرد، ئاماژی کرد. هێمای بۆ کرد.
أومَأَ الى: دَلّ على/ دەری خست، پیشانیدا.
إيماء: إشارة و حركة/ ئاماژ، ئاماژکردن، پەلەفرتێ.
تومِئَة. حركات إيمائية/ پەلەفرتکە، پەلەفرتێ.
المومَأ اليه: المُشار اليه. المذكور/ ناوبراو، دەرخراو، پیشاندراو، باسکراو.
ومس:
وَمَسَ: حَكّ/ خشانی.
– الشَيءَ بالشيءِ: إحْتَكّهُ به/ لەیەکی خشان.
اوْمَسَت المرأةُ: صارَت مومِسَة/ ئافرەتەکە بو بە سۆزانی، داوێن پیسی کرد.
مُومِس. مُومِسَة: المراة الفاجِرَة/ سۆزانی، قەحبە، ئافرەتی داوێن پیس.
ومض:
وَمَضَ. أومَضَ البَرقَ و غيره: لمع خفيفاً/ بریسکایەوە، درەوشایەوە، چەخماخەی دا، بریسکەیدا.
أومَضَ بعينه: سارق النظر/ چاوبرکێی کرد.
– : اشار خَفِيَة/ چاوی داگرت.
وَمْض. وَمِيض: تَأَلُق. بريق/ شەوق، روناکی، بریسکە.
– . – البرق/ چەخماخە.
ومق:
وَمِقَ: احَبّ/ خۆشیویست، دڵی پێوە بو.
وَمِيق. مَوْموق: مَحْبوب/ خۆشەویست، دڵخواز.
ونى:
وَنَى. وَنِيَ. تَواني: فَتَرَ و ضَعُفَ/ چروسایەوە، تینی نەما، ساردبووەوە، لاواز بو، بێهێزبو.
تَواني. وَنَّى: لَم يَجِدّ في عمله/ کەمتەرخەمی کرد، لەشی ساردبووەوە.
– : تَأَخَّرَ/ دواکەوت، پاش کەوت.
لايَنِي: لايَتْعَب/ (شەکەتی، ماندویەتی) نازانێ، شەکەت نابێ، هیلاك نابێ، کۆڵ نادات.
وَنّي. وَناء: فُتور. تَراخٍ/ کەمتەرخەمی، ساردبونەوە.
– . – : تَعَب أو ضَعْف/ شەکەتی، هیلاکی، لاوازی، بێهێزی، خاوبونەوە.
تَوانٍ. تَأَخُر. بُطء/ دواکەوتن، ساردی، هێواشی، کاوخۆیی.
– : إهمال/ کەمتەرخەمی، فەرامۆش کردن، گوێنەدان، پشت گوێ خستن.
مُتوان: مُتَراخ/ کەمتەرخەم، خاو، خلیچك، خرس.
وانٍ. واني: ضَعيف. ضعيف البدن/ بێهێز، لاواز، لەر، کەنەفت، زەبون، چروساوە.
مينا. ميناء: طلاء/ روکەش، مینا، مینابەندی.
– . – : مَرْفَأ السُفن/ بەندەر، ئەسکەلە.
وهب:
وَهَبَ الرَجُلَ الشيءَ و لَهُ: اعطاهُ إيّاه بلا عوض/ پێی بەخشی، خەڵاتی کرد.
– : كَرّسَ. خصّصَ/ تەرخانی کرد.
– ـهُ الله كذا/ خواپێیدا، خوا پێی بەخشی.
هَبْ: إفْرِض/ وای دانێ، وابزانە، لات وابێ.
هَبْني فعلت كذا: احسبني/ وایدانێ من کردومە.
واهِب: الذي يَهِب/ بەخشندە، بەخشەر.
مَوْهوب: مُعْطى كَهِبَة/ بەخشراو، خەڵات، بەخشیش.
– عَقْلِيّاً: ذكي/ ژیر، بە بەهرە، بەهرەدار، بەهرەمەند، زیرەك.
موهِبَة عَقْلِيَّة: ذكاء. قَريحَة/ بەهرە، زیرەکی، ژیری.
هِبَة. وَهْب. إيهاب: مَنْح/ بەخشین، دان، پێدان، خەڵات.
وهج:
وَهَجَ. تَوَهَّجَ: إتَّقَدَ. تَوَقّدَ/ گەشایەوە، هەڵگیرسا، داگیرسا، گرتی، گڕی گرت، کڵپەی سەند.
أوْهَجَ: أوْقَدَ/ گەشانیەوە، هەڵیگیرسان، دایگیرسان.
تَوَهَّجَ الحَرُّ: إشْتَدّ/ گەرمای کرد، تاوی سەند.
– الجوهرُ: تلألأ/ درەوشایەوە، درەخشا.
– ت رائحة الطيب: إنتشرت/ بۆنی خۆش بڵاوبووەوە.
وَهَج. وَهْج. وَهيج. وَهَجان النار: إتّقادها/ ئاگرگەشانەوە، هەڵگیرسان، گڕگرتن، داگیرسان، کڵپەکردن.
– . – . – . – الشمس: سطوع/ تیشکی رۆژ.
وَهّاج: لامِع. ساطع/ گەش، گەشاوە، بریسکەدار، درەوشەدار.
وهد:

وَهَّدَ: مَهَّدَ/ چاكى كرد، تەختى كرد، ريْكى خست، ئامادەى كرد.

وَهْدَة. وَهْد: أرْضٌ مُنْخَفِضَة/ نزمان، نزمايى، شوێنى نزم، چاڵ، كەند.

— : هُوَّة/ چەپەك، كەلەبەر، هەزار بەهەزار، چاڵ.

أوْهَد: منخفض/ نزم، چاڵ، كەند.

وهر:

وَهَرَ: أوْقَعَ فى مُشْكِل/ جەنجاڵى كرد، شێوانى، شلەژانى، سەرى لێ‌تێك دا، بێدەنگى كرد.

— : وَارَ. أفزَعَ/ ترسانى، تۆقانى.

تَوَهَّرَهُ فى الكلام: حَيَّرَهُ و أسكَتَهُ/ بە قسە شێوانى، سەرى لێ‌تێك دا، بێدەنگى كرد.

وَهَر: تَوَهُّج. وَقْع الشمس حتى تَرى له إضطراباً كالبُخار/ هەڵم و تەم و بۆخەى بەرەتاو.

— : سَراب/ ترەويلە، تراويلكە، چەوت بينى، سەراب.

وَهْران. مَوْهور: خائف/ ترساو، تۆقيو، سڵەميو.

وهق:

وَهَقَ. أوْهَقَ الدابَّةَ: أمْسَكَها بالوَهَق/ ولاخەكەى پەت كرد، كەمەندى كرد.

وَهْق. وَهَق: حبل فى طرفه أنْشُوطَة/ پەت، پەتى سەر بەئەڵقە، كەمەند.

وهل:

وَهِلَ: فَزِعَ/ داچڵەكى، ترسا، تۆقى، هەڵسڵەمى.

وَهَّلَ: خَوَّفَ و أفزَعَ/ داى‌چڵەكان، ترسانى، تۆقانى، هەڵى‌سڵەمان.

وَهِلٌ. فَزِع/ داچڵەكيو، ترساو، تۆقيو، هەڵسڵەميو، هەڵسڵەمين، هەڵسڵەمان.

وَهْل. وَهْلَة. أول وَهْلَة. أول وَهَلَة: أول نَظْرَة/ يەكەم (جار، كەرەت، بينين)، لەسەرەتاوە، پێشەكى.

وهم:

وَهَمَ. تَوَهَّمَ: تَصَوَّرَ/ وايزانى، ليى تێك چو.

— فى الشىءِ: ظَنَّ خَطأً/ خراپ تێى گەيشت.

— و وَهِمَ فى الأمرِ: أخطَأ فيه/ هەڵەى تياكرد، بەهەڵەداچو، سەهوى كرد.

إتَّهَمَ. اتَّهَمَ بكذا: إدّعى عليه به/ گوناهبارى كرد، تاوان بارى كرد.

— . — بكذا: عَزى اليه/ تاوانى خستە پاڵ.

— الرَّجُلَ: شَكَّ فى أمره او صِدْقِه/ دڵى لێ پيس كرد، ليى بەگومان بو، گومانى لێ كرد، دودڵ بو ليى.

— الرَّجُلَ باطِلاً: تَبَلَّى عَنْهُ. إدَّعى عليه/ بوختانى بۆ كرد.

تَوَهَّمَ الأمْرَ: تَخَيَّلَ وجوده/ بەهەڵەداچو، واى هات بە بيردا.

أوْهَمَ: أوْقَعَ فى الوهم/ خستيە (گومانەوە، مەترسيەوە، خەياڵەوە).

وَهْم: تَخَيُّل/ خەياڵ، خەياڵ پڵاو، بيركردنەوە، دالْغە.

— : ما يقع فى القلب من الخاطر/ بە بيرداهاتن، بەدڵداهاتن.

— : خَوْف/ ترس، مەترسى، پەستى داگرتن.

— : شَكّ/ گومان، دڵپيسى، دودڵى.

— : إنخِداع/ خەڵەتانـدن، هەڵخەڵەتانـدن، لەخشتەبردن، فريودان، تەفرەدان.

— : واهِمَة. وَهْمِيَّة: ظَنّ/ بەهەڵە لەشت گەيشتن، گومان كردن، سەهو كردن.

وَهْمى: خيالى/ بەخەياڵ، خەيالى، ريشكاو.

واهِم: مُخطِىء/ هەڵە، بەهەڵەداچو.

إيهام: إحتيال. خِداع/ بەهەڵەبردن، هەڵەپێكردن، فريودان، لەخشتە بردن.

تَوَهُّم. إشتباه/ لێ‌تێك چـون، گومان كـردن، بەهەڵەداچون، سەهوكردن.

تُهْمَة. إتهام: شكوى/ گوناهباركردن، تاوان خستنەپاڵ، تاوان.

مُتَّهَم. تَهيم: الذى وقعت عليه التُهْمَة/ گوناه بار كراو، تاوان بار كراو.

— . — : مشكوك فى امره/ گومان لێكراو.

موهوم: الذى ذهب اليه الوَهْم/ ناديار، هەر بە خەياڵ، نەڵێن.

وهن:

وَهَنَ. أوْهَنَ. وَهَّنَ: أضْعَفَ/ لاوازى كرد، هێزى لێبرى، بێهێزى كرد، هێزى لەبەربرى.

— . — العزم: أخمَدَ الهِمَّة/ وورەى پێبەردا، ساردى كردەوە.

— . وَهِنَ. وَهُنَ: ضَعُفَ/ لاواز بو، دەسەڵاتى نەما، تێشكا.

- ت . ت . - ت عَزيمتـه/ ورەی بـەردا، روخـا، پەکی کەوت.
- ت . ت . - ت قواه/ توانایی نەما، هێزی تیانەما، کوڵیدا، ئەژنۆی شکا.
لاتَهِن. لا تَـضْعَف/ کـۆڵ مـەدە، پـەکت نەکـەوێ، سارد نەبینەوە، وازنەهێنێ، ورەبەرنەدەی.
وَهْن. وَهَن: ضُعْف/ لاوازی، بێدەسەلاتی، بێکارەیی، ورەبەردان.
- من اللیل: جُزْءٌ منه/ ماوەیەکی کەم لەشەو.
وَهِن: رئیس عمل/ سەرکار، چاودێر.
واهِن: ضَعیف/ لاواز، جیقن، جیقنـە، سیس، سیسەڵە، بێدەسەلات، بێکارە، پەژمردە.
وهي:
وَهيَ. وَهِيَ: إسترخی رباطه/ شل بوەوە، خاوبوەوە.
- . - : ضَعُفَ/ کزبو، لاواز بو، پەکی کەوت.
اَوْهي: اضعف/ کزی کرد، لاوازی کرد، پەکی خست.
واهٍ: ضَعیف. رَکیك/ کز، لاواز، چروك.
- : طفیف. زهید. تافه سخیف/ هیچ و پوچ، تـڕۆ، بێنرخ.
- : مستَرخي الرباط/ شـلەپەتێ، شل و شـێواو، خـاوو خلیچك، تەپەترە.
سببٌ - / هۆیەکی هیچ و پوچ.
عُذرٌ - / بیانویەکی هیچ و پوچ.
واهِ. واهاً لـهُ و بِـه: مـا اَحْـسَنَهُ/ ئافـەرین، زۆرباشـە، زۆرچاکە، بەجێیە.
ویح:
وَیْحَ. وَیْحاً له. وَیْحَهُ: وَیلٌ له/ بەڵای لێدا، جەهەنەمی لێبێ.
واح. واحَة: ارض خِصْبَة فی قَفْر/ مێـرگ، میرخـوزار، نزار، لاڵەزار، شەکار.
ویل:
وَیْل: الشَرّ او حلوله/ بەڵا، خـەم، پـەژارە، ماتـەمینی، چورتم، کارەسات، بەڵاداکەوتن و بڵاوبونەوە.
وَیْلَة: بَلِیَّة/ کارەسات، بەڵا، چورتم.



ياس:

يَئِسَ: قَطَعَ الرجاءَ/ ئومێدی بڕی، هیوای نەما، نائومێد بو، پرزەی بڕا.

— منه: قطع الأمل منه/ دەستی لێشت، هیوای لێبڕی.

أياس: آيس: اوقع في الياس/ نائومێدی کرد، هیوای بڕی.

يَاس. ياسَة: قُنُوط/ نائومێدی، بێهیوایی، هیوا (نەمان، بڕین)، دەستبەرداری.

سِنّ الـ — / تەمەنی پیری، لێبونەوە، پەك کەوتن.

سن الـ — عند المرأة: إنقطاع الطمث/ تەمەنی (عوزرنەشتن، بێخوێنی، لێوەستانەوە)ی ئافرەت.

يائِس. يَؤوس. يَؤُس: قانِط: بِلا أمل/ نائومێد، بێهیوا، پرزە براو.

مَيئوس. مَيؤوس منه: لا أمَلَ فيه/ هیوای لێناکرێ، کەلکی نەماوە.

يا:

يا: حَرْف نداء (کقولك يا زياد)/ ئەی، ئای، هۆ.

— له من رَجُل/ ئەی چۆن پیاوێکە.

يب:

يَبَّبَ المنزل: جعله يباباً/ وێرانی کرد، کاولی کرد، تەختی کرد.

يَباب: خَراب/ وێران، کاول.

يبس:

يَبِسَ: جَفَّ/ وشك بو، وشکی کرد، وشك بوەوە، چۆڕاوی داهات.

يَبَّسَ. أيْبَسَ: جَفَّفَ/ وشکی کردەوە، چۆڕیری کرد.

يابِس. يَبِس: جاف/ وشك، وشك و برنگ، رەق و تەق.

رَجُلٌ — : قليل الخير/ پیاوی بێکەڵك، بێخێر، وشك، قەمتەر.

حَجَر — : صَلب/ بەردی رەق، سەخت.

يَبْسٌ. يَبَس. يُبُوسَة: جفاف/ وشکی وشکایی، وشکەن.

— . يابِسَة: أرض/ زەوی، وشکان، وشکەن.

تَيَبُّس جفاف. تَخَشُّب/ وشك بونەوە، رەق هەڵاتن.

يتم:

يَتَمَ. يَتِمَ. يَتُمَ. تَيَتَّمَ: صار يَتيماً/ هەتیوکەوت.

يَتَّمَ. أيْتَمَ: صَيَّرَهُ يَتيماً/ کردی بە هەتیو، هەتیوی کرد.

يُتْم. يتم. يَتَم: حالة اليَتيم. فقدان الوالدين/ هەتیوێتی، بێ باوك و دایکی.

يَتيم. مُيَتَّم: فاقد الابوين/ هەتيو، بێباوك و بێ دايك.
– : فريد. وحيد/ تەنها، تەنيا، تاك، تاك و تەنيا.
– : لانظير له/ بێهاوتا، بێمانەند.
يَتيمه: مُؤنث اليتيم/ هەتيو، تەنيا، بێهاوتا.
دُرَّة – : ثمينه لا نظير لها/ گەوهەری شەو چرا.
الجمعة ال – : آخر جمعه من رمضان/ دواهەينی مانگی رەمەزان.
مَيْتَم: مَلْجَأ/ هەتيوخانە، خانەی هەتيوان، پەناگەی هەتيوان.
يخت:
يَخت: سَفينَة نُزْهَة/ كەشتی گەشت، يەخت.
يد:
يَد: كَفّ/ دەست، لەپ، بەری دەست.
– : ذراع/ قۆڵ، باڵ.
– الشيء: مقبض/ دەسك، قولف، مشتو.
– : القُدرَة و السلطان/ دەسەلات.
مَصنوع باليد – . شُغل – : صناعة يَدَوِيَّة/ دەستكرد، بەدەست دروستكراو.
طَلَب – المرأة: خَطَبَها/ خوازبێنی كرد، داوای كرد.
لە – بيضاء فی الأمر: حاذِق فيه/ دەستێكی بالای تيايە.
بين يَدَي: امامی/ لەبەردەستمايە.
سُقِطَ فی يَدَيْه: نَدَم/ پەشيمان بووەوە، پاشگەزبوەوە.
اعطی بِيَدَيْه: إنقادَ و إستسلم/ ملیدا، خۆی دا بەدەستەوە.
ذَهَبوا ايدی سَبا او ايادی سَبا تَفَرَّقوا/ بلاوەيان لێكرد.
يَدَة: مَقْبَض/ دەسك، قولف، مشتو.
يدس:
يَدَس: عَظم التَّرْقُوَه: تَرْقُوَة الطائر/ چەلەمە.
يرب:
يَربوع: حيوان كالفار/ گڕەماڵ (تەكێنە، كەنە).
يرع:
يَرَعَ: كان جبانا/ ترسنۆك بو.
يَراع. يَراعَة: جَبان/ ترسنۆك.
– . – : قَلَم/ خامە، قەڵەم.
– . – : قَصَب/ قاميش، بلوێر.
– . – : حُباحِب/ وردە مێشولە، هورە.
يَراعَة: مِزمار/ شمشاڵ، بلوێر، دوزەلە، جوزەلە.
برق:
بَرَقان. ارَقان: آفَة زراعِيَة/ زەرتك، دەردێكی ناو كشت و كاڵە.
– الإنسان: صُفر الإنسان. مرض/ زەردويی.
يَرَقَة. يَرَقانَة. أرَقَة: من اطوار الحشرات/ مەگەزیاش دەرچونی لەگەرا، كرمۆكە، پرگە، لارفا.
مَيْروق: مصاب بمرض اليرقان/ زەردوييەتی، زەردويياوی.
يسر:
يَسَرَ. يَسُرَ. يَسِرَ: سَهُلَ/ ئاسان بو، سوك بو، سانابو.
– : لَعِبَ القمار/ قوماری كرد، گەمەی كرد.
– ت. ايسَرَت الوالدة: سَهُلَت عليها الولادة/ بە ئاسانی و سوكی منداڵی بو، بە سانايی منداڵی بو.
يَسَّرَ: سَهَّلَ/ ئاسانی كرد، سوكی كرد، سانای كرد.
ياسَرَهُ: لايَنَهُ و ساهَلَهُ/ نەرم و نيان بو لەگەڵی.
ايسَرَ. تَيَسَّرَت اموره: تَسَهَّلَت/ كاروباری ئاسان بو.
– : إغتَنَی/ دەوڵەمەند بو، گوزەرانی باش بو.
تَيَسَّرَ. إستَيسَرَ: تَسَهَّلَ/ ئاسان بو، سانابو، بە ئاسانی بۆی هات.
– لە كذا: أمْكَنَهُ/ بۆی (لوا، گونجا، شيا)، توانی.
تَياسَرَ: اخذ جهة اليسار/ لای چەپی گرت، چەپ رەويی كرد.
يُسْر. يُسُر. يَسار: سُهُولَة/ ئاسانی، سوكی، سانايی.
– . – . – : غِنی/ ساماندارێتی، دەوڵەمەندی، بون، دارايی.
– . – . – : نَجاح الأعمال/ سەركەوتن.
– . – . – : ضد العُسر/ ئاسان، سوك، سانا، سان.
يَسير: سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.
ماءٌ – : عَذِب: يَرغو فيه الصابون/ ئاوی سوك، ئاوی سان.
يُسرَی. اليَدُ اليُسرَی/ دەستی چەپ، چەپ.
الجِهَة ال – : عكس اليمين/ لای چەپ.
يَسار: نقيض يَمين/ چەپ.
يَساری: نقيض يمينی/ چەپە، چەپلەر، چەپگەر.
يَسير: قليل/ كەم، نەخت.

— . — : هَيِّن/ ئاسان، سوك، لەسەرخۆ، سانا.

تَيْسير: تسهيل/ ئاسان كردن.

أَيْسَر: أهْوَن. أسْهَل/ ئاسانتر، سوكتر، لەسەرخۆتر، ساناتر.

الجانب الا — / لای چەپ.

مُوسِر. مُيَسَّر: ذو اليسار/ دەوڵەمەند، ساماندار، دارا.

مَيْسور. مُتَيَسِّر. مُيَسَّر: ضد مُتَعَثِّر/ بێكوسپ.

— . — : سهل/ ئاسان، سوك/ سانا.

— . — : سهل النَّيْل/ بە ئاسانی چنگ ئەكەوێ.

ميسرة: نقيض الميمنة/ لای چەپ، بەشی لای چەپ.

— : مَيْسِرة. مَيْسُرَة: سُهُولَة/ ئاسانی، سوكی، سانایی.

— . — . — : غِنى/ سامانداریتی، دەوڵەمەندی.

ياسِر: سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.

مَيْسَر: قِمار/ قومار، گەمە، یاری.

يسم:

ياسمين: يسمين: نبات/ یاسەمین.

يعبوب (فی عبو) يسوب (فی عسب)

يفخ:

يَفَخَ الوَلَدَ: ضَرَب يافوخَهُ/ كێشای بە تەپڵی سەریا.

يافوخ: نافوخ. راس الطفل/ تەپڵی سەر، تەوقەسەر، شكڵەی سەر.

يفع:

يَفَعَ. أَيْفَعَ. تَيَفَّعَ الغُلام: ناهَزَ البلوغ/ بو بە هەرزەكار، پێگەیشت.

يَفَع: مناهَزَة البلوغ/ هەرزەكاری.

يَفَع. يافع: مناهِز البلوغ/ هەرزەكار، نەو (جەوان، رەس، نەمام).

— . يَفَاع: كل ما إرتفع من الارض/ تەپۆڵكە، تەپە، گرد، بەرزایی.

يقت:

اقوت/ گەوهەری شەوچرا، یاقوت.

، طين (فی قطن)

ظ:

ظَ. يَقُظَ. إسْتَيْقَظَ: ضد نام/ خەبەری بوەوە، هەڵسا،

لـ خەو هەڵساو، راپەڕی.

— . — . — تيقظ: حَذِرَ و تَنَبَّهَ/ ئاگادار بو، بەئاگا هات، وریابوەوە.

يَقَّظَ. أيْقَظَ. إسْتَيْقَظَ: أضْحى/ هەڵیسان، خەبەری كردەوە، راپەڕان.

— . — . — : حَرَّك/ جوڵانی، بزوانی، وروژانی.

— . — . — : حَذَّرَ/ وریای كردەوە، ئاگاداری كرد، راپەڕان.

يَقِظ. يَقْظان. مُسْتَيْقِظ: صاحٍ/ بەخەبەر.

— . — . مُتَيَقِّظ: واعٍ/ وریا، ئاگادار، بە ئاگا، هوشیار.

يَقَظَة: ضد نوم/ بەخەبر بون، هەڵسان.

— : تَيَقُّظ: إنتباه/ ئاگا، ئاگاداری، هۆشیاری، وشیاری.

— . — : حَذَر/ وریایی، سڵەمینەوە.

أبو اليقظان: كُنيه للديك/ كەڵەشێر، كەڵەباب.

يقن:

يَقِنَ الأمرُ: ثَبُتَ و وَضَحَ/ دەركەوت، ئاشكرابو، رون بوەوە.

— . أيْقَنَ. تَيَقَّنَ. إسْتَيْقَنَ الأمرَ: تَحَقَّقَهُ/ دەریخست، خستیەڕو، ئاشكرای كرد.

يَقَن. يَقْن. إيقان: تأكُّد. إزاحَة الشك/ دڵنیابون، دڵنیایی، بێگومانی.

— . يَقِن. يَقُن. يَقَنَة. ميقان: ساذج. الذی لايسمع شيئاً إلا أيْقَنَ به/ ساویلكە، خۆش باوەڕ، بەهەموو شتێ باوەڕ ئەكا.

يَقين. تَحَقُّق. إزاحَة الشكّ. إقتناع وتصديق/ دڵنیابون، دڵنیایی، بێگومانی، سەلماندن، باوەڕكردن.

— : مُحَقَّق. ثابت/ راست، رەوان.

حَقّ الـ — / ئەوپەڕی دڵنیایی.

علم الـ — / زانیاری دڵنیای، دڵنیایی لەڕێی زانیاریەوە.

عَيْن الـ — / دڵنیایی (لە ڕێی بینینەوە، بە بینین).

على يقين من: عالم به حَقّ اليقين/ دڵنیابون، زۆر بە دڵنیاییەوە.

يقيناً: بلا ريب. حقاً/ بە دڵنیایی، هەڵبەت، ئەڵبەت، بێگومان.

موقن: ثابت. محقق/ دڵنیا.

ميقان: سريع التصديق/ خۆش باوەڕ، ساویلكە.

يم:

یَمَّمَ كذا: قَصَدَهُ و إتَّجَه اليه/ بۆی چو، ڕوی تێکرد.
— . تَـيَمَّمَ لـلـصلاة: مـسح يـده و وجهـه بـالتراب/ تەیەمومی کرد.
تيَمَّمَ الأمْرَ: تَعَمَّدَهُ/ بەهەوەس کردی، بە ئەنقەست کردی.
يَمّ: بحر/ دەریا، زەریا.
يَمام: قصد/ مەبەست، خواست، ویست.
— . يَمَمْ: حمام بَرّی/ کۆترە (کێویلە، کێوی)، گاکۆتر.
يمن:
يَمَنَ. يمِنَ. يَمُنَ: كان ذا يُمْن/ لە خۆشیدا بو، بەختیار بو، ئاسودە بو.
— . يَمَّنَ به: ذهب به ذات اليمين/ بەلای ڕاستدا بردی.
يَمَّنَ. ايمَنَ. تَيامَنَ: ذَهَبَ نحو اليمين/ ڕاستی گرت، بەلای ڕاستدا (لایدا، ڕۆی).
تَيَمَّنَ: ماتَ/ مرد.
— به: تَبَرَّكَ به/ پێی پیرۆز بو، خۆی پێ پیرۆز کرد، موبارەکی کرد.
— بالمَيِّت: وضعه فی قبره علی جنب الأيْمَن/ لەسەر تەنیشتی ڕاست ناشتی.
يُمْن: بركة/ پیرۆزی، بەختیاری، خۆشی، کامەرانی.
مُيَمَّن: يأتی بالخیر/ پیرۆز، بەخت هێن، کامەران.
مَيمون: ذو اليُمْن/ پیرۆز، بەختیار، بەختەوەر، کامەران.
— . أيمن. يمين: من كان مباركاً علی قومه/ پیاو چاك، پیرۆز.
— : الطائر. مُيَمَّن: مُوَفَّق. سَعيد/ ڕێنێکی خۆش و پیرۆز.
سِرّ علی الطائرُ الـ — : دعاء للمسافر/ بەخۆشی بڕۆی.
يَمَن. يَمْنَة: ناحيَة اليمين/ لای ڕاست.
بنت الـ — : القهوة/ قاوە.
يمين: نقیض اليسار/ ڕاست.
— : قَسَم/ سوێند.
اداء الـ — / سوێند خواردن.
يُمْنى. اليد اليُمنى/ دەستی ڕاست، ڕاست.
الجهة الـ — / لای ڕاست.
أيْمَن: نقيض أيسر/ ڕاست، ڕاستە.
مَيْمَنَه: خلاف المَيْسَرَة/ بەشی لای ڕاست.
— . يُمْـن: بركـة/ خۆشـی، بـەختیاری، بەرەکـەت، کامەرانی پیرۆزی.

يُنْبغی (فی بَغی) ينبوع (فی نبع)
ينع:
يَنَعَ. اِيْنَعَ: ادرك/ پێگەیی.
يانع. ينيع: ناضِج/ پێگەییو، پێگەیشتو.
— : احمر/ سور، خوێنی.
يَنَع: الخرز الأحمر. ضرب من العقيق/ شیلان.
يهف:
يهفوف: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن.
— : جَبان/ ترسنۆك.
— : القفر من الارض/ بیابان، سارا، چۆڵەوانی، کاکی بەکاکی.
— : القلب الحديد/ دڵی ڕەق و ئاسنین.
يهم:
يَهَم: جنون/ شێتی.
ايْهَم: المصاب فی عقله/ شێتۆکە.
— : الشامخ من الجبال/ چیای بڵند، گەردن کەش.
— : لا يسمع/ کەڕ، نابیسێ، گوێ کپ.
يهود. يهودی (فی هود)
يوب:
يوبيل: عيد خمسيني/ یوبیل، پەنجایەی هەمو شتێ، تێپەڕبونی پەنجا ساڵ بەسەر هەمو شتێکدا.
يوم:
ياوَمَهُ: عامله بالايام/ بە ڕۆژانە لەگەڵی ڕێکەوت.
يَوْم: ٢٤ ساعَة/ ڕوژ، شەو ڕۆژ.
— : نَهار/ ڕۆژ.
— : وقت/ کات.
الـ — : هذا اليوم/ ئەمڕۆ.
فی — من الايام: يوماً ما/ ڕۆژێ، لە ڕۆژان.
بين — و يوم . من — ليوم/ ڕۆژ نا ڕۆژێك.
إبن يومه: سريع الزوال/ تەمەن کورت.
يومی: كل يوم/ هەمو ڕۆژێ.
يَوْمِيَّة: اجره اليوم/ ڕۆژانە، ڕۆژبێر.
يوميا: كل يوم/ هەمو ڕۆژێ.
يَومَئِذٍ/ ئەوسا



به هاوکاری چاپخانەی شڤان چاپ کراوە

ژمارەی موبایل : ٠٧٧٠١٤٩٨٤٩٩

ژمارەی تەلەفون : ٣١٤١٩٨١

نرخ (١٧٠٠٠) دینار